

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_224857

UNIVERSAL
LIBRARY

سرشتہ تعلیمِ نچاب کا سب سے پرانا
اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
رہنما
لاہور

مینجنگ پروپرائیٹر
ماسٹر حبیب سنگھ

قواعد و ضوابط

- (۱) رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی مہینے کے پچھ مہینہ میں شائع ہوتا ہے۔
- (۲) سالانہ چندہ چار روپے (لکھنؤ ششماہی میں روپے دس) بمطابق نمونہ کار پر چھ روپے کے ٹکٹ آفے پر ارسال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- (۳) خریدار صحاب خط لکھتے وقت چٹ نمبر ضرور لکھا کریں۔ ورنہ تعلیم کی شکایت محال۔
- (۴) رہنمائے تعلیم میں ایسے علمی۔ ادبی۔ اخلاقی۔ بطنی۔ تاریخی تحقیقی مضامین درشر و نظم آہوا کرتے ہیں جو شائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور معیار ادب پر پورے اترتے ہیں۔
- (۵) مذہبی اور پولٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- (۶) جو مضامین درج نہ ہونگے ان کے آپس کرنے یا نہ کرنے کا اندیشہ صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- (۷) مدیران مضامین کی ترسیم و تنسیخ کے مختار ہونگے۔
- (۸) جواب طلب امور کیلئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- (۹) مضامین نشر کے متعلق خط و کتابت لالہ آگیار رام صاحب چڈیو کے اوپر مضامین نظم سیکرٹری جناب پنڈت لہور رام صاحب بوٹن سیانی کے نام ہونی چاہئے اور دیگر امور و ترسیل زر مقرر کے نام ہونی چاہئے۔
- (۱۰) مشہورین صحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھائیں۔ اجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

رخنامہ اشتہارات

پہلا صفحہ	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا صفحہ	لکھ	مکھ	دھ	نہ
نصف صفحہ	دھ	دھ	مکھ	دھ
چوتھائی صفحہ	دھ	لکھ	دھ	مکھ

رخنامہ اشتہارات سرورق (ستقل پورے سال کے لئے)

صفحہ ۲ و ۳	ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ	اجرت ہر حال میں پیشگی آنی چاہئے
صفحہ ۴	ایک سو بیس روپیہ سالانہ	نیچر رہنمائے تعلیم رام گلی لاہور نمبر ۵۵

سرشتہ تعلیم پنجاب کے پُرانا اور بہترین خدمت گزار

رسالہ رہنمائے تعلیم

عسسی ادبی، اخلاقی، طبی، تاریخی، زراعتی، اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصر، خدائے سخن حضرت تاج ناروی جانشین دماغ مہم

مدیر اعزازی

مسٹر نجمی چندو دیار تھی بی اے۔ بی ٹی۔ ایم۔ او۔ جی۔ اے (لندن)

معاونین اعزازی

لالہ آگیا رام سچدو منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کاشمیری ایم اے۔ ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ میننگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

فی پرچہ ۸

ششماہی تین روپے (سے)

سالانہ چھ روپے (لگے)

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	سنت (نظم)	جناب بخش لمبانی	۵
۲	میر محمد نظم براغراض	جناب بخش لمبانی	۶
۳	نیجا بونو رسی	(سید ہوا)	۷
۴	تصویر کے دو رخ	جناب مولوی امام الدین صاحب مثنیٰ فاضل	۹
۵	خاقانی ہند کے شاعرین	جناب محمد عبد اللہ صاحب کامل ایم اے	۱۱
۶	نظم بہ نظریہ ہولی	جناب بزرگت شو ناظم صاحب کول شاکر کو لہاری	۱۲
۷	خاقانی خطوط	جناب مولوی درالاسلام صاحب ایم اے معرفت شیخ محمد اسماعیل صاحب	۱۴
۸	غزل	جناب نواب عزیز یار صاحب بہادر عزیز	۲۰
۹	نظم و شوق	جناب سید اشفاق حسین صاحب بی اے بی ٹی	۲۱
۱۰	جذبات ہیر (نظم)	جناب بروقتی نارائن پرشاد صاحب درامتر	۲۳
۱۱	حسن اصلاح	جناب نذیر سید بی اے	۲۴
۱۲	مخلوق	جناب لالہ رادھا شن صاحب مچھرا شہ سو پور	۲۵
۱۳	اہسان (نظم)	جناب حضرت عابد شاہ صاحب پوری	۳۲
۱۴	خط سعدی و حافظ در کتبہ ثلث تحت مجید	جناب نیاز محمد صاحب تیار لکھنؤ مولوی	۳۳
۱۵	ہندسہ نو (نظم)	جناب شاکر صاحب لکھنؤ	۳۴
۱۶	مادرینار	جناب رضوان حسین صاحب رضوان ازنا نول	۳۵
۱۷	طاہر حسن (نظم)	جناب پندت احمدیت صاحب شہرا چھو	۳۶
۱۸	جذبات دل (نظم)	جناب حضرت دل شاہ صاحب پوری	۳۷
۱۹	راجہ بکراجیت باراجہ بکراجیت	جناب کاکڑ پرشاد صاحب شہر سرہولی	۳۸
۲۰	تندرستی کی زندگی	جناب ڈاکٹر شاہ صاحب وٹا	۳۹
۲۱	ریاض رام (نظم)	جناب حضرت رام شیرسی	۴۰
۲۲	خسالات فقہا (نظم)	جناب بھرت فقہا صاحب جاندھری	۴۱
۲۳	آدم	جناب کاشی پریاگی	۴۳
۲۴	ہوا میں سیر کرنے (زناتولی)	جناب حضرت اشفاق اثر ملون	۴۴
۲۵	شاعران حضرت داغ دہلوی	جناب سید ولایت شاہ صاحب مثنیٰ فاضل	۴۸
۲۶	اولمک ٹورنامنٹ	جناب اسحاق احمد مرزا عزیز کھنوی	۵۰
۲۷	خسالات عزیز (نظم)	جناب حضرت صاحب ازنا نول	۵۰
۲۸	جذبات صبا (نظم)	جناب ایم بی بی آفرین احمد نظامی	۵۱
۲۹	جودھ (نظم) شاعرین ہندو کا ایک زیریں ورق	جناب شیخ محمد اسماعیل صاحب بی اے بی	۶۸
۳۰	ایمان کا پھل (واقعات)	جناب سردار محمد علی صاحب سیددار	۷۳
۳۱	ہوا پرندگی کی شام (نظم)	جناب ابو الفضل رازر جاندھری	۷۴
۳۲	نوا میں راز (نظم)	جناب شیخ عبد الحفیظ صاحب بی اے بی	۷۵
۳۳	انسانی تاریخ	از بی بی	۷۷
۳۴	اعلان	جناب سید دل محمد صاحب مثنیٰ فاضل	۷۸
۳۵	رہائے تعلیم کا سالانہ سلسلہ	جناب محمد مدد مثنیٰ صاحب اختر	۷۹
۳۶	علم ادب	جناب حضرت گوکب شاہ صاحب پوری	۸۲
۳۷	آل انڈیا مشاعرہ گوکب پور کی ایک ممتاز غزل	از سر رشید تعلیم نیجا	۸۳
۳۸	سررشتہ تعلیم نیجا کے حکام و ہدایات	مختلف اصحاب و سید ہوا	۹۱
۳۹	مختلف نوٹ و کارروائیاں	از سر رشید تعلیم نیجا	۱۱۹
۴۰	یونیورسٹی	از سر رشید تعلیم نیجا	۱۲۳
۴۱	انتخاب	از سر رشید تعلیم نیجا	۱۲۳
۴۲	مجلہ سند اطفال	ملاحظہ ہو صفحہ ۲۵ تا ۴۰	۱۲۳

بِسنت

بہارِ صبحِ دلکشا بسنت بن کے آگئی
نصیبِ صحنِ باغ کا جو سوچکا تھا سوچکا
اب اپنے حسن پر فدا شجر بھی حجر بھی ہے
نگاہِ شوق آج پھر دل پر آرزو ہوئی
پھر آج رنگِ نسترن نظر نواز ہو گیا
غبارِ خستہ خاطر ہی ہر ایک سج دھل گیا
چمن کی شاخ شاخ پر طیورِ نغمہ زن ہوئے
ہر ایک شے میں زندگی ادا ئے ناز ہو گئی
صنم کسے سے بزمِ جن ہو کے بیقرار اٹھا
بہارِ سبزہ دیکھ کر ہری ہری پکار اٹھا

حیاتِ تازہ مل گئی تمام کائنات کو

طیور کو ہوام کو جماد کو نبات کو

سچ

مدیر حصہ نظم پر اعتراض

رسالہ شاعر اگرہ بابت اکتوبر نومبر ۱۹۳۲ء کے صفحہ ۲۲ پر جناب صابر صاحب نے جناب قدرت باقاعہ تلمیذ حضرت جلیل مدظلہ کے شعر مندرجہ ذیل پر جو رسالہ رہنمائے تعلیم کے جولائی نمبر ۱۹۳۱ء میں شائع ہوا ہے ۵ کسی پرمر کے پانی عمر جاوید خضر دیکھیں ہمار کی زندگی کو اعتراض شائع فرمایا ہے۔ اور لکھا ہے۔ کہ لفظ خضر یہ سکون ثانی ہے۔ یہاں بہ تحریک ثانی کیوں ہے۔ اپنے دعوے کی تائید میں اساتذہ کے کلام سے ثبوت پیش کئے ہیں مثلاً ۵ غالب کیا کیا خضر نے سکندر سے اب کسے رہنما کرے کوئی

اس کے بعد فاضل معترض نے تحریر فرمایا ہے۔ کہ جناب جلیل ایسے نکتہ رس اور گراں پایہ استاد کی نظر سے بیٹھ کر اس طرح بچ گیا اور رسالہ رہنمائے تعلیم کے معاون اعزازی جوش ملیحانی نے اسے اندھا دھند کیوں شائع کر دیا۔ اس اعتراض کا جواب رسالہ شاعر اگرہ میں برائے اشاعت بھیج دیا گیا ہے۔ اعتراض درحقیقت معترض کی کم آگاہی پر دال ہے۔ لفظ خضر اساتذہ کے کلام میں دو نو طرح آیا ہے۔ سکون ثانی سے بھی اور فتح ثانی سے بھی۔ اگرچہ میں اس لفظ کو ہمیشہ سکون ثانی سے لکھا کرتا ہوں۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں۔ کہ تحریک ثانی سے غیر مستند اور نامعتبر ہے۔ مثالیں تحریک ثانی کی ملاحظہ ہوں ۵ داغ دہلوی

یہ مفت بر جوتلاشی ہے نقد جاں کیلئے خضر بھی روٹینگے اب عمر جاوداں کے لئے ذوق دہلوی ایک غزل کے مقطع میں فرماتے ہیں ۵

اے ذوق کسی ہدم دیرینہ کا ملتا بہتر ہے ملاقات مسیما و خضر سے مرزا غالب آموں کی تعریف میں فرماتے ہیں ۵

یا لگا کر خضر نے شاخ نبات تب ہوا ہے شرفشاں یہ نخل ہم کہاں ورنہ اور کہاں یہ نخل

امید ہے۔ کہ جناب معترض ان مستند نظائر سے مطمئن ہو جائینگے۔ اور مدیر حصہ نظم کی خامی انتہا کم و مرور الام ٹھہرانے کے بجائے اپنی کم آگاہی تسلیم فرمائینگے۔ فقط جوش ملیحانی مدیر حصہ نظم

پنجاب یونیورسٹی

ورنیکلز زبانیں بطور ذریعہ تعلیم۔ تارین کرام سے بھی نہ ہوگا کہ کلکتہ یونیورسٹی نے امتحان میٹرکولیشن میں ورنیکلز کو ذریعہ تعلیم قرار دیا ہے۔ اس کی تقلید میں ہماری یونیورسٹی میں بھی یہ تحریک کی گئی کہ اس امتحان تک ورنیکلز کو ذریعہ تعلیم قرار دیا جائے۔ اور انگریزی زبان کے ذریعہ تعلیم قرار دینے سے جو تکلیف زیر تربیت طلبہ کو رہنا ہوتی ہے۔ اسکا ازالہ کیا جائے۔ چنانچہ حال ہی میں یونیورسٹی کے سینٹ کے اجلاس میں سینیٹ کی اس سفارش پر غور کیا گیا کہ میٹرکولیشن اینڈ سکول میٹرک سٹریفیکٹ امتحان میں انگریزی کے سوا باقی تمام مضامین میں ورنیکلز کو ذریعہ تعلیم قرار دیا جائے۔

جنشی رام رتن صاحب پرنسپل ڈی لے وی کالج لاہور نے اس تحریک کی پُر زور تائید کی۔ اور اس مسئلہ پر تاریخی نقطہ نگاہ سے روشنی ڈالتے ہوئے فرمایا کہ سن ۱۹۱۷ء میں بقام شدہ گورنمنٹ آف انڈیا کے مشیر تعلیم کی صدارت میں جو مشاورتی کمیٹی متعقد ہوئی اس میں گورنمنٹ پنجاب کے نمائندے کی تائید سے یہ قرار پایا تھا کہ ہائی اسکول کے کورس کے خاتمہ پر انگریزی کے سوا باقی تمام مضامین میں اُمیدواران کو ورنیکلز میں جواب لکھنے کی اجازت ہو۔ اس کے بعد دوسرے سال سید لہ کیشن کی سفارش تھی۔ کہ ہائی اسکول کی تعلیم کے آخری چار سالوں میں انگریزی اور ریاضی کے سوا باقی تمام مضامین میں ورنیکلز کو مداح دیا جائے۔ اور یونیورسٹی کی اس سفارش پر غور کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر ہوئی جس میں قرار پایا کہ ہائی اسکول کے کورس کے خاتمہ پر انگریزی کے سوا باقی مضامین میں اُمیدواروں کو اجازت ہو کہ وہ جوابات ورنیکلز میں یا انگریزی میں تحریر کریں۔ جنشی صاحب نے مغز مبران کی توجہ اس امر پر مبذول کرائی کہ بعض مضامین میں ذریعہ تعلیم تبدیل ہو جائے۔ جماعت ہشتم سے جماعت نہم میں ترقی کے وقت کئی تکلیف ہوتی ہے میری رائے میں اگر سینیٹ کی تجویز کو منظور کر لیا جائے تو دلاس میں نہ صرف میڈیا تعلیم ہی اعلیٰ ہو جائے گا۔ بلکہ انگریزی میں بھی استعداد بڑھ جائیگی۔ موجودہ وقت میں جو افسیہ اور تاریخ میں ۴۹ فیصدی اُمیدوار ورنیکلز میں جوابات تحریر کرتے ہیں۔ اس زندہ مثال کی موجودگی اس امر کی شاہد ہے کہ وقت آگیا ہے کہ انگریزی کے سوا باقی تمام تعلیمی مضامین میں ورنیکلز کو مداح دیا جائے۔

مسٹر آر سینڈرسن ڈائریکٹر سرٹتہ تعلیم نے جواب میں فرمایا کہ وزارت تعلیم ورنیکلز زبانوں کو بڑھ کر زبان کے اسباب پر بہت غور و خوض کر رہی ہے۔ میں بذات خود اس تجویز سے متفق ہوں مگر اسے منظور کرنے سے پہلے مالی اور انتظامی مشکلات پر غور فرمونا ہوگا۔ یونیورسٹی کی تحقیقاتی کمیٹی یونیورسٹی کی تعلیم سے پہلے کی تعلیم کی تعلیم پر غور کر رہی ہے۔ لہذا اس موقع پر اس سوال کا پیش کرنا خلاف دانش ہوگا۔ لہذا میں تجویز کرتا ہوں کہ اس تحریک پر اس وقت تک غور نہ کیا جائے جب تک تحقیقاتی کمیٹی کی رپورٹ ہمارے سامنے نہ آجائے۔ ڈاکٹر خلیفہ شجاع الدین صاحب نے ڈائریکٹر صاحب کی تجویز کی تائید کی۔

پروفیسر جودھ سنگھ صاحب نے فرمایا کہ میں اس تحریک کی التوا کے برخلاف نہیں چلی مگر میرے خیال میں اس سوال پر بحث یونیورسٹی تحقیقاتی کمیشن کی امداد کا موجب ہوگی۔

مسٹر ہر چند بھاجن نے ڈاکٹر صاحب کی تجویز کی مخالفت کی اور فرمایا کہ جب تک سینٹ موجود ہے اسے کام کرتے رہنا چاہئے۔ لائے بہادر لالہ حد گاداس نے فرمایا کہ یہ سوال کئی سال سے درپیش ہے یہ ضرور تھا کہ مسٹر سینڈرسن تحقیقاتی کمیٹی کے معاملہ کو بیچ میں سے رکاوٹ کا موجب بناتے موجودہ طرز تعلیم سراسر غلط ہے کیونکہ اس میں غیر ملکی زبان کو ذریعہ تعلیم بنایا گیا ہے۔ پروفیسر رودس نے لائے زنی کی کہ گو یہ مسئلہ کئی سالوں سے معرض التوا میں پڑا ہوا ہے۔ تاہم ضروری ہے کہ تحقیقاتی کمیٹی کی تحقیقات سے فائدہ اٹھایا جائے۔

ڈاکٹر مظفر نے فرمایا کہ عجیب نہیں کہ یونیورسٹی تحقیقاتی کمیشن کی سفارشات کی بنا پر امتحان میٹرک کمیشن ہی بدکردار بنے۔ اس سروسٹ اس مسئلہ پر اظہار خیالات بیکار ہے۔ پرنسپل ماروے بھی التوا کی تائید کی۔

پروفیسر وچرام صاحب ساہنی نے فرمایا کہ چچا سال سے یہ سوال ہمارے پیش نظر ہے مگر تا حال کوئی کارروائی نہیں کی گئی۔ اس تجویز کو منظور کر لینا چاہئے طرز تحریر کا مسئلہ پھر طے ہو سکتا ہے۔

پنڈت نانک چند صاحب نے مسٹر سینڈرسن کو مخاطب کرتے ہوئے یاد دلایا کہ جن اشخاص نے یونیورسٹی کے معاملات کی تحقیقات پر زور دیا تھا۔ انکی ایک یہ دلیل بھی تھی کہ یونیورسٹی ورنیکل زبانوں کے متعلق اپنے فرائض بخوبی ادا نہیں کرتی۔ سرفورڈ خاں نون ذریعہ تعلیم نے یقین دلایا کہ انہیں ورنیکل زبانوں سے گہری دلچسپی ہے۔ مزید یقین دلایا کہ تحقیقاتی کمیٹی کی رائے خواہ کچھ ہی ہو اس پر عمل پیرا ہونے سے پہلے یونیورسٹی کو اظہار رائے کا وقت دیا جائیگا۔

و اس چانسلر صاحب نے فرمایا کہ آج کی تقریریں ظاہر کرتی ہیں کہ تقریباً تمام جمہور براہ راست یا بالواسطہ اس لئے کے ہیں کہ اس تبدیلی کی ضرورت ہے۔ گویا سینٹ نے اپنی رائے کا اظہار کر دیا ہے۔

آخر لائے شماری پر مسٹر سینڈرسن کی تجویز کے حق میں ۲۵ اور اس کے مخالف ۱۱۱ تھے اور انکی تجویز منظور ہو گئی اور ضروری تحریریں بھی لکھی گئیں۔ کیا ہم توقع کر سکتے ہیں کہ جب یہ معاملہ باضابطہ طور پر یونیورسٹی کے سامنے آ گیا ہے تو وہ ضرور اس پر غور کرے گی اور کلکتہ یونیورسٹی کی تقلید میں ورنیکل زکو ذریعہ تعلیم بنا کر ملک کی خدمت بجالائیگی۔ (سمجھو یا)

گورنمنٹ ایجنسی نے اپنے ماتحت ملازمین کی تنخواہ میں دس فیصدی تخفیف روادگی بھی اور ۱۳ مارچ ۱۹۳۳ء کے بعد تخفیف اس پر نظر ثانی کرنے کا وعدہ کیا تھا۔ اب حال ہی میں اعلان ہوا ہے۔ کہ ۱۳ مارچ کے بعد اس تخفیف کو نصف کو دیا جائیگا اور اب شیخ تخفیف پانچ فیصدی ہوگی۔

گورنمنٹ ملاس نے اپنے مقامی حالات متاثر ہو کر ۱۳ مارچ کے بعد سے تخفیف کو پورے طور پر اڑا دیا ہے۔ ان ملازمین کی موجودگی میں بورڈ سروس میں اور پرائیویٹ ملاس میں جو تخفیف روادگی گئی ہے کہ اس میں بھی مستند رعایت بندول کی جائیگی اور ملازمین کو معزز کرنا دھڑپانے ماتحت عملہ سے اپنی ذمہ داری ثبوت لینگے اور قریحتمدار رسید کے مسئلہ کو بھی دکھائیگی۔

تصویر کے دو رخ

(مولوی امام الدین صاحب منشی فاضل ہیڈ پرنسپل ٹیچر سنٹرل ماڈل سکول لاہور)

ہر چیز میں چھل خوبیاں ہوتی ہیں بُرائیاں بھی ساتھ ہی موجود ہوتی ہیں۔ اگر ایک شخص صرف اس کے تاریک پہلو کو دیکھے اور روشن پہلو پر نظر نہ دے تو وہ چیز اُسے بُری ہی دکھائی دے گی۔ پس اس شخص کی رائے اس چیز کے متعلق غلط فہمی پر مبنی ہوگی۔ برصافات اس کے اگر صرف اس کے روشن پہلو کو تو دیکھے اور تاریک پہلو کو نظر انداز کرے تو بھی نتیجہ وہی ہوگا۔ پس لازم ہے کہ ہر چیز کے حسن و قبح کو گہری نظر سے دیکھا جائے۔

جس شخص کے پیش نظر دو نو پہلو ہوں اگر وہ اس کی مذمت کرتا ہے تو ہرگز خیال نہ کرنا چاہئے کہ وہ اس چیز کی مطلق مذمت کرتا ہے بلکہ یہ مذمت اُس کے قبح (دُرائی) سے تعلق رکھتی ہے۔ اُس کے حسن (خوبی) سے اس کو کوئی علاقہ نہیں۔ برصافات اس کے اگر وہ شخص عارف اس چیز کی طرح میں رطب اللسان ہے۔ تو سمجھ لینا چاہئے کہ وہ اس کی خوبیوں کی تعریف کرتا ہے نہ کہ بُرائیوں کی دہرائی بلکہ ہم سمجھتے ہیں کہ وہ اس چیز کے حسن و قبح دونوں سے کماحقہ واقف ہے۔

اصول بالا کو مدنظر رکھ کر ہم دیکھتے ہیں کہ بزرگانِ دین نے ایک طرف تو دُنیا کی بے حد مذمت کی ہے۔ یہاں تک فرمایا اَللّٰہِیْنا جیفۃً وَّطَلًا بَھَا کَلَابًا (دُنیا مڑ رہے اور اس کے طالب گئے ہیں) کہ ایسے ہی لوگوں کو سب دُنیا کہتے ہیں۔ کہیں ارشاد ہوتا ہے کہ سب بلائے زب جہاں آئوبِ تریست کہ درجِ خاطر است اہمِ ت قیمت (اس دُنیا سے بڑھ کر کوئی فتنہ انگیز بلا نہیں ہے کیونکہ یہ دل کی پریشانی کا باعث ہے۔ خواہ ہے اور خواہ نہیں ہے) اور کہیں بولِ نفرت دلائی ہے ع یہ دُنیا نہیں دل لگانے کے قابل

غرض کوئی عیب نہیں جو دُنیا سے منسوب نہیں کیا جاتا۔ بے ثبات یہ ہے تو بے وقایہ۔ کہیں اسے مکروزیب مجسم کہا جاتا ہے تو کہیں بے ایمانی کا مترادف قرار دیا جاتا ہے۔

اب دوسری طرف دیکھتے ہیں کہ اسی دُنیا کو کہا جاتا ہے اَلدِّیْنِ اَحْزَرُ رَعۃً اَلْاٰخِرۃ (دُنیا آخرت کی کھیتی ہے) کیونکہ نیکیوں کے بیج اسی کھیت میں بوئے ہیں جن کا پھل عاقبت میں ملیگا اچھی تو کہتے ہیں (ع) اے۔ اور! ہر جہِ کاری بدروی (جو بوؤ گے سو کاؤ گے) بونے کے لئے زمین کا ہونا ضروری ہے ورنہ بیج بیکار مذکورۃ الصلہ دو نو خیال بظاہر متضاد معلوم ہوتے ہیں۔ مگر یہ تضاد نہیں۔ اس لئے کہ دُنیا کو جب بُرا کہا جاتا ہے تو

مُراد اُن نیلے ہے جو انسان کے متاعِ دین و ایمان کو کوٹ لیتی ہے یعنی انسان اِکلی محبت میں ایسا اندھا ہو جاتا ہے کہ اس کے حصول میں جاو بیجا کا امتیاز نہیں رہتا۔ یہی مالِ دولت ہے کہ انسان اِس سے جہنم خرید لیتا ہے یہاں تک کہ نہ دُنیا ہی ہوتی ہے نہ دین۔ بقول شخصے نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے اِسی دُنیا کو بُرا نہ کہا جائے تو اور کیا کہا جائے۔ بزرگوں نے جہاں دُنیا سے نفرت دلائی ہے وہاں مراد دُنیا کے اِس پہلو سے ہے جو تاریک ہے یعنی جو ہماری دولتِ ایمان کو تاراج کرتی ہے اور خدا اور عاقبت کی طرف سے غافل۔

دوسری طرف جو دُنیا کی تعریف کی جاتی ہے اُس سے مراد اِس کا وہ روشن پہلو ہے جس میں دولتِ ایمان سے ملالال کرتا ہے یہی دُنیا ہے جس سے انسان سعادتِ دنیوی اور آخروی حاصل کرتا ہے۔ آزادِ مروجہ نے دُنیا کے دونوں پہلوؤں کی خوب کھینچ بیچی ہے۔
 ۵۔ ملک فتنہ اگرچہ بہت بے ثبات ہے بے پاؤ بے مدار ہر اک اِس کی بات ہے لیکن سچا کہا جو کسی نے کہا ہے یہ ہمت کے معرکوں کے لئے خوب جا ہے یہ دُنیا اور مافیہا کو فانی کہا جاتا ہے۔ یہ اُس صورت میں درست ہے جبکہ ہم اِس سے فائدہ نہ اٹھائیں اور اُسے کھو دیں مثلاً ہمارے پاس ایک ہزار روپیہ ہے ہم نے راہِ خدا میں صرف کر دیا کیا درست ہے کہ وہ روپیہ فنا ہو گیا ہرگز نہیں۔ وہ روپیہ نہ صرف باقی ہے بلکہ اُسے بقائے دوام حاصل ہے۔ وقت کے متعلق کہا جاتا ہے کہ ع کیا وقت پھرنا تو نہیں۔ اِس سے مراد وہی وقت ہے جس سے ہم نے فائدہ نہ اٹھایا اور وہ گزر گیا۔ اگر ہم اُسے استعمال میں لائے۔ تو اگرچہ وہ بظاہر گزر گیا ہے لیکن وہ بالکل محفوظ ہے اور وہ پھر تھک آئیں گے اِس طرح کہ اُس وقت میں جو کام ہم نے کیا۔ جب اُس کا ثمرہ آئندہ ہمیں ملے گا تو گویا ہمارے لئے وہی وقت پھر آ گیا۔

یہ اکثر سُنے میں آتا ہے کہ دولتِ دنیا نہیں رہ جاتی ہے۔ ساتھ نہیں جاتی۔ لیکن یہی دولتِ یہاں رہ جاتی ہے جسے ہم راہِ خدا میں خرچ نہیں کرتے۔ جو راہِ خدا میں صرف کر دی وہ ہم سے پہلے ہی مل بوجہ ہوگی۔ جو ہمیں مل جائیگی۔ یعنی اُس کا ثواب یا ثمرہ پھر کیونکہ اِس بات کو مان لیں کہ دولتِ یہاں رہ جاتی ہے۔ یہ ہمارے اختیار میں ہے کہ دولتِ یہاں رہ جائے یا ساتھ نہ جائے۔ بعض لوگ بزرگانِ دین پر اعتراض کرتے ہیں کہ انہوں نے دُنیا کی طرف سے نفرت دلا کر لوگوں کو ترغیب کرنے سے روکا ہے یہ سچ کا پھر ہے۔ انہوں نے دُنیا کے نیک پہلو سے ہرگز نفرت نہیں دلائی۔ جائز طور پر اگر کروڑوں روپے حاصل کئے جائیں تو عیب نہیں بشرطیکہ اُن کا مصرف بھی جائز طور پر کیا جائے۔ مالِ حلال ہی نیکی کی راہ میں کام آ سکتا ہے یعنی وہی توشہ عقبی ہو سکتا ہے مالِ حرام ہرگز نافع نہیں ہو سکتا۔

اُنہی لوگوں کی دُنیا میں دین ہوتی ہے۔ جو زمانے آج کے خلاف ایک قدم نہیں اٹھائے یعنی جو کچھ کرتے ہیں خدا کے احکام کے ماتحت کرتے ہیں۔ اگر ہم کسی کی عبادت کو محض اِس لئے جلتے ہیں کہ وہ بھی ہماری عبادت کو اُنیکا تو یہ فعل صرف دُنیا کے لئے ہی ہے اور اگر از راہِ ہمدردی جاتے ہیں اور کوئی فرض پیش نظر نہیں ہوتی تو یہ عبادت عین عبادت ہے +

طالب علموں کا مطالعہ اسی سے شروع ہوا اور اسی پر ختم ہو جائے۔ ان کے حق میں اس کا مطالعہ زہر قاتل سے کم نہیں۔ کیونکہ اس سے ان کے دل میں زبان اُردو سے دلچسپی اور ہمدردی کی بجائے نفرت اور حقارت پیدا ہو جائیگی۔ ذوقِ مروج کی حیثیت اُردو شاعری میں جو کچھ ہے کسی سے پوشیدہ نہیں۔ اس نے اپنے کمال کی بدولت مرزا غالب اور حکیم مومن جیسے بالکمال شاعروں کی موجودگی میں ملک الشعراءِ خاقانی ہند کے معزز خطاب اور بادشاہِ وقت کی استادی کا فخر حاصل کیا۔ آج تک تمام دُنیا ذوق کو تیسرے کے بعد بہترین غزل گو اور سودا کے بعد بہترین قصیدہ گو مانتی ہے۔ اور اس مرزا نوازی اور غالب پرستی کے زمانے میں بھی اسی کو اقلیمِ سخن کا مالک اور غزل اُردو کا بادشاہ تسلیم کرتی ہے۔ ان دعوؤں کی دلیل خود اس کا کلام پاکیزہ ہے۔ جو کبھی تو الفاظ کی مناسب نشست و برخاست سے سہل متعجب کا درجہ حاصل کر لیتا ہے۔ اور کبھی مضامین کی ندرت سے محال کو ممکن کر دکھاتا ہے۔

اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آیا وہ طالب علم جن کے مطالعہ کی ساری کائنات چند انگریزی کتابوں اور مقدمہ شعر و شاعری پر مشتمل ہے۔ کلامِ ذوق کو کا حقہ سمجھ سیکھے؟ اور اس استادِ فن کے کمال کی داد دے سیکھے؟ انگریزی کے مطالعہ نے اُردو سے انہیں پہلے ہی بیگانہ بنا رکھا ہے۔ مقدمہ کا مطالعہ ان کی بیگانگی کو نفرت و حقارت سے تبدیل کر چکا ہے۔ اب وہ دیوانِ ذوق کو انگریزی اور مقدمہ کی مرکبِ عینک کے ذریعے کیا خاک سمجھنے لگے؟ اس لئے ضروری اور نہایت ضروری ہے کہ دیوانِ ذوق کی ایک جامع اور مستند شرح موجود ہو۔ جو نہ صرف کلام اور زبان کی خوبیاں و مناجات سے پیش کرے بلکہ مقدمہ کے زہریلے اثرات کے لئے تریاق کا کام دے سکے۔ اس شرح سے یہ فائدہ بھی ہو گا کہ ہمارے طلباء کا ذوق شرحِ خوانی پورا ہو جائیگا۔

اس میں شک نہیں کہ دیوانِ ذوقِ دیوانِ غالب کی طرح محتاجِ شرح نہیں۔ کیونکہ غالب کے اُردو کلام کا اکثر حصہ ایسا ہے کہ اس کو ماؤں و نساؤں کے رکنِ ربڑے بڑے سخنِ فہم بھی شرح کے بغیر با معنی نہیں سمجھ سکتے۔ ان کے متعلق تو ان کے ہمعصر شعراء کا فتوے بھی یہی تھا۔

اگر اپنا کہاتم آپ ہی سمجھے تو کیا سمجھے مزاج کہنے کا جب ہے اک کہے اور دوسرا سمجھے
زبانِ میر سمجھے اور کلامِ میر را سمجھے مگر ان کا کہنا یہ آپ سمجھیں یا خدا سمجھے
لیکن بایں ہمہ دیوانِ ذوقِ قابلِ شرح ضرور ہے۔ خاص طور پر ان طالب علموں کے لئے جن کی حالت سطور بالا میں بیان کی جا چکی ہے۔ پچھلے سال جب پنجاب یونیورسٹی نے اسے نصاب میں شامل کیا۔ تو میں نے خود اس کی شرح لکھنے کا ارادہ کیا تھا۔ لیکن ایک نو میں اس کام کی اہمیت سے ڈر گیا۔ کیونکہ میری شرح زیادہ سے زیادہ معلمانہ ہو سکتی تھی۔ اور ممکن تھا کہ استادِ مروج کی رُوحِ میری شرح دیکھ کر کہہ اُٹھتی کہ شعرِ مرا بعد رسد کی برد؟

دوسرے میں نے اسی وقت لکھا کہ ایک دو صاحب اس کی شرح لکھ رہے ہیں۔ اس لئے ان کی اشاعت کے انتظار میں خاموشی اختیار کرنی پڑی۔ خدا خدا کر کے ایک سال کے انتظار کے بعد دو شرحیں نکلیں۔ لیکن دونوں ہی ایسی نامکمل اور کلام ذوق کی شان کے منافی ہیں۔ میں بیان نہیں کر سکتا۔ میں ان شارح حضرات کے متعلق صرف یہی کہہ سکتا ہوں کہ وہ مذاق شعرا و سخن فہمی سے اس قدر دور ہیں جس قدر کوئی انگریزی خواں ہو سکتا ہے۔ انہوں نے صرف یہی کیلئے۔ کہ لغات فروزی یا فیروز اللغات جیسی کوئی غیر مستند کتاب لکھا کر مشکل الفاظ کے معانی تلاش کر کے لکھ دیئے۔ اس میں بھی مناسب و نامناسب کی تمیز کی زحمت گوارا نہ کی۔ اگر سخن ظن کی حد سے گذر جانے کا ڈر نہ ہو تو میں ضرور کہہ دوں کہ معانی کی تلاش بھی انہوں نے خود نہیں کی بلکہ لغات کی کتاب ہی کا تب کو دیدی ہوگی۔ کہ جو مننے چاہو لکھ لو۔

ان حضرات کا ادنیٰ کمال یہ ہے کہ استاد مرحوم کے بہتر سے بہتر شعر کو قلم کی اس قدر حرکت سے بے معنی اور لغو کر دیا ہے۔ اس وقت ہزاروں مثالیں میرے دل میں کھٹک رہی ہیں۔ لیکن سرمدت انکو نظر انداز کرنا ہی مناسب معلوم ہوتا ہے۔ ان میں سے ایک صاحب نے تو متن اور شرح کو ایسے عجیب چکڑ میں ڈالا ہے کہ بڑے بڑے ماہرین کتابت و طباعت بھی اس کو سمجھنے سے قاصر ہو گئے۔ کسی صفحے پر اوپر متن ہے اور نیچے شرح کسی صفحے پر نیچے شرح ہے اور اوپر متن کہیں درمیان میں شرح اور نیچے اوپر دو طرف متن اور کہیں اس کا عکس۔ غرض ایک بھول بھلیاں کا تماشا بنا دیا ہے۔

اب رہی یہ بات کہ ان تمام ضروریات کے مطابق شرح لکھے کون؟ یوں تو ہر ایک بھی خواہ اردو کا فرض ہے۔ لیکن ذوق مرحوم کا اپنا خاندان ماشاء اللہ تعداد اور یا وقت میں کسی سے کم نہیں میری مراد اس وقت خاص طور پر حضرات داغ کے جانشینوں سے ہے۔ جن میں مشاہیر سخن گوا و سخن فہم موجود ہیں۔ میرے خیال میں ان سب کا فرض اور فرض اولین ہے کہ اپنے دادا استاد کے کلام کو آئندہ نسلوں کے سامنے اُسی حیثیت سے پیش کریں جس کا وہ مستحق ہے۔ مجھے اُمید واثق ہے کہ یہ حضرات میری اس درخواست کو ضائع نہیں جانے دیں گے۔ اور اس خدمت کی بجائے آوری سے مجھے کیا خاندان ذوق مرحوم کے تمام افراد کو بلکہ زبان اردو کے سب ہی خواہوں کو زیر بار احسان فرمائیں گے اور سعادت دارین حاصل کریں گے۔

اگر اس درخواست پر ان حضرات کی طرف سے کچھ غور نہ کیا گیا۔ تو میں مجبور ہوں گا کہ ان شرحوں میں سے چند مثالیں پیش کر کے انکی رگ حیمیت کو جوش میں لاؤں۔ لیکن مجھے اُمید ہے کہ عیب چینی اور عیب گوئی کو ذوق مرحوم کے مشرب کے خلاف سمجھ کر اس مجبور کی نوبت ہی نہیں آئے۔ ونگے سرمدت صرف یہ عرض کر دینا کافی ہے کہ غالب مرحوم کے ہوا خواہوں نے اسے مبہم اور بے معنی اشعار کو بھی معانی کا جامہ پہنا دیا۔ اور انکو ایسے ایسے شارح ملے کہ کئی شرحیں اصل سے بھی بدتر جا رہی ہیں۔ لیکن ذوق مرحوم کی ایک بھی عیب اور مستند شاعر نہ ہو۔ خاص طور پر

* اس پر بد مذہبی کے زمانے میں جب کہ کسی شاعر کے کلام کی وقعت اسکی شرحوں کی تعداد پر تو فہم ہے۔

نظم بہ تقریبِ ہولی

(جناب پنڈت شونایتھ صاحب کول شاکر گواریا)

کہاں کا رنج - کہاں کا ملال ہولی میں رہیگا اور ہی رنگ اب کے سال ہولی میں
چلوں گا میں بھی نئی اب یہ چال ہولی میں ملوں گا خاکِ وطن کا گل لال ہولی میں

دکھاؤں گا انہیں اپنا کمال ہولی میں

غضب ہے آپ کا جاہ و جلال ہولی میں نرالا سب سے ہے حسن و جمال ہولی میں
پیٹے ہوئے ہوئے پُرنگال ہولی میں نشیلی آنکھیں ہیں منہ لال لال ہولی میں

جمال آپ کا ہے بے مثال ہولی میں

تمہارے پاؤں کو نعشِ زباں کو ہے لکنت سرور آنکھوں میں - چہرے پہ ہے مگر وحشت
جو دیکھے کوئی تمہیں - کیوں نہ ہوئے حیرت اٹھا کے آئینہ دیکھو ذرا تمہیں صورت

میں کیا کہوں کہ ہے کیسا جمال ہولی میں

جو رنگ اب ہے تمہارا کبھی نہ تھا ایسا مثال آئینہ رہتے ہو گنگ صبح و مسا
نہ مہر ہے نہ مروت نہ دل میں خلقِ ذرا تمہیں خدا کی قسم صاف اہد و بات ہے کیا

نہ رکھو میری طرف سے ملال ہولی میں

تجھے ہو دل سے نہ کیوں اُس کی آرزو زاپد پھرے بھی اُس کے لئے کیوں نہ کو بکوزا پد
بہائے آنکھوں سے اپنی - نہ کیوں ہو زاپد صدائے قلقل مینا سنے جو تو زاپد

تو منہ سے تیرے ٹپک جائے رال ہولی میں

ہمارے رنج کی - آلام کی خبر رکھیں نگاہِ لطف و کرم ہم پہ عمر بر رکھیں
اسی میں لطف ہے اپنا کس کو کر رکھیں ہمارے رنگِ محبت پہ بھی نظر رکھیں
اُرائیں آپ نہ گردِ ملال ہولی میں

نہ توڑ شیشہ دل تو نہ دے جواب ہمیں نہ کر خراب ہمیں - ہاں نہ کر خراب ہمیں
دکھا دے نوشبِ ملیدا میں آفتاب ہمیں پلا دے اوک سے پیرِ مغاں شہراب ہمیں
ہمارا ہاتھ ہے جامِ سفال ہولی میں

جو دل کی پوچھو - تو میں دستاں کی کہتا ہوں جہاں گزرتا نہ ہو میرا - وہاں کی کہتا ہوں
کہاں میں بیٹھا ہوں دیکھو کہاں کی کہتا ہوں زمین پر ہوں مگر آسماں کی کہتا ہوں
بلندیوں پہ سے رنگِ خیال ہولی میں

کہے یہ دیتے ہیں ہم صاف صاف اب ظاہر ہماری مانو گے تم دل سے بات بلا آخر
ہم اس سے خوب ہیں آفتاب ہم اس سے ہیں ماہر کبھی بچگی نہ رندوں سے دُختِ رز شا کر
ہزار اس کی کرو دیکھ بھال ہولی میں

میں اور تم

تم تیز رفتار، الکھیلیاں کرنے والی ندی کی طرح ہو، جب چلتی ہو تو قدم قدم پر رقص، موسیقی اور خندہ پھوٹ پھوٹ پڑتا ہے۔

میں ساحل کی طرح خود دار ہوں — تنہا بت بنا کھڑا ہوں۔ اور تمہاری طرف نکلتا رہتا ہوں.....
میں ایک بہت بڑے طوفانِ باد کی طرح ہوں جو اجتماعِ بندی کے ساتھ دفعتاً اٹھتا ہے اور جوشِ خروش کی حالت میں دنیا کو محیط کر لیتا ہے۔ پھر اچانک خود ہی فرو ہو جاتا ہے۔ میں جذبات و احساسات کا ایک بگولہ ہوں، کچھ دیر شور مچانے کے بعد فنا ہو جاؤں گا۔“

لیکن
تم ایک برق ہو — نیز اور نازک — دل کی گہری تاریکی کو چھاؤ دیتی ہو۔ اور ایک منور خندہ پیدا کرتی ہوئی غائب ہو جاتی ہو!

جاپانی خطوط

جاپان کے ایک ہندوستانی پروفیسر کے مشاہدات

جاپانیوں کے رسم و رواج - عادات و خصائل اور طرز معاشرت کا دلچسپ مرقع

(مرسلہ شیخ محمد اسماعیل صاحب سکریٹری اور نیشنل پبلک لائبریری جاپانی پت)

(سلسلہ کے لئے نومبر ۱۹۳۲ء کا رسالہ ملاحظہ ہو)

مورخہ ۷ دسمبر ۱۹۳۱ء

ٹوکیو (جاپان)

مخدومی و مکرمی شیخ صاحب - اسلام علیکم

نوازش نامہ مورخہ ۲ نومبر ۱۹۳۱ء میں انتظار میں موصول ہو کر باعث طمانیت قلب ہوا۔ فقیر بآہفتہ عشرہ سے روزانہ یہ خیال رہتا تھا کہ شیخ صاحب کا خط آتا ہوگا۔ الحمد للہ خیریت معلوم ہوئی۔

شیخ صاحب ہندوستان کی تجارت کا ستیاناس ہو گیا۔ بالخصوص جاپان سے تو اب موجودہ حالت میں کوئی تجارت ممکن نہیں۔ روز بروز روپے کی قیمت گرتی جاتی ہے۔ ۱۰۰ این پہلے ۱۳۷ روپے کے برابر تھے۔

ایک دم ۱۶۲ ہوئے۔ پھر ۱۶۴۔ پھر ۱۷۰ ہوئے اور اب ۱۷۰ این پورے ۲۰۰ روپے کے برابر ہو گئے۔ اور

ابھی معلوم نہیں کہ آئندہ کیا ہوگا۔ گویا جاپانی اشیاء کی قیمت ہندوستان میں دوگنی ہو گئی۔ انگلستان کے

مال کی قیمت نہیں بڑھی۔ اس لئے اب کون جاپانی چیزیں منگائیگا میں نے آپ کے لئے ایک ناچر سے

گذشتہ ستمبر میں بخت و بیز کی تھی۔ مگر یکایک یہ مصیبت پیش آئی۔ اُدھر یہ قصہ ہو کہ اس شخص کا بہت بڑا

کاروبار چین کے ساتھ تھا۔ چین سے جنگ چھڑنے کے باعث وہ بیان کرتا ہے کہ چار لاکھ یین کی رقم بیوپار

میں ماری گئی اور بیچارہ بالکل دیوالیہ ہو گیا۔ بمشکل اس سے ملاقات ہوئی۔ وہ لکھتی تھا مگر اب یہ حالت

ہے کہ قرضخانہ ہوں سے گنتہ چھپائے پھرتا ہے۔ یہ سب انور انسانی طاقت سے باہر ہیں۔

ین کی قیمت روپیہ کے لحاظ سے بڑھ گئی۔ اور موجودہ شرح تبادلہ کے لحاظ سے یوں سمجھئے کہ میری تنخواہ

ب قریباً ۷۰۰ ہو گئی۔ مگر یہ آمدنی کا اضافہ محض خیالی اور معیاری ہے۔ کیا آپ اس ترقی پر مجھے مبارکباد دینگے؟

غائب نہیں۔ کیونکہ اگر میں نے اپنی تنخواہ میں سے کچھ رقم بچائی ہوتی تو ضرور اس موقع پر دو گنی ہو جاتی۔ مگر بھلا ہو خرابی صحت کا جس کے باعث آمدنی کا بڑا حصہ ڈاکٹروں کی نذر ہو رہا ہے۔

یہاں چیزوں کی قیمتوں میں کوئی فرق نہیں ہوا اور ہوا ہے تو قدرے گرانی کی طرف۔ اقتصادی حالت اس ملک کی بھی نہایت ابتر ہو رہی ہے۔ ہزاروں لاکھوں آدمی بیکار ہیں۔ جو ہر جائز و ناجائز طریقے سے شغل پزیری کرنے پر مجبور ہیں حکومت کی کوششیں بے سود ثابت ہو رہی ہیں۔ چین کے ساتھ کشمکش چلی جاتی ہے اور روز بروز حالات پیچیدہ اور نازک ہوتے جاتے ہیں۔ انڈیئم کرے۔ دیکھئے اب کیا ہوتا ہے؟

آپ لکھتے ہیں کہ تصاویر ہمراہ لاؤں۔ مگر تصاویر تو میں بھیج چکا۔ اب خدا کرے آپ وصول کر لیں۔ پہلے جوتین لطفے ہو چکے ہیں۔ ان میں ایک کا اور اضافہ یہ ہوا کہ یہاں کی حالت سے مرعوب ہو کر میں نے بحالت اضطراری۔ تصاویر اور مسودات جاپانی کہاں۔ ناول نامی کو۔ الہند اور سفر نامہ کا جو کچھ ذخیرہ میرے پاس تھا سب ایک پارسل بنا کر آپ کو بھیجا اور جب قیمت لکھوائی گئی تو مسودات کی حفاظت کا خیال۔ کچھ گھبراہٹ بجائے دین کے قیمت پانسویں لکھ دی پھر جب گھر آیا تو فوراً آپ کو ایک خط لکھ کر اسی وقت روانہ کیا۔ غالباً آج یا کل میں آپ کو یہ پارسل ملا ہو گا۔ خدا کرے کہ پارسل وصول ہو چکا ہو۔ درحقیقت اس کا بھیجنا سخت غلطی تھی۔ سفر نامہ کا مسودہ چلا جانے سے میں سخت مجبور ہو گیا ہوں۔ کہ جو کچھ اُس میں لکھ چکا ہوں اگر اُس کی تصحیح کرنی ہو تو علیحدہ نوٹ کرنا پڑے گا۔ بہر حال اب تو جو ہونا تھا ہو یا۔ شیخ صاحب اللہ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ رزلٹوں اور دیگر مصائب و خطرات سے تا اندم محفوظ رہے۔ لیکن بیماری نے حال بہت پستلا کر دیا ہے۔ علاج برابر جاری ہے۔ اکثر ڈاکٹروں نے آپریشن کا مشورہ دیا ہے۔ مگر ابھی تو میں ٹلا ہی رہا ہوں۔ خداوند تعالیٰ بعافیت یہ دو تین ماہ گزار دے۔ پھر ہندوستان آکر دیکھا جائیگا۔

فنون لطیفہ کی نمائش کا ذکر میں نے اپنے پہلے خط میں کیا تھا۔ دوسری نمائش بھی ختم ہو چکی۔ اور اس میں بھی کوئی خاص بات نہیں۔ صرف پہلی سے بڑی زیادہ تھی۔ اس میں فن سنگتراشی اور دیگر صنعتوں کے نمونے بھی پیش کئے گئے تھے۔ تصاویر اکثر قابل دید تھیں۔ لیکن حیران ہوں کہ اُن کی تفصیل کیا کر دوں۔ کیونکہ میں خود مصور نہیں اور فن کی خوبیوں سے واقف نہیں اس لئے اُنکا بیان کرنا میرے لئے سخت دشوار ہے۔ جو کچھ آپ کو لکھ چکا ہوں۔ یہ انتہائی تفصیل تھی۔ اس لئے میں نے اس کے متعلق کوئی مضمون بھیجنا مناسب نہیں سمجھا۔ آئندہ آپ کے مشورے سے کچھ لکھنے کی کوشش کرونگا۔ اگر سفر نامہ آپ کے پاس پہنچ چکا ہے تو اس کو پڑھ کر آپ کچھ اندازہ لگا سکیں گے۔ ابھی یہ خام مسالہ ہے۔ ترتیب و ترمیم کی سخت ضرورت ہے۔ جو آپ کے مشورے سے کی جائیگی۔ آپ کے سوا ابھی میں اس کو کسی دوسرے صاحب کو دکھانا بھی نہیں چاہتا۔ اس کے بعد بھی جو کچھ مجھے ملیگا وہ جمع کرونگا۔ روزانہ حالات مجھ کو چاہئے تھا کہ لکھتا رہتا۔ لیکن چونکہ اب تک یہ نہ کر سکا۔ اس لئے اب یہ کام فضول معلوم ہوتا ہے۔ نیز آج کل کے روزانہ واقعات زیادہ تر ڈاکٹری سے

متعلق ہیں۔ جو شاید لوگ پڑھنا پسند نہ کریں گے۔ جاپانیوں کا دعوایہ ہے کہ جاپانی ڈاکٹر دنیا بھر میں سب سے اچھے ہیں لیکن کچھ عرصہ ہوا ایک اہل الرائے یورپین نے اپنے ایک مضمون میں لکھا تھا کہ جاپانی ڈاکٹر ۵۳ فیصدی ذاتی ثبات رکھتے ہوئے ۹۵ فیصدی شہرت محض پروپیگنڈے کے ذریعہ حاصل کرتے ہیں۔ کل ایک جرنل ڈاکٹر نے جو ۲۵ سال سے جاپان میں ایک بڑے ہسپتال کا افسر اعلیٰ ہے۔ ایک دلچسپ بیان اخبار میں شائع کرایا ہے۔ وہ لکھتا ہے کہ جاپانی ڈاکٹروں اور سرجنوں کی ناقابلیت نہایت افسوسناک ہے۔ ہسپتالوں میں کافی اوزار اور سامان جراحی موجود نہیں ہیں۔ اور اس میں بیچارے ڈاکٹروں کا تصور نہیں ہے۔ حکومت کو روپیہ خرچ کر کے عمدہ سامان فراہم کرنا چاہئے جاپانی ڈاکٹر صرف فطری طب جانتے ہیں۔ عملی طب سے بالکل نااہل ہیں۔ آخری فیصلہ یہ ہے کہ جاپان ابھی اس لحاظ سے یورپ اور امریکہ کے مقابلہ میں کم از کم سو برس پیچھے ہے۔ ممکن ہے یہ سچ ہو مگر کچھ میں اپنی نظر سے دیکھ رہا ہوں اس سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ جاپان اس لحاظ سے کم از کم ہندوستان سے سچاس برس آگے ہے۔ مراد ہسپتالوں کی تعداد اور انتظامات اور سامان سے ہے۔ ڈاکٹروں کی ذاتی قابلیت کے لحاظ سے نہیں۔ اس لحاظ سے تو واقعی مجھے بھی ان بیچاروں کی ذہنیت کا ماتم ہی کرنا پڑتا ہے۔ ایک لطیفہ آپ کو سناتا ہوں۔ مجھے عرصہ سے قبض کی شکایت ہے۔ ایک مشہور ڈاکٹر صاحب جو M.D بھی ہیں اور تجربہ کار بھی۔ امریکہ اور جرمنی کے تربیت یافتہ بھی ہیں۔ میرے معالج تھے۔ جب دوا سے یہ شکایت رفع نہ ہوئی اور میں نے اس کی طرف توجہ دلائی تو مجھ سے دریافت کرتے ہیں کہ آپ قبض کی شکایت کرتے ہیں۔ میں آپ کو ایسی دوا دے سکتا ہوں کہ آپ کو اسہال کی شکایت پیدا ہو جائے۔ اب آپ خود ہی فیصلہ کریں کہ قبض بہتر ہے یا اسہال۔ میں نے کہا کہ نہ قبض ہو نہ اسہال۔ تو نہایت تسنا سے کچھ سوچ کر پوچھتے ہیں کہ پھر آپ کیا چاہتے ہیں؟ خیر میرے پاس اس کا کیا جواب تھا۔

شیخ صاحب جاپان کے متعلق اس دوران میں میں نے تین تنوکے قریب کتابیں پڑھی ہیں۔ اور ہر شخص کا خیال اس قدر جدا گانہ ہے کہ عجیب لطفت آتا ہے۔ غیر ملکیوں میں بعض اس ملک کی حد سے زیادہ تعریف کرتے ہیں۔ اور بعض حد سے زیادہ کیرٹے نکالتے ہیں اور عیب جوئی کرتے ہوئے یہ بالکل بھول جاتے ہیں کہ یہ عیب خود ان کی قوم میں بھی موجود ہیں۔ بعض جاپانیوں نے ان کے جوابات لکھے ہیں اور وہ نہایت معقول ہیں۔ بعض لوگ ایک لمبی فہرست درج کرتے ہیں۔ جس لحاظ سے کہ جاپانی باقی دنیا کے لوگوں سے بالکل مختلف ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ایسی فہرستوں کا بنانا ہی یہ ظاہر کرتا ہے کہ وہ محدود دے چند ہیں۔ میں تو دلچسپی سے اس امر کا مطالعہ کرتا ہوں کہ کن امور میں تمام مشرقی ممالک سے جاپان مشابہ ہے۔ جاپان کے متعلق بہت سی دلچسپ کتابیں ہیں دیکھیں۔ اگر ممکن ہو تو میسر دل چاہتا ہے کہ سب خرید کر ہمراہ لاؤں۔ مگر شاید یہ ممکن نہ ہوگا۔ اس لئے چند ضروریہ

لاٹل۔ مگر شائد یہ ممکن نہ ہو گا۔ اس لئے چند ضرور ہمراہ لاؤنگا۔ تاریخ کے متعلق تو میں آپ کو اس سے قبل عرضیہ میں لکھ چکا ہوں کہ میرا قصہ ہے کہ علیحدہ ایک مختصر تاریخ جاپان ہمراہ لاؤں اور اس کے لئے ایک یاد دہانیاں ساتھ لاؤنگا مگر میری رائے ناخوش میں جاپان کا مفصل جغرافیہ ضروری چیز ہے۔ ایک مفصل نقشہ اور وہ حالات جو میں نے اپنے سفرنامہ میں درج کئے ہیں شائد مکمل کافی ہیں۔

شیخ صاحب میری انتہائی تمنا تھی کہ میں الہند کا ترجمہ ختم کر کے ہمراہ لاتا۔ مگر افسوس کہ یہ آرزو یہاں پوری ہوتی نظر نہیں آتی۔ مگر میں انگریزی کا ترجمہ اپنے ہمراہ لاؤنگا۔ اور پھر آپ کے ساتھ مل کر انشاء اللہ بشرط حیات اس کام کو پورا کر دینگا۔ اس کے ترجمہ کے حالات اور تصویر حسب الارشاد چارلس شیفر کی تصویر یہاں بہت تلاش کی دستیاب نہیں ہو سکی۔

صحت کی حالت خراب ہے۔ اس لئے کمال دماغی کام سے معذور ہوں۔ تاہم ناول نامی کو کا ترجمہ مکمل کر رہا ہوں سو صفحات باقی ہیں۔ دو سو صفحات ہو چکے۔ فقط والسلام

نیا زمند محمد بدرالاسلام نفلی

صحت کے سنہری اصول

مندرجہ ذیل صحت کے سنہری اصول لندن کی ڈوڈلی پبلیکیشن سوسائٹی نے شائع کئے ہیں جو ناظرین کے فائدے کے لئے صریح و سلیکھانہ میں (۱) ہمیشہ خوراک اعتدال سے کھاؤ۔ اوقات طعام کے درمیان کبھی کوئی دوسری چیز نہ کھاؤ۔

(۲) ایک ہی وقت کھانا اور پانی استعمال نہ کرو۔ اوقات طعام کے درمیان کافی مقدار میں پانی گھونٹ گھونٹ پیو۔

بالخصوص سوتے وقت اور صبح کو اٹھتے وقت پانی پینا اچھا ہے۔ چارمٹ پیو۔ اگر پیٹ ہو تو تازہ اور بہت لمبی پیو۔ تیز چار اعصاب کو درہم برہم کر دیتی ہے اور قوتِ ماضیہ کو مبرا د کر دیتی ہے۔

(۳) نشاستہ غذائی ٹھوس شکل میں کھانی چاہئیں۔ اور خوب چبا چبا کر مزے کر کھانی چاہئیں۔

(۴) جسم کو بنانے والی اور ریشموں کو مرمت کرنے والی غذائیں کھانی ضروری ہیں مثلاً دودھ۔ دہی پنیر۔ گوشت۔ دانے۔ دالیں اور غریبانہ۔ آرگنم۔ چاول۔ جینی کا آٹا۔ جو۔ کیچی۔ باجو اور سویاں وغیرہ ہیں۔ اس قسم کی غذائیت کم ہوتی ہے۔

(۵) سبزیاں پکاتے وقت بہت تھوڑا پانی ڈالو۔ اور جو دالوں سے شوربے کی شکل میں محفوظ رکھو۔ نمک مریج۔ رائی سرکہ اور مصالحہ تھوڑا استعمال کرو۔

(۶) کھانا ہمیشہ ایسی چیز کے ساتھ ختم کرو جس سے منہ صاف ہو جائے۔ جیسے روٹی کا چھلکہ۔ کچی مہری یا پکا ہوا اور پلا چھل وغیرہ۔

نیا زمند محمد بدرالاسلام نفلی

غزل

(از نواب عزیز یار جنگ بہادر عزیز)

چشمِ عبرت کے لئے کیا کچھ نہیں یہ نہ سمجھے کوئی دنیا کچھ نہیں
منظرِ فانی ہے جسمِ عنصری خود تماشا ہوں تماشا کچھ نہیں
آدمی خاموش رہ کر دیکھ لے مانگنے والے کو ملتا کچھ نہیں
پڑ گئی ہے چھپر کی عادت سی کچھ میرے آنکے اور جھگڑا کچھ نہیں
دل نے دیکھا ہو تو مجھ کو کیا خبر میری آنکھوں نے تو دیکھا کچھ نہیں
کر دیا جلوے نے اسکے بے نیاز آرزو حسرتِ تمنا کچھ نہیں
انتہائے ضبط کی تصویر ہوں مجھ کو وحشتِ مجھ کو سودا کچھ نہیں
نعمتِ عطا ہے کیفِ بخودی قلبِ روشن چشمِ بینا کچھ نہیں
اور یہی ہے رنگِ اپنا کچھ عزیز
فکرِ دنیا خوفِ عقبے کچھ نہیں

نظم و نسق مدرسہ

ایک دیرینہ سال ہیڈ ماسٹر کے خطوط ایک نو آموز کے نام

(از جناب سید اشتفاق حسین صاحب بی اے - بی ٹی)

خط نمبر ۱۴

غزیری و مکرمی - تسلیم۔ مکتوب گرامی یہ رشک یہ قبول فرمائیں اور ساتھ ہی دلی مبارکباد کے جذبہ تعلیم انسانی تفریق پر جو کامیاب ثابت ہوئی۔ میں نے گذشتہ خط میں وعدہ کیا تھا کہ "انعام" پر تعلیمی زاویہ نگاہ سے روشنی ڈالوں گا۔ اس فرض کی سبکدوشی کے خیال سے یہ چند سطور سپرد قلم کر رہا ہوں

نظام عالم پر نظر ڈالئے۔ یہ حقیقت آپ پر واضح ہو جائیگی کہ انعام کی اُمید پر ہی یہ تمام کشمکش جاری ہے جو بازار دُنیا کی رونق کا موجب بنتی ہوئی ہے۔ جاہ و عظمت - اقتدار و سیادت - اور مال و دولت کے انعامات حاصل کرنے کی ٹپ ہی کا رزار عالم کی ہنگامہ آرائیاں کر رہی ہے۔ مذاہب عالم ہی کو لیے بچے - جزا و سزا ان تمام کی تہ میں کار فرما ہے جب صورت یہ ہے تو کیا تعلیمی دُنیا میں "انعام" کی اہمیت نظر انداز کی جاسکتی ہے؟

آپ کہیں گے کہ تعلیم بذاتِ خود ایک گرانمایہ انعام ہے۔ اس کی تحصیل میں مقابلہ اور کشمکش کے واسطے کم و قبح انعامات دینا اس کی اہمیت کو گمانا اور اسے شائبہ خود غرضی سے ملوث کرنا ہے۔ واقعی ماہرین تعلیم کا ایک طبقہ اسی خیال کا حامی ہے۔ اور اس طریقہ پر دو تین اعتراضات وارد کرتا ہے۔ میں اُنکے اس بلند ترین سطح نظر کی داد دیتے بغیر نہیں رہ سکتا۔ لیکن ساتھ ہی یہ بھی عرض کروں گا کہ شخص کی جدوجہد کا معیار اتنا بلند نہیں ہو سکتا۔ یہ ایک ایسا رفیع مقصد ہے کہ یہ ہمیشہ نظر کے سامنے رہے۔ اگر آپ کو ایک نہایت لمبی منزل پر پہنچنا ہے تو کیا آپ اس پر بغایت پہنچ سکیں گے۔ جب تک کہ اسے چھوٹے چھوٹے مرحلوں میں تقسیم کر کے انہیں طے کرتے ہوئے اور سنتے ہوئے چلیں

اگر ہر طالب علم مدرسہ میں اسی ہمدوش شریا مقصد کو لے کر آئے تو استاد کو کوئی وقت ہی بیش نہ آئے۔ سب کے سب نیوٹن اور ستراطی بن کر نکلیں۔ لیکن حالات یہ نہیں ہیں بلکہ استاد کو ایک سو ایک طریقے اختیار کرنے پڑتے ہیں کہ وہ طلباء میں محنت - باقاعدگی اور صفائی کی عادت پیدا کرے۔ حصولِ تعلیم کے مقصد رفیع کے حصول میں سہولتیں بہم پہنچانے کے لئے بے انتہا تحریکیں اور تحریکیں بروئے کار لانی پڑتی ہیں۔ انعام دینا بھی اُن میں سے ایک ہے۔

جس سے بشرط احتیاط بے شمار فوائد مرتب ہو سکتے ہیں۔ انعام دینے کا طریقہ مقرر کات بھی ہو سکتا ہے اور منقطع قضا بھی

انعام کا بہترین اصول یہ ہے کہ اسکا اثر مستقل ہو تاکہ وہ اصلی معنی میں اعلیٰ تربیت کا موجب بن سکے۔ لمبی اور متواتر جہد و کوشش کے بعد انعام دینا چاہئے۔ بات بات پر انعام دینا اسکی وقعت کو کھٹانا اور اسے قطعی طور پر کم اثر کرنا ہے۔ سہل الحصول انعامات بالکل بے فائدہ ہوتے ہیں۔ میں نے کئی اساتذہ کو (اس اصول کی خلاف ورزی کر کے) دیکھا ہے کہ انہوں نے انعام کو ایک کھیل بنا کر اپنے طلبہ کو بھلائے کا ٹھونڈا دیا ہے۔ ضبط و انتظام مدرسے کے سلسلہ میں انعامات دینا طلبہ کو رشوت دینے کا مترادف ہے۔ اگر کوئی طالب علم ضبط مدرسے کے خلاف حرکت کرتا ہے تو ہسکول اس انعام دینا کہ آئین مدرسہ کی پابندی کرے۔ رشوت دینا نہیں تو اور کیا ہے۔ ایسے ہی اخلاقی انعام قابل اعتراض ہیں۔ جھوٹ بولنے سے منع کرو لیکن سچ بولنے پر انعام نہ دو۔ کتنی مضحکہ انگیز بات ہے کسی لڑکے سے کہا جائے کہ تم چور نہیں ہو تنہ کسی دوسرے کی کوئی چیز نہیں چرائی اس لئے کو یہ انعام !

ہمارے طریقہ انعام میں دوسری خرابی یہ ہے کہ وہ عطیہ قدرت یعنی ذکاوت کے لئے دیئے جاتے ہیں۔ محنت کے لئے نہیں دیئے جاتے۔ اسی واسطے سوائے چند اجارہ داروں کے کل مدرسہ انعامات محروم رہ جاتا ہے۔ اول اور دوم آنے والوں کو انعام دیجئے۔ لیکن اُن غریب محنتی اور غریب طلبہ نے کیا خطا کی ہے کہ وہ ذہن رات کو کوشش کر کے اپنی حالت کو بہتر بناتے ہیں لیکن اپنی محنت کا پھل نہیں پاتے اور بے پروا۔ کھلاڑی طالب علم اُڑاے جاتا ہے جو کبھی محنت کیا معنی گھڑ پر کام تک نہیں کرتا لیکن محض ذکی ہونے کی وجہ سے آپسے خراج تحسین وصول کر رہا ہے۔ میرے خیال میں جماعت کا وہ آخری لڑکا جو اپنی ردی حالت کے تدریجاً نکل رہا ہے اپنی محنت اور کوشش کی وجہ زیادہ قابل حوصلہ افزائی ہے۔ کھیل اور ورزش جہانی کے انعامات کے متعلق ہمارے مدرسوں میں غمناخت ہے اعتنائی برتی جاتی ہے۔ کتنی سخت بے انصافی ہے کہ وہ جانیاز طلبہ جو اپنے سکول کی شہرت کو چاراند لگائیں۔ ٹورنامینٹس میں اپنے سکول کی خاطر خون پسینہ ایک کریں اور وہ جلد تقسیم انعامات میں قطعی محروم رہیں۔

حاضری اور باقاعدگی اور وقت کی پابندی کے انعامات نہایت مفید ثابت ہوتے ہیں۔ سب باریہ سوال کہ انعامات کسی شکل میں ہوں۔ سب سے زیادہ مؤثر اور مفید انعام کوشش کو سراہنا۔ یعنی تعریف کرنا ہے لیکن موقع اور محل شرط ہے اکثر ہوتا ہے کہ تعریف کا ایک لفظ معمولی طالب علم کو اچھا بنا دیتا ہے اور وہی لفظ ہوشیار طالب علم کو تعزیتی میں گرا دیتا ہے۔ سب سے زیادہ احتیاط اسی آسان انعام کے دینے میں کرنی ضروری ہے۔ تنے اور دُرُماعات بھی بہترین انعامات ثابت ہوتے ہیں۔ انفرادی انعامات کے ساتھ ساتھ اجتماعی انعامات بھی مدرسہ کی فلاح و بہبود کے منافع ہوتے ہیں مثلاً حاضری کے انفرادی انعام کے ساتھ اگر بہترین جماعت کو بھی ایک شیلڈ یا ایک جھنڈا حاضری کا دیا جائے تو دوسری جماعتوں کی حاضری بہتر بنانے میں بھی مفید ثابت ہوگا۔

لقد انعامات ضرور مفید طلبہ کے واسطے امواد اور حوصلہ افزائی کا بہترین وسیلہ ثابت ہوتے ہیں۔ مثلاً انعامتہ و خواندہ کتابیں۔ پہننے اور برتنے کی چیزیں انعام میں لیا جائیں مگر بحال پیش نظر اس طالب علم کے حالات کو رکھا جائے جسکو انعام دیا

جذباتِ مہر

عقدۃ الشعر انارڈ الملک افضل الشعر اپر و فیسر نارائن پرشاد صاحب فرما مہر
جاننشین فصیح الملک حضرت داغ دہلوی

یوں تو ہونے کو شبِ غم کی بھی جاتی ہے صبح
کون کہتا ہے شبِ غم جلد ہو جاتی ہے صبح
اور بڑھ جاتی ہے کچھ آرائشِ صحنِ چمن
ہجرِ ساقی میں جو رہتا ہوں صُبُوحی کے لئے
شام وصل آئے گی پھر بھی میں اسے کیوں مان لیں
ہجر کی راتوں میں مجھ کو تو مدد دیتی انہیں
اور بڑھ جاتی ہے دن کو خارِ حسرت کی کھٹک
جلدیا کرتے ہیں خوابِ ناز سے وہ جاگ کر
تھر کرتی ہے کرنِ سونج کی میری جان پر
وقتِ رخصت اُنکا بن جانا ہے موجِ ہجرِ غم
چونکہ اُدشوار دونوں کا ہوا فرقت کی رات
شامِ غم کی تیرگی کو دور کر دیتا ہے یہ

کیا سمجھ کر مہر سے روپوش ہو جاتی ہے صبح

حُسْنِ اسْلَاح

(۱۵)

(پروانہ ہم - پیمانہ ہم) اس زمین میں حضرت انصاف کا مطلع تھا۔ ۱۵

کس لئے رسمِ محبت سے رہیں بے گناہ ہم پھول تم ہو ہم ہیں بیل - شمع تم پروانہ ہم
اسْلَاح ۱۵ کیوں رہیں رسمِ وفا و عشق سے بیگانہ ہم پھول تم ہو ہم ہیں بیل - شمع تم پروانہ ہم
(کیوں) اور (کس لئے) ہم معنی ہیں لیکن بدلنے کا سبب یہ ہے کہ جناب انصاف کے کلام میں (کس لئے) اور (ہیں)
ایک دوسرے سے دُور جا پڑے تھے۔ اب ترتیب الفاظ درست ہو گئی۔ اسی تبدیلی کی وجہ لفظ (محبت) بدل گیا اور نہ کچھ ضرورت تھی
شعر ۱۵ قویہ ہے اس جگہ حُسْنِ ادب بھی شرط ہے پڑھ کے بسم اللہ ہو گئے داخل بُت خانہ ہم
اسْلَاح ۱۵ ایسے گھر کے واسطے حُسْنِ ادب بھی شرط ہے پڑھ کے بسم اللہ ہو گئے داخل بُت خانہ ہم
حضرت انصاف کے مصرعِ اولیٰ میں تاکید (شمع قویہ ہے) بیکار تھی۔ (جگہ) عام ہے (گھر) خاص ہے۔ اس لئے بُت خانے
کی رعایت سے (گھر) زیادہ مناسب ہے۔

شعر ۱۵ ہے زیادہ تر قناعت سے نگاوٹ ہی ہمیں زندگی اپنی بسر کرتے ہیں درویشانہ ہم
اسْلَاح ۱۵ ہے زیادہ تر قناعت سے طبیعت کو نگاوٹ زندگی اپنی بسر کرتے ہیں درویشانہ ہم
ہم اسے کرم فرمانے لفظ (ہی) بالکل فضول رکھ دیا تھا۔ حضرت فصیح العصر مرغلہ نے اُسے کم کر دیا۔ واضح ہو کہ (مناسب) او
(تعلق) کے معنی میں لفظ (نگاوٹ) استعمال ہوتا ہے نہ کہ (نگاوٹ)۔ مصرع ثانی میں لفظ (ہم) موجود تھا اس لئے مصرعِ اولیٰ
میں رہیں) کی جگہ (طبیعت) بہت خوب بنایا گیا۔

شعر ۱۵ امتحانِ عشق میں اب کامیابی مل چکی تیرے قائل ہو چکے اب ہمتِ مردانہ ہم
اسْلَاح ۱۵ امتحانِ گاہِ وفا میں سُرخِ روئی مل گئی تیرے قائل ہو گئے اب ہمتِ مردانہ ہم
حضرت تلح الشرا مرغلہ نے جو اسْلَاح دی ہے اُسے سمجھنے کے لئے کئی اُور پر غور کرنا چاہئے (۱) لفظ (کامیابی) کے ساتھ
(مل چکی) انہیں کہنا چاہئے تھا (۲) جناب انصاف نے جو دل چکی) اور (قائل ہو چکے) لکھا تھا اُس سے یہ مطلب بھی سمجھا جاسکتا تھا
کہ (کامیابی نہیں ہو سکتی) اور (ہم قائل نہیں ہو سکتے) اس طرح مابوس ہو جانا یا ضرور تھا (۳) فرض کیجئے حضرت ناضلے حسن
(دل چکی) کو ہو گئی) بنائی تے اور ہو چکے) کو ہو گئے) کرتے تو باوسی والا شائبہ رفع ہو جاتا لیکن شعر پھر بھی تشنہ رہ جاتا کامیابی
ہو جانے کا ثبوت ضروری ہے (۴) حضرت فتح ناوی مرغلہ نے (سُرخِ روئی) اور (امتحانِ گاہِ وفا) کے استعجال سے وفا عاشق

کی تصویر کھینچ دی ہے اور انتہائی خوبی کے ساتھ کناہ برتا ہے۔ قتل میں جان دینے کے بعد عاشق (ہمت مردان) کو براہ تہا ہے۔

شعرے لب پہ نام اللہ کا اور دل میں ہے تصویر یار ہر گھڑی کرتے ہیں سیر کعبہ و بُت خانہ ہم
 اصلاح لب پہ نام اللہ کا ہے دل میں ہے تصویر یار ہر گھڑی کرتے ہیں سیر کعبہ و بُت خانہ ہم
 دوران مضمون میں ہم کئی مرتبہ عرض کر چکے ہیں کہ حضرت نوح مدظلہ لفظ (اور) کو ہمیشہ بروزن (خور) استعمال فرماتے
 ہیں اور اپنے شاگردوں کو بھی یہی ہدایت فرماتے ہیں۔ اصلاح کے بعد مصرعِ اولیٰ کی جو صورت ہو گئی ہے اس میں حرفِ عطف
 مقدّم ہے یعنی پہلا انکڑا (لب پہ نام اللہ کا ہے) معطوف علیہ ہے۔ دوسرا انکڑا (دل میں ہے تصویر یار) معطوف ہے۔ اور
 حرفِ عطف بیان نہیں کیا گیا لیکن سمجھا جاتا ہے۔ قواعدِ زبانِ اردو کا علم رکھنے والے جانتے ہیں کہ یہ صورت جائز ہے بلکہ
 یہ شکل اختیار کرنے سے کلام میں اکثر خستی پیدا ہو جاتی ہے۔

شعرے ہو رہی ہے دیر کیوں اے ساقی بندہ نواز کر رہے ہیں انتظارِ گردش پیمانہ ہم
 اصلاح ہو رہی دیر کیوں اے ساقی کئے کش نواز کر رہے ہیں انتظارِ گردش پیمانہ ہم
 (ساقی) اور (پیمانہ) کہہ کر (بندہ) نظم کرنا مفید بلاغت نہ تھا۔ جانشینِ داغ حضرت نوح مدظلہ نے اس کی جگہ بکشت
 بنادیا۔ دوسری بات یہ ہے کہ اُستادِ موصوف (بندہ نواز) وغیرہ کی ترکیب کو اُسی وقت پسند فرماتے ہیں جب حرف (ہ) اپنی
 ہائے تختی کھینچ کر (الف) کے برابر کو آرنے سے رو نہ اس بلور کی ترکیبوں کو حضرت موصوف درجہ فصاحت سے گرا ہوا سمجھتے ہیں۔

شعرے اُس کی قدرت اُس کی رحمت کی نقطہ یہ ہے دلیل روز اپنے بخت کا پاتے ہیں آب و دانہ ہم
 اصلاح اُس کی قدرت اُس کی رحمت کی ہے یہ ادنیٰ دلیل روز اپنے بخت کا پاتے ہیں آب و دانہ ہم
 حضرت انصاف نے جس طرح (یہ ہے) نظم کیا ہے وہ سنا کر کی حد تک تو نہیں پہنچا لیکن ہائے معطوف کی آواز کی نکرار
 مع اتصال بُری معلوم ہوتی ہے۔ خدائے قادر و رحیم کی قدرت و رحمت کی بہت سی دلیلیں ہیں لہذا کسی ایک دلیل کی طرف
 اشارہ کر کے کہنا کہ نقطہ یہ ایک دلیل ہے۔ اخلاقاً نامناسب ہے۔ ہم پہلے کسی قسط میں عرض کر چکے ہیں کہ تاجِ اشعر حضرت
 نوح مدظلہ صرف ادبی صلاح نہیں دیتے ہیں بلکہ شاگردوں کا کلام بناتے وقت حضرت اس امر کا بھی خاص لحاظ رکھتے ہیں کہ
 کوئی بات درجہ اخلاق سے گری ہوئی نہ آنے پائے۔ اس اخلاق بلندی کی کو حضرت موصوف اپنے شاعرانہ انداز میں
 (فصاحتِ مضمون) سے تعبیر فرماتے ہیں۔ آپ کا ایک مقطع آب زر سے لکھنے کے قابل ہے۔

الفاظ ہوں فصیح معانی فصیح تر اے نوح خوبیاں ہیں اردو زبان کی ہیں

ہارون محمد صاحب انصاف کے اصلاحی نمونے اس قسط میں ختم ہوتے ہیں۔ اپنے کرمِ فرما کی عنایت کا خاص اثر ہم
 اب تک اپنے دل میں پاتے ہیں کہ بلوجود علالت جناب موصوف نے اپنے کلام سے سچا سا اشعار مع اصلاح نقل کر کے لکھ کر
 اکتوبر ۱۹۳۳ء بلکہ اوپر پہلے سے ہم کو شاں ہیں کہ جناب بیک آبادی کے اصلاحی نمونوں سے اس مضمون میں بحث کریں۔

مخلوق

اجنباب لالہ رادھا کشن صاحب ٹیچر ٹائی شاہ سوپور

رات کی تاریکی دُور ہو گئی۔ اُدھر سے تاجدار مشرق نے جرات بھر دیگر ملکوں کی سیر کرنا تھا۔ کُنوں کا تلخ پہن کر پردہ صبح سے سراپا ہر نکلا۔ دُنیا پر نگاہ کرتے ہی ایک عجیب ہی نظارہ دکھائی دیتا ہے۔ اُدھر سے دیکھیں تو لوگ گھروں سے رات بھر آرام کر کے باہر نکل کھڑے ہوئے۔ اور صبح کی ضروریات سے فانی ہو کر عباد میں داخل ہوئے۔ دوسری طرف نظر کریں۔ تو کھائے پینے گھوڑے۔ بیل۔ گھاس وغیرہ کھاتے ہوئے اپنے دلوں میں خالق کا شکر یہ ادا کرتے ہیں۔ کسی جھیل یا سمندر کی طرف اگر طائرانہ نظر کریں۔ تو معلوم ہوتا ہے۔ کہ دیل۔ بُونس بہت قسم کی مچھلیاں پیٹ کی بھوک کو دُور کرنے کا انتظام کر رہی ہیں۔ ہوا کی طرف اگر نظر جائیں۔ تو ہر قسم کے پرندے منڈلاتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ جنگلوں میں جائیں تو شیر۔ بندر۔ بچہ اپنے اپنے جگہ رہائش میں بیٹھ کر آرام کرتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ کسی جگہ سناپ ہیں۔ کسی جگہ مینڈک۔ گویا یہ خالق کی قدرت اور اُس کی مہربانی کا نقشہ بنا ہوا ہے۔ اور خالق ہی ان سب کی غور و پرداخت کرتا اور انہیں پروان چڑھاتا ہے۔ ہر ایک کو روزانہ روزی پہنچاتا ہے۔ اُنکی تمام ضروریات پورا کرتا ہے۔ پس جس پاک ذات کی ایسی قدرت اور ایسی مہربانی ہو۔ اُس کا شکر کوئی کیونکر ادا کرے اُس کی مہربانی کا کوئی کیونکر نہ اقرار کرے۔

خالق کی اس مخلوق کو عام طور پر پہلے دو قسموں میں (۱) بڑی دام جانور (۲) بن بڑی کے جانور۔ میں منقسم کیا جاسکتا ہے۔ ان میں سے پہلی قسم کے پانچ حصے کئے گئے ہیں۔ (۱) دودھ پلانے والے جانور (۲) پرندے (۳) رینگنے والے جانور (۴) خشکی اور تری دونوں میں رہنے والے (۵) مچھلیاں۔

دودھ پلانے والے جانور اس قسم کے جانوروں میں کثرت چار پاؤں کی ہے۔ اور اسی واسطے وہ چوپائے بھی کہلاتے ہیں۔ بعض چوپائے ایسے ہیں۔ جو جنگل کی گھاس پات کھا کر گزارہ کرتے ہیں۔ اور اسی واسطے انکو چرندے یعنی چرنے چگنے والے جانور کہتے ہیں۔ اُن میں سے جو آدمیوں کے زیادہ کام آتے ہیں۔ وہ آدمیوں میں رہتے بہتے ہیں۔ انہیں مویشی کہتے ہیں۔ جسے کھائے پینے۔ بھیر۔ لکری۔ اونٹ وغیرہ۔ بعض چوپائے ایسے بھی ہیں۔ جو اور جانوروں کو مار کر اُن کا گوشت کھاتے ہیں۔ اور اسی پر اپنا گزارہ کرتے ہیں۔ ایسے جانوروں کو درندے یعنی چیر پھا کر کھانے والے کہتے ہیں۔ جیسے شیر۔ بھیریا۔ بچہ۔ لومڑی وغیرہ۔ بعض

پانی میں رہتے ہیں۔ جیسے ویل۔ مونسوی وغیرہ۔ بعض ہوا میں اڑتے ہیں۔ جیسے چمگاڈر۔ بعض درختوں پر رہتے ہیں۔ جیسے لنگور۔ بندر۔ نگلہری۔

خدا کی قدرت دیکھیں۔ اور کرۂ زمین کو بھی غور سے ملاحظہ کریں۔ تو معلوم ہوتا ہے کہ منقطعہ خارہ سے اگر عموماً قطب شمالی یا جنوبی کی طرف طائرانہ پرواز کریں۔ جتنا زیادہ اُسکے جائیں سردی محسوس ہوتی ہے۔ آخر پرواز کرتے کرتے اُس جگہ پر پہنچتے۔ جو ہمیشہ سردی کے دنوں میں برف سے ڈھکی رہتی ہے۔ اور اتنی برف باری ہوتی ہے کہ قدرت کی زمین کو بہت دیر تک برف کے سفید پردے میں رہنا پڑتا ہے۔ اور اس جگہ سے کسی اشیاء خوردنی کی امید رکھنی یا بچھڑے کے گھر سے اولاد کی امید رکھنے کے برابر ہے۔ گویا مخلوق جو اُس جگہ پر خالق نے پیدا کئے ہیں۔ اشیاء خوردنی کی امید نہیں رکھ سکتے۔ ایسی حالتوں کو دیکھ کر قدرت مادر مہربان کا کام کرتی ہے۔ اور حیوانات کو سردیوں کے دنوں میں ایک طولانی نیند سلا دیتی ہے۔ یعنی حیوانات سردیوں کے دنوں میں طولانی تنویم سرانی سے متاثر ہوتے ہیں اور بیہوش پڑے رہتے ہیں۔ خون کا ایک خفیف دوران انکے نظام جسم میں جاری رہتا ہے۔ تنفیس مسدود ہو جاتا ہے۔ تحقیقات کی بھی معلوم ہو گیا ہے کہ باوجود اشیاء خوردنی دستیاب ہونے کے بھی حیوانات اس طولانی تنویم سے متاثر ہوتے ہیں۔

(۱) ریچکھ۔ قطب شمالی کے قرب و جوار کے سمندروں کا پانی سردی کی شدت سے خمیدہ ہو جاتا ہے جس کو بحر خمیدہ شمالی بھی کہتے ہیں۔ پانی کو خمیدہ ہوتے ہوئے دیکھ کر سمندری جانور مثلاً دریائی بچھڑے وغیرہ ساحل پر آ جلتے ہیں جن کا شکار اسی برفانی میدان کے ریچکھ جس وقت وہ طولانی تنویم سے متاثر نہیں ہوتے ہیں۔ کہتے ہیں۔ اور اگر سرے تک تنویم سے بیدار ہو گئے ہوں۔ اور دریائی بچھڑے بھی تو شکار کرنے کی خواہش نہیں رکھتے۔ البتہ اس وقت اگر کسی ریچکھ کو ستیا جلتے تو بہت ہی خوشخوار ہو جاتے ہیں۔ اس طولانی تنویم سے انکا جسمانی وزن کم ہو جاتا ہے۔ اور یہ تحقیق کیا گیا ہے کہ کہ ان کا وزن پہلے کی نسبت ۵۰ فیصدی گھٹ جاتا ہے۔ قطب شمالی چھوڑ کر اگر ہندوستان کے ریچکھوں کا حال دیکھیں تو ان پر اس قسم کا خواب طاری نہیں ہوتا۔ البتہ بہت ہی سُست رہتا ہے اور جسمانی وزن میں کمی ضرور ہو جاتی ہے۔ یہ صرف یہی وجہ ہے کہ ہندوستان گرم ملک ہے اور سردی کے دنوں میں زیادہ سردی نہیں ہوتی۔

(۲) چمگاڈر۔ ایک سائنس دان لکھتا ہے کہ اُس نے ایک چمگاڈر پر عجیب و غریب تجربات کئے ہیں۔ اُس نے اسے ایک ٹھنڈے ٹک پانی میں ڈبو دیا۔ پہلے اس کا تنفس جاری رہا۔ لیکن سرد پانی کی وجہ سے مسدود ہو گیا۔ جب سرد پانی سے نکالا گیا تو تھوڑی دیر کے بعد تنفس پھر جاری ہوا۔ اس سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ چمگاڈر کو اگر سردی پہنچائی جائے تو اس کا تنفس بند ہو جاتا ہے اور خون کا خفیف دوران موجود رہتا ہے۔ اگر زیادہ سردی پہنچائی جائے تو اسکی موت واقع ہو جاتی ہے۔ اس کے علاوہ سرد ملکوں میں موسم سرما میں حشرات الارض جو چمگاڈر کو خوراک کا کام دیتے ہیں۔ نیست و نابود ہو جاتے ہیں۔ خوراک نہ ملنے اور سردی کی وجہ سے خدا نے ان چمگاڈروں پر بھی تنویم مٹائی

کا اثر جاری رکھ دیا ہے۔ یورپ میں چونکہ سردی ہوتی ہے۔ اس لئے وہاں پر عمل تنویم سرمائی کے سرانجام کرنے کے لئے چمکاؤں، ترخانوں، ویران جگہوں، مکانات کی تاریکیوں میں سوختل کی خولوں میں چھپ کر رہتی ہے۔ دیگر ممالک جہاں یورپ جیسی سردی یا اس سے زیادہ سردی ہو۔ وہاں پر بھی چمکاؤں کا یہی حال ہوتا ہے۔ البتہ اگر ہندوستان کو دیکھیں تو یہاں چمکاؤں پر یہ عمل زیادہ طاری نہیں ہوتا۔ کیونکہ یہاں سخت سردی نہیں پڑتی۔ اور انکی خوراک یعنی خیرات لائیں ادھر ادھر پھرتے دکھائی دیتے ہیں۔

(۳) لوہڑی۔ لوہڑی پر بھی موسم سرما میں یہ عمل طاری ہو جاتا ہے۔ خالق کائنات کی قدرت دیکھیں۔ کہ لوہڑی کو جوہی اس قسم کا اثر ہونے لگتا ہے۔ وہ جھٹ پٹ کچھ کھلنے کی چیزیں ادھر ادھر سے تلاش کر کے اپنے بھٹ میں موجود رکھتی ہے۔ دوران تنویم میں جس وقت یہ بیدار ہو جاتی ہے۔ تو کھانے کی چیزیں جو کہ اس نے مستقبل کا وقت پیش نظر رکھ کر جمع کر کے رکھی ہوئی ہوتی ہیں۔ کھا کر پھر سو جاتی ہے۔ یعنی پھر اس پر عمل تنویم طاری ہو جاتا ہے۔

(۴) گلہری۔ گلہری کی بھی ایسی ہی حالت سمجھ لیں۔ انگلستان میں ایک سبزی خوار گلہری پائی جاتی ہے۔ جو عموماً بادام کشمش اور انکو کھانے کی شائق ہوتی ہے۔ اس لئے جوہی عمل تنویم کا وقت قریب آتا ہے تو اس وقت یہ ایسے اقسام کے پھل وغیرہ اپنی ٹائے رائٹس پر بیچا رکھتی ہے۔ اور دوران تنویم میں بیدار ہو کر پھل وغیرہ کھا کر پھر سو جاتی ہے۔

(۵) انسان۔ انسان کو بھی حیوانات کے ٹہی دار جانوروں میں سے دودھ پلانے والے جانوروں میں شمار کیا جانا چاہئے۔ مگر چونکہ انسانوں میں عقل اور سوچ سمجھ کی طاقت ہوتی ہے۔ اس لئے انکو اشرف المخلوقات کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ کرۂ زمین کے مرد و حصول میں جو منطقہ حارہ سے بہت دور ہیں۔ اور بر فباری کثرت سے ہو کر پڑتی ہے۔ وہاں بھی خالق کائنات نے اشرف المخلوقات پیدا کئے ہیں۔ اگرچہ ان کے لئے وہاں اس موسم میں خوردنی اشیاء کا خاطر خواہ انتظام نہیں ہوتا ہے۔ مکاؤں کے سامنے برف کے تودے جم جاتے ہیں۔ لوگ ادھر ادھر نکل نہیں سکتے۔ انکو پینے کے لئے آسانی سے پانی بھی میسر نہیں ہوتا۔ اگرچہ ان کے اس موسم میں خوراک کا خاطر خواہ سامان مہیا نہیں ہوتا۔ مگر بھی خدا نے انکے تکالیف سے پر موسم سرما کو بدو نہ کھائے پیئے گزارنے کے لئے عمل تنویم کے اثر کو ان پر بھی جاری رکھ دیا ہے۔ اسکی تصدیق سویڈن۔ ناروے۔ شمالی سائبیریا جبریرہ لاپ لاند کے انسانوں سے ہو سکتی ہے۔ یہ خطے چونکہ کرۂ زمین کے بہت ہی سرد علاقے ہیں۔ یہاں پر کے باشندے عمل تنویم سے متاثر ہوتے ہیں۔ اور گہری فریادیں سو جاتے ہیں۔

پرندے۔ پرندوں میں سے بھی ایسی ہی بہت سی مثالیں ہوں گی جن پر اس قسم کا عمل طاری ہوتا ہے۔

رینگنے والے جانور۔ اس فرقے میں سانپ، گرجھ، چھپکلی، کچھوے وغیرہ شامل ہیں۔

(۱) سانپ۔ سرد ملکوں میں سانپوں کو موسم سرما میں یہ عمل تنویم طاری ہو جاتی ہے۔ اور زمین سے باہر نہیں

نکلتے۔ جب آفتاب کی گرمی میں موسم بہار آتے وقت کچھ اضافہ ہو جاتا ہے۔ تو یہ نکلنے لگتے ہیں۔ مگر نکلنے کے وقت بہت ہی سست ہوتے ہیں۔ وزن میں بھی کمی واقع ہو گئی ہوتی ہے۔ اور یہ بھی دیکھا گیا ہے کہ اُس وقت دُسنے کی خواہش نہیں رکھتے اگر کسی کو دُس بھی ہیں۔ تو زہر اثر نہیں کرتا۔ گرم ملکوں میں جہاں موسم سرما میں بالکل کم سردی ہوتی ہے۔ وہاں کے سانپوں پر یہ عمل اثر نہیں کرتا۔ البتہ بہت ہی سست پڑے رہتے ہیں۔ جسمانی وزن بھی بہ نسبت موسم گرما کے بہت گھٹ جاتا ہے۔ مگر مجھ چھپکلی۔ کچھوے بھی کم از کم اس عمل سے متاثر رہتے ہیں۔

خشکی اور تری دونوں رہنے والے (۱) مینڈک۔ ہمارے قصبے کے قریب جوار میں بہت سی گھیت ہیں بعد اُنکا دھڑوٹا ہونے لگتا ہے۔ پھر آہستہ آہستہ پھپھی اور اگلی ٹانگیں نظر آنے لگتی ہیں۔ آخر کار آٹھ ہفتے میں پورے مینڈک بن جاتے ہیں۔ اور اسی طرح سردی کے تسلسلہ جانے کے وقت تک شور اور خل سے کان کھاتے ہیں۔ مگر جو بھی سردی کا تسلسلہ محکم بن گیا۔ تو انکا نام و نشان بھی نہیں رہتا۔ ناظرین یہ نہ سمجھ لیں کہ خالق کائنات انکو بالکل معدوم کرتا ہے۔ نہیں ہرگز نہیں۔ چونکہ خدا کی قدرت سے ان پر بھی عمل تنویمی طاری ہوتا ہے۔ اس واسطے وہ اُس دور کو سرانجام دینے کے واسطے تالاب کے نیچے کی مٹی میں کبھی ندی نالوں اور نہروں کے کناروں کے سوراخوں میں اس طرح رہتے ہیں۔ جیسے کوئی پڑا سووتا ہے۔ اور اسی حالت میں مہینوں گزار دیتے ہیں۔ اور جب اس خواب غفلت سے بیدار ہوتے ہیں تو سرائر اکبر ساری دنیا کو سر پر اٹھالیتے ہیں۔

(۲) مچھلیاں۔ ہمارے ملک کے دریاؤں کا کنارہ بوجہ کثرت سردی کے جم جاتا ہے۔ اور اکثر دیکھنے میں آیا ہے۔ کہ اس منجمد پانی کے نیچے کچھ مچھلیاں بھی مُردے جیسے پڑی ہوئی دکھائی دیتی ہیں۔ عموماً ماہی گیر جن کے ذرائع معاش کا انحصار انہی پر ہوتا ہے۔ لوہے جیسے سخت اور شیشے جیسے صاف منجمد پانی کو توڑ کر مچھلیوں کو باہر نکالتے ہیں۔ کچھ گرمی پہنچ کر یہ مچھلیاں ترپنے لگتی ہیں۔ اس سے صاف ثابت ہو جاتا ہے کہ سب کے نیچے آکر ان پر عمل تنویم تاثیر کرتا ہے۔

بن ہڈی کے جانور

ابن فرتنے میں سنکھ۔ گھونگے۔ جونک۔ کیرلے۔ کھوڑے۔ پتنگے۔ گریلے۔ چھر۔ جھینگر۔ ہڈیاں۔ پروانے۔ تتریاں۔ کھٹل۔ پیٹو۔ کلڑی۔ کھیاں۔ شہد کی مکھیاں۔ بھیڑیں۔ چیونٹیاں۔ شمار کئے جاتے ہیں۔

(۱) مکھیاں۔ مکھیاں عموماً گندی چیزوں پر بیٹھ کر اپنا غذا کرتی ہیں۔ اور وہاں ہی اپنے انڈے دیا کرتی

ہے۔ اگر سردی نزدیک ہی آنے والی ہو۔ تو یہ انڈے بوجہ سردی نہیں پھوٹتے۔ اور آنے والے موسم گرما کا انتظار کرتے ہیں۔ موسم گرما آتے ہی وہ انڈے پھوٹتے ہیں۔ اور بچے باہر نکل آتے ہیں۔ ان کے علاوہ مکھیوں کو عمل تنویم اثر کرتی ہے۔ وہ بھی موسم سرما میں بیہوش پڑی رہتی ہیں۔ موسم گرما کے شروع ہوتے ہی وہ بیدار ہو جاتی ہے۔

(۲) **چیونٹیاں**۔ چیونٹیاں بھی چونکہ موسم سرما میں بلوں سے باہر نہیں نکلتی ہیں۔ اس لئے ان پر بھی یہ عمل تاثیر کرتا ہے۔

(۳) **بھڑیل**۔ گرمیوں کے دنوں میں یہ بہت ہی روز و شور سے ادھر ادھر پھرا کرتی ہیں اور اگر کسی آدمی کو ڈنگ ماریں تو اس کی بڑی گت بن جاتی ہے۔ مگر جو بنی سردی نے تسلط جایا۔ تو یہ بہت ہی سست ہوتی جاتی ہیں کسی کو ڈنگ مارنے کی خواہش بھی نہیں ہوتی۔ اگر ڈنگ ماریں بھی تو زیادہ تکلیف نہیں ہوتی۔ گویا آہستہ آہستہ ان پر بھی عمل تنویم سرمائی تاثیر کرتی ہے۔ اور سارا سردی کا موسم بیہوشی کی حالت میں اپنی چھتوں میں یا ادھر ادھر جا کر گزارتی ہیں۔

(۴) **شہد کی مکھیاں**۔ شہد کی مکھیاں بھی اسی طرح سردیوں کا وقت چھتوں میں بیٹھ کر گزارتی ہیں۔ باقی متذکرہ بالا حشرات الارض بھی اس تنویم سرمائی سے متاثر ہوتے ہیں۔ اور بر فباری کی وجہ سے پھتوں کی جانیں جاتی ہیں۔ اور باقی کو باوجود بچ میں بستہ ہو جانے کے بھی کوئی جانی نقصان نہیں ہوتا۔ اور گرمی پہنچ کر جب بچ نکھل جاتی ہے۔ تو ان کا تنویم سرمائی کا دورہ بھی ختم ہو جاتا ہے اور اٹھ کر پھر بطریق سابقہ ادھر ادھر پھرتے دکھائی دیتے ہیں۔

نباتات پر تنویم سرمائی کا اثر

بہت سے عالموں نے یہ بھی غور سے دیکھا ہے کہ اگر موسم سرما میں درختوں کے پھل پھول نہیں نکلتے ہیں۔ تو اس کی بھی یہی وجہ ہے۔ کہ مخلوق کے علاوہ نباتات پر بھی اسی تنویم سرمائی کا اثر پڑتا ہے۔ اور اس دوران میں پھول یعنی کونپلیں شاخوں کے اندر سکڑ رہتی ہیں۔ موسم سرما ختم ہونے پر ان کا یہ تنویم سرمائی کا اثر دور ہو جاتا ہے۔ اور پھول نکلتے ہیں۔ اور پتے نکلتے ہیں۔ گویا سرسبز ہو جاتے ہیں۔

(ختم)

اطلاع۔ خط و کتابت کرتے وقت چٹ نمبر کا حوالہ ضرور دیا کریں۔ (منیجر)

الہامات

(عالی جنا حضرت عابد شاہ جہان پوری)

مضطرب نہیں میں اے خلش سوز و گداز (۱) ہر اشک مسلسل میں ہے پنہاں اک راز
 دیکھے تو سہی آنکھ اٹھا کر کوئی دامن پہ اتر آئی ہے تصویرِ نیاز
 سودائی و دیوانہ ہوا جاتا ہوں (۲) عبرت کا اک افسانہ ہوا جاتا ہوں
 وارفتگی شوق کا عالم یہ ہے ہر جلوہ سے بیگانہ ہوا جاتا ہوں
 مٹ کر ہے وہی وسعتِ آغوشِ نیاز (۳) چھایا ہے ابھی تک اثرِ جوشِ نیاز
 ذروں پہ پل بھرے ہوئے سجدوں کے نشاں سنتا کوئی افسانہ خاموشِ نیاز
 ہر گام پہ اک پیکرِ خاموش ہوں میں (۴) یہ عالمِ حیرت ہے کہ بے ہوش ہوں میں
 کچھ راز تو بے تابِ دل کا کھلتا شائد ترے جلوں سے ہم آغوش میں ہیں
 ساقی ہے نہ وہ گردشِ پیمانہ ہے (۵) جمعیتِ دل سے کوئی بیگانہ ہے
 ناکامی پیہم نے بدل دی دنیا اب جوشِ تمنا بھی اک افسانہ ہے
 اے بے خبرِ عالمِ آغوشِ نیاز (۶) ہر اشک ہے اک شکوہ خاموشِ نیاز
 اٹھے گی کبھی تو نگہ بے پروا مانوس اثر ہو گا مرا جوشِ نیاز
 آنیہ رو دادِ تمنا کہئے (۷) یا جوشِ کا چڑھتا ہوا دریا کہئے
 ہر نفس اک عالمِ ہنگامہ ہے اے دل تجھے جذبات کی دنیا کہئے
 سب کہتے ہیں انجامِ تمنا کہئے (۸) کچھ کیفیتِ وادی سینا کہئے
 اک پردہ حائل تھا نظر کے آگے دیکھا ہی نہیں تجھ کو تو پھر کیا کہئے
 کیا کیفیتِ جوشِ تمنا کہئے (۹) ناقابلِ اظہار ہو تو کیا کہئے
 ساقی ہوا اگر پیشِ نظر اے عابد اک جام کو پھر حاصلِ دنیا کہئے

خطِ سعدی و حافظ در کتبہ ہائے تخت جمشید

”سلسلہ لسان الغیب“

”رہنمائے تعلیم“ کی گزشتہ اشاعت میں حضرت حافظ شیرازی کی لسان الغیب پر ایک مختصر مضمون حوالہ قلم کیا جا چکا ہے جس میں یوان حافظ سے فال و تفاؤل کے چند ایک واقعات بھی بالا بجا زوا اختصار تحریر کئے گئے ہیں۔ موجودہ صحبت میں ایک ایرانی روزنامہ ”عصر آزادی“ شیراز کی ایک نازہ اور بالکل قریبی اشاعت کے حوالے سے ایک مقالہ (سلسلہ گزشتہ) بلفظہ ذیل میں طرح کیا جاتا ہے۔ چونکہ یہ مقالہ صرف تفاؤلی حیثیت ہی سے قبیح اور جاذب توجہ نہیں ہے بلکہ آثار قدیمہ اور کشفیات جدیدہ کے لحاظ سے بھی سیدہ دہمچپ اور درخور اعتنا ہے۔ اس لئے امید ہے کہ قارئین کرام اس مختصر مقالے سے پیش از پیش حظ اندوز ہو سکیں گے۔

اس مقالے کو بلفظ سپرد قلم کرنے سے مقصود یہ ہے کہ محترم قارئین فارسی جدید کی طرز انشاء سے بھی افادہ و استفادہ کر سکیں جو ۱۳۵۲ ہجری کے ایرانی انشاء پردازوں کی فارسی تحریر کا ایک تازہ نمونہ ہے۔

خطِ سعدی و حافظ در کتبہ ہائے تخت جمشید

شرعاً از طرف فاضل محترم آقائے روحی بادارہ روزنامہ رسیدہ کہ راجع بنحیر مندرجہ درجہ بادرباب اینکہ جدیداً کتبہ در تخت جمشید پیدا شدہ کہ سعدی و حافظ بنحیط خود درال یادگار سے نوشتہ و بال تاریخ امضاء کردہ اند بعضی تردید نمودہ و کمی توانند باور کنند کہ خطِ سعدی و حافظ بودہ است۔ چوں تجربہ رسیدہ کہ اغلب ایں مشکلات را تفاؤل دیوان خواجہ حل کردہ است۔ در میان جمعی از حافظیوں در بارگاہ حافظ تفاؤل دیوان لسان الغیب زندہ و غزل ذیل آمدہ است کہ اشعار مناسب آل ذیل درج می شود

دوش از جناب آصف پیک اشارت آمد کہ حضرت سلیمان عشرت اشارت آمد
 خاک وجود بارادار بادہ گل کن ویران سرائے دل را گاہ عمارت آمد
 عیم پیوش زہار اے خرقہ سے آلود کاں شیخ پاک اینجا بہر زیارت آمد
 بر تخت جم کہ تاجش مہر اے قنابست ہمت نگر کہ مورے بایں حقارت آمد

از قرائن پہچو معلوم می شود کہ خواجہ حافظ بہ تخت جمشید رفتہ و ایں غزل را نیز در ہاں سجدہ و بنا بریں تعبیری نیست اگر یادگار لے ہم بنحط و امضائے خود نوشتہ باشد کہ امروز مایو ہا قیمت پیدا کردہ و ہاں سنگ و کتبہ ہم مثل بارگاہ خود زیارت گاہ زندان جہاں کردہ۔

نیا ز محمد نیاز لغمانی موگوی

تہذیب نو

(رشحات فکر حضرت ناصر لکھنوی جرنلٹ ایڈیٹر پیغام لکھنؤ)

آج کل کے نوجوانوں کو باستثنائے چند
بال انگریزی کٹے ہیں اُسپہ چھتے دار لوپ
بن گئے ضابطہ دار منہ میں سگرٹ ڈاکے
زیب تن کا لہے نکٹائی بھی ہے زیب گلو
ساتھ اک لیڈی ہے لندن کی حسین نازیں
موچھیں اور دائر صفا چٹ بنے مین آرن
کچھ نہیں شرم و حیا مال باپ کی آزاد ہیں
جبکہ مالا مال ہیں یہ مغربی تعلیم سے
گس میں ہر شرب بسر ہوتی ہے انکی آج کل
ہو رہی ہیں یادگاریں انکی قائم بے دریغ
لطف یہ ہے سب فنکی اُنپہ ہنستے ہیں مگر

پایے گا مغربی تہذیب میں ڈوبا ہوا
کوٹا اور پتلون بھی زیب بدن ہے واہ وا
بھول بیٹھے طرز بالکل سرزمین ہند کا
قدرتی چشموں پہ ہے اک دوسرا چشمہ چڑھا
کر رہے ہیں اسکی دُجوتی میں گٹ پٹ دیکھنا
بندہ بے دام فیشن نے جو اُن کو کر لیا
ہے خیال انکو بزرگوں کا نہ خرد و نکاذرا
اب نہیں دیرو حرم سے انکو کوئی واسطا
تا نہوں صاحب بہادر ان سے نافرص خفا
کر رہے ہیں صرف لا کھول اس میں چوں چیرا
یہ فخر اسی کو جانتے ہیں فخر لا حول ولا

بے نقطہ کیوں آپ انکو حضرت ناصر بنائیں

جتنے صاحب ہیں سدیشی شکے ہوئے وہ خفا

کنار مادر

اے بیکسوں اور بے پروں کی پناہ دینے والی۔ اے مجبوروں اور در ماندوں کا اپنے ساتھ نباہ کرنے والی۔ اے آواز و طہوں کی منزل۔ اے بے زبانوں کی تکیہ گاہ۔ اے چوروں و قصور سے بے نیاز بنادینے والی۔ اے دافع آفات۔ اے مافع بلیات۔ اے مخزن شفقت و محبت۔ اے منبع راحت و مکننت۔ اے بے خبروں سے باخبر۔ اے کنار مادر آخر تو نالاض کیوں ہے؟ کیا مجھ سے کوئی تصور ہوا یا کوئی بے ادبی؟ کہ تو ایسی خفا ہوئی جو آجنگ خفا ہے۔ تجھ سے تو یہ امید ہرگز نہ تھی کہ تو یوں کبیدہ خاطر ہو جائیگی اور مجھے اسی در ماندگی و بیچارگی کی حالت میں چھوڑ دیگی جس سے ابھی اچھی قدرے نجات حاصل ہوئی ہے۔ سچ بتاؤ تیری ناراضگی کا کیا سبب ہے اور یہ بتاؤ کہ مجھ سے کیوں جدا ہے؟ آہ تو کہاں ہے۔ آنکھیں ڈھونڈتی ہیں۔ مگر تو نظر نہیں آتی۔ مائے تو کہ ہر ہے دل چاہتا ہے کہ تجھ سے ملے مگر تو تو نہیں ملتی۔ خدا کی قسم تو یاد آتی ہے اور تیری یاد مجھے رات دن تڑپاتی ہے۔ مائے وہ دن کیا ہوئے جب تو میری آرام گاہ تھی۔ اور وہ راتیں کہاں گئیں جب تو میری تکیہ گاہ تھی۔

اے کنار مادر اگر تو سو رہی ہے تو اُٹھ۔ کہ میں جاگ اُٹھا ہوں اگر تو کسی سخت سے سخت ضروری کام میں مہمک ہے تو اُسے چھوڑ۔ کہ میں رو رہا ہوں دیکھ میں نیڑی طرف رونا اور بسوڑنا ہوا دیکھ رہا ہوں۔ مگر تو کچھ خیال نہیں کرتی میں چیخ رہا ہوں تو نہیں سنتی۔ مجھے نکھیاں ستاتی ہیں اور مجھرا بند پینچاتے ہیں لیکن تو اُس سے مس نہیں ہوتی۔ ہمایوں سے مجھے تکلیفیں ہیں۔ ریگانے مجھے ستا رہے ہیں۔ بیگانے میری تخریب کے لئے اُدھار کھائے بیٹھے ہیں۔ مگر تجھے خبر تک نہیں۔ اے میری لمبا۔ اے میری مادا اگر تجھ سے کوئی تعقیر ہو گئی ہے تو تو معاف کر دے۔ اگر میں نے تیرا کوئی نقصان کر دیا ہے تو تو بخش دے۔ یہ صحیح ہے کہ میں نے تیرے گھر کے چینی اور شیشے کے تمام سامان توڑ پھوڑ ڈالے۔ میں نے ظوٹ مسی تاک کو کُچل ڈالا۔ میں نے اپنی تیمارداری کے لئے ہزار ماروہمہ تجھ سے قربان کرا دیئے لیکن یہ میری بے وقوفی تھی۔ بے خبری تھی۔ بے عقلی تھی۔ نافرمانی تھی۔ مجبوری تھی۔ میں خود نہ تھا۔ جو کچھ ہوا مجبوراً ہوا۔ میں دانستہ کچھ نہیں کیا۔ پھر تو خفا کیوں ہے؟

اے کنار مادر سچ کہتا ہوں کہ جب سے تو نے مجھے چھوڑ دیا ہے نردن کو چین ہے۔ نہ رات کی آرام۔ آلام و آفتاب میں روز بروز ترستی ہے۔ عزیز و اقربا۔ دوست و احباب۔ اپنے پرانے۔ سب موجود ہیں مگر تو نہیں۔ اس لئے انکا عدم وجود میرے لئے برابر ہے۔ مائے ان میں وہ درد کہاں جو تجھ میں تھا۔ وہ جذب کہاں جو تجھ میں تھا۔ تو تو چیز ہی کچھ اور تھی۔ واللہ اگر تو مل جلتے تو میں اپنی جان تجھ پر قربان کر دوں۔ آ۔ میرے سامنے آ۔ کہ اگر تو

روٹھ گئی ہے تو اپنی تسلاقی زبان سے وہ باتیں کر دے کہ تو خود بخود من جلتے آ۔ اگر تو خفا ہے تو اپنی طفلانہ حرکتوں سے تجھے خوش کر دوں۔ مگر تو نہیں اُٹے گی کبھی آئی ہو تو آئے۔ خیر نہ آ۔ میں بھی صبر کئے بیٹھا ہوں۔ تاہم یاد رکھ کہ تو مجھے بلا سے بھول جلتے میری یہ مجال نہیں کہ ناراضگی کا نام لوں۔ اسے کنارہ مادر اگر تو زندہ ہے تو تیری زندگی ہی میرے لئے غنیمت ہے۔ میں صرف تیرے زندہ ہونے کے خیال سے ہی اپنا دل بہلا لوں گا اور اطاعت فرماؤں گا کے دیئے میں کتنا رہوں گا۔ اور اگر تو مر چکی ہے تو تیری قبر پر اٹھ اٹھ آنسوؤں سے چھڑکاؤ کتنا ہوا عقیدت ارادت کے بھول چڑھاؤں گا۔ اور دعائے خیر سے ہمیشہ یاد کرتا رہوں گا۔ مگر بہ صورت اگر ہو سکے تو میرے لئے نزول رحمت کی دعا کر لیا کروں۔

خادم التعلیم رضوان حسین رضوان ازمارنوں

طاؤس

(پندت اندر حیات صاحب شرمنا ماچھرہ)

اے نازنین فطرت گلپوش حور سپکر
چھائی ہوئی ہے تیری جادوگری جہاں پر
قدرت نے وہ دیئے ہیں نقش و نگار تجھ کو
کہتے ہیں طاؤروں کا سب تاجدار تجھ کو
گلکاریوں سے تیرا دامن بھرا ہوا ہے
یعنی لباس زریں تجھ کو عطا ہوا ہے
اک نقش زرنگارِ کلک بہار ہے تو
یا شاہد ازل کا آئینہ دار ہے تو
آیا ہے تو جہاں میں جنت سے گل بدلاں
تیرے حسین پر میں سرمایہ گلستان
پر ناپختہ کی خاطر جب اپنے کھولتا ہے
زر کو بکھیرتا ہے پھولوں کو تو لتا ہے

اس پر بھی شرمساری تیری سرشت میں ہے

فطرت کا راز شاید کچھ پائے زشت میں ہے

جذباتِ دل

(اعتبار الملک لسان الہند حکیم اشعر حضرت دلِ مظلومِ عالی شان اہمان پوری)

خاک میں جب ملا چکا صورتِ نفس پا مجھے جوشِ طلب سمجھ لیا حاصلِ مدعا مجھے
میں تو بیاضِ دہر پر نقشِ نمودِ عشق تھا صورتِ نفیضِ بے محل کس نے مٹا دیا مجھے
دیر و حرم کے پھیر میں دل کے حواسِ خود ہیں گم دیکھئے بے چلے کدھر آج یہ رہنما مجھے
حُسنِ کرشمہ زار ہو ابرمِ ازل میں خندہ زن ساتھ ہی دل کے جب ملی قسمتِ ناسا مجھے
منزلِ امتحاں میں تھا ہمتِ دل پر اعتماد آج کہاں وہ ہم نفس چھوڑ کے چل دیا مجھے
حدِ خودی کا ذکر کیا تو میں اُس فضا میں ہوں خاک کے ذرہ ذرہ نے درسِ فنا دیا مجھے
ناز و کرشمہ جاں ستاں شوخِ ادائیں دلفریب عشق نے اُس ہجوم میں پیشِ نظر کیا مجھے
خاک اڑائی قیس نے جس کے اثر سے عمر بھر جانبِ مشت بے چلی آج وہی ہوا مجھے
صبر و شکیب کھو چکا۔ صرفِ نگاہ ہو چکا چھیڑ ہی ہے پھر عبثِ زگسِ فتنہ زار مجھے

دیکھئے کیا مال ہو وقتِ نظرِ جنابِ دل

اُن کو جفا پہ ناز ہے حوصلہ جفا ہے مجھے

راجہ بکرم اجیت یا راجہ بکرم اجیت

در اہل آپکا نام راجہ بکرم اجیت تھا جس کے معنی یہ ہیں کہ راجہ بکرم کو کسی نے نہیں جیتا۔ مشرق سے مغرب تک اُسکا راج تھا۔ دوسروں کے کام کیلئے اپنی جان تک دینے کا حاضر رہتا اور زیارات کرنے میں اپنا جواب نہ رکھتا۔ کسی شہر میں کوئی غریب برہمن رہتا تھا اُسکی لڑکی جوان ہو گئی تھی مگر وہ شادی نہیں کر سکتا تھا۔ ایک روز برہمن کی عورت نے کہا کہ تم راجہ بکرم اجیت کے دربار میں جاؤ اور اُن کے کچھ نانک کر لاؤ تو لڑکی کی شادی کر دیں۔ برہمن دو سو روپیہ صبح کو گھر سے چلے آیا۔ راجہ بکرم اجیت کے شہر کے قریب کوئی دیا تھا جوڑے زور شور سے برہمن تیرا بھی جانتا تھا۔ فوراً دربار میں کود پڑا۔ چونکہ وہ نہایت غریب تھا اُس کے بدن پر سولے ایک ٹکڑی کے اور کوئی کپڑا نہ تھا جب راجہ بکرم اجیت نے اتفاق سے لنگوٹی سے لنگوٹی کھل کر بہ گئی۔ برہمن ننگا رہ گیا۔ دربار سے پار اتر کر اسی طرح ننگا ہی راجہ بکرم اجیت کے دربار میں چلا آیا۔ راجہ نے برہمن سے اُسکے آئینا اور ننگا ہونیکا سبب دریافت کیا۔ برہمن نے اپنا تمام حال اول سے آخر تک کہہ سنا یا۔ راجہ نے جواب میں کہا کہ ایک لے تھے اور ایک یہ آئے۔ برہمن اس فقرے کا مطلب سمجھ کر اُٹھاپنے گھر چلا آیا اور اپنی بی بی سے وصال کا حال کہہ سنا یا۔ اُسکی بی بی بڑی دانا اور عقلمند تھی۔ اُس نے دو سو روپیہ برہمن کو پھر راجہ کے دربار میں چلنے پر مجبور کیا اور چلتے وقت ایک چھوٹا سا پتھر برہمن کو دیکر کہا کہ راجہ کے سامنے زمین پر پڑے۔ یا برہمن راجہ کے دربار میں پہنچا اور راجہ کے سامنے زمین پر وہ پتھر پڑک دیا۔ راجہ پتھر کو دیکھتے ہی گھبرا سا گیا اور خدائی کو اشارہ کر کے کہا کہ برہمن کو دو ہزار روپیہ دیکر رخصت کرو۔ غرض جب برہمن روپیہ لے کر چلا گیا تو اہل دربار سب آپس میں کانٹا پھوسی کرنے لگے۔ اور ایک وزیر نے راجہ سے ہاتھ جوڑ کر عرض کیا کہ کل برہمن آپ کے دربار میں آیا تھا تو آپ نے صرف یہ کہا ایک لے آئے تھے اور ایک یہ آئے۔ راجہ برہمن پتھر لے کر آیا تو آپ نے اُسکو دو ہزار روپیہ دیکر رخصت کیا۔ اس کا سبب کیا ہے؟ راجہ نے کہا کہ برہمن کی عورت نے مجھے کل بات کا ایسا جواب دیا کہ میں نے شرمندہ ہو کر دو ہزار روپیہ دیدیا۔ میرے کل کے فقرے کا مطلب یہ ہے (ایک وہ آئے تھے) یعنی اگست جن بھی برہمن تھے جنہوں نے سمندر کا پانی تین چلو کر پی لیا اور سمندر خشک ہو گیا۔ (ایک یہ آئے) یعنی ایک برہمن یہ ہیں جن سے اپنی لنگوٹی نہ سنبھل سکی۔ میرے اس فقرے کا جواب اُس کی عورت نے دیا کہ ایک وہ راجہ راجہ چندر جی تھے جنہوں نے اہلیا کو تم رشی کی عورت کو پتھر سے انسان بنا دیا اور ایک راجہ تو ہے۔ لے اس پتھر کو انسان بنا دے۔ راجہ راجہ چندر میں اتنی سامت تھی مجھ میں نہیں نہ سب راجہ ہی راجہ راجہ چندر بن سکتے ہیں نہ سب برہمن ایک سے ہوتے ہیں۔

راقم کا لکا پر مشاد شاکر بریلوی

تندرستی کی زندگی

جنوبی ہند کی قومی صحت کی انجمن (نیشنل ہیلتھ ایسوسی ایشن) نے مندرجہ بالا مضمون پر انعامی مقابلہ تجویز کیا تھا اور صفائی صوبہ میں سے سب سے بہتر مضمون نويس مشر آر۔ نرائن سنگھ مانگا اور نے اول انعام حاصل کیلئے۔ وہ مضمون انگریزی کے ماہوار رسالہ "ہیلتھ" (جولائی ۱۹۳۲ء) میں شائع ہوا ہے۔ اس میں سے جہانی صحت کے برقرار رکھنے کی ضروری شرائط کا ترجمہ ذیل میں پیش کیا جاتا ہے۔

(۱) صاف خاندان، موزہ پن والین کے کہ جن کو عقل ہے کہ انکے فرائض انکے بچوں کے لئے کیا ہیں۔ پاکیزگی، خیالات، صفائی کلام اور طہارت افعال ضروری ہیں۔ مگر دود و نواح کی صفائی کے۔

(۲) مکان، خواہ چھوٹا اور غریب ہو صاف رکھا جانا چاہئے خیر ہوا دار اور روشن (جس میں روشنی جاتی ہو)۔

(۳) درجے ہمیشہ کھلے رہنے چاہئیں تاکہ مکان کے اندر ہوا خوب جایا کرے۔

(۴) کونوں تک میں گرد و غبار رہنے چاہئے۔ اگر روزانہ نہیں تو ہفتے میں دو بار بھیگے کپڑے سے فرش اور کونے بونچھے جائیں۔

(۵) مکان (رہائش) سے بہت فاصلے پر صطیل پوشی خانے اور باغیچے بنائے جائیں اور انکی غلات میں کھیاں اٹھنے بچے درکھنے پالیں

(۶) مکان کے اندر اور باہر کھجھر آنے دیئے جائیں جن برتنوں میں پانی جمع ہو کر تباہی ہو انکو خالی کرنا چاہئے۔

(۷) مریض خاص کر متعدی امراض (انفلوئنزا، موتی تھرا، سل، ہیفتہ وغیرہ) والے علیحدہ مکان میں رہیں تاکہ وہ آزادی کے ساتھ تندرست اشخاص سے ملیں۔ مسلول کا بلغم ایک برتن میں لیا جائے اور ہر روز اس کو جلا دینا لازم ہے۔

(۸) پینے کا پانی عمدہ ہونا چاہئے بہتر ہے کہ جوش دیا ٹھو پانی استعمال کیا جائے۔

(۹) ہمیں عمدہ (مبلیط صحت) سادہ کھانا کھانا چاہئے کہ جسے زیادہ نکالا یا خشک کیا گیا ہو۔ کمزور زیادہ آج لگنے سے ڈان میں

ضائع ہو جاتے ہیں۔ کھانے میں ہر قسم کی غذائیت موجود ہو۔ بقولات، سبز پنیاں اور پھل بکثرت کھائے جائیں۔ علاوہ دودھ

کے ٹماٹر، سبب اور سنگترے ہوں۔

(۱۰) ہر قسم کی کھانے کی چیز کو ڈھک کر رکھنا ضروری ہے کہ کھیاں اُن پر نہ بیٹھ سکیں۔

(۱۱) روزانہ زندگی میں محتاط رہنا چاہئے، یعنی کھانے پینے، ورزش اور نیند کے وقت مقررہ ہوں۔

(۱۲) تپوہ، چائے، تمباکو اور نشی و نشید سے پرہیز کرنا ضروری ہے صرف ضرورت کے موقع پر اور اعتدال کے ساتھ استعمال کر سکتے ہیں۔

(۱۳) بچوں کو ہر روز کا زیادہ حصہ کھلی جگہ پر گزارنا چاہئے۔ لڑکے لڑکیوں کو کھلے میدان میں کھیلنا چاہئے۔ اس سے شش

اور استخوان مضبوط اور دل تندرست رہتا ہے۔

(۱۴) ہم کو سیکھنا چاہئے کہ آہستہ کھانا کھائیں اور کھانوں کے درمیان نہ کھائیں۔ کھانے سے پہلے اور کھانا کھاتے وقت مزاج

(۱۵) ہمارا دوسرا فرض یہ ہے کہ اپنے ہمارے کا خیال رکھیں۔ ہمیں لازم ہے کہ گلیوں میں کوڑا نہ پھینکیں اور اگر ہمارے گھر

میں بیماری ہو تو بروسی کو اس سے متنبہ کریں۔ اگر مرض ہیفتہ یا موتی تھرا ہو تو ہیلتھ آفیسر صاحب کو بتلادیں۔ اگر جیچک

یا طاعون ہو تو چٹنی میں فوراً اطلاع کریں۔

(۱۶) ابتدائش کے بعد جیچک کا ٹیکہ لگوانا چاہئے اور ہر سات برس کے بعد شہر میں ہیفتہ، طاعون یا موتی جھل موتی ہمیں فوراً

انکا ٹیکہ لگوانا چاہئے۔ حکمہ فقط صحت یہ ٹیکہ مفت لگاتا ہے۔

(۱۷) ہر روز نہان، صاف کپڑے پہننا چاہئے اور دوسروں کے استعمال کئے ہوئے کپڑے پر گزرنے پہننا چاہئے۔

فترجہ شیا ماچرن ورا پینشنر میڈیکل اوپیسر

ریاضِ رام

(از حضرت رام کشمیری)

دوروزہ دہریہ آرام کا مقام نہیں ہزار شکر کہ ہستی یہاں دوام نہیں
کھڑا ہوں پاس مگر طاقتِ کلام نہیں یہ کوہِ طور ہے شاید تمہارا بام نہیں
سُورِ میکدہ دہریں نہیں حاصل ہمارے نام کا ساتی کے پاس جام نہیں
ملے گا لطف تو اُلفت کی نچتہ کاری سے مزہ ضرور وہ دے گا ثمر جو خام نہیں
خوشی سے عالمِ ایجاد میں ہے انساں پہ چند روزہ ہے تشویش کا مقام نہیں
زبانِ خلق سے محفوظ کب رہا کوئی کہ اس سمند کے منہ میں کوئی لگام نہیں

وفا سے پیار سے خدمت سے جذبہٴ دل سے

جو تم کو رام نہ کر لوں تو رام نام نہیں

(۲۰۸۰)

خیالاتِ فضا

حباب آسا فقط اک لفظ اپنی زندگانی ہے یہیں تک سرگزشتِ ہستی دنیائے فانی ہے
مرے زخمِ جگر کو چارہ کر کیا جانے کیا سمجھا حقیقت میں یہ اک نامہرباں کی ہربانی ہے
قدم اٹھتے نہیں لیکن اُمتنگین بڑھتی جاتی ہیں عجب جوشِ آفریں ہم بکیسوں کی ناتوانی ہے
دمِ عرضِ تمنا پیکرِ تصویر بن جانا مرے منہموم کی اے ہم نفس یہ ترجمانی ہے
ترے کوچہ میں مٹنے کو نویدِ وصل سمجھے ہیں فنا ہونا حقیقت میں ہماری زندگانی ہے

بحسرت دیکھتا ہوں اے فضا اگر پریشاں کو

ملاحظا خاک میں جو دل بوسی کی یہ نشانی ہے

آ

آم دراصل انبہ ہے۔ اصل اس لفظ کی منسکرت ہے اور آم کا لاطینی نام سیچی فرائڈیکا ہے۔ یہ ایک شہور میوہ ہے۔ انسان اسے بہت پسند کرتے ہیں اور پرندوں پر جان دیتے ہیں۔ ہندوستان کے بادشاہ راجے مہاراجے۔ نواب اور امیر سے خاص اہتمام سے اپنے باغات میں لگواتے تھے۔ شاہانِ مغلہ آم کے پیر میٹھے اہتمام سے سڑکوں اور کارواں سرائوں میں لگواتے تھے۔ شہنشاہِ بابر نے آم کی بڑی تعریف کی ہے۔ جنابِ غالب اسے سرِ مہر شہد کے منگے کہا کرتے تھے۔ اب بھی جنہیں شوق ہے۔ وہ آم کے درخت کی دودھ شربت، سوفا اور گلاب سے پروش کرتے ہیں۔

آم عام ہندوستان میں پایا جاتا ہے۔ یہ بڑے قد کا سرد درخت ہے۔ یہ کوہ ہمالیہ میں ایک ہزار سے تین ہزار فٹ سطحِ سمندر سے بلندی پر پھوڑا ہوتا ہے۔ لیکن برما، بنگال، اودھ، بہار، بمبئی، صوبہ متحدہ، چھوٹا۔ ناک پور۔ اور آسام وغیرہ میں بکثرت پوتا۔ نئی پیداوار کے لئے اس کا بیج بڑھتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ جن درخت کا بیج بویا جائے اُس سے پیدا شدہ درخت میں ایسے ہی پھل لگتے ہیں۔ آم کے درخت کو زمین کی خاصیت کی چنداں پروا نہیں ہے۔ زمین اچھی ہو یا بُری۔ دھوپ کی کمی ہو یا بیشک کنکریلی جگہ ہو یا پتھر کی۔ ہر جگہ پیدا ہو جاتا ہے اور بہت جلد پیدا ہوتا ہے۔ زمین پر پڑی ہوئی گھٹلیاں اگر ان پر نمی ڈالی جائے تو پھوٹ پڑتی ہیں۔ اُسکے پودوں کو انوسوج کی شدت سے محفوظ رکھا جائے تو بہت جلد ترقی کر سکتے ہیں۔ یہاں تک کہ ایک سال میں اچھے آم پیدا کر نیچے لے کر ضرورت پڑتی ہے اچھی گھٹلیاں مل جائیں تو اچھی نرم کی ہوئی زمین میں بویا جاسکے۔ خانصاحب چودری عظیم خان صاحب صحرائی کی رائے ہے کہ بہتر تو یہ ہے کہ نرمی تیار کی جائے اور جڑوں کے زیادہ لمبے ہونے سے پہلے پودوں کو نرمی سے اٹھا کر جہاں جہاں لگانا ہو بارش کے ایام میں لگادیا جائے۔ اور مناسب یہ ہے کہ لکڑی کے بکسوں اور ٹوکریوں میں نرمی سے اٹھا کر پڑے لگائے جائیں اور پودوں کو تین مرتبہ ایک جگہ سے دوسری جگہ بدل دیا جائے اور دو تین سال تک انکو بکسوں اور ٹوکریوں میں ہی رہنے دیا جائے تاکہ زیادہ سری اور زیادہ گرمی سے وہ محفوظ رہیں۔ اگر ہفتہ میں ایک بار پانی دیا جائے تو اچھا ہے۔ پھر گڑھے کھود کر جہاں درخت نصب کرنے ہوں۔ مثلاً باغوں میں سمتوں میں جنگلوں کے احاطہ میں یا سڑکوں کے کنارے پر لگادیا جائے۔ آم کو اگرچہ زمین کی خاصیت کی چنداں پروا نہیں پھر بھی نرم اور مرطوب زمین یہ بہت پسند کرتا ہے۔ زمین اگر قدرے ڈھواں ہو تو اور اچھا ہے۔ درخت لگانے کے وقت گوبر یا کوڑا کرکٹ نہ ڈالنا چاہئے۔ یہ جڑوں کو نقصان پہنچاتا ہے۔ آم کے لئے سب سے بہتر کھاد چولہے کی راکھ۔ ہڈیوں کا چورا اور خون ہے اور دھتور کی طرح آم کے پتوں کو بھی کیرا لگ جاتا ہے۔ اسکا علاج یہ ہے کہ تبا کو سرسوں اور ہینگ ملا کر اور پانی میں اچھی طرح سے کھولا کر ٹریں نیکی کر کے ڈالو۔ اس طرح ہر ایک ہفتہ کے اندھ ہی پتوں کی زردی دور ہو جائیگی اور وہ پھر سبز ہو جائیگی کیرٹے مر جائیگی جو آم گھلی سے لگایا جائے وہ دس سال میں اور چالیس سال کے

اندھیل دینے لگتا ہے۔ ام کے قلم نگار نے کا طریقہ ہمارے ملک میں دیکھ کر حیرت منشاہ اکبر اور جہانگیر کے زمانہ میں اسکا بہت راج تھا۔ برسات کے موسم میں زمیں میں گھٹلیاں بکریوں پر دوں کو ایک بار تبدیل کر کے پھر گھٹلیوں میں لگا کر اعلیٰ قسم کے پھل کے درخت کی پہلی شاخ گنے کے پودے سے پھونک دی جاتی ہے اور دو کو سفید کر ڈالے پختہ دھبوں سے باندھ دیا جاتا ہے۔ تاکہ ہوا اثر نہ کرے پیوند فروری اور مارچ میں کیا جاتا ہے۔ اگر برسات میں کیا جائے تو بھی ہرج نہیں۔ جب شاخ پونے کے ساتھ مل جاتی ہے اور گنے سے خوراک حاصل کرنے لگتی ہے تو شاخ کے اوپر کے حصہ کو آری یا قہچی سے کاٹ دیا جاتا ہے۔ جب گنے کا پودا پیوند قبول کر رہا ہو تو اس وقت خون میں کیوڑا یا گلاب ملا کر اگر ڈالا جائے تو طیف آم لگتے ہیں بعض لوگ بجائے خون کی کھاد کے دھو ڈالتے ہیں۔ اگر مارچ میں پیوند مکمل ہو جائے تو جولاہی کے آغاز میں تین فٹ گرا کر گھاس کھو کر دہری کی کھاد ڈالو۔ اور جب بارش شروع ہو جائے تو اخیر جولائی میں پودا گنے سے نکال کر جہاں لگانا ہے لگا دو۔ اگر چھ مچ نگرانی ہوتی رہے اور وقت پر پانی ملتا رہے تو تین چار سال میں درخت پھل دینے لگتا ہے۔

آم کا پھول جنوری سے مارچ تک ملتا ہے اسے مور کہتے ہیں۔ پنجاب میں پورے ہیں۔ پھول ایک فٹ تک لمبے ہوتے ہیں اور ان میں سے تیز خوشبو آتی ہے۔ اپریل سے گشت تک درخت پھل دیتے رہتے ہیں۔ آم کا درخت اگر احتیاط سے لگایا جائے اور محنت کے پالا جائے تو تین سو سال تک زندہ رہتا ہے اور پھل دینے لگتا ہے۔ آم کے درخت کا گنجان اور ٹنڈا سا یہ گرمی کے موسم میں مذکی عجیب نعمت ہے اور صافوں کے لئے گرم میدانوں میں مذکی رحمت تشکیل سناٹا ہے۔

آم کی بے شمار قسمیں ہیں۔ انھیں ملا، لڈو، سونفیا، دودھیا، نوکیلا، سندھوری، سفیدہ، لنگڑا، گلاب، خاص، زرد، الو، مرغا وغیرہ بہت مشہور ہیں۔ پنجاب کے ضلع مظفر گڑھ کے ایک ضلع پھولپور میں ایک قسم کا آم ہوتا ہے جو باہر بستی اور اندر سے برف کی طرح سفید ہوتا ہے۔ اسکا گودا اس کی کم کوثر ہوتا ہے۔ اگر نیر اسکو بہت پسند کرتے ہیں۔ مالوہ سے بہار پوری، آم کہتے ہیں۔ انہیں چندال پسند نہیں ہیں۔ ہندوستان میں بہار پور، ملتان، پنجاب، پونا، مرشد آباد، بیجی، مدراس، بھاکپور، ملتان، مظفر گڑھ، جالندھر، شوپا، اور چند دیگر مقامات میں کثرت سے آم پیدا ہوتا ہے۔

ہم پہلے لکھ چکے ہیں کہ بونے کے وقت خوشبو پودوں کو پہنچائی جائے۔ اسکا اثر پھل پر پڑتا ہے۔ اس لئے بعض لوگ جب آم بونے ہیں تو گھٹلی کے سر پر مشک لگا دیتے ہیں اور جب درخت پھل دیتا ہے تو ان میں مشک کی خوشبو موجود ہوتی ہے۔

آم کا درخت ہمیں صرف پھل ہی نہیں دیتا بلکہ کئی طرح پر فیدہ ہے۔ پکنے سے پہلے بھی کچے آموں کا اچار، مربا اور مربا، صیسی بنتی ہے۔ اسکی لکڑی کے دروازہ کھڑکیاں مینہ اور ساناں آرائش بھی بنتا ہے۔ چائے کے کبس بھی اسی کی لکڑی تیار کئے جاتے ہیں پھال اور کھجور کے پتے میں اوڑسکی کھائی کر ڈالے گئے ہیں کچے آم کی لکڑی ہوا و درخت ہندو ہوں تو اسکی گھٹلی اور کا کلام دیتی ہے۔ آم کی لکڑی کا وزن سینتالیس پونڈ کی کسٹ ہے۔ ہندو صاحبان اس درخت کو عرس سمجھتے ہیں اور کہیں کہیں اس کے پتوں کا فربہ تفریحوں پر بہانا ہوتا ہے۔ بعض ہندو سمجھتے ہیں کہ اگر آم کی لکڑی مردہ جلایا جائے تو وہ نجات حاصل کرتا ہے۔ (جنت)

ناول

ہوا میں سیر

ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول

(نمبر ۲)

اُردو مترجم:- کاشی پریاگی

ولڈن کلب

میں کہتا ہوں کہ پنکھا ہمیشہ اس کے پیچھے ہوتا ہے !
پچاس آدمی ایک آواز سے چلا اٹھے ۔

ہم بھی یہی کہتے ہیں !
ہرگز نہیں ! میں کہتا ہوں کہ پنکھا آگے ہوتا ہے !
دوسرے ہاتھ والے پچاس آدمیوں نے پھر چلا کر

ہم بھی یہی کہتے ہیں !
یہی رنگ ہے تو کسی بات پر کوئی رائے جم نہیں سکتی !
نہیں ! ہرگز نہیں !

تو پھر لڑنے جھگڑنے کی ضرورت ہی کیا ہے ؟

ولڈن کلب کے یہ ممبر امریکہ کے غبارہ باز لوگ ہیں جو تیز ہواؤں میں غبارے اڑانے اور مختلف اٹی طبقوں کو اپنے قابو میں لانے کے لئے بحث اور تکرار کرتے رہتے ہیں ۔

شہنشاہی لہجے میں جہاں یہ کلب واقع ہے اسی تیزی سے ترقی کی ہے کہ نیویارک چپکاگو اور سان فرانسسکو دیکھتے ہی رگے یہ نہ تو کسی سمندر کے کنارے ہے ۔ نہ تیل کی کانیں اس کے قریب ہیں ۔ پھر بھی آبادی اور رونق میں ہیرسبرگ

ہائیکسٹر۔ برٹن۔ ایڈمیسٹرگ وغیرہ یورپ کے بہت سے شہروں سے بڑھ گیا ہے۔ یہ شہر اپنی دلکش اور اونچی اونچی عمارتوں اور جگمگ کرتی ہوئی دکانوں کی بدولت ایسا معلوم ہوتا ہے گویا مرمز کی ایک ہی چٹان یا بلور کے ایک ہی تختے سے سارا شہر تراش کر بنایا گیا ہے۔

ولڈن کلب کے بڑے ہال میں غباروں کے سوسو اسو فرائی بیٹھے ہوئے آرٹری توجہی بخشیں کر رہے ہیں صدر کرسی پر بیٹھا ہوا ہے اور کاتب (سکرٹری) داہنے پہلو پر ہے۔

صدر کا نام اکیل پروڈینیٹ ہے۔ فلید لیا میں اس کے علم و ہنر کے سکے چل رہے ہیں۔ وہ بڑا بہادر ہے کروڑ پتی ہے۔ اس نے نیارگرا آبشار سے بجلی کی قوت حاصل کر کے ان گنت دولت اکٹھا کی ہے۔ نیارگرا آبشار سے ہر سکند میں سات ہزار پانچ سو گز پانی گزتا ہے جس سے ساٹھ بلین گھوڑوں کی قوت ملتی ہے اور اس پاس کے کارخانوں میں بٹ جاتی ہے۔ مالک کو پانچ سو بلین سالانہ بچ رہتے ہیں۔

اس کے پاس فریکوئن نامی ایک حبشی لڑکے ہے جو بڑا ڈروک ہے سمجھ میں نہیں آتا کہ ایسے بزدل کی زندگی ایسے بہادر کے ساتھ نہتی ہے تو کیسے؟ پروڈینیٹ کے بہت سے دوست ہیں مگر کچھ لوگ رشک اور حسد کی آگ سے بھی جلتے ہیں اور کلب کے کاتب کو ذلیل و خوار سمجھتے ہیں۔

کاتب کا نام فیل ایو آس ہے۔ یہ بھی بڑا دھنی ہے۔ یہ ایک کارخانے کا مالک ہے جہاں ہر روز پانچ سو گھڑیاں دن بھر میں تیار ہوتی ہیں اور ایسی نفیس اور مضبوط ہوتی ہیں جیسی سوئٹزر لینڈ کی۔ کاتب بھی صدر کی طرح علم و ہنر والا ہے۔ تندرست اور دیر ہے مگر وہ قومیں بیتی نہیں کاتب بہت جھلٹا ہے اور صدر رہنمایت مین ہے۔ دونوں ہمیشہ ہر بات میں چلتی رہتی ہے۔

کلب کے خزانچی کا نام جیم میپ ہے۔ یہ سبزی خوردنی کا آدمی ہے۔ صرف پھل اور ترکاریاں کھاتا ہے گوشت پھلکی اور انڈے کو چھوٹا تک نہیں۔ اس کے پاس بھی ایک بہت بڑا کارخانہ ہے جہاں شہر کا تمام کڈا کوکٹ اور پھٹے پڑے پتھر ٹپے اٹھا کر کے گندھک میں ملائے جاتے ہیں اور اس سے شکر بنائی جاتی ہے۔

ولڈن کلب والوں نے غباروں کے بارے میں بہت سے تجربے کئے۔ اتنا تو معلوم ہو گیا کہ غباروں کا ہوا میں اڑنا اور چلنا نامکن ہے۔ مگر تیز ہوا میں اڑنا اور جدھر چاہیں ادھر چلنا نامکن نہ تھا۔ حکیم ایشمیدس آج سے ہزاروں برس پہلے حکمت کا یہ نکتہ بتا چکا تھا کہ جو چیز پانی سے بھاری ہوگی وہ اس کے اندر ڈوب جائیگی اور جو ہلکی ہوگی وہ اوپر تیرتی رہے گی۔ اسی لئے کلب والوں نے کسی ایسی ہلکی چیز کو ڈھونڈنا شروع کیا جو ہوا پر تیر سکے۔ کسی کی محنت کاٹ نہیں ہوئی۔ آخر ٹیڈ روجن گیس کا پتہ چل گیا جو ہوا سے کئی گنا ہلکی ہوتی ہے، اسی گیس کو اندھ کر قبضہ کر لیا گیا، اڑاؤ گیا۔ مگر چلائے اتارنے چڑھانے سے تیز کرنے اور رفتار کم کرنے کی گتھیاں لاؤ راجھ گئیں۔

مگر جہاں کی کلیں جسے ہنری چیکر نے ایجاد کر کے اپنے غبارے میں لگایا تھا اور وہ ہاتھ کی کل جو دوپوسے ڈولونے بنایا تھا۔ ان کی جگہ بجلی کی کلیں بن گئی ہیں۔

یہ سائنس دانے بجلی کا ایک مخزن (ڈائنمو) بنا کر اپنے غبارے میں لگایا۔ ایک سکند میں چار میٹر کی رفتار ہوئی پھر کپتان کرپٹ روڈر نے بارہ گھوڑوں کی طاقت والی بجلی کی کل نکالی اور اب غبارہ ایک سکند میں پہا میٹر چلنے لگا۔ غبارہ بازی کا شوق اب بہت زیادہ ہو گیا۔ رنگ رنگ کی کلیں بننے لگیں۔ مگر ایسی کلیں نہیں بن سکیں جو غبارے میں لگائی جائیں اور ہوا سے ہلکی بھی رہیں۔ امریکہ والوں نے اور تمام قوموں سے زیادہ محنتیں کیں۔ اور ایک مشہور انجینیر نے بجلی کی ایک ایسی شین نکالی جو اوسط کے غبارے میں لگادی جاتی تھی تو غبارے کی رفتار ایک سکند میں ایسے بیس میٹر تک ہو جاتی تھی۔

اب کیا تھا ولڈن کلب کے صدر نے موجود سے ایجاد کے حقوق مول لے لئے۔ اور شہور انجینیر ہنری ٹنڈر کی نگرانی میں ایک نہایت مکمل اور مضبوط غبارہ بنانے کا کام ہونے لگا۔

امریکہ کے دھنی لوگ ایسے کاموں کے لئے اپنی اپنی تھیلیاں بہت جلد کھول دیتے ہیں جن سے وطن کی خدمت ہو اور عام طور پر فائدہ پہنچے۔ کپنی کے کھلتے ہی چاروں طرف سے ہن برسنے لگا اور کام شروع ہوتے ہی ۳ لاکھ فرانک کی پونجی اکٹھا ہو گئی۔

ہنری ٹنڈر کو غبارہ بنانے میں بڑی مہارت تھی۔ وہ پہلے تجربے میں زمین سے بارہ ہزار میٹر اونچا ہوا میں اڑا اور اپنے غبارے کو ٹھیک ٹھکانے سے اُتار لایا۔ اس نے دوسری دفعہ نیویارک سے سان فرانسیسکو تک کا سفر ہوا میں کیا۔ تیسری بار اس کا غبارہ ڈیڑھ ہزار میٹر کی اونچان سے گرا مگر اس نے ایسی پھرتی کی کہ صاف بچ گیا۔ صرف ایک پاؤل میں ذرا سا لتک آ گیا۔

ٹورنر کے نامی گرامی کارخانے میں ایک بہت بڑا غبارہ بننے لگا۔ اس سے پہلے اتنا بڑا غبارہ اور کسی نے نہیں بنایا تھا۔ اس کی قوت اور طاقت اس طرح جانچی جاتی تھی کہ اندر ہوا اٹھوئیں ٹھونس کر بھرتے تھے اور دیکھتے تھے کہ کتنا مضبوط ہے۔

ٹنڈر نے ۱۸۷۷ء میں جو غبارہ بنایا تھا وہ چھ ہزار میٹر مکعب چرڈن ڈنر کا غبارہ میں ہزار میٹر تک اور چیکر کا غبارہ جو ۱۸۷۵ء کی نمائش میں اڑایا گیا تھا ۳۰ ہزار میٹر مکعب کا تھا مگر ولڈن کلب کے اس غبارے کا حجم بیس ہزار میٹر مکعب ہے تو پھر کیا بیجا ہے کہ کلب کا صدر اور اس کے دولت بھولے پھالے غبارے ہی کی طرح خوشی کے مارے اپنے کپڑوں میں پھولے نہیں سماتے۔

اس غبارہ کا نام ڈاڈر رکھا گیا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ہمیشہ آگے بڑھنے والا ہے۔ اگر قیمت لڑائی اور

بجلی کی کل جس میں لگی ہوئی ہے خوفناک ہواؤں سے برابر کی لڑائی لڑ گئی تو سب کو کہنا پڑیگا کہ جیسا نام ویسا ہی کام ہے۔

اس غبارے کے سفر کرنے میں صرف سات دن کی دیر تھی۔ اسی لئے روزانہ دلن کلب میں اس کی اچھاٹیل اور برائیوں کے متعلق زور شور سے بحثیں ہوتی رہتی تھیں۔ آج جو بحث ہم نے شروع میں سنی ہے وہ پناہ گاہ کے غبارے میں تھی۔ کچھ لوگ کہتے تھے کہ پیچھے ہونا چاہئے کچھ کہتے تھے آگے لگنا چاہئے۔

بات ایسی طرعی کو تکرار سے حجت اور حجت سے کالی کلویچ پھرا تھا پائی اور پھر کلکٹروں کی مار پیٹ شروع ہو گئی۔ قریب تھا کہ خوب گتھم گتھا ہو جاتے۔ لات گھونے کی ٹھہرے۔ مگر یکا یک کوئی بات ایسی ہوئی کہ مجلس کا رنگ ہی بدل گیا۔

بات یہ ہوئی کہ کلب کا ایک لڑکہ دکھائی دیا۔ وہ سیدھا بڑھتا ہوا صدر کے پاس آیا اور ایک ملاقاتی کا رڈیشن کیا۔

صدر۔ ایک اجنبی ہماری مجلس میں آنا چاہتا ہے۔

سب (ایک ساتھ) نہیں نہیں۔ ہرگز نہیں۔ ناممکن ہے۔

اس اجنبی نے اپنے ملاقاتی کا رڈیشن لکھ لیا۔ میرے پاس ایسی دلیلیں ہیں جن سے میں اس خیال کو غلط ثابت کر دوں گا۔ غبارے اپنی مرضی کے موافق ہوا میں اڑائے جاسکتے ہیں۔

کلب میں ایک نیا تلاطم مچ گیا۔ اور سب نے جج کر کہا۔

(باقی آئندہ)

یہ کون ہے بے تمیز گستاخ۔ اندر آئے تو ہم بھی دیکھیں۔

ہمارے محترم ادیب مولوی محمد حسین صاحب ایم اے

کے مضمون اُردو شاعری میں لوازم ظاہری کی بحث کو جو سالانہ نمبر میں زیب اور اق پڑوا تھا) ہمارے ناظرین کرام نے بہت ہی پسند فرمایا ہے۔ چنانچہ پروفیسر نارائن پرشاد صاحب و رام پھر اس مضمون کو پڑھ کر سید محفوظ ہوئے ہیں وہ لکھتے ہیں کہ مولوی صاحب کا نہایت قابلانہ مضمون پڑھ کر میں سید محفوظ ہوا ہوں اور اس کے ایک ایک حرف پر ان سے متفق رہا ہوں۔ بڑی بے تعصبی اور عدم جانبداری سے مضمون تحریر کیا گیا ہے۔ سبحان اللہ۔ ایسے سچے آدمی آج کل بھی موجود ہیں۔ وغیرہ وغیرہ۔

شاگردان حضرت داغ دہلوی

استاد جہاں فصیح الملک نواب داغ دہلوی کے شاگردوں میں دو حضرات باغ تخلص فرماتے ہیں۔ ایک تو بانس بریلی والے کاظم علی باغ اور دوسرے قصبہ سنبھل ضلع مرہٹو آباد والے فضل رب صاحب باغ ہیں۔ جناب باغ بریلوی کو میں نے اپنے قیام حیدرآباد میں دیکھا تھا۔ اور آج کل بھی اُن کا قیام وہیں ہے۔ حضرت داغ دہلوی کے جنت نشین ہونے پر شاگردان حضرت داغ آپس میں جانشینی کے لئے جھگڑنے لگے اور کئی شاگردان حضرت داغ نے اپنے اپنے ناموں کے ساتھ جانشین حضرت داغ لکھنا شروع کیا۔ اس جھگڑے نے اسقدر طول کھینچا کہ مجبوراً نواب سراج الدین احمد خاں صاحب سائل دہلوی مدظلہ شاگرد و برادر زادہ حضرت داغ م کو اخباروں میں حضرت داغ دہلوی کی جانشینی کا اعلان شائع کرنا پڑا۔ اور صحیح جانشین حضرت داغ؟ استاد داغ اشرفیاب نوح ناروی روحی لہ الفدا قرار پائے۔ حضرت نواب سائل مدظلہ دہلوی کے خیران کو اخبار میں کچھ لکیری زبان سے بے ساختہ تاریخی مادہ نکل آیا۔ جانشین داغ؟ نوح ناروی کا ہے لقب۔ اب بھی کئی حضرات اپنے نام کے ساتھ جانشین حضرت داغ دہلوی لکھتے ہیں مثلاً حضرت بے خود شاعر دہلوی، شاعر گوایاری، باغ سنبھلی وغیرہ۔ ان میں سے یہ حضرات لکھتے تھے۔ جناب رسا سکندر آبادی، شاعر شاہجہاںپوری، سیم بھرپوری، بے خود بدایونی، سیم ہلسوی، عظیم آبادی۔ یوں تو ہر شاگردان داغ اپنے آپ کو جانشین داغ سمجھ اور لکھ سکتا ہے۔ کوئی قانونی گرفت تو ہے نہیں۔ لیکن دیکھنا یہ ہے کہ صحیح جانشینی داغ کا اطلاق حضرت نوح ناروی مدظلہ کے علاوہ کس پر ہوتا ہے؟ لوگوں کو کلام نوح مں کہ جب تک تخلص نہ لے گا کلام داغ کا دھوکا ہوتا ہے۔ یہی حضرت نوح ناروی مدظلہ کی جانشین حضرت داغ دہلوی ہونے کی زبردست دلیل ہے کیوں نہ ہو۔ برسوں حیدرآباد میں رہ کر جناب داغ دہلوی کی جوتیاں سیدھی کی ہیں تب حضرت استاد نوح ناروی مدظلہ کو اشد نے جانشین حضرت داغ دہلوی ہونے کا رتبہ عطا فرمایا ہے۔ اب ناظرین رہنمائے تعلیم جناب باغ بریلوی کا کلام ملاحظہ فرمائیں۔ (دارون ابن محمد انصاف) سکریٹری بازار علی گڑھ

درمسلک انصاف از ناظرین

کلام باغ بریلوی

(از سید کاظم علی صاحب بریلوی شاگرد حضرت داغ دہلوی)

کہتا ہے شوق کہدے اُن ہنسی نہی میں
جو آرزو ہے دل میں جو مدعا ہے جی میں
جلوہ ذرا دکھائے محراب بیخودی میں
سجدے تڑپے ہیں آغوش بندگی میں
تو یہ سمجھ رہا ہے عاشق سے ورت رہوں
مجھ کو یقین ہے اس کا تو جذب ہے مچھی میں
اچھا جو تو انہیں ہے اے مسکرنے والے
پھر کون ہنس رہا ہے کھلتی ہوئی کلی میں
صورت گیر ازل کی تیرنگیاں تو دیکھو
ظاہر بھی ہے مجھی سے پنہاں بھی ہے مجھی میں
افسانہ جوانی لے باغ ہے تو اتنا
دیکھا تھا خواب دل کش اک بار زندگی میں

اولمپک ٹورنامنٹ

گورنمنٹ ملٹی سکول سرگودھا کے معزز پرنسپل مسٹر بی بی بی نے اپنے سکول کے طلباء کی واقفیت عام پڑھانے کے لئے ایک نہایت ہی عمدہ اور نرئیں تجویز فرمائی ہے۔ وہ یہ کہ ہر ہفتے سووار کے دن ایک عام جلسہ سکول کے اساتذہ کرام و طلباء کا منعقد کیا جائے جس میں کوئی استاد صاحب یا کوئی طالب علم ایک مضحکہ خیز یا بڑھ کر سنائے مضحکہ خیز عام واقفیت کے متعلق ہوگا۔ میرے خیال میں یہ ایک نہایت مفید اور مبارک اقدام ہے جو طلباء کی بہتری کے لئے اٹھایا جا رہا ہے۔ اس سے انکی واقفیت میں ترقی کے علاوہ ان میں ہوش کی طاقت بھی پیدا ہوگی۔ جو انہیں عملی زندگی میں کارآمد ثابت ہوگی۔ یہ مضحکہ خیز سلسلہ کی کوئی ہے۔ جسے سید دلالت شاہ اس دی مشی فاضل سکریٹری جلسہ مذکور نے بیان کیا۔ مورخہ ۱۲ ستمبر ۱۹۳۳ء

غریب طالب علموں کی طرف سے یہ ٹورنامنٹ ہندوستان میں پورے میں تقریباً ہر سال ٹپے ٹپے شہروں میں منعقد ہوتے ہیں۔ اور ملک کے نوجوان بڑے ذوق و شوق سے حصہ لے رہے ہیں۔ لفظ اولمپک ٹورنامنٹ عام ہو چکا ہے اور اخباروں، ہفت روزوں اور دیگر ذرائع سے ہر ایک انسان کے کان تک پہنچ چکا ہے۔ لیکن اعلیٰ تعلیم یافتہ طبقہ کے سوا بہت کم لوگ ہیں جو یہ جانتے ہوئے کہ اس ٹورنامنٹ کا نام اولمپک کیوں رکھا گیا؟ اولمپک کی وجہ کیا ہے؟ میں آج اپنے مضحکہ خیز کی تشریح کرونگا۔ غور سے سنو کہ تمہاری واقفیت میں کی مقدار اضافہ کا قاعدہ ہے کہ جو کچھ کسی نئی چیز کو دنیا کے سامنے پیش کرے اسے عام قبولیت کے درجہ تک پہنچانا مقصود ہوتا ہے۔ تو اس کے لیے پہلو جو چیز غریب یا کسی عروف نام سے موسوم کیا جائے تاکہ لوگ اس چیز یا نام کی سابقہ شہرت کے طفیل اس نئی چیز کی طرف فوراً متوجہ ہوں۔ اور اس کا بھلا شوق خیز کریں میرے خیال میں اس ٹورنامنٹ کا یہ نام بھی اسی واسطے رکھا گیا ہے۔ مغربی ممالک کے دہروں نے جہاں تو توں کو برقرار رکھنے کی ضرورت کو محسوس کرتے ہوئے سبب یہ بھڑک مٹش کی کہ ہر تیسرے سال مغربی ممالک میں ایک ایسا ٹورنامنٹ ٹوکرا کرے جس میں تمام دُنیا کے جوان مقابلہ کر سکیں۔ تو اس کا نام اولمپک رکھ دیا کیونکہ اس نام کے ٹورنامنٹ بڑے مشہور اور کامیاب ہو گئے تھے اور کسی دُنیا میں بڑی شان و شوکت سے ہوتے رہے تھے جن کی نشہ رخ یوں ہے۔

بہت بڑے زمانے میں یونان کے ایک شہر ہیرا اولمپیا میں تو "اوس" تبت جو اہل یونان کے خیال کے مطابق تمام توتل باپ تھا۔ کے اعزاز میں ہر پانچویں سال ایک تہوار منایا جاتا تھا۔ جس میں شاہ سے لے کر ایک ہر فرد بشمول ہوتا تھا وہی فوجیہ خیال کرتا تھا۔ ایسے موقع کا فتنہ ہوا میں پایا جلتے تو ہر ایک آدمی اندازہ لگا سکتا ہے کہ اس تقریب کے مقصد و مقاصد کیا تھے۔ نہ صرف یہ کہ اس کا خیال آدمی کا خیال اور مذاق علیحدہ ہوتا ہے۔ لہذا اس قدر مختلف خیال اور مذاق والے لوگ جمع ہوتے ہوئے ایسے موقع پر مختلف قسم کی دلچسپیوں کے سامنے پیدا ہونے ضروری تھے چنانچہ وہاں ناگوں تلشے اور زنا سے دکھائی دیتے تھے۔ لیکن ان تمام میں جو چیز نمایاں حیثیت رکھتی تھی وہ ایک ٹورنامنٹ تھا جس میں تمام ملک کے نوجوان باقاعدہ عمر مقابلے کیا کرتے تھے۔

یونان کے دہروں نے اس پانچ سالہ مجمع کو غنیمت سمجھا۔ اور اس بات کو محسوس کیا کہ جہاں یونانی مذہبی اور میں نہایت شوق سے حصہ لیتے ہیں۔ وہاں اگر جہاں طاقتوں کی برقراری اور انکی مشغولیت کے لئے بھی کوشاں رہیں تو فائدہ سے غافل نہ ہوگا۔ وہ جلتے تھے کہ دہریہ ملک اور قوم دُنیا میں فائز کرام ہے جس کے افراد تندرست۔ توانا اور تومند ہوں۔ جن کو کوئی صحت درست نہیں ہوتی وہ ہمیشہ بہت کمزور۔ کمزور دل اور ضعیف البدن ہوتے ہیں۔ دنیا میں ذلت کی زندگی گزارتے ہیں۔ اور علم جیسی عیش قیمت نعمت سے محروم رہ کر ہنر و کمال اور شائستگی کے فیوض سے محروم رہتے ہیں۔ اس واسطے انہوں نے اس غرض کو پورا کرنے کے لئے اس مجمع پر ایک ٹورنامنٹ کر دیا جس کا مقصد یہ تھا کہ جس میں مختلف فاضلوں کی دڑوں۔ چھٹلاؤں۔ کپڑوں۔ سرکا بازی اور کشتیوں کے مقابلے ہو کر کرتے تھے۔

جو آدمی مقابلوں میں بازی لے جاتے تھے۔ لوگ ان کے سروں پر زیتون کے پھولوں کے تلج اور گلے میں ہار پہنا کر جالوس نکالا کرتے تھے۔ بادشاہ و امراء و زرا کی طرف سے ہرگز تکلف و دعوتیں دی جاتی تھیں۔ ملک کے اندر وہ خوش نصیب بااقبال اور شریف انسان تصور ہوتے تھے۔ گورنمنٹ کی طرف سے انکو خطابات ملتے تھے اور خاص مراعات کے مستحق سمجھے جاتے تھے۔

جب فاتح اپنے گھروں کو واپس ہوتے تھے تو اس علاقے کے لوگ انکا استقبال کرتے۔ انکی خوشنودی کے لئے جالوس نکاتے۔ دعوتیں دیتے اور مجلسیں قائم کر کے ان کی تعریف و توصیف کرتے تھے۔ ملک کے نوجوان جب ان کی اس قدر عزت و توقیر دیکھتے تو انکے اندر صدا و جوش اور دوسے پیدا ہوتے۔ اور اپنے جسم کی خوب نشوونما کر کے مقابلوں میں شریک ہوتے اور گویا مقصود سے دامن بھرتے۔ اس ڈورنمنٹ کا نام اولمپک ڈورنمنٹ تھا۔ اور یہ اس واسطے تھا کہ اولمپیا میں ہونا کرتا تھا۔

آجکل جو اولمپک ڈورنمنٹ ہوتے ہیں۔ وہ دراصل اس بڑے ڈورنمنٹ کی تیاری کے لئے ہیں۔ جو ہر تیسرے سال مغربی ممالک میں کسی جگہ ہوتا ہے اور جس میں تمام کو دنیا کے جدیدہ جدیدہ کھلاڑی حصہ لیتے ہیں۔ اب یہ اولمپیا میں نہیں ہوتا۔ اولمپک نام صرف انعام کی شہرت کے باعث ہے۔ یا دل کو۔ کہ وہی ڈورنمنٹ جو صرف اولمپیا میں ہوتا تھا۔ اس کا اثر اتنا عام نہیں ہوا کہ رفتہ رفتہ تمام دنیا کے لوگوں نے اسے مفید سمجھا۔ اور اسے ایک بہترین صورت دیکر تمام دنیا کے لئے ایک تحفہ ڈورنمنٹ قائم کیا۔

تم یہ سن کر خوش ہو گئے کہ اس ڈورنمنٹ میں ہندوستان کی طرف سے بھی مقابلہ کرنے والے جاتے رہے ہیں۔ اس دلچسپی کے لئے میں اور اس شان سے ملے ہیں کہ دنیا کو محو کر دیا۔ ہاکی کے میچ ہندوستانی ٹیم نے ایسی خوبی اور صفائی سے کھیلے ہیں کہ مدت تک دیکھنے والے متاثر رہینگے۔ ان کے مقابلے میں تمام دنیا کی ٹیمیں نیچا دیکھتی رہی ہیں۔ اور ہندوستانی ٹیم پوری کامیابی کے ساتھ واپس تشریف لے آئی ہے۔ دوسری کھیلوں میں ہندوستان کو کوئی کامیابی نہیں ہوئی۔ امید ہے۔ آئندہ ملوہ ہمنگ ٹو دیں ایسے نوجوان بھی پرورش پائینگے جو دنیا کو دکھا دیں گے۔ کہ ہم دوسری جہانی فٹ بال میں بھی کسی سے پیچھے نہیں۔

پیارے طالب علمو! طاقتور۔ باصحت اور خوبصورت جوانوں کی ہر زمانہ میں قدر و منزلت ہوتی رہی ہے اور آئندہ بھی ہوتی رہے گی۔ یہ امر کسی خاص زمانہ سے تعلق نہیں رکھتا۔ بلکہ ہر زمانے میں ہر گورنمنٹ کو ان کی ضرورت ہے۔ آجکل بھی گورنمنٹ کے ہر محکمہ میں جب کسی نئی آسامی کو پرگنا ہوتا ہے تو افسران مجاز امیدواروں سے سب سے پہلا سوال جو کرتے ہیں وہ یہی ہوتا ہے کہ تم کس کھیل میں حصہ لیتے ہو۔ کامیابی اسی کو حاصل ہوتی ہے۔ جو مضبوط۔ توانور اور باصحت ہو۔ اسی سے اس کی اہمیت کا اندازہ لگاؤ۔ تم ابھی بچے ہو۔ اپنے بدن کی نشوونما کر کے اسے بہت بڑے درجے تک پہنچا سکتے ہو۔ اور یہ کوئی مشکل بات نہیں۔ کہ ایک دن تم بھی اسی کی طفیل ملک کے نامور اشخاص میں شمار ہونے لگو۔ کیونکہ تمام ترقیوں کا مدار صحت کی درستی پر ہی ہے۔ علم تمام ترقیوں کی بنیاد ہے۔ لیکن یہ بھی کہ حقہ اسی وقت حاصل ہو سکتا ہے۔ جبکہ انسان کی صحت اچھی ہو۔ لہذا ورزش جسمانی کو تمام ترقیوں کی جڑ سمجھ کر اس کی طرف پوری پوری توجہ دینی چاہئے۔ اور سکول میں جو کھیلیں رائج ہیں۔ ان میں پوری دلچسپی سے حصہ لے کر اپنے لئے وسیع میدان پیدا کیجئے۔

سید ولایت شاہ نشی فاضل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول مرگودھا

ہمارے محترم دوست جناب عابد صاحب شاہ بھپانپوری سالہ ہذا کے متعلق یوں رقمطراز ہیں:-

آپ کا رسالہ تعلیمی اور ادبی حیثیت سے ایک کامیاب اور ممتاز رسالہ ہے۔ ملک میں وقت کی نگاہوں سے

دیکھا جاتا ہے۔ آپ کی مساعی جمیلہ پر آپ کو مبارکباد دیتا ہوں۔

عابد شاہ بھپانپوری

خیالاتِ غریز

(لسان الہند مرزا عزیز لکھنوی)

نہ ہوئی ہم سے شب بسر نہ ہوئی کس سے پوچھیں کہ کیوں سحر نہ ہوئی
اے مرا حال پوچھنے والے تجھ کو اب تک مری خبر نہ ہوئی
ہم اُسی زندگی پہ مرتے ہیں جو یہاں چین سے بسر نہ ہوئی
روح عالم میں پھونک دی تو کیا میری جانب تو اک نظر نہ ہوئی
اُف مرے غمگدہ کی تار کی آپ آئے بھی تو سحر نہ ہوئی
دل نے دُنیا نئی بدل ڈالی اور ہمیں آج تک خبر نہ ہوئی
ہجر کی رات کاٹنے والے کیا کرے گا اگر سحر نہ ہوئی
خوش رہیں وہ یہ مدعا تھا غریز نہ ہوئی زندگی بسر نہ ہوئی

جذباتِ صبا

زباں بنی ہے مری خوبی بیاں کے لئے اثر بنا ہے مرے غم کی داستاں کے لئے
کریں گے سخی کبھی عمرِ جادواں کے لئے ابھی تو مرتے ہیں ہم مرگِ ناگہاں کے لئے
نیازِ عشق نے درد کی خاک چھنوائی جو شوقِ سجدہ بڑھاتا ہے آستاں کے لئے
بہار آئی ہے تو باغباں گھمنڈ نہ کر بہا ریں آتی ہیں اس باغ میں خزاں کے لئے

چمن میں عیش کے لیکر چلے ہو تم جو غزل
صبا یہ پھولوں کی نذر اور گلستاں کے لئے

صبا بزمِ شمع

ڈرامہ

جوڈتھ

تاریخ ارض یہود کا ایک نئے ورق

مترجمہ
(جناب ایم سراج الدین احمد نظامی)

اشخاص

عبرانی

جوڈتھ

ہینگتھ - جوڈتھ کی کنیز

باہیل

اوزیاس - حاکم بٹھویا -

چار برس { دو عمر شہری

ایک سپاہی

ایک قاصد

اسیری

ہولو فرنیس - اسیری افواج کا سپہ سالار

باگوس - ہولو فرنیس کا خواجہ سرا

اچیر - ایک سردار

انگر - ایک سپاہی

باگوس کا ایک خادم

پہلا باب

(سرزمین یہودیہ کے شہر بٹھویا کا ایک بازار بٹھویا ایک پہاڑی پر آباد ہے جس پر سے جنوب مغرب کی جانب وادی یزریل کا وسیع علاقہ نظر آتا ہے، پشت کی جانب شہر کا دروازہ ہے جس کی وجہ سے باہر کا منظر دکھائی نہیں دیتا۔ دائیں طرف جوڈتھ کا مکان ہے جس کی چھت پر ایک غلامیانہ ہے، بائیں طرف دو مکانات ہیں۔ جن کے وسط میں ایک چبوتر ہے۔ جہاں سے باہر کا میدان نظر آتا ہے۔)

زمانہ - پانچویں صدی قبل از مسیح - وقت - شام

(اوزیاس بازار میں کھڑا ایک چرمی بوتل سے پانی پی رہا ہے، بائیں طرف پشت کی جانب چابرس داخل ہوتا ہے)

اوزیاس - (جلدی بے بوتل کو لباس میں چھپا کر) بوڑھے میاں تمہیں دیکھے تو کئی سال ہو گئے، تم پہرہ داروں کی آنکھ سے کس طرح بچے!

چابرس - بوڑھے میاں؟ کیا میں بوڑھا ہوں؟ میں تو ابھی سو سال کا بھی نہیں ہوا۔ اور تم کون ہو؟

اوزیاس - میں اوزیاس ہوں۔

چابرس - اچھا تم اوزیاس ہو، اربن کے بیٹے! اس سے پہلے کہ تمہارا باپ چلنے پھرنے کے قابل ہو میں اُسے اپنی گود میں لے کر کھلایا کرتا تھا، اُس کے اندر شرارت کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔

اوزیاس - آج تمہیں کونسی اہم بات اپنے مکان سے باہر نکال لائی؟ کیا تم پھر کوئی پیشگوئی کرنے آئے ہو؟

چابرس - میں نے پیشگوئی کرنا ترک کر دیا ہے۔

اوزیاس - ہاں یہ ایک ایسا پیشہ ہے جس میں مہلک خطرات کا سامنا ہوتا ہے۔

چابرس - میں اب اپنی زندگی ختم ہونے والی زندگی تنہائی اور تفکرات میں گزارتا ہوں۔

اوزیاس - ہاں یہ اچھی بات ہے، آہ بوڑھوں کی عقل قابلِ داد ہے!

چابرس - اور تم کیا کام کرتے ہو بچہ!

اوزیاس - کیا تمہیں کسی نے نہیں بتایا؟

چابرس - میں اپنی بیٹی کی پوتی کے سوا کسی سے نہیں ملا۔ اور اُسے میں نے گفتگو کرنے سے منع کر دیا ہے، کیونکہ وہ عورت

ہے، اور عورت کی زبان تفکرات، کے لئے زہرِ قاتل ہے، اس لئے مجھے کون بتاتا؟

اوزیاس - میں تبھو یا کے عظیم الشان شہر کا حاکم ہوں۔

چابرس - تم ہر شے کے ذمہ دار ہو؟

اوزیاس - ہاں۔

چابرس - اب میں اپنی بد قسمتی کو سمجھا، میں نے تمہاری والدہ سے بالکل سچ کہا کہ شیریں بچوں سے لاؤ لدر جانا بہتر ہے۔

اوزیاس - آہ بوڑھوں کا فیصلہ بھی کیا عمدہ ہوتا ہے!

چابرس - تم نے مجھ سے پوچھا تھا کہ آضر کوں سی اہم بات مجھے مکان سے باہر لے آئی۔

لو میں تمہیں بتاتا ہوں، پیاس! پیاس نے مجھے اپنے مکان سے باہر نکلنے پر مجبور کیا ہے، ہر روز دو نو وقت میری

پر پوتی دال اور پانی سے میری تواضع کرتی ہے۔ پانچ روز سے وہ مجھے پانی کم دے رہی ہے۔ اور آج۔ آج تو ایک

قطرہ بھی نہیں دیا، اتم بتاؤ کیا کوئی شخص پانی کے بغیر دال کھا سکتا ہے؟ آدھ گھنٹہ ہوا میں اُس کے پاس وجہ

دریافت کرنے گیا۔ وہ بیچاری بستر پر ترپ رہی تھی اور دونوں کی مانند کہہ رہی تھی کہ اُس نے خود تین دن سے پانی نہیں پیا۔ اور تھویریا میں پانی کہیں نہیں ملتا۔ یہی وجہ ہے کہ میں اپنے مکان سے نکل کر اُس شہر کے بازار میں آ گیا جو اپنے ٹھنڈے چٹھوں کے لئے مشہور ہے، جو کبھی بند نہیں ہوئے۔ اور سناؤ! میں اس شہر کے حاکم سے ملا اور وہ اوزیاس ہے! اوزیاس! لوگ اُس شخص کا سات دن تک ماتم کرتے ہیں جو مر جائے، لیکن ایک بد معاش کا اُس کی زندگی بھر کرتے رہتے ہیں! ہاں تو تھویریا میں پانی کیوں نہیں میرے بچے! کیا تم نہیں جانتے کہ

اوزیاس - تفکر اور تنہائی اچھی ہے بوڑھے میاں! کیا تم نہیں جانتے کہ سورج اور ستاروں نے زمین کے گرد گھومنا بند کر دیا ہے اور دُنیا کے بادشاہ آمادہ پیکار ہو گئے ہیں، لیکن تمہیں ان باتوں سے کیا، تمہیں تو سارا دن پریٹ کی پڑی رہتی ہے؟

چابرس - مجھے تو صرف یہ معلوم ہے کہ میں پانی کے بغیر وال نہیں کھا سکتا!
اوزیاس - تھویریا محصور ہے۔ چابرس! کس نے محصور کیا ہے؟ اوزیاس - ہولو فرینس نے!

چابرس - میں نے یہ نام پہلے کبھی نہیں سنا، یہ کون ہے؟
اوزیاس - بخت نصر کے سپہ سالار کا نام نہیں سنا؟ کیا تم نے کبھی بخت نصر کا نام بھی سنا ہے یا نہیں؟
چابرس - ہاں کچھ کچھ یاد سا معلوم ہوتا ہے۔

اوزیاس - (جو ترسے کی سیڑھیوں پر کھڑا ہو کر) ادھر آ کر دیکھو! ایک لاکھ بیس ہزار پیادہ سپاہی بارہ ہزار اور اسد کے لئے بیٹھاریل اور بھیڑیں، بیس ہزار گھوڑے، بار برداری کے لئے بیٹھار اونٹ، اور بہت سا سونا چاندی جو پہلے کبھی نہیں دیکھا گیا۔

چابرس - (بیچے اُترتے ہوئے) بخت نصر اس بات کے پیچھے کیوں پرٹا ہے؟ تھویریا نے اُسے کیا تکلیف دی ہے؟
اوزیاس - بڑی تکلیف دی ہے! بخت نصر نے خدائی کا دعوے کیے، وہ چاہتا ہے کہ تمام اقوام اور قبائل اُس پر ایمان لے آئیں۔ سوائے یہودیہ کے اُس نے ساری دُنیا فتح کر لی ہے تھویریا یہودیہ کا دروازہ ہے اور تھویریا ہی نے اُس کے اس دعوے پر کان نہیں دھرا، اس لئے اب وہ از مدغنیباک ہو رہا ہے اور ہولو فرینس اُس کے غیظ و کالاکار ہے۔

چابرس (سیڑھیوں پر کھڑا ہو کر اور دیکھ کر) ہاں تو تم نے کتنی تعداد بتائی تھی؟

اوزیاس - ایک لاکھ بیس ہزار پیادہ فوج اور بارہ ہزار سوار!

چابرس - تو پھر یہ ایک فیصلہ کن اور آخری جنگ ہوگی۔ اوزیاس - کیوں؟

چابرس - کیوں؟ ظاہر ہے کہ جنگ اس پیمانہ پر جاری نہیں رہ سکتی، اور اگر رہے تو نسل انسانی تباہ ہو جائیگی۔

جنت نصرتے تو جنگ کو مسخر سمجھ رکھا ہے۔

اوزیاس۔ (علیحدہ) اسے ایک ہوفت بوٹے کے سوا اور کیا کہا جاسکتا ہے؟

چابرس۔ (چوتھے سے نیچے اتر کر اپنے دل سے) بات اصل میں یہ ہے کہ میں پانی کے بغیر حال نہیں کھا سکتا۔ (اوزیاس سے) اور تھو لیا میں تو اتنے چشمے میں کہ سارے یہودیہ میں نہیں!

اوزیاس۔ وہ سب کے سب دامن کوہ میں ہیں۔ اور ہولو فرنس نے اُن پر قبضہ کر رکھا ہے!

چابرس۔ تو پھر یہ جنگ نہیں۔ اوزیاس۔ یہ جنگ ہے۔

چابرس۔ نہیں نہیں! میرے زمانے میں سپاہی بڑی عمدگی سے لڑا کرتے تھے۔

اوزیاس۔ اور ایک دوسرے کو قتل کیا کرتے تھے، لیکن ہولو فرنس ایک بلند مقام کو حاصل کرنے کے لئے ہزاروں جانیں کیوں قربان کرے، جبکہ وہ اپنے عساکر کو آرام سے بٹھا کر وہی نتیجہ حاصل کر سکتا ہے؟

چابرس۔ اسی لئے تو میں کہتا ہوں کہ یہ جنگ نہیں۔ ایک مرتبہ میں نینو اگیا، یہ بڑا عظیم الشان شہر ہے، اور

جب میں نے وہاں کے نئے نئے اعجاز طریقے دیکھے تو میں سمجھ گیا کہ قیامت نزدیک ہے! اب معلوم ہوا کہ میں سچا تھا

تین ہزار پانسو سال کا عرصہ ہوا جب خدا نے آدم اور حوا کو پیدا کیا۔ ماں باں بڑا عرصہ ہو گیا ہے! لیکن پانی کے

بغیر ذال کا کیا لطف؟ مجھے ضرور پانی ملنا چاہئے!

اوزیاس۔ ہولو فرنس کو چشموں پر قبضہ کئے چوتیس دن ہو گئے ہیں۔ مگر ہمیں کل تک پانی ملتا رہا ہے تو تمہاری پڑپوتی

ضرور میاں کی ہے! میں نے ہر شخص کو تول کر پانی دیا ہے، لیکن اب برتن خالی پڑے ہیں اور مرد و زن بیاس کے بیتاب

ہو ہو کر بازاروں میں بیہوش ہو رہے ہیں۔ تبھو لیا میں اب پانی کا ایک قطرہ نہیں کیا غریب کیا امیر، ہم سب کی حالت

یکساں ہے؟

چابرس۔ تو پھر مجھے اپنی بوتل سے پلا دو۔ اوزیاس۔ کونسی بوتل؟

چابرس۔ میں نے آتے ہوئے تمہیں بوتل کو اپنے ہونٹوں سے جڈا کرتے دیکھ لیا تھا

اوزیاس۔ وڑھے میلان نہیں یہ اچھی طرح ذہن نشین کر لینا چاہئے کہ ایک حاکم اعلیٰ کی حیثیت سے میرا الوین

اور ضروری فرض ہے کہ میں اپنی طاقت بحال رکھوں! کیونکہ اگر میں ہی کمزور ہو گیا تو شہر فوراً مغلوب ہو جائیگا۔

میرے بغیر آبادی ایک لمحہ تک مقابلہ نہیں کر سکتی، آبادی کیا ہے؟ انسان! حیوان! بھیریں! خرگوش! اکیرے!

کھوڑے! چابرس۔ مجھے وہ بوتل دے دو۔

اوزیاس۔ وہ بھی اور برتنوں کی طرح خالی ہے۔

چابرس۔ مجھے دید و در نہ میں بازاروں میں شور مچا دوں گا کہ تم نے پانی چھپا کر رکھا ہے! اوزیاس اُسے بوتل

دیتے، چابرس پیتا ہے اور یاس جلدی سے بوتل جھین کر چھپا لیتا ہے! آہ!
(جوڈھ کے مکان کی چھت پر کوئی شخص نظر آتا ہے، اور یاس چونکتا ہے)

چابرس - اوپر کون ہے؟ اور یاس - کوئی نہیں - چابرس - یہ مکان کس کا ہے؟
اور یاس - مراری کی بیٹی جوڈھ کا -

چابرس - اچھا مراری بن آکس بن اور عی - اور عی اور میں دو نوپرٹے کھلنڈر سڑکے تھے - اور عی بن
رافائیم بن ایاب بن نتھانیل بن -

اور یاس - بوڑھے میاں تمہارا حافظہ بڑا خطرناک ہے - بس اب جانے دو -

چابرس - پانی نے مجھے زندہ کر دیا ہے، ہاں تو مراری نے شادی کی اور یہ لڑکی پیدا ہوئی، یہ کس قسم کی عورت ہے؟
اور یاس - یہ مناس کی بیوہ ہے جو فصل ربح میں گرمی کی شدت سے لاو لدمر گیا تھا، یہ بڑی امیر عورت ہے -
کیونکہ مناس اپنے بوجہ بہت ساسونا، چاندی، غلام، کمیزیں، بھیڑیں اور اراضی چھوڑ گیا ہے، تین سال چار
ماہ سے وہ اپنے مکان میں بیوہ بیسی ہے اور کبھی باہر نہیں نکلی، سارے شہر میں کوئی نہیں جو اُسے ناشائستہ الفاظ
سے یاد کرے، کیونکہ وہ خدا سے بہت ڈرتی ہے اور ہر وقت عبادت میں مشغول رہتی ہے -

چابرس - ہاں، لیکن وہ کس قسم کی عورت ہے؟ اور یاس - وہ از حد حسین ہے اور دیکھنے کے لائق!
چابرس (اپنے آپ سے) ہاں تو وہ اس قسم کی عورت ہے!

اور یاس - اور وہ بنی اسرائیل کی رسومات کے چند دنوں کے سوا باقی ساوے دن روزہ رکھتی ہے -
چابرس - تم اُس کی زندگی میں بڑی دلچسپی لیتے ہو، کیا وہ بہت خوبصورت ہے؟
اور یاس - ہاں وہ بہت خوبصورت ہے!

چابرس - تو پھر یہ وہی تھی جس نے ایک لمحہ ہوا شامیانہ میں سے جھانکا تھا -
اور یاس - بوڑھے میاں تمہاری آنکھیں بڑی تیز ہیں -

چابرس - یہ سب پانی کی بدولت ہے!
اور یاس - کہتے ہیں کہ وہ ہر روز اس وقت ہوا کھانے اپنے شامیانہ میں آتی ہے -

چابرس - اور یہی وجہ ہے کہ تم یہاں کھڑے ہو -
اور یاس - نہیں، میں شہر کو بچانے کی تدابیر پر غور کر رہا ہوں، اور اس چوتھے پر سے اسیریا کے عساکر
کی نقل و حرکت کو بخوبی دیکھ سکتا ہوں -

چابرس - یہ جو ترہ دیکھ سکتا ہے اور تم نے یہ اسیریا کے عساکر کو نہیں بلکہ جوڈھ کو دیکھنے کے لئے بنایا ہے اور یہی

وجہ ہے کہ تم نے بازار کو خالی رکھنے کے لئے پہرہ مقرر کر رکھا ہے۔

اوزیاس۔ اور اگر ایسا ہی ہو تو پھر کیا؟ بوڑھے میاں تم اتنے بوڑھے ہو کہ تمہارے سامنے اعتراف کر لینا اچھا معلوم ہوتا ہے، جس طرح قبر سے راز باہر نہیں نکل سکتا اسی طرح تمہارے سینے سے بھی نہیں نکل سکتا۔ اگر میں یہاں جوڈتھ کا حیران کن حسن دیکھنے آیا ہوں تو اس میں ہرج کیا ہے؟

چابرس۔ ہرج کیلئے؟ کیا تمہارا یہ مطلب ہے کہ تم تو یہاں کھڑے دیدہ بازی کرتے رہو اور تھو لیا کے باشندے پیاس سے مرتے رہیں؟

اوزیاس۔ اوہ! باشندے! باشندے کیا ہیں؟ چوہیاں! چوہے! کیرے!

چابرس۔ تو پھر شہر کی قیمت کا فیصلہ ہے اور تم مایوس ہو چکے ہو؟

اوزیاس۔ بابوس؟ کیا میں مڑو ہوں؟ کیا میں سڑی ہوئی نیش ہوں؟ اس میں کوئی شک نہیں کہ تھو لیا فتح ہو جائیگا اور اس کی فتح کے بعد میں قتل کر دیا جاؤنگا۔ لیکن بوڑھے دوست کیا تم نے کبھی خیال بھی کیا کہ موت ضرور دھچکپ ہونی چاہئے؟ یا مجھے غلام بنایا جائیگا۔ لیکن میں غلام بنوں یا نہ بنوں دونو حالتوں میں ہم دونو اکٹھے ہوں۔ چابرس۔ کون کون؟

اوزیاس۔ میں اور جوڈتھ! دنیا کی تاریخ معجزات سے لبریز ہے۔ ابھی جب تک میں زندہ ہوں اور زندگی گرم گرم سانس میرے سینے سے نکل رہی ہے۔ میں سرت سے جھومتا ہوں اور مستقبل کی کشادگی اور۔ ایک نئی نئی!

چابرس۔ میں محسوس کرتا ہوں کہ اب میں دال کھا سکتا ہوں۔

اوزیاس۔ یہاں بھی ایک عورت ہی کا سوال ہے!

(ایک آواز سنائی دیتی ہے۔ راحیل دوڑتی ہوئی داخل ہوتی ہے جس کے پیچھے دو سپاہی ہیں۔ اُن کے پیچھے تھو لیا کے باشندوں کا ایک گروہ ہے جن میں ایک عمر شخص چارلس بھی شامل ہے)۔

راحیل۔ تم مجھے خوفزدہ کر کے باہر کیوں نکل آئے دادا؟ اپنی عمر کو تو دیکھو! چلو ابھی میرے ساتھ واپس چلو۔

چابرس۔ یہاں بھی ایک عورت ہی کا معاملہ ہے!

اوزیاس۔ (غصہ کے ساتھ پہلے سپاہی سے) بد معاش کیا میں نے حکم نہیں دیا تھا کہ بازار بند کر دیا جائے؟

سپاہی۔ عایجاہ ان میں سے چند بلند مرتبہ معمر بزرگ ہیں اور اس لڑکی

راحیل (چابرس سے) ابھی چلو! (ریہوش ہو کر گر پڑتی ہے)

چابرس (چارلس کو راحیل کی طرف جاتا دیکھ کر دمہری سے) اسے یہیں پڑا ہے دوایہ ابھی ہوش میں آجائی۔

اوزیاس (غصہ کے ساتھ سپاہی سے) اپنی اپنی جگہ پر واپس چلے جاؤ۔ (سپاہی چلے جاتے ہیں)

چارلس (اوزریاس کی طرف دیکھ کر اور راجیل کی طرف اشارہ کر کے) یہ چودھویں عورت ہے جسے میں نے پیاس کی میتابی بنے باز میں لکھا اور پیاس (ملائمت سے) انھوں! اس کے بعد تمہاری یا میری باری ہوگی؟ ہم سب کی یہی حالت ہے، لیکن اب کیا کیا جائے؟ (شہریلوں کے گروہ سے مدہم آوازیں آتی ہیں۔ ہم یہی تو معلوم کرنا چاہتے ہیں، ہم اسی تو لے میں صرف ایک بات، جو کجا کتی ہے) اوزریاس (آرام سے) تم میں سے نامزدہ کون بنے گا؟ چارلس۔ ہم سب نامزدہ ہیں! اوزریاس۔ یہ سب بچے بھی؟ چارلس۔ ہاں یہ بچے بھی! اپنی مصیبت کے باعث ہم سب نامزدہ ہیں۔

اوزریاس۔ لیکن سب کے سب ایک ہی دفعہ زہلو۔ معزز چارلس کیا تم بولو گے؟ تم اچھی طرح جانتے ہو کہ میں شہریلوں کا ایک ادنیٰ خادم ہوں۔

چارلس۔ آقا اوزریاس اسرائیل کا خدا ہمارا تمہارا فیصلہ کرے گا، کیونکہ تم نے ہمیں بہت دکھ دیا ہے (لوگوں کی طرف تصدیق کے لئے دیکھتا ہے، سب سر ہلا کر تصدیق کرتے ہیں)۔

اوزریاس۔ دکھ دیا ہے؟ میں نے؟ کیا میں نے نہیں کہا کہ میں شہریلوں کا ایک ادنیٰ خادم ہوں؟

چارلس (استقلال سے) اور میں پھر کہتا ہوں کہ تم نے ہمیں بہت دکھ دیا ہے، اس لئے کہ تم نے اسیریوں سے صلح کی کوئی گفت و شنید نہیں کی، اس وقت ہمارا کوئی بارود گار نہیں، اور اسرائیل کے خدا نے ہمیں اسیریوں کے ماتھے بیچ ڈالا ہے، ہمیں ان کے سامنے پیاسا اور تباہ حال ڈال دیا گیا ہے، ہم مطالبہ کرتے ہیں (اگر گروہ دیکھتا ہے) ہاں ہاں ہم مطالبہ کرتے ہیں کہ تم اسیریوں کو بلاؤ اور تمام شہر کو ہولو فرنس اور اس کے عساکر کی لوٹ مار کے لئے لٹکے والے کردہ ہمارے لئے یہ ہتھیار ہے کہ ہمیں لوٹا جائے، بے عزت کیا جائے لیکن یہ نہیں ہو سکتا کہ ہم پیاسے جانیں دیدیں۔ ہم ہولو فرنس کے غلام بن جائیں گے تاکہ ہم زندہ رہیں اور اپنی عورتوں اور بچوں کو اپنی آنکھوں کے سامنے مرتاز نہ دیکھیں، (ہجوم میں سے ایک عورت اپنا بچہ اٹھاکر دکھاتی ہے، خاموشی اوزریاس یاد ہر دھڑکتا ہے) ہم تمہارے خلاف زمین، آسمان، خدا اور اپنے آباؤ اجداد کے خدا کو گواہ بناتے ہیں جو ہمیں ہمارے اور ہمارے آباؤ اجداد کے گناہوں کے مطابق سزا دیتا ہے، اور تم سے مطالبہ کرتے ہیں کہ شہر کو ہولو فرنس اور اس کے عساکر کے حوالہ کر دو۔ (خاموشی) (اوزریاس آہستہ سے چوتھرہ پر چڑھتا ہے)

اوزریاس۔ (ہجوم کو مخاطب کر کے) دوستو! معلوم ہوتا ہے کہ چارلس اپنی تقریر ختم کر چکا ہے۔ اس کے الفاظ درد بھری اور دم لبریز ہیں، اس کے بعد اب کون بولے گا؟ میرے کان اس کی آواز کے منتظر ہیں، (خاموشی) کوئی نہیں بولے گا، اچھا تو پھر تو مجھے سنو، بیشک چارلس کی تقریر بُری پرورد ہے، لیکن میرا دل بھی درد سے نا آشنا نہیں اس میں بھی اپنی عورتوں، اپنے نوجوانوں اور بچوں کی حیات کرنا ہوں اور چونکہ میرے دل میں درد ہے اس لئے میں یوریت ہو، ہولو فرنس کے سامنے کبھی خلو بہ نہیں ہونگا، ہاں ہاں دیوسیرت ہو، ہولو فرنس! یہ جنگ نہیں جو اس نے شروع کی ہے! ایک مرتبہ پہلے بھی ہمارا غنیم اسرائیل کے بہادروں سے نبڑا، آنا ہو چکا ہے، اب وہ ہماری عورتوں اور بچوں کو پیاسا مار رہا ہے، ہولو فرنس نے جنگ کے قدیم قواعد کو پس پشت ڈال کر

اپنے عساکر کی کثرت کے بل بوتے پر جب تک کہ تمہیں سمجھ رہا تھا کہ دنیا کے لوگ دیکھ لیں گے کہ انڈیہ جنگ کا کوئی قانون اور قاعدہ نہ رہ گیا۔ اگر میں ہولو فوس سے دب جاؤں تو اس کا نتیجہ کیا ہوگا؟ یقیناً یہ ہوگا کہ وہ دیو جو ہمیں پیاسا مارتے دیکھنے کے لئے ہم کو بیٹھاتا ہے ہمارے معصوم بچوں اور بوڑھوں کو قتل کر دینگا، ہماری عورتوں کی بے غری کرینگا اور ہماری دوشیزہ لڑکیوں کی عصمت دری کر دینگا؟ مفتوح لوگوں کی غلامی اُسکے غضب کو مطمئن نہیں کر سکتی، تم ہی کہو کیا یہ باتیں ہونی چاہئیں؟ میں کہتا ہوں ہرگز ہرگز نہ ہونی چاہئیں، لیکن میں اہل ہتھیار کے ایک ادارے خادم اور اُن کے دلی جذبات کے ترجمان کے سوا کون ہوں؟ تم مُزدل نہیں ہوا بیٹریں نہیں ہوا خرگوش نہیں ہوا، تمہارے مرد بہادر ہیں اور تمہاری عورتیں شیر کا سادل رکھتی ہیں تمہارے بغیر میں کسی کام کا نہیں ہوں اور اگر میں ہولو فوس کا مقابلہ کر دوں تو میری شجاعت تمہاری شجاعت اور میرا غم تمہارا غم ہے، چارلس نے اسرائیل کے خدا کا منہ اور پیارا نام لیا ہے، بنی اسرائیل کو اپنا خدا فراموش نہ کرنا چاہئے۔ کیونکہ اُس بزرگ مہتر نے اسرائیل کو کبھی فراموش نہیں کیا، بھائیو طاقتور بنو اور جڑاؤ سے کام لو، ہمیں پانچ دن اور سبک کرنا چاہئے، اگر یہ دن بھی یوہی گزر گئے اور اسرائیل کے خدا نے ہم پر رحم نہ کیا تو پھر میں مغز چارلس کے کہنے کے مطابق عمل کروں گا۔

(ہینگتھ جوڈتھ کے مکان سے باہر نکل کر اوریاس کی طرف بڑھتی ہے)

ہینگتھ۔ آقا اوریاس! اوریاس۔ کہو کیا کہتی ہو؟

ہینگتھ۔ بیگم جوڈتھ آپ سے کچھ کہنا چاہتی ہیں، وہ آریاس۔ راجیل (اُٹھتے ہوئے) پانی!

اوریاس۔ بیگم جوڈتھ تین سال کی طویل مدت کے بعد اپنے مکان سے باہر آ رہی ہے۔

آوازیں۔ جوڈتھ تین سال کے بعد باہر آ رہی ہے! جوڈتھ! یوہ!

اوریاس (سختی سے) یہاں سے ہٹ جاؤ اور اپنے اپنے گھر لوٹ جاؤ۔ سپاہیو! بازار صاف کر دو! (دو سپاہی تھیل

حکم کے لئے آگے بڑھتے ہیں) سب آدمی فصل اور برجوں کو چلے جائیں دراجیل اُٹھ بیٹھتی ہے، چارلس کی طرف اشارہ کر کے)

لڑکی اس بوڑھے کو قوت کو گھڑے جا!

د بازار صاف ہو جاتا ہے اوریاس اور ہینگتھ کھڑے رہ جاتے ہیں۔ تھوڑی دیر بعد جوڈتھ یوہ کو لباس پہنے آتی ہے ہینگتھ

مکان میں چلی جاتی ہے۔

جوڈتھ۔ سلام آقا اوریاس! اوریاس۔ سلام جوڈتھ خاتون! جوڈتھ۔ لوگوں کے ہجوم کو کیا ہٹاؤ؟

اوریاس۔ میں نے انہیں یہاں سے ہٹ جانے کا حکم دیا ہے۔ جوڈتھ۔ کیوں؟

اوریاس۔ تمہاری کینز نے کہا تھا کہ میرے ساتھ چند باتیں کرنی چاہتی ہو۔

جوڈتھ۔ لیکن مجھے کچھ کہنا ہے میں اُن کے سامنے بھی کہنے کو تیار ہوں۔

اوریاس۔ تو پھر اپنے خادم کا قصور صاف کر دو۔ جوڈتھ۔ نہیں نہیں، معافی تو مجھے مانگنی چاہئے۔

اوزیاس - میں التجا کرتا ہوں کہ —

جو ڈوٹھ (سادگی سے) شائد تم نے لوگوں کو اس لئے ہٹا دیا ہے کہ وہ اُس شخص کی باتیں سننے کے قابل نہیں جو ان پر حکومت کرتا ہے۔ اوزیاس بہ خالقن! تم نے اپنی خداداد عقل و فراست سے معلوم کر لیا ہے کہ ایک محصور شہر کا حاکم ہونا کیا معنی رکھتا ہے! جو ڈوٹھ - آج کا دن تھولیا کی تاریخ میں یادگار رہیگا۔

اوزیاس - ہاں آج کا دن اتنی یادگار رہیگا۔ اس لئے کہ آج مناس کی بیوہ جو ڈوٹھ اپنے مکان اور کنج عزت سے باہر آئی ہے اور اُس نے اپنے حسین چہرے سے شہر کو منور کر دیا ہے۔

جو ڈوٹھ (مسکرا کر) ہم الفاظ کی رنگینی میں پڑ گئے ہیں اور تباہی ہمارے سروں پر منڈلا رہی ہے۔ ہمارے دل غم سے سیاہ ہو گئے ہیں اور ہم نہیں رنگین الفاظ کے پرے میں چھپا رہے ہیں، تھولیا کے حاکم اوزیاس مجھے اپنے دل کا پوشیدہ راز بتا دے! اوزیاس - مجھے جرأت نہیں پڑتی۔

جو ڈوٹھ - جرأت! لیکن میں خوفزدہ نہیں ہوں۔ اوزیاس تم آگے سے زیادہ حسین ہو۔ جو ڈوٹھ (پر تکلف لہجہ میں) پھر کیا ہوگا اوزیاس بس میرے دل کا پوشیدہ راز یہی ہے! میرے دل اور اُس کی گہرائیوں کو غور سے دیکھو تو تمہیں معلوم ہو جائیگا کہ اُس میں جو ڈوٹھ کے حسین چہرے کے سوا اور کچھ نہیں۔

جو ڈوٹھ - ایک پیاسا انسان خشک زبان سے ایسی باتیں نہیں کر سکتا۔ اوزیاس - لیکن میں اوزیاس ہوں! جو ڈوٹھ (آرام سے) میں اوزیاس سے نہیں بلکہ حاکم تھولیا سے ملنے آئی ہوں، خیمہ میں بیٹھ کر میں تمہاری ساری تقریر جو تم نے اہل تھولیا کے سامنے کی سُنتی رہی ہوں اور ضلے مجھے تمہارے پاس آنے اور گفتگو کرنے کا حکم دیا ہے۔ اسی لئے میں خلافت محمول اپنے مکان سے باہر نکل آئی ہوں۔

اوزیاس - خدا بزرگ و برتر ہے! کیا میری تقریر جو ڈوٹھ کو ابھی معلوم نہیں ہوئی؟ جو ڈوٹھ - نہیں!

اوزیاس - میں نے لوگوں کی عقل کو مد نظر رکھ کر تقریر کی ہے، کیا تم نے ابھی یہ نہیں کہا کہ لوگوں کے لئے اپنے حاکم کے خیالات معلوم کرنے کا موقع نہیں؟ کیا تم اب پھر سونو کی؟ اب میں ایک نانا عورت سے گفتگو کرونگا، سونو میں نے لوگوں کو ان کی بات کی بے سود تعریف کر کے پھلایا، حالانکہ اُن میں کوئی طاقت نہیں، میں نے انہیں خوف کی ایک پیشینگوئی سے ڈرایا، حالانکہ وہاں خوف کی کوئی بات نہیں۔ کیونکہ ہولو فرنس بابل کا باشندہ ہونے کی وجہ سے ایک عظیم الشان جنگجو انسان ہے اور اپنی عظمت کے باوجود دل میں دردمند رہتا ہے، میں نے انہیں مدد کی عبت اُمید دلائی ہے۔ کیونکہ ایک لاکھ بیس ہزار پیادہ فوج اور بارہ ہزار سواروں کے ہوتے ہوئے خدا کے رحم پر بھروسہ کرنا محض ہِم ہے!

جو ڈوٹھ (لامنت سے) تو پھر تم نے لوگوں سے جھوٹ کیوں بولا اور انہیں نہو کا کیوں دیا؟ میں پھر التجا کرتی ہوں کہ مجھے اپنے دل کا راز بتا دو، کیونکہ میرا اُس سے واقف ہونا از حد ضروری ہے۔

اوزریاس۔ میں نے ایک خواب کی مانند اپنے سامنے مستقبل کی کشادگی دیکھی ہے۔ اگر اسرائیل کا خدا موجود ہے اور اگر اُس نے بتھویلیا کو لوٹ مار سے بچا لیا تو بیت المقدس میں یہ کہا جائیگا کہ بتھویا کے حاکم اوزریاس سے زیادہ دُنیا میں کوئی بہادر نہیں۔ جس نے اپنی ہمدردی سے شہر کو قابو میں رکھا اور انکی سیاسی آبادی کو نازہ دم کر دیا اور اسے جوڈتھ عظیم الشان ہو گیا وہ صلہ جب بھی لیگا، لیکن یہ شخص ایک دہم ہے! اور بخت نصر نے ساری دُنیا پر حکومت کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے، اور حکم دیا ہے کہ مشرق سے مغرب تک کوئی ایسا انسان زندہ نہ رہے جو اُس کے سامنے تسلیمِ خم نہ کرے، بتھویا ضرور فتح ہو کر رہیگا اور میں جو حاکم ہوں قید ہو جاؤں گا۔ اور بخت نصر کے سامنے پیش ہوؤں گا، اور اُس دن ہولو فرس بخت نصر سے کہیگا۔ یہ ہے وہ اوزریاس جس نے آپ کے عساکر کو تیس دن مقابلہ کیا، اب اگر آپ چاہیں تو اسکی خدمات حاصل کر لیں، بس پھر میں ایک حاکم بن جاؤں گا، اور بخت نصر کی شان و شوکت میں شریک ہوں گا اور — (تال کرتا ہے)۔ جوڈتھ (مکارتی) ہاں اور؟ اوزریاس دے اختیار) اور میں تمہارے بغیر کس کام کا ہوں جوڈتھ؟ کیا تمہاری شادی سے پہلے میں تمہاری محبت کا دعویٰ نہ تھا؟ کیا تین سال تک میں تمہیں عزت و عظمت کی نگاہ سے نہیں دیکھتا رہا، اور کیا میں نے آج کے مبارک دن تک تمہیں کوئی تکلیف دی ہے؟ اور اسے عورتوں کی سرمہ کیس کام کا ہو گا میرا تخت حکومت جب تم ہی میرے پہلو میں بیٹھو؟ جوڈتھ میرے آقا کی زبان ایک ذریعہ کی مانند رواں ہے۔ اوزریاس۔ اب تم نے میرے دل کا راز معلوم کر لیا ہے نا؟ جوڈتھ۔ ہاں۔ اوزریاس۔ اور تمہارا کیا خیال ہے؟

دماغ کسی گڑبڑ کی آواز آتی ہے، سپاہی اچیر کو کپڑے داخل ہوئے ہیں۔ شہریوں کا ایک پرچش، ہجوم بھی داخل ہوتا ہے۔ بیگتھ مکان کے دروازے پر آکر کھڑی ہو جاتی ہے) اوزریاس (غصہ سے) کیا میرا حکم ایک پرکاش سے زیادہ وقعت نہیں رکھتا؟ کیا اوشن نہیں گڑبڑ کے سوا اور کچھ نہیں ہے؟ سپاہی۔ آقا! ہم نے اس آدمی کو رسیوں سے جکڑا ہوا دین کوہ میں پٹیا ہوا پایا اور ہم نیچے اتر کر خفیہ راستے سے اندر لے آئے۔ اور اب ہم اسے اپنے حاکم کے روبرو پیش کرتے ہیں۔

اوزریاس۔ خفیہ راستہ! یوقو رازا ب رازا نہیں رہا۔ آوازیں۔ اے ماردا! اسے سنا سار کر دو! کتے کو کوڑے مار دو! جوڈتھ (بچہ) اے بہادر! اے طاقتور لوگو! اوزریاس (اچیر سے) تم کون ہو؟ اچیر۔ میں اچیر ہوں۔ اوزریاس۔ تمہارا عہدہ کیا ہے

اچیر۔ میں ہولو فرس کے عساکر میں بنی عموں کا سردار ہوں۔ جوڈتھ۔ اوزریاس اس کی رسیاں کھول دو، اس کی آنکھوں میں غداری نہیں۔ اوزریاس (سپاہیوں) رسیاں کھول دو! (اچیر سے) اور تم جہاں کس طرح پہنچے؟ سچ بتا دو۔ اور کسی قسم کے خوف کی دلچسپی اچیر۔ میرے مُنہ سے ہمیشہ سچ نکلیگا اور اُس میں ہرگز خوف نہ کھاؤں گا۔ اوزریاس۔ اچھا، کہو!

اچیر۔ یہ اس طرح ہوا کہ جب اسرائیل کے سپاہیوں نے پہاڑی علاقہ کا راستہ بند کر دیا اور پہاڑیوں کی تمام چوٹیوں کو مستحکم کر لیا تو ہولو فرنیس غیظ و غضب آگ بگولا ہو گیا اور اُس نے بنی عمون کے سردار کو بلا کر کہا۔ اے کنعان کے فرزندو! مجھے بتاؤ کہ یہ اسرائیلی کون ہیں جو پہاڑی علاقہ میں رہتے ہیں اور انکی طاقت کس قدر ہے اور کیوں انہوں نے مغرب کے تمام باشندوں سے زیادہ میری مخالفت کا ارادہ کیا ہے؟ اور میں نے ہولو فرنیس کے سوال کا جواب دیا۔ اوزریاس تم نے کیا کہا اچیر میں نے ہولو فرنیس سے کہا کہ یہ لوگ کلدانیوں کی اولاد ہیں۔ انہوں نے اپنے آبا و اجداد کے طریقے اور رسم رواج ترک کر دیئے، اپنے بزرگوں کے دیوتاؤں کی پرستش نہ کی اور آسمانی خدا کی عبادت کرنے لگے۔ اس لئے وہ ارض کلدانیوں کے دیوتاؤں کے معتب ہو گئے۔ فلسطین کو بھاگ آئے اور کنعان میں آباد ہو گئے۔ لیکن جب خط نے کنعان کے سارے خطہ کو تباہ کر دیا تو وہ مصر چلے گئے، فرعون نے انہیں غلام بن کر اور محنت و مشقت کا کام لے کر خوب ذلیل کیا، تب انہوں نے اپنے خدا سے التجا کی اور رورور کر دُعائیں مانگیں، اُس نے ملک بھر میں بڑا پھلکار مصر پر عذاب نازل کر دیا، اور انکے لئے بحیرہ قزقم کو خشک کر دیا اور وہ لوگ صحیح سالم اُس سے گز گئے۔ آواز یں۔ یہ سچ ہے، یہ بالکل سچ ہے! اچیر۔ اور پھر وہ کنعان کو واپس آ گئے، اور وہاں کے باشندوں کو نکال دیا۔ وہاں وہ کافی عرصہ تک حکمران رہے اور جب تک وہ کنعان کے مرتکب نہ ہوئے وہ ہمیشہ عروج پاتے رہے۔ کیونکہ انکا خدا جبے انصافی سے نفرت کرتا، ان کے ساتھ تھا۔ آواز یں۔ یہ درست ہے۔

اچیر۔ لیکن وہ اپنے راستے سے بھٹک گئے، اور وہ جنگوں میں تباہ ہو کر اور قید ہو کر ایک ایسے ملک میں چلے گئے جو انکا نہ تھا، اور ان کے خدا کا معبد خاک کا ڈھیر بنا دیا گیا۔ آواز یں۔ بُت پرست کتے! کیوں نہ ہم تیرے ٹکڑے اڑا دیں! جو ڈھتھ۔ بھائیو یہ سچ کہتا ہے۔ اوزریاس (اچیر سے) جلدی ختم کرو۔

اچیر۔ اور پھر میں نے ہولو فرنیس سے کہا کہ اب یہ لوگ پھر اپنے خدا کی طرف رجوع کرنے لگے ہیں۔ انہوں نے بیت المقدس پر قبضہ کر لیا ہے اور اب وہ پہاڑی علاقہ میں بڑے آرام سے زندگی بسر کرتے ہیں۔ اس لئے اے میرے آقاؤ! ان پر حملہ کریں۔ اگر ان میں غلطیاں اور گناہ ہوئے تو ہم ضرور ان پر غالب آ جائیں گے اور اگر انکی قوم میں نیکی اور انصاف ہوا تو ہمیں پیچھے ہٹ جانا چاہئے۔ مبادا ان کا خدا انکی حمایت کرے اور ہم دنیا کے سامنے ہدایت ملا مت بن جائیں۔ جو ڈھتھ۔ تم نے خوب کہا!

اوزریاس۔ ہاں خاتون خوب کہا! (اچیر سے) میں نے تم سے پوچھا تھا کہ تم یہاں کس طرح پہنچے؟ اچیر۔ جب میں نے بولنا بند کر دیا تو تمام لوگ جو ہولو فرنیس کے گرد جمع تھے غصہ سے اٹھ کھڑے ہوئے اور ہولو فرنیس کا چہرہ غصہ سے سرخ ہو گیا اور وہ آگ بگولا ہو کر بولا۔ تم کون ہو جو بنی اسرائیل سے جنگ نہ کر نیکی بگلیوٹی

کہتے ہو؟ اور بخت نصو کے سوا اور کون فلا ہے؟ بخت نصو میرے ماتھے سے نبی اسرائیل کو تباہ کرے گا اور ان کا خدا انہیں ہرگز نجات نہ دلا سکیگا۔ اُنکے پہاڑ اُنکے خون سے میرا بھونگے اور اُنکے کھیت اُنکی انگوٹھوں سے بھر جائیں گے (شہری خوفزدہ ہو جاتے ہیں) اور اے اچیر! تمہیں بھولیہ کے اسرائیلیوں کے خوار کر دیا جائیگا، اسکے بعد اُس نے اپنے خادموں کو حکم دیا کہ مجھے بھولیہ کے پہاڑی کے نیچے پہنچا دیں۔ یہ ہے میرے یہاں پہنچنے کی رام کہانی!

اوزیاس (توقف کے بعد) یہ ہماری بربادی کا ایک منصوبہ ہے! جو دقتہ۔ کیسے؟

اوزیاس۔ یہ شخص صاف جھوٹ بول رہا ہے، اور ایک پُر فریب داستان بنا کر ہماری طاقت معلوم کرنے آیا ہے۔ یہ ابھی بھاگ کر اسیریوں میں پہنچنے کا موقعہ تلاش کر رہا ہے۔

آوازیں۔ جاسوس! انخبر! اسے سنگ مار کر دو! اسے ٹکڑے ٹکڑے کر دو!

اچیر (اوزیاس سے) میں نے اپنے آقا ہولو فرنیس کے سامنے سچ بولا تھا اور آپ کے سامنے بھی سچ بولا ہے۔ میری زبان آج تک جھوٹ سے ملوث نہیں ہوئی، اگر میری سزا موت ہے تو چلو یہی سہی!

جو دقتہ۔ یہ ایک خوب رو جوان ہے، اور اُس نے خوفزدہ ہوئے بغیر سچ بولا ہے۔

اوزیاس۔ خاتون بیشک یہ نوجوان خوبصورت اور نڈر ہے لیکن تم نے یہ کیسے معلوم کیا کہ وہ سچ بول رہا ہے؟ جو دقتہ۔ اُس کی آنکھوں سے!

اوزیاس۔ یہ کافی نہیں، کیا میں لوگوں کو یہ کہنے کا موقعہ دوں کہ اوزیاس جھوٹے میں آگیا۔ اور کیا میں اپنی شہرت کو بے لگاؤں محض ایک نوجوان کی نگاہ کی وجہ سے جب وہ ایک عورت کی طرف دیکھتا ہے! اور خاص کر تمہاری طرف! اور اگر وہ جھوٹ نہیں بولتا تو وہ بیوقوف ہے اور اس کی حماقت کا کوئی ٹھکانا نہیں۔

اچیر۔ میں نے ہولو فرنیس کے سامنے بھی سچ بولا تھا۔

اوزیاس۔ تم نے سچ بول کر اپنے حاکم کو مشورہ دینا چاہا، تم کون ہو جو دنیا کے عظیم ترین سپہ سالار کو مشورہ دو؟ اچیر۔ میں نے اپنے آقا اور دلی نعمت سے وہی کہا جس کے لئے مجھے حکم دیا گیا تھا۔

اوزیاس۔ اور تمہیں حکم کس نے دیا تھا؟

جو دقتہ۔ اگر اسرائیل کا خدا موجود ہے اور اس نے ہمیں بھلایا نہیں تو کیا یہ نوجوان ہمیں آرام پہنچانے اور ہولو فرنیس کی لاف زنی کے خطرے سے آگاہ کرنے کے لئے اس بزرگ برتر کا ایک پیغام میر نہیں ہو سکتا؟

اوزیاس۔ خدا کے لئے تو سب کچھ ممکن ہے، تاہم شاید اس کے دل میں کوئی پوشیدہ مقصد اور ہو (سپاہیوں) جب تک خدا اپنے خادم اوزیاس کو کوئی نئی تدبیر نہ سوجھائے اچیر کے پاؤں میں بیڑیاں پہنا کر قید خانہ میں لادو! اس پر پھر لگا دو، جاسوس سچ خطرناک ہوتا ہے! چارلس رائے بڑھ کر بہت خوب اوزیاس!

(سپاہی اچیر کو بیڑیاں پہنانے لگتے ہیں)

جوڈتھ (آرام سے) اوزیاس بیڑیاں پہنا کر اسے شرساز نہ کرو۔

اوزیاس (توقف کے بعد سپاہیوں سے) اسے چھوڑ دو (سپاہی چھوڑتے ہیں) اسے لیجاؤ! جلدی! پہلے جاؤ! اسب چلے جاؤ! یہاں کوئی نہ رہے!

(اوزیاس اور جوڈتھ کے سوا باقی سب چلے جاتے ہیں، اچیر گزرتے وقت جوڈتھ کا لباس چومتا ہے)

جوڈتھ (اچیر سے) راست گو! (جوڈتھ کے اشارہ پر میگتھ مکان کے اندر چلی جاتی ہے)

اوزیاس - تمہارا چہرہ اس نوجوان کے باعث میری طرف سے ہٹ گیا ہے، تم شہر کے حاکم سے ملنے آئی تھیں اور ایک حاکم اس کے سوا اور کچھ نہیں کر سکتا جو میں نے کیا۔

جوڈتھ - اوزیاس تم نے اپنا دلی راز مجھ سے کھدیلے۔ اوزیاس - ہاں۔

جوڈتھ - اُس نوجوان کے آنے سے پہلے تم نے مجھ سے مشورہ طلب کیا تھا۔ اوزیاس - ہاں۔

جوڈتھ - تو اب سنو! وہ بات جو تم نے لوگوں سے کی درست نہیں۔ اوزیاس - کوئی بات؟

جوڈتھ - یہ کہ اگر خدا پانچ دن کے اندر مدد کرنے کو تیار نہ ہوا تو تم شہر دشمنوں کے حوالے کر دو گے؟ تم کون ہو جو انسانوں میں خدا کا قائم مقام بننے کی جرأت کرو؟ اوزیاس - خدا کا قائم مقام؟

جوڈتھ - تم خدا کو ترغیب دینے والے کون ہوتے ہو؟ جب تم انسانوں کے دل کی گہرائیوں کا پتہ نہیں لگا سکتے تو خدا اور اُس کی منشا کو کیونکر معلوم کر سکتے ہو؟ بھائی خدا کے قہر و غضب کو اپنی فضول باتوں سے حرکت میں نہ لاؤ۔ اگر خدا پانچ دن کے اندر ہماری مدد نہ کرے تو اس میں اتنی طاقت ہے کہ جب وہ چاہے ہماری حمایت کرے۔ خدا کو کسی کام کے کرنے

پر مجبور نہ کر دو وہ انسان نہیں جسے تم ڈرا دھمکا سکو، نہ وہ انسان کا بچہ ہے کہ خوفزدہ ہو جائے۔ ہمیں ہر وقت اُسکی درگاہ سے مدد کی امید رکھنی چاہئے وہ ہماری آواز ضرور سنے گا، علاوہ ازیں یہ شہر یہودیہ کا دروازہ ہے۔ اگر اُسکی دُکھ مقابلہ کیا تو یہودیہ کی عزت برقرار رہے گی۔ لیکن اگر یہ فتح ہو گیا تو سارا ملک ویران ہو جائیگا۔

اوزیاس - جو کچھ تم نے کہا حرف بحرف درست ہے، کوئی شخص تمہاری باتوں کو جھٹلا نہیں سکتا۔ ہم شروع سے تمہاری عقل و دانش کے قائل ہیں (زور سے) لیکن کیا کریں ہم پیاسے ہیں۔

جوڈتھ - اگر ہم پیاسے ہیں تو ہمیں خدا کا شکر بجالانا چاہئے، جو ہمیں آزمائش میں ڈال کر آزماتا ہے!

اوزیاس - لوگوں نے اپنی میتبانی میں مجھے قسم کھانے پر مجبور کیا ہے، جو میں ہرگز نہ توڑوں گا۔

جوڈتھ (لوگوں سے) تم نے تو انکی کسی قسم کی خبر گیری نہیں کی، تمہاری آنکھوں میں انکی کچھ وقعت نہیں، تم نے اُن سے محض مذاق کیا ہے!

اوزریاس - یہ سچ ہے، لیکن جب وہ پیاس سے بولے اور یاس ہو جائیگے۔ اُس وقت اُن کی خبر گیری کون کرے گا؟ اُس دن وہ اُس شراب پر بھی حملہ کر دیں گے جو اُن بھائیوں کے لئے جو خدا کی عبادت کرتے ہیں کشید کی جاتی ہے، اُس مقصد کے لئے میں نے ایک قاصد پہنچا، اُس قاصد نے اُن کو پیاس سے روک کر دیا ہے تاکہ وہ اُس شراب کو عام شہریوں کی پیاس بھلنے کے لئے جائز قرار دینے کا حکم صادر نہ کرے۔ جو دُتھ (صدک) نہیں ایسا ہگز نہ ہونا چاہئے۔ اوزریاس - میں کہتا ہوں ایسا ضرور ہونا چاہئے۔ جو دُتھ - نہیں۔ ہگز نہ ہونا چاہئے۔

اوزریاس - تو بھرتم خدائے بزرگ کی درگاہ میں دعا کرو کہ وہ بارش کے پانی سے ہمارے برتنوں کو بھرے تاکہ ہم پیش نہ ہوں، دعا کرو کیونکہ تم ایک پاکباز عورت ہو اور اسرائیل کا خدا تمہاری دعا ضرور سنے گا۔ جو دُتھ (متاثر ہو کر) اوزریاس سنو اور غور سے سنو! آج رات میں ایک ایسا کام کرو گی جو بنی اسرائیل کی آئندہ نسلیں تک یاد دہیگا۔ آج رات تم شہر کے دروازے پر کھڑے رہنا، میں اپنی کنیز کے ساتھ شہر سے باہر جاؤ گی اور باج دنگ کے اندراج کے بعد تم نے شہر کو دشمنوں کے حوالے کر دینے کا فیصلہ کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ میرے ذریعہ بنی اسرائیل کو نجات دے گا۔ اوزریاس - تم کیا کرنے جاؤ گی؟

جو دُتھ - اس کے متعلق کچھ نہ پوچھو کیونکہ جب تک وہ کام جو میں کرنے والی ہوں انجام تک نہ پہنچ جائے میں اپنا مقصد ظاہر نہ کر دوں گی، لیکن یہ میں کہے دیتی ہوں کہ خدا متوجہ ہو گیا ہے اور اُس نے اچیر کو ایک نشانی کے طور پر بھیجا کہ اوزریاس - تم ہولو فرنیس کے پاس جاؤ گی؟ جو دُتھ - ہاں ہولو فرنیس کے پاس! اوزریاس - نہ جاؤ! جو دُتھ - کیوں نہ جاؤں؟

اوزریاس - تم بہت ہستوں میں جا کر خطرات میں مبتلا ہو جاؤ گی۔ ہولو فرنیس تمہیں تکلیف دیگا اور میں یہ برداشت نہیں کر سکتا جو دُتھ - (مسکرا کر) کیا تم نے یہ نہیں کہا تھا کہ ہولو فرنیس ایک جنگجو بہادر ہے اور اپنی عظمت کا جو دلدل میں در کھتا ہے۔ اوزریاس - میں اسے برداشت نہیں کر سکتا کیونکہ اگر تمہیں کسی قسم کا گزند پہنچا تو میں زندہ نہ رہوں گا۔

جو دُتھ - خدا اپنی لونڈی کو کوئی گزند نہ پہنچا دیگا، مجھے اپنی بالکل پروا نہیں، میں صرف بنی اسرائیل کی بہبودی چاہتی ہوں۔ اوزریاس (دو زانو) جو دُتھ میں التجا کرنا ہوں کہ نہ جاؤ! تم میرے دل کی راحت ہو، تمہارے بغیر دُنیا میرے لئے کچھ نہیں رکھتی جو دُتھ (ملائمت) یہ میں جانتی ہوں، کیا تمہارا خیال ہے کہ میں نے ان سلاسل کے دوران میں تمہارے دل کی گہرائیاں معلوم نہیں کیں؟ کیا تمہارا خیال ہے کہ میں اپنے خیمہ میں ماندھی بیٹھی رہی ہوں؟ میری رائے تمہارے متعلق ہمیشہ اچھی رہی ہے۔ لیکن آج تم نے اپنا غور ظاہر کر دیا ہے۔ تمہیں خدا سے ملنے کی خواہش نہیں، تمہیں دُنیا اور عیش و عشرت کی خواہش ہے۔ تم تمام اسرائیلیوں کو اپنی شہرت کا آلہ کار بنانا چاہتے ہو اور مجھے اس کا اڑھا فوس ہے۔

اوزریاس - اے حسین جو دُتھ! مجھے معاف کر دو!

جو ڈوٹھ میں اپنے بھائی کو مصافحہ کرنا چاہتا ہوں؟ خدائے پر رحم کرے! (مکان کی طرف جاتی ہے) اوزیاس ٹھیروا جو ڈوٹھ میں اُس کام کی تیاری کے لئے جا رہی ہوں جو مجھے کرنا ہے۔ (مکان میں چلی جاتی ہے)۔

(ایک سپاہی داخل ہوتا ہے)

اوزیاس - سپاہی - سپاہی - (قریب آکر اور سلام کر کے) حضور!

اوزیاس پہرہ کے افسر کو میرے پاس بھیج دو - سپاہی - آقا وہ تو بیمار پڑا ہے۔

(ہینگٹھ مکان کے دروازہ پر نمودار ہوتی ہے)

اوزیاس - اُسے بھی پیاس نے نڈھال کر دیا ہے؟

سپاہی - وہ ہستہ پر پڑا ترپ رہا ہے اور اُس کی زبان ایک ٹکٹے کی زبان کی مانند کھردری ہو گئی ہے

اوزیاس - تو پھر آج رات پہرہ کی کمان کون کریگا - سپاہی - میں عایجاہ! اوزیاس - لوگ کیا کہتے ہیں -

سپاہی - وہ پیاس کی شدت سے بیہوش ہو ہو کر گر رہے ہیں۔

(ہینگٹھ ایک چھوٹا سا قبیلہ اٹھائے مکان سے باہر نکلتی ہے)

اوزیاس - کیا خفیہ راستہ بند ہے؟ سپاہی - بند ہے عالیجاہ!

اوزیاس - اُسے کھول دو۔ اچھا ٹھیرو! میں خود جاتا ہوں - سپاہی - جیسے حضور کی مرضی۔

اوزیاس - کیا پہرہ دار دل کے پاس پہننے کو کچھ نہیں؟

سپاہی - میرے آقا آپ کو اچھی طرح معلوم ہے کہ برتنوں میں پانی کا ایک قطرہ نہیں - (اوزیاس اُسے پرے سے دیکھ کر دنگ)

اوزیاس (ہینگٹھ سے) لونڈیا کیا یہ گم جو ڈوٹھ نے کوئی خواب دیکھا ہے؟ ہینگٹھ میری بیگم نے کوئی خواب نہیں دیکھا۔

اوزیاس - مجھے تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ - (رک جاتا ہے) - ہینگٹھ - خواب جو تو قوس کو آتے ہیں -

(مکان میں چلی جاتی ہے) اوزیاس بائیں جانب جاتا ہے۔ سپاہی اُسے بڑھتا ہے۔ شام ہونے لگتی ہے ہینگٹھ مکان اور سامان کی نظائش

ہینگٹھ - ہاں تو تمہارے پاس پانی نہیں؟ سپاہی - نہیں ہمارے پاس ابھی توڑا سا ہے۔ ہینگٹھ - تو تم نے حاکم کے سامنے چھوڑا۔

سپاہی - حاکم کے سامنے وہ جانتا ہے کیا تمہارے خیال میں اُسے یہ اُمید ہے کہ ہم پانی کے بغیر زندہ رہ سکتے ہیں؟ وہ

یہ ساری باتیں اچھی طرح جانتا ہے! لیکن وہ ایک عظیم الشان حاکم ہے، وہ جان بوجھ کر چھوٹی باتیں معلوم کرنا چاہتا ہے اور

جو کچھ وہ پوچھتا ہے اُسے بتادیا جاتا ہے۔ ہینگٹھ - لیکن وہ افسر جو پیاس سے ترپ رہا ہے۔

سپاہی - افسر کا کام یہی ہے کہ کسی کو دھوکا نہ دے اور تکلیف اٹھائے۔ ہینگٹھ - اور یا بندے؟

سپاہی - باشندے، باشندے ہیں اور سپاہی سپاہی! ہمیں بانی ضرور ملنا چاہئے۔ نہیں تو ہم شہر کی حفاظت نہیں

کر سکتے (جائی تباہ ہے) آہ! میں مرنے سے لیٹ کر سات گھنٹے خراٹے لے سکتا ہوں لیکن مجھے تو تمام رات پہرہ دینے کے لئے مقرر کیا گیا ہے۔

ہیگتھ۔ (معاذے عجل سے لگا کر) میرے پیارے بہادر! کیا میں تمہیں کسی قسم کا آرام پہنچا سکتی ہوں؟

سپاہی۔ ہیگتھ! یہ کیا؟

ہیگتھ۔ میں اس کام کی مشق کر رہی ہوں جو مجھے ادیریری بیگم کو سزا ختم دینا ہے۔ سپاہی۔ تمہارا کیا مطلب ہے؟

ہیگتھ۔ خاموش! اگر تم نے کوئی لفظ سنا بھی ہے تو اسے اپنے دل کے صندوقچہ میں بند کر لو، یہ باہر نہ نکلتا چاہئے۔

سپاہی۔ اودھا! میرے دل سے یہودہ ارمان نکال دے۔

ہیگتھ۔ اور کیا تم آج رات جاگتے رہو گے؟ میں بھی جاگتی رہوں گی۔ سپاہی۔ کیا کہا؟

ہیگتھ۔ میں اپنی بیگم کے ساتھ ایک سفر پر جاری ہوں۔

سپاہی۔ کونسا سفر؟ جب تک تم اسیریوں کے عساکر میں سے ہو کر نہ جاؤ تم کسی طرف نہیں جاسکتیں۔

ہیگتھ۔ بہر کیف ہم سفر پر جا رہے ہیں۔ سپاہی۔ یہ دیوانگی ہے۔ ہیگتھ۔ ہوگی۔

سپاہی۔ کب جاؤ گی؟ سپاہی۔ میری بیگم لباس پہن رہی ہے۔ سپاہی۔ کیا تم نے اسے لباس پہنا

ہیگتھ۔ نہیں۔ سپاہی۔ یہ تمہارا سامان ہے؟

ہیگتھ۔ ہاں تیل کی بوتل، بٹھنے ہوئے چاولوں کا تھیلا، روٹی، تھوڑے سے انجیر اور شراب کی ایک بوتل سا ضروری قول!

سپاہی۔ آہ! تمہیں یہ بوجھ اٹھانے کے لئے ایک گڑھے کی ضرورت ہے۔ ہیگتھ۔ میں موجود ہوں!

(جوڈتھ ایک شاندار لباس پہنے آتی ہے، سپاہی چلا جاتا ہے)

جوڈتھ۔ سب سامان تیار ہے؟ ہیگتھ۔ ہاں تیار ہے۔

(اوزیاس بائیں جانب سے داخل ہوتا ہے)

اوزیاس۔ (جوڈتھ کے صحن سے بیخود ہو کر) اے حسن کی دیوی! کون شخص ہے جو تمہارا مقابلہ کرے اور کون ہے

جو تمہارے حکم سے انکار کرے؟ جوڈتھ (مسکرا کر) میں جانے کے لئے تیار ہوں۔

اوزیاس۔ خفیہ راستہ کھلا ہے، میں تمہیں وہاں تک لے جاؤنگا۔

جوڈتھ۔ خفیہ راستہ؟ میں کسی خفیہ راستے سے نہیں جاؤنگی!

اوزیاس۔ لیکن میری بات تو سن لو، اگر کسی تیر انداز

جوڈتھ۔ میں نے تم سے کیا کہا تھا اوزیاس؟ یہی نہ کہ آج رات تم شہر کے دروازے میں کھڑے رہنا، میں باہر

جاؤنگی، اب میری خواہش ہے کہ تم دروازے کے محافظوں کو دروازہ کھولنے کا حکم دو، تاکہ میں ادیریری کنیز نام

لوگوں کے سامنے باہر نکلیں (ہیگتھ کا سامان دیکھتے جھکتی ہے)

اوزیاس (سپاہیوں سے) ارے! دروازہ کھولو تاکہ بیگم جوڈتھ گزر جائے۔

سپاہی بہتر علاجاً (دوسروں کو لٹکا کر) دروازہ والو!

(دروازے کے محافظ زنجیریں کھولتے ہیں، شہری چیختے چلاتے ہیں۔ "آب ہمارا کیا حال ہوگا، بیکم جو تھ رات کے وقت شہر سے باہر جا رہی ہے! یہ کیا بات ہے؟")

اوزیاس (بھوم سے) دُور ہو جاؤ کتو!

جو تھ۔ (آرام سے) انہیں۔ یہیں رہنے دو اوزیاس میں اپنے کام کو چھپانا نہیں چاہتی۔

اوزیاس۔ (بھوم سے) دروازہ تک راستہ بتا دو۔

جو تھ۔ اس سے پہلے کہ میں شہر سے باہر نکلوں میں ذرا اُس وادی کو دیکھنا چاہتی ہوں جہاں میں جانے والی ہوں۔ (چوتھے پرچہ چڑھتی ہے)۔ آوازیں۔ پانی! پانی! آہ ہم پانی کے بغیر مر جائیں گے!

جو تھ۔ (چوتھے پرے) بھائیو آہ وزاری مت کرو! یاد کرو کہ خدا نے ابراہیم کے ساتھ کیا کیا اور اُس نے اسحاق کو کس طرح آزمایا، اور یعقوب کے ساتھ فلسطین میں کیا ہوا۔ شکر کرو کہ اُس نے ہمیں ابراہیم کی طرح آگ میں ڈال نہیں آزمایا، اور نہ اُس نے ہم سے کوئی انتقام ہی لے لے، خدا اُسی شخص کو آزمائش میں ڈالتا ہے جو اُس کے زیادہ قریب ہو اور اُسکا پارا ہو (دو زانو بیٹھ جاتی ہے) لے خدا، لے میرے باپ سمیوں کے خدا، اسیری لینے لاؤ لشکر سمیت جمع ہو کر آئے ہیں اور انہیں اپنی تلوار ڈھال بر بھیجی اور نیزے پر بڑا گھنڈ ہے، اور وہ اپنے اس گھنڈ میں یہ نہیں دیکھتے کہ وہ خدا ہو جو جنگوں کو درہم برہم کر دیتے ہو، اے اُسداُن کا کبر و غور دیکھ اور اُن پر اپنا قہر نازل کراؤ میرے ہاتھوں کو طاقتور بنائے، لے خدا اسیریوں کو میرے ہونٹوں کی مکاری سے سزا دے اور میری لہریں باقوں اور میرے کوفہ زیب کو اُنکے لئے ایک زخم اور تازیانہ بنائے وہ تیرے خلاف ظالمانہ کارروائی کرنے لگے ہیں اور ہر قوم اور ہر قبیلہ کو بتائے کہ تو ہی وہ طاقت و ملی ذات ہے جس کے سوا بنی اسرائیل کو کوئی نہیں بچا سکتا (وہ اُلٹھتی ہے، لوگ "آمین" کہتے ہیں، جو تھ چوتھے سے نیچے اُترتی ہے)

اوزیاس۔ دروازہ کھول دو۔ جو تھ (ہلکتے سے) کوئی چیز بھول تو نہیں آئی! ہلکتے۔ نہیں۔

(جو تھ دروازہ کی طرف بڑھتی ہے)

اوزیاس۔ میری روح تمہارے ساتھ جا رہی ہے جو تھ! جو تھ (ہلکتے سے) اور خنجر؟

(ہلکتے ادھر ادھر دیکھتی ہے، اُسی لمحہ ایک عورت مکان سے خنجر لیکر نکلتی ہے اور ہلکتے کو دیتی ہے جو تھ خنجر لے کر باس میں چھپا لیتی ہے۔ دروازہ کھل جاتا ہے، جو تھ آہستہ سے دروازہ میں سے نکلتی ہے اور اسیریوں کے حیمے نظر آتے ہیں۔ ہلکتے بھی اپنا سامان لے کر باہر نکل جاتی ہے) آوازیں۔ پانی! پانی!

(زنجیری منہ)

اوزیاس (احضار سے) دروازہ بند کر دو! فیصل پر آگ جلا دو۔ (دروازہ آہستہ آہستہ بند ہوتا ہے، آگ کی روشنی دکھائی دیتی ہے)

ایمان کا پھل

(از شیخ محمد اسماعیل صاحب پیکر ٹری اور منیٹل پبلک لائبریری پانی پت)

(۱)

محمد اکبر اور محمد رفیق دونوں بھائی تھے۔ باپ کے انتقال کے بعد دونوں غریب چری ایک دوکان کھولی۔ تاکہ اُسکی آمدنی سے سیراوقات ہو سکے۔ سرمایہ چار سو روپیہ محمد اکبر نے لگایا اور چار سو محمد رفیق نے۔ دونوں محنت اور دینت کے ساتھ کام شروع کیا۔ ایک بھائی دوکان پر بیٹھتا تو دوسرا کاریگروں سے مال تیار کروانا۔ ایک تقاضہ کو جاتا تو دوسرا فرمائشیں حاصل کرنے کے لئے محکموں کے افسروں کی کوٹھیوں کا چکر لگاتا۔ غرض دونوں بھائی مل جل کر کمال محبت کے ساتھ دوکان کا کاروبار کرتے۔ خوش معاشی کم نفع۔ بھائیوں سے حُسنِ اخلاق سے پیش آنا۔ کاریگروں سے نرمی اور محبت کے ساتھ سلوک۔ بہت سویرے دوکان کھولنا اور نہایت دیر کر کے بند کرنا۔ یہ سب باتیں انہوں نے اپنے اُصولوں میں داخل کر لی تھیں۔ اور بڑی سختی سے دونوں کی پابندی کرتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ اُن کی دوکان نے دن دوئی اور رات چوٹی ترقی کی۔ اور ابھی دوکان کو کئے تین سال کا عرصہ بھی نہیں گذرا تھا کہ سارے اخراجات ادا کرنے کے بعد خالص منافع کا پانچ ہزار روپیہ دوکان کے نام پر بنک میں جمع ہو گیا۔

دونوں بھائی بڑا عمدہ اُسی طرح محنت۔ جانفشانی اور دیانتداری کے ساتھ کام کرتے رہے اور دوکان کا سرمایہ بڑھتا رہا۔ یہاں تک کہ تھوڑے ہی دنوں میں دوکان کا سرمایہ چالیس ہزار پر جا پہنچا۔ اور اب کام بڑے اعلیٰ پیمانے پر چلنے لگا۔ ولایت سے عمدہ عمدہ شینیں آگئیں۔ بڑے بڑے آرڈرز فرم کو ملنے لگے۔ باہر سے بھی معقول فرمائشیں آنے لگیں۔ اور دوکان کا بڑا اعتبار اور وقار لوگوں میں پیدا ہو گیا۔

عین اُس وقت جبکہ دوکان سرعت کے ساتھ عروج کی منتریں طے کر رہی تھی۔ بڑے بھائی محمد اکبر کا انتقال ہو گیا۔ اُس نے دہچکے اپنی یادگار چھوڑے۔ بڑے کی عمر آٹھ سال کی تھی اور چھوٹے کی چھ سال کی۔

(۲)

دونوں بھائیوں میں بڑی محبت تھی۔ باپ کے انتقال کے بعد دونوں ایک ہی مکان میں رہتے تھے جو اُنکا موروثی مکان تھا اور کبھی بھی دونوں میں سے کسی نے علیحدہ مکان لے کر رہنے کا خیال نہیں کیا تھا۔ بھائی کے انتقال کا محمد رفیق کو نہایت صدمہ ہوا۔ مگر چارہ کار ہی کیا تھا۔ آخر صبر کر کے خاموش ہو گیا۔ لیکن دل کا رنج مٹانے نہیں مٹتا تھا۔

ہر چند کا رویہ میں اپنے دل کو بھلانے کی کوشش کرتا لیکن بھائی کی شکل ہر وقت آنکھوں کے آگے بھرتی رہتی بھاج کی شکل دیکھتا یا بھیتجوں کی شبیہ کا خیال آتا تو بے اختیار روٹنے لگتا۔ سویم ہو چکا اور سارے مہان جو تعزیت کے لئے جمع ہوئے تھے رخصت ہو چکے تو محمد رفیق بھاج کے پاس گیا۔ جو بیٹھی ہوئی بیجاری اپنی قسمت کو رو رہی تھی۔ اور خیال کر رہی تھی کہ اب یہ پہاڑی زندگی کس طرح کئے گی۔ محمد رفیق نے بھاج کو اس حال میں دیکھا تو کہنے لگا۔ بھائی جان! اللہ تعالیٰ کی مشیت اسی طرح تھی۔ تمہیں اپنے شوہر کا جس قدر بھی صدمہ ہو تو ٹھوڑا ہے۔ مگر میں نے بھی آج جانا کہ میرے باپ کا انتقال ہو گیا۔ اور میں دراصل آج یتیم ہوا ہوں۔ بھائی جان نے ایسی محبت اور اُلفت کا برتاؤ میرے ساتھ رکھا کہ مجھے ماں باپ کا غم بھول گیا، اور میں اُنکو نے انصاف اپنے باپ کی بجائے سمجھتا تھا۔ مگر موت کے آگے کچھ زور کسی شخص کا نہیں چل سکتا۔ جو کچھ ہونا تھا وہ ہو چکا۔ اب اپنی جان کو ہلکان کرنے سے کیا فائدہ؟ اتم میرے سر کی سرنج اور اس گھر کی مالک ہو اور آج سے میں بھائی جان کی جگہ تمہیں سمجھو ٹنگا۔ تمہیں انشاء کسی قسم کی تکلیف نہیں ہوگی۔ سلیم الرحمن اور عطا الرحمن تمہارے بچے نہیں میرے بچے ہیں۔ یہ میرے باپ کے برابر بھائی کی نشانی اور یادگار ہیں۔ اگر تمہاری آنکھوں کے تارے میں تو میرے بھی کیلئے کھڑے ہیں۔ تم جانتی ہو میرے تو کوئی لٹکے ہی نہیں۔ یہی دو نو میری اولاد اور میرے بیٹے ہیں۔ جب تک زندہ ہوں ان کی خدمت گئے جاؤ نگار خدا تمہیں صبر دے اور بھائی جان کا قلم تمہارے دل سے دُور کرے۔ سدا کون رہا ہے جو بھائی جان رہتے۔ آخر ایک نہ ایک دن موت ہر شخص کو آتی ہی ہے۔ رنج صرف آگے پیچھے جانے کا ہوتا ہے۔

(۳)

دیور کے ان ہمدردانہ جملوں سے غم نصیب بیوہ کو بڑی تسلی ہوئی۔ اُس کا خیال تھا کہ نہ معلوم شوہر کے انتقال کے بعد محمد رفیق میرے ساتھ کیسا برتاؤ کرے۔ گھر سے بھی ہاتھ پکڑ کر نکال دینا تو کون پوچھنے والا ہے۔ بچے کس طرح پرورش پائیں گے؟ اور میری زندگی کیسے بسر ہوگی؟ مگر اس وقت کی گفتگو سے اُسے اپنے مستقبل کی طرف سے ایک گونہ اطمینان ہو گیا۔ اُس نے روتے ہوئے محمد رفیق کی طرف دیکھا اور ہچکیاں لیتے ہوئے صرف اتنا کہہ کر خاموش ہو گئی کہ تم سے مجھے بھلائی ہی کی امید ہے۔ مگر اتنا جس طرح بھی رکھو گے رہو گی۔

یہ جملہ بیوہ نے ایسے درد بھرے لہجہ میں کہا کہ محمد رفیق سے بھی ضبط نہ ہو سکا اور اُس کے بھی بے اختیار آنسو نکل آئے۔

(۴)

تین دن بھائی کے سوگ میں دوکان بند رہی۔ چوتھے دن محمد رفیق نے جا کر دوکان کھولی۔ اب وہ دوکان پر آکھٹا تھا اور سارا کاروبار اُس کے ہاتھ میں تھا۔

دن پر دن اور سال پر سال گزرتے رہے اور محمد رفیق کا پورا پورا قبضہ تھا اور وہ چوہے کر سکتا تھا۔ لیکن اُس نے کسی تغلب یا بددیانتی کا خیال تک بھی نہیں کیا۔ بھائی کی زندگی میں تو اگرچہ دوکان کی ابتدائی حالت بھی مگر منافع سال بسال نصف نصف تقسیم ہو جاتا تھا۔ بھائی کے انتقال کے بعد اُس نے ایسا یہ معمول کر لیا کہ صرف اتنی رقم دوکان میں سے لیتا جو اُس کے اور اسکی بیوی بچوں کے کھانے پینے اور دیگر ضروری اخراجات کے لئے کافی ہوتی اور باقی تمام منافع بھاء و ج کے ہاتھ پر ہی کر رکھ دیتا۔ اور ہمیشہ اسکی دلجوئی میں نگار رہتا اور اپنی بیوی کو بھی تاکہ کرتا رہتا کہ وہ میں کوئی ایسی بات نہ ہونے پائے جو جھٹائی کی آزدگی کا باعث ہو۔ بھتیگوں کا بھی خاص خیال رکھتا اور اُن سے اپنے چونکی برابر محبت کرتا جب تک کہ میں آتا کچھ نہ کچھ چیز لکے لئے ضرور لکھتا۔ اسی سال میں دس سال گزر گئے۔ اب کلیم الرحمن کی عمر اٹھارہ برس کی ہو چکی تھی اور وہ جوان تھا۔ عطاء الرحمن نے ابھی اپنی زندگی کی سوہ بہاریں دیکھی تھیں۔ ایک دن ماں بیٹوں میں یہ گفتگو ہوئی۔

کلیم الرحمن۔ اماں! ہمارے ابا کے انتقال کو کتنے دن ہوئے؟

نصیرہ (والدہ کلیم الرحمن) کیوں بیٹا؟ یہ سوال تمہ نے کیوں کیا؟ اور یہ کہہ کر جو اُسکو شوہر کی یاد آئی تو بے اختیار اُس کی آنکھوں میں آنسو بھر گئے۔ مگر اُس نے ضبط کیا اور دوپٹے کے آنچل سے آنسوؤں کو پونچھ دیا۔

کلیم الرحمن۔ اماں! بات یہ ہے کہ میرے اکثر دوست اور کنبے والے مجھ سے متعدد مرتبہ یہ کہہ چکے ہیں کہ دوکان کے تمام بھائی مالک ہو۔ مگر تمہارے چچا نے جبراً دوکان پر قبضہ کر رکھا ہے اور مالک بنا بیٹھا ہے۔ اُس نے دوکان کے تمام کاغذات بھی غائب کر دیئے ہیں اور اب ہرگز امید نہیں کہ دوکان کے مال میں سے ایک جتبہ بھی تمہیں دے۔ بھائی محمد فضل کل کہہ رہے تھے کہ انہوں نے دوکان کی رجسٹری اپنے نام کر والی ہے اور تین چار دن مجھے مجھ سے کہہ رہے تھے کہ کوئی ایسی تدبیر بناؤ جو بغیر کسی جھگڑے قبضے کے کلیم الرحمن اور اسکی والدہ کو آسانی سے گھر میں سے نکال دوں تاکہ مکان پر قبضہ ہو جائے۔ دوکان تو میرے اپنے قبضہ میں کر ہی لی ہے۔ میں نے کہا۔ دیکھئے۔ سوچ کر عرض کرو نکا، میرے ایک بے دست قادیخس ہیں وہ سننا ہے مجھے کہ میرے والد تمہارے چچا کے دوست ہیں۔ ایک روز دوکان پر بیٹھے ہوئے انہوں نے اُن سے کہا کہ یہ دوکان میرے ہی ہونے لگا ہے۔ بھائی کا اِس میں کچھ حصہ نہیں۔ ان حالات میں چچا کے قبضے میں سے دوکان کا لٹکانا بہت مشکل معلوم ہو رہا ہے اور میں بہت سوچ میں ہوں کہ کیا کرنا چاہئے۔ دو ایک کلوں کے پاس بھی میں مشورہ کرنے گیا تھا۔ وہ بھی یہی کہتے ہیں کہ جب تک کوئی تحریری ثبوت دوکان کی ملکیت کا تمہارا پاس نہ ہو اسوقت تک تمہیں دوکان پر قبضہ نہیں مل سکتا اور کاغذات اور یہی کتا ہے سارا ہے چچا کے قبضہ میں۔ اب

کام بنے تو کس طرح بنے۔

نصیرہ۔ بیٹا! یہ تمہارا بالکل غلط خیال ہے تمہارے چچا جیسا ایماندار اور دیندار آدمی زمانہ بھر میں نہ ہو گا۔ وہاں بات یہ ہے کہ یہ تمام کاروبار تمہارے والد اور تمہارے چچا کا مشترک ہے۔ دونوں نے شروع میں چار چار سو روپے لگا کر کام شروع کیا تھا۔ دونوں ساوی محنت کرتے تھے اور منافع نصف نصف تقسیم ہوتا تھا۔ تمہارے والد کے انتقال کو آج دس برس ہو چکے ہیں جب تک تمہارے والد زندہ رہے منافع نصف نصف تقسیم ہوتا رہا مگر تمہارے والد کے انتقال کے بعد ساری دوکان کا نفع تمہارے چچا ہی پر دیا کرتے تھے۔ یہ انکی عنایت اور نوازش ہے۔ محنت مشقت اٹھاتے ہیں سارا دن دوکان پر رہتے ہیں اور ساری آمدنی مجھے لاکر دیتے ہیں مگر دوکان تمہاری نہیں آدمی تمہاری ہے اور آدمی تمہارے چچا کی۔ میں تمہیں نصیحت کرتی ہوں کہ اس کے متعلق ان سے کچھ کہنے سننے کا خیال بھی نہ کرنا۔ وہ آدمی نہیں فرشتہ ہیں۔ کلیم الرحمن۔ نہیں اماں! تمہیں خبر نہیں۔ دوکان ساری کی ساری ہماری ہی ملکیت ہے مجھے یہ بات بہت متنبہ لوگوں سے معلوم ہوئی ہے اور منافع دینے کو جانتی ہوں تو یہ بھی چچا کی ایک چال ہے۔ دوکان میں ہزار روپیہ نفع ہوتا ہے تو مشکل سے تمہیں ایک سو روپے دیتے ہو نگے اور بتا یہ دیا کہ سارا نفع تمہیں ہی دیتا ہوں۔ بھلا یہ عقل میں آئے والی بات ہے کہ کوئی شخص سارا دن محنت مشقت اٹھا کر کچھ کمائے وہ سارے سارا دوسرے کو دیدے۔ یہ محض چچا کی باتیں ہیں اور وہ باتوں ہی باتوں میں تمہیں بہلانا چاہتے ہیں۔ دس برس تک وہ ہمارا مال کھاتے رہے اور مزے اڑاتے رہے۔ لیکن اب وقت آ گیا ہے کہ انکو ایک ایک پاٹی کا حساب دینا ہو گا۔

نصیرہ کلیم الرحمن! اگر تو نے ایسا کیا تو خود بھی خراب ہو گا اور مجھے بھی اپنے ساتھ خراب کرے گا۔ مثل شہر ہے کہ کھوسے سے کھوٹا اُس کو درگاہ الہی سے ٹوٹا۔

کلیم الرحمن۔ نہیں اماں! تم کیا جانو۔ میں اب جوان ہو گیا ہوں اور اپنی دوکان کا تمام کاروبار خود سنبھال سکتا ہوں پھر کیا وجہ ہے کہ ہماری زندگیاں چچا کے رحم پر موقوف رہیں۔ دس برس سے برابر نقصان ہو رہا ہے کیا ضرورت کہ نقصان کا سلسلہ برابر جاری رہے۔ آج شام کو چچا گھر آئیں گے تو میں ان سے صاف کہہ دوں گا کہ دوکان میرے حوالے کریں اور اپنے آپ گھر بیٹھیں۔ اب میں ان کی ضرورت نہیں۔

نصیرہ۔ پاگل ہو گیا ہے۔ وہ تجھے ساری دوکان پر قبضہ کیوں دینے لگے۔ جبکہ آدمی انکی ہے۔

کلیم الرحمن۔ خیر دیکھا جائیگا۔ تم گھر کی بیٹھنے والی ان باتوں کو نہیں سمجھ سکتیں۔

نصیرہ کلیم الرحمن! کچھ مجھے تیرے شیروں نے پڑھا دیا ہے کہ ریکا تو تو وہی مگر یہ میں کہے دیتی ہوں کہ پچھتاہیگا بہت کلیم الرحمن۔ خیر! کچھ میں کروں گا اپنی ذمہ داری پر کروں گا۔

(۵)

ہارا آگاتھا۔ محترمہ، نے بھادرج اور دونوں بھتیجا کے لئے نیا روضا بنا دیا۔ انکی آیتھم۔ آج شام کہ جس وقت آگاتا

تو رضائیاں تیار ہو کر آگئی تھیں۔ انہیں ساتھ لیتا آیا۔ اُس کا دستور تھا کہ شام کو جب گھر آتا تو کچھ پھل یا تھوڑی سی مٹھائی ضرور بھاج کر کے لئے لیتا آتا۔ چنانچہ آج شام کو بھی وہ ایک جن کیلے لایا۔ گھر میں گھسا تو ہنستا ہوا نصیرہ سامنے بیٹھی تھی۔ کہنے لگا۔ بھابھو! اجاڑا آگیا ہے تم تینوں ماں بیٹیوں کی رضائیاں کچھ سیلی سی ہو گئی تھیں۔ میں یہ نئی رضائیاں بنوا کر لایا ہوں میاں کلیم الرحمن اور عطاء الرحمن کہاں گئے۔ لو یہ اُنکے لئے کچھ کیلے ہیں اور آج تم کچھ پریشان سی معلوم ہوئی ہو۔ کیا بات ہے؟ نصیرہ کچھ نہیں دے رہی تھی بھائی! تم نے رضائیاں بنوانے کی کیوں تکلیف اٹھائی؟ اسی کی جلدی تھی۔ برعکس محمد رفیق۔ اس میں کیا تکلیف ہوئی۔ بننے کے ہاں سے روٹی لی باز اوسے استرا اور ابرہ لیا اور دھننے کو دیا۔ مجھے کونسی محنت اس میں کرنی پڑی۔

نصیرہ۔ بھائی ہمارے پاس تو پہلی رضائیاں ہیں بھی۔ لیکن تمہارے اور دلہن (محمد رفیق کی بیوی) کے پاس تو رضائیاں ہیں ہی نہیں۔ پہلے اپنی بنوائے۔ پھر ہماری بھی بن جائیں۔

محمد رفیق۔ ہاں ہم دونوں کے لئے بھی بن جائیں گی تمہیں ہماری کیا فکر پڑی۔

ایشیاد اور سہمردی کے اس معصوم نظارہ کو دیکھ کر آسمان کے دروازے کھل گئے اور محمد رفیق پر رحمتِ خداوندی کی بارش ہونے لگی۔ مگر ابھی اس مجسمہ شرافت کو ایک اور امتحان دینا باقی تھا۔ محمد رفیق کی بیوی سامنے باورچی خانہ میں بیٹھی روٹی پکا رہی تھی۔ اُس نے بھی ساری گفتگو سنی مگر صبر کی اپنی پویا دل پر سیل ٹپک نہ آیا۔

(۶)

کھانے کے وقت تکے و نوڑکے بھی آگئے۔ کھانا نکلا اور سامنے گھولے کھانا کھاتے بیٹھے۔ کھانا کھا ہی رہے تھے کہ کلیم الرحمن نے کہا: بچا! مجھے آپ سے کچھ کہنا ہے۔

محمد رفیق (بڑی محبت سے) ہاں میاں! کہو کیا بات ہے؟

کلیم الرحمن۔ چچا! آپ جانتے ہیں کہ دوکان بیگ والد مرحوم کی ہے اور آپکا میں اس کچھ حصہ نہیں۔ والد کے انتقال کے وقت ہم دونوں بھائی جھوٹے چھوٹے تھے۔ آپ نے دوکان کو چلا یا ہم آپکے شکریہ گزاریں مگر اب میں جوان اور باع ہو گیا ہوں اور دوکان کو خود سنبھال سکتا ہوں۔ لہذا دوکان کا سارا انتظام میرے سپرد کر دیجئے۔ اب آپکے مزید تکلیف کو سہی ضرورت نہیں۔ ہم دونوں بھائی ملکر خود دوکان کو چلائیں گے۔ اور اگرچہ مجھے یہ کہتے ہوئے شرمندگی ہوتی ہے مگر مجبوراً کہنا چاہتا ہوں کہ اس مکان میں زیادہ نجاش نہ ہو سکی وجہ سے اب بہت تکلیف ہونے لگی ہے۔ اگرچہ آپ اور چچی اہل کسی اور مکان بندوبست کر لیں تو زیادہ مناسب ہوگا۔

(۷)

محمد رفیق نے بڑے ہی اہتمام کے ساتھ کھانا کھاتے ہوئے کلیم الرحمن کی طرف دیکھا اور پھر اُسکی ماں کی طرف۔ جو خاموش بیٹھی تھی مگر ہنایت و رخیدہ و افسردہ۔ محمد رفیق بھی گہرے فکر میں دب گیا مگر ابھی ایک منٹ بھی نہ گزرا تھا کہ اُس نے اپنا سر اٹھایا۔ اُسکی آنکھوں میں آنسو تھے۔ مگر یہ نہ تھا کہ اس نے طماننت کا نور سر نہ اٹھا تھا کلیم الرحمن منتظر تھا کہ دیکھے جو کیا جواب دیتے ہیں؟ محمد رفیق نے کہا: شوق کیا۔

بہار زندگی کی شام

(از سردار کربال سنگھ صاحب بیدار)

بیدار صاحب کا یہ دوسرا قیمتی تحفہ ہے۔ جو انہوں نے رہنمائے تعلیم کو عطا کیا ہے۔ اہل نظر خود ہی اس کی قدر و قیمت کا اندازہ فرمائیں۔
جوش ملیح آبادی

انجم شب تاب کی گوہر فروشی ہو چکی
اب ہے آنکھوں میں فقط خوابِ پستیانِ شفق

رات کے مدہوش جلوے سحر کاری کر چکے

پر تو مہتاب میں وہ نرمیاں باقی نہیں

جو بُہاروں کے ترنم میں وہ سرشاری نہیں

بلغِ جنت کا سماں، کیفِ مسرت کا سماں

وہ خمِ لبریز، وہ مینا، وہ پیمانہ کہاں

جھوم کر کہسارے کالی گھٹا اٹھتی نہیں

وہ صدائے جاں رہائے پی کہاں، خاموش ہے

آشنائی ہو چکی، نا آشنائی ہو چکی

مٹ چکا وہ دل کہ تھا دیوانہ راز و نیاز

کا مرانی شادمانی کی بہاریں لٹ چکیں

آسمانِ صبح کی آئینہ پوشی ہو چکی

ہو چکی رعنائی رنگِ گلستانِ شفق

شام کے خاموش نغمے کیف باری کر چکے

جلوہ خورشید میں وہ گرمیاں باقی نہیں

مرغزاروں کے تبسم میں وہ گلکاری نہیں

باغِ عالم پر نہیں وہ باغِ جنت کا سماں

وہ جمالِ عارضِ ساقی وہ میخانہ کہاں

میکشوں کے دل سے وہ رنگیں ما اٹھتی نہیں

کنجِ مہرا میں پیہر کی فعال خاموش ہے

حسنِ رنگیں کار کی رنگیں ادائی ہو چکی

ہو چکی رنگینی افسانہ راز و نیاز

لٹ چکیں فصلِ جوانی کی بہاریں لٹ چکیں

اب جہانِ عاشقی میں رنگِ بیتابی کہاں
رنگِ بیتابی کہاں، نیرنگِ سیجائی کہاں
وہ نیازِ عشق کی رنگیں مناجائیں گئیں
پیار کی باتیں گئیں، شیریں ملاقاتیں گئیں
دہریس دردِ محبت کی فراوانی نہیں
شاعرِ غم دوست کو ذوقِ غزل خوانی نہیں
پر سکول ہے منظرِ ہنگامہ آبادِ شباب
کھو گئی ہے نالہ خاموش میں یادِ شباب
رونی بزمِ تمنا بے طبعِ برباد ہے
بیدلی کے ہاتھ سے فریاد ہے فریاد ہے!
حلقہٴ دایم بلا ہے حلقہٴ دایم حیات
تلخیِ زہرِ آب سے لبریز ہے جامِ حیات
ہو رہا ہے سرد سینے میں شرارِ زندگی
کیا اسی کا نام ہے شامِ بہارِ زندگی

نوائے راز

از ابوالفضل راز چاند پوری (مصنف دنیائے راز وغیرہ)

پرستارِ محبت کو جلاتی ہے وہ کس دل سے
ملا موقع تو پوچھوں گا یہ نکتہٴ شمعِ محفل سے
بہت بیتاب پروانے ہیں ہونا چاہئے ان کو
منورِ محفل ہستی ہے شمعِ حسنِ کامل سے
کہاں کا قصد ہے اے ساکنانِ کوچہٴ دنیا
کوئی آگاہ بھی ہے تم میں راہِ درم منزل سے
صفائش و محبتِ خو-وفا دار و خلوص آگیں
بہت دیکھے ہیں دنیا میں مگر ملتے ہیں مشکل سے
بہت کم ظرف ہوں، بدشوق ہوں بے فوق ہو لیکن
مرے ساتی! کہاں جاؤں میں اٹھ کر تیری محفل سے
یہ بادِ بادِ سرچشِ الفت اے ترے قرباں
جزاک اللہ جزاک اللہ نکلتی ہے معاملہ سے

یہ اہل علم کی مجلس یہ بزمِ شعر اے توبہ!

(غیر مطبوعہ)

جنابِ راز بھی واقف نہیں آدابِ محفل سے

انسانی تارکھ

(جناب شیخ عبد الطیف صاحب پیش ایم اے لکچرار گورنمنٹ کالج پسرور)

صال ہی میں جب لیڈی شوکت نے یتیم خانے میں قدم رنجہ فرمایا تو ایک عجیب غریب نظارہ دیکھنے میں آیا۔ انہوں نے دیکھا کہ تین چار بچے کسی پھٹی ہوئی کتاب پر لڑا جھگڑ رہے ہیں اور ایک سرے پر گھونے تان تان کر لوٹ رہے ہیں اور انکو جو سبکی آ رہی یہ دیکھ کر لیڈی صاحبہ بہت پریشان ہو گئیں اور بول اٹھیں۔ ”ہیں ہیں... کیک... بچو... اسے بچو... بچو یہ کیا ہے! کیا کر رہے ہو؟“ تم تو لڑ رہے ہو۔ افسوس ہے۔ آج تم میں سے کسی کو بھی حیثیت میں شریک نہیں کیا جائیگا بلکہ دیوار کے کونے میں گھٹنوں کے بل کھڑا رہنے کی سزا دی جائے گی۔“

ایک لڑکے نے اپنے جرم کو گھٹلنے کی نیت سے کسی قدر جرأت میں آ کر کہا۔ اس نے مجھ سے چار درویش چھین لی ہے دوسرا فوراً بل اٹھا۔ جھوٹ کہتا ہے۔ خود ہی تو اس نے کتاب اٹھائی ہے۔“

اس پر تیسرا لڑکا دوسرے سے مخاطب ہو کر چیخا اور کہنے لگا۔ ”کیوں کہتے ہو تم ہی نے تو مجھ سے چار درویش چھینی ہے۔“ لیڈی صاحبہ کی خدمت میں اُستانی جی نے عرض کیا کہ اگرچہ ہر امکانی طور پر غور و برداشت کی جاتی ہے مگر اس قسم کے جھگڑے اکثر پیدا ہو جاتے ہیں۔ بات یہ ہے کہ بچے کتابوں کے شائق ہیں اور مطالعہ کے شائق لیکن یتیم خانے میں کتابیں ناپید ہیں!

یہ سن کر لیڈی صاحبہ کے دل میں ہمدردی کا ہر دور گئی اور گونا گوں خیالات گردش کرنے لگے اور جب ان خیالات نے کچھ اضطراب کی صورت اختیار کیا تو انہوں نے انکو دبانے کی کوشش کی اور اس چشم دید واقعہ اور اس کی کیفیات کو ذرا مٹا کر دیا۔

کچھ دنوں بعد لیڈی صاحبہ کسی امیر کبیر کے ناٹ عوت میں تشریف لے گئیں جہاں دوران گفتگو میں بعض مذہبی اور ہمدردی بنی نوع انسان کے مسائل آئے لیڈی صاحبہ نے یتیم خانے کا قصہ دہرایا۔ اور اُستانی جی کی گفتگو کا لب لباب بھی بیان کر دیا۔

امیر کبیر نے اس کو خوب توجہ سے سنا اور وہ غیر معمولی طور پر متاثر ہو گیا۔ چونکہ وہ فکر و خواص کا عادی تھا۔ اس نے تجویز کی کہ یتیم خانے میں کتابیں بھجوا دی جائیں۔ چنانچہ اس کو یہ بھی یاد آ گیا کہ اس کے ہاں الماریوں میں یا صندوقوں میں

بہت سی کتابیں پڑی سڑ رہی ہیں جو اپنے ہاں کے بچوں کے لئے خریدی گئی تھیں۔

دوسرے دن شام کو امیر کبیر اپنے دوست طرزی کے ہاں پہنچا۔ طرزی صاحب کی تمام عمر اس تلاش میں گزری تھی اور وہ اس ٹوہ میں رہتے تھے کہ حکومت کے اراکین یا اُمراء کے طبقے میں سے کسی کی متفرق خدمت کرتے رہیں۔ امیر کبیر نے طرزی کے لئے سامان حسرت بہم پہنچانے کی غرض سے اس کو یتیم خانے کا قصہ سنا نا شروع کیا۔ اور لیڈی صاحبہ نے جو کچھ یتیم خانے

میں دیکھا تھا۔ اور جو کچھ وہاں کی اُستانی نے بیان کیا تھا۔ سب کا سب بلا کم و کاست کہہ ڈالا اور کہا کہ میں بھی چند کتابیں

جیتھانے کے لئے پیش کرنے کا ارادہ کیا ہے مگر... حقیقت... اصل بات یہ ہے کہ تینوں کے لئے بہت سی کتابیں لکھ رہی ہیں۔ طرزی نے کہا یہ تو بالکل آسان بات ہے میں کل ہی صبح آفتاب کے دفتر میں جا کر ایڈیٹر سے ملونگا۔ اور تینم خانے کی فوری ضروریات پر توجہ دلا کر ایک ٹوٹر مضمون چھوڑ دوں گا۔

اگلی صبح طرزی نہایت سرگرمی سے آفتاب کے ایڈیٹر کے کمرے میں داخل ہوا۔ اور تمام انبیا اولیا کا واسطہ دیکر کہنے لگا کہ اپنے اخبار میں کوئی ایسی ٹوٹر ایل شامل کر دیجئے جسے دیکھ کر لوگ بھرا لٹھیں اور بچوں کے لئے تینم خانے میں بھڑا دھڑکنے والی ٹرغ طرزی بھی میں نے یہی سوچ بچا تھا۔ اخبار میں بگڑ چلا تھی اور کسی لرزہ خیز امر کی نسبت چند سطور درکار تھیں چنانچہ ایڈیٹر ابھی بیٹھ گیا۔ اور اس نے ایک چھٹا سا مقالہ دھڑکھڑایا۔ مٹھی بھر پکے۔ عوام الناس کی توجہ کے تحت ان میں کتابوں کے شناساگر کتابیں نلاد۔ ننھے ننھے بچے آرزوؤں اور تمناؤں سے بیتاب ہو رہے ہیں۔ بچوں کی سیاسی روحوں کا خیال کیجئے۔ اور ان کے لئے کتابیں مہیا کیجئے۔

طرزی مطلوبہ مضمون کی اشاعت کا انتظام کرانے کے بعد اطمینان سے سیٹی بجاتے ہوئے گھر چلا آیا۔

چند یوم کے بعد اتوار کے دن میں اپنے دوست کے ساتھ جو فرس کے پروفیسر تھے آفتاب اخبار کے دفتر کے پاس نکلا۔ تو ایڈیٹر صاحب کے مقفل کمرے کے سامنے میری ایک شخص سمجھ بھڑ موٹی جس کے کپڑے پھٹے پڑنے اور سیل سے چکٹ ہو رہے تھے اور جس کے ہاتھ اس قدر کالے کالے نظر آتے تھے گویا جینی صاف کرنے پر ملازم تھا۔ اس کے ہمراہ ایک نر درواز کا اندام مگر کچھ دار لڑکی تھی۔ اس کی پوشاک بھی میلی کچیلی تھی مگر وہ ہانت بشر کے ٹیک ہی تھی۔ اس کی بخل میں کتابوں کی ایک گٹھڑی تھی۔

میں نے اس شخص سے پوچھا۔ آپ کیا جانتے ہیں؟

اس تیرہ نام نے تعظیم کی اور دڑتے دڑتے کہا۔ جناب عالی۔ ہم ان بچوں کے لئے جن کی رو میں سیاسی ہیں اور جن کی

نسبت آپ کے اخبار میں لکھا ہے۔ چند کتابیں لائے ہیں۔

نارک اندام لڑکی نے بھی تسلیمات کہی۔ اور اس کے چہرے پر خوں کی قلت کے باوجود ہلکی سی سُرخنی دور گئی۔

میں نے کتابیں لڑکی سے لیکر اخبار کے محافظ دفتر کے حوالہ کر دیں اور شخص موصوفے پوچھا۔ کہئے آپ کا اسم گرامی؟

لیکن اس نے کچھ رکتی ہوئی آوازیں جواب دیا۔ آپ پوچھ کر کیا کیجئے گا؟

نہیں ہم کتابوں کے عطیہ دینے والوں کا نام اخبار میں ضرور چھاپیں گے۔

جی نہیں۔ اسکی ضرورت نہیں۔ ہم رانی کر کے ایسا ہرگز نہ کیجئے گا۔ میں تو ایک نہایت معمولی حقیر آدمی ہوں۔ پوپوں کا رخصت

میں کام کرتا ہوں۔ نام و نام چھپانے کی کیا ضرورت ہے؟ یہ کہہ کر وہ تو اپنی سی ڈبلی لڑکی کے ساتھ چلا گیا۔ اور میں خیالات میں غرق ہو گیا۔ شاہد اس لئے کہ فرس کے پروفیسر کے ساتھ کھڑے تھے۔ سیرک زمین میں ایک بہت بلی خبر رسائی کا ایک جدید کرشمہ ہے یعنی تینم خانہ تار گھڑتا۔ اور تینم کے پیچام کا رخصتے کا کلر دھو مل کر ہاتھ جتا کر گھر سے پہلی صدارت لکھی کہ ہوشیار ہو جاؤ۔ تو کا دیکر نے فوراً ہی جواب دیا کہ میں یاد دہر گیا۔ پھر سے کسی شے کی طلب ہوئی تو ادھر سے سب سامان ہمسکردا گا۔ ماڈل سے ہم۔ تو ہم سب کے ساتھ رکھ کر اکاٹھ کر لے

اعلان

ہم نے پہلے تعلیم میں ابتدائی مدرسین اور دیگر شائقین کے لئے چند صفحات مخصوص کئے ہیں۔ جن سے مقصود یہ ہے کہ مندرجہ بالا اصحاب کے خیالات میں وسعت اور مضمون نویسی کا ملکہ پیدا ہو۔

یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ رسالہ ہذا کے نامہ نگار غیر معمولی قابلیت کے انشا پرداز اور ملک کے مایہ ناز فخر زبان اردو شعرائے کرام ہیں۔ لیکن بعض اصحاب کا اس بارے کہ رہنمائے تعلیم کو اس امر کی بھی ادبستانی کرنی چاہئے۔ ہم انشاء اللہ آئندہ ماہ اپنی اس تجویز کو عمل پہنچائیں گے۔ مذکورہ بالا اصحاب کے مضامین کی اشاعت کے لئے مندرجہ ذیل قواعد و ضوابط مقرر کئے گئے ہیں۔

(۱) مضامین موصول محنت و جان نثاری سے قلمبند کئے گئے ہوں۔

(۲) خوش خط اور نالسیکپ کاغذ کے ایک صفحہ پر درج ہوں۔

(۳) مضامین ان اصحاب کے شائع ہونگے جو رسالہ کے خود خریدار ہوں گے۔ یا مضمون بھیجتے وقت خریدار بن جائیں۔

(۴) مضامین شائع کرنے والے اگر خود خریدار نہ ہوں۔ تو کم از کم ایک سال میں تین نئے خریدار پیدا کریں۔

(۵) موصولہ مضامین کو ایڈیٹر صاحبان نہایت غور و خوض سے دیکھ کر مصلح کیہ کریں گے اور کمال کے مقررہ معیار پر لایا کریں گے

(۶) مضامین تعلیمی جغرافیائی۔ تاریخی۔ طبقاتی۔ سائنسی۔ فک۔ دیہات سدھار۔ مدرسین کی اپنی مشکلات۔ دستکش۔

بورڈوں کے حالات۔ سالانہ نمائشے۔ تنخواہوں پر تخفیف کا اثر۔ دستکاریاں۔ سکولنگ۔ سٹاف سلیبس۔

ٹائم ٹیبل وغیرہ وغیرہ موضوع پر لکھنا چاہئیں۔ یعنی جو کچھ لکھا جائے حالات حاضرہ کے ماتحت تحریر ہو۔

جملہ تعلیمی رسائل میں جائز طریق سے آپ صاحبان کی حقیقی معنوں میں وکالت کرنے والا یہی رسالہ ہے جس کا

شاندار حسن جوابی بھی مایا جا چکا ہے جس کے متعلق آریبل وزیر تعلیم پنجاب اور ان کے عہدہ دیگر صوبجات کے افسران

اور فاضل اصحاب نے نہایت حوصلہ افزا اور تعمیری چٹھیاں تحریر فرمائی ہیں۔ جس کی اشاعت رسالہ ہذا میں قتنا

وقتاً ہو چکی ہے۔ جو بڑی مہر کا مطالعہ ہمارے دینکلو و اینکلو وینکلو سادہ کے لئے از بس ضروری ہے۔ اس نمبر

میں آپ کی ضیافت طبع کے لئے ہر قسم کا سامان ہم پہنچایا گیا ہے۔

اس کا مطالعہ آپ کی معلومات میں اضافہ اور روح کو آسودہ کرے گا۔ اگر آپ نے جو بڑی مہر اب تک نہیں دیکھا تو

آج ہی آؤر دیکھئے۔ کیونکہ یہ جواہرات میں تلنے والی چیز ختم ہونے والی ہے۔ پھر آپ کو بھرپور انداز میں بھی ہاتھ نہ لگے

امید ہے کہ اس اعلان سے ابتدائی مدرسین اور عام شائقین جن کو تعلیم سے دلچسپی ہے۔ فائدہ اٹھائیں گے۔

(منیجر)

رسالہ تعلیم کا سالنامہ ۱۹۳۳ء

رسالہ ہذا تعلیمی دُنیا میں جس سرگرمی اور اعلیٰ پایے پر کام کر رہا ہے۔ اس کے متعلق ملک کے نامور اصحاب اور ماہرین تعلیم کے خیالات ناظرین اکثر مطالعہ کر چکے ہیں۔ جو کہ ملک رسالہ کی قربانی اور ایشیا اور رسالہ کی قبولیت عامہ کا بین ثبوت ہے۔ میں سخت تعجب میں ہوں کہ جو بی غیر کا عیدم النظر غیر نکالنے کے بعد رسالہ تعلیم نہایت عزت کے ساتھ ہر پہلو سے نمایاں طور پر ترقی کے میدان میں گامزن ہے۔ قبل ازیں جو بی غیر سرمد صاحب نے پانی کی طرح روپیہ بہایا۔ ہندوستان کے طول و عرض میں طویل طویل سفر کئے۔ ملک کے جدید ترین ذریعہ اور بسند پایہ انشا پردازوں اور شعلوں کے اکمال سے مضامین نظم و نشر حاصل کئے۔ جو بی کے عشق نے سردار صاحب کو اس قدر دیوانہ کر دیا۔ کہ سردار صاحب اس کے عشق میں مقروض ہو گئے۔ موصوف کی داستان عشق زمانے کی زبانوں پر جاری۔ کیا افسران بالادست۔ کیا ادبائے ملک۔ کیا شعراء باکمال سب سردار صاحب کے نزدیک راناموں اور منت لائے جے پایاں کی داد دی ہے؟ جو بی غیر کی اشاعت کے بعد موصوف رسالہ میں ہی تنوع وہی جدت وہی رعنائی پیدا کرنے میں کامیاب ہوتے رہے۔ رسالہ تعلیم کا ایک ایک غیر اس عولے کا شاہد ہے۔ آج ۱۹۳۳ء کا جنوری غیر جسے سالنامہ کہنا سجا ہے ہمارے زیر نظر ہے جس کو دیکھتے ہی

روشن تمام کچھ و تبخا نہ ہو گیا گھر گھر جاہل یا رکا افسانہ ہو گیا

حیرانی پیدا ہو رہی ہے کہ بلحاظ حسن طباعت۔ تنوع مضامین اور تصاویر کے یہ سالنامہ جو بی غیر کا نقش ثانی ہے۔ زیر نظر سالنامہ کا سرورق اپنے اندر ایک عجیب جاذبیت رعنائی اور کشش لئے ہوئے ہے۔ اس سے بڑھ کر اور کیا ہو گا کسی میں زور حسن آئینے کو زور ڈالا آپ کی تصویر نے سرورق پر چشم تماشائی ٹھہر نہیں سکتی۔ خیر ہو رہی ہے۔ اب لیجئے معنوی محاسن۔ ہندوستان کے اسناد اساتذہ جن کا کلام بلاغت نظام قبیل زمانہ ہے۔ یعنی فرمائوں دکن بالاقاب حضرت جلیل کان اللہ اسناد السلطان اعتبار الملک دل شاہجہان پوری۔ تلج اشعار آوج ناروی۔ ابو الفصاحت جوش ملیحانی حضرت عابد شاہجہان پوری جناب گوگب صاحب وغیرہم کے کلام نے رسالہ کی عظمت و وقار کو چار چاند لگا دیئے ہیں۔ ان حضرات کے برجستہ اشعار طبیعت پر خاص کیفیت پیدا کر رہے ہیں۔ ان کے مجموعہ اشعار کو ترکش کہنا چاہئے۔ آہ پڑھے ہل میں آج بھی ہائے کس شری کا دودل۔ طرہ کیفیت اٹھاتے ہیں بات میں نہ نشہ میں سیر گلستان ارم دیکھتے ہیں ادبی مسابین ہیں لہذا محمد حسین صاحب قہد کا مضمون اردو شاعری کے لوازم ظاہری دُنیا لے ادب میں درد اور فرخانی

شاہکار ہے موجودہ وقت میں جبکہ انگریزی خیالات کے لوگ بلینک ورس رہے قافیہ نظموں کی طرف تھریک دے رہے ہیں۔ مولانا کا معنائیں انکے لئے منبع ہدایت ہے۔ یہاں ملک کے نوجوان اصحاب کے لئے اسکا مطالعہ از بس ضروری ہے۔ تنوع خیال کے ساتھ ہی مولانا کی انشا پڑاوی بھی کھولال کے درجہ تک پہنچی ہوئی ہے۔ دونوں باتیں طبیعت میں سمور پیدا کر رہی ہیں۔ دوسرا مضمون انجیل اور اسکی شاعری۔ یہ مضمون پہلا مضمون ہے جس سے مولانا کی شاعری کے تشبیہ و فراز تدریجی ارتقا کا علم ہوتا ہے۔ علاوہ انیں زیادت فی الکلام۔ جامان کی دکانیں۔ اکبری دبار کے کورتوں سرگن نور محل۔ گھریلو پرندوں کی زبان سیر پھر چاول۔ ہوا میں سیر و غیر وغیرہ معنائیں کہنے و لکھنے اور کس قدر روح پرور ہیں۔ یہ تمام معنائیں بجا طبع و جگر کی زبان کی شستگی بلند خیالی و لٹریچر رہنمائے تعلیم میں اپنی نظیر نہیں رکھتے۔

میں انکے مصنفین کو انکی جان کا ہی اور کاوش و تحقیقات کی تدل سے مبارکباد دیتا ہوں۔ تصاویر میں پہلی تصویر جناب ڈاکٹر صاحب بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب اور تمام ڈوٹرئل انپیکٹر اصحاب کی ہے۔ درمیان میں آسمان پنجاب کے ماہتاب تعلیم جناب ڈاکٹر صاحب اور انکے ارگورڈ آسمان پنجاب کے پانچوں رخشندہ ستارے (انپیکٹر صاحبان) ہیں۔ یہ جدت طرازی سزاوار صاحب کو بہت اچھی سوجھی۔ ۱۹۳۲ء کے مصوری کارناموں میں یہ سزاوار شاہکار ہے بھی خاص اہمیت رکھتا ہے۔ دوسری تصویر دبار اکبری کے نور توں کی ہے۔ گونیاٹے تاریخ میں اسکی اہمیت سے کہے انکار ہو سکتا ہے جہاں یہ تصویر عام بلکہ پندیدہ نگاہوں سے دیکھنے کی دال اہل مدارس اسے دل میں جگہ دینکے۔ تاریخی کتابوں میں اس کی سخت ضرورت تھی۔ آج موصوف نے اس زبردست ضرورت کو پورا کر کے خراج تحسین حاصل کیا ہے۔ اسی طرح باقی تصویریں بھی قابل تعریف ہیں۔

آخر میں دست بدعا ہوں کہ موصوف کو اپنے نئے مقاصد اور نئی سکیم میں خدا تعالیٰ کامیابی دے اور آپ کا یہ تعلیمی نہال (رہنمائے تعلیم) ہمیشہ چھوٹا پھلتا رہے۔ اسی طرح ملک قوم کی خدمت میں قف ہے۔ اور ہماری خدمت قوم (طبقہ مدرسین) سرگرمیاں چھوڑ دے۔ اس میں مجدد و جہد تنظیم۔ ہمدردی کا مادہ پیدا ہو جائے۔ قوم میں اب یہ بھی احساس پیدا ہو جائے کہ رہنمائے تعلیم جو قوم کی درست اور صحیح معنوں میں رہنمائی کرتا ہے۔ اس کے مطالعہ سے بہرہ اندوز ہو۔ اس کی اشاعت میں حصہ لے تاکہ اس کے مالک کو اپنے ارادہ کی کامیابی سے حقیقی راحت و مسرت حاصل ہو کیونکہ مجھے علم ہے کہ مالک رسالہ ہڈا کو باوجود قربانی۔ ریشار۔ جانکا ہی رحمت شہزادی کے کچھ صلہ نہیں ملا۔ اب ہمارے مدرسین بھائیوں کو میدان عمل میں آنا چاہیئے مگر غمی سے اپنے فرائض کو ادا کرنا چاہیئے رہنمائے تعلیم جو کہ ان کی رہنمائی کے لئے وقف ہے۔ اس کے خود خریداری نہیں اور اوروں کو خریدار بننا کہ

عند اللہ ماجور ہوں۔ ۵ بروصلا بلبلع باشند و بس

(سید دل محمد فضا منشی فاضل جالندھری)

علم ادب

علم ادب کے معنی - ادب عربی کلمہ ہے اس کے لغوی معنی زیر کی اور ہر چیز کی مدد کا نگاہ رکھنا ہے۔

(۱) علامہ ابن خلدون کا قول ہے کہ علم ادب کسی واحد علم کا نام نہیں اس لئے ہم اس کے مفہوم کو معین نہیں کر سکتے بلکہ یہ متعدد علوم کے مجموعے کا نام ہے۔

(۲) مصنف منتهی الارب لکھتا ہے کہ علم ادب مراد ایسا علم ہے جس سے صحیح زبان بول اور لکھ سکیں۔

علم ادب کی اقسام - علم ادب کی بارہ قسمیں ہیں - آٹھ اصولی اور چار فروعی۔

اصولی اقسام میں لغت - صرف - نحو - اشتقاق - معانی - بیان - عروض اور قافیہ شامل ہیں۔

اور فروعی اقسام میں علم رسم الخط - علم قرض الشعر - علم محاضرات (علم تاریخ انسان و لیجس) اور علم انشاء شامل ہیں۔

علم ادب کی اہمیت اور ضرورت (۱) حکمت - دانش - تمدن اور معاشرت کے علوم میں سے کوئی علم ایسا نہیں جو علم ادب کے سرچشمہ سے سیراب نہیں ہو۔ اور کوئی علم اس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتا جب تک کہ الفاظ اور اصطلاحات کا ذخیرہ ہم نہ پہنچائے اور یہ علم ادب کے بغیر ناممکن ہے۔

(۲) انسانی سوسائٹی - تعلقات تمدن اور معاشرت کے سلسلے میں تحریر و تقریر ناگزیر ہے اور کوئی شخص کسی بات کو اپنی تقریر یا تحریر میں کما حقہ واضح نہیں کر سکتا تا وقتیکہ وہ علم ادب میں ماہر نہ ہو۔ اس کے پاس الفاظ کا کافی ذخیرہ نہ ہو اور وہ الفاظ ان کے معانی اور بروج استعمال سے اچھی طرح واقف نہ ہو مصنفین میں ہم دیکھتے ہیں کہ ایک شخص کسی بات کو اس خوبی سے واضح کرتا ہے کہ پڑھنے والے حیران رہ جاتے ہیں اور دوسرے کو بڑی مشکل پیش آتی ہے۔ خیالات اس کے دماغ میں ہوتے ہیں لیکن انہیں ظاہر کرنے کے لئے الفاظ نہیں ملتے۔ اور یہی حال مقررین کا ہے۔

(۳) توابع عقیدہ کی ترقی اور سوسائٹی کی اصلاح وغیرہ کا تمام تر انحصار علم ادب ہی پر موقوف ہے۔

(۴) کسی قوم کا علم ادب میں دیگر اقوام سے پیچھے رہ جانا یا دلچسپی نہ لینا اس قوم کے جوہر کو مفلک پر نشانہ ہے۔

(۵) تاریخ کی دنیا میں انسانی دماغ جذبات - احساسات وغیرہ کا مطالعہ شیخ ادب ہی سے کیا جاسکتا ہے۔

ترجمہ از فارسی (دبیر عم)

الفاظ اور معانی کا تعلق

اگر وضع الفاظ کی حقیقت پر غور کیا جائے تو صاف ظاہر ہو جائیگا کہ جماعت افراد انسانی پہلے کسی چیز کو

دیکھتے محسوس کرتے اور تیار کرتے ہیں اور پھر اس کا نام رکھتے ہیں یا اسے الفاظ کا جامہ پہناتے ہیں۔ گویا الفاظ اور معانی کا تعلق بڑا گہرا تعلق ہے۔ جیسے جسم اور روح کا تعلق۔

جو شخص مفرد کلمات کے وضع ہونے کی حقیقت سے بے خبر ہے وہ الفاظ کو نئے صحیح موقع پر استعمال نہیں کر سکتا۔ مثلاً 'گسستن' اور 'شکستن' ہر دو کے معنی توڑنا ہے۔ لیکن 'گسستن' ان چیزوں کے لئے خاص ہے جو رستے وغیرہ کی قسم سے خاص ہوں۔ اور 'شکستن' لکڑی پتھر وغیرہ دیگر قسم کی اشیاء کے لئے۔ مثلاً ہذا القیاس

ترجمہ از فارسی (دبیر عجم)

خفت و نقل الفاظ

زبان میں اکثر الفاظ ایسے ہوتے ہیں کہ انہیں ادا کرنے میں زبان اور دیگر اعضائے صوت خاص طور پر تکلیف محسوس کرتے ہیں اور اکثر الفاظ بڑی آسانی سے ادا ہو سکتے ہیں۔ پہلی قسم کے الفاظ ثقیل الفاظ اور دوسری قسم کے لطیف الفاظ کہلاتے ہیں۔

یعنی الفاظ کی خفت و نقل الفاظ کی حرکات و سکنات اور مخارج حروف پر موقوف ہے۔

ایسے الفاظ کا تلفظ خاص طور پر ثقیل ہوگا۔

(۱) جو ہماری مادری زبان کا نہ ہو۔ (۲) جو روزمرہ بولچال میں نہ آتا ہو۔ (۳) جسے حروف پر مواتر کی حرکتیں ہوں۔ (۴) جس کے متعلقہ حروف کے مخرج بالکل قریب قریب ہوں۔ (۵) جس میں کئی حروف مشدد ہوں۔ لیکن یہ عام طور پر عربی الفاظ میں ہوتا ہے۔ فارسی زبان میں ثقالت الفاظ کا فقدان ہے۔

ترجمہ از فارسی (دبیر عجم)

ترادف الفاظ

زبان میں نیا لفظ وضع کرنے کی ضرورت ہمیشہ نیا خیال یا معنی ظاہر کرنے کے لئے پیش آ یا کرتی ہے۔ (ضروریات ایجاد کی ماں ہے) کوئی چیز وضع نہیں ہوتی جب تک اسکی ضرورت پیش نہ آئے۔ 'اسب' گھوڑے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ واضع نے اسکی مختلف ہیئتیں ظاہر کرنے کے لئے 'سمنڈ بور' بارہ یکراں 'خل' 'خنک' باد پائے 'ہیوں' اور 'انجام وغیرہ الفاظ وضع کئے ہیں۔ ماہرین السنہ کے نزدیک الفاظ کا مترادف کوئی حقیقت نہیں رکھتا۔ اور نہ ہی کسی لغت میں اس کا ذکر ہے۔ ماں دوزبانوں کے الفاظ ایک دوسرے کے مترادف ہو سکتے ہیں۔ مثلاً 'شیر' اور 'دودھ' وغیرہ۔ اگر اکثر زبانوں مترادف الفاظ کے قائل ہیں تو وہ محض مبتدیوں کو سمجھانے کے لئے اور بس۔

ترجمہ از فارسی (دبیر عجم)

محمد عبدالغنی اصغر ہندو ماٹہ لوئر ٹڈل سکول اکرماتھ ڈاکھانہ خاصہ ضلع لاہور

آل انڈیا مشاعرہ گورکھ پور (منعقد ۱۶ جولائی ۱۹۳۲ء) کی ایک ممتاز غزل

(حضرت کوکب شاہجہان پوری)

پیش ہے دل میں یادِ گلستاں سے قفس روشن ہے برقی آشیاں سے
 وقارِ آرزو بد نظر ہے دماغِ التجب لاؤں کہاں سے
 قفس پروردہ بھی کنجِ قفس میں ترپ اُٹھتے ہیں نامِ آشیاں سے
 ترے ہوتے ہوئے اے جذبِ منزل مدد چاہوں غبارِ کارواں سے
 جوابِ التجب لایا ہے دشمن تسلی - اور ادھے جاں ستاں سے
 سنا کرتے ہیں اکثر بخود ہی میں ہم اپنی داستاں اُن کی زباں سے
 اسیرانِ قفس کی دل دیہی کیسا بہل جاتے ہیں ذکرِ آشیاں سے
 کہاں تک اعتبارِ دیدہ و دل اٹھاؤ واسطے اب درمیاں سے

نظر کے سامنے منزل ہے کوکب

مگر پائے رسالاؤں کہاں سے

(۲۰۷۰)

جذباتِ شاطر

کمالِ عشق کا انجام سوچتا ہوں میں اٹھا کے خاک کے ذروں کو دیکھتا ہوں میں
 یہ ابتدائے محبت میں ہو گیا حساس کہ جرم کر کے سزا کو پہنچ چکا ہوں میں
 زباں سے کہتے نہ سرکارِ لطف جاتا ہے نگاہِ شوق کا مطلب سمجھ گیا ہوں میں

(خان شاطر غزنوی ایڈیٹر جہانگیر لاہور)

(غیر مطبوعہ)

سررشتہ تعلیم پنجاب کے احکام و ہدایا

نمبر ۱۳۰۰ جی۔ ضابطہ تعلیم پنجاب کی گیارہویں ایڈیشن (۱۹۳۲) میں مندرجہ ذیل ترمیم اطلاع عامہ کے لئے شائع کی جاتی ہے۔

ترمیم

(۱) باب سوم کی دفعہ ۸۰ کے پہلے پیراگراف کے آخری فقرہ کی جگہ لکھو:-
بورڈنگ ہاؤس کی گرانٹ ان ریڈ محسوب کرتے ہوئے شرح فیس دی مشورہ کی جو گورنمنٹ اور بورڈ سکولوں کے لئے مقرر ہے۔ سو ا
اس صورت کے کہ محکمہ کی منظوری سے کسی جگہ کم شرح فیس وصول کی جاتی ہو۔ منظور شدہ خرچ اس سکیل سے زائد نہ ہو سیکنگا جو محکمہ نے
منظور کر رکھا ہے۔

(۲) نمبر ۱۴۰۵ جی۔ باب سوم کی دفعہ ۸۰ میں بطور تیسری پیراگراف بڑھایا جائے۔

بورڈنگ ہاؤس کی گرانٹ کے سلسلہ میں منتظمن بطور منظور شدہ، اخراجات مجوزہ کرایہ عمارت وصول کرنے کے مجاز ہیں۔
(۱) بورڈنگ ہاؤس کی عمارت بجائے ۶۰۰ مربع فٹ جو پچاس مربع فٹ کی بورڈنگ کے حساب دی جاتی ہو۔ آٹھ روپے ماہانہ (ریٹینو)
(ب) عمارت متعلقہ زمین وراثتی مکانات پر مندرجہ فٹ پانچ روپہ و دس روپہ ماہوار بالترتیب بشرطیکہ یہ عمارتیں محکمہ
کے منظور شدہ خاگوں کے موافق ہوں۔

چھٹی نمبر ۱۸۴۲ جی مورخہ ۲۲ نومبر ۱۹۳۲ء منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب

بخدمت ڈوئرنل انسپکٹر صاحب مدارس اثنالہ ڈوئرنل

مضمون۔ سال ۱۹۳۲ء کا زراعت و محسوب کرتے ہوئے دس فیصدی کوٹنی کا ہونا۔

آپ کی چھٹی نمبر ۱۹۳۲ء مورخہ ۲۲ نومبر ۱۹۳۲ء مضمون مندرجہ عنوان کے جواب میں قلمی ہے کہ دفعہ ۴۲، باب سوم ضابطہ تعلیم پنجاب
گیارہویں ایڈیشن ۱۹۳۲ء کے بموجب نسخہ اہول اور منظور شدہ اخراجات کے زراعت کو محسوب کرتے ہوئے دس فیصدی کوٹنی تجویز شدہ
پنجاب گورنمنٹ (وزارت تعلیم) سی ایم نمبر ۳۵۱۲ مورخہ ۲۲ کے گیارہویں پیراگراف کو سمجھا جائے۔ کہ ۱۲ مارچ ۱۹۳۲ء
کے بعد عمل میں آچکی ہے۔ خواہ وہ کوٹنی منتظمن سکول نے وضع کی ہے یا نہ۔
نقل بغرض ابھی درہنائی دیگر ڈوئرنل انسپکٹر صاحب کی خدمت میں مرسل ہو۔

سی ایم نمبر ۱۲۳۶۹ منجانب رائے بہادر مسٹر من موہن ایم اے انسپکٹر مدارس لاہور ڈوئرنل

بخدمت جملہ ہیڈ ماسٹرز صاحب گورنمنٹ، بورڈ اور منظور شدہ مائی سکولز لاہور ڈوئرنل مورخہ ۱۲
جناب من کئی دفعہ دیکھنے میں آیا ہے کہ نہایت کمزور طالب علم جو میٹرکولیشن امتحان میں شامل ہو جاتے ہیں اور ہیڈ ماسٹر صاحبان
کے سمجھانے پر نہ۔۔۔۔۔ نہ دیکھتے ہیں نہ اسکے والدین اور سرپرست بلکہ امتحان کی شمولیت پر اصرار کرتے ہیں۔ ایسے تمام واقعہ
پر میرے خیال میں یہ اسباب معلوم ہوتا ہے کہ بچوں کے والدین اور سرپرستوں کو بر ملا طور پر کہہ دیا جائے کہ اگر آپ کا لڑکا بڑی طرح
سے فیصل ہوتا تو دوبارہ سکول میں داخل نہیں کیا جائیگا۔ یہ طریق غالباً ہیڈ ماسٹر صاحبان کی غفلت کے خلاف نہ ہو سکا۔ جو ہر ایک امر کو

اس کے معیار کے مطابق اندازہ لگا سکتا ہے۔
اس طرح دوران سال میں بعض طالب علم باقی جماعتوں میں بھی داخل ہو جاتے ہیں۔ بدوں خلافت درزی قواعد مضابط تعلیم پنجاب ہیڈ ماسٹر صاحبان مجاز ہیں کہ ایسے ہر لڑکے یا کسی لڑکے کا آزمائشی امتحان کریں۔ جو اوسط درجہ کا ہو اور خاص مشکل نہ ہو۔ ایسے طلباء کے انکساریں کوئی جھجک نہیں ہونی چاہئے۔

سی ایم نمبر ۱۸۸۳- ایکس۔ مورخہ ۳۰ نومبر ۱۹۳۲ء مخانب صاحب ڈائرکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب

بخدمت جملہ ڈویژنل انسپکٹر صاحب مدارس پنجاب
اپریل ۱۹۳۳ء کی ڈویژنل انسپکٹر صاحب کی کانفرنس میں اتفاق رائے سے پاس ہوا تھا۔ کہ مدلل جماعتوں کے تمام لڑکوں کے لئے ڈرائنگ کو لازمی قرار دیا جائے۔ یہ امر میرے خاص زیر نظر ہے اور باوجود اس کے معینہ ہونے کے مجھے خوف ہے کہ سر دست یہ امر قابل عمل نہیں ہے۔ کیونکہ سند یافتہ ڈرائنگ ماسٹر بہت کم دستیاب ہوتے ہیں۔ اس بارے میں جو تفتیش کی گئی ہے اس سے واضح ہوتا ہے کہ سکولوں میں ایسے معینہ ڈرائنگ ماسٹروں کی تعداد بہت ناکافی ہے۔ مزید برآں بہت کم مدلل مدارس ضمنیون ڈرائنگ کی تعلیم دیتے ہیں۔ لہذا میں مستعدی ہوں کہ براہ مہربانی سند یافتہ ڈرائنگ ماسٹر زیادہ سے زیادہ تعداد میں ملازم کئے جائیں۔ جو موصول آف کثرت سے تعلیم پاکر فارغ ہو چکے ہوں۔

چٹھی نمبر ۸۷۷، ا جی مورخہ ۲۹ اپریل ۱۹۳۳ء مخانب صاحب ڈائرکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب

بخدمت ڈویژنل انسپکٹر صاحب مدارس لاہور ڈویژن
آپ کی چٹھی نمبر ۱۱۲۸ مورخہ ۲۲ اپریل ۱۹۳۳ء کے کسٹیشن سرٹیفیکیٹس کو گورنمنٹ سکول ریٹینشن کے باب اول پیرا گراف پانچ کے مطابق گورنمنٹ کھالیں ہیں۔ اور مدرسین کے سٹنڈرڈ پراویڈنٹ فنڈ قواعد (ضمیمہ ۳ مضابط تعلیم پنجاب گیارہویں ایڈیشن طبع جدید) کے قاعدہ نمبر ۷ کے مطابق حاوی ہوتا ہے۔

چٹھی نمبر ۸۴۴۴ ا جی مورخہ ۲۳ نومبر ۱۹۳۲ء مخانب صاحب ڈائرکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب

بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس ایتالہ ڈویژن
پرائیویٹ امدادی سکولوں کے مدرسین کی تنخواہ میں کٹوتی
آپ کی چٹھی نمبر ۱۳۸۴ مورخہ ۱۱ اگست ۱۹۳۲ء کے جواب میں قلمی ہے کہ آپ کی تجویز مندرجہ پیرا گراف نمبر ۲ معقول ہے اور اس کی پابندی کی جائے۔

چٹھی مندرجہ صدر نمبر ۱۴۸ مورخہ ۱۱ اپریل ۱۹۳۳ء مخانب صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس ایتالہ
بخدمت صاحب ڈائرکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب
۱) سی ایم نمبر ۸۳۵۱۲ مورخہ ۲۲ اگست ۱۹۳۲ء کے پیرا ۱۲ حصہ دوم مخانب صاحب ڈائرکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب (وزارت تعلیم) کے روئے جس میں مرتبہ درج ہے کہ گورنمنٹ کے موضوع اصول کو جو دس فیصدی کٹوتی کے بارے میں ہے۔ امدادی مدارس کے مدرسین کی تنخواہوں پر بھی عائد کرنا و اشمعدی ہوگا۔ یہ امر دریافت طلب ہے کہ پنجاب گورنمنٹ (محکمہ خزانہ) کی چٹھی نمبر ۳۷۵۱۳ (۲۷ اگست ۱۹۳۲ء) مورخہ ۱۲ اگست ۱۹۳۲ء جس کی نقل آپ کے ریمارک نمبر ۱۰۹۲۱۷ مورخہ ۱۱ اگست ۱۹۳۲ء کے ہمراہ موصول ہوئی تھی۔

(۲) میری رائے میں جن منظرین نے صحیح طور پر اپنے مدرسین کی تنخواہ سے دس فیصدی کموتی کی ہے۔ وہ تمام مفاد جو گرفت ملازمین کو حاصل ہیں۔ مثلاً ادائیگی انکم ٹیکس اپنے ماتحت مدرسین کے حق میں رہا رکھیں اور ان دمنحات کو منظور شدہ اخراجات بغرض تعلیم و انفعالات گرانٹ۔ ان ایڈمیں شامل کریں۔

(۳) جوانی ہدایت کے جلد مادی کرنے کے لئے درخواست کی جاتی ہے۔

چٹھی نمبر ۲۹ مورخہ ۲۲ دسمبر ۱۹۳۳ء لاہور منجانب آرگنٹا ٹریڈ سیکریٹری صاحب انڈین ریڈ کراس سوسائٹی انڈیا بھومت صاحب ڈائریکٹر سپیکس ہسپتالہ پنجاب مجھے ہدایت ہوئی ہے کہ آپ سے درخواست کروں کہ انڈین کراس سوسائٹی نے حال ہی میں سکول کے بچوں کے استعمال کے لئے صحت کے قاعدہ تجویز کئے ہیں اور اس غرض سے عام اشاعت کے لئے انہیں چھپا یا گیا ہے۔ جس کی نقل شامل ہذا ہے آپ ملاحظہ کریں گے کہ ان میں قاعدہ نمبر ۶ یعنی ایسی غذائے کھاؤ پانی نہ پیو نہ مٹھائی کھاؤ جن پر گرگڑ پڑی ہو یا مکھیوں کی پس خوردہ ہو۔ نہایت ضروری ہے۔ ظاہر ہے کہ سپیکس ہسپتالہ ڈیپارٹمنٹ کی امداد اور تعاون کے بغیر اس قاعدہ کا جاری کرنا محال ہے۔ لہذا سوسائٹی ہذا کی مینجنگ باڈی بہت خرسند ہوگی۔ اور آپ ایسے ذرائع استعمال کریں جن سے آپ کے صوبہ کی میونسپل کمیٹیوں کی توجہ اس قاعدہ کی اہمیت پر مبذول کرائی جائے تاکہ وہ اپنا خورد نوش اور مٹھائیوں پر جن پر گرگڑ پڑی ہو یا مکھیوں کی پس خوردہ ہوں فروخت بند کرنے کے لئے میونسپل ایکٹ کو پورے طور پر نافذ کریں۔

مینجنگ بلڈی دھوک سے جانتی ہے کہ میونسپل کمیٹیاں اس شعبہ میں اپنے فرائض سے پوری باخبر ہیں۔ مگر سکولوں کے گرد اگرچہ پھر کر مٹھائی بیچنے والے وغیرہ جو گرد اور مکھیوں کی مار سے محفوظ نہیں ہوتی کچھ کم نہیں ہے۔

اس معاملہ میں آپ کی امداد مینجنگ باڈی کے شکریہ کا موجب ہوگی۔

نمبر ۱۰۱۸ جی۔ نقل مع نقل قواعد بھومت صاحب ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب بغرض اطلاع ارسال ہے۔ اس امید پر کہ وہ ضروری انتظامات میں لائیگے۔ (دستخط) کے اے رحمان قائم مقام ڈائریکٹر سپیکس ہسپتالہ پنجاب

دفتر صاحب ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب سی ایم اینڈ رومنٹ نمبر ۱۷۷۷۔ ۱۷ مورخہ ۱۲ نومبر ۱۹۳۳ء

نقل مع کاغذات مشمولہ ڈویژنل انسپکٹر اصحاب پنجاب کی خدمت میں بغرض اطلاع و انتظام مناسب فرسل ہو۔

دستخط عبد المجید انسپکٹر ٹریننگ انسٹی ٹیوشنز فار ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب

دفتر صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس لاہور سی ایم اینڈ رومنٹ نمبر ۱۸۳۵ مورخہ ۶/۱۱/۳۳ نقل ہذا مع کاغذات منسلکہ ڈسٹرکٹ انسپکٹر اور ہیڈ ماسٹر صاحبان جبہ منظور شدہ مدارس لاہور ڈویژن بغرض اطلاع و انتظام مناسب ارسال ہے۔

قواعد حفظان صحت (نو ترمیم)

- (۱) روزانہ غسل کرو اور اپنے جسم کو صاف تولیے سے خشک کرو۔
- (۲) سونے سے پہلے اپنے دانتوں کو باقاعدہ صاف کرو۔
- (۳) اپنے ناخن چھوڑو اور صاف رکھو۔
- (۴) کھانا کھانے اور کھانے کے بعد اپنے ہاتھوں اور منہ کو پورے طور پر صاف کرو۔
- (۵) تازہ پکا چائے کھانا کھاؤ۔ تازہ پھل اور سبزی کثرت کھاؤ۔ تازہ اور جوڑیہ یا ہوا دودھ روزانہ پیو۔ اپنی غذا کو خوب چباؤ۔
- (۶) ایسی خوراک پانی اور مٹھائی مت کھاؤ جس پر گرگڑ ہو یا وہ مکھیوں کی پس خوردہ ہو۔
- (۷) کھانا کھانے کے ساتھ پینے کی بجائے کھانا کھانے سے آگے پہلے یا کھانا کھا چکے کے ایک گھنٹہ بعد تازہ پانی ضرورت کے موافق ضرور پیو۔
- (۸) روزانہ میدانی کھیلیں کھیلو اور ناک سے سوراخ نہ لو۔
- (۹) عمدہ روشنی میں پڑھا کرو۔

- (۱۰) ہر سات نوے گھنٹے سو و۔ جبکہ کھڑکیاں کھلی ہوں اور
نمہ ڈھکا ہوا نہ ہو۔ پھر دل سے بچنے کے لئے پھر دانی
استعمال کرو۔
- (۱۱) رنج حاجت کے لئے ہمیشہ باقاعدہ رہو۔
- (۱۲) بیٹھتے وقت یا کھڑے ہوئے جسم کتنے رکھو۔
- (۱۳) ناک صاف کرتے۔ کھانسنے۔ ناک صاف کرتے ہوئے اور
غصے کے وقت دواں دیکھنے کا ٹکڑا یا کاغذ ضرور ہمال
کرو۔ زمین پرست ٹھوکرو۔
- (۱۴) مکان کے اندر کھنگار اور اندرونی غلاقت مت چھینکو۔ خاص کر
جب اس میں اور آدمی جمع ہوں۔
- (۱۵) ہر ساتویں سال مرض چیچک کے انسداد کے لئے ٹیکا کراؤ۔
اور اس وقت بھی جب تمہارا شہر قصبہ یا گاؤں میں
اس کی شکایت ہو۔
- (۱۶) جیسے میں ایک دفعہ اپنا وزن کرو۔ سال میں دو بار اپنا قد
ناپو اور باقاعدہ تحریری یادداشت رکھو۔

وزارت تعلیم پنجاب

نمبر ۱۳۶۲ جی۔ ضابطہ تعلیم پنجاب کی گیارھویں ایڈیشن مطبوعہ ۱۹۳۳ء میں مغفل ذیل ترمیم پبلک کی آگہی کے لئے شائع
کی جاتی ہے۔

- (۱) ضمیمہ ۳۔ باب سوم دفعہ ۷۹۔ یہ الفاظ زائد کرو۔ "فارم ای" نامزد اور ادی کے درمیان ۔۔۔۔۔۔
- جو سنڈروپس وینڈ فنڈ روز کے قاعدہ نمبر ۱ کی پہلی سطریں مندرجہ ہے۔
- (۲) مندرجہ ذیل فارم بنام فارم ای ضمیمہ کے پیچھے نام کی جائے۔

جہاں کنوارا شادی نہ کیا
شادی اور نکاح کرو۔

فارم ای

نمبر امانت

دریں کا پراویڈنٹ فنڈ۔ ملازم مدارس زیر انتظام پرائیویٹ اصحاب

آگہی کی فارم

(بغرض) امانت دار

میں واضح کرتا ہوں کہ میری موت ہو جانے پر پراویڈنٹ فنڈ کی رقم و ٹیسس پر پراویڈنٹ فنڈ
میرے نام جمع ہے مندرجہ ذیل اشخاص میں اس طریق سے جو اسکے ناموں کے محاذ میں درج ہے تقسیم کی جائے۔
میری موت پر نابالغ کا حصہ اس شخص کو دینا جائے جس کا نام خانہ نمبر ۵ میں درج ہے۔

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
نام و شخص	امانت دار سے کیا باغ ہے یا نابالغ	رقم یا	نابالغ کی رقم جس شخص کو	اس شخص کی قسم (تذکرہ و نامائش)	کیفیت	
یا اشخاص کے	املا یا اشخاص	بغرض نابالغ	اسکی عمر و	امانت دار کا حصہ	دینی ہو اسکا نام اور پتہ	امکلی ولایت جس کا ذکر خانہ نمبر ۵ میں ہے

دستخط امانت دار

دو گواہ بغرض شناخت امانت دار

پیشہ

گواہ نمبر ۲

گواہ نمبر ۱

دستخط

دستخط

پیشہ

پیشہ

پتہ

پتہ

تاریخ

مقام

ضابطہ تعلیم پنجاب کی گیارہویں ایڈیشن مطبوعہ سال ۱۹۳۳ء میں ترمیم و تفتیش

(۱) دفعہ ۱۱۶ پہلے پیراگراف کے بعد ایزا کیا جائے۔

”گورنر سکول کی صورت میں کالم ب اور ج کی منظوری دینے کا حق سرکل انسپکٹر س صاحبہ کو حاصل ہے۔“

(۲) ۱۱۴ چوتھے پیراگراف کی پہلی سطر میں ”یو پیلز“ (زیر تربیت بچوں) سے پہلے ”گول“ (بچی) ایزا کیا جائے۔ اور پیراگراف کے آخر میں بڑھایا جائے۔

”گورنر سکول میں تعلیم حاصل کرنے والے بچوں سے مردانہ مدارس کے مطابق فیس وصول کی جائے۔ ماں اگر وہ سکول لازمی تعلیم کے معلقین ہے تو کوئی فیس وصول نہ کی جائے۔ اور اگر اول جماعت سے انگریزی پڑھائی جائے تو مفصل ذیل شرح فیس وصول کی جائے۔“

جماعت اول و دوم ایک روپیہ ماہوار جماعت سوم و چہارم ڈیڑھ روپیہ ماہوار

(۳) دفعہ ۱۰۹۔ فصل چہارم۔ اس دفعہ کی بجائے ذیل کی عبارت پڑھی جائے۔

(۱) گورنمنٹ کالج لاہور۔ انٹر میڈیٹ ۱۲ روپے۔ بی۔ اے۔ بی۔ ایس سی ۱۵ روپے۔ ایم۔ اے۔ ایم ایس سی ۲۰ روپے

آنرز سکول سال اول و دوم ۱۶ روپے آنرز سکول سال سوم ۲۰ روپے پوسٹ آنرز سکول (ایم ایس سی) ۲۵ روپے

(۲) باقی تمام گورنمنٹ کالجز بشمولیت لاہور کالج (برائے گورنمنٹ) انٹر میڈیٹ کلاسیں ۱۰ روپے۔ بی۔ اے۔ بی۔ ایس سی ۱۵

ایم۔ اے۔ ایم ایس سی ۱۵ روپے

جو طالب علم بی۔ اے کے امتحان میں آنرز امتحان کھائی پرچہ یا پرچے پڑھیں وہ دو روپے ڈائمنس مانڈ دیں۔

جو طالب علم کسی غیر سرکاری کالج (منظور شدہ و غیر سرکاری) سے کسی گورنمنٹ کالج میں داخل ہو تو اس سے ایک ماہ کی دوبارہ فیس وصول

نہ کی جائے۔

ذکورہ بالا شرح فیس کے علاوہ جو طالب علم سائنس کے مضامین پڑھیں وہ ذیل کی شرح سے ڈائمنس ادا کریں۔

انٹر میڈیٹ کلاسیں فزکس پڑھنے والے ۱۲۔ کیمسٹری پڑھنے والے ۱۲۔ بیالوجی ایک روپیہ۔

بی۔ اے۔ بی۔ ایس سی کلاسیں۔ تجربی سائنس کالجز پڑھنے والوں سے ایک روپیہ۔ کوئی اور سائنس کا مضمون پڑھنے والے سے

ایم۔ اے۔ ایم ایس سی کلاسیں۔ تجربی سائنس کالجز پڑھنے والوں سے ایک روپیہ۔ بارہ ماہ۔ کوئی اور سائنس کا مضمون پڑھنے والے سال اول و دوم اڑھائی روپے۔

دفعہ ۱۱۴۔ پہلے پیراگراف کے آخر میں بڑھاؤ۔

”ماں کلاسوں میں سائنس پڑھنے والے طلباء سے چار آنرز ماہوار فیس ڈائمنڈ وصول کی جائے۔“

نوٹ۔ سال روال (۳۲-۳۳) میں کالجوں میں سائنس فیس کی وصولی نئے داخلہ پڑھنے والے سے ہوگی۔

مجموعہ مضامین (۱) جواب مضمونوں کی کتاب مل۔ نارمل۔ ٹریننگ کالج اور انٹرنس کے طلباء کے لئے نہایت مفید اور کارآمد (۲) ذخیرہ مضامین ہے۔ قیمت ایک روپیہ (۳) سنہری گیمت۔ نہایت دلچسپ اور مزیدار نظموں اور گیتوں کا مجموعہ۔ قیمت ۱۲

ملنے کا بہتہ۔ گلاب چند کیپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

سرکلر نمبر امور خہ ۹ از دفتر صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لائل پور

جملہ ہیڈ ماسٹر صاحبان سکندری مدارس و مدرسین پرائمری سکولز ضلع ہذا

پیشترائیں کئی دفعہ تحریر کیا گیا ہے کہ ہیڈ ماسٹر صاحبان کو اپنے مدارس کی اوسط حاضری سرفیصد دیکھنی ہوگی۔ ہر ممکن کوشش کی جائے تاکہ اوسط حاضری سرفیصدی ہو سکے۔ ۸۵ فیصدی سے کم سالانہ اوسط حاضری ناستی بخش منظور ہوگی۔ اوسط حاضری کے متعلق مندرجہ ذیل مدارج مقرر کئے جاتے ہیں۔

درجہ اول ۹۵ اور اس سے اوپر درجہ دوم ۹۰ سے ۹۴ درجہ سوم ۸۵ سے ۸۹

اس سے کم اوسط حاضری ناستی بخش تصور کی جائے گی۔ فرضی داخلہ کی صورت میں سخت نوٹس دیا جائیگا۔ لہذا نہایت ضروری کمیتوں اور غیر ضروری رہنے والے طلباء کو درسیں نہ رکھا جائے۔ لیکن یاد رہے کہ طلباء کا سکول میں روزانہ حاضری ہونا اسی صورت میں ممکن ہو سکتا ہے جبکہ مدرس کا برتاؤ اور اس کا سکول طلباء کے لئے خاص طور پر دلچسپ ہو۔

وزیکلر سکولوں کا امتحان سہ ماہی میں چار ہفتوں کی کس جانفشانی سے میرے لائق ہیڈ ماسٹر صاحبان سرفیصدی نتیجہ دکھانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ گذشتہ سال کا شاندار نتیجہ صوبہ بھر کی تاریخ میں یاد رہیگا۔ اور میں پورے وقوف سے کہہ سکتا ہوں کہ اس عالی شان ضلع کے کارکنان اپنی روایات کو بحال بلکہ بہتر بنانے میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہیں کریں گے۔ نتائج کے متعلق مندرجہ ذیل درجے مقرر کیے جاتے ہیں۔

درجہ اول ۹۵ سے ۱۰۰ درجہ دوم ۹۰ سے ۹۴ درجہ سوم ۸۵ سے ۸۹ اور اس سے کم ناستی بخش ہوگا۔

جماعت اول کی تعلیم میں تاحال اکثر مدارس میں پیری ہدایات کے مطابق اصلاح نہیں ہوتی۔ جب تک اس جماعت کو گروہوں میں تقسیم کر کے تعلیم بذریعہ کھیل کھائی۔ ریت۔ مٹی نہیں ہوگی کوئی ترقی ممکن نہیں۔ زیادہ سے زیادہ طلباء کا جماعت دوم کے لئے تیار کرنا اور ان کو جماعت دوم میں ترقی دینا ضروری ہے۔ گوجو ایم بی سکول میں میں نے سچا چار جماعتوں کی تعداد مساوی پائی۔ یہی میرا اور آپ کا نصب العین ہونا چاہیے۔ سچا چار جماعتوں کی تعداد میں توازن ہونا چاہیے۔ اور یہ صرف تب ہی ہو سکتا ہے جبکہ کوئی نیا جماعت چھام کا امتحان پاس نہ کرے۔ پھر چار جماعتوں کے طلباء بالخصوص اور دیگر جماعتوں کے طلباء بالعموم نہایت غلیظ کپڑوں میں لباس اور گردنوں پر پائے جاتے ہیں۔ لہذا ہر ایک مدرسین روزانہ پروگرام کا پہلا حصہ طلباء کے ہاتھ منہ صاف کرنے کے ساتھ دھلانا اور رونے سے صاف کرنا ہے۔

یہ کام سکلاؤٹ ٹروپ کے سپرد کیا جائے۔ سہرا ایک جماعت کا اپنے کمروں میں کاری سامان اور درختوں کو ہر روز صاف کرنا صواب تعلیم کا جزو قرار دیا جائے۔ تاکہ مدرسہ صفائی بافیچہ اور فارم وغیرہ کے لحاظ سے گاؤں میں غور کی جگہ ہو۔ نینر سکول کے طلباء روزانہ پروگرام میں کوئی نہ کوئی دستکاری بھی کریں۔

گاؤں کے ارد گرد بیل و بھانڈا کی طرح لٹاؤں۔ گاؤں کی صحت عامہ پر نہایت زہریلے اثر ڈالتی ہے۔ لہذا لازمی ہے کہ غباروں اور دیگر روئسا دیہہ کی ایک کمیٹی بنائی جائے۔ طلباء گیت گاتے ہوئے جلوس نکال کر گاؤں میں جائیں اور اپنے والوں سے احتجاج کریں کہ خدا کے واسطے ہم پر رحم کرو اور اگر آپ کھانا اور پانی خانے کے لئے گڑھے نہیں بنا سکتے۔ تو ہم تنھے تھے۔ تنھے آپ کے لئے یہ کام کرتے ہیں۔ چھ فٹ گہرے۔ چھ فٹ چوڑے اور دس سے بیس فٹ تک لمبے گڑھے گاؤں کے چاروں طرف بچیں سے بچاس فٹ کے فاصلہ پر

کھو دے جائیں۔ جو مٹی گڑھے سے نکلے گڑھے کے چاروں طرف لگا دی جائے۔ اور بائیں بائیں چھ فٹ اونچے گڑھے کے گرد کھڈے کر کے ٹائل اور بورڈوں سے پردہ بنا جائے۔ گاؤں میں ڈکنے کی چوٹ سے اعلان کیا جائے کہ بچے۔ عورتیں۔ اور مردان لڑکھوں میں پافانہ اور پیشاب کریں۔ اس سے باہر ایسا کرنا اخلاق اور خود داری سے بعید ہے۔ ہر ایک گڑھے کے اوپر لمبائی اور چوڑائی کی طرف لکڑیاں گاڑی جائیں اور ان کو آپس میں میخوں سے جکڑا جائے جس پر لوگ بیٹھ کر رفع حاجت کریں۔ عورتوں اور مردوں کے لئے یہ جگہیں الگ الگ ہونی چاہئیں۔ تمام کھاد اور پافانہ انہی میں ڈالا جائے۔ اور کوئی شخص اپنے گھروں کے پاس کوڑا کرکٹ نہ پھینکے ہر ایک سکول میں چھوٹا سا چھلکا یا مٹیوں سے تھاپنے کے لئے مٹی اٹھانے والے تختے تیار کر لئے جائیں۔ رٹیکو اس کی موجودگی میں اس فضا سے فخر کیا جائے جو معمولی ہوگا۔ اور دیگر حالات میں میں ڈسٹرکٹ بورڈ سے ماسٹر صاحبان کی مدد کرنے کے لئے تیار ہوں۔ لیکن تساہل سے کام نہ لیا جائے۔ کیونکہ جناب برائے صاحب بہادر جن کے مبارک ہاتھ میں ہماری خوش قسمتی سے اس کشتی کی بالگ ڈور ہے۔ ماہ فروری میں ضلع ہذا کا دورہ فرمائے والے ہیں۔ اور ہماری اپنی کٹر صاحب بہادر ملتان ڈویژن ماہ مارچ سے ضلع ہذا کے مدارس اور دیہات کا معائنہ فرمائینگے۔ مجھے یقین ہے کہ آپ اس رفاہ عام کی تحریک کا نہایت خوشی سے خیر مقدم کریں گے۔ اور اپنی سچی حب الوطنی کا ثبوت دیتے ہوئے آپ اپنے لئے ثواب دارین حاصل کریں گے۔ میں چاہتا ہوں کہ اس مبارک کام میں میں عملی طور پر آپ کا ہاتھ بٹاؤں۔ لیکن میرے کام کی نوعیت اس کی مانع ہے میری دعائیں اور برکتیں ہر دم آپ کے ساتھ ہیں۔ اور میں نہایت فرخ دلی سے اس شاندار کام کے لئے اعزازی الاؤنس ماسٹر صاحبان کو اور ہر ایک میں سے چیدہ چیدہ کارکنان کو خلعت و سندات وغیرہ آپ کی سفارش پر دلوں گا۔

یہ قوم کی فلاح و بہبود کا کام ہم اسی وقت کر سکتے ہیں۔ جبکہ ہمارا اپنا گھر اور ہمارا سکول بالکل خالی نہ ہو جائے۔ اس لئے آپ یہ کام کرنے سے پیشتر دیکھیں کہ آپ کا سکول۔ باغیچہ۔ فارم اور آپ کے طلبہ مصطفیٰ میں اپنی شان آپ ہیں اور لوگوں کو باوانہ بلند صحبت و صفائی کا ہر ساعت و ہر گھڑی زبان حال سے پیغام دے رہے ہیں۔ گاؤں کے پاس پسماندہ اور غیر آباد جگہوں میں باغیچوں کا لگانا اور کھیل کی زمین کا تیار کرنا بھی ہمارا فرض ہے۔ یہ کام بہت جلدی شروع کر دیا جائے۔ تاکہ آپ جناب اپنی صاحب اور کشتہ صاحب بہادر کی خوشخودی حاصل کر سکیں اور ہر خورد و کلاں سے خراج تحسین۔

سخت (سردار) سومن سنگھ (صاحب) پی۔ ای۔ ایس ڈسٹرکٹ اپیکٹر مدراس ضلع لائپور

رہنمائے تعلیم کے متعلق

سکری پیڈت شیون ناتھ صاحب کول شاگر گوالیار ری قنطار میں کہ

تسالانہ نمبر کا مروجہ الحقیقت نہایت دلربا ہے۔ اور شوقائے بلند پایہ کی نظلیں اور مضامین وغیرہ بھی دلکش اور روح افزا ہیں۔ دست بدعا ہوں کہ یہ رسالہ آپ کے سائے عاطفت میں عمر طبعی کو پہنچے اور آئندہ اس سے بھی بڑھ کر آپ و تاب سے نکلے۔ اور اس کے سرپرست عزیز اور معاونین ہمیشہ خوش و خرم رہیں (آمین) دستخط جناب شاگر صاحب سالانہ نمبر صفحہ ۳۶ حضرت عابد صاحب شاہ جہانپوری کی غزل کے دسویں شعر کا مہر ع اول غلطی درست فرمائیں (یوں پڑھنا چاہئے۔ وہ چشم عشوہ گر پیش نظر تھی (منیر)

پنجاب یونیورسٹی

- (۱) ۲۳ دسمبر ۱۹۳۲ء کو یونیورسٹی کا نوکیشن میں لفٹنٹ کمشنر جنرل سہروردی ادنیٰ ای ایم ڈی - ایف آر - سی ایس آئی - ڈی - جی فوج و انس جانسلر ککٹہ یونیورسٹی نے ایڈریس دیا۔
(ج) آنریبل ممبر جسٹس ٹیک چند ایم اے ایل ایل بی - مشربے ڈبلیو تھامس بی ایس سی بی - اور ڈاکٹر بی اے قریشی بی بی ڈی پرنسپل اسلامیہ کالج لاہور دوبارہ یونیورسٹی کے فیلو نامزد ہوئے۔
(ج) معزز آرکیمن سکول بورڈ سال ۱۹۳۳ء

{ آرٹس فیکلٹی کی طرف سے {
(۱) لالہ مکند لال صاحب پوری ایم اے ایم ایل سی بیرسٹر ایڈلٹ لاہور
(۲) بخشی رام تن صاحب بی اے بی ٹی پرنسپل ڈی اے ڈی کالج لاہور
(۳) سردار صاحب باواو دم سنگھ صاحب بی ایس سی بی ٹی ہیڈ ماسٹریں بی بی ایس
خالصہ انٹی سکول لاہور

{ سائنس فیکلٹی {
(۴) پروفیسر دیوی دیال صاحب بی اے ڈی اے ڈی کالج لاہور
(۵) مسٹر ایس این داس گپتا ایم اے پروفیسر مٹن کالج لاہور
(۶) ڈاکٹر خلیفہ شجاع الدین صاحب پہلے ایل ایل ڈی بیرسٹر ایڈلٹ لاہور
(۷) لالہ گل بہار سنگھ صاحب ایم اے ایل ایل بی پروفیسر گورنمنٹ کالج لاہور
گورنمنٹ پنجاب کے تین نامزد اصحاب کے نام نامی ابھی شائع نہیں ہوئے۔

جناب صاحب ڈاکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب بمطابق عہدہ اس بورڈ کے جیڑ ہیں۔
(د) قرار پایا ہے کہ بی ٹی امتحان کے پرچہ چہارم "منتخبہ مضامین کے طرز تعلیم کو دو حصوں میں تقسیم کیا جائے۔ اور آدھ گھنٹہ وقت ہر حصہ کے لئے زائد دیا جائے یعنی ہر حصہ دو گھنٹوں کا ہوگا۔ البتہ کامیابی کے لئے ہر دو حصے مل کر ایک مشترکہ پرچہ تصور ہونگے۔

(د) انٹر میڈیٹ امتحان کے لئے شاہ پور سسٹم مقرر ہوا ہے
(و) ایل ایل بی کی ڈگریاں ۲۵ فروری ۱۹۳۳ء کو عطا ہوگی۔

استفسار

مہرشی شیوہرت لال جی ورمن کی کتابوں اور ماہوار رسالوں کی مطلوبہ یا فلمی فہرست کہ جس میں ان کی قیمت اور ان کے لینے کے پتے درج ہوں ان کو کوئی صاحب براہ کرم بھیج دیں تو راقم، انکسپت ہی مشکور ہوگا۔ رسالہ سادھو اپنے بھونشی بھونج گئے صاحب مہرنگا لے رہے اور ہندو براہمچاریہ رہا۔ پھر رسالہ ہندو گیا۔ مگر دوبارہ جاری ہونے کی امید دلائی گئی تھی۔ لیکن چونکہ منشی صاحب مدد و رح کا دیہانت ہو چکا ہے اور مہرشی جی نے اب تک اس کو سنبھالا نہیں۔ اس وجہ سے اب تو قطع منقطع ہے۔
(ڈاکٹر) شیاما چرن جی دورا میڈیکل ہنٹر معرفت دفتر رسالہ دہنٹاے تعلیم لاہور

مختلف نوٹ و کارروائیاں

مڈل سکول چک نمبر ۴۰ تحصیل بھالیہ ضلع گجرات { ۲۱ اگست ہے، ہر اگست ۱۹۳۲ء کا ہفتہ تحصیل
نیاز احمد صاحب اے ڈی، آئی ملاوٹ نے اس کی نسبت مندرجہ ذیل ریمارک سکول لائل بک میں مندرج کئے۔

۲۱ اگست یہاں تک ٹریننگ ریفرینڈری کو کس کے لئے پی ٹی صاحب کے ہمراہ آیا۔ چالیس مدرسین برائے تربیت موجود تھے کوس
کے دوران میں ہیڈ ماسٹر صاحب اور ممبران سٹاف نے باہر سے آئے ہوئے مدرسین کے لئے رمانٹی اور خوش کا انتظام عمدہ کیا۔
جس کے لئے ہیڈ ماسٹر صاحب کی اعلیٰ انتظامی قابلیت کی داد دینا ضروری ہے۔ سکول کا باغچہ اور چارلس سب کے لئے قابل تقلید
تھے اور سکول ہذا کے لئے قابل ستائش۔ مسٹر ماسٹروں کی کانفرنس ۳۰ اگست کو کی گئی اور سکول کا تمام پروگرام یعنی ڈنل۔ ماہ جنگ
کھلیں۔ ڈرنے۔ مکالمے۔ دستکاریاں اور باغیچہ دکھائے گئے۔ طلباء کا تحریری کام قابل تعریف۔ پراپریٹ لٹریچر باقاعدہ تربیت یافتہ
ہے۔ سٹاف اور ہیڈ ماسٹر صاحب کے تعلقات نہایت خوشگوار۔ (رحمت خاں، ہیڈ ماسٹر)

مڈل سکول جلالپور پیر والہ ضلع ملتان { ۱۱ نومبر زیر مصادرت جناب لال رام چندر صاحب پی۔ پی۔ ایس
روسلان خان تعلیم اور تحصیلدار صاحب نے شرکت فرمائی۔ عوام بھی خاصی تعداد میں جمع تھے۔ ماس ڈنل۔ پلے فار آل۔ سکاؤٹنگ اور
دبچپ کھیلین نہایت محفوظ طریقہ تھیں۔ سکول ٹیم اور ڈی ایم جی بخاری جٹلیں ٹیم کا والی بال مقابلہ دکاش تھا۔ طلباء نے تعلیم
سنائیں۔ دکن روپے کی شیریشی اور دس روپے کے انعامات تقسیم ہوئے جو صحت جسمانی۔ تعلیم۔ صفائی۔ حاضری مدرسہ اور زیر کھیتی
وغیرہ امور اس سے متعلق تھے۔ دیوان محفوظ صاحب رئیس عظم اور شیخ نور شاہ صاحب میر کھیتی نے اس انعام کے لئے پانچ پانچ روپے
عطائے تھے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے رپورٹ میں سکول کی ابتدائی تاریخ بتا کر اپنی شش سار محنت اور سرگرمی کا اظہار کیا۔ تعداد
طلباء تین سو سے ساڑھے پانچ سو تک پہنچ گئی ہے۔ عملہ سکول میں چار مدرسین کا مضافہ ہوا ہے۔ ایک انگریزی ماسٹر زائد ملا۔
سالانہ نتائج اچھے اور نوے فیصدی سکور دیا۔ پرائمری کے دس طلباء اور ڈنل سے چار طلباء اس عرصہ میں ڈنل اور ڈنل سکول
سکاؤٹسپ حاصل کئے ہیں۔ اس وقت دس مصالحت و طیفہ خوار موجود ہیں۔ تھریٹ سو سائٹی کا ڈیڑھ ہزار روپے کا سرمایہ ہے۔ اور
۶۴ ممبر۔ غریب طلباء کو دوران سال میں نوے روپے کی امداد مل گئی ہے تعلیمی حالت اور سٹاف کی کارکردگی کو بخوبی سراہا گیا۔
یہ امر موجب فخر ہے کہ اس عرصہ میں کسی وزیر کلر اسٹاد کی سب سے پر غیبت بخش ریمارک درج نہیں ہوئی۔ سکول کی کمپانڈ وال
اور بانی کائنات نئی چیزیں ہیں۔ لازمی تعلیم کا اجلا اور کامیابی ہیڈ ماسٹر صاحب اور دیوان محفوظ صاحب رئیس عظم کی
خاص توجہ کا نتیجہ ہے۔ جس کے لئے صاحب صدر نے مولوی عبداللہ شاہ صاحب ہیڈ ماسٹر اور سٹاف کو مبارکباد دی۔ (دارالترغیب)

لوئر مڈل سکول چک منجوں ضلع گجرات (پنجاب) { مسٹر لوئر مڈل سکول چک منجوں ضلع گجرات
گجرات اور مڈل سکول جلالپور جٹاں کے درمیان مختلف پیچ ہوئے۔ ہر دو سکولوں کے طلباء اور استادان اور مقامی عزیزین
کی پائے بسکت اور انڈوں سے قواعد کی گئی۔ (عنایت شاہ سیکرٹری)

آرمسٹرونگ (۱۱) ٹاؤن سینڈ سکول جلال آباد غریبی ضلع فیروز پور۔ ہیڈ ماسٹر صاحب غرض
 اورانی عمر اور اقبال کے لئے دعا کی گئی۔ کھلیں جو میں۔ طلباء میں شریعتی تقسیم ہوئی۔ (ریسرٹنٹور انجمن ویکلی رام)
 (۲) مڈل سکول سودی ضلع لودھیانہ۔ سردار تارا سنگھ صاحب بی۔ بی۔ بی۔ ایڈماتر نے جنگ ویرپ کی صلح
 اور شہر لان جنگ کا ذکر کر کے یوم صلح کی اہمیت واضح کی عین کیا رہے جنگ غامضی عمل میں آئی۔ خدا سے کیوں سے شہیدوں سے غریب رحمت
 ہونے کی گئی۔ ماسٹر مین سنگھ صاحب نے خود ساختہ نظم لکھی۔ گیارہ گورنر جن سنگھ صاحب نے میچ میں مقتولین جنگ کی بہادری
 اور شجاعت کا نقشہ دکھایا۔ (شیرنگ)

سنٹر سینہ سنٹر گرائی ضلع ویرہ غازیخاں { جس کے نگران نے مختلف آبادیات اور کنوئوں پر گشت کی غیر حاضر
 اور آوارہ اطفال کے سرپرستوں سے انکی واپسی کا اقرار کیا۔ ہنگے اعتراضات کے شافی جواب دیئے۔ } خود عبداللہ خاں ضلع ڈی۔ ڈی۔ آئی
 کی تحریک قابل مدد بابرک بادہ سے کئی رنچ ہو کر اضافہ کی امید غالب ہے۔ اوسط حاضری رو بترقی۔ چنانچہ طلباء اور مدرسین نے
 اتفاق رائے سے آپ کے شکریہ کا بیڑہ پیش کیا۔ (مختار فضل بلاک نمبر ۱۶)

مڈل سکول ملانہ ضلع انبالہ { مڈل سکول ملانہ اپنی تمام تعلیمی عمر یعنی تقریباً چالیس سال صرف اسی سکول میں محکمہ
 تعلیم کی خدمات بجالا کر کسی ناگہانی حادثہ سے اکتوبر ۱۹۳۲ء میں رہ گئے عالمی باقی ہوئے۔ } ثمرات سکول نے نئی جلیہ کیا اور دعا
 کی کہ خداوند کرم موتی کی روح کو شانتی اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے۔ (ذبیح)
 دہنٹے تعلیم لالہ منشی رام جی کے پسماندگان سے انظار افسوس بھری کر تلبے۔ (رجسٹر لیا)

فریڈل ٹریننگ کمپ ملانہ ضلع انبالہ { ۲۶ نومبر سے ۵ دسمبر تک جس میں چودھری رام مہر سنگھ صاحب پی ٹی
 موزوں حرکات پرستل اور ہر عمر کے بچوں۔ جو فیل اور بوڑھوں کے لئے قابل عمل ہیں۔ سیکھیں۔ } آخری دن لالہ جونی لال صاحب تلوار پی۔ آ
 ایل ٹی ہیڈ ماسٹر سکول کی نگرانی میں عام جلسہ ہوا۔ خوش قسمتی سے صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس بھی تشریف فرما ہوئے اور اجلاس کی
 صدارت فرمائی۔ لالہ منشی شام داس صاحب میچو رائیڈ ٹریننگ کالج لاہور بمبرک اسات سکول۔ سب انسپکٹر صاحب پولیس۔
 ڈاکٹر صاحبان امراء اور روسا قصبہ و فوج اور دیگر نام کے بے شمار نمائندہ دل نے شرکت فرمائی۔ ریٹائرڈ ریسن کے کرتب۔ طلباء کی ورزشیں
 ماس ڈرل۔ پہلو انوں کی کشمکشیں۔ مسکاؤٹنگ کھیل۔ گدرد۔ رگسٹی وغیرہ مناظر خوبی سے دکھائے۔ صاحب صدر۔ ہیڈ ماسٹر صاحب۔ اور
 ڈاکٹر تمارام صاحب نے علی الترتیب پرمز معلومات اور دلچسپ تقریریں کیں۔ اور حاضرین کو حفظان صحت کی ضرورت اور اہمیت کا
 قائل کر دیا۔ یہاں تک کہ لے امید افزا مواد فراہم ہوا۔ (ذبیح)

گورنمنٹ نورمل سکول گیکھر ضلع گوجرانوالہ { نومبر گورنوالہ کے باقی سکولوں کا ملاحظہ کرتا ہوا پنجاب
 صاحب بہادر سابق ڈاکٹر مررتہ تعلیم فوری سکول میں تشریف فرما ہوا۔ جب مقرران و فیسے ہرشیکر بکٹر سحران ملاحظہ فرمایا۔
 چنانچہ باغ کے چل کے لئے ہوئے درخت۔ قادم کی ہری ہری کھیتیاں۔ ماس ڈرل اور پلے فارل کا پروگرام بینڈ باج سے ساتھ۔
 سکول لائبریری کی نئی اور جدید تقسیم کتب دیکھ کر مقرران کا نہایت ملاحظہ ہوئے۔ ڈرامہ کا کچھ حصہ جو دیہاتی کسانوں اور پنجابی زبان والوں

کی صلاح کے لئے کھایا گیا ہے۔ دکھن طریق پر دکھایا گیا۔ سکول کی زندگی میں پہلا موقع ہے کہ رائے بہادر مدرسین مہمن ایم ایے اسپیکر مدارس لاہور ڈویژن تشریف فرما ہوئے۔ یہاں آپ نے مغزدار کلن کو برکعت فی بارش دی۔ معاشقہ کی خوشی میں دوسرے روز تحلیل رہی۔

(لیڈ میٹران ذرا تعلیم)

ڈل سکول چائے۔ تحصیل پھالیہ ضلع گجرات (۱۹۳۲ء نومبر چوہدری نیاز احمد صاحب علاقہ افسر نے

۳۰ نومبر سکول سے گزرنے کا اتفاق ہوا۔ جلد مدرسین اپنے کام میں انہماک سے مصروف تھے۔ باغیچے کے پتھر خٹکنا منظر چین کرتا ہے۔ پھول بکثرت لگائے ہیں جن سے جنگل میں نیگل کا سماں دکھائی پڑتا ہے۔ دیواروں کو مزید چارلس سے آراستہ کیا گیا ہے۔ ہیڈ ماسٹر مستعد اور کارکن فوجانہ ہے۔ مارچنگ دیکھا گیا۔ چند ایک اصلاحیں دی گئیں۔ ڈل سکول کے لحاظ سے فزیکل ٹریننگ کا یہ شعبہ بہت عمدہ ہے۔ ڈھونک اور باجہ جب مارچنگ میں جایا جاتا ہے تو فوجی رنگ آتا ہے۔ فینسی چنگ خاص اچھی ہے۔ پرائیگنڈ پائیٹش انڈیش جوش و خروش سے کام کرتی ہے۔ نظمیں کہیں کہیں۔ اُمید ہے دیہاتی لوگوں پر خاص اثر کرتی ہوگی۔ دستکاریاں بھی دیکھی گئیں۔ صاحبان ساری۔ جلد ساری۔ رہنما۔ چارپائی بٹنا۔ ٹوکر بنانا جاری ہے۔ طبکار کو کافی مشق ہے۔ (۲۰ نومبر۔ خان بہادر نواب چوہدری فضل علی خاں صاحب ادبی ایم اے اسی صاحب جیرین بہادر ڈسٹرکٹ بورڈ گجرات نے معائنہ فرمایا اور سکول کو ہر حالت میں بہتر بنا کر پھر مسرت کا اظہار فرمایا۔ اور پریکارک درج لاگ ٹائٹ فرمائے۔

بہن نے آج دروسہ کا معائنہ کیا۔ بروہ شخص جو سکول کو دیکھے گا (موجودہ صورت میں) خوش ہوئے نہیں رہ سکتا۔ اندرونی اور بیرونی منظر بہت خوش کن ہیں۔ سکول کے کمرے مختلف قسم کے چارلس سے مزین ہیں تو سکول کا احاطہ مختلف قسم کے خوبصورت پھولوں کی کاریوں سے آراستہ ہے۔ یہ دونوں منظر اس وجہ محنت اور قابلیت کی شہادت ہیں جس کا نتیجہ یہ دلفریب نظارہ ہے۔

ہیڈ ماسٹر موم۔ مختصر سی ڈسپنسری۔ طبکار تحریری کام۔ مارچنگ۔ انکا پرائیگنڈ کوئی چیز بھی ایسی نہیں ہے جس کی تعریف نہ کی جا سکے۔ تعلیم۔ انتظام اور صفائی ہر خصوصیت سے مستحق درج ہیں۔

معلمین اصحاب محنت اور دل دہی سے کام کرتے معلوم ہوتے ہیں اور اپنے فرائض کو عمدگی سے انجام دیتے ہوئے معلوم ہوئے ہیں۔ جواباً۔ اعلیٰ وصف ہے۔

چوہدری رحمت خاں صاحب ہیڈ ماسٹر ان جلد اور بالا کا باعث ہیں۔ انہوں نے سکول کی کاپیٹ دی ہے کیا اجماعاً تعلیم اخلاق اور کیا اجماعاً ترقی تعداد طلباء و مبارک کے مستحق ہیں۔

جب سے وہ اس سکول میں آئے ہیں اس میں ہرگز ترقی ہوئی ہے جس کا دم و گمان نہیں ہو سکتا تھا۔ اگر ایسے ہیڈ ماسٹر سب ہو سکیں تو وہ مفید نتائج برآمد ہو سکتے ہیں جو صحیح طور پر تعلیم سے مقصود ہیں۔ اس شخص پر ہیڈ ماسٹر صاحبان کو ناز ہونا چاہئے اور انہیں انکی پیر دی کرنا چاہئے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ اگر دوسرے ہیڈ ماسٹر صاحبان جلد کی بجائے انکے قدم بقدم چلنے کی کوشش کریں تو ضلع کو بہت فائدے پہنچا سکیں گے۔ میں چوہدری رحمت خاں صاحب کی محنت و فراست سے ہنسیات اعلیٰ کام کرنے کے لئے انکا بہت مشکور ہوں۔ اُمید ہے کہ صاحب ڈسٹرکٹ اسپیکر وائس فائو سال پرائیگنڈ خدات کے مناسب صلہ کا خیال فرمائیں تاکہ دوسرے لوگ بھی ایسا کرنے کی خوش کریں۔ چوہدری نیاز احمد صاحب اسے ڈی آئی جو حال ہی میں اس علاقہ سے تبدیل ہوئے ہیں۔ سنو کورہ خوش کن حالات کے نوید و ممد ہونے کو جو جسے اور گمان بہا ہدایات کے لئے مبارکباد کے مستحق ہیں اور جناب ڈسٹرکٹ اسپیکر چوہدری غلام محی الدین صاحب جو اس کی تحریک کے روح رواں ہیں میرے شکریہ سے بالاتر ہیں۔

(رحمت خاں ہیڈ ماسٹر)

دستخط صاحب ممدوح بھوٹانگریزی

دہنائے تعلیم ایسے عمدہ ریکارڈس حاصل کرنے پر جو مبلغ کے اعلیٰ انسٹرکٹڈ بورڈ کی خوشنودی مزاج کا نتیجہ ہیں۔ جو بری رحمتِ خلاق صاحب
ہیڈ ماسٹر کو مبارکباد عرض کئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ (سچی دیا)

شیر نوالہ اسلامیہ ہائی سکول لاہور
مولانا محمد شفیع صاحب ایم اے فیو پنجاب یونیورسٹی وہیڈ ماسٹر سکول مدرسہ کے محکم میں مقرر ہوئے۔ حافظہ مزوجین معلم دہم الف کی تلاوت
کے بعد مدرسہ محمدیہ میں معلم ہشتم نے نعت پڑھی جنرل سیکرٹری ایم عزیز احمد قریشی نے بزمِ ادب کی سالانہ رپورٹ پڑھی جس کے بعد مسٹر
ظہیر احمد نمبر ۱ نے حیاتِ نباتات کے موضوع پر مفصل لیکچر دیا۔ جناب ابوالاثر حفیظ صاحب جالندھری اہل محکم پنجاب تشریف فرمائے۔
اپنے شاہنامہ اسلام جلد دوم (جواہی شائع نہیں ہوئے) کے موضوع سے چند باب گھنٹہ ہر ایک اپنے خاص طرز میں پڑھے۔ جناب
نفسر جالندھری سابق ایڈیٹر ادب پشاور نے اپنے کلامِ عالیہ سے حاضرین کو محفوظ فرمایا۔ ایم محمد بخش صاحب علم بی اے ایڈیٹر رسالہ
کواپریٹن لاہور نے زبردست تقریر کی جس کا مضمون بزمِ مذاکے اغراض و مقاصد تھا یعنی اردو علم ادب کو ترقی دینا۔ طلباء ترقی کی شاہکار
کائنات۔ غریب طلباء کی امداد۔ مختلف علوم میں طلباء کے معلومات کے دائرہ کی وسعت اور ان کی تقریر کرنے کا مادہ ہر ایک کے
قابلیت وغیرہ اور ہر سرفی پر بخشی بحث کی۔ صاحب صدر نے خطبہ صدارت پڑھا۔ اس کے بعد سکیل میں باقی وقت چھٹی کی گئی۔

(عزیز احمد قریشی جنرل سیکرٹری)

ایم بی نل سکول چوہدری کا نہ منڈی
حاضرین ایک نہایت نصیحت خیز۔ جرت انگیز اور سبق آموز و روانہ موسم پڑوسی لائٹ پبلک کے پیش کیا۔ جو بہت پسند کیا گیا۔ حاضر
ایک ہزار نفوس سے کم نہ تھی۔ جناب ڈپٹی کمشنر صاحب بہاول صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس۔ جناب پرنسپل ڈسٹرکٹ صاحب بیاد پور ایس۔
ایڈیشنل ڈسٹرکٹ جج صاحب اور تحصیلدار صاحب کے علاوہ مخزین دہم و ضلع کثرت تشریف فرمائے۔
صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر ضلع نے بحیثیت پرنسپل ڈسٹرکٹ و نل کیونٹی کونسل مبلغ غنہ روپے اور غنہ کے نقد انعامات کلب کے
اور خاص کلب کے ولس طلباء کو دست مبارک سے عطا فرمائے کلب تہلے کی شکر گزار ہے۔ شیخ غلام حسین صاحب بی اے بی ٹی۔
پی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر آف سکولز کا شکریہ بھی ادا جاتا ہے جن کے زیر سایہ ہمیں ڈرامہ سٹیج کرنے کی جرات ہوئی۔

(بے دیال بھلاہ انچارج کلب)

حالی بک ڈپو پانی پت ضلع کرنال
دو پیش بہاؤ قیمتی کتابوں کا تعارف (۱) آفتابِ ملن۔ جو پانی پت
اور مرکزہ آلاہ علی قومی۔ تاریخی اور مذہبی نظموں کا مجموعہ ہے جن کی تعداد ۷۰ سے زیادہ ہے۔ بڑی تقطیع پر ۱۱۲ صفحے کی کتاب۔ کاغذ نہایت
عمدہ دبیر اور غلام کا لایا گیا ہے۔ محروم ورق نظریہ۔ خوبصورت اور ملاک سے چھاپا ہے۔ شروع میں مصنف کا نوٹ ہے۔ کتاب کی
نظیں کس پایہ اور کس شان کی ہیں۔ اس کے متعلق ملک بھر کے متعدد باکمال شعرائے نہایت جملہ بخش اور اعلیٰ پورے ہیں قیمت ۱۰
(۲) **دراجمہ قومی آن**۔ اپنے رنگ۔ خوبی اور رس میں انوکھی چیز ہے۔ زبان نہایت سلیس اور شستہ۔ اردو ہندی کی آمیزش
نہایت عمدگی سے اس کا زبان بانی میں ایک عجیب کیفیت پیدا کر دی ہے۔ یوں تو ڈرامہ کے قابل مصنف لالہ انوپ چند صاحب کتاب
کے جذبات شاعری اپنے اندر خاص اثر رکھتے ہیں مگر اس ڈرامہ کا ہر ایک شعرا اور ہر ایک نقاد خود بخود کرا کر دعوت دیتا ہے کہ پڑھو اور
رو پڑھو۔ قیمت صرف ۶۰ تقطیع موجودہ درسی کتب مبنی صفحات ۱۱۲ کاغذ نہایت عمدہ۔ چھپائی روشن۔ کھائی صاف اور خوبصورت میں

صفت کا فوٹو (منیجر حالی بک ڈپو پانی پت)

کتب مذکورہ صدر ہماری تعریف سے مستحق ہیں۔ ناظرین کرام کی توجہ دلا ضروری تھا۔ وہ منیجر صاحب حالی بک ڈپو پانی پت سے کتب طلب کر کے خود بخود دے دیں گے۔ یہ ہمارا دعوئے ہے۔ (سچیدوار)

رسالہ (روزِ صحت) جناب ڈاکٹر شیا باجرن صاحبہ رہائش ریزہ نیکل آفسیر رقطا انہیں کہ غالباً میں نے اس کا ریویو رسالہ ہذا کے کسی پرچہ میں پڑھا تھا اور شائع کنندگان سے آؤدو کی بھی سپر انہوں نے براہ مہربانی ایک جلد کتاب مجھے ارسال کی۔ اور رسالہ پراظهار رائے کی خواہش ظاہر کی مجھے افسوس ہے کہ اس میں جو کچھ درج کیا ہے وہ اس شخص کو برا نہیں کرتا جس کا دعوئے شائع کنندگان نے کیا ہے عزیز افسوس ہے کہ میں کسی صاحب سے اس کی خریداری کی سفارش نہیں کر سکتا۔ اس میں سخت غور و آخر دار سے غلطیوں کی چند مثالیں پیش کرتا ہوں۔

(۱) نگوین صفحہ ۲۱۔ شراب کا جو ہر تھلا یا گیلیے دھل یہ تھلا کو کا جو ہر ہے۔

(۲) کوکین صفحہ ۲۲۔ انیون کا مست لکھا ہے جبکہ اصل میں ایک سو کو کا نام کے پوے کے پتوں کا جو ہر (دست) ہے۔

(۳) کوکین صفحہ ۱۵۔ سنکوتا نام کا ایک پودا ہوتا ہے اس کی چھال سے سنکوتا فری فوج بنایا جاتا ہے۔ دراصل اس چھال کے سفوف کا جو ہر (دست) کوکین ہے۔

رسالہ ماہ دسمبر کے صفحہ ۱۸۲ پر بطور انعام روزِ صحت دیا گیا ہے جو صاحبان انکمپرہیں گے غلطیوں کا شکوہ ہونگے۔ اس کے متعلق کارکنان رسالہ ہذا چند بیہ مناسبت قصود فرمائیں عمل میں لائیں۔

اس کا علاج سوائے اس کے کہ نگوین دوست کریں اور کیا ہو سکتا ہے۔ (سچیدوار)

طب پیشہ صاحبان سے گزارش آؤڈا ڈاکٹر شیا باجرن صاحبہ دوا۔ علاج کا پیشہ شرف پیشوں سے ہے۔ اور جب پاس آئے ہم اس کی مدد نہ کریں۔ یہ انسانیت کے برخلاف ہے۔ کہ جو ہمیں فیس نہیں دے سکتا ہم اس کی طرف توجہ نہ کریں ہم انکرام انسان کا ہمارا ضرور ہے کہ ہم حاجت مند کو بتلا دیں کہ وہ فلاں ادویہ یا طریقہ استعمال کرے یا فلاں حکیم اور ڈاکٹر سے رجوع کریں ہر تھلا اور کلاہ ایسے مایکوں کی قدر اور مدد کرتے ہیں جو مفت علاج کرنا چاہتے ہیں۔ پہلک میں بھی ایسے سخی اور رحم دل مالدار جو دہیں جو غربے کے علاج کے لئے ادویہ فراہم کر دیتے ہیں خیراتی شفا خانوں نے تو طب پیشہ صاحبان کے لئے بہت اچھا موقع پیدا کیا ہے کہ وہ غربا کی مدد کریں بقول شخص (ع) درودوں کے واسطے پیدا کیا انسان کو۔ ہر مذہب بتلاتا ہے کہ رازقِ حقیقی صرف خداوند تعالیٰ ہے اور ہر کہ دم کو روزی پہنچاتا ہے۔ اگر ہم غربا کو بلاستائے اپنا فرض انجام دیں تب بھی وہی معاش حاصل ہوگی۔ ہمیں بیش از وقت اور بیش از قسمت کسی کو کچھ ملا نہیں کرنا ہے۔ اپنا فرض ادا کرنا اور نیک کماٹی سے بسر کرنا انسانی کام ہے۔

جلسہ تہنیت و مبارک باد سررشتہ تعلیم پنجاب کی کشتی کے ناظرین اربل ملک فیروز خاں صاحب فن و ذریعہ تعلیم پنجاب کو ریزہ یونین پاس کئے۔

(۱) گورنمنٹ ہائی سکول جکا دھری۔ ۳ جنوری جلسہ تہنیت خطاب و مبارک بادی سال نو کی تقریب میں لالہ محمد لان شاہ ایم اے بی ٹی میڈاٹرنے تمام طلباء اور معلمان سلفان کے دوبارہ پڑا کیسے ملتی دی گورنر آف دی پنجاب اور مائیکل ذریعہ تعلیم کے خطابات کا اظہار ایک دل پسند لہجہ اور دلہا فقر سے فرمایا اس خبر فرحت اثر سے اساتذہ اور تلامذہ کے قلب بارغ بلغ ہو گئے اور ہر ایک شخص کے چہرے سے تہنیت اور مبارک باد ٹپلک نمایاں تھی۔ اور وہ یہ اشعار گارہا تھا۔

مبارک بلوکی آئیں صدائیں چرخ بالا سے
مبارک باد ہم پھر کیوں ندیں اپنے گورنر کو
ملا جی سہی اس آئی خطاب اپنے گورنر کو
وہ طے خیر کرتا ہوا ہر قسم کلام اپنا
مبارک باد کے ریزہ یوشن اتفاق رائے سے پاس ہوئے اور قرار پایا کہ انکی نقل ہر دفعہ صاحب گرامی دفتر صاحب ڈائریکٹر ہذا و سرکار تعلیم پنجاب صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس انا لہ ڈویژن اور جدیدہ اخراجات میں بھیجی جائے۔ (رسجاد علی دھان)

(۲) گورنمنٹ ہائی سکول مانسی ضلع حصار۔ ۳۰ جنوری ۱۹۳۳ء کے اجلاس میں صاحب لال صاحب ایم اے بی اے میڈیٹر نے انگریزی تقریر میں آنریبل وزیر تعلیم کے خطاب کا ذکر فرمایا جس پر طلبہ اور اساتذہ نے خوشی کے نعرے بلند کئے اور ریزہ یوشن مبارک باد کا مدح و الحمد کی خدمت میں بھیجا جانا اتفاق رائے سے قرار پایا۔ (بیر احمد)

(۳) ہندو مڈل سکول گیتھل کے منتظمین اور سٹاٹ کا مشترکہ جلسہ لالہ لال گوہال صاحب بی اے ایل ایل بی بنمہر کی صدارت میں ہوا۔ اور آنریبل ملک فیروز خاں صاحب نون وزیر تعلیم پنجاب کو ستر کے قابل قدر خطاب کی عطائیں پیش کر سارک باد کا ریزہ یوشن پاس ہوا۔ سکول میں اس خوشی سے نفع دہم کی تحویل منائی گئی نقل آنریبل ملک صاحب مدد و ح کی خدمت میں بھیجی جاتی منظور ہوئی۔ (دکشا پنڈیٹ)

(۴) گورنمنٹ ہائی سکول شری پور سردار ہزارہ سنگھ صاحب بی اے پی ای ایس ریڈیاسٹر کی صدارت میں مندرجہ ذیل تجاویز اتفاق رائے سے پاس ہوئیں۔

گورنمنٹ ہائی سکول شری پور کے اساتذہ کی ریفرننگ آنریبل ملک سر فیروز خاں صاحب نون وزیر تعلیم پنجاب کی خدمت میں ان کو گورنمنٹ عالیہ کی طرف سے سر کے گرامی قدر خطاب عطا ہونے پر مدیہ تہنیت و تبریک پیش کرتی ہے۔ مزید برآں تجویز کرتی ہے کہ ان تجاویز کی ایک نقل آنریبل وزیر تعلیم کی خدمت میں ارسال کی جائے اور اخبارات میں ان کا اشاعت۔ (سید محمد صدیق ایم اے)

(۵) ڈی بی ہائی سکول نکودہ جلد سٹاٹ اور طلبہ کا جلسہ عالی جناب وزیر تعلیم پنجاب باقائے بد کوٹھ ناٹ ہڈ کا معزز خطاب عطا ہونے پر اظہار مسرت اور مدیہ تہنیت کے لئے منعقد ہوا۔ ذیل کارنر یوشن اتفاق رائے سے پاس ہوا۔

ڈی بی ہائی سکول نکودہ کے سٹاٹ اور طلبہ کا جلسہ آنریبل ملک فیروز خاں صاحب نون باقائے بد وزیر تعلیم پنجاب کوٹھ ناٹ ہڈ کا معزز خطاب عطا ہونے اور حق بقدر ارباب کا خردہ مننے پر دل اظہار مسرت کرتا ہے اور جناب مدد و ح والا شان کی خدمت میں مدیہ تہنیت پیش کرتا ہے۔ نیز تجویز کرتا ہے کہ اس ریزہ یوشن کی نقل رسالہ رہنمائے تعلیم اور ایکٹیوئل گزٹ جانہ پھر میں برائے اشاعت ارسال کی جائے۔ (سرکاری)

انٹر تحصیل ڈورنمنٹ کبیروالہ خانے وال ضلع ملتان

ایک منعقد ہوا۔ ہر وہ تحصیل کے اے ڈی آئی صاحبان جو بشمول تربیت ذریعہ ٹریننگ ریفرنڈم کوئی ملتان حاضر ہیں سے معذور رہے۔ گو سرٹریج ڈیو ہاگ کی مہربانی سے انہیں ڈورنمنٹ کے آخری دو دن شمولیت کی اجازت ملی گئی۔ دو نو تحصیلوں کے کل نو ایکٹو ورکر دو ورکسٹر مدراس شامل ہوئے اور والی بال۔ فٹ بال۔ رسکشی۔ سکاؤٹنگ اور ایٹھلیٹک میں اپنی اپنی ٹیمیں لائے۔ یہیں بہت اچھی ٹیمیں اور سب کو دو دین تین دن کیلئے لایا۔ ورکسٹر مدراس نے توکل ہی کر دیا۔ بچو کاوی اور سردار پور کی ٹیمیں واقعی قابل حریف تھیں۔ جبریت تھی کہ ورکسٹر مدراس ایکٹو ورکسٹر مدراس کے دوش بدوش کس طرح تھے۔ دو دھم کو آخری مقابلے ہوئے۔ سرٹریج مدراس سکول نے والی بال ٹرافی حاصل کی۔ میاں چنوں مڈل سکول فٹ بال اور سکاؤٹنگ میں باجی۔ بچو گیا تیسرے مڈل سکول رسکشی میں اور کبیروالہ مڈل سکول ایٹھلیٹک میں اول رہا۔ دسی کیلیوں کی ذیل میں ہر قسم کی دوڑیں۔ چوٹنگ کھیل اور کرکٹ کھیل سکول

اور ڈرائے شامل تھے۔ ان کے علاوہ ڈورنمنٹ کا سب سے زیادہ مفید اور دلچسپ پہلو یہ ہوتا تھا کہ طلباء کے علمی مضامین پر مسابقتیں جو کھلی اور دستکاری کے مقابلے تھے۔ چونکہ جو وہ طریق تعلیم پر عمل کی گئی تھی اس کا مقصد عائد ہوتا ہے۔ لہذا قابل صاحب بہتم نے بچوں کی قوت گہائی اور دستکاری کو ترقی دینے کے لئے ان مقابلوں کا اجرا کیا۔ گویہ پہلی دفعہ جوئے نگر طلباء کو جس سے زیادہ فائدہ حاصل ہوا۔

درمیان میں بھی مختلف کھیلوں کے مقابلے کرائے گئے۔ وہ عمدہ کھلاڑی ثابت ہوئے۔ کیرورہ تحصیل کے مدرس والی بال جیت گئے اور خانیوال کے مدرس رسکشی۔ فٹ بال کا آخری فیصلہ نہ ہو سکا۔ ہر دو فریق برابر رہے۔ کل ۲۱۵ روپے بطور انعام تقسیم ہوئے جس میں سے ۸۰ روپے ڈسٹرکٹ بورڈ ڈنڈہ کا عطیہ ۳۵ روپے فیس دافند جو غیر ڈسٹرکٹ بورڈ مدارس سے وصول ہوئی۔ اس قدر رقم کا تقسیم کرنا بطور انعام صاحب ڈسٹرکٹ انسپیکٹر کی فیاضی پر دل ہے۔ (ایم ایچ جی اے ڈی آئی کیرورہ)

مڈل سکولز ڈورنمنٹ تحصیل شجاع آباد۔ ہر دیکر تحصیل شجاع آباد اور پٹان کھیلوں کا مقابلہ ہوا۔ فٹ بال کی شیلڈ ایم بی مڈل سکول کے حصہ میں آئی۔ ایتھلیٹکس کا کپ ایم ایچ جی اے ڈی آئی کی توجہ اور شوق کا نتیجہ ہے۔ سکندر آباد مسبقیت سے گیا۔ دس مڈل سکول شامل تھے۔ درمیان میں بھی بدستور کھیلوں اور مسابقتیں کا مقابلہ ہوا۔ فٹ بال۔ رسکشی۔ والی بال اور جاتہ میں شجاع آباد تحصیل کے مدرسین کا عید رہا۔ یہ خان امام بخش خاں صاحب اے ڈی آئی کی توجہ اور شوق کا نتیجہ ہے۔ جیلہ تقسیم انعامات محمد وسید رضا شاہ صاحب سپرنٹنڈنٹ ڈسٹرکٹ بورڈ کی صدارت میں ہوا جو انکی جہانی ترقی میں نمایاں حصہ لیتے اور زندہ دلی کی شہادت ہے۔ ضلع کی تعلیمی اعلیٰ اور جہانی ترقی اپنے تعلیمی سرپرست جناب لالہ رام چندر صاحب ڈسٹرکٹ انسپیکٹر مارکا کی رہن منت ہے۔ (دسکھیاں)

ڈسٹرکٹ سالانہ ڈورنمنٹ ضلع بنوں صوبہ سرحد۔ سرائے کوٹنگ میں ۲۰ لغایت ۲۰ دیکر منعقد ہوا۔ قریباً تمام مڈل اور ہائی اسکول مارکس سے حصہ لیا۔ جناب پیٹروڈن جو جیل میں تھا ایم ایچ جی اے ڈی آئی مدارس میں نفس نفس رونق افروز رہے۔ فٹ بال کپ بنوں سرائے کوٹنگ سے جیتا باقی کھیلوں کی جیت کا سہرا دیگر مدارس کے سر پر ہوا۔ ۲۰ دیکر جناب صاحب ڈی جی گنیش میں جیلہ تقسیم فرمایا ہوئے اور جیلہ تقسیم انعامات کی صدارت فرمائی۔ اس روز کلہوگرام سکاؤٹ بورڈ کی سلامی میوزیکل ڈول۔ دو تین لڑکیاں رسکشی فائٹل جیلہ تقسیم انعامات اور ٹی پارٹی تھا۔ دو چھوٹے بچوں کی مناجاتی نظم کے بعد ماسٹر محمد ایاز خاں دلالہ روپ چند نے ڈورنمنٹ کے فائدہ پر منظوم مہاشین پڑھے۔ صاحب ڈسٹرکٹ انسپیکٹر مدارس نے صاحب بہادر لہری صاحب اور دو مسافر حاضرین کا شکریہ ادا کیا اور اپنے انعامات تقسیم فرمائے۔ صاحب بہادر نے پانچ روپے نقد طلباء کو عطا فرمائے اور دس روپے ہسپتال میں ایک طبی کھلاڑی کے خرچ کے لئے عنایت کئے۔ صاحب ڈسٹرکٹ انسپیکٹر مدارس کی خوش خلقی اور ہلنساری دہر دہریزی کا نتیجہ ہے کہ خواہین و دوسرائے علاقہ نے بحکام سابق نہایت ذوق مشوق کا اظہار فرمایا۔ اور کھلاڑیوں کے لئے خاص انعامات عطا کئے۔ نیز جناب آدزی صاحب نے اپنی جیب سے دس روپے کی مٹھائی تمام کھلاڑیوں کو عطا کر کے پہلی مثال قائم کی۔ (محمد رفیع علی سیکرٹری)

گورنمنٹ ہائی سکول سرسہ ضلع حصار۔ ۱۲ دیکر زیادہ نیچے آئریبل وزیر تعلیم صاحب پنجاب بحیثیت خاسر ان ضلع و استقبال کیا گیا۔ سکاؤٹس نے دعاؤں نظم پڑھی۔ طلباء کی ڈول دیکھنے کے بعد آئریبل موصوف نے عمران سلف کے سہرا کو گویا یا کر دلوں کے ملاحظہ کے بعد جیلہ ایم و ایلین کے مفہوم پر تقریر کی۔ قیود تعلیمی و ترقی کا ذکر کرتے ہوئے جس حاضرین سے انتہائی کہ اپنے بچوں کی تعلیم میں دل مشوق سے حصہ لیں اور انکی تہری کی طرف توجہ رکھیں۔ مولوی محمد یاسین نے تہید پڑھا۔ شیخ محمد جان صاحب نے تعلیمی رپورٹ سنائی جسے

مڈل سکولز ڈورنمنٹ تحصیل شجاع آباد اور پٹان کھیلوں کا مقابلہ ہوا۔ فٹ بال کی شیلڈ ایم بی مڈل سکول کے حصہ میں آئی۔ ایتھلیٹکس کا کپ ایم ایچ جی اے ڈی آئی کی توجہ اور شوق کا نتیجہ ہے۔ سکندر آباد مسبقیت سے گیا۔ دس مڈل سکول شامل تھے۔ درمیان میں بھی بدستور کھیلوں اور مسابقتیں کا مقابلہ ہوا۔ فٹ بال۔ رسکشی۔ والی بال اور جاتہ میں شجاع آباد تحصیل کے مدرسین کا عید رہا۔ یہ خان امام بخش خاں صاحب اے ڈی آئی کی توجہ اور شوق کا نتیجہ ہے۔ جیلہ تقسیم انعامات محمد وسید رضا شاہ صاحب سپرنٹنڈنٹ ڈسٹرکٹ بورڈ کی صدارت میں ہوا جو انکی جہانی ترقی میں نمایاں حصہ لیتے اور زندہ دلی کی شہادت ہے۔ ضلع کی تعلیمی اعلیٰ اور جہانی ترقی اپنے تعلیمی سرپرست جناب لالہ رام چندر صاحب ڈسٹرکٹ انسپیکٹر مارکا کی رہن منت ہے۔ (دسکھیاں)

شکراۓ اہل ممدوح نے اظہارِ ممانیت فرمایا۔ اور جو با اُردہ میں دیکھ کر تعجب فرمائی۔ علاقہ کی غریبی اور تعلیمی ہستی پر اظہارِ خیال کیا اور ان حالات میں سکول کی ترقی اور توجہ طلبی کی بیشی پر اظہارِ مسرت فرما کر ہیڈ ماسٹر صاحب اور اُن کے عمل کو مبارکبادی تعلیمی ترقی کے ساتھ اہلی کیرکٹر بنانے کی تلقین فرمائی۔ بعد میں حضور کی رخصت عمل میں آئی۔ (جھجھورام)

مڈل سکول کھیم کرن ضلع لاہور ۱۰ دسمبر کو صاحب ڈائریکٹر سہارو سرحد شہ تعلیم پنجاب میل عطا اللہ صاحب بی اے ایس افروز ہوئے۔ میونسپل کمنٹران اور عزیزین شہر نے اُدھر آپ کا خیر مقدم کیا۔ سکول گریٹ پر سکول بینڈ نے سلامی دی ہیڈ ماسٹر صاحب نے ہار پہنایا۔ آپ نے کمرے کو ملاحظہ فرمایا اور سر مدرس کی مزاج پر ہی کمرے کے اپنے حسنِ اخلاق کا ثبوت دیا۔ سکاؤٹ روم کا ملاحظہ جو نرسی بخش ثابت ہوا۔ ماس ڈل اور کئی دیکھ کر ملاحظہ فرمایا۔ جلسہ گاہ میں صدارت فرمائی۔ بل کم اور دعاۓ نفلوں کے بعد طلبانے پر دیکنڈ انٹلیس پڑھیں۔ راجہ محمد عید اللہ صاحب انگریز کونو اسکول نے امانیان شہر اور میونسپل کمنٹران کی طرف سے اُدھر پس پڑھا جس میں کھیم کرن سکول کی خاص سرپرستی کی درخواست کی۔ صاحب بہادر نے سکول کے کام دوسری سرگرمیوں اور پبلک ہیڈ ماسٹر صاحب سے تعاون پر اظہارِ خوشنودی فرمایا۔ سکول کے دیگر کارڈ سے سکول کو مطلع بھر کا اعلیٰ سکول فرمایا۔ خاص خوشی اس امر سے ہوئی کہ ہیڈ ماسٹر صاحب کے کام میں پبلک مڈرا نہیں اٹھائی جس کے لئے ہر وہ بزرگوار قابلِ مبارکباد ہیں۔ اور سکول کے متعلقہ ترقی کے لئے وعدہ فرمایا۔ کہ ایک دو مار پھر سکول کا ملاحظہ کرونگا۔ سلامہ ہری چند صاحب ہیڈ ماسٹر اور افسان صاحب ضلع خاص مبارکبادوں کے متعلق ہیں جن کے ماتحت سکول صحیح طور پر سرسراہ ترقی پر گامزن ہے۔ (چراغین)

ڈی بی لوئر مڈل سکول کورانی ضلع انبالہ جناب سردار دیو سنگھ صاحب ڈپٹی انسپکٹر مدارس اہل نالہ ڈیڑن ایدیم الفرضی کے باوجود سکول ہڈا میں تشریف فرما ہوئے۔ اور دیکھ کر تعلیم خاص دیکھی کا ثبوت دیا۔ سکول کی حالت سے محفوظ ہو کر فرمایا کہ میں اس سکول کو دیکھ کر بہت خوش ہوا ہوں۔ جو وقت میرا یہاں گزرا نہایت پھل ہوا۔ ایسے کام پر لالہ ویشنوداس صاحب ڈی کئی اور لالہ ام کشن صاحب دھانڈے ڈی آئی علاقہ مبارکبادوں کے مستحق ہیں۔

سکاؤٹنگ اور کنگ گیمز کے دیکھنے سے عدم ہوا کہ یہ تحریکیں برائے نام نہیں بلکہ اہل معنوں میں چل رہی ہیں۔ سکول رپورٹ شایہ ہے کہ باوجود خالصہ سکول کے قیام کے سکول شاہراہ ترقی پر گامزن ہے جو اس کی صحیح ضروریات پر والہ عمارت بہت کم مگر وہ یہ کی کمی سے افسوس ہے کہ ذاتی دیکھی اس ذیل میں نہیں جاسکتی۔ روزانہ تیاری اسباق اور مغربی ڈائریاں جسے ڈی آئی صاحب کی اجازت ہیں۔ (جیٹرنگر بہت مفید ہیں۔)

(غیر محمول)

ورینکٹر مڈل سکول چپرا ضلع سیالکوٹ ۱۴ جنوری کو بمبران سفات اور طلبانے پر دیکنڈ کی غرض سے صاحب۔ بابو سردار خاں صاحب سب پوسٹ ماسٹر۔ چوہدری محمد شفیع صاحب سب انسپکٹر زمیندارہ بنک لالہ آمارام۔ لالہ ہر چند لالہ بشنداس اور لالہ منشی رام صاحب ساہوکاران نے طلباء کو انعام عطا کئے۔ چوہدری گو جہ سنگھ صاحب غمروانے بینڈ باری کے لئے لاگت جرابین بقدر ایک دس عطا کیں۔ پنڈت جگدیش چندر نے باجہ خوب بجانے سے پانچروپیہ کا انعام حاصل کیا۔ ڈرامہ کی کامیابی پنڈت جگت رام صاحب ہیڈ ماسٹر کی ہدایت نرسی اور سلوک حسنہ پر والہ ہے۔ چوہدری دیوان چند صاحب غنچہ نے نہایت محنت سے طلباء کو ٹریننگ دے کر ڈرامہ کے لئے تیار کیا۔ (برکت رام پنن)

قابل توجہ اُداس صاحب پچیس نام ایک صاحب نے ٹھکانوں کی کہانیوں کا سلسلہ غیر ارسال کیا اور اپنا پتہ نہ دیا۔ وہ بھی ہمیں کہ اشاعت پر غور کیا جاسکے۔
(پتہ پتہ بھول گیا)

ہماری ڈاک (۱) جناب ابو بکر لاالشیخ صاحب مقام پوسٹ تاراپور ضلع قنات کا مضمون ”تھکمند اور دادار شاہ زیدی کے قابل ہے۔ اس لئے ہمارے تعلیم اس کی اشاعت سے محذور ہے۔

(۲) جناب میر رحمان صاحب بی اے انگریزی سکول ہنگو ضلع کوٹ۔ آپ کا مضمون ”جو بھی آپ کی مزید جستجو کا محتاج ہے۔ اگر نظر ثانی فرما کر اسے ایسا جامہ پہنا سکیں کہ ہمارے تعلیم کے معیار پر پورا اُتر سکے تو خوشی تمام درج کیا جائیگا۔

تعلیمی کانفرنس لاہور ڈویژن ۱۹۱۸ء کو تمبر جناب شیخ محمد ظہور الدین صاحب بی اے قاضی خانہ لاہور کے موجودہ ڈویژنل انسپکٹر لاہور مشرقی ڈیویژن ڈبوا ابرکت سنگھ صاحب ڈپٹی انسپکٹر اصحاب ڈویژن۔ لالہ بھانیا رام صاحب سوڈھی ملک سنگھ صاحب۔ خواجہ عزیز الدین احمد صاحب۔ میاں محمد طار، امد صاحب و شیخ غلام حسین صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر اصحاب ڈویژن۔ مشرکے ایل ریا رام ہیڈ ماسٹر رنگ محل ٹن ڈی سکول لاہور۔ ملائہ سورج بھان صاحب ہیڈ ماسٹر ڈی اے سی ڈی سکول۔ ایم محمد شفیع صاحب ہیڈ ماسٹر اسلامیہ ڈی سکول شیرالوالہ قنات۔ سید غلام مصطفیٰ صاحب ہیڈ ماسٹر مسلم ڈی سکول۔

پندرہت فرسنگ لال سنگھ ہیڈ ماسٹر ستان دھم ڈی سکول۔ پندرہت رام نرائن صاحب ہیڈ ماسٹر دیو سراج ڈی سکول۔ رائے صاحب لال رگھوناتھ سہائے صاحب ہیڈ ماسٹر دیال سنگھ ڈی سکول۔ سردار صاحب اودا احمد سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر خاندہ ڈی سکول لاہور۔

ایم نیاز علی صاحب ہیڈ ماسٹر ایم بی ڈی سکول موڑنگ۔ ایم فیض الرحمان صاحب پیر پٹنڈ ڈی ایم بی ڈی سکول لاہور۔ ایم نفضل احمد صاحب چشتی ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ڈی سکول شیخ پور۔ قاضی اکرام حسین صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ڈی سکول پسرور۔ مشرقی لاہور

ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ڈی سکول لکھ سردار بھگ سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ڈی سکول اجالہ۔ لال لال چند صاحب نیئر بی اے ایس ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ڈی سکول امرتسر۔ سردار ہزارہ سنگھ صاحب بی اے ایس ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ڈی سکول خرقہ پور۔

چوہدری گنگا رام صاحب ہیڈ ماسٹر بال مکھن کھتری ڈی سکول امرتسر۔ مسٹر ایس بکیتھ ہیڈ ماسٹر ایم اے او ڈی سکول امرتسر اور ملک غلام احمد صاحب بی اے ایس ہسٹنٹ زوالت لاہور۔ مشرقی ڈیویژن نے سیکرٹری کے فرائض سرانجام دیئے۔

یومِ اوّل

صاحب صدر نے کانفرنس کی افتتاح کرتے ہوئے ڈیپلیٹ اصحاب کی تشریف آوری کا شکریہ ادا کیا اور توقع ظاہر کی کہ انکی موجودگی اور دلچسپی ڈویژن کے مدارس کی تعلیمی بہتری کی ضمانت ہوگی۔ ڈویژن کی تعلیمی ترقی کا ذکر کرتے ہوئے صاحب صدر نے فرمایا کہ ہر تعلیمی

خاصی کا غور خواہ سے۔ موجودہ کساد بازاری اور مالی مشکلات کے مقابلہ میں موجودہ بہتری مزید برآں دل خوش کن ہے۔ آپ کے پرائمری تعلیم کو زیادہ توجہ دینے کی طرف حاضرین سے اپیل کی اور فرمایا کہ پرائمری مدارس میں ہر کام شروع کرنے سے پہلے کھیلوں کا ہونا بچوں کی توجہ

کھینچنے کا موجب ہوگا اور وہ بخوشی مدارس میں پہنچا کرینگے۔ اور سکول ان کے لئے ہوا اور ڈر کا گھر کا نہ رہیں گے۔ ہستاد و منطہ حاضری آپ نے فرمایا نتائج کی عمدگی کی ضمانت ہے اور وہ مدرس کی ہر تعلیمی پروال ہے۔ ہستاد کی سرگرمی بچوں کی بہتری اور ترقی کی ضمانت

ہے اور اس کی غیر جانبداری باآشکارا جبہ اور پختہ دیہانت سے ضروری ہے۔ چونکہ آپ کا تبادلہ ڈویژن ملتان میں ہو چکا تھا۔ آپ نے

کیا۔ باقی ہیڈ ماسٹروں کے استفادہ کے لئے اس امر کو بذریعہ سرکولر پیش کرنا منظور کر لیا۔

(۳) انگریزی اور اورینٹل تحریری کام۔ سچ کہنے کا طریق اور فوری ترقی اس کمزوری کے رفع کرنے کے لئے تجاویز مثلاً سپیشل اسٹاڈنٹس کی تقرری وغیرہ پیش کی گئیں۔ سردار اودھ سنگھ صاحب ان اساتذہ کی مشکلات کا خاکہ کھینچا جنہیں مشکل ایک پریذیوسہ ادم کے لئے یاد کی ضروریات کے لئے خالی مہلت ہے۔ آخرتفہور قرار پایا کہ اس کا کیا یہ طریق تحریری کام کا پورے غور سے درست کر لے یعنی نصف یا چوتھائی لڑکوں کا ہر جماعت میں ایک دفعہ کام درست کیا جائے۔ عام غلطیوں کی فرسٹ دیکر ممکن طریق سے انکا صحیح ہتھمال سکھا جائے۔ طلبہ کے روزانہ کام میں کئے دن بہتر حالت نمایاں کرنے کے لئے خاص کوشش کی جائے۔ اور یہ اسی صورت میں ممکن ہے جبکہ اعلاطی کا باقاعدہ فرسٹ تیار کی جائے اور ان کی درستی کا باقاعدہ امتحان کیا جائے۔

(۴) طلباء میں زائد مطالعہ۔ اس کے لئے ان کے دلوں میں محنت کو تکرید کی جائے۔ چند قابل عمل تجاویز۔

کئی ہیڈ ماسٹر اصحاب نے اپنے سکولوں کا دستور العمل بیان کیا۔ کلاس لائبریری کتب بطور زائد کتب مطالعہ کی جاتی ہیں بعض مدارس میں ہر جماعت میں خانوش مطالعہ کلوقت ٹائم میل میں دیا ہوا ہے۔ سب حاضرین نے اتفاق کیا کہ یہ غیر معمولی ضروری ہے کہ بعد وقت بل کہیں اس میں طلباء مطالعہ کریں اور ان کے دلوں میں مطالعہ سے اتھاہ محنت پیدا کی جائے۔ یشکایت ضروری ہے کہ قابل قدر کتب کا ہم پہنچنا اس امر کے لئے ضروری ہے مختصر کہانیاں کی کتابیں لائبریری کے لئے کافی نہیں ہیں۔ دوسری ضروری ہے اسٹاڈنٹس کا نوٹ ہے کہ وہ طلبہ کے لئے انفرادی رجحان اور مذاق کے موافق کلاس لائبریری سے کتب بھیسا کرنے میں مشتاق ہو۔

(۵) جماعت کی ترقی میں باقاعدگی اور یکسانیت کی ضرورت۔ کیا کوئی معیار درکار ہے؟ تمام حاضرین نے اظہار کیا کہ جامعوں کی ترقی کے ہمتان میں یکسانیت نہایت ضروری ہے۔ مگر اس کا رواج تقریباً ناممکن نظر آتا ہے۔ حتی الامکان پروجیکٹ تیار میں ترقی برتی جائے۔ آخر میں متفقہ طور پر قرار پایا کہ خان بہادر شیخ نورالحق صاحب کے سی ایم کی اس بارے میں پورے طور پر پابندی رد رکھی جائے۔

(۶) طلباء کا ڈاکٹری معائنہ اور علاج۔ ضلع اور رائی سکولوں میں انتظامات۔ امرتسر کے ہیڈ ماسٹر اصحاب نے اس بارے میں اپنا طریق کار بتایا۔ آپ بکٹر صاحب کی رائے میں مواضع کی نسبت۔ علاج اش ضروری ہے۔ آخر قرار پایا کہ جس قدر مدارس مغزو یا باشکے طور پر انتظام کر سکیں بہتر ہوگا کہ وہ کوئی ڈاکٹر مقرر کریں جو ان کے طلباء کا ڈاکٹری معائنہ کرنے اور علاج کا ذمہ دار ہو۔ کیونکہ مدارس کے زیر حیرت طلباء کی صحت والدین کے نقطہ نگاہ میں بہت بہتری کے قابل ہے اور موجودہ مدارس میں اس کی پہلجی مطلوب ہے۔

(۷) مدارس میں یوم والدین۔ کائنات کی رائے میں یوم والدین جیسا کہ ضروری اور مفید ہے ویسا عام حالات میں ثابت نہیں ہوتا۔ کیونکہ والدین کی کثرت ناخاندہ اور محض آٹمی ہے۔ لہذا ایسے اور بچوں کے دیگر موقع یعنی پورٹ ڈے تعلیم انعام یا کسی ممتاز ہستی کا سکول کو معائنہ کرنا وغیرہ والدین کو جمع کرنے میں تساہل کو کام نہ فرمایا جائے۔ تاکہ والدین اپنے بچوں کے مفاد میں دلچسپی لے سکیں۔

ساتھ ساتھ بعد دوپہر منجر صاحب لکھا فان ریکارڈس کمپنی نے اپنے ریکارڈوں کو دکھا کر تمام حاضرین کو محفوظ کیا۔

بعد دوپہر

صبح کے تمام حاضرین کے علاوہ مفتی عبد المجید صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول تصور اور لالہ دیو تال صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول باغپور نے شرکت فرمائی۔

(۸) سیکلڈرمی اور انگریزی مدارس میں روزانہ حفظان صحت کی عادات کا نمونہ۔ قرار پایا کہ جہانی معافی کے عالمگیر رواج دینے کی غرض سے طلبہ کے لباس اور وجہ کار و زائد مواضع کیا جائے اور حفظان صحت کے اصولوں کی تعلیم خواہ زبان یا خواہ کئی

اس دھار تک ادا خلائی تعلیم کا جزو اعظم فرض کیا جائے جو سکولوں میں دی جاتی ہے۔

(۹) مدارس کی سرگرمیاں۔ صاحبِ صدر نے اس اخلاقی کی افقوس سے اظہار کیا جو مدارس میں دیگر سرگرمیوں کے دوران میں دیکھی گئی ہے۔ قرار پایا کہ سکول کے ہیڈ ماسٹر صاحب کی فضا کے بموجب ایک خاص اندازہ کو ملحوظ رکھا جائے۔ اس طرح یہ سکولیں عام طور پر مفید اور سبق آموز ہو سکتی ہیں۔

(۱۰) جنرل نالج کا مضمون لازمی قرار دیا جائے یا اسے دیگر منتخب مضامین کی فہرست میں شامل کیا جائے؟

بعض ہیڈ ماسٹر اصحاب نے ان وقتوں کا اظہار کیا جو اس مضمون کے مدرسین کو دورانِ تعلیم میں روٹتا ہوتا ہے۔ اس موضوع پر کہ جنرل نالج کو موجودہ حالت میں لازمی قرار دیا جائے یا اختیاری، پُر زور بحث ہوئی۔ آخر کانفرنس نے قرار دیا کہ سکول بورڈ سے درخواست کی جائے کہ وہ جنرل نالج کو دیگر منتخب مضامین کی فہرست میں شامل کرے۔ گلاس صورت میں کیونیورسٹی ایسا کرنے سے معذور ہو تو کانفرنس سفارش کرتی ہے کہ اس مضمون کے سلیبس میں نمایاں کمی کی جائے۔ کیونکہ وہ موجودہ حالت میں بہت طویل ہے۔

(۱۱) میٹرک کا پاس کے سخت کمزور طلباء کا امتحان یونیورسٹی میں شامل ہونے سے روکنا۔ حاضرین میں سے بہت ہیڈ ماسٹر اصحاب نے تجویز کی کہ کئی سکولوں کے ہیڈ ماسٹروں کو اختیارات دیئے جائیں کہ وہ ایسے طالب علموں کو اپنی فطرتی بیکاری کی عادت بدلے جماعت دہم میں داخلہ خواہ ترقی نہ کریں۔ یونیورسٹی امتحان میں شامل ہونے سے روک سکیں۔ بہت طویل اور سخت بحث کے بعد کوئی فیصلہ نہ کیا جاسکا اور یہ سوال ادھورا چھوڑ دیا گیا۔

(۱۲) سکول کے بچوں کو سنیما کے دیکھنے سے روکنے کے لئے انسدادی تدابیر کا عمل میں لانا جو اس کے اخلاق پر معکوس اثر کا موجب ہو رہا ہے۔ کانفرنس کی رائے میں کوئی عملی اور مفید تدابیر اختیار نہیں کی جاسکتیں جس سے سکول کے بچوں کو سنیما شو کے دیکھنے سے روکا جائے جس کا معکوس اثر ان کے اخلاق پر پڑ رہا ہے۔

(۱۳) ٹیکسٹ بک کمیٹی کے متعلق متنازع سبب کتب کا تیار کرنا کانفرنس کی رائے میں سکول

میں اس ضلع کے جاری کرنے کا وقت نہیں آیا۔ پہلے پہل رائے عامہ کو بیدار کیا جائے تاکہ اس بہت ضروری اور نازک سوال پر رائے زنی کر سکے۔ ذرا بعد یہ سوال پیش ہو کہ زیر تربیت بچوں کو اس امر کا علم کہاں تک ہونا ضروری ہے۔

(۱۴) ہوسٹلوں کے بلا نسخہ اسپرٹمنڈنٹ۔ انسپکٹر صاحب نے موجودہ حالت کا اظہار کرتے ہوئے فرمایا کہ محکمہ انچارج اس کی ذاتی رائے میں ہوسٹل میں نگرانی کی اہمیت کو کم کرنے کا موجب ہونگے۔ آخر قرار پایا کہ اس امر کو ملحوظ رکھتے ہوئے کہ سپرنٹنڈنٹ کو جو اس کھلے لئے ہوسٹل میں رہنا ضروری ہوتا ہے سررشتہ سے درخواست کی جائے کہ وہ ان احکام پر نظر ثانی کرے۔ کیونکہ موجودہ طریق عملی میں مشکلات کھڑے ہیں اور ہوسٹل کی نگرانی کی کمی کا باعث ہے۔

(۱۵) ایک اپنی تنظیم کے ماتحت مدارس کے زیر تربیت بھائیوں اور بہنوں کی فیس میں رعایت

ایم فضل ابھی صاحب چپٹی نے تحریک کی کہ ضابطہ تعلیم پنجاب کے دفعہ ۱۲۱ کے دوسرے پیرے میں ترمیم کی جائے۔ کہ ایک ہی تنظیم کے ماتحت مدارس میں زیر تربیت بھائیوں اور بہنوں کی فیس کی رعایت سے مرعی کیا جائے۔

اپنے اس بیان کی تائید میں آپ نے فرمایا کہ سررشتہ تعلیم نے اپریل ۱۹۳۲ء سے فیس نکادی ہے۔ اس وجہ سے حالت نظر ثانی کی محتاج ہو گئی ہے۔ کئی بھائی اور بہنیں ایسی ہیں جو ان مدارس میں زیر تربیت ہیں جو ان کے لئے مخصوص ہیں اور ایک ہی سکول میں تعلیم پانے کی حالت میں دی جاتی ہے۔ اسے اب یہاں تک توسیع دی جائے کہ جب بھائی مردانہ سکول میں پڑھتا ہو اور اس انتظام کے ماتحت زنا نہ سکول میں ہیں پڑھتی ہو تو وہ فیس کی رعایت سے مستفید ہو سکے۔ جبکہ اینکلوڈ ریکلرڈ ورڈ کی ملل کالیں اور دل کو ٹرنٹ انٹر میڈیٹ کالج ایک ہی انٹی ٹرینڈنٹ تصور ہوتے ہیں۔ مردانہ اور زنانہ مدارس بھی جو ایک اپنی تنظیم کے ماتحت

ہوں اور ایک ہی قصبہ یا شہر میں واقع ہوں۔ متذکرہ صدر پیر اگر ان کے ماتحت ایک ہی سکول متصور ہوں۔ یہ تجویز متفقہ طور پر تسلیم کی گئی اور قرار پایا کہ سررشتہ سے حسب ضابطہ درخواست کی جائے۔

سرٹیفکیٹ دینے کا نفرش سے اتنی کمی کہ وہ گرانٹ - ان - ایڈ کے محسوب کرنے میں ایسے سکولوں کی حالت پر غور کرنے سے جنہوں نے دس فیصدی کوٹہ کی بجائے اپنے مدرسین کی دو یا زیادہ سالوں کے لئے ترقی روک کر رکھی ہے۔ امدادی مدارس کے ہیڈ ماسٹر صاحب نے کئی بحث کے بعد رائے دی کہ ایسے مدارس میں مزید دس فیصدی کوٹہ کی گرانٹ ان ایڈ کے محسوب کرنے میں عمل میں نہ لائی جائے جنہوں نے اپنے ماتحت مدرسین کی تنخواہوں میں ترقیوں کو خاص وقت کے لئے بند کر رکھا ہے۔ انسپکٹر صاحب نے رائے دی کہ دو کوٹہوں میں بچے بڑی کی وضع کیا جائیگا۔

چونکہ اننگلو دینیکل ایجوکیشنل کالج ختم ہو چکا تھا ہیڈ ماسٹر صاحب نے اجازت چاہی کہ آج کے پروگرام کے بعد انہیں اپنا سکول کا کام کرنے کی اجازت ہو۔ انکی طرف سے سرٹیفکیٹ انسپکٹر صاحب کی توجہ کا شکریہ ادا کیا کہ آپ نے انکی شکایات اور تجاویز کو نہایت حوصلہ اور غور سے سنا اور تمام ہیڈ ماسٹر صاحب کی طرف سے انہیں خطا حلقہ کہا اور دعا کی کہ مسائل میں انکا حمد و خوشی اور بہتری کا عہد ہو۔

یوم ثانی

حاضرین۔ شیخ محمد ظہور الدین صاحب۔ رائے بہادر مدرس مسیح بن - چوہدری محمد حسین صاحب۔ باوا برکت سنگھ صاحب۔ لالہ بھانانا رام صاحب شیخ غلام حسین صاحب۔ ایم عطاء اللہ صاحب۔ خواجہ عزیز الدین احمد صاحب۔ سوڈھی جلی جلی سنگھ صاحب۔ ایم محمد طاہر صاحب۔ فضل الرحمن صاحب۔ ایم فضل الہی صاحب چشتی غاضی اکرام حسین صاحب۔ سرٹیفکیٹ ڈی بھنٹ۔

ورنیکلر ایجوکیشن (۱) ورنیکلر مدارس کے معائنہ پیر جوڑے اور ان کے ذیل میں غور طلب ہوتے ہیں۔ ڈسٹرکٹ انسپکٹر انسپکٹر صاحب نے تجویز کی کہ ہر ضلع یا ضلع کے سب ڈویژن کے مدارس کی جماعت بندی الف ب ج یا اچھا۔ متوسط اور خراب گروپ میں کر لی جائے۔ خراب مدارس کو کئی یا معائنہ کیا جائے جو بلا اطلاع اور اطلاع لئے ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ سربراہ میں چار یوم اطلاع دیکھ کر ان کے معائنہ پر صرف ہوں جن میں حاضری اور سر طالب علم کی انفرادی ترقی دیکھی جائے۔ مزید برآں آپ نے فرمایا کہ ایسے ہر معائنہ کے بعد سنیٹر کے مدرسین کی انجمن بلانی جائے اور گورنر اور قابل توجہ نکات جو دوران معائنہ میں معلوم ہوئے یا تفصیل واضح کئے جائیں۔ آپ نے مزید آرزو کی کہ اگر معائنہ دوران معائنہ میں نہایت تعمیل اور مہربان ہمدردی اور اس کا روئے سخن محض نکتہ چینی ہی نہ ہو۔ اسے پیش کرنا چاہئے کہ وہ مدرسین کی مشکلات سے باخبر ہو سکے اور انکو اپنے تجربہ نہ ہنائی اور امداد سے دوڑ کرے۔ اگر ضروری معلوم ہو تو ان معائنہ کسی علاقہ کی مشکلات کو عملی طور پر جو کرنے کے لئے ایک یا دو یوم ٹھہر جائے۔ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب یا جو معلوم کرے کہ اس کے اسسٹنٹ اپنے دورہ کی آئندہ میں کسی جگہ اس مرض کے لئے معین ہوئے ہیں یا نہ؟ تمام ڈسٹرکٹ انسپکٹروں نے ان تجاویز کو منظور کیا اور امید ظاہر کی کہ وہ باقی ماندہ دورہ کے موسم میں ان تجاویز کو عمل میں لائیں گے۔

(۲) مختلف اقسام کے مدارس پر انگریزی - برانچ - کوئرٹل اور پرائمری کی تعداد کا وسط حاضری سے مقابلہ کو کسی تجاویز اور ذیل میں جن سے اوسط حاضری بہتر ہو سکتی ہے۔

ایسے مدارس میں جن کی اوسط حاضری میں کمی نمایاں ہو انسران معائنہ کو مل وجہ معلوم کرنے کی کوشش کرنی چاہئے کسی صاحب نے فرمایا کہ مدرس بعض حالات میں اہل وجہ نہیں ہو سکتا عموماً پہلی جماعت میں بہت کمی واقع ہوتی ہے۔ ورنیکلر ایجوکیشن کے انسپکٹر صاحب نے فرمایا کہ پہلی جماعت کی تعلیم میں بہتری اس نکتہ کو ملحوظ رکھنے کا موجب ہو سکتی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ معائنہ ذیل طریق سے بہتری

واجب الحصول ہے کہ پہلی جماعت کا استاد زندہ دل ہوشیار اور نگریم ہو اور وہ اپنی جماعت کے ہر طالب علم کی بہتری کو ملحوظ رکھے جماعت کے پہلا پیر پڑھ لکھ سے شروع ہو یا کہانیاں اور دیگر ذرائع جو بچوں کا دلکشی کا موجب کہلا سکتے ہیں۔ اور بچے اسے کھیل کا نام دیتے ہیں۔ بچوں کے تعلیمی کام میں کھیل کو دلچسپی کا جووشی تمام درجہ دیا جائے اور پرائمری کلاس میں بدنی ورزش سے بالکل اجتناب کیا جائے۔

(۳) پرائمری جماعتوں میں جماعت وار ترقی۔ صاحب صدر نے فرمایا کہ عموماً تمام پرائمری جماعتوں میں ترقی میاں کے گری ہوئی ہوتی ہے۔ مگر دل جماعت کو دوسری میں ترقی دینا تو خصوصاً میاں سے بہت گرا ہوا ہے۔ سب سے اتفاق یہ کہ یہ تمام تفصیلات خاص نگرانی سے دیکھ سکتے ہیں۔ ہر ایک اسے ڈی آئی کو چاہئے کہ اسے معاشرہ میں ہر جماعت کے کمزور طبقات کے نام لاک بک میں ترجیح کرے اور ان کمزور بچوں کی ترقی کو اگلے معاشرہ میں خاص طور پر دیکھے۔ (ورنیکلر ایجوکیشن کے انسپکٹر صاحب کی تجویزی)

(۴) ضلع میں مدارس کا قیام۔ تبادلہ اور تقسیم۔ تمام حائرڈ ماسٹرک انسپکٹر صاحب نے منفرد طور پر بیان کیا کہ سکول کے قیام اور ایک علاقہ سے دوسرے علاقہ میں تبادلہ وغیرہ امورات غیر تعلیمی حلقوں سے مرغوب ہو جاتے ہیں۔ آخر قرار پایا کہ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کی مشکلات کو دیکھ کر اسے ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب ہر سال ہر ضلع سے سکولوں کے قیام اور پڑانے سکولوں کے تبادلہ کی تعداد اور وجوہات دریافت کریں۔ اور اپنے ریمارک اور تجاویز کے ساتھ ڈسٹرکٹ بورڈ کو واپس کیا کریں۔

(۵) دیہاتی طلباء کی تعلیم میں دیہات کی ضروری تربیت کا ادخال۔ انسپکٹر صاحب ورنیکلر ایجوکیشن نے اس مضمون کو بہت طوالت دی۔ دیہاتی مدارس کی موجودہ تعلیم میں دیہات کے باشندگان کی غیر دلچسپی کا ذکر کرتے ہوئے صاحب موصوفہ صحتی ہے۔ اور اس کا تمام دیہاتی مدارس کی اصلاح کرنا کیوں ضروری ہے اور اس کی وسعت کیسے ہے۔ آپ نے فرمایا کہ پرائمری کلاسوں میں لکھنا پڑھنا اور صاحب سکھانے وقت سے ضروری ہے کہ ہر حالت میں عوام الناس و دیہاتی باشندگان کی ضروریات و حاجات، فحاشیات، خانگی حالات اور قرب و جوار کو ملحوظ رکھا جائے۔ دیہاتی باشندہ مرنے کی وجہ سے اس کی ضروریات ہرگز نظر انداز نہ کی جائیں۔ علاوہ بریں آخری منزل میں اسے دستکاری، کھیتی باڑی کا کام، ذاتی صفاتی اور شہریت کے ابتدائی اصول سکھائے جائیں۔ مل جاتوں میں سترہ صاحب امورات کی جنگلی کے علاوہ آزادانہ مطالعہ اور صوبہ بچا را کا مادہ پیدا کرنے کی کوشش کی جائے۔ سیلف گورنمنٹ کا خیال اور انتظامی قابلیت پیدا کرنے کے لئے منظم باڈیاں بنائی جائیں۔ اس بارے میں منسٹر کے ہیڈ ماسٹر صاحب اور علاقہ کے اسے ڈی آئی صاحب علمی تدابیر اور تجاویز سے بہت کچھ رہنمائی کا موجب ہو سکتے ہیں۔

(۶) مختلف اہتمام میں مشترکہ تعلیم (بچوں اور بچیوں کا ایک ہی سکول میں تربیت پانا) ایک دو مستثنیات کے سوا دیگر کی بورڈ نے اس بارے میں غیر دلچسپی کا اظہار کیا ہے۔ تاہم قرار پایا کہ ڈویژن بھر میں اس ذیل میں خاص کوشش کی جائے اور مشترکہ تعلیم کی جو صفائی کی جائے۔ خاندان اور بچیوں کو ایک ہی جگہ بچوں اور بچیوں کی تعلیم کا اچھا رجحان پیدا کرنے کی تحریک آرائش کی جائے۔ زنانہ سکولوں میں بھی بچوں کو بہت کمزورت سے داخل کیا جائے۔

(۷) لازمی تعلیم اور اسکے اثرات کو کیوں نگرہا جاسکتا ہے؟ اس شعبہ میں حسب وخواہ ترقی نہیں ہوئی۔ انسپکٹر صاحب ورنیکلر ایجوکیشن نے حسب ذیل نکات بیان کئے۔

(ا) لاہور اور جوڈلے مدرسین اور انکی مرادہ تعلیم۔
(ب) مسلسل اور غیر منظم ریگنڈنگی عدم موجودگی۔
(ج) عوام الناس اور والدین کی بے توجہی
(د) ایڈمیس کیشنوں کی بہت معمولی دلچسپی

آپ نے ان مشکلات پر عبور کرنے کا ذکر کیا اور فرمایا کہ جو والدین اپنے بچوں کی باقاعدہ حاضری میں سزاہوں۔ ان سے سختی کا ضرور سلوک کیا جائے۔ محض داغہ سے حاضری میں باقاعدگی نہایت ضروری ہے۔ لازمی تعلیم کے علاقوں کے انتخاب میں خاص توجہ

گراؤند میں والی بال رسکشی اور کبڈی کے کھیل شروع ہو کر پانچ بجے خاتل میچ ہوا۔ اس ٹرل دکھائی گئی۔ خاتل میچوں کا ملاحظہ فرمایا۔ اول اور دوم ہونے والی ٹیموں کو انعام عطایا۔ ماسٹر حلال الدین موصوف نے صمدیوس نامی ڈراما تیار کروا کر اعلیٰ سین کے ساتھ دکھایا گیا جس کی کامیابی کے ثبوت میں آپ نے اپنی گھر سے خاص رقم انعام کی طلبا کی ڈرامیک کلب کو عطا کی۔ ڈراما بارہ بجے رات ختم ہوا جس کے خاتمہ پر لالہ سندرد اس صاحب نے بیڈ ماسٹر تمام افسران اور معزز پبلک کا شکریہ ادا کیا۔ باہر سے آئے ہوئے صحاب کی رائٹس اور خوش کا انتظام مدرسین سکول نے اعلیٰ پیمانہ پر کیا ہوا تھا۔ (امیر چند سکرٹری)

بھورام دوا بہ ہائی سکول جالندھر شہر ۲۲ دسمبر - رائے بہادر آنریبل ماسٹر جس جے محل صاحب کی افتتاحی رسم ادا کی اور تقسیم انعامات کی رسم بھی عمل میں آئی۔ رائے بہادر کی تشریف آوری پر بیڈ باجے سے استقبال کیا گیا صاحب موصوف کی خدمت میں ایک ایڈریس پیش کیا گیا۔ لالہ کرپام صاحب بیڈ ماسٹر نے مکان مدرسہ کی تعمیر کی مختصر تاریخ بیان کیں اور اس کی تکمیل میں جو مشکلات پیش آئی تھیں بتائیں۔ دس سال کی متواتر کوشش سے مکان مکمل ہوا ہے۔ بھووی محمد آرمڈ علی کا قطعہ پڑھا گیا۔ بعد میں مال کی افتتاح عمل میں آئی۔ رائے بہادر کا نوٹ لایا گیا۔ مال میں کارروائی کا آغاز بیڈ ماسٹر کی سالانہ رپورٹ سے ہوا۔ اور ان خصوصیات کا تذکرہ ہوا جو سکول سے خاص وابستہ ہیں بے خار آل۔ فٹ ایڈ میڈیکل۔ مواد کا رسبھا اور شروہانند سیوال۔ طلباء نے انگریزی مکالمہ اور پنجابی ڈرامہ کیا۔ پرنٹ پیمن سین نے مسدس پڑھی۔ انعامات کی تقسیم کے بعد آنریبل جج صاحب نے فرمایا کہ مجھے فخر ہے کہ آج ایسے سکول کے شاہدار مال کی رسم افتتاحی ادا کی ہے جس کا نام لالہ بھورام صاحب سرگبانشی کے نام نامی سے وابستہ ہے جن کے چروں میں بیٹھ کر میں تعلیم حاصل کی تھی۔ اپنے متعلقین کا شکریہ ادا کیا اور انہیں مبارک باد دی۔ موجودہ مال کا نام لالہ بالک رام جی بزرگ برادر لالہ دوراج جی پردھان کیتاؤ دیالہ اور لالہ بھگت رام صاحب سابق پرنسپل کی یادگار پر رکھا گیا ہے۔ پرنٹ بھگواند اس صاحب ڈرل ماسٹر و لالہ دیوی چند جی کو تعزیتل کے متعلقہ خدمات کی بجا آوری پر بالترتیب تحیس اور چندہ روپے انعام دیا گیا۔ صاحب صدر کی تقریر کو صلہ صلہ تم ہوا۔ (بھیم سین ڈال)

۱۸ دسمبر - پاڈے صاحب ایجوکیشنل انپیکٹر ڈوئرن بمبئی کی صدارت میں انعامات کا جلسہ منعقد ہوا۔ سب جج صاحب جناب ڈکے صاحب۔ جناب نشوری صاحب اور شہر کے رؤسا، امارا حضرتے۔ قرآن خوانی کے بعد جناب بھو اور آج کا ڈل کوئے سکول کی مختصر حالت بیان کی صاحب صدر ڈکے صاحب تاتیا پر ویک اندر رسید صاحب کی تقریریں قابل شہید تھیں۔ انعامات کی تقسیم کے بعد صاحب صدر نے سکول کی ترقی اور جن انتظام کی داد دی۔ مار۔ تورے کلاب پانی شکر کے بعد بیٹی پارٹی دی گئی۔ موجودہ صدر مدرس شیخ امین الدین صاحب کے ہمیں سکول خاص ترقی پر ہے۔ (دکڑ خاں بابا خاں)

گورنمنٹ سنٹرل اردو سکول بھورام ۱۰ دسمبر - آنریبل سر غلام حسین ہدایت اللہ صاحب نائٹ ایل ایل بی فائیس ممبر گورنمنٹ بمبئی صاحب بھگواند دیپتی بھگواند کو لالہ کے ہمراہ سکول میں رونق افروز ہوئے۔ جناب محمد حسین میاں صاحب محمد ابرار کوکل بورڈ ممبر اور دیگر احباب نے پریشاک استقبال کیا۔ سنٹرل اور انگلش سکول کے سکاؤٹس نے بھی خیر مقدم میں حصہ لیا۔ آپ نے سنٹرل سکول کے معاملہ کے دوران میں دستکاری اور نقاشی کو خاص پسند فرمایا۔ اجلاس خاص میں طلباء نے عبدالمزاق صاحب کی تیار کردہ استقبالیہ نظم دلکش لہجے میں پڑھی۔ صدر مدرس جناب محمد غوث نے رپورٹ پڑھی جس میں ذکر خفا کو وی ایف کے امتحان میں آج تک سنانوے طالب علم کامیاب ہوئے۔ صاحب معروض نے ہر ممکن طریق سے امداد کا وعدہ کیا۔ بعد میں نوٹ ہوئے۔ ڈاکٹر صاحبین صاحب آئی ای سی

ڈپٹی ایجوکیشنل انسپکٹر قیمت بمبئی بھی شامل تھے۔ اس معاملہ سے مدرسین اور طلبہ کی جو جملہ افزائی ہوئی تھی برسرے باہر ہے۔ رات کو جناب محمد حسین میاں صاحب نے آئریبل موصوف کو اپنے ہاں مدعو کیا۔ دعوت کا اہتمام بہت خوبی اور خوش اسلوبی سے انجام پذیر ہوا۔ پرنڈل بقولہ نور تھا۔ ضلع کے تمام سربراہان و اصحاب شامل تھے۔ انگلش سکول کے طلبانے مکالمے لطافت وغیرہ سے تفریح طبع کا سامان خاصہ ہم پیش کیا۔ صییب احمد صاحب قادری ای۔ ایس۔ بی کی ہیڈ ماسٹر کی دلچسپی اور سرگرمی نے ہر ایک کے خراج تحسین حاصل کیا۔ ۱۱ نومبر کو کن مسلم ایجوکیشنل سوسائٹی نے ملازمین عظیم الشان جلسہ کے ہزاروں نفوس کی موجودگی میں، انجیل ممبر صاحب کو سپاس نامہ پیش کیا۔ انگلش سکول کے طلبانے ہسٹنیا لیم اور فوٹی ترانہ دلا ویز اور دلفریب آواز میں گایا۔ سپاس نامہ جناب فتح خاں صاحب نے باؤز بند پڑھا اور طلبائی دلفریب میں قیمت کا سکٹ میں بند کر کے انجیل کی نذر کیا۔ جوابی تقریر میں آپ نے سوسائٹی کے حسن کارگزاری پر مبارک دی اور سنٹرل سکول کو حیات جاوید بخشنے کے سعی و عہد فرمایا۔ ضلع قلاب کو خلیج و قسیم سے بچانے کا وعدہ کیا۔ جناب فتح خاں صاحب کی طرف سے چائے نوشی کی دعوت دی گئی۔ مہارٹو ٹیوٹورس اور میونسپلٹی کی طرف سے سپانڈے دیئے گئے۔ یونین کے صدر اور جریمن مشرعی میاں قاضی کی حسن کارروائی و انتظام ہر اپنے معنی خیز اخلاقی طایفیں مبارک باد دی اور مہارٹو مسلم بانی سکول کا بنیادی تھنر نصیب فرمایا۔ اس رات بھائی میاں صاحب و ٹیوٹورس محترم کا ملا و نمبر سکول بورڈ ضلع قلاب نے سرورج کی دعوت دی جس میں میٹھا سربراہان و اصحاب شریک تھے۔ انتظام و اہتمام قابل تعریف تھا۔ سکاؤٹ مارٹر صاحب اور سکاؤٹس کی کارگزاری تحسین آفرین کے قابل تھی۔ فوڈ کا ملا اور دو سکول افسر ٹرل سکول کے طلبانے دلچسپ و سرور آئریڈ قادیہ مکملے اور نظائیں سنائیں۔ آپ نے حسین میاں اور بھائی میاں کی محنت کی شکر ادا کی اور دوسرے کا خیر خواہ اور دعوت بنا دیا۔ کاملا مے واپسی پر صییب احمد صاحب نے مختصر تقریر کی۔ بھائی میاں صاحب نے مندرجہ روپے سکاؤٹس کو شہری بننے کے عطا کئے۔ (محمد عیسیٰ الہین حواری)

ورنیکلر مڈل سکول سیکسکی گاؤں ضلع گوجرانوالہ ۱۱ نومبر۔ مولوی رحیم بخش صاحب ای۔ ایس۔ پی ای ایڈیٹر سٹرکٹ سکول کا معائنہ فرمایا۔ بعد معائنہ حسب ذیل ارشادات مدرسین کی رہنمائی کیئے۔
(۱) رپورٹ ہیڈ ماسٹر صاحب مکمل اور پورا معلومات ہے۔ رپورٹ ہمیشہ ایسی واضح اور جامع ہونی چاہئے۔ جس میں سکول کے ان حالات کا خاص ذکر ہو جس سے سکول گزرا ہو۔

(۲) ۱۹۳۲ مارچ ۱۹ کی نسبت ۱۰ طلبہ کی تعداد میں کمی جتنا گئی ہے اور جماعت ہفتم کا ریزلٹ ورنیکلر فائنل ۱۳ ہے جو ہمارے معیار سے نیچے ہے۔ کیونکہ ضلع نور و سپور اور جھار میں عدی ریزلٹ اور بی مدرس میں طلبہ دیکھتے رہے ہیں۔ ایسا یہاں بڑے (۳) رُوسائے علاقہ کو کوئی طلبہ کرتے ہوئے فرمایا کہ علاقہ قادیان خوش قسمتی سے سکول کا ہیڈ ماسٹر قابل۔ کارکن اور مستحق ہے۔ آپ کا فرض ہے کہ انکی تعداد طلبہ کے امتداد میں خاص مدد کریں۔ اگر آپ ڈیوٹریل انسپکٹر صاحب بہادر کی تجویزہ اتحاد کو پورا کریں تو ہم انگریزی کی اجرائی خاص کوشش کریں گے۔

ہمارا مشن اصلاح عام ہے۔ اس کی اشاعت میں مدد کرنا لازمی ہے۔ جس آپ سے متوقع ہوں کہ آپ حضرات میرے مدرسین کو ایفادہ فرمائیے ہوئے اس کا خیر میں انکا ساتھ بنا کر ثواب داریں حاصل کریں گے۔ آپ کی آئندہ نسلوں کی خلاق و ہیو د کا سی طبقہ کے افزائے بڑا اٹھا رکھتا ہے۔

(۴) میاں مولانا بخش صاحب رٹس ٹھٹھہ ثابت شاہ۔ چوہدری نذیر حسین خاں صاحب رٹس سیکھی اور چوہدری محمد خاں صاحب رٹس بگوس نے ہماری تحریک کو کامیاب بنانے کے لئے کام لیتے ہوئے تین قیمتی کہوں کا اعلان کیا ہے جو ان مدرسین کو عطا کئے جائیں گے جو اعلیٰ الترتیب سکول یا سیکھیں سٹر اور رب ڈویژن حافظ آباد میں تعداد طلبہ کے اضافہ میں نمایاں ثابت ہو گئے۔

(۵) میں چوہدری عبدالغنی صاحب سابق انچارج سب ڈویژن ہذا حال پرنسپل اسسٹنٹ کی خدمات کا اعتراف کرتا ہوں کہ انکی محبت و صبر سے یہاں کے رؤساء کے خدمات اس قدر اعلیٰ پایہ کے ہو چکے ہیں۔

(۶) بچوں کو نہایت مفید ہند و فصل سے مالا مال فرمایا۔ (محمد شریف فاروقی)

۲۲ نومبر بارہ بجے دن کے مدرسہ پری انسپکٹر مدارس ڈویژن راولپنڈی شریف گورنمنٹ ہائی سکول تلہ گنگ [۲۳-۲۴ نومبر کو سکول کا معائنہ فرمایا۔ دو نو سکول اور نو ڈیپارٹمنٹس خوب سمجائے ہوئے تھے۔ سکول کا سرسبز و شاداب باغیچہ دیکھ کر آپ سید محظوظ ہوئے۔ ڈرائنگ مجاہد گھراؤ سکاؤٹ دھرم خاص قابل دید تھے۔ ۲۴ نومبر صبح سکاؤٹنگ گیزر ماسٹر اور پی فار آل دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ سر ڈرائنگ سسٹم صاحب ہیڈ ماسٹر اور سٹاٹ کی سامی جیلہ اور سر توڑ کوٹسٹنوں کا نتیجہ ہے مگر سکول کی تعلیمی حالت نہایت تسلی بخش ثابت ہوئی۔ اسی دن شام کے چار بجے شہر کے رؤساء نے صاحب موصوف کو شاندار می پارٹی دی جس میں ہر مذہب و ملت کے شرعاً موجود تھے۔ لالہ نوڈیال صاحب سکاؤٹ ماسٹر نے سکاؤٹ کا کام دکھایا۔ صاحب مدد روح نے تعلیمی فوائد پر مہو ط تقریر فرمائی۔ کمر رشید تعلیم پبلک کی خدمت کر رہا ہے۔ آپ بھی اس خدمت میں شریک ہو کر ہمارا ہاتھ بٹائیں۔ اور تعلیمی ترقی کی طرف خاص توجہ مبذول کریں۔ (امرنہ جوسہا)

وزیکلر مڈل سکول بڑہ تحصیل و ضلع کانلڑہ [۲۳ نومبر کو ٹھاکر سوہن سسٹم صاحب و ملدار کی خدمات اور دیگر معزز اصحاب کی شہادت باعث فرحتی تین طلباء جماعت ہشتم نے پرائیوٹ لال نے نوٹر تقریر کی۔ اور بوم والدین کے اغراض و مقاصد واضح کئے جماعت ہشتم کے نوٹ کوٹ دیہات سردھار کا گیت گایا جو ٹریڈ دائروں کی اہمیت اور ضرورت کو جتنا تھا۔ ڈرامہ بائی کے ایکٹروں نے دلچسپ ڈرامہ دکھایا جو سکاؤٹنگ کی اہمیت اور ضرورت باودلاتا تھا جماعت ہفتم کے طلباء نے ایک چوپائی کائی جو استری دھم کے متعلق سبق آموز تھی پنڈت سروتر صاحب سب انسپکٹر سیکس نے ایک پرنڈر اور لیسٹ تقریر کی جس میں بوم والدین کی اہمیت پر روشنی ڈالی اور حاضرین کو سیکس کے فوائد جتنا تھے ہوئے نے بیک کھونے کی ترغیب دی۔ جماعت دوم کے نوٹوں نے مجھ نکایا۔ دو اور نوٹوں نے دیہاتی اور شہری زندگی کا مقابلہ مسائل کی صورت میں پیش کیا جماعت ہشتم نے رامن کے ایک نظارہ کو نظم میں دکھایا۔ ماسٹر جی رام پپیل ایس وی نے تعلیم کے فوائد واضح کر کے عوام سے اپیل کی کہ اپنے بچوں کو فوراً سکول میں داخل کریں۔ جماعت ہشتم کی چوپائی کے بعد ہیڈ ماسٹر صاحب نے سکول کی حالت اور زیادہ بہتر ہونی چاہئے۔ موضوع پر لیکچر دیتے ہوئے پبلک سے اپیل کی کہ خاص ذوق شوق کا اظہار کریں۔ رید کرس سوسائٹی کی اہمیت کو بھی لوگوں پر واضح کیا۔ چائے سپارسی اور لالچی سے حاضرین کی تواضع کی گئی۔ (جیسے رام)

مڈل سکول نجف گڑھ صوبہ دہلی [۲۴ نومبر کو مدین منصف گڑھ کا ایک مہاراجہ بھارت ہیڈ ماسٹر صاحب ڈی وی صوبہ دہلی کی والدہ صاحبہ محترمہ کے انتقال پر ملال پر اظہار افسوس کیا گیا۔ پراساتا سے بھارتی گئی کہ متوفیہ کی روح کو شادی اور بہانہ گن کو صبر جمیل عطا کریں۔ (شیک چند شریا)

دہنائے تعلیم اور اس کے کارکن پنڈت رام چند صاحب دہلی انیس کا اظہار کرتے ہیں۔ (سی پیا)

لوئر مڈل سکول کلا کے ضلع گوجرانوالہ [۲۴ نومبر۔ انجن علیہن منٹرا جگدگ کے موقوفہ طلباء سکول کا چالیس مدرسین کی ٹانگائی میں موضع کلا کے میں نکلا گیا۔ بیمار یوں سے بچنے کی تدبیر صفائی کے فوائد کے متعلق نوٹر دلچسپ تھیں کائی گئیں۔ بعد میں اجلاس قاضی محمد یوسف صاحب اسسٹنٹ مرجن کی صدارت میں ہوا۔ چوہدری

محمد عنایت اللہ صاحب دس عرصہ سرکٹ اور ڈھانگی اور رات کی مصروفیت کی وجہ سے صدمہ کے فرائض سرانجام نہ دے سکے۔ گو کچھ درجہ جیلہ میں شریک ہو گئے تھے۔ محمد الہی کے بعد طلباء نے استقبالیہ نظم پڑھی۔ طلباء درجہ ملے نے امانت اور قوی ہمدردی پر دلچسپ اور خوش خیز ڈرامے کئے۔ منشی محمد شریف صاحب بیڈ مارٹر گلو رائے نے فریسی طلباء پر مضمون پڑھا۔ ہمیشہ سنگھ طالب علم نے پربھت طافت سنگھ منشی رحمت اللہ صاحب نے فرایسی اطفال کے متعلق مدرسین کی تکلیف کو پربھت پیرائے میں پیش کیا۔ پندت سندھ داس صاحب بیڈ مارٹر نے سالانہ رپورٹ پڑھی جو مکمل دل خوش کن اور قابلِ قربت تھی۔ صاحب مدر نے لیدیا بھار پر شوٹر لکھ دیا۔ جازم کے ذریعے متحدہ امراض کے پینلے اور انکی روک تھام کی تدابیر بیان کیں۔ اور تریخ کرتے ہوئے بلیک بورڈ پر خاکے کھینچے۔ منشی غلام صاحب مدرسہ خوباں ہاتھ نے طلباء سے جماعت سو کو کوٹھلی پر غونہ کا سبق دیا۔ پندت زنت رام صاحب بیڈ مارٹر نے حاضرین کا شکریہ ادا کیا۔ صاحب مدر نے پندت سندھ داس صاحب کے کارنامے نمایاں ضمن انتظام اور اعلیٰ تعلیم دی کی داد دی۔ جوہری محمد خاں صاحب نے دورویے اور قاضی محمد یوسف صاحب نے ایک روپیہ طلباء کے لئے انعام دیا جس کی طلباء کو ٹھٹھائی تقسیم کی گئی۔ جوہری محمد خاں صاحب سربراہ ذیلدار اور جوہری لیراں بخش صاحب سربراہ دیگر ذرا کلاس کے لئے جماعت میں سنٹر کو پربھت دعوت دی۔ اور کوئی کمرآٹھانہ رکھی۔ کھانے کے بعد ٹیم بھوجواں ہاتھ اور مدرسین کا والی بال میچ ہوا۔ مورخہ ذکر کا مہاب رہے۔

(۲۳-۲۴) نومبر کو جوہری فقیر احمد صاحب ای ڈی آئی وزیر آباد نے سالانہ محاسبہ فرمایا۔ سکول کی صفائی۔ بانچہ مدرسہ کی شفقتگی۔ ہر پہلو میں سکول کی نمایاں ترقی میں اظہار۔ خوشی فرما کر لاگ بک میں درج کیا گیا۔ بانچہ مدرسہ نہایت خوشنما منظر پیش کر رہا ہے۔ خوشی کا مقام ہے کہ بیڈ مارٹر صاحب ہوائے قابلِ عملہ کے سبزی وغیرہ اور پھولدار پودے لگا رہے ہیں۔ سبزی کی فروخت سے غریب اور سختی طلباء کی امداد کی جاتی ہے۔ ریڈ کراس فونڈ سے سال رواں میں مدد کے خیرات کے کاروں میں صرف ہوئے۔ نادار اور مفلس لڑکوں کو کتب اور پارچہات مہیا کئے گئے۔ غریب لڑکی کی فیس ادا کی گئی اور ادویات خریدی گئیں۔ سالانہ محاسبہ کے موقع پر مدرسے روبرو آٹھ سختی اور غریب طلباء کو سو سہرا کے لئے کرتے مہیا کئے گئے جن پر سٹے صرف ہوئے۔ یہ امداد قابلِ ستائش ہے۔ تعلیمی حالت تسلی بخش ہے۔ مقامی ذیلدار صاحب غزلان اور دیگر حاضرین کو مختا طب کر کے اوروڑوں کو گاؤں سے دور لڑکھوں میں بند رکھنے۔ رسومات بد کا قلع قمع کرنے کی کفایت کار بننے اور تعلیمی امورات میں مدرسین کی معاونت کرنے کی تلقین فرمائی۔ کوٹ قاضی میں جہاں بولچ ہے قاضی صاحبان کو مرمت کی ہدایت فرمائی۔ اور مدرسین کو اپنی ہمدردی کا یقین دلایا۔ (بے گویاں داس شریا)

نومبر ۲۸۔ ساڑھے آٹھ بجے شام احاطہ پرائمری سکول بھرولی میں میاں جیم سنگھ صاحب زمیندار کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ دعائیہ نظم کے بعد منشی پریم لال نے اغراض و مقاصد جلسہ ظاہر کئے۔ طلباء کے چھین ہوئے۔ دو دستہ دونوں نے خانہ اور بیوی کا تکرار بھیغیر سنی کی شادی کا نظارہ دکھایا۔ جوہری کریم رام نے رسومات بد کے ذخیہ پر زور دیا۔ طلباء کے داخلہ پر زور دیا۔ صغیر سنی کی شادی کی مفرقوں کو بذریعہ رنگ واضح کیا گیا۔ منشی پریم چند نے دیہات میں گھروں اور وجوہ کی صفائی پر زور دیا۔ اسی طرح رسومات بد سے بھی صفائی مطلوب ہے۔ ماسٹر ہری چند جی نے دختر فروشی کی قباحتیں جتلائیں۔ (بھگت لال شریا)

۲۹ نومبر کو پنجاب یونیورسٹی کمیشن کے معزز عمران بھمرا لال لیدی ایڈورس صاحبہ۔

۱۔ اسسٹنٹ ڈائریکٹر۔ رائے بہادر مرثمر میں ایم ایم اے ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب۔ خان بہادر شیخ نور الہی صاحب صاحب ڈائریکٹر انسپکٹر افسر ضلع امرتسر۔ مشر شریا اللہ خاں صاحب پرنسپل اسسٹنٹ اور مشر شریا داس پی ٹی پبلک سکول

میں موجود تھے۔ اہل کینٹن نے طلبائے حصہ ڈل کی ماس ڈول ملاحظہ فرمائی پھر زمری کلاسوں کی پیلے فار آل دیکھ کر کسی پسندیدگی کا اظہار کیا۔ منشی سراج الدین احمد نے مارمونیٹ سے سکول کی راک پائی کے گیتوں سے محظوظ کیا۔ پھر معزز مہربان ذراعتی باغچہ میں تشریف لے گئے۔ فصلوں کی ہیرا بول اور دروٹوں کی صفائی قابل دید تھی۔ انھیں جماعت کے طلباء اپنے کھیتوں میں نلای کر رہے تھے۔ بعض آپاشی میں مصروف تھے۔ معزز افسران باغچہ دیکھ کر بیدار سرد ہوئے۔ ذراعتی تعلیم کے متعلق چند سوال کئے جن کے جواب مولوی محمد اسماعیل صاحب نے دیئے۔ کمروں اور کلاسوں کا ملاحظہ کر کے بیچ کے لئے ریٹ ڈاؤس میں تشریف لے سکے اور جالہ نھر کی راہ لی۔

ہفتہ صحت و چمکان گور کاؤہ ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹ نومبر کو یوڈی میں ۲۹، ۲۸ نومبر اور پوڈل میں ۲۹، ۲۸ نومبر ایک ہی پروگرام تھا یعنی پہلے دن جلوس صحت۔ نطفیں اور صحت کے متعلق لکچر۔ نمائش رات کو ڈرامہ صحت۔ دوسرے دن لکچر نطفیں گیت۔ مشاعرہ۔ طلباء مدارس اور سکائٹس کے کھیل۔ فنیسی ڈریس۔ تقسیم ٹھٹھائی و انعامات خاص گور کاؤہ میں جلوس کی ترتیب سب سے آگے دو اعلا میڈ باہے۔ فوجی پشتر گھوڑوں پر سوار۔ مقامی سکائٹ ٹروپس۔ مقامی افسران ضلع کا جلوس پیدل۔ طلباء گورنمنٹ ہائی سکول گور کاؤہ۔ چوچی موضع کھنٹی۔ بڑا قنارہ و دیہات کی گانے والی پارٹی کے سرہوں ڈل سکول کے طلباء کی گانے والی پارٹی کا چھکڑا۔ طلباء سرہول اسکول۔ جھارڈل سکول کی گانے والی پارٹی کا چھکڑا۔ طلباء جھارڈل سکول دولت آباد سکول کی پارٹی کا چھکڑا۔ طلباء دولت آباد سکول۔ موضع گور کاؤہ کی پارٹی کا چھکڑا۔ طلباء گور کاؤہ لوئر ڈل سکول۔ گور کاؤہ چھٹھوٹی کے طلباء کی پارٹی کا چھکڑا۔ طلباء گور کاؤہ چھوٹی پراثری سکول۔ طلباء اسلام آباد سکول موٹر لاری مع گانے والی پارٹی طلباء دھن کوٹ کی گانے والی پارٹی کا چھکڑا۔ طلباء ڈل سکول دھن کوٹ۔

ہر گانے والی پارٹی کا چھکڑا اعلا طور پر جھنڈیوں اور صحت کے ماؤز سے سجایا ہوا تھا اور گانے کا پورا پورا ساز و سامان بلبلہ مارمونیٹ ڈھولک۔ سازنگی وغیرہ ہمراہ تھے۔ طلباء کے ہاتھ میں جھنڈیاں تھیں جن پر صحت کے مقولے لکھے تھے۔ جلوس گورنمنٹ ہائی سکول سے شروع ہو کر پراثری ٹری سکولوں اور بازاروں سے گزرتا ہوا ہائی سکول میں ختم ہوا۔ جلوس کے جائے اختتام کے قریب ایک چوٹی پر کھڑے بہادر ضلع تشریف فرما تھے جہاں جلوس کا فوٹو لیا گیا۔

دوسرے صحت کا جلسہ منستہ ہوا جس میں بہت مفید لکچر دیئے گئے۔ حضرت بشارت دہوی نے نظم صحت پڑھی۔ حاضرین کا خیال تھا کہ صحت ایسے خشک مضمون پر ایسی اعلا نظم سننے کا کبھی اتفاق نہیں ہوا۔ ہمارے خیال میں ایسی دلچسپ نظم حفظان صحت کے علم اور بوجھ میں کبھی لکھی نہیں گئی۔ اسے عقرب شاعر نے کیا مایا کیا۔ قابل شاعر کا طریق انداز گناہیت اعلا اور تعریف سے متغنی تھا۔ رات کو ڈرامہ ہوا۔ جس میں تماشائیوں کی تعداد شہر و دیہات سے ہزاروں میں شامل ہوئی۔ عورتوں کے لئے پردے کا انتظام تھا۔ دوسرے دن کاروگرام بھی نہایت کامیابی سے انجام پذیر ہوا۔ شاعرے میں صحت کی نظموں نے لوگوں کو بیدار محظوظ کیا۔ سکائٹس کی کھیلوں کے بعد مینی ڈل کا مظاہرہ کیا گیا جو اس قدر عجیب تھا کہ دیکھنے اور سننے میں فرق ہے۔ خاتمہ پر طلباء کو انعامات اور شیرینی عطا ہوئی۔ دوسری طرف کینی باغ میں مسورات نے تندرست بچوں کا انتخاب کیا۔ گول ڈل سکول کی لڑکیوں نے شام کو ڈرامہ صحت دکھایا۔ بعض بیدار نے صحت پر نہایت عمدہ لکچر دیئے۔ نمائش اور منتخب بچوں کی فوٹوز لی گئیں۔

اس ہفتہ صحت کا سب سے اہم پہلو یہ ہے کہ جو نیر وید کر اس موسما شٹاں ضلع کے لوگوں نے سچاس روپے کا عطیہ ہاتھ منسٹر گور کاؤہ کے ان بچوں کی امداد کے لئے جن کی مائیں مر گئی ہیں یا جن کا کھانا ختم ہے دیا ہے تاکہ انہیں دودھ پیا کر بچا سکے۔

دربار دے ۱۲ دسمبر ۱۹۳۲ء اس ایام مبارک کی تقریب میں مفضل ذیل مدارس نے اپنی اپنی سرگرمیوں کا اظہار کیا کہ
(۱) مڈل سکول مانگٹ ضلع گجرات - ۱۶ لائٹس مڈل سکول بہادر پور تحصیل شجاع آباد - (۳) ورنیکلر مڈل سکول بدووال -
(۴) ورنیکلر مڈل سکول نرمنڈ ضلع کانولہ -

لالہ چرنجی لال صاحب ٹیچر راجس سکول چاؤری بازار دہلی جواب دیں جناب من - دسمبر
کے بچوں کی فیس نے ضابطہ تعلیم پنجاب کے عنوان سے آپ کی طرف سے جو خبر درج کی گئی تھی کہ ان مدرسین کے بچوں کی فیس صاف
جن کی نخواستہ مبلغ یکھد روپیہ یا پینشن پچاس روپے ہے -

اس کی نسبت کئی اصحاب استفسار فرما رہے ہیں کہ کیا یہ ترمیم منظور ہو چکی ہے؟ بصورت اثبات کہاں سے پتہ مل سیکھا گیا دھریں
ایڈیشن کی ترمیم کا پیس تلاش کرنے کے باوجود وہ اس خبر کو کہیں پانہیں سکے - براہ مہربانی جلد تر جواب دیں کہ تاخیر منتظر
نہیں - (سچی پو)

قابل توجہ صاحب جسٹس امتحانات محکمہ شریعت تعلیم پنجاب بعض اصحاب نے آرنو کی ہے کہ
امتحانات پاس کرنے کے باوجود انہیں محکمہ کی طرف سے سندسات موصول ہونے میں بہت دیر لگتی ہے - چنانچہ سال ۱۹۳۲ء کے
پاس شدگان تا حال سندسات سے محروم ہیں اور اس وجہ سے سالانہ نمائندہ کے موقع پر ان کے عیاں کار انداز نہیں ہو سکتے - اور
اس طرح سندسکے سختہ ہمنے میں مزید توقف کا شکار ہونا پڑتا ہے - براہ کرم سندسات کے جاری کرنے میں متعلقین کو ہدایت فرمائی
جائے کہ وہ عمل سے زیادہ جلدی کو کام فرمائیں - (سچی پو)

خالصہ ہائی سکول پشاور شہر ۳ دسمبر ۱۹۳۲ء جناب صاحبزادہ مرید القیوم صاحب کے سی آئی سی آئی
سکاؤٹ کبڑا استقبال کے لئے دروازہ پر کھڑے تھے - اور سلام دی - آپرل ڈیر صاحب نے تمام قہران سے معاف کیا - سکول کی
شاخہ عمارت صفائی اور انتظام نہایت دل خوش کن تھے - اس ڈرل پول ڈرل اور سکاؤٹ کیمپ میں ہر ایک سکاؤٹ کا دستہ کام
فائز اور فٹ اینڈ ٹریننگ تھے - آپ خندان و جمال کلمات تحسین و آفرین ارزاں فرماتے رہے - وقت مقررہ چہرین میں تمام
طلباء کو دودھ پلایا گیا - اس اثنا میں دسویں جماعت کے دو طلباء نے آپ کی مدح میں نظمیں پڑھیں - دودھ پلانے کے طریق کو آپ نے
بہت پسند فرمایا - سکول کے عظیم الشان ہونے کا اقرار کرتے ہوئے بچوں کی صحت کے خیال کو براہ سکول ہل کو مکمل دیکھ کر وعدہ فرمایا
کہ بقایا بلڈنگ گرانٹ یعنی نو ہزار روپیہ عذریب دلایا جائیگا - بعد ملاحظہ سکول آپ نے مہراں سکول کے ہمراہ چائے نوشی کی - اس
وقت سکول بیٹھ نہایت خوشی کے گیت گاتا تھا - سکول عمارت اور دیگر تعلیمی سامان کو آپ نے بڑے غور سے دیکھا جو اس امر کا
ثبوت ہے کہ آپ کو سررشتہ تعلیم سے کہاں تک انس ہے اور وزیر تعلیم کے عہدہ جلیلہ پر ممتاز جوتے ہوئے اپنے صوبہ کی تعلیمی حالت کو
درجہ کمال تک پہنچانے کے نیک جذبات سے آپ کا دل ملبوس ہے - وقت رخصت آپ نے ڈیڑھ سو روپیہ نقد سکول کے بچوں کی ٹھانی
کے لئے جیب خاص سے عطا فرما کر حوصلہ افزائی کی - سکول میں آپ کی تشریف آوری کی خوشی میں ایک یوم تعطیل رہی - فضل ریمارکس جو
آپ نے درج لاگ بک فرمائے -

آج سچو وار ۱۳ سکول ہذا کا ملاحظہ کیا - سکول کی عمارت نہایت عالی شان ہے - اس کی صفائی حفاظت اور انتظام قابل تعریف ہے

تقریبی نظم اور غلو تعلیم پر ترقی تھی۔ صاحب صدر نے حاضرین کا اور چوہدری چھوٹے خاں صاحب بیڑاٹھنے تمام متعلقین کا شکریہ ادا کیا۔ بعد ازاں جلسہ برخواست ہوا۔ (برنامہ اعلیٰ)

اے وی ٹل سکول بھگتہ ریاست فرید کوٹ اعلیٰ حضور ہائی سہ ماہیہ ہر اندر سنگھ صاحب بہادر والی ریاست فرید کوٹ اپنی ایڈمنسٹریشن کے سلسلہ میں ۳۴ ویں چکر میں بھگتہ میں تشریف فرما ہوئے جس کی حد پر طلبائے سکول اور تمام سٹوڈنٹس کی شرکت کے بعد پیر خیر مقدم کو کھڑے تھے۔ اعلیٰ حضرت کی تشریف آوری پر طلباء حضور ہر ماہیہ تادیر سلامت بکرامت و ہمیں کے فوسے بند کئے۔ ساتھ نے پھول نچا اور کئے حضور کا جلوں کیب میں بیٹھا اور سکول معائنہ کا حکم دیا۔ اور کھانا نوش جان فرمائے کے بعد سکول میں قدم رکھ فرمایا جو ہر طرح سے نصیحت اور قرار و انعی سجا ہوا تھا۔ ممبران سکول سٹاٹ پھول بالا میں لائے استقبال کو کھڑے تھے۔ ریاستی جھنڈا سکول کی بالائی چھت پر لٹا تھا حضور کی آمد پر خیر مقدم کی رسم میں آئی اور حضور نے تمام جماعتوں کا سرسری معائنہ فرمایا۔ عمدہ کارگزار اری ہر بیڑاٹر صاحب کو مبارکباد دیتے ہوئے غلہ روپے جیب خاص سے بچکی میں نیرینی کے لئے عطا فرمائے۔ مقامی گریز سکول کا معائنہ فرما کر پانچ روپے عطا کئے۔ حضور کی تشریف برسی پر طلبائے اظہار عقیدت میں ایک گلہ سٹہ پیش کیا جو ازراہ عنایت خسروانہ قبول کیا گیا۔ دربار عام میں جو حضور نے منعقد کیا سردار بھان سنگھ صاحب بی ایس سی کیڈٹ مارٹن نے ایڈمیں پڑھا۔ رات کو چراغاں کیا گیا۔ اور سکول عجب منظر پیش کر رہا تھا۔ (دیوگن صحرائی بی اے)

انجمن معالین سنٹرل تحصیل نورپور ضلع کانگرہ سردار گوہر چرن سنگھ صاحب اے ڈی آئی نورپور کی صدارت انجمن معالین سنٹرل تحصیل نورپور ضلع کانگرہ میں اے ڈی آئی پینڈت اندوت کی ہار تھانے کے بعد منشی لال سنگھ انچارج برانچ سکول نے جماعت سوم کو املا کھئے پر سبق دیا۔ منشی دیوی سنگھ نے اول جماعت کو کس طرح اعلیٰ معیار پر لایا جا سکتا ہے پرنٹوٹر لیکچر دیا۔ منشی گوردیال نے دیہات میں مدرس طرح کا میاں ہو سکتا ہے پرنٹوٹھن سنڈیا پینڈت شکداس اور لالیشو رام کے بھیج ہوئے۔ منشی تلوک چند نے لطافت سنڈائے صاحب صدر نے جماعت اول کو اردو پڑھانے کا غور کا سبق دیا اور ضروری ہدایات سے مستفید فرمایا۔ جماعت چہارم کو سو پرنٹوٹھن ہدایات دیں۔ معائنہ کے بعد تیسرے روز آپ کی سرکردگی میں تمام سٹاٹ بورڈ کا جلوس نکالا گیا تعلیم کے فوائد، منشیات کے نقصانات، بچپن کی شادی کے نقصانات، نرس دانی سکیم کے فوائد وغیرہ پر راگ چلئے اور قصبہ کی مختلف جگہوں پر صاحب مدوح نے لیکچر دیئے جن کا پسند پر کافی اثر ہوا۔

تحصیل نورپور ضلع کانگرہ کے سکاؤٹس کا مقابلہ سردار گوہر چرن سنگھ صاحب اے ڈی آئی کی صدارت متحدہ نمائندے شامل تھے۔ پہلے دن سکول کی ہٹول کو سکاؤٹنگ کی عام واقفیت کی گامچ کے لئے پرچہ دیا گیا۔ بعد میں خیمہ زنی اور وزن فاصلہ بندی وغیرہ کا اندازہ نکلنے کا امتحان ہوا۔ اس میں جوائی ٹل سکول کے سکاؤٹس فٹ رہے۔ دوسرے دن اگ جلائے۔ روٹی پکا اور سکاؤٹ گاٹھوں کی دوڑ کے مقابلے ہوئے۔ اگ جلائے میں جوائی سکول اور باقی ہر دو دن میں رہن سکول اول ٹل شام کو نورپور والی سکول کے طلبائے کھیلے دکھائیں۔ نزل بعد سردار بھگتہ سنگھ صاحب بیڑاٹھنے چند طلبائے سکاؤٹنگ ٹینٹنگ کے ذریعے پیغام دیئے۔ لالہ تارا چند صاحب رئیس نے ایک روپیہ انعام سنگھ سکاؤٹ کو دیا۔ سردار صاحب کی سرکردگی میں تمام سکاؤٹس کا جلوس نکالا گیا۔ سکاؤٹس پر ایگنڈا ورک کے راگ گارہے تھے۔ جلوس نے شہر بھر میں پکڑ لگایا۔ اہالیان شہر بہت محفوظ ہوئے۔ اس مقابلے میں جوائی ٹل سکول کے سکاؤٹس فرسٹ رہے اور ان کا نام ڈسٹرکٹ سکاؤٹ مقابلہ کے لئے بھیجا گیا۔

(چند سنگھ)

مڈل سکول رہن ضلع کانگرہ } سرحد فوہر کو دم ۱۰ روپے متایا گیا۔ چوہدری جیل سنگھ صاحب انسپکٹر کو اہر پٹو
وٹیرنری اسٹنٹ صاحباندرہ۔ فوہر ڈیڈارال۔ غمزدارال تحصیل۔ اور گرد فوہر کی پبلک کثیر تعداد میں شامل تھی۔ پہلے دن حملہ
کو اہر پٹو و سکول مٹانے جلوس نکلا۔ طلبہ نے کو اہر پٹن اور تعلیم کے خاتمہ کی شادی کے نقصانات اور دیگر دیہات سدھار
گیت گائے۔ دوسرے دن میاں تھو رام صاحب دیڈار کی صدارت میں حمد کے بعد انسپکٹر صاحب کو اہر پٹو سوسائٹیر نے انجمن ٹرسٹ
تحصیل فوہر کی سالانہ رپورٹ پڑھی جس سے آئے دن کو اہر پٹن کی ترقی نمایاں تھی۔ آپ نے اپنی تقریر میں موجود زمانے میں زندگی
بسر کرنے پر مفید نصائح دیں اور کو اہر پٹن کے خاتمے کا ظاہر کئے۔ چوہدری سنت رام صاحب اے ڈی آئی نے تعلیم کے فوہر پٹو ٹرو
منسج لکچر دیا۔ اور برجیہ میں ترقی کے لئے تعلیم کی اشد ضرورت واضح کی۔ طلبہ اسکول کے بھینوں کے بعد وٹیرنری اسٹنٹ صاحب
نے مویشیوں کی نگاہداشت اور ان کے امراض پر واقفیت دلائی۔ طلبہ نے قرض کے نقصانات۔ ساہوکاروں کے بھٹانے۔ پبلک کی
کرامات وغیرہ پر ڈرامہ دکھایا۔ جو بھید و لکش تھا۔ سردار بھگت سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر نے ماریوں کی کھیل کے چند کٹے دکھائے۔
اور بتایا کہ یہ کٹے جلاو پر مبنی نہیں بلکہ سائنس پر ہیں۔ وہن اور سرسوں ٹیم کا رسہ کشی کا مقابلہ اول الذکر کے حق میں ہوا جسے انسپکٹر
صاحب نے ایک روپیہ انعام دیا۔ صاحب انسپکٹر کو اہر پٹو سوسائٹیر نے غلہ روپے شریانی طلبہ کے لئے دیئے اور سکول کے
پراپیگنڈا ورک اور کارگر زاری کو سراہا۔ (چندل سنگھ)

ورنیکلر ڈل سکول گھنوری کللال ریاست پٹیالہ لال مومن لال صاحب ہٹیہا سڑکی حد ارات میں
 ۱۔ رحیمہ تولد ہونے کی مبارک باد دی گئی۔ پرارتھنا کے بعد طلباء نے اخلاقی تعلیم پڑھیں۔ سری حضور ہمارا ج صاحب بہادر سری حضور
 ٹیکہ حاجی صاحب بہادر اور مولود مسعود کی دراز می عمر و بلندی اقبال کی دعا میں کی گئیں۔ ہٹی صاحب نے طلباء میں شیرینی تقسیم کی۔
 اور مشاعرہ دعوت دی سکرٹسٹ بال۔ والی بال۔ ٹائی چمپ اور لٹاک چمپ کی کھیلیں ہوئیں۔ (دیکھ چند)

ڈی بی نڈل سکول راجہ سانسلی ضلع امرتسر
۶۲ دسمبر سکول کے سالانہ معائنہ کے اختتام پر جلسہ
تفہیم انعامات ہوا۔ صدارت کے فرائض جناب
لال بھانارا م صاحب بی اے ڈسٹرکٹ انپکشن نے ادا فرمائے۔ حاجی محمد عظیم صاحب ایم اے بی ٹی اے ڈی آئی اور
مستر اے بی داس بی اے بی ٹی پی بی گوگرنمنٹ سکول امرتسر بھی موجود تھے۔ ایک مجوزہ پیر گرام کے موافق چند نثرانے تقریریں
سردار موہن سنگھ صاحب بی اے بی ٹی ہیڈ ماسٹر نے سکول رپورٹ پڑھی جس میں سکول کی ترقیوں پر روشنی ڈالی گئی۔ صاحب
صاحب صدر نے مستحقین میں انعام تفہیم فرما کر سکول کی نسبت اپنی رائے دیکر کئی باتیں اس کی بہتری کی بتائیں۔ حاضریں خوب
تھے کہ آپ نے سکول کو نئی بنانے کی سفارش کا وعدہ فرمایا۔ (نذر قریشی)

ورنیکلر ٹنڈل سکول نرمنڈہ تحصیل سراج ضلع کاننگرہ (۱۲/۹) نمبر سبڈی ڈیوالی نامی میلہ پر عمر بھانجیہ جوئیر دیو کا اس اور ساکاشن سے پورے طور پر خدمات سر انجام دیں۔ اچھوت اقوام کے لوگوں کو باریلوں سے پانی نکال کر پلایا گیا۔ میلہ گاہ میں ایک خفاہ کو مشعل ہونے سے روکا۔ سکول سے جلوس نکال کر میلہ گاہ میں لوگوں کو گیت اور کچھ ترے سمجھیں کہیں۔ میاں ادھم سنگھ صاحب انچارج ہیڈ ماسٹر کا کچھ بہت پسند (منگلا منہ نزل سیکرٹری)

(۲) جوئیر ریڈ کر اس کی سالانہ رپورٹ - بقایا سابقہ رقم وید آمدنی سال حال سوئے چندہ للوئے عطیات ارمہ پائی

متفرق میزان لیسہ جلد میزان لیسہ خراج امداد غریب طلباء کے لئے نوشتہ خواندہ و باہرات لیسہ برائے ادویات و عیسے چندہ پنجاب ریکورس سوسائٹی علامہ متقی ار ۹۹ میزان خراج لیسہ بقایا عیسہ جزیہ عمر حصہ ۲۲ حصہ بلوغی ۲۳ سینیئر عمر ۲۴ قابل ذکر چندہ انوریت - دوانی خانہ کے ذریعہ ۲۶۵ مریضوں کو دوائی دی گئی - موسم برسات میں تمام طلباء کو حفظ و تاقیم کے طور پر کہیں استعمال کرائی گئی - پچاس غریب طلباء کی ذمت و خواندہ کے لئے امداد دی گئی اور تین غریب طلباء کو پانچاٹھ سہ پہلے کے کچھ زندہ علاقہ کے طلباء کو آٹا فروڈ بنا کر معنت خوراک ہم پہنچائی گئی - یہ فنڈ چار ماہ تک جاری رکھا - میلہ ترشہ و فزڈ میں بذریعہ ڈرامہ عوام کو جہالت صفائی - انصاف اور بیماریوں سے بچنے کی تدابیر بتائی گئیں - میلہ بڈھی و والی پر صابوں نکال کر سرگرم فوٹی زور پہننے کے نقصان - قرضہ چھوٹی عمر کی شادی کی خرابیاں وغیرہ پر تقریریں ہوئیں - بادلوں کو دوران سال میں چند بار صاف کیا گیا بھگوان میں صفائی کا پرچار کیا اور صفائی کا عملی نمونہ پیش کیا گیا - دو اجلاس سوسائٹی کے ہوئے جن میں کیا رکھا - ۲۹ مریضوں صفائی وغیرہ پر طلباء اور اساتذہ نے پڑھے - خان بہادر خواجہ غلام حسن صاحب ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ محکمہ حیوانات نے موشوں کی بیماریوں کی شناخت اور علاج کے انصاف بخشی - (ادھم سنگھ ہیڈ ماسٹر)

سکول چیک نمبر ۲۹ جنوبی علاقہ سرگودھا ۲۶ نومبر چوہدری نعیم احمد صاحب اے ڈی آئی سرگودھا کی امداد میں جاہ منعقد ہوا جس سے دو ہفتہ پہلے گردنوح میں اطلاع دی گئی تھی - عین اٹھ بجے تمام مدرسین کی حاضری لی گئی - دوران کو تمام جہتوں و درختوں اور سکاؤٹنگ کی نئی نئی کھیلوں سے مستفید کرایا - آپ حال ہی میں راولپنڈی ایک مہینہ زیر تربیت ہو کر واپس تشریف لائے ہیں - دوران کھیل میں خوب لطف حاصل ہوا - اعلیٰ مدرسہ طلباء جلوس نکال کر تمام گاؤں میں پھرایا - جگہ جگہ جلوس نے ٹھہر کر دیہات سدھار کی نظیمیں نکالی گئیں - حاضری مدرسین و عوام ہزار سے کم تھی - دربار میں تمام حاضرین کو دریل چار یاٹوں اور گرمیوں پر بٹھایا گیا - دعائیہ نظم کے بعد جو دو طالب علموں نے کافی - صاحب صدر نے اپنی موثر تقریر میں دیہات میں رائج الوقت بری رسومات کے نقصانات - دیہات سدھار کی ضرورت اور ضلع گورکھ پور کے حالات کا نمونہ پیش کرتے ہوئے زمیندار طبقہ کی ترقی کے وسائل بیان - کئے مفتی جو نداس ورام سیکرٹری اجلاس نے ایڈریس پڑھا - چلوک نمبر ۲۸ تا ۳۱ دہائی پورٹ کے طلباء نے دیہات سدھار کی نظیمیں نکالیں - چاک نمبر ۲۵ - ۲۶ - ۲۷ - ۲۸ - ۲۹ اور انگریزی کے طلباء نے مختلف ڈرامے کئے - ڈرامہ مارنے ریلوں کے ذریعہ درخت اور آبِ مُردہ بن کر اور جماعت ہشتم کے (طالب علم) نے جہانی پیجر میں مختلف جوڑوں کو دکھا کر عافریں کو بھجوت کیا - مفتی چنداس نے پنجابی نظم سنائی جس میں جہلکی وطن فائیت بنی نوع انسان کا فرض - تشریف - قرا حاضرین کا شکریہ اور مبارک باد کا شوق خوب ادا کیا - ہندو مت جو مذاہن اُردو نظم میں زمینداروں کی موجودہ حالت کا خاکہ عجیب طرز پر پیش کیا - تقریر کے دوران میں چیک جنوبی نمبر ۲۸ کے باغیچہ کی سیر کی سب چلے اور مٹھائی کھا کر تازہ دم ہوئے - خانہ محل سکول چاک نمبر ۲۹ اور ڈی بی محل سکول چاک نمبر ۳۲ جنوبی کا نام کی بیج ہوا - دو فوٹر بریک والی بال اور بڑوڈی کے بیج کے بعد جلسہ ختم ہوا - چائے اور مٹھائی چاک نمبر ۲۴ جنوبی کے ایلان کی طرف سے چئی اور مفتی نیانی چند اس مدرس کے حسن رسوخ کی زندہ شہادت تھی - (چوہنداس، درما)

لوئر محل سکول کوٹ حسن خاں ضلع گوجرانوالہ ۱۲ دسمبر چوہدری نعیم مفتی صاحب بی اے پرنسپل اسٹنڈ کے نمبر دار - جی دار اور ساہوکار کثیر تعداد میں آپ کے خیر مقدم کو مجھے تھے - سکول ہر طرح سے آرامتہ اور چھوڑیوں سے پرستہ تھا - ہندو مت اور اس صاحب پواری مال نے آپ کو پھولوں کا ہار پہنایا - طلباء نے خوش آمدید کے گیت گائے - طلباء و ترائل نے حاضرین کو قرضہ کی خواہشیں - متعدی امر اس سے بچنے کی تجاویز - اشتہار امری - بچوں کو زیور پہنانے کی ٹھاریوں تعلیم کے نوامیڈا

اور مفت تعلیم کے اغراض، تعلیم لائقان کی نظیں اور علمی و صولہ جو نئی پینڈیا اس صاحب کپور نانی ہیو باسٹر کی خود ساتھ تھیں مشتہیں جو بدوی صاحب نے صافین کو تعلیم اور وفا کی ہر بات دیں۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اور ملکہ کے کام کی خاص تعریف کی۔ بارہ بجے آپ کی صدارت میں دیوار کے تقریب میں جلسہ ہوا۔ حدائق کے بعد طلباء اور درسیں نے انگریزی راج کی سرکات پر نظیں اور تقریریں کیں۔ صاحب صدر نے مستحقین کو انعامات اور شہرتی پھانکی۔ لاگ ایک بیگ میں فرمایا۔ ناچنے سکول ہنا ستر ہی اعلیٰ پیمانہ ہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اور ان کے عملہ کی کوششوں کا زندہ غونچہ ہے۔ دیوار کی اشد ضرورت ہے کہ کھنڈورہ کے کوشش کی جائے کہ دیوار مہیا ہو سکے۔ بلحاظ گجاش مکان مدرسہ ناکافی۔ صرف ایک ہی کمر ہے جو بڑھتی ہوئی تعداد کے لئے کافی نہیں۔ حاضری روزانہ ۵۰۰ تلی بخش ہے۔ پنڈت ایش داس صاحب پٹواری مال اور دردار کاہن سنگھ صاحب رئیس سکول کے معاملات میں خاص دلچسپی لیتے ہیں۔ اور خاص شکریہ کے مستحق ہیں۔ میں لالہ پینڈیا ولس کپور ہیڈ ماسٹر کو مبارکباد دیتا ہوں کہ اس نے ایک ایسے گاؤں میں جہاں لوگ جہالت کے دلدادہ تھے تعلیم کو فروغ دیا ہے۔ اور انہیں سکول کی بہتری سے وابستہ کر دیا ہے۔ (امسنگھ نائب مدرس)

[illegible]

پیر شتو بیا موزا: فارسی کلاش ہو موقوفہ ہے، مگر سیاب ایجوکیشنل گروڈ کا دفعہ ۲۵ برائیت کرتا ہے کہ بیس سال سے زائد عمر کے نوجوان سکولوں میں بدول منظوری ڈویژنل انسپکٹر صاحب ڈویژن تعلیم حاصل نہ کر سکیں۔ عموماً ایسے طلباء غریب طبقہ سے تعلق رکھتے ہیں، اور والدین کی کجالت سے سکولوں سے شروع دس سال تک رہتے ہیں یا وہ ہائی طلباء غریبی کی وجہ سے دیرینہ سکولوں میں داخل ہو کر جب باقی سکولوں میں جاتے ہیں تو عمر کی زیادتی کی ضرب کا شکار ہوتے ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ افسران سرورشتہ اور گورنمنٹ کے خیال میں کم سن بچوں کے ساتھ باغ نوجوانوں کا رہنا مضرت سمجھتے ہیں مگر اس شک پر بیس سال سے زائد عمر کے نوجوان طلبہ کو تعلیم سے محروم نہ رکھنا بھی گوارا نہیں ہونا چاہئے۔ مزید برآں سرکار آتے ہیں کہ بیس سال سے زائد عمر کا طالب علم بورڈنگ ہوس میں نہیں رہ سکتا۔ اس کے رہنے کا علیحدہ انتظام ہو۔ مگر سکولوں میں ایسے لوگوں کا علیحدہ سیکشن ہو تو غائب شدہ کسیت کسی حد تک رفع ہو سکتی ہے۔ اگر ایسا ممکن نہ ہو تو کم از کم ضلع بھر میں ایک خاص سکول اس قسم کا مہودا ایسے زائد عمر کے نوجوانوں کی تعلیم کا ذمہ دار ہو۔ اور بموجب قواعد سرورشتہ سے امداد حاصل کر سکے۔ موجودہ وقت میں جبکہ

ریویوز

جیومیٹرک ڈرائنگ کورس حصہ اول { جو گورنمنٹ انڈسٹریل سکولوں کی ابتدائی جماعتوں کے لئے حصہ اول اور ہونے کے علاوہ امیدواران انجینئرنگ کے لئے بھی فائدہ مند ہوگی۔ شیخ اقبال احمد صاحب قریشی ہے۔ اسے دی فرسٹ ڈرائنگ ٹر گورنمنٹ انڈسٹریل سکول منٹگری کی تازہ تصنیف ہے۔ اور دستکاری مدارس کے طلبہ کے لئے موجودہ جیومیٹرک ڈرائنگ کورس کا نام بدل ہے۔ کیونکہ رائج الوقت کورس انگریزی میں ہونے کی وجہ سے انکی دسترس سے باہر ہے۔ اور وہ استاد کی مدد کے بغیر اس پر کسی طرح حاوی نہیں ہو سکتے۔ اس مشکل کا استدلال قریشی صاحب کی اس تکلیف سے بخوبی ہو گیا ہے۔ یہ کورس ڈاکٹر جیومیٹرک حصہ اول اور ضلع خرمہ سکیم میکنیکل ڈرائنگ کے مطابق ابتدائی جماعتوں کا کورس ہو گا جس کے دوران میں ہر بیان کے ساتھ ضروری اصطلاحات کو احتیال اور اشکال کے ذریعہ سمجھایا گیا ہے۔ اور ان کی ترتیب دیان میں ٹریننگ کے تعلیمی اصولوں کو ملحوظ رکھ کر طلباء میں دلچسپی پیدا کرنے اور باقاعدہ سمجھ جانے کا مواد فراہم کیا گیا ہے۔ مزید برآں خط۔ زاویہ مزاج۔ مستطیل۔ مثلث اور مسدس وغیرہ کے اصول پر سادہ جیومیٹرک ڈرائنگ یعنی ان کا استعمال بھی بتایا گیا ہے اور سادہ سکیلپس بھی سمجھائی گئی ہیں۔ جس سے کتاب نہایت مفید اور کام کی چیز بن گئی ہے۔ کاغذ کتابت و لمباعت دیدہ زیب ہونے کے علاوہ طرز بیان اور تمام شکلیں نہایت صاف اور صحیح ہیں جو کتاب کی خوبیاں اور قابل مصنف کی محنت اور محنت کو چار چاند لگاتی ہیں۔ ہم ایسے مفید کورس کی ترویج کے لئے بڑے زور سے سفارش کرتے ہیں اور آرزو مند ہیں کہ تمام انڈسٹریل سکولوں میں اسے درسی کتاب کا درجہ دیا جائے۔ قیمت باوجود ان خوبیوں کے صرف ۵۰ براہ راست مصنف سے مل سکتی ہے۔

دلکش تقریری حساب حصہ اول { جماعت چہارم کے لئے چودری بھگوانداس سہلے ورما چارغ دیہوی لکھی ہے۔ سوالوں کے لئے میں جن کا واسطہ زندگی میں شبانہ روز پر تلبہ۔ شروع میں ہر قسم کے گمراہیوں کو نشانوں سے واضح کیا گیا ہے۔ مثال قواعد ڈاک تریم طلب ہو گئے ہیں۔ پہاڑوں کے بعد دھوم دیکھنے کا طریق بتایا گیا ہے۔ آخر میں میں پرچے ہیں ہر پرچہ دس سوال لئے ہے۔ آخری ورق پر بیان دئے گئے ہیں گویا تمام کتاب از سر تا پا کام کی چیزوں سے پر ہے اور کوئی غیر ضروری چیز نہیں۔ یہ قیمت پر لالہ رام نرائن چوک بازار چھاؤنی سپاؤ ضلع شملہ سے مل سکتی ہے۔

کتب مرتبہ ایم محمد اسمعیل ہیڈ ماسٹر لٹررٹل سکول { (۱) اردو کا آسان قاعدہ بطور جدید اول قدرت جس طرح بچے کو پڑھنا سکھاتی ہے اس اصول کو مدنظر رکھ کر یہ قاعدہ تیار کیا گیا ہے۔ حروف ابجد کو کمزور پہل الفاظ مان کر اس ترتیب سے

لکھا گیا ہے کہ مبتدی ساتھ ساتھ نئے حروف بھی سیکھا جائے اور خواندہ حروف کی مشق ہوتی ہے۔ مرکب الفاظ کی تخری کر کے انکو آسان صورت میں بچھنے کی کوشش کی گئی ہے کہ بچوں کا استعمال کرنے کی ضرورت نہ پڑے۔ آسان سے مشکل کی طرف جا کر اعلاہ کی ضرورت کو حاصل ملحوظ رکھا گیا ہے قیمت ۵ پائی۔

(۲) جدید ذخیرہ مشقی سوالات۔ جماعت چہارم کے لئے یہ اس پرچے میں سے ہر پرچہ مختلف قاعدوں کے سات سوال لئے

ہیں۔ خانی کام کے لئے یا بچوں میں۔ بچی پیدا کرنے اور حساب سے محبت پیدا کرنے کے کام کی چیز ہے۔ قیمت ۵۔
 (۳) الملائکی اُسران کتاب۔ کتاب نمبر کی طرح الملائکی نے عشقِ ذخیرہ ہے۔ پہلے سوسہ صفحے مشکل الفاظ اور عربی، پھر چھ
 ہیں جو مدرسین کی رہنمائی کے علاوہ افسرانِ معاش کے بھی کام کی ہے کہ ان سے طلباء کی قابلیت کا اندازہ کر سکیں۔ قیمت ۴۔
 (۴) جدید زبانی حساب۔ جماعت چہارم کے تمام آؤ اور پڑھائی اور اس جماعت کے بچوں کے لئے مفید اور کام کی چیز ہے۔
 سہ بارہ ترمیم نے اسے خاص مفید بنا دیا ہے۔ قیمت ۵۔

ہر سہ کتب نمبر ۲ تا ۴ کو ہم نے غور سے مطالعہ کیا اور ہم بلا مبالغہ کہہ سکتے ہیں کہ جس غرض کے لئے انہیں تیار کیا گیا ہے ان پر بخوبی حاوی ہیں
 اور ہر ایک میں انکاد و اوج بہت نامدہ محسن ہوگا۔ ملنے کا پتہ۔ شیخ الہی بخش رستم بخش بک سیلرز اینڈ پبلشرز گجرات (پنجاب)
جدید جغرافیہ پنجاب شمال مغربی سرحدی صوبہ دہلی جدید سکیم کے مطابق اپنی ڈیوٹی طرز سے صاحبِ مدرسہ اعلیٰ صاحبِ پچر وینڈو
 ہائی سکول گجرات نے تیار کیا ہے اور قاضی عنایت اللہ صاحب اہلے (ملنگا)
 پروفیسر اسلامیہ کالج پشاور نے نظر ثانی کی ہے جماعت چہارم کے لئے بطور سوال جواب تیار ہوا ہے اور کام کی چیز ہے شروع میں نقد دیا
 گیا ہے مگر قیمت نسبتاً زیادہ معلوم دیتی ہے۔ ملنے کا پتہ سید شیخ الہی بخش رستم بخش بک سیلرز اینڈ پبلشرز گجرات (پنجاب)

ظہور قدسی یعنی میلاد النبی امیر الشرائف محمد منور خاں صاحب بیاد گورنر فاروقی نے حضرت محمد صاحب کی ولادت و ولایت و ولایت والی
 مذہبی فضیلت کی زندہ شہادت ہے۔ ایک کلامِ بلاغت نظامِ تعریف سے مستغنی ہے اور ہر عقیدہ مند اس سے باقاعدہ مستفید ہو سکتا ہے۔
 مالکِ باسین بریس ٹریڈنگ مین دلاس سے مل سکتی ہے۔ قیمت کتاب پر درج نہیں ہے۔

تعلیمی گزٹ دہلی آگست ۱۹۷۷ء سے سررشتہ تعلیم صوبہ دہلی کی مدحِ حجازی کے لئے عالمِ وجود میں آیا ہے اور سررشتہ تعلیم دہلی نے
 اعلیٰ طلباء اور سینئر گورنمنٹ بورڈز اور امدادی سکولز دہلی کے لئے نمائش کرکے نمبر ۲۰۷، سی ایم مورثہ ۱۱۵۸ منظور
 کیا ہے۔ اس عہدائے قریشی محمود اور اسے آرمز پر دہلی کی مشترکہ ادارت سے تیار ہوا ہے۔ وقتِ ہر کام کی چیزیں مسکتا گنمبر ۳۰۴
 زیرِ دیو مختصر مگر دلچسپ دسلے میں چندہ سلاز حرف ایک دو بیہ خط و کتابت دفترِ تعلیمی گزٹ چارنگج دہلی کے پتہ پر کی جائے۔

ہفتہ وار باتصویر خادم کلکتہ یہ معصوم ہفتہ وار اخبار سان، اوقت، ابو العالی حضرت مازیز دانی راجپوری کی نگرانی و سرپرستی میں فیضان
 شروع ہوا ہے جناب سید محمد رفیع صاحب رہبریں کے سرپرست ہیں اور جس خدمتِ گنداری کے جذبہ کوئے کر عالمِ وجود میں آیا ہے فقیرانہ
 اس میں بخوبی عہدہ برآ ہو سکتا ہے۔ اسکا عمودِ آغا اس امر کا یہی ثبوت ہے۔ ہم اپنے ہمسفر کو خوش آمدید کہتے ہیں اور اس کی توسیع کے دل
 سے خواہاں ہیں۔ ملنے کا پتہ۔ نمبر ۷ نگار دھرم بالوین کلکتہ خط و کتابت میجر صاحب کو چنچہ سالانہ زمین روپے بارہ آنے ہے۔

قاعدہ اردو باتصویر استادِ دوران سید اولاد حسین صاحب شاگردِ بنگلہ می سینئر پروفیسر اور نیشنل کالج لاہور محسن و دیکھا اور پنجاب
 قاعدہ سے کئی صدوقوں میں بڑھ چڑھ کر ہے۔ آسان سے مشکل کی طرف جانے کے اصول کو خاص طور پر اپنا یا گیا ہے۔ اور سوشل کی گئی
 ہے کہ حتی الامکان اردو کے ہی الفاظ اور بہتر استعمال جسے جن کو بھی ملے کوئی وقت و دماغ نہ ہو جمع کیے جائیں۔ حروفِ پنجی کی تصاویر
 میں ذخیرہ اور نظروں کے اور باقی تمام کھسکا ہم فہم اور سلیس ہیں۔ غرض یہ قاعدہ ایک نئی اور کام کی چیز ہے جس کے پڑھنے سے ہندی
 کوئی فتور سے بچیں گے۔ کتابت اور طباعت کے لئے مفید کام پر ہیں لاہور کا نام ہی کافی ضمانت ہے۔ دوسرے صفحہ ۶ تک ۶ پائی۔
 مکمل قاعدہ ۱۱۷ صفحہ قیمت ارہ ۱۲ روپے صاحبِ مفتی گلاب سنگھ اینڈ سنز مالکان دیا بکسٹنل پبلشرز اینڈ عامر پریس لاہور سے طلب کیا جائے۔

مرنے کے بعد کیا ہوگا؟ جناب تکمیل محض صواب حصہ وی مدد شفا کلات کی تصنیفات سے ہے اور اپنے نقطہ نگاہ اور نمونہ اپنے مشکوک کو رخ کیا جائے اور اپنی معلومات کو بڑھایا جائے۔ براہ راست مصنف سے طلب کیا جائے۔

جدید زبانی حساب حصہ سوم مرتبہ مفتی غلام بخش صاحب ویشاٹھ ہڈیا سٹروٹ اددخلی منظر گڑھ اس زبانی حساب کی تھوکی پانچہزار کی آفتوں ہاتھ فروخت ہوگئی اور اب بار چارم شائع کرنے کی ضرورت ہوئی۔ اس ایڈیشن کی خصوصیات حسب ذیل ہیں۔

(۱) ہنرمند اور مساحت سطح کی ذیل میں اصطلاحات یکبعد میں۔ منشور اور دائرے کے متعلق نہایت ہی ضروری قواعد کی تشریح اور مشقی سوالات کا کافی ذخیرہ فراہم کیا گیا ہے۔

(ج) از ناتہ مل نازل اور اس دی کلاسوں کی امتیازوں اور لکچروں کے لئے ان ہر حصہ معیار کے امتحانات کے سالانہ امتحان پر چرچا مہیا کیے اس ضروری کمی کو پورا کر دیا گیا ہے۔

(ج) زمانہ اور مردانہ مدارس کے امیدواران امتحان نڈل (دریکٹر فائل) ہے۔ وی۔ ایس وی اور جے اے دی کلاسوں کے چرچا سال ۱۹۳۲ء تک جمع کئے گئے ہیں۔

(د) سرحدی صوبہ کے ہر چرچا مل کا اضافہ صرف مزید معلومات کا باعث ہوگا بلکہ اس صوبہ کے بچوں کے لئے مسجد مفید ہوگا (ھ) میٹرک پہلے کی تشریح و توضیح ہر قسم کے مدارس کے استادوں۔ امتیازوں طلباء اور طالبات کے لئے قابل دید اور نہایت فائدہ بخش ہے۔ (صفحات ۲۳ تا ۲۹)

(و) وقت فرصت کے مشغلہ میں سامان مضافت نئے رنگ میں پیش کیا گیا ہے۔ (صفحات ۲۸۰ تا ۲۸۱)

علاوہ بریں یہ نامی زبانی حساب اپنی اصل خوبیوں کا جن پر نڈل انیس متعدد بلدیوں کا چکا ہے۔ بدستور اول مجموعہ ہے یعنی ہر دین میں دین کے لئے بازاری حساب کا اضافہ کیا گیا ہے اور شہر و دیہات کی تشریح بھی کر دی گئی ہے۔ الجبر کے ضروری اور کارآمد فارمولے بڑھائے گئے ہیں۔ ہر قاعدہ کی توضیح جاندار اور مفید مثالوں سے ذہن نشین کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ مزید بلکل حساب۔ الجبرے اور جو میٹری کے باہمی ربط اور تعلق کو مد نظر رکھا گیا ہے۔ ہر نمبر پر بجا خود بنا یا ہر چرچا ہے اور امتحانات نڈل جے وی اور ایس وی کی کاسٹنڈر ہے۔ ذخیرہ سوالات کافی اور روزمرہ کی فروبات کے عین مطابق ہے۔ کتاب کے ہر صفحہ کی پیشانی ریاضی کے اقوال قرآنی اور اخلاقی مقولہ جات سے مزین ہے اور متعلقین کی حقیقت بڑھانے کے علاوہ انکسہ ہار کے لئے مشعل ہدایت ہے۔ سربے بڑی خوبی اخلاقیات سے بڑھانے کی ہے۔

غرض یہ زبانی حساب اپنی قسم کا آب اور لاجواب نسخہ ہے اور بلا مبالغہ متعلقین کے لئے نہایت مفید اور کام کی شے ہے۔ چونکہ زبانی حساب تحریری حساب کی بنیاد اور اس کی پختگی کا ضامن ہے۔ اس لئے ایسی چیزیں کتاب کے مفید ہونے کے امکانات جس حد تک پذیر ہو سکیں اور ہم بدستور اول قابل مصنف کی محنت کو یاد دیتے ہوئے، ساتھ اور تلافی سے پُر و وسعہ فرمائش کرتے ہیں کہ اس کی ترویج کھلے دلوں کی جائے اور اس سے جس قدر زیادہ سے زیادہ فائدہ حاصل کیا جاسکے۔ کیا جائے۔ باوجود وقت و محنت اور مفید مسالاک بڑھوتری کے قیمت میں کوئی اضافہ نہیں۔ زیر ریویو جو فی ایڈیشن تعدادی دو ہزار کاقی تصنیف شیخ غلام محمد صاحب تاجر کتب خانہ گڑھ نے حاصل کر لیا ہے۔ اگر کوئی صاحب پانچویں ایڈیشن کا فارغی یاد دہی حق تصنیف حاصل کرنا چاہے تو قابل مصنف سے رجوع کریں۔ قیمت فی جلد ہر جلد کی قیمتوں مختار ہو جائے گی۔ کہ قائل ہیں کوئی زیادہ نہیں۔ بایں ہر سرفی جلد کی قیمت دو روپے یا باقیہ ظاہر کر دیا۔ میں بینظیر زبانی حساب حاصل ہو سکتا ہے۔ فروماری کے لئے شیخ غلام محمد صاحب تاجر کتب خانہ گڑھ سے خط و کتابت کی جائے۔

بیخانی بیچ امرت گورکھی حروف میں یہ نومبر ۱۹۳۲ء میں لاہور گورکھ سنکھ صاحب نورنگ کی ادارت میں امرتسر سے شائع ہوا ہے۔ امرتسر اگر مکھ دھم کا دار الخلافہ ہے تو اسے یہی خواہش ہے کہ بیخانی رسالہ جرنل کا بھی وہی شہر خزن بنا ہوا ہے۔ چنانچہ بیخانی بیچ کا جنم ہستیا ہونے کا بھی اسے ہی موقع ملا ہے۔ لاہور گورکھ سنکھ بیخانی دینا میں کسی خاص تعارف کے محتاج نہیں ہیں۔ ذوق قلم سے گورکھی دان دینا سے بخوبی آشنائے۔ بیخانی بیچ اپنے وجود میں بیخانی کا خزانہ ہے اور اس کے تمام مضامین نثر و نظم اس قابل ہیں کہ انہیں بار بار پڑھا جائے نہایت مفید اور دلکش مضامین ہیں۔ اور تم گورکھی دان امتری اور پریش اس کے مطالعہ کی پُر زور سفارش کرنے ہیں۔ چند سالانہ چار روپے فی جلد ۴۲ طے کا پتہ فیچر صاحب بیخانی بیچ گورکھی لالہ رام نارائن محل صاحب بک سیلر لاہور نے اپنے مضمون کے طلباء میٹرکولیشن کے لئے شیخ سعدی صاحب **گلستان سعدی** کی مشہور عالم کتاب گلستان کو طباعت کا نہایت دیدہ زیب جامہ پہنا دیا ہے۔ کاغذ بڑھا کتابت جلی قلم نہایت خوش خط۔ خود گلستان تو تعریف سے مستثنیٰ ہے مگر ہم بلامبالغہ کہہ سکتے ہیں کہ اس کتاب کی طباعت سے مزین ہوئی ہے اور یہ لالہ رام نارائن محل صاحب کی علمی دلچسپی پر وال ہے۔ دو تین نسخہ طباعت میں رہ گئے ہیں صفحہ ۲۱۶ قطع میں گے کہ طبع کتبہ یا تو میں کتبہ پہلے مہرہ میں تحریر نہیں ہوا۔ اسی صفحہ کی حکمت ۸۷ میں درجہ دروں جامہ دہم۔ شیخ سعدی لاہور نے ہر دو نمبر میں سے شیخ کے بعد سعدی صاحب کا نام آنا غلطی میں ڈالتا ہے سعدی صاحب تو منتظم ہیں اور یہاں شیخ سے مراد خود نہیں بلکہ ان کے لئے بزرگ کی طرف اشارہ ہے۔ سعدی رحمتہ اللہ علیہ قلمزن کرنا ضروری ہے۔ اسی طرح صفحہ ۸۵ میں رباعی کے مہرہ اول میں بیل بلند بانگ کی بجائے بلبل بلند بانگ ہونا لازمی ہے۔ ۱۲ قیمت پر پتہ مندرجہ بالا سے طلب کی جائے۔

فارسی مستند لغات یہ فارسی لغات جلالہ رام نارائن محل صاحب بک سیلر لاہور کی دلچسپی کا مرقع ہے۔ نہایت مفید لغات ہے اور فارسی دان اصحاب کے مطالعہ کی مزہ کا سنگار ہے۔ لغات کا جو نا غلط مطالعہ اور دوسری کتب کی تیاری کے لئے جس قدر ضروری اور لازمی ہے محتاج بیان نہیں اور خوشی کی بات ہے کہ لالہ صاحب کی محنت پائے ہوئی ہے کہ انہوں نے ایسی عمدہ لغات اہل علم کے پیش کی ہے۔ فارسی دان اصحاب کا عموماً وزیر تربیت فارسی طلباء کا خصوصاً مؤمن ہے کہ اس لغات کی خریداری سے مغز پر بلشر کی ہمت افزائی کریں اور ان کی محنت کی داد دیں۔ طباعت و کتابت دیدہ زیب جلد ہے اور پرا مشکل الفاظ کے معانی نہایت خوبی سے واضح کئے گئے ہیں اور اعراب نگار کے کتلفظات کو واضح کر دیا ہے قیمت فی جلد چار روپے لیکن خاصہ۔ لالہ رام نارائن محل صاحب لاہور سے طلب کی جائے۔

انتخاب عیار دانش علامہ شیخ ابوالفضل کی شہید عالم تھنیف عیار دانش کے پہلے تین باب مع مقدمہ کو چوٹائی سکول اگر انمیشن یونی کے لئے مقرر ہے۔ لالہ رام نارائن محل صاحب بک سیلر لاہور نے اُمید اور ان کے فائدہ کو ملحوظ رکھ کر شائع کیا ہے۔ مقدمہ حافظ مسیح اللہ خاں صاحب لاہور ایم۔ ایف کے ذوق قلم کا نتیجہ ہے۔ اور اس قابل ہے کہ معلم اور متعلم اس سے پورے طور پر مستفید ہوں اور دیگر شائقین بھی یکساں طور پر فائدہ اٹھائیں۔ کتابت اور طباعت دیدہ زیب قیمت ۷۰۰ ملے کا پتہ۔ لالہ رام نارائن محل صاحب بک سیلر لاہور۔

جواہرات مومن مرتبہ مولوی محمد رفیع صدیقی فاضل دیوبند عالم فاضل منشی کامل جسے لالہ رام نارائن محل صاحب بک سیلر لاہور نے شائع کیا۔ حکیم مومن خاں مومن اردو دان دینا میں جو قدر و منزلت رکھتے ہیں۔ اہل قلم سے مخفی نہیں۔ آپ کا نام انہی ہی اس امر کی زندہ شہادت ہے کہ نظم اردو میں ایک خاص پایہ رکھتے تھے اور ان کا کلام بلاغت نظام سزا بکھوں پر پڑنے کے قابل ہے۔ آپ کے ضخیم دیوان سے مختصر مانتخاب مولوی محمد رفیع صاحب کی کوشش ملج کانیجی ہے جو شائقین علم ادب کی خاص مرستی کا محتاج ہے۔ یہ مرستی صرف بلشر کی مالی امداد کے لئے نہیں بلکہ تشنگان علم کی پیاس بجھانا اس سے مقصود ہے۔ انتخاب میں چندہ خیرات

فردیات اور رباعیات ہیں جو مشن نمونہ از خود اسے کامیابی میں۔ اور لائبریریوں کی زینت کے علاوہ شائقین کے ہاتھوں میں زیادہ خوبصورت معلوم دینگا۔ ۴۰ قیمت پر سالانہ رام نرائن محل صاحب سے طلب کیا جائے۔

چہار مقالہ لالہ نرائن محل صاحب یک سیرلہ آریاد زور بلایت سے آراستہ کتاب ہے۔ اور اس قابل ہے کہ شائقین اس سے مستفید ہوں۔ ایسی ضروری اور مفید کتب کو از سر نو شائع کرنا اور سابقہ ایڈیشنوں کی صحت کو ملحوظ رکھنا علم اور اہل علم کی بجا خدمت گزار کی حاجت اور خوشی کی بات ہے کہ لالہ رام نرائن محل صاحب اس بارے میں خاص کوشش و کوشش کو کام نہرا ہے ہیں۔ آپ کی یہ تمام کتابیں یعنی گلستان سعدی، فارسی لغات، انتخاب عیار دانش، چوہرات حرم، اور چار سالہ اس قابل ہیں کہ صوبہ پنجاب کے تمام پرنٹل اور فائی سکولوں کی لائبریری میں موجود ہوں اور طلباء کے خاموش مطالعہ میں معاون ہوں۔ اور پبلشر کی محنت کی داد دیں۔ قیمت چہار مقالہ ایک روپیہ بھٹ نامیہ۔ ملنے کا پتہ لالہ رام نرائن محل صاحب سیرلہ آریاد۔

وگٹری ڈائری یہ دہی ڈائری ہے جس کی خوبوں کی شہادت ہم متواتر کئی سال سے دے رہے ہیں۔ شائقین کے مینڈا سنگھ اول وار۔ جلد نہایت پختہ اور خوبصورت۔ حقیقتاً اسم باہمی وگٹری ڈائری ہے اور سال ہر کی ضروری یادداشتوں، آمد و خرچ کے حساب کے علاوہ کئی دیگر مفید امور اس سے باخبر کرتی ہے۔ نہایت قابل دید اور خوشنما ڈائری ہے۔ ایک روپیہ قیمت پر لالہ رام نرائن محل صاحب یک سیرلہ آریاد سے مل سکتی ہے۔

رسالہ علم و عمل لاہور کو براہ ہر نام صاحب بی اے مصنف ہدایت نامہ فاؤنڈیشن نامہ بیوی وغیرہ کی ادارت اور ملکیت میں جنوری ۱۹۳۳ء سے عالم و جویں آیا ہے۔ اور اس امر کا مضمون ہے کہ کار میں کرام کی دماغی روحانی اخلاقی اور جسمانی طاقتوں کو برقرار رکھے اور زندگی کی مشکلات کا حل بتائے۔ وہ بچے خود راحت کا ائینہ اور اسے اور آرام و راحت کے اسباب پر بحث کرتا ہے اور مشکلات میں گھری ہوئی زندگی کا مشیر کار ہے۔ اس کے مضامین دلچسپ ہونے کے ساتھ مفید ترین ہیں اور زندگی کے ہر حلیہ میں انسان کی رہنمائی کا موجب ہیں۔ رسالہ ہذا زیر دیو کے مضامین نشر و نظم فی جمعیت نوبل کی شان و ولادت کا پورا مرقع ہیں اور اس امر پر دل ہیں کہ رسالہ علم و عمل جس خدمت گزار کی جذبے کو لے کر دینا ہے ادب میں جلوہ گر ہوا ہے۔ اسے نہایت خوبی سے ادا کرنا ہم اپنے ذمہ دہم عصر خوش آمدید کہتے ہیں اور اس کی عرق و توسیع و اشاعت کے دل سے خواہاں ہیں۔ قیمت سالانہ صرف دو روپے۔ صفحات ۵۶ صفحے۔ ٹائٹل ہیج رنگین و صورت۔ اور مصوم بچوں کی دل خوش کن تصویر ملے ہے۔ فرماری کے لئے منیجر رسالہ علم و عمل یا مقابل اوہ ٹائٹلہ لاری و دروازہ لاہور سے رجوع کیا جائے۔

پتی پوجا (دراما) امرتسر نے شائع کیا ہے۔ اس میں ایک پتی برتا عورت کا اپنے خاوند کی دوتاؤں کی مانند پوجا کرنا۔ خاوند کا بد چلن و صحاب کی صحبت بدی وجہ سے اخلاقی سے گھرنا۔ تباہ ہونا اور آخر کار بڑے گھر کی ہوا کھانا اور پھر استری کی نیک دعاؤں اور اس کے پتی برت ستم کے صدمے دکھوں کا فقیہ ہونا اور اس کے بعد گھر سے پتی کا سدھار دینا ہے اس ساری کیفیت کو نورنگ صاحب نے نہایت عمدگی کے ساتھ تین ایکٹ میں بیان کیا ہے۔ ہاٹ ٹون ملک بھی ساتھ ہی دیئے گئے ہیں تاکہ ڈراما کی جھلکیاں صاف طور پر دکھائی دے سکیں۔ چھپائی کا ذخیرہ عمدہ، ۸۰ صفحے اور قیمت ۸ روپے۔ نورنگ صاحب کا پنجابی جوان اصحاب بلکہ ہر گھر پتی کے لئے اس ڈراما کا شائع کرنا بڑی بھاری ہر بابی میں داخل ہے۔ ناظرین کو ضرور اپنی حوصلہ افزائی کرنی چاہئے۔ ملنے کا پتہ۔ سردار گور بخش سنگھ نوڈنگ مال بازار امرتسر۔

گورنمنٹ گرنٹ

- (۱) گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) نے خان بہادر ایم عبدالغنی صاحب ایم بی ای ایڈوکیٹ کرنال کو ڈاکٹر سر محمد اقبال صاحب ایم اے پی ایچ ڈی بیرسٹراٹ لاکی انگلستان سے راجت ناک ان کی بجائے بورڈ آف سیلکشن کا چوڑا نیا بل تعلیم کو پی ای ایس کے درجہ دوم اور پشیل گز میڈ اسامیوں کے لئے انتخاب میں مشورہ دینے کے واسطے مقرر ہے مقرر ہے مقرر ہے کیا ہے۔
- (۲) سردار گیان سنگھ صاحب بی اے بی ٹی ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول تلہ کننگ جماعت دوم ۱۲۰-۱۰-۱۹۰ کے گریڈ میں اپنی آسامی اور جماعت میں منتقل ہوئے۔
- (۳) ایم شاہ ولی یحییٰ صاحب بی اے ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول اکال گڑھ جماعت دوم ۱۲۰-۱۰-۱۹۰ کے گریڈ میں اپنی آسامی اور جماعت میں منتقل ہوئے۔
- (۴) لالہ شیونارائن صاحب ہنگل پکھار گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج کمپبل پور گورنمنٹ کالج لاہور میں ۲۰۰-۱۰-۲۵۰ کے گریڈ میں قائم مقام لیکچرار ہوئے۔
- (۵) چوہدری سلطان بخش صاحب ۱۲۰-۱۰-۱۹۰ کے گریڈ میں جس میں معمولی کوٹی ہوئی گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج چناب پور میں قائم مقام لیکچرر مقرر ہوئے۔
- (۶) سردار گنڈا سنگھ صاحب سیکنڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول جام پور اپنی موجودہ تنخواہ پر ۱۲۰-۱۰-۱۹۰ کے گریڈ میں گورنمنٹ ہائی سکول جہلم میں سینئر انگلش ماسٹر مقرر ہوئے۔
- (۷) لالہ شام چند صاحب بی اے ایس پی ای ایس سابق ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول جالندھر حال رپورٹ ان کیس سرور تعلیم پنجاب ڈپٹی انسپکٹر مدارس ڈوئٹن جالندھر مقرر ہوئے۔
- (۸) سردار شیو چرن سنگھ صاحب لکچرار گورنمنٹ کالج لدھانہ نے اپنی رخصت سے واپس آکر اپنا کام سنبھال لیا تاکہ متعلق وزارت پنجاب کا اعلان نمبری ۱۶۰۶۹ منسوخ کیا گیا۔
- (۹) لالہ ستارام صاحب کو پی ای اے لکچرار گورنمنٹ کالج لاہور لدھانہ گورنمنٹ کالج میں تبدیل ہوئے۔
- (۱۰) مسٹر این سی واردا والا ایم اے لدھانہ گورنمنٹ کالج سے لاہور گورنمنٹ کالج میں تبدیل ہوئے۔
- (۱۱) مس ڈی شنگر اسسٹنٹ مسٹرس کوئٹہ مری کالج لاہور ۳۵۰-۲-۷۵۰ کے گریڈ میں اپنی آسامی اور جماعت میں منتقل ہوئے۔
- (۱۲) مسماہ صابرہ بیگم صاحبہ ورنیکلر پچر زناہ گورنمنٹ ہائی وٹادل سکول لائپور یکم اکتوبر ۱۹۳۳ء سے ۵۵-۳۰-۷۵۰ کے گریڈ میں ترقی یاب ہوئیں۔
- (۱۳) شری متری ترنجن کورجی ایس وی یکم اکتوبر ۱۹۳۳ء سے گورنمنٹ وٹادل سکول لائپور میں قائم مقام ورنیکلر پچر مقرر ہوئیں۔
- (۱۴) مسٹر ایس این گپتا کے محکمہ صنعت و حرفت میں تبدیل ہو جانے سے سیلکشن گریڈ کی خالی آسامی پر چوہدری عبدالحمد رضا ایم اے پرنسپل ڈی مونٹ مورنسی کالج شاہ پور عارضی تقرری جگہ منتقل طور پر مقرر ہوئے۔
- (۱۵) سردار پریم سنگھ صاحب پرنسپل گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج کمپبل پور یکم جنوری ۱۹۳۳ء سے چوہدری عبدالحمد صاحب کی بجائے پی ای ایس کے سیلکشن گریڈ میں کام کرتے ہیں۔

(۱۶) جس جی چاہن صاحبہ بی اے یکپیر اور سٹنڈنڈ کالج لاہور ۱۹۳۳ء سے پی ای ایس جماعت دوم (زنانہ) ۲۰-۲۱-۲۰۰-۲۵۰ روپے میں نام مقام طور پر ترقی یاب ہوئیں۔

(۱۷) مس سوشلائٹ سنگھ صاحبہ ایم اے لکچرارہ خدائے کونج مذکورہ رجسٹرائی ۱۹۳۲ء سے جی ای ایس جماعت حد (۱۰ سالہ) پر ایک سال کی آزمائش پر ترقی پاب ہوئیں۔

(۱۸) بھائی قابل سنگھ صاحب گورنمنٹ ہائی سکول شیخوپورہ سے (۱۱۰ء - ۱۳۵ء) کے اپنے ٹریڈ میں گورنمنٹ ہائی سکول
ہوٹ پارا روکسبیک کینڈہ ماسٹر مقرر ہوئے۔

(۱۹) سید رضا حسین صاحب گورنمنٹ ہائی سکول فیروز پور گورنمنٹ ہائی سکول بانسہ پانورہ میں تبدیل ہوئے۔

(۲۰) اللہ دیال داس صاحب سنیئر انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول چنیاں اپنے گریڈ (۸۰-۲-۱۰۰) میں ایم شتاق امجد کی جگہ ۸ نومبر ۱۹۳۲ء قبل دوپہر سے اسسٹنٹ انسپکٹر مدرس ضلع جنم پور ہوئے۔

(۲۱) مندرجہ سی مرکیو صاحبہ زنانہ لاہور کالج کو ۲۰۰۱-۲۰۰۲ کے گریڈ میں قائم مقام ترقی ملی۔

(۲۲) مس آرسراج الدین صاحبہ ۱۳۰-۱۰-۱۹۰ کے گریڈ میں قائم مقام معلمہ مقرر ہوئی ہیں۔

(۲۳) میر فرید حسن صاحب سیدنا سرگورنٹ ہائی سکول یافیا پورہ اپنے گریڈ ۲۰-۱۰-۲۵ میں گورنمنٹ ہائی سکول جانڈھر کے سیدنا سرگورنٹ ہائی سکول -

(۲۴) لالہ دیو دتہ مل صاحب اپنی موجودہ تنخواہ ۲۰۰-۱۰-۲۵۰ میں گورنمنٹ ہائی سکول باغبانپورہ کے ہیڈ ماسٹر بنے۔

(۲۵) بھائی بڑیاں سنگھ صاحب ہمدان سرگرمی مائی سکول پٹنہ دا دھنچال اپنے گریڈ ۱۲۰-۱۱۰-۱۰۰ میں اور غنٹ
اشرمیہ کا کالج گجرات میں بطور ٹیچر مقرر ہوئے مگر وہ پنجاب اور نرسنگ کانس ایسوسی ایشن میں رہنموا کرتے ہیں۔

(۲۶) بھائی مسعود سنگھ صاحب گورنمنٹ ہائی اسکول پٹنہ داخلہ خال کے لیے موجودہ نمبر ۱۳۰-۱۰-۱۹۰ میں ہیڈ ماسٹر مقرر تھے۔

(۲) لالہ سادھو رام صاحب - ۱۱-۵-۱۳۵ کے گریڈ میں نوکرنٹ انٹر میڈیٹ کالج لاہور کے کلرکل پوزیشن پر بحال ہوئے۔

(۲۸) لالہ منگل لال صاحب ہیڈ ماسٹر اپنے گریڈ ۲۰۰-۱۰-۱۵ میں گورنمنٹ ٹائی سکول رویڑ کے ہیڈ ماسٹر مقرر ہوئے۔

(۴۹) لالہ امر ناتھ صاحب ہیڈ ماسٹر ایسے ترمید ۱۴۰۱-۱۰-۱۹۰۱ میں گورنمنٹ ہائی سکول ریواڑی کے ہیڈ ماسٹر ہوئے۔

(۳) ایم محمد شفیع صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ لائی سکول اجنلہ اپنے ٹریڈ ۱۴۰۰-۱۰-۱۹ میں گورنمنٹ لائی سکول

شاہ آباد کے سید ماسٹر ہوئے۔

(۳۱) بھائی بھول سنگھ صاحب گل ۲۰۰-۱-۲۵۰ کے گریڈ میں گورنمنٹ ٹاٹی مسکون اجنالہ کے ہیڈ ماسٹر مقرر

(۳۲) اللہ شکر لال صاحب اپنے گریڈ ۲۰-۱-۲۵ میں گورنمنٹ ہائی سکول راجپور کے ہیڈ ماسٹر ہوئے۔

(۳۳) پنٹ پٹھشی نارائن صاحب سینیہ کلرک دفتر ڈاکٹر صاحب بہادر پنڈت ملادرام صاحب کی جگہ ۱۱۔۵۔۱۳۵۵

(۱) ایم محمد شفیع صاحب فرسٹ انسٹرکٹریوٹل ٹریننگ | (۲) سید شاہ نواز صاحب ڈرائنگ ماسٹر و مینیوئل ٹریننگ

انسٹرکٹر گورنمنٹ ہائی سکول بیواڑی ۱۱-۵-۱۳۷۵

(۲) ایم امام الدین صاحب دینش پھر پھر ملے مرد دل سکول لاہور ۱۳۰-۱۹۰ (۴) ایم پیر بخش صاحب دین لاہور سکول لاہور ۱۳۰-۱۹۰

- (۵) بھائی گنڈا سنگھ صاحب ڈرائنگ ماسٹر وینٹنل ٹیچر
انٹر کٹر گورنمنٹ نرل سکول لاہور ۱۱-۵-۱۳۵۰
- (۶) ایم عبدالغنی صاحب فرسٹ انٹر کٹر وینٹنل ٹیچر
ایم عبدالغنی صاحب فرسٹ انٹر کٹر وینٹنل ٹیچر ۱۱-۵-۱۳۵۰
- (۷) ایم علی الدین صاحب ڈرائنگ ماسٹر وینٹنل ٹیچر
ایم علی الدین صاحب ڈرائنگ ماسٹر وینٹنل ٹیچر ۱۱-۵-۱۳۵۰
- (۸) لالچہ چند خاں ڈرائنگ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول گڑھی ۱۱-۵-۱۳۵۰
- (۹) ایم محمل صاحبہ یکم ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول قاضی ۱۰-۴-۸۰
- (۱۰) پنڈت سداسات رام صاحب سنسکرت ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول
کوٹ کھائی ۱۰-۴-۸۰
- (۱۱) پنڈت سری رام صاحب فرسٹ سنسکرت ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول
امرتسر ۱۰-۴-۸۰
- (۱۲) ایم غلام علی خاں صاحب دوریشل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول
شیخوپورہ ۱۰-۴-۸۰
- (۱۳) ایم سجاد علی خاں دوریشل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول گڑھی ۱۰-۴-۸۰
- (۱۴) پنڈت میدھا رام صاحب سنسکرت ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول
گورکھا نوال ۱۰-۴-۸۰
- (۱۵) ایم محمد زاہد صاحب عربک ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول کہور ۱۰-۴-۸۰
- (۱۶) ایم غلام جیلانی صاحب مولوی فاضل منشی فاضل لایب فاضل
ایم اے ایم او ایل اوریشل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول تنکنا ۱۰-۴-۸۰
- (۱۷) ایم غلام دیھام عزیز صاحب مولوی فاضل منشی فاضل پوٹا فاضل
ایم اے ایم او ایل ویک ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول کسبل پورہ ۱۰-۴-۸۰
- (۱۸) ایم محمد صوفی شاہ صاحب ایس وی منشی فاضل ایم اے
ایم او ایل اوریشل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول شرقپور ۱۰-۴-۸۰
- (۱۹) ایم نظام الدین صاحب چنا سنگھ گورنمنٹ ہائی سکول تھوڈ ۱۰-۴-۸۰
- (۲۰) بھائی سنگھ خاں ڈرائنگ ماسٹر ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول سرورڈ ۱۰-۴-۸۰
- (۲۱) لالہ انجمی خاں ڈرائنگ ماسٹر ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول پورڈی ۱۰-۴-۸۰
- (۲۲) لالہ رحمانی رام خاں چنا سنگھ ماسٹر ۱۰-۴-۸۰
- (۲۳) پنڈت بھگت خاں ۱۰-۴-۸۰
- (۲۴) ایم دھرم دتہ خاں ڈرائنگ ماسٹر ٹیچر ۱۰-۴-۸۰
- (۲۵) ایم محمد علی صاحب ۱۰-۴-۸۰
- (۲۶) ایم غلام محمد صاحب چنا سنگھ ماسٹر ۱۰-۴-۸۰

جذبات لبسمل دیکھ کر

خواجہ حسن نظامی دہلوی

لبسمل صاحب الہ آبادی کے کلام کا مجموعہ میں نے دیکھا ہے۔
ان کا کلام استادانہ ہے۔ نیچرل ہے۔ شوہر ہے۔ سوئے نگار
کے برعکس ہے۔ اور اس میں مبالغہ سے زیادہ حلاوت کی نشان
دہی ہے۔

پھلواری

منگوانے سے اب کوئی بھی محروم نہ رہے گا اسکا سستا ایڈیشن شروع کر دیا گیا ہے جس کا سالانہ چھڑہ صرف تین روپے (تین روپے) ہے

پھلواری ۱۹۲۳ء سے جاری ہے۔ اس کی اشاعت ہر دو عمری پنجابی اخبارات و رسائل جات کے لئے قابل رشک بن رہی ہے۔ پنجابی علم و ادب کے مطالعہ کا کوئی شرفین پھلواری سے محروم نہیں رہتا۔ چاہتا کیونکہ اسکے مضامین۔ نظریں اور کہانیاں دلچسپی کی ہوتی ہیں لیکن موجودہ زمانے کی مرد بازی کے سبب ہزاروں ایسے لوگ ہیں جو پھلواری کا سالانہ چندہ ملنے یا خریدنے نہیں دے سکتے اور پھلواری پڑھنے کے واسطے ترستے رہتے ہیں۔ انکی سہولت کے لئے ہم نے پھلواری کا سستا ایڈیشن جاری کر دیا ہے۔ یہاں تک ہی محدود ہیں اور سبکسلی بھی صرف کا قدر مرزا مہجوری ہے۔ اس ایڈیشن کا اعلان ہوتے ہی سینکڑوں لوگ خریداریں بن گئے ہیں۔ آپ بھی پنجابی کا ہجور اور سالانہ کے خریداریں اور فائدہ اٹھائیں۔

پنجابی زبان میں ظریفانہ طبع کا رسالہ پنجابی پنج

ہے جس کے ایڈیٹر پنجابی کے مشہور جرنلسٹ اور مصنف سردار گور بخش سنگھ صاحب فورتنگ ہیں۔ یہ رسالہ ظریفانہ مضامین نظریں۔ کہانیوں۔ کارٹونوں اور تصویروں کا نہایت اعلیٰ گلدستہ ہے۔

آج ہی خریداریں جاویں
نمونہ کا پرچہ اپنے شہر کے اخباری ایجنٹ۔ شہر کے ریوے سیشن کے دیریکسٹل سے خریدیں یا ہمارے ٹکٹ بھیج منگوائیں۔

پتہ۔ منیجر پنجابی پنج ۵ امرتسر

رسالہ علم و عمل لاہور

فردوس نظر تصاویر۔ زندگی کش مضامین۔ لاویز افانوں

اور بلند پایہ و کچھپ نظموں کا وافر سبب مرقع

کو راج ہنرمیں حبیبی لے کے

میں سالہ تجربات کا خزانہ !

مشارکتی قلمی۔ اسلامی اہل علم کے اشارات گرامی کا آئینہ !

مستقل خفلات دینے کی بہت کثرت طاعت وین سائڈ
نئے سال کی ابتداء پر ہی اب تابے شائع ہوگا۔
نئے سال

کی نرس توں میں مل کر کھنڈہ دار بنیے اور دنیا کی نرسنت زندگی کو اٹھیں
اور صحت سے اپنا پورا جتن دینے۔ مگر اور دنیا کے لوگوں کے نیکیاں
اور پر کچھ نہیں۔ مگر ذرا سے شہر خریدارنے کے حضرت کی نیکیاں
بانت تارخانہ دیا بابت تارویں وقت نذر ہوگی۔ اتنی خوبیاں کچھ
سالانہ صرف ہو رہے۔ جیت فی پر چیت لے کر خریدارنے کو مل لاہور

نادر موقوفہ

سالانہ ۱۹۳۳ء دھڑا دھڑا فروخت ہو رہا ہے جس کو بچا
نے اب تک دے نہیں دیکھا وہ جلدی کریں اور خاص
رعایت سے فائدہ اٹھائیں۔

قیمت ۱۲ روپے

سالانہ ۱۹۳۳ء کے

جملہ مضامین اچھوتے۔ و کچھپ اور مفید ترین ہیں۔ لطفت
مطالعہ سے ہی حاصل ہوتا ہے۔ بعض دوستوں نے تو یہاں
تک لکھ دیا کہ یہ غیر جو بی تجربے کسی طبعی کم نہیں ہے۔

قیمت ۱۲ روپے

لے کا پتہ۔ منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

۱۲ مارچ کی بجائے سارا مارچ

ناظرین کو معلوم ہے کہ ۱۲ مارچ کو امرت نھارا کا سالانہ جلسہ اسکی سوجر جی کے دن ۱۲ مارچ منسلک امرت سے برابر منایا جاتا ہے۔ بھائیو! اس میں شریک کرنے کے واسطے ۱۲ مارچ کو ادویات و کتب کی قیمت میں رعایت کی جاتی ہے۔ اس کے متعلق کئی مشکلات کے باعث شکایات ہوتی رہتی ہیں۔ بارہ مارچ کو ہزار آدھو ڈالے جاتے ہیں۔ ان کی تقبیل باری پر ہونے سے ہر بان مہینہ بھرا انتظار میں رہتے ہیں کہ کب پارسل آؤ گا اور واپس کو بھی ایک دن میں سارا ہفت روزہ لگ کر بھی کھٹیا ہو، ہم نہیں پہنچا سکتا اور ان کو کٹنا پڑتا ہے کہ ایک ماہ کے اندر جب یعنی جولایا ان رجوعیت سے اس فنویہ سچر کرنے کا خیال ہوا ہے کہ بجائے ۱۲ مارچ کے سارا مارچ ہی رعایت کی واسطے مخصوص کر دیا جائے۔ پس

بکم مارچ سے ۳۱ مارچ ۱۹۳۳ء تک آدھو دنیا کے کسی بھی ٹک خانہ میں ڈالے جاویں گے

ان پر ۱۲ مارچ والی رعایت دی جاوے گی یعنی

کوی فنویہ بھوشن پنڈت شاکر دت شروا سید کی بھیا و تیار کردہ امرت نھارا واسکے مارچ مرکبات ۳ قیمت پر یعنی روپیہ میں ۴۴ کی پرواد دیگر ادویات و کتب نصف قیمت پر یعنی روپیہ میں ۸ کی پر ملیں گی۔

جو اصحاب چاہیں وہ یہ بھی مارچ کے اندر از جمع کر سکتے ہیں۔ ان کا دہریہ جب تک ختم نہ ہو تب تک ان کو یہی رعایت ملے گی چاہے وہ کتنی بار کے ادویات منگوائیں۔

رعایتی فہرست جس میں امرت نھارا واسکے مرکبات نیز دیگر ادویات کا مختصر بیان بعد چند سندھات و کتب کے دیا ہے۔

طلب کرنے پر مفت بھیجی جاتی ہے

جو اصحاب یا قلمبند کسی کے علاج کو مانگنا چاہیں وہ قواعد علاج میں ساتھ ہی طلب کریں۔ مثنیٰ جلدی آرڈر کریں۔ بہتر ہے ایسا ہو کہ آخر میں دو ہی مشکلات پیش آئیں۔ ایک خنوں کو بھی رعایتی قیمت پر امرت نھارا دینے کے واسطے کھا گیا ہے۔ امرت نھارا واسکے مرکبات کو ہم کو نہیں بھیجنا چاہئیں۔ ان کی تیسرا سطح ہوگی۔

امرت نھارا واسکے ۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ایک دہریہ چورہ آدھو ڈالے جائے گا۔ ایک دہریہ چورہ آدھو ڈالے جائے گا۔ ۵ مارچ ۱۹۳۳ء کی بجائے ۶

امرت نھارا امرت۔ ایک دہریہ کی بجائے ۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ۲۴ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ۲۴ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ۲۴

امرت نھارا بام ایک دہریہ کی بجائے ۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ۲۴ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ۲۴ مارچ ۱۹۳۳ء کو دیا جائے گا۔ ۲۴

کچھ لوگ نھارا ادویات کا بڑی قیمت میں تر کر رہے

۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء۔ امرت نھارا۔ لاہور۔ خط و کتابت کا پتہ۔ امرت نھارا۔ لاہور۔

۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء۔ امرت نھارا۔ لاہور۔ خط و کتابت کا پتہ۔ امرت نھارا۔ لاہور۔

۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء۔ امرت نھارا۔ لاہور۔ خط و کتابت کا پتہ۔ امرت نھارا۔ لاہور۔

۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء۔ امرت نھارا۔ لاہور۔ خط و کتابت کا پتہ۔ امرت نھارا۔ لاہور۔

۱۲ مارچ ۱۹۳۳ء۔ امرت نھارا۔ لاہور۔ خط و کتابت کا پتہ۔ امرت نھارا۔ لاہور۔

گلدستہ اطفال

رہنمائے تعلیم لاہور کا

بچوں کا اخبار

یعنی

(یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۳۳ء سے باقاعدہ جاری ہے)

سالانہ چندہ ایک روپیہ (عدہ)

نمبر ۳

بابت ماہ مارچ ۱۹۳۳ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

انسان کے جسم میں گندھک۔ انسان کے جسم میں اتنی گندھک ہوتی ہے کہ اس سے ایک ہزار دیا سلاخیاں تیار ہو سکتی ہیں۔ اور رنگ زیب کے زمانے کے نرخ۔ اور زیب کے زمانے میں گندھک چار آنے ۹ پائی فی من اور گھی دور پے اٹھ آنے فی من اور تیل دور پے

غریز بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو بی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴۴ کے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیجیں تاکہ یہ نادر اور بانصورت تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں۔ لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہو گئے۔ ٹکٹ ۵۵ پر ارسال کریں۔
ماسٹر جگت سنگھ پروپرائیٹر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

گلدستہ اطفال ملنے کا پتہ۔ میجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

فی من کے حساب سے فروخت ہوتے تھے۔
مکڑی کے جانے کا پل۔ ایک سائنسدان کا
قول ہے کہ ایک زمانہ آئینکا جب ہم پلوں کی
تعمیر کے لئے لوہے اور فولاد کا استعمال چھوڑ دینے
اور اس کی جگہ مکڑی کے جانے کا پل استعمال
کریں گے۔

نیمند آجائے گی۔ ایلاس۔ اوڈالنگ کا
قول ہے کہ منہ نیچے کی طرف کر کے پیشانی پر
تکیہ رکھ کر بیٹے سے یقیناً نیمند آجاتی ہے۔
عورت بیس سال مرد بنی رہی۔ لندن
میں حال ہی میں ایک عورت نے وفات پائی
ہے۔ جو ۲۰ سال تک صرف بطور مرد ہی نہیں
رہی بلکہ اس نے ایک عورت سے شادی کر
رکھی تھی۔ ڈاکٹر پندرہ ماہ اس کا علاج کرتے رہے
لیکن ان پر بھی راز نہ کھل سکا۔ وہ مردانہ لباس
پہنتی اور سخت سے سخت محنت کر کے روٹی
کاتی تھی۔

طویل ترین ریلوے دنیا میں سب سے بڑی
ریلوے لائن وہ ہے جو رینگے و لاڈوا اسک
تک جاتی ہے اور جس کا طول ۶۸۰۱ میل ہے۔

فٹ بال کلب۔ ہٹ سپر فٹ بال کلب ٹائٹم
دنیا میں سب سے بڑی دولت مند فٹ بال کلب ہے
اس کے حصص کی قیمت ۸۰۰ پونڈ ہے جناب عظیم
کے بعد سے اس کی آمد ۴۴ ہزار سے زائد ہو گئی ہے
صحرائی (شکاری کتے) کتوں کی دوڑ کے سلسلہ
میں گرے ہاؤنڈ کو دوسرے کتوں پر فضیلت حاصل
ہو گئی تھی۔ لیکن اب اس کا ایک اور حریف پیدا
ہو گیا ہے۔ اب سلوکی (کتے کی ایک قسم) اس سے
بھی بازی لے گیا ہے۔ سلوکی کی شکل گرے ہاؤنڈ
سے کسی قدر ملتی جلتی ہے۔ اور اس کو صحرائی گرہاؤنڈ
کا لقب دیا گیا ہے۔ دنیا بھر میں کوئی نسل انکا دور
میں مقابلہ نہیں کر سکتی۔

۱۰ فٹ لمبے بالوں والی لڑکی۔ ڈونڈو کی ایک لڑکی
کے سر کے بال دس فٹ لمبے ہیں۔ بالوں کا رنگ
سُہری ہے اور نہایت ملائم و نفیس ہیں۔ اس
خوش قسمت لڑکی کا نام سلفرڈ سچو رگن ہے
اس کا دعویٰ ہے کہ اس کے بال دنیا بھر کی میری
عمر کی لڑکیوں سے بڑے ہیں۔

بلند عمارت۔ دنیا بھر میں سب سے بلند عمارت ٹوئو
سکاٹی سکر سیر ہے جو ٹہرنیو بارک میں واقع ہے اس میں ۱۵

نیشن ہیں اور اس عمارت کی بلندی ۵۵۰ فٹ ہے۔

مال باپ کی خدمت

مال باپ کی خدمت کی ضرورت

وہ انسان کو مائیں قوتانی سعادت

مال کی خدمت کو اک فرض اہم سمجھو جو صرف ہر دم اس میں خوش اپنا وہ دم سمجھو
جس گھر میں وہ ہوں اُس کو جنت سے نہ کم سمجھو اللہ کا اُس گھر پر تم فضل و کرم سمجھو

بدشک وہ تمہاری ہی بیہود کے خواہاں ہیں
دارفتہ و گرویدہ ہر دم بدل و جان میں

بیمار ہوئے جب تم مال باپ ہی کام آئے بیکار ہوئے جب تم مال باپ ہی کام آئے
نادار ہوئے جب تم مال باپ ہی کام آئے لاچار ہوئے جب تم مال باپ ہی کام آئے

دُنیا میں مصیبت جو پیش آئی کبھی تم کو
مال باپ نے وہ سر پر لینے ہی نہ دی تم کو

طفلی سے جوانی تک بچوں کی خبر رکھتی ہر لحظہ و ہر ساعت اُن پر ہی نظر رکھتی
رُوح ان کا جدھر دیکھا آنکھ اپنی اُدھر رکھتی آرام کی ہی اُن کے فکر آٹھ پہر رکھتی

مال باپ کو اسے لڑ کو اس کا ہی کرم سمجھو
اُس کا ہے کرم تم پر۔ تم اس کو نہ کم سمجھو

مال باپ کی خدمت تو ہے باعث سعادت مشہور مثل یہ ہے خدمت ہی سے ہے عظمت
دُنیا میں جو خود میں ہیں ہوتی ہے انہیں فتن جو کرتے ہیں کچھ خدمت وہ ہوتے ہیں شرف و فتن

چاہو جو خوش اقبالی تو ان لو یہ کہنا
مال باپ کی خدمت سے غافل نہ کبھی رہنا

شکر کر کا یہ کہنا ہے تم دل سے سُنو اس کو مال باپ کو خوش رکھو مال باپ کو خوش رکھو
خدمت سے اطاعت سے تم اُن کی دُعائیں لو پھر کشن عالم میں دن رات پہلو پہلو

کام آئے تمہارے جو تم کام کرو ایسا
ہونا موری جس سے تم نام کرو ایسا

پندرہ شیونامہ
چاندرا شکر بابا

امان اللہ خاں کلہوڑا

(جناب مرزا عظیم بیگ صاحب چغتائی بی اے۔ ایل ایل بی (علیگ))

جب اوپر کسی مضمون نگار سے متوجہ ہوتا ہے کہ وہ تعلیمی پر رسول جاکر تھکانے کے ساتھ ساتھ ہی مضمون دہرا بھیجیں تو اسکو ایسا ہی مضمون دیا جائے گا۔ لہذا بہتر ہے کہ پڑھنے سے پہلے خوب سمجھ لیجئے۔ یہ مضمون لکھا نہیں گیا ہے بلکہ زبردستی لکھوایا گیا ہے۔ عظیم بیگ یہ اس زمانہ کا ذکر ہے جبکہ امان اللہ خاں بیچارے کو افغانستان چھوڑے زیادہ عرصہ نہ گذرا تھا کہ علی گڑھ کے تین طالب علم کو مری کی پرفضا گھاٹیوں میں لطف تفریح اٹھا رہے تھے۔ تینوں طالب علم آپس میں ہر گز دوست تھے۔ ایک طالب علم ان میں سے نہایت ہی قوی الجذہ اور صحیح القامت اور ترمذ تھا جس کی صورت سے کالج کے قریب قریب تمام لڑکے ہی واقف تھے۔ کیونکہ لوہے کا گولہ پھینکنے میں ہمیشہ اس کو اول انعام ملتا تھا۔ فرض کریں کہ اس کا نام رفیق تھا اور کہ مری پر یہ رہتا تھا۔ غالباً اس کے والدین بہ سلسلہ ملازمت رہتے تھے۔ بقیہ دو لڑکے اس کے ہمراہ تھے اور چھٹیوں میں آئے ہوئے تھے۔ فرض کیجئے کہ ان میں سے ایک کا نام احمد تھا اور دوسرے کا نام محمود۔ قصہ مختصر سر رفیق بعد اپنے دوستوں احمد اور محمود کے ہٹل رہے تھے۔ نشیب و فراز میں ناہموار راستہ طے کرتے ہستے چلے جا رہے تھے کہ کچھ فاصلہ پر ناہموار زمین میں انہوں نے دیکھا کہ دھوپ کی شعاعوں میں کوئی چیز چمک رہی ہے کہ جیسے شعل ہو رہی ہے اور اس کی شعاعوں سے آنکھیں خیرہ ہوئی جا رہی ہیں۔ تینوں نوجوان اس طرف متوجہ ہوئے۔ لپک کر جو پہنچے تو کیا دیکھتے ہیں کہ ایک موزوں شکل کا ٹکینہ پڑا چمک رہا ہے۔ یہ چمک اور یہ ٹرپ سوائے میرے کے اور کسی چیز میں ہونا ممکن نہیں۔ پھر میرا غالباً ان تینوں نے یا ان میں سے کسی نے کسی نے ضرور دیکھا ہوگا۔ چنانچہ اس ٹکینہ کو انہوں نے اٹھایا اور جالچ پر تال کے بعد اس نتیجہ پر پہنچے کہ قطعی میرا ہے۔ یہ پتہ نہیں کہ اس کو شیشہ پر کسکر ہی دیکھا یا اور کس طرح بھی تحقیق کیا تھا مگر اتنا تحقیق معلوم ہے کہ تینوں بعد تحقیقات کلی اسی نتیجہ پر پہنچے تھے۔

اب اس انمول میرے کو پا کر تینوں نے واقعہ پر جو غور کیا تو سنلے میں آگئے۔ کیونکہ واقعی یہ عجیب و غریب میرا کوہ قدم میرے سے کچھ ہی چھوٹا تھا۔ کیا قیمت ہوگی؟ یہ ایک سوال تھا۔ تینوں سیدھے ہانپے کانپتے گھر پہنچے میرے کو صندوق میں چھپا کر رکھ دیا۔ بازار میں جا کر جوہریوں اور جاننے والوں کو انگلی سے بتا کر دریافت چکیا کہ اتنا بڑا میرا کس قیمت کا ہوتا ہے تو کسی نے دس لاکھ قیمت کہی اور کسی نے پانچ لاکھ بتائی اور پھر کسی نے کہا کہ اتنا بڑا میرا تو ملنا ہی ممکن نہیں اور جو اگر کسی کو مل جائے تو انمول ہے۔ اب جو یہ باتیں ان تینوں دوستوں نے سنیں اور اندازہ لگایا تو پتہ چلا کہ برابر برابر کا حصہ تقسیم کرنے کے بعد تینوں لکھ بڑی ہو گئے۔ چنانچہ مارے خوشی کے تینوں رات بھر

ہیرے کو دیکھتے رہے۔ باتفاق رائے عجیب و غریب پروگرام تیار کئے گئے۔ یہ تو طے ہو گیا کہ یورپ چل کر تکمیل تعلیم ہوگی۔ پھر اسی سلسلہ میں شادی کی بھی فکر دانگیر ہوئی۔ چنانچہ صبح اٹھ کر دو تین جگہ شادی کے اشتہار بھی دے دے والے کرتین لکھتے تھے اور رئیس لڑکوں کو شادی کی ضرورت ہے۔ ساتھ ہی آکسفورڈ اور کیمبرج کی یونیورسٹیوں کے پراسپیکٹس بھی طلب کرنے کیلئے خطوط لکھ دیئے گئے۔ قصہ مختصر ان تینوں کی نوجوان زندگیوں میں ایک انقلاب عظیم واقع ہوا۔ زندگی زیادہ خوشگوار دُنیا زیادہ دلچسپ اور خوشیاں زیادہ پُر سرور معلوم ہونے لگیں۔ جتنی کہ دیکھنے والوں کو تعجب ہونے لگا کہ یہ معاملہ کیا ہے لیکن اس ہیرے کو تینوں نے ایک صندوق میں مقفل رکھا اور رات کو اس صندوق کو سرانے رکھ کر اس ہیرے کی باتیں کرتے کرتے سونا اور صبح اٹھ کر پھر خوشگوار باتیں شروع کر دیا۔ یہ ان کا معمول ہو گیا۔ جتنی جینس ہوتی ہے تو چوری کا ڈر بھی اٹھ پزیر رہتا ہے۔ لہذا قریب قریب دن رات کمرہ ہی میں بیٹھے گذرتی تھی۔ باتفاق رائے بے طے ہوا تھا کہ مری میں اس ہیرے کو باہر نہ نکالنا چاہئے بلکہ ابھی اسے پوشیدہ رکھنا چاہئے اور عیگدہ پہنچنے پر اطمینان سے دہلی جا کر اس کی قیمت کر لینگے۔

(۲)

آخر وہ زمانہ آیا کہ کالج کھلا۔ تینوں سناٹھ آئے۔ وکٹوریہ گیٹ سے داخل ہو تو اداسی طرف جسدِ محمود کو رکٹ کے کمروں کی قطار ہے۔ اُس میں سے ایک کمرہ ان تینوں نے لیا۔ اب یہاں کالج میں ان تینوں دوستوں کی زندگی کچھ عجیب و غریب سی ہو گئی۔ ذرہ غور فرمائیے کہ بسا اوقات کمرہ بند ہے یا حتیٰ الوسع کسی ایک کے بھروسہ پر بقیہ دو ہیرے کو چھوڑ کر نہیں جا رہے ہیں۔ مبادا کہ ایک اکیلا رہ جائے تو ہیرے کر چیپٹ ہو۔ پھر تینوں محض اس ہیرے کی وجہ سے حد درجہ کے فضول خرچ بھی ہو گئے تھے۔ اس اُمید پر کہ ہیرا بیچ کر لاکھوں روپیہ حاصل ہونے والا ہے۔

بالآخر ایک روز تینوں دوستوں نے طے کیا کہ شہر کے کسی جوہری کے پاس چلنا چاہئے۔ چنانچہ ایک جوہری کی دوکان پر گئے۔ بطور راز کے اُس سے کہا کہ ہم اپنا خاندانی ہیرا فروخت کرنا چاہتے ہیں۔ لہذا دوکان کے بجائے تمہارے مکان پر انتہائی تنہائی اور رازداری میں آکر تمہیں ہیرا دکھانا چاہتے ہیں۔ جوہری نے سوچا کہ ایک سے ایک بڑے گھرانے کا طالب علم یہاں پڑھنے آئے ہے۔ کیا خبر کسی طرح گھر سے ہیرا لائے ہوں اور اچھے دلوں میں جائے چنانچہ اُس نے ایک روز خاص طور پر اس ہیرے کے دیکھنے کا اپنے گھر پر بیٹھنا رازداری انتظام کیا۔ تینوں حضرات ہیرے کو ایک عمدہ میز پر روٹی میں پیشا ہوا لے کر پہنچے۔ کمرہ بند کیا گیا۔ اور اُس میں ہیرا کھل کر جوہری کو دکھایا گیا۔

جوہری نے اس عجیب و غریب ہیرے کو غور سے دیکھا۔ پھر اس کے بعد تینوں حضرات کو غور سے دیکھا۔ اُس پر ہیرا کی سمجھ میں نہ آیا کہ کیا ہے اور کیا ہے۔ یکے والے سے لے کر جوہری تک علیحدگی میں سب جانتے ہیں کہ یہ دراصل عیسیٰ

بات زبان سے نکالی نہیں کہ دیارِ کوکب نے چانٹا۔ پھر تینوں حضرات کی ظاہری شانِ بان اور مارت اور خبیہ روی اور دھاملہ فہمی۔ ان تمام امور کی طرف جو اُس نے غور کیا تو بیچارے کو سوائے اس کے کچھ اور کہتے ہی بن ڈیڑھی کے حضور میں چھوٹا موٹا جوہری ہوں۔ بھلا اتنے بڑے ہیرے کی مجھے کیا پرکھ۔ زبان نہیں کھل سکتا۔ اس کا مول تول تو لی ہی میں ممکن ہے۔ بہتیرا ان تینوں حضرات نے جانا کہ جوہری کی بلٹے معلوم کریں اور قیمت کا اندازہ لگائیں لیکن وہ چونکہ اپنی شامت نہیں بٹوانا چاہتا تھا۔ لہذا اُس نے اور کوئی جواب ہی نہ دیا۔ لہذا اب یہ تینوں حضرات اس انمول ہیرے کو لے کر کمرہ پر واپس آئے اور سوچے کہ جلد سے جلد دکی سینچنا چاہیے۔

(۳)

تینوں حضرات نے دو تین روز کی خاص طور پر رخصت لی اور مل کر چلے وئی۔ وہاں جامع مسجد کے پاس ایک معمولی ہوٹل میں محض مصلحتاً قیام کیا اور صبحِ عمدہ سوٹ پہن کر تینوں کے تینوں حضرات جوہری بازار کی طرف چلے۔ وہاں ایک بڑے جوہری کو اپنے رازِ مرتبہ سے آگاہ کیا اور اُس سے گھر چلنے کو کہا۔ اُس نے کہا کہ حضرت یہاں لاکھوں کے کاروبار ہوتے ہیں۔ اگر آپ کو کوئی معاملہ کرنا ہے تو نہیں کیجئے زیادہ سے زیادہ میں سیکر سکتا ہوں کہ دوکان کے اوپر والے حصہ پر چلا جاؤں۔ چنانچہ اوپر والے حصہ میں یہ تینوں حضرات پہنچے۔ ایک تو جوہری تھا اور دوسرا اُس کا بھائی تھا چھوٹا بڑے انتظام سے ہیرا نکالا گیا جوہری نے ہیرے کو دیکھا اور پھر علیگڑھ کے جوہری کی طرح ان تینوں حضرات کے حلیہ کو دیکھا۔ چونکہ علیگڑھ کا جوہری تو تھا نہیں جو دب جاتا۔ لہذا کچھ غصہ سے اُس نے کہا کہ کیوں حضرت۔ اس ہیرے کے پینے پر آپ کو تاشا نہ کھاؤں؟ اتنا نہ کہہ رہی تینوں کو سخت غصہ آیا۔ مگر چیز جو نہ پڑی تھی لہذا زیادہ نہ ایشٹھے۔ ذرہ بات اور جو بڑھی تو جوہری کے منہ سے نکل گیا کہ ”پھر بلاؤں پولیس کو“ اتنا سننا تھا کہ تینوں حضرات ڈرے بھی مگر گڑبھی کھڑے ہو جوہری کا پولیس بلانے سے کچھ اور مطالب تھا کہ اور یہ حضرات بد قسمتی سے یہ سمجھے کہ اس لئے پولیس بلانا ہے کہ یہ ہیرا چوری کا ہے مگر جہاں جہاں کے دوران میں ان تینوں نے جو پولیس بلانے کی وجہ معلوم کرنا چاہی تو جوہری کا چھوٹا بھائی ایک مسخو تھا۔ اُس نے بڑی نرمی سے کہہ دیا کہ حضرت یہ ہیرا امان اللہ خاں کا ہے اور بہتر ہے کہ آپ لوگ بھاگیں یہاں سے۔

غالباً قمری کے نواح میں سے امان اللہ خاں بھی آئے تھے۔ لہذا یہ تینوں حضرات یہ سوچ کر کہ ہیرا دراصل امان اللہ خاں کا ہے اور اس جوہری نے کہیں ضرور دیکھا ہے۔ وہاں سے بھاگے سر پر سرودھر کے۔ جو اس باختہ ہوٹل میں آئے اور وہاں سے تینوں حضرات نے اپنا حلیہ بدلا۔ ایک صاحب نے تو بدحواسی میں اپنی تو کھیں ختم کر دیں اور بجائے سوٹ وغیرہ کے ٹلواریں پہن کر ہوٹل سے نکل بھاگے اور کسی جگہ اسبابِ بیخ کر اپنا مٹہ کسی غیر معروف جگہ چھپائے رہے۔ رات کو احتیاطاً ڈھونڈا میں بیٹھے اور مٹہ پیلے پڑے رہے۔ خدا خدا کر کے علیگڑھ پہنچے جب جان میں جان آئی۔

(۴)

اب علیگڑھ جو پہنچے تو ایک اور معاملہ درپیش تھا۔ یہ تو تحقیق ہو چکا کہ ہیرا بڑا قیمتی ہے اور یہ بھی شبہ ہو چکا کہ

امان اللہ خاں کلیر ہے۔ پڑا ہوا تو ملا ہی تھا ویسے بھی جانتے تھے کسی کا گر گیا ہو گا اور اب تو تحقیق ہو گیا۔ ظاہر ہے کہ ایسی صورت میں کم از کم فہم الحال تو اسکا فروخت کرنا مناسب نہیں تھا۔ لہذا یہ طے ہوا کہ اسکو ولایت جا کر بیجا سید کا ورثہ ہندوستان میں اسکا فروخت کرنا ایک حسیبت مولدینا ہے۔

یہ سب باتیں تو طے ہو گئیں لیکن اب ایک اور وقت سے سامنا کرنا پڑا۔ دُنیا پھر دُنیا ہے اور دوستی کوئی گارنٹی نہیں۔ ایک بے اعتباری کا احساس تینوں حضرات کو ستانے لگا۔ ہر ایک کو یہی شبہ تھا کہ موقعہ پا کر کہیں ساتھی ہیرا غائب نہ کر دے۔ نتیجہ اسکا یہ کہ اٹھا بیٹھنا اور کمرہ سے نکلنا دو بھر ہو گیا۔ ہر دم ہی کھٹکا لگا ہے کہ ادھر گئے ہم کمرہ سے اور دوسرے یالنے ہیرا غائب کیا۔ اگر کوئی باہر جانے سے عذر کر کے کمرہ پر رہ جانا چاہے تو معاذ دوسرے ساتھی ہی کہتے کہ اسکی میرا پُرا کی نیت ہے اور وہ بھی نہ جانتے۔ نتیجہ اس کا یہ نکلا کہ آپس میں تلخیاں پیدا ہو گئیں اور آخرش تینوں کو اقبال کرنا پڑا کہ کسی کو ایک دوسرے پر قطعی بھروسہ نہیں۔

علیکدھ میں تلے بہت عمدہ بنتے ہیں۔ ایک ایسا تالا لایا گیا جسکی تین گنجیاں تھیں۔ تنا و قتیکہ تینوں جمع ہوں تو تالا کھل ہی نہ سکے۔ چنانچہ اُس صندوق میں جس میں ہیرا بند تھا یہ تالا ڈالا گیا۔ مگر لطیف ملاحظہ ہو کہ اب یہ شبہ ہو گا کہ کہیں دوسرا تلے والے سے جا کر بقیہ گنجیاں نہ بنوالائے اور ایک کو ذرا کیلے ہی تالا کھول کر ہیرا غائب کر دے۔ اسکی تصدیق کرنے ایک صاحب چُپکے سے تلے والے کے یہاں گئے۔ وہاں جا کر معلوم ہوا کہ دوسرے ساتھی صاحب ایک روز پیشتر تلے تھے۔ یہ پوچھ کر چلے گئے کہ کہیں یہ تو ممکن نہیں ہے کہ جو تالا خرید گیا ہے اسکی بقیہ دوسری گنجیاں بن سکیں۔ جس کا جواب تلے والے نے یہ دیا تھا کہ یہ بات قطعی ناممکن ہے۔ اب ان حضرات کے کان کھڑے ہوئے۔ کیا یہ اس بات کا ثبوت نہ تھا کہ دوسرے حضرت گنجیاں بنوانے کی فکر میں لگے ہوئے ہیں۔ چنانچہ لڑ لڑا ترساں یہ کمرہ پر واپس آئے اور دوسرے ساتھی سے حال کہہ کر بتایا کہ تیسرے حضرت تلے والے کے پاس یہ پوچھنے گئے تھے۔ تیسرے نے دیکھا کہ یہ فو مجھ سے زیادہ چالاک ہیں۔ غضب ہی ہو گیا۔ اٹھا کر دو نو تلے والے کے پاس ہو آئے۔ لہذا رات کو کیسی ہوئی۔ جو حضرت پہلے گئے تھے ان پر الزام دیا گیا کہ تم اس لئے گئے تھے کہ دوسری گنجیاں بنو کر میرا غائب کر دو۔ تو انہوں نے جواب دیا کہ جہاں میں خود تمہاری طرف سے مشکوک تھا کہ تم گنجیاں بنوالو گے۔ لہذا میں تو تحقیق کرنے گیا تھا۔ گنجیاں بنوانے نہیں گیا تھا۔ وہ حضرت جو بائیں آئے گئے نہیں تھے۔ انہوں نے گھر کر سوچا کہ اب ہیرا محفوظ نہیں اور اپنا شبہ ظاہر کر دیا۔ چونکہ راز افشا کرنا مقصود نہ تھا۔ لہذا اب سوال تھا کہ کیا تدبیر کرنا چاہئے۔ فہم الحال تو ہر ساتھی نے تلے پر اپنی اپنی مہر لگا دی اور کمرہ کے کٹے یہ تجویز سوچی کہ کالج سے کچھ فاصلہ پر جو سینہ دھیا کا پُرانا قلعہ ہے اُس میں کسی مقام پر اسکو دفن کر دیا جائے۔ چنانچہ یہ تجویز منظور ہو گئی تو ایک روز تینوں ساتھی پہنچے اور وہاں ایک پوشیدہ مقام پر گرکھا کھود کر اس انمول ہیرے کو دفن کر دیا اور اطمینان سے کمرہ پر پہنچے۔ طے ہوا تھا کہ تینوں اب بھی لامکا

ایک ہی ساتھ گھوما پھرا بھی کریں گے۔

(۵)

ہیر کچھ عرصہ تک دفن رہا۔ تینوں دوست شام کو تفریح گاہ پر جا کر ملے۔ ہیر کے مرقد ہی پر جا یا کرتے تھے۔ ساتھ ہی ایک دوسرے کی نگرانی بھی رکھتے تھے۔ اب خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ مشرف رفیق کے دل میں بے ایمانی آئی۔ احمد اور محمود سے یہ زیادہ طاقتور اور زیادہ چالاک تھے۔ حتیٰ کہ احمد اور محمود دونوں کے دونوں رفیق سے سید خائف نہ ہتے تھے۔ ادھر مشرف نے ہیر کے کوچیکے اڑانے کا پروگرام تیار کیا۔ پروگرام دراصل بہترین تھا۔ ایک موٹر والے سے رفیق نے طے کیا کہ فلاں دن شہر میں فلاں گلی پر تم مجھے موٹر کے ملنا۔ کرایہ معقول طے کیا۔ تینوں ساتھی بازار گئے۔ رفیق نظر پجی کر ایک دوکان پر کچھ چیزیں دیکھتے رہ گئے اور چپکے سے گلی میں نکل گیا وہاں موٹر تیار تھی۔ اُس پر بیٹھ کر قلعہ کی طرف ہوا چوگئے۔ موٹر والے کو باہر چھوڑا۔ کھودنے کے اوزار غالباً ساتھ تھے۔ قصہ مختصر ہیر کے کو کھود کر نکال لیا اور دوسری جگہ دفن کر کے جھٹ سے موٹر پر بیٹھ کر پھرواپس بازار میں آگئے اور موٹری درمیں اپنے ساتھیوں سے مل گئے۔ کسی کو شبہ نہ کہ گذرا۔ گلاس کے تیسرے ہی دن جب تینوں حضرات شام کو ٹہلتے پہنچے تو ہیروں تلے سے زمین نکل گئی یعنی کہ زمین کھدی پڑی تھی اور ہیرا غائب۔ حالانکہ کوئی ثبوت موجود نہ تھا مگر احمد اور محمود کو یقین ہو گیا کہ ہونہو ہیر کسی اُستادی سے رفیق نے غائب کیلئے حرکات و سکنات اور شب سے اس امر کی اور بھی تصدیق ہوئی۔ نتیجہ یہ کہ رات کو کمرہ میں ایک طوفان خیز اور موٹر کی جنگ ہوئی۔ احمد اور محمود نے رفیق کو چور گردانا اور کہہ دیا کہ ہیرا تم کو دینا پڑیگا۔ رفیق نے مصیبت کا اظہار کرتے ہوئے ہیرے کی چوری سے انکار کیا۔ نتیجہ اس بحث کا یہ نکلا کہ احمد اور محمود ایک طرف اور مشرف رفیق ایک طرف اور کھینچ کٹی دونوں میں۔

در اصل احمد اور محمود کو ظاہری اس چور کی کتنا صدمہ ہوگا۔ بار بار ارادہ کرتے کہ لازماً افشا کر دیں۔ رفیق کو دھکیلیاں دیتے مگر پھر رک جاتے۔ یہ سمجھ کر کہ آخر یہ ہیر لے کر جائیں گے کہاں۔ اب سوائے اس کے کوئی چارہ نہ تھا کہ روزانہ تینوں حضرات رات کو کمرہ بند کر کے خوب لڑیں اور کسی نتیجہ پر نہ پہنچیں۔ کچھ عرصہ انہی ناخوشیوں میں گذرا اور اس دوران میں احمد اور محمود کو اور بھی رفیق کی دغا بازی کا یقین ہو گیا۔ آپس کی دلدل برائی کی جھائیں جھائیں اور چچکاش سے زندگیاں تلخ ہو گئیں۔ بالاخر احمد اور محمود نے اب ایک دوسری تدبیر سوچی۔

(۶)

خاص لاہور یا پنجاب کے کسی ضلع کا کوئی بڑا پکا ڈکویا بدعاش تھا جو نوٹس دیکر اور لوگوں کو ڈرا دھمکا کر ان سے روپیہ وصول کر لیتا تھا اور نہ کسی طرح خفیہ طور پر ان کو قتل کر دیتا تھا۔ اس کے نام اور کام سے مشرف رفیق بڑی پوری واقفیت رکھتے تھے۔ یعنی وہ خوب اچھی طرح جانتے تھے کہ وہ سخت بیادھب اور خونی آدمی ہے اور لوگوں کو ایسے چپکے سے ختم کر دیتا ہے

کہ پتہ ہی نہیں چلتا۔ چنانچہ احمد اور محمود نے آپس میں یہ مشورہ کیا کہ لاہور سے رفیق کے نام اس بدحاش کی طرف سے ایک جھوٹا خط لکھو اُنیں کہ اگر فلاں دن شاہ امان اللہ خاں کا ہیرا فلاں مقام پر چھو رکھا ہوا نہ دیکھا تو بس سمجھ لو تمہارا خاکہ ہے۔ ان دونوں نے یہ سوچا کہ رفیق کم از کم تحقیقات کرنے اُس مقام پر ضرور جائیگا جہاں ہیرا رکھنے لکھا ہے۔ یا اور کوئی فعل ان سے ایسا سرزد ہوگا کہ جس سے پتہ چل جائے کہ ہیرا انہوں نے جہاں ہے اور وہ قائل ہو جائیگا۔ چنانچہ یہ خط انتظام کر کے سر رفیق کے نام لاہور سے ڈلوا دیا گیا۔

عرض ہے کہ اب معاملہ اس فوج پر پہنچ چکا تھا کہ ہر سرہ حضرات عقل بالکل کھو چکے تھے اور اپنے قول و فعل کے کسی طرح ذمہ دار نہ تھے۔ وہ کام جو ایک معمولی عقل کا انسان کبھی نہ کرے۔ ان لوگوں سے بالکل بعید نہ تھے اور نقل و جو اس بالکل کھو چکے تھے۔

اب خط جو سر رفیق کو ملا تو ظاہر ہے کہ اُنکا کیا حال ہوا ہوگا۔ ہم اس موقع پر یہ کہہ سکتے ہیں کہ وہ آپس میں یہاں اس سے بحث ہی نہیں اور نہ یہ سوال پیش ہو سکتا ہے کہ اُنیں کیا کرنا چاہیے تھا۔ ایسے موقع پر یہاں ہمیں تو صرف اسی بحث ہے کہ انہوں نے کیا کیا۔ انہوں نے یہ کیا کہ اول تو ہر سال ہنسے لگے۔ اپنے دونوں دوستوں سے دیے ہی علیحدگی رکھتے تھے اور اب تو اور بھی علیحدہ رہنے لگے۔ گھنٹوں کمرہ بند کر کے سوچتے تھے۔ تاریخ مقررہ جب قریب آنے کو ہوئی تو وہ اور بھی پریشان خاطر رہنے لگے اور اس دوران میں انکے دونوں دوست نہایت ہی غور سے انکی حالت کا مطالعہ کر رہے تھے۔

آخر اس وہ دن بھی آیا جب اُنکو ہیرا جہاں پر پہنچا دینا چاہیے تھا۔ جیسی کہ انکے دوستوں کو امید تھی وہ اُس مقام کے پاس سے ہو کر نہ نکلے جہاں ہیرا رکھنے کا حکم ملا تھا جب خاص دن آیا تو اُس روز انہوں نے اپنے ایک دوست کی بددق شکار کے بہانہ سے عاریتہ مانگ لی یہ کہہ کر کہ میں کل شکار کو جاؤنگا۔ بددق کو لا کر کمرہ میں رکھا اور باوجود گرمی کے اس فونی رات کو اپنے نمیں کمرہ میں بند کر لیا اور پھر کمرہ بددق کمرہ میں ٹھہنا شروع کیا۔ کیونکہ اُس نالائق ڈاکو نے لکھا تھا کہ میں اُس رات کو تمہیں ختم کر دوں گا۔ انہیں سونہ آنے یقین تھا کہ وہ ڈاکو یہاں پہنچ چکا ہے اور آج رات ہی مجھ پر حملہ کریگا۔

تھوڑی ہی دیر بعد انتشاری کیفیت اتنی بڑھ گئی کہ کمرہ کے روشنداؤں سے انکو ڈر لگا۔ کبھی یہ خیال ہوتا کہ اس میں گولی ایشی گولی اور کبھی یہ خیال ہوتا کہ دوسرے میں سے گولی ایشی گولی۔ کبھی یہ خیال ہوتا کہ کمرہ کے دروازہ کا شیشہ توڑ کر گولی ایشی گولی کہ ایک ایسے موقع پر اپنی نشست قرار دی کہ خطروں کے مواقع زیر نظر رہیں مگر اطمینان اس صورت میں بھی حاصل نہ ہوا۔ جوں جوں رات بڑھتی گئی طبیعت کا خلیجان بڑھتا گیا۔ انکے دونوں ساتھیوں نے انکی مخدوش حالت دیکھی تو بجائے ڈپریس کرینے کے یہ سوچ کر اب تحقیق تو ہی چکا صبح ان سے کہیں گے کہ اب ہیرا قبول دو اور خط ہم نے لکھا تھا۔

مگر اس دوران میں رفیق گہرا کمرہ سے نکل آیا اور کمرہ کی چھت پر چپکے سے چڑھ گیا۔ دونوں دوستوں نے دیکھا مگر کچھ نہ بولے اور کسی سے نہ کہا۔ چھت پر سر رفیق نے بددق لے کر باضابطہ ٹھہنا شروع کیا۔ وہ بالکل تیار تھا کہ

اور ڈاکو آئے اور میں اُسے مار دوں۔ اس بات کو قہر پرانے دوستوں نے جاکر اس معاملے سے بورڈنگ کے سپرنٹنڈنٹ کو آگاہ کیا۔ انہوں نے جو اس غیر معمولی واقعہ کے بارہ میں گزید کی توان دونو حضرات نے راز کھول کر رکھ دیا کہ اصل حاکم کیا ہے اور کہا کہ ہمارا سیران سے دلایا جائے۔

بورڈنگ سپرنٹنڈنٹ صاحب موقعہ پر پہنچے۔ رفیق صاحب کو پکارا اور بلانا چاہا تو انہوں نے جواب دیا کہ میں مجبور ہوں اور نہیں آ سکتا آپ خود آجلیے اور گرگراہ کر تمہارا آئے گا۔ بورڈنگ سپرنٹنڈنٹ دڑتے دڑتے اور رفیق کو سمجھایا بچھا شرم دلائی کہ تم نے دوستوں کو دھوکا دیا۔ ہیرا اگر ملا ہے تو تینوں کا ہے اور بہتر ہے کہ تم اُسکو ابھی داخل کر دو ورنہ پھر معاملہ پولیس میں نہ بجا جائیگا۔ اب معاملہ دراصل یہ تھا کہ یہ حضرت میرے کو پہلے تو دوسری جگہ دفن کر کے تھے پھر اُس کے بعد اُسکو چھپکے سے لے گئے تھے۔ اور وہ انکے قبضہ میں ہر دم کر بند کی گانتھ میں پوشیدہ رکھتا تھا۔ چنانچہ جب انکو سمجھایا بچھا یا گیا تو یہ راضی ہو گئے بشرطیکہ اس کو راز ہی کر لیا جائے۔ چنانچہ یہ راز ہی رہا۔ ہیرا دونو دوستوں کو دکھایا گیا۔ بورڈنگ سپرنٹنڈنٹ صاحب نے بھی میرے کو غور سے دیکھا ہیرا خالص چھاپڑے سا نر کا تھا۔ بورڈنگ سپرنٹنڈنٹ صاحب نے میری اصلیت پر جب بحث کی تو معلوم ہوا کہ بالکل اہل ہے مگر انہوں نے کیسٹری کے پروفیسر صاحب کو دکھانا ضروری سمجھا کہ دیکھیں وہ کیا کہتے ہیں۔ رات کو وہ میرا کس کے پاس رہا اور کیا ہوتا رہا۔ اس کی بابت مجھے علم نہیں ہے۔ وہ کہیں بھی رہا مگر صبح سائنس کے عمل میں پروفیسر صاحب کے سامنے پیش ہوا۔ انہوں نے اُس کو بغور دیکھا۔ اور پھر بڑبڑا کہ کمر جو زمین پر اُسکو زور سے مارا تو آپ یقین مانیں کہ وہ کھیل کھیل ہو گیا! ریزہ ریزہ ہو گیا! ہلے ہوئے اُٹھ کر انہوں نے اپنی الماری سے اسی قسم کے اور کئی میرے نکال کر دکھائے اور برفصل کے ساتھ بتایا کہ کس طرح بعض پہاڑی علاقوں میں مصنفے شیشہ کے موزوں شکل اور سائز کے ترشے ہوئے چمکدار اور خوبصورت ٹیلیے ملتے ہیں۔ برسوں زمین کی اندرونی حرارت کے مشکل ہو جاتے ہیں اور سختی بھی ان میں آ جاتی ہے اور پھر بارش کے پانی سے زمین دہل کر اور کٹ کر انکو سطح پر لے آتی ہے۔ یہ سب کچھ ہوتا ہے مگر اس قسم کے ٹیلیے یہ ستم البتہ نہیں کرتے جو یہاں ہوا۔

مستر رفیق جیسا کہ عرض کر چکا ہوں بڑے شہر وراور طاقتور جوان تھے۔ یاروں نے چوچا ماکہ انکو اس حماقت پر تہمتیں بنائیں تو اس سلسلہ میں انہوں نے سچ جج ایک لڑکے کو اتنا مارا کہ اُس کا مُنہ توڑ دیا۔ پھر کسی کی ہمت نہ پڑی جو انکو چھڑنا یا تنگ کر نہ۔

جس زمانہ کا یہ ذکر ہے میں ایل ایل بی میں پڑھتا تھا اور بورڈر بھی نہ تھا۔ لہذا ممکن ہے کہ مندرجہ بالا کہانی میں کوئی بات غلط ہو اور کچھ سے کچھ ہو کر مجھ تک پہنچی ہو۔ لہذا اس کا میں ذمہ دار نہیں۔ اس قصہ میں صرف ایک نکتہ ہے وہ یہ کہ بعض معاملات ایسے ہوتے ہیں جن میں بڑے لکھے لوگ اور نئی روشنی کے دلدادہ اور تعلیم یافتہ بھی جو زعم خودچید قلعند ہوتے ہیں۔ ان معاملات میں ہرگز بالکل ہی عقل کھو بیٹھتے ہیں۔ فقط

فرماں بردار لڑکا

نپولین بونا پارٹ کا نام کس نے نہ سنا ہوگا۔ اہل فرانس کو اس کی بہادری پر ناز ہے جس زلزلے کا ہم ذکر کر رہے ہیں۔ اس وقت نپولین میسور کے نواب پٹو سلطان سے ساز باز کر رہا تھا۔ دونو بہادر تھے۔ دونو نے قسم کھائی تھی کہ انگریزوں کا نام صفحہ ہستی سے مٹا دیں گے۔ نپولین نے جنگی جہازوں کا بیڑا تیار کیا اور ہندوستان آنے کا ارادہ کیا۔ جونہی نپولین کے جہاز بندرگاہ سے نکلے۔ انگریز امیر البحر نیلسن نے انکا شکاری کتے کی طرح تعاقب کیا۔ اور خلیج ابوکر میں ان کو جا لیا۔ نپولین نے چاہا کہ اپنی فوج کو مصر میں اتار دے۔ لیکن نیلسن کوئی دودھ پیتا بچہ نہ تھا۔ اس نے اپنے بیڑے کو خشکی اور نپولین کے بیڑے کے درمیان کر لیا۔ اور لڑنے پر آمادہ ہو گیا۔ مجبوراً نپولین کو بھی لڑنا پڑا۔ اس نے گولہ باری کا حکم دیدیا۔ ادھر نیلسن بھی۔ بجنہ نہ تھا۔ اس نے بھی ترکی بہ ترکی جواب دیا۔ اب دونو طرف سے گولہ باری ہو رہی تھی۔ چیخ پکار سے کان پڑی آواز سنائی نہیں دیتی تھی۔ دھواں اتنا اٹھ رہا تھا کہ ایک ٹھکان آسمان قائم ہو گیا تھا۔ دونو طرف کے بہادر اپنی جانیں شمع وطن پر قربان کر رہے تھے۔ انسانی خون سے سمندر کا پانی سُرخ ہو رہا تھا۔ ایک فرانسیسی جہاز کا کپتان اپنے بیٹے کیسے بیان لگا کو کچھ سمجھا رہا تھا۔ کہ کسی نے آکر طلوع دی کہ جہاز کو آگ لگ گئی اور پانی تیزی سے داخل ہو رہا ہے۔ کپتان اپنے بیٹے سے یہ کہہ کر کہ جب تک میں نہ کہوں یہاں سے ہرگز نہ ہٹنا۔ چلا گیا۔ اور جہاز کی مرمت میں مصروف ہو گیا۔ یکا یک ایک گولا اور آکر پھٹا اور کپتان فوراً جان بحق ہو گیا۔ اب آگ اپنا اثر تیزی سے دکھا رہی تھی اور جہاز دھڑکے سے جلنے لگا۔ ادھر کیسے بانگا اپنے باب کو آوازیں دے رہا تھا اباجان کیا میں اب بھی کھڑا رہوں؟ اس غیب کو کیا خبر کہ اسکا باب مرچکا ہے جہاز سے کشتیاں اتاری گئیں۔ لوگوں نے اس سے آنے کو کہا۔ لیکن وہ بہادری میں بردہا رہا یہاں تک کہ آگ کے شعلے اسکو جلائے گئے۔ آخری الفاظ جو اس کے منہ سے نکلے یہ تھے پاپے اباجان کیا اب بھی یہاں کھڑا رہوں؟ یکا یک ایک دھماکا ہوا اور جہاز الٹ کر سمندر کی غوش لپے میں غائب ہو گیا۔ کیسے بیان کر گیا مگر اپنا نام صفحہ ہستی پر ہمیشہ کے لئے یادگار چھوڑ گیا۔ طاہر غلام

بنکوں میں روپیہ جمع کرنے کے مشتاق

ہندوستان میں عام طور پر جو لوگ بہت زیادہ امیر ہیں۔ روپیہ جمع کرنے کی کوشش کرتے ہیں یہ بہت اچھا ہے کہ روپیہ جمع کیا جائے لیکن بعض تو باوجود روپیہ ہونے کے وہ غریبوں ایسی زندگی بسر کرتے ہیں۔ جب ان کے حساب دیکھو تو بنکوں میں ان کے نام کے آگے کروڑوں کی تعداد میں روپیہ لکھا ہوتا ہے۔ مگر جب ان کو خود دیکھو تو ایک کھدر کی قمیص جس میں بہت سے روشندان ہیں۔ کہیں کندھا پھٹا ہوا ہے کہیں کہنی پھٹی ہوئی۔ اور طرہ یہ کہ اس کو تب تک نہیں چھوڑتے جب تک وہ خود ہی ان سے جدا نہ ہو جائے یعنی پہننے کے بالکل لائق نہ رہے۔ کیوں نہ ہو پیار ہو تو ایسا ہی ہو۔ غرض ان کی بہت بُری حالت ہے۔ دن کو تمام دن لین دین کا کام کیا۔ بعض دفتر گئے۔ کہیں ان کے نام کے آگے دو دو فٹ لمبی ڈگریاں لکھی ہوئی ہیں۔ کہیں تمام دفتر کے لوگ جو ان کے ماتحت ہیں۔ جی حضور جی حضور کرتے ہیں۔ کہیں لوگ آتے ہیں اور ایسے لوگوں سے کہتے ہیں کہ صاحب فلاں کام ہے۔ فلاں نے کو نوکر کرا دیں مہربانی ہوگی۔ دن کو یہ ہوتا رات کو آنجناب کو دیکھو تو دال روٹی سے رغبت فرما رہے ہیں۔ گھر میں بیوی صاحبہ کو دیکھو۔ اگر کسی موجودہ طرز پسند عورت کو انکی بیوی صاحبہ دکھا دی جائے تو وہ اس کو نوکرانی سمجھ کر پوچھے گی کہ بیوی جی کہاں ہیں؟

خدا روپیہ اس لئے نہیں دیتا کہ جمع رکھیں نہ کسی غریب کو دیں اور نہ اپنے استعمال میں لائیں۔ کیونکہ برائے نہادان چہ سنگ و چہ زر نہایت قابلِ قدر فرمان ہے۔ فلاں نے ایسے آدمیوں کو روپیہ اس لئے دیا ہے کہ وہ اس کو خود استعمال کریں۔ اس کی عبادت کریں۔ زکوٰۃ دیں۔ غریبوں کو دیں نہ یہ کہ صرف بنکوں اور گھر میں رکھ چھوڑیں۔ اگر خدا کو یہ منظور ہوتا تو کیا اس کے اپنے پاس رکھنے کے لئے کوئی جگہ نہ تھی؟

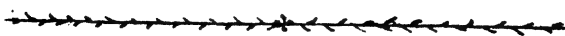
بعض کہتے ہیں ہم اولاد کے لئے جمع کرتے ہیں۔ ایسے لوگ یہ نہیں سوچتے کہ جس طرح خدا نے ان کو دولت دی ہے اسی طرح ان کی اولاد کو بھی رزق پہنچائے گا۔ کیا وہ خدا سے بڑھ کر بندہ پڑ ہو سکتے ہیں؟

فرزند بندہ ایست خدا را غمش مخور تو کیستی کہ بہ ز خدا پسندہ پروری؟
گر مقبل است خاتم دولت بنام آو در مدبر است رنج زیادت چہ بری؟
میں نے بہت سے واقعات پڑھے ہیں اور انگریزی ڈراموں میں بھی دیکھے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ روپیہ چھوڑ جانا اولاد کے لئے نقصان دہ ہوتا ہے۔ ہمارے پڑوس کا واقعہ ہے کہ لڑکوں کا باپ بہت امیر تھا۔ کنجوس بھی تھا۔ روپیہ بہت تھا۔ لڑکے پڑھنے نہ تھے کیونکہ وہ سمجھتے تھے کہ باپ بہت روپیہ چھوڑ مرے گا۔ اس کی وفات کے بعد بھائیوں میں روپیہ کے متعلق جھگڑا ہوا۔ مقدمہ بازی پر بہت خرچ ہوا۔ جب یہ بلا ٹلی تو سب نے عیش و عشرت شروع کر دی کیونکہ وہ باپ کے زمانے میں عیش نہ کر سکتے تھے۔ جب نقد روپیہ ختم ہوا۔ تو جائیداد بیچ ڈالی اور کورے کے کورے رہ گئے۔ کام کرنا سیکھنا نہ تھا۔ پڑھا لکھا بھی نہ تھا۔ کنگال ہو گئے اور پان فروشا اختیار کرنا پڑی۔

اگر انکو اپنے ہاتھوں سے کما نا پڑتا تو پان فروشا سے بھی بُری حالت ہو جاتی اور محسوس نہ کرتے۔

سیراے بھائیو! عبرت حاصل کرو اور والدین کے روپیہ پیسہ کی طرح پر اپنا وقت عزیز ٹھیل کوڈ میں نہ گنواؤ بلکہ اس قابل بنو کہ اپنی ضرورت کے خود تحمل ہو سکو اور دوسرے کے آسکر پر رکھو دین و دنیا دونوں سے محروم رہو۔

غزیرالحی فرزند قاضی فضل حق صاحب



گلزارِ ظرافت یا غم غلط

- (۱) ایڈیشنل جج کے حضور میں ایک اپیل دائر ہے۔
ایڈیشنل جج (مدعی سے) تم نے تین بیل کیوں رکھے ہیں۔ مدعی۔ حضور دو بیل بیل چلانے کے لئے۔
ایڈیشنل جج (بات کا ٹکڑا اور تیسرا بیل کس لئے؟ مدعی۔ صاحب وہ ایڈیشنل بیل ہے۔
راوی۔ ایڈیشنل کی خوب کہی۔ جج صاحب بھی تو ایڈیشنل ہی ہیں۔
(۲) آقا۔ سامنے کے ہوٹل سے چائے لاؤ۔ نوکر۔ حضور پیسے دیکھئے۔
آقا۔ پیسے دیکھ کر تو کوئی بھی لا سکتا ہے۔ مگر بغیر پیسوں کے لانا کمال ہے۔
نوکر نے کچھ دیر کے بعد اپنے آقا کی میز پر چائے والی اور چربی لاکر رکھ دی۔
آقا۔ (دیکھ کر) اس میں چائے نہیں خالی ہے؟ نوکر۔ چائے تو ہر شخص پی سکتا ہے بغیر چائے کے بہانہ لگا کر۔
(۳) فوجدار (سپاہی سے) تم نے چور کو کیوں نہ پکڑا؟
سپاہی۔ جناب میں اُس کے پیچھے بہت دُور تک دوڑتا گیا۔ مگر وہ ایسے گھر میں چلا گیا جس کے
دربار نہ لکھا ہوا تھا کہ:- بغیر اجازت کے اندر مت آؤ۔ قاضی چاہت علی میر منظور علی

انمول موتی

- (۱) اکیل وہی ہے جو اپنی حالت کو سمجھی نہ بھولے۔
(۲) خوشی کی حالت میں تنگی کو ضرور یاد رکھو۔
(۳) غیبت سے بڑھ کر اور کوئی گناہ نہیں ہے۔
(۴) مبارک ہیں وہ لڑکے جو دالین اور اپنے تئاری کی خدمت کرتے اور اُنکو خوش رکھتے ہیں۔
(۵) بڑوں کی عزت کرو۔ اور چھوٹوں سے پیار و محبت۔
(۶) آج کا کام کل پر نہ رکھو۔
(۷) نیک کام کرو۔ بدی سے ڈرو۔
(۸) بھلے آدمی وہی ہوتے ہیں جو اوروں کو فائدہ پہنچاتے ہیں۔
(۹) جو شخص تمہاری عزت کرے تو تم بھی اُس کی عزت ضرور کرو۔
(۱۰) امانت میں خیانت کرنا گناہ کبیرہ ہے۔
(۱۱) صبر کا نتیجہ ہمیشہ بہتر ہوتا ہے۔
(۱۲) جو شخص ایک دوسرے پر رحم نہیں کرتا خدا بھی اُس پر رحم نہیں کرتا۔
(از ایچ۔ اے۔ مومن۔ ٹیچر شہر سبیلی)

رہنمائے ریاضی

درجہ چہ سوال مع حل

ایک پانی سے بھری ہوئی ٹنکی سے پینہ میں سے پانی نکال دیا گیا۔
اس میں سے ۸ باٹھی پانی ہر روز نکل جاتا ہے۔ اس صورت میں
ٹنکی کا پانی ۱۲۰ روز تک استعمال ہوا جبکہ سری فوہری
گئی تو سوراخ بڑا ہو گیا اور ۶ باٹھی پانی ہر روز نکلنے لگا۔
اس دفعہ ٹنکی کا پانی ۱۰۰ دن میں ختم ہو گیا۔ بناؤ اگر سوراخ نہ
ہوتا۔ تو ٹنکی کا پانی کتنے دنوں میں ختم ہوتا؟

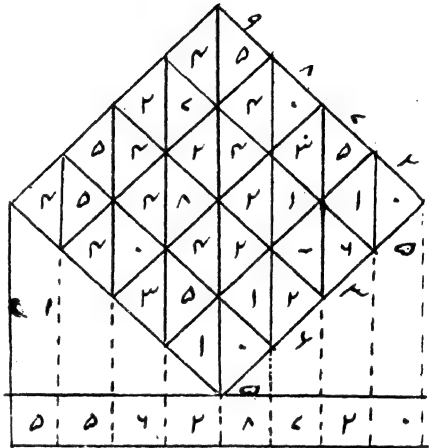
پہلی صورت میں جتنا پانی ضائع ہوا = $۸ \times ۱۲۰ = ۹۶۰$ باٹھی
دوسری صورت میں $۱۶۰۰ = ۱۶ \times ۱۰۰ =$

دوسری صورت میں جتنا پانی زیادہ ضائع ہوا = $۱۶۰۰ - ۹۶۰ = ۶۴۰$ باٹھی
اگر ۶۴۰ باٹھی پانی ضائع نہ ہوتا تو پانی جتنے دن بچتا = $۱۶۰۰ - ۶۴۰ = ۹۶۰$ دن
ایک دن میں جتنا پانی استعمال ہوتا ہے = $۶۴۰ \div ۹۶۰ = ۲/۳$ باٹھی

بھرے ہوئے حوض میں جتنا پانی آتا ہے = $۱۶۰۰ + ۱۰۰ \times ۳۳ = ۳۸۰۰$ باٹھی
اگر پانی ضائع نہ ہوتا تو جتنے دن تک استعمال ہوتا = $۳۸۰۰ \div ۲/۳ = ۵۷۰۰$ دن
کل مل بشر مار ریاضی ٹیچر جی۔ ڈی ٹائی سکول انبال چھاؤنی

ضرب کا ایک درجہ چہ طریقہ

(۱) ۹۸۷۲ کو ۵۶۳۵ میں ضرب دو۔



راقم لاہور کاشن ٹیچر جاتی شاہ سکول سوپور

چوتھی جماعت کے لئے سوال مع حل

(۱) ایک زرنانے دوپٹے کو اگر ۳ گزہ عرض کی ہل سے ۳ گزہ لگتی ہے۔ اگر دوپٹے ۳ گزہ لمبا بنانا ہو تو دوپٹے

کا عرض دریافت کرو۔

حل۔ میل کا عرض = گزہ - ۳ = ۲۰ گزہ میل کا طول = ۳ گزہ = ۱۲ گزہ = ۶۰ گزہ

میل کا رقبہ = کپڑے کا رقبہ = $۲۰ \times ۶۰ = ۱۲۰۰$ مربع گزہ

جودوپٹے بنا ہے اس کا طول = ۳ گزہ = ۸ گزہ

دوپٹے کا عرض یا جواب مطلوب = $۱۲۰۰ \div ۸ = ۱۵۰$ گزہ = ۹ - ۱ جواب

کمپورسنگھ طالب علم جماعت ششم اے وی ٹل سکول ہری نو (ریاست بہار جفریکوٹ)

امرت دھارا سکاؤٹ سٹ

سکاؤٹوں اور ریڈ کراس کے لوگوں کی واسطے ایک نعمت
پاکٹ بکس جس میں عام امراض و حادثات کا مکمل علاج موجود ہے۔

ساتھ ہی ہڈی پیر کا سامان۔ دوائی، لفٹ، بیسٹلج، سہنی و دیگر بھی رکھا ہے۔ کوئی دوائی سکاؤٹ بکس اسکا مقابلہ نہیں کر سکتا ہے۔ انہیں مندرجہ ذیل ادویات ہیں۔

امرت دھارا بام [برہم کی کوٹ و ذرد و صابی عضلاتی کو
اٹھنے سے دور کرتی ہے۔

امرت دھارا لوشن [اس کی ایکسٹونڈیکٹ چھ پانی میں
اگلے درجہ کاؤٹس انجکشن لوشن

بنتا ہے۔ جو زخم دھوئے اور کنگے کی صفائی کے واسطے غرض سے
کے واسطے نہایت مفید ہے۔ بکس نہایت خوبصورت اور چیب
میں آنے کے لائق ہے۔

قیمت فی بکس صرف دو روپے آٹھ آنہ (۲/۸)

امرت دھارا جینٹل [جو کھانے و لگانے سے بہت سی امراض
کے بعضی علاج ہے۔ اللہ پانی میں چند بوند

لا لینے سے علاج دیتے کاؤٹس انجکشن ہے۔ تمام زہریلے ونگوں کی
دور و زہر کو دور کر سکتی ہے۔

امرت دھارا ہریم [برہم چودھنسی و زخم کو صاف کرنے
اور بھرنے کے واسطے بے نظیر ہے۔

امرت دھارا صابن [جلدی امراض کو اور زخم وغیرہ دھو
کو ہاتھ دوس انجکشن کر لیا استعمال

ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل ادویات بھی منگو کر رکھیں اور بوقت ضرورت ان کام لیں

عرق بخار۔ علیہ یا اور دیگر تبتم کے بخار کو دور کرتا ہے۔ قیمت ۸۰
امرت دھارا کی ٹیٹی بکسوں۔ انہیں نہیں رکھ کر چھٹے سے امرت دھارا
کا ناہدہ ہوتا ہے۔ قیمت ایک سو بیس چار آنہ۔
گندھادھن۔ اس کو دوسرے چٹن۔ ہینڈیک کا مجرب علاج۔ قیمت عرصہ

گوئی حباب۔ قیمت ۶ گویاں۔ ایک روپیہ۔ عطر
کرین نیل۔ اسکان کی ٹیٹی بکس۔ قیمت ایک روپیہ نو آنہ
سینجی۔ عطر۔ دھوئی کی ٹیٹی بکس۔ قیمت ایک روپیہ نو آنہ
گوئی کھانی۔ قیمت ۶ گویاں ایک روپیہ۔ ۳۰ گویاں آٹھ آنہ۔ ۸۰

امرت دھارا ایک لاپو

خط و کتابت داتا کے لئے ہے۔

نیچر امرت دھارا اوٹشالیہ۔ امرت دھارا بھون۔ امرت دھارا سٹریک۔ امرت دھارا کھانی لاپو

گل صدنگ

یعنی

ادبی علمی تاریخی تعلیمی صنعتی اور حفظانِ صحت کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ

حیرت انگیز فسانے۔ دلچسپ ڈرامے۔ پاکیزہ نظمیں

نظم و نثر کے ۱۶۳ نادار مضامین قدیم و موجودہ انشا پر دازوں کے ایک سو نایاب فوٹو متعدد سر رنگی تصاویر شاہیر ادبِ اردو کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی عکس اس مجموعہ کی زینت ہیں۔ ملک کے قریباً ڈیڑھ سو فاضلوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے۔ سائز ۸x۱۰ ضخامت قریباً ۵۰ صفحات۔ لکھائی چھپائی بہترین متعدد صفحات رنگین۔

ہمارا پُر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا

اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے

اگر آپ نے

ادبِ اردو کی اس انسائیکلو پیڈیا کو فوراً منگوا یا تو یقیناً آپ پچھتائیں گے

کسی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرما دیں۔

قیمت باوجود اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فوٹوؤں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنہ (بیکہ) مجلد ہے۔

ماسٹر جگت سنگھ پریس پرائیمر سالہ رہنمائے تعلیم لاہور ام گلی نمبر ۵۵۔

سرسنہ تعلیم نچایا کاسبے پرانا

اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
تعلیم
لاہور

مینجنگ پروپرائٹر

ماسٹر جلیت سنگھ

ششماہی پندرہ روپے

قواعد و ضوابط

- (۱) رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی مہینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- (۲) سالانہ پندرہ چار روپے (لکھ ششماہی تین روپے دس) ہمدیشی نمونہ کار پرچہ ۶ روپے کے محنت آفسر پرائل خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- (۳) خریدار بھاری لکھتے وقت چٹ خیر ضرور لکھا کریں۔ ورنہ عدم تعمیل کی شکایت معاف۔
- (۴) رہنمائے تعلیم میں ایسے علمی ادبی و اخلاقی لطیف تاریخی تحقیقی مضامین نشر و قلم ہوا کرتے ہیں جو شائستہ اور مفید سمجھے ہیں اور عیار ادب پر پورے اُتاتے ہیں۔
- (۵) مذہبی اور پولیٹیکل مضامین ہرگز مروجہ رسالہ نہیں ہونگے۔
- (۶) جو مضامین مروج نہ ہونگے ان کے اُپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- (۷) مدیران مضامین کی ترسیم و تنسیخ کے مختار ہونگے۔
- (۸) جواب طلب امور کیلئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- (۹) مضامین نشر کے متعلق یا نہ وقت لاوا گیا یا رام صاحب پتہ دے کے اور مضامین قلم کیلئے جناب ہنٹ لیسور رام صاحب بوٹل سیانی کے نام ہونی چاہئے اور دیگر امور و ترسیل زمرہ مجر کے نام ہونی چاہئے۔
- (۱۰) مشترکین صاحب اشتہارات بھیجکر فائدہ اُٹھائیں۔ اُجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخ نامہ اشتہارات

تین بار	ایک بار	چھ بار	سال بھر	پہلا صفحہ
۱۰ روپے	۵ روپے	۲۵ روپے	۸۰ روپے	پورا صفحہ
۵ روپے	۲ روپے	۱۲ روپے	۴۰ روپے	نصف صفحہ
۲ روپے	۱ روپے	۵ روپے	۱۵ روپے	چوتھائی صفحہ

نرخ نامہ اشتہارات سرورق (ستل پورے سال کے لئے)

(اُجرت ہر سال میں پیشگی آئی پائی ہے)
میر نرنمائے تعلیم بالعموم رام گلی لاہور نمبر ۵۵

صفحہ ۲ و ۳ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
صفحہ ۴ ایک سو تین روپیہ سالانہ

بابت ماہ اپریل ۱۹۳۳ء

سررشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گزار

رہنما تعلیم

سیک

لاہور

رسالہ

علمی ادبی اخلاقی طبی تاریخی ازراعتی اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصر ناخداۓ سخن حضرت قسح ناروی جانشین داغ مرحوم

مدیر اعزازی

مسٹر چٹھمی چند ودیار تھی بی اے۔ بی ٹی۔ ایم۔ او۔ جی۔ اے (لندن)

معاونین اعزازی

لالہ آگیارام سجدیونشی فاضل جناب جوش ماسیانی

طالب کاشمیری ایم اے۔ ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ پنجنگ پریپرٹر رسالہ رہنماۓ تعلیم لاہور درام گلی بلڈنگ نمبر ۵۵

فی پرچہ ۱۸

ششماہی تین روپے (تسے)

سالانہ چند چار روپے (لکھ)

حزباتِ عالیہ

(از جناب نواب فصاحت جنگبہا در حضرت عیسیٰ)

اُوں جو میں نام دوائے دردِ دل
 چاہتا ہوں ایسی حالت اے خدا
 نالہ ذل کیا ہے غم کی ہے پکار
 یوں کھلا رکھا لب زخمِ جگر
 دل کی بربادی یہ یوں ہوتی ہے آنکھ
 درد مندِ عشق کی ہے آرزو
 کیا دُعا دوں اُن کو میں حیران ہوں
 دردِ دل میرا نہ سننا تم کہیں
 عشق میں نقصاں کبھی ہوتا نہیں
 ماننا ہوں دل لگانا ہے خطا
 کہہ چکے ہم دردِ دل تم سُن چکے
 اب دوا دہ دو کہ جائے دردِ دل
 اُٹھ کے اک برچھی لگائے دردِ دل
 درد کو سمجھوں دوائے دردِ دل
 آہ کو سمجھو صدائے دردِ دل
 شاید اُن کو کہہ سُنائے دردِ دل
 مٹ گئی دولت سرائے دردِ دل
 جان جائے پر نہ جائے دردِ دل
 کر گئے جو بُتلائے دردِ دل
 ہونہ جاؤ بُتلائے دردِ دل
 دے جو دل تم کو وہ پائے دردِ دل
 سخت ہے لیکن سزائے دردِ دل
 اب دوا دہ دو کہ جائے دردِ دل

اہل دل میں نام میرا ہے جلیل
 کشتہ تیغِ جفا ہے دردِ دل

تاثر بہار

(از حضرت بیخود دہلوی جانشین نواب فیض الملک داغ دہلویؒ)

مجھ کو دیوانہ کئے دیتی ہے تاثر بہار
میرا ہر تار گریباں کا ہے تصویر بہار
لمحہ طور کو کہتے ہیں یہ ننویر بہار
تیرے دیوانوں سے پوچھے کوئی توقیر بہار
ذره ذرہ میں نمودار ہے تاثر بہار
پتے پتے میں نظر آتی ہے تحریر بہار
باغ کی سیر کو ذرہ رشک بہار آتا ہے
بھول کھل جائیں گے کھل جائیں گے تقدیر بہار
خارِ صحرا بھی مجھے بھول نظر آتے ہیں
ہے نگاہوں میں سمائی ہوئی تصویر بہار
تو جو اے نکتِ گل میرے نفس تک آئی
آج کیا ٹوٹ گئے حلقہ زنجیر بہار
دامنِ گل سے چھپائے ہوئے مُندائی ہے
آپ کے کُسن سے شرمندہ ہے تصویر بہار
دیکھی یہ سیر بھی اے نغمہ سرا بان چمن
سرورِ آزاد بھی ہے قیدی زنجیر بہار
قیدِ صیاد میں ہوں ہاں گراے کلک خیال
کھینچ دے میرے نفس پر کوئی تصویر بہار
باغ میں بھول کھلے غنچے خاطر نہ کھلا
کیا مجھے بھول گیا کاتبِ تقدیر بہار
دیکھ کر شکلِ مری آئینہ میں دیکھے مُنہ
ایک تصویرِ خزاں ایک ہے تصویر بہار
میں جو تھا عارضِ گل رنگ کا شیدِ بخود

مرے پھولوں میں بھی پائی گئی تصویر بہار

ہمیں افسوس ہے کہ اس قسم کی پختہ واقفیت ہم سر دست ہم نہیں پہنچا سکتے کم از کم اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر یہ کہہ سکتے ہیں کہ ہمارا نام پچھلے سال اپنے سکول جس کے ۶۶ امیدوار امتحان میں گئے ایک نیکلو ورنیکلر ٹیچر کے ساتھ تجویز ہوا مگر قریب اسی کے نام پر پڑا اور ہم کس میں رہے۔ اس سال ۹۹ امیدواروں کے لئے ایک نیکلو ورنیکلر ٹیچر کے ساتھ پھر ہمارا نام گیا مگر یونیورسٹی نے بدستور پہلے نام کو ترجیح دیکر صرف ایک استاد ۹۹ امیدواروں کے لئے کافی تصور کیا۔ اور ہمارا مال میں مانا گوارا نہ فرمایا۔ سال ۱۹۳۱ء میں یونیورسٹی کے پڑچوں کے چوری ہونے کی وجہ سے سال ۱۹۳۲ء میں پڑچوں اصحاب کو اجازت ہے کہ وہ اپنے سکول کے عمل سے جس پر انہیں اعتماد کامل ہو۔ ایک استاد اپنے ہمراہ بطور گریڈ معائنہ لے سکتے ہیں اور اسکی قابلیت کو ملحوظ نہ رکھ کر اسے معاوضہ مل جاتا ہے۔ غالباً یہی وجہ تحقیق کے اتلاف حقوں کو موجب ہو رہی ہے۔ کیا

کنٹرولر صاحب امتحانات پنجاب یونیورسٹی ہائیڈرآپٹ کو جیت سکتے ہیں جب کہ ہر میں امیدواروں کے لئے ایک نائب پرنسپل مانتے ہیں اور امتحان کے کمرہ میں ہر جاس میں امیدواروں کے لئے ایک نائب پرنسپل کا ہونا ضروری قرار دیا جاتا ہے۔ ۶۶ اور ۹۹ امیدواروں کے لئے کیوں صرف ایک ریس لیا گیا؟ یہ استفسار اُن جسے بھی ضروری ہے کہ اگر ہمارا بحیثیت ورنیکل ٹیچران جی ایئر ہو یا یونیورسٹی کو منظور نہیں تو کم از کم ہماری جگہ کوئی اور نیکلو ورنیکلر ٹیچر سکول سے بھیجا جائے دوسری التماس صاحب محود سے یہ ہے کہ وہ ازراہ عنایت کم از کم سال ۱۹۳۲ء اور ۱۹۳۳ء کے ان جی ایئر کی فہرست یہ اطلاع ہم پہنچائیں کہ کتنے اور نیکل ٹیچر زڈ پلو ماہولڈر انگریزی دان کی سفارش ہیڈ ماسٹر اصحاب نے کی؟ اور یونیورسٹی کے معیار پر کتنے پورے اُترے؟ یہ التماس ہم شاید اپنی برادری کے معزز بھائیوں سے کرتے مگر ہمیں افسوس ہے کہ وہ قسمت کے مشاکرات کی طرف کم توجہ دیا کرتے ہیں۔ ہم موازنہ کرنا چاہتے ہیں کہ یونیورسٹی نے خود قواعد مرتب کئے ہیں تو انکی تعمیل میں اسے کیوں اور کس طرح عذر ہوتا ہے؟ عذر معقول باعث طمانیت ہو سکتا ہے۔ مگر خاموشی یا جواب سے پہلو ہوتی سوتیلی ماں والے مقولہ کی تصدیق کا موجب ہوگی۔ ہمارے ہیڈ ماسٹر صاحب مکر کنٹرولر صاحب کے گزارش کی کہ ہمارے دوسرے آدمی کو ضرور لیا جائے۔ مگر وہ روبرہ نہ ہوئے البتہ اپنے دوسرے ہمراہی سے یہ سُننے میں آیا ہے کہ پرنسپل مانتے صاحب کے پاس ہمارا نام زائد ان وجی ایئر کی فہرست میں پایا ہوا ہے۔ کہ اگر کسی نے کسی قمرہ بزرگوار کی مجبوری غیر حاضری ہو تو ہمیں یاد فرمایا جائے۔ کیا اس کے یہ معنی ہیں کہ ہم اپنے جہاں کی مجبوری غیر حاضری کے لئے دست بردار ہا کر ہیں تاکہ ہمیں مل میں جانا اور نگران کرنا نصیب ہو۔

(سجی ہوا)

اور جی ایئر

کی فہرست

میں

ہم

میں

میں

میں

میں

میں

دیہات کی صبح

(از جناب سردار کرپال سنگھ صاحب بیدار)

طلسم شب مٹا ظلمت چلی دامن کشاں ہو کر
 شفق نے آسماں پر سحر کاری کیف باری کی
 سواد کفر و ایماں بہ گیا سیل تجسلی میں
 جہاں پر کشف اسرار حقیقت کا سماں چھایا
 فضائے خوابگوں روشن ہوئی نور ترنم سے
 کساں اٹھا خدا کا نام لے کر کام کرنے کو
 چلا ایل لے کر اپنے کھیت کو دلکش امنگوں سے
 لرزتے ٹھوکریں کھاتے چلے مسجد کو حافظ جی
 گھڑوں کی بیدار خوش خوش چلیں دیو کی کندریں
 پنجابری نے پوتر جل دیا ٹھاکر کے چرنوں کا
 وہ دیکھو سامنے اک دختر نوخیز آتی ہے
 تبسم سے بناتی ہے فضا کو جنت رنگیں
 چمکتی ہے جبین روشن جبین نورِ مسرت سے
 سراپاں یہ رنگینی یہ رعنائی میہ زیبائی
 سحر کی روشنی پھیلی سر در بیکراں ہو کر
 بہارِ گلشن ہو کر شرابِ اغواں ہو کر
 شوالے سے صدا انا قوس کی اٹھی اذان ہو کر
 چمک اٹھا ہر اک ذرہ کسی کارزداں ہو کر
 صبل نے گیت گائے طائروں کے ہم باں ہو کر
 مشقت گاہ عالم میں سحر کے شام کرنے کو
 مصائب جھیل کر دنیا پہ فیض عام کرنے کو
 رہ صدق و صفا کے ہادیوں میں نام کرنے کو
 کرن سوچ کی آگے سے بڑھی پر نام کرنے کو
 جپائی رام کی مالادلوں کے رام کرنے کو
 وہ جس کی راہ میں معصومیت اکھینچھاتی ہے
 نظم سے ہوا میں جوئے موسیقی بہاتی ہے
 نظر شیریں نظر فرط خوشی سے مُسکراتی ہے
 بہارِ باغِ سر سے پاؤں تک قربان جاتی ہے

یہ سارا فیض ہے دیہات کی خاکِ مقدس کا
 حذر لے شہرِ تجھ سے اور تیرے خوشہ چینیوں سے
 خطا کاری کے مرکز ہیں ریا کاری کے پیکر ہیں
 تیری آب و ہوا میں اس قدر بیگانہ سازی ہے
 یہاں کا حسن ناواقف یہاں کا نازنا محرم
 نہاں ہے خوئے بیباکی خمار آؤ رنگا ہوں میں
 تکلف سے غرض ہے کج داؤں کج خیالوں کو
 زمین شہر کب الیسا گل رنگیں کھلاتی ہے
 حذر تیرے حسینوں، مجہدینوں، نازنینوں سے
 حذر تیرے مکانوں سے حذر تیرے یکینوں سے
 کہ رہتے ہیں کشیدہ ہم نشین بھی ہنشینوں سے
 محبت کے سلیقوں سے، عزت کے قرنیوں سے
 عیاں ہے رنگِ سفاکی ستم پرور حسینوں سے
 خدا محفوظ رکھے شہر سے دیہات والوں کو

دورِ جدید

(حضرت بسمل الہ آبادی)

اب کہاں عزت مہاشے جی کی ستر کے سامنے
 دورِ دورہ بے طرح ہے مغربی تعلیم کا
 کھل گیا اس سے کہ تھے بسمل کبھی ہم بادشاہ
 یہ عالم دیکھ کر عالم کا دل میں صبر کرنا ہے
 سمجھتا ہے زمانہ ہو رہا ہے کیا زمانے میں
 کون پوچھے وید جی کو ڈاکٹر کے سامنے
 اک تماشا ہیں گرو بھی ماسٹر کے سامنے
 آج تک رکھا ہوا ہے تخت گھر کے سامنے
 ہمیں کو اک نہیں مرنادائی بھر کو مرنے ہے
 زمانے کو وہ اب اگلا زمانہ یاد کرنا ہے

سر دربار یہ کہتے ہوئے پہنچیں گے بسمل بھی
 سُبیں سرکار اگر تو کچھ نہیں بھی عرض کرنا ہے

حُسنِ اِصلاح

(۱۶)

منشی کا لکنا پرشاد صاحب شاکر کھتری بریلوی کی ایک حمدیہ غزل کے تین شعر گزشتہ قسط میں نذرِ ناظرین ہو چکے ہیں۔ اب جناب موصوف کی ایک اور حمد کے تین چار اشعار حاضر کئے جاتے ہیں۔

مطلع ساری دُنیا میں ہے جمال اُس کا کیوں نہ کوئی کرے خیال اُس کا
اصلاح نہ ہر جگہ ہر طرف جمال اُس کا کیوں نہ کوئی کرے خیال اس کا
جناب شاکر کا مطلع صحیح تھا لیکن (ہر جگہ۔ ہر طرف) کی ترکیب سے مضمون مُؤکد ہو گیا۔

شعر ہر جگہ ہے وہ ہر کہیں پہ ہے نہیں کھلتا ہے پھر بھی حال اس کا
اصلاح ہر جگہ ہے وہ ہر مقام پہ ہے نہیں کھلتا ہے پھر بھی حال اس کا

واضح ہو کہ جہاں پورا لفظ (پُر) نظم ہو سکتا ہو وہاں (پہ) کہنا ٹھیک نہیں ہے۔ یہ غلطی بعض مرتبہ شعراء کے کلام میں اکثر ملتی ہے۔ جناب شاکر کے مصرعہ اولیٰ میں (پہ) کو (پُر) میں تبدیل کر دینا آسان تھا۔ لیکن اکیلے لفظ (کہیں) سے کام چل سکتا ہے۔ اس لئے (کہیں) پر نظم کرنا بے کار ہے۔ اصل مصرع میں صرف ایک لفظ بدل دینے سے یعنی (کہیں) کو (مقام) بنا دینے سے یہ دونوں خرابیاں جاتی رہیں۔

شعر کعبہ و دیر میں کلیسا میں ہے جھلک اس کی ہے جمال اس کا
اصلاح شمع سوزاں میں کِی قِتاباں میں ہے جھلک اس کی ہے جمال اس کا

مصرع ثانی کا اقتضاء تھا کہ مصرعہ اولیٰ کے اجزاء میں بھی تقابُل ہونا۔ یہ بات اصلاح سے حاصل ہو گئی۔ حضرت شاکر نے اللہ کے جمال کو زمین کی حدود میں محدود کر دیا تھا۔ جانشینِ داغ قبلہ حضرت نوح علیہ السلام نے مصرعہ اولیٰ کو اس طرح بدلا کہ (شمع) کے ساتھ (برق) کو شامل کر لینے سے زمین اور آسمان دونوں جلوہ باری خالق سے معمور ثابت ہو گئے۔ ایک اور خاص بات یہ ہے کہ جناب شاکر نے مصرعہ ثانی کے لفظ (جھلک) اور (جمال) کی رعایت اپنے مصرعہ اولیٰ میں کچھ نہیں رکھی تھی۔ حضرت فصیح العصر بدلتا نے (سوزاں) اور (تاباں) کی ضروری صفت بڑھا کر اصلاح میں جو ادبِ بلاغت دی ہے وہ قابلِ ستائش ہے۔

شعر شمع محفل میں غنچہ و گل میں دیکھ لیتا ہوں میں کمال اس کا
اصلاح ماہ و اختر میں غنچہ و گل میں دیکھ لیتا ہوں میں کمال اس کا

شعر زیر بحث کی اصلاح زیادہ محتاج تشریح نہیں ہے۔ شعر بالا کی اصلاح کے متعلق اپنے معروضات میں جو قول ہم نے بیان کئے ہیں وہی ہدایت لئے کافی ہیں۔ ایک امر قابل توجہ ہے۔ مصرعِ اولیٰ کو بناتے وقت حضرت تاج الشعراء مدظلہ نے تقابلیں میں جو تقابلیں پیدا فرمائی ہیں وہ مستحقِ داد ہے۔ حضرت موصوف نے (ماہ) کو (گل) کے مقابلے میں اور (اختر) کو (غنچ) کے مقابلے میں رکھ کر عجب لطیف شعر میں پیدا کیا ہے۔ سبحان اللہ جناب شاکر نے اپنے اصلاحی نمونے جو لفظ فرمائے ہیں ان میں حمد اور منقبت شامل ہے لیکن نعت کوئی نہیں ہے۔ اگر نعت کا کوئی نمونہ اس وقت ہماری تحویل میں ہوتا تو حمد کے بعد اس کو شامل مضمون کرتے یا کسی ایک منقبت قالبِ غزل میں ہے۔ اس کے چند اشعارِ مرصع اصلاحِ ملاحظہ فرمائیے۔

شعر ۵ سنا ہے آپ نے سکتے ہیں اس کو آپ دیتے ہیں خدا جس کو نہ دے دولت معین الدین اجمیری
اصلاح ۵ سنا ہے آپ نے سکتے ہیں اس کو آپ دیتے ہیں نہیں ملتی جسے دولت معین الدین اجمیری
بعض حضرات نعت و منقبت وغیرہ لکھتے وقت فرقِ مراتب کا لحاظ نہیں رکھتے جس کا نتیجہ اکثر یہ ہوتا ہے۔
کہ خدا کی شان میں ان سے گستاخی ہو جاتی ہے۔ جوشِ عقیدت میں غلو سے اپنے دامن کو بچانا ہمارے
نزدیک ہر ایک شاعر پر فرض ہے۔ ہمارے عنایت فرما حضرت شاکر موصوف کے شعرِ بالا میں یہی خرابی ہے
حضرت نا خدا نے سخن مدظلہ نے اصلاح دینے میں جو پہلو اختیار فرمایا ہے اس سے عیب مذکورہ بالا بھی رفع ہو گیا
اور اندازِ بیان کے بدل جانے سے فعل میں تنوع کی شان بھی پیدا ہو گئی۔ ظاہر ہے کہ تنوع باعثِ حسن ہوتا
ہے۔ خاکِ قافی ہند حضرت ذوق ۵

گہلائے رنگ رنگ ہے زینتِ چین لے ذوق اس جہاں کو ہے زیرِ اختلاط
شعر ۵ ملا یہ آپ کو رتبہ کہ شاہ ہند کھلائے ہوئی یہ آپ کی عزت معین الدین اجمیری
اصلاح ۵ ملا یہ آپ کو رتبہ کہ شاہ ہند کھلائے ہوئی آفاق میں عزت معین الدین اجمیری
(یہ آپ کی تکرار ہے فائدہ تھی۔ مصرعِ ثانی سے یہ لفظ کم کر کے حضرت نوح مدظلہ نے لفظ (آفاق) رکھ دیا
جس سے مصرعِ اولیٰ کے مضمون میں ترقی پیدا ہو گئی۔

ہمارے کرم فرمانے اپنی اصلاحوں کے کل نمونے حروفِ تبجی کے اعتبار سے مرتب کر کے عنایت فرمائے
ہیں۔ منقبتِ بالا کا نمونہ ترتیبِ ردیف کے خلاف صرف اس لئے ہم نے نہ کرنا ظہرِ نکر دیا کہ سودا و ادب
نہ ہو جائے۔ اب عشیقہ غزلوں کے اشعار شروع ہوتے ہیں۔ ان اشعار میں ردیف کی ترتیب ملحوظ رہے گی۔
ہم چاہتے ہیں کہ اپنے عنایت فرما کی ہر ردیف کا نمونہ حاضر کریں۔ جناب شاکر نے مضمون کے نمونے بھی
لفظ فرمائے ہیں۔ ہمارے مضمون میں ان کا نمبر غزلوں کے بعد آئے گا۔

ردیف الف کے نمونے ملاحظہ فرمائیے۔

مطلع ۛ وہ کھڑکی سے صورت دکھانا کسی کا وہ دل تھام کر بیٹھ جانا کسی کا
اصلاح ۛ وہ پردے سے جلوہ دکھانا کسی کا وہ دل تھام کر بیٹھ جانا کسی کا

(کھڑکی) اور (صورت) کی جگہ (پردہ) اور (جلوہ) علی الترتیب رکھ دینے سے مصرع اولیٰ کے مضمون میں اس خوبی کے ساتھ تعمیم پیدا ہو گئی کہ شعر کا رخ ہی بدل گیا۔ یہ کتنی پاکیزہ معنوی اصلاح ہے۔ ماشاء اللہ
شعر ۛ کوئی آ کے میری نگاہوں سے دیکھے جوانی کسی کی زمانا کسی کا
اصلاح ۛ ذرا کوئی میری نگاہوں سے دیکھے جوانی کسی کی زمانا کسی کا

حضرت شاکر کے مصرع اولیٰ میں (آ کے) برائے بیت معلوم ہوتا تھا۔ اس لئے خارج کر دیا گیا۔ دراصل لفظ (زمانہ) ہے لیکن (جانا) وغیرہ کے ساتھ تافیہ ہونے کی صورت میں لفظ مذکور کو الف سے لکھنا (یعنی زمانا) جائز ہے۔ عمل مذکور کے لئے جو شرطیں مقرر ہیں وہ اپنے اس مسلسل مضمون (حسن اصلاح) میں ہم پہلے بیان کر چکے ہیں۔ ملاحظہ ہو قسط ۱۱ اشاعت نومبر ۱۹۳۳ء ص ۱۱

مطلع ۛ وہ کبھی خوگر جفا نہ ہوؤا جو حسینوں کا آشنا نہ ہوؤا
اصلاح ۛ وہ کبھی خوگر جفا نہ ہوؤا جو حسینوں پہ مبتلا نہ ہوؤا

قاعدہ ہے کہ زندہ زبانوں کے الفاظ میں معنی اور استعمال وغیرہ کے اعتبارات سے ہمیشہ تبدیلیاں ہوتی رہتی ہیں۔ اُردو میں آج کل لفظ آشنا بالعموم اس طرح استعمال نہیں ہوتا جس طرح جناب شاکر بیلوی نے نظم فرمایا ہے۔ اگر انہوں نے لفظ مذکور کو فارسی ترکیب میں استعمال فرمایا ہوتا تو دوسرے رکیع معنی کا شائبہ نہ رہتا۔ حضرت فصیح العصر مدظلہ نے لفظ (آشنا) کو اس لئے بھی کم کر دیا کہ لفظ مذکور کے آخر میں (نا) ہے۔ ردیف میں (نہ) موجود ہے۔ (نا) اور (نہ) کے علی الاتصال آنے سے (نا نا) کی آواز پیدا ہو رہی تھی یعنی (نا نہ)۔ ان امور کو زیادہ قابل توجہ نہیں سمجھتے لیکن حضرت توح مدظلہ برابر ایسی باتوں کا خاص خیال رکھتے ہیں۔

شعر ۛ خاک لے جاتی اُن کے کوچے تک تجھ سے اتنا بھی لے صبا نہ ہوؤا
اصلاح ۛ حال میرا نہیں سنا آتی تجھ سے اتنا بھی لے صبا ہوؤا

حضرت شاکر کے مصرع اولیٰ سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ کس کی (خاک) کا ذکر ہو رہا ہے۔ کرم فرمائیے موصوفی نے اپنے مصرع ثانی کے لفظ (اتنا بھی) کا خیال مصرع اولیٰ میں نہیں رکھا۔ اس وجہ سے جانشین حضرت ذراع قبلہ حضرت توح مدظلہ العالی نے مصرع مذکور کو تبدیل فرما دیا۔ اب (اتنا بھی) کی رعایت ہو گئی اور شعر میں بلاغت آگئی۔
امید ہے کہ آئندہ قسط میں ردیف الف کے نمونے ختم ہو جائیں گے۔
عابد سچ بی اے

نظم و نسق مدرسہ

ایک دیرینہ سال ہیڈ ماسٹر کے خطوط ایک نواآموز کے نام

(از جناب سید اشفاق حسین صاحب بی اے۔ بی ٹی)

خط نمبر ۱۵

عزیزی و کرمی تسلیم۔ یقیناً آپ کا یہ خیال حقیقت پر مبنی ہے کہ ہندوستان میں والدین اپنے جگر گوشوں کی تعلیم و تربیت کی کما حقہ پروا نہیں کرتے۔ وہ سمجھتے ہیں کہ پہلے بچہ کو مدرسہ میں داخل کر دینے کے بعد وہ اپنے فرض سے سبکدوش ہو گئے۔ جیسے کہ ایک بکری کو روڑ میں چرواہے کے سپرد کر دیتے ہیں۔ لیکن کتنا افسوس ناک امر ہے کہ بکری اگر ذرا دیر سے اُسے تو اس کی دھند یا بڑ جاتی ہے۔ اگر دو دھم دیتی ہے تو چرواہے کے کان بکڑے جاتے ہیں۔ دو وقت بکری کو روڑ میں چھوڑنے اور واپس گھرانے کا انتظام ہے لیکن بچہ کی اتنی بھی نگہداشت نہیں کہ وہ مکر کب جاتا ہے؟ وقت پر پہنچتا ہے یا نہیں؟ مدرسے چھٹی ملنے کے بعد کب ورنے لگتا ہے؟ دیر ہوئی تو کیا وجہ؟ اور سویرے آیا ہے تو کیوں؟ یہ بھی واقعہ ہے کہ اکثر حالتوں میں مدرسہ میں داخل کر دینا صرف اس فائدہ کا ضامن سمجھا جاتا ہے کہ بچہ کی شرارتوں اور توڑ پھوڑ سے نجات مل جائے۔ ورنہ جہاں تک تعلیم و تربیت کا تعلق ہے، مستلذا اگر اسے شرق کی طرف لے جانا چاہتا ہے تو گھر لے بالکل اسکے خلاف مغرب کی طرف۔ یہ حالات تو بدلتے ہی بدلیٹے۔ خدا کرے کہ وہ مبارک دن جلد آئے کہ ہندوستانی والدین کو اپنے بچوں کی تعلیم و تربیت کی نگہداشت کا مکملہ اور اس میں شغف پیدا اس دوران میں کہ موافق حالات پیدا ہوں۔ آپ یہ پیش نظر رکھیں کہ لڑکوں کے ساتھ اسکے سرپرستوں کو پڑھانا بھی آپکا ہی کام ہے۔ سرپرستوں کی معاونت حاصل کر لینے واسطے ضروری ہے کہ ان میں سکول اور اسکی کارگزاری سے کچپی اور دبستگی پیدا کی جائے۔ گھر اور مدرسہ میں سلسلہ روابط قائم کیا جائے جو وسائل اس باب میں عموماً اختیار کئے جاتے ہیں۔ آج کے خط میں مختصراً سپرد قلم کر دیتا ہوں۔ میرا خیال نہیں ہے کہ ان میں کوئی نئی اور خاص بات نظر آئے۔

گو ضابطہ تعلیم ہر مدرس کے لئے خواہ اندرون مدرسہ ہو یا بیرون مدرسہ فرض منصبی قرار دیتا ہے کہ انکی خلائی ذہنی اور جسمانی فلاح و بہبود کے واسطے ہر ممکن ذریعہ اختیار کریں اور اس سلسلہ میں آپ اپنے درس سے تفرغ کر سکتے ہیں کہ وہ طلبہ کے سرپرستوں سے وقتاً فوقتاً اُنکے گھر جا کر ملے۔ لیکن اس جد برداشت سے کوئی معتد بہ فائدہ مترتب نہیں ہوتا۔ اس لئے اس کا تو خیال ہی کرنا بے سود سا معلوم ہوتا ہے۔ دوسرا طریقہ طلباء کی تعلیمی رورٹ کلے سے۔ عموماً

جسمانی ریکارڈ

نام مدرسہ									
نام طالب علم									
نام ماہ	عمر	قد	جھاٹ	وزن	جسمانی خال	لباس کا خال	بینائی	تھپکائی	تھپکائی
.....
اپریل									
مئی									
جون									
جولائی									
اگست									
ستمبر									
اکتوبر									
نومبر									
دسمبر									
جنوری									
فروری									
مارچ									

یہ ایک دبیز مقوے پر طبع کرا کر باقاعدہ ریکارڈ میں رکھے جاتے ہیں۔ اور جلد جو طبیعتوں کی بیجا شکایت کا مسکت جواب ثابت ہوئے ہیں۔

سرپرستوں کے تعاون کا ایک اور کامیاب سلسلہ "یوم الوالدین" ہے لیکن اس کا یہ طریقہ نہ ہونا چاہیے جو عام طور پر برتنا جاتے ہیں کہ اس وقت تمام نمائشی کام ہوتے ہیں۔ ایک جلسہ ہوا۔ تقریر باری ہوئی اور ختم اور جو اصل مقصود ہے وہ عقود۔ مدرسہ باقاعدہ اپنے کام میں مصروف ہو۔ اساتذہ اپنے اپنے تعلیمی کام انجام دے رہے ہوں۔ کہیں سائنس کا تجربہ ہو رہا ہو تو کہیں فرائنگ کا موشل کھینچا جا رہا ہو کہیں تحریریں ہو رہی ہو یا وہ کہیں غرضیہ کا سبق جاری ہو۔ ہر کمرے میں تحریری کام کی کاپیاں ایک خاص ترتیب رکھی ہوں۔ طلباء کے سرپرست مدرسے کام کو دیکھیں عمارت اور اسکی صفائی پر نظر ڈالیں جن کو وہ اپنے جگر گوشوں کو سوچ چکے ہیں انکے طریقہ تعلیم۔ انکے بڑا کو جانچیں۔ اپنے بچوں کے تحریری کام کو دیکھیں۔ جماعت میں اُسے پڑھتے ہوئے دیکھیں تاکہ وہ صحیح اندازہ مدرسے کی کارگزاری کے متعلق لگا سکیں۔ مدرسے جاری کام کو دیکھنے کے بعد سرپرستوں کو موقعہ دیا جائے کہ وہ انچارج ٹیچروں کے فرد فرداً ملاقات کریں اور اپنے بچوں کی تعلیمی اور اخلاقی حالت پر ملاحظہ فرمائیں تاکہ انہیں اصلی حالت معلوم ہوں اور ان غلط فہمیوں کا ازالہ ہو جو انکے دلوں میں اپنے بچوں کی سنی سنائی باتوں کا راہ گشتی ہیں۔ انکے آئندہ پراسانہ کے بارے میں جہاں ملاقاتوں کے فارغ ہو جائیں وہ جلسہ منعقد کیا جائے جس میں نظم خوانی۔ تقریریں مضمون نویسی اور کھیلوں کے مقابلے ہوں۔ سکاؤٹس اپنے کرتب دکھائیں موقعہ کے مناسب اساتذہ تقریریں کریں۔ میجک لیٹرن لیکچرز دیں۔ ہیڈ ماسٹر اپنی تقریر میں اپنی شکایات والدین کے۔ اپنی توقعات اور اپنی اور سٹاف کی کارگزاری طلباء کی فلاح و بہبود کے متعلق دلچسپ اور موثر انداز میں پیش کرے۔ حاضرین کو سوالات کا موقعہ دیا جائے اور نہایت ٹھنڈے دل سے انکے جوابات دئے جائیں تاکہ مدرسے کی طرف سے وہ اچھا اثر لے کر جائیں اور جو اصل مقصد ہے وہ حاصل ہو سکے۔ فروری

ہے کہ نہیں

رحمۃ اللہ علیہما شاعر الملک افضل الشعراء پروفیسر نارائن پرشاد صاحب جانشین فصیح الملک حضرت داغ دہلوی

کیا کہا تیری فغاں میں کچھ اثر ہے کہ نہیں
میں نے دیکھا نہیں۔ تو نے تو نہیں دیکھا ہے؟
جس کو دیکھو وہی بسمل۔ وہی کشتہ اس کا
تو دکھا دے ہیں۔ اب تک نہیں دیکھا ہم نے
میں تو دل کے لئے روتا ہوں وہ یہ دیکھتے ہیں
زخم اس کا کبھی بھرتے ہوئے دیکھا تم نے
بہ گیا کیا مری آنکھوں سے وہ آنسو بن کر
بدگماں دیکھ لیا۔ جانچ لیا۔ جان لیا
اُن کا جلوہ نظر آیا تو گیا ماتھ سے دل
سینکڑوں داغ ستم آپ نے دیکھے ہونگے
سُن کے آپ مری حیرت سے وہ یہ پوچھتے ہیں
جب یہ صورت ہو تو کیوں دل کوئی اپنا دیے
پہلے تھا دل ہی نگاہوں سے لٹا نا منظور
پھل گیا آپ کا خنجر جو مجھے قتل کیا
مجھ پہ جب ظلم کئے تم نے تو یہ بھی سوچا
میری بیتابی دل پر وہ خضا ہوتے ہیں

سنگدل تم بھی ہو۔ یہ تم کو خبر ہے کہ نہیں
تیرا ثانی کہیں اے رشکِ قرہے کہ نہیں
اب بتاؤ تمہیں قاتل یہ نظر ہے کہ نہیں
باغباں نخلِ محبت میں ثمر ہے کہ نہیں
دیدہ تر میں کوئی لختِ جگر ہے کہ نہیں
تیغ و خنجر سے سوا تیر نظر ہے کہ نہیں
چیر کر دیکھئے پہلو کو جگر ہے کہ نہیں
میرے دل میں تری ایک ایک نظر ہے کہ نہیں
نفع کے ساتھ محبت میں ضرر ہے کہ نہیں
دل میں رہ کر بھی مے دل کی خبر ہے کہ نہیں
ان میں بیتابی دل کا بھی اثر ہے کہ نہیں
بیوفا۔ تجھ میں وفا کس کو خبر ہے کہ نہیں
اب کچھ اور اس کے سوا مد نظر ہے کہ نہیں
دیکھئے سوزِ محبت میں اثر ہے کہ نہیں
اس کے دل ہے کہ نہیں۔ اس کے جگر ہے کہ نہیں
اپنی بھی شوخ نگاہی پہ نظر ہے کہ نہیں

دیکھتے کیا ہو تم اب تیر نظر۔ یہ دیکھو ٹکڑے ٹکڑے مرے پہلو میں جگر ہے کہ نہیں
رات بھر جاگے ہیں دن بھر وہ پریشان ہے یہ مری آہ شبِ غم کا اثر ہے کہ نہیں
دوست دشمن کی نگاہوں کا پَر کھنا کیسا پہلے یہ دیکھو تمہیں اتنی نظر ہے کہ نہیں
تم کو اپنی ہی نگاہوں کی قسم سچ کہنا
مہر پر اب وہ محبت کی نظر ہے کہ نہیں

رہنمائے تعلیم اور اس کے اوصاف

(۱) ہمارے سکول میں دس بارہ رسائل و جرائد آتے ہیں لیکن چشم بد دور ٹھیک وقت پر صرف رہنمائے تعلیم ہی اُستادوں اور طلباء کے ہاتھوں میں پہنچ کر باعث مسرت و سرور ہوتا ہے۔ باقی رسائل کی کچھ نہ پوچھے۔ اُنکے لئے صرف اسی قدر کھد دینا ہی کافی ہے کہ انکی دید کے لئے (الانتظار) شدن الموت کی سختیاں جھیلنا پڑتی ہیں۔

(۲) اس رسالہ کی ضخامت دیگر جرائد کے مقابلہ میں ڈیوڑھی اور چندہ پونا یعنی برابر ضخامت کے لحاظ سے چندہ اور دل سے نصف ہے۔ اور یہی ایک ایسا وصف ہے جس کو دیکھ کر میں یہ کہنے میں بالکل قی بجانب ہوں۔ کہ جس میں و آرا و جملہ منفعت کے خیالات سے جو اکثر کیا بیشتر اشخاص کا طبع نظر ہوتے ہیں سردار صاحب بالکل بے لوث اور مبرا و منزہ ہیں۔

(۳) مضامین کی نوعیت اتنی اچھی ہوتی ہے کہ ہر عمر کا آدمی اس سے مستفید و مستفیض ہو سکتا ہے اور خاص کر بزرگ طلباء کے لئے تو جنہیں علمی و ادبی مضامین کی سب سے زیادہ ضرورت ہے کافی سالہ لئے ہوئے ہوتا ہے۔ یوں تو اکتاف ہند سے بہت رسالے نکل کر کوس لسن الملک بجاتے ہیں اور اپنے منہ میاں ٹھونبنتے ہیں مگر یہاں تعلیم کی شان کچھ زلی ہی ہے۔ پس ہر سدا و صاف کی بنا پر میں اپنے مدرسین بھائیوں سے پُر زور اپیل کروں گا کہ وہ رسالہ ہذا کو جوبلی تحفہ خرید لیں اور اس کو ایک سال کے لئے طلباء کے لائبریری میں سے یا کسی اور فنڈ سے اپنے سکول میں جاری کرائیں اور پھر دیکھیں کہ ایک سال میں اس فقید المثال رسالہ کے ذریعے آپکی علمی و ادبی واقفیت میں کسی قدر اضافہ ہوتا ہے۔ لیجئے آپکی مینافطیع کے لئے ایک نظم جو بلی تحفہ کے اوصاف پر کہے دینا ہوں (جو کہ سالانہ نمبر ۱۹۳۳ء کے صفحہ ۱۱۹ پر چھپ چکی ہے) اُمید ہے کہ جناب پرنسز موصوف کی خوبیاں بخوبی واضح ہو گئی ہوں گی۔

سچیدان گوردھن اس شاکر کھادری چھار

زیادت فی الکلام

حصہ دوم

(حکیم عیش امر وہوی (بڑا دواخانہ رنگون)

اس حصے میں محاورہ - مثل - بول چال - روزمرہ کی صحیح تعریف بھی ضمناً آگئی ہے اور ان کے باہمی فرق کو اس بسط و تفصیل کے ساتھ سمجھا یا ہے کہ جس سے اب تک اُردو کا دفتر خلی تھا۔ ان چاروں کے لئے ارکان زبان کی اصطلاح مقرر کی ہے۔ اور یہ بحث چھیڑی ہے کہ ارکان زبان میں جو زیادتِ لفظی ہوتی ہے۔ وہ بھی اطناب کی قسم سے ہے۔ یعنی فائدہ سے خالی نہیں ہوتی جو کلمہ زیادہ ہوتا ہے معنوی فائدہ نہیں دیتا تو لفظی فائدہ دیتا ہے۔ لفظی سے مراد ہے کلام میں کوئی خوبی آجانا اور زبان میں ایسی ادانگلتا جس کی دلاویزی کو ذوقِ ادب کی آنکھیں دیکھتی ہوں اور جس میں سائنیت کی مشترکہ عشوہ گری پائی جاتی ہو۔

یہ مضمون اکثر اساتذہ اُردو کی روش موجودہ میں انقلاب پیدا کرنے کے لئے لکھا گیا ہے۔ لہذا گزارش ہے کہ اُردو کے ادبا و فصحا اس پر خود بھی کافی غور و خوض فرمائیں اور دوسرے حضرات تک بھی پہنچائیں۔ اصل بحث پُرانہم و تفہیم کے لئے میں ہر وقت حاضر ہوں۔ (عیش)

حصہ اول میں عرض کیا گیا تھا کہ جو زیادتِ لفظ کسی کلام میں ہوتی ہے وہ اچھی ہوتی ہے یا بُری۔ اچھی زیادت کا اصطلاحی نام اطناب ہے اور بُری کا تطویل۔

اطناب کی دو قسمیں ہیں ایک قسم وہ ہے جس سے غرض منے کا افادہ ہوتا ہے۔ اس کی گیارہ قسمیں ہیں۔ اس کو زیادتِ مفید و معنوی کہتے ہیں۔ وہ اقسام یہ ہیں۔

ذکر خاص بعد عام - ذکر عام بعد خاص - ایضاح بعد ابہام - توضیح - تکریر - اعتراض - ایضاح - تندیل - استر اس تکمیل اور تنمیم۔ ان سب کا بیان حصہ اول میں ہو چکا۔

دوسری قسم وہ ہے جس کی غرض معنوی اقاوت تو نہیں ہوتی گو کچھ ترشح بھی کہیں ہوتا ہے مگر کلام میں کوئی خوبی پیدا ہو جاتی ہے

۱۔ غنی سے مراد ہے زبان میں کوئی ادانگلتا۔ صاحبِ لسان یا زبانِ دل کے علاوہ یہ بات کلام میں کوئی اور پیدا نہیں کر سکتا۔ یعنی اہل زبان کی صحبت یا ادبِ زبان کے شغفِ کامل کے بغیر محض قواعد کے ذریعہ زبان سیکھ لینے سے اس زیادت کا استعمال کرنا خود نہیں آجاتا۔ کیونکہ یہ قیاس کی حد سے متجاوز ہے۔ اور محض سماع سے مشتاق ہے جس کے حصول میں اس قدر دشواری ہو۔ اس کا خوبی ہوتا ظاہر ہے۔ ۱۲۔

اس کو زیادت مفید لفظی کہتے ہیں۔ اس کی پانچ قسمیں ہیں۔ تنوع لغت حسن کلام۔ زینت کلام۔ ابتلاع۔ اردو واج۔

زیادت مفید لفظی

(۱) دنیا میں جس قدر زبانیں بولی جاتی ہیں ان میں بہت سی باتیں مشترک ہیں اور جو باتیں مشترک ہیں وہ زبان کی فطرت کہلاتی ہیں منجملہ زیادت لفظی بھی ہے جو کوئی سمجھ نہیں دیتی۔ مشرقی زبانیں ہوں کہ مغربی سب میں زیادت لفظی موجود ہے۔ پس کلمے یا کلام میں کوئی حرف یا لفظ زیادہ ہونا زبانوں کی فطرت ہوا۔ اور جو امر کہ فطری ہے قاعدہ سے خالی نہیں ہو سکتا۔ اس لئے اس کو زیادت مفید لفظی کہتے ہیں۔

(۲) کیونکہ ہر زیادت مفید نہیں ہوتی۔ اس لئے مفید وغیر مفید کا ایک معیار ایسا ہے جس سے ہمیشہ اس کی شناخت ہو جاتی ہے۔ جہاں لفظ زائد اس معیار پر اُترا اور بھرتی ہونے کا الزام اس سے رفع ہوا۔ وہ معیار یہ ہے کہ کسی کلام میں جو لفظ زائد کہ خاص و عام کی زبانوں پر چڑھا ہوا ہو وہ کبھی زائد غیر مفید نہیں ہوتا۔ کل دنیا کی زبانوں میں فصیح وغیر فصیح کو پرکھنے کے لئے استعمال عام ہی مانی ہوئی گسوٹی ہے۔ حتیٰ کہ غلط لفظ بھی جب عام زبانوں پر چڑھ جائے تو صحیح و فصیح مانا جاتا ہے۔

چنانچہ غلط العام فصیح علم اللسان کا ایک مسلمہ مسئلہ ہے۔

(۳) استعمال عام چار صورتوں میں تقسیم ہے۔ یہی چار صورتیں زبان کے ارکان چارگانہ ہیں۔ جن پر لغت

یعنی بات چیت اور ترکیب لغت سے کلام فصیح کا قصر رفع تیار ہوتا ہے۔

یہ چار ارکان مجاورہ و متشکل۔ بول چال اور روزمرہ ہیں۔ ان میں زیادت لفظ غیر مفید نہیں دانی جاتی۔ اس لئے کہ رکن کی بنا جس مواد سے ہوتی ہے وہ ضروری ہوتا ہے۔ خواہ اس کی ضرورت ہر ایک کی سمجھ میں نہ آئے۔

ارکان زبان میں جو زیادت ہوتی ہے وہ بھی تین طرح کی ہے ایک تنوع لغوی کے لئے اسے تنوع لغت کہتے ہیں۔

۱۔ عرب بولتے ہیں آحسن بزم۔ زید حسین ہو گیا اس میں ب نہ آئے ہے قرآن شریف جس کی فصاحت و بلاغت مجرہ ہے۔ اس میں بھی زیادت مفید لفظی موجود ہے۔ دیکھو تفسیر اتفاق۔

فارسی زبان میں بھی زیادت مفید لفظی بہت ہے۔ مثلاً ببل شیراز جس کے تھے گلزار فصاحت کی جان ہیں فرماتے ہیں۔

بد ریاد و منافعے شمار است اگر خواہی سلامت بر کنار است

پہلے مجمع میں ب اور درود و حروف جبرائے ہیں جن میں سے ایک زائد ہے مگر چونکہ بوجہ محال ہے۔ اس لئے یہ زائد بھی کلام کی زینت کا باعث ہے۔ جو اہل زبان نہ ہو گا وہ بھی زائد حروف یا لفظ کو اپنے موقع پر صرف نہ کر سکے گا۔

۲۔ البتہ عوام کی زبان کا اعتبار نہیں ہے عوام اور عام کے فرق کو ملحوظ رکھنا چاہئے۔ عوام کباب کو کوکاب۔ شوربا کو مشرہا۔ بے سمجھ کو کبجھ خاص کو سخا لیس بولا کرتے ہیں۔ ۱۲۔

ایک تحمین کلام کے لئے اسے حسن کلام بھی کہتے ہیں۔ ایک ترز میں کلام کے لئے اسے زینت کلام بھی کہتے ہیں۔
(۴) متنوع کے معنی میں کسی چیز کا نوع نوع اور قسم قسم کا ہو جانا ایسی زیادت جب کوئی معنی نہ دے تو اس کا فائدہ
توسیع زبان سمجھنا چاہئے۔

حسن چونکہ ذات سے لازم ہوتا ہے اس لئے دوکر دیا جائے تو صورت مکروہ اور بھڑکی ہو جائے پس وہ زیادت
جو حسن کلام ہوتی ہے اس کا حذف جائز نہیں۔ اگر وہ حذف ہو سکے تو اسے زینت کے لئے سمجھنا چاہئے۔ حسن کلام محض
اور مثل ہی سے مخصوص ہے۔

زینت چونکہ خارج از ذات ہے اس لئے وہ نہ بھی ہو تو حسن ذاتی کافی ہوتا ہے اس لئے اس کا حذف جائز ہے۔
پس وہ زیادت جو زینت کلام کہلاتی ہے اگر حذف بھی کر دی جائے تو کلام درست رہتا ہے۔ صرف اس کا زور جو
چشم السانیت کو بھلا معلوم ہوتا تھا۔ اُتر جاتا ہے۔ ایسی زیادت محاورے میں بول چال اور روزمرہ میں بولی جاتی ہے۔
اس امر کو اچھی طرح سمجھ لینا چاہئے کہ قاعدے (صرف و نحو) کی آنکھ کو ارکان زبان اچھے نہیں لگتے۔ کیونکہ ارکان
کی روش میں اکثر قاعدے کی حدود سے تجاوز کر جاتا ہے۔ اسی وجہ سے ارکان قاعدے کو پسند نہیں کرتے اور قاعدہ
ارکان کی حد بندی کو یہی وجہ ہے کہ جو حضرات قاعدے کے زیر اثر ہوتے ہیں وہ زبان کو سانی حیثیت سے نہیں
دیکھتے اور شیوہ اہل زبان کا لحاظ نہیں رکھتے اور مفید کو غیر مفید سمجھنے لگتے ہیں۔

۱۵۔ مثلاً محاورہ مثل اور روزمرہ میں دو قسم کا تجاوز ہو کر نکلتا ہے۔ یہاں اول دو کو مثالوں سے سمجھنا چاہئے۔
محاورہ۔ ایک توجہ نامعنی لفظوں سے بنتا ہے اُن کے اصلی معنی سے کچھ اور معنی دینے لگتا ہے۔ جیسے کہ انہوں نے اپنے
ہمت پاؤں نکالے ہیں۔ یہاں پاؤں نکالنا کے اصلی معنی مراد نہیں ہے بلکہ مدے سے تجاوز کرنا۔ جلا کی کرنا کے معنی ہیں۔
شاد سے اے شاد کم سنی سے نکلتے جو اس نے پاؤں جو بن نے پھر اُسے جو اُبھارا اُبھر گیا
دوسرے بے معنی اور مثل لفظوں سے بن کر کوئی معنی دینے لگتا ہے جیسے فقو "ان کی بات کا کوئی پیر ہے آئیں بائیں شاہیں
اُڑا کر تے ہیں"۔ "اُس بائیں شاہیں پہل لفظ ہیں۔ مگر محاورے میں اُکر کے ٹھکانے بات کے معنی دیتے ہیں۔

ان مثالوں میں دو توجہ پاؤں اور نکالنا اپنی وضع کے خلاف معنی دے رہے ہیں۔ نہ پاؤں کے اصلی معنی مراد ہیں نہ نکالنا
کے۔ دوسرے مرکب کا پہلا جز پہل ہے جسے "اُس بائیں شاہیں" دوسرے جز اُڑا کر تے بھی اصلی معنی مراد نہیں۔ مگر ان دونوں
جزوں میں باہمی وابستگی سے نئے معنی پیدا ہو گئے ہیں۔ اور ہر جز دوسرے کے ساتھ ملنے پیدا کرنے میں امداد دے رہا ہے۔
ایک صورت یہ ہے کہ ایک جز ہونے اصلی معنی دیتا ہے اور دوسرا جز اصلی معنی سے تجاوز کرنا ہے جیسے میرا پس
ع کھا کھا کے اوس اور بھی سبز ہوا۔ "اوس کھانا" میں اوس اپنے اصلی معنی پر ہے اور کھانا سے جڑنا ہے۔
ایسے محاوروں میں جز مستقل کی تبدیلی کہیں تو محاورے کو پہل اور کہیں فصیح سے غیر فصیح بنا دیتی ہے۔ مثلاً شبنم کھانا بولیں
تو غیر فصیح ہو گا۔
محاورے کے قاعدے سے تجاوز کرنے کی مثال اہل دہلی کا یہ محاورہ ہے کہ "اُسے آئے کا آیا سمجھو" یعنی اس کے آنے میں کچھ

زیادت جو تنویج کے لئے ہوتی ہے وہ مصادر مرکب اور اسما سے خاص ہے مثلاً بیٹھا مصدر مفرد ہے۔ اس سے بیٹھ جانا ایک اور مصدر بنایا۔ بیٹھے اور بیٹھ جائے میں چونکہ معنوی فرق نہیں ہے اس لئے جائے زائد ہے اور اس زائد کا فائدہ یہ ہے کہ ایک اور لغت زبان میں بڑھ گیا ہے اسی کا نام تنویج ہے کہ ایک مصدر جو مفرد تھا مرکب ہو کر اس کی کئی صورتیں بن جاتی ہیں یہ کئی صورتیں بنانا جس کا نام تنویج ہے استعمال عام کا کام ہے۔ زبان خود ہی عمل تنویج کرتی ہے۔ ارادہ اور قیاس سے یہ نہیں ہوتا۔ بعض اسما کے آخر میں الف یا آئی زیادہ کر ایک لغت سے دو لغت بن جاتے ہیں۔ اس سے نظم میں بہت مدد ملتی ہے۔

(۱) زبان کی یہ وسعت یعنی کثرت الفاظ بڑی خوبی کی بات ہے۔ مثلاً خفیف سی نیند آنے کو چھپک بھی بولتے ہیں اور چھپکی بھی۔

(۲) فقرہ۔ کچھ چھپک آئی تھی کہ تم نے جگادیا (۲) فقرہ لیٹا تو نیند کی اک چھپکی سی آگئی (ربنات النعش)
(ب) متواتر بارش ہونے کو جھڑگلتا بھی بولتے ہیں اور جھڑی گلتا بھی۔

مسرور سے کیسے برس رہے ہیں سوال وصال پر اک جھڑے گا لبوں کی برابر لگی ہوئی
سحر سے دنگائی تھی یہ ساون کی جھڑی آج تک نہ سہی تھی بخدا اتنی کڑی آج تک

(ج) غم سے ایک اسم اردو میں غمی بن گیا ہے۔ فقرہ۔ وہ سب کی شادی غمی میں شریک ہوتے ہیں غمی ہو جانا
محوارہ ہے جس کے معنی میں موت ہو جانا۔

محسن سے مراغصہ آتش سستی ہو گئی جہنم کے گھر میں غمی ہو گئی

(د) جھلک اور جھلکی۔ جبال سے جھپکتی آنکھ تیرے دیکھنے والی کیا آنکھ گمراہ اک جھلک پاتے ہیں مہرماہ میں تیری

دیر نہیں اب آیا۔

آگے کا آنا بائبل خلاف قاعدہ ہے۔ کیونکہ اس پر تیراں کر کے چلے گا کیا۔ بولو تو مہمل بات ہے۔

مثال میں بھی مہمل الفاظ مل کر معنی دینے لگے ہیں۔ جیسے فقرہ جلسہ ہوا تقریریں ہوئیں سکر تدبیر کوئی نہ نکلے ٹائیس ٹائیس نش
کہیں لفاظیوں سے بھی کچھ ہوا ہے۔

ٹائیس ٹائیس نش مثال ہے جو مہمل الفاظ سے مرکب ہے جس کے معنی ہیں بے نتیجہ بکواس اور زبانی جمع خرچ بے قاعدہ کنشال
ہے شیخی اور تین کانے، کسی شیخی خورے کی نسبت بولتے ہیں جو بے جا خود کرتا ہے۔ قاعدہ حرف ربط یا فعل کو چاہتا ہے جو
اس میں نہیں۔ روزمرہ کا بیان آگے آئیگا۔ ۱۲ منہ

۱۳ اس زیادت سے جو مفید معنی نہیں ہوتی کہیں کچھ معنی کا ترشح بھی ہوتا ہے جیسے بیٹھے اور بیٹھ گئے۔ لیٹے اور لیٹ اور لیٹ گئے
ان میں غم سے بیٹھے اور بیٹھے کے فعل کا تمام ہو جانا ترشح ہے۔ ایسے مصادر مرکب میں جہاں زیادت تمام مشتقات
میں اپنے معنی ظاہر نہ کر سکے بلکہ کہیں کہیں کچھ معنی سے۔ اسی کا نام اصطلاح میں ترشح معنوی ہے اور ایسی زیادت کو
زیادت مفید لفظی میں ہم نے داخل کیا ہے۔ فہم و تدبر ۱۲ منہ

نوٹ۔ صاحب مصباح القواعد نے مگر اور ماں دونوں کو ملا کر حرف استدراک شمار کیا ہے۔ واضح ہو کہ صرف مگر حرف استدراک ہے اور ماں اس کے ساتھ تنبیہ یا تاکید کے لئے آتا ہے۔ دونوں کو استدراک کے لئے کہنا غلط ہے۔ ان کو مرکب نہ سمجھنا چاہئے۔ امیر سے بجلی ابھی چمک کے اٹھی یا وہ ناز سے جھٹکی دکھا کے پردہ کے اندر چلے گئے (۷) گود اور گودی۔ دونوں استعمال میں ہیں اور دونوں فصیح ہیں۔

(۸) نصیب اور نصیباً۔ اقشع کیا نصیباً ہے ترا بلبل شیدا اُلٹا۔ اس میں ایک زیادت "ون" جمع کے ساتھ نصیبوں بھی ہے۔ الف اور "ی" کے علاوہ زیادت کے لئے دوسرے حروف بھی آتے ہیں۔ جیسے جھمک اور جھکڑا۔ کرشک سے ایک لمبے غش ہوئے تھے اس لاکھوں گئے جلوہ حق اور ہے تیرا جھکڑا اور ہے بمعنی جلوہ۔ شان۔ قلق سے کس جھکڑے سے پھر وہ غیرت برق خود بھی آئی چمک کے صورت برق جھلکا اور جھلکا (دو ٹی پھولی چار پائی جس کی بناوٹ لٹک گئی ہو (۲) بنے ہوئے بان چو چار پائی سے نکالیں) یہ سب لغت فصیح ہیں۔ اسی طرح اور بھی بہت سے لغت ہیں سب کا استقصا یہاں منظور نہیں ہے۔ محض اس زیادت کو دکھانا تھا جو لغات کے تنوع کا باعث ہوتی ہے۔

کسی لفظ کا فصیح و غیر فصیح ہونا قیاس سے طے نہیں ہو سکتا یہ طریق بالکل غلط ہے فصاحت کا معیار کسی لفظ کو زبان کا قبول کر لینا اور زبان خاص و عام پر ہونا ہے۔ مثلاً جھمک اور جھکڑا میں کوئی قیاس سے کام لے اور لے کی ثقالت کو اس کے غیر فصیح ہونے کی دلیل ٹھہرائے تو اس کا کوئی اعتبار نہیں اور نہ فصاحت اور فصیح و غیر فصیح کی بحث اور ان کا معیار اک مستقل مضمون میں عرض کیا جائیگا۔

اس بات کی بڑی احتیاط رکھنا چاہئے کہ متروکات کی وبا جو آج کل بہت پھیلی ہوئی ہے کسی اہل قلم کو نہ لگ جائے۔ جس طرح زبان میں کوئی فرد کسی لفظ کو داخل نہیں کر سکتا۔ اسی طرح کسی لفظ داخل کو خارج نہیں کر سکتا متروک صرف وہ لفظ ہے جس کو خود زبان نے چھوڑ دیا ہے مثلاً گھجھو کجھجی کی بجائے رائج تھا اب کسی جگہ نہیں بولا جاتا یا سستی جو سے کی جگہ زبانوں پر تھا اب متروک ہو گیا ہے نہ خاص بولتے ہیں نہ عام ایسے الفاظ متروک ہیں مگر جو لفظ خاص و عام کی زبانوں پر ہے وہ متروک نہیں ہو سکتا۔ (باقی آئندہ)

۱۔ مثلاً کوئی باؤں کی جگہ لفظ "گور" اختیار کرے تو یہ لفظ اردو نہ سمجھا جائیگا جب تک کہ استعمال عام اُسے قبول نہ کرے۔ علیٰ ہذا ایک دو شخص پیر کو پاؤں کی جگہ بولنا ترک کر دیں تو ان کے ترک سے وہ متروک نہ ہو جائیگا۔ جب تک استعمال عام ترک نہ ہو جائے۔ ۱۲۔

جناب کو ترچا ند پوری لکھتے ہیں۔ کہ

رسالہ نمبر پہنچا۔ آپ کی محنت و ذوق کی داد دیتا ہوں۔ رسالہ ہر حیثیت سے قابل تعریف اور دلچسپ ہے۔

حُسنِ تحسین

(اعتبار الملک لسان الہند حکیم اشعر الحکیم ضمیر حسن خاں صاحب دل شاہجہان پوری)

حُسنِ ازل ہے جلوہ گر آئینہ مجازیں
عشق نے لوح پھونک دی جذبہ امتیازیں
دل کا نشان اب کہاں بزمِ نیاز و نازیں
عشق تو جذب ہو گیا حُسنِ کرشمہ سازیں
بیٹھے تو گرد کی طرح اُٹھے تو درد کی طرح
عمر یونہی گزار دی دستِ جنوں نوازیں
اہل نظر سے تھا نہاں شاید خلوت آشنا
پر دہ اٹھا کے آگیا انجمنِ مجازیں
حاصلِ اتہائے غم پوچھے اُس غریب سے
عرصہ حشر تھا نہاں جس کی شبِ درازیں
چشمِ وفا نواز سے شانِ نیاز دیکھئے
پست ہے رعبِ غزنوی بارگاہِ یازیں
عشقِ رسول پاک سے ہو یہ اثر پذیر دل
نالہ کروں جو ہند میں گونج اُٹھے حجازیں
بندہ عشقِ تاجِ دید کی آرزو کرے
اُس نے تو منہ چھپا لیا پردہ کبر و نازیں
جوشِ فناء عطا کیا نقشِ دوئی مٹا دیا
شمعِ جمالِ یار نے خلوتِ سوز و سازیں
سنگِ درجیب کو جس نے سہی قبول کی
فرق نہ آئے اے جبینِ حوصلہ نیاز میں
کنج گمبھی کی ہر ادا آہِ عذابِ جاں ہوئی
فتنہ حشر تھا نہاں چشمِ فسوں طراز میں

عشقِ وفا سرشت کی شان یہ ہے جنابِ دل

ہستیِ دل مٹائیے رہ گزرِ نیاز میں

الفاظ مرکبہ

(جناب خواجہ عبدالرؤف صاحب عشرت لکھنوی)

بعض الفاظ ایسے ہیں جو دو دواول کر اردو میں بولے جاتے ہیں اور ان کا بدلنا ناممکن ہے۔ کیونکہ خلاف اصول زبان ہو جاتا ہے۔ انکو ہم مرکب غیر مفید کہہ سکتے ہیں جو علم نحو کا ابتدائی حصہ ہے۔ اگر کوئی شخص غلطی سے انکا ایک لفظ بدل دے تو لطف زبان خاک میں مل جاتا ہے۔ ایسے جملوں کو فصیحی ترتیب دیکر ملک میں پھیلاتے ہیں اور وہ مقبول یا نامقبول ہو جاتے ہیں جو کلمے ملک میں رائج ہیں انکا بیان کیا جاتا ہے۔

ان میں سے بعض فارسی سے اردو میں لائے گئے ہیں۔ یہ دونوں کر ایک نئے معنی پیدا کرتے ہیں۔

دخت رز - بمعنی شراب۔ رز معنی انگور دخت بمعنی لڑکی۔ مطلب انگور کی بیٹی مراد شراب۔

سرفروش - بمعنی سر بیچنے والا مراد بہادر آدمی سے لی جاتی ہے۔ سادہ لوح - بیوقوف آدمی سے مراد لی جاتی ہے۔ سخن ساز - جھوٹی سچی بات بنانے والا۔ گلو گیسر - گلا پکڑنا بمعنی مدعی ہونا۔

ہرزہ گرد - بیکار پھرنے والا۔ یہودہ آدمی - شیش و شکر - دودھ شکر بمعنی محبت۔ دونو شیر و شکر ہیں یعنی دونوں محبت ہے۔ طفل سرشک - مراد آنسو۔ سبز باغ - بمعنی فریب۔

مرقع غم - مراد دُنيا سے لی جاتی ہے۔ بے نقط - کالی سے مراد ہے۔

سوختہ قسمت - جلی ہوئی قسمت مراد بد قسمت سے۔ آتش تر - بمعنی بھیگی ہوئی آگ مراد شراب سے۔

مذکورہ بالا الفاظ دو لفظوں سے مل کر ایک لفظ بن گئے ہیں اور دونوں کے خلاف ایک تیسرے معنی دیتے ہیں۔

اگر اس کا ایک لفظ بدل دو تو معنی موجود قائم نہیں رہتے۔

دخت رز کو کوئی مادر رز کہے تو جملہ صحیح نہ ہوگا یا دخت گندم کہے۔ تو بھی ناجائز قرار پائے گا۔ یا نبت رز کہے تو بھی برفیج ہوگا۔

اصطلاح اساتذہ میں زبان کے لئے کچھ قواعد ہیں انکو امان زبان کہتے ہیں۔ امان زبان یہ ہے کہ جو

لفظ جس لفظ کے ساتھ قائم کیا جائے اسی کے ساتھ بولا جائے۔ اگر اس کے خلاف ہوگا تو اختلاف پڑھنے

پڑھتے زبان کی نوعیت میں فرق پڑ جائیگا۔ اور زبان اپنے تمام علاقے میں ایک صورت سے رائج نہ ہوگی۔

آجکل امان زبان کی لوگ تخریب چاہتے ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ وہ اصول زبان سے ناواقف ہیں۔

اسی طرح سبز باغ بمعنی سرسبز گلشن ہے اور مراد اس سے فریب لی جاتی ہے۔ اب کوئی سبز باغ کے بدلے

لال باغ کہے اور معنی اس کے فریب کے لئے تو ناجائز ہوگا۔ خاص اُردو کے بھی ایسے غیر مفید جملے بہت سے زبان زد ہیں۔ یہ بھی دو لفظ ہندی ملانے سے ایک نئے معنی لئے جیتے ہیں اور ان کا صرف یا محل بہت دلکش ہوتا ہے۔ چکنا چکھڑا۔ بمعنی بے غیرت۔ خاک کا پتلا۔ مراد آدمی۔ سونے کا ٹوالا۔ عمدہ مزیدار کھانا۔ اٹھٹھوچوٹھا۔ مراد خانہ بدوش سے۔ ارند کی جڑ۔ مراد کمزور۔ نوکری ارند کی جڑ ہوتی ہے یعنی کمزور بے ثبات ہوتی ہے۔ اندھے واو۔ مراد جاہل آدمی سے۔ بھگی بلی۔ مراد نیک آدمی سے۔ موم کی ناک۔ سادہ لوح نیک مزاج۔ ڈالی کا ٹوٹا۔ عزت دار۔ میٹھی چھری۔ بمعنی کند چھری۔ مراد دوناؤن۔ اس میں سے کسی کو آپ بدل نہیں سکتے۔ بھگی بلی کو بھگی بلی تو مری نہیں کہہ سکتے۔ موم کی ناک کو موم کے کان نہیں کہتے۔ ڈالی کا ٹوٹا کو شاخ کا ٹوٹا نہیں کہہ سکتے۔ میٹھی چھری کو میٹھی تلوار نہیں کہہ سکتے۔ اگر ایسا کہئے گا تو غلط ہو جائیگا اور آپ کا اعتبار ملک میں نہ رہے گا۔ کیونکہ آپ نے زبان کا امن قائم نہ رکھا۔

سالانہ نمبر ۳۳ ۱۹۳۳ء

سال رواں کا سالنامہ اس قدر مقبول عام ہوا ہے کہ ہم خوشی کے مارے جامے میں پھوے نہیں سہا۔ جس کسی نے دیکھا۔ اس کی بڑی تعریف کی۔ نہ صرف اس لئے کہ اُس کا سرورق دیدہ زیب اور ایک نرالی شان کا ہے۔ نہ صرف اس لئے کہ اس کے مضامین نشر و نظم اعلیٰ درجہ کے اور اچھوتے ہیں۔ بلکہ اس لئے کہ اس کے جملہ مضامین ٹھوس دلچسپ اور اپنے اندر ایک عجیب و غریب شان رکھتے ہیں۔ کاغذ عمدہ۔ طباعت و کتابت دیدہ زیب ہے۔

ہمارے بعض دوستوں نے تو اس نمبر کی خوبیوں سے متاثر ہو کر یہاں تک لکھ دیا کہ یہ غیر بحثیت مضامین جو بلی نمبر سے کسی طرح کم نہیں۔ غرضیکہ سالنامہ ۱۹۳۳ء ہر طرح سے دیکھنے اور پڑھنے کے لائق ہے۔ میسوں دلچسپ مضامین فسانے۔ ڈرامے۔ ناول اور دلکش دلربا اور دل خوش کن نظمیں اس کی رونق کو دو بالا کر رہی ہیں۔ چند ایک رنگدار تصاویر ہیں جو سالہ کی شان و شوکت میں معتدبہ اضافہ کر رہی ہیں۔ باوجود ان خوبیوں کے قیمت بہت ہی کم معمولی یعنی ۱۲ روپے بجائے ۸ روپے رکھ دی گئی ہے۔ شائقین جلدی کریں اور ۹ روپے ٹکٹ ڈاک بھیج کر سالنامہ ۱۹۳۳ء منگوائیں اور لطف اٹھائیں۔

ملنے کا پتہ۔ منیجر رسالہ ”رہنمائے تعلیم“ لاہور درام گلی

چاند

(جناب لالہ کرشن چندر صاحب ملہن بی اے بی ٹی نکودہ)

کم از کم پانچ کروڑ سال سے ہماری زمین کے گرد چاند گردش لگا رہا ہے۔ مختلف زمانوں اور مختلف اقوام میں یہ ایک قابل پرستش شے رہی ہے اور اس امر کے چارے پاس تحریری ثبوت بھی موجود ہیں۔

سورج سے اتر کر چاند آسمان پر سب سیاروں اور ستاروں سے زیادہ درخشندہ ہے۔ اور جس طرح سورج دن کا بادشاہ ہے اسی طرح رات کی حکومت اُس کے ہفتے آئی ہے اور اس کی خوبصورت ٹھنڈی کرنوں کے ہی سبب مختلف بلوں میں مختلف شاعروں نے تخیل آرائی کر کے اس کی خوبصورتی کی تعریف و توصیف بیان کرنے میں پورا زور لگایا ہے۔ اسکی سفید روشنی۔ خوبصورتی پاکیزگی اور صفائی کا ایک نشان سمجھا گیا ہے۔ لیکن علم ہیئت کے عالم جانتے ہیں۔ کہ یہ چاند سے منسوب شدہ روشنی اسکی اپنی نہیں بلکہ سورج سے حاصل کردہ روشنی ہے۔

وہ زمانہ بھی گزر چکا ہے کہ جب بنی نوع انسان دُنیائی ہر ایک شے کو اپنے ہی آرام و آسائش کے لئے سمجھتا تھا۔ اور نہ ہی وہ زمانہ رہا ہے جب ہم پاگل پن کو چاند کے ساتھ منسوب کرتے تھے۔ لیکن بایں ہمہ اب بھی یہ ماننے کو تیار ہیں کہ چاند ہماری زمین پر خاص طور پر اثر انداز ہوا ہے۔ سب سے پہلا اثر تو اس کا ہمیں روشنی پہنچانا ہے۔ اور بعض اوقات یہ روشنی بڑی فائدہ مند ہوتی ہے۔ زمین چونکہ بمقام سورج کے ایک بہت چھوٹی شے ہے۔ اس لئے ہم موزن لاندہ کی ہنایت ہی قلیل مقدار روشنی سے فائدہ اٹھاتے ہیں اور چاند چونکہ زمین سے بھی کہیں چھوٹا ہے۔ اس لئے اس پر سورج کی اور بھی کم روشنی جاسکتی ہے۔ اندازہ لگایا گیا ہے کہ سورج کی مقدار کی روشنی پہنچانے کے لئے کم از کم چھ لاکھ چاند درکار ہیں۔

سورج ہمیشہ چمکتا رہتا ہے اور چاند کا وہ پہلو بھی کہ جو اُس کی طرف ہے ہمیشہ روشن رہتا ہے۔ ماسوائے چند لمحوں کے کہ جب زمین سورج اور چاند کے درمیان آجاتی ہے۔ یہ امر کہ چاند اپنی شکل و صورت ہر روز تبدیل کرتا رہتا ہے۔ اس بات کا ثبوت ہے کہ چاند کی اپنی کوئی روشنی نہیں ہے بلکہ جو روشنی اس پر پڑتی ہے وہ سب سورج کی روشنی ہے۔ چاند شروع میں ہلال کی شکل اختیار کرتا ہے۔ اس کے یہ معنے ہیں کہ چاند گھومتے گھومتے ایسے مقام پر پہنچ گیا ہے کہ جہاں سے ہماری زمین پر رہتے والوں کو صرف ایک حصہ ہی دکھائی دیتا ہے اور جن دنوں چاند ہماری نظر سے بالکل اوجھل ہوتا ہے۔ اُس کے معنے یہ ہوتے ہیں کہ چاند کا وہ حصہ روشن ہے کہ جسے ہم نہیں دیکھ سکتے۔ جب یہ بدرجہ کی صورت اختیار کرتا ہے تو اُس کے معنے یہ ہوتے ہیں کہ چاند کا وہ حصہ جو کہ روشن ہے سارے کا سارا

ہمارے سامنے ہے۔

ایک تختہ بات یہ ہے کہ بعض اوقات ہلال کی صورت رکھتے ہوئے بھی ہمیں چاند نظر آتا ہے اور اُس کے ساتھ ہی باقی حصہ بھی خفیف سا روشن معلوم ہوتا ہے۔ اسے انگریزی میں یوں کہتے ہیں۔ OLD MOON IN THE YOUNG MOONS ARM.

اس کے یہ معنی ہیں کہ چاند کا روشن ہلال حصہ تو سورج کی روشنی سے روشن ہے اور خفیف سے روشن حصہ پر زمین کی سبب عکس شدہ روشنی پڑ رہی ہے۔ اور اُسے صرف اس قدر روشن کر سکی ہے کہ ہمیں باقی حصہ خفیف سا معلوم ہوتا ہے۔ اس امر سے ایک اور بات بھی پایہ ثبوت کو پہنچتی ہے اور وہ یہ کہ اگر ہم زمین کو کسی اور سیارہ یا چاند سے دیکھیں تو وہ ہمیں روشن نظر آئے گی اور زمین بعض اوقات اپنی سطح سے سورج کی روشنی اتنی کافی مقدار میں واپس بھیجتی ہے کہ اُس سے چاند کی سطح روشن ہو سکے۔

چاند ہمیں اتنا روشن کیوں نظر آتا ہے۔ اس لئے کہ وہ ہماری زمین سے بہ نسبت دیگر سیارگان و ستارگان کے قریب تر ہے۔ سارے آسمان پر چاند سے چھوٹے ستارے صرف چند ایک ہونگے۔ لیکن ہم زمین کے باشندوں کو چاند سب سے بڑا اور سورج کو چھوڑ کر سب سے زیادہ روشن بوجہ اپنے تھوڑے فاصلے کے معلوم دیتا ہے۔ زمین سے اس کا فاصلہ صرف دو لاکھ چالیس ہزار میل ہے۔ دیگر الفاظ میں زمین کے محیط کا صرف اس گنا۔ اس سے یہ بات صاف عیاں ہے کہ بمقابلہ سورج یا مریخ کے چاند ہم سے کس قدر نزدیک تر ہے۔ اور یہی سبب ہے کہ ہم چاند کی سطح کو اپنی دوربین کے ذریعے اچھی طرح سے مطالعہ کر سکتے ہیں

یہ امر ایک دفعہ اور ذہن نشین کرنے کے قابل ہے کہ چاند بہ نسبت دیگر سیارگان اور ستارگان کے نہایت ہی خفیف حجم رکھنے والی شے ہے۔ اس کی سطح کا تمام رقبہ براعظم یورپ کے رقبہ کے بھی برابر نہیں۔ اور اگر دینا کا نقشہ اٹھا کر ہم اس براعظم پر نظر ڈالیں تو معلوم ہو گا کہ یہ بمقابلہ دیگر خشکی کے حصوں کے ایک نہایت چھوٹا سا براعظم ہے۔ چاند کا قطر زمین کے قطر کا $\frac{1}{4}$ حصہ ہے۔ اگر زمین کو برابر کے پچاس حصوں میں کاٹ لیا جائے اور ہر ایک حصہ کا حجم چاند کے برابر ہو گا۔ لیکن چاند کی سطح زمین کی سطح سے $\frac{1}{4}$ حصہ ہونے کی بجائے صرف $\frac{1}{16}$ حصہ ہے۔ یہ بات نہایت دلچسپ اور ضروری ہے کہ زمین کو حجم میں چاند سے ۵ گنا ہے لیکن اس کی سطح کا رقبہ چاند سے صرف ۳۲ گنا ہے۔ چاند چونکہ زمین سے اتنا چھوٹا ہے۔ اس لئے وہ اتنی جلدی ٹھنڈا ہو گیا ہے اور اس کا اتنی جلدی ٹھنڈا ہو کر مُردہ ہو جانے کے سبب ہی نہ تو اس کی سطح پر زندگی کا کوئی نشان ہے اور نہ ہی وہاں کرہ ہوائی یا پانی کا ثبوت ملتا ہے۔

یہ امر کہ چاند کا قطر ہمیں ہمیشہ تقریباً ایک سا ہی معلوم ہوتا ہے۔ اس امر پر دلالت کرتا ہے اور اس کا

فاصلہ زمین سے تقریباً یکساں رہتا ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ چاند زمین کے گرد ایک دائرہ میں گردش نکاتا ہے۔ اور تمام زمین کے گرد تقریباً ۲۷ دن میں گھوم جاتا ہے۔ اور اس ایک گردش کا نام ہم نے قمری مہینہ رکھ دیا ہے۔ گو ایک سال کے ہم ۱۲ قمری مہینے مانتے ہیں۔ لیکن اصل ایک سال ۳۶۵ قمری مہینوں سے بھی بڑا ہوتا ہے۔ دوسرے الفاظ میں جہاں زمین سال میں سورج کے گرد صرف ایک دفعہ گردش نکاتی ہے۔ وہاں چاند زمین کے گرد ۱۲ دفعہ سے بھی زیادہ گردش کرتا ہے۔ لیکن یہ زمین کے گرد گردش کرتا ہوا ہمیشہ ایک ہی سطح زمین کی طرف دکھتا ہے اور ہم اُس کی دوسری طرف ہرگز نہیں دیکھ سکتے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ زمین کے گرد گردش کرتا ہوا اپنے محور پر بھی بالکل اُتھی ہی دیر میں گھومتا ہے کہ جتنی دیر اسے زمین کے گرد گھومنے میں لگتی ہے۔ دوسرے الفاظ میں چاند کا ایک دن ایک قمری ماہ کے برابر ہوتا ہے۔ اس لئے اگر کوئی بشر سطح چاند پر جاسکے تو وہ اُسی طرح سے رات اور دن کا مشاہدہ کرے گا جیسے ہماری زمین پر رہنے والا ہاں شدہ۔ فرق صرف یہ ہوگا کہ جہاں ہمارے دن اور رات بارہ بارہ گھٹنے کے ہونگے۔ وہاں چاند پر دن اور رات ہماری زمین کے دو ہفتوں کے برابر ہوگا۔

گو ہم بصد شوق چاند کی دوسری طرف دیکھنا چاہتے ہیں۔ اور دیکھ نہیں سکتے لیکن ہمیں یقین رکھنا چاہئے کہ اس کی دوسری طرف بھی بالکل اِس طرف کی مانند ہے کہ جو ہمیں نظر آتی ہے۔

علم ہیئت کے ماہرین نے چاند پر دکھائی دینے والے ہر ایک حصہ کی سطح اِس قدر غور و خوض کے ساتھ پائے مختلف نقشہ جات تیار کئے ہیں کہ ایک عالم سر رابرٹ بال (SIR ROBERT BALL) کی لائے کے مطابق ہمیں وسطی افریقہ کے اندرونی حصہ کا اتنا حال معلوم نہیں کہ جتنا کچھ ہمیں چاند کی سطح کے متعلق معلوم ہے۔ جو کچھ ہمیں برہمنہ آئینہ کے ذریعہ چاند کی سطح پر نظر آتا ہے وہ اُس سے بالکل ہی مختلف ہے کہ جو کچھ ہمیں بڑی بڑی طاقتور دوربینوں سے دکھائی دیتا ہے ان کے ذریعہ ہمیں معلوم ہوا ہے کہ چاند کی سطح ایسے مقامات سے گھری ہوئی ہے کہ چلا کھوں سال پیشتر پانی سے پُر سمندر تھے۔ لیکن جواب خشک ہو چکے ہیں۔ اس کے علاوہ اسکی سطح پر مختلف سلسلہ ہائے کوہ بھی ہیں نظر آتے ہیں۔

اس امر میں اب ذرہ بھر بھی شک نہیں کہ چاند کی سطح بہت سی جگہوں سے دیواروں کی طرح اوپر کو اُبھری ہوئی ہے۔ اور وہ کسی دیگر ستارہ کی روشنی سے درخشاں ہیں۔ کیونکہ ہمیں ان درختوں کا سایہ بھی نظر آتا ہے۔ جب چاند صورت بدر میں ہوتا ہے اور آفتاب کی شعاعیں اُس پر سیدھی پڑتی ہیں تو ان دیواروں کا سایہ بھی چھوٹا سا رہ جاتا ہے۔ لیکن جب سورج کی شعاعیں اس پر ترچھی پڑتی ہیں تو ان دیواروں کا سایہ بھی بہت لمبا ہو جاتا ہے چنانچہ اس سایہ کی لمبائی سے ہم چاند کے مختلف سلسلہ کوہ کی اونچائی باسانی دریافت کر سکتے ہیں۔ ان پہاڑوں کا سایہ بالکل صاف نظر آتا ہے۔ اس کی وجہ سطح چاند پر کڑھوائی کا نہ ہونا ہے۔ اگر کسی سیارہ پر کڑھوائی ہو

تو پہر اُس کے سلسلہ کوہ کا سایہ بالکل صاف نظر نہیں آسکتا کیونکہ سورج کی روشنی کو ہوا اکٹھا کرنے کی بجائے کھیر دیتی ہے۔ اور اس لئے اس روشنی کا کچھ حصہ اُن مقامات پر بھی جا پہنچتا ہے کہ جہاں سایہ ہو۔ اب سطح زمین پر کسی جسم کے سایہ کو ماپ کر اُس کی اونچائی یا پنا چنڈاں شکل نہیں۔ یہی بات چاند کی سطح پر بھی ممکن ہے۔ علم ہیئت کے جانتے والوں نے اس بات کا صحیح پتہ لگایا ہے کہ چاند کی سطح پر کئی آتش فشاں پہاڑوں کے دمانے (CRATERS) چاس چاس اور ساٹھ ساٹھ میل چوڑے ہیں۔ اور ان دمانوں کی دیواریں کم از کم دس دس اور بارہ بارہ ہزار فٹ اونچی ہیں۔ دیگر مقامات پر بھی آتش فشاں پہاڑوں کی بجائے ہیں بڑے بڑے وسیع میدان نظر آتے ہیں۔ آتش فشاں پہاڑوں کے ایک دمانے کا نام مشہور عالم کوپرنیکس (COPERNICUS) کے نام پر دھان کوپرنیکس ہے۔ اور اسی طرح دیگر دھانوں کا نام بھی اہل زمین نے مختلف سائنس دانوں کے نام پر رکھے ہوئے ہیں۔ یہ مختلف آتش فشاں پہاڑ اب آگ نہیں اُگلتے بلکہ مدت مدید اور عرصہ بعد سے ٹھنڈے ہو چکے ہیں۔

بعض عالموں کے خیال کے مطابق سطح چاند پر اب بھی بہت سی تبدیلیاں ظہور پذیر ہو رہی ہیں۔ مثال کے طور پر ہم یقین رکھتے ہیں دمانوں پر آتش فشاں پہاڑ کا ایک نیا دھان خود دار ہوا ہے۔ اور یہ دمانہ پہلے ہگز نہیں دیکھا گیا تھا۔ ایک بات ہم اور وثوق کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ خواہ آجکل اس کی سطح پر کتنی ہی تبدیلیاں ہوں لیکن ان کی وقعت اُن حادثات کے مقابلہ میں کچھ بھی نہیں کہ جن سے سطح چاند کو آج سے صدیوں پہلے دوچار ہونا پڑا تھا۔ (باقی آئندہ)

موتیوں کی لٹری

- (۱) نیکی کر کے اُس کا عوض چاہنا نیکی نہیں ہے۔
- (۲) نیکی ناموری کی اُمید پر نہ کرو۔
- (۳) نیکی دے دے جو دامن مالتھ سے کی جائے اور بائیں کو خیر نہ ہو۔
- (۴) اپنے اہل وطن کے ساتھ نیکی کرنے کے برابر اور کوئی عبادت نہیں۔
- (۵) ہمیشہ نیکیوں کی عزت کرو اور عوام سے بکشادہ بیخانی پیش آؤ۔
- (۶) اگر نیک دنیا میں جانا چاہتے ہو۔ تو تمہارا سچا رہبر راستی ہے۔
- (۷) نیک ہمیشہ محنتی۔ دیانت دار اور عمدہ اصول کے پابند ہوتے ہیں۔
- (۸) نیکیوں کا ثناء ہلکے ابر کی مانند ہے جو ہوائے فورا دور ہو جاتا ہے اور مطلع چوں کا توں صاف رہتا ہے۔
- (۹) امان اللہ ششمین بی سنٹرل موڈل سکول لاہور

جذباتِ فضا

(سید دل محمد صاحب فضا منشی فاضل گیلانی جالندھری)

دکھا کر اک جھلک اُن کا اُدھر دپوش ہو جانا
کمالِ حسنِ اسے کہئے کمالِ عشق اسے کہئے
ادھر بیمارِ غم کا دفعۂ خاموش ہو جانا
پتہ دیتا ہے ہر اہلِ نظر کو سوزِ نہاں کا
ترابے ہوش کر دینا مرا بے ہوش ہو جانا
سبق دیتا ہے لطفِ میکشی کا زیرِ ساقی میں
ترار و رد کے لئے شمعِ سحر خاموش ہو جانا
نظر دو چار ہوتے ہی مرادِ ہوش ہو جانا
چمن میں پھر نئے سر سے بہارِ جاں فرآئی
مبارک ہو قفس کا خود بخود گلِ پوش ہو جانا
کسی کے جلوۂ تاباں کی معمولی سی شوخی تھی
کلمِ اللہ کا وہ طور پر بے ہوش ہو جانا

ترے غم میں فضا کی ہے یہ حالت دیکھئے اگر
کبھی اُن کر کے سر دھنا کبھی خاموش ہو جانا

جذباتِ نازک

آنکھ ایسی کر عطاے مرشد کامل مجھے
عشق میں ہوتی نہ کیونکر زندگی مشکل مجھے
ذرہ ذرہ میں نظر آنے لگے اک دل مجھے
ہر ادائے دل نوازی ہو گئی قائل مجھے
ہوش میں لانے کی اک تدبیر ہے منہ پھیر لو
پہلے اک ترجمی نظر سے کر بھی دو بسل مجھے
پھر تڑپنے تلہلانے کا تمنا شاد دیکھنا
ہے تلاشِ یار میں معجز نما میری نظر
قلزمِ الفت میں آخر ڈوب کر یہ تھالی
دور جتنا تھا قریب آیا نظر ساحل مجھے

بے طلب اکثر عطا کرتا رہا میرا کریم
ہاتھ کھینچا اس نے نازک جان کر سائل مجھے

تذکرہ خواتین

(۹) اہلیا بائی

(سید محمود مورخ جی اے)

شہنشاہ اورنگ زیب عالمگیر کی وفات کے بعد مرہٹوں نے بہت زور پکڑا۔ اورنگ زیب کے جانشینوں کی کمزوری اور امرائے دربار کی خود غرضانہ چالوں سے ملک میں چاروں طرف ابتری پھیل گئی۔ مرہٹوں نے اس فرائضی سے فائدہ اٹھا کر اپنی سلطنت کو خوب مستحکم کر لیا۔ آکر احمد شاہ ابدالی پانی پت کی تیسری لڑائی میں انکی قوت کو کچل نہ دیتا اور اگر انگریز ملک کے سیاسی معاملات میں دخل نہ دیتے تو ممکن تھا کہ ہندوستان میں مرہٹہ راج قائم ہو جاتا۔ مرہٹوں میں کئی نامور سردار گذرے ہیں۔ ان میں ملہار راؤ اور اس کے بیٹے کی ہوی اہلیا بائی کو ایک نمایاں حیثیت حاصل ہے۔ ملہار راؤ سترہویں صدی کے آخری دور میں پیدا ہوا تھا۔ اور وہ اہلی پانچ ہی برس کا تھا کہ پدر مہربان کا سایہ سر سے اٹھ گیا۔ اس نے اپنا بچپن کا زمانہ اپنے نانا کے ہاں گزارا جہاں وہ اپنے ماموں کے ساتھ کھیتوں میں کام کیا کرتا تھا۔ جب وہ جوان ہوا تو اس کے ماموں نے اسے مرہٹہ فوج میں ملازم کرادیا۔ اس نے میدان کارزار میں وہ کارائے نمایاں کئے کہ پیشوائے خوش ہو کر اسے فوج کا سپہ سالار مقرر کر دیا۔ اور اس کی فوج کے گزارے کے لئے مالوہ کا علاقہ اس کے حوالے کر دیا۔

اہلیا بائی مالوہ کے ایک گاؤں میں ۱۷۳۵ء میں پیدا ہوئی۔ گو وہ حسین اور دلکش نہ تھی لیکن وہ اس قدر نیک سیرت۔ نیک دل اور طبع خاتون تھی کہ گاؤں میں ہر ایک اس کی عزت کرتا تھا۔ اسے دوسروں کے دل متحر کر لینے میں کمال حاصل تھا۔ اس نے ہنود کی کتب متبرکہ کا نہایت وسیع مطالعہ کیا تھا۔

مورخین نے لکھا ہے کہ ایک مرتبہ ملہار راؤ نے کسی لڑائی سے واپسی پر اس گاؤں میں مقام کیا۔ اور اہلیا بائی سے اس کی اتفاقیہ ملاقات ہو گئی۔ جس کی بارعب شکل و انداز کو دیکھ کر اسے اور اس کے ہمراہیوں کو بہت حیرت ہوئی۔ جب ملہار راؤ کو اہلیا بائی کے خاندانی حالات معلوم ہوئے تو وہ بہت خوش ہوا۔ اور اسی وقت فیصلہ کر لیا کہ اس کے بیٹے کھانڈو راؤ کو اس سے زیادہ موزوں بیوی نہیں مل سکتی۔ اس نے ہمراہیوں نے بھی اس کے اس فیصلہ سے اتفاق کیا۔ اور اس کے ایک ماہ بعد ہی پونہ میں اہلیا بائی کی کھانڈو راؤ سے شادی ہو گئی۔ شادی کے بعد اہلیا بائی نے اپنی نئی زندگی میں قدم رکھا۔ ماں باپ کو چھوڑ کر سسرال چلی گئی۔ وہاں اس نے

اپنے شوہر اور اس کے قریبی رشتہ داروں کی خدمت شروع کی۔ اس کا خسر ملہارا راؤ کوئی لڑائیاں لڑ چکا تھا وہ تو ایک تند مزاج اور سخت گیر سپاہی تھا۔ اور اس کی بیوی گوتما بھی مغرور اور تیز مزاج عورت تھی۔ لیکن اہلیا نے اپنی نیک نفسی، شرافت اور تابعداری سے جلد ان کے دلوں میں گھر کر لیا جب کبھی ملہارا راؤ ناراض ہوتا اور اس کے جبری سپاہی بھی اس کے پاس جانے سے ڈرتے تو اہلیا اپنی دُور اندیشی اور صلواتِ طبع سے اسے خوش کرنے میں کامیاب ہو جاتی تھی۔ اور اسی طرح وہ اپنی ساس کا غصہ فرو کیا کرتی تھی۔ کھانڈو راؤ والین کے بچا لاؤ و پیار کے باعث ضدی لڑکا ہو گیا تھا اور اس میں بہت اخلاقی عیب موجود تھے لیکن اہلیا بائی کے زیرِ اثر آتے ہی اس نے اپنی اصلاح کرنی شروع کر دی۔ اور اپنے باپ کو اس کے مشکل کاموں میں مدد دینے لگا۔ اسی وجہ سے ملہارا راؤ اہلیا بائی سے بہت خوش تھا۔ اور اسے محلِ سر کے سیاہ و سفید کا مالک بنا دیا تھا۔ اہلیا بائی نے نہایت خوش اسلوبی اور محنت سے گھر کا انتظام کیا۔ اس نے اپنی شرافت کے جادو کے اثر سے دشمنی اور حسد کے اسباب کی پہچان بھی کر دی۔ وہ بہت پاکباز اور خدا ترس تھی۔ کہتے ہیں کہ وہ روزانہ شاستروں کا مطالعہ کرتی اور ان کے احکام پر عمل کرنے کی کوشش کرتی تھی۔

۱۷۵۳ء میں کھانڈو راؤ ایک لشکرِ عظیم لے کر اجیر کے جاؤں کی سرکوبی کرنے گیا۔ کیونکہ انہوں نے ایک عرصہ سے خراج ادا نہیں کیا تھا۔ جاؤں اور مرہٹوں میں بڑی خونریز جنگ ہوئی۔ طرفین نے خوب داد و شجاعت دی اور میدانِ مرہٹوں کے ہاتھ رہا لیکن کھانڈو راؤ بہادری سے جنگ کرتا ہوا ڈھیر ہو گیا۔ اس کے ایک لڑکی مکتا بائی اور ایک لڑکا مانی راؤ تھا۔

ملہارا راؤ کو نظرِ نا اپنے بیٹے کی موت کا سخت صدمہ تھا اور خاصگی یہ فکر سوانِ روح بن رہا تھا کہ ہندو رمی کے مطابق اہلیا بائی اپنے شوہر کی چتا پر جل کر سستی ہو جائیگی ورنہ اس دوسرے صدمہ کو برداشت نہ کر سکتا تھا۔ اس نے بیوہ اہلیا بائی کو سستی بوجانے سے باز رکھنے کے لئے لاکھ جتن کئے مگر بے سود۔ آخر وہ خود اہلیا کے پاس آیا اور آنکھوں میں آنسو بھر کہا کہ بیٹی میں ماننا ہوں کہ تمہیں اپنے شوہر کی بے وقت موت کا سخت صدمہ ہے تمہارا باغِ موسم بہار میں ہی اجڑ گیا ہے۔ مگر تمہاری قیمت میں یہی نکلا تھا۔ اس مالکِ حقیقی کے احکام کا پورا ہونا ضروری ہے۔ اب صبر کرو۔ مجھ معمر کو کیوں مصیبت اور پریشانیوں کے چکر میں پھنسلنے پر آمادہ ہو۔ کھانڈو جی تو چل بے اب صرف تم ہی میری زندگی کا سہارا ہو۔ اگر تم اپنے ارادے سے باز نہ آؤ گی تو پھر میرا زندہ رہنا ناممکن ہے۔ میں تمہارے ہی آسے پر زندہ ہوں۔ میری دولت۔ میری سلطنت۔ الخرض سب کچھ تمہارا ہے۔ اگر تمہیں زندگی کی خواہش نہیں تو مجھ بوڑھے کی ہی خاطر زندہ ہو۔

ملہارا راؤ کے ان درد بھرے الفاظ کا اہلیا بائی کے دل پر بہت اثر ہوا اور اس نے سستی ہونے کا ارادہ ترک

کر دیا۔ شوہر کے انتقال کے بعد انتظام سلطنت کی اہم ذمہ داریاں بھی اسی کے کندھے پر آ گئیں۔ اور وہ ہر وقت اپنے فرائض کے انجام دہی میں مہمک رہنے لگی۔ اور اس طرح اس کا غم بھی بہتہ بہتہ غلط ہو گیا۔ ملہار راؤ نے بھی ریاست کے معاملات میں دخل دینا چھوڑ دیا۔ اب اہلیا بائی نے انتظام کیا کہ آمد و صرف کا حساب باقاعدہ لکھا جائے۔ وہ ہر وقت ریاست کی گتھیوں کو سلجھانے میں مصروف رہتی تھی۔ اور اس طرح وہ اس اہم کام کے لئے تیار ہو گئی جو اسے بعد میں انجام دینا پڑا۔

ملہار راؤ نے ۶۷ برس کی عمر میں انتقال کیا۔ وہ چالیس برس تک ایک نامور سپہ سالار رہا۔ اور اپنی عمر کے آخری حصہ میں مرہٹہ سرداروں میں سربراہ اور دہ سردار شمار ہونے لگا تھا۔ جاں اس کے پھول مدفون کئے گئے۔ اسے اس کے نام پر ملہار گنج کہتے ہیں۔ یہ مقام گواہی دے چاہیے میل کے فاصلہ پر ہے۔

ملہار راؤ کے اکلوتے بیٹے کھانڈو راؤ کا اس کی زندگی میں انتقال ہو گیا تھا۔ اس لئے اس کی وفات پر اس کا پوتا مانی راؤ مسند نشین ہوا۔ لیکن وہ زیادہ عرصہ تک حکمرانی نہ کر سکا۔ کیونکہ نوماہ بعد ہی اس کا انتقال ہو گیا۔ وہ بہت ہی ظالم اور سنگ دلی نوجوان تھا۔ مورخین نے لکھا ہے کہ چکر پڑے وہ غریب برہمنوں کو خیرات میں دیا کرتا تھا۔ ان میں زہریلے کپڑے مثلاً سانپ بچھو وغیرہ چھپا دیا کرتا تھا اور جب وہ دنگ مارتے تھے تو وہ اسی قدر مسرور ہوتا تھا۔ جس قدر اہلیا بائی رنجیدہ ہوتی تھی۔ اہلیا بائی کو تا حیات اس بات کا رنج رہا کہ اس کا بیٹا بہت ظالم نوجوان ثابت ہوا ہے۔

مانی راؤ کی موت کے متعلق مورخین نے ایک نہایت عجیب داستان تحریر کی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ مانی راؤ ایک خدا رسیدہ بزرگ سے ناراض ہو گیا۔ اور غصہ کی حالت میں اس نے حکم دیا کہ اس بیکنا بزرگ کو قتل کر دیا جائے۔ مانی راؤ کے خیر خواہوں نے اسے یہ سمجھانے کی بہت کوشش کی کہ ایک بے قصود کو قتل کرنا مناسب نہیں اس کے علاوہ وہ خدا رسیدہ بزرگ ہے اور اسے روحانی طاقت حاصل ہے۔ اس لئے اگر اسے قتل کر دیا گیا تو وہ ضرور بدلہ لیگا۔ مگر مانی راؤ نے ان وفاداروں کی نصیحت پر ذرا بھی توجہ نہ دی اور اس بزرگ کو قتل کر دیا۔ اس کے کچھ عرصہ بعد ہی مانی راؤ بیمار ہو گیا۔ اور علالت نے اس قدر طول پکڑا کہ اس کی جان کے لالے پڑ گئے۔ ویدوں اور ریکیوں کا علاج کیا گیا مگر بے سود۔ وہاں تو وہی مثل تھی کہ مرض بڑھنا گیا جوں جوں دو اکی۔ زمانہ علالت میں وہ پاگلوں کی طرح بکواس کیا کرتا تھا۔ عوام کو یقین ہو گیا تھا کہ اس بزرگ کی روح اس سے انتقام لے رہی ہے۔ اس زمانہ کے عقائد کے مطابق اہلیا بائی بھی عوام کے شکوک پر ایمان لے آئی وہ ہر وقت اپنے بیمار بیٹے کے سرانے بیٹھی روتی اور دعا کرتی رہتی تھی۔ لیکن لا حاصل۔ اکثر ایک آواز یہ کہتی سنائی دیا کرتی تھی کہ چونکہ اس نے ایک بے گناہ بزرگ کا خون کیا ہے اس لئے اس کا جانبر ہونا ممکن نہیں اور یہی

ہوا۔ مائی راؤ نے تڑپ تڑپ کر جان دیدی۔

اہلیا بائی کو معلوم تھا کہ اس کے خاندان میں کوئی شخص حکمرانی کی صلاحیت نہیں رکھتا۔ اس لئے اس نے باوجود غمزدہ ہونے کے عنانِ سلطنت اپنے ہاتھوں میں لے لینے کا فیصلہ کر لیا اور دور اندیشی اور معاملہ فہمی سے اپنے فرائض انجام دینے لگی۔

گنگا دھر جسونت لہار راؤ کا ایک دغا باز اور عیار و زبیر تھا۔ اس کی خواہش تھی کہ اہلیا بائی کسی بچے کو اپنا بیٹا بنائے اور وہ خود اس کا سرپرست بن کر حکومت کرے۔ اکثر موقعین نے یہ بھی لکھا کہ گنگا دھر جسونت راجہ بننے کا خواہشمند تھا۔ اس لئے اس نے اہلیا بائی کو پیغام بھیجا کہ وہ عورت ہونے کی وجہ سے ایک بڑی ریاست کے انتظام کا بوجھ اپنے کندھوں پر نہ اٹھا سکے گی اور اگر بالفرض اس نے یہ کام سنبھال بھی لیا۔ تو وہ ضرور اپنے دھرم کے کام انجام نہ دے سکے گی۔ اس کے اندر کی رعایا عورت کی حکومت برداشت نہیں کریگی۔ اور وہ فوج کو میدان جنگ میں نہ لے جاسکے گی۔ اس لئے بہتر ہے کہ وہ اپنے خاندان کا ایک لڑکا تخت پر بٹھا دے اور ذمہ داری کا بوجھ اپنے وزیر پر ڈال دے جو اس اہم کام کو انجام دینے کے لئے ہر وقت تیار رہے۔ اور اگر اس نے اس نصیحت پر عمل نہ کیا تو وہ دشمنوں کے نرغے میں گھر جائیگی اور اس طرح اندر کی سلطنت اس کے خاندان سے چھین جائیگی۔

جواب میں اہلیا بائی نے صرف یہ کہلا بھیجا کہ وہ ایک راجہ کی اہلیہ اور دوسرے راجہ کی ماں ہے۔ دونوں کا انتہا ہونا چاہیے۔ اس لئے سلطنت ہر اس کا حق ہے اور وہ خود حکومت کریگی۔ گنگا دھر یہ جواب پاکر بہت ناامید ہوا اور میٹھا کے چچا راگھو باکو دعوت دی کہ اندر پر حملہ کر کے اہلیا بائی کی سلطنت پر قبضہ کر لے۔ جب اہلیا بائی کو اس کی اطلاع ملی تو اس نے بھی راگھو باکو لکھا کہ اگر تم دعوائے باطل کی مدد کرنا چاہتے ہو تو کرو لیکن خیال رہے کہ ریاست میری ہے اور میں ہی اس پر حکمرانی کروں گی۔ راگھو باا اہلیا بائی کا پیام پاکر بہت ناراض ہوا۔ لہار راؤ ابتدا میں میٹھا کا ایک ادنیٰ ملازم تھا۔ اس لئے اب اس کے بیٹے کی بیوی کی یہ گستاخی اور غرور وہ برداشت نہیں کر سکتا تھا اور وہ اسے اس کی سزا دینے کے لئے فورا نہ ہوا۔

اہلیا بائی نے بھی مقابلہ کی تیاریاں شروع کر دیں۔ اپنے تمام سپاہیوں کو بلا کر دربار کے کمرے میں جمع کیا۔ وہ بہت بہادر تجربہ کار اور قوی ہیکل نوجوان تھے اور حق نمک ادا کرتے ہوئے اپنی نلکہ پر قربان ہو جانے کے لئے آمادہ تھے۔ اہلیانے ان وفاداروں کی طرف مسکرا کر دیکھا اور خود ان کی رہنمائی کرنے کا فیصلہ کر کے حکم دیا کہ چار کمائیں اور تیرہوں سے بھرے ہوئے ترکش اس کے خاص ہاتھی کے ہودے میں رکھ دیئے جائیں۔ اس کے بعد اس نے مرہٹہ سرداروں کو امداد کے لئے پروانے روانہ کئے۔ اور چند ہی روز میں ہزاروں سپاہی ہتھیار مسلح اس سے اس کی مدد کو آ گئے۔

راگھو باکوبین تھا کہ اہلیا بائی اسکے پہنچنے ہی ڈر کر فوراً سڑا عت ختم کر دیگی۔ اسے کسی طرح بھی یقین نہ آتا تھا کہ وہ مقابلہ کر نیکا خیال تک بھی اپنے دل میں لائیگی۔ لیکن اب ایک لشکر جبراً کو اپنے مقابلہ میں صف آرا دیکھ کر وہ بہت پریشان ہوا۔ وہ حیران تھا کہ اب کیا کرے واپس جانا بڑی دلی کی علامت تھی اور مقابلہ کرنا یقیناً تباہی سب وہ اپنی جلد بازی پر بہت پیشان ہوا۔ آخر اس نے یہ چال چلی کہ اہلیا بائی کی فوج کے سب سالار لٹکا جی کو بلا کر کہا کہ وہ تو مانی راؤ کی وفات کی خبر سنکر تعزیت کے لئے آئی ہے۔ اسے اہلیا بائی سے میدان کارزار گرم کرنے یا اسے نقصان پہنچانے کا خیال تک بھی نہیں ہے۔

اس کے جواب میں اہلیا نے کہلا بھیجا کہ اُسے کس طرح معلوم ہو کہ وہ نیکا راوہ سے آیا ہے۔ راگھو بائی یہ پیغام پا کر فوراً گھوڑے پر سوار ہوا اور چند ملازمین کو ساتھ لیکر اہلیا بائی کی قیام گاہ میں آگیا۔ جب لٹکا جی کو اسکی آمد کی اطلاع ہوئی تو اس نے اس کا بڑا پر جوش استقبال کیا۔ اور اہلیا بائی سے ملا کر راگھو بانے اہلیا بائی کے پاس چند روز قیام کیا۔ او اس عرصہ میں بڑے غور سے دیکھا کہ اہلیا بائی اپنے مشکل فرائض کسی حسن و خوبی سے سرانجام دیتی ہے۔

اہلیا بائی بہت پاکیزہ اور با عصمت خاتون تھی۔ وہ روز طلوع آفتاب سے ایک گھنٹہ پہلے بیدار ہو کر دعا پڑھتا تھا کیا کرتی تھی۔ اس سے خانہ ہو کر اپنی مذہبی کتابوں کی کتھا سنتی اور محتاجوں اور فلسفوں کو خیرات دیتی تھی۔ اس کے بعد وہ کھانا کھاتی اور قد سے آرام کرنے کے لئے بستر پر دراز ہو جاتی۔ اور پھر دربار میں حاضر ہوتی اور تمام دن ایک حکمران کے فرائض انجام دینے میں مصروف رہتی۔ ہر فریادی اس سے ہرقت مل سکتا تھا۔ شام ہو جانے پر اپنے محل میں واپس آتی اور پوجا پاٹ کرنے کے بعد کھانا کھاتی۔ رات کو نو بجے کے بعد اُمرائے دربار آتے اور گیارہ بجے تک ریاستی معاملات پر غور ہوتا۔ اس کے بعد وہ سو جاتی۔

یہ تو میں پہلے ہی لکھ چکا ہوں کہ مہار راؤ کی زندگی میں ہی اہلیا بائی نے انتظام سلطنت کا تجربہ اور تعلیم حاصل کر لیا تھا اور اب جب ریاست کی جلد مدد اریوں کا بوجھ اسے تنہا اٹھانا پڑا۔ تو سابقہ تجربہ کی مدد سے وہ جلد کامیاب ہو گئی۔ وہ ہر انتظام کی تفصیل خود دیکھتی تھی یہاں تک کہ ایک دانے ملائم بھی اسکی اجازت کے بغیر نہیں رکھا جا سکتا تھا۔ اس کے زمانہ سے پہلے اندور ایک چھوٹا سا گاؤں تھا لیکن اسکی محنت اور توجہ کی بدولت ایک باروق اور دولت مند شہر ہو گیا۔ اندور کے قرب جوار میں بھیل گوند وغیرہ قویم آباد ہیں اور انکا پیشہ چوری اور ڈاکہ زنی ہے لیکن اہلیا نے اس دور اندیشی اور تدبیر سے انتظام کیا کہ اہل اندور کو ان غارتگروں کے حملوں سے بچانے رکھا۔ اہلیا بائی خیرات اور دروہ عام کے کاموں میں خاص دلچسپی لیتی تھی۔ اس نے کئی نئے قلعے تعمیر کرائے۔ بندھیاہل پر بہت پر صرف کثیر سے ایک مٹرک تعمیر کرائی۔ دور دراز مقامات میں سڑکیں بنوائیں۔ اور مسافروں کے آرام کے لئے سایہ دار درخت لگوائے۔ کوئیں کھدوائے اور سرائیں بنوائیں اور بیٹیوں اور لاوارثوں کی دل کھول کر مدد کی اور ہندوؤں کے متبرک مقامات پر کئی مندر تعمیر کروائے۔ جن میں سے ایک مندر میں اسکا بت بھی نصب ہے۔

گو وہ رفاه عام اور خیرات کے کاموں میں خوب خرچ کرتی تھی۔ لیکن وہ فضول خرچ نہ تھی سب موافق بنے اتفاق رائے سے لکھنا ہے جب وہ ۵۸ برس کی ہوئی۔ تو لکنا جی نے اس کے حکم سے جے پور پر لشکر کشی کی۔ گورنمنٹوں نے میدان جنگ میں غیب ہی داد شجاعت دی لیکن وہ راجپوتوں کا مقابلہ نہ کر سکے اور انہیں مُنہ کی کھانا پٹری۔ اس پر لکنا جی نے اہلیا بائی سے روپیہ طلب کیا۔ جواب میں اہلیا بائی نے کہلا بھیجا کہ تم کو ایک مقررہ رقم ملے گی۔ اس سے زیادہ ہگز نہیں اور اگر تم مقابلہ کرتے ہوئے ڈرتے ہو تو میں خود میدان جنگ میں آنے کو تیار ہوں۔

راگھو باکو معلوم تھا کہ اندور کا خزانہ مال و دولت سے پُر ہے۔ اس لئے اس نے اہلیا بائی سے ایک گرانہا رقم طلب کی۔ جواب میں اہلیا بائی نے کہلا بھیجا کہ خزانہ میں جو کچھ بھی ہے وہ میری ملکیت نہیں۔ مجھے اختیار نہیں کہ سلطنت کی ضرورت کے علاوہ اور کچھ لے سکوں۔ لیکن چونکہ تم برہمن ہو اس لئے اگر چاہو تو بطور خیرات ہمیں کچھ دیدو گی۔ راگھو باو یہ جواب پا کر غصہ سے آگ بگولا ہو گیا۔ اور اہلیا بائی کو کہلا بھیجا کہ وہ بھکاری نہیں ہے کہ خیرات لے۔ جس چیز کی اسے ضرورت ہے وہ زور بازو سے لے سکتا ہے اور لینے آ رہا ہے۔

راگھو باکا یہ جواب پا کر اہلیا بائی نے مقابلہ کی تیاریاں کیں۔ خود تمام ہتھیار زیب تن کئے اور پانچ سو عورتیں ہمراہ لے کر میدان جنگ کی راہ لی۔ یہ خیال رہے کہ اس مہم میں ایک مرد بھی اس کے ساتھ نہ تھا۔ جب راگھو با سے آسا سنا سنا ہوا تو اس نے حیرت سے دریافت کیا کہ تمہاری فوج کہاں ہے؟ اہلیا نے جواب میں کہا کہ اس نے اور اس کے خاندان نے پیشواؤں کی دفا داری سے خدمت کی ہے۔ اس لئے یہ زیبا نہیں کہ وہ پیشوا کے خلاف علم بغاوت بلند کرے۔ اگر راگھو با اسے قتل کر دینا تو اس کی سلطنت اور دولت پر قبضہ کر لیتا۔ لیکن اس کی زندگی میں اس کی کسی چیز پر قبضہ کرنا ناممکن ہے۔ راگھو با یہ جواب پا کر بہت نادام ہوا اور ناکام واپس چلا گیا۔

اہلیا بائی نے اپنی زندگی کا آخری حصہ نہایت بد مزگی اور غم میں بسر کیا۔ جب اس کے داماد یعنی مکتا بائی کے شوہر نے انتقال کیا تو مکتا بائی نے اس زمانہ کے رواج کے مطابق سستی ہو جانے کا فیصلہ کیا۔ اہلیا بائی نے اسے اس ارادہ سے باز رکھنے کی لاتنہا کوشش کی۔ دلائل و براہین سے یہ سمجھا نا چاہا کہ سستی ہونا ضروری نہیں ہے اور آخر اس کے سامنے دو زانو ہو کر نہایت عاجز ہو گیا کہ بیٹی مجھے دُنیا میں تنہا غمزدہ نہ چھوڑو، لیکن اس کا مکتا پر ذرا بھی اثر نہ ہوا اور اس نے جواب میں کہا کہ پیاری اماں تم خود تو قبر میں پاؤں ٹٹکائے بیٹھی ہو۔ نا معلوم کب رشتہ حیات ٹوٹ جائے۔ میرا شوہر مر چکا ہے اس لئے تمہارے بعد میری زندگی و بال جان ہو جائیگی اور اس کا غم کے ساتھ خاتمہ کرنے کا موقع بھی ہاتھ سے جاتا رہیگا۔“

آخر اہلیا بائی کو یقین ہو گیا کہ کسی طرح بھی مکتا بائی اپنے غم باجھرم سے باز نہ آئیگی تو وہ اس ہولناک نظارہ کو دیکھنے کے لئے تیار ہو گئی۔ وہ مکتا بائی کی برہما و رغبت موت کے دکھار نظارے اور غم سے اس قدر غم ہو گئی

کہ تین دن تک بے حس و حرکت پڑی رہی۔

وہ اس صدمہ سے جانبر نہ ہو سکی اور ساٹھ برس کی عمر میں انتقال کیا۔ وہ عوام میں بہت ہر دل عزیز تھی۔ وہ ابھی بیس ہی برس کی تھی کہ اس کے شوہر نے داغ مفارقت دیا۔ اس کا اکلوتا بیٹا دیوانہ اور بدطن تھا۔ لیکن وہ مایوس نہ ہوئی اور اس نے اپنی زندگی خدمتِ خلق کے لئے وقف کر دینے کا عزم راسخ کیا۔ کھانڈو راؤ کی موت کے بعد اس نے رنگدار کپڑے کبھی نہیں پہنے اور نہ کوئی زیور۔ ہاں ایک زیور ضرور پہنا کرتی تھی۔ اس کی عادتیں نہایت سادہ تھیں۔ انڈو کے باشندے کیا ہندو کیا مسلمان آج تک بڑی محبت اور عقیدت سے اسکا نام لیتے ہیں۔

(پیر)

مولانا زکامی

”اچھیں آچھیں آچھیں — سول — سول —“

مولانا نے اپنے آنے کی اطلاع دی۔ اور کھٹ سے گھر میں داخل ہوئے۔

لو یہ دو ایک بوتل ساٹھ تین روپے کو آئی ہے۔ شیشیوں والی الماری میں رکھ دو، مولانا نے اپنی بیوی کے ساتھ شب چراغ۔ گھر ہے یا ہسپتال نہیں نہیں خانگی ڈسپنسری۔ دو اوپن پی آتے۔ الماری میں تو تیل بھرنے کی جگہ بھی نہیں۔ اسے کہاں رکھوں۔ پہلی شیشیوں کو کہیں ضائع کرو بیچ دو باہر بھینکو۔
مولانا۔ اب اس وقت تو الماری خالی ہونے سے رہی۔ اسے جس طرح بنے وہیں رکھو۔ ہماری حالت زکام نے بہت خراب کر رکھی ہے۔

شب چراغ۔ وہاں تو جگہ نہیں۔ بہتر ہے کہ اسے اپنی جیب خاص میں رکھ لو۔

مولانا۔ دیوانی ہو — سول سول — دیوانی کیا یہ تو تیل جیب میں آئیگی؟

شب چراغ۔ میں دیوانی ہوں یا آپ ہی ہوش میں نہیں۔ اپنے ساتھ مجھے بھی لیا کر دیا۔ اچھیں — مصنوعی چھینک چھینکتی ہے۔

مولانا۔ تم بھی یہ دیوانی لینا۔ اچھا اب تو رکھو۔ شنبو صبح ہی صبح ہمارا منہ پینا۔ فقط ایک چمچہ۔

شب چراغ۔ خدا آپ ہی کو مبارک کرے۔

مولانا۔ اور تمہیں بھی!

شب چراغ۔ آپ کی صبح پہننے والی قمیص کی جیب میں رکھ دوں نا!

مولانا۔ ہیں! پھر وہی بیوقوفی کی بات :-

شب چراغ۔ میں اس لئے کہتی ہوں کہ آپ صبح پینا نہ پھول جائیں۔ اب کہہ دیجئے مجھے عقلمند اور اپنے آپ کو۔
مولانا۔ بیوقوف۔ آپھیں۔ آپھیں۔ بڑا ہوتیرا زکام، کیسا تھک دھو کر پیچھے پڑا ہے۔

یہ کہتے ہوئے کرسی پر بیٹھ جاتے ہیں۔ میز پر چلے رکھی ہوئی ہے۔ پینے کے لئے پیالی میں ڈالتے ہیں۔
شب چراغ بوتل الماری میں رکھ کر سامنے آکھڑی ہوتی ہے اور کہتی کہ اب بسم اللہ پڑھ کر اس الماری کو بھیجی جیسی شیئیوں سے پرگردو۔

مولانا۔ عورت ہے یا مصیبت اکی! کیسا ناک میں دم کر رکھا ہے۔

شب چراغ۔ ہاں زکام ناک میں ہی دم کر دیا کرتا ہے۔ خدا کرے کہیں ناک سے اگلے بھی بڑھے۔

مولانا۔ شب چراغ تمہیں شرم نہیں آتی۔ ہمارے متعلق بدعائیں مانگ رہی ہو۔ یہ ہماری ہی شرافت ہے جو
تم ایسی بیوقوف عورت کے ساتھ گذر کر رہے ہیں۔ اگر کوئی اور ہوتا۔ آپھیں۔ سوں۔

شب چراغ۔ اور شادی کرو۔ خدا تمہیں ایسی ہی زکام بیوی دے۔ لو اب تو دعائے خیر ہے نہ۔
مولانا۔ جاہل مطلق ہو۔ کیا کہوں تم نے مجھے کس قدر تنگ کر رکھا ہے۔

شب چراغ۔ اور آپ نے مجھے کتنا سکھ میں ڈال رکھا ہے۔ یہ میں ہی ہوں جو تمہارے ساتھ بن آئی
مر رہی ہوں۔

مولانا نے غصے کو پیتے ہوئے چائے کی پیالی اٹھائی۔ ابھی منہ سے لگی بھی نہیں تھی کہ آپھیں آپھیں کاتار
بندھ گیا۔ بس پھر کیا تھا۔ پیالی کو جھولا ل گیا۔ جلتی ہوئی گرم گرم چائے۔ جو مزے میں آئی۔ تو مولانا کے ہاتھوں
پر گر گئی اور ساتھ ہی شب چراغ پر بھی۔

اوئی جلا ڈالا۔ موئے خدا تجھے غارت کرے۔ شب چراغ نے درد سے بیتاب ہو کر کہا۔

مولانا ناک کو رومال سے سنبھالتے ہوئے غصے میں آکے جو گھونسا مارا تو شب چراغ کی بجائے ساتھ والی
دیوار پر لگا۔ بس اب کیا تھا۔ ہاتھ کی انگلیاں ٹوٹ گئیں۔ اور اوپر کی جلد دیوار کے ساتھ ہی رہی۔ درد
سے دیوانے ہو گئے۔ اور غصے کی سی حالت ہو گئی۔

شب چراغ نے منہ پر پانی کے چھینٹے دیئے۔ تو آپ کہیں ہوش میں آئے۔ لئے لئے کرتے ہوئے اٹھے۔ اور
شب چراغ کو کوسے ہوئے باہر نکل گئے ہسپتال میں پہنچ کر دو انگوائی۔ در کچھ کم ہوا۔ تو کھڑکوں سے۔

یہاں شب چراغ ڈر سے مری جاتی تھی اور تو کچھ سمجھ میں نہ آیا۔ فوراً برقعہ اور ڈھتیاں گنگوا میکے کو چل دی۔
مولانا جو گھر پہنچے تو باہر سے تالا لگا ہوا تھا۔
(دین محمد شفیق لاہور)

خیالات انصاف

”اُخسرو سُن“ عالی جناب! نون ابن محمد صا انصاف رئیس رنگون شکار قدیم ناچ اشعرا جتنا فوج نادر می طلحہ جانشین حضرت داغ دہلوی

یہ ہے اے حسن ادا نے سا کرشمہ تیزی قدرت کا
ذرا تم بھی تو دیکھو یہ ہے منظر کس قیامت کا
جنابِ خضر سے ہم کو یہ اب دریافت کرنا ہے
ضرورت ہے گنہ گاروں کو یارب تیری رحمت کی
خدائی ہے کہ تیری آرزویں جان دیتی ہے
وہ سوزش اب نہیں باقی جہنم کے شراروں میں
عبادت کے لئے بالیں پہ بھولے سے نہیں آتے
ہمارے دل میں جھاڑو پھیر دی ہے ناامیدی نے

بلا مجھ کو خزانہ داغ ہائے عشق و الفت کا
جنازہ وھوم سے اٹھا وہ بیمارِ محبت کا
کنارا آپ نے دیکھا کہیں دریا ئے الفت کا
سہارا ہے خطا واردوں کو یارب تیری رحمت کا
زمانہ ہے کہ دم ہر دم بھر اکرتا ہے الفت کا
پیکنا ہی غینمت نھامرے اشکِ ندامت کا
وہ کہتے ہیں بھرم کھل جائے گا بیمارِ الفت کا
کہیں کیا حال اس اُجڑی ہوئی دُنیا سے حضرت کا

جہاں میں خسر و شہیریں سخن۔ انصاف صاحب ہیں

چھپانا چاہئے احباب کو دیوان حضرت کا

کلام روشن

عمر بھر رکھا تھا مجھ کو مبتلائے رنج و غم
ابتدا ئے عشق مجھ کو انتہائے شوق ہو
دوب جایش جس میں اے ساتی مے افکارِ زیست
محو ہو جائے غم و دنیا و غقبے اس قدر

کچھ تو راحت قبر میں اے گردشِ ایام دے
میری صبحِ غم کو یارب نو خوشی کی شام دے
بادۂ رنگیں سے بھر کر آج ایسا جام دے
ہر نیا دن مجھ کو روشن عید کا پیغام دے

نورجہاں اور جہانگیر

ہر ایک بچہ سے کے لے کر بوڑھے تک نورجہاں اور جہانگیر کے محبت کے قصے سے واقف ہے۔ لیکن یہ سب کچھ محض افسانہ ہے۔ اور ہسٹری سے اس کا کچھ تعلق نہیں معلوم ہوتا۔ چونکہ عوام کو محبت کے افسانوں کا زیادہ شوق ہوتا ہے۔ اور بہت جلدی ایسے افسانے عوام کے دلوں میں گھر کر لیتے ہیں۔ اس لئے ہر شخص کو اس بات کا یقین ہے کہ اوائل عمر میں جہانگیر نورجہاں پر عاشق ہوا اور جب تخت پر بیٹھا۔ تو اپنی دلی مراد پوری کرنے کے لئے اس نے شیرانگلن کو مروا ڈالا۔ اور اپنی عشق کی آگ کو ٹھنڈا کیا۔ لیکن موجودہ ہسٹری دانوں نے معاملہ کو اس کے خلاف پایا ہے۔ اور اصل نقشہ اس طرح بیان کیا ہے۔

خواجہ محمد شریف نورجہاں کا دادا تھا۔ اور خراسان کے بادشاہ کا وزیر تھا۔ اس نے ۱۵۴۴ء میں اس جہان فانی سے کوچ کیا۔ اور اس کی موت کے کچھ دن بعد تمام خاندان کو وطن چھوڑنا پڑا۔ غیاث بیگ نے مہر اپنی حاملہ زوجہ کے شاہی سوداگر ملک مسعود کے ہمراہ ہندوستان کا راستہ لیا۔ قندھار کے مقام پر نورجہاں پیدا ہوئی۔ اور اس شاہی سوداگر نے ان غریبوں کی تمیام ضروریات کو پورا کیا۔ اس طرح غیاث بیگ اور ملک مسعود میں دوستی ہو گئی۔ مسعود نے فتح پور سیکری کے مقام پر غیاث بیگ کو اکبر کے سامنے پیش کیا۔ اور بادشاہ نے اس کو امپیریل سروس (شاہی ملازمت) میں لے لیا۔ غیاث بیگ نہایت ہی خوش نویس اور علم دوست آدمی تھا اور شاہی دربار میں اپنی زندگی بسر کرنے لگا۔ جب نورجہاں جوان ہو گئی۔ تو اس کی شادی ایک فارسی نوجوان مسمیٰ علی قلی خاں کے ساتھ کر دی گئی۔ اور اکبر کے حکم سے علی قلی خاں کو شہزادہ سلیم کے سٹاف میں مقرر کیا گیا۔ اور میواڑ کی بغاوت رفع کرنے کی غرض سے سلیم کے ہمراہ بھیجا گیا۔ ظاہر ہے کہ اگر شہزادہ سلیم کی مرضی کے خلاف یہ شادی ہوتی۔ تو اکبر اس فارسی نوجوان کو سلیم کے ہمراہ نہ بھیجتا۔ اور نہ شہزادہ اس نوجوان کو شیرانگلن کا خطاب دیتا۔ یہ خطاب انہی آیام میں اس کو عطا ہوا تھا۔ جبکہ وہ اس بغاوت کو رفع کرنے میں مصروف تھا۔ شیرانگلن کا کچھ وقت تک اکبر کے خلاف سلیم کے ہمراہ رہنا بھی ظاہر کرتا ہے۔ کہ سلیم بچپن میں نورجہاں پر عاشق نہیں ہوا۔ جب جہانگیر تخت پر بیٹھا تو اس نے فیاض دلی سے شیرانگلن کو برزوان میں ایک جاگیر دی۔ اور ایک عہد عطا فرمایا۔ اور اس کا شیرانگلن کے اس تصور کو کہ وہ اس کو چھوڑ کر اکبر سے جاملے نظر انداز کر دینا۔ ثابت کرنا ہے کہ سلیم پہلے نورجہاں پر عاشق نہیں ہوا۔ کیونکہ یہ سب واقعات اس کو حسد کی آگ سے مبرا کرتے ہیں۔

(۲) نورجہاں شاہجہان سے حسد کرتی تھی۔ اور شاہجہان کے زمانے کے دو شہر مورخ معتمد خاں اور

کامکار حسین شاہجہان کے مُرید ہوتے چھٹے کہیں بھی اس موجودہ زبان و خلائق افسانے کا ذکر تک نہیں کرتے اور زمانے کے دیگر مورخ بھی اس بات کا ذکر نہیں کرتے۔ کہ نور جہاں پر سلیم پہلے سے عاشق تھا۔ اور اس نے اپنی خواہش کو پورا کرنے کے لئے شیر افگن کو قتل کیا۔ حالانکہ وہ یہاں تک تحریر کرتے ہیں کہ نور جہاں کا تعلق شاہجہان سے تھا۔ اور جہانگیر اپنی سوتیلی ماں پر عاشق تھا۔ شاہجہان کے زمانے میں اس افسانے کا ذکر نہ کیا جانا۔ ثابت کرتا ہے کہ یہ افسانہ بناوٹی ہے۔ سرٹامس ہیریٹ اور برنیز اس افسانہ کا مطلق ذکر نہیں کرتے۔ (۳) جب شیر افگن قتل ہو گیا۔ تو نور جہاں قدرتی طور سے اپنی ماں کے پاس شاہی دربار میں آگئی۔ اور چار سال کے بعد ایک روز سلیم کی نگاہ نور جہاں پر پڑی اور وہ اس پر عاشق ہو گیا۔ اور بعد میں شادی ہو گئی۔ لہذا شیر افگن کا قتل جو کہ سلیم کے سر پر تھوپا جاتا ہے۔ سراسر غلط ہے۔ شیر افگن کا گورنر بنگال کے اشارہ سے قتل ہونا محض اتفاقیہ بات تھی۔ بادشاہ کا مدعا صرف اس کو فرمانبرداری کی لڑی میں ملانا تھا اور اگر وہ باز نہ آئے تو اس کو قید کر لینے کا تھا۔ لیکن واقعات ایسے ظہور میں آئے۔ کہ گورنر شیر افگن کی تلوار سے مارا گیا۔ اور پھر سپاہیوں نے شیر افگن کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے۔

شیر افگن کے قتل کا بادشاہ جہانگیر کے سر پر جھوٹا الزام ہے * (چرخِ لال از راجس ہائی سکول دہلی)

ضروری طالع

جن اصحاب کا چنڈہ دسمبر ۱۹۳۲ء کو ختم ہو چکا تھا۔ ان کی خدمت میں سالانہ ۱۹۳۳ء دی۔ پی کیا گیا تھا۔ مگر بعض حضرات کی وی پی اس لئے واپس آگئے کہ وہ فوراً وصول نہ کر سکے اور قواعد کی رو سے دن تک امانت رکھ پھر اس کا واپس آنا ضروری تھا۔

ان میں سے بعض دوستوں نے دوبارہ وی پی طلب کئے اور وصول کر کے سالانہ نمبر کے مطالعہ سے محظوظ ہو کر ہمیں شکریہ کے خطوط بھی لکھے۔ مگر ابھی تک

بعض ایسے اصحاب بھی ہیں جو رسالہ ہذا کے قیدی سرپرست ہیں اور اس کی معاونت اپنا فرض سمجھتے ہیں اور کبھی بھی رسالہ ہذا کے مطالعہ سے محروم رہنا گوارا نہیں کرتے۔ ان کی خدمت بابرکت میں گذارش ہے کہ وہ اپنے چندے منی آرڈر کے ذریعہ ہیج کر ممنون فرمائیں۔ تاکہ وی پی کے زائد اخراجات کے بوجھ سے بچ رہیں۔ مخفی نہ رہے کہ

سالانہ نمبر اس قدر مقبول ہو رہا ہے کہ کوئی دوسرا رسالہ اس کا لگا نہیں کھا سکتا۔

گنج معانی

منشی تلوک چند صاحب محروم بی اے کی مقبول عام نظموں کا مجموعہ حال ہی میں شائع ہوا ہے۔ اس کے پیشتر بھی ان کا کلام تین جلدوں میں (کلام محروم حصہ اول - حصہ دوم - حصہ سوم) اشاعت پذیر ہو کر مقبول عام ہو چکا ہے۔ مگر ان ہر حصہ میں نظمیں اور غزلیات دونوں قسم کا کلام شامل تھا۔ اب انھوں نے حصہ غزلیات کو علیحدہ کر کے کچھ سابقہ نظمیں اور بہت سی جدید نظمیں ایک جگہ جمع کر دی ہیں اور اس مجموعہ کا نام گنج معانی تجویز کیا ہے۔ اس مجموعہ کلام کا یہ نام فی الواقع بہت موزوں معلوم ہوتا ہے۔

اس کتاب کی کتابت طبعات خاص اہتمام سے ہوئی ہے۔ جلی قلم سے ہر سطر میں ایک ایک مصرع لکھوایا گیا ہے۔ کاغذ بھی نہایت اچھا اور دبیز لگا گیا ہے۔ حسن ظاہری میں یہ کتاب بانگ درا سے پوری مشابہت رکھتی ہے۔ اور ۴۵ صفحوں پر ختم ہوئی ہے۔ سروق میں نہایت سادگی سے کام لیا گیا ہے اور اس کا دامن ہر قسم کی مصنوعی زیبہ زینت سے خالی ہے اس کی وجہ غالباً یہ ہے کہ جس طرح حضرت محروم کا کلام فصیح اور آدے سے پاک ہے اسی طرح سروق میں بھی تکلفات پیدا کرنے کی کوشش نہیں کی گئی۔ دو باتوں کی کمی خاص طور سے محسوس ہوتی ہے ایک تو یہ کہ کتاب جلد نہیں ہے بہتر ہوتا کہ اتنا زکثیر صرف کرنے پر اسے جگہ کرنے کا خرچ بھی برداشت کیا جاتا۔ دوسری کمی یہ ہے کہ اس میں مصنف کی تصویر شامل نہیں کی گئی۔

کتاب کے شروع میں صوبہ ہذا کے نامور ادیب آنر بیل خان بہادر سر شیخ عبدالقادر صاحب بی اے بیٹرڈیٹا جج ہائی کورٹ پنجاب نے ایک مختصر مگر جامع اور پرمغز دیباچہ تحریر فرمایا ہے۔ اس کتاب کو میسر عطر چند کپور اینڈ سنز پرنٹرز انارکلی لاہور نے چھپوایا ہے۔ قیمت ڈھائی روپے ہے۔ یہ قیمت ہمارے خیال میں کم سے کم ہے جس کتاب میں باوجود اس قدر سچی تبلیغ کے کئی جگہ غلطیاں رہ گئی ہیں۔ ان کی صحت کے لئے چار صفحوں کا غلط نام بھی شامل کیا گیا ہے۔ مگر پھر بھی بعض جگہ کتاب کی دست درازی اتنی سنجیدہ ہے کہ غلط نام بھی اس کی صحت ظاہر کرنے سے قاصر ہے۔ صفحہ ۲۷ پر یہ شعر درج ہے

ہر کنکری کو دعوے ہمسری کو ہ نور ہے

شرمچ اپنے زعم میں یاں برقی طور ہے

غلط نامہ میں صرف یہ لکھا ہے کہ دعوے کو دعویٰ پڑھو۔ یہ نصرت بے ضرورت ہے۔ واقف اصحاب جانتے ہیں کہ دعوے کو دعویٰ ہی کی دوسری صورت ہے اور یہی معنی موسے کی طرح فارسی والوں کا تصرف ہے۔ خرابی یہ ہے کہ

دعویٰ پڑھنے سے بھی مصرع ثانی ناموزوں ہے۔ کاتب کی یہ فروگزاشت کسی طرح قابل معافی نہیں۔ ہر مصنف ان کے ہاتھ سے نالاں ہے۔ اتنے اہتمام اور اتنی جدوجہد پر بھی اگر ایسی فروگزاشتیں نظر آئیں۔ تو سمجھ لینا چاہئے کہ اس گروہ کے جو کوشش سے رہائی حاصل کرنے کی کوئی صورت نہیں +

مردم صاحب دنیائے شعر و سخن ہیں کافی شہرت رکھتے ہیں ان کا کلام ملک کے چید و برگزیدہ جریڈوں اور مجلوں نیز اخباروں کے خاص نمبروں میں عزت و احترام سے شائع کیا جاتا ہے۔ صوبہ ہذا کے درسی کتب میں بھی ان کا کلام داخل کیا گیا ہے اور سابقہ مجموعہ کی اشاعت پر انھیں سرکار عالیہ کی طرف سے انعام بھی مل چکا ہے۔ اس تمام عزت و افتخار پر اور نیز اس جدید مجموعہ کلام کی اشاعت پر ہم فاضل مصنف کو مبارکباد کہتے ہیں۔ خوش نصیب ہیں وہ مصنف جن کا کلام ان کی زندگی ہی میں شائع ہو کر مقبولِ خلق ہو جائے۔

بعض شعرا ایسے بھی ہیں۔ جن میں سے کسی نے تو مذہبی اور جماعتی خدمات کی بنا پر شہرت حاصل کی ہے کسی نے اپنی خوش گھوٹی سے نوجوانوں اور امیروں کا کھلونا بن کر ناموری بھی حاصل کی ہے اور مذہبی تقدیس کی آڑ میں دولت بھی کمائی ہے۔ کسی نے اپنی کامیاب اور مستند زمانہ سازی سے یہ دونوں چیزیں حاصل کر لی ہیں۔ مگر شرفِ جانتا ہے۔ کہ محروم صاحب اس قسم کی تمام کوششوں سے بالاتر ہیں۔ ان کی شہرت جو کچھ بھی ہے وہ بالکل عتیق اور محض خدکی دین ہے + اس اقلہ حقیقت کے بعد اب اس کتاب کے حسنِ باطن کی کچھ تفصیل بیان کرنی ضروری معلوم ہوتی ہے۔ ہر شاعر کے کلام میں رطب و یابس ہو کر ملتا ہے۔ محروم صاحب بھی اس گیسے منتہی نہیں۔ زبان کا چٹخارا اور روزمرہ کی بے تکلفی جو اہل زبان کے کلام میں ہوا کرتی ہے۔ محروم صاحب کے کلام میں نسبتاً کم ہے۔ اس کے علاوہ فصحاء کے متروکات بھی ان کے کلام میں بیشتر ہیں۔ مثلاً پریم یعنی لکھن۔ سو۔ یوں۔ واں۔ گر۔ سدا۔ مت۔ بن بمعنی بغیر۔ اگر اکی جگہ آن گرا۔ بچارہ کی جگہ بچارا۔ تلک۔ آئے ہے۔ جائے ہے۔ چشم نم۔ با چشم نم وغیرہ وغیرہ اس قسم کے الفاظ جو فصحاء کے روزمرہ سے خارج ہو چکے ہیں اور ان میں سے بعض تو زبان سے بھی خارج ہو چکے ہیں۔ ان کے کلام میں اگر بار بار آتے ہیں۔ تو اس کی وجہ یہی ہو سکتی ہے۔ کہ وہ ان متروکات کے قائل نہ ہوں اور جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ وہ شعریں الفاظ کی تقدیم و تاخیر کے لئے طرزِ کلام کی تقلید کر رہے ہیں۔ مثلاً اجزائے فعل کے درمیان فاصلہ اور ان کی تقدیم و تاخیر اور تقدیم و تاخیر کی صورت میں بھی فاصلہ معیوب نہیں سمجھتے۔ تو مذکورہ خیال اور بھی مضبوط ہو جاتا ہے۔ ان حالات میں متروکات کے لئے انھیں محذور سمجھنا چاہئے۔ اس روش پر پھر اس کے کہ ایسی زبان فصحاء کے حال کا روزمرہ نہیں۔ اور کسی حرف گیری کی گنجائش نہیں ہو سکتی۔

اس سلسلہ میں زبان اور روزمرہ کی کچھ اور فروگزاشتیں بھی قابل ذکر ہیں مثلاً

یہ حال دیکھ کر وہ عزیز دلِ انام گویا ہوا کہ اہل اجدھیا سو تمام (یعنی اسے اہل اجدھیا)

جاتا ہوں بن کو میں کہ فیہرمان ہے باپ کا پنہنچائے آپ آئے ہیں احسان ہے آپ کا پہلے شعر میں لفظ تمام بالکل بے ضرورت ہے۔ دوسرے شعر میں پنہنچائے آئے ہیں۔ یہ بھی روزمرہ سے خارج ہے۔
پر ماتما کے شکر کرو شادماں رہو..... الخ

یہاں پر ماتما کے شکر کرو کی جگہ پر ماتما کا شکر کرو کہنا چاہئے ہے

تختچے کیسے حاصل ہے یہ مرتبہ کہ ہے دشمنوں سے بھی پرفاش و جنگ

یہاں کیسے حاصل ہو کی جگہ کیونکر حاصل ہو کہنا چاہئے۔ کیسے ہندی بھاشا کا روزمرہ ہے نیز مصرع ثانی ہضمیر مخاطب کا تشنہ نظر آتا ہے۔ اگر اس طرح کہا جائے کہ تو دشمنوں سے بھی کرتا ہے جنگ۔ تو روزمرہ کا حق ادا ہو جاتا ہے۔
اے حسن جہاں سوز کہاں ہیں وہ شرارے کس باغ کے گل ہو گئے کس عرش کے تارے
کیا بن گئے اب کر ملک شب تاب وہ سارے ہر شام چمکتے ہیں جو راوی کے کنارے
دوسرے شعر کے مصرع اول میں سارے کی جگہ سب کہنا مقتضائے مقام ہے

لنکا کا تخت بیٹھ گیا تاج لٹ گیا

اس مصرع میں تخت بیٹھ گیا معتبر نہیں ہے

قابو سے نکل کشتی کا گرداب میں آنا ملاح کا عورت کا وہ یوں شور مچانا
مصرع اول میں قابو سے نکل کی جگہ قابو سے نکل کر کہنا واجب تھا۔ کشتی کی سی دہتی ہے مگر اس
کی وجہ متروکات کے ذکر میں بیان ہو چکی ہے

پوچھا یہ میں نے عالم و عابد میں فرق کیا کیوں تو نے اختیار کیا اس فریق کو
کیا کی جگہ کیا ہے کہنا چاہئے۔ کیونکہ یہ استعمال عالم و عابد کے درمیان مساوات ثابت کرنے کیلئے
ہو سکتا ہے۔ استعمال کی صورت میں یہ خلاف زبان ہے

کہتے ہوئے کہ اتنے تو ہم سے نفا ہو ام صحرا نور و صورت موج صبا ہو رام

اس شعر میں اتنے کے بعد تو بالکل زائد اور بے محل ہے

بہر نثار برکف مژگاں گہر لئے

یہاں برکف مژگاں خالص فارسیّت ہے

یوں تیز تیز کس لئے رنجھ کو اڑا چلے بوڑھوں کو گرو راہ میں رگھبر ملا چلے

اڑائے جارہے ہو کی جگہ اڑا چلے درست نہیں۔ اڑا چلے کا استعمال اس سے بالکل مختلف ہے۔ مثلاً
آئے تھے ہم بھی خاک اڑانے اڑا چلے۔ نیز مٹی میں ملانا اور خاک میں ملانا کی جگہ گرو میں ملانا بھی روزمرہ نہیں سکتا

خالقِ خدا یہ طعن ہیں طاعت کا مان ہے

مان یعنی غرور کسالی زبان نہیں ہے

رو برو ہے ہر طرف ساری زمیں صاف آتا ہے نظر چہرہ رخ بریں

آہ جھل کی فضا ہے دل نشیں کوہ و دریا کے مناظر ہیں کہیں

گھومتا ہے ہر طرف خطِ نظر مرکزِ اَدوارِ عالم ہے بشر

صحرایِ خویں پر جو نظم لکھی ہے۔ سیاسی کا ایک حصہ ہے۔ اندازِ بیان سے ظاہر ہوتا ہے کہ ناظر صحرا میں بیٹھا ہے اور اس عالم کے مناظر بیان کر رہا ہے۔ نظم کا باقی حصہ پڑھنے سے بھی اسی خیال کی تائید ہوتی ہے۔ اس لئے دوسرے شعر کے مصرعِ ثانی میں لفظ آہ بالکل بے محل ہے۔

آندھی نہیں نمونہٴ قمرِ خدا ہے یہ شعلوں سے تند خو ہے بظاہر ہوا ہے یہ

یہاں یا تو شعلہٴ تند خو کہنا چاہیے یا شعلوں سے زیادہ تند خو ہے کہنا مناسب ہو سکتا ہے۔

زبان میں اس قسم کی فروگزاشتیں جو دکھائی گئی ہیں۔ ہمارے خیال میں نظر انداز کئے جانے کے قابل ہیں جب اہل زبان روایت و قافیہ کی دشواریوں اور بندشِ شعری کی مجبوریوں کے باعث باوجود کہنہٴ مشق ہونے کے روزمرہ

کی بیسیوں لغزشوں کا شکار ہو جاتے ہیں تو ایک ایسے شخص سے جس کے لئے اردو زبان اکتسابی ہو اور جو ایک دور

افتادہ صحرائی علاقہ کا باشندہ ہو۔ اس قسم کی لغزشیں قابلِ تعجب نہیں ہو سکتیں بلکہ انھیں ناگزیر کہنا چاہئے۔ ہاں

بعض مقامات ایسے بھی ہیں۔ جن پر اہل فن کو متعجب ہونے کے سوا چارہ نہیں۔ اور جن کی کوئی صیح تاویل فن میں نہیں مل سکتی

مثلاً ۱۔ پستے ہیں جن میں آدمی نظروں کے سامنے ارض و سما دو پاٹ اسی آسیا کے ہیں

ب۔ سال بھر تپیل بہر لہو و بازی ہو اگر صورتِ کارِ گراں پھر لہو و بازی ہو دو بھر

ج۔ آہ مرنا بھی ہے مشکل اور جینا بھی محال آسمان دیتا نہ یہ دو گونہ وقت کا شکے

پہلے شعر میں دو پاٹ کو دو پاٹ اور دوسرے میں دو بھر کو دو بھر باندھا گیا ہے۔ لفظ دو کو ترکیب میں دال مضموم

بنا دینا صرف فارسی ترکیب سے مخصوص ہے۔ چونکہ پاٹ فارسی لغت نہیں۔ اس لئے یہاں دو دفع کے وزن پر آنا

چاہئے تیسرے شعر میں دو گونہ کا دو دفع کے وزن پر آیا ہے۔ یہاں صرف دال مضموم آئی چاہئے یعنی دو گونہ۔

مثالیں ملاحظہ ہوں۔

۱۔ غرض دو گونہ عذاب است جانِ بھمنوں را (دو گونہ)

۲۔ دو دل یک شود بیکند کوہ را (دو دل)

۳۔ دریا بہ انجامِ دوینیاں چہ لُود (دو دنیاں)

۴۔ جو رحیب جو رک یک نہ شد دوشد (دُشد)

۵۔ خُدا یا نعتش باشد دو چندان (دُچندان)

۶۔ تو مشقِ ناز کر خونِ دو عالم میری گردن پر (دُعالم)

ماحصل یہ ہے۔ کہ جہاں پوری آواز فح کے وزن پر آئی ضروری ہے۔ وہاں تخفیف موجود ہے۔ اور جہاں تخفیف ہونی چاہئے۔ وہاں پوری آواز بر وزن فح موجود ہے۔

۱۔ ہائے وہ تیری نظا ہر و باطن کی خوبیاں

ب۔ ہائے وہ جوشِ گریہ بہم سحاب کا

ج۔ اک دل میں ہزار بیچ و تاب اے وائے یہ زندگی ہے کہ ہے عذاب اے وائے (رباعی شاعر)

تینوں جگہ حرفِ تاسف ہائے اور وائے فعل کے وزن پر آئے ہیں۔ یہ اسلوب درست ہمیں۔ ہائے فارسی جمع کے لئے آئے۔ تو فاعل فعل کے وزن پر دونوں طرح آتا ہے۔ مگر حرفِ تاسف ہو۔ تو ہمیشہ فاعل کے وزن پر آتا ہے۔ وائے بھی ہمیشہ فاعل کے وزن پر آتا ہے۔ مثلاً

۱۔ اے وائے برا سیرے کر یا در فتنہ باشد

۲۔ ہائے ری حسرت دیدار میری ہائے کو بھی

یوں تھی وہ رانیوں کے ہجوم کشیر میں جیسے ہو ماہتاب نجوم کشیر میں

ہجوم کشیر بالفاظ اسل مر کے کہ انبوہ کشیر زیادہ متداول ہے۔ چنداں قابلِ حرف گیری نہیں مگر نجوم کشیر آؤ ولفظی اور غزابت کے عیب سے خالی نہیں۔ بہتر ہوتا۔ کہ یہاں کشیر کو قافیہ قرار دیا جاتا ہے

زمانہ ایک جنگل میں یوں نہیں با چشمِ نم گزرا الم

یہاں چشمِ پریم کہنا چاہئے۔ کیونکہ تم معنی تری ہے۔ اور معنی تر درست نہیں ہے

۱۔ گاؤں سارا گوالیوں کا ہے محسوس اب کچھ ایسا

ب۔ چلے ہوناروں کی چھاؤں میں کیوں عدم کی طرف

ج۔ پاؤں کو چستی کوئی ہیجان شوق میں

گاؤں۔ چھاؤں۔ پاؤں تینوں فعل کے وزن پر آئے ہیں۔ یہ تالفظ روزمرہ سے خارج ہیں۔ انہیں فاعل کے وزن پر لکھنا درست ہے۔ آخری لفظ اگرچہ فعل کے وزن پر استعمال ہوتا رہا ہے۔ مگر حضرت ذوق کے بعد یہ استعمال قابلِ قبول نہیں رہا ہے

دُنیا کو سمجھتا ہے سرائے کی طرح خود مثل مسافر گزراں ہوتا ہے

سرائے فارسی لغت میں گھر کا مترادف ہے۔ اسے فعلن اور فاع کے وزن پر دونوں صورتوں میں لکھا جاتا ہے مگر اس شعر میں یہ لفظ متمد ہے یعنی سرائے (مسافروں کی نزول گاہ) کی جگہ سرائے لکھا ہے۔ اس کو فعلن کے وزن پر باندھنا درست نہیں۔ کیونکہ یہاں اس کے معنی گھر نہیں ہیں۔

کیا شان ہے فرش آسمان کی چنیاں ہیں جڑی ہوئی سنہری

چنیاں میں انون مشدود ہونا چاہئے

حیرت افزا ہیں بہت چیل کے اشجار بلند

یہاں لفظ چیل پنجابی ہے۔ چیل کے اشجار کہنا چاہئے

ا۔ رخصت اچھو دھیا سے وہ جان بھاں ہوا

ب۔ گویا ہوا کہ اہل اچھو دھیا سنوان تمام

لفظ اچھو دھیا کا صحیح تلفظ اردو میں کیا ہے۔ اس کے لئے کوئی خاص سند ملنی دشوار ہے۔ استعمال کرنے والوں کو کوئی ایک شکل منتخب کر لینی چاہئے۔ جو ان کے خیال میں کثیر الاستعمال اور ثقالت سے پاک ہو۔ یہاں دونوں مصرعوں میں اس کے دو مختلف تلفظ نظم ہوئے ہیں یعنی پہلے مصرع میں مقارعن کے وزن پر ہے اور دوسرے میں فعلون کے وزن پر ہے۔ اس اختلاف کی کوئی وجہ سمجھ میں نہیں آتی۔

ان فروگزاشتوں کے علاوہ قوافی میں بھی کہیں کہیں ایٹھا موجو ہے۔ مثلاً

نخل کھڑے ہیں سر کو جھکائے دست دعا شاخوں نے اٹھائے

اور صفحہ ۱۶۶ پر آب اور حباب کے قوافی بھی ہیں مگر اس قسم کو لا ابالیانہ طرز خرام کہنا درست نہ ہوگا۔ کیونکہ حضرت محروم قدمائی روش کے دلدادہ ہیں۔ جیسا کہ پہلے ہی ذکر کیا گیا ہے۔ اور جناب داغ و امیر کے عہد میں بھی اس قسم کی چنداں پروا نہیں کی جاتی تھی۔

خدمتِ فن کے خیال سے اور منصفانہ انظار رائے کے فرض سے مجبور ہو کر جو کچھ اوپر لکھا گیا ہے۔ اسے محض بسبیلِ تذکرہ سمجھنا چاہئے۔ اس تنقید کا اصلی حصہ جو کلام محروم کی معنوی خوبیوں کا متعارف ہے اور جن کا اظہار ہمارا حقیقی مقصد ہے۔ اب یہاں سے شروع ہوتا ہے۔ اس ٹھوڑے سے انتخاب سے اہل نظر بخوبی اندازہ کر سکیں گے کہ محروم صاحب اس عزت و شہرت کے ہر طرح مستحق ہیں۔ جو انھیں اس وقت دنیائے ادب میں حاصل ہے اور خدا کے لئے کہ وہ اس سے بھی زیادہ ناموری و امتیاز حاصل کریں۔ ایک شیوہ بیان اور شہیریں رقم شاعر کی ہستی تمام دنیائے ادب کے لئے باعثِ فخر و مباہات ہونی چاہئے۔ خاص کر اس حالت میں جب کہ اس کا کلام ادبِ اخلاق کا مرفیع اور نہایت پاکیزہ خیالات جذبات کا آئینہ ہو۔ گنج معانی میں ایک شعر بھی ایسا نہیں جو کسی خاص گروہ یا کسی خاص شخص

کے لئے باعث دل آزاری ہو۔ انتہا یہ ہے کہ عورتیں اور لڑکیاں بھی بشرطیکہ وہ اردو نظم کا ذوق رکھتی ہوں۔ اس کتاب کو اقل سے آخر تک پڑھ کر مستفید ہو سکتی ہیں۔

اس مجموعہ میں بہت سی نظمیں ایسی ہیں جن کے عنوان بالکل نئے ہیں۔ مثلاً آندھی۔ سندھ کو پیغام۔ عالم آب۔ بچے کی مسکراہٹ۔ مارے آستیں۔ ویران لکھیا۔ پنجاب کے میدان۔ خدا کی امانت۔ جگلے کی گھڑی۔ ان کے علاوہ قطعات و رباعیات۔ غیر زبانوں کے منظوم ترجمے۔ نوحے وغیرہ بھی ہیں۔ چند صفحات گلستان کے منظوم ترجمے کے لئے وقف کئے گئے ہیں۔ نظم کا نظم میں ترجمہ کرنا بالخصوص اُسی بحر میں صنعت سے خالی نہیں۔ مثلاً

کیا نامدار زیر زمیں دفن ہو چکے ہستی کا جن کی روئے زمیں پہ نشان نہیں

اس پر لاشہ کو جو کیا دفن خاک میں یوں خاک کھا گئی کہ کوئی استخاں نہیں

زندہ ابھی عدل سے نوشیرواں کا نام مدت ہوئی اگرچہ کہ نوشیرواں نہیں

یہ ترجمہ اصل بحر اور وزن کو برقرار رکھ کر کیا گیا ہے۔ ہمارے خیال میں اس سے بہتر اور ترجمہ نظم میں اور نہیں

ہو سکتا۔ شمع سحر کے عنوان سے ایک مسدس لکھا ہے۔ اس کے دو بند ملاحظہ ہوں۔

اسے شمع تیری رونق باز کر کیا ہوئی گرمی ذوق و شوق خریدار کیا ہوئی

وہ آب و تاب جلوہ رخسار کیا ہوئی وہ شب کدھر وہ بزم پر انوار کیا ہوئی

کیا ہو گئے وہ ناز وہ انداز کیا ہوئے

وہ ننھے ننھے عاشق جاں باز کیا ہوئے

شب بھر عزیز تنہا عشق ستم رہے لیکن اُمیدوار نگاہ کرم رہے

مگر کبھی راہ عشق میں ثابت قدم رہے جل کر گرے تو یار کے قد و قوت کھم رہے

ہے مہربانیاں فلکِ دُور نواز کی

یوں منتشر ہے خاک شہیدانِ ناز کی

دو وزن بند نہایت شاندار کئے ہیں۔ ہر ایک مصرعہ پختہ کلامی اور شوق سخن کا ثبوت ہے۔ کوئی لفظ ہیکار

نہیں۔ کوئی لفظ زائد نہیں۔ ہر ایک بند میں چاروں مصرعے برابر برابر قوت کے ہیں۔ ٹیپ کے شعر دونوں بندوں

میں اپنے متعلقہ اشعار سے اس قدر مربوط ہیں کہ بالکل دست و گریبان نظر آتے ہیں۔ یہی دو چیزیں مسدس میں فنی

اور حسن پیدا کرنے والی ہوا کرتی ہیں۔ وہ ننھے ننھے عاشق جاں باز کیا ہوئے۔ اس مصرعے کی داہمیان کی طاقت کا پھر یہ۔

بہت سی تلاش کے بعد جب رام سینا کو نہیں پاتے۔ تو یوں گویا ہوتے ہیں۔

کسار میں وہ آئینہ سیما نہیں ملتا صحرا میں کہیں نقش کفِ پائیں ملتا

گلزار میں اپنا گل رشتہ انہیں ملتا دریا میں بھی وہ گوہر یکساں نہیں ملتا

پہلے ہی تھا ویرانے میں کاشانہ ہمارا

اب اور بھی ویراں ہوا ویرانہ ہمارا

اشجار مجھے اس کا پتا کیوں نہیں دیتے پتوں کی زباں ہے توصد کیوں نہیں دیتے

مرغان ہوا تم ہی بنا کیوں نہیں دیتے سینتا پہ جو گزری ہے سنا کیوں نہیں دیتے

بھرتا نہیں دم کوئی بھی فرادری کا

سچ ہے کہ نہیں کوئی مصیبت میں کسی کا

یہ کہنا کہ ان دونوں بندوں میں حضرت ایتیس کی روح بول رہی ہے۔ ذرا بھی مبالغہ نہیں کہہ سار کے لئے آئندہ سیماء صحر کے لئے نقش کف پاگلزار کے لئے گل رعنا۔ دریا کے لئے گوہر یکساں کیسے روشن مناسبات ہیں۔ گل رعنا اور اپنا گل رعنا۔ اس انداز بیان کو کیا کہئے۔ پتوں کو زبان سے نسبت مصنوعی نہیں بلکہ یہ مسئلہ تشبیہ ہے ایک ایک مصرع حسن بیان کی تصویر ہے اور اس میں بناوٹ کا شائبہ تک نہیں۔ بالکل بے ساختہ ہے بند کا شعر کس قدر حسب حال لکھا ہے۔ دوسرے بند میں بھی چاروں قلمی نہایت چست ہیں اور باوجود اس خوبی کے وہ بے تکلفانہ نثر ہیں۔ یہ خوبی پیدا کرنی آسان نہیں۔ اس محل پر مرغان ہوا کو مخاطب کرنے کا خیال نہایت قابل داد ہے۔ کیونکہ اوج پرواز کی وجہ سے وہ دور دور تک نظر اڑا سکتے ہیں۔ اس قسم کی تمناؤں کے بعد آدمی اکثر مایوس ہو جاتا کرتا ہے۔ چنانچہ بند کا شعر اسی حالت کو ظاہر کرتا ہے۔ دونوں بند پڑھ کر تمام اہل ذوق خوش گفتی و دُرسفتی کئے پر مجبور ہو جاتے ہیں۔

دریا کی طغیانی پر عالم آب کے عنوان سے ایک ترجیع بند لکھا ہے۔ اس کے یہ دو حصے قابل غور ہیں۔

قریب وہ میں دکھاتا ہے روانی پانی گلی کوچوں میں حرا بی کا ہے بانی پانی

گاؤں والوں کا ہوا دشمن جانی پانی غرض آبادی و ویرانہ ہے پانی پانی

ہر کجائے نگر عالم آب است اینجا

پانی رک رک کے ہوا جاتا ہے بیتاب کہیں موجیں اٹھتی ہیں کہیں اور ہے گرداب کہیں

کہیں اک زور کا ریلہا ہے توسیلاب کہیں تباہ گردن ہے کہیں اور ہے پایاب کہیں

ہر کجائے نگر عالم آب است اینجا

پہلے بند میں قافیہ کا حسن کس قدر دیدہ زیب ہے۔ دوسرے مصرع میں لفظ خرابی بہت بلیغ واقع ہوا ہے۔

چاروں مصرعے بہت صاف اور ہموار لکھے گئے ہیں اور ان میں جو باہمی ربط ہے۔ وہ پانچویں مصرعہ کی شان کو دہلا

کر رہا ہے۔ ان ظاہری باتوں کے علاوہ جو چیز سب سے زیادہ قابلِ داد ہے۔ وہ ان مناظر کی تفصیل ہے جس میں واقعات اور شاہد کے نتائج کی تطبیق پورے طور سے نظر آتی ہے اور ماننا پڑتا ہے کہ یہاں قوتِ ربانیہ کا اظہار کئے میں کوئی کمی باقی نہیں رہی +

گنگا پر ایک نظم لکھی ہے۔ اس کا یہ بند ملاحظہ ہو

نورِ سیال ہے یا جلوۂ رقصاں ہے تو حیرت افزا زل و ودیدہ حیراں ہے تو
کسی دل آویزی تیرنی سے خراماں ہے تو مجھ کو حیرت ہے نمایاں ہے کہ نہاں ہے تو
حسن بے تاب نائش سے پشیمان گھبراہٹ ہے
پردہ رخ ترا جلوہ ہے گریزاں کیوں ہے

مخروم صاحب کے کلام میں یہ نمایاں خصوصیت ہے۔ کہ وہ ہر ایک مضمون پر شاعرانہ نگاہ سے اظہارِ خیالات کرتے ہیں اور حسنِ گستاخانہ انداز کو کہیں پاتھ نہ نہیں چھوڑتے۔ تاہم نظم کہنے والے شعرا میں یہ وصف ہونا چاہیے کیونکہ اگر اندازِ بیان شاعرانہ نہ ہو۔ تو اس نظم سے شریار نہ رہا بہتر ہے۔ اس بند میں جو اندازِ تعزیر پیدا کیا گیا ہے۔ وہ نہ صرف قابلِ ستائش ہے بلکہ ہر ایک نظم کو کہنے والے قابلِ تقلید بھی ہے۔ مصرعِ اول میں دو فنِ شمیم بہت نادر اور نہایت خوبصورت ہیں۔ ان کی لطافت اور عذرتِ مصنف کے لئے ہر لحاظ سے مایہ نادر انتخاب ہے۔ دوسرے مصرع میں حیرت افزائی کی ترکیب عجیبہ، خود گنج معانی ہے۔ مجھ کو حیرت ہے کہ نمایاں ہے کہ نہاں ہے تو۔ اس مصرع کی تعریفِ بیان سے باہر ہے۔ یہ خیال آرائی کا نگار فانس ہے۔ اتنی مضمون آفرینی اور اس قدر جدتِ خیال کے باوجود مصرع اس قدر ہموار اور بے ساختہ ہے کہ بار بار پڑھنے کو جی پاتا ہے اور یہ بھی طبیعتِ سیر نہیں ہوئی غرض کس کس چیز کی داد دی جائے۔ ان دو لکشن مصرعوں کے بعد بند کا جو شعر لکھا گیا ہے۔ وہ سرترا پا لغزل ہے۔

مثنوی سحر کی تعریف میں ایک تقریظِ منظوم کہی ہے۔ اس کے یہ شعر کس قدر پختہ اور چھوٹے ہیں

جاں بخش بھی دل گداز بھی ہے ہے سوز بھی اس میں ساز بھی ہے
نغمے ہیں سو پائش اس میں نغمے ہیں بگر خاشاک اس میں
بلوے کیں اس میں بزم کے ہیں نقشے کیں اس میں رزم کے ہیں
امکاں کا ہے گو ظہور اس میں عرفاں کا بھی ہے سرور اس میں

جاں بخش اور دل گداز یہ دونوں متضاد اوصاف ثابت کرنے کے لئے جو مصرع لکھا گیا ہے اس سے بہتر کوئی اور صورتِ خیال میں نہیں آسکتی۔ دوسرے اور تیسرے شعر میں ترصیحِ کامل کا پورا حق ادا کر دیا گیا ہے۔ چاروں شعر مصنف کی مثنوی سخن کا مظاہرہ کر رہے ہیں۔

جگہ پر بیوی کی ایک غزل تفسیم کی گئی ہے۔ اس کا ایک بند یہ ہے۔
 دامنِ زیست چاک ہونے دے قصہ ہوتا ہے پاک ہونے دے
 خاک کو تباہ ہونے دے راہ میں اپنی خاک ہونے دے
 اور کچھ میسری التماس نہیں

اس بند میں زبان کی صفائی، مصرعوں کی ہم آہنگی اور تفسیم کی خوبی غرض ہر چیز لاثانی ہے تینوں مصرعوں سے اصل شعر کے مضمون میں جو زور پیدا ہو گیا ہے۔ وہ خاص طور سے قابلِ غور ہے۔ رباعیات جتنی تکھی گئی ہیں۔ ان میں حسنِ بیان اور خوش بکلامی کا رشتہ کہیں ہاتھ سے نہیں چھوڑا۔ جو کچھ لکھا ہے۔ ایک رنگ میں لکھا ہے اور کوئی مقام ایسا نہیں۔ جہاں کوئی نکتہ پیدا کرنے کی کوشش نہ کی گئی ہو۔ مثلاً
 دنیا میں برائے مرد کم مقدار اہل شوکت ہیں باعثِ خدا زار
 راہوں میں رہروان منزل کیلئے اڑتی تھو لی گھر دھوڑ جلنے ہیں سوار

معز و اہل زر بیچارے غریبوں سے جو سلوک روا رکھتے ہیں۔ اسے شریخص جانتا اور ہر روز مشاہدہ کرتا ہے
 اس موضوع پر ایک دور رباعیات نہیں بلکہ صد بار دو ناک نظمیں لکھنے کی ضرورت ہے۔ محمود صاحب نے کس قدر حق گوئی سے کام لیا ہے۔ اور اس کے لئے جو مثال تلاش کی ہے۔ وہ حسنِ تلاش کا بہترین شوقِ شاعرانہ حُسنِ بیان کا نہایت فصیح پہلو ہے۔ یہ کہ پیش پا افتادہ واقعات کے دور دور کے نکات پیدا کر لئے ہیں۔

ہمارے خیال میں اس تصنیف کا مہر کا مرکزہ الاراضیہ ہے جس میں حضرت محرم کی وہ مائتِ نظمیں شامل ہیں۔ جو انہوں نے اپنی اہم ترین مسکنی وفاتِ الم آیات پر لکھی ہیں۔ ان نظموں میں واقعہ نگاری کا وہ کمال دکھایا ہے۔ کہ باید و شاید۔ سبحان اللہ۔ کتنے دردناک اور تاشہ میں ڈوبے ہوئے مضامین نکالے ہیں کسی خاص سلسلے کا خیال چھوڑ کر متفرق مقامات سے کچھ اور تاریکیاں نقل کئے جلتے ہیں پہلی نظم کو یوں شروع کیا گیا ہے۔
 یہ آج ہوسے لگی ہے کدھر کی تیاری ہے بے طرح مترشحِ نظر سے بیزاری
 کہاں ہے آج تمھاری وہ طرزِ سخنِ جاری کہ بے اثر مرے نالے ہیں بے اثر زاری

یہ ہاتھ جوڑ کے مجھ سے معافیاں کیسی

چھڑی۔ سناج کچھ نصرت کی لتاں کیسی

یہ بند کتنا رقت آمیز ہے۔ شریعت کی کوئی بات ہے۔ جو اس میں نہیں پائی جاتی۔ ہندو عورتوں کا کیر کٹر کس خوبی سے بیان کیا ہے۔ یہ ہاتھ جوڑ کے مجھ سے معافیاں کیسی۔ یہ مصرع کس بلا کا ہے کچھ بھلا کچھ بھلا نہیں کا سکتا
 کیا تھا عندِ وفا مجھ سے عمر بھر کے لئے ابھی سے ہو گئے تیار کیوں سفر کے لئے

اس شعر میں وہ عہد و فابیان کیا گیا ہے۔ جو ہندوؤں کے ہاں شادی کی تقریب کا نہایت ضروری حصہ ہے۔

گزرنے پائے ہیں شکل سے پانچ سال ابھی
شباب بھید تھا راتو رات بال بال ابھی
ہے یاد مجھ کو وہ پرسوں کی زیر لب فریاد
تمہاری آہ بگر سوز پڑے لب فسر یاد
دل و جگر پہ مرے ڈھا گئی غضب فریاد
کہ کرنے والے نہ تھے تمہارے سبب فریاد
نظر اٹھاؤ ذرا میری چشم نم کی طرف
بڑھاؤ ہاتھ نہ اسے جاں مرے قدم کی طرف
خیال میرے دل دروند کا کرتے
شریک شادی و غم تھے تو پھر وفا کرتے
جو چھت سے بچتے کج تنک کوئی آن گرا
اٹھا اٹھا کے اسے تم نے آشیاں میں رکھا
کسی سے کرتے نہیں کوئی بات و اسفا
نہ تھے تم ایسے تغافل و غایت و اسفا
دھرے ہی رہ گئے نبضوں پہ بات و اسفا
سکے گی کس سے یہ ماتم کی رات و اسفا

سال بھر کی شیر خوار بچی کے متعلق اسی سلسلہ میں مفضلہ ذیل اشعار قابل غور ہیں۔

لو اٹھ کے بیٹھو کہو دیا سر ہائے آئی ہے
تمہارے سنے سے وہ دامن اٹھانے آئی ہے
وہ چل کے آئی ہے گھٹنوں پہ تھک گئی ہوگی
تمہارے پیار سے پھر اس کو تازگی ہوگی
اٹھا بھی لو کہ بہت بے قرار ہے و دیا
نہ چھوڑ جاؤ اسے شیر خوار ہے و دیا
پکارتی ہے تمہیں کج کس قرینے سے
ابل کے شیر ٹپکتا نہیں ہے سینے سے
گھٹنوں پہ چل کے نکلی بہتر کے پاس پہنچی
تمہارے دل میں اپنے کچلے کے اس پہنچی
کس کو پکارتی ہے سنہ سے کفن اٹھا کر
منزل پہ ٹھنڈے ٹھنڈے پہنچے وہ لہلہ کر

ان سو چھاتیوں میں کیا شیر ڈھونڈتی ہے
پتھر میں موم کی گوتا فیر ڈھونڈتی ہے
مڑے سے اپنی ماں کے یہ پیار کر رہی ہے
مجھ سخت جہاں پہ یارب یہ کیا کر رہی ہے

اس مقام پر پتھر بھی پانی ہو جاتا ہے۔ کہاں تک گھسیں۔ دل بھرتا ہے۔ قلم بھی اشتباہ ہو جاتا ہے۔

حیرت ہے کہ یہ اشعار کس دل سے نکلے ہیں اور اس مصیبت میں یہ لاجواب نظم کیونکہ کی گئی ہے۔

اجین میں ہم جناب محروم کو گنج معانی کی تیب اشاعت پر دوبارہ مبارک باد کہہ کر اس تنقید کو ختم کرتے ہیں اور اس بات کا اعتراف کرتے ہیں۔ کہ طوالت کے خیال سے انہیں وہ داد نہیں دے سکے جس کے وہ مستحق ہیں۔

تمام اہل ذوق کو اس پاکیزہ کلام کی قدر کرنی چاہیے۔ کتاب میرزہ طرچن کپور اینڈ سنز پبلشر (انارکلی۔ لاہور)

کے پتے سے مل سکتی ہے۔ فقط

(روحش ماسیانی مدیر حصہ نظم و شعیرادبیات)

دریں غیرت

(ایس بابو لعل صاحب دیر سپاٹوی سیکرٹری بزم تحفیل سپاٹو)

یہی بسنت کے دن تھے اور سیر و سیاحت کا موسم میں گھر سے سیر کی غرض سے چل نکلا۔

اس سے پہلے کہ پرندے اپنے آشیانوں سے چرندے اور درندے اپنے ٹھکانوں سے نکلیں اور اس سے پہلے کہ کوئی دوشیزہ پُر کیف خواب کے بیدار ہو کہ پانی بھرنے کے لئے گھٹا پر جائے۔ اور اس سے بھی پہلے کہ شیخ سجادہ نماز پچھائے اور براہن ناقوس بجائے۔ میں جنگل میں تھا اور جنگل میں منگل۔ مطاح صاف تھا۔ بنوڑا قتاب عالم تاب جلوہ افروز نہ ہوا تھا۔ فرش خاکی پر سبزہ اُگا ہوا۔ جنگلی پھول بادِ عبا کی چھیر چھپاڑ سے مستانہ وار جھوم رہے تھے۔ نوخیز کھیلوں کی تپتی تپتی ہوائ نے مشام جاں کو موطر کر دیا۔ میری رگ مہبتی پھڑک اُٹھی۔ میں نے سیاختہ بسنت کا ترانہ الاپنا شروع کر دیا۔ میری ترنم ریزی نے ایک پُر کیف سماں باندھ دیا۔ فنا ہم آہنگ تھی اور اشجار جھوم رہے تھے۔ سرورِ ترنم ہر ضحاکا تھا اور میں کھو باسائش میں پیچھے سے ایک درد ناک آواز آئی۔ "بسنت آگیا تو کیا میرے لئے تو سدا خزاں ہے" میرا ظلم نشاط ٹوٹ گیا۔ مگر ذکر دیکھا۔ ایک کسں بچہ بیوں کی چادر اوڑھے شاہِ بلوط کی جڑ میں بیٹھا ہے۔ مجھے اس بچہ کی حالت اور موجودگی پر حیرت ہوئی اور دل میں طرح طرح کے شکوک پیدا ہوئے۔ میں نے ازراہِ ہمدردی پوچھا۔ یتیم نے کیا کہا؟

میں نے جو کچھ کہا، حقیقت پر مبنی ہے۔ بچہ نے جواب دیا۔ سائہ والدین سے محروم یتیم ہوں۔ مجھ سے قیمت نے منہ موڑ لیا۔ عزیز و اقارب نے رشتہ الفت توڑ لیا۔ سرد مہر قوم نے سائہ عاطفت میں رکھنے سے انکار کر دیا۔ امیروں کے دروازے بھکاریوں کے لئے بند ہیں۔ غریبوں کے دروازے پر بھوکے گتے بھونکتے ہیں۔ پھر بیکس یتیم کہاں جاتا؟

بے سرو سامانی مفلسی و ناداری، مجبوری و لاچاری میری ہر کاہ ہیں۔ اور امواجِ اشک شریکِ حال ہیں سخت زمین بستر اور نیلا آسمان چادر ہے۔ ان مصیبت کے دنوں میں بسنت آگیا تو کیا میرے لئے تو س س اتنا کہہ کر وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا یعنی اپنا منہ آبِ اشک سے دھونے لگا۔ میں نے اپنی زبان سے کچھ نہ کہا بلکہ اُن آنسوؤں سے جواب دیا جو میری آنکھوں نے بہائے۔ خدا جانتا ہے کہ اس ہندوستانِ جنت نشان میں اس طرح کتنے یتیم موسمِ بسنت کو اپنی قوم کی زندگی کا انت سمجھنے پر مجبور ہیں +

کامیاب بیٹا

(تربیتِ اولاد کا ایک نیا طریقہ)

(الرشیح خادم محی الدین صاحب ایم ای ڈی بی بی لے بی ٹی)

باپ دُنیا میں ایک کامیاب شخص ہے۔ اس نے اپنی کاروباری زندگی کی ابتدا سوائے اپنی دماغی اور اخلاقی قوت کے اور کسی چیز سے نہیں کی۔ نہ اس کے پاس روپیہ تھا۔ اور نہ اس نے کسی ریسروے سے کام لیا۔ نہ اس نے اعلیٰ تعلیم پائی۔ اور نہ نصیب نے چنداں یاوری کی۔ اس نے سختیاں اٹھائیں۔ اور مشکلات کے ساتھ جنگ کی۔ لیکن کیرئیر اور دماغی قابلیت ان سب مشکلات کے مقابلے میں زیادہ طاقتور ثابت ہوئی اور وہ بالاخر ان پر فحیاب ہوا۔ چنانچہ اب اس نے دُنیا میں ایک اچھی خاصی وجاہت پیدا کر رکھی ہے۔ اب وہ اس منصب کے فاضل وہی رسوخ پیدا کر چکا ہے۔ جس کو وہ جوانی میں ترست تھا۔ اور نہ پاتا تھا۔ اب وہ کروڑ پتی یا لاکھ پتی نہ سہی۔ لیکن اپنی ابتدائی حالت کے مقابلے میں عیش کی زندگی بسر کر رہا ہے۔ اور خرچ کرتے وقت اُسے ایک ایک پیسے پر خسرت کی مہر لگانے کی ضرورت نہیں رہی۔ موجودہ حالت میں اسے اپنی ابتدائی جدوجہد کے متعلق لاف زنی کرنے کی ضرورت نہیں۔ اور نہ اس کے احباب کبھی اُس ابتدائی کشمکش کا قصہ اس کی زبانی سُن کر دق ہوتے ہیں۔ باوجود ان تمام باتوں کے جب کبھی وہ کسی کے دُور زندگی کے متعلق بات چیت کرتا ہے۔ تو اس امر کے متعلق اس کا بچختہ ایمان ہے۔ بہترین آدمی وہی ہے جس نے اپنی ذاتی کوشش سے دُنیا میں رتبہ پیدا کیا۔ اسے یقین ہے کہ نوجوانوں کی حقیقی صفات نکالیف اُٹھانے ہی سے روشن ہوتی ہیں۔ اور نکالیف ہی انہیں ذاتی اعتماد سکھاتی ہیں۔ ان کے کیرئیر کو قائم کرتی ہیں۔ استقلالِ محنت اور قوتِ عمل کا مادہ پیدا کرتی ہیں۔

اس باپ کا ایک بیٹا بھی ہے۔ اور بیٹے کو دُنیا کے دھندوں میں ڈسنے کی ذمہ داری بھی اس کے سر پہ ابتداً جو راستہ اسے اختیار کرنا چاہئے۔ وہ صاف صاف نظر آ رہا ہے۔ اور اس میں کسی قسم کی بحث یا شبہ کی گنجائش نہیں۔ یعنی لڑکے کو پڑھانا چاہئے۔ باپ کو تو تعلیم حاصل کرنا نصیب نہ ہوا۔ لیکن اس زمانے میں ہر طرف تعلیم کا دُور دور ہے۔ اور اگر بیٹے کو بہترین طریقوں سے تعلیم نہ دلائی گئی۔ تو اس کا جرم باپ پر عائد ہوگا۔ اور بیٹا اور سوسائٹی دونوں پر دعوے کرینگے۔ چنانچہ باپ کے نقطہ نگاہ سے بیٹے کو اعلیٰ تعلیم دی جاتی ہے۔ بیٹے نے اس سے بیحد فائدہ حاصل کیا۔ اور اگر باپ کبھی کبھی اس کا یوں اعتراف کرے۔ کہ مجھے اس قسم کے فوائد کبھی حاصل

نہیں ہوئے۔ تو اسے انسانیت کا بہترین نمونہ تصور کرنا چاہئے۔

یہاں تک تو سب بجا اور درست ہے۔ لیکن اب کہ بیٹا فانیغ تحصیل ہونے کو ہے۔ بد قسمتی سے باپ کے حالات بہتر ہونے لگتے ہیں۔ یعنی اب اس کے حالات میں کچھ ایسی تبدیلی ہونے لگتی ہے کہ اگرچہ وہ اب بھی ایک قیمتی بونہر سوٹ ڈانٹے ہوئے ہے۔ لیکن وہ اب اُنہی مشکلات کا ذکر کرتے وقت خود شرماتا اور تامل کرتا ہے۔ اور دل ہنسی میں حیران ہوتا ہے کہ اپنے بیٹے کے مستقبل کے متعلق کیا تداویس رفتاریا کرے؟ وہ سوچتا ہے کہ کیا اب بھی میں اپنے مرغوب نظریہ مشکلات کو عمل میں لاؤں یا نہیں؟ اگر وہ اپنے اعتقاد پر قائم ہے، تو وہ اپنے بیٹے سے کہتا ہے۔

سنو بیٹا! میں نے تمہیں اعلیٰ تعلیم سے بہرہ ور کیا۔ اب میں تمہارے لئے اور کچھ نہیں کر سکتا۔ کیونکہ اگر میں کچھ کوشش کروں گا۔ تو بجائے فائدے کے اُناتہیں نقصان ہوگا۔ اور تم اپنی ذات سے فائدہ اٹھانے کے تمام مواقع ضائع کر دو گے۔ اگر تم اپنے آپ سے کوئی فائدہ حاصل کر سکتے ہو تو مجھ پر ہروسہ کرنے کی بجائے اپنی ذات پر ہروسہ کرو۔ مجھ سے کسی قسم کے رسوخ یا سرمائے کی امید نہ رکھو۔ میں تمہیں مشورے کے سوائے اب کچھ نہیں دے سکتا۔ شاید تم مجھے بے رحم تصور کرو۔ لیکن میری یہ رنجی مائل بہ مطلق ہے۔ ایک نہ ایک دن تم اس کے لئے میرے شکر گزار ہو گے۔ یہ نو فوری ضرورت کے لئے پچاس روپے۔ اور وہ ہے سامنے کا دروازہ۔ جاؤ سدھارو۔

بے شک ان حالات میں باپ کی یہی روش ہونی چاہئے۔ لیکن آخر کیا باپ اس طرز عمل سے نجات پا گیا؟ نہیں۔ کیونکہ اول تو باپ نے بیٹے کو عیش و آرام کی زندگی کا عادی بنائے رکھا۔ حالانکہ باپ جوانی میں جانتا ہی نہ تھا۔ کہ عیش کس جانور کا نام ہے؟ مشکلات اس کے نزدیک کوئی ہستی ہی نہ رکھتی تھیں۔ اور بیٹے کے حق میں وہی مشکلات باعث مصیبت ثابت ہو رہی ہیں۔ اور لیجئے! بہت ممکن ہے کہ بیٹے میں وہی بنیادی اور طاقتور کیریکٹر نہ ہو جو باپ کو قدرت سے عطا ہوا تھا۔ پس بیٹا زندگی کے سمندر میں مشکلات کی لہروں کے تھپیڑے کھا رہا ہو گا۔ باپ ان کا مقابلہ کر کے سلاستی کے کنارے پہنچ گیا تھا۔ ایک اور شکل دیکھئے۔ باپ کا پیشہ یا کاروبار اب ایسی حالت میں ہے کہ اسے اپنی آخری عمر میں آرام کرنے کی ضرورت ہے۔ اور وہی کاروبار بیٹا سنبھال سکتا ہے۔ کیا اُس کاروبار کو کسی اچھے جانشین کے نہ ہونے سے تباہ کر دیا جائے؟ ان سب کے علاوہ بعض اور مشکلات بھی ہیں۔ جن میں ماں کی ما مناسب سے غالب ہے۔

پس اس کا نتیجہ یہ ہے کہ دفتروں اور کارخانوں میں ہمیں ایسے نوجوانوں کی ایک کثیر تعداد نظر آتی ہے جنہیں ماں کے لاڈلے کہنا بجا ہوگا۔ یہ ماں کے لال مغلی فروش پر بیٹھنے کے عادی ہو چکے ہیں۔ حالانکہ اس تمام عیش و آرام کے لئے انہوں نے اپنی گرہ سے ایک پائی بھی صرف نہیں کی۔ شاید نادار ایسی مثالیں ملیں گی کہ ان نوجوانوں سے قابلیت اور کیریکٹر کی صفات عیاں ہوئی ہوں۔ جس سے یہ ثابت ہو سکے کہ باوجود مغل کا فرش

ملنے کے انہوں نے دل میں اُسے لکڑی کے ایک سپاٹ تختے کی سی وقعت دی یہاں تا وہ کبھی مشکل اس قابل ہوئے ہوں کہ اپنے آپ کو حقیر بنائے بغیر معقولیت اور خوش اسلوبی کے ساتھ اپنی وجاہت کو نباہ سکیں جو خوش قسمتی سے انہیں حاصل ہوئی ہے۔ یہ نہیں تو وہ اپنی کاہلی، ناقابلیت یا طبیعت کی بنیادی کمزوری کے باعث دُیائیں اپنی کھلی اُڑائیگے۔ ان میں سے کسی ایک حالت میں بالخصوص دوسری اور تیسری حالت میں اسی قیمتی نخل پر بیٹھنے کا خیمہ زدہ انہیں بہت سی دلی غلطی کی صورت میں اٹھانا پڑے گا۔ جب کہ وہ اپنے ساتھیوں کے ہمراہ یکساں طور پر کام کاج میں مصروف ہوں۔ ایسی صورت میں ان کی موجودگی ہی دوسروں کے دلوں میں بے انصافی کا احساس پیدا کریگی۔ سوسائٹی کی عام غیر مطمئن حالت کا شدت تمام پہنچے گی اور یقیناً کسی حد تک انکی قابلیت سے دوسروں کو فائدہ پہنچے گا۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس مشکل کا حل کیلئے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ کچھ بھی نہیں۔ ماں کی مدد سے باپ بیٹے کی عادات کو بگاڑ ہی چکا ہے اور اگر وہ نہیں بگڑیں تو نتائج سے یہ ضرور پتہ چلتا ہے کہ وہ اُسے بگاڑنے کی طرف مائل ہے اور یہ ایک ایسی خرابی ہے جس سے خاندانی زندگی یقیناً تلخ ہو جاتی ہے۔ ایسی صورت میں جبکہ باواجان انا کر لکی یا ٹھنڈی شرک کے گرد و نواح میں ٹھٹھاٹھ کے ساتھ زندگی بسر کر رہے ہوں۔ بچے پاس دو دو موٹریں ہوں۔ اور بیٹا یا تو باپ کے مکان کے ایک کونے میں یا کسی کرائے کے مختصر مکان میں اوقات بسر کر رہا ہو۔ اور جس قدر کماتا ہو اُسی میں گذار کر نہ بے پرچہ ہو۔ تو اُس کا لازمی نتیجہ یہ ہو گا کہ بیٹا دل ہی دل میں باپ کو کوسیدگا۔ اور اگرچہ باپ بلا ملاذ غیر سے اپنے کاروبار میں کامیابی حاصل کر رہا ہو۔ باپ کے خلاف اسکا خفہ رقی بھر بھی کم نہ ہو گا۔ مزید برآں یہ قول کہ ابتدائی مشکلات کامیابی حاصل کرنے کا ذریعہ ہیں، کھلی طور پر صحیح نہیں مانا جاسکتا۔ مشکلات کامیابی کے لئے موجب امداد ہو سکتی ہیں۔ لیکن وہ مُضر بھی ہیں۔ کیونکہ کئی لوگ مشکلات میں گھر کر بانس نا کاہتا ہوئے ہیں۔ حالانکہ اگر ان آدمیوں کو اسودہ حالی مبتلا آتی، اور کسی قدر کم گریاں جھیلیں پڑتیں۔ تو وہ یقیناً کامیاب ہوتے۔ ایک اور امر قابل غور ہے کہ انسانی غیرت اسے گوارا نہیں کر سکتی کہ بیٹے سے ضرور اُسی مقام سے کاروبار کا ابتدا کرائی جائے۔ جہاں سے خود باپ نے یہ ابتدا کی تھی۔ عام طور پر انسانی ترقی کا یہ دستور نہیں کہ کسی پتھر کو پہلے نیچے سے گھما کر پہاڑ کی چوٹی پر پہنچایا جائے۔ پھر اسے بلندی پر سے گیرا کر دوبارہ اوپر اٹھایا جائے۔ اور ہینتہ کے لئے یہ عمل جاری رکھا جائے۔ باپ کو خود بھی تو کوہِ ہالیہ کی چوٹی پر پہنچنا نصیب نہیں ہوا۔ اور اب بیٹے کو یہی شمسِ منزلیں طے کرنی نہایت مشکل ہوگی۔ اس جھاکشی کے فائدے خواہ کتنے ہی ہوں۔ پھر بھی اس کے لئے دس ہزار فٹ کی بلندی سے بیس ہزار فٹ کی بلندی پر چڑھنا ویسا ہی مشکل ہوگا جیسا کہ باپ کے لئے دس فٹ کی بلندی سے دس ہزار فٹ کی بلندی تک چڑھنا مشکل تھا۔ عام چال چلن اور قابلیت کی صفات اپنا اظہار کئے بغیر کبھی نہیں رہتیں۔ اگر بیٹے میں یہ صفات موجود ہیں تو بڑے جانے کے باوجود وہ انکی ہستی کا ثبوت دیگا۔ اگر نہیں تو یہ باعثِ انوس ہے کہ اسے اتنا عیش و آرام کیوں نصیب ہوا۔ لیکن شفقتِ پدری بھی ضرور اپنا حق ادا کرتی ہے۔ اور اس شفقت سے مراد ہے بیٹے کے لئے عیش و آرام

ہوتا کرنا۔ پس ایسا کون بشر ہے جو یہ کہے کہ باپ کی محبت کا گلا گھونٹ دو، لیکن اگر باپ سوخ، سراپہ یا مواتح ہیمنہ بچنے کے ضرر رساں اثرات کو زائل نہیں کر سکتا۔ تو اسے کچھ نہ کچھ امداد تو کرنی پڑیگی۔ ایسی حالت میں باپ کو بیٹے کی تیز شی طبع اور اسکی فطری قابلیت کے مطابق اسے عیش و آرام کا حصہ باپ تول کر دینا چاہئے۔ اگر بیٹا ہوشیار نہیں تو اسے یہ حصہ جتنا ہو سکے کم ملنا چاہئے۔ کیونکہ ایسی حالت میں اگر یہ حصہ فیاضی سے دیا جائیگا تو اسکی رہی رہی ذکاوت تباہ ہو جائیگی۔ برعکس اس کے اگر بیٹے میں واقعی ذکاوت کا مادہ ہے تو عیش کی کثرت اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتی بلکہ اسکے ذریعے اس کی ذکاوت کو اور بھی جلا پہنچے گی۔ فطری قابلیت پر بھی یہی حقیقت صادق آتی ہے۔

باپ کو بیٹے کے ایک اور معاملے کا بھی انداز کرنا چاہئے۔ یہ معاملہ عام طور پر نوجوانوں میں پایا جاتا ہے۔ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ چونکہ انہیں ماں باپ کی طرف سے ہر طرح کے آرام و فواد حاصل ہیں۔ اس لئے انہیں عام آدمیوں کی طرح محنت کرنیکی ضرورت نہیں۔ حالانکہ معاملہ اس کے برعکس ہے۔ لگاتار محنت کرنا اس زہر کا بڑا تریاق ہے۔ جو زندگی کی ابتدا میں اور آسودہ حالی کے کارن دل میں پیدا ہو جاتا ہے۔ پس اس آسودہ حالی کے صلے میں نکاتار محنت کر سکی عادت پر زور دینا چاہئے۔ اس سلسلے میں سمجھے ہمیشہ ایک ہوٹل کے مالک کا خیال آیا کرتا ہے جس نے اپنے بیٹے کو ایک اور ہوٹل میں اس غرض سے بھیجا تھا کہ مجبور کر کے پہلے اس سے باورچی خانہ کے برتن صاف کرائے جائیں اس کے بعد درجہ بدرجہ اُسے ہوٹل کے خادم اور اُس کے بعد ہوٹل کے انتظام کا کاروبار سمجھایا جائے۔ تاکہ وہ تربیت پائے۔

اب ایک اور مسئلہ بیٹے کی آمدنی کے متعلق ہے۔ جو وہ اپنے کام کلج کے دوران میں پہلے برس نہایت قلیل مقدار میں کما لے۔ اکثر دفعہ باپ شروع میں اس آمدنی کا بغیل ہوتا ہے۔ لیکن اس کے بیٹے کا چلن تباہ ہو گا۔ خاص کر اسکی ذاتی اعتماد کی قوت ضائع ہوگی۔ اور اسکی بجائے یہ آرام دہ خیال پیدا ہو گا۔ کہ جب کبھی اُسے روپیہ درکار ہو۔ وہ باپ کی منت خوشام کر کے مانگ سکتا ہے۔ باپ کی طرف سے بیٹے کو یہ آمدنی نہایت محدود اور قلیل مقدار میں ملنی چاہئے۔ باپ کو بیٹے سے یہ کہنا چاہئے۔ بس یہی تمہارا کل سراپہ ہے اور یہ تمہارے ذاتی اخراجات کے لئے کافی ہونا چاہئے۔ لیکن بیٹا لازمی طور پر باپ کے پاس آئیں گا۔ اور عاجزی سے کہے گا۔ آبا جان! میرے دوست کی شادی ہونے والی ہے اور مجھے دوست کو شادی کا تحفہ دینا ہے۔ لیکن میرے پاس کوئی رقم نہیں اس پر باپ کو یہ جواب دینا چاہئے۔ بیٹا تمہارے شادی کے تحفے تمہاری ذات کے متعلق ہیں۔ مجھے اُن سے کوئی سروکار نہیں۔ اگر تم ایک مقررہ جہی تلی تنخواہ پر ملازم ہوتے اور تمہارا باپ زندہ نہ ہوتا تو اسی حالت میں کیا کرتے؟ بیٹا کہتا ہے۔ لیکن آبا جان! میں کروں کیا؟ باپ جواب دیتا ہے۔ اگر تمہارے پاس روپیہ نہیں تو تم لوگوں کو تحفے تحائف کیسے بانٹ سکتے ہو؟ بیٹا کہتا ہے۔ مگر مجھے اُس دوست کو تو ضرور تحفہ دینا ہے ورنہ یہ نہایت نازیبا ہو گا۔ باپ کہتا ہے۔ نازیبا تو نازیبا ہی ہے! اس قسم کو یہ سبق حاصل ہو گا کہ اُسے وقت کے لئے کچھ نہ کچھ پس انداز کرنا چاہئے۔ فقط اسی طریق سے بیٹے کو روپیہ کی قدر و قیمت کا اندازہ ہو گا اسی طریق تربیت سے بیٹے کی اخلاقی قوت بیدار اور مضبوط ہوگی۔ اور بدنامی کے کلنک کا ٹیکہ کہ وہ ماں کا لالہ ہے دور ہو سکیگا۔

(راخو داز انگریزی)

حضرت سرور انجہانی

اور

شاعری اور نحوست

سلسلہ کے دیگر

الہ آباد کے سرور

(از جناب پریم چند صاحب پریم سپاٹھی گولڈ میڈلسٹ)

گدشتہ قسط میں پیارے لال شاکر کا ایک خط نوٹ کیا گیا ہے۔ اب ذیل میں اس سلسلے کے دیگر خطوط
بلا کسی رد و بدل کے درج کئے جاتے ہیں) پریم
خط نمبر ۲

رنوٹ از میر زمانہ کابنہور۔ یہ کاوڑ ہے جس پر کوئی تاریخ نہیں۔ لیکن پتہ کی جانب ڈاک خانہ دودھائی کی ہمر
الہ آباد آر۔ ایم۔ ایس کی ۲۴ اگست ۱۹۰۹ء کی لگی ہوئی ہے)
جناب مکرم تسلیم۔ کارڈ لکھ کر رکھ دیا تھا اور تاکید کر دی تھی کہ ڈاکخانہ میں ڈلوادیا جائے۔ مگر مجھے کسی رفروری
کی وجہ سے اسی دن کا پورا جانا پڑ گیا۔ مجھے سخت افسوس ہوا۔ کل واپس آیا تو آج کل ارسال خدمت ہیں۔ اُمید
کہ آپ معاف فرمائیں گے۔ نظمیں تیار ہیں جلد ارسال فرمائیے۔ میں چند خاص مضامین ارسال کرونگا۔ اور چونکہ
وہ کسی قدر طویل ہیں۔ اس لئے اُجرت میں بھی ایک روپیہ کا اضافہ۔ اس وقت مجھے فرصت نہیں مفصل دوسرے
وقت لکھوں گا۔ خاکسار شاکر میرٹھی

خط نمبر ۳

الہ آباد۔ ۲۴ ستمبر ۱۹۰۹ء

تسلیم۔ میں نے دو عدد لفافہ ویک کارڈ مع منی آرڈر مبلغ ۵۰۰ ارسال خدمت کئے۔ مگر ایک کا بھی ہمنوز
جواب موصول نہیں ہوا۔ خدا کرے آپ کی طبیعت "ناساز نہ ہو۔ بواپسی اپنے حالات سے مطلع فرمائیے۔
آنے والی گھڑی اور خاتمہ کا انتظار ہے۔ اُمید کہ جلد ارسال فرمائیے گا۔

کالیداس کی نظموں کے بارے میں کیا رائے ہے۔ میرے خیال میں آپ نے اس سلسلہ کو پسند تو ضرور کیا ہوگا
مجھے بیحد محنت صرف کرنا پڑی ہے۔ ابھی تین نظموں کا ترجمہ باقی ہے۔ اس میں بھی ابھی بہت محنت ہوگی۔

۱۔ اصل خط میں یہ لفظ غالباً لکھنے سے رہ گیا ہوگا۔ از میر زمانہ مطبوعہ در زمانہ فروری ۱۹۱۵ء

ملن تاج الشعرا نے انگلستان کی ایک مشہور و معروف نظم ”پیرے ڈائریلا سٹ“ یعنی وہ بہشت جو تھامس جانا رہا ہو۔ میں نے اس کا مختصر سا خلاصہ کیا ہے۔ جو شائد کالیڈاس کی نظم سے کم ہوگا۔ وہ میں آپ کو کسی وقت ارسال کرونگا۔ اور اسی وقت اس کے متعلق کچھ تحریر کرونگا۔ بہر کیف آپ جواب جلد عنایت فرمائیے گا تاکہ اطمینان ہو۔ کہیں مبلغات کی روانگی میں جو غیر معمولی تاخیر ہوئی۔ اس سے تو آپ بد دل نہیں ہو گئے۔ اس کا آپ ہرگز خیال نہ فرمائیے۔ نیاز مند سے کبھی آپ کو مبلغات کے بارے میں شکوہ شکایت کا موقع نہ ملے گا۔ اتفاقاً حادثات کبھی کبھی آپ پر آتے ہیں۔ ہمیشہ نہیں۔ آپ مطلق اس کو میری سستی و غفلت پر محمول نہ فرمائیں میں اپنی ضرورت کے مطابق ہی آپ کی ضروریات کا خیال کرتا ہوں۔ اور خصوصاً اُس صورت میں جبکہ وہ آپ کی شفقت کا حق ہو۔ اُمید ہے کہ آپ اسی وقت نہیں بلکہ آئندہ بھی میری طرف سے اپنے دل میں میل نہ لے دیں گے۔ اگر آپ بڑے مہربان من کسی عمدہ مسلسل نظم کا ترجمہ کرنا چاہیں اور میں اس میں آپ کی کچھ مدد کر سکتا ہوں تو اس کے لئے بدل و جان تیار ہوں۔ صرف عندیہ سے اطلاع دیجئے۔ میں کوشش میں کوئی دقیقہ اپنی طرف سے اٹھانہ رکھوں گا۔

مفصل جواب سے شاد فرمائیے۔ کالیڈاس کی نظموں کے بارے میں آپ کی رائے کا از حد منتظر ہوں۔ انیوالی گھڑی اور خاتمہ کا بھی بے دلی کے ساتھ انتظار کر رہا ہوں۔ اُمید کہ مزاج عالی بخیریت ہوگا۔ زیادہ نیاز خاکسار پیارے لال شاکر

بلو
خط نمبر ۴

کرمی جناب سرور زاد لطفہ

۱۹ اکتوبر ۱۹۰۹ء

تسلیم۔ کل آپ کا کارڈ ملا۔ افسوس ہوا کہ آپ کی طبیعت ناساز تھی۔ خدا تعالیٰ سے اُمید ہے کہ اب آپ اچھے ہوں گے۔

آنے والی گھڑی کا تو نہیں البتہ خاتمہ کا مجھے افسوس ہوا۔ مگر اس کی وجہ خاص ہے۔ ایک تو وہ مذہبی نقطہ خیال سے لکھا گیا تھا۔ دوم اس سے تین چار مصنفین سے مدد لی گئی تھی۔ مگر جو ہو گیا سو ہو گیا۔ اس کا کچھ خیال نہ فرمائیے۔

میرے مضامین سے آپ اس امر کا اندازہ فرما سکتے ہیں کہ میں بہت محنت سے انہیں تیار کرتا ہوں جس طرح ایک نثر مضمون کے لئے بہت سی کتابوں اور مضامین کے خیالات سے مدد لی جاتی ہے اسی طرح محنت سے یہ خاکے تیار

کرتا ہوں۔

۱۔ یہ خط گذشتہ خط کا جواب الجواب معلوم ہوتا ہے۔ ۲۔ یہ نظمیں غالباً داک میں گم ہو گئی تھیں۔ پیرم

اگر آپ خاتمہ کا خاکہ مجھے بھیجیں تو میں اس کو دوسرے طرز پر لکھ کر آپ کو ارسال کر دوں گا۔ کیونکہ اس مضمون سے مجھے بہت افس تھا اور بیشتر بھی میں اس کے لئے آپ سے خاص طور پر عرض کر چکا تھا۔ ہاں! حسب وعدہ نظمیں جلد ارسال فرمائیں۔ ہم نشین اور پرواز وقت کو پہلے لیجئے۔ ان میں سے ہم نشین پر زیادہ توجہ دیں۔ اب ذرا جلدی جلدی تمام مضامین ختم کریں۔ تاکہ اور مضامین ارسال کر دوں۔ کالیداس کی نظمیں بھی جلد ختم کرنے کی فکر کیجئے۔ ایک نظم کالیداس کی اور تیار ہے۔ یعنی ”اوس کی رت“ وہ انشاء اللہ جلد ارسال خدمت کرونگا۔

آپ کچھ خیال نہ فرمائیے گا۔ یہ کوئی ایسا افسوس نہیں جس کی تلافی نہ ہو سکے۔ اُمید ہے آپ ہوائی نظمیں ارسال فرمانے کی کوشش کریں۔ زیادہ نیاز خاکسار پیارے لال شاکر ازالہ آباد

خط نمبر ۵

کارڈ

مکرمی جناب سرور تسلیم۔ کہنے طبیعت کا آجکل کیا حال ہے۔ اُمید کہ اب کسی قسم کی شکایت آپ کو نہ ہوگی۔ میں آپ کی عنایت کا منتظر ہوں۔ اس مرتبہ تو آپ نے بہت انتظار کھجوا یا۔ اُمید کہ جلد نمبر لیجئے گا۔ روزہ فتنہ بقی سے ڈاکہ کی راہ دیکھتا ہوں۔ مگر جب آپ کا کوئی خط نہیں آتا تو طبیعت اُداس ہو جاتی ہے۔ عنایت فرما کر اب آپ ہر سکوت کو توڑیں اور تا وقتیکہ کل مضامین ختم نہ ہوئیں۔ سلسلہ جاری رکھیں۔ آنے والے سلسلہ برابر جاری رہے۔ فرمائیے آپ نے کوئی تازہ نظم کہی کہ نہیں۔ ہم نشین اور پرواز وقت کا بیتابی سے انتظار کر رہا ہوں۔ زیادہ نیاز منتظر عنایات خاکسار پیارے لال شاکر (باقی اُردو)

(پتہ)

بنک بک جاری ہو

بابل کی سرزمین سے جو قدیم مٹی کی تختیاں نکلی ہیں۔ ان پر لکھی ہوئی عبارتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ چار پانچ ہزار سال پہلے بھی بنکوں کا کام اسی طرح جاری تھا۔ مگر اُس زمانہ میں ہنڈیاں اور نوٹ مٹی کے رائج تھے۔

لکھی مار کا غذا اپنے گھروں کو خوب صاف رکھو۔

ترکیب۔ اسی کے تیل میں منغے ڈال کر خوب پکاؤ۔ جب لٹی کی مانند ہو جائے تو اُسے ٹھنڈا کر لو اور برش سے صاف کاغذ پر اس طرح پھیلاؤ۔ کہ سطح یکساں رہے۔ یہی بھی مار کا غدا ہے۔

ترجمہ پیام مشرق اقبال

(جناب محمد صدیق خاں صاحب توقیر منشی فاضل ایس وی ٹیجر گڑیا نی)

باز کے بچے سے یہ مچھلی کے بچے نے کہا
ابرغزندہ کی صورت اس میں ہیں لاکھوں ہنگ
اس کے دامن میں اگر ہیں ریزہ ہائے خار و سنگ
گردش ایام کا اسٹل پر نہیں مطلق اثر
اس کے گرد اب بلا سے فنج کے جاسکتے نہیں
بچہ ماہی کا منہ جوش بیاں سے لال تھا
یہ کہا اور اڑ کے ساحل سے ہوا پر ہو رہا
دی صدا ہم شاہبازوں کو زمیں سے کام کیا
چھوڑ کر دریا کو وسعت میں ہوا کی رکھ قدم
کچھ ترے دل میں خیال وسعت دریا بھی ہے
سیل جانفر سا بھی ہے موجِ فلک پہا بھی ہے
گوہر تابندہ بھی ہے لولوٹے لالا بھی ہے
انقلابِ دہر سے ایمن ہے بے پروا بھی ہے
سر کے اوپر بھی ہے پانی اور زیر پا بھی ہے
سُن کے شاہیں نے کہا شائد تجھے سودا بھی ہے
اہل عزت جو ہیں اُن میں ہمت والا بھی ہے
زیر شاہ پر دیکھ لے دریا بھی ہے صحرا بھی ہے
اس کو وہ سمجھیکل جو دانا بھی ہے مینا بھی ہے

از نتیجہ فکر خادم الشعراء منشی سید غلام محی الدین خاں جمیل خاں خلف محمد امان اللہ احمد آبادی مدرس کالپور اردو کول

کوئے دلبر چھوڑ کر تو خواہش صحرا نہ کر
وقت ہیں یہ جانِ دہل بہر غم و رنج و الم
دیکھ لے ہر سو جمال یار ہے جلوہ تنگن
راہ و رسم عشق سے نا آشنا مطلق ہیں یہ
کیا خبر ہے دل کہ کب آتا ہے پیغامِ اجل
چار دن کی زندگی ہے چار دن کا عیش ہے
اپنے بختِ نار سپر تو نظر کر اے جمیل
چرخِ حکی بے مہربوں کا شکوہ بے جا نہ کر

تصحیح اغلاط

قابل توجہ جملہ مدرسین مدارس پنجاب

چونکہ انسان بہود خطا کا پتلا ہے۔ اس لئے اس سے غلطی کا سرزد ہونا معمولی بات ہے۔ مگر غلط غلطی غلطی میں بھی فرق ہے۔ اول تو بعض اس قسم کی غلطیاں ہوتی ہیں کہ جن کا علم ہونے پر فوراً درست کی جاسکتی ہیں۔ اس قسم کی غلطیوں سے خاص خاص آدمیوں کے سوا اور کسی کو نقصان نہیں پہنچتا۔ دوسری قسم کی غلطیاں وہ ہیں جن کی تصحیح علم ہونے کے باوجود بھی بالفعل نہیں کی جاسکتی۔ یعنی کتابت کی غلطیاں۔ ان کی درستی کے لئے طبع دوم کا انتظار کرنا پڑتا ہے۔ یہ بھی کئی قسم کی ہیں۔

اول، بچوں کی غلطیاں۔ ان کو ہر نراری جو کچھ نہ کچھ ہوش رکھتا ہے فوراً پہچان لیتا ہے کہ دراصل یوں لکھنا چاہتا تھا دوسرے لفظ کا حذف ہونا۔ کاتب کی غلطی سے کوئی لفظ سارا کا سارا لکھنے میں نہیں آتا اور حوالہ نسیاں ہو جاتا ہے۔ تیسرے الفاظ کی تقدیم و تاخیر۔ اسی قسم کے اغلاط سے نفس مضمون بدل جاتا ہے اور قارئین کے سامنے غلط مضمون یا صاحب مضمون کے مافی الضمیر کے خلاف مضمون پیش ہوتا ہے۔ جس سے بہت سے ناواقف صاحب مضمون کو ہی اس غلطی کا مرتکب گردانتے ہیں۔

مذکورہ بالا ہر سہ اقسام کے اغلاط نظم میں تو خاص طور سے خرابی کا باعث ہوتے ہیں۔ اور زیادہ خرابی اس لئے بھی ہوتی ہے کہ مدرسین عام طور پر علم عروض و قوافی سے بے پرہ ہوتے ہیں۔ بدیں وجہ ان غلطیوں کا سمجھنا ان کے لئے محال ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے۔ اس وجہ سے آج ہم اردو کے مرد و بچہ کورسوں سے اس قسم کی غلطیاں پچن کر ان کی تصحیح کرتے ہیں۔ امید ہے کہ مدرسین مستفید و محفوظ ہوں گے۔

نو ترمیم اردو کورس جماعت ہفتم (۱) صفحہ ۱۹۳۔ غلط مصرع سے باتیں کہ غم سے دل کی گرہ کھلتی ہوئی دل کی گرہ کی جگہ غم کی گرہ ہے اور مصرع صحیح یہ ہے۔ باتیں کہ دل سے غم کی گرہ کھلتی ہوئی۔

(۲) ۲۰۵ صفحہ۔ غلط سے کیا کہوں درد حال پنہانی۔ صحیح مصرعہ کیا کہوں حال درد پنہانی۔ دیوان حالی میں یہ مصرع اسی طرح ہے۔ اور بامعنی بھی ہوئی ہے۔

(۳) ۱۷۹۔ غلط مصرع سے صبح جب میری نگاہ سودائے نظارہ تھی۔ نگاہ سے مصرع غیر موزوں ہے۔

در اصل علامہ اقبال نے یوں نظم فرمایا ہے۔ صبح جب میری نگاہ سودائے نظارہ تھی۔ ناظرین درست فرمائیں۔

مرقع ادب حصہ چہارم مطبوعہ ۱۹۲۹ء صفحہ ۱۹۵۔ مصرع بعض نیچر کے مرقعوں کے شہنائی ہیں۔ یہاں دراصل لفظ تماشائی ہے۔ اور شعر اس طرح صحیح ہے۔ بعض نیچر کے مرقعوں کے تماشائی ہیں۔ بزم قدرت کے ہر اس سینکے شکاریں اُردو کو رس متعلقہ جماعت ہشتم تو ترمیم جس میں حصہ نظم حصہ نثر کے بعد ہے۔

(۱) نظم جگنو ۱۹۳ صفحہ غلط ہے اس طرح افشاں چینی نے جبین خاک پر۔ لفظ افشاں چنی ہے۔ چنی کی جمع کی کوئی ضرورت نہیں لہذا یوں ٹھیک ہے۔ اس طرح افشاں چنی تو نے جبین خاک پر

(۲) ۲۱۳۔ مصرع۔ تیرے عمل میں پاؤں ہیں سوئے پسار کے۔ پاؤں پسار کے سونا محاورہ ہے۔ مصرع ہذا میں محاورہ کے مربوط الفاظ کی تقدیم و تاخیر کچھ اس طرح واقع ہوئی ہے۔ کہ مصرع فصاحت سے گریا ہے۔ میرے خیال میں مولانا آزاد کا یہ مصرع اس طرح تھا۔ تیرے عمل میں سوئے ہیں پاؤں پسار کے۔

(۳) قصیدہ اُستاد ذوق مرحوم ۲۳۵

(۱) منظور نظر میں تب شکل آئینہ ہو اس میں ہو کی بجائے ہوں صحیح ہے

(۲) میں رستم معانی اور سیستان سخن ہوں اس میں ہوں کی بجائے ہے صحیح ہے

(۳) لیکن رہے رسائی اس وقت ہوگی روشن اس میں رہے کی جگہ رہہ صحیح ہے

(۴) صفحہ ۲۵۸ پر تنبیح و مذموم لفظ لکھنا چاہئے۔ مضمون غلط ہے اور صفحہ ۲۷ پر جگہ آلام کی جگہ جگہ آلا صحیح ہے

(۵) یہی اُردو کو رس مگر طبع جدید جس میں نثر کے بعد نظم باری باری سے ہے صفحہ ۳۶ نظم جگنو شمع کی ضوفشانی تیرے آگے مات ہے۔ اس میں بھی حوالہ نیاں ہو گیا ہے۔ لہذا یوں درست فرمائیں۔

شمع کی بھی ضوفشانی تیرے آگے مات ہے۔ رام گور دھن داس منشاگر از چھارا

شعراے کرام کو مژدہ

ہم اپنے مجموعے شعراے مسلمانان ہند میں ہندوستان کے اُن تمام شاعروں کا ذکر کریں گے جو اس وقت تک ہو گزرے ہیں۔ یا فی زمانہ جو اپنے علم و کمال کے جوہر دکھا رہے ہیں۔ اس لئے درخواست ہے کہ شعراے کرام اپنا نام، تخلص، رسکونت، عمر، پیشہ، مکمل مگر مختصر سوانح حیات اور مختصر کلام جلد از جلد ارسال فرما کر مشکور فرمائیں۔ تاکہ کسی صاحب کام نامی اندراج سے رہ نہ جائے۔ نرمل فتح آبادی مقام کرڑان داکھانہ فتح آباد (ضلع حصاں)

عزت اُمل اور نورل اور ایس وی کے لڑکوں کے لئے مفید چیز ہے۔ قیمت ۶۔

خلاصہ باغبانی و زراعت کے کتبہ۔ کلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

کلام شاکر

تعریفِ حسنِ سن کے بہت ہو گیا دماغ کیوں آپ کا بدل گیا اچھا بھلا دماغ
مجھ سے کبھی ملے کبھی مل کر جدا ہوئے دو دن بھی اک طرح نہ رہا آپ کا دماغ
اُس نازنین کو حسن نے کیا کیا سکھا دیا شوخی - غرور - ناز - ادا - چوچلا - دماغ
کل تک جنہیں تمیز نہ تھی بات چیت کی کرتے ہیں آج ہم سے وہ نشانِ خدا دماغ
شاکر جنابِ نوح کے قربان جائے
واللہ کیا کلام ہے واللہ کیا دماغ
جس کا سر پہ بوی

(*)

کلام شور

کیونکر نہیے گی رسم و فاسے نیا دماغ میرا جدا مزاج ہے اُن کا جدا دماغ
آج آسمان پر ہے کسی شوخ کا دماغ بگڑا ہوا مزاج ہے بدلا ہوا دماغ
دُنیا میں گرم دسر در مانہ کا دور ہے رہتا نہیں کسی کا کبھی ایک سا دماغ
چونٹے ٹھڑی ہے فکرِ مضامین کا مشغلہ شعرو سخن سے ہو گیا اک آشنا دماغ
کیا آئے گا وہ غیرتِ خورشید اس طرف
اے شور آسمان پہ جو ہے آپ کا دماغ

(بابوہری موہن لعل صاحبِ شور)

تواریخ ریاست جوناگڑھ

سلسلہ کے دیباچہ

ریاست جوناگڑھ

(از منشی انور خاں صاحب حکیم اُردو سکول کوئٹہ)

۱۷۲۵ء میں جوناگڑھ کا فوجدار مہراب خاں احمد آباد کے نائب صوبہ دار رتن سنگھ بھنڈاری کی مہربانی میں دھندھوکا کے قریب دھورسی گاؤں کے سامنے لڑتا ہوا مارا گیا۔ اس کی جگہ محسن خاں مالوی مقرر ہوا۔ اس وقت بھاؤ سنگھ دیسائی نے دغا کر کے دہاجی کا ٹیکوڑ کو دیرم گام کا قبضہ دوادیا۔ دہاجی کا ٹیکوڑ نے اپنی طرف سے رنگوچی کو ایک بڑا لشکر دیکر وہاں رکھا۔ اور خود گجرات واپس گیا۔ دیرم گام کے اس طرح مہٹوں کے قبضہ میں چلے جانے سے صوبہ دار گجرات اور جوناگڑھ کے فوجدار کے درمیان کا تعلق منقطع ہوا۔ شیر خاں بھی دیرم گام کے ہاتھ سے نکل جانے پر اپنا اور ریاست لیسٹ کرموہ بال بچوں کے کھڑیہ (گجرات) میں جا کر رہنے لگا۔ لیکن وقتاً فوقتاً وہ اپنی سفروالی جائیر کا جاگیر انتظام برابر کرتا رہا۔

۱۷۲۶ء میں شیر خاں بابی احمد آباد گیا۔ رتن سنگھ بھنڈاری نے مہربان ہو کر ٹیلا دیں جگہ دی۔ لیکن وہاں پر مومن خاں سے شکر رنجی ہو جانے پر وہ بلا سنور چلا گیا۔

۱۷۳۷ء میں مومن خاں گجرات کا صوبہ دار مقرر ہوا۔ لیکن یہ عہدہ دہسی امیروں کی مدد کے بغیر چھل کرنا مشکل تھا۔ اس لئے اُس نے جوناگڑھ خاں کو پٹن کی صوبہ داری دینے کی شرط کر کے اپنی مدد کے لئے طلب کیا۔ لیکن پہاڑ خاں جھساواری نے پٹن کی صوبہ داری کا چارج دینے سے انکار کیا۔ ادھر مرہٹہ سردار رنگوچی اور جوناگڑھ خاں کی مدد سے مومن خاں نے احمد آباد کا محاصرہ کیا۔ یجور رتن سنگھ بھنڈاری کو شہر خانی کرنا پڑا۔ اس بد عملی کے زمانہ میں دیرم گام مہٹوں کے قبضہ میں آجانے پر وہ کاٹھیاواڑ پر خراج وصول کرنے کے لئے ہر سال حملہ پر حملہ کرنے لگے۔ ان کے حملوں کو جوناگڑھ کا ہنر علی خاں روک نہ سکا۔ مومن خاں مہٹوں کی مدد سے احمد آباد شہر کا انتظام کرنے لگا۔ اور جوناگڑھ خاں کی مدد کر کے پٹن (گجرات) کی صوبہ داری پر اس کو متمکن کیا۔ اور اس کے بھائی نور آفر خاں بابی کو خیرالو کر گنہ کا انتظام سپرد کیا۔

مہاراجہ ایسے سنگھ کے دیگر ہم قوم راٹھور راجپوتوں نے جب اس طرح بیک بینی و دو گوش ہمارا جہ مذکور کو احمد آباد کی صوبہ داری سے برطرف کیا ہوا سنا۔ تو انہوں نے اپنی خوشنودی کے اظہار میں مومن خاں کو ایک تلوار عنایت کی اور دیگر بہت سی قیمتی اشیاء بطور نذرانہ پیش کیں۔

نوٹ۔ گذشتہ زمانے کے اہل ہند کے ان مذکورہ بالا دتروں نے آئندہ نسلوں کے غلامی کی زنجیریں تیار کر دیں
شیر خاں نے جب دیکھا کہ اب مومن خاں سے کنارہ کش رہنا مناسب نہیں ہے تو جمع جو افراد خاں کے اس کے
حضور میں حاضر ہوئے جس پر مومن خاں نے اُس کو جو ناگدھ کے فوجدار ہنر علیخان کے ماتحت نائب فوجداری پر مقرر کیا۔
جس جگہ بیشتر میر دوست علی تھا۔ لیکن اُس نے فوراً سوڑھ میں چلا جانا مناسب خیال نہ کر کے کچھ مدت مومن خاں کا
زور بازو معلوم کرنے کے لئے اُس کی ہمراہی میں گجرات کی مڑائیوں میں بطور مدد کار رہا۔ ہنر علیخان کو شبہ ہو کہ

مومن خاں نے شیر خاں کو جو ناگدھ کا فوجدار مقرر کر دیا ہے۔ تو وہ مومن خاں سے اس امر کا شکاں کیا ہوا۔ مومن خاں نے
جواب دیا کہ اس افراد تقری کے زمانے میں تم نے جو ناگدھ کو خالی کس پر چھوڑا۔ جبکہ تم دونویہاں ہو۔ اس لئے
میں شاہ دہلی سے اس کی شکایت کرونگا۔ چنانچہ یہ سرود فوراً جو ناگدھ حاضر ہو گئے۔ ہنر علی خاں تو بدستور فوجدار
اور شیر خاں نے میر دوست علی سے نائب فوجداری کا چارج لیا۔ تھوڑی مدت میں شیر خاں کل شکر پراپنا قبضہ جاکر
ایسا طاقتور ہو گیا کہ مومن خاں کو بھی اُس سے ڈر لگنے لگا۔ اس کے تھوڑے ہی عرصہ بعد ہنر علی خاں راہی ملک عدم
ہوا۔ اس کی جگہ مومن خاں نے اپنے پیٹھے حمایت علی خاں کو دی۔ اس نے اپنی مدد کے لئے ایک دوسرے نائب کی
درخواست کی۔ لیکن مرہٹوں کے مقابلہ میں شیر خاں کے سوا دوسرا کوئی شخص مناسب معلوم نہ ہوا۔ اس لئے اسی کے
نائب فوجدار قائم رکھا۔ شیر خاں نے مرہٹہ سردار رنگوجی کو دوست بنا کر جو ناگدھ اور اس کے گرو ذراچ کے
ملک پر اپنا قبضہ بخوبی جمائے رکھا۔

۱۹۳۳ء میں مومن خاں نے بھی داعی اجل کو لبیک کہا۔ اس پر اس کے دونوں بیٹوں مفخر خاں اور ضیاء الدین نے
خاں کو شاہ دہلی نے تاحد و رحلہ ثانی صوبہ دار کی گجرات کا انتظام سپرد کیا۔ اس موقعہ کو غنیمت جان کر مرہٹہ سردار رنگوجی
کے لئے جو ناگدھ سے طلب کیا۔ شیر خاں بانی نے بھی اس معاملہ میں اپنی قسمت کا پانسہ شامد پلٹا ہوا۔ اس
خیال سے بوریہ سردار اس جگہ مرہٹہ سردار رنگوجی نے اپنا پڑاؤ ڈالا ہوا تھا) پہنچے کے لئے نکلا۔ اور راستہ میں
گھمبایت کے گاؤں لوٹتا ہوا رنگوجی کے پاس پہنچا۔ رنگوجی نے شیر خاں کے ساتھ یہ عہد کیا کہ اگر مجھ کو فتح حاصل
ہوئی اور میں گجرات کا صوبہ دار بنا۔ تو میں تم کو اپنا نائب مقرر کر دوں گا۔

یہ بات جو خید اذخاں اور مفتاح الدین خاں نام سردار دلنے جو سنی تھے وہ ہر وہ اپنے اپنے لشکر صدر گجرات
کی مدد کے لئے تیار کر کے رنگوجی کے مقابلہ میں نکلے۔ اور شیر خاں کو اُس کی مدد سے روکا۔ چنانچہ اس جنگ میں
رنگوجی کو شکست ہوئی۔ اُس نے دیرم کام اور بوریہ سردار دینا قبول کیا اور وعدہ ایفائی کے لئے شیر خاں کو بطور
ضامن کے دیا۔

اب تو شیر خاں کی طاقت اور بھی بڑھی۔ کیونکہ ویرم کام مرہٹوں کے قبضہ میں سے نکل جانے پر پھر صوبہ دار

گجرات کے ساتھ اس کا براہ راست تعلق ہو گیا۔ اس لئے مرہٹوں کے حملوں کی دہشت کم ہوئی۔ اور مذکورہ بالا ہر دوسرا روں کے قدم ابھی تک احمد آباد میں مضبوط جمے نہیں تھے۔ چنانچہ اُن کا بھی دُر نہ تھا۔ اس لئے سورٹھ شیر خاں بانی ہی کے قبضہ میں پورے طور پر آ گیا۔

رنگوچی کے شکست کھانے پر داماجی کا ٹیکو اڑا ایک جہار شکر لے کر احمد آباد آیا۔ شیر خاں نے اپنی بہتری اسی میں سمجھی کہ داماجی کے ساتھ مل جائے۔ داماجی کا ٹیکو اڑا رنگوچی کو شکست کی ندامت کی وجہ سے سزا دینا چاہتا تھا۔ مگر رنگوچی شیر خاں کا دوست تھا۔ اس لئے اُس نے چالاکی سے رنگوچی کو پوشیدہ طریقہ سے نکال دیا۔ اور خود داماجی کے پاس حاضر ہو گیا۔ چنانچہ ان ہردو نے مل کر پٹلا دکان کا محاصرہ کر دیا۔ اس پر ضیاء الدین خاں کو شیر خاں پر سیدہ غصہ آیا۔ شیر خاں نے جب اپنی قلعی کھل جلنے اور ضیاء الدین خاں کی خفگی کا اثر معلوم کیا۔ تو اُس نے اب احمد آباد میں رہنا مناسب نہ سمجھا۔ فوراً اپنی جاگیر بالا سنور کا راستہ لیا۔ اس کو تو وہ غنیمت جان کر جو انمرد خاں بانی نے صوبہ دار گجرات کی کمزوری سے فائدہ اُٹھایا یعنی ایک جعلی حکم مرتب کر کے شکستہ جمع کر کے احمد آباد کا انتظام اپنے ہاتھ میں لے لیا۔

رنگوچی یہاں سے بھاگ کر داماجی کے بھائی کھنڈے راؤ کا ٹیکو اڑ کے پاس پہنچا۔ اس لئے اُس نے رنگوچی کو ہمراہ رکھ کر صوبہ دار گجرات سے اپنے پچھلے جملہ حقوق طلب کئے۔ جو انمرد خاں نے شیر خاں کے مشورہ سے مرہٹوں کے ساتھ دوستی رکھنا مناسب جان کر اُن کو کچھ دے دلا کر واپس کیا۔

۱۷۴۳ء میں فخر الدولہ گجرات کا صوبہ دار مقرر ہوا۔ اُس نے جو انمرد خاں کو اپنا نائب مقرر کیا۔ اثنائے راہ میں شیر خاں نے بالا سنور میں اس کی خوب مرادات کی۔ لیکن چالاک شیر خاں نے مہاراجہ ایڈر (راٹے سنگھ جی) کو جو انمرد خاں کی مدد پر کھڑا کر کے اُس کو فخر الدولہ کے مقابلہ میں اُٹھایا۔ چنانچہ لڑائی ہوئی جو انمرد خاں کے بھائی صفدر خاں (انور خاں) نے فخر الدولہ کو قید کر لیا۔

اس وقت مرہٹوں میں بھی آپس میں مخالفت پیدا ہو گئی تھی۔ کھنڈے راؤ کا ٹیکو اڑ نے رنگوچی کو پورس میں قید کر دیا۔ اور بطور اپنے نائب کے احمد آباد میں تر مہک راؤ پنڈت کو بھیجا۔

نوٹ:- اس جگہ اُس وقت کی رعایا کی حالت پر ایک نظر ڈال لینا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ اس مذکورہ بالا دہلی کی وجہ سے رعایا خصوصاً کاشت کاروں اور زمینداروں کی حالت ابتر تھی۔ سال بھر تک بیچارے صوبہ دار کے ملازمین اور مرہٹوں کے چوتھ وصول کرنے والوں کے مظالم کے تحت مشق بینہ رہتے تھے۔ جس کا دل چاہتا سنگان کے نام سے نقد یا جس وصول کر لیتا۔ یہ بیچارے سال بھر تک محنت کرتے رہتے تھے۔ اور یوں لُٹتے رہتے تھے۔ کوئی انکسار حال نہ تھا۔ سوائے اُٹھیا واریا گجرات کے راجاؤں کی رعایا کے کہ وہ کچھ بہتر حالت میں تھے۔ مگر وہ راجاؤں کے

رحم برچی رہی تھی۔ راجا اپنی اپنی عزت سے نبھانے کے خیال سے ان سب بھیڑیوں کو کچھ نہ کچھ دیکر خوش رکھتے تھے اور اپنی رعایا کو بجاتے تھے۔ کاشت کار اور زمینداروں کے سوا تاجر پیشہ وغیرہ وقتاً فوقتاً لگتے رہتے تھے اس لئے اُس وقت سے یہاں کی رعایا کو اپنے زیورات وغیرہ کو زمین میں دفن کرنے کی عادت پڑ گئی ہے۔ جو عادت اب تک یہاں پائی جاتی ہے۔ حالانکہ اب تو ہر طرف امن ہی امن ہے۔

لیکن اُنابائی کے حکم سے رنگوجی کو آزاد کیا گیا۔ اُس نے احمد آباد پہنچ کر ترمبک راؤ کو احمد آباد سے نکال دینے کے لئے جو انمرد خاں کی مدد مانگی۔ مگر ترمبک راؤ نے چالاک سے فخر الدولہ کو بایں کی قید سے آزاد کر لیا۔ اور اپنے ہمراہ رکھ کر جس ملک میں سے مرہٹے جو تھ وصول کیا کرتے تھے۔ اُس پر اپنا قبضہ جمایا۔ چنانچہ رنگوجی نے اپنے پرلے دوست شیر خاں کی مدد بھی مانگی۔ شیر خاں نے مدد دینے کے بہانے سے مہودھا اور نر یاد کو کوٹ لیا۔ اور وہاں سے کپڑوںچ ہونا ہوا اکیلا ہی فریق مخالف کی مرہٹہ فوج پر ٹوٹ پڑا۔ لیکن شکست کھائی۔ اور بھاگ کر واپس کپڑوںچ میں جا کر دم لیا۔ ترمبک راؤ کا سپہ سالار دھتاجی اور فخر الدولہ نے اس کی پشت پکڑی۔ شیر خاں چونکہ مذکورہ بالا جنگ میں زخمی ہو چکا تھا۔ اس لئے رنگوجی کے کپڑوںچ پہنچ جانے پر اُس نے علاج کرانے کے لئے کپڑوںچ میں ہی اپنا قیام رکھنا مناسب سمجھا۔ فخر الدولہ نے کپڑوںچ کا محاصرہ کر لیا۔ لیکن رنگوجی نے سرحد پر سے ہلکے کومد کے لئے بلایا۔ اور اُس کو دولاکھ روپیہ دیتے کا وعدہ کیا۔ یہ بات جب فخر الدولہ کے گوش زد ہوئی۔ تو اُس نے محاصرہ اٹھایا۔ اور وہاں سے احمد آباد کا رخ کیا۔

۱۷۷۷ء میں شیر خاں فخر الدولہ کا دوست بنا اور مہاراجہ ایڈر کی مدد سے احمد آباد کا محاصرہ کیا جس پر مرہٹوں کا قبضہ تھا۔ لیکن محاصرہ کی مدت نے طول پکڑا۔ جس سے مجبور ہو کر ان کو محاصرہ ہٹانا پڑا۔ اسی سال میں دہاجی اور کھنڈے راؤ گائیکوڑ نے جو انمرد خاں بانی کی مدد سے بوردے کا محاصرہ کیا۔ چونکہ رنگوجی کے قبضہ میں تھا۔ مگر شیر خاں اور مہاراجہ ایڈر کی مدد کی وجہ سے دہاجی کا ٹیکوڑ کو پانچ ماہ کے محاصرہ کے بعد بوردے پر قبضہ ہلا۔ اس لئے اس وقت سے شیر خاں بانی دہاجی کا ٹیکوڑ راؤ جو انمرد خاں بانی کا جانی دشمن بنا۔ ۱۷۷۸ء میں اُس نے اپنے بیٹے سردار انمرد خاں بانی کو بالاسنور کی جاگیر کا انتظام سپرد کیا۔ اسی سال میں مرہٹہ سردار کاجوجی تاک پور نے فخر الدولہ کی مدد سے خراج وصول کرنے کے لئے سورٹھ پر چڑھائی کی اور تھیلی کا محاصرہ کیا۔ اور وہاں سے جو ناگڈھ پر چڑھائی کی۔ لیکن شکست کھا کر واپس گیا۔ اس وقت سے شیر خاں بانی نے گجرات کے معاملات میں دخل دینے کا خیال ترک کر کے جو ناگڈھ میں خود مختار سلطنت قائم کرنے کا مصمم ارادہ کیا۔ چنانچہ چھ برس کے عرصہ میں وہ اپنے اس ارادہ میں کامیاب ہوا۔ اور ۱۷۸۲ء سے وہ جو ناگڈھ کا خود مختار حاکم بنا۔ اور خود ساختہ لقب ”نواب“ اختیار کر کے تخت جو ناگڈھ پر بیٹھا۔

(باقی آئندہ)

کلام سلیم

(جناب محمد شرف الدین صاحب سلیم بنگلوری مقیم یونیورسٹی)

امید صیش بھی ہے دل کو اضطراب بھی ہے کہ روز وصل بھی ہے شام انتظار بھی ہے
خزاں رسیدہ بھی ہے عالم بہار بھی ہے کہ لالہ گوں بھی ہے دل میرا غدار بھی ہے
گلوں کے سامنے دھری بہاریں ٹوٹتی گئے چمن میں یار بھی ہے موسم بہار بھی ہے
عبیاں ہے دل سے جہاں کی بلندی و بستی وہ خاکسار بھی ہے اور بادقار بھی ہے
وہ بہر فاتحہ آج آئے ہیں تو مدفن پر چراغ طور بھی شمع سرسزار بھی ہے
مٹا رہا ہے وہ کیوں بھوکروں کو تو وہ خاک خبر نہیں اُسے کیا اس میں اک مزار بھی ہے

سلیم زار کی بہر خدا خبر لینا

(انتخاب)

تنہاری یاد میں مضطربے اشکبار بھی ہے

بہل جائے تو اچھا

(از جناب پریم چند صاحب پریم سپاٹوئی نمبر تشریف)

بات آئی ہوئی منہ سے نکل جائے تو اچھا اس حیلہ سے کام اپنا جو چل جائے تو اچھا
کہتے ہیں اطبا کہ مرض جا نہیں سکتا قسمت سے یہ آئی ہوئی ٹل جائے تو اچھا
اس پہیل ہی اتنا د سے انجام سمجھ لے دیکھ اب بھی تو باز آ جائے منہ بھل جائے تو اچھا
دل پہلو سے جاتا ہے تو جانے دو چلا جائے کاٹا سا کھٹکتا ہے نکل جائے تو اچھا
دل وقت ملاقات بہلتا ہے ہمیشہ لیکن شب ہجراں میں بہل جائے تو اچھا

جناب جوش ملیح آبادی کی ایک غزل پر تنقیدی نظر

(نوشتہ جناب مولوی سید منظر حسین صاحب رضوی ناشر مکتبہ نوری جرنلسٹ سابق رکن ادارہ ہمدرد رضا کار مکتبہ نوری) یہ بھی اردو کی بد قسمتی ہے کہ ملک میں جہاں مذاق سلیم کا معیار پست ہونے کے باعث صحیح تنقید مفقود ہے وہاں جانبدارانہ تقریظ اور معاندانہ تعریض نے اسکی جگہ لے لی ہے جس کی وجہ سے کھولے کھرے اور اصلی نقلی کی تیز صرف دشوار ہی نہیں بلکہ ناممکن ہو گئی ہے۔ ایسی حالت میں ایک ایسے موضوع پر قلم اٹھانا جو اختلاف و انتشار کا حشر ہے ہو میرے لئے تو ایک مصیبت عظمیٰ سے کم، اہمیت نہیں رکھتا لیکن بادلِ نخواستہ کبھی کبھی یہ ناخوشگوار فرض ادا کرنے کے لئے مجبور ہو جاتا ہوں۔ معلوم نہیں کہ حضرت جوش کی بارگاہ بے نیاز سے اس مضمون کے حوالہ میں کس انعام کا حق ٹھہرے۔ غالباً ۱۹۲۸ء میں جناب جوش کی ایک غزل روزنامہ حقیقت لکھنؤ میں شہر ہوئی تھی جو ڈاکٹر اقبال کی اُس شہور غزل پر لکھی گئی تھی جس کا مطلع یہ ہے۔

۷

کبھی اے حقیقت منتظر نظر آجاس مجا نہیں کہ ہزاروں سجدے تریپ ہے میں میری جبینِ باریں
لیکن اس غزل میں جناب جوش ہر رنگ سخن پیدا کر سکے جو انکی فدا و طبیعت سے مناسبت لکھتا ہے اور تقلید و اتباع کی لہلہ میں پھنس کر اپنی اُن ذاتی خصوصیتوں کو بھی کھو بیٹھے جو قدرت نے انکی طبیعت میں دلوت کو رکھی میں چنانچہ مطلع ملاحظہ ہو۔
ترے سنگِ درنے بدل دیلے یہ پستیوں کو فراز میں کہ ہزاروں عرش جھلک ہے میں میری جبینِ باریں
سب سے پہلے الفاظ کی نشست و برخاست اور محل وقوع پر نظر ڈالئے سب دیکھیں گے کہ پہلے مصرع میں یہ محض قطع کی جبراً خانہ پری کے لئے استعمال ہوا ہے۔ کیونکہ اگر اس کو مصرع سے حذف کر دیا جائے تو نفس مضمون پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا بلکہ یہ ”کو محذور و مذکور سے زبان میں ایک قسم کی سلاست پیدا ہو جاتی ہے۔ اب اگر ”یہ“ کے محل وقوع پر غور کیا جائے تو شاید اس کو بھی حق بجانب قرار نہیں دیا جاسکتا کیونکہ جہاں تک لکھنؤ کا تعلق ہے اُن پستیوں کو فراز میں بدل دیا ہے ”بولینگے نہ کہ یہ پستیوں کو۔۔۔۔۔ الخ

”فراز“ کے ساتھ ”پستیوں“ کا استعمال بھی ایک حد تک قابل اعتراض ہے۔ کیونکہ عموماً پستی کے ساتھ ”بلندی“ اور ”شیب“ کے ساتھ ”فراز“ بولا جاتا ہے۔ دوسرے مصرع میں ”عرش“ کا جھلکنا غالباً آج تک کسی شاعر نے نظم نہیں کیا۔ لہذا اس کا تعلق حضرت جوش کی قوتِ اختراع سے ہے اور بس معلوم نہیں کہ جناب کا اپنی اجتہاد کا حق حاصل ہو گا۔ خیالات کے محاطے بھی مطلع میں بہت سی خامیاں ہیں۔ کیونکہ غالباً شاعر کا خطاب معشوق حقیقی سے ہے اور خدا کے لئے ترے سنگِ در کی تخصیص اس کو خدا کے مکانی بنائے دیتی ہے جو ہر اس حقیقت و اقوال و عقائد

اسلام کے خلاف، "عرش" کو معض فراز کی مناسبت استعمال کیا گیا ہے ورنہ جو این نیاز سے اسلام کوئی خاص تعلق ظاہر نہیں کیا گیا۔
 شعر نمبر ۱۔ میرے دل کو کفر لکھا بھی مجھے خوف اس سے نہیں لڑا کہ ہزار مرتبہ کُجھ کے بھی یہ جلدی طاق مجاز میں
 "لکھا بھی لے" فصاحت کی ہانکوں میں غار کی طرح کھٹکتا ہے۔ واضح رہے کہ "بھلنے" پر اعتراض نہیں ہے۔
 بلکہ "لکھا بھی لے" کی ترکیب پر اعتراض ہے جس نے "بھی" کی وجہ سے سلاست زبان اور سادگی لفظ کا مزا کھو دیا ہے
 دل کا بچھتا بالکل نئی بات فرمائی گئی ہے۔ محاورہ "دل کا مرنّا ہے" اور کھوتیں "دل مر گیا ہے" بولتے ہیں۔

شعر کا تخیل بھی اعتراض سے خالی نہیں کیونکہ یہ امر مسلمہ ہے کہ لکھاتی وہ شے ہے جو خوبیوں میں اپنے مقابل
 سے زیادہ ہو اگر محالہ اس کے برعکس ہے تو نتیجہ بھی بر خلاف ہو گا۔ "کفر" ایک مسلمان کی نظر میں لکھانے والی شے
 نہیں ہو سکتی اور اگر بغرض محال اس نے کسی کے دل کو لکھا لیا تو ظاہر ہے کہ پھر اس شخص کے "مرد" ہونے میں
 کیا کلام۔ البتہ یہ صحیح ہے کہ "کفر" ہو جانے کے بعد انسان پر کوئی خوف غالب نہیں ہوتا لیکن اس کی وجہ اس
 خوش عقیدگی کو قرار دینا جو اس کو اپنے سابق مذہب سے تھی اور جس کے متعلق وہ یقین کے ساتھ پیشینگوئی کرتا
 ہے کہ ایک دن وہی مذہب وہ پھر اختیار کر لے گا۔ کتنے متعاندہ متناقض خیالات کا ایٹھ وار ہے یہی نہیں
 بلکہ اپنے سابق مذہب کو دوبارہ اختیار کرنے میں طاق حجاز یعنی جگہ کی تخصیص بھی بے معنی ہے۔

شعر میں دوسری خامی یہ ہے کہ دل بھلنے سے خواہ وہ کسی طرح لکھا جائے۔ ایک مسرت سی حاصل ہوتی
 ہے مگر یہاں اس کے بجائے دل "بچھتا" جاتا ہے۔ کاش شعر کہنے سے قبل کسی ماہر نفسیات سے مشورہ کر لیا جاتا۔
 "دل کا جلنا" یہ بھی غور طلب ہے۔ اگر دل کے جلنے سے مراد دل کے روشن ہونے سے ہے تو المعنی فی ظن
 شاعر کی مثل صادق آتی ہے۔ دل جلنا ایک شہور و معروف محاورہ ہے جس کی تشریح کی ضرورت نہیں لیکن جوش
 صاحب نے اس کو ایک ایسے معنی میں متعل فرمایا ہے کہ جس سے ایک اُردو دان دُنیابے خبر ہے۔

شعر نمبر ۲۔ مرا پیر بن نہیں چاک ابھی مجھے رحم کھا کے سناٹھا ہی دے

وہ مہمک جنوں کی بھری ہوئی ہے جو تیری زلف دراز میں

"سناٹھا بھی دے" اور لکھا بھی لے" ایک ہی تھیلی کے چٹے بٹے ہیں اور دونوں کا استعمال مذاق سلیم پر بارگراں
 ہے۔ جنوں کی مہمک "بھی آجتک کسی مستند شاعر نے نہیں نظم کیا۔ لہذا اس کو بھی جناب جوش کی حدت طبع
 کا نحو نہ سمجھے۔"

شعر کا مطلب یہ ہے کہ گو میں دیوانہ ہوں مگر ہنوز میری وحشت حد کمال کو نہیں پہنچی ہے اور اس کا
 ثبوت یہ ہے کہ میرا پیر بن ابھی چاک نہیں ہے اور چونکہ شوق دیوانگی بے چین کئے دیتا ہے۔ لہذا محشوق کو اس
 رحم کا واسطہ دلا کر زلف دراز کو جس میں کہ جنوں کی مہمک بھری ہوئی ہے سو نگھنے کی خواہش ظاہر کی جاتی ہے۔

ناظرین سے پوشیدہ نہیں کہ جنوں کے لئے چاک گریبان کی ضرورت نہیں کیونکہ یہ سٹے شواہر ہے کہ جنوں بھی ایک مرض ہے اور جس طرح مرض مختلف اوقات میں گھٹنا بڑھتا رہتا ہے بعینہ اسی طرح جنوں بھی۔ لہذا ہو سکتا ہے کہ ایک وقت جو مجنون کسی کو کا لیاں دے دیکر ڈھیلے مار رہا ہو وہی دوسرے وقت نہایت عقل و سمجھگی کے ساتھ مختلف مباحث پر گفتگو کر کے لوگوں کو نقش حیرت بنا دے۔ پس دیوانی اور چاک گریبان کو للغوم و ملزوم قرار نہیں دیا جاسکتا۔ اور نہ چاک پیر بن ہونا کسی کے کمال دیوانگی کا ثبوت ہے۔

شعر نمبر ۳۔ جو کبھی میں آنکوبیاں کروں تو فلک سجد میں گر پڑے وہ بلندیاں جو چھپی ہوئی ہیں شکستگی نیاز میں سجود جمع ہے لیکن اس کے ماقبل جو اسم (فلک) استعمال کیا گیا ہے وہ واحد ہے اور مابعد کا فعل بھی یعنی (گر پڑے) واحد ہے اسی حالت میں "سجود" قواعد کی رو سے غلط ہوا۔ اس کے بجائے سجدہ ہونا چاہئے تھا۔

شعر میں، اول نقص تو یہ ہے کہ جب تک دوسرا مصرع بڑھانہ جملے اس وقت تک پہلا مصرع سہل لایینی رہتا ہے۔ کیونکہ مصرعہ اول سے مبتدا اور نتیجہ کا اظہار ہوتا ہے اور ثانی سے خبر کا۔

معشوق سے رشتہ محبت منقطع ہو جانے کی وجہ سے دل کی جو کیفیت ہوتی ہے اس کا مزاج لوہوس سے نہیں بلکہ کسی عاشق صادق سے پوچھئے لیکن حضرت جوش کی شکستگی نیاز کے پردہ میں بلندیاں پوشیدہ ہیں اور بلندیاں کونسی ہیں اور انکا فلک کے سجدے میں گرنے سے کیا تعلق ہے۔ اس کا مطلق اظہار نہیں کیا گیا۔ اگر نیاز کے معنی حاجت و آرزو کے لئے گئے ہیں تو بھی اعتراض بحسن باقی رہتا ہے۔

شعر نمبر ۴۔ مجھے اضطراب ہے اس میں سکون لیکر کرونگا کیا تیرے رخ کا شعلہ ہے قعرش میرے دل کی خلوت از میں "سکون" لیا نہیں جاتا بلکہ حاصل کیا جاتا ہے۔ "راز" صرف ضرورت قافیہ کے لئے آیا ہے ورنہ خلوت ہی مفہوم ادا کرنے کو کافی ہے۔

بے شک عشقی صادق "سکون" سے زیادہ اضطراب کا طالب ہوتا ہے اور عاشق کو اپنی اضطرابی حالت میں ایک کیفیت سا حاصل ہوتا ہے۔ اب اگر اس سے قطع نظر کریجئے تو یہ ماننا پڑے گا کہ طبائع مختلف ہونے کی وجہ سے ممکن ہے کہ ایک شخص کو اضطراب ہی راس آجائے۔ لہذا وہ تو اسی کا متنی ہو گا نہ کہ بسکون کا مگر قابل جوابات یہ ہے کہ جب معشوق کا شعلہ رخ دل کی خلوت میں صوفشاں ہو تو تسکین قلب کے علاوہ ایک سروری کیفیت طاری ہوتی ہے نہ کہ اضطراب۔

شعر نمبر ۵۔ یہ تے غور کو کیا خبر کا زل کے روز سے دھل ہے میرے عشق سادہ مزاج کو ترے حسن مشوہ طراز میں "یہ" مشوہ ہے۔ عشق کی تقسیم باعتبار مدارج تو سی ہے لیکن اس کو "سادہ مزاج" کہنا جناب جوش کی حد طبع پر دال ہے جسے آج تک "سادہ" کے کلام میں بھی نہیں دیکھا گیا۔ عشق سے مزاج میں رنگینی یا سادگی جیسی کہ طبیعت ہو

پیدا ہو سکتی ہے۔ مگر عشق چونکہ کوئی جاندار اور باحس شے نہیں ہوتی لہذا اس کو سادہ مزاج نہیں کہا جاسکتا۔
تخیل کو غلط نہیں لکھا اس کے ساتھ کچھ زیادہ بلند اور نازک بھی نہیں ہے۔

شعر نمبر ۶۔ میری خاکساریاں دیکھ کر میرے دل کو تو نے عطا کئے جو تھے آفتاب چھپے ہوئے تیری چشم ذرہ نواز میں
شعر دراصل وہی ہے جس کا ہر لفظ ایک خاص مناسبت رکھتا ہو۔ اس کے اندر ایک ذخیرہ معنی پنہاں ہو وہ
زبان پر اتنے ہی دل کی گہرائیوں میں اتر جائے۔ معلوم نہیں کہ چشم ذرہ نواز سے آفتاب کو کیا نسبت اور پھر اس کا
اس شعر سے کیا تعلق۔ آنکھوں کے اندر سورج کی پوشیدگی بھی لائق ہے۔ ان سب پر طرہ یہ کہ جتنا شعر کو سمجھنے
کی کوشش کیجئے اسی قدر ناکامی کا منہ دیکھنا پڑتا ہے۔ خصوصاً دوسرے مصرع کا مطلب تو عقل و فہم انسانی سے
بالا تر ہے۔

شعر نمبر ۷۔ یہ ستارہ سحری کی صنو ہے افق کی سرخ بساط پر کہ دل نیاز دھڑک رہا ہے کسی کے پہلوئے ناز میں
”دل سے“ ستارہ صبح کی مثال بالکل نئی تشبیہ ہے۔ جس میں باہم کوئی دور کا بھی تعلق نہیں اور پہلوئے ناز
کی ”افق کی سرخ بساط“ سے تشبیہ بھی بالکل غیر مانوس ہے۔ اس پر لطف اور بالائے لطف یہ ہے کہ ”دل نیاز“
کے دھڑکنے کو ستارہ سحری کی صنو سے تعبیر کیا گیا ہے۔ علاوہ ازیں یہ بھی حل طلب ہے کہ ستارہ سحری میں
روشنی ہوتی بھی ہے یا نہیں۔ اہل نظر اس جہان کے متعلق خود ملے قائم کر سکتے ہیں۔
شعر نمبر ۸۔ چمک اے حقیقت دستاں مجھے تازہ ساپچے میں دھال دے

یونہی شمع ہوں جو پگھل چکی ہے تمام بزمِ مجاز میں

کسی شے کی اصلیت و ماہیت ”چمکتی نہیں بلکہ ظاہر ہوتی ہے۔ اور یہی حال معشوق کا ہے۔ خواہ حقیقی
ہو یا مجازی۔ معشوق سے یہ آرزو کرنا کہ وہ مجھے تازہ ساپچے میں دھال دے“ یہ تو ایک حد تک صحیح ہے مگر
”حقیقت دستاں کی چمک سے“ یہ خواہش کبھی نہ پوری ہونے والی خواہش اور بجائے خود قابل اعتراض ہے۔
”چمک اے حقیقت دستاں“ انہی اس جملہ کی نوعیت بھی عجیب و غریب ہے جس کو ماہرین اور اہل زبان سمجھتے ہیں۔
شعر نمبر ۹۔ جو بہار عشق ہو دیکھتا کبھی غزنوی پہ نگاہ کر یہ شمیم گلشنِ خسروی ہے تباہ کوئے ایاز میں
”کبھی“ کا محل استعمال غیر مناسب ہے باقی شعر بجا اچھا ہے۔

مقطع۔ جو ہنکاردوں میں بیاں کروں تو صنمِ سجد میں گر لڑیں وہ ملا ہے پچھلے پہ مزار میرے دل کو جوشِ ناز میں
بحیثیت مجموعی مقطع بُرا نہیں بلکہ اگریوں کہا جائے کہ غزل میں صرف ایک ہی شعر ہے تو غالباً بجا نہ ہوگا
لیکن اس کے باوجود یہ جوش کی فطری طبیعت داری سے پتہ نہیں دیتا۔



آفتاب کے خطاب

(پنڈت شیوانند صاحب کول شاکر)

اے آفتاب نورِ ترا بے مثال ہے اس نور پر نظیر کا ٹھہرنا محال ہے
جس کا جمال نام ہے۔ تیرا جمال ہے جس کی نہیں مثال وہ تیرا جلال ہے

زنگِ بہار روئے زمیں تیرے دم سے ہے

چرخِ بریں کی شان ترے دم قدم سے ہے

آتا ہے روزِ چرخ پہ جلوہ نظرِ ترا جاری یونہی رہے گا ہمیشہ یہ سلسلا
کیونکر بتاؤں نور کی تیرے میں ابتدا جس کی نہ ابتدا ہے کہیں اور نہ انتہا
لکھے کوئی تو ختم تری داستان نہ ہو

ہر موئے تن زباں ہو تو پھر بھی بیاں نہ ہو

آتا نہیں ہے فرق تری آن بان میں جدت میں صنویں تاب میں شوکت میں شائیں
گن تیرا گائے کب ہے یہ طاقتِ زبان میں اوصاف تیرے انہیں سیکھتے بیان میں

لیکتا ہے۔ بے نظیر ہے۔ تو لا جواب ہے

مشہور دہر نام ترا آفتاب ہے

کچھ بھی نہ ہو فلک پہ جو تو جلوہ گر نہ ہو سبزہ زمیں پر نہ ہو پیدا شجر نہ ہو
تو ہی نہ ہو تورات کی ہرگز سحر نہ ہو ظلمت وہ ہو کسی کو کسی کی خبر نہ ہو

تیرے بغیر شور کچھ ایسا مچا رہے

ہر وقت ایک حشر جہاں میں پاپ ہے

رہتا ہے توجہ آنکھوں سے پوشیدہ رات بھر ظلمت میں شب کی کچھ میں آتا نہیں نظر
رہتے ہیں تیری یاد میں بیتاب اسقدر بستر کو چھوڑتے نہیں جب تک نہ ہو سحر

بیکار شب کو زندگی مستعار ہے

تیری ضیاء میں جو ہے وہ مصروف کا ہے

رہتے ہیں رات بھر سب اسی انتظار میں دن ہو تو وقت صرف کریں کاروبار میں
جو ہیں لطافتیں چمنِ روزگار میں وہ دن کی روشنی میں ہیں دن کی بہار میں

دن کی بہار اور ہے۔ دن کا سماں ہے اور

دن کو نظر میں رنگِ طلسمِ جہاں ہے اور

باغوں میں جی بٹھاتی ہیں میوؤں کی ڈالیاں کھیتوں میں دل رجھاتی ہیں پک پک کے بالیاں
گلشن میں مے پلاتی ہیں پھولوں کی پیالیاں آپ خُشک بہاتی ہیں پانی کی نالیاں
مجھ سے ہی زمینِ چمنِ روزگار ہے

تیرے ہی دم قدم سے یہ نگِ بہار ہے

اے آفتاب وہ ہے جہاں میں تری ضیا جتنا نہیں ہے رنگِ تیرے اُگے رات کا
وقتِ سحر چلتی ہے فرحتِ فزا ہوا گُن تیرا ملے گاتے ہیں مرغانِ خوشنوا

روشن جہاں میں سب یہ تیرا فیضِ عام ہے

اہلِ جہاں کے وردِ زباں تیرا نام ہے

اے آفتاب وصفِ تم سے تیری خوبیاں دُنیا میں کون ایسا ہے جس پر نہیں عیاں
جاڑے میں تو جو ہوتا ہے عالم پر موقوفِ شال آرام اُس سے پاتے ہیں جتنے ہیں نرسِ جال
ہم سب نیاز مند ہیں تو بے نیاز ہے

سارے جہاں پہ باپِ کرم تیرا باز ہے

اے آفتاب ذاتِ تری ہے ہواغنی حیران جس کو دیکھ کے ہوتا ہے آدمی
سارے جہاں کو دیتا ہے تو اپنی روشنی پھر بھی ترے خزانے میں ہوتی نہیں کمی

محروم اُس سے کوئی نہیں کائنات میں

دیتا ہے تُو جو دھوپ کا سونا زکوٰۃ میں

اے آفتاب تجھ سے زمانہ ہے بہرہ ور (دُنیا کے کاروبار میں سب تجھے منحصر)
رکھتی ہے آب و تابِ ضیا تیری اس قدر کس کو ہے تابِ دُاے جو بُخ پر تم سے نظر

جب تک دہن ہو اور دہن میں زبان ہے

مداحِ تیرا شاکرِ شمعِ بیان ہے

وقت ۲: رہنمائے تعلیم لاہور کا سالانہ نمبر ۱۹۳۳ء

اس دلچسپ خوبصورت اور بنیظیر مصور مجلہ میں مندرجہ ذیل مضامین زیور طبع سے آراستہ ہیں۔

(۱) شعبہ ادبیات پر ایک نظر (۲) اردو شاعری میں لوازم ظاہری کی بحث (۳) حسن اصلاح (۴) اسماعیل میرٹھی کی اردو شاعری پر تبصرہ (۵) ادب اردو (۶) اکبری دربار کے نورتن (۷) حیوانوں کی زبان (۸) شکر نور محل (۹) دنیا کی فلک بوس عمارتیں (۱۰) سکولوں میں ڈٹرنری سائنس کی تعلیم (۱۱) ہندوؤں کے عہد میں تہذیب طرز حکومت (۱۲) جاپان میں ایک مکان (۱۳) زمینداران پنجاب کی غربت کی وجوہات (۱۴) مدرس اور کفایت شعاری (۱۵) ہمارے مدرسین (۱۶) ہماری تعلیم (۱۷) سیر بھر چاہل رلا دینے والا اگر غربت انگیز فسانہ (۱۸) داستان جیتا مریدار و دلچسپ فسانہ (۱۹) ہو ایسی سیر مریدار ناول (۲۰) دیانت کا مول ایک دلچسپ کہانی - علاوہ انہیں دلکش تفلیں خوبصورت اور شاندار تصاویر غرض کہ یہ نمبر اپنی نظیر آپ ہے - مناسب ہے کہ ہر علم کا شیدائی اس نمبر کو اپنی میز کی زینت کا باعث بنائے۔ ۹۷ کے ٹکٹ ڈاک بھیج کر فوراً طلب کرنا چاہئے۔ تھوڑی سی کاپیاں باقی رہ گئی ہیں۔

جو صاحب رہنمائے تعلیم کا سالانہ چہرہ لکھ رہے ہیں ان کی بذر بھجی دینے کے انکو سالانہ غیر مفت ملے گا۔ یہ نادور موقعہ آج سے نہیں دینا چاہئے۔

منیجر

جدید جنتری

مجموعہ اقوام نے جو کلینڈر منظور کیا ہے اس کا نفاذ ۱۹۳۳ء سے ہو جائیگا۔ اس میں یہ خیال نہ نظر رکھا گیا ہے کہ ہفتہ کے دنوں کا قلعی ہمیدہ کے دنوں سے ٹوٹنے نہ پائے اس حساب سال کے دن ۳۶۵ بنتے ہیں حالانکہ موجودہ جنتری کے حساب سال کے دنوں کی تعداد ۳۶۶ ہے۔ گویا جدید جنتری میں ایک دن کا اضافہ ہو جائیگا۔ اس کا صل اس طرح کیا گیا ہے کہ ہر سال کے ایک دن کو خالی دن تصور کیا جائیگا۔ اور اس کا کوئی نام نہ ہوگا۔ یہ خالی دن ۳۱ دسمبر اور یکم جنوری کے درمیان واقع ہوگا۔ اس کے بعد ۳۶۶ دنوں کو برابر چار چھوٹوں میں تقسیم کیا جائیگا اور ہر چھ تیرہ ہفتوں پر مشتمل ہوگا۔ پہلے دو مہینے ۳۲ دنوں پر مشتمل ہوں گے اور تیسرا مہینہ ۳۱ دن کا ہوگا۔ اس کے علاوہ ہر تین ماہ کا پہلا مہینہ اقوار کے روز شروع اور جمعرات کو ختم ہوگا۔ اگر سس ڈے اور سال نو ہمیشہ اقوار کو واقع ہوں گے۔

ذیل کے نقشے پر حساب صحیح طرح ذہن نشین ہو جائے گا۔

یکم جنوری	اقوار	۳۰ دن	یکم جولائی	اقوار	۳۰ دن
یکم فروری	منگل	۳۰ دن	یکم اگست	منگل	۳۰ دن
یکم مارچ	جمعرات	۳۱ دن	یکم ستمبر	جمعرات	۳۱ دن
یکم اپریل	اقوار	۳۰ دن	یکم اکتوبر	اقوار	۳۰ دن
یکم مئی	منگل	۳۰ دن	یکم نومبر	منگل	۳۰ دن
یکم جون	جمعرات	۳۱ دن	یکم دسمبر	جمعرات	۳۱ دن

(وقت)

یکم دسمبر اور ۳۱ جنوری کے درمیان ایک دن خالی دن کے نام سے موسوم ہوگا۔

خقائق

(از حضرت افضل الشعراء عابد شاہ جہان پوری)

دل کی آواز ہوگی جب آواز خود اٹھائے گا کوئی پردہ راز
 ابھر آئے نشانِ سجدوں کے ذرہ ذرہ ہے شرحِ جوشِ نیاز
 جو صدا آتشائے گوش ہوئی میں یہ سمجھا کہ ہے تری آواز
 کیا تسلی ہوئے نگاہِ کرم فطرتِ عشق تو ہے سوز و گداز
 اک ظلمِ نظر تھے تم یونہیں اور اس پر حجاب کا انداز
 نہ رہے امتیازِ ناکامی دل بے تاب ہے یہ حدِ نیاز
 کس توقع پر اب تسلی ہو پردہ اٹھنے پہ بھی ہے پردہ راز
 کوئی محو سکوت ہے لیکن پھر بھی سنتا ہوں پیہم اک آواز
 سامنے آگیا جو نقشِ قدم تڑپ اٹھی مری جبینِ نیاز
 آہِ پیہم کا اب یہ عالم ہے بن گیا ہوں شبیہ سوز و گداز
 اٹھ گیا جب سے پردہ حائل مری آواز ہے تری آواز
 دل کے ذروں میں روحِ دوڑ گئی کوئی دیکھے نرا تبسمِ ناز

جوشِ افسانہ بڑھ گیا عابد

(غیر مطبوعہ و تازہ)

گو نج اٹھی باز گشت کی آواز

ناول ہوا میں سیر ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول (نمبر ۳)

اُردو ترجمہ - کاشی پریاگی

ایک اجنبی

دروازہ کھلا اور ایک آدمی اندر آیا۔ اس کا قدمیائہ رنگ گورا بدن گھٹھلا بال پیلے اور ڈاڑھی چھوٹی سی تھی۔ وہ بے پروائی سے میز کے پہلو میں آیا اور دونوں تھ میز پر ٹیک کر تیز آوازیں اُٹا دیا کہنے لگا۔
اے امریکہ والو! میرا نام روبر ہے۔ میں تین سال کا ہوں۔ میرا جسم بہت مضبوط ہے۔ میرا معدہ بہت درست ہے۔ جو چیز کھا لیتا ہوں ہضم ہو جاتی ہے۔ میری طاقت بے ٹھکانے ہے اور میری آنکھیں بہت دور دور کی چیزیں دیکھ لیتی ہیں۔

سب سن رہے تھے۔ اور پورے ہال میں سناٹا چھایا ہوا تھا۔ روبر نے جھوٹ نہیں کہا اس کا جسم واقعی بہت ٹھیک تھا اس کے گولے کال کائے کے کٹے کی طرح تھے مگر چہرے پر ہوشیاری اور ذہانت کے ایسے جلوے نظر آتے تھے کہ دیکھنے والا آئینہ بن جاتا تھا۔ روبر نے پھر کہنا شروع کیا۔

میں انجنیر ہوں اور میرا اخلاق بھی میرے جسم کی طرح مضبوط ہے۔ میں کسی چیز یا کسی آدمی سے نہیں ڈرتا میں اپنی دھن کا پکا ہوں میں جو کچھ کرنا چاہوں گراں کے خلاف امریکہ تو امریکہ ساری دنیا ہو جائے تو بھی مجھے روک نہیں سکتی۔ لیکن اب آپ لوگ مجھے پہچان چکے۔ آگے جو کچھ میں کہوں گا وہ شاید آپ کو کچھ سچی بات کڑی ہوتی ہی ہے۔ صرف اتنا چاہتا ہوں کہ بیچ سچے سچے بات کاٹے گا نہیں۔
کلب میں ایک ذرا سی گڑبڑ ہونے لگی۔ صدر نے اپنے جوش کو سنبھالتے ہوئے کہا۔
سنائیے۔ فرمائیے۔ کچھ ہم بھی تو سنیں۔

روبر۔ یہاں کچھ ایسے لوگ موجود ہیں جن کے دل میں یہ بات جم گئی ہے کہ ہم غباروں کو جلدھرا دو جس طرح چاہیں اُڑا سکتے ہیں جیڑت ہے کہ یہ لوگ ان تجربوں پر دھیان نہیں کرتے جو ایک زمانے سے ہو رہے ہیں اور ہمیشہ ناکامیاب رہے ہیں۔ مزہ تو یہ ہے کہ پُرانے دھرانے اور سڑے گئے غباروں میں بجلی اور بھاپ کی گلیں لٹکا کر چاٹا ہیں کہ جلدھرا جائیں چلائیں اور اسی جنون کے پچھے ہزاروں گینیاں مُغت لٹا رہے ہیں۔ تمام پٹر چڑے اور بھلے لوگ اب بھی چپ چاپ بیٹھے تھے۔ روبر کہتا جا رہا تھا۔

ذرا سوچئے تو سہی! ایک غبار کو جو ایک کیلو گرام بوجھ اٹھا کر ہوا میں بلند ہوتا ہے ایک میٹر تک گیس کی ضرورت پڑتی ہے۔ اسی طرح جتنے کیلو گرام بڑھتے ہیں اتنے ہی میٹر گیس بھی بڑھتی جاتی ہے۔ یہ گیس جس چیز میں بھری جائے وہ بھی اسی مناسبت سے بڑی اور پھولی ہوئی ہونی چاہئے۔ اب آپ ہی بتائیے کہ معمولی ہوا جب بادبان سے لٹکاتی ہے تو اس میں کس سے کم چار سو گھوڑوں کی طاقت پیدا ہو جاتی ہے۔ ایسی صورت میں بھلا پھولا پھالا غبار جس کا ٹھہراؤ خود ہی ہوا پر ہوا ایسی تیز ہوا کے سامنے کیسے ٹھہر سکتا ہے؟ پھر یہ بھی دیکھنے کی بات ہے کہ طوفانی ہوا سے ایک میٹر مربع مقام پر ۱۰۰ کیلو گرام کا بوجھ ہو جاتا ہے۔ اچھا مان لیا کہ آپ کے غبارے کی سطح سو میٹر مربع ہے تو صاف ظاہر ہے کہ اس پر چالیس ہزار کیلو گرام کا بوجھ پڑ جائیگا۔ اور پھر کیا سنار کے پیدا کرنے والے نے کوئی چیز آپ کے غبارے سے ملتی جلتی پیدا کی ہے؟ کیا آپ سمجھتے ہیں کہ چڑیاں ہوا سے ہلکی ہوتی ہیں اسی لئے ہوا پر اُڑتی پھرتی ہیں؟ اگر ایسا ہے تو لیجئے۔ یہ ہوا ہے۔ یہ جڑیا ہے اور یہ ترازو ہے۔ مگر دل چھوٹا نہ کیجئے، جیسے ہم نے لمبی چوڑی زمین اور بڑے بڑے سمندر میں پراپنی ان گنت ایجادوں سے قبضہ کر لیا ہے ویسے ہی ہوائی دنیا بھی قابو میں آجائے گی مگر ہم ہوا سے ہلکے ہو کر ہوا میں ہرگز نہیں اُڑ سکتے۔ ہم کو ہوا کی سلطنت صرف بوجھل اور طاقتور کلوں سے مل سکتی ہے۔

اب تو سارے کلب میں چیخ پکار مچ گئی۔ روبر نے کھلے بندوں بتا دیا تھا کہ وہ ہوا سے بھاری ہونے کا طر فدار ہے۔ پھر قیامت نہ بچتی تو کیسے۔ ولڈن کلب صرف اسی بُنیاد پر قائم ہوا تھا کہ ہوائے ہلکے ہونے کی تمام باریک باتوں کی جانچ پرتال کرے۔

روبر نے ہل چل کم ہوتے ہی پھر کہنا شروع کیا۔

یقین کیجئے کہ ہمیں صرف ہوا سے بھاری کلیں ہوا پر حکومت دلا سکتی ہیں۔ ہوا میں ٹھہرائے رکھنے کی صلاحیت اچھی خاصی موجود ہے۔ اگر ہوا میں ایسی تیزی آجائے جو ایک سکنڈ میں ۵۴ میٹر ہو تو وہ آدمی اسپر کھڑا رہ سکتا ہے جس کے قدموں کے نیچے ایک میٹر مربع سطح کا دسواں حصہ ہو اور اگر ہوا میں اس کی دو گنی تیزی آجائے تو آدمی ہوا پر چل سکتا ہے۔ اسی لئے میرا دعویٰ ہے کہ کل کے پنکھے جو دو دوں میں چلتے رہتے ہیں اگر ہوا کو اسی

تیزی سے واپس لاسکیں تو ہم ہوا میں چل پھر سکتے ہیں۔ اگر یہ خیال ہو کہ چڑیوں کے پیٹ کی ہوا گرم ہو کر ان کے جسموں کو ہوا سے ہلکا کر دیتی ہے اور اسی لئے وہ اڑ سکتی ہیں تو یہ بھی غلط ہے۔ یہ ہوتا تو چیل کو اپنی اڑان کے لئے چالیس میٹر تک ب گرم ہوا کی ضرورت پڑتی۔ مگر چیل کا پیٹ اتنا بڑا کہاں؟ خوب سمجھ لو کہ تمہارے یہ پھولے پھالے بیکار غبارے کسی کام کے نہیں ہیں۔

صدر۔ شائد تم فرانکین کی وہ بات بالکل بھول گئے ہو جو اس نے غبارے کو پہلے پہل دیکھ کر کہی تھی۔ ع لڑکھن اس کا ہے ایسا شہاب کیا ہوگا۔ اب بچہ جوان ہو گیا ہے۔ بڑھ گیا ہے۔ بڑا ہو گیا ہے۔ روبر۔ اجی حضرت خفا نہ ہوئے تو کہوں۔ غبارہ بڑا نہیں ہوا سوچ گیا ہے۔ شائد آپ بھول گئے کہ مومانی ادب چیز ہے سوچن اور چیز ہے۔

ابن و لڈن کلب کی بڑی بے آبروئی ہو گئی۔ برسوں کی تمناؤں پر مٹی پڑتے ہوئی معلوم ہونے لگی۔ ہر طرف سے لے دے شروع ہو گئی۔

نکال دو اس بے تمیز گستاخ کو۔

نہ سنو اس پیچہ دشمن کی باتیں۔

ہاں ہاں۔ اس کو یہیں ایک پنجنی کھلا دو جس میں معلوم ہو جائے کہ ہوا سے بھاری نہیں ہے۔

اور بھی کالی گلوچ ہونے لگی مگر ابھی اٹھا پائی نہیں ہوئی تھی۔

روبر نے پھر شانت سے کہنا شروع کیا خیال کیجئے کہ پرندے اڑتے ہیں مگر وہ غبارے نہیں ہیں اڑنے والی کلیں ہیں۔

ایک مگر۔ ہرگز نہیں۔ چڑیاں میکینک قاعدے کے خلاف اڑتی ہیں۔

روبر۔ غلط سرا غلط۔ قدرتی ہول بھی میکینک قاعدوں کے موافق ہے۔ اور جلتے والوں نے سمجھ لیا ہے کہ ہوا میں

اڑنے کے لئے پرندوں ہی کی تقلید کرنی پڑیگی۔ البتہ اروس جو ایک بڑا عقاب ہے ایک منٹ میں دس مرتبہ

اپنے پرندوں کو حرکت دیتا ہے اور قاشچی جو سمندر کا ایک پرندہ ہے ایک منٹ میں ستر بار پر مارتا ہے۔

بہت سے لوگ۔ ہرگز نہیں۔ اکہتر بار۔

روبر۔ اور بھڑا ایک منٹ میں بانوے دفعہ۔

بہت سے لوگ۔ ہرگز نہیں تیرا توے دفعہ۔

روبر۔ اور کبھی ایک سیکنڈ میں تین سو تیس مرتبہ پر ہلاتی ہے۔

بہت سے لوگ۔ ہرگز نہیں تین سو تین اور پانچ مرتبہ

روبر۔ مجھ ایک سیکنڈ میں لاکھ بار۔

ہمت سے لوگ۔ نہیں نہیں ہرگز نہیں کروڑوں بار۔
 روبر۔ خیر کچھ سہی۔ فطرت نے ہر پرند کو ایک اڑنے والی کل بنایا ہے اور انسانوں نے بھی نقل کر کے سٹا
 کلیں اسی قسم کی بنائی ہیں۔
 ایک آدمی۔ ہاں مگر ایسی کلیں ہیں کہ اب تک ایک بھی ٹھکانے سے اڑ نہیں سکی۔
 روبر۔ افسوس! آپ لوگ اپنے غبارے پھلاتے ہی رہیں گے اور ان ساٹھ میں سے ایک کل زمین کے
 چاروں طرف ہوا میں پھر کر لوٹ بھی آئیگی۔
 قیل الوانس۔ اچھا تو یوں کہئے آپ کوئی ڈرائیور ہیں جو کلوں کی ایسی لمبی چوڑی تعریفیں کر رہے ہیں۔ مگر یہ
 تو کہئے کیا آپ خود اس طرح کی کوئی کل بنا کر زمین کے چاروں طرف پھرائے ہیں؟
 روبر (بڑی بے پروائی سے) جی ہاں۔ بیشک۔
 قہ قہ قہ کی صدائیں ہال میں گونج گئیں۔ ایک ممبر نے کھل کھلا کر کہا۔ یہ ہے تو مظفر روبر جیسے دہو
 روبر۔ مجھے بھی مظفر روبر کا لقب قبول ہے۔ اس واسطے کہ میں ہی اس کا سچا حقدار ہوں۔
 اب تو قیامت برپا ہو گئی قیامت۔ طوفان بڑی دیر سے رکا ہوا تھا۔ اشارے کی دیر تھی ابل پڑا۔ کالیوں کا
 ابل بندھ گیا۔
 ایک بولا۔ باہر نکال دو اس بے ادب کینے کو۔
 دوسرے نے کہا۔ اس کو بھی اڑنے والی کل کی طرح ہوا میں گرہ کھلا دو۔
 تیسرا۔ اتنا مارو کہ سوچ کر کپٹا ہو جائے۔
 چوتھا۔ اس کی آنتوں کو اس کے جسم کی لمبائی سے بڑھا دو۔
 کلب والوں کا غصہ اور گالیاں بڑھتی ہی گئیں۔ لوگ اپنی اپنی جگہ سے اٹھ کر آگے بڑھ آئے، اُس میز
 کو گھیرے میں لے لیا جس کے پہلو میں روبر کھڑا ہوا تھا اور گھونٹے ڈنڈے اور جوتے روبر کے سر پر سے گئے۔
 روبر نے جیب میں ہاتھ ڈالے اور چھ چھ نال کے دوپستوں نکال لئے۔ حملہ کرنے والوں پر باج
 فیر کئے۔ سارا ہال دھواں دھار ہو گیا۔ اور روبر ہاتھوں کے دل بادل سے ایسا صاف نکل گیا جیسے
 صابون سے تارا تمام قیر ہوئی ہوئے تھے اسی لئے کوئی خاص حادثہ نہیں ہوا۔ (باقی اُٹھو)

سُہری گیت { نہایت دلچسپ اور مزیدار نظموں اور گیتوں کا مجموعہ۔ قیمت ۱۳ ار
 ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

(دُرّامہ)

تودتہ

تازنخ ارض یہود کا ایک زیریں ورق
مترجمہ

(جناب ایم سراج الدین احمد نظامی)

دوسرا باب پہلا منظر

(وادی یزریل، دور بہاری پر تھو لیا کاشہر نظر آ رہا ہے، ہیگتھ اپنا سامان اٹھائے داخل ہوتی ہے اور انگلر اور اس کے ہمراہیوں کے قریب آتی ہے۔) وقت :-
انگلر - تم کون ہو؟ ہیگتھ (عیاری سے) میں عورت ہوں۔ انگلر - تمہیں تم تو خوار پشت ہو! ہیگتھ - میں معافی چاہتی ہوں۔ بات یہ ہے کہ میں تمہارا حسن دیکھ کر دنگ رہ گئی اور میری زبان بند ہو گئی میرے ملک میں ایسا خوبصورت آدمی کوئی نہیں! انگلر (ملاٹمت سے) تمہارا ملک کونسا ہے؟ ہیگتھ - میں ایک عبرانی عورت ہوں۔ اور تمہو لیا سے آئی ہوں۔ انگلر - (حیرت سے) عبرانی عورت! تمہو لیا سے آئی ہو! (اپنے ہمراہیوں سے) یہاں سے ہٹ جاؤ (ہمراہی ہٹ جاتے ہیں ہیگتھ سے) یہ بٹری حیرت انگیز بات ہے! ہیگتھ - کیا میں تمہارے سامنے جھوٹ بول سکتی ہوں میں ایک عنقریب تباہ ہونے والے شہر سے بھاگ کر آئی ہوں میں اپنی پیاس بجھانے کے لئے پانی کی تلاش میں نکلی ہوں! تمہو لیا میں پانی کا ایک قطرہ نہیں اور لوگ پیاس سے بیہوش ہو کر ماراؤں میں گر رہے ہیں۔ انگلر - لیکن تمہو لیا سے یہاں تک کافی لمبا سفر ہے اور تم اس قدر تازہ دم معلوم ہوتی ہو گویا ابھی بستر سے اٹھی ہو۔

ہینگتھ (مُحسنا کر) طاقتور بھڑپٹے! میں تم سے کوئی بات نہیں چھپاتی میں واقعی ابھی ابھی بستر سے اُٹھی ہوں! پرسوں رات میں چھپ کر شہر سے باہر نکل کر دل پہر کو دادی میں پہنچی اور آرام سے ایک غار میں لیٹ گئی! جس میں تین چٹے چھے! میں پانی پی کر سو گئی! اور آج صبح طلوع آفتاب کے وقت جاگی ہوں۔

ہینگتھ۔ ہینگتھ۔

انگمر۔ تمہارا نام کیا ہے؟

انگمر۔ تمہارا نام بھی تمہارے کام کی طرح عجیب ہے! یقیناً تم ایک عبرانی عورت ہو! جو دیوانوں کی نسل ہے۔

ہینگتھ۔ میرے پاس بسدا انجیر ہیں جو ایک جلیل القدر بادشاہ کے کھانے کے لائق ہیں (تھیلہ کھل کر چند انجیر نکال کر اُسے دیتی ہے)۔

انگمر (کھاتے ہوئے) اہم! تمہارے پاس اور کیا ہے؟ ہینگتھ میں تمہارے جسم کو چھونا چاہتا ہوں (چھوتا ہے) ماں تم اجنبی! اور بلاشبہ دیوانی ہو! لیکن حسین ہونا نازک ہو! میں ہمیشہ اجنبی عورتوں کے پیچھے مارا مارا پھرتا رہتا ہوں اور آج خود بخود ایک سیر سے منہ میں آگئی ہے! (ہینگتھ دل کڑا کر کہتی ہے) ڈرو نہیں! میں تو توہنی کہہ رہا ہوں! بسبیل تذکرہ! درحقیقت تم میرے منہ میں نہیں ہو! ماں تو تم اپنی پیاس بجھانے آئی ہو؟

ہینگتھ۔ ہاں میرے دھارتے ہوئے شیر!

انگمر۔ سنو! تم نے اپنی زندگی تو پانی پی کر بچا لی! لیکن تم خطرہ میں ہو۔ ہینگتھ۔ خطرہ میں ہوں؟ انگمر۔ ہاں! ایک عورت جو اسیریوں کے شکر میں آجائے سخت بے عزت کی جاتی ہے! اُس کی مثال وحشی شیروں کے غار میں ایک بکری کی سی ہے! (اُسے مطمئن کرنے کے لئے) نہیں نہیں! میں تمہاری حفاظت کرونگا! لیکن میں تمہیں خطرے سے آگاہ کئے دیتا ہوں کہ تمہاری سخت بے عزتی ہوگی! میں ایماندار آدمی ہوں (اُسے گلے لگاتا ہے)۔

ہینگتھ (بناوٹ سے گلہ لگا کر) تم تو مجھے کوئی تکلیف نہ دو گے؟

انگمر۔ نہیں! لیکن تمہیں میرے ساتھ چلنا چاہئے! ہینگتھ شرمندہ ہو کر اُسے مارتی ہے! تمہیں لگے مارنے کی عادت ہے۔ ہینگتھ۔ جھمیری بیگم نے حکم دیا تھا کہ جب میں کسی شریف اسیری سے ملوں تو ایسا کروں! یہ سچ ہے کہ مجھے اُنکی عادت نہیں! تاہم میں جو چاہوں کر سکتی ہوں۔

انگمر۔ بیگم۔ تمہاری بیگم! اچھا تو تم دو ہو؟ تمہاری بیگم کہاں ہے؟ ابھی بتاؤ۔ کیا وہ تم سے زیادہ حسین ہے؟

انگمر۔ اُسے لے آؤ۔

ہینگتھ۔ سات گنا زیادہ!

ہینگتھ۔ وہ غار کے ایک چشمہ میں نہا رہی ہے! اُس نے مجھے اپنی اندک خبر کرنے کے لئے پہلے بھیجا ہے۔

انگمر۔ اُسے لے آؤ! (باگوس کو اپنی طرف آتا دیکھ کر اپنا رویہ بدلتا ہے) ٹھہرو! باگوس! اُلٹے اور شاؤ! اُس نے ہمیں دیکھ بھی لیا ہے۔ اُس کی آنکھیں بڑی تیز ہیں۔ دُور کھڑی رہو! (ہینگتھ ذرا ہلکتی ہے) لیکن یاد رکھو جب

میں کہوں تو زمین پر اوندھے منہ بیٹ جانا۔ ہیکٹھ۔ کیا یہ کوئی سردار ہے؟

انگریز۔ یہ ہولو فرینس کا سبک بڑا خواہ سرا ہے! اور شہزادہ کے سوا اور کوئی اس سے عالی مرتبہ نہیں حرم کی تمام عورتیں اس کے ماتحت ہیں۔ ہیکٹھ۔ شہزادہ ہولو فرینس کے حرم کی عورتیں؟

انگریز۔ ہاں بیویاں! لونڈیاں! بے شمار دوشیزہ لڑکیاں! کیا تم اپنے عبرانی غرور کے سبب یہ خیال کرتی ہو کہ شہزادہ وحشی انسان ہے۔ جھکو، عایجاہ باگوس تشریف لارہے ہیں۔ اگر جہاں بچانا چاہتی ہو تو زمین سے بھگلیر ہو جاؤ۔ (ہیکٹھ ایسا کرتی ہے)۔

(باگوس بائیں طرف سے خادموں کے ہمراہ داخل ہوتا ہے، انگریزت و احترام سے سلام کرتا ہے)

باگوس۔ تم کون ہو؟ انگریز۔ انگریز عایجاہ جس کے ماتحت۔ پیادے ہیں!

باگوس۔ دور ہو جاؤ یہاں سے! آج صبح شہزادہ صاحب نے سارے لشکر میں پھرنے کا ارادہ ظاہر کیا ہے۔ اس نے یہ ایسا موقع نہیں سردار سے کم مرتبہ کوئی شخص اُسے دیکھے۔

انگریز (ہیکٹھ کی طرف اشارہ کر کے) عایجاہ یہ ایک عبرانی عورت ہے جو تجویسے پانی کی تلاش میں بھاگ کر آئی ہے! میں نے عیاری سے اسے گرفتار کیا ہے۔

باگوس۔ ایک عبرانی عورت! (ہیکٹھ کو سر سے پاؤں تک تاڑ کر) ناپاک عورت! اٹھ تاکہ میں تیری موت دیکھ سکوں (ہیکٹھ ہنسنے لگتی ہے)۔

انگریز۔ اور ایک اور آ رہی ہے۔ اس کی بیگم جو اس سے سات گنا زیادہ حسین ہے۔

باگوس۔ ہاں اس کی بیگم اس آنکھ کی پھنسی سے سات گنا زیادہ حسین ہوگی (ہیکٹھ سے) تمہاری بیگم کون ہے؟

ہیکٹھ۔ جوڈتھ!

باگوس۔ جوڈتھ! یہ نام تو صرف بلی کے لئے ہی موزوں ہوتا ہے! وہ یہاں کیوں آئی ہے اور کس لئے آئی ہے؟

اُس کا پوشیدہ اور مکر وہ مقصد کیا ہے؟ اس میں ضرور کوئی بھید ہے!

ہیکٹھ۔ میں اپنی بیگم کا مقصد جانتی ہوں۔ بالوس۔ جلدی بناؤ نہیں تو میں تمہیں پھانسی دے دوں گا۔

ہیکٹھ۔ میں تو صرف اس قدر جانتی ہوں کہ ہولو فرینس۔

باگوس (غصے سے ٹوک کر) تم عایجاہ کا نام لیتی ہو! عایجاہ گردوں بناہ شہزادہ ہولو فرینس کہو!

ہیکٹھ۔ عایجاہ شہزادہ ہولو فرینس۔ اگر انکی خواہش ہو تو میری بیگم انکی خدمت میں چند باتیں عرض کرنا چاہتی ہے۔

باگوس (ہنس کر) شہزادہ سے باتیں کرنا چاہتی ہے؟ شہزادہ سے عرض کرنا چاہتی ہے؟

آہا! (سب ہنستے ہیں) وہ کس رتبہ کی عورت ہے؟

ہیکٹھ۔ بیگم جوڈتھ بیوہ ہے۔

پندرہ

باگوس (اور زیادہ ہنسک) آہا! آہا! یہوہ! اور یہ عجزی بڑھیا شہزادہ ہولو فرینس سے گفتگو کر گئی! (سب ہنستے ہیں اور طعنے دیتے ہیں) (جوڈتھ بائیں طرف سے داخل ہوتی ہے)

دھیگتھ تیری سے اُس کی طرف جاتی ہے، سب لٹکی باز کھڑک اُس کی طرف دیکھتے ہیں) ہیاگتھ۔ (جوڈتھ کو ایک طرف لے جا کر حرم میں بہت سی چھوٹے عورتیں ہیں اور یہ سب بڑا خواجہ سرا ہے۔ باگوس (ایک خادم سے) اگر تجھ لیا کی عورتیں ایسی ہی ہیں تو فتح کے وقت میرے ذمہ ایک حوصلہ شکن کام ہوگا۔ خادم۔ بالکل بجا ہے عالیجاہ!

(جوڈتھ، میگتھ کو ایک طرف کھڑا رہنے کا اشارہ کر کے باگوس کے سامنے جھکتی ہے) باگوس (ذرا توقف کے بعد) تم بہت حسین ہو۔

جوڈتھ۔ یہودیہ کی عورتیں از حد حسین ہوتی ہیں یہودیہ کاکوئی مرد میرے جیسی یہوہ کی طرف آنکھ اٹھا کر کسی نہیں دیکھتا۔ (انگریز جوش سے بائیں طرف چلا جاتا ہے)

باگوس۔ میں نے سُن لیا ہے کہ تم بھولیہ سے پانی کی تلاش میں یہاں آئی ہو (ملائمت سے) کیا کچھ اور کہنا چاہتی ہو؟ جوڈتھ۔ بھولیہ سے بھاگتے میں میری ایک خواہش یہ بھی تھی کہ فاتح اعظم شہزادہ ہولو فرینس سے تخیلیہ میں ملاقات کروں۔ باگوس۔ آہ تو پھر ہم خوب ملے! میں شہزادہ کا خواجہ سرا باگوس ہوں (ایک خادم سے) دو رو اور کپڑوں کا صندوق لاؤ۔ (خادم بائیں طرف چلا جاتا ہے)

جوڈتھ (ایک دفعہ سلام کر کے) میں پھر التجا کرتی ہوں کہ مجھے شہزادہ ہولو فرینس کی خدمت میں پیش کر دو۔ باگوس۔ ضرور! ضرور! یہ میری دلی خواہش ہے کہ آپ کو اطمینان حاصل ہو (ایک خادم سے آہستہ سے) یہ خشک پھلی اپنے ملعون جن کے باعث بڑی طاقت حاصل کر رہی۔ اور اگر آج میں اس کے ساتھ نرمی سے پیش نہ آؤں تو یہ میری بڑی بے عزتی کرے گی۔

خادم۔ بجا ہے عالیجاہ! جوڈتھ۔ میں آپ کا شکریہ ادا کرتی ہوں۔

باگوس۔ لیکن پہلے یہ ضروری ہے کہ تم مجھ سے اپنا مقصد بیان کر دو، کیونکہ کوئی عورت شہزادہ سے ہم سخن نہیں ہو سکتی جب تک وہ پہلے مجھے اپنا مقصد نہ بتائے۔

جوڈتھ۔ یہ نہیں ہو سکتا۔ باگوس۔ میرے کان میں کہو۔ جوڈتھ۔ یہ نہیں ہو سکتا۔

باگوس۔ تمہارا مطلب کیا ہے۔ کیا تم مجھے اپنا مقصد نہ بتاؤ گی؟

جوڈتھ۔ میں اپنا مقصد صرف شہزادہ ہولو فرینس کو بتاؤنگی۔

باگوس (آپے سے باہر ہو کر) کیا کہا؟ اجس! بیوقوف! کتیا! بدکار! فاحشہ! بے شرم لونڈی! کیا تم شہزادہ کے

عال مرتبہ خواجہ سرا کا حکم نہ مانو گی؟ میں تمہیں اپنے غلام کی لوٹدی بناؤنگا اور برتن صاف کرنے والوں کا کھلونا! (رک جاتا ہے) جوڈتھ مسکراتی ہے، ہیگتھ ڈر کر اُس کے قدموں میں بیٹھ جاتی ہے) میں تمہیں اپنے چجر بازوں کے جوئے کرونگا! اُس وقت تمہیں معلوم ہو جائیگا کہ باؤس کون ہے اور کس طاقت کا مالک ہے؟ (پھر رکتا ہے) جوڈتھ ابھی تنک مسکرا رہی ہے) باورچی خانہ کے ذیل باورچی بھی تم سے نفرت کرینگے، میں۔ میں۔

جوڈتھ (مسکراتے ہوئے) حضور! عایجاہ! میں آپکی لوٹدی ہوں، لیکن یہ خدا کا حکم ہے کہ میں صرف شہزادہ سے اپنا مقصد کہوں۔

باگوس (غصہ پر قابو پا کر مسکراتے ہوئے) اچھا اگر یہ خدا کا حکم ہے تو ایسا ہی ہوگا، میرے سخت سُست الفاظ کو دل سے بھلا دو! ان میں کوئی بد ارادہ نہ تھا۔ میں صرف تمہیں آزار داتا تھا، اور یہ میرا فرض ہے (ایک خادم سے) اس کی دلکش نگاہ میرا استقلال کھور ہی ہے۔ خادم۔ بجا ہے عایجاہ!

باگوس (جوڈتھ سے) بیگم میرے پیچھے پیچھے آ جاؤ (خادم سے) تمہارے خیال میں شہزادہ اسی راستہ سے آئیگا؟ (اشارہ کرتا ہے) خادم۔ ہاں عایجاہ۔ باگوس۔ یا اس راستہ سے؟ خادم۔ حضور۔

باگوس۔ اگر شہزادہ نے تجھو لیا فح کرنے سے پہلے اسے دیکھ لیا تو شہر فتح نہیں ہو سکے گا۔ اور ہم اس کے قیدی ہونگے!

خادم۔ بجا ہے حضور۔

باگوس۔ میں اسے غار میں بے جاؤنگا۔ شہزادہ اس راستہ سے نہیں آئیگا (جوڈتھ سے) میرے پیچھے چلی آؤ۔ (باگوس دائیں طرف جاتا ہے، جوڈتھ ہیگتھ کے تھیلہ اٹھانے تک تامل کرتی ہے۔ بائیں طرف ہولو فرنیس کے چوہدار داخل ہوتے ہیں۔ پھر ہولو فرنیس داخل ہوتا ہے)۔

باگوس۔ ہولو فرنیس! (خادموں سے) اسے جھپا دو بد معاشو! نہیں تو اسیر یا برباد ہو جائیگا! (خادم جوڈتھ اور ہولو فرنیس کے درمیان قطار باندھ کر کھڑے ہو جاتے ہیں)

(باگوس بڑے احترام سے ہولو فرنیس کا استقبال کرتا ہے)

ہولو فرنیس۔ وہ عورت کہاں ہے؟ باگوس۔ عورت شہزادہ صاحبہ؟ کون عورت؟

ہولو فرنیس (بے صبری سے) میں کہتا ہوں وہ عبرانی عورت! ایک انگریز نامی شخص لشکر کے تمام خیموں میں پھرا ہے۔ اس عورت کی شہرت ایک وبا کی مانند سارے لشکر میں پھیل گئی ہے۔ یہیں خدا نے واحد بخت نصر کی قسم مجھے بتا دو کہ وہ عورت کہاں ہے، کیونکہ مجھ سے کہا گیا ہے کہ اُس کے سُن کے سلسلے مشرق کی تمام عورتوں کا حن کوئی حقیقت نہیں کھتا باگوس۔ آہ! یہ جوڈتھ ہے جس کے متعلق آپ پوچھ رہے ہیں۔ میں اُسے پکڑ کر آپ کی خدمت میں لانا تھا (خادموں کے ایک طرف ہٹ جاؤ کتو!)

اور انسان کی تائید نہیں کر سکتا! اُن کے اچھے اور بُرے کو دیکھنے کی تائید نہیں کر سکتا!

(خادم ایک طرف ہٹ جاتے ہیں۔ ہولو فرینس جو ڈتھ کی طرف ٹنگی یا بندھ کر دیکھتا ہے۔ وہ جھکتی ہے)

ہولو فرینس۔ ہاں تو تم بھولیہ سے اپنی پیاس بجھانے آئی ہو؟

جو ڈتھ۔ ہاں پیاس بجھانے اور آپ سے ملاقات کرنے آئی ہوں۔

ہولو فرینس۔ عورت (اُس کی طرف بڑھ کے اور کھڑا ہو کر) بے خوف ہو کر بولیں اُس شخص کو کبھی دُکھ نہیں یتا جو ساری دُنیا کے خدا بخت نصر کی خدمت کا خواہشمند ہوا اگر تم ہمارے اسرائیلی میری ہتک نہ کرتے تو میں ہرگز اُن کے خلاف تلوار نہ اٹھاتا لیکن کیا کروں اُنہوں نے اپنے پاؤں پر خود کھپاڑا مارا ہے۔

باگوس (ایک طرف ہو کر ہولو فرینس سے) عالی جاہ یہ بڑی خوفناک بات ہے یہ فریب ہے یہ محض پانی کے لئے نہیں آئی بلکہ حضور کے خلاف کوئی پوشیدہ مقصد لے کر آئی ہے۔

ہولو فرینس۔ چپ رہو اس حسین چہرے میں فریب کا نام تک نہیں (جو ڈتھ سے) مجھے اپنا مقصد بتا دو اور دُست۔ جو ڈتھ۔ عالیجاہ اپنی کینز کی عوض نہیں اور اُسے اپنی موجودگی میں بولنے کی اجازت مرحمت فرمائیں میں اپنے آقا کی خدمت میں ہرگز جھوٹ نہ بولوں گی۔ ہولو فرینس۔ بولو۔

جو ڈتھ۔ میں عالیجاہ سے تخلیہ میں عرض کروں گی۔ باگوس (ہولو فرینس سے علیحدہ عالیجاہ اس میں ضرور کوئی بھیجے۔ ہولو فرینس (جو ڈتھ سے) بولو میں تمہیں حکم دیتا ہوں۔

جو ڈتھ۔ میرا پیغام بھولیہ! اسیری اور میرے آقا کی قیمت کے متعلق ہے اُس میں زندگی اور موت کا سوال ہے میں خدا سے ہمکلام ہوتی ہوں اور اُس نے مجھے ایسا کرنے کا حکم دیا ہے۔

ہولو فرینس۔ کون خدا؟ تمہارا یا ہمارا؟ جو ڈتھ۔ خدا صرف ایک ہی ہے۔

ہولو فرینس۔ ہاں! اور وہ بخت نصر ہے! جلدی کرو اور اپنی رام کہانی کہہ ڈالو۔

جو ڈتھ۔ میں اپنے آقا سے تخلیہ میں عرض کر دوں گی۔

باگوس۔ (ہولو فرینس سے علیحدہ) اس میں ضرور کوئی بھیجہ ہے۔

ہولو فرینس (غصہ سے) اپنے دل کا راز کہہ ڈالو اور جلدی کرو!

جو ڈتھ۔ میں اپنے آقا سے اُس کے خیمہ میں کہوں گی۔

ہولو فرینس (غصہ سے) میرے خیمہ میں کہو گی؟ تم کون ہو جو میرے حکم سے انکار کرتی ہو؟ اور تم کون ہو اُسے کا فرلوئی کہ میرے خیمہ کو اپنے وجود سے ناپاک کرو! اسے میچاؤ اور قتل کر کے جھیل میں پھینک دو۔

(جو ڈتھ کو پکڑ کر باندھ دیتے ہیں)

ہولو فرینس (متذبذب) ٹھیرو! باگوس۔ اسے باندھ دیا گیا جہاں پناہ! ہولو فرینس۔ ٹھہرو!

باگوس (ہولو فرینس سے علیحدہ) علیحدہ اپنے جذبات کو اپنی تباہی کا موجب نہ بنائیں اس کے حق میں سکاری اور خطرہ پنہاں ہے۔ میں نے اپنی ساری زندگی ان عورتوں کی سکاری میں گزاری ہے۔ اور میرے آقا بھی انکی عجیب و غریب چالوں سے بخوبی واقف ہیں کہ کس طرح یہ ایک شخص کو تباہ برباد کر دیتی ہیں۔

ہولو فرینس (متفکر) دنیا میں ایسا بد بخت کون ہے جو ان عبرانیوں کو حقارت سے دیکھے جن میں ایسی سی جین عورتیں موجود ہیں؟ یقیناً یہ زیبا نہیں کہ ان کا ایک مرد بھی زندہ نہ بچے اگر ایک بھی بچ رہا تو وہ تمام دنیا کی آنکھ میں خاک جھونک دینکا!

جوڈتھ (ایک قدم بڑھ کر) کیا ایک دانا آدمی ایک بیش قیمت موتی پرے پھینک دیتا ہے۔ اور کیا علیحدہ اپنے غصہ میں اپنی لونڈی کو ہمیشہ کے لئے چھوڑ دینگے۔

باگوس۔ (ہولو فرینس سے) اسے اپنے خیمہ میں ملاقات کی اجازت ہرگز نہ دیں۔ جوڈتھ۔ مجھے جو کچھ کہنا ہے میں علیحدہ اور باگوس دونوں کے سامنے کہوں گی (مسکراتی ہے) ہولو فرینس۔ آہ میں کیا کروں! (خادموں سے) اسے چھوڑ دو۔

باگوس (علیحدہ) اب ہمارا خدا کاٹھ ہے! یہ عورت ہمارے خلاف ہے۔

ہولو فرینس (باگوس سے) اسے لباس اور نقابیں پہنا دو، تاکہ لوگ اس کا جسم اور چہرہ نہ دیکھ سکیں، کیونکہ اب یہ میری ہو چکی ہے۔ باگوس (پکار کر) لباس! نقابیں! بد معاش کہاں پلا گیا؟

(خادم ڈرتے ہوئے کپڑوں کا صندوق لاتا ہے، انگریز کے پیچھے ہے جوڈتھ کو لباس اور نقابیں پہنائی جاتی ہیں) ہولو فرینس۔ اسے میرے پیچھے پیچھے آنے دو۔

(ہولو فرینس اور اس کے چوہدار دائیں طرف جاتے ہیں پیچھے پیچھے جوڈتھ ہے)

انگریز (سبک پلے جانے کے بعد باگوس کو ٹھہرا کر) حضور۔ باگوس۔ کیا ہے؟

انگریز (ہیگتھ کی طرف اشارہ کر کے) آپ کے غلام ہی نے اس لونڈی اور اس کی بیگم کو گرفتار کیا تھا حضور یہ لونڈی دیکھیں باگوس (بے پروائی سے) ہاں تو تم اسے حاصل کرنا چاہتے ہو! چھا جاؤ لے جاؤ! پھر وہ

دوسرا منظر

(ہولو فرینس کے خیمہ کا اندرونی حصہ، ایک طرف پلنگ بچھا ہے جس پر پردے پڑے ہیں خیمہ کا بڑا دروازہ

بچھلی طرف ہے، باقی دروازے پردوں میں ہیں) وقت۔ پہلے منظر سے تھوڑی دیر بعد۔

(باگوس اور اس کے خادم جوڈتھ کا لباس اور نقاب اتارتے ہیں)

باگوس۔ گرھے تم اُس عورت کو دیکھنے کی کوشش کرتے ہو جو تمہارے آقا کی ملکیت ہے؟ آخری نقاب رہنے دو اور دُور ہو جاؤ یہاں سے! خادم۔ بہت بہتر عالجاء۔ (جوڈتھ کی نقاب اور چادر لے جاتا ہے)

باگوس۔ ہولو فرینس کی ملکہ! جوڈتھ (نقاب میں سے) طاقتور باگوس! باگوس۔ شہزادہ اپنے خیمہ میں تمہاری عزت افزائی کرنے آ رہا ہے۔ جوڈتھ۔ طاقتور باگوس میرا ایک سوال کا جواب۔ باگوس۔ میں تمہارے ہر سوال کا جواب خندہ پیشانی سے دوں گا، تمہارے حسن نے آج ہولو فرینس کو اندھ کر دیا ہے اور اب وہ تمہارا قیدی ہے اور اُس کا غلام تمہارا غلام ہے اور اسیر ہیں کے لشکر میں تمہاری نگاہ کے سوا اور کوئی قانون نہیں۔ جوڈتھ۔ کیا یہ درست ہے کہ بخت نصر تمہارا خدا ہے؟

باگوس۔ بخت نصر اسیریوں اور تمام اُن ممالک کا خدا ہے جو اُس کے عسکر فتح کر سکتے ہیں۔ یہ شاہی حکم ہے۔ جوڈتھ۔ اگر بخت نصر تمہیں کوئی حکم دے تو کیا تم اُس حکم کی قدر کرو گے؟ باگوس۔ ضرور کیونکہ اپنی جان مجھے بہت عزیز ہے۔

جوڈتھ۔ جس طرح بخت نصر تمہارا خدا ہے اسی طرح اسرائیل کا خدا میرا خدا ہے۔ اور اُس نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں شہزادہ ہولو فرینس کے سوا کسی اور کے سامنے اپنا مقصد بیان نہ کروں۔ اور یہی وجہ ہے کہ میں نے طاقتور باگوس کی موجودگی میں بھی بولنے سے انکار کر دیا تھا۔ لیکن اُسی وقت اسرائیل کے خدا نے مجھے حکم دیا اور میں نے یہ آواز سنی کہ جوڈتھ تمہیں اجازت دے جاتی ہے کہ باگوس کے سامنے بھی بیان کر دو، اس لئے میں مجبور ہو گئی۔

باگوس۔ تمہارا خدا دانا ہے اور شناخت کا مادہ رکھتا ہے۔

جوڈتھ۔ اب ہمارے درمیان صلح و آشتی قائم ہو جائیگی کیوں ٹھیک ہے نا؟

باگوس۔ بیگم میں نے غصہ میں تمہیں بہت سخت سٹت الفاظ کہے تھے، اور ملامت کی تھی۔

جوڈتھ۔ بخت نصر کی قسم میں نے ایک نہیں سنی۔

باگوس۔ بس اب ہمارے درمیان صلح ہو گئی ہے، اب ہم دونوں پر حکومت کریں گے جو تمام اسیر باہر حکومت کرتے ہیں

(دبائیں طرف سے ہولو فرینس داخل ہوتا ہے، باگوس زمین بوس ہوتا ہے، ہولو فرینس خیمہ میں داخل ہوا دھڑکتا ہے)

ہولو فرینس۔ (باگوس سے) سرداروں کی مجلس کب منعقد ہوگی؟

باگوس۔ ساری مجلس بے صبری سے آپ کی منتظر ہے۔

(ہولو فرینس تیزی سے جوڈتھ کی نقاب تار دیتا ہے اور اُس کی طرف دیکھتا ہے جوڈتھ زمین بوس ہوتی

ہے، ہولو فرینس پلنگ پر گر پڑتا ہے اور خیمہ کی اشیاء کو دیکھتا ہے)

ہولو فرینس۔ اُنھو (جوڈتھ اٹھتی ہے، ہولو فرینس اُس کی طرف دیکھے بغیر اپنے لباس کے جواہرات سے

کھینتا ہے) کیا اچیر ویاں پہنچ گیا تھا؟

جوڈتھ - عایجاہ نے کیا فرمایا؟

جوڈتھ - بھولیہ کے لوگ اُسے پکڑ کر لے گئے اور اُس نے وہ تمام باتیں کہہ ڈالیں جو اُس نے عایجاہ سے کہیں اور لوگوں نے اس کی تصدیق کی۔

ہولوفرنیس - اور تم ہماری اچیر کے متعلق کیا رائے ہے؟

جوڈتھ - عایجاہ میں نے لوگوں سے کہا کہ اُس کی باتوں کو حقیر نہ جانو بلکہ دل میں جگہ دو۔ ہولوفرنیس تم واقعی میری

جوڈتھ - اچیر نے بالکل بجا کہا تھا کہ جب تک بنی اسرائیل اپنے خدا کے احکام کی نافرمانی کریں اُنہیں کوئی سزا نہ ملے گی اور اُن پر کوئی غنیم غالب نہ آئیگا۔

ہولوفرنیس - کیا میں بھی غالب نہیں آ سکتا؟

جوڈتھ - جب تک وہ کسی گناہ کے مرتکب نہ ہوں میرا آقا بھی غالب نہیں آ سکتا (زور سے) لیکن وہ گناہ کے مرتکب نہ ہوئے۔

ہولوفرنیس - آہ! وہ گناہ کے مرتکب ہو گئے اُن سے گناہ کے؟

جوڈتھ - اُن کے سروں پر تباہی اور موت منڈلا رہی ہے وہ بہت جلد اپنے خدا کو غضبناک کر دیں گے اُن کا پانی ختم ہو گیا ہے وہ پیاس سے بیتاب ہو کر کمر رہے ہیں۔ وہ اپنی میتابی میں وہ مقدس شراب ضرور پی لیں گے جو صرف اُن پجاریوں کے لئے مخصوص ہے جو ہمارے خدا کی خدمت کرتے ہیں یہ ایسی چیز ہے جس کے پینے کی کسی کو اجازت نہیں۔

ہولوفرنیس مجھے ان باتوں سے کیا؟ دُنیا میں بخت نصر کے سوا اور کوئی بادشاہ اور خدا نہیں۔

جوڈتھ - آپ کو تو صرف یہ بات متاثر کرتی ہے کہ میں بھولیہ سے بھاگ کر آئی ہوں جو ضرور تباہ ہو گا اور اسرائیل کے خدا نے مجھے آقا کے ساتھ چند باتیں کرنے بھیجا ہے جو تمام دُنیا کو نقش حیرت بنا دیں گی۔

ہولوفرنیس - کونسی باتیں؟ اور تجھے تمہارے خدا سے کیا واسطہ؟ مجھے تمہارے خدا کی بالکل ضرورت نہیں بنی اسرائیل مقدس شراب پی چکے کے بعد پھر پیلے ہو جائیں گے اور جب سارا شہر بیوشی سے کمزور ہو جائیگا تو وہ خود بخود بغیر کسی مشکل کے

میرے قبضہ میں آجائیں گے اور میں آرام سے بیٹھا تماشا دیکھوں گا۔

جوڈتھ - (جل کر) جب اسیری آرام سے بیٹھے تماشا دیکھیں گے اور شہر فتح ہو جائیگا جب تمام لوگ ایک دوسرے سے

سرگوشیاں کریں گے کہ دُنیا کے عظیم الشان سپہ سالار نے شہر کو سکاری اور چالاک سے فتح کیا کیونکہ اُس میں کھلم کھلا دہری سے حملہ کرنے کی جرأت نہ تھی تو کیا اُس دن آپ مطمئن ہو گئے میرے آقا یا آپ شرم سے آنکھیں بھی اوپر نہ اٹھا سکیں گے؟

ہولوفرنیس - یہ درست ہے۔

ہولوفرنیس - یہ درست ہے۔

ہولوفرنیس (روحانیانہ) میں آج ہی حمد کر کے شہر پر قبضہ کر لوں گا اور گو اسیرا میں نے سپاس ہزار عود قیل کو بیوہ بنا دیا تھا لیکن بھولیہ کی میں اینٹ سے اینٹ بجا دوں گا۔ ایک مکان کھڑا نہ رہیگا اور ایک سرائی زبہ نہ بچیگا۔

جوڈتھ (سر کو اہستہ سے ہلا کر) عایجاہ آپ خدا علم بریل کی خوشی کے خلاف کیوں ہیں؟ کیا میں نے نہیں کہا کہ

اللہ تعالیٰ نے مجھے بتا دیا ہے کہ بھولیہ اس وقت تک بتا نہیں ہو سکتا جب تک اس کے باشندے گناہ کے قریب نہیں؟ عایجاہ نسین آج رات میں وادی میں جا کر اپنے مذاکی درگاہ میں دعا کرونگی اور شائد وہ مجھے بتائے کہ اسرارِ الہی نے بھولیہ میں کوئی گناہ کیسا ہے یا نہیں؟ پس پھر میرا آقا اپنا لشکر لے کر جاسکتا ہے، اور اس وقت دنیا کی کوئی طاقت اس کا مقابلہ نہ کریگی۔

ہولو فرنیس۔ ہاں تو تم میرے پاس اس وقت آؤ گی جب فتح کا وقت قریب ہوگا!

جوڈتھ۔ اور نسین! میں اپنے آقا کو یہودیہ کے وسط میں لے جاؤنگی۔ یہاں تک کہ وہ بیت المقدس پہنچ جائیگا پھر وہاں میں اپنے آقا کو تخت پر بٹھاؤنگی اور کوئی ذیل آدمی بھی آپ پر آواز نہ کرے گا یہ باتیں خود خدا نے مجھے بتائی ہیں۔

ہولو فرنیس (ہاگوس سے) مشرق سے مغرب تک اس جیسی حسین اور دانا عورت کوئی نہیں۔
ہاگوس۔ ہاں عایجاہ! لیکن میں نے ساری دنیا نہیں دیکھی۔

ہولو فرنیس (جوڈتھ سے) تم نے میرے پاس آنے میں بہت اچھا کیا، اب میرے ہاتھ طاقتور ہیں تمہارا حسین چہرہ میرے دل کو فرحت بخشتا ہے اور اگر تم اپنے کہنے کے مطابق کر دکھاؤ تو میں تمہیں اپنے محل میں رکھوں گا جو شاہ تخت نصر کے محل کے بالکل سامنے ہے اور تم مشرق و مغرب میں مشہور ہو جاؤ گی (ہاگوس سے) کھانا اور شراب لاؤ ہاگوس!
ہاگوس۔ بہت بہتر عایجاہ!

جوڈتھ۔ میں نہ اپنے آقا کا کھانا کھاؤنگی نہ اس کی شراب پیؤنگی شائد ایسا کرنے میں میں کسی گناہ کی مرتکب ہو جاؤں میری کنیز اپنے ساتھ بہت سا سامان خورد و نوش لائی ہے۔
ہاگوس۔ اور اگر تمہارا سامان ناکافی ہو تو پھر؟

جوڈتھ۔ میرا سامان اس وقت تک ختم نہیں ہو سکتا جب تک خدا میرے ہاتھ سے وہ کام پائیہ تکمیل تک نہ پہنچا دے۔
جس کا اس نے مجھے حکم دیا ہے۔ (ہاگوس تالی بجاتا ہے) ایک خادم داخل ہوتا ہے)

ہاگوس بیگم جوڈتھ کی کنیز کو بلالو! جلدی! (خادم جاتا ہے۔ ہولو فرنیس سے) عایجاہ کیا یہ عبرانی عورت میرا قاتل ہے؟
میں اپنا کھانا کھاؤنگی؟ ہولو فرنیس۔ ہاں وہ میرے خیمہ میں کھائیگی اور یہیں رہے گی۔

ہاگوس۔ تو پھر اس میں کوئی شک نہیں کہ عایجاہ زندہ رہتے نظر نہیں آتے۔ علاوہ انہیں سرداروں کی مجلس بڑی بے صبری سے آپ کی منتظر ہے (ہولو فرنیس بائیں طرف جاتا ہے)۔

ہاگوس (ہولو فرنیس کے پیچھے جاتے ہوئے جوڈتھ سے) کیا میں نے نہیں کہا تھا کہ ہم دونوں پر حکومت کرینگے جو اسیر یا برصطوتہ کرتے ہیں (بائیں طرف جاتا ہے) (ہیگتھ سامان کے ساتھ داخل ہوتی ہے)

ہینگتھ (ارد گرد دیکھ کر) بیگم! کیا یہ ممکن ہے؟ جوڈتھ۔ تمہیں کیا ہو گیا ہے؟

ہینگتھ۔ کیا یہ دیو کا خیمہ ہے؟ جوڈتھ۔ خاموش!

ہینگتھ (آہستہ سے) یہ بھولیہا کے معبد سے زیادہ بڑا اور شاندار خیمہ ہے! لیکن بہت گندہ ہے، کیا آپ کے پاس کوئی جھاڑو نہیں؟ آہ! (چھت کو دیکھ کر) اس کی بلندی کے سامنے میں ایک بچہ معلوم ہوتی ہوں میں اس شاندار ٹھاٹھ پر اپنے مکان کو ترجیح دیتی ہوں۔ جوڈتھ۔ مجھے کھانا دو، لیکن یہ تو بناؤ تم کہاں تھیں؟ (میٹھ جاتی ہے) ہینگتھ۔ بیگم میں آپ کے حکم کے مطابق انگر کے ساتھ تھی (جوڈتھ کا لباس درست کرتی ہے اور کھانا اور شراب نکالتی ہے) بھولیہا میں سامان آپ کے ارشادات کی تعمیل میں مصروف رہ کر۔ مجھے مردوں سے ملنے کا موقع نہ ملتا تھا۔ اور نہ کبھی ملنے کی خواہش، ہی پیدا ہوئی تھی، میں انہیں بڑا خوفناک تصور کرتی تھی اور جب آپ نے مجھے اسیروں کے خیال میں جانے اور انہیں اپنے ناز و اداس نام کرنے اور انکا دل بہلانے کا حکم دیا تو پہلے پہل میں درگئی میرا خیال تھا کہ مجھے یہ نہ ہو سکیگا۔ تاہم میں نے یہ کام بڑی خوش اسلوبی سے سرانجام دیا اور یہ کام مجھے جھاڑو دینے سے بھی زیادہ سالن ملا۔ یا تو تمام مریخویں یا یہ انگلیاں ہی حاکم میں سبک بڑھ گیا ہے، مجھے لونڈی بنا کر اس کے حملے کر دیا گیا ہے (بیٹھ جاتی ہے) جوڈتھ۔ وہ کہاں ہے؟

ہینگتھ۔ بیگم صاحبہ میں برداشت نہ کر سکتی تھی کہ ایک لمحہ کے لئے بھی آپ کو اپنی نظروں سے اچھل ہونے دوں۔ اس نے میں نے آپ کا تعاقب کیا اور انگر بھی خوشی سے میرے پیچھے پیچھے آگیا۔ آخری لحاظ نے اُسے پکڑ لیا۔ کیونکہ وہ شہزادے کے خیمہ کی حدود میں پہنچ گیا تھا جہاں اُس کے رتبہ کے لوگ نہیں آ سکتے اب اُسے کوڑے مار کر سزا دی جائیگی لیکن بیگم صاحبہ آپ کھاتی کیوں نہیں؟ جوڈتھ (کھانے کی کوشش کر کے) ہاں میں کھاتی ہوں، کیا تم میرے ساتھ نہ کھاؤ گی؟ ہینگتھ۔ میں نے کھا لیا ہے۔ انگر کے ساتھ! جوڈتھ۔ کہیں اُس کا کھانا تو نہیں کھا بیٹھی؟

ہینگتھ (سر ہلار کر) وہ میرے ساتھ بڑی شرافت سے پیش آیا اس لئے میں نے اُس کا کھانا کھا لیا! جوڈتھ۔ تم نے اسرائیلی ہونے کی حیثیت سے یہ ایک گناہ کیا ہے۔

ہینگتھ۔ میری بیگم کی سی شریف زادیوں کے لئے یہ گناہ ہو تو ہو لیکن لیکن میرے لئے یہ کوئی گناہ نہیں! میں جیسا چاہوں کھا سکتی ہوں اور جب تک میں کھانا ختم نہ کر لوں خدا اپنی نگاہ میری جانب سے پھیر لیتا ہے۔ علاوہ ازیں کیا آپ ہی نے میرے ذمہ یہ کام نہ لگایا تھا کہ اس اجنبی کو چکما دوں؟ اور حقیقت یہ ہے کہ آج میں نے اور انگر نے خوب رنگ ریلیاں منائی ہیں۔

جوڈتھ۔ بک بک نہ کر۔ اور اُس خوفناک کام کا خیال کر جس کے لئے میں بھولیہا سے اس ادا میں آئی ہوں۔ ہینگتھ (کھانا کھ کر) آپ کھائیں تو بہی۔

جوڈتھ - نہیں! میری روح! اسے قبول نہیں کرتی! اور میرا جسم اُمید اور شک و شبہ کی آگ سے جل رہا ہے! (اُٹھتی ہے) (ہیکتھ بھی اُٹھتی ہے) جہاں ہو وہیں کھڑی رہو! آج رات میں تنہا باہر جاؤ گی! اور اپنی آرام و راحت کے لئے اسرائیل کے غلط سے ہیکلام ہونگی! میں بت پرستوں کے خیمہ میں اُس سے ہیکلام نہیں ہو سکتی۔ (رُپشت کی جانب جاتی ہے) (ہیکتھ کھانے کو اکٹھا کرتی ہے) مولو فرنیس اور باگوس بائیں جانب سے داخل ہوتے ہیں) مولو فرنیس (خیمہ میں) ادھر! ادھر! دیکھ کر (وہ کہاں ہے؟ کیا وہ بھاگ گئی ہے؟ اگر وہ بھاگ گئی تو آج تمہاری زندگی کا آخری دن ہو گا باگوس! یہ لڑکی کون ہے؟

باگوس - عالیجاہ کیا آج تک کوئی عورت میرے چکل سے بھاگ کر گئی ہے؟ یہ لڑکی بیگم جوڈتھ کی کینیز ہے (ہیکتھ کے تمہاری بیگم کہاں ہے ری؟

ہیکتھ (خوفزدہ) میری بیگم نے نہ کچھ کھایا ہے نہ پیا ہے! وہ گئی ہے۔ دعا۔ دعا۔ کرنے۔ باگوس - اُسے جلد لاؤ۔ خدا اُس کا انتظار کر سکتا ہے لیکن عالیجاہ نہیں کر سکتے۔

ہیکتھ - بہتر حضور! (رُپشت کی جانب جاتی ہے)۔

مولو فرنیس - باگوس اپنے مخصوص ہتھکنڈوں سے اس عبرانی عورت کو رام کر لو تاکہ آج رات وہ ہمارے پاس ہے اور ہمارے ساتھ کھائے پیئے۔

باگوس - ضرور عالیجاہ میرے پاس کئی قسم کے ہتھکنڈے ہیں۔ وہ یقیناً مان جلے گی۔

مولو فرنیس - اگر یہ عورت ہمیں محفوظ کئے بغیر لو نہی چلی گئی تو ہمارے لئے شرم کا باعث ہوگی! اگر ہم اُسے رام نہ کر سکے تو وہ ہم پر حقارت سے ہنسے گی۔

باگوس - بہتر حضور! لیکن عالیجاہ ابھی غروب آفتاب کے وقت آپ سرداروں کے ساتھ ایک دعوت کا وعدہ فرمائے ہیں! اس حالت میں آپ بیگم جوڈتھ کے ساتھ کیونکر کھا سکیں گے؟

مولو فرنیس (احسن!) میرے سامنے سرداروں کے متعلق ایک لفظ نہ کہو! میری نظروں میں سرداروں کی مجلس کی وقعت رکھتی ہے! میں وہاں زیادہ دیر بیٹھا گوارا نہ کر سکا! اسی لئے میں نے مجلس کو برخاست کر دیا! اور اُن کے ماحول غرور کو دعوت کے وعدے سے مطمئن کر دیا! لیکن مجھے اُن کی پروا کیا ہے؟ میرا دل اس عبرانی عورت کے لئے بیتاب ہے! اور میں ایک جنوں میں اسیر ہوں۔

باگوس - کچھ ہو! آپ نے سرداروں سے وعدہ کیا ہے جواب کو ضرور پورا کرنا ہو گا۔

مولو فرنیس - آہ! کیا مصیبت ہے یہ محبت! دنیا میں کوئی غلام خواہش کے غلام سے زیادہ ذلیل نہیں! اچھا میں بہت جلد دعوت سے فارغ ہو جاؤں گا۔ جوڈتھ خیمہ میں میرا انتظار کریگی۔

(پشت کی جانب سے جوڈتھ داخل ہوتی ہے اور ہولو فرئیس کے سامنے جھکتی ہے)

ہولو فرئیس - اٹھ میری ساحرہ اٹھ! (جوڈتھ اٹھتی ہے، باگوس سے) اس کے نیچے بچھانے کے لئے جیتے کی کھال لاؤ باگوس - میں کھالوں کے لئے آدمی بھیجتا ہوں عالیجاہ -

ہولو فرئیس - بوقت تم خود جا کر لاؤ (باگوس جاتا ہے) جوڈتھ سے قریب آ جاؤ (جوڈتھ قریب آتی ہے) میری طرف دیکھو (جوڈتھ دیکھتی ہے) تم اپنی طاقت سے واقع معلوم ہوتی ہو ساحرہ!

جوڈتھ - میرے پاس اللہ کی بخشی ہوئی طاقت کے سوا اور کوئی طاقت نہیں -

ہولو فرئیس - تم اس وقت اپنے خدا کی عبادت کر رہی تھیں؟ جوڈتھ - ہاں -

ہولو فرئیس - کیا تم نے خدا سے پوچھا کہ اسرائیلیوں نے کوئی گناہ کیا ہے یا نہیں؟ اور کیا میری فتح کا دن قریب آن پہنچا ہے یا نہیں؟ جوڈتھ - نہیں عالیجاہ! میں تو اپنی خطاؤں کی معافی مانگ رہی تھی -

ہولو فرئیس - تم اس سے یہ کیوں نہیں پوچھتیں جو میں نے ابھی پوچھ لیا -

جوڈتھ - اسرائیل کے خدا کو کسی بات پر مجبور کرنے والی میں کون ہوں؟ رات کے وقت جب تمام لوگ سو جائیں میرا خدا میری طرف متوجہ ہو گا اور میرے کان میں اپنا پوشیدہ حکم سنائیگا!

ہولو فرئیس - آج رات؟ جوڈتھ - خدا کے متعلق کون کچھ کہہ سکتا ہے؟ ہولو فرئیس - آج رات؟ جوڈتھ - شاید - ہولو فرئیس - اور تم رات کو آکر مجھے اپنے خدا کا پیغام سنائیگی؟ جوڈتھ - ہاں عالیجاہ -

ہولو فرئیس - اور تم مجھے میری فتح کی خوشخبری سنائیگی -

جوڈتھ - ہاں دیکھا جائیگا - ہولو فرئیس - اور پھر تم میرا کھانا کھاؤ گی اور میری شراب پیو گی؟ جوڈتھ - ہاں، مگر صرف اس شرط پر کہ عالیجاہ خیمہ میں تنہا ہوں، کیونکہ یہ مناسب نہیں کہ کوئی شخص مجھے ایسا کرتے دیکھ لے

ہولو فرئیس - ہاں ہاں میں تنہا ہوں گا، لیکن باگوس خیمہ کے دروازے پر موجود رہیگا -

جوڈتھ - جیسے آپ کی مرضی عالیجاہ -

ہولو فرئیس (بےخودی سے اُس کی طرف بڑھتا ہے، وہ بھی بڑھتی ہے) آ عورتوں کی ملکہ کیا یہ ممکن ہے؟ -

خدا کے کام حیرت انگیز ہوتے ہیں! (دائیں طرف سے ایک نقاب پوش اسیری عورت نمودار ہوتی ہے)

جوڈتھ - ابھی آپ نے اُن حیرت انگیز کاموں میں سے ایک بھی نہیں دیکھا -

ہولو فرئیس - (پلنگ پر گر کر ایک پراسرار خوفزدہ لہجہ میں) ساحرہ! (اسیری عورت غائب ہو جاتی ہے)

جوڈتھ - کیا عالیجاہ اپنی کینز سے ڈر گئے ہیں؟

(ہولو فرئیس اپنا ہاتھ اُس کی طرف بڑھاتا ہے) پردہ (باتی آئینہ)

ایمان کا پھل

(از جناب شیخ محمد اسماعیل صاحب سکرٹری اور نیشنل پبلک لائبریری پانی پت)

محمد رفیق میرے پیارے بھتیجے! تم ٹھیک کہتے ہو۔ بیشک دوکان میری نہیں تمہارے والد مرحوم کی ہے۔ اور اللہ تمہیں سلامت رکھے اب تم ہی دونو بھائی اسکے مالک ہو۔ جب تم نے چاہا میں بطور ایک گائتے کے تمہاری دوکان پر کام کرتا رہا۔ اب جبکہ تم اللہ کے فضل سے جوان ہو گئے ہو۔ اور اپنے کامو بار کو اپنے ماتھے میں لینا چاہتے ہو تو مجھے کیا عذر مر سکتا ہے۔ یہ لو دوکان کی کینیاں ہیں۔ اللہ پاک تمہیں مبارک کرے۔

یہ کہا اور بلا پس و پیش جیب میں سے کچھ لو کا گچھا نکال کلیم الرحمن کے آگے رکھ دیا۔ اور پھر کہنے لگا۔

دوکان کا سارا مال و اسباب یہی کھاتہ اور حساب کتاب سب کچھ دوکان کے اندر ہے۔ کوئی چیز باہر نہیں جس کی کا کچھ دینا ہے یا کسی سے لینا ہے۔ جتنا مال دوکان میں موجود ہے جس قدر فروخت ہو چکا ہے۔ سب کا حساب انخ اور صاف طور پر رجسٹر میں لکھا ہوا موجود ہے۔ اور انشاء اللہ اسکے سمجھنے میں تمہیں کسی قسم کی دقت اور الجھن نہیں ہوگی۔ اب رہ گیا مکان کا معاملہ میں نہیں کہتا کہ آدھا مکان میرا ہے۔ مکان بھی تمہارا دوکان بھی تمہاری۔ اللہ تعالیٰ دو نو چیزیں تمہیں برقی نصیب کرے بیشک تمہیں مکان کی تنگی کی وجہ تکلیف ہوتی ہوگی تم مطمئن رہو۔ میں ابھی مکان کو خالی کئے رہتا ہوں کہیں اور جاؤنگلکڑا کے مکان کو لگائی یہ کہہ کر محمد رفیق فوراً کھڑ ہو گیا اور بیوی سے جو انتہائی حیرت کے ساتھ اس عجیب غریب رائے کو دیکھ رہی تھی۔ کہنے لگا دیکھو یہی یہاں چلتا ہے بلکہ کسی سامان اور اسباب کے ساتھ بے ملنے کی ضرورت نہیں برقع اور گھرتیار ہو جاؤ۔ میں ولی نے جارہا ہوں؟ کلیم الرحمن نہایت خوش اور مطمئن تھا کہ بڑی آسانی کے ساتھ یہ تعینہ تم ہوا۔ اور اب بڑے چین کے ساتھ زندگی بسر ہوگی۔

(۸)

تھوڑی دیر کے بعد محمد رفیق ڈولی لیکر آگیا اور بیوی سے کہا "وچلو! پھر نصیرہ کے پاس گیا اور کہنے لگا بھابھاجی! میں اب یہاں سے جا رہا ہوں۔ بھائی کے انتقال کے بعد اس تمام عرصہ میں میں نے اس بات کا حتی الامکان خیال رکھتے کہ تمہیں کسی قسم کی تکلیف نہ ہونے پائے۔ اگر تمہاری خدمت کرنے میں مجھ سے کوئی کوتاہی ہوئی ہو تو میں اس کی معافی چاہتا ہوں۔ اگرچہ میں اس وقت تم سے جدا ہو رہا ہوں لیکن ہمیشہ تمہارا خادم اور فرمانبردار رہو لگا۔ اور اگر کبھی میری ضرورت پیش آجائے تو بلا تاوان بلا بھیجنا۔ یہ کہا اور بیوی جواب کا انتظار کرتے بیوی کو ساتھ لے گھر سے نکل گیا۔ بیوی کو ڈولی میں سوار کر دیا۔ خود ساتھ ہوا اور ڈولی والوں سے کہا "میرے کچھ پیچھے چلے آؤ۔"

محلہ سے نکلے تو محمد رفیق ڈولی والوں کی طرف مخاطب ہوا۔ اور پوچھنے لگا کہ یہاں اس پاس کوئی مکان تو خالی نہیں پڑا؟

ڈولی والوں نے جواب دیا۔ اس محل میں تو نہیں مگر ان ذرا فاصلے پر دو سر محل میں ایک مکان اس وقت بستہ خالی ہے۔
محمد رفیق۔ اچھا تو پھر ڈولی کو دیں لے چلو۔

مکان پہنچ کر محمد رفیق نے ڈولی کو تو دیں رکھوا دیا اور خود مالک مکان کی تلاش شروع کی۔ جو اتفاق سے پاس ہی رہتا تھا
اُس سے مکان کا ہوا کرایہ طے کیا۔ اور جلد واپس آکر بیوی کو ڈولی سے اتارا اور کہا مکان کے اندر چلی جاؤ۔
محمد رفیق نے بیوی کو اندر مکان میں بھیجا۔ اور جیب میں سے لار کے پیسے نکال کر ڈولی والوں کے حوالے کئے۔ یہ ہر وہ محل
رقم تھی جو اس وقت محمد رفیق کی جیب میں تھی۔ اس کے سوا اُس کے پاس اور پیسہ بھی نہ تھا۔

ڈولی والوں کو رخصت کر کے محمد رفیق گھر میں آیا۔ دیکھا کہ بیوی غوم صورت بنائے صحن میں ٹہل رہی ہے۔ نہ بیٹھے کو کوئی
چیز ہے۔ نہ روشنی کے لئے کوئی چراغ وغیرہ موجود ہے۔

میلان کو دیکھتے ہی بیوی بولیں تم یہ تو بتاؤ کہ تمہیں یہ سوچھی کیا؟ اگر تم اپنے بھائی کے بعد دوکان کی نگہداشت نہ رکھتے
اور اُس کو ہر ممکن طریقے سے ترقی نہ دیتے رہتے تو آج دوکان کا نام و نشان بھی نہ ہوتا۔ بجائے اس کے کہ وہ لوگ اس جفتانی
اور محنت کے لئے تم نے دوکان کو ترقی دینے اور قائم رکھنے میں اُٹھائی تمہارے احسان مند ہوتے۔ اور انٹا اُنہوں نے
تمہیں گھر سے بھی نکال دیا۔ میں پوچھتی ہوں کہ تم اُس وقت ایسی موم کی ناک کیوں بن گئے؟ کیا آدمی دوکان تمہاری نہیں ہے؟ کیا
نصف مکان کے تم مالک نہیں ہو؟ اسکو بھی جانے دو کیا اسباب سامان پورا کیا پورا تمہاری ملکیت نہیں ہے؟ وہ جو تم سارے کا سارا
محمد رفیق (ہنس کر) بیوی! قطعاً کسی بات کی فکر اور پروا مت کرو۔ جو کچھ ہم چھوڑ گئے ہیں خدا تعالیٰ کو منظور ہو تو اُس سے
دو گنا بلکہ دس گنا ہم کما سکتے ہیں اور انشاء اللہ کما سینگے۔ بیشک دوکان اور مکان میں ہمارا نصف نصف کا حصہ ہے مگر
جس وقت کلیمہ الحزن نے کہا کہ تمہیں سارا ہمارا ہے تو اُس وقت میں نے یہ خیال کیا کہ بہ نسبت سب کچھ دینے کے یہ بہت ہی
برا ہو گا کہ دوسرے لوگ ہمیں آپس میں جھگڑتے دیکھیں۔ پس میں فوراً سب چیزوں سے دست بردار ہو گیا۔ اگر ہماری
نیت نیک ہے تو ہمیں اللہ سب کچھ دیگا۔ اچھا اب تم یہ بتاؤ کہ تمہارے پاس کچھ رقم بھی ہے؟

بیوی۔ خوب! یہ ایک ہی ہوئی تم نے کبھی میرے ساتھ میں کوئی رقم دی بھی ہے جو اب میں نکال کر تمہارے سگے رکھ دیتی؟
محمد رفیق (مذاہمت آمیز لہجہ میں) بیشک تم سچ کہتی ہو۔ گھر کے معمولی اخراجات کے علاوہ مجھے یاد نہیں کہ میں نے کوئی
رقم کبھی تمہیں دی ہو۔ خیر اب تو سو جائیں۔ صبح کو جو کچھ ملے گی دیکھی جائیگی۔

بیوی۔ میں ضرور سو جاؤں مگر یہ تو بتاؤ کہ سو گئے کس چیز پر؟ یہاں تو پچھونے چھوڑ کوئی بوری یا مٹا کا ٹکڑا بھی نہیں۔
محمد رفیق جس طرح کئے رات تو کاٹنی ہی ہے۔ اگر آرام کا بھونا نہیں تو زمین کا فرش تو ہے۔ اسی پر لیٹ کر رات گزار دیں گے۔
کتنا عجزت اُنیز تھا یہ منظر کہ وہ شخص جو کچھ دیر پہلے لاکھوں کا آدمی سمجھا جاتا تھا۔ اس وقت مع اپنی بیوی کے
فرش خاک پر پڑا سو رہا تھا۔ نہ اُس کے سر پرانے تکیہ ہے اور نہ نیچے بچھونا۔

وہاں چھوڑ گئے تو نہ بتاؤ کہ اس کا کرنا ہے

(۹)

صبح آنکھ کھلی تو دونوں میاں بیوی کپڑے جھاڑ کر زمین سے اٹھ بیٹھے۔ محمدرفتیق اتنے بڑے انقلاب پر، بجائے مغموم ہونے کے خوش تھا۔ بیوی نے میاں کی طرف دیکھا تو اطمینان کی مسرت اُس کے چہرے پر کھیل رہی تھی۔

اب بیوی نے آہستگی کے ساتھ اپنا ہٹا نکالا۔ اور مسکراتے ہوئے اپنے قابلِ فخر شوہر کے آگے ادب سے رکھ دیا۔
بڑے کو دیکھ کر محمدرفتیق چونکا اور کہنے لگا "اُس میں کیلے؟" بیوی۔ کھول کر دیکھو۔

محمدرفتیق نے بے صبری کے ساتھ جلدی سے بٹو اٹھایا۔ کھولا تو روپوں سے بھرا ہوا تھا۔ گئے تو پورے اسی تھے۔
بڑے تعجب اور حیرت سے اُس نے بیوی سے پوچھا "یہ اتنی بڑی رقم کہاں سے اُڑائی؟"

بیوی ہنسی اور کہنے لگی تمہاری دوکان میں سے چرلائی تھی اب وہ بس کر رہی ہوں۔

محمدرفتیق۔ مذاق کو جانے دو۔ واقعی بتلاؤ۔ آخر یہ آئی کہاں سے؟

بیوی۔ بات یہ ہے کہ روزانہ اخراجات کے لئے تم جو ماز خرچ دیکرتے تھے اُس میں سے نہایت تنگی اور کفایت میں تھوڑی بہت رقم پس انداز کر لیا کرتی تھی۔ یہ وہی رقم ہے۔ اور اب میں اسے تمہارے قدموں میں رکھتی ہوں۔
اے سو۔ اور اس سے کچھ کاروبار کا ڈھل ڈالو یہ میری بڑی ہی محنت اور زہد کی کمائی ہے اور مجھے یقین ہے کہ خدا تعالیٰ اس میں ضرور برکت دینگا۔

ایثار۔ ہمدردی اور محبت کے اس منظر کو دیکھ کر جذبہ احسان غندی سے محمدرفتیق کی آواز گلو گیس ہو گئی۔ نہ وہ کچھ بول سکا اور نہ اس پیکرِ خلوص کا شکریہ ادا کر سکا۔

(۱۰)

تھوڑی دیر کے بعد جب ذرا رقت کم ہوئی تو محمدرفتیق نے کہنا شروع کیا بیوی! میرے منہ میں زبان نہیں کہ میں تمہارا یہیں تک کہنے پایا تھا کہ بیوی نے فوراً اُس کے گھر کر میاں کے منہ پر تھکھ دیا اور کہنے لگی۔ نہیں نہیں میرے سرتاج! ایسے لفظ نہ کہو مجھے شرم آتی ہے۔ میرا کیا تھا۔ جو کچھ تھا تمہارا ہی دیا ہوا تھا۔ اور پھر اگر تمہارا نہ بھی ہو تو ضرورت کے وقت جو چیز کام نہ آئی وہ اینٹ اور پتھر سے بھی گئی گذری ہے۔

(۱۱)

محمدرفتیق فوراً بازار گیا۔ ایک بوریا بیٹھے اور سونے کے لئے۔ ایک گھر لہانی کے لئے۔ ایک تو روٹی پکانے کے لئے۔
دو تین مٹی کے برتن۔ ایک مٹی کی ہڈیا۔ تین کا ایک معمولی چمچ۔ ایک مٹی کا لوٹا۔ آٹا گوندھے کا ایک مٹی کا کونڈا۔ تھوڑی سی چنے کی دال۔ اٹھ آنے کا آٹا اور کچھ جلائے کی لکڑیاں لاکر بیوی کے چولے کیس اور کہا میں تھوڑی تھوڑی ضرورت کی سب چیزیں لے آیا ہوں۔ لو اٹھو۔ اینٹوں کا چولہا بنا کر روٹی پکالو۔ میں کنوئیں پر سے پانی لا دیتا ہوں۔

یہ کہہ کر گھڑائے کرکٹوں سے بھر لایا۔ اور پھر بیوی سے کہنے لگا تم اتنے روٹی پکاو۔ میں ذرا کاروبار کی ٹھیکریں جاتا ہوں
اللہ تعالیٰ ہماری مدد فرمائے۔

(۱۲)

محمد رفیق بازار پنچا اور سب سے پہلا کام اُس نے یہ کیا کہ رسول لائسنز میں ایک نہایت موقع کی دوکان کرایہ پر لی اور فضل خرید کر
اُس میں لگا دیا۔

اس طرح کے اطمینان کر کے وہ مختلف محکموں کے افسروں اور بڑے بڑے آئینہ زحاکوں کے پاس پنچا سب لوگ پہلے ہی
جاتے تھے کہ شہر میں جیسا عمدہ اور مضبوط اور خوش نما فریچر اس کے مال ملتے اور پھر قیمت جس قدر واجب اور معمولی ہوتی
یہ بات کسی اور دوکاندار میں نہیں۔ محمد رفیق نے اُن سے کہا کہ میں نے رسول لائسنز میں نئی دوکان کھولی ہے۔ آپ کو جس فریچر کی
ضرورت ہو وہ مجھے نوٹ کروادیں۔ دس دن تک مال آپ کے پاس پہنچ جائیگا۔ اور اطمینان رکھیں کہ قابل اطمینان ہو گا۔
جس کو جس قدر سامان کی ضرورت تھی اُس کا آرڈر انہوں نے محمد رفیق کو دیدیا۔ محمد رفیق سب فرمائشوں کو لے کر فوراً کاریگروں
کے پاس پنچا۔ سارے شہر کے کاریگر اُسے خوب اچھی طرح واقف تھے۔ اور اُس کے نیک سلوک کھرے پن اور نرم مزاجی کے باعث
اسکی بڑی عزت کرتے تھے۔ محمد رفیق نے اُن سے کہا دیکھو میں نے نئی دوکان رسول لائسنز میں شفا خانہ کے سامنے کھولی ہے۔
مجھے ان چیزوں کی فوراً ضرورت ہے۔ یہ لپیشنگی روپیہ۔ اور بالضرور ایک ہفتہ کے اندر اندر مال تیار کر کے دوکان پر پہنچا دو۔
یہ کہہ کر محمد رفیق نے سارے باقیماندر دیے کاریگروں میں تقسیم کر دیئے اور انکو فریچر کی تمام تفصیل سمجھا کر گھر چلا آیا۔
کاریگر جو اُس سے دی جنت کرتے تھے شوق کے ساتھ کام میں مصروف ہو گئے اور جلد جلد مال تیار کر کے وعدے پہلے ہی
دوکان پر پہنچا دیا۔ محمد رفیق نے فوراً جس جس کا تھا اُسے پنچا دیا اور قیمت وصول کر کے کاریگروں کی پوری اجرت اُنکے حوالے
کی۔ بلکہ کچھ زیادہ بھی ہر ایک کاریگر کو دیا۔ اور وہ خوش خوشی دھائیں دیتے ہوئے اپنے اپنے گھر چلے گئے۔

(۱۳)

دیانتداری جن معاملہ اور اس تجارت سے کامل واقفیت کی وجہ سے روز بروز محمد رفیق کے پاس زیادہ سے زیادہ
فرمائشیں آتی رہیں اور کاروبار میں ترقی ہوتی رہی۔ یہاں تک کہ ابھی ایک سال بھی نہ گزرا تھا کہ محمد رفیق کے عظیم الشان
کارخانہ میں دو سو کارگر کام کرتے نظر آ رہے تھے۔ سارے شہر کی فرمائشیں اُس کے پاس آتی تھیں اور باہر سے بھی بکثرت آرڈر
اُسے وصول ہوتے تھے۔ کاریگروں کو فریچر کی شدید مانگ کی وجہ سے دم لینے کی فرصت نہ ملتی تھی۔ انہیں رات کو بھی
کام کرنا پڑتا تھا جس کا معقول الاؤنس انہیں ملتا تھا۔

باوجود زیادتی کام کے کاریگر مطمئن اور خوش تھے۔ وہ دل لگا کر کام کرتے اور عمدہ سے عمدہ مال تیار کرتے تھے۔

اس کا سبب صرف محمد رفیق کا اُس سلوک تھا!

(۱۴)

اب وہ معمولی گھر محرقہ رفیق کا مسکن نہ تھا۔ ایک عظیم انسان کو بھی تھی۔ امیروں کے ٹھاٹھ تھے۔ ڈیڈ می پر متحد و ملازم اور اندر دو تین خادماں نہیں اور بیوی بیگم سنی ہوئی سارے گھر پر حکومت کرتی تھی۔ وہ خوش تھی اور انتہا سے زیادہ خوش۔ جب محرقہ رفیق موٹر سے اتر کر مکان میں قدم رکھتے تو فوراً محبت سے بھاگ کر دروازہ پر اس کا پر تپاک استقبال کرتی۔ میاں بیوی میں انتہا سے زیادہ محبت تھی اور بڑے ہی عیش و آرام سے یہ خوش نصیب جوڑا اپنی پر لطف زندگی گزار رہا تھا کیونکہ ان کے ہاں نہ دولت کی کمی تھی اور نہ راحت و آرام کی۔ سامنے ایک ننھا سا چاندنی گورے میں پڑا مسکرا رہا تھا۔ جمال کی مسرتوں کی انتہا اور باب کی خوشیوں کا مرکز تھا۔

یہ ننھا وہ بدلہ جو خدا نے محرقہ رفیق کو اس کے انکار۔ خلوص۔ دیانتداری اور محنت کا دیا

(۱۵)

اب ذرا ادھر کی بھی کہانی سنئے۔ محرقہ رفیق اور اسکی بیوی جی جی نے اپنے آبائی مکان سے نکل رہے تھے تو نصیرہ پر ایک سہ ماہی عالم طاری تھا۔ اس کے منہ سے ایک لفظ نہ نکلا۔ وہ ہنسی ہنسی سے انکھوں کی طرف دیکھتی رہی اور محرقہ رفیق بیوی کو دلی میں سوار کر کر اگھر سے نکل گیا۔

اس کے جانے کے بعد نصیرہ کو ہوش آیا کلیم الرحمن پاس بیٹھا اپنی تدبیر کی فوری کامیابی پر مسکرا رہا تھا۔ نصیرہ نے صرف اتنا کہا کلیم الرحمن! تجھے اپنے محسن اور بزرگ سے ایسا قابل نفرت سلوک کرتے مرم نہ آئی! اور پھر خاموش ہو گئی۔

دوسرے دن صبح ہی کنجیاں لے کلیم الرحمن دوکان پر پہنچا۔ دوکان اسی طرح مال و سبابے بھری ہوئی تھی مگر رادہ پہ بھی موجود تھا۔ اور حساب کے رجسٹروں میں بھی ایک پائی کا فرق نہ تھا۔

کلیم الرحمن کو چچا کے ایمان اور دیانتداری پر تعجب ہوا!

(۱۶)

یاران محفل اور شہر کے ہنگاموں کے کلیم الرحمن کے پہلو میں نوجوان دل اور اتھروں کی دولت دیکھی تو فوراً اس پر اس طرح قبضہ آجایا۔ جیسے بلی چوہے کو پکڑ کر قبضہ میں کر لیتی ہے۔ نتیجہ ظاہر تھا کہ وہ دولت جو اپنے محنت اور چچا کے شہر و کی کاوش سے جمع کی تھی۔ سید رنج گئے لگی۔ یہاں تک کہ مہاجن کی دگری میں پہلے دوکان نیلام ہوئی اور پھر ہنسنے لگا کلیم الرحمن کے پاس اب کچھ باقی نہ تھا۔ تنہا کو پکڑا اور نہ پیٹ کر روٹی۔ وہ غصہ تھا تلاش! اور تہمیدت تھا بے بس!

(۱۷)

اسی زمین و ذرا حضور کو اطلاع کر دیو کہ کوئی آدمی باہر کھڑا آپ کے ملنا چاہتا ہے یہ الفاظ تھے جو ملازم نے

دروازے پر کھڑے ہو کر گھر کی عمارت سے کہے۔

محمد رفیق گھر میں بیٹھا چہ کو گود میں لے اُس سے کہل راتھا۔ چہ کلکاریاں ماند راتھا اور باپ نو کاہل باغ بچا تھا۔
محمد رفیق (بیوی سے) لینا ذرا مٹنے کو! دیکھوں کون ہے؟

محمد رفیق باہر نکلا۔ کیا دیکھتا ہے کہ ایک فلاکت زدہ فقیر سامنے کھڑا ہے۔ پٹے پڑانے کڑے چہرے پر جھریاں اور آنکھوں میں سیاہ حلقے۔ مگر مارے شرم کے گردن جھکی ہوئی۔ اور آنکھیں زمین میں گڑی ہوئیں۔

محمد رفیق اس عبرت ناک نظارے کے طے ہو کر تیار نہ تھا۔ اُس کا سر پکڑنے لگا۔ اور مشکل اپنے آپ کو سنبھال کر آگے بڑھا اور کہنے لگا میں کلیم الرحمن! تمہیں کیا ہوا؟ اور ساتھ ہی بڑھ کر گسے چھاتی سے نکالیا۔
کلیم الرحمن رو رہا تھا۔

دو منٹ کے بعد نوکروں نے بٹے ہی تعجب سے دیکھا کہ میاں ایک فقیر کا ہاتھ پکڑے گھر میں لے جا رہے ہیں

(۱۸)

دروازہ کے سامنے ہی کمرہ تھا جس میں ماں اپنے پیارے تخت پر کھڑکیوں کو گود میں لے بیٹھی تھی۔ اُس کے ایک کد کو شوہر کے ساتھ آئے دیکھا تو گھبرا کر اندر بھاگ جانے کے لئے اٹھی۔ مگر محمد رفیق نے کہا نہیں گھبراؤ مت۔ میرے ساتھ برخودار کلیم الرحمن ہیں۔
قدرت کی اس عجیب غریب نیرنگی پر محمد رفیق کی بیوی کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں۔

(۱۹)

محمد رفیق نے فوراً اپنا ایک بہترین ٹوٹ نکالا اور کلیم الرحمن کو فیتے ہوئے کہا۔ نو ذرا جلدی سے غسل کرو۔ کھانا تیار ہے۔ اور ماں یہ تو میں پوچھنا بھول گیا کہ بھادج کہاں ہیں؟

کلیم الرحمن (شرم سے ڈکڑک کر) جب مکان نیلام ہو گیا تو ہم شہر کی تفصیل کے پاس سلیم پورہ جو محلہ ہے اُس میں جا رہے۔ محلہ کی مسجد سے ملا ہوا ایک چھوٹا سا کچا مکان ہے اُسی میں والدہ اور ہم دو نو بھائی رہتے ہیں۔
محمد رفیق۔ خیر جاؤ۔ وہ سامنے غسل خانہ ہے۔ جلدی نہالو۔

کلیم الرحمن کے غسل خانہ میں داخل ہوا ہی محمد رفیق بیوی کو کچھ بھلا کر باہر نکلا اور موٹر میں سوار ہو کر فوراً سلیم پورہ پہنچا۔
والوں سے دریافت کیا کہ میاں کلیم الرحمن اسی مکان میں رہتے ہیں۔ اور جواب اثبات میں پاکر دروازہ کی کدھی کھٹکی کھٹائی۔ اندر سے خیف آواز میں نصیرو نے کہا کون ہے؟

میں ہوں محمد رفیق! کیا مجھے آنے کی اجازت ہے؟ بھرائی ہوئی آوازیں محمد رفیق نے جواب دیا۔

نصیرہ اس غیر متوقع جواب سے بھونچکی رہ گئی۔ اُس کے شان گمان میں بھی نہ تھا کہ اب زندگی بھر محمد رفیق کی شکل دکھائی دیگی کیونکہ کلیم الرحمن نے چچا سے احسان فراموشی کرنے میں کوئی کسر باقی نہ رکھی تھی۔

اُس نے اپنا پُرانا اور بوسیدہ دوپٹہ سر پر ڈالا اور گھبرا کر کھڑی ہو گئی۔
 لٹنے میں محمد رفیق نے تیر جا بجا انتظار کئے اندر چکا تھا۔ پاس پہنچ کر اُس نے بھادج کو سلا کیا جسکی پہلی بندھی ہوئی تھی محمد رفیق نے کہا۔
 ”بھادج مجھے تم سے بڑا گلہ ہے تم پر اتنی بڑی مصیبت گذر گئی اور مجھ کو بخت کو تم نے تبرک نہ کی میں نے
 تم سے نہیں کہا تھا کہ جب میری ضرورت ہو مجھے بلا بھیجنا؟“
 ”کس منہ سے خبر کر گئی۔“ نصیرہ نے روتے ہوئے جواب دیا۔

محمد رفیق نے ایک اُچھلتی ہوئی نظر گھیر ڈالی۔ کچی دیواریں۔ ایک ٹونا سا چھپر اور فرش خاک ! یہ اُسکی کل کا ٹھکانہ تھی۔
 محمد رفیق بھی رو پڑا۔ ”تھوڑی دیر میں دو ڈونل بیٹے اور محمد رفیق موٹر میں بیٹھے تھے۔“
 محمد رفیق نے ڈرائیو کو گھر کا اشارہ کیا۔ اور موٹر گلیوں اور بازاروں کو پیچھے چھوڑتی ہوئی آگے بڑھ رہی تھی۔
 گھر پہنچ کر محمد رفیق نے بھادج کو موٹر سے اتارا اور گھر میں لے چلا۔ دروازہ پر پہلے ہی سے محمد رفیق کی بیوی استقبال
 کے لئے موجود تھی۔ اُس نے نصیرہ کو دیکھتے ہی ادب سے جھک کر سلام کیا۔ نصیرہ اُس سے چمٹ گئی۔
 اب بھی اس کی پہلی بندھی ہوئی تھی۔

کلیم الرحمن جو وقت غسل خانے سے نکلا تو یہ دیکھ کر حیران رہ گیا کہ کھانے کی میز پر محمد رفیق کے ساتھ اُسکا چٹو بھائی اور
 والدہ بھی بیٹھی ہیں۔ (۲۰)

کلیم الرحمن آیا اور میز پر بیٹھ گیا۔ خادماؤں نے کھانا چنا اور سب کھانے لگے۔ کھاتے کھاتے محمد رفیق نے کہا کلیم الرحمن!
 تمہیں یاد ہے آج سے ایک سال پہلے اسی طرح کھانا کھاتے ہوئے تم نے مجھ سے دوکان کی چابیاں مانگی تھیں۔“
 کلیم الرحمن کا سر نہامت اور شرم سے جھک گیا۔

محمد رفیق نے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے کہا ”اب نہیں نہیں! شرم کی کیا بات ہے۔ تمہارا حق تھا۔ تمہارا مال تھا میں
 عذر کرنا والا کون تھا؟ میں نے تو اس وقت صرف ایک گزشتہ واقعہ کی تمہیں یاد دلانی ہے میرا مقصد یہ نگر نہیں کہ خدا نخواستہ
 تم دوکان کی کنجیاں مانگنے میں نا قی پر تھے۔ اور یہ کہتے کہتے اُس نے مسکراتے ہوئے ایک فحہ اور حبیب میں سے کنجیوں کا گچھا نکالا
 اور کہا ”لو یہاں سے کلیم الرحمن! وہ دوکان بھی تمہاری تھی اور یہ دوکان بھی تمہاری ہے۔ کل سے تم دوکان کا مالک ہو میری طرف گفرائی ہو گئی
 یہ کہتے ہی اُس نے فوراً کنجیاں کلیم الرحمن کے آگے رکھ دیں اور پھر نصیرہ کی طرف متوجہ ہوا (جو اس سین کو بھی سی
 حیرت سے دیکھ رہی تھی جس حیرت سے اُس نے ایک سال قبل اسی قسم کا پہلا سین دیکھا تھا) اور کہنے لگا ”بھادج
 آج سے اس مکان کو اپنا مکان سمجھو۔ رسا نہیں بلکہ حقیقتاً۔ یہ (اپنی بیوی کی طرف اشارہ کر کے) انشاء اللہ ٹونڈیوں
 کی طرح تمہاری خدمت کر سکیں گی اور ہم سب پر تمہارا حکم بمنزلہ قانون کے ہو گا۔“
 آسمان زمین فرستے اس پیکرِ خلوص پر رحمت کے پھول برسا رہے تھے۔

کامیاب دوستی

(ادیب مالینکا نوی)

آج جب نذیر سکول سے واپس آیا، تو اس کا چہرہ خلاف معمول بہت زیادہ غمگین اور افسردہ نظر آتا تھا، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے کوئی خطرناک واقعہ گذرا ہو وہ آہستہ آہستہ مکان میں داخل ہوا دینی آواز میں مل کر سلام کیا۔ اور بستہ رکھ کر سر جھکا کر ایک کونے میں بیٹھ گیا، آٹھ سو اس کی آنکھوں میں چمک رہے تھے، گویا بھی چیخ مار کر رونا چاہتا ہے۔ مل نے اپنے تخت جگر کی یہ حالت دیکھی تو اس کے اضطراب اور بے چینی کی کوئی حد نہ رہی۔ وہ تڑپ گئی اور فطری محبت سے بے اختیار ہو کر نچے کو گلے سے لگایا۔ قسم قسم کے خیالات دل میں آنے لگے، کبھی سوچتی کہ مدرسہ میں ماسٹر صاحب نے تواضع کی ہوگی یا راستے میں کسی لڑکے سے جھگڑا ہو گیا ہوگا۔ یا سر میں درد ہو گا جس کی وجہ سے نذیر اس قدر فکر مند اور پریشان ہے، آخر نہ رہا گیا۔ اور چپکارتے ہوئے پوچھا۔

مال۔ نذیر آج تم خاموش اور ملول کیوں نظر آتے ہو تو روزانہ تم سکول سے خوش خوش آتے تھے اور گھر میں بھی ہنسی خوشی کھیلا کرتے تھے، مگر میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آج تمہارے چہرہ پر یہ غم و ملال کے آثار کیسے ہیں؟

نذیر۔ ہاں کے ان شفقت آمیز جملوں سے اپنے آنسو ضبط نہ کر سکا۔ اور بھرائی ہوئی آواز میں جواب دیا، اُمی بنا بات یہ ہے کہ آج صبح جب میں سکول گیا، تو ہمیشہ کی طرح یوسف نظر نہ آیا، میں نے خیال کیا کہ کسی وجہ سے دیر ہو گئی ہوگی، لیکن ایک گھنٹہ کے بعد بھی جب یوسف کی صورت نظر نہ آئی، تو مجھے تشویش ہوئی، اماں جان آپ خوب جانتی ہیں کہ ہم دونوں کتنا گہرا میل جول ہے، اور ایک دوسرے سے کس قدر محبت اور خلوص کا برتاؤ رکھتے ہیں۔ میں اسی فکر میں تھا، کہ کس سے دریافت کروں کہ اتنے میں ایک ملازم آیا اور ماسٹر صاحب کو ایک چھٹی دیکر چلا گیا۔ معلوم ہوا کہ یوسف کل شام سے نمونہ میں مبتلا ہو گیا ہے۔ اس لئے جب تک وہ تندرست نہ ہو جائے سکول آنے سے معذور ہے۔

مال۔ اچھا کیا تم اسی لئے اُداس تھے، واقعی بہت افسوس کی بات ہے، امتحان بھی تو قریب ہوگا۔ اگر بچا کر

کی یہی حالت رہی تو کوئی کہہ سکتا ہے کہ وہ امتحان میں شریک ہو گا؟ خدا کو جلد تندرست ہو جائے۔
 نذیر۔ مجھے تو اس واقعے سے دلی قلق ہوتا ہے۔ کاش ایک ماہ بعد وادرات ہوتی تاکہ ہم امتحان میں شریک ہو کر کامیاب ہو سکتے، مگر خدائی معاملات میں انسان کا کوئی دخل نہیں۔ بیماری اور تندرستی موت اور زندگی کسی کے بس کی بات نہیں ہے۔ اچھی آماں جان میں یوسف کی مزاج پر سی کو جا تا ہوں۔

اس کے بعد ماں نے کہا بھی کہ بیٹا ابھی جلدی کیلے کھانا کھا لو جب تک تمہارے ابا بھی آجائے میں انہی کے ہمراہ چلے جاتا مگر نذیر نے ایک نہ سنی اور بلاتائلی یوسف کے مکان کو چل دیا۔

نذیر اور یوسف قریب قریب ایک ہی عمر کے تھے، دونوں کی صورتیں میں ہی بہت کم اختلاف تھا مزاج میں کچھ ضرور فرق تھا لیکن رفتہ رفتہ نذیر کی خوش اخلاقی اور نیک طبیعت نے یوسف کی شدی اور خشک طبیعت پر کافی اثر کیا۔ جس سے چند ہی روز میں ان کے اطوار و عادات میں یکسانیت کا رنگ جھلکنے لگا۔ دونوں کی محبت اور دوستی کی شہرت سکول کے احاطے علاوہ باہر بھی سب کی زبان پر تھی۔ ہر کوئی انہیں پیارا اور محبت کی نگاہ سے دیکھتا، اور انکی مودبانہ روش سے خوش ہوتا تھا، دونوں ایک ہی درجہ میں تعلیم پا رہے تھے اور اس سال ڈل کی تیاری میں مشغول تھے، کہ یکا یک یوسف کی طبیعت خراب ہو گئی جس سے ان کے تمام ارادوں اور حوصلوں پر پانی پھر گیا۔ نذیر جیسے ہی پلنگ کے قریب پہنچا۔ یوسف اس کو دیکھتے ہی پھل پڑا، لیکن کمزوری کی وجہ سے بیٹھ نہ سکا۔ اسکی آنکھوں میں مایوسی نمایاں تھی نذیر نے نبض دیکھی بیشانی پر اتار رکھا جیسے گرم ہو سے لپک ہی ہو چہرہ تمام سرخ ہو گیا تھا بارہ گھنٹے کے اندھ اندھ یوسف کی حالت قابل رحم ہو گئی تھی نذیر نے نسلی امین راہ میں کہا۔

نذیر۔ بھائی یوسف تمہاری اچانک بیماری اگرچہ حملہ شکن اور قابل فحس ہے، اور گو ہماری مینیں عارضی طور پر پھیل ہو گئی ہیں لیکن خدا کی کار سازی پر بھروسہ کھنا چاہئے امید ہے کہ تم جلد ہی تندرست ہو کر امتحان میں شریک ہو سکتے قابل ہو جاؤ گے۔

یوسف۔ (خیف و کمزور آواز میں) میں سمجھ رہا ہوں کہ اس حالت میں میرا امتحان میں شریک ہونا سخت نظر آتا ہے کیونکہ صرف ایک ماہ کا عرصہ باقی ہے اور میں نہ معلوم کب تک ہسپتال میں رہوں گا، بہتر یہی ہے کہ تم اپنی فکر سے غافل نہ رہو۔

نذیر۔ بھائی واقعہ یہ ہے کہ جس وقت سے تمہاری علالت کی خبر سنی ہے میرے حواس پر گندہ ہیں۔ نہ سکول میں جی لگ سکا ہے نہ مکان پر طبیعت یک گد ہے۔ کتابوں سے وحشت سی ہونے لگی ہے۔ اگر یہی کیفیت ہی تو کامیابی کی امید بہت کم رکھنی چاہئے۔ یوسف یہ نہیں خیال کر لے سے نکال دو کیونکہ اگر وقت ہاتھ سے نکل گیا تو ایک سال تک کف افسوس ملتا ہو گا، تم ہرگز کسی قسم کی فکر نہ کرو اور امتحان کی تیاری میں اسی طرح کوشش کرو۔ جیسے اب پہلی تھی، راما میرا معاملہ میں تو اس کو خدا پر چھوڑنا ہوں۔ نذیر سکول جانے کو اب بھی جاتا تھا، سبق میں اب بھی شریک ہوتا تھا، مگر صرف دھکے کی خاطر دل میں وہ شوق اور ولولہ

باقی نہ تھا۔ یوسف کی علالت نے اسے بڑھردہ بنا دیا تھا پڑھنے لکھنے سے اس کا دم ابجھتا تھا جب بھی دراز وقت ہوتی وہ یوسف کو دیکھنے چلا گیا۔ دن بن تو خیر کئی کئی مرتبہ جاتا ہی تھا، اور کچھ بھی ہو سکتا اپنی طرف سے خدمت کرنے میں اٹھتا نہ رکھتا۔ لیکن

رات کو بھی اسے چین نہ آتا تھا یوسف کے علاج میں اگرچہ کوئی کسر اٹھانہ نہ رکھی تھی مگر بنگا نافذ کی صورت نظر نہ آتی تھی ایکٹ کی خلیل مدت دیکھتے دیکھتے ختم ہو گئی۔ نذیر کہنے سننے سے جوں کے توں امتحان میں بیٹھا پرچے لکھے مگر عجیب ہلر سانی اور گھبراہٹ کے عالم میں چنانچہ چند روز بعد نتیجہ نکلا اور وہی ہوا جو ہونا چاہئے تھا یعنی نذیر کو امتحان میں ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا یوسف کو جب یہ خبر ملی تو وہ بہت زیادہ غم و اور متاثر ہوا اس کے دل پر نذیر کی خلافت اُمید ناکامی سے ایک چوٹی سی لگ گئی۔ اس نے خیال کیا کہ نذیر نے محض میری ہمدردی اور ہمدردی کی وجہ سے اس نذیر کو تھوڑے کپٹنے باقیوں سے کھو دیا اور نہ کیا معنی کہ اس جیسا ذہین اور ہوشیار لڑکا جس کی سکول بھر میں تعریف ہوتی ہو یوں امتحان میں ناکامیاب رہے۔

رفتہ رفتہ یوسف کی طبیعت بحال ہونے لگی اور وہ چند روز میں اس قابل ہو گیا کہ سکول جیسے یوسف کی محنت نذیر کو جلد بھی خوشی ہوئی اس کا اندازہ نہیں ہو سکتا اس کو ناکامی کا ذرا بھی ملال نہ تھا اپنے عزیز دوست کو تندرست دیکھ کر اس کے رگ و پٹے میں جوش و ہمت کی ایک برقی لہر دوڑ گئی تھی دو نوئے نہایت خاموشی اور استقلال کے ساتھ محنت شروع کی اور امتحان پر امتحان پاس کرتے چلے گئے وقت بجلی سے بھی زیادہ تیز رفتاری سے گزرتا گیا چنانچہ پورے آٹھ سال کے عرصہ میں نذیر اور یوسف نہایت اعلیٰ درجوں میں بی اے میں کامیاب ہوئے اس طویل مدت میں اگر کوئی قابل افسوس واقعہ ہوا تو یہی کہ نذیر کے والد کا انتقال ہو چکا تھا۔ نذیر ٹرک کے امتحان سے فارغ ہو کر نتیجہ ہرگز نتیجہ کا انتظار کر رہا تھا کہ درمیان میں یہ درد ناک حادثہ گذرنا باکیہ پر سکون بعد اس کو کہیں سہارا ملنے کی اُمید نہ تھی وہ سمجھ گیا تھا کہ اب اس کے تعلیم جاری ہو رہے لیکن یوسف نے اس آٹے وقت میں اپنے فرائض کا احساس کیا اس نے نذیر اور اس کی ماں کو اپنی طرف سے ہر طرح اطمینان دلایا کہ اس کی موجودگی میں انہیں کسی قسم کی تکلیف نہیں ہو سکتی یوسف کے والد نے صرف نذیر کے آئندہ علمی اخراجات کا ذمہ لیا بلکہ اس کی خانگی ضروریات کی کفالت بھی منظور کی نذیر کو کبھی ماہیوں نے غیر نہیں سمجھا اسے اپنے بچوں سے زیادہ عزیز رکھتے تھے اور اس کی دلجوئی کی ہر ممکن کوشش کرتے تھے۔

بی اے سے فارغ ہونے کے بعد اگر یوسف چاہتا تو باب کی ذرا سی سفارش سے سرکاری محکمہ میں کمیشن کہیں ضرور جھکدلی جاتی لیکن اس کو اپنے سے زیادہ نذیر کا خیال تھا اور یوں ہی وہ ملازمت کی جگہ بنیویں میں پھنسا پسند نہ کرتا تھا اس کی دلی آرزو اور کوشش یہی تھی کہ وہ آزادانہ زندگی بسر کرے۔

ایکس دو باؤل بی باؤل میں یوسف نے اپنے والد سے ذکر کیا کہ اگر آپ کی مرضی ہو تو میں بٹنی میں ایک دوکان کھولوں جس میں ٹنکی کاریگروں کے ہاتھ کی بنی ہوئی چیزوں کا بہت بڑا ذخیرہ ہر وقت موجود رہے بھائی نذیر میرے شریک کار رہیں گے اُمید ہے کہ ہم دونوں اپنی کوشش سے تجارت کو کافی فروغ دے سکیں گے کچھ دیر کے بعد بحث و مباحثہ کے بعد یوسف کی سکیم کامیاب ہو گئی اور ایک ہینہ میں تمام انتظامات ٹھیک ہو کر باقاعدہ دوکان کھول دی گئی اور آج بھنڈی بازار سے گزرنے والا شخص اس طویل عرصہ میں بورڈ کو باسانی دیکھ سکتا ہے جس پر حسب ذیل عبارت تحریر ہے۔

ملکی مصنوعات کا سب سے بڑا شاک
یوسف نذیر اینڈ کو
بھنڈی بازار لاہور

پنجاب یونیورسٹی

سکول بورڈ سال ۱۹۳۲ء کے معزز اراکین میں گورنمنٹ پنجاب کے نامزد اصحاب (۱) پروفیسر مخدوم صاحب ایم اے وائس چانسلر اور نیکل کالج لاہور (۲) بی ایل ایم سٹریٹ فورڈی اے ایم بی ای ڈی ڈی ڈاکٹر کرس پبلک انٹرکشن پنجاب - لاہور (۳) ڈبلیو اے ہانس صاحب بی اے وائس چانسلر سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور اسی مقررہ آئرش فیکلٹی کے نامزد کان میں ایم مخدوم صاحب ایم اے ہیڈ ماسٹر اسلامیہ ٹی سکول شیر نواز گیت لاہور کا بڑی کرلی جائے۔ اور اس طرح مکمل فہرست معزز اراکین سکول بورڈ ہو جائے گی۔

فائنٹ کرنل مقبول جن قریبی ایم اے ایل ایل سیٹ یونیورسٹی میں نواب صاحب بہادر پور کی نمائندگی کریں گے۔ آپ اٹل لہ لا فیکلٹی کی کئی دیگر ڈاکٹر اے۔ قریبی ایم اے بی ای ایچ ڈی اور نیکل لاؤرس فیکلٹی کے رکن مقرر ہوئے ہیں۔ صاحب ڈاکٹر کٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب کی سفارشی چھٹی دربارہ الحاق سٹریٹ فورڈ انٹر میڈیٹ گرلز کالج امرتسر معائنہ انگریزی فارسی سنسکرت ہسٹری۔ ریاضی۔ فلاسفی۔ ہندی اور پنجابی میں تحقیقاتی کمیٹی کی خدمت میں بغرض رپورٹ ارسال ہوئی۔ مشرک جی۔ رالسن سی آئی ایم اے۔ آئی ای ایس پرنسپل وگن کالج پوز انٹر میڈیٹ امتحان کے لئے آیات انگریزی نثر کی کتاب تیار کرنے کے لئے مامور ہوئے ہیں۔

وائس چانسلر صاحب یونیورسٹی نے ازراہ خوشنودی ڈاکٹر برمانند صاحب ہل شاستری بی اے پی ایچ ڈی کو اور نیکل کالج لاہور میں ایم اے کلاسوں کو دھرم ستر کے مضمون کا ایک ڈیپارٹمنٹ سے آخری پیکچر مقرر فرمایا ہے بائبل کا خاص و مفید بابت حصہ مامور جو ستر پران نامہ ہرہ کو ملا ہوا تھا اب سر عبد المجید ایم ایس سی کو باقی وقت کے لئے عطا ہوئے۔ مشرک پی بی جاسٹن اے آر سی سائنس آئی۔ این ڈی اے قائم مقام پرنسپل زراعتی کالج لائل پور اور جنوری ۱۹۳۳ء سے مشرک میسن کی بجائے فیو یونیورسٹی مقرر ہوئے۔

ہذا یکم سنٹی نواب چانسلر صاحب یونیورسٹی نے ازراہ خوشنودی آئرش فیکلٹی کی سفارش پر سردار تیا سنگھ صاحب ایم اے پروفیسر خالصہ کالج امرتسر کو ۲۱ فروری ۱۹۳۳ء سے یونیورسٹی فیو مقرر فرمایا ہے۔

خان بہادر شیخ نور الہی صاحب ایم اے آئی ایس اسسٹنٹ ڈاکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب ۲۲ فروری ۱۹۳۳ء سے دوبارہ فیو منتخب ہوئے۔ پنجاب گورنمنٹ (وزارت تعلیم) نے سررشتہ تعلیم پنجاب کے افسران کو اجازت دی ہے کہ وہ یونیورسٹی امتحانات کے متعلق (مختص اور پرچہ دیکھنے کے کام) معاوضہ پر سرانجام دیا کریں بشرطیکہ یہ معاوضہ سال میں پانچ سو روپے متجاوز نہ ہو بیسویں تجارتی لوکل گورنمنٹ کی منظوری و تصدیق کے ساتھ۔

اطلاع یونیورسٹی حکام سے خط و کتابت کے لئے مفصل ذیل ہدایات کا ملحوظ رکھنا سید ضروری ہے۔
(۱) تمام خط و کتابت دربارہ کانٹ براؤن و جنرل براؤن صاحب رجسٹرار یونیورسٹی سے کی جائے (۲) امتحانات براؤن کے متعلق تمام خط و کتابت صاحب کنٹرولر امتحانات یونیورسٹی سے کی جائے یعنی داخلہ امتحانات کی منظوری اس کے متعلقہ قارئین کی طبیعت یا مریضوں کے اور مختلف امتحانات کی نسبت دریافت طلب تمام امور کے لئے صاحب کنٹرولر امتحانات سے رجوع کیا جائے۔

نمبر ۲ کے علاوہ دیگر اہل مسائل صاحب رجسٹرار سے کی جائے۔
قرارداد ہے کہ سال ۱۹۳۳ء کے امتحان میٹرک یونیورسٹی کے لئے جو اپنی فہرست فریج زبان کی تعلیم رہی ہیں وہ **Handwritten** کے وسیع اور مشرق **Montgomery** ڈاکٹر ایسٹ اسٹون کریں جس کے پلشر بیکی لانگ فریج جیسٹ ہیں اور قریبی قریبی ہیں۔
امتحان میٹرک یونیورسٹی کے لئے ذراعت کے پیکچر امتحان کا مرکز صدارتی بجائے ورتنگ منظور ہوئے۔ مزید قرارداد ہے کہ نظر رکھیں اس

امتحان کا مرکز رکھا جائے۔

سرکھرات سررشته تعلیم پنجاب

سہ ماہی ایف ایم نمبر ۱۹۷۰ ×
محترم صاحب اساتذہ کرام! میں نے اپنے دل سے یہ بات کہنا چاہتی تھی کہ میں نے آپ کی تعلیم پر بہت شکر کیا ہے۔

میجر اصحاب ریلگناٹر د امدادی و غیر امدادی مدارس ممٹن و سپرنٹنڈنٹ اصحاب (پنجاب)

حوا سید وار ایک لازمی مضمون میں قبل ہو گا وہ کسی آنے والے امتحان میں اسی مضمون کا امتحان دے سکتا ہے اور بشرط کامیابی سند کا حقدار ہو گا۔ ہاں اگر کوئی امیدوار چھوٹے امتحان تک اس مضمون میں کامیاب نہ ہو سکیگا تو اسے تلافی سے تنہا ہونے کا حق نہ ہو گا۔ رقت کی یہ پابندی باقی حالات پر بھی عائد ہوگی یعنی ایک سے زیادہ مضامین میں ناکام رہنے والے پر بھی۔ اور جسے تمام مضامین کا امتحان دینا ہے۔ اس رعایت کو حاصل کرنے کے لئے جسے وی اور ایس وی سند کے امیدوار ان کو جن مضامین کا امتحان دہ دیں ان میں پچاس فیصدی غیر ضروری حاصل کرنے ہو گئے۔

(۶) ان امتحانات کے لئے تمام خط و کتابت صاحب رجسٹرار امتحانات محکمہ تعلیم پنجاب لاہور سے کی جائے۔

ٹائم ٹیبل

(۱) ایس وی سند امتحان ۱۹۳۳ء

تاریخ	مضمون	وقت		نمبر پرچہ	ریمارک
		کے	تعداد		
۱۹۳۳ء برہہ وار ۱۹ اپریل	اشارات تعلیم فارسی یا ہندی تحریری	صبح ۹ بجے	۲	۱۰۰	
دیروار ۲۰ اپریل	ریاضی (تحریری) پنجابی ()	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	۳	۱۲۰	
سندھ وار ۲۱ اپریل	تاریخ علم کیمیا	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	۲	۵۰	
سینچر وار ۲۳ اپریل	علم طبیعیات جغرافیہ	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	۲	۵۰	
سوموار ۲۴ اپریل	زبانی حساب اردو (تحریری)	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	۲	۳۰	
منگل وار ۲۵ اپریل	لائٹ اینڈ فزکس ڈراماٹک	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	۳	۳۵	
برہہ وار ۲۶ اپریل	اردو اور پنجابی زبانی پڑھنا	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	-	۲۰	
دیروار ۲۷ اپریل	سائنس ریپریٹیشنل	صبح ۹ بجے ۱۰ بجے	-	۵۰	

۲۔ درجہ چھٹی ۱۰۰
۳۔ تحریری و تختہ سیاہ ڈراماٹک ۵۰
۴۔ خانگی کام ۱۰
۵۔ ریپریٹیشنل کام ۲۵

یہ تمام امتحانات متعلقہ اسکول کے امتحان
تحریری کے شروع سے پہلے یا خاتمہ کے
بعد وقتاً فوقتاً ہوں گے۔

ٹائم ٹیبل

(۲) جے وی سند امتحان ۱۹۳۳ء

تاریخ	مضمون	وقت	نمبر	کیفیت
		کب سے کب تک	تعداد	
۱۹۳۳ء				
بدھ وار ۱۹ اپریل	اصول تعلیم	صبح ۷ صبح ۱۰	۳	۱۰۰
	زبانہ انی کا پڑھنا	۱۲ دوپہر ۱	۵۰	
دیر وار ۲۰ اپریل	فارسی سنسکرت تحریری	صبح ۷ صبح ۹	۳	۶۰
	قدرت کے متعلق	۱۲ دوپہر ۲	۶۰	
شکرہ وار ۲۱ اپریل	زبان حساب	صبح ۷ صبح ۹	۱۴	۳۰
	تجربہ حساب	۱۱ صبح ۸	۳	۱۲۰
سینچوار ۲۲ اپریل	بخلافہ تحریری	صبح ۷ صبح ۹	۲	۱۰۰
	اردو ہندی یا پنجابی	۱۲ دوپہر ۳	۶۰	
سوموار ۲۳ اپریل	اردو ہندی یا پنجابی	صبح ۷ صبح ۱۰	۳	۱۰۰
	لازمی و ریختہ تحریری			
منگلوار ۲۵ اپریل	اردو ہندی پنجابی			۲۵
	لازمی و ریختہ زبانی پڑھنا			
بدھ وار ۲۶ اپریل	فارسی سنسکرت زبانی پڑھنا			۲۰
دیر وار ۲۷ اپریل	اردو ہندی پنجابی			۲۰

- ۱۔ قدرت کے سبق ۳۰
 ۲۔ ورزش جسمانی ۵۰
 ۳۔ پریکٹس آف ٹیپنگ (اسباق اور تختہ سیاہ کا کام) ۱۵۰ سے پہلے لیں گے۔

سررشتہ تعلیم پنجاب اور تخفیف [بقدر امکان ضروری بچت کی رپورٹ کو۔ چنانچہ بورڈ موصوفے سررشتہ تعلیم کے لئے جن بچیوں کی سفارش کی وہ حسب ذیل ہیں۔

نمبر	بورڈ کی سفارش	گورنمنٹ کے احکام
۱	گھوڑا علی کالج بند کیا جائے	کالج بند نہ ہوگا اس کے اخراجات میں صرف نمبر زد پوٹنگ کی روادارگی ہے۔
۲	سیکندری کالج کوشہ میں بیس فی صدی تخفیف دیا رکھی جائے	اٹھارہ فی صدی کی منظور کردہ گئی ہے۔
۳	غیر سائنس اخراجات سوسے سے بڑھ کر جائیں۔	صرف پانچ سو روپیہ اس لئے رکھا گیا ہے ۱۱ ہزار کم نہ کیا گیا۔

نمبر	بورڈ کی سفارش	گورنمنٹ کے احکام
۴	سرکاری آرٹس کالجوں کے اخراجات میں ۲۵ فیصدی کمی کی جائے	۱۲ فیصدی اخراجات کم کئے گئے۔
۵	غیر سرکاری کالجوں کی امداد میں ۲۵ فیصدی کمی روا رکھی جائے۔	اس کو منظور نہیں کیا گیا۔
۶	خاص پرو فیشنل کالج بند کئے جائیں جن میں سنٹرل ٹریننگ کالج بھی شامل ہے۔	اخراجات میں ۱۶ فیصدی کمی کی گئی ہے۔ مگر کالج کو بند نہیں کیا گیا
۷	سرکاری سیکنڈری سکولز کے اخراجات اور غیر سرکاری امدادی سیکنڈری سکولز کی امداد میں ادو مقامی مجلس کی گرانٹ ۱۸ ایکس فیصدی کمی کی جائے	اول الذکر میں ۸ فیصدی کمی کی گئی۔ دوسری حالت میں ۳۶ % توخر الذکر میں ۱۹ %
۸	ابتدائی تعلیم کے اخراجات میں ۱۵ فیصدی کمی کی جائے۔	اس تعلیم کا خرچ ۸۷ لاکھ ۶۹ ہزار پچاس روپیہ کی بجائے ۸۷ لاکھ تیس ہزار و سو روپیہ کر دیا گیا ہے۔
۹	گورنمنٹ پروفیشنل مدارس بند کر دیئے جائیں	اخراجات میں ۳۲ فیصدی کمی ہوئی۔
۱۰	نگروانی اور افسران معائنہ کی ذیل میں ۱۰ فیصدی کمی لکھا جائے	اول الذکر میں ۱۰ فیصدی اور توخر الذکر میں ۱۰ فیصدی کمی ہوئی۔
۱۱	ایڈوکیٹس کالج بند کر دیا جائے۔	اُردو دیا گیا
۱۲	ایڈوکیٹ ایجوکیشن کی گرانٹ بالکل بند ہو جائے	اسی ہزار روپیہ کی بجائے صرف پندرہ ہزار منظور ہوا
۱۳	باقی امدادوں میں ۲۵ فیصدی کمی کی جائے۔	اس شعبہ میں ۳۷ ہزار کی بچت روا رکھی گئی ہے۔

مجھے تندرست و بھلا شخصیت سے ریزہ کے مطابق فہرست تندرستہ صدر مظہر ہے کہ پرائیویٹ مدارس کی امداد میں سفارش شدہ تخفیف سے تقریباً دو چندان تخفیف روا رکھی گئی ہے یعنی ۲۰ فیصدی کی بجائے ۴۰ فیصدی کا شرح ذمہ دار افسران ان مدارس کی اہمیت کو ملحوظ رکھیں اور ان پر اپنی نظرعنائیت بدستور اول بند دل رکھیں۔ (دیکھو)

بورڈنگ ہاؤس کے سپرنٹنڈنٹ اصحاب کے الاؤنس

رکھے گئے اور اس کا الاؤنس بالکل بند کر دیا گیا۔ تاہم کو یاد ہوگا۔ لاہور ڈویژنل کانفرنس میں بھی اس امر پر بحث ہوئی اور رزولوشن سے سفارش کی گئی تھی کہ سپرنٹنڈنٹ اصحاب کے فرائض کو ملحوظ رکھ کر اس کے لئے ضرور الاؤنس تجویز کئے جائیں۔ نتائج گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) کی طرف سے صاحب ڈائریکٹر بہادر سرشتہ تعلیم پنجاب کو ہدایت موصول ہوئی ہے کہ گورنمنٹ ڈل ہائی۔ نارل سکولوں اور انٹر میڈیٹ ڈیگری کالجوں کے بورڈنگ ہاؤس کے سپرنٹنڈنٹ اصحاب رشادی شدہ (گورنمنٹ) مکان کا الاؤنس دیا جائے جو ان کی تنخواہ کے دس فیصدی سے زائد نہ ہو۔

اس سال سے نئے گورنمنٹ ہاؤس کے سپرنٹنڈنٹ اصحاب کے فرائض کو ملحوظ رکھ کر اس کے لئے ضرور الاؤنس تجویز کئے جائیں۔ نتائج گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) کی طرف سے صاحب ڈائریکٹر بہادر سرشتہ تعلیم پنجاب کو ہدایت موصول ہوئی ہے کہ گورنمنٹ ڈل ہائی۔ نارل سکولوں اور انٹر میڈیٹ ڈیگری کالجوں کے بورڈنگ ہاؤس کے سپرنٹنڈنٹ اصحاب رشادی شدہ (گورنمنٹ) مکان کا الاؤنس دیا جائے جو ان کی تنخواہ کے دس فیصدی سے زائد نہ ہو۔

اطلاع: جدید زبانی حساب حصہ سوم۔ دوم اور اول علماء شیخ غلام محمد کے مولف سے بحال کئے ہیں۔
پتہ۔ مولوی خدایت بخش ریشا رڈ ہیڈ ماسٹر۔ خدایت بخش منزل کوٹ ادو ضلع مظفر ٹرہ (پنجاب)

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

اینگلو و نیکیئر ہڈل سکول ڈچکوٹ ضلع لائل پور

کی تعداد اُمید سے بہت بڑھ کر گئی۔ چوہدری عبدالرحمن صاحب مسجد ہڈیا سٹر مل سکیل چک ۲۶۷ رکھ برج جانڈھرنے طلباء اور
تعلیم و تربیت کا بھی ذمہ دار گردا گرد انہماک سے دلوں کے کی تربیت جس طرح چاہتے کر سکتے ہے۔ اس لئے تعلیم نسواں پر زور دیا جائے۔
چوہدری محمد اسماعیل صاحب ڈیڑھ سڑی اسسٹنٹ کے محکمہ جو امانات اور اس کے فرائض پر اظہار خیالات کیا اور منہ کھر۔ وہ گل ٹھوٹھو
وغیرہ امراض کے علاج بتائے۔ چوہدری محمد عظیم صاحب سب اسپیکر کو اپریٹو سوسائٹیز نے امداد باہمی کی غرض دعاغت۔ یوم امداد
باہمی منانے کا مدعا اور کو اپریشن کی نگرنت۔ کارنگذاری زمینداروں کے افلاس کے اسباب پر روشنی ڈالتے ہوئے اس تحریک کی
عام اشاعت کی آرزو کی اور ملک کے ہر فرد بشریک یہ پیغام پہنچایا جائے کہ امداد باہمی ہماری تمام مصائب و آلام کا واحد
علاج ہے بلکہ وہ کائنات کی اقتصادی نجات کی فسان ہے۔ جو قوم ترقی کرنا چاہتی ہے اس کا فرض ہے کہ امداد باہمی کی شاہد
پر کاغذ ہوا کر جانے کی جدوجہد میں عملی جوش کا ثبوت دیں۔ زمینداروں کو قرض برداشت کرنے میں زیادہ محتاط رہنا چاہئے۔
قرض تمام برائیوں کا سرچشمہ ہے۔ انہیں کاشت کے معاملہ میں محکمہ زراعت کی ہدایات کا غافل ہونا چاہئے۔ اور اپنی اجناس کو منڈیوں
میں کو اپریٹو کشن شاپ کی معرفت فروخت کرنا چاہئے۔ سردار ہلال سنگھ صاحب ایم اے ہڈیا سٹر مل چکاوٹ نے اپنی تقریر میں
زمینداروں کی عسرت و افلاس اور ان کی فحائل بریادی و اثرات کو بخوبی جاننے دیئے ہوئے بتایا کہ کفایت شعاری کو انہیں اپنا شعار بنانا
چاہئے اور بچوں کو تعلیم دیکر انہیں معیشت پر بنائیں۔ ہر قوم کی فلاح و بہبود کا انحصار بچوں پر ہے۔ اس لئے ان کا فکر ضروری ہے۔
کسٹروئل کریدٹ کی تشریح کرتے ہوئے آپ نے کو اپریٹو کریدٹ کے حصول کے طریقہ و ذرائع بیان کئے۔ منشی برائ بخش صاحب پیرنیڈ
رحمن امداد باہمی قرضے اصلاح رسومات اور ما سٹر سٹریٹ صاحب نے کفایت شعاری پر مد نظر تقریر کی۔ خالصتاً بوجھ خاں
سفید پوٹ و نمبردار کی تحریک اور سردار ہلال سنگھ صاحب کی تائیسے قرار پایا کہ امداد باہمی حالت ڈیپوٹ کے ممبران کا یہ جلسہ
جو یوم امداد باہمی کی ساتویں سالگرہ منانے کو منعقد ہوا ہے۔ حامیان امداد باہمی کے عالمگیر اتحاد دمداد باہمی کا از سر نو افکار کرتا ہے
اور اپنے سرادار تعلقات کا پورے فلوں سے علاوہ کرتا ہے اور اس یقین کا پڑے اظہار کرتا ہے کہ امداد باہمی کا
نظام جو اقتصادی ترقی اور معاشرتی بہبود کا عائن ہے۔ زندگی کے معیار کو بلند کرنے صرف اپنا نفع چاہنے والوں کی تیر و پل کی
برائیوں اور باہمی عہد ناموں کا مقابلہ کرنے اور جہان میں قیام امن و امان کا یقین دلانے کا بہترین ذریعہ دو سیلہ ہے۔ اس لئے
یہ جلسہ دینا کے ہر خاص امداد باہمی سے بلحاظ ملک یا ملت قوم یا ذات ایسی کرنا ہے کہ انہیں اپنے نظام اقتصادی کو پیش
انہیں سبج کرنا چاہئے۔ اور عوام الناس کے درمیان رواداری۔ اخوت اور امن پرور رشتوں کو ترقی دینے کے لئے ہر ایک
محکمہ کوشش سے کام لینا چاہئے۔

سکول طلباء نے ترقی کی خرابیوں پر دم چھپ ڈرامہ دکھایا۔ دو بچے بعد دوپہر ساؤتھس نے اپنے کرتب دکھائے اور تمام طلباء کی ماس ڈول بند تھاپے کے ساتھ کی۔ سکول مائی ٹیم اور میڈیٹیشن ٹیم کلب کا ٹائیٹل میچ بھولہ ایک ایک کھیل سے دو ٹیمیں برابر ہیں مانگو چاک رکھ ۲۴ کے زمینداروں نے سکول کی رس ٹیم سے رس کشی کی۔ زمیندار بہت آسانی سے جیت گئے پھر انہی سکول

چک نمبر ۲۶۹ رکھ کے طلباء نے گھر کیا تعلیمی طور سے پڑھے جس سے حاضرین بہت محظوظ ہوئے۔ (نحوہ کھیت سیکرٹری)

اینکلو ورنیکلر ڈل سکول اور ریاست جینڈا صاحب سپرنٹنڈنٹ آف سکولز نے سکول ہذا کا معائنہ فرمایا۔ شام کو سکول ڈنک اور کنگ کا کام دیکھا۔ پینڈت کمار ناتھ ڈل ماسٹر نے گراؤنڈن ڈل کرائی۔ صاحب مہوش نے تمام سکولوں میں اس کے رائج کرنے کا ارادہ ظاہر کیا۔ بطریق لائسنس راج صاحب بی اے ایس اے دی ہیڈ ماسٹر نے راج کیا ہے ممبران پیرم کلب نے شری ہتی مخری کا ڈرامہ کیا جو ٹھیٹھوں سے بڑا اور سبقت آموز تھا۔ صاحب صدر نے منشی جنتی پرشاد، پیرالال اہلووان کی ان تھک کوششوں کو سراہا۔ مدرسین کے استفادہ کے لئے سکول ڈنک کا ریفرنسز کو کس سکول میں ہیڈ ماسٹر صاحب کی نگرانی میں جاری ہے۔ اور باری باری سب مدرسین متعین ہوئے ہیں۔ آپ کا شوق عمل تحریک سکول ڈنک کی اشاعت کو ہے۔ (پرنسٹن) ڈل سکول چک نمبر ۲۶ پھالیہ ضلع گجرات صاحب ڈپٹی ڈائریکٹر بہادر زراعت سرکل لاہور ہندو نے تشریف فرما ہو کر سکول کا معائنہ فرمایا۔ اور مندرجہ ذیل ریمارکس درج لاگ ہو گئے۔

میں نے آج ڈی ڈل سکول چک نمبر ۲۶ کا معائنہ کیا۔ جماعتوں کے کمروں اور سکول کے ملحقہ کھیتوں کو دیکھ بھال کر بہت محظوظ ہوا ہوں۔ احاطہ سکول کے خوشنما منظر اور کمروں کی آراستگی و زیبائش اور سامان تعلیمی کی ترتیب اور باغیچہ کی کیا بیروں میں طلباء کے ہاتھوں سے لگائے ہوئے پودوں اور پھولوں کی خوبصورتی کو دیکھ کر بے حد مسرور ہوا ہوں۔ مجھے تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ قبل ازیں میں نے اس قسم کا کوئی سکول نہیں دیکھا جو ایسے اعلیٰ طریق سے اور ایسے مکمل پیمانے پر نہایت مفید مائٹرز اور ضرب الامثال اور دیگر ایسے عمدہ سامان سے مزین کیا گیا ہو جو قدرتی طور پر طلباء کے لئے موجب افادہ و تقلید بن سکتا ہے۔ بچوں کی ورزش جسمانی کے اہتمام اور دیہات سدھار پارٹی کے انعام سے بھی میں غایت درجہ متاثر ہوا ہوں۔ جو مدارس میں نے دیکھے ہیں ان میں یہ ایک بہترین سکول ہے۔ اور میں وٹوں سے کہتا ہوں کہ یہاں طلباء کو عینہ دہی تعلیم دی جاتی ہے۔ جس کی انکو اپنے ملکی مفاد کی بہتری کے لئے ضرورت ہے۔ اس تمام کامیابی کا پہلا مسٹر رحمت خاں ہیڈ ماسٹر ہے جس نے ان کے حسن انتظام اور اپنے ملک کی ضروریات کے ایسے حقیقی احساس کے لئے مبارک باد دیتا ہوں۔ (دستخط) ملک سلطان علی آئی اے ایس بوقت معائنہ آپ کے ہمراہ قاضی سمیع اللہ خاں صاحب اکسٹرا اسسٹنٹ ڈپٹی ڈائریکٹر زراعت سرگودھا اور سر ڈاکو بال صاحب انپیکٹر زراعت بھی تھے۔ (رحمت خاں ہیڈ ماسٹر)

گورنمنٹ سنٹرل اردو سکول دہور ضلع قلابہ ۱۲ دسمبر کو دربار ڈے منایا گیا۔ طلباء نے اپنے خیالات ظاہر کئے اور صدر مدرس جناب ناگر باڈی صاحب نے دربار ڈے پر سفید اور وسیع معلومات سے آگاہی بہم پہنچائی۔ ۱۴ دسمبر کو شب برات کا جلسہ منایا گیا۔ جناب عبدالرزاق صاحب مدرس تھے۔ قرآن مجید کی تلاوت کے بعد طلباء کی تقریریں ہوئیں۔ صدر نے اپنی نصیحت آمیز اور پُر اثر تقریر سے طلباء کو بہرہ اندوز کیا۔ بورڈنگ لائبریری کا نام لائبریری ریم اطفال بورڈنگ سنٹرل اردو رکھا۔ ۱۴ دسمبر کو ہرود استادوں کی نصیحت میں تمام طلباء غار ملے گئے تھار ملا دیکھے گئے جو یہاں سے جہاں مشرق کی جانب ہیں اور ۱۵-۱۶ عایشان مکانات دیکھے جن میں بدھ مذہب والوں کے وہاں گیلان کے وسیع اور زرخیز کمرے قابل دید تھے۔ اساتذہ کرام نے بدھ لوگوں کی زندگی تہذیب و تمدن علم و ہنر صنعت و حرفت کی معلومات بہم پہنچائی۔ (علی ڈاکٹر) ایم بی پرائمری سکول چک پراگ اس اتر سرک خدائی ٹوٹ کے بعد ملک معظم کے جی جی ٹی سائنس کی برکات پٹائی گئیں۔ سائبر دھلت رام اور ماسٹر پورن چند نے مختصر تقریریں کیں۔ راگ باری نے اپنے کالے سے خوش کیا۔ (پورن چند خٹرا)

ماتمی میٹنگ لارچیٹ رام صاحب بی۔ اے بی۔ ٹی ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں سٹاف اور طلباء کی میٹنگ ہوئی۔ عزیز میٹارام طالب علم جامعہ دہم کی وفات حسرت آیات پر دلی افسوس ظاہر کیا گیا اور غیر متوقعہ موت کے وقوع ہونے پر ریزولوشن پاس کیا گیا۔ لارچیٹ جیوشن صاحب شاستری نے متوفی کی روح کی شانتی کے لئے دعا کی اور لواحقین کے لئے ہر بات کا سے برا نقصان کہا نہیں شکتی عطا کریں۔ ریزولوشن کی کاپی اظہارِ مسعدی کے لئے مرحوم کے والدین کو بھیجی گئی۔ (راجیہ اس گپٹ)

نوٹ۔ سکول کا نام کارروائی میں کہیں نہیں ملا۔ جو موجب افسوس ہے۔ ایک نوجوان کی نہایت بے وقت اور بیشِ ارادت موت کا فوجہ ضروری تھا لہذا درج کیا گیا۔ امید کہ متعلقین آئندہ محتاط رہیں گے۔ (سچی خواہ)

ڈی بی مڈل سکول گلیا نہ ضلع راولپنڈی جناب سردار بکرم سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ اسپیکر وائس نے فرمایا۔ تباری اور صفائی خال تعریف بہرہ و افسرانِ مدوح نے سکول کو منظرِ غائر دیکھا۔ تعلیمی حالت کو دیکھ کر ضروری رہنمائی بھی کی ہے۔ فار آل رنگین جھنڈیوں کے ہمراہ دیکھی۔ مارچنگ اور محدود حرکات کو آپ نے نہایت پسند کیا۔ لاگ بک میں عمدہ پیکر اس مروج فرمائے۔ دورا ساندہ کی سندہ ات پر گڑھ مارک دیا۔ تمام تجارتی سکول کی زندگی کا ثبوت تھے۔ گزشتہ سال وینکٹر فائل کا نتیجہ ۵۶ اور ایک لڑکے کا کافی سکول سکا رتیب حاصل کرتا موجب تعریف ہوا۔ (سید علی قند)

لوئر مڈل سکول تھروہ ضلع شملہ ٹھاکر گیارو رام صاحب کی صدارت میں دیہات سدھارہ علیہ منعقد ہوا۔ سکول پیش کیا۔ ٹھاکر امر سنگھ ہیڈ ماسٹر نے ان رسومات کے نقصانات اور دفعہ و تدارک بیان کئے۔ صاحب صدر نے ہیڈ ماسٹر صاحب اور سٹاف کی دلچسپیوں کو سراہا۔ کہ آپ کچھ و پیگنڈ سے میں بہت خوش ہوا ہوں سرفیقین کامل ہے کہ آپ آئندہ بھی اس کو جاری رکھیں گے اور علاقہ کو ان بڑی رسوں سے بچائیں گے۔ مردہ کی بیع رسم کو قطعی بند کرنے پر کوشش کی جائے۔ پرگنہ ہرودین کو ایک افراد نامہ کے تحت میں لایا گیا جسے حاضرین نے خوشی منظور کیا۔ صاحب صدر نے فرمایا کہ ہیڈ ماسٹر صاحب جب ضرورت محسوس کریں جگہ کر سکتے ہیں۔ (امر سنگھ)

مڈل سکول لورنڈہ ضلع انبالہ پمڈت ٹوڈرل صاحب صدارت میں سٹاف اور طلباء سکول کی مشترکہ ماتمی مجلس محترمہ کی عین عالم شباب میں وفات حسرت آیات اور نوبت و بچے کے بھی جہاں سے گزرجائے برا اظہارِ افسوس کیا گیا۔ مرحوم کی قبل از وقت وفات سے ہیڈ ماسٹر صاحب اور تمام اعلیٰ کو سخت ہمدردی پہنچا ہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اور سٹاف نے ان افسوس اور محرم کی آتما کی شانتی کے لئے برا نقصان کی گئی۔ نقل ماتمی ریزولوشن ہیڈ ماسٹر صاحب کے علاوہ تعلیمی رسائل میں بیعت کی تجویز پاس کی گئی۔ لائیو رہنا نے تعلیم و اداس کے کارکن لالہ رکھنا تھہرہ صاحب کے اس صدمہ میں دلی ہمدردی کا اظہار کرتے ہیں۔ (سچی خواہ)

ورنیکر مڈل سکول گھنوری کلالا ریاست پٹیالہ لالہ راجن لال صاحب ہیڈ ماسٹر کے برادرِ فزود کے جلسہ وقوع میں آیا۔ مولود مسعود کی درازی عمر و بلندی اقبال کی دعاؤں کی گئیں۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے شاندار دعوت دی۔ سرکھنور ہمارا راجہ صاحب بہادر اور ٹیکا صاحب بہادر کے لئے تھری چیز دیئے گئے۔ (ریاض محکم)

مڈل سکول کھر کھوہہ ضلع رتھک انزیکل ٹریننگ ایفیرنٹس کورس ۵ نوائے ۱۴ جنوری شمولیت ۱۵ ایس وی و ۱۴۱۳ سے ۱۴۱۴ اور ۱۴۱۵۔ ۱۴۱۶۔ ۱۴۱۷۔ ۱۴۱۸۔ ۱۴۱۹۔ ۱۴۲۰۔ ۱۴۲۱۔ ۱۴۲۲۔ ۱۴۲۳۔ ۱۴۲۴۔ ۱۴۲۵۔ ۱۴۲۶۔ ۱۴۲۷۔ ۱۴۲۸۔ ۱۴۲۹۔ ۱۴۳۰۔ ۱۴۳۱۔ ۱۴۳۲۔ ۱۴۳۳۔ ۱۴۳۴۔ ۱۴۳۵۔ ۱۴۳۶۔ ۱۴۳۷۔ ۱۴۳۸۔ ۱۴۳۹۔ ۱۴۴۰۔ ۱۴۴۱۔ ۱۴۴۲۔ ۱۴۴۳۔ ۱۴۴۴۔ ۱۴۴۵۔ ۱۴۴۶۔ ۱۴۴۷۔ ۱۴۴۸۔ ۱۴۴۹۔ ۱۴۵۰۔ ۱۴۵۱۔ ۱۴۵۲۔ ۱۴۵۳۔ ۱۴۵۴۔ ۱۴۵۵۔ ۱۴۵۶۔ ۱۴۵۷۔ ۱۴۵۸۔ ۱۴۵۹۔ ۱۴۶۰۔ ۱۴۶۱۔ ۱۴۶۲۔ ۱۴۶۳۔ ۱۴۶۴۔ ۱۴۶۵۔ ۱۴۶۶۔ ۱۴۶۷۔ ۱۴۶۸۔ ۱۴۶۹۔ ۱۴۷۰۔ ۱۴۷۱۔ ۱۴۷۲۔ ۱۴۷۳۔ ۱۴۷۴۔ ۱۴۷۵۔ ۱۴۷۶۔ ۱۴۷۷۔ ۱۴۷۸۔ ۱۴۷۹۔ ۱۴۸۰۔ ۱۴۸۱۔ ۱۴۸۲۔ ۱۴۸۳۔ ۱۴۸۴۔ ۱۴۸۵۔ ۱۴۸۶۔ ۱۴۸۷۔ ۱۴۸۸۔ ۱۴۸۹۔ ۱۴۹۰۔ ۱۴۹۱۔ ۱۴۹۲۔ ۱۴۹۳۔ ۱۴۹۴۔ ۱۴۹۵۔ ۱۴۹۶۔ ۱۴۹۷۔ ۱۴۹۸۔ ۱۴۹۹۔ ۱۵۰۰۔ ۱۵۰۱۔ ۱۵۰۲۔ ۱۵۰۳۔ ۱۵۰۴۔ ۱۵۰۵۔ ۱۵۰۶۔ ۱۵۰۷۔ ۱۵۰۸۔ ۱۵۰۹۔ ۱۵۱۰۔ ۱۵۱۱۔ ۱۵۱۲۔ ۱۵۱۳۔ ۱۵۱۴۔ ۱۵۱۵۔ ۱۵۱۶۔ ۱۵۱۷۔ ۱۵۱۸۔ ۱۵۱۹۔ ۱۵۲۰۔ ۱۵۲۱۔ ۱۵۲۲۔ ۱۵۲۳۔ ۱۵۲۴۔ ۱۵۲۵۔ ۱۵۲۶۔ ۱۵۲۷۔ ۱۵۲۸۔ ۱۵۲۹۔ ۱۵۳۰۔ ۱۵۳۱۔ ۱۵۳۲۔ ۱۵۳۳۔ ۱۵۳۴۔ ۱۵۳۵۔ ۱۵۳۶۔ ۱۵۳۷۔ ۱۵۳۸۔ ۱۵۳۹۔ ۱۵۴۰۔ ۱۵۴۱۔ ۱۵۴۲۔ ۱۵۴۳۔ ۱۵۴۴۔ ۱۵۴۵۔ ۱۵۴۶۔ ۱۵۴۷۔ ۱۵۴۸۔ ۱۵۴۹۔ ۱۵۵۰۔ ۱۵۵۱۔ ۱۵۵۲۔ ۱۵۵۳۔ ۱۵۵۴۔ ۱۵۵۵۔ ۱۵۵۶۔ ۱۵۵۷۔ ۱۵۵۸۔ ۱۵۵۹۔ ۱۵۶۰۔ ۱۵۶۱۔ ۱۵۶۲۔ ۱۵۶۳۔ ۱۵۶۴۔ ۱۵۶۵۔ ۱۵۶۶۔ ۱۵۶۷۔ ۱۵۶۸۔ ۱۵۶۹۔ ۱۵۷۰۔ ۱۵۷۱۔ ۱۵۷۲۔ ۱۵۷۳۔ ۱۵۷۴۔ ۱۵۷۵۔ ۱۵۷۶۔ ۱۵۷۷۔ ۱۵۷۸۔ ۱۵۷۹۔ ۱۵۸۰۔ ۱۵۸۱۔ ۱۵۸۲۔ ۱۵۸۳۔ ۱۵۸۴۔ ۱۵۸۵۔ ۱۵۸۶۔ ۱۵۸۷۔ ۱۵۸۸۔ ۱۵۸۹۔ ۱۵۹۰۔ ۱۵۹۱۔ ۱۵۹۲۔ ۱۵۹۳۔ ۱۵۹۴۔ ۱۵۹۵۔ ۱۵۹۶۔ ۱۵۹۷۔ ۱۵۹۸۔ ۱۵۹۹۔ ۱۶۰۰۔ ۱۶۰۱۔ ۱۶۰۲۔ ۱۶۰۳۔ ۱۶۰۴۔ ۱۶۰۵۔ ۱۶۰۶۔ ۱۶۰۷۔ ۱۶۰۸۔ ۱۶۰۹۔ ۱۶۱۰۔ ۱۶۱۱۔ ۱۶۱۲۔ ۱۶۱۳۔ ۱۶۱۴۔ ۱۶۱۵۔ ۱۶۱۶۔ ۱۶۱۷۔ ۱۶۱۸۔ ۱۶۱۹۔ ۱۶۲۰۔ ۱۶۲۱۔ ۱۶۲۲۔ ۱۶۲۳۔ ۱۶۲۴۔ ۱۶۲۵۔ ۱۶۲۶۔ ۱۶۲۷۔ ۱۶۲۸۔ ۱۶۲۹۔ ۱۶۳۰۔ ۱۶۳۱۔ ۱۶۳۲۔ ۱۶۳۳۔ ۱۶۳۴۔ ۱۶۳۵۔ ۱۶۳۶۔ ۱۶۳۷۔ ۱۶۳۸۔ ۱۶۳۹۔ ۱۶۴۰۔ ۱۶۴۱۔ ۱۶۴۲۔ ۱۶۴۳۔ ۱۶۴۴۔ ۱۶۴۵۔ ۱۶۴۶۔ ۱۶۴۷۔ ۱۶۴۸۔ ۱۶۴۹۔ ۱۶۵۰۔ ۱۶۵۱۔ ۱۶۵۲۔ ۱۶۵۳۔ ۱۶۵۴۔ ۱۶۵۵۔ ۱۶۵۶۔ ۱۶۵۷۔ ۱۶۵۸۔ ۱۶۵۹۔ ۱۶۶۰۔ ۱۶۶۱۔ ۱۶۶۲۔ ۱۶۶۳۔ ۱۶۶۴۔ ۱۶۶۵۔ ۱۶۶۶۔ ۱۶۶۷۔ ۱۶۶۸۔ ۱۶۶۹۔ ۱۶۷۰۔ ۱۶۷۱۔ ۱۶۷۲۔ ۱۶۷۳۔ ۱۶۷۴۔ ۱۶۷۵۔ ۱۶۷۶۔ ۱۶۷۷۔ ۱۶۷۸۔ ۱۶۷۹۔ ۱۶۸۰۔ ۱۶۸۱۔ ۱۶۸۲۔ ۱۶۸۳۔ ۱۶۸۴۔ ۱۶۸۵۔ ۱۶۸۶۔ ۱۶۸۷۔ ۱۶۸۸۔ ۱۶۸۹۔ ۱۶۹۰۔ ۱۶۹۱۔ ۱۶۹۲۔ ۱۶۹۳۔ ۱۶۹۴۔ ۱۶۹۵۔ ۱۶۹۶۔ ۱۶۹۷۔ ۱۶۹۸۔ ۱۶۹۹۔ ۱۷۰۰۔ ۱۷۰۱۔ ۱۷۰۲۔ ۱۷۰۳۔ ۱۷۰۴۔ ۱۷۰۵۔ ۱۷۰۶۔ ۱۷۰۷۔ ۱۷۰۸۔ ۱۷۰۹۔ ۱۷۱۰۔ ۱۷۱۱۔ ۱۷۱۲۔ ۱۷۱۳۔ ۱۷۱۴۔ ۱۷۱۵۔ ۱۷۱۶۔ ۱۷۱۷۔ ۱۷۱۸۔ ۱۷۱۹۔ ۱۷۲۰۔ ۱۷۲۱۔ ۱۷۲۲۔ ۱۷۲۳۔ ۱۷۲۴۔ ۱۷۲۵۔ ۱۷۲۶۔ ۱۷۲۷۔ ۱۷۲۸۔ ۱۷۲۹۔ ۱۷۳۰۔ ۱۷۳۱۔ ۱۷۳۲۔ ۱۷۳۳۔ ۱۷۳۴۔ ۱۷۳۵۔ ۱۷۳۶۔ ۱۷۳۷۔ ۱۷۳۸۔ ۱۷۳۹۔ ۱۷۴۰۔ ۱۷۴۱۔ ۱۷۴۲۔ ۱۷۴۳۔ ۱۷۴۴۔ ۱۷۴۵۔ ۱۷۴۶۔ ۱۷۴۷۔ ۱۷۴۸۔ ۱۷۴۹۔ ۱۷۵۰۔ ۱۷۵۱۔ ۱۷۵۲۔ ۱۷۵۳۔ ۱۷۵۴۔ ۱۷۵۵۔ ۱۷۵۶۔ ۱۷۵۷۔ ۱۷۵۸۔ ۱۷۵۹۔ ۱۷۶۰۔ ۱۷۶۱۔ ۱۷۶۲۔ ۱۷۶۳۔ ۱۷۶۴۔ ۱۷۶۵۔ ۱۷۶۶۔ ۱۷۶۷۔ ۱۷۶۸۔ ۱۷۶۹۔ ۱۷۷۰۔ ۱۷۷۱۔ ۱۷۷۲۔ ۱۷۷۳۔ ۱۷۷۴۔ ۱۷۷۵۔ ۱۷۷۶۔ ۱۷۷۷۔ ۱۷۷۸۔ ۱۷۷۹۔ ۱۷۸۰۔ ۱۷۸۱۔ ۱۷۸۲۔ ۱۷۸۳۔ ۱۷۸۴۔ ۱۷۸۵۔ ۱۷۸۶۔ ۱۷۸۷۔ ۱۷۸۸۔ ۱۷۸۹۔ ۱۷۹۰۔ ۱۷۹۱۔ ۱۷۹۲۔ ۱۷۹۳۔ ۱۷۹۴۔ ۱۷۹۵۔ ۱۷۹۶۔ ۱۷۹۷۔ ۱۷۹۸۔ ۱۷۹۹۔ ۱۸۰۰۔ ۱۸۰۱۔ ۱۸۰۲۔ ۱۸۰۳۔ ۱۸۰۴۔ ۱۸۰۵۔ ۱۸۰۶۔ ۱۸۰۷۔ ۱۸۰۸۔ ۱۸۰۹۔ ۱۸۱۰۔ ۱۸۱۱۔ ۱۸۱۲۔ ۱۸۱۳۔ ۱۸۱۴۔ ۱۸۱۵۔ ۱۸۱۶۔ ۱۸۱۷۔ ۱۸۱۸۔ ۱۸۱۹۔ ۱۸۲۰۔ ۱۸۲۱۔ ۱۸۲۲۔ ۱۸۲۳۔ ۱۸۲۴۔ ۱۸۲۵۔ ۱۸۲۶۔ ۱۸۲۷۔ ۱۸۲۸۔ ۱۸۲۹۔ ۱۸۳۰۔ ۱۸۳۱۔ ۱۸۳۲۔ ۱۸۳۳۔ ۱۸۳۴۔ ۱۸۳۵۔ ۱۸۳۶۔ ۱۸۳۷۔ ۱۸۳۸۔ ۱۸۳۹۔ ۱۸۴۰۔ ۱۸۴۱۔ ۱۸۴۲۔ ۱۸۴۳۔ ۱۸۴۴۔ ۱۸۴۵۔ ۱۸۴۶۔ ۱۸۴۷۔ ۱۸۴۸۔ ۱۸۴۹۔ ۱۸۵۰۔ ۱۸۵۱۔ ۱۸۵۲۔ ۱۸۵۳۔ ۱۸۵۴۔ ۱۸۵۵۔ ۱۸۵۶۔ ۱۸۵۷۔ ۱۸۵۸۔ ۱۸۵۹۔ ۱۸۶۰۔ ۱۸۶۱۔ ۱۸۶۲۔ ۱۸۶۳۔ ۱۸۶۴۔ ۱۸۶۵۔ ۱۸۶۶۔ ۱۸۶۷۔ ۱۸۶۸۔ ۱۸۶۹۔ ۱۸۷۰۔ ۱۸۷۱۔ ۱۸۷۲۔ ۱۸۷۳۔ ۱۸۷۴۔ ۱۸۷۵۔ ۱۸۷۶۔ ۱۸۷۷۔ ۱۸۷۸۔ ۱۸۷۹۔ ۱۸۸۰۔ ۱۸۸۱۔ ۱۸۸۲۔ ۱۸۸۳۔ ۱۸۸۴۔ ۱۸۸۵۔ ۱۸۸۶۔ ۱۸۸۷۔ ۱۸۸۸۔ ۱۸۸۹۔ ۱۸۹۰۔ ۱۸۹۱۔ ۱۸۹۲۔ ۱۸۹۳۔ ۱۸۹۴۔ ۱۸۹۵۔ ۱۸۹۶۔ ۱۸۹۷۔ ۱۸۹۸۔ ۱۸۹۹۔ ۱۹۰۰۔ ۱۹۰۱۔ ۱۹۰۲۔ ۱۹۰۳۔ ۱۹۰۴۔ ۱۹۰۵۔ ۱۹۰۶۔ ۱۹۰۷۔ ۱۹۰۸۔ ۱۹۰۹۔ ۱۹۱۰۔ ۱۹۱۱۔ ۱۹۱۲۔ ۱۹۱۳۔ ۱۹۱۴۔ ۱۹۱۵۔ ۱۹۱۶۔ ۱۹۱۷۔ ۱۹۱۸۔ ۱۹۱۹۔ ۱۹۲۰۔ ۱۹۲۱۔ ۱۹۲۲۔ ۱۹۲۳۔ ۱۹۲۴۔ ۱۹۲۵۔ ۱۹۲۶۔ ۱۹۲۷۔ ۱۹۲۸۔ ۱۹۲۹۔ ۱۹۳۰۔ ۱۹۳۱۔ ۱۹۳۲۔ ۱۹۳۳۔ ۱۹۳۴۔ ۱۹۳۵۔ ۱۹۳۶۔ ۱۹۳۷۔ ۱۹۳۸۔ ۱۹۳۹۔ ۱۹۴۰۔ ۱۹۴۱۔ ۱۹۴۲۔ ۱۹۴۳۔ ۱۹۴۴۔ ۱۹۴۵۔ ۱۹۴۶۔ ۱۹۴۷۔ ۱۹۴۸۔ ۱۹۴۹۔ ۱۹۵۰۔ ۱۹۵۱۔ ۱۹۵۲۔ ۱۹۵۳۔ ۱۹۵۴۔ ۱۹۵۵۔ ۱۹۵۶۔ ۱۹۵۷۔ ۱۹۵۸۔ ۱۹۵۹۔ ۱۹۶۰۔ ۱۹۶۱۔ ۱۹۶۲۔ ۱۹۶۳۔ ۱۹۶۴۔ ۱۹۶۵۔ ۱۹۶۶۔ ۱۹۶۷۔ ۱۹۶۸۔ ۱۹۶۹۔ ۱۹۷۰۔ ۱۹۷۱۔ ۱۹۷۲۔ ۱۹۷۳۔ ۱۹۷۴۔ ۱۹۷۵۔ ۱۹۷۶۔ ۱۹۷۷۔ ۱۹۷۸۔ ۱۹۷۹۔ ۱۹۸۰۔ ۱۹۸۱۔ ۱۹۸۲۔ ۱۹۸۳۔ ۱۹۸۴۔ ۱۹۸۵۔ ۱۹۸۶۔ ۱۹۸۷۔ ۱۹۸۸۔ ۱۹۸۹۔ ۱۹۹۰۔ ۱۹۹۱۔ ۱۹۹۲۔ ۱۹۹۳۔ ۱۹۹۴۔ ۱۹۹۵۔ ۱۹۹۶۔ ۱۹۹۷۔ ۱۹۹۸۔ ۱۹۹۹۔ ۲۰۰۰۔ ۲۰۰۱۔ ۲۰۰۲۔ ۲۰۰۳۔ ۲۰۰۴۔ ۲۰۰۵۔ ۲۰۰۶۔ ۲۰۰۷۔ ۲۰۰۸۔ ۲۰۰۹۔ ۲۰۱۰۔ ۲۰۱۱۔ ۲۰۱۲۔ ۲۰۱۳۔ ۲۰۱۴۔ ۲۰۱۵۔ ۲۰۱۶۔ ۲۰۱۷۔ ۲۰۱۸۔ ۲۰۱۹۔ ۲۰۲۰۔ ۲۰۲۱۔ ۲۰۲۲۔ ۲۰۲۳۔ ۲۰۲۴۔ ۲۰۲۵۔ ۲۰۲۶۔ ۲۰۲۷۔ ۲۰۲۸۔ ۲۰۲۹۔ ۲۰۳۰۔ ۲۰۳۱۔ ۲۰۳۲۔ ۲۰۳۳۔ ۲۰۳۴۔ ۲۰۳۵۔ ۲۰۳۶۔ ۲۰۳۷۔ ۲۰۳۸۔ ۲۰۳۹۔ ۲۰۴۰۔ ۲۰۴۱۔ ۲۰۴۲۔ ۲۰۴۳۔ ۲۰۴۴۔ ۲۰۴۵۔ ۲۰۴۶۔ ۲۰۴۷۔ ۲۰۴۸۔ ۲۰۴۹۔ ۲۰۵۰۔ ۲۰۵۱۔ ۲۰۵۲۔ ۲۰۵۳۔ ۲۰۵۴۔ ۲۰۵۵۔ ۲۰۵۶۔ ۲۰۵۷۔ ۲۰۵۸۔ ۲۰۵۹۔ ۲۰۶۰۔ ۲۰۶۱۔ ۲۰۶۲۔ ۲۰۶۳۔ ۲۰۶۴۔ ۲۰۶۵۔ ۲۰۶۶۔ ۲۰۶۷۔ ۲۰۶۸۔ ۲۰۶۹۔ ۲۰۷۰۔ ۲۰۷۱۔ ۲۰۷۲۔ ۲۰۷۳۔ ۲۰۷۴۔ ۲۰۷۵۔ ۲۰۷۶۔ ۲۰۷۷۔ ۲۰۷۸۔ ۲۰۷۹۔ ۲۰۸۰۔ ۲۰۸۱۔ ۲۰۸۲۔ ۲۰۸۳۔ ۲۰۸۴۔ ۲۰۸۵۔ ۲۰۸۶۔ ۲۰۸۷۔ ۲۰۸۸۔ ۲۰۸۹۔ ۲۰۹۰۔ ۲۰۹۱۔ ۲۰۹۲۔ ۲۰۹۳۔ ۲۰۹۴۔ ۲۰۹۵۔ ۲۰۹۶۔ ۲۰۹۷۔ ۲۰۹۸۔ ۲۰۹۹۔ ۲۱۰۰۔ ۲۱۰۱۔ ۲۱۰۲۔ ۲۱۰۳۔ ۲۱۰۴۔ ۲۱۰۵۔ ۲۱۰۶۔ ۲۱۰۷۔ ۲۱۰۸۔ ۲۱۰۹۔ ۲۱۱۰۔ ۲۱۱۱۔ ۲۱۱۲۔ ۲۱۱۳۔ ۲۱۱۴۔ ۲۱۱۵۔ ۲۱۱۶۔ ۲۱۱۷۔ ۲۱۱۸۔ ۲۱۱۹۔ ۲۱۲۰۔ ۲۱۲۱۔ ۲۱۲۲۔ ۲۱۲۳۔ ۲۱۲۴۔ ۲۱۲۵۔ ۲۱۲۶۔ ۲۱۲۷۔ ۲۱۲۸۔ ۲۱۲۹۔ ۲۱۳۰۔ ۲۱۳۱۔ ۲۱۳۲۔ ۲۱۳۳۔ ۲۱۳۴۔ ۲۱۳۵۔ ۲۱۳۶۔ ۲۱۳۷۔ ۲۱۳۸۔ ۲۱۳۹۔ ۲۱۴۰۔ ۲۱۴۱۔ ۲۱۴۲۔ ۲۱۴۳۔ ۲۱۴۴۔ ۲۱۴۵۔ ۲۱۴۶۔ ۲۱۴۷۔ ۲۱۴۸۔ ۲۱۴۹۔ ۲۱۵۰۔ ۲۱۵۱۔ ۲۱۵۲۔ ۲۱۵۳۔ ۲۱۵۴۔ ۲۱۵۵۔ ۲۱۵۶۔ ۲۱۵۷۔ ۲۱۵۸۔ ۲۱۵۹۔ ۲۱۶۰۔ ۲۱۶۱۔ ۲۱۶۲۔ ۲۱۶۳۔ ۲۱۶۴۔ ۲۱۶۵۔ ۲۱۶۶۔ ۲۱۶۷۔ ۲۱۶۸۔ ۲۱۶۹۔ ۲۱۷۰۔ ۲۱۷۱۔ ۲۱۷۲۔ ۲۱۷۳۔ ۲۱۷۴۔ ۲۱۷۵۔ ۲۱۷۶۔ ۲۱۷۷۔ ۲۱۷۸۔ ۲۱۷۹۔ ۲۱۸۰۔ ۲۱۸۱۔ ۲۱۸۲۔ ۲۱۸۳۔ ۲۱۸۴۔ ۲۱۸۵۔ ۲۱۸۶۔ ۲۱۸۷۔ ۲۱۸۸۔ ۲۱۸۹۔ ۲۱۹۰۔ ۲۱۹۱۔ ۲۱۹۲۔ ۲۱۹۳۔ ۲۱۹۴۔ ۲۱۹۵۔ ۲۱۹۶۔ ۲۱۹۷۔ ۲۱۹۸۔ ۲۱۹۹۔ ۲۲۰۰۔ ۲۲۰۱۔ ۲۲۰۲۔ ۲۲۰۳۔ ۲۲۰۴۔ ۲۲۰۵۔ ۲۲۰۶۔ ۲۲۰۷۔ ۲۲۰۸۔ ۲۲۰۹۔ ۲۲۱۰۔ ۲۲۱۱۔ ۲۲۱۲۔ ۲۲۱۳۔ ۲۲۱۴۔ ۲۲۱۵۔ ۲۲۱۶۔ ۲۲۱۷۔ ۲۲۱۸۔ ۲۲۱۹۔ ۲۲۲۰۔ ۲۲۲۱۔ ۲۲۲۲۔ ۲۲۲۳۔ ۲۲۲۴۔ ۲۲۲۵۔ ۲۲۲۶۔ ۲۲۲۷۔ ۲۲۲۸۔ ۲۲۲۹۔ ۲۲۳۰۔ ۲۲۳۱۔ ۲۲۳۲۔ ۲۲۳۳۔ ۲۲۳۴۔ ۲۲۳۵۔ ۲۲۳۶۔ ۲۲۳۷۔ ۲۲۳۸۔ ۲۲۳۹۔ ۲۲۴۰۔ ۲۲۴۱۔ ۲۲۴۲۔ ۲۲۴۳۔ ۲۲۴۴۔ ۲۲۴۵۔ ۲۲۴۶۔ ۲۲۴۷۔ ۲۲۴۸۔ ۲۲۴۹۔ ۲۲۵۰۔ ۲۲۵۱۔ ۲۲۵۲۔ ۲۲۵۳۔ ۲۲۵۴۔ ۲۲۵۵۔ ۲۲۵۶۔ ۲۲۵۷۔ ۲۲۵۸۔ ۲۲۵۹۔ ۲۲۶۰۔ ۲۲۶۱۔ ۲۲۶۲۔ ۲۲۶۳۔ ۲۲۶۴۔ ۲۲۶۵۔ ۲۲۶۶۔ ۲۲۶۷۔ ۲۲۶۸۔ ۲۲۶۹۔ ۲۲۷۰۔ ۲۲۷۱۔ ۲۲۷۲۔ ۲۲۷۳۔ ۲۲۷۴۔ ۲۲۷۵۔ ۲۲۷۶۔ ۲۲۷۷۔ ۲۲۷۸۔ ۲۲۷۹۔ ۲۲۸۰۔ ۲۲۸۱۔ ۲۲۸۲۔ ۲۲۸۳۔ ۲۲۸۴۔ ۲۲۸۵۔ ۲۲۸۶۔ ۲۲۸۷۔ ۲۲۸۸۔ ۲۲۸۹۔ ۲۲۹۰۔ ۲۲۹۱۔ ۲۲۹۲۔ ۲۲۹۳۔ ۲۲۹۴۔ ۲۲۹۵۔ ۲۲۹۶۔ ۲۲۹۷۔ ۲۲۹۸۔ ۲۲۹۹۔ ۲۳۰۰۔ ۲۳۰۱۔ ۲۳۰۲۔ ۲۳۰۳۔ ۲۳۰۴۔ ۲۳۰۵۔ ۲۳۰۶۔ ۲۳۰۷۔ ۲۳۰۸۔ ۲۳۰۹۔ ۲۳۱۰۔ ۲۳۱۱۔ ۲۳۱۲۔ ۲۳۱۳۔ ۲۳۱۴۔ ۲۳۱۵۔ ۲۳۱۶۔ ۲۳۱۷۔ ۲۳۱۸۔ ۲۳۱۹۔ ۲۳۲۰۔ ۲۳۲۱۔ ۲۳۲۲۔ ۲۳۲۳۔ ۲۳۲۴۔ ۲۳۲۵۔ ۲۳۲۶۔ ۲۳۲۷۔ ۲۳۲۸۔ ۲۳۲۹۔ ۲۳۳۰۔ ۲۳۳۱۔ ۲۳۳۲۔ ۲۳۳۳۔ ۲۳۳۴۔ ۲۳۳۵۔ ۲۳۳۶۔ ۲۳۳۷۔ ۲۳۳۸۔ ۲۳۳۹۔ ۲۳۴۰۔ ۲۳۴۱۔ ۲۳۴۲۔ ۲۳۴۳۔ ۲۳۴۴۔ ۲۳۴۵۔ ۲۳۴۶۔ ۲۳۴۷۔ ۲۳۴۸۔ ۲۳۴۹۔ ۲۳۵۰۔ ۲۳۵۱۔ ۲۳۵۲۔ ۲۳۵۳۔ ۲۳۵۴۔ ۲۳۵۵۔ ۲۳۵۶۔ ۲۳۵۷۔ ۲۳۵۸۔ ۲۳۵۹۔ ۲۳۶۰۔ ۲۳۶۱۔ ۲۳۶۲۔ ۲۳۶۳۔ ۲۳۶۴۔ ۲۳۶۵۔ ۲۳۶۶۔ ۲۳۶۷۔ ۲۳۶۸۔ ۲۳۶۹۔ ۲۳۷۰۔ ۲۳۷۱۔ ۲۳۷۲۔ ۲۳۷۳۔ ۲۳۷۴۔ ۲۳۷۵۔ ۲۳۷۶۔ ۲۳۷۷۔ ۲۳۷۸۔ ۲۳۷۹۔ ۲۳۸۰۔ ۲۳۸۱۔ ۲۳۸۲۔ ۲۳۸۳۔ ۲۳۸۴۔ ۲۳۸۵۔ ۲۳۸۶۔ ۲۳۸۷۔ ۲۳۸۸۔ ۲۳۸۹۔ ۲۳۹۰۔ ۲۳۹۱۔ ۲۳۹۲۔ ۲۳۹۳۔ ۲۳۹۴۔ ۲۳۹۵۔ ۲۳۹۶۔ ۲۳۹۷۔ ۲۳۹۸۔ ۲۳۹۹۔ ۲۴۰۰۔ ۲۴۰۱۔ ۲۴۰۲۔ ۲۴۰۳۔ ۲۴۰۴۔ ۲۴۰۵۔ ۲۴۰۶۔ ۲۴۰۷۔ ۲۴۰۸۔ ۲۴۰۹۔ ۲۴۱۰۔ ۲۴۱۱۔ ۲۴۱۲۔ ۲۴۱۳۔ ۲۴۱۴۔ ۲۴۱۵۔ ۲۴۱۶۔ ۲۴۱۷۔ ۲۴۱۸۔ ۲۴۱۹۔ ۲۴۲۰۔ ۲۴۲۱۔ ۲۴۲۲۔ ۲۴۲۳۔ ۲۴۲۴۔ ۲۴۲۵۔ ۲۴۲۶۔ ۲۴۲۷۔ ۲۴۲۸۔ ۲۴۲۹۔ ۲۴۳۰۔ ۲۴۳۱۔ ۲۴۳۲۔ ۲۴۳۳۔ ۲۴۳۴۔ ۲۴۳۵۔ ۲۴۳۶۔ ۲۴۳۷۔ ۲۴۳۸۔ ۲۴۳۹۔ ۲۴۴۰۔ ۲۴۴۱۔ ۲۴۴۲۔ ۲۴۴۳۔ ۲۴۴۴۔ ۲۴۴۵۔ ۲۴۴۶۔ ۲۴۴۷۔ ۲۴۴۸۔ ۲۴۴۹۔ ۲۴۵۰۔ ۲۴۵۱۔ ۲۴۵۲۔ ۲۴۵۳۔ ۲۴۵۴۔ ۲۴۵۵۔ ۲۴۵۶۔ ۲۴۵۷۔ ۲۴۵۸۔ ۲۴۵۹۔ ۲۴۶۰۔ ۲۴۶۱۔ ۲۴۶۲۔ ۲۴۶۳۔ ۲۴۶۴۔ ۲۴۶۵۔ ۲۴۶۶۔ ۲۴۶۷۔ ۲۴۶۸۔ ۲۴۶۹۔ ۲۴۷۰۔ ۲۴۷۱۔ ۲۴۷۲۔ ۲۴۷۳۔ ۲۴۷۴۔ ۲۴۷۵۔ ۲۴۷۶۔ ۲۴۷۷۔ ۲۴۷۸۔ ۲۴۷۹۔ ۲۴۸۰۔ ۲۴۸۱۔ ۲۴۸۲۔ ۲۴۸۳۔ ۲۴۸۴۔ ۲۴۸۵۔ ۲۴۸۶۔ ۲۴۸۷۔ ۲۴۸۸۔ ۲۴۸۹۔ ۲۴۹۰۔ ۲۴۹۱۔ ۲۴۹۲۔ ۲۴۹۳۔ ۲۴۹۴۔ ۲۴۹۵۔ ۲۴۹۶۔ ۲۴۹۷۔ ۲۴

جسمانی کی تربیت دی گئی۔ چوبیس برس کی سنگھ صاحب پنے فائنل سپروائزران کے مددگار تھے۔ ۱۱ جنوری ۱۹۳۳ء میں رام سید ماسٹر بدھ لال نے دیہات سدھار ڈرامہ سٹیج کیا جو بہت موثر اور مسرت بخش ثابت ہوا۔ ان دنوں پنڈت دنی چند صاحب نے ڈی آئی اے ملحقہ رننگ گرو فوج کے ملازمین میں ورزش جسمانی پر نگرہ دیتے رہے۔ میکائیٹرن کا صحیح استعمال برونگنگ ڈیہات سدھار اچھوتوں کی تعلیم وغیرہ بخوبی واضح کرتے رہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اور انکسٹاٹ ریفریش کورس میں شامل ہونے والے اساتذہ کے آرام کے کمران رہے۔ آخری یوم غائبی کے لئے دیہات اور کھرکھوہ میں دعوت نامے ارسال ہوئے۔ سکول میدان میں کھیلوں کی نمائش کو بھی جتنی نے ملاحظہ فرمایا۔ اس سلسلہ میں جناب سردار دوا سنگھ صاحب ایم اے پی اے ایس ڈی انپیکٹر اور اس قسمت انابا بہرہ ای مللہ سرپ سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انپیکٹر آف سکولز اور چودھری بھولا سنگھ صاحب بی اے ایل ایل جونیورسٹی جیرمن ڈسٹرکٹ بورڈ رونیٹ افروز ہوئے اور نوٹرز دچسپ یکچر دیکر مدرسن اور طلباء کو مخاطب فرمایا۔ پی ٹی کلاس کے متعلمین اور افسران کا فوٹو لیٹیا میر بہان علی صاحب رئیس کھرکھوہ آفیسری جسرٹ وغیرہ ڈسٹرکٹ بورڈ کی طرف سے صدر کے اعزاز میں پیار دی دی گئی۔ کامیابی کے لئے چوبیس رام مہر صاحب اور پنڈت دنی چند صاحب مبارکباد کے مستحق ہیں۔ (میس رام شرما)

دیہات سدھار ڈرامہ تحصیل نکودہ ڈی بی ٹی سکول نکودہ کی گراؤنڈ میں ۲۲ جنوری کو یہ ڈرامہ ہنٹ ہائی سکول مولوی کرم علی خاں صاحب اے ڈی آئی نکودہ سردار اندرجیت سنگھ صاحب پی ٹی اس کا زیر نگرہ ہوا۔ خاص شہر اور دیہات کے لوگ کثرت سے شامل ہوئے۔ اصحاب مذکورہ صدر کی نگرانی میں اساتذہ مختلف انتظام بہم پہنچا رہے تھے۔ اور اپنے فرائض خوش اسلوبی سے سرانجام دیتے۔ حاضرین کی اتنی کثرت میں انتظام کارکناسٹ اور سکاؤٹس کا ہی دم تھا۔ گراؤنڈ نشینوں کا انتظام پہلے ہی کر لیا گیا تھا۔ دس بجے کارروائی شروع ہوئی اور سولہ سال سے کم عمر کے بچوں کی کھیلیں ہوئی لمبی چھلانگ... انگریزی دوڑ... گولہ چھیننا... ۴۰ میٹر کی دوڑ... سائیکل دوڑ کا مقابلہ تھا۔ جس میں انہوں نے شوق سے حصہ لیا۔ سکاؤٹوں کے مقابلے میں صدر مقابلوں کے علاوہ اونچی چھلانگ ایک میل کی دوڑ پانچ میل کی دوڑ... کبڈی کھینٹی لڑنا۔ رستہ کشی وغیرہ تھے۔ انہوں نے ہی توقع سے بڑھ کر دلچسپی کا اظہار کیا۔ رستہ کشی کی چار اور کبڈی کی آٹھ ٹیمیں تھیں۔ باقی مقابلوں میں بھی بہت لوگوں نے حصہ لیا۔ شام کے پانچ بجے تک تمام پروگرام بر بخوبی عبور حاصل ہوا۔ انعامات ہنٹ گورنٹ چند صاحب نے تقسیم کئے۔ سکول مینڈج رہا تھا۔ بھجن بادی نے دعا کے بعد صفائی اور کھیلوں کے متعلق کئی دلچسپ اور مفید تعلیمی سنائیں۔ صاحب صدر نے دیہات میں کھیلوں کا شوق پیدا کرنے صحت قائم رکھنے اور موجودہ اقتصادی مشکلات پر عبور حاصل کرنے کے متعلق مختصر مگر جامع تقریر کی اور ہیڈ ماسٹر صاحب اور انکسٹاٹ کا شکریہ ادا کیا۔ جنہوں نے ڈرامہ سٹیج کو بہر فوج کا دیار بنانے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہ رکھا۔ سردار اندرجیت سنگھ صاحب نے کھیلوں کے فائدہ اور نئے اصول و قواعد پر روشنی ڈالی۔ انعامات کی مقدار خاصی اور تحیت یکصد تھی جو بیک چند سے جمع ہوئی تھی۔ سکاؤٹس نے مسرت آمیز نعروں میں صاحب صدر کو رخصت کیا۔ ڈی بی ٹی سکول نکودہ دیہات سدھار میں نمایاں خدمات سرانجام دیے۔ اور افسران بالابینہ اس کی تعریف میں ملوث رہتے ہیں اور ڈوٹرن بھر میں نامی ہے نہ سکول صرف پراپرنگنگ ورک میں ہی گئے بے مقصد تھے کیلئے بلکہ اس کے یونیورسٹی نتائج بھی اس کی ٹھوس تعلیم کی شہادت دیا کرتے ہیں۔ اس ترقی کا سہرا قابل ہیڈ ماسٹر شیخ مہر علی صاحب قریشی اور انکسٹاٹ کے سر ہے جن کی موجودگی سکول کی ٹھوس ترقیوں کا باعث ہے۔ (نامہ نگار)

ورنگیئر ڈل سکول نورہ تحصیل پالم پور جناب پنڈت مری دھر صاحب موگل ڈسٹرکٹ انپیکٹر مدارس شیخ گنگوٹ

ہی بی بی کے ہمراہ سکول معاونہ شریف فرماوے۔ سکول کی تعلیمی حالت سے غفلت ہو کر آپ نے لاگ بک میں تحریر فرمایا۔
 ”ضبط مدرسہ نسلی بخش۔ مدرسین بک جتنی سے سکول کی ترقی میں کوشاں ہیں تعلیمی حالت بہت مجموعی قابل اطمینان ہے۔
 بنسبت سابق خاطر خود اصلاح ہوئی ہے۔ حور نیکر فاضل گزشتہ کا نتیجہ اچھا تھا اور ایک لڑکے نے زمindari و طیفہ حاصل کیا
 جو قابل تعریف ہے اور ہیڈ ماسٹر صاحب مبارک باد کے متعلق ہیں۔ جو نیر ریڈ کراس سوسائٹی مفید عملی کام کر رہی ہے۔ دستکاری
 میں طلباء کے اپنے ہاتھ کا ایک رسہ بٹا ہوا دیکھ کر بڑی مسرت ہوئی۔“

پنٹ جاند کشور صاحب نے گرد لاج کے مدرسین کو بلا کر درزش جانی کے متعلق مفید ہدایات دیں اور کھلیں کھلائیں۔ منٹ
 ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے انعامات تقسیم فرمائے اور ایک یوم کی تعطیل کی گئی۔ (بشمیر چند مہاجن)

گورنمنٹ ہائی سکول شریقیور اسے پی ای ایس ہیڈ ماسٹر نے ۱۸ جنوری شام کو یکو یک ڈیشن لیکچر دیا سکول
 سٹاف اور طلباء کے علاوہ بہت سے لوگ بھی لیکچر سے مستفید ہونے کو جمع تھے۔ لیکچر کا موضوع ممالک مختلفہ کا طرز تمدن تھا۔
 تصاویر نہایت دلکش اور فائدہ بخش تھیں۔ فاضل لیکچر نے بصیرت افروز تشریح فرمائی۔ گوڈرہ گھنٹہ وقت صرف ہوا مگر
 مضمون کی دلچسپی نے حاضرین کو بہت خوش بنائے رکھا۔ تصاویر معلومات کا ذخیرہ تھیں اور تقریباً دنیا کے تمام ممالک کے
 دلچسپ نظارے پیش کیے۔ کوئی لندن کی رونق اور چل پھل کا نظارہ پیش کرتی تھی۔ کوئی وینس کی خوبصورت گلیوں کا سلیقہ کار
 حاضرین کو جو حیرت کمائی تھی کسی میں پہاڑی لاشیوں کی چال بازیوں سے آگاہ کیا گیا تھا کسی میں سپیشل کے سانڈوں کی لڑائی
 کا دل خوش کن نظارہ تھا۔ اگر ایک طرف شاہجی کے کوچوں کا نظارہ ہے تو دوسری جانب لٹکے جانے کے طریق کاشت سے آگاہ کیا
 گیا جا رہا ہے۔ کہیں عرب کے رنگ تان کہیں یورپین کے گرم چٹے۔ جنوبی افریقہ میں کافروں کے ٹوکوں کی جھونپڑیاں اور ہوادارک
 میں لوگوں کے فلک بوس مکانات عجیب منظر پیش کر رہے تھے۔ غرض سوئٹزرلینڈ کی ہٹائی وودو باش جزائر کیری کی غاری بادی
 اسٹریڈیا کی بکریوں کی روش اور دیگر بیسیوں دلچسپیوں کے سامان تھے اور اس طرح لیکچر کے سامعین کی سرمدی کی تکلیف اور
 شب بیداری کا مسئلہ معاذ اللہ دیا گیا۔ وہ لیکچر سے متعلق ہو کر کافی معلومات ہمراہ لے گئے۔ (سید محمد صادق شاہ)

منوہر لال میویریل ہائی سکول فیروز پور چھاؤنی ۱۷ جنوری فخر قوم جناب دیوان بہادر راجہ نیرندرناتھ صاحب
 منعقد ہوا۔ چھاؤنی اور شہر کے رؤسا۔ ہر محلہ کے افسران ذی شان نیز عام عیال کثرت سے رونق افروز جلسہ ہوئی۔ پورے ملام نہایت
 شائستہ تھے۔ درامائن کی حفاظت چھاپا لیا اخلاق آموز سخن اور نظمیں۔ انگریزی و اردو کے نتیجہ خیز دو زبانوں کا فرائض و خصوصیت
 سے پسند ہوئے۔ سختی طلباء میں تقسیم ہو چکے کے بعد ہیڈ ماسٹر صاحب نے سالانہ رپورٹ پڑھی جو سکول کی ہمہ گیر ترقیوں پر مشتمل
 اور اس کے تمام تعلیمی و انتظامی کوائف کی پوری پوری منظر تھی جسے حاضرین نے پورے شوق سے سنا۔ آخر جناب محترم صدر نے
 تمام کارروائی پر سب سے بھرپور توجہ دے کر فرمایا کہ اگر تعلیم کے معنی طلباء کے جسمانی و دماغی اور اخلاقی قوت کی تربیت کرنا اور ان کے جذبات
 عالیہ کی نشوونما کر کے انہیں ایک نیک سیرت اور ستودہ صفات معزز شہری بنانا ہے تو یہ سکول ان فرائض سے مکافہ عمدہ رہا
 ہو رہا ہے اور اس مقصد کو پورے طور پر سرانجام دینے کی وجہ سے قابلِ صدا فخر ہے۔ اس کا تعلیمی نصب العین بلند یونیورسٹی نائٹ
 بی بی بیذہ۔ اور اخلاقی معائن کے ریکارڈس غیر معمولی طور پر اچھے ہیں۔ ان تمام بابہ امتیاز سرگرمی کا کارندوں کو یہ نظر بخشان
 دیکھتا ہوا سکول مینجنگ کمیٹی کو مبارکباد دینا تھا۔ آپ کی تمام تقریر محققانہ بصیرت افروز اور سریر حال تھی۔ اس میں تعلیم و تعلم
 سے دلچسپی رکھنے والے حضرات کے لئے بلا استثنا اس کے کہ وہ صاحب الرائے ماہرین تعلیم کے جماعت سے ہوں یا انگریز یا بنگالی

سودمند اور بیش بہا قابل عمل نفع مضر نہیں۔ تعلیم کا صحیح مفہوم وہاں۔ بحالات موجودہ ملکی ضرورت کے مطابق اس کا تعین درست لا محمل۔ نیز وسائل حصول اور اس بارے میں اہل ملک کے فرائض جیسے اہم اور ضروری مسائل پر دیوان بہادر نے ایک بانے نظر ممبر کی طرح صراحت سے گہر نشانی فرمائی۔ بغاغات کا یہ حصہ نہایت اثر آفرین اور دلنشین تھا جسے سامعین نے بے حد پسند فرمایا۔ اسٹیج تقریب کا دل خوش کن سربراہ جناب لارڈ شام نارائن صاحب بی۔ اے بی۔ یو بی۔ ایڈیٹر کے لئے باعث مدد تھیں اور چونکہ آپ کی متواتر سالہا سال کی پیہم محکمہ خدشات نے سکول کو ڈویژن بھر میں قابل رشک اور ممتاز ترین سکول بنا دیا ہے۔ (جو ندلال انجی پی۔ ایچ ڈی)

وزیریکہ ڈل سکول چک نمبر ۸۴ گ ضلع لاٹل پور جناب شیخ محمد ظہور الدین صاحب بدو ٹوٹل ڈسٹرکٹ انسپکٹر اعلیٰ اسکول اور ملک منظور احمد صاحب اے ڈی آئی سمندری کے ہمراہ رونق افروز ہوئے خیر مقدم کا گیت گایا گیا سکول نے سلامی دی۔ طلبہ سکول کی خوشنظمی کا ملاحظہ فرماتے ہوئے اظہار خوشنودی فرمایا۔ باغیچہ سکول اور زراعتی باغیچہ کا ملاحظہ بچہ خوش کن بچا۔ یہ باغیچہ بلحاظ آمدنی گذشتہ سال صوبہ بھر میں اول رہا۔ اور سال رواں میں بھی اول نمبر ہونے کی قوی امید ہے۔ کلاسوں کے معائنہ کے بعد حصہ ڈل کے پیکر زور و مکارہ حیات بید بخاطر کن تھے۔ جماعت اول کے چارٹ محمد اسماعیل صاحب کے تیار کردہ ناپتی نظریات تھے بلکہ قابل ستائش اور لائق نیائش۔ سنٹرل کی اسٹیل کے غائب اور عجائب گھر دوسرے دیکھنے کے قابل تھے۔ سکولوں کے کرتب دیکھ کر حوصلہ افزا بدلتوں سے فیض یاب فرمایا۔ وقت کی قلت سے ڈرامہ میں شامل نہ ہو سکے۔ نہ ہی دیہاتی زمیندار ٹیول کی دیکھ کر کشتی اور کبڑی کا ملاحظہ فرما سکے۔ روٹنگی پر سکول ٹیول نے پھول برسائے حکیم عطا محمد خاں صاحب نے تین روپے شہرینی کے لئے عطیہ کئے۔ مولوی امام الدین صاحب بیڈاٹر کی عمدہ کارگزاری اور حسن انتظام سے افسران معروض بہت خرسند ہوئے۔ (خواجہ ضیا جالندھار)

لوئرڈل سکول کوٹ حسن خاں ضلع گوجرانوالہ اہم جنوری۔ لوٹری سے پہلے دن باشندگان کا اجتماع سکول انڈینس کمیٹی کی صدارت میں طلبہ سکول نے آتش بازی چلانا۔ پٹانے چلانے کے نقصانات نظموں میں بیان کئے۔ منشی پندرا کپور بیڈاٹر سکول نے بزبان پنجابی تیوٹار لوٹری کی غرض بیان کرتے ہوئے حاضرین پر واضح کیا کہ پٹاخوں اور آتش بازی سے فائدہ کی بجائے نقصان جوتا ہے اور نقصان خراجی مزید برآں ہے۔ حاضرین بہت متاثر ہوئے۔ منشی امر سنگھ نے گولوں کی توجہ تعلیم کی طرف دلائی۔ (پنڈی داس پور)

گورنمنٹ ہائی سکول جالندھر شہر چچیک کی ہندی بیماری پنجاب کے کئی اضلاع میں پھیل چکی ہے۔ اور دوسرے تباہ کن اثرات محتاج بیان نہیں۔ اغلب یہ کہ یہاں بھی یہ پھیلے۔ لہذا اس امر کو مدنظر رکھتے ہوئے حفظہ اقدم کے طور سکول ہذا کے سکالوٹ ٹرپ نے شہر میں اس موذی مرض کی روک تھام کے لئے پرائیگنڈا کا کپڑا اٹھایا۔ چنانچہ چوہدری احمد خاں صاحب کی نگرانی میں ٹرپ بیڈاٹر کے ہمراہ سکول سے روانہ ہوا۔ ایک پرس گارڈوں سے ہوتا ہوا اڈو چھوٹا سے ایک بازار میں داخل ہوا۔ اور چچیک کی روک تھام کے پنجابی شہر بلندوار سے پڑھے۔ اور چونکہ منقل زمانہ گورنمنٹ ہائی سکول کے نزدیک ٹھہر کر سکالوٹ یاٹر صاحب نے حاضرین پر چچیک کے تباہ کن اثرات اور اس کے روک تھام کی تدابیر واضح کیں۔ حاضرین کی تعداد دوسو سے تجاوز تھی اور حاضر خواہ اثر ہوا۔ بازار شال اور بھروں بازار سے ہوتے ہوئے شہر کا چکر لگاکر بازار رنج بیر میں آئے جہاں سے چوک

بادے شاہ میں پہنچے۔ شہیدانہی آواز سے گلے دے۔ تقریباً سولہ مختلف شاہراہوں پر سکاٹس نے یکجہریے۔ دروازہ سپیدال سے ہو کر چنگاڑہ دروازہ سے ریلوے روڈ کی راہ ریلوے سٹیشن پر پہنچے۔ تعداد یہاں ۵۰۰ سے زیادہ ہو گئی۔ میڈ پارٹی نے اپنے کمال کو دکھایا چودھری صاحب نے آدھ گھنٹہ تقریر کی اور چیک کی روک تھام کے متعلق مفصل ہدایات دیں متعدد احباب نے ٹیکہ کے مرکز دریافت کئے۔ شام کو سکول میں واپس آئے میڈما سٹر صاحب نے بڑی کوشش سے مجلس کو کامیاب بنایا۔

(منیا محی الدین خاں پرنٹول لکھنؤ)

راجس ٹل سکول چاوری بازار دہلی (۱۳۱) جنوری کو پرنٹ رام سرورپ ہیڈ ماسٹر کالج کے کے استاد شامل ہوئے۔ رائے صاحب پندت من گپال جی نے نوٹر تقریر کی جس میں رائے کمار ناتھ صاحب بانی کالج کا شکریہ ادا کیا۔ کالج کو گیارہ روپے دان دیا گیا۔

۰ (۲) راجس کالج آئندہ بریت کی آب دہوا نہایت عمدہ ہے۔ کسی قسم کی بیماری نہیں۔ طلباء کی صحت اچھا ہے۔ اس کالج پر پوت سے کھانا تیار ہو رہا تھا۔ جو اب مکمل ہو چکا ہے۔ پانی نہایت عمدہ اور بھوک بڑھانے والا ہے۔ بہت سچی کالیہ بدستور کالج میں منایا جا رہا تھا۔

(۳) کالج سوسائٹی نے مرحوم پندت سرند اس ٹیچر کی لڑکی کی شادی کے موقع پر سوسا روپے سے امداد کی۔ طلباء راجس سکول نیرائے ایکس سورپہ جمع کئے دیا۔ (چرنجی لال)

بی ڈی ہائی سکول انبالہ چھاؤنی (۱۳۱) مرحوم پندت ٹھاکر داس صاحب بی ایس سی بی ٹی سیکنڈ ماسٹر کی جو نا مرگ اور قبل از وقت وفات حسرت آیات کا رونا کس قدر رویا جائے

آپ صاحب قابل اور نہایت خود مند آتما فاق موت کی آغوش میں جا کر جہاں پسند مکان کے لئے ناقابل تلافی نقصان کا موجب ہوا۔ فلان سکول میں بھی اس طرح کی کمی کر دی کہ شاید ہی دوسرے کے۔ مرحوم ۱۲ اگست ۱۸۹۵ء بھرہ ضلع شاہ پور میں تولد ہوئے۔ آپ کے والد پندت جھانگی رام صاحب اس علاقہ کے کامیاب ڈاکٹر تھے۔ ۱۹۱۵ء میں بی ایس سی کا امتحان کالج لاہور سے پاس کر کے ۱۹۱۶ء میں سنٹرل ٹریننگ کالج سے بی ٹی کا امتحان پاس کیا اور سکول ہڈا کے سائنس ماسٹر ہوئے۔ چند سال بعد ہی کمرنگ ہوئے۔ اپنی کارٹھی محنت اور قابلیت کی وجہ سے آجکل دوسروں پر مہوار مشاہیر پا رہے تھے۔ ماہر مضمون اور مثالی اخلاق کی وجہ سے ایسے شہور ہوئے کہ قابل زیارت ہمارش گئے۔ آپ کے بیوروٹی نتائج ہمیشہ شاندار رہے اور ان کے بیوروٹی کے عرصہ سے پرنسپل سائنس کے محقق تھے۔ آپ سنگ شاندہ کی مرض میں گرفتار تھے۔ یہو ہسپتال میں پتھر کی نکلوائی مگر خوبیا کا شکار ہو کر ۲۴ جنوری کو انیس سال کی عمر میں خوش واقارب اور رفحائے کار کو داغ مفارقت ابدی دے گئے۔ ع حیف در چشم زدن صحبت یاد آفرشد۔ مرنا برحق ہے مگر مروت ہو تو حمد شکن نہیں مگر اٹ کتی صبر سوزہ سولان روح اور زہر زلزلہ ہے سو موت جبے ہنگام ہو اور جس کے لئے کہیں کمونے والا جوان مریگا۔ ع ایں نام محنت است کہ گوند جواں مرد

ضابطہ پست سی خویاں تھیں مرنے والے میں (م۔س)

دہنٹے تعلیم اور اس کے کارکن پندت ٹھاکر داس صاحب کے پسند مکان سے اظہارِ فحس کرتے ہیں۔ (دیکھو)

استفسار (۱) کیا پرائیویٹ مدارس کے لئے بھی بچپن سالہ دسین کی علیحدگی کو پندت اور وڈ سکولز کی طرح ضروری اور گمانٹ مل سکتی ہے یا نہیں؟ اور عدم علیحدگی کی صورت میں اس کا سکول گرانٹ پر اثر پڑنا ہے یا نہیں؟ یعنی ایسے دسین کی

(۳) اگر تمہارے طرف سے کوئی سرکل یا ماکہ جاری ہوگا تو کیا اس کا اطلاق پرائیویٹ مدارس پر بھی لازمی ہے کہ وہ اس کی ضروری تعمیل کریں یا منتظمین کی رائے پر منحصر ہے کہ وہ اپنے ہڑانے اور کام کرنے والے مدرسوں کو جن کی صحت و اجازت سے جانو نہ کریں۔ (ایک مدرس) جواب: مستفسر صاحب من مائی سکول ڈوال کے مسائل سے ہیں مسئلہ یہ راہنہ دی ڈوئین میں اس قسم کا سرکل شروع ہوا بعض مدارس میں عمل درآمد بھی ہوا سرکلر جماعت سے پاس نہیں پہنچی۔ اس لئے اسے زلی محال ہے۔ آپ سرکلر رسالہ کر سکیں تو روشنی ڈالی جاسکتی ہے۔ (سچیروا)

ضلع فیروزپور میں نیا تعلیمی دور ہر لوہوس نے حسن پرستی شعار کی اب ہر روئے شیوہ اہل ہنر گئی مندرجہ بالا شعریں میرزا غالب نے بواہوس مطلب پرستوں کی خود خواند حسن پرستی کے طریق کا تبصرہ فرماتے ہوئے اہل ہنر کی ذلت و دسوائی کا تذکرہ کیا ہے یعنی خود غرض مطلب پرستوں کے تلخ تجربے کے بعد اہل عالم کی نگاہیں اہل ہنر و اہل خلوص کے کچھنے میں دھو کا ہی نہیں کھاتیں بلکہ اسنے خلوص کو مطلب پرستی پر مبنی کر کے نفرت کی نگاہ سے دیکھنے لگتی ہیں۔ چنانچہ نئی زمانہ تاسکی انسان کے کاروائے نمایاں کو پیکار کے سامنے پیش کرنا اہل دنیائی نظروں میں کسی مطلب پرست کی دلیل سمجھا جاتا ہے مگر اہل نظر جانتے ہیں کہ کوئی حساس طبیعت اہم واقعات سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتی۔ چنانچہ کوئی دیکھیں کہ ایسے اشخاص جس کے سینوں میں حساس دل ہے وہ کسی ایسے بنی نوع انسان کو دیکھیں جس کو خدا نے خاص صفات سے متصف کر کے اپنی عام مخلوق سے تمیز کر دیا ہو بار بار دیکھا گیا ہے کہ کسی ایسی ہستی کے واقعات زندگی و طرز عمل سے ملک اور قوم کو دو شناس کرنا جس نے ملک اور قوم کی اصلاح کا بیڑا اٹھایا ہو۔ بہت حد تک شمع ہدایت کا کام دیتا ہے۔ لہذا انہی وجوہات کی بنا پر آج میں دیکھنے تعلیم کے ایک ایسے درخشاں انجم کے متعلق جس کے ہر تہ سے قریب پنجاب کی نصف تعلیمی دنیا روشن ہو چکی ہے کچھ تحریر کرنا چاہتا ہوں جن کو عرف عام میں **خان صدر الدین صاحب** کے نام نامی سے موسوم کیا جاتا ہے۔

آپ کے والد کا فخریستی و فتنہ انداز اق مع ضلع جالندھر کہے۔ جب آپ نے تعلیمی دنیا میں قدم رکھا تب اس وقت سے آج تک آپ ہر طرح ہر شعبہ تعلیم میں کامیاب ثابت ہوئے ہیں۔ چنانچہ ڈسٹرکٹ بورڈ جالندھر کی طرف سے جبکہ آپ وہاں ڈسٹرکٹ ایگلیٹری کے عہدہ پر مصلوہ فرمائے اور اپنے چشمہ فیض سے اس ضلع کے تعلیمی اداروں کی آبیاری کر رہے تھے۔ آپ کی حسن کارکردگی پر دو تین دفعہ مبارکباد کا رپوش پاس کرتے ہوئے آپ کی خدمات کو سراہا گیا۔ ضلع فیروزپور تعلیمی حالت میں جس قدر پیچھے ہے کسی سے پوشیدہ نہیں۔ اگرچہ افسران پیشین بھی اپنی سرزور کوششوں سے اس ضلع کی تعلیمی حالت کو دوسرے اضلاع کے ہم پلہ بنانے کی سعی کرتے رہے ہیں مگر اس کی حالت ویسی بہتر نہ ہو سکی جیسا کہ چاہئے تھی۔ لہذا ضرورت ہوئی کہ اس ضلع کی تعلیمی باگ ڈور کسی ایسے تجربہ کار افسر کے سپرد کی جائے جو اپنے کام میں خاص ملکہ رکھتا ہو۔ چنانچہ افسران بالا کے حسن انتظام سے خاق صاحب موصوف الصدد کو اس ضلع کی تعلیمی باگ ڈور سونپی گئی اب یقیناً کال ہے کہ یہ ضلع تعلیمی حالت میں پنجاب کے باقی اضلاع سے ہرگز پیچھے نہیں رہے گا۔ کیونکہ پہلی تجربہ کار سی۔ جن لیاقت ظاہر ٹیپ ٹاپ اور توصیات سے گریز اس بات کے یقین ثبوت ہیں کہ اس ضلع کی تعلیمی ادارے بھی اسی طرح سے کامیاب ثابت ہوں گے جس طرح کہ انہیں ہونا چاہئے تھا۔ آپ کے چند ایک محانتوں سے ہی یہ بات واضح ہو چکی ہے کہ آپ کی تعلیمی کام کو کٹھن صورت میں دیکھنا چاہئے ہیں۔ نیز بقول کسے ع فرود خوشدل کند کار بیش۔ آپ نے سب سے پہلے اس ضلع کے مدرسین کی شکایات کو دور کرنے کی سعی کی ہے۔ اور تنخواہیں جن کے متعلق لوکل باڈی کے مدرسین کو عام شکایت مدتہا ہے کہ وقت پر نہیں ملتی۔ آپ کے ہمدردی ٹھیک وقت پر مہینہ کی مقررہ تاریخ کو پہنچ شروع ہو گئی ہیں۔ نیز آپ کی حق شناسی انصاف اور سلوک جو مدرسین سے روا رکھتے ہیں مدرسین کو اس بات کی طرف مائل کرنے میں کہ وہ بہترین سے بہترین کام کر کے آپ کی نظروں میں وقعت حاصل کر سکیں۔ نیز آپ کی ہر روز غریزی کی سبک بڑی واجہیہ سے کہ آپ کی ذات گرامی تعصبات کی دنیائے بالا مرتبہ۔ آپ کے نزدیک اس زمانہ میں

بھی جبکہ ہر ایک فرد بے فرقہ وارانہ رو میں بیہچلا جا رہا ہے۔ ہندو مسلم کے تفریقی الفاظ مبہم سے ہیں۔ اس کے علاوہ مختلف توکل باڈیز کے مدرسین کو نئے دین جن تکالیف کا سامنا رہتا ہے۔ آپ کی نرم طبیعت اس کی تحمل نہیں ہو سکتی چنانچہ آپ اس بات کے لئے سرگرم عمل ہیں کہ مدرسین کی تکالیف کا تذکرہ اس طریق سے کیا جائے کہ آئندہ اسے عموماً کرنے کا خوف باقی نہ رہے چنانچہ میں ان فقرات کو خالص کے ساتھ بہرہ و ظلم کرتا ہوں خواص اکر سے دست بردار ہوں کہ خدا آپ کو اپنے ارادوں میں کامیابی دے اور آپ بغض دین کریم لمحہ بہ لمحہ فیض ترقی پر نگاہیں رہیں۔

المقدمہ ہر سنگھہ بی ایس بیڈا سٹریم بی ایل سکول نرہار دھارم (پنجاب)

اس نامی ایسوسی ایشن کا چار آٹھوں سالانہ اجلاس کوئٹہ ۱۹۳۳ء میں منعقد ہوا تھا نہایت شان و شکوہ سے تعطیلات ایسٹر ۱۴۔ اپریل لغات ۱۵۔ اپریل میں لاہور میں منعقد ہوگا۔ استقبالیہ کمیٹی کے سربراہ ڈیوڈ ہیلور راجہ نرندر ناتھ صاحب ایم اے ریٹائرڈ گورنمنٹ ایل سی ہیں اور سالانہ

اجلاس کے سربراہ ڈاکٹر ضیا الدین صاحب پروفیسر چانسلر علی گڑھ یونیورسٹی منتخب ہوئے ہیں۔ ایسے معتد اور مسلم قابلیت کے بزرگواروں کے زیر سایہ اجلاس کی رونق اور نمایاں کارکردگی کا اندازہ غیر شمولیت کیونکر لگا جاسکتا ہے توغ کی جاتی ہے کہ صوبہ بھوکے مدرسین کی نمائندگی کے لئے کشیدہ التوداد ڈیلیگیٹ و ڈیڑھ صاحب شامل ہونگے۔ ایسوسی ایشن کا اجلاس ہمارے صوبہ کے دارالافتاد میں ہو اور ہم اس کی شمولیت سے محروم نہیں ہوں ضرور افسوس ہوگا۔ تعطیلات بھی سلسلہ سلسلہ کی کثرت شامل ہو کر اپنے مستقبل کے سدھار کی کوشش کریں۔ (سیکرٹری)

تیسویں سنگھ ایجوکیشنل کانفرنس اور کوئی دربار پشاور ۱۴۔ اپریل لغات ۱۵۔ اپریل ۱۹۳۳ء دہشتی ہر دو ایام ہوگا۔ اپریل سرمد اور جو گندرسنگھ صاحب وزیر زراعت پنجاب اس کے سربراہ بنیں گے۔ سنگھ قوم کے بزرگوں سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ جب معمول نہایت شوق سے شمولیت کا حرج حاصل کریں۔

اس کانفرنس کی شاندار کامیابی کے لئے اس کے متعلق سب سے زیادہ انعام دینے والا کوئی دربار بھی منعقد ہوگا۔ جو ۱۵۔ اپریل کو سینچر کی رات کانفرنس کے ہڈال میں ہوگا۔ کوئی دربار کے لئے تیاریاں اور انتظامات نہایت فوراً شروع سے شاندار کئے جارہے ہیں انعامات بھی اتنے منظور کئے گئے ہیں کہ آج تک کسی دربار کے لئے نہ تھے۔

ناظم صاحب کی طبع آزمائی کے لئے ایک خاص انعامی مضنون "بیک" بھیج دیا گیا ہے اور دوسرا کھلا مضنون "پنجابی دی ترقی پنجاب دی ترقی ہے" علاوہ براں دیگر افتاری مضمن (ویداے گن۔ دامن اور سکھی صدق) ہیں۔ خاص مضنون بیک کے لئے پہلا انعام ایک سو ایک روپیہ۔ دوسرا انعام اکاون روپیہ تیسرے پچیس۔ چوتھا پانچواں اور چھٹا تین انعام فی انعام دس روپیہ ستورات کے لئے ایک خاص انعام دس روپے کا۔ کھلے مضنون کی نظم کے لئے ایک نسخہ اور دس روپے۔ جملہ جملہ دوسو ستائیس روپے۔

مزید براں سفری اخراجات بھی اس طرف سے صرف پنجابی کے کھلے مضنون کے لئے سب سے اعلیٰ نظم کے لئے پچیس روپے موزی اخبار کے کارکنان کی طرف سے تمام ناظموں (پہلوں اور بھائیوں) کو جن کی نظمیں خواہ مضنون پہلوں اور کوئی حد بار میں پڑھی جائیں گی۔ دودو روپے کی کتاب بلو شاہاں یا چندن واڑی میں سے جو پسند کریں گی یا جیگی غرض کوئی نظم نہیں یا بھائی انعام سے خالی نہ رہیگا۔ ان تمام انعامات کے علاوہ دیگر قدر دانوں اور شائقینوں کی طرف سے کئی اور انعامات کی توقع ہے۔

اس کوئی دربار کے درمیان شریعہ اور سدھار بھائی صاحب بھائی کاہن سنگھ صاحب نابھہ والے مصنف جہاں کوٹھ ہو گئے۔ دربار کے انچارج اور سٹیج سکریٹری شریعل سرمد اور اس میں چرن سنگھ جی شہید گورنمنٹ پنجابی ٹیگسال اسٹراڈوئج صاحب شریعل پروفیسر تھان سنگھ صاحب ایم۔ اے۔ شریال ڈاکٹر موہن سنگھ صاحب ایم۔ پی۔ ایچ ڈی پروفیسر اور نیشنل کالج لاہور اور شریعل لالہ دھنی رام صاحب جاترک جیٹ سکریٹری سنٹرل پنجابی سبھا ہو گئے۔

شریعل بھائی صاحب ویر سنگھ صاحب (پنجابی آسمان کے آفتاب) اور انریل سر جوگیندر سنگھ صاحب پردھان کا نفرنس اور کئی مسئلہ بزرگوار دربار میں جلوہ افروز ہو گئے اور حاضرین کی دلچسپی کے لئے آپ کے کلام بھی سنائے جائے گئے۔ کوئی دربار کا داخلہ مذکور ٹکٹ ہو گا۔ شرح ایک روپیہ آٹھ آنے اور چار آنے۔

تمام ناظم بزرگوار دل رہنوں اور بھائیوں کو اپنی اپنی محنت شاقہ سے تیار کردہ نظمیں ۵ اپریل سے پہلے جنرل سکریٹری صاحب استقبال کیٹی سنگھ ایجوکیشنل کانفرنس یا سرودار ایس ایس چرن سنگھ صاحب شہید نانک ہوجی اخبار امرتسر کی خدمت میں ارسال کرنی چاہئیں۔ مقابلہ کی نظمیں تیس سطروں سے زائد نہ ہوں۔ تمام نظموں کے مقابلے کے بعد ۱۵ اپریل تک جن ناظم اصحاب کو اطلاع دی جا چکی۔ وہ ازراہ ہر بانی پشاور دربار میں شریک ہوں۔ انہیں آمدورفت کا کاروبار استقبال کیٹی کی طرف سے دیا جائیگا۔ اور رٹس و خوش کا انتظام بھی معقول پیمانے پر کیا جائیگا۔

حضرات اسوال حرف انعامات کا نہیں بلکہ سرحد میں پنجابی کے مورچے کو فوج کرنا ہے۔ اپنے دلکش اور مقرر کلام سے پنجابی کی شان کو چار چاند لگا ئیں۔

ہر ایک پریمی بہن اور بھائی سے امید واثق ہے کہ اس عظیم الشان تعلیمی کانفرنس اور اس کے متعلقہ عظیم الشان کوئی دربار کی شمولیت سے مستحق ہوں اور ہم خراو ہم ثواب کا موجب ہوں۔ (سکریٹری)

رہنمائے تعلیم کے دلی کرمفرامہصور فطرت مشیر پریم چند صاحب پریم سپانوں مصلح شملہ سے اپنے رسالہ کی بہتری کے لئے خاص عنایت کا اظہار فرماتے ہیں یعنی

(۱) رہنمائے تعلیم کے جیسے نئے خریداروں میں سے ہر ایک کو اپنی تازہ تصنیف اشک کی ایک ایک جلد مفت مذکر کرتے ہیں۔ کتاب کا حجم ۹۲ صفحے اور قیمت فی جلد ۲ روپے۔

(۲) گلدستہ اطفال کے جیسے نئے خریداروں میں سے ہر ایک کو ایک ایک جلد روزنامہ شاعری

(۳) ماہ اپریل اور مئی دونوں سالہ میں ان پیارے رہنمائے تعلیم کے سب سے زیادہ نئے خریدار بنانے والے اصحاب کو امرتسری ہیں۔ اشک اور مشیر آف نیویارک کی ایک ایک جلد۔ درجہ دوم پر ہونے والے بزرگوار کو امرتسری بہن اور بزرگوار آف نیویارک کی ایک ایک جلد اور درجہ سوم کے مہربان کو مشیر آف نیویارک کی ایک جلد پیش کرتے ہیں۔

(۴) اسی طرح اس سماہی (مارچ تا مئی) میں گلدستہ اطفال کے زیادہ خریدار بنانے والے کرمفرامہ کو ایک جلد اشک اور درجہ دوم پر ہونے والے کو ایک جلد ہمارے بزرگوں کی پیاری باتیں نقد کرتے ہیں۔

ہم اپنے مہربان بھائی عاکا شکریہ ادا کرتے ہیں اور قارئین کو اس سے متدی میں کئی فیاضی اور یاد دہانی سے متمتع ہوں۔ رہنمائے تعلیم ایسے قبیح اور عالی پایہ رسالہ کے لئے کسی انعام کی چاٹ دینا مناسب نہیں مگر یہ پریم صاحب کافی پریم ہے جس کے لئے رہنمائے تعلیم انکا دل سے شکر نگار ہے۔ نوٹ۔ انعامی کتب دفتر رسالہ رہنمائے تعلیم میں پہنچ چکی ہیں۔ (سچیدوا)

طلباء نوٹ کریں! سکول و کالج کی نئی و پرانی کتابیں خرید و فروخت کرنے کا بہتہ

قریشہ ایک ماؤس ۳ روپے بازار امرتسر

گورنمنٹ ہائی سکول شرقپور اس سکول کی سرگرمیوں کا اندازہ مفصل ذیل کاروائیوں سے کیا جاسکتا ہے جو اس کے باہمی تعاون اور کارگزاری کے صحیح جذبہ سے متاثر ہو کر سرکار کر رہی ہیں۔

(۱) ۲۴ فروری کو سکول یونین کے زیر اہتمام جوہری محمد سعید صاحب ایم اے بی ٹی نے سردار صاحب کی صدارت میں قدیم دہلی اور آگرہ کے متعلق میچک لیسٹرن یکپچر دیا۔ یکپچر کے آغاز سے پہلے نقشہ ہندوستان سے تیمور کا حملہ (۱۳۵۱ء) بابر کی آمد (۱۵۲۵ء) سے بہادر شاہ ظفر (۱۷۶۰ء) کی گرفتاری تک سلطنت خلیفہ کے عروج و زوال سے حاضرین کو پورے طور پر آگاہ کیا۔ بعد ازاں بذریعہ تصاویر دکھایا کہ اپنے عروج میں شاہان مغلیہ نے کس قدر شاندار عمارات تیار کرائیں جن میں سے کئی اب تک اس زمانہ کے فن تعمیر اور انجینئری کی یاد کو تازہ کر رہی ہیں۔ یہ تصاویر کرشمہ سری دروازہ - جامع مسجد بھٹی مسجد لعل علی بخشہ جہلی نکلن - اویغاوت کی یادگاری مینار پر مشتمل تھیں اور اپنے متعلقہ واقعات کی یاد کو تازہ کر رہی تھیں۔ مقررہ بجایوں قطب مینار - اشوک کی لٹھے اور رومن تاج محل کی تصاویر نے ناظرین کو محل آرٹ اور شاہان قدیم کی شان و شوکت کی وضاحت سے بھرپور متاثر کیا جس کے بعد فتح پور سیکری اور سکندریہ کی سیرنگائی گئی۔ اور اس جگہ کے قابل دید مقامات کی فیہ اور ضروری باتوں سے سامعین کی معلومات میں عمدہ اضافہ کیا گیا۔ اگرچہ کے محکم کا نظارہ اور شیو برادری کا جوش و خروش کم متاثر کن نہ تھا۔

(۲) ۱۶ فروری کو سردار ہزارہ سنگھ صاحب میڈما سٹرن نے بذات خود میچک لیسٹرن یکپچر دیا جس کا موضوع لاہور تھا۔ تصاویر سے لاہور شہر کی آبادی اور احوالات کا مناسب دکھا کر ایک سال سے کم عمر بچوں کی رسلت کی وجوہات پر بصیرت افزا تقریر فرمائی۔ خاص لاہور کی قابل دید عمارات اور اشیاء کی تصاویر سے متغیر چھانگیر حضوری باغ اور خرمہ کی تصاویر پر تاریخی گفتگو کو کاربائیں مارنے لگا۔ ایک ہندوستانی سادھو کی تصویر دکھا کر گرامری کی خرابیاں بتلائیں اور دوسرے محاکم پر ان کے لئے چار نظامات کئے گئے ہیں بتائے۔ جنرل پوسٹ آفس سر جاکھر گورنمنٹ کالج یو۔ سیٹین اور ٹائی کورٹ کی تصاویر موجودہ فن انجینئری کا نمونہ پیش کرتی تھیں اور ساتھ ہی گورنمنٹ کے مختلف محاکم اور ان کے مناسب موضوع پر روشنی ڈالی گئی۔

(۳) ۲۸ فروری - پنڈت ہنس راج صاحب ایم اے بی ٹی کا یکپچر ہوا جس کا موضوع "لندن کا چڑیا گھر" تھا۔ حیوانات کی ذیل میں ماضی - شہر قطبی ریچھ اونٹ اور دوسرے بڑے بڑے جنگلی جانوروں کے متعلق مفید گفتگو کے موقع چھ بیچائے۔ اونٹ کارنگ ٹکٹوں میں کاروانہ ہونا - اس کی دوہری قیمتیں اور دیگر متعلقہ باتوں پر روشنی ڈالی گئی۔ ان حیوانات کے متعلق کچھ جغرافیائی حقائق بھی دلکش طریق سے بیان ہوئے۔ مختلف قسم کے بندروں کی تصویریں دکھا کر ان کی عادات کے متعلق دلچسپ اور سبق آموز باتیں بیان ہوئیں۔

بندروں کی ذیل میں مختلف قسم کے بندروں کی نسبت مفید باتیں بتائی گئیں۔

(۴) ۱۲ مارچ کو پھر میڈما سٹرن صاحب نے دو یکپچر دیئے جن کا موضوع لندن (امیریل سٹی) تھا۔ پہلے دن ۲۷ تھاکو دکھائی گئیں۔ لندن کے رقبے اور آبادی کا کلکتہ - بمبئی - مدراس - دہلی - رنگون اور کراچی کے رقبے اور آبادی سے انفرادی طرز پر مقابلہ کیا جا چھ صورت تھا ویرن شہر کے رقبے اور آبادی کی کثرت کا تصور دلانے میں خوب مددگار شادریج - لندن برج - وائٹ برج اور اسی قسم کی تصاویر نے بابر برادری کی کیفیت کا نقشہ خوب کھینچا۔ پارلیمنٹ کی عمارات نے شہر کو خوب شہنشاہ سلامت کا پارلیمنٹ کی افتتاحی رسم اور کرائے شہنشاہ اور دروغہ مقم مرحوم کی تخت نشینی اور دیگر نظاروں کی تصاویر پر مشتمل تھیں۔

دوسرے دن ۳۲ تھاروسے دارالامرا کا انجمنی حصہ دارالعلوم دوران بحث میں کابینہ وزارت خزانہ - دفتر بحری و دفتر وزارت امور خارجہ ایران عدالت کی تعاون سے گورنمنٹ کے انتظامی معاملات حاضرین کو سمجھائے۔ ڈیر سینٹ جیمز تھاروسے اور مائیکن شاہی کی تعاون سے قیصریت کی شان کا مظہر تھیں۔ سینٹ جیمز پارک چارٹا تھاروسے نے ظاہر کیا کہ عوام کو باغات اور عمارات سے مستفید ہونے کے لئے کیا کیا آسائیں بہم پہنچائی ہیں۔ ویسٹ مسٹر ایسے میں گوشت منڈیا مقبول نہیں۔ ٹریفک کو چوک کی تعاون سے بتایا گیا کہ انگلستان کس طرح اپنے قابل آدمیوں کی قدر کرتا ہے۔ انگلینڈ بنک کی تجارتی مصروفیت اور کاروباری انہماک ذہن نشین کرایا۔ اساتذہ اور تلامذہ کے علاوہ شہر کے متعدد کو کمی بھی موجود تھے اور دونوں یکپہلوں کو بہت پسند کیا۔

(سید محمد صدیقی ایم اے)

(۵) ڈوئیزل اسپیکٹر صاحب لاہور ڈوئیزن کے سالانہ معائنہ کے منتخب ریمارکس کا ترجمہ - حاضری بہت اچھی ہے۔ موجود ہیڈ ماسٹر صاحب جب سے تبدیل ہو کر یہاں آئے ہیں ان مشکلات کا جو ان کی مددگار ہوتی رہیں۔ باقاعدگی سے مقابلہ کرتے رہے ہیں۔

وقتاً وقتاً پڑھا ماسٹر صاحب امتحان بھی لیتے رہے ہیں اور کمزوروں کے متعلق مدرسین کے نوٹس میں لاتے رہے ہیں۔ سکول کا باغیچہ متواتر ترقی کر رہا ہے۔ حالانکہ جے وی کلاس کے ٹوٹ جانے سے ایسے وسیع باغیچہ کی فوری دراخت سخت مشکل تھی مگر سید امیر قابل تعریف ہے کہ اس باغیچہ کے نگران خود طلبہ سکول ہیں۔ فارم کے کام میں امتیازی ترقی کا بڑا سبب یہ ہے کہ اسے کموش کاروباری لائن پر چلا جا رہا ہے۔ اور کام جیسا ہونا چاہئے ویسا ہو رہا ہے۔

امسال سکول میں نوٹو گرافی بطور تفریح و شغل جاری کی گئی ہے۔ اور لڑکوں کی خاص تعداد اس میں دلچسپی لے رہی ہے۔ میں اس سکول کے معائنہ پر پہلے معلوم کر کے بے انتہا خوش ہوا کہ سائنس ہیڈ ماسٹر صاحب سے پورا پورا تعاون کر رہا ہے۔ اور ہر ایک تجربہ و وقت کام میں انہماک نظر آتا تھا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اپنے رفقا میں اپنی مخصوص قوت سے عمل اور احسان فی نفس پیدا کرنے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔ اور میں بلا شک و شبہ کہنے کو تیار ہوں کہ ان کے قابل ہاتھوں میں سکول بہت کچھ ترقی کر چکا ہے۔

(سید محمد صدیقی ایم اے)

سالانہ معائنہ رائے بہادر میٹر میں موبہن ڈوئیزل اسپیکٹر مدراس لاہور نے اپنے سٹاف کے ہمراہ ۲۵ جنوری کو فرمایا۔ سکول ٹاگ بک میں مفصلہ ذیل ریمارکس درج فرمائے۔

اضافہ - دوران سال میں فقط میٹر سکول میں ۶۶ طلبہ کا اضافہ ہوا۔ چھ نئے کموسٹ بنوائے گئے اور سکول نے سو کینال زمین کا وسیع میدان طلبہ کی کھیل کود کے لئے خرید کیا۔ سالانہ مرمت باقاعدہ اور عمرہ ہوتی ہے۔ سامان دروسہ - موجودہ ضروریات کے لئے کافی و کافی ہے۔ سکول سٹاف قابل اور ضروریات کے لئے کافی ہے۔ نتائج سکول و حصہ چھ سال سے سکول نہایت شاندار نتائج دکھا رہا ہے۔ سال گذشتہ امتحان انٹرنس کا ریزلٹ ۱۲ تھا ۲۱ طلبہ فرسٹ پوزیشن میں کامیاب ہوئے۔ دو نئے وظائف حاصل کئے۔ امتحان ویکٹر فاسٹل کا نتیجہ سو فیصدی تھا۔ ان نتائج سے معلوم ہوتا ہے کہ جماعت ہندی نہایت دانشمندانہ اور مصنفانہ طریق سے ہوتی ہے۔ تعلیم جسمانی انتظام نہایت اعلیٰ ہے۔ سکول کا ایک عمدہ سکاؤٹ ٹروپ اور اعلیٰ بنڈ ہے۔ ہکی والی بال فٹ بال اور باسکٹ بال کی کھیلیں باقاعدہ کھیلی جاتی ہیں۔

اجنٹینس سکول کے ہسٹریوں کی انجمن اور مصنفانہ دار علیحدہ انجمنیں ہیں۔ ان کے علیحدہ اجلاس ہوتے ہیں۔ نظم و نسق مدارس انتظام بڑا سکول ہونے کے باوجود سکول کا انتظام نہایت اعلیٰ اور باعث فخر ہے۔ کھیلیں طلبہ کی ہائی کلب فوٹو گرافنگ کلب

اولڈ بوائے کلبس باقاعدہ کام کرتی ہیں۔ غریب فنڈ، غریب طلبہ کی امداد کے لئے فنڈ قائم ہے۔ میکچوز۔ دوتا فوٹو باہر سے لیکچرار منگوا کر لیکچر کرائے جاتے ہیں۔ میریں۔ نواریجی اور بجزانیاتی مقامات کی میر کے لئے اکثر طلبہ کو لے جایا جاتا ہے۔ نیا تجربہ۔ طلبہ کو اپنے ہاتھوں اپنے کام مہر انجام دینے کی ترغیب اور انکو عمدہ شہری بنانے کا نیا تجربہ کیا جا رہا ہے۔ طلبہ کے فنڈز کا انتظام کرنے کے لئے۔ سکول کے دکاندار کے کام کی دیکھ بھال اور دیگر انتظامات کے لئے طلبہ کی کمیٹیاں قائم ہیں۔ ہر کمیٹی ایک تجربہ کار استاد کی زیر نگرانی کام کرتی ہے۔ تھرفٹ موساسٹی پچرس تھرفٹ موساسٹی قائم ہے۔ رسالہ سکالر سکول کا اپنا رسالہ "سکالر" نامی جاری ہے۔ تعلیمی مہیار اپنے بڑے سکول کے لاتعداد سیکشنوں کا تعلیمی معائنہ کرنا قدرتنا ناممکن تھا۔ اس لئے ہمیں صرف انتخابی امتحان پر ارتکاف کرنا پڑا۔ اور ہم نے تعلیمی معیار کو بلند پایا۔

ایک مشورہ اگر اسے دخل بیجا اور تجویز بے محل نہ سمجھا جائے تو میرے خیال میں سکول منیجنگ کمیٹی کو سوچنا چاہئے کہ جہاں تک طلبہ کی تعداد کا تعلق ہے ان کا مدعا پورا نہیں ہو چکا؟ ایک ایسے سکول میں جہاں کثیر التعداد طلبہ زیر تعلیم ہوں ایک غیر معمولی فرشتہ طاقت انسان ہی اسکا نظروں سے درست رکھ سکتا ہے۔ (دینا ناتھ کوہلی)

دی اے وی ہائی سکول پٹی ضلع لاہور نقل ریمارکس سالانہ معائنہ۔ سکول نہایت سبھا ہوس کے طلبہ کی پڑھائی دیکھ بھال کا انتظام بہت اچھا ہے میں جماعت اول کو دیکھ کر بہت خوش ہوا۔ پچرا پنجاب نئے اور دلچسپ طریقوں سے تعلیم دیتا ہے۔ اس کی رائے ہے کہ اس طریقہ سے مجھے خاطر خواہ کامیابی ہوتی ہے۔ میں والی سیکرین کو دیکھ کر بہت خوش ہوا جو ہمیشہ میں دیوار تکتا ہے۔ یہ ایک علمی لیاقت بڑھانے اور تعلیمی شوق پیدا کرنے کا اچھا ذریعہ ہے۔ مجھے دستکاری کی جماعتوں کو دیکھ کر بہت خوش ہوئی ہے جس میں طلبہ کو صابون سازی۔ ٹوٹو زنی جلد سازی اور لفافے بنانے کا کام سکھایا جاتا ہے جس سے پچاس طلبہ مستفید ہو رہے ہیں۔ اس خیال سے کہ انگریزی تلفظ اچھا رہے۔ لالہ رام نرائن صاحب سرواہی اے بی بی ہیڈ ماسٹر سکول ہر ایک جماعت کو چند گھنٹے خود انگریزی پڑھاتے ہیں۔ یہ طریقہ درست اور قابل تعریف ہے۔

مجھے اس سکول کو دیکھ کر اور ہیڈ ماسٹر صاحب و ممبران کمیٹی سکول کو دل کر بہت خوش ہوئی ہے۔ (سیکرٹری میچرز ایسوسی ایشن) دستخط انگریزی رائے ہمارے ممبرن ہون ایم اے اینکے مارٹن میٹن

استفسار (۱) ہم بانی فرما کر کوئی صاحب بیتا سکتے ہیں کہ کوئی اُمید و اراہیں دی۔ اس اے وی ہائی (۲) اس وی اور بے وی کے پنجاب بھر کے ڈسٹرکٹ بورڈوں کے گریڈ کیا گیا ہیں؟

سید عطا حسین فرحت سپیشل ایس وی ہیڈ اور منٹل پچر ٹل سکول کلیان پور ضلع جالندھر (۳) مجھے جناب منشی بلدیو سہلے صاحب بھرائی کروری اور جناب سرورہ منجھانی کے دیگر شاگردوں کے پتے درکار ہیں واقف کار صاحب براہ راست ایس بابلو محل ویرسپاٹو ضلع شملہ کو اطلاع دیں۔

ریکارڈ میٹری بورڈیوالہ ضلع ملتان محو جب سرکلر جناب مکشہ صاحب بہادر ملتان دیہات سدھار کو (جک نمبر ۳۶۹۔ جک نمبر ۴۳۶ میں طلبہ

اور علم سکول نے لوگوں کو گیت اور لکچروں سے کھاد چھچک۔ تعلیم اور مقدمہ بازی کے موضوع پر سمجھایا جس میں اہل چلوک نے دلچسپی سے حصہ لیا اور کئی آدمیوں نے پیروی کا وعدہ کیا۔ ماہ جنوری میں صاحب بہادر نے سکول کا ملا حظہ فرمایا۔ یہ سکول ۵ ستمبر ۱۹۳۲ء سے جاری ہوا اور روزانہ اسے ترقی کر رہا ہے۔ اس سال پانچ اُمیدوار جماعت چہارم کے سٹر امتحان میں شامل ہوئے اور سب با تعریف کامیاب ہوئے۔ (پرماتند دودیا رتھی)

در میکٹرڈل سکول جوالی تحصیل نورپور ضلع کانگرہ ۲۲ جنوری کی شام کو پنڈت مرلی دھڑ صاحب صاحب علامہ اور بی بی صاحب کے ہمراہ سالانہ معائنہ کیا۔ اسی شام کو طلبا سکول بھیم پرنلیا نامی ڈرامہ کیا۔ پنڈت صاحب نے فرمایا کہ ڈرامہ دیکھ کر وہ بہت خوش ہوئے ہیں۔ یہ نہ صرف اخلاق کو بہتر بنانے والا ہے بلکہ تقریر کرنے اور زبان بازی کو بہتر بنانے کا ذریعہ ہے۔ دوسرے دن بعد معائنہ جلد تقسیم انعامات میں پرا رتھنا کے بعد جماعت چہارم کے طلباء نے حقہ نوشی کے لٹرا اثرات بیان کئے۔ نظم خوانی ہوئی۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے ہالانہ رورٹ پڑھی۔ ترقی تعداد حاضری اور دیگر تحاریک کا ذکر خیر کیا۔ پندرہ روپے کے انعامات ڈاکٹر کشمیری لال صاحب لال فقیر چند صاحب پٹواری اور ٹھاکر گوہر سنگھ صاحب دلدرا نے پیش کئے اور ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب نے مستحقین کو عطا کئے۔ بعد میں آپ نے فرمایا کہ سکول کی چو طرف فشو وغما دیکھ کر آپ بہت خوش ہوئے۔ سکول کو تیز دینا ناٹھ صاحب ہیڈ ماسٹر کی سعی بلج سے ہر پہلو میں ترقی کر رہا ہے اور میری التجا ہے کہ سکول اس طرح ترقی کرتا رہے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کی دلچسپی سے ایسا ہونے کی توقع بھی ہے۔ میں مختلہ صاحب کا شکریہ ادا کروں کہ انہوں نے اپنی گرم سے لطفانات ہم سہیلے آپ نے رائے دی کہ دیش کا سدھار سکالونک اور جو نیر رڈ کو اس سوسائٹی ایسی مفید تحریکات کڈوے ہوگا۔ اور وہ دن دور نہیں کہ یہی بچے جن کے اے سیدھے راگ لوگوں کو مسخر اڑنے کا موقع دیتے ہیں۔ ایک غیر معمولی انسان پن کر عہد شہری کی حیثیت میں اپنی زندگی بسر کریں گے۔ پبلک نے دس روپے شیرینی کے ٹے پیش کئے جن کی شیرینی تقسیم ہوئی۔ (ماسٹر غلام محمد)

انجن معلمین سنٹر دھول کوٹ حلقہ شرقی تحصیل لدھیانہ منشی راجی داس ہیڈ ماسٹر جھپار کی منشی کلونت سنگھ نے جماعت اول کو گورکھی حروف تہا اور سنا لکھنے کا طرز سکھایا۔ سنٹر کے مدارس کی جماعت چہارم کا مقابلہ ہوا۔ احکامات صدر پڑھے گئے۔ منشی سوناٹھ ایں وی کی مشکلات کو حل کیا گیا۔ منشی عمرا دین نائب مدرس نے سردار گوگندر سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس اور سردار سادھو سنگھ صاحب اے ڈی آئی علاقہ کی تعلیمی دلچسپیوں اور نئے سال کی ترقیوں کی عطائیگی پر شکریہ کا ریزولوشن پیش کیا جو حاضرین نے اپنی تائید اور تائید مزید سے پاس کیا۔ (گر دھاری لال)

مڈل سکول نونہ مرزہ ضلع رتھک صاحب ڈوٹنل انسپکٹر مدارس اجالہ ڈوٹنل بہمرا ہیڈ ماسٹر ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس و اے ڈی آئی صاحب علاقہ روتھک بخش ہوئے۔ حاضری طلباء اوسط حاضری اور تعلیمی حالت سے نہایت خوش ہوئے۔ تاریخ کے متعلق ٹائم چارٹ گرامر کا شیوہ نسب دیکھ کر بہت محظوظ ہوئے اور لاگ بک میں تحریر فرمایا کہ میں اس مدرسہ کو دیکھ کر نہایت خوش ہوا۔ واقعی مدرسہ ہونے کا ہے اور ہر پہلو سے ترقی کر رہا ہے۔ عملہ کافی محنت کرنے والا اور باایاقت معلوم دیتا ہے۔ (رام شرمن)

ریویوز

تذکرہ بہار سخن اس سے پیشتر رسالہ ہذا میں یہ اعلان کیا گیا تھا کہ خواجہ عشرت لکھنوی کے مرتب کردہ تذکرہ ہندو شعراء کے بعد ایک اور تذکرہ ہندو شعراء کے نقش ثانی لکھا جائے۔ زیر طبع ہے۔ اور اسے بابو شیام سندھ لال صاحب برقی نے اسے ایل ایل لی ایڈووکیٹ سیٹاپور (اودھ) مرتب فرما رہے ہیں۔ مقام مسرت ہے کہ یہ جارج تذکرہ عرصہ وجود میں اگر اشاعت پذیر ہو گیا ہے۔ اس کا سائز ۲۶×۲۰ ہے۔ ۸۸ صفحوں پر ختم ہوا ہے۔ اس میں پانچ سو سے زیادہ ہندو شعراء کے ماضی و حال کا ذکر خیر ہے۔ قیمت فی جلد دو روپے محصول ڈاک کے علاوہ ہے۔

دُنیلے ادب اور اردو زبان جناب برقی صاحب کی اس اولوالعزمی اور محنت شامہ کے لئے ہمیشہ سپاس گزار اور مرہون منت رہے گی۔ انہوں نے اس پیرائے سال میں یہ گمال قدر و گراں اور خدمت گوارا کی۔ اسی دوران میں انہی ضعیف بھارت نے مجبور بلکہ معذور و کمزور کیا۔ ہاں ہم اس دشوار گزار منزل کو کامیابی سے طے کیا ہے۔ اور ایک ضخیم تذکرہ مرتب کر کے قدرستائش سخن کے سامنے پیش کر دیے۔ اگرچہ تذکرہ مرتب کرنے کی تجویز پر انہیں یہ کہا گیا تھا کہ خواجہ صاحب نے تذکرہ ہندو شعراء کی صرف ۲۵۰۰ تصانیف چھپوائی ہیں اور وہ اس قلیل مقدار کے فروخت نہ ہونے کے شاکاں پائے جاتے ہیں۔ اس کا سادہ انداز اور موجود کے عالم میں آپ کس توقع پر تذکرہ کی ترتیب و تدوین کا عزم یا مجزم کئے ہوئے ہیں یا وجود اس اظہارِ حقیقت کے جو نہایت حوصلہ شکن تھا۔ انہوں نے اپنی سرگرم کوشش کو موضع التوا میں ڈالنا منظور نہ کیا۔ شعراء کے حالات اور کلام جمع کرنے کے لئے جن مشکلات و مواعظ سے سافقہ پڑنا ہے۔ اسے کچھ وحشی شخص جان سکتا ہے جس نے یہ ہفت خزانہ عبور کیا ہو۔ بعض شعراء نے لابی طبع میں تین چار چار خطوط لکھے جانے پر بھی جواب دینے کی زحمت گوارا نہیں کرتے۔ بعض عالم علوی کے باشندے مولف تذکرہ کو اپنا حق طلب صحیح تسلیم کرنے سے انکار کر دیتے ہیں۔ ان حالات میں احباب کو تصدیق دینا پڑتا ہے کہ فلاں فلاں شعراء کے حالات و کلام فراہم کیے۔ احباب میں بھی ایسے اصحاب بہت کم ہوتے ہیں جو خدمتِ فن کے خیال سے پرانی مصیبت میں پڑنا گوارا کریں۔ علاوہ ان کے ملک کے طول و عرض میں کئی خطے ایسے ہوتے ہیں کہ وہاں ہر قسم کی جان پہچان والے آدمی نہیں ملتے یا نہیں ہوتے۔ اس صورت میں مختلف رسائل اور اخباروں کی درج کردہائی کرنے یا مثنیٰ مثنائی باتوں پر اعتبار کر لینے کے سوا اور کوئی چارہ کار نظر نہیں آتا۔ زندہ شعراء کے حالات اور کلام کے فراہم کرنے میں یہ دشواریاں ہوں۔ تو مرحوم شعراء کے حالات زندگی اور منتخب کلام کی فراہمی میں جو مشکلات حاصل ہو سکتی ہیں۔ ان کا اندازہ آسان نہیں ان مراحل سے گزر جانے پر طباعت کے گراں اخراجات برداشت کرنے پڑتے ہیں۔ اُمراء سے اتنی مدد بھی نہیں ملتی کہ وہ اس کی طباعت ہی کا خرچہ گوارا کریں اور اس طرح کو تلف کی شکل کو آسان کر دیں۔ طرہ اس پیکان ناقابلِ حل مشکلوں کو حل کرنے اور ان تمام کا وہاں کو جن میں سے ہر ایک بولے خود سہہ سکندری ہوتی ہے۔ سو دور کرنے اور توڑنے میں کوئی ہمت والا کامیاب بھی ہو جائے۔ تو اسے پہرہ بھی کسی خاص مقصد کی امید نہیں ہو سکتی۔ مالی مبالغہ کا تو دور ہی فضول ہے۔ ڈھائی سو سطحوں یا چار سو سطحوں میں (وہ بھی اگر فروخت ہو جائیں) کو کسی رقم ہاتھ آ سکتی ہے۔ اُسے تو اتنی بھی توقع نہیں ہو سکتی کہ کوئی بندہ خدا کا اسے اس محنتِ شاقہ کی داد دے۔ ہاں عیب چینلوں اور دیگر گولوں کی حاجت و صلواتیں سنانے کے لئے ضرور صفحہ پہنچاتی ہے۔ کوئی کہہ نہ سکتا ہے۔ یہ محض فہرست ہے۔ کوئی کہہ نہ سکتا ہے اچھی نہیں۔ طباعت اچھی نہیں۔ قیمت بہت زیادہ وغیرہ وغیرہ ہے جسے گوئم اگر ایسی امت وضع روزگار دفتر اشعار باب سرفتن خواہر شدن ان حالات میں اگر کتابت و طباعت اور کاغذ ہی کا خرچہ وصول ہو جائے۔ تو باعینیت ہے۔ لیکن حالاتِ زمانہ کیسے ہی

دو گول کیوں نہیں۔ جن شہر کے ماضی و حال کو اس تذکرہ کے ذریعے حیات جاوید حاصل ہوئی ہے۔ ان کا نام۔ ان کا کلام بلکہ ان کی رو میں مولف تذکرہ کی اس ہنایت بے غرضانہ کوشش پر آفرین کیسلی اور اس کی حیات بخش مساعی کا داد دیکھی۔

اس تذکرہ میں بہت سے بزرگ ایسے ہیں جن کا نام بھی کبھی نہ سنا ہوگا۔ نام سنا ہوگا۔ تو کلام نہ سنا ہوگا۔ امتداد زمانہ نے جہاں انکو ڈالا۔ وہاں ان کے نام اور کلام کو بھی صفحہ ہستی سے محو کر ڈالا۔ مقام شکر ہے کہ برق صاحب کی مسیحی نفسی کی برکت سے وہ بزرگ اب پھر زندہ ہو گئے ہیں۔ ان بزرگوں کا اور ان شہر کے ہندو کا جو اس وقت بفضلہ کے زندہ ہیں۔ چیدہ اور منتخب کلام مولف کے ضروری حالات زندگی کے اس تذکرہ میں بڑی خوبی اور محنت سے جمع کر دیا گیا ہے۔ حالات زندگی بھی تاحیلا ممکن صراحت کے ساتھ لکھے گئے ہیں۔ خصوصیات کلام تحقیق کامل کے بعد درج کئے گئے ہیں۔ تنقیدی حصہ کو نظر انداز نہیں کیا گیا اور تذکرہ کو آئی وجہ سے فاضل مولف کی محنت اور وہی مشکور نظر آتی ہے۔

اس کتاب کے مطالعہ سے یہ حقیقت خوب واضح اور روشن ہوتی ہے کہ اردو زبان کے ہندو شہر کا سلسلہ شہزادہ داراشکوہ کے وقت سے شروع ہوتا ہے۔ اور اس وقت سے لے کر آج تک انہوں نے اردو زبان کی جو خدمت کی ہے۔ اس پر فاضل مولف نے مورخانہ انداز میں ایک علمی مقالہ بطور تمہید پیش کر دیا ہے جس سے اس ضخیم تذکرہ کا ہنایت فردی ضابطہ کہنا پڑتا ہے۔ جن لوگوں کی آنکھوں کی پرغور کا پردہ ہٹا ہوا ہے اور جنہوں نے شعوائے ہمنو کی فہات اور کمال کو کبھی تسلیم نہیں کیا۔ اور جو اصحاب ہندو کو اردو زبان کا دشمن اور ان کی شاعرانہ قابلیت کو ناقابل شمار سمجھتے ہیں۔ ان تمام تنگ دل لوگوں کے سامنے یہ کتاب ہنایت بلند آہستہ سے مدلل شکی جواب پیش کر رہی ہے۔

مشن خان سخن اور قدر شناسان ادب اردو کی طرف سے اس تذکرہ کی کم سے کم داوید ہونی چاہئے کہ وہ اس کی خریداری سے مولف تذکرہ کی حوصلہ افزائی فرمائیں اور اس حقیقت کو عالم اشکارا کہیں۔ کہ بے غرضانہ اور آخری کی قدر ہمیشہ ہوتی رہی ہے اور ہوتی رہے گی۔

حالات زمانہ کو مدنظر رکھ کر اس تذکرہ کی صرف چار سو جلدیں چھپوائی گئی ہیں۔ کتاب طلب کرنے کے لئے جناب سرتی صاحب ہی کی خدمت میں جن کا پورا پورا پتہ اس ریویو کے ابتدائی حصے میں درج کر دیا گیا ہے۔ درخواست بھیجی جائے۔ جوش ملیانی مرچنٹ سو رگ دامور چہ (گورکھی) نے تصنیف فرمایا ہے۔ کتاب ہذا ایک تاریخی ناول ہے جس میں اس بات کو واضح کیا گیا ہے کہ کس طرح گدی نشین اور سرمایہ دار لوگ دوسروں کی آنکھوں میں دھول جھونک کر خود رنگ دریاں مٹاتے ہیں اور اس دُنیا میں اپنے لئے سو رگ قائم کر لیتے ہیں۔ جو فساد دولت مندوں کی عیاشیوں بدکاریوں کا خزانہ ناگ تجربہ ہے۔ ان لوگوں کے سو رگ کو کس طرح سری گو بند سنگھ جی کے وقت سکھوں نے فتح کیا اور کس طرح معصوم دیہاتہ لوگوں کو ان ظالموں کے پیڑھے ستم سے آزاد کیا۔ یہی بات اس ناول میں ہنایت خوبی کے ساتھ دلکش پیرائے میں واضح کی گئی ہے۔ کتاب بہت دلچسپ اور سبق آموز ہے قیمت غیر گمراہیہ فتح کے سالانہ خریداروں کو موصفت نذر کی جاتی ہے۔ فتح کا سالانہ چندو چار روپے (لکڑی) ہے مگر غیر مالک چھ روپے (لکڑی) ہے۔ ملے کا پتہ۔ فیخر صاحب پریتم شریڈنگ گپتی انارکلی لاہور

شمس الاعراب جسے پیر محمد اکبر صاحب ہیدامسٹر و ریٹائرڈ سکول سال ضلع انک نے پریلے افادہ مدرسین متعلمین اور عام شائقین مرتب کیا ہے۔ کثیر الاستعمال اور ضروری الفاظ کو حروف تہجی کے بعد ترتیب دیکر ان سے صحیح اعراب لگائے ہیں۔ اس غرض سے کہ تحریر اور تقریر میں صحیح تلفظ پیش کیا جاسکے۔ اور مقرر یا مخرج کو فحش ڈاٹھانا پڑے۔ ایک مفید اور ضروری شے ہے جو مخرج بلا شائقین کے متوالہ کی یاد دلاتی ہے۔ اسے ہم صحیح تلفظ کی ایک جیسی لغت کہیں تو یہی نہیں

امرت ترن تارن { سکھی دھرم کی اشاعت اور پنجابی لٹریچر کو عام ترقی تک پہنچانے کے لئے کئی رسائل کو کبھی حروف میں شائع ہو رہے جو پہلے خود ایک سلسلہ اور سندھ شہرت کے مالک ہیں مگر سال حال کے آغاز سے یہ رسالہ ہندی حروف میں ترن تارن سے شائع ہو کر شروع ہوا ہے۔ جو سکھوں کا روحانی پہلا ہندی رسالہ ہے جس کے چیف ایڈیٹر سردار گنگا سنگھ جی اور ایڈیٹر کئی بھیجے سنگھ جی ہیں۔ جنوری اور فروری نمبر طے میں نظر میں جو دیدہ زیب کتابت اور طباعت کے علاوہ نہایت پیش بہا اور فصیح آموز معانی کا مجموعہ ہیں۔ آپے دھرم کی اشاعت کو صرف تو کبھی تک محدود رکھنا پسند نہ کر کے الو اعظم مدیران نے ہندی تحریر کو بھی قدیم اشاعت قرار دیا ہے۔ اور یہ صحت آفرینی قابل ادا ہے۔ ہماری آرزو ہے کہ سکھ دھرم کے شیعہ اپنی رسالہ امرت ترن تارن کو بھی اسی عزت اور وقعت کی نگاہ سے دیکھیں جس سے وہ دیگر کو کبھی برائے کے دلدادہ ہیں۔ علم شے بہ از چہل شے کے مطابق اس رسالہ کا مطالعہ انہیں ہندی حروف سے بھی آشنا بنی بخش کرانگی آگہی میں ایزادی کا موجود ہوگا۔ قیمت سالانہ پندرہ روپے خریداری کے لئے نیچر صاحب 'امرت' جرنل اور ترن تارن ملے امرت راجہ جی کے لاہور رام نرائن محل صاحب پستہ بابک سیلر ادا آباد نے اپنے سنسکرت کی پہلی دوسری اور تیسری کتاب { اٹل کے سیکھندی سکولوں میں سنسکرت پڑھنے والے طلباء کے افادہ کے لئے یہ نئے کوس تیار کر رہے ہیں جن میں اسباق کے ہمراہ گرامر کو بھی شامل کیا گیا ہے اور مضمون کو ہر طرح سے مبتدیوں کے لئے آسان بنانے کی کوشش ہی نہیں کی گئی بلکہ اسے شاہراہ تقیم پر گامزن کرنے کی بنیاد ڈالی گئی ہے۔ مختلف معانی کے ہمراہ ضروری تھا ویر دیکھو کی کی دیکھی کا موجب بنایا گیا ہے ثائب نہایت اعلیٰ کاغذ پر اور دیر باہر حصص مجلد اور قیمت جب ذیل حصہ اول ۶ حصہ دوم ۶ روپے چھ حصہ سوم ۶ روپے سب سے قابل ہیں کہ ہماری صوبہ کے سنسکرت خواں طلباء بھی ان سے باقاعدہ بہرہ اندوز ہوں۔ ملنے کا پتہ اوپر درج ہے۔

(سچیو)

رہنما ریاضی یعنی نو ترمیم جدید حساب مع حل

از مولوی غلام احمد پابند ترمیم مرشد سندھ صاحب ریاضی ہے
اس لئے وی مرشد رشید احمد صاحب ریاضی ہے۔ فی ریاضی مسائل
اس کتاب میں حساب کے مختلف قاعدوں کی تمام مختلف طرزوں
کے کارآمد مفید - سچیدہ اور مشکل سوالات مع حل مل رہے سوال
کے بعد اسی قسم کا مشق کے لئے مشق سوال - پنجاب یونیورسٹی
امتحان و دیگر فائل کے ریاضی کے پرچے ۱۹۲۷ء سے ۱۹۳۰ء
تک - مزید مشق کے لئے یونیورسٹی کی طرز کے ۲۰ سبب پیرز
درمختار پرچے) شامل ہیں۔ طرز حل آسان و عام ہم کاغذ
لکھائی چھاپائی نہایت اعلیٰ - قیمت صرف ۱۱
چار کتابوں پر معمول ڈاک صاف - ایک کے لئے ٹکٹ بیچنے
میں نام ہے -
ملنے کا پتہ - غلام احمد ریاضی سٹریٹ بی - این ٹی سکول امرت

تیسویں سکھ ایجوکیشنل کانفرنس پشاور

ایجوکیشنل کمیٹی کی طرف سے اطلاع موصول ہوئی ہے کہ ۱۹۳۳ء
کو پشاور میں ہونے والی سکھ ایجوکیشنل کانفرنس کے پریزیڈنٹ
مردار سر جوگندر سنگھ صاحب وزیر زراعت و ریس انڈسٹریل
منتخب ہوئے ہیں اور اپنے صدارت کی منظوری بھی دیدی ہے
ہم کارکنان کانفرنس کو مبارک باد دیتے ہیں کہ انہوں نے ایک
نہایت موزوں اور قابل احترام شخصیت کا کانفرنس کی صدارت
کے لئے انتخاب کیا ہے۔ (ایڈیٹر)

ایٹنہ مسدس { مسدس حالی کی نہایت مفید
ایٹنہ مسدس { مسدس اور فرہنگ - سرت

ملنے کا پتہ - گلاب چند کیوٹر اینڈ سنز تاجرانہ
انارکلی لاہور

دور جدید

رجسٹرڈ ایل نمبر ۵۱۶

بابت ماہ اپریل ۱۹۳۳ء

گلدستہ اطفال

رہنمائے تعلیم لاہور کا

یعنی

بچوں کا اخبار

(یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۳۲ء سے باقاعدہ جاری ہے)

سالانہ چندہ ایک روپیہ (عد)

نمبر

بابت ماہ اپریل ۱۹۳۳ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

دائیں سرے بہادر جو پنجاب کے دورہ پر آئے ہوئے تھے لاہور سے دہلی کو روانہ ہوئے۔ لاہور میں اپنے عظیم الشان برقی قوت کا افتتاح کیا۔

افغانستان کی بغاوت کا سلسلہ ابھی جاری ہے۔ ایک مجذوب فقیہ نے گریٹر

غریز بچو!

تمہارے گلدستہ اطفال کا جو پہلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴۴ کے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیج دیں تاکہ یہ نادار اور باتصور تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ دلچسپ اور عمدہ کہانیوں، لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعے سے ضرور خوش ہونگے ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں۔

ماسٹر جگت سنگھ پریو پرائیڈر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) نمبر ۵۵

گلدستہ اطفال ملنے کا پتہ۔ منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

پجار بھی ہے۔ خوست کی حالت خطرناک ہے۔ وزیر بری جنگ کر رہے ہیں۔

گورنر سرحد نے قبائل میں جا کر تقریر کی کہ شاہ نادر خاں کا دوست ہمارا دوست اور نادر خاں کا دشمن ہمارا دشمن ہے۔ اگر چار دن کے اندر قبائل کی شورش ختم نہ ہوئی تو حکومت ہند کو مناسب کارروائی کرنا پڑے گی۔

نیویارک کے بعض بینکوں میں سیاہ بلاٹنگ پیپر (سیاہی چوس) استعمال کئے جاتے ہیں جس سے یہ فائدہ ہے کہ جعل ساز آدمی ان سے نقل کر کے لوگوں کے جعلی دستخط نہیں بنا سکتے۔

آسام میں تمام ممالک سے زیادہ بارش ہوتی ہے۔ چنانچہ گذشتہ موسم بارش میں ۳۵ منٹوں میں ۹ انچ کے قریب بارش ہوئی۔ لندن میں ۶ جون ۱۹۱۷ء کو اتنی بارش ہوئی تھی جسکی مثال کبھی دیکھنے میں نہیں آئی۔ تاریخ مذکور پر شمالی کننگٹن میں ۲۵ انچ نی ایکڑ بارش ہوئی۔

آج کل سانپ کے چمڑے کے جوتے بچہ

مقبول ہو رہے ہیں۔ چنانچہ گذشتہ سال جنوبی امریکہ نے ۴۰ لاکھ افریقہ نے ۲۰ لاکھ اور ہندوستان نے ۱۲ لاکھ سانپوں کے چمڑے مہیا کئے۔

ایک ماہر ڈاکٹر کا قول ہے کہ جو لوگ سو سال سے زیادہ عمر پاتے ہیں وہ کبھی گنجنے نہیں سہے دو امریکن پروفیسروں نے ایک نیا کیمرا ایجاد کیا ہے جس کے ذریعہ سے ایک سینکڑ میں ۴ ہزار تصویریں نہایت عمدہ طور سے اتاری جاسکتی ہیں۔

ایکمران کے کنارے بر رہنے والے قدیم باشندے (سیاہ ہندی) اپنے زخموں پر چیونٹیاں چپکا دیتے ہیں چیونٹی اپنے طاقوت جبروں سے زخم کو کاٹتی ہے۔ جب جبرے ملا لیتی ہے تو اس کا باقیماندہ بدن توڑ دیا جاتا ہے جس سے زخم مندمل ہو جاتا ہے۔

سب سے بڑا گرجا گھر۔ روما جو اٹلی کا دارالخلافہ ہے کسی زمانے میں دنیا کا سب سے بڑا شہر تھا۔ اب ہزاروں آدمی ہر سال اسکی قدیم عالیشان عمارتوں کو دیکھنے آتے ہیں یہاں کا گرجا گھر دنیا میں سب سے بڑا ہے۔ پوپ کے رہنے کا محل اور عجائب گھر بھی قابل دیدن

تندرستی

(پندت شیخو ناتھ صاحب کل شاکر گوالیاری)

رکھو عادت تم اچھی اے لڑکو رکھو صحبت تم اچھی اے لڑکو
رکھو نیت تم اچھی اے لڑکو رکھو صحت تم اچھی اے لڑکو
تم کو میری یہی ہدایت ہے

پندرہ ہے یہی نصیحت ہے
دولت عقل کا زوال نہ ہو جبہ حرف لے ایسی چال نہ ہو
کار بد کی طرف خیال نہ ہو پھر تو بیکا تمہارا بال نہ ہو
شاد رہنے کی بس یہ صورت ہے
خوش رہے جسکی اچھی صحت ہے
بات شکر کی تم اگر مانو تو یہ حق میں تمہارے اچھا ہو
گوشت دل سے تم اسکو نہ رکھو سنگدستی جو ہو تو ہونے دو

تندرستی ہزار نعمت ہے

تندرستی ہی ایک دولت ہے

— (—) —

لطیفہ

دعظ کے اختتام پر ایک دست نے دوسرے سے کہا :-
پہلا - دیکھو مولوی صاحب بیچارو غط فرما رہے تھے اور وہ شخص
جو تمہارے قریب بیٹھا تھا مزے میں سو رہا تھا - یہ کتنی بُری بات ہے؟
دوسرا - ہاں! اور کہ مجھے اسقدر زور زور سے خراٹے لینے لگا کہ میری
بھی نیند کھل گئی۔

تندرستی عجیب نعمت ہے قابل قدر ایک دولت ہے
جسکی اچھی ہمیشہ صحت ہے اُسبہ اللہ کی عنایت ہے
اسکی ہی شوق عیش و عشرت ہے

اسکی ہی ذوقِ لطیفِ صحبت ہے
ہے وہ بزمِ جہاں میں تبت دوست دشمن میں کی ہے وقعت
اُسے کہ دگر کی رحمت ہے ہی خوش نصیبِ حقِ نعمت
دست باز دیں جس کے طاقت ہے

جسکی اچھی جہاں میں صحت ہے
صحبت اچھی سے جسکی دُنیاں شہرت اچھی ہے جسکی دُنیاں
عادت اچھی ہے جسکی دُنیاں صحت اچھی ہے جسکی دُنیاں
بس ہی صاحبِ بیاقت ہے

وہی دانہ ہے - اہلِ ہمت ہے
چشمِ بینی دُکوش - دستِ پا جنکو حاصل ہوں انکو تدبیر کیا
جو ہیں کہ دستِ پا و نابینا اُنکا دُنیا میں صل ہے تلا
اُنکو جینا بھی اک مصیبت ہے
اپنی صورت سے اُنکو نفرت ہے

بُزدلی

بہت عرصہ گزر کہ ایران میں ایاز نام ایک شہزادہ تھا۔ وہ ہرن میں طاق تھا لیکن بُزدلی میں شہرہ آفاق تھا۔ سبکی بیسویں سالگرہ کے دن اس کے باپ کا سایہ اس کے سر سے اُٹھ گیا۔ اور اسے وزیر نے رسم تاج پوشی ادا کرنے کے لئے کہا اور اسے شیر سے لڑنے کے لئے بھی دان دون کی رسم کے مطابق کہا گیا۔ ایاز یہ سن کر ڈر گیا۔ اور اسی رات کو وہ جب چاروں طرف سناٹا اور سو کا عالم تھا گھوڑے پر سوار ہو کر چل دیا۔ تین دن کی مسافت کے بعد وہ ایک گنجان اور آباد گاؤں میں پہنچا۔ جہاں بیچ کر اس نے ایک گڈریئے کو بہت سی بھیردوں کی رکھوائی کرتے دیکھا۔ اور اس گڈریئے کی ہانگی مٹی ملی نے اسے اس کو بہت مسرور کیا۔ ایاز نے اس گڈریئے کو جس کا نام اژدرال تھا اور بجائے پر مجبور کیا۔ پھر شبان نے اس کو بتایا کہ اس کے مالک کا نام لوکس ہے اور اس کا گھر قریب ہی ہے۔ ایاز کو کس کے گھر آیا۔ اور اس کے شبان اژدرال (جو لوکس کا زرخید غلام تھا) کی بہت تعریف کی۔ لوکس نے اس کی بہت اُڑ بھگت کی۔ اور اس کے لئے دسترخوان چٹائی عشاء سے لے کر کھانا کھانے کے بعد لوکس کو وٹاں آنے کا حال بتایا اور کہا ہے شک تم میرا بیٹو ہو گے کہ میں کون ہوں اور میرا یہاں آنے کا کیا مدعا ہے؟ پھر اس نے کہا کہ میں شہزادہ ہوں جس کو تکلیف نے گھر سے نکلے پر مجبور کر دیا۔ معاف کیجئے! کیونکہ میں اپنا نام بتانے سے قاصر ہوں۔ یہی ایک راز ہے جو میں فشا نہیں کر دینگا۔ اگر آپ مجھے یہاں قیام کرنے کی اجازت دیں تو میں آپ کے پاس کچھ عرصہ قیام پذیر رہوں گا لوکس نے خوشی اجازت دی اور اژدرال کو کہا جاؤ۔ اس شہزادے کو لے جاؤ۔ اور میری زرخیز زمینیں۔ چشمے۔ کنوئیں چٹائیں دادیاں دکھاؤ۔ کیونکہ اس کی صورت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان چیزوں کو دیکھنے کا مشتاق ہے۔ اژدروال اٹھا اور بانسری پکڑ کر شہزادے کو لے کر چل دیا۔ تھوڑی دور جا کر وہ اس عجیب مغرب منظر کو دیکھ کر حیران ہو گیا۔ اور وہ بیٹھا ہی تھا کہ اژدرال نے کہا صاحب! اُٹھئے یہ چلنے کا وقت ہے۔ کیونکہ اگر ہم زیادہ دیر تک ٹھہریں گے تو رات کو شیر جو یہاں رہتے ہیں نکلیں گے اور ہم کو ضرر پہنچا دیں گے۔ ایاز یہ سن کر اُٹھ کھڑا ہوا۔ اور اس کے ہمراہ چل دیا گھر پہنچ کر اس نے لوکس کو بتایا کہ میں یہاں سے آگے چلتا ہوں۔ پس اس نے لوکس کا شکریہ ادا کرنے کے بعد الوداع کہی۔ اور آگے چل دیا۔ شہزادہ پھر تین دن کی مسافت کے بعد ایک وسیع جنگل میں پہنچا جس کے عین وسط میں ایک عرب خیمہ زن تھا۔ شکر شکر کر کے وہ دلاں پہنچا۔ کیونکہ وہ اور اس کا گھوڑا دونوں تھکے ہوئے تھے۔ عرب ایاز سے بڑی مہربانی سے پیش آیا۔ ایاز نے اس کو بھی لوکس کی طرح اپنا تمام حال بتایا۔ اور نام نہ بتانے سے عذر کیا۔ اور ٹھہرنے کی اجازت مانگی۔ عرب بخوشی رضامند ہو گیا۔ اور شکار کے لئے اس نے ایاز کو ایک اچھا گھوڑا دیدیا۔ ایاز نے جو کمال

شکار میں نکلا ہر کئے۔ ان سے عجب کے دل میں خواہش ہوئی کہ کسی طرح یہ لڑکا میری فوج کا سپاہی بن جائے۔ پھر اس نے ایسا کر کہا کہ اگر تم میری فوج میں ملنا چاہتے ہو تو شمال کی طرف جاؤ۔ اور وہاں شیر رہتے ہیں۔ ان سے ایک کو تہ تیغ کر کے اس کی کھال مجھے دکھاؤ۔ ایاز یسٹن کر بہت ڈر گیا۔ اور بجائے شمال کے اس نے مشرق کا سفر کرنا شروع کر دیا۔ اور ایک دن کی مسافت کے بعد وہ ایک عالیشان شہر میں پہنچ گیا۔ شہر کے وسط میں ایک بہت ہی عالیشان محل تھا۔ جس کے مال میں ایک امیر اور اس کی خوب صورت سہمی بالوں والی اکلوتی بیٹی ہری بن بیٹھی تھی۔ امیر اس سے بہت مہربانی سے پیش آیا اور اُسے بہت عرصے تک بٹھرنے کی اجازت دیدی۔ یہ ہنکرا میر چلا گیا۔ اور اس کی بیٹی نے ایاز کو اپنے محل کے سجے ہوئے کمرے دکھائے اور پھر ایاز نے ہری بن کو پیا نوپرکانے کے لئے کہا۔ اور وہ بیٹھی ہی تھی کہ ایاز ایک بہت اونچی آواز سن کر ڈر گیا۔ اور ہری بن سے پوچھا کہ یہ کیا ہے؟ اس نے قہقہہ لگا کر جواب دیا کہ یہ تو ہمارا کالا چوکیدار کا رہا ہے۔ ایاز نے کہا کہ اس کا گلہ گلانے کے لئے کیا اچھا ہے۔ میں نے تو ایسی اونچی آواز سنی تھی کہ نہیں سنی۔ جب رات ہو گئی تو ہری بن سونے کے لئے چلی گئی اور امیر آیا۔ اور بہت دیر تک ایاز سے مختلف موضوع پر باتیں کرتا رہا۔ رفتہ رفتہ دونوں کو نیند نے مغلوب کر لیا۔ اور جب وہ میسر میلوں کے قریب آیا۔ تو وہ ایک کالے شیر کو میسر میلوں کے قریب بٹھا دیکر بہت ڈر گیا۔ اُس نے امیر سے پوچھا یہ کیسے؟ اس نے کہا یہ ہمارا کالا چوکیدار ہے۔ یہ پالتو شیر ہے۔ یہ تم کو تکلیف نہ دے گا۔ بشرطیکہ تم اس کو نہ ستاؤ۔ یہ سن کر وہ بہت ڈر گیا۔ اور پھر اسی کمرے میں آکر سو گیا۔ جہاں وہ امیر سے باقیں کر رہا تھا۔ کمرے کے اندر کے تمام کواڑ بند کر دیئے۔ مگر چٹینیاں لگانا یاد نہ رہا۔ اگرچہ بیٹ گیا۔ لیکن در کے مارے اس کو نیند نہ آئی۔ ایک دفعہ شیر دروازے کے قریب آیا۔ اور دھاڑ کر بجھ زمین پر دے مارا۔ ایاز کو یقین ہو گیا کہ اب یہ دروازے کے قریب ہے۔ اور دروازہ کو توڑ کر اندر آئیگا۔ اور مجھے مار ڈالیگا۔ اس کے بعد کوئی قابل ذکر واقعہ نہ ہوا۔ تھوڑی دیر کے بعد شیر اوپر گیا۔ اور پھر نیچے آیا۔ اور تمام رات اسی طرح کرتا رہا۔ ایاز کرسی پر پڑا یہ سوچتا رہا کہ مجھے اپنے فرض کو پورا کرنے کی کوشش کرنی چاہئے۔ اور درنے کی بجائے اپنے ملک میں دروازے کے رسم کے مطابق شیر سے لڑنا چاہئے۔ صبح اٹھ کر اس نے اپنا خیال امیر کو بتایا۔ اور اس نے بھی تائید کی۔ اور پس جانے کے لئے کہا۔

پھر ایاز اٹھا اور ناشتہ کھا کر وہاں سے عجب کے خیمے کی طرف چلا۔ اور وہاں پہنچ کر عجب بھی اس کو واپس جانے کی ہدایت کی۔ اور اس سے رخصت ہو کر ایاز کو کس کے پاس آیا۔ اور اسے بھی اپنی ساری داستان سنائی۔ چنانچہ اس نے بھی وہی نصیحت کی۔ پھر کس کو الوداع کہہ کر وہ سیدھا گھر آیا۔ اور وزیر کو بتایا کہ میں شیر سے لڑنے کے لئے تیار ہوں۔ وزیر یسٹن کر بہت خوش ہوا۔ اور ایک ہفتے میں ہی سارا کام تیار کر دیا۔ جب وہ وقت آیا تو ایاز کھارے میں داخل ہوا۔ اور شیر بھی زور سے دھاڑا اور ایاز کے قریب آیا۔ ایاز نے درنے کی بجائے

اس کے سینے میں زور سے بھلا مارا۔ شیر غصے سے کودا گمراہانے اس کا وار خالی جانے دیا۔ اور پھر شیر مارنے کی بجائے شہزادہ کے پاس آیا۔ اور محبت سے اس کا ہاتھ چاٹنے لگا۔ وزیر نے ایاز سے کہا۔ تم نے بیخ بانی۔ اس لئے تم اٹھا کر کو چھوڑ دو۔ شہزادہ باہر گیا۔ وزیر نے کہا۔ دیکھو اب تم تخت پر بیٹھنے کے لائق ہو گئے ہو۔ کیونکہ تم نے اپنی بہادری کا ثبوت دے دیا ہے۔ اس کے بعد دو آدمی ایک بوڑھا اور ایک نوجوان آگے بڑھے وہ کوس وارڈ وال تھے۔ کوس نے کہا۔ ایاز مجھے اجازت دے تو تمہیں میں ایک ناچیز تحفہ دوں۔ اور یہ کہنے کے بعد اس نے ارڈرل کو آگے کیا۔ ایاز نے ارڈرل کو کہا۔ تم اب زر خرید غلام نہیں ہو بلکہ میرے ایک دوست ہو۔

پھر ایک اور چھوٹا سا گروہ آگے بڑھا جو کہ اس عرب اور اس کے ساتھیوں کا تھا۔ عرب نے کہا ایاز میں تم کو مبارک دیتا ہوں اور یہ گھوڑا قبول کرنے کی التجا کرتا ہوں۔ ایاز اس کا شکریہ ادا کرنے کے بعد اس سے بخلگیر ہوا۔ اور ارڈرل نے اس مشہور و معروف گھوڑے کی نگام پکڑ لی۔

پھر وہی امیر اپنے بہت سے ساتھیوں کے ساتھ آگے بڑھا اور کہنے لگا۔ شہزادہ میں تمہارے لئے کوئی تحفہ نہیں۔ بلکہ میں اپنی تمام جائیداد تمہیں دیتا ہوں۔ شہزادے نے کہا اد معزز امیر! تمہاری بیٹی ہری بن کا کیا حال ہے؟ چونکہ رسم تاج پوشی ادا کر چکا تھا۔ اس نے کہا میں تمہاری بیٹی ہری بن کو اپنے گھر بطور بیوی لانا چاہتا تھا۔ امیر نے کہا جانا فضول ہے۔ تم میرے ساتھ آؤ۔ اور امیر اسے ایک عورت کے پاس لے گیا۔ جو گھوڑے پر سوار تھی۔ یہ ہری بن تھی۔ تب وہ تمام محل میں گئے۔ محل میں پہنچنے کے بعد ایاز کو خیال آیا۔ کہ جب میں اپنی دیوٹی (فرض) سے ڈرا۔ ہر ایک بات میرے برخلاف تھی۔ اور اب میں نے اپنی دیوٹی (فرض) کو پورا کر لیا ہے ہر ایک چیز جس کو چاہتا تھا مجھے مل گئی ہے۔

شہزادے کو تاج پہنا گیا۔ اور اسی دن اس کا بیاہ ہری بن سے ہو گیا۔ وہ بہت دیر تک خوشی سے حکومت کرتا رہا۔ اور بادشاہ کی یہ کہانی دوسروں کے پڑھنے کے لئے لکھی گئی۔ اور اس کے محل کے دروازے پر سنہری حریف میں یہ لکھا گیا۔ "شیروں سے ڈرنا بزدلی ہے"۔ کیونکہ مندرجہ بالا کہانی سے ہم یہ سبق حاصل کرتے ہیں کہ ہم کو اپنا فرض پورا کرنے سے ڈرنا نہیں چاہئے۔ کیونکہ اگر ہم ایسا کرنے سے ڈریں گے۔ تو ہم بزدل کہلانے کے مستحق ہوں گے۔

احسان الحق

پتہ

لطیفہ پہلا دوست۔ آج میں تم سے ایک معاملہ کرنا چاہتا ہوں۔ دوسرا دوست۔ وہ کیا؟ پہلا دوست۔ میں تم سے دس روپے قرض مانگتا ہوں لیکن تم مجھے صرف پانچ روپے دیدو۔ اس طرح تم پانچ روپے کے لئے میرے مقروض نہ ہو گے۔ اور میں پانچ روپے کے لئے تمہارا مقروض نہ تم مجھ سے تھا صاف کرنا اور تم میں تم سے تھا صاف کرنا۔ (چ خوب)

یتیم کی عید

(طاہر غلام ناصر خاں فرسٹ ایر گورنمنٹ کالج لاہور)

عید کا دن تھا۔ سب چھوٹے بڑے خوشیاں منا رہے تھے۔ بچے نہایت خوبصورت کپڑے پہنے ہوئے تھے۔ اور اپنے دوستوں کو اپنے اپنے کھلونے دکھا رہے تھے۔ لیکن غریب ظہور سب سے الگ کھڑا ہوا تھا۔ اس کا چہرہ اداس تھا۔ اور کیوں نہ ہو؟ نہ تو اس کے پاس خوبصورت کپڑے تھے۔ اور نہ کھلونے خریدنے کو پیسے۔ جب سے اس کا باپ مرا تھا اسے کبھی پیٹ بھر کر روٹی نہ ملی تھی۔ ماں بیچاری اٹنا بیستی۔ اور اپنا اور ظہور کا پیٹ پالتی۔ کبھی ظہور اگر اپنے باپ کی بابت پوچھتا تو اس سے کہدیتی کہ تیرے باپ پر دیس کو گئے ہیں۔ لیکن اکیلی بیٹھ کر اپنی اور اپنے بچے کی بد نصیبی پر بہت روتی۔

چنانچہ اب بھی وہ ظہور کے واسطے کپڑوں کا بندوبست کر رہی تھی۔ کچھ پٹے پُرانے کپڑے لکھے تھے۔ ان کو سی کر ٹھیک کیا۔ اب جوتے اور ٹوپی کی فکر تھی۔ غریب کے پاس اتنے پیسے نہ تھے کہ نئے خریدیں۔ پرانے سامنے ماتھ پھیلاتے ہوئے شرم آتی تھی۔ لیکن ظہور کی ضد کا خیال کر کے مجبوراً اٹھی اور پڑوسن کے گھر گئی۔ پڑوسن نے کہا کیا کام ہے بہن؟ منہ سے جواب تو نہ دیا لیکن بیچاری ظہور کی ماں سسکیاں بھر کر رونے لگی۔ پڑوسن بہت رحم دل تھی۔ اس نے دلاسا دیا اور کہا بہن کیا بات ہے؟ مجھ سے کہو۔ تم رونے کیوں لگیں؟ ظہور کی ماں نے ہچکیاں لے کر جواب دیا۔ بہن نہیں معلوم ہے۔ جبکہ ظہور کے ابا مرے ہیں ہمارے اوپر کیسی تباہی آئی ہے؟ اس وقت پیسے ہیں نہیں اور ظہور جوتے ٹوپی کے لئے ضد کر رہا ہے۔ اگر تمہارے پاس تنھے کی پُرانی دھرائی جوتی ٹوپی ہو تو دیدو۔ بڑی مہربانی ہوگی۔۔۔“ خدا کی شان! کبھی وہ زمانہ تھا کہ ظہور کے پٹے پر سے کپڑے لوگ پہنتے تھے۔ اور آج وہ دن ہے کہ ظہور کے واسطے پھٹی جوتی اور ٹوپی مانگی جا رہی ہے

افسوس ازمانہ ہمیشہ ایک سا نہیں رہتا۔

پڑوسن نے اپنے نیچے کے پُرانے جوتے اور ٹپنی دیدی۔ ظہور کی ماں ہی لے کر اور پڑوسن کو دعائیں دیتی ہوئی گھرائی۔ ظہور کو کپڑے پہنا دیئے اور دو پیسے دیئے۔ وہ غریب اسی سے خوش ہو گیا۔ جب وہ باہر نکلا تو اس کے دوستوں نے کہا ظہور تمہیں کتنے روپے ملے؟ ظہور نے کہا ”دو پیسے“ سب لڑکے مننے لگے اور کہا ”تمہارے کپڑے بھی اچھے نہیں ہیں۔ ہم تمہارے ساتھ نہیں کھیلیں گے۔ ظہور کے دل پر چوٹ لگی اس نے کھیا نا ہو کر جواب دیا ”بھائی میرے ابا جان پر دیں گئے ہیں وہ آئینکے تو اچھے کپڑے پہنوں گا۔ مگر مجھے اپنے ساتھ کھیلنے دو۔“ لیکن لڑکوں نے اسے اپنے ساتھ کھلانے سے انکار کر دیا۔ ظہور بیچارہ روتا ہوا گھر آیا اور ماں سے کہا ”اماں جان! ابا کب واپس آئینگے؟“ ماں نے ظہور کو گود میں لے کر پیار کیا اور کہا ”کیوں کیا بات ہے؟ کیوں رو رہے ہو؟“ ظہور نے رو کر کہا ”مجھے کوئی اپنے ساتھ نہیں کھلاتا۔“ کہتے ہیں اچھے کپڑے پہن کر ”او“ ماں کو بہت صدمہ ہوا اور ضبط نہ ہو سکا۔ ظہور کو سینے سے لٹکا کر بے اختیار رونے لگی جب دل کی بھڑاس نکل گئی تو ظہور سے کہا ”بیٹا تم گھر میں بیٹھے رہو“ لیکن ظہور نہ مانا اور باہر چلا گیا۔ جب وہ گلی کے موڑ پر پہنچا تو سامنے سے ایک موٹر آ رہی تھی۔ روکتے روکتے موٹر کی ٹنکر ظہور سے ہو گئی اور وہ بیہوش ہو کر گر پڑا۔ اس کو فوراً ہسپتال بھیجا گیا۔ لیکن اس کی حالت بہت خراب ہو گئی۔ اس کی ماں کو خبر کی گئی۔ وہ بیچاری روتی ہوئی آئی۔ ظہور کو چمپا کر خوب روئی۔ لیکن ظہور کا آخری وقت آپہنچا۔ اس نے ماں سے کہا ”اماں جان! جب ابا جان پر دیں سے آئیں تو ان سے میرا سلام کہہ دینا اور کہنا کہ میں آپ کو بہت یاد کرتا۔“۔۔۔ یہاں پہنچ کر ظہور کی آواز رک گئی۔ اور وہ ہمیشہ کے لئے خاموش ہو گیا۔ تمام لوگوں کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔ ظہور کی ماں خاموش بیٹھی تھی۔ اس نے ایک چیخ ماری۔ اس کے بعد اسے ایک ہچکی آئی اور ایک لمحہ میں وہ بھی ظہور کے پاس پہنچ گئی۔ یہ تھی یتیم کی عید!!!

جغرافیہ اور اُس کا طریقہ تعلیم

جغرافیہ ایک ایسا مضمون ہے جس پر اگر ہم خاص توجہ نہ دیں تو ہمیں مطلق نہیں آتا۔ آج کل پنجاب یونیورسٹی نے انٹرنس کے طلباء کے لئے جغرافیہ کا مضمون لازمی قرار دیا ہوا ہے جغرافیہ مشکل ہونے کی وجہ سے لڑکے ۶۰ نمبروں میں سے صرف ۲۰ یا ۲۰ نمبر حاصل کرتے ہیں کیونکہ وہ اس سے ناواقف ہوتے ہیں۔ کہ فلاں شہر کہاں واقع ہے۔



اس دفعہ بعض طلباء نے امتحان میٹرک میں ملکہ کو تو چین کا دارالخلافہ لکھ دیا تھا اور سیکین کو روس کا جنگی سیٹیشن۔ اب سوال یہ ہے کہ شہروں کو یاد رکھنے کا سب سے سہل طریقہ کونسا ہے۔

اس کا جواب صرف یہ ہے کہ جب ہم پڑھنے بیٹھیں تو اُس وقت

اٹلس ہمارے پاس ضرور ہونی چاہئے جب اساتذہ صاحبان طلباء کو کوئی نقشہ یا کسی ملک کا خاکہ کھینچنے کے لئے کہتے ہیں۔ تو طلباء اُس کو ایک معمولی سا کام سمجھ کر زیادہ توجہ نہیں دیتے۔ اور نقشہ کو ایسے ڈھنگ سے کھینچتے ہیں کہ اساتذہ صاحبان اُن کو سمجھنے سے قاصر ہو جاتے ہیں۔ میں ناظرین کو نقشہ کھینچنے۔ کسی ملک کا خاکہ اُتارنے۔ کسی ملک کی حدود یاد کرنے کا ایک آسان اور دلچسپ طریقہ بتاتا ہوں۔ تاکہ طلباء کو نقشہ کھینچنے میں دلچسپی پیدا ہو۔ ایک اٹلس لوہ مختلف جزائر اور ممالک کے خاکے اُتارو۔ اُن خاکوں پر کچھ دیر کے لئے اپنی نگاہ

جماؤ جب انکا نقشہ تمہارے دماغ میں ہو بہو جس طرح کہ اٹلس میں دیا گیا ہے پیٹھ جائے۔ تو سوچو کہ انکی شکل و شبابہت کن جانوروں پرندوں سے ملتی جلتی ہے۔ جب معلوم ہو جائے تو اُسکی تصویر آہستہ آہستہ ایک کاغذ پر اُتارو اور تھوڑی سی تبدیلیوں کے بعد اُس ملک کے خاکے کے ساتھ ملاؤ جس سے کہ یہ تصویر مشابہت رکھتی ہے۔

اب تم اس ملک کے خاکے کو ایک تصویر میں پہل کیجئے ہو۔ اور تم کو اچھی طرح معلوم ہو گیا ہے کہ کس طرح فلاں ملک کا خاکہ ہے۔ مثلاً اٹلی کی شکل ایک فل بوٹ کی مانند ہے۔ نیوگنی ایک بطخ سے مشابہ ہے۔ جنوبی امریکہ ایک دائرہ والے بندر کی طرح ہے۔ اور جمہیل ائیرس واقع شمالی امریکہ ایک پھلی کی طرح دکھائی دیتی ہے۔ یہ خاکہ کھینچنے کا کام اسوقت کرنا چاہئے جس وقت ہم کو کوئی دوسرا کام نہ ہو کیونکہ لیا کرنے سے طبیعت بھی بہلائی جاسکتی ہے۔ اور اپنی پڑھائی کا کام بھی ہو سکتا ہے۔

باقی رہا یہ بتانا کہ ہم مختلف ممالک کے شہروں کے نام کس طرح یاد کریں۔ اور انکا جائے وقوع کس طرح معلوم کریں۔ اُس کا طریقہ یہ ہے کہ اپنے کسی دوست سے کہیں کہ بتاؤ وارسا کہاں ہے اُس کی رہنمائی کے لئے اس کو ایک اٹلس دیدو۔ وہ کچھ دیر کے بعد دوسرے ملکوں کے شہروں میں ڈھونڈتا ہوا اُس میں دیکھے گا۔ اور فوراً معلوم کر لے گا کہ وارسا پولینڈ میں ہے۔ جب وہ ڈھونڈ لے تو اُس کو کہو کہ اب وہ تم سے کوئی اور شہر پوچھے۔ اس طرح روزانہ مشق کرنے کے بعد تم کو تمام شہر یاد ہو جائیں گے۔

اب باقی رہا یہ کہ ہم کو کس طرح یاد ہو کہ فلاں جگہ کی کیا گیہیا پیداوار ہیں۔ وہ اس طرح یاد رکھ سکتے

ہیں۔ اول یہ معلوم کرو کہ اُس ملک کی زمین کیسی ہے۔ اگر پہاڑی ہو اور بارش سارا سال ہوتی ہے تو درخت زیادہ ہونگے۔ جڑی بوٹیاں پیدا ہونگی۔ اگر ریگستان ہے تو کھجور کے درخت ہونگے۔ یکسر کے درخت جنگلی چھال سے چمڑے کو رنگا جاتا ہے ہونگے۔ اگر اُس ملک میں زریا کافی ہوں اور میدانی حصہ ہو تو گیہوں۔ کپاس۔ نیل نکالنے والے بیج اور چاول پیدا ہونگے۔ اگر بر فانی ملک ہو تو سوا کاٹی اور بچن کے

تارا چند نام نمود راجع جازندھر

دیکھو وہ بڑا۔ دیکھو وہ بڑا۔ دیکھو وہ بڑا۔

چار گوبے

پُرانے زمانے کا ذکر ہے کہ چار دوست تھے۔ پہلا گدھا۔ دوسرا کتا۔ تیسری بلی اور چوتھا مرغ مٹھا۔ انکو اپنے گلے پر بہت ناز تھا۔ اس لئے جب ان کے آقائے انہیں گھر سے نکال دیا۔ تو یہ چاروں دوست کاتے ہوئے کسی اور شہر کی طرف چل کھڑے ہوئے۔ انہوں نے یہ سوچ لیا تھا کہ وہاں جا کر گائینگے۔ اور روزی کماؤینگے۔ چلتے چلتے شام نے ان لیا۔ اور یہ سب دوست کوئی اچھی جگہ تلاش کر کے سو رہے۔ کتا اور گدھا تو گھاس پھوس اکٹھا کر کے زمین پر سو رہے۔ لیکن بلی اور مرغ پاس کے درخت پر چڑھ گئے۔ مرغ سب اپنی ٹہنی پر بیٹھ کر ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ کچھ دُور اسے روشنی دکھائی دی۔ اس نے اپنے دوستوں کو اٹھا کر کہا۔ کہ بھائیو مجھے روشنی دکھائی دے رہی ہے۔ چلو وہاں کچھ کھاؤ گے۔ خیر سب دوست روشنی کی طرف چل دیئے۔ جب دروازے پر پہنچے۔ تو معلوم ہوا۔ کہ ڈاکو ہیں۔ چونکہ گدھا لمبا تھا۔ اس لئے کھڑکی میں جھانکا۔ مرغ نے پوچھا کیا ہے۔ گدھے نے کہا کہ یہاں تو بڑے عمدہ اور لذیذ کھانے میز پر چنے ہوئے ہیں۔ بلی بولی۔ اچھا تو سب نیچے گدھا کھڑا ہو۔ اس کے اوپر کتا۔ اس کے اوپر میں اور میرے سر پر مرغ بیٹھ جائے۔ یہ صلاح سب نے منظور کی۔ اور بلی کے کہنے کے مطابق عمل کیا۔ اور چاروں ایک دوسرے کے اوپر چڑھ گئے۔ اور گانا شروع کیا ڈاکو اس آفتِ ناگہانی سے ایسے ڈرے کہ بے تحاشہ آنکھیں میچ کر بھاگے۔ مرغ نے کھڑکی کا شیشہ توڑ ڈالا۔ اور سب کے اندر گھسنے کا راستہ ہو گیا۔ سب اندر گئے۔ خوب کھایا پیا۔ رات ہو گئی تھی۔ بتی بجھا کر گدھا فرش پر سو رہا۔ کتا دروازے میں۔ بلی چوہے میں۔ اور مرغ مکان کی کھیر پل پر سو رہا۔ ادھی رات کا وقت تھا۔ کہ ایک بہادر ڈاکو آیا۔ اور باورچی خانہ میں روشنی کی تلاش کرنے لگا۔ چونکہ بلی کی آنکھیں رات کے وقت چمکتی ہیں۔ اس لئے ڈاکو سمجھا یہ لے مٹی کے ٹکڑوں کو بہتے ہیں۔

کوٹے ہیں۔ اس لئے اس نے بلی کی آنکھوں میں دوتنگے گھسیڑ کر پھونکنا شروع کیا۔ بلی جب اُٹھی تو وہ سمجھی کہ یہ ڈاکو میری آنکھیں پھوڑ رہا ہے۔ اس نے ڈاکو کے منہ پر پنچے مارے۔ ڈاکو چلاتا ہوا دروازے پر بھاگا۔ کتابھی جاگ اُٹھا۔ اس نے ڈاکو کی ٹانگ کو کاٹ لیا۔ گدھا بھی ہلدا ہوا۔ اور ڈاکو کی پیٹھ پر دلتی جمائی۔ اتنے میں مرغ نے اڈاں دی۔ ڈاکو سمجھا یہ کہہ رہا ہے کہ پکڑو جانے مت دو۔ اس نے سوچا ہونہ ہو یہاں جن بھوت آگئے۔ اور بھاگتا ہوا اپنے ساتھیوں میں پہنچا۔ تو انہوں نے پوچھا کیوں کیا ہے؟ اس نے کہا کچھ مت پوچھو۔ یہ کہہ کر اپنے زخم دکھائے۔ اور کہا اب یہاں ٹھہرنا اچھا نہیں۔ کیونکہ یہاں جن بھوت اور بلائیں آگئی ہیں۔ ایک دیو نے میرے گھونسا مارا۔ اور اسی طرح سب حال کہہ سُنا یا۔ پھر اس گھر کا کبھی راتم ہا بر غلام ناصر خاں جماعت ساتویں لے سنٹرل ماڈل سکول لاہور

(پتہ)

گلدستہ اطفال بھائی

غریز و اجناس کر اسکاؤٹ اور فرسٹ ایڈز بھائیوں کا اہم فرض ہے کہ مصروفِ مریض اپنا بیج اور غریب بھائیوں کی مدد کریں۔ مدد (۱) جسم سے (۲) علم سے (۳) عقل سے (۴) اسبابِ ضروری سے اور (۵) پیسے سے ہو سکتی ہے۔ اگر اور کوئی عبادت تم سے نہیں ہو سکتی تو اپنے حاجت مند بھائیوں کی ضرورت ہی رفع کیا کرو۔ کیونکہ کہا گیا ہے کہ سہ طریقت بہ از خدمتِ خلق نیست۔ یہ سبج و سجادہ و دلق نیست۔ یعنی خلق کی خدمت سے بہتر عبادت نہیں ہے۔ مالا جینا (سبج بھیرنا) گڈری اور ٹھنا اور مدھی میں بیٹھنا عبادت (پوجا پاٹ) نہیں ہے۔

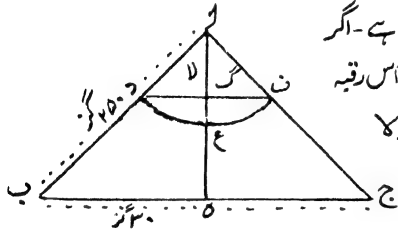
آج سے اپنا اصول بنا لو کہ ہر روز کم از کم ایک بیکس دیے بس کی ضرورت مت کیا کرو گے۔ اور وہ کا بیڑا پار کرنا بھی بیڑا پار۔ ایک خدمت یہ بھی ہے کہ تمہارے ساتھی جوان پڑھ اور نادان ہیں انکو وہ باتیں بتا دیا کرو کہ جو تم کو تمہارے استادوں بتائیں یا کتابوں میں پڑھائی ہیں جیسے اصولِ حفظِ صحت کا تشکاری کے جدید طریقے، امراض کے سہل علاج، تحصیلِ علوم و فنون کے فوائد وغیرہ میں مدد کرنا ہوں گا اصولِ حفظِ صحت اور علاج کے متعلق جو سوالات مجھ سے کئے جائیں گے انکے جواب بذریعہ رسالہ یا اس دیا کروں گا۔ خدمت مجھ سے ممکن ہے اور میری زندگی اس کام کے لئے وقف ہے۔ نیاز مند شیاماچرن ویتا

رہنمائے ریاضی

برائے امیدواران امتحان ونیکٹر فائنل

(۱) مثلث متساوی الساقین کی وضع کے ایک میدان کی مساوی ساق کا طول ۲۵۰ گز ہے اور اس کا قاعدہ ۳۰۰ گز ہے۔ اس رسی کا طول کیا ہونا چاہئے جس کا ایک سر او میدان کے راس پر ہے اور دوسرا ایک گھوڑے کی ناک کے قریب باندھ دیا گیا ہو اس طرح کہ گھوڑا ٹھیک میدان کے پانچویں حصہ پر چر سکتا ہے۔

جواب۔ فرض کرو کہ Δ ب ج میدان کو تعبیر کرتا ہے۔ اگر



دے مطلوبہ رسی کا طول تعبیر ہوتا ہے تو قطعاً Δ ع ف اس رقبہ

کو تعبیر کریگا۔ جس پر کہ گھوڑا اگھاس چرتا ہے۔ ب ج پر لا

عمود نکالو۔ Δ ع اور د ف کو ملاؤ۔ اور فرض کرو کہ Δ د

کا ناپ لاگڑ ہے۔ اب د ف اور د ع کو لا کی رقوم میں

دریافت کرنا ضروری ہوگا۔ تاکہ قوس د ع ف کا طول لا کی رقوم میں اور پھر قطعاً Δ ع ف کا رقبہ لا کی رقوم میں بیان کیا جاسکے۔

د ف کو معلوم کرنے کے لئے متشابه مثلثوں سے حاصل ہوتا ہے کہ

$$\text{د ف : ب ج} = \text{د ع : ا ب} \quad \therefore \text{د ف} = \frac{3}{5} \times \frac{250}{2} = 75 \text{ گز}$$

د ع دریافت کرنے کے لئے متشابه مثلثوں سے حاصل ہوتا ہے کہ

$$\text{وگ : د ف} = \text{وگ : ا ب} \quad \text{لیکن وگ} = 150 \text{ (یا } 250 - 100 \text{) گز} = 150 \text{ گز}$$

$$\therefore \text{وگ} = \frac{150}{75} \times 75 = 150 \text{ گز}$$

$$\text{اب (د ع)} = (\text{د ف} + \text{وگ}) = 75 + 150 = 225 \text{ گز}$$

$$\text{اس لئے قوس د ع ف کا طول} = \frac{1}{2} \times (225 - 75) = 75 \text{ گز}$$

$$\text{اور قطعاً د ع ف کا رقبہ} = \frac{1}{2} \times \text{د ف} \times \text{د ع} = \frac{1}{2} \times 75 \times 225 = 8437.5 \text{ مربع گز}$$

$$\text{لیکن قطعاً د ع ف کا رقبہ} = \frac{1}{2} \times \text{ا ب ج کا رقبہ} = \frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times 300 \times 250 = 18750 \text{ مربع گز}$$

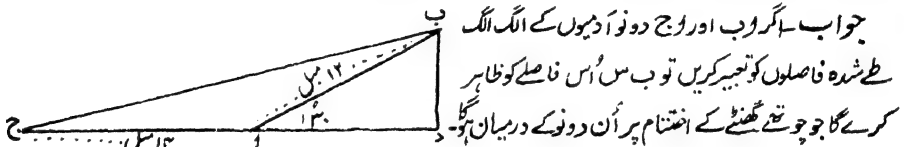
جہاں ج = ۳۰۰ گز اور (الف) = ۲۵۰ گز

$$\therefore \text{یہ رقبہ} = \frac{1}{2} \times 33 \times (2500 - 300) = 3000 \text{ مربع گز} = \frac{1}{8} \times 3000 \times 3000 \text{ مربع گز} = 1125000 \text{ مربع گز}$$

$$\therefore \frac{1}{2} \times 33 \times (2500 - 300) = 3000 \text{ مربع گز} = \frac{1}{8} \times 3000 \times 3000 \text{ مربع گز} = 1125000 \text{ مربع گز}$$

$$\therefore \frac{1}{2} \times 33 \times (2500 - 300) = 3000 \text{ مربع گز} = \frac{1}{8} \times 3000 \times 3000 \text{ مربع گز} = 1125000 \text{ مربع گز}$$

(۲) ایک مقام سے دوسرے ایک دوسری سے ۱۵۰ کے زاویہ پر ملتی ہیں۔ دو شخص اس مقام سے مختلف شروں پر بالترتیب ۳ اور ۴ میل فی گھنٹہ کی رفتار سے روانہ ہوتے ہیں۔ بتاؤ کہ اپنی اپنی شروں پر مسلسل ۳ گھنٹے تک سفر کرنے کے بعد ان کے درمیان براہ راست کتنا فاصلہ ہوگا؟



جواب: اگر وہ اور لوچ دونوں آدمیوں کے الگ الگ طے شدہ فاصلوں کو تحریر کریں تو ب س اُس فاصلے کو ظاہر کرے گا جو چوتھے گھنٹے کے اختتام پر ان دونوں کے درمیان ہوگا۔

چونکہ ج ب = ۱۵۰، د ب = ۳۰، اور د ج = ۹۰، \therefore د ب = $\frac{1}{2} \times 30 \times 30$

لیکن ب کا طول = $3 \times 3 = 9$ میل، د کا طول = $3 \times 4 = 12$ میل

\therefore ج د = $3 + 4 = 7$ میل پھر ب د = $3 + 4 = 7$ میل

اور ب ج = $3 + 4 = 7$ میل، ج د = $3 + 4 = 7$ میل

\therefore ج ب = $3 + 4 = 7$ میل، ج د = $3 + 4 = 7$ میل

\therefore ج ب = $3 + 4 = 7$ میل، ج د = $3 + 4 = 7$ میل

سوال مع حل

ایکے کا گزارنے ۵۰ من گہوں ۳ روپے من کے حساب خرید کر اس میں کچھ من جو ۲ روپے من کے حساب خرید کر ملا دیئے۔ مرکب کو ۲ روپے من بیچنے سے ۱۰ فیصدی نفع ہوا۔ بتاؤ جو کتنے من ملائے؟

فیمت فروخت من میں = $2 \frac{1}{2}$ روپے نفع فیصدی = $\frac{1}{2} = \frac{1}{2}$

۱۰۰ کی فروخت = $\frac{1}{2} + 100 = \frac{101}{2}$

اوسط قیمت یا قیمت خرید = $\frac{\text{فیمت فروخت} \times 100}{100}$

\therefore $\frac{101}{2} \times \frac{100}{100} = \frac{101}{2}$

ایک من گہوں پر نقصان = $3 - \frac{101}{2} = \frac{60}{2} = 30$ روپے

ایک من جو پر نفع = $\frac{101}{2} - 30 = \frac{41}{2} = 20.5$

بناو جو کتنے من ملائے؟

مقداروں میں نسبت = ۲:۱

چونکہ گہوں ۵۰ من ہیں اس لئے

جو ۲۰۵۰ من جواب

کامل شراریاضی ٹیچر بی بی ڈی ٹی سکول

حساب کا سوال مع حل

رام اور شام ایک کام کو ۲۰ دن میں کر سکتے ہیں۔ دونوں نے ۴ دن کام کیا۔ اس کے بعد شام چلا گیا۔ اگر رام نے باقی کام کو ۲۰ دن میں کر لیا ہو تو بتاؤ شام اکیلا کل کام کو کتنے دنوں میں کریگا۔

حل۔ رام اور شام کا ایک دن کا کام = $\frac{1}{20}$ دونوں کا ۴ دن کا کام = $\frac{4}{20} = \frac{1}{5}$ باقی کام جو رام نے ۲۰ دن میں کیا = $1 - \frac{1}{5} = \frac{4}{5}$ رام کا ایک دن کا کام = $\frac{1}{20}$ شام کل کام کو کریگا = $\frac{4}{5} \div \frac{1}{20} = 16$ دن جواب

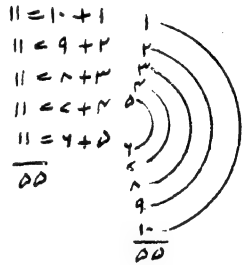
بال کشن داس - جماعت ہفتم سیکشن (بی) بی۔ ڈی مائی سکول انبالہ چھانڈی

جماعت سوئم کے واسطے سوال مع حل

اسے ۱۰۰ تک عددوں کو جمع کرو۔

حل فرض کریں ہم نے صرف ۱ سے ۱۰ تک ہی جمع کرنا ہے۔ تو ایک سے ۱۰ تک جمع کرنا ۱۱ کو پانچ دفعہ جمع کرنے کے برابر ہے۔ اس لئے حسب ذیل قاعدہ بن جاتا ہے۔

قاعدہ - ایک سے شروع کر کے اگر کچھ متواتر قدرتی اعداد کو جمع کرنا ہو۔ تو (آخر کا عدد + ۱) × (آخر کا عدد ÷ ۲) کو حل کر کے جواب حاصل جمع ہوگا۔ یہی قاعدہ اسے ۱۰۰ تک عددوں کو جمع کرنے کے لئے لگایا جائے۔ تو



$$5050 = 50 \times 101 = (100 \div 2) \times (100 + 1)$$

راقم راہدا کشن پیچر کیپلسری سکول ہائی شاہ پور

العامی مقابلہ خوشخطی

شرائط۔ (۱) فلکیکسٹریز پر کم از کم بیس سطریں لکھی جائیں (۲) حاشیہ ضرور چھوڑا جائے (۳) موٹا قلم استعمال کیا جائے۔ (۴) عبارت خوشخطی نظم یا نثر یا دونوں (۵) کم از کم ۲۰ اپریل ۱۹۳۳ء تک مندرجہ ذیل پتہ پر تمام نمونہ جات خوشخطی پہنچ جانے چاہئیں۔
ویر سپالوئی سکریٹری بزم تخیل سپالوئی ضلع شملہ

نوٹ۔ انعام کا فیصلہ جناب منشی محمد امین خاں صاحب اور ادیب فطرت جناب پریم چند صاحب پریم سپالوئی کریٹک مسیحی طلباء کو مندرجہ ذیل طریق پر انعامات تقسیم ہونگے۔

اول۔ آشتی (۱) افسانوں کا مجموعہ (۲) دوئم۔ پیارے بزرگوں کی پیاری باتیں۔ سوئم۔ سنا ملایا رموز صحت

بچوں کا دل بہلاوا

حل طلب انعامی معما

(۱) میرے معما کا نام سات حروف سے مل کر بنا ہے جس کا مرتع حسب ذیل ہے۔

(۲) صحیح جوابات بھیجنے والے کی خدمت میں انعام کے طور پر ایک سال کے لئے مغلدستہ اطفال روانہ کیا جائیگا۔

(۳) زیادہ جوابات آنے پر بذریعہ قرعہ اندازی نام نکالا جائیگا۔ اس کے ریفری پیڈ اسٹا صاحب ٹل سکول فرما نہ سکیں گے۔

(۴) اپنے کلاس ٹیچر کی تصدیق ہو کہ واقعی یہ جواب اس لڑکے نے خود نکالا ہے۔ جوابات ۲۰ اپریل ۱۹۳۳ء تک

یا تاریخ اشاعت رسالہ سے ۲۰ دن بعد آ جانا چاہئیں۔ نوٹ۔ جوابات کے لئے یہ لکھنا ضروری ہے کہ کونسی کلاس کا ہے۔

۱	میرے نام کا پہلا حرف	لندن میں ہے	دہلی میں نہیں
۲	میرے نام کا دوسرا	دہلی میں ہے	لندن میں نہیں
۳	میرے نام کا تیسرا	روس میں ہے	جزیرہ میں نہیں
۴	میرے نام کا چوتھا	جزیرہ میں ہے	روس میں نہیں
۵	میرے نام کا پانچواں	ایشیا میں ہے	یورپ میں نہیں
۶	میرے نام کا چھٹا	یورپ میں ہے	ایشیا میں نہیں
۷	میرے نام کا ساتواں	ڈارک میں ہے	لائٹ میں نہیں

نوٹ۔ اس پتے سے جواب آنے چاہئے۔ مقام فرما نہ سکیں گے۔ روٹنگ لالہ دینی چند باقر سیکنڈ ماسٹر

حل طلب انعامی معما مندرجہ مارچ ۱۹۳۳ء صفحہ ۴۴ کے حل کا فیصلہ

مندرجہ ذیل اصحاب نے جواب دیئے۔

(۱) منگل خاں جامعہ دہم امروہہ (مراد آباد) (۲) علی محمد و غلام رسول شہتم کتار پور راجا پور

(۳) نصیر متعلم گنگا گنج ایم بی سکول الہ آباد (۴) دیر پرکاش جامعہ شہتم ٹل سکول ہلالہ

اگرچہ جوابات میں چند ایک فوگنڈا تھیں تاہم حوصلہ افزائی کے لئے ہر ایک کو میڈل

کے ساتھ کتاب شمس الاعراب ایک ایک جلد بھیج دی گئی۔ صحیح حل ذیل میں ملاحظہ ہو۔

ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ف	ق	ک	گ	ن	ی	ہ	و	ا	ب	پ	ت	ث	ج	ح	خ	د	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

امرت دھارا سکاؤٹ سٹ

سکاؤٹوں اور ریڈ کراس کے لوگوں کی واسطے ایک نعمت
پاکٹ بکس جس میں عام امراض و حادثات کا مکمل علاج موجود ہے۔

یہ کتاب ہندی، انگریزی، فارسی، اردو، پنجابی، گجراتی، سندھی، کشمیری، بنگالی، اور تامل میں دستیاب ہے۔

امرت دھارا سٹ | اس کتاب میں سب سے بہتر اور سب سے زیادہ فائدہ مند دواؤں کا ذکر ہے۔

امرت دھارا نوشن | اس کتاب میں سب سے بہتر اور سب سے زیادہ فائدہ مند دواؤں کا ذکر ہے۔

امرت دھارا ام | اس کتاب میں سب سے بہتر اور سب سے زیادہ فائدہ مند دواؤں کا ذکر ہے۔

امرت دھارا اصناف | اس کتاب میں سب سے بہتر اور سب سے زیادہ فائدہ مند دواؤں کا ذکر ہے۔

مندرجہ ذیل ادویات بھی منگوا کر کھیں اور بوقت ضرورت ان کام لیں

گولی صلاب، قیمت ۵۰ لایسان، ایک روپیہ، علم
کرن ٹیشل، ۱۰ لایسان، ایک روپیہ، علم
منجن ۱۰ لایسان، ایک روپیہ، علم
گولی صلاب، قیمت ۵۰ لایسان، ایک روپیہ، علم

امرت دھارا سٹ

منجن امرت دھارا نوشن، امرت دھارا ام، امرت دھارا اصناف، امرت دھارا سٹ

گل صدنگ

بینی

ادبی علمی تاریخی تعلیمی صنعتی اور حفظانِ مکتبہ کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ

حیرت انگیز فسانے، ڈرامے، پاکیزہ ناولیں

نظم و نثر کے سوا انادری مضامین قدیم و جدید انشا پردازوں کے ایک گونا گویا و متنوع مجموعہ
سہ رگی تصاویر، مشاہیر ادبِ اردو کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی کس اس مجموعہ کی زینت ہیں۔
(ملک کے قریب و بڑے بڑے سرفائزوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا۔ سب سے
سرسبز ۲۰۰۰ صفحات فریٹ، ۱۰۰ صفحات لکھائی چھپائی بہترین متعدد صفحات رنگین۔

ہمارا پُر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا

اس کی تیاری میں آٹھ سو روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے

اگر آپ نے

ادبِ اردو کی اس انسا ئیکلوپیڈیا کو فراموش نہ کیا تو یقیناً آپ بچ سائیں گے

کبھی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرما دیں۔

قیمت باوجود اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فولوں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنے (بیکہ) جلد ہے

ماسٹر جیکٹ سنگھ پریس رائٹر سالہ رہنمائے تعلیم لاہور ام گلی نمبر ۵۵

بہ سرتپی سرشتہ تعلیم
دور جدید

سر سہ تعلیم نچا کی سب سے پرانا

اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
میں
میں

میں جنگ پر پرائیڈ

ما سر حقیقت است

ششماہی چند: ۳۷

سألتهم عن ذلك

قواعد و ضوابط

- ۱۔ رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی جینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ سالانہ چنڈہ چار روپے (لکھ) ششماہی تین روپے (سینے) ہمدیشگی۔ نمونہ کارپرچہ ۶ کے گٹھ آنے پر ارسال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- ۳۔ خریدار اصحاب خط لکھتے وقت چٹ منہ ضرور لکھا کریں۔ ورنہ عدم تعمیل کی شکایت معاف۔
- ۴۔ رہنمائے تعلیم میں تمام ایسے علمی۔ ادبی۔ اخلاقی۔ طبی۔ تاریخی۔ تحقیقی مضامین (نثر و نظم) ہوا کرتے ہیں۔ جو شائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور معیار ادب پر پورے اُترتے ہیں۔
- ۵۔ مذہبی اور پالیٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- ۶۔ جو مضامین درج نہ ہوں گے اُن کے واپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- ۷۔ سدیران مضامین کی ترمیم و تنسیخ کے مفت رہوں گے۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ مضامین نشر کے متعلق جملہ خط و کتابت لالہ اگیارام صاحب سجدپور کے اور مضامین نظم کے لئے جناب پنڈت لہورام صاحب جو شمسلسانی کے نام ہونی چاہئے۔ اور دیگر امور و ترسیل زرینجر کے نام ہونی چاہئے۔
- ۱۰۔ مشترکین اصحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھاویں۔ اجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخانہ اشتہارات

پہلا نصف	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا نصف	لکھ	۱۵۰	۲۵۰	۵۰۰
انصاف نصف	۵۰	۱۵۰	۲۵۰	۵۰۰
چوتھائی نصف	۳۰	۱۵۰	۲۵۰	۵۰۰

نرخانہ اشتہارات سرورق (مستقل پورے سال کے لئے)

صفحہ ۲ و ۳ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
صفحہ ۴ ایک سو بیس روپیہ سالانہ
اجرت ہر حال میں پیشگی آتی چاہئے۔
نینجر ہمنائے تعلیم لاہور رام گلی نمبر ۵۵

بابت ماہ مئی ۱۹۳۳ء

سرزشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گزار

تعلیم رہنمائے سالہ جلد ۲۰

علمی ادبی اخلاقی طبی تاریخی زراعتی اور صنعتی مضامین کا مایہ ناز مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعرا فصیح العصر ناخذ الحسن حضرت نوح ناروی جانشین دماغ مروجوم

مدیر اعزازی

مسٹر چھمی چندرودیا رتھی بی اے۔ بی ٹی۔ ایم۔ او۔ جی۔ اے (لندن)

معاونین اعزازی

لاہور آگیا رام سچدیو منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کاشمیری ایم اے۔ ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ منجنگ پروفرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

سالانہ چندہ چار روپے (لکھ) ششماہی تین روپے (سے) فی پرچہ ۸

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	بادایام گذشتہ (نظم)	جناب لال کشی چند صاحب سیم نور محلی	۵
۲	پنجاب یونیورسٹی تحقیقاتی کمیشن کی رپورٹ	سید ہوا	۷
۳	خدا حافظ (نظم)	جناب فصیح اللہ حضرت نوح ناروی	۱۰
۴	حقائق (نظم)	جناب حضرت عابد شاہ جہانپوری	۱۱
۵	حسن اصلاح عا	جناب عابد مسیح بی اے	۱۳
۶	پھول سے خطاب (نظم)	جناب پرنسٹن شیخ تاجہ صاحبہ کول شاکر	۱۵
۷	ضبط مدرسہ و مجتہد زمانہ کے علماء	جناب لالہ کوثر ام صاحبہ گیتانی اے بی اے	۱۷
۸	حضرت فیاض ہریادی کا منتخب کلام (نظم)	جناب فیاض ہریادی	۲۰
۹	تذکیر و ثابت مہمود ذہبی	جناب خواجہ عبدالغنی صاحب حضرت لکھنوی	۲۱
۱۰	ارشاد اہل عالیہ (نظم)	جناب حضرت کوکب شاہ جہانپوری	۲۳
۱۱	زیادت فی النظام	جناب حکیم فیض احمد ہوسی	۲۴
۱۲	سین تجلیل (نظم)	جناب حضرت دکنہ شاہ جہانپوری	۲۷
۱۳	زنگی کا قصہ	جناب سردار کریم شاہ صاحب کیفیت بی اے	۲۸
۱۴	خدا لایت سرور (نظم)	جناب سید سرور علی صاحب سرور آبادی	۳۱
۱۵	سکھری اسکول کرس	جناب ڈاکٹر شہناازین صاحبہ ورا	۳۲
۱۶	تہذیبیام مشرق اقبال (نظم)	جناب محمد صدیق خاں صاحب توقیر	۳۳
۱۷	تہذیب صحت کے شہنری اصول	جناب ڈاکٹر شہناازین صاحبہ ورا	۳۵
۱۸	غزل	جناب نور دھن داس صاحب شاکر کھادری از جھارہ	۳۸
۱۹	لٹے جاؤ	جناب کاشی پریانی	۳۹
۲۰	موج اور ساعل (نظم)	جناب آزاد انصاری صاحب گانوی	۴۱
۲۱	جذبات نقا (نظم)	جناب نذیر دل محمد صاحب فقہا	۴۱
۲۲	جذبات نعل (نظم)	جناب فنی مہر ہاروی لال صاحب بی اے تلخ فقیوری	۴۲
۲۳	شہناز دین حضرت درغ دہلوی	جناب انصاف ازنگلی	۴۷
۲۴	تاریخ ریاست جونا گڑھ	جناب غنی انور خاں صاحب حکیم اردو سکس کوٹیار	۴۸
۲۵	ہوا میں سیر و ناول (ع)	جناب کاشی پریانی	۵۱
۲۶	کلام اطہر (نظم)	جناب اختر صاحب شاہ جہانپوری	۵۷
۲۷	جودھ (درامہ)	جناب ایم سراج الدین احمد صاحب نظامی	۵۸
۲۸	جوہر قبال (راسانہ)	جناب نور جہانپوری	۶۸
۲۹	نیرنگی نظیر	جناب نذیر احمد صاحب ناظر	۷۵
۳۰	فارسے ساز (نظم)	جناب راز جہانپوری	۷۹
۳۱	سررشتہ تعلیم پنجاب کے تازہ احکامات	سررشتہ تعلیم پنجاب	۸۰
۳۲	گورنمنٹ عورت	انتخاب	۸۲
۳۳	مختلف نوٹ اور کارروائیاں	سید ہوا و مختلف اصحاب	۸۳
۳۴	ریویوز	سید ہوا	۱۰۳
۳۵	کلکتہ الفال	ملاحظہ ہو صفحہ ۷۵ تا ۷۲	۱۰۷

یادِ ایامِ گذشتہ

(از لارہ کلشی چند صاحب نسیم نور محلوئی)

زندگی میں زندگی ہی موت کا پیغام ہے
 مایہ صدرِ نج و غم سرِ مایہ صدا اضطراب
 سچ تو یہ ہے خون کے آنسو رلاتے ہیں مجھے
 ہائے وہ میں۔ ہائے وہ میرے لڑکپن کی بہار
 نغمہ شیریں کی لے سے مست تھا مسحور تھا
 کھیلتی تھی نوجوانی کم سنی کی گود میں
 میری نظروں میں زمانے کی فضا سرشار تھی
 اک نئے انداز کا جھولا جھلاتے تھے مجھے
 سچ تو یہ ہے دوستوں کی آنکھ کا تارا تھامیں
 ہر نفس میرے لئے راحت کا اک پیغام تھا
 رات دن کی چڑھتے ڈھلتے کی خبر نہج کو نہ تھی
 میں رہا کرتا تھا ایسے غم زدوں سے دور دور
 درپے آزار یعنی چرخِ بد اختر نہ تھا
 غم نہ تھا میری کتابِ زندگی کے باب میں
 وقف تھی دنیا کی شانِ دلبری میرے لئے
 جلوہ صبحِ سعادت شام بن کر رہ گیا

اے شبابِ رفتہ یہ پیری ترا انجام ہے
 ہائے یادِ عہدِ طفلی یادِ ایامِ شباب
 آہ وہ بچپن کے دن جب یاد آتے ہیں مجھے
 ٹوٹ لی بادِ خزاں نے میرے گلشن کی بہار
 وہ سماں پر کیفیت تھا ایسا کہ دلِ خمور تھا
 پرورش پاتی تھی شوخیِ سادگی کی گود میں
 دہر کی آب و ہوا مجھے پرسترت بار تھی
 اقربا احباب آنکھوں پر بٹھاتے تھے مجھے
 کس قدر محبوب تھامیں کس قدر پیارا تھامیں
 ہر گھڑی ہر وقت مجھ کو کھیلنے سے کام تھا
 فکرِ شب مجھ کو نہ تھی۔ فکرِ سحر مجھ کو نہ تھی
 زندگی جن کی نظر آتی تھی بے کیف و سرور
 سایہ شامِ الم میرے مقدر میں نہ تھا
 جو تہنا تھی شگفتہ تھی دلِ شاداب میں
 زندگی تھی درحقیقت زندگی میرے لئے
 حیف یہ دورِ طربِ آلام بن کر رہ گیا

خوف تھا مجھ کو جس آنی کا وہ آنی آگئی
جس کے جلووں کو طلسمِ حُسن فانی کہہ سکیں
بے خودی ہشیاریوں کی گود میں پہلنے لگی
راہِ مے خانہ میں توبہ ٹھوکریں کھانے لگی
خود مقدر بھی مری تقدیر پر رونے لگا
پڑتے پڑتے میری قسمت میں کجی پڑی گئی
میری کشتِ آرزو پر ابرِ غم چھا ہی گیا
میری اُلفت بھی مرے حق میں بلا ہونے لگی
دیدہ خوں بارنے گلِ پوش مجھ کو کر دیا
ہر نگاہ یاس تھی اک داستانِ آرزو
لیکن اس پر بھی میں ضبطِ غم کا دعویٰ نہ تھا
عشق کے ضبطِ محبت کا بھرم کھلنے لگا
مجھ کو میری زندگی ہی عشق کا پیغام تھی
حسرتوں کی پوٹ بن کر رہ گئی جانِ شباب
کچھ نہ ہونے پر بھی حُسن و عشق کا منظر تو تھی
ٹٹ گئی محفلِ تری اے ساقی محفلِ نواز
کشتیِ عمر رواں یعنی ڈبو دیتا ہوں میں

اک بھومِ آرزو لے کر جوانی آگئی
وہ جوانی جس کو دیوانی جوانی کہہ سکیں
میری رگ رگ میں شرابِ ارغواں ڈھلنے لگی
خون کے ہر قطرے سے بوئے شراب آنے لگی
دلِ فدا ہر رنگ و بوئے دہر پر ہونے لگا
لڑنے لڑنے آنکھ اک بیدر سے لڑا ہی گئی
میری دنیا پر بلاؤں کا بھوم آہی گیا
ناامیدی سے مری وحشت سوا ہونے لگی
انتہائے رنج نے خاموش مجھ کو کر دیا
میری خاموشی میں پنہاں تھا جہانِ آرزو
دل میں جو ارمان تھا وہ درپٹ آزار تھا
حُسنِ روز افزوں میں گمگوں سے جب ڈھلنے لگا
کوششِ ترکِ محبت کو ششِ ناکام تھی
ایک طوفانِ محبت اس پہ طوفانِ شباب
کچھ نہ تھی میری جوانی پھر بھی دل پر ورتو تھی
کس طرف کو چل دیا تو اے شبابِ دلِ نواز
دیکھتا ہوں جب بڑھاپے کو تو رویتا ہوں میں

چھوڑ دے اے یادِ ایامِ گزشتہ تو مجھے

تیرے پہلو میں نہیں راحت کسی پہلو مجھے

پنجاب یونیورسٹی تحقیقاتی کمیشن

کی

رپورٹ اور سفارشات بطریق اجمال

سکولوں کے موجودہ طرز تعلیم پر خاص نکتہ چینی صنعتی تعلیم کی عام ترویج - یونیورسٹی (امتحانات اور تعلیمی) ہر دو فرافض سجا لائے - ورنیکلز زبانوں کی اہمیت وہ نہ صرف انتخابی مضامین کی صورت میں ڈگری امتحانات تک لئے جاسکیں بلکہ ان زبانوں میں ایم اے کا امتحان بھی دیا جاسکے میٹرکولیشن کا امتحان نویں جماعت کے بعد ہو اور تمام تعلیم ورنیکلز میں دیا جاسکے ایف اے اور بی اے کے لئے تین تین سال اور ایم اے ایک سال میں - یونیورسٹی تحقیقاتی کمیشن نے اپنا کام ماہ گذشتہ میں ختم کیا اور تقریباً چھ ماہ کی تحقیقات کے بعد اپنی رپورٹ گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) کو ارسال کی تمام طور پر یہ سفارشات و جلدوں پیش تمل مگر متفقہ ہیں - ہاں سٹریسیو سفارشی نے اپنا ایک علیحدہ نوٹ بھی شامل کیا ہے -

(ا) یونیورسٹی جماعتوں یعنی اکیڈمک کونسل بورڈ آف سٹڈیز اور دیگر جماعتوں میں درجین انتخاب کی خاص سفارش کی گئی ہے - غیر اکیڈمک اشخاص کے انتخاب سے پہلے ہی رد رکھی گئی ہے - البتہ اگر کوئی شخص جو خاص مضامین میں بلند پایہ ہو گا تو اسے جس کمیٹی کے لئے مناسب سمجھا جائیگا - بغیر کسی دقت کے منتخب کر لیا جائیگا -

(ب) تعداد امیران سردست یونیورسٹی سینٹ ۸۵ امیران پرنسپل ہے جن میں سے دس امیران کو گورنمنٹ منتخب کرتے ہیں - دس بلحاظ عہدہ - پانچ فیکلٹیوں کے نامزد اور ساٹھ چانسلر صاحب مقرر کرتے ہیں - جو صوبہ کے گورنر ہیں سٹڈیٹس میں ۷۰ امیران جن میں سے تین یعنی صاحب اسٹڈیٹس ہاردر سررشتہ تعلیم - اس چانسلر اور چیف جسٹس صاحب بلحاظ عہدہ امیران ہیں - باقی امیران کو فیکلٹیاں منتخب کرتی ہیں - مگر اب تجویز کی گئی ہے کہ سینٹ میں ۵۰ امیران ہوں جن سے ۱۵ بلحاظ عہدہ پنجاب لیسلیٹو کونسل کا پریزیڈنٹ - تمام وزرا - ڈگری کالجوں پرنسپل - ہندوستانی ریاستوں کے سات نمائندے جن کے کالجوں کا اسحاق یونیورسٹی سے ہو - لاہور میونسپلٹی کا ایک امیر - صوبہ کے ڈسٹرکٹ بورڈوں کے پانچ نمائندے - علاوہ بریق جلیس امیران کو چانسلر لازم کرینگا - ۲۵ کا انتخاب جسٹس ڈگری کالجوں کے اور باقی امیران اس نسبت سے منتخب ہونگے - ہندو ۴۰ مسلمان ۴۰ اور سکھ (ج) طریق انتخاب قابلیت ممبری شروع میں جلا کا نہ حلقوں سے ہونگے مگر بعد ازاں انتخاب مشترکہ ہوگا ہر فرقہ کی تخصیص محض گورنمنٹ کے نمائندگان تک محدود ہے - پنجاب کونسل - ڈسٹرکٹ بورڈوں اور لاہور میونسپلٹی کے نمائندوں

کے لئے ضروری ہے کہ وہ کم سے کم گریجویٹ ہوں۔ گریجویٹوں کے نام درج درجہ ہونے کی نئیں بجائے جیسے وہیہ کے پانچویں کی گئی ہے اور ان کے اندراج کی قابلیت کا نمائندہ دس سال کی بجائے تین سال دوا رکھا گیا ہے۔

(د) اسٹڈی کمیٹی۔ سفارش کی گئی ہے کہ اس جماعت کے ۲۰ ممبروں جن سے چھ ماسٹر صاحب نامز و کریں۔ گیارہ فیکلٹیاں انتخاب کریں اور باقی ڈگری کالجوں کے پرنسپل اور یونیورسٹی پروفیسر۔

(ھ) اسکولوں کا طریق تعلیم کمیٹی نے اس طریق پر سخت نکتہ چینی کی ہے اور اسکی بجائے ایک طریق کے رواج کی سفارش کی ہے عام طور سے محسوس کیا گیا ہے کہ موجودہ طریق طلباء کو اس قابل نہیں بناتا کہ وہ زندگی کی جنگ لڑ سکیں اور جب وہ میٹرکولیشن کا امتحان پاس کر لیتے ہیں تو بلا امتیاز کالجوں میں داخل ہو جاتے ہیں۔ کمیشن نے سفارش کی ہے کہ میٹرکولیشن امتحان میں جو جماعت ختم کر لے گی بجائے نوں جماعت کی تعلیم ختم کرنے پر ہو۔ اور اس امتحان تک رینیو تعلیم ریگولر ہو۔ اس امتحان کا نام سیکنڈری اسکول امتحان ہو۔ اور اسکے کامیاب طلباء زیادہ تر صنعتی فنون اور دستکاری اسکولوں میں تعلیم حاصل کریں کمیشن متوقع ہے کہ گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) اس نئے شعبہ پر زیادہ متوجہ ہو اور اس قسم کی تعلیم زیادہ ہر دو عزیز اور عام کی جائے۔

(و) مائٹرسیکنڈری امتحان۔ باقی کامیاب امیدواران کی بعد کامیابی سیکنڈری اسکول امتحان مناسب پڑتال کی جائے اور اعلیٰ تعلیم کی تحصیل کی اجازت دی جائے۔ اعلیٰ تعلیم کا پہلا کورس مائٹرسیکنڈری کہلائے گا جسکی تعلیم تین سال میں ختم ہوگی اور انٹر میڈیٹ امتحان کی بجائے مائٹرسیکنڈری امتحان ہوگا جس کی تعلیم سیکنڈری اسکول اور ڈگری کالجوں سے بالکل علیحدہ دی جائے گی۔ اسکی تینوں جماعتوں کا نام بالترتیب فرسٹ، سیکنڈ اور تھرڈ یئر ہوگا اور انکا انتظام بھی متذکرہ صدر ہذا امتحانات سے بالکل علیحدہ ہوگا۔

(ز) ڈگریاں۔ سفارش کی گئی ہے کہ بی اے اور بی ایس سی کی ڈگری کی تعلیم تین سال میں مکمل کی جائے۔ انکے بعد ایم اے یا ایم ایس سی کا کورس ایک سال میں مکمل ہو سکیگا۔

(ح) امتحانات کے کنٹرولر۔ سفارش کی گئی ہے کہ یہ ۳ ممبروں پر مشتمل بورڈ سیکنڈری سکول اور مائٹرسیکنڈری سکول کے امتحانات نگہبان ہوگا جس کے ایک تہائی ممبران کا انتخاب سینٹ کرے اور دو تہائی کا انتخاب خاص نمائندہ گروپ یعنی دو نشستیں ڈویژنل انسپکٹر صفحہ سکولز کے لئے ہوں تین تعلیم یافتہ مستورات کی پانچ گورنمنٹ کے نامزد گان۔ ۱۵۰۰ ممبران اس کے منتظمان کے نمائندے اور باقی سرکاری افسران کے نمائندے۔ اس بورڈ کا صدر قتل تنخواہ دار ہوگا وہ صاحب مائٹرسیکنڈری تعلیم پنجاب کے علاوہ کوئی مسلمہ قابلیت نہ رکھوگا۔

(ط) ایک اور سفارش کمیشن کی رائے ہے کہ پنجاب یونیورسٹی جہاں ڈگری امتحانات کی نگرانی اور انتظام کرے۔ وہاں بذات خود تعلیم دینے والی جماعت بھی بن جائے۔ اس وقت وہ صرف ایک امتحان کرنے والی جماعت ہے۔ البتہ نئی صورت میں بشرط منظوری گورنمنٹ وہ علم کا حقیقی مرکز ہو جائیگی۔ اور تعلیم کو حقیقتاً ترقی ہوگی۔

لاہور کے کالجوں کی ذات پر کسی طرح سے کوئی اثر نہ پڑیگا۔ وہ جداگانہ یونٹ کے طور پر رہیں۔ ہاں علم کی ترقی اور

اعلیٰ تعلیم کے حصول کے لئے ان سب ذرائع سے مشترکہ کام لیا جائے جو کالج یونیورسٹی کی اعلیٰ تعلیم میں حصہ لینگا۔ ایسوی کالج نام پائیگا۔ اعلیٰ تعلیم دینے والے ٹیچروں کی تقرری یونیورسٹی کی پوری نگرانی سے ہوگی جس کی ذمہ داری ایک بورڈ کے سپرد ہوگی۔ اس کے دو ممبر اس کالج کے نامزد نگاہوں کے لئے ہونگے جس کے بطور ایسوی ایٹ کالج ہونے کے معاملہ پر غور و خوض ہوگا۔ محض اس غرض کے لئے کہ ہر مضمون کے لئے بہترین انتخاب ہو سکے اور اس کالج کو اس معاملہ میں رائے دینے کا حق ہے۔

(ی) لا کالج، سفارش ہے کہ اس کالج کا کورس دو سال کی بجائے تین سال کیا جائے۔ تاکہ وہ ملک کی دیگر یونیورسٹیوں اور سرودنجات کے معیار کے برابر ہو سکے۔ قانون جیسے ضروری علم کے لئے دو سال تعلیم نامکانی ہے۔ مصنفین کی تقسیم اور نصاب کے تقرر کی تفصیل نگران بورڈ پر رکھ دی گئی ہے۔ مزید برآں سفارش ہے کہ قانون کے متعلق اعلیٰ تعلیم کی حوصلہ افزائی کی جائے مگر ملحوظ رہے کہ طبیب کی تعداد صدمہ زیادہ نہ بڑھ سکے اور بہتر قسم کے طبباء کالج میں داخل کئے جائیں۔

(ک) دیگر باتیں۔ کمیشن کی رائے میں یونیورسٹی کا موجودہ طرز تعلیم محض رٹنا اور ٹوٹا نات ہے۔ زور دیا گیا ہے کہ اس طریق سے احتراز کیا جائے۔ اور ایسی تجاویز اختیار کی جائیں جن سے طبیب نشین بھر کام میں مصروف رہیں اور جو بات انہیں سکھائی جائے۔ اس کی عملی تربیت بھی حاصل کریں۔ علاوہ بریں فزکس اور انگریزی کے پروفیسروں کی تقرری اشد ضروری اور فوری خیال کی جائے۔ دائیں جاسٹر کا عہدہ تنخواہ دار ہو اور وہ تمام وقت یونیورسٹی کے مفاد پر نہ پڑے۔ پیشوں کی تعلیم کی ترقی اور حوصلہ افزائی کے لئے اور اس امر پر کہ کالجوں میں طبیب کی تعداد صدمہ نہ بڑھ جائے۔ رپورٹ کا ایک خاص باب تف کیا گیا ہے۔ سفارش کی گئی ہے کہ ہر مضمون کے یونیورسٹی پروفیسر کو صوبہ بھر میں اس مضمون پر پوری نگرانی حاصل ہو کیسٹری اور بائٹنی کی ریسرچ اور تعلیم دونوں مداخل پر کمیشن نے خاص توجہ دی ہے اور متفقہ سفارش کی ہے۔ ڈاکٹر جھنگر اور رائے شیو رام صاحب کمیشن کی جن کے ماتحت ان شعبوں کی تعلیم اعلیٰ ترین دی جاتی ہے۔ خاص طور پر توجہ ان کے متعلقہ مضامین پر دلائی گئی ہے۔

(ل) اور نیکلز زبائیں۔ کمیشن نے سفارش کی ہے کہ صوبائی و نیکلز کو بائٹریکٹری سکول میں اور نگرانی امتحانوں میں انتخابی مضامین کے طور پر لینا چاہئے اور جو شخص چاہے اسے ملن و نیکلز میں سے کسی میں ایم اے کے امتحان تک لینے کی اجازت ہو۔ اس رعایت کا مدعا یہ ہے کہ صوبہ کی و نیکلز زبانوں کے معیار بلند کیا جائے۔ اور ان مضامین کے لئے بہتر مدرس ہیلے جائیں جن کے مدرسین کی کمیشن کی رائے میں صوبہ میں بہت کمی ہے۔

(م) خالصہ یونیورسٹی خالصہ کالج امرتسر کے متعلق سفارش کی گئی ہے کہ وہ یونیورسٹی طور کی یونیورسٹی بنادی جائے۔ اس قسم کی یونیورسٹیوں کے لئے لائل پور، لدھیانہ، راولپنڈی اور ملتان کی سفارش کی گئی ہے، خالصہ کالج کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ اس میں صوبہ کی دیگر فرقہ دار درسگاہوں کی نسبت دیگر اقوام کے طبیب زیادہ تعداد میں ملتے جلتے ہیں۔ ٹریننگ کی آرزو مند ستورات کے لئے جدا گانہ ٹریننگ کالج قائم کرنا چاہئے۔ چونکہ عورتیں مردوں کے مساوی حقوق کی منتہی ہیں۔ لہذا کمیشن کی رائے میں عورتوں کے لئے جدا گانہ طریق اور

(د) ایسوی کالج (م) خالصہ یونیورسٹی (ن) ٹریننگ کالج (ل) اور نیکلز زبائیں (ک) دیگر باتیں

خدا حافظ

(از ناخدا عیٰ سعفی تاج اشترافضیح العصر حضرت لوح ناروی)

میرے اوسان کا خدا حافظ عشق میں جان کا خدا حافظ
روز دیتے ہیں بد دعائیں ہم اُن کے دربان کا خدا حافظ
دل ہوا شیفتہ ستم گر پر ایسے نادان کا خدا حافظ
تیر دل میں چھو کر اُس نے کہا اب تری جان کا خدا حافظ
وہ مجھے دھیان میں نہیں لاتے جان پہچان کا خدا حافظ
ترکِ الفت ہم اُن سے کر بیٹھے نفع نقصان کا خدا حافظ
میری خاطر سے کیا غرض اُن کو رخصتی پان کا خدا حافظ
پھٹ پڑا کوہِ غم مرے سر پر ننھی سی جان کا خدا حافظ
دستِ وحشت ہوا گلے کا ہار اب گریبان کا خدا حافظ
فرض میں اہلِ عشق پر آداب مجھ سے اُن جان کا خدا حافظ

نوح جو شعر ہے وہ ہے طوفان

تیرے دیوان کا خدا حافظ

حقائق

(افضل الشعرا حضرت عابد شاہ جہانپوری)

آپ پوچھے گا کوئی حالِ پریشاں میرا حِمْ تَم تک بھی تو پہنچے غم پہاں میرا
فطرتِ حسنِ نظر سوز ہے اب تک اک راز اور کچھ آگے بڑھے چاکِ گریباں میرا
ہمٹے فردوسِ نظر خاک کے ہر ذرہ کو آج پہنچا ہے کہاں دیدہ حیراں میرا
جوشِ غم میں بھی ہے اک موجِ تبسم لب پر دیکھتا اب تو کوئی حالِ پریشاں میرا
شکوہ آبلہ پائی ہے نہ احساسِ خلش ان حدوں سے بہت آگے ہے بیاں میرا
اب نگاہوں میں ہیں انجام کی شکلیں کدل شرحِ جذبات ہوا چاکِ گریباں میرا
تری رعنائیِ مستور کے یہ ہنگامے ہوش ہی میں نہیں آتا دل حیراں میرا
اب یہ موقع تھا کہ اٹھتی نگہ بے پروا ترا آئینہ ہوا حالِ پریشاں میرا
آج تک یہ نہ کھلا راز مقید ہوں کہاں حیدر اک سے کچھ آگے ہے زنداں میرا
نگہِ شوخ نتیجے پہ ذرا غور تو کر دیکھنے آتے ہیں سب چاکِ گریباں میرا

اب تو وہ پوچھیں بھی تو امید سلی کی نہیں

عابد اک راز ہوا حالِ پریشاں میرا

حُسنِ اصلاح

(۱۷)

بریلی کے گلدستہ نہالِ سخن کی ایک پرلانی اشاعت میں ہمارے عنایت فرما جناب شاکر بریلوی کی ایک غزل شائع ہوئی تھی مطلع حسب ذیل تھا۔ ۱۔ اب خواب میں بھی اُنکا دیدار نہیں ہوتا سویا ہے نصیب ایسا بیدار نہیں ہوتا واضح ہو کہ طرح کی زمین میں حرفِ رومی (الف) تھا اس لئے ہمارے کرم فرما کے مطلع مذکور میں ایط کا عیب موجود ہے کیونکہ حرفِ رومی یعنی حرفِ (الف) سے پہلے کے ٹکڑے (دبہ) اور (بید) ہوتی ہیں غلباً جناب شاکر کے اس مطلع پر نگہداشتہ مذکور کے مرتب صاحب نے غور نہیں فرمایا۔ ورنہ وہ اس کو شائع نہ فرماتے۔ جناب شاکر نے جب اپنی غزل اصلاح کے لئے جانشینِ داغ حضرت لوحِ ناروی کی خدمت میں بھیجی تو حضرت موصوف نے اس مطلع کو یوں بنا دیا۔

اصلاح ۱۔ اب خواب میں بھی اُنکا دیدار نہیں ہوتا سُوِبار تو مُشکل ہے اک بار نہیں ہوتا
دآرام ہو گیا۔ بدنام ہو گیا ایک مشہور زمین ہے۔ اس زمین میں حضرت شاکر کا شعر تھا ۱۔

آتے ہی دل کے موت نے بھی آیا مجھے کیا ابتداءے عشق بھی انجام ہو گیا

ہمارے عنایت فرما کے شعر میں اتنی باتیں قابلِ اصلاح تھیں (۱) دو نو طرف لفظ (بھی نہیں ملے) تھا (۲) مصرع ثانی میں استفہام کی ضرورت نہ تھی (۳) لفظ (انجام) تنہا آیا ہے۔ اس سے پتا نہیں چلتا کہ شاعر کس کا انجام بیان کر رہا ہے۔ حضرت فیض العصر مدظلہ کی اصلاح ملاحظہ ہو ۱۔

آتے ہی دل کے موت نے بھی آیا مجھے آغازِ عشق عشق کا انجام ہو گیا

اب ایک اور زمین ملاحظہ ہو۔

شعر ۱۔ آپ نے لاکھوں کئے مجھ پر ستم آپ سے میں نے کبھی شکو کیا
اصلاح ۱۔ آپ نے لاکھوں ستم مجھ پر کئے آپ سے میں نے کبھی شکو کیا

مصرع اولیٰ میں ترتیب الفاظ درست نہیں تھی۔ دراصل لفظ (شکوہ) ہے لیکن (اچھا) اور (رُسوا) وغیرہ کے ساتھ تاقیہ ہونے کی عورت میں لفظ مذکور کی کثرت (الف) کے ساتھ جائز ہے۔ یہ قاعدہ ہم پہلے کئی مرتبہ بیان کر چکے ہیں۔

شعر ۱۔ وہ خفا میں سُن کے میرا حال دل میری باتوں نے مجھے رُسوا کیا

اصلاح ۱۔ وہ ہوئے ناراض سُن کر حال دل میری باتوں نے مجھے رُسوا کیا

جناب شاکر کے مصرع اولیٰ میں دو باتیں قابلِ اصلاح تھیں (۱) مصرع ثانی میں لفظ (میری) موجود ہے۔ اس لئے

مصرع اولیٰ میں (میرا) کہنا بیکار تھا (۲) پہلے مصرعِ اولیٰ میں فعل حال تھا اور مصرعِ ثانی میں فعل ماضی۔ حضرت توح مظلّم نے مصرعِ اولیٰ کے فعل کو فعلِ ماضی کر کے اختلافِ زمانہ کا عیب رفع فرمادیا۔

شعر ۷ کس روز مقدّم مجھے گردشِ نہیں دیتا کس روز کسی کو پے میں چکر نہیں ہوتا
 اصلاح ۷ کب گردشِ قسمت مجھے گردشِ نہیں دیتی کس روز کسی کو پے میں چکر نہیں ہوتا
 جناب شاکر کے مصرعِ اولیٰ کا آخری لفظ (دیتا) ردیف کے آخری لفظ (ہوتا) کے ساتھ قافیہ ہو گیا تھا حضرت تاج الشعراء مدظلہ اس صورت کو پسند نہیں فرماتے۔

ترتیب الفاظ والی اصلاح کی ایک اور مثال ملاحظہ فرمائیے۔

شعر ۷ بڑے تند خو ہو بڑے جنگ جو ہو کبھی کام نکلا نہ تم سے کسی کا
 اصلاح ۷ بڑے تند خو ہو بڑے جنگ جو ہو نہ نکلا کبھی کام تم سے کسی کا
 مطلع ۷ آغازِ ستم دیکھا انجامِ وفا دیکھا دل دے کے محبت کا یہ ہم نے فرادیکھا
 اصلاح ۷ آغازِ ستم دیکھا انجامِ وفا دیکھا دل دے کے حسینوں کو الفت کلامزادیکھا

حضرت شاکر کے مصرعِ ثانی میں لفظ (مزا) اپنے صفتِ ایہ سے دور جا پڑا تھا۔ اس عیب کو (شکستِ ناروا) کہتے ہیں۔ گذشتہ اقسام میں کسی قدر تفصیل کے ساتھ ہم اس کو بیان کر چکے ہیں۔ یہاں محلِ طور پر صرف اس قدر عرض کرنا کافی ہو گا کہ ہمارے عنایتِ فرما کے مصرعِ ثانی میں اس بحیرِ مخصوص کی وجہ سے دو ٹکڑے ہیں اور وہ الگ الگ پڑے جاتے ہیں۔ دل دے کے محبت کا۔ یہ ہم نے مزا دیکھا

گویا (محبتِ کامل) ہو جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ ترکیبِ شاعر کے مقصود کے خلاف ہے۔

مطلع ۷ بیٹے رُخ سے اگر دامن کسی کا تو ہم دیکھیں رُخِ روشن کسی کا
 اصلاح ۷ رُخِ روشن یہ ہے دامن کسی کا نظر میں سے رُخِ روشن کسی کا

حضرت شاکر کے مصرعِ اولیٰ کو پڑھتے سے یہ نہیں معلوم ہوتا کہ دامن کس کے رُخ پر ہے۔ اس صورت میں اشتباہ ہو سکتا ہے کہ شاید طالبِ دیدار کے رُخ بردارن پڑا ہوا ہے۔ اس عیب کو (ضعفِ تالیف) کہتے ہیں۔ جانشینِ دامنِ حرم حضرت توح مظلّم کی اصلاح سے معلوم ہو گیا کہ معشوق نے شرم و حیا کی وجہ سے اپنے رُخ پر دامنِ ڈال لیا ہے۔ حضرت تاج الشعراء جو اصلاح دی ہے اُس سے مضمون میں لطافت آگئی ہے۔ غور فرمائیے کہ جناب شاکر کے مطلع میں لفظ (روشن) بیکار تھا۔ حضرت توح مظلّم نے لفظ مذکور سے خوب کام لیا ہے۔ حضرت کی اصلاح کے بعد مطلع کے معنی یہ ہو گئے کہ کسی کا رُخ دامن سے پوشیدہ ہے لیکن ازیں کہ وہ رُخِ روشن ہے۔ اس لئے پردے سے بھی اُس کی جھلک آ رہی ہے۔

ایک نزل میں حضرت شاکر کا ایک مصرع تھا ۔ بھروسا کرے کوئی کیونکر کسی کا ۔ اس مصرع میں ردیف پہلو دار ہو گئی تھی یعنی یہ مصرع یوں بھی ٹھیک ہو سکتا تھا ع بھروسا کرے کوئی کیونکہ کسی پر۔ نصیح الملک حضرت داغ مغفور کا مطلع ہے ۔

دوستی کا ہوزانے میں بھروسا کس پر ۔ تو مجھے چھوڑ چلا اے دل شید اس پر
حضرت جانشین داغ جناب نوح مدظلہ نے شاکر صاحب کے مصرع کو اس طرح بنا دیا ہے ۔
کرے آسرا کوئی کیوں کر کسی کا

شعر ۔ نہ وہ آئے نہ آئی رات بھرنید ہمیں جھوٹی قسم نے مار ڈالا
صلح ۔ نہ وہ آئے نہ آئی رات بھرنید مجھے جھوٹی قسم نے مار ڈالا
جناب شاکر کا شعر بالکل صحیح تھا لیکن صلح سے یہ نکتہ معلوم ہوا کہ لفظ (مجھے) کی جگہ خواہ مخواہ (ہمیں) کہنا اچھا نہیں ہے ۔ اسی طور کی ایک اور صلح ملاحظہ ہو ۔

مطلع ۔ تم غیر کے گھر جاتے ہو اچھا بہت اچھا یوں ہم پستم دھاتے ہو اچھا بہت اچھا
صلح ۔ تم غیر کے گھر جاتے ہو اچھا بہت اچھا یوں مجھ پستم دھاتے ہو اچھا بہت اچھا
شعر ۔ خیال ترک محبت نہ کیجے اے شاکر تمام عمر اسی میں تمام کر جانا
صلح ۔ خیال ترک محبت نہ آئے لے شاکر تمام عمر اسی میں تمام کر جانا
اکثر اساتذہ حال کے نزدیک (کیجے) متروک ہے حضرت نوح مدظلہ بھی اس مخف کو کبھی استعمال نہیں

فرماتے بلکہ پورا لفظ یعنی (کیجئے) لکھتے ہیں ۔ اگر صرف اتنی بات ہوتی تو مصرع اولیٰ حسب ذیل بن سکتا تھا ع
(خیال ترک محبت نہ کیجئے شاکر) لیکن حضرت فاضلہ سخن مدظلہ نے انداز بیان کو بدل کر نوع کی شان پیدا فرادی ۔

شعر ۔ اب کون تمہیں قصہ غم کہہ کے سُنائے جو کچھ شب فرقت نظر آیا نظر آیا
صلح ۔ اب کون تمہیں قصہ آزار سُنائے جو کچھ شب فرقت نظر آیا نظر آیا

حضرت شاکر کے مصرع اولیٰ میں (کہہ کے) برلے بیت تھا ۔ لہذا حضرت نصیح العصر مدظلہ نے اُس کو مصرع سے خارج کر دیا۔
اس قسط کے ساتھ ردیف الف کے منتخب نمونے ختم ہوتے ہیں ۔ آئندہ قسط میں جناب شاکر کے کلام سے انتخاب

کر کے دوسری ردیفوں کے نمونے مع صلح حاضر کئے جائیں گے ۔ ہمارا خیال یہ ہے کہ آئندہ دو قسطوں میں فنی صاحب
موصوف ہی کے نمونہ کلام زیر بحث رہیں گے ۔ اس مدت میں اگر جناب سبیل آبادی کی رباعیات مع صلح معمول

ہو گئیں تو حضرت شاکر کے بعد سبیل صاحب کی ملاحیں پیش کی جائیں گی ورنہ سید محمد حنیف صاحب قلیل گو کہ پوری
کے کلام سے بحث شروع ہوگی ۔

عابد سنجی اے

پھول سے خطاب

(پندت شیونا تھ صاحب کول شاکر)

اے پھول حق نے تجھ کو عظمت عجیب بخشی حُسن و جمال بخشا صورت عجیب بخشی
نرہمت عجیب بخشی نکلت عجیب بخشی نکلت میں تیری اُس نے فرحت عجیب بخشی

مُرغان خوش نوا ہیں سب جان نثار تیرے

گلزارِ دہریں ہیں شیدا ہزار تیرے

نازک تر ابدن ہے مسکن ترا چمن ہے غنچہ ترا دہن ہے رنگین پیرہن ہے
دلکش تری پھبن ہے تو دشمنِ محن ہے تو جانِ روحِ تن ہے تو شمعِ انجمن ہے

فرقِ امیر پر بھی عزت پہچھے ملی ہے

گورِ فقیر پر بھی زینت بچھے ملی ہے

بلبل کی بھی زباں پر تیری ہی استاں ہے تیرے ہی دمِ قدم سے گلزارِ بوستاں ہے
جس تختہِ زمیں پر جلوہِ سرا عیاں ہے اُس تختہِ زمیں سے شرمندہ آسماں ہے

اچھا ہے رنگ تیرا دلکش ہے دھنگ تیرا

رکھتے ہیں سر میں سودا اہلِ فرنگ تیرا

انگریز ہوں کہ ہندو کافر ہوں یا مسلمان ایران ہو کہ توراں ماچین ہو کہ جاپاں
کرتے ہیں اُن میں جب یہ جلسےِ بفضلِ یزداں ہوتی ہے اُنکی رونقِ پھولوں ہی سے فراواں

اے پھول تو مبارک ہے کس قدر جہاں میں

رونق ہے تجھ سے کیا کیا ہر گھر میں ہر مکاں میں

ہر وقت میں نے پایا تجھ کو سُورِ افزا ہنگامِ شام دیکھا وقتِ سحر بھی دیکھا
 دلکش ہے دلِ رہا ہے کس درجہ تیرا جلو تیرے ہی دم قدم سے ہے یہ بہارِ دُنیا
 حیران ہوں غضب کی محبوبیاں میں تجھ میں
 کیونکر بیاں کروں میں جو خوبیاں ہیں تجھ میں
 شاکر کا اب یہی ہے تجھ سے سوال یارب عالم کو تو دکھا یہ اپنا کمال یارب
 قائم رہے گلوں کا حسن و جمال یارب ہو رنگ روپ انکایوں لازوال یارب
 غنچے شگفتہ ہو کر دائم رہیں جہاں میں
 بن بن کے یہ گلِ تر قائم رہیں جہاں میں

سڑی پنے کی باتیں

(از میرزا یگانہ لکھنوی)

کرشن عین علی ہیں علی ہیں عین کرشن خدا علی کا خدا ہے۔ علی خدا میرا!
 سڑی پنے کی یہ باتیں ہیں کوئی کیا سمجھے معاف کیجیو بھتیا کہا سنا میرا!

قطعہ

بتوں کو دیکھ کے سینے خدا کو پہچانا خدا کے گھر تو کوئی بندہ خدا نہ گیا
 کرشن کا ہوں پُجاری علی کا بندہ ہوں یگانہ شانِ خدا دیکھ کر رمانہ گیا

ضبط مدرسہ و موجودہ زمانہ کے طلباء

(لالہ کوٹورام صاحب گیتانی اے بی ٹی سیکنڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول لیہ ضلع مظفر گڑھ)

زمانہ تیز رفتاری سے ترقی کر رہا ہے۔ آزادی۔ مساوات۔ انسانیت اور تہذیب کا ہر چہار سُو مطالبہ ہے۔ بھلا ہمارے سکول اس سے متاثر ہوئے بغیر کب رہ سکتے تھے۔ وہ زمانہ ہوا ہو گیا جبکہ شاگرد مدرس کو گورو خیال کرتے تھے۔ اس کے پاؤں دھو دھو کر پیتے تھے۔ اس کے لئے ادلتے ادلتے کام کو بھی اپنے لئے باعث فخر جلتے تھے۔ اُس کی مار کو پیار سے بڑھ کر تسلیم کرتے تھے۔ اپنے استاد کی مدح سراویں میں ہی اپنی فیصلت سمجھتے تھے۔ آج معاملہ دگرگوں ہے۔ طلباء کو اپنے مُنہ سے نہ کہیں مگر اپنے دل سے مساوات کے خواہاں ہیں۔ کالجوں کی ہوا میں سکول میں پہنچ گئی ہیں۔ طلباء اُستاد کو اپنا سچا خیر خواہ نہیں و غمخوار اور فاضل ماننے کو تیار ہیں مگر اُسے انسان مکمل بے خطا تسلیم کرنے کو تیار نہیں۔ اُس سے بے تکلفی و رفاقت کی اُمید رکھتے ہیں نہ کہ ایک بے حقیقت و ناجائز رعب و ادب کا ہوا بننے کی اس لئے اس تبدیلی کے ساتھ ہمارے رویہ میں بھی تبدیلی لازم ہے۔ اس لئے تعلیمی انشٹی ٹیوشنوں میں نئے نئے طریقہ تعلیم ظہور میں آنے لگے ہیں۔ ڈالٹن پلین۔ پرو جیکٹ میٹھ۔ اسٹینٹ سسٹم۔ نئی نئی ٹیکنیکل نظر غائر سے دیکھا جائے تو ان سب میں ایک اُصول کام کرتا ہوا نظر آتا ہے یعنی طلباء کی قواء کی محض رہنمائی کی جائے اور انہیں اُستاد اندھا دھند اپنے دماغ کے پیچھے ہی نکلنے کی کوشش نہ کرے۔ مدرس کا کام صرف رہنمائی کرنا ہی ہے۔ یہ نئے طریقے کامیاب بھی ہو رہے ہیں۔ کیونکہ رفتار زمانہ کے مطابق ہیں اور طلباء بھی ایسا ہی چاہتے ہیں مگر پُرانے خیالات کے مدرسین ان تبدیلیوں کو اُلٹی ترقی سمجھتے ہیں مگر دُنیا میں جب نئی ایجادات اور طرز زندگی میں اس قدر تبدیلیاں واقع ہو رہی ہیں۔ جو جنی نوع انسان کے لئے حرکت ثابت ہو رہی ہیں تو سمجھ نہیں آتا کہ تعلیمی دائرہ میں ان تبدیلیوں کو ہم تنگ نظری سے کیوں دیکھیں۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر ہم طلباء کو اپنا رفیق کار سمجھیں تو ہماری دُرداری اور فرائض بہت ہلکے ہو جاتے ہیں۔ تجربہ سے دیکھا گیا ہے کہ بورڈنگ ہاؤس یا سکول میں طلباء کی مختلف کمپلیکس یا سیلف گورنمنٹ سسٹم نے بڑی کامیابی حاصل کی ہے۔ طلباء اپنی ذمہ داری کو سمجھتے ہیں۔ انہیں اپنی بدنامی و نیک نامی کا احساس ہوتا ہے۔ جس قدر طلباء کو اپنے ہم رفیق و ہم نشین طلباء کے طابع کا علم ہوتا ہے شائد مدرس کو غشیرہ غشیرہ بھی نہیں ہوتا۔ وہ اکٹھے رہتے اُٹھتے بیٹھتے کھاتے پیتے کھیلتے ہیں۔ آپس میں بے تکلف ہوتے ہیں ضبط مدرسہ پر ایسے نئے طریقوں کا نہایت خوشگوار اثر پڑا ہے۔ مجھے کئی سال یہ حیثیت سپرنٹنڈنٹ بورڈنگ

ہاؤس و ڈیپچر نارمل کلاسز ان باتوں کو تجربہ میں لانے کی ضرورت پڑی ہے۔ اس سے نہ صرف میرے کام اور ذمہ داریوں کا بوجھ ہلکا ہو جاتا رہا بلکہ طلباء بھی نہایت خوشی سے اپنی ذمہ داریوں کو محسوس کرنے لگے۔ اس طرح کئی نارمل سکولوں اور ہائی سکولوں میں تجربات کئے گئے اور موجودہ زمانہ کے کرہ ہوائی کے عین مطابق ہونے کے سبب سب جگہ کامیابی کی ہی خبریں پڑھی و سنی گئی ہیں۔ اس لئے وقت آگیا ہے کہ نظام و ضبط مدرسہ میں طلباء کو بھی نمایاں حصہ دیا جائے۔ مثلاً یہ قدرتی بات ہے کہ آجکل کے طلباء پینڈیس کرتے کہ ہیڈ ماسٹر یا مدرس اُن کے لئے مانیٹر جماعت مانیٹر کر رہے ہوں گے۔ میجر و اکونٹنٹ کچن۔ کھیلوں میں میوں کے کپتان مختلف انتظامیہ کمیٹیوں کے ممبر صرف نامزد ہی کر دیں بلکہ اُن کا مطالبہ ہونے لگا ہے کہ اُن کو خود انتخاب کا موقع ملنا چاہئے۔ اور اس میں مکمل کا سراسر فائدہ ہے۔ طلباء خود انتخاب کردہ مانیٹر یا کمیٹی کے ہر حکم کی تعمیل کو تیار ہوتے ہیں۔ شکایات کم ہو جاتی ہیں۔ سکول میں دُنیاوی زندگی کے لئے اُن کو ٹریننگ مل جاتی ہے۔ اور اُستاد کا کام صرف رہنمائی ہی رہ جاتا ہے۔ آجکل کی ہوا میں مکرمہ جماعت میں مانیٹر بھی وہی کامیاب رہتا ہے جو طلباء کی کثرت رائے کے پیچھے چلے۔ اس لئے مدرس یا ہیڈ ماسٹر کو کامیاب ہونا ہے تو اُسے اپنے روتہ میں نمایاں تبدیلی کرنی ہوگی۔ اگر وہ رفتار زمانہ کے ساتھ نہیں چل سکتا تو یقیناً وہ اپنی ناکامیابی کے سامان پیدا کر رہا ہے۔ آجکل جب شخصی حکومت کے برخلاف دُنیا میں ہم اس قدر مخالفت پاتے ہیں۔ تو ہم سکول میں بھی طلباء کو اندھوں کی طرح پیچھے نہیں لگا سکتے بلکہ ہیڈ ماسٹر بھی وہی کامیاب گئے جاتے ہیں جو نہ صرف طلباء بلکہ اپنے ماتحت مدرسین کی رائے کو نہ صرف وقعت دیتے ہیں بلکہ اُن کو ہر ذمہ داری میں شریک کار جانتے و تسلیم کرتے ہیں۔ عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ جن سکولوں میں کوئی گریڈ یا شرائط پیدا ہو اُس کی تہ میں محض اس زریں اصول کی خلافت و زری پائی گئی یعنی مدرسین و طلباء کی کو اپریشن حاصل کرنے کی بجائے اُن پر حکومت کرنا ہی اپنا فرض سمجھا گیا۔ اُن کے جائز جذبات کی قدر کرنے کی بجائے اُن کو دبانے کی کوشش کی گئی۔ لیکن آخر یہ ہرچہ دانا کند گند ناداں۔ ایک بعد از ہزار رسوائی کے مصداق اس اصول کے نتائج ہو کر ہی کام کرنا پڑتا ہے۔ بعض مدرسین کے دماغ ابھی تک نئی روشنی کی شعاعوں سے محروم ہیں وہ مکرمہ جماعت میں اپنے تئیں زاہر روس سمجھتے ہیں اور پھر توقع اس بات کی رکھتے ہیں کہ سکول میں ہی نہیں بلکہ باہر بھی طلباء اُن کو جھک جھک کر سلام کریں۔ میں جب ۱۹۱۵ء میں ایک ڈسٹرکٹ بورڈ ڈل سکول سے تبدیل ہو کر گورنمنٹ ہائی سکول میں آیا۔ میں نے ایک دوست مدرس سے مشورہ طلب کیا کہ ہائی سکول میں آکر مجھے اپنے رویہ میں کیا تبدیلی کرنی چاہئے۔ اُنہوں نے چُھٹے ہی فرمایا کہ ہائی سکول کے طلباء نافرمان اور سرکش ہوتے ہیں۔ اُستادہاں کی قدر نہیں جانتے۔ یہاں تو دب کر ہی رہنا پڑیگا۔ مثال کے طور پر اُنہوں نے فرمایا کہ آپ کے محض وہی طلباء

ہی سلام کرینگے جن کو آپ پڑھاتے ہیں۔ باتیں گویا آپ اس امر کی امید ہی نہ رکھیں وغیرہ وغیرہ میں نے سوچا کہ ایک مدرس کو سلام کی امید رکھنی ہی کیوں چاہئے؟ اگر وہ ادب و تعلیم کا سختی ہے تو کوئی بات مدرس و طلباء کے درمیان مارج نہیں ہو سکتی بلکہ طلباء ایسے مدرس کی عزت کرنے میں اپنا فخر سمجھیں گے۔ چنانچہ میں نے یہ وطیرہ اختیار کیا کہ سکول میں اور سکول کے باہر جب مجھے کوئی جماعت کا طالب علم ملتا وہ تو سلام کرتا ہی مگر باقی جب میرے سامنے آتے تو میں سر ہلا دیتا۔ کبھی خود بخود منہ سے بندگی بول دیتا نتیجہ یہ کہ ایسے طلباء شرمسار ہو کر رہ جاتے۔ پھر مجھے جب ملتے خود بخود اس کو شش میں رہتے کہ میں ان سے سبقت نہ لے جا سکوں۔ سکول میں کھلبلی پڑ گئی کہ فلاں ماسٹر طلباء کو خود ہی سلام کرتا ہے۔ طلباء میں تعریفیں ہونے لگیں اور مدرسین میں شکایات۔ یہاں تک کہ بعض کہنے لگے کہ تم نے تو بس لٹیٹا ہی ڈیوڈی۔ بعض میرے حامی بھی نکل آئے۔ بڑی شکش ہوئی۔ میں نے اپنا وطیرہ نہ چھوڑا۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ ایسے طلباء اب دوسروں کو بھی سلام کرنے لگے جن سے وہ نہیں پڑھتے تھے۔ اب اس چھوٹی سی بات میں ہم دیکھ سکتے ہیں کہ ہوا کا رخ کدھر ہے۔ سچی بات تو یہ ہے کہ آج ہم طلباء کو ڈنڈے کے زور سے قابو نہیں رکھ سکتے۔ بلکہ صحیح طور پر ان کے جذبات کو اپیل کر کے ان کے احترام میں ہی ہماری کامیابی و عزت ہے۔ پُرانے زمانے میں اکثر مدرسین کا گالی گلوچ تکیہ کلام تھا۔ اور مار پھٹکار انعام۔ مگر آج اوسے ترین طلباء بھی اسے برداشت کرنے کو تیار نہیں۔ مجھے یاد ہے کہ ایک دفعہ جب کسی مدرس کی کچھ ایسی شکایت ایک ہیڈ ماسٹر کے پاس گئی تو اُسے معلوم ہو گیا۔ اُس نے خوب کیا کہ جماعت کے طلباء کو اکٹھا کر کے اپنا دل کھول کر رکھ دیا کہ وہ ان کا دشمن نہیں۔ بلکہ سچا ہمدرد اور موافق اگر کوئی سختی اُس کی طرف سے ہو بھی جاتی ہے تو محض اس لئے کہ اُس کے شاگرد کامیاب ہوں اور لائق بنیں۔ بس اتنا اشارہ کافی تھا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کے بلانے سے پہلے ہی ان طلباء نے معافی نامہ داخل کر دیا اور درخواست واپس لی۔ اس لئے اگر ہم طلباء کے جذبات کی قدر کرنا سیکھیں اور ان کی کو اپریشن حاصل کریں تو کوئی وجہ نہیں کہ ہم کامیاب نہ ہوں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ بعض طلباء فطرتاً سرکش اور آوارہ ہوتے ہیں مگر ان کا درست کرنا اور بھی آسان ہے۔ ان کو کوئی ذمہ داری کا کام دے دیں۔ یا مناسب موقع پر اُس کی کسی نہ کسی خوبی کی تعریف کر دیں۔ اُس کے خاندان کے کسی ممبر کی تعریف کر کے اُس سے ایسا بننے کی امید ظاہر کریں۔ اکثر دیکھا گیا ہے کہ ان باتوں کا سزا جبراً نہ کی بجائے ہدایت حیرت انگیز اثر ہوا ہے۔ خلاصہ مطلب یہ کہ ہمارا مقصد طلباء یا ماتحت کو تسدھا کرنا نہ ہو بلکہ درست کرنا دشمن بنانا نہ ہو بلکہ دوست بنا کر رکھنا۔ ہم کئی دفعہ قصہ کے زیر اثر ایسی باتیں کر بیٹھے ہیں۔ جن پر ٹھنڈے ہو جانے پر پھر پچھتا پڑتا ہے مگر عجز کا اُسے کدھ عاقل کہ باز آئندہ پشیمانی۔ دانا وہی ہے جو اپنی ہر بات کے انجام کو پہلے ہی دیکھ لیتا ہے۔ نرمی وہ چاد ہے کہ رشیم کو تلوار بھی نہیں کاٹ سکتی۔ اس لئے ہماری عزت یا حکومت طلباء کے دلوں پر ہو نہ کہ جسموں پر۔ ظاہر ہے وہ بیشک آپ کی سختی کا موجب

دب مانیں گے نگارِ پیکر کی حقیقی تصویر ان کے دلوں میں موجود ہے۔ اُسے آپ دیکھنا چاہیں تو طلبا کی چہ میگوئیائیں
آپ حیران ہو جائیں گے اور آپ کو اپنی غلطی معلوم ہو جائیگی۔ وقت اُگلیے کہ ہم خود بخود خبردار ہو جائیں ورنہ زمانہ تو
کسی کو نہیں چھوڑیگا۔ اُس کا چیلنج ہمارے سامنے ہے۔

زمانہ نام ہے میرا تو میں سب کو دکھا دوں گا کہ جو اس رامے بھاگیں گے نام اُنکا مُٹا دوں گا
وہ راہِ صلح و اشتی پریمِ محبت کی ہے۔ یہ ایک ایسا بے خطا جادو ہے جو دشمن کا بھی سر نیچا کر کر ہی چھوڑتا ہے۔

حضرت فیاض ہریانوی کا منتخب کلام

اس پنچہ جنوں کی جنوں خیزیاں تو دیکھ! چھوڑا نہیں ہے جیب و گریباں میں تارنگ
بیلبل سا کس پیرس نہ ہو کوئی اے خدا کُل تو کُل اُس غریب کھچتے ہیں خازنگ
کمالِ حُسن ہے اُس میں جمالِ لازوال اُس میں رہے اٹھوں پیر صوفیوں نہ کیوں کس تجسُّس میں
مجھے وہ شوقِ منزل تھا کہ کچھ پروانہ کی میں نے پیچھے لاکھوں ہی گو کاٹنے مرے پائے تجسُّس میں
دل میں بس جائے ان آنکھوں میں سمائے کوئی میرے ویران مکانوں کو بسائے کوئی
داغِ دل زخمِ جگر سے ہے نکلتا سینہ پھول اکر میرِ شربت نہ چڑھائے کوئی
بلبلِ دم میں جو مٹتا ہے تو ایسا یہ ہے ایک لحظہ بھی کبھی سر نہ اٹھائے کوئی
یونٹو ہیں پیر بھی عامل بھی بہت فیاض یونٹو ہیں پیر بھی عامل بھی بہت فیاض
جب میں جانوں مری بگڑی کو بنائے کوئی

(غیر مطبوعہ)

مسدس حالی کی نہایت مفید شرح اور فرہنگ - قیمت ۱۲ روپائی ۸
اے نینہ مسدس حالی ۱ - مکتبہ - کلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب - انارکلی لاہور

تذکیر و تائیت مہود ذہنی

اُردو کی بعض خصوصیتیں ایسی ہیں جو کسی غیر زبان کو نصیب نہیں ہیں۔ نہ فارسی کی نہ عربی کی اور وہ خصوصیتیں اپنے مرکز سے باہر نہیں نکلی ہیں انہیں صرف اہل زبان جانتے ہیں۔ زبان دان طبقہ اس معاملے میں اہل زبان کا محتاج ہے۔ اسی واسطے کہا جاتا ہے کہ اُردو کے بہت سے قواعد محتاج تشریح ہیں تاکہ عام ہو جائیں اور ان سے ملک کو فائدہ پہنچے۔ ان میں سے ایک تذکیر و تائیت اور مہود بھی ہے جس کا ارجح تک کسی اُردو کی گرامر میں ذکر نہیں آیا اور نہ کوئی ماسٹر اسکولوں میں ان بحثوں کی تعلیم دے سکا۔ جب کبھی ایسے پہلو آتے ہیں اُردو کی کمزوری کا ہمارے گروہ کے ذہن میں۔

مہود ذہنی صرف یہی نہیں ہے کہ ہم ایک ایسا اسم نکرہ بولیں جس کا علم مخاطب کے ذہن میں ہو جیسے ”میرے دوست کو بلاؤ“ کہا جائے اور سننے والا جانتا ہو کہ انکا دوست احمد ہے اسی کو بلانا چاہتے ہیں۔

بلکہ اُردو کے لئے مہود ذہنی کی مخصوص صورت ہے کہ ایک ایسا جملہ بولا جائے جس میں ایک اسم محذوف ہو اور اس کی تذکیر و تائیت استعمال کی جائے جس کو سوائے اہل زبان کے لوگ کتر جانتے ہوں اور عموماً ایسے موقع پر فاش غلطی کر جاتے ہوں جیسے آپ نے یہ تو ایک ہی کہی۔ اس میں لفظ تائیت محذوف ہے یعنی کیا چیز ایک ہی کہی ہے۔ یہ معلوم ہو گیا کہ جو لفظ محذوف ہے وہ مونث ہے۔ اس میں بات کا لفظ محذوف ہے۔ اس طرح صحیح جملہ ہو گا۔

آپ نے یہ بات تو ایک ہی کہی۔ اب اس کو ایک ہی کہا نہیں کہہ سکتے۔ نواب مرزا دافع مرحوم نے اپنے دیوان میں ایک جگہ تذکیر و تائیت مہود ذہنی کا جملہ نظم کیا ہے۔

کیوں کہہ کے دل کا حال کریں تائے دل اچھی کہی کہ ہم سے کہو ما جرائے دل

حالانکہ اس میں دل کا حال مفعول واقع ہوا ہے تو بھی شاعر نے اچھی کہی نظم کیا اچھا کہا نہیں کہا۔ یہاں بھی بات کا لفظ محذوف ہے یعنی اچھی بات کہی کہ ہم سے دل کا ما جرا کہو۔

جملہ جوجی میں آیا وہی کہا۔

اس میں خیال کا لفظ محذوف ہے اور خیال مذکر ہے۔ اسی سبب تذکیر کی علامت استعمال کی یعنی کیا کہا۔ اس کو اس طرح نہیں کہہ سکتے جوجی میں آئی وہی کہی۔

بہت سی گزر گئی تھوڑی سی رہ گئی یہ بھی کسی طرح کٹ جائے گی۔

اس میں زندگی کا لفظ محذوف ہے جس کے سبب سے تائیت کا استعمال کیا آیا اور اس کے خلاف ہمتا نہیں

کر سکتے۔ اس میں معبود ذہنی کوئی دوسرا مذکر لفظ بنا کر اس طرح ہرگز نہیں کہہ سکتے۔ کہ بہت سا گزر گیا۔ تھوڑا رہ گیا۔
مزہ تو جب ہے کہ اپنی کہو اور کی سنو

ان میں بھی معبود ذہنی لفظ مونث ہے۔ ایسی کہی کہ کھا گئی۔ اس میں بھی معبود ذہنی مونث ہے۔
آئی ہے جان کے ساتھ جائے گی جنارے کے ساتھ
اس میں معبود ذہنی بدعات ہے جو مونث ہے۔

اُئی تو روزی۔ نہیں تو روزہ۔ اس میں معبود روٹی ہے۔ خدا کا دیا سر آنکھوں پر۔ اس میں خم محذوف ہے جو
مذکر ہے۔

اپنی کہے جاؤ گے دوسرے کی نہ سنو گے۔ اس میں بات محذوف ہے۔
جب سو جھتی ہے نئی سو جھتی ہے۔ اس میں معبود ذہنی مونث ہے یعنی ترکیب لسان الملک جناب ریاض
خیر آبادی نے بھی ایک جگہ معبود ذہنی کا صرف کیا ہے۔

پینے آتے ہیں فرشتہ خو ریاض جو کے دامن میں چھانی جائے گی
اس کو چھانا جائیگا نہیں کہہ سکتے۔ اس لئے کہ معبود ذہنی لفظ مونث ہے۔ داغ دہلوی
ہماری کون شہ ہے دگر نہ ہم خدمت ادھر کچھ دل کو سمجھاتے اُدھر دل کو سمجھاتے
ان مثالوں سے آپ کو اچھی طرح معلوم ہو گیا کہ معبود ذہنی الفاظ ذہن میں محفوظ رکھے جاتے ہیں۔ اور انکو
اہل زبان اچھی طرح سمجھتے ہیں اور ان کی تذکیر تائینت جملے میں ہوتے ہیں اور جو کوئی اس جملے کو خلاف فصاحت کے مذکر
کو مونث اور مونث کو مذکر بولتا غلطی کرتا ہے اور جملے مختص ہیں۔

سرسے لگی تو تلووں میں بجھی

اس جملے میں آگ محذوف ہے یعنی آگ جو سر سے لگی تو تلووں میں بجھی۔ اب اسے اس طرح کوئی نہیں بولتا کہ
سرسے لگا تو تلووں میں بجھا کیونکہ یہ جملہ مسلمہ فصاحت ہے سب اسی طرح بولتے ہیں۔

یہ ایک انوکھی بات ہے کہ لفظ نہیں بولتے اور اس کی تذکیر و تائینت بولتے ہیں۔ بعض اُردو شائیں بھی اسی
طریق کی رائج۔ اُڑی اُڑی طاق میں جا بیٹھی۔

آسمان سے گری کجور میں اُگئی نہ معلوم کیا چیز آسمان سے گری مگر تائینت کے سبب ہم کہہ سکتے ہیں کہ
اس میں ایک مونث لفظ محذوف ہے کوئی اسے اس طرح نہیں بولتا کہ آسمان سے گرا کجور نہیں اُگتا۔

مخادرہ بھی اس طرح بولتے ہیں تم پر کئی اُڑاتے ہو۔

اُردو کا یہ عجیب و غریب قاعدہ اور کسی زبان میں نہیں ہے۔
خواجہ عبدالرؤف عشرت لکھنوی

ارشاداتِ عالیہ

(حضرت کوکب شاہجہانپوری)

بے محابراتِ دلیوں جلوہ ارزانی نہ ہو مدعیِ ذوقِ نظارہ جو حیرانی نہ ہو
 ہر ادائے جاں ستاں مشکلائے عشق ہے باعثِ زحمت اگر اپنی گراں جانی نہ ہو
 روزِ اول سے ہے دل پروانہ آتشِ بجاں التہابِ عشق سے کب تک لہو پانی نہ ہو
 لے گرفتارِ عبودیت ترا نقشِ سجود زیبِ سنگِ آستاں ہو داغِ پیشانی نہ ہو
 دل ہے سنگِ بے شر جس میں نہ ہو سوز و گداز چشمہ بے آب ہے جس آنکھ میں پانی نہ ہو
 ہر سرِ شک یاس ہے آئینہ دارِ اضطراب آشکارا یوں کسی کا رازِ پنہانی نہ ہو
 موسمِ گلِ ساتی ساغرِ کفِ عہدِ شباب تیجئے! تو بہ کہیں وجہِ پشیمانی نہ ہو
 شکوہ کو تا ہی قسمت ہے ابتکِ ناتمام شرحِ عمرِ مختصر اتنی بھی طو لانی نہ ہو
 بدنصیبوں کو کہاں جمعیتِ خاطرِ نصیب اور الجھتا ہوں اگر کوئی پریشانی نہ ہو

حضرت کوکب مآلِ کار پر بھی اک نظر

دل لگی کہتے ہیں جس کو دشمن جانی نہ ہو

زیادت فی الکلام

(حکیم عیش امر وہوی ربرادوا خانہ زنگون)

حسن کلام

حسن کلام وہ زیادت ہے جو محاورے اور مثل میں ہوتی ہے اور اس کے حذف سے مثل اور محاورے کا حسن جاتا رہتا ہے۔

(۱) مثل یا محاورے میں جو اسما و افعال فاصلے کے بعد تکرر آئیں۔ اور ان کے مسند البیہ ایک ہوں وہ تحمیل کلام کے لئے نہیں ہوتے۔ ان کی زیادت تزیین کلام کہلاتی ہے۔

(۲) بعض محاوروں میں استعمال عام نے اختصار کر دیا ہے۔ اور اس کی دو صورتیں مقرر ہو گئی ہیں۔ جس میں زیادت ہے وہ زیادت بھی زینت کلام کے تحت میں سمجھی جاتی ہے۔

(۳) جب کسی محاورے اور مثل میں کوئی کلمہ دخیل ہو جاتا ہے تو اس زیادت کو بھی زینت کلام سمجھتے ہیں۔

حسن کلام کی مثالیں زیادت حسن کلام کی مثال یہ محاورہ ہے۔ قلق سے
تم نے تو اپنی سی بنا ہی خوب بے بسی نے ہمیں کیا محبوب

۱۔ محاوروں میں ایسی زیادت شاد ہے البتہ امثال میں اس کا وجود پایا جاتا ہے۔ مثلاً بولتے ہیں۔ کسی کا ہاتھ چلے کسی کی زبان چلے اس میں چلے مکر ہے۔

یا اس مرحوم شاعر جلال فرماتے ہیں۔

گل توڑنے پہ دیتی ہے دشنام عندلیب سچ ہے کسی کا ہاتھ کسی کی زبان چلے
نظم کے سبب ایک چلے کو حذت کر دیا۔ ایک مثل ہے تلوار کا گھاؤ بھر جاتا ہے زبان کا گھاؤ نہیں بھرتا۔ اس میں گھاؤ کمزور ہے تنگ و منفصل ہے اور سند البیہ بھی ایک نہیں ہے اس لئے ظفر مرحوم نے ایک گھاؤ کو حذت کر دیا۔
گھاؤ تلوار کا بھر جاتا ہے (آسانی سے) (جو) زبان کا (ہے وہ) بھرتا نہیں رہا دیکھا ہے
نثر میں یہ حذف مناسب نہیں ہے۔

۲۔ مثلاً جڑ بیڑے اکھاڑنا (مستعمل کر دینا) کی بجائے جڑے اکھاڑنا بھی بولتے ہیں۔

۳۔ مثلاً اپنی ٹانگ کھولے آپ ہی لاجوں مرئے ٹانگ کی جگہ مان بھی بولتے ہیں اس میں ہنسی دخیل ہے۔
بغیر ہی کے بھی بول سکتے ہیں۔

اپنی سی بنا ہنایں سی زائد برائے تحسین کلام ہے۔ اپنی بنا ہنا اس کی جگہ بولیں تو غلط ہوگا۔
 مثل میں زیادت حسن کلام کی مثال ہے۔ تلوار تو پٹ پٹ پٹ نیچے کاٹ کر گیا (مجھے سے تو کام نہ ہو چکا چوٹے نے کر لیا)
 تعریف محاورہ۔ کوئی مفرد یا مرکب مصدر ہو یا خاص ترتیب کے چند الفاظ ہوں جو اپنے حقیقی اور اصلی
 معنی تو نہ دیں بلکہ کچھ اور معنی دینے لگیں تو وہ محاورہ کہلاتے ہیں۔ محاورے کی خاص ترتیب کا قاعدہ کے
 موافق ہونا بھی ضروری نہیں ہے۔ محاورے میں زیادت اور کمی کرنا استعمال عام کے سوا کسی خاص فرد کے لئے
 جائز نہیں ہے۔ مثلاً سرسہرا رہنا (دعوت یا سرداری حاصل ہونا) اک محاورہ ہے۔ اس میں زیادت کر کے کوئی
 سرسہرا رہنا کہے تو محاورہ غلط ہو جائیگا۔ داغ۔ ۶ جنوں تیرے ہی سرسہرا رہا چاک گریباں کا
 مثل کی تعریف۔ ایک یا چند جملے جو کسی خاص واقعہ پر بولے گئے ہوں اور اس واقعے کی معنویت کے
 حامل ہو کر زبانوں پر چڑھ گئے ہوں نیز اپنے لفظی معنی نہ دیتے ہوں۔ وہ مثل کہلاتے ہیں۔ مثل کے لفظوں میں
 کوئی تصرف کرنا یا ان کے مشتقات استعمال کرنا جائز نہیں ہے۔

مثلاً جب کوئی کسی کام یا ہنر سے واقف نہ ہو اس لئے اسے انجام نہ دے سکتا ہو اور اپنی لاعلمی ظاہر کرنا نہ چاہتا
 ہو۔ بدیں وجہ جھوٹ موٹ کے عذر ڈرھٹا ہو۔ تو اس پر یہ مثل بولینگے۔

”ناج نہ آئے آنگن ٹیڑھا“ اس میں ناج سے مراد وہ کام ہوگا اور آنگن ٹیڑھا سے مراد اس کے لالینے غدی ہوگی۔
 ان الفاظ میں آئے سے آیا یا آتا ہے مشتق نہیں کر سکتے یا آنگن ٹیڑھا ترچھا ایک لفظ بڑھا کر بھی نہیں
 بول سکتے۔ نہ کسی مثل میں صیغہ تانیث کو مذکر پر منطبق کرنے کے لئے مذکر بنا سکتے ہیں۔

زیادت برائے تزیین کلام

محاورے یا مثل بول چال یا روزمرے میں جو زیادت ایسی ہو کہ اس کے مدد سے کلام میں سچ و صحت تو
 باقی نہ رہے مگر کوئی نقص بھی پیدا نہ ہو یا کچھ ہو بھی تو کسی اور طرح سے پورا ہو جائے۔ وہ زیادت زینت کلام
 کہلاتی ہے۔ محاورے اور مثل میں اس کا وجود حسن کلام کے ذیل میں بیان ہو چکا ہے۔ بول چال اور روزمرے
 میں اس کی تفصیل ذیل میں آتی ہے۔

بول چال

بول تو بول چال کے لغوی معنی گفتگو کے ہیں۔ یعنی بات چیت جس میں محاورہ مثل اور روزمرہ سب شامل
 ہیں مگر مصطلح میں بول چال لفظوں کی ایک خاص ترتیب کا نام ہے جو زبانوں پر چڑھی ہوئی ہو۔ اس ترتیب میں
 تصرف ناجائز ہے۔
 بول چال کی دو قسمیں ہیں ایک یہ کہ اس کی ترتیب میں تمام لفظ اپنے اصلی اور حقیقی معنی دیں۔ تمام مقولے

اسی قسم میں شامل ہیں۔ مقولہ ایک عام پسند مشہور جملہ ہوتا ہے۔

چار پانچ مرتبہ ہم تمہارے یہاں گئے۔ چار پانچ میں جو ترتیب ہے اس کو اصطلاح میں بول چال کہتے ہیں۔ پانچ چار بولنا غلط ہوگا۔

اسی طرح چار پانچ بولنا بھی غیر فصیح ہوگا۔ اس لئے کہ بول چال میں اسلوب زبان کو برقرار رکھنا فصاحت ہے۔ اُردو زبان کا اسلوب یہ ہے کہ وہ فارسی عربی نہ ہونے پڑے۔

اچھی بھلی بات۔ بُڑھیا آفت کی پڑیا۔ بُری اسامی (مالدار) داغ۔ ع اُس سے لوجو بُری اسامی ہو۔ کچھ بُری بات نہیں (دشوار نہیں) بس کی بات۔ بسنت کی خبر بھی ہے۔ بسنت کی خبر نہیں (بہار آنے کی بھی خبر نہیں) امیر سے اے باغبان بسنت کی تجھ کو خبر بھی ہے + اسی قسم کی بہت سی باتیں ہیں جن میں اک خاص ترتیب ہے اس ترتیب اور لفظوں میں تغیر و تدریس درست نہیں ہے۔ مثلاً انکی بجائے اچھی اچھی بات۔ شیخوہ آفت کی پڑیا۔ عظیم اسامی۔ کچھ بُرا سخن نہیں۔ بس کا بول۔ بہار کی خبر نہیں۔ بولیں تو کہیں مطلب فوت ہو جائیگا اور کہیں محنت کراہت پیدا ہو جائیگی۔ مقولے تندرستی ہزار نعمت ہے۔ سینے کے ہزار تاتھ ہیں۔ وغیرہ بھی بعینہ سخیل ہوتے ہیں۔ بولچال کی دوسری قسم یہ ہے کہ اس کی ترتیب میں جو لفظ آئیں وہ اپنے اصلی حقیقی معنی بھی دیں۔ اور ان سے مجازی معنی بھی نکالیں۔ مگر مراد مجازی معنی ہوں۔ سب کنایات اس میں شامل ہیں۔ امثلہ جہاں چار آدمی ہوتے ہیں وہاں رونق ہوتی ہے یعنی آبادی ہوتی ہے مجمع ہوتا ہے۔

چار کی جگہ کوئی اور عدد بولنا بول چال کے خلاف ہے۔

دو دن کی چاندنی یا چار دن کی چاندنی چند روزہ بہار۔ انجم سے

یہی چاہت اُمتنگ ہے سن کی یہی تو چاندنی ہے دو دن کی

دو دن کی زندگی مختصر بے ثبات زندگی یہ کلمات اسی ترتیب کے ساتھ بغیر تغیر و تبدل کے صحیح ہیں۔ دو کی جگہ پانچ یا چار کی جگہ چھ یا کوئی عدد کہیں تو غلط ہوگا۔

فقہر۔ ولایت سے مال منگاتے ہیں۔ اس کے طفیل میں روپے پیچھے دھیلا دھڑی آپ بھی جھار کھاتے ہیں (ابن الوقت) یعنی کبھی آنہ دو آنہ مل جاتا ہے۔ کبھی اس سے بہت کم اس کی جگہ چھدا م دھڑی لیں گے تو غلط ہے۔ کیونکہ یہ بول چال ہے۔ اور زبانوں پر اسی طرح جرّھا ہوا ہے۔

فقہر۔ دیکھا اُس دیدہ دھوئی نے سب کی آبرو کھوئی۔ دیدہ دھوئی بے حیاء بیباک اسکی بجائے چشم دھوئی۔ آنکھ دھوئی غلط۔ ذرا سینک کر بجائیے گا۔ یہ کنایہ ہے توقف کے ساتھ سمجھ بوجھ کر کام کرنے سے۔ شوق سے بولے چپ رہئے منہ کی کھائیے گا۔ اک ذرا سینک کر بجائیے گا (باقی باقی)

حُسنِ تخیل

(مصور جذبات حضرت درد شاہ جہانپوری)

ترکِ بیداد سے دل ہو گا پشماں میرا آپ دیکھیں نہ کبھی حالِ پریشاں میرا
 ضبط نے راز کیا اور بھی غریاں میرا میں تو سمجھا تھا کہ بن جائیگا دریاں میرا
 سوچتا ہوں کبھی تبدیل بھی ہو سکتا ہے اُن کا اندازِ تغافل غمِ پہناں میرا
 ہے کوئی جس کو ہوا اندازہٴ تاثیرِ جنوں حشرِ نکلا فقط اک گوشہٴ داماں میرا
 دیکھئے تابِ بیاں جب وہ نظر رہے دے پوچھئے اُئی تو ہے حالِ پریشاں میرا
 منزلت جو شِ جنوں تیری یہاں تک پہنچی کوئی کھینچے لئے جاتا ہے گریباں میرا
 اُن نگاہوں کے تغیر سے پتا چلتا ہے حدِ تاثیر میں پہنچا غمِ پہناں میرا
 کچھ خبرِ شاخِ نشین کی بھی ہے اے صبا تذکرہ کرتے ہیں کیوں سوختہ سماں میرا
 آپ کے طرزِ تغافل پہ ہے دُنیا کی نظر ایک افسانہ ہوا چاکِ گریباں میرا
 اے جنوں دیکھنی آبادی صحرایِ بہار ہاں ذرا پھیر دے اب رُخِ سوئے زنداں میرا
 زندگی تیری امانت ہے اے چشمِ ستم جو رہیم کہیں بن جائے نہ دریاں میرا
 تری یاد آتے ہی اب ماتھ لرز اُٹھتا ہے رازِ سر بستہ ہوا چاکِ گریباں میرا
 اثرِ حُسن کی اک شکلِ مجسم کہئے آپ دیکھیں تو سہی دیدہ حیراں میرا
 ناصح اک اور قدمِ دیرو حرم سے آگے نظر آئیگا تجھے حاصلِ ایماں میرا

اب یہ عالم ہے وہ نظریں بھی تڑپ اُٹھتی ہیں

درد پہنچا ہے کہاں چاکِ گریباں میرا

عبدالمجید

زندگی کا عرصہ

(سردار کرم سنگھ صاحب کیف بی اے ہندو مسلم سکول ہریانہ)

انسانی جسم کو محنت سے بنائی ہوئی - نہایت نازک اور پیچیدہ مشینری سے تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ اُس کی محرک طاقت خصوصاً خوراک کے ایندھن کے اثر سے حاصل کی جاتی ہے اور بحال رکھی جاتی ہے - ہوا - پانی جیسے عناصر بھی اُس کو بہتر حالت میں رکھنے کے لئے ضروری ہیں - جیسا کہ بعض بے عضو انسانوں کی حالت میں دیکھتے ہیں - بلکہ اُس سے بھی قدرے زیادہ -

پہیوں - بوجھ اٹھانے اور پھینکانے والے پر رزوں - دھروں اور تار برقی والے حصوں سے اُنکے مستقل متغیروں کی بجائے انسانی جسم میں جوڑ - پنچے - لگیں - ہڈیاں - نائریاں اور اُن کے اسحاق اور جڑا ہونے کی جگہیں ہیں - ایسی مطابقت شاید ہم کو یہ معلوم کرنے میں امداد دے سکے کہ اس پیچیدہ اور عمدگی سے تیار کردہ مشینری کا جس کو انسانی جسم کہتے ہیں - اچھی حالت میں رہنا - کام - پس ماندگی - تھکاوٹ اور تکمیل خواہش انسانی کی حالتوں پر انحصار رکھتا ہے - ویل پھل اور باقی کی مثال لے کر یہ کہنا کہ جتنا بڑا جسم ہو - اُسی قدر زیادہ دیر تک زندہ رہیگا - ڈارون کے اصول کو ظاہر کرتا ہے کہ سختی اشخاص کا زیادہ ہوتے ہیں - بڑے اور مضبوط انسان کمزور انسانوں پر غالب آجاتے ہیں اور باقی تمام ایکساں رہتے ہیں بڑے جاندار کی زندگی بڑی چھوٹے جاندار کی نسبت عموماً زیادہ لمبی ہوتی ہے کیونکہ اُنکے لئے خوراک حاصل کرنے اور چھوٹوں کو شکست دینے کے مواقع زیادہ ہوتے ہیں - لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ زیادہ دیر زندہ رہنے کے لئے

انسانی جسم کو بڑا بنانا ضروری ہے - آدمی کی حالت میں ہزاروں باتیں ایسی ہیں جو علاوہ وحشیانہ طاقت کے اُس کو زیادہ دیر زندہ رہنے کے قابل بناتی ہیں - دوسرے جانداروں کی نسبت آدمی کے حالات علیحدہ ہیں - تہذیب و تمدن کی حالت میں اس کا بھی امکان ہے - آدمی ہر جانور کا آقا ہے - لیکن دوسرے انسانوں پر اس کو مطلق فوق نہیں - اُس کی ساختہ اشیاء محدود نہیں اور بیشی تو بڑا پر زور دیا جاتا ہے - لیکن اگرچہ وہ جسمانی لحاظ سے اپنی جنس کا ایک نہایت زبردست دشمن ہو سکتا ہے - جبکہ کسی خاص دماغ کی بنائی ہوئی مشینری اُس کی مددگار ہو - وہ اپنی حفاظت کے لئے جان و مال کی تباہی کر سکتا ہے - تاہم وہ واقعی سے زیادہ زندگی بسر نہیں کرتا - اُس کی عمر کے عرصہ کے دشمن نرالی طرز کے ہیں - اور وہ خصوصاً اپنی نوع انسان کی بیٹی توہاد کی وجہ سے ہیں - انسان اپنی کامیابی

کے لئے حیوانوں کے طریقے اختیار نہیں کرتا۔ انسانی جسم کے لئے خاص خوراک کی ضرورت ہے۔ اور خاص کام کرنے کے قابل ہے۔ اس لئے اگر اس کی پوری طاقت بحال رکھنا منظور ہو۔ تو تھکاوٹ دور کرنے اور اُس کی کمی کو مناسب طریقہ سے پورا کرنے کا خیال رکھنا چاہئے جسے مناسب کام لینا اور اُس کو مناسب طریقہ سے رکھنا ضروری ہے۔ اور جس قدر ان باتوں کا خیال زیادہ رکھا جاتا ہے۔ یہ اُسی قدر زیادہ عرصہ زندہ رہتا ہے۔

زیادتی کام جسم کے موازنہ کو بلا دیتی ہے اور عمر کی دشمن ہے۔ فطرت نے انسانی جسم میں بعض ایسی طاقتیں پیدا کی ہیں جو جسم کے ہر گوشے میں کمزور اعضاء کو تقویت پہنچاتی ہیں۔ اور عموماً ڈاکٹر لوگ اور اُن کے نسخہ جات اُنکی امداد کرتے ہیں۔ لیکن قدرتی حالت کے مقابلہ میں مصنوعی حالت دیر پا نہیں ہوتی۔ عمالت کے بعد اعضاء بالکل پہلی حالت میں نہیں آسکتے۔ اگرچہ بعض اوقات کوئی نمایاں فرق نہیں ہوتا۔ تاہم اس کا اثر سالوں تک رہتا ہے۔ کسی خاص حد تک اس کا انحصار عرصہ عمالت پر ہوتا ہے۔ بے قاعدہ عادات جوانی میں بظاہر محسوس نہیں ہوتیں لیکن اُنکا نمایاں اثر بعد میں ہوتا ہے۔ بعض اوقات اُنکا اثر پشت و پشت ہو جاتا ہے۔ زیادتی کام جسمانی توازن سے جسم کی مستقل اور قبل از وقت کمزوری یا بظاہر عارضی نقصان کی ایک وجہ ہوتی ہے۔ اگر صرف جسمانی محنت ہی نمک کا طول معلوم کرنے کے لئے کافی ہوتی تو زیادہ تشویش نہ ہوتی۔ اگر زندگی کو دیر پا بنانے کے لئے پوری خوراک اور روزانہ مقررہ حرکت کی ضرورت ہوتی اور اگر جسم کو اچھی حالت میں رکھنے کے لئے ہم میں سے ہر ایک کے لئے خاص عرصہ کے دوران میں مقررہ خوراک مناسب اور پورا کام کرنے کے لئے کافی ہوتی۔ تو ہم بصد شوق تیل کی خواہشمند ہوتے۔ انسانی جسم کی مشینری بناوٹ میں نہایت پیچیدہ ہے۔ اس لئے اس کی حرکت۔ کام خرابی اور تازگی کا مناسب موازنہ قائم رکھنا دشوار ترین ہے۔ کیونکہ جسم کے مختلف حصوں کا آپس میں گہرا تعلق ہے۔ ایک حصہ کی ناکل واقفیت تمام جسم کی حالت میں ناکافی ہے۔ باقی حصوں کو نظر انداز کر کے کسی ایک حصے کی طرف متوجہ ہونا فوری خرابی کا موجب ہو سکتا ہے۔ اور پھر جب ہم دیکھتے ہیں کہ کوئی دوا جسم ایک سے نہیں اور جراثیم ایک کی حالت میں دُست ہو سکتی ہے دوسرے کی حالت میں نہیں ہو سکتی۔ تو ہم بخوبی سمجھتے ہیں کہ اس کے متعلق پوری واقفیت حاصل کرنے کے لئے کس قدر جدوجہد کی ضرورت ہے۔ مختلف اجسام کی حالت میں اُنکی مناسب ترتیب حاصل کرنے میں کامیابی اور اس کو قائم رکھنے کے وسائل زندگی کا عرصہ بتا سکتے ہیں۔ بعض اشخاص والدین کی طرف سے ایسے حالات میں پیدا ہوئے ہیں کہ اُن کو ان تمام باتوں کی تکمیل میں قدرے تکلیف نہیں ہوتی۔ لیکن بعض اصحاب اس کے برعکس قدم قدم پر ہارٹا تکالیف کا شکار ہوتے ہیں۔ انسان کی حالت میں اولاد کی تربیت اس قدر قدرتی اور سادہ طریقوں سے نہیں ہوتی جس قدر ہم بعض چھوٹے جانوروں کی حالت میں دیکھتے ہیں۔ پیدائش کے وقت جانور صرف تحریک طبعی کی ضرورت رکھتا ہے۔ جس کے ذریعے وہ اپنی ماں سے

خوراک حاصل کرتا ہے۔ باقی ہر کام میں فطرت کی تقلید کی باقی ہے۔ ناشائستہ فرقوں میں بھی کم و بیش ایسی مثالیں پائی جاتی ہیں۔ کیونکہ ایسے فرقوں کی رغبت انسانوں کی نسبت حیوانوں کی طرف زیادہ ہوتی ہے۔ اس بات کو سمجھنے کے لئے کہ انسان کی شائستہ زندگی کا مدار کس قدر نازک اور پیچیدہ ترتیب پر ہے۔ ہمیں سکولوں۔ اساتذہ۔ شفاخانہ جات اور اطباء جسمانی ورزش اور مختلف قسم کی ٹریننگ۔ فوجوں اور ان کے موثر اور حیرت انگیز اسلحہ جات پر ایک نظر ڈالنے کی ضرورت ہے۔ اور جانوروں کی حالت میں ان تمام اشیاء کی عدم موجودگی قابل غور ہے۔ جانور صرف تحریک طبعی سے کام لیتے ہیں۔ یہ درست ہے کہ وہ کھانے اور اپنی حفاظت کے طریقوں میں تجربہ سے کام لیتے ہیں۔ لیکن اگر ان کا کوئی عضو ٹوٹ جائے تو ان کی زندگی کا خاتمہ تصور کیا جاتا ہے۔ کیونکہ انسانوں کی طرح ان کی حفاظت کے لئے خاطر خواہ سامان موجود نہیں۔ ان کی حفاظت کے ذرائع محدود ہیں۔ اور صرف خاص حالتوں میں وہ اپنے دانتوں۔ پنجوں اور دوسرے قدرتی ہتھیاروں کی مدد کے علاوہ کوئی اور امداد حاصل کر سکتے ہیں۔ خواہ انسان کی موجودہ حالت کا مقابلہ اس کی ابتدائی حالت سے کیا جائے اور نہایت غور و خوض سے کام لیا جائے۔ اس نتیجہ پر پہنچنا ضروری ہے کہ تہذیب یافتہ انسان فطری کاموں اور طریقوں اور مصنوعی کامیابیوں کی اعلیٰ ترین مثال ہے۔ اور اس کے جسم میں ان تمام چیزوں کی آپس میں ٹھیک اور اعلیٰ ترتیب آنے مناسب اور متعلق توازن کو مضبوطی سے قائم کرتی ہے جس سے زندگی کے عرصہ کا اندازہ لگایا جا سکتا ہے۔

(بجڑ)

آبدار موتی

- (۱) دوسروں سے غور سے پیش نہ آ۔ پدرم سلطان بود
تراچہ کے متوے کو پیش نظر رکھ۔
- (۲) صداقت دیانت اور امانت کا نمونہ بن۔
- (۳) خلوص، مجز و انکساری۔ سچی انسانی ہمدردی اپنے دل میں
کوٹ کوٹ کر رکھ۔ اور اپنی مشہرت بڑائی اور عزت
افرائی کا مطلق خراباں نہ بن۔
- (۴) انصاف پسند اور سلامت رو رہ۔ اپنی بات کی خواہ مخواہ
حایت نہ کر بلکہ اپنی غلطی کو جرات کے ساتھ تسلیم کر۔
- (۵) تقریر سے پیشتر دیکھ لے کہ جن خوب کی تلقین مجھے مطلوب
ہے تبھی میں خیر موجود ہیں یا نہیں۔
- (۶) مستقل مزاج بن مشکلات گہرے بھی ہر اسراں نہ ہو۔ اور کسی
وقت بھی اپنی ناکامی پر ہمت نہ مار۔
- (۷) صبر و تحمل سے کام لے۔ دوست دشمن کے ساتھ خندہ
پیشانی سے پیش آ۔
- (۸) اپنے آرام کو تکلیف سے بدل کر دوسروں کی تکالیف کے
دور کرنے کی فکر میں رہ۔
- (۹) آٹھائے گھنٹہ کو اپنی تعریف کرنا خلاف تہذیب تصور
کر۔ اور دھڑا بندی میں بالکل حصہ نہ لے بلکہ عداوت
آدمی کو چاہئے دنیا میں رہنا کس طرح جس طرح تالاب کے
پانی میں بہتا ہے۔ بالکل الگ تھلک۔ نہ تھوڑا نہ زیادہ۔

خیالاتِ سرور

(سید سرور علی صاحب سرور الہ آبادی)

کیا سیرِ حُسن سے شاد ہو دل میں؟ یہاں ناشاد ہوا
ہر پھول بنا میرا دشمن ہر نخلِ حُسن صیاد ہوا
کیا موسمِ گل کی آمد ہے کیا فصلِ خزاں کی رخصت ہے؟
گو چارہ ہی تنکے تھے لیکن وہ بھی نہ بچے فصلِ گل میں
گلشن میں بہار آئی بھی نہ تھی کھلنے بھی پائی تھیں گلیاں
پھر رنگ پہ ہیں گلہائے حُسن پھولِ گل حُسن پر عالم ہے
کیا چہن لے آرام ملے ہر وقت جفا ہرقتِ ستم
مر جانے پر اہلِ الفت کے روتا ہے جو کوئی عالم نہیں
تاکید ہے دے دو جان اپنی آزار اٹھا کر مر جاؤ
ہر وقت نئے ہیں غم مجھ کو ہرقت نئے آزار مجھے
بجلی کا ستم گلچیں کا غضب صیاد کا درد کسی خطر
فریادِ ستم ہے آٹھ پہر ہنگامہ غم ہے شام و سحر
پھر مدرسہ آزار میں ہم زانوئے ادب طے کرتے ہیں

صرصر نے کیا برباد مجھے نکلت کی طرح برباد ہوا
میں کنجِ قفس سے چھوٹ کے بھی آزار سے آگے آؤ ہوا
بلبل کا ترنم سن سن کر ہر پھول حُسن میں شاد ہوا
اس خانہ خرابی سے میری دل شاد بہت صیاد ہوا
صیاد کے ہاتھوں سے کیا کہا میں خوار ہوا برباد ہوا
صیاد ترسے اس چپے سے دل اور مرانا شاد ہوا
یاد اُس نے کیا فوراً مجھ کو جب ظلم نیا ایجاد ہوا
یہ کہتے ہیں وہ تم کیا جانو اس سے تو عدم آباد ہوا
یہ بات نئی ظالم نے کہی یہ اُسکا نیا ارشاد ہوا
بے طور ستم پر آمادہ اب چرخِ ستم ایجاد ہوا
میں گلشنِ الفت میں کیا کیا بیتاب رہا ناشاد ہوا
کیا آئی خزاں گلزار میں پھر بلبل کا دل نشاد ہوا
بھولا ہوا وہ اُلفت کا سبق پھر یاد آیا پھر یاد ہوا

جواہلِ وفا میں لے سرور وہ ذکر ابھی تک کرتے ہیں

شیریں کی محبت میں مٹ کر گنہام کہاں فرماؤ ہوا

میکنز می اسکول کورس

مضمون مندرجہ عنوان کی کتاب طلباء کے مدارس ممالک متحدہ آگرہ و اودھ کو پڑھائی جاتی ہے۔ منجملہ دیگر ان اس پر مقابلہ ہوا کرتا ہے۔ چنانچہ ایک ایسا مقابلہ مقام میں پوری بنارس ۱۹ مارچ سنہ ۱۹۳۳ء کو منعقد ہوا جس میں ۱۰۰ سے زائد طلباء نے شرکت کی۔ مقابلہ کا ایک سیکشن راقم مضمون ہذا کے سپرد بھی تھا۔ چنانچہ اُس میں سے ٹیم ٹیٹ کے سوالات حسب ذیل تھے۔ انکو مع صحیح و مکمل جوابات کے درج ذیل کیا جاتا ہے۔ امید ہے کہ مضمون مذکور کے پڑھنے والے طلباء اور پڑھنے والے مدرس صاحبان فائدہ حاصل کریں گے۔

(۱) پہلی ٹیم والے سوالات

(۱) عام مضروب کا معائنہ اُسی مقام پر کریں کہ جہاں وہ موجود ہے۔
ہٹانا یا ہلانا مضروب کو بڑھاکر خطرناک کر سکتا ہے۔

(۲) الف۔ اگر فیکچر کیل ہے تو مضروب کو جو غائبناک سا رنگ رہا ہوگا، کپڑوں سے دھک دیں۔ گردن تک۔ (۲) مضروب کی ٹانگ اگر تر جھی ہو۔ تو لیٹے ہوئے مضروب کی لمبی اور سیدھی کر دیں۔ یہی وضع قدرتی ہے۔ (۳) ب چار اسپلنٹ پانچ پٹیوں (نیردوٹلی) کے ذریعہ قائم کریں (۴) "ششاک" کا علاج کریں۔

(۲) اگر فیکچر کیل ہو (موزخم) ہے۔ تو علاوہ مندرجہ بالا کے (۱) زخم کو کھویں (۲) بکر کیڑے اور گردنہ جانے دیں (۳) اگر خون جاری ہو تو حسب قاعدہ بند کریں (۴) کانچ کے ریزے کنکریاں دھول وغیرہ ہوں تو نکال دیں (۵) تب کا غذا اور رکھیں۔ اور پٹی باندھیں اگر کلاٹ (لوٹھڑا) زخم ہو تو اس سے نہ چھوئیں (۶) پلاسٹک ٹیم نکالیں ج۔ ڈاکٹری علاج کے لئے ہدایت کریں اور ہوشیاری مضروب کے بچاؤ کی (۲) الف۔ اگر خون جاری ہے تو سب سے پہلے بند کریں (ب لغایت ی) اوپر کے کیونڈ فیکچر کی دفعات اوستا پر عمل کریں رک اگر مضروب کھڑا یا بیٹھا ہے اور ٹانگ ٹری ہوئی ہے تو ٹاکر سیدھی کر دیں (د) ڈاکٹری علاج کی ہدایت کریں۔

(۱) بائیں ٹانگ کی ہڈیوں کے فیکچر (ٹوٹ جانے) کا مکمل علاج موجودہ میٹھ پر کر کے دکھلاؤ۔
کچھ کا مفید ہے کہ

(۲) اُسی مریض کی دائیں ٹانگ کی فی کیپ (چینی ہڈی) پر زخم ہے۔ اُس کا پورا علاج کر کے دکھلاؤ۔

(۳) جنگا سی (چٹے) کے وسط میں اس کا پریشہر پینٹ (نقطہ) ہے (ب) وہاں پر انگوٹھے سے داہیں (ج) اگر بند نہ ہو تو ڈرنی کیٹ (نگا دیں) (د) تب بھی بند نہ ہو تو ڈرنی کیٹ کے قیتے یا بندیں پینٹ یا لکڑی ڈال کر گھما دیں اور پٹی کے ذریعہ باندھ دیں (الف) پیر کو جسم سے اونچا رکھ دیں۔ (ج) تب ڈاکٹری علاج کی ہدایت کریں۔

(۴) اس حالت میں (داہیں) ٹانگ کو بائیں (تندرست) کے ساتھ پٹیوں سے باندھ دیں۔

(۴) تمہارے پاس کسی بھی قسم کا اسپلنٹ نہیں اس حالت میں ضروری ٹانگوں کو سہارا دو۔

۲۔ دوسری ٹیم والے سوالات

(۱) دائیں ان کھڑی شکرستہ ہے پورا علاج کر کے دکھلاؤ (۱) عام۔ بشرط صدور (الف) پینٹ نہ کچھ۔ (۲) ٹانگ کی جگہ دایں مان (۳) چار اسپلنٹ (ب) کیونڈ۔ (ج) ہدایات۔

(۲) حسب علاج چینی ڈیڑھی زخم مندرجہ بالا کے صرف ایک کہنی چلا کر کیٹ بچا "نی کیٹ" اور (ک) بچائے جگہ کے کہنی کوڑ کر سینہ پر رکھیں۔

(۳) اس کا مقام کان کے سوراخ سے اوپر اور آگے ہے جس طرح ران کا علاج اوپر درج ہے کریں مٹھیں یا لٹا ہو تو بٹھا دیں کہ سر اونچا ہو جائے۔

(۴) دائیں بازو کو کہنی پر موڑ کر جسم کے ساتھ باندھ دیں۔

خاص نوٹ: اس کتاب میں زخم کو دھلنے کے لئے کاغذ دکھایا ہے۔ امتحان میں چار قسم کے کاغذ (۱) کو (۲) ایک طرف چھپاؤ (۳) ایک طرف دکھائو اور ایک نفاذ پیش کے لئے کہیں ہیں صحیح یہ تھا کہ نفاذ یا جائے کیونکہ عیر کردہ اور بطور کاغذ کے ایک طرف سیاہی اور دوسری طرف سفید ہے گرد اور جراثیم ہوں اور سادہ کے دونوں طرف گرد وغیرہ۔ جبکہ نفاذ کو کھویں۔ اندرونی سطح بند ہونے کے باعث صاف پاک رہتی ہے۔ وہی زخم بڑھی جگہ کے آؤی طور سوالات میں درج نہیں۔ اس امتحان نمبروں میں سے دس نمبر جنرل "دسپان" کے بھی ہیں جس سے مراد یہ ہے کہ (۱) جواب دہندہ (۲) دب (۳) خوش اخلاق اور (۴) سمجھدار ہو (۵) سوال کے چرچہ کا جواب اور تہہ بلے (۵) نہ فضول نقطہ ہے اور نہ لفظ دوہرائے (۶) حرکات و سکنات درست ہوں اور (۷) پوشاک صاف سادہ اور ایسی ہو کہ چونہ تو تھا پیروں اور گردن کی بیش میں بوج ہو اور نہ ڈھیلی کر سیں، انگلیاں وغیرہ رکھیں۔

شیا ماچرن و رما

ترجمہ از پیام مشرق اقبال

(جناب محمد صدیق خان صاحب توقیر مئی فاضل ایس وی ٹیچر گوریانی)

کہیں ابر سے ایک قطرہ گرا وہ پہنائے دریا سے نادم ہوا
کہ دریا کے آگے میں ہوں چیز کیا ہے ہونا نہ ہونا برابر مرا
وہیں تھر دریا سے آئی صدا کہ کم مانگی پر نہ منہ کو چھپا
بہت تو نے کی باغ عالم میں گشت کھٹکالے ہیں صحرا و کھسار و دشت
کبھی ابر بن کر فلک پر اڑا دیئے آب رحمت کے دریا بہا
گلوں کو کبھی تو نے دی تازگی چمن کی زمیں گاہ سیراب کی
رگ تاک میں بادہ ناب تھا کبھی خاک پر مائل خواب تھا
بہت تو نے دیکھے عروج و زوال پھر اغرب و شرق و جنوب و شمال
رہا ایک مدت جو گرم سفر بس اب گود میں میری آرام کر
گہرین کے آغوش قلزم میں سو فروزندہ ترماہ و ابجم سے ہو

(از نتیجہ فکر فخر گجرات سید شاعر انشی سید فخر الدین فخر قادری، میڈیٹر میپیل اردو سکول احمد آباد گجرات)

نالہ شب فراق کوئی رائیگاں نہیں اہل زمیں سمجھ لیں کہ اب آسمان نہیں
بہر کفن ہو دامن تیغ ادا نصیب کشتے کو تیرے خواہش آب رواں نہیں
نکلی ہیں جس میں تیرے ستم کی نشانی ہیں رو داد غیر ہے وہ میری درستان نہیں
ہر روز تازہ ظلم ہے ہر شب نئی جفا مشق ستمگری ہے میرا امتحان نہیں
بہر عبادت آئے ذرا مہرے چل دیئے یہ بھی نہ پوچھا درد کہاں ہے کہاں نہیں
غربت میں رہنا ہے رہ عشق کون ہو نقش قدم نہیں جس کار رواں نہیں
اے فخر کمال ہے کوشش پر منحصر دہلی میں جو رہے وہی اہل زبان نہیں

تشریح صحت کے سنہری اصول

ماہ مارچ کے رسالے کے اُنیسویں صفحے پر ایک طبی مضمون درج ہے۔ غالباً اس وجہ سے کہ مضمون نویس صاحب فن طب و علم صحت سے ناواقف ہیں۔ اس لئے عام لوگ بلا تشریح وغیرہ نفس مضمون سمجھنے سے قاصر رہیں گے۔ اس کی کوپوراکرنے کے لئے سطور ذیل ہدیہ ناظرین کی جاتی ہیں۔

(۱) حصہ الف خوراک اعتدال سے کھانا مطلب یہ ہے کہ کھانا اتنا کھانا جائے کہ پیٹ میں کچھ جگہ خالی رہ جائے یعنی بھوک سے پہلے یا کم سے کم بچہ غذا کھانا چاہئے۔ گو چار چپاتیوں کی بجوک ہو لیکن صرف تین یا زیادہ سے زیادہ ۳ روٹیاں کھا کر کھانا ختم کر دینا لازم ہے۔

حصہ ب۔ دو وقتوں کے کھانے کے درمیان اور چیر نہ کھانا۔ انسان کے کھانے صرف دو ہیں۔ ایک دن کا کہ جو دوپہر کے وقت یا اس سے کچھ دیر قبل کھایا جاتا ہے اور دوسرا شام کا کہ جو عموماً شب کو کھایا جاتا ہے۔ اس کے علاوہ انگریزوں کے دستور کو نظر انداز کر کے، دو ناشتے اور سہی۔ ایک تو صبح کا اور دوسرا سپرہر کا۔ پس اصول بتلانے والے کا مقصد یہ ہے کہ پہلے ناشتے اور دوپہر کے کھانے کے اور پھر اس کھانے اور سپرہر کے ناشتے کے اور اس ناشتے اور شب کے کھانے کے درمیان میں کھانے کی چیز (غذا) نہ کھانی چاہئے بلکہ پانی اس حکم میں داخل نہیں۔ پی سکتے ہیں۔

(۲) حصہ الف۔ ایک ہی وقت کھانا اور پانی نہ استعمال کرنا۔ غرض یہ ہے کہ کھانے کے ساتھ درمیان میں یا بعد پانی نہ پینا چاہئے۔ ایک گروہ حکماء کا خیال یہ ہے کہ جب کھانا کھائیں۔ تب ہم کو پانی پینا نہ چاہئے۔ مگر دوسرا گروہ اس کے خلاف ہے۔ دراصل بات یہ ہے کہ اگر ایسی شے کھائی جائے کہ جو خشک یا مفعیل ہو یا روکھی تو پانی پینا لازم ہے تاکہ منہ اور نکل صاف ہو جائیں اور معدہ کا ماضہ آسانی اور مکمل ہو سکے۔ بحالت سیال (تیلی) غذا اس کے یا پھلوں وغیرہ کے کہ جن میں عرق ہوتا ہے پانی پینے کی کوئی حاجت نہیں۔

حصہ ب۔ اوقات طعام کے درمیان میں پانی پینا چاہئے یعنی (جیسا کہ اوپر دفعہ ۱) حصہ ب میں کھانا جہاں چاہئے منع کیا ہے۔ وناں پر اگر تشنگی محسوس آتو تو پانی پی لینا چاہئے۔ اس سے چوٹی بھوک بھی رفع ہو جاتی ہے۔ اور آلات انہضام درست اور صاف بھی ہو جاتے ہیں۔

حصہ ج۔ کافی پانی گھونٹ گھونٹ پینا مطلب یہ ہے کہ پانی (۱) اوپر کے بتلئے ہوئے وقت پر خوب سیر ہو کر پینا چاہئے۔ مگر یہ نہیں کہ کٹوہ یا گلاس منہ سے نکالیا اور پانی ختم کر کے رکھ دیا۔ بلکہ ایک گلوٹ (یا دو تین) پیا اور آبخوہ منہ سے ہٹا لیا۔ ایسی طرح کئی بار پیاس کے مطابق پانی پینا چاہئے۔

حرفہ شبہا کو سونے سے قبل پانی پینا۔ اس سے بہت سے فوائد ہیں۔ اُن میں سے ایک یہ ہے کہ صبح اُٹھ کر احانت صاف آسانی ہے۔

حصہ ح۔ صبح بیدار ہونے پر پینا، جونہی کھانا کھ کھلے (اگر ممکن ہو تو تازہ ورنہ میسا بھی ملے) پیٹ بھر کر پانی پینا چاہئے۔ نگر پہلے کھلیوں کے ذریعہ صف کر لینا ضروری ہے۔

نوٹ: مزارح - جن صاحبان کو قبض ہو (جس کی شکایت عام طور پر بائی جاتی ہے) - انکورات اور صبح کو دو نو وقت شیر گرم پانی پینا بید مفیہ ہوگا۔ ہزار دوا کی ایک دوا ہے - ایسے کرنے سے بلا حتمہ۔
 پیٹے یا خانہ ٹھیک آجاتا ہے۔

حصہ ط - چار میوم سرپاڑوں اور سرد جنگھوں پر کار آمد ہوتی ہے۔ ہمارے گرم ملک اور خاص کر موسم گرمیوں میں اس کی ضرورت نہیں ہے۔ اس کے متعلق (نیز برف کے) شاعروں کا مضمون مذکورہ جوبلی نمبر ملاحظہ ہو۔ اگر ایسی مصروفیت ہو کہ کھانا دیر سے کھا سکیں۔ یا ایک دو رات سونا ناممکن ہو تو چار پینا جائے۔ اس سے بھوک اور نیند محسوس نہیں ہوتی اور کام برابر کر سکتے ہیں۔ علی ہذا تکنان رفع کرنے کے لئے بھی چائے اچھی چیز ہے۔

(۳) نشاستہ تغذیہ خوش شکل میں کھانا مراد یہ ہے حیرہ یا حلوا بنا کر کھانے کی نسبت چپاتی وغیرہ کھانا مناسب ہے۔ کیونکہ پتلی اور نیم سیال غذا کو چبانے میں پڑتا منہ سے فوراً حلق میں چلی جاتی ہے۔ لیکن جو غذا چبائی جاتی ہے اس میں لعاب دہن ملتے ہیں۔ اور اس طور پر منہ والا اول اور مقدم مضافہ مکمل ہوتا ہے۔ اسی لعاب دہن کی آمیزش کے خیال سے پانی (بلکہ تمام سیال) تغذیہ دود وغیرہ کا گھونٹ گھونٹ پینا ضروری سمجھا گیا ہے۔

حصہ ب۔ خوب چاکر کھانے سے غذا پس جاتی ہے اور اس میں لعاب دہن کما حقہ مل جاتا ہے۔

(۴) اس دفعہ میں ترجمہ کرنے سے کچھ حصہ یا تو رہ گیا ہے۔ وزنہ اور کوئی بات ہے۔ لہذا جب تک اصل عبارت موجود نہ ہو۔ تشریح لکھنا ناممکن ہے۔

(۵) الف - سبزیوں میں پکتے وقت پانی کم ڈالنا چاہئے۔ کیوں؟ تاکہ پانی جلانے کے لئے دیر تک ترکاریاں آج پر نہ رہیں ورنہ حرارت ان کی "وٹامن" کو ضائع کر دیگی۔ اور برتن کا سرپوش ہٹانے پر بھاپ کے درجہ ترکاریوں کے لطیف اجزاء اڑ جائیں گے۔

حاصلہ ہے۔ جو پانی ڈالو اسے بصورت شور باوجود رہنے دو۔ وجہ یہ کہ پانی جلنے سے اوپر بتلائی ہوئی کھیاں واقع ہو جائیں گی۔

حصہ ج۔ مصالح کم استعمال کرنا۔ بیشک واجب ہے۔ اور یہ اصول عوام کو معذور ہے۔

(۶) ایسی چیز کھا کر کھانا ختم کرنا چاہئے کہ جس سے منہ صاف ہو جائے۔ اس ضمن میں روٹی کا چھلکا سبزی یا

پھل بتلائے گئے ہیں۔ لیکن ہمارے یہاں سب سے اچھی شے پاپڑ ہے۔ علاوہ بریں وہ ہدایت سرد ملک والوں کے لئے ہوگی۔ ہمارے یہاں بافراط پانی ہے۔ ہمارا ملک گرم ہے۔ ہم خال اور خوب ٹکیاں کرتے ہیں۔ اور کھانے کے بعد پانی بھی پیتے ہیں۔ ان تدبیروں سے منہ خوب صاف ہو جاتا ہے۔

تشریح فوائد حفظانِ صحت (نو ترمیم)

یہ مضمون مارچ کے رسالے کے ۵۵ صفحے پر مندرج ہے۔ اور نہ معلوم کہاں سے لیا گیا ہے۔ تشریحِ طلحہ ہے۔ (۱) غسل سے نہ صرف جسمانی صفائی ہی مقصود ہے بلکہ جلدی مسامات کا کھولنا کہ جن کے ذریعہ بصورت پسینہ جسم کے فضلات نکلا کرتے ہیں اور جلد اور ہڈیوں کو مضبوط کرنا بھی۔ موسم گرم سب سے اچھا وقت ہے کہ جب اُن صاحبان کو روزانہ غسل کی عادت ڈال لینا چاہئے کہ جو عادی نہیں ہیں۔ بچوں کو ابتدا ہی سے روزانہ غسل کا عادی ہونا چاہئے۔ ایسا کرنے سے انکو سردی کا خوف نہیں رہتا۔

(۲) اگر سونے سے پیشتر دانتوں کو صاف نہ کیا تو غذا کے جو ذرے دانتوں کی دندروں میں گھٹے رہ جاتے ہیں۔ وہ دانتوں کی سڑن (جس کو کیرا کھانا کہتے ہیں) اور گندہ دہنی (پا دیوریا) وغیرہ امراض کے باعث ہو جاتے ہیں۔ (۳) ناخن کٹوانا۔ اس قدر کہ بے جان تھوڑے پٹے پائے۔ تاکہ سیال غذا میں ناخن کا میل شامل ہو کر ہمارے پریٹ میں نہ جانے پائے۔

نوٹ شارح۔ ناخن جاندار شے ہے۔ مگر پورے پر آگے والا حصہ بالکل بے جان ہوتا ہے۔ اسی بیجان میں میل جمع ہو جاتا ہے۔

(۴) کھانا کھانا۔ غالباً اس جملے کے بعد لفظ سے پہلے "طبع ہونے سے رو گیا ہے۔ پہلے ہاتھ منہ دھونے سے ناخوب اور منہ کا گرد و غبار اور بیرونی اشیاء جاتی رہتی ہیں۔ اور کھانے کے بعد غذا کے ذروں سے پاک ہو جاتے ہیں۔ (۵) تازہ پکا ہوا کھانا۔ بہ نسبت اس کے کہ رکھا رہا ہو اور ٹھنڈا ہو گیا ہو جلد ہضم ہوتا ہے۔ تازہ پھل اور سبزیات۔ قدرتی اور زود ہضم اشیاء ہیں۔ دودھ نہایت عمدہ اور مکمل غذا ہے۔ اور چہلنے کا نفع دوسری تشریح میں بتلایا جا چکا ہے۔

(۶) مکھیاں کھانے پانی اور شیرینیوں کو جھوٹا ہی نہیں کرتی ہیں بلکہ اُن پر پاخانہ کر دیتی ہیں۔ اور پیروں اور پیروں میں لگی ہوئی غلاظت چھوڑ جاتی ہیں کہ جن میں اور گرد و غبار میں جراثیم بانی امراض مہلک بیماریاں رہتے ہیں۔ (۷) کھانے کے ساتھ پانی نہ پینا۔ اس کے متعلق دوسری جگہ (اور تشریح میں) لکھا جا چکا ہے۔

(۸) کھیل ایسی جگہ پر ضرور کھیلنا چاہئے کہ جہاں ہوا صاف اور کثرت ہو۔ سانس منہ سے لینا بے فائدہ بائیں منہ سے

نوٹ۔ اس دفعہ میں لفظ سورخ غلط ہے۔ ویل سانس ہونا چاہئے۔

(۹) دھیمی روشنی میں پڑھنے لکھنے اور ایسا کام کرنے سے کہ جس میں نگاہ پر زور پڑے بھارت کو خراب کرتا ہے۔
(۱۰) سونے کی مدت (باغ جان شخص کے لئے ۶ سے ۸ گھنٹے کافی ہے۔ اور وقت رات کا مناسب ہے۔ بچوں کو زیادہ اور سُن شخص کو نیند کم آتی ہے۔ کھڑکیاں اور چہرہ اس وجہ سے کھلے رہیں کہ بذریعہ نفس ہوا جسم کے اندر چلتی ہے۔ چھڑھول۔ سے حفاظت کرنا مرض مدیر یا سے بچنا ہے۔

(۱۱) نہ صرف رفع حاجت (بول و براز) کے ہی لئے بلکہ ہر کام (ستہ ضروریہ) کھانا نہانا سونا کام کرنا ورزش وغیرہ کے لئے مقررہ وقت ہونے چاہئیں۔

(۱۲) جتنے اوسع کھڑے ہوئے اور لیٹے کے وقت کچن سیدھا رکھنا چاہئے۔ اس کو جھکنا مضر ہے۔
(۱۳) چھینکے اور کھانسنے میں ناک اور نڈے ذرات نکل کر باہر گرتے ہیں۔ کہ جو غلیظ اور ممکن ہے کہ جراثیم سے ملے ہوئے۔ اس لئے ایسا کرنا چاہئے کہ ایک شخص سے دوسرے کو نہ لگ جائیں۔ فرش اور دیواروں پر تھوکانا بھی اسی وجہ سے منع ہے۔

(۱۴) غلغلہ بلمغم اور غلاظت۔

(۱۵) ٹیکہ لگوانے سے یا تو جیچک نکلتی ہی نہیں ورنہ کم از کم مرض کے نتائج یہ ہلاکت بھی ان میں ایک ہے۔ رونما نہیں ہو
(۱۶) اپنا وزن کرنے اور تہذیب سے معلوم ہو گا کہ کمی تو نہیں ہوئی۔ بحالت کمی اس کی تیسر کر سکیوگے۔
اخیر پر راقم نے مختصر تشريح کر دی ہے۔ جن ماحولان کو مزید واقفیت کی ضرورت ہو وہ معلوم کر سکتے ہیں البتہ اگر پہلے خط و کتابت معلوم کرنا منظور ہو تو جواب کے لئے کارڈ یا ٹکٹ ضرور روانہ فرمائیں۔
شیخا ماچرن ورا

غزل

ہم ہو گئے پریشاں فریاد کرتے کرتے
لیکن نہیں تھکے وہ بیدار کرتے کرتے
اے چرخ چھوڑا تو عادت ستم گری کی
تو بیدار ہو گیا ہے بیدار کرتے کرتے
صیاد کو ذرا بھی اس پر نہ رحم آیا
بلبل نے جان دے دی فریاد کرتے کرتے
وہ مہرباں ہو کر کیا جانے کیا کرے گا
جو دل کو لے گیا ہے بیدار کرتے کرتے
قیمت اگر بری ہو کوشش سے فائدہ کیا
خاموش ہو گیا ہوں فریاد کرتے کرتے
وارفتگی نے شاگرد بھی شغل بھی نہ چھوڑا
اپنے کو بھول بیٹھے ہم یاد کرتے کرتے

گور و حن اس کا کھار دہی زچا و حن و حن

گنتے جاؤ

جیب میں لے ہوئے بمبئی پہنچ گیا۔
اُسی دن شام کو چوڑائی کے پاس اُس نے اپنی آنکھوں
سے دیکھا کہ سرعظیم اور اختری بیگم اپنے شانہ مکان
میں داخل ہوئے۔

کریم چاہتا تو قفہ ہی ختم کر دیتا، مگر اُس کی طبیعت
اور ہی قسم کی تھی۔

وہ بہت نازک مزاج اور نکتہ رس تھا، اس کا عقیدہ
تھا کہ قرض کی کوڑی کوڑی ادا ہونی چاہئے۔ اس نے
اپنے ہٹل میں پہنچ کر سرعظیم کو ایک خط لکھا۔

خط گننام تھا اور بہت مختصر صرف یہی الفاظ تھے۔
”تمہاری زندگی میں صرف تیس دن باقی ہیں گنتے جاؤ“
خط ڈاک خانہ میں ڈال کر وہ کئی سال کے بعد صین
کی نیند سو بوا۔

صبح کو اٹھا تو ہنس پڑا، وہ مسرور تھا، مست تھا،
اس کی نگاہوں میں اس شخص کی صورت پھر رہی تھی۔
جس سے اس کو نفرت تھی۔ خط پڑھتے ہی عظیم کی کیا
حالت ہوئی ہوگی ؟

دوسرے دن کریم نے ایک اور خط لکھا، یہ بھی گننام
تھا اور بہت مختصر پیغام تھا، صرف ایک لفظ تھا۔
”دو“

تیسرے دن تیسری خبر گئی۔
”تین“

کریم سرعظیم کو اُس وقت سے جانتا تھا جب وہ صرف
عظیم تھے۔ دونوں ہم سبق رہ چکے تھے، اختری عظیم کو
چاہتی تھی اس لئے کریم کو نفرت ہوئی اور بڑھتی گئی۔
اختری کریم سے منسوب تھی مگر جب عظیم کی نسبت
آئی تو کریم کو شبہ ہونے لگا۔

اور شبہ بڑھتا گیا۔
کریم کو عظیم سے نفرت تھی تو عظیم کو بھی کریم سے
تھی، نکمار ہوئی جھگڑے ہوئے ایسے کہ یہاں وہاں چرچ
ہونے لگے۔

ایک روز اختری غائب تھی اور عظیم بھی بمبئی سے
خبر آئی کہ عظیم نے اختری کو بیاہ لیا اور کریم کو چپ
ہو جانا چاہئے۔ بھول جانا چاہئے۔

بھول !
گویا کریم کے لئے بھول جانا ممکن بھی تھا،
کریم نے دونوں کی جستجو کی مگر دُنیا بہت وسیع ہے،
اور کریم کے پاس دولت نہ تھی۔ وہ پھر اپنے کام پر
لوٹ گیا، اور دن کاٹنے لگا۔

سال گزرتے گئے۔ پورے گیارہ برس ہو گئے اب
پھولپور ایسے قصبہ میں بھی ایک ہسپتال کریم کو ملا
جس میں اختری اور عظیم دونوں کی تصویر تھی۔

کریم کے لئے یہی کافی تھا، اس نے اُدھم مچا دیا
روپیہ قرض لیا، جائیداد گروی رکھی اور سرعظیم کا پتا

کریم کے نزدیک انتقام کا یہ طریقہ بہت ہی دلکش تھا، غرض یہی سلسلہ قائم رہا۔
چار پانچ چھ سات آٹھ نو دس
ایک تہائی وقت ختم ہو گیا۔
آج اُس نے اپنی تفریح میں دیکھا کہ سرعظیم کے دروازے پر دو مسک سپاہی پہلے رہے ہیں۔
کریم مسکرا اٹھا، دُوبھی عجیب چیز ہے،
گیارہ بارہ تیرہ چودہ پندرہ سولہ سترہ اٹھارہ
’انیس بیس۔
دو تہائی گزر گئی۔ ایک تہائی باقی ہے، اب
سرعظیم کو بہت سی گنتی نہ گنتی پڑیگی۔
سرعظیم خوب سمجھتے تھے کہ کاتب کون ہے۔ کریم
نے اپنے ہی ہاتھ سے سب چٹھیاں لکھی تھیں۔ اُس نے
اپنا پتہ چھپا رکھا تھا اور صرف رات کو نکلا کرتا تھا۔
نہ سرعظیم کو پتہ چلا نہ سفید پوش جاسوسوں کو مگر
سرعظیم جانتے تھے۔
کریم دل ہی دل میں مسکرا رہا تھا کہ سبھی کی ادھی
پولیس اس کی فکد میں ہوگی۔
اب اس کی مسترتوں کی تکمیل ہو رہی تھی۔
اکیس۔
اب کی چٹھی ہنس کر لکھی۔
باہیس

اور اسی طرح۔
تینیس جو بیس پیس
صرف پانچ دن باقی رہ گئے۔
چھ بیس ستائیس اٹھائیس انتیس۔
اب تو کریم بھولے نہیں سماتا تھا، آج وہ سرشام ہی
سیر کے لئے نکل کھڑا ہوا۔
دو موٹر لڑ گئے، کریم بیچ میں آ گیا، ہوش آیا تو سرعظیم
کے آرام کمرے میں پڑا ہوا تھا، ڈاکٹر کے ہاتھ میں
نبض تھی اور وہ کہہ رہا تھا، ممکن ہے بچ جلے مگر
چوٹ ایسی ہے کہ کوئی اُمید نہیں۔
سرعظیم نے جھک کر کریم کے کان میں کہا، گنتے جاؤ،
گنتے جاؤ۔ ایک دو تین۔
کریم اچھا ہو گیا، سرعظیم نے پوری بیمار داری کی تھی،
اب کریم کی یہ حالت ہے کہ سرعظیم کے سینے پر خون
بھانے کو تیار ہے اور سرعظیم کو کریم کی جدائی کسی طبع
گوارا نہیں ہوتی، آخری سیکم بہت خوش ہیں۔
تینوں کے دل ایسے صاف ہیں جیسے صلب کے
آئینے، غبار ایسا دھل گیا ہے جیسے برسات میں
گلاب کی کھلی۔

کاشی پریاگی

مجموعہ مضامین [مفید اور کارآمد ذخیرہ مضامین ہے۔ قیمت ایک روپیہ (عمر)
جواب مضمونوں کی کتاب ٹل۔ نارل۔ ٹریننگ کالج اور انٹرنس کے طلباء کے لئے نہایت
ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

موج اور ساحل

ایک شب بہیت فزا تا ریکیوں کے دریاں
بحر کی آغوش میں امواج تھیں گرم ستیئرز
ساحلِ دریائے آتی تھی صدائے بازگشت
موج مضطرب اڑ رہی تھی ساحلِ افتادہ سے
اک سبق تھا عالمِ ادراک کو یہ اضطراب
ذوقِ آزادی نے دیوانہ بنایا تھا اسے
اس کشاکش کا محرک تھا لگہ احساسِ غم
موج تھی دست و گریباں ساحلِ افسادہ سے
آخرش اک بار وہ ساحل سے سبقت لے گئی
بے عمل انسان کو درسِ استقامت دے گئی

آزاد انصاری
راولپنڈی

جذباتِ فضا

ناگفتنی فراق میں اب میرا حال ہے
تم نے جب آنکھ پھیر لی پھر کیا امید زینت
اب تو مریضِ عشق کا بچنا محال ہے
ہر وقت میرے دل میں تمہارا خیال ہے
سچ یہ ہے ہر کمال کو لازمِ زوال ہے
مُرجبائے سحر کو کھلے جو چین میں پھول
مُظہارِ غم کی مجھ کو ضرورت نہیں رہی
سُرخ آنسوؤں سے پوچھئے دل کا جواں

دلِ مجنوںِ فضا

اُردو زبان کو ناز ہو ڈل پر نہ کیوں فضا
یہ تاجدارِ ملکِ سخن بے مثال ہے

حضرت حکیم فرید الدین گیلانی

جذباتِ بسمل

(منشی ندھربھاری لال صاحب بی اے تلخ فتح پوری)

جناب سکھد پور شاہ بسمل الہ آبادی کی ممتاز شخصیت تعارف کی محتاج نہیں۔ ہاں اتنا کہنا ہے شک ضروری ہے کہ آپ ادبِ اُردو کے بڑے محسن ہیں۔ آپ نے ادبِ اُردو کی جو خدمات کی ہیں وہ اگرچہ بادی النظر میں نہیں آئیں لیکن اب دُنیا کو ایک ایسا گراں قدر موقع دستیاب ہوا ہے جس کی یہ بدولت ان کے احسانات کا کچھ اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ حال میں انڈین پریس الہ آباد سے بسمل صاحب کے کلام کا کچھ نمونہ ایک فزین دیوان مسی یہ "جذباتِ بسمل" شائع ہوا ہے شوق کی تیز دہنیوں نے مجھے اتنا موقع نہ دیا کہ میں کسی قدر تامل کے ساتھ اس کا مطالعہ کر سکتا۔ حقیقت تو یہ ہے کہ تامل کا موقع ملتا ہی کیسے وہ تو ایک رنگارنگ نگشتاں ہے جس کا ہر پھول اپنے خاص جمیلہ و محاسن حمیدہ کی روضے اپنی اپنی جگہ پر با موقع دل آویز ہے۔ ممکن نہیں کہ اس نگشتاں میں کئی نگاشت کا موقع ملے اور وہ پھولوں کا حُسنِ دل فریب دیکھ بغیر اپنی نظر پھیر سکے۔

جذباتِ بسمل درحقیقت ایک پُر آب گلشن ہے جس کی حدود میں کہیں تو بزمِ کیف و سرور بھی ہے کہیں دُور نشاطِ چل رہا ہے۔ کہیں مسرتِ اُتساہ کی مغل ہے کہیں بزمِ قص و سرود۔ ایک طرف حُسن کی شوخیاں ہیں دوسری طرف عشق کی گرمیاں ایک جانب گل کے ناز و انداز۔ دوسری جانب بسمل کے ناز و نیاز۔ کہیں پر کوئی ممانت سے بھر فکر میں ڈوبا ہوا ہے۔ کہیں کوئی فلسفیانہ تصورات میں کھویا ہوا ہے۔ ایک گوشے میں چند صوفی صافی بیٹھے ہیں۔ دوسری طرف چند رند مشرب اپنی سستوں میں بیخود بیٹھے جھوم رہے ہیں۔ ادھر ادھر محوِ غمِ ظریف بھی نظر آتے ہیں جو عجیب عجیب پہلو سے باتیں کرتے ہیں کبھی کسی کی منی اُڑاتے ہیں۔ کبھی دل کی چٹکیاں لیتے ہیں کوئی مسخرہ بزمِ کمر تلہ ہے۔ کوئی طنز سے اپنا کام نکالتا ہے۔ الغرض مجموعہ کلام سے مستی شوخی، میاں کی مسرتِ حیرت و استعجاب و رد و غم وغیرہ کے جذبات و احساسات کی لذتوں کا لطف اُٹھایئے۔ دُنیلے تخیل کی سیر کیجئے۔ دل بہلایئے۔ فلسفیانہ نکات پر نظر ڈالئے۔ تصوف کے بھردہ خار سے دُر آب دار حاصل کیجئے۔ اخلاقیات و معاشیات و سیاست کے رموز سمجھئے۔ مختلف زاویہ نگاہ سے دُنیا و مافیہا کے نظاروں سے دُوحانی حظ اُٹھایئے۔ بسمل صاحب کے کلام کی سبک زیادہ نمایاں خوبی یہ ہے کہ وہ اپنے اظہارِ خیالات میں حتی الوسع رنگ و تغزل سے باہر نہیں ہوتے۔ ایک زمانہ وہ تھا کہ تمام لکھنؤ اور گرد و نواح کے مقامات پر تصنع و تکلف کا تسلط تھا۔ عیش و عشرت کا چرچا تھا۔ بناؤ و سنگا

کار و اج تھا۔ وقت کا تقاضا تھا کہ شاعری بھی اپنے ماحول کی ہٹم کل نظر آئے۔ چنانچہ ناسخ نے الفاظ کی تراش و خراش مصرعوں کی کتھریوں سے ترکیبوں کی نوعیت وحدت پر اپنی پوری توجہ مبذول کی اور زبان اُردو کو نئے نئے گنجشک اور غریبے الفاظ سے بجائے سنوارنے کے اُسے سخت و کثرت بنا دیا۔ زمانہ بدلا۔ مذاق میں انقلاب پیدا ہوا طبیعت نے دوسرا رنگ دکھایا۔ لہذا عروسِ شعر نے تصنع و تکلف کا لباس اتار کر جب تکگی روانی صفائی کا جام زیب تن کرنا شروع کیا۔ ہوتے ہوتے اب ہمارے پیش نظر ایک ایسا زمانہ آگیا ہے۔ جب زبان نہایت صاف و شستہ رہا اور میٹھے سُریلے الفاظ سے مالا مال ہو گئی ہے اور ہوتی جا رہی ہے۔ وہ بُرائی وقت پسندی استعارات نادرہ و تشبیہات غریبہ و دو دراز کا استعمال جس پر مستاحین کو فخر و ناز تھا۔ آج بالائے طاق ہے۔ اس روش کی ابتدا داغ دہلوی کے زمانے سے مستقل طور پر زیادہ نمودار ہوئی اور اگر شعرا نے اس اہم کام میں ہاتھ بٹایا۔ چنانچہ ناصرائے سخن حضرت قبح ناروی اور ان کے شاگرد رشید جناب بسمل الہ آبادی اب تک اسی کام میں مہمک ہیں۔

بسمل صاحب اپنے کلام کی نسبت خود فرماتے ہیں:-

بسمل لکھ لکھ کر یہ کیا اچھا تماشا کر دیا حضرت بسمل نے تو اُردو کو بھاشا کر دیا

خدا کے شعراء کی امداد و جد و جد سے زبان اُردو نے جس جاہ و ارتقا پر قدم رکھا ہے۔ دن بدن اس راستے کو کامیابی کے ساتھ طے کرتی چلے اور منزل مقصود پر پہنچ کر اپنا کُسن لایزل دکھائے۔

جناب سر عبد القادر صاحب نے جن کا مقدمہ ڈاکٹر اقبال کے بابائے دہلی پر ہے۔ جذباتِ بسمل پر بھی ایک وقیع و بسیط مقدمہ لکھ کر اسے امتیازی خصوصیت بخشی ہے۔ یہ دیوانِ دو سو صفحات اور تقریباً بیس رنگین اور آرنشک تصاویر پر مشتمل ہے۔ جس کی قیمت بہ لحاظ اس کی شان و شوکت و زریب و زینت قدر و منزلت کے ساڑھے چار روپیہ زیادہ نہیں۔

اب میں مجموعہ جذباتِ بسمل کا کچھ نمونہ اور اس کی نسبت چند سخنور ان روزگار کی رائے ذیل میں نقل کرتا ہوں اُمید کہ ناظرین اسے پڑھ کر محظوظ ہوں گے۔

مولانا صفی لکھنوی

کلام منتخب جذباتِ بسمل مصفا جوہر آئینہ دل

ناخدا لے سخن حضرت نوح ناروی

جو ترپائیں جگر کو چٹکیاں لینے لگیں دل میں بھرے ہیں وہ اثر جذبات کے جذباتِ بسمل ہیں

جناب ٹھہیر مچھلی شہری مرحوم

گلوں میں ہیں زیر دل چسپیاں صورتِ عطا لیں بھرے جذباتِ کُسن و عشق کے جذباتِ بسمل میں

مولانا عزیز لکھنوی

خیمے دیوان رنگیں گل بہ دامن زہے جذبات بسمل سیرِ گلشن

غزلیات

پیشتر سے تھا مجھے روشن حسابِ زندگی
یہ نصیحت کر رہا ہے ساقی روزِ ازل
ہو نہ جانا مست پی پی کر شرابِ زندگی
مرنے والوں کو پی پوچھے حسابِ زندگی
کیوں نہ ہو درسِ جہاں میں اُس کو پورا تجربہ
سینکڑوں غم ہیں ہزاروں رنج ہیں لاکھوں الم
یہ تو ابِ زندگی ہے یہ عذابِ زندگی
پینے والے کیا کریں پی کر شرابِ زندگی
دل اگر خوش ہے تو سب کچھ خوش نہیں ہو سکتا
رہ نہیں سکتا کبھی اس کا سرور اس کا خفا

بام پر آنے کو لے بسمل ہے کوئی مہرِ روش

آج ہے شائد لبِ بامِ آفتابِ زندگی

مشتاق ہم بھی جلوہ کون مکان کے ہیں
اس کی خبر نہیں کہ اماں سے کہاں کے ہیں
بجلی کے جو دیں کبھی بادِ خزاں کے ہیں
بنتے ہیں پھول صبح کو تو شام کو چراغ
لے رہے رواں وادیِ غربت رُکے رہو
ممکن نہیں کہ جمع نہ ہوں وہ بہار میں
اے ہم نشیں جو نزع میں آتی ہیں ہچکیاں
معلوم ہے تجھے یہ بلوائے کہاں کے ہیں

بسمل کہلا میں باغِ سخن میں نہ پھول کیوں

ہم سلسلے میں بلبلِ ہندوستان کے ہیں

رباعیات فلسفہ ہستی

جاتا ہے بہت جلد شبابِ ہستی موت اگر اُلٹی ہے نقابِ ہستی
بے خانہ دُنیا میں سنبھل لے بسمل بر مست نہ ہو پی کے شرابِ ہستی

کس واسطے ہے مرج وِ ثنائے ہستی ہے مَحْوَ فَنّا لُطْفِ بقائے ہستی
اِتراؤ نہ اِس خاکِ پدِتم لے بے تِل مٹی میں ملا دے گی ادائے ہستی
کرتا ہوں بیاں سُنئے بیانِ ہستی کچھ بھی نہیں کچھ بھی نہیں شانِ ہستی
اِس سانس کی بُنیاد ہی کیا لے بے تِل کندھے پہ ہوا کے ہے مکانِ ہستی
اِسکھیں ہوں تو دیکھے کوئی راہِ ہستی دل ہو تو مئے نغمہ سازِ ہستی
کرتے ہیں وضو آبِ فَنّا سے بے تِل ہوتی ہے ادا آجِ غمازِ ہستی

انتخاب از نظم

مُسَدِّس

سری کرشن

وہ کہنیا وہ مرے دل کا بھلنے والا وہ زمانے میں نئے روپے آنے والا
وہ بھجن نغمہ الہام بتانے والا وہ بڑے پریم سے مٹی کا بھلنے والا
جلوہ نورِ ازل عالمِ تنویر میں تھا
یعنی جو کچھ بھی تھا بس خاک کی تعمیر تھا

جمناجی

مٹ گیا لُطفِ ترا چھن گیا گہنا تیرا جب کہنیا نہیں بے لُطف ہے رہنا تیرا
غم اُٹھانا ستم و جور کا سہنا تیرا پانی ہو ہو کے شب و روز یہ بہنا تیرا
آتشِ بھجر کچھ اِس درجہ لگی ہے تن میں
دل نہ مٹھرا میں پہلتا ہے نہ بند راں میں

ظریفانہ کلام

یہ ہیں اندھیرے میں رہتے ہیں اُجالے میں بس اتنا فرق ہے گورے میں اور کالے میں
وقتِ آخِر جان ہے کس مددِ جِلاں کاہ میں ریل یا موٹر نہیں ملتی عِدم کی راہ میں
دعوے تو ہیں ہزار مگر کُن کوئی نہیں بے سُر کے گیت گاتے ہیں وہ دُھن کئی نہیں
مولوی صاحب بجا کہتے ہیں قاضی کیا کریں حال کا یہ حال ہو تو ذکرِ ماضی کیا کریں

بے کار کے مضمون نہ بے کار نکالو
پڑھ کر انگلش بھول بیٹھے باپ کو
لیڈری کے لئے یہ گھات ہے دُنیا بھر کی
قیمہ نہیں ملتا ہمیں بوٹی نہیں ملتی
نظم میں یو نہیں جو الفاظ تراشی ہوگی
کیا لطف مرگ و زیست کا اہل جہاں کے تھ
ان کا مطلب ہے طبیعت کا بدلنا سیکھو
پا جائے کی عزت نہیں پتلون کے آگے
چمن میں ایک ایک غنچہ خوشی سے پھول جاتا ہے
تہذیب مشرقی سے مغرب کے ساتھ ہے
اب پڑھ لکھوں کا یہ دستور ہے
یہ پنڈت اور واعظ تو ہیں جینے نہیں دیتے
جو خوشامد میں اب ٹوڈیں ہو
ماتا کہ زمانے سے ہمیں بیر نہیں ہے
مندرجہ بالا انتخاب سے کلام سہل کا پورا اندازہ تو نہیں ہو سکتا ہاں ان کے نکتہ خیال کا کچھ قیاس ضرور
کیا جاسکتا ہے۔ صحیح رائے زنی کے لئے پورا دیوان دیکھئے اور اُس پر کافی دقت صرف کرنے کی ضرورت ہے
اگر زمانے نے موافقت کی اور میں اپنے منصوبے میں کامیاب ہوا تو آئندہ سہل صاحب کے کلام کی نسبت کچھ
اور عرض کرونگا۔ ابھی صرف اتنے ہی پر اکتفا کرتا ہوں۔

گلدستہ اشارات

ٹریڈنگ ان ٹریڈ مدرسین کا حقیقی رہنما ہے۔ اس میں ہر قسم کے مضمون پڑھانے پر سبق کے اشارے
درج ہیں۔ طبعا نوریل ایس وی اور دیگر مدرسین جنہیں اپنی سندھات پکی کرائی ہوتی ہیں۔ اس سے فائدہ
اٹھائیں۔ قیمت فی جلد ۱۲/-
ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

شاگردانِ حضرت داغ دہلوی

”ہم نے تعلیم کے ناظرین آج تک حضرت قوی سچر جن۔ ریاض عیش۔ میر۔ آلم۔ بلّغ۔ شاگردانِ نواب داغ دہلوی کے حالات ملاحظہ فرما چکے ہیں۔ میں پیش تر عرض کر چکا ہوں کہ ۱۹۲۷ء میں میرا قیام مسکنہ آباد دکن میں تجارت کی غرض سے تھا۔ یوں تو حیدر آباد میں حضرت فصیح الملک فوراً منہ مرقہ کے کئی موشاگردین ہیں۔ جملہ شاگردانِ کار جیٹ علی گنجاب طوطی ہندوستان شانی داغ دہلوی۔ و تلامذہ الملک۔ نواب میرزا سراج الدین احمد خاں صاحب سائل دہلوی مدظلہ۔ شاگردِ درشید و برادرِ زادہ و داماد حضرت داغ دہلوی کے پاس ہے۔ دنیائے شاعری میں آج تک حضرت داغ دہلوی کے علاوہ کوئی ایسا استاد نہیں گذرا جس کے شاگردین تعداد میں قریباً دھائی ہزار ہوں سلطنتِ اصفیہ میں رہنے والے ایک صوفی منش بزرگ کا تذکرہ مدبر ناظرین کیا جاتا ہے جن کا اہم مبارک سید حاجی انگہ حسین ہے۔ اسجدہ خالص فرماتے ہیں۔ ابھی ابھی آپ حج و زیارت سے مشرف ہوئے ہیں صوم و صلوات کے نعتی سے پابند ہیں میں نے اپنے قیام دکن میں اسجدہ صاحب قبلہ کو دیکھا تھا سب ناظرین کی تفریح طبع کے لئے کلام اسجدہ حاضر کرتا ہوں۔“ (مارون ابن محمد انصاف از رنگون)

کلامِ امجد حیدر آبادی

(از سید احمد حسین صاحب اسجد حیدر آبادی شاگردِ جناب داغ دہلوی)

رباعی

اس سینے میں کائنات۔ رکھ لی میں نے	کیا ذکر۔ صفاتِ ذات۔ رکھ لی میں نے
ظالم سہی۔ جاہل سہی۔ نادان سہی	سب کچھ سہی تیری بات۔ رکھ لی میں نے
کس چیز کی کمی ہے مولا۔ تری گلی میں	دینا تری گلی میں۔ غنچے تری گلی میں
جامِ سفال اُس کا تاج شہنشی ہو	آجائے جو بھکاری دا نا تری گلی میں
دیوانگی پہ میری ہنستے ہیں عقل والے	تیری گلی کا رستہ پوچھا تری گلی میں
اک آفتابِ قدرت ہے جلوہ بخش کثرت	نکلی ہوئی ہیں گلیاں صدہا تری گلی میں
گہری اندھیروں میں ہے فیض کی سبجی	بکتا ہے رات ہی کو سودا تری گلی میں
سورج تجلیوں کا ہر دم چمک رہا ہے	دیکھا نہیں کسی دن سایا تری گلی میں
موت و جیتا میری دونوں ترے لئے ہیں	مرنا تری گلی میں۔ جینا تری گلی میں

امجد کو آج تک ہم ادنے سمجھ رہے تھے
لیکن مقام اُس کا دیکھا تری گلی میں

رسولہ انصاف از رنگون

تاریخ ریاست جوناگڑھ

حضرت شیخ

از منشی انور خاں صاحب حکیم اردو سکول کوثر نیاں

۵۸ء میں شیر خاں عرف نواب محمد بہادر خاں جی بابی گزریا۔ اس کے بعد اُس کے بڑے بیٹے مہابت خاں جی بابی کو سرداروں نے مل کر اس کے باپ کی جگہ تخت جوناگڑھ پر بٹھایا۔ سردار محمد خاں جی بابی جو کہ بالاسنویں تھا۔ اُس نے وہاں نواب کا لقب اختیار کیا۔ چنانچہ اُس کی اولاد آج تک وہاں پر ہی حکمران ہے۔

نواب مہابت خاں جی بابی جوناگڑھ کی گدھی پر بیٹھے۔ کہ چاروں طرف سے جھگڑے اور فساد ہونے لگے۔ جن میں سب سے بڑا فساد اُس کی پھوپھی صاحبہ سلطان بی بی کا تھا۔ اس کی شادی مرحوم نواب کے چچا زاد بھائی شاہ محمد خاں بابی کے ساتھ ہو گئی تھی۔ اس کا جعفر خاں بابی نام کا ایک بیٹا تھا۔ جو نواب مہابت خاں جی بابی کی گدھی نشینی ہی کے روز فوت ہو گیا تھا۔ اس جعفر خاں بابی کے دو بیٹے بنام مظفر خاں بابی اور فتح خاں بابی تھے۔ ان میں سے مظفر خاں بابی کو تخت جوناگڑھ پر بٹھانے کے خیال سے صاحبہ سلطان بی بی نے عربی معمار سلیمان کی مدد سے نواب مہابت خاں جی بابی کو گرفتار کر کے اوپر کوٹ کے تاریخی قلعہ میں قید کر دیا۔ اوپر نے پوتے مظفر خاں بابی کو نواب کے قحب سے گدھی پر بٹھایا۔ اس بدظمی کی خبر سنکر جو احمد خاں دوم جو اُس وقت سمنچور (راہمن پور) کے نواب تھے۔ نواب مہابت خاں جی بابی کو قید سے چھڑوانے کا بہانہ نکال کر ظاہراً مدد کے لئے روانہ ہوا۔ اُس کا اصل مدعا دونوں حکومتوں کو ایک کر دینے کا تھا۔ اور مہابت خاں جی کو اسی طرح قیدی بنائے رکھنے کا تھا۔ اور مظفر خاں و فتح خاں کے مددگاروں کو سمجھا بھجا کر اپنے بیٹے غازی خاں بابی کو جوناگڑھ میں اپنا نائب مقرر کر کے خود راہمن پور چلے جانے کا خیال تھا۔ مگر بہت سی کوششیں کرنے کے بعد بھی قلعہ ہاتھ نہ آیا۔ اور اُس کو پیچھے ہٹنا پڑا جو ناگڑھ سے دو میل دُور جا کر پڑاؤ ڈال کر دیکھنے لگا۔ کہ ادنیٰ کس کروٹ بیٹھتا ہے۔ اس اثنا میں گوندل کے راجہ کو نبھا جی نے جو اپنی طاقت بڑھانے اور جوناگڑھ کی طاقت گھٹانے کی فکر میں ہر وقت نگاہ رہتا تھا۔ یہ خیال کیا۔ کہ جوناگڑھ کا قبضہ جو احمد خاں جی بابی جیسے بہادر کے ہاتھ میں جانا ٹھیک نہیں ہے۔ اس لئے کو نبھا جی نے بیج میں پڑ کر راہمن پور کے نواب کو سمجھا بھجا کر واپس نکالا۔ اور نواب مہابت خاں جی بابی کو آزاد کروانے کا ارادہ کیا۔ چنانچہ کو نبھا جی کے سمجھانے سے مظفر خاں اور فتح خاں نے اپنے دعوے سے ہاتھ اٹھا لیا۔ اس لئے انکوران پور پر گتہ کی جاگیر دلائی۔ اور صاحبہ سلطان بی بی کو بھی جوناگڑھ چھوڑنے پر مجبور کیا۔

وہ بھی اپنے پوتوں کے پاس ران پور چلی گئی اور نواب کو آزاد کر کے سر دست صرف کرنے کے لئے سیتیس ہزار روپیہ ایک چاندی کا سکہ چوٹی بھر کا ہے) قرض دی۔ اور اس کے عوض میں اُپلیٹا پر گنتہ لے لیا۔ (یہ اب گونڈل کے قبضہ میں ہے) اس طرح فیصلہ کر کے اُس نے ظاہر نواب پر بہت بڑا احسان کیا۔

اس وقت جونا گڑھ میں بد نظمی کی کچھ ہڈ نہ رہی۔ خزانہ خالی ہونے کے سبب لشکر کی تنخواہیں کئی مہینوں کی چڑھ گئی تھیں۔ لشکر کی تنخواہیں ادا کرنے کے لئے اُپلیٹا پر گنتہ کو نبھا جی کو دے دیا۔ جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے لیکن پھر بھی پورا نہ پڑا۔ اس لئے لشکر کے سپاہیوں نے ارد گرد کا ملک لوٹ کر اپنا پیٹ پانا شروع کیا۔ ان لوگوں سے رفتہ رفتہ اس پاس کے ملک پر خراج (زور ٹیلی) یہ رقم اب تاک کاٹھیا دار کے بہت سے راجوں اور جاگیرداروں سے ہر سال وصول کی جاتی ہے۔ اسی طرح گائیکوار کی جمبندی کے نام سے بھی دوسری رقم وصول کی جاتی ہے) وصول کرنے کا موقعہ ریاست جونا گڑھ کو اچھا ماتھ آیا۔ عرب سپاہیوں نے اس طرح کی لوٹ سے جتنا ہب کیا۔ انہوں نے تو اپنی تنخواہیں وصول کرنے کے لئے اوپر کوٹ پر قبضہ کر لیا۔ اور شہر جونا گڑھ کو ہر وقت توپوں سے اُترادینے کا ڈر بتانے لگے۔ صاحبہ سلطان بی بی نے بھی اپنا حصہ کھینچ لیا۔ یعنی اُس نے بندر گاہ ویرا دل پر اپنا قبضہ جمایا۔ لیکن اُس کو قاضی شیخ میاں اور ملک شہاب الدین نے زبردستی نکال کر آزادانہ طریقہ پروٹاں اپنا عمل جمایا۔

اسی بد نظمی کے زمانے میں جونا گڑھ کے شہر دیوان امرجی شروع شباب میں اپنے وطن منگروں سے تلاش روزگار میں جونا گڑھ گئے۔ اُن کو نواب نے کہا کہ اگر آپ اُپلیٹا کھیشوری دروازہ دیہ اوپر کوٹ کے بڑے دروازہ کا نام ہے) فتح کر سکتے ہیں تو میں آپ کو ملازم رکھ لوں۔ اُس وقت امرجی کے ہمراہ سالمین نام کا ایک عرب جمہدار عربوں کی ایک ٹولی لے کر آیا تھا۔ چنانچہ امرجی نے اس مشکل کام کو پورا کر دکھانے کا بیڑا اٹھایا۔ اور اوپر کوٹ کے مذکورہ بالا دروازے کے علاوہ تلحہ پر بھی اپنا پورا قبضہ جمایا۔ اور باغی عربوں کو سمجھا بھگا کر اُن کی تنخواہیں جس قدر چڑھ سکتی تھیں۔ اُن میں سے نصف کے لئے پر راضی کر لیا۔ اس ہیم کے سر کر لینے پر نواب نے خوش ہو کر امرجی اور جمہدار سالمین کو بڑے بڑے عہدوں پر مقرر کیا۔ امرجی نے بھی اپنے مفوضہ کاموں کا سرانجام خوش اسلوبی سے کیا جس پر نواب نے مطمئن ہو کر اُن کو ویرا دل بند فتح کرنے کا حکم دیا۔ خوبی قسمت سے یہ بندر گاہ بھی بہت آسانی سے فتح ہو گیا۔ اور امرجی نے قاضی شیخ میاں اور ملک شہاب الدین کو وہاں سے نکال دیا۔ اس پر ۱۷۶۷ء میں قاضی شیخ میاں کے بھائی منگروں کے جاگیردار قاضی شیر میاں نے بغاوت اختیار کی۔ اُس وقت امرجی جونا گڑھ کا دیوان مقرر ہو گیا تھا۔ اس نے جاگیردار قاضی شیر میاں سے لڑ کر رسیل۔ دیواسا۔ مہیر سا اور بگسرا لے لیا۔ اور پھر وہاں سے ہٹ کر اپنے وطن منگروں کے تلحہ پر

(۱۹۲۹ء میں مندرجہ جاکر ان قوانین مقامات کو یکپہلو خود دیکھا تو ان سے محمدم کردیا۔ قاضی شیرمیاں نے جب اپنے ہی گھر میں آگ لگی دیکھی تو مجبور ہو کر اُس نے اپنے راج کے نصف پر گئے دینے قبول کر کے صلح کر لی۔ اس طرح دیوان امرجی کی طافت اور بہادری دن بدن بڑھتی دیکھ کر نواب کو خوف دامنگیر ہوا۔ نواب کو خوفزدہ دیکھ کر دیوان امرجی کے مخالفوں کی بن آئی۔ لگے وہ نواب کو بہکانے۔ نواب نے دیوان کے دو بھائی مسیٰ دو بھجی اور گوند جی کو معہ دیوان ایک قلعہ میں قید کر دیا۔ اور ان کے قوت بازو جعفر رسالین کو قتل کروا دیا۔ پانچ ماہ کی قید کے بعد مبلغ چالیس ہزار جام شاہی کوری جبراً لے کر ان سب کو آزاد کیا۔ آزاد ہوتے ہی دیوان موکنبہ کے جیت پور کے کاٹھی راجہ کے پاس چلے گئے۔ مندرجہ کے قاضی شیرمیاں کو جب اس کی خبر ملی۔ تو اُس نے پھر بغاوت اختیار کی۔ اس وقت نواب نے بذات خود لشکر کی کمان ہاتھ میں لے کر مندرجہ پر دھاوا بول دیا۔ لیکن جب کسی طرح اُس پر قابو نہ پاسکا واپس جونا گڑھ آیا۔ اور مجبوراً دیوان امرجی کو جیت پور سے پھر واپس بلوایا۔ امرجی اپنی جگہ بحال ہوئے۔ کہ قاضی شیرمیاں نے فوراً گھر کا بھیدی لٹکا دھائے۔ جسے خائف ہو کر منہ مانگا جبراً دینے اور جونا گڑھ کے تلخ رہنے کے اقرار پر صلح کر لی۔ اس غیر معمولی فتح کے بعد دیوان امرجی نے ملک گیری کے لئے مکر کلا۔ سب سے پہلے اُس نے ستر پازہ پر چڑھائی کی۔ وہاں کا حاکم ایک باغی جعفر رسالین تھا۔ اُس کو شہر بدر کر کے اُس قصبے پر اپنا قبضہ جمایا۔ چاند وہاں سے بھاگ کر گورکھ منڈی اصل گورکھ مٹھ یہ مقام اب ریاست جونا گڑھ کے تابع ایک کلن پٹے جوگی کی جائیں ہے اور کوٹنیا ر سے دیرادل جاتے ہوئے راستہ میں آتلبے میں پناہ گزیں ہوا۔

۱۹۶۸-۶۹ء میں ریاست بھاؤنگر کے ٹھاکر راجہ وقت سنگھ جی نے تلاجل کے باہر یا کوئیوں کے نکلانے کے ارادے سے اپنی مدد کے لئے دیوان امرجی کو جونا گڑھ سے طلب کیا۔ اس موقع پر دیوان جی نے بذات خود آگے بڑھ کر میدان میں خوب جوش سے لڑائی کی۔ چنانچہ ان کے پاؤں میں دو زخم بھی لگے۔ آخر صلح ہوئی۔ اُس میں یہ قرار پایا کہ باہر یا کوئیوں سے جبراً لے کر تاجا جاؤں ہی کے قبضہ میں بطور جاگیر کے رہے۔ باقی ارد

علمی کہانیاں بالتصویر اس کتاب کی خوبیوں سے متاثر ہو کر پنجاب سرکار نے ہمیں یکصد روپہ نقد

محزن شریح لغت کی نادر کتاب۔ طلبائے دل نازل ایس دی انٹرنس وغیرہ سبھی کے لئے مفید۔ قیمت فی جلد ۸

ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

ناول ہوا میں سیر

ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول

نمبر

اُردو ترجمہ - کاشی پریاگی

فریکولن نوکر

دلن کلب والے عام طور پر جب مجلس ختم ہو جاتی اور گھر جانے لگتے تو ٹرک پر بھی بحث اور تکرار کیا کرتے تھے اور اتنا تیز تیز بولتے تھے کہ اس پاس والے مندر سے چونک چوک اٹھتے تھے۔ مگر آج تو وہ غل غبارہ ہوا کہ کان بڑی آواز سنائی نہیں دیتی تھی اور مجبور ہو کر پولیس نے روک تھام کی۔

مگر یہ شور و غل نہ ہوتا تو کیسے بیچارے غبارہ باز کہاں تو غبارے میں پٹکھے لٹکانے اور گواہ کے مکمل کرنے کی تجویز کر رہے تھے۔ کہاں ایک گستاخ اجنبی آجرا جا۔ جس نے ہوا سے بھاری ہونے کو ٹھیک بتایا۔ کلب کے لوگوں کی توہین کی غبارے کا مذاق اڑایا۔ اور جب بدلہ لینے کی نوبت آئی تو جادو کا سا کرتب دکھا کر بے درغ نکل گیا۔ آج تو ایسا جوش تھا کہ نمبروں کی چھوٹی چھوٹی ٹولیاں بن گئیں اور ہر ٹوپی چبچ پکار مچاتی ہوئی کہیں ٹل ٹل گئی کہیں کہیں ہوئی میں دھنسی کہیں اور کہیں لوگوں کے گھروں میں دروازہ جاپہنچے۔ غرض شہر خلید لیفا کا کونہ کونہ دھونڈھ ڈالا مگر روبرو نہ ملا تھا نہ ملا۔ اتنو مگر غصے اور غم سے اور بھی بھڑک اٹھے اور سب سے قہقہے کھائیں کہ روبرو کو سارے امریکہ میں ڈھونڈ کر نکال لیں گے۔ اس عہد کے بعد انہوں نے اپنے اپنے گھر کی راہ لی۔

مگر کلب کے صدر انکل پروڈنیٹ اور کاتب فیل ایوا اس راستہ بھی چلتے جلتے تھے اور محبت بھی کرتے جلتے تھے آواز ہر لفظ پر تیز ہوتی جاتی تھی۔

فریکولن زنگی نوکر بھی بیگی ملی کی صورت اپنے مالک کے پیچھے پیچھے تھا۔ صدر اور کاتب کی تکرار بڑھتی ہی جاری رہی تھی۔ کاتب۔ اگر کلب کا صدر میں ہوتا تو ایسی ذلت جیسی آج ہوئی کبھی نہ ہوتی۔
خوب جناب صدر ہوتے تو کیا کر لیتے؟

اس سے پہلے کہ منہ کھلے میں اس کی بات کاٹ دیتا۔

میں سمجھا نہیں، جب تک منہ نہ کھلتا بات کیسے کتنی!

یونہی بیکار کی تکرار کرتے ہوئے دونوں چل رہے تھے جو شکر سامنے آجاتی تھی اسی پر ہوجاتے تھے اور فریوکلن کا ڈر کے مارے بڑا حال تھا، وہ دیکھ رہا تھا کہ دونوں جگت کی جھونک میں اپنے مکانوں اور محلوں سے کہیں دوزنکل آئے ہیں۔ فریوکلن کو یونہی سنسان جگہ اور سنائے کے مقام پر کوئی خوشی نہیں ہوتی نہ کہ آدھی رات کے وقت جب گہری اندھیاری چھائی ہوئی ہو۔ چاند بہت گھٹ چکا ہے، چاندنی بالکل مدھم ہے۔ غریب فریوکلن ہر آہٹ پر چونک پڑتا ہے، پھٹی پھٹی آنکھوں سے چاروں طرف دیکھ لیتا ہے، بگھوت پریت اور دپوری بھی اسکو دکھائی دیتے ہیں۔

صدر اور کاتب اپنی تکرار میں ایسے کھو گئے تھے کہ انہیں تن بدن کا ہوش نہ تھا۔ دونوں شہر سے نکل کر فرمون پارک سے ہوتے ہوئے جھگل میں آگئے اور شوٹنگ لیکل ہل کو پارک کے ایک میدان میں پہنچ گئے جس کے ایک طرف مین زار تھا۔ اور دوسری جانب گھنے گھنے درخت تھے۔

فریوکلن کا ڈر ہر قدم پر بڑھتا ہی جاتا تھا، خاص کر ہل سے پار ہوتے ہوئے اس کو محسوس ہوا کہ پانچ چھ اونگی نیچھا کر رہے ہیں۔ پھر کیا تھا سارا جسم بید کی طرح تھر تھرانے لگا۔

فریوکلن زنگی ہے، دبیلے پتلے بدن پر چھوٹا سا چٹا سرمات بتا ہے کہ دکھنی کیروکین کا رہنے والا ہے، سن آئیس برس کا ہے، پیٹ بہت بڑا ہے کھانا بہت ہے مگر نہایت ڈرپوک ہے اور بڑا کاہل ہے۔

کاش دونوں تکرار کرنے والے ذرا ٹک کر داپنے بائیں دیکھتے تو انہیں دکھائی دیتا کہ جھگل کے ایک کونے میں ایک ڈراؤنا ڈھانچہ ہے جو گویا بہت سے ہوائی چکون کے پاٹ سے بنا ہوا ہے۔

غریب زنگی نے اسی ڈھانچے کے پہلو میں کچھ اور آدمی دیکھ لئے تھے جو تاک میں بیٹھے ہوئے تھے۔ اتنو اس کو پوری پکیسی آگئی اور بے چین ہو کر کہہ اٹھا مسٹر انکل! مسٹر انکل۔

مگر مسٹر انکل ایسا رڑھ جھگڑ رہے تھے کہ جواب ہی نہیں دیا گویا سنا ہی نہیں۔

فریوکلن چیخا چاہتا تھا مگر آواز نہ گئی ہی میں پھنس کر رہ گئی ادھر درختوں میں ہلکی سی سیٹی بجی اور پلک جھپکنے چھ مشنڈے آدمی ان تینوں پر ٹوٹ پڑے۔

پھر تیلے دشمنوں نے جھٹ پٹ آنکھوں پر بیٹیاں چڑھا دیں۔ منہ میں کپڑا ٹھونس دیا۔ ہاتھ پاؤں اسی باندھ لئے اور آٹے کے بوروں کی طرح پیٹھ پر لاد کر چلتے بنے۔

صدر اور کاتب پہلے تو یہ سمجھے کہ اٹھائی گہرے اور ڈاکوؤں کے ہتھے چڑھ گئے ہیں۔ دونوں کے جیب میں کئی ہزار کے طلائی سکے گینیاں اور نوٹ تھے۔ مگر جب شکاریوں نے انکی جیبیں نہیں ٹھوسیں تو ادھر سے اطمینان سا ہو گیا۔

ایک ہی منٹ کے اندر انکو محسوس ہوا کہ دشمنوں نے دو تین بیڑھیاں اتر کر انکو ایک ہوا رستے پر ڈال دیا ہے۔ یہ تمام باتیں بڑی پھرتی سے ہوئی تھیں۔ اب کان میں طرچ کی عجیب آوازیں آئیں۔ بدن کو جھٹکا سا لگا اور کانوں میں گھڑ گھڑاہٹ سی ہوئی۔ فردرڈ فردرڈ فردرڈ فردرڈ کی پیہم صدا اس طرچ گونج رہی تھی کہ اور کچھ سنائی نہ دیتا تھا۔ صبح ہوتے ہی فلیڈ لٹھیاں وہ لہلہ چلی گئی کہ تو بے پہلی پہلے وائٹن کلب میں، جہتی نظروں پر کے آنے اور ذلت کرنے کے بعد غائب ہو جانے کی کہانی آگ کی طرح سارے شہر میں پھیل گئی پھر جب صدر اور کاتب کے رانا رانی غائب ہو جانے کا حال معلوم ہوا تو آفت ہر پا ہو گئی آفت۔

ہر طرف تاریک ہو گئے۔ جب جب دھونڈھا گیا۔ اخباروں میں اشتہار چھپے مگر کچھ نہ ہونا تھا نہ ہوا۔ بعض لوگوں نے شور مچایا کہ امریکہ بالکل محفوظ نہیں ہے۔ پولیس اور بڑھتی چلی ہے اور بعض لوگ جو حکومت کے خلاف تھے۔ کہنے لگے کہ جب آدمیوں کی چوری اس طرح ہونے لگی تو پولیس بیکار ہے فوراً نکال دینا چاہئے۔ مگر نہ پولیس نکالی گئی نہ کھوئے ہوئے آدمی ملے۔ کلب والوں نے ذرا سی خبر مل جانے اور تھوڑا سا پتہ لگانے کے لئے بڑے بڑے انعام و اکرام کے اشتہار دیئے مگر افسوس۔ کچھ نہ ہوا۔

عداوت ختم ہو گئی

صدر اور کاتب کی آنکھیں بند تھیں، مشکیں کسی ہوئی تھیں، منہ میں کپڑا ٹھونسنا ہوا تھا، بولنا دیکھنا اور بھنانا ناممکن تھا دو نوپرنے سر کے جھلے تھے۔ پھر بھی پتہ نہ تھا کہ یہ کون کون سے ڈھائی ہے یا جہاں مال کی تھیلیوں کی طرح لاکر ڈال دیے گئے ہیں۔ وہ کونسی جگہ ہے۔ یہ خبر تھی کہ اب کیا مصیبت پڑی اور یہ فردرڈ فردرڈ کی آواز کیا بلا ہے وہ غم اور غصے سے پاگل ہو رہے تھے۔ غریب فریکوئن کی حالت اور بھی ردی تھی سوچنے اور سمجھنے کی قوت ہی مٹ گئی تھی جب اس بلا میں پھنسا ہوش ہی نہیں آیا۔ ایک گھنٹہ گزر گیا۔ کوئی بات نہیں ہوئی اور نہ کوئی اس کے پاس آیا۔ غصہ و قہقہہ آہیں بھر رہے تھے اور چاہتے تھے کہ منہ پر جو رومال بندھا ہوا تھا۔ اسی سے بڑبڑائیں اور پکیں۔ آخر کچھ دیر بعد تھک کر چڑ ہو گئے اور دم سادھ کر لیٹے۔ بے کہانگہ سے نہیں دیکھ سکتے تو کانوں سے کچھ سنیں مگر فردرڈ فردرڈ کو کچھ نہیں سنائی دیا۔ فیل اور اس کا تڑپ نہ جب دیکھا کہ زور اور غصے سے کام لینے نہیں سکتا تو چپکے چپکے ہاتھ کی گریں ڈھیلی کرنے لگا۔ بندھن ایک ایک جو کھینکے لگی اور بڑی دیر کے بعد پھندا ایک ذرا سا ڈھیلا ہوا ایک ایک کر کے داہنے ہاتھ کی انگلیاں نکل آئیں اب کیا تھا اس نے جب سے اپنا وہ چاقو نکالا جو ہمیشہ اس کے پاس رہتا تھا۔ آنکھوں کی پٹیاں کھولیں منہ سے کپڑا نکالا بائیں ہاتھ اور دو نوپاؤں کی رسی کاٹی اور فوراً ہی اندھیر میں ٹٹول کر اپنے رقیب پر دو ڈینٹ کے پھندے بھی کاٹ چیتے۔ صدر آزاد ہوئے ہی اُٹھ بیٹھا مگر ایسی نیٹ اندھیری تھی کہ ہاتھ کو ہاتھ سمجھائی نہیں دیتا تھا۔

صدر (بڑے غصے میں) آپ کا شکریہ -

نہیں - شکریہ بیگاریہ -

فیل ایوانس؟

پروڈینٹ؟

ہاں - اب تو یہاں نہ کوئی کلب کا صدر ہے نہ کاتب ہم میں جو لڑائی تھی وہ مٹ گئی

بیشک ہم دونوں ہی کے ساتھی ہیں جن پر ایک تیسرے نے آفت ڈھائی ہے اور جو ظالمے بدلے لینے پر مجبور ہیں -

مگر یہ تیسرا ہے کون؟

روبر -

کیا کہا - روبر؟

اس بارے میں کوئی نگرار نہیں ہوئی دو نو مان گئے کہ ان کا دشمن روبر ہی ہے -

فیل ایوانس دانگلی سے فریکوئن کو بتا کر اس غریب کو بھی چھڑا دیلے -

نہیں - ابھی تو روبر دیر بھر جاؤ - اس کا منہ کھلا اور چیخ پکار سے کھلبلی مچ جائیگی اور ہم کو ابھی ہمت سے کام

چپ چاپ کرنے ہیں -

کیا کام؟

ہو سکے تو بھاگ نکلنا -

دونوں کو یقین ہو گیا کہ روبر جب کلب سے بھاگا، جیسی اپنے ساتھیوں کو لے کر پیچھے پیچھے لگا رہا اور گھات پر

لا تے ہی دبوچ بیٹھا - اگر کوئی چور اچکا ہوتا تو جو نقدی اس کے جیبوں میں تھی نکال لیتا - کپڑے اُتار کر گلولوں پر

چھری بھیر دیتا اور چکے سے مٹو تھیل نڈی میں لاشیں بہا دیتا -

پروڈینٹ - دیکھو فیل ایوانس اگر ہم لڑتے جھگڑتے اس جنگل میں نہ آتے تو یہ آفت بھی نہ آتی -

فیل ایوانس - بالکل سچ ہے -

اچھا یہ باتیں تو ہو گئیں - ذرا سوچو تو ہسی جنگل میں پکڑنے اور اس کال کوٹھری میں ڈال ڈیئے جانے میں بس

دو منٹ لگے تھے تو گویا ہم ابھی تک فرو توں جنگل سے باہر نہیں نکلے -

سچ ہے - اگر چلتے تو محسوس ضرور ہوتا -

میرا خیال ہے کہ ہم حقہ بازوں کی سی ایک گاڑی میں بند ہیں -

ہاں ہاں یہی ٹھیک ہے - اگر کسی کشتی پر ہوتے تو تھیلوں کی صدا سنائی دیتی یا لہروں کی حرکت محسوس ہوتی

تو پھر صاف ظاہر ہے کہ گاڑی ابھی چلی نہیں اور ہم جہاں تھے وہیں ہیں۔ اب ہم کو چاہئے کہ گاڑی چلنے سے پہلے ہی اپنے کوچہ پر آجائیں۔ یہ کہہ کر دو ٹوٹے کھڑے ہوئے۔ کال کو ٹھہری میں غضب کا اندھیرا تھا، ٹوٹتے ہوئے بڑھے مگر دیوار کے پاس پہنچے تو توڑ پھٹک گئے وہ مکان یا گاڑی کی سی نہ تھی۔ نہ لکڑی کے تختے تھے نہ کہیں کوئی دروازہ تھا نہ جوڑائی کا پتہ تھا نہ دھیرے دھیرے آگے بڑھے تو چو کھٹی دیوار سے کا پتہ چلا مگر دو نوٹ بعد سے بدلتے۔ کوئی سوراخ نہ تھا کوئی دروازہ نہ تھا کھنڈر کی طرح۔

فرز فرزند کی آواز یہ ہم آ رہی تھی۔
قیل الیواش۔ اچھا یہ نہ رُکنے والی آواز کس چیز کی ہے؟
ہوا ہوگی۔

دونوں پھر چپ ہو گئے۔ کاتجنے اپنا چھوٹا مگر تیز اور مضبوط چاقو نکال کر دروازے پر زور سے مارا کہ وہیں سے سوراخ ہو جائے۔
تو ہاتھ ڈال کر باہر کی سنگتی کھول لی۔ اس نے کئی منٹ تک برابر کوشش کی مگر خط تک نہیں پڑا۔
پروڈینٹ۔ کیا چاقو کام نہیں کرتا؟
نہیں۔

کیا دیواریں تانبے کی ہیں؟
نہیں چاقو کی چوٹ سے جو آواز نکلتی ہے وہ تانبے کی نہیں ہے۔
کیا لوہا ہے۔ یا پائدار لکڑی ہے؟
نہیں۔ نہیں۔ نہ تانبہ ہے نہ لوہا ہے نہ لکڑی ہے۔
تو پھر کس چیز کی ہے۔

یہ تو نہیں جانتا مگر کسی ایسی چیز سے دیواریں بنی ہیں کہ چاقو ان پر کام نہیں کرتا۔
پروڈینٹ کو حد سے زیادہ طیش آگیا۔ اس نے چلا چلا کر دیوار پر ننگے مائے گھونے چلائے۔ چاقو نکلے مگر کوئی اثر نہ ہوا۔
اب تو صدر اور کاتب دونوں غصے کے مار لینے آپے سے باہر ہو گئے۔ اول قول بکنے لگے، منظر رو بر سر کالیوں کی پوچھا کر دی۔
بیچارہ فریکوئن ایکس کو نے میں جکڑا ہوا پڑا تھا، ڈر بھوک تنگن غصہ اور بدحواسی کا شکار ہو رہا تھا۔
اور صدر نے اس کے منہ سے کپڑا نکالا ہی تھا کہ چلا اٹھا۔

مستزنگل۔ کہاں ہو؟ یہ کیا رنگ ہے؟

پروڈینٹ۔ چُپ۔ ہم یہاں اسی لئے بند کئے گئے ہیں کہ بھوکوں مرغائیں مگر جب تک بس چلے گا ہم اپنی جان بچائیں گے چاہے کسی آدمی ہی کو کھا جانا پڑے۔
فریکوئن۔ تو بے توبہ۔ کیا مجھ کو کھا سکتا؟

بیشک ۔ اور کیا بھوکوں مرینگے۔ ہاں اگر تم چپ چاپ بیٹھے رہو تو شاید بھول جاؤں اور نہ کھائیں۔ جان بُری بلا ہے۔
 بیچارہ زنگی دیک کر ایک گھڑی بنا ہوا دم سادھ کر نکلا اور چپکے چپکے رونے لگا۔ اب قیدیوں نے زمین پر پائل پٹکے
 تو اوانے معلوم ہوا کہ نیچے کھوکھلا ہے۔ فرزر فرزر کی آواز بھی نیچے ہی سے آرہی تھی۔ اتنے میں فیل ایوانس
 نے چھت کی چھٹی سی جھمیری پر نکلا ہیں جا کر کہا: پو پھٹ رہی ہے۔ جھوٹی رکاوٹ صبح ہو گئی ہے۔ پروڈیوسٹ نے
 اپنی بجنے والی گھڑی کاؤس سے لگا کر سُٹا اور کہا۔ بھائی۔ ابھی تو پونے تین بجے ہیں۔
 فیل ایوانس۔ تو پھر راست ہونی چاہئے تھی آپ کی گھڑی سُست معلوم ہوتی ہے۔
 ہرگز نہیں۔ میری گھڑی بالکل ٹھیک ہے۔

کچھ سہی۔ سورج نکل رہا ہے۔ وہ دیکھئے جھروکے سے کڑوں کی جھلک آرہی ہے۔
 فیل ایوانس۔ اگر کسی طرح ہم اوپر چڑھ کر اس جھروکے تک پہنچ جائیں تو باہر جھانک سکیں گے۔
 صدر (زنگی سے) اٹھو۔ اپنی پیٹھ دیوار سے لگا دو رکاوٹیں آپ مجھ سے ہٹے ہیں چڑھ جائیں۔ میں فریکوئن کو سہارا دوں گا
 کاتب جیسی کے کانہوں پر چڑھ کر سیدھا ہوتا جھروکے تک پہنچ گیا۔ جھمیری میں ایک شیشہ لگا تھا وہ مڑا تو نہ تھا مگر بہت
 اُجھلا بھی نہ تھا اور کاتب کو کم دیکھنے کی بیماری بھی تھی اسی لئے کچھ سمجھائی نہیں دیتا تھا۔
 فیل ایوانس نے چا تو کی اُٹھیا کس کر نکلائی شیشہ جل کاؤں رہا۔ جھنکار سی ہوئی جیسے چاندی کے پتر چوٹ پڑی ہو۔
 روشنی اس سے چھن رہی تھی مگر وہ ٹوٹ نہیں سکتا تھا، اب کاتب نے اسی میں سے نظر گڑا کر باہر جھانکا۔
 صدر۔ کیا دکھائی دے رہا ہے؟ کچھ نہیں۔ پیڑ پتے یا ان کی سیاہی ہے
 نہیں۔ نہ جنگل ہے نہ درخت۔

اونچے گھروں کی اونچی چھتیں یا کارخانوں کی چمنیاں۔
 نہیں۔ نہ چھتیں ہیں نہ چمنیاں۔ (جھلا کر) پھر آخر ہم ہیں کہاں؟
 کون جلنے۔ چٹیل میدان ہی میدان دکھائی دیتا ہے اور بس
 اتنے میں دروازہ کھلا اور مظفر روبر نے اندر آکر کہا۔
 میرے عزت والے غبارہ باز دوستو! اب آپکے پھرنے پھرانے اور سر کرنے میں کوئی روک ٹوک نہیں۔
 کیا ہم آزاد ہیں؟
 ہاں۔ اب انٹروس کے اندر ہی اندر۔

پروڈیوسٹ اور فیل ایوانس پک کر باہر نکلے۔ فرش پر دوڑتے ہوئے سرکالے کٹہرے تک گئے۔ اور
 دیکھا کہ دو نو تین ہزار میٹر زمین سے اونچے کھڑے ہوئے ہیں۔
 (باقی آئندہ)

کلامِ اظہر شاہجہاں پوری

(تلمیذ افضل الشعرا حضرت عابد صاحب شاہجہاں پوری)

پردہ رہ جائے جنوں میں دل حیراں میرا ہاتھ اٹھیں بھی تو نہو چاک گریباں میرا
شوق سے کافر مطلق کہے دیتا مجھکو سجدہ سنگِ دربار ہے ایماں میرا
آج کیا بات ہے کیوں پھرتے ہو گھبراہٹ سے آج کیوں پوچھتے ہو حالِ پریشاں میرا
آشنا اسکی حقیقت سے ہیں میری نظیریں میں سمجھتا ہوں جو ہے چاک گریباں میرا
جوشِ حیرت اب اُٹھتی ہے زمانے کی نظر ترے جلووں کی ہے دنیا دل حیراں میرا
یہ نظر آتا ہے لے بخودِ شوق مجھے جیسے وہ پوچھتے ہوں حالِ پریشاں میرا
اثرِ حسن کے دیکھے تو کرشمے کوئی اُس کی تصویر ہوا دیدہ حیراں میرا
وجہ دیوانگی دل پہ ہیں سب کی نظیریں حاصلِ عشق ہوا چاک گریباں میرا
غور کرنے پر بھی سمجھے گا نہ تولے ناصح میں سمجھتا ہوں جو ہے حاصلِ ایماں میرا
آستانِ حرم و دیر پہ کب تک سجدے بڑھتا اس حد سے کچھ آگے دل حیراں میرا

جوشِ وحشت ہیں دنیا کی نگاہیں اظہر

ایک افسانہ ہے ہر تارِ گریباں میرا

ڈرامہ

جودھ

تاریخ ارض یہود کا ایک زریں ورق
مترجمہ

(جناب ایم سراج الدین احمد نظامی)

دوسرا باب
تیسرا منظر

(پلنگ کے پاس شراب اور کھانا رکھا ہے ایک شمع روشن ہے)

باگوس (باہر خیمہ کے داخلہ پر کھڑا ہو کر پکارتا ہے) سب اپنے اپنے بستروں پر لیٹ جاؤ، یہاں کوئی نہ رہے۔
(چند لمحہ پہلے وہی کھڑا رہتا ہے دوسرے آدائیں سنائی دیتی ہیں) پھر ہر طرف خاموشی چھا جاتی ہے، باگوس خیمہ میں داخل ہو کر پلنگ کی طرف آتا ہے) سب ڈوکر چاکر سو گئے ہیں عایجاہ! آپ کی مسرت کو بد مزہ کرنے کے لئے کوئی نہیں بنا۔

ہولو فرنیس - کیا تم نے اُسے کہیں دیکھا ہے؟ باگوس - نہیں عایجاہ۔

ہولو فرنیس - کیا تم نے اُس کی تلاش کی ہے؟ باگوس - ہاں عایجاہ۔

ہولو فرنیس - کیا باہر چاندنی ہے۔ باگوس - چاند بادلوں میں چھپا ہے۔

ہولو فرنیس - مجھے شراب دو اور باگوس (ہاتھ میں باگوس) عایجاہ۔

(ہاتھیں طرف سے خیمہ کا پردہ ہوا سے اڑتا ہے)

ہولو فرنیس (تیزی سے دیکھتا ہے، تھوڑی سی شہب گرتی ہے) آندھی چل رہی ہے؟

باگوس - نہیں عایجاہ یہ سیم ہے۔

ہولو فرنیس (پتے ہوئے) وہ اپنے لوگوں کے پاس واپس بھاگ گئی ہے باگوس!

باگوس (علیحدہ) میری تودلی آرزو ہے کہ بھاگ جائے کم بخت! ہولو فرنیس (سے) وہ بھاگ کر کہیں نہیں جاسکتی

دادی میں ہر جگہ پہرہ دار کھڑے ہیں۔ ہولو فرینس۔ کون پہرہ دار ایسی حسین عورت کو روک سکتا ہے؟
 باگوس۔ آہ عاجزہ کون اُسے روک سکتا ہے؟ ہولو فرینس۔ تم میرے الفاظ دہراتے ہو؟
 باگوس۔ میں آپ کے خیال کو اپنا خیال سمجھتا ہوں۔ ہولو فرینس۔ ایسا کرتا ہے تو باہر جا کر کرو۔
 (باگوس جھکتا ہے، ادوخمہ کے داخلہ کی طرف جاتے ہیں، جو ڈتھ وہاں کھڑی ہے۔ دونوں ایک لمحہ تک ایک دوسرے کو دیکھتے رہتے ہیں)

باگوس۔ عاجزہ! ہولو فرینس۔ اپنی جگہ پر چلے جاؤ!
 (جو ڈتھ خاموشی سے اندر آتی ہے، باگوس باہر چلا جاتا ہے)

جو ڈتھ۔ کیا سرداروں کی دعوت ختم ہو گئی؟

ہولو فرینس۔ سردار شراب اور غرور سے مدہوش ہو کر چلے گئے ہیں، لیکن ابھی میری دعوت شروع نہیں ہوئی (کھانے کی طرف اشارہ کرتا ہے) جو ڈتھ (پراسرار طریق سے) اسی لئے میں آگئی ہوں۔

ہولو فرینس۔ کیا تم واقعی آگئی ہو یا میری آنکھیں مجھے دھوکا دے رہی ہیں؟
 جو ڈتھ۔ کیا میں نے نہیں کہا تھا کہ میں رات کو آ جاؤنگی؟

ہولو فرینس۔ ہاں میں نے تمہارے کہنے پر اعتبار کیا، اتنا اعتبار کہ میں نے سرداروں کو حکم دیدیا ہے کہ وہ تیار ہو جائیں کیونکہ علی الصبح میرے آکر بیٹھو یا پر حملہ کریں گے، اور میں نے اُن کو کہ دیا ہے کہ دُشیا کی کوئی طاقت اسیروں کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔
 جو ڈتھ۔ آپ کو یہ بات نہ کہنی چاہیے تھی۔ ہولو فرینس۔ لیکن میں نے تو کہہ دی ہے۔

جو ڈتھ۔ کیا آپ خدا ہیں۔ اور کیا آپ خدا کے احکام سے پہلے ہی حکم دینے کی جرأت کرتے ہیں؟
 ہولو فرینس۔ تم نے کہا تھا کہ آج رات تم اپنے خدا سے دعا کرو گی اور وہ تمہیں بتائے گا کہ اسرائیلیوں نے کب گناہ کیا، اور پھر تم میرے پاس میری فتح کا اعلان کرنے آؤ گی۔

جو ڈتھ۔ میں نے کہا تھا کہ میں خدا سے دعا کرو گی قبول کرنا نہ کرنا اُس کے اختیار میں ہے۔
 ہولو فرینس۔ تو پھر کیا تم نے دعا مانگی ہے اور کیا تمہارے خدا نے کوئی جواب دیا ہے؟

جو ڈتھ۔ اُس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ ہولو فرینس۔ تو پھر وہ تمہارا خدا نہیں، اوہ نہیں!
 جو ڈتھ (ہولو فرینس کو اپنی طرف بڑھتا دیکھ کر) اپنی کنیز کو ماتھ نہ لگائیں اور شراب کے پیالہ کو نہ چھوئیں۔
 (دائیں طرف کھالوں کے بستر کے قریب جاتی ہے)۔

ہولو فرینس (آہستہ سے جو ڈتھ کی طرف بڑھ کر) کیا تم خفا ہو جو ڈتھ؟

جو ڈتھ۔ ہولو فرینس وہیں کھڑے رہو اور اُس عورت کو ماتھ نہ لگاؤ جو خدا سے ہمکلام ہونے لگی ہے۔

جوڈتھ دونا لو بیٹھ جاتی ہے۔ ہولو فرنیس پلنگ کی طرف جاتے ہیں، ہر طرف خاموشی ہے۔ باگوس خیمہ کے دروازہ پر نظر آتا ہے اور نقاب پوش اسیری عورتیں پردوں میں نمودار ہوتی ہیں، ادا ایک لمحہ ہنسر کر پھر غالب ہو جاتی ہیں، جوڈتھ آہستہ سے اٹھتی ہے)

ہولو فرنیس۔ کیا تم پر خدا کی طرف سے کوئی حکم نازل ہوا ہے۔

جوڈتھ۔ ہاں اسرائیل کے خدا نے ابھی میرے کان میں کچھ کہاہے (ہولو فرنیس کے قریب جاتی ہے)۔

ہولو فرنیس۔ تمہارے خدا نے کیا کہا؟

جوڈتھ۔ بتھو یا کے اسرائیلی گناہ کے مرتکب ہو گئے ہیں، اور میرے خدا نے حکم دیا ہے کہ علی الصبح اسیری عاکر بتھو یا پر دھاوا بول دیں۔ کوئی انکا مقابلہ نہ کریگا۔ ہولو فرنیس۔ ایک معجزہ!

جوڈتھ۔ ہاں ایک معجزہ! اور پھر تمہارے خیمہ میں اے عظیم الشان سپہ سالار!

ہولو فرنیس۔ کل کا دن میری فتح کا دن ہے۔ جوڈتھ۔ ہاں۔

ہولو فرنیس۔ جوڈتھ سنو، تمہارا خدا میرا خدا ہے۔

جوڈتھ۔ واقعی اس نے اپنا غلام بنانے کے لئے تمہیں اسیریوں سے الگ کر لیا ہے۔

ہولو فرنیس (قریب آکر) تمہارا جہم کانپ رہا ہے۔

جوڈتھ (مسکراتے ہوئے) کیا میں تمہارے انجام کے خیال سے خوفزدہ نہ تھی؟ میں واقعی خوفزدہ تھی، لیکن اب میرا

خوف بالکل جاتا رہا ہے، اب میں تمہارے انجام سے بخوبی واقف ہوں۔

ہولو فرنیس (علیحدہ) کل کا دن میری فتح کا دن ہے۔ لیکن میں آج بھی لطف اٹھاؤنگا (جوڈتھ سے) آؤ کھانا

کھائیں اور شراب پیئیں، ہم اس وقت دونو موجود ہیں۔ اور تم نے وعدہ بھی کر رکھا ہے۔

جوڈتھ۔ ہاں آؤ شراب پیئیں۔

ہولو فرنیس۔ اپنا لبادہ اتار ڈالو، تم اس وقت اپنے مکان میں ہو، میں تمہارا لباس پہنانے والا ہوں (قریب جاتا ہے)

جوڈتھ۔ نہیں! (ہٹ کے پلنگ کی دوسری طرف چلی جاتی ہے) تم میرے لباس پہنانے والے نہیں ہو۔ بلکہ میرے غلام

ہو، شراب پلاؤ اے عظیم الشان غلام!

(ہولو فرنیس شراب ڈالتا ہے، جوڈتھ لباس میں سے خنجر نکال کر بستر کے نیچے رکھ دیتی ہے۔ ہولو فرنیس پیالہ

لے کر کھڑا ہو جاتا ہے اور اس کی طرف دیکھتا ہے، دونو پلنگ کے درمیان ہونے کی وجہ سے ایک دوسرے سے

الگ ہیں۔ وہ اپنا لبادہ اتارتی ہے اور ہولو فرنیس کے قریب آکر شراب لے کر پی جاتی ہے)

ہولو فرنیس۔ مجھے خوف تھا کہ تم اپنے عبرانی اعتقاد کی وجہ سے شراب نہ پیو گی۔

جوڈتھ - میں ایک دفعہ پھر بیوگی (پھر بیتی ہے) - ہولو فرنیس (پالا بھر کر اوری کیس) کیا تم اپنی طاقت و طاقت جوڈتھ رسادگی سے) ہاں اب میں اپنی طاقت سے اچھی طرح واقف ہوں -

ہولو فرنیس - آہ میں تمہارے لئے دیوانہ ہو گیا ہوں، اور تم نے میرے دل پر ہوش کے لئے اپنی مہربان کر دی تھی میرا دل تمہیں از حد چاہتا ہے، اس کا پیمانہ صبر اب بے ہوش ہو گیا ہے، میرے ماتحت ایک لاکھ میں ہزار سپاہی ہیں جو میرے قدموں پر سر رکھتے ہیں، اور جو میرے ایک اشارے پر لرزے مرنے کے لئے تیار ہیں۔ لیکن میں تمہارے قدموں پر سر رکھتا ہوں اور تمہاری نگاہ کرم میری دل راحت ہے، جوڈتھ مجھے حکم دو کیونکہ تم جو حکم دوگی میں اس کی فوراً تعمیل کروں گا، حکم دو اور کسی قسم کا خوف نہ کرو، میں عظیم الشان طاقت کا مالک ہوں اور دنیا میں آقا بخت نصر کے سوا اور کسی کی طاقت میرا مقابلہ نہیں کر سکتی -

جوڈتھ - (ملاؤٹ سے) میں حکم دیتی ہوں کہ خوش ہو، کیونکہ اس کے سوا تمہارے قیدی کو اور کوئی خواہش نہیں - ہولو فرنیس - قیدی نہ کہو، کیونکہ وہ تو میں ہوں جو تمہارا قیدی ہوں - میں تمہیں تخت پر بٹھاؤں گا اور خود بھی تمہارے پہلو میں بیٹھنے کی جرات کروں گا۔ لیکن حکومت تمہاری ہوگی، اور ہم دونوں اسیر یا میں عیش و عشرت کی زندگی بسر کریں گے جوڈتھ - قبر میں کوئی نہ چھیڑے گا تم سو سال زندہ رہے یا ہزار سال اگر اسرائیل کا خدا ایسا ہے جو اس وقت بھی اپنے بزدلوں کا مددگار ہوگا۔ ہولو فرنیس - اور میں نے تم سے کہہ دیا ہے کہ تمہارا خدا میرا خدا ہے، لیکن یہ بات تمہارے میرے دنیان ایک راز ہوگی، کیونکہ میں بخت نصر کا مہمنان احسان ہوں، تاہم دنیا دیکھ لے گی کہ صرف تم ہی میرے لئے خدا ہو -

جوڈتھ - لیکن تمہاری اوریویاں بھی تو ہیں؟ ہولو فرنیس - نہیں! کوئی نہیں!

جوڈتھ - ہاں! مجھے بتایا گیا ہے کہ تمہاری بہت سی بیویاں اور بیٹیاں کنیزیں ہیں -

ہولو فرنیس - یہ سراسر بہتان ہیں، آج رات میں نے تمہارے سوا تمام عورتوں کو نکال دیا ہے - ان میں سے ایک نہیں جو تمہارا مقابلہ کر سکے، اور چونکہ آج رات تمہارے خدا نے تمہارے ہاتھ سے ہولو فرنیس کے خیمہ میں ایک سحزہ دکھایا ہے - کیا تم اس حقیقت سے انکار کرو گی کہ خود خدا نے مجھے تمہارا اور تمہیں میرا کر دیا ہے؟

جوڈتھ - نہیں میں انکار نہیں کرتی اور تمہارے اطمینان کی خاطر میں تمہیں وہ بات بتاتی ہوں جو تم ابھی تک نہیں جانتے - ہولو فرنیس - مجھے بتاؤ -

جوڈتھ - تجھ ویسے بھاگنے سے پہلے ایک رات میں بستر پر لیٹی تھی کہ مجھے خواب میں کسی کی صورت نظر آئی اور یہ صورت اپنی شان و شوکت میں بالکل ہولو فرنیس سے مشابہ تھی، یہی وجہ ہے کہ میں نے یہ راز تمہارے سوا کسی اور کو نہیں بتایا ہولو فرنیس! ہولو فرنیس (فرط محبت) میں تمہارا نازک نازک ہونٹ چوموں گا، تم میری جان کی رت ہو جوڈتھ جوڈتھ - ہاں میرے ہونٹ چومو، میں خود بھی میتاب ہوں ہولو فرنیس!

(ہولو فرینس چونکا ہے اور غرط محبت سے جھوم کر ٹوکھڑا لے رہا ہے، ایک نقاب پوش اسیری عورت دائیں طرف نظر آتی ہے، باگوس اُسے کسی چیز سے مارتا ہے، دونو غائب ہو جاتے ہیں)
 جوڈتھ (آرام سے خنجر کی طرف متوجہ ہو کر) لے طاقتور سردار تمہاری طاقت کیا ہوئی اور تمہاری وہ نخت کہاں گئی
 ایک لمحہ پلنگ پر آرام کرو، تمہاری کینیز تمہاری خدمت کے لئے حاضر ہے۔
 (ہولو فرینس پلنگ پر گر رہا ہے، جوڈتھ اُسے گلے سے لگاتی ہے)

ہولو فرینس (بر بڑا تپا ہے) آہ مسرت نے مجھے بچو دکر دیا ہے!

(جوڈتھ خنجر نکال رہی ہے اور ہولو فرینس پر جھیک کر اُسے مار رہی ہے اور گلے لگائے رکھتی ہے)
 جوڈتھ (آہستہ سے) تم ہی ہو جو خدا نے واحد کی خوشی کے خلاف تھے، تم ہی ہو جو یہودیہ کو تباہ و برباد کرنا چاہتے تھے
 تم ہی ہو جس نے منہ جوم کر ایک بیوہ کی بے غنی کی اور تم ہی ہو جس نے مجھے خدا کی خواہش کو پورا کرنے کے لئے دغا
 فریب اور جھوٹ پر مجبور کیا، اب فیہ تمہارا ٹھکانا ہو کی ہولو فرینس! آہ ہولو فرینس!
 (بائیں طرف سے ہیگتھ داخل ہوتی ہے)

جوڈتھ (ہیگتھ کی طرف مُرکھ کر دیر سے) میں نے وہ کام کر دیا جو مجھے کرنا تھا، اسیری کی طاقت بر باد ہو گئی، سرکو
 دارھی سے پکڑ کر تھیلے میں ڈال لو اور چلو اب یہاں سے بھاگیں۔ پردہ

تیسرا باب پہلا منظر

منظر۔ بالکل پہلے باب کی مانند
 (دروازے کے محافظ دروازے پر کھڑے ہیں، ہر سے کوئی دروازہ پر دستک دیتا ہے، سپاہی دوڑتا
 ہوا داخل ہوتا ہے)

سپاہی (ایک محافظ سے جو باہر دیکھنے کے لئے اوپر چڑھا ہے) بیوقوف، اوپر سے مت دیکھ نہیں تو تیرا چہرہ
 کسی اسیری کے تیر کا نشانہ بن جائیگا (محافظ جلدی سے نیچے اترتا ہے)۔
 (دوبارہ دستک کی آواز آتی ہے)

سپاہی (چلا کر) کوئی شخص سورج نکلنے سے پہلے شہر میں داخل نہیں ہو سکتا۔
 ہیگتھ (باہر سے) میں ہیگتھ ہوں، بیگم جوڈتھ کی خادمہ! دروازہ جلدی کھولو!

سپاہی - ہیگتھ! اے! یہ آواز تو ہیگتھ ہی کی ہے (ایک اور سپاہی سے جو داخل ہوتا ہے) درو! اور آقا اوزریاس کو جگادو۔
(سپاہی جانتا ہے)

ہیگتھ - میرے پاس پانی کے بہت سے برتن ہیں، تازہ پانی! ٹھنڈا پانی!
(محافظ زنجیریں کھولنے لگتے ہیں)

سپاہی - کیا کرتے ہو کتو! ذرا ٹھہر جاؤ اور آقا اوزریاس کا انتظار کرو۔
محافظ (اپنا کام جاری رکھتے ہوئے) پانی! پانی!

سپاہی - تو کھولو کتو کھولو! اگر پانی ہوا اور تازہ پانی ہوا تو میں بھی پیونگا، لیکن اگر نہ ہوا تو خدا کی قسم جو شخص داخل ہوگا اُس کی خیر نہیں (دروازہ کھولنے لگتا ہے) ٹھہرو! زیادہ نہ کھولو!

(ہیگتھ دو برتن لئے داخل ہوتی ہے، محافظ برتن چھین لیتے ہیں - اور سپاہی سمیت سب پیتے ہیں)

سپاہی (پیتے ہوئے) ہاں یہ واقعی ہیگتھ ہے، تمہاری بیگم کہاں ہے اور تم کہاں سے آئی ہو میری پیاری
(ہیگتھ اُس کے منہ پر تھپڑ مارتی ہے) (بائیں طرف سے اوزریاس داخل ہوتا ہے)

اوزریاس (غصہ سے) دروازہ کیوں کھولا گیا ہے؟ یہ کیا بات ہے؟

سپاہی - عایجاہ ہیگتھ پانی لے کر آئی ہے جو شراب سے زیادہ فرحت بخش ہے!
(اوزریاس کو خوش کرنے کے لئے ایک برتن دیتا ہے)

اوزریاس - تمہاری بیگم کہاں ہے؟ (پانی پیتا ہے)

ہیگتھ (تکلف سے) میں اپنی بیگم کی پیغامبر ہوں، وہ ابھی آیا جا رہی ہے۔ (دروازے کے باہر جا کر دیکھتی ہے)

اوزریاس - تم کیا کر رہی ہو؟
(انگریز تھلا اٹھائے داخل ہوتا ہے)

آوازیں - اسیری! ایک اسیری! (آدمی انگریز کی طرف چھپتے ہیں) ہیگتھ - اسے کچھ نہ کہو، پیرمیر غلام ہے۔

اوزریاس - دروازہ بند کرو، میں اس کے متعلق تحقیقات کروں گا۔

ہیگتھ - دروازے کے باہر دُش اور اسیری کھڑے ہیں اور اُنکے پاس پانی کے بہت سے برتن ہیں۔

اوزریاس - دس اسیری! یہ ضرور کوئی چال ہے!

ہیگتھ (غور سے) میرے حکم سے اُن سب کی گردنیں ایک زنجیر میں بندھی ہیں۔ برتن اندر لے آؤ اور لوگوں کو پینے دو

(چینچول اور نعروں کے درمیان برتن اندر لئے جاتے ہیں اور لوگ لے کر بائیں طرف چل دیتے ہیں)

اوزریاس - میں کہتا ہوں دروازہ بند کرو۔ سپاہی! لیکن وہ دس اسیری عایجاہ؟

اوزریاس - انہیں دیں کھرا رہنے دو، اُنکے متعلق میں ابچیں حکم دینگا۔ سپاہی - اور اگر وہ بھاگ جائیں تو؟

ہینگتھ۔ چپ وہ بیوقوف! اگر تمہاری گردن فوڈ میوں کی گردنوں کے ساتھ زنجیر سے بندھی ہو تو کیا تم بھاگ سکتے ہو؟ علاوہ ازیں وہ بھاگ کر جائیں گے کہاں؟ اسیری عساکر کا تو شیرازہ بکھر چکا ہے اور سپاہی گھبراہٹ اور بتری کی حالت میں ایک دوسرے پر گر رہے ہیں۔

(دروازے کے محافظ سرگوشیاں کرتے ہیں اور باہر اسیریوں کی طرف دیکھتے ہیں۔ دروازہ کچھ عرصہ کھلا رہتا ہے اور نیاں (بینانی سے) یہ کیا بات ہے ہینگتھ؟

ہینگتھ۔ میری بیگم نے رات کے وقت ہولو فرینس کو اس کے خیمہ میں قتل کر دیا ہے اور اسیریا کی طاقت تباہ کر دی ہے۔ اور نیاں۔ ہولو فرینس کو قتل کر دیا ہے! تم دیوانی ہو گئی ہو!

ہینگتھ (انگریز سے) تھیلے کا منہ کھلو تاکہ میرا آقا اور نیاں اپنے دشمن ہولو فرینس کا سر دیکھ لے اور معلوم کر لے کہ میں دیوانی ہوں یا دانا ہوں (سپاہیوں سے) مشکل ادھر لاؤ تاکہ آقا اور نیاں کو میری بیوہ کوئی اور دیوانی کی حقیقت معلوم ہو جائے۔ (اور نیاں تھیلے میں سے ہولو فرینس کا سر دیکھتا ہے)

اور نیاں۔ بزرگ و بزرگ اسرائیل کا خدا! ہینگتھ۔ اور میری بیگم خدا کا دایاں بازو ہے! اور نیاں۔ عظیم الشان ہے اسرائیل کا خدا! آوازیں۔ اُس کا نام ہمیشہ رہے گا! اور نیاں۔ تمہاری بیگم نے یہ خوفناک کام کس طرح کیا؟

ہینگتھ۔ اس کے متعلق وہ خود اکر کہے گی، کیا اب میرے آقا ان احکام پر کان دھریں گے جو بیگم جو ڈھنے نے مجھے دیئے ہیں؟ اور وہ یہ ہیں کہ پہلے ہولو فرینس کا سر ایک برچی کی نوک پر رکھ کر عید کے سامنے بڑے چوک میں دیوار پر نصب کر دیا جائے، تاکہ سب اسرائیل کو معلوم ہو جائے کہ خدا ابھی تک اُنکا حافظ و ناصر ہے۔ (سپاہیوں سے) تھیلہ لے جاؤ اور میری بیگم کے حکم کے مطابق عمل کرو۔

اور نیاں (سپاہیوں سے) جو پس دیش کرتے ہیں) لے جاؤ، یہ میرا حکم ہے۔

(دوسپاہی تھیلہ اٹھا کر بائیں طرف جاتے ہیں)

ہینگتھ۔ دوسرے یہ کہ لگوں کو چشموں سے پانی لانے کے لئے نیچے وادی میں بھیجو تاکہ لوگ جی بھر کر اور میر ہو کر پی سکیں! اسیری یہ معلوم کر کے کہ ہولو فرینس قتل ہو گیا ہے۔ چشمے چھوڑ کر بھاگ گئے ہیں! اور اپنا تمام لشکر وادی میں بھیجو تاکہ وہ جانتے ہی اسیریوں پر ٹوٹ پڑے! اسیری از حد خوفزدہ ہیں اور وہ خدا کی برگزیدہ نسل کا بالکل مقابلہ نہیں کر سکتے۔

اور نیاں (سپاہی سے) شہر کے ہر سلع آدمی کو جگا کر میرا حکم سنا دو کہ وہ فوراً دسٹے بنا کر خفیہ راستے سے اسیریا پر حملہ کریں۔ (سپاہی خوشی کے نعرے لگاتے ہوئے بائیں طرف جاتے ہیں)

ہینگتھ۔ یہ ہے میری زبانی میری بیگم کا پیغام ! اوزیاس۔ تمہاری بیگم کہاں ہے؟ وہ کیوں نہیں آئی؟
ہینگتھ۔ وادی میں ایک جگہ چھپی بیٹھی ہے۔ کیونکہ ابھی تک اسیروں میں ایک ایسا شخص موجود ہے جو خدے
بالکل نہیں ڈرتا اور وہ ہولو فرنس کا عالی مرتبہ خواجہ سرا باگوس ہے۔ اُس نے میری بیگم کو قتل کرنے کی قسم کھائی ہے
اور وہ وادی کے پیچھا ر راستوں میں میری بیگم کو تلاش کر رہا ہے لیکن وہ اُسے ہرگز تلاش نہیں کر سکتا۔
اوزیاس۔ تم کس طرح جانتی ہو کہ وہ اُسے تلاش نہیں کر سکتا۔

ہینگتھ۔ اسرائیل کا خدا ایک تیز تلوار کی مانند ہے اور اپنے عبادت گناہ بندوں کی حفاظت کرتا ہے میری بیگم
نے اپنے تئیں بڑی ہوشیاری سے چھپا رکھا ہے۔ (بائیں طرف سے چارمس داخل ہوتا ہے)

چارمس (مسرت سے) اوزیاس وہ کونسا مجھو ہے جس کی نسبت میں سُن رہا ہوں؟
اوزیاس۔ کوئی مجھہ نہیں، بس وہی ہوا ہے جو میں نے اور بیگم جوڈتھ نے مل کر تجویز کیا تھا، چارمس تم عورتوں اور
بوزھوں کو چشموں پر شہر میں پانی لانے کے لئے لے جاؤ، چشے اب میرے قبضہ میں ہیں۔

چارمس (متنازل) عورتیں اور بوزھے، لیکن میں نے تو سنا ہے کہ اسیروں پر اسرائیلیوں کا حملہ ہونے والا ہے؟
اوزیاس (تسکمانہ) جلدی جاؤ، تمہیں اس سے کیا شہر کا حاکم کون ہے؟ میں یا تم؟

(چارمس بائیں طرف جاتا ہے، شہر کے مردوزن داخل ہوتے ہیں، اور خوشی سے اُچھل رہے ہیں)
اوزیاس (انگریز طرف اشارہ کر کے) اسیری! آؤ ایک اسیری!

اوزیاس۔ اسے قید خانہ میں لے جاؤ اور اچیر کے ساتھ زنجیر میں جکڑ دو۔
ہینگتھ۔ آؤ اوزیاس یہ نہیں ہو سکتا، کیونکہ جس طرح میری بیگم نے ہولو فرنس کو قریب دیا اُسی طرح میں نے انگریز کو
چکما دیا، اور اب یہ میرا غلام ہے، لیکن میں نے بیگم کی طرح اس کا سر نہیں کاٹا، یہ مجھے از حد پیارا ہے، اسے
کوئی شخص مانتے نہ لگائے، سپاہیوں کی طرف دیکھ کر نہیں تو میرے غصے کی بجلی اُسے جلا کر ڈھیر کر دیگی،
(ایک آواز سے چونک کر مکان کی چھت کی طرف دیکھتی ہے) ہیں یہ کیا؟ میری بیگم کے خیمہ میں فاحشہ عورتیں
یہاں سے دُور ہو جاؤ، (غصہ سے مکان میں چلی جاتی ہے)

(انگریزی سے اُس کے پیچھے جاتا ہے، قاصد داخل ہوتا ہے)

اوزیاس۔ اور تم کون ہو؟
قاصد (سلام کر کے) کیا میں تجھ کو بلا کے حاکم اوزیاس کے روبرو دکھا رہا ہوں؟ اوزیاس۔ ہاں،
قاصد۔ ابھی صبح نہیں ہوئی، لیکن شہر کے تمام بازار لوگوں سے بھرے پڑے ہیں، اور راستہ میں مجھے کوئی
شخص نہیں ملا جو مجھے آؤ اوزیاس کے مکان کا پتہ دیتا، لیکن یہاں جب میں نے آپ کی صورت دیکھی تو

میرے دل نے فوراً گویا دی کہ ہاں یہی میرا آقا ہے۔ اور یاس۔ تمہیں مجھ سے کیا کام ہے؟ قاصد۔ میں قاصد ہوں؟ اور یاس۔ جلدی ہو، کیونکہ اس وقت شہر کا انتظام کوئی معمولی کام نہیں۔

قاصد۔ اور میں بھی کوئی معمولی قاصد نہیں ہوں، میں بیت المقدس کے اسقف اعظم یہو قیم کے پاس سے آ رہا ہوں۔ اور یاس۔ اچھا! راجہ تبدیل کر کے اور قاصد کو ایک طرف لیجا کر کیا خبر لائے ہو۔

قاصد۔ میں یہو قیم کا اجازت نامہ لایا ہوں۔ اور یاس۔ کونسا اجازت نامہ؟

قاصد۔ تجھ کو یا کے باشندوں کے لئے اس شراب کے پینے کا اجازت نامہ جو عہد کے بیچاروں کے لئے مخصوص ہے۔ اور یاس (جان بوجھ کر متذہب ہو کر) یہو قیم سے یہ اجازت نامہ کس نے مانگا تھا؟

قاصد (حیران) آقا اور یاس نے ایک قاصد بیت المقدس بھیجا جس اجازت نامہ کی درخواست کی تھی میرے آقا کا قاصد اسقد تیزی سے گیا کہ وہ بیچارہ دہل پٹنے ہی بیمار پڑ گیا۔ اب اسکی جگہ میں آیا ہوں، اس نے مجھے شہر کا خفیہ راستہ بتا دیا تھا۔

اور یاس (تھکمانے) ہاں ہاں، اپنی میٹھا رزمہ داریں گے باعث میں اس اجازت نامہ کے حامل کو بالکل بھول گیا تھا

قاصد (رازداری سے) اور یہو قیم نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں آپسے تخلیہ میں کہوں کہ اگر کسی نے پیاس کی مینانی میں وہ مقدس شراب پی لی ہے تو اُسے موات کر دیا جائے۔ اور یاس۔ آہ!

قاصد۔ اور یہ لیجئے اجازت نامہ! (اجازت نامہ دیتا ہے)

اور یاس۔ دوست! اسے اپنے پاس ہی رکھو، اور یہو قیم کے پاس واپس چلے جاؤ، کیونکہ مجھے اب اسکی ضرورت نہیں رہی، میں نے یہ صرف حفظ ماتقدم کے لئے مانگا تھا، جیسا کہ ہر ایسے حاکم کا فرض ہے جو محصور ہوا ہو جسکی وقت پیاس کی وجہ سے جان توڑ رہی ہو، لیکن ہم تجھ کو یا والے وفادار اور ثابت قدم لوگ ہیں۔ ہم نے خزاں پر بھروسہ کیا اور اُس نے ہمیں مصیبت سے بچا لیا، اگر کسی بد بخت نے وہ شراب پی لی ہے تو یہ اُس کی نالائقی ہے اور اُسے یہو قیم کے حکم کے مطابق موات کر دیا جائیگا۔

قاصد۔ لیکن کیا انیوالی مصیبت کے دنوں میں آپ کو اس کی ضرورت نہیں آقا اور یاس؟

اور یاس (تھکمانے) یہو قیم کے پاس واپس جاؤ اور اُس سے کہو کہ خدا نے تجھ کو یا اپنے خادم اور یاس کی مدد سے امیر یوں کے پنجہ سے نجات دلادی ہے۔ قاصد (حیران) میرے آقا آپ کیا کہہ رہے ہیں؟

اور یاس۔ آج رات ہولو فوئرس کا سر اُتار کر اور برہمی کی نوک پر رکھ کر عہد کے سامنے چوک میں نصب کر دیا گیا ہے، ہیری عساکر پریشانی میں بھاگ رہے ہیں اور میرا شکریہ اُتر کر اُنکے نگرے کرنے کو تیار کھڑا ہے۔

قاصد۔ لیکن یہ بات انسانی عقل سے بالاتر ہے! اور یاس۔ ہاں یہ دامن حیرت انگیز ہے!

قاصد۔ اور جب یہو قیم مجھ سے پوچھے کہ دُنیا کے عظیم اشراف پرہیزگار ہولو فوئرس کے سر اُتارنے کا میرا اس لئے اٹھایا تو میں کیا جواب دوں؟

جوہر قابل

(از کوثر چاند پوری)

(۱)

سلیم خوبصورت تھا اور اس کے اعضاء میں وہ تناسب بھی موجود تھا جو انسان کی خوبصورتی میں دلکشی اور دلربائی پیدا کرتا ہے۔ وہ ایک بڑے خاندان کا فرد تھا۔ لیکن باپ کا سایہ سر سے اٹھ جانے کی وجہ سے تربیت اچھی نہ پاسکا جب تک انجام کار پر اس کی نظر نہ تھی وہ آزادانہ اپنی زندگی بسر کرتا رہا۔ پہلے پیلٹے یہ بھی نہ معلوم ہو سکا کہ اس کے معیار کس طرح پورے ہوتے ہیں اور اس کی وجہ معاش کیلئے۔ لیکن ذرا ہوش آنے پر اس نے محسوس کیا کہ وہ اپنی بہن کے گھر رہتا ہے اور ماں باپ کے بعد وہی اس کی تکفیل ہے۔ کسی نے اُسے بتایا کہ اس کے ماں باپ نے صرف ایک بچہ نہ سکان چھوڑا تھا جس کو اس کی بہن 'رابعہ' نے دو ہزار میں فروخت کر کے اپنی ضروریات میں لگا دیا۔

سلیم اب تک اپنی بہن کے پاس رہا اور وہ مادرا نہ شفقت سے اس کی نگرانی میں مصروف رہی چونکہ رابعہ کا شوہر جو بھی تعلیم یافتہ نہ تھا۔ اس لئے سلیم کی تعلیم باقاعدہ نہ ہو سکی۔ تاہم وہ معمولی طور پر پڑھتا رہا۔ سلیم نے خیال کیا کہ جب تک میں مجبور تھا۔ اس وقت تک بہن کے سہارے زندگی بسر کرنے میں کوئی ہرج نہ تھا لیکن اب جبکہ میں اپنا پیٹ بھرنے کے قابل ہوں۔ میرے لئے ہرگز جائز نہیں ہے کہ میں اپنا پارہ سرون پر ڈالوں۔ چنانچہ اس نے طے کر لیا کہ جس طرح بھی ممکن ہوگا، بہن سے اجازت نہ کر میں کسی کے یہاں ملازمت کروں لگا۔ ہر چند مجھ میں کسی کام کی اہلیت نہیں ہے۔ مگر پھر بھی دو چار روپے ماہوار کی ملازمت ہر جگہ مل جائیگی۔

ایک دن اس نے اپنی بہن سے کہا: 'آپا! اب میں اس قابل ہو گیا ہوں کہ اپنا پیٹ بھر سکوں' اس لئے میرا

ارادہ ہے کہ ملازمت کر لوں۔

رابعہ: سلیم کیا تمہیں کوئی تکلیف ہے؟ کیا تمہارے بھائی نے کوئی ایسی بات کہی؟ جس سے تمہیں یہ خیال پیدا ہوا میں نے تمہیں بھائیوں کی طرح نہیں اولاد کی طرح پرورش کیا ہے اور جہاں تک قیادہ سے دوسرے شخص کے دل کا حال معلوم ہو سکتا ہے۔ میں یقین کے ساتھ کہہ سکتی ہوں کہ تمہارے بھائی کو بھی تم سے وہی محبت ہے جیسی مجھے! یہ تم کیا کہتے ہو کہ ملازمت کر لوں میرے جیسے جی تمہیں ملازمت کی کیا ضرورت ہے۔ ابھی تو تمہارے کھیلنے کو دینے کے دن ہیں تمہیں نوکری چاکری سے کیا واسطہ! کھاؤ پیو اور کھیلو کودو!

سلیم: اس میں شک نہیں آپا! کہ آپ نے مجھے بڑی شفقت سے پرورش کیا ہے اور بھائی صاحب نے بھی آج تک

مجھ میں اور اپنے بچوں میں کبھی کوئی فرق نہیں کیا لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ میں آپ کی اور انکی بزرگانہ عنایتوں کے بھروسہ پر ہاتھ پیر توڑ کر بیٹھ جاؤں۔ آپ کی شفقت و محبت کا صحیح مصرف آپ کی اولاد ہے اور مجھے انکے لئے جگہ خالی کر دینی چاہئے، کھیلنا کود نلے نگرے کے مشغلے ہیں۔ میرے واسطے ملازمت ہی بہتر ہے۔

رابعہ۔ سلیم! تم کیسی باتیں کرتے ہو کسی نے ہمیں بہکا دیا ہے۔ تم ہرگز ملازمت کے قابل نہیں ہو! تم سے نوکری نہیں ہو سکتی۔

سلیم۔ آپا مجھے بہکانے والا میرا دل ہے جو میرے سینہ میں بیٹھا ہوا ہر وقت مجھے بہکا رہتا ہے۔ میں حقہ بھر سکتا ہوں۔ پانی پلا سکتا ہوں! بچوں کو کھلا سکتا ہوں۔ پھر کوئی وجہ نہیں کہ دو چار روپے ماہوار کی نوکری مجھے نہ مل جائے۔

رابعہ۔ تو بہ کرو! سلیم! تو بہ! ماں باپ کا نام بدنام نہ کرو۔ غلاما نہ کرے جو تم جیساں بھرو اور لوگوں کے بچے کھلاؤ۔

ایسی باتیں میرے سامنے منہ سے مت نکالو۔

سلیم۔ آپا! آپ منہ سے نکالنے کو کہتی ہیں۔ میں تو ان کے کرنے کو بھی ہر وقت تیار ہوں اگر آپ کو شرم آتی ہے تو زیادہ سے زیادہ آپ کی خاطر میں کہیں باہر چلا جاؤں گا۔

رابعہ۔ کیا مجھے چھوڑ دو گے!

سلیم۔ نہیں۔ چھوڑ نہیں دوں گا بلکہ کچھ دنوں کے لئے الگ ہو جاؤں گا۔

رابعہ نے بہت چاہا کہ سلیم اپنے اس خیال سے باز آجائے مگر اس نے صاف کہہ دیا کہ آپ کا جو روپیہ مجھ پر صرف ہو رہا ہے اس کے سختی دوسرے لوگ ہیں! آپ صاحب اولاد ہیں اور اولاد کا سب پہلا حق ہے کہ وہ اپنے والدین کی محبت اور ان کے سرمایہ سے مستفید ہو۔

(۲)

سلیم جب گھر سے نکلا ہے تو اس کے پاس صرف پانچ روپے تھے۔ لیکن اُسے ذرا بھی ہراس نہ تھا وہ نہایت اطمینان کے ساتھ اپنی بہن سے رخصت ہوا۔ اور جب رابعہ نے اس کے غلے میں بھاہیں ڈال کر بھرائی ہوئی آواز میں کہا۔ بیرون! بہن کو بھول نہ جانا۔ ماں باپ کی نشانی ہو! اللہ تمہیں اپنی امان میں رکھے۔ تو اس نے بہت استقلال کے ساتھ کہا۔ بہن! رنجیدہ نہ ہو! دعا کرو کہ جس بھائی کو آنسوؤں کی جھڑی میں رخصت کر رہی ہو! تمہیں کی گونج میں اس کا خیر مقدم کرو۔

وہ بے پورے چل کر سیدھا ٹونک گیا۔ یہاں آکر پہلے تو اسے سخت وحشت ہوئی لیکن پھر رفتہ رفتہ سکون ہوتا گیا، اور جس طرح ایک ببل اسیر صحنِ بالغ کو چھوڑ کر نفسِ تنگ میں پھر پھڑک کر رہ جاتا ہے۔ اسی طرح سرزمینِ وطن سے نکل کر اس کا دل سینہ میں تڑپا اور تڑپ کر صاکن ہو گیا۔

سلیم ایک ہفتہ تک ٹونک کی گلیوں اور بازاروں میں گھومتا رہا۔ اتفاق سے اس کا کرتہ پھٹ گیا۔ وہ ایک درزی کی دوکان پر گیا اور کرتے سینے کی غرض سے اس نے سوئی مانگی۔ درزی نے غور سے سلیم کی شکل و صورت دیکھی اور غریب پر دہی سمجھ کر سوئی دیدی سلیم کرتہ سینے بیٹھ گیا۔ بہت کوشش کے بعد اس نے اٹا سیدھا سیا لیا اور ارادہ کیا کہ درزی کے یہاں سے چلا جائے، لیکن درزی نے کہا، 'برخوردار! تم نے دھاگہ بھی خراب کیا تمہیں سینا نہیں آتا ملاؤ کرتہ اتار دو میں ٹھیک کئے دیتا ہوں، سلیم نے کرتہ اتار دیا اور درزی نے درست کرتے کے واپس دیدیا۔

سلیم نے اس تجربہ کے بعد طے کر لیا کہ انسان کے لئے اس کام سے واقف ہونا بہت ضروری ہے۔ چنانچہ اس نے درزی سے کہا کہ اگر آپ کا کوئی ہرج نہ ہو تو میں تھوڑی دیر کے لئے آپ کی دوکان پر آجایا کروں اور آپ مجھے کچھ سکھا دیا کریں۔

درزی نے کہا میرا کوئی نقصان نہیں، تم شوق سے آیا کرو۔

سلیم اسی ہفتہ میں بد الرحمن انسپکٹر پولیس کے یہاں چار روپیہ ماہوار پر ملازم ہو گیا۔ کام صرف یہ تھا کہ صبح سے شام تک گھر پر حاضر رہے اور اس دربان میں جو کام ہو وہ کر دیا کرے۔

سلیم نے اس کو بہت قیمت سمجھا وہ صبح ۶ بجے سے بارہ بجے تک اور دو بجے سے شام کے ۶ بجے تک انسپکٹر صاحب کی ڈیوٹی پر حاضر رہتا، اور فرصت کے اوقات میں بیٹھا پوچھا کرتا۔ دوپہر کو سینے کی مشق کے لئے درزی کی دوکان پر پہنچ جاتا۔

انسپکٹر صاحب نے پڑھنے لکھنے کی طرف سلیم کو اس درجہ ملالت دیکھ کر اپنے ایک محرر سے کہدیا کہ وہ سلیم کو پڑھا دیا کرے، اب اس کی تعلیم میں ذرا باقاعدگی پیدا ہوگئی۔

علامہ تنخواہ اور کھانے کے سلیم کو کپڑا بھی انسپکٹر صاحب دیا کرتے تھے۔ اگرچہ کپڑے کے متعلق انہوں نے شروع میں وعدہ نہ کیا تھا لیکن انہوں نے سلیم کی دیانت و محنت سے خوش ہو کر اس کے تمام مصارف اپنے ذمہ لے لئے

سلیم کی پوری تنخواہ بچ جاتی تھی جس کو وہ اپنی بہن کے پاس بھیج دیا کرتا تھا۔ تین سال تک سلیم انسپکٹر صاحب کے یہاں رہا۔ اور اس عرصہ میں اس نے معمولی حساب و کتاب اور نوشت و خواندہ میں خاصا ملکہ پیدا کر لیا تھا۔ کپڑے کی قطع و برید اور اس کے سینے پر رونے میں بھی اُسے کافی مشق ہو گئی تھی، سلیم کی عمر بھی اب تقریباً بیس سال کی ہو گئی تھی اور اگرچہ وہ انسپکٹر صاحب سے جُدا ہونا نہ چاہتا تھا۔ مگر انسپکٹر صاحب نے اپنے پاس اس کا رکھنا اس کی حق تلفی پر محمول کیا اور باوجود اس کے سلسل انکار اور ناراضماندی کے انہوں نے سلیم کو پولیس میں بھرتی کر دیا، جہاں دس روپے ماہوار اس کی تنخواہ مقرر ہوئی۔

اب سلیم کو گھر چھوڑ کر افضل گنج کے تھانہ میں اپنی ڈیوٹی پر جانا پڑا۔ افضل گنج اگرچہ معمولی قصبہ تھا۔ تاہم ضرورتاً کی تمام چیزیں وہاں مل جایا کرتی تھیں۔ سلیم سے تھانہ میں صرف تین گھنٹہ دن کو اور تین گھنٹہ رات کو پہرہ کا کام لیا جاتا تھا، ان چھ گھنٹوں کے علاوہ اس کا سارا وقت خالی تھا۔

اس نے دو تین مہینہ کی تنخواہ جمع کر کے بچیس تیس روپے کا کپڑا منگا کر کوٹ قمیص اور مختلف قسم کی ضروری اور زیادہ فروخت ہونے والی چیزیں تیار کیں اور پھر بازار میں مناسب جگہ پر انکی فروخت کا انتظام کیا۔ پہلی مرتبہ اس کو تیس چالیس روپے کی فاصلہ بچت ہوئی جس سے اس کا تھوڑا بہت بڑھ گیا اور اس کے دماغ میں لادو کی ایک سٹقل دنیا آباد ہو گئی۔ اب اس کا معمول ہو گیا کہ ہر مہینے تیس روپیہ کا کپڑا خریدتا اور کوٹ، بنڈیاں وغیرہ بنا کر بیچ دیا کرتا۔ رفتہ رفتہ اس کے پاس کافی رقم جمع ہو گئی اور قرب و جوار میں اس کی دوکان خاص طور پر مشہور ہو گئی۔

عہدہ حاضر کے روشن دماغ مدیرین کہتے ہیں کہ دوسروں کی ناواقفیت سے فائدہ اٹھانے کا نام تجارت ہے۔ لیکن سلیم کا مقولہ تھا کہ تجارت کہتے ہیں۔ لوگوں کی صحیح ضروریات کے احساس کو!

چنانچہ وہ ہمیشہ اس فکر میں رہتا تھا کہ اس وقت عام ذہنیت کیا مانتی ہے، اور انکھیں کس چیز کو زیادہ پسند کرتی ہیں۔ پہلے سادہ کرتے، زیادہ مقبول تھے، اور قمیصیں صرف شہری لوگوں کے لباس میں داخل تھیں اس نے ضرورت اور عام مذاق کا لحاظ کرتے ہوئے عمدہ قسم کی قمیصیں بانار میں مہیا کیں، بندنیوں کی جگہ ویکوٹ تیار کئے، افضل گنج میں کپڑے کی متعدد دوکانیں تھیں، لیکن کوئی دوکاندار ایسا نہ تھا جس کا تعلق براہ راست کسی تجارتی مرکز سے ہو، سب کے سب ٹونک کے بڑے دوکانداروں سے قرض خرید کر گراں قیمت پر فروخت کرنے کے عادی تھے۔ سلیم کی نکتہ رس طبیعت نے اس کمی کو محسوس کر لیا اور اس نے ممبئی کے بازار سے تعلق پیدا کیا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ افضل گنج میں ٹونک کے مقابلہ میں بھی اڑل کپڑا فروخت کرتا تھا۔ اس نے تیار کپڑوں کے علاوہ بڑانے کی بھی ایک سٹقل دوکان قائم کر دی۔

سلیم پانچ سال افضل گنج میں رہا اور اس مدت میں اس نے پانچ چھ ہزار کے قریب نقد سرمایہ جمع کر لیا۔ پانچویں سال کے ختم ہوتے ہی اس کا تبادلہ شہر میں ہو گیا۔ اس نے اپنا تمام کاروبار ٹونک میں منتقل کر لیا اور وہاں پہنچتے ہی اس نے استفادہ دیکر اپنی تجارت کو فروغ دینے کی طرف توجہ کی۔ اس نے سینے کی دونی شینیں خریدیں اور عمدہ قسم کا کپڑا دوکان میں مہیا کیا۔ یہاں اگر اُسے سب سے بڑی دقت یہ محسوس ہوئی کہ وہ چھنی نم کے کوٹ، پتلون اور شیر و نیاں قطع نہ کر سکتا تھا اور یہ کمی ایسی تھی جو بہت حد تک اس کی ترقیوں میں حائل تھی، ایک مرتبہ اُسے کپڑا خریدنے کی غرض سے ممبئی جانے کا اتفاق ہوا۔ وہاں اس نے ایک بڑی کمپنی کا پتہ

معلوم کر کے اُس کے منجرے گفتگو کی کہ کتنے عرصہ میں اُسے جدید وضع کے کپڑے کاٹنے کی تعلیم دی جا سکے گی۔

(۳)

سلیم کا رویہ تو بہت صرف ہوا لیکن چھ مہینے میں وہ کپڑے کی کثرت و بونت میں نہایت اچھی مہارت حاصل کر کے بمبئی سے واپس ہوا۔

سلیم کے پاس سرمایہ کی کمی نہ تھی اور ملازمت سے وہ مستغنی ہو چکا تھا، اس لئے اب نوٹک میں قیام کرنا اسے بے سود خیال کیا۔ ادا و محبت وطن نے اس کا دامن کھینچا۔ چنانچہ پورے آٹھ سال کے بعد اس نے بے پور کا رخ کیا۔ رابعہ کے شوہر کا انتقال ہو چکا تھا وہ اپنے دو یتیم بچوں کے ساتھ گھر میں رہا کرتی تھی اور سلیم جو کچھ بھجوا کرتا تھا اس سے اپنی گذر کرتی تھی۔

ایک دن شام کو رابعہ کا دروازہ کھلا اور ایک خوبصورت کشیدہ قامت نوجوان عہدہ لباس پہنے ہوئے اس کے گھر میں داخل ہوا، رابعہ پہلے چونک کر کھڑی ہو گئی۔ پھر سلیم کو پہچان کر اس سے پٹ گئی۔

سلیم نے ساری رات جاگ کر شروع سے آخر تک اپنی رام کہانی بہن کو سنائی اور رابعہ برابر جرت سے سلیم کا منہ تکتی رہی۔ سچے کہ سلیم نے یہ داستان دراز ختم کر کے بہن سے اس منہ کے لئے مشورہ کیا۔ رابعہ نے دوپٹے کے آئینے سے پیشانی پوچھتے ہوئے کہا، 'سلیم! تو اپنی امانت مجھ سے لے لو ممکن ہے میں مہاؤں اور یہ بوجھ میرے سینہ پر رہ جائے۔'

رابعہ سلیم کو کمرے میں لے گئی اور ایک جگہ اس نے زمین پر پاؤں مار کر کہا، 'سلیم دیکھو یہاں دو فنٹ کی گہرائی پر پیتل کا چھوٹا سا گنگرا دفن ہے جس میں تمہارے مکان کی قیمت اور والدہ مرحومہ کا زیور رکھا ہوا ہے دو ہزار میں مکان فروخت ہوا تھا جس میں سے پانچ سو روپے میں نے خرچہ کئے تھے اور تمہارے حصہ کے ڈیڑھ ہزار اب تک محفوظ ہیں یہ روپیہ میں نے تمہاری شادی کے لئے رکھا تھا۔ یہ کہہ کر رابعہ ٹھنڈا سانس لے کر پلنگ پر بیٹھ گئی اس کے ہاتھ پیروں میں لرزہ آ گیا، 'سلیم نے نموش ہو کر چاروں طرف دیکھا قریب ہی پانی کا گھڑا رکھا ہوا تھا۔ سلیم نے بہن کے منہ پر سرد پانی کے چھینٹے دیئے۔ تھوڑی دیر کے بعد رابعہ کو ہوش آیا تو اس نے کہا۔ 'سلیم میں نے تین وقت سے کھا نا نہیں کھایا۔ اس وقت ضعف سے مجھے چکر آ گیا۔ تم جو کچھ بھیجے رہے اس کا زیادہ حصہ بچوں کی تعلیم پر صرف کرتی رہی جس قدر بچتا تھا اس میں تکلیف اور عسرت کے ساتھ بسر ہوتی تھی۔'

سلیم نے زمین کی طرف اشارہ کر کے کہا، 'اور یہ خزانہ کس دن کے لئے رکھا تھا۔'

رابعہ نے پست آواز میں جواب دیا، 'جس دن کے لئے رکھا تھا خدا کی عنایت سے آج وہ دن ہی نصیب

ہو گیا۔'

(۴)

سلیم نے جے پور کے سب سے بڑے بازار میں پچاس روپیہ ماہوار کی ایک شاندار دوکان کرایہ پر لے کر اپنا کارخانہ کھول دیا۔ پہلے دن وہیں پندرہ ہزار کا کپڑا اس کی دوکان میں موجود تھا اور سینے کی چھ بڑی شینیں کام کر رہی تھیں۔ بارہ کاریگر بحیثیت ملازم اس کے یہاں حاضر تھے، جس میں سے چار آدمی سو سے اوپر تنخواہ پاتے تھے۔

رابعہ نے نہایت شان و شوکت کے ساتھ سلیم کی شادی کی، مگر سلیم کی ہدایت کے موافق کفایت کو ہر قدم پر ملحوظ رکھا۔

سلیم دیانت دار تھا ذہین تھا اور حکام سے میل جول پیدا کرنے میں اسے خاص مہارت تھی، اس نے پہلے ہی سال ریاست جے پور کے عمال حکومت پر اپنے اخلاق، دیانت اور رسوخ سے قبضہ کر لیا، چھوٹے ملازم سے لے کر اعلیٰ عہدیدار تک اس کے کام ایسے عہد پابندی وقت اور کاروباری تجربہ کا مداح تھا، لیکن سلیم کے لئے صرف اسی قدر کافی نہ تھا وہ موتہ کا منتظر تھا۔ چنانچہ وقت آنے پر اس نے سب سے پہلے فوج کی وردی کا ٹھیکہ لیا۔ اس کے مقابلہ میں دو چار حریف بھی تھے مگر سلیم نے سب سے کم نرخوں پر وردی تیار کرنے کا عہد نامہ داخل کر کے ٹھیکہ لے لیا۔ اس مرتبہ منفعت کے اعتبار سے تو وہ زیادہ اچھا نہ رہا لیکن سب سے بڑا فائدہ یہ ہوا کہ وہ سر محکمت نے بھی اس کے کام کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھ کر اپنے اپنے یہاں کے ٹھیکے اس کو دیدئے، آخر میں مہاراجہ بہادر کے محل خاص اور درباری ضروریات کا بھی اسے ٹھیکہ دیدیا گیا۔ اب گویا وہ تمام ریاست پر چھا گیا۔ اسے اپنے کارخانہ کو وسعت دینا پڑی، مشینوں اور کاریگروں کی تعداد میں بھی اضافہ کیا گیا۔ دفتر کے لئے چند تجربہ کار آدمی ملازم رکھے گئے۔

اسی درمیان میں سلیم کو اطلاع ملی کہ اس کے مربی اور محسن بدیع الرحمن انسپکٹر کسی قانونی گرفت میں آگئے ہیں، وہ فوراً ٹونک گیا اور انسپکٹر صاحب کے مقدمہ کی پیروی کے لئے اس نے قابل قاتل وکیل بلائے۔ بالآخر انسپکٹر صاحب کو عدالت نے چھوڑ دیا، لیکن محکمہ نے ان کو برخاست کر دیا، سلیم انسپکٹر صاحب کو اپنے ساتھ لے آیا اور تین سو روپیہ تنخواہ مقرر کر کے ان کو اپنے کارخانہ کا منیجر بنا دیا۔

(۵)

سلیم کی دوکان جو اب ریاست جے پور میں سیونگ کمپنی کے نام سے مشہور ہے۔ ریاست میں سب سے بڑی دوکان ہے اور سلیم کو یہ امتیاز حاصل ہے کہ وہ ریاست میں سب سے زیادہ آئٹم ٹیکس ادا کرتا ہے۔

اس کی بہن رابعہ دو بچے چھوڑ کر مر گئی تھی۔ سلیم نے ان دونوں کی تعلیم کا اعلیٰ بندوبست کیا اور اب ان میں بڑا لڑکا ولایت سے ڈاکٹر کی سند لے کر آیا ہے، اور چھوٹا ریاست میں نصفی کے عہد پر فائز ہے۔

سلیم کے دلاڑکے پیدا ہوئے جس میں سے ایک تو کم عمری ہی میں ماں کی گود اور سایہ پدر سے جدا ہو کر، خوش قبر میں پہنچ گیا۔ دوسرا جامعہ ملیہ دہلی میں پڑھ رہا ہے۔

سلیم جو کسی زمانہ میں بدرالحسن انسپکٹر پولیس کی ڈیوٹی پر گدیازانہ عجز و انکسار کے ساتھ تعمیل احکام کے لئے ہر وقت کمر بستہ رہا کرتا تھا۔ آج دلاڑکے کی کوٹھی میں قیمتی مسہریوں اور خوبصورت ہونوؤں کے نرم نازک گدوں پر شامانہ انداز سے پڑا ہوا نیرنگی زمانہ کو نگاہِ عبرت سے دیکھتا رہتا ہے۔

کون کہہ سکتا ہے کہ سلیم جو صرف یا بچ روپے لے کر گھر سے نکلتا تھا کسی زمانہ میں ثروت و امارت کی اس قدر بلند سطح پر فائز ہو جائیگا اور کون باور کر سکتا تھا کہ بازار سے ترکاری خرید کر لانے والا معمولی نوکر مستقبلِ قریب میں اتنے بڑے کارخانہ کا مالک بن جائیگا جس میں پچاس ہزار کی خیر رقم ملازموں کی تنخواہ پر صرف کی جاتی ہے اور کوئی نہ یقین کیا جاسکتا تھا کہ ایک غریب بہن کا مفلس بھائی جو سرزمینِ بے پورے چلیں بھرنے کی نیت سے روانہ ہوا تھا، دولت و اقبال کا تاج زریں پہن کر ارض وطن پر قدم رکھیکا!

وہ جن کی نگاہیں ظاہری اسباب سے آگے نہیں جاسکتیں اور وہ جو حال کے پردے کو مستقبل کے بُرخِ زیبا سے اٹھانے کی قدرت نہیں رکھتے، جیران تھے سلیم کے اس طرح ترک وطن کر جانے پر۔ لیکن قدرت جو ہمیشہ کام کرنے والے جو ہر قابل کی تلاش میں رہتی ہے۔ اور جس کا محو کا قلم حال کے ورقِ سادہ کو اکٹ کر مستقبل کے زرنکار صفحہ پر گلکاریاں کرنے میں مصروف رہتا ہے، سلیم کی آوارہ وطنی اور یکسی کو تہمید بنا کر ایک ایسی دلچسپ کتاب تصنیف کرنے میں مشغول تھی جس کا مقدمہ گو کتنا ہی بے مزہ اور بے کیف ہو مگر اصل کتاب کا مضمون سچا شاد و خوش آئند اور پر کیف تھا اور جس کی ہر سطر میں روح انبساط اور رنگینی عیش و نشاط سانس لے رہی تھی +

رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور کی نسبت

جناب ایس ایف ڈین صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع شملہ کی رائے گرامی :-

میں عرض دراز سے آپ کے رسالہ کا مطالعہ کر رہا ہوں اور میں بلاشبہ کہہ سکتا ہوں کہ وہ صوبہ کی اشاعتِ تعلیم کے سلسلہ میں نمایاں خدمات بجالا رہا ہے میری دلی آرزو ہے کہ وہ ہر ایک مدرس کے ساتھ میں پہنچا کرے۔

میں رسالہ کی کامیابی کا متنی ہوں اور امید ہے کہ آپ کی نگرانی میں یہ نہایت اعلیٰ ہر نوعی حال کریگا اور جس غرض کے لئے وہ عالم وجود میں آیا ہے اسے نہایت خوبی سے بجالائیگا۔

نیرنگی تقدیر

(۱)

جون کا مہینہ ہے، دوپہر کا وقت۔ تھارن آفتاب سے تمام بدن جلا جا رہا ہے۔ گرمی قیامت خیز ہے۔ لکے تند و تیز جھونکے کائنات کی ہر شے کو جھلسا رہے ہیں، چرند پرند اور تمام صحرائی جانور اپنے اپنے آشیانوں میں پروں کے نیچے چوخیں دبا کر بیہوش پڑے ہیں۔ چلتے مسافر بھی دھوپ کی بے پناہ جلن سے پناہ لینے درختوں کے سایہ میں بیٹھ گئے ہیں۔ لیکن اس دوپہر کی چمپلائی دھوپ میں بھی سڑک پر روڑی کوٹنے والے مزدور بڑی تندہی اور جانفشانی سے اپنے اپنے کام میں مشغول ہیں۔

نزدیک ہی درخت کے سائے تلے ایک آدمی ان کے کام کی پرتال کرنے والا بیٹھا ہوا ہے، پانچ چھ قدم کے فاصلہ پر ایک نوجوان لڑکا میلارام نامی ٹوکری میں کچھ پکڑے اور دو تین اور چھریں جس کالے دے کے سرمایہ بھی پانچ چھ آنے کی مالیت کی ٹوکری ہے لئے بیٹھا ہے میلارام کی عمر اٹھارہ سال سے زیادہ نہیں ہے۔ وہ اپنی ضعیف العمر والدہ کا سرمایہ نشاط۔ آنکھوں کا تارا، حیاتِ المِغین کا سہارا اور خاندانِ تاریک کا گہر شمعِ پلغ ہے، وہ خیالات کی انتہا گہرائیوں میں غوطے کھا رہا ہے۔

(۲)

آفتاب نہاننا نہ مغرب میں گم ہو چکا ہے، پرند درختوں پر دیر تک چپھلتے رہنے کے بعد گھونسلوں میں خاموش چھپ چکے ہیں۔ ہوا میں خنکی پیدا ہو چکی ہے۔ مزدور اپنے اپنے کام سے فراغت پا کر گھروں کو جا رہے ہیں میلارام بھی ان سب پیچھے اپنی مختصر سی جائیداد پر اٹھائے گھر کی طرف جا رہا ہے۔ آج وہ کچھ شکستہ دل معلوم ہوتا ہے۔ گھر پہنچ کر اس نے اپنی ٹوکری ایک کونے میں رکھی اور سرنگوں بیٹھ گیا، ماں نے وجہ پوچھی میلارام نے کہا اہاں اس سے پہلے تو روز دو تین آنے کے پیسے مل جایا کرتے تھے لیکن آج صرف چار پیسے کی آمدنی ہوئی ہے ماں نے شکستہ دل سے کوئسلی و تشفی دی اور کہا۔ بیٹا تمکین نہ ہو۔ ایشور کا کوئی کام بھی حکمت سے خالی نہیں، خوش بختی و بد نصیبی۔ کامیابی و ناکامی۔ عزت و دولت۔ شہرت و بدنامی، رنج و غم، مصیبت و راحت، امید و یاس سب مقررہ کرے کوئی ہے۔ بازار جا کر انکا کچھ اماناد خرید لانا کہ میں تجھے پکا کر دوں۔ تو نے بھی صبح سے کچھ نہیں کھایا ہے۔

(۳)

چھ ماہ کا عرصہ گزر چکا ہے، سردی کا موسم ہے۔ میلارام حسب معمول روز اسی سڑک پر جاتا ہے۔ کئی بار جب

اُسے دیر ہو جاتی ہے اور اس کے جسم پر کوئی موٹا کپڑا نہ ہونے کی وجہ سے سردی اُسے مستحق ہے تو وہ دوسرے دن وہاں نہ آنے کا تہیہ کر لیتا ہے لیکن ماں کی تکلیف کو گوارا کرتے ہوئے مجبوراً اُسے جانا ہی پڑتا ہے۔ آج بھی اُسے دیر ہو گئی ہے۔ مینہ برسنے لگ گیا ہے۔ وہ ایک درخت کے نیچے بیٹھ گیا ہے۔ بارش کے تھمنے پر وہ گھڑی طرف رواں نہ ہوا۔ ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا کے ہلکے ہلکے جھونکے جب اس کے کپڑوں پر فوج فرسا بوجھاڑ کرتے ہیں۔ تو اس کے دانت بچکے لگ جاتے ہیں آج جلتے ہی میلارام کو شدت کا بخار ہو گیا۔ اس کی ماں کے پاس تھا ہی کیا جو اسکی تیمارداری پر خرچ کرتی وہ اس بات سے سخت فکر مند ہوئی کہ دسے کے ایک بچہ ہی مجھ بد بخت کی زندگی کا سہارا تھا وہ بھی آج بیمار ہو گیا۔ اس وقت رات کے نو بجے کا کل تھا دنیا اور اس کے پر شور ہنگامے اس غامض تاریکی میں اس طرح غرق ہو چکے تھے جس طرح کوئی کشتی سواپنے مسافروں کے طوفانی سمندر کی گرجی ہوئی ہروں میں سما جائے وہ اسی وقت اندھیرے اور سردی کی پروا نہ کرتی ہوئی قریب کے گاؤں سے حکیم جی کو لینے کے لئے چلی گئی۔

آہ! اس محبت میں جو ایک ماں کے دل میں اپنے بچے کے لئے ہوتی ہے ایک ایسی غیر فانی لیکن اشروریز نزاکت ہوتی ہے۔ جو دل کی باقی تمام محبتوں سے بلند اور ارفع ہوتی ہے۔ اس کی گرمیوں کو نہ تو خود غرضی سرد کر سکتی ہے اور نہ خطرے ہی اسے ڈرا سکتے ہیں نہ بے شعوری اور نا امانتی اسے کمزور کر سکتی ہے۔

حکیم پرمانند بڑے شریف آدمی تھے انکو یہ بھی معلوم تھا کہ یہ ماں بیٹا کس کس پرسی اور ناداری کی حالت میں اپنی زندگی کے دن گزار رہے ہیں۔ وہ اسی وقت اس کی والدہ کے ساتھ مریض کی حالت کا معائنہ کرنے کے لئے آگئے۔ دوائی تجویز کر کے اپنی گرمی خیرید کر ایک خوراک پلا گئے اور دوسری خوراکیں کی بابت کہہ گئے کہ ایک دو تین گھنٹے کے بعد اور دوسری صبح پلا دینا اُمید ہے کہ صحت ہو جائے گی۔

ایک دن گذرا۔ دو دن گذرے اس کے بعد پورا ایک ہفتہ گذر گیا۔ لیکن مرض میں کوئی کمی نہ ہوئی حکیم پرمانند دو وقت مریض کی حالت کا معائنہ کرتے ہیں اور دوائی بھی اپنی دوکان سے لا کر دیتے ہیں۔

(۴)

رات کا وقت ہے ہر طرف گھٹاؤٹ اندھیرا چھایا ہوا ہے۔ ایک پٹے پڑانے بستر پر میلارام بیمار مضطرب اور بے چین پڑا کروٹیں لے رہا ہے بعض اوقات کرب و اضطراب میں چیخ اٹھتا ہے۔ اس کی ماں سراپا مرقع یاس و غم بینی اس کے سر پرانے چارپائی پر بیٹھی ہے۔ قریب ہی دھکتے ہوئے کوئلوں کی روشنی اس کے چہرے کے تغیرات کو نمایاں کر رہی ہے۔ وہ خیالات کے اتھاہ سمندر میں غوطے کھا رہی ہے اور انتہائی غم و یاس کی حالت سے مضطربانہ انداز میں کہہ رہی ہے کہ جس پوے کو میں نے اپنے خون جگر سے پالا جو میری خراں نصیب زندگی کا

سدا بہار بھول تھا، مائے جو میری شب تار کا چراغ، میری زندگی کی اُمید، میرے وجود کی کائنات، میری آرزو کی انتہا تھا خدایا اُسے صحت بخش اور مجھ بد نصیب کو اپنے لائق ہستی فیوض و اکرام سے محروم نہ رکھ۔

اسے اتفاق کئے یا غم نصیب ماں کے فلک شکست و عرش رسید، مال مائے الم کا اثر کہ میلادام نے آنکھ کھول دی اور کمزور و نحیف آواز میں کہا۔

”اُمں مجھے میرے پکڑ لے والی لوکری لادو تاکہ میں بچ کر آپ کے واسطے کچھ اُٹا دال لاؤں۔“

اور پھر بہوش ہو گیا۔ ماں کے دل پر ایک شدید چوٹ لگی۔۔۔۔۔ دل سے دعا نکلی اُمید میری جان کے صدمے میرے میلادام کا بال مینکا نہ ہو، رقت سے گلا بھرا آیا۔ آبدیدہ ہو کر کہا۔ بیٹا تو تندرست ہو جا۔ پھر دیکھا جائیگا۔ صبح کا وقت ہے میلادام چارپائی پر آنکھیں بند کئے پڑا ہے۔ اس کی ماں چارپائی پر بیٹھی حکیم جی کے مشورے کے مطابق سینے پر تیل کی مالش کر رہی ہے۔

ماں نے اس کی طرف چشمِ پرہیز سے دیکھ کر کہا۔ بیٹا آنکھیں کھولو۔ میلادام نے آنکھیں کھول دیں، اُٹھ کر دوئی پنی اور پھر لیٹ گیا۔ اندھیرے سیابان میں بھٹکتے ہوئے مسافر کو شمع کی جھلک نظر آئی۔ اس نے محسوس کیا کہ کوئی عیبی قوت اس کے کان میں کہہ رہی ہے۔۔۔۔۔ ”وہ زندہ رہے گا۔“

سمجھی کہ اب میرا بچہ تندرست ہو گیا وہ اپنے مستقبل پر غور کر رہی ہے اور ماضی کے دشمن واقعات کو یاد کر کے اس کا دل بیٹھا جاتا ہے۔ لیکن جب وہ میلادام کو دیکھ لیتی ہے تو تمام رنج و غم بھول جاتی ہے اس کی غمی خوشی کی حالت میں تبدیل ہو جاتی ہے اور دل ہی دل میں کہتی ہے کہ بلا سے کھانا میسر ہو یا نہ ہو میرا بچہ تندرست ہو جائے۔

(۵)

آفتاب جہاں افروز نے اپنی نورانی شعاعوں سے جہان کو منور کرنا شروع کر دیا۔ میلادام بھی لوکری سر پر اٹھا کر چلا گیا۔ لیکن جب وہاں پہنچا جہاں آج سے دو ہفتہ پیشتر جایا کرنا تھا تو کیا دیکھتا ہے کہ سڑک تیار ہو چکی ہے نہ وہاں مزدور ہیں نہ انکا سامان ہے تو عالم حیرت میں سر جھکائے دو تین گھنٹے بیٹھا رہا۔ اس عرصے میں سورج کی شعاعوں میں کافی گرمی پیدا ہو چلی تھی اور زمین کو تپانے لگ گئی تھیں۔ میلادام وہاں سے اُٹھ کر ایک درخت کی چھاؤں میں بیٹھ گیا۔ اسی حالت میں بیٹھے بیٹھے اُسے وہیں بارہ بج گئے۔ دُور سے اُسے ایک سائیکل سوار آتا ہوا دکھائی دیا جو ایک انگریزاںسر تھا وہ میلادام کے مقابل پہنچ کر بائیکل سے اتر پڑا دھوپ کی شدت اور پیاس کی شدت کی وجہ سے اس کا دم خشک ہو رہا تھا۔ اُس نے کہا ”اوہن ہیمن پیاس لگ رہا ہے پانی پلاؤ“ میلادام دوڑ کر گاؤں میں گیا پانی وغیرہ لا کر پلایا اور چارپائی لا کر بچہ جادی۔ صاحب بہادر نے دوپہر سایہ تلے

کائی۔ چلتے وقت میلارام نے اپنی الم انگیز کہانی صاحب بہادر کے سامنے بیان کی وہ اس کی خدمت اور اس کی حالت کو دیکھ کر بہت متاثر ہوا اور اپنے پاس بطور چیرا سی ملازم رکھ لیا۔

(۶)

چھ ماہ کا عرصہ گزر چکا ہے میلارام صاحب بہادر کے ساتھ بطور ایک چیرا سی ملازم ہے۔ ایک دن گرمی کی شدت معمول سے زیادہ تھی۔ صاحب بہادر کمرے میں سو رہے تھے۔ میلارام برانڈے میں سنول پر بیٹھا پنکھے کی ڈوری ہلا رہا تھا۔ عین اس وقت جبکہ اس کی آنکھ نکا چا ہتی تھی۔ ماں کی سخت بیماری کا خط اُسے ملا اس نے صاحب بہادر سے کہا۔ جناب میری والدہ بیمار ہے۔ مجھے نوکری سے سبکدوش فرما دیا جائے تاکہ میں جا کر علاج معالجہ کر سکوں۔ صاحب بہادر اس کی بے لوث محبت اور خود داری کو دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور جاتے وقت تنخواہ کے علاوہ بیس روپے اور علاج معالجہ کے واسطے مرحمت فرمائے۔ میلارام گھر آیا اس کی ماں سخت بخاریں مبتلا تھی۔ بہت دودھ سوپ اور علاج معالجہ ہوا لیکن فرسودہ ہڈیوں کا دھانچہ بیماری کے سخت حملے کی تاب نہ لا سکا۔ تیسرے دن اس کی بیماری نے خوفناک صورت اختیار کر لی وہ نزع کی حالت میں دم توڑ رہی تھی۔ اسکی آخری گھڑیاں تھیں اور اب وہ صرف چند ساعتوں کی مہلت تھی بیچارہ میلارام ماں کی چارپائی کے ساتھ تھوڑے غم بنایا بیٹھا تھا اُسے اپنے آپ کی کچھ سُدھ بُدھ نہ تھی۔ آنکھوں سے بے اختیار آنکھوں کا ایک سیلاب بہ رہا تھا۔ بُڑھیا کی آنکھوں سے بھی ٹپ ٹپ آنسو کہنے لگے اس مصیبت کی گھڑی میں اتنی زبانی میں رُک رُک کر ہچکیاں لیتے ہوئے مندرجہ ذیل الفاظ کہے۔

”ہے پرمانن! مصیبت ماری کا بچہ کلچہ کا ٹکڑا آنکھوں کا تارا تیرے پُرد ہے۔ تجھ سے اچھا نگہبان تجھ سے بہتر پلنے والا کون ہو گا؟ آہ زندگی کی کمائی۔ دُنیا کا حاصل عمر کا انشا یہی ایک جان ہے جو تیرے سپرد کرتی ہوں۔ تو ہی اس کا وارث ہے تو ہی اس کا مالک ہے میری نذر قبول کر میری دعا منظور فرما“

حسرت کی آخری نگاہ بیٹے کے ہمکنار چہرے پر ڈالی اور آخری ہچکی کے ساتھ دم توڑ دیا یہ جانکاہ واقعہ غریب میلارام پر جو کچھ بھی بجلی نہ گراتا فرط الم سے گھگی بندھ گئی ماں کی آخری ہچکی کے ساتھ دُنیا اسکی نظر میں اندھیر ہو گئی۔ مہربان ماں کی موت ایک برق تھی جو اس کے خرم دل پر گرمی اور جلا کر خاکستر کر گئی ایک سنان بھی زہر غم میں سمجھی ہوئی جو کلیجہ کے پار جوتے ہی اپنا کام کر گئی۔ آسانی غضب تھا کہ اس کے سر پر ٹوٹ پڑا۔ عزیز ماں کا سایہ سر سے اُٹھ گیا۔ محبت و شفقت کی نگاہیں پھر نہیں ظلم و ستم کی گھنور گھٹائیں چاروں طرف منڈلاتی ہوئی نظر آئیں۔

(۷)

اس بات کو دو سال کا عرصہ گزر چکا ہے میلارام اپنی سابقہ دکان ہی میں اسی افسوگنا ناداری اور تنہائی کی

حالت میں زندگی کی تلخ ساعیتیں گزار رہا ہے۔

ایک دن میلارام افسردہ و پریشان اپنی مرضی کی تاریک و دلخیز حالت میں پھنسا ہوا تھا کہ ہکارہ آیا اس نے ایک لفافہ دیا اور چلا گیا۔ اسی ادھیڑ میں اس نے لفافہ چاک کیا اور پڑھنے لگا ہر خط اس کا رنگ بدل رہا تھا چہرہ پر حیرت۔ شک اور سرت کے لیے طے جذبات رقص کر رہے تھے وہ بار بار لفافے اور کاغذ کو حیرت و استعجاب میں ڈوبے ہوئے بیچینی اور اضطراب کے جذبات میں کانپتے ہوئے ماتھوں سے اٹ پٹ کر دیکھ رہا تھا جیسے اسے اپنی بیداری پر خواب کا گمان ہو۔ پندرہ بیس منٹ اسی جیہں بیس میں گزرتے۔ بالآخر اس نے اپنے تمام حواس کو مجتمع اور دماغ کو ٹھکانے کر کے اپنے آپ کو امر واقعہ کا پورا یقین دلا کر بار بار پڑھ رہے ہوئے الفاظ کا مطلب سمجھنے کی کوشش کی۔ خط کا مضمون یہ تھا۔

مائی دیر میلارام!

کمیل روڈ لاہور

میں ملازمت سے سبکدوش ہو کر ولایت جا رہا ہوں۔ اس مہینے کی ۲۴ تاریخ تک یہاں سے روانہ ہو جاؤنگا۔ میں چاہتا ہوں کہ جانا جاتا تمہاری خدمات کا کچھ معاوضہ دیتا جاؤں۔ ۲۰ تاریخ تک میرا پس بیچ جاؤ۔ معلوم نہیں مسٹر منٹن نے میلارام کو اسکی خدمات کا کیا معاوضہ دیا۔ اتنا معلوم ہے کہ اس دو ہی سال بعد میلارام دسے بہادر میلارام بن کر لاہور کے مغرز رو سائیں شمار ہونے لگے۔

اسے کہتے ہیں "نیرنگی تقدیر"۔
نذیر احمد ناظر مدرس برٹل سکول لکھنؤ

نوائے راز

(ابوالفضل راز چاند پوری مصنف دینا ناز وغیرہ)

بے آب و رنگ مطلق دُنیا بے رنگ ہوے
ساتی! کہاں ہے لانا دہ گُل جو شعلہ رو ہے

اک جام روح پرور اک نعمتِ محبت
اب اور کیا بتاؤں کیا میری آرزو ہے

اے شکوہ سچ قسمت ناواقف حقیقت
کیا داد دوں میں تجھ کو بے لطف گفتگو ہے

اہل نگاہ گلشن کب سے ہیں گل بد امن
صد حیف! تو ابھی تک پابند رنگ ہو ہے

میں اور فکر دُنیا کیا خوب، تو بہ تو بہ
محمود کیا اسی تک دیناے آرزو ہے

میش نظر میں ہر سو صد جلو مائے معنی
لیکن نظر ابھی تک سرگرم جستجو ہے

اربابِ پاک باطن لے راز کیا سنیں گے
بے لطف ہے یہ نعمت حق ہے نہ اس میں ہجو ہے

سرشتہ تعلیم پنجاب کے تازہ احکامات

(۱) سی ایم نمبر ۳۳۱ مقام لاہور مورخہ ۱۱ اپریل ۱۹۳۳ء

مخانب دامت برکاتہم سرمد میں مہرمن ایم اے انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن
بخدمت چیرمین اصحاب ڈسٹرکٹ بورڈز۔ پریزیڈنٹ اصحاب میونسپل کمیٹی ملے۔ ڈسٹرکٹ انسپکٹر اصحاب ماس و میجر اصحاب دی
و غیر ملکی سکولز لاہور ڈویژن باستثنائے صاحب چیرمین ڈسٹرکٹ بورڈ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس و تبلیغ شیخ پورہ

مضمون - تہیخ احکام سابقہ دربارہ علیحدگی مدرسین

جناب من! اطلاعاً عرض ہے کہ لالہ پرمانند ہیڈ ماسٹر اور لالہ دھرم چند پٹھڑی بی ایل سکول گویند گڑھ ضلع شیخ پورہ ڈسٹرکٹ
بورڈ کے ریزو میوشن نمبر ۴ مورخہ ۲ فروری ۱۹۳۳ء کے روئے دوبارہ ملازمت میں ملے گئے ہیں۔ کیونکہ ان کے برصاف مقدمہ ثابت
نہ ہو سکا تھا۔ لہذا قدرتیہ اکاسی ایم نمبر ۵۸ مورخہ ۳ فروری ۱۹۳۳ء ضلیخ سمجھا جائے۔
سی ایم اینڈ ریسٹنٹ نمبر ۳۳۳۳۳۳ نقل ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب مدارس و صاحب چیرمین ڈسٹرکٹ بورڈ شیخ پورہ اور صاحب چیرمین
ڈویژن انسپکٹر اصحاب کی خدمت میں بغرض اطلاع مرسل ہو۔

(۲) سی ایم نمبر ۳۱۹ R مورخہ ۱۶ اپریل ۱۹۳۳ء

مخانب صاحب انکڑ پٹھڑی سرشتہ تعلیم پنجاب بخدمت جلد ڈویژن انسپکٹر اصحاب پنجاب
اطلاعاً عرض ہے کہ ہمارے نوٹس میں آیا ہے کہ کسی امدادی سکول کے ہیڈ ماسٹر صاحب نے اپنے علاقہ کے نائب تحصیلدار کو معائنہ سکول
..... کی اجازت نہ دی۔ چونکہ نائب تحصیلدار اصحاب بمنشاء دفعہ ۵۶
ضابطہ تعلیم پنجاب و سیکرٹات نمبر ۶۲ سٹیڈنک آرڈر بحریہ صاحب فنانشل کیشن بہادر میاں کے
نمبر ۱۱ اپنی اپنی تحصیل میں اس قسم کے مدارس بلا روک ٹوک معائنہ کر سکیں۔ لہذا جملہ متعلقین پر اس ہدایت کو واضح کر دیا جائے۔
ذکر صاحب ڈویژن انسپکٹر مدارس لاہور۔ سی ایم اینڈ ریسٹنٹ نمبر ۳۳۸۶ مورخہ ۳۱ اپریل ۱۹۳۳ء نقل ہدایت مندرجہ صدر ڈسٹرکٹ انسپکٹر
اصحاب امدادی فانی سکولز لاہور ڈویژن کی خدمت میں بغرض ابھی و رہنمائی مرسل کی جائے۔

(۳) سی ایم نمبر ۳۲۹ مورخہ ۱۱ اپریل ۱۹۳۳ء

مخانب دامت برکاتہم سرمد میں مہرمن ایم اے انسپکٹر مدارس ڈویژن لاہور

بخدمت ہیڈ ماسٹر اصحاب سیکنڈری مدارس لاہور ڈویژن

مضمون - غیر منظور شدہ کتب کا استعمال

جناب من! اطلاعاً عرض ہے کہ میرے نوٹس میں آیا ہے کہ ضلع اتر کے بعض مدارس میں غیر منظور شدہ کتب درسی استعمال میں آتی
ہیں۔ جو حکیمانہ ہدایات و قواعد کے خلاف برصاف ہے۔ لہذا تقریباً ہر فروری انتظامات کے جائیگے تاکہ اس مصلحت کی کاپی ہدایت کیا جاسکے۔
سی ایم نمبر ۳۳۳۳۳۳ مورخہ ۱۱ اپریل ۱۹۳۳ء۔ نقل بخدمت ڈسٹرکٹ انسپکٹر اصحاب ڈویژن اور سال کر کے فلیجی

کہ اس ضمن میں ایک سرکاری نوکری کے لئے اپنے ضلع میں غیر منظور شدہ کتب کا استعمال بنکر ایس سالانہ معائنہ کے موقع پر خاص طور پر اس پر تنقید کرنے کا موجب ہوگی۔

(۴) گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) حصہ اول گرنٹ (۱) نوٹیفیکیشن نمبر ۵۹۹ و R مورخہ ۹ مارچ ۱۹۳۳ء ضابطہ تعلیم پنجاب کی گیارہویں ایڈیشن (۱۹۳۳ء) میں مندرجہ ذیل ترمیم و ترمیم بعض اگلی عوامی مشہور کی جائے۔
دفعہ ۲۵۵ - رقومات سکول کی ادائیگی - اس دفعہ کی بجائے یہ احکام روا رکھے جائیں - سکول کی تمام رقومات یعنی ذیل میں
بورڈنگ ہوس فیس - سکول کے منظور شدہ فنڈوں کے چندے اور جرمانہ اجماعی طور پر اس ماہ کی دس تاریخ تک جس کے لئے وہ واجب
ہیں ادا کر دیئے جائیں ورنہ شرح ذیل کے مطابق ہر ماہ کی دس تاریخ کے بعد عدم ادائیگی رقومات کے لئے جرمانہ ادا کرنا ہوگا۔

(۱) اسکول و ریگنلری سکولری مدارس ایک آئینہ یومیہ (۲) ریگنلری سکولری مدارس ۶ پائی یومیہ
(۳) پرائمری مدارس یا سینکڑی مدارس کی پرائمری جماعتیں ۳ پائی یومیہ - اگر تمام واجب الوصول رقومات اور جرمانہ یا جرنلے
کی رقم پورے طور پر اس ماہ کی ۲۰ تاریخ تک جس کے لئے وہ واجب الوصول ہیں ادا نہ ہوں تو طالب علم کانام رجسٹر حاضری سے خارج
کر دیا جائے۔ اور جب تک وہ ان تمام رقم کو ادا نہ کرے یا اس کی صورت میں اس رقم کو ادا نہ کرے اسے وہ بارہ سکول
میں داخل نہ کیا جائے۔

یہ دفعہ وظیفہ خوار طلباء پر صرف اس حالت میں عائد ہو سکے گی جب وہ رقم وظیفہ وصول کو کے واجب الوصول رقومات ادا کرنے سے ظہور
دستخط (فیروز خاں - منسٹر دستخط) آر سینڈرسن انڈر سیکرٹری گورنمنٹ پنجاب
نمبر ۵۵۰ - R نقل جملہ ڈویژنل انسپکٹر صاحب کی خدمت میں بعض اگلی ارسال ہو۔
دستخط عبدالحمید انسپکٹر ٹریننگ انسٹی ٹیوٹ منسٹر صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب
(۲) نوٹیفیکیشن نمبر ۳۹۳۲ R مورخہ ۲۱ مارچ ۱۹۳۳ء دفعہ ۱۳۲ کی بجائے مفصلہ ذیل عبارت کو پڑھا جائے۔
”وظیفہ خوار طلباء خاص حالات کے سوا حافی فیس کے سستی نہ ہونگے اور اس حالت میں صاحب ڈویژنل انسپکٹر انسپکٹر صاحب
یا پرنسپل صاحب مجازی منظور سی حال کی جائیگی۔“

(۳) نمبر ۱۶۱۸ R دفعہ ۲۰۵ - دوسری سطح میں لفظ ”جرمانہ“ پر ستارہ کا نشان دیا جائے تاکہ صفحہ ۴۴ کے فٹ نوٹ
میں واضح ہو سکے کہ اس دفعہ کے روئے بھی جو جرمانہ کیا جائے وہ بھی محسوب ہوگا۔

(۴) نمبر ۸۲ و R موجودہ دفعہ ۸۷ ضمیمہ ہفتم میں ایزا دیا گیا ہے۔
آئندہ مدارس کی صورت میں ناقابل استعمال اسٹاپ یا نوٹ نیلام کیا جائے اور زر نیلام سکول ریزرو فنڈ میں جمع کیا جائے۔

(۵) سی ایم نمبر ۲۲۹ مقام لاہور مورخہ ۸ اپریل ۱۹۳۳ء

منجانب رائے بہادر منسٹر ممبرن ایم اے انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن

بخدمت ہیڈ ماسٹر صاحب سی ایس مشن مائی سکول وزیر آباد ضلع گوجرانوالہ
جناب! آپ کی چٹھی نمبر ۸۰ مورخہ ۱۱ مارچ ۱۹۳۳ء کے جواب میں بتایا ہے کہ بریکٹیکل سائنس کے متعلق تمام
اخراجات سررشتہ کے منظور کردہ سکول کے بموجب آئندہ سکول کنبجمنٹ سے ادا کئے جائیں گے۔

سی ایم ایڈورسمنٹ نمبر ۲۲۴ مورخہ ۲۵ - نقل مندرجہ صدر بخدمت ہیڈ ماسٹر صاحبان ایڈریکٹا ٹرینڈ مائی
سکولز و ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب لاہور ڈویژن بعض اگلی و رہنمائی ارسال ہو۔

گورنمنٹ گزٹ

(۱) بیدی نرنجن سنگھ صاحب پمٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مارشل ٹرسٹ اپنے گریڈ ۱۳۰-۱۰-۱۹ گورنمنٹ ہائی سکول غازیخان میں پمٹنٹ ہوئے۔
(۲) گھس آئی ایم کس صاحبہ ایم اے کوئٹہ میری کلچر لاہور میں ۲۰۰-۲۰-۲۰۰۰-۲۵-۵۰۰ کے پمٹنٹ ہوئے۔
قائم مقام انسٹنٹ مٹرس مقرر ہوئی ہیں۔

(۳) ایم کریم بخش صاحبہ پمٹنٹ ڈسٹرکٹ ہائی سکول راجن پور اپنے گریڈ ۱۳۰-۱۰-۱۹ میں ڈیرہ غازیخان تبدیل ہوئے۔

(۴) ایم گزخان صاحبہ پمٹنٹ ڈسٹرکٹ ہائی سکول فتح جنگ اپنے گریڈ ۲۰۰-۱۰-۲۵۰ میں راجن پور تبدیل ہوئے۔

(۵) ایم حسین احمد منشی فاضل مولوی فاضل ادنیٰ اور نیٹل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول گمانہ گورنمنٹ ہائی سکول حصار میں تبدیل ہوئے۔

(۶) چوہدری امراؤ سنگھ ایس وی منشی فاضل اور نیٹل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول حصار سے گمانہ تبدیل ہوئے۔

نوٹ۔ اس تبادلہ میں ایم حسین احمد صاحب کو اپنے خرچ پر حصار مانا جاتا ہے۔

(۷) ایم سردار خاں صاحب ورنیکل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول ساہیوال سے گورنمنٹ ہائی سکول خوشاب تبدیل ہوئے۔

(۸) ایم عبداللہ خاں صاحب ورنیکل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول شاہ پور صدر گورنمنٹ ہائی سکول ساہیوال میں تبدیل ہوئے۔

(۹) لالہ پران ناتھ صاحب ایڈیشنل کلرک فتر صاحب ڈویژنل انسپکٹر مارشل پور بطور کلرک گورنمنٹ ہائی سکول ڈیرہ بابا نانک تبدیل ہوئے۔

(۱۰) ہنٹ لالچند صاحب کلرک گورنمنٹ ہائی سکول ڈیرہ بابا نانک سے فتر صاحب ڈویژنل انسپکٹر مارشل لاہور میں بطور ایڈیشنل کلرک تبدیل ہوئے۔

(۱۱) ایم چرن سنگھ صاحب ڈیل مارٹر گورنمنٹ ہائی سکول لیگورنمنٹ ہائی سکول مظفر گڑھ تبدیل ہوئے۔

(۱۲) ایم نذر محمد صاحب بی اے اس اے وی قائم مقام سینئر انکسٹ مارٹر گورنمنٹ ہائی سکول پاک پٹی میں ۸۰-۴۰-۱۰۰ کے گریڈ میں مقرر ہوئے۔

(۱۳) بادا ہرشن سنگھ صاحب ایم اے پرنسپل گورنمنٹ ہائی سکول خالصہ کلچر گورنمنٹ ہائی سکول پنجاب یونیورسٹی کے فیلو مقرر ہوئے۔

(۱۴) خان بہادر خواجہ عبدالرحمن صاحب ایم بی سی ایچ بی ڈی بی ایچ قائم مقام ڈائریکٹر محکمہ حفظان صحت پنجاب

یونیورسٹی کے فیلو مقرر ہوئے۔

(۱۵) گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) میونسپلٹی نمبر ۱۱۳۱۹ اسی مورخہ ۱۶ جولائی ۱۹۳۳ء کو لاہور سندرد اس صاحبہ بھائی پمٹنٹ

گورنمنٹ ہائی سکول کمالیہ کی اسی ایس (۲۵۰-۲۵-۵۰۰-۲۵۰) کے گریڈ دوم میں ۲۰۰-۱۰-۲۵۰ کے گریڈ کی

اپنی تنخواہ پر بطور قائم مقام پمٹنٹ ڈسٹرکٹ ہائی سکول علی پور فتر کے متعلق شائع ہوا تھا منسوخ کر دیا گیا ہے۔

(۱۶) مس اسی ٹائٹن صاحبہ ٹیکسٹائل کالج کو مندرجہ ذیل طریق پر رخصت ملی۔

(۱) نصف اوسط تنخواہ پر ۲۴ مارچ ۱۹۳۳ء سے ۲ جولائی ۱۹۳۳ء تک (۴) تعطیلات گرام ۴ جولائی ۱۹۳۳ء سے ۲۰ جولائی ۱۹۳۳ء

(۳) نصف اوسط تنخواہ پر ۱۴ اکتوبر ۱۹۳۳ء سے ۱۴ اکتوبر ۱۹۳۳ء تک

شہرہ المحدثہ حضرت خواجہ محمود قاضیوں کی کس صاحبہ عمری زمانہ اردو ۲۷، مفید متون و غیرہ گلدستہ قرآنی حساب مولفہ تجار تھا
تو خبری مقبول و مفید کتاب قیمت ۵۰ گلدستہ بلوچ اپنے تجویز ہندوستانی ہندو کی دیکھ شیعہ جو اپنی مقبولیت سے عمری بار بھی
ہے۔ مگر چرچہ جلت ورنیکل فاضل حل خود قیمت صرف ۷۰
نوٹ۔ ۸ جلد کے خریدار کو ایک جلد مفت۔ خواہ کوئی کتاب ہو۔
تیلے کا۔ بلوچ منزل کروڑ (مضلع مظفر گڑھ)

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

گورنمنٹ نورمل سکول لکھنؤ ضلع گوجرانوالہ کی دیکھپیوں پر کافی سے زیادہ روشنی ڈالتی ہیں۔

(۱) زمانہ کفایت شعاری کی انجمن کا اجراء۔ سکول کی مختلف النوع سرگرمیوں کی ذیل میں یہ نئی سرگرمی کم قابل تعریف نہیں۔ اگر سکول کا باغیچہ لائسنس کا ڈسٹریکشن کے خطاب سے متنازع ہو چکا ہے۔ تو اس کا فارم زرعی درس گاہ لائل پور سے لگا کھانا ہے۔ اس سے بھاتی میسے اور دیگر دیہاتی تحاریک دیہات والوں کے لئے سیدھا جذبہ توجہ ہیں۔ وہ ان سے محظوظ ہو کر نفع کثیر حاصل کرتے ہیں۔ خدمت عامہ کے لئے سکول اور اس کے کارکن پیش پیش ہیں۔ حفظان صحت کے اصولوں کی اشاعت کے لئے اس کی زندگی وقف ہے۔ امداد باہمی کا محکمہ اس کی امداد کا نشانہ خواں ہے۔ اس کا نمونہ کا گاؤں کوٹلی ساہیاں حقیقتاً نمونہ کا گاؤں ہے۔ غرض اس سکول کے لئے یہ کہنا کہ وہ روشنی کا منار ہے ہر طرح سے بجا اور مناسب ہے۔ سکول شاہراہ ترقی پر نہایت سرعت سے گامزن ہے۔ چنانچہ موجودہ تقریباً یعنی اس کی زیر نگرانی زمانہ کفایت شعاری کی انجمن نہایت پختہ بنیادوں پر زندہ کی گئی ہے۔ یعنی سکول کے قابل ہیڈ ماسٹر شالو گوجرانوالہ سے سب انسپکٹرس صاحب زمانہ کو اپریٹو سوسائٹیز کو مدعو کیا کہ وہ معزز خواتین کو کفایت شعاری کا پیغام نکالیں چنانچہ ۱۶ ذی قعدہ کو بارہ بجے دن کے سکول میں پردہ کا خاص انتظام کر کے خواتین کو مدعو کیا۔ صاحب موصوف کی ہر دفعہ زبیری اور حسن کا گذاری سے متاثر ہوتے ہوئے سکول کے گاؤں سے خاص فاصلہ پر ہونے لگے باوجود معزز خواتین کا جم غفیر اس میں حصہ لیتے آیا۔ اور جس سے زائد خواتین اسی وقت سوسائٹی کی ممبر بن گئیں اور اس طرح سے یہ انجمن جو حصہ تین سال سے سکون و جمود کی حالت میں یوم پیری کر رہی تھی اُس روز زندہ ہو گئی۔ جلسہ کے خواتین کی آرزو پر باغیچہ دکھانے کے لئے پردہ کا انتظام کر دیا گیا اور ان کی آرزو کو پورے احترام سے پورا کر دیا گیا۔ زان بعد ان کی خواص خوش و خوش سے کی گئی۔ اسی ذیل میں سکول کا فیصلہ ہے۔ کہ ۱۶ مارچ کو اپریشن ڈے منائے تحصیل ذی قعدہ سے دو سے زائد سوسائٹیوں کے نمائندوں کی شرکت کی توقع ہے۔ اس روز کو اپریشن کے کام کو زیادہ اچھا اور ہر دفعہ زبیری کے تباہی پر غور کیا جائیگا۔

(۲) صاحب ڈوٹرئل انسپکٹر لاہور کی گرامی قدر رائے۔ آج مجھے سکول کا مختصر معائنہ کرنے میں کمال مسرت ہوئی۔ اتنے کثیر تعداد صاحب تھے اس درگاہ کی تعریف کی ہیں کہ ڈوٹرئل انسپکٹر کے ہونا ہونا مناسب معلوم نہیں دیتا لیکن سکول زبردست شاہراہ ترقی پر گامزن ہے اور اس میں بہت سی مفید تحریکات رائج ہیں۔ مسٹر لائسنس کے ہاتھوں سکول کی قابل تعریف روایات برقرار رکھی جا رہی ہیں اور میں کئی ایک اور قابل قدر صلاحیں دیکھنا ہوں جو انہوں نے اپنی ذاتی قابلیت اور سرگرمی سے ایڑا لڑی ہیں۔ یہ بھولوں کا باغ رنگ آمیزیوں سے گلزار شعاع زانا بنا ہوا ہے۔

(۳) ایچ ڈبلیو گاہ صاحب بہاور مشی تعلیم جسمانی محکمہ تعلیم پنجاب کی رائے تیس نے آج صبح سے دی اور اس میں دی کلاسوں کا ڈرل کے مضمون کا امتحان کیا سوار بلند ہے اور میں مطمئن ہوں کہ طلبہ کی تربیت مسٹر لائسنس ہیڈ ماسٹر اور بی بی صاحب کے ماتحت صحیح اصولوں پر ہو رہی ہے۔ درس گاہ کی اس اعلیٰ شان کا سہرا ہیڈ ماسٹر سکول کے سر ہے۔ میرا خیال ہے کہ سکول ہذا کے متعلمین جب دیہاتی مدارس میں اس تعلیم کو عملی جامہ پہنائیں گے تو کامیاب ثابت دیں گے۔

احاطہ سکول کی آراستہ روشیں۔ خوبصورت باغیچے اور تراشیدہ صوبہ ہندی ایک شاندار تنظیم کے منظر ہیں۔ اور عام خیالات

گھلے رنگہ رنگ کی یہ زبردست سچ دھج جیوہاں دیکھنے میں آئی ہے مثال نہیں لکھی جن روایات اور کمالات کے لئے سکول کی شہرت ہے۔ حقیقتاً یہ اسی کا حصہ ہیں۔ اور ان کی تصدیق میں انکا دیکھ لینا ہی کافی ہے۔ ہر اس شخص سے جو میرے سامنے تھی مناظر سکول کی ترتیب کا انصرف سکول تک ہی محدود نہیں بلکہ ارد گرد بہات میں بھی جہاں اس سکول کے متعلقات کام کرتے ہیں بنیاد طو پر ظاہر ہے یہ ستر لاکھوں ہینڈ سٹر سکول کو ایسی درس گاہ میں اس اعلیٰ معیار پر کام کرنے کے لئے تہ دل سے مبارک بلویش کرتا ہوں۔

(سیٹا رام اہلواریہ اکل گڑھی سیکرٹری)

ڈسٹرکٹ بورڈ سکول ڈچکٹ ضلع لائل پور کے مہتر ایف ایل برین کمشنر ملتان ڈویژن ۲۹ جنوری کو صاحب سکول میں تشریف فرما ہوئے جو ہر طرح سے مغز حاکم وقت کی شان کے مطابق آراستہ و سراسر تھے۔ سکول کے دروازہ پر شرف لئے شہر و علاقہ کے تحصیلدار صاحب اور سب انسپکٹر صاحب کھڑے تھے۔ سکول مینڈ اور سکاؤٹس بھی منتظر تھے۔ آپ کی تشریف آوری پر استقبال کے تمام رسوم عمل میں آئے۔ تمام اہلکار کو دیکھ کر آپ اور لیدی صاحبہ خاص محظوظ ہوئیں۔ خوارہ کا نظارہ قابل دید تھا۔ عجائب گھر کی شان ہی نئی تھی۔ جماعت اول کا آسمانی چھت والا کمرہ تھا جس کے فرش پر مختلف جانوروں کی شکلیں تھیں۔ ہر تھوڑے کے لئے پر حلات لکھے تھے۔ درمیان میں پہاڑی اپنی شان دکھاتی تھی۔ زراعتی فارم کے گرد اگر دیکھیں گے متعلق باورز آویزاں تھے۔ سب سے بڑی مملی اور شگم کو دیکھ کر ناظرین حیران ہوئے اور سرا سرنو کھنگھڑے زراعت ماسٹر کی محنت کی داد دی میدان کھیل میلچر پانڈل کا نظارہ پیش کرتا تھا۔ ایک طرف دیہاتی بھائی رکھتی کر رہے تھے۔ دوسری طرف پہلوان نیر آرنائی کر رہے تھے۔ تیسری طرف کبڈی تھی کشتی اور پڑ لیدی کا نظارہ مزید براں دلکش اور روح افزا تھا۔ بیٹ لیشن دیکھ کر صاحب بہاد بہت خوش ہوئے۔ اس اثنا میں مہم صاحب نے ماس ڈرل اور سکاؤٹس کے ڈرائنگ کھیل دیکھ کر مکرر کہہ دیا۔ چڑیا گھر میں مندر کا سلام ایک عجوبہ تھا۔ آدھو کے ڈیویشن نے اپنی اولاد کی سالم فیس کی معافی کی عوض داشت پیش کی۔ علاقہ کے زمینداروں نے سکول کو ہائی سکول بنانے کی دھڑت دی۔ دیہات سدھار کا ڈرامہ دکھایا گیا۔ سردار سوہن سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر سکول کی نسبت رقم طراز ہیں کہ یہ سکول اپنے باغات۔ زراعتی فارم چڑیا گھر اور جماعت اول کی تعلیم اور دیہاتی کھیلوں کے لحاظ سے اگر فوڈل سکول دیکھ کر کلمات نہیں کرنا تو قہراً کچا چلیج ضرور دے رہا ہے۔ کام نہایت حیرت انگیز سرعت سے ہو رہا ہے۔ بلاشبہ اسے زراعت گاہ اور محضرہ گاہ کہہ سکتے ہیں۔ ایک شاندار باغ کی بنیاد رکھی گئی ہے۔ اور کم و بیش پانسو طالب علم اس ماڈل درس گاہ کے زونہ کن اثرات سے مستفید ہو رہے ہیں جس نے روشنی فرم زونیندار ملک کی بہتری کی قسم کھا رکھی ہے۔

صاحب کمشنر بہادر فرماتے ہیں کہ ایک بہترین درس گاہ۔ اس میں بہت اچھا کام ہو رہا ہے۔ بہت سے نئے طریقے زیر عمل ہیں طلباء اور اساتذہ چاق و چوبند ہیں۔ نہیں دیکھ کر میں بہت خوش ہوا ضروری ہے کہ اس سے سکولوں کا دیہاتی زندگی پر بہت عمیق اثر ہو اور عامۃ الناس کو نئی زندگی کے لئے کھانچا پیدا کرے۔

ڈی بی ہائی سکول خانقاہ ڈوگرال کے اگرچہ سکول صرف دس ماہ سے ہائی سکول ہوا ہے۔ اور موجودہ مالی مشکلات کے اسلوب سے طے کرتے وہ اپنی ترقی کا ثبوت دے رہا ہے۔ اسی سے اس امر کی پیشین گوئی کرنا کہ وہ معتزب خاص حیثیت کا مالک ہو کر نامی سکولوں میں شمار ہو سکیگا۔ بحجب نہیں۔ اس کی بڑھوتری کی چند مثالیں یہ دیہات ناظرین ہیں۔

(۱) مینٹل کے ٹورنٹ میں چاندی کے کپ۔ تیغ اور کوئی انعام اس سکول کے حصے میں آئے۔

(۲) تعلیم نسواں کی عام اشاعت کے لئے اس سکول نے زمانہ صحت کی غماش اور کانفرنس منعقد کی۔

(۳) پرنسپل ڈاکٹر اور نمونہ کا کاؤں بنانے کے لئے صاحب ڈپٹی کٹر بہادر ضلع بنجورہ نے موضع چھندہ کا انتخاب کیا ایک سال سکاوٹس نے اپنے عملی جہر کا کردگی سے انفرادانہ سلسلے سے دوا تحسین و آفرین حاصل کی۔

(۴) سکول کو فتح حاصل ہے کہ اس کی جماعت ہشتم اور نہم کے طالب علم شیخ پرکھوے جو کہ مسلسل تفریر کر سکتے ہیں عنقریب عام مناظرہ کے لئے ضلع بھوکے طباکو، عوکیا جانیگا، ورملی روایات کی تجدید ہوگی۔

(۵) سکول کی سرگرمیوں کی ذیل میں سکول ٹیم - فرسٹ ایڈ کلاس - پیسہ بینک - ماس ڈول - کو اپریٹو سوسائٹی - تھریٹ سوسائٹی - بانچو اور سکول کی ادبی مجالس خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

(۶) سکول کی مسلسل سرگرمیوں کے نتائج کا اظہار جناب باوامرکت سنگھ صاحب ڈپٹی انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن کی لاگ بک کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے ۱۵ امبران سٹانٹ سے بانچے نے گڈ اور باقی دس سے سٹیٹنٹ فیکری ریمارک حاصل کئے اس نمایاں کامیابی کے لئے شیخ احمد الدین صاحب کنگل ایم اے بی ٹی مبارک باد کے مستحق ہیں۔ (رمستان)

مڈل سکول بھونج تحصیل بمیر پور ضلع کاٹلہ

اساتذہ کی نگرانی میں طباکاجلس دیہات سدھار کے غرض سے ایک جماعت اپر بھونج - سمیں اور بھونٹی روانہ ہوا۔ چنانچہ سکول کے کافیل کے مابین شکستہ راست کی مرمت کرائی گئی۔ نواحی دیہات میں بذریعہ رات ویکچر زچین کی شادی کے نقصانات علم اور صفائی کے ذریعہ بیان کئے گئے۔ سمیں نال کے پرنسپل مقام پر کھڑے ہو کر دیہات سدھار کے بھینٹے کئے جن سے متاثر ہو کر دیہات کے لوگ جوق جوق جمع ہو گئے۔ اور ایک مہلہ ہو گیا پنڈت بھجے رام نے چارلس سے محنت چککان پر تفریر کی۔ جامو سکاوٹ ماسٹر نے مارچنگ ڈول اور کئی دھبہ کھیل کھلائیں اور پبلک سے ایلی کی کوہ صاحب ڈپٹی کٹر بہادر کا خوش سگلیاں بھائی ٹیس شاہ اس طرح وورش کیا کریں تینوں کے بعد نیکہ پہلوئی تمیہ ویلی کے گلیہ میں شریک ہونے کو جس روانہ ہوا۔ راست میں بھونج - پسی ٹیکری - بھوللا - جھنڈو اور باہنوں وغیرہ دیہات میں پرچار کرتے ہوئے جنوری پہنچے جہاں مارنیم بابے کے ساتھ دھبہ کھیل کھلائی گئیں۔ وورش کے عہدہ نمونے دکھار عوام کو تاملین کی گئی کہ اس طرح وورش کیا کریں پنڈت اندرمل صاحب میڈا ماسٹر نے اہل قیہ و دیگر کارکنان کا شکر ادا کیا اور گاؤں اور گھروں کی صفائی ستھرائی - بچوں کو یورٹم سے آراستہ کرنے کے متعلق ہدایت عہدہ سنورہ دیا۔ ریتی بھونج کے بعد پسی کی شہری (ہمیلو) سر دوا و سادھو سنگھ صاحب اے ڈی آئی نے سالانہ معائنہ فرمایا اور مدرسین کو تحفہ

لوئر مڈل سکول چھپار ضلع لدھیانہ

لاگ بک میں تحریر فرمائے کہ حاضری باوجود مطلع عات نہ ہونے کے تسلی بخش تعلیمی حالت اعلیٰ وورش جہانی پر خاص توجہ دی جاتی ہے۔

ڈول پرنسپل گرام بنایا ہوا ہے۔ علمہ مایافت اور کافی سنیافتہ ہے۔ دیہات سدھار میں خاص حصہ دیا جاتا ہے۔ (رامچنداس)

بھورام دواہ ہائی سکول جالندھر شہر

کے بھجن جوئے - برہمچریہ کی کشتی پر لکچر اور تدریس تائی ٹیس - آریہ کماروں کی میدان میں دوئیں ہوئیں۔ لالہ رام لال جی پرنسپل آریہ ہائی سکول لدھیانہ نے سچائی ہمدردی نیک چلتی اور ادب کرنے وغیرہ نیک عادات کو کہانیوں کے ذریعے ذہن نشین کر دیا۔ دوسرے دن آریہ سماج مندراؤہ ہوشیار پور میں ہونے کے بعد بھجن سندھیا پرا رتھ ہوتی۔ آریہ کماروں کی کافتھس پردھان لالہ تھار داس جی کی ہدایت میں ہوئی۔ اپنے جیون کو اوٹیا بنانے کی تدابیر بتائی گئیں۔ لالہ کرپالام جی ایم اے کی ہدایت میں ہنر جنم پر خاص بھت ہوئی۔ اور اسے حتیٰ میں دیھلہ ہوا پنڈت انوری نے برہمچاری کے دھرم سمجھائے۔ لالہ ہربال جی جو پرنسپل میڈا ماسٹر کوئل فول سکول نے جیتنے والے آریہ کھنڈ کو انعام تقسیم فرمائے اور سکول کی کھیلوں میں دھبہ پرا اظہار پسند ہوئی کیا۔ مٹری بھانے پورٹ پرمھی آمدنی خرچ کے علاوہ

اساتذہ کی نگرانی میں طباکاجلس دیہات سدھار کے غرض سے ایک جماعت اپر بھونج - سمیں اور بھونٹی روانہ ہوا۔ چنانچہ سکول کے کافیل کے مابین شکستہ راست کی مرمت کرائی گئی۔ نواحی دیہات میں بذریعہ رات ویکچر زچین کی شادی کے نقصانات علم اور صفائی کے ذریعہ بیان کئے گئے۔ سمیں نال کے پرنسپل مقام پر کھڑے ہو کر دیہات سدھار کے بھینٹے کئے جن سے متاثر ہو کر دیہات کے لوگ جوق جوق جمع ہو گئے۔ اور ایک مہلہ ہو گیا پنڈت بھجے رام نے چارلس سے محنت چککان پر تفریر کی۔ جامو سکاوٹ ماسٹر نے مارچنگ ڈول اور کئی دھبہ کھیل کھلائیں اور پبلک سے ایلی کی کوہ صاحب ڈپٹی کٹر بہادر کا خوش سگلیاں بھائی ٹیس شاہ اس طرح وورش کیا کریں تینوں کے بعد نیکہ پہلوئی تمیہ ویلی کے گلیہ میں شریک ہونے کو جس روانہ ہوا۔ راست میں بھونج - پسی ٹیکری - بھوللا - جھنڈو اور باہنوں وغیرہ دیہات میں پرچار کرتے ہوئے جنوری پہنچے جہاں مارنیم بابے کے ساتھ دھبہ کھیل کھلائی گئیں۔ وورش کے عہدہ نمونے دکھار عوام کو تاملین کی گئی کہ اس طرح وورش کیا کریں پنڈت اندرمل صاحب میڈا ماسٹر نے اہل قیہ و دیگر کارکنان کا شکر ادا کیا اور گاؤں اور گھروں کی صفائی ستھرائی - بچوں کو یورٹم سے آراستہ کرنے کے متعلق ہدایت عہدہ سنورہ دیا۔ ریتی بھونج کے بعد پسی کی شہری (ہمیلو) سر دوا و سادھو سنگھ صاحب اے ڈی آئی نے سالانہ معائنہ فرمایا اور مدرسین کو تحفہ

شردھانند سید احوال کا قیام اس کے ذریعے لوگوں کے کیرکڑکی گرائی دو دیگر مفید کاموں پر روشنی ڈالی۔ رات آریہ کمالوں نے اچھوت اور مار کھڑکے کو غلام اور ہندو مسلم اتحاد پر سڈرامہ دکھایا۔ (ستھرا داس چوہڑہ)

ورنیکر مڈل سکول گھنوری کلالاں ریاست پٹیالہ جماعت ہشتم کے افراد میں الوداعی جلسہ ہوا طبیبانہ اظہار محبت و اتحاد کیا۔ جماعت ہشتم کے طلباء نے اپنی درس گاہ اور شفیق استادوں سے اپنا سچا افس ظاہر کیا اور اپنے قابل اور ہر دلی عزیز ہیڈ ماسٹر صاحب سے فطرت عقیدت اور جوش محبت ظاہر کرتے ہوئے سکول کا سواں و مدکار بننے کا وعدہ کیا اور کٹر پابلاں صاحب خاں صاحب محمد مصطفیٰ اور منشی ربیاض محمد نے طلباء کو فعلی تحفہ شغفانہ سے ملالال کیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کی ہدایات کے بعد شاندار دعوت دی گئی۔ (ربیاض محمد سیکرٹری)

ڈی بی مڈل سکول بھیلوال تحصیل اجنالا ضلع امرتسر لالہ ایشدراس صاحب ریٹائرڈ ڈپٹی کلرکی ممدارت میں دیہہ کافی تعداد میں جمع تھے۔ دو طلباء جماعت ہفتم نے دعائیہ نظم پڑھی۔ شیخ امام الدین صاحب ہیڈ ماسٹر نے غرض و غایت بیان کی۔ غلام محمد جماعت ہشتم نے اپنی تقریر میں اپنی جماعت کے جذبات کا اظہار کیا۔ سراج الدین نے الوداعی نظم پڑھی۔ محمد طفیل جماعت ہفتم نے سکول کی طرف سے تمام بھائیوں کو الوداع کہا۔ ہیڈ ماسٹر نے طویل اور پر معنی تقریر میں بھائیوں نے دلے بچوں کو زوریں و مفید نصائح دیں۔ لالہ گوپال دس تربیت نے علم کی لازوال دولت کو دنیاوی مال و دولت پر جوہر دم موضع نوال میں ہے ترجیح دی۔ پیپ اور علم پر سچائی نظر پڑھی دوسری نظم میں علم کے فوائد بیان کئے۔ اور ایک ہندو الوداعی نظم میں دی۔ صاحب صدر نے موزین دیہہ کی طرف سے الوداع کہی اور اعلان کیا کہ اس مدرسہ کا جو طلب علم تاریخ کے مضموں میں اول رہے گا۔ اسے چاندی کا تمغہ ہر سال دیا کرونگا کچھ مجھے علم ناز کچھ سے خاص شوق ہے۔ (ناہننگار)

ڈی بی مڈل سکول سپالو ضلع شملہ (۱) سرانی تعطیلات کے یوں ہی مجلسین سٹریسپا کو فیر جمعی اہلای جناب مسٹر ایس ایف ڈین بی اے ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کی ممدارت اور چوہدری محبوب علی خاں صاحب تحصیلدار کی ضروری میں جلسہ ہوا جس میں آنر بیل ملک خیر و خواں صاحب نوں وزیر تعلیم پنجاب کو مسٹر کا معزز خطاب عطا ہونے پر مبارکباد کا ریزولوشن پاس ہوا۔ اور قرار پایا کہ اس قرار داد کی ایک نقل جناب ممدوح کی خدمت میں ارسال کی جائے۔ (دھنگوان سنگھ ہیڈ ماسٹر)

(۲) قرار داد بالا کے پاس ہوجانے پر صاحب صدر نے تعلیمی امور پر موثر تقریر فرماتے ہوئے ہیڈ ماسٹر لالہ و انجارج مدر سین پراگمٹی اس سے خطاب کیا کہ قراچی طلباء۔ اوسط چھری اور زائد بھیلوال طلباء کا خاص خیال رکھا جائے۔ پراگمٹی سکول کے مدرسین خیال رکھیں کہ جس قدر طلباء جماعت چہارم سے کامیاب ہوں وہ سب مڈل سکول میں داخل ہوجائیں کسی قسم کی کمی نہ رہے۔ لازمی تعلیم کے بارے میں ہدایت دی کہ مقدمات بہت کم دائرے جائیں۔ حتی الامکان اپنے ذاتی رسوم سے کام لیا جائے۔ خاص حالات میں مقدمات اثر کئے جائیں۔ ضروری امور ات دورہ کے موقع پر تحصیلدار صاحب کے گوشہ نثار کر دیئے جائیں۔ امید ہے کہ تحصیلدار صاحب ہماری امداد فرما کر متعلقین کو خاص تہنیتی کریں گے۔ اپنے دینی کھیلوں کے اجرا پر خاص زور دیا اور انکے سرعت امیر کی تاکید کی۔ آخر مارچ میں پراگمٹی طلباء کا مختلف مسٹروں میں ٹورنٹ ہوگا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے صاحب صدر اور تحصیلدار صاحب کی دیکھیں کاشکر میلا کیا تحصیلدار صاحب نے پوری امداد کا وعدہ فرمایا۔ (دگونی ناہنگار)

رورل کمیونٹی کونسل امرتسر سال ۱۹۳۳ء سال زیر پرورٹ میں اس کونسل کے تحصیل ترنباری کے چھ مختلف

مقامات کو نہ وال سرانی کلاں اور ترن تارن میں اجلاس کئے سرانی کے اجلاس میں سب ڈوژن ترن تارن کی چیدہ چیدہ بھجن منڈلیوں کے دیہات سدھا گیتوں کے علاوہ خالص سکول کے طلباء نے دیہات سدھا ڈرامہ دکھایا۔ دیہاتی بچوں کے میچ شانداز پیلے پر سوتے ترن تارن کا اجلاس نرانی شان لئے تھا۔ بڑی دھوم دھام سے جلوس نکالا گیا۔ سب کے گئے گنگا باز۔ بعد چٹکلا پھر منڈ اور سکاؤٹس ڈی بی سکول ترن تارن۔ سب کے پیچھے مختلف مدراس کی بھجن منڈلیاں۔ جلوس شہر کی گلیوں اور بازاروں سے ہوتا ہوا چھ ماہ میں پہنچا۔ دیہات سدھا کا کام سہری دربار صاحب کی پرکرا میں ہوا۔ محاکم فیض رساں کے افسران نے دیہات سدھا کے لیکچر دیکر باشندگان کی کمزوریوں اور خامیوں و نقائص کو ذکر کرنے کی تدبیر سناٹیں۔ شہباز پور سکول کی بھجن منڈی اول نمبر پر رہی اور صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مارک نے اس کا خاص اعتراف کیا اور ہیڈ ماسٹر صاحب کو خوشنودی مزاج کا سرٹیفکیٹ عطا فرمایا۔ احمدہ کا کہنے والی بھجن منڈیوں۔ جینے والی ٹیوں اور ڈرامہ ٹیک کابل کو انعامات عطا کئے۔ جناب لالہ بھانارام صاحب پی وی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدراس اور ان کے دست راست سردار لالہ بھٹ صاحب نے ڈی بی کونسل کی دیچپیوں اور رگریوں کے لئے مبارک باد کے تحق ہیں۔ (آخرام شنگاری)

اینٹکلو ورنیکلر مڈل سکول کوٹ میلارام ضلع ملتان انگلیز ترقی پر ہے۔ اس سال ورنیکلر فاسل کے امتحان کا سرفیصلی ریزلٹ۔ تین مڈل سکول سکالرشپ ٹوینٹھ پرتین چاندی کے اعزازی کپ اور پچاس روپے کے قریب نقد انعام ملایہ شانداز کامیابی کسی بھصہ مڈل سکول کو نصیب نہیں ہوئی اسے ملے پہلو را نر بل لالہ رام سرنا اس صاحب سی آئی ای جبر کونسل آف سٹیٹ ریس لاہور نے اپنے مزار علان ملازمان اور تمام لوگوں کے فیض کے لئے کھولا ہوا ہے خوشی کی بات ہے کہ سکول ان تمام مقامات ورنیکلر اعراض کو بطریق احسن پورا کر رہے جو اسکے اجراء کے وقت ملحوظ تھے۔ صاحب ڈپٹی انسپکٹر ملتان ڈوژن نے سالانہ معائنہ پر مفصل ذیل رمارک درج فرمائے۔

میں سکول کے کام کو دیکھ کر بہت خوش ہوا ہوں۔ طلباء کے ہمد ۱۶ ٹوکیاں بھی زیر تربیت ہیں جس سے صاف ظاہر ہے کہ ملحوظ تعلیم میں خاص دیچپی لی جا رہی ہے۔ سکول نے گزشتہ سال تین مڈل سکول وظیفہ اور ٹوینٹھ میں تین چاندی کے اعزازی کپ حاصل کئے۔ سکول کے اعداد و شمار حوصلہ افزا ہیں تعلیمی کام تسی بخش۔ سٹاف بخشنی ہیڈ ماسٹر گرم۔ میجر سرد اور طلباء ہشاش بشاش و چست چاک ہیں۔ میں اس سکول کا مستقبل شانداز دیکھ رہا ہوں اور میجر صاحب سکول کے عمدہ اور اعلیٰ کام پر مبارکباد کہتا ہوں۔ (گیلارام منوچہ)

گورنمنٹ ہائی سکول جگادھری صاحب ڈاکٹر سہلا سررشد تعلیم پنجاب نے تعلیمات کے اجلاس کی صدارت طبلانے اُردو ہندی اور عربی تعلیم سٹائیں۔ بعض نے صہائی اور کتاب کے متعلق تعلیم کا نین۔ سلاہ میں محل صاحب ایم اے بی بی ہیڈ ماسٹر نے سکول رپورٹ پڑھی اور سکول کی تعلیمی و درش اور اخلاقی صفائی وغیرہ شعبوں کی ترقی کا ذکر کیا۔ جناب ریزی سٹڈن مٹا نے انعامات تقسیم فرمائے۔ جاہل جگادھری کے اہل دول و اہل علم اصحاب نے طلباء کو حوصلہ افزائی کے لئے عطا کئے تھے۔ صاحب صدر نے اپنی تقریر سے حاضرین کو مسرور کیا اور مفید نصائح اور نیک مشوروں سے مالا مال فرمایا۔ آخر میں تمام حاضرین نے ٹی پائی میں شرکت فرمائی۔ (سجاد علی فرحان)

انجمن معالین بورڈ سکولز صدر بازار لاہور چھاؤنی ۱۴ فروری کو بعد دوپہر بورڈ سکول عظمیٰ سردار دھاد سنگھ تمام بورڈ مدراس کے مدین کاغیر معمولی اجلاس منعقد ہوا۔ اور سید نریشون پاس ہوئے۔

(۱) انجمن معلمین بورڈ مدارس صدر بازار چھاؤنی لاجپور کا یہ جلسہ سردار دھوا داس سنگھ صاحب ٹیچر بورڈ سکول عسکری بے وقت اور نگہبانی وفات پر اظہار رنج و الم کے منہ سے کہ خداوند کرم مرحوم کی روح کو شادی دے۔ اور لوہا خفین کو صبر جمیل کی توفیق عطا کرے۔

(۲) قرار پایا کہ مذکورہ بالا ریزولوشن کی نقل مرحوم کے دارنوں اور علمی رسائل و جرائد کو بھیجی جائے۔

(۳) مزید قرار پایا کہ مرحوم کے اعزاء میں باقی وقت کے لئے بورڈ مدارس بند کئے جائیں۔ (داس غلام رسول جنرل سیکرٹری)

ڈی بی لوئر مل سکول کٹر ہٹی ضلع شملہ ۱۳۔ فروری کی شام کو مسٹر ایف ڈی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع شملہ اور مینسٹر صاحب لالہ سیج رام جی سکول دیگلی ہوا تھے۔ قریب دو چار کے دیہاتی باشندے مرد اور عورتیں سکول میں جمع ہوئیں۔ حاضرین کی تعداد کافی سے زیادہ تھی۔ صاحب موصوف نے بند بے گروہوں۔ زیورات پہنانے کی خرابیاں۔ متودی امراض سے بچنے کے لئے ٹیبا کرانے۔ قمار بازی اور قرقہ کے نقھانات وغیرہ کے متعلق دلچسپ رائے سنائے۔ ہر دیکھار کے فائدہ پر اس کی تشریح کی بعد ازاں بذریعہ ایک لیٹرٹن شراب نوشی کے نقھانات بڑی دفاحت سے ظاہر کئے۔ امریکہ ایسے شائستہ ممالک کی مثالیں دیکھا اور باشندگان کی نقاب و دکھلا کر شرابیوں کی محنت اور ان کی اولاد کی جہانی حالت کا مقابلہ کرتے ہوئے فرمایا کہ صحت، دولت اور عزت حاصل کرنے کے لئے شرب نوشی کی تہہ کن عادت سے بچنا چاہئے۔ سائنسین خاص متاثر ہوئے۔ (رام رام ہیڈ ماسٹر)

لوئر مل سکول ریل تحصیل ہیر پور ضلع کانگڑہ ۱۴۔ میلہ چنچ کے موقع پر تھاکر رام سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں دیہات سدھار کا نہروہ ذیل کام ہوا۔ سکول بھیجنے والے نے دھوکا اور ماروہیم باجہ سے بھجن نکا کر جا فرین کو غلوں کا کیا جو بہت متاثر ہو کر سکول کے گن گاتے تھے۔ بچوں کے جمع ہونے پر تھاکر صاحب نے دیہات کی بد رسوائی کا ذکر کیا اور انہیں کے دُور کرنے کی تلقین کرتے ہوئے بچوں کو تعلیم دلانے کی رغبت ملانی۔ سکول کلاؤس باوردی میلہ گاہ میں تمام بچوں کا مکتے رہے جسے پہلے دن ہی سجا رکھا۔ اکھاڑہ کا انتظام اعلیٰ سہیلے پر کیا۔ والدین کے گم شدہ بچے دھونڈ کر لائے۔ پانی پلایا۔ تھاکر صاحب جگہ جگہ بھر کر بھجن منڈی اور سکاؤٹس کی نگرانی کرتے رہے اور مناسب ہدایتیں دے رہے تھے۔ (دھولک سنگھ)

خالصہ ہائی سکول چکور صاحب ضلع انبالہ ۱۵۔ گزشتہ امتحان میٹرکیکلشن ۱۹۳۷ء میں گنگا بخش نے ۵۳ نمبر حاصل کئے۔ گزشتہ امتحان میٹرکیکلشن ۱۹۳۷ء میں گنگا بخش نے ۵۳ نمبر حاصل کئے۔ (دھولک سنگھ)

ڈل سکول سپاٹو ضلع شملہ ۱۶۔ مسٹر ایف ڈی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے رات کے سات سے نو بجے تک شراب ٹرینڈ ڈسٹریکٹ سے مشورہ۔ دودھ پلانے کا درست طریق اور فیشن پرستی کی خدمت پر میبل لیٹرٹن اور گراؤفون کے ذریعے ایک کثیر مجمع کے سامنے جن میں باشندگان سپاٹو کے علاوہ دیہاتی بھائی بھی شامل تھے یکجہ دیا۔ دوسرے روز لوئر مل سکول کٹر ہٹی ضلع شملہ میں اسی عنوان پر یکجہ دیا۔ (سیکرٹری)

لونیال والہ ۱۸۔ ارکھ ضلع لائل پور ۱۹۔ عاییناب خان بہادر شیخ نور الہی صاحب اسسٹنٹ ڈائریکٹر پنجاب سمیت لونیال والہ ۱۸۔ ارکھ ضلع لائل پور شیخ محمد ظہور الدین صاحب انسپکٹر مدارس ملتان ڈویژن۔ ملک غلام احمد صاحب اسسٹنٹ انسپکٹر زراعت۔ لالہ جگن ناتھ صاحب اے ڈی آئی علاقہ سکول میں تشریف فرما ہوئے۔ لڑکوں نے سکول کے دروازہ پر بیوقوف کیا۔ دیکھ کر گنت گایا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اور شراف نے دیہے پھولوں کے مار پہنائے۔ ایک لڑکے نے خوش آمدی کا نظم کائی۔ سکاؤٹس نے نونین جبیک کو سلامی دی۔ بورہ صنف و حرثت کا کام دیہاتی زمینداروں کی رسم کشی۔ طلبہ سکول کی ڈول پر ایکٹو پارٹی کا

دیہات سدھار گیت۔ ڈرامہ ماہر کسان نے کھڑک نہایت خوش ہوئے۔ ڈوئزل اسپیکر صاحب نے پچھلے سال کے وزیکٹر فائل امتحان کے خوش کن نتائج کا اظہار کیا۔ جسے آپ سنکر بہت محفوظ ہوئے۔ جماعت اول کے گویاں ماسٹر غلام رسول نے گروپ سٹم کا طریقہ تعلیم پیش کیا جسے دیکھ کر آپ نے اظہار صریح کیا۔ رخصت کے وقت باغیچہ سکول اور بھولوں کی کیا ریاں دیکھ کر خاص خوش ہوئے طبیب نے آپ پر بھولوں کی بارش کی۔ (اطلاعات حسین سیکرٹری)

دیہاتی ٹورنمنٹ میگو والہ سنٹر سنٹرل سب ڈویژن سیالکوٹ { ٹورنٹل سکول میگو والہ میں سرگودشتہ ہوا۔ سو ڈھی جگت سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ اسپیکر صاحب اس چودھری بہاول خان صاحب اسے ڈی آئی حلف اور بخشی سنہا چند صاحب بی بی اس وقت پرتشریف لائے۔ روسا و امراء علاقے نے خیر مقدم کیا۔ کبڈی کے میچ ہوئے۔ مسہ کشی ہوئی۔ کشتیاں بھی ہوئیں۔ سنٹر اور لوکل طلباء کا میچ ہوا۔ نظارہ قابل دید تھا۔ تماشا نیوں کی تعداد چار ہزار کے قریب تھی۔ دکانیں بھی چلی تھیں۔ سکول آرا ستہ تھا۔

کھیلوں کے بعد سو ڈھی صاحب کی صدارت میں تقسیم انعامات کا عملہ ہوا۔ حمد کے گیت کے بعد پرنٹ منشی رام صاحب نے گیت پڑھا۔ حاضرین پر واضح کیا کہ صحت کو کس طرح قائم رکھا جاسکتا ہے۔ ایسے دیہاتی ٹورنمنٹ سے کیا غرض ہے؟ افسران کی شکر گزاری کے بعد سکول کی مختصر رپورٹ پڑھی۔ صاحب صدر نے اخیر میں لٹکے روپے کے انعامات کبڈی نمبر اول پانچ روپے، نمبر دوم تین روپے، ہذا انقیاس و سرکشی اول پانچ دو روپے تین۔ غلام قادر کھلاری ایک روپے۔ معمول والوں کو دو روپے۔ گویا اور طیلے والے دو روپے۔ انعامات طلباء کے لیے منفرق اضرجات تین روپے۔ والی میچ کے کھلاڑیوں کو سنگل سٹریٹ اور گائیڈ ریاں دی گئیں۔ طلباء سکول میں گیارہ بگڑیاں تین فیصہ آٹھ اول درجہ کی بنیان۔ ایک سوڑا پائوش۔ اٹھارہ روپے۔ چار ویکٹ اور چار بال پینسل کا نقد دو دینس سبائی۔ ساتھ طلباء میں تقسیم ہوئے۔ صاحب صدر نے ٹورنٹ کی صحت عامر قائم رکھنے کی سکیم کا مفصل ذکر کر کے اپنے فیلج کی دیہاتی کھیلوں کے سرانجام کا ذکر کیا اور تحصیل ٹورنمنٹ کا پروگرام سنایا گیا۔ مثلاً میگو والہ سکول کی اس قدر درجہ جمع کوٹے پرتعریف کی۔ لالہ فتح چند انڈر مین میگو والہ نے روسا علاقہ افسران اور سنٹر کے درمیان کو وسیع پیمانہ پر پرتکلف بی پارٹی دی جن کا شکریہ میڈا ماسٹر صاحب نے ادا کیا۔ (سیکرٹری)

تحصیل سپورٹس ٹورنمنٹ ضلع سیالکوٹ { اس شعبہ میں ضلع سیالکوٹ صوبہ بھر میں اول درجہ پر ہے جب معمول اسال بھی سنٹر ٹورنمنٹوں کے بعد تحصیل ٹورنمنٹ قرار

پائے۔ چنانچہ تحصیل سیالکوٹ بمقام آگہی مورخہ ۱۳ فروری تحصیل ڈسکہ بمقام ڈسکہ ۱۴ فروری اور تحصیل پسرور بمقام پسرور ۱۹ فروری نارو وال تحصیل ٹورنٹ میلہ ہریارہ مارچ کے آخری دن میلہ گا دیں ہوا۔ سیالکوٹ تحصیل کے لئے خاص سیالکوٹ مونیوں جگہ نہ تھی۔ لہذا سو ڈھی جگت سنگھ صاحب نے اس کے لئے آگہی جوڑ کر اگست شد سالوں کی نسبت دیہاتی کثیر تعداد میں جمع ہوئے۔ اسے صاحب چودھری نرناب رائے صاحب ممبر ڈسٹرکٹ بورڈ اور میڈا ماسٹر صاحب نے ہر طرح سے انتظامات ہم پہنچائے۔ دیہاتی میٹوں کے کھانے کا انتظام نفٹ کیا گیا۔ ٹورنمنٹ کے خاتمہ پر حمد مدر میں افسران کو چلنے کی پرتکلف دعوت دی گئی۔ کیا سب میٹوں کو انعامات رائے صاحب نے دست خود عطا کئے۔ یعنی کبڈی عدالت گڑھ۔ مسہ کشی گٹہ خود۔ والی بال ریم پور کھیلیاں۔ ڈسکہ ٹورنمنٹ کی رونق بھی اسی راستہ سے دو چہ تھی۔ سچا چش مانی سکول کے میڈا ماسٹر صاحب نے ہر طرح سے ممکن امداد کی چودھری محمد اکبر صاحب نے پیچاس روپے کی گران قدر رقم دیکر اس سوسائٹی کے فنڈ سے ڈسٹرکٹ میں دینے کا وعدہ کیا۔ خان صاحب چودھری قاسم علی صاحب خان صاحب چوہدری جہاں خان صاحب اور سردار سردار رچیاں سنگھ صاحب نے انتظام میں خوب مدد دی۔ صاحب ڈی کشنر مسیم صاحبہ ٹھیک چار میچ کھیلوں کے میلان میں تشریف لائے۔ ٹورنمنٹ کے خاتمہ پر میڈی صاحب نے انعامات

تقسیم فرمائے۔ صاحب ڈپٹی کمشنر بہار نے گرہ فاس سے غلہ کے انعام مدارس دیہاتی کھلاڑیوں کو دیئے۔ انعامات کبڑی بیڑھ ریڑھ کبڑی بھاڈے جگ۔ والی بال بڑھا گورایہ تحصیل سپرو کاؤرینٹ پیریڈ گراؤنڈ میں ریٹور سابق ہوا۔ خان صاحب فضل قادر خاں صاحبہ صاحبہ سپرو نے ہر طرح سے اسد با بھی۔ اور ڈسٹرکٹ اونیٹ میں مالی امداد کا وعدہ فرمایا۔ چوہدری میراں بخش صاحب، افسر ایل نے انعامات تقسیم عطا کئے۔ شیخ محمد نواز خان صاحب، نائڈو ڈسٹرکٹ انسپکٹر ترقی پرتر شریف فرماتے۔ کایا بٹن کھڑی چھو کے۔ رکتی نوکریاں والی بالی ان نوریتوں کی کامیابی کا سہرا سودھی جگت سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کے سر بن رہا ہے۔ بخشی سنگھ چند صاحب بی ٹی ایس اور تمام اسے ڈی آئی صاحب کا دل تعلق بھی سکیم کو کامیاب بنانے کا موجب ہے۔ (چوہدری بہاول خاں نے ڈی آئی)

گورنمنٹ انڈسٹریل سکول منٹگمری ۱۸ فروری کو سکول کے سینئر طلباء نے فائل انڈسٹریل کلاس کے طلباء کو اطلاع بھی اس الوداعی میٹنگ میں شامل تھا خوشی کی بات ہے کہ طلباء جدا ہونے والے برادران سے اسی محبت اور پریم کا ثبوت دیا جیسا خاندان کے ایک بزرگ بھائی کی جدائی پر چھوٹے بھائیوں کی طرف سے درکار کھا جاتا ہے۔ رخصت ہونے والے نوجوانوں سے محمد شکیل نے تمام استاد و اسباب کی قابلیت محنت اور شفقت کا فرداً فرداً ذکر خیر کر کے دل سے شکر یہ ادا کیا اور اپنے بھائیوں کی طرف سے از خود ردا خط و از بند کھان عطا کے مطابق عذر خواہ ہوا کہ ان کی غلطیوں شیخیوں اور بے باکیوں کو جو نادانستہ سرزد ہوئی ہیں حاف فرمایا جائے اور اپنے چھوٹے بھائیوں کا شکر یہ ادا کیا جو ایسے پریم سے انہیں الوداع کہہ رہے تھے۔ جناب لارمکن ناتھ صاحب چوڑہ ہینڈا شرنے رخصت ہونے والے بچوں کو دریں نفلح سے مالا مال کیا۔ سب کا فریو ہوا۔ ۱۸ فروری کا دن سکول کی تاریخیں یادگار دن ہے۔ جب طلباء نے ینا بین اس یگانگت۔ محنت۔ مروت اور عزت پیدا کرنے کا بیج بویا۔ (اقبال احمد)

انجمن معلمین سٹریڈیاں کلاں ضلع سیالکوٹ ۲۵ فروری کو مدین کا غیر معمولی اجلاس مولوی عبدالرحمن صاحب نے ڈی آئی عدا کی صدارت میں جمع ہوا۔ اور درجہ ذیل

ریزرویشن با اتفاق رائے پاس ہوا۔

عالمی نواب شیخ محمد نواز خان صاحب ریٹائرڈ ڈسٹرکٹ انسپکٹر ارس ضلع سیالکوٹ کی خدمت میں جن کا عہد نہایت خوشی کا عہد تھا۔ فرزند ترین پیدا ہونے کی خوشی میں ہدیہ تبریک دہنیت پیش کیا جا کے اور خالق ارض و سلسلے استعدائی گئی کہ حق سبحا تعالیٰ مولود مسعود کو حمد آفات سے محفوظ رکھ کر عمر نوح عطا فرمائے۔ (دہری چند شریا)

دہنائے تعلیم بھی اپنے کرم فرما شیخ محمد نواز خان صاحب کی خدمت میں مبارک باد عرض کرتا ہے۔ (سید پروا)

انجمن معلمین ذخیرہ بیراں والدہ چک نمبر ۲ ضلع گوجرانوالہ (۱) ۲۸ فروری کو پرائیمری مائٹریوں کا جلوس کی تعداد ایک ہزار کے قریب ہو گئی۔ دوکانوں اور پانی کا انتظام کافی تھا۔ سکول بچوں نے دوڑے بہت خوبی سے اور اسکے پہلا تعلیم کے اور دوسرا اسد و سوات اسکے متعلق تھا۔ دو دوڑے مقبول عام و خاص ہوئے۔ نزال بعد تین چار لیکچر ہوئے۔ سائے سادہ خا غریب اپنے حیثیت صدر تفرسکی اور مندار بھائیوں سے سکول سے ڈپٹی اور اس کی بیہودی کی اپیل کی۔ دیہاتی لوگوں کا کھیل موچی کھیلا گیا۔ سرکشی لاور دیگر کھیل ہوئے۔ اخیر میں اسے صاحب کی طرف سے طلباء میں شریقی تقسیم ہوئی۔

(۲) ریڈیو سکول کے استاد اور طالب علم ایک میلہ پر تہاں مستورات کی کثرت جاتی ہے تہذا اور دیگر دفعہ کے ساتھ گئے۔ اور مستورات کو اس طرح حید جاہ میں آنے سے روکا اور ڈرے و نظروں کے ذریعہ حصول تعلیم میں رغبت مجھے کاموں سے نفرت کی تلقین کی گئی۔ ہمارا چ مولوی عبدالرسول صاحب نے ڈی عدا کی صدارت میں عالیشان جلسہ ہوا۔ تعلیمی پرائیمری اسکول کے علاوہ سونچی سرکشی اور دیگر دفعہ کرت دکھائے گئے۔ (رحمہا)

فرمائی جبکہ تمام ضلع کے اعلیٰ افسر اور ڈویژنل افسران روٹی افرو تھے۔ مقامی معزین کی کافی تعداد نے شرکت فرمائی۔ پی ٹی ایس صاحب نے جہانی ٹریننگ کا کام دکھا کر مخطوط کیا۔ مسٹر اللہ وسایا ڈول انٹرکٹ کرنے اپنے مزاحیہ پاروں سے حاضرین کو لٹ بوٹ میں نشی غلام خاں بلوچ نشی فاضل نے نظریں پڑھیں جن میں ایک خود صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی تیار کردہ تھی۔ صاحب سٹن بیج کی سرپرستی میں موسیقی اور سکاڈ ٹانگ کے اشارات کے مقابلے ہوئے اور آپ نے چھوٹے بچوں کو یہ تقریر چھوڑ کر کے دانت کھٹے ہیں اشارہ کئے دیا۔ ٹانگ صاحب نے پورٹ پڑھی اور صاحب پہلے انعامات تقسیم فرمائے۔ مخفی تدبیر کے صاحب ڈی جی کٹھن نے دوسروں کی رقم ٹورنمنٹ کے لئے منظور فرمائی۔ پہلے سناؤں میں سات سو روپے خرچ کیا کرتے تھے مگر غفلت رقم کا رونق جوش اور شوخ برکوتی ناشر نہیں تھا۔ مفصل ذیل طرز کامیاب ہوئے۔

کوٹ ٹھن فٹبال۔ فاضل پور والی بال۔ شیروورسہ۔ رال ٹھہر انٹیلیٹک۔ اور منڈو ٹھہر ہاکی آپ نے پورٹ میں صاحب صدر ہیڈ ماسٹر صاحب گورنمنٹ ہائی سکول۔ اے ڈی آئی۔ اصحاب سیکرٹری صاحب ڈسٹرکٹ بورڈ اور مولوی عبداللہ خاں ریفری کی امداد کا خاص شکریہ ادا کیا ہے۔ آغا عبداللہ خاں، خود سیکرٹری ٹورنمنٹ کیٹی کی جیسی اور سرگرم خدمات بھی باعث صد تحسین و تافزین ہیں۔ (غلام حسن خاں بلوچ)

سفر اطینجپاں کا اور ڈیرہ غازیخان
 دیہات سدھام کے مشہور دیوار مرادو سقراط پنجاب مشرا فٹ ایل برک کٹر ڈیرہ غازیخان میں صدر اور مقامی مدرس کے یکدم مدرسین کو ڈیہات سدھام اور دیہات مدرس کی کامیابی کے مضمون پر اردو میں مخاطب کیا۔ چون گھٹے آپ تقریر فرماتے رہے جس سے پہلے مولوی عبداللہ خاں اور مولوی غلام حسن خاں بلوچ کی نظریں جوٹیں۔ صاحب بہادر کی تقریر پر شبہ ہوتا تھا کہ کسی ٹریننگ کالج کا پرنسپل اپنے شاگردوں کو مخاطب فرما رہے۔ آپ نے فرمایا کہ مدرسہ دیہات میں روشنی کا وہ چرخ ہوتا ہے جس سے اس علاقہ میں روشنی پھیل سکتی ہے تعلیم نسواں کی اہمیت نہایت لطیف پیرایہ میں ذہن نشین کرائی۔ اور اُمید ظاہر کی کہ مدرسین اپنی لڑکیوں کو تعلیم دیکر دیہات کے لئے نمونہ بنیں گے تاکہ مستقبل قریب میں لڑکوں کی پہلی جماعت اُن تالیف کے سپرد کی جائے جو بچوں کی مشکلات مدرسین سے کہیں بہتر سمجھتی ہیں۔ آپ نے بچوں کی صفائی اور صحت پر خاص زور دیا۔ انہیں ٹیٹا کرانے اور خوب کھلانے کی تلقین کی۔ صفائی اور ورزش سے صحت طاقت اور فصل کی آمدنی بڑھتی ہے بچوں میں ہر ایک چیز مقررہ جگہ پر ڈالنے کی عادت پیدا کی جائے۔ مزید فرمایا کہ مدرسین اکثر کئی تنخواہ کار و نارتوتے ہیں مانگ تنخواہیں قلیل ہیں لیکن دینا نہ اسی سے اپنے فرائض انجام دیئے جائیں۔ یہ ٹانگ کی پاک اور بے لوث خدمت ہے۔ ایک اور نظریہ پیش کرتے ہوئے فرمایا کہ دنیا میں فقط تین طاقتیں کار فرما ہیں۔ زمیندار، سرکار اور خداوندگار۔ خداوندگار کا حصہ تو زمیندار کے اپنے سکہ ہے باقی بے سرکار اور خداوندگار کے اختیار میں۔ اللہ بیاں کی امداد کے طور طریقے کسی سے مخفی نہیں۔ اور سرکار بھی اپنی مدد کرنے والوں کی مدد کرتی ہے۔ قائد پر آپ نے مدرسین سے دوبارہ اپیل کی کہ وہ باشندگان ضلع کے دماغوں سے حرفِ غلط کی طرح یہ نقوش باطل دھوویں کہ ان کی فائز ابائی اور خستہ خالی کی زد دار تقدیر ہے بلکہ انہیں اچھی طرح سے ذہن نشین کر دیا جائے کہ ان کی ترقی فقط ان کے اپنے اختیار میں ہے اور بس۔ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدرس نے صاحب بہادر کا شکریہ ادا کیا۔ (غلام حسن خاں بلوچ)

ضلع ڈیرہ غازیخان میں فزیکل ٹریننگ کاریفریٹر کورس
 ۱۴ فروری۔ صدر ڈیرہ غازیخان میں ۳۵ مدرسین معلقہ مدرسہ کی جہانی تربیت کی سب سے پہلا ریفریٹر کورس جاری کیا گیا۔ اس موقع پر جناب ملک امام بخش صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدرس نے آغا عبداللہ خاں

اخوانہ اے ڈی آئی حلقہ صدر اور پی ٹی ایس صاحب کی موجودگی میں زیر تربیت مدرسین کو مفید ذیل ہدایات دیں۔ اور اُستاد کی گزشتہ عظمت یاد دلا کر فرمایا کہ اوپر اُنہی اور انہی وغیرہ بزرگوار ایک قسم کے اُستاد ہیں۔ مگر اساتذہ کی موجودہ ہے و تحقیق متعلقہ فرائض سے حقیقی ذمہ داری کے احساس کا فقدان ہے۔ ہم نے حلف اُٹھایا ہے کہ اس پیمانہ اور دور افتادہ یو جیو ضلع کو دائمی اور جہانی دونو پہلوؤں میں پنجاب کے مرکزی ضلع لاہور اور مقروضہ کی سطح تک پہنچا دینا ہے۔ یہ ریفرنسز کو دس ہمارے اُستاد عظیم اور خاصہ کی پہلی کڑی ہے۔ اس کے بعد بہت جلد یکے بعد دیگرے اس قسم کے سات اور گزشتہ ضلع میں جدی ہو سکتے ہیں کی تکمیل کی جائز طور پر پُرکندہ کی جاسکتی ہے کہ آپ صاحبان کی معرفت اس طویل ضلع کے دوردراز اور گنگنا گوشوں تک جہانی تربیت کے مبارک اثرات پہنچ جائیں گے جن سے ضلع کی جاہل آبادی کے جملہ طبقات یکساں طور پر مستفید ہو سکتے۔ اور مستقبل قریب میں ہماری مشترکہ کوششیں اس ضلع کی خاک پاک سے بھی کئی کاماں پہلوان اور رستم ہند دیکھ کر ہنسنے لگیں۔

آپ ہی کو اپنے شاگردوں کو چستی کا سبق دینا ہے مگر عملاً آپ تین ہفتا یا پتے ہیں جو ٹھیک نہیں۔ بخوبی ممالک میں مدرسین اپنے شاگردوں کو مفید ایجادات کے قابل بناتے ہیں۔ لیکن آہ! یہاں وہی چہرہ اور وہی کھدی ہے جو آج سے ایک صدی پیشتر راج مہتمی آپ کا پہلا فرض اپنے زیر اثر یا متعلق کی جہانی تربیت ہے۔ کیونکہ صحیح و مانع تدریس جسم میں ہوتا ہے۔ یہ دیکھ کر مدرس کی صحت کا اثر اس کے شاگردوں پر پڑتا ہے جیسی روح ویسے فرشتے ایک بھی قرب المثل ہے۔ آپ کو ٹریننگ دینے اور صحت کی دولت سے مالا مال کرنے کے لئے ہمارے اے ڈی آئی صاحبان ابھی ملتان سے جہانی ٹریننگ حاصل کر آئے ہیں۔ دو متوجہ سکھایا جائے توجہ سے سیکھو وہ مکملیں پسند کر جو جہانی زندگی سے مناسبت رکھتی ہوں۔ کم خرچ ہوں منضبط اور منظم ہوں اور ان سے تمام اعشاء و چراغ کو یکساں تربیت ہو سکے۔ آخر میں میری دعا ہے کہ آپ اپنے پاک ارادوں میں کامیاب ہوں اور اپنے فرائض کو پورا کرتے ہوئے اس غریب ضلع کے مخلص اور پیچھے ہر شاگرد ثابت ہوں۔ (غلام حسن خاں)

مڈل سکول کالانوالی ضلع حصار ۲۵ فروری کو یوم والدین منایا گیا۔ حاضرین کافی تعداد میں آئے۔ طلبہ کے والدین دکھایا گیا جس میں آنکھ دھونا۔ دانت صاف کرنا۔ ناخن کاٹنا وغیرہ شامل تھے۔ مقررین خوب متاثر ہوئے۔

چوہدری دھوپ سنگھ صاحب نے مدرسین کی بول ڈل اور مارچنگ دکھائی۔ لالہ ملال صاحب اے ایس ایم کی صدارت میں طلبائے نمایاں شائق۔ لالہ ملاو رام صاحب انگلش ٹیچر نے یوم والدین پر موثر تقریر کی پنڈت لچھی نارائن صاحب پرنسپل نے یوم والدین کی اہمیت اور دیگر امورات متعلقہ والدین اور اساتذہ پر موثر مضمون پڑھا۔ (بے نارائن شرما)

ریفرنسز کورس مڈل سکول کالانوالی ضلع حصار ۱۶ اپریل ۲۵ فروری کو صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس سپرائز کے ماتحت منعقد ہوا۔ تحصیل سرس کے میں مدرسین مستفید ہوئے۔ روزانہ صبح سات بجے سے پونے آٹھ بجے تک صبح کی ورزش یعنی سادہ مارچنگ دوڑنا اور مناسبت لیتا دس بجے سے تین بجے بعد دوپہر تک صرف آدھ گھنٹہ کے وقفہ سے استفادہ کو دہرات تھے۔ بعد غلطی کے کھیل بونے پانچ بجے تک ہوتے تھے اور پھر پھر گیمز کھیلنے کی عملی تربیت دی جاتی تھی۔ گو پہلے روز چند اُستاد بوجہ عمر خافت دکھائی پڑتے تھے۔ مگر چوہدری صاحب کی قابلیت نے انہیں ایسا خوشگوار دنیا کیا کہ ہر اُستاد بخوشی تمام اپنے کام میں حصہ لیتا رہا۔ ۲۵ فروری کے جلسہ میں مخدوم صاحب کی مولیت سے اساتذہ نے نہایت عمدہ پل ڈول اور مارچنگ دکھائی۔ ہر دو پارٹیوں کو انعامات دیئے گئے چوہدری صاحب نے نہایت موثر اور پُر زور ریکارڈ کیا۔ (بے نارائن شرما)

ڈی بی مڈل سکول کوٹ سازنگ ضلع اٹک { ۲ مارچ کو صاحب اپنی کزن بھادر بھراہی مسزنگ صاحبہ سکول ہذا میں تشریف فرما ہوئے۔ برہما ناتھ صاحب۔ لالہ گلاب شاہ صاحب۔ راجہ فتح علی خاں۔ ملک فدا بخش انعام خوار۔ خان محمد رفیع خاں صاحب سبناپکٹر بکس اور ملک غلام نبی صاحب اسے ڈی آئی علاقہ کے علاوہ مغزین شہر اور دیہات علاقہ بکترت جمع تھے۔ عربی جا بجایا گیا۔ احوال سکول خوب آراستہ تھا۔ صاحب بھادر نے ہر چیز خوش خوشی ملاحظہ فرمایا۔

سکول کی صفائی اور آراستگی کی تعریف کی طلباء سکول نے نعلین نکائیں۔ سکاؤٹس نے خاموش ڈرامہ دکھایا۔ حضور نے بوند بوندی میں بونپے کی شیرینی عطا کی۔ پبلک کی طرف سے سپانا پیش ہوا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے سکول کی مختصر روئاد بیان کی۔ سکول کی خصوصیات کا ذکر کیا۔ آپ کے اعزاز میں سرہام ناتھ صاحب نے شہر کے غریبوں کو روٹی تقسیم کی۔ لالہ گلاب شاہ کے پیش کردہ پارچا میم صاحب نے مجلس اور نادار لوگوں کو دیئے۔ (گوہر شاہ)

ہائی ڈیڑیاہ جالب ضلع جہلم { ہیڈ ماسٹر صاحب کی اجلاس جناب ماسٹر محمد شفیع صاحب بی بی بی اساتذہ اور طلباء کا غیر معمولی جلسہ اور طلباء کا پیرا سنگان اور بے وقت وفات حسرت آبات پر متفقہ ہوا۔ اور حسب ذیل قراردادیں پاس کی گئیں۔

(۱) اساتذہ اور طلباء سکول اپنے محترم ہیڈ ماسٹر صاحب کی اپنا تک اور بے وقت وفات پر اپنے دلی رنج کا اظہار کرتے ہیں۔ اور ان کے لئے دلعلمے تحفہ مانگتے ہیں۔

(۲) اس حادثہ جانکا میں وہ مرحوم کے پسانہ گان سے تعلق بھدری کا اظہار کرتے ہیں۔ بالخصوص آپ کی اہلیہ محترمہ اور آپ کے والدین کے ساتھ (۳) اور یہ تجویز کرتے ہیں کہ ان قراردادوں کی نقل مرحوم کے پسانہ گان اور صوبہ کے اخبارات کو بھیجے جائے۔ مرحوم کو مات پختاب کے رہنے والے تھے۔ بڑے نیک سمیرت اور شریف الطبع بزرگ تھے۔ ایک لڑکا اور ایک لڑکی یاد کا رچھو گئے ہیں۔ (خان محمد)

دہنمائے تعلیم مسٹر محمد شفیع مرحوم کے پسانہ گان سے اظہار بھدری کرتا ہے۔ (سید خواجہ)

لوئر مڈل سکول بدو کے ضلع سیالکوٹ { چوہدری بہاول خاں صاحب اسے ڈی آئی نے سالانہ نمائندہ فرمایا تعلیمی حالات ماسوائے جماعت اول بمقام بدو سالانہ نمائندہ ہتراس جماعت کے مدرسین کا دوران سال میں یکے بعد دیگرے تبدیل ہونا چھیک اور خصوصاً کا دور دورہ وغیرہ جماعت اس ضروری جماعت کی کمزوری کا موجب ہوئیں۔ دوسرے روز آپ کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ صدارتی کے بعد طلبانے بیونا رام کے ساتھ ماس ڈرل کی اور کئی قسم کی مجلسیں دکھائیں۔ مستحقین میں عیادت کے اعانات اور شیرینی تقسیم ہوئی۔ آپ نے انعام حاصل کرنے والوں کو ماراک باودی اور چوہدری علی محمد صاحب اسی سے سی برادر خورد خان صاحب چوہدری فاسم علی صاحب ذیلدار رجسٹرار خیر وائس چیئرمین ڈسٹرکٹ بورڈ سیالکوٹ اور چوہدری فضل حسین صاحب سفید پوش کا اپنی لڑکیوں کو سکول میں بغرض تعلیم بھیجئے اور اپنی برادری میں بیلیم نسوان کی مثال قائم کرنے پر شکر۔ ادا کیا۔ بالخصوص سکول بھی دل خوش کن منظر پیش کر رہا تھا۔ خان صاحب چوہدری فاسم علی نے مدرسین کے کام کی داد دی۔ سکول کو ایک گھڑیال عطا کرنے کا وعدہ کیا۔ (مرید حسین)

لوئر مڈل سکول کلا کے ضلع گوجرانوالہ { چوہدری عنایت اللہ خاں صاحب ممبر ڈسٹرکٹ بورڈ کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ محمد باوی کے بعد ہیڈ ماسٹر صاحب نے بتایا کہ سال گذشتہ میں سکول کے طالب علم مراد علی کو ریڈ کراس سوسائٹی کی طرف سے عطیہ کا انعام مع سند عطا ہوا تھا۔ خوشی کا مقام ہے کہ اس سال بلیک سنگھ جماعت ششم کو تپ دق پر اچھا مضمون لکھنے کے علم میں عطیہ کا انعام مع سند ملا ہے۔ اور ردول کمیونٹی کونسل ضلع گوجرانوالہ کے جلسہ

منعقدہ ۲۰ فروری کو خان بہادر ملک زمان مہدی خاں صاحب ڈپٹی کمشنر گوجرانواری نے اسے اپنے ہاتھ سے مرحمت فرمایا کہ جس کو ملازمت کی۔ چنانچہ اس جلسہ میں بلیس سنگھ کے والد صاحب لالہ مکندر ام جی کو مبارک باد دی گئی۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے فریڈ ہال فرمایا کہ قصبہ ہڈا کے نواح میں چھپک کی عام شکایت ہے۔ لالہ دیوان چند صاحب کیسی نیشتر کی آمد پر عوام کو پروا نہ ہوگا۔ ان کے دیوبند چھپک کے ٹیکہ کے فوائد اگاہ کیا گیا۔ لالہ صاحب نے مہربانی کو کسر سہرا و ذیلہ اور غیرہ دار اور ہیڈ ماسٹر صاحب کے ہمراہ گلی گلی اور گھر گھر میں پھر کر ٹیکہ لگایا۔ چنانچہ ۲۸۸ طلباء درمیان عام بچے بچوں اور مرد و عورتوں نے ٹیکہ کرایا۔ طلباء سکول نے قرض کی خرابیوں اور ہمدردی پر دلچسپ اور معنی خیز ڈرامے سٹیج کئے۔ دیہات سردار صفائی اور تعلیم کے متعلق تقیوں کا ٹیس۔ صاحب صدر نے ہیڈ ماسٹر صاحب کی کارکردگی اور فرض شناسی کی تعریف کی۔ لالہ مکندر ام کی طرف سے طلباء میں شیرینی تقسیم ہوئی۔ (بے گویاں داس شریا)

مڈل سکول چک نمبر ۳۱ اگ { پچھلے سال کی طرح اس سال بھی سب ڈویژنل ٹورنامنٹ سمندری میں سکول نے والی بال اور فٹ بال کے بھرپور حاصل کئے۔ شیر خاں نے والی بال اور ایتھلیٹکس میں دو نام پیدا کیا کہ حریف بھی شاباش کہے بغیر نہ ہو سکے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب اور اس کے قابل ستارہ کو مبارک ہو۔ (محمد امان محمد خان)

تحصیلی ٹورنمنٹ گورداسپور { کاہنواں چار ہزار تاشائیوں کی موجودگی میں ۶ اور ۷ مارچ کو ٹیوٹل سکول کا ہونا ہوا۔ ہر چووال گھماں جوڑہ چھترال اور تیرہ شامل ہوئے۔ سوگز دوڑ میں تمام مدارس کے طلباء شامل ہوئے۔ محمد علی کاہنواں سکول اول رہا۔ ایک میل دوڑ میں انند دودھاں جوڑہ چھترال سکول اول رہا۔ ریس کشی میں کل پورٹ کی ٹیم فتح ہوئی۔ اسی طرح کبڈی کھیل میں بھی کل کی ٹیم غالب رہی۔ فٹ بال میں بھی ہی سکول غالب رہا کیونکہ یہ مقابل کوئی سکول نہ تھا۔ والی بال ہر چووال ٹیم جیتی۔ دیہاتی فٹ بال میں کاہنواں ٹیم کے مقابلہ میں کوئی ٹیم نہ آئی۔ دیہاتی والی بال ہر چووال ٹیم جیتا۔ کبڈی میں جوڑہ چھترال کی ٹیم کاہنواں کی شکست سے قہقہہ مٹی۔ ریس کشی میں گھور پورہ کے مقابلہ پر کوئی ٹیم نہ آئی۔ ۱۰ گز کی دوڑ میں سید احمد اول رہا۔ اور ایک میل دوڑ میں گھور پورہ اول رہا۔ دو ٹون لالہ دیوید بال صاحب بخشیرٹ گورداسپور۔ چوہدری برکت علی صاحب اسے ڈی آئی علاقہ اور لالہ جلیکشا صاحب نے خاص دلچسپی کا کام فرمایا۔ پچھلے دن شام کو مڈل سکول کاہنواں کی ڈراما ٹیم کلب نے صفائی کی دیوی کا ڈرامہ سٹیج کیا۔ جس کے نئے پنڈت منگل داس صاحب ہیڈ ماسٹر اور نشی فرزند علی صاحب کی دلچسپی قابلِ داد ہے۔ (ہیڈ ماسٹر کاہنواں)

ایم بی مڈل سکول چوہدری کا نہ منڈی ضلع شیخوپورہ { دی جین ڈراما ٹیم کلب نے منڈی مویشیاں کے موقع پر ۳۱ مارچ کو ڈی لائٹ اور دس بھرت نامی ڈرامے سٹیج کئے۔ حاضرین کی تعداد بکثرت۔ حکام ضلع اور دیگر معززین کی موجودگی۔ میان فضل الہی صاحب ڈپٹی کلکٹر اور شیخ غلام حسین صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے تین تین گھنٹوں کا عطا فرمائے۔ دربار کے موقع پر صاحب کشنر بہادر ڈیڑھ ٹون لاہور نے ایک ٹون کوئیں روپے کا انعام عطا فرمایا۔ پانچ روپے نقد راگ پارٹی کے پانچ طالب علموں کو ملے۔ لالہ کرنا تھ صاحب بی ایس سی بی ٹی ہیڈ ماسٹر سختی مبارک باد دیں۔ (بے دیال)

لوئر مڈل سکول باکوال تحصیل شاہدرہ { طلباء سکول نے یکم مارچ کی رات کو بہانہ لاکر شہر نامی ڈرامہ سٹیج حصہ لیا۔ سرداری لعل اور پھر لالہ سنگھ کے راگ نے حاضرین کو بے حد مخطوط کیا۔ منشی محمد یوسف صاحب قمر نے دیہاتی مستقبل اور تعلیم پر موزوں لیکچر دیا۔ سکول کے خستہ حال کنویں کی مرمت کی ایل پر نو روپے نقد جمع ہوئے اور تقریباً اسی قدر دوسرے۔ ماسٹر مزار سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر مبارک باد کے حضور ہیں۔ (ایم محمد یوسف قمر)

گورنمنٹ انڈسٹریل سکول قصور ڈاکٹر صاحب بہادر موصوعات پنجاب ۳۲ مارچ کو تفریف فرما ہوئے۔ سکول کے اسی این ڈیوڈ ہیڈ ماسٹر کی جن کارکردگی کی شاندار الفاظ میں تعریف کی۔ (جولائی رام)

ڈی بی مڈل سکول فتح آباد ضلع حصار بعد اختتام سالانہ معائنہ ڈاکٹر غلام حیدر صاحب پی سی ایم ایس ہسٹنٹ مہرجن کی صدارت اور لاہور بھودیال صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب چوہدری عبدالستار خان صاحب اے ڈی آئی۔ خان صاحب سید حسین خاں انسپکٹر کوپریٹو سوسائٹیز۔ باورکھ نندن لال صاحب پیڈر اور ایو بیڑل سنگھ صاحب پیڈر کی موجودگی کے علاوہ دیگر محکم کے افسر بھی موجود تھے۔ طلبہ کی تعلیم اور مصروفوں پر اظہار مسرت کیا گیا۔ مسرتی رام ہیڈ ماسٹر صاحب نے رپورٹ پڑھی۔ اور تمام مروجہ تجارتیک کا ذکر کیا۔ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب نے اپنی مختصر مگر مفاد پرانہ تقریر میں مدرسہ کی موجودہ حالت کا خاکہ کھینچتے ہوئے چند مفید اور کارآمد ہدایات سے سفید فرمایا۔ بعد تقسیم انعامات صاحب صدر نے صحت کے اصولوں کی تشریح کرتے ہوئے انکھوں کی حفاظت پر واضح تقریر کی۔ چھ روپے کا نقد انعام مخیر نے عطار کے سکول اور طلبہ کی حوصلہ افزائی فرمائی۔ (رام سوہپ سائڈل)

ڈی بی مڈل سکول ہرچوال ضلع گورداسپور ڈسٹرکٹ اور مینٹ میں جو بنام کا ہنودان ہوا۔ اور تمام سکول مائیں اور دیہاتی طلبوں کے فائل میج ہوئے۔ دیہاتی والی بال کلب اور سکول والی بال کلب ہرچوال کو کامیابی حاصل ہوئی۔ اور چھ لائیں نکلنے۔ گولہ پھینکنے اور سوئز کی دوڑ میں بھی سکول ہذا کے طالب علم اول رہے۔ چوہدری سنت رام صاحب ہیڈ ماسٹر کو مبارک ہو۔ (رجلٹ رام)

جین ہائی سکول انبالہ شہر انہم کی طرف سے امیدواران میٹرک اور سٹاف کی پارٹی ہوئی۔ بعد ازاں تعاریر تھیں۔ جماعت نہم کی طرف سے تقریروں کے بعد جماعت دہم کے طلبہ نے جوابی تعاریر کیں۔ اور ہیڈ ماسٹر صاحب و ممبران سٹاف کی توجہات کا شکریہ ادا کیا۔ محکمہ تحصیل جماعت دہم نے سکول کو بیس دیئے کا وعدہ کیا۔ سر سچاری شکر داس نے نصیحتیں کیں۔ لالہ منشی رام کی تقریر کے بعد ہیڈ ماسٹر صاحب نے بہت مفید اور کارآمد چند دلائل کیں اور دعا کی کہ خدا آپ کی محنتوں کا اجر دے اور سب اپنے مقاصد اور ارادوں میں کامیاب ہوں۔ مگر سکول کی یاد کو ضرور تازہ رکھنا اور سکول چھوڑنے کے بعد اس کا دماغ اور مردگار بنے رہنا۔ (رام مجید اس گپتا)

ڈی بی مڈل سکول وگشالی ضلع شملہ تقسیم انعامات کا جلسہ صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر کی صدارت میں ہوا۔ پروگرام یعنی دعا پڑھیں انگریزی ڈرامہ گفتگو نہنری چوپائیاں اور اردو لطائف پر مشتمل تھا۔ حاضرین بہت محظوظ ہوئے۔ گولہ بازی قیلول کی دوڑ۔ ٹنل بال۔ تین ٹانگوں کی دوڑ۔ اپیل مائیں۔ آئے میں منہ سے سکے ڈھونڈنا وغیرہ سب بہت پسند کیں۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے رپورٹ پڑھی۔ اور سکول کی ہر شعبہ ترقی پر روشنی ڈالی۔ صاحب صدر نے انعامات تقسیم فرمانے کے بعد ٹروپ پیڈر کو بیچر عطا کئے۔ جنہیں بعد میں مسٹر بیس نے فروغاً ہر سکاٹ کو دیا۔ شیرینی کے بعد حمد مخیرین و انگریز حکام کوٹی ہائی ڈی سی۔ دوسرے دن مسٹر ایف ایف ڈین ڈسٹرکٹ انسپکٹر نے سالانہ معائنہ فرمایا اور تعلیمی کام کو سراہا۔ آپ کی موجودگی ضلع کی جہالت دور کرنے کے ساتھ نئی تجارتیک اور ورزش جہانی کی باقاعدگی کی ضامن ہے۔ (منشا رام)

مڈل سکول تبرضع گوردہ اپہور ۱۲، ۱۱ مارچ کو ذرا عتی فارم گوردہ اپہور میں محکمہ زراعت نے ہفتہ سکان پوری شائق شکوہ سے منایا۔ سکول صاحب نے پہلی رات درصفائی کی دیوی کا ڈرم دکھا کر حاضرین کو محفوظ کیا۔ محکمہ نے غلہ کا پہلا انعام عطا کیا۔ متعلقین کو مبارک ہو۔ (پیشکش چند)

گورنمنٹ نورمل سکول گنگھڑ ضلع گوجرانوالہ (۱) کو اپریشن ڈے ۹ مارچ، خان بہادر ملک زمان ہمدانی صاحب پروگرام کی کوتاہی کے باعث بہ تقریب لائانی اور جواب ہو گئی۔ گوجرانوالہ اور وزیر آباد کے تمام حکام شامل ہوئے۔ علاوہ بریج مین میں ہرگز وہ اور ہر جماعت کے نمائندے کثیر تعداد میں شامل تھے۔ محکمہ سکول میں شامیانہ لگایا گیا۔ سکول سکاؤٹس نے عزتیں کی آسائش اور نشست و برخاست کے لئے ہر ممکن تیاری کی اور ہندوستان میں کوئی دقیقہ اٹھا نہ رکھا۔ بائیسکول کے رکھنے کا نظارہ لگے اور ایک پہلا تجربہ تھا۔ ہندوؤں اور مسلمانوں کے پینے کے جدا گانہ انتظامات اچھے تھے۔ زراعت تھیں۔ تعلیم۔ ڈیٹریزی اور پہلکس، ہیلتھ، محکمہ نے اپنی غائی اشیاء کو اپریشن ڈے کو حقیقی محسنوں میں جلوہ گر دکھایا۔ حمد الہی کے بعد تمام پروگرام ہندو تہج محل میں آیا۔ تمام تقاریر عامتہ الناس کے مفاد کو لئے تھیں۔ کوپریشن۔ زراعت۔ تعلیم۔ اشتغال۔ راضی۔ صحت۔ عامہ اور طبی حیوانات کے یکچہر خاص پسند کئے گئے۔ پروگرام کو دلچسپ بنانے کے لئے درمیانی وقت میں سکول کے طلبہ نے توہیر کرل نامی ڈراما کیا۔ جو پوری نوا احمد صاحب کے لکھے اور بھائی کس سنگھ صاحب ڈیٹریزی سسٹنٹ کی پنجابی نظمیں خاص پسند ہوئیں۔ صاحب صدر کی ہدایات جو عام زمینہ اردو کی بہتری اور بہبود کی لئے تھیں بہت پسند کی گئیں۔ اخیر میں سکول کے طلبہ نے اپنی پہلی ورزش اور ڈول دکھائی جس سے سب کے سب بھرپور محفوظ ہوئے۔ گارڈن پائلٹ پورہ پوری خوشی محکمہ صاحب ٹھیکیدار فوج کی طرف سے سکول باغ میں دی گئی۔

(۲) سکول کی نسبت ریاست برودہ کی لائے بہنے نورمل سکول گنگھڑ۔ مڈل سکول۔ یاغات زراعتی فارم۔ بلوڈ ہوس اور کوٹلی ساہیل نامی گاؤں جہاں یہ سکول دیہاتی زندگی بسر کرنے کا اعلیٰ معیار رکھتا ہے۔ دیکھا گاؤں کی تمام اعلیٰ اضافہ متعلقین نورمل سکول گنگھڑ کی اس سچی تبلیغ کا نتیجہ ہے جو انہوں نے دیہات سدھار کے شعاع اپنے سکول سے حاصل کیے انہیں علی جامع پہنچا ہے۔ شاندار زراعتی فارم کو دیکھ کر ہمیں انتہائی مسرت ہوئی۔ سکاؤٹس کو جس محنت سے کام لے رکھا ہے اس سے ہماری طمانیت کا موجب ہوا۔ مشر لاؤرس ہیڈ ماسٹر نے اپنے سٹاف کی متفقد امداد سے ان تمام اعلیٰ درجہ کی مفید تحریکات میں جو مدرسین و عامتہ الناس ہر دو کے لئے بیکہ سودمند ہیں۔ پوری کامیابی حاصل کی ہے۔ اسی درسگاہوں میں ذاتی شخصیت نمایاں اثر رکھتی ہے اور یکمال مسرت سکھ جاتا ہے کہ دیہات سدھار کے سلسلہ میں ہیڈ ماسٹر صاحب کی ذات پیشہ ویرانہ اختیار کرنے والے طلبہ کی جن پرنوملائن قوم کی آئندہ صحت کا دار و مدار ہے۔ رہنمائی دستگیری اور جو ملہ افزائی کر رہی ہے۔ بلوڈ ٹکسٹس کے اعلیٰ انتظام کے لئے بخشی ہر دیال صاحب پھیرتھیں کے مستحق ہیں۔ انکی حسدہ پشینی اور عمیل ارضا کی خود درسگاہ کے جملہ متعلقین میں عوا گنگن ہے۔ (سیتارام)

ڈی بی مڈل سکول جنڈیالی ضلع لودھیانہ سردار جگندر سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے معاہدہ فرمایا۔ کلاسوں کی باس ڈول۔ دیہاتی لائبریری۔ جو نیروید کر اس سوسائٹی۔ شفاخانہ۔ ماہانہ۔ کنگھے برائے استعمال۔ منہ نہ دھونے والے اور کپسوں کو گنگھا نہ کرنے والے طلبہ وغیرہ انتظامات پر اظہار مسرت کرتے ہوئے تعلیمی معنایں کا معاہدہ فرمایا۔ اخیر میں آپ کی صدارت میں تعظیم الخیات کا جلسہ ہوا۔ پٹرت جگن ناتھ صاحب فرسے پنجابی نظم پڑھی۔ طلبہ نے

علم پرچار ڈرامہ کیا۔ پنڈت گوجرام صاحب ہیڈ ماسٹر نے سنا نہ رپورٹ پڑھی۔ سکول کی عمارت مکمل ہو گئی ہے اور سردار چند سنگھ صاحب ریکل اور میسنے سوسائو روپیہ چندہ دیکر ہماری امداد کی ہے۔ بتوفیق انعام صاحب صدر نے نہایت مفید معلومات پر روشنی ڈالی تعلیم کا مدعا محض حصول ملازمت نہیں بلکہ دیگر مہذب ممالک کی طرح دیگر شعبوں میں رجحان ہونا چاہئے۔ (رجحان ناتھ)

ورنیکلر مڈل سکول نورہ ضلع کاننگرہ اگرچہ طلباء دیہات سردار کے خوب تیار تھے مگر چچا کی وجہ سے دلوں میں یہ موقع مل گیا۔ راگ مندلیوں کے راگ سننے کو ٹھٹ کے ٹھٹ آدمی جمع ہو گئے۔ سکاؤٹس نے ایسے موقع پر خوب انتظام کیا۔ دیہات سردار کے راگ جاذب توجہ تھے۔ پنڈت کی سری لال صاحب ہیڈ ماسٹر نے دلچسپ پیرایہ میں بیچ رسومات کے نقصان اور ان کے تدارک کے طریق دیہاتیوں پر واضح کئے۔ سکاؤٹس نے مختلف کھیلیں دکھا کر رافیل کیا۔ (شمبر چند)

یٹچرز کانفرنس پالم پور ضلع کاننگرہ پنڈت مرلی دھو صاحب خود گل ڈسٹرکٹ انسپکٹر مد اس کی صدارت میں منعقد ہوئی۔ انور ملای چند صاحب اسے ڈی آئی نے نہایت دلچسپ پیرایہ میں حاضرین کو تعداد طلباء بڑھانے۔ ان کی جسمانی صفائی سزیکل ڈول اور دیہات سردار کے متعلق مفید باتیں دیں۔ اور خال کے طور پر پرائمری سکول سنگھول اور ورنیکلر مڈل سکول نورہ کی برانچوں کا نام پیش کیا۔ رجسٹرول کے اندراجات کی غامبیاں اور ان کی دوستی کے طریق بتائے۔ مدین کو اجازت دی کہ اپنے شکوک پیش کریں تعلیم کو دلچسپ اور مکمل بنانے کے لئے ڈھری کی تجربہ پر زور دیا۔ آپ کے بعد صاحب صدر نے فرمایا کہ ہمارے مدارس کی تعداد روز افزوں حقیقی اور مستعمل ہو۔ جو لڑکا سکول میں داخل ہو اسے انتہائی کوشش سے تعلیم حاصل کرنے کا نام دے۔ اگر ایسا ہو جائے تو پیرا پارہ پہلی جماعت کا معیار یہ ہو کہ لڑکا صحیح کی نسبت شام کو زیادہ فوج نظر آئے۔ اس جماعت کے نوے فیصدی طالب علم دوسری جماعت کے لئے تیار ہوں۔ ملے بڑا القیاس دیگر جماعتوں میں بھی۔ تعلیم کی رفتار آہستہ مگر جیت جی ہو۔

مدین اپنے اخلاقی پہلو کا نمونہ پیش کریں۔ صفائی کے متعلق آپ کی تقریر خوشتر تھی۔ باطنی اور ظاہری صفائی کی ضرورت کو واضح کیا اور انکا فرق اور دونوں کی ضرورتیں پیش کر روشن کیا۔ سکول میں بچوں کی پوشاک۔ ناخن۔ کان۔ دانت اور آنکھ روزانہ دیکھے جائیں طلباء آنکھوں میں سرمہ نہ لگائیں۔ جو نیز رید کر اس کے ممبران صرف داگ گلے پر ہی اتکانہ کریں بلکہ کٹاؤں کی روٹیاں اٹھوا کر دور پھینکنا۔ گھروں میں کھڑکیاں اور روشنی نہ رکھنا۔ دیہات میں درخت نکلنے کا شوق پیدا کرنا وغیرہ بھی اپنا فرماتیں۔ سکول اصطی میں صفائی کے علاوہ ہر سامان با ترتیب ہو۔ سکول کے کوسے طرح کے چارٹس سے مزین ہوں۔ سکاؤٹسنگ تحریک صرف در دی پن کر ڈنڈا اٹھ میں لے کر بھڑنا اور کٹاؤں دینا نہیں بلکہ خلق خدا کی عملی خدمت کرنا ہے۔ مثلاً کٹاؤں میں کوئی لادٹ مر گیا۔ بارش برس رہی ہے اور اس کے جلنے کا کوئی انتظام نہیں ہے۔ اس وقت جو نیز رید کر اس کفن بہم پہنچائے اور سکاؤٹس رڈ کی آخری رسومت بجا لائیں۔ مزید برآں فرمایا کہ تعلیم اس وقت مکمل ہوگی جب محنت جسمانی بھی بجالا رہے گی۔ اس کے لئے ایک شہری طالب علم ویاں چنت وچالاک ہو جیسا اس کا ہم عمر دیہاتی۔ پنڈت چند کشور صاحب بی بی نے ایک دلچسپ کھیل دکھایا اور اپنے تجربات نہایت عمدگی سے واضح کئے۔ تمام مدین کو بائیس بائیس منٹ کے دو پروگرام دروش لکھائے اور مدین کو اہل صاحب کی مدد سے اس کام کو وسیع میلے پر کر کے لئے فرمایا۔ اور مدین میں پرنٹیکل تعلیم دی۔ ہر سہ اصحاب مذکورہ صدر کی توجہ سے مدین بہت کچھ حاصل کر سکتے ہیں۔ (کیسری لال)

گورنمنٹ نورل سکول نجف گڑھ صوبہ دہلی دیہات سردار ہفتہ میں بیول ٹیچران نے ایم فظہ حسین صاحب دیہات سردار کا کام ثری خوبی سے سرانجام دیا۔ زمیندار خاص متعین ہوئے۔ دیہات کے آوارہ بچوں کو سکول میں داخل کرایا۔

صفائی کے سیکڑے کے مختلف اقسام کی سیاریوں سے بچنے کی تدابیر بنائیں۔ لطف یہ ہے کہ پچول ٹیچرز اپنے ہاتھوں سے دیہات کی ملکیت اور گندمی نالیوں اور گلیوں کو صاف کرتے تھے اور نوٹہ دیکر ہر بات واضح کرتے تھے۔ لڑکیاں اس سے بہت متاثر ہوئے اور اب اپنے ہاتھوں گھروں اور گلیوں کی صفائی کر رہے ہیں اور وہی گاؤں نوٹہ کے گاؤں بن گئے ہیں۔ ڈرامیٹک کلب نے ٹوٹر ڈرامے عام سیاریوں اور بے روزگاری کے متعلق کئے۔ موضع چراغ دہلی کے ڈرامہ میں شیخ غلام الدین صاحب پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس بھی موجود تھے۔ دوسرے دن آپ کی صدارت میں لازمی تعلیم کے لئے جلسہ ہوا۔ تمام بے روزگاری آئی انجمن صاحب مشرک اور انجمن سیکرٹری بولنے سکاؤٹس ایسوسی ایشن دہلی ہیڈ ماسٹر صاحبان و سربراہان و وہ انجمن صاحب روٹی بخش تھے۔ پھر امی بھاجا کالانہ جلسہ لائے ہمارے ڈاکٹر ہیرام صاحب کی صدارت میں منعقد ہوا۔ دودھ دان کے مدرسین نے شرکت فرمائی۔ طلباء و نوجوانوں نے ان دونوں جلسوں میں خوب انتظام کیا۔ پیر رحیم الدین صاحب سیکرٹری امی بھاجا خانی امان الحق صاحب ہیڈ ماسٹر ڈی بی ہائی سکول مہرولی اور دیگر مدعو داران بھلنے اپنی اپنی رپورٹیں سنائیں۔ سید حسن الزمان صاحب رضوی سیکرٹری ہیڈ ماسٹر سکول بننے آزادی کا سالہ نامی مضمون پڑھا جو تمام ماسٹریں نے پسند کیا۔ صاحب صدر نے نمبران کو کارکردگی کی ستائش فرمائی۔ چنانچہ پیر صاحب اور ایکس پچول ٹیچر کو بھی خاص سند ملی۔ قاضی امان الحق صاحب نے پیر و نوجوان کے مدرسین وغیرہ کی آسائش اور رہائش کا قرار دیا۔ انتظام کیا۔ اور ان کے ہمراہ دیگر کارکنان بھی شکر یہ کہ مستحق ہیں۔ (گودھن دوسرے سال)

نتائج امتحان وزیکلر فائنل سال ۱۹۳۳ء

(۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۲۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۳۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۴۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۵۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۶۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۷۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۸۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۱) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۲) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۳) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۴) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۵) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۶) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۷) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۸) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۹۹) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

(۱۰۰) ڈی بی ہائی سکول کالانہ خاناں بنے

عبدالکیم نے ۲۱ نمبر حاصل کئے۔ وظائف کی بھی توقع ہے۔ پنڈت بھاک مل صاحب پی ایس ہیڈ ماسٹر ایم عبدالغنی خاں صاحب انچارج اور دیگر نمبران سٹاف کو مبارک ہو۔

(۲) ڈی بی وزیکلر ہائی سکول کھارولہ صوبہ دہلی ۲۳ دھرم سنگھ نے ۲۰ نمبر حاصل کئے اور صوبہ دہلی میں ہائی اسکول کا مقامی کے علاوہ جوئر ٹورنٹ میں رسہ ایجنٹ کے اول انعام حاصل کئے پنڈت نسلی رام صاحب ہیڈ ماسٹر اور سٹاف کو مبارک۔

(۳) ڈی بی وزیکلر ہائی سکول سنو کھڑکھڑ ضلع ہوشیار پور ۵۲ ایک وظیفہ بھی ملنے کی توقع ہے اس قدر تو کاسلم طور پر کامیاب کرنا ناشائستہ صوبہ میں کسی سکول کے ہی حصر میں آیا ہو۔ چوہدری سندھ رام صاحب ہیڈ ماسٹر غلام جی اور ماسٹر رام جی کو مبارک ہو تحصیل کے ہائی سکول ٹورنٹ میں ہمارے طلباء تمام ٹیپوں سے کبڑی اور والی بال میں اول رہے اور بہت سے کھیلوں میں جیتے۔ کبڑی کا کپ متواتر تین سال سے سکول نے جیت کر اب اسے حاصل کر لیا ہے۔ (۴) ہائی سکول کیمیاں پور ۲۲ رام کشن ۳۰۔ لال محمد ۶۶۔ غائبادہ وظیفہ حاصل کریں پنڈت لال چند صاحب ہیڈ ماسٹر قابل مبارک بلا ہیں۔

(۵) ڈی بی وزیکلر ہائی سکول سکول ضلع ڈیرہ غازی خان ۱۱ سال گذشتہ ۲۲ لال کیرل رام صاحب مٹی ہائی سکول ہیڈ ماسٹر مبارک کے مستحق ہیں۔

(۶) ایس ہائی سکول میترانوالی ضلع سیالکوٹ ۱۱ محمد شریف ۲۳ نمبر حاصل کر دلا اسے ضرور اور نائز ایک اور وظیفہ بھی آئے۔ لاگر دھاری محل جی ہیڈ ماسٹر مبارک باد۔

(۷) ڈی بی وزیکلر ہائی سکول نہال ٹھیکہ ضلع فیروز پور۔ سالہائے گذشتہ کی طرح اس سال بھی سویڈن سیردار اور ڈاکٹر صاحب اور ان کے سٹاف کی محنت قابل دلا اور سب متعلقین مبارک کے مستحق ہیں۔ (دراستہ)

چودھری پولی سنگھ صاحب کی وفات پر جو علاقہ کے نامی بزرگوار اور سکول کے خاص مولوی تھے۔ افسوس ظاہر کیا اور سپانڈرنگ سے ہمدردی۔ مدرسہ کی حالت پر اظہارِ خورسندی فرماتے ہوئے حاضریں سے فرمایا کہ بچوں نے کیا عمدہ باتیں آپ کے روبرو بیان کی ہیں۔ فحشیات کا نقصان جتنائے کی ضرورت نہیں تحصیل ڈسک کے ایک چھوٹے سے گاؤں کی جس کی آبادی پانسو آدمی کی ہے۔ مردم شماری کی بجائے حقہ شماری کی وہاں ۸۰۸۰ تھے۔ حساب کرنے پر معلوم ہوا کہ تمباکو، پلوں وغیرہ کا خرچ جو اس گاؤں میں اٹھنا تھا سالانہ مالگذا اسی سے کہیں زیادہ تھا۔ چاہئے کہ آپ بھل کا کہنا ہی مان جائیں اور مثنیات سے نفرت کریں۔ لالہ رام شن صاحب ڈھانڈے صاحب صدر کا شکریہ ادا کیا۔ طلباء سکول وغیرہ میں شیری تقسیم کی گئی۔ (بے کرشن)

پرائمری سکول ہر دو خان پور ضلع ہوشیار پور ۱۲؎ اسرار اندر سنگھ صاحب اسے ڈی آئی نے سالانہ معائنہ باشندہ گلان دیہہ نے دلچسپی کا اظہار کیا اور طلباء میں انعامات تقسیم ہوئے یعنی ۲۲ طلباء کو انعام ملے۔ مہاشہ بھو رام جی ننڈا اس بارے میں خاص شکریہ کے مستحق ہیں تعلیم نسواں پر بھی خاص توجہ دی جاتی ہے۔ حال ہی میں ایک غیر اداوی کینا پٹھان کھلی ہے۔ ۴۰ لڑکیاں زیر تربیت ہیں سال رواں میں دستکاری کا کام سکھانے کا مکمل انتظام ہو جائیگا۔ (دائل درکن)

وزیر مکمل سکول نرمنڈ ضلع کانگرہ ۱۳؎ ۲۴ مارچ کی رات کو چودھری دھنی رام صاحب بے ڈی آئی کی صدارت دیوی کیا چودھری ایس چند صاحب و ڈی نری اسپنٹ پنڈت شیم چند صاحب و دیگر کٹ بورڈر فنڈ مبلان سکول ٹھاکر سین رام صاحب بنواری ۸۰ اہل دیہہ بھی موجود تھے۔ ڈرامہ کا بہت اچھا اثر ہوا۔ صحت کے چند مفید مطلب امور سمجھائے گئے۔ صاحب صدر نے فرمایا کہ یہ بچے جن کے اٹے سیدھے راگ اس وقت مختصر کا موجب ہوئے ہیں۔ ایک غیر معمولی انسان کے عمدہ شہری کی حیثیت سے زندگی بسر کریں گے۔ ڈرامہ تقریر کرنے اور زبانی کو بہتر بنانے کا راجہ ہے۔ میں میاں اودھ سنگھ صاحب اور معلم سکول کو مبارکباد دیتا ہوں۔ اس سال نتیجہ وزیر مکمل فائنل ہے۔ لا لنگرام صاحب ہندو سائرسنی عالیت اور اپنی اہلیہ شترہ کی رحلت کی وجہ تو میرے پانچ ماہ کی رخصت پر ہیں۔ اس کے ابام رخصت ہں میاں اودھ سنگھ صاحب اسچارج نے سکول کی شان میں فرق آنے نہیں دیا۔ (سارسی داس گروال)

لوئر مکمل سکول چھپار ضلع لودھیانہ ۱۴؎ موضع مالہ کے باشندہ دن کے امرا پر ۲۴ مارچ کی رات کو لالہ رام بھیل صاحب کا میڈماسٹر کا تیار کردہ شاخا دور امرا گیا۔ حاضری ایک ہزار کے قریب تھی۔ طلبائے اپنے پدرت محمد کے سر انجام دیئے۔ دورانِ ڈرامہ میں لالہ رام بھیل صاحب اور مثنیٰ محمد الین صاحب نے شراب نوشی اور بری رسومات کے براہ کتنے نتائج پر یکجہر دیئے۔ تطبیس پڑھیں سکلے ہوئے۔ حاضری نے ڈراما کلب کے عمیران کا شہرہ ادا کیا۔ اہل دیہہ نے ڈراما کٹ اسپیکر صاحب اور علاقہ کے ڈی آئی صاحب کا شکریہ دل سے ادا کیا جنہوں نے دیہات سونا و کلب بنانے کو عام کو علم کی روشنی سے آلا مال کرنے کا انتظام کیا ہے۔ (عمر الدین)

لوئر مکمل سکول کیسری ضلع انبالہ ۱۵؎ فریکل ٹریننگ کارپوریشن کورس میں پریل نمائیت اپریل کو خود بخود تعلقہ سے مدرسین کو پہلی جماعت سے آٹھویں جماعت تک کی کسرسائز میں اہل صاحب کے فریکل ٹریننگ کورس کی مشق مارچ تک۔ نوڈنگ جوگ شور رگ گیمز ترتیب سے گرام پریڈیکٹا وغیرہ ہر شعبہ میں تیار کرنے خاص خاص امراض کے لئے علیحدہ علیحدہ فریکل ٹریننگ کورس اور متعلقین کو ممنون نہ باکرانہم انخوف سردرد کا شکار اور مریض کو علاج تصور کے تھا کہ آپ کی خاص و روزوں نے مدت کی ممتانے

والی بیماری کو دور کر دکھایا۔ خواجہ صاحب اور جناب لالہ بشنو داس صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کا شکر ادا کر کے زبان سے یہ جملے کر دینے لگے کہ وہ کچھ فرما کر ہمیں راہ راست پر گامزن رہنے کا سنہری موقع دیا۔ (محمد مصدق)

ڈی بی۔ اے وی مڈل سکول ڈچکوٹ ضلع لائل پور اہم میلبہ لکھی ہر مشورہ حیات خاں ڈرائنگ ماسٹر قصبہ کے مختلف مقامات پر صفائی کے لیے پھرتے۔ بعض گلی کوچوں میں اپنے ہاتھوں سے صفائی کی جس سے بیک خاص متاثر ہوئی۔ اور انہوں نے اپنے مکانات اور گلی کوچوں کو صاف کرنے کا وعدہ کیا۔ سکول کے طلباء کی پراسٹیکٹڈ پارٹی نے ماسٹر سنوٹھک سنگھ جی کی ٹکرائی میں ٹکڑوں کا چکر لگایا۔ دیہات سردھار نظیں پڑھیں۔ دو بجے کے بعد میلبہ گاہ میں سکائٹس پہنچے اور اپنی اپنی ڈیوٹی پر ڈٹ گئے۔ خوشی کی بات ہے کہ ان کی سرگرمی سے بھول کر بھی کوئی خساد وقوع پذیر نہ ہوا۔ پانچ بجے شام کو سردار عبدالعظیم صاحب کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ ماسٹر سنوٹھک سنگھ جی زراعت ماسٹر نے اچھی اور بُری فصل اور عمدہ بیج پھیل لیجھ دیا۔ کھاد کو گڑھوں میں محفوظ رکھنے کی ہدایت کی۔ ڈاکٹر ہاکر داس صاحب نے مینیا اور پچھک سے بچنے کی تدابیر بتائیں۔ شام کو آٹھ بجے سکول ہال میں شراب سے بچنے کا ڈرامہ دکھایا۔ (عبدالحمید سلیم)

مانی جلیہ سردار امرا دھن سنگھ صاحب اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس شاہ پورہ ضلع شیخوپورہ کی وفات حسرت آئی آیات بر سنٹر بوجپلی۔ بڑا گھر۔ قلعہ دھرم سنگھ اور ناتھ کے مدرسین شیخ غلام حسین صاحب بی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع شیخوپورہ کی صدارت میں مڈل سکول بوجپلی جمع ہوئے۔ پندرہ تاراجند صاحب ہید ماسٹر بوجپلی نے محبوبیت حاضرین دعا کی کہ پیرا تھامنی کی روح کو شادی بخشنے اور بھانڈا گان کو صبر جمیل کی طاقت بخشنے۔ صاحب صمد نے انجمنی کے اخلاقی حمید پر تبصرہ کرتے ہوئے مرحوم کی بے وقت اور ناکامی موت پر اتہائی اندوہ و قلق کے جذبات کا اظہار کیا۔ (دکھا سنگھ)

مڈل سکول نروانہ ریاست پٹیالہ سردار لالہ اونکار ناتھ صاحب مجسٹریٹ درجہ اول نیابت نروانہ کی صدارت میں تعلیم انعامات کا جلسہ منعقد ہوا۔ سردار قاضی عبدالغفور صاحب بی اے ڈسٹرکٹ انسپکٹر ضلع ستام رونق افروز تھے۔ جلسے اور انگریزی نظیں کہانیاں اور لطیفے سنائے۔ سکائٹس نے جھڑیوں کے ذریعے پیغام پہنچائے۔ صاحب صدر اور ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب نے سکول کی سرگرمیوں کو سراہا اور ان کے لیے نئے ایک طالب علم کو ایک روپیہ انعام دیا اور بابا کو رام صاحب پلید نے ایک دوسرے طالب علم کو ایک روپیہ انعام دیا۔ سکول کی طرف سے عید کے انعامات طلباء میں تقسیم ہوئے۔ (ریشی سرور)

ہفتہ ایس ۱۹۳۳ء لاہور میں تعلیمی چل پہل کا ہفتہ تھا۔ آل انڈیا نیشن آف ٹیچرس ایسوسی ایشن کا اٹھواں سالانہ اجلاس زیر صدارت ڈاکٹر فیاض الدین صاحب احمد ٹری سٹان و شوکت سے ہوا۔ تعلیمی غائب جو اس اجلاس کے ہمراہ تھے اس کی افتتاح آئریل ڈاکٹر گوگل چند صاحب نارنگ ایم اے پی ایچ ڈی بیرسٹر ایٹ لا، وزیر لوکل سلف گورنمنٹ پنجاب نے فرمائی۔ سلم ایجوکیشنل کانفرنس کا شاندار اجلاس لفٹنگ ٹیچرز صاحب تربیتی ایم اے ایل ایل بی وزیر تعلیم ریاست بہار وپور کی صدارت میں منعقد ہوا۔ اس اجلاس کی مستقبل کی کمی کے صدر جناب خلیفہ ڈاکٹر شجاع الدین صاحب ایم اے ایل ایل ڈی بیرسٹر ایٹ لا لاہور تھے۔ عدم گنجائش کی وجہ سے ہر دو اجلاس کے اجائی نوکر سے اگلے نمبر میں جو گئے۔ (سید خواجہ)

ریویوز

مسبب یعنی قصہ حسن و دلچسپی۔ اس کتاب کے لئے دعوایہ ہے۔ کہ نشر کی پہلی کتاب ہے عروسی از سر نو زیر طباعت سے نکلی ہو کر منصفہ شہود پر جلوہ افگن ہوئی ہے۔ اردو نائٹ میں تحریر ہے اور ملا دھیمی کے زور قلم کو عیاں کرتی ہوئی کتاب ہر گنہ گنج کر معلومات میں اضافہ کا موجب ہوگی۔ کتاب کی طباعت میں نہایت وفاداری کا حق ادا کیا گیا ہے اور کسی جگہ امانت میں خیانت نہیں ہوئی۔ کتاب مطالعہ کے ہی قابل نہیں بلکہ اردو لائبریریوں کی زینت ہے اور اس کی اشاعت سے انجمن موصوف کی امداد ہر ایک تعلیم یافتہ کا فرض ہے۔ انجمن ترقی اردو اور نائٹ ابلو دکن سے مجلد کتاب بچ کر کو دستیاب ہو سکتی ہے۔

راز ترقی کہہ امانہ دور کی کونسل لائل پور کی طرف سے تعلیمی ادبی زرعی اور صنعتی مضامین کا مجموعہ حال ہی میں شائع ہوا شروع ہوا ہے۔ اس کے انگریزی مینیجنگ ڈائریکٹر مدراس میں سنگھ صاحب پی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مالک ضلع لائل پور اور ادارہ میں اعزازی طور پر چھ اصحاب شامل ہیں۔ رسالہ زیر ریویو مطبع مفید عام لاہور میں طبع ہوا ہے جس کی کتابت طباعت وغیرہ کے لئے مطبع کا نام ہی کافی ہے بڑھ کر ضمانت ہے۔ سالانہ چندہ تین روپے اور طلباء ارٹھائی روپے قیمت کو دیکھ کر ضرور حیرت ہے کہ کاش دور کی کونسل اسے اپنے سرمایہ سے شائع کرتی اور راز ترقی کو دہات سدھار کا ذریعہ مانتی یعنی رسالہ مفت تقسیم کر کے عوام کو مہربان منت بناتی۔ قیمت وصول کرنا اس کی شان کے شایاں نہیں ہے۔ جم زیر ریویو رسالہ ہم صفحہ کا غڈ بھیا۔ خریداری کے لئے ایڈیٹر رسالہ راز ترقی لائل پور اور ترسیل زور نام فنی عنایت علی کلرک دفتر ڈسٹرکٹ بورڈ لائل پور۔

سلسلہ آفتاب ریڈر زیر انکمر با تصویر بھارت ہاؤس بک سیلرز اینڈ پبلشرز لاہور نے اپنے سلسلہ آفتاب ریڈر کی پہلی قسط بنام پرا انکمر بغرض ریویو ارسال کی ہے۔ ہر دو حصے ابجد خوان بچوں کے لئے حصہ اول و دوم با تصویر اور مروجہ قواعدوں سے کئی امورات میں ممتاز۔ پہلے حصہ میں حروف تہجی کے بعد اعراب حرکات و سکنات سکھانے کے لئے بھی تقاضا و برسرے کام لیا ہے۔ اس طرح سر حریف الفاظ لیکر بچوں کی دلچسپی کا سامان پیدا کیا ہے۔ ہر دو حصے بچوں کی رہنمائی کے لئے بہتر سالانہ ہیں۔ قیمت حصہ اول و پائی حصہ دوم ملنے کا پتہ بھارت ہاؤس بک سیلرز اینڈ پبلشرز لاہور

تشنہ سپاؤ ضلع شملہ ۱۹۳۳ء سے عالم جوبس آیا ہے اور طلبا کا اخلاقی علمی اور ادبی ماہوار رسالہ ہے۔ یار فین ہے۔ مینیجنگ ڈائریکٹر مشرنی ایل سود۔ ایڈیٹر مشرنی جیم چندر اور مدیر عام ایم محمد امین حال۔ ہر سہ اصحاب ادبی دیبا میں نامی بزرگوں ہیں۔ ظاہر ہے کہ ان کی دلچسپیوں کا نتیجہ طلبا کی بہتری کا سامان ہو گا۔ زیر ریویو رسالہ ۶ صفحہ کا ہے اور غیر سالانہ قیمت پروجو اس ضمانت کے لئے زیادہ ہے۔ مینیجنگ ڈائریکٹر صاحب تشنہ سپاؤ ضلع شملہ سے دستیاب ہو سکتا ہے۔

قانونیہ غذا مسئلہ غذا کے متعلق قاعدہ صحت کی عام تشریح جسے ڈاکٹر محمد انوار الحق اہل ایم ایس سابق منیٹر ملی حکمہ جات انہار و کالونی نیلی مار پنجاب نے عام پبلک کے مفاد کے لئے شائع کیا ہے۔ موجودہ زمانہ

زمانہ میں عوام الناس کی صحت اس امر کی متقاضی ہو چکی ہے کہ انہیں قنداکے مستحق بھی ہدایات اور خاص علم کی ضرورت ہے۔ یہ قانونچہ اس کی کچھ اور اگر لکھا اور ہر حاجت مند کی حاجت روائی کر لگا۔ ڈاکٹر صاحب موصوفہ سے کرم پور منقطع ملتان سے مل سکتا ہے۔

ہینڈ ورک (دستی کام) کی کتب سلسلہ نمبر ۱ تا ۱۰ - عربیہ لالہ امبارشادری و اسقہ سنڈو رک و پچھری
 اسکول قاعدہ گویا رشتا خان کردہ آگسٹورڈیو ریشی
 پریس بمبئی - ذمہ ریو سلسلہ کتب قابل مصنف نے اپنے اسکول میں علمی تجربات کے بعد مسٹر ایف جی پیرس کی رہنمائی اور حوصلہ
 افزائی سے تیار کیلئے۔ مسٹر موصوفہ خاص شہرت کے مالک اور تعلیمی دنیا میں نامی ہیں۔ یہ سلسلہ سینکڑی اسکولوں کے پرائمری
 اور لوئر ملڈ پرائمری میں خود سال بچوں کی رہنمائی قابلیت بڑھانے میں خاص معاون ثابت ہوگا۔

تمام سلسلہ ابتدائی امور اتنے سے انتہائی ضروریات پر حاوی ہے یعنی شروع میں چار ہفتے سال کے ننھے بچوں کی دلچسپی
 کے لئے کاغذ موڑنا وغیرہ پھر پرائمری کلاسوں کے لئے کاغذ کاٹنا سے لے کر گنے کے موڈل وغیرہ بنانے تک ترکھانا کام سکھانے
 پر مشتمل ہے اور کام سکھانے کے لئے ضروریات نہایت سادہ یعنی معمولی کاغذ گٹا اور مٹی اور کام اس قدر آسان ہے کہ کتیبیں
 معمولی قابلیت کا مدرس بھی مطالعہ کر کے بچوں کو عملی طور پر سکھا سکتا ہے۔

ہر ایک کتاب میں دلچسپی قائم رکھنے کے لئے تجاوبردی گئی ہیں اور عملی اسباق دیئے گئے ہیں جن سے ثابت ہو کہ ہینڈ ورک
 کو بانی مضامین یعنی حساب - زبان دانی - تاریخ - جغرافیہ - پچھری سنڈو اور ڈرائنگ وغیرہ سے کیونکر وابستہ کیا جاسکتا
 ہے۔ شکلیں پرائمری احتیاط سے بنائی گئی ہیں اور تعلیم مختصر - سہل - ضروری اور بچوں کے مذاق کے مطابق - روزانہ عام شیلو
 موڈل تیار کرنے کے لئے منتخب کی جاتی ہیں اور کاغذی نام میں ہر مدعا پر جتنی سے قابو پایا جاتا ہے۔ اور وثوق سے کہا جاسکتا
 ہے کہ یہ عملی تعلیم خود سال بچوں میں دلچسپی اور علم سے محبت پیدا کرنے کا ذریعہ ہوگی۔

بلاشبہ دستہ حالات حاضرہ میں ایسی عملی تعلیم کی خاص ضرورت ہے۔ اور قوت کی جاتی ہے کہ سرشتہ تعلیم ان کتب کو
 درسی نصاب میں جگہ دیکر باکم از کم ان کی آراء ش کا موقع دیکر مصنف کی حوصلہ افزائی کر لگا۔
 ہمیں معلوم ہوا ہے کہ دستی کام کی کتب کا یہ سلسلہ کسی ریاست کے محکمہ تعلیم کی ہدایات کے بموجب تیار ہوا ہے اور یوپی کے
 بعض ضلعوں میں آرایا جارہا ہے۔

اکھار سار - ہندی زبان میں کنور کھنیا جی کی تصنیف ہے جس میں چند ہندی خاندان کے عالم وجود میں آنے کا ذکر مفصل درج
 کیا ہے جو نہایت دلچسپ اور دلکش ہے اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تیر و تبدیل دوران کہلانے کا خاندانوں پر
 اشنا تاز ہوتا ہے۔ کتاب تمام و کمال قابل مطالعہ اور زبان نہایت سلیس اور مزیدار ہے اور اس قابل ہے کہ ان تمام سکولوں میں
 جہاں ہندی زبان بطور درسیک پڑھائی جاتی ہے۔ اس کتاب کو بچوں کے ہاتھ تک پہنچایا جائے جو انہیں علمی و ادبیات بلوغت
 بخشنے کے علاوہ ایک مشہور عالم خاندان کی ابتدا اور انتہا سے آگاہ کریگی۔ حسب ضرورت اشنائے مضمون میں ضروری تصاویر
 بھی دی گئی ہیں جو کتاب کی دلچسپیوں میں مزید اضافہ کرتی ہیں۔ کتابت و طباعت دیوہ زیب - لالہ رام نرائن لکھنؤ بک سیلر
 لاہور آباد سے قیمت پر مل سکتی ہے۔

باغ و بہار یعنی قصہ چل درویش - مرزا من دہلوی مرحوم کی تالیف مع مقدمہ دفتر جنگ سلسلہ انجمن ترقی اردو کے
 تیار کی تیریب دی ہوئی نئے لباس اور نئی صورت میں جلوہ گر ہوئی ہے۔ کاغذ نہایت بڑھیا عملی قلم اور جملہ گویا کتاب بڑا کو
 اس قابل بنایا ہے کہ اسے زور و اردو نا پیر لکھائی نیت کا موجب ہوا اور شائقین کی خوشنودی کا باعث ہو۔ جلد قیمت ۵۰۰
 انجمن ترقی اردو اور لاہور آباد (دکن)

جذباتِ بسمل بالتصویر

الہ آباد کے مشہور شاعر حضرت بسمل آبادی کے نابینا بچہ کا مجموعہ جذباتِ بسمل کے نام سے شائع ہو گیا ہے۔ حضرت بسمل اردو دنیا میں کافی شہرت حاصل کر چکے ہیں۔ زیادہ تعارف کی ضرورت نہیں ہے۔ اس لاجواب مجموعہ میں فلسفہ میں ڈوبی ہوئی گہا ہیاں، دلکش قومی مسدس، پر زور غزلیں اور پرتکے ہوئے نظریات، اشعار قابلِ دید ہیں۔

اردو دنیا کے لئے یہ مجموعہ بے نظیر تھکے۔ ہے۔ بسمل زاہد سرگرمی تصویریں ہیں جو دیکھنے سے تعلق رکھتی ہیں۔ اس طرح کا تاباں مجموعہ اردو میں ابھی تک دیکھنے میں نہیں آیا۔ ہاتھوں ہاتھ فروخت ہو رہا ہے۔ قیمت ساڑھے چار روپیہ (لچہ)

اس کے طلب کنندے } منیجر انڈین پریس لمیٹڈ، گورنمنٹ وڈ لاؤڈ
انڈین پریس لمیٹڈ - الہ آباد

سفید جون

(مصنفہ پروفیسر نارائن پرشاد صاحبہ رامپور)

یہ دلی کی ٹکسالی زبان کا بے نظیر معاشرتی ناول ہے۔ جس کے مطالعہ سے معاشرتی حسن و قبح کی اصلی تصویر سامنے آئے گی۔ اس کے سامنے آجاتی ہے۔ ناظرین اس نادر کتاب کو ضرور اپنی لائبریری کی زینت بنائیں۔ اس میں اس قسم کے واقعات درج ہیں جو معائب و آلام کی حکایات کو مسرت بخش اور بیرونی صورت میں جلوہ گر کرتے ہیں۔ زبان نہایت سلیس ہے۔ قیمت صرف پچھ علاوہ محصول ٹاک۔

ملنے کا پتہ - بابو بدای پرشاد ورامپور
دانا اولی - لشکر - گوالیار

تصانیفِ خواجہ عشر

شاعری کا مکمل سٹ چار جلدوں میں جسے آج تک ہزار شاعر فائدہ اٹھا چکے ہیں تذکرہ آبِ نقاش، سوانح شعرا، ماضی حال نشان، مزا، اوقات، قیمت عام تذکرہ ہنز و شوا، چار سو پچاس ہندو شاعر و گانہ تذکرہ معابدیں، عدد لغات اردو، مکمل سٹ چار جلدوں میں مفرد مرکب، سادہ، خنجر، و غیرہ زبان دانی - اردو کے مستند اور صحیح قواعد زبان آموز - ۶۰ مضمن نویسی - منہی طلبہ کے لئے اردو عبارت لکھنے کے فائدہ - ۸ ترجمانِ پارسی - اردو سے فارسی بنانے کی کلید - قیمت ۶۰ اصلاح زبان اردو - متروک الفاظ و محاورات کی تحقیق - ۶ جان اردو - ہندی اردو کی حقیقت و محاورات کی تحقیق - ۶ قواعد میر و بولی - تنک اشعار میر تقی میر کے قواعد اردو - ۶

المش
منیجر عشرت بکدپو - احاطہ خانساں لکھنؤ

نادر موقعہ

سالنامہ ۱۹۳۳ء دھڑا دھڑا فروخت ہو رہا ہے۔ جن اصحاب نے اب تک اسے نہیں دیکھا وہ جلدی کریں اور خاص روایت سے فائدہ اٹھائیں۔

قیمت ۱۲ روپے ۸
سالنامہ ۱۹۳۳ء کے

جلد معضامین اچھوتے، دلچسپ اور مفید ترین ہیں۔ لطف مطالعہ سے ہی حاصل ہوتا ہے۔ بعض دوستوں نے تو یہاں تک لکھا یا ہے کہ یہ نمبر جو ملی نمبر کے کسی طرح کم نہیں ہے۔

ملنے کا پتہ - منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

گلدستہ اطفال

بچوں کا اخبار

(یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۵۷ء سے باقاعدہ جاری ہے)
سالانہ چندہ ایک روپیہ (عرہ)

نمبر

بابت ماہ مئی ۱۹۵۷ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

امریکہ میں ایک اس قسم کا تباہ کن جہاز تیار ہو رہا ہے کہ اتنا بڑا ہوائی جہاز ابھی تک تیار نہیں ہوا۔ اس جہاز کے ساتھ سات اور ہوائی جہاز رکھے گئے ہیں جو سطح سمندر کے تمام بحری بیڑوں کو فوراً تباہ کر سکتے ہیں دُنیا کا کوئی ہوائی جہاز اس جہاز کے مقابل میں کھڑا نہیں ہو سکے گا۔

غریب بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو پہلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴۴ کے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیجیں۔ تاکہ یہ نادار اور باتصور تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ اس دلچسپ اور عمدہ نمونہ کہانیوں، لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہونگے۔ ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں۔

ماسٹر جگت سنگھ پروپرائٹرز رہنمائے تعلیم لاہور

(رام غلی) ۵۵

گلدستہ اطفال ملنے کا پتہ۔ منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام غلی)، بلڈنگ نمبر ۵۵

واشننگٹن کے ایک گارخانہ میں ایک ایسا
آلہ ایجاد ہوئے ہیں جو نہ صرف دھوپ ہی پیدا کرتا
ہے بلکہ دیگر موسمی حالات مثلاً جارا گرمی اور برسات
کی بھی کیفیت پیدا کر دیتا ہے۔ یہ آلہ اس وقت
وارنش رنگ اور روغن وغیرہ کی جانچ کے لئے
استعمال کیا جاتا ہے۔ اور دیکھا جاتا ہے کہ
اس پالش یا رنگ و روغن پر بارش یا گرمی اور
سردی کا کیا اثر پڑتا ہے۔ اگر جانچ میں کوئی
خرابی نکل آئے تو اسے دور کر دیا جاتا ہے۔
بلجیئم کانگو کے محکمہ زراعت میں مٹیوں کو
ہل جوتے کی تعلیم دی جاتی ہے۔ دو سال سے دس
سال تک کے بچے جنگل سے پکڑ کر لائے جاتے ہیں
اور تجربہ کار مٹی بان تربیت یافتہ مٹیوں کی مدد
سے انہیں یہ مفید کام کرنے کی تعلیم دیتے ہیں۔ ایک

ہاتھی ایک دو روز میں اٹھائی ایکڑ زمین جوت لیتا ہے
آسٹریا کے ایک صنایع نے ایک عجیب و غریب
کلاک تیار کیا ہے جو پورے سال میں بنگر تیار ہوتا ہے
اسکے پانچ حصے ہیں۔ ایک حصہ سب سے اوپر ہے جس میں
تاروں کی روزانہ مانا اور سالانہ چالیں معلوم ہوتی
ہیں۔ بائیں حصہ کے ڈائل سے ڈگریاں بارہ مہینے
دن کی درازی۔ چاروں موسم۔ چاند کی سیعاد اور گرہن
وغیرہ کا حال معلوم ہوتا ہے۔ دائیں حصہ کے ڈائل
سے وقت کا پتہ چلتا ہے اور اس کے نیچے جو حصہ
ہے وہ پورے کلینڈر کا کام دیتا ہے۔ ایک حصہ
سورج کے طلوع و غروب کا حال معلوم ہوتا ہے
اور ایک حصہ سے سردی گرمی کا اندازہ ہوتا ہے
اس کلاک میں چالیس پیسے اور کمائیاں ہفتہ
کام کرتی ہیں۔

(۱۰)

چند پسند

- (۱) ہمیشہ خدا کی دی ہوئی نعمتوں کا شکریہ ادا کرو۔
- (۲) اچھے دوستوں میں ایک دوسرے کی مدد کرنا ثواب میں داخل ہے۔
- (۳) نادانی و سست سے دنیا دشمن بہتر ہے۔
- (۴) خود پسندی و تکبر سے خالی نہیں۔
- (۵) بیکار و جاہل کو کوئی صحبت بالکل فائدہ پہنچا پائے۔
- (۶) راستے میں اگر کوئی اپنے سے بڑا مل جائے تو انہیں سلام کرو۔
- (۷) جیسا کرو گے ویسا پاؤ گے۔
- (۸) ہر ایک کام میں سادگی اختیار کرنا افضل ہے۔
- (۹) سچ کی ہمیشہ فتح ہوتی ہے۔
- (۱۰) دکھ سے جسم گھٹے اور فکر سے عقل گھٹے۔
- (۱۱) بُرائی سے ہمیشہ پرہیز کرو۔
- (۱۲) ہر ایک کے ساتھ نرمی سے پیش آؤ۔

رازِ رنج۔ اے مومن! تجھے نہ توئی صلح و رھا رھا

زمانہ حال کی دوستی

لڑکوں کے لئے

ہو گئی دنیا میں عنقا دوستی رہ گئی ہے یہ فقط اب نام کی
نام کے ہمدرد تو ہیں سینکڑوں کام کا نکلے گا صرف ایک ادھ ہی
دوست ایسا بزمِ عالم میں کہاں قلب پر جس کے نہ ہو رنگِ دہائی
اب تو ہے یہ حال خاص و عام کا منہ پہ ہے کچھ۔ دل میں کچھ اور ہی
غور سے دیکھا تو یہ ظاہر ہوا دوستی کا ہے نتیجہ دشمنی
جس کو دیکھا اُس کو پایا کج آدا بی وفا۔ بے مہر۔ مفسد۔ مطلبی
ہے یقین اس کے نہ ہو گا اختلاف قابلِ تسلیم ہے یہ بات بھی
دوستِ منعم کے تو بن جاتے ہیں سب اور مفلس کا نہیں ہوتا کوئی
ہو نہ کیسہ میں اگر پیسہ۔ تو پھر کوئی اتنا بھی نہ پوچھے کیستی؟
کیا ہی سچا کیا ہی اچھا شعر ہے قابلِ تعریف ہے یہ واقعی
دوست اُن باشد کہ گیر دستِ دوست در پریشاں حالی و در ماندگی
ہر کسی پر کیوں بھروسہ ہم کریں کیوں پشیمان کہکے ہوں رازِ دلی

دوستی میں جو نہ سمجھے نیک و بد
شاکر اُس کو تم نہ سمجھو آدمی

جس کا رازِ دلی

جلاد

مثل مشہور ہے ”تلاں آدمی کا دل جلاد سا ہے“ جس سے یہ مراد لی جاتی ہے کہ اُس کا دل برجم ہے۔ یا اُس میں شرافت نام کو نہیں۔ مگر اس میں صداقت کو بہت کم دخل ہے۔ یہ ضروری نہیں کہ ہر ایک جلاد بے رحم اور شرارت پسند ہی ہو۔ بلکہ حقیقت یہ ہے کہ جلاد کو اپنا فرض پورا کرنے کے لئے بے رحمی اختیار کرنی پڑتی ہے۔

انسان کے دل میں ہمیشہ دو عنصر برسرِ پیکار رہتے ہیں۔ نیکی اور بدی کسی دل میں نیکی غالب ہوتی ہے اور بدی مغلوب اور کسی دل میں بدی کی حکومت ہوتی ہے۔ کوئی شخص نیک وقت نیک اور بد نہیں ہو سکتا۔ بلکہ نیک آدمی میں بدی کا فقدان ہوگا۔ اور بُرے شخص میں نیکی کے عنصر کی کمی۔ لیکن جس شخص میں نیکی غالب ہوگی وہ اپنے فرض کی ادائیگی میں کبھی کوتاہی نہیں کریگا خواہ اُس کا فرض کیسا ہی ناپسندیدہ کیوں نہ ہو۔ جلاد لوگوں کی نظروں میں ہمیشہ ہی حقیر سمجھا جاتا ہے۔ اگر اُس کی نیت صاف ہوگی تو خدا کے سامنے ہمیشہ سچا رہیگا۔ دُنیا اُس کو کچھ ہی سمجھے۔

کینڈا میں ایک شہر ٹورنٹو ہے۔ وہاں ایک جلاد جیری سٹوکس نامی رہا کرتا تھا ”اگر اُس کے پیشہ کو نظر انداز کر دیا جائے۔ تو سٹوکس جیسا شریف آدمی دُنیا میں بلنا مشکل ہے۔“ اُس کی تعریف میں عموماً لوگ ایسا ہی کہا کرتے تھے۔ اور حقیقتاً وہ تھا بھی اسی تعریف کا مستحق۔

اُسے دنیاوی قوانین اور اس کے بنانے والوں پر مکمل اعتماد تھا۔ اور وہ کہا کرتا تھا کہ ”میں پھانسی کا رستہ اس واسطے کھینچتا ہوں کہ مجھے قانون اس امر کی اجازت دیتا ہے کہ جس شخص کو انجمن عدل نے موت کا حکم دیا ہو۔ وہ ضرور مارا جانا چاہئے۔ اور میں ایسے شخص کو کیوں موت کی گھاٹ نہ اتاروں جب یہ میرا فرض ہے۔“

جیری سٹوکس نے کبھی مقدمہ کی سماعت نہیں کی تھی۔ کیونکہ یہ اُس کا فرض نہ تھا۔ ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ ایک شخص اُگلوی نامی جس پر اُس کی بیوی کے قتل کا الزام تھا۔ جج کے سامنے لایا گیا۔ جیری کے دل میں سمائی کہ مقدمہ شروع سے آخر تک سُننا چاہئے وہ صبر سے مقدمہ کی کارروائی دیکھتا گیا۔ وہ ہزار ہا آدمیوں کو پھانسی چڑھا چکا تھا۔ مگر کسی کے چہرے پر اس قدر ہشاشت، شرافت اور رعب نہ تھا جتنا کہ اُگلوی کے چہرے پر۔ جیری سوچتا تھا کہ معاملہ کیا ہے؟ اُگلوی پر یہ الزام تھا کہ اُس نے اپنی بیوی کو زہر دے دیا تھا۔ جب ڈاکٹر کی شہادت ہوئی تو اُس نے دیکھا کہ اُگلوی کے ہونٹوں پر بیسٹم کی ایک ہلکی سی لہر دوڑ رہی تھی۔ جس سے جیری نے اندازہ لگایا کہ اُگلوی بے گناہ ہے۔ دوسری بات جس نے جیری کے خیال کو اور پُختہ کر دیا یہ تھی کہ ڈاکٹر نے عدالت کے کمرہ میں اپنا سر نہیں اٹھایا اور دُزدیدہ نگاہوں سے ملزم کی طرف دیکھتا تھا۔

جیری سمجھ گیا کہ ملزم خواہ کوئی ہو مگر اُگلوی نہیں ہو سکتا۔ اُس کے دل میں ہیجان برپا ہو گیا۔ کیا بے گناہ کو موت کا حکم ہو سکتا ہے؟ نہیں۔ ایسا نہیں ہو سکتا۔ خود ہی اُس نے جواب دیا۔ یہ پہلا مقدمہ تھا جس کو دیکھنے کے لئے وہ عدالت میں آیا۔ اُس کی پریشانی کی کوئی حد نہ رہی۔ جب جیری نے اپنے کانوں سے جج کا حکم سُننا۔

”اُگلوی قتل کے جرم کا مرتکب ہے۔ استغاثہ یہ ثابت کرنے میں کامیاب ہو گیا ہے۔ کہ اُگلوی نے اپنی بیوی کو زہر دیکر ہلاک کر دیا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے بیان کے مطابق بیوی کو پوٹیشیم سائٹریڈ دیا گیا ہے۔ میں قانون کے نام پر اُگلوی کو موت کی سزا دیتا ہوں“

”سامعین نے جج کے فیصلے پر تحسین و آفرین کہا۔ اور اُگلوی بھی خوب دل کھول کر ہنسا مگر شکایت نہ کی۔

دیکھنے والوں پر سناٹا چھا گیا۔ ایک طرف سے آواز آئی۔ لگو ہٹ جاؤ۔ مجھے بڑھنے دو میں پھانسی چڑھونگا۔ اصلی مجرم میں ہوں۔ میں اعتراف گناہ کرتا ہوں جیری سٹوکس تمہاری فتح ہے۔ تم نے مجھے گہری نیند سے جگایا ہے۔ میں تمہارا شکریہ ادا کرتا ہوں۔“ لوگوں نے دیکھا کہ وہی ڈاکٹر آگے بڑھ رہا تھا اور اس نے خود ہی تختہ پر چڑھ کر رستہ گلے میں ڈال لیا۔

مقدمہ دوسری دفعہ چلایا گیا۔ جیری سٹوکس نے اپنے عہدہ سے استعفیٰ دیدیا۔ پیارے بچو۔ نیکی کی فتح ہے۔ سچائی ضرور ظاہر ہوگی۔ انصاف کی بنائیں ہی دو چیزوں پر ہے۔ مندرجہ ذیل ملکوں میں پھانسی کی سزا ممنوع ہے۔ کیا ہی اچھا ہو اگر دوسرے ملک بھی ان کی پیروی کریں۔

ناروے۔ سویڈن۔ ڈنمارک۔ ہالینڈ۔ بلجیم۔ آسٹریا۔ رومانیہ۔ اٹلی۔ پرتگال۔ امریکہ کی بعض ریاستیں اور سوئٹزرلینڈ کے چند حصے۔ (دیگن صحرائی بی لے فریڈ کوٹ)

)*(*

انعامی مقابلہ خوشخطی مندرجہ اپریل ۱۹۳۳ء کے انعام کا فیصلہ

مٹروپر سپانوی تحریر کرتے ہیں کہ اس مقابلہ میں بہت کم طلباء حصہ لیا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ خوشخطی کی طرف مدارس میں بہت کم توجہ دی جاتی ہے۔ جو افسوس ناک ہے۔ مغز بچوں کا فیصلہ حسب ذیل ہے۔

پہلا انعام۔ محمد شمس العارنین بشارت لالاب گیا۔ دوسرا انعام۔ بابو نوکھیا رام طالب علم سپانو تیسرا انعام۔ کدرا ناتھ جماعت چہارم ڈیرہ (دینبر)

ساتویں جماعت کے لئے سوال مع حل

$$\frac{۱۰۸}{۳} + \frac{۸}{۳} = \frac{۸}{۳} - \frac{۲۲-۸}{۳} - \frac{۲۲-۸}{۳} - \frac{۱۰۸}{۳} \text{ کو حل کرو۔}$$

$$\frac{۱۰۸}{۳} + \frac{۸}{۳} = \frac{۸}{۳} - \frac{۲۲-۸}{۳} - \frac{۲۲-۸}{۳} - \frac{۱۰۸}{۳}$$

کسر دور کی ۱۰۸ - ۱۲ = ۹۶ - ۶۸ + ۸۲ = ۹۰

عمل انتقال سے ۹۰ - ۸۲ = ۸ - ۶۸ = ۱۲ - ۶۸

یا ۹۰ - ۸۲ = ۸ - ۶۸ = ۱۲ - ۶۸ (جواب)

تین پرکاش شریا
جماعت ہفتم سی ای بی ڈی اسکول
رہنما چھانوی

تم کیا بنو گے؟

ڈاکٹر

ایک بٹگلے کے دروازے پر ایک سائن بورڈ لگا ہے۔

ڈاکٹر منظور حسین عابدی
ایم۔ بی۔ بی۔ ایس (ریکسٹی ایم۔ ڈی (لندن)
اندر

اندر ایک خوبصورت موٹر کھڑی ہے
کیاریوں میں پھول لگے ہیں۔ کوٹھی بہت
بڑی ہے۔ خوبصورت سامان سے سجی ہوئی
بجلی کی روشنی اور بجلی کے پنکھے۔ کوٹھی

میں کئی کمرے ہیں۔ ایک کمرے میں ڈاکٹر صاحب کا دوا خانہ ہے۔ اُس میں ایک نرس سفید
ساری بازو کھڑی ہے۔ دوسرے کمرے میں بہت سی کُرسیاں رکھی ہیں جن پر کئی مریض
بیٹھے ہیں۔ اس سے ملے ہوئے کمرے میں ڈاکٹر منظور بیٹھے ہیں۔ اور ایک ایک مریض کو
بُلا کر غور سے دیکھ رہے ہیں۔

اُن کی میز پر تھرا میسٹر۔ سینہ دیکھنے کا آلہ۔ دواؤں کے نمونے۔ کاغذات اور کچھ کتابیں
رکھی ہیں۔ دوسری میز کے اوپر اسپرٹ سے جلنے والا لمپ شیشے کی نلیاں۔ خوردبین اور
دواؤں کی شیشیاں رکھی ہیں۔ ایک کونے کی میز پر ٹیلی فون بھی رکھا ہے۔
ٹن۔ ٹن۔ گھنٹی بجتی ہے۔ ”ہو“۔ میں ہوں ڈاکٹر صاحب۔ نواب معین الدولہ
کیوں۔ فرمائیے۔ ”بیم کو بخار آ گیا ہے۔ جلد آ کر دیکھئے۔“

اتنے میں ایک شخص پریشان اور گھبرایا ہوا کمرے میں داخل ہوتا ہے۔ ”ڈاکٹر صاحب
خدا کے لئے بچائیے۔ میرا بچہ چھت برس کر کر رہا ہوش ہو گیا ہے۔ میں بہت غریب آدمی

ہوں اور آپ کی عنایت کا امیدوار ہوں۔“ فوراً ہی باہر سے ایک لمبی چنج کی آواز آتی ہے۔
آہ درد سے مرا جاتا ہوں۔

ڈاکٹر صاحب گھبرا کر ٹیلیفون ہاتھ سے رکھ دیتے ہیں۔ اور غریبوں کے دکھ دُور کرنے میں
مصرف ہو جاتے ہیں۔ دیکھو کتنا عمدہ پیشہ ہے۔ کتنا نفیس کام ہے۔ درد مندوں کے
دل کی دوا بن جانا۔

ہمارے ہندوستان میں کٹروں کی بہت کمی ہے۔ بہت سے شہر ایسے ہیں جہاں اچھے
ڈاکٹر نہیں ہیں۔ تم بھی کوشش کرو۔ تو ڈاکٹر منظور حسین عابدی کی طرح بن سکتے ہو۔ مگر یاد
رکھو۔ کہ ڈاکٹر بننے کے لئے بہت محنت کی ضرورت ہے۔ آدمی کو سچا۔ ایمان دار اور با اخلاق
ہونا چاہئے۔ اور یہ اُس وقت ہو سکتا ہے جب اُسکی نذرستی بھی ہو اور دماغ بھی اچھا ہو۔

تمہارا ڈاکٹر بننے کو دل چاہتا ہے؟

تم یقیناً مجھ سے سوال کرو گے۔ کہ ڈاکٹر کس طرح بنتے ہیں؟ میں بتائے دیتا ہوں
تم پہلے ساتویں درجے تک پہنچ جاؤ۔ خوب محنت کر کے پڑھو۔ سائنس کی تعلیم حاصل
کرنا شروع کرو۔ انٹرنس پاس کرو۔ اور تین سال کسی ڈاکٹری کے اسکول میں داخل
ہو جاؤ۔ اس طرح تم ایک چھوٹے ڈاکٹر ہو جاؤ گے۔ ایسا اسکول اگرہ اور امرت سر میں ہے۔
اگر بڑے ڈاکٹر بننا پسند کرتے ہو۔ تو انٹرنس پاس کرنے کے بعد ایف۔ اے میں پڑھو۔
ایف۔ اے میں سائنس لینا۔ سائنس میں بتایا جاتا ہے کہ درخت کیا چیز ہیں۔ اور
جانور کون ہیں۔ زندگی کس چیز کا نام ہے۔ ہوا پانی اور خوراک زندگی پر کیا اثر کرتے
ہیں۔ یہاں تم کو مینڈک مچھلی۔ سپی۔ گھونگھا۔ بچھو۔ سانپ۔ خرگوش وغیرہ چیرنا
پڑیگا۔ اور اُن کے بدن کے حصوں کو غور سے دیکھنا پڑیگا۔ تم کو ایک خوردبین بھی ملے گی
جس میں پانی کے ایک قطرے کو دیکھو گے۔ تو اس میں ہزاروں کیرے نظر آئیں گے پانی
کا قطرہ ایک سمندر معلوم ہوگا۔ جس میں یہ کیرے بڑی بڑی مچھلیوں کی طرح تیرتے ہونگے

ایف اے کی پڑھائی دو سال میں ختم ہو جائے گی۔

اگر تمہارے نمبر اچھے آئیں گے تو تم لکھنؤ یا لاہور کے میڈیکل کالج میں داخل کر لئے جاؤ گے وہاں تم کو پانچ سال تک پڑھنا پڑیگا۔ ہسپتال میں کام کرنا ہوگا۔ پھوڑوں کو چیرنا جیسوں کہ آپریشن کرنا وغیرہ سکھایا جائیگا۔ تم جب انسان کے دل کو اپنے سامنے اپنی آنکھوں سے حرکت کرتے۔ پھپھڑوں میں ہوا کی تھیلیوں کو پھیلنے اور سکڑتے اور رگوں میں خون کو دریا کے پانی کی طرح دوڑتے دیکھو گے۔ کھوپری کے اندر بجلی کی بیڑی اور جسم کے اندرسوں کا پھیلا ہوا جال دیکھو گے۔ اور ماں کے پیٹ کی اندھیری کو ٹھٹھری میں ننھے سے ننھے کو جھولا جھولتے ہوئے دیکھو گے۔ تو تمہیں خداوند کریم کی حکمت اور دانائی پر بہت تعجب ہوگا۔ تم اس قدر شوق سے کام کرو گے کہ کھانا پینا بھول جاؤ گے۔

جب پانچ سال کے بعد وہاں سے نکلو گے۔ تو اپنے آپ کو ڈاکٹر منظور حسین ایم۔ بی۔ ایس کی کرسی پر بیٹھا ہوا پاؤ گے۔ مریضوں کا جواؤ ہوگا۔ نوٹوں کی گڈیاں ہونگی۔ کوھی ہوگی۔ موٹر ہوگی۔ اور سب جھک جھک کر تسلیں کریں گے۔ (پھول)

سید ابو طاہر داؤد بی۔ ایس سی (لک)

لطفی

(۱) ایک اعرابی موسیٰ نام فجر کے وقت نماز پڑھنے گیا۔ کیا دیکھنا ہے کہ ایک تھیلی صحن میں پڑی ہوئی ہے اٹھالی اور جلدی میں دھوکے کے جس وقت کہ جماعت ہو رہی تھی۔ مقتدی ہوا۔ امام صاحب نے ایک آیت شریف پڑھی جس کا مطلب تھا کہ اے موسیٰ تمہارے ہاتھ میں کیا ہے۔ موسیٰ نے یہ سنا تو تھیلی محراب میں پھینک سیدھا گھر کو بھاگا۔ اس خیال سے کہ یہ مجھے چور نہ ٹھہرائیں۔ منظور احمد جماعت ہفتم دیوبندی وریکلرٹل کولج (۲) انسپکٹر۔ لڑکوا بناؤ سورج پور سے کیوں نکلتا ہے۔ اوڑھچھم میں غروب کیوں ہوتا ہے۔

ایک لڑکا۔ واہ انسپکٹر صاحب! یہ بھی کوئی سوالوں میں سوال ہے۔ اس کا جواب تو ایک بیوقوف سے بیوقوف لڑکا بھی فوراً دے سکتا ہے۔ انسپکٹر۔ اسی لئے تو میں نے تم سے پوچھا ہے۔

رہنمائے ریاضی

حل پرچہ جغرافیہ امتحان وزیکٹر فائنل ۱۹۳۳ء

- (۱) از قلم منڈت دینی صاحب باقر سیکنڈ ماسٹر ٹل سکول فرمانہ ضلع روہتک
- (۱) - زمین ہموار دکھائی دیتی ہے۔ مگر دراصل ہموار اور چبٹی نہیں ہے۔ بلکہ نارنگی کی طرح گول ہے۔ اور قطبین کی طرف سے چبٹی ہے۔ جس کے جغرافیائی ثبوت مندرجہ ذیل ہیں۔
- (۱) اگر ہم سمندر کے کنارے کھڑے ہو کر تے ہوئے جہاز کو دیکھیں تو پہلے اسکی چوٹی دکھائی دیگی جوں جوں وہ جہاز نزدیک آتا جائیگا۔ توں توں وہ تمام کا تمام دکھائی دیگا۔ کیونکہ پہلے اس کا نیچے کا سرا گولائی میں چھپا ہوا تھا۔
- (۲) اگر ہم کسی سمت کو سیر کرنے کے لئے چلے جائیں تو سیر کرتے کرتے آخر اسی جگہ پر آجائیں گے۔ جہاں سے کہ پہلے چلے تھے۔ اگر زمین چبٹی ہوتی تو اس کا کنارہ ضرور آتا۔
- (۳) چاند گرہن کے وقت زمین کا سایہ جو چاند پر پڑتا ہے۔ وہ ہمیشہ گول ہوتا ہے اور گول سایہ گول چیز کا ہوتا ہے اس لئے زمین بھی گول ہوئی۔
- (۴) جو مقامات مشرق میں واقع ہیں۔ وہاں سورج پہلے طلوع ہوتا ہے۔ اور غربی مقامات پر بعد میں۔ اگر زمین چبٹی یا ہموار ہوتی۔ تو ایک ہی وقت میں آفتاب طلوع ہوتا۔
- (۵) سمندر کے کنارے پر کھڑے ہو کر ایک شخص تھوڑی دور تک سمندر دیکھ سکتا ہے۔ اگر زیادہ دیکھنا چاہئے تو اُسے کسی اونچے مقام یا پہاڑی پر چڑھنا پڑتا ہے۔
- (۶) تمام اجرام فلکی گول نظر آتے ہیں۔ لہذا زمین گول ہے۔
- (۲) بادل۔ چونکہ موسم گرما جب کہ زیادہ گرمی پڑتی ہے۔ سمندر کا پانی گرم ہو کر بخارات بن کر اوپر کو اٹھتا ہے۔ وہ بخارات دھند کی طرح بنتے ہیں۔ اور کسی سرد جگہ پہنچ کر بخند ہو جاتے ہیں۔ جو بادل کی صورت میں نظر آتے ہیں۔ جو زمین سے بہت دور ہوتے ہیں۔ بادل۔
- کہر۔ چونکہ گرم ہوا میں ٹھنڈی ہوا کی نسبت زیادہ بخارات آبی سما سکتے ہیں۔ اس لئے جب کبھی ٹھنڈی گرم ہوا کا میل ہوتا ہے تو ہوا کا درجہ حرارت گر جاتا ہے۔ اور بخارات آبی ہوا میں تیرتے ہوئے خاک و رات پر جم جاتے ہیں اور زمین کے نزدیک دھوئیں کی شکل نظر آتے ہیں۔ کہر۔
- اوس۔ رات کے وقت زمین اور اس پر کی چیزیں ٹھنڈی ہو جاتی ہیں۔ اور اس کے اوپر کی ہوا ٹھنڈی ہو جاتی ہے

اور ٹھنڈی ہوا کی نسبت گرم میں بخارات آبی زیادہ ہوتے ہیں۔ اس لئے یہ زائیدی عمل تکاثف کی وجہ سے پانی کے قطروں کی شکل میں زمین پر کی چیزوں پر نمودار ہوتے ہیں۔ ان قطروں کو اس کہتے ہیں۔
 برف۔ جب بارش یا دیگر پانی کسی ایسے سرد ہوائی طبقہ میں سے گزر جاتا ہے۔ یا اس جگہ کا ہوائی کچر منفی دے بھی کم ہو جاتا ہے۔ تو پانی بالکل جم جاتا ہے۔ جو ایک سل کی شکل میں دکھائی دیتی۔ برف
 (ب) لاہور چونکہ لاہور پنجاب کے میدان میں واقع ہے۔ اور سمندر سے دُور ہے۔ جس پر سمندر کا اثر نہیں ہوتا۔ میدان کی آب و ہوا سردیوں میں سخت سرد اور گرمیوں میں سخت گرم ہوتی ہے۔
 بمبئی۔ بمبئی سمندر کے نزدیک ہے۔ سمندر گرمی اور سردی کو جلدی جذب کر لیتا ہے۔ اس سبب ساحل پر کی ہوا معتدل ہے۔
 دارجلنگ۔ چونکہ دارجلنگ پہاڑوں پر واقع ہے۔ جو میدان کی نسبت زیادہ سرد ہوتے ہیں۔ اس لئے وہاں کی آب و ہوا سرد ہے۔
 (۳) وریا گنگا اور ڈینیوب۔ مشابہت۔ دونوں اپنے اپنے ملک کے شہور دریا ہیں۔ دونوں جہاز رانی کے قابل ہیں۔
 دونوں پہلے جنوب کو بہتے ہیں۔ بعد میں مشرقی رخ اختیار کر لیتے ہیں۔ دونوں کے کناروں پر شہر ہیں اور زرخیز علاقہ کو سراب کرتے ہیں۔

مقابلہ۔ دریائے گنگا کے معاون زیادہ ہیں دریائے ڈینیوب کے معاون کم ہیں۔

(۲) دریائے گنگا ایک تیز تھکا کام دیتا ہے۔ دریائے ڈینیوب تیز تھکا نہیں ہے۔

(۳) دریائے گنگا ایک خلیج بنگالہ میں گرتا ہے۔ دریائے ڈینیوب بحیرہ اسود میں گرتا ہے۔

(۴) دریائے گنگا ڈیلٹا بناتا ہے جو نہایت بڑی ہے۔ دریائے ڈینیوب ڈیلٹا کم بناتا ہے۔

منبع گنگا۔ دریائے گنگا کو ہمالیہ سے نکلتا ہے اور جنوب پنجاب صوبہ بھارت متحدہ آگرہ آودھ اور بنگال کو سیراب کرتا ہوا خلیج بنگالہ میں مکنتہ کے نزدیک گرجاتا ہے۔

ڈینیوب۔ کوہ بلیک فورسٹ سے نکلتا ہے۔ جبرنسی۔ آسٹریل ہنگری و رومانیہ سے بہتا ہوا بحیرہ اسود میں گرجاتا ہے۔ اور یہ دریا کئی ملکوں کی حد بناتا ہے۔ یورپ کا سب سے مشہور دریا ہے۔

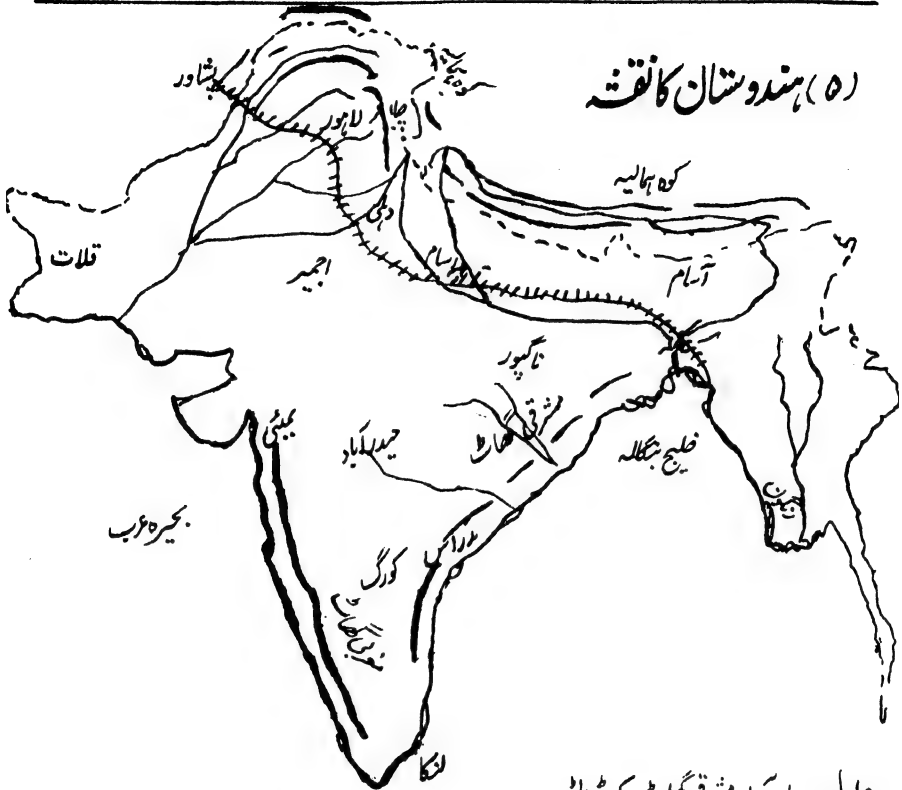
اس لئے لاہور کی ہوا گرمیوں میں گرم ہوتی ہے اور بمبئی کی آب و ہوا معتدل اور دارجلنگ کی آب و ہوا سرد ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہ صحت افزا مقام ہے۔ جو گرمی کے موسم میں امیر اور افسر لوگ وہاں جاتے ہیں۔

دب۔ پنجاب ہندوستان کا ایک صوبہ ہے۔ جو شمال مغرب میں واقع ہے۔ یہ صوبہ ماہ جون میں نہایت گرم ہو جاتا ہے۔ کیونکہ یہ ایک ریتلا میدان ہے۔ دو سرکار چوتانہ صحرا اس کے نزدیک ہے۔ تیسرے سمندر سے دُور ہے۔ اس لئے

قدرتی اسباب سے جو اس کے موافق ہیں۔ اس کے محروم ہے۔ اس لئے یہ ماہ جون میں نہایت ہی گرم رہتا ہے۔

دوسرے موسم سرما میں بھی یہی حال ہوتا ہے میدان کی خاصیت ہے کہ وہ سردی میں نہایت سرد اور گرمی میں نہایت ہی گرم ہوتا ہے۔ سمندر دور ہے۔ صحرا نزدیک ہے اس لئے ماہ دسمبر میں زیادہ سرد ہو جاتا ہے۔

(۵) ہندوستان کا نقشہ



چاول - برما - آسام مشرقی گھاٹ کے ڈیلے

چاء - آسام - دارجلنگ - کانٹرہ - ڈیرہ دون پتھر کا کوئلہ - رانی گنج واقع بنگال -

دریا گنگا جمنہ۔ پنجہ کے پانچوں دریا۔ امراتی۔ مشرقی گھاٹ اور مغربی گھاٹ کے دریا۔

پہاڑ - کوہ ہمایہ - مشرقی گھاٹ - مغربی گھاٹ — — —

ریل - کھلتے سے لے کر پشاور تک اور چھوٹی لائن اور بھی مگر سب بڑی لائن بھی ہے۔

(۴) فرانس۔ یہ ملک براعظم یورپ کے میدانِ اعظم کا ایک حصہ ہے اور یورپ کے مغرب میں واقع ہے اور اس کا شمال

اور مغربی حصہ میدان ہے۔

حدود اربعہ شمال میں ہندوستان جنوب میں بحیرہ روم مشرق بلجیم اور جرمنی مغرب خلیج بسکے اور سپین پر نکال واقع ہیں۔

دریا۔ دریائے سین۔ دریائے گارو۔ دریائے لواتر۔ دریائے رون۔

پہاڑ - کوہ آرڈیں - کوہ پری ریز چوہین اور فرانس کی حد بناتے - کوہ دوڑ -

آب ہوا۔ قدیم گرم آب ہوا ہے۔ شمال اور میدانی حصے کی آب ہوا سرد ہے۔ جنوبی حصے کی آب ہوا معتدل ہے۔ بارش کافی ہوتی ہے۔ پیشے۔ لوگوں کے پیشے مختلف ہیں۔ کاشتکاری۔ پہاڑی حصے پر بھیڑ مکریاں چرانے۔ اور کونڈہ کے میدان میں کانکنی ہے۔ دریائے رون کی وادی میں کارخانے پائے جاتے ہیں۔

صنعت و حرفت۔ باہر سے کچی روٹی اور اوان آتی ہے۔ ان میں سوت کات کر کپڑا بناتے ہیں۔ جنوبی حصہ میں ریشم بونتی ہے۔ وہاں ریشمی کپڑا بنا جاتا ہے۔ ریشمی فیتے جراب بنانے وغیرہ بناتے ہیں۔ عمدہ عمدہ کھلونے۔ زیورات۔ چینی کے برتن و دستانے بناتے ہیں۔

مشہور شہر پیرس۔ بڑا خوبصورت شہر ہے۔ فرانس کا دار الخلافہ ہے۔ ریلوں کا مرکز ہے۔

بی اولن۔ دریائے اون کی وادی میں واقع ہے۔ ریشم کے کپڑے بننے کے کارخانے پائے جاتے ہیں۔

وینس۔ بحیرہ روم کے کنارے واقع ہے۔ موسم سرما کا صحت افزا مقام ہے۔

مارسلز۔ جنوب کی شہر بندرگاہ۔ جہاں ہندوستانی فوجیں ٹھہری تھیں۔

(۵) ہٹرا۔ علاقہ منٹگری میں واقع ہے۔ گورنمنٹ ہسکی خاطر بہت روپیہ صرف کیا کہ یہ علاقہ سرسبز ہوگا۔ زمین و زمین پر لگی گئی ہیں موگا۔ ضلع فیروز پور کی تحصیل ہے۔ پٹانگت خانہ ہے۔ ریلوے سٹیشن ہے۔ انکھوں کا علاج خوب ہوتا ہے۔

سیام۔ جزیرہ نما ہندوچینی کا ایک حصہ ہے گرم مصالح وغیرہ پیدا ہوتے ہیں۔

واشنگٹن۔ اضلاع متحدہ امریکہ کا دار الخلافہ ہے مشہور بندرگاہ روٹی باہر جاتی ہے مشہور شہر ہے

سان فرانسسکو۔ شمالی امریکہ کے مغربی کنارے پر بندرگاہ ہے نیویارک کے ساتھ ریل سے ملا ہوا ہے۔

چراپونجی۔ ہندوستان میں آسام میں واقع ہے۔ جہاں تمام دنیا میں زیادہ بارش ہوتی ہے۔

کراچی۔ ہندوستان کی مغربی ساحل پر بندرگاہ ہے۔ جس کے راستہ پنجاب کی پیداوار باہر جاتی ہے۔

ایمرن۔ جنوبی امریکہ کا سب سے بڑا دریا ہے۔ کوہ اینڈیز سے نکلتا ہے۔ بحیرہ اوقیانوس میں گرتا ہے۔

لورول۔ جزائر برطانیہ کے مغربی کنارے پر مشہور بندرگاہ ہے۔ نیویارک کے نزدیک ہے۔ سوتی کپڑا بنایا جاتا ہے۔

کانگو۔ افریقہ میں دریا ہے۔ جس کی وادی سے خط استوا گزرتا ہے۔ اس کا مقابلہ ایمیزان کے طاس سے کر سکتے ہیں۔

سوئٹزر۔ یہ ایک نہر ہے جو ایشیا سے افریقہ کو جدا کرتی ہے۔ بحیرہ روم اور بحیرہ قلمرو کو ملائی ہے ۱۸۶۹ء میں فرانس میں بنائی۔

ٹوکیو۔ جاپان کا دار الخلافہ ہے۔ دیاسلائی کے کارخانے پائے جاتے ہیں مشہور بندرگاہ بھی ہے۔

پوتا۔ اطالیہ میں ایک بڑی بھاری چھاؤنی ہے۔ جو بمبئی کے نزدیک واقع ہے۔ ہندوستان۔

وسوویس۔ سسلی میں کوہ آتش فشاں پہاڑ ہے جس کی ایک شاخ اٹلی میں نکلی ہوئی ہے۔

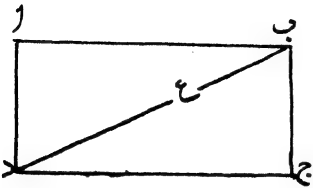
لاکھنؤ۔ اودھ کا دار الخلافہ ہے۔ ریشمی بھاری چھاؤنی ہے۔ تاریخی مشہور مقامات ہیں۔

خرطوم۔ افریقہ میں دریائے نیل کے مقام اتصال پر واقع ہے۔ نانگن۔ براعظم ایشیا ملک چین کے مشرقی کنارے پر واقع ہے۔

بھارتی سرحدیں۔

برائے امیدواران امتحان زینکرفائل

(۳) کسی مکان کی بیچ نائریٹھوں کے حلقوں کا قطر ۶ فٹ ہے اور اوپر کے فرش تک اس کی بلندی ۵ فٹ ہے اگر



کھڑے سے ۱۲ گز شبیں بنتی ہوں تو طول معلوم کرو۔ (۱۱ = ۱۲)



جواب: متیلین اوج ج پر غور کرو اور فرض کرو کہ
اوج کا ناپ ۳۳ فٹ اور ج کا ناپ (۳۵ ÷ ۱۲) فٹ
= ۱۰ فٹ ہے۔

اگر اس کو مرکز کر ایک کھوکھلا استوانہ بنایا جائے تو وتر اوج سے استوانہ کے گرد ایک کامل گردش بنے گی۔

اس لئے اگر استوانہ سے سیڑھوں کی تراش ظاہر ہوتی ہو تو خط اوج بلحاظ طول اور وضع کے کھڑے کے متناظر ہوگا۔

اب ہر کو سوال دتی سلاح سے ۱۲ گز شبیں بنتی ہیں ∴ دستی سلاح کا مجموعی طول = اوج کا طول × ۱۲

$$= ۱۰ \times ۱۲ = ۱۲۰ \text{ فٹ} \quad \frac{۱۲۰}{۱۲} = ۱۰ \text{ فٹ} \quad \frac{۱۲۰}{۱۲} = ۱۰ \text{ فٹ} \quad \frac{۱۲۰}{۱۲} = ۱۰ \text{ فٹ}$$

(۴) ۲۰ میل فی گھنٹہ کی رفتار سے اگر ایک گول میدان کو محیط پر سے عبور کرنے کے بجائے ٹھہرے عبور کرنے میں ایک

شخص کو نصف منٹ کم لگتا ہے۔ تو میدان کا محیط معلوم کرو۔ (۲۲ = ۲۲)



جواب: فرض کرو کہ محیط کا ناپ لاگڑ ہے۔ تب نظر کا ناپ ۱۱ گز ہوگا = ۱۱ فٹ

اب وہ شخص ۶۰ × ۲۰ گز چلتا ہے۔ ۶۰ منٹ میں ∴ وہ شخص ۱۱ گز چلتا ہے

∴ وہ شخص ۱۱ گز چلتا ہے $\frac{۱۱ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱$ لیکن ان دونوں وقوں کا فرق صرت نصف منٹ ہے۔

$$\frac{۱۱ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱ \quad \frac{۱۱ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱ \quad \frac{۱۱ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱$$

∴ میدان کے محیط کا ناپ ۳۲۲ فٹ گز ہے۔ $۳۲۲ \div ۲ = ۱۶۱$

(۵) ۱۷ اچ نصف قطر کے دائرہ میں ۳۰ اینچ طول کے وتر سے ایک قطعہ کاٹا گیا۔ قطعہ کا رقبہ معلوم کرو۔



جواب: قطعہ اوج ج = قطعہ اوج ج۔ ۵۰ اوج ج = ۵۰ اوج ج۔ ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج

و در مرد مربع اکایاں یہاں اوج = ۳۰ اینچ اور $۸ = ۱۰ - ۲ = ۸$

∴ ۵۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج

$$\frac{۱۰ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱ \quad \frac{۱۰ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱ \quad \frac{۱۰ \times ۶۰}{۶۰ \times ۱۱} = ۱$$

∴ قطعہ اوج ج = ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج

پس قطعہ اوج ج = ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج = ۱۰ اوج ج

ہنسراج بہو ترہ طالب علم
بی۔ اے (آنر) ہنسراج کلج دہلی

بچوں کا دل بہلاوا

حل طلب انعامی

نوٹ۔ مندرجہ ذیل حرفت کو الٹ پلٹ کرنے سے ایک گیارہ حرفی نام بنتا ہے۔ نام بتاؤ۔

نوٹ۔ جوابات کے لئے یہ حرفت کڑ بھیج دیا جائے		
(۱)	ایک مکہ ہوئی ہے۔	۱۱ + ۴ + ۶ (۱)
(۲)	ایک عضو بنتا ہے۔	۷ + ۳ + ۸ (۲)
(۳)	مشورہ کے معنی دیتا ہے۔	۳ + ۶ + ۲ (۳)
(۴)	ایک وزن کا پیمانہ	۲ + ۴ + ۱ (۴)
(۵)	بہادر کے معنی ہیں۔	۲ + ۴ + ۹ (۵)
(۶)	ایک مشہور خاندان ہوا ہے۔	۲ + ۵ + ۱ (۶)
(۷)	ایک دھات ہے۔	۷ + ۴ + ۱۰ (۷)
(۸)	ایک دریا کا نام ہے۔	۲ + ۶ + ۹ + ۲ (۸)
(۹)	ایک ظالم بادشاہ ہوا ہے۔	۱ + ۱۱ + ۸ (۹)

نوٹ۔ جو صاحب اس سہما کا درست حل بھیجے گا اُن کے نام ایک سال کے لئے مکتبہ اطفال مفت جاری کیا جائیگا۔ انعام فرقہ اندازی سے دیا جائیگا۔ جوابات مندرجہ ذیل پتہ پر ۲۰ مئی تک آنے چاہئے۔
 کشمیری نرائن طالب علم جماعت ہم معرفت لاہر کھانا گوداں
 لاہر چھاؤنی

دلچسپ سوال محل

رام اور شام کے پاس کچھ روپے ہیں۔ اگر رام شام کو ۱۲ روپے دے دے۔ تو دونوں کے پاس برابر برابر روپے ہو جاتے ہیں۔ اگر شام رام کو ۱۳ روپے دے دے تو رام کے پاس شام سے تین روپے ہو جاتے ہیں۔ بتاؤ دونوں کے پاس کل کتنے روپے ہیں۔ فرض کرو شام کو ۱۲ روپے دینے سے ہر ایک کے پاس ۴ روپے ہو جاتے ہیں۔

شروع میں رام کے روپے = ۱۲ + ۴	شروع میں شام کے روپے = ۱۲ - ۴	رام کے روپے = ۱۲ + ۵۰ = ۶۲
دوسری صورت میں رام کے روپے = ۱۲ + ۱۳ + ۴ = ۲۹	شام کے روپے = ۱۲ - ۱۳ - ۴ = ۵	شام کے روپے = ۱۲ - ۵۰ = ۳۸
شام کے روپے = ۲۵ - ۴ = ۲۱	رام کے روپے = ۲۵ - ۱۳ = ۱۲	کل روپے = ۲۱ + ۳۸ = ۵۹
سادات محل ہوئی ۳ (۲۵ - ۴) = ۲۱ یا ۲۵ - ۴ = ۲۱	۲۵ + ۴ = ۲۹	کل روپے = ۲۱ + ۳۸ = ۵۹
عمل انتقال سے ۴ - ۴ = ۰ یا ۲۵ + ۴ = ۲۹	۵ = ۴ - ۱۰۰ = ۴	۵ = ۴ - ۱۰۰ = ۴

گیلانی ایکٹر کہہ کر لاہور میں باہتمام ہندو اسیروں کو پڑھنا اور ماہر تعلیمات پروردگار کی خدمت میں رسالہ نمائندگی کے لئے تعلیم لاہور کے رام علی سے شائع کیا

گل صد رنگ

(جوبلی نمبر)

یعنی

ادبی عالمی تاریخچی تعلیمی صنعتی اور حفظان صحیح کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ

حیرت انگیز فسانے دلچسپ ڈرامے پاکیزہ نظمیں

نظم و شعر کے ۱۶۳ نادر مضامین، قدیم و موجودہ انشا پردازوں کے ایک نئونایاب فوٹو۔ متعدد سر رنگی تصاویر۔ مشاہیر ادب اور دو کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی عکس اس مجموعہ کی زینت ہیں ملک کے قریب ڈیڑھ سو فاضلوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے سائرہ بیگم ۲۰ صفحات قریباً ۵۰ صفحات لکھائی چھپائی بہترین۔ متعدد صفحات رنگین

ہمارا پر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے۔

اگر آپ نے

ادب اردو کی اس انسائیکلو پیڈیا کو فوراً نہ منگوایا تو یقیناً آپ پچھتائیں گے کسی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرمادیں۔

قیمت باوجود اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فوٹوؤں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنے مجلد ہفتہ

ماسٹر جگت سنگھ پریس رائٹر سالہ ہنمائے تعلیم لاہور ام کلی نمبر ۵۵

دوسری سہ سترشتہ تعلیم
رجسٹر میں نمبر ۵۱

سہ سترشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا

اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
تعمیل
میں

میں جنگ پر پرائیڈ

ماسٹر جگت سنگھ

ششماہی چند ۱۹۱۱ء

سالانہ چنڈ ۱۹۱۱ء

قواعد و ضوابط

- ۱۔ رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی چینے کے پہلے ہفتے میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ سالانہ چنڈہ چار روپے (لکڑ) ششماہی تین روپے (سٹے) ہمدیشگی۔ نمونہ کار پر چہرہ کے ٹکٹ آنے پر سال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- ۳۔ خبر بدار اصحاب خط لکھتے وقت چٹ نمبر ضرور لکھا کریں۔ ورنہ عدم تحمیل کی شکایت معاف۔
- ۴۔ رہنمائے تعلیم میں تمام ایسے علمی۔ ادبی۔ اخلاقی۔ طبی۔ تاریخی تحقیقی مضامین (نثر و نظم) جو اگرتے ہیں۔ بوشائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور معیار ادب پر پورے اترتے ہیں۔
- ۵۔ مذہبی اور پلٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- ۶۔ جو مضامین درج نہ ہوں گے اُن کے واپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- ۷۔ مدیران مضامین کی ترمیم و تنسیخ کے محتار ہوں گے۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ مضامین نثر کے متعلق جملہ خط و کتابت لالہ آگیا رام صاحب سچاپو کے اور مضامین نظم کے لئے جناب پنڈت لبھو رام صاحب جو شمسلمانی کے نام ہونی چاہئے۔ اور دیگر امور و ترسیل زرنیج کے نام ہونی چاہئے۔
- ۱۰۔ مشہورین اصحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھاویں۔ اُجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخنامہ اشتہارات

پیمانہ صفحہ	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا صفحہ	لکڑ	۱۰۰۰	۱۵۰۰	۲۰۰۰
نصف صفحہ	۵۰	۷۵	۱۰۰	۱۵۰
چوتھائی صفحہ	۳۰	۴۵	۶۰	۹۰

نرخنامہ اشتہارات سرورق (مستقل پورے سال کے لئے)

صفحہ ۲ و ۳ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
صفحہ ۴ ایک سو بیس روپیہ سالانہ
اُجرت ہر حال میں پیشگی نہائی چاہئے۔
شیخ رحمانائے تعلیم لاہور رام گلی نمبر ۵۵

بابت ماہ جون ۱۹۳۳ء

سرسشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گذار

جلد ۱۸

رسالہ

نمبر ۶

رہنمائے تعلیم لاہور

رسالہ

علمی، ادبی، اخلاقی، طبی، تاریخی، زراعتی، اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصر اخذائے سخن حضرت نوح ناروی جانشین داغ مرحوم

مدیر (اغزائی)

مسٹر چھٹی چند و دیارتھی بی اے۔ بی ٹی۔ ایم۔ او۔ جی۔ اے (لندن)

معاونین اغزائی

لالہ آگیا رام سچیدونشی فاضل جناب جوتش لمبیانی

طالب کاشمیری ایم اے۔ ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ مینجنگ پریپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ ۵۵

فیبرجیہ ۸

ششماہی تین روپے (تک)

سالانہ چند چار روپے (تک)

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	غرض	جناب فقیر احمد حضرت نور محمدی	۵
۲	گنت گنتی پوئی ساون کی ہوا میں آئیں (نظم)	جناب حضرت جوش ملیح آبادی	۶
۳	خس اصلاح (۱۸)	جناب عابد سحر علی	۷
۴	دردِ بید (نظم)	جناب حضرت سید الہیادی	۱۰
۵	سازِ حقیقت کے چند تے	جناب ادیب نابھکائی	۱۰
۶	غزل	جناب فوار عزت دار جنگ آبادی	۱۱
۷	انگلستان کی مجلسِ صداقت	جناب لاڈل بخش خند ر صاحب تلمیہ بی بی	۱۲
۸	بیشمار درد (نظم)	جناب حضرت درد شاہ جہانپوری	۱۸
۹	ابتدائی طریقہ تعلیم پر ایک ناقصہ نظر	جناب صمدانی صاحب	۱۹
۱۰	جناب عابد	جناب حضرت عابد شاہ جہانپوری	۲۶
۱۱	حضرت سرور آجہائی	جناب لاڈل بریم چند صاحب بریم سپاٹوی	۲۷
۱۲	جناب (نظم)	جناب صاحب	۳۰
۱۳	کواہر کے دارِ راست شہرِ انکس میں ایک پیرِ پیرینی	جناب مہاراجپور گھنٹی فلا صاحب	۳۱
۱۴	حضرت عابد سحر علی (نظم)	جناب حضرت عابد صاحب بی بی	۳۲
۱۵	حضرت شاکر بریلوی (۱۷)	جناب حضرت شاکر صاحب بریلوی	۳۳
۱۶	غزل	جناب محمد صادق صاحب شہرِ انکس	۳۳
۱۷	تربیت	جناب دین محمد صاحب تحقیقی (دینی فاضل)	۳۴
۱۸	حضرت فاضل بریلوی کا منتخب کلام	جناب حضرت فیاض بریلوی	۳۷
۱۹	کلامِ بخت	جناب حضرت بخت پوری	۳۸
۲۰	استاد اور اس کی جماعت	جناب لاڈل رام چند صاحب تربیتی بی بی	۳۹
۲۱	قونہ آبا	جناب لاڈل صاحب فتح آبادی	۴۳
۲۲	شکر داران حضرت درخ دہلوی (کلامِ جادو)	جناب حضرت ریاض خیر آبادی	۴۴
۲۳	دہلی کے تعلیم کا جوئی بر	جناب مولوی محمد حسین صاحب دکنش	۴۵
۲۴	لیجاتِ انسانِ انعم	جناب ملک اشعار اسان انعم حضرت علامہ مفتی لکھنوی	۴۷
۲۵	تذکرہ خواتین (سلطانہ رفیعہ بیگم)	جناب سید محمود مورخ بی بی	۴۸
۲۶	جناباتِ دل	جناب حضرت دل شاہ جہانپوری	۵۴
۲۷	سودھھی دورِ مسکا ملک (نظم)	جناب مسدین رام کرشن صاحب دہلور	۵۵
۲۸	جناباتِ دفا	جناب سید دل محمد صاحب دفا جاندھری	۵۶
۲۹	کاش میں ایک باکمال ہوتا	جناب نیر احمد صاحب ناظر نائب مدرس	۵۷
۳۰	برسوں بونٹ کے وچار	جناب لاڈل جونی لعل صاحب جندی	۵۹
۳۱	نغماتِ ریاض	جناب حضرت ریاض خیر آبادی	۶۱
۳۲	مسکندی اسکول کورس عمل	جناب دانش رضا ماجرن صاحب ورما	۶۲
۳۳	حلیہ خیال (نظم)	جناب حضرت اندریت صاحب تریا ماچھرو	۶۳
۳۴	ہوا میں سیر (ناول)	جناب کاشی بریل	۶۴
۳۵	چوڑھ	جناب (معاون) ادین احمد نظامی	۶۵
۳۶	کھابوں کی تاریخ	جناب مراد احمد قریشی اسلامیہ ہائی اسکول لاہور	۷۶
۳۷	جناب میں تعلیم کی رفتار ترقی	آز محمد اعلا تات	۷۸
۳۸	ریاضیات	جناب حضرت عابد شاہ جہانپوری	۷۹
۳۹	ریاضیات	از سروریت تعلیم تریا	۸۰
۴۰	مختلف فوٹ اور کارڈ ایال	سید داؤد مختلف اصحاب	۸۲
۴۱	ایڈیٹریل فوٹ	سید داؤد	۹۱
۴۲	گورنمنٹ کزنٹ	استحاب	۹۳
۴۳	لڑو پور	سید داؤد	۹۵
۴۴	محدثہ اطفال	ملاحظہ ہو صفحہ ۳ تا ۸۸	۹۹
۴۵			۱۱۳

غرض

ناخداے سخن تاج الشعراء فصیح العصر حضرت نوح (ناروی)

آپ کو میرے ستانے سے غرض
ہم کو ہے اُن کے بلانے سے غرض
اور اُن کا مشغلہ کوئی نہیں
لے چکے سو بار میرا امتحاں
توڑ کر پائے طلب بیٹھا ہوں میں
تبیغ اُٹھے یا ترا ناوک چلے
جب نہ آپس کا تعلق رہ گیا
کوئی سو جائے ہمیشہ کے لئے
اپنے سر لیستا ہوں اور دل کا قصور
ہو وہ اچھی یا بُری میرے لئے
دیر ہو کعبہ ہو کوہِ طور ہو
عشق میں حورو پری کی شہر ط کیا
چاہتے ہو برق مجھ پر گہر پڑے
شمع محفل کی انہیں حاجت نہیں
وہ کبھی بے کار بیٹھیں کیا مجال
کیوں نہ وہ مجھ کو مشا کر شاد ہوں
رات ہو یا دن ہو سوتے جاگتے
وہ بھلا کر یاد مجھ کو کیا کریں

بے غرض بھی روٹھ جانے سے غرض
اور اُن کو ہے نہ آنے سے غرض
رات دن میرے ستانے سے غرض
پھر بھی اُن کو آزمانے سے غرض
اب نہ آنے سے نہ جانے سے غرض
خون میں ہم کو نہانے سے غرض
پھر تمہیں میرے ستانے سے غرض
آپ کو جادو جگانے سے غرض
عشق میں تعزیر پانے سے غرض
ہر خبر کو پھیل جانے سے غرض
ہے اُنہیں جلوہ دکھانے سے غرض
اہل دل کو دل لگانے سے غرض
اور کیا ہے سُکرانے سے غرض
ہے مرے دل کے جھلانے سے غرض
اک نہ اک فتنہ اُٹھانے سے غرض
تھی جنہیں میرے مٹانے سے غرض
بس تمہیں ہے قہر ڈھانے سے غرض
یاد کر کے بھول جانے سے غرض

نوح کو اتنا نہیں کچھ اور کام
غرض طوفان اُٹھانے سے غرض

گیت گاتی ہوئی ساون کی ہوئیں آئیں

مے کشو جام اٹھا لو کہ گھٹائیں آئیں اشر بو کہتی ہوئی سرد ہوئیں آئیں
 جرمِ اُلفت کی سزا مل گئی آخر مجھ کو میرے آگے مری محصوم خطائیں آئیں
 اب توجہ تو مرے حال پہ ہوجاتی ہے شکر کرتا ہوں کہ اُس بُت کو جھائیں آئیں
 وہی مرنے کی تمنا وہی جینے کی ہوس نہ جھائیں تمہیں آئیں نہ وفائیں آئیں
 خندہ زن دِلاعِ مواعی پہ ہوئی جاتی لومری شرم گنہ کو بھی ادائیں ہوئیں
 باغ میں چھیڑ دیا سازِ مسرت کس نے گیت گاتی ہوئی ساون کی ہوئیں آئیں
 پھر وہ آمادہ ہوئے مجھ پہ برسنے کیلئے پھر مرے سر پہ حبیب کی گھٹائیں آئیں
 کس کو پامالِ ستم آج کیا زیرِ لحد دہن گور سے اُف اُف کی صدائیں آئیں
 مل چکی حشر میں جب کردہ خطاؤں کی سزا لیکے دعوے مری ناکردہ خطائیں آئیں

دوبنے والی ہے کیا کشتی اُمیدائے جوش

جوشِ عسائی

موجِ تِرپٹی - لبِ ساحل پہ دعائیں آئیں

حُسنِ اصلاح

(۱۸)

(الف) کی ردیف ختم ہو گئی۔ اب دوسری ردیفیں ملاحظہ فرمائیے۔ ہمارے عنایت فرما جناب شاکر بریلوی نے اپنی جو اصلاحیں لطف فرمائی ہیں وہ حروفِ تہجی کی ترتیب سے مرتب فرما کر ارسال کی ہیں۔ واضح ہو کہ اصلاحاتِ مذکورہ میں کُل حروف کی ردیفیں شامل نہیں ہیں۔ مثلاً (الف) کی ردیف کے بعد (ب) کی ردیف غائب ہے (پ) یعنی (پ) فارسی کی ردیف کا ایک شعر حاضر کیا جاتا ہے۔

جناب شاکر ۷ کیوں قتل کر کے تم مجھے۔ نامِ خلق ہو مر جاؤں گا کبھی نہ کبھی میں قصا سے آپ
اصلاح ۷ کیوں قتل کر کے تم مجھے اُسوائے خلق ہو مر جاؤں گا کبھی نہ کبھی میں قصا سے آپ
ہمارے نزدیک جناب شاکر کا شعر غلط نہیں تھا لیکن رد نام کی جگہ (رُسا) رکھ دینے سے معنی مطلوب ہو گئے
ہو گئے اور مصرعِ اولیٰ اور رواں ہو گیا۔ ردیف (ت)

شعر ۷ اپنے گھر کا رئیس ہے شاکر کیوں سنے وہ کوئی تمہاری بات
اصلاح ۷ اپنے گھر کا رئیس ہے شاکر کیوں سنے وہ کڑی تمہاری بات
یہاں سے لے کر یہ ضرور نہیں ہے کہ آدمی کسی سے ہم کلام نہ ہو۔ جناب شاکر کا مطلب (کوئی بات) سے کوئی
سخت بات ہے لیکن دوسرے معنی کا شائبہ موجود ہے۔ اصلاح سے مطلب صاف ہو گیا۔ حضرت شاکر کی مُرسلہ
اصلاحات میں (ٹ) اور (ث) کی کوئی ردیف نہیں ہے۔ (جیم) کی ردیف کا نمونہ ملاحظہ ہو۔

شعر ۷ کوئی ٹوٹا ستارہ آسمان سے کہ اُن کے ماتھے سے افشاں جھڑی آج
اصلاح ۷ کوئی ٹوٹا ستارہ آسمان سے کہ افشاں اُن کے ماتھے سے جھڑی آج
ہمارے کوفرا کے مصرعِ ثانی میں (ماتھے) کی (رے) دب رہی تھی۔ حضرت نوحؑ مظلّم کی اصلاح سے یہ عیب
جاتا رہا۔ اب مصرعِ مذکور خوب رواں ہو گیا۔ اصلاح بالا کو ناظرین اسی طور کی دیگر اصلاحات سے مقابلہ فرمائیں تو
معلوم ہو جائیگا کہ ترتیب الفاظ میں کن کن اُمور کا لحاظ رکھنا چاہئے۔ (جیم) کے بعد (ج) یعنی (جیم فارسی) کی
ردیف غائب ہے۔ (حے) کی ردیف کا نمونہ۔

شعر ۷ آکر دکھاؤ خواب میں صورت کی طرح کیمیری جس سے جاگ اٹھے قیمت کی طرح
اصلاح ۷ آکر دکھاؤ خواب میں صورت کی طرح میں چاہتا ہوں جاگ اٹھے قیمت کی طرح

شاکر صاحب کے مصرع ثانی میں ترتیب الفاظ اصول کے خلاف تھی اور (کاف بیانیہ) غلط تلفظ کے ساتھ اور فضول نظم کیا گیا تھا۔ اصلاح سے یہ دو غویب جاتے رہے (غلمے مجھ) کی ردیف نہ دارد۔ (ڈال) مہملہ کا نمونہ حاضر کیا جاتا ہے

شعر ۵ تم نے کچھ غور سے نہ دیکھا دارد کس غضب کا ہے کس بلا کا دارد

اصلاح ۵ آپ نے غور سے نہ دیکھا دارد کس غضب کا ہے کس بلا کا دارد

ہمارے عنایت فرمے مصرع اولیٰ میں (کچھ) سے کوئی خاص فائدہ حاصل نہیں ہوتا تھا۔ اس لئے خارج کر دیا گیا۔

اصلاح سے ایک ضمنی فائدہ یہ ہوا کہ مصرع مذکور پہلے سے اور چُت ہو گیا۔ (ڈال) یعنی (ڈال) ثقیلہ مخصوصہ ہندی کی ردیف۔

شعر ۵ ہو گا کسی کو خنجر تلوار پر گھمنڈ اُن کو ہے اپنے ابرو سے خم دار پر گھمنڈ

اصلاح ۵ ہو گا کسی کو خنجر خونخوار پر گھمنڈ اُن کو ہے اپنے ابرو سے خم دار پر گھمنڈ

جناب شاکر کی ترکیب (خنجر و تلوار) غلط تھی۔ قاعدہ سب سے کہ مطوف اور معطوف علیہ میں اگر ایک بھی لغت ہندی ہو تو اُن کو عطف فارسی کے ذریعے مرکب نہیں کر سکتے (ڈال مجھ) کی ردیف غائب ہے۔ (رائے مہملہ) ملاحظہ ہو۔

شعر ۵ کہیں جتنا ہے ترے حسن کے آگے نقشہ رنگِ آئینہ اُڑا مدِّ مقابل ہو کر

اصلاح ۵ آپ کے حسن کے آگے نہیں جتنا نقشہ رنگِ آئینہ اُڑا مدِّ مقابل ہو کر

حضرت شاکر کا شعر صحیح ہے لیکن استاد کے رنگ سے ہٹا ہوا ہے۔ حضرت مصوف نے اپنے مصرع اولیٰ میں استہمام انکاری برتا ہے یعنی لفظ (کہیں) کو (کسی جگہ نہیں) یا (ہرگز نہیں) کے معنی میں استعمال کیا ہے۔ لیکن لفظ مذکور اصل معنی (کسی جگہ) کی بھی گنجائش ہے یا کم از کم گنجائش کا شک ہوتا ہے۔ اس لئے فصیح العصر حضرت توح مدظلہ نے لفظ (کہیں) کو (نہیں) سے تبدیل فرما دیا۔ اصلاح دیتے وقت حضرت توح نے جناب شاکر کے مصرع اولیٰ میں ترتیب الفاظ بھی درست فرمادی۔ فعل کو اپنے فاعل سے اتنی دُور نہیں رہنا چاہئے تھا۔ (رُ) یعنی (راے ثقیلہ) کا نمونہ

شعر ۵ بہارِ باغ میں رکھا ہی کیا ہے چمن سے ماتھے اٹھا میرِ چمن چھوڑ

اصلاح ۵ بہارِ باغ میں رکھا ہی کیا ہے چمن سے ماتھے اٹھا لطفِ چمن چھوڑ

لفظ (سیر) کی جگہ (لطف) حضرت تاج الشعراء مدظلہ نے بنایا ہے۔ یہ اصلاح خاص توجہ کی مستحق ہے۔ فقرہ (رکھا ہی کیا ہے) مختلف معانی کا حامل ہو سکتا ہے اور ہر موقع استعمال پر اس کا معہود ذہنی مختلف ہو سکتا ہے۔ جناب شاکر کا لفظ (سیر) مرادِ قائل کی جانب کامل رہنمائی نہیں کر رہا تھا۔ (لطف) سے معلوم ہو گیا کہ سیر کرنے والا (بہارِ باغ) میں کس چیز کا ستلاشی ہے۔ حضرت شاکر کی عنایت فرمودہ اصلاحات میں (راے عربی) اور (رُ) فارسی (یعنی رُ) اور (رُ) کی ردیفیں نہیں ہیں۔ (سین مہملہ) کی ردیف کا نمونہ حاضر کیا جاتا ہے۔

شعر ۵ ہم جو آتے ہیں کبھی بزم میں سرکار کے پاس آپ اُٹھ کر وہیں چل دیتے ہیں غیار کے پاس
 اصلاح ۵ میں جو آتا ہوں کبھی بزم میں سرکار کے پاس آپ اُٹھ کر وہیں چل دیتے ہیں غیار کے پاس
 جناب شاکر کے مطلع میں لفظ (آپ) ضمیر جمع حاضر کے معنی کے علاوہ (خود) کے معنی کا حامل ہو سکتا تھا کیونکہ
 مصرع اولیٰ میں (ہم) آنے کے باعث (چل دیتے ہیں) کی ضمیر ہر دو جانب پھر سکتی تھی یعنی منظم اور جمع حاضر دونوں کے
 ساتھ فعل مذکور منسوب ہو سکتا تھا۔ حضرت جانشین دارع یعنی جناب توح مدظلہ العالی نے (ہم) کی جگہ لفظ
 (میں) رکھ دیا اور اب وہ احتمال رفع ہو گیا۔

شعر ۵ باد صبا کو ہے گل و گلزار کی تلاش ہم کو ہے ایک شوخ طبع دار کی تلاش
 اصلاح ۵ باد صبا کو ہے گل و گلزار کی تلاش اور اپنے دل کو انجمن یار کی تلاش
 (گل و گلزار کا اقتضاء یہ تھا کہ مصرع ثانی میں بھی کسی راجن کا ذکر ہوتا کیونکہ ایک طرف محفل ہو
 اور دوسری طرف محض (ایک شوخ) ہو تو قابل نہیں ہو سکتا۔ شاکر صاحب کے شعر میں ہر دو جانب لفظ (ہے)
 بُرا معلوم ہوتا تھا۔ حضرت ناھدئے سخن جناب توح ناروی نے ایک طرف کم کر دیا۔

شعر ۵ ہم نے لوگوں کی زبانیں جو سنا تھا شاکر حضرت توح میں وہ پایا وہ دیکھا اخلاص
 اصلاح ۵ ہم نے لوگوں کی زبانیں جو سنا تھا شاکر حضرت توح میں دراصل وہ دیکھا اخلاص
 جناب شاکر نے ایک معنی کے لئے (وہ پایا) اور (وہ دیکھا) کہا تھا۔ حال آنکہ ایک ہی کافی تھا حضرت
 فصیح العصر مدظلہ نے ایک کو کم کر دیا اور اس کی جگہ (در اصل) بنا دیا۔ اب مبہوم نوکر ہو گیا۔

شعر ۵ مانا کہ تم کو غیر سے کچھ واسطہ نہیں بن صحن کے بزم غیر میں جانے سے کیا غرض
 اصلاح ۵ مانا کہ تم کو غیر سے اُلفت نہیں رہی بن صحن کے اُسکی بزم میں جانے سے کیا غرض
 ہر دو جانب لفظ (غیر) نظم کیا گیا تھا۔ حضرت توح مدظلہ نے ایک طرف کم کر دیا۔ اصلاح سے شعر بلند ہو گیا
 کیوں کہ اب الزام کا پہلو خوب روشن ہے۔

ہماری خواہش تھی کہ تغزیلات شاکر کی اصلاحیں موجودہ قسط میں ختم ہو جائیں لیکن چند ردیفیں باقی رہ گئیں۔
 عابد سچ بی اے مراد آبادی

مسدس حالی کی نہایت مفید شرح اور فرہنگ۔

آئینہ مسدس حالی

قیمت بارہ آنہ (۱۲) رعایتی ۸

ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

دورِ جدید

جناب لبّیل آبادی

کیونکر جدا ہو روح بدن سے خوشی کے ساتھ اُس کی بھی زندگی ہے اسی زندگی کے ساتھ
ممكن نہیں غلط ہو یہ لبّیل کا تجربہ صاحب کے جتنے حکم ہیں وہ پالسی کے ساتھ
کثرتِ آزار و غم پر رنج و غم ہم کیا کریں عمر ماتم ہی میں گذری اور ماتم کیا کریں
سب سمجھتے ہیں کہ اچھا زخمِ دل ہوتا نہیں ڈاکٹر صاحب بھلا پھر فکر مرہم کیا کریں
اُن سے لے لبّیل کہیں کیا واقعاتِ عجیب و غریب وہ خفا ہو کر یہی فرمائیں گے ہم کیا کریں
اپنے مطلب کی سُنّانے کو وہ سُڑھتے رہے بے دلی سے ہم بھی چُب بیٹھے ہوئے مُتھے رہے

سازِ حقیقت کے چند نغمے

(از ادیب مالینگا نوی)

اس پہلے کہ تم زمانے کی عدم مساعدت اور ناسازیِ نجات کا شکوہ کرو اور اپنی ناکامیوں پر فحش آنسو بہاؤ ایک مرتبہ اپنی
صبح و شامِ زندگی پر نظر ڈالو دیکھو کہ فطرت کے عام اصولوں اور اس کے اہل قانون کی پابندیوں میں تم کتنے مستعد ہو مینر
یہ کہ تم ہماری روشِ حیات "بد نظمی اور بے اعتدالی سے کس حد تک پاک ہے۔

خود داری کے معنی غور و درکشی اور انکساری کو بخیر و تعلق کے مرادف سمجھنا غلطی ہے اور ایسی ہلک ترین غلطی جس سے
ارتقاءِ حیات کے تمام دروازے پر اسرارِ طریقہ پر مسدود ہو جاتے ہیں۔

پھولوں کی پرکھیف اور نشاط انگیز ہونے جانفرا سے روح انسانی کیوں جھونے لگتی ہے زرد جو اہر کی آرزو کس دل میں کلا زلف
نہیں ہے رنگین تھوڑوں کے لئے انسان کیوں اپنا خون بہانے کو آمادہ رہتا ہے کیا گل و گہر کی عالمگیر مقبولیت میں ہمارے
کوئی درسِ بصیرت نہیں؟ شکستِ اُمید و روح جذبات کے لئے پیامِ مرگ سے کم نہیں لیکن کیا تم نہیں دیکھتے کہ شرع ہر شب
حیات تو "سے ہمکنار ہوتی ہے چراغِ آفتاب کو روشن رکھنا انسانی اختیار سے باہر نہیں۔

علم و عرفان کی حقیقت افروز بجلیاں ہمیشہ جہل و گمراہی کی فضا سے تاریک ہی میں نمودار ہوتی ہیں۔

عقرب کے زہر آلود دنگ میں تریاق کی تلاش کھلی ہوئی نادانی ہے، فطرت کبھی تبدیل نہیں ہو سکتی۔

بہتر ہے کہ کسی مقصد کو شرمندہ آغاز نہ کیا جائے۔ بہ نسبت اس کے کہ اس کو تشنگی ہی تکمیل ہی چھوڑ دیا جائے زندگی نام کی آگ

سب سے پہلے کہ تم زمانے کی عدم مساعدت اور ناسازیِ نجات کا شکوہ کرو اور اپنی ناکامیوں پر فحش آنسو بہاؤ ایک مرتبہ اپنی
صبح و شامِ زندگی پر نظر ڈالو دیکھو کہ فطرت کے عام اصولوں اور اس کے اہل قانون کی پابندیوں میں تم کتنے مستعد ہو مینر
یہ کہ تم ہماری روشِ حیات "بد نظمی اور بے اعتدالی سے کس حد تک پاک ہے۔
خود داری کے معنی غور و درکشی اور انکساری کو بخیر و تعلق کے مرادف سمجھنا غلطی ہے اور ایسی ہلک ترین غلطی جس سے
ارتقاءِ حیات کے تمام دروازے پر اسرارِ طریقہ پر مسدود ہو جاتے ہیں۔
پھولوں کی پرکھیف اور نشاط انگیز ہونے جانفرا سے روح انسانی کیوں جھونے لگتی ہے زرد جو اہر کی آرزو کس دل میں کلا زلف
نہیں ہے رنگین تھوڑوں کے لئے انسان کیوں اپنا خون بہانے کو آمادہ رہتا ہے کیا گل و گہر کی عالمگیر مقبولیت میں ہمارے
کوئی درسِ بصیرت نہیں؟ شکستِ اُمید و روح جذبات کے لئے پیامِ مرگ سے کم نہیں لیکن کیا تم نہیں دیکھتے کہ شرع ہر شب
حیات تو "سے ہمکنار ہوتی ہے چراغِ آفتاب کو روشن رکھنا انسانی اختیار سے باہر نہیں۔
علم و عرفان کی حقیقت افروز بجلیاں ہمیشہ جہل و گمراہی کی فضا سے تاریک ہی میں نمودار ہوتی ہیں۔
عقرب کے زہر آلود دنگ میں تریاق کی تلاش کھلی ہوئی نادانی ہے، فطرت کبھی تبدیل نہیں ہو سکتی۔
بہتر ہے کہ کسی مقصد کو شرمندہ آغاز نہ کیا جائے۔ بہ نسبت اس کے کہ اس کو تشنگی ہی تکمیل ہی چھوڑ دیا جائے زندگی نام کی آگ

غزل

(از نواب عزیز یار جنگ بہادر عزیز)

بتانِ خوب رو سفاک نکلے	بڑے چلتے بڑے چالاک نکلے
تمنا اُن سے ملنے کی تمنا؟	بھلا کیونکر تہ افلاک نکلے
شکوہِ حُسن کی نیرنگیاں ہیں	پہن کر وہ نئی پوشاک نکلے
کہاں ہے طاقتِ پرواز باقی؟	قفس سے اب کوئی کیا خاک نکلے
بلائے عشق یارب کیا بلا تھی	ہزاروں بستہ فقر اک نکلے
نہ تھا بے فائدہ شورِ عنادل	قبائے گل میں کتنے چاک نکلے
بہارِ گل ادھر آئی ادھر ہم	سوئے صحرائے وحشت ناک نکلے
بہجومِ یاس طاری ہو تو کیونکر	تمنائے دلِ غمناک نکلے
ہزاروں بارِ دایم فکر سے ہم	برنگِ طائرِ ادراک نکلے
بھرم تھا آشیل نے کا بہت کچھ	مگر خار و خس و خاشاک نکلے
کہاں ساحل کہاں بحرِ محبت	کہاں ڈوبے کہاں تیراک نکلے

عزیز اپنی اعانت کو مدد کو
وہ مشکل شہِ لولاک نکلے

انگلستان کی مجلسی خدمات

(از لالہ کرشن چندر صاحب ملہن بی اے۔ بی ٹی سیکنڈ ماسٹر ڈی بی ٹی سکول کھنور)

ناظرین کرام کو اکثر اوقات رسالجات و اخبارات میں برٹش لیبر پارٹی اور سلسلہ ٹریڈ یونین کی ترقیوں اور کارکردگیوں کے مطالعہ سے معذور ہوا ہو گا کہ انگلستان کے مزدوروں کو اپنے حقوق منوانے اور اپنی گری ہوئی حالت کو بہتر بنانے کے لئے کیا کیا تکالیف اٹھانی پڑیں۔ اور کن مشکلات کا سامنا کرتا پڑا۔ لیبر پارٹی کو موجودہ زمانہ حالات میں لانے کے لئے سینکڑوں شیر مردان بلا کش اور ہزاروں ہی خوائان ملک و ملت نے اپنی زندگیوں کو نثار کیا اور تب کہیں جا کر وہ مزدوروں کی حالت کو بہتر بنانے میں کامیاب ہوئے۔ بے غرض لیٹروں کی خدمات اور عوام الناس کے اُن پر اعتماد ہی نے یہ صورت دکھائی کہ انگلستان کی لیبر پارٹی وہاں ڈھائی سال تک برسرِ حکومت رہی اور وہ دن قریب تر ہے کہ جب پھر لیبر پارٹی نہ صرف یہ کہ برسرِ حکومت ہوگی۔ بلکہ پارلیمنٹ میں اُس کی کثرت رائے بھی ہوگی۔ لیبر پارٹی کا برسرِ اقتدار ہو جانا ایک حوصلہ بخش امر ہے۔ اور اس جماعت کا ہر ایک کارکن جیٹریڈ یونین اور پارلیمنٹ کی لیبر پارٹی کو اس قدر مضبوط بنانے میں حصہ لینا ہے جائز طور پر فخر کر سکتا ہے۔ لیکن یاد رہے کہ یہ نتائج کوئی چند سال کی کارکردگی کا نتیجہ نہیں بلکہ مزدوروں کی اپنی حالت کے بہتر بنانے کی کوششیں کئی صدیوں پر مشتمل ہیں اور انہیں لیبر پارٹی کو موجودہ حالت میں لانے کے لئے کم از کم ایک صدی صرف ہوئی ہے۔

ایک معقول سوال پوچھا جاسکتا ہے کہ ان نگاتار کوششوں کا عملی طور پر کیا نتیجہ ہوا ہے۔ اور ٹریڈ یونین اور پارلیمنٹ کی لیبر پارٹی نے مزدوروں کی اقتصادی حالت کو کس طرح بہتر بنایا ہے۔ یہ سوال جتنا سطحی طور پر آسان نظر آتا ہے اتنا ہی دراصل دقیق تر ہے۔ سب سے پہلا اور بڑا فائدہ جو ان سلسلوں سے حاصل ہوا ہے۔ یہ ہے کہ ان کی وجہ سے مزدوروں کے کام کی عظمت بڑھ گئی ہے۔ امیر طبقہ کی عظمت و جبروت اور اُن کے دروازہ کی جیبہ سائی خواب و خیال بن گئی ہیں۔ یہ مجلسی خدمات اب اتنی زیادہ اور اپنے اثرات میں اتنی دوردس ہیں کہ اب مزدور کو اپنے پیشے پر شرم کرنے کی بجائے فخر ہونے لگا ہے۔

ان مجلسی انجمنوں میں سے بہت سی تو اُس وقت شروع ہوئی تھیں کہ ابھی لیبر پارٹی وجود میں بھی نہیں آئی تھی۔ گو اس میں شک نہیں کہ جس وقت لیبر پارٹی برسرِ اقتدار آئی۔ اسی وقت سے ہی انگلستان کے مختلف

طبقوں نے سنجیدگی سے مزدوروں کی حالت کو بہتر بنانے کے لئے سوچنا شروع کیا تھا۔ جنگ عظیم سے کچھ عرصہ پہلے جب لیسر پارٹی نے پارلیمنٹ کی ۴۷ نشستوں پر قبضہ کر لیا تھا تو دیگر پارٹیوں نے محسوس کیا کہ اگر انہوں نے مزدور طبقہ کی آواز کو نہ سنا اور ان کے مطالبات کو وقعت کی نگاہ سے نہ دیکھا تو اس کا نتیجہ کچھ عرصہ کے بعد ان کی پارٹی کی یقینی موت ہو گا۔ چنانچہ دیگر پارٹیاں بھی اپنے زمانہ اقتدار میں مجلسی قوانین بنانے میں پیش پیش رہیں۔ لیکن بایں ہمہ وہ مزدوروں کے مطالبات کے ساتھ اپنا قدم تیزی سے نہ اٹھا سکیں چنانچہ نتیجہ یہ ہوا کہ ہرنے پارلیمنٹ کے انتخاب پر ان کے ہاتھ سے نشستیں نکل کر لیسر پارٹی کے ہاتھ میں جاتی ہیں ہر طبقہ جانتا ہے کہ موجودہ تبدیل شدہ مجلسی حالات میں نئے قسم کے مجلسی نظام کی ضرورت برپا ہے اور مزدوروں کو سرمایہ داروں کی دستبرد اور ہر قسم کے استبداد سے بچانا ہو گا۔ جب ہم سب یہ جانتے ہیں کہ دنیا میں ہر طرف انقلاب رونما ہے۔ نئے کہ زندگی کے درست معنے ہی انقلاب ہیں تو پھر یہ کب ممکن ہو سکتا ہے کہ مزدوروں کے مفاد نظر میں بھی کوئی تبدیلی نہ ہو۔

گو ہم سب اس امر کے قائل ہیں کہ زمانہ میں تغیرات کا ہونا ایک قدرتی امر ہے۔ لیکن یہ سچائی ہمارے دلوں کے اندر اس طریقہ سے جاگزیں ہے کہ سچائی سمجھتے ہوئے بھی اسے نظر انداز کر جاتے ہیں اور بعض اوقات تو اس سچائی سے ہی انکار کر دیتے ہیں اور یوں زندگی کی مشکلات کا مقابلہ کرنے اور اس کا حل سوچنے کی بجائے ان سے پرے ہٹتے ہیں۔ کسی نئے طریقہ صنعت کاری کے جاری ہو جانے سے عوام انسان کے طریقہ زندگی میں تبدیلی کا آجائالازی ہوتا ہے۔ اور اس تبدیلی کے سبب ان سب نئی برائیوں اور مشکلات کا مقابلہ کرنا ملک کے برگزیدہ دماغوں کا فرض اولین ہوتا ہے۔

جس وقت سیمپسن ایجنٹ ایجاد ہوا اس وقت یہ ایک معمولی واقعہ سمجھا گیا تھا۔ لیکن اس معمولی واقعہ نے انگلستان اور دیگر فرنگستانی ممالک کے مجلسی نظام کو تہ و بالا کھڑا کر دیا۔ جہاں چھوٹے پیمانہ پر مختلف قسم کی صنعت کاری ہر گھر میں ۱۴ تھا۔ وہاں آج اس چھوٹے پیمانے کی صنعت کاری کی جگہ وسیع پیمانہ پر کارخانے جاری ہوئے لگے ہیں۔ جن میں اس غریب لیکن آزاد کاریگر کو کارخانہ میں کام کرنے کے لئے مالک کارخانہ کی نوکری کرنی پڑتی ہے۔ اور اپنے آپ کو ایک حد تک اس کے رحم پر چھوڑنا پڑتا ہے۔ جوں جوں کارخانوں کی تعداد اور وسعت میں اضافہ ہوتا گیا کاریگروں اور مزدوروں کی تعداد بھی بڑھتی گئی۔ اور لاکھوں انسانوں کی قسمت کی باگ ڈور چند انسانوں کے ہاتھ میں چلی گئی۔ اس وجہ سے مزدوروں کی حالت بالکل بیچارگی کی ہو گئی۔ وہ مالک کارخانہ کے رحم پر تھے۔ موزالذکر انہیں جب چاہے نکال سکتا تھا۔ یا جو سلوک کرنا چاہے کر سکتا تھا۔ اگر صنعت کاری کے کارخانہ میں کوئی شے زیادہ مقدار میں بن گئی۔ اور مختلف منڈیوں میں اسکی مانگ کم ہوئی تو مالک کارخانہ کے لئے ضروری تھا کہ

ہماری ہی اور اس کی جگہ سے صنعت کے کارخانے کا مالک ایک مجلسی حیثیت کا ادارہ بن جائے

وہ اپنے کارخانہ کو کچھ عرصہ کے لئے بند کر دے یا کارخانہ میں مزدوروں کی کچھ تعداد بٹھا دے یا اس کا نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ بیچارے مزدوروں کے لئے نہ راہ رفتن نہ جائے ماندن والا معاملہ بن جاتا تھا۔ اور سردروں کی دُنيا میں اُس کا کوئی پُرساں حال نہ ہوتا تھا۔ اور سوائے بھیک مانگنے کے اُسے کوئی چارہ نہ تھا۔ چنانچہ ان ہنگامی حالات کے وجود میں آجانے ہی سے ملک کا دل و دماغ رکتے والا طبقہ مزدوروں کی حالت کو بہتر بنانے کی طرف راغب ہوا۔ پہلے پہل ہڑتالیں ہوئیں۔ کارخانجات کے مالکوں نے کارخانوں کو بند کر دینے کی دھمکی دی۔ اور چند مالک میں انقلاب بھی ہو گئے۔ نتیجہ یہ ہوا چند ہی سالوں میں ان کی کاپلٹ گئی۔

لیکن انگلستان کی خوش قسمتی سمجھئے کہ وہاں مزدوروں کی بہتری کی انجمنیں ایسے لوگوں کے ماتحت تھیں کہ جو اپنے فرائض منصبی کو اچھی طرح سمجھتے تھے۔ اور جو انقلاب کو قابلِ تفریق خیال کرتے تھے۔ پارلیمنٹ میں دیگر گروہوں کے ممبروں نے بھی مجلسی قوانین کی چنداں مخالفت نہیں کی۔ اور نتیجہ یہ نکلا کہ اُس ملک میں مزدور کی بہتری کے مختلف قوانین کافی سرعت کے ساتھ پاس کر دیئے گئے۔ چنانچہ مزدوروں کی بواؤں۔ اُنکے چھوٹے چھوٹے بچوں کو انشورنس یعنی بیمہ کے ذریعہ کافی معاوضہ دیا جانے لگا۔ جب کسی مزدور کی عمر ۷۰ سال کی ہو جاتی ہے تو اُسے خود بخود ٹرہاپے کی پٹن ملنی شروع ہو جاتی ہے۔ اور وہ اپنے غریب کنبہ پر بارگراں ثابت ہونے کی بجائے اُن کی آمدنی میں اضافہ کرنے کا موجب ہوتا ہے۔ اور اس بڑھاپے کی پٹن کا بوجھ اور غمت برداشت کرتی ہے۔ بیمار ہو جانے کی صورت میں قانون کے ذریعہ اُس کی حفاظت کی جاتی ہے۔ اُسے بدستور تنخواہ ملتی رہتی ہے اور ڈاکٹر کی خدمات مفت حاصل ہوتی ہیں۔ اور اگر مزدور بوجہ بیماری کام کرنے کے ناقابل ہو جا تب بھی مالک کارخانہ اس امر کا قانوناً پابند ہے کہ وہ مزدور کو اُس کے گزارہ کے لئے معقول وظیفہ دے۔ مزدوروں کے چھوٹے چھوٹے بچوں کی خوراک و پوشش کا انتظام بھی خاطر خواہ کیا جاتا ہے۔ یاں ہمہ ایسے اعلیٰ اعلیٰ قوانین کے پاس ہو جانے باوجود انگلستان کے مزدوروں کے لیڈروں کو اطمینان نہیں ہوا۔ اور وہ اب بھی اُن کی حالت کو بہتر بنانے میں کوشاں ہیں۔

جہاں ۱۹۷۷ء میں انگلستان کی آبادی دو کروڑ ۹۵ لاکھ نفوس پر مشتمل تھی۔ وہاں ۱۹۷۷ء میں چار کروڑ چالیس لاکھ ہو گئی۔ لیکن شرحِ اموات ۱۹۷۵ء کی ہزار سے گزر کر ۱۹۷۵ء کی ہزار ہو گئی۔ اسی ایک سال سے پتہ لگ سکتا ہے کہ انگلستان میں مزدوروں کی حالت بہتر ہو جانے سے کیسے کیسے خوشگوار نتائج نکلے ہیں اور اُس قدر نکلتے گئے۔

زچہ خانوں اور بچوں کی خود پرداخت کے مرکز عام ملک میں جا بجا کھل رہے ہیں۔ اور یہ سب مرکز گورنمنٹ ہی کے زیرِ اہتمام ہیں اور جو پرائیویٹ سوسائٹیوں کے ماتحت ہیں۔ انہیں بھی گورنمنٹ امداد دیتی ہے۔ ایک

قانون کے ذریعہ جو حال ہی میں پاس ہوا ہے۔ کوٹلی کو نسلیوں کے لئے یہ امر لازمی طور پر قرار دیا گیا ہے کہ وہ اپنے حلقہ میں رچہ خاؤں اور بچوں کی خورد و پرداخت کے سمسٹروں کا خاطر خواہ انتظام کریں۔

سکولوں میں لڑکوں کے ڈاکٹری معائنے کا بھی خاطر خواہ انتظام کیا گیا ہے۔ ۱۹۲۹ء میں ۲۰ لاکھ طلباء اسکول کا ڈاکٹری معائنے ہوا تھا۔ علاوہ ان لڑکوں میں تہذیب اور تعلیم کی اشاعت اور مزدوروں کے لئے انواع و اقسام کے دیگر مشاغل جو پہلے صرف امیر طبقہ ہی کو نصیب تھے ہم پہنچ جانے سے زندگی کی اُنکے لئے بھی کچھ نہ کچھ قیمت بڑھ گئی ہے اور اُس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ اُنکا میلان بھی کم تعداد میں نچے پیدا کرنے کی طرف ہو گیا ہے۔ اور وہ بھی اپنے کتبہ کو کم سے کم نمبروں پر مشتمل رکھنا چاہتے ہیں۔ مثال کے طور پر جہاں ۱۸۰۰ میں شیج پیداؤں ۱۰۰۰ آدمی کے پیچھے ۳۶۶ تھی۔ آجکل یعنی ۱۹۲۹ء میں شیج پیداؤں اس سے گھر کر ۱۰۰۰۰ ہزار ہو گئی ہے۔ بچوں کے سکولوں میں اوسط حاضری آجکل ۵۵ لاکھ چوتھہ ہزار ہے۔ اور یہ تعداد کل آبادی کی تعداد کے لحاظ سے بہت بڑھی ہوئی ہے۔

آؤ ذرا ہم انگلستان کے لوگوں کی بیمہ کی ہوئی زندگیوں پر بھی سرسری نظر ڈالیں۔ انگلستان کے تمام مزدور لازمی طور پر قانوناً۔ اول برائے بیماری۔ دوم بیوی کو بیوہ ہوجانے کی صورت میں خرچہ ملنے کے لئے اور تیسرے بڑھاپے کی پنشن کے لئے ہر سہفتہ اپنی تنخواہ سے کچھ حصہ کٹواتے ہیں۔ اور اُس حصہ کے برابر مالک کارخانہ اپنے پاس سے جمع کروا لیتا ہے اور اتنا ہی حصہ گورنمنٹ کے خزانہ سے دیا جاتا ہے۔ ایک پورے بالغ مزدور کو کم از کم ۱۰ اشٹلنگ فی ہفتہ بیمار ہوجانے کی صورت میں الاؤنس ملتا ہے۔ اس کے علاوہ اُس کے بیوی اور بچوں کو علیحدہ الاؤنس دیا جاتا ہے۔ اور بیکار ہوجانے کی صورت میں اس سے بھی زیادہ ملتا ہے اس کے علاوہ ڈاکٹری فیس اور تیمارداری کا خرچ بھی گورنمنٹ اور مالک کارخانہ کو ہی برداشت کرنا پڑتا ہے۔ اگر دانت خراب ہو جائیں تو دندان سازی کی خدمات بھی مفت حاصل ہوتی ہیں۔ اور نئے دانت بھی گورنمنٹ کے خرچ پر مفت لگائے جاتے ہیں۔ چنانچہ اس طرح سے انگلستان ہر سال ۴۰ کروڑ پونڈ بیکاری کے بیمہ پر خرچ کرتا ہے۔ لیکن ابھی تک مزدوروں کے ایک کافی حصہ سے بیکاری کا بیمہ نہیں کروایا۔ چونکہ ماسوا بیکاری کے مفلسی کی اور بھی وجوہ ہوتی ہیں۔ اس لئے ۴۰ کروڑ پونڈ کے علاوہ ۵ کروڑ ۵۰ لاکھ پونڈ ہر سال غریبوں کی امداد کے لئے قانون امداد مفلسان (Poor Law) کے سبب خرچ کیا جاتا ہے۔ یہ اعداد ۱۹۲۹ء کے ہیں۔ ۱۸۰۰ء میں اس میں صرف ۱۰ لاکھ پونڈ خرچ کئے جاتے تھے۔ مندرجہ بالا رقوم کوئی معمولی رقوم نہیں۔ اتنا روپیہ تو ہندوستان اپنی فوجوں پر ہر سال خرچ کرتا ہے۔ ناظرین خود اندازہ نکا سکتے ہیں کہ اگر اتنی رقم خرچ نہ کی جاتی تو انگلستان میں غربا کی کیا حالت ہوتی ملک

میں تقریباً ۱۲ لاکھ مزدور پیشہ لوگ ہیں۔ اور ان میں سے تقریباً ۱۲ فیصدی بیکار ہیں۔

مندرجہ بالا رقم کے علاوہ گورنمنٹ ۳ کروڑ پونڈ بڑھاپے کی پیشین پر خرچ کرتی ہے۔ جس شخص کی عمر ۶۵ سال سے زائد ہو جائے۔ تو وہ گورنمنٹ کے خزانہ سے قانوناً ہر ہفتہ ۱۲ شلنگ حاصل کرنے کا حقدار ہے۔ اس پیشین کے علاوہ وہ مزدور پیشہ لوگ کہ جنہوں نے بیمہ کروایا ہوا ہے اور جس کے لئے وہ اپنی زندگی میں اپنی تنخواہ سے کچھ نہ کچھ کھواتے رہے ہیں۔ ۶۵ سال کی عمر میں انہیں۔ ان کی بیوی اور بچوں کو پیشین ملنی شروع ہو جاتی ہے۔ یہ ایک نئی سسٹم ہے اور اس پر بھی ایک کروڑ ۵۰ لاکھ پونڈ سالانہ خرچ ہوتے ہیں۔

اب مندرجہ بالا رقم ٹیکس کے ذریعہ امیر اصحاب سے وصول کی جاتی ہیں۔ انفرادی طور پر یہ ٹیکس ایک بھاری ٹیکس ہوتا ہے۔ لیکن انگلستان کے لوگوں کا قول ہے کہ امیروں کی دولت جمع کرنے کا ذریعہ غربت مند پر پیشہ لوگ ہیں۔ اس لئے ان کا بھی زندہ رہنے اور زندگی کو اگر پرکٹف نہیں تو کم از کم اُسے آرام سے بسر کرنے کا حق ضرور ہے۔ اس لئے گورنمنٹ کا یہ فرض اولین ہے کہ وہ امیر آدمیوں پر گراں ٹیکس لگا کر غربا کی پرورش کرے۔ یہ کوئی بہت پرانے زمانہ کی بات نہیں کہ جب ایک پونڈ میں ۹ پنس ٹیکس کو گراں تصور کیا جاتا تھا اور لوگ اُسے ادا کرتے ہوئے گھبراتے تھے۔ لیکن آج اتنا ٹیکس ایک نہایت معمولی ٹیکس خیال کیا جاتا ہے۔ آج کل کنوارے کی ۱۸۰ پونڈ سالانہ آمدنی پر ایک پونڈ میں ۴ شلنگ ٹیکس لگایا جاتا ہے۔ اور کوئی چوں تک بھی نہیں کرتا۔

اس کے علاوہ ۲۰۰۰ پونڈ کی سالانہ آمدنی پر ایک اور ٹیکس لگایا جاتا ہے۔ اُسے سالانہ ۵۰ لاکھ کہتے ہیں۔ علاوہ ان ٹیکس ایک اور ذریعہ سے بھی وصول کیا جاتا ہے۔ اُسے انگریزی میں Land Tax کہتے ہیں۔ اُس کے معنی یہ ہیں کہ اگر کوئی امیر آدمی مر جائے تو اُس کی جائیداد جہاں اُس کے پس ماندگان کو ملتی ہے وہاں اُس کا کچھ حصہ گورنمنٹ بھی بطور ٹیکس وصول کرتی ہے۔ مثلاً ۱۹۳۳ء میں ایک امیر آدمی کے مرنے پر اُس کی جائیداد کا اندازہ ۴۹ لاکھ پونڈ لگایا گیا تھا۔ اور اُس میں سے بطور ٹیکس ۲۰ لاکھ پونڈ گورنمنٹ نے لے لئے تھے۔ چنانچہ ٹیکس کی صورت میں ۱۹۳۳ء میں مندرجہ ذیل رقم وصول ہوئیں۔

انکم ٹیکس ۲۳ کروڑ ۵۵ لاکھ پونڈ زائد آمدنی پر ٹیکس ۵ کروڑ ۵۰ لاکھ پونڈ
ٹیکس اموات ۸ کروڑ ۱۰ لاکھ پونڈ

پیشتر اس سے کہ مضنون کو ختم کیا جائے۔ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ناظرین کرام کو کچھ ان رقم کا بھی علم ہو جائے جو انگلستان میں عام آدمیوں کی مجلسی حالت کو سدھارنے کے لئے ہوتی ہیں۔

کوئی بورڈوں کو مختلف ہسپتال اور زچہ خانہ کھولنے کے لئے اراد = ایک کروڑ ۴۵ لاکھ پونڈ

چندہ جو کوئی بورڈوں کو وصول ہوتا	= ایک کروڑ ۵۵ لاکھ پونڈ
تعلیم	= ۴ کروڑ ۶۵ لاکھ پونڈ
مزدوروں کے رہائشی مکانات کی تعمیر	= ایک کروڑ ساڑھے ستائیس لاکھ پونڈ
محکمہ حفظانِ صحت	= ۴ کروڑ ساڑھے ۶۷ لاکھ پونڈ
ریفارمیٹری سکول	= ساڑھے بارہ لاکھ پونڈ
مزدوروں کے لئے روزی بہم پہنچانے کی سکیوں پر غور کرنے کے لئے	= ۲۰ لاکھ پونڈ
ضعیف العمری کی پنشنیں	= ۳ کروڑ ۵۵ لاکھ پونڈ
جنگِ عظیم کے زخم خوردہ لوگوں کی پنشنیں	= ۵ کروڑ چالیس لاکھ پونڈ
مزدور پیشہ لوگوں کی بیواؤں کی پنشنیں	= ۴۰ لاکھ پونڈ
صحت کا بیمہ کروانے کے لئے گورنمنٹ کی امداد	= ۶۲ ۱/۲ لاکھ پونڈ
بیسکاری کے بیمہ کے لئے گورنمنٹ کی امداد	= ایک کروڑ بیس لاکھ پونڈ

مندرجہ بالا کوششوں کے باوجود انگلستان کے رہبر اور لیڈر بھی خیال کرتے ہیں کہ مجلسی خدمات کی مددیں ابھی روزِ اول کا معاملہ ہے۔ وہ لوگوں کی حالت کو بہتر بنانے کے لئے سخت کوشاں ہیں۔ ابھی تک ہمارے ہندوستان کے لیڈروں کو انگلستان کے قلمیے میں مجلسی خدمات میں بہت کچھ کرنا ہے۔

شاعر (از ادیب مایگانوی)

شاہِ فطرت کی رعنائیوں اور دلفریبیوں کا دیوانہ - ثروتِ نگاہی اور وسیع القلبی میں یکتائے روزگار
سوز و گداز کا پسیر خاموش آغوشِ درد کا پروردہ - اسرارِ حیات کی عقدہ کشائی رموزِ فطرت کی پردہ دریابی
زندگی کا مقصد اولین - آبشاروں کا ترنم شیریں، غنچوں کا تبسم رنگین ستاروں کی چمک، پھولوں کی مہک، انکی روح کے
لئے نشاط و سرور کا گنجینہ - اس کے نغمہائے وجد آفرین کائنات کے لئے پیامِ زندگی، اسکی سحر طرازیوں سے جلوہ زار و ہر
ہر ذرہ مسحور و برکف - اسکی شعلہ فوائی حجابِ باطل کے لئے برقِ خرمن سوز، جمالِ حقیقت کا شیدائی -
اس کی ذاتِ گم گشتگانِ جاوہِ ہستی کے لئے مینارۂ ہدایت، سفینۂ ارتقا کا نا خدا - گلستانِ ہست و بود کی
دلکشی، محفلِ کون و مکان کی جلوہ طرازی، فکدۂ حیات کی سرستی - اسکی رنگینی بیان کی محتاج و منت پذیر -
حسن و محبت کا پرستار، عشق کا بندھنِ دام - ترجمانِ حقیقت "شاعر"

کیفیاتِ درد

سروِ صحنِ باہوں کیا کہوں غزیریاں کو میں
 صیادِ آرزوئے رہائی نہیں رہی
 ہر جنبشِ نظر میں ہے دُنیاءِ اضطراب
 عذرِ ستم ہے بعدِ ستمہائے بے شمار
 کیا جانے کس خیال سے رودادِ مدعا
 بربادیوں کے ساتھ یہ احساسِ مٹ گیا
 اے چشمِ عشوہ کارِ زباں بند ہو گئی
 جس کے خیال کی بھی نہ دل تاب لاسکے
 صیاد ہے چمن میں نہ برقِ آسمان پر
 پوچھا جب اُس نے کہہ نہ سکا داستانِ کو میں
 سنتا ہوں تجھ سے تذکرۂ اشیاء کو میں
 یہ جانتا تو ضبط نہ کرتا فغاں کو میں
 پہنچتا تھا ہوں آگے ہر امتحان کو میں
 بیہم سنار ہوں ترے آستان کو میں
 پہچانوں کس نگاہ سے اب اشیاء کو میں
 لایا تھا ساتھ ہمتِ شرح و بیاں کو میں
 کوئی بتائے کیا کہوں اُس آستان کو میں
 تعمیر کیا سمجھ کے کروں اشیاء کو میں

جھکتی ہے ذرہ ذرہ پہ اے دردِ یونِ جہیں
 کہتا ہوں جیسے آج کسی آستان کو میں

درد

گلدستہ اشارات

ٹریژرڈ۔ ان ٹریژرڈ مدرسین کا حقیقی رہنما ہے۔ اس میں ہر قسم کے مضمون پڑھانے پر سبق کے اشارے درج ہیں۔ طلباء و نزل
 ایس وی اور دیگر مدرسین جنہیں اپنی سزائے پکی کرانی ہوتی ہیں۔ اس سے فائدہ اٹھائیں۔ قیمت فی جلد ۱۲
 ملے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

ابتدائی طریقہ تعلیم پر ایک ناقدانہ نظر

غایت تنقید اوقت کھوتے رہتے ہیں جس کی ذمہ داری مدرسین پر عموماً عائد کی جاتی ہے۔ حالانکہ اس تہذیب اوقات کا تمام بار افسرانِ تعلیم پر عموماً اور ٹرکسٹ ایک کمیٹی پر خصوصاً عائد ہوتا ہے۔ جیسا کہ اندر بیان سے واضح ہو گا اگرچہ ان کے ایک مینوسپل بورڈ سکول میں ۱۹۲۹ء میں جب جماعت اول سے پڑھنے والی لڑکی تھیں تو یاد ہو کہ طلباء جماعت اول پہلے اساتذہ سے قریباً ۱۲ سال تعلیم حاصل کر چکے تھے۔ مگر میرے امتحان میں وہی ٹوڈھاک کے تین بات ہی اُترے۔ قریباً چھ ماہ تک میں نے بھی انتہائی کوشش کی مگر طلباء کو نہ دے کر دھتا تھا اور نہ بڑھے۔ بالآخر شبانہ روز کی سوچ بچار کے بعد میں نے بہ طرزِ مین و گو (دیکھو اور بولی پڑھنا شروع کیا۔ مگر تا بہت اور کوشش کا نتیجہ نہ نکلا کہ وہی طلباء جو قریباً دھائی سال میں قاعدہ کے گیارہ صفحات بھی ختم نہ کرنے پائے تھے تین ماہ میں ۱۹ صفحات ختم کر گئے اس پر طرزیہ کہ نہ صرف ۱۹ صفحات ہی ختم کر چکے بلکہ اکثر طلباء آخوند کی اداو سے یزاسن بھی پڑھنے لگے۔ تب مجھے نہایت شرم سے محسوس ہوا کہ وہ اصل بقول علامہ قاضی مسار الدین صاحب موجودہ قدیم روایتی طریقہ (اصول تعلیم مسلمان بچوں کے لئے ہمایوت ریشان کن طریق خواندگی ہے۔

افسرانِ تعلیم کا قیاس اکثر مینوسپل بورڈ سکولز کی پہلی جماعت کا نتیجہ جب ٹرکسٹ انسپکٹر صاحب کے موازنہ میں ناقص رہا۔ یہ اندازہ لگایا کہ مینوسپل بورڈ کے حاملین تین دہائی سے کام نہیں کرتے۔ ورنہ کوئی وجہ نہیں کہ ڈسٹرکٹ بورڈ کے سکولز کی پہلی جماعت تو بالعموم اچھی رہے۔ مگر مینوسپل بورڈ کی جماعت اول ہمیشہ ناقص اُترے۔

مگر اصحابِ بصیرت کے نزدیک افسرانِ تعلیم کا یہ خیال قیاس مع الفارق ہے۔ اول اس لئے کہ مینوسپل بورڈ میں اکثر تعداد اُن تجربہ کار مدرسین کی ہے۔ جو ایک مدت ڈسٹرکٹ بورڈ میں کام کر چکے ہیں۔ لہذا کوئی وجہ نہیں کہ وہی مدرسین جو ڈسٹرکٹ بورڈ میں قابلِ چریت اور ہوشیار ہوں۔ مینوسپل بورڈ میں آتے ہی سست اور کاہل ہو جائیں۔ ثانیاً اس لئے کہ راقمِ محروف کا ذاتی تجربہ ہے کہ بجنہ یہی حالت جماعت اول کی ڈسٹرکٹ بورڈ مدارس میں ہے۔ جو مینوسپل بورڈ سکولز میں نظر آ رہی ہے چنانچہ اصولِ تعلیم کی شہادت ذیل ہمارے تجربہ کی مؤید و مصدق ہے۔ وہ ہوا :-

”اکثر دیکھنے میں آیا ہے کہ ہمارے پرائمری مدارس میں طلباء کی تعداد سب کے نیچے کی یعنی اول جماعت میں خلاف تناسب بہت زیادہ ہوتی ہے۔ اور کئی لڑکوں کو دو سال بلکہ اس سے بھی زیادہ عرصہ تک اوپر کی جماعت میں چڑھایا نہیں جاتا۔“ (اصولِ تعلیم مسلمان بچوں کے لئے ہمایوت ریشان کن طریق خواندگی ہے۔

بس معلوم ہوا کہ یونیسفیل یوڈ کے مدرسین پر غفلت اور نالائقی کا الزام صحیح نہیں ہے۔ بلکہ کوئی دوسری وجہ ہے۔ جو یونیسفیل بورڈ اور ڈسٹرکٹ بورڈ ہر دو محکموں کے عملاء مدرسین پر محیط ہے۔ اور وہ وجہ موجودہ ابتدائی طریقہ تعلیم کا ناقص ہونا ہے چنانچہ فاضل جیل حضرت قاضی ضیاء الدین صاحب موجودہ ابتدائی طریقہ تعلیم پر تنقید فرماتے ہوئے لکھتے ہیں کہ

”ایسے طالب علم بھی دیکھنے میں آئے۔ جو دو سال تک قاعدہ پڑھنے کے باوجود ایک سطر نہیں پڑھ سکتے تھے۔“ (اصول تعلیم ص ۱۳)

اعراض عام تجربہ اور مشاہدہ سے یہ بات یا یہ تحقیق تک پہنچ چکی ہے کہ جماعت اول میں طلبہ کا بہت سا وقت ضائع ہوتا ہے جس کی کئی ایک وجہ ہیں۔ نمونہ دیگر وجوہات کے سب سے بڑی وجہ نصاب تعلیم کا صحیح نہ ہونا ہے۔

نصاب تعلیم سے غفلت اچھلائے لکس قدر قابل فہم ہے کہ محکمہ تعلیم ایک طرف تو ذرا کثیر صرف کر کے ٹریننگ انسٹی ٹیوشنوں کے زیر تربیت طلبہ کو موجودہ طریق تعلیم جسے طریق ”بجی“ کہاجاتا ہے کے متعلق اصول تعلیم میں یہ تعلیم دیتا ہے کہ

”چونکہ اس کی (یعنی طریق ”بجی“ کی تصدیق) ابتدائے حروف اور اس کے ناموں سے ہوتی ہے۔ اور یہ نام انکی اصلی آوازوں کے قائم مقام نہیں ہوتے۔ بلکہ اصلی آوازوں کے ساتھ دوسری آوازیں بھی ہوتی ہیں۔ اس لئے تعلیم کو بسبب اس اختلاف کے جو آوازوں اور ناموں کے ہوتا ہے۔ پہلے پہل بہت جلدی کا سامنا ہوتا ہے۔ اور کافی حصہ تک حیران رہنے کے بعد اسے یہ معلوم ہوتا ہے کہ نام میں اصلی آواز کوئی نہیں ہے۔ اور زائد کوئی تعیین نہ کیے گا ایک ذہنی کرب ہوتا ہے۔۔۔۔۔ (اس لئے بہترین طریقہ یہ ہے کہ ابتداء میں حروف کے رسمی ناموں کو بالکل ترک کر دیا جائے) تاکہ بچے کو حیرانی کی منزل پیش ہی نہ آئے۔“ (اصول تعلیم ص ۱۳)

اور دوسری جانب تا کیادہایت کڑکتاہے کہ

”یہ لازم ہے کہ جن اصولوں پر اس کتاب میں بحث کی گئی ہے۔ انکی پیروی کو انکی جگہ“ (اصول تعلیم ص ۲)

مگر عملی حالت یہ ہے کہ ٹیکسٹ بک کمیٹی نے جو کئی سال کی کد و کاوش کے بعد جماعت اول کے لئے قاعدہ مرتب کیا ہے۔ اس کے شروع میں اسی ابتدائی روایتی طریقہ کے حروف موجود ہیں۔ حالانکہ اسی طریق کے متعلق اصول تعلیم میں حسب ذیل ریکارڈ موجود ہیں۔

”طریق ”بجی“ پر اصول تعلیم کی تنقید (۱) یہ خراب طریقہ دروسوں میں وقتی مروج رہا ہے۔ اور اب تک مروج ہے۔“ (اصول تعلیم ص ۱۳)

(۲) اس طریق سے پڑھنے میں آوازوں اور الفاظ میں کوئی قدرتی تعلق نہیں ہوتا۔“ (اصول تعلیم ص ۱۳)

(۳) اس طریقہ سے بچے کو پڑھنا لکھنا آسانی سے اور جلد نہیں آتا۔“ (اصول تعلیم ص ۱۳)

(۴) یہ طریقہ وجوہات ذیل خراب ہے۔“ (اصول تعلیم ص ۱۳)

پس جب ایک طریق نہ صرف یہ دلائل کثیر ناقص ثابت ہو چکا۔ بلکہ تجربہ اور شاہدہ بھی اس کے مصلحت اور موید ہیں تو اس حالت میں اسکی راہ پر گامزن رہنا بقول شفعی

ترسم نرمی بر کعبہ اسے اعرابی کیں راہ کہ تو میری بہ تر کشان ہست

کا مصداق نہیں تو کیا ہے؟ بلکہ اگر محکمہ تعلیم کی توجہ کا چندے ہی حال رہا۔ تو وہ دن دور نہیں کہ ع کارِ طفلان تمام خواہ شد کا مضعون صادق آئے۔

محولہ بالا شہادت سے یہ بات من کل الجہات پایہ ثبوت تک پہنچ چکی ہے کہ جماعتِ اہل میں طلبہ کے دو دو تین سال تک رہنے کی ذمہ داری غریب مدرسین پر عائد نہیں ہوتی۔ بلکہ اس کی ذمہ داری افسرانِ تعلیم پر یا عموم ٹیکسٹ بک کمیٹی پر یا مخصوص عائد ہوتی ہے۔ کیونکہ ٹیکسٹ بک کمیٹی جن آسان ابتدائی طریقِ تعلیم کی پیروی کو اصولِ تعلیم میں لایہی ٹھہراتی ہے۔ اس کے مطابق کورسز ہمسا نہیں کرتی جس کے دوسرے نطفوں میں یہ معنی ہیں کہ ٹریننگ کی تعلیم ٹریننگ سکول میں محض پڑھنے ہی کے لئے ہے۔ اس پر عمل کرنے کی چنداں ضرورت نہیں۔ مگر طرفہ یہ ہے کہ پیروی کی سخت تاکید بھی ہے۔ اور اس پر سزا دیہ کہ اگر نچے اس قدیم روایتی طریقہ تعلیم کی لولہ کو جو روکر سکیں۔ تو بھجوائے بلائے طویلہ بریر میمون مدرس کی شامت بھی توتی بند ہے۔ تو کبھی تیزی کا نیر ہے۔ کہے معزول نہ کہ کاٹنے بھی دیکھنا پڑے۔ اس عجیب سختی کا جواب بچارے مدرس کے پاس ماسکوا اس کے کچھ نہیں ہوتا کہ وہ جو با یہ کھچکچا ہو جائے کہ وہ ”درمیانِ تعزیر یا تختہ بندم کردہ“ باز میگونی کہ دامن ترکمن ہو شیا رایش

رجوع الی المقصد

ابتدائی طریقِ تسلیم پر متفقانہ تبصرہ

ابتدائی مدارس میں ابتدائی تعلیم کا طریقہ جو عام اور مروج ہے جس میں شروع شروع میں الف تے پے وغیرہ حروف کے نام پڑھائے جاتے ہیں۔ اسے طریقِ نجی کہتے ہیں۔

دوم طریقِ الصوت یعنی آواز کے مطابق حروف کی شکلوں کو پہچاننا۔ اسی کا دوسلا نام طریقِ بین وگو یاد کھو اور ولو ہے۔

ایک وقت تھا۔ جبکہ محکمہ تعلیم طریقِ نجی کے اوصاف میں رطب اللسان تھا مگر جب ایک مدت کے بعد تجربہ اور شاہدہ سے یہ ثابت ہو گیا کہ طریقِ نجی ناقص اور بچوں کی عمر کو مانع کرنے والا ہے۔ تو مجبوراً اصولِ تعلیم کے ایڈیشن ثانی میں طریقِ نجی کی مدت

کمی پڑی۔ اور حق تو یہ ہے کہ طریقِ بین وگو ہی بچوں کو جلدی اور آسانی سے اُدھر کی منازل میں بے جاتا ہے۔ مگر مشکل تو یہ ہے کہ ایک

یہ لازم ہے کہ جن اصولوں پر اس کتاب میں بحث کی گئی ہے۔ انکی پیروی کر لی جائے۔ (اصولِ تعلیم ص ۱۷)

چنانچہ اصولِ تعلیم ایڈیشن ثانی میں طریقِ بین وگو ہر ایک مفصل بحث موجود ہے۔ اور یہ دلائل خیر ثابت کیا گیا ہے۔ کہ بچوں کے

لئے یہ طریق مفید ہے۔ مگر دوسری جانب پیروی کرنے کی یہ حالت ہے کہ وہ نصاب جو جماعتِ اہل کے لئے مقرر کیا گیا ہے اسے ”بہ طریقِ نجی“ تیار کیا گیا ہے۔

اگرچہ اکثر اولہ فیشن کے علم اب تک بھی طریقِ نجی ہی کو پسند کرتے ہیں۔ اور طریقِ بین وگو کے مخالف ہیں۔ مگر تجربہ اور مشاہدہ سے یہ ثابت ہو چکا ہے۔ کہ قدیم روایتی طریقہ بچوں کے لئے نہایت پریشان کن ہے۔ اس لئے ذیل میں ہم چند نمائندہ نقائص

کہ اس طریقہ میں بچوں کی عمر کو مانع کرنے والا ہے۔

نکھنے کے بعد طریق میں دو کو کی جانب رجوع کرینگے ۔

”طریق تہجی کے تقاض“

(۱) پڑھنے کا یہ طریق قدرتی نہیں ہے کیونکہ قدرت بچے کو ابتدا میں آ۔ یا۔ بابا۔ وغیرہ الفاظ سکھاتی ہے۔ نہ کہ الف۔ پتے۔ وغیرہ۔

(۲) بچے کرنے میں جس طریق پر حروف ابجد کو اعراب کے ذریعے ملایا جاتا ہے۔ قدرتی طریق کے مخالف ہے۔ مثلاً ہم بچے کو پڑھاتے ہیں۔ الف زبر ب (اَب) سٹو۔

تخلی پر ہے کہ لفظ (اَب) ان آوازوں یعنی الف۔ زبر۔ بے کا مجموعہ نہیں۔ پس اس طریق سے آوازوں اور الفاظ میں قدرتی تعلق نہیں ہوتا۔ (اصول تعلیم ص ۱۳)

(۳) الف زبر پتے۔ الف زبر ج وغیرہ غیر متعلق آوازیں پڑھنے کے اصلی مدعا یعنی شناخت الفاظ میں سوائے تصحیح آواز کے کچھ اضافہ نہیں کرتیں۔ (ماخذاً اصول تعلیم ص ۱۴)

(۴) اگر بچوں کی توجہ انہی تک محدود رکھی جائے۔ تو الفاظ کو پڑھنا انہیں کبھی نہیں آتا۔ ایسے طالب علم بھی دیکھنے میں آتے ہیں۔ جو دو سال قاعدہ پڑھنے کے باوجود ایک سطر بھی نہیں پڑھ سکتے۔ لیکن بچے کرنے میں وہ ایسے مشتاق تھے کہ جس لفظ کے بچے چاہے کہوالو۔ یہ خراب طریقہ مدرسوں میں مدخل جاری رہا اور اب تک جاری ہے۔ (بالفاظ اصول تعلیم ص ۱۴)

(۵) چونکہ اس کی (یعنی طریق تہجی کی تصدائی) ابتدا حروف اور اس کے ناموں سے ہوتی ہے۔ اور یہ نام اصلی آوازوں کے تقاضاً نہیں ہوتے۔ بلکہ اصلی آوازوں کے ساتھ دوسری آوازیں بھی ہوتی ہیں۔ اس لئے یہ غیر متعلق آوازوں کا مستزاد بچوں کے لئے باعث پریشانی ہے۔ (ماخذاً اصول تعلیم ص ۱۴)

(۶) اس صورت میں بچے کو کچھ نشانات (یعنی حروف تہجی) سکھائے جاتے ہیں جو ایک مدت کے بعد مفید اور پچھلے پشیمانہ (یعنی پڑھنے کے لئے) میں کارآمد ہو سکتے۔ لہذا فائدہ کوئی نہیں۔ سوائے پریشانی کے مثلاً طریق میں دو کو کے مطابق ہم بچے کو آسکھا یا بچہ اگر با دو دفعہ دہرائے تو بابا بن جاتا ہے مگر بے علاوہ قائم مقام اصلی آواز کے نہ ہونے کے بے معنی بھی رہتی ہے۔ اور ایک مدت کے بعد جا کر مفید ہو سکتی ہے۔ (اصول تعلیم ص ۱۴ ماخذاً)

(۷) یہ تمام نقائص بالآخر یہ ننگ لاتے ہیں کہ۔

”اس طریق سے بچہ کو پڑھنا سکھانا آسانی سے اور جلد نہیں آتا۔“ (اصول تعلیم ص ۱۴)

پس یہ ضروری ہے کہ پڑھنا سکھانے کے لئے ہم ایسا طریقہ برتیں کہ اس میں وقت و محنت کی کفایت ہو۔ تاکہ طالب علم میں پڑھنے کی استعداد نہایت آسانی سے پیدا ہو جائے۔ (اصول تعلیم ص ۱۴)

طریق مین وگو (دیکھو اور بولو) پر ایک نظر

ہمارے نزدیک جس طرح طریق تہجی ناقص ہے۔ اسی طرح وہ طریق تعلیم بھی جسے دیکھو اور بولو سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ ناقص سے مبرا نہیں۔ کیونکہ اگرچہ وہ نسبتاً مفید ضرور ہے مگر یقیناً اصلاح طلب ہے۔ چنانچہ اول ہم طریق مین وگو کی تعریف اصول تعلیم کے الفاظ میں بیان کریں گے اور پھر اس طریق پر ایک اصلاحی اجمالی تبصرو کریں گے جس سے ناظرین پر روشن ہو جائیگا کہ طریق دیکھو اور بولو کہاں تک اصلاح طلب ہے۔ اصول تعلیم کے الفاظ میں طریق مین وگو کی تعریف یہ ہے:-

”وہ طریقہ جسے دیکھو اور بولو سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اس کی رو سے کل سے جز کی طرف چلتے ہیں یعنی ایک مسلسل بیان یا کہانی سے ابتداء کرتے ہیں۔ اور اس سلسل کہانی یا بیان کے بعد اس کے جملات کی طرف توجہ دلاتے ہیں۔ اور پھر الفاظ کی طرف زوال اور حروف کی طرف اس کی تفصیل یہ ہے کہ ایک عمدہ کہانی انتخاب کی جاتی ہے اور امتیاط سے مناسب الفاظ میں ڈھالی جاتی ہے۔ اور طلباء کے روبرو رکھی جاتی ہے۔ اور ان سے کہلاوائی جاتی ہے۔ حتیٰ کہ انکو اچھی طرح سے یاد ہو چلے تب معلم کہانی کو صاف اور جلی خط میں تختہ سیاہ پر لکھتا ہے۔ اور خیال رکھتا ہے کہ وہی الفاظ کئی مرتبہ مختلف عبارتوں میں آجائیں۔ اور جب وہ کہانی پڑھتا ہے۔ تو ہر ایک لفظ کی طرف اشارہ کرتا جاتا ہے۔ اور کئی دفعہ ایسا کرتا ہے۔ اور پھر لڑکوں سے پوچھتا ہے کہ جملوں کے جدا گانہ الفاظ بتائیں۔ اور یہ مشق جاری رہتی ہے۔ یہاں تک کہ لڑکے ہر ایک لفظ کو پہچانتے لگتے ہیں۔ ساری کہانی اس طرح ختم کی جاتی ہے۔ اسی اثناء میں بچوں کو الفاظ کے اجزاء ترکیبی یعنی حروف تہجی جلنے کی ضرورت محسوس کرائی جاتی ہے۔“ (بلفظ اصول تعلیم ص ۱۳۹)

تنقید

(۱) اس طریق میں کل سے جز کی طرف جانا گویا مشکل سے آسان کی طرف آنا ہے۔ جو قدرت اور اصول تعلیم دونوں کے خلاف ہے۔ کیونکہ قدرت ہر شے کو جز سے کل کی طرف لے جاتی ہے۔ کل کی طرف سے جز کی جانب نہیں لوٹاتی اور تعلیم کا اصول یہ ہے کہ آسان سے مشکل کی جانب چلو نہ کہ مشکل کی طرف سے آسان کی طرف پس جس طرح طریق تہجی قدرتی طریق نہیں ٹھیک اسی طرح یہ طریق بھی قدرتی طریق نہیں کہلا سکتا۔ پس جہاں تک حروف تہجی کا تعلق غیر قدرتی طریق سے ہے۔ اسے ترک کر دینا چاہئے۔ اور حروف تہجی کو قدرتی طریق پر ڈھالنا چاہئے۔ تاکہ آسان سے مشکل کی طرف جانیکا اصول بھی نہ چھوٹے اور قدرتی طریق بھی قائم رہے

ہم ذیل میں ایک مثالی کے ذریعے اس اجمال کی تفصیل کرتے ہیں۔ اصول تعلیم میں یہ تو مسلمہ امر ہے کہ ”ابتداء میں حروف کے رسمی ناموں کو باطل ترک کر دیا جائے، تاکہ بچے کو ایرانی کفرل میش ہی نہ آئے۔“ (اصول تعلیم ص ۱۴۱)

گویا اصولِ تعلیم کا یہ مسلہ ہے کہ حروف کے رسمی اسماء چونکہ غیر قدرتی اصوات پیدا کرتے ہیں یعنی ان کی قرائت اور کتابت یکساں نہیں ہوتی۔ اس لئے نچے ایک مدت کے بعد اپنے ذہنی کرب سے قرائت اور کتابت میں تکرر کرتے ہیں جو خواہ مخواہ بچوں کے دماغ پر غیر مفید زور دینا ہے۔ لہذا ابتدا میں حروف کے رسمی ناموں کو ترک کرنا ضروری ہے۔

اب ہمیں دیکھنا یہ چاہئے کہ ہم کیا کریں۔ اس لئے ہم یہاں اصولِ تعلیم کا ایک دوسرا مسلہ یاد دلاتے ہیں۔ وہ ہوندا پڑھنا سیکھنے میں ابتدائی قدم یہ ہے کہ طلباء صحیح آوازوں کو کتاب کے حروف کے ساتھ ملا سکیں۔ (اصولِ تعلیم ص ۱۱۱) پس ہمیں اس اصول کے مطابق ابتدائی قدم اٹھانے کے لئے اولاً ایسی بھی تیار کرنی چاہئے جس میں قرائت اور کتابت یکساں ہو۔ نراں بعد ہند رنج مشکلات کی جانب قدم اٹھانا چاہئے۔ مثلاً ہم الف۔ بے۔ کے کی بجائے تہجی یہ قرار دیں۔ آ۔ با۔ یا وغیرہ یہ وہ حروف یا الفاظ ہیں جن کی قرائت اور کتابت یکساں ہے۔ یا بالفاظ دیگر اگر پڑھنا سکھانے میں ابتدائی قدم آ۔ با۔ یا وغیرہ بھی سے اٹھایا جائے۔ تو یہ مدعا کہ طلباء صحیح آوازوں کو کتاب کے حروف کے ساتھ ملا سکیں۔ احسن طور پر پورا ہو سکتا ہے۔ اس میں نقد فائدہ یہ حاصل ہوگا کہ اگر ہم با کو دو دفعہ دہرائیں گے۔ تو لفظ با با بن جائیگا۔ اور اگر با اور جا کو ملا کر پڑھیں گے۔ تو لفظ با جا بن جائیگا۔ حتیٰ کہ اگر اس طریق پر تمام تہجی سکھائی جائے تو طلباء ۶۷ با معنی الفاظ سیکھ لیں گے جیسے کہ ہم آگے چل کر بتائیں گے۔ اور نہ صرف الفاظ بلکہ بہت سے با معنی جملے بنانا سیکھ جائیں گے جن کی قرائت اور کتابت یکساں ہوگی۔ اور یہ طریق قدرت کے عین مطابق رہیگا کیونکہ قدرت نچے کو اولاً آ۔ با۔ تا وغیرہ الفاظ سکھاتی ہے۔ بعد پورے الفاظ اس کے بعد فقرات جملے اور عبارت پس رسمی حروف کے ناموں کو ترک کرنے کے بعد ہمیں پڑھنے کے مدعا کو صحیح طور پر حاصل کرنے کے لئے متذکرۃ الصدقہ تہجی سے قدم اٹھانا چاہئے۔

ہاں یہ یاد رہے کہ یہ طریق اُن عیوب اور نقائص سے قطعاً میرا اور پاک رہیگا جنہیں اصولِ تعلیم میں طریق تہجی پر تنقید کرتے ہوئے بیان کیا گیا ہے مثلاً لکھا ہے کہ

(اس صورت میں تو بچے کو کچھ نشانات (یعنی حروف تہجی) سکھائے جاتے ہیں جو ایک مدت کے بعد مفید اور دلچسپ اشیاء (یعنی پڑھنے۔ لکھنے) میں کامدہ ہونگے۔) (اصولِ تعلیم ص ۱۲)

مگر یہ طریق ایک مدت کے بعد تو کیا قدم اٹھاتے ہی اپنا فائدہ ٹا ہر کرے گا؟
(۲) چونکہ طریق دیکھو اور بولو مندرجہ اصولِ تعلیم میں اول کہانی یا بیان منتخب کیا جاتا ہے۔ جولا زما لکھی جملوں کا مجموعہ ہوگا۔ اور کئی جملوں کا ایک مربوط با معنی اور سلسلہ مجموعہ شکل اس شرط کو پورا کر سکیگا کہ

طلباء صحیح آوازوں کو کتاب کے حروف کے ساتھ ملا سکیں۔ (اصولِ تعلیم ص ۱۳)

(۳) اس طریق میں کہانی یا بیان طلباء کو اس لئے لفظ بہ لفظ رٹوایا جاتا ہے کہ کہانی ہنریت احتیاط سے مناسب الفاظ میں ڈھالی جاتی ہے۔ اور انہی الفاظ کی تجربی مقصود ہوتی ہے۔ لہذا اگر طلباء الفاظ نہ رٹیں گے۔ اور کہانی کو اپنے

لفظوں میں یا کرینگے۔ تو کہانی یا بیان کا احتیاط سے مناسب الفاظ میں اٹھانا یہاں تک کہ اس کا پس خود سال بچوں کے ابتدائی بقید الفاظ کسی کہانی یا بیان کا رونا ناسکے دماغ پر نہ صرف ایک نہایت بھاری بوجھ رکھتا ہے۔ بلکہ ایک نئے طریق طریق ہے۔ کیونکہ قدرت کسی مفہوم کا اظہار بقید الفاظ معینہ نہیں سمجھتی۔ بلکہ قوت گویائی کی آزادانہ تربیت کرتی ہے۔ (۴) چونکہ جماعت اول میں سال بھر داخلہ ہوتا رہتا ہے۔ اس لئے ہر نو وارد طالب علم کو لفظ بہ لفظ کہانی رونا اس امر کا متروک ہو جائیگا۔ کہ سال بھر میں یہ شکل تمام ایک کہانی ختم ہو سکے گی۔ اور رقت معائنہ مست اور کامل معلم کو یہ کہنے کا موقع مل جائیگا۔ کہ صاحب! بچوں کو کہانی ہی یاد نہیں ہوئی۔ الفاظ کی تحریر کرنے سے قوت سکھانا۔ (۵) چونکہ یہ طریق گفتگو سے شروع ہوتا ہے اور الفاظ آنکھوں سے دیکھے نہیں جاتے۔ اس لئے یہ طریق مشکل ہے یا یوں کہو کہ کتاب سے دیکھ کر پڑھنے اور زبانی رٹنے میں ہی فرق ہے۔ جو نقل نویسی اور الما میں ہے۔ جیسا کہ لکھا ہے۔ کہ ”نقل نویسی سے الما زیادہ مشکل ہے۔ کیونکہ جو الفاظ الما میں لکھے پڑتے ہیں۔ وہ صرف کانوں سے سنے جاتے ہیں۔ آنکھوں سے دیکھے نہیں جاتے۔“ (اصول تعلیم ص ۱۱)

میں معلوم ہوا کہ وہ طریق خواندگی جس میں حروف یا الفاظ آنکھوں سے دیکھے نہیں جاتے۔ اگر ناقص نہیں تو مشکل ضرور ہے پس اس مشکل سے بچوں کو بچانا چاہئے۔

(۶) زبانی تعلیم کی ذمہ داری کا احساس نہ معلوم کب ہوتا ہے۔ اور نہ طالب علم کو اس لئے بوجہ عدم احساس خاطر خواہ نتیجہ برآمد نہیں ہو سکتا۔ مگر اس طریق میں ابتدائی تعلیم کو گفتگو یعنی زبانی تعلیم سے شروع کرنا بہترین طریق گردانا ہے چنانچہ لکھا ہے کہ ”بہترین طریقہ یہ ہے کہ ہم دسی زبان کی تعلیم گفتگو سے شروع کریں۔ نہ کہ پڑھائی اور لکھائی سے“ (اصول تعلیم ص ۱۱) حالانکہ اس میں ذمہ داری کے عدم احساس کے علاوہ نہ صرف دماغ پر زیادہ بوجھ پڑتا ہے بلکہ وقت بھی بہت زیادہ صرف ہوتا ہے۔ جیسا کہ اصول تعلیم کے مصلح پر یہ قرار بھی موجود ہے کہ دائمی اس طریق میں غیر معمولی طور پر وقت زیادہ صرف ہوتا ہے۔

(۷) یہ واقعہ ہے کہ زبانی تعلیم کا اندازہ کرنا نہایت مشکل ہے اور مست اور کامل مدرسین کو زیادہ غفلت کا موقع دینے کا موجب ہے۔ اور سب سے بڑی مشکل یہ ہے کہ

”آفرین معائنہ بچوں کی ترقی کا اندازہ پڑھنے اور لکھنے سے کرتے ہیں۔ نہ کہ گفتگو سے“ (اصول تعلیم ص ۱۳) الغرض اس طریق میں بھی مذکورہ بالا اسقام و نقائص موجود ہیں جن میں سے بعض تو ایسے ہیں کہ اگر ان پر عمل کیا جائے تو طریق سب سے زیادہ نقص پہنچنے کا احتمال ہے۔ دوسری قسط میں ہم اپنے طریق کو حسب ہدایات اصول تعلیم پیش کریں گے۔ (باقی باقی) نوٹ۔ یہ مضمون جو کئی اقاط میں ختم ہو گا مفصل تنقید کو چاہتا ہے۔ لہذا اگر اس مضمون کو پڑھ کر مذی علم حضرات بہترین رائے دے سکیں تو شکریہ کے ساتھ قبول کی جائیگی۔ اس تنقید کا مقصد صرف یہ ہے کہ ہمارے بچوں کی عمریں ابتدائی تعلیم میں منافع نہ ہوں (مصلحانی)

جذباتِ عابد

(حضرت عابد شاہ بھجان پوری)

ضبطِ خلش ہے حاصلِ سودا کہیں جسے لبِ تک نہ آئے حرفِ تمنا کہیں جسے
دل کاوشِ فنا سے ہے اک آتشِ خموش جذباتِ سوز و ساز کی دُنیا کہیں جسے
تصویرِ یار کھنچ گئی نظروں کے سامنے رعنائیِ خیال کا نقشا کہیں جسے
اے جوشِ غم اُمید و تمنا کا ذکر کیا مٹتا ہے وہ بھی نقشِ تمنا کہیں جسے
بر باد کر رہا ہے کوئی میکہ کو آج اک رنبد بادہ خوار کی دُنیا کہیں جسے
اہلِ نظر سمجھتے ہیں اُس کے وقار کو ظاہر پرست نقشِ کفِ پا کہیں جسے
کہتا ہوں ذرہ ذرہ سے افسانہٴ وفا کوتاہیِ نصیب کا شکوا کہیں جسے
وہ سامنے ہیں پھر بھی ہے اک عالمِ حجاب کوتاہیِ نگاہ کا پردا کہیں جسے
اب انتہائے غم سے وداعِ شکیب ہے اک بدنصیبِ دل کا سہارا کہیں جسے
نا کامیوں کا اب مجھے احساس ہو چلا اندازہٴ فریبِ تمنا کہیں جسے
اے دل قدم قدم پہ طلسمِ فریب ہے اک واہمہٴ نظر کا ہے دُنیا کہیں جسے
ہر دل گرفتہ کے لئے ہے اک صلاکِ عام کتنا جنوں نواز ہے صحرا کہیں جسے

استاد کا وقار ہے عابدِ نگاہ میں

فرمانِ روائے کشورِ معنی کہیں جسے

حضرت سرور انجہانی

اور

شاعری و نحوست

سلسلہ کے لئے دیکھو رسالہ رہنمائے تعلیم بابت اپریل ۱۹۳۳ء

(از جناب پریم چند صاحب پریم سپاٹوسی گولڈ میڈلسٹ چیف ایڈیٹر نشہ)

خط نمبر ۶

۱۴ نومبر ۱۹۳۹ء مکرمی جناب سرور - تسلیم

عنایت کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ مئی آرڈر ارسال خدمت ہے۔

کالیداس کی ایک نظم کا میں نے اردو ترجمہ کیلئے۔ مگر اس کا نصف سے زیادہ حصہ پود و (۱) کے ناموں سے بھرا ہوا تھا۔ کہ جن کے نام باوجود تلاش مجھے معلوم نہ ہو سکے۔ بدین وجہ میں نے بالفعل اس حصے کو نظر انداز کر دیا ہے۔ مگر میں کوشش کرتا رہوں گا کہ بقیہ اشعار کا بھی ترجمہ جلد ہو جائے۔ تاکہ نظم مکمل ہو سکے۔ بقیہ ترجمہ جب کبھی ہو جائیگا۔ آپ کو ارسال کر دوں گا۔ وہ علیحدہ ایک نظم شمار ہو جائیگی۔ اور میں دو نو کو ایک کر لوں گا۔ آپ عنایت فرما کر ابکی دفعہ اس (شبہم باری) پر طبع آزمائی کیجئے۔ اور اس کے ساتھ (۱) رائڈ کا چتر (۲) اعداد یکساں کولیں اور جس قدر جلد ممکن ہو۔ انہیں میرے نام ارسال کر دیجئے۔

شبہم باری ملا کر آپ کے پاس ۱۳ معنائیں ہوئے۔

شبہم باری کو تو مثنوی کی صورت میں رہنے دیں اور دوسری نظم کو اگر رائڈ کا چرخہ نہ ہو تو مسدس اور اگر اعداد یکساں ہو تو اسی قسم کے ترجیع بند جیسا کہ آپ نے یاران رفتہ (مندرجہ مخزن) کہا تھا۔ کہیں مگر اسباب کی کوئی ایسی بڑی ضرورت نہیں ہے۔ کہ آپ خواہ مخواہ اس کی قید کریں۔ اگر کوئی اور مرغوب طرز ہو تو اس میں سہی۔ مگر مایں بحر بدل دیجئے۔ آج ہم نشیں۔ گل بے خار اور پردار وقت کی نئی نظمیں ایک ہی بحر میں ہو چکی

۱۵ یہاں معاوضہ سے مراد ہے میر زمانہ۔ شاکر صاحب نے حضرت سرور کا ہر صنف نظم کے لئے مختلف معاوضہ قرار رکھا تھا۔ پریم ۱۷ اسکا مسودہ خط کے ساتھ شاکر صاحب نے روانہ کیا تھا اور یہ میر سے پاس موجود ہے۔ (ایڈیٹر زمانہ)

ہیں۔ اب کوئی اور بک رہی۔

راؤ کا جرحہ میں نے فقط خاک ہی بھیجا تھا۔ آپ یلحاظ مضمون اس پر خود اٹھانہ کر لیں۔ ہمنشیں والی نظم خوب رہی۔ موسم خریف میں مجھے اُمید ہے کہ آپ نے جا بجا مناسب تبدیلیاں کر دی ہوں گی۔ رباعیات بھی میں نے زمانہ کو بھیجی ہیں۔ جب آپ کے پاس بغرض اصلاح آئیں تو ذرا عنایت کر کے زیادہ توجہ سے کام لیجئے گا۔ یہ گو نام مجھ پر احسان ہو گا۔

”مخزن کو اور پروازِ وقت“ ادیب کو ارسال کی ہیں۔

نیز نگ کی ایک نظم انسان کی فریاد مخزن میں چھپی تھی۔ پہلا شعر یہ ہے۔

ہاں اے معاف ہستی مت بوجھ مجھ سے کیا ہوں اک عرصہ بلاہوں اک نغمہ فنا ہوں
میری خواہش ہے کہ اس پر ایک خسمہ ہو جائے۔ یہ نظم گویا میرے دلی خیالات کا آئینہ ہے۔ اگر
آپ کے پاس اس کی نقل نہ ہو تو تحریر فرمائیے گا۔ میں کسی وقت آپ کو بھیج دوں گا۔
خاتمہ بہت عمدہ رہا اور تنویر الشرق میں اسے دیکھ کر طبیعت سید متاثر ہوئی۔

میں فنونِ نظموں کا جلد انتظار کروں گا۔ اُمید کہ اب آپ کی طبیعت رو بہ صحت ہوگی۔ کیا ابھی آپ کا المہ آباد آنے کا ارادہ نہیں۔ والسلام
خاکسار مشاکر

خاکسار مشاکر

خط نمبر،

سہر جنوری ۱۰ ۱۹۶۷ء

مکرمی تسلیم - کارڈ ملنا مگر اس وجہ سے حجاب نہیں دیا کہ آپ مفصلات میں تھے۔ میں افسوس کرتا ہوں کہ بوجوہات چند میں آپ کے ارشاد کی تعمیل نہیں کر سکا۔ آپ نے رباعیات و نظمیں ارسال کیں۔ بہت انتظار ہے۔ امید ہے کہ جلد شکرہ گزاری کا موقع غنایت فرمائے گا۔ والسلام

خط نمبرہ

الہ آباد ۲۵ جنوری ۱۹۱۰ء

الہ آباد ۲۵ جنوری ۱۹۷۱ء جناب مکرمی حضرت سرور صاحب زاد لطفہ
کل آف کابریٹ خط اور پوسٹ کارڈ ملا۔ تعمیل ارشاد میں ۵۰ عدد لفافے بذریعہ پرنٹنگ ڈاک

۱۔ اس خاک کی بنا پر در صاحب نے جو نظم کہی تھی۔ اسکا مسودہ اوّلں خود مسرور صاحب کے ہاتھ کا لکھا ہوا میرے پاس موجود ہے۔ اور ثانی
۲۔ ۱۹۰۹ء میں زمانہ کے حصہ نظر کا انتخاب اکثر مسرور صاحب کے شعور سے ہوتا تھا۔ اور نیز زمانہ (منقول از زمانہ فروغ) میں
۳۔ سید غلام حبیب کی نیرنگ ایڈوکیٹ، انارکھتہ، انجمن تبلیغ اسلام، انارکھتہ شہر۔ پیرکیم۔ مسرور صاحب کی ایک اور نظم جو
شاکر صاحب کا نام سے رسالہ نرگوں میں چھپی۔ پیرکیم۔ ۱۹۰۹ء میں نکلتے سے مشغول ہو کر نکلتا تھا۔ سید زمانہ۔

ارسال خدمت ہیں۔ اُمید ہے کہ آپ انکو پسند کریں گے۔ میں اس وقت ایک مضمون میں لکھنے لکھا۔ آپ کو ارسال کرتا ہوں۔ عنایت فرما کر دو تین دن کے اندر نظم کر کے مجھے بھیج دیں۔ ایک بات کا خیال رہے کہ ہر ایک شعر با قافیہ و ردیف ہو۔ وزن میرے خیال میں وہ نہیں ہوگا جو چمن کا ہے۔ یا جو آپ مناسب خیال کریں اور جا بجا آپ حسب ضرورت مضمون کا اضافہ کر سکتے ہیں۔ مگر یہ آپ مجھ پر احسان کریں گے۔ اگر بہت جلد اس کو بھیج دیں گے۔

تم مجھ سے پوچھتے ہو میں نے کسے دیکھا سنبھالو سنبھالو نہیں تو میں گرا یہ ہر حصے کا پہلا اور آخری شعر ہوگا۔ لہذا اسے بہت جست لکھیں۔ تاکہ نگرار میں مزہ آئے پیر تکبہ ہے کہ آج ہی اسے شروع کر دیں۔ اور بہت جلد مجھے بھیج دیں۔ احسان ہوگا۔ ہر ایک شعر با قافیہ و ردیف ہو والسلام احقر پیارے لال شاکر (میرٹھی)

خط نمبر ۹ پوسٹ کارڈ

جناب مکرمی۔ کل شام آپ کا لفافہ پہنچا۔ مجھے بہت افسوس ہوا کہ آپ تکلیف میں ہیں۔ میں آپ کے ساتھ دلی ہمدردی کا اظہار کرتا ہوں۔ میں آپ کی تعمیل ارشاد کے لئے ہر وقت حاضر ہوں صرف پاس ہونا شرط ہے۔۔۔۔۔ میں نے کسے دیکھا کا سخت انتظار ہے۔ اگر ارسال فرما سکیں تو ممنون ہوں گا۔

خاکسار پیارے لال شاکر از الہ آباد

خط نمبر ۱۰

میرے مہربان حضرت سرور زاد لطفہ

تسلیم۔ مجھے افسوس ہے کہ ہنوز مبالغات ارسال نہ کر سکا۔ مگر اس کو میری غفلت پر محمول نہ فرمائیے آپ میری طرف سے کسی قسم کا خیال اپنے دل میں نہ کیجئے۔ بلکہ اس کو مجبوری تصور فرمائیے۔ اُمید ہے کہ مزاج مبارک بخیریت ہوگا۔ مجھ کو کوئی سنبھالو کا شکریہ ادا کرنا ہوں۔ عنایت فرما کر مسودہ بھی ارسال کر دیجئے۔ اگر تلف کر دیا ہو تو خیر رباعیات کے لئے چشم براہ ہوں۔ اُمید ہے کہ لفافے مل چکے ہوں گے۔ اپنے خط میں انکا کچھ ذکر نہیں کیا۔ اس دفعہ پرنگ بھیجے گئے تھے۔ اُمید ہے کہ تلف نہ ہوئے ہوں گے۔

اس پوسٹ کارڈ پر کوئی تاریخ نہیں۔ البتہ ڈاک خانہ الہ آباد کی ہمدردانگی ۲۸ جنوری سنہ ۱۹۱۱ء ملے گی

دیروانہ

۵۲۔ حضرت سرور نے شاکر صاحب کے مسودہ شریں نے کسے دیکھا کو نظم کر کے اسکا عنوان یہ رکھ دیا تھا۔ پریم

مجھے بہت خوشی ہوگی۔ اگر آپ الہ آباد آکر قیام فرمائیں۔ اس وقت کوشش کی جائیگی کہ کوئی ٹیوشن آپ کو مل جائے۔ میں آپ کی بہتری کو ذاتی بہتری سمجھ کر ہر قسم کی کوشش کرنے کو تیار ہوں۔ زمانہ، تے، سمیت کو شائع کیا۔ مگر نہ معلوم چھ بند کیوں چھوڑ دیئے۔ معلوم ہوتا ہے کہ میرے تحریری کاغذ کا ایک صفحہ گم ہو گیا۔ میں نے ہر صفحہ پر چھ بند لکھے تھے اور ایک ہی صفحہ کے چھ بند شائع نہیں ہوئے۔ میں نے غشی دیا نرائن صاحب کو خط لکھ کر استغنا کیا ہے۔ زیادہ نیاز

اس قدر لمبی تمہید کے بعد ناظرین کرام نے اندازہ لگا لیا ہو گا کہ حضرت سرور کی محنت شاقہ کا عوض انہیں کیا ملا۔ اور کس طرح ترسا ترسا کر انہیں کچھ دیا گیا۔ اور جو کچھ دیا گیا وہ بھی اتنا ناکافی کہ وہ اس سے اپنی گندلاؤں بھی اچھی طرح نہ کر سکتے تھے۔ لیکن انہی خطوط سے آپ سرور کی بلند پروازی اور شاعرانہ تخیل کا اندازہ نہیں لگا سکتے اس لئے آئندہ قسط میں سرور صاحب کی زندگی کے دوسرے پُرورد واقعات اور نمونہ کلام پیش کیا جائیگا۔ جسے پڑھ کر آپ سمجھ سکیں گے۔ کہ حضرت برق صاحب دہلوی کا شاگرد صاحب کے مندرجہ بالا خطوط پڑھ کر کس حد تک درست فرمایا تھا۔

یوں پھر یہی اہل کمال آشفستہ حال افسوس ہے اے کمال افسوس ہے تجھ پر کمال افسوس ہے

۱۰ غشی دیا نرائن نگ منیجنگ پروڈیوٹرز اور ایڈیٹر زمانہ سے مراد ہے۔ پیرم

جذباتِ پریم

(از جناب پریم چند صاحب پریم سپاٹوی چیف ایڈیٹر تشنہ)

روئے ساقی کو جو میخانہ سمجھ لیتا ہوں دیدہ شوق کو پیمانہ سمجھ لیتا ہوں
اپنے نالوں میں نہیں دیکھتا جب میں تاثیر خود کو قدرت سے جدا گانہ سمجھ لیتا ہوں
دیکھتا ہوں جو غم و رنج کی دل میں بہتات ہر دو عالم کو میں دیرانہ سمجھ لیتا ہوں
دیکھ کر مٹتے ہوئے راہِ وفا میں دل کو حسن کو عشق سے بیگانہ سمجھ لیتا ہوں
کوئی مے نوش اگر سوئے حرم آنکلی

میں اسے لغزشِ مستانہ سمجھ لیتا ہوں

گوالیار کے دارالریاست شہر لشکر میں ایک بچپنی مدیر حصہ نظم پر اعتراض کی ایک نظر

رسالہ دہنٹے تعلیم لاہور مطبوعہ ماہ مارچ ۱۹۳۳ء کے صفحہ (۶) مدیر حصہ نظم پر اعتراض کے مضمون سے ترید حضرت جوش ملیحانی مدیر حصہ نظم کی شائع ہوئی ہے۔ فاضل معترض کا نام صابر بتایا گیا ہے۔ اس نام صابر پر شہر کے لوگوں کا خیال تھا کہ استاذی حضرت خدائے سخن عروسی مولانا حضرت صابر مدظلہ سے منسوب کیا گیا ہے۔ چنانچہ وہ رسالہ ان کی خدمت میں پیش کیا گیا۔ ممدوح نے رسالہ کے مضمون کو دیکھ کر فرمایا کہ یہ کسی میرے ہمنام کا فعل ہے۔

میں اس بارہ میں وثوق کے ساتھ حضرت جوش ملیحانی مدیر کے ہ خیال ہوں۔ انہوں نے جو کچھ لکھا ہے سجا لکھا ہے۔ معترض کا خیال سراپا غلط فہمی پر مبنی ہے۔ چونکہ یہ شعر معترضہ حضرت مدیر کسی پر مر کے پائی عمر جاوید خضر دیکھیں ہماری زندگی کو

لفظ خضر بھریک دوم پر اعتراض کیا گیا ہے۔ معترض کا خیال ہے کہ بال سکون دوم پناہے۔ مگر اس لفظ کو شعراء نے دونو طرح باندا ہے۔ صحت اس لفظ کی خضر جس کے معنی ایک پیغمبر مشہور کا نام ہے۔ یہ دو طرح صحیح ہے۔ اول بفتح خائے شخند و کسر فاد منقوط و رائے بال سکون۔ اور دوسرے بکسے اول و سکون دوم غزلیہ و دونو طرح قطعاً درست ہے۔ قابل معترض کو غلط فہمی ہوئی ہے۔

حضرت جوش ملیحانی اپنے دعوے میں کامیاب ہیں۔ ان پر کوئی غلطی کا اعادہ نہیں کیا جاسکتا۔ ممدوح نے یہ فیصلہ بالا فرمایا ہے۔ لہذا برائے اندراج رسالہ دہنٹے تعلیم لاہور روانہ کرتا ہوں۔

نثار الفطرت محمد نبی خاں از لشکر

قیمتی باتیں

اگر تمہیں رویہ کی قدر و قیمت معلوم نہ ہو۔ تو کسی سے قرض لے کر دیکھ لو۔ (بجن فرینکلن)
پڑھے کچھ اس پر غور نہ کرنا ایسا ہی ہے۔ جیسا خوراک کھا کر اسے ہضم نہ کرنا۔ (برگ)
میں اس شخص کو اپنے دوستوں میں شامل نہیں کروں گا۔ جو بلا وجہ ایک جیوٹی بریڈوں رکھ دے۔ (کوپر)
دولت ایک پرندہ ہے اور شان و شوکت ایک خواب۔ (زمانہ)

حضرت عابدِ بی۔ اے

قابل رشک نہ کیوں ایسوں کی قسمت ہوگی
اور کیا ہوگا عداوت ہی عداوت ہوگی
ساقی بزمِ جواچی تیری ثنیت ہوگی
میں نے دریافت کیا کب مرے گھر آؤ گے
جان و دل کھونے کو اسے شوخ تر کیے ہیں
تیری تصویر سے پہلے کا مراد ل کیونکر
آئے حضرت واعظ بھی میخانے میں
ہم اٹھائیں گے ترے ظلم و ستم بھی لیکن
رتبہ معراج کا قول نہیں سکتا زاہد
اُن سے دینا یہی کہتی ہے کہ مل جاؤ یہیں
شاہد و مے کے بغیر اپنی گذرنی ہے محال
مے پرستوں کو پہنچ جائے گی مے آپ کے آپ
جان جائے گی مری آپ اگر جائیں گے
خوگر جوڑے للہ تعالیٰ قل نہ کرو
جس کو غم سے نہ تعلق نہ خوشی سے مطلب
خوش خدای کی ابھی آپ کو کچھ قدر نہیں
تم کو بے درد کہوں تم کو دل آزار کہوں
صورتِ آئینہ حیراں ہے دل زار اپنا

جن کی حسرت تجھے جن سے تجھے اُلفت ہوگی
تم نے اُلفت کبھی کی ہے جواب اُلفت ہوگی
چار چھ جام میں دس میں کی وسعت ہوگی
مُسکرا کر یہ کہا جب مجھے فرصت ہوگی
ہم بھی آئیں گے جو آئی ہوئی شامت ہوگی
یہی شوخی یہی نفرت یہی سخت ہوگی
بڑی تو قیر بڑی آپ کی عزت ہوگی
غمِ فرقت کے اٹھانے سے جو فرصت ہوگی
چار چھ روز میں اب تم کو امامت ہوگی
حشر کے روز بڑی اس میں طوالت ہوگی
ہم کو جنت نسلے گی تو مصیبت ہوگی
آج وہ ساقی محفل کی کرامت ہوگی
آپ رخصت کبھی ہونگے تو یہ رخصت ہوگی
ہم پر آفت جو نہ ڈھاؤ گے تو آفت ہوگی
یا ابھی کوئی ایسی بھی طبیعت ہوگی
رفنہ رفتہ یہی رفتار قیامت ہوگی
کب یہ جبرأت مری ہمت مری طاقت ہوگی
دیکھئے گا تو بہت آپ کو حیرت ہوگی

حضرت نورج سے پہنچے گا اُسے فیض ضرور
جس کو عابد کی طرح اُن سے عقیدت ہوگی

حضرت شاکر بریلوی

وہ نہ آئیں گے جو ہوگی یونہیں تقدیر خلافت
وہ ملیں گے جو موافق کبھی قسمت ہوگی
غیر کے بھیس میں جاؤنگا بدل کر صورت
اُن سے ملنے کی یہی اک نئی صورت ہوگی
داستانِ دل پر شوق سناؤنگا ضرور
جب اُنہیں محفلِ اغیار سے فرصت ہوگی
جتنا جی چاہے ستائے ہمیں دُنیا میں مگر
حشر کے دن تجھے معلوم حقیقت ہوگی

غزل

(از جناب محمد صدیق صاحب ہنر امرتسری ڈرائنگ ماسٹر سن سکول گورکھ پور تلمیذ حضرت فوجِ ظلم)

اجاب کے طعنے کہ رقیبوں کی جفا میں کیا کیا نہ سنا عشق میں کیا کیا نہیں دیکھا
ہر وقت ہمیں اس میں خزاں ہی نظر آئی سرسبز کبھی باغِ تمنا نہیں دیکھا
آج ایک اور شکایت ہے توکل اور شکایت بیمار کو تیرے کبھی اچھا نہیں دیکھا
دیکھا نہ کبھی اُس نے مجھے آنکھ اُٹھا کر دیکھا بھی تو اس طور سے گویا نہیں دیکھا
کیوں دیدے قابل نہ ہو گل چیں کی حمت گل دیکھ لیا شاخ میں کاٹنا نہیں دیکھا

تربیت

اگرچہ تربیت کے متعلق مختلف رائیں ہیں۔ لیکن چونکہ ان میں سے ہر ایک کسی نکتہ کو مد نظر رکھ کر قیاس کی گئی ہے۔ لہذا اگر انہیں پیش کیا جائے تو غیر مفید نہ ہوگا
(۱) بعض حکما کا خیال ہے کہ تعلیم سے عادات کو اس قابل بنانا کہ انسان سوسائٹی کے قابل ہو سکے تربیت کہلاتا ہے۔ جیسا کہ ہر قوم اور مذہب کے عادات و اخلاق اور شرائط زندگی کی پابندی افراد کو اس قوم کی سوائی کے قابل بناسکتی ہے۔

ان حکما کی نگاہ میں ہر فرد کا قوم کی شرائط زندگی کے مطابق زندگی گذارنا تربیت ہے مگر ہم اس خیال سے متفق نہیں ہیں۔ کیونکہ ہم اس تعریف کو جامع تعریف تربیت نہیں سمجھتے۔ اس لئے کہ اگر تربیت کا مقصد محض کسی قوم کے آداب و عادات کی تحصیل ہے۔ تو اس کو ہر فرد بشر اپنے اپنے ماں حاصل کرتا ہے۔ وحشی بھی اپنے ماں ایسا ہی کرتے ہیں۔ اور اپنے ہر فرد کو اس قابل بنادیتے ہیں۔ کہ وہ اپنی زندگی بہ خیال قوم احسن طور پر سرانجام دے سکے۔ اس صورت میں تعلیم اور فن تربیت کی تخصیص نہیں رہتی۔ اگر وہ قوم کی اصلاح کی طرف توجہ نہیں دیتے۔ اور کوہلو کے بیل ہی بنے رہتے ہیں۔ تو تربیت ایک موہوم چیز ہے۔ اور لفظ تربیت معنی میں غمنا۔ دراصل یہ تعریف فقط کسی فرقہ کی تربیت کی حامل ہے۔ کیونکہ صحیح اور کامل تربیت وہ ہے۔ جو ملی اور نوعی ہو۔

(۲) بعض حکما کہتے ہیں کہ تربیت ایک فن ہے جس سے قوائے انسانی ایک خاص تناسب نشو و نما پاتے ہیں۔ اس تعریف کی رو سے لازمی ہے کہ تمام قوائے کی نشو و نما بغیر افراط و تفریط ہو۔ اور یہ نامکن کے برابر ہے۔ دراصل یہ تعریف نہیں ہے۔ بلکہ فن تربیت کی ایک اہم شرط کا پتہ دیتی ہے۔ تمام قوائے کی یہ تناسب نشو و نما ایک اچھی بات ہے۔ کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ تربیت کی بے اعتدالی سے ہی بیماریاں تکلیفیں اور عیبتیں نازل ہوتی ہیں۔ مگر یہ تعریف مکمل نہیں ہے۔ کیونکہ اگرچہ قوائے کی مناسب نشو و نما کا حکم دیتی ہے۔ مگر یہ نہیں بتاتی کہ بغیر افراط و تفریط قوائے کی نشو و نما کیسے ہو سکتی ہے۔ یہ درست ہے کہ قوائے کی صحیح پرورش قوائے کا صحیح استعمال کا صحیح ہے۔

(۳) فلاسفوں کا ایک اور گردہ کہتا ہے کہ حساب کی تعلیم تربیت کہلاتی ہے مگر یہ تعریف بھی ناقص ہے کیونکہ انسانی زندگی کا انحصار صرف حساب پر ہی نہیں ہے۔ اور قوائے بدنی دماغی بھی اہم عناصر وجود سے

ہیں۔ اور ان کی پرورش بھی ایک اہم فرض ہے۔ دوسرے یہ تعریف حیات کی نشوونما محض علم سے بتاتی ہے۔ مگر ایسی باتیں بھی ہیں۔ جو ہم شعور حیوانی، تقلید اور مجاہدت کے ذریعہ ایک دوسرے سے لیتے ہیں۔ جن میں علم کو دخل بھی نہیں ہوتا۔ لیکن وہ تربیت میں داخل ہیں۔

(۴) ایک گروہ یوں بھی کہتا ہے کہ کامل زندگی کے لئے اعمال کا یاد رکھنا تربیت ہے۔ اس تعریف میں تربیت کو اعمال سے منحصر کیا ہے اور قوائے معنوی اور روحی حیات کے لئے کوئی جگہ نہیں چھوڑی۔ دراصل اس کا تعلیم صرف اعمال کی پرورش ہی نہیں کرتی۔ بلکہ قوائے داغی اور احساسات روحی کو بھی غذا کے ذریعہ سے پرورش کرتی ہے۔ کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ قوائے اور احساسات بھی ہمارے اعمال کے واسطے خارجی وجود پیدا کرتی ہیں۔ اس لئے کامل زندگی کی تعریف قابل تفسیر ہے۔ کیونکہ اپنے اپنے نقطہ خیال سے ہر ایک علیحدہ علیحدہ شرائط زندگی مقرر کرتا ہے۔

(۵) افلاطون نے تربیت کی تعریف اس طرح کی ہے۔ کہ جسم اور روح کو بلند ترین پایہ کمال و جمال پر پہنچانا تربیت ہے۔ ہم بھی اس تعریف کو کامل اور موافق معنی تربیت سمجھتے ہیں۔ کیونکہ پہلے جسم و روح کی پرورش ہے اور پھر نتیجہ آخری کے طور پر انہیں کمال و جمال انسانی قرار دیا ہے۔ جو کسی فرقہ، نسل، اور زمانہ سے بے نیاز ہے۔ اگر ہم چاہیں کہ اس تعریف کو اس طرح بیان کریں کہ تربیت کے معنی روشن اور واضح ہو جائیں۔ تو ہم اس کی تعریف یوں کر لکھ سکتے ہیں۔ کہ :-

”عضوئے بدنی قوائے داغی اور احساسات روحی کو اس طرح پرورش کرنا کہ انسانی خوش بختی کا سرمایہ حاصل ہو سکے۔ تربیت کہنا ہے۔ اس سے فن تربیت کی غرض معلوم ہو جاتی ہے۔ کہ مقصود نوع انسان کو خوش بخت کرنا ہے۔ اور خوش بختی درجہ کمال و جمال ہے۔ یہاں یہ بتا دینا ضروری ہے کہ خوش بختی جو ہر انسان کے لئے ہے۔ خارجی وجود نہیں رکھتی۔ کیونکہ خوش بختی بھی دیگر صفات کی طرح ایک صفت ہے۔ اور ہر فرد کے لئے کوئی خوش بختی مخصوص ہوئی ہے۔ جیسا کہ دیہاتیوں کی خوش بختی شہریوں کی خوش بختی سے جدا ہوتی ہے۔ یا جس طرح کہ مرد دانا اور تندرست کی خوش بختی بے وقوف اور بیمار کی خوش بختی سے علیحدہ ہے۔ اور ہر قسم کی خوش بختیاں مطلق خوش بختی ہیں۔ اسی طرح کمال و جمال مطلق کمال و جمال کے مجموعہ کا نام ہے۔

اس تعریف و تفسیر سے تربیت کمال و جمال تک پہنچنے کا وسیلہ بھی سمجھا جاتا ہے۔ جس کا مطلب اعضائے بدنی قوائے داغی اور احساسات روحی کی کا حقہ نشوونما ہے۔

اس تعریف کی بنا پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ اگرچہ آج عالم خواہ وحشی ہے۔ خواہ متمدن۔ ہر ایک اپنے درجہ ترقی کی نسبت سے ایک تربیت ملی کا مالک ہے۔ اپنے جسم و روح کو پرورش کرتا ہے۔ لیکن چونکہ یہ تربیت نوع بشری

کی خدمت کی سعادت سے محروم ہے۔ لہذا یہ تربیت اور تمدن ناقص ہے۔ اور قابل اصلاح و تکمیل ہم چاہتے ہیں۔ کہ یہاں یہ بیان کر دیں کہ انسانی جسم کو تین حصوں میں منقسم کیا گیا ہے۔ یعنی اعضائے بدن قوائے دماغی۔ احساسات روحی۔

یہ بھی سمجھ لینا ضروری ہے کہ ہمارا جسم ایک مشین کی طرح ہے۔ جو دن رات کام کرتی ہے۔ اور مشین کی طرح ہی مختلف پٹریز رکھتا ہے۔ اور ان پٹریزوں میں سے ہر ایک ایک خاص کام پر متعین ہے۔ جس طرح مشین کام کرنے کے لئے آگ یا بجلی اور تیل کی محتاج ہے۔ اسی طرح ہمارا جسم کام کرنے کے لئے ایک قوت محرکہ کا محتاج ہے جسے روح کہتے ہیں۔ پٹریز جو ایک دوسرے کے ساتھ مل کر کام کرتے ہیں۔ اگر ان میں سے ایک بھی خراب ہو جائے تو دوسرے بھی ٹھیک طور پر کام نہیں کر سکتے۔ اور غالباً مشین بھی کام سے جواب دے بیٹھتی ہے۔ ہر سہ حصص مندرجہ بالا کی تشریح یوں ہے۔

(۱) اعضائے بدن۔ جن میں سے بعض آنکھ سے دیکھے جاسکتے ہیں۔ مثلاً ہاتھ پاؤں آنکھ کان وغیرہ اور کچھ ایسے بھی ہیں جنہیں تحلیل کی مادی کے ذریعے دیکھے جاسکتے ہیں۔ یا خوردبین کی مدد سے مثلاً اجزائے خون وغیرہ۔ (۲) ایسی قوائے جن کا مرکز دماغ ہے۔ مثلاً قوت فکر تصور تخیل تعقل اور اک شعور محاکمہ حافظہ ارادہ وغیرہ میں جنہیں آنکھ سے دیکھا جاسکتا ہے۔

(۳) احساسات روحی۔ دماغ کی قوتوں کے علاوہ چند حسیات بھی ہیں جن کا قلب سے تعلق ہے۔ مثلاً محبت۔ بغض۔ کینہ۔ خوشی۔ اندوہ۔ حسد وغیرہ۔ لیکن درحقیقت ان کا مرکز بھی دماغ ہی ہے۔ اور جب انصاف یا خوشی ہمارے دل میں پیدا ہوتی ہے۔ تو اثرات ہمارے رخساروں پر ظاہر ہوتے ہیں۔ لہذا ہم قلب کو احساسات کا منبع سمجھتے ہیں۔ اسلئے بھی ان اثرات کا منبع قلب ہی بتاتا ہے۔ اور ابھی تک شعور ادب میں پیدا ہو کر ہماری روح کو متاثر کرتے ہیں۔ ہم بھی ان کو احساسات روحی اور قلبی سے تعبیر کرتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ ان کا اجرا ہمارے بدن کی مشین میں دماغی قوائے کے اجرا سے کم نہیں۔

اب ہم تربیت کی تعریف یوں کریں گے کہ اعضائے قوائے اور احساسات کو اس طرح پرورش کرنا کہ وہ ہمارے اپنے لئے اور دیگر نوع انسان کے لئے مایہ خوش بختی ہوں۔ تربیت ہے۔

قوائے جسمانی دماغی روحانی کی تربیت دو طرح سے ہو سکتی ہے۔ اول فطرت ہماری اُستاد ہے۔ اور اس سے مراد شعور حیوانی ہے جو پیدا ہونے کے دن سے ہی بچہ کو یہ سکھا دیتا ہے کہ ماں کے پستان سے دودھ پیئے۔

بچہ جس قدر بڑا ہوتا جاتا ہے قوائے بدنی اور احساسات بھی پیدا ہو کر بیدار ہوتی جاتی ہیں۔ اور پرورش باقی ہیں۔ اور وہ تقلید کے ذریعے باتیں کرنا۔ چلنا۔ کھانا اور سونا وغیرہ یاد رکھتا ہے۔ اور اسی تربیت سے بڑا ہو

جس طرح مشین کا کام کرنے کے لئے آگ یا بجلی اور تیل کی محتاج ہے۔ اسی طرح ہمارا جسم کام کرنے کے لئے ایک قوت محرکہ کا محتاج ہے جسے روح کہتے ہیں۔ پٹریز جو ایک دوسرے کے ساتھ مل کر کام کرتے ہیں۔ اگر ان میں سے ایک بھی خراب ہو جائے تو دوسرے بھی ٹھیک طور پر کام نہیں کر سکتے۔ اور غالباً مشین بھی کام سے جواب دے بیٹھتی ہے۔ ہر سہ حصص مندرجہ بالا کی تشریح یوں ہے۔

جاتا ہے۔ اس قسم کی پرورش جو شعور حیوانی اور طبعی کا خاصہ ہو۔ تربیت طبعی کہلاتی ہے۔ زمانہ سلف اور وحشی قبائل کی تربیت اسی طرح ہوتی ہے۔

لیکن اگر ہم اپنے بچہ کو شعور حیوانی کے ہاتھوں میں ہی سونپ دیں۔ اور بچہ خود وہ جھاری کی طرح پرورش پائے۔ تو فائدہ اور غرض جو مقصود زندگی ہے۔ حاصل نہیں ہو سکتی۔ اور بچے خود وہ پھولوں کی طرح ہوتے ہیں۔ اگر وہ صرف طبیعت کے آغوش میں پرورش پائیں۔ اور ان کی آبیاری اور حفاظت کا حق نہ کی جائے۔ تو جیسا کہ خود وہ پھولوں کے ساتھ ہوتا ہے۔ وہی ان کے ساتھ بھی ہوگا۔ یعنی بہت جلد کھلا جائیگا اور خس و خاشاک میں مل جائیگا طبعی رنگ دبو کو بھی ہاتھ سے کھو دینے۔ اور جلد ہی خشک ہو کر جیسا کہ خود وہ گھاس اور بوٹیوں سے باغ کے صاف کیا جاتا ہے۔ گھاس وغیرہ کے ساتھ ہی تباہ ہو جائیگا۔ لہذا اگر ہم انکی پرورش نہ کریں۔ اپنے حال پر چھوڑ دیں اور طبیعت کے ہاتھ میں سونپ کے تربیت سے ملنے بے توجہ ہو جائیں۔ تو وہ ایسے ہی ہو جائیگا۔ جیسے پہلے زمانہ کے لوگ تھے۔ اور اگر ہم انکی تربیت اس طرح کریں۔ کہ صحیح اور مطابق قواعد سن نہ ہو۔ تو بھی کوئی اچھا نتیجہ پیدا نہیں ہو سکتا۔ ہاں یہ ہوگا کہ ہم ان کی بدبختی اور نوع انسان کی بے نصیبی کے سامان فراہم کرنے والے ہونگے۔ یہی وجہ ہے کہ بعض گروہوں کے بچے ابھی تک وحشی ہیں۔ اور تمدن طبقہ میں اور ان میں بہت بڑا فرق ہے۔ حالانکہ نوع انسان کے سوا سب مخلوقات ہیں۔

پس اگر ہم چاہتے ہیں کہ وہ حیثیت ہم سے دور ہو جائے۔ اور ہم مہذب بن کر سوسائٹی کے اچھے فرد بن سکیں۔ اور اپنی زندگی خوش بختی کے ساتھ گزار سکیں۔ تو واجب ہے کہ جہالت کو چھوڑ کر ایسی ایسی راہیں پیدا کریں جن تربیت ہو سکے۔ آسان راستہ ایک ہی ہے۔ اور وہ تعلیم و تدریس ہے۔ آئندہ ہم اسی مضمون پر بحث کریں گے۔
دین محمد شفیع (منشی فاضل)

حضرت فیاض ہرماوی کا منتخب کلام

شع کا گل ہو نہیں سکتا کبھی گل کا جواب

ہے زمین و آسمان کا فرق اصل و نقل میں
غیر ممکن ہے گل تصویر ہو گل کا جواب
وہ تو ہے زینت فرائے شاخ، یہ ہے بارش
شع کا گل ہو نہیں سکتا کبھی گل کا جواب
آگیا ہوں بھول کر مسجد میں بے زاہد امت
نشر میں حق حق کو سمجھا شور قاتل کا جواب

کلامِ بخود

قیامت چھپتی پھرتی ہے تمہارا بقیہ اروں سے
 بہارا کے نئی آنی ہے کچھ اگلی بہاروں سے
 بگڑنا روٹھنا وہ اُن کا وہ میرا منالینا
 یہاں سوزِ جگر پہنا ہاں پابندیئے ظاہر
 نہ آنکھوں کو خیر تیری نہ دل آگاہ ہے تجھ سے
 وہ دل کا ٹوٹ جانا وہ حواسوں کا بکھر جانا
 جلا یا خرمین گل کو تیری برقِ تبسم نے
 مجھے منظور یہ ہے اے فلک آنکھیں تو ہوں تجھ کو
 لگائے تو ہیں یو ارچن پر ہر طرف کانٹے
 اُجڑا گلشنِ بستی کو کیا کیا تیغِ قاتل نے
 اگر تخمِ محبت باغبانِ گلشن میں بودیتا
 شہیدانِ وفا کی خاک پر کیسے گلِ زر گس
 اہلِ کا دم نکلتا ہے انہیں آفتِ ماروں سے
 بجائے غنچہ نکلے شاخساروں سے
 مگر یہ طرح کیونکر اشاروں میں اشاروں سے
 ترے عشاق کی مٹی نہیں پر سبز کاروں سے
 چھپایا راز تیرا ہم نے ایسے راز داروں سے
 چرا کر آنکھ وہ جانا ترا اُمید واروں سے
 یہ وہ بجلی ہے جو بجکر گری گلشنِ رخساروں سے
 بلا کر دیکھ میرے دل کے داغوں کی ستاروں سے
 کہیں بادِ خزاں کتنی ہے ایسے ایسے رخساروں سے
 خزاں آئی ہے میرا باغ میں کن کن بہاروں سے
 بجائے برگ گل شعلے نکلے شاخساروں سے
 تمہارا شوق میں آنکھیں نکل آئیں مزاروں سے

نہ چھپو بخود مضطر کو تم اچھا نہیں دیکھو

بخود دہلوی

ستانا دلفکاروں کو ابھنا بقیہ اروں سے

اُستاد اور اُسکی جماعت

(از لالہ رام چند صاحب ترمین بی اے آنرز بی ٹی گورنمنٹ ہائی سکول قصور ضلع لاہور)

اُستاد جماعت سے کس طرح کام لے ایک ایسا مشکل مسئلہ ہے جو ہمیشہ اُستاد کے پیش نظر رہتا ہے کبھی اُستاد اس مشکل کا حل سوچ لیتا ہے۔ اور اُس کی تسلی بھی ہو جاتی ہے۔ لیکن وہ حل بچوں کو خوش نہیں کر سکتا مگر کبھی اُستاد کو کوئی حل سوچتا ہی نہیں۔ کبھی خوش قسمتی سے ایسی جماعت مل جاتی ہے کہ بچے اپنے اُستاد کی ہر کوشش کو کامیاب بنا دیتے ہیں۔ یعنی جس طریقہ سے وہ کام لیتا ہے کامیاب ہو جاتا ہے۔ ایسے بچے اور ایسی جماعت شاذ و نادر ہی ملتی ہے۔ عام طور پر یہ مسئلہ کہ بچوں سے کس طرح کام لیا جائے۔ نہایت پیچیدہ نظر آتا ہے۔ میرے خیال میں کوئی وجہ نہیں ہے کہ اُستاد کو جو بھی جماعت ملے اُس سے کام لینے میں وہ کامیاب نہ ہو۔ اس مشکل مسئلہ کا حل ڈھونڈنے کے لئے یہ ضروری معلوم ہوتا ہے۔ کہ ہم اول تو بچوں کی طرح اپنے طرز سلوک پر غور کریں۔ اور دوسرے اُستاد کی طرف بچوں کے طرز سلوک پر غور کریں۔ اگر اُستاد ان دو باتوں کا سمجھنا اپنا کام بنائے تو وہ اپنے روزمرہ کام میں نہایت آسانی سے کامیاب ہو سکتا ہے۔ کبھی اُستاد سمجھتا ہے کہ اُس کو نیکے اور سست لڑکوں سے پالا پڑ گیا ہے۔ اور اُسے اُن سست اور خردماغوں سے ایک مُعینہ وقت کے لئے مقررہ کام لینا ہے۔ یعنی ان نادان لڑکوں کے اندر ایک مقررہ وقت میں کسی نہ کسی طرح کچھ ٹھونسنے ہے۔ لیکن اس کے برعکس کبھی اُستاد کے پاس ایسے لڑکوں کی جماعت ہوتی ہے۔ جو اپنے اُستاد کی امداد اور رہنمائی سے آگے ہی آگے بڑھے چلی جاتی ہے۔

میرے خیال میں نہ تو کسی جماعت میں پہلی قسم کے سرفیصدی طلبا ہو سکتے ہیں۔ اور نہ ہی دوسری قسم کے بلکہ جماعت عام طور پر ان ہر دو قسم کے طلبا کا مجموعہ ہوتی ہے۔ کبھی تو ایسی جماعت مل جاتی ہے جس میں پہلی قسم کے طلباء کی کثرت ہوتی ہے۔ اور کبھی ایسی جس میں دوسری قسم کے طلبا کثرت سے ہوتے ہیں۔ مگر اکثر اوقات اُستاد یہی خیال کرتا ہے کہ اسے ایک نالائق جماعت ہے واسطہ پڑ گیا ہے۔ اور وہ ہمیشہ اسی خیال کے ماتحت کمرہ جماعت میں داخل ہوتا ہے۔ اور کام شروع کرتا ہے۔ اب ہمیں یہ سوچنا ہے کہ جہاں اُستاد ایک خاص نقطہ نگاہ سے جماعت میں داخل ہوتا ہے وہاں جماعت کے لڑکے بھی اپنے اُستاد کے متعلق ایک خاص خیال سے کر رہے ہیں۔ اور اس لئے اُستاد کے لئے یہ لازمی امر ہے کہ وہ اس بات کو بخوبی سمجھے کہ لڑکے

استاد کے ساتھ کس قسم کا طرز سلوک و مدار رکھتے ہیں۔ اس باریک بات کو سمجھنے کے لئے ایک نہایت آسان طریقہ یہ ہے کہ ہم اپنے ایام طالب علمی کو یاد کرنا چاہئے۔ اور غور سے ہمیں اپنے استاد کے ساتھ اپنا اس وقت کا طرز سلوک یاد کرنا چاہئے۔ اس صحیح اندازہ ہو سکے گا۔ چونکہ ایسا کرنا ایک مشکل کام ہے۔ اس لئے ہمارا نتیجہ اس قدر قابل قدر نہیں ہو گا۔ تاہم اس گنتی کو سلجھانے میں ہماری امداد ضرور کریگا۔

غالباً ہم اس بات پر پہنچیں گے کہ لڑکے بے سمجھی سے اپنے استاد کو اپنا رفیق نہیں سمجھتے۔ اور ہمیشہ اُس کو خوف کی نظر سے دیکھتے ہیں۔ نہ معلوم یہ صورت کس طرح وجود میں آ جاتی ہے۔ لڑکے اپنے آپ کو لائن کے ایک طرف اور استاد کو اُس کے دوسری جانب کھڑا دیکھتے ہیں۔ یعنی استاد تو یہ چاہتا ہے کہ لڑکوں سے ہر ممکن زیادہ سے زیادہ سے زیادہ کام لے سکے۔ لیکن طلباء اس بات پر تامل ہوئے ہوتے ہیں کہ وہ اوقات درس کو جس طرح بھی ممکن ہو ہنسی خوشی میں گزار دیں۔ اب اگر طلباء کام کرنے سے ایک خاص مقدار میں خوشی حاصل کر سکیں تو بہتر ورنہ وہ حصول علم کے کام کو اس جھوٹی خوشی حاصل کرنے میں رکاوٹ خیال کریں تو اُس حالت میں وہ اول الذکر کو مفر الذکر پر نشانہ کر دیتے ہیں۔ اور ایسی صورت میں استاد اور طلباء دونوں گھائے میں رہتے ہیں اور اُن کے درمیان سے قابل قدر خوشگوار تعلقات غائب ہو جاتے ہیں۔

ایک طرف استاد طلباء سے کام لینا چاہتا ہے۔ اور دوسری طرف طلباء اپنا قیمتی وقت تفریق وغیرہ میں ضائع کرنا چاہتے ہیں۔ اس طرح استاد اور طلباء کے درمیان ایک قسم کی جنگ شروع ہو جاتی ہے۔ اب اگر حصول تعلیم کے کام میں کامیاب ہونا ہو تو طلباء کو یہ جذبہ اپنے دل سے نکال دینا چاہئے۔ اور استاد کو بھی سمجھنا چاہئے کہ جب تک وہ اپنے اور اپنے طلباء کی درمیانی اختلافی خلیج کو پُر نہ کر سکیگا۔ اسے اپنے مشن میں کامیاب ہونا محال ہے۔

اب یہ سوچنا ہے کہ طلباء کے اندر یہ جذبہ کیوں پایا جاتا ہے۔ میرے خیال میں اول یہ جذبہ ہمیشہ سے طلباء کے اندر موجود دیکھا گیا ہے۔ اور پشت در پشت بہ قبیح جذبہ بڑوں سے چھوٹوں کو وراثت میں ملتا رہا ہے۔ اور سالہا سال سے یہی انتظام نظر آیا ہے۔ (دوم) کسی حد تک استاد بھی ایسے جذبہ کو پیدا کرنے کا ذمہ دار قرار دیا جاسکتا ہے۔ سوئم استاد کا طرز تعلیم بھی کسی حد تک قصور وار ہے۔ بہت کم دیکھنے میں آتا ہے کہ طالب علم اپنے استاد سے بلاوجہ جگ تفتانہ پیش آتا ہے۔

پہلی قسم کے نقص کو دور کرنے کا واحد علاج وقت ہے۔ وقت گزرنے پر طلباء کے دلوں سے یہ جذبہ خود بخود دور ہو جائیگا۔ اور جتنی جلدی استاد دوسرے وقت ناقص کو دور کرنے میں کامیاب ہو گا۔ اتنا ہی وقت کم لگیگا۔ لیکن سب سے آسان طریقہ وہ ہو گا جب جملہ اساتذہ مل کر سکول کا کرہ چوائی اس طرح تبدیل کریں کہ ایسے جذبہ کا

ایسا کرہ جس سے ہمیں اپنی موجودہ حالت کے بالکل کے سلوک م

پیدا ہونا ہی ناممکن بنا دیں۔ بالفرض اگر اُستاد کو ایسی جماعت سے واسطہ پڑا ہے۔ جو یہ سمجھے ہوئے ہے کہ اُستاد اُن سے وہ کام لینا چاہتا ہے جسے وہ پسند نہیں کرتے تو اس صورت میں اُستاد کو اعتماد سے کام لینا چاہئے۔ اگر اُستاد کے اندر پورا اعتماد ہے۔ کہ وہ اپنے کام میں کامیاب ہو جائیگا۔ تو لازمی ہے کہ وہ کامیاب ہو جائے لیکن اگر اُس میں اعتماد کی کمی ہے تو اُس کے قیل ہونے میں بھی شبہ کی گنجائش نہیں۔ اگر ہم یہ خیال کر لیں کہ لڑکے سُست اور نالائق ہیں اور کچھ کام نہیں کرتے تو ضروری امر ہے کہ اُستاد کا کام مشکل ہو جائے۔

اور اگر برعکس اس کے اُستاد یہ خیال کرے کہ لڑکے ضرور کام کریں گے۔ اور وہ ایک صحیح طریقہ سے کام شروع کرے تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ کامیابی حاصل نہ کرے۔ اگر ہم بچوں کے دل میں یہ خیال پیدا کر دیں کہ وہ سُست ہیں۔ وہ نالائق ہیں تو خواہ وہ بچے مضبوط سے مضبوط قوتِ ارادے سے بھی کام لیں۔ تو بھی وہ سُستی اور نالائقی کا خیال اپنے دل سے دور کرنے میں کامیاب نہ ہوں گے۔

تجویز کرنے کی طاقت دلی ارادے کی طاقت سے زیادہ زیر دست ہے۔ اس لئے اُستاد کو لازمی ہے کہ وہ ایسے بُرے خیالات طالب علم کے دل میں پیدا نہ کرے۔ دوسرے اُستاد کا سلوک دوستانہ و پدرانہ ہونا چاہئے۔

(۱) لازمی امر ہے کہ اُستاد بعض بچوں کو پسندیدگی کی نگاہ سے نہیں دیکھتا۔ ان کے اندر کئی قسم کے نقص ہوتے ہیں۔ جو اُستاد کو بچے سے نفرت کرنے پر مجبور کرتے ہیں۔ لیکن ایسی حالتوں میں اُستاد کو اپنی نفرت کو پوشیدہ رکھنا چاہئے۔ اور آہستہ آہستہ بچے کے نقائص کو دُور کر کے بچے کو اس قابل بنائے کہ اُستاد خود بخود اُس سے پیار کرنا شروع کر دے۔

جس حالت میں اُستاد لڑکے سے نفرت کرتا ہے لڑکے کو فوراً معلوم ہو جاتا ہے کہ اُستاد اُسے نفرت کی نگاہ سے دیکھتا ہے۔ کیونکہ دلِ رابر دلِ رہیت لڑکا جب اس امر سے واقف ہو جاتا ہے تو نتیجہ ہزیمت پریشان کن اور نقصان دہ ہوتا ہے۔

..... کیونکہ لڑکا ہمیشہ انصاف کا برتاؤ پسند کرتا ہے۔ لیکن جب اُستاد اُس سے نفرت کرتا ہے تو انصاف کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ اس طرح طالب علم کے اندر بھی اُستاد کے لئے جذبہٴ حقارت پیدا ہو جاتا ہے۔ اور کڑائی کی کوئی صورت نہیں رہتی۔ لیکن اگر ہم ذرا انصاف سے کام لیں تو ماننا پڑیگا کہ بُرے سے بُرے لڑکے میں بھی کوئی ناقابلِ قدر وصف ضرور ہوتا ہے۔ اس لئے ضروری ہے کہ اُستاد کا سلوک دوستانہ اور پدرانہ ہو۔ اور وہ ہمیشہ اس اعتماد سے کام لے کہ لڑکا ضرور پڑھیگا۔ ترقی کریگا اور آخر کامیاب ہوگا۔ ایسا کرنے سے اُستاد سکول کے اندر ایک نیا اور خوشگوار کرہ ہوائی پیدا کر دیگا۔

(۳) کون سے ایسے طریقے ہیں جن کو استاد استعمال میں لاوے۔ اور اپنے مشن میں کامیابی حاصل کر سکے۔
 استاد کا پہلا کام یہ ہونا چاہئے۔ کہ وہ جماعت کے لڑکوں میں اپنے لئے ہمدردی پیدا کرے۔ اور اُن کے دل سے
 ہر قسم کا شبہ دور کر دے۔ یہ بات عام روشن ہے کہ ذرا ایک ایسا جذبہ ہے جو کبھی کام میں نہیں لانا چاہئے کیونکہ
 جو کام بھی ڈر کے جذبہ کے ماتحت کیا جاتا ہے۔ وہ کبھی درست نہیں ہوتا۔ جدید علم نفس اس امر کے سخت مخالف ہے
 کہ ڈر کے جذبہ سے کوئی کام لیا جائے یا کیا جائے۔ کیونکہ جہاں دکھ اور درد ہو وہاں نسیان کا مرض بڑی سرعت
 سے کام کرتا ہے یعنی جب کسی بات کے یاد کرنے یا کرانے میں دکھ اور تکلیف ہو وہ بات فوراً بھول جاتی ہے
 اس لئے جو بات لڑکا خوف کے جذبہ کے ماتحت یاد کرے گا وہ اُسے بہت جلدی بھول جائیگی۔ اس لئے درکار جذبہ
 استاد اور لڑکے کے درمیان محبت اور ہمدردی پیدا ہونے میں بڑی بھاری سہ راہ ہے
 استاد کو ہمیشہ یہ خیال رکھنا چاہئے۔ کہ وہ اپنے لڑکوں کو اس امر کا یقین دلاوے کہ اُس کا ساک لگنا
 پورا نہ دہمردانہ ہے۔ ایسا کرنے کے لئے اُسے کسی نہ کسی شعبہ میں لڑکوں کا ساتھ دینا چاہئے۔ اور اُن سے
 مل کر کام کرنا چاہئے۔ ایسے بہت سے موقع مل سکتے ہیں۔

اول کھیلیں جب استاد لڑکوں کے ساتھ پوری دلچسپی سے کھیلتا ہے۔ تو لڑکوں کو اس امر کی بہت
 خوشی ہوتی ہے کہ اُن کا استاد اُن کی خوشی میں شریک ہوتا ہے۔ لڑکے بھی اُنکے روز سکول کے کام میں استاد
 کی اس دلچسپی کا عوضانہ دینے کی غرض سے بڑی دلچسپی سے کام کرتے ہیں۔

دوم۔ سکالو ٹینک۔ جب کیمپ باہر جاتا ہے تو لڑکے اور استاد مل کر سب کام کرتے ہیں۔ اس طرح
 لڑکوں کے اندر استاد کے لئے محبت اور پیار پیدا ہو جاتا ہے۔ وہ سمجھتے ہیں کہ استاد اُن سے ہمدردی اور
 پیار کرتا ہے۔ بعض اوقات استاد کو لڑکوں کے ہمراہ کسی تاریخی مقام یا کسی اور اسی طرح کے دلچسپ مقام
 کو سیر و تفریح کے لئے جانا ہوتا ہے۔ وہاں بھی استاد کو موقع مل سکتا ہے۔ کہ وہ لڑکوں کے اندر اپنے لئے پیار
 پیدا کرے۔ وہاں اُنکے کھانا کھانے سے اور اُس مقام کے متعلق آپس میں باتیں کرنے سے لڑکوں اور استاد کے
 درمیان پیار پیدا ہو جاتا ہے۔

سوم۔ بورڈنگ ہاؤس میں سپرنٹنڈنٹ بیماری یا کسی تکلیف کے وقت جب کسی بچہ ڈر سے ہمدردی ظاہر
 کرتا ہے۔ تو وہ لڑکا خود اور باقی تمام بورڈران ایسے سلوک کو دیکھ کر استاد سے محبت کرنا شروع کر دیتے
 ہیں۔ یہ جذبہ سکول کے درسی کام میں کامیابی حاصل کرنے میں استاد کی بہت امداد کرتا ہے۔ اسی طرح کئی اور
 موقع ہو سکتے ہیں جہاں استاد لڑکوں کے ساتھ اظہار ہمدردی کر سکتا ہے۔
 کتب لائبریری پڑھنے پڑھانے میں استاد بچوں کے ساتھ ایسے مطالعہ میں دلچسپی ظاہر کر سکتا ہے۔

خود کہا نیاں سُنائے اور لڑکوں سے سُنے۔ کبھی کبھی تعویذی کلموں سے ان کی حوصلہ افزائی کرے اور ان کے دلوں میں اپنے لئے محبت پیدا کرے۔

ایسے طریقوں سے اُستاد جلدی محسوس کرے گا کہ اس کی جماعت میں زیادہ تعداد محنتی لڑکوں کی نظر آئے گی۔ اور وہ اپنے کام کو آسانی سے کر سکتا ہے۔ اور خود خوشی حاصل کرتا ہے اور بچوں کو بھی خوشی حاصل کرنے کے قابل بناتا ہے۔



”تو نہ آیا“ (نزل فتح آبادی کے قلم سے)

ماہ ساون آیا جس کا ہر فرد بشر ذوق سے منتظر تھا۔ اس میں کالی گھٹائیں آئیں برسیں اور چلی گئیں۔ خوش قسمت ہیں وہ لوگ جن پر تیری رحمتیں نازل ہوئیں۔ تیری قدرت سے سب کچھ ہوا۔ ہر جگہ تیرا وجود پایا تیرا انتظار کیا لیکن ”تو نہ آیا“۔

موسموں میں سردی کا موسم آیا۔ اُس نے اپنا زور دکھایا۔ گرمی آئی اپنے ساتھ مخلوق خدا کی تباہی لائی۔ بہار آئی اشجار کے لئے پھولوں اور پتوں کا زیور لائی۔ خزاں کا دور آیا۔ جس نے باغِ جنات کو سسناں بنایا۔ سب اُٹے اور اپنی اپنی روش دکھا کر چلے گئے۔ لیکن اے میرے خدا ”تو نہ آیا“۔

صبح آئی ہر ذی روح کی فرحت کا سامان لائی۔ بادِ صبا آئی جس سے چمن میں مستی چھائی۔ جسے دیکھو اُس کے چہرے پر مسرت چھائی۔ لیکن مجھے اُن سے کیا حظ حاصل۔ میرا دل اُنہیں دیکھ دیکھ کر بیٹھا جاتا ہے اور میں دلِ موسس کر رہ جاتا ہوں۔

مجھے اطمینان ہے کہ صبح کے گئے شام کو واپس جیتے ہیں۔ شام ہوئی پرندے اپنے گھونسلوں میں بیڑے کو آئے۔ معشوق نے اپنے عاشقوں کی دل بستگیاں کیں۔ لیکن تو اپنے عاشق کے پاس جسے تجھ سے شوقِ حقیقی ہے نہ آیا۔

رنگِ نشاط کے دن آئے۔ یاروں نے عنبر اور گلاب اُڑائے۔ عیش و طرب کی محفلیں گرم ہوئیں۔ اربابِ نشاط کے جلسے ہوئے۔ سب کچھ ہوا۔ لیکن مجھ حیران نصیب کا رنج و الم کے سوا کوئی ساقی نہ ہوا۔ بلکہ شب و روز آتشِ فزوت میں جلا کیا۔ احبابِ دوست رنگِ ریاں مناتے ہوئے فیما بین لطف اندوز ہوتے رہے۔ اور میں تیری یاد میں محو حیرت بُت بنا کھڑا رہا۔ لیکن ”تو نہ آیا“۔

شاگردانِ حضرت داغِ دہلوی

عالی جناب نواب رکن الدین صاحب جادو رئیس بڑودہ علاقہ بمبئی کو حضرت نواب فصیح الملک بہادر داغ دہلوی کی شاگردی کا فخر حاصل تھا۔ لالہ سری رام دہلوی منصف لاہور جن سے میں کئی بار دہلی اور لاہور میں مل چکا ہوں نے تم خانہ جاوید (مذکرہ شعرائے ماضی و حال) میں جناب جادو کو شاگردِ حضرت داغ لکھا ہے۔ لالہ صاحب موصوف سے میری خط و کتابت برسوں رہی ہے۔ اکثر شاگردانِ داغ کے متعلق لالہ صاحب مجھ سے جو کچھ کر رہا کرتے تھے۔ شہر بڑودہ بہت بڑی ریاست ہے۔ مہاراجہ کائے کوڑوٹاں کے حاکم ہیں۔ بڑودہ میں ماقط محمود حسین آخر خود دی اچھے کہنے والے شاعر ہیں۔ یہ پہلے جناب آرزو لکھنوی کے والد حضرت یاس لکھنوی سے اصلاح لیتے تھے۔ لیکن ان کی اصلاح پسند نہ آئے۔ ہر راقم الدولہ خدا کے سخن حضرت ظہیر دہلوی یادگار جناب فقیر دہلوی سے فیض سخن اٹھانے لگے۔ مجھے بڑودہ جانے کا دو تین وقت اتفاق ہوا ہے۔ آخر صاحب قبلہ آج وہیں مقیم ہیں۔ حکیم امیر الدین صاحب آٹام سورتی شاگردِ حضرت داغ دہلوی نے مجھے حضرت نواب جادو کا بہت سا کلام پرورش فرمایا تھا۔ جو عرصہ گزارا مجھ سے کہیں کھو گیا۔ چند اشعار از بر ہیں۔ انہیں جدیدہ ناظرین کرتا ہوں۔ جلد شاگردانِ داغ و ظہیر دہلوی کو میں اپنا بزرگ جانتا اور مانتا ہوں اور یہ تذکرے تحریر کرنے سے میری غرض یہ ہے کہ دینا مئے شاعری میں کچھ نہ کچھ بزرگوں کی یادگار قائم رہے۔ (مارون بن محمد انصاری)

کلامِ جادو

(از نواب رکن الدین صاحب جادو رئیس بڑودہ علاقہ بمبئی شاگردِ حضرت داغ دہلوی)

سینے میں سیرِ زخم ہیں پنہاں۔ کہاں کہاں
خالی کروں میں ایک نمکداں۔ کہاں کہاں
دل میں جگر میں۔ پہلو میں۔ آنکھوں میں غیر کے
چھپتے پھر دگے مجھ سے مری جاں۔ کہاں کہاں
کس کس جگہ پھرا ہوں کسی کی تلاش میں
لے دل کیا ہے تو نے پشیاں۔ کہاں کہاں
دل میں رکھوں اسے کہ جگر میں رکھوں اسے
رکھوں غمِ حبیب کو مہماں۔ کہاں کہاں
الفتِ ادھر بتوں کی۔ اُدھر فراقِ مے کشی
اب میں کروں حفاظتِ ایماں۔ کہاں کہاں

محشر میں۔ بزمِ غیر میں۔ یا قتل گاہ میں
حادو نکلتے ہیں مرے اراں۔ کہاں کہاں

انصاف از رنگین

رہنمائے تعلیم لاہور کا جوہلی نمبر

اور سال نامے کو دیکھ کر

(از جناب مولوی محمد یسین صاحب دلکش مدرس اسلامیہ سکول شہر محلہ علامہ عرب)

رسالہ رہنمائے تعلیم شہر لاہور سے آج سے نہیں بلکہ ۲۸ برس سے بڑی پابندی کے ساتھ شائع ہو رہا ہے۔ یہ طرزِ حکومت سنگھ صاحب اس کے مالک اور ابوالفصاحت حضرت جوگیش مدینی شاعر حضرت دلغ دہلوی اس کے ایڈیٹر ہیں۔ اس پر طرہ یہ ہے کہ تاج الشعرا جناب توح ناروی الہ آبادی مدظلہ العالی جانشین حضرت دلغ دہلوی نے اس رسالہ کو اپنی سرپرستی میں لے کر ادبی چار چاند لگا دیئے ہیں۔ میرے خیال میں اردو کا پُرمانے سے پُرمانا ماہوار رسالہ زمانہ کان پور اور رہنمائے تعلیم لاہور ہے۔ رسالے میں علمی ادبی۔ اخلاقی۔ طبی تاریخی۔ زراعتی۔ صنعتی معنائیں ایک سے ایک بڑھ کر ہوتے ہیں۔ حصہ نظم میں تاج الشعرا حضرت توح ناروی الہ آبادی فصاحت جنگ حافظ جلیل مانگ پوری۔ حضرت دیانت خیر آبادی۔ نواب عزیز یار جنگ بہادر عزیز حیدر آبادی جناب تہر گویا ری۔ دکن شاہ جہاں پوری۔ گوہر رام پوری۔ خسرو بخش حضرت انصاف۔ جناب سہیل الہ آبادی فضا جالندھری وغیرہم حصہ لیتے رہتے ہیں۔ اور حصہ نشر میں محمد حسین اویب ایم اے۔ حضرت عابد مسیح مراد آبادی بی اے۔ شیخ عبداللطیف صاحب پیش ایم اے۔ محمد عبداللہ صاحب کمال ایم اے۔ ڈاکٹر شری رام صاحب ورمادو غیرہم سر یک ہوتے رہتے ہیں۔

رہنمائے تعلیم کا جوہلی نمبر آٹھ سو صفحوں پر ایک سو سے زائد تصویروں کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس نادر نمبر کے لئے سردار جلالت صاحب نے ہزاروں روپیوں کی قربانی کی ہوگی۔ تصویروں کے ہلاک ہونے میں مضامین نظم و نشر حاصل کرنے میں کن کن شکلوں کا سامنا ہوا ہوگا؟ اسے تو سردار صاحب مہجوف کا دل اچھی طرح جانتا ہے۔ جوہلی نمبر میں مشابہت کی تصویریں اور ان کے حالات بھی درج ہیں۔ حقیقت میں یہ نمبر ہر گھر اور ہر کتب خانے میں رکھنے کے قابل ہے۔ اس انسائیکلو پیڈیا کی قیمت باوجود اتنی خوبیوں کے صرف اڑھائی روپیہ رکھی گئی ہے۔ اب بھی اگر کوئی اسے نہ خریدے تو ہر درجہ کی نا انصافی ہوگی۔

قریباً ایک برس سے رہنمائے تعلیم میں ہر مہینے تصنیف اصلاح کے عنوان سے جناب عابد مسیح بی اے مراد آبادی کا مضمون شائع ہو رہا ہے۔ حضرت تاج الشعرا توح ناروی الہ آبادی جانشین حضرت قانع دہلوی نے اپنے

شاگردوں کے کلام پر جو اصلاحیں فرمائی ہیں۔ ان نمونوں پر جناب عابد مسیح نہایت قابلیت سے روشنی ڈالتے رہتے ہیں۔ فن سخن کی خوبیوں اور باریکیوں کو سمجھانا اہل نہیں تو دشوار ضرور ہے۔ حقیقت میں ”حسنِ صلاح“ والا مضمون منتهی اور مبتدی شعرا کے لئے بے حد مفید ہے۔ میں حضرت عابد مسیح کی محنت کی داد دیتا ہوں اور یہ عرض کرتا ہوں کہ اس مضمون کو جہاں تک ممکن ہو جاری رکھنے کی کوشش کئے جائیں۔

رسالہ رہنمائے تعلیم کے قابلِ احترام سرپرست تاج الشعرا حضرت توح ناروی اللہ آبادی جانشین جناب داغ دہلوی کے قدیمی عقیدت مند شاگرد خسرو سخن حضرت انصاف رئیس رنگون کا تاریخی مضمون مذکور رسالے میں ایک برس سے شاگردانِ حضرت داغ دہلوی کے عنوان سے شائع ہو رہا ہے۔ جناب انصاف نے ہمدونستان کے شہروں کی میر کر کے اور جا بجا کا سفر اختیار کر کے جناب داغ دہلوی کے شاگردوں کا کلام اور حالات جمع کئے۔ اور انہیں نمونہٴ اختصار کے ساتھ رہنمائے تعلیم میں شائع فرماتے رہتے ہیں۔ اس سے یہ فائدہ ضرور ہوتا ہے۔ کہ جو بزرگ تاریخ میں تھے یا ہیں۔ ان پر روشنی پڑتی ہے۔ اور ان کے کارناموں سے دنیا کو آگاہی ہوتی ہے۔ میرے خیال میں اگر ان تذکروں کو حضرت انصاف کتابی صورت میں شائع فرمائیں تو اور بھی بہتر ہوگا۔ ساتھ ہی ساتھ دُنیا کے شاعری میں ایک تاریخی یادگار رہے گی۔ خسرو سخن حضرت انصاف کی خدمت میں میری التماس ہے کہ اس مضمون کو حتی الامکان رہنمائے تعلیم میں مسلسل جاری رکھیں تاکہ دُنیا کے شاعری کو شاگردانِ حضرت داغ دہلوی سے آگاہی ہوتی رہے۔

اب جملہ ناظرین رہنمائے تعلیم کی خدمت میں میری عرض ہے کہ اس رسالے کو اپنے حلقہٴ احباب میں سموت دینے کی کوشش کریں۔ تاکہ رسالے کے مالک سردار جگت سنگھ صاحب کے سرپرچہ قرض کا بار بے ہلکا ہو جائے۔

حضرت فیاض ہریانوی کا منتخب کلام

دل خراب نے راز نہاں کو فاش کیا ہمارا شیشہ ناموس پاش پاش کیا
تو شاہِ رگ سے ہے نزدیک ہے خطایری کہ تجھ کو کعبہ و بتخانہ میں تلاش کیا
کوئی تو مصلحت اس میں نہاں ہے لے اعظا! کہ پاک باز مجھے مجھ کو بدماشاش کیا
جھٹے بُت ہی نے توڑا ہے دلِ مرفیاض!

یہ آئینہ اسی پتھر نے پاش پاش کیا (غیر مطبوعہ)

لمعات لسان القوم

(رشحات فکر ملک الشعراء لسان القوم حضرت علامہ صفی مکنوی)

حیلہ گر ساتھ ہیں کچھ باتوں میں الجھنے کو
ایک مدت ہوئی گو طور کے افسانے کو
بزم ساقی میں جو دیکھا مئے گلزنک کا قحط
گشتہ عشق ہی کا زندہ جاوید ہے نام
دام میں دم میں ہم آئیے نہیں آدینا
ناصحوں سے کوئی کہدے نہ کریں از محنت
دیکھ کر شیخ و برہمن میں کشاکش باہم
عالم نزع میں ہم اپنے تخیل طاری
جانکنی ختم بھی کر جلد کہیں قصہ زبیت
تنگ ہے تنگ یہ معمورہ ہستی ہم پر

لے چلے ہیں سوئے زنداں تیرے دیوانے کو
آج تک شمع جلا دیتی ہے پروانے کو
دل نے بریز کیا خون کے پیمانے کو
زندگی کیوں نہ کہیں بات پر مرجانے کو
جا کے پھانس اور کسی عقل کے بیگانے کو
رات گزری کہ یہ پہنچے مراسر کھانے کو
لے لیا کعبہ نے آغوش میں بُت خانے کو
کیا نتیجہ وہ اگر آئیں بھی یوں آنے کو
اس قدر طویل نہ دے مختصر افسانے کو
جائیں آباد کریں اب کسی میرانے کو

ذکر شق القمر آیا تو صفی ساقی نے

توڑ کر جوڑ دیا حسن سے پیمانے کو

تذکرہ خواتین

(۱۰) سلطانہ رضیہ گیم

(سید محمود مورخ بنی لے)

اگر تاریخ عالم کا بغور مطالعہ کیا جائے تو واضح ہو گا کہ بہت سی ہستیاں صرف اس بڑے ضائع ہو گئیں کہ وہ اپنے وقت سے پہلے یا بعد میں وجود میں آئیں۔ یہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ ایک بات جو آج ہماری نظروں میں قابل پرستش ہے ممکن ہے کہ وہی بات آئندہ قابل نفیر ہو۔ اس کے علاوہ یہ بھی ضروری نہیں کہ ایک بات جو ایک ملک میں قابل تقلید خوبی مسلم کی جاتی ہو وہ دوسرے ملک میں ایسی ہی مانی جائے۔

مذکورہ بالا اصول کو ہر نقاد نے تسلیم کیا ہے مگر کس قدر حیرت کا مقام ہے کہ جب کوئی کسی زمانہ پر خامہ فرمائی کی کوشش کرتا ہے تو اس زریں اصول کو فوراً نظر انداز کر دیتا ہے۔ ہم جب کبھی کسی قابل ہستی کے اخلاق یا عمل پر رائے زنی کرتے ہیں تو بجائے اس کے کہ اس کے زمانہ کے مسلمہ آئین اخلاق کے میزان پر اسے پرکھیں۔ ہم اس کے اخلاق کا اپنے زمانہ کے اخلاق سے موازنہ کرتے ہیں اور اس طرح ایک غلط فہمی میں مبتلا ہو جاتے ہیں جن نامور ہستیوں کے متعلق اس زریں اصول سے انحراف کرنے کے باعث غلط فہمی پیدا ہو گئی ہے انہیں سلطانہ رضیہ کا نام خاص حیثیت رکھتا ہے۔

رضیہ ایک ایسے زمانہ میں پیدا ہوئی تھی جبکہ تہذیب تمدن کا ابھی بچپن تھا۔ اس وقت خواتین کو کسی طرح کی بھی آزادی حاصل نہ تھی۔ انہیں صرف عیش و عشرت کا ذریعہ تصور کیا جاتا تھا۔ مکان کی چار دیواری میں بند رہنا ان کا فرض تھا۔ اپنی خواہشات اور اپنے نفس کی قربانی کر دینا انکی قسمت تھی تعلیم حاصل کرنا۔ دینا کے معاملات میں دلچسپی لینا اور اپنے حقوق طلب کرنا۔ انکے چال چلن پر بدعنادیغ تسلیم کئے جاتے تھے۔ لیکن اس وقت رضیہ نے اپنی طبیعت کے مطابق زندگی بسر کرنے کی کوشش کی اور یہی اس کا ناقابل تلافی جرم تھا۔ وہ مردوں کا سادل و دماغ رکھتی تھی۔ اگر وہ یورپ میں پیدا ہوتی تو ضرور تمام ملک پر حکومت کرتی لیکن ہندوستان میں سارے تین برس تک قابل تعریف حکمرانی کرنے کے بعد وہ ایک گنہگار موت مر گئی۔

رضیہ سلطان شمس الدین التمش کی بڑی بیٹی تھی۔ اس کا باپ ایک ترک غلام تھا جسے سلطان قطب الدین ایک بکسے سودا گروں سے خریدا تھا لیکن وہ اپنی خدا داد قابلیت کی مدد سے ترقی کر کے سلطان قطب الدین کے ایک بکسے

بعد سند نشین ہوا اور خاندان غلاماں کا بڑا نامی بادشاہ ہوا۔ رضیہ نے ایسا نداری۔ عالی جو صگی۔ دور انیشی محدود سمجھ اپنے باپ سے ورثہ میں پائی تھی۔ وہ اپنے باپ کی لاڈلی بیٹی تھی۔ اور گو اس نے شاہی محل کی چار دیواری میں ہی پرورش پائی تھی لیکن اس کے باپ نے اس کی تعلیم و تربیت کا خاص خیال رکھا تھا۔

اس نے ان علوم و فنون کی بھی جو مردوں کے لئے مخصوص تھے تعلیم پائی تھی۔ اسے گھوڑے پر سوار ہونے اور تلوار بونیزہ چلانے میں کمال حاصل تھا۔ سلطان نے اسے ابتدا سے ہی روزِ سلطنت کی تعلیم دی تھی۔ اور جب کبھی اسے کسی ضروری مہم پر دہلی سے غیر حاضر رہنا پڑتا تو رضیہ کو اپنا قائم مقام قرار دیتا اور وہ اس حق و خوبی سے اپنے جملہ فرائض انجام دیتی کہ سلطان بہت خوش ہوتا۔ اور یہی وجہ تھی کہ سلطان نے اپنے بیٹوں کی موجودگی میں رضیہ کو اپنا جانشین قرار دیا۔ لیکن اُمراء نے دربار نے اس فیصلہ کے خلاف آواز بلند کیا اس پر سلطان نے انکو بلا کر کہا کہ میرے وفادار و امیر سے بیٹے بد قسمتی سے عیش و عشرت کے دلدادہ ہیں اور سلطنت کی ذمہ داریوں کا بوجھ نبھانے کے اہل نہیں میری وفات کے بعد تمہیں خود اس قول کی صداقت معلوم ہو جائیگی اور گو رضیہ یکم عورت تھے لیکن انشاء اللہ اُمراء نے دربار نے اس وقت تو سلطان کی ماں میں ماں ملادی لیکن انہوں نے تہیہ کر لیا تھا کہ وہ ایسا فیصلہ عورت کی رعایا کہلانے کی ذلت ہرگز گوارا نہ کریں گے۔ اس لئے سلطان کی وفات کے بعد انہوں نے رضیہ کو قید کر دیا اور اس کے حقوق کو نظر انداز کر کے اس کے بھائی رکن الدین کو سند نشین کر دیا۔ لیکن وہ صرف چھ ماہ حکمرانی کر سکا اور اس کی حیثیت شطرنج کے بادشاہ سے زیادہ نہ تھی۔ اور اس کی ماں شاہ ترکان سیاہ و سفید کی مالک تھی۔

رکن الدین کی ماں کو سلطان شمس الدین کی دوسری بیویوں سے سخت عداوت تھی۔ سلطانہ رضیہ کی ماں کی تو وہ خاص کر جانی دشمن تھی۔ جب تک سلطان شمس الدین زندہ رہا وہ اپنے حسد و عداوت کو عملی جامہ پہناتے دُرتی تھی۔ لیکن سلطان کی وفات کے بعد اسے روکنے والا کون تھا؟ اس کا بیٹا رکن الدین اس کے ہاتھوں میں کٹھ پتلی تھا۔ اس نے رکن الدین کو اجازت دیدی تھی کہ حسب ضرورت روپیہ خزانہ سے لے لے جسے وہ عیش و نشاط کی مجلسوں میں پانی کی طرح بہاتا۔ اور اس نے امور سلطنت میں دخل دینا بالکل چھوڑ دیا تھا۔ اور اس کی ماں نے اب اپنے دشمنوں سے انتقام لینا شروع کیا۔ سلطان کے چھوٹے بیٹے کو اندھا کر دیا کہ آہستہ آہستہ موت کے گھاٹ اُتر دیا۔ اس کے بعد سلطان مرحوم کی کئی بیواؤں کو جن میں سلطانہ رضیہ کی ماں کا شامل ہونا قابل یقین ہے۔ اس کے حکم سے تہ تیغ کر دیا گیا۔ ظالموں کی طرح اس کے ظلم کی کوئی حد نہ تھی۔ اس کا آخری جملہ رضیہ کی زندگی پر تھا۔ اور غالباً اسی غلط حرکت کا سلطان رکن الدین کو خمیازہ بھگتنا پڑا۔ چند مقتدر اُمراء نے سازش کی فوج فراہم کی۔ اور رضیہ کو اپنا سوار مقرر کر کے علم بغاوت بلند کر دیا۔ سلطان رکن الدین نے باغیوں کا مقابلہ کیا۔ مگر پانی سر سے اونچا ہو چکا تھا۔ شکست کھا کر معہ اپنی ماں کے گرفتار کر لیا گیا۔ ان دو کو کو

ایک تنگ و تنار ایک قید خانے میں بند کر دیا گیا اور وہیں انہوں نے انتقال کیا۔

سلطانہ رضیہ اپنی رعایا اور اپنے باپ کی خواہش کے مطابق مسند نشین ہوئی۔ گو وہ اپنے خاندانی دشمنوں کا قلع قمع کر چکی تھی اور رعایا نے اس کی تخت نشینی کے وقت جشن مناکر اپنی خوشنودی کا اظہار کیا تھا لیکن تخت نشینی کے لئے پھولوں کی بیج نہ تھا۔ اور گو اس نے اپنی سخاوت - رحم دلی اور شرافت سے اپنی رعایا اور امرائے دربار کو اپنا مطمح و فرمانبردار بنا لیا تھا لیکن اسے بیرونی حملہ کا ہر وقت خطرہ رہتا تھا۔ سلطان شمس الدین کی ہی زندگی میں چند صوبوں کے گورنروں نے یہ سازش کی تھی کہ بادشاہت کا خاتمہ کر کے خود مختار ہو جائیں۔ سلطان شمس الدین نے اس سازش پر ضرب کاری سنا لی تھی اور اگر وہ دوران جنگ میں مہلک بیماری کا شکار نہ ہو جاتا تو ضرور اس سازش کے بمبران کی قوت کا خاتمہ کر دیتا۔ رکن الدین کے عہد میں اس قدر بد نظمی پھیل گئی تھی کہ ان باغیوں کے خلاف کوئی مدافعتیہ کاروائی نہ کی جاسکی بلکہ انہوں نے اپنی قوت بڑھائی۔ جب رضیہ تخت نشین ہوئی تو لاہور ہانسی ملتان اور بیلول میں علم بغاوت بلند ہوا۔ صوبہ داروں نے آپس میں صلاح کر کے اپنی فوجیں ایک جگہ جمع کیں۔ اور دہلی کا محاصرہ کر لیا۔ رضیہ نے ہماری سے مقابلہ کیا لیکن غنیم کی تعداد بہت زیادہ تھی۔ اس وقت رضیہ کے ایک وفادار خادم نے اودھ سے آکر مقابلہ کیا لیکن پیپا ہونا پڑا۔ جب رضیہ کو یقین ہو گیا کہ غنیم کے مقابلہ میں طاقت کا استعمال پھیل چاہل ہے تو اس نے عیاری سے کام نہ لانے کا فیصلہ کیا۔ اور اپنے چند وفاداروں کو اس کام پر مقرر کیا کہ غنیم کے سرداروں میں نفاق کی آگ سلگادے۔ آخر سردار ایک دوسرے سے بدلتے ہو گئے اور انہوں نے اپنے اپنے گھروں کی راہ لی۔ اس وقت شاہی فوج نے حملہ کر کے انہیں تہ تیغ کر دیا۔

اس کے کچھ عرصہ بعد حاکم گوالیار نے جسے سلطان شمس الدین نے شکست دی تھی خود مختاری کا اعلان کیا۔ سلطانہ نے اس کے خلاف لشکر کشی کی لیکن حاکم نے ڈر کر فوراً سمر اطاعت خیم کر دیا اور خراج ادا کرنے کا وعدہ کر کے صلح کر لی۔ ابھی تفسیہ کا شافی فیصلہ نہیں ہوا تھا کہ اتھنبور کے راجہ نے علم بغاوت بلند کیا۔ لیکن سلطانہ نے اپنے ایک سپہ سالار کو فوج دیکر مقابلہ کے روانہ کیا جس نے راجہ کو شکست دیکر بغاوت فرو کر دی۔ اس بعد لاہور کے جدید گورنر نے بغاوت کی۔ اس دفعہ پھر سلطانہ نے چالاکی سے کام نکالا۔ اسے خاص رعایتیں دی گئیں اور اس نے ایک مقررہ رقم بلور خراج ادا کرنے کا وعدہ کر کے صلح کر لی۔

گو سلطانہ رضیہ سیکم کا وقت زیادہ تر بغاوتوں کے فرو کرنے اور خود سر راجاؤں کی سرکوبی میں صرف ہوتا تھا لیکن وہ اپنی رعایا کی بہتری و بہبودگی سے بھی غافل نہ تھی۔ اس نے اپنے باپ کے زمانے کے کمین کی اصلاح کی اور انتظام سلطنت میں جو خامیاں تھیں انکو دُور کیا۔ خطرناک رسوم و رواج کا تدارک کیا۔ وہ روز دربار میں آتی اور اپنی غریب رعایا کی شکایتیں سن کر منصفانہ فیصلہ کرتی تھی۔ اس نے سود مند اور عاقلانہ کمین نافذ

کئے۔ وہ اپنے سوز را کو اپنا مطیع بنانے میں کامیاب ہو گئی تھی۔ اور اُمراءے دربار کو بے کس رعایا پر ظلم کرنے سے باز رکھ کر ملک کے لشکر شہر رحمت ثابت ہوئی۔ لیکن اسے رعایا کی حالت سدھارنے اور ٹھوس کام کرنے کے لئے مہلت نہ ملی۔ علامہ دین اور اُمراءے دربار کو توقع تھی کہ رضیہ بیگم مسند نشین ہونے کے بعد خود گمنامی کے پردے میں جلی جلی لگی اور سلطنت کے سیاہ و سفید کے مالک وہ ہونگے لیکن جب سلطانہ نے عثمان سلطنت اپنے ہاتھوں میں لے لی تو وہ بہت ناراض ہوئے اور انہوں نے اسے سلطنت کے کاموں میں بچسپی لینے سے منع کیا۔ سلطانہ نے پردہ بہر نام نہ رک کر دیا تھا تاکہ عدل و انصاف کر سکے۔ اور ایک قابل حکمران ثابت ہو۔ وہ ہر محکمہ کی خود نگرانی کرتی تھی۔ میدان جنگ میں افواج کی رہنمائی کرتی اور بغیر شرم محسوس کئے گھوڑے پر سوار ہوتی تھی۔ بعض مورخین نے لکھا ہے کہ اس نے زنانہ لباس پہننا بھی چھوڑ دیا تھا اور مردوں کی طرح ٹوپی اور چنہ پہنتی تھی۔

علمائے دین اور اُمراءے دربار سلطانہ کی اصلاحات سے ناراض تھے۔ انہوں نے اس کا انتقام لینے کی بہت کوشش کی مگر ان کا ہر وار خالی گیا۔ اس پر انہوں نے اوچھے ہتھیاروں سے کام نکلانے کا فیصلہ کیا اور سلطانہ کو بدنام کرنے لگے۔ ان کے کارندوں نے عوام میں سلطانہ کے متعلق عجیب و غریب داستانیں پھیلانیں۔ وہ کہتے تھے کہ وہ عورت جو احکام الہی کو پس پشت ڈال کر دربار عام میں لگے اور جو شرم اور بے حیائی جہاں کی مردوں کا لباس زیب تن کرے اس کا باعصمت و پاکباز ہونا غیر ممکن ہے۔ ضرور اس میں کوئی راز پوشیدہ ہے۔ اور ضرور کوئی مجرم ہے اور وہ کوئن ہے؟ ممکن ہے کہ حملا الدین یا قوت افسر اصل میں ہو۔ جو روز مجر کر کے پہلے سلطانہ سے ملنے جاتا ہے اور وقت بے وقت آتا دیکھا گیا ہے۔ اور گھوڑے پر بھی وہی سوار کرتا ہے اور کیا وہ سلطانہ کو گھوڑے پر سوار کراتے وقت اسے بغل میں نہیں لیتا؟ اور کیا جب وہ گھوڑے پر سوار ہو کر سلطانہ کے ساتھ جاتا ہے تو سلطانہ اس سے مسکرا مسکرا کر باتیں نہیں کرتی؟ تو ان کے مجرم ہونے کا اس سے زیادہ اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے۔ سلطانہ کو شرم آتی چلتے کہ وہ ایک غلام سے ناجائز تعلقات رکھتی ہے۔

علمائے دین اور اُمراءے دربار نے ایسی ہی ناپاک داستانیں پھیل کر رعایا کو سلطانہ کے خلاف بھڑکا دیا۔ یہ نہیں کہ خود غرض علمائے دین خود احکام کے پیرو تھے یا سلطانہ کو ان کا پیرو کرنا چاہتے تھے بلکہ وہ اس کی جملہ خامیوں کو نظر انداز کرنے کے لئے بسو چشم حاضر تھے۔ بشرطیکہ وہ انہیں رعایا پر حکومت کرنے اور شاہی خزانہ کو اپنی مرضی کے مطابق صرف کرنے کی اجازت دیدے۔ لیکن سلطانہ کو یہ بات گوارا نہ تھی۔ اس لئے انہوں نے اپنے قول کے مطابق بے شرموں بے حیاءوں اور اخلاقی مجرموں کو دھل جہنم کرنے کے لئے سازش کی۔

اس وقت ایک سازشی یعنی اختیار الدین التومین نے جو مہر ہند کا جاگیر دار تھا۔ سلطانہ کے احکام کی تعمیل کرنے سے انکار کر دیا۔ اور صاف صاف الفاظ میں کہلا بھیجا کہ چونکہ سلطانہ کے عمل احکام الہی کے خلاف ہیں

اس لئے وہ دین فطرت سے خارج ہو گئی ہے اور اسلامی سلطنت کی حکمران نہیں ہو سکتی ہے۔ رضیہ نے اس کا کوئی جواب نہ دیا بلکہ فوراً فوج فراہم کر کے باغی سردار کو قرار واقعی سزا دینے کے لئے دہلی سے روانہ ہو گئی۔ دورانِ سفر میں کوئی ایسی بات نہ ہوئی کہ سلطانہ کو خطو سے خبردار کر دیتی۔ البتہ اسے یہ ضرور معلوم ہو گیا کہ اس کی رعایا اس کے خلاف ہے۔ اس لئے اس نے کسی اچانک حملہ کے تدارک کا پہلے ہی بندوبست کر لیا۔ وہ بھڑکیلا لباس زیب تن کر کے اور سر پر لعل و جواہر کا تاج رکھ کر شاہی نیل پر سوار ہوئی تھی۔ اس کا لباس اور سہری ہودہ سورج کی روشنی میں جگمگاتا تھا۔ شاہی فوجوں نے تبرہند کے قریب قیام کیا لیکن جنگ کے شروع ہونے سے پہلے ہی ترکی سرداروں نے پکڑنٹ میں التونیہ کے شریک تھے۔ علم بغاوت بلند کر دیا اور سلطانہ کے کئی وفاداروں کو جن میں جملہ الدین یا قوت بھی شامل تھا قتل کر دیا۔ سلطانہ کو گرفتار کر کے تبرہند کے قلعہ میں بند کر دیا اور التونیہ کو شاہی قیدی کا ٹکران مقرر کر کے دہلی واپس ہوئے۔

چالاک اور عقلمند رضیہ اپنے گرفتار کرنے والوں سے بازی لے گئی۔ وہ مصیبت اور مایوسی کے وقت بھی اپنی خداداد دو رائدیشی اور دور بینی سے کامیاب ہوئی۔ اس نے قید خانہ کی چار دیواری میں بند رہ کر بھی ملی کے حالات سے باخبر رہنے کا بندوبست کر لیا۔ اسے معلوم ہو گیا کہ باغی سردار فتح و ظفر کے شاہو مانے سجاتے ہوئے دہلی پہنچ گئے ہیں۔ اور اس کے چھوٹے بھائی مغز الدین بہرام شاہ کو سبذ نشین کر دیا ہے۔ جس نے اس موقع پر جشن منایا ہے۔ اور اسے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ باغی سردار سلطنت کے مغز عہدوں پر فائز ہو گئے ہیں اور خزانہ شاہی کو عیش و عشرت میں لٹا رہے ہیں اور بادشاہ حرم سرا میں شراب و کباب میں مصروف رہتا ہے۔

رضیہ نے سوچا کہ اب انتقام لینے کا موقع ہے۔ وہ التونیہ کو خوب جانتی تھی۔ اسے معلوم تھا کہ وہ سمجھدار بہادر۔ ایماندار۔ عادل اور سخی ہے۔ لیکن قدرے مغرور اور نر تی کا مد سے زیادہ خواہاں ہے۔ وہ گنگامی سے اس درجہ تک پہنچا تھا۔ وہ اس کے باپ کا زخیرہ غلام تھا۔ لیکن اب جاگیر دار اور گورنر۔ وہ پوشیدہ طور پر خرید و فروخت کرنے کی کوشش کر رہا تھا۔ رضیہ نے ان باتوں پر ٹھنڈے دل سے غور کیا اور ایک نہایت عجیب کلام کرنے کا فیصلہ کیا۔

اب اس نے التونیہ سے ملنے کی خواہش ظاہر کی۔ لیکن اس کے قاصد نے واپس آ کر جواب دیا کہ اس وقت التونیہ کسی خاص کام میں مصروف ہے اور اس کی استدعا پر پھر کسی وقت غور کیا جائیگا۔ اس جواب کے وہ قدرے یائوس ہو گئی اور بستر پر دراز ہو کر سوچا کہ اسکا ایک وار خالی گیا اور اسی وار اسے فتح کی یقینی امید تھی۔ لیکن اس کے کچھ عرصہ بعد جب وہ کپڑوں میں لپیٹی ہوئی فوراً کرنے کی فضول کوشش کو رہی تھی۔ اس کے کمرہ کا آہنی دروازہ پھوٹا۔ جوں چرخ "کرتا ہوا اٹھلا۔ اور بہادر حسین اور مغرور التونیہ ریشی بباد پہنے اس کے سامنے کھڑا تھا۔

رضیہ نور اکھڑی ہوئی۔ اس وقت وہ التونیہ سے زیادہ ضرور اور بارعب معلوم ہوتی تھی۔ اس نے التونیہ کو شکست دینے کا مصمم ارادہ کر لیا تھا۔ اس لئے اس نے دہلی کے تازہ واقعات مہر کر کے بڑا بھلا کہا اور کہا کہ تمہیں یاد ہو گا کہ میر والد مرحوم نے تم پر کتنا حسانات کئے ہیں۔ اور میں بھی تمہارے ساتھ ہمیشہ مروت سے پیش آتی رہی ہوں۔ تیر سہنگی کی جاگیر تمہیں میں نے عنایت کی تھی۔ لیکن اسپرتم نے تمک حرامی کی اور میر خلاف سازش کی۔ بناؤ کس لئے؟ ہمیں اس سے کیا نفع حاصل ہوا؟ تمہارے سانھی اس وقت سلطنت کے مغز عہدوں پر فائز ہیں۔ اور ایک طرح سے ہی حکمران ہیں۔ وہ شاہی خزانہ کو لہو و لعب میں اڑا رہے ہیں۔ لیکن تم.... تم صرف ایک عورت کے محافظ ہو۔ میں نے اور میر باپ نے ہمیشہ تمہاری خدمات کی قدر کی اور انکا خدوا انجام دیا لیکن تم نے اپنے محسن کو فیروں کے ہاتھ فروخت کر دیا۔ سوچو کہ یہ سب کس لئے؟... تم نے اس سازش میں ایک نہایت اہم حصہ لیا اور بظہرہ کو برداشت کیا لیکن فتح حاصل کرنے کے بعد تمہارے ساتھیوں نے تمہیں دودھ کی مکھی کی طرح نکال کر پھینک دیا اور خود مال غنیمت تقسیم کر لیا۔

اس طرح رضیہ نے سوچ سوچ کر تقریر کی اور اس کے غور پر کاری ضرب لگائی۔ وہ پہلے ہی اپنے ساتھیوں کی نا انصافی سے آزرده خاطر تھا۔ اور جبہ رضیہ کے پاس سے واپس گیا تو اس کے غصے کی کوئی انتہا نہ رہی اور انتقام کی آگ اس کے سینہ میں بھڑک اٹھی۔ جیسا کہ رضیہ کا خیال تھا۔ اب اسے کسی تحریک کی ضرورت نہ تھی وہ انتقام لینے کا فیصلہ کر چکا تھا۔ اور اپنی خواہش کو عملی جامہ پہنانے کی تدبیر سوچ رہا تھا۔ آخر اس نے سلطانہ سے شادی کر لینے کا فیصلہ کر لیا۔ اس خیال کی کہ سلطانہ اس امر کے لئے جلد راضی ہو جائیگی۔ کیونکہ وہ اس کی قید میں ہے اور انکار کرنا موت کے برابر ہو گا۔ اور اگر وہ اسکی بیوی بن گئی تو وہ اسکا طرفدار ہو جائیگا اور ترکی امیروں کو تنہوں نے اس سے نا انصافی کی تھی شکست دیکر رضیہ کو مندر نشین کر دیا۔ اور اس طرح وہ اعلیٰ رتبہ پر پہنچ جائیگا اور اپنے خدمات کا انتقام بھی لے سکیگا۔

التونیہ نے رضیہ کی رضامندی حاصل کرنے کے لئے ایک قاصد روانہ کیا۔ رضیہ نور راضی ہو گئی اور دودھ کو نکاح ہو گیا۔ اب التونیہ فوجیں فراہم کر کے دہلی پر لشکر کشی کرنے روانہ ہوا۔ اس کے حمدا کی خبر اس کے پہلے دہلی پہنچ گئی۔ اور امر اور بار نے عیش و عشرت کے جہنوں کو ملتوی کر کے جنگ کی تیاریاں کیں۔ ۱۳ اکتوبر ۱۲۳۹ء کو دہلی کے قریب میدان کراڑا گرم ہوا۔ اور ایک دن کی خونریز جنگ کے بعد التونیہ اور رضیہ کو پسپا ہو کر پھل اسی جانا پڑا۔ تلخ فوج نے انکا تعاقب کیا۔ اس غصہ میں التونیہ کا ایک غدار خادم تازہ دم فوج لے کر اسکی مدد کو گیا۔ پہلی جنگ سے گیارہ دن کے بعد پھر خونریز جنگ ہوئی لیکن التونیہ کی فوج نے جرات دھوکا دیا اور اسکی ایک کثیر تعداد میدان سے بھاگ گئی۔ اس لئے امیروں کو پھر فتح ہوئی اور التونیہ اور رضیہ نے راہ فر اختیار کی لیکن امیروں نے انکو گرفتار کر کے قتل کر دیا اور شہر دہلی سے تین میل دور دریائے جمنا کے کنارے مدفون کر دیا۔

اس طرح غلامگوں اور امر اور بار نے انتقام لیا۔ مگر رضیہ کی کہانی کا بخور مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ اگر اسکا کوئی بھوت تھا تو صرف یہ کہ وہ عورت تھی ورنہ وہ ایسی عقلمند اور دُرُودائش تھی کہ اگر اسے موقع ملتا تو وہ ضرور ایک قابل حکمران ثابت ہوتی۔

جذباتِ دل

(اعتبار الملک حکیم الشعراء لسان الهند حضرت دل شاہ جہان پوری)

رات آنکھوں میں کس جاتی ہے پھر مصیبت کی
میں تار گنتا رہتا ہوں جب دنیا غافل ہوتی ہے
اے حسنِ تم پر درتیری ہر چھیر قیامت ہوتی ہے
جس راہ میں سرِ مضرب کوئی اُس راہ میں لڑتی ہے
قدرت کی چین آرائی کا گو ایک اثر ہے دوز پر
غنیجے ہیں کہ ہنتے رہتے ہیں شبنم ہے یہ بہم قتی ہے
ہے جن کے مقدر میں ساحل کیا خوفِ انہیں طنبانی کا
جو دُوبِ ماہو اُسکو تو ہر موج قیامت ہوتی ہے
گو پیشِ نظر کوئی بھی نہ تھا گھبرا کے جدھر دکھائی سنا
کیا میرے نغفل کا شکوہ تقدیر ہی تیری سوتی ہے
ناوک ہے پیکانِ ناوک کا اے عشق اسے یکتا سمجھو
اک ٹیس سی دل میں اُٹھتی ہے رہ کے کھٹک سوتی ہے
وہ جوشِ نموتھا خوابِ خیال اب دیکھ رہا ہوں منظر
مرجھا ہوئے پھولوں کی ہلکا ایک ایک رخصت ہوتی ہے
مغموم ہیں دوزیہ مانا اک بزم میں شمعِ رنواں
میں شکواں وراشکوں میں اے حوقِ مینائی کا
کشتی ہے مری محفوظ فنا اسکی ہے بقا کرائی میں
محشر میں امتِ قاتل کی امن کا ہوا بھوتی ہے
جس نے بھی کیا رخِ ساحل کا وہ نذرِ تلاطم ہوتی ہے

ہنگامِ غمِ حنین اے دل ہر اشک کا یہ حاصل سمجھو

رہ جائے تو لوگ نشتر ہے بجائے تو سچا موتی ہے

سوء، مضمی اور اس کا علاج

(ترجمہ انتخاب مضمون مسٹرین رام کرشن صاحب ویلور مندرجہ رسالہ "ہیلتھ" بابت ماہ اکتوبر ۱۹۷۳ء)

ابتداء میں مضمون نویں صاحب نے بتلایا ہے کہ ماضی سے کیا مراد ہے۔ کھانا مناسب طور پر چھایا جانے کے بعد عرق مٹنے کے ساتھ بل کر تبدیل ہوتا ہے اور تب سیال حالت اختیار کرتا ہے۔ اس میں ہر حصہ جذب ہو جاتا ہے کہ جس سے جسم بنتا ہے۔ اور باقی حصہ آنتوں میں چلا جاتا ہے اور جسم سے نکال دیا جاتا ہے۔ اس کھانے میں سے جو اجزاء خون میں مل جاتے ہیں جسم کی مرمت اور بناوٹ کے کام آتے ہیں۔ اسی کا نام ماضی ہے۔ لہذا قوت ماضی کی کمی کو سوء مضمی کہیں گے۔ پھر لکھا ہے کہ یہ مرض ہندوستان میں عام ہوتا جا رہا ہے۔

اس کے سبب (۱) زیادہ کھانا (۲) جلدی جلدی کھانا (۳) غیر مناسب یا خراب غذا (۴) جسمانی ورزش نہ کرنا۔ (۵) قبض دم (۶) کھانے کو اچھی طرح نہ پکانا (۷) اور ٹھائیوں، مصالحوں، شراب، تمہہ چاء اور دیگر محرکات کا زیادہ استعمال لکھا ہے کہ ان کے علاوہ چھوٹے چھوٹے سبب لائنعداد میں کہ جن کا ذکر کرنا ناممکن ہے۔

علامات (۱) ماضی کے وقت درد (۲) تھکے (۳) لعاب ہن کی زیادتی (۴) سینہ میں جلن (۵) اختلاج قلب۔ (۶) درد سر (۷) قبض یعنی بھاری پن (۸) کھٹی ڈکائیں (۹) زبان کا میل ہونا (۱۰) منہ میں سے تیزی اور خراب بو کا آنا۔

علاج (الف) کھانا (۱) کھانا اعتدال کے ساتھ کھاؤ۔ اور تب کہ جب اشتہا ہو یعنی زندہ رہنے کے لئے کھاؤ نہ کہ کھانے کے لئے زندگی ہو۔ مترجم کو ایک فارسی مقولہ یاد ہے:-

خوردن برائے زیستن و ذکر کردن است تو معتقد کہ زیستن از بہر خوردن است؟

(۲) چیلنے کے لئے وقت دو اور ماضی کے لئے۔ کیونکہ چیلنے سے ہی ماضی ہوتا ہے۔
(۳) خمیر پیدا کرنے والی شیار مت کھاؤ۔ جیسے گوشت، غیرہ نیز مضموی ٹھائیں (شیرینیاں) بیماری رہنے تک۔
(۴) اگر مرض سخت ہے تو ایک دن کھانا نہ کھاؤ۔ تاکہ اعصاب ماضی کو آرام مل جائے۔
(۵) تازہ پکے ہوئے پھل کھاؤ۔ تاکہ عروق ماضی کافی بنے

(ب) چمینا (۶) صاف اور گرم پانی کافی پیو۔ خاص کر صبح اور رات کو۔ اس ماضی کو مدد ملتی ہے اور ایک ناکہ مدد کے لئے کھانا پیتا ہے۔

(۷) نشہ تمہہ اور چاء اور دیگر محرک (گرم) چیزیں پینا بند کر دو۔
(۸) پانی یا کوئی تیز غذا ہو تو اسکو ٹھونٹ ٹھونٹ کر کے پیو۔ اس سے تھوڑا تھوڑا ہینچ کر یا سانی ہضم ہوتا ہے۔
(۹) بجائے سرد کے گرم دودھ پسند کرو کہ جو زیادہ قابل ہضم ہے۔

(ج) ورزش (۱۰) جسمانی محنت کرو۔ گویا دن میں دو مرتبہ تیزی سے چہل قدمی کیا کرو کیونکہ کھانے اور ورزش ہی صحت کا دار و مدار ہے۔ اس کے بغیر انسانی کل میں رنگ لگ جاتا ہے۔ اسی طرح مرض لاحق ہوتا ہے۔ ورزش کھلے میدان میں کیا جائے۔

(د) عام (۱۱) سکون سے اور خوش رہا کرو۔ کیونکہ ٹھنڈا دماغ اور فرحت باضمح کے معاون ہیں۔ بحالت غصہ پریشانی و تردد باضمح کمزور ہو جاتا ہے۔

(۱۲) دانت صاف اور تندرست ہونے چاہئیں۔ اگر نہ ہوں تو دندان ساز سے صاف کرا لو۔ کیونکہ خراب دانت مضمضی کا باعث بنتے ہیں۔

(۱۳) کھانا اور ورزش مقررہ وقت پر ہونے چاہئیں۔ اور جسم و دماغ پاک ہوں

(۱۴) کوئی دوا ہرگز نہ کرو۔ اس سے صرف عارضی نفع ہوگا۔ تجربہ و اکثر شایا چرن و رما

جذباتِ فضا

(جناب سید دل محمد صاحب فضا جالندھری)

سینہ نخچیر تک آنا تو دیکھا تیر کا ناوک انگن دم نکلتا دیکھ اب نخچیر کا
دیکھنا یہ ہے کہ کس کی مُشکلیں آسانی ہوں سینکڑوں جانباز ہیں اور ایک دم شمشیر کا
ٹوٹے پڑتے ہیں ہزاروں آرزو مند ان قتل چلتے چلتے رُک نہ جائے دم تیری شمشیر کا
کس قدر برہم ہیں وہ مَخل میں اپنی دیکھ کر ربطِ شمع بزم سے پروا نہ و گلگیر کا
رور ہی ہے خونِ چشم جو شمشیر بھی آج سر کاٹا ہے قاتل نے کس دگیر کا
سینکڑوں آئے ہیں اور آئینے رشکِ افری

نام دُنیا میں فضا روشن رہے گا تیر کا

کاش میں ایک باکمال ہوتا

اس کی خواہش تھی کہ وہ دُنیا میں ایک غیر فانی شہرت حاصل کرنے میں کامیاب ہو سکے۔ اس مقصد کے لئے اس نے خوشنویسی کو بطور فن حاصل کرنا شروع کیا۔

اس کی متواتر پانچ سال کی مشق نے اُسے اس قابل بنادیا تھا کہ وہ بہت زیادہ خوشنویسوں سے اچھا لکھنے لگ گیا تھا۔ کیونکہ اس کا استاد تھا۔۔۔۔۔ استادِ کامل وہ اس کو ہر وقت اس بات کی ترغیب دیا کرتا تھا کہ کمال کی قدر ہوتی ہے۔ کسی ایک فن میں کمال حاصل کرو۔

یہ بات سُن کر اس کے دل میں ایک ہیجان سا پیدا ہو جاتا۔ اس کا دل محشر ستارن جذبات بن جاتا۔ وہ دل ہی دل میں کہتا شاید یہ کام مشکل ہو لیکن استاد کے مشفقانہ نصائح سے اس کی ہمت بلند ہوتی اور وہ پھر اسی بات کو اپنا نصب العین قرار دے کر کوشش کئے جاتا۔ پانچ سال اور گزر گئے۔ لیکن وہ دُنیا میں ابھی تک ایک گمنام شخص تھا کہ اچانک اس کے استاد کی موت کی ہیبت ناک خبر اس کے کان میں پہنچی۔ اُسے صدمہ و ملال ہوا بہت روبا لیکن رونا بے سود تھا۔

چھ مہینے گزر گئے اب وہ پہلا سا نہیں رہا تھا۔ وہ خود ستائی کے عین ترین گڑھے میں گر چکا تھا اور گرتا چلا جا رہا تھا۔ یہاں تک کہ وہ اپنے کمال کی خود ہی کافی سے زیادہ قدر کرنے لگ گیا۔

وہ سمجھتا تھا کہ میں نے کمال حاصل کر لیا ہے۔ لیکن وہ درجہ ابھی کئی مراحل طے کرنے کے بعد حاصل ہونے والا تھا۔ اب اُسے لوگوں کو دکانوں کے بورڈ لکھتے ہوئے دیکھ کر بورڈ نویس کا شوق چرایا۔ پہلی ہی دفعہ جب اس نے لکھنے کی کوشش کی تو اس کی وہ کوشش کامیاب ثابت ہوئی۔

وہ اپنے آپ کو ایک کامیاب بورڈ نویس خیال کرنے لگا۔ لیکن اب تک وہ بدنام گمنام تھا اور جی ان تھا کہ کیوں وہ باوجود باکمال ہونے کے گمنام ہے؟

آخر اُسے ایک تدبیر سوجھی۔ اس نے اُردو انگریزی اور ہندی حروف میں مختلف دلکش رنگوں سے اپنے نام کا بورڈ لکھ کر اپنی دکان کے سامنے بازار کے عین درمیان میں آویزاں کر دیا اور اس کا فوٹو بلاک کے کمر مختلف اخبارات و رسائل میں شائع کروادیا۔

چھ ماہ اور گزر گئے۔ لیکن وہ گمنامی کے گڑھے نہ نکل سکا۔

شاید وہ کمال حاصل کر لیتا لیکن۔۔۔۔۔ لیکن اس کا استاد فوت ہو چکا تھا جو اس کو دن رات اس بات

کی ترغیب دیا کرتا تھا کہ

”ہمیشہ کمال کی قدر ہو کرتی ہے۔ کسی ایک فن میں کمال حاصل کرو“

اب شہر میں کتابت کا کام کرتا تھا۔ اس کے پاس کام عام رہتا تھا۔ لیکن جو قدر اس وقت کے اہل کمال کی ہوتی تھی اس کی نہیں تھی۔ اس بات کو دیکھ کر وہ دل ہی دل میں بڑا ایشیاں ہوتا وہ اپنے استاد کے ان کلمات کو فراموش کر چکا تھا کہ

”ہمیشہ دنیا میں کمال کی قدر ہو کرتی ہے۔ کسی ایک فن میں کمال حاصل کرو“

اس نے حصول شہر کے لئے کتابت، یورڈو سی، نوٹو گرافی، نقاشی اور مصوری کو یکے بعد دیگرے اختیار کیا۔ لیکن وہ اپنے ہم پیشہ افراد میں کوئی ممتاز جگہ حاصل کر سکا۔ حتیٰ کہ اس کی زندگی ہمیشہ کے لئے اس رخصت ہو گئی۔ اور وہ یہ حسرت اپنے ہمراہ لے کر گنج محمد میں جاسویا کہ

”کاش میں ایک باکمال ہوتا“

✽

سالانہ نمبر ۳۳ء

سال رواں کا سالانہ اس قدر مقبول عام ہوا ہے کہ ہم خوشی کے مارے جلے میں پھولے نہیں سماتے ! جس کسی نے دیکھا۔ اس کی بڑی تعریف کی۔ نہ صرف اس لئے کہ اُس کا سرورق دیدہ زیب اور ایک نرالی شان کا ہے نہ صرف اس لئے کہ اس کے مضامین نشر و نظم اعلیٰ درجہ کے اور اچھوتے ہیں بلکہ اس لئے کہ اس کے جملہ مضامین ٹھوس دلچسپ اور اپنے اندر ایک عجیب و غریب شان رکھتے ہیں۔ کاغذ عمدہ۔ طباعت و کتابت دیدہ زیب ہے۔ ہمارے بعض دوستوں نے تو اس نمبر کی خوبوں سے متاثر ہو کر یہاں تک لکھ دیا کہ یہ نمبر بحیثیت مضامین جمالی بہرے کسی طرح کم نہیں۔ غرضیکہ سالانہ ۳۳ء ہر طرح سے دیکھنے اور پڑھنے کے لائق ہے۔ بیسیوں دلچسپ مضامین فلسفے۔ ڈرامے۔ ناول اور دلکش دلربا اور دل خوش کن نظریں اس کی رونق کو دو بالا کر رہی ہیں چند ایک رنگدار تصاویر ہیں جو رسالہ کی شان و شوکت میں موند بہ اضافہ کر رہی ہیں۔

باوجود ان خوبوں کے قیمت بہت ہی کم معمولی یعنی ۱۲ روپے کی بجائے ۸ روپے رکھ دی گئی ہے۔ شائقین جلدی کریں اور ہر ٹکٹ ڈاک بھیج کر سالانہ ۳۳ء منگوائیں اور لطف اٹھائیں۔

ملنے کا پتہ۔ مینجر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

برہمن دیوتا کے وچار

(از ظم لالہ چونی لعل صاحب جینی ہیڈ ماسٹر اینگلو ورنیکلر مڈل سکول بارغ)

دیکھ نہ رہی۔ شاستر کے فرمان کا پابند کر دکھی برہمن ہوں۔ لیکھ نصیب نہیں میرے آباد اولاد خوشحال تھے۔ جب وہ وسط ایشیا کی گھاٹیوں میں زندگی بسر کرتے تھے۔ وہ ہی اہلی جاہلادھشی۔ کھانے کو دودھ مکھن۔ پہننے کو کپڑے اُن سے ہی اہیا کرتے تھے۔ ضرورت نے انکو آریہ ورت میں قدم رکھے پر مجبور کیا۔ اب خوشحال تر تھے۔ رنج اور غم پاس نہ پھٹکتے تھے۔ شمال مغربی دروں سے ہندسوں وارد ہوئے۔ تو آریہ کہلائے۔

آریہ کی زندگی قابل تحسین تھی۔ مال مویشی پالتے۔ کھیتی باڑی کرتے۔ نہ کوئی جج نہ کوئی وکیل نہ عدالت کی ہڑہڑ نہ کھڑکھڑ نہ کھر کا ہی بزرگ راجہ تھا۔ کیا بحال جوائے سے اعلیٰ حکم کے فرمان کا پابند نہ ہو۔ عورتیں پرہیزگار تھیں خوراک سادہ مگر زنا شہیں تھی۔ ذات پات کی تفریق نہ تھی۔ سب آسودہ حال تھے۔ سورج۔ آگنی۔ والو۔ اندر وغیرہ انکے دیوتا تھے۔ انکی پوجا کرتے اور پرہتا کی بھی پرستش کرتے تھے۔ سادہ منش تھے۔ سادگی ہی ان کا زیور تھا۔

منو کا زمانہ آیا۔ تو ذات پات کی تفریق نے اپنا زور دکھایا۔ ایک غریب برہمن دیوتا کہلایا۔ راجہ سے لے کر ادنیٰ انسان تک برہمن دیوتا کے فرمان کا تابع ہوا۔ اچھل کا تعلیم یافتہ طبقہ ذات پات کی تفریق کو نقصان دہ گردانتا ہے۔ کہتا ہے۔ کہ ذات پات سے ہی آریہ میں لفظ پیدا ہوا۔ ادھی ذات والے مغرور ہوئے۔ بچی ذات والوں کو حقارت کی نظر سے دیکھنے لگے۔ شودروں کے لئے علم کے دروازے بند ہوئے۔ انکے لئے ترقی کرنا محال ہوا۔ درست ہے۔ سچ کو کون جھوٹ ثابت کر سکتا ہے۔ مگر ہر جاکر گل است۔ خار است۔ سودو نیان اکتھے ایک ہی سکن رکھتے ہیں۔ وقت و وقت کی بات ہے۔ ذات پات نقصان دہ ہے مگر فائدہ سے خالی نہ تھی۔ سیر زمین ہندو سونے کی پڑیا کہلاتی ہے۔ دولت اٹھتی ہے۔ دولت کا کون خواہ نہیں۔ سب جھگڑوں کی بنیاد دولت ہی ہے۔ دشمنوں کے حملے شروع ہوئے۔ ہر وقت دشمن کا ڈر تھا۔ جو پرہتا کی یاد فراموش کئے دیتا تھا۔ ہر شخص ہراساں تھا۔ اس وقت بزرگان سلف ذات پات کی تفریق عمل میں لائے۔ برہمن پوجا پاٹھ کے لئے مقرر ہوئے۔ تو کشتری ملک کی حفاظت کے لئے کمر بستہ ہوئے۔ ویش نے تجارت اور کھیتی باڑی کا کام نبھالا تو شودر سب کی خدمات بجالانے کے لئے تیار ہوئے۔ سب نے اہل نے کمال کر دکھایا۔ مگر زمانہ کی گردش کسی کو چین لینے نہیں دیتی۔ سچ ہے کہ جب چرخ چرخ چرخ ہو۔ تو پھر کیوں کسی کو قرار ہو۔ کہاں وہ زمانہ۔ کہاں موجود زمانہ۔ اب منو کا زمانہ نہیں کل جگ کا زمانہ ہے۔ ہر دور میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ نبل الذکر میں برہمنوں کا زور۔ تو بخرا الذکر میں شودروں کا شور۔ اپنے مانہ بمانہ ہل سنا رہا ہے کہ چارے ایک بنو۔ ایکے ہی میں لطف ہے۔ ایک ہی سمجھ دیا کہ ہے

تو کیا میں اپنا کرم دھرم چھوڑ دوں۔ نہیں۔ وچار کی ضرورت ہے۔ سہج بچے سو بیٹھا ہو۔ اتنی جلدی کی ضرورت نہیں۔ بیٹا چار بج چکے۔ پانچ بجنے میں کچھ منٹ باقی ہیں۔ اتنی دیر کی کیا وجہ؟ پتا جی۔ آخری پیرنڈ سائنس کا تھا۔ تجربہ دلچسپ تھا۔ لہذا دیر ہو گئی۔ بتاؤ تو سہی کہ آج کیا پڑھا؟

پتا جی۔ اگر جست کے ٹکڑوں پر پانی ملا گندھک کا تیزاب ڈالا جائے تو آئینہ روجن گیس پیدا ہوتی ہے۔ جو کہ خود جلتی ہے۔ مگر دوسری چیزوں کو جلنے نہیں دیتی۔ وزن میں ہولے ہلکی ہوتی ہے۔ اسی لئے انسان غبارہ میں بیٹھ کر ہوا میں پرندوں کی طرح اڑ سکتا ہے۔ پویشیم کلورائیڈ اور میگنیزم ڈائکسائیڈ کو چار اور ایک کی نسبت سے ملا کر آکسیجن مسکرتی رہتا ہے۔ جس کو گرم کرنے سے آکسیجن گیس نکلتی ہے۔ یہ خود نہیں جلتی مگر دوسری چیزوں کے جلنے میں مددگار ہے۔ اس میں سلگتی ہوئی چیزیں جل اٹھتی ہیں۔ شعلہ خوب پیدا ہوتا ہے۔ گندھک۔ فاسفورس وغیرہ اس میں جلانے سے نظارہ قابل دید ہوتا ہے۔ یہ یہ دو گیسوں نظر نہیں آتیں۔ مگر ہر دو کے کیمیائی ملاپ سے پانی بنتا ہے۔ جس کو تمام جاندار پیتے ہیں۔

بس بیٹا۔ بس۔ جاؤ۔ گھنٹہ بھر کھل کود آؤ۔ تاکہ دن کی محنت کی تکلن دور ہو۔ اور پڑھنا مرغوب ہو۔ سمجھا۔ آج ہی عقدہ حل ہوا۔ دو گیسوں کے ملاپ سے ایک نئی شے کا ظہور ہوتا ہے جس کے خواص ہر دو گیسوں کے خواص سے جدا گانہ ہیں۔ جب پانی کو ہر دو گیسوں میں پھاڑا جاتا ہے تو ہر گیس اپنے اپنے خواص رکھتی ہے مگر اتفاق ہو جانے پر ہر ایک کے نئے خواص ہوتے ہیں۔ اسی طرح سے سب باتوں کو مل کر ایک قوم بننا چاہئے۔ قوم بن کر قوم کی خدمت کے۔ ملک کی خدمت کو اپنا پیشہ بننا۔ خدمت کے۔ مگر علیحدگی میں ہر ایک اپنے دھرم کرم کا پابند رہے۔

اے۔ اتنی سردی۔ کیوں نہ ہو؟ آخر وہ گاہک کا مہینہ ہے۔ ابھی مرغ نے اڈال بھی نہ دی تھی کہ برس پڑا تو تنہا بیٹھا۔ پر ہاتھ کی یاد میں لگن ہوا تھا۔ میرا جسم ٹھنک گیا تھا۔ یہوشی کا عالم طاری ہوا تھا۔ نئے نئے خواب دیکھتا تھا۔

ایلو۔ سورج دیوتا کا ظہور ہوا۔

اے سورج دیوتا۔ سچ بتا۔ مجھ غریب پر کیوں ناراض ہے؟ صبح سے ٹھٹھرا ہوا ہوں میری پوجا کو بھی خاطر میں نہ لایا۔ پہاڑ کی چوٹیوں کو درشن دینے کی ضرورت کیا تھی؟ تجھے معلوم نہیں کہ ایک غریب برہمن۔ تیرا بچاری ندی کے کنارے پہاڑی کے دامن میں بیٹھا ٹھٹھرا رہا ہے؟

اے برہمن دیوتا۔ سُن غور سے سُن۔ پستی میں بیٹھ کر اپنی مقدس لوح کو اتنا اوج پر پہنچا کہ اونچے سے اونچے پہاڑ بھی بلندی میں مقابلہ نہ کر سکیں۔ درشن سب سے پہلے تجھے ہی دوناگا اور ضرور دوناگا میری کرنل کو حکم نہیں کیڑا رہا تھا۔ اختیار کریں۔ جو بھی ڈیڑھا راستہ اختیار کرتا ہے۔ نہ خود تکلیف اٹھاتا ہے بلکہ دوسروں کو بھی تکلیف میں ڈالتا ہے۔ مجھے روزانہ سفر ختم کرنا مقصود ہے۔ زیادہ گفتگو بے سود ہے۔ لوداع۔ اے برہمن دیوتا۔ الوداع۔

چڑیوں کی چوں چوں اور کوؤں کی کائیں کائیں جب میرے کلن میں پہنچی تو جھٹ اٹھ بیٹھا۔ کیا دیکھتا ہوں کہ نہندی کا کنارہ ہے اور نہ بہاؤ کا دامن۔ رمنائی اور بھے اتنا گرم تھا۔ کہ نیند کی آغوش میں مزے سے پڑا رہا۔ نہ مرغ کی اڈاں کاں تک پہنچی۔ نہ گھڑی کے الارام کی صدا۔ سب بے سود ثابت ہوئے۔ رات کو خوب خواب آئے۔ مگر افسوس۔ اب کام کاج کا وقت ہے۔ کام کرنا ضرور ہے۔ اور وقت ٹالنا فضول ہے۔

سوالات

- | | |
|--|--|
| (۱) ہندو کو سونے کی چڑیا کیوں کہا جاتا ہے؟ (جغرافیہ) | (۵) ایک سچن اور ایڈر روجن گیس کے خواص اور پیدا کرنے کا طریقہ لکھو۔ (سائنس) |
| (۲) ذات پات کے نقصانات اور فوائد بیان کرو۔ (تاریخ) | (۶) خط کشیدہ فقروں کے معنی بتاؤ۔ (اُردو) |
| (۳) سال ۱۹۳۱ء شودرہ کی تاریخ میں کیوں یادگار رہیگا۔ | (۷) کسی خواب کا نقشہ قلمبند کرو (اُردو) |
| (۴) ایک سچن۔ پھر کس طرح تیار کرو گے؟ (سائنس) | |

مخمانہ ریاض

(لسان الملک خیام العصر حضرت ریاض خیر آبادی)

رنگ کیا کیا شام کو لائینگے آنے کے لئے	صبح سے بیٹھے ہیں جو ہندی لنگانے کے لئے
نہجہ میں اٹھ اٹھ کے آجاتے ہیں اکثر گرد باہ	میری اچڑی گور پر بھی خاک اڑانے کے لئے
حشر کا دن وعدہ کس کا کون کرتا ہے وفا	تھیں یہ باتیں مجھ کو دیوانہ بنانے کے لئے
تمع کس کی موت کیسی اب مرے دشمن میں	پاس آ بیٹھے ہیں وہ باتیں بنانے کے لئے
چھیڑ دیکھو سوئے گلشن مجھ کو آتے دیکھ کر	کہہ گیا غنچوں سے کوئی مسکرانے کے لئے
کوثر و تسنیم حورو خلد کے ہوتے ہوئے	جائینگے ہم آگ و زرخ میں لگانے کے لئے
استان یار سے کوئی اٹھائے کیوں نہیں	ہم بھی آ بیٹھے ہیں قسمت آزانے کے لئے
اس نزاکت پر ہمارے قتل کا دعویٰ چہ خوش	کیوں کمر کرتے ہیں وہ بیر اٹھانے کے لئے

چھیڑ کیسی بات کہتے روٹھ جاتے ہیں ریاض
اک حسیں ہر وقت ہوا ان کے منانے کے لئے

میکنزی اسکول کورس

یہ مضمون پہلے مضمون کی طرح قسط ثانی ہے۔ پہلی قسط شائع ہو چکی ہے "ٹیم ٹیسٹ" کے سوالات تو ٹائپ کردہ لغاتوں میں لکھے گئے تھے۔ پوری ٹیم (چار طلباء) کو ایک شخص اس غرض سے دیا گیا تھا کہ آپس میں مشورہ کر کے ایک ایک سوال کا عمل اُس فرضی مریض پر کریں۔ سامان ضروری ہیا کر دیا گیا تھا۔ مگر امتحان کے اس امتحان کے اس حصہ کے سوالات جدا جدا ہر طالب علم پر علیحدہ علیحدہ کہے گئے تھے اور ان کے جوابات درج کئے جلتے رہے۔

اول۔ ابتدائی مدد (فرسٹ ایڈ)

- (۱) بحیثیت فرسٹ ایڈز ایک دم گئے شخص کو تم کیا عمل کرو گے؟
نوٹ۔ یہ سوال دراصل نامکمل تھا کیونکہ اس میں یہ اور ہونا چاہئے۔ جبکہ ناک منہ، حلق کے اندر اور گردن، سینہ پشت کے گرد اگر کوئی رکاوٹ نہیں ہے۔
- (۲) الف۔ سب کو رفع کر دیجئے (۱) اگر آگ جلنے کا دھواں ہوگا تو یا تو دھواں جلد الگ کر دیجئے۔ مکان کھڑکیاں وغیرہ کھول کر اوپر نکالے ہلا کر اور اُس شخص کو اس طور پر لٹا دیں گے کہ اس کا سر نیچا رہے۔
- (۳) اگر پٹرول نہیں ہوگا۔ تو اس کو ہٹا دیجئے اور مریض کو سیدھا لٹا دیجئے۔
- (۴) تازہ ہوا (ایکسجن) کے نہ ملنے سے جیسے میلوں برسات کے پانی پر یا جالوں میں تنگ کمرے میں بہت سے اشخاص کا رہنا یا سونا وغیرہ اگر ایسا ہوگا تو مریض کو ایسی کھلی جگہ لے جائیں گے کہ جہاں تازہ ہوا بکثرت ہوگی۔

(ب) اگر سانس کا بند ہونا معلوم ہوگا تو مصنوعی تنفس (شیفر صاحب طریقہ) کا عمل کریں گے۔ اس طور پر کہ ہوا باہر نکالنے کا عمل تین سیکنڈ تک اور اندر ہینچنے کا دو منٹ تک۔ دھمکنی پورا تنفس ۵ سیکنڈ میں کرالیں یعنی ایک منٹ میں بارہ مرتبہ۔ تا وقتیکہ (۱) یا تو قدرتی سانس آنے جانے لگے یا (۲) ڈاکٹر آکر بتلادیں کہ وہ شخص مر چکا ہے۔

(ج) اگر تنفس جاری نہ ہوتا نظر آئے (۲) یا بیہوشی ہو (۳) یا نبض کی رفتار کم و بیش (فی منٹ) بالغ میں ۶۰ سے ۸۰ مرتبہ تک یا کمزور ہو تو ڈاکٹر کو بلو بھیجیں گے۔

لے سبب نہ کرنے میں پولیس ایواہستی اپنے ساتھی فرسٹ ایڈز اور عام لوگ جو بھی مل سکیں اُن سے مدد لے سکتے ہیں۔

دوم۔ مانی جن

(۲) ہمارے بدن کے اندر ہوا کن دواؤں کے
جاتی ہے۔
(۱) تاک (۲) منداور (۳) جلد کے مسامات۔ ان میں سے اول دوا رستے
تنفس کے ہیں۔

(ب) جن دویں سے تاک کا دوا رازہ تنفس کے لئے صحیح ہے۔
(ج) ان دویں سے کونسا
دوا رازہ درست ہے۔

(ج) اس وجہ سے کہ (۱) اگر باہر کی ہوا میں کسی مرض کے بانی جراثیم یا گرد کے
ذرات وغیرہ شامل ہو گئے تو تاک کے بل انہیں اندر جانے سے روکیں گے۔

(۲) اگر ہوا زیادہ گرم یا سرد ہوگی تو تاک کے اندر معتدل حرارت رہ جلدی گی اور

(۳) جراثیم و گرد وغبار منہ کے اندر نہ جا سکیں گے جن کا جانا خطرناک ہے۔

سوم۔ سینی ٹیشن

(۳) حصہ (۱) کسی مستوی دھچوت بیماری کا
مریض ہے۔ تم اس کی تھے۔ پاخانہ کا

مادہ وغیرہ کس طرح پھلکاؤ گے؟

ان پر ڈال کر اور یا چونا یا راکھ ملا کر دھوکا دیں گے یا گڑھا کھوکھو کر دیں

کرادیں گے (۲) اگر مل جاویں تو فٹائل یا دوسرا دفع عفونت و گرم کس دوا ملا دیں

اور تب پھلکا دیں گے

حصہ (۲) حسیل جانداروں کے کالنے کے کوئی
بیمار یا لاقی ہوتی ہیں۔

(۲) چھوٹا فصلی (میریا) بخار (۳) جوٹوں سے غود کر کے والا بخار اور کالا آزار

(۱) چھوٹوں کے پستہ (۲) چھڑ (۳) جوٹیں

لے اسی وجہ سے فردی ہے کہ روزانہ نہائیں اور کھردہ کپڑے سے بدن پر کھیں تاکہ جلدی مسامات میل اور پستہ صاف اور کھلے رہیں مادہ کو

خراب و ناقص ٹھوالات سے بچنے کے لئے پوشاک پہننا چاہئے۔ اس طور پر صرف چہرہ اور ہاتھ کھلے رہیں گے سر بالی سے اور سر پوٹ سے پوشیدہ رہتا ہے

اور جراب اور جوتے نہ پہننے کی حالت میں سیر رکھ رہیں گے۔

لے جبکہ ناک ہی نفس کا صحیح راستہ ہے تب حالت میں ہوا کی مانی کیوں کھولی گئی ہے؟ اگر نہ کھلتی تو کوئی بھی منہ سے سانس نہ لیتا۔ اس کا جواب

ہے کہ اگر کسی عارضی مہیب سے ناک بند ہو جائے تو ناہم خراب ہو کا جسم سے نکلتا اور ابھی کا اندر جانا بند نہ ہو۔ اگر ایک کپڑا بھی بند ہو گا تو دم

ٹھٹھ کر موت ہو سکتی ہے۔ زندگی کے لئے ہوا کے مقابل فردی کوئی بھی نہیں۔ اگر کسی کو نہ سے سانس لینے کی عادت ہو گئی ہے تب ہرگز

کم از کم دو مرتبہ ۱۵-۱۵ منٹ تک ناک سے دھندہ بڑ کر کے نفس کا عمل کرنا چاہئے۔ اور اگر اس شق سے کام نہ چلے تو سانس خف کا علاج لاقی مگر ناگزیر

لے خود کرنے والا بخار ایک خاص قسم کا بخار ہوتا ہے جسے لڑپہ مستحکم فرماتے ہیں۔ چونکہ یہ امراض ہمارے صوبے میں نہیں ہوتے ہیں

لے کالا آزار ایک مرض ہے کہ ہمارے صوبے میں نہیں ہوتا ہے۔ اس کو بڑا جسم بیاہ ہو گے اسی وجہ سے اس امتحان میں لڑکوں نے قطعی سے

جانتے۔ نقلی بڑھ جاتی ہے اور کمزوری لاقی ہوتی ہے۔

نوٹ۔ تجربہ لاقی ششیں میں سے لے لے طبع پانچ نمبر مقرر تھے۔ جس سے مراد یہ ہے کہ جواب کافی مکمل اور ترتیب وار ہو۔ اور زیادہ جبر

بھی نہ لگانی چاہئے۔

شبابا مچرن ورما

طلسمِ خیال

(پنڈت اندرجیت صاحب شرما چھتر ضلع میرٹھ)

عشق میں پیدا اگر سوز نہاں ہو جائے گا
پھر تو قلب مضطرب برقِ تپاں ہو جائے گا
آہ جب نکلے گی اک مظلوم کی بیاختہ
دیکھنا زیر و زبر سارا جہاں ہو جائے گا
نا اُمیدی دل کی بن جائے گی دنیا اُمید
جب کسی کے قول پر حق کا گماں ہو جائے گا
دُور یا رب میرے گلشن سے رہے بادِ بہار
”موجِ گل کا جلوہ برقِ اشیاں ہو جائے گا“
دل ہی خود بن جائیگا آئینہ تصویرِ دوست
رازِ کچھ دل کا اگر دل پر عیاں ہو جائے گا
کیوں کسی کے لب پہ آئے گی شکایتِ قتل کی
خنجرِ بیداد جاں بخشِ جہاں ہو جائے گا
آگیا ہے وقت اُن کی آزمائش کا قریب
باطل و حق کا ابھی سب امتحان ہو جائے گا
اے دلِ ناداں یہ سودائے نمائش تا بکے
حسرتِ شہرت میں گم نام و نشان ہو جائے گا
دل کو مگر گرم عمل رکھ لب کو تو جنبش نہ دے
ورنہ تیرا راز دُینا پر عیاں ہو جائے گا

جس جگہ سجدہ کو عاصی کی جہیں جھک جائیگی

بس وہیں اک تیرا سنگ آستان ہو جائیگا

مجموعہ مضامین

جواب مضمونوں کی کتاب ڈل - نارل ٹریننگ کالج اور انٹرنس کے طلباء کے لئے نہایت مفید اور کارآمد ذخیرہ

مضامین ہیں - قیمت ایک روپیہ (عمر)

ملنے کا پتہ - گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب - انارکلی لاہور

(ناول)

ہوا میں سیر

ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول

نمبر

اُردو مترجم۔ کاشی پریاگی

غبارہ گری

غبارے کے پہلے موجد دو بھائی تھے۔ مانیکا لیفر۔ ایک دن وہ چھت پر بیٹھے ہوئے کچھ پڑھ رہے تھے۔ سامنے ایک کیس رکھا ہوا تھا جس میں کاغذ بھرے ہوئے تھے۔ اچانک ایک جلتی ہوئی دیا مسلائی کا ٹکڑا کیس میں گر پڑا۔ کاغذ پہلے مسلائے دھواں نکلا شعلے اُٹھے اور پھر کیس اپنی جگہ سے اونچا ہوا کھڑکی سے نکل کر ہوا میں اُڑنے لگا۔ جب تک کاغذ جلائے وہ اُڑا کیا آگ بھی تو گر پڑا۔ بس پھر کیا تھا چھوٹے چھوٹے غبارے ایجاد ہوئے۔ معلوم ہو گیا کہ غبارے کو ہوا سے ہلکا ہونا چاہئے۔ جو ہوا ہم کو چاروں طرف سے گھیرے ہوئے ہے وہی گرم ہو کر ہلکی ہو جاتی ہے۔ بعض منچلے غبارے میں بیٹھ کر اُڑے بھی۔ اور دھیرے دھیرے لوگوں نے مائیکروجن گیس کا پتہ چلا لیا جو ہوا سے کہیں ہلکی ہوتی ہے۔

مگر ان غباروں کے بننے۔ بے پہلے۔ بعض لوگ اس دُشمن میں تھے کہ کوئی کل بنائی جائے اور ہوا میں سیر کی جائے۔ ڈیزل دُئی، سروز، لالہ، بارڈین اور کینڈو سنی ایسی کلیں بنانا چاہتے تھے جو پرندوں کے پیروں کی طرح ہوں۔

۱۹۲۷ء میں مارکی ڈی یا کوئل نے ایک کل بنائی اس میں اُڑ کر وہ سن (دہرا) کو پار کر رہا تھا کہ گر گیا اور اپنے ایک ہاتھ سے ہاتھ دھو بیٹھا۔ ۱۹۶۸ء میں یونٹن نے ایک اور کل بنائی تھی جس میں دُم کی طرف دو ٹیکے لگے ہوئے تھے۔ ۱۹۸۱ء میں میروئن نے سیدھے چنگھ والے کیرے کورڈوں۔ چھرا اور بھیریوں کے ڈھنگ پر چار ٹیکوں کی ایک کل بنائی۔ ۱۹۸۵ء میں آسٹریا کے ایک انجینیر جیک دی جین نے ایک دوسری کل بنائی۔ ۱۹۵۳ء سے ۱۹۶۳ء تک ہوا سے بھاری کلیں بنانے اور اُڑانے کے لئے ایک کمپنی بھی قائم ہو گئی۔ کلیں بڑی سڈول بننے لگیں مگر ایسی قوت کی فکر پڑ گئی جو محرک ہو سکے۔

مظفر روبرٹ نے اپنا ہوائی جہاز ابا ٹروس بڑی جانچ پر تال کے بعد تیار کیا ہے، صدر اور کاتب اسی کے کہہ رہے

سے لگے کھڑے ہیں۔ انجینئر روہرنے بڑی کامیاب کل بنائی ہے۔ اس کے پاس نہ جادو ہے نہ منتر صرف علم اور فن کی بدولت آج تمام ہوائی سلطنت میں حکمرانی کر رہا ہے۔

منظر روہر بھی ہوا سے بھاری کلوں کا ملنے والا ہے۔ اس کی ٹولی کے لوگ کہا کرتے ہیں۔ ہم کبوتر کی طرح اڑ سکتے ہیں۔

ہم ہوا میں بھی پھدک پھدک کر چل سکتے ہیں۔

ہم روکو تو میٹھی انجن بنا کر ہوا میں اڑ سکتے ہیں۔

بات یہ ہے کہ جب ایک میٹر مربع ہوا افقی صورت سے اُترتی ہے تو اپنے اتار سے اُٹلی بھی ہو جاتی ہے اور اس میں ٹھہراؤ کی طاقت بھی پیدا ہو جاتی ہے۔

یہ بھی مانی ہوئی بات ہے کہ جن پرندوں کے پر بڑے بڑے ہوتے ہیں وہ خود ایسے بھاری نہیں ہوتے پرنروں کی نقل کر کے تین طرح کی کلیں بنی ہیں۔

(۱) وہ کلیں جن کے پتکھے پروں کی جگہ ہوں اور جھکے ہوئے ہوں۔

(۲) وہ جس میں چار پھانک کے پتکھے لگے ہوں۔ (۳) وہ جن کے جھکے ہوئے پتکھے برابر گھومتے ہوں۔

منظر روہرنے اپنا جہاز اسی تیسری شکل پر بنایا ہے اور کئی نئی نئی اچھی ترکیبیں پر بڑھائی ہیں۔ البتہ اس

میں جو پتکھے لگے ہیں وہ ہر طرح کی حرکت کر سکتے ہیں۔ کچھ تو جہاز کو ہوا میں سیدھے اٹھاتے ہیں۔ کچھ اگے

دھکیلتے ہیں کچھ پیچھے چلاتے ہیں۔ اور کچھ ٹوڑنے اور گھمانے میں مدد دیتے ہیں۔

مشہور سائنس کے ماہر ویکٹورن نے بتایا ہے کہ بڑے بڑے پتکھے جو چوڑے ہوں اور گولائی میں ایک ہوں۔

اگر زور زور سے چکر لگائیں تو بڑے بھاری بھاری بوجھ منبھال سکتے ہیں۔

روہر کا یہ ہوائی جہاز بھی اسی قاعدے کے لحاظ سے اپنے پر پھڑپھڑا کر اور پتکھے ہوا میں مار مار کر اُڑتا ہے۔

البتہ اس کی بناوٹ بھی تین حصوں میں تقسیم ہو سکتی ہے (۱) ہوائی سواری (۲) بلند کرنے والے اور حرکت دینے

والے (۳) اور دوسری کلیں ہوائی سواری ۳ میٹر لمبی اور ۶ میٹر چوڑی ایک لمبی کیلی ناؤ ہے۔ فرش

تختوں سے پٹا ہوا ہے۔ یہ تختے ایک ملی جلی دھات کے ہیں جو خود روہرنے ایجاد کی ہے۔ اور اسی فرش پر

کلیں اُڑنے۔ نعمت خانے۔ پانی کے ٹب اور بہت سے دوسرے ضروری اوزار لگے ہوئے ہیں۔

اس ہوائی جہاز کے گرد گرد بہت دلکش اور بہت مضبوط کھڑا ایک خاص قسم کی چاندی کا لٹکا ہوا ہے۔

فرش رڈکس، پرتین کمرے ہیں۔ بیچ والے کمرے میں وہ کل ہے جو البتہ اس کو چڑھاتی اُتارتی ہے۔ اگلے

میں وہ کل ہے جس سے جہاز اُگے جا رہا ہے اور پیچھے لٹکا ہے۔ پچھلے میں وہ کلیں ہیں جن سے جہاز چکر کھاکر ٹوڑا

ہر گل الگ الگ ہے۔ فرش کے نیچے اگلے حصے میں کارگر گروں کے رہنے کے کمرے ہیں اور باورچی خانہ ہے۔ پچھلے حصے میں کھانا کھانے کا ایک کمرہ ہے۔ اور کئی معمولی کمرے ہیں۔ ایک خاص کمرہ انجنیر کا ہے۔ جس کی چھت پر شیشوں کا گرو ہے، جہاں سکان دار ایک بڑا ہیہیمہ چلا رہتا ہے۔ ان سب کو چھوڑ کر ایک کونٹری اور بھی ہے جہاں ٹھکے ہوئے لوگ سستاتے ہیں۔ بجلی کی تیز روشنی ہر جگہ ہوتی ہے۔ جہاز کا پورا ڈیچر بہت مضبوط کمائینوں سے جکڑا ہوا ہے کہ اگر یہ جہاز کسی چیز سے ٹکرا جائے تو بھی کوئی نقصان نہ ہو۔

جہاز کو الگ سے دیکھتے تو اس چھتوں کی ایک ناٹو معلوم ہوتی ہے۔ اوپرے جانے والی کل میں ۳۷ سیدھے پنکھے ہیں پندرہ دائیں پندرہ بائیں اور سات بیچ میں سجے ہوئے ہیں۔

اس ناٹو میں بال نہیں ہیں۔ ہر چھت میں دو سیدھے پنکھے لگے ہوئے ہیں۔ یہ دونوں پنکھے ایک دوسرے کے خلا میں ملے ہوئے بہت تیز تیز گھومتے ہیں۔ اور الگ الگ چلتے ہیں۔ اسی لئے جہاز کے چڑھنے یا اُتارنے میں بڑی آسانی ہوتی ہے۔ جو پنکھے کھمبوں پر جھکے ہوئے ہیں وہ جہاز کو اوپرے جلتے ہیں جو پنکھے ادھر ادھر سروں پر ہیں وہ اُگے کھتے ہیں۔ ۲۷ پنکھے ہیں۔ دو پنکھے اور بھی ہیں جو ان سب کے برعکس ہیں اور ان کی طاقت بھی بہت زیادہ ہے، ایک پچھلے حصے میں ہے دوسرا اگلے حصے میں اور ہر پنکھے میں چار چار پر ہیں۔ یہی پنکھے ہیں جو جہاز میں غیر معمولی رفتار پیدا کر دیتے ہیں۔ یہ بہتر طاقت ور پنکھے بجلی سے چلتے ہیں۔ یہ قوت کچھ خاص کھٹی چیرنوں سے پیدا کی جاتی ہے ورنہ بجلی کی ایسی زبردست قوت حاصل کرنے کے لئے جہاز میں بڑی بڑی کلیں موجود نہیں ہیں۔ صرف تھوڑے سے پیل میں اور تار پین ہے مگر منظر و برنہ موجود رہنے کے لئے تمام بھید سب چھپا رکھے ہیں اور ابھی مدتوں تک یہ بھید ڈنارز کھلیں مگر اس ہوشیار انجنیر نے البائروس کا ڈھانچ کاغذ اور زرے کاغذ سے بنایا ہے۔ کاغذ کے ورق کو ڈکڑے میں اور نشاستہ میں جھگو کر پانی کی کلیں سے دلتے اور کوٹے ہیں تو فولاد کی طرح ایک نہایت مضبوط اور بڑی سخت چیز بن جاتی ہے جو بہت لمبی ہوتی ہے اور نہایت پائدار ایسی کہ اس سے دیل کی پٹریاں ڈالے اور گاڑیاں بنائی جاتی ہیں۔ یہی کاغذ صفائی میں شیشے کا لام دیتا ہے اور آگ اس پر کام نہیں کرتی۔

محور سلسلہ اور پنکھے جلائیں دھات کے ہیں۔ یہ بھی بہت ہلکے ہیں اور بڑے مضبوط۔ جہاز میں کل آٹھ آدمی ہیں جو تمام کاموں کے لئے کافی ہیں۔

البائروس میں بجلی کے قمقمے، شکار کی بندو میں، مختلف علم و فن کے آلات۔ ضروری سامان۔ تھرمائیٹر۔ بارومیٹر۔ اسٹورم کلاس۔ چھوٹی سی لائبریری، ننھا سا سپرین ایک اسٹینی میٹر کی ٹوپ جو چاروں طرف گھومتی ہے۔ گولے بارود، ڈائنامیٹ۔ باورچی خانہ جس میں بجلی سے کھانا پکاتا ہے اور ایک گودا ہے جس میں کھلنے پینے کی چیزیں اور کڑے رہتے ہیں۔ پچھلی کے شکار کا بھی سامان ہے اور گانے بجانے کا بھی۔ انہیں باجوں میں وہ باج بھی ہے جس میں

کبھی انگریزی اور کبھی امریکن گت بجاتی ہے اور جس پر جھگڑا ہونے کے وقت غریب گائے کام آتی تھی۔ جہاز میں دہری کی ایک چھوٹی سی آلم نیا بھی ہے جس پر آٹھ آدمی بیٹھ کر دیر کی سیر کر سکتے ہیں۔ ابارٹوس کو روکے ہوئے ایسا مکمل نیا ماہ ہے کہ کچھ نیلے خراب بھی ہو جائیں تو بھی جہاز کو کوئی صدمہ نہیں پہنچ سکتا اور نہ کسی بلایا طوفان میں پرر کر ٹوٹ پھوٹ سکتا ہے یہی وجہ ہے کہ اُس کی سلطنت ہوا میں بھی ہے اور پانچوں براعظم اور ساتویں سمندروں پر بھی ہے۔

لوک جھونک

آپ کو یاد ہو گا کہ بروڈنیٹ اور فیل الوانس دد کے ددو ابارٹوس کے روپیلے کپڑے سے لگے ہوئے کھڑے ہیں۔ وہ حیران بھی ہیں پریشان بھی مگر دونوں اپنی اپنی حالت چھپائے ہوئے ہیں۔ فرکوئن بر بھی ڈر کا بھوت سوار تھا۔ ادھر قیدیوں کا یہ حال تھا ادھر جہاز کے نیلے فرفر چل رہے تھے ایک گھنٹے میں بیس کیکو میٹر کی اڑان بھی پھر بھی انداز کہہ رہا تھا کہ ابھی نیلے کوئی چلت پھرت اور رفتار کی تیزی میں گئی زیادہ ہو گئی۔ ابارٹوس کے ہمان قیدی دیکھ رہے تھے کہ کیسے چلتا ہوا جہاز سمندر میں خط و بنا جاتا ہے ویسے ہی ہوائی جہاز کے پیچھے چھ گرد کی ایک فیکر ہوا میں بنتی جا رہی ہے۔ زمین کی سطح کا رنگ ابھی مٹا لال تھا۔ اور ایک دریا دھوپ میں جھملا رہا تھا۔ دریا کے بائیں ہاتھ ایک گھنا جنگل تھا جو نکاہوں کی حد تک چلا گیا تھا۔ بروڈنیٹ (آواز غصے سے کانپ رہی تھی) رو بر تم نہ بتاؤ گے کہ ہم ہیں کہاں؟ رو بر۔ اس بتانے کی کو کوئی ضرورت معلوم نہیں ہوتی۔ بروڈنیٹ۔ آخر ہم کہاں جا رہے ہیں۔ کیا کہہ رہے ہیں؟ رو بر۔ ہوا میں سیر کر رہے ہیں۔ بروڈنیٹ۔ یہ سیر کب تک رہے گی؟ رو بر۔ جب تک ضرورت رہے گی۔ بروڈنیٹ۔ چاہے ہمارا کوئی کام نکلے نہ نکلے؟ رو بر۔ نکلنا تو چاہیے۔ بروڈنیٹ ہونٹھ چاب کر رہ گیا۔ رو بر ٹپٹے لگا۔ ابارٹوس کے ہمان قیدی کبھی جہاز کی اچھوتی صنعتوں کو دیکھتے تھے اور کبھی اپنے پانوں کے نیچے والے قدرتی نظاروں میں کھو جاتے تھے۔

فیل الوانس (صدورے) شازم لوگ کناڈا کے بیچ سے گذر رہے ہیں۔ یہ دریا سینٹ لارنس ہے اور جو شہر پیچھے چھوٹ گیا ہے وہ کیوبیک ہے۔

ہاں ٹھیک ہے۔ مکانات کی چھتیں بھی تو زمین کے تنھوں سے پٹی ہوئی ہیں۔

نویسہ کہنے لگا ابارٹوس اتر کی طرف ۴۶ درجہ طول البلد تک اونچا ہو کر آیا ہے۔

ہاں وہ دیکھئے انگریزی اور فرانسیسی گریبے بھی دکھائی دے رہے ہیں چٹکی گھر بھی تھوڑا بہت نظر آرہا ہے۔

بھی بات بھی پوری نہ ہوئی تھی کہ شہر رنگاہوں سے اوجھل ہو گیا جہاز بادلوں کی گود میں آچھپا زمین کا پتہ

بھی نہ تھا۔ اتنے میں مظفر دہر نے اکر کر کہا۔

غبار کے قدوائی دوستو! تو آپ ہوا سے بھاری کل میں اُٹنے کو مان گئے یا اب بھی کچھ شک باقی ہے؟
نہیں کہتے تو کیسے دونوں شرکار چُپ ہو گئے؟

روبر۔ آپ یہ چُپ کیوں ہو گئے۔ اچھا سمجھ گیا۔ آپ بُری طرح بھوکے ہیں۔ اطمینان رکھئے ہوا نہ کھلاؤ نکلا چلئے کھانے
کے کمرے میں ناشتا آپ لوگوں کی راہ دیکھ رہا ہے۔

صبح بھی یہی تھا کہ بڑے زور کی بھوک لگی ہوئی تھی۔ خانساں اکر دو کو کھانے والے کمرے میں گیا۔ یہ کمرہ بہت سجا
ہوا تھا۔ اس کے سامنے تیس کے بہترین ہوٹل کے کمرے بھی ملت تھے۔ کھانے کی میز پر رنگ رنگ کے کھانے چنے ہوئے تھے۔
فریکون کو بھی کشتی کے سرے والے کمرے میں لاکر کافی کھانا سامنے رکھ دیا تھا، بھوک اور ڈر سے اس کی ساری جان میں
کپ کپی پڑی ہوئی تھی۔

ایک گھنٹہ بعد دونوں قیدی پھر باہر لائے۔ روبر غائب تھا۔ سکاٹڈر اپنے شیٹوں والے کمرے میں بیٹھا ہوا تھا۔ اس کی
رنگاں قطب نما پر جی ہوئی تھیں۔ کل کا چلانے والا (ڈرائیور) مشینیں دیکھتا بھاتا کمرے کمرے پھر رہا تھا۔ بس اور
ہر طرف سننا تھا۔

آبائٹروس بھی بادلوں کے دل سے نکل آیا تھا مگر اتنا تیز اڑ رہا تھا کہ زمین کی کوئی چیز صاف دکھائی نہیں دیتی تھی۔
فیل الونس۔ واہ رے طاقت! اندری تیزی۔ اچھا دیکھئے تو یہ کوئی شہر تو نہیں ہے۔

ہاں ہاں کارخانوں کی اونچی اونچی چمچیاں دکھائی دے رہی ہیں۔

عمار توں کے ڈھب اور بازار کے رنگ سے تو معلوم ہوتا ہے کہ مانٹرل ہے۔

یہ کیسے۔ ابھی دو گھنٹے بھی نہیں گزرے کہ ہم کیوبیک سے بارہوئے تھے۔

بیشک یہ شہر مانٹرل ہے۔ میں پارلیمنٹ کے دفتر کو خوب پہچانتا ہوں۔

تو معلوم ہوا کہ جہاز کی رفتار ابک گھنٹے میں ۵۷ کوس ہے

فیل الونس امریکہ اور کناڈا کے شہر اچھی طرح گھوم چکا ہے۔ خوب پہچانتا ہے اور روبر سے پوچھنے کی ضرورت

نہیں پڑتی تھوڑی ہی دیر بعد اٹاوا سے گزرے بڑے بڑے شہور آبشاروں سے پانی اُبل اُبل کر گر رہا تھا۔

دونہی کے قریب روبر پھر دکھائی دیا۔ میر کارروان نام ٹارنٹر بھی ساتھ ساتھ تھا۔ روبر نے کچھ کہا تمام خبر ہو گئی۔

اور جہاز پھر دیا گیا اب دھن اور بچھم کا کونٹے ہوئے تھا۔ قیدی سمجھے کہ جہاز کی رفتار بڑھائی گئی ہے۔ یہ نہ سمجھے

کہ طلسمی آبائٹروس میں پہلے ہی سے غضب کی تیزی کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔

ٹارنٹر ناؤ ایک گھنٹے میں پانی کے اندر ۸۰ کیلو میٹر چلتی ہے۔ فرانس اور انگلستان کی ریل گاڑیاں گھنٹہ بھر میں

تسو کیلومیٹر اور بعض انجن ایسے ہیں جو ۷۷ کیلومیٹر تک چلتے ہیں۔

اور اب اس ٹروس اپنی پوری رفتار سے چلے تو ٹھنڈے بھریں ۲۰۰ کیلومیٹر چل سکتا ہے۔ یہ تیزی ایسی طوفانی آندھیلوں

براہر ہے جو بیڑوں کو اپنے بہاؤ کے زور سے جڑ سے اکھڑ کر چھینک دیتی ہیں۔

بس یوں سمجھیے کہ روٹر کا ہوائی جہاز اپنی پوری طاقت چلے تو دو سو گھنٹے میں یعنی ۱۶ دن میں زمین کے گرد اگرو گھوم سکتا ہے

روٹر۔ شاید آپ یہ سوچتے ہوں کہ اب اس ٹروس اس سے بھی زیادہ تیز چل سکتا ہے یا نہیں۔ سُن لیئے چل سکتا ہے۔ میں خود اپر حکمرانی کرنے کے لئے ہوائی زیادہ طاقت پیدا کر لی ہے۔ پھر تباہی دیتا ہوں۔ آپ کے پھولے پھلے غبار کو یہ بات کبھی بھول کر بھی نصیب نہیں ہو سکتی۔ اور اگر آپ اس بھول میں پڑے ہوں کہ میرا جہاز مودا میں بہت اونچا اڑ کر آپ کے گھاؤ غبار سے لڑ نہیں سکتا تو یاد رکھئے کہ آپ کو بڑا دھوکا ہے۔

دونوں قیدوں نے جھرجھری کی گویا تباہی تھ کر وہ کمزور نہیں ہیں۔ روٹر نے کچھ اشارہ کیا۔ کیتلان نے دیکھ لیا، اب اس کے سیدھے پٹکے رک گئے، جہاز ایک جھکولائے کر تھم گیا۔ روٹر نے دوسرا اشارہ کیا سارے پٹکے قرقر قرقر اور فرار و فرار نہایت زور سے یکبارگی پھرنے لگے اور اب اس ٹروس کی صورت کندے جوڑ کر اوپر چڑھنے لگا۔ ٹھوڑے سے سکنڈ بھی نہ گزرتے تھے کہ جہاز چار یا پانچزار میٹر اونچا ہو گیا۔ یہ اونچان کیسے معلوم ہوئی؟ باؤ میٹر کا پارہ ۲۸۰ میٹر نیچے اتر آیا تھا۔

اب نائٹروجن کی مقدار ہو اس کم تھی اس سے اونچے ہوتے تو انسانی جانوں کا ڈر تھا۔ اب اس ٹروس نیچے اترنے لگا اور اپنی معمولی اونچائی پر پہنچ کر تیزی سے روانہ ہو گیا۔

پروڈنیٹ۔ آپ نے کس حق سے فرومون جنگل میں رات کو بارہ بجے ہم پر حملہ کیا اور کیوں جلد بزدل کے کٹھری میں قید کیا اور پھر کس لئے ہم کو جہاں جی چاہتے اڑائے لئے پھرتے ہیں۔

روٹر۔ اس حق سے کہ میں آپ سے زیادہ طاقت ور ہوں۔ پروڈنیٹ۔ آپ نے بے تیزی کی۔ شوخی کی۔ روٹر۔ جو کچھ کیا کیا۔ اچھا ذرا نیچے تو دیکھئے۔

دونوں نے بے ساختہ نیچے دیکھا فیل ایوانس دیکھتے ہی بول اٹھا، ٹائیس یہ تو نیلگرا کا آبشار ہے!

اب اس ٹروس نیلگرا آبشار کے اوپر سے دو سو میٹر کی اونچائی پر بھاڑا تھا۔ آری جھیل کا لہرین لیتا ہوا پانی غفلت اور ہیبت سے بھرے ہوئے غیت گارا تھا جہازوں کی آنکھیں چمکے ہی تھیں۔ کانوں پر وہ صد کا عالم تھا۔ ہوا میں بڑی دگھنٹہ تھی۔ ڈوبتے ہوئے سورج کی مچلتی ہوئی کرنیں آبشار کی چادروں پر گنگنا جھنی بیل بوٹے بنارہی تھیں۔ لہروں میں ہزاروں رنگ پیدا ہو گئے تھے ہیرے کی نہر میں زمر کے دلمے سے یا قوتِ عمل اور نیلہ پتے ہوئے دکھائی دے رہے تھے۔ آبشار کے چاروں طرف ہرے بھرے پلے اور سبز سبز جھل اور بھی لطف دے رہے تھے۔ ایک ٹھٹکے کے بعد ہوائی جہاز سینٹ لارنس دریا کو پار کر گیا۔ یہی دریا امریکہ کے مالک متحدہ کوکنا کو لے آگے کرتا ہے +

(باقی حوالہ)

(دورامہ)

جوڈھ

تاریخ ارض و یہود کا ایک نئے رقص

مترجمہ

جناب ایم سراج الدین احمد نظامی

تیسرا باب

دوسرا منظر

منظر۔ پہلے باب کی مانند

(چارلس شہر کے کھلے دروازے میں تنہا کھڑا ہے۔ دروازے سے باہر کے لوگ کبھی کبھی نظر آ جاتے ہیں)
وقت۔ اسی روز بعد از دوپہر

چارلس (داخل ہو کر چارلس سے) لوگ کہتے ہیں کہ اب تھو لیا میں پانی کی کوئی کمی نہیں۔
چارلس۔ ہاں میں نے آج ایک سو بیس مرد و زن کی جمعیت میں چشموں سے پانی لانے میں سات گھنٹے متواتر
محنت کی ہے ایک اچھا ہونا اگر اوزیاس مجھے اُن کے دماغ درست کرنے کے لئے کوڑا استعمال کرنے کی اجازت
دیتا! اور اب اوزیاس مجھے دروازہ کی حفاظت کے لئے چھوڑ گیا ہے۔

چارلس۔ اوزیاس اس وقت کہاں ہے اور کیا کر رہا ہے؟

چارلس۔ وہ شہر سے باہر جا کر جوڈھ اور اُن عورتوں کو جسے ملنے کے لئے آگے گئی ہیں، استقبال کرنے کھڑا ہے۔

چارلس۔ جوڈھ نے کونسا کارنامہ کیا ہے جو استقبال کی تیاریاں ہو رہی ہیں؟ (جلوس کے قریب آنے کی آواز سنائی
دیتی ہے۔ چارلس باہر نکلتا ہے اور دروازے سے باہر جاتا ہے۔ چارلس سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے بلند آواز سے
کہتا ہے) شہر کے بازار خالی ہیں۔ میں کہتا ہوں شہر کے بازار خالی پڑے ہیں چارلس!

چارلس۔ یہ تو ف! شہر کے سارے لوگ باہر گئے ہیں۔ اور اسیری خوف سے مشرق کی طرف بھاگ گئے ہیں۔
چارلس۔ تو پھر میں گھرواپس جاتا ہوں اور خوب بیٹا ہوں! نہیں نہیں میں یہیں ٹھہرونگا اور عورتوں کے جلوں کو دیکھونگا۔

(عورتوں کا جلوس (جن میں راحیل بھی شامل ہے) دروازے میں سے اندر داخل ہوتا ہے، جلوس کے خاتمہ پر انکراؤں کی گتھیں ہیں۔ سبک پیچھے جوڑتھ داخل ہوتی ہے۔ اُس کی ایک طرف اچیل اور دوسری طرف اوزیاس ہیں، شہری اور سپاہی گٹھ میں مارڈائے جلوس کے پیچھے پیچھے ہیں)

(قص)

اوزیاس (جوڑتھ سے) اے اسرائیل کی بیٹی! خدا تم پر دُنیا کی تمام عورتوں سے زیادہ برکت نازل کرے، تم یہودیہ کا فخر و برکت کی غزت اور بنی اسرائیل کی ابرو ہو، کیونکہ خدا نے تمہیں ہمارے دشمنوں کے سردار کا سر کاٹنے کی ہدایت کی اور تم نے ہماری تباہی و بربادی کا انتقام لے لیا۔ **اوزیاس** - طاقت والا ہے اسرائیل کا خدا جوڑتھ - ہولو فرینش شمال کی طرف سے آیا اور ہماری پہاڑیوں پر مسلط ہو گیا، اُس نے بڑے غور سے دعوے کیا کہ وہ بنی اسرائیل کے شہروں کو جلا کر راکھ کا ڈھیر بنا دیگا۔ اُنکے تمام فوجاؤں کو اپنی تلوار کے گھاٹ اتار دیا۔ اور اُن کی دوشیزہ لڑکیوں کی عصمت خراب کر دیا۔ لیکن تمہارا خدا نے انہیں ایک کمزور و ناتواں عورت کے ہاتھوں مایوس کر دیا۔ میرے جو قوتوں نے ہولو فرینش کی آنکھوں کی بھرتی کی اور میرے حق نے اُس اسیری کے دماغ کو اسیر کیا بس پھر کیا تھا، میرا خنجر اُس کے گلے میں پیوست ہو گیا۔ اے لوگو سب اپنے خدا کی حمد و ثنا کرو! **اوزیاس** - عظمت والا ہے اسرائیل کا خدا!

اوزیاس - (چارس سے) چارس میں تمہیں حکم دیتا ہوں کہ تم سب لوگوں کو معبد کی جانب لے جاؤ، وہ اسیریوں کے جھنڈے کہاں ہیں جو ہم نے آج چھینے ہیں؟ ہر عورت ایک ایک جھنڈا لپکڑے اور سب لوگ یکجہ جھنڈے کے مکان کے سامنے سے ہٹ جائیں۔

چارس (غور سے پھولا نہ سکا) آقا اوزیاس میں اس حکم کی تعمیل کے لئے بسرو چشم تیار ہوں۔
(جلوس بائیں جانب جاتا ہے، ہیگتھ انکر کے مٹکا رسید کرتی ہے، اور وہ اُس کے ساتھ ہو لیتا ہے)
راحیل (چارس سے) کیا ہے دادا؟ تم آج پھر گھر سے باہر ہو! (اُسے ایک نافران بچے کی طرح کھینچ کر لے جاتی ہے)
(جوڑتھ، اچیل اور اوزیاس کے سوا تمام لوگ چلے جاتے ہیں)

اوزیاس (اچیر سے) اور تم کیوں نہیں گئے؟ جوڑتھ (اچیر سے) نہیں اچیر تم یہیں ٹھہرو!
اوزیاس (بڑھے ہوئے جوش کے ساتھ جوڑتھ سے) میں یکم سے تخلیہ میں چند باتیں کرنی چاہتا ہوں۔
جوڑتھ - اُو یہیں کر لیں۔ اوزیاس - کیا ہم آپ کے مکان میں نہ چلیں؟ میں اور تم؟
جوڑتھ - نہیں اوزیاس میرا مکان تمہارے استقبال کے لئے تیار نہیں۔
اوزیاس - یوہی سہی! لیکن اچیر کے روبرو کوئی بات نہ کرونگا۔

جوڈتھ۔ اچیر میرے مکان میں چلے جاؤ، اور میری جلتے رائٹس کو عزت بخش کر اس میں آرام کرو۔

اچیر۔ بعد مشوق خاتون! (مکان میں جاتا ہے)۔

جوڈتھ۔ وہ کونسی اہم باتیں ہیں جو تمہیں فتح و نصرت کی اس مبارک گھڑی میں تنگ کر رہی ہیں اور یاس؟ اور یاس۔ (راپے سے باہر ہو کر یہ بتا دیتا ہے جسے تم مجھ پر ترجیح دیتی ہو اور اس کے لئے محبت بھرے اور ملائم الفاظ استعمال کرتی ہو)۔ جوڈتھ۔ اچیر کو چھوڑ دو اور اصل معاملہ کے متعلق کہو۔

اور یاس۔ اوہ! اب میں ملائمت سے نہ بولوں گا، اتم اچھی طرح جانتی ہو کہ میری بدگمانی کا بے گناہ شعلہ اچیر کے خلاف بھڑک رہا ہے اور ہاں ہولو فرینس کے خلاف بھی! جوڈتھ۔ لیکن ہولو فرینس تو مر گیا ہے؟

اور یاس۔ کیا قتل ہونے سے پہلے وہ تمہارے ساتھ گناہ کا مرتکب نہیں ہوا؟

جوڈتھ۔ خدا شاہد ہے، صرف میرا چہرہ اُسے تباہی کی غار میں لے گیا اور میری عزت پر کوئی دھبہ نہیں لگا۔

اور یاس۔ برکت والا ہے ہمارا خدا!

جوڈتھ۔ لیکن تمہیں یہ بات کیوں متاثر کرتی ہے، اور میری نیکی کی تمہاری نگاہ میں کیا وقعت ہے؟

اور یاس۔ بس اس کیا تمہارے لئے ہولو فرینس کافی نہیں؟ مجھے اپنی اواز کی شیرینی سے موت کے منہ میں لے

جلنے کی کوشش نہ کرو، میں ایسی کچی گولیاں نہیں کھیلنا چاہوں، آسانی سے تمہارے فریب میں آ جاؤں، کیا تم اس

حقیقت سے ناواقف ہو کر میری روح تمہارے عشق میں ماہی ہے اب کی طرح تڑپ رہی ہے۔ اُس میں انتظار کرنے

کی طاقت نہیں، اور اب جبکہ تم نے ایک کار نمایاں سر انجام دیا ہے اُس کی جیتانی اور بڑھ گئی ہے۔

جوڈتھ۔ نہیں میں نے تو کچھ نہیں کیا بلکہ خدا نے تمہارے ذریعہ بنی اسرائیل کو بچا لیا۔ اور یاس۔ یہ کیا کسفری ہے؟

جوڈتھ۔ جب میں اچیر کے ہمراہ شہر کی طرف آ رہی تھی تو راستہ میں ہمیں بیت المقدس کا قاصد ملا جو تمہاری بابل

سے زہد خوش تھا۔ اُس نے ہمیں بتایا کہ تم نے بنی اسرائیل کو بچا لیا ہے اور جو کچھ ہوا ہے تمہارے حکم اور تمہاری

حکمت عملی سے ہوا ہے، لیکن افسوس کہ بیچارے قاصد کو یہ کہتے وقت معلوم نہ تھا کہ وہ جوڈتھ سے گفتگو کر رہا ہے۔

لیکن میں نے اُسے کچھ کہے بغیر چلا جانے دیا۔ اور یاس۔ جوڈتھ!

جوڈتھ۔ تاہم مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ تم میرے منصوبے سے بالکل بے خبر تھے۔

اور یاس۔ میری بات کان دھ کر سنو جوڈتھ! میں قہقہہ کہتا ہوں کہ میں نے یہ سچی صرف تمہاری خاطر ماری تھی میرا

مقصد یہ تھا کہ تم اپنے اس کارنامہ کی وجہ سے بیت المقدس میں بری عزت و توقیر کی نگاہ سے دیکھی جاؤ گی۔

لیکن تم عورت ہو اور ایک عورت اس قدر عزت کی مستحق نہیں ہو سکتی! تاہم میں اپنی اس نیکی کے باعث ضرور

ترقی کروں گا۔ اور کسی اچھے منصب پر فائز ہو جاؤں گا۔ اُس وقت سارے یہودیہ میں مجھ سے علی مرتبہ کوئی نہ ہوگا۔

اور اس طرح تمہاری عزت بھی ہو جائیگی۔ جوڈتھ۔ مجھے کسی غت کی خواہش نہیں۔

اوزیاس۔ لیکن میں یہ تمام چیزیں صرف تمہاری خاطر قبول کروں گا، میں شہرت اور سلطنت کا خواہشمند ہوں اور تمہارا بھی، میں تمہاری خدمت میں بھی شہرت اور سلطنت پیش کروں گا، کیونکہ میں یہ چیزیں صرف تمہارے حق کو تحفہ دینے کے لئے حاصل کرنا چاہتا ہوں، اور اگر میں انہیں تمہیں نہ دے سکتا تو میں بنی نوع انسان کو حقارت سے ٹھکرا کر انہیں خاک میں ملا دوں گا۔ میری خواہشات اور ارمان خوفناک ہیں۔ کوئی شخص ان کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ میں آگ میں جل رہا ہوں۔ لیکن اس آگ کی گرمی مجھے طاقتور بنا دیتی ہے۔ میں ماں کے پیٹ میں صرف غت و عظمت کے لئے ڈالیا گیا تھا۔ اور اُس نے مجھے صرف شہرت اور حکومت کے لئے جنا تھا۔ یہ وسیع دُنیا میرے احکام کے خوف سے کانپ اُٹھے گی۔ لیکن پیاری جوڈتھ ان تمام باتوں کے باوجود میرا دل تمہاری مٹھی میں ہے۔

جوڈتھ۔ میں تمہاری عزت و عظمت سے انکار نہیں کرتی۔

اوزیاس۔ یقیناً، کیونکہ تم بھی باعزت خاتون ہو اور میری عزت و عظمت تمہارے سوا کچھ نہیں!

جوڈتھ۔ کیا تم میری ایک بات سنے گے۔ یقیناً۔

جوڈتھ۔ تمہیں کتنی عزت و عظمت نصیب ہو جائے لیکن یہ دعا اور فریب ہمیشہ تمہارے ساتھ رہیں گے۔

اوزیاس۔ اور کیا تم نے بھی اپنے اس کارنامہ میں ہولو فریس کے ساتھ کرو فریب سے کام نہیں لیا؟ جوڈتھ۔ میں نے یہ کام اپنے لئے نہیں بلکہ بنی اسرائیل کے لئے کیا ہے۔ اور میرا یہ کرو فریب اللہ تعالیٰ کی بزرگی کو قائم رکھنے کے لئے تھا۔ لیکن تمہارا صرف ذاتی شہرت اور عزت کے لئے ہے۔

اوزیاس۔ جوڈتھ کیا تم کسی طرح اپنے دل سے یہ نیکی و بدی کے خیالات میں نکال سکتیں؟ کیا تم ایک مرد کی حیرت انگیز عظمت کا خیال نہیں کرتیں؟ میں سو اُسے تمہارے اور کسی کے سامنے مغلوب نہ ہوں گا۔ اور میرے کان سوائے تمہارے حکم کے اور کسی کا حکم نہ سینگے۔ میں تم سے شادی کرنا چاہتا ہوں جوڈتھ! کیا تم قبول کرو گی؟ اور کیا تم کسی قسم کی حق بغیر میری محبت کے خوفناک شعلہ کے سامنے مغلوب ہو جاؤ گی؟ لیکن جواب دینے سے پہلے خود کو کہہ کر تم نے وعدہ خلافی کی تو میں دُنیا کی تمام قوموں کو تباہ و برباد کر دوں گا۔

جوڈتھ۔ تم محبت میں بھی اپنی عظمت کی شان کو برقرار رکھنا چاہتے ہو؟

اوزیاس۔ کبھی تمہیں بھی مجھ سے محبت تھی۔ جوڈتھ۔ ہرگز نہیں، میں تمہارے ساتھ شادی نہیں کر سکتی۔

اوزیاس۔ تو کیا تم میرے غصے کو خورہ نہیں ہو؟ جوڈتھ۔ میں جوڈتھ ہوں اوزیاس؟

اوزیاس۔ تم اجیر کے لئے بیٹاب ہو، کیا ایک عبرانی عورت ہو کر تم ایک بت پرست کافر سے شادی کرو گی؟ جوڈتھ۔ اگر میں خدا کا حکم نہ بجالاتی اور اگر تم گرفتار ہو کر بابل جلتے تو کیا تم خدا کے واحد کو چھوڑ کر دوسرے

دیوتاؤں کی پرستش کرتے؛ لیکن اچیر ہمارے خدا پر ایمان رکھتے اور آج وہ بنی اسرائیل کے مذہب میں شامل ہو جائیگا۔ اور یاس۔ (نقرت سے) اچیر ایک بت پرست کا قرہ ہے؛ جو ڈتھ۔ ہوگا؛ لیکن مجھے اُس سے محبت ہے اور صرف وہی مجھ پر حکومت کریگا۔ اور یاس۔ اگر مجھے تم سے محبت نہ ہو تو کیا میں جبراً تمہاری عصمت برباد نہیں کر سکتا؟ جو ڈتھ۔ تم؟ تم اور یاس ہو لیکن میں وہ جو ڈتھ ہوں جس نے تم سے کئی گنا زیادہ طاقتور ہو نو فرنیس کا سر اُس کے خیمہ میں کاٹا؛ اپنی راہ لو اور یاس اور عزت و عظمت حاصل کرو؛ میں آرام سے اپنے مکان میں ہونگی اور وہاں صرف راستبازی اور انصاف کا دور دورہ ہوگا۔

(جلوس واپس آتا ہے۔ عورتیں امیری جھنڈے اٹھائے ہوئے ہیں؛ اچیر مکان سے باہر آتا ہے) جو ڈتھ۔ پجاری اور عمر بزرگ میرے ساتھ مکان میں داخل ہوں تاکہ اچیر کو بنی اسرائیل میں شامل کر کے قانون کے مطابق میری اُس شادی کر دی جائے، وہ میرے پاس میرے خدا کا قاصد بن کر آیا تھا۔ اور شادی کے بعد میں اُس کی تابع فرمان ہو جاؤں گی۔

ہیں گتھ۔ اور اگر کو بھی بنی اسرائیل میں شامل کر لیا جائے، کیونکہ اُس نے بت پرستی سے توبہ کر لی ہے۔ اب وہ میرا خاوند بن جائیگا۔ لیکن مجھ پر حکومت نہ کر سکیگا۔

اور یاس۔ بھائیو سنو؛ آج رات میں بیت المقدس جا رہا ہوں؛ مجھے چند اہم امور کے سلسلہ میں وہاں طلب کیا گیا ہے۔ کیونکہ میں نے بنی اسرائیل کو مصیبت سے نجات دلائی ہے۔ اداپ میں تھو یا جیسے حقیر شہر میں واپس نہ آؤں گا۔ لیکن عنقریب تم میری بابت حیرت انگیز باتیں سنو گے اور شہر میں آنے والے مسافروں سے غور کے ساتھ کہا کرو گے کہ اور یاس تھو یا کارہنے والا تھا اور کبھی ہم پر حکومت کیا کرتا تھا۔ جو ڈتھ۔ اور یاس کو عزت و عظمت بخشنے کے لئے بیت المقدس بلایا گیا ہے، خدا اُسے صحیح سلامت وہاں پہنچائے اور اُس کے مذہب میں ترقی کرے!

تمام لوگ۔ آمین!

ختم شد

کچھ پورہ

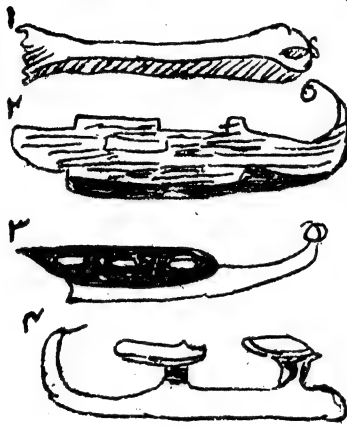
محترمی پندت اندر جیت ضا شترآ اپنے ایک خط میں تحریر فرماتے ہیں کہ:-

آپ کا رہنمائے تعلیم بڑی سرعت کے ساتھ ترقی کر رہا ہے۔ اچھے ادبی رسائل سے اس کا معیار بڑھ چڑھ کر ہے۔ آپ کی دیباہی اور جوش صاحب کی سعی و کوشش نے اس کو چار چاند لگا دیئے ہیں۔

کھیلوں کی تاریخ

برف پر بھاگنا

ترجمہ - مسٹر عزیز احمد قریشی اسلامیہ مائی سکول لاہور
ہر زمانے کے بچے کی بوٹ



ہمارے ہندوستان میں تو برف باری ہوتی ہی نہیں۔ اس لئے ہم لوگ اس کھیل سے قریباً نا آشنا ہیں۔ لیکن انگلستان میں جہاں سال میں اکثر دفعہ برف پڑتی ہے اور کوچے - بازار، پھاٹک، سفید کپڑے کی چادر سے ڈھلائے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ لوگ اور کھیلوں کی بجائے سکیٹنگ - سکی (انگ برف پر چلنا) کھیلتے ہیں۔ دوسرے ممالک مثلاً فنلینڈ ناروے اور سویڈن میں ہفتوں تک تازہ سفید سرور برف پڑتی رہتی ہے۔ اور وہ لوگ برف پر چلنے بھاگنے کی نئی نئی ترکیبیں ایجاد کرتے ہیں۔ اسی لئے وہ اس فن میں بڑے ماہر ہوتے ہیں۔ انگلستان کے لوگ بھی اگرچہ اس فن میں کسی سے پیچھے نہیں مگر انہوں نے کوئی اس قدر قابل قدر ترقی کھیل ہذا میں حاصل نہیں کی۔

سکیٹنگ - بلاشبہ اس قدر پرانا کھیل ہے کہ اس کی تاریخ کا پتہ لگانا گویا جوئے شیر کالانا ہے۔ آج سے ہزاروں برس پہلے بھی یہ کھیل شمالی یورپ کے ممالک میں کھیلا جاتا رہا۔ فنڈر اسکے باشت ندول کو شکار کھیلے میں بہت تکالیف کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔

کیونکہ جب وہ بھٹکتے تو ان کے پاؤں ننحوں تک برف میں دھنس جاتے اور اتنے میں جاوڑیہ جاوہ جا۔ اس وقت کو رفع بہت درد دیتے تھے اور برف میں دھنسے پچھلے تھے۔ اس ترکیب سے شکار جلدی اور بلا تکالیف فالو جاتا تھا۔ سکی (اسکے) فٹ لمبا اور چار انچ چوڑا سرفانی چوٹے غائب اس وقت استعمال کی جاتی جب فنڈر اسکے باشت ندول لکڑیاں کاٹنے کے لئے جنگل میں جلتے یا دوسرے ملکوں کو ان کے کارواں روانہ ہوتے اس طرح رفتہ رفتہ سکی کا رواج جنوبی ممالک میں بھی پھیل گیا۔ ناروے اور سویڈن میں لوگ میدانوں سے سکی کو استعمال کرتے چلے آتے ہیں۔ اور پرانی تصویروں - ترکتوں - برجیوں - ڈنڈوں سے مسلح ہو کر پاؤں میں سکی پہنتے اور لڑتے۔ یہ تصویریں اور تحریریں جو فنڈرھوں صدی عیسوی کے بعد کی ہیں۔ ظاہر کرتی ہیں کہ اس زمانے کے سکی آج کل سے بہت کچھ مختلف ہوتے تھے۔ ان کی شکل بالکل خراب سی ہوتی تھی۔ اور سیاہی بسا اوقات کسی ڈھلوان پر سے اترتے ہوئے پھسل کر اپنی جان دے دیتے تھے۔ اس سے بچنے کے واسطے پھر اس قسم کے سکی پہنے جانے لگے۔ جنکا اگلا سرا اچھا ہوتا تھا پچھلی طرف سے کم بلے ہوتے تھے اور اگلی طرف سے کافی سے زائد بلے۔

سکینے نیو یارک کی کوپلے ہل سپاہیوں نے رواج دیا۔ وہاں کے بلو شاہ سوری نے چند آدمیوں کی ایک کمپنی تشکیل دی۔ بتائی اور اسے شمالی ممالک میں سکی کو پہننے کے طریقے سکھانے کے واسطے بھیجا۔ انہوں نے واپس کر اور لوگوں کو بھی سکی پہننے کے

کرنے کے لئے انہوں نے اس کے رشتہ ایک کم چوڑے تیار کئے۔ جو کتا نہیں جانتے تھے

نواہے آگاہ کیا۔

سولھویں صدی کے آغاز میں یعنی ۱۶۴۰ء میں ایک تصویر بنائی گئی تھی جس میں فنس لوگوں کو سکی جیتے ہوئے دکھایا گیا تھا۔ گستاوس ایڈول فسن جو بڑا مشہور سکاؤٹ ماسٹر ہوا ہے۔ وہ اپنے شاگردوں کو ہدایت شوق سے سکی سکھایا کرتا تھا جب جب ڈینر اور ناروے والوں کی لڑائیاں شروع ہوئیں۔ تو ایک لڑائی میں ناروے کے ٹولڈ سپاہیوں نے ڈینر کے دوستوں سپاہیوں کو شکست دے کر بھگا دیا۔ اس کی یہ وجہ تھی کہ ناروی سپاہیوں نے سکی پہنی ہوئی تھی جس سے وہ مشہور ہیں کہیں کے کہیں جانچتے تھے۔

آج کل بھی اکثر روڈ میں فوجوں میں سکی کا رواج ہے۔ اور اس کے باقاعدہ دستے بنے ہوئے ہیں۔ پچھلی جنگ عظیم میں ان دستوں نے پہاڑی مقامات پر بڑے بڑے سحر کے سر کئے۔

ابھی تک تو سکی کو ضرورت کے موقع پر استعمال کرتے تھے۔ مگر ۱۸۷۰ء میں ایک مقام کو سٹانانا (Sankt Mandana) پر لوگوں کا جھلم ہوا۔ جس میں سکی کو بطور تھیل کے تصور کیا گیا۔ اگرچہ اس وقت بہت کم کھلاڑی اس میں شامل تھے۔ لیکن رفتہ رفتہ لوگوں نے اسے قومی کھیل خیال کر لیا۔ ناروے والوں نے اسے اور ملکوں میں رواج دیا۔ اور سوئٹزر لینڈ۔ جرمنی۔ سربیا میں اس کی کلبیں قائم ہو گئیں۔ آٹھون چلے ہوئے لگے اور سکی کے بھانگنے دوڑنے۔ سناپنے کوڑنے کے مقابلے شروع ہو گئے۔ انگلستان میں پہلی سکی کلب ۱۹۰۰ء میں قائم ہوئی جس کا نام ڈی سکی کلب آف گریٹ برٹن رکھا گیا۔ یہ بات بھی قابل یادداشت ہے کہ تمام براعظم یورپ میں سوائے سوئٹزر لینڈ کے دوسری برٹانی کلب انگریزوں نے اپنے ملک میں ۱۹۰۰ء میں قائم کی۔ یہ ڈوئش کے مقام پر قائم کی گئی اور اس کا نام ڈی انگلش سکی کلب تجویز ہوا۔ سکاٹ لینڈ نے بھی انگلستان کی پیروی کی اور ۱۹۰۰ء میں اپنی کلب قائم کر لی۔

سکی کے واسطے بہترین اضلاع شمال انگلینڈ میں ہیں۔ پیرک۔ اور ایک ڈسٹرکٹ میں بھی برف کافی پڑتی ہے۔ مگر کھیلنے کے لئے تھوڑی ہوتی ہے۔ سکاٹ لینڈ اور سنٹرل مانی لینڈ کے باشندے سکی کھیلنے میں خوش قسمت ہیں۔ کیونکہ وہاں برف اُمید سے زیادہ پڑتی ہے۔

سکی کھیلنے کے واسطے بھی مشق کی ضرورت ہے۔ اگر کوئی شخص سالوں اس کی مشق نہ کرتا رہے۔ اس کے سکی چمچوں میں شامل ہونا اپنے آپ کو موت کے منہ میں دھکیلتا رہے۔ کیونکہ بھانگنے یا کوڑنے میں جہاں ذرا بھی پاؤں پھسلا۔ وہیں ٹانگہ اٹھنے اس لئے مشاق کھلاڑیوں کو ہی اس قسم کے کھیلوں میں شمولیت اختیار کرنی چاہئے۔

اقوال بزرگان

(۱) زندگی کے معاملات میں قول و فکر کو پابندی فعل کے زیادہ قیمت دینی چاہئے۔ سر آرتھر سلیس

(۲) اگر راستی قلب اور ادبے فرض ہی انسانی زندگی کو بلند کرنے کے لئے ضروری ہیں۔ اگر ان کے علاوہ باقی تمام سرگرمیاں فضول اور بے معنی ہیں۔ تو اخلاق ان تمام حاجتوں کو پورا کرنے سے قاصر ہے جن کی اخلاق کو ضرورت نہیں اور جن پر اخلاقی تربیت کا حصر نہیں۔ آپ اسی پورے کی کاشت کرتے ہیں جس میں پہلے ہی زندگی موجود ہے۔ اگر آپ نے پتھر دیا ہو۔ اور امید پتھر کی کرتے ہوں تو یقیناً آپ عمر کو برباد کر رہے ہیں۔ اخلاقی زندگی واقعی زندگی کے سنوارنے والے ہیں۔ اس کا آغاز وہی ہے۔ پوشیدہ اور انجام وہی آشکارا ہے۔

جے۔ بی۔ فرڈ

پنجاب میں تعلیم کی رفتار ترقی

پنجاب میں تعلیم کی رفتار ترقی کی سالانہ رپورٹ بابت بائیس سال مختمہ ۱۹۳۲ء منظر ہے کہ مالی مشکلات کے باوجود محکمہ تعلیم نے اپنی سرگرمیوں کو مشغولہ نام کی سیجنگ ڈیوٹی پر قائم رکھا۔ اگرچہ ہر قسم کے تعلیمی اداروں کی تعداد میں ۳۰۱ کی کمی واقع ہوئی۔ لیکن اس حقیقت کو پیش نظر رکھتے ہوئے کہ مدت زیر نظر میں ۸۹۵ ترقی پذیر سرکاری سکولوں کو نوٹرڈل سکولوں میں تبدیل کر دیا گیا۔ یہ کمی حقیقی نہیں بلکہ ظاہری ہے۔ کل آبادی کے ساتھ زیر تعلیم طلباء کے تناسب میں بالائے متوالا ترقی ہوئی۔ ۱۹۲۶ء میں یہ تناسب ۵۶:۱ تھا۔ لیکن جدید مردم شماری کی بنیاد پر یہ تناسب ۵۶:۶۱ ہے۔ تمام ذرائع سے تعلیمی مصارف کی مقدار تقریباً ۲۸ لاکھ سے بڑھ کر ۳۴ لاکھ تک پہنچ گئی۔ یعنی کل ۲۱ لاکھ کی بیشی ہوئی۔ ۵۳۵ فیصد مصارف کو بچاتی محاصل سے ۱۳۶:۳۰ کو کل فنڈوں سے ۳۶:۴۷ فیصد سے اور ۱۰:۶۰ لاکھ وسائل سے پورے کئے گئے۔

لازمی تعلیم

عوام کی عدم دلچسپی اور مقامی جماعتوں کی خراب مالی حالت کے باوجود ان دفتروں کی تعداد جن میں لازمی تعلیم کا اجرا عمل میں آیا۔ بقدر ۲۰۹۸ کے اضافہ ہوا۔ اور اب ان کی تعداد ۲۹۷۸ تک پہنچ گئی ہے۔ اُمید ہے کہ تعلیمی ضروریات کے متعلق عامۃ الناس کے شعور کی تدریجی بیداری اور مقامی جماعتوں کی طرف سے تعاون کا زیادہ ثبوت ملے گا۔ اس بارہ میں محاسبہ کرنے والے عملہ کی مسامحہ ضرور بار آور ہوگی۔

ثانوی تعلیم

زمانہ زیر تبصرہ میں ہائی سکولوں (۱) ہنگامہ و ریٹیکلر اور وریٹیکلر ڈل سکولوں کی تعداد میں علی الترتیب ۵۸ اور ۵۳ فیصدی کی بیشی ہوئی۔ یہ اعداد اس امر کا ایک بین ثبوت ہم پہنچاتے ہیں۔ کہ گورنمنٹ اور مقامی جماعتوں میں جن کو قبائلی اعداد دی گئی۔ (۱) ہنگامہ و ریٹیکلر تعلیم ترقی کے کام کو اس قدر وسیع پہانہ پر جاری رکھا۔ کہ اس بات کی کوئی حقیقی ضرورت معلوم نہیں ہوئی۔ کہ پرائیویٹ جماعتیں غیر ضروری اور اقتصادی حیثیت سے ناقص درسگاہوں کے اجراء و قیام میں ایک دوسرے سے باز رہنے جانے کی کوشش کرتی رہیں۔ اس کے باوجود کہ محکمہ مذکور کو توجہ تو وسیع سے زیادہ استحکام پر مرکوز رہی۔ یہ امر خوش کن ہے۔ کہ ہر قسم کے سکولوں کے تمام شعبوں میں طلباء کی تعداد میں مستقل اور مسلسل بیشی ہوئی۔

کالجی تعلیم

یہ امر غور و فکر کے لائق ہے کہ یونیورسٹی میں طلباء کی بہت زیادہ تعداد زیر تعلیم ہے۔ اور امتحانات کے اگلے معیار اور اس فقدان قوت کے باوجود جس کے ساتھ اس معیار کو کام میں لایا جاتا ہے۔ امتحانات کے نتائج ناسلی بخش ہوتے ہیں۔ یہ امر محتاج توجیح نہیں۔ کہ کوئی یونیورسٹی اپنی بڑی تعداد طلباء کی ضرورت کو پورا نہیں کر سکتی۔ اور نہ ان کی قابلیت کی آزمائش کے لئے امتحان کا کوئی قابل اعتماد معیار قائم کر سکتی ہے۔ اس بات کی میں اُمید کی صرف یہ جھلک نظر آتی ہے

کہ حقیقی طور پر قابل طلبہ کی صحیح منہجی و فنی تعلیم سکے اور نیز ان کی ترقی علم کے لئے نہایت سازگار حالات موجود ہیں۔

تعلیم نسواں

یہ امر غایت درجہ اطمینان بخش ہے کہ پنجاب گورنمنٹ (وزارت تعلیم) نے ۱۹۲۸ء میں جو یہ توقع ظاہر کی تھی کہ اعلیٰ تعلیم کے ذمہ میں ترقی حاصل کے تائبانگ آثار موجود ہیں۔ اور آئندہ چند سال کے دوران میں ان طالبات کی تعداد میں جو ثانوی مدارس کا نصاب ختم کر رہی ہیں۔ بہت زیادہ اضافہ ہو جائیگا۔ وہ غلط ثابت نہیں ہوئی۔ اور ہر طرف ترقی کے آثار نمایاں ہیں۔ طالبات اور مائیں اور مدلل سکولوں کی تعداد نیز کالجوں میں طالبات کی تعداد بلاستقلل بڑھ رہی ہے اس بارہ میں مشنری سوسائٹیوں۔ اور دیگر بیلک جماعتوں اور نیز ان مجتہد افراد کی مساعی قابل تعریف ہیں جو تعلیم نسواں کے متعلق دست امانت بڑھا رہے ہیں۔ اس میں کسی کوشش نہیں کہ تعلیم نسواں لازمی طور پر پھیلے گی۔ بایں ہمہ ضرورت اس امر کی ہے کہ کوشش رفتار ترقی کو تیز کرنے پر مرکوز کی جائیں۔ جہاں گاہہ زمانہ درسکھوں کے قیام کی راہ میں سب سے بڑی مشکل استنائیوں کا فقدان ہے۔ اگر استنائیوں کی بہت زیادہ تعداد میسر نہ ہوئی۔ تو لڑکیوں کی یکجائی تعلیم کا رکنا مشکل ہو جائیگا۔ گورنمنٹ مالی تنگی کی وجہ سے صوبہ بھر میں عورتوں کے لئے جدگانہ کالج اور مائیں سکول قائم کرنے سے قاصر ہے۔ (محکمہ اطلاعات)

رباعیات

نایب پنجاب افضل الشعراء مصوٰر حقیقت حضرت عابد شاہ بھما پوری

کوئی بچے محمود تمتا کر دس
طوفانِ فتنہ سینہ میں پراگند
اک عالم تنگناہ رہے پیش نظر
ہر سانس کو جذبات کی دنیا کو

ہر ذرہ اک آئینہ ہے رعنائی کا
چھپ کر بھی پیکا ہے خود آرائی کا
دل گروش برآواز ہے اسے ستیائی کا
ستیا ہوں ترانہ تری ستیائی کا

(غیر مطبوعہ)

پنجاب یونیورسٹی

۱۹۳۳ء

(۱) نئے فیلوز یونیورسٹی (۱) ڈاکٹر ایچ بی ڈیکلیف ایم۔ اے۔ ڈاکٹر سائنس۔ ایف۔ آئی۔ سی۔ آئی۔ ای۔ ایس۔ یونیورسٹی
(۲) مسٹر ڈیوایچ ایف۔ آرم۔ سرائیک ایم۔ اے۔ ایف۔ سی۔ ایس۔ وائس۔ پرنسپل سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور ۲۶ اپریل سے بجائے
مسٹر ڈیوایچ بارنس۔

(۳) مس۔ مبین ایچ۔ تھامس بی۔ ایس۔ سی۔ ڈی۔ ڈاکٹر ٹرس سرپرستہ تعلیم پنجاب بجائے ڈاکٹر ای۔ ایل۔ پورٹر ۲۷ اپریل سے
(ب) نئے کالجوں کی سفارشات اسحاق (۱) یونیورسٹی سینٹ نے پنجاب گورنمنٹ (وزارت تعلیم) سے ایم۔ اے۔ او
انٹر میڈیٹ، کالج امرتسر اور مسٹر میٹھو ڈاکٹر میڈیٹ کالج (لڑکیوں کے) امرتسر کی سفارشات خاص خاص مضامین کے لیے کی ہیں۔
(۲) سناٹن دھرم ہائی سکول جینڈ کو میٹرکولیشن امتحان کے لیے انگریزی۔ تاریخ۔ جغرافیہ۔ سنسکرت۔ فارسی۔ ریاضی۔
ڈرائنگ ہندی اور اردو مضامین میں اس شرط پر اسحاق کی منظوری دی کہ وہ دسمبر ۱۹۳۳ء تک سٹیٹیکٹ کی چند شرط
کو پورا کرے۔

(ج) نئے سبٹر امتحانات۔ وزیر کلہ زبانوں کے امتحانات کے لیے پشاور۔ اور انٹر میڈیٹ کے مضمون بیالوجی
کے پریکٹیکل امتحان کے لیے لیڈھانہ۔

(د) قواعد میں ترمیم و ترمیم۔ یونیورسٹی کیلنڈر جنوری ۱۲ء کے فٹ نوٹ کو اس شکل میں تبدیل کیا گیا ہے۔
”اگر کسی امیدوار کا نام امتحان میٹرکولیشن میں بھیجنے وقت اس کی حاضریاں مقررہ اوسط فیصدی سے کم ہوں تو امیدوار
صاحب سکول اس کا نام عارضی طور پر یونیورسٹی کو بھیجیں۔ اگر امیدوار تاریخ امتحان سے پہلے چودھویں دن تک اس کمی کو
پورا نہ کرے تو امیدوار صاحب کو چاہئے کہ حکام یونیورسٹی سے اس کے اخراج نام کے لیے دہورٹ کریں۔“
(ه) متفرق (۱) کیمبرج سٹیٹیکٹ کی نگرانی میں ہائی سکول سٹیٹیکٹ کا امتحان یونیورسٹی ہڈانے اپنے انٹر میڈیٹ
امتحان کے مساوی قرار دیا ہے۔

(۲) قرار پایا ہے کہ کوئی بیارٹری اسٹنٹ خواہ کونڈ کالج میں کام کرنا نہ ہو کسی پرائیویٹ کالج میں۔ یونیورسٹی کے امتحانات
میں بطور ایک شیپر کے پرائیویٹ شامل ہونے کا استحقاق نہیں رکھتا۔
(۳) قرار پایا ہے کہ تمام محققین اصحاب سے درخواست کی جائے کہ وہ امتحانات ۱۹۳۳ء کے معاوضہ کا بلج فیصدی حصہ جوٹی
فٹنڈ کے لیے عطا کریں۔

(۴) میجر ڈی۔ آرتھاس ایم۔ بی۔ سی۔ ڈیجی۔ وی۔ ای۔ آئی۔ ایم۔ ایس۔ کیمیکل انڈر مینس پنجاب گورنمنٹ نے یونیورسٹی کی کیمیکل لیبز
کے لیے چند آلات مفت عطا کئے ہیں جس کے لیے شکریہ ادا کیا گیا۔

(۵) سینٹ نے ٹیچرس (۱) فٹنڈ ممبروں کے محکم اصحاب کی رپورٹوں سے قرار دیا ہے کہ ڈاکٹر آف سائنس کی ڈگری
مسٹر بی۔ ایل۔ بھائی ایم۔ ایس۔ سی۔ پرنسپل گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج مویشیا پور کو عطا کی جائے۔

(۶) سال ۱۹۳۲ء کے دوران میں جو بیٹے جو ۸۰-۸۸ روپیہ وصول ہوئے تھے۔ یونیورسٹی یونین کلب کی عمارت پر صرف کیا گیا ہے
جو جو بیٹے منانے کے لیے ایک منظور شدہ یادگار تھی۔

(۷) پروفیسر الف ہروس ایم اے یونیورسٹی پروفیسر (تاریخ) ۲۷ اکتوبر ۱۹۳۳ء سے اپنی اسامی میں منتقل ہوئے۔

(۸) ڈاکٹر ایل سی مین ایم اے۔ پی ایچ ڈی یونیورسٹی ریڈر اقتصادیات اسی اسامی پر منتقل ہوئے اور یکم اپریل ۱۹۳۳ء سے سات سو روپیہ ماہوار پر اپنے موجودہ گریڈ میں مقرر ہوئے۔

(۹) مسٹر سی ایل ناٹھ ایم اے بی ایس سی ایل بی بیسٹریٹ لاء تمام وقت کے لئے لارڈ ریڈر یونیورسٹی لاء کالج جس کی میعاد ملازمت ۳۱ اکتوبر ۱۹۳۳ء کو ختم ہوئی تھی مزید پانچ سال کے لئے اپنی اسامی پر مقرر ہوئے۔ وہ ساڑھے سات سو روپیہ جو ریڈر کا انتہائی گریڈ ہے رہے ہیں۔ انہیں امتحانات کما میاں اور ان کی تیاری کی تعطیلات میں حاضری سے معذور رکھا گیا ہے۔ اور خزانہ عطا ہوئی ہے۔ جسے کالج کی تعطیلات گھر سے ملتی کریں۔

(۱۰) انڈین اورینٹل کانفرنس برودہ کی کارروائی کی اشاعت کے لئے اڑھائی سو روپیہ کی امداد منظور ہوئی ہے اور مفصل ذیل چار اصحاب یونیورسٹی ہڈ کے ڈیلیگیٹ مقرر ہوئے ہیں۔

(۱) اے سی۔ ڈوٹر صاحب سی آئی ای۔ ایم اے ایف اے ایس بی (۲) پروفیسر محمد شفیع صاحب ایم اے

(۳) ڈاکٹر کشمن سروپ صاحب ایم اے ڈاکٹر آف فلاسفی (۴) ڈاکٹر محمد قبال صاحب ایم اے پی ایچ ڈی

(۱۱) ڈاکٹر روبنڈ اسی ڈی ٹکس ایم اے ڈی۔ ڈی۔ پی ایچ ڈی اقتصادی تحقیقاتی بورڈ پنجاب کے لئے یونیورسٹی کے خزانہ مقرر ہوئے۔

(۱۲) امیریل سوشل سائنس کانگریس کے بجٹ اہلاس کے لئے جو لنڈن میں ۳۰ جولائی تا ۳ جولائی ۱۹۳۳ء کو منعقد ہوگا۔ مفصل ذیل اصحاب ڈیلیگیٹ مقرر ہوئے ہیں۔

(۱) لفٹنٹ کرنل اے ایم ڈک اولی ای۔ آئی ایم ایس (۲) ڈاکٹر جی مہتائی ایم اے ڈاکٹر آف سائنس۔ آئی ایس

(۱۳) یونیورسٹی نے آگنی پوتری ہوشل کو سال ۱۹۳۳ء کے لئے رہائشی منظور شدہ مقامات کی ذیل میں منظور کیا ہے۔

(۱۴) مسٹر تاج احمد خاں یکم اپریل ۱۹۳۳ء سے یکھد پچاس روپیہ ماہوار پر ۱۰۰-۲۰۰ کے گریڈ میں ڈاکٹر آف فزیکل ٹریننگ کے اسٹنٹ مقرر ہوئے ہیں۔

(۱۵) سردار پرتاب سنگھ یکم اپریل سے اکوٹ برانچ سے بطور کریٹ کلرک اپنے سابقہ گریڈ ۴۵-۲-۵۵ اور ۵۵-۵-۱۱ میں تبدیل ہوئے۔

(۱۶) اور اس تاریخ سے لالہ برج لعل اکوٹ برانچ ۷۰ روپیہ ماہوار پر ۷۰-۵۰ کے گریڈ میں جو سردار پرتاب سنگھ نے خالی کیا ہے تبدیل ہوئے۔

(۱) ہز ایکسلی چانکر صاحب پنجاب یونیورسٹی نے لالہ مہر چند صاحب ایم اے ایم ایس سی پروفیسر ڈی اے دی کالج لاہور نے رجسٹرڈ گریجویٹوں کی طرف سے انتخاب کو منظور فرمایا ہے۔

(۲) سردار تاج سنگھ صاحب ایم اے فیلو یونیورسٹی اورینٹل اور آسٹریلیائی کے لئے۔

(۳) ڈی پی جاسن صاحب اے آر سی آئی ایس۔ سی این ڈی اے سائنس اور زراعت فیکلٹی کے لئے نامزد ہوئے ہیں

(۴) فیصلہ کیا گیا ہے کہ جن اشخاص نے پی اے کا امتحان پاس کرنے کے بعد سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور سے کوئی کی سند حاصل کی ہو انکو ملے میں لے دی طرح امتحانوں کی نگرانی کی فیس بن روپے دس روپے دی جائے گی۔

(اعانات صدر بشرط امکان ساتھ چٹ میں شامل کر لئے جائیں)

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

ڈی بی ہائی سکول نکودر کے آئندہ اس سے پیشتر بھی اس سکول کا نتیجہ امتحان یونیورسٹی عموماً ۷۲-۷۳ فیصدی نکلتا جن میں ۱۶ فیسٹ ڈویژن میں ۳۰ سیکنڈ ڈویژن میں اور صرف ۵ تھرڈ ڈویژن میں ہیں۔ فیسٹ ڈویژن اور سیکنڈ ڈویژن طلباء کی اوسط تعداد کو دیکھا جائے۔ تو یہ نتیجہ امتحان اور بھی شاندار ثابت ہوتا ہے۔ اس نمایاں ترقی کا بیانیہ پریذیڈنٹ صاحب اور ان کا قابل شرافت مبارک یاد بلکہ تحسین و آفرین کے مستحق ہیں۔ (نامہ نگار)

ڈی بی اینگلو ورنیکلر مڈل سکول کھیم کرن کے لئے اپنی سابقہ دوبارہ ترقی قائم رکھتے ہوئے اس سال بھی ۸۰ فیصدی سے زائد طلباء کو اول اور سیکڑوں کی طرح بہت سے لڑکوں نے تین سو سے زیادہ نمبر حاصل کئے۔ نتیجہ انگریزی سو فیصدی رہا۔ گزشتہ سالوں کی طرح ایک دو وظیفے آنے کی امید ہے۔ یہ محض لالیہ سری چند صاحب پریذیڈنٹ اور فنی چیلرغ دین سینٹرو شیکولر میجر کی مساعی جمیلہ کا نتیجہ ہے۔ سکول کے کارکن اور منتظم ہیڈ ماسٹر دھرم سہری چند صاحب کے زیر اہتمام عرصہ بارہ سال سے سکول ہذا شاندار نتائج کو کھارہا ہے۔ ہر سال افسرانہ کے رہا کر اس اسکول کے متعلق دل خوش کن درج ہوتے ہیں۔ (جی۔ ڈی شرما سکول ماسٹر)

الوداعی جلسہ سکالوش گورنمنٹ نورمل سکول نجف گڑھ صوبہ دہلی کے مدرسہ ہذا کی چار سالہ زندگی میں روز بروز اور سکالوش ٹروپ کے عارضی چوہے بدلنے کے بعد اس سال سنس و مستند کا لیدر اختیار کیا جا رہا تھا۔ اور ابھی دہلی سکالوش ماسٹر ٹیمپ میں مدرسہ ہذا سے سات امیدوار ایک چھ کی کامیابی اور ٹروپ رجسٹریشن کی خوشدین میں ہوش سی تھے کہ بانگ الوداع والفرق نے بڑے دیا چنانچہ ۲۸ اپریل ۱۹۳۳ء کی شام کو یہ سکالوش ٹروپ اس شان سے رخصت ہوا۔ کہ مختصر مگر دلچسپ خوردنوش و تقاریر وغیرہ کے پروگرام کے اختتام پر ایک ٹروپ فوٹو ہوا۔ جس میں علاوہ ایم مظفر حسین خاں صاحب ایم اے بی ائی ہیڈ ماسٹر مدرسہ ہذا جناب شیخ غلام محی الدین بی اے بی بی بی۔ پی ای۔ ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر بنیاد میں صوبہ دہلی بھی زینت افروز تھے۔ (ایس۔ انج۔ زمان۔ سکالوش ماسٹر)

صانع حصار میں فحط اور سکول بچوں کا فرض قوم افراد سے نل کرتی ہے۔ اگر کسی قوم کے افراد اعلیٰ ہوں لے طلبہ کو بچپن سے تربیت دینا ضروری ہے۔ چھوٹے بچے نرم شاک کی طرح مڑ سکتے ہیں۔ اس لئے جو خیالات و جذبات ہم قوم میں پیدا کرنا چاہتے ہیں وہ طلباء میں پیدا کر دیں۔ کسی قوم کی ترقی کے لئے سب سے ضروری چیز قوم کے افراد میں پریم اور محبت کا جذبہ پیدا کرنا ہے۔ پریم قوم کے لئے سمجھوتہ کا کام دیتا ہے۔ اس کے بغیر ایک بچہ بچے سے ملے کے اندر اکیلا ہے۔ جہاں محبت اور پریم ہوتا ہے۔ ٹان لوگ دوسروں کے دکھ کو اپنا دکھ اور رنج سکھ کو اپنا سکھ سمجھتے ہیں۔ جس طرح زندہ آدمی کے کسی عضو کی تکلیف سے تمام جسم دکھی ہو جاتا ہے۔ اور جب تک وہ رنج نہ صوب میں نہیں پاتا۔ مرنہ آدمی کے اعضا کاٹ دیں تو اسے محسوس نہ کرے نہیں

ہونا۔ اسی طرح زندہ قوم کی یہ علالت ہے کہ اس کے کسی فرد کی تکلیف تمام قوم محسوس کرتی ہے۔ جنگ جرمین چھڑی تمام انگریزوں نے تکلیف کو محسوس کیا۔ مس ایس کو پٹھان اٹھائے گئے۔ جب تک انگریز قوم نے اس کو پس نہ لیا۔ سیکڑے میں جب جنگال میں قحط پڑا اور کچھ جنگالی ولایت چنہہ مائے گئے۔ زندہ انگریز قوم نے ساتھ لاکھ روپیہ چندہ جمع کر دیا یہی نہیں بلکہ جب یہ جنگالی ایک انگریز کے بل چلنے پر رہے تھے تو انگریز بچوں نے چائے میں بیٹی نہ ڈالی اور جو یہ بتائی کہ ہم نے عہد کیلے کہ جب تک جنگال میں قحط ہے ہم چلے میں بیٹی نہ ڈالیں گے اور اس طرح جو رقم بچے کی وہ جنگال کے قحط زدہ بھائیوں کی امداد کو بھیجیں گے۔ یہ زندہ قوم کی علالت ہے۔ کہ وہ نہ صرف اپنے دکھوں کو بلکہ وہ دوسری کے دکھوں کو بھی محسوس کرتے ہیں۔ کیا ہمارے ملک کے بچے بھی اس سے سبق سیکھیں گے۔ بھارت ورش کے ایک حصہ کو تکلیف ہے۔ ضلع حصار میں قحط پڑ رہا ہے۔ بھوک اور پیاس سے موبشی اور راجی سب تکلیف اٹھا رہے ہیں۔ چون جوں گمری بڑ رہی ہے تکلیف بڑھ رہی ہے۔ جب تک دوسری فصل نہ ہو یہ تکلیف بڑھتی جائیگی۔ اس نے طلباء کو فرض ہے کہ وہ قحط میں ضلع حصار کی امداد کر لیں اور ان کے احساس کا یہ نتیجہ ہو کہ وہ اپنے روزانہ خرچ سے پیسہ دینے آندھانے بچائیں پھل کھانے میں کمی کریں۔ دودھ کی مقدار کم کریں اور یہ رقم جمع کر کے اپنے استاد صاحبان کی معرفت قحط زدہ بھائیوں کو بھیجیں۔ اس انداز کا بھی فرض ہے کہ وہ طلباء کو ان کے فرائض سے آگاہ کریں۔ ہمیں امید ہے کہ ہمارے کمزور بھوکے نادار لوگوں کی دردناک اپیل ہمارے سکول کے طلباء استاد صاحبان پر اپنا اثر ڈالے گی۔

ریسکریٹری فین ریفیڈ فڈ حصار ضلع گورداسپور
نتائج امتحان وزیر پیکر فائنل ڈیٹ (۱) اسی ڈیٹ سکول مانگ ریاست پیمالہ گزشتہ سال ۱۹۳۳ء کا تھا۔
 جاتی رام صاحب ہیڈ ماسٹر مستحق مبارک باد۔ تعلیمی اور جسمانی ترقی پیملو بہ پہلو بہا بہت شاندار۔ انتظام بورڈنگ ہاؤس مقبول۔ طلباء بیرونجات کے لئے تمام سہولتیں آمادہ جاغت ششم کا نتیجہ بھی سرفیصدی۔ (منیر سیکھو)

(۲) وزیر پیکر ڈیٹ سکول اچنبہ ریاست جیند ۱۹۳۳ء کا تھا۔
نتائج امتحان میٹرکولیشن ۱۹۳۳ء ۱۹۳۳ء کے نتائج سامنے گذشتہ سال کے نتائج نے اس امتحان کے نتائج سامنے کرنا بھی بہ نسبت سابق زیادہ اور نتیجہ محول سے بیشتر شائع کیا۔ بواسطہ فی صدی یا س ششکان۔ ۷ اور اے فی صدی کے میں ہے جو گذشتہ سالوں سے کہیں زیادہ ہے۔ صوبہ بھر میں اول رہے والے طالب علم نے اتنے فخر حاصل کئے۔ کہ آج تک کسی نے اس امتحان حاصل نہ کئے تھے یعنی ۳۳ء کو یا امتحان نہ کیا بلحاظ نتائج۔ کیا بلحاظ زیادتی حصول نمبر اور کیا بلحاظ آشنائیت قبل از وقت تمام شعبوں میں بہترین رہا۔ جس کے لئے مستحقین مبارک باد کے مستحق ہیں۔ (سجید پور)

(۱) گنگ جارج ہندوستانی سکول کو جرنالہ۔ ۱۹۳۳ء سکول کی تاریخ میں اس نتیجہ نے کیا پائلٹ کا نقشہ دکھایا۔ کیس سال کی زندگی میں آج تک اتنی تعداد میں امداد و اول کی کبھی شامل امتحان نہ ہوئی تھی۔ نہ ایسا شاندار رزلٹ کبھی حاصل ہوا تھا۔ گزشتہ سال کے رزلٹ سے پہلے بھی شاندار حیثیت لئے تھا مگر سال ۱۹۳۳ء میں تو مکمل ہی ہو گیا۔ لالہ رام سرپ صاحب نے بی بی کے عہد کا پہلا رزلٹ اس سے ان کے رفتار کار کے اتحاد۔ تعاون اور کارگذاری کا بہترین ثبوت پیش کرتا ہے۔ ۱۳۰ الونے فزٹ ڈویژن میں۔ ۸۰ سیکنڈ ڈویژن میں اور ۱۶ تھرڈ ڈویژن میں۔ ایک وظیفہ کی قوی توقع ہے۔ جہاں سکول نے ۵۰۰۰۰ فیصدی ریزٹ نکال کر پچھار ہیکڑاٹ کیا وہاں مانگ ہندی رشتہ نے اتنے غیر حاصل کئے کہ سکول کے باوکاری لوڈ پر پہلے سالوں کے اول رہے والے امیدواران سے کوئی حاصل نہ کر سکا تھا۔ لالہ رام سرپ صاحب اور ان کے ہمراہی کارکنان کی محنت اور دلچسپی کی داد و تحسین

ہر ایک دے رہی ہے۔ اپنی مثال آپ ہے۔ ہم بھی بے اختیار تمام متعلقین کو مبارک باد عرض کرتے ہیں۔

(۲) اے ایس ہائی سکول گوردوارہ - ۱۹۳۲ سنرٹ ڈویژن ۱۸ سیکنڈ اور تھرڈ ڈویژن - نتیجہ ۹۶ فیصدی - لالہ کریم جی ہید ماسٹر اور سٹاٹ کی عرق ریزی کا زندہ ثبوت اور وہ سب ہماری مبارک یاد کے متعلق - (گوردیال سنگھ ماہی)

(۳) ڈی ایس سی ہائی سکول بٹی ضلع لاہور - ۱۹۳۲ سنرٹ ڈویژن ۶ فرسٹ ڈویژن سرداری محل نے ۶۹ نمبر حاصل کئے بیوروٹا وظیفہ کی یقینی توقع - مہنت رام نارائن صاحب سردار بنی ہے - بی بی ہید ماسٹر اور اسکے قابل سٹاٹ کو مبارک ہو - (دوسروادھ سنگھ)

(۴) منوہر لال میموریل ہائی سکول فیروز پور چھاؤنی - سکول اپنے متواتر پسندیدہ اور بہترین نتائج کی وجہ سے صوبہ بھر میں بالعموم اور ڈویژن چاندھریس یا مخصوص جو دعائی اور مستقل شہرت حاصل کر چکا ہے - مخلص بیان نہیں - ۱۰ سال پہلے ۹۴ فیصدی کا قیام ہوئے - ایسا شاندار نتیجہ ضلع کا کوئی سکول پیش نہیں کر سکا - لالہ شام نارائن صاحب بی ای بی بی ہید ماسٹر اور انکے محنت و ستور سٹاٹ کی تحفہ سامعی حسنہ قابل دوا ہے - تمام متعلقین کو مبارک ہو - (جوندلال)

(۵) گورنمنٹ ہائی سکول ٹانڈہ اتر ۱۹۳۲ یا ۹۶ فیصدی - ۱۰ فرسٹ ڈویژن - ضلع ہڈیاں ممتاز درجہ - چاندھو ڈویژن کے تمام گورنمنٹ سکولوں سے سکول بلحاظ نتیجہ نہ صرف اول نمبر پر ہے بلکہ دیگر مفید تحریک میں بھی نصف اول میں نمایا کرنے کے قابل ہے - یعنی اول و شامل شدگان قریباً یکصد سالانہ - ڈسٹرکٹ گورنمنٹ میں باکی مسئلہ حاصل کرنا مشکل کاٹ پرلے کے موقع پر بعد مقابلہ ہینڈ کی شیلڈ بھی اس سکول نے حاصل کی - مزید برآں مختلف کاری اور زراعتی تعلیم کا بھی یہی سکول مرکز ہے لالہ دھنیت رائے صاحب ایم اے ہید ماسٹر اور اسکے قابل رفقا کار کو مبارک ہو - (دوسر بھان کاپیہ)

(۶) گورنمنٹ ہائی سکول میاوالی - ۱۹۳۲ ۹ فرسٹ ڈویژن ۱۷ سیکنڈ اور تھرڈ ڈویژن بلحاظ نتیجہ ضلع میں اول نمبر حاصل کیا - اور عجیب نہیں کہ وہ ڈویژن میں بھی نمایاں حیثیت رکھے - خان غلام محمد خاں صاحب ہید ماسٹر وہ ان کے محنتی سٹاٹ کی قابلیت مخلص بیان نہیں - آپ کے وقت میں ہی یہ حیرت انگیز شاندار نتیجہ نکلا ہے -

تفصیل انعامات کے جلسہ میں ۲۷ مارچ جناب سی ایچ جیری صاحب انسپکٹر مدارس ڈویژن راولپنڈی کی صدارت میں منعقد ہوا - صاحب بہادر نے اپنے خطبہ صدارت میں اس بات کا اعتراف کیا تھا کہ سکول ہڈیاں راولپنڈی ڈویژن کے اول درجہ سکولوں سے ہے اور موجودہ ہید ماسٹر صاحب کے عہد میں نمایاں ترقی کر رہا ہے - (نند لعل)

لوئر مل سکول کلک کے ضلع گوجرانوالہ ۱۹۳۲ اپریل سید شاہ سوار صاحب انسپکٹر کوپریٹو بینک کی صدارت میں سالانہ جلسہ منعقد ہوا - چار سب انسپکٹر احسان بخش سیکریٹریاں حصہ داران بینک مقامی ذیلدار و غیر داران - مخزین دیہ سٹاٹ سکول اور طلبا شامل ہوئے - صدر اہلی کے بعد قراض کی خرابیوں اور زیور پہننے کے نقصانات پر گنت کلمے گئے - اخلاقی نظمیں پڑھی گئیں - طلباء جماعت پنجم و ششم نے مشاعرہ کیا - ہید ماسٹر صاحب نے چچیکسے بچنے کی تدبیر اور ٹیکہ کے فوائد بیان کئے - صاحب صدر نے کوپریٹو بینکوں کے فوائد - پوشیوں کی پیموش - کھاد کی حفاظت کا عمدہ طریقہ - عمدہ بیج کی شناخت اور انگریزی بلوں کے استعمال و فوائد پر جامع تقریر فرمائی - اور کفایت شعاری کی تلقین کی گئی - سالانہ رپورٹ ہر پہلو سے خوب افروشی - زراعت بعد فراہمی طلباء کے مدرسہ - جماعت میں اول درجہ زیادہ حاضریں - اور زبانی دہجہ مضمون سنسنے کے جلسہ میں متعلقین کو انعامات تقسیم ہوئے - صاحب صدر نے خندہ جبینی سے بہت مند زراعتی سبب ہید ماسٹر کی تعلیمی کارکردگی - ضبط مدرسہ اور ادائیگی فرائض کی تعریف کی بعد میں بچوں میں شیرینی تقسیم ہوئی - (جے گوپال داس شرما)

گورنمنٹ ہائی سکول گوجرانوالہ ۱۹۳۲ اپریل کو ہید ماسٹر کی صدارت میں ماسی جلسہ ہوا - جس میں جناب لالہ بیروم صاحب گورنمنٹ ہائی سکول گوجرانوالہ بی ای بی بی ایس سابق ہید ماسٹر سکول ہوا - حال ہید ماسٹر گورنمنٹ

ہائی سکول فیروزپور شہر کی نانہائی اور بے وقت موت پر ہر ایک ممبر نے افسوس ظاہر کیا۔ مرحوم نیک طینت بردیار۔ خلیق اور بہتر انسان تھے۔ اپنے ماتحتوں سے انکا سلوک ہمیشہ برادرانہ رہا۔ ایسے نیک دل اور شریف النفس انسان کھڑے اٹھ جانا دنیا کی بے ثباتی کی پوری یاد دلاتا ہے۔ مرحوم کی شرافت کا چرچا آج ان کی موت کے بعد بھی باقی ہے۔

خیرے کن اسے فلان وغینت شاعر عمر فلان بیشتر کے بانگ برائے فلان غلامد

آخر قرار پایا کہ یہ جلسہ مرحوم کی بے وقت موت پر بچہ افسوس کرتا ہے اور بارگاہ الہی سے التجا ہے کہ مرحوم کی آنکھ خوش و خرم رکھے اور پناہ گاہ کو صبر جیل کی طاقت عطا فرمائے۔ (مومن سنگھ سیکرٹری)

رہنمائے تعلیم لالہ پر سر ام صاحب کی بے وقت موت پر اظہار افسوس کرتا ہے اور منگے پناہ گاہ سے اظہار ہمدردی۔ (محبوب) **مڈل سکول چونا خاصہ ضلع راولپنڈی** کے لائبریریئر صاحب پر بی بی اے پڑھنا شروع کر کے اسکول کا تدارک دینا چاہتے تھے۔ ان کی قابلیت اور علمی قابلیت میں بھی شہرہ آفاق تھے۔ آپ کے زیر سایہ دو سال کے قلیل عرصے میں سکول نے ہر پہلو میں نمایاں ترقی کی تھی اور یہی وجہ ہے کہ آپ کی تبدیلی نے سکول کے دلوں پر گہرا اثر ڈالا۔ چنانچہ دار اپریل کو کرنل بخشی، سیراج صاحب کی صدارت میں شاندار اعلیٰ جلسہ منعقد ہوا جس میں ایم ایان دیہہ کے علاوہ علاقہ کے سرگرم کارکن اور اشخاص کافی تعداد میں جمع تھے۔ کوئی درجن سے زیادہ احباب نے صاحب موصوف کی قابلیت، شرافت، ملنساری اور سکول کی تعلیمی جہانی اور اخلاقی ترقی پر روشنی ڈالتے ہوئے اپنے خیالات کا اظہار کیا۔ آخر میں صاحب صدر نے سکول کی طرف سے آپ کی خدمت میں ایک ریشمی سروپا پیش کیا جسے آپ نے جوابی تقریر و شکریہ کے بعد قبول فرمایا۔ سب نے آپ کی درازی عمر اور اقبال کے لئے دعا کی اور ۱۶ اپریل کو صبح تمام اہل تہنیت نے پھولوں کے ماروں سے آپ اور آپ کے پرواد کو اوداع کیا۔ (لاہور سنگھ)

ایمیرسن مڈل سکول اڑمال ضلع شمسہ کے بانی سر سرپرست ولیم ایمیرسن کے پنجاب میں گورنری کے عہدہ جلیلہ کی تقریر کی خوشی میں جلسہ منعقد ہوا۔ آپ ریاست بشہر کے منجھڑ چکے میں اور ۱۳ جولائی میں اس سکول کی بنیاد رکھ کر ریاست میں اپنی یادگار قائم کر گئے ہیں۔ خدا کرے کہ کبھی سکول میں دوبارہ آپ کے دیدار نصیب ہوں۔ اتفاق رائے سے مبارک باد کا ریزو میوشن پاس ہوا اور اس خوشی میں سکول میں آدھے دن کی تعطیل ہوئی۔ (مورث سنگھ)

گورنمنٹ ہائی سکول شرفیور ضلع شیخوپورہ کے صاحب کی صدارت میں میان شاد احمد صاحب بی بی بی نے سیکرٹیشن لیکچر دیا جس میں ہوائی پرواز کی تدریجی ترقی کی تازہ بیان کی گئی۔ اور بتایا کہ ہوائی بازی کی موجودہ سہولتیں نہایت پیچھے کے لئے کس قدر تحریک عمل میں آئے۔ اور کتنی قیمتی جانیں ہنگامہ اجل کا لقمہ ہوئیں۔ دوران تقریر میں آپ نے زمانہ قدیم کے سیلوں اور گلابیڈرز کا ذکر بھی کیا۔ اور پہلے بیکے اور پھیل طریق پر پرواز کا فرق و وضاحت سے حاضرین کو سمجھایا گیا۔ پروسے پر ہوائی جہاز کی مختلف حالتوں کی تصاویر دکھائی گئیں۔ اور تمام مشینری سے پوری واقفیت دلائی گئی۔ مشہور ہوا بانہ دل مثلاً لینڈن برگ سر ملین کا بھم۔ ٹکٹنٹ اسٹیشن خور تھ مشرو مشروین مشرو جاوہ وغیرہ کی شاندار کامیابی کا تذکرہ کرتے ہوئے سامعین کی معلومات میں ایک حوالہ اضافہ کیا۔ خاتمہ پر سر دامہ زرا سنگھ صاحب بی بی ایس نے ہندو ماہر نے جھانڈا موٹو الودیع کے گرد تازہ ترین کامیاب پرواز کا ذکر کیا اور اپنے پرواز کا تذکرہ کرتے ہوئے اپنے

تجربات کے اظہار اور ہوائی پرواز کی آئینہ امکاں ترقیوں کے بیان سے حاضرین کو خوشنود کیا۔ (سید محمد صیق شاہ)

اظہار ہمدردی کا باب۔ ۳۰ مئی کی صبح کو صاحب ڈسٹرکٹ اسپیکٹر مدراس ضلع کانگڑہ اور اسکے محلے اپنے خاص لٹا اہلاس میں لالہ بھگوانداس صاحب اے ڈی آئی مدراس کانگڑہ کے بہنوئی صاحب کی بے وقت موت کی محسوس خبر پر اظہارِ افسوس کیا۔ تمام حاضرین نے صدقِ دل سے دعا کی کہ برساتا متوفی کی روح کو شادی اور پیمانہ کائنات کو صبرِ جمیل عطا فرمائے۔ تمام حاضرین لالہ بھگوانداس جی کے اس صدمے میں اپنے شریکِ حال ہیں اور اظہارِ ہمدردی کرتے ہیں۔ مزید قرار پایا کہ اس قرارِ داد کی ایک نقل مختلف اخبارات میں شائع کی جائے اور لالہ بھگوانداس صاحب کو بھی ایک نقل بھیجی جائے۔ (دین دیال)

دہلی کے تعلیم اور اس کے کارکنان لالہ بھگوانداس صاحب اے ڈی آئی مدراس ضلع کانگڑہ سے اس سانحہ رُوحِ خرم میں اظہارِ ہمدردی کرتے ہیں۔ (سید خواجہ)

گاربٹ مل سکول دولتاہ تحصیل گوجر خاں ضلع راولپنڈی۔ طلباء زیرِ تعلیم کی تربیت جسمانی کے صحیح کورس میں دعوتِ شمولیت دی گئی۔ ۲۶ مدرس شامل تھے جن میں چھ ایئرڈل مدراس کے پیرا سٹری بھی تھے جو کسی قدر بڑی عمر ہونے کے باوجود دل کا کام بڑی دلچسپی شوق توجہ اور سرست سے سرانجام دیتے رہے۔ پرنٹ رام کھال صاحب بی اے اے ڈی آئی شعبہ فزیکل ٹریننگ نے اپنے فرانس کو ایک ہفتہ ۲۲۔ اپریل لغایت ۲۹۔ اپریل کے قلیل عرصہ میں ختم کر کے پختہ بھی کر دیا۔ آپ بڑے خوش اخلاق اور زندہ دل انسان ہیں۔ لالہ سواتن محل صاحب بی اے بی بی اے ڈی آئی گوجر خاں کا انتہائی نہایت معقول تھا اور ہیڈ ماسٹر صاحبان مل مدراس کا شامل کرنا آپ کی محنتِ عمل تھی۔ تاکہ وہ اپنے ماتحت مدرسین سے بطور احسن کام لے سکیں۔ رہائشی انتظام مدرسین کا ہر طریق سے معقول اور تسلی بخش تھا۔ اے ڈی آئی صاحب خود مل پیش کر رہے تھے جس کا مزید کی ٹیچر مدراس کی پیش از پیش جتنی کا اظہار اور توجہ سے کام لینا تھا۔ رات کو کمپ فائمر سنگھ دن بھر کی دماغی اور جسمانی تھکان کو رفع کیا جاتا تھا۔ مارونیم کی روح پر دریں۔ گلنے والی کی دلکش زیرِ دیم اور نرم ذراہاں پر کیف سماں باندھتی تھیں۔ عرض اس طرح سے سال بھر کا پروگرام ہفتہ میں دین نشین کیا گیا۔ دلچسپ کھیلیں سکھائی گئیں۔ ضروری ہدایات تحریر بھی کروادی گئیں۔ یقین کہ مدراس میں طلباء کا جسمانی پہلو بھی جلد از جلد کما حقہ ترقی کرے گا اور کونٹ کا حقیقی نمائندہ بن جائیگا۔ (سید علی قدر)

استفسار۔ میری تیری گورنمنٹ ہائی سکول ٹانڈہ اُمر سے میری پور ہو گئی ہے۔ اگر کوئی صاحب مجھ سے باہمی تبادلہ کے لئے رضامند ہوں تو مندرجہ ذیل پتہ پر خط و کتابت فرمائیں۔

دیر بھان کا بی بی اے منشی فاضل اوریشیل بچہ، میر ضلع کانگڑہ

نغمہ دل۔ اعجاز الملک سانان الہند حکیم اشورا حضرت دل شایہ چھان پوری کا دلوان بکھنوسے نہایت آب و تاب سے شائع ہوا ہے۔

حضرت دل ہندوستان کے مایہ ناز شاعر ہیں۔ رنگِ جدید میں ہندوستان کے شعرا کی صف میں آپ اپنا جاب نہیں رکھتے۔ آپ کا کلام فلسفیانہ عقائد و معارف سے لبریز ہے۔ اگر میر و گوشت و غلاب دیر کو ایک آئینہ میں دیکھنا چاہتے ہو تو کلامِ نغمہ دل کا مطالعہ ملک بھر کے نوثر رما مل نے اچھے اچھے ریویو کئے ہیں۔ ہم پنجاب بک ٹرسٹ کے پُر زور مسافران کرتے ہیں کہ نغمہ دل کو مل مدراس۔ ہائی اسکولوں۔ اور کالجوں میں لائبریری بکسوں کے لئے منظور فرمائے۔

وزیر پبلک سیکول ملا پور ضلع انبالہ

تقریر کی دعائے نظم کے بعد سیکول کی جماعتوں نے اپنا اپنا مقررہ کام یعنی گٹھلیوں سو بہات سدھار کے گائے۔ راتے اور مضمون مطالقی کہاں کیاں۔ سائنس کے دلچسپ تجربے دکھائے۔ فنی امر ناتھ اور فنی بھورام صاحبان نے تعلیم کی ضرورت پر سیکڑیے۔ فنی دہورانج نے اساتذہ کی نگرانی میں جلوس نکال کر دیہات سدھار پر جا کر کیا۔ دلچسپ اور مفید گیتوں سے اہل قصبہ کو مخاطب کیا۔ شام کو میدان میں مختلف کھیل اور جمانی کرتب دکھائے۔

(پٹھان رام خورشید)

وزیر پبلک سیکول لندھالی ضلع جالندھر

صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب اور اسٹڈی آئی صاحب عداقت۔ سب انسپکٹر صاحب پولیس سردار کرتا سنگھ صاحب سفید پوش اور مختلف حضرات نے دروازہ تک استقبال کیا۔ پھولوں کے ٹار پھلے باجے سلامی دی۔ گوشتے سر ہوئے۔ صاحب مروج نے پہلے عمارت زیر تعمیر کا ملاحظہ فرمایا۔ پھر کسی صدارت پر جلوہ افروز ہوئے۔ رنگ پارٹی نے خوش آمدید کا ترانہ گایا۔ جڑ پلکان مختلف موضوع پر نظمیں سنائیں۔ ہڈا ماسٹر صاحب نے رپورٹ پڑھی۔ وزیر پبلک فائل سراج اہل دیہہ کے شوق دلی کا ذکر کیا۔ صاحب صدر نے انعامات تقسیم فرمائے۔ اردو میں ایڈریس کی کاپیاں حاضرین میں تقسیم ہوئیں۔ آپ نے فرمایا کہ اہل قصبہ کے تعلیمی شوق سے بہت خوش ہوں۔ امید کہ ڈسٹرکٹ بورڈ کی حالت بہتر ہوئے۔ بران کی ہمت کہ داد دی جا سکے۔ پھر فرمایا دی پتھر نصب فرمایا اور لاگ باب میں اسٹینڈر مارک درج فرمائے۔ سردار کرتا سنگھ صاحب کی طرف سے ٹی پارٹی دی گئی۔ فنی عمارت کے چار کر کے۔ ایک کمرہ قہر۔ ایک مال گودام اور برآمدے جس پر تقریباً اڑھائی ہزار خرچ ہوگا۔ اور سب ادا لیان قصبہ نے خوشی خوشی چند جگہ کر دیا ہے۔

(حبوت سنگھ آزاد)

ڈی بی ہائی سکول خالقہ د وگراں ضلع شیخوپورہ

فیصدی تھا۔ ایک لڑکے نے ضلع بھر میں اول دیکھا وہن وظیفہ حاصل کیا۔ اس مال لاک باب میں باوا برکت سنگھ صاحب ڈپٹی انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن نے رقم فرمایا کہ میجہ وزیر پبلک فائل ہڈا ماسٹر اور متعلقین کے لئے قابل خیر ہے۔ یکم اپریل ۱۹۳۳ء سے سکول ہائی درجہ کو حاصل کر چکا ہے۔ شیخ احمد علی صاحب ہنگل ایم ایے ٹی بی ہڈا ماسٹر فیک ہی سال کے عرصہ میں سکول کی فضا میں نرالی روح پیدا کر دی ہے۔ اس سال چہارم جماعت کا سسٹر میجہ سو فیصدی رہا۔ وزیر پبلک فائل مع انگلش سو فیصدی پانچ لڑکے فرسٹ ڈویژن باقی نو سکندر ڈویژن۔ پہلے دو طالب علموں کے وظیفہ کی امید ہے۔ سہ اپریل لغات اور ایمیل تک سکاؤٹ پروموشن دی وائٹن ٹریننگ سکول لاہور کی گواڈریس گورنر صاحب بہادر کو اوداع کہنے کوہونی۔ سکاؤٹس کو بیش سائرس میں تین ہزار کی تعداد میں تھے۔ سکاؤٹ کرفٹ۔ ایجوٹس شیلڈز کے مقابلے ہوئے۔ باقی ڈویژنوں سے جیدہ سکاؤٹس آئے۔ اس سکول کی سکاؤٹ ٹیم دوسرے نمبر پر رہی۔ علاوہ بریں اس سکاؤٹ ٹرپ کا ایک لڑکا گورنر صاحب بہادر کی نگارڈ آف آنر کے لئے منتخب کیا گیا۔ سکاؤٹ ٹرپ نے اپنی کھیلوں سے صوبہ بھر کے سکاؤٹس اور اخوان سے دو تحین حاصل کی تقریباً ہر کھیل کا علیحدہ علیحدہ نوڈیا گیا۔ ہڈا ماسٹر صاحب اس تحریک کے روح رواں ہیں اور اس کے مفاد کو عملی صورت میں دکھانا چاہتے ہیں (مجموعہ)

گورنمنٹ ڈل سکول پسرور ضلع سیالکوٹ

ایم ایڈریس کو مس نور اہل صاحبہ اے آر۔ اسی سیکڑی

کی تاثرات میں تقریر کی آخر پر ہڈا ماسٹر صاحب نے علم کی نصیحت اور ضرورت پر ڈی پبلک سیکول

تشریف لائیں۔ سکول ڈسپنسری۔ لائبریری روم اور تاریخ جغرافیہ کے متعلق تصاویر اور چارٹس دیکھ کر بہت خوش ہوئے بلورنگ ہوس اور پانچہ کو بھی دیکھا۔ بلورنگ ہوس کے احاطہ میں جلسہ ہونا تھا جہاں تمام عمائد شہر۔ مقامی افسر تحصیل ریڈکراس اور مصافحات کے جوئیر ریڈکراس عمران بکثرت شامل تھے۔ مشہور نیکل صاحب نے صدارت کے فرائض سرانجام دیئے۔ دعلے بعد ماس ڈرل کا کامیاب شو ہوا۔ مبارک علی نے نظم میں اور کلونٹ سنگھ نے انگریزی میں مس صاحبہ کو خوش آمدید کہا۔ بلیک سنگھ اور مقبول اکپنے صحت کے عام اصول اور متعدی امراض سے بچاؤ کی تدابیر پر تقریریں کیں۔ قاضی اکرام حسین صاحب بی اے ہیڈ ماسٹر نے ایڈریس پیش کیا۔ مس صاحبہ نے جوابی تقریر میں سکول کے کام کی بید تعریف کی اور فرمایا کہ تمام ہندوستان کا دورہ کیا اور ہر صوبہ میں ریڈکراس کا کام دیکھا۔ تمام صوبوں میں پنجاب۔ پنجاب میں سیالکوٹ اور سیالکوٹ میں ہیرودھ تمام جگہوں سے باری کے گیلے۔ آپ نے ہیڈ ماسٹر صاحب اور سکول سٹاف کو اس اعلا کارگزاری پر مبارک باد دی۔ کپتان صاحب سٹار کمر تاسنگھ نے مس صاحبہ کا ان کی تظہیف رہنمائی اور بہترین خیالات کے اظہار پر شکریہ ادا کیا۔ صدر صاحب نے ریڈکراس کے مفاد بیان کرتے ہوئے کارکنان سکول کو ان کی حسن کارگزاری پر مبارک باد دی۔ چوہدری محمد ابراہیم صاحب دیس کی طرف سے مہرجیہ کے اعزاز میں مٹھائی تقسیم کی گئی۔ (نور حسین)

سنٹر امتحان مڈل سکول چوہنی کلاں ضلع انبالہ { لالہ رام کش صاحب اے ڈی آئی مدارس نے اس موقع پر طلبہ کو مخاطب کر کے فرمایا عزیز بچو! آج تم اپنی تمام سال کی محنت کا پھل حاصل کرنے یہاں آئے۔ بیشتر اس کے کہ تمہارا امتحان لیا جائے اور تمہیں میزان امتحان میں ٹولا جائے۔ یاد رکھو کہ کوئی طالب علم کسی دوسرے سے امداد حاصل نہ کرے۔ اپنی خود اعتمادی خود داری اور دیانت داری کو ملحوظ رکھتے ہوئے ایمانداری سے اپنا کام کریں کسی کو خیال نہ ہو کہ مجھے یا تمہارے استاد کو تم میں سے کسی بچے کے ساتھ دشمنی ہے۔ جیسا سال بھر تھنے کام کیا ہو گا ویسا نتیجہ تمہارے سامنے نکل آئیگا۔ ہم سب تمہارے خیر خواہ مددگار اور معاون ہیں اور تمہارے بچے رہبر۔ اگر تم میں سے کوئی امتحان کی کسوٹی پر پورا نہ اترے تو وہ خیال نہ کرے کہ وہ کسی دشمنی کا شکار ہو رہا ہے۔ بلکہ اسے یاد رہے کہ اس نے محنت میں کمی کی اور آزمائش کے لئے کمر بستہ باقیہ کرنا ہی کرے اور بالخصوص پاس ہوا مدرسین سے مخاطب ہو کر آرزو کی کہ آپ کو اب اپنے پاؤں پر کھڑا ہونا چاہیے۔ اور اپنا کام نہایت محنت اور تہیہ سے کرتا چلیے۔ کیونکہ اب کام کی اصلیت پر نظر خاص ہے۔ جو مدرس اپنے فرائض اچھی طرح پورے کرینگے وہ ترقی کے مستحق ہونگے۔ علاوہ وہ ہیں اپنے فرمایا کہ زیر تربیت بچوں کو اپنے بچے تصور کرو۔ جماعت اول کے بچے بچوں کو چوسکی دن پڑے ہو کر ناموری کا موجب ہونگے۔ نہایت پرہیز سے پڑھاؤ۔ ان کی بنیاد کو مستحکم کرو۔ افسران بالا کے احکام کی تعمیل میں بھی غفلت نہ کرو۔ اور سکول کے اندر کبھی دکھاوے کا کام نہ کرو۔ بلکہ یہ سمجھا چاہئے کہ افسر ہر وقت انکے کام کو دیکھ رہے ہیں اور فرمایا کہ افسران کو مدرسین کے ساتھ بھی بچی چھوڑ دی ہے۔ (برکت علی)

نتائج امتحان میٹرکولیشن ۱۹۳۳ء { اے ڈی بی مائی سکول موروثی پور ضلع لاٹل پور۔ ۲۱ اوسط نہیں نکلا۔ بلکہ متواتر چار سال سے اس طرح کی امتیازی پوزیشن حاصل ہے اور صرف ڈویژن ملتان میں بلکہ صوبہ بھر میں نمایاں حیثیت حاصل ہے۔ اس کامیابی کے لئے سکول موجودہ پرنسپل قابل اور محنتی ہیڈ ماسٹر مہاراجہ دیس۔ (محمد حسن) (۲) ایم بی مائی سکول ملتان ۱۵۔ دو فرسٹ ڈویژن بارہ سیکنڈ ڈویژن۔ لالہ کرن نعل صاحب حین بی اے ہیڈ ماسٹر اور سٹاف کو مبارک ہو۔ (محمد حسن)

(۳) گورنمنٹ ہائی سکول سرسہ۔ ۱۹ اگست ڈوئین نو سینکڑ ڈوئین دو تھوڑ ڈوئین۔ بلحاظ نتیجہ سکول ضلع حصار اول رہا ہے اور ڈوئین انبار میں بھی ممتاز جگہ حاصل ہے۔ شیخ محمد ایمان صاحب ہیڈ ماسٹر اور ان کے قابل سات کو مبارک پور چھوڑا (۴) راجپس ہائی سکولز دہلی۔ (۱) ہائی سکولز نمبر ۱۹ اگست ڈوئین (ج) ہائی سکول نمبر ۲۰ اگست ڈوئین ۱۳۳۳ بارہ فرسٹ ڈوئین بلحاظ تعداد فرسٹ ڈوئین یہ سکول اول رہا۔ (ج) ہائی سکول نمبر ۲۱ کوچہ نتواں شہک چاروٹے فرسٹ ڈوئین (ج) رام جس مڈل سکول چاڑی ۲۲

(۵) گورنمنٹ ہائی سکول جہلم۔ اس سال سکول کا نتیجہ امتحان میٹرکیشن نہایت شاندار رہا ہے۔ ۱۰۵ طلباء میں سے ۸۷ طلباء کا کیا ب ہوئے ہیں۔ جن میں سے ۱۴ فرسٹ میں ۴۴ سینکڑ ڈوئین میں اور ۳۱ تھوڑ ڈوئین میں آئے ہیں۔ نول رہا دسے طالب علم کے نمبر ۶۱ ہیں۔ اس کامیابی کے لئے تمام اساتذہ سکول اور ہیڈ ماسٹر صاحب مبارک باد کے مستحق ہیں۔

سیکریٹری پچرہ ایسوسی ایشن گورنمنٹ ہائی سکول جہلم

مڈل سکول مریچور ضلع حصار ۱ امتحان میٹرک فائنل سے ۱۳ پاس ہوئے۔ پنڈت گلن ناتھ جی ہیڈ ماسٹر کو مبارک ہو۔ تمام مڈل سکول کا رزلٹ ۸۸ فیصدی ہے جو اس کے حسن کارکردگی کا ثبوت ہے۔ (پڑھو ہیل) لورڈ مڈل سکول ٹورنامنٹ تحصیل خانیوال ۱ ان مدارس کے ڈوئینٹ کا اجرا عہد چار سال سے ہوا ہے۔ ڈوئینٹ کے لئے چار نمبر ۹۸ کیاں پورہ کا انتخاب ہوا جس میں ۱۱ لورڈ مڈل شامل ہوئے۔ ڈوئینٹ کے ساتھ دیہات سوار کا کام بھی کیا گیا۔ دیہاتی لوگوں کی جلیں فٹ بال رشتہ نشی اور دوڑیں بھی کرائی گئیں۔ دیہات سوار کی وجہ سے رات کو ڈوڑے ہوئے اور اے ڈی آئی صاحب نے تقریریں کیں۔ حضور گشتہ صاحب بہادر ڈوئینٹ لٹان کے دیہات سوار کے زیر اہول کو واضح طور پر بیان کیا گیا اور زمینداروں کو ان کی پیروی کی تاکید کی گئی۔ ڈوئینٹ دوپہر ۲ تا ۳ بجے دن تقسیم انعامات کی تقریب وقوع پذیر ہوئی۔ خوشی کا مقام ہے کہ کھیلوں کے مبارک میں کافی ترقی ہوئی ہے۔ قتلہ سرگرمی سے ہوئے۔ فٹ بال اور والی بال کا کپ ہمنواں گڑھ کے حصے میں آیا۔ سرکشی کا کوٹ سیدان نے جیتا۔ چک نیازی۔ بسنت پورہ جہانگیر آباد اور گیان پورہ کی جوں نے بھی مقابلے کئے۔ ہمنواں گڑھ کا ڈرامہ عوام نے بہت پسند کیا۔ ضبط اور انتظام کی عمدگی کے لئے تمام ہیڈ ماسٹر صاحبان مبارکباد کے مستحق ہیں۔ اس چک کے سردار اجان نے ساتھ تین سو طلباء اور دس بیٹن کے کھلنے کا انتظام نہایت دریا دلی اور فیاضی سے کیا ہندو مسلم انتظامات علیحدہ علیحدہ تھے۔ جس کے لئے وہ ہمہ گیر شکر یہ کے مستحق ہیں۔ خاص کر سردار پرتاب سنگھ صاحب نے بلاد اور فلنٹ سردار سدا سنگھ صاحب زمیندار لورڈ مڈل کے ڈوئینٹ کے انعامات کے لئے سینکڑ روپے چندہ اس چک، وگرڈ فوج کے چاکو کے لئے جس کے لئے چندہ دہندگان کا شکریہ ادا کیا جاتا ہے۔ لالہ مادھو رام صاحب ہیڈ ماسٹر اور ان کے ساتھی مبارکباد کا مستحق ہے کہ انہوں نے ڈوئینٹ کے انتظام میں خاص حصہ لیا۔ اور قابل تعریف کام کیا۔ ملک سن بچن صاحب فریکل ٹریڈنگ سپروائزر کا ممنون ہوں کہ انہوں نے ڈوئینٹ کا کام نہایت خوبی سے سرانجام دیا۔ جناب لالہ رام چند صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی رہنمائی امداد اور سرپرستی ہر طرح سے قابل شکریہ اور حوصلہ انعامات کی صدارت کا سرانجام ہمارے لئے باعث فخر ہے۔

(دستخط لالہ محمد لال صاحب اے ڈی آئی خانیوال)

گورنمنٹ ہائی سکول باغبان پورہ ضلع لاہور ۱ ۲۴ مئی کو مسٹر فیروز خان یوسف نے ڈی اور قاضی اکرام اللہ خاں صاحب علی الصل بچن کرکاؤں کے ہرٹل کوچہ میں گشت نگار صفائی تعلیم۔ ٹیکہ۔ ملیریا کے موضوع پر مناسب پریکٹ دیں۔ تالیف کی

پختگی کے لئے کوثر گیت نکلے اور لیکچر دے گا اور سکول کے احاطہ میں چہرہ پر شکر عبد اللہ صاحب سفید پوش و ممبر ڈسٹرکٹ بورڈ لاپور کی عمارت میں سکاؤٹس نے صفائی کا ڈرامہ دکھایا جو نہایت کامیاب رہا۔ حاضرین بہت محظوظ ہوئے۔ صفائی کے متعلق لیکچر دے گئے۔ حاضرین نے حتیٰ و حد کے کرگندگی اور اردو پیاں کٹاؤں میں نہ رہنے دینگے۔ (حسن الدین)

وزیر بکر مڈل سکول گھنوری کلاں ریاست پٹیا لہ
 صدر امت میں ہوا۔ حمد آئی کے بعد وزیر حضور مہاراجہ صاحب بہادر اور وزیر حضور ٹیکاجی صاحب بہادر کے حق میں دعاؤں نے تقیوں پر بھی گئیں۔ کئی
 اصحاب نے تصدیق پر سے سلالہ بہن لال صاحب بیڈ ماسٹر نے پورٹ پڑھی اور سکول کی ہر شعبہ میں ترقی ظاہر کی۔ چالیس روپے کے
 انعامات بچوں میں تقسیم ہوئے۔ صاحب صدر نے علانہ وزیر نعلنج سے مالامال کیا۔ رات کو کشری شرون کمار کا نصیحت و سبق آموز
 ڈرامہ دکھایا گیا۔

(۲) میڈیٹراسٹرا صاحب کی صدارت میں سردار پٹنٹ جھگٹ رام صاحب چیف انسپکٹر آف ریاست سکولز ریاست پٹیالہ کے خشکے دولت میں فرزند ارجمند پیدا ہونے کی خوشی میں مبارک باد کا حلقہ منعقد ہوا۔ اس پر ارتھا کے بعد طلبہ نے اعلیٰ تفریق پڑھیں۔ سر کھنڈو مہاراجہ صاحب بہادر سر کھنڈو میا صاحبی صاحب بہادر اور مولود مسعود کے حق میں دعا میں کی گئیں۔ مبارک باد کا ریزو یوشن پاس کیا گیا۔ فٹ بال والی بال ریسرکٹ کرکٹ لاناگ وائی چپ کی کھیل میں طلبہ کو کھلائی گئیں۔ ایک نقل سردار محمد علی کی خدمت میں اور دوسرے رہنمائی تعلیم کو ارسال ہوئی۔ (ریاضی محمد سیکرٹری)

قابل توجہ صاحب سپرنٹنڈنٹ بہادر ایجوکیشن دہلی [گرینٹ پیاج (وزارت تعلیم) نے حصہ اول گورنٹ
ایجوکیشن نمبر R ۵۴۹۹ مورخہ ۲۳/۱۱/۹۳ صاحبہ تعلیم
ایجوکیشن کی گیارہویں ایڈیشن ۱۹۳۳ء میں مندرجہ ذیل
ترمیم دیکھ منظور فرمائی ہے۔

(۱) دفعہ ۲۵۔ رقومات سکول کی ادائیگی۔ اس دفعہ کی بجائے یہ احکام بردار رکھے جائیں۔ سکول کی تمام رقوم یعنی فیس، سائنس فیس۔ بورڈنگ ہوس فیس اور سکول کے منظور شدہ فنڈز کے ختم ہونے اور جرمانہ اجماعی طور پر اس ماہ کی دس تاریخ تک جس کے وہ واجبات ہیں ادا کر دیئے جائیں ورنہ اس کے بعد ایک سو دو ڈیڑھ گنٹھ میں اریو میہ۔ ونیکلر سکولز میں پابائی یومیہ اوپر انٹرمیڈیاٹ میں مین بانی یومیہ جرمانہ دنا ہوگا۔ ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ الخ

صوبہ دہلی کے لئے ہر دو اصحاب و الاشان کی توجہ دلائی جاتی ہے کہ وہ بھی اپنے صوبہ کے مدارس میں اس حمایت کو روا رکھ کر متعلقین کو نگر نگراری کا موقع دیں۔ سغریہ برائ ان سے یہ بھی درخواست ہے کہ براہ کرم نامل سکولوں کے داخلے کے وقت اساتذہ کے بچوں کا سسے پہلے خیال رکھا جائے۔ (دور انہیں کسی قسم کے بغیر داخل فرمایا جائے۔)

(۲) سکول کے اے ملازمین جیسے ایسے خبر دے کے چونکا دیں بھی سپاس رو بہ باپ اور اے مدرسین کی طرح معاف ہو اور ان ملازمین کو بھی ان کے روبرو ٹرنٹ فنڈ میں حصہ دیا جائے تو علیحدگی کے وقت لے کر پاس کچھ اندوختہ ہو سکتا ہے۔

(۳) شکریہ پنجاب یونیورسٹی نے آخر دہائی کی لڑکوں کی تکلیف کو محسوس کیا اور دہائی میں ہندی رتن ہندی بھوشن وغیرہ امتحانات کا سنٹر منظور کر لیا جس کے لئے دہائی والے اس کے مضمون ہیں۔ اگر یونیورسٹی لڑکوں کے امتحانات کیلئے بھی دہائی کو سنٹر قرار دے تو فائدہ حاصل ہوگا۔ متفقہ رائے کے علاوہ صاحب ایم اے میجر راجہ اس مائیکول نے غریب مائیکول نیو دہائی میں کنات پبلیس پر رکھ لیا ہے۔ دارم راجہ اسٹی ٹیوشن میں تین بڑا کے قریب طلبہ تعلیم پا رہے ہیں۔ شمالی ہندس اتنی بڑی کوئی انسٹی ٹیوشن نہیں جس کے ماتحت ایک انٹر میڈیٹ کالج چار مائیکول دو نمل سکول کالج پرائمری سکول ایک فور مل سکول اور ایک گرل سکول ہو۔ (درجہ چوتھی لال)

ایڈیٹوریل نوٹ

اعتراف خدمات حسنہ سرورشتہ تعلیم پنجاب کی طرف سے جو بچہ سارا پورٹ حال ہی میں شائع ہوئی ہے اس میں متعلقین کی جو مدد افزائی کے لئے ان کے جن کارگزاری کا اعتراف نہایت موزوں الفاظ میں کیا گیا ہے۔ چنانچہ (۱) ڈپٹی انسپکٹر صاحب کی ذیل میں انیالہ۔ مٹان اور ولینڈری ڈویژن کے ڈویژنل انسپکٹر صاحب نے اپنے چوٹی صاحبان کے وفادارانہ اشتراک عمل اور دیانتدارانہ کارکنی کا کھلے دھون اقرار کیا ہے۔

مشر ومن نے سرور دیواسنگھ صاحب کی نسبت خصوصاً اس امر کا اظہار کیا ہے کہ سردار صاحب نے مشروصوں کی رخصت کی آٹا میں پولیکل شورڈر کے باوجود اپنے فرائض کو نہایت خوبی سے سرانجام دیا اور اپنے ماتحت سکون کو اس شور و شر سے بڑے طور پر محفوظ رکھا۔ اسی طرح خان صاحب شیخ اللہ رکھا صاحب کے تعاون اور حسن تدبیر کو دل سے سراہا گیا ہے۔

(ج) ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کی جن کارگزاری کا بحیثیت ایک ایگزیکٹو ایسیر ہونے کے پورے طور پر اعتراف کیا گیا ہے۔ یہ مسئلہ امر ہے کہ مدارس میں تعداد طلباء کی بڑھوتری۔ صافری روزانہ میں نمایاں ترقی لازمی تعلیم اور امواد باہمی کی اشاعت خاص طور پر سطح نظر میں ہے صاحب ذیل اس باب سے میں خصوصیت کے ساتھ قابل ذکر ہیں۔

انیالہ ڈویژن - لالہ پربھ دیال صاحب حصار۔ سپر مخمر نواز خاں صاحب کرنال۔
جانانہ ہر دوپٹرن - لالہ دیوان چند صاحب ہوشیار پور۔ پنڈت مرنی دھرم صاحب موگل کانگرہ۔ سردار جگندر سنگھ صاحب فیروز پور
لاہور ڈویژن - لالہ بھانورا صاحب امرتسر۔ میاں محمد الحسن صاحب گوجرانوالہ۔ باوا برکت سنگھ صاحب لاہور
ملتان ڈویژن - لالہ رام چندر صاحب ملتان۔ چوہدری احمد حسن صاحب منٹگری۔ چوہدری سردار عالم صاحب جھنگ
راولپنڈی ڈویژن - سپر مخمر یعقوب شاہ صاحب جہلم۔ سردار بکر سنگھ صاحب راولپنڈی۔ چوہدری غلام محی الدین صاحب گجرات۔
(ج) اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب (ڈویژن وارا)

(۱) پنڈت سورج بل صاحب انیالہ۔ مشر ایس ایف ڈین رہنگ۔ سردار اجا سنگھ صاحب حصار۔
(۲) سردار اندر سنگھ صاحب چوہدری گورداس سنگھ صاحب ہوشیار پور۔ لالہ بھگوانداس صاحب کانگرہ
(۳) پنڈت ہماراج نارائن صاحب رازدان گورداسپور۔ سیدی نرجن سنگھ صاحب امرتسر۔ شیخ غلام محی الدین صاحب لاہور
(۴) مفتی محمد زمان صاحب منٹگری۔ سید چمن شاہ صاحب جھنگ۔ سردار ساسنگھ صاحب لائل پور۔
(۵) ایم نجم الدین شاہ پور۔ سید شیر حسین صاحب گجرات۔ سردار ستاسنگھ صاحب راولپنڈی

رہنمائے تعلیم تمام تذکرہ معدا فسران بلا دست کی خدمت میں اس کامیابی پر صدق دل سے مبارکباد عرض کرتا ہے اور وہ دل سے آرزو مند ہے کہ انہیں سرورشتہ کے اعلیٰ حکام کی بارگاہ سے اسی طرح خوشنودی مزاج کے حوصلہ بخش ریاکار عطا ہوتے رہیں۔ اور وہ اپنے ہم عصروں سے ممتاز ہو کر شاہراہ ترقی پر گامزن رہیں۔

خوشی کی بات ہے کہ بعض ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کو ڈپٹی انسپکٹری کے متمیز عہدہ پر ترقی مل چکی ہے اور بعض اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کو ڈسٹرکٹ انسپکٹری کا عہدہ حاصل ہو چکا ہے۔ رہنے کے تعلیم منہ ہے کہ باقی اصحاب کو بھی اسی طرح اعلیٰ عہدوں پر فائز ہونے کا موقع ملے اور وہ اپنے حسن خدمات کے اجر اور صلے سے بڑے طور پر بہرہ ور ہوں

امتحان میٹرکولیشن کے نگران اور اورینٹل ٹیچرس

اس عنوان پر اپریل نمبر میں اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر کسی قدر حقیقت کا انکشاف کیا گیا تھا کہ اورینٹل ٹیچرس کو امتحان میٹرکولیشن کے اسپنٹل پرنسپل مقرر کرنے میں کس طرح بخل کو کام فرمایا جاتا ہے۔ اور اس کے لئے صاحب کٹر و لبر ہاؤس سے ادنیٰ کی گئی تھی کہ وہ اعداد اور شمار پر روشنی ڈالیں کہ کس قدر اورینٹل ٹیچرس کی سفارش ہڈا سٹر صاحبان نے فرمائی اور ان میں سے کتنے کا سیلاب ہوئے دوسری جانب اورینٹل ٹیچرس سے بھی گذارش کی تھی کہ وہ اپنی نسبت، اطلاع دیں کہ کبھی ان کی سفارش ہوئی اور انہیں امتحان کا نگران بننے کا موقع ملا یا نہ؟ مگر انہوں نے کہنا پڑتا ہے کہ ہر دو جانب سے کوئی جائزہ اطلاع نہیں پہنچی جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ بہت کم اورینٹل ٹیچرس کو امتحان میٹرکولیشن کا نگران ہونے کا موقع ملا ہے۔ اسی سال صاحب کٹر و لبر پنجاب یونیورسٹی نے ہمارے سکول کے ہیڈ ماسٹر صاحب سے درخواست کی کہ وہ امتحان انٹر میڈیٹ ۱۹۳۳ء کے لئے اپنے سکول کے تین چار اہلستہ دول کی بغیر نگرانی سفارش کریں۔ اس سے وہی ٹرنڈ کو تین روپے روزانہ اور باقی امتحان کو دو روپے روزانہ معاوضہ ملے گا۔ چنانچہ سکول نے ایک ایس سے وہی سٹیفنڈ گرجو ایٹ کے ساتھ ہماری بھی سفارش کی مگر صرف اول النکر صاحب ہی سہے گئے۔ یہیں اپنے ایک مہربان سے جو اس سال امتحان میٹرکولیشن کے سپرنٹنڈنٹ تھے پتہ چلا کہ کٹر و لبر صاحب امتحان نے انکو ہڈا سٹ کی تھی کہ وہ اپنی امداد کے لئے اپنے سکول کے عملے سے کسی قابل اعتماد ٹرنڈ گرجو ایٹ کو بطور اسپنٹل پرنسپل اپنے آپ لے جاسکتے ہیں۔ مگر اس سے کم قابلیت آدمی کے لئے خواہ وہ کس قدر دل و دماغ کیوں نہ رکھتا ہو اجازت نہیں۔

کاش کہ یونیورسٹی اپنے مجوزہ احکام کی آپ پابندی کرتا سیکھے یا صاف طور پر اعلان کر دے کہ صرف ٹرنڈ گرجو ایٹ ہی امتحان کے نگران ہو سکتے ہیں۔ تاکہ دوسرے اہلستہ آدمی کے لئے مایوس ہو کر بالکل خاموش رہیں۔

پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کی ادب نوازی

کوان کی ادبی خدمات کے صلے میں بیش بہا انعامات عطا فرمائے جو ان کے نام نامی کے مقابل درج ہیں۔

اُردو علم ادب کے لئے

(۱) سید امتیاز علی صاحب تاج ریلے روڈ لاہور مصنف "آنا رکھی" ۹۰۰ روپے

(۲) خان افضل خان صاحب مرحوم تکمیل موسیقی ۴۵۰ روپے

پنجابی

(۳) آرمیل خان بہادر چوہدری سر شہاب الدین صاحب بی اے ایل بی (ناٹ) مسدس طالع کے پنجابی ترجمے کے لئے ۹۰۰ روپے

(۴) لالہ دھنی رام صاحب چترک مالک سدرش پریس امرتسر چندن داری تصنیف کے لئے ۹۰۰ روپے

ہندی

(۵) پنڈت راجہ رام صاحب پروفیسر ڈی اے وی کلچر لاہور مصنف اتھروں وید ہنشا بھاشا بھاشیہ پر تھم بھاگ (کڑاٹاٹے) ۶۵۰ روپے

(۶) پنڈت بھگوت دت صاحب ایم اے پروفیسر ڈی اے وی کلچر لاہور مصنف تاریخ ادبیات وید جلد اول وک ۴۵۰ روپے

(۷) پنڈت اودے سنگر صاحب بھٹ لاہور مصنف "مکشا بھلا کو" ۴۵۰ روپے

(سید پروا)

گورنمنٹ گزٹ

- ہر ضلع میں ڈسٹرکٹ سپروائزر (فزیکل ٹریننگ) کی اسامی پر جو بزرگوار مقرر ہوئے ہیں۔ ان کا عہدہ اے ڈی آئی شعبہ فزیکل ہے۔
- ہوگا۔ ان کے نام ایسی حسب ذیل ہیں۔
- (۱) چوہدری ارام پور صاحب ضلع رتھک (۲) لالہ بادرام صاحب ضلع گوردکانوہ (۳) چوہدری دھوپن سنگھ صاحب ضلع جھڑا
- (۴) خواجہ محمد تقی حسین صاحب ضلع انانہ (۵) ایم عبدالرحمن صاحب ضلع کرنال (۶) پنڈت چاند کشور صاحب ضلع کانگرہ
- (۷) بھائی اندرجیت سنگھ صاحب ضلع جالندھر (۸) ایم محمد علی صاحب ضلع مویشی پور (۹) بھائی سمبھون سنگھ صاحب ضلع فیروز پور
- (۱۰) پنڈت دناناٹھ صاحب ضلع اہیوانہ (۱۱) لالہ دشواناٹھ صاحب ضلع لاہور (۱۲) مشراے بی داس ضلع امرتسر
- (۱۳) مشرے فرانسس ضلع گورداسپور (۱۴) بخشی سنار چند صاحب ضلع میانہ (۱۵) لالہ بہل چند صاحب ضلع شیخوپورہ
- (۱۶) پنڈت درگاداس صاحب ضلع گوجرانوالہ (۱۷) لالہ سائیں صاحب ضلع میانوالی (۱۸) لالہ سوہن لال بانی ضلع شاہ پور
- (۱۹) بھائی گوپال سنگھ صاحب ضلع جمل (۲۰) ایم عبدالغنی صاحب ضلع گجرات (۲۱) لالہ نیلک چند صاحب ضلع فیصل آباد
- (۲۲) لالہ دام رکھال صاحب ضلع راولپنڈی (۲۳) ایم عبدالحکیم صاحب ضلع لائل پور (۲۴) لالہ ہسین صاحب ضلع ملتان
- (۲۵) لالہ کنہیال صاحب ضلع مظفر گڑھ (۲۶) چوہدری اللہ دنا صاحب ضلع جھنگ (۲۷) لالہ گوردھن مہنتانی ضلع منڈی گری
- (۲۸) ایم ظفر علی صاحب ضلع ڈیرہ غازی خان
- خان بہادر شیخ نور الہی صاحب ایم اے آئی ای ایس عہدہ اسسٹنٹ ڈائریکٹر مرشدتہ تعلیم پنجاب پر منتقل ہوئے۔
- لالہ امیر چند صاحب بی اے ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج دھرم سالہ میں یکچرا مقرر ہوئے۔ آپ نے ۳ مارچ ۱۹۳۳ء
- قبل دوپہر اپنے عہدہ کا چارج لے لیا۔
- لالہ سام لال صاحب مائٹہ ٹیچر انٹر میڈیٹ کالج رتھک (حال زیر تربیت ٹریننگ کالج لاہور) اپنی تنخواہ پر ٹیچر گورنمنٹ
- انٹر میڈیٹ کالج پسرور مقرر ہوئے۔
- بھائی جیونت سنگھ صاحب ایس ٹی گریڈ ۱۱-۵-۱۳۵ میں گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج پسرور سے سینئر انکس ماسٹر گورنمنٹ
- ٹائی سکول امرتسر کے عہدہ پر ۲ مارچ سے مقرر ہوئے۔
- مس ایل ای اچھاس پرسنل اسسٹنٹ ڈپٹی ڈائریکٹر زناٹہ شاخ پی ای ایس کے گریڈ وجہ اول ۲۰۰-۲۵-۶۲۵۔
- ۶۵۰-۲۵-۸۵۰ میں ترقی پا کر فائتمان ڈپٹی ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب مقرر ہوئیں۔
- ایم شیر محمد صاحب ترمذی بی اے بی ٹی ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ٹائی سکول دہلی یکم اکتوبر ۱۹۳۳ء قبل دوپہر سے پی ای ایس کے گریڈ
- ۲۵۰-۲۵-۵۰۰-۶۰۰ میں منتقل ہوئے۔
- پیر محمد نواز صاحب بی اے بی ٹی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع کرنال بھی پی ای ایس کے گریڈ میں منتقل ہوئے۔
- لالہ گنجی شاد اس صاحب بی ایس سی بی ٹی ٹیچر انٹرنل ٹریننگ کالج پسرور بھی پی ای ایس کے گریڈ میں منتقل ہوئے۔
- مس اے آر حسین صاحبہ شاخ زناٹہ کے پی ای ایس کے گریڈ جماعت دوم (۲۰۰-۲۰-۳۰۰-۲۵-۵۰۰) تاریخ ۱۱ جنوری
- سے اسسٹنٹ ماسٹر کوٹھن میری کالج لاہور مقرر ہوئیں۔

مسٹر ڈبلیو اے ناز بی اے پروفیسر سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور ۲۳ اپریل ۱۹۳۳ء کو لاہور میں لاہور ٹیچنگ کالج کے مس ڈی اسپیکٹر، سسٹنٹ مٹرس ٹوین میری کالج لاہور کو یکم جون ۱۹۳۳ء سے ۲۰ جولائی ۱۹۳۳ء تک سالم تنخواہ پر رخصت ہوئے جس کے بعد کلچر کی تعلیمات سے بھی وہ بہرہ ور ہو گئے۔

مسماۃ محمدہ بیگم صاحبہ (۳۵-۳-۵۰) وزیر پبلک پھر گرل سکول امرتسرہ گورنمنٹ ہائی سکول گوردوارہ پوربیل ہوئیں۔
چوہدری محمد حسین صاحب فائز نظام اسپیکٹر و ڈیپٹی ایجوکیشن کوئٹہ اکتوبر ۱۹۳۳ء سے ضلع لاہور کی ڈسٹرکٹ اسپیکٹری کا قاضی ملا۔ لیکن صوبہ احکام ثانی میں ان کے عطا کردہ صاحبہ بی اے ایس کے دوسرے گریڈ میں ضلع لاہور کے فائز نظام ڈسٹرکٹ اسپیکٹر رہیں گے۔
مس اے پیرس یکم مارچ ۱۹۳۳ء سے ۱۳۵-۱۰-۱۸۵ کے گریڈ میں لارنس کالج ٹھوڑا گلی کی فائز نظام اسپیکٹر مٹرس مقرر ہوئیں۔
مس جے وارڈ نے جنیس یکم مارچ سے ۱۳۵-۱۰-۱۸۵ کے گریڈ میں ٹھوڑا گلی لارنس کالج میں فائز نظام اسپیکٹر مٹرس مقرر ہوئیں۔
مسز بیڈل ۱۵ مارچ ۱۹۳۳ء سے ۱۱۰-۴-۳۰ کے گریڈ میں ٹھوڑا گلی لارنس کالج کی فائز نظام مٹرس مقرر ہوئیں۔
مس میری ایم سی کین یکم مارچ سے ۱۱-۶-۱۴۰ کے گریڈ میں لارنس کالج ٹھوڑا گلی کی فائز نظام ہائپرٹیل مٹرس مقرر ہوئیں۔
مسز سی ایچ پیری ایم اے اسپیکٹر راولپنڈی ڈویژن بی اے ایس جماعت اول کے ٹائم سکیل (۳۶۰-۴۰-۴۲۰-۴۶۰-۸۰۰-۵۰۰ ایک سال کے وقفہ پر ۵۰-۱۱۵۰ روپیہ) میں اپنی اسامی اور گریڈ میں مستقل ہوئے۔ آپ اب چنیس کالج لاہور کے پرنسپل مقرر ہوئے ہیں۔

ڈاکٹر فتح نہایت اللہ صاحب (۱۳۰-۱۹۰) اپنی تنخواہ پروفیسر کالج شاہ پور صدر میں بچہ مقرر ہوئے۔
ایم عبدالحی صاحب (۱۱۰-۱۳۵) اپنی تنخواہ برگورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج جھنگ تبدیل ہوئے۔
منج محمد شریف صاحب ایم اے ڈپٹی اسپیکٹر مدارس جالندھر ڈویژن بی اے ایس گریڈ اول یونیورسٹی تحقیقاتی کمیٹی کے کام سے فارغ ہو کر ڈپٹی اسپیکٹر مدارس لاہور ڈویژن مقرر ہوئے۔
باوا برکت سنگھ صاحب ڈپٹی اسپیکٹر مدارس لاہور ڈویژن اپنی اسامی اور گریڈ میں ڈپٹی اسپیکٹر مدارس جالندھر ڈویژن مقرر ہوئے۔
لال شام چند صاحب ڈپٹی اسپیکٹر مدارس جالندھر ڈویژن اپنی اسامی اور گریڈ میں ڈپٹی اسپیکٹر مدارس راولپنڈی ڈویژن مقرر ہوئے۔

مس جی پیرس بی اے آئی ای ایس پرنسپل زمانہ کالج لاہور کو علاوہ اس رخصت کے جو گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) کے حکم سے دی گئی تھی اور جس میں ہائی کمشنر صاحب لندن نے ایزادی فرمائی تھی۔ اس میں مزید توسیع ہوئی اور نصف اوسط تنخواہ پر ۲۵ ستمبر ۱۹۳۳ء تک کی رخصت منظور ہوئی۔

مس ڈی اے ایم وارنٹ بی اے پیکر از زمانہ کالج لاہور بدستور فائز نظام پرنسپل رہیں گی۔
لالہ رام لال صاحب بی اے ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول پھارر لالہ پر سلام صاحب مرحوم کی جگہ تاریخ ہاضمی سے ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول فیروز پور مقرر ہوئے۔

مخزن شرح { لکت کی نادر کتاب۔ طلبائے علم۔ نازل۔ سید دی انفرنس وغیرہ سبھی کے لئے مفید ہے۔
قیمت فی جلد ۸ روپے
ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

ریولوز

سب رس یعنی قصہ حسن و دل سب جانتے ہیں کہ اردو زبان میں پہلے پہل زیادہ تر لوگوں کا میلان شاعری کی طرف تھا۔ اور زبان میں جس قدر وسعت اور صفائی پیدا ہوئی وہاں شاعری کے تقدیم کی بجائے لوش خدمات کا نتیجہ ہے۔ نثر کی طرف اس زمانے میں بہت کم توجہ تھی۔ بعض بزرگوں نے نثر نویسی کی طرف توجہ کی لیکن وسائل بظاہر انشاءت کی قلت کی وجہ سے ان تصنیفات کی کافی اشاعت نہ ہوئی۔ چند قلمی نئے لوگوں کے کتب خانوں کی زینت بنے رہے۔ جب عالم اللہ کے محققین کو ایسی کتب کی جستجو ہوئی تو جو پہلے مل گئی وہی پہلی تصنیف سمجھی گئی۔ چنانچہ اردو نثر کی پہلی کتاب آج تک میر تقی میر کی وہ مجلس ہی مانی جاتی رہی ہے۔ آزاد مرحوم جیسے محقق شخص نے بھی وہ مجلس کے متعلق لکھا ہے کہ غالباً اردو نثر کی پہلی تصنیف ہے۔ لیکن زمانہ حال کے محققین نے اور اُس کے سرخ چلایا ہے۔ چنانچہ اردو زبان کے عربی و محسن علیہ جناب مولوی عبدالحی صاحب بی اے متحدہ انجمن ترقی اردو اور نگ آباد رکن کی مساعی حمید نے کھوج نکالا ہے۔ کہ وہ مجلس سے بہت پہلے کی اور غالباً پہلی اردو نثر کی تصنیف سیرس ملا وجہی کو لکھنڈے کے مشہور شاعر کے بہترین شاہکاروں میں شمار ہوتی ہے کہ جس کا ماخذ نفا جی نیشاپوری کی شہسوئی دستور عشاق کا خلاصہ حسن و دل ہے۔ جس کی خوشہ چینی مختلف شعرا اور انشا پردازوں نے کی۔

مولوی عبدالحی صاحب نے سیرس مصنفہ ملا وجہی کے متعدد نئے تلاش کر کے ان کی مدد سے ایک صحیح نسخہ مرتب کیا۔ اور ایک مبسوط و مختصراً مقدمہ کے ساتھ بری فونی کے ساتھ زور طباعت سے عین کر کے منصفہ شہو پر لا بٹھایا ہے۔ فحاشات تین سو صفحات سے زیادہ ہے۔ جس کے مقابلے میں قیمت نہایت ہی کم ہے۔ مجلہ چار روپے (لکھنڈے) بے جلد تیس روپے آٹھ آنہ (پیر) ہم مولوی عبدالحی صاحب کی خدمت میں ہدیہ تہنیت پیش کرتے ہوئے عرض کرتے ہیں کہ انہوں نے ایک بڑی قابل قدر ادبی خدمت انجام دی ہے جس کے لئے ادبی دُنيا ان کی مرہون منت ہے۔

لمعات برق ایم غلام جیلانی صاحب برق ایم اے ایم او ایمل مولوی فاضل منشی فاضل آنرز ان اردو و میڈلسٹا نے حقیقتاً اپنی تصنیف میں وہ نور اور روشنی بھری ہے کہ ان سے آنکھوں کو روشن کرنا اور دل کو نورانی کرنا اسی کو نصیب ہوگا۔ جو اس کے مطالعہ سے لطف اندوز ہوگا۔ حقیقت اور واقعیت کو ظرافت کے ساتھ چو چاشنی دی ہے ناظرین کی دلکشی اور دلچسپی کی نئی راہ کھول دی ہے۔ مضامین میں علمیت و اقیقت اور راہی کو کوٹ کوٹ کر بھرا ہے۔ اگر ایک جگہ عرب کے زمانہ کی جاہلیت کی شاعری کو ظاہر کیا ہے اور اس کے کلمات طشت از یام کئے ہیں دوسری طرف ملتان اور ملک الشعراء لاڈلینی سین کی شاعری کے اچھوتے خیالات کو اپنے الفاظ کا وہ جام بہنا یا ہوا ہے کہ ناظر چونکہ اٹھتا ہے اور اسے شک ہوتا ہے کہ یہ ترجمہ ہے یا اصل ہضمون نویسی کا ہضمون و ریکٹر لچروں کے لئے خضر ہے۔ ادبیات عامہ کے چند دلفریب مناظر میں غالب۔ فروغی۔ انیس اور نبال کی بلند خیالیوں پر آپ کے قلم نے ایسی جولاہیاں دکھائی ہیں کہ کیا کوئی دکھائیگا۔ غرض لمعات برق ایک اسم بایسمی سنہ سیکھنہ ری مدرس کی در بیکر لائبریریوں کی زینت کا موجب ہوگا اور اس کی سرپرستی اور اشاعت نہ صرف قابل مصنف کی حوصلہ افزائی کا موجب ہوگی۔ بلکہ شائقین علم کی تشنگی بچھانے کے لئے ایک زلال کی کبھی ختم نہ ہونے والی سبیل ہے۔ ہمارے بیان کی صداقت کتاب کے مطالعہ کے بغیر نہیں ہو سکتی جملہ حقوق بنام دیوان وزیر سنگھ اینڈ سنز تاجران کتب چکوال ضلع جہلم محفوظ ہیں اور یہ دلچسپ

مضمون نگاری کے لئے ایک شرط

معزز معصرا! جو کیشل گزٹ جالندھر نے ہمارے چوبلی نمبر کی اشاعت سے پہلے ہم سے تبادلہ بند کیا ہوا تھا۔ مگر اب اسے اپنا مئی نمبر میں بعض دیو لو و تبادلہ ارسال کیا۔ ہم عصر موصوف کی یہ غیر متوقع اور ہماری حیرت کا موجب ہوئی کہ اپنی مدت کے بعد خود بخود اس کا دفتر میں پہنچا اور دیو لو اور تبادلہ کی درخواست کرنا چھوٹی دادر؟ مگر اس کے کھسنے کے فوراً بعد ہی یہ عقدہ حل ہو گیا اور حیرت کا فور ہو گئی۔ کیونکہ اس نمبر کے صفحہ ۱۵ پر عنوان مندرجہ صدر کے تحت میں اس نے ایم محمد عبداللہ صاحب ہیڈ ماسٹر لورڈ مل سکول عیدہ کے نام سے ہمارے ایک اعلان کے برخلاف ذرا اٹکا ہے جو رہائے تعلیم کے مارچ نمبر میں منجر صاحب کی طرف سے ابتدائی مدرسین اور عام شائقین کے مضامین کی اشاعت کیلئے چند شرائط لئے ہوئے تھا۔ عجب نہیں کہ اس مضمون پر ہمیں متوجہ کرنے کے لئے یہ آمد فطوری آئی ہو جس کے لئے ہم ہم عصر موصوف کے معزز اراکین ادارہ کی توجہ خود انہی کے مٹی نمبر کے شذرات پر دلاتے ہیں جس میں انہوں نے بزم اقبال اور بزم ادب جالندھر کی باہمی رقابت اور خصوصیت کا رونا و کریم ادب سے اخیر میں آرزو کی ہے کہ انما موجودہ رویہ ترک کر دیں۔ اور فرقہ وارانہ جذبات ابھار کر ہندو مسلم اختلافات کی خلیج زیادہ وسیع اور جالندھر کی پراسن نفا کو خراب کرنے کی کوشش نہ کریں بلکہ بزم اقبال کی خوشنودی حاصل کر کے آپس میں بھر شیر و شکر ہو جائیں۔

کاش کہ دیگر اراکین نصیحت خود را نصیحت کا مقولہ ہمارے ہم عصر کے شامل حال نہ ہوتا۔ اور وہ قولاً و فعلاً اپنی خیالات کا پابند رہتا جن کا انظار اس نے مندرجہ بالا شذرات میں کیا ہے۔

سر عبداللہ کی شکایت کہان تک حق بجانب ہے وہ نئے مضمون سے ہی عیاں آتے جو بے طور سطریں جو اربعہ کی ہیں وہ اپنی مضمون نگاری اور انشاد پر داری کی خامیوں کا کچا چٹھا ہیں جن سے تنگ آکر منجر صاحب رسالہ ہذا میں اعلان کی اشاعت پر مجبور ہوئے تھے اس مضمون کے بعد دوستوں کی یاد نامی دوسرا مضمون بھی اس کے نام سے ابی نمبر میں شائع ہوا ہے۔ شائد اس مضمون کے طبع کے شکر یہ میں ابجو کیشل گزٹ نے اپنی بے تکی شکایت شائع کی ہو۔ یہ مضمون جب ہمارے ہاں شائع نہ ہو سکا اور گزٹ نے بلا تریم و تبلیغ اس کے غلط سلط فقرات کی پروا نہ کر کے اسے اپنے ہاں جگہ دیدی تو عبداللہ صاحب اپنے جلتے چھپوئے کیوں نہ پھوڑتے؟ اپنی شکایت کی ایک ایک سطر کی تردید کی جاتی مگر اس تو پیش میں پڑنا رہنا تعلیم کی شان کے شایاں نہیں اور نہ وہ اس شکایت کی شکایت کرتا مگر حق نشاء نقیض الا اشکار کے مقولہ کے مطابق وہ اسے اصرار الفاظ میں اشارہ کر دیتا ہے۔ ایم عبداللہ صاحب کو اگر اسی قسم کی خرافات کے عوض ہمارے تعلیم کا چوبلی نمبر مفت حاصل نہیں ہو سکا تو اس کے لئے انہیں گریبان میں منہ ڈال کر سوچنا چاہئے تھا کہ اسے کیوں اس نمبر کا مستحق نہیں بنایا گیا؟ تاکہ وہ آئندہ اس قابلیت کا اہل ہو تاکہ رسالہ اس کے ماتھوں تک پہنچا اپنے لئے فخر و مباهات کا موجب بناتا۔

آپ کی اس دریدہ دہنی کے جواریہ میں ہمیں چند مہربانوں کی طرف سے خاص تحیریں موصول ہوئی ہیں مگر انکی اشاعت سے مصلحتاً احتراز کرتے ہیں۔ ہاں اگر ضرورت محسوس ہوئی تو مجبوراً انہیں شائع کر کے ایم عبداللہ صاحب اور انکے چٹو کی حقیقت طشت از یام کی جا بگی۔ اگر عاقل را اشارہ کا فیست کوئی سبق آموز فقرہ ہے تو ہم سر موصوف اور ہم عصر موصوف سے اسکی پابندی کی بجا خواہش کرتے ہیں اور متوقع ہیں کہ وہ آئندہ بلا سوچے سمجھے اس قسم کے حرکات کا موجب نہ ہوئے۔ (پجیرا)

ابتدائی مضمون نویسی

مصنفہ شیخ خادمہ محی الدین صاحب ایم اے ڈی

حصہ اول پانچویں جماعت کے لئے قیمت ۲۰ حصہ سوم ساتویں جماعت کے لئے قیمت ۲۰/۳۳ پائی
دوم چھٹی ۲۰/۳۳ ۲۰/۳۳ ۲۰/۳۳ ۲۰/۳۳ چہارم آٹھویں ۲۰/۳۳ ۲۰/۳۳ ۲۰/۳۳ ۲۰/۳۳

ان کتب کا مطالعہ طلباء کو اردو مضمون نویسی کا ڈھنگ سکھانے اور انکی استعداد علمی میں اضافہ کرنے کا واحد ذریعہ ہے جو مدرسین چاہتے ہیں کہ اپنے شاگرد اردو مضمون نویسی میں ماہر ہوں تو انہیں ان کتب کے ذریعہ مشق کرانی چاہئے مصنف نے فن مضمون نویسی کے قاعدوں کو استعمالی طریق سے نہایت واضح طور پر بیان کیا ہے اور ہر سبق کے آخر میں مشقیں بھی افراد سے دی گئی ہیں تاکہ طلباء اس فن کے سیکھنے میں خوب شوق سے حصہ لیں اور اپنی دلچسپی کو بڑھا سکیں۔ غرضیکہ مضمون نویسی کا ڈھنگ سکھانے کے لئے ان سے بڑھ کر اور کوئی عمدہ کتاب نہ ملے گی۔ شائقین جلدی کریں۔

گلدستہ ادب

پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کی حفاظ
سے جناب ڈاکٹر صاحب ہمارے
سررشتہ تعلیم نے بموجب منظر
نمبر B سیمینٹ پورہ ۱۱
گلدستہ ادب نامی کتاب راجو
اردو محاورات و ترکیب نحوی
دیگرہ کا ایک نادر مجموعہ ہے۔
لائبریریوں کے لئے منظور فرمائی
ہے۔ اُمید ہے کہ اب کوئی
سکول لائبریری اس مفید کتاب
خانی نہ رہے گی۔

قیمت فی جلد ۱۲

علمی کہانیاں کتاب کی خوبیوں سے متاثر ہو کر پنجاب سرکل
ہیں یکھد روپیہ انعام دیلے۔ قیمت ۸

طلبہ ایس ڈی کلاس اور انٹرنس کے لئے نہایت عمدہ کتاب

طریق السالطنت

پنجاب یونیورسٹی اور یونیورسٹی کالج کے مقرر کردہ سلیبس مطابق
مولفہ سید اصغر علی صاحب بی اے بی ٹی
یہ کتاب طلباء انٹرنس و ایس ڈی کلاس کے لئے نہایت مفید اور کارآمد
ذریعہ معلومات ہے کیونکہ انکا یہ کورس بھی ہے۔ مضمون سوکس
میں پنجاب یونیورسٹی کے مقرر کردہ سلیبس کے مطابق لکھی گئی ہے۔
یہ کتاب محکمہ تعلیم ممبئی۔ سی بی برار اور سررشتہ تعلیم پنجاب نے
بھی منظور کی ہوئی ہے۔
قیمت فی جلد ۱۲ حجم ۲۶۲ صفحے۔ سرکاری تقطیع

تعلیمی علم النفس

برائے افادہ طلباء
نورل ایس ڈی کلاس
علم النفس کے متعلق یہ کتاب بہ قدر
مقبول ہوئی ہے کہ حال ہی میں
یہ کتاب ممبئی یونیورسٹی کی
اردو سکول بورڈ ٹیکسٹ بک
کمیٹی نے بھی ازراہ قدر دانی
سکولوں کی لائبریریوں کے لئے
منظور کر لی ہے اس کتاب کو
منگا کر ضرور پڑھیں۔

قیمت فی جلد ۱۲ روپائی ۸

مفید الحساب
کرنل مدارس کے لئے نہایت کارآمد کتاب
قیمت فی جلد ۸

ملنے کا پتہ:- گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجر ان کتب انارکلی لاہور

گلدستہ اطفال

رہنمائے تعلیم لاہور کا

بچوں کا اخبار

یعنی

(یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۳۲ء سے باقاعدہ جاری ہے)
سالانہ چندہ ایک روپیہ (عمدہ)

نمبر ۶

بابت ماہ جون ۱۹۳۳ء

جلد ۱۳

دیکھو! معلومات

زمانہ حال کی ایجادات دُنیا کو محو حیرت بنا رہی ہیں۔ لیکن آئندہ دس سال کے بعد کیا ہوگا یہ جاننا اس سے کہیں زیادہ دلچسپی کا موجب ہے۔
سنئے

(۱) سڑکوں پر چھتیں بنائی جائیں گی۔ جو دوسری سڑکوں کا کام دیں گی۔

(۲) مختلف رفتار کی سواروں کے لئے مختلف

غریزہ بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو پہلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴ روکے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیجیں تاکہ یہ نادر اور باتھویر تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں۔ لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہوں گے۔ ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں۔

ماسٹر حبیب سنگھ پریس پراکٹر رہنما تعلیم لاہور

رام گلی نمبر ۵۵

گلدستہ اطفال ملنے کا پتہ:- مینجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

بغلی راستے نکالے جائیں۔

(۳) ہوائی جہاز چلتے چلتے غوطہ کھا کر جہاں ضرورت ہوگی مسافروں کو چڑھا لیا کریں گے۔

(۴) میدانِ زمین پر نہیں بلکہ چھتوں پر ہونے کرکٹ۔ ہاکی۔ فٹ بال وغیرہ سب کھیلیں چھتوں پر ہوا کریں گی۔

(۵) مکانوں میں چوڑے برائے بنائے جائیں گے۔ یہ برائے بچے کے مکانوں کی روشنی بند نہ کر سکیں گے۔ ہر کمرہ اس طرح بنایا جائیگا۔ کہ اس میں باہر کی آواز نہ پہنچ سکے گی۔

(۶) عمارتی کام کے لئے ایسی دھات ایجاد ہوگی جو لوہے سے نصف ہلکی اور دو گنی مضبوط ہوگی۔

(۷) کھڑکیاں بند رہا کریں گی۔ لیکن روشنی آتی رہے گی۔ کمروں میں صاف ہوائوں کے ذریعہ پہنچائی جائیگی اور اس کا انتظام میونسپلٹیاں کریں گی

(۸) دروازہ کھولنے۔ کھانا بنانے۔ دسترخوان لگانے۔ جھوٹے برتن اٹھانے۔ گھر کا کام دھندلنا وغیرہ سارے کام مشینری کے ذریعہ ہی ہونگے۔

(۹) ڈکٹافون اور ٹائپ رائٹر کو ملا کر ایک نیا آلہ ایجاد کیا جائیگا جس سے شارٹ ہینڈ کی کوئی ضرورت نہ رہے گی۔

(۱۰) ریڈیو کے ذریعہ کاجوں کے طالب علم گھر بیٹھے تعلیم حاصل کریں گے۔ اسی طرح لیکچر سننے کے لئے کسی میدان میں اکٹھا ہونے کی ضرورت نہ رہے گی۔ گھر بیٹھے بٹھائے لیکچر بھی سنے جاسکیں گے اور لیکچر کی شکل بھی دیکھی جاسکے گی۔

(۱۱) ریل بجلی کے ذریعے چلائی جائے گی۔ اور ہوائی جہاز کی رفتار چھ میل فی منٹ ہوگی۔

(۱۲) مزدور ایک ہفتہ میں صرف چار دن کام کریں گے اور چھ گھنٹے روزانہ سے زیادہ کام نہیں کریں گے۔

(۱۳) کپڑے اون اور سوت سے نہیں بنائے جائیں گے بلکہ کمپیسٹری کے ذریعے کوئی ایسی چیز بنائی جائیگی جو گرمیوں میں ٹھنڈی اور سردیوں میں گرم رہے گی گویا سردیوں کے لئے گرم کپڑے اور گرمیوں کے لئے ٹھنڈے کپڑے بنانے کی ضرورت نہ رہے گی۔

— ❦ —

اپنی اپنی سمجھ

کلو۔ میاں بدھو سلام۔

بدھو۔ جناب بھی بازار سے بیگن لایا ہوں۔

کلو۔ میاں بدھو آپ کے بال بچے بھی راضی خوشی ہیں۔

بدھو۔ گھر جا کر بھڑنا بنا کر کھاؤ نکلا۔

طالب علم کریانہ نگہ بیلادسا

علم کی دولت

(قاضی امان الحق صاحب انگلش ماسٹر گوریانی)

علم سیکھو کہ ہے بڑی نعمت
علم اک بے بہا خزینہ ہے
خلعتِ علم بیش قیمت ہے
علم ہی سے جہاں میں عظمت ہے
علم ہی آدمی بناتا ہے
تار برقی جہاز اور ریلیں
علم ہی سے ہے آسماں پہ گذر
پاس جس کے ہے علم کی دولت
مال داغے کو ڈر ہے چوری کا
مال و زر کو چھپاتے پھرتے ہیں
مال و زر ساتھ دے نہیں سکتا
علم عالم کا ساتھ دیتا ہے
جس نے دُنیا میں علم و فن سیکھا
علم سے جو رہا مگر غافل
فائدہ اس سے کس کو پہنچے گا
جس کو ہے علم سے یہاں نفرت
علم حاصل کرو - کرو کوشش
علم کا ہر جگہ رہے چرچا

اس سے بہتر نہیں کوئی نعمت
جس کو مل جائے اک دینہ ہے
علم سے آدمی کی زینت ہے
علم ہی سے یہ جاہ و ثروت ہے
یہی اللہ سے ملاتا ہے
علم کی پھیلی ہیں یہ سب سیلیں
دیکھتے ہو جو رات دن منظر
ہر جگہ اس کی ہوتی ہے عزت
علم داغے کو کچھ نہیں کھسکا
رہزفوں سے بچاتے پھرتے ہیں
علم کو کوئی لے نہیں سکتا
ہاتھ میں اس کے ہاتھ دیتا ہے
اس کی دُنیا بھی - دین بھی اس کا
علم سیکھا نہیں رہا جاہل
ملک کو اپنے کس مدد دینگا
عمر گزرے گی اس کی بے لذت
زیب تن ہو تمہارے یہ پوشش
علم سیکھے ہر ایک چھوٹا بڑا

علم پڑھ کر عمل کرو بھوکو

یہ نصیحت اماں کی دل سے سنو

جادو کی انگوٹھی

(طاہر غلام ناصر خاں فرسٹ لیٹر گورنمنٹ کالج لاہور)

برسات کا موسم تھا۔ ابر چھایا ہوا تھا۔ ہلکی ہلکی پھوار پڑ رہی تھی۔ ہمارے گھر کے نیم کے درخت میں جھولا پڑا ہوا تھا۔ اور سب بچے بچیاں جھولا جھول رہے تھے اور ساتھ ہی ساتھ گا بھی رہے تھے۔ میں بیٹھا ہوا خط لکھ رہا تھا۔ پاس ہی دادی (بین بوا) بھی بیٹھی ہوئی تھیں۔ اور دل ہی دل میں بچوں کے کانے سے لطف اٹھا رہی تھیں۔ جب ضبط نہ ہو سکا تو اٹھیں اور لاٹھی لے کر جھوٹے کے پاس آئیں اور کہا سنو بچو! ہم جھوٹے (پینٹیں) دیتے ہیں چنانچہ دادی پینٹیں بڑھانے لگیں۔ یکا یک انجن کی سیٹی کی طرح آواز سنائی دی۔ رفتہ رفتہ وہ آواز ایسی ہو گئی۔ جیسے بادل گر بنے کی ہوتی ہے۔ سرائٹھا کر چوڑا کیا۔ تو معلوم ہوا کہ دادی سُر ملارہی ہیں اور گانے کی تیاری کر رہی ہیں سبحان اللہ۔ اس بڑھاپے میں جوانی کی موجیں مگر خیر! کہیں دادی کو لپکنے سامنے بڑھانا کہنا۔ بہت ہی غصہ ہوتی ہیں۔ خیر۔ تو وہ اس وقت کھڑی ہوئی سُر ملارہی تھیں۔ میں بھی خط جھوڑ کر ان کے پاس جا کر کھڑا ہوا۔ اتنے میں دادی نے طہار شروع کی ”ما! آئی ہے برسات! آئی ہے برسات“ واللہ! ایسا معلوم ہوتا تھا۔ جیسے میزنگ ٹرا رہا ہے۔ یا تالاب میں جھینگر بول رہا ہے۔ ہنسی تو بہت آئی مگر ضبط کیا۔ اتنے میں ایک بچہ گر پڑا۔ اس کے اوپر بات ڈال کر خوب دل کھول کر ہنسا۔ جب خوب ہنس چکا تو دادی سے کہا ”دادی تم جو بھی رسم نکلیں۔ واہ کیا خوب گلایا ہے۔ آج تو تم نے کمال ہی کر دیا۔ جب بڑھاپے میں یہ حالت ہے تو معلوم جوانی میں کیسا گاتی ہوگی۔“ دادی ٹھنڈی سانس بکھ کر بولیں ”بیٹا جوانی کا کیا پوچھنا ہے جب میں گاتی تھی۔ تو درخت جھومنے لگتے تھے۔ چلتا پانی ٹھہر جاتا تھا اب بھی بڑھیا ہوں تو کیا ہے۔۔۔ (چونک کر) نہیں۔ لو میں بھلا بڑھیا کہاں سے آئی۔ کل اسٹی برس کی تو میری عمر ہے“ میں نے کہا ”تو اچھا اب جھوٹے میں بیٹھ کر گانا۔ چلو میں تمہارے ساتھ بیٹھتا ہوں“۔ چنانچہ جھوٹے میں ایک طرف میں بیٹھ گیا اور دوسری طرف وہ بیٹھ گئیں۔ اب بھلا آپ غور کریں۔ میں سوکھا دبلا۔ ہلکا پھلکا اور دادی پیل پیکر۔ لمبی تڑنگی۔ بھاری بھر کم۔ جونہی وہ بیٹھیں تو ان کی طرف بوجھ بڑھ گیا۔ وہ تو دھم سے زمین پر آ گئیں۔ اور میں رسی کے کھچ جانے سے نیم کی شلخ پر پہنچ گیا۔ اب وہ بیٹھی بیٹھی ادھر جھج رہی ہیں۔ اور ادھر اوپر لٹکا ہوا۔ میں جھج رہا ہوں۔ یکا یک مجھے خیال آیا کہ اگر دادی کھڑی ہو جائیں تو میں نیچے گر ٹوٹا لگا چنانچہ میں نے شور مچانا شروع کیا۔ ”دادی کھڑی مت ہونا۔ کھڑی مت ہونا“ دادی کچھ گھبرا گئیں اور بیٹھے بیٹھے اکرم کھڑی ہو گئیں۔ اور میں گر پڑا۔ میری خوش قسمتی کہ یہ یا دادی کی بد قسمتی۔ جونہی وہ اٹھ کر چلیں۔ میں ان کے

سرپرگرا۔ اور دادی کو ساتھ لے کر زمین پر لڑھکنے لگا۔ سب نے مل کر اٹھایا۔ ایک نے کہا کیوں دادی چوٹ تو نہیں آئی؟ دادی جھلا کر بولیں بس جی میں آتلیہ کچا ہی چاب (چبا) جاؤں۔ دیدے پھوٹ گئے مرقی کے۔ دکھائی نہیں دیتا کہ ایک تو خود گری اور پھر اوپر سے طاہر میری گردن پر گرگا۔ پھر پوچھنا ہے چوٹ نہیں آئی؟ غرض کچھ دیر بعد جب غصہ کم ہوا۔ تو گردن چاروں طرف پھیر کر بولیں آخوہ! گردن میں جھٹکا آگیا۔ اسے گھسیٹا۔ خیراتی۔ رغفوراً چلو ادھر آؤ۔ مگر ذری تیل لینے آنا۔ چنانچہ تینوں لڑکے تیل لے کر آئے۔ اب دادی گردن جھٹکا کر بیٹھ گئیں اور کہا ذرا میری گردن میں ماش کر دو۔ رات کو کہانی سناؤنگی! کہانی کا نام سن کر سب بچے دوڑ پڑے اور بہت سے چھوٹے بڑے ہاتھ دادی کی گردن پر پھرنے لگے۔ کبھی تم نے گھوڑے کی ماش کرتے ہوئے دیکھا ہے؟ بس سب بچے اسی طرح ان کی گردن مل رہے تھے۔ لیکن وہ سس سے سس نہ ہوئیں۔ اور برابر جی بیٹھی رہیں۔ کیا بحال جو گردن ہلی بھی ہو؟

رات کو سب بچے کمرہ میں بیٹھے ہوئے دادی کی آمد کے منتظر تھے۔ اتنے میں دادی ہاتھی کی طرح جھومتی جھانتی تشریف لائیں۔ اور چارپائی پر دم سے گر پڑیں۔ اس کے بعد بولیں بھئی ذری ایک گوری تولادو۔ اگر کسی اور نے کہیں تو شاید کوئی نہیں لاتا۔ لیکن اس وقت دباؤ کا موقع تھا۔ مجبوراً ان کا حکم ماننا پڑا۔ دادی نے کہانی شروع کی۔

ایک تھا سوداگر۔ اس کا ایک بیٹا تھا۔ بہت ہی سست اور بچو قوف۔ سوداگر چاہتا تھا کہ اسے کوئی کام سکھائے۔ چنانچہ ایک دن اپنے بیٹے کو جس کا نام جمیل تھا۔ ستوروپے دیئے اور کہا اب تم جاؤ اور اس روپے سے تجارت شروع کرو۔ جمیل وہ روپے لے کر بازار گیا اور سب روپوں کی ایک بٹی خرید لایا۔ سوداگر کو بہت غصہ آیا اور کہا۔ کبخت تو نے ستوروپوں پر پانی پھیر دیا۔ لے یہ ستوروپے اور لے۔ ان کو کسی اچھے کام میں لگانا۔ جمیل بازار گیا اور ان روپوں کا ایک طوطا خرید لایا۔ سوداگر یہ دیکھ کر آگ بگولا ہو گیا اور ستوروپے اور دیکر کہا۔ یہ تیسری تہہ ہے۔ اگر اب کی بار پھر تو نے کوئی ایسی چیز خریدی تو مجھ سے بڑا کوئی نہ ہوگا۔ اب جمیل نے دل میں سوچا چلو ذرا قیمت آزمائی کر لیں۔ ستوروپے ایک غوطہ فور کو دیئے اور کہا تم غوطہ لگادو۔ اور چونکے گا وہ میرا ہوگا غوطہ خورنے غوطہ مارا تو ایک صد قچی نکلی۔ جمیل نے صندوقچی کھولی تو اس میں سے ایک سانپ نکلا۔ جمیل کو بہت رنج ہوا لیکن کیا کر سکتا تھا۔ مجبوراً سانپ کو لے کر گھرا یا۔ اب سوداگر کے غصہ کی کوئی انتہا نہ تھی۔ اس نے جمیل کو گھر سے نکال دیا۔ جمیل بلی طوطے اور سانپ کو لے کر روانہ ہوا۔ تینوں جانوروں نے جمیل سے کہا دیکھو جمیل تم ہماری وجہ سے نکلے گئے ہو۔ ہم تمہاری مدد کرینگے۔ جمیل کو کچھ تسکین ہوئی۔ اور اس نے تینوں کا شکریہ ادا کیا۔ سانپ بولا۔ میاں جمیل میرا باپ ساپنوں کا بادشاہ ہے۔ تم مجھے اس کے پاس لے چلو۔ جب وہ یہ سنے گا کہ تم نے مجھے رانی دلائی

تو وہ تم سے بہت خوش ہو گا اور تمہیں بہت انعام دیگا۔ لیکن تم کچھ نہ لینا۔ جب وہ بہت اصرار کرے تو تم اس کے تاج میں لگی ہوئی انگوٹھی مانگنا۔ اس میں یہ خاصیت ہے کہ اگر تم زمین پر چو کا دیکر اسے رکھو اور کوئی خواہش کرو۔ تو وہ فوراً پوری ہو جائیگی۔ جمیل نے کہا بہت اچھا۔ ان غرض جمیل سانپ کے بتلے راستہ پر روانہ ہوا۔ ایک گھنٹے جنگل میں جا کر سانپ نے رکھنے کو کہا۔ جمیل ٹھہر گیا اور سانپ کو چھوڑ دیا۔ سانپ نے جنگل میں جا کر ایک پھنکار ماری۔ جواب میں ایک پھنکار کی آواز آئی۔ کچھ دیر اسی طرح باتیں ہوتی رہیں۔ اور سانپ نے جمیل کے پاس آ کر کہا میاں جمیل اب میرے والد صاحب تشریف لاتے ہیں۔ جمیل نے جو آنکھ اٹھا کر دیکھا تو ایک زبردست اثر دے کے اوپر ایک نہایت خوبصورت سانپ بیٹھا تھا۔ اس کے سین پر نہایت پیش قیمت ہیروں کا تاج تھا۔ جمیل نے اسے بہت ادب سے سلام کیا۔ سانپ کو بادشاہ نے کہا اے نیک آدمی تو نے میرے بیٹے کی جان بچائی ہے۔ میں تیرا بہت مشکور ہوں اور کچھ انعام دینا چاہتا ہوں۔ جس جگہ تو کھڑا ہے اسی جگہ ایک خزانہ دفن ہے۔ تو اسے لے لے۔ لیکن جمیل نے جواب دیا جتنا بھٹے انعام کی ضرورت نہیں۔ لیکن اگر آپ اصرار کرنے ہیں تو اپنے تاج کی انگوٹھی مجھے دیدیجئے۔ سانپوں کے بادشاہ نے کہا۔ اس انگوٹھی کی خاصیت سوائے میرے اور میرے بیٹے کے کسی اور کو معلوم نہیں۔ یقیناً اسی نے ہمیں یہ بات بتائی ہوگی۔ خیر تم نے میرے اوپر احسان کیا ہے۔ اس لئے میں یہ انگوٹھی تمہیں دیتا ہوں۔ مگر اسے احتیاط سے رکھنا۔ جمیل نے شکریہ ادا کیا اور وہ انگوٹھی لے کر انگلی میں پہن لی۔ اس کے بعد وہ آگے روانہ ہوا۔ جب جمیل چلتے چلتے تھک گیا تو وہ ایک درخت کے نیچے بیٹھ گیا اور سوچنے لگا کہ ذرا انگوٹھی کا امتحان تو کریں۔ چنانچہ اس نے چو کا دیکر وہ انگوٹھی رکھی اور کہا تیری خواہش ہے کہ اس جگہ نہایت عالیشان محل بن گیا۔ کہنے کی دیر بھی کہ جنگل میں ایک اتنا خوبصورت محل بن گیا کہ آج تک کسی بادشاہ نے خواب میں بھی نہ دیکھا تھا۔ جمیل کی حیرت ابھی دور بھی نہ ہوئی تھی کہ محل میں سے ایک آدمی نکلا اور اسے نہایت جھٹک کر سلام کیا۔ جمیل حیران تھا کہ کیا معاملہ ہے وہ آدمی بولا حضور خاصہ تیار ہے تناؤں فرمائیے۔ جمیل اپنے طوطے اور بلی کوئے کے رکھل میں داخل ہوا۔ وہاں بہتے نوکر چاکر بیٹھے ہوئے کام کر رہے تھے۔ جمیل کو دیکھ کر سب اٹھ کھڑے ہوئے اور بڑے ادب سے جھٹک کر سلام کیا۔ جمیل کو ایک آدمی کھدنے کے کمرہ میں لے گیا اور نہایت لذیذ لذیذ کھانے اس کے سامنے لا کر رکھ دیئے۔ کھانا کھا کر جمیل محل کی سیر کرنے لگا۔ محل کیا تھا۔ بہشت کاغونہ تھا۔ چاروں طرف کیاریاں تھیں۔ جن میں مختلف قسم کے پھول ملنا رہے تھے۔ جگہ جگہ دھارے لگے تھے۔ جو حوضوں میں پانی ڈال رہے تھے۔ اور حوضوں میں سے پانی نہروں میں جاتا تھا۔ جو تمام محل میں جاں کی طرح بچھی ہوئی تھیں۔ جمیل کی یہ سب سامان دیکھ کر انکھیں کھل گئیں۔ غرض وہ تھک کر ایک نہایت سجھے سوئے کمرے میں سو گیا۔

اس ملک کے بادشاہ کو کسی نے جا کر خبر دی کہ آپ کے ملک پر دشمنوں نے قبضہ کر لیا ہے۔ اور ایک محل

بھی بتایا ہے۔ بادشاہ نے اپنی فوج کو حکم دیا کہ تم محل پر حملہ کر کے وہاں کے بادشاہ کو گرفتار کر لاؤ۔ غرض تمام فوج جمیل سے لڑنے کے واسطے روانہ ہوئی۔ ادھر جب جمیل کو یہ تمام واقعہ معلوم ہوا۔ تو وہ بہت گھبرایا۔ وہ انگلوں کی مدد سے سب کا مقابلہ کر سکتا تھا۔ لیکن وہ اتنے آدمیوں کی جان لینا نہ چاہتا تھا۔ آخر اس نے ایک ترکیب سوچی۔ جب بادشاہ کی فوج نزدیک آئی۔ تو اس نے انکے سپہ سالار سے کہا جناب میں آپ کا دشمن نہیں ہوں۔ نہ میں کوئی بادشاہ ہوں۔ میں بغرض سیاحت یہاں آیا تھا۔ اگر آپ کو بار خاطر ہو۔ تو چلا جاؤں۔ لیکن آپ اپنے بادشاہ سے کہیں کہ آج شام کا کھانا ہم اپنی تمام فوج کے غریب خانہ پر تناول فرما دیں۔ سپہ سالار تمام فوج کو لے کر واپس چلا گیا اور بادشاہ کو تمام حال کہہ سنایا۔ بادشاہ نے دعوت منظور کر لی۔ اور اپنی تمام فوج کو لے کر جمیل کے محل کو روانہ ہوا۔ جمیل نے آگے بڑھ کر استقبال کیا۔ اور میز پر بٹھا دیا۔ لیکن حیرت کی بات یہ تھی کہ دعوت کا کچھ بھی سامان نہ تھا نہ جمیل نے کہا۔ ”دوستو! آپ نے بڑی مہربانی کر کے مجھے ناچینہ کی دعوت قبول کی میری التجا ہے کہ آپ صاحبان پانچ منٹ کے واسطے آنکھیں بند کر لیں۔ سب نے آنکھیں بند کر لیں اور جمیل نے زمین پر چوکا دیکر انگوٹھی کو رکھا اور کہا میری خواہش ہے کہ سب کے سامنے سوئے کی رکابیوں میں نہایت لذیذ کھانا چٹن دیا جائے۔ گھڑی بھر میں سب کے آگے نہایت خوبصورت رکابیاں میں بہت ہی مزیدار کھانے چٹن دیئے گئے۔ پانچ منٹ کے بعد سب نے آنکھیں کھولیں تو یہ انتظام دیکھ بہت حیران ہوئے۔ آخر بادشاہ سے نہ ریا گیا۔ اس نے کہا کہ آپ کے پاس نہ تو کوئی باورچی ہے اور نہ کچھ انتظام۔ پھر یہ کھانا اتنی جلدی کیسے چٹن دیا گیا۔ جمیل نے مسکرا کر سب حال بتا دیا۔ جب سب لوگ کھانا کھا چکے۔ تو جمیل نے کہا صاحبان۔ آپ اپنی اپنی رکابیاں بھی ساتھ لیتے چلیے۔ لوگ بہت خوش ہوئے اور جمیل کو دعائیں دیتے ہوئے چلے گئے۔ کچھ عرصہ بعد وہاں کے بادشاہ نے اپنی لڑکی کی شادی جمیل سے کر دی۔ اب جمیل بادشاہ ہو گیا۔ اور اسی محل میں اپنی خوشی رہنے لگا۔

ایک دن کا ذکر ہے کہ جمیل کی ملکہ دریا پر نہانے گئی۔ وہاں اس کی ایک جوتی نکل کر بہہ گئی۔ وہ دریا ایک اور ملک کے بیچ میں سے گزرتا تھا۔ وہاں کا شہزادہ دریا پر بیٹھا ہوا شکار کھیل رہا تھا۔ کہ ملکہ کی جوتی سامنے سے بہتی ہوئی گندری شہزادہ نے جھٹ جوتی پکڑ لی۔ اور قسم کھائی کہ جس عورت کی جوتی ہوگی اس سے شادی کرونگا۔ اس نے چاروں طرف کھینچا دیکھا اور بہت بہت انعام کے لالچ دیئے بہت عرصہ کے بعد ایک کٹنی جمیل کے محل میں پہنچ گئی۔ وہاں اسے پتہ لگا کہ یہ جوتہ اس کی ملکہ کا ہی تھا۔ اب اس نے جمیل کے محل میں اپنی آمد و رفت شروع کر دی۔ یہاں تک کہ جمیل کی بیوی اس کا بہت لحاظ کرنے لگی۔ ایک دن یہ کٹنی ملکہ کے پاس گئی۔ اور میرے واسطے جانے کو کہا۔ ملکہ اس کا دل دکھانا نہ چاہتی تھی۔ اس لئے جانے کو تیار ہو گئی۔ جو وہی وہ باہر نکلی چند آدمیوں نے اسے زبردستی پکڑ کر ایک گاڑی میں بٹھا دیا۔ اور شہزادہ کے پاس چلے۔ جمیل شکار کو گیا ہوا تھا۔ جب واپس آیا تو

ملکہ کا بہتہ نہیں بہت گھبرایا۔ آخر طوطے نے بتایا کہ ایک بوڑھی عورت کے ساتھ سیر کو گئی ہیں۔ لیکن شام ہو گئی اور ملکہ نہ آئی۔ مصیبت یہ تھی کہ جادو کی انگوٹھی بھی ملکہ کے پاس تھی۔ لیکن وہ اس کی خاصیت نہ جانتی تھی۔ آخر اس نے طوطے اور بلی سے کہا کہ تم جاکر ملکہ کا پتہ لگاؤ۔ غرض طوطا آسمان پر اور بلی زمین پر روانہ ہوئی۔ طوطا دوسرے طوطوں اور بلی دوسری بلیوں سے معلوم کرتی جاتی تھی۔ آخر یہ لگا۔ کہ فلان ملک کا شہزادہ ملکہ کو اٹھا کر لایا ہے۔ چنانچہ یہ دونوں اسی بادشاہ کے محل میں پہنچے۔ ملکہ نے طوطے کو دیکھ کر پہچان لیا۔ اور جھٹ انگوٹھی نکال طوطے کو دیدی۔ طوطا انگوٹھی لے کر روانہ ہوا۔ بلی بھی چلی۔ اتفاق سے انگوٹھی ایک ندی میں گر پڑی۔ اب دو تو بہت حیران تھے کہ کیا کریں اور کیا نہ کریں۔ یہاں تک کہ ایک ایک مچھلی باہر نکلی۔ بلی نے جھپٹ کر اسے پکڑ لیا اور چیر کر کھانے کا ارادہ کیا۔ چوٹی اس کا پیٹ چیرا۔ اس میں سے جادو کی انگوٹھی نکلی۔ دو تو بہت خوش ہوئے۔ اور مکان پر پہنچ کر جمیل کو تمام حال سنایا اور انگوٹھی دیدی۔ جمیل نے زمین میں چوکا دیکر انگوٹھی کو رکھا اور کہا تیری خواہش ہے کہ ایک اڑن کھٹولا آجائے فوراً آسمان پر سے ایک تخت اتر آجیل اس پر سوار ہو کر ملکہ کو لینے چلا۔ ملکہ چھپت پر بیٹھی ہوئی تھی۔ جمیل نے اس کو تخت پر بٹھایا۔ اور اپنے ملک کو روانہ ہو گیا۔ اس کے بعد وہ ہنسی خوشی رہنے لگے۔

ورزش یعنی کسرت

گلدستہ اطفال غیر ذرا سمجھنے والے بچوں کے لئے ضروری ہیں تم کو روزانہ کسرت بھی کرنی چاہئے۔ کھیل اتارنا، دوڑنا، یہ سب کسرتیں ہیں۔ کسرت جاڑوں کے دنوں میں تو دھوپ اور میدان میں کرنی چاہئے کہ جب نہ تو پیٹ خالی ہی ہو اور نہ بھرا ہوا اور گرمی کے دنوں میں سایہ کی نگہ بوا اور جگہ میں جس طرح کہ اور کسرتیں چپ چاپ کرنی لازم ہیں۔ یہی طرح چہل قدمی اور بدن کو ملوانا یاد دلانا بھی ہیں۔ جاڑوں میں خاص کر تیل کی ماسح کرنا مفید ہے۔ اپنے سے چھوٹے بھائی بہنوں پڑوسیوں اور رشتہ داروں کے بچوں کو بتلاؤ کہ صاف رہیں روزانہ نہادیں کسرت کریں (کھیلیں) اور دھوپ اور ہوا میں جتنا ہو سکے رکھیں۔

یہ خیال ضرور بتلایا گیا ہے کہ چہل قدمی (پہلنے) کے وقت گفتگو کرنا چاہئے اس وجہ سے کہ بات چیت کرنے میں منہ کھلتا ہے اور ہوا بھلے ناک کے ہمارے جسم میں منہ میں ہو کر جاتی ہے کہ بچہ نقصان کی بات ہے۔ اگر کھیلنے کا موقع نہ ملے تو لکھنے ہی چہل قدمی (پہلنا) کر لیا کرو۔ ورنہ سونے سے پہلے بدن کو دوا لیا کرو۔ یہ بھی ورزش ہی ہے۔ یہ کھلکھ کرنا، ڈنڈ لگانا، گشتی، ملگرد ملانا وغیرہ سب ورزشیں ہی ہیں۔ جس طرح روزمرہ کھانا پینا اور سونا ضروری ہے۔ اسی طرح کسرت کرنا اور سونا بھی ہر روز کا کام ہے۔ کسرت نہ تو اتنی کر کہ بدن ہلکا نہ معلوم ہے اور نہ اتنی زیادہ کہ بہت تنگن آجائے۔ جتنے میں بدن ہلکا ہو جائے اور طبیعت کو فرصت معلوم ہو اتنی ہی کسرت کافی اور اچھی ہے۔ شیا ماچرنی رتا

ایک کتا اور نقارہ

ایک کتے کی عادت تھی کہ وہ جب نوبت یا بجے کی آواز دُور سے سنتا تو دوڑ کر دایا پہنچتا کیونکہ وہ خیال کرتا کہ وہاں شادی یا دعوت کی تقریب ہے۔ اور گوشت یا ہڈیاں کھانے کے لئے خوب ملیں گی۔

لوگوں کو جب کتے کی اس حکمت کا پتہ چلا اور انہوں نے معلوم کیا کہ کتا بجے کی آواز سے پہچان لیتا ہے یہاں دعوت ہے۔ انہیں ایک مذاق سوچا۔ قریب قریب کے دو گھروں میں دو آدمی نوبت و نقارے کر بیٹھے۔ ایک گھرواے نے نقارہ بجایا تو کتا اس آواز پر دوڑتا ہوا پہلے گھر سے دوسرے گھر میں جا پہنچا۔ لیکن یہاں شادی یا ضیافت کا کوئی سامان نہ دیکھ کر اتنے میں جس گھر سے چلا تھا وہاں نقارہ بجا اور وہ وہاں پہنچا۔ وہاں بھی کچھ نہ پایا۔ غرض یہی ہوتا رہا۔ کہ جب کسی گھر کے نقارہ کی آواز پر کتا دایا پہنچتا تو اس گھرواے یا بجا بجانا موقوف کر دیتے اور دوسرے گھرواے بجانا شروع کر دیتے اور جب وہ ادھر پہنچتا تو وہ موقوف کر دیتے اور اُدھر کے گھرواے بجانا شروع کرتے۔ اور کتا ہر وقت نقارہ کے پیچھے بھاگتا۔ یہاں تک کہ وہ اس قدر تھک گیا کہ تنکان اور بھوک پیاس کے سبب راہ میں ہی گر کر جان دے دی۔

جو لوگ لالچی ہوتے ہیں ان کا حشر یہی ہوتا ہے کہ بے بنیاد اور جھوٹی امیدوں کے پیچھے اپنی جان کھوتے ہیں۔

عبداللہ حیدر آباد (دکن)

چند نصیحت کی باتیں

- (۱) انسان کی قدر اور عزت علم و ہنر سے ہے نہ کہ دولت اور رزقِ برقی لباس سے۔
 - (۲) اپنے ہمایوں کے ساتھ مہربانی سے پیش آؤ۔
 - (۳) ہر روز علی الصبح اُٹھا صحت کے لئے مفید ہے۔
 - (۴) کاہلی انسان کی جانی دشمن ہے۔
 - (۵) بلا ضرورت کسی کو جواب دینے کی اجازت نہ دے۔
 - (۶) کسی کو غیر ماضی میں بُرا کہنا سراسر عیب ہے۔
 - (۷) جب دو شخص آپس میں گفتگو کر رہے ہوں تو ہرگز ان کے زبانوں
 - (۸) کسی کی بھلائی کرنے میں دریغ نہ کرو۔
 - (۹) ہمیشہ اپنے بڑوں کی نصیحت پر عمل کرو۔
 - (۱۰) غریبوں اور یتیموں پر ضرور رحم کرو۔
 - (۱۱) بُرے لوگوں کی صحبت سے ہمیشہ پرہیز کرو۔
 - (۱۲) بھوکو نہ کھانا کھانا اور پیاسوں کو پانی پلانا ثواب میں داخل ہے۔
- از ایچ اے۔ مومن ٹیچر شہر اہلی

بال بال جان بچی

کسی گاؤں میں دو لڑکیاں رہتی تھیں۔ ایک کا نام حسینہ تھا۔ دوسری کا نام جمیلہ۔ ایک دن دونوں جنگل میں چلی گئیں۔ پاس ہی ایک پہاڑی تھی۔ اس پر چڑھ گئیں۔ پہاڑی پر اونچے اونچے درخت اُگے ہوئے تھے۔ خوبصورت پھول کھلے ہوئے تھے۔ لڑکیاں دیکھ کر خوش ہو گئیں۔ وہ آہستہ آہستہ پہاڑی پر ٹہل رہی تھیں۔ اور آپس میں باتیں کر کے خوش ہو رہی تھیں۔ اچانک حسینہ چونک پڑی۔ اور بلند آواز سے کہنے لگی سنو! پہاڑی پر سے کسی بچے کے رونے کی آواز سنائی دیتی ہے۔ کیا کوئی بچہ اپنے ماں باپ سے بچھڑ کر یہاں چلا آیا ہے؟ جمیلہ بولی بہن! اس قسم کی باتیں اکثر ہو جاتی ہیں آواز پر چلیں شاید کوئی مسافر پہاڑوں پر بھوکا مر رہا ہو۔ اب دونوں لڑکیاں اس طرف کو چل پڑیں۔ جس طرف سے آواز آئی تھی۔ راستہ میں جمیلہ نے حسینہ کا ہاتھ پکڑ لیا۔ اور کہا۔ بہن! ذرا پیچھے تو دیکھ شیرے کا کیا حال ہو رہا ہے؟ شیرا ایک بڑھا کتا تھا۔ اس میں جوانی کی سی چستی اور چالاکی نہیں رہی تھی۔ جب لڑکیاں نظارہ دیکھنے کے لئے ٹھٹھک جاتی تھیں۔ تو شیرا زمین پر بیٹھ جاتا تھا۔ اور آنکھیں بند کر لیتا تھا۔ مگر اس وقت اس کی حالت بالکل بدلی ہوئی تھی۔ حسینہ نے مڑ کر نظر کی تو کیا دیکھتی ہے کہ کتا کنگلی باندھے کسی دور کی چیز کو دیکھ رہا ہے۔ اس کا سر زمین پر جھکا ہوا ہے۔ بال بلن پر کھڑے ہیں۔ چہرے سے غصہ برس رہا ہے۔ اور سہج سہج غرا رہا ہے۔ اور کبھی کبھی بڑی طرح دانت بھی نکالتا ہے۔ حسینہ بولی۔ شیرا چپ رہ تو کیا دیکھ رہا ہے۔ حسینہ کی بات سن کر اس کا غصہ اور بھی بھڑک اُٹھا وہ لڑکیوں کے سامنے ادھر سے ادھر بھرا۔ پھر حسینہ کے پاؤں میں بیٹھ گیا۔ اور زور سے غرانے اور بھونکنے لگا۔ حسینہ بولی۔ بہن! جمیلہ! یہ کیا دیکھ رہا ہے؟ کیا اسے کوئی جاذبِ نظر آتا ہے۔ جمیلہ کچھ نہ بولی۔ حسینہ نے جمیلہ کی طرف نگاہ کی تو حیران رہ گئی کیا دیکھتی ہے کہ جمیلہ کا چہرہ قہقہہ ہو رہا ہے۔ اور کنگلی سے اوپر کو اشارہ کر رہی ہے

حسینہ نے انگلی کی سیدھ میں نظر دوڑائی۔ دیکھا ایک چیتا سامنے کھڑا ہے غصہ میں بھرا ہوا ہے۔ آنکھیں چمک رہی ہیں۔ اور نفرت کی نگاہ سے دیکھ رہا ہے۔ حسینہ نے جیلہ کا ماتھ پکڑ لیا اور کہا آؤ بہن! بھاگ جائیں۔ جیلہ کچھ نہ بولی ڈر کے مارے زمین پر گر پڑی۔ حسینہ نے اپنی جان کا کچھ خیال نہ کیا۔ فوراً جیلہ کے پاس بیٹھ گئی اور کتے سے کہنے لگی۔ شیرا سمت کرو۔ ہمت کرو اب اچانک چیتے کا بچہ ایک پودے کی شاخ پر سے زمین پر کود پڑا۔ اس کو اب تک کسی نے نہیں دیکھا تھا۔ یہ بچہ بڑی شرارتیں کرتا تھا۔ پچھلی ٹانگوں پر کھڑا ہوتا تھا اور اگلے پنجوں سے درخت کی چھال اٹارتا تھا۔ کبھی بلی کے بچے کی طرح کھیلتا تھا۔ دم ہلاتا تھا۔ غراتا تھا۔ پنجوں سے زمین کھرجتا تھا اور اپنے باپ کے غصے کی نقل کرتا تھا۔ شیرا ذرا نہ گھبرا یا۔ اپنی جگہ پر کھڑا رہا۔ پھتے اور بچے دونوں کے کرتب دیکھتا رہا۔ اچانک بچے نے ایک چھلانگ ماری اور کتے کے سامنے آن کو دا۔ کتے نے بچے کو اٹھا کر زور سے ہوا میں پھینک دیا۔ بچہ دھڑام سے زمین پر گر پڑا اور یہوش ہو گیا۔ اب حسینہ کو اُمید ہو گئی کہ کتا ہم کو بچا لیتا۔ مگر چیتے نے اُسی وقت ایک درخت سے چھلانگ ماری اور کتے کی طرف جھپٹ کر آیا۔ چیتے اور کتے میں غصہ کی لڑائی ہوئی جس کے بیان کرنے کا قلم کو یارا نہیں۔ حسینہ ٹھنوں پر کھڑی تھی اور جیلہ پر جھکی ہوئی تھی۔ آنکھیں دونو جانوروں پر لگی ہوئیں۔ اسے لڑائی میں کچھ ایسا لطف آیا کہ وہ خطرے کو کسی قدر بھول گئی۔ چیتا زور سے چھلانگ مارتا تھا۔ کبھی آگے کبھی پیچھے اُچھلتا تھا اور ہر چھلانگ پر کتا بڑی دلیری سے اس کا مقابلہ کرتا تھا۔ کئی دفعہ چیتا اُچھل کر کتے کے کندھے پر بیٹھ جاتا تھا مگر کتا اسے ہوا میں اُچھال دیتا تھا۔ اور اپنی پچھلی ٹانگوں پر کھڑا ہو کر مقابلے کے لئے آگے بڑھتا۔ اور جبراً کھول کر چیتے کا مقابلہ کرتا۔ آخر چیتے نے بھی کتے کو گردن سے پکڑ کر ہوا میں اُچھال دیا۔ کتے کو بہت زخم لگے ہوئے تھے۔ وہ زمین پر گر گئے ہی مر گیا۔ اب چیتا حسینہ کے سامنے کھڑا تھا اور غصہ سے اس کی آنکھیں چمک رہی تھیں۔ حسینہ نے نظر بھر کر چیتے کی طرف دیکھا۔ چیتا گھبرا یا۔ شاید اس نے لڑکی کی آنکھوں میں خدا کے نور کا جلوہ دیکھا ہوگا۔ جس کی نسبت کہتے ہیں کہ اسے دیکھ کر جانور خوف کھا جاتے ہیں۔ پیچھے سے کسی نے دھیمی آواز سے کہا لڑکی سر نیچے کر لے حسینہ

سر نیچے کر لیا۔ سر نیچا کرتے ہی سن سے گولی نکل گئی۔ چیتے نے ایک چیخ ماری اور پلٹا کھانے لگا ایک بڑھا شکاری بھاگ کر لڑکیوں کے پاس آیا اور اپنے کتے کو کہا چلو کالو۔ چلو چیتے کو مارو چیتا چھٹاٹیں مارتا تھا۔ اور اپنے جسم کو کاٹتا تھا۔ بڑھے شکاری نے پھر بدوق بھری اور چیتے کے سر کے پاس بجا کر چلا دی چیتا مر گیا۔ دونوں لڑکیوں نے بڑھے شکاری کا شکریہ ادا کیا اور اپنے گھر کو چلی آئیں مگر پھر کبھی بھولے بھٹکے سے بھی پہاڑی کی طرف رخ نہ کیا۔

راقم محمد نصر اللہ جماعت ہشتم

(خیر)

چند مفید باتیں

- | | |
|--|---|
| (۱) دوسرے کا بُرا چاہنے سے اپنا نقصان ہوا | (۵) سچ بولنا نیک اخلاق کی نشانی ہے۔ |
| (۲) جس طرح لکڑی کو آگ جلاتی ہے اسی طرح حاسد کو اس کا حسد جلاتا ہے۔ | (۶) جھوٹ بولنے والے کی ہر جگہ اور ہر وقت بے غری ہوئی ہے۔ |
| (۳) چغلی خوردی اور جھوٹی گو اہی دینے سے ایمان میں غلغلہ واقع ہوتا ہے۔ | (۷) نماز پڑھنے سے سب بے ایمان مٹ جاتی ہیں۔ |
| (۴) خود غرض آدمی دوسرے کو صلاح دیتے وقت پہلے اپنا فائدہ ضرور سوچتا ہے۔ | (۸) دوسرے کو کالی ٹکڑی کرنا بد اخلاقی کی نشانی ہے۔ |
| | (۹) زبان کو اپنے قابو میں رکھو ورنہ زبان کا گھٹاؤ نصرت کے گھامے زیادہ اثر رکھتا ہے۔ |

لطف

- (۱) ماسٹر۔ چیتو۔ اگر تم بادشاہ ہو جاؤ گے تو کیا کرو گے۔ چیتو۔ میں بادشاہ ہو کر گرد اور چنے خوب کھا یا کرونگا۔
- (۲) نعیم۔ کیا نسیم قابل اعتبار آدمی ہے۔ حلیم۔ میرے خیال میں وہ دُنیا میں سب سے زیادہ قابل اعتبار شخص ہے۔ مگر صرف اتنی بات ہے کہ جب وہ کوئی بات کہے تو اس کے عین الٹ بات کو درست سمجھنا چاہئے۔
- (۳) ہاں دیکھو بیٹا شیر لڑکوں کی صحبت سے الگ نہ ہنا۔ بیٹا۔ ماں جان اس وجہ سے تو میں مری نہیں جاتا۔
- (۴) ہاں (عفتہ سے) میں نے کتنی دفعہ کہلے کہ تم شور نہ مچاؤ۔ لڑکا (دوڑ کر) سات دفعہ۔

شائقینِ گلدستہ اطفال کے لئے چند آزمودہ اور مجرب نسخے

پیارے بھائیو! اپنے آزمودہ کار آمد نسخے نذر کرتا ہوں۔ ان پر کار بند ہو کر فائدہ اٹھائیں۔ اسی قسم کے اور بہت سے دیگر مفید نسخوں کو یکجا کرنے کے لئے آج ہی ایک غلط رہنمائی تعلیم رام گلی لاہور کے نام تحریر فرما کر گلدستہ اطفال کے خمدار بن جائیے اور کاپی سنگانی شروع کر دیجئے۔ کوئی دن میں آپ کے پاس اتنے نسخے جمع ہو جائیں گے جو شاید حکیم نقمان نے بھی اپنے مطب میں جمع کئے ہوں۔

- (۱) کسی دانشمند کا قول ہے کہ اگر تو فرصت چاہتا ہے تو لمحہ بھر بھی خالی یا بیکار نہ بیٹھ۔ (۲) قدر کھو دیتا ہے نذر کاٹا۔
- (۳) کمینہ یار اور اوچھا پتھیار کبھی کام نہیں آتا۔ (۴) بیڑا نہ اتار سیر ملے نیر خود محنت کئے کچھ نہیں ہوتا۔
- (۵) بھروسہ ہر بات کا صرف اپنے دم پر رکھو دوسرے پر ہرگز نہ رکھو۔
- (۶) جو کام آج کرنے کا ہے اُس کو ابھی فوراً شروع کر دو۔ کل بے ہرگز مگر نہ چھوٹنا۔
- (۷) جو شخص مصیبت اور مشکلات کا دم اسیس ہو گیا ہے اُسکو بہت استقلال کا دامن مضبوطی سے پکڑ لینا چاہئے۔ ٹھہرنے کی مطلق ضرورت نہیں۔
- (۸) حسد دار رشتے دو جدا جدا لفظ ہیں اور جدا ہی جدا اپنی غاصبت رکھتے ہیں۔ چنانچہ کسی شخص میں کوئی وصف دیکھ کر ہرگز اُس سے حسد نہ کرو بلکہ اگر وہ وصف تمہارا پسند ہو تو اُس ہی جیسی بلکہ اُس سے بھی بڑھ کر وصف پیدا کر لیں کسی سعی و کوشش کو مدد ملے۔
- (۹) خاموشی سے اچھی خصلت ہے، مگر موقع کے مطابق نہ اتنا خاموش رہو کہ لوگ چپہ چپہ کے نام سے پکارنے لگ جائیں نہ اتنا بولو کہ لوگ باتوئی یا گچھی کے نام سے تمہیں پکاریں۔

(۱۰) دوستی کی تلاش نہایت آسان ہے صرف چند قدم اٹھانے ہی پر دوست پیدا ہو جاتے ہیں مگر اس لفظ کے معنوں کی باریکی کو پہنچنا از حد مشکل و دشوار ہے۔ (۱۱) اپنی آنکھوں اور اپنے کانوں پر پورا اعتبار رکھو دوسری زبان پر اعتبار نہ کرو۔

(۱۲) انسان اگر مشت خاک کا پتلا ہے۔ خاک ہی سے پیدا ہوا خاک ہی میں اسکی جائے رٹش ہے۔ خاک ہی اسکی غذا اور خاک ہی میں اُسکو ملتے ہے۔ پھر اس کا غرور میں قدم رکھنا؟ نادانی اھلے وقوفی نہیں تو کیلے؟

(۱۳) نیکی مانند ایک گھڑے کے ہے بدی گویا گھڑے کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیتا ہے نیکی کا گھڑا بہت مدت میں تیار ہوتا ہے مگر بدی کی ذرا سی ضرب ملنے کے رہنے سے ریزے کر دیتی ہے۔ اس لئے ایسی کوئی حرکت نہ کرو جس سے تمہارے گھڑے کو نقصان پہنچے بلکہ اس کی مضبوطی اور خوبصورتی کو بڑھانے کی کوشش کرو کہ لوگ تمہیں وافرین کہیں۔

(۱۴) جہاں ایک دفعہ ٹھوکر کھا چکے ہو دوبارہ پھر کوشش کرو اگر کامیاب نہ ہو سبارہ سعی کرو آخر خداوند مطلق کامیابی کی صورت پیدا کر ہی دیتا ہے مگر اپنے بچاؤ کا خیال رکھو۔ اور دیرہ و دانستہ اپنی جان کو جو کھوں میں نہ ڈالو

ورنہ لوگ تہمتوں سے تمہارا دم پریشان کر دیں گے۔

(۱۵) اول تو کسی سے وعدہ نہ کرو اگر کرتے ہو تو خوب سوچ سمجھ کر سوچتے وقت کسی کی پروا نہ کرو نہ کسی کا اندیشہ کرو اور جب وعدہ کر چکے ہو تو اس کو فوراً پورا کرو اور ضرور کو ایسی صورت میں اپنی جان کی بھی پروا نہ کرو ورنہ اپنا اعتبار و اعتماد جاتا رہیگا اور جھوٹے - دروغ گو - باطل - کہلانے لگو گے۔

(۱۶) ادب و تہذیب، تعظیم و تکریم کا دامن مضبوطی سے پکڑ لو۔ اور ہر وقت اس کے سائے میں رہو۔ دیکھو کتنی جلد عزت و وقعت حاصل ہوتی ہے۔ (باقی آئندہ)

ایسے پرشاد و شرافتہ شاہدہ صوبہ دہلی متعلم جماعت دہم لے۔ ایس۔ وی۔ جے ہائی سکول ریگنج دہلی

برائے امیدواران ورنیکر فائنل کی بابت

مندرجہ بالا عنوان سے دو ماہ سے ہنسراج بہلولترہ کا سلسلہ مضمون نکل رہا ہے۔ مجھے اسے پڑھ کر خوشی ہوئی ہے۔ عزیز ہنسراج بی۔ ڈی ہائی سکول کا سابق طالب علم ہے۔ عزیز کو سکول میں ریاضی سے خاص دلچسپی تھی۔ کالج کی ریاضی کی تعلیم نے سونے پر سونے اس سلسلہ مضمون کا عنوان تبدیل ہونا چاہئے۔ ورنیکر فائنل کے امیدواران سوال حل کو نہیں سمجھ سکتے۔ چوتھا سوال آٹھویں جماعت کے طلباء سمجھ سکتے ہیں۔ لیکن الجبر سے حل بہت لمبا اور مشکل ہو گیا ہے۔ اس سوال کا حل آسان طریق سے مندرجہ ذیل ہے۔ سوال ۳۴ میں فی گھنٹہ کی رفتار سے اگر ایک گولی میدان کو محیط پر سے عبور کرنے کی آٹھ گھنٹے سے عبور کرنے میں ایک شخص کو نصف منٹ کم لگتا ہے۔ تو میدان کا محیط معلوم کرو۔

حل۔ محیط پر سے عبور کریں تو نصف محیط کے برابر اور قطر سے عبور کریں تو پورے قطر کے برابر فاصلہ طے کرنا پڑیگا۔

فرض کیا محیط = ایک میل

$$\left[\begin{array}{l} \text{قطر} = 1.90 \times \frac{5}{16} = 590 \text{ گز} \quad \text{نصف محیط} = 880 \text{ گز} \\ \text{۳۴ میل فی گھنٹہ کی رفتار سے ایک گز جتنی دیر میں جائیگا} = \frac{60}{1.90 \times 3} = \frac{30}{3.8} \text{ منٹ} \\ 880 \text{ گز جتنی دیر میں جائیگا} = \frac{5}{3.8} \times 880 = \frac{15}{1} \text{ منٹ} \\ 590 \text{ گز جتنی دیر میں جائیگا} = \frac{3}{3.8} \times 590 = \frac{10}{1} \text{ منٹ} \end{array} \right]$$

$$\left[\begin{array}{l} \text{فرق} = \frac{15}{1} - \frac{10}{1} = \frac{5}{1} \text{ منٹ} \\ \text{۳۰ منٹ فرق پر محیط} = 880 \text{ گز} \quad \text{۱۰ گز} = \frac{1}{16} \text{ منٹ} \text{ فرق پر محیط} \\ \text{محیط مطلوب} = 1.90 \times \frac{1}{16} = \frac{19}{16} \text{ گز} \\ \text{محیط} = \frac{1.90 \times 11}{3.8} = \frac{19}{2} = 9.5 \text{ گز} \quad \text{۳۲ گز} \end{array} \right]$$

مکمل شرا ریاضی پیچر بی۔ ڈی ہائی سکول انبالہ چھاؤنی

انعامی حل طلب معما مندرجہ رسالہ مئی ۱۹۳۳ء کا جواب سرالوان کوٹن ہے

انعام کے مستحق کشمیری لال چوہدری جماعت دہم سٹیٹ ہائی سکول بسی ریاست پٹیالہ اور چنگی لال جماعت ہشتم ڈل سکول ٹالیاں
ضلع سنگرور ہیں۔ دونوں کے نام چھ ماہ کے لئے گذشتہ اطفال جاری کر دیے۔
کشمیری نرائن جماعت دہم بی۔ ڈی ہائی سکول

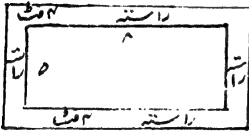
رہنمائے ریاضی

ایک دلکش سوال معہ آسان حل

(برائے امیدواران امتحان درینکرفائسل)

سوال - ایک کھیت کے طول و عرض میں ۵۷۸ کی نسبت ہے۔ اس کے باہر چاروں طرف ۴ فٹ چوڑا راستہ بنا ہوا ہے جس کا رقبہ ۱۲۰۸ مربع فٹ ہے۔ طول و عرض بتاؤ۔

حل - چونکہ (طول + عرض + دو چند چوڑائی راستہ) \times دو چند چوڑائی راستہ = بیرونی راستے کا رقبہ



اس لئے (طول + عرض + ۴×۲) \times ۴ = ۱۲۰۸ مربع فٹ

(طول + عرض + ۸) \times ۴ = ۱۲۰۸ مربع فٹ

(طول + عرض + ۸) = $\frac{۱۲۰۸}{۴}$ یا ۱۵۱ فٹ

طول + عرض = $۱۵۱ - ۸ = ۱۴۳$ = طول و عرض میں نسبت = ۵۷۸

نسبتی مجموعہ = $۵ + ۸ = ۱۳$ پس طول = $۸ \times \frac{۱۴۳}{۱۳} = ۸۸$ فٹ
اور عرض = $۵ \times \frac{۱۴۳}{۱۳} = ۵۵$ فٹ

دلکش سوال معہ حل

(برائے جماعت ہفتم)

رام شام ہر نام میں کچھ رقم ۲ : ۵ : ۹ کی نسبت سے تقسیم کی گئی اگر ہر نام کا حصہ کل تقسیم کردہ رقم کے نصف سے ۱۰ روپے زیادہ ہو تو کل رقم بتاؤ۔

حل :- رام شام ہر نام کے حصوں میں نسبت ۲ : ۵ : ۹

نسبتی مجموعہ = $۲ + ۵ + ۹ = ۱۶$ نصف نسبتی مجموعہ = $\frac{۱۶}{۲} = ۸$

ہر نام اور کل رقم کے نصف نسبتی مجموعہ کی نسبتوں میں فرق = $۹ - ۸ = ۱$

پس ایک حصے کی قیمت = ۱۰ روپے اور ۱۶ حصوں کی قیمت = $۱۰ \times ۱۶ = ۱۶۰$ روپے

پس تقسیم کردہ کل رقم = ۱۶۰ روپے (جواب)

نند لال متعلم جماعت ہفتم مڈل سکول سپاٹو ضلع شملہ

گلِ صدرِ رنگ

(جولائی نمبر)

یعنی

ادبی عالمی تاریخ، علمی صنعتی اور حفظِ انصاف کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ

حیرت انگیز فسانے، دلچسپ ڈرامے، پاکیزہ نظمیں

نظم و نثر کے ۱۴۳ نادر مضامین، قدیم موجودہ انشا پردازوں کے ایک شاندار مجموعہ، متعذر
سہ رنگی تصاویر، مشاہیر ادب اور دور کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی عکس اس مجموعہ کی زینت ہیں
ملک کے قریب و دور کے سو فاضلوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے
سائز ۲۰x۳۰ صفحات ۵۷۵ صفحات۔ لکھائی چھاپی بہترین۔ متعدد صفحات رنگین

ہمارا پُر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا
اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے۔

اگر آپ نے

ادب اور ادبی اس انسائیکلو پیڈیا کو فوراً نہ منگوایا تو یقیناً آپ پچھتائیں گے
کسی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تاویل واپس فرمادیں۔

قیمت باوجود اتنی بڑی بیسی صفحات اور اس قدر فوٹوؤں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنے کے مجلد ہے
پتہ

ماسٹر جگت سنگھ پریس، پرائمری سروس، ہنما کے تعلیم لاہور، رام گلی نمبر ۵۵

بہترین سرشتہ تعلیم

دوسری

سرشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا

اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
تعلیمات
لاہور

مینجنگ پریپرائٹڈ

اسٹریٹنگنگ

پتہ

سالانہ ترمیم

شما ہی چندے

قواعد و ضوابط

- ۱۔ رہنمائے تعلیم ہر انگریزی جینے کے پہلے ہفتے میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ سالانہ چندہ چار روپے (لکھ ہشت شاہی تین روپے (سے) بڑھائیگی۔ نمونہ کار پرچہ ہر کے محکمہ آنے پر ارسال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- ۳۔ خریدار اصحاب خط لکھتے وقت چٹ نمبر ضرور لکھا کریں۔ ورنہ عدم تعمیل کی شکایت معاف۔
- ۴۔ رہنمائے تعلیم میں تمام ایسے علمی، ادبی، اخلاقی، طبی، تاریخی، تحقیقی مضامین (نثر و نظم) ہوا کرتے ہیں جو شائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور معیارِ ادب پر پورے اترتے ہیں۔
- ۵۔ مذہبی اور پولیٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- ۶۔ جو مضامین درج نہ ہونگے اُن کے واپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- ۷۔ مدیران مضامین کی ترمیم و تنسیخ کے مختار ہونگے۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ مضامین نشر کے متعلق جملہ خط و کتابت لالہ آگیا رام صاحب سچہ یو کے اور مضامین نظم کے لئے جتیا پنڈت لبحورام صاحب جو شمس لسانی کے نام ہونی چاہئے۔ اور دیگر امور ترسیل زرینجر کے نام ہونی چاہئے۔
- ۱۰۔ مشہورین اصحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھائیں۔ اجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخ نامہ اشتہارات

پہانہ صفحہ	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا صفحہ	ل۹۰	ل۱۸۰	ل۲۷۰	ل۹۰
نصف صفحہ	ل۴۵	ل۹۰	ل۱۳۵	ل۴۵
چوتھائی صفحہ	ل۳۰	ل۶۰	ل۹۰	ل۳۰

نرخ نامہ اشتہارات سرورق (مستقل پورے سال کے لئے)

(اجرت ہر حال میں پیشگی آنی چاہئے۔)
 زینجر رہنمائے تعلیم رام گلی لاہور نمبر ۵۵

صفحہ ۲ و ۳ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
 صفحہ ۴ ایک سو بیس روپیہ سالانہ

یابست ماہ جولائی ۱۹۲۲ء

سررشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گزار

رسالہ رہنمائے تعلیم

جلد ۲۸

علمی، ادبی، اخلاقی، طبی، تاریخی، زراعتی اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصرنا خدائے سخن حضرت نوح ناری جانشین دماغ مرحوم

مدیر (اعزازی)

مسئوٰں کچھی چند و دیا رتھی بی اے۔ بی ٹی۔ ایم۔ او۔ جی۔ اے (لندن)

معاونین (اعزازی)

لالہ آگیا رام سچیدو منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کاشمیری ایم اے۔ ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

اسٹریکٹ سنگھ منجنگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام ٹی) بلڈنگ نمبر ۵۵

..... ششماں تین روپے (کے)

فی پرچہ ۸

فہرست مضامین

صفحہ	صاحب مضمین	مضمین	پر شمار
۳	سید علی	منجانب و نور علی کی حقیقتی کیوں کی روایت	۱
۹	جناب حضرت فریح ناری	ناضائے سخن تاج الشیخ و صاحب حضرت فریح ناری (نظم)	۲
۱۰	جناب حضرت بسمل الدیوبی	فریبات بسمل (نظم)	۳
۱۱	جناب سیدہ اشفاق حسین صاحب بی بی بی بی	نظم و شوق دربر	۴
۱۵	جناب سیدہ زراہ و زین صاحبہ آوری ایم اے	ہدایات نصاب پر امری و ادب	۵
۱۹	جناب علامہ محمد مولانا محمد حبیب الرحمن صاحب مبارک المجلدی	حضرت مبارک المجلدی	۶
۲۹	جناب حضرت عابد بی بی بی	حسن و اصلاح	۷
۳۲	ابو شکر	عبد اللہ مدرس خیر کی خدا بھی اور اسکی قابلیت کا شعر	۸
۳۵	جناب حضرت دل فرخ صاحبہ بی بی	ضربات قایمہ (نظم)	۹
۳۶	جناب لالہ کرشن چندر صاحب بی بی بی بی	نظام نسبی	۱۰
۴۱	جناب حضرت عابدہ شاہجہانوی	ارشادات عالیہ (نظم)	۱۱
۴۲	جناب سیدہ محمد ناری صاحب بی بی بی	باشہ کلان انگشتان کے اہم تجاویز کا دیار	۱۲
۴۶	جناب ڈاکٹر فرید زولہجہ صاحب بی بی بی	سنگتے ملنے کے پیکے کی سیدہ قسم اور اسکا علاج	۱۳
۴۷	جناب بی بی بی بی بی صاحبہ کل شاکر	اتفاق کے پھول (نظم)	۱۴
۵۰	جناب سید محمد کوشک بی بی	تذکرہ خاتین و سنجوگنا	۱۵
۵۵	جناب ابو المعانی مرزا یگانہ کھنوی	دو رنگانہ (نظم)	۱۶
۵۶	جناب ڈاکٹر شایا باچہ صاحبہ و رما	سکنتی اسکول کورس آف	۱۷
۵۸	جناب علی احمد صاحب علی	غزل	۱۸
۵۹	جناب کمالی پھل سنگھ صاحب رتن بی بی بی	زینہ ادول کے نامہ عرام دوست اور ان سے نجات	۱۹
۶۳	جناب قیام بی بی بی	حضرت قیام بی بی بی کا منتخب کلام	۲۰
۶۳	موجودہ	چودھریں صدی کے شاعر	۲۱
۶۳	جناب سیدہ دل فرخ صاحبہ قضا بانہری	ضربات نضا (نظم)	۲۲
۶۵	جناب عزیز احمد صاحب فریحی اسلامیہ مانی سکول لاہور	حصوں کی تاریخ	۲۳
۶۷	جناب حضرت خاکر	حسن عقیدت (نظم)	۲۴
۶۸	جناب غلام محمد صاحب نامہ مدرس جگلاؤں	دروازا خان بہادر	۲۵
۶۹	جناب ادیب بیگامی	پیکر محفل (نظم)	۲۶
۷۳	جناب کاظم بیگامی	ہوا میں سس (نظم)	۲۷
۷۹	جناب مولوی محمد رفیع صاحب دکنش عدنی	خیالات دل کش (نظم)	۲۸
۷۹	جناب حضرت جواد سہبائی	کلام قاصد (۷)	۲۹
۸۰	جناب راجندر سنگھ صاحب گورکھ سی	بے رحم قاتل	۳۰
۸۴	جناب ادیب بیگامی	غمزہ مجتبیٰ (نظم)	۳۱
۸۵	جناب حضرت ریاض شاہجہانوی	گلستان آرزو (۷)	۳۲
۸۶	جناب ذہیر احمد صاحب ناظر نائب مدرس	انعام فریب	۳۳
۸۸	جناب لالہ کشی چند صاحب نسیم نور کھلی	بیوں برائے بی بی بی بی بی بی بی	۳۴
۸۹	از سرگزشتہ تعلیم پنجاب	منجانب و نور علی	۳۵
۹۲	مختلف اصحاب و سنجوگنا	مختلف لڑکے اور کار و دیال	۳۶
۹۳	انتخاب	گورنمنٹ گزٹ	۳۷
۱۰۵	جناب لالہ دینا ناتھ صاحب بی بی بی بی بی بی بی	منجانب لالہ دینا ناتھ صاحبہ و سراج بی بی بی	۳۸
۱۰۷	لاحظہ جو صفحہ ۸۹ تا ۱۰۴	تکلیفہ مطالعہ	۳۹

پنجاب یونیورسٹی کی تحقیقاتی کمیٹی کی رپورٹ

تحقیقاتی کمیٹی کی رپورٹ کی نسبت جو پیشین گوئی کی تھی اسے مجلہ دہلی کے تعلیم کے ناظرین کرام تک پہنچایا گیا تھا۔ اب اصل رپورٹ کی سفارشات اور خاص حالات شائع کئے جاتے ہیں:-

(۱) سفارشات

کمیٹی نے مندرجہ ذیل اہم سفارشات کی ہیں۔

(۱) ورثہ سکولوں کے سیکنڈری کورس میں ایک سال کا اضافہ کیا جائے۔ اور انٹرمیڈیٹ سکولوں کے سیکنڈری کورس میں ایک سال کی کمی کی جائے۔ یعنی ہر دو قسم کے سکولوں میں آخری امتحان میں جماعت کے خاتمہ پر ہو۔

(۲) سیکنڈری کورس میں مضامین کی ترتیب ایسی ہو کہ تمام کورس نگاران ہر عام کورس میں ذریعہ تعلیم ورثہ سکولوں بھی ورثہ سکولوں میں ظاہر ہے کہ اگر تجویز منظور ہوئی تو طلبہ کی ترقی کی رفتار موجودہ نسبت بہت بڑھ جائیگی۔ کیونکہ انہیں ایسی زبان میں تعلیم دی جائیگی جس پر انہیں کافی عبور حاصل ہے اور وہ ایک غیر زبان کے ذریعہ بہت سے مضامین تیار کر سکیں۔ وقت سے بچ جائیں گے۔ مگر

وقت طلبہ امر ہے کہ کیا ذریعہ تعلیم و امتحان سیکنڈری رجب میں صرف ایک ریٹیکر ہو یا تقریباً تمام یعنی اردو ہندی یا پنجابی۔ حالات حاضرہ میں عام رد و ج کے مطابق اپریل تک ان تینوں زبانوں کا عمل دخل ہے اور یہ ٹرکیٹیشن امتحان میں بھی امر و ملان بجا رہے ہیں کہ وہ ہسٹری اور جالغریف کے پرچوں کے جواب انگریزی میں دیں یا اردو ہندی یا پنجابی میں البتہ سکولوں میں عام طور پر دوسری کتابیں اردو میں اور ورثہ سکول فائنل امتحان کے جواب بھی اردو میں ہوتے ہیں۔ کمیٹی کا اس تجویز سے اتفاق ہے کہ طلبہ ان کے ورثہ سکول کے ذریعہ تعلیم دی جانی چاہئے جس سے وہ اچھی طرح جانتے مگر یہ تجویز اخراجات کی پیشین گوئی خیمہ ہے اور اس سے فرقہ وارانہ تفرقات بھی بڑھ جائیں گے۔

دوسری تجویز جو مذکورہ بالا سے تعلق رکھتی ہے۔ ہذا اثر کر صاحب محکمہ تعلیم کی اس تجویز کی طرف توجہ دلاتے ہیں کہ سکولوں میں دن حرف میں لکھی ہوئی اردو استعمال کی جائے۔ اس پر اس وقت سے ایک ایسی ہندوستانی زبان ترقی پذیر ہو جائیگی جس میں اردو اور پنجابی دونوں کے الفاظ شامل ہوں گے اور جو صوبہ کی عام زبان ہو جائیگی۔ رومن حرف میں ہندوستانی لکھنے کا جو طریقہ اب تک مانج ہے اس میں بیشتر اس کے لئے ادبی اور تعلیمی اغراض کے لئے استعمال کیا جائے۔ ترمیم کی ضرورت ہے۔ جب یہ ترمیم ہو جائیگی تو سادہ رومن بچے سکولوں میں تعلیمی اغراض کے لئے ہدایت مفید ثابت ہو سکیں گے۔

(۳) ورثہ سکول زبانوں کی تعلیم کا دائرہ وسیع کیا جائیگا ہے۔ بطور ذریعہ تعلیم انگریزی کا استعمال مجوزہ سیکنڈری کورس کے اختتام

بوتیک ملتی کیا جانا چاہئے اور وزیر سکولز کی تعلیم کا بطور ایک مضمن کے دائرہ وسیع ہونا چاہئے مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ اینٹگو وزیر سکولز میں انگریزی کی تعلیم غیر ضروری ہے۔

(۴) تمام اینٹگو وزیر سکولز میں انگریزی ضرور پڑھائی جانی چاہئے اور اس کا دائرہ وسیع کیا جانا چاہئے ہم یہ چاہتے ہیں کہ تعلیم کا دائرہ وسیع ہو کم نہ ہو۔ مگر ہماری یہ رائے ہے کہ بہت سے طلباء کو روزوں قسم کی تعلیم دی جانی چاہئے۔

(۵) علیحدہ پرائمری صنعتی سکولز بند کئے جانے چاہئیں۔ تمام نچے پرائمری سکولوں میں داخل ہوں۔ صنعتی سکولوں کی تعداد بڑھائی جائے۔ اور انہیں ہر طرح سے بہتر بنایا جائے۔ جب طلباء چھٹی جماعت میں ہوں تو وہ صنعتی سکولوں میں داخل ہو سکتے ہیں اور جب دسویں جماعت میں ہوں تو فنون کے سکولوں میں۔

(۶) انٹر میڈیٹ کلاسیں یونیورسٹی کے کورس میں شامل نہ کی جائیں۔

(۷) موجودہ انٹر میڈیٹ کلاسیں اور دسویں جماعت کے لئے ایک علیحدہ انٹی ٹیوشن ہو جس کا کورس تین سال کا ہو۔ غریب طلباء کو وظائف دینے جائیں اور داخلہ کے لئے عمر کی کم از کم حد مقرر کی جائے۔

(ب) مزید سفارشات

(۸) قانون کے ذریعہ اسے سیکنڈری تعلیم کا ایک بورڈ قائم کیا جائے جو اس کے لئے تعلیم کا نصاب مقرر کر دے گا۔ داخلہ کے اور آخری امتحانات کا انتظام کرے گا۔ اور کھیل بلیمینڈ اور نو کھیلے اور سٹریٹکٹس عطا کرے گا۔ اس بورڈ کا جیس میں گورنمنٹ کانفرنز ہو گا۔ اسی طرح سیکرٹری بھی گورنمنٹ کا مقرر کر دے گا۔ ہر سکول کے اس کے لئے سیکنڈری سکولوں کا معاشرہ کرنے کے لئے ایک علاوہ بورڈ ایک کمیٹی مقرر کرے گا جو وقتاً فوقتاً سکولوں کا معاشرہ کرے گی جس میں علاوہ دیگر میمبر کے پنجاب کے باہر ایک باہر تعلیم بھی شامل کیا جائے گا۔

پنجاب اور تعلیمی یونیورسٹیاں

(۹) یونیورسٹی کے دائرہ سے انٹر میڈیٹ کلاسوں کے متعلق جانے سے کام بہت ہلکا ہو جائے گا مگر اس کے ساتھ ہی اس بات کی ضرورت ہے کہ یونیورسٹی کا ماتحتی رقبہ کم کیا جائے۔ پہلے یہ خیال تھا کہ لاہور میں ایک علیحدہ یونیورسٹی تعلیمی یونیورسٹی قائم کی جائے جیسے امرتسار میں ہے۔ لیکن کمیٹی ایسی تجویز کی سفارش نہیں کر سکتی۔ اس سے اخراجات تو بڑھ جائیں گے۔ کالجوں کی قدیمی روایات بھی رکاوٹ پیش کرتی ہیں۔ دوسری تجویز یہ ہے کہ پنجاب یونیورسٹی کو دو یا دو سے زیادہ متحدہ یونیورسٹیوں میں تقسیم کر دیا جائے جو تانپندہ نہیں۔ اس کے علاوہ پنجاب میں کوئی ایسا شہر نہیں ہو ایک نئی یونیورسٹی کالونز میں بنائی جائے گی۔ گزشتہ چند سالوں میں یونیورسٹی اور گورنمنٹ اس معاملہ میں بہت ڈھیلی رہی ہے کہ مصافحات کے کالجوں کو بنائے تک لے جانے کی منظوری دی جائے۔ یہ مناسب نہیں مصافحات کی ہر طرح سے حوصلہ افزائی ہونی چاہئے۔ اس لئے ہم یہ زبردست سفارش کرتے ہیں کہ مصافحات میں اعلیٰ تعلیمی ترقی کی دیرانہ پالیسی اختیار کی جائے۔ مصافحات میں جو دو کالج ہیں (یعنی جن میں بی اے تک تعلیم دی جاتی ہے) انکی حوصلہ افزائی ہونی چاہئے جو کالج اچھے ہیں انکی اولاد کی جائے۔ تاکہ وہ بالآخر لازمی یونیورسٹیوں میں داخل ہو سکیں۔ لیکن کچھ جلد بازانہ قدم اٹھانے کی حاجت میں ہیں۔

میں نے یہ تجویزیں کی ہیں تاکہ ان کی طرف سے ایک متحدہ یونیورسٹی بنائی جاسکے۔

۱۰۔ ملحدہ کالجوں کا ایک یونیورسٹی بورڈ قائم کیا جائے جس کا کام ان تمام معاملات میں یونیورسٹی کی قائم کردہ اکیڈمک کونسل کو مشورہ دینا ہو جو ان ملحدہ کالجوں کے متعلق ہوں۔ کالجوں کے اسحاق کی درخواستوں کے متعلق یونیورسٹی کو مشورہ دینا ہو۔ وائس چانسلر ایچ آر کے صدر ہونگے۔ ممبروں میں تمام کالجوں کے پرنسپل، یمن ممبر وائس چانسلر کے نامزد ہونگے۔ ان کے علاوہ دس ممبر اور ہونگے۔

خالصہ کالج امرتسر

جہاں تک یونیورسٹی بورڈ کے قیام کا تعلق ہے اور جس کا ذکر کیا جا چکا ہے خالصہ کالج امرتسر ایک ایسا ہے کہ کئی قطعی طور پر سفارش کرنے میں حق بجانب نہیں کہ اس کالج کو ایک آزاد یونیورسٹی میں تبدیل کیا جائے۔ مگر اسے اس بات کی کوشش کرنی چاہئے کہ وہ جلد ہی ایسی یونیورسٹی بن جائے۔ کیٹی کالج کے مفتظان کی توجہ اس امر کی طرف دلائی ہے کہ ایک اعلیٰ کالج ایک ایسا دے اور جس کی یونیورسٹی سے بدرجہا بہتر ہے۔ اس لئے ہم جلد بازانہ قدم اٹھائے جانے کے حق میں ہیں۔

کالجوں کا اسحاق

کالجوں کے اسحاق کے لئے کیٹی نے سفارش کی ہے کہ وہ مندرجہ ذیل شرائط پوری کریں:-

طلباء کی کل تعداد ۶۰۰ سے زیادہ نہ ہو۔ طلباء کی رائے کے معقول انتظام ہو۔ شیخ فیس یونیورسٹی مقرر کرے۔ ہر ایک کالج کا انتظام ایک انتظامیہ جماعت کے ماتحت ہو جس میں پرنسپل کے علاوہ ٹیچروں کا بھی ایک نمائندہ ہو۔ ہر ایک ٹیچر کو یونیورسٹی کی مقرر کردہ تنخواہ دی جائے۔ ہر ایک ٹیچر کو ایک معاوضہ تحریر کرنا ہوگا جس کے سلسلہ میں اگر کوئی تنازعہ روخوا ہو۔ تو اسے یونیورسٹی ٹریبونل کے سپرد کیا جائے جس کا فیصلہ آخری ہوگا۔ اس ٹریبونل کا صدر بھی انسلر ہوگا۔ یونیورسٹی کو اس بات کا اختیار ہوگا کہ وہ کسی مقرر شدہ ٹیچر کے خلاف انضباطی کارروائی کر سکے۔ ڈگری کا نصاب

ڈگری (پاس اور ٹرانس) کا کورس تین سال کا ہونا چاہئے۔ بی اے اور بی ایس سی کی ڈگری چار سال کے طلباء ایک سال تعلیم چل کر نیچے بعد ایم اے۔ ایم ایس سی کے امتحان میں شامل ہو سکیں گے۔ ویرسج کا کام ایم اے وغیرہ کی ڈگری لینے کے بعد شروع کیا جائے۔ کیٹی نے بیان کیا ہے کہ اس پاس امر کی شکایات موصول ہوں گی کہ یونیورسٹی کلاسوں میں ناخاند کے متعلق کئی غرضات و فریق کے طلباء کو ترجیح دی جاتی ہے۔ یہ شکایات حق بجانب معلوم نہیں ہیں کیٹی نے یہ بھی سفارش کی ہے کہ کالجوں میں باضابطہ لکچر کی تعداد کم کر کے

ہندوستانی زبانیں

بی اے اور ایم اے کے امتحانات میں موجود ہندوستانی زبانوں کو بطور خود اختیاری مضامین کے شامل کیا جائے۔ جو طلباء ان زبانوں کو گہرے طور پر جانتے ہوں۔ بی اے کی ڈگری اور ایس اے کا ڈیپلوما حاصل کر سکیں اور ان کی سنٹرل ٹریننگ کالج میں ٹریننگ حاصل کر کے نئے حوصلہ افزائی کی جائے۔ جبکہ ٹریننگ حاصل کر کے بعد سکولوں میں مقرر کئے جائیں تو ان کی تنخواہوں کے وہی گریڈ ہوں۔ چود گڑ گڑ بھونکے ہوں سکھتے۔ تارسی اور عربی وغیرہ مشرقی زبانوں کے لکچر ہوں۔ بھی ایس سکول دار کھا جائے۔ اعلیٰ سیکنڈری سکولوں میں سکرت۔ عربی اور فارسی کی تعلیم لازمی نہ ہو مگر کسی طالب علم کو ڈگری کے امتحان کے لئے ایسی زبان لینے کی اجازت نہیں جس میں وہ اعلیٰ سیکنڈری کورس کے آخری امتحان میں کامیاب نہ ہوا ہو۔

لاہ کلج لاہور

لاہ کلج کا ذکر کرتے ہوئے کیٹی نے لکھا ہے کہ اسکی حالت غیر تسلی بخش ہے۔ طلبہ کی تعداد حد سے زیادہ ہے۔ اتنی نجائش نہیں نہ ہی تعلیم کے لئے اتنی سہولتیں ہیں۔ اندر میں حالات کیٹی یہ ضروری خیال کرتی ہے کہ داخلہ کا معیار بلند کر کے طلبہ کی تعداد کو کم کر دیا جائے۔ ایل ایل کی ڈگری کا کورس ترک کر دیا جائے۔ لیکن طلبہ کو اس بات کی اجازت ہوگی کہ وہ پندرہ سال کے کورس کے تعلیمی مضامین کو کورس ڈگری کے مضامین میں شامل کر سکیں۔ ان مضامین میں پولیٹیکل سائنس اور تاریخ ہوں مطلوبہ مضامین کا امتحان پاس کرنے کے بعد انہیں ایل ایل بی میں داخلہ کی اجازت ہوگی۔ تمام وقت دینے والے پتھروں کی تعداد میں اضافہ کیا جائے۔ جامعہ میں طلبہ کی تعداد بہت کم گدی چلے۔ کورس دیا جائے۔ منسٹر ٹریننگ کالج کا دائرہ وسیع کیا جائے اور اس طرف پتھروں کی ڈگری بھی دی جا سکے۔ کالج میں بیننگ کورس دیا جائے۔ سالانہ امتحان تک بنی ایس سی درجہ اعلیٰ کی ڈگری کا تعلق ہے۔ اعلیٰ سیکنڈری سکول کا آخری امتحان (موجودہ انٹر میڈیٹ) کے پاس کرنے کے بعد اس ڈگری کا کورس تین سال کر دیا جائے۔

لڑکیوں اور عورتوں کی تعلیم

لڑکیوں اور عورتوں کی تعلیم کے متعلق کیٹی نے سفارش کی ہے کہ تعلیم کی وسیع کمر لیا جائے۔ لڑکیوں کی تعلیم کو ترجیح دی جائے۔ لڑکیوں کی تعلیم میں ترقی صرف روپیہ خرچ کرنے سے ہی نہیں ہو سکتی۔ اس کے لئے بہتر پتھر دینی بھی ضرورت ہے۔ لڑکیوں کے لئے ایک منسٹر ٹریننگ کالج قائم کیا جائے۔ مگر خاص مضامین کی ٹریننگ کا انتظام منسٹر ٹریننگ کالج کے ساتھ ہی کیا جائے۔ لڑکیوں کے لئے مشہور پتھر میں اعلیٰ سیکنڈری سکول کھولے جائیں۔ لاہور کے دو ڈگری کالجوں میں لڑکیوں کی تعداد زیادہ اعلیٰ نہیں ہو سکتی۔ انٹر میڈیٹ دیکھنا سنانے کے لئے پتھر دینا چاہیے۔

یونیورسٹی کا نظم و نسق

۱۔ موجودہ سینٹ کیٹی کی رپورٹ ہے کہ موجودہ سینٹ کی ہیئت ترکیبی غیر تسلی بخش ہے۔ کئی گواہوں کی جو کیٹی کے سامنے پیش ہوئے۔ اپنی شہادت میں یہ بیان کیا ہے کہ یونیورسٹی میں قانون پیشہ عنصر بہت زیادہ ہے۔ بعض گواہوں نے یہ بیان کیا ہے کہ سینٹ میں پتھروں کی غائبانگی ناوا جب طور پر کم ہے۔ یہ مشکلات غیر حق بجانب ہے کیونکہ ۵۵ محرموں میں سے ۵۲ پتھروں میں ہندوؤں کو کھلاؤ اور بہت سے غیر مسلم گواہوں نے اس بات پر زور دیا ہے کہ یونیورسٹی میں فرقہ دارانہ امتیازات روا نہیں رکھے جائیں چاہئیں۔ یونیورسٹی کے ۲۶ فیلوؤں نے جو میورنڈم پیش کیا ہے۔ اس میں اس بات پر خاص زور دیا ہے۔ بخلاف اسکے مسلم گواہوں نے مسلم فیلوؤں کی موجودہ تعداد پر اطمینان کیا ہے اور اس بات پر زور دیا ہے کہ مسلم فیلوؤں کی تعداد جو بہت کم ہے اعلیٰ سیکنڈری سکول کی کمی کو سدھار دینی چاہئے۔ گواہوں نے یہ بھی عرض کیا ہے کہ ۶۳ فی صدی ہونی چاہئے۔

انجمن حمایت اسلام نے اپنے میورنڈم میں لکھا ہے کہ چونکہ یونیورسٹی کا نظم و نسق بالکل غیر مسلموں کے ماتحتوں میں ہے۔ اس لئے اس نے ہیئت مجموعی مسلم فرقہ کا اعتماد دھو دیا ہے۔

بعض گواہوں نے۔ جو پریس کی ہے کہ ٹیکٹیکس کے متعلق مشکل حاصل کرنے کے لئے یونیورسٹی پریس قائم کیا جانا چاہئے۔ مگر یونیورسٹی نے یہ تجویز ہیئت میں جو بات کی یا پریس کر دی ہے۔ اس لئے اس پر مزید غور و تحقیق کی ضرورت نہیں۔

(ب) یونیورسٹی کی ہیئت ترکیبی کے متعلق کمیٹی کی رائے ہے کہ اسکی ساخت اچھی نہیں۔ ممبروں کی تعداد اتنی تھوڑی ہے کہ اس میں مختلف مفاد کے نمائندہ کی گنجائش نہیں۔ ہر گز اتنا سنگھبیارا اور فرائض کا دائرہ بہت وسیع ہے۔ سینیٹ کمیٹی کا بھی جوینٹ کی انتظامیہ کمیٹی ہے۔ دائرہ اختیارات بہت وسیع ہے۔ اس کے فرائض تعلیمی اور انتظامی بھی ہیں۔ اس کے علاوہ پاسی اور فنانس کے وسیع مسائل پر غور کرینے لئے بہت تھوڑا وقت ہے۔ ایک ہی ایک کونسل کے چند خاص فرائض ہیں مگر اسے حقیقی طاقت حاصل نہیں۔ اندر میں صلاحات پر ضروری ہے کہ یونیورسٹی کی ان ہر سہ جماعتوں کے اختیارات فرائض کی از سر نو تقسیم کی جائیں۔ موجودہ کانسٹیٹیوشن نہایت ہی ناموزن ہے۔ یہ ایسا ہونا چاہئے کہ موجودہ پنجائے مسائل کا مقابلہ کرنے کے قابل ہو سکے۔ خواہ یونیورسٹی کو انٹر میڈیٹ جماعتوں سے سبکدوش کر دیا جائے اور بالآخر نئی یونیورسٹیاں قائم کر دی جائیں۔ مگر پھر بھی آئینی اصلاحات کی ضرورت ہوگی۔

نئے ایکٹ میں یونیورسٹی آئین کا ڈھانچہ دیا جائے۔ عام اہمیت کے معاملات سٹیجیوس کے ذریعے طے کئے جائیں۔

سینٹ کے فرائض اور ترکیب

سینٹ کو اس بات کا اختیار ہوگا کہ وہ کوئی سٹیجیوس منسوخ کرے یا دوبارہ غور کے لئے سینیٹ کمیٹی کے پاس بھیجے۔ تصابغہ کے متعلق آرڈیننسوں پر غور کرے اور اگر انہیں موزوں خیال نہ کرے تو اسے کی اکثریت سے انہیں منسوخ کر دے۔ قواعد و ضوابط پر غور کرے اور انہیں منظور کرے۔ سالانہ بجٹ منظور کرے وغیرہ۔ سینٹ کے ممبروں میں مندرجہ ذیل شامل ہوں گے: ممبر باعتبار عہدہ۔ چانسلر۔ ڈائریکٹر سائنس۔ لاہور ڈائیکٹوریٹ کے چیف جسٹس پنجاب۔ گورنمنٹ کے وزراء۔ صدر پنجاب یونیورسٹی کونسل۔ بشپ لاہور۔ ڈائریکٹر سرشتہ تعلیم۔ ڈائریکٹر محکمہ تعلیم صوبہ سرحد۔ ایسٹ انسپکٹر اعلیٰ تعلیم کے بورڈ کا صدر۔ ڈپٹی ڈائریکٹر کونسل محکمہ تعلیم پنجاب۔ پرائیویٹ کالجوں، عورتوں اور کانسٹیٹیوٹ کالجوں کے پرنسپل، ہفتہ کالجوں کے پرنسپل۔ رباری باری جائیں گے یا جنہیں کلچر خود منتخب کریں گے پرنسپل خالصہ کلچر اترسر۔

منتخب ممبر۔ پنجاب یونیورسٹی کونسل کے پانچ ممبر صوبہ سرحد کے نمائندے۔ پنجاب کے ڈائریکٹر یونیورسٹی کے ممبروں کے پانچ منتخب نمائندے۔ لاہور یونیورسٹی کا ایک ممبر۔ ایک ممبر جسے پنجاب کی درجہ اول کی یونیورسٹیوں کے ممبر منتخب کریں گے۔ چار ممبر ایسے ہوں گے جنہیں پنجاب کونسل کے زیندادوں کے حلقہ لئے انتخابی منتخب کریں گے جن میں عورتیں جنہیں سینٹ ہندو کرگی۔ ۵۰ ممبر کونسل جنہیں اجسٹریٹریوٹیٹ منتخب کریں گے۔ یونیورسٹی کے دو پروفیسر جنہیں پروفیسر خود منتخب کریں گے۔ چار پروفیسر اور پروفیسر اعلیٰ اسکالرشپ تعلیم کے نامزد ممبر۔ ۴۰ ممبر جنہیں چانسلر نامزد کریں گے۔ ۵۰ ممبر جنہیں ہندوستانی ریاستیں راجہ یونیورسٹی کے دائرہ کے اندر ہوں یا نامزد کریں گے۔ سینٹ کی میعاد تین سال ہوگی۔ ۱۲ سال کے عرصے کے لئے۔ انیسویں مسلم کونونٹوں کے لئے اور ۱۰ دیگر کونونٹوں کے لئے۔ طریق انتخاب مشترک ہوگا۔ تمام یونیورسٹیوں کے گزرتیوٹیٹ رجسٹرڈ پرنسپل کے بشپریک وہ پانچویں بطور پرنسپل ادا کریں۔

سینیٹ کمیٹی

یونیورسٹی کے نظم و نسق اور مالیات کا انتظام سینیٹ کمیٹی کے ماتھ میں ہوگا۔ اس کا تعلق انتظامیہ معاملات سے ہوگا۔ تعلیمی

محامات میں ایک مداخلت محمد دوگی۔ اس کے علاوہ اسکا کام اردنی ٹینس اور سٹیجیوٹ تیار کرنا۔ یونیورسٹی کی جائداد کا انتظام کرنا، انتخابات کا انتظام کرنا۔ حکام یونیورسٹی کا حق کرنا۔ انتظامیہ سامیال بنانا اور انہیں مسوخ کرنا قابل فکر ہیں۔ اس فنڈ رجسٹرل اصلاحات شامل ہو۔
 وائس چانسلر صدر۔ ڈائریکٹر محکمہ تعلیم۔ آرٹس۔ سائنس۔ علوم مشرقی۔ قانون اور میڈیسن کی فیکلٹیوں کے ڈین۔ ۶ ممبر سینٹ
 اپنے ممبروں میں سے منتخب کریں گی۔ ۶ ممبر چانسلر کے نامزد ہوں گے۔

وائس چانسلر اور رجسٹرار

دو سب اختیارات اور ذمہ اریں کو مدنظر رکھتے ہوئے وائس چانسلر یونیورسٹی کا تنخواہ دار افسر ہونا چاہئے۔ اور وہ اپنا تمام وقت یونیورسٹی کے کام میں لگائے۔ یونیورسٹی کی کسی انٹی بیوشن سے اسکا براہ راست تعلق نہیں ہونا چاہئے۔ نہ ہی یونیورسٹی کی کسی خاص پارٹی سے اس کا تعلق ہونا چاہئے۔ وہ چانسلر کا نائب ہوگا۔ اور کافی عرصہ تک اس عہدہ پر رہنے پر اس کی دوبارہ نامزدگی بھی ہو سکے۔ یونیورسٹی کے دفتر پر اس کا مکمل کنٹرول ہونا چاہئے۔ مجوزہ آئین میں لازمی طور پر رجسٹرار کے اختیارات محدود ہو جائیں گے۔ اور اسے وائس چانسلر کی مرضی کے ماتحت کام کرنا ہوگا۔ رجسٹرار تمام وقت کے لئے تنخواہ دار افسر ہوگا۔ اس کا تقرر سنڈیکیٹ کے اختیارات میں ہوگا۔ دفتر کے متعلق فرائض کے علاوہ وہ سینٹ۔ سنڈیکیٹ۔ ایکڈمک کونسل اور بورڈ آف فنانس کے سیکرٹری کے طور پر کام کریں گے۔ یونیورسٹی کی تقریروں کے لئے انک کیٹی ہوگی جس کا صدر وائس چانسلر ہوگا۔ مالیات کے انتظام کے لئے ٹیکسی کے سفارش کی ہے کہ ایک بورڈ مقرر کیا جائے جس کا نام بورڈ آف فنانس ہو۔

مستشرقین - تعلیم میں ترقی

صوبہ میں تعلیمی ترقی کا ذکر کرتے ہوئے ٹیکسی نے لکھا ہے کہ منظور شدہ انٹی بیوشنوں میں طلباء کی تعداد جہاں ۱۹۱۴ء میں ۲۶۹۱۴۲ تھی وہاں ۱۹۲۴ء میں یہ تعداد ۴۹۶۵۰ تک پہنچ گئی۔ گویا دس سال کے عرصے میں ۱۹۶۲ فیصد ترقی ہوئی۔ اس اضافہ میں تمام فرقوں کا حصہ ہے مگر مسلمانوں کا بہت زیادہ ہے۔ مسلم طلباء کی تعداد ۱۹۱۴ء میں ۱۹۶۲۱ تھی اور ۱۹۲۴ء میں ۵۹۰۸۳۲ تک پہنچ گئی اور ۱۹۲۴ء میں ۶۰۶۱۴۲ ہو گئی۔ اگرچہ مسلمان علم تعلیم میں بہت پیچھے ہیں مگر وہ اس کی کوتاہی سے آہستہ آہستہ پورا کر رہے ہیں۔

میسرر رحمان اور یوسف علی کے نوٹ

میسرر رحمان اپنے نوٹ میں لکھتے ہیں کہ میرا پتہ ساتھیوں کی تجاویز سے اتفاق ہے کہ میں چند تھیسزات کی سفارش کرتا ہوں جنہوں نے
 کے موجودہ حالات میں فرقہ وارانہ نزابت ضروری ہے سینٹ میں ان نمائندوں کی انہیں رجسٹرار کی حیثیت منتخب کریں۔ نصف
 تعداد مسلمانوں کی ہو اور انہیں مسلم رجسٹرار کی حیثیت ہی منتخب کریں سینٹ کے ممبروں کے تقرر کے وقت چانسلر کو اس بات
 کا خیال رکھنا چاہئے کہ جہاں تک ممکن ہو غیر یورپین ممبروں کے نصف مسلمان ہوں۔ سنڈیکیٹ کے ان ممبروں میں سے جنہیں سینٹ منتخب
 کرے نصف مسلمان ہوں۔ اس طرح ان غیر یورپین ممبروں میں سے جنہیں چانسلر منتخب کرے نصف مسلمان ہوں۔
 میسرر یوسف علی نے بھی اس بات پر خاص طور پر یہ کہ سنڈیکیٹ اور ایکڈمک کونسل میں مسلمانوں کا کافی نمائندگی دی جائے اور نامزد
 ممبروں میں سے پچاس فی صدی مسلمان ہوں۔ (ماخوذ)
 (سچید پال)

ناخداے سخن تاج الشعرا فصیح العصر حضرت نوح ناردی

کب خلد ہے رُتے میں تے درے زیادہ
خورشید ٹھہرتا نہیں دن بھر سے زیادہ
شعلہ ہو کہ سیلاب ہو بجلی ہو کہ آندھی
صحرائے محبت میں کبھی دل نہ جدا ہو
گو کچھ بھی دلِ ناز نہیں پھر بھی ہے سب کچھ
فریادِ ستم آج بھی ہم کر نہیں سکتے
تعریف کروں کیا تری بے باک نظر کی
مانا کہ رہا چرخ بھی آمادہٴ بیداد
بجلی کی طرح اُسے بھی آکر وہ گئے بھی
بے چین ہی دکھتے گی ہمیں آپ کی حسرت
مے کش کے لئے اور کوئی چیز نہیں ہے
کیا ہو مرے نالوں کا اشرافِ دل پر
ہے وجہ یہی قبریں دو گز کے کفن کی
ہر روز نیا روز نئی صبح نئی شام
افسوس کہ ہے تشنگی شوقِ شہادت
کیا جانے مرے گھر کوئی لے گئے کہ آئے
ہو جائے جو نا وقت توڑک جائیں مسافر
اے پیرِ مغان رہنے بھی دے اپنا تکلف
لازم ہے محبت کے لئے خانہ بدوشی

اُس گھر کی سجاوٹ نہیں اس گھر سے زیادہ
کیوں کر ہو ترے روئے منور سے زیادہ
کوئی نہیں میرے دل مضطرب سے زیادہ
پیارا ہے یہ رہزن مجھے رہبر سے زیادہ
شتر سے اگر کم تو بہتر سے زیادہ
حادی ہے کوئی داؤدِ بخشد سے زیادہ
چلتی ہوئی چلتے ہوئے خیر سے زیادہ
لیکن ہے گلہ مجھ کو مقدر سے زیادہ
ٹھہرے مرے پہلو میں نہ دم بھر سے زیادہ
یہ پھانس کھٹکتے میں ہے نشتر سے زیادہ
دُنیا میں چھلکتے ہوئے ساغر سے زیادہ
پتھر سے نہیں کم یہ ہے پتھر سے زیادہ
پھیلانے کوئی پاؤں نہ چادر سے زیادہ
آرام سفر میں ہے مجھے گھر سے زیادہ
مقدار میں آبِ دمِ خیر سے زیادہ
بے تاب سیرِ شام ہوں دن بھر سے زیادہ
رہزن میں رہ عشق میں رہبر سے زیادہ
چلو ہے مرے واسطے ساعر سے زیادہ
بے گھر وہی اس میں ہو جو ہو گھر سے زیادہ

طوفانِ مضامین کے اٹھانے میں کوئی بھی

مشہور نہیں نوح سخنور سے زیادہ

جذباتِ لبّیل

(جناب لبّیل الہ آبادی)

یہ وہ باطن سے کوئی دیکھنے والا تو ہو
 بن گئے انوارِ حقِ چہرہ پر عین میں چراغ
 اس توں قبر کو دیکھوں اے کوئی جن گل
 لبّیل شہدائے پھرتی ہے گلشن میں چراغ
 دیدہ دُور سے کبھی چٹکے ہو آنسو گرم گرم
 اُسے اُسے بن گئے وہ سرِ دامنِ چراغ
 پہ تہن سے بکلی گویا گر کر منور کر گئی
 ایک راک تنکا موڑا کونینِ من چراغ

دماغِ دل سے یوں روشن چہرے میں چراغ
 جیسے کعبہ میں ہوا دیرِ عین میں چراغ
 یا گیری چہرے سے آج بجلی ٹوٹ کر
 یا جلایا نائنہ لبّیل کے گلشن میں چراغ
 میں کروں آہیں تُو داواروئے روشن چہرے
 جب چلے آدھی چھاپو جلد دامنِ چراغ
 آگے چھٹے نفس سے کیا اسیرانِ حین
 آگے چھٹے نفس سے کیا اسیرانِ حین
 جل رہے آج کہیں اک نشین میں چراغ

کیا تمہیں ڈر ہے ہوائے خجرو شمشیر کا
 تم لے پھرتے ہو لبّیلِ حیدر دامنِ چراغ

نظم و نسق مدرک

ایک دیرینہ سال ہیڈ ماسٹر کے خطوط ایک نو آموز کے نام

(از جناب سید اشفاق حسین صاحب بی اے - بی ٹی)

خط نمبر ۱۵

جناب من تسلیم۔ خود میرا خیال تھا کہ ”انعام والے خط“ کے بعد دو چار خطوط میں سزا کے فلسفہ کی اقسام وغیرہ کے متعلق آپ کو لکھوں لیکن بعض ضروری اور وقتی مسائل نے ایسا کرنے سے باز رکھا ہے چونکہ اب آپ خود اس مسئلہ کو چھیڑ رہے ہیں۔ اس لئے اب پُرانے خیالات کو الفاظ کا جامہ پہنانا پڑا۔

نئی روشنی کے رحم دل ادم مہربان ہیڈ ماسٹر سزائے جہانی پر بہت ناک بھوں چڑھاتے ہیں اور جہانی سزا دینے والے ہیڈ ماسٹروں کو شگ دل اور ناتجربہ کار بناتے ہیں۔ اُن کا یہ عام قول ہے کہ جب اُستاد اپنے طریقہ تعلیم کی خرابی۔ عدم توجہی اور نااہلی سے کسی تعلیمی مسئلہ کو طلباء کے ذہن نشین نہیں کر سکتا اور طلباء کو رے ہی رہتے ہیں تو وہ بھناتا ہے اور دیوانہ دار بیٹیا شروع کر دیتا ہے۔ نئی تعلیم کی روشنی میں سزائے جہانی کو تعلیمی دُنیا سے بالکل معدوم کر دینا چاہئے۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ اکثر حالات میں طلباء واقعی اساتذہ کے انتقامی جذبات کی بھینٹ چڑھتے ہیں جو اُستاد کے واسطے ہرگز شایانِ شان نہیں اور اگر ہم واقعی ایمانداری اور سچائی سے سوچیں تو بعض حالات میں اساتذہ کی ناتجربہ کاری طریقہ تعلیم کی خرابی اور اسی قسم کی اور باتیں سزا کا باعث بن جاتی ہیں لیکن میں اُصولاً اس کو تسلیم کرنے کے واسطے تیار نہیں کہ جہانی سزا دُنیا کے مدارس سے جلا وطن کر دی جائے۔ میں اس کو تسلیم کرتا ہوں کہ بہترین ہیڈ ماسٹر وہ ہے جو جہانی سزا کا کم سے کم استعمال کرے۔ لیکن ساتھ ہی یہ بھی کہ بغیر نہیں رہ سکتا کہ جب ضرورت پڑے اور ہیڈ ماسٹر سزائے جہانی دینے سے احتراز کرے۔ وہ بدین ہیڈ ماسٹر ہے۔ وہ طالب علم جو عذری سبب پر دوا اور چھوٹے ہم سبق بچوں کو سزا دینے پر اصرار کرے اور ہیڈ ماسٹر اس کو سزا دے وہ رحم دل نہیں بلکہ کمزور اور بُر دل ہے جو اپنے آپ کو دھوکہ دیکر رحم دلی کی آڑ میں پناہ لیتا چاہتا ہے۔

جب ایک طالب علم کی اصلاح کے دیگر مسائل ناکام رہیں اور صرف جہانی سزا ہی اُس کا واحد علاج متصور

ہو اور والدین اور سرپرست بھی جسمانی سزا کے خلاف آواز اٹھائیں تو ہیڈ ماسٹر کا فرض ہے کہ پہلے لڑکے کو سزا دے اور بعد میں والدین کو ہمدائے احتجاج بلند کرنے دے۔ اگر والدین یا سرپرست اپنے جگر گوشوں کو بگاڑنا چاہتے ہیں اور ہیڈ ماسٹر کے سپرد وہ لڑکے ہیں جو اسے ضرور اصلاح پذیر ہو سکتے ہیں تو اس کا اخلاقی فرض ہے کہ سزا سے دریغ نہ کرے اس لئے کہ ع۔ جو رہ استاذ یہ زمہر پیدر

غالباً میرے ان الفاظ کو سن کر نئے معلم "Modern Educators" چرخ پا ہونگے لیکن میں بعد ادب عرض کروں گا کہ میں ہرگز اس کو تسلیم نہیں کرتا کہ جس مدرسہ میں دن رات ڈنڈا کھڑا ہے۔ انکی تعلیمی حالت یا اخلاقی حالت یا ضبط و انتظام مدرسہ ان سے بہتر ہوتا ہے جہاں سید کا استعمال شاذ و نادر ہوتا ہے۔ بلکہ میں یہ یقین رکھتا ہوں کہ اس مدرسہ کا ضبط خراب ہے اور ہیڈ ماسٹر کی حکومت نہایت کمزور جہاں سید سے حکومت کی جاتی ہے۔ میں اس کو بھی مانتا ہوں کہ اکثر حالات میں طلبہ کے جرائم خراب ماحول اور مجبوریوں کی بنا پر ہوتے ہیں۔ بجائے اس کے کہ وہ ان کی فطری شرارت پر محمول کئے جائیں۔ لیکن یہ بھی بلا خوف تردید کہتا ہوں کہ بعض اوقات ہر مدرسہ میں ایسے حالات ضرور پیش آتے ہیں کہ جب کوئی مفسر اس سے نہیں رہتا۔ سزا کے تین مقاصد بتائے جاتے ہیں۔ اول جرائم کی روک تھام۔ دوسرے اصلاح مجرم اور تیسرے بطور تحریک تعلیمی زاویہ نظر سے یہ تینوں مقصد حقیقت کا عکس نہیں ہوتے ہیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اولین مقصد محض اصلاح ہے۔ لیکن سکول چونکہ ایک خاص قسم کی سوسائٹی ہے جس میں خاص قوانین پر عمل پیرائی ضروری ہے۔ ان قوانین کا توڑنے والا ضرور سزا کا مستوجب ہے تاکہ اس سوسائٹی کے دیگر افراد اس قسم کی جرات نہ کریں۔ یہ مقاصد میرے خیال میں صریح طور پر منظر میں اور میرے خیال کے مثبت۔

دفعہ

خط نمبر ۱۶

غزیز گرامی۔ نامہ اخلاص شمار موصول ہوا۔ سکول کی چار دیواری میں حکومت خود اختیاری کے تجربات واقعی اکثر مدارس میں ہو رہے ہیں۔ اور کم و بیش کامیابی بھی حاصل کی جا رہی ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ تعلیم کا اس سے بڑا مقصد اور کیا ہو سکتا ہے کہ اس سے طلباء میں ذمہ داری کا احساس پیدا ہو جائے۔ میں نے بھی یہ تجربہ چند سال پیشتر کیا تھا۔ حسب منشا چند موٹی موٹی باتیں جن کا خیال میں نے خاص طور پر رکھا تھا لکھ دیتا ہوں۔ امید نہیں کہ آپ کی معلومات میں ان سے کوئی خاص اضافہ ہو۔ اس لئے کہ جیسا آپ کے خط معلوم ہوتا ہے۔ آپ نے اس کے متعلق کافی لٹریچر پڑھا ہے۔

مجھے اصل میں یہ وقت پیش آئی کہ پرانے مانیٹرز کے نظام میں اگر کوئی طالب علم ایسا ملتا تھا جو جماعت میں

ضبط قائم رکھ سکے تو وہ تعلیم میں مصفر ہوتا تھا اور اگر کوئی تعلیمی حالت میں عموماً ملتا تھا تو وہ صرف بوند نہ ہوتا تھا۔ اس کے علاوہ ایک ہی لڑکے پر تمام بار پڑنے سے اس کی تعلیم کا ہرج ہوتا تھا اور اکثر حالات میں وہ بادل نا خواستہ کام انجام دیتا تھا اور اس میں کوئی شک نہیں کہ وہ ہوتا بھی تھا حق بجانب۔

اس مشکل کا حل میں نے اس طرح کیا کہ ایک ایک جماعت سے دو دو تین تین ممبروں کا انتخاب بذریعہ ووٹس کرایا۔ پہلے اُن ممبروں کی مطلوبہ صفات طلبہ کے ذہن نشین کر دیں۔ اور اُن کے فرائض اور منصب کی لامیت طلبہ کو سمجھا دی۔ اس کے بعد فوراً ہی انتخاب کرایا تاکہ بیجا اشرڈانے کا موقع نہ مل سکے۔ اس میں تو کوئی شک نہیں کہ ایک ایک دو ممبر ذاتی رائے سے بھی مجھے رکھنے ضروری معلوم ہوئے۔ منتخبہ ممبروں میں سے جماعت کا ہوشیار ترین طالب علم تعلیمی اعتبار سے بھی تھا۔ اور جماعت کا سب سے ہرذخیر طالب علم بھی بلا لحاظ اس کے کہ وہ تعلیم میں کس درجہ پر تھا۔ کھیلوں کے کپتان بھی اس بورڈ میں شامل تھے۔ جب یہ انتخاب عمل میں آچکا تو اُن تمام ممبروں کو میں نے اپنے دفتر میں جمع کیا۔ اُن کے انتخاب پر مبارک باد دی۔ اور انہیں بتایا کہ اب اُن کی حیثیت معرّی طلبہ سے کہیں بڑھ کر ہے۔ وہ انتظام مدرسہ میں میرے دست راست میرے اعتبار کے حامل اور اپنے کمزور بھائیوں کے مدرسہ اور بیرون مدرسہ میں پشت و پناہ میں بشرطیکہ انہوں نے اپنے آپکو قابل اعتبار ثابت کیا۔ اُن کو خاص حقوق۔ خاص امتیازات اور خاص مراعات حاصل ہونگی۔

جماعت میں استبداد کی غیر حاضری میں امن و امان اور ضبط و انتظام قائم رکھنا۔ قوانین مدرسہ کی خود انتہائی پابندی کرنا اور دوسروں سے کرانا۔ مظلوموں کی حمایت اور ضرورت مندوں کی امداد کے خاص فرائض ہونگے مدرسہ کی شہرت کو قائم رکھنا اور اُس کی اُن پر مرٹنا اُنکا فرض اولین ہوگا۔

میں اُن کے چہرے بشرف سے اندازہ لگا رہا تھا کہ مسرت کی برقی ہیریں اُن میں دوڑ رہی تھیں اور وہ اپنی شخصیت کی بالائری کو محسوس کر رہے تھے۔ کلاس کی لائبریریوں کا انتظام۔ کھیل کے سامان کی خرید میں اُن کا مشورہ۔ جماعتوں کے باہمی ٹورنامنٹ کے پروگرام بناتے وقت اُنکا بلا لینا سید مفید ثابت ہوا۔ ایک چھوٹا سا کمرہ ان کو دیدیا گیا۔

تھوڑے ہی عرصہ کے بعد میں نے محسوس کر لیا کہ بہت سے بار سے مجھے اور اساتذہ کو نجات مل گئی۔ چونکہ تجربہ کے طور پر صرف ایک سبب بڑی اور ایک سبب چھوٹی جماعت میں اس کو رائج کیا گیا تھا۔ دو چار مہینہ میں دوسری جماعتوں کی عرصہ نشین اس باب میں موصول ہونے لگیں۔ چنانچہ دو سال ہو چکے کہ میرے مدرسہ کی ہر جماعت کے ہر فرقہ میں یہ طریقہ رائج ہے اور مدرسہ کی ایک چھوٹی سی جمہوریت سید مفید کام کر رہی ہے۔

یہ خاص طور پر دیکھا گیا ہے کہ سکول ضلع اور ڈویژن کے کھیل اور طبیعتی مقابلوں میں اس کے بعد خاص طور پر نمایاں حصہ لینے لگا۔

اسی ضمن میں ایک نکتہ اور قابل توجہ ہے اور وہ یہ کہ جماعت کے شیریں لڑکوں کو اس سے محروم نہ کیا جائے۔ میں ان چند سالوں میں یہ خاص تجربہ کیا ہے کہ مدرسے کے چند بدنام ترین اور شر ترین لڑکے جب ان پر نزاری کا بار ڈالا گیا۔ نہ صرف خود راہ راست پر آگئے۔ بلکہ مدرسے کے واسطے بہترین طور پر مفید ثابت ہوئے بلکہ جہاں مدرسہ کی آن کا سوال درپیش ہوا۔ یہی سب میں پیش پیش تھے۔

یہ پیش پایا افتادہ معمولی باتیں ہیں جو آپ کے حکم کے مطابق ضبط تحریر میں لائی گئی ہیں ورنہ ان میں کوئی جدت یا طبیعت کی کچھ نمایاں نہیں ہے۔
رمزی

سالانہ نمبر ۳۳ ۱۹ء

سال رواں کا سالنامہ اس قدر مقبول عام ہوا ہے کہ ہم خوشی کے مارے جانے میں پھوٹے نہیں سکا۔ جس کسی نے دیکھا۔ اس کی بڑی تعریف کی۔ نہ صرف اس لئے کہ اس کا سرورق دیدہ زیب اور ایک نرالی شان کا ہے۔ نہ صرف اس لئے کہ اس کے مضامین نشر و نظم اعلیٰ درجہ کے اور اچھوتے ہیں بلکہ اس لئے کہ اس کے جملہ مضامین ٹھوس دلچسپ اور اپنے اندر ایک عجیب و غریب شان رکھتے ہیں۔ کاغذ عمدہ طباعت و کتابت دیدہ زیب ہے۔

ہمارے بعض دوستوں نے تو اس نمبر کی خوبیوں سے متاثر ہو کر یہاں تک لکھ دیا کہ یہ نمبر بحیثیت مضامین جو بی نمبر سے کسی طرح کم نہیں۔ غرضیکہ سالنامہ ۱۹۳۳ء ہر طرح سے دیکھنے اور پڑھنے کے لائق ہے۔ بیسیوں پچھلے مضامین۔ فلسفے۔ ڈرامے۔ ناول اور دلکش دلربا اور دل خوش کن نظمیں اس کی رونق کو دو بالاکم دہی ہیں۔ چند ایک رنگدار تصاویر ہیں جو رسالہ کی شان و شوکت میں معتد بہ اضافہ کر رہی ہیں۔

باوجود ان خوبیوں کے قیمت بہت ہی کم معمولی یعنی ۱۲ روپیہ بجائے ۸ روپہ رکھ دی گئی ہے۔ شائقین جلدی کریں اور ۹ روپے ٹکٹ ڈاک بھیج کر سالنامہ ۱۹۳۳ء منگوائیں اور لطف اٹھائیں۔

ملنے کا پتہ۔ منیجر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

ہدایات نصاب پرائمری مدارس

(۱) از جناب پیرزادہ نور حسین صاحب آذری ایم اے ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع بنی
ضابطہ تعلیم صوبہ سرحد میں دیئے ہوئے نصاب کو مطابقت کرو۔ اور اس کے مندرجہ مضامین کی سالہ روزانہ
لئے ماہانہ تقسیم اپنے تجربے اور حالات کو مدنظر رکھتے ہوئے کرو۔ حتیٰ الوسع اپنی تقسیم کے مطابق چلو۔
تقسیم کار کرتے وقت اس اصول پر کار بند ہو کہ جو کچھ پڑھایا جائے پختہ اور مکمل ہو۔ اور اس خیال سے ہو
کہ دوبارہ پڑھانے کی ضرورت نہ پڑے۔ اعادہ ہر سبق کے اختتام پر ہو۔ اور اگر ضروری خیال کرو۔ تو ہر سہ ماہ کے
آخری تین چار روز اس کے لئے وقف کرو۔ مگر اس صورت میں دہرانا امتحانی ہو۔ اور جہاں ممکن ہو تحریری
ہو۔ طلباء سے سوالات کے ذریعے مضمون پر عبور کراؤ۔ اعادہ کے ایام ہنایت چستی اور مستعدی کے ہونے
چاہئیں۔ سال کے آخری دو تین ماہ خاتمہ پوری کے لئے دہرانا دہرانے کے الفاظ ضائع مت کرو۔ تقسیم کار کا نقشہ
خوشخط اور خوبصورت تیار کر کے اپنے کمرہ جماعت میں نمایاں موقع پر آویزاں کرو۔ اور اس کے ساتھ مفصلہ
ذیل ضروری نقشے جو آپ کے کمرے کی آرائش کا باعث ہیں۔ قریب سے لگے ہوئے ہوں۔

(۱) ٹائم ٹیبل (اپنے سکول کے سٹاف کے مطابق ضابطہ تعلیم سے عمل کرنے کے لئے نقل کرلو) (۲) مضامین
گفتگو جماعت سوئم (۳) نقشہ لوازمات خطوط نویسی جماعت چہارم (۴) فہرست نامائے مسابقہ مطالعہ قدرت
جماعت دارموا اشارات (۵) طلباء کے تیار کردہ جغرافیائی خاکے (۶) ہدایات سررشتہ تعلیم ضلع ہڈا۔

حساب کی بنیادی اصول اس مضمون میں صحت عمل اور تخفیف وقت ہیں۔ کم سے کم وقت میں صاف عمل کے ساتھ
درست جواب نکالنا مدعا ہونا چاہئے۔ اس اصول کو مدنظر رکھتے ہوئے جماعت چہارم میں اعداد کو
پورا پورا تقسیم کرنے کی شناخت کرنے کے طریقے۔ گڑ کسری پہاڑے اور ہر قسم کے پیمانوں وغیرہ کی یادداشت
میں طلباء کی کافی مشق کراؤ۔ زبانی مشقوں پر زیادہ فوری و تازہ زندگی کے کاروبار کے لئے طلباء تیار ہو جائیں تحریری
سوالات زبانی مشق کا پیش خیمہ بناؤ۔ سلیسوں پر عمل کے علاوہ ہفتہ میں ایک آدھ بار کاپی کا استعمال بھی لازمی
ہے۔ گھر کے کام کرنے کی بھی عادت ہونی چاہئے۔ سخت سیاہ کا استعمال کسی حالت میں بھی نا واجب نہیں۔ پہاڑوں
کی وقتاً فوقتاً دہرائی جماعت سوئم میں بھی مفید ثابت ہوگی۔ جماعت اول میں ذہنی جمع تفریق کی مشق جماعت دوم
کے نصاب کی کئی ایک مشکلات سے حاصل ثابت ہوگی۔

اردو { لہجہ قدرتی رائج کرو۔ ایسا کہ عبارت پڑھتے ہوئے دُور سے سُننے والا کتاب کی موجودگی کو محسوس نہ کرے۔ (طریقہ) متعلم سے اُس کی مادری زبان میں گفتگو کرو۔ اور گفتگو کے فوراً بعد عبارت پڑھنے کے لئے کتاب سامنے کر دو۔ خود نمونہ دو۔ اور اپنے بعد خوش خال لڑکے سے پڑھاؤ۔ بدخوان سے ابتدا کبھی مت کرو۔ روانی کی مشق آسان اور اپنے سے کم تر درجے کی کتب خوانی سے کرو۔ خاموش مطالعہ نصب العین بناؤ۔ دُنيا کے کاروبار میں تمہارے شاگردوں کو اسی پر عمل پیرا ہوناہے۔

طرز ادا { فہمیدہ بنو (طریقہ) کبھی کبھی عبارت کے چیدہ چیدہ ٹکڑے یاد کرنے کو دو۔ اور تقریر کی صورت چھوٹے چھوٹے ڈرامے کرو۔ مطلب بیانی کے لئے اگر مندرجہ ذیل طریقے پر عمل کیا جائے تو بہت مفید ثابت ہوگا۔ آج کے سبق کو وقت مقرر سے پانچ سات منٹ پہلے ختم کر دو۔ اور اس وقفے میں طلباء کی تفریح طبع کے لئے قصہ کہانی یا بیان کی صورت میں (جیسی بھی ضرورت ہو) آج سے چار دن بعد کے سبق کی کہانی دلچسپ طور پر مادری زبان میں بیان کرنی شروع کرو۔ بشرط اس میں آپ کی اپنی مکمل تیاری کی ہے۔ آپ کا بیان بناوٹ سے پاک ہو۔ اور پورے طور پر دلچسپ ہو۔ دوسرے دن سبق کے بعد پانچویں پر ایک دن بعد کی کہانی تفریح کے لئے سناؤ۔ اسی طرح ایک ایک بیان آگے آگے چلتے جاؤ۔ جسے کہ آپ معلوم کریں گے کہ جس دن کتاب میں آپ کی زبانی بیان کردہ سبق کی باری آجائیں گی۔ طلباء کی توجہ اور تیاری پہلے سے موجود ہوگی۔ اور طلباء اس بیان کو بوجہ سابقہ کیفیت سمجھ کر پڑھیں گے اور پڑھ کر بلاذقت یاد رکھیں گے۔

نظم { نظم کی طرز ادا مؤثر طور پر دلچسپ بنا کر بچوں میں شوق پیدا کرو۔ صحت تلفظ کا ہر حالت میں خیال رکھو۔

لُغت { لُغت کے استعمال سے پرہیز مت کرو۔ گفتگو کے لئے دلچسپ اور عام فہم مضامین کی فہرست تیار رکھو۔ اور حتی الوسع اردو میں اظہار خیالات کو ترقی دو۔

املا { سختی پر سطور سیدھی ہوں اور درمیانی فاصلہ برابر رکھیں۔ صفائی پر مہر ہو۔ اور اصلاح کو کبھی مت بھولو۔ اصلاح کے بعد مشق لازمی ہے۔ خواہ وہ گھر کے کام کی صورت میں ہی طلباء کو دی جائے۔ املا لکھواتے سے پہلے پڑھ کر سناؤ۔ اور مشکل الفاظ تختہ سیاہ پر لکھ کر سناؤ۔ لائبریری کی کتب کا مطالعہ جہاں میسر ہو۔ بچوں کے لئے نہایت مفید ثابت ہوگا۔ املا عموماً سختی پر ہو کر کبھی کبھی کا پی پر بھی ضروری ہے۔ قلم کی موزونیت کو ہمیشہ مد نظر رکھو۔

لوازمات { خطوط نویسی کا ایک نقشہ جماعت کے کمرے میں آویزاں کرو۔ جو خطخط اور دہریز ہو۔ اور طلباء کو

مطالعہ پر مائل کرنے والا ہو۔ مخاطب کے مناسب القاب و ادب کی فہرست اس میں درج کرو۔ اور مقام و توارخ کے مواقع و نٹ کی شکل میں واضح کرو۔ خطوط میں غیر ضروری فقرات مثلاً یہاں خیریت آپ کی خیریت وغیرہ سے پرہیز و اجبی ہے۔ خطوط نویسی کے موٹے موٹے نکات کی تشریح کرو۔ خطوط آسان و مکمل لکھو۔ آئندہ کی باری کے لئے مضمون آج بنادو۔ تاکہ وقت مقررہ تک طلباء تیار ہو کر آسکیں۔ اور اظہار خیالات خوبی سے کرسکیں۔

جغرافیہ اس مضمون میں یاد رکھو۔ کہ آپ کو معلوم سے نامعلوم اور نزدیک سے دور کو چلنا ہے۔ ابتدا میں اپنے کمرے اور احاطے سے متعلم کے علم کی توسیع کرو۔ اور پانی کی بہروں کی طرح بتدریج آگے بڑھتے چلے جاؤ۔ اطراف کا تصور نو آموز کے لئے مشکل ہے۔ اور نقشے کے تصور کے بعد نقشے کے اطراف کا تصور مشکل تر ہے نقشہ فرضیت ہے۔ اور فرضیت کو بچہ کا عملی دماغ محنت سے قبول کریگا۔ اس لئے یہ ابتدائی مرحلہ مختلف و دلچسپ طریقوں سے بچوں کے ذہن نشین کرو۔ اصطلاحات ماڈل کے ذریعے واضح کرو۔ ضلع کے جغرافیہ میں مفید مطلب اور کارآمد مشقوں پر زیادہ زور دو۔ اور اس نقطہ نگاہ سے کام کرو کہ اگر آپ کا متعلم دوسری جماعت میں تعلیم چھوڑ دے۔ تو وہ اپنے ضلع کے متعلق واقفیت حاصل کردہ سے اپنی آئندہ زندگی کے کاروبار میں پوری پوری امداد لے سکے۔ باشندے ان کے خصائص۔ پیشے۔ رسم و رواج۔ ذرائع آمدنی۔ تجارت۔ ذرائع آمد و رفت۔ دستکاری آب و ہوا۔ آبپاشی۔ زراعت وغیرہ وغیرہ بہت زیادہ ضروری ہیں۔ بہ نسبت خشک جغرافیائی فہرستوں کے جو عالم پر سکولوں میں طوطی وار روائی جاتی ہیں۔ ضلع سے صوبے کو چلو۔ مگر اپنے ضلع کے بعد اپنے نزدیک کے اضلاع کو بالترتیب لو۔ اور آخر میں اضلاع کی مکمل جغرافیائی واقفیت دے چکنے کے بعد صوبہ کو ان اضلاع کا مجموعہ ظاہر کرو صوبہ مکمل طور پر اپنے متعلقہ اضلاع کی حالت کا آئینہ ہے۔ پہلے اضلاع کا مطالعہ ضروری ہے۔ اسی طرح اپنے صوبہ سے نزدیک کے صوبہ کی واقفیت مکمل دلا کر تمام ہندوستان کو معلوم صوبوں کا مجموعہ منواؤ۔ اور جزئی تشریح سے کل کی حالت ظاہر کرو۔ خاکے بنانے سے آپ کے کام میں سہولت ہوگی۔ اور مٹی کے ماڈل بچوں کے لئے مطلوبہ جغرافیائی واقفیت حاصل کرنے میں امداد کا باعث ہونگے۔

مطالعہ قدرت اگر بچوں کی دلچسپی کا باعث کوئی مضمون پرائمری نصاب میں ہے۔ تو یہ ہے۔ مگرافس یہ ہے۔ کہ اس سے بڑھ کر استاد کی عدم توجہ کا شکار بھی کوئی اور مضمون نہیں۔ قدرت کے کھلے دفتر کو مشاہدہ اور تجربہ کی آنکھ سے خود بڑھو۔ اور اپنے طبباء سے پڑھو۔ اپنے دل میں شوق پیدا کرو۔ اور اپنے ملک کے بچوں کو محض اپنی سہل انگاری کی وجہ سے اپنے تجربے اور علم سے محروم مت کرو۔ اور جہاں تک ممکن ہو اسباق میں اپنے قدرتی ماحول سے امداد لو۔ اول جماعت میں فقرات مت روٹو۔ تمہارا شاگرد نو وارد ہے۔ اس کو سب سے پہلے قدرت کی سب سے بڑی عنایت جسم انسانی سے تعارف کراؤ۔ اور اپنے اعضاء کے خوش استعمال

کے طریقے سمجھاؤ۔ مدرسے میں نشست کے طریقے۔ سامان کی حفاظت۔ صحت کے ابتدائی اصول وغیرہ سب کچھ عملی صورت میں کراؤ اور دلچسپ پیرائے میں ان امور کے متعلق بنیادی اصول پتھوں کے ذہن نشین کراؤ۔ دوسرے درجے میں انسانی بناوٹ کے کمال کو اپنے ارد گرد کے حیوانات کے فرداً فرداً مقابلے سے واضح کرو۔ اور حیوانی ضروریات نیکی کو بناوٹ کی موزونیت سے وابستہ کرو۔ اس مطلب کے لئے کبھی دُور افتادہ حیوان مت چنؤ۔ اپنے مقامی حیوان جن کے دائرے کے اندر تمہارا شاگرد پیرورش پاتا رہا ہے۔ اس مطالعہ کے زیادہ سستی ہیں۔ اور سب سے زیادہ مفصل واقعیت ہمارے پتھوں کو اس جانور کی ہونی چاہئے۔ جو دوسروں سے کہیں بڑھ کر مفید اور روزی کمانے میں انسان کا مدد و دگر ہے۔

گلے کا سبق نہ صرف بناوٹ کے شاہدے تک ہی محدود ہونا چاہئے۔ بلکہ عادات و فرائض تجربہ سے بھی واضح کئے جائیں۔

مقامی حیوانات کے دائرے سے نکل کر مقامی نباتات پتھوں کی توجہ کی منتظر ہے۔ فصلوں کے علاوہ مقامی خورد و پیداوار کا مطالعہ پتھوں میں تحقیقات کا مادہ پیدا کریگا۔ مقامی پودوں کے نمونے پتھوں سے جمع کراؤ۔ ان کے مقامی نام ان کو سکھاؤ۔ ان کے متعلق جو مقامی کہانیاں یا روایتیں ہیں۔ ان کو سُناؤ۔ فائدے والے کے فائدے اور نقصان والے کے نقصان واضح کراؤ۔ قدرت کے ننھے ننھے پجاریوں کا شوق سے جمع کردہ پتھوں اور پودوں کا خزانہ ایسے طریقے سے کمرہ تعلیم میں ترتیب دو۔ کہ علم کے علاوہ زینت اور فخر کا باعث ہو۔ کھیتی باڑی میں اسباق کو اجناس کے مخصوص نمونوں کے لحاظ سے تقسیم کرو۔ لیبریا کے اسباق لیبریا کے موسم میں شروع ہونے چکائیں ضروریات زندگی کی تشریح دلچسپ طریقے پر ڈرلے کی صورت سے دل نشین کراؤ۔ مطالعہ قدرت کے اسباق کی فہرست بناؤ۔ اور ہر سبق کے محاذ میں اپنے مختصر عملی اشارات درج کرو۔ جن میں شوق کے علاوہ تدبیر کا کافی دخل ہو۔

(پتھوں)

اقوال بزرگان

اپنی فطرت کو بدل۔ غلط کاریوں سے نجات حاصل کر۔ اپنے فرائض کو معوض بقوا میں نہ ڈال۔ یہی کامیاب زندگی کا مارت ہے اگر تو کہے۔ کل سے میں احتیاط رکھوں گا۔ یہ بیحد ایسا ہے اگر تو کہے کہ آج کا دن میں نہ ذات سے نری۔ کینہ پن۔ کینہ جوئی اور حرام کاریوں میں گزار دوں گا۔ ذرا غور کر۔ تیری اتنی سی نفرت۔ مجھے گناہ کے کتنے عمیق گڑھے میں دھکیل رہی ہے۔ اگر (خدا کرے) تو آج ہی حالت کو بدلنے کے قابل ہو جائے اور اپنی باطنی ہنگاموں سے اپنی آرزوؤں اور خواہشات کا موازنہ کرنے قابل ہو سکے تو کچھ بد روش ہو جائیگا کہ تیرے وہی الفاظ تیرے لئے کتنے مبارک ہونگے۔ اگر کوئی بات کل مفید ہو سکتی ہے تو آج وہ کتنی قرحت آگئیں ہوگی! کیونکہ آج کی ابتدا کل کو انتہائی قوت بخش ہوگی اور اس کا لازمی نتیجہ ہوگا کہ اسی کام کو کسی آئندہ التوا میں ڈالنے سے پرہیز کریں گے۔ (رہی نیکیس) دیوگوں صحرائی بی بی لے

حضرت صابر الہ آبادی مدظلہ

خدا نے سخن عروضی کا مل الفن صدر اعظم تحقق علامہ عصر مولانا محمد حبیب السبحان صاحب المتخلص بہ حضرت صابر الہ آبادی ان گراں مایہ بزرگوں میں سے ہیں۔ جن کی ذات ستودہ صفات پر ڈھیلے علم و ادب جس قدر بھی ناز کرے۔ کم ہے۔ فن شعرا و عروض کی تحقیقات کے لحاظ سے ان کی بارگاہ عالی بلاشبہ دارالافتاء ہے۔ مگر جن علم العلیین گواہی دینے والے نہیں خدا نے سخن عروضی کا مل الفن صدر اعظم کی سند بھی عطا فرمائی ہے اور بلالی شکل کی ایک ہجری جس پر ان کا نام نامی شکل بر خطابات مذکور کدہ ہے ان کے حوالے کی ہے۔ جو انجن مذکور کسی حالت میں واپس نہیں لے سکتی۔

افسوس ہے کہ فن شعر اور علم عروض کی کس پرسی اور بیچ میرزی سے متاثر ہو کر صاحب موصوف مدت مدید سے گوشہ نشینی اختیار کئے ہوئے ہیں۔ انتہا یہ ہے کہ اٹھارہ بیس سال سے انہوں نے اپنی تحقیقات اور نوادیر انکار کی اشاعت بھی ملتوی کر رکھی ہے۔ رہنمائے تعلیم کی خوش نصیبی سمجھئے کہ اس کی نیاز مند اور خواست کو انہوں نے قبول فرمایا اور اپنی چند عالمانہ تحریریں اشاعت کے لئے ارسال فرمائیں۔ اس عنایت کا شکر ہمارے امکان سے باہر ہے۔ ذیل میں صاحب موصوف کی عالمانہ تحقیقات کا کچھ حصہ شائع کیا جاتا ہے۔ جو بجائے خود اس امر کا شاہد ہے کہ یہ باکمال بزرگ ہماری طرف سے کسی خاص تعارف یا مع سرائی کے محتاج نہیں ہیں۔ کیونکہ ان کی عالمانہ تحقیقات بذات خود ان کے شہسوی ہونے کا ناقابل تردید ثبوت پیش کر رہی ہے۔ {جوش ملیحانی}

آج یہ رسالہ شاعر اگرہ مطبوعہ ماہ ستمبر ۱۹۳۲ء کو مرقایاں منشی جان محمد صاحب انور پر تاج گڑھی تعلیم ناز خدائے سخن تاج الشعرا و معراج الکلام حضرت نوح ناروی وغیرہ منشی حمید اللہ صاحب مائل الہ آبادی و جناب پیدائش محمد نبی خاں صاحب نثار العظمت شمر وغیرہ میرے پاس اس غرض سے لائے ہیں کہ میں استفادہ جواب سالہ شاعر اگرہ صفحہ (۲۶) حضرت سیما بی غلام سرور حاجی والوی کے سوال عروضی کا جواب ادا کروں اور مصر ہوئے کہ اپنے دست و قلم سے رقم کر کے بھیج دیتے۔

چونکہ دنیائے شاعری کو میں نے اٹھارہ بیس سال سے ترک کر دیا تھا۔ اس درمیان میں میں نے اپنے مقلد عروضی یا نظم کسی رسالہ میں نہیں بھیجی۔

۱۳ تاریخ ۱۴ رجب المرجب ۱۹۳۲ء کو حضرت ناز خدائے سخن نوح ناروی کو معراج الکلام کا خطاب حضرت خدائے سخن صابر الہ آبادی نے ان کے نام نامی کے ساتھ اور لقب کر کے سند اسکی اپنی مہر خاص ثبت و ستخط سے سنہری حرفوں میں لکھ کر ان کی خدمت میں بھیجی ہے۔ لہذا تاج الشعرا و معراج الکلام حضرت ناز خدائے سخن معراج الکلام حضرت نوح ناروی باشندین میں لکھنے کی تکلیف گواہ قرینے سند کی نقل سے ارسال فرمائی۔ فضل الرحمن

چونکہ رکن اہتم ہمیشہ رکن مکفوف کے بعد آتا ہے۔ اس صورت میں کف کے آخر اور اہتم کی ابتدا میں باہم تہجین کر کے اس کا نام زل رکھ سکتے ہیں۔
الغرض ہمارا نام بتایا ہوا صحیح ہے اور اسی پر عروضیاں مستندین کا اور ہمارا فتوے ہے۔

کما قال النصیر

ایں محذوف مقصور است ویعنی متاخرین ایں را ازل نام نہادہ اند۔
چونکہ محقق طوسی کا قول باب اہتم کے متعلق ہے۔ پس اہتم کی کوئی اصلیت نہیں
اور مفعول کو اکثر عروضان یا بقول احفش اخرم برائے ہملہ بناتے ہیں۔
خرم صدر و ابتدا کے لئے مخصوص ہے۔ ہجو قسم اور ان کو خرم کہنا گناہ ہے وہ قول محقق سے غافل ہیں۔

قال النصیر

اما آنچه با و ایل خاص بود اسقاط متحرک اول باشد از تند آثر اخرم خوانند۔
چونکہ باب خرم کی بابت حضرت محقق نے صدر و ابتدا کی قید لگا دی ہے۔ پھر خرم دوسرے ارکان میں اپنا حکم نہیں چلا سکتا۔
ان کی کئی صورتیں جدا گانہ ہیں کہ جو حدود ارکان میں اپنا اپنا حکم نافذ کرتی ہیں۔ مگر عوام بیچارے خرم کی گردن موڑ توڑ کر گند چھری سے اس کے ارکان کو حلال کر دیتے ہیں۔ جو بالکل خلاف اقوال محققین ہیں۔
اور عوام بر خلاف قول محققین کوئی ثبوت بھی پیش نہیں کرتے پھر ان کی سرا پا غلط بیانی کو کیونکر تسلیم کریں گے۔
لہذا ہم نے جو باب مفعول کے بارہ میں زحاف بتایا ہے بالکل درست اور یہ شبہ داخل تصحیح ہے۔
اسی پر محققین کا اور ہمارا فتوے ہے۔ فقط
بقلم محمد فضل الرحمن صابری!
از قلم شاعر الفطرت بابو محمد بنی خان صاحب ہیڈ ماسٹر ہندو مسلم ہائی اسکول شہر شکر گوالیار گورنمنٹ
رسالہ شاعر گمرہ مطبوعہ ماہ ستمبر ۱۹۳۲ء صفحہ ۲۶ کے استفسار۔ محشر دہلوی سکریٹری انجمن ہرات سخن بجلی کے
سوال کا جواب۔

سوال حضرت محشر دہلوی

(۱) نا صورت کی صحت سین سے ہے یا صا دے۔
الجواب۔ یہ لفظ بربان تازی سین ہملہ اور صا د غیر منقوط (جس کے معنی وہ زخم کہ جو کبھی بند نہ ہو) دونوں

سے صحیح ہے۔

سوال۔ لفظ یونہی صحیح ہے یا یونہیں۔

الجواب۔ اس کے املا میں اکثر اختلاف پایا گیا ہے یعنی واو کے بعد نوں چاہئے یا نہیں۔ مگر تحقیق یہ ہے کہ یونہی چاہئے۔ کیونکہ یہ لفظ مرکب ہے اس کا پہلا جز یوں ہے اور بچے میں بھی نوں باقی رہتا ہے۔ پھر نہ لکھنے کی کوئی وجہ خاص معلوم نہیں ہوتی۔

بعض حضرات یونہی = تحریر فرماتے ہیں یعنی آخر میں نوں نہیں رقم فرماتے صحیح نہیں۔

ذوق۔ میں بجز میں مرنے کے قریں ہو ہی چکا تھا تم وقت پر آ پہنچے نہیں ہو ہی چکا تھا
جو کچھ کہ ہوا ہم سے وہ کس طرح نہ ہوتا حکم ازلی ذوق یونہیں ہو ہی چکا تھا
دلغ زاہد مری تقدیر میں وہ دشمن دیں تھا مجبور ہوں اللہ کو منظور یونہیں تھا

جیکہ بچے میں بھی نوں ہے اور اساتذہ نے بھی زمین وغیرہ کے قافیہ میں لکھا ہے۔ اور آج تک کسی محقق اہل زبان نے بھی = ابھی کسی وغیرہ کے قافیہ میں نہیں استعمال کیا تو پھر نوں آخر کا نہ ہونا کیسے ثابت ہو سکتا ہے۔ فقط

۔۔۔۔۔

انعام

جو صاحب ذیل کے شعر ریختی از نتیجہ فکر خدائے سخن عروضی حضرت مابّر مظلہ کی تقطیع کر کے صحیح صحیح زحافات و بحر سب سے پہلے بذریعہ رسالہ رہنمائے تعلیم بتائینگے اُن کو ایک جلد زحافات انعام دی جاوے گی۔
شعر

نیند میں پروں جی = میں تو لگی کینے

میاں کے میاں گئے = بُرے بُرے پسے

المشاہدہ

محکمہ فضل الرحمن صابری محلہ منٹیاں کپور بگید شہر لشکر
گوالیار گورنمنٹ

شرح تصحیح نور البلاغت (ترجمہ) حقائق البلاغت

مطبوعہ ۱۹۳۰ء

مصنفہ حضرت فقیر دہلوی (مترجمہ) منشی محمود الحسن خان صاحب گلشن عکسی منشی فاضل پنجاب کمال الدہاوی پورٹی

مدخلہ امتحان

منشی عالم و منشی فاضل پنجاب یونیورسٹی و کمال الہ آباد یونیورسٹی وغیرہ بابت امتحان ۱۹۳۳ء و ۱۹۳۴ء کو

حب فرمائش عزیز منشی حمید اللہ صاحب مائل و برخوردار میاں محمد ایاس عارف سلمہ کے
خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم محقق علامہ عصر مولنا محمد حبیب السبحان
المتخلص بحضرت صابر الہ آبادی حال محلہ لکڑ خانہ غنیاں شہر لشکر گویا رگورنٹ نے

تصنیف کیا



۱۸ نومبر ۱۹۳۲ء

نقل کاپی

دستخط و مہر سکریٹری انجمن

از دفتر انجمن خدام العلیمین
شہر لشکر گویا رگورنٹ
سکۃ انجمن
دستخط پریسڈنٹ انجمن

بخدمت شریف جناب مولنا محمد حبیب السبحان صاحب صابر الہ آبادی حال محلہ لکڑ خانہ غنیاں شہر لشکر گویا رگورنٹ
چونکہ ۱۸ ستمبر ۱۹۳۲ء سے آپ تحریرات جاری کئے ہوئے ہیں کہ جمیع شعراء و عروسیان مجھ سے بحث و مباحثہ
مگر کوئی آپ کے مقابل کھڑا نہ ہوا۔ آخر جناب نے ۲۶ اپریل ۱۹۳۲ء کو اعلان عام بھی جاری کیا مگر کوئی شعراء و
عروسیان سے آپ کا رد میدان نہ بنا جس سے ثابت ہوتا ہے کہ آپ اپنے فن کے یکتا ہیں۔ لہذا انجمن ہذا نے جلسہ
کمال امر و فہم میں علامہ رائے کرکٹر رائے اراکین پر ایک مہر ملائی چاند تارا کہ جس کی عمارت ستارے میں
الہدایہ اور چاند میں خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم مولنا محمد حبیب السبحان المتخلص بحضرت صابر الہ آبادی
(۱۳۵ھ) کندہ ہے۔ آپ کو سند اعطا کرتی ہے امید کہ جناب اس کو قبول فرمائیں گے۔ ذیل میں آپ کی مہر نمونہ ثبت ہے۔
اس مہر مذکورہ کی پشت پر (عطیہ انجمن خدام العلیمین گویا رگورنٹ) درج ہے۔ یہ مہر آپ کو سند اعطا کی گئی ہے جو انجمن کی حالت میں دیا نہیں جاسکتا
نقا

خدا نے سخن عروضی کا دل الفن صدر اعظم محقق علامہ نصر مولانا محمد حبیب السبحان المتخلص بھفرت صابر الہ آبادی حلال گواہ کیا
جمع حقوق بچی مصنف و مولف محفوظ ہیں۔

منشی عالم و منشی فاضل پنجاب یونیورسٹی و کامل کلاس الہ آباد یونیورسٹی کی عروضی کتاب

بچے اوائل عمر میں شاعری اور اس کے فن سیکھنے کا شوق ہوا۔ جن کو میں ماہر فن سمجھتا تھا ان سے میں نے اپنا اظہار خیال کیا وہ حضرات اپنی وسیع معلومات کی بڑھاپے سے نگر جب ان کے کیسے واقفیت کو ٹوٹا تو محض خالی پایا مجبوراً میں نے اس فن کی بہت سی کتابیں مطالعہ کیں جس سے ظاہر ہوا کہ رسم استاد کی شاگردی کو ائمہ و مشائخ عرب و عجم میں نہیں ہے۔ تاہم بڑے بڑے مشہور شعراء متقدمین و متاخرین سے اس عالم میں اپنا نام پیدا کر گئے اور نایابیت ان کا نام روشن و ہمدرد رہی یعنی غنصری - عجبی - فردوسی - سعدی - حافظ شیرازی وغیرہ شعراء عجم یا ایرانی - میر - غالب - مومن - ناسخ وغیرہ شعراء ہند - باوجود کسی کے شاگرد نہ ہونے کے اپنے وقت کے استاد زمانہ ہوئے پس اس خیال شاگردی کو میں نے قطعی اُرادیا - اور کتب مینی کی طرف راغب ہو گیا۔

کیونکہ حال کے استادوں کا یہ رنگ دیکھا گیا کہ شاگردوں کے اچھے اچھے شعر کا ٹکڑا اُتارنے اپنے رنگ کے بے کیفیت اشعار بھر دیئے اور شاگردوں کو ان کی غلطیوں سے واقف نہ کر کے اپنی استاد کی کار عب کا ٹھہر دیا۔ اور شاگرد ان کے سامنے بے بے بیٹھے ہیں۔

اس کے و معنی میرے نزدیک میں ایک توبیہ کہ استاد خود ناواقف ہیں (۲) واقف ہیں تو وہ فن بتانے میں نخل کرتے ہیں۔

اس بیان سے میرا یہ خیال نہیں ہے کہ دنیا سے استاد کی شاگردی معدوم کر دی جائے بلکہ اس سے یہ مطلب ہے کہ استادوں کو اپنی کافی معلومات سے شاگردوں کو فیضیاب کرنا چاہئے۔ شاگردوں کو چاہئے کہ ایسے موقعوں پر استاد کا پاس ادب بالائے طاق رکھ کر مودب پیرائے میں ان سے کافی بحث کریں۔

فن شاعری پہلے زمانہ میں بہترین فن اور غریب خاندان کے شعراء کو پہلوئے شانان جلیل القدر تک پہنچانے کا کافی ذریعہ تھا۔

اب وہی علم ہے کہ ہمارے ہندوستانی بھائیوں کی جوتیوں کی نوک سے ٹھکرایا جا رہا ہے اور کوئی اس کی قدر نہیں کرتا جو شاعر ہیں وہ اس کے فن کی طرف راغب نہیں۔ اگر کسی نے توجہ دلائی تو شجاعت سے مولوی معنوی پر ہاتھ صاف کرتے ہیں۔

شعر من نہ دائم فاعلاتن فاعلات شعر میگویم بہ از آب حیات
 یہ اُن ہزرگوں کی انگساری تھی وہ ہماری طبع جاہل مطلق اور مثل ہمارے اُن کے کلام ٹھوکر نہیں کھاتے ہیں
 میں یہ سننا بہ ہنسا ہوں کہ اکثر دوتے موزوں طبع ناواقف فن اپنی مُتہ زویوں سے کہا کرتے ہیں کہ عروض
 تو ہم نہیں جانتے مگر عروض جانتے والوں سے اچھا کہہ بیٹے ہیں اور مشاعروں میں کافی داد حاصل کر لیتے ہیں۔
 مگر اُن ناواقفان فن کو یہ بھی تو نہیں معلوم کہ فن نہ جاننے سے ہمارے کلام میں موٹی موٹی غلطیاں رہ گئی
 ہیں اور ہم اہل فن کے نزدیک بجائے داد حاصل کرنے کے ذلت حاصل کر رہے ہیں۔

چنانچہ جب میں نے استاد دی شاگر دی اور شعر او سامعین کی یہ حالت دیکھی تو شوق شاگر دی کا سوراخ
 سر میں گونج رہا تھا بالکل نکال دیا اور کتب بینی اور فن عروض کی معلومات میں جان توڑ کر کوشش کی۔
 مجھے ہر موقع پر نا کامیابی ہوتی رہی اور خاک دھول کچھ سمجھ میں نہیں آتا تھا نہ کچھ آیا۔ آخر رات دن کی
 تیس سالہ کوششوں نے آج مجھے اتنا ماہر فن بنا دیا ہے کہ اُن سے اُن مسائل عروض کو بلا امداد کتاب حل کر لیتا
 ہوں۔ مجھے اب کتاب سے مدد لینے کی کم ضرورت پڑتی ہے۔ تاہم میں ہنوز اس فن میں اپنے کو طفل مکتب ہی
 تصور کرتا ہوں۔ کیونکہ یہ علم عروض ایک بحرِ زار بے کنار ہے۔

کتب عروض کے مطالعات سے ثابت ہوا کہ مؤلفین عروض من گھڑت اور بے اصل و بے بنیاد مسائل عروض
 پر زور دیکر خود گمراہ ہوئے اور شائقین کو بھی گمراہ کر دیا۔ حتیٰ کہ ایک رسالہ دوسرے رسالہ سے بالکل الگ تھلاک ہو
 ہر ایک کے احکام جدا گانہ ہیں۔

جب میں نے رسائل عروض کا یہ حال دیکھا تو اصل مصنفین عروض و محققین کے مقالات کا موازنہ کرنا شروع
 کر دیا اور جہاں جہاں اختلاف پائے گئے کثرت رائے پر انکسائیں نے خود قطعی فیصلہ کر کے ایک رسالہ خیالات
 صابری نوٹھے میں تصنیف کر کے اُس میں درج کر دیا اور ہر بحر کے زحافات اُن کے مقاموں پر صل کر کے سمجھا دیا ہے
 جس سے ہر مبتدی بلا امداد استاد خود استاد بن سکتا ہے۔ نیز جمیع رسائل سے زیادہ تر زحافات تلاش کر کے
 اُن کو مختصراً نظم کر دیا ہے کہ جس سے اور بھی آسانی ہوگی۔

مگر میرے پاس ایسی رقم زائد نہیں کہ اُن کو اپنے حرف سے مشائع کر اگر شائقین کی خدمت میں پیش کر سکوں۔
 لہذا مثل دیگر کتابوں کے یہ رسالہ بھی میرے تئیں خانہ میں قلمی موجود ہے۔

اول تو اس فن عروض کی کوئی قدر نہیں تاہم گورنمنٹ ہند نے اس کی قدر فرما کر بطور حوصلہ افزائی اس کا کچھ حصہ
 فنی عالم دشنی فاضل و کمال کلاس وغیرہ یونیورسٹی پنجاب والہ آباد میں دیدیا ہے۔ لہذا یونیورسٹیوں کے
 منتظمین کا فرض ہے کہ وہ ایسے رائج مصنفین عروض کی کتابیں طلبا کو پڑھائیں۔ کہ اُن میں صحیح زحافات

درج ہوں اور وہ عیوب سے پاک ہوں تاکہ ہمارے ملک وقوم کے طلباء اس فن کو سیکھ کر زخافات و عروض کے نامعتبر مسائل اپنی تصانیف ائمہ سے خارج کر کے گمراہ بھائیوں کو راہ راست پر لاسکیں۔

حضرت فقیر دہلوی کی کتاب عروض حدائق البلاغت کہ جو پنجاب الہ آباد یونیورسٹیوں میں ۱۹۳۳ء کے کورس میں داخل ہے۔ اُس کے مسائل عروض کو دیکھتے ہوئے میرے نزدیک اس قابل نہیں کہ طلباء پڑھائی جاوے کیونکہ وہ خود غلط راہ پر ہے۔

اُس میں اول تو زخافات بہت کم درج ہیں۔ تاہم اُن میں بہت سے زخافات سرا یا غلط ہیں۔ جس کی وجہ سے فروعات و تقطیعات میں بھی غلطیاں موجود ہیں جس کی مختصراً تفصیل ایک دو کمرسالہ تصحیح حدائق البلاغت کے نام سے موسوم کر کے میں نے اُس میں درج کر دی ہے نیز نور البلاغت کہ جو حدائق البلاغت کا متبع ہے۔ اُس کی غلطیاں تصحیح ہذا میں مختصراً و محملاً درج کی جاتی ہیں۔

امید کہ افسران و منتظمین مدارس یونیورسٹی پنجاب والہ آباد اس پر کمال غور فرما کر اپنی یونیورسٹیوں سے ایسی غلط کتابیں کہ جو قابل وثوق نہیں ہیں خارج فرما کر بجائے اُن کے راست گو مسائل عروض کی کتابیں مدلل محققین سے انتخاب کر کے کورسوں میں داخل فرمائیں تو مناسب ہے۔

نیز نتیجہ اخیر سے منظر حوصلہ افزائی راقم السطور کو مطلع فرمائیں تو بعید از بندہ نوازی نہ ہوگا۔

میں اپنے دوست مولوی ابوالولایت سیفی بلخ آبادی مترجم المعیار الاشعار طوسی اُردو کو مبارک باد دیتے ہوئے صرف اس قدر توجہ دلاتا ہوں کہ المعیار جناب کے نظر ثانی اور مطابقت معیار الاشعار کا محتاج ہے۔

شرح تصحیح نور البلاغت ترجمہ حدائق البلاغت مدخلہ امتحان فنی عالم ونشی قابل پنجاب و کمال الہ آباد یونیورسٹی بابت امتحان ۱۹۳۳ء

از قلم فدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم محقق علامہ عصر مولانا محمد حبیب السبحان المتخلص بحضرت مبارک

الہ آبادی حال شہر لشکر گوالیار

حقوق اخذ نقل ترجمہ سخن مصنف محفوظ ہیں

خرم۔ حضرت محمود الحسن صاحب بولف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (خرم معامیلین کے میم گرانے کو کہتے ہیں جیسے معامیلین سے فاعیلین و انتقون فاعولن وغیرہ)

پس خرم سے فاعولن نہیں بن سکتا بلکہ مفعولن بنے گا۔ کیونکہ معامیلین میں سات حرف ہیں خرم یک حکم میم گرگئی تو پچھ باقی رہ گئے۔ چنانچہ تین سبب خیف کو مفعولن کہتے ہیں کہ فاعولن۔

تو ہتھرت اور قلع کا مجموعہ ہے۔

باب فاعلاتن میں قلع کا زحاف بقول نور البلاغت محض غلط ہے۔

قلع متفعّل وغیرہ کے فون کو سا قلع کے لام ماقبل کو سا کن کر لیا جس سے متفعّل بسکون لام مفعل بن گیا۔
حضرت مولف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (محرعولات کے دو سبب خیف اور تا کو گرا دینا۔ پس۔
حرف لا۔ رہا جو مفعل بہ رفع ہوا)۔

گویا حضرت مولف موصوف نحر کو جدمع اور کسف بسین ہمدیا بقول طوسی بشین معجمہ کا مجموعہ قرار دیتے ہیں
یعنی جدمع سے بسین خیفین اور کسف سے تائے جملہ پانچ حرف گرا کر۔ لا۔ بجا کر رفع بناتے ہیں۔

مگر کسف کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ اصطلاح عروض میں ساتویں متحرک حرف کو رکن کے آخر سے گرانے کو

کہتے ہیں)۔

جب معولات سے چار حرف بحکم جدمع سا قلع ہو چکے تو اب کسف کے گرانے کو ساتواں حرف نہیں

مل سکتا۔

یا یوں فرماتے کہ پہلے ساتواں متحرک گرا کر پھر بسین خیفین اوڑے گرا دیئے جائیں تو کھنچے والا کھجھ سکتا تھا
کہ نحر مجموعہ کسف اور جدمع کا ہے۔ مگر ان کی بتائی ہوئی ترکیب محض غلط ہے۔ بلکہ نحر میرے نزدیک صلم اور
حذف کا مجموعہ ہے۔ صلم سے لاٹ اور حذف سے۔ جو۔ یہ جملہ پانچ حرف عولات گرا کر۔ مفع۔ بجا لیا۔ جو۔
بروزن رفع۔ کے ہو گیا۔ یہی عروضین مستندین کا مقولہ ہے۔ باقی اور عمل صریح غلط ہیں۔

بقلم محمد فضل الرحمن صابری

باقی آئندہ

(خبر)

قیمتی باتیں

نیمہ کیلہے؟ چند گھنٹوں کی موت؟ موت کیا ہے؟ ہزار سال کی نیند؟ (فلپس)

دولت ایک کپ نہ ہے اور شان و شوکت ایک خواب۔ (کوچرا)

کسی حاجت مند کی دلی مراد برلانا ہزار قیدیوں کو آزاد کرانے سے بہتر ہے۔ (شیخ سعیدی)

رحم ایلان کی بنیاد ہے اور غور و دورخ کلاماں ہے۔ جب تک کہ ہم

جلاں ہے۔ رحم کو بھی ترک نہیں کرنا چاہئے۔ (گو ساکن ہلسی داس)

جسم کی راحت ٹھوڑا کھانے ہے۔ نفس کی راحت گناہوں کی ہے۔

اور دل کی راحت فکر کی کمی سے ہے۔ (نقمان)

اگر تمہیں روپیہ کی قدر و قیمت معلوم نہ ہو تو کسی سے قرض لے کر دیکھ لو۔ (انجمن نریٹکلن)

پڑھنے کے بعد اس پر غور نہ کرنا ایسا ہے جیسا خوراک کھانے کے بعد ہضم نہ کرنا۔ (برک)

ہمدادی پیدا لیں یہ ہے موت کی ابتدا۔ (رنگ)

تم کسی جگہ ہو۔ موت ہمیں ضرور ڈھونڈے گی۔ خواہ تم بڑے بڑے

مفتیوں و قلعوں میں ہی کیوں نہ ہو۔ (قرآن مجید)

ہیں اس شخص کو اپنے دوستوں میں شامل نہیں کرو لگا۔ جو بلاوجہ

ایک جھوٹا بیرو ماؤں رکھ دے۔ (کوہر)

حُسنِ اصلاح

(۱۹)

گزشتہ قسط میں ہم (مضامین) کی ردیف تک پہنچ چکے ہیں۔ واضح ہو کہ ہمارے عنایت فرما جناب شاکر پریمی نے اپنے کام کے جنونے لطف فرمائے ہیں اُن میں (طائے مہملہ) کی ردیف نہیں ہے۔ طائے مجھ کا نمونہ حاضر کیا جاتا ہے

مطلع ۛ دل آوارہ کا خدا حافظ پھر وہاں لے چلا خدا حافظ

مصلح ۛ دل مشتاق کا خدا حافظ پھر وہاں لے چلا خدا حافظ

غور فرمائیے کہ مصرع ثانی کے لفظ (وہاں) میں بہت وسعت ہے۔ اس کے معنی کا تعین صرف (دل) کی صفت سے ہو سکتا ہے۔ جناب شاکر نے مصرعِ اولیٰ میں لفظ (آوارہ) کو (دل) کی صفت قرار دے کر نامناسب معنی کی گنجائش پیدا کر دی تھی۔ حضرت شاکر کا مطلب لفظ (آوارہ) سے یقیناً (مجنونِ الفت) تھا لیکن (اوباش) کے معنی کا شائبہ موجود تھا۔ اس وجہ سے فصیح العصر حضرت نوح مدظلہ نے اُس لفظ کو نکال دیا۔ کئی مرتبہ پہلے بھی ہم عرض کر چکے ہیں کہ جاشین دلع حضرت نوحؑ ناروی مدظلہ اپنے شاکرِ دل کا کلام بناتے وقت اخلاقی پہلو کو کبھی نظر انداز ہمیں فرماتے۔ ردیف (رع)

شعر ۛ دیکھنے والے کو حسرت ہو گئی دیدار کی آپ نے جلوہ دکھا کر کیوں کیا پردہ شروع

مصلح ۛ دیکھنے والے کو حسرت رہ گئی دیدار کی آپ نے ملنے سے پہلے کیوں کیا پردہ شروع

جناب شاکر کے شعر میں ایک معنوی خرابی تھی۔ مصرعِ اولیٰ میں (حسرت دیدار تھی اور مصرعِ ثانی میں (جلوہ)۔ (مصلح سے یہ عیب دور ہو گیا۔ اہل لفظ (پردہ) ہے لیکن دیگر قوافی میں الف جملی ہونے کے باعث لفظ مذکور کو (الف) سے لکھا نہایت ہے۔ یہ قاعدہ پہلے دو تین بار بیان ہو چکا ہے۔ ردیف (عین مجھ)

شعر ۛ اضطرابِ دل شبِ وعدہ نہ پوچھ تھا کبھی گھر میں کبھی باہر چراغ

مصلح ۛ شعلِ یہ اپنا رہا وعدے کی رات تھا کبھی گھر میں کبھی باہر چراغ

(شب وعدہ) کی ترکیب جس طرح جناب شاکر کے مصرعِ اولیٰ میں نظم ہوئی ہے اُس طرح تاج الشعراء جناب فتح مدظلہ کبھی نہیں فرماتے۔ اگر مضامین ایہ کا حرفِ آخر (ہائے ہونہ) غیر ملفوظ ہو اور تلفظ میں اُس کی آواز کھینچ کر (الف) کے برابر نکلے تو اس صورت کو حضرت موعوفؑ غیر فصیح سمجھتے ہیں۔ امرِ مذکور حضرت کی خصوصیاتِ شاعری میں داخل ہے۔ (عین کے بعد (ف) اور (ق) کی ردیفیں غائب ہیں (کاف تازی) کا نمونہ ملاحظہ ہو۔

مطلع ۷ پہنچتے تھے جو دم میں آساں تک وہ نلے اب نہیں آتے زباں تک
 اصلاح ۷ پہنچتے تھے جو فوراً آساں تک وہ نلے اب نہیں آتے زباں تک
 حضرت توح کی اصلاح سے مصع اُدی دماحت اور دعائی میں ترقی کر گیا (کافی تازی) کے بعد کاف فارسی یعنی (گ) کی ریف
 اور (ل) کی ریف دونوں غائب ہیں۔ (م) کی ریف کاغذ نہ نذر ناظرین کیا جاتا ہے۔

مقطع ۷ مجھ سے شاکر کوئی یہ کہتا نہیں دے کے دم دم میں اُنہیں لاتے ہیں ہم
 اصلاح ۷ مجھ سے شاکر کوئی یہ کہتا نہیں کیوں تڑپتے ہو اُنہیں لاتے ہیں ہم
 وجہ اصلاح ظاہر ہے یعنی لفظ (م) کی تکرار بُری معلوم ہوتی ہے۔ اصلاح مذکور میں حضرت توح مدظلہ نے اخلاقی پہلو کو

محفوظ رکھا ہے اور (م) یعنی (فریب) کو نکال دیا ہے۔ ریف فن
 شعر ۷ جو قسمت میں لکھا تھا وہ ہو گیا مجھے کچھ کسی سے شکایت نہیں
 اصلاح ۷ لکھا تھا جو تلفیر میں وہ ہوا مجھے کچھ کسی سے شکایت نہیں
 از روئے محاورہ جناب شاکر کو اس موقع پر دہو گیا، انہیں کہنا چاہئے تھا۔ اصلاح سے صلہ اور موصول قریب تر ہو گئے۔

مطلع ۷ خفا کیوں مجھ سے ہوتے ہو جو تم کو دیکھ لیتا ہوں تمہارا چاہنے والا ہوں دلدادہ ہوں شید ہوں
 اصلاح ۷ خفا کیوں مجھ سے ہوتے ہو جو تم کو دیکھ لیتا ہوں تمہارا چاہنے والا ہوں میں عاشق ہوں شید ہوں
 (دلدادہ) کی (و) کیچنے کے باعث ترکیب مذکور کا جزو ثانی تلفظ میں (دادا) ہو گیا تھا۔ اس لئے کم کر دیا گیا۔

مطلع ۷ جب وہ بھرپور کوئی ہاتھ لگا دیتے ہیں ہم لب زخم سے ہنس ہنس کے۔ دعا دیتے ہیں
 اصلاح ۷ جب وہ بھرپور کوئی ہاتھ لگا دیتے ہیں تو لب زخم بھی ہنس ہنس کے عاریتے ہیں
 ر بھرپور ہاتھ لگنے کے بعد کوئی کیا ہنسے گا اس دہن زخم کے کھلنے کو مجازاً ہنسے سے تعبیر کیا کرتے ہیں۔

شعر ۷ یہ میرا کلیجہ ہے میرا جگر جو میں کاٹتا ہوں یہ فرصت کھن
 اصلاح ۷ یہ میرا کلیجہ ہے میرا جگر جو میں کاٹتا ہوں مصیبت کے دن
 دونوں طرف لفظ (یہ) موجود تھا۔ ایک طرف کم کر دیا گیا۔ اصلاح سے شعور عمم الاطلاق ہو گیا اور وسعت کے علاوہ اضلال

پہلو پیدا ہو گیا۔

شعر ۷ لکھا ہے میں نے خط میں اُنہیں حالِ اضطراب رستے میں نامہ میر بھی بھجھکتا نہ ہو کہیں
 اصلاح ۷ لکھا ہے میں نے خط میں اُنہیں حالِ اضطراب رستے میں نامہ میر بھی تڑپتا نہ ہو کہیں
 ظاہر ہے کہ (اضطراب) کی رعایت (تڑپنے) میں زیادہ ہے۔ ناظرین معلوم فرمائیں کہ اصل لفظ (رستہ)
 ہے۔ فارسی میں (راستہ) نہیں پایا جاتا۔

مطلع ردیف واو سے آنکھوں نہاں ہے تہو پر دل میں کہیں ہو تم پر وہ نشیمنوں میں عینتِ دہنیں ہو
 اصلاح سے نظر دل نہاں ہے تہو آنکھوں میں کہیں ہو تم پر وہ نشیمنوں میں عجب پر دہنیں ہو
 جناب شاکر کے مطلع کی داد نہ دینا ظلم ہے لیکن حضرت فصیح العصر عالی جناب نوح مدظلہ نے لفظ (پر بمعنی لیکن)
 کو ترک فرما دیا ہے۔ اصلاح کے بعد مطلع مذکور جس بلندی پر پہنچ گیا ہے اس کی قرار واقعی داد صرف اساتذہ ہی دے سکتے
 ہیں۔ ہم سے کم سواد اس کی تشریح و توضیح کا حق ادا نہیں کر سکتے (نظروں) اور (آنکھوں) کے فرق کو زیر نظر رکھ کر
 مطلع مذکور کی لطافت ملاحظہ فرمائیے اور خاقانی ہند حضرت ذوق علیہ الرحمہ کے مندرجہ ذیل مطلع کو پڑھ کر حُسنِ معنی کا
 لطف اٹھائیے۔

ہے تنہی بہ کے پرے میں پہلے جہاں جاں ہو کر پھر اُسے خلوتِ چشمِ جہاں میں جہاں ہو کر
 مطلع ردیف (ہ) سے سبب اسکا بتاؤ شاکر تہو پر دے کیلئے آضر یہ گرم نلے یہ آہ و زاری ابی تو یہ ابی تو یہ
 اصلاح سے سبب تو اس کا بتاؤ شاکر نتیجہ رونے سے کیا ہے خضر وہی ہے گرمی وہی ہے زاری ابی تو یہ ابی تو یہ
 مصرعِ اولیٰ کے لفظ (آضر) کا انتقال یہ تھا کہ مصرعِ ثانی میں گرمی وہی ہے زاری ابی تو یہ ابی تو یہ کیا جاتا۔ لیکن
 حضرت شاکر نے لفظ (یہ) کو جو یہ نکر لہر استعمال کیا تھا اس سے آہ و زاری ایک خاص زمانے میں محمود ہو گئی تھی۔ اصلاح
 سے عیب مذکور رفع ہو گیا۔ ردیف پائے موقوف

شعر سے بے نقاب آئیں گے وہ حشر کے دن سُنا ہوں اک نئی اور قیامت میں قیامت ہوگی
 اصلاح سے یہ اگر سچ ہے کہ اُنٹیں گے وہ چکر سے نقاب تو نئی اور قیامت میں قیامت ہوگی
 یہ تو مشہور بات ہے کہ قیامت دفعۃً آئے گی۔ لہذا (قیامت میں قیامت) ہونے کے لئے پہلے سے کسی دے بے نقاب
 آنا درست تھا۔ ہاں ہکا یک نقاب کے (اُٹھنے یا اُلٹنے) سے یہ ضمن درست ہو سکتا تھا۔

شعر سے منکشف ہو جائے اُن پر حالِ دل آئینہ بن جائے حیرانی مری
 اصلاح سے آئینہ ہو جائے اُن پر حالِ دل آئینہ بن جائے حیرانی مری
 ہمارے کرم فرما کا شعر صحیح تھا لیکن (آئینہ ہو جائے) کا محاورہ اس طرح پر نظم کرنے سے شعر میں آب آگئی۔
 مطلع سے عیش دیکھا کبھی دُنیا میں مصیبت دیکھی زندگی بھر نہ کبھی ایک سی حالت دیکھی
 اصلاح سے عیش دیکھا کبھی دُنیا میں مصیبت دیکھی یہی صورت نظر آئی یہی صورت دیکھی
 حضرت نوح مدظلہ نے لفظ (حالت) کو ترک فرما دیا ہے۔ صرف ایک لفظ بدلانا ہے تو پڑھنے میں (سی صورت)
 بڑا معجز ہوتا ہے۔ یہی صورت کی تکرار سے تاکید پیدا ہو گئی اور مصرعِ ثانی پہلے سے چُست ہو گیا۔

افسوس کہ اتنے اختصار پر بھی کل ردیفیں ختم ہو سکیں ناظرین اُسندہ قسطِ ناک اور صبر فرمائیں۔ عابد مسیح عابد
 نی اے

عبداللہ مدرس عید کی غلط فہمی اور اس کی قابلیت کا حشر

منشی عبداللہ مدرس عید نے ایجوکیشنل گزٹ جالندھر مئی ۱۹۳۳ء میں مضمون نگاری کے لئے ایک نئی شرط کے عنوان سے اپنی غلط فہمی کا اظہار کیا ہے۔ یہ تحریر بائیس سطروں کی ہے۔ اس تحریر سے مندرجہ ذیل نتائج پیدا ہوتے ہیں۔

(۱) منشی عبداللہ صاحب کی غلط فہمی (۲) منشی صاحب کی حماقت (۳) اونے لیاقت۔

عبداللہ صاحب تحریر فرماتے ہیں کہ رہنمائے تعلیم کے میر نے یہ شرط عائد کی ہے۔ کہ ان اصحاب کے مضامین شائع ہونگے جو رسالہ کے خود خریدار نہیں یا خریدار پیدا کریں۔ ہم یہ غلط فہمی رنج کرنا چاہتے ہیں۔ رہنمائے تعلیم میں نہایت صفائی سے یہ شرط تحریر ہو کہ ہم نے معتدی اور ابتدائی مدرسین کے لئے رسالہ ہذا کے چند صفحات مخصوص کئے ہیں۔ معمولی قابلیت (جن میں منشی صاحب بھی شامل ہیں) کے طبقہ کے افراد کے مضامین بعد مناسب ترمیم و تنسیخ شائع کیا کریں گے۔ کیونکہ ظاہر ہے کہ ایک معمولی قابلیت کے فرد کے مضامین کا پہلے خود مطالعہ کیا جائے پھر غور و فکر سے اس کی اصلاح کی جائے۔ یہ کام کتنا دشوار ہے۔ اور کس قدر دقت طلب ہے۔ اور ایڈیٹر کی اس مقصد سے اصلاح اور حوصلہ افزائی مقصود ہے۔ اور معمولی قابلیت کے طبقہ کے لوگوں کی حوصلہ افزائی اصلاح کے ساتھ ایڈیٹر کو اپنے اوراقِ کاملہ اور کم خرچ تو ضرور نکال لینا چاہئے۔ یہ بات اظہارِ من الشس ہے کہ رہنمائے تعلیم کو ادبی علمی اور تعلیمی رسائل میں جو مرتبہ حاصل ہے۔ وہ ہندوستان بھر میں باستثنائے چند رسائل کسی اور رسالہ کو حاصل نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس کا معیار ادبی علمی اور تعلیمی بہت بلند ہے۔ اور اس میں ملک کے مایہ ناز افراد اور فاضل اصحاب کے مضامین نظم و نشر شائع ہوتے ہیں۔ ہم آپ جیسے فاضل اصحاب کے مضامین کے مشتاق نہیں ہیں۔ ہمارے رسالہ کے معاونین یا شاہد اللہ اچھے سے اچھے نعت گو شاعر فاضل سے فاضل ادیب اور ناشر ہیں۔^۲ افراد کی اصلاح ہے۔ بجائے اس کے کہ آپ ایڈیٹر کو حوصلہ افزائی اور شکر گزاری کا موقع دیتے۔ آپ نے پہلے میں غلط پروپیگنڈا کرنے کی تحصیل حاصل اور ناتمام کوشش کی۔

آپ پروانچ رہے کہ میرے معاونین اور اصحاب کا حلقہ بہت وسیع ہے۔ وہ مضامین میری غرض سے نہیں بھیجتے بلکہ رہنمائے تعلیم کو اپنا رسالہ سمجھ کر اپنے رسالہ کی کپیاری کرتے ہیں۔ کیونکہ

قدرِ زرِ زرگر بداند قدرِ جوہر جوہری

قدرِ کرتے ہیں محبت کی محبت والے

بقول جلیل

۱۔ انشاء اللہ بعض آپ جیسے مخلصانِ قوم آئندہ آئیں گے

باقی رہی بات رسالہ بھیجنے کی سو میں اپنے تمام نامہ نگاروں کو رسالہ بھیجتا ہوں۔

سوال یہ ہے کہ آپ نے یہ غلط بیانی رسالہ میں کیوں کی۔ اس کا جواب ہم خود ہی دیتے ہیں۔

آپ کے دو چار مضمون ہمارے پاس اشاعت کے لئے آئے۔ مگر وہ چونکہ ہمارے میعار کے مطابق نہیں تھے۔ اس لئے ان کو ردی کی ٹوکری میں ڈال دیا گیا۔ چونکہ آپ ابھی انشا پر دانی کے ادب تان فحل اسبد ہیں۔ آپ کو دیناٹے صحافت میں ناموری کا خواہ مخواہ شوق پیدا ہو گیا ہے۔ اردو ادب سے آپ کو مناسبت نہیں۔ آپ کا مذاق سلیم نہیں۔ اس لئے ہم آپ کے پھر خیالات شائع کریں تو کیونکر؟ جاندھر گزٹ میں جس مضمون میں ہٹائیے جیسے موتر اور مقتدر رسالہ کے خلاف آپ نے غلط بیانی اور یاد گوئی سے کام لیا ہے قطع نظر ان سے اب ہم آپ کے جواہر نگار نگاروں کو منظر عام میں لاتے ہیں۔ تاکہ آپ کی علمی قابلیت کا اہل نظر پر بھیج صحیح انگشتان ہو جائے۔ آپ لکھتے ہیں:-

(۱) یعنی تین اچھے بھلے تعلیم یافتہ نوجوانوں کو گند چھری سے ذبح کر کے منجر کے آستانہ دولت تک پہنچا کر مبلغ بارہ روپے سے اس کی مٹھی گرم کر کے۔

اس مطلب کو جو صاحب مبتدی ہیں۔ اور عبد اللہ جیسے انشا پر داریں۔ وہ اپنے مضامین کی ترمیم و تفسیح و اشاعت کا مواضع اس طرح بھی ادا کر سکتے ہیں۔ کہ رسالہ کے لئے اہل ذوق خیر اور پیدا کریں۔ عبد اللہ صاحب نے جس انداز سے اور جن الفاظ سے اظہار خیالات کیلئے وہ انتہی اور ادب تو کیا مبتدی بھی پڑھ کر آپ کی زبان دانی کا بخیرہ لیں گے۔

دیکھئے اچھے بھلے کا استعمال۔ بڑے بھلے ہوتا ہے۔ چٹکے بھلے زبان ہے نہ کہ اچھے بھلے۔ زبان کی اس ترمیم کا عیدہ کی سر زمین ہی کو فخر حاصل ہے۔

اس کے بعد لکھتے ہیں کہ نوجوانوں کو گند چھری سے ذبح کر کے منجر کے گھر پہنچانے ہیں۔ ہماری سمجھ میں سیات نہیں آئی کہ گند چھری کا استعمال کیونکر کیا۔ ممکن ہے کہ جناب نیاز فتح پوری مطلب سمجھ جائیں۔ نہیں یہ بھی ممکن نہیں۔ وہ تو دھجیاں اڑا دیں گے۔ عبد اللہ جیسے انشا پر داریں اور شاعروں کا طبقہ نیاز سے پناہ مانگتا ہے۔

ایک جگہ لکھتے ہیں وہ انہیں مفر گنہامی سے نکال کر ان کی شہرت کو چار چاند لگا دیتے۔ عبد اللہ کی قابلیت کے متعلق ہم پہلے عرض کر چکے ہیں کہ کہاں تک ہے۔ اس لئے آپ نے مفر گنہامی کی جگہ مفر گنہامی لکھ دیا ہے۔

آخر میں ایک شہود استاد کا مصرعہ یوں قلمبند کرتے ہیں۔

ایں ہم عاشقی غم ہائے بالادگر است

حالانکہ یہ مصرعہ صحیح یوں ہے

ایں ہم اندر عاشقی غم ہائے بالائے دگر

الغرض عبد اللہ نے بائیس سطروں میں یہ فحش غلطیاں کی ہیں۔

اس کے علاوہ باقی اغلاط کی اگر تشریح کی جائے تو آپ عیدہ کو چھوڑ کر بھاگ جائیئے۔ اور ایک سنل گزٹ جیسے رسائل بھی آپ کے مضامین شائع نہ کریں گے۔

اب جالندھر گزٹ والوں کا کچا چٹھا سُن لیجئے۔ کاکینان میں کوئی شخص بھی سخن فہم نکتہ فہم نہیں ہے سب تک بند اور بے ربط فقرات لکھنے والے لوگ ہیں۔ رسالہ کا معیار مضامین نظم و نثر بہت گرا ہوا ہے۔ کوئی فاضل ادیب اپنا کلام نہیں دیتا۔ کیونکہ یہ رسالہ عبد اللہ ایسے طفل ایجد افراد کا تختہ مشق بنا ہوا ہے۔

مارچ ۱۹۳۳ء کے پرچہ صفحہ ۲۷ میں عبد الغنی سابق متعلم بے وی کلاس کی ایک غزل رنگ تغزل کے عنوان سے شائع کی ہے۔ اس غزل کے تمام اشعار عالی جناب نواب فصاحت جنگ جلیں صاحب کی غزل کے چند اشعار کا سرقتہ بالجبر ہے۔

(۱) نظر میں کھُلب کے یہ کہتی ہے یار کی تصویر کہ دیکھتے ہی رہو آئینہ بنا کے مجھے

(۲) ملوں گا خاک میں آنسو کی طرح یاد رہے ملو گے ہاتھ بتو آنکھ سے گرا کے مجھے

غرضیکہ اس غزل کے تمام شعر حضرت جلیں کے اشعار کا سرقتہ ہیں۔ ہم آئندہ پرچے میں مشوق اور جلیں کی سالم غزلیں شائع کر کے اپنے دعوے کی تصدیق کریں گے۔

امید ہے کہ اس مختصر سی تحریر سے عبد اللہ عیدی اور گزٹ کے معاونین کی تشفی ہو جائیگی۔ اگر ضرورت ہوئی۔ تو آئندہ تفصیل سے اظہار خیالات کیا جائیگا۔

جلیں ہی کو معلوم ہیں اندازِ جن کے کیا عالم گلشن کی خبر زارغ و زغن کو (ایڈیٹر)

(ختم)

ریویوز

میں نے کتاب (موز زندگی عرف مقبول عام سائنس) کا مطالعہ بخور کیا۔ یہ کتاب بطور سوال جواب لکھی گئی ہے۔ اور پڑھنے والے کی خاص دلچسپی کا باعث ہے۔ عبارت سلیس اور عام فہم ہے۔ مضمون کی اہمیت کو طلباء سمجھ سکتے ہیں۔ اور نفس مضمون خود بخود دل پر نقش ہونا چلا جاتا ہے۔ سائنس پڑھنے اور پڑھانے کا پورا مدعا اس سے حاصل ہوتا ہے۔ میرے خیال میں اکثر کتاب ہند اور سی کتب جماعت پنجم (لوئر ملڈ) میں داخل فرمائی جائے۔ تو طلباء اور مدرسین کے لئے از حد مفید ہے۔

(دوبارہ)

کتاب ہنڈت جوالا رام پھر پائی سکول پٹیلہ سے مل سکتی ہے۔

جذباتِ عالیہ

(عالیجناب اعتبار الملک لسان الہند حکیم الشراء حضرت دل شاہجہانپوری)

خونِ دل جب سرِ شرکاں نظر آیا مجھ کو
 قطعِ امید کی حد تک نہ پہنچنے پائے
 پندہ وا غلط نظر آنے لگی پیمانہ بکف
 کیوں نہ اس وہم کو اک شکل تمنا سمجھوں
 دریں عبرت ہو زمانے کے لئے یہ نظر
 ایک چُپنے تو میرِ حشر قیامت دھائی
 اور دو چار قدم لے دل مایوس بڑھا
 دل میں ہے یاد وطنِ حُبِ طحجان کے ساتھ
 التفاتِ نگہِ نازیہ کیا ہے عالم
 طعنہ زنِ شیوہ بیداد ہے خود داری پر
 سوچتا ہوں کہ قیامت بھی ہے پیشِ نظر
 کوچہِ عشق میں ہے خاک کے ذروںِ نظر
 ہمتِ شوقِ یڑھانا رنا ہر گام پہ دل
 مُڑھ اے دل کہ حدیں ختم ہوئیں ندال کی
 نہ ہو ادل کسی صورت بھی مانوس لے دل

دل گئی سُرخِ عنوانِ تمنا مجھ کو
 پھر یہ اندازِ تغافل بھی گوارا مجھ کو
 آج ساقی نے اس انداز سے دیکھا مجھ کو
 سامنے وہ ہیں یہ اکثر نظر آیا مجھ کو
 دُوب کر بھی ہے ابھرنے کی تمنا مجھ کو
 لبِ خاموش سے کرنا تھا نہ شکوہ مجھ کو
 نظر آتی ہے پھر اک شکلِ تمنا مجھ کو
 دشتِ غربت میں نہ سمجھے کوئی تنہا مجھ کو
 نہ رہا حوصلہ عرضِ تمنا مجھ کو
 آپ نے کیوں نہ لطف سے دیکھا مجھ کو
 کھینچنا ہے قدِ رعنا کا سراپا مجھ کو
 یہی سمجھا سینگے مفہومِ تمنا مجھ کو
 نظر آتی رہی اک صورتِ زیبا مجھ کو
 کھینچتا ہے کوئی اب جانبِ صحرانجھ کو
 گو لبھاتی رہی نیرنگی دُنیا مجھ کو

نظام شمسی

(از لالہ کرشن چندر صاحب ملہن بی اے۔ بی ٹی۔ ڈی بی ہائی سکول نکودر)

ہماری زمین کی طرح اور بھی کئی سیارے اور ستارے سورج کے گرد گردش کرتے ہیں اور پھر ان میں سے کئی ستاروں کے گرد زمین کی طرح چاند گردش کرتے ہیں۔ ہماری زمین کی طرح یہ سیارے غیر روشن اجسام ہیں۔ ان سیاروں کی روشنی اور چمک سورج کی روشنی کا صرف عکس ہے۔ اگر ہم زمین کی بجائے کسی دیگر سیارہ پر ہوتے تو ہمیں زمین بھی اُسی طرح روشن نظر آتی۔ جیسے باقی سیارے روشن نظر آتے ہیں۔ خدا کی شان ایسے بھاری بھرے اور دُور دراز مختلف سیارے وہی منہ اُٹھائے سورج کے گرد چکر کاٹ نہیں رہے بلکہ ہر ایک کا خاص راستہ ہے اور یہ سب ایک ہی سمت میں گردش کر رہے ہیں۔ اور یہ سب کچھ ایک خاص نظام میں ہو رہا ہے اور اس نظام کو نظام شمسی کہتے ہیں۔ اس مضمون میں ہم نظام شمسی کے مختلف سیاروں کے حالات ہدیہ ناظرین کریں گے۔

(۱) عطارد (Mercury) اس امر میں اب کچھ شک نہیں رہا کہ سورج سے نزدیک ترین سیارہ عطارد ہے۔ اور اس کے مقابلہ میں سورج سے اور زیادہ نزدیک کوئی اور سیارہ دریافت نہیں ہو سکا۔ ممکن ہے کہ آئندہ زمانہ میں دوربینیں اور بھی زبردست ثابت ہوں۔ اور ہم کسی اور سیارے کو عطارد سے بھی نزدیک دیکھ سکیں۔ لیکن اپنے موجودہ علم کی بنا پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ عطارد سورج سے دیگر سیاروں کے مقابلہ میں سب سے تھوڑے فاصلہ پر واقع ہے۔

گو علم سمیت کے ماہر اس سیارہ کو بہت عرصے جلتے ہیں۔ لیکن اس کا مضبوط سے مضبوط ترین دُوربین کے ذریعہ بھی دکھائی نہ دینا ممکنات سے ہے۔ اور یہ امر موجب حیرت نہیں کہ کوپرنیکس (Copernicus) جیسے ماہر سائنس دان بھی اس سیارہ کو دیکھنے سے قاصر رہے۔ اگر ہم جیسے تھوڑی عقل رکھنے والے انسان خوش قسمتی سے اس سیارہ کو دیکھ سکیں تو اسے ہلال کی شکل میں دیکھ سکیں گے۔ یا زیادہ سے زیادہ کسی ایسی شکل میں کہ جن میں ہمیں چاند نظر آتا ہے۔ اور ایسی شکل میں ہمیں نہ صرف عطارد ہی بلکہ زہرہ بھی نظر آئیگا۔ کیونکہ یہ سیارے بھی ہماری زمین کی طرح غیر روشن ہیں۔ اور صرف سورج کی روشنی ہی انہیں روشن کرتی ہے۔ چونکہ عطارد زمین کے گرد گردش کرتا ہے۔ اس لئے اُس کا وہ نصف حصہ جس کا رخ سورج کی جانب ہوتا ہے۔ روشن نظر آتا ہے۔

لیکن ہم زمین کے رہنے والوں کو مختلف اوقات میں اس نصف کا بھی تھوڑا سا حصہ ہی نظر آتا ہے۔ افسوس ہے کہ ہمیں ابھی تک اس سیارے کی سطح کے متعلق کچھ بھی پتہ نہیں ہو سکا۔ اور یہ اس لئے نہیں کہ یہ سیارہ اتنا چھوٹا ہے بلکہ اس لئے کہ سورج کے نزدیک تر ہونے کے سبب اتنا روشن ہے۔ اور اس کی روشنی اتنی تیز ہے کہ برہنہ آنکھ سے اسے دیکھ ہی نہیں سکتے اور دور میں سے بھی وہ اتنا زیادہ چمکتا ہوا دکھائی دیتا ہے کہ اس کی سطح کے متعلق کچھ اندازہ نہیں ہو سکتا۔ اس سیارے کی سطح کا درجہ حرارت بھی اس قدر زیادہ ہے کہ ہم وثوق کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ وہاں فی الحال کسی قسم کی زندگی کا وجود غیر ممکنات سے ہے۔

لیکن بایں ہمہ ہمیں عطارد کے متعلق چند امور کا علم ہے کہ سیارہ کچھ بہت بڑا نہیں۔ ہمارے چاند سے کچھ ہی بڑا ہے۔ اس کا قطر تیس ہزار میل سے کچھ ہی کم ہے۔ اور یہ بھی ثابت ہو چکا ہے کہ بمقابلہ اپنے حجم کے اس کا وزن بہت زیادہ ہے۔ دوسرے الفاظ میں یہ ایک بھاری سیارہ ہے۔ بلکہ نظام شمسی کے تمام سیاروں میں حجم کے لحاظ سے سب سے بھاری وزن رکھتا ہے۔ اس کا سال ہماری زمین کے مقابلہ میں صرف ۸۸ دن کے برابر ہے۔ یا بالفاظ دیگر یہ سیارہ سورج کے گرد ایک چکر ہماری زمین کے تقریباً تین ماہ کے عرصہ میں ختم کرتا ہے۔

سورج کے گرد مختلف گردش کرنے والے سیارے ایک دائرے میں گردش نہیں کرتے بلکہ ان کی گردش کا راستہ ایک بیضوی شکل میں ہوتا ہے۔ لیکن ان بیضوی شکل کے راستوں کی طول اور عرض میں اتنا تھوڑا فرق ہوتا ہے۔ کہ ہم انہیں دائرہ ہی تصور کرتے ہیں۔ سورج سے اوسطاً اس سیارہ کا فاصلہ تیس کروڑ پچاس لاکھ میل ہے۔ لیکن چونکہ گردش کا راستہ بیضوی ہے۔ اس لئے زیادہ سے زیادہ چار کروڑ بیس لاکھ میل ہوتا ہے۔ اور کم سے کم دو کروڑ پچاس لاکھ میل۔ چونکہ یہ سیارہ بمقابلہ دیگر سیاروں کے اس قدر نزدیک ہے۔ اس لئے ضروری ہے کہ گرم بھی ہو۔ اور چونکہ ان دونوں فاصلوں میں کافی فرق ہے اور سیارہ اتنی جلدی سورج کے گرد گھوم جاتا ہے۔ اس لئے کسی قسم کی زندگی کا اس کی سطح پر نمودار ہونا۔ ناممکنات سے ہے۔ ہمیں یہ بھی معلوم ہو چکا ہے۔ کہ اس سیارہ کے اوپر زمین کی طرح کڑھوائی کا غلاف بھی چڑھا ہوا ہے۔ اور ہوا نہایت کثیف حالت میں ہے۔ اغلباً یہ اپنے محور کے گرد گھومتا ہے۔ اور محور کے گرد بھی ایک گردش کے لئے اتنا ہی وقت لیتا ہے کہ جتنا سورج کے گرد گھومنے میں اور اس حالت میں چاند سے مشابہت رکھتا ہے۔ عطارد کی سطح کے متعلق یا اسکی بناوٹ کے متعلق کوئی پتہ لگانا ناممکن ہے۔ کیونکہ وہ روشنی جو ہم تک اس سیارہ سے منعکس ہو کر آتی ہے۔ اس کے کڑھوائی کے اوپر ہی سے واپس آ جاتی ہے۔ لیکن اس میں ذرا بھی شک نہیں کہ اس کی سطح پر پانی کی بہت بڑی مقدار موجود ہے۔

(۲) زمہرہ۔ دوسرا سیارہ جو ہماری زمین اور عطارد کے درمیان سورج کے گرد گھومتا ہے۔ زمہرہ ہے۔ یہ

سیارہ بھی ہمیں عطارد کی مانند چاند کی مختلف اشکال ہی میں نظر آتا ہے۔ لیکن حجم میں عطارد سے کہیں بڑا ہے۔ اور اس کا قطر ۷۶۰۰ میل ہے۔ اور زمین کے قطر سے بقدر ۸۰۰ میل کے کچھ ہی کم ہے۔ اس سیارہ کی اس قدر چمک کی وجہ اس کا دیگر سیاروں کے مقابلہ میں سورج کے قریب تر ہونا ہے۔ اس کا فاصلہ سورج سے صرف چھ کروڑ ساٹھ لاکھ میل ہے۔ زہرہ مشتری سے بھی زیادہ روشن ہے۔ مشتری کا حجم اس سے کہیں زیادہ ہے۔ لیکن بوجہ سورج سے دور ہونے کے اتنا روشن نہیں۔ سورج اور چاند کو چھوڑ کر زہرہ آسمان کی ملکہ ہے۔ نہ صرف یہ کہ زہرہ مشتری سے زیادہ خوبصورت اور چمکدار ہے۔ بلکہ آسمان کے گُل دیگر ستاروں سے بھی زیادہ چمکدار نظر آتا ہے۔ جب یہ سیارہ زمین کے قریب تر ہوتا ہے تو بہت ہی چمکتا ہوا نظر آتا ہے۔ اس وقت ہمیں ہنہ آنکھ سے بھی دکھائی دیتا ہے۔ اس شاندار اور خوبصورت چمک کی وجہ صرف سورج کی منعکس شدہ روشن ہے کیونکہ زہرہ کا وہ حصہ جس پر سورج کی روشنی نہیں پڑتی بالکل سیاہ نظر آتا ہے۔ زہرہ کی مختلف اشکال کی دریا گیللیو (Galileo) کے مطالعہ کی شرمندہ احسان ہے۔

زہرہ کی سطح کے متعلق بھی ہمیں کچھ معلوم نہیں لیکن ہمارے پاس اس امر کی کافی وجہ ہیں کہ اس کے اوپر گڑے ہوائی کا غلاف ضرور چڑھا ہوا ہے۔ اس سیارہ کا سورج سے اوسطاً فاصلہ تقریباً چھ کروڑ ساٹھ لاکھ میل ہے اور اس کا ناستہ بھی قریباً قریباً دائرہ کی صورت میں ہے۔ اس کا ایک سال ۲۲۴ یوم کے برابر ہے۔ اور اغلباً زہرہ بھی اپنے محور کے گرد تقریباً اتنے ہی دنوں میں گھوم جاتا ہے جتنے دنوں میں سورج کے گرد گھومتا ہے۔ عطارد کی طرح اس سیارہ کے گرد کوئی چاند گردش نہیں کرتا۔

(۳) زمین۔ اگر ہم سورج سے باہر کی جانب چلیں تو زہرہ سیارہ کے بعد ہمیں ایک ایسا سیارہ نظر آئے گا کہ جس کا حجم تقریباً زہرہ کے حجم کے برابر ہے اور جس کا سورج سے اوسطاً فاصلہ ۴ کروڑ ۳۰ لاکھ میل ہے۔ اور جو سورج کے گرد ۳۶۵ دنوں میں ایک چکر لگاتا ہے جس کا دن ۲۴ گھنٹوں سے بھی کم ہے۔ اور جس کا ایک چاند بھی ہے۔ ہمیں معلوم نہیں کہ مریخ کے رہنے والے اسے کس نام سے پکارتے ہیں۔ لیکن اس کے اوپر رہنے والے اسے زمین کے نام سے یاد کرتے ہیں۔

(۴) مریخ۔ اگر اس سے آگے باہر کی جانب چلیں تو ہمیں عجیب حیران کن سیارہ مریخ ملے گا۔ یہ سیارہ زمین سے دیگر دو اُتارندہ سیاروں کی طرح چاند کی مختلف اشکال میں دکھائی نہیں دیتا۔ بلکہ پورا گول دکھائی دیتا ہے۔ لیکن زہرہ کی ہلکی شکل بھی مریخ کے بدر سے زیادہ روشن نظر آتی ہے۔ یہ سیارہ رنگ میں سرخ ہے۔ سرخ رنگ خون کا نشان ہے۔ اور خون لڑائی کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ چونکہ یونانی زبان میں جنگ کے دیوتا کا نام (Mars) اس لئے اسی کے نام پر اس سیارہ کو اس زبان میں Mars کہتے ہیں۔ لیکن

ہماری زبان میں مریخ کے تمام سے مشہور ہے۔ اور ہندی میں اسے منگل کہتے ہیں۔ یہ سیارہ بھی زمین کی طرح غیر منور ہے۔ پھر کیا وجہ ہے کہ اس سیارہ کی روشنی کا رنگ انساخ ہے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ اس کی سطح پر کوئی ایسی چیز ضرور ہے کہ جو اس روشنی کو سُرخ رنگ میں تبدیل کر دیتی ہے۔ اغلباً اس کی وجہ مریخ کی سطح پر ایک بہت بڑے حصہ پر ریگستان کا ہوتا ہے۔ مریخ کا راستہ دیگر سیاروں کی طرح بیضوی ہے۔ گو زمین کا راستہ بھی بیضوی ہے۔ لیکن اُس کے طول اور عرض میں اتنا تھوڑا فرق ہے کہ ہم اُسے دائرہ ہی مانتے ہیں۔ لیکن مریخ کی حالت میں ہم ایسا نہیں مانتے۔ کیونکہ اُس کے بیضوی راستے کے طول اور عرض میں بہت بڑا فرق ہے۔ چونکہ یہ بیضوی راستہ مدار زمینی کے باہر کی جانب ہے۔ اس لئے بعض اوقات تو یہ سیارہ زمین کے قریب تر آ جاتا ہے۔ اور بعض اوقات دُور نکل جاتا ہے۔ مریخ کا ایک سال ہماری زمین کے ۶۸۶ دنوں کے برابر ہوتا ہے۔ اس لئے معین اوقات میں یہ سیارہ زمین سے کبھی دُور اور کبھی نزدیک آ جاتا ہے۔ اس کا ہماری زمین سے نزدیک تر فاصلہ ۳ کروڑ ۵۰ لاکھ میل دُور رہ جاتا ہے۔ اگر ناظرین اپنے دماغ میں یہ تصور باندھیں کہ سورج کے گرد زمین چکر کاٹ رہی ہے۔ اور پھر زمین سے بھی باہر مریخ چکر کاٹ رہا ہے۔ اور پھر خیال کریں کہ زمین بمقابلہ مریخ کے زیادہ تیزی سے گھوم رہی ہے۔ تو سمجھ سکتے ہیں کہ ایسا وقت بھی آتا ہے۔ کہ جب زمین مریخ اور سورج کے عین درمیان حائل ہو جاتی ہے۔ جب سورج زمین اور مریخ ایک ہی سیدھ میں ہوتے ہیں تو مریخ کی ایسی حالت کو *Opposition of Mars* کہتے ہیں۔ اہل زمین کے نقطہ نگاہ سے اُس وقت سورج ایک طرف ہے اور اُس کے ٹھیک دوسری طرف سامنے مریخ ہے۔ مریخ اور سورج ایک دوسرے کے مقابل کھڑے ہیں۔ بیشک اگر مریخ اور زمین گول دائرہ کی شکل میں چکر کاٹتے تو ضروری تھا۔ کہ مریخ کی *Opposition* کی حالت کے وقت اس کا فاصلہ بھی ہمیشہ وہی ہوتا۔ لیکن جہاں زمین کا راستہ تقریباً گول ہے۔ وہاں مریخ کا راستہ بیضوی ہے۔ اس لئے ہر ایک *Opposition* کے موقع پر مریخ کا راستہ زمین سے یکساں نہیں ہوتا۔ بلکہ کبھی زیادہ اور کبھی کم ہوتا ہے۔ ۱۸۹۲ء کی *Opposition* کے وقت دو نویارے ایک دوسرے کے بہت نزدیک تھے۔ ۱۸۹۳ء میں بھی۔ ۱۹۰۹ء میں تھی۔ جبکہ سائنسدان اپنی نئی اور مضبوط دوربینوں سے مریخ کے متعلق بہت کچھ جاننے کی توقع رکھتے تھے۔ مریخ کے متعلق سب سے بڑا سوال یہ ہے کہ کیا اس کی سطح پر عقلمند انسان بستے ہیں؟ ایک بات تو بالکل پابین یقین کو پہنچ گئی ہے کہ مریخ کی سطح پر پانی ضرور ہے۔ اور یہ جملانے کی چنداں ضرورت نہیں کہ زندگی کے لئے پانی کس قدر ضروری شے ہے۔ مریخ کا سورج سے اوسطاً فاصلہ چودہ کروڑ میل ہے۔ چونکہ اس کا راستہ

بیضوی ہے۔ اس لئے اس کا کم از کم فاصلہ ۱۲ کروڑ ۸۰ لاکھ میل ہوتا ہے۔ اور زیادہ سے زیادہ پندرہ کروڑ ۵۰ لاکھ میل۔
۲ دن دونو فاصلوں کے مابین کافی فرق ہے۔ اس لئے ناظرین مرتج کے بیضوی راستہ کا اندازہ لگا سکتے ہیں۔ اس کا
ایک سال ۶۸۶ دنوں کا ہوتا ہے۔ اس کا قطر صرف ۴۲۰۰ میل ہے۔ زمین کے قطر سے کچھ ہی زیادہ ہے۔ اس کا
حجم بھی زمین سے کہیں کم ہے۔ اور یہ حجم اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ جو حالت اس وقت مرتج کی ہے مدوں بھڑاوری
مرتج کی سطح سے پانی کا بڑا حصہ ختم ہو چکا ہے۔ دوم یہ کہ اس کی سطح کے اوپر ناہمواریاں گھس گھس کر بھرا ہو گئی
ہیں۔ یہی حالت زمین کی ہمارے ہے۔ چاند کی سطح پر چونکہ نہ پانی اور نہ ہوا ہے۔ اس لئے اس کے پہاڑ چوں کے
توں کھڑے ہیں۔ کیونکہ پانی اور ہوا کے بغیر ناہموار سطح گھس نہیں سکتی۔

خوش قسمتی سے مرتج اپنے محور پر گھومنے کے لئے اتنا وقت نہیں لیتا۔ جتنا کہ سورج کے گرد گھومنے میں۔
اس لئے ہم اس کی ہر ایک جانب کی سطح کا اچھی طرح سے مطالعہ کر سکتے ہیں۔ یہ واقعی ایک حیران کن بات ہے
کہ ہم مرتج کے قطبین کا اچھی طرح مطالعہ کر سکتے ہیں۔ اُن کا نقش بھی کھینچ سکتے ہیں۔ حالانکہ زمین کے
قطبین کا ابھی تک اچھی طرح سے پتہ نہیں لگا۔

مرتج کا دن ہماری زمین کے دن سے صرف آدھ گھنٹہ بڑا ہے۔ بالفاظ دیگر یہ سیارہ اپنے محور کے گرد
پہلے گھٹنے میں گھوم جاتا ہے۔ اس سیارہ کی سطح پر ایسے نشانات پائے جاتے ہیں کہ جن سے ظاہر ہوتا ہے۔
کہ شائد وہ حضرت انسان نے جان بوجھ کر بنائے ہیں۔ غرض تک سائنسدان یہ خیال کرتے رہتے کہ یہ نشانات
در اصل کچھ نہیں اور صرف وہم کا نتیجہ ہیں۔ لیکن اب ان کی تصویر کھینچ لی گئی ہے۔ بعض لوگوں کے خیال میں
یہ دھاریوں کے نشانات اب پامشی کی مختلف انہار ہیں۔ لیکن پیشتر اس کے کہ ہم کوئی رشتہ عائب قائم
کر سکیں۔ مرتج کے متعلق ابھی اور بہت سے علم کی ضرورت ہے۔ لیکن ایک بات کو کبھی نہیں بھولنا چاہئے۔
کہ سطح مرتج پر انہار کی کھدائی بمقادیر سطح زمین کے کہیں زیادہ آسان ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ سیارہ کا
حجم اور اس کی کشش ثقل زمین کے حجم اور اس کی کشش ثقل سے کہیں کم ہے۔ ایک اور دلچسپ بات یہ ہے۔
کہ اس کے گرد چکر کاٹنے والے دو چاند ہیں۔ اندر کی طرف چکر کاٹنے والا چاند دن میں تین دفعہ گھوم جاتا ہے۔
باقی دادا

مجموعہ مضامین اردو

جواب مضمونوں کی کتاب ٹل۔ ٹیننگ کالج اور انٹرنس کے طلباء کے لئے نہایت مفید اور کارآمد ذخیرہ مضامین

ہے۔ قیمت ایک روپیہ (عقد)

ملنے کا پتہ: گلاب چند پور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

ارشاداتِ عالیہ

(عالیجناب افضل الشراء مصوٰرِ حقیقت حضرت عابد شاہجہان پوری)

ہر قدم پر اک حجابِ نور ہے اے دلِ ناکام منزلِ دُور ہے
اُن رے رعنائی کھینچا جاتا ہے دل گو نگاہوں سے کوئی مستور ہے
بنجودی شوق اب اس عالم میں ہوں ذرّہ ذرّہ جس کا برقِ طور ہے
دیکھتا اب تو کوئی دل کا وقار خاک ہو کر ایک موجِ نور ہے
جبرائے عرضِ تمنا ہو چکی ن ترانی سے فضا معمور ہے
تیرے جلوے میں دلِ پامال میں آئینہ خانہ ہے جب سے چور ہے
ذرّہ ذرّہ خاک کا نو دے اٹھا حُسنِ دلکش سے جہاں معمور ہے
گم جہاں ہو جائے احساسِ نظر اے دلِ بے حس وہ حدِ طور ہے
سچی پیہم پر بھی اے جوشِ طلب یہ صدا آتی ہے منزلِ دُور ہے
تیرے جلووں کا اثر ہے آجتک نور میں ڈوبی فضائے طور ہے
مجھ سے پوچھو دل کشتی گلِ کاراز جوش پر رعنائی مستور ہے
آگے بڑھ کر کیا سمجھے حُسن کو ان حجابوں پر تو برقِ طور ہے

ہو چکی عابدِ شبِ غم کی سحر

شام ہی سے شمعِ جبِ بے نور ہے

باشندگان انگلستان کے اہم تجارتی کاروبار

(از قلم جناب سید محمد مادی صاحب بی اے - بی ٹی)

بر اعظم یورپ کے شمال مغربی گوشہ میں برطانوی جزائر واقع ہیں۔ ان جزائر کا اہم ترین حصہ ملک انگلستان ہے جو تین طرف پانی سے گھرا ہوا ہے اور اس کے شمال میں ملک سکاٹ لینڈ واقع ہے۔ اس مضمون میں یہ بتلایا جائیگا کہ انگلستان کے اکثر باشندے اپنی روزی کس طرح پیدا کرتے ہیں۔

انگلستان کے کاروبار آمدنی زراعت ہے۔ انگلستان کی حالت اس کے بالکل برعکس ہے۔ وہاں زراعت پر صرف بیس فیصدی آبادی کا انحصار ہے۔ اور بقیہ اسی فیصدی باشندے دوسرے پیشوں میں مشغول و مصروف رہتے ہیں۔ یعنی کان کنی، ماہی گیری، آہنی کارخانوں اور سوتی و ادنی پارچات کے کارخانوں کی مزدوری، جہاز رانی و جہاز سازی، بغرض حصول اُون بھڑیں پالنا اور ملازمت و مال کے اہم پیشے ہیں۔

انقلاب صنعت و حرفت ان زمانہ انگلستان تجربہ فرانس، جاپان اور ریاستہائے متحدہ امریکہ کے روئے زمین پر سب سے ترقی یافتہ ممالک سمجھے جاتے ہیں۔ دو یا تین

صدی پیشتر تک ہندوستان کی طرح انگلستان کے لوگوں کی نہایت غالب تعداد پیشہ زراعت سے اپنی روزی حاصل کرتی تھی۔ گزشتہ دو صدیوں میں سائنس کی بکثرت ایجادات کی وجہ سے تمام یورپ میں عموماً اور انگلستان میں خصوصاً لوہے اور پتھر کے کوئلے کی ضرورت محسوس ہونے لگی۔ اتفاقاً حسنہ دیکھتے کہ خود مرزین انگلستان لوہے اور کوئلے کی بکثرت کاؤں کی حامل دریافت ہوئی۔ ایجادات سائنس اور لوہے اور کوئلے کی بکثرت موجودگی کا نتیجہ یہ ہوا کہ اٹھارھویں اور انیسویں صدی عیسوی میں صدما قسم کی صنعت و حرفت کے ہزار ہا کارخانے انگلستان میں کھل گئے اور لوگ زراعت اور کھیتی کے کام چھوڑ کر ان مقامات میں آکر مقیم ہو گئے۔ جہاں کھول کے کارخانے قائم ہوئے تھے۔ اور ان میں کام کر کے زیادہ اُجرت حاصل کرنے لگے۔ کھول کے کارخانے کھلنے اور کھلنے کاؤں ویران ہونے اور نئے شہروں کی پیش از پیش ترقی کے تیز رفتار سلسلہ واقعات کو کتب تاریخ و سیاسیات و عمرانیات میں "انڈسٹریل ریولوشن" یعنی "انقلاب صنعت و حرفت" کے نہایت موزوں نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ یہ انقلاب یورپ اور امریکہ میں اٹھارھویں اور انیسویں صدی عیسوی

میں بتدریج وقوع پذیر ہوا۔ تقریباً پچاس ساٹھ سال سے یعنی اُس زمانہ سے جب سے کہ یکتی - کلکتہ - احمد آباد اور کاپتور جیسے مقامات میں کلوں کے کارخانے قائم ہوئے ہیں۔ صنعت و حرفت کا یہ انقلاب آہستہ آہستہ ہندوستان میں بھی اپنا کام کر رہا ہے۔ آپ دریافت کر سکتے ہیں کہ ہندوستان کے بعض قدیمی قصبوں اور گاؤں کی آبادی گذشتہ نصف صدی میں بہت گھٹ گئی ہے اور اُن شہروں کی آبادی بہت بڑھ گئی ہے۔ جہاں کلوں کے متعدد کارخانے قائم ہیں۔ مثلاً یکتی - کلکتہ - جمشید پور - کاپتور - احمد آباد - ناگپور - نتولا پور وغیرہ۔ بعض ہندوستانوں کا خیال ہے کہ انقلاب صنعت و حرفت ہندوستان میں اُس قدر پُر زور اثرات ظاہر نہیں کر سکتا۔ جیسا کہ اُس نے یورپ اور امریکہ میں ظاہر کئے ہیں۔ اس خیال کے لوگ اپنے بیان کے حق میں یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ ہندوستان ایک زراعتی ملک ہے۔ اور ہمیشہ اسی کے ذریعہ سے یہاں کے باشندوں کی غالب تعداد اپنی روزی حاصل کرتی رہے گی۔ یہ دلیل دُرست ہے لیکن یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ ہندوستان میں لوہے اور کوئلے اور دیگر معدنیات کا بڑا ذخیرہ دریافت ہو چکا ہے اور ملک کی آبادی کا ایک کافی حصہ ان کو کھونے کے کام میں مشغول رہ کر اور کلوں کے کارخانوں میں کام کر کے اپنی روزی پیدا کرنا رہیگا۔ صوبہ بنگال - بہار اور صوبہ سرحد کے قریب بہت سے ایسے مقامات دریافت ہوئے ہیں جہاں لوہے - کوئلے - مٹی اور موٹر کے تیل کے کارخانے اور کٹوئیں موجود ہیں۔ ہندوستان میں اِس قسم کی دریافت کا سلسلہ تاحال جاری ہے۔ اور کہنا نہیں جا سکتا کہ زمین کے زیریں پردوں میں ہمارے لئے ابھی کس قدر اور دولت موجود ہے۔ ان صورتِ حالات کو مد نظر رکھ کر قدرے ثنوک سے کہا جاسکتا ہے کہ ہندوستان میں زراعت اور کلوں کے کارخانہ جات کی صنعت و حرفت دونوں پیشہ خاندانوں باقی رہنے والے ہیں اور ان دونوں میں بڑی بڑی ترقیاں رونما ہونے والی ہیں۔

سرزمین سیاہ [انڈسٹریل ریولوشن کے متعلق یہ پیریگراف بادی النظر میں ہمارے نفس مضمون سے ناظرین کو انگلستان کے دو عظیم الشان پیشہ کارانہ جات آہن اور پارچہ جات سوئی وادی کی مزدوری کی اہمیت کا پورا احساس ہو سکے۔ لیبر پارٹی جو دو مرتبہ برسرِ حکومت آچکی ہے۔ زیادہ تر انہی مزدوروں کی سنائندہ سمجھی جاتی ہے۔ وسط انگلستان کے قریب غریب سمت میں سرزمین انگلستان کا ایک خطہ ہے۔ جس کو بلیک کنٹری یعنی سرزمین سیاہ اس وجہ سے کہنے لگے ہیں کہ اُس حصہ ملک میں اتنا کوئلہ زمین سے برآمد کر کے منظرِ عام پر فروخت کئے لئے رکھا جاتا ہے کہ میلوں تک اس کے چوتھے نما ڈھیر نظر آتے ہیں۔ نیز کوئلہ کی شکت و ریخت سے اتنے سیاہ ذرات گرد و پیش کی زمین پر گر جاتے ہیں کہ ہر طرف آپ کو شاہراہیں میدان اور مکانات سیاہ ہی سیاہ نظر آئینگے۔ اِس خطہ ملک کا نام بلیک کنٹری ہو جانے کی تیسری

اہم ترین وجہ یہ ہے کہ اس خطے میں آہنی کارخانے اس کثرت سے تعمیر کئے گئے ہیں کہ ان کی لاتعداد چمبنیوں سے نکلا ہوا دھواں فصلا کو دن بھر سیاہی مائل بناٹے رکھتا ہے۔

انگلستان کے اہم ترین کاروبار آہنی کارخانوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے جن میں سے اہم ترین پیشے پانچ ہیں۔ آہنی کاروبار کے رُو سے تقریباً آٹھ پیشوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے جن میں سے اہم ترین پیشے پانچ ہیں۔ آہنی اور پارچہ جات سوتی داؤنی کے کارخانوں میں مزدوری کان کنی۔ زراعت۔ ماہی گیری۔ بیڑیں اور دوسرے مویشی پالتا۔

آہنی کارخانوں کی مزدوری فولادی مشینری مثلاً ریلوے انجن۔ ریل کی پٹریاں۔ ریل گاڑیوں کے لئے لوہے کا سامان۔ موٹر اور بائیسکلیں۔ قینچیاں۔ چاقو۔ اُسترے اور بہن وغیرہ ایسی اشیاء انگلستان کے کارخانہ جات آہن میں بکثرت بنائی جاتی ہیں شیشیڈ اور برنگھم کے آہنی کارخانے تمام دُنیا میں مشہور ہیں۔ ان کارخانوں میں لاکھوں مزدور شب و روز کام کرتے ہیں۔ اور ہر سال کروڑوں فولادی مشینریاں اور دیگر اشیاء ممالک غیر مثلاً ہندوستان۔ چین۔ مصر اور جنوبی افریقہ کو بھیجی جاتی ہیں۔ ہندوستان کے ہر گھر میں خواہ وہ کتنا ہی معمولی کیوں نہ ہو کئی چیزیں ان کارخانوں کی بنی ہوئی ملیں گی۔ آہنی اور فولادی مشینریاں اور دیگر اشیاء جرمنی اور امریکہ سے بھی بیرونجات میں جاتی ہیں۔ لیکن تجربہ سے ثابت ہوا ہے کہ انگلستان کا مال بہترین اور پائیدار ترین ہوتا ہے اور اس وجہ سے بہ نسبت دیگر ممالک کے مال کے قدرے گراں قیمت ہر فروخت ہوتا ہے۔

سوتی پارچات کے کارخانے انگلستان میں کپاس بالکل پیدا نہیں ہوتی۔ لیکن تعجب کا مقام ہے کہ وہاں کے کارخانوں میں سوتی کپڑا بکثرت تیار کیا جاتا ہے وہاں کے لاکھوں آدمی شب و روز ان کارخانوں میں کام کرتے ہیں۔ علاقہ لنکاشائر کے شہرہ آفاق شہرمان چسٹر کے کپڑے کے کارخانے دُنیا بھر میں مشہور ہیں۔ ان کارخانوں سے کروڑوں سالانہ کپڑا تیار ہو کر ممالک غیر میں فروخت ہوتا ہے۔ ہندوستان میں سودیشی کپڑے کی تحریک شروع ہونے سے پیشتر تقریباً ستر کروڑ روپے کا کپڑا ہر سال صرف اس ملک میں آتا تھا۔ ایران۔ میکسو پوٹامیا۔ مصر اور چند اور ممالک میں بھی انگلستان کا سوتی کپڑا بکثرت پہنچتا ہے۔ انگلستان کے سوتی کپڑے میں سے باریک مائل اور سفید اور چمکتا لٹھا ایشیائی ممالک میں زیادہ پسند کیا جاتا ہے۔ کیونکہ یہاں کی آب و ہوا کے لحاظ سے وہ مفید اور دیدہ زیب سمجھا گیا ہے۔

باوجود اتنی کوشش کے ایشیائی ممالک اس قسم کا باریک کپڑا (ملل اور تھلا) تاحال تیار نہیں کر سکے۔ اگرچہ زمینی کو قطع نظر کیا جائے تو یہ درست ہے۔ کہ ہندوستان کے کارخانوں کا باریک کپڑا بسا اوقات قدرے درزاں اور پائدار ہوتا ہے۔ انگلستان کے علاقہ لنکاشائر کی آب و ہوا باوجود متحمل ہونے کے قدرے عمدہ ہے اور اس وجہ سے وہاں کارخانوں میں سوت کا لمبا اور باریک تار اس قدر جلد نہیں ٹوٹتا جس قدر جلد ہندوستان کے کارخانوں میں۔

اونی کپڑوں کے کارخانے انگلستان کے بہت سے کارخانوں میں اونی کپڑا بکثرت بنایا جاتا ہے جس کے مشہور ترین کارخانے شہر لیڈز میں ہیں۔ یہ شہر انگلستان کی شمالی سمت میں اُس علاقہ میں واقع ہے جہاں بکثرت بھیریں اُون حاصل کرنے کے لئے پالی جاتی ہیں۔ انگلستان میں اُون بھیروں سے بکثرت حاصل کی جاتی ہے۔ لیکن پھر بھی خرچ کے لئے کافی نہیں ہوتی۔ اس لئے تھراور دیگر ممالک سے خرید کرتے ہیں۔ انگلستان کا اونی کپڑا سیدھے نفیس ہوتا ہے۔ لیکن اس کپڑے کو زیادہ تر وہیں کے لوگ یا دیگر مرد ممالک کے باشندے خریدتے ہیں۔ ایشیائی اور افریقی ممالک میں یہ درجہ تقاضائے موسم اس کپڑے کی زیادہ کھپت نہیں ہوتی۔

کان کنی اگر انگلستان کی زمین کے نیچے قدرت کے بیش بہا خزانے لوہے اور کوئلے کی شکل میں مدفون نہ ہوتے تو انگلستان کو موجودہ عروج تا قیامت حاصل نہ ہوتا۔ اسٹیل فرد شائر۔ داروک شائر اور لیسٹرشائر کے علاقوں میں جو بلیک کنسٹری میں واقع ہیں۔ اور جن میں سے ہر ایک کو بہ منزلہ ایک ضلع کے سمجھنا چاہئے۔ کوئلہ بکثرت کھودا جاتا ہے۔ زمین کے اندرونی حصوں میں چٹانوں کی ترتیب قدر تا کچھ ایسی واقع ہوئی ہے کہ جہاں کوئلہ پایا جاتا ہے۔ ان کے قریب لوہا بھی دستیاب ہوتا ہے۔ انگلستان کے اس حصہ میں اتنی کارخانے بکثرت قائم ہونے کی سب سے بڑی وجہ یہی ہے کہ کارخانوں کی سب سے زیادہ ضرورت کی اشیاء یعنی لوہا اور کوئلہ قریب ہی میسر آ جاتا ہے اور وزنی اشیاء کی بار برداری کی زیادہ اجرت ادا نہیں کرتا پڑتی۔ لوہے اور کوئلہ کی کانیں کھودنے کے کام میں انگلستان کے لاکھوں مصروف رہتے ہیں۔ ان لوگوں سے اپنی انجمنیں بنا رکھی ہیں اور وہ لوگ اپنے غامضوں پر زور ڈالتے ہیں کہ پارلیمنٹ میں ایسے قوانین پاس کر کے جائیں جن سے ان کے حقوق کی حفاظت ہو۔ مثلاً ماسکین معینات کو چاہئے کہ مزدوروں کو متواتر اتنی دیر سے زیادہ زیر زمین کام میں مصروف نہ رکھیں تاکہ ان کی صحت خراب نہ ہو جائے۔ اور ان سے ایک ہفتہ میں چالیس یا بیالیس گھنٹہ سے زیادہ کام نہ لیا جائے۔ مزدوروں کو روزانہ اتنی اجرت دی جائے۔ مدت ملازمت بڑھنے کے ساتھ فلاں شرح مقررہ سے ان کی ترقی ہونی چاہئے۔ وغیرہ وغیرہ (ربانی دارد)

سنگترے۔ مالٹے کے تیلے کی سفید قسم اور اس کا علاج

(از ڈاکٹر آر۔ ایل چوہدرہ صاحب پی۔ اے۔ ایس)

سنگترے مالٹے کے تیلے کی سفید قسم پر گزشتہ چند سالوں میں جو کام کیا گیا ہے۔ اس سے یہ ثابت ہوا ہے کہ یہ مذکورہ بالا پودوں کے لئے بہت نقصان رساں ہے۔ گودیے تو اس کیڑے کی سات قسمیں ہیں۔ جو تمام پنجاب میں پائی جاتی ہیں۔ لیکن تین ایسی ہیں جو بہت زیادہ نقصان پہنچاتی ہیں۔

چونکہ تمام اقسام کی زندگی کے حالات تقریباً یکساں ہیں۔ اس لئے اس جگہ صرف ایک ہی قسم کا بیان درج کیا جائیگا۔ اس قسم کے مکمل کیڑوں کا قد چھوٹا۔ زرد رنگ اور دو جوڑے پروں کے ہوتے۔ انکی مادہ سنگترے کے پتوں کی نچلی طرف چھوٹے چھوٹے انڈے دیتی ہے۔ جن میں سے موسم کے لحاظ سے ایک دو ہفتے میں بچے نکل آتے ہیں۔ بچے جو گول شکل اور زرد رنگ کے ہوتے ہیں۔ پتے پر ادھر ادھر چلنے پھرنے کے بعد ایسی موزوں جگہ پر مقیم ہو جاتے ہیں۔ جہاں یہ اپنی زندگی کا باقی ماندہ عرصہ گزارتے ہیں۔ یہ پتوں کا رس چوس کر گزارہ کرتے ہیں۔ اور ایک قسم کا شیریں مواد خارج کرتے ہیں۔ جس سے پتے چمکیلے دکھائی دیتے ہیں۔ زوال بعد پتوں پر ایک سیاہ آلی سی پیدا ہو جاتی ہے۔ جو پتوں کی نشو و نما میں بُری طرح مغل ہوئی ہے۔ بچے ۱۰ ماہ کا ماند مکمل ہو جاتے ہیں۔ اور یہ بننا لیتے ہیں۔ جن سے تین چار ماہ کے بعد۔ مارچ۔ اپریل یا جولائی سے لے کر نومبر تک مکمل کیڑے نکل آتے ہیں۔

ان کیڑوں کے بچے لاکھوں کی تعداد میں پودے کے پتوں سے متواتر رس چوستے اور انکے اندر غالباً کسی قسم کا زہر داخل کرتے رہتے ہیں۔ اس لئے اکثر اوقات نقصان بہت زیادہ ہو جاتا ہے جس سے پودے کی طاقت بہت کم ہو جاتی ہے اور پھل یا تو لگتا ہی نہیں۔ اور اگر لگتا ہے تو بہت کم اور ناقص سا ہوتا ہے۔

اس کیڑے کی تمام اقسام کا ٹوٹراؤ کم خرچ علاج یہ ہے کہ حملہ شدہ پودوں پر بروزے کے صابن کا حل چھڑک دیا جائے۔ یہ ایک ایسا مرکب ہے جو زراعتی کالج کے انٹو مالوجیکل سیکشن میں حال ہی میں تیار کیا گیا ہے۔ اور انٹو مالوجسٹ گورنمنٹ پنجاب لاہور سے بحساب ۳ روپیہ فی من مل سکتا ہے۔ ۱۰۰ چھٹانگ دوائی لے کر اس کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے کر لئے جاتے ہیں۔ اور میں میر گرم پانی میں حل کر کے پودوں پر چھڑک دی جاتی ہے۔ اوسط قدر کے پودوں پر چھڑکنے کا خرچ ایک آنہ فی پودا سے بھی کم آتا ہے +

اتفاق کے پھول

گلہائے اتفاق میں نکلتی عجیب ہے یہ پھول وہ ہیں جن کی لطافت عجیب ہے
شکل انکی کچھ عجیب ہے صورت عجیب ہے رنگ انکا کچھ عجیب ہے نزہت عجیب ہے

باغ جہاں میں خندہ کنایہ جہاں رہیں

اقبال و عیش - دولت و نصرت و مال رہیں

اُس گھر کا درہی سجدہ گیمہ روزگار ہے جس گھر میں ان کی قدر ہے - انکا وقار ہے

ہر عیش زندگی کا انہیں پر مدار ہے ان پر ہے انحصار اگر انحصار ہے

سرمایہ نشاط و مسرت یہی تو ہیں

گنجینہ سرور و محبت یہی تو ہیں

یارب جہاں میں روح فرا انکی بڑ ہے ہر دل میں انکی چاہ رہے - آرزو رہے

ان کی رہے کسی کو اگر جستجو رہے ان کی رہے زباں پہ اگر گفتگو رہے

نابود باغ دہر سے خار نفاق ہو

ہر شاخ پر شگفتہ گل اتفاق ہو

اس اتفاق ہی سے رسن پائدار ہے کمزور ورنہ ہے وہ - اگر تار تار ہے

ہیں جس کے چار یار وہی باوقار ہے جاری سخن زباں پہ یہی بار بار ہے

بازوئے ناتواں میں بھی ہمت اسی ہے

بیمار و نیم جاں میں بھی طاقت اسی ہے

زور ایک کا تو پڑ نہیں سکتا ہے چار پر مل جائیں تنو تو اُن کا اثر ہو ہزار پر

سکے جائیں اپنا وہ شہر و دیار پر اُن کا دباؤ پڑنے لگے کو ہزار پر

اس اتفاق سے دم اشعار بند ہے

جس کو یہ ہے پسند وہی ارجمند ہے

اینٹیں کسی مکان کی جو کر دے کوئی جُدا باقی رہیں ستون۔ نہ درجہ۔ نہ سہ درا

اعضائے جسم میں جو نہ ہو میل اک ذرا بے سُود چشم و گوش ہوں۔ بیکار دست و پا

ہوش و خرد کا۔ تاب و توان کا زوال ہو

وہ حال ہو کہ جان کا بچت محال ہو

گھمائے اتفاق کی نکبت جہاں نہیں وہ لاکھ گلستاں ہو مگر بُوستاں نہیں

فرحت وہاں نہیں ہے مسرت وہاں نہیں رُخ سے کسی کے رنگ بشارت عیاں نہیں

بلبل سے بھُول۔ پھُول سے بلبل کشیدہ ہے

شمشاد و سرو سے دل قمری کبیدہ ہے

ہر شخص بُتلائے غم روزگار ہے افسوس ناک حال صغار و کبار ہے

آپس میں میل ہے نہ محبت نہ پیار ہے سب کو دباں زندگی مستعار ہے

کیا قہر ہے کہ ایک کو اک پوچھتا نہیں

دل میں کسی کے نام کو بوئے وفا نہیں

دیکھو جدھر ادھر ہی شقاوت کا زور ہے بیداد کا۔ غرور کا۔ نخوت کا زور ہے

جہل و نفاق۔ کبر و عداوت کا زور ہے بغض و غبار۔ رنج و کدورت کا زور ہے

باراں بے کسی کی ہے بھر مار ہر طرف

ابر غم و الم ہے دھواں دھار ہر طرف

کچھ آج اہل ہند کا یہ خستہ حال ہے ہر روز تازہ رنج ہے۔ ہر دم ملال ہے

افلاس کا عروج ہے۔ زر کو زوال کو کیا کہئے انکا حال کہ صورت سوال ہے

شوکت ہے - وید یہ ہے - نہ کچھ رعب داب ہے

گردِ الم سے حال نہایت خراب ہے

ادبار و رنج زور پہ ہیں حال زار ہے کوئی شفیق ہے نہ کوئی غمگسار ہے

اک اک امیر صورت ابراشکیار ہے اک اک غریب برق صفت بقیار ہے

دیکھو جسے وہی ہے عجب اضطراب میں

ہر وقت ہر گھڑی ہے نئے پیچ و تاب میں

یارب نظر ہو رحم کی ہم سب کے حال پر ہوں دل سے چل و نبض و حسد و درجلد تر

جتنے ہیں سنگ خشت وہ بن جائیں سیم و زرد اکسیر کا ہو سب کو یقین خاک ہند پر

جل جائے تخم آتش غم سے نفاق کا

پھوٹے پھلے جہاں میں شجر اتفاق کا

پھیلے سخن سخن سے ضیا اتفاق کی نکلے دہن دہن سے صدا اتفاق کی

ہر گھر میں سیل رہی ہو تبا اتفاق کی ہر تن پہ کھل رہی ہو عبا اتفاق کی

ہر گل میں رنگ ہر د محبت بھرا ہے

باغ مراد اس طرح اپنا ہرا ہے

شاکر کی اب دعا ہے یہ پروردگار سے بزم جہاں میں ہم رہیں عزت و وقار سے

صدق و صفا سے - حوصلہ و اقتدار سے عزت سے ہر د سے محبت سے پیار سے

برپا نہ کوئی فتنہ نہ کوئی فساد ہو

آپس میں اتفاق ہو - حاصل مراد ہو

خاکسار پنڈت شیو ناتھ کوں شاکر از شکر گویا

تذکرہ خواتین

(۱۱) سنجوگتا

(سید محمود مورخ بی اے)

سنجوگتا کا نام تاریخ ہند میں ایک خاص اہمیت رکھتا ہے۔ اس نام کے زبان پر آتے ہی ایک پُرشور زمانہ کی یلو تازہ ہو جاتی ہے اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سمنوی مہولی یا سمنوی توہوں کی تباہی اور ترقی کا باعث ہو سکتی ہے۔ سنجوگتا راجہ جے چند واسے قنوج کی اکلوتی بیٹی تھی۔ جو بارہویں صدی میں ایک زبردست حکمران تھا۔ سنجوگتا کے بچپن کے حالات پر ابھی تک پردہ پڑا ہوا ہے۔ لیکن یہ فرض کر لینا کچھ مشکل نہیں ہے کہ چونکہ وہ ایک آزاد حکمران کی بیٹی تھی۔ اس لئے اس نے ضرور عیش و عشرت میں پرورش پائی ہوگی۔ اور چونکہ وہ اکلوتی تھی۔ اس لئے ضرور ماں باپ کی لادلی ہوگی۔ اسے ابتدا سے ہی بھانوں اور گویوں سے حسن و عشق کے افسانے اور جنگ و جدل کی داستانیں سننے کا بہت شوق تھا۔ غالباً گویوں سے ہی اسے چوگان خاندان کے پہلے اور آخری حکمران راجہ پرتھوی راج واسے دہلی کے وجود کا علم ہوا۔ راجہ پرتھوی راج اپنے عہد کا بہت مشہور حکمران تھا۔ اسے شہنشاہ ہند ہونے کا فخر حاصل تھا۔ وہ اپنی بہادری اور دُور اندیشی کے سبب عوام میں ہر دلعزیز تھا۔ راجہ جے چند کے گوتے اس کی تعریف میں زمین و آسمان کے تلابیے ملایا کرتے تھے۔ بعض مورخین نے لکھا ہے کہ سنجوگتا عالم بینودی میں گویوں سے پرتھوی راج کی تعریف کے عجیب و غریب گیت سنا کرتی تھی۔ اور اسے پرتھوی راج کے کارنامے اور اس کی بہادری کی داستانیں سن کر قلبی راحت حاصل ہوتی تھی۔ اس نے اپنے دل میں عہد کر لیا تھا کہ سوائے اس بہادر چوگان کے اور کسی سے شادی نہ کرے گی۔

سنجوگتا راجہ پرتھوی پرنا دیدہ نہ تھی۔ لیکن اُسے معلوم تھا کہ اس خواہش کا براہ نام بہت مشکل ہے۔ کیونکہ گویوں سے ہی اسے رائٹور اور چوگان خاندانوں کی خانہ جنگیوں کا علم ہو گیا تھا۔ راجہ جے چند اور راجہ پرتھوی راج ایک دوسرے کے حاسد اور بدخواہ تھے۔ سنجوگتا جوان ہو کر بہت حسین لڑکی نکلی۔ گو اس کی عمر بہت ہو گئی تھی۔ لیکن ابھی تک اس کے باپ نے اس کی شادی کا کوئی انتظام نہ کیا تھا۔

اس کی ماں کو یہ فکر جو تکسین کر کھلنے جا رہا تھا۔ ایک دن وہ موقع پا کر اپنے بھتیجی راجہ جے چند کی خدمت میں حاضر ہوئی۔ اور دست بستہ دریافت کیا کہ میرے سرتاج کیا رائٹور خاندان اس قدر کینہ و ذلیل ہے کہ

اس کی بیٹی سے کوئی راجہ شادی کرنے کے لئے تیار نہیں؟ راجہ جے چند نے اپنی اہلیہ کے فکر کا اندازہ لگاتے ہوئے جواب دیا۔ کہ نہیں! کیا تمہارا یہ خیال ہے کہ مجھے سنجوگتا کی شادی کی فکر نہیں ہے؟ لیکن آریہ ورت میں ایسا جاننا زکون ہے جو اس سے شادی کرنے کے لئے راتھور خاندان کا مقابلہ کر سکے؟ البتہ میں نے ایک تجویز سوچی ہے۔ آج ہی ملک کے طول و عرض میں سفیر۔ برہمن اور نائی بھیج دیئے جا دیں گے کہ راجاؤں کو راج یوگ کی ادائیگی میں شرکت کی دعوت دے آئیں۔ اور اسی دن نہیں بلکہ اس رسم کی ادائیگی سے پہلے ہی دینتی کی طرح سنجوگتا بھی اپنا شوہر خود پسند کر لے گی۔

ملک کے گوشہ گوشہ میں سنجوگتا کے حسن کا چرچا تھا۔ اس لئے راجپوتوں کے ہر خاندان کے حکمران سنجوگتا سے شادی کرنے کی اُمید موہوم میں قنوج آئے۔ شادی کی رسم ادا ہونے کے بعد فوراً راج یوگ کی رسم ادا کرنے کا اہتمام کیا گیا تھا۔ اور ہر راجہ کو اس کے رتہ کے مطابق کام دیدیا گیا تھا۔ چونکہ راجہ پرتھوی راج نے قدیم بغض و عناد کی بنا پر اس رسم میں شریک ہونے سے انکار کر دیا تھا۔ اس لئے راجہ پرتھوی راج کا سونے کا ایک مجسمہ تیار کر کر اسے اس خوبصورت اور عالیشان پنڈال کے دروازہ پر جو اسی موقع کے لئے تیار ہوا تھا۔ بطور دربان کھڑا کر دیا۔ راجہ جے چند نے اس مجسمہ کو بنظر حقارت دیکھتے ہوئے کہا کہ اس کیلئے کو درباری سے بہتر اور کیا خدمت دی جاسکتی ہے۔ بیشک وہ اسی لائق ہے کہ دروازہ پر پہرہ دیتا رہے اور جو راجہ اندر آئے یا باہر جائے اسے جھٹک کر سلام کرے۔

سو میرے دن مقررہ وقت پر پنڈال راجاؤں اور تماش بینوں سے کچھ کچھ بھرا ہوا تھا۔ حسین شہزادی سنجوگتا پھولوں کی مالا ماتھ میں لئے موجود تھی۔ یہ فیصلہ ہوا تھا کہ جس خوش نصیب کے گلے میں وہ مالا ڈالے۔ وہی اسکا شوہر ہو۔ شہزادی ہر راجہ کے سامنے جا کر چند لمحوں کے لئے ٹھہر جاتی تھی۔ اور نقیب باد از بلند اس راجہ کا حسب نسب۔ خاندان کی مختصر تاریخ اور اس کے کارناموں کا مختصر الفاظ میں ذکر کرتا تھا۔ اس کے بعد شہزادی دوسرے راجہ کے سامنے جاتی اور نقیب وٹاں بھی پہلے کی ہی طرح اپنے فرائض انجام دیتا تھا۔ اس طرح وہ راجپوت قوم کے چیدہ اور نامور بہادروں کی قطار کے سامنے سے خاموش گزر گئی۔ دراصل اسے تو اسی شکل کی جستجو تھی جو اس نے مرناض گویوں کی دی ہوئی تصویروں میں دیکھی تھی۔ آخر جب وہ دروازہ پر آئی تو اس نے وٹاں چند منٹ ٹھہر کر مجسمہ کو غور سے دیکھا اور مالا اس کے گلے میں ڈال دی۔

یہ دیکھ کر حاضرین نے شور و غل مچانا شروع کیا۔ راجہ جے چند غصہ اور رنج سے بیتاب ہو کر اپنے تخت سے کودا اور وٹاں سے لٹکار کر کہا۔ کیا تم میرے جانی دشمن کی زوجہ بننا چاہتی ہو؟ بیخون سنجوگتا نے اثبات میں سر ہلکا کر جواب دیا۔ ہاں! تم نے مجھے اجازت دی تھی کہ حاضرین میں سے کسی ایک کو پسند کر لوں۔ اور

میں نے اسے پسند کیا ہے۔ راجہ جے چند یہ بے یاکا نہ جواب شکر شدت راج سے کچھ کہہ تو نہ سکا لیکن سنجوگتا کو پکڑ کر باہر لے گیا اور قنوج سے دُور ایک گنبد میں قید کر دینے کے لئے بھیج دیا۔

سنجوگتا نے بھوکے دربار میں راجہ پر تھوی راج کو اپنا شوہر تسلیم کیا تھا۔ اس لئے قدیم راجپوتی روایات کے مطابق راجہ پر تھوی راج کا فرض تھا کہ اسے لے جا کر اس سے شادی کرے۔ کوئی بہادر راجپوت اس کا جواب نہ دینا برداشت نہیں کر سکتا تھا۔ لیکن راجہ پر تھوی راج کو معلوم تھا کہ راجہ جے چند اور اس کے معاونین سے کھلے میدان میں زور آزمائی کرنا اگر تباہی کا باعث نہ بھی ہو تو فضول ضرور تھا۔ اس لئے اس نے عیاری سے کام نہ لے کر فیصلہ کیا۔ اور اپنے جان نثار دوست اور اس زمانہ کے نامور شاعر چاند بردائی کو حکم دیا کہ گیارہ سو سپاہی لے کر جس قدر جلد ممکن ہو سکے قنوج کی طرف کوچ کرے۔ وہ خود بھی چند معتبر دیاریوں کے ساتھ خادموں کے ہمیں میں فوج کے ساتھ روانہ ہوا۔ دہلی کی شاہی فوج ایک بڑی تعداد میں قنوج کی سڑک پر جگہ بہ جگہ چھپ گئی کہ موقعہ پر اپنے راجہ کی مدد کر سکے۔

لیکن اہل دہلی کی حرکتوں سے مخالفین کو انکے ارادہ فاسد کا شک ہو گیا۔ اور راجہ جے چند نے چاند بردائی اور اس کے ہمراہیوں کو گرفتار کر کے قید کر دینے کا حکم دیدیا۔ ادھر چاند نے بھی دو دو ہاتھ دکھائے بغیر سیرا طاعت ختم کر دینے سے انکار کر دیا۔ شہر کے باہر جہاں دہلی کی فوج خیمہ زن تھی۔ باقاعدہ جنگ شروع ہو گئی۔ پہلے دن فوج کے چھوٹے چھوٹے دستوں میں دست بہ دست جنگ ہوئی۔ اسی دن راجہ پر تھوی راج نے اپنا بھیس اتار ڈالا اور ہتھیار بند ہو کر فوج کی کمان اپنے ہاتھ میں لے لی۔

یہ جنگ کتنے عرصہ تک جاری رہی اور اس کا نتیجہ کیا ہوا؟ اس کے متعلق مورخین میں اختلاف رہے ہے بعض مورخین نے لکھا ہے کہ جب راجہ جے چند کو راجہ پر تھوی راج کی قنوج میں موجودگی کا علم ہوا۔ تو اسے سنجوگتا کو دہلیں کا لباس پہنوا یا اور ڈوے میں بٹھا کر میدان جنگ میں لے گیا۔ اور راجہ پر تھوی راج سے کہا۔ اگر تم میں قاتل ہے تو اسے لیجاؤ۔ راجہ پر تھوی راج کے ہمراہیوں نے ڈولہ پر قبضہ کر لیا۔ لیکن وہ اسے فوراً دہلی نہیں لے جاسکتے تھے کیونکہ راجپوتی روایات کے مطابق بہادر انسان بیوی کو جراتے نہیں بلکہ مخالفین کو مغلوب کر کے لے جاسکتے ہیں۔ اس چٹان دہلی کی راہ میں ہر منزل پر ڈولے کو دکھ کر راٹھوروں کو مغلوب کرتے اور آگے بڑھتے تھے۔ کہتے ہیں کہ اس طویل سفر میں ڈولے کے گرد بار بار سخت خونریز لڑائیاں لڑی گئیں۔

مذکورہ بالا روایت کے علاوہ چند مورخین نے ایک ہنایت دلچسپ داستان تحریر کی ہے۔ انکے قول کے مطابق جنگ کے ابتدا میں ہی عاشق و معشوق کی شادی ہو گئی تھی۔ انہوں نے لکھا ہے کہ ایک دن شام کے وقت راجہ پر تھوی راج راستہ بھول کر میدان جنگ سے دُور نکل گیا۔ جب وہ دریائے گنگا کے کنارے پہنچا تو ذرا سست

کے لئے ٹھہر گیا۔ اتفاق سے وہ جگہ اس گنبد کے عین نیچے واقع تھی جہاں سنجو کا مقید تھی۔ اس وقت وہ غلام گروش میں کھڑی ہو کر ہوتے ہی آفتاب کا سنہری سایہ تبرک دریا کے شفاف پانی میں دیکھ رہی تھی۔ دونوں نکاحیں دو چار ہوتے ہی انہوں نے ایک دوسرے کو فوراً پہچان لیا۔ راجہ سنجو گت کے بلانے پر سناںدر گیا اور اسی وقت گنبد ہر درسم کے مطابق دونوں شادی ہو گئی۔ ایک دوسرے دن راجہ پرتھوی راج اپنے ماتحتوں سے مشورہ کر کے بعد دہلی چلا گیا۔ اور اس کی فوج نے جرات سے میں ہر نزل پر بھیجی ہوئی تھی بہادری سے دشمن کا مقابلہ کر کے اس نے سچایا۔ سنجو گت کی اس طرح شادی سے جس خانہ جنگی کی بنیاد پڑی اس کا نتیجہ تمام ملک کے لئے بہت تباہ کن ثابت ہوا اور طرفین کو سخت نقصان اٹھانا پڑا۔

لیکن اہل دہلی اس خوفناک جنگ کو جلد بھول گئے اور چونکہ انکا حکمران بہت سی لڑائیوں میں دشمن کو مغلوب کر کے اپنی بیوی کو لے آئے میں کامیاب ہو گیا تھا۔ اس لئے انہوں نے جشن شادی منانا ضروری خیال کیا۔ اور ان عاشق و معشوق کی شادی کی رسوم بڑی دھوم دھام اور شان و شوکت سے ادا ہوئیں۔ مگر جلد ہی اہل دہلی کو اس کا خمیازہ بھگتنا پڑا۔ راجہ پرتھوی راج اپنی نئی دہلی کے ناز و خضرے اور صحن کے تباہ کن اثر سے متاثر ہو کر بیرونی دنیسے بالکل بیگانہ ہو گیا۔ وہ اب شاد و نادر ہی اپنی عشرت گاہ سے باہر آتا تھا۔ وہ تو سنجو گت کا سایہ بن گیا زمام سلطنت نااہلوں کے ہاتھوں میں تھی۔ ملک میں چاروں طرف تباہی و بربادی کے آثار نمایاں ہو گئے تھے۔ ایک ہی سال میں شاہی خزانہ میں جھاڑو پھر گئی۔ اُمراء نے دربار ایک دوسرے کے دشمن ہو گئے تھے اور سپاہی تنخواہ نہ ملنے کے سبب ملازمت چھوڑ گئے تھے۔

سلطان شہاب الدین غوری جو ایک سال پیشتر راجہ پرتھوی راج کے ہاتھوں شکست کھا چکا تھا۔ انتقام لینے کے لئے موقع مناسب کا منتظر تھا۔ جب اسے معتبر ذریعہ سے سلطنت دہلی کی تباہی و بربادی کی اطلاع ملی اور راجہ پرتھوی کے باہمی تفرقہ کا حال معلوم ہوا۔ تو اس نے ۱۲۹۲ء میں ایک لاکھ سپاہی ساتھ لے کر ہندوستان کی طرف کوچ کیا۔ سلطان کے حملے کی خبر بہت جلد راجستھان کے طول و عرض میں پھیل گئی بہت سے راجہ سلطان کا مقابلہ کرنے کے لئے دہلی آئے لیکن راجہ پرتھوی راج کو نہ تو سلطان کے حملہ کی اور نہ اپنے دوستوں کی آمد کی خبر تھی۔ کسی کو اس کے محل میں جانے کی اجازت نہ تھی۔ یہاں تک کہ جب راجہ کے قدیم خاص چاند بردائی نے راجہ سے ملنے کی کوشش کی تو یہ وہ داروں نے نہ صرف اسے اندر جانے نہ دیا بلکہ اس کی ہتھک کی۔

آخر راجہ پرتھوی راج اپنی عشرت گاہ سے باہر آیا اور حالات سے آگاہی پا کر مقابلہ کی تیاریاں کرنے لگا۔ جب فوجیں روانہ ہونے لگیں تو راجہ سنجو گت سے مشورہ کرنے اندر گیا۔ سنجو گت راجہ پرتھوی راج کے میدان جنگ میں جانے کو اپنی ہتھک خیال کرتی تھی۔ اس لئے اس نے محل کر کہا عورتوں سے کون مشورہ کرتا ہے۔ بنیاد کو ناقص العقل کہتی ہے اگر وہ سچ بھی کہیں تو بھی انکی بات پر توجہ کو نہ دیتا ہے۔ لیکن تم ہی ایمان سے کہنا کہ عورتوں کے بغیر دنیا کے دل چل سکتی ہے۔

نوجوان کو معلوم تھا کہ اس کی موت سر پر مٹلا رہی ہے۔ کیونکہ جب وہ بچی ہی تھی تو ایک مرتاض جوتشی نے پیشینگوئی کی تھی کہ وہ اندوارجی زندگی تو بڑے عیش و عشرت سے بسر کرے گی۔ لیکن اس کی مدت بہت مختصر ہو گی۔ اور وہ اپنے شوہر اور اپنے باپ کے خاندانوں کے لئے تباہی کا باعث ہو گی۔ ایک سال پیشتر جب اہل شہر اس کی شادی کی خوشی میں جشن منا رہے تھے۔ اس نے ایک خادمہ کو یہ کہتے سنا تھا کہ اس کا شوہر صرف ایک سال اور زندہ رہے گا۔ کیونکہ بد قسمتی سے راجہ پر تھوڑی راج نے ایک مزار سیدہ بندہ کو اس کی عبادت میں ستایا تھا اور اس نے یہ بد دعا دی تھی۔ اس پر نوجوان نے سوچا کہ اگر اس کے شوہر کی زندگی صرف ایک سال اور ہے تو اسے چاہئے کہ قلیل مدت اس کے ساتھ عیش و عشرت میں گزاریں۔ وہ ضدی اور قوی مارا وہ کی عورت تھی۔ اس نے اپنے حق کے اثر سے راجہ پر تھوڑی راج کو دینا سے بیخبر اور اپنے فرائض سے غافل کر دیا۔ راجہ نے یہ سال اسی کے لئے وقف کر دیا تھا۔ اور اب وقت آ گیا تھا کہ قیمت کا لکھا ہوا ہو۔ چند یوم پیشتر اسے باخبر کر دیا گیا تھا۔ راجہ نے ایک نہایت خوفناک خواب دیکھا تھا۔ جس نے اسے یاد دلایا کہ اس کی موت کا زمانہ سر پر پہنچا ہے۔ راجہ کی آغوش میں نوجوان کو یہ سب باتیں یاد آئیں اور اسے یقین ہو گیا کہ وہ اپنے شوہر سے آخری مرتبہ ہم آغوش ہو رہی ہے۔

آچھا خدائے تمہیں خوش رکھے۔ ہم جلد ایک دوسرے سے ملیں گے۔ میں تمہاری واپسی تک صرف پانی پر گزارہ کروں گی۔ اگر یہاں نہیں تو اگلے جہان میں تو ہم ضرور ملیں گے۔ نوجوان نے راجہ کو جلتے دیکھ کر کہا۔

راجہ پر تھوڑی راج نے ہاتھی۔ سوار تیر انداز اور پیل فوج کے ایک لشکر عظیم کو ساتھ لے کر کوچ کیا اور ترائن کے میدان میں پہنچ کر خیمہ زن ہوا۔ اسی میدان میں ایک سال پہلے اس نے سلطان شہاب الدین غوری کو شکست دی تھی۔ اور اس مرتبہ بھی ہاکرا اسلام کو یہاں ہی اپنا منتظر پایا۔ طرفین نے سر کی بازی لگا کر ایک دوسرے کا مقابلہ کیا۔ قدیم رواج کے مطابق ہندوؤں کو اپنے ہاتھیوں پر جو فوج کے عقب میں کھڑے تھے۔ بھروسہ تھا۔ لیکن مسلمانوں کے قواعد و ان سواروں کے حملے کی ہاتھی تاب نہ لائے۔ میدان چھوڑ کر بھاگ گئے اور اپنے ہی دوستوں کو کچلنے لگے۔ مسلمانوں نے اس زریں موقع کو ہاتھ سے نہ جانے دیا۔ اور سلطان شہاب الدین غوری کی سرکردگی میں بارہ ہزار تیر اندازوں نے ہندوؤں پر نہایت سخت حملہ کیا جس کی وہ تاب نہ لائے اور راجہ بھی مجروح ہو کر گرفتار ہو گیا۔ کہتے ہیں کہ مسلمانوں نے اسے اس کے دوستوں کے ساتھ تہ تیغ کر دیا۔

جب نوجوان کو راجہ کی موت کی خبر ملی تو قہقہے چتا میں بیٹھ کر آگ کی نذر ہو گئی۔ اس کے باپ نے اس جہلم میں کئی حصہ نہ لیا تھا۔ اور وہ اپنے قدیم دشمن کی شکست سے ضرور خوش ہوا۔ لیکن اس کی خوشی بھی بہت ہی مختصر ثابت ہوئی۔ کیونکہ اس کے ایک سال بعد مسلمانوں نے اس کی قوت کو بھی کچل دیا اور ہندوستان کی باگ ڈور ہندوؤں سے چھین کر مسلمان فاتحوں کے قبضہ میں آ گئی۔ *

دُرِ یگانہ

(از حضرت ابوالمعانی مرزا یگانہ لکھنوی)

روشن تمام کعبہ و بُت خانہ ہو گیا گھر گھر جمال یار کا افسانہ ہو گیا
صورت پرست کب ہے معنی آشنا عالم فریب طور کا افسانہ ہو گیا
اعجاز عشق دیکھو وہی پر غبار دل آئنے دار جلوہ جانانہ ہو گیا
پر چھائیں اپنی مجھ پہ نہ ڈالیں عشق جس گھر میں جلوہ گر ہوئے ویرانہ ہو گیا
کیفیت حیات تھی دم بھر کی مہماں لبریز پیتے ہی مرا پیمانہ ہو گیا
کل کی ہے بات جوشِ تھیہ عالمِ شبنا یادش بخیر آج اک افسانہ ہو گیا
آئنے دیکھتا ہے گریباں کو پھاڑ کر وحشی اب اپنا آپ ہی دیوانہ ہو گیا

کیا جانے آج خواب میں کیا دیکھا یا س
کیوں چونکتے ہی آپ سے بریگانہ ہو گیا

میکنزی اسکول کورس

مضمون مندرجہ عنوان کی یہ تیسری قسط ہے۔ پہلی دو قسطیں اس سے پہلے شائع ہو چکی ہیں۔ مین پوری کی زراعتی نمائش منعقدہ ۱۹ مارچ سنہ رواں کے امتحان کے لئے راقم نے جو سوالات تیار کئے تھے۔ ان میں سے پہلے طبع شدہ سوالات تو کارآمد ہوئے۔ اس قسط کے بوجہ غلط فہمی تیار ہو گئے تھے۔ وہ پڑے رہے۔ مگر چونکہ تسلیم اور علم دو گروہوں کے لئے بلکہ عوام کے لئے بھی مفید ہیں۔ اس غرض سے ہدیہ کئے جاتے ہیں۔ یہ سوالات علی جواب کے لئے ہیں۔ تاہم انکی تحریری تشریح کارآمد ہوگی۔ کیونکہ کتابی عبارت واضح اور مفصل و مکمل نہیں ہے۔

(۱) ایک شہد کی کھجی تہا، دوست کی پھیلی میں دنگ | (۱) (الف) اگر اندر موجود ہو (کہ جو سیاہ رنگ کا نظر آئیگا) تو

ڈنگ نکالیں گے۔ مثلاً دیسی سرائت کی چابی کو دیا کر۔ ڈنگ خالی (سوراخ) کے اندر ہے۔ اس پر پور چابی مائوٹ مقام پر رکھ کر دبا دس۔ تو ڈنگ ابھر آئیگا۔

(ب) جسم کے ماؤں حصے پر اسپرٹ ایویا، بیکنگ سوڈا، سوڈا کوشن، سال والے ٹائل وغیرہ لگائیں کہ درز سوچن اور جلن رفع ہو جائے اور زخم میں ریح نہ پڑے۔

(ج) وسیلے یا تیل چھڑ دیں تاکہ نرم اور سکون بخش ہو جائے۔

(د) ماتھ پیر یا انگلی پر ڈنگ لگا ہو تو اس کو گرم پانی میں رکھیں

(۷) اگر شاک ہے تو اس کا حسب قاعدہ (یعنی جیسا کہ شاک کے

بیان میں پڑھایا گیا ہے) علاج کریں۔

(۲) (الف) چونکہ صرف بازو دیا گیا ہے لہذا دائیں پر عمل کریں

خواہ بایں پر۔ اب اس نقطہ کا مقام یاد کریں۔ بازو کے سامنے

والے اور اندرونی حصے پر وہ جگہ ہے کہ جہاں بازو کا بالائی

تہائی اس کے زیرین تہائی سے ملتا ہے۔

مارا ہے۔ اس کا پورا علاج کروا لیا۔

(۲) بازو کے زیرین حصے سے خون جاری ہے۔ فرضی نقطہ

(پریشر پوائنٹ) دکھلاؤ۔

۱۔ مٹی کی لٹری یا ریکی ٹاڈ اسپرٹ یا انگریزی خواہ دیس شراب کے سودا پسناری کے یہاں بھی لگے۔ اسے پانی گھولیں تو سوساؤشن
 بن جائیگا۔ ۲۔ شاک (صدمہ) کا حال کتاب پاپائے استاد سے معلوم کر سکتے ہیں۔

(۳) (ب) مثلث پٹی سے سکڑتی پٹی (نیرو) پٹی تیار کرو!

(۴) مصنوعی تنفس کر کے دکھلاؤ!

امور متعلقہ تنفس

ان کو سوال جواب سے اس جگہ کوئی تعلق ہرگز نہیں ہے اور انکا جان لینا نہایت مفید اور ضروری ہے۔

(۱) بحالت تندرستی قدرتی تنفس فی منٹ ۱۵ سے ۱۸ مراتب تک ہوا کرتا ہے۔

(۲) تنفس کی تعداد فی منٹ سے نبض کی ضربات فی منٹ سے نسبت ایک و چار کی ہے (۴:۱) کیونکہ تنفس فی منٹ ۱۵-۱۸ مرتبہ ہوا کرتا ہے اور نبض فی منٹ ۶۰ سے ۸۰ بار تک چلتی ہے۔

(۳) جو تعداد نبض کی فی منٹ ہے وہی تعداد حرکت قلب کی ہے۔ کیونکہ دل کی حرکت ہی سے خون شراہیں میں جاتا ہے اور اسی سے ضرب نبض پیدا ہوتی ہے۔ بازو پر نبض محسوس کرتے ہیں۔ وہ دراصل ایک شریان کی تڑپ ہے۔

(۴) علاوہ کلائی کے نبض ٹخنہ کے درونی حصے پر اور کنپٹی پر دائیں بائیں ہر دو طرف محسوس کی جاسکتی ہے جس کے بازو کے ٹھونڈے ہونے اس کی ٹخنوں پر اور جس کے بازو اور پیروں کے ٹھونڈے ہونے اس کی کنپٹی پر نبض دیکھی جاسکتی ہے۔ کیونکہ کنپٹی کا ہونا ضروری ہے ورنہ سرکٹ جانے (کنپٹی نہ رہنے) پر نبض دیکھنے کی حاجت ہی نہ رہے گی۔

(۳) (ب) آٹھ ترکے سے سکڑتی پٹی بنتی ہے اور جو کھلی مثلث پٹی کو تین بار موڑنے پر آٹھ بڑے ہو جائیگے۔

(۴) شیفر صاحب کا طریقہ۔

(الف) اس عمل سے مراد یہ ہے کہ ناک یا منہ کے رستے سے

ہوا آنے اور جانے لگے۔ اس لئے عمل کرنے سے پہلے یہ دیکھنا چاہئے کہ ان میں اور مقلع ہوا کی نالی وغیرہ میں یا باہر سے کوئی

شے راستہ روکے تو نہیں ہے۔ اگر ہے تو سبب کو یوں دور

کریں۔ (۱) اگر گیس ہو تو وہاں سے گیس نکال دیں یا مریض

کو اٹھا کر ہوادار مقام پر لے جائیں (۲) اگر ازروہام ہو تو

یا تو بیہوش ہو جائیں اور یا مریض کو ہوا کی جگہ کھلیدہ ان یا صحت

پر لے جائیں (۴) منہ اور ناک میں اگر کوئی شے بھری ہو تو

نکال دیں (۴) مقلع میں (جیسے ڈوبے ہوئے میں مٹی پانی

ہو گئے) ہو تو اٹا کے ٹکڑا دیں یا قے کے ذریعہ نکالوائیں

(۵) سینہ پر کوئی دباؤ ہو تو اسے دور کر دیں (۶) اگر گلن پر

(جیسے کہ اسٹریٹیکو لیشن میں) اگر کچھ بندش ہو تو اسے کاٹ کر

پھینک دیں (۷) اگر رسمی وغیرہ سے پھانسی لگی ہو تو زیریں جسم

کو اوپر اٹھائیں اور اس طور پر رسمی وغیرہ ڈھیلی ہو تو اسے

کاٹ دیں (۸) غذا یا ہوا کی نالی میں (مقلع سے نیچے) اگر کوئی

شے ٹپکی ہوئی ہو نکالیں یا اندھا تار دیں۔ منہ کھل کر انکلی کی

چٹکی یا لمبی چوٹی سے پکڑ کر کھینچیں اگر نہ نکلے تو نیچے کی طرف کو

دھکیلیں۔ اگر تے ہو تو چہرہ ایک طرف کو کر دیں۔

(ب) (۱) مریض کو پٹا دیں اور اس کا سر ایک ردائیں

نarrow bendege اور چار تہ کی تنگ Broad bendege اس کے لئے اگر ایک اور شخص ہو تو تم مریض کو اوپر اٹھا دو کہ بندش ڈھیلی ہو جائے اور دوسرے سے کہو کہ وہ بندش کاٹ دے تب مریض کو آہستہ سے اٹھا کر کاٹ دو اور اگر تم اکیلے ہو تو کرسی اوپر بٹھا یعنی کوئی اونچی چیز لاکر رکھو پھر مریض کو اٹھا کر اوپر بٹھا دو کہ بندش ڈھیلی ہو جائے اور تب خود ہی اس کو کاٹ دو۔

مشکت پٹی سے کیا کیا بنے محاب؟

(۱) ٹورنی کیٹ ان کے لئے سکری (۸۰ تا)

(۲) اپسٹ کے بندھان اپنی بنائی جاتی ہے۔

(۳) سلنگ (الف) برٹے کے لئے کھلی پٹی اور چھوٹے آرم

سلنگ کے لئے دو تکی ہوئی۔

(۴) رخم پر کاغذ وغیرہ قائم رکھنے کے لئے حسب ضرورت

ہر قسم کی پٹی دھیلی تنگ سکری

یا بائیں طرف کر دیں کہ ناک مترگز نہ کھائیں۔

(۲) خود یا تو اس کے ایک طرف کو لپے کے پاس یا مریض کے

ایک طرف ایک ٹانگ اور دوسری طرف اپنی دوسری ٹانگ

کر کے دو زانو پٹھیں (۳) تب پیٹھ پر اپنی ہتھیلیاں جاویں

کندھوں سے پیچھے اور دو نوکے درمیان۔ تب ہوا باہر نکالنے

کے لئے تین سیکنڈ تک جھک کر اور اپنے جسم کا وزن انکر

مریض کا سینہ دیا دیں۔ بعد میں سے پیٹھ جائیں کہ وہاں

نہ رہے۔ دو سیکنڈ تک تاکہ ہوا اندر داخل ہو جائے۔ یہ عمل

بارہ مرتبہ فی منٹ کے حساب سے ہو گا۔

(ج) (۱) تب تک جاری رکھیں کہ جب قدرتی طور پر

سانس آنے جانے لگے۔ اگر تنگی ہو جائے تو اپنے ساتھی

یا جو شخص بھی موجود ہو اُس سے ایسا ہی کرائیں۔ دیکھ کر

یہ عمل ہر شخص سیکھ سکتا ہے۔ وقفہ ۲۵ اور ۲۰ سیکنڈ خود

بتلاتے ہیں۔

(۲) اگر تنفس کی آمد و شد قدرتی نہ ہو اور کوئی ڈاکٹر یا حکیم اگر

دیکھیں اور بتلا دیں کہ وہ شخص مر گیا ہے تو مصنوعی عمل بند

کر دیں۔ ورنہ جاری ہی رکھیں۔

اسے دیکھو اور امور متعلقہ تنفس کی دفعہ (۱)

ن

ابھی کی ایک پٹی جالی
اس دل مضطرب پر ہوجاؤ
میں کرو غلام پر ہوجاؤ
نارنگی سے تیرے ڈانٹیں نہیں
یار بابا ہوئی جب مشکل وہاں
اک نظر میں ہو گیا بے خود علی
تنگہ اب کسی پر نکلا جائیگی
آج جلی کی ایک پٹی جالی
راہ سنے کی نکلا جائیگی
یامری خسرت نکلا جائیگی
آہ بھی دل کی نہ خالی جائیگی
شکل غیروں کی بتلا جائیگی
شکل غیروں کی بتلا جائیگی
علی

زمینداروں کے نمک حرام دوست ان کے نجات

(از جناب گیمانی ہل سنگھ صاحب رتن بی ایس سی ہیڈ ماسٹر ڈی بی مائی سکول دہرا باہ)

اُس سے پہلے زمینداروں کے دشمن برہمنوں کا ذکر کیا گیا ہے۔ اب یہ بتلانا مطلوب ہے کہ اس بے آزار اور مرتجال مریخ ہستی کے جو بیٹھ۔ اسٹارٹ کی تخت گریوں پوس کی تخت سرور اتوں کو بی نوع انسان کی خاطر آرام نہیں کرنا چاہیے بھی دشمن ہیں جو کہ اس کی شفقت کی گودی میں پروش باکر اسی کا نقصان کرتے ہیں۔ ذیل میں مختصر طور پر ذکر کیا جاتا ہے۔ جو فائدہ سے محالی نہ ہو گا۔

(۱) پیازی یہ پودا فصل بیج کے ساتھ اُگتا ہے شروع میں اس کے پتے باریک باریک اور نازک معلوم ہوتے ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ دکھ دینے والا پودا نہیں ہے۔ بیچارے زمیندار کی محنت گھاوا اور آب پاشی سے باقی اجناس کی طرح یہ خود رو پودا بھی فائدہ اُٹھاتا ہے۔ پھر آہستہ آہستہ بڑھ کر اصل فصل کو دبا لیتا ہے۔ اور کسان کا بہت نقصان کرتا ہے۔ جب یہ سبز ہوتا ہے تو اسے کوئی جانور نہیں کھاتا۔ گویا سب سے زیادہ نقصان دہ اور ناکارہ یہ پودا ہے۔ چیت کے آخر میں پاکر اپنا بیج اُٹھانہ سال کے لئے حوالہ زمین کر دیتا ہے۔ اس کے بیج کو پرندے تک نہیں کھاتے۔

(۲) علاج چونکہ یہ پودا معمولی نمی سے بھی اُگتا ہے۔ اس لئے گندم وغیرہ کے لئے جو زمین تیار کی جائے اگر اس میں وہ اُگ آئے تو یہ فصل بیج کی کاشت کے وقت خود بخود پیدا ہو اُٹھتا ہے۔ اس لئے جب یہ پودا زمین میں اُگ لئے تو ہل کے ذریعے اس کی خود ہی بیج کنی کی جائے۔ اور اگر نمی نہ ہو اور بانی دیکر بعد میں فصل ہونا منظور ہو۔ تو اور بھی بہتر ہے۔ پانی کے اثر سے اس کے تمام کے تمام بیج قبل از کاشت خود بخود اُگ اُٹھتے۔ پھر ہل وغیرہ سے پہلے ان کا ستیا کیا گیا جائے پھر اصل فصل بونی جائے۔

(۳) جب فصل کو کاشت کئے ہوئے مہینہ یا ڈیڑھ مہینہ ہو جائے تو نلائی کر کے اس کے پورے اُکھاڑ دئے جائیں۔ یہ اس وقت بہت آسانی سے اُکھڑ سکتا ہے۔ اور سبز کھاد کے کام آسکتا ہے۔ مگر یاد رہے کہ اسے بھی باقی ناکارہ بوٹیوں کی طرح پھول آنے سے پہلے پہلے صاف کیا جائے ورنہ بعد میں قابو نہیں آسکتا۔

(۴) جب اس کے پورے ذرا خشک ہو جائیں تو کھڑے پودوں کو ہی کھیت میں آگ لگا دی جائے تاکہ بیج جل جائیں۔ اور اُٹھانہ سال خطرہ نہ رہے مگر یہ طریق پہلے دو طریقوں کی طرح مفید نہیں ہے۔ البتہ فائدہ ضرور ہوتا ہے۔

(۵) پیولی یا کنڈیابی۔ یہ پودا بھی فصل بیج کا دوست ہے۔ اس کا بیج یا تو آندھی وغیرہ کے ذریعے کسی دوسرے

علاقے سے یا مربائی طیفانی کی وجہ سے آجاتا ہے۔ اس کے پیدا ہونے اور پرورش پانے کے اصول بھی پیازی کی طرح ہیں۔ اس کے علاج ذیل میں بیٹے جاتے ہیں۔

علاج (۱) کھیت میں پہلے پانی دیا جائے۔ جب یہ پودا اُگ اُٹے تو ہل کے ذریعے مار ڈالا جائے۔ جیسا کہ پیازی۔
(۲) فصل رونے کے کچھ عرصہ بعد یہ پودے بھی شروع میں بہت نازک اور پھلے معلوم ہوتے ہیں۔ صرف بعد میں اپنی شوخی ظاہر کرتے ہیں۔ جب اس کے پودے چار پانچ پتے نکال لیں تو اسے دراہتی وغیرہ کے ذریعے جڑ سے نکالا جائے۔ ایک تو گودھی ہو جائیگی۔ دوسرے یہ پودا چارے کے کام بھی آسکتا ہے۔ اسے بھی پھول آنے سے پہلے نکال لینا مفید ہوتا ہے۔ اس وقت تک اس کے کانٹے بھی نہیں چُٹتے۔ اور مویشیوں کے چارے کے کام آسکتا ہے۔ بعد میں جب یہ پودا بڑھ گیا تو فصل اپنا بنا بیگا اور کاٹنا دشوار ہو گا۔
(۳) پیازی کی طرح اسے بھی چلا دینا مفید ہوتا ہے۔ لیکن اتنا نہیں جتنا کہ سبز کو اکھڑ دینا۔ محکمہ زراعت اس کے تلف کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ جب تک تمام زمیندار اسے پورے طور پر تلف نہ کریں۔ کوئی فائدہ نہیں۔ کیونکہ دوسری جگہ سے اُتر کر بیج آجاتا ہے۔

(۴) لہ۔ یہ پودا بھی فصل بیج کے ساتھ خود رہے۔ یہ ابتدا میں پھول سے بہت کچھ برابری کرتا ہے۔ بعد میں اس کے سر پر نہایت خوبصورت رنگ کا ایک پھول لگتا ہے۔ جو کہ آنکھوں میں کھب کر دیکھنے والے کو ٹونے پر مجبور کرتا ہے۔ لیکن جلدی سے گل است خارا است کے مصداق جو نہی ہاتھ نزدیک گیا کانٹوں نے ہاتھ کی خبر لینی شروع کی۔ اور طبیعت میں کچھ جلن سی شروع ہو گئی۔ اس کے علاج بھی ذیل میں دیئے جاتے ہیں۔
علاج (۱) پھول کی طرح یا تو پہلے فصل نہ برتنے کی حالت میں اس کی بیج کنی کی جائے یا آبپاشی کر کے کاشت سے پہلے ضائع کیا جائے۔

(۲) بڑا ہونے پر آگ دی جائے۔ اس کے بیج آگ کے بیج کی طرح ہوا میں مل کر ادھر ادھر پہنچ جاتے ہیں۔ کیونکہ ہر ایک بیج کے اگلے سرے پر رُواں سا ہوتا ہے جس کے ذریعے یہ اُڑتا ہے۔ یہ پودا اگر اس کے پھول بیج وغیرہ ضائع کر دیں تو بھی جڑوں سے پھراگ آتا ہے۔ اس لئے فصلوں کے پیر پھریں اس کھیت میں کپاس یا کما وغیرہ کاشت کرنا چاہئے۔

(۴) جوال یا جواہاں۔ یہ پودا ہمیشہ قائم رہتا ہے۔ صرف سخت سردی کے دنوں میں اوپر سے خشک ہو جاتا ہے۔ اس کے کانٹے ہر پتی کے ساتھ ساتھ ہوتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ اس کی جڑ بہت ہی لمبی ہوتی ہے۔ بساکھ کے مہینے میں اس کے کانٹوں پر پھول لگتے ہیں۔ اور پھر پھلیاں بنتی ہیں۔ ایک ایک پھل میں سات آٹھ تک بیج دیکھنے میں آتے ہیں۔ آگ کی طرح زیادہ خشک سالی اس کے پڑھنے کے لئے اچھی ہے۔ علاج ذیل میں درج ہیں۔

علاج (۱) یہ بوٹی فصل کاشت کرنے سے پہلے ہی نکالتی ضروری ہے۔ اگر فصل بوٹی جڑے تو پھر اس کا نکالنا ناممکن ہوتا ہے۔ ایسی زمین جس میں یہ بوٹی ہو فصل خریف کے کام لائی جائے۔ کیونکہ فصل ربیع کے موقع پر یہ اپنے جوبن پر ہوتی ہے۔ کانٹوں کی وجہ سے فصل کاٹنا مشکل ہو جاتا ہے۔

(۲) ہر ایک پودے کو علیحدہ طور پر جڑے اُکھاڑنا بہت ہی مفید ہے۔ مگر اس میں محنت زیادہ کرنی پڑتی ہے اس لئے آسانی صرف اس میں ہے کہ راجہیل چلایا جائے۔ اس کا پھللا اس کی جڑوں کو نیچے سے کاٹنا جائیگا۔ اور دو تین دفعہ متواتر اٹل چلانے سے اس کی بنا ہی ہو جائیگی۔

(۳) اگر کھیت خالی ہو تو اونٹ اور بکریاں جن کا یہ بوٹی من بھاتا کھا جاتا ہے چھوڑ دی جائیں۔ جب وہ اوپر سے کھالیں تو پھر اٹل چلایا جائے۔ مگر یاد رہے کہ اسے جڑے اُکھاڑنے کا اچھا وقت سردیوں کے دن ہیں۔ اس وقت اس کا پودا اوپر سے خشک ہوتا ہے اور نیچے سے بھی سویا ہوا۔ اس لئے سوئے ہوئے دشمن پر آدمی آسانی سے قابو پاسکتا ہے اُکھاڑ کر آگ لگا دینا مفید ہوتا ہے۔

(۵) دب یا دوب۔ یہ پودا سب سے زیادہ نقصان دہ ہے۔ اس کی جڑیں زمین کی پتال تک پہنچی ہوئی ہوتی ہیں۔ اور زمین کے نیچے اس کی جڑوں کا جال سا پھیلا ہوا ہوتا ہے۔ سوئے سخت سردیوں کے ہیشہ سبز رہتا ہے۔ جانور اسے چرتے ہیں۔ اور جوں جوں اوپر سے کاٹی یا چرائی جائے تو توں زیادہ پھیلتی ہے۔ اس کا کوئی اُسی علاج تو ہے نہیں۔ البتہ گنارہ کے لئے ذیل میں طریق درج کئے جاتے ہیں۔

علاج (۱) راجہیل بار بار چلانے سے اس کی بنا ہی ہو سکتی ہے۔

(۲) دیمی ہل سخت گرمیوں کے دنوں میں چلائے جائیں تاکہ چوڑے اُکھڑتے جائیں وہ گرمی سے سوکھ جائیں

(۳) زمین کے سخت ہوجانے سے اس کی بنا ہی ہو سکتی ہے۔ غموادیکھا جاتا ہے کہ گھاس والے کھیت میں

جہاں راستہ پڑ جائے یہ بالکل جاتی رہتی ہے۔ مگر یہ علاج ناممکن ہے اور سود مند بھی نہیں۔

مذکورہ بالا پودوں کے علاوہ اور بھی کئی قسم کی خود رو بوٹیاں کھیتوں میں پائی جاتی ہیں۔ لیکن وہ اتنا نقصان نہیں دیتیں جتنا کہ یہ نامراد۔ اس لئے ہمارے زمیندار بھائیوں کو ان سے باخبر رہنا چاہئے تاکہ محنت کرنے والے بیج وغیرہ ڈالنے کے بعد فائدہ سے محروم نہ رہیں +

آئینہ مسدس حالی

مسدس حالی کی نہایت مفید شرح اور فرہنگ - قیمت بارہ آنہ (۱۴) رعایتی ۸
ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

حضرت فیاض ہریانوی کا منتخب کلام

بکھرے ہوئے پھول

نظر اٹھا کے نہ دیکھیں بہشت کی جانب تری گلی میں جو دھونی رٹائے بیٹھے ہیں
کسی سے دل تو نگایا تھا دل لگی کے لئے یہ کیا خبر تھی کہ ہو گئی قباحتیں اس میں
وہ آنکھوں میں دل میں سمائے ہوئے ہیں یہ سب گھرا نہیں کے بسائے ہوئے ہیں
دردِ بدنام ہوں کوچہ بکوچہ خواہوں عشق میں جتنی ہوئی ہے میری رسوائی نہ پوچھ

حاضرہ تعلیم نے مذہب کو را کر دیا

سچ بتاؤں آپ کو صاحبِ نبھی کیا کر دیا حاضرہ تعلیم نے مذہب کو را کر دیا
بھاری عہدوں کی جوئے کی ذمہ داری اپنے مہربانی کی کہ میرا بوجھ ہلکا کر دیا
خاقی عالم کو بھی منظور تھی تفریق رنگ اُن کو گورا کر دیا اور ہم کو کالا کر دیا

داخل ہے ممکنات میں امر محال آج

جاہ و جلالِ دہر کا ہے اعتبار کیا کل تھا جسے کمال اُسے بنے وال آج
وہ یار دوست کل جو شریکِ اکھن میں تھے ایسے مٹے کہ ہو گئے خوابِ خیال آج
کل جن کا سلطنتِ فلک پر دماغ تھا عبرتِ کل ہے مقام وہ ہیں پائمال آج

اہلِ فرنگ کرتے ہیں سیرِ آسمان کی

داخل ہے ممکنات میں امر محال آج (فیاض ہریانوی) (غیر مطبوعہ)

چودھویں صدی کے شاگرد

ایک زمانہ تھا کہ استاد اور رگو کی قدر اور رتبہ بدلے دوسرے درجہ پر خیال کیا جاتا تھا۔ لوگوں نے سکندر اعظم سے سوال کیا کہ آپ اپنے والد سے اپنے استاد کی کیوں زیادہ قدر و منزلت کرتے ہیں؟ سکندر نے جواب دیا۔ اُسے ایک فارسی مورخ الی افلاطین بیان کرتا ہے۔ پدرم مرا از آسمان بزمیں آورد۔ استاد من اسطو مرا بزم از زمیں بآسمان۔ اسی طرح ماموں رسیدہ جو خلفائے عباسیہ میں بڑا علم دوست خلیفہ ہو گذرا ہے۔ اس کے دربار میں ایک فاضل آیا۔ اپنے اس سے استفادہ کیا۔ کہ آج بغداد میں کس کی قدر و منزلت زیادہ ہے۔ اس بزرگ نے جواب دیا۔ کہ امیر المومنین سے کس کی حیثیت اور رتبہ زیادہ ہو سکتا ہے۔ مقصد یہ تھا۔ کہ آج دُنیا میں آپ جیسا معزز اور ذی شان اور کوئی نہیں خلیفہ نے نہایت مناسبت سے جواب دیا۔

تو لٹنا صاحب انہیں! بلکہ اسکی قدر و منزلت زیادہ ہے جس کی نفس برداری کو امیر المومنین کے تحت جگہ اپنا فخر تصور کرتے ہیں۔ یہ ایک اقدہ کی طرف اشارہ تھا۔ جس کی تفصیل یہ ہے۔ کہ ماموں رشید کے دبیٹے اُسی عالم سے بڑھا کرتے تھے۔ ایک دن مولوی صاحب جب حلقہ درس سے اُٹھے۔ تو دو شاہنوازے دورے تاکہ اپنے استاد کی جوتیوں کو سیدھا کرنے کی سعادت حاصل کریں۔ دونوں کا تکرار ہو گیا۔ کیونکہ ہر ایک اس سعادت کے حاصل کرنے میں سبقت چاہتا تھا۔ آخر باہمی یہ تصفیہ ہوا۔ کہ ایک ایک پیزار دوونے اُٹھا کر سیدھی کڑی پر چرنویں نے یہ خیر خلیفہ تک پہنچائی۔ ماموں بہت خوش ہوا۔ اور اس طرح اس واقعہ کا اظہار کیا۔

خیر یہ تو زمانہ سابق کے واقعات تھے۔ موجودہ زمانہ کی حالت اس کے برعکس ہے۔ ڈیرہ غازی خاں ہائی اسکول میں ایک مدرس نے ۱۰۸ روپے فیس کے وصول کئے۔ تفریح کے وقت وہ روپیہ ایک سو مال میں بانڈھ کر گھر لے آیا تاکہ دوسرے دن خزانہ میں جمع کر لے۔ ایک شاگرد رشید یہ سارا معاملہ دیکھ رہا تھا۔ منشی صاحب تو کلاس کو پڑھا ہے تھے۔ وہ چپکے سے جماعت چھوڑ کر استاد صاحب کے دروازہ پر پہنچا۔ اور کہا۔ کہ استاد صاحب فرماتے ہیں۔ ابھی میں نے جو ایک سو اٹھ روپیہ رو مال میں بندھا ہوا تھا۔ تمہارے حوالہ کیا ہے۔ وہ دیدو۔ تاکہ خزانہ میں جمع کر لیا جائے۔ نیک بخت عورت نے رو مال شاگرد کے حوالہ کیا۔ دو سکر دن جب منشی صاحب نے روپیہ مانگا تب یہ راز کھلا۔

(۲) لالہ دیویداس صاحب ایک مرس گورنمنٹ سکول میں تھے۔ بچے لڑکے نے تین سو روپیہ کے نوٹ بھیج کر سیونٹک میں جمع کرادو۔ لالہ جی نے یہ رقم کوٹ میں ڈالی۔ اور گھپلے گئے۔ وہ کوٹ بجنہ ٹرنک میں جا کر رکھا۔ اور دوسرا کوٹ بہن کر مدرسہ میں لےئے۔ ایک شیر لڑکا جماعت سے چلا گیا۔ اور دروازہ پر جا کر کہا کہ لالہ جی وہ کوٹ مانگتے ہیں۔ جو

ابھی وہ اتار کر کھوٹی پر لٹکا آئے ہیں، کھوٹی پر کوٹ نہ تھا۔ لڑکا بولا کہ ٹرنک میں جو کاکڑ ٹرنک دیکھا گیا۔ اس میں نہ تھا۔ اس پر سمجھ دار بیوی بولی کہ انکو خود بھیج دو۔ اس طرح بچاؤ ہو گیا۔

(۳) اسی قسم کا ایک اور واقعہ بھی ہوا ہے۔ کہ ایک ماسٹر جی کے گھر چھوٹا سا لڑکا گیا۔ اور جا کر بولا کہ ماسٹر جی دو روپے طلب کرتے ہیں۔ گئی تازہ مدرسہ میں کوئی آدمی لایا ہے۔ اتفاق سے اس دن اتنی گئی کی ضرورت تھی۔ ماسٹر جی سے دو روپے حوالہ کئے۔ آج تک پتہ نہیں لگا۔ کہ وہ لڑکا کونسا تھا۔

اس واسطے حملہ مدرسہ کو منبہ کیا جاتا ہے کہ وہ اپنے گھر ہدایت کر دیں کہ جب تک کوئی رقم نہ لائے۔ یا معاملہ کی چھان بین نہ کر لیں۔ سڑھو کا نہ کھائیں۔ اور اس طرح نقدی کسی کو نہ دیا کریں۔ بچارے مدرسہ عام طور پر سادہ لوح ہوتے ہیں۔ اور زمانہ کے اونچ نیچے سے واقف نہیں ہوتے۔ اس واسطے یہ سچے واقعات لکھے گئے۔ تاکہ مدرسہ سبق حاصل کریں۔ بہر حال ایسے واقعات دیکھ کر بے اختیار کہنا پڑتا ہے۔ کہ چودھویں صدی کے شاگردوں سے ضلالتانہ (بلوچ کرور)۔

جذباتِ فضا

(سید دل محمد صاحب فضا جالندھری)

ذکر کرتا ہے تو اکثر واعظ پی بھی ہے بادہ کوثر واعظ
اب تو دشوار ہے پاسِ توبہ سامنے آگیا ساغر واعظ
نظر آتے ہیں فضا میں جلوے دیکھ تو حاصل ساغر واعظ
ہوش اُڑتے ہیں جو آتا ہے یہاں بزمِ صبا ہے کہ محشر واعظ
دمِ آخِر تو مجھے پیسے دے پھر کہاں گردشِ ساغر واعظ
اک تجلی ہے سرِ میخانہ دیکھنا آ کے یہ منظر واعظ
مئے انگور ہے کچھ اور ہی شے کیا پیوں بادہ کوثر واعظ

اے فضا مٹ گئی میری دُنیا

چل دیا توڑ کے ساغر واعظ

کھیلوں کی تاریخ

(مستر عزیز احمد قریشی اسلامیہ ہائی سکول لاہور)

ہاکی

ہاکی کے متعلق ہماری معلومات بہت محدود ہیں۔ اور جیسا کہ قرآن سے معلوم ہوتا ہے۔ اس کی پیدائش کو ابھی پچاس یا ساٹھ برس سے زیادہ عرصہ نہیں ہوا۔ شروع شروع میں سکاٹ لینڈ میں اس کھیل کو کمنٹی۔ ویلز میں مینڈی اور آئر لینڈ میں ہاؤسے کہتے تھے۔ اکثر تاریخیں بتاتی ہیں۔ کہ یہ فرانس کا ایک کھیل ہے اور ایک فرانسیسی لفظ مایکوٹ (*hockey*) سے اس نے اپنا نام لیا ہے۔ مایکوٹ فرانسیسی میں گڈ ریٹ کی چھڑی کو کہتے ہیں۔ جس کا ایک سر اگولائی پر مڑا ہوا ہوتا ہے۔ پہلے وقتوں میں اور اچکل بھی گولر لوگ اسی طرح چھڑی سے کھیتے ہیں۔

فرانسیسیوں کے علاوہ دوسرے ممالک کے لوگ بھی اس کھیل میں دلچسپی لیتے تھے۔ ڈنمارک میں کوپن ہیگن کے عجائب گھر میں ایک برتن پر ایک تصویر کھدی ہوئی ہے۔ اس تصویر میں دو کھلاڑی دکھلائے گئے ہیں۔ ہر ایک کے ہاتھ میں ایک ایک چھڑی ہے۔ جس کی شکل بعینہ ہاکی کی طرح ہے۔ زمین پر ایک گیند پڑی ہے۔ اور دونو کھلاڑی ایک دوسرے سے گیند چھیننے کی کوشش کر رہے ہیں۔ یہ تصویر چودھویں صدی عیسوی کے وسط کی یادگار ہے انگلستان میں ہاکی اول اول ۱۵۲۷ء میں کھلی گئی۔ پھر ایک عرصہ دراز کے بعد ۱۸۵۰ء میں انگلینڈ کے باشندوں نے اس کھیل کو باقاعدہ طور پر کھیلایا۔

پچھلی صدی میں سکولوں نے ہاکی کو اپنے ہاں رواج دیا۔ لیکن کسی قسم کے خاص قواعد مقرر نہیں کئے۔ ایک گیند چمڑے۔ لوہے۔ پتھر۔ لکڑی غرض کسی قسم کی ہوتی تھی۔ (کوئی تخصیص نہیں تھی) ہر کھلاڑی کے پاس ایک چھڑی ہوتی تھی۔ اُس کی بھی کوئی خاص شکل نہ تھی۔ اور کھلاڑی لاتعداد ہوا کرتے تھے۔ اگرچہ یہ بڑے بڑے کھیل تھا۔ مگر اب بھی اکثر حادثات وقوع پذیر ہوتے۔ جب سب کے سب ایک ہی گیند پر تل پڑتے۔ تو کئی کمزور لڑکے کچلے جاتے۔ اکثر لڑکوں کی ٹانگیں وغیرہ ٹوٹ جاتیں۔

۱۸۷۵ء کے قریب شہر لنڈن میں کئی ہاکی کلبیں قائم ہو گئیں۔ اور ہر ایک نے اپنے علیحدہ علیحدہ قوانین کھیلنے کے واسطے مقرر کر لئے۔ اس وقت ایک ایسوسی ایشن قائم ہوئی۔ جس کا مقصد ہاکی قواعد مقرر کرنا تھا۔ لیکن نامعلوم کن وجوہات کی بنا پر اس ایسوسی ایشن نے کوئی کام نہ کیا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ لوگوں کے دلوں سے ہاکی کی

عزت جاتی رہی۔ آخر ۱۸۷۳ء میں وہ یلڈن کلب اسی مقصد کو مد نظر رکھتے ہوئے پیدا ہوئی۔ مگر اس کے کام بھی اقبال نہیں کر رہے تھے، تاریخ میں جگہ دیکھائی دے رہی تھی۔ ۱۸۷۶ء کا وہ سال تھا۔ جسے ہم مائیک کی پیدائش کا سال کہہ سکتے ہیں۔ کیونکہ اسی سال مائیک کی ایسوسی ایشن قائم ہوئی۔ اس نے کئی قوانین بنائے۔ اور عوام نے مائیک کھیلنے میں دلچسپی لیتی شروع کی۔ ایسوسی ایشن ہڈانے خود کئی کلبیں ملک کے اکثر حصوں میں قائم کیں۔ ہر کلب کے پاس کئی ٹیمیں ہوتی تھیں۔ اور وہ باقاعدہ آپس میں میچ کھیلتی تھیں۔ یونیورسٹیوں نے تھوڑے عرصے بعد مائیک کو سکولوں اور کالجوں میں لازمی کھیل قرار دیا۔ انگلستان کی بحری اور بری فوجوں نے بھی اپنی اپنی ایسوسی ایشن بنائیں۔ اور فوجیوں نے مائیک کھیلنے میں بڑی دلچسپی لے لیا۔ ۱۸۹۳ء میں انٹرنیشنل (قومی) میچ کھیلے جانے لگے۔ اور اسی سال پہلا میچ انگلینڈ اور آسٹریلیا کے درمیان ہوا۔ اس کے بعد اور کئی میچ ہوتے رہے۔ لیکن ان میچوں میں انگلینڈ میں انٹرنیشنل مائیک بورڈ قائم ہوا۔ اس بورڈ کے دن ممبر تھے۔ جن کا کام قومی میچوں کا انتظام اور قواعد و ضوابط قائم کرنا تھا۔ اُس وقت سے انگلستان کی تمام مائیک ٹیموں نے انٹرنیشنل مائیک بورڈ کے ماتحت کھیلنا شروع کیا۔ اور کئی ملکوں سے میچ بھی ہوئے۔

جب قانون بنائے گئے۔ تو ایک ٹیم میں گیارہ کھلاڑی رکھے گئے جیسا کہ آجکل بھی ہے۔ لیکن انکے کھیلنے کا طریقہ ذرا مختلف تھا۔ فارورڈ ڈھکے۔ دو ہاف بیک اور ایک گول کیپر ہوتا تھا۔ اس طرح کھیلنے میں بہت تکلیف ہوتی تھی۔ پھر فارورڈ ہاف کو دو ہاف کر دیئے گئے۔ اور ایک بیک رکھا گیا۔ تیسرے طریقہ بھی موزوں ثابت نہ ہوا۔ اور آخر کار پانچ فارورڈ۔ دو بیک اور تین ہاف بیک کر دیئے گئے۔ یہی آجکل چلا آتا ہے۔ مائیک کے ڈبڈے بھی اوّل کے مطابق ہلکے رکھے گئے۔ تاکہ کھلاڑیوں کو کھیلنے میں آسانی ہو۔

دُنیا میں کوئی کھیل نہیں جس میں عورتوں نے حصہ نہ لیا ہو۔ لیکن مائیک میں انہوں نے کمال کر دکھایا۔ انگلستان کی ہر لیدی کلب اور ہر گرل سکول نے مائیک کو اپنے کھیلوں کا جزوِ اعظم قرار دیا۔ اور نہایت ذوق و شوق سے کھیلنے لگیں۔ کاؤنٹی اور انٹرنیشنل میچوں میں عورتیں باقاعدہ شمولیت اختیار کرتی ہیں۔ اور خوب خوب دادِ شجاعت دیتی ہیں۔ اگل انگلینڈ وومن مائیک ایسوسی ایشن عورتوں کے حقوق کی حفاظت کے لئے قائم کی گئی۔ اور اس نے کئی قابلِ قدر خدمات سر انجام دیں۔

مائیک کے کھیلنے کے لئے کئی ذبیہوں کا ہونا لازمی ہے۔ اوّل عقلمندی۔ دوم نظر کی تیزی۔ سوم بازوؤں کی مضبوطی اور چہارم جسم کا سڈول ہونا۔ یہ کھیل اُس وقت ہی لطف دیتا ہے۔ جب انسان ذہنِ بال کھیلنے کے قابل نہ رہے۔ مائیک کی ہر دفعہ تیزی اب دن دو گنی اور رات چو گنی ترقی کے ذینے طے کر رہی ہے۔ اور ہم اس تاریک حال میں مائیک کے ایک درخشاں مستقبل کو دیکھتے ہیں۔

حُسنِ عقیدت

کرشن کے بھگت کی التجا

سری کرشن پردہ اٹھا دیئے گا
مُجھے گیان کی نئے پلا دیئے گا
کبھی دَرسِ طاعت نہ بھولوں نہ بھولوں
ذرا اپنے چہرے سے پردہ اُلٹ کر
منور ہوں سب دیدہ و دل ہمارے
سما جائے میری آنکھوں میں بھگون
تماشائی جس سے تماشا بنے تھے
بسر ہوگی غفلت میں عمریں کہاں تک
ہم اک ناتواں اور سنسار ساگر
یقین ہے کہ دامن میں اپنے چھپا کر
سزایا جزا میں ہوں دونوں میں اُضی

مُجھے اپنا درشن ذرا دیئے گا
ددئی میرے دل سے مٹا دیئے گا
سبق گیان کا کچھ پڑھا دیئے گا
تماشائے قدرت دکھا دیئے گا
تصوّر میں پردہ اٹھا دیئے گا
مُجھے اپنی جھانکی بتا دیئے گا
وہ پیللا پھر اپنی دکھا دیئے گا
جو سوتے ہیں اُن کو جگا دیئے گا
تلاطم سے کشتی بچا دیئے گا
عذابوں سے مُجھ کو چھڑا دیئے گا
بتا دیئے مُجھ کو کیا دیئے گا

کرے گا ادا شکر دن ات شاکر
اگر اُس کی بگڑی بنا دیئے گا
شاکر ریوی

ڈراما خان بہادر

محب انبی پیارے نسیم
السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

جلگٹو
۱۹۳۳ء

کھنڈوہ سے روانہ ہو کر اپنے وطن نصیر آباد پہنچا۔ دوسرا روز عید کا مبارک روز تھا۔ صبح عید صبح مسرت کی متوالی گھٹا بن کر فضا کو معمور کر رہی تھی۔ خلق خدا عید کی خوشیاں منا رہی تھی۔ بچہ بچہ جگے میں چولانہ سماتا تھا۔ دوکانہ عید کی ادائیگی کے بعد میرے دل میں خیال پیدا ہوا کہ جلگٹو میں آریا سولہ دھ نامک کپنی اپنے مقبول خاص و عام اور ہر دلعزیز کھیل بڑی خوش اسلوبی سے کھیل رہی ہے۔ اور عید کی شب میں اسکی کپنی کا مشہور و معروف ڈراما خان بہادر پبلک کی خدمت میں پیش کیا جائیگا۔ چنانچہ میں جلگٹو میں روانہ ہو گیا۔

اور اپنے مشفق شفیق محمد عثمان خاں صاحب نشر کی معیت میں تماشا گاہ کو روانہ ہوا۔ معاً میری زبان سے یہ شعر نکلا۔

یہ ڈراما دکھائیگا کیا سینا پردہ اٹھنے کی منتظر ہے نگاہ

اس شعر کو میں نے پوری طرح ادا نہ کیا تھا کہ آخری گھنٹی بجی اور ڈراما سینا اٹھایا گیا۔ اس ڈراما کو دیکھ کر میرا دل اس قدر متاثر ہوا کہ میں نے اُس کا مختصر سا خاکہ آپ کی خدمت میں پیش کرنے کے لئے قلم اٹھایا ہے۔ اس سے پیشتر کہ میں اُس کا مختصر خلاصہ لکھوں "ڈراما" کے متعلق کچھ تحریر کرتا ہوں۔

ڈراما یونانی زبان کا لفظ ہے۔ اس کے معنی ہیں کر کے دکھانا۔ یہ ادب کی وہ شاخ ہے جس کے ذریعے انسان کی میرت اور کیریکٹر بیان کرنے کے بجائے عملی طور پر کر کے دکھائے جاتے ہیں۔ شروع شروع میں ڈراما شاعری کا ایک حصہ قرار دیا جاتا تھا۔ اور نظم میں تحریر کیا جاتا تھا۔ مثلاً اندر بھا۔ خدا دوست۔ داغ حسرت وغیرہ لیکن رفتار زمانہ نے اُسے ایک مستقل ادبی صنف کی حیثیت میں پیش کر دیا۔ اور اب اُس کے لئے نظم کی کوئی قید یا شرط باقی نہیں رہی۔ بلکہ اب نظم میں ڈراما بہت کم لکھا جاتا ہے۔ ڈراما میں ڈراما نویس کو حسب ذیل باتوں کا پابند ہونا پڑتا ہے :-

(۱) اراکین ڈراما کو خود گفتگو کرنے دے۔ اور دوران گفتگو میں اُن کے جذبات، خیالات، اسیرت و عمل منا طور پر دکھائے۔

(۲) ڈراما اتنا بڑا لکھے کہ تین چار گھنٹوں میں دکھایا جاسکتا ہو۔

(۳) قصے کے وقوع پذیر ہونے کا زمانہ قلیل سے قلیل رکھنا چاہئے۔

علم ادب کی مشکل ترین صفت ڈراما نویسی ہے۔ کیونکہ اُس کے لئے نفسیاتِ انسانی کا پورا پورا ماہر ہونا نہایت ضروری ہے۔

اب دعوے کا خلاصہ پیش کرتا ہوں۔

خان بہادر نعیم الدین ایک دولت مند و صاحب ثروت شخص ہیں۔ اُن کے بڑے صاحبزادے مسٹر ایشم دلایت سے بیرسٹر ہو کر آئے ہیں۔ اور چھوٹے صاحبزادے مسٹر نعیم علی گڈھ کاچ سے بی اے کی سند حاصل کر کے سکاٹ لینڈ گئے ہیں۔ مسٹر ایشم بیرسٹر چونکہ دلایت کے تعلیم یافتہ ہیں اور اُن کی عمر کا بیشتر حصہ انگریزی تہذیب تمدن و معاشرت میں بسر ہوا ہے۔ اس لئے اُن کے خیالات اُسی سلیجے میں ڈھل جاتے ہیں۔ چنانچہ وہ تشریف لاتے ہی فرماتے ہیں۔

کافر عشق ہوں مذہب سے نہیں کام مجھے ہے خم ابروئے دلدار ہی اسلام مجھے
مذہب سے اُنہیں کوئی سروکار نہیں ہوتا اور خدا کی ہستی سے بھی انکار کرتے ہیں۔ کہتے ہیں کہ خدا کوئی چیز نہیں (لَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنْ ذٰلِكَ) یہ خیالات گویا اُس تعلیم کا آئینہ ہے جو انہیں یورپ میں دی گئی۔ عرصہ ہوا میں نے کسی اخبار میں پڑھا تھا کہ انکار خدا کی تحریک کا نظریہ سارے یورپ بھر میں بُری طرح پھیل رہا ہے۔ بڑے بڑے شہروں میں اس کے دفاتر کھل رہے ہیں۔ دُردُور سے اس تحریک کو پھیلانے کے لئے مبلغ بلو کر تیار کئے گئے ہیں۔ بلجیم اور جزو جو یورپ میں بین الاقوامی لحاظ سے غیر جانبدار علاقے ہیں اُن میں انکار خدا کی تحریک کے مرکز قائم کئے جا رہے ہیں۔ لسان العصر مولانا اکبر الہ آبادی مرحوم و مغفور فرما گئے ہیں۔

طریق مغربی کی کیا یہی روشن ضمیری ہے خدا کو بھول جانا اور محو ماسوا ہونا
سوسائٹی، جماعت ان کو آپ ایک سانچے سمجھ لیجئے۔ سوسائٹی کے ادب و اخلاق تہذیب و تمدن جس طرز کے ہو گئے اُسی شکل میں انسان تبدیل ہو جائیگا۔ مسٹر ایشم بیرسٹر بھی اسی کلیہ کے مطابق انگریزی سانچے میں ڈھل گئے۔ اور ماں کو پاگل باپ کو احمق بنانے لگے۔ لسان العصر مرحوم فرما گئے ہیں۔
ہم ایسی کُل کتابیں قابلِ ضبطی سمجھتے ہیں کہ جن کو پڑھ کے باپ کو جھٹی سمجھتے ہیں
خان بہادر صاحب کا رویہ جس بینک میں جمع تھا وہ اُن کی شوٹی قسمت سے دیوالیہ ہو جاتا ہے۔ خانقاہ پر گویا مصائب کا پہاڑ ٹوٹ جاتا ہے۔ بیرسٹر صاحب اپنے والد کو یہ رائے دیتے ہیں کہ آپ تمام جائداد میرے نام لکھ دیجئے اور دیوالہ نکل دیجئے۔ خانقاہ مشرقی خیالات کے سچے مسلمان ہیں۔ جواب دیتے ہیں کہ کیا دلایت سے ایسی ہی بیرسٹری سیکھ کر آیا ہے کہ لوگوں کو دھوکا دیا کرے؟ آخر کار ایشم کی والدہ

انہیں مجبور کرتی ہے اور وہ انہیں کے کاغذات پر دستخط کر دیتے ہیں۔ یہاں انہیں اپنے باپ کو دھوکا دیکر تمام جائیداد اپنے نام کر لیتا ہے۔ اور والدین کو مکان سے نکال دیتا ہے۔ چنانچہ خانصاحب اپنی بیوی اور بچی کو اور ایک کنیز عائشہ کو ہمراہ لے کر اسلامیہ یتیم خانہ کے ایک کمرہ میں کرائے پر رہتے ہیں۔ ان کی حالت اس قدر خراب خستہ ہو جاتی ہے کہ وہ نان شبینہ کو محتاج ہو جاتے ہیں۔

خانصاحب کی وہی وفادار کنیز عائشہ اس مصیبت کے وقت زمانہ یتیم خانہ میں ملازمت کر کے انہیں امداد دیتی ہے۔ اور مسٹر نسیم کو ایک خط تحریر کر کے انہیں کے ظلم و ستم کی داستان اور خانصاحب کے مصائب سے مطلع کرتی ہے۔ وہ علی گڑھ سے روانہ ہو کر اپنے والدین کی خدمت میں حاضر ہوتے ہیں۔ ادھر مسٹر انیم بوالہوسی اختیار کر کے فلاکت زدہ عائشہ پر اپنا دست ستم دراز کر کے اپنے ان دوستوں کے ذریعے جو بھی بچوڑ جی بچوڑ کہہ کے اس کے دسترخوان کی نعمتوں سے پیٹ بھر رہے تھے اور ان کیوں کی طرح جن کے شگفتہ ہوتے ہی شہد کی کھیاں اور بھونرے ہر وقت بھن بھناتے رہتے ہوں عائشہ کو جبراً اپنے قلمت خانہ میں حاضر کر کے اس سے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ کا اظہار کر رہے ہیں انہیں کا اصرار ہے عائشہ کا انکار اُسے مفتوح کرنا چاہتے ہیں۔ وہ انکار کر رہی ہے۔ و فتنہ مسٹر نسیم مع پولیس کے وٹاں پہنچ جاتے ہیں۔ اور عائشہ کو انہیں کے بیٹے ستم سے رٹائی نصیب ہوتی ہے۔

پھر جب انہیں کا نسیم اور اس کے والدین سے سامنا ہوتا ہے تو انہیں پیر مسٹر صاحب باپ کو احمق اور ماں کو پاگل بتاتے ہیں تو خانصاحب افسوس سے فرماتے ہیں ۔ ۔ ۔
یہی تہذیب اہل مشرق کو مغرب سکھاتا ہے کہ میٹاں کو پاگل باپ کو احمق بتاتا ہے
لیکن علی گڑھ کالج کا مشرقی تعلیم یافتہ، مشرقی تربیت یافتہ، مشرقی تہذیب و معاشرت کی گود میں پلا ہوا نسیم اپنے والدین کا فرمانبردار اطاعت گزار خلیق و ملنسار درد مند و غمگسار فرزند سخت سے سخت مصیبت میں بھی ان کی خدمت گزار سے گریز نہ کرنے والا فرزند ہر وقت ان کا شریک حال ہے۔ ایک جگہ وہ کہتا ہے ۔ ۔ ۔

مثال خاک سربراہ خاک ہو جاؤں انہیں کے قدموں کی ٹھوک سے پاک ہو جاؤں
اسی لئے میری دعا ہے کہ خدا اہل مشرق کو مغربی تہذیب کے طاعون سے محفوظ رکھے۔ اور اس نئی روشنی سے بچائے جو حقیقت شب تاریکی کی تاریکی سے تاریک تر ہے۔ آمین۔
اب پیر مسٹر صاحب کی کٹنے، مسٹر نسیم ان پر غالب آئے اور عائشہ کو ان کے دست ستم سے چھڑالائے
اب ان کی عقل صراطِ مستقیم کی طرف انہیں کھینچ لاتی ہے۔ چنانچہ وہ بارگاہِ ایزدی سے اپنے گناہوں کی

توبہ کے طالب ہوتے ہیں۔ اور گزارش کرتے ہیں کہ مجھے گناہوں کی معافی عطا فرما کہ تو خطا کار سے درگزر کرنے والا اور عاصیوں کو راہِ راست پر لانے والا غفور الرحیم ہے۔ پیر سڑ صاحب اپنے والد سے بھی اپنی گناہوں کی معافی کے طالب ہوتے ہیں۔ اور والدہ کی سفارش پر اس شرط پر معاف کر دیئے جاتے ہیں کہ یہ عائشہ سے خطا معاف کروائیں۔ عائشہ انہیں معاف کر دیتی ہے۔

آخر میں نسیم اور عائشہ دونوں کی شادی کر دی جاتی ہے۔

تماشا ختم ہونے پر ہم محفل میں نکل آئے۔ کیا دیکھتے ہیں کہ مولانا حکیم فرخ صاحب دہلوی مصنف ڈرامہ اجباب سے گفتگو کر رہے ہیں۔ اور پبلک اُن کی خدمت میں بدیہ تبریک و تہنیت تحسین و آفرین پیش کر رہی ہے۔ میں نے انہیں مخاطب کر کے صرف اسی مصرعہ پر اکتفا کی۔ ع

اللہ کرے زور قلم اور زیادہ

اس سے پیشتر کہ میں یہ خط ختم کر دوں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ آپ سے استعاذ کر دوں کہ عزیز من! ہندوستان کی موجودہ فضا کو مد نظر رکھتے ہوئے اُس کی اصلاح کے لئے اس قسم کے ڈراموں کی اشد ترین ضرورت ہے۔ کاش ہمارے ملک کے ادباء اس طرف توجہ فرمائیں اور وہ ڈراما نویس حضرات جو صن و عشق و زلف و ابرو کی داستانِ پبلک کی خدمت میں پیش کرتے ہیں۔ اس سے باز کر اس طرف اپنی توجہ مبذول فرمائیں تو ہمارے عزیز وطن کو اُن کی ذات سے فائدہ کثیر پہنچنے کی امید ہے۔ فقط والسلام

ع پھر ملیں گے اگر خدا لایا نیاز کیش غلام محمد ناظم مدنی جلال

حضرات!

اگر اب تک آپ نے جو ملی نمبر کا ملاحظہ نہیں کیا۔ تو اب ضرور اس کی ایک ایک کاپی خرید کر اس کی خوبیوں سے متمتع ہوں۔ ۵۰، صفحہ کی بالتصویر کتاب اور قیمت

صرف دو روپے آٹھ آنہ (۸) ہے

پتے کا۔۔۔ ماسٹر جگت سنگھ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم (رام گلی) لاہور

پیکرِ تحمل

(از ادیب مالنگانوی)

مانتا ہوں قلمِ سنگیں کے استحکام کو رفعت اس کے کنگروں کی آساں پہا بھی ہے
دیکھنے والوں کو لرزاتی ہے یہ شانِ مشکوہ کیسا ہیبت آفریں ہے، گو نظر آرا بھی ہے

خاک ہو جائے گا لیکن امتداد دہرے

بچ نہیں سکتا زمانے کی نگاہِ قہر سے

استقامت حیرت افزا ہے بنائے کوہ کی ذرہ ذرہ جلوہ قدرت کا ہے، آئینہ دار

سینہ گیتی پہ ہے اپنا علم کاٹے ہوئے مسترجس کی بلندی میں ہے اک شائقِ قاف

پڑ گیا جس وقت لیکن زلزلوں کے پھیر میں

ہو گیا شامل یہ سنگِ خشت کے اک ٹھیر میں

عقل گم ہے، وسعتِ ارض و سما کو دیکھ کر کتنی مستحکم ہے، بنیادِ نظامِ کائنات

استواریِ سقفِ گردوں کی ذرا دیکھے کوئی ہو نہیں سکتی کوئی شے رخسہ اندازِ ثبات

وقت آتے ہی مگر یہ خود بخود دھ جائے گا

موجِ سیلابِ فنا میں مثلِ خس بہ جائے گا

وہ گلستانِ لطافت کی بہارِ دلکشا، خامہ قدرت نے بختا جس کو عورت کا لقب

ہے، ازل کے زور سے پابند آئین وفا، فرق اس کے غم و استغلال میں آتا ہے کب

شمع کو پروانہ اور پھولوں کو بلبل چھوڑے

غیر ممکن ہے کہ وہ خوئے تحمل چھوڑے

(ناول) ہوا میں سیر ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول نمبر ۶

اُردو مترجم۔ کاشی پربائی
ایک سوال کا جواب

صدر اور کاتب کو جو سونے کا کمرہ ملا وہ بہت سجا ہوا تھا۔ دوسہریوں پر نرم گدے اور گرم بچھونے تھے۔ کپڑوں کی الماری میں طح طرح کے لباس بھرے ہوئے تھے، خواب گاہ کے پہلو میں بغلی کمرہ تھا جس میں منہ ماتھ دھونے پہلے اور بیٹھے سجانے کا سامان تھا۔

دونوں آرام سے لیٹ گئے لیکن اس سوچ بچار میں کہ اب اور کیسی آفت پڑے کیا نئی معیبت گزرے کر وٹیں بدلتے رہے ہیں نہ آئی۔ ڈپوک غریبوں کو بارو چیخانہ کے پاس جگہ ملی بیٹھو تھا ہی بڑی خوشی ہوئی۔ مگر ڈر کے مارے نہ گھسے نوالہ اُترانہ نیند آئی۔ بڑی دیر کے بعد تھک کر سویا مگر بڑے بڑے ڈراؤ نے خواب دیکھا کہ اب سچے گرجا جب گرا اور سونے میں چلا چلا اٹھا۔

صبح ہوئی۔ قیدی یا ہرنکلے کوئی نئی بات دکھائی نہیں دی پکے فرزند فرزند کی آواز اور وہی نگاہیان، نگاہیان کس لئے تھا؟ صرف اس لئے کہ اب اٹروس پہاڑ کی ان چوٹیوں سے نہ ٹکرائے جو اچانک سامنے آ جاتی ہیں۔ صدر اور کاتب نے دیکھا کہ ایک بڑا سانا تالاب ہے اور اس کے کنارے ایک شہر بسا ہوا ہے۔

کاتب۔ یہ عجیب گان جھیل ہے اور یہ ششک گوشہر ہے۔

بروڈنٹ کو اپنے کمرے میں ایک بڑی اچھی دودھین ملی تھی اسکو لگا کر دیکھا، تو ریل کی پڑیاں کچھریاں، ہوٹل، گرجے سب الگ الگ نظر آئے اس نے کہا تب تو ہم فلیڈ لفلڈ سے بہت دُور نکل آئے ہیں۔

اور تھی بھی یہی بات اب اٹروس پانسلیو اپنا کی راہدہانی سے پرے ہونا جا رہا تھا۔

آج دو برہا ہر نہیں آیا۔ سوتا ہوا کام دھندے میں ہو۔ دونوں اکیلے ہی کھانا کھایا۔ پھر باہر نکلے دو گھنٹے

کے اندر جہاز السورس سے گزر گیا اور سسی سپی کو بھی پار کر گیا جس میں بڑے بڑے جہاز چھوٹی چھوٹی ناؤ کی طرح دکھائی دے رہے تھے۔ وہ گیارہ کے قریب ایواکس پہنچے یہاں وہ لمبی چوڑی اور بے پیمائے پہاڑیاں ملیں جو اتنے دھندلے تھیں جتنی کہ ان کی چوٹیوں سے پار ہونے کے لئے جہاز بھی اونچا ہو گیا وہ ہرے بھرے لمبے سبز زار نظر آئے جو روشنوز کے پہاڑوں تک پھیلے ہوئے ہیں۔ اب ہوا میں ٹھنڈک پیدا ہو گئی جو بتا رہی تھی کہ کوئی جنگل آیا ہی چاہتا ہے۔

تین چار بجے نمبر اسکا حکومت کی سرحد ملی شہر آنا ملا جو ریلوے کے کنارے بسا ہوا ہے اور یہ ریل یونیورسٹی سے سان فرانسسکو تک ۹۰ میل تک برابر چلی گئی ہے۔

جیسے جہاز اوائے شہر کو دیکھ رہے تھے ویسے ہی شہر اوائے بھی آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر جہاز کو دیکھ رہے تھے اور غالباً شام ہوتے ہوئے آنا اوائے تار بر تار بیچ کر تمام دُنیا میں اس جہاز کی خبریں پھیل گئیں۔

پانچ بجے تھے کہ نمبر اسکا کے کالے کالے پہاڑ آنکھوں سے اوجھل ہو گئے۔ شام ہوئی تو پلانٹ دریا سے اور اس ساری زمین سے جو اس دریا سے سیراب ہوتی ہے گزر گئے۔ آج کی رات، انجنوں کی سیٹیاں اور گاؤں کے پاسو جالوؤں کی آواز نے نیند میں رکاوٹ نہیں ڈالی کبھی کبھی جب ابا ٹروس زمین کے قریب آجاتا تھا تو خوشبو سے بھرے ہوئے پھولوں کی بھینی بھینی مہک سے جہازوں کا دماغ مہک جاتا ہے۔

دوسرے دن صبح سے پہلے کا تب ۱۵ جولائی کی صبح کو نکلا روبر کا پتہ اب تک نہ تھا، مجبور ہو کر مسکان دار نام ٹارنوس سے اپنے شیشوں والے کمرے میں بیٹھا ہوا انجن کی دیکھ بھال کر رہا تھا تو چوچا۔

کیا آج مشر روبر ہم سے نہ ملیں گے؟ میں نہیں جانتا۔ کیا وہ اپنے کمرے ہی میں ہونگے؟ شاید نکلے ہوں۔ یہاں کب تک آئیں گے۔ جب انکا کام ہو جائیگا تب آئیں گے۔

نام ٹارنوس یہ کہتے ہی کہتے اپنے کام میں لگ گیا۔ گویا اب وہ کسی بات کا جواب نہیں دینا چاہتا تھا اب بروڈ بینٹ بھی باہر آ گیا تھا۔ دونو روشنوز کے درون اور اوائیل کو دیکھنے لگے، مسکان دار کے کمرے میں بارو میٹر اور تھرمو میٹر درجہ حرارت کا ایک پورا نقشہ دکھاتا تھا، اسی سے ہر جگہ کا نشان ملتا تھا۔

تھوڑی دیر بعد روشنوز پہاڑ کی چوٹیاں دکھائی دیں جو سورج کی کرنوں سے انکادوں کی طرح دھک رہی تھیں مگر ٹھنڈک اتنی بڑھ گئی تھی کہ کا تب نے کہا یہ ٹھنڈک اس لئے نہیں کہ ہم گرم منطقہ سے ٹھنڈے منطقہ میں آ گئے ہیں بلکہ ابا ٹروس چوٹیوں سے گزرنے کے لئے بہت اونچا اڑ رہا ہے۔ اتنا کہ برف سے ڈھکی ہوئی چوٹیاں بھی بچی بچی دکھائی دے رہی تھیں۔

ٹھنڈے بھر کے بعد ہوا معتدل ہو گئی اب جہاز چوٹیوں کو پار کر کے پہاڑی میدانوں سے گزر رہا تھا۔ چند منٹ کے بعد ابا ٹروس نے اسٹائن پہاڑ کو داہنے ہاتھ چھوڑا اور بلوسٹن دریا اور بلوسٹن جھیل کو پار کر لیا۔

یہ جھل سمندر کی سطح کے حساب دُنیا کی تمام جھیلوں سے زیادہ اونچی اور گہری ہے اور بڑی پیاری اور بھلی ہے اس میں جو نکلے جسم ہیں ان پر سورج کی کرنیں پڑتی ہیں تو دیکھنے والوں کو چکا چوند سی ہونے لگتی ہے اور بیچ بیچ میں ہرے بھرے ٹپا بہت بھلے معلوم ہوتے ہیں۔ ٹپا لو کے اندر جہاں کہیں تھوڑا سا پانی رہ گیا ہے وہ تلی کئے ہوئے آئینے کی طرح چمکتا ہے اور کمندن کی طرح دکتا ہے۔ رنگ رنگ کی چڑیاں ہیں۔ قسم قسم کے پرندے ہیں۔ ہر طرف تھمے نغمے جھرنے ہیں بعض آبشاروں میں سے بھاپ (گیس) نکل رہی ہے۔ یہ بھاپ کیوں نکلتی ہے؟ زمین کی اندرونی گرمی اور کانوں کے کھولتے ہوئے پانی سے یہ بھاپ بنتی ہے اور لگاتار نکلتی رہتی ہے۔ یہاں کے ابل ابل کر نکلنے والے پتھر کو فارے بھی آئرلینڈ کے شہر نو فاروں سے دلکشی میں کم نہیں ہیں۔ زمین کی مرکزی گرمی ان میں بڑا زور شور پیدا کر دیتی ہے۔ کچھ پنکھوں کی طرح کچھ کمان کی طرح کچھ تیر کی طرح اور کچھ گول چھلوں کی طرح چھوٹا کرتے ہیں۔

۱۶۔ نیچے کے نگ بھگ ابائٹروس بریڈ جبر میں آیا جو مشہور درہ ہے۔ یہاں سے امریکہ کی سب سے بڑی ریل کے لائن نکل ہے۔ اب ہوائی جہاز اپنی تیزی چھوڑ کر بڑے اطمینان سے درے کے اندر آیا اور لمبے چوڑے پتھر دار راستہ میں بڑی آسانی سے اُڑ رہا تھا۔

۱۷۔ گھنٹے میں یہ درہ بھی پار ہو گیا۔ آٹری امریکہ کے بچوں بیچ میں روشنوار پہاڑ کا سلسلہ ہے۔ یہاں سے بھی نکل کر اونٹانہ میں داخل ہوا۔ اب گھنٹہ بھر میں سو کیلومیٹر چل رہا تھا۔ اچانک ریل کے انجن کی تیزی سٹی سٹائی دی۔ جہازوں نے نیچے دیکھا تو ڈاک گاڑی زنازن سالٹ ایک سٹی کی طرف جا رہی ہے۔ ابائٹروس بھی کندھے جوڑ کر سو میٹر نیچے اُتر آیا جیسے یاز کو تر پر چھپتا ہے اور ریل کے برابر اُڑنے لگا۔ ریل کے ڈبوں سے تمام مسافر کھڑکیوں میں سے سر نکال نکال کر جھانکنے لگے۔ بعض لوگ تو ڈبوں کی چھتوں پر چڑھ آئے۔

پوری گاڑی سے واہ واہ اور ہرے کی آوازیں آرہی تھیں۔ ابائٹروس نے سیدھے پنکھوں کا چکر کم کر دیا اور نیچے اُتر آیا۔ اور اس لئے کہ ریل پھرنے جائے۔ اس نے رفتار بھی کم کر دی۔ گویا ایک زبردست سیمرغ ایک لمبے ذہریلے سانپ کو بچوں میں دو بیچ کر لے اُڑنا چاہتا تھا۔ ہوائی جہاز بھی ریل کے دائیں ہاتھ کبھی بائیں ہاتھ اُڑتا تھا کبھی ریل کو آگے نکل جانے دیتا تھا۔ کبھی ریل کا ایک تیز ہو کر خود آگے نکل جاتا تھا اور کبھی برابر برابر چلنے لگتا تھا۔ اب جہاز کے جھنڈے کا پھریرا کھول دیا گیا اور ہوائیں ہارنے لگا۔ کالے کپڑے پر پیلا سورج خوب کھل رہا تھا۔ ریل کے ڈرائیور نے بھی اپنا امریکن جھنڈا ہوا میں کھول دیا۔

تیزی اپنے ہاتھ منہ پر لگا کر اور گلے پھاڑ پھاڑ کر چلائے۔

میں وِلڈن کلب کا صدر ہوں۔

اور میں بھی اسی کلب کا کاتب ہوں۔

مگر ہر دوں کی آواز میں اُن بے چاروں کی آواز بھی مل کر کھو گئی سچ ہے نقار خانے میں طوطی کی صدا کوں مُنتاہ ہے ریل کے بعض مسخرے مسافروں نے رسی دکھا کر دل لگی کی کہ بچہ اپنی اپنی گردن بچدے میں پھنسا لو تو ہم گھسیٹ لیں جہاں پھر اپنی اصلی رفتار سے اڑا اور آدھ ہی گھنٹے میں ریل سے اتنا آگے نکل گیا کہ انجن کا دھواں بھی کہیں دکھائی نہیں دیتا تھا۔ ڈیڑھ گھنٹے بعد ایک بہت چمکتی ہوئی زمین دکھائی دی۔

صدر۔ شائد یہ مارتن قوم کی راجدھانی ہے؟

کاتب۔ ہاں ماں سالٹ ایک شہر (کھاری جھیل) یہی ہے۔

ابو مارتن کا بڑا گرجا بھی دکھائی دیا جس کا سنہرا کس سورج کی کرنوں میں جگمگ جگمگ کر رہا تھا یہ شہر اسپتاج پہاڑ کی گودی میں ہے۔ پہاڑ سیب اور اترچہ کے پتروں سے لدا ہوا ہے۔ چار ڈن دریا بھی اٹھکھیلیاں کرتا دکھائی دیا۔ یہی دریا اوٹا جھیل کا پانی گریٹ سالٹ لیک میں لاتا ہے۔

یہ بڑا شہر آنکھوں ہی آنکھوں میں گزر گیا۔ اب ابائٹروس ہمارے بھی تیز جارہا تھا۔ اور جہاز کے فرش پر کھڑا ہونا کٹھن ہو گیا تھا۔ تھوڑی دیر بعد بوٹی جہاز نیوڈا میں پہنچ گیا۔ یہی زمین سپر پہاڑ کی چاندی کی کاؤں کو کینفورنیا کے سونے کی کاؤں سے الگ کرتی ہے۔

جس وقت مسافر سونے کے لئے گئے تو شرب شرب کی آوازیں آرہی تھیں۔ یہ آواز سمندر کے کنارے سے نکلنے والی لہروں کی تھی جو تار ہی تھی کہ اب ابائٹروس امریکہ کی تمام صدوں سے باہر آ گیا ہے۔

خیالاتِ دل کش

(از جناب مولوی محمد یطین صاحب دل کش عدنی مدرس اسلامیہ کول عدن)

اُس طرف دُھن ہے انہیں انجن آرائی کی اس طرف دھیان مجھ بھی ہے جیس سائی کا
راہِ اُلفت ہے گزری اور ابھی سے لمے دل ڈنگا تا ہے قدم صبر و شکیبائی کا
ساری دُنیا میں نہیں اُس رُخِ زیبا کا جواب کیوں نہ قائل ہو زمانہ تری یکتائی کا

سچ کہا حضرت دل کش نے کہ دل کش ہے کلام

حضرت داغ و امیر احمد مینائی کا

کلام واحد

حضرت واحد سہسوانی تلمیذ افضل الشعراء مصوّر حقیقت حضرت عابد شاہجم پوری

ناکام آرزو دل حسرت نشاں رہا جب تک جیس سے دُور تر آستان رہا
 زیر نقاب بھی بُرخِ زیبایاں رہا عالم یہ حُسن کا ہے تو پردہ کہاں رہا
 جوشِ جنوں ہے گریہ پیہم سے متعلّٰک ڈھلتے تھے جس پہ اشکِ مہ دامن کہاں رہا
 رشکِ آفریں ہے جلوہ گیر تازی فضا اپنی نگاہ سے بھی تو دل بدگماں رہا
 حیرت یہ ہے کہ تا حدِ منزل پہنچ کے بھی پنہاں مری نظر سے تر آستان رہا
 صبر آزا تھا کوئی نتیجہ پہ تھی نظر اک جوشِ اضطراب دم امتحاں رہا
 فطرت بدل دی طولِ اسیری نے نشیں فکرِ چین رہی نہ غمِ آشیاں رہا

واحد فروغِ حُسن سے وہ جلوہ لطیف

گو سامنے تھا پھر بھی نظر سے نہاں رہا

گلدستہ اشارات

ٹریڈمان ٹریڈ مارک کا حقیقی رہنما ہے۔ اس میں ہر قسم مضمون پڑھانے پرستی کے شاہد و مرج ہیں۔ طلباء نو دل۔ ہیں ہی
 اور دیگر مدرسین جنہیں اپنی سندس پکی کوئی ہوتی ہیں۔ اس سے فائدہ اٹھائیں۔ قیمت فی جلد ۱۲
 ملے کاہتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب اتار کھی لاہور

بے رحم قاتل

(ایک تاریخی فسانہ)

(۱)

اس وقت ہندوستان عالم شباب پر تھا۔ چاروں طرف امن و امان کا دور دورہ تھا۔ رعایا خوشحال و فراخ بالا تھی۔ ہر ایک خوش و خرم نظر آتا تھا۔ علم و ہنر کی برابر ترقی ہو رہی تھی۔ رعایا ہی نہیں بلکہ بادشاہ خود انواع و اقسام کے علوم و فنون میں شہرہ آفاق تھا۔ ایسے بادشاہ کو پاکر رعایا کی حالت کا کیا پوچھنا۔ ہر طرف دولت برستی تھی۔ بادشاہ ہر ایک کی حالت کو مد نظر رکھ کر حکومت کرتا تھا۔ اس کا انصاف ہر ایک کے لئے برابر تھا۔ یہ وہ زمانہ تھا جب ہندوستان کے تخت پر چندرگپت بکرا جیت رونق افروز تھا۔ بدھ مذہب رفتہ رفتہ نیست و نابود ہو رہا تھا اور ہندو مذہب میں جان ڈالی جا رہی تھی۔ برہمنوں کا بول بالا تھا۔ شاہی و دربار سے لے کر غریبوں کی جھونپڑی تک انہیں کا طوطی بولتا تھا۔ یہ علم کے بانی مہانی قرار دیئے جاتے تھے۔ ان کا کلام خدا کا کلام سمجھا جاتا تھا۔ بادشاہ خود بغیر برہمنوں کے صلاح و مشورہ کے کوئی کام نہ کر سکتا تھا۔

اُس وقت لنکا میں بھی ہر وقت علم و ہنر کا چرچا رہا کرتا تھا۔ وہاں کا بادشاہ علم و خوش میں اپنا نانی نہ رکھتا تھا۔ اس کے دربار میں علما اور فضلا کی قدر ہوتی تھی۔ بادشاہ اُن سے مل کر نہایت خوش ہوتا تھا۔ مگر افسوس! ہر طرح کا عیش و آرام ہوتے ہوئے بھی بادشاہ کے کوئی اولاد نہ تھی۔ یہ ایک ایسی فکر تھی جو تمام خوشیوں کو غم میں تبدیل کرتی جا رہی تھی۔ اولاد سے اُچڑے ہوئے گھر کی بھی زینت ہوتی ہے۔ اُسے دیکھ کر والدین کو تسکین و راحت ہوتی ہے۔ مگر لنکا کے بادشاہ کو اتنی آسائش ہوتے ہوئے بھی آرام نصیب نہ تھا۔ وہ ہمیشہ غمگین اور پریشان حال رہا کرتا تھا۔ اتنی بڑی سلطنت کا وارث کوئی نہ تھا۔ یہ فکر اُسے دن رات کھائے جاتی تھی۔

ایسی حالت میں اُس کو تسکین دینے والی صرف کھٹا ہی تھی جس وقت بادشاہ کا عہد شباب تھا۔ اس وقت اُس نے جنوبی ہندوستان پر حملہ کر کے اُس نایاب ہیرے کو پایا تھا۔ کھٹا نہایت حسین تھی۔ اُس کا جسم خُن کے سانچے میں دھلا ہوا تھا۔ بڑی بڑی آنکھیں۔ گلابی رخسار اور چاندی صورت پر نگن کی طرح ہر اسے ہوئے کالے بال ہر شخص کو اپنا شکار بناتے تھے۔ وہ نہایت ذہین بھی تھی۔ علم و خوش میں ماہر ہونے کی وجہ سے بادشاہ نے اُسے بھی علم و خوش میں شہرہ آفاق کر دیا تھا۔ کھٹا لنکا کی اندھیری رات میں مثل ماہتاب کے چمکا کرتی تھی۔

(۲)

اُسی وقت شاہنشاہ لنکا کے خاندان میں ایک دوسرے لڑکے کی پرورش ہو رہی تھی۔ یہ لڑکا بھی نہایت خوبصورت اور ذہین تھا۔ مورخوں کا قول ہے کہ یہ چندرگپت بکرماجیت کے دربار کے مشہور جوتشی براہ کا تخت جگر تھا۔ جس وقت یہ پیدا ہوا اس وقت براہ نے اس کی عمر کا حساب لگایا۔ یہ معلوم ہونے پر کہ وہ صرف ۱۰ سال تک ۱۵ یا ۱۶ رہ سکتا ہے۔ اس نے اپنے جگر پر پتھر رکھ کر اُسے سمندر میں بہا دیا۔ خدا کی قدرت۔ پہنچنے پہنچتے وہ لنکا کے کنارے جا لگا۔ شاہی گھرانے کی عورتیں اُس وقت سمندر میں موسم بہار کا لُطف اٹھا رہی تھیں۔ بچے کے رونے کی آواز کان میں پڑتے ہی چوکتی ہو گئیں۔ سامنے ایک چھوٹا ہندو بچہ بہتا ہوا دیکھ کر انکو بہت تعجب ہوا۔ وہ کھولا گیا۔ اس کے اندر سے ایک نہایت ننھا۔ بچہ نمودار ہوا۔ بچے کی صورت دیکھتے ہی رانی کا چہرہ کھل اٹھا۔ اندھے کو آنکھیں مل گئیں۔ اندھیرے گھر میں اُجالا ہو گیا۔

بادشاہ نے بچے کی دل سے پرورش کی۔ جب وہ تحصیل علم کے قابل ہوا۔ بادشاہ نے اُسے بھی علم جوتشی کی طرف مائل کیا۔ بچہ ہونہار تھا۔ تھوڑے ہی عرصہ میں اس نے کمال حاصل کر لیا۔ رفتہ رفتہ ۱۰ برس بھی تمام ہو گئے مگر براہ کے نور چشم مہر کا بال بھی بیکا نہ ہوا۔

کھٹا اور مہر کو پاکر بادشاہ کا افسوس جاتا رہا۔ وہ اب پہلے سے زیادہ خوشحال نظر آتا تھا۔ عہد پیری کا غلبہ طاری ہوتا ہوا دیکھ کر بادشاہ نے دونوں کی شادی بڑے دھوم دھام سے کر دی۔ غریبوں کو خیرات اور عالموں کو صنعت تقسیم کی گئی۔ اُس دن لنکا بہشت کی طرح روئے زمین پر مہر کا رہا تھا۔ چاروں طرف خوشی اور فارغ اہالی نظر آتی تھی۔ کسی کے چہرہ پر اُسی دکھائی نہ دیتی تھی۔

اب شاہنشاہ لنکا کی پیری کا زمانہ تھا۔ جسم کے تمام اعضا بیکار ہو چکے تھے۔ یہ حال دیکھ کر بادشاہ نے دربار عام میں یہ اعلان کر دیا کہ میری موت کے بعد کھٹا اور مہر اس تخت کے وارث ہوں گے۔ رعایا نے بڑی خوشی سے اس اعلان کا خیر مقدم کیا۔ کھٹا اور مہر کی قابلیت اور غربا پروری ہر سرغریب اور امیر کو کافی اعتماد تھا۔ اس لئے کسی نے مخالفت نہ کی۔

آخر وہ دن آ گیا جس دن ہر ایک ملک فانی سے ملک جاودانی کا سفر کرتا ہے۔ بادشاہ کچھ عرصہ بیمار رہ کر چل بسا۔ ملک پر حسرت کی گھاٹی چھا گئی۔ چاروں طرف گریہ و زاری ہونے لگی۔ لنکا ماتم کہہ بن گیا مگر یہ ماتم صرف چند روز کے لئے تھا۔ کھٹا اور مہر کے مسکراتے ہوئے چہرہ کے سامنے خلعت غم کا فور ہو گئی۔ دوسرے دن بڑے ترک و احتشام کے ساتھ مہر کی تاج پوشی ہوئی۔ لنکا پھر ہنسی خوشی کا گھر بن گیا۔

(۳)

دن جاتے دیر نہیں لگتی۔ ہنسی خوشی میں کئی سال ختم ہو گئے۔ لنکا میں رہتے رہتے کھٹا اور مہر کو ایک عرصہ

ہو گیا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ کبھی کبھی انکا دل گھبرا اٹھتا تھا۔ دل کی اس پریشانی کو دُور کرنے کے لئے دونوں نے سفرِ مہر کا ارادہ کیا۔ تیاریاں ہونے لگیں۔

مروج بادشاہ کی بیوہ رانیوں کا کھٹا اور مہر کے سوا کوئی پرسان حال نہ تھا۔ دونوں کا یہ ارادہ مشکل انہیں سخت افسوس ہوا۔ کیوں نہ ہو اولاد کے جوشِ محبت میں اگر جن رانیوں نے مادرانہ شفقت سے کھٹا اور مہر کی پرورش کی تھی۔ انکے لئے یہ ارادہ دردناک ضرور تھا۔ مگر انکو روکنا بھی بہتر نہ تھا۔ جلتے وقت رانیوں نے بڑا کھرام مچایا۔ محل ایک بار پھر ماتم کدہ بن گیا۔ مہر نے سلطنت کا انتظام وزیر کے ہاتھ میں دیکر اپنی ماؤں سے رخصت ہونے کی اجازت چاہی۔ اس وقت کا منظر نہایت دردناک تھا۔ کھٹا اور مہر دونوں پتھوں کی طرح ماں کی گود میں پھوٹ پھوٹ کر رو رہے تھے۔ آخر رخصت کا وقت آیا۔ دونوں نے قدموں کی اور ہل پڑے۔

جو تھی صدی میں لنکا سے ہندوستان کا سفر کتنا نازک اور خونخوار تھا۔ یہ تواریخ جاننے والوں سے مخفی نہیں ہے۔ کھٹا اور مہر پہاڑوں اور جنگلوں کو طے کرتے ہوئے بمشکل تمام سمندر کے کنارے پہنچے۔ کھٹا مہر سے کچھ پیچھے رہ گئی تھی۔ سمندر کے کنارے دیہاتیوں کی بھیڑ لگی ہوئی تھی۔ لوگ نگاہِ حیرت سے ایک کائے کی طرف دیکھ رہے تھے۔ گائے حاملہ تھی۔ اُس کے بچہ پیدا ہونے والا تھا۔ مہر کے دل میں بھیڑ دیکھ کر کچھ بوجھنے کی خواہش پیدا ہوئی۔ اُس نے ایک دہقانی سے دریافت کیا۔ بھائی کیا ماجرا ہے؟ تم لوگ اتنے پریشان حال کیوں نظر آتے ہو؟ دہقانی نے بے پروائی سے جواب دیتے ہوئے کہا جاؤ۔ اپنا راستہ لو۔ تم کو اس سے کیا مطلب؟ مگر مہر کو بغیر اطمینان کئے ہوئے چین کہاں۔ اس نے پھر پوچھا بھائی صاحب! بتلانے میں آپ کا نقصان ہی کیا ہوگا۔ فائدہ ضرور ہو سکتا ہے۔

دہقانی۔ وہ کس طرح۔

مہر۔ میں جوتشی ہوں۔ ماضی۔ حال اور مستقبل کا حال مجھ سے چھپا نہیں ہے۔ اگر کوئی ایسی بات ہے جسے تم جاننا چاہتے ہو تو میں تم کو بخوشی بتلا سکتا ہوں۔

دہقانی۔ اگر ایسی بات ہے تو آپ براہِ فوارش یہ بات بتلانے کی تکلیف کیجئے کہ اس گلے کے کب بچہ پیدا ہوگا؟ اس کا رنگ کیسا ہوگا؟ اور وہ نہ ہوگا یا مادہ؟

مہر جوتشی میں باکمال تھا۔ اُس نے حساب لگا کر بتلایا کہ اس گائے کے ۱۲ بچے کے قریب بھروسے رنگ کا بچہ پیدا ہوگا۔ وہ نہ ہوگا۔ وقت قریب تھا۔ تھوڑی دیر کے بعد بچہ پیدا ہوا مگر وہ گلے کے رنگ کا تھا۔ مہر یہ دیکھ کر دیانے تعجب میں ڈوب گیا۔ اس کے دل میں جوتش کی طرف سے نفرت ہونے لگی۔ غصے میں مگر اس نے تمام کتابیں سمندر میں پھینک دیں۔ اتنے میں کھٹا بھی آپہنچی۔ شوہر کے چہرہ پر

ہوئیاں اُٹتی ہوئی دیکھ کر کھٹانے بڑی ملائمت سے پوچھا۔ پیارے شوہر! مسکراتے ہوئے چہرہ پر اداسی کیوں چھائی ہوئی ہے؟ وہ کونسا شخص ہے جس نے آپ کا دل دکھایا ہے؟

مہرنے اپنی یادِ فاعورت کی محبت سے بھری ہوئی باتیں سنکر کہا پیاری! کچھ نہ پوچھو۔ غصہ ہو گیا جس علمِ جوش پر مجھے اتنا ناز تھا وہ آج غلط ثابت ہوا۔
کھٹا۔ یہ کیونکر ہو سکتا ہے۔ آپ نے ضرور کوئی غلطی کی ہوگی۔

مہر۔ ممکن ہے۔

کھٹا۔ وہ کونسا واقعہ ہے جس پر آپ کو اس طرح شک و شبہ کرنے کا موقع ملا۔

مہرنے اُس پر نو اپنی کہانی کہہ سنائی اور پھر دریافت کیا آپ تم حساب لگا کر بچہ پیدا ہونے کا وقت۔ اس کا رنگ اور اس کی جنس سے ہمیں آگاہ کرو۔ اگر جوشِ دوست سے تو ابھی اس کی اصلیت کا پتہ لگ جائیگا۔ بچہ چھپایا گیا۔ کھٹا کو بچہ کی نسبت کوئی بات نہ معلوم ہو سکی۔ تھوڑی دیر تک حساب لگانے کے بعد کھٹانے سارا حال صحیح صحیح بتلادیا۔ دیکھنے والوں کو سخت تعجب ہوا۔ لوگوں نے کھٹا اور مہر کی بڑی آؤ پھٹک کی اور بہت کچھ انعام دیکر رخصت کیا۔

(۴)

دونوں انواع و اقسام کی مصیبتوں کا سامنا کرتے ہوئے جنوبی ہندوستان ہو کر صوبہ مالوہ میں داخل ہوئے۔ شہرہ آفاق مہاراجہ بکراجیت یہاں کا حکمران تھا۔ اس وقت وہ جنگل میں شکار کھیل رہا تھا۔ اتفاقاً اس کی نظر کھٹا اور مہر پر پڑی۔ قدر گوہر شاہ بدایا بداند جوہری۔ بادشاہ نے دیکھے ہی اُن دونوں کی علمیت اور قابلیت کا اندازہ اپنے دل میں لگایا۔ فقط اجازت کی دیر تھی۔ درباریوں نے وہ دونوں شخصوں کو مہاراجہ کے سامنے پیش کیا۔ بکراجیت انکو دیکھ کر نہایت خوش ہوا۔ وہ اُن دونوں کو اپنی دارالسلطنت اُجین میں لے گیا اور ان کی بود و باش کا مقبول انتظام کر دیا۔

رفتہ رفتہ کھٹا اور مہرنے بادشاہ کے دل میں اپنا گھر کر لیا۔ انکی قابلیت اور علمِ جوش کی لیاقت دیکھ کر بادشاہ نے ہر کو دربار میں جگہ دیدی۔ مہر سب بڑی محبت سے پیش آتا تھا۔ بادشاہ بھی ہر کے برتاؤ سے بہت خوش رہتا تھا اور دل ہی دل میں اس کے علمِ جوش کی تعریف کیا کرتا تھا۔ اسی عرصہ میں مہر اور براہ سے اچھی طرح جان پہچان بھی ہو گئی تھی۔

براہ دربار کا بہت بڑا جوتشی تھا۔ ہندوستان میں وہ اپنا ثانی نہ رکھتا تھا۔ مگر مہر کی قابلیت نے براہ کو تعجب میں ڈال دیا۔ دونوں اکثر علمِ جوش پر بحث مباحثہ ہوا کرتا تھا۔ اتفاقاً ایک دن بات چیت ہوتے

ہوتے عمر کا حساب لگانے کا سوال پیش ہوا۔ اس سوال پر دونوں میں کافی بحث ہوئی۔ براہ کو شکست مان لینی پڑی۔ اپنی قوت براہ کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ تھوڑی دیر میں وہ زار زار رونے لگا۔ مہر کو اس راز کا پتہ نہ چلا۔ وہ متعجب ہو کر براہ سے پوچھنے لگا۔ پندت جی! اگر اثنائے گفتگو میں مجھ سے کوئی ایسی غلطی سرزد ہوئی ہے جس سے آپ کے دل کو چوٹ لگی ہے تو میں اس کے لئے معافی کا خواستگار ہوں۔ براہ نے روتے ہوئے کہا: نہیں۔ میں اپنی غلطی پر ہی روروا ہوں۔ مہر نے کہا: وہ کونسی ایسی غلطی ہے جس کا آپ کو اس قدر افسوس ہے۔ براہ نے سردآہ بھر کر کہا۔ وہ ایسی غلطی ہے جس کی تلافی اب غیر ممکن ہے۔ کئی برس ہوئے میرے ایک لڑکا پیدا ہوا تھا۔ میں نے اس کی عمر کا حساب لگایا۔ میرے حساب سے اس کی عمر ۱۰ سال کی ہوتی تھی مگر اب اس حساب سے اس کی عمر ۱۰۰ سال کی نکلتی ہے۔ یہ خیال کر کے کہ اس لڑکے کی عمر ۱۰ سال کی ہے۔ میں نے اُسے سمندر میں بہا دیا۔ مہر کا کلیجہ دہل گیا مگر پھر اس کے چہرہ پر خوشی کے آثار نمودار ہو گئے۔ اس نے براہ سے کہا پندت جی! اگر آپ کے لڑکے کا پتہ لگ چکا تو آپ مجھے کیا انعام دیں گے؟ براہ کا روتا ہوا دل ہنس پڑا۔ اس نے کہا جو کچھ مانگو گے وہی دید ونگا۔

دوسرے دن صبح کو مہر اور اُس کی بیوی دونوں براہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ انہوں نے وہ تلبے کا ہنتر پیش کیا جس کو براہ نے اپنے لڑکے کے گلے میں پہنا کر سمندر میں بہا دیا تھا۔ کھوئی ہوئی چیزیں اس طرح ملتی ہیں۔ براہ کے اندھیرے گھر میں اُجالا ہو گیا۔ چاروں طرف یہ خبر شہور ہو گئی کہ مہر براہ کا لڑکا ہے۔ بادشاہ نے براہ کو مبارکباد بھیجی۔ اجڑا ہوا گھر آباد ہو گیا۔

(۵)

اسی طرح ہنسی خوشی سے کچھ دن گزر گئے۔ ایک دن دربار لگا ہوا تھا۔ براہ اور مہر دونوں موجود تھے۔ بادشاہ نے براہ سے جوتش کی نسبت ایک سوال پوچھا۔ سوال ہدایت منہل تھا۔ براہ اُسے حل کرنے سے قاصر تھا۔ مجبوراً براہ نے بادشاہ سے ایک مہینہ کی مہلت مانگی۔ ایک مہینے کی جگہ دو تین مہینے ختم ہو گئے۔ مگر سوال نہ حل ہوا۔ براہ فکر کے مارے گھٹنے لگا یہ دیکھ کر ایک دن اس کی بیوی نے پوچھا بتا جی! آپ دن رات کس فکر میں مبتلا رہتے ہیں جس کی وجہ سے آپ کی تندرستی خراب ہوتی چلی جا رہی ہے۔ اگر کوئی مرض ہے تو اس کا معقول علاج کرایئے اگر نہیں تو وہ بات بتائیے جس سے آپ کی فکر دور کرنے کی تدبیر کی جائے۔ کھٹنا کے بہت ضد کرنے پر آخر کار براہ نے وہ سوال بتلا دیا۔

کھٹنا بھی جوتش میں ماہر تھی۔ اُس نے دوسرے دن اس کا جواب نکال کر براہ کو دربار میں بھیج دیا۔ مہاراجہ بکرا جیت صحیح جواب پا کر ہدایت خوش ہوئے۔ انہوں نے براہ سے دریافت کیا۔ پندت جی! آپ نے اُسے کس طرح حل کیا؟ یہ سنتے ہی پندت جی کے اوسان خطا ہو گئے۔ انہیں صرف جواب معلوم تھا۔ اس کے حل کرنا

طریقہ کھٹا کو ہی معلوم تھا۔ براہ نے دیکھا کہ اب بغیر سچ بولے کام نہ چلے گا۔ سارا قصہ کہہ سُنایا۔ بادشاہ ایک عورت کی اس درجہ قابلیت دیکھ کر ذمگ رہ گیا۔ اس نے براہ کی بہو کو کافی انعام دیا اور دربار کے سب پٹنوں سے اُسے اعلیٰ درجہ عطا فرمایا۔

ایک عورت کو مردوں پر اس طرح ترجیح دینا درباریوں کو سخت ناگوار گذرا۔ مگر بادشاہ کے حکم کے خلاف کوئی کرہی کیا سکتا تھا؟ اس لئے سب نے براہ کو کھٹا کے خلاف بھڑکا دیا۔ براہ مزاج کا کینہ ورا و بغض رکھنے والا شخص تھا۔ اس کے دل میں بھی حسد کی آگ سلگ رہی تھی۔

رات کا وقت تھا۔ چاروں طرف اندھیرا چھایا ہوا تھا۔ آسمان کی آسانی چادر پر ستارے بکھیرے ہوئے تھے چڑیاں اپنے اپنے گھونسلوں میں آرام کر رہی تھیں۔ اس وقت ایک عجیب خوشی کا عالم تھا۔ براہ نے کاپتے ہوئے ہاتھوں سے چھری اٹھائی اور سیدھا کھٹا کے کمرے کی طرف چلا گیا۔

بھولی بھائی شکل دانی معصوم کھٹا خواب غفلت میں مصروف تھی۔ شائد وہ موت کا خواب دیکھ رہی تھی پیر کی آہٹ پلٹے ہی کھٹا چونک پڑی۔ اس نے کانپتی ہوئی آواز سے کہا کون اور اتنی رات کو ہم سے کیا کام؟ براہ نے آہستہ سے کہا ”بیٹی۔ ڈرو مت۔ میں ہوں“

کھٹا نے کہا ”پتاجی! اس وقت اس خادمہ کو آپ نے کیوں یاد کیلئے؟“
براہ نے سہمی ہوئی آواز سے کہا ”ایک ضرورت ہے۔“ وہ گونسی ضرورت ہے یہ پتاجی!
”اگر تم مانو تو میں تم سے بتلا سکتا ہوں“

”پتاجی! میں ایک ہندو اور اپنے خاوند کی پیاری بیوی ہوں۔ اس لئے جس بات سے میری عصمت پر شبہ لگ سکتا ہے اُسے میں کبھی منظور نہیں کر سکتی۔ اس کے علاوہ جان تک دے سکتی ہوں“
”تو کیا تو مجھ کو پانی سمجھتی ہے“

”نہیں پتاجی! یہ صرف اُن کامی کتوں کی طرف اشارہ تھا جو دوسروں کی عصمت پر دھبہ لگانے میں اپنی شان سمجھتے ہیں۔“ اگر آپ کو اس سے بُرا معلوم ہوا تو میں معافی چاہتی ہوں۔“
”تو کیا تو اس کے علاوہ جان تک دینے کو تیار ہے۔“ ”جی ہاں پتاجی!“ ”دل سے کہتی ہو؟“
”جی ہاں“ ”تجھے میری بات سن کر کچھ افسوس تو نہیں معلوم ہو گا؟“

”نہیں پتاجی! اگر آپ کی خدمت میں میری جان کام آجائے تو اس سے بڑھ کر میری خوشی کا باعث اور کیا ہو سکتا ہے اچھا تو مجھے تیری زبان کی ضرورت ہے۔ تیرے جوتش نے ہم لوگوں کا سر نیچا کر دیا ہے۔ ہم لوگوں کے مُنہ سرنگی ہوئی سیاہی کو دھونے کا ہی ایک طریقہ ہے۔“

”حاضر ہے۔ چٹاجی! زبان کیا۔ آپ کی خدمت کے لئے میں اپنے سودی کی جان تک دے سکتی ہوں۔“
کھنکا کی زندہ دلی اور وفاداری پر براہ کی طبیعت چھٹی مٹی۔ مگر مجبور تھا۔ درباروں کی باتیں باریاں اس کے
دل میں کانٹے کی طرح چبھ رہی تھیں۔ اس نے اس نے اپنی آنکھیں بند کر کے چٹری سے اس کی زبان آتش
لی۔ خون کی ندی بہ گئی۔ وفادار کھٹانے وفاداری کا ثبوت دیتے ہوئے تڑپ تڑپ کر اپنی جان دیدی۔ اور
اُجالے گھر میں پھر ایک بار اندھیرا ہو گیا۔

راوی۔ (فسوس۔ حسد کا ستیاناس۔ ایک انہل رتن اس طرح حسد کا شکار ہو کر دنیا سے کھو گیا۔
(راجہ جیندر پریشاد کو گڑھی سی۔ ٹی)

نغمہ محبت

(از ادیب مالینکا نوی)

میں جانتا ہوں کہ تو میری دسترس سے باہر ہے۔
کیونکہ تیری جلوہ گاہ تک کسی کی رسائی دشوار ہی نہیں بلکہ محال ہے۔
تیرے ذوق بے نیازی اور خود پسندی کو میں ہر لمحہ ترقی پذیر پاتا ہوں۔
ہمارے درمیان جدائی کی ایک ایسی وسیع خلیج حائل ہے جسے میں کبھی عبور نہیں کر سکتا۔
پیکرِ حرمیں ناکلام آرزو
مجھے معلوم ہے کہ زمانے کی ہوا میرے موافق نہیں۔
ہر صبح میرے لئے ستمنائے نو کا پیش خیمہ ہر شام میرے حق میں پیامِ اندوہ۔
مسترت و کامرانی کا وجود میری نگاہ میں اک نقشِ باطل۔
پروانے کی کامرانی میرے لئے باعثِ صد ہزار رشک۔
محبوبِ محبت درد مندِ ازل
میں سمجھتا ہوں کہ میرے دل میں جذبات و احساسات کا ایک طوفانِ برپا ہے۔
نسیمِ ولولہ انگیز میرے ”جنونِ شوق“ کو چمکاتی ہے۔
زندگی کی شور و شعلوں میں کوئی لذت کوئی کیف نہیں۔
مگر میری روح کی گہرائیوں سے ایک آواز آتی ہے۔

نغمہ محبت

سایا نسیم

گلستانِ آرزو

رجناب ریاض شاہجہا پوری تلمیذ افضل الشعرا تصور حقیقت حضرت شاہجہا پوری
 مشکل تھا ضبط کاوشِ پیکانِ آرزو دیر رہ تھے وہ سلسلہ جنیانِ آرزو
 دیکھے تو کوئی وسعتِ دامنِ آرزو ہر نقشِ رگبزر ہے گلستانِ آرزو
 اب تو سکوں پذیرِ دلِ غم نصیب ہو وہ چشمِ دلنواز ہے پُرساںِ آرزو
 ہنگامِ نزعِ جانبِ درِ دیکھتا رہا اک غم نصیبِ شعلہ بدامنِ آرزو
 دُنیائے دل بدل دی غمِ جانِ اُرنے وجہ سکوں ہے کاوشِ پیکانِ آرزو
 بیگانہ کر دے ہوش سے اے چشمِ پُر خمار آتشِ بجاں ہے سوختہ سامانِ آرزو
 اک جنبشِ نگاہ کا اللہ رے اثر رگِ رگ ہے وقفِ کاوشِ پیکانِ آرزو

لایا ازل سے میں دلِ بے مدِ ریاض

ہوں ناشناس کاوشِ پیکانِ آرزو

(ختم)

مجموعہ مضامین

جواب مضمون کی کتاب مل - نازل - ٹریننگ کالج اور انٹرنس کے طلباء کے لئے نہایت مفید اور کارآمد ذخیرہ

مضامین ہے - قیمت ایک روپیہ (عمر)

ملنے کا پتہ - گلاب چند پور اینڈ سنز تاجران کتب - انارکلی لاہور

انجام فریب

بتلائے تو -

یہ تو ہمیں معلوم ہے ہی کہ یوسف اس گھر کا وارث ہے۔
یعنی یہ گھر اس کے باپ کی ملکیت تھا اُسے تو کچھ علم
نہ تھا لیکن موٹی بڑھیا نے مرتے وقت تمام واقعات
اُسے بتلا دیئے ہیں اور کل اس نے ظہور کو لعنہ بھی
دیا ہے -

تو -

تو وہ کاٹنا نکال دیتا چاہئے -

جس طرح حکم ہو -

حکم کیا ہے - آج ہی کھانے میں زہر ملا دو ...

خوب انعام دیا جائیگا -

بہت اچھا -

(۳)

کھانے میں زہر ملا دیا گیا - یوسف نے کھایا اور زہر
نے اس پر اپنا اثر کیا - اس وقت رات کے کوئی نو
بجے کا عمل ہو گا۔ یوسف نے گرتے پڑتے اپنے آپ کو
بمشکل ڈاکٹر کی دکان تک پہنچایا - ڈاکٹر نے خوراک
کے آثار معلوم کر لئے -

اُسے یہ بھی معلوم تھا کہ امیر گھر ہے اگر تندرست ہو

گیا تو خوب انعام پاؤں گا - اس واسطے اس نے خوب

اچھی طرح دوا دوش کی رات بھر تیار داری کی اور صبح

صبح اُسے گھر پہنچا دیا - اب تک یوسف بیہوش تھا -

کیوں جی اب تو وہ کہتا ہے کہ تم لگتے ہی اس گھر کے
کیا ہو؟ یہ گھر میرا ہے - تم حرام کھاتے ہو -
(ظہور نے آہستہ سے باپ سے کہا)
یعنی بھانڈا پھوٹ گیا؟
جی ہاں!

تو کوئی تدبیر کرنی چاہئے جس سے یہ کاٹنا نکل جائے

اس کا کھانا کون لے جایا کرنا ہے؟

سلیم خانسا ماں ہی تو لے جاتا ہے -

پھر تو کام بنا بیٹا ہے -

کس طرح؟

اس کو اشرفیوں کا لالچ دیکر کھانے میں زہر

ملا دیا جائے -

بات تو ٹھیک ہے -

(۲)

سلیم ادھر آؤ -

(ظہور کے باپ نے تحکمانہ لہجہ میں کہا)

اور اُسے اپنے خاص کمرہ میں لے جا کر پوچھا -

یوسف کی روٹی تم ہی لے جایا کرتے ہو نا؟

جی ہاں -

تو ایک کام کرو -

کیا؟

پہلے نسلو کرو - کہو گے نا؟ بہت سا انعام ملیگا -

لیکن ڈاکٹر کو کامل امید تھی کسچ جائیگا۔

کسی نے زہرے دیا تھا۔ رات بھر بیمار داری کی ہے
خیل رکھنا کہ سردی نہ لگے۔ گرم بھانڈے اور خوب پیہ پینا
(ڈاکٹر نے یہ فقرات بڑے فخریہ انداز میں کہے)
ظہور کا باپ ڈاکٹر کے کمنہ کی طرف نکلتا رہا اور پھر ڈاکٹر کا
شکر یہ اُس پر دل سے ادا کرتے ہوئے دس روپے کا نوٹ دیا۔
ڈاکٹر خوش خوش گھر لوٹا۔ لیکن امیر حیران تھا کہ بنا
بنایا کھیل بگڑ گیا۔

(۴)

اوسلم

را میر نے بے خودانہ لہجہ میں کہا)

حضور

ایک ہی کام بتلایا تھا۔ وہ بھی تجھے سہل بخام نہیں سکا۔
یعنی؟

کاشنا ابھی تک نہیں نکل سکا۔

ابھی تک مرا نہیں؟

ڈاکٹر نے دوائی دے دی ہے اور بتلایا گیا ہے
کہ سردی نہ لگے۔

پسینہ آجائے دو۔ بچ جائیگا۔

بے ہوش تو ہے ہی۔

ہاں۔

اسے سردی میں رکھیں تاکہ زہر کا اثر زائل
نہ ہونے پائے۔ شام ہوتے ہی کھرام مچا دینا کہ یوسف
مر گیا ہے۔۔۔۔ اور دفن کر دینا۔
خوب سوچی۔

شہر مچل گیا۔ شہر بھر میں شہر ہو گیا کہ یوسف مر گیا ہے۔
اُسے زندہ دفن کر دیا گیا۔ سلیم کو نہ مانگی رقم مل گئی۔
ظہور کا باپ اپنی جگہ خوش تھا کہ روز کا کھٹکا مٹ گیا۔
یوسف کو قبر میں دفن کر آئے۔ اُسے آٹھ پہر تک حد
درجہ کا پسینہ آیا جس سے زہر کا تمام اثر زائل ہو گیا۔ او
اُسے ہوش آ گیا۔

وہ اپنے آپ کو اس اندھیری کوٹھڑی میں دیکھ کر کہت
ڈرا لیکن پھر ہمت کر کے قبر کو کھینچنا شروع کیا۔ اس کی
ڈھارس بندھ گئی۔ جب اُسے سوراخ میں سے روشنی آتی
ہوئی دکھائی دی۔ اس نے اور ہمت کر کے کام شروع کیا
اور باہر نکل آیا۔

وہ جنگل میں ایک غار میں پڑ رہا دوسری شب کفن پڑ گیا
راستہ کے بارہ بجے امیر کے کمرے میں آ گیا اور اُسے
سر سے پکڑ کر بلایا۔ امیر کو جب کسی کے ٹھنڈے ٹھنڈے
ہاتھ لگے تو وہ کھلیلا سا گیا۔ انکھیں کھولیں تو ایک سفید
پوش سا نے کھڑا پایا۔

(امیر نے کسی قدر دل کو ڈھارس دے کر یہ الفاظ کہے)
تیں۔۔۔۔۔ ہوں۔۔۔۔۔ یوں۔۔۔۔۔ سف
کی۔۔۔۔۔ روح۔

امیر کا دل زور زور سے دھڑکنے لگا۔ وہ ہوش
ہو کر گر پڑا۔ اس کے سامنے وہی یوسف پھرنے لگا۔
وہ اپنے کئے پر نادم تھا اور پچھتا رہا تھا کہ میں نے
کیوں ایک بے گناہ کی جان لی۔ لیکن کسی طرح دل کو
تسلین نہ ہوئی۔ اسی طرح ہر ایک کمرہ میں جا کر یوسف
نے سب کو ڈرایا۔ امیر مصلح سارہ نے لگا۔ ہر دم اُسے

یوسف محل میں آگیا۔ اس نے اپنی جائیداد پر قبضہ کر لیا۔
تمام شہر میں یہ خبر شہور ہو گئی۔
”مرده دوبارہ زندہ ہو گیا“
اس شرخی کے ماتحت اخبارات و رسائل نے بڑے
بڑے آرٹیکل شائع کئے۔

ایک دھڑکا سا لگا رہتا تھا۔ ظہور اپنی جگہ جیڑا لی تھی
لگ گیا۔ حتیٰ کہ ایک رات امیر پر دہشت اتنی غالب
آئی کہ اس کا میخ روح نفس منہری سے پرواز کر گیا۔
یہی حال اس کے بیٹے ظہور اور اس کی بہویٹیوں
کا ہوا۔

نذیر احمد ناظر نائب مدرس لٹریٹورل سکول لکھنے کی تحصیل قصور

پھول برساتے ہیں مجھ پر سینکڑوں پتھروں کے ماتھے

(از لالہ لکشی چند صاحب نسیم نور محلو)

کیا، ہی پچھتا نا پر ا ہے مچھکو خالی کر کے ماتھے
تاہر کے بیٹھا رہے گا ماتھ پر یوں دھر کے ماتھے
موم ہو جائیگے میرے حق میں یہ پتھر کے ماتھے
چل دیئے دینا سے سب زردار خالی کر کے ماتھے
حالت دل پوچھتے ہیں میرے دل پر دھر کے ماتھے
مالداروں کی طرف بڑھتے ہیں دینا بھر کے ماتھے
فیصلہ ہے تیرا میرا داؤد و محشر کے ماتھے
آبرو و دون کی ہے اب تیرٹی خنجر کے ماتھے
میں نے کیوں سوچا تھا دل اپنا بابت کافر کے ماتھے
میرا ننگ و نام ہے اب میری چشم تر کے ماتھے
ماتھے کیا آئینگا اے قاتل لہو میں بھر کے ماتھے
سونپ بیٹھا جسم اپنا چار گز چادر کے ماتھے

دل لگی میں دل کو بیچا ہے کسی کافر کے ماتھے
کچھ تو ہوئی چاہئے نادان فکر عاقبت
صبر پر جائیگا میرا پتھر پر اسے قاتل کبھی
یہ غرور مال و زر دیوانگی سے کم نہیں
اس عنایت کے قصد اس مروت کے نثار
مفلسوں کی دستگیری کوئی بھی کرتا نہیں
اب کسی سے بھی نہیں مجھ کو امید انصاف کی
میں اگر ہوں سخت جلا قاتل بھی ہے نازک بین
کیا کلمہ تقدیر کا اب کیا شکایت بختہ کی
آج ان کے سامنے طوفان اٹھانے ہے مجھے
میں تو خود ہی مر رہا ہوں کیوں مجھے ہے فکر قتل
لو لہوس کو مرتے دم بھی رہ گئی حرص کفن

خوب یہ مصرع جناب جوش کا ہے لے نسیم
پھول برساتے ہیں مجھ پر سینکڑوں پتھروں کے ماتھے

پنجاب یونیورسٹی

- (۱) مسٹر ویو ایچ ایف آر مسٹر ایف ایم اے ایف سی ایس اور مس ایل ایف تھامس بی ایس سی آرٹس اور سائنس فیکلٹی میں نامزد ہوئے۔
- (۲) یونیورسٹی سینٹ نے گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) سے اسلامیہ کالج پشاور کے لئے سفارش کی ہے کہ زراعت کی فیکلٹی میں زراعت کے پہلے امتحان کے لئے مئی ۱۹۳۳ء سے اسے اجازت دی جائے۔
- (۳) سری برتاب کالج سری نگر کا پروگرام بغرض اجراء آئندہ کلاس انگریزی بی اے امتحان کے لئے سال ۱۹۳۳ء کی بجائے ۱۹۳۲ء سے ایکڑ تک کوٹھلے میں منظور کر لیا ہے۔
- (۴) سینٹ نے ایسی مقرر کردہ کمیٹی کی رپورٹ کو جو امتحانی سوالات کو جانچنے کے لئے کہ متحق اصحاب مقررہ سینٹڈ سے تجاویز نہیں کیا اور سوالات مقررہ سلیبس میں سے ہیں ملحوظ رکھ کر مفصلہ ذیل قرار داد تجویز کی ہے کہ
- (۱) جہاں کیلنڈر میں ٹیکسٹ بکس مندرجہ ہوں۔ متحق اصحاب کے لئے لازمی ہوگا کہ ہرچے ارسال کرتے ہوئے ان ٹیکسٹ بکس کے نام اور رینڈیشن کو واضح کریں۔ (ایم اے کے امتحان میں یہ صرف توجہ کے پرچوں تک محدود رکھا جائے)۔
- (جس) جب کبھی کوئی تبدیلی ٹیکسٹ بکس میں ہو متحق اس امر کی تصدیق کرے کہ وہ تبدیلی اس نے نوٹ کر لی ہے۔
- (ج) اگر ٹیکسٹ بکس کی بجائے سلیبس ہوں تو متحق اصحاب کا فرض ہوگا کہ سلیبس بڑی اضیاط سے پڑھ لیا گیا ہے۔ اسے ملحوظ رکھا گیا ہے اور اگر اس میں کوئی تبدیلی تھی تو اسے پورے طور پر زیر نظر رکھا گیا ہے۔
- (د) امتحانات کے کنٹرولر صاحب اپنے پاس ٹیکسٹ بکس کی لائبریری رکھے اور اس امر کی جاتی پڑتال کرے کہ حقیقتاً صحیح ٹیکسٹ بکس ملحوظ رکھی گئی ہیں۔
- (ھ) اگر سلیبس کی تبدیلیاں کیلنڈر میں بذیجہ نوٹ نوٹ دی جایا کریں تو متحق اصحاب کی اغلاط بہت کم ہو سکتی ہیں۔
- (و) جن پرچوں میں کنٹرولر صاحب کو کوئی شک ہو۔ جبکہ متحق نا تجربہ کار یا پہلی دفعہ کام پر مامور ہو یا بورڈ نے پچھلے سال کے پرچہ کو نا طمانیت بخش قرار دیا ہو وہ (کنٹرولر) وایس چانسلر کو خفیہ طور پر آگاہ کرے اور ہرچے کی دیکھ بھال کے لئے کسی قابل آدمی کو مقرر کرے۔
- (ز) سکول بورڈ کی سب کمیٹی اور ہر ایک تعلیمی بورڈ کی سب کمیٹی دو ممبر جن میں سے ایک اس سب کمیٹی کا سیکریٹری ہوگا۔ مقرر کرکے تاکہ کنٹرولر ان سے متعلقہ پرچوں کی نسبت تبادلہ خیالات کر سکے۔ اگر ہرچے کا معیار وہ منظور کریں تو ہرچہ بطور نمونہ نکلے سال کے لئے انکے نوٹ سمیت متحق کو ارسال کیا جائے۔ بصورت عدم پسندیدگی اسے سکول بورڈ یا تعلیمی بورڈ کو ارسال کیا جائے تاکہ وہ پوری بحث کر سکیں۔ بعدہ بورڈ کی رائے متحق کو اگلے سال کے لئے ارسال کی جائے۔
- (د) یونیورسٹی سینٹ نے قواد دیہا کے مسٹر رام نرائن ماتھر کو ڈگری ڈاکٹر آف سائنس عطا کی جائے۔
- (۶) سنڈیکیٹ نے مارشس کے سکول ڈیپارٹمنٹ کے دوم درجہ کے اہل تادوں کے امتحان کو اپنے ہال کے میڈیکل لیشن امتحان کا ہم پایہ قرار دیا ہے۔
- (۷) مفصلہ ذیل تادوں کو متحق اصحاب کے عوض ملنے امتحانات کے مل سکیں گے۔

<p>(۱۴) میڈیکل امتحانات (۱۵) بی اے بی ایس کی امتحانات (۱۶) ایم اے امتحانات (۱۷) لاء امتحان (۱۸) متفرق امتحانات</p>	<p>(۱) تمام سفر خرچ بل (۲) محنتی اصحاب کے سائر خرچ (۳) اسٹنڈنٹ سپرنٹنڈنٹس یا ان وجی لیٹرس (۴) میٹرکولیشن امتحان کے معاوضے (۵) سپرنٹنڈنٹ اصحاب کے سائر خرچ اور معاوضے۔ ۵ اگست (۶) لیباریٹری وغیرہ بل (۷) وٹینیکل اور وکولوم مشرقی کے امتحانات</p>
<p>(۸) تاریخ پیدائش میں تبدیلی کرنے کے لئے ہائس چانسلر صاحب نے حکم دیا ہے۔ کہ ایسے امیدواران کی صورت میں جو کبھی کسی سکول کے طالب علم نہ تھے اور امتحان میٹرکولیشن میں بطور پرائیویٹ شامل ہوئے ہوں۔ وہ تاریخ معلوم ہوگی جو اس امیدوار نے ایم ایس ایل اسی امتحان کے فارم داخلہ پر تحریر کی تھی۔</p>	<p>(۸) ضروری رقم (۹) اسٹریڈیٹ امتحان (۱۰) متفرق بل (۱۱) بی اے امتحان (۱۲) انجینئرنگ امتحانات (۱۳) ذراعت کے امتحانات</p>

قطب شمالی کی سیر

ہوائی جہازوں کی ایجاد سے پہلے کئی جو امردوں نے قطب شمالی تک پہنچنے کی سعی کی۔ مگر ناکامیاب رہے۔ اکثر برف میں دب کر مر گئے۔ ہوائی جہازوں کے ذریعہ وہاں کے جو فوٹو لے گئے ہیں۔ ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہاں کا سمندر بارہا مہینے سمندر رہتا ہے۔ اور اس برف کی تہ ایسی سخت ہوتی ہے کہ اس پر گھوڑے دوڑائے جاسکتے ہیں۔ اتہاد درجہ کی سردی ہے جس میں انسان کا زندہ رہنا ناممکن خیال کیا جاتا ہے۔ ۱۹۲۲ء میں کپتان وارن کو بجر محمد شمالی میں ایک جہاز برف میں دیا ہوا ملا۔ اس میں ایک شخص کو سیر پر بھیجا ہوا تھا۔ جو شکل و صورت سے زندہ معلوم ہوتا تھا۔ اس کے ہاتھ میں قلم تھا۔ دونوں بازو میز پر رکھے کچھ لکھ رہا تھا۔ نیز ہر ایک کاغذ پر یہ الفاظ لکھے ہوئے تھے۔ ہمارا جہاز ۱۸ نومبر ۱۸۸۳ء میں روانہ ہوا تھا۔ یہاں پہنچ کر ہم برف کی زد سے نہ بچ سکے۔ ہمارا جہاز برف میں دب گیا۔ آج ۱۸ روز ہو گئے ہیں۔ کل جہاز کی تمام آگ بجھ گئی۔ متواتر اور سر توڑ کوششوں کے بعد بھی دوبارہ نہ مل سکی۔ برف کی وجہ سے اس کی شکل شبابہت میں چندال فرق نہ آیا تھا۔ اور مردہ ہونے کے باوجود بھی زندہ معلوم ہوتا تھا۔

مخزن شریح { قیمت کی نادر کتاب۔ طلبائے ملل۔ نادر مل۔ ایس وی۔ انٹرنس وغیرہ سبھی کے لئے مفید ہے۔
قیمت فی جلد آٹھ آنے (۸)

ملنے کا پتہ: بنگلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

سررشتہ تعلیم پنجاب

- ضابطہ تعلیم پنجاب کی گیارہویں ایڈیشن ۱۹۳۳ء میں مفصل ذیل ترمیم ہوئی ہے۔
- (۱) دفعہ ۱۱- فقہ دوم کے قلم پر یہ الفاظ بڑا دیکھے جائیں۔ اس نوے کے مطابق والہ کی آمدنی شمار کرتے وقت طالب علم کو ٹیکہ نہ ادا کیا جائے۔
- (۲) باب پنجم میں سیکشن چار کے بعد مندرجہ ذیل سیکشن پڑھایا جائے۔
- نہ (۱) براداشل مرد و ستر کے چولازم پیش لینے سے پہلے فوت ہو جائیں اور جن کی وفات کے بعد ان کے خاندان کی حالت اچھی نہ رہے۔ ان کے بچوں کے لئے حسب ذیل وظائف مقرر رکھے جاتے ہیں۔
- (۱) چار ہزار عمری فی طیفے جن میں ہر ایک تین پونے ماہوار کا ہوگا۔ پرائمری سکولوں میں یا منظور شدہ سیکنڈری اسکول کے پرائمری حصہ میں چار سال تک ملیں گے۔
- (۲) تین تین پونے ماہوار کے چار سال سکول وظائف منظور شدہ سیکنڈری مدارس کے حصہ ٹیبل میں چار سال کے لئے ملیں گے۔
- (۳) دس دس پونے ماہوار کے تین وظائف جو منظور شدہ سیکنڈری اسکول یا انٹر میڈیٹ کالجوں کی ٹائی کھاسوں میں دو سال کے لئے ملیں گے۔
- (۴) پندرہ پندرہ روپے کے تین وظائف چار سال تک ایسی درسگاہوں میں ملیں گے جو پنجاب یونیورسٹی سے ملتی ہوں یا جنہیں اس غرض کے لئے سررشتہ تعلیم پنجاب نے منظور کر لیا ہو۔
- ان وظائف کے لئے درخواستیں انٹر کٹر صاحب سررشتہ تعلیم پنجاب کی دفتر میں اس افسر کی معرفت بھیجی جائیں جس کے ماتحت متوفی افسر وفات سے پہلے ملازم تھا اور وہ افسران درخواستوں کے ہمراہ مندرجہ ذیل سرٹیفکیٹ بھیجے۔
- (۱) اس بات کا سرٹیفکیٹ کہ متوفی کے خاندان کو کسی قسم کا کوئی ترصانہ انعام نہیں دیا گیا۔
- (۲) متوفی کے خاندان کی جائداد اور قرضے کی تفصیل اور اس امر کی تصدیق کہ اس خاندان کی آمدنی دو ہزار روپیہ سالانہ سے کم ہے اور پانسو روپیہ سالانہ سے کم یا نہ ادا کرتا ہے۔
- (۳) اس بات کی تصدیق کہ مرحوم کے کسی اور بچے کو وظیفہ مل نہیں رہا۔
- (۴) کالج کے وظیفے کی درخواست کے ہمراہ اس بات کی تصدیق کہ درخواست دہندہ ہر ترقی کے امتحان میں کم از کم دو سر درجے میں کامیاب ہوتا رہا ہے۔
- (۵) دفعہ ۱۲ کی بجائے مندرجہ ذیل عبارت پڑھی جائے۔
- وظیفہ خواروں کو فیس کی کوئی رعایت نہیں دی جائیگی البتہ نہایت مستثنیٰ صورتوں میں اور اس وقت بھی ان پیکٹر صاحب یا ان پیکٹر صاحبہ یا پرنسپل صاحب کی منظوری سے۔
- (۶) نمبر ۲۸ ۵۲ (خزانہ - عام) منجانب ایف ایچ پیکل صاحب بہادر می آئی ای - آئی سی ایس سیکرٹری جنرل فنانس پنجاب لاہور
- بخدمت افسران محاکم مال - کسٹرن صاحب قسمت ڈائری پنجاب سیشن جج و ڈپٹی کٹر صاحبان پنجاب
- مضمون - جنرل پراویڈنٹ فنڈ میں سے حج وغیرہ کے لئے قرضہ دینا
- جناب من احوالت کی توجہ ایک مثال کی طرف دلائی گئی ہے جس میں کسی فسر کو حج کے اخراجات کے لئے جنرل پراویڈنٹ فنڈ میں سے قرضہ دیا گیا ہے۔ گورنر صاحب باجلاس کونسل کے خیال میں جنرل پراویڈنٹ فنڈ میں سے قرضہ دینے کے قواعد اس قسم کے قرض کی اجازت نہیں دیتے اس لئے اس قسم کے قرض کے لینے کی اجازت نہیں۔ میں آپ کے التماس کرتا ہوں کہ ان ہدایات پر پوری طرح عمل کیا جائے۔ اور اپنے ماتحت محکموں کے جوائنر میں جنہیں ضابطہ انتظامات مالیات کے سلسلہ نمبر پی آر گراف ۹۶۱۹

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

خطابات سالگرہ ملک معظم قیصر ہند اور سررشتہ تعلیم پنجاب حضور ملک معظم قیصر ہند کی سالگرہ کی مبارک ہوئی۔ سررشتہ تعلیم پنجاب کے لئے مفصلہ ذیل خطابات لئے ہے۔

(۱) سردار صاحب (۱) پروفیسر مول سنگھ صاحب و شیرازی کالج لاہور

(۲) سردار سہن سنگھ صاحب پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لائل پور

(۳) سردار ہدیال سنگھ صاحب اسسٹنٹ سیکرٹری ہائے سکولز ایسوسی ایشن پنجاب

(ب) خان صاحب :- (۱) شیخ غلام محی الدین صاحب پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس صوبہ دہلی

محکمہ انڈسٹریز پنجاب کے صاحب ڈائریکٹر جناب لالہ رام نعل صاحب کو رائے بہادر کے خطایکے سر فرما کر لکھا۔

دہنئے تعلیم متذکرہ صدر افسران والا شان کی خدمت میں اس غزل افزائی پر صدق دل سے مبارکباد عرض کرتے ہیں۔

ایمپائر ٹو سال ۱۹۳۳ء ۲۳ مہر مئی کے مبارک دن بوم سلطنت کی یاد نگاریں صوبہ کے مدارس میں اظہار

مشتے نمونہ از خرد اے۔ اور خاص اجلاس ہوئے۔ اور خاص کارروائی میں آئی۔ چنانچہ

(۱) ڈی بی مڈل سکول لودی ضلع لدھیانہ میں سردار تار سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں طلبہ اور شرافت کا مشترکہ اجلاس ہوا۔ وغیرہ نظم کے بعد صاحب صدر نے اس بوم مبارک کے متعلق اپنے خیالات ظاہر کرنے کے بعد اس کے منائے جانے کی عرض و غایت تفصیلاً بیان کی۔ ماسٹر اصحاب نے نظمیں پڑھیں۔ ماسٹر عبدالعزیز صاحب اور بال کرشن جاعت ہشتم نے بکات انگلشیہ پر مضمون پڑھے۔ ماسٹر ناہر سنگھ نے جناب اور بلامتی کے بڑے نتائج اور امن کی برکات بیان کیں۔ صاحب صدر کی بیعت کے بعد سکول میں رخصت دی گئی۔ (ناہر سنگھ)

(۲) خالصہ اے وی مڈل سکول ڈیڈیاں ضلع جہلم۔ سکولز نے یونین جیک کو سلامی دی۔ سکولز رانگ کالہ بعد از ان مختلف بیچ ہوئے۔ سکولز نے اچھوتے کو تہہ دکھائے۔ سردار ہری سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر ایس ایڈوکیٹ کی صدارت میں خاص اجلاس ہوا سردار ایشر سنگھ صاحب نے وقت کے مطابق عمدہ تقریر کی۔ طلبانے مضامین نظم و نثر پڑھے اور ساتھ ساتھ نوزوں تقابیر کیں۔ شیرینی اور انعامات کی تقسیم کے بعد تعطیل منائی گئی۔ (جوگ لال سرشار)

(۳) گورنمنٹ ہائی سکول جہلم میں سکول بینڈ کے ساتھ یونین جیک لہرایا گیا۔ جناب ہیڈ ماسٹر صاحب نے بوم مبارک کے موزوں تقریر فرمائی۔ اس کی اہمیت بتا کر اس کے منائے کی عرض و غایت پر روشنی ڈالی۔ اپنے آپ کو برٹش راج کا باشندہ ظاہر کرنے اور ہونے پر فخر ظاہر کیا۔ ملک معظم کی درازی عمر و اقبال کے لئے دعا کی گئی۔ اور اس خوشی میں تعطیل منائی گئی۔ (محمد علی شاہ)

(۴) گورنمنٹ انڈسٹریل سکول فیروز پور شہر میں لالہ بہار رام صاحب ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں بینڈ لیدرام صاحب ڈرائنگ ماسٹر نے سلطنت برطانیہ کے برکات پر خوشامد و واضح یکپہر دیا۔ سردار بلونت سنگھ جی نے وانا واکر کا بننے کی ضرورت پر عمدہ تقریر کی۔ صاحب صدر نے سلطنت کے حکمرانوں کے اوصاف حمیدہ پر بگڑا شریکچر دیا۔ اور قیمتی نصاب سے مالامال۔

ایم فضل قادر نے سلطنت کے قریب دعائیہ کلمات پڑھے۔ حاضرین نے ایستادہ ہو کر آمین کہی۔ (فضل قادر)
سائلگرہ حضور شہنشاہ معظم قیصر ہند ۳۴ جون حضور شہنشاہ معظم قیصر ہند کی مبارک تقریب پر حسب

(۱) فورل سکول گنگوہر ضلع گو جرنالہ کی نرم ادب نے جس کا وجہ ۲۲ جون سے عالم طلبہ میں آ رہے ہیں سٹی لائبرس ہینڈ اسٹرکی
 صدارت میں خاص اجلاس کیا طلبہ نے مارچنگ اور میڈ باجے کے ساتھ وہیں جیک کی سلامی کی سکول سٹاف ایس دی اور
 جے وی کے متعین نے اپنے مضامین نظم و نثر میں اس ملی عقیدت کا اظہار کیا جو انہیں اپنے بادشاہ سلامت کے ساتھ ہے۔ مولوی
 محمد امین صاحب ثاقب کی نظم بہت پسند کی گئی۔ صاحب صدر نے اس حسن عقیدت کا اظہار کیا جو حضور شہنشاہ معظم کی ہر لغزری
 کی وجہ سے ان کی رعایا کے دلوں میں موجزن ہے۔ ایم طفیل احمد سیکرٹری نے پرجوش الفاظ اور خوش لہجہ میں حضور شہنشاہ
 کے قریب دعا کی۔ سردار ایشر سنگھ صاحب پی ٹی ایس نے ملک معظم کے قریب دعا مانگی۔ اس وقت تمام حاضرین دست بستہ
 کھڑے تھے۔ فاتحہ پڑھیں جب ہرے کے ٹوبے بجائے گئے۔ (طفیل احمد)

(۲) مڈل سکول جیراڈ ضلع سیالکوٹ۔ چوہدری گو جیر سنگھ صاحب نیراد کی صدارت میں میڈیا ریڈی نے ہینڈ بجاکر
 حاضرین کو خوش آمد کیا۔ طلبہ نے دعائیہ نظم سرٹی آواز سے پڑھی۔ ماسٹر جو لی لال نے اغراض و مقاصد اجلاس واضح کئے۔ مقرر ضلع
 طالب علم نے خوش بھین گایا۔ چوہدری دیوان چند صاحب نے اپنی تیار کردہ نظم پڑھی۔ پندت جگت رام صاحب ہینڈ اسٹر نے
 گورنمنٹ انگلشیہ کی برکات کا نقشہ عام فہم زبان میں اس خوبی سے کھینچا کہ حاضرین عیش و عشرت کھٹے۔ مذہبی آزادی صحت عامہ
 کی بہبودی اور دیگر مفید محاکم کے اجراء اور انتظامات کے ذکر سے حاضرین سے اپیل کی کہ سرکار کے فرمانبردار اور پرجوش
 گذار رہیں۔ مولوی مبارک علی خاں شروانی سپروائزر سنٹرل کابریٹو سوسائٹی نے موجودہ وقت کی ایجابات اور مقررہ انگلشیہ
 کی برکات بطریق احسن بیان فرمائیں۔ کفایت شعار بننے کے طریق اس کے فوائد۔ پیہ بنک کی ضرورت پر روشنی ڈالی چوہدری
 فقیر محمد صاحب سیکرٹری انسپکٹر نے صحت کے فوائد پر روشنی ڈالی۔ اس کی ضرورت کا احساس کرایا۔ متودی امراض کے بچاؤ
 کی تدابیر وغیرہ بتائیں۔ سرکار انگلشیہ کی غنایات کا ذکر کیا۔ ورزش کے فوائد اور اس کی ضرورت بتلائی۔ سب نے کھٹے
 ہو کر بادشاہ سلامت کی درازی عمر و اقبال کے لئے دعا مانگی۔ صاحب صدر نے تمام حاضرین کی ٹھٹھائی اور شرمٹ سے متعلق
 کی۔ اجدھیا نو اسی رام یلا منڈی کے منور بھین بھی ہوئے۔ (سیکرٹری)

مبارک باد ۱۱۔ خطابات سائلگرہ ملک معظم کی خوشخبری سے مسرور ہو کر مفصلہ ذیل اجلاس مبارک باو عمل میں آئے۔
 (۱) مدرسین سنٹر جو دھانگری گو جیرہ کا خاص اجلاس جناب سردار مسوہن سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ
 انسپکٹر ادراس ضلع لائل پور کو ان کی خدمات حسنہ کے صلہ میں سردار صاحب کا خطاب گورنمنٹ عالیہ سے عطا ہونے پر صحت
 دل سے مبارک باد کا ریزویشن پاس کرتا ہے اور سردار صاحب موصوف کی خدمت میں جلدی تہنیت پیش کرتا ہے اور
 مستعدی ہے کہ صاحب موصوف کو دن دگنی اور رات چو گنی ترقی نصیب ہو۔ (عبدالکیرم)

(۲) ورنیکلر مڈل سکول چک نمبر ۲۷ جھنگ دھرم کوٹ ضلع لائل پور میں مسٹر محمد ابراہیم خلیل ہینڈ اسٹرکی
 صدارت میں طلباء اور اساتذہ کا اجلاس منعقد ہوا۔ اور قرار پایا کہ

(۱) جناب سردار مسوہن سنگھ صاحب پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی خدمت میں سردار صاحب کا خطاب ملے پر تہنیت نامہ
 پیش کیا جائے۔

(۲) خداوندیکرم کی درگاہ میں دعا کی جائے کہ ہمارے نیک و عمل قابل اور مرغبال مرید افسر کو دن دگنی اور رات چو گنی ترقی عطا

(۳۴) پراختیا کی جائے کہ اکال پورکھ اسنے اکلوتے فرزند اور جند کی عمر دراز کرے اور اسے زیور تعلیم سے آراستہ کر کے والد بزرگوار کے نقش قدم پر چلے کہ وہ اپنی ایات مشہرت اور قابلیت سے اپنے خاندان کو ماہ تالیان کی طرح روشن کرے۔
(۳۵) قرار پایا کہ ان ریزو یوٹھوں کی نقل سردار صاحب کی خدمت میں اور ایڈیٹر رسالہ رہتائے تعلیم لاہور و اخبار ہفتہ وار لائل کوارسال کی جائے۔ (نگنگارام ایس دی)

(۳۶) گورنمنٹ انڈسٹریل سکول منٹنگمری کے سٹاف کی میڈٹ لالہ گلن ناتھ صاحب چوڑہ ہڈیاشرکی صدارت میں منعقد ہوئی پاس ہوا کہ عالیجناب لالہ رام لعل صاحب ایم بی ای ڈاکٹر کرافٹ انڈسٹریز پنجاب کی خدمت میں انکی نیک نام خدمات کے صلہ میں رائے بہادر کا قابل قدر خطاب ملنے پر مبارک باد عرض کی جائے۔ اور اس ریزو یوٹھ کی ایک نقل صاحب ممدوح کی خدمت میں بھیجی جائے۔ (منوہر لعل شریا)

مڈل سکول منڈی ڈبوالی ضلع حصار
چونرید کر اس سوسائٹی کا اجلاس پنڈت چند پرکاش صاحب بی اے ایڈیٹر سٹر سکول کی صدارت میں سالانہ انتخاب عمدہ اداران کی غرض سے ہوا۔ چنانچہ حسب ذیل نتیجہ برآمد ہوا۔ پریزیڈنٹ رجونت سنگھ طالب علم جماعت، سہتم سیکرٹری وزیر چند جماعت، ہفتم خرنو جی بھٹو، انداس جماعت ششم۔ اختلافیہ ممبران و پریکاش کشن چند اور دلا سنگھ صاحب صدر نے غیوب کی حمایت کے متعلق ناصحانہ انداز اور محبت بھرے الفاظ میں تلقین کی۔ چھ سالہ پورٹ آؤڈ خرچ سنائی گئی۔

سال ۱۹۳۲-۳۱ء آمدنی	خرچ	سال ۱۹۳۱-۳۰ء آمدنی	خرچ
بقایا سابقہ ۵۰-۰-۶	امداد غریبا ۶-۶-۲۰	بقایا سابقہ ۳-۱۳-۷۲	امداد غریبا ۶-۶-۲۰
چندہ ممبران ۶-۸-۲۴	ادویات ۴-۸-۲۴	چندہ ممبران ۶-۱۳-۳۶	ادویات ۶-۱-۹
امداد پریزیڈنٹ ۳-۳-۲۳	متفرق خرچ ۹-۱۳-۵	امداد ۰-۲-۲۶	متفرق ۹-۳-۰
کراس سائٹی ۳-۳-۲۳	بقایا ۴-۲-۵۰	دان ۶-۱۱-۸	بقایا ۶-۱۲-۱۲۶
دان ۴-۶-۲۰	بقایا ۴-۵-۱۳۲	۳-۹-۱۵۶	۲-۴-۱۵۶
سال ۱۹۳۱-۳۰ء		سال ۱۹۳۰-۲۹ء	
بقایا سابقہ ۶-۲-۵۰	امداد غریبا ۰-۱-۵۲	بقایا سابقہ ۶-۱۲-۱۲۶	امداد غریبا ۶-۲-۲۰
چندہ ۶-۵-۳۸	ادویات ۶-۰-۳	چندہ ۶-۱-۳۵	خرچ صحت کلب ۳-۴-۱۰
امداد ۶-۲-۲۵	متفرق ۰-۸-۵	مورد آؤڈ ۶-۴-۱۰۶	بقایا ۴-۹-۱۵۶
دان ۱۰-۱-۱۳	بقایا ۳-۱۲-۷۴	سال ۱۹۳۰ء بقایا سابقہ ۶-۹-۱۵۶	امداد غریبا ۶-۲-۳۶
۱۳-۱-۱۳	۶-۶-۱۳۴	چندہ ممبران ۰-۱-۸۱	خرچ صحت کلب ۴-۹-۱۱
		مورد آؤڈ ۱۰-۱۲-۳۰	بقایا ۱-۲-۱۶۶
		سال ۱۹۳۰ء بقایا ۱۰-۱۲-۳۰	امداد غریبا ۳-۲-۲۰
		چندہ ممبران ۶-۶-۲۴	صحت کلب ۲-۱۵-۱۶
		۱۱-۹-۱۱۳	بقایا ۱-۱۰-۱۶۶

مڈل سکول کینگ لال ضلع کانگرہ کی گارڈن ڈس۔

کانگرہ کے شمال مشرقی گوشے میں انتہائی جگہ پر جس کی بلندی سطح سمندر سے دھڑار چار سو فٹ ہے گوہ تحصیل کلر سے متصل ہے۔ یہ کلوار اور لالی کی حد داخل ہے۔ ایک طرف دریاے باس کا منبع اور دوسری طرف چند ندی کا طاس ہے۔ یہاں کی آب و ہوا سردیوں میں سخت سرد اور گرمیوں میں بھی سرد ہے۔ ماہ اکتوبر سے یہاں سردی شروع ہو جاتی ہے۔ مئی کے تیسرے ہفتے کی حالت یہ ہے کہ پانی کم ٹھہر رہا ہے۔ سطح صاف کی رات میں لکڑی پڑ

(پریزیڈنٹ)

رہا ہے۔ سال بھر مغربی چوٹ میں چلتی ہیں۔ چونکہ خشکی کی جانب سے آتی ہے۔ لہذا موسم کو خشک بنائے رکھتی ہیں۔ بڑی اونچائی پر ہونے کی وجہ سے بادل یہاں خوب سرت پاری کرتے ہیں۔ سال حال میں اوسطاً پست علاقوں میں ۱۲ فٹ برف پڑتی ہے۔ ایسی آب و ہوا میں ظاہر ہے کہ یہاں صرف ایسی پیداوار ممکن ہے جس کی طبعی عمر چار ماہ ہو یا وہ درخت جو اٹھ ماہ خزانہ سردی کی شدت میں زندہ رہ سکیں۔ تخم ریزی اور درخت لگانے کا کام وسط مٹی کے بعد ہی شروع ہوتا ہے۔ پھلدار و قوتوں کی مقدار نفی کے برابر ہے۔

گارڈن ڈسے کا کام (۱) پھلدار درختان حاصل نہ ہونے سے کشتہ اور زراعت کے بیج بٹے گئے۔ (۲) احاطہ کی حفاظت اور زیبائش کی غرض سے جلی کے درخت احاطے کی حدود پر نصب ہوئے۔ جلی لوکل نام ہے۔ یہ سرد علاقے کا مہذبہ بنوں ہے۔ اس کی چھال چارے کا کام دیتی ہے۔ مکڑی ایندھن اور عمارت کے کام آتی ہے۔ (۳) احاطہ سکول کے اندر مناسب فاصلے پر زیبائش کی غرض سے سفید کے درخت نصب ہوئے۔ اسے آگر سرد علاقے کا یوکلپٹس کہیں تو بجلی ہے۔ اسی قسم کا بلند اور سفید چھال کا درخت ہے۔ مگر یہ چھال نہیں بدلتا۔ (۴) چھائیوں سے جن میں خوش رنگ پھول ملتے ہیں اور جنگلی خورد پھول گلاب گل موسن مسورشن وغیرہ سے احاطہ کی حالت۔ آرمیاں کی گئی ہیں۔

خوشی کی بات ہے کہ مقامی مدرسین نے درختوں کی فراہمی اور ان کے لگانے میں طلباء کی پولے طور پر مدد کی۔ رہبر یا نہ رہبر **مڈل سکول بنجار تحصیل سراج پور** والدین کا بوم والدین کا کٹن سنگھ صاحب نائب تحصیلدار کی صدارت میں بچوں کے والدین کے علاوہ کئی اور مغز بھی شامل ہوئے۔ طلباء نے طاف و ظرافت سے حاضرین کو محظوظ کیا۔ علم کے فوائد لگے۔ لالہ گنگا رام پیپور نیگلر ٹیچر نے غرض و غایت اجلاس پر کافی روشنی ڈالی مدرسین اور والدین کے باہمی تعلقات پر کافی روشنی ڈالی۔ بہت دن چند صاحب اگنی ہوتری سیکنڈ ماسٹر نے علم کی ضرورت پر ٹوٹر یکجہ دیا یعنی طلباء کو وہ باتیں سکھائی جائیں جو انہیں سوسائٹی کا مفید رکن بناسکیں۔

پیپور ماسٹر صاحب نے سالانہ رپورٹ پڑھی اور سکول کے قیام سے موجودہ وقت تک تمام ترقیوں کا مفصل ذکر کیا۔ پریزڈنٹ صاحب نے تمام کارروائی پر تہہ و کوہے ہوئے سکول رپورٹ پر اظہار خور سندی کیا۔ اور فرمایا کہ سکول تمام سہاریک حاضرین نمایاں ترقی کر رہا ہے اور سکول میں طلباء کی جسمانی ذہنی اور اخلاقی تعلیم کا خاص خیال رکھا جاتا ہے عوام کے اعتراضات تعلیم دلانے سے متعلق فضول اور بے بنیاد ہیں۔ والدین کا فرض اولین بچوں کو زور علم سے فرین کرنا ہے۔ اس لئے انکا فرض ہے کہ بچوں کو سکول میں داخل کرائیں اور ماسٹر صاحبان کی ہدایات پر پورے طور سے عمل پیرا ہوں۔ (سنت رام شرما)

لوئر مڈل سکول چھپار ضلع لودھیانہ ماسٹر کو نائب سید راشد خاں صاحب ڈپٹی کمشنر بہارو شیخ عبدالرحیم صاحب مغزین نے پرتیاک استقبال کیا۔ آپ نے شرفا اور علم مدرسین کے ہمراہ ایک میل کا فاصلہ پیدل چل کر سبک کو صفائی اور تعلیم کے فوائد اور پولیٹکس کے نقصانات بیان فرماتے ہوئے میل گاہ میں پہنچے۔ کھیتوں کا ملاحظہ فرما کر ان میں بولی کو نہ پا کر بہت خوش ہوئے۔ واپسی پر لوئر مڈل سکول ہذا کا سرسری ملاحظہ فرمایا۔ طلباء ابھی بے وقت ہونے کی وجہ سے حاضر نہ ہوئے تھے۔ مدرسہ کے بارونین باغچے۔ صفائی مدرسہ اور عمارت سکول کو دیکھ کر خوب تعریف ہوئی۔ جلسہ گاہ میں فرمایا کہ (۱) پنجابی کمیٹی کے عمیران وایان دیہہ کو چاہئے کہ سکول میں طلباء داخل کرائیں۔ سکول زیادہ بارون ہو۔ ہرنچے کو گھر کے کام کے قابل بنانے کے لئے تعلیم دلانا ضروری ہے۔

(۲) پنجابی کمیٹی کے جہانہ کا جمع روبرہ رفاہ عام یعنی گاؤں کے نزدیک کھلو کے ڈھرائے گئے۔ خاکہ کا ماحول مذکور

کے فوری اخراجات پر خرچ کیا جائے روپیہ جمع رکھنے کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔
(۳) گھاؤں کے تھوڑے کھاد کے ڈبیروں کو اٹھوا کر کافی فاصلہ پر گرگڑھوں میں رکھا جائے۔
(۴) پنجابی کیٹی تعلیم اور صفائی پر خاص متوجہ ہو۔

عوام کی تکالیف اور ضروریات مستند معقول جوابات دیئے

(راجیہاس میڈیا سٹر)

فریکیل ٹریننگ ایفیرنسر کورس جگادھری
خواجہ محمد تقی حسین صاحب فریکیل ٹریننگ ایسوسی ائی کی نگرانی میں
۹ مئی سے ۱۸ مئی تک قرار پایا۔ روزانہ ڈرل کے پروگرام کے
علاوہ دن کے وقت دیہات سدھار طریقہ تعلیم جغرافیہ - اردو - انشا پر داری اور نسل کشی مویشیاں پر مختلف مضامین کے لکچر ہوئے۔
جن میں لالہ موہن لعل صاحب میڈیا سٹر کو رنٹ ہائی سکول - لالہ شمبر سہائے صاحب ایم اے - بی ٹی - مولوی سجاد علی فرحان - راؤ
نواب علی خاں فریکیل ٹریننگ انسٹرکٹر نے حاضرین کو مستفید فرمایا۔ دیہات سدھار کا مضمون میڈیا سٹر صاحب کے ذوق و تہمت کا نتیجہ اور
ہمایت ہی محض خیر و موثر مضمون تھا۔ باقی مضامین بھی اپنی اپنی نوعیت و اہمیت کے لحاظ سے اچھے اور فائدہ بخش تھے۔ چوہدری
گیلا رام صاحب و ڈیڑھری اسسٹنٹ کا مضمون نسل کشی مویشیاں پر اشر تھا۔ رات کو بیت باری - مشاعرہ - مکالمہ ٹیوٹوری و مدرس طلباء
کو رنٹ سکول و مدرسین سکول و دیہات خالی اردو لکچر سنتے - آئے لوے مدرسین نے ہمایت دلچسپی کا اظہار کیا چنانچہ پیشی و لکچر
صاحب ارشد کی نظم قابل ذکر ہے - مشاعرہ میں حصہ لینے والے مدرسین اور طلباء کی دلچسپی قابل داد ہے۔ راؤ نواب علی خاں اور قاضی
نادر محمد کی نظمیں بہت دلچسپ تھیں۔ ریفریشر کورس کے دوران میں اتوار کو بھقام ڈوبہ تمام مدرسین - میڈیا سٹر صاحب اور خواجہ صاحب
کی نگرانی میں میرو ٹورن کر گئے۔ جہاں ڈورٹل سکول میں میڈیا سٹر صاحب جگادھری کی جانیے تمام حاضرین کے لئے ناشتہ کا انتظام تھا
ہوٹل - رنگ محل اور قلعہ اور پرانے ٹھکانوں کی سیر کے بعد واپس ہوئے۔ دوسرے دن شام کو موضع و تہ پوری میں تمام مدرسین دیہات
سدھار کی غرض سے گئے۔ جہاں طلباء ۱۱ مدرسین نے تمام گاؤں میں نظموں اور گانے سے پرجار کیا اور انکا مطلب عوام کو سمجھایا فیلڈار
صاحب کے مکان پر لالہ موہن لعل صاحب میڈیا سٹر کی صدارت میں جلسہ ہوا جسے جگادھری گیلارہ صاحب ڈاکٹر مویشیاں نے دیہاتی
بچیوں کے قیام پر توجہ دلائی۔ کھاد کے استعمال اور صفائی کے متعلق انہیں بخوبی سمجھایا۔ ڈرل انسٹرکٹر صاحب نے دیہات سدھار پر
روحانی دلائل ہوئے رسومات قبیحہ کے انسداد اور اسراف بچانے کے متعلق سمجھایا۔ صاحب صدر نے یورپ کے دیہات کا اپنے گانے
دیہات سے مقابلہ کرتے ہوئے حاضرین کو ہدایت دی کہ صفائی کے عامل ہو کر اپنے گھروں کی کوچوں کو صاف ستھرا رکھنے کی کوشش
کریں۔ دوسرے دن گورنمنٹ ہائی سکول کے اساتذہ نے دیہات کے مدرسین کو الوداعی پارٹی دی جس میں قاضی نیاز محمد نے
خواجہ صاحب اور میڈیا سٹر صاحب کی شاندار روز محنتوں کا ذکر فرمایا۔ مولوی سجاد علی فرحان اور راؤ نواب علی خاں نے اپنی
دلپذیر نظمیں سنائیں۔ میڈیا سٹر صاحب اور سردار ہرنام سنگھ صاحب ایسوسی ائی جگادھری اور خواجہ صاحب کی تقریروں کے
بعد جلسہ ختم ہوا۔ ۱۸ مئی کو اختتامی جلسہ سو ڈھی درگا پر شاد صاحب سبج کی صدارت میں ہوا۔ آپ نے مدرسین دیہات کے
دس یوم کی کارکردگی پر اظہار مسرت فرمایا۔ اور خواجہ صاحب کی مساعی حمیدہ طلباء گورنمنٹ سکول کی مختلف ورزشوں اور حسن کارکردگی
کی تعریف کی۔

(سجاد علی فرحان)

اظہار شکریہ
رہنمائے تعلیم کی دلی دعاؤں کا نتیجہ ہے۔ کہ اس کے دلی کر مہر جناب سردار موہن سنگھ صاحب نے ایسوسی ائی
انسٹرکٹر اور اس صلیح لالہ لور کو حضور ملک معظم دہر ہندی سالگرہ کی مبارک تقریب پر سردار صاحب کے
خطاب سے فخر کیا گیا ہے اس خوشی میں سردار موصوف الصبر کی خدمت میں اپنے احباب اور کر مہر انڈیا کی طرف سے مبارک بلو کے
نے شمار خط و وصول ہوئے ہیں۔ اگرچہ آئے انفرادی طور پر تمام اصحاب کا شکریہ ادا کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن اجماعی طور پر

(سجود)

ان الفاظ کے ساتھ تمام مہربانوں کا شکریہ ادا کرتے ہیں۔

کمری ریڈیٹر صاحب رہنمائے تعلیم لاہور مندرجہ ذیل الفاظ نے مقرر سالہ میں شائع فرمایا کہ مشکور فرماویں۔

میں جملہ ریڈیٹر صاحبان اور مدرسین کا مشکور ہوں۔ جنہوں نے مجھے سردار صاحب کا خطاب ملنے پر مبارکباد کی چٹھیاں ارسال کیں۔ میں نے انفرادی طور پر تمام اصحاب کے شکریہ کے اعتراف کی کوشش کی ہے۔ لیکن مناسب سمجھا ہوں کہ اجتماعی طور پر ایسے تمام دوستوں کا شکریہ ادا کروں جنہوں نے میری عزت افزائی میں خوشی کا اظہار کیا ہے۔ میں واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ اس عزت میں جملہ اراکین محکمہ تعلیم کا حصہ ہے جن کی مدد و معاونت اور اشتراک عمل سے مجھے یہ عزت حاصل ہوئی اور یہی چاہتا کہ میری مثال سب کے لئے قابل تقلید ہو۔ خدمت خلق خدا کے لئے نیک نیتی اور پورے اہتمام کے کام کرنا وقت پر اپنا صل ضرور لاتاہے۔ نیاز مند (درستخط) سوہن سنگھ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لائل پور

مبارک باد پمڈت امراؤ سنگھ صاحب بی اے بی بی بیڈما سٹر منعقد ہو۔ مندرجہ ذیل تجویز اتفاق مانگے سے پاس ہوئی۔

(۱) کہ جلد عالیجناب شیخ غلام محی الدین صاحب بی اے بی بی بی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس صوبہ دہلی کی خدمت بابرکت میں گورنمنٹ عالیہ کی طرف سے ان کی احسن خدمات کے صلے میں "خان صاحب" کے معزز و مبارک خطاب عطا ہونے پر بیہ تنہیت و مبارکباد پیش کرتا ہے اور دعا کرتا ہے کہ آئندہ صاحب موصوف کو ایسے بہت بلند اعزاز نصیب ہوں۔ آمین آمین (۲) اس خوشی میں تین نعرہ ہائے خوشی لگائے جائیں۔

(۳) نقل صاحب موصوف و رسالہ رہنمائے تعلیم اور پنجاب ایجوکیشنل جرنل کو ارسال کی جائے۔ (امراؤ سنگھ پریزیڈنٹ)

اظہار ہمدردی رہنمائے تعلیم نے یہ خبر بلاشرطی رنج سے سنی کہ رائے بہادر مٹر مین موہن ایم اے ڈویژنل انسپکٹر لائل پور لاہور ڈویژن کے والد بزرگ جناب ڈاکٹر کالورام صاحب کافی علالت کے بعد رات گئے عالم بقا ہو گئے ہیں۔ وہ اس سانحہ جان فرسایں رائے بہادر موصوف سے دینی ہمدردی کا اظہار کرتا ہے اور داعی ہے کہ سوریگشا ڈاکٹر صاحب کو قادر مطلق اپنے جوار رحمت میں جگہ عطا فرمائیں اور سپانہ نگان کو صبر جمیل کی طاقت عطا کرے۔ (سجود)

اس جارش میں رائے بہادر سے ہمدردی کے ریزولوشن منعقد ذیل مدارس سے موصول ہوئے ہیں۔

(۱) انجمن معلمین مڈل سکول کیم کرون ضلع امرتسر کا ۱۲ اجلاس ۱۲ جون کو مٹر ڈیپو اے اے سالک اسٹیڈی کی صدارت میں منعقد ہوا۔ جس میں لالہ ہری چند صاحب ہیڈما سٹر نے عالیجناب رائے بہادر مٹر مین موہن انسپکٹر لاہور ڈویژن کے والد بزرگوار کے انتقال پر ملال کی خبر بد اثر کا ذکر کیا۔ جس پر حاضرین نے دلی رنج و افسوس کا اظہار کیا۔ پرامتا سے پراثر ہونے کی گئی کہ سوریگشا کی روح کو شادی دیوے اور رائے بہادر صاحب کو صبر جمیل اور استقامت کی طاقت عطا کرے۔ (گورڈن ہائیڈما سٹر)

(۲) ۱۲ جون کو معلمین دین آر ڈی بی ہائی سکول کزن پور کا غیر معمولی اجلاس سدا گو دیال سنگھ صاحب بی اے بی بی بیڈما سٹر کی صدارت میں منعقد ہوا۔ جس میں رائے بہادر مٹر مین موہن انسپکٹر آف سکولز لاہور ڈویژن کے محترم والد صاحب کی وفات حسرت آبات پر اظہار افسوس کیا گیا اور قرار پایا کہ اس کی ایک نقل صاحب موصوف کی خدمت میں ارسال کی جائے۔ اور ایک اردو اخبار کو بھیجے جائے۔ (دکاشی رام انوروال)

(۳) شری ستان دھرم مڈل سکول لاہور چھاؤنی کی انجمن معلمین کا ایک خاص اجلاس مارچ ۱۹۳۳ء منعقد ہوا جس میں صاحب مدرسین مبین ایم بی ایف پیکٹر مدارس حلقہ لاہور کے والد بزرگوار جناب ڈاکٹر کا لورام صاحب کی وفات حسرت آیات پر اظہارِ رنج و ملال کیا گیا اور دعا گئی کہ مالک ہر دو جہاں مرحوم کی روح کو تسکین عطا کرے اور اپنی پیکٹر صاحبہ ممدوح و دیگر پسماندگان کو صبر و شکر کی توفیق دے۔ (دکھوت رٹے ہیڈ ماسٹر)

اظہارِ ملال و ہمدردی ریاست پٹیالہ کے چیف ایگزیکیوٹو صاحب مدارس سردار شہت بھگت رام صاحب بی ایس کے فرزند کی ہنایت بے وقت اور ناگہانی موت کی خبر سے رہنمائے تعلیم اور اس کے کارکن خاص طور پر یوں ہوئے۔ وہ سب اپنی دلی ہمدردی کا اظہار سردار صاحب موصوف سے کرتے ہیں۔ خدائے پاک مرحوم کو اداگوں کے مراحل سے نجات اور غمزدہ والدین اور اعزہ و اقارب کو صبر و شکر کی طاقت عطا کرے۔ (سچیدوار)

آپ کے ماتحت مفصلہ ذیل مدارس سے اظہارِ ہمدردی کے خطوط موصول ہوئے ہیں۔
(۱) وزیر مڈل سکول گھنٹوری کلاں ریاست پٹیالہ۔ لالہ مبین مل صاحب ہیڈ ماسٹر نے اپنے سٹاف اور طلباء سے اس حادثہ جانکاہ کا ذکر کرتے ہوئے اظہارِ رنج و ملال کیا۔ سب نے اتفاق رائے سے اظہارِ ہمدردی کا ریزولوشن پاس کیا اور مرحوم کی نجات کے لئے دعا گئی اور آرزو کی گئی کہ پسماندگان کو صبر و شکر کی طاقت عطا ہو۔ (رضیجن سنگھ حاجن)
(۲) اے وی مڈل سکول دھوٹ سٹاف مدرسہ اس مدرسہ جانکاہ دلخراش پر ہنایت ہی رنج پا کر تاپے۔ اور ایثور سے مستحی ہے کہ مرحوم کی روح کو شانتی بخشیں اور جلد واقعین کو صبر جمیل عطا فرماویں۔

(۳) مڈل سکول بنور۔ یہ میڈنگ ایجناب چیف ایگزیکیوٹو صاحب مدارس کے فرزند دلہن کی وفات حسرت آیات پر رنج و غم کا اظہار کرتی ہے اور دعا کرتی ہے کہ ایثور ان کی روح کو شانتی بخشے اور صاحب موصوف اور دیگر واقعین کو صبر عطا فرمائے۔ ایک کاپی دفتر صاحب ممدوح اور دوسرے رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور میں بغرض اشاعت بھیجی جائے۔ (زبان چنڈ پجری)
ایک ماری تہ کتاب رنوز صحت کے پہلے ایڈیشن میں کچھ ایسی خامیاں رہ گئی تھیں۔ رسالہ رنوز صحت کا تصحیح نامہ جنہیں نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ ڈاکٹر شیا مارچن صاحب ورا میڈیکل آفیسر بین پوری اس کے لئے ہمارے اور تمام خیر خواہان رسالہ کے شکر یہ کے مستحق ہیں۔ جنہوں نے ازراہ کرم اپنا قیمتی وقت صرف کر کے اس کا صحت نامہ ترتیب دیا ہے۔ دوسرے ایڈیشن میں تمام اصلاحات درست کر دی جائیں گی۔ پہلے ایڈیشن کی باتمانہ کاپیوں میں بھی صحت نامہ جو چھپنے کے لئے بھیجا جا رہا ہے شامل کر دیا جائے گا جو اصحاب اب تک اسے منگا چکے ہیں۔ وہ کتاب کو اپڈیٹ بنانے کے لئے اس صحت نامہ کے مطابق درست کریں۔ آئندہ خرید کرنے والے اصحاب کو کتاب مکمل اور اپڈیٹ ملے گی۔

نمبر صفحہ	نمبر سطر	غلط	صحیح	نمبر صفحہ	نمبر سطر	غلط	صحیح
۲	۲	پسینوں	پسینے	۱۲	۱	فلوریشن	فلوریشن
۳	۴	آمدن	آمدنی	۱۵	۱	کاسفون ہوتا ہے	کاسفون ہوتا ہے
۳	۱۶	داخل ضرور ہے	داخل ضروری ہے	۲۰	۱۳	مضمر	مضمر
۶	۲۲	باہر	دور	۲۱	۱۹	بکوشیں	بکوشیں
۷	۱۱	اگلا اور شڑنا	اگلا کر شڑنا	۲۲	۱۳	منہر صحت ہیں	منہر صحت ہیں
۸				۱۵		ایجن کابست ہوتا ہے	ایجن کابست ہوتا ہے

اجلاس ایمپائر ڈسک (۱) ایم بی ڈل سکول چوہدری کا نہ منڈی - لالہ کدرا ناتھ صاحب بی ایس سی بی بی ٹی ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں۔ حمد الہی کے بعد پنڈت رام رکھل کی تقریر ہوئی۔ لالہ جے دہل صاحب بھائی نے برکات انگلش پر بیچ کر دیا۔ شیخ بشیر حسین صاحب نے بادشاہ کی درازی مہر کی دعا کی۔ رائے پارٹی نے راگ گائے۔ (ریجم بخش) (۲) گورنمنٹ انڈسٹریل سکول منٹگمری - لالہ گلشن ناتھ صاحب چوہدری ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں حمد الہی نے بد طلبار اور سٹاٹ نے برکات انگلش پر مضمن پڑھے۔ صاحب صدر نے ایمپائر ڈسک کی اہمیت اور اہمیت واضح طور پر بیان کی۔ حضور بنگلہ دکنوریا ہجہائی کے چار اصول ہمدردی - سادگی - پابندی وقت اور فرض شناسی بیان کئے۔ (منوہر تل نشا) (۳) ڈی بی ہائی سکول خاتقاہ ڈوگراں - شیخ احمد الدین صاحب ہنگل ایم بی بی ٹی کی صدارت میں دعائے نظم کے بعد ماسٹر ممتاز علی صاحب عامری نے اس دن کی غرض دعا کرتے ہوئے - ماسٹر محمد اسلم نے نازنامی دہل کا مقابلہ کر کے برکات انگلش پڑھ کر پیش کیا۔ دہل کے بعد طلبائے سکول نے مختلف کھیلوں میں حصہ لیا۔ (محمد اسلم)

(۴) ڈل سکول تاج دھرم سنگھ ضلع شیخ پورہ میں ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں۔ طلبائے دعائے نظم پڑھیں۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے بادشاہ سلامت کی درازی عمر کے خود ساختہ شعر پڑھے اور طلبائے کھیلوں کے بعد بطور ختم بدلت گاہ! (۵) این اے سی ڈل سکول پوڑوالہ - سردار اقبال سنگھ صاحب ایس ڈی او کی صدارت میں۔ سکائوٹس اور دی اور طلباء اعلیٰ لباس میں بیوس تھے۔ یونین جیک ہلرایا گیا۔ دلچسپ نظموں پڑھی گئیں۔ لالہ جیو نداس صاحب پیشکش ماسٹر نے ناصحانہ اور مفید مطلب تقریر کی۔ مولوی غلام اسد اللہ خاں افغانی نے نظام حکومت اور برکات برطانیہ پر ولولہ انگیز تقریر کرتے ہوئے حاضرین کو مسحور کیا۔ لالہ میر انور صاحب کھنہ ہیڈ ماسٹر نے حضور ملک معظم کے سوانح حیات سے دلچسپ اور پُر مضمون آموزہ نکالتے ہوئے بعد میں مندرجہ ذیل غیبات کا اعلان کیا گیا۔

(۱) دورپے سکول کے اس طالب علم کو دیئے جا رہے تھے جو ستھرا بن پر عمدہ مضمون لکھ کر آئے۔
(۲) پانچ دورپے موسم گرما میں طلباء کے لئے پانی پینے کا وسیع انتظام کرتے ہوئے۔ لالہ جیو نداس صاحب پیشکش ماسٹر پوڑوالہ نے ایک ایک روپیہ دو طالب علموں کو عہدہ راگ گائے کے لئے انعام دیئے۔ (بہاول بخش)

گورنمنٹ ہائی سکول کلون ضلع کانگڑہ لالہ دوکی نندن صاحب بی ایس بی ٹی ہیڈ ماسٹر کی آمد سے سکول ہر پہلو سے ترقی کی راہ پر گامزن ہے۔ قلیل عرصہ میں اپنی حسن ریافت اور ضوابط سے ظاہر و باطن سے پاک اور صاف کر دیا۔ سالانہ امتحان کے نتائج - ورنیکلر فائیل - ایک ورنیکلر کی توقع - میرٹ و کولیشن - نتیجہ اگر سکول کی فضا - علاقہ کی دور افتادگی اور یہاں کی گولڈن لکھنوا رکھا جائے تو قابل تحسین ہے۔ زیر تربیت طلباء کی بہت کم تعداد کسی کسی جماعت میں قیل کرنے کی اجازت نہیں دیتی۔ مقابلہ ایسے سکولوں سے ہو جو نہایت بہتر حالات میں ہیں۔ عوام کی تعلیمی کمیجی بالکل صفر کے برابر ہے۔ ملازمین کا میدان نہایت محدود - علاقہ لاہول کے طالب علم بہت کم حاضر ہتے ہیں۔ سکول کی تعداد میں خاصہ اضافہ ہو چکا ہے۔

امپائر ڈسک تقریب میں شریک ہوا۔ ایس ڈی او کو کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ برگزیدہ اصحاب اور گورنمنٹ سرورٹس شامل ہوئے۔ بینڈ نے سلامی تادی - سکائوٹ کھیل دکھائے گئے۔ اساتذہ نے مناسب موقعہ تقاریر کیں۔ کئی کانے اور طلباء کی تقریریں ہوئیں۔ نام چرن جماعت پنجم کو صاحب صدر نے عمدہ گلے پر پانچ روپے انعام دیئے۔ بادشاہ سلامت کی سلامتی کی دعا اور قومی گیت کے بعد جلسہ بروقت ختم ہوا۔
(دکتر تار سنگھ سیکنڈ ماسٹر)

ڈی بی این گلو ورنیکلر سکول ہرہ کوپی پور ضلع کانگڑہ جناب پنڈت مرلی دھار صاحب گودل ڈسٹرکٹ ڈپٹی کمشنر کے عہدہ سے ملازمین کا میدان نہایت محدود - علاقہ لاہول کے طالب علم بہت کم حاضر ہتے ہیں۔ سکول کی تعداد میں خاصہ اضافہ ہو چکا ہے۔

اے ڈی بی مائی چاند کشور صاحب اے ڈی بی مائی فریڈل ٹریننگ کی کمیٹی میں شریف فرما ہوئے۔

رات کو طلباء سکول نے بیچ رسومات اور نئے تدارک کے متعلق ڈرامہ دکھایا۔ موجود بارش کے حاضری کافی تھی جو سر دن پلے فار آل۔ ماس فیل بند ہو کر آؤفون میوزک فار آل اور دسی کھیلوں کا ملاحظہ ہوا۔ مجمعہ تنظیم سے ہر سہا صاحب محفوظ ہوئے۔ جلسہ ہوا والدین کی آپ نے صدارت فرمائی۔ حاضری پانچ سو کے قریب تھی۔ ہر تار تار کے بعد طلباء نے چند انگریزی اے دکھائے۔ ٹھانڈا چند صاحب اور ڈاکٹر تارا چند صاحب نے تعلیم اور صفائی کے متعلق دلائل و تقریریں کیں۔ سر دار سو جان سنگھ صاحب میڈماٹر سکول نے سالانہ رپورٹ پڑھتے ہوئے فرمایا کہ سکول ہر شعبہ میں ترقی کر رہا ہے۔ اور طلباء کی چورہ لٹوؤں کا کام خیال رکھا جاتا ہے۔ نتائج پڑھ کر ہر گھر پر رکھ رہے ہیں۔ دراصل صاحب ہر گھر کی گود سے ضلع کی قسمت بیدار ہو چکی ہے اور وہ ہر باتوں میں ترقی کرتا رہا ہے۔ صاحب مدد و روح نے اپنے ہاتھوں سے ترقی طلباء کو انعامات تقسیم فرمائے اور موثر تقریر کی۔

اب تحصیل دہو کے چالیس کے جلسہ کی کارروائی عمل میں آئی جس میں انجن نے مفعولہ ذیل پر نثر و سخن پاسب کیا۔ "انجن بڑا آکا نامہ پڑھتے مری دھر صاحب جو گل کی محترمہ والدہ ماجدہ کے سرگباش ہو کر پھر انظار افکوس کرتی ہے۔ اور پڑھتا ہے سبھی سے کہ مجھ کی روح کو شہنشاہی بخشیں اور بسا ندگان کو بھی جیل عطا کریں" پڑھتے ہوئے چند کھوکھڑے صدر نے جڑوں کے متعلق مدد میں کو چند ہدایات نوٹ کرائیں۔ پڑھتے چاند کشور صاحب نے ورزش جہانی کے متعلق موثر تقریر کی۔ اور ایک پروگرام مدد میں کو پڑھ کر پڑھتے رہتے چاند صاحب جہت نے اپنے وسیع تجربہ اور ذاتی معلومات کی بنا پر مدد میں کو اپنے تھانوں و علاج کے متعلق قیمتی مشورے دیئے۔ پڑھتے چاند کشور صاحب نے خود اس پر کینکال کام ورزش چھٹی کا کرایا۔ (میڈماٹر سہ سہ)

ڈی بی مائی سکول خاتقاہ دوگراں (۱) سکول کی مجلس اور عملی زندگی کے ہر پہلو اور ہر شعبہ کے متعلق سکول نتائج کی ہے۔ دیگر سرگرمیوں کے علاوہ سکاؤٹس فرسٹ ایڈ کی باقاعدہ تربیت حاصل کر رہے ہیں۔ چنانچہ صاحب سہل سر میں بہادر کے امتحان میں کامیاب ہوئے۔ صاحب مدد و روح نے اظہار طائیت کے بعد ایک اور کلاس جاری کرنے کی ہدایت کی۔ سکاؤٹ ٹرین نے گریڈ پراڈنسل دیلی لاجو میں صوبہ بھر میں دوم رکن امتیازی شان حاصل کی ہے جس کی کامیابی کا سہرا شیخ امجدین صاحب سہل ایم ای بی بی کے سر ہے۔ جو تحریک سکاؤٹنگ کے بانی مانی ہیں اور خاص دلچسپی لیتے ہیں۔

(۲) جناب سردار فونہال سنگھ صاحب رئیس مانا نوالہ وائس چیرمین اتفاقیت شریف فرما ہوئے۔ سکول بوجہ آخری ہفتہ بند رہا۔ آپ نے (انجن مہلین کے اجلاس میں حرکت فرما کر ممنون کیا۔ باغیچہ سکول سپورٹس روم۔ سکاؤٹس روم۔ سائنس روم اور دیگر تعلیمی کمرے ملاحظہ فرمائے۔ اور لاگ ملک میں تحریر فرمایا۔

مذکورہ شدہ سالانہ معائنہ پر سکول کے پانچ اساتذہ کو گڈ ریمارک ملے۔ جنہا پر محمد افراسیہ تعلیمی نتائج ایکسلنٹ ہیں چنانچہ جماعت کا سنٹر نتیجہ اور جماعت ہشتم کا ورٹیکل فائل نتیجہ سو فیصدی ہے۔ یہ معلوم کر کے بہت خوشی ہوئی کہ سکاؤٹس نے گذشتہ اپریل میں وائس پارک کی دہلی میں صوبہ بھر میں دوم رہنے کا امتیاز حاصل کیا۔ میڈماٹر صاحب سکول کے کام میں چھٹی چھٹی لیتے ہیں۔ سکول اعلیٰ پیمانے پر ترقی کر رہا ہے۔ (محمد اسلم)

ڈی بی مائی سکول منڈی ڈبولی ضلع حصار ضلع ہڈاس کیا بلحاظ تعداد طلباء۔ اوسط حاضری اور فیس بلکہ ڈسٹرکٹ ٹریننگ کے موقع پر وائی بال اور اسٹیم لکس میں اول رہ کر وہ نام پیدا کیا کہ حریف بھی آفرین آفرین کہے بغیر نہ رہ سکے۔

دوسرے فائل امتحان میں مجموعی طور پر ۸۰ فیصدی اعلیٰ نمرے اُترے۔ جنرل نالج ہندی و سنسکرت میں سو فیصدی ریزلٹ دکھا کر اپنی ترقی کا ثبوت دیا ہے۔ چھ طلبہ کا نمبروں کے لحاظ سے صوبہ میں تھوڑے فوارق اور ضلع میں فرسٹ سیکنڈ ریٹا سکول کی شہرت کو نمایاں کرتے ہیں۔ جن کے ذہن و طاقت سے دو اس سکول نے حاصل کئے۔ سالانہ امتحان کے وقت ہر سکول کا حسبِ نوبہ رہنما افسران بالا دست کی خوشنودی کا موجب ہو رہے ہیں۔ اس ترقی کا سہرا بڈت چند پرکاش جی کے سر پر ہے۔ بڈت دھاری ل ہید و ریسکریپچر کی سرورڈ محنت بھی قابلِ داد ہے۔

(پری مشوری محل)

مڈل سکول بڈھاگورایہ ضلع سیالکوٹ ۳۰ مئی کو ہیڈ ماسٹر صاحب کی صدارت میں جملہ جبران سٹاٹ و طلبا و ذیلدار بڈھاگورایہ کی وفات پر اظہارِ تاسف کرنے کے موقع ہوا۔ جو ۹۹ مئی کو رحلت فرما ہوئے تھے۔ مرحوم اعلیٰ پایہ کے مدبر۔ خلیق اور ہمدرد بنی نوع انسان کے اور ہمیشہ رفاه عامہ کے کالوں میں دلچسپی لیتے رہے ہیں۔ آپ کی کوشش سے قصبہ بڈھا میں اینکلو و سیکرڈنل سکول۔ گرل سکول۔ ہرود ہسپتال۔ یونین بینک۔ پنشنٹ کیٹی اور دیگر کئی مفید تجارتیں جاری ہیں۔ رہنے خدا سے دعا کی کہ مرحوم کا پتہ جو ارحمت میں جگہ بخشے اور پناہندگان کو صبر جمیل کی طاقت عطا کرے۔ (گنپت رام سیکرٹری)

اظہارِ ہمدردی ۱۲ جون کو بھارت جناب خواجہ عزیز الدین احمد صاحب نے اے۔ بی۔ ڈی ڈسٹرکٹ اینکلو و سٹارٹس رائے سے قرار پایا کہ

(۱) یہ کافر سے اپنے مہربان اور ہمدرد عزیز جناب رائے بہادر مشرمن مہمن ایم اے ڈیٹرل اینکلو و سٹارٹس لاہور ڈویژن کے والد ماجد کی وفات پر ملے بہادر کے ساتھ اظہارِ افسوس کرتی ہے اور پرا تاملہ دے کر کہتی ہے کہ وہ مرحوم کو خیر حق رحمت کرے۔ اور پناہندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے۔

(ج) قرار پایا کہ اس کی ایک نقل جناب رائے بہادر صاحب موصوف کی خدمت میں بھیجی جائے۔ اور ایک نقل پریس میں بھیجی جائے۔ (دیوان چند سیکرٹری)

(۲) کنوینٹنٹ بورڈ سکول توپچانہ بازار لاہور کینٹ۔ انجمن علمیں کنوینٹنٹ بورڈ مدارس لاہور جھاوٹی سڑک بہادر مشرمن مہمن ایم اے اینکلو و سٹارٹس لاہور کے والد بزرگوار کی وفات حسرت آیات پر اظہارِ رنج و غم کرتی ہوئی مانگ ہرود ہمدردی ہے کہ مرحوم کی روح کو دائمی سرور حاصل ہو اور پناہندگان کو صبر کی توفیق دے۔ (دنو پرا لائبر)

(۱) کنوینٹنٹ بورڈ سٹریٹ سکول قصور۔ راجن کو بیڈ ماسٹر صاحب کی صدارت میں جلسہ ہوا اور

مبارک باد قرار پایا کہ

(۱) جملہ سٹاٹ جناب لالہ رام لال صاحب بی سی ایس ایم ای ڈی ڈاکٹر انڈسٹریز پنجاب کی خدمت میں رائے بہادر گرامی قدر خطاب عطا ہونے پر پری مبارک پیش کرتا ہے۔

(۲) اس ریزولوشن کی ایک نقل ڈاکٹر صاحب بہادر انڈسٹریز پنجاب اور ایک نقل اینکلو و سٹارٹس لاہور ڈویژن پنجاب کی خدمت میں ارسال کی جائے۔

(۳) ایک نقل بھروسہ اشاعت رسالہ رہنمائے تعلیم میں بھیجی جائے۔ (امیر علی شاہ)

(۴) مڈل سکول چک نمبر ۴۰ جج بسکے زینداران سکول سٹاٹ اور طلباء جناب ہمدرد مہمن سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ اینکلو و سٹارٹس لاہور کی خدمت میں سرور صاحب کے خطاب پر مبارکباد پیش کرتے ہیں اور خداوند کریم سے التجا ہیں کہ عوار صاحب

دن دگنی اور رات چوگنی ترقی کریں۔ (شاہ محمد بسمل)

قصبہ ہریانہ ضلع ہوشیار پور میں نیریل وزیر تعلیم پنجاب کی آمد۔ قصبہ کی خوش قسمتی ہے کہ آنریبل مکلفہ فزائن مکلفہ حسین شاہ صاحب ڈپٹی کمشنر ہریانہ ضلع و خانہ صاحب راجہ فاضل محمد خان صاحب انبیکٹر سکولز جاندھر ڈوژن و دیگر حکام ضلع ہریانہ میں تشریف فرما ہوئے۔ مغز مہمانوں کی شان کے مطابق اہل قصبہ نے استقبال کیا۔ خان بہادر ماما محمد علی خان صاحب ریشترڈ اسی اے سی کی کوٹھی میں مغز اشخاص سے آپ کا تعارف کرایا گیا۔ اور پھر پرنس اس کیو بیل ہندو مسلم سکول کاماٹہ فرمایا۔ سکولس نے سلامی انارڈی۔ آپ نے کارکنان سکول اساتذہ اور طلبا کی حوصلہ افزائی فرمائی۔ دھوکے مقامی مسئلوں کی پے گراؤنڈ کے متنازعہ موقعہ کو ملاحظہ فرمایا اور تشریف لے گئے۔ (نامہ نگار)

گورنمنٹ ہائی سکول شرقپور۔ سکول یونین کے ذریعہ ۱۲ مئی کی شام کو سیدنا شری صاحب کی صدارت میں پنڈت ہنسراج صاحب انگریز کی ٹین کی کانیں اور کٹے کے میدان علمیت دکھائے گئے۔ اور مزدوروں کی طرز زندگی پر روشنی ڈالی گئی۔ جو طبی اور تعلیمی سہولتیں انہیں ہم پہنچانی جاتی ہیں۔ بیان کر کے اپنے ملک کے مزدوروں سے مقابلہ کیا گیا۔ برٹفورڈ کے روٹی اداواروں کے کارخانے اور شیشہ گری کی مشینیں دکھائی گئیں۔ ظروف کھلی پٹائی کا کارخانہ بھی۔ بھاپ سے جلنے والا تھوڑا اور آئین پوش ہمارا سمندر میں تیرنا وغیرہ عجائبات سے طلبا کی واقفیت میں کافی اضافہ کیا گیا۔ کٹے کے کارخانے اور بسکٹ سازی کی مشینیں۔ ریلوے ورکشاپ سفری ڈاک خانہ اور برقی ٹرین کی تصاویر دکھائی گئیں جن سے طلبا کو ہاں کی مختلف صنعتوں اور تحریکات سمجھنے میں سہولت ہو گئی۔ خاتمہ پر سرور ہزارا سنگھ صاحب نے لائل پور کی میدہ مشینوں۔ شاہ روم کے کپڑے اور دیاسلٹی کے کارخانوں پر حاضریں کی توجہ دلائی اور طلبا سے آرزو کی کہ انہیں دیکھنے کی کوشش کریں۔ چودمان تعمیر میں ریاست ٹیٹہ انگریز میں کس طرح دو دو تین تین سو میل تک نہ پھرنے والی ٹرینیں چلتی ہیں اور ان کو درمیانی سٹیشنوں پر سے ٹرینیں روانہ کر کے مسافر پہنچانے کا کیونکر انتظام کیا گیا ہے گا ذکر بھی ہوا۔ (سید محمد عتیق رحمہ اللہ)

گورنمنٹ کارونیشن ہائی سکول گورگانوہ۔ ۱۶ فرسٹ ڈوژن ۱۵ اسکینڈ ڈوژن اور صرف ۳ تھرد ڈوژن سکول کی زندگی میں پہلا شاندار رزلٹ ہے۔ یہ موجود تعلیمی میونسپلٹی کی زندہ شہادت ہے۔ دیگر مفید تعلیمی گونا گوں تحریکات کام و کمال جاری ہیں اور جن کی وجہ سے سکول کو خاص طور پر امتیاز حاصل ہے۔ مشرک ایم اظہار الحسن بی ایس سی بی ٹی ایڈماٹر کی محنت اور دلچسپی اور علم کے حوالوں کا نتیجہ ہے۔ جس کے تمام واقعات مبارک یاد کے مستحق ہیں۔ (محمد ابراہیم)

ضلع انبالہ میں فریکل ٹریننگ ریفورمیشن کورس۔ خواجہ محمد تقی صاحب اے ڈی کی زیر قیادت ۳۳ مئی تحصیل جگادھری میں۔ آپ کی ہمدردی۔ مستعدی۔ خوش خلقی اور بچہ بندی قابل مدافین۔ آپ کی اس رہنمائی کا بہت بہت شکریہ۔ لاہورچی رام سب ہیڈماٹر سکول نے ہم ۲۲ مدرسین کی رہائش اور خورد و نوش کا نہایت معقول انتظام فرمایا۔ روٹلی پر ہمیں ایک لٹ پانی دی۔ جس کا قصبہ کے مغز اصحاب بھی روفی افزائے جو ہمارے کربت دیکھ کر بہت محظوظ ہوئے۔ ہیڈماٹر صاحب اور دیگر اصحاب کی تقوی ریں بھوسیں۔ آپ کے حسن ریافت محنت اور خوبی انتظام کے ہم سب مداح ہیں۔ آخری جلسہ کی صدارت چودھری

ظفر باب علی خان صاحب مدرس نے سرانجام دی۔

(عبد الرشید خاں و بابو رام گپتا)

دوسرا شعبہ شہر اور تحصیل خزانہ گڑھ ہرجون سے ۱۳ ہرجون تک۔ بیس مدرسین شامل تھے۔ وقت کی پابندی۔ اپنے جسم پر قابو اور اپنے اندر مادہ احساس وغیرہ فائدہ حاصل کرتے ہوئے تربیت حاصل کی۔ ۱۳ ہرجون کی شام کو کرنل رام سنگھ صاحب مدرس آنریری تجزیہ سٹ کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ جسہ اکیسی کی نظم کے بعد منشی عزیز الدین ایس دی نے افتتاحی تقریر کی۔ لالہ روپ لال صاحب مدد ملی بی اسے ہیڈ ماسٹر نے ورزش کے فائدہ مفصل بیان کئے۔ طلباء سکول نے نظم کائی۔ زیر تربیتنگ مدرسین نے ماس ڈول۔ مارچنگ اور گیمز دکھا کر سب کو محفوظ کیا۔ خانہ پر اسے ڈی آئی صاحب نے ورزش کے فائدہ بیان کئے اور صاحب صدر نے حاضرین کو ورزش کی طرف رغبت دلائی۔ یکمیرز اور قصید کی دیہاتی ٹیم کا سہرہ کسی کا مقابلہ ہوا۔ اول الفکر جیتے۔ (کشتوری محل شریا)

ورنیکلر مڈل سکول بالانوالے تحصیل سنگرور ریاست جینڈ
تین سال سے نتائج بہت عمدہ ہیں۔ پرائمری اور لوئر مڈل کا نتیجہ بھی قابل تحسین۔ چنانچہ ہر دو میں ایک ایک وظیفہ حاصل ہوا۔ لالہ ملکھی رام صاحب ہیڈ ماسٹر اور مسماں کی انتہائی کوششوں کا نتیجہ ہے۔ استقام اور ڈنگ ہوس محفل۔ طلباء بیرونجات کئے گئے تمام ہونٹیں مہیا ہوں۔ (یکول رام)

خالصہ ہائی سکول شہر راولپنڈی
سکول بڑا کی الواعز میاں محتاج بیان نہیں۔ صوبہ بھر کا بچہ جگہ اس کے گنگر سکاؤٹنگ کی تحریک نے سکول کی شہرت کو چار چاند لگائے ہوئے ہیں۔ جس کا سہرا سردار سندھ سنگھ صاحب بی ایس بی ایس ہیڈ ماسٹر کے مبارک سر پر ہے۔ خوش قسمتی سے آپ کے مشیر سردار ہروت سنگھ جی سیکنڈ ماسٹر ہیں۔ جہاں ماہ مئی میں تمام پرائمری برائچول کے اساتذہ کے لئے ڈول ریفرنسز کو رس کھول کر فرنگل ٹریننگ میں ماہر کیا گیا۔ وہاں ۱۳ ہرجون کو شہنشاہ معظم کی ولادت کی خوشی میں سکول سکاؤٹ ٹرپ سیر کر چلا گیا۔ بد قسمتی سے ہیڈ ماسٹر صاحب ہمراہ تھے۔ ٹرپ پانچ بجے صبح کھینچیں بارغ سے سیکنڈ ماسٹر صاحب کی نگرانی میں چلا۔ کچھری اور ٹوٹی دکھ سے ہوتے ہوئے دریلے سوان پر سات بجے پہنچے۔ اساتذہ سکاؤٹس نے سکاؤٹس گٹر ملے کے فرض کو دلچسپی سے سرانجام دیا۔ دریا میں تیرنے کی مشق کی گئی۔ بعض نے تیرنے کا امتحان بھی پاس کیا۔ ان کے پاس اپنے کیمرے بھی تھے۔ یہاں ایک فوٹی گئی۔ یہاں سے دریل کے فائدہ پر کمپنگ لگائے گئے۔ ایک درخت پر تمام پرائمری لکھ کر لگادیا گیا۔ سردار کلید پ سنگھ بی ایس سکاؤٹس ماسٹر کی نگرانی میں ایک نظم بطور مناجات پڑھی گئی۔ سکاؤٹس اور ایجو ڈہلے گئے۔ سامان خورد و نوش موجود تھا۔ سب نے بڑی تسنہی سے دوشیاں پکائیں جو خوب مزے سے کھائیں۔ اور کھانا پکانے کا امتحان بھی پاس کیا۔ ایک گھنٹہ آرام کے بعد سیکنڈ ماسٹر نے بڑا مفید و خوش مزہ لکچر دیا جس کا موضوع سچی خوشی ملک اور قوم کی خدمت میں ہے۔ اس کے بعد سنگینٹک غرسٹ ریڈ اور انٹر میڈیٹ سبج وغیرہ کے ٹیسٹ ہوئے۔ سب سے بعد سرانجوسانی کی گئی۔ جس کے سچ لار سیٹا رام صاحب بی ایس بی ہیڈ ماسٹر کنوینٹنٹ بورڈ سکول راولپنڈی تھے۔ آپ نے بعد امتحان خالصہ سکول راولپنڈی اور سکاؤٹ سپرٹ کے امتحان پر لکچر دیا۔ پھل وغیرہ کھائے گئے جھنڈے اور دینے لکھاؤ گڈ کو صاف کیا اور واپسی کی (اوتار سنگھ)

گورنمنٹ ہائی سکول باغبانپورہ
۱۳ ہرجون کو سکول کے سکاؤٹ ماسٹر فز و خاں بسف ڈی تاضی اکرام اور سکاؤٹس کے اہمراہہ موصوہ او ان تھا تو الہ مدانی۔ میرزا یحیٰی دارہ بنک تعلیم۔ نالوئی جنگلی اور اردو ٹول کے متعلق پرائیکٹنگ کر سکی غرض سے نے مندرجہ منوات پر لکچر ہوئے۔ ڈرامہ عادی مجرم لکھا گیا۔ ہر ایک صاحب نے اپنا اپنا پارٹ خفی سے ادا کیا۔ انسانی دیہ بہت منظور ہوئے۔ خاص کر مسٹر اکرام اور محمد علی غلام کا پارٹ قابل ذکر ہے۔ چارویں میں سے زائد ہوئے۔

گورنمنٹ گزٹ

ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کے تبادلے

- (۱) مفتی احمد سعید صاحب پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع گورکھ پور کا قاضی ہڈا ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول مظفر گڑھ مقرر ہوئے۔
- (۲) مولوی عبدالرحمن صاحب پی ایس بی ٹی ہڈا ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول مظفر گڑھ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع گورکھ پور مقرر ہوئے۔
- (۳) چوہدری سردار عالم صاحب ایم اے بی ٹی پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع جھنگ ہڈا ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول شیخوپورہ مقرر ہوئے۔

- (۴) راجہ فضل الہی صاحب پستی پی ایس بی ٹی ہڈا ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول شیخوپورہ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ملتان مقرر ہوئے۔
- (۵) لالہ رام چندر صاحب پی ایس بی ٹی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ملتان ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع کرنال مقرر ہوئے۔
- (۶) پیر محمد نواز صاحب پی ایس بی ٹی پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع کرنال ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع جھنگ مقرر ہوئے۔
- (۷) لالہ دیوان چند صاحب پی ایس بی ٹی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہوشیارپور ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع راولپنڈی مقرر ہوئے۔

- (۸) سردار یکرم سنگھ صاحب پی ایس بی ٹی پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع راولپنڈی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہوشیارپور مقرر ہوئے۔

- (۹) شیخ محمد صفدر علی صاحب ایم اے ہڈا ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول شملہ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لاہور مقرر ہوئے۔
- (۱۰) میاں عطاء اللہ صاحب پی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لاہور ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع کبیل پور مقرر ہوئے۔
- (۱۱) پیر ولایت شاہ صاحب پی ایس بی ٹی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع کبیل پور ہڈا ماسٹر نورل سکول لالہ مونس مقرر ہوئے۔
- (۱۲) ہنڈت جوش چندر صاحب بالی ایم اے میکچرائز گورنمنٹ انسٹرکٹور کالج دھم سالہ کو ۲۵ نومبر ۱۹۳۲ء سے ۳ دسمبر تک اوسط تنخواہ پر رخصت ہوئے۔

- (۱۳) مسٹر ملک گوپال سنگھ ایم اے پی ای ایس (درجہ اول) پروفیسر گورنمنٹ کالج لاہور مسٹر بانس تبدیل شدہ کی جگہ پر حاضری سے مشرٹل ٹریننگ کالج لاہور میں پروفیسر ہوئے۔

- (۱۴) مس ای ایم ڈکسن اسسٹنٹ مسٹر ٹین کوٹین میری کالج ۲۷ مارچ ۱۹۳۲ء سے مس ڈیلیو این کاس کی جگہ پر رخصت ہوئے۔
- گئی ہیں ۳۰۰-۲۵-۶۵۰-۶۲۵-۲۵-۸۵۰ روپے کے پی ای ایس کے معمولی ٹائم سکیل کی جامعہ اول (زنانہ) میں کالج مذکور کی قائم مقام پرنسپل مقرر ہوئے۔

جوبلی نمبر ۵۰ صفحہ جس میں ۱۰۰ تصاویر سر رنگی و غیرہ ہیں۔ اور ہندوستان بھر کے عالم فاضل اصحاب کے شہکار درج ہیں۔ چھپائی رنگ برنگی۔ کاغذ عمدہ اور سرورق و لکڑی صورت لئے ہے۔ قیمت عیار ملے کا پتہ ہے۔ ماسٹر جگت سنگھ پریس اینڈ رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور رام گلی

منجانب لالہ دینا ناتھ ضاد و ساج بی بی بی ٹی ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ٹرل سکول دھرم سالہ

بخدمت منجرب صاحب ایجوکیشنل گزٹ جالندھر
جناب من! میں واضح کئے دیتا ہوں کہ ایجوکیشنل گزٹ میں شائع ہونے والے ہر مضمون اور سامنے کا خواہ وہ
کتنا ہی چھوٹا کیوں نہ ہو۔ اور آپ اسے شائع کرنے کے قابل قرار دیں قبل از اشاعت بحیثیت چیف ایڈیٹر میرے ملاحظہ
سے گذرنا اور میرے قلم سے اصلاح کیا جانا ضروری ہے۔ اگر آپ اس شرط کو پورا نہ کر سکتے تو میں بحیثیت ایڈیٹر ان تھا میں
وغیرہ کی اشاعت کا ذمہ دار نہ ہوں گا اور میں آپ کو اجازت دے سکتا ہوں کہ آپ ایسے نمبر میرے قبل از اشاعت میں نے
ملاحظہ نہ کیا ہو اور اصلاح نہ دے لی ہو۔ یہ نام میرا ان کی ذیل میں شائع کریں۔ - ایک
ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ٹرل سکول دھرم سالہ

نمبر ۲۷۴ مورخہ ۹

نقل بخدمت سردار جگت سنگھ صاحب منجرب رسالہ دہناتے تعلیم لاہور بعض آگے ارسال کی جائے۔
دستخط انگریزی دینا ناتھ ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ٹرل سکول دھرم سالہ

ہم لالہ دینا ناتھ صاحب دوسرے چیف ایڈیٹر ایجوکیشنل گزٹ جالندھر کے دل سے ممنون ہیں جنہوں نے اپنے رسالہ کے
مئی نمبر کے مضامین متنازعہ پر اعتراض کیا اور اپنے منجرب صاحب کو آگاہ کر کے ان سے اپنی بے تعلقی کا اظہار کیا اور اسٹندہ کے
لئے اپنے ملاحظہ اور اصلاح کی شرط کو لازمی قرار دیا۔ اور ہمیں بھی باوقت اطلاع دی۔ اس میں اہمیت اس وجہ سے بھی قابل
ذکر ہے کہ آپ نے ہماری شکایت کے بغیر خود ہی اس غلط کارروائی کو غلط قرار دیا اور کارکنان رسالہ کو متنبہ کرنا ضروری خیال
کیا۔ (سچی دوا)

مارگزیدہ کا حکمی علاج

رجسٹری لفافے کے ذریعے اس شخص کو بتایا جائیگا جو ہم یعنی ایک روپیہ منے کی فیس اور ساٹھ چار آنے کا نقد لفافہ
فلٹ رجسٹری کے لئے منی آرڈر سے ذیل کے پتے پر بھیجے اور تحریری وعدہ کرے کہ علاج نہ کر کسی اور کو ہرگز نہیں بتاؤ نگاہ یہ
دونوں شرطیں ضروری ہیں۔ علاج حکمی اور بالکل آسان اور بہت سستا ہے پتہ صاف اور خوش خط لکھئے۔

منشی عابد مسیح جنگہ نمبر ۱۵۸۸ سپری روڈ جھانسی صوبہ متحدہ

علمی کہانیاں اس کتاب کی خوبیوں سے متاثر ہو کر پنجاب سرکار نے ہمیں یکھ روپیہ انعام دلایا ہے۔ قیمت فی جلد ۸
لئے کاپی۔ گلاب چند کیوور اینڈ سنز تاجر ان کتب انارکلی لاہور

نادر موقعہ

سالنامہ ۳۳ ۱۹ء دھڑ دھڑ فروخت ہو رہا ہے جن اصحاب نے اب تک اسے نہیں دیکھا وہ جلدی کریں اور خاص رعایت سے فائدہ اٹھائیں۔

قیمت ۱۲ روپے رعایتی ۸

سالنامہ ۳۳ ۱۹ء کے

جملہ مضامین اچھوتے۔ دلچسپ اور مفید ترین ہیں۔ لطف مطالعہ سے ہی حاصل ہوتا ہے۔ بعض دوستوں نے تو یہاں تک لکھ دیا ہے کہ یہ نمبر جو ملی نمبر سے کسی طرح کم نہیں ہے۔

پختہ کا یہ منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

علمی ادبی اخلاقی ماہوار رسالہ تشنہ

و محسب احسانوں۔ دلگداز نظموں۔ مفید مضامین۔ طرائق ترقی۔ چٹکوں کا مجموعہ۔ ہر مذاق کی دلچسپی پورا کرنے والا رسالہ تشنہ منگوائے۔ یقیناً آپ بہت محفوظ ہوں گے۔ اشتہا دینے والوں کے لئے نادر موقع ہے۔ کیونکہ پچہ طلباء کے ذریعہ خیر طے میں نہایت کثیر اشاعت رکھتا ہے۔

قیمت سالانہ غیر مگر طلباء سے صرف عمر نمونہ مفت

ملنے کا پتہ۔ منیجر رسالہ تشنہ سپانٹو ضلع شملہ

رہنمائے جغرافیہ کے لئے مفید۔ قیمت ۶

رہنمائے فارسی کے لئے دلچسپ

پختہ کا یہ منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

نظم اردو کا شاہکار مثنوی تنظیم الحیات

مصنف ملک الشعراء لسان القوم استاذی حضرت علامہ صفی لکھنوی مدظلہ العالی

یہ وہ بیش بہا اور نادر مثنوی ہے جس پر ہندوستانی ایکادھی کی طرف سے مبلغ پانستو روپیہ انعام دیا گیا۔ چنانچہ جاکہ اخلاقی مضامین سے آراستہ ہے جن کو دلچسپ بنانے کی انتہائی کوشش کی گئی ہے۔ اردو میں ایسی نظم کی یہ پہلی مثنوی ہے جو حضرت لسان القوم مدظلہ کی بہترین کوششوں کا نتیجہ ہے۔ لکھنوی صاف و شستہ زبان میں لطیف و نازک محاورات اور بے مثل دلائل و تجملات کا یہ ایک ایسا دلکش مرقع ہے کہ ادب اردو میں جس کی نظیر نہیں مل سکتی۔ جلد طلب فرمائیے ورنہ کف افسوس ملنا پڑے گا۔

قسم اول کاغذ سفید غیر مجلد غیر قسم دوم کاغذ سفید جلد غیر عمار قسم سوم کاغذ دلائی جلد پختہ ملے کا پتہ۔ دفتر پیغام گوئن روڈ لکھنؤ یا لکھنؤ مولوی گنج کے پتہ سے مل سکتی ہے۔

گلستانِ اطفال

رہنمائے تعلیم لاہور کا

بچوں کا اخبار

یعنی

(یہ بچوں کا شاندار گلستانہ اگست ۱۹۲۲ء سے باقاعدہ جاری ہے)

سالانہ چندہ ایک روپیہ (عد)

جلد ۱۳	بابت ماہ جولائی ۱۹۳۳ء	نمبر
--------	-----------------------	------

دلچسپ معلومات

چینی لوگ تعظیماً بجائے ٹوپی اُتارنے کے جو تہ اُتار کر تعظیم کرتے ہیں۔ اور دو لہا جو شادی کا انگر کھا پھنتے ہیں وہ اُسوقت تک نہیں اُتارتے جب تک وہ پھٹ کر ان کے بدن سے نہ گرنے لگے۔

تبت کے باشندے سال بھر میں ایک

عزیز بچو!

تم نے گلستانہ اطفال کا جو پہلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی سر کے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیجیں تاکہ یہ مادر اور با تصویر تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں۔ لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہونگے۔ ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں۔

یا دو مرتبہ کپڑے تبدیل کرتے ہیں۔ بیماری میں
چینی لوگ عورت کا دودھ پیتے ہیں۔
جاپان میں بچوں کا دودھ اس وقت
تک نہیں چھڑایا جاتا جب تک کہ وہ خود
نہ چھوڑ دے۔

تبت میں یہ رسم بھی عجیب ہے کہ وہ
مردے کو آدھا جلا کر دفن کرتے ہیں۔

ہر شروع سال میں بادشاہ خود چلتا
ہے۔ اس دن کو چینی لوگ عید کا دن
خیال کرتے ہیں۔

برہما میں پہلے پختہ مکان بنانا قانوناً
منع تھا۔

لنکا کے جنگلی لوگ جو کہ پہاڑوں پر رہتے
ہیں جب کسی چیز کو فروخت کرنا چاہتے ہیں
تو ایک مقام مقررہ پر اس کو رکھ کر چلے جاتے
ہیں اور وہیں سے قیمت اٹھلاتے ہیں یہ
لوگ پانچ سے زیادہ گنتی نہیں جانتے۔

چین میں جس کے کوئی لڑکا نہ ہو اسے
قرض نہیں ملتا۔

لنکا میں پہلے جوتہ پہنتا قانوناً ناجائز تھا۔
اور سوائے راجہ کے کوئی جوتہ نہیں پہنتا تھا
نہ عام لوگ سوائے راجہ کے کرسی پر بیٹھتے
تھے۔

چین میں حکومت کے کاغذات تعویذ کے
طور پر استعمال ہوتے ہیں۔

تبت میں ہر ایک شخص اپنا نام کچھ عرصہ
کے لئے تبدیل کر دیتا ہے اور سب کو اطلاع کر دیتا
ہے کہ اُسے فلاں نام سے مخاطب کریں۔

لنکا میں اگر کوئی شخص عورت کو طلاق دیکر
توڑ کے مرد کو اور لڑکیاں عورت کو ملتی ہیں۔

چینی لوگ کسی دوست یا غیر کو بجائے غلبہ
ہونے کے سونگھتے ہیں۔

نورنچوک میں ایک لڑکی ہے جس کا
قد ۵ فٹ ۵ انچ ہے۔ گیارہ فٹ کی اونچائی
تک اس کا ہاتھ جاسکتا ہے۔ اس کا وزن
۲ ٹن ۱۵ سیر ہے۔

انسانی دل دن میں بانوں ہزار ایک سو
ساٹھ دفعہ حرکت کرتا ہے۔

ایک بچے کی دعا

پھولوں میں بھی مہک ہے تیری تاروں میں بھی چمک ہے تیری
نشو و نما دی باغ کو تو نے دشت و جبل کی زینت تجھ سے
چاند اور سورج تجھ سے روشن تجھ سے مہکا سارا گلشن
چڑیاں لیتی نام ہیں تیرا کام یہی اک کام ہے اُن کا
ہندو مسلم تجھ ہی کو چاہیں تجھ سے مانگیں اپنی مرادیں
تو ہی سب کا مالک و آقا تو ہی سب کا پالن ہارا
میری دعا ہے رب اکبر علم کی دولت مجھ کو عطا کر
مجھ کو پہچانا مکر و دغا سے دور ہی رکھنا مجھ کو ریا سے

مجھ کو دے اخلاق و ادب تو

میرے مولا میرے رب تو

آرزو انصاری
باریگاہی

(ختم)

لطیفہ۔ ایک کٹر ایک لوگ سے تم ہوشیار معلوم ہوتے ہو کیا تمہیں پتہ ہے کہ ذرا غم بالذوق کہاں رہتا ہے۔
لوگ کا۔ نہیں جناب۔ میرے خیال میں ہمارے اس گاؤں میں نہیں رہتا۔

صحرائی الف لیلا

حکایت اول

خوف

پُرانے زمانے کا ذکر ہے فیروز پور کے پاس ایک چھوٹے سے گاؤں میں سلطان سنگھ نامی ایک زمیندار رہتا تھا۔ وہ ہر طرح سے فائز البال تھا۔ خداوندِ کریم نے اُسے ہر طرح کی دولت سے مالا مال کیا ہوا تھا۔ اُس کے پاس ایک یو قد ماتھی بھی تھا۔ جس طرح آجکل موٹر کار کا ہونا دولت کی نمائش کے لئے لوازمات کا ایک ضروری جزو ہے۔ اسی طرح اُن دنوں ماتھی کار کھنا دولت کا ایک لازمی عنصر قرار دیا جاتا تھا۔

اُسی گاؤں میں ایک شخص جسکی عمر ساڑھے سال سے تجاوز کر گئی تھی اور جو عرفِ عام میں ”جہانمدیدہ“ کے نام سے مشہور تھا رہتا تھا۔ اُس کا اصلی نام گل بہار سنگھ تھا۔ دُنیا بھی پُرانے رواجوں میں جکڑی ہوئی تھی اور ایسے ہی ”تیودور سوم“ کی پابند تھی۔ طرح طرح کے توہمات اُن کے دل میں جاگزیں تھے۔ جن۔ جھوٹ۔ چھلاوے اور دیگر رواج اُنکے لئے جہنمی جاگتی تصویریں تھیں۔

گندم کے ہرے ہرے کھیت اصفاف اور کھرے سونے میں تبدیل ہو چکے تھے۔ ہر ایک شخص اپنے کھیت کی پوری پوری نگرانی کیا کرتا تھا۔ مبادا اُلکی سامے سال کی محنت رائیگاں جائے۔ اندھیری رات، بھوکا عالم، ہر طرف سائیں سائیں کی خاموش ”نگر پُریول آوازیں بڑے بڑے دل گردوں کو آب کئے جاتی تھیں۔ گل بہار سنگھ بھی اپنے کھیت کے ایک مچان پر بیٹھا ہوا نیند کو دعوت دے رہا تھا۔ مگر نیند نہ آتی تھی اور نہ آئی۔ اُس کی ایک چھوٹی سی کتیا جس کو وہ بھتی کہہ کر پکارا کرتا تھا۔ پاس ہی لیٹی ہوئی تھی۔ اچانک وہ ٹھٹکی اور اُس نے بھونکنا شروع کیا۔

گل بہار جا بھی آنکھیں بند ہی کر رہا تھا اُٹھا۔ اس کا دل بے اختیار دھڑکنے لگا۔

گاؤں میں عام مشہور تھا کہ گل بہار سنگھ کے کھیت میں رات کو آگ چمکا کرتی ہے اور گاہے گاہے جھلاوا بھی دیکھنے میں آیا ہے۔ لیکن گل بہار سنگھ کو ایسا واقعہ کبھی بھی پیش نہ آیا تھا۔ اس لئے اُسے اس منظر تھا۔ مگر آج کی اس قبر ایسی خاموشی و تاریکی نے اُس کے دل کو بھی طرح طرح کے دوسو سوں کی آماجگاہ بنا دیا تھا۔ سستی کی اس بے ہنگام ”بھوں بھوں“ نے اُسے اور بھی پریشان کر دیا بہت کر کے اُٹھا اور اپنی لٹھ سنبھالی۔ ہر چہار طرف نظر دوڑائی۔ تو کوئی سچا سگز کے فاصلہ پر ایک سیاہ۔ ڈراؤنی ہیبت ناک شکل دیکھی۔ اُس کا دم نکل گیا۔ بچان سے چھلانگ ماری اور دھم سے نیچے آگرا۔ اور نیچے نیچے اُس کی کتیا بھونکتی ہوئی ہوئی۔ کتیا تنو اترا چلا رہی تھی اور گل بہار پکی ہوئی گندم کے پودوں کو بے تحاشا حیرتا ہوا آگے بڑھ رہا تھا۔ اس خیال سے کہ وہ مہیب سیاہ بادل اُس کا بچھا نہ کرے۔ وہ رستے کو چھوڑ کر ایک پکڑ دھنڈی پر ہو گیا مگر سستی چلاتی رہی اُس کے دل میں یہ خوف پیدا ہوا کہ کتیا پر آسیب کا حملہ ہو چکا ہے۔ اسی واسطے اس کی آواز میں یہ تسلسل ہے۔ اُس نے ہمت کر کے فوراً ہی کتیا کو کھلے سے بلوچ لیا اور گھونٹ گھونٹ کر وہیں ہلاک کر دیا۔ اور اُس کی مُردہ لاش کو اُسی جگہ پھینک کر آگے بڑھا۔

شوئی قیمت گاؤں اور اُس کے کھیت میں ایک چھوٹی سی نہر حائل تھی جس پر صرف ایک پُل تھا۔ گل بہار اصلی رستہ چھوڑ چکا تھا۔ اس لئے اُسے مجبوراً نہر تیر کر عبور کرنا پڑی۔ لیکن اتفاق دیکھئے کہ وہی بھیانک شکل سامنے درختوں کے جھنڈ میں ٹھہنیاں توڑ رہی تھی۔ اب تو گل بہار کے پاؤں تنے سے تریں نکل گئی۔ خواس باختہ ہو گئے۔ اُسے پاؤں واپس لوٹا اور پُل کا رستہ لیا۔ پُل پر سے خیریت گزر گیا۔ دنیا و مافیہا سے بے خبر سر بیٹ بھاگا جا رہا تھا اور آخر کار گاؤں کی حد وائے جوہر کے پاس پہنچ گیا۔ مگر آہ بدبختی! پانی کے عین نیچ میں دسی کالا بادل پانی کو

اوپر اُچھال رہا تھا۔ اب تو گل بہار کے کاٹو تو لہو نہیں بدن میں۔ دم بخود وہیں سکتہ ہو گیا۔ آگے حُبش کرنے کی تاب نہ پا کر غش کھا کر گر پڑا۔

یہ اظہر من الشمس ہے کہ نا امید دل کی آخری اُمید خدا ہے۔ وہی بے پناہوں کو پناہ دینے والا ہے۔ بے یار و مددگار کا وہی ایک حامی ہے۔ جب گل بہار بے ہوش ہو گیا۔ پو پھٹ چکی تھی عین اُسی وقت گاؤں کے خبردار کا لڑکا اپنے کھیت کی طرف جا رہا تھا۔ اُس نے جوہڑ میں ایک ہاتھی پانی اُچھانٹا دیکھا اور آگے چلا گیا۔ چند قدم کے فاصلے پر اُس نے ایک شخص گرا ہوا پایا۔ سمجھا کہ مر گیا ہو گا۔ لیکن اُس نے جب اُس کے جسم کو چھوا تو گرم پایا۔ اُس کے چہرے پر پانی کے چند چھینٹے دیئے۔ گل بہار ہوش میں آ گیا اور کہنے لگا۔ آہ۔ اے موت۔ اب تو طرح طرح کی شکلیں بدل کے سامنے آتی ہے۔ چل دُور ہو۔۔۔۔۔ تو دیرپ نگہ نہیں بلکہ وہی سیاہ مہیب اور کوہ پیکر جن۔ آہ۔ آہ۔ میں۔۔۔۔۔ اس کے بعد وہ پھر بے ہوش ہو گیا۔

دیرپ نگہ تاڑ گیا کہ جہان دیدہ خوفزدہ ہے اور عین ممکن ہے کہ اس کے خوف کا باعث یہ ہاتھی ہی ہو۔ الغرض انہی خیالوں میں وہ گل بہار سنگھ کو کندھے پر اُٹھا کر اُس کے گھر لے گیا۔

صبح اُس کو سخت بخار چڑھا ہوا تھا اور انک ایک کڑ کچھلی رات کا تجربہ بتا رہا تھا۔ اُس کے چھوٹے بھائی نے تمام بات سن کر حقیقت کی تلاش کی۔ معلوم ہوا کہ ہاتھی ہی اُس کے کھیت میں پھر رہا تھا اور وہی اُس کو نہر پر ملتا تھا۔ اور اُس سے پہلے وہی جوہڑ میں نہا رہا تھا۔ اُو بسنتی کی موت کا موجب بھی یہی ہاتھی تھا۔ ہزار کوششوں سے گل بہار سنگھ کے سر سے اس خوف کے بھوت کو اتارا۔ اُس گاؤں میں ابھی تک یہ کہانی زبان زد خاص عام ہے۔ اُو کوئی شخص بھی ان توہمات پر یقین نہیں رکھتا۔

پس اے عزیزان! خوف صرف دل کا ہے۔ یہ کم مضبوط کرو تمہیں نہیں لگے گا۔ دیو گن صحرائی بی آ

کوہ نور ہیرے کی تاریخ

(طاہر غلام ناصر خاں - سیکنڈ ایر - گورنمنٹ کالج لاہور)

آج سے کئی سو برس کا ذکر ہے کہ کوہ نور ہیرا دکن کے علاقہ گوکنڈہ میں دریائے کرشنا کے کنارے کلور کی کان سے نکالا گیا۔ جب شاہجہان نے اورنگ زیب کو دکن کا گورنر بنا کر بھیجا۔ تو وہاں کے ایک سردار میر جملہ سے اورنگ زیب کی دوستی قائم ہو گئی۔ اور ایک موقع پر اس نے میر جملہ کو شاہجہان کے دربار میں پیش کیا وہاں میر جملہ نے تحفہ کے طور پر شاہجہان کو یہ ہیرا پیش کیا۔ یہ واقعہ ۱۶۵۷ء کا ہے۔ اس وقت اس کا وزن ۵۶، (سات سو چھپن) قراط تھا۔ اس کے بعد تقریباً اسی سال ایک انگریز ہورٹشون نے جو شاہجہان کے پاس رہتا تھا۔ ہیرے کو تراش دیا جس سے اس کا وزن بہت کم ہو گیا۔

شاہجہان کی وفات کے بعد جب اورنگ زیب بادشاہ بنا۔ تو تخت طاؤس اور کوہ نور ہیرا اس کے قبضہ میں چلا گیا۔ اس وقت ایک انگریز نے ۱۶۶۵ء میں اس ہیرے کا وزن کیا۔ تو ۲۶۸ ۱/۲ قراط نکلا۔

اورنگ زیب کے مرنے کے بعد اس کے جانشینوں میں لڑائی شروع ہو گئی۔ اور سلطنت مغلیہ بہت کمزور ہو گئی۔ آخر کار دہلی کا تخت ایک عیش پرست بادشاہ محمد شاہ کے ہاتھ آیا۔ اور ساتھ ہی تخت طاؤس اور کوہ نور کا مالک بھی وہی بنا۔ اس کے عہد میں ملک میں بہت گڑبڑ مچی ہوئی تھی۔ چنانچہ نادر شاہ درانی نے جو ایران کا بادشاہ تھا۔ ۱۷۳۸ء میں ہندوستان پر حملہ کیا۔ محمد شاہ نے شکست کھائی۔ اور نادر شاہ نے دہلی میں داخل ہوتے ہی لوٹ مار شروع کر دی۔ اور

تخت طاؤس اور کوہ نور پر بھی قبضہ کر لیا۔ جب نادر شاہ واپس ایران گیا۔ تو ایک دن غصہ میں اپنے بیٹے رضا قلی مرزا کی ددنو آنکھیں نکلوا ڈالیں۔

کچھ عرصہ کے بعد نادر شاہ کو کسی نے قتل کر دیا۔ اور لوگوں نے تخت اور ہیرا رضا قلی مرزا کے بیٹے شاہ رخ مرزا کو دیدیا۔ اس زمانے میں احمد شاہ ابدالی نادر شاہ کے سواروں کا افسر تھا۔ اور فوجی خزانہ کا سارا انتظام بھی اسی کے سپرد تھا۔ نادر شاہ کے قتل کے بعد اس نے خزانہ پر قبضہ کر لیا۔ اور بہت تیزی سے قندھار کی طرف بڑھا۔ راستہ میں اسے طرینی خاں ملا۔ جو خراج لیکر آ رہا تھا۔ احمد شاہ نے خزانہ چھین لیا۔ اور نادر شاہ کے فتح کئے ہوئے علاقوں یعنی قندھار کا بل ملتان اور پشاد پر قبضہ کر کے افغانستان میں شامل کر لیا۔ اور خود بادشاہ بن گیا۔ لیکن اس عرصہ میں شاہ رخ مرزا کو باغیوں نے تخت سے اتار کر اندھا کر دیا۔ احمد شاہ اس کی مدد کو چلا۔ اور باغیوں کو شکست دیکر اپنے لڑکے تیمور شاہ کی شادی اس کی لڑکی سے کر دی اور تیمور شاہ کو ہرات کا گورنر بنادیا۔ شاہ رخ مرزا نے خوش ہو کر ۱۷۱۷ء میں کوہ نور احمد شاہ کو دیدیا۔ جو کابل میں رہتا تھا۔ احمد شاہ کے بعد ۱۷۴۷ء میں یہ ہیرا تیمور شاہ کے بعد ۱۷۴۹ء میں اس کے بڑے بیٹے زمان شاہ کو ملا۔ لیکن ایک سال کے بعد یعنی ۱۷۵۰ء میں اس کے چھوٹے بھائی محمود نے اسے بھگا دیا۔ شاہ زمان نے بھاگنے کی کوشش کی لیکن گرفتار ہو گیا۔ اس نے زمین کھود کر کوہ نور ہیرا اور باقی جواہرات وہیں پر دفن کر دیئے۔ محمود نے جب ہیرا طلب کیا۔ تو شاہ زمان نے کہا کہ میں نے وہ ہیرا دریا میں پھینک دیا ہے۔ اس کے دو سال بعد قیسرے بھائی شاہ شجاع نے محمود کو شکست دیکر گرفتار کر لیا۔ اور اس کی آنکھیں نکلانے کا ارادہ کیا۔ لیکن اس کی ماں اور شاہ زمان کی سفارش کی وجہ سے بچ گیا۔ اب شاہ شجاع شاہ زمان کی اجازت سے بادشاہ بن گیا۔ شاہ زمان نے شاہ شجاع کی فرمانبرداری سے خوش ہو کر ۱۷۵۶ء میں کوہ نور ہیرا دیدیا۔

ایک دن موقعہ پا کر محمود قید خانہ سے بھاگ نکلا اور کچھ فوج جمع کر کے شاہ شجاع کو نکال دیا۔ شاہ زمان اور شاہ شجاع دونوں ہندوستان کی طرف چلے گئے۔ لیکن جب پنجاب پہنچے تو وہاں کے راجہ رنجیت سنگھ کو معلوم ہو گیا کہ شاہ شجاع کے پاس کوہ نور ہے۔ اس نے شاہ شجاع کو بڑی تکلیفیں دیں۔ مجبوراً شاہ شجاع نے اس کو ۱۱۳ء میں ہیرا دیدیا۔ رنجیت سنگھ کے مرنے کے بعد ۱۱۳ء میں یہ ہیرا کنور دیپ سنگھ کے ماتھے لگا۔ لیکن جب ۱۱۴ء میں پنجاب انگریزوں نے فتح کر لیا۔ تو کوہ نور جان لارنس کے ماتھے لگا انہوں نے وہ ہیرا ملکہ وکٹوریہ کو دیدیا۔ اس وقت اس کا وزن ۱۰۶ ۱/۲ اقرط تھا۔ ۱۱۵ء میں کوہ نور کو پھرتراشا۔ اور اس کا وزن ۱۰۶ ۱/۲ اقرط کر دیا گیا۔ ملکہ وکٹوریہ سے یہ ہیرا ایڈورڈ ہفتم کے پاس آیا۔ اور آج کل یہ ہیرا ملک معظم جارج پنجم کے تلج میں لگا ہے۔ یہ ہے اس شہور ہیرے کوہ نور کی داستان۔ !!!

لطیف

- (۱) ایک دیہاتی کسی کام سے شہر میں آیا۔ واپسی پر اپنے دوستوں سے کہنے لگا کہ شہر کے ہوٹل والے بہت بدتمیز ہوتے ہیں۔ میرے کمرے میں رات بھر روشنی رہی اور میں بالکل سونہ سکا۔ محض نیند کے لئے ہوٹل میں گیا تھا۔ سب پیسے ہی خراب گئے۔ ایک دوست نے کہا تم نے روشنی بجھا کیوں نہ دی۔ دیہاتی۔ واہ بجھانا کیسے۔ وہ تو شیشے کی ایک بوتل کے اندر بند تھی۔
- (۲) پڑوسی۔ تمہارے دونوں بچے بہت شور مچاتے ہیں۔ باپ۔ ہرگز نہیں۔ چھوٹا بچہ اس نور سے چیختا ہے کہ دوسرے کا شور بالکل دب جاتا ہے۔

نوشیرواں

(سردار گور بخش سنگھ ضا کوہرام نلری)

نوشیرواں کا شمار ایران کے ممتاز ترین بادشاہوں میں ہے۔ وہ اپنے عدل و انصاف کی وجہ اب تک مشہور ہے جس طرح سخاوت میں حاتم کا نام یادگار چلا آتا ہے اسی طرح نوشیرواں کا نام انصاف کی وجہ زندہ جاوید بن گیا ہے۔ اگر اس کو ایران کا بکر حاجت کہیں تو بیجا نہ ہوگا چنانچہ شیخ سعدی نے اسی کی بابت لکھا ہے۔

قارول ہلاک شد کہ چہل خانہ گنج داشت نوشیرواں نمرود کہ نام نگو گذاشت

نوشیرواں شاہ قباد کا بیٹا تھا جو کہ مذہب "منروک" کا معتقد تھا مگر وہ تخت نشینی سے پہلے ہی اس مذہب کو ترک کر چکا تھا۔ اور منروک، کا سخت دشمن بن گیا تھا۔ منروک زرتشت کا ایک پیرو تھا جس نے اس مذہب میں اصلاح کر کے یا چند ایک اور تبدیلیاں کر کے پھر رائج کیا تھا۔ نوشیرواں نے تخت نشین ہوتے ہی منروک کو قتل کرایا۔ اس کے قتل کے بعد اس کے بہت سے پیرو مقتول اور مصلوب دیئے گئے۔ اس نے اپنی سلطنت کو چار حصوں میں تقسیم کیا۔ حد بندئی غیو سے فارغ ہو کر اس نے سلاطین عالم کو پیغامات بھیجے جو تمام تر نصائح اور برہند سے لبریز تھے۔ اس طرح تمام بادشاہوں نے اس کی اطاعت قبول کر لی۔ اس کے بعد اس نے سلطنت کا دورہ کیا۔ لوگوں کو خوشحال اور ملک کو سرسبز دیکھ کر بہت خوش ہوا۔ ایک جگہ لوگوں نے عرض کی کہ رومی بہت تنگ کرتے ہیں۔ نوشیرواں نے بہت سارے سپہ خزانہ سے خرچ کر کے سرحد پر ایک مضبوط دیوار تعمیر کرا دی۔

دورہ سے واپس آ کر اختلاف پیدا ہوا تھا کہ معلوم ہوا کہ بلوچوں نے سر اٹھا رکھا ہے۔ فوج لے انکی سرکوبی کو روانہ ہوا۔ انہوں نے اطاعت قبول کی۔ وہاں سے گیلانیوں کو ان کی شرارت اور فساد کی خاطر خواہ سزا دیکر مدائن پہنچا۔ جہاں پہنچ کر معلوم ہوا کہ قیصر روم انکو بہت تنگ کرتا ہے۔ نوشیرواں یہ

نوشیرواں نے اپنے دور میں کئی بڑی کامیابیوں کا شوق رکھا اور اس کی شہرت پوری دنیا میں پھیلی۔

باز آجلے۔ فیض خٹہ پڑھ کر غصہ میں آیا اور اسکا جواب لکھا تو وہ کسی سے ڈرنے والے نہیں۔ کیا ایرانی سکندر اعظم کو بھول گئے۔ اگر تم جنگ کرنا چاہتے ہو تو بسم اللہ۔

نوشیرواں کے وقار کو سخت چوٹ لگی۔ فوراً لشکر جبرار لیکر روم پر چڑھائی کی۔ کئی دن تک سخت ہنگامہ برپا رہا۔ آخر قیصر روم نے ہتھیار ڈال دیئے اور نوشیرواں سے معافی کا خواہاں ہوا۔ نوشیرواں نے اس کا ملک اُسی کو بخش دیا اور کچھ تاوان جنگ لے کر اور جزیہ مقرر کر نوشیرواں واپس گیا۔ نوشیرواں کے حرم میں ایک عیسائی عورت بھی تھی۔ اس کے بطن سے ایک لڑکا پیدا ہوا۔ اُس کا نام نوش زاد ہوا۔ اُس نے آئندہ زندگی میں باپ کو بہت تنگ کیا اور آبائی مذہب کے خلاف دین سچی اختیار کر لیا۔

نوشیرواں متواتر جنگ جہل کی وجہ سے مضحمل ہو گیا تھا اور مدائن میں خستہ حال پڑا تھا۔ کسی دشمن نے خبر لڑادی کہ نوشیرواں کا انتقال ہو گیا۔ یہ خبر سنتے ہی نوش زاد نے اپنے آپ کو بادشاہ مشہور کر دیا۔ نوشیرواں کو معلوم ہوا تو پہلے اُس نے ایک قاصد بھیجا کہ وہ ابھی زندہ ہے۔ اس لئے شرارت سے باز آجلے۔ مگر نوش زاد بجائے خاموش ہونے کے فساد پراثر آیا۔ آخر شاہی فوجوں کے ہاتھوں شکست کھا کر مارا گیا۔

ان بڑی لڑائیوں کے علاوہ ایک اور جنگ خاقان چین کے ساتھ ہوئی۔ مگر خاقان چین نے بھی ہار مانی اور اپنی لڑکی نوشیرواں کے حرم میں داخل کر دی

نوشیرواں خود بھی بڑا عاقل ذہین اور نصف مزاج بادشاہ تھا مگر اسکا وزیر اعظم بزرجمہر اس سے کہیں زیادہ لائق اور عقلمند تھا۔ اکثر مورخوں کا خیال ہے کہ نوشیرواں کے اقبال دولت اور وسیع سلطنت کا بنانے والا ہی وہ تھا۔ نوشیرواں کے دربار میں جس قدر مجموعی اور موبد رہتے تھے وہ سب بزرجمہر کے سامنے طفل مکتب ہی تھے۔ وہ نہ صرف ایک اچھا اور لائق وزیر ہی تھا بلکہ نوشیرواں کے لئے ایک ناصح مشفق بھی تھا۔ پند و نصائح سے ہمیشہ بادشاہ کے دل پر روغن کرتا رہتا۔ بزرجمہر کو اگر

اسکو ایجاوات اور اختراعات میں بھی خاص ملکہ تھا۔

ذکر ہے کہ ایک دفعہ ہندوستان کے کسی راجہ نے نوشیرواں کے درباریوں کی قوت دماغ کا امتحان کرنے کی غرض سے ایک شطرنج دربار نوشیرواں میں بھیجا۔ جب تمام امراء و وزرائی عقل عاجز ہو گئی تو نوشیرواں نے بزرگمہر کو دکھایا۔ بزرگمہر نے اس کے مہرے بنوا کر ہندوستان بھیج دیئے جن کو دیکھ کر دانیان ہند دنگ رہ گئے۔

نوشیرواں کا زمانہ عدل و انصاف کے لئے خاص طور پر شہور ہے۔ اس نے عدل و انصاف کے ایسے پھول کھلائے کہ آج تک چمنستانِ عالم میں انکی خوشبو ہمک رہی ہے۔ بادشاہِ ہرقتِ مظلوموں بیکسوں اور غریبوں کی فریاد سُننے کو تیار رہتا تھا اور جسے لامکان انکی تکالیف کو رفع کرنے کی کوشش کرتا اسے اعلیٰ افسر بھی کسی کو تنگ کرے۔ رشوت ستانی کا نام نہ تھا۔ ظالم حاکموں کو عبرتناک سزا دی جاتی تھی جس کی وجہ سے بہت جلدی ظلم کا خاتمہ ہو گیا۔ گویا اس وقت ایران بہشت بنا ہوا تھا۔ کیونکہ ۵ بہشت آنجا کہ آزادے نہ باشند کسے رابا کسے کارے نہ باشد کوئی کسی کا محتاج نہ تھا چین روم ترکستان ہر چہار اطراف سے لوگ جوق در جوق ایران میں آئے اور یہیں آباد ہو گئے۔ یہ کوئی مبالغہ نہیں کہ عہدِ نوشیرواں میں کوئی بھی غریب بیکس نہ تھا۔ قصہ کو تہ نوشیرواں ایک ایسا بادشاہ تھا جس کا جواب ایران میں آج تک پیدا نہیں ہوا۔ اس نے اپنے زمانہ حیات میں ہی اپنے بیٹے ہرمز کو ولیعہد مقرر کر دیا اور ۴۸ سال حکومت کر کے راہی ملک عدم ہوا۔ نوشیرواں آج دُنیا میں زندہ نہیں ہے مگر اس کے عہد کے کارنامے ایک رعب پاش صدا سے نغمہ سرا ہیں۔ ع

ہنشتہ است بر جریدہ عالم دوام ما

لطیفہ

ایک صاحب کے ہاں چور گھس آئے۔ ذکر بھاگا بھاگا بھاگا بھاگا کے پاس آیا۔ اور گھبرا کر کہنے لگا۔ حضور۔ مکان میں چور گھس آئے ہیں۔ صاحب بہادر۔ اُن کو کہو کہ صاحب گھر میں نہیں ہیں۔

مختار جی خزانہ شاہجی امداد بکالی تھی۔ جی تھوڑا کر دیتا تھا۔ کیا مجال کہ کوئی علام

رہنمائے ریاضی

اٹھویں جماعت کے لئے جیومیٹری کے دلچسپ سوالات مع حل

(از لالہ بسنت لال صاحبہ ایف اے)

ایک متیل کھیت کے کچھ رقبہ میں گھاس لگوانے کا خرچ تین پانی فی مربع گز کے حساب ۸ روپے ہے۔ باقی کے کچھ رقبہ میں گیہوں بئی گئی ہے۔ جس کا کل خرچ ایک روپیہ تین سو مربع گز کے حساب ۴۸ روپے ہے۔ باقی کل زمین جو رقبہ میں ۲۴۰۰ مربع گز ہے۔ باغ کے لئے خالی چھوڑی ہوئی ہے۔ بتاؤ اس کھیت کا طول کیا ہوگا۔ جبکہ اس کھیت کے گرد گرد ناگ بھنی کی باڑ لگوانے کا خرچ نصف آرنی گز کے حساب ساڑھے بارہ روپے ہے۔

حل۔ جتنے رقبہ میں گھاس لگی ہوئی ہے = ۳ پانی یا ۱ روپیہ جتنے رقبہ پر خرچ آتے ہیں = ایک مربع گز

بشرط سوال ساڑھے سینتیس روپیہ جتنے رقبہ پر خرچ آئے ہونگے = $۶۴ \times \frac{۳}{۲} = ۲۴۰۰$ مربع گز

جتنے رقبہ میں گیہوں بوئے گئے ہیں = ایک روپیہ جتنے رقبہ پر خرچ آتا ہے = ۱۰۰ مربع

بشرط سوال ۴۸ روپے جتنے رقبہ پر خرچ آئے ہونگے = $۴۸ \times ۱۰۰ = ۴۸۰۰$ مربع گز

باغ کے لئے باقی ماندہ جتنا رقبہ خالی پڑا ہے = ۲۴۰۰ مربع گز

پس متیل کھیت کا کل رقبہ = $۲۴۰۰ + ۴۸۰۰ + ۲۴۰۰ = ۹۶۰۰$ مربع گز

کھیت کا مجموعہ اضلاع = $\frac{۱}{۲}$ آرنے جتنی باڑ پر خرچ ہوتے ہیں = ایک گز لمبی

بشرط سوال ساڑھے بارہ روپیہ جتنی لمبائی پر خرچ ہوئے ہونگے = $۲۰۰ \times ۲ = ۴۰۰$ گز

پس کھیت کا رقبہ (طول \times عرض) = ۹۶۰۰ مربع گز پس کھیت کا مجموعہ اضلاع (طول \times عرض) = ۴۰۰

اب طول متیل دریا نت کرنے کے لئے ہمیں طول \times عرض معلوم کرنا ہوگا۔

چونکہ (و + ب) =

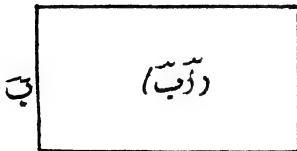
$$= (و + ب) + (و + ب) + (و + ب) = ۲(و + ب) + ۲(و + ب) + ۲(و + ب)$$

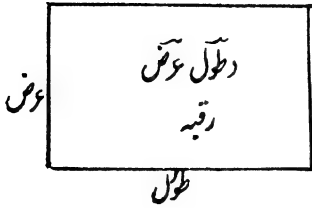
$$= ۲(و + ب) + ۲(و + ب) + ۲(و + ب) = ۲(و + ب) + ۲(و + ب) + ۲(و + ب)$$

$$\text{پس } (و - ب) = (و + ب) - (و + ب)$$

طالب علموں کی آسانی کے لئے و کو طول اور ب کو عرض فرض کر کے

$$(طول + عرض) = (طول) + (عرض) + ۲(طول عرض)$$





$$\begin{aligned}
 &= (\text{طول عرض}) + ۲ + (\text{طول} - \text{عرض}) + ۲ + \text{طول عرض} \\
 &= (\text{طول عرض}) + ۲ + (\text{طول عرض}) + ۲ + (\text{طول} - \text{عرض}) \\
 &= (\text{طول عرض}) + ۴ + (\text{طول} - \text{عرض}) \\
 &\text{پس طول} - \text{عرض} = \text{جو ہمیں مطلوب ہے} - \\
 &= (\text{طول} + \text{عرض}) - ۴
 \end{aligned}$$

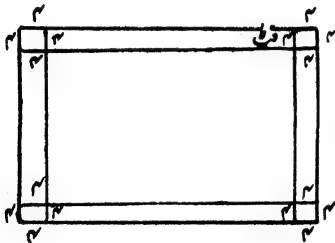
$$\begin{aligned}
 \text{باقی حل} &= (۲۰۰) - (۴۶۰۰) = (\text{طول} - \text{عرض}) = ۳۸۴۰۰ - ۴۰۰۰۰ = \\
 &= ۱۶۰۰ \quad \text{یا } ۱۶۰۰ \text{ یا } ۳۰ = \text{طول عرض کے}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \text{مجموعہ طول عرض بشرط سوال} &= ۲۰۰ \text{ گز} \\
 \text{فرق طول عرض} &= ۴۰ \text{ گز}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &= (۲۰۰ + ۴۰) = \\
 &= ۲۴۰ \text{ کا نصف} = ۱۲۰ \text{ گز جواب}
 \end{aligned}$$

ماسٹر بھگوان سہائے کے آسان حل کی بابت

ماسٹر صاحب نے جون نمبر کے صفحہ ۸۷ پر جو سوال حل کیا ہے وہ حل آسان کی بجائے طلباء کو الجھن میں ڈالنے والا ہے۔ آسان اور مختصر حل مندرجہ ذیل ہے :-



شکل سے ظاہر ہے کہ راستے کے رقبہ میں سے چاروں کونوں پر کے مربعوں کا رقبہ گھٹانے سے باقی رقبہ ایسی مستطیل کے رقبے کے برابر رہ جائیگا جس کا طول اندر کی مستطیل کا مجموعہ اضلاع اور عرض ۴۴ فٹ ہے۔

$$\begin{aligned}
 &\text{چاروں کونوں کے مربعوں کا رقبہ} = (۴۴)^2 = ۱۹۳۶ \text{ مربع فٹ} \\
 &\text{راستے کا رقبہ} = ۱۲۰ \times ۴۴ = ۵۲۸۰ \text{ مربع فٹ}
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &\text{اندر کی مستطیل کا مجموعہ اضلاع} = ۱۱۴۴ \div ۴ = ۲۸۶ \text{ فٹ} \\
 &\text{طول و عرض میں نسبت} = ۵ : ۸
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 &\text{مجموعہ نسبت} = ۵ + ۸ = ۱۳ \\
 &\text{طول} = ۱۳ \times \frac{۵}{۱۳} = ۵ \text{ فٹ} \\
 &\text{عرض} = ۱۳ \times \frac{۸}{۱۳} = ۸ \text{ فٹ}
 \end{aligned}$$

کلومل شرما ریاضی ٹیچر پی ڈی ہائی سکول انبالہ چھوٹا

آٹھویں جماعت کے لئے سوال موصل

ایک متیل شکل کے میدان کے گرد بارنگوانے کی مزدوری ایک پیسہ فی گز کے حساب ۱۷ روپے ۱۲ آنے دینی پڑتی ہے۔ بتاؤ اس کی گھاس ۶ روپے ۴ آنے فی ایکڑ کے حساب کتنے کی بنے گی۔ جبکہ طول و عرض میں ۸، ۵ کی نسبت ہو۔

$$\begin{aligned} \text{بارنگوانے کی مزدوری} &= ۱۷ \text{ روپے } ۱۲ \text{ آنے} = ۱۱۴۲ \text{ پیسے} \\ \text{متیل کا احاطہ} &= \frac{۱۱۴۲}{۶} = ۱۹۰ \text{ گز} \quad \text{طول} + \text{عرض} = \frac{۱۱۴۲}{۶} = ۱۹۰ \text{ گز} \\ \text{طول : عرض} &= ۵ : ۸ \\ \text{مجموعہ نسبت} &= ۵ + ۸ = ۱۳ \\ \text{طول} &= \frac{۱۹۰ \times ۵}{۱۳} = ۷۳ \text{ گز} \quad \text{عرض} = \frac{۱۹۰ \times ۸}{۱۳} = ۱۱۷ \text{ گز} \\ \text{رقبہ} &= \frac{۷۳ \times ۱۱۷}{۲} = ۴۳۰۰ \text{ چورس گز} \\ \text{گھاس کا مول} &= ۱۶ \times ۲۵ = ۴۰۰ \text{ روپے جواب} \end{aligned}$$

رتن پر کاش شراشتہ سی بی ڈی ہائی سکول انبالہ چھاؤنی

پرچہ امتحان ترقی جماعت چہارم

جو علیٰ جناب چوہدری عبدالستار خاں صاحب اسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ڈویژن فتح آباد ضلع حصار نے منسٹر بھٹو کلاں میں دیا۔

(۱) ڈاک خانہ میں شرح سود چار آنے سینکڑہ ماہوار ہے۔ اگر ایک آدمی ۶۷۵ روپے جمع کر لے تو اُسے دو سال چار ماہ بعد کل کتنا روپیہ معہ سود ملے گا۔

(۲) ایک بیٹری ۹ سکند میں ۶ انچ رسی بٹ سکتا ہے۔ تو ۹ گھنٹے ۱۰ منٹ ۳۰ سیکنڈ میں کتنے گز لمبا رنا بٹ سکے گا۔

(۳) (زبانی) ایک آدمی کے پاس دس روپیہ کا نوٹ تھا۔ اُس نے دو روپیہ کی مٹھائی اور ۲۰ کتابیں ساڑھے تین آنے کی کتاب خریدیں۔ بتاؤ اُس کے پاس باقی کیا رہا۔ نرمل فتح آبادی

بند

لطیفہ

ما سٹر تم اپنے سامنے والے لڑکے کی نقل مار رہے ہو!
لڑکا نہیں جناب سوال تو دینے خود نکلا ہے۔ اس سے ملا کر دیکھ رہا ہوں کہ کہیں غلطی تو نہیں کی۔

ریڈ کراس سوسائٹیوں کے لئے

ہندوستان کے مشہور علاج کوئی وودو قدیم موطن ہندوت متا کر دت شرما ویتہ موجودہ صحت دہارا کی تیار کردہ ہندو مذہب کے آرموڈہ ادویات جو کہ ریڈ کراس سوسائٹیوں کے لئے پاس رکھنی بہت ضروری ہیں۔ جن سے اس وقت تک ہزاروں بھائی فائدہ اٹھا چکے ہیں۔ سب ریڈ کراس سوسائٹیوں کو چاہئے کہ منگو کر پاس رکھیں اور بچوں اور دوسروں کو تکلیف خرچ اور دکھ سے بچاویں۔

<p>در دشکن</p> <p>اس کی ایک ہی دپہ کا استعمال ہے ہر ایک قسم کی درد کو پانچ منٹ میں کم کرتا ہے ہر ایک کے پاس رہنی چاہئے قیمت ایک روپیہ۔ نمونہ چار آئے (۴)</p>	<p>امرت ہارا کی مٹی بھینگیان</p> <p>منہ میں رکھ کر چوسنے سے سارے دھماکا کا فائدہ ہوتا ہے۔ مٹھائی کی مٹھائی اور دوائی کی دوائی ہے ولایتی کیوں اور گولیوں کی بجائے ان کا استعمال کریں۔ قیمت فی ڈبہ ایک لوگیا چار آئے ۴</p>	<p>امرت ہارا اجسٹڈ</p> <p>ایک ہی دوائی اور خراک بھی چند گونہ اور پھر نیائی اور علاج کتنی عجیب ہے لکھنو استعمال کرنے والوں میں سے ہم ہزار لکھ کر بھیج چکے ہیں کہ امت دھارا وقت نہیں کو جو دوسری جگہ پر لکھ کر یہ کہیں دوائی کھانے اور لکھنے سے تقریباً کل مر کا جو عام طور پر کھڑے رہنے والے لوگوں کو بچوں یا جوانوں کو بچوں ہی میں بھی علاج ہے یہ ہونے کے کہ ایک بہت ہاتھ آگئی ہے قیمت فی ڈبہ شیشی چار نصف پلہ نمونہ ۸</p>	<p>سکاوٹ بکس</p> <p>سکاوٹوں اور دیگر اسکے گولوں کیلئے ایک نعمت ہے۔ ایک پاکٹ بکس میں عام امراض کا مکمل علاج موجود ہے کوئی ولایتی سکاوٹ بکس اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا ہے۔ قیمت بعض صورت بکس بکس</p>
<p>کرن تیل</p> <p>کان کی کل امراض کے لئے بنیاد دوائی ہے مثلاً درد پیپ زخم کان میں شائش شائش وغیرہ وائز آناستانی کم دینا کو نافع ہے قیمت علا ہونہ ۸</p>	<p>برہمی ارشٹ</p> <p>معدہ کے واسطے اس سے بڑھ کر کوئی دوائی نہ ہوگی۔ دماغی کمزوری اور سرد و غیرہ کے لئے بے حد مفید ہے۔ ہر طالب علم کو یہ استعمال کرنی چاہئے قیمت فی شیشی دو روپے نصف شیشی ایک روپیہ (دعہ) +</p>	<p>منجن</p> <p>دانت کی کل امراض کو دور کرتا ہے دانتوں کی امراض سے محفوظ رکھتا ہے قیمت فی ڈبہ چار آئے (۴)</p>	<p>گولی کھانسی</p> <p>ان گولیوں کو منہ میں رکھ کر چوسنے سے کھانسی خشک ہو یا تر دھوئیں میں فائدہ ہوتا ہے قیمت ہر گولی ایک روپیہ سکاوٹ ۸</p>
<p>لال جواہر گول (نور ہار اجسٹڈ)</p> <p>نہایت اعلیٰ چورن ہے۔ بدبھنی مٹتی ہے درد۔ امیرن کا بھی علاج ہے۔ قیمت دو روپے۔ نمونہ چار آئے +</p>	<p>گولی بخار</p> <p>طبعی بار اور دیگر قسم کے بخار کو فوراً کم کرتی ہے۔ قیمت آٹھ گولی آٹھ آئے +</p>	<p>ملیریا ناش</p> <p>طبعی بخار کی کثیر دوائی ۹۹ فیصدی تین دن میں قطعی دور۔ قیمت ۸</p>	<p>باغ پھول تیل اجسٹڈ</p> <p>بالوں پر استعمال ہوں کا سرتاج ہے بالوں کو نرم و ملائم کرتا ہے سر کو ٹھنڈا رکھتا ہے قیمت فی شیشی ایک روپیہ (دعہ)</p>
<p>گندھار گول (اجسٹڈ)</p> <p>مروہ۔ دست چیشیں۔ ہیضہ کا مہج علاج ہے۔ قیمت ایک روپیہ۔ نصف آٹھ آئے + + + +</p>	<p>دنت نوار</p> <p>درد آدھاسیسی وغیرہ کو آرام ہوگا قیمت یک روپیہ نمونہ ۸</p>	<p>سر مرہ</p> <p>روانہ استعمال کے لئے ہے لکھنوں کی کل امراض سے محفوظ رکھتا ہے قیمت</p>	<p>دوت وریجن (گولی جلاب)</p> <p>یوگیاں جلاب کے حق میں شیشی بننے ہیں۔ قیمت ہر گولی ایک روپیہ ۳۰ گولی آٹھ آئے (۸)</p>

نوٹ :- ریڈ کراس سوسائٹی والے یہ کہیں کہ ادویات مفت ہائیں گے ان کو ہم اپنی ادویات پر ۲۵ فیصدی رعایت کریں گے۔

خط و کتابت و تار کا پتہ :- امرت ہارا ۳۲ لاہور

المنشہ
بینجر امرت ہارا اوشدھالیہ امرت ہارا بھون۔ امرت ہارا روڈ۔ امرت ہارا ڈاک خانہ لاہور

گل صدر رنگ

(جوبلی نمبر)

یعنی

ادبی علمی تاریخی تعلیمی صنعتی اور حفظانِ صحت کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ
حیرت انگیز فلسفے دلچسپ ڈرامے۔ پاکیزہ نظمیں

نظم و نثر کے ۱۶۳ نادر مضامین، قدیم و موجودہ انشاپروازوں کے ایک سو نایاب فوٹو، متعدد
سہ رنگی تصاویر۔ مشاہیرِ ادبِ اردو کے ہاتھ کی تحریر اور کئی قیمتی نکل اس مجموعہ کی زینت ہیں۔
(ملک کے قریباً ڈیڑھ لاکھ فاضلوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے)
سائز ۳۰x۲۰ ضخامت قریباً ۵ صفحات۔ لکھنؤی پھیپائی بہترین متعدد صفحات رنگیں۔

ہمارا پر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا
اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے۔

اگر آپ نے

ادبِ اردو کی اس انسائیکلو پیڈیا کو فوراً نہ منگوا یا تو یقیناً آپ بچتا نہیں گئے
کسی وجہ سے، یہ بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرمادیں۔

قیمت (بادیو اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فوٹوؤں کے زینت و روپیہ آٹھ آنے مجاہد ہے)
ماسٹر جگت سنگھ پراپرٹیز سالہ ہر ماہی تعلیم لاہور ام کلی نمبر ۵۵

بہارِ سرتپی ہمسرِ ششم تعلیم

بسم الله الرحمن الرحيم

...

سرشتِ تعلیمِ نیا کی سب سے پرانا

اور بہترین خدمت گزار

۱۱

رسالہ
میں
میں

میں جنگ پر پرائیڈ

ماسٹر جیکب سنگھ



سید الشہید

ششماہی چند: ۳۱

قواعد و ضوابط

- ۱۔ رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی جینے کے پہلے جفتے میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ سالانہ چندہ چار روپے (چار) ہشتماہی تین روپے (تین) ہر پینچلیں۔ نمونہ کار پر چار روپے کے ٹکٹ لگنے۔ ارسال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- ۳۔ خریدار اصحاب خط لکھتے وقت چٹ نمبر ضرور لکھا کریں۔ ورنہ عدم تعمیل کی شکایت معاف۔
- ۴۔ رہنمائے تعلیم میں تمام ایسے علمی، ادبی، اخلاقی، طبی، تاریخی، تحقیقی مضامین (نثر و نظم) ہوا کہ تظہیر جو شائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور معیار ادب پر پورے اترتے ہیں۔
- ۵۔ مذہبی اور پولیٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- ۶۔ جو مضامین درج نہ ہونگے اُن کے واپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- ۷۔ مدیران مضامین کی ترمیم و تنسیخ کے مختار ہونگے۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ مضامین نشر کے متعلق جملہ خط و کتابت لالہ آگیا رام صاحب سچدویہ کے اور مضامین نظم کے لئے جت پرنٹ لیسور رام صاحب جو تشریں مسیانی کے نام ہونی چاہئے۔ اور دیگر امور ترسیل زرینجیو کے نام ہونی چاہئے۔
- ۱۰۔ مشہورین اصحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھائیں۔ اجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخ نامہ اشتہارات

پیمانہ صفحہ	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا صفحہ	ل۹۰	ل۱۸۰	ل۲۷۰	ل۹۰
نصف صفحہ	ل۴۵	ل۹۰	ل۱۳۵	ل۴۵
چوتھائی صفحہ	ل۳۰	ل۶۰	ل۹۰	ل۳۰

نرخ نامہ اشتہارات سرورق (مستقل پورے سال کے لئے)

- صفحہ ۲ و ۳ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
صفحہ ۴ ایک سو بیس روپیہ سالانہ
(اجرت ہر حال میں پیشگی آنی چاہئے۔)
مینجر رہنمائے تعلیم رام گلی لاہور نمبر ۵۸

بابت ماہ اگست ۱۹۳۲ء

سہ ششہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گزار

رہنمائے سالہ لاہور

علمی ادبی اخلاقی طبی تاریخی زراعتی اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعرا فصیح العصر اخلائے سخن حضرت نوح ناروی ناشرین آغا مرحوم

مدیر اعزازی

مسٹر کچھی چند و دیارتھی بی۔ اے۔ بی۔ ٹی۔ ایم۔ او۔ جی۔ اے (لندن)

معاونین اعزازی

لالہ آگیا رام سچید و منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کاشمیری ایم۔ اے۔ ایم اوایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ میننگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	پورٹریٹ پچر اور امتحان میرٹھ کیونٹین ڈیٹا منٹا یا پوری کی لاف	ایڈیٹر	۵
۲	تقزم و نسق مدرسہ	جناب سید اشفاق حسین صاحب بی اے بی ٹی	۸
۳	غزل	جناب ذاب، نیر مار جنگ بہادر خیر	۱۰
۴	نکاح	جناب مولوی محمد حسین صاحب ایوب ایم اے بی ای ڈی دکن	۱۱
۵	تاروں بھری رات (نظم)	جناب سید علی نقی صاحب صفی لکھنوی	۲۲
۶	تعلیم بچکان	جناب شیخ خادم محی الدین کمار ای ڈی بی اے بی ٹی	۲۲
۷	شمع (نظم)	جناب سید دل محمد صاحب فقہا جالندھری	۲۶
۸	حسن اصلاح	جناب عابد مسیح صاحب بی اے	۲۷
۹	ارشادات عالیہ (نظم)	جناب حضرت دل شاہ جہانپوری	۳۰
۱۰	حضرت صابر الہ آبادی	جناب علامہ عمرو لٹنا صبیح بھان صاحب ہابر الہ آبادی	۳۱
۱۱	کلام حبیب (نظم)	جناب منشی ہر شچند صاحب فیض دیا بند پوری	۳۵
۱۲	تربیت کا اثر	جناب ادیب بالی گانوی	۳۶
۱۳	گڈ مارننگ (نظم)	جناب غلام محی الدین صاحب بٹل	۴۲
۱۴	درسیں سے ہماری اُمیدیں	جناب مولوی رحمت علی صاحب تارن	۴۳
۱۵	موسم برسات (نظم)	جناب حضرت شاکر شکر گوالیار	۴۹
۱۶	باشندگان انگلستان کے اہم تجارتی کاروبار	جناب سید محمد اوی صاحب بی اے بی ٹی	۵۱
۱۷	جذباتِ فقہا (نظم)	جناب حضرت فیاض ہریانوی بی اے	۵۲
۱۸	کلامِ تسلیم ()	جناب محمد شرف الدین صاحب سلیم بنگلوری	۵۴
۱۹	نظامِ ششی	جناب لال کرشن چندر صاحب ملہن بی اے بی ٹی	۵۵
۲۰	خیالاتِ حکیم (نظم)	جناب منشی عبد المجید خاں صاحب حکیم ارڈولی	۵۸
۲۱	انجامِ موس	جناب منشی نذیر احمد صاحب ناظر	۵۹
۲۲	ہدیہ نو (نظم)	جناب ناصر لکھنوی	۶۱
۲۳	ہوا میں سیر (نثر)	جناب کاشی سریاگی	۶۳
۲۴	مکمل سنہ لفظی	ملاحظہ ہو صفحہ ۱۰۵-۱۲۰	۶۷

اورینٹل ٹیچرز اور امتحان میٹرک بورڈ دو دیگر امتحانات یونیورسٹی کی نگرانی

اس موضوع پر ہم نے ایک دفعہ اپنے ذاتی تجربہ کی بنا پر ایک مفصل مضمون سپرد قلم کیا اور جناب کنٹرولر صاحب امتحانات یونیورسٹی پنجاب سے آرزو کی کہ وہ اذراہ کرم یہ بتلانے کی تکلیف گو را فرمائیں کہ سال ۱۹۳۳ء کے یونیورسٹی امتحان میں کتنے اورینٹل ٹیچروں کی بطور اسسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ امتحانات افسران مجاز نے سفارش کی اور یونیورسٹی نے کتنے ٹیچروں کو اس کام کے لئے منتخب فرمایا؟ دوسری طرف یہی آئندہ ہم نے اپنی برادری کے کی کہ اورینٹل ٹیچر صاحب انفرادی یا اجتماعی طور پر ہماری آہنگی کا موجب ہوں کہ آیا کبھی ان کی سفارش بطور اسسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ ہوئی اور انہیں نگران ہونے کا کبھی موقعہ ملا یا نہ؟ مگر دو طرف سے صدائے برکت کا سلوک ہوا۔ چون نمبر میں اینڈیوٹریل نوٹ کی ذیل میں ہم نے دوبارہ اسی سوال کو چھیڑا اور سرودبستان یاد دہندگان کے مطابق صرف اورینٹل ٹیچر صاحب سے خطاب کیا۔ بھلا ہولالہ ویر بھان صاحب کالیہ بی اے منشی فاضل اورینٹل ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول ہیمپور ضلع کانگرہ کلک انہوں نے اذراہ ہمدردی ہماری آرزو پر لبیک کہا اور ایک مفصل بیان ارسال کیا جسے آج ہم اورینٹل ٹیچروں کی برادری کے حضور میں پیش کرتے ہیں اور ان کو یاد دلاتے ہیں کہ بقول شاعر

ۛ

خدا نے آج تک اس قوم کی حالت نہیں مٹی نہ ہو جس کو خیال آپ اپنی حالت کے بدلنے کا

خدا نے پاک بھی ہمت مرداں کا حامی ہے۔ اس لئے آپ یونیورسٹی کے اس فائدہ جس کے رو سے آپ اسسٹنٹ سپرنٹنڈنٹ امتحانات ہو سکتے ہیں۔ کیوں فائدہ نہیں اٹھاتے جب سکولوں کی دنیا میں آپ کو وہی طالب علم یونیورسٹی امتحان کے لئے تیار کرنے ہوتے ہیں جنہیں آپ کے ہیڈ ماسٹر صاحب اور دیگر سینئر انکشاف تیار کر رہے۔ مانا کہ آپ کے مانا نہ اور اس کے مشاہدہ کا مقابلہ مقابلے کا مٹہ چڑانا ہے مگر کم از کم آپ کو اسی کمرہ میں اور اسی کرسی پر بیٹھ کر کام کرنا ہے۔ جہاں انگریزی سٹاٹ اور آپ کے ہیڈ ماسٹر صاحب کام کرتے ہیں۔ پس ہمت سے کام لیں اور اپنے اس حق کے لئے افسران مجاز کی توجہ دلائیں۔ اور وقت مناسب پر اپنی سفارش کریں اور اگر مصلحت جائیں تو رہنمائے تعلیم کو اپنی سفارش ہونے سے آگاہ کریں۔ وہ کوشش کرے گا کہ حکام یونیورسٹی کی توجہ موقع مناسب پر اس امر پر دلائے اور آپ کی حق دہی کے لئے آپ کا وکیل بے منت ثابت ہو۔ (سچو را)

آپ کا نوٹ اور نیکل پچر زاور امتحان میٹرکولیشن کی نگرانی "مندرجہ رسالہ رہنمائے تعلیم ماہ جن ۱۹۳۳ء پڑھا۔ دونوں باتوں میں بعد الشقیں نظر آتا ہے۔ ہماری حالت پر مندرجہ ذیل شعر عینہ صادق آتا ہے۔

دل کے پھوٹے جل اٹھے سینے کے داغ سے اس گھر کو آگ لگ گئی گھر کے چراغ سے

پنجاب دیوبندوڑی کا قاعدہ ہے کہ کوئی امیدوار مشرقی زبان کا اعلیٰ امتحان پاس کرنے کے بعد صرف انگلش کا امتحان بی اے تک دیکر بی اے کی ڈگری حاصل کر سکتا ہے۔ چنانچہ بہت سے شائقین علم اپنے عیش و آرام پر ملا تمار کر دیتا دیا فہما سے بے خبریوں رات کی محنت شاقہ سے اس دُشوار گزار منزل پر گامزن ہوتے ہیں۔ میں نے دُشوار گزار اس لئے لکھا ہے کہ مشرقی اور مغربی زبانوں کو ایک دماغ میں بچ کرنا اجتماعِ ضیق سے کم نہیں ہے۔ لیکن یہ امر قابلِ غور ہے کہ محکمہ تعلیم ایسے نوہالوں کے ساتھ کیا رعایتی سلوک روا رکھتا ہے۔ چنانچہ جہاں تک میرا تجربہ ہے مجھے معلوم ہے کہ ایسے اشخاص محکمہ ہذا میں کس پرسی کی حالت میں پڑے ہیں۔ اور اس کس پرسی کی حالت میں کوئی ان پر ہمدردی کے آنسو نہیں بہاتا۔ دوسرے محکموں میں اگر کوئی پروانہ محنت متناہ روز سے شمع علم پر جا نگدازی کرتا ہے تو وہ دوسروں سے امتیازی سلوک کا سختی سمجھا جاتا ہے۔ مثلاً وہ لا کالج میں داخل ہو کر دیگر گریجویٹ کی طرح امتحان پاس کر کے پلیڈر بن سکتا ہے۔ اگر وہ ڈاک خانہ کے محکمہ میں ہے تو اپنے معصروں کی نسبت جلدی عہدہ جلیلہ پر ممتاز کیا جاتا ہے۔ لیکن محکمہ تعلیم جو علوم کا منبع اور لمجاوادی ہے۔ ایسے ہونہاروں سے متصفانہ سلوک نہیں کرتا۔ اور ان کا قعرِ مذلت میں پڑے رہنا گوارا کرتا ہے۔ مثال کے طور پر دیکھ لیجئے کہ ایک شخص صرف فنی فاضل ہونے کی حالت سے لے کر فنی فاضل بی اے تک پرشین ٹیچر کے درجے سے سرِ موج تراز نہیں کرتا۔ جسے کہ ایم اے۔ ایم۔ او۔ ایل ہونے کی حالت میں بھی مائی سکولوں کی پرشین ٹیچری جو قسامِ ازل نے روز ازل سے ان کے مقدمہ میں لکھ دی ہے ان کے حصے میں رہتی ہے۔ ایسی مثالیں عینی سمکتر کے قضا میں بھی پائی جاتی ہیں جو شاستری اور مولوی فاضل کے امتحانات کے ساتھ بی اے اور ایم اے کی گریڈا سنبھالے ہوئے اور نیکل کے عہدہ جلیلہ پر بمشاہرہ ۵۵۔۳۔۶۰ پر زین جُبد نہ جُبد گل محمد کے مصداق بنے بیٹھے ہیں۔ کیا کریں۔ غرضی ہیں ہم اسی میں جس میں پڑی ہے۔ میں نے پیشتر ان میں بھی ایک دفعہ پانے جیلا کا اظہار کیا تھا۔ کہ اگر محکمہ براہِ شفقت و کرم گُستری ایسے امیدواران کو سائے عاطفت میں لے کر ان کی جوملازمت کرے۔ تو یقیناً واقع ہے کہ محکمہ بھی مالی تعلیمی اور دیگر محاذ سے ترقی پذیر ہوگا۔

(۱۲) ایسے اصحاب کو اگر اے۔ ڈی۔ آئی کی اسامی پر تعینات کر دیا جائے تو وہ ہر طرح سے اہل ہیں بلکہ ہر ٹری تعلیم میں روز افزوں ترقی کے متعلق نئی نئی تجاویز اور وسائلِ مہیج کہ پرائمری تعلیم کو زیادہ ہر دوپز بنا سکتے ہیں۔ پیشتر ان میں اس سکیم پر پڑے نام عملدرآمد کیا گیا تھا۔ اور متعینہ اشخاص پرائمری نہ جانے کا الزام

لنگر سکیم کو از خود ناکامیاب سمجھ لیا تھا۔ حالانکہ وہ ہر لحاظ سے قابل تھے۔ اور تعلیمی پہلو میں قابل تر۔ اور اب جبکہ ایک کافی تعداد ایسے انگریزی خوانہ اصحاب کی مل سکتی ہے۔ تو یہ اعتراض بھی رفع ہو سکتا ہے۔

(۲) ذریلہ سکولوں کی ہیڈ ماسٹری۔ یہ مسئلہ امر ہے۔ کہ جہاں تک ورنیکلر تعلیم کا تعلق ہے۔ ایسے اشخاص جو ہر دو زبانوں میں پوری دسترس رکھتے ہیں۔ کامیاب ترین ثابت ہو سکتے ہیں۔ کیونکہ مشرقی علوم میں ماہر ہونے کے علاوہ انگریزی علوم کی کچھ بھی اُن کو خدائے عطا کی ہے۔

(۳) انٹر میڈیٹ کالجوں میں پریشین ٹیکچرر کا تقرر کرتے وقت ایسے اصحاب کو سب سے پہلے موقع دیا جائے۔
(۴) تقرر کی محنت۔ ورنیکلر فاضل جے سی اور ایس سی کے امتحانات میں ممتحنوں کے تقرر کے وقت اُن کے ساتھ خاص سلوک کریمانہ کا اظہار کیا جائے۔ کیونکہ دن رات انہی جماعتوں کو تعلیم دینے کے سبب وہ معیار امتحان اور طلبہ کی یاقوت سے بخوبی واقف ہوتے ہیں۔ اسی طرح یونیورسٹی کے امتحانات میں بھی اُن کی کافی تعداد ہونی واجب ہے۔

لیکن بد قسمتی سے رفتار زمانہ کچھ ایسی ناموافق ہے۔ کہ نہ تو وہ خود گڑھے سے نکلنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اور نہ کوئی اُن کے لئے دستِ مد و دراز کرتا ہے۔ مثلاً یونیورسٹی امتحانات میں اسسٹنٹ ٹران کی اسامی کو ہی لیجئے۔ جہاں تک مجھے تجربہ ہے کہ افسرانِ مجاز اول تو اور نیٹل ٹیچرز کا نام بھیجنے سے گریز کرتے ہیں۔ اور عذریہ پیش کرتے ہیں۔ کہ وہ ٹران اعلیٰ کے لئے چنداں مفید نہیں ہو سکتے۔ اور دوسرے یونیورسٹی کی طرف سے چونکہ اُن کو دو روپے روزانہ ملیں گے۔ تو کم از کم وہ کسی سینئر انکشاف ماسٹر کو لنگر ۳ روپے روز نہ دلوائیں۔ حالانکہ سینئر انکشاف ماسٹر اور سی ایٹل ٹیچروں سے پہلے ہی زیادہ تنخواہ لیتے ہیں۔ لیکن سچ ہے مایا کو مانیٹل کر کر لیے مگر تھوڑی سی اس غریب کی کوئی پوزیشن نہ صرف میسٹر کولیشن کے امتحان بلکہ کلاسیکل اور ورنیکلر زبانوں کے امتحانات میں بھی ٹران اعلیٰ و ادنیٰ صرف یہی لوگ ہوتے ہیں۔ اور اور نیٹل ٹیچروں کو کوئی پوزیشن بھی نہیں۔

اگر بعض محال افسرانِ مجاز کسی اور نیٹل ٹیچر کی سفارش بطور اسسٹنٹ ٹران کریں۔ تو یونیورسٹی سے منظور نہیں آتی۔ مجھے یاد ہے کہ ایک دفعہ میری سفارش ہوئی تھی۔ لیکن جواب نفی میں بنایا گیا تھا۔ اب جبکہ یونیورسٹی نے فیصلہ کیا ہے کہ جی۔ اے اور نیٹل ٹیچروں کو ایامِ نگرانی میں حسب دستور تین روپے روز ملا کر نیٹلے۔ اس لئے اگر افسرانِ مجاز تقرری ٹران کے وقت اور نیٹل ٹیچروں کا بھی خیال رکھیں۔ تو سلوک کریمانہ سے بعید نہ ہوگا۔ مزید برآں یونیورسٹی میں کسی گریجویٹ کی شرط نہیں ہے۔ اس لئے اگر ہر ایک سکول سے ایک دو اور نیٹل ٹیچر اخذ وہ گزٹ کوئیٹ نہ ہوں، اسسٹنٹ ٹران مقرر کئے جائیں۔ تو علاوہ غریب نوازی کے یونیورسٹی کے لئے باعثِ کفایت بھی ہے۔

اپکا خادم ویر بھان کالیہ بی اے فنی فاضل اور نیٹل ٹیچر گورنمنٹ سکول میسرور

نظم و نسق مدرسہ

ایک دیرینہ سال ہیڈ ماسٹر کے خطوط ایک نو آموز کے نام
(از جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم اے - بی ٹی)
خط نمبر ۱

غریز گرامی - سزا کے مقاصد ضمناً محل طور پر بیان کئے گئے۔ انکے مطالعہ کے بعد قدرۃً یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ یہ مقاصد کس طرح حاصل ہوں۔ وہ کیا اصول ہیں جن کی بنا پر سزائے بہترین نتائج مرتب ہوں۔ سب سے زیادہ اہم اصول جو سزا دیتے وقت یا جوڑ کر دیتے وقت پیش نظر رکھنا ضروری وہ "موزونیت" اور "مناسبت" ہے جرم کی ماہیت اور ارتکاب جرم کے درجہ کے مطابق سزا ہونی چاہئے۔ جب ہم اس سوال کے جواب کے واسطے بڑے بڑے معلمین کی تصنیفات کی طرف متوجہ ہوتے ہیں تو عجیب عجیب خیالات منکشف ہوتے ہیں۔ روسو کہتا ہے کہ سزا اس طرح دینی چاہئے کہ طلباء کو وہ سزا محسوس نہ ہو بلکہ وہ قدرتی نتائج کی شکل میں دکھائی دے۔ سینسر اپنے پُر زور انداز بیان میں کہتا ہے کہ جب کوئی لڑکا روشن شخص کے شعولہ میں اٹھکی دیتا ہے تو قدرت اُسے ایسا سبق سکھاتی ہے جو بھلایا نہیں جاسکتا۔ وہ کہتا ہے کہ قدرت اعمال نیک کے اچھے اور اعمال بد کے بُرے نتائج خودی دیتی ہے اور یقینی طور پر دیتی ہے۔ یہ ممکن نہیں کہ ایک صورت میں بھی مجرم اُن سے بچ سکے۔ اس کا یہ قول ہے کہ والدین اور معلمین کو بھی قدرت کا اتباع کرنا چاہئے۔ اگر بچہ چپل قدمی میں دیر نکاوے تو اُسے چپل قدمی کی اجازت ہی نہ دی جائے۔ اگر وہ کھلونے توڑنے کا عادی ہے تو اُسے کھلونے دینے ہی کیوں جائیں۔ ایسے ہی چوری کی سزا تلقانی اور تاوان کے علاوہ والدین کی ناراضگی اور ناخوشی۔ لیکن جب ہم اس نظریہ پر بنا قدانہ نگاہ ڈالتے ہیں تو بخوبی واضح ہو جاتا ہے کہ اکثر حالات میں یہ "مصلحتِ قدر" بجائے رہنمائی کے گمراہی کرتا ہے۔ موزونیت اور مناسبت یکسر اس کی سزاؤں میں سے مفقود ہوتی ہے۔ مثلاً ایک بچہ جو بے پروائی سے پہاڑی کے ڈھلان پر دوڑنا شروع کرتا ہے ممکن ہے محض ذمہ داری خراش اور معمولی چوٹ سے اس کو اس کی بے پروائی کی سزائے بہت ممکن ہے کہ وہ بالکل بچ جائے یا ایسی سخت سزائے کہ اپنی جان گنوا بیٹھے۔ لڑکا جو تالاب کے کنارے دوڑتا ہے اپنی جان سے ہاتھ دھو بیٹھتا ہے۔ اگر اچانک حضرات کے

ارشاد کے مطابق کسی بچہ نے کوڑا کے شیشے توڑ دیئے ہیں اور سخت سردی کا موسم ہے۔ ٹھنڈی ٹھنڈی خون جواہینے والی ہوائیں چل رہی ہیں تو اس کی چارپائی اس دروازہ کے سامنے بچھا دی جائے تاکہ خونہ سے وہ اپنی جان ویدے اور مرکز شیشے توڑنے کی سزا پائے۔ اس کے علاوہ ذرا نظر غائر ڈالنے سے پتہ چلتا ہے کہ قدرت بعض بڑے بڑے جرموں کی سزا نہایت توقف کیا معنی مستی سے دیتی ہے۔ جو شخص فحشی اشیاء کا استعمال کرتا ہے۔ ساہا سال میں کیفر کردار کو پہنچاتا ہے۔

اصل بات یہ ہے کہ لفظ قدرت کا مفہوم کچھ مبہم کچھ بہت وسیع ہے جو اکثر مغالطوں کا موجب ہو جاتا ہے۔ معلم کے لئے قدرت کا مفہوم صرف مشابہت اور مناسبت ہونا چاہئے۔

دوسرے آنے کی سزا چھٹی بند کر دینا۔ فرض و طبع کی سزا محرومی اور غفلت اور کام چوری کی سزا کام کی زیادتی قدرت کے مطابق ہے نہ یہ کہ بچہ کو شیخ کے شعلہ پر انگلی رکھنے کے لئے چھوڑ دینا تاکہ وہ دور اندیشی سیکھے۔ مناسبت اور موزونیت کا مفہوم غالباً مثلہ بالاسے واضح ہو گیا ہوگا۔

دوسرا اصول "تناسب اور توازن" ہے۔ ایک جرم کی سزا مقرر کر دینا عقلمندی سے بعید ہے۔ وہ حالات جن میں وہ جرم کیا گیا اور اس مجرم کی فطرت اور اس کے احساس کو پیش نظر رکھنا چاہئے۔ بعض طلباء جو غیر متوجہ ہوتے ہیں سخت نگاہ کافی ہوتی ہے اور بعض کو سخت سے سخت جسامتی سزا کفایت کر لگی۔ سزا جہانی ہو یا جرمانہ کی یا سلب مراعات کی سب حالات میں تناسب کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے۔

تیسرا اصول سزا کا یہ ہے کہ وہ خود اور اس کے دینے کا طریقہ عبرت ناک ہو۔ سزا بلبک میں جو کچھ یا پرائیویٹ طور پر یہ ان حالات پر منحصر ہے جن میں وہ سزا دی جاتی ہے۔

چوتھا اصول کفایت شعاری ہے۔ معلم یا والدین کو کم از کم تکلیف کا سامنا ہونا چاہئے اور اس حد سے نہ بڑھتی چاہئے۔ جتنی طالب علم کی اصلاح کے لئے ضروری ہے۔

پانچواں یہ کہ سزا اصلاحی ہو۔ جذبات و احساسات صلح کو اکسانے والی اور جذبات سیئہ کو دبانے والی ہو۔

رہنما

والی ہو۔

حضرات! اگر اب تک آپ نے جو بی غیر کا ملاحظہ نہیں کیا۔ تو اب ضرور اس کی ایک ایک کاپی خرید کر اس کی خوبیوں سے منتفع ہوں۔ ۵۰ صفحہ کی بافقہ ویر کتاب اور قیمت صرف دو روپے آٹھ آنہ (۵۰) ہے۔

ملنے کا پتہ۔ ماسٹر جگت سنگھ پروپرائٹر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) نمبر ۵۵۔

غزل

(از نواب عزیز یار جنگ بہادر غزنی)

شونہی کا بھی لگاؤ ہے اُنکے حجاب میں آتا ہے جی خیال تو آتے میں خلاب میں
مشکل ہے امتیاز عذاب و ثواب میں پیتا ہوں میں شراب ملا کر گلاب میں
اب کیا کروں زمانہ ماضی کی آرزو اب کیا بتاؤں گزری جو مجھ پریشاں میں
کیونکر کٹے گی منزل مقصود دیکھئے جتنے نہیں قدم تو کہیں اضطراب میں
میرے قصور میری خطا کا شمار کیا اک صفر آپ اور بڑھا دیں حساب میں
حسرت جدا ملال جدا آرزو جدا کس کی جگہ نہیں دل خانہ خراب میں
کیونکر مناؤں اپنے دل بقرار کو یاد آگیا کسی کا بلکہ نا عتاب میں
ہم اسکو جانتے ہیں فرشتوں کو کیا خبر کیا کیا خبریاں ہیں جہان خراب میں
اس احتمال نے مجھے خاموش کر دیا بگڑے کہیں نہ کام سوال جواب میں

دیکھے کوئی غریز کی حالت بقول طغ

دوبا ہوا ہے نشہ جام شراب میں

تکان

(از جناب مولانا مولوی محمد حسین صاحب ادیب ایم اے - بی ای ڈی کمن)

مدرسین کے لئے تکان کا مسئلہ ایک خاص اہمیت رکھتا ہے۔ لیکن فن تعلیم میں شاید ہی کوئی مسئلہ ہو گا جو اس قدر متنازعہ فیہ ہو۔ خود لفظ تکان کا مفہوم مستقل و معین نہیں ہے۔ کوئی اسے خشکی و ماندگی کا مرادف سمجھتا ہے کوئی اسے کاہلی و کسالت سے تعبیر کرتا ہے۔ بعضوں کے نزدیک کسی کام سے طبیعت اکتا جانے اور دل اچاٹ ہو جانے کا نام تکان ہے۔ اور بعض کہتے ہیں کہ اس سے کام کرنے یا جاری رکھنے کی ناقابلیت مراد ہے۔

تکان کی دو قسمیں ہیں ایک ذہنی دوسری جسمانی۔ پہلے کا تعلق نظام مقبضی سے ہے اور دوسری کا عضلات۔ اگرچہ دونو کا منبع یا جائے صدور مختلف ہے۔

لیکن ان میں اس قدر گراں گاو ہے کہ ایک کو دوسرے سے تمیز کرنا مشکل ہے۔ ایک ہمیشہ دوسرے پر اثر انداز رہتی ہے۔ یعنی جسمانی تکان ذہنی تکان کا باعث بنتی ہے۔ اور اعصابی تکان سے جسمانی قوت میں بھی انحطاط رونما ہوتا ہے۔ لیکن یہ امر قابل لحاظ ہے کہ سخت جسمانی محنت اعصاب پر اپنا زوری اثر ڈالتی ہے پر خلاف اس کے اعصاب کی ماندگی ذہنی سے عضلات بہت دیر میں متاثر ہوتے ہیں۔

تکان کی پیمائش اعصابی و عضلاتی تکان کے باہمی استلزام کا لحاظ رکھتے ہوئے بعضوں نے جسمانی تکان کو ذہنی تکان کی پیمائش کا ذریعہ قرار دیا ہے۔ چنانچہ اس غرض کے لئے متعدد آلے ایجاد کئے گئے ہیں۔ مثلاً تحس پیمائشی نگار۔ تفریب کرب پیمائشی حرکت پیمائشی وغیرہ۔ تحس پیمائشی کے استعمال کے وقت ہم فرض کر لیتے ہیں کہ تکان کے وقت ہماری جلد اتنی ذکی الحس نہیں جتنی جتنی تازہ دم رہنے کی حالت میں جب انسان تازہ دم ہو اس وقت اگر اس کی جلد سے پرکار کی دونوں ٹوکس تصور فرمائی پر رکھ کر مس کرائی جائیں تو وہ انہیں الگ الگ محسوس کریں گے۔ لیکن تکان کی حالت میں اسے ایک ہی ٹوک کا احساس ہو گا۔ اور جب تک دونوں ٹوکوں کا دورسانی فاصلہ نہ برعیا جائے۔ اس کی جلد ان کا علیحدہ علیحدہ دباؤ محسوس کرنے سے قاصر رہتی ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلا گیا ہے کہ تکان کی مقدار پر کار کی ٹوکوں کی دوری کے متناسب ہوتی ہے۔ کرب پیمائشی کے استعمال سے ظاہر ہوتا ہے کہ جوں تکان بڑھتی ہے۔ کرب و انقباض کا احساس تیز ہوتا جاتا ہے۔ یعنی نگار کی حدود سے ہم اپنی تکان کی پیمائش اس کوشش کی مقدار سے کرتے ہیں۔ جو ہمیں اپنی انگلیوں کے سہارے کوئی وزن اٹھانے میں صرف کرنی پڑتی ہے۔ اسی طرح تفریب اور حرکت پیمائشی کے ذریعے ہم ان آلات کے پیدا کردہ جسمانی اثرات کی بنا پر دماغی

تکمان کا اندازہ لگاتے ہیں۔

لیکن جسمانی تکمان کے ذریعے ذہنی تکمان کی پیمائش کے مندرجہ بالا طریقہ عمل پر کئی قسم کے اعتراضات عائد ہوتے ہیں ان طریقوں کا استعمال تین مفروضات پر مبنی ہے۔ اول یہ کہ جسمانی عمل اور ذہنی عمل دونوں مرکزی نظام اعصابی کے تابع ہیں۔ دوم یہ کہ جسمانی اور دماغی تکمان کے عوامل و مؤثرات یکساں ہوتے ہیں۔ سوم یہ کہ بناءً علیہ دماغی تکمان کی پیمائش جسمانی تکمان کے ذریعے ممکن ہے۔ لیکن چونکہ اول الذکر دو مقدمات غلط اور بے بنیاد ہیں۔ اس لئے تیسرے مفروضہ کو جان سیکے بطور نتیجہ اخذ کیا گیا ہے۔ لازمی طور پر غلط ہونا چاہئے۔

مندرجہ بالا واسطہ طریقوں کی خامیوں کے مد نظر بعضوں نے ذہنی تکمان کی پیمائش کے لئے چند راستہ طریقے تجویز کئے ہیں جو ملاوٹسی۔ نقل نویسی۔ عددوں کی گنتی۔ محذوفات کو پُر کرنے۔ الفاظ یا فقرے حفظ کرنے پر مشتمل ہیں ان جانچوں کا طریقہ یہ ہے کہ مدرسہ کے اول وقت میں بچوں کو مذکورہ بالا کاموں میں سے کوئی کام دیا جاتا ہے۔ اس کے بعد مدرسہ برخواست ہونے کے وقت جب بچے خوب تھکے ہوتے ہیں۔ ان کو اسی قسم کا کام دیا جاتا ہے۔ دو نو وقت کے کاموں کی جانچ کرنے پر غلطیوں کی تعداد میں جو اضافہ رونما ہوتا ہے۔ وہی تکمان کی پیمائش کا معیار قرار دیا جاتا ہے۔ بظاہر ان طریقوں کے ذیل اکثر طریقوں کی ترجیح حاصل ہے۔ کیونکہ یہاں دماغی تکمان کی پیمائش بالواسطہ نہیں بلکہ بطور راستہ ہوتی ہے۔ علاوہ بریں سادہ اور سہل ہونے کی وجہ سے بچوں پر انکا تجربہ نہایت آسانی کے ساتھ کیا جاسکتا ہے۔ تاہم یہ طریقے بھی نقائص سے خالی نہیں ہیں۔ کیونکہ (۱) کبھی بھی محول کی قوت ارادی اور کوشش تکمان کے اثر کو زائل اور کام کی رفتار کو تیز بنا دیتی ہے جس کی وجہ سے پیمائش کے نتائج میں اختلال واقع ہوتا ہے (۲) تکمان کی پیمائش کے لئے جو کام محول کو دیا جاتا ہے۔ وہ خود بھی تکمان آفرین ہوتا ہے۔ اس لئے جس تکمان کی پیمائش مقصود ہوتی ہے۔ اس میں آزمائشی کام کی تکمان کی آمیزش کی وجہ سے اصلی تکمان کا صحیح اندازہ نہیں لگ سکتا (۳) مختلف تجربات کے وقت جو آزمائشی کام دیئے جاتے ہیں۔ انکا انتخاب کتنی ہی ہوشیاری اور امتیاط سے کیل دیکھا جائے لیکن وہ دقت اور دشواری کے لحاظ سے بالکل مساوی معیار کے نہیں ہو سکتے۔ (۴) آزمائشی کام کی انجام دہی میں دقت صرف ہوتا ہے۔ اس اختلا میں معمول کچھ مشاقی حاصل کر سکتا ہے جس کے اثرات تکمان کی پیمائش میں دخل انداز ہو سکتے ہیں۔ یعنی محول پر کئی تجربہ ہونے کی وجہ سے وہ اس قسم کے کام انجام دینے میں کسی حد تک مشاق ہو جائیگا۔ اس لئے آخری تجربہ کے وقت تکمان کے اثر سے غلطیوں کو بعد داغ ہوئی۔ اس میں مشاقی و مہارت کی وجہ سے کچھ کمی ضرور رونما ہوگی۔

بہر کیف اس قسم کی مشق و مہارت کے اثرات سے بچنے کے لئے دو احتیاطی تدبیریں تجویز کی گئی ہیں۔ ایک سادگی قابلیت کے معمول کا انتخاب دوسرے اعادہ و تکرار۔ پہلی تدبیر اس بات کی مقتضی ہے کہ تمام آزمائشی کام بچوں کی ایک

ہی ٹوٹی کو نہ دیا جائے بلکہ مختلف تجربے مساوی عمر - ذہنی صلاحیت اور معاشری حیثیت کے لوگوں کی مختلف جماعتوں پر کئے جائیں۔ لیکن ایسی جماعتوں کی تلاش و انتخاب اگر ناممکن نہیں تو سخت دشوار ضرور ہے۔ دوسری تدبیر کا اقتضا ہے کہ لوگوں سے پہلے آزمائشی کام کی خوب تکرار کرائی جائے تاکہ وہ اس کی انجام دہی میں پوری طرح مشاق ہو جائیں اور جب مشق دہارت اپنے شباب پر آجائے اس وقت تجربہ شروع کیا جائے۔ لیکن مشکل یہ ہے کہ مشق دہارت کی کوئی حد مقرر نہیں ہے۔ ہم نہیں بتا سکتے کہ کس حد تک ترقی کرنے پر دتوق کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ اب مشق دہارت اپنے منتہائے کمال کو پہنچ گئی۔

علاوہ بریں ایک قابل ذکر امر یہ بھی ہے کہ بڑا ہلست یا بالواسطہ ہر دو طریقوں میں ہم فرض کر لیتے ہیں کہ معمول اپنی پوری قوت - کوشش اور توجہ کے ساتھ تجربہ کو کامیاب بنانے کے لئے مصروف عمل ہے۔ لیکن یہ مفروضہ صحیح نہیں ہے۔ حقیقت الامر یہ ہے کہ پہلا تجربہ نیا اور اٹکھا ہونے کی وجہ سے بمقدور "کل جید یڈ لڈ لڈ کنڈ" معمول کی دہچپی اور شوق کا محرک ہوتا ہے۔ لیکن تکرار و اعادہ کے باعث پہلا جوش اور دلولہ زائل ہو جاتا ہے اور خشکی و بے لطفی کی وجہ سے تجربہ ثانی معمول کے جذب توجہ کا موجب نہیں بنتا۔ الغرض تکان کی پیمائش کے لئے جتنے براہ را یا بالواسطہ طریقے اختیار کئے گئے ہیں۔ وہ سب کے سب غیر ممکن و ناٹھنی بخش ثابت ہوئے ہیں۔ اس لئے اکثر ماہرین فن نے تکان کی پیمائش کے سوال کو اہم طبی مسائل کی فہرست سے خارج کر دیا ہے۔ انکا خیال ہے کہ پیمائش تکان کے متعلق ہم کوئی ایسا صحیح اور واضح نتیجہ اخذ نہیں کر سکتے جو کار مدرسہ کے لئے مفید و کارآمد ثابت ہو۔

تکان کی تعبیر بذریعہ ترسیم | تکان کی ترسیمی تعبیر تکان کی پیمائش کا لازمی نتیجہ ہے ترسیم کھینچنے کا طریقہ یہ ہے کہ ہم کسی معمول کو کچھ کام و دیدیتے ہیں اور اسے ہدایت کرتے ہیں کہ وہ اس کلم

کو مقررہ وقت میں نہایت خوش اسلوبی کے ساتھ انجام دینے کی کوشش کرے۔ اشنائے کاریں ہم اس کی کیفیت و کمیت کا منظر غائر مطالعہ کرتے ہیں۔ کام کی رفتار اور خوبی میں جو تبدیلیاں واقع ہوتی رہتی ہیں۔ انکا اظہار ہم ایک منحنی خط کے ذریعے کرتے جاتے ہیں۔ یہی منحنی خط تکان کی ترسیم کا کام دیتا ہے۔ خط کی ناہمواری اور اس کا اتار چڑھاؤ چند ثورات کے تابع ہوتا ہے جن میں عادت - دہارت - جوش - امید - دہچپی وغیرہ نہایت اہم ہیں۔ ان عوامل و ثورات کو نظروں اند کر دینے کے بعد تکان کے چار ارتقائی ذیئے نمایاں ہوتے ہیں۔ پہلے ذیئے میں کلام کی کیفیت و کمیت برہہ میں ترقی کے آثار پیلے جاتے ہیں۔ دوسرے ذیئے میں کام کی مقدار میں ترقی لیکن خوبی میں انحطاط رونما ہوتا ہے۔ تیسرے ذیئے میں کیفیت اور کمیت ہر دو میں انحطاط واقع ہوتا ہے۔ چوتھے ذیئے میں انحطاط کی رفتار بڑھ جاتی ہے۔ یعنی کام بہت تھوڑا انجام پاتا ہے اور غلطیاں کثرت سے ہوتی ہیں۔

تکان اور مضامین تعلیمی | تکان کے ضمن میں ایک سوال پیدا ہوتا ہے کہ مدرسہ میں جتنے مضامین کی تعلیم ہوتی

ہے۔ انکے یہ لحاظ وقت و دشواری کیا عارض ہیں؟ یعنی کس مضمون کے مطالعہ سے دماغ جلد تھک جاتا ہے اور کس مضمون کی تعلیم دینے تک بغیر تکان محسوس کئے ہوئے جاری رکھی جاسکتی ہے؟ بعض ماہرین فن نے عام متداولہ مضامین میں علیحدہ علیحدہ تکان کی پیمائش کر کے یہ لحاظ دشواری ان کی حسب ذیل ترتیب قائم کی ہے۔ انگریزی ریاضی، السنہ قدیمہ (سنسکرت - عربی - فارسی و فہرہ) ورزش جسمانی، تاریخ و جغرافیہ، مادری زبان، دینیات و اخلاقیات - نقشہ کشی - لیکن نئے تحقیقت یہ ترتیب ہر حال میں صحیح نہیں ہے۔ کوئی مضمون اپنی ماہیت و نوعیت کے لحاظ سے بذات خود نہ مشکل ہوتا ہے۔ نہ آسان بلکہ اس کی دشواری یا آسانی طلباء کے انفرادی میلانات - ذہنی صلاحیت - شوق و دلچسپی اور مذاق و پسند پر مبنی ہوتی ہے۔ ایک حکیمانہ تحقیق بہت دیر تک کسی اوق مسئلہ کی تحقیق اور چھان بین میں مشغول رہ سکتا ہے۔ لیکن جمع و تفریق کے چند سوالات سے وہ فوراً آگاہ ہو جاتا اور تکان محسوس کرنے لگے لگا۔ بالوہری ناقدہ ڈے سابق مہتمم کتب خانہ سرکاری کلکتہ باوجود اپنی زبردست و مجید العقول قوت حافظہ کے اہم واقعات کی تاریخیں یاد نہیں رکھ سکتے تھے۔ خشک تاریخوں کو یاد رکھنا انکے لئے سب سے دشوار کام تھا۔ بعض لڑکے ریاضی میں بہت تیز ہوتے ہیں۔ اور مشکل سے مشکل سوالات آسانی سے حل کر سکتے ہیں۔ انکے لئے تاریخ کا مضمون ریاضی سے زیادہ سخت معلوم ہوتا ہے۔ بعض لڑکوں کو جسمانی ورزش سب سے زیادہ آسان معلوم ہوتی ہے جس خاندان میں انگریزی بحیثیت مادری زبان بولی اور سمجھی جاتی ہے۔ ایسے خاندان کے لڑکوں کو انگریزی مضمون میں کوئی دشواری پیش نہیں آتی بلکہ وہ اسے دینیات و اخلاقیات سے بھی زیادہ آسان سمجھتے ہیں۔ غرض کہ تمام طلباء کے لئے یہ لحاظ دشواری مضامین متداولہ کی کوئی معین اور اعلیٰ ترتیب قائم نہیں کی جاسکتی۔

تکان کی پیدائش کے اسباب | یہاں تک صرف تجربی نقطہ نظر سے مسئلہ تکان پر بحث ہوتی ہے۔ یعنی اوپر کچھ معلومات درج ہیں وہ تجربہ اور مشاہدہ کی بنا پر حاصل ہوئی ہیں۔ اب علم کی روشنی میں اس مسئلہ کا مطالعہ کرنا چاہئے۔ پہلے تکون تکان کا مسئلہ غور طلب ہے۔ نفسیاتی نقطہ نظر سے تکان کی پیدائش کے تین اسباب ہیں۔

اول یہ کہ ہمارے تمام جسم میں اور بالخصوص عضلاتی ریشہ اور اعصابی خلیا کے اندر قوت آفرین اور طاقت بخش عناصر پائے جاتے ہیں۔ عمل و حرکت کے دوران میں یہ عناصر تحلیل ہوتے رہتے ہیں۔ یہی تحلیل تکان کی ناشی ہوتی ہے۔ دوم ہمارے جسم کے اندر فاسد مادہ اور زہرے اجزاء کی موجودگی کی وجہ سے بھی تکان پیدا ہوتی ہے۔ سوم ہماری شریانوں کے کروات دھوی میں مائیں (میکین) کی کمی کی وجہ سے بھی تکان خود دار ہوتی ہے۔

اگرچہ ہر حرکت اور ہر عمل کے وقت کچھ نہ کچھ قوت صرف ہوتی ہے۔ لیکن ماندگی و تکان کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ قوت کا تمام ذخیرہ ہی ختم ہو جائے۔ بلکہ تکان کا اصلی سبب قوت کا نہایت سرعت کے ساتھ صرف ہونا ہے۔ یعنی

اگر قوت کے جمع ہونے کی رفتار سے اس کے خروج کی رفتار بڑھ جائے یا یہ الفاظ دیگر قوت کی تعمیر و ترکیب اس کی تخریب و تحلیل کے دوش بدوش قدم نہ رکھ سکے تو لازمی طور پر تکان پیدا ہوگی۔ ابتداً تکان مقامی و محدود ہوتی ہے۔ یعنی ہمارے نظام اعصابی کے کسی خاص حصہ میں قوت آفرین اجزاء کی کمی یا عدم موجودگی کی وجہ سے پہلے ہی حصہ میں تکان رونما ہوتی ہے۔ لیکن بہت جلد یہ مقامی تکان عمومی و ہمہ گیر شکل اختیار کر کے ہمارے پورے اعصابی و عضلاتی نظام میں سراپت کر جاتی ہے۔ اس کو اور وضاحت کے ساتھ اس طرح سمجھایا جاسکتا ہے کہ ہمارے جسم کے عناصر مختلفہ فوراً فاسد مادہ میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔ لیکن ہماری رگیں میں جو صفات اور خاص خون ہر وقت دوڑ کر تارہتا ہے وہ فاسد مادوں کو خارج کر دیتا ہے۔ مگر خود خون کی صفائی کا انحصار مائیں کی کافی مقدار پر ہے۔ جسے ہم تنفس کے وقت خارج ہوا سے حاصل کرتے ہیں۔ اب اگر ہمارے آلات تنفس مائیں کی کافی مقدار خون میں شامل نہ کر سکیں۔ اور جلد یا تھقل فراہم نہ ہو سکے تو خون مواد فاسد سے بھرنا ہو جائیگا اور شنائے دوران میں اس فاسد مادہ کو جسم کے ہر حصہ میں پھیلا دینا جس کی وجہ سے تکان ہمہ گیر بن جائیگا۔

اندفاع تکان اب ہمیں فوراً کرنا چاہئے کہ تکان دور کرنے کی کیا تدبیریں ہیں؟ معمولی غور و فکر کے بعد معلوم ہو جائیگا کہ اندفاع تکان کے تین اہم ذرائع نیند، تبدیل کار اور آرام ہیں۔ نیند پر یہاں تفصیلی بحث کی ضرورت نہیں ہے۔ کیونکہ اس کو مدرسہ کے کام سے بہت کم تعلق ہے۔ تکان دور کرنے کے لئے مدرس میں طلباء کے سونے کا انتظام نہیں کیا جاسکتا۔ البتہ استادان لینا چاہئے کہ نیند کی حالت میں فاسد مادہ کی تولید نہیں ہوتی۔ کیونکہ جسمانی اور ذہنی ہر دو قوتیں اس وقت معطل رہتے ہیں۔ خون جلد جلد صاف ہوتا ہے اور حالت بیکاری میں جو نیسی اجزاء تحلیل ہوئے تھے انکا بدل فراہم ہو جاتا ہے۔ لیکن تبدیل کار اور آرام کے لئے وقفہ کا انتظام مدرسہ میں کیا جاسکتا ہے۔ اس لئے یہ ہر دو مسائل تفصیلی بحث کے متقاضی ہیں۔ یہ امر محتاج بیان نہیں کہ تمام وظائف ذہنیہ کا تعلق دماغ یا مخ سے ہے۔ ہمارے تمام آلات حواسہ بذریعہ اعصاب مخ کے مختلف حصوں یا خائفوں سے وابستہ ہیں۔ چنانچہ آلات حواسہ کے فرستادہ احساسات مخ میں پہنچ کر اپنے مخصوص حصہ پر مقبوض ہوتے ہیں۔ پھر ذہن ان کی مناسب تعبیر کرتا ہے۔ اس لئے اگر ایک حصہ یا خانہ میں تکان محسوس ہو تو تبدیل کار کے لئے وہ آسانی سے رفع کی جاسکتی ہے۔ مثلاً اگر بھارت سے تعلق رکھنے والے مضمون سے لڑکے تھک جائیں تو اسے موقوف کمر کے ساعت سے تعلق رکھنے والے مضمون کی تعلیم شروع کر دی جائے۔ لیکن پڑھنے سے بچے اکتا جائیں تو انکو وقفہ یا تفریحی واقعہ سنانا چاہئے۔ اسی طرح غور طلب مضامین کے بعد لڑکوں کو تفریحی یا مثنوی کام میں مشغول کرنا چاہئے۔ تبدیل کار کے ضمن میں یہ بات ذہن نشین رہنی چاہئے کہ ایک ہی نوعیت کے مطالعہ کی تبدیلی سے تکان دفع نہیں ہو سکتی بلکہ کام کی نوعیت ہی بدل دینی چاہئے۔ البتہ تکان کی بعض معمولی صورتوں میں

ایک ہی نوعیت کے مضامین کی تبدیلی بھی مفید ثابت ہوتی ہے۔ مثلاً اگر ایک ہی مضمون پر دیر تک توجہ قائم رکھنے سے طبیعت اکتا جائے تو اس اکتاہٹ کو دور کرنے کے لئے محض تبدیل مضمون کافی ہے۔ اگرچہ اس کی نوعیت پہلے مضمون ہی کی سی کیوں نہ ہو۔

بہر حال معمولی و مقامی تھکان کے اندفع کے لئے تبدیل کار کافی ہے لیکن اگر تھکان سخت ہو اور سارے نظام اعصابی میں سہاریت کر گئی ہو تو اس کا واحد علاج آرام ہے۔ آرام کا عام مفہوم تو یہی ہے کہ کچھ دیر تک لٹکوں کو کسی قسم کا کام کرنے نہ دیا جائے بلکہ انکو خاموش اور بیکار رکھا جائے لیکن چند وجوہات کی بنا پر اس قسم کا سکون و جمود اور بیکاری خلاف مصلحت ہے۔

(۱) اول اعصاب کے خلیوں میں جو فاسد مادہ جمع ہو کر تھکان کا موجب ہوتا ہے۔ اس کو دفع کرنے کے لئے مائیں راکسجن کی فراہمی کی ضرورت ہے۔ لیکن مائیں جماعت کے کروہ کے باہر تازہ ہوا میں تیز جسمانی حرکت کے ذریعے حاصل ہو سکتی ہے نہ کہ جھو میں بیکار اور خاموش بیٹھے سے۔

(۲) دوم چھوٹے بچوں کی حالت میں تھکان بالعموم سخت دماغی کام کا نہیں بلکہ سکول اور تھلاپن کا نتیجہ ہوتی ہے نچے نظر ثا چو پچاپن اور دھما چو کڑی کے عادی ہوتے ہیں۔ وہ دیر تک ایک ہی کل بیٹھے بیٹھے اکتا جاتے ہیں۔ یہی صورت میں آرام کا یہ منشا نہیں ہے کہ انہیں مزید سکون و جمود کی حالت میں رکھا جائے بلکہ ضرورت ہے کہ انہیں اچھل کود اور دوڑ دھوپ کا موقع دیا جائے۔

(۳) بعض بڑے لڑکے کتاب کے پڑے ہوتے ہیں۔ اگر ان سے ورزش نہ کرائی جائے تو وہ وقفہ میں بھی کتاب پڑے کر بیٹھ جائیں گے یا کوئی مسئلہ حل کرنے لگیں گے جس سے آرام کا مقصد فوت ہو جائیگا۔

الغرض جب لڑکے دماغی کام کرتے کرتے تھک جائیں تو اسکے دماغ کو آرام دینا چاہئے لیکن انکو بیکار رکھنے کے بجائے جسمانی ورزش میں لگادینا مناسب ہے۔ یہ بھی ذہن نشین رہے کہ جلد جلد تبدیل کاری یا آرام کا وقفہ تضرع اوقات کا موجب ثابت ہوتا ہے۔ کیونکہ تبدیل کار اور وقفہ کے بعد جماعت میں ضبط قائم کرنے اور طلباء کی منتشر توجہ کو موضوع سبق پر مجتمع کرنے میں وقت صرف ہوتا ہے۔ واضح رہے کہ آغاز کار ہی سے تھکان ظاہر نہیں ہونے لگتی بلکہ ابتدائی ساعتوں میں طلباء کی کارکردگی میں اور اضافہ ہوتا جاتا ہے اور بہت دیر کے بعد اس میں انحطاط رونما ہوتا ہے۔ تھوڑی تھوڑی دیر کے بعد کام بدلتے رہتے یا وقفہ دینے سے طلباء کی چستی مستعدی اور دلچسپی زائل ہو جاتی ہے اور اس کا نتیجہ مفید کے بجائے مضرب آمد ہوتا ہے۔ اس لئے ارباب مدرسہ کو غور کرنا چاہئے کہ کس عمر کے لڑکوں کی کب اور کتنی دیر کا وقفہ دینا چاہئے۔ عام مدارس میں چوتھی ساعت کے بعد صرف ایک بار وقفہ دینے کا طریقہ بہت مناسب ہے۔ فقہ اوقات میں خشکی و ماندگی دور کرنے کا بہترین ذریعہ تبدیل کار ہے۔ نظام الاداات کی

ترتیب میں اس بات کا خاص لحاظ رکھنا چاہئے کہ ایک مضمون کے بعد اسی نوعیت کا دوسرا مضمون نہ آنے پائے۔

تکلیف کے مؤثرات | تکلیف پر اثر ڈالنے والے عناصر بیشتر ہیں۔ یہاں چند اہم مؤثرات کا ذکر کیا جاتا ہے۔ جن سے ہر مدرس کو واقف ہونا چاہئے۔

(۱) عمر۔ ماہرین نفسیات کا بیان ہے کہ آٹھ۔ بارہ اور سولہ سال کی عمر میں دماغی تکلیف بہت جلد پیدا ہوتی ہے۔ کیونکہ یہ لڑکوں کی غیر معمولی جسمانی بالیدگی اور نشوونما کے زمانے ہیں۔ ان اوقات میں دماغ کا ارتقا معمولی رفتار سے ہوتا ہے۔ لیکن جسم تیزی کے ساتھ بڑھتا ہے۔ اس لئے جسم کی برداشت کے لئے مفید و مقوی غذا کی سخت ضرورت ہے۔ دماغی تکلیف کی زد کی وجہ یہ ہے کہ قوت آفریں اجزاء کا اکثر و بیشتر حصہ جسم ہی کی برداشت اور تقویت پر صرف ہو جاتا ہے اور مقویات کا بہت کم جز دماغ کو پہنچتا ہے۔

(۲) جنس۔ جنس انات کے بنسبت جنس ذکر پر تکلیف بہت جلد اثر ہوتا ہے۔ عورتیں کسی کام کو ایک ہی رفتار سے بہت دیر تک بغیر تکلیف محسوس کئے ہوئے انجام دے سکتی ہیں۔ انکو مردے جوش و خروش تو کم لیکن صبر و تحمل کا مادہ بہت زیادہ ہوتا ہے۔ تیمارداری جیسے صبر آزما کاموں میں مرد عورت کا کب مقابلہ کر سکتا ہے؟ لیکن مردیں مستعدی اور گرم جوشی زیادہ ہوتی ہے۔ اگر وقت معین کر دیا جائے تو اس مقررہ وقت میں مرد کا کام کیا بہ لحاظ کیفیت اور کیا بہ لحاظ کمیت عورت کے کام سے بہتر ہوگا۔

(۳) انفرادی خصوصیات۔ تکلیف کے اثرات مختلف افراد پر مختلف طرائع پر مختلف ہوا کرتے ہیں۔ ایک ہی ماحول اور ایک ہی فضا میں کام کرنے پر بھی بعض آدمی جلد تھک جاتے ہیں اور بعض دیر تک کام جاری رکھ سکتے ہیں۔ جس شخص کو جس کام سے زیادہ دلچسپی ہوتی ہے۔ اس میں وہ بہت دیر تک مشغول رہ سکتا ہے۔ لیکن نامرغوب کام سے وہ تھوڑی دیر میں اکتا جاتا ہے۔

(۴) موسم۔ انسان کے دل و دماغ پر موسم کا بھی خاص اثر پڑتا ہے۔ کون نہیں جانتا کہ موسم سرما میں انسان بہت دیر تک سخت محنت کر سکتا ہے۔ لیکن گرمی کی شدت سے وہ بہت جلد پریشان ہو جاتا ہے۔ اسی وجہ سے گرمیوں میں بعض اہم دفاتر سرد پہاڑی مقامات پر منتقل کر دیئے جاتے ہیں۔ موسم بہار کی ہرانی طبیعت کو شگفتہ بناتی ہے۔ کام میں خوب دل لگتا ہے اور تکلیف کا اثر بہت دیر میں نمودار ہوتا ہے۔ لیکن خزاں کے موسم میں طبیعت پر سردی چھائی رہتی ہے اور کسی کام سے دل جلد اکتا جاتا ہے۔

(۵) اوقات یومیہ۔ تجربہ شاہد ہے کہ صبح اور سہ پہر کی ابتدائی ساعتیں کام کے لئے خدایت موزوں ہوتی ہیں۔ لیکن آخری ساعتوں میں دے مفید نتائج برآمد نہیں ہوتے۔ شاید اس کی وجہ یہ ہو کہ شب کی استراحت اور دوبہر کے وقفہ میں آرام کے بعد اگرچہ طبیعت کو رو بکار لانے میں تھوڑا وقت تو ضرور صرف ہوتا ہے۔ لیکن جب

طبیعت میں جیستی اور مستعدی اور توجہ میں یکسوئی پیدا ہو جاتی ہے۔ تو کام کی خوبی اور مقدار یعنی کیفیت و کمیت دونوں میں ترقی ہوتی ہے۔

(۶) ایام ہفتہ۔ جمعہ کی تعطیل کے بعد سچو کو لڑکے جوش اور مستعدی حاصل کرنے میں وقت محسوس کرتے ہیں۔ اتوار کو ان میں جیستی اور مستعدی پوری طرح پیدا ہو جاتی ہے اور کام نہایت اطمینان بخش طور پر انجام پاتا ہے۔ سو مبارکویہ حالت قائم رہتی ہے۔ منگل کو پھر خشکی و ماندگی کے آثار ہویدار ہونے لگتے ہیں۔ اور کام کی رفتار دیرم پڑ جاتی ہے۔ بدھ کو اور انھماط ہو جاتا ہے۔ اور جھرات کو تو طبیعتیں بالکل پست ہو جاتی ہیں۔ اسی لئے قدیم مکتبوں میں اس روز کوئی نیا سبق نہیں دیا جاتا بلکہ جماعت کا دن آموختہ کے لئے وقف ہوتا ہے۔

(۷) مشق و مہارت۔ ہر شخص جانتا ہے کہ ایک نو آموز کسی کام کو بڑی دقتوں کے ساتھ انجام دیتا ہے۔ لیکن ایک کہنے مشق اسے نہایت آسانی سے پایہ تکمیل کو پہنچا دیتا ہے۔ بہر حال ابھی تک یہ طے نہیں ہوا ہے کہ مشق و مہارت نے الحقیقت انزالہ تکان کا باعث ہے یا اس سے تکان صرف ہنگامی طور پر پوشیدہ ہو جاتی ہے۔ گمان غالب ہے کہ مشق مہارت سے تکان زائل نہیں ہوتی بلکہ صرف محض عارضی طور پر اس کے اثرات ظاہر نہیں ہوتے۔

(۸) وضع نشست۔ عضویاتی نقطہ نظر سے ذہنی فعالیت کا انحصار بڑی حد تک خنخامی دوران خون پر ہے لیکن دوران خون کو جسمانی وضع سے گہرا تعلق ہے۔ اعضاء جسم اگر تناسل یا کساؤ کی حالت میں ہوں تو خون کی آزاد گردش میں رکاوٹ پیش آئیگی۔ اس لئے اعضاء ڈھیلے اور نقل و حرکت کے لئے آزاد رہنے چاہئیں نشست کا وضع و طریقہ ایسا ہونا چاہئے۔ کہ تمام جسم میں بالعموم اور شخلع و مخ میں بالخصوص خون اپنی فطری سرعت کے ساتھ گردش کرے۔ قدیم وضع کی درسگاہوں اور مکتبوں میں جہاں بچے فرش پر بیٹھائے جلتے ہیں۔ ہل ہل کر پڑھنے کا طریقہ رائج ہے۔ تاکہ دوران خون میں رکاوٹ پیش نہ ہو۔ واضح رہے کہ خون کی سست رفتاری سے طبیعت میں بھی سستی اور کسلمندی پیدا اور غنودگی طاری ہوتی ہے۔ اور تھوڑی دیر کام کرنے سے تھکاوٹ محسوس ہونے لگتی ہے

(۹) غذا۔ کہا جاتا ہے کہ سبزی کھانے والے گوشت کھانے والوں سے زیادہ دیر تک بغیر تکان محسوس کئے ہوئے کام جاری رکھ سکتے ہیں۔ کیونکہ نباتاتی غذاؤں سے فاسد مواد کی تولید کم ہوتی ہے۔ لیکن اس کے ساتھ یہ بات بھی یاد رکھنی چاہئے کہ حیوانی اغذیہ سبزی سے کہیں زیادہ مولد قوت ہٹا کرتی ہیں۔ اس لئے اگر گوشت سے ایک جانب فاسد مادہ پیدا ہوتا ہے تو دوسری جانب اس سے قوت بخش عناصر کی بھی تولید ہوتی ہے۔ علاوہ بریں حیوانی غذاؤں سے جیستی چالاکی اور جوش و ولولہ بھی زیادہ پیدا ہوتا ہے۔ اس لئے اگرچہ سبزی کھانے والے بہت دیر تک کام کر سکتے ہیں۔ لیکن مقررہ وقت میں گوشت کھانے والے بڑے بڑے کام نہایت خوش اسلوبی سے انجام دے سکتے ہیں۔ انکھول باغول کے استعمال سے نشاط و سرور پیدا ہوتا ہے اور تکان کے اثرات محسوس نہیں

ہوتے لیکن یہ امر ذہن نشین رہے کہ نشاط انگیز غذا یہ تکان کے اثرات کو زائل نہیں کرتیں بلکہ صرف ہنگامی طور پر انکا احساس ہونے نہیں دیتیں۔

مخزن قوت کا مفروضہ | لیکن علمی ماحول پرانے عمل و اسباب کی تحقیق و دریافت اگر محال نہیں تو سخت دشوار ضرور ہے۔ لیکن بعض حکمانے مخزن قوت کا نظریہ پیش کر کے ان مشکل مسائل کو عام فہم بنا دیا ہے۔ اس نظریہ کا مفاد یہ ہے کہ ہر نامیاتی جسم (organic body) میں ایک صدر مخزن ہے۔ جہاں محفوظ قوتیں جمع رہتی ہیں۔ خواب یا استراحت یا آرام کے وقت اس مخزن میں قوتوں اور توانائیوں کا یہیم تراکم ہوتا رہتا ہے۔ ہستی ذی حیات کے اعضا و جوارح میں اس صدر مخزن سے قوت کی سربراہی ہوتی ہے جس کی وجہ سے وہ عرصہ تک اپنے وظائف انجام دے سکتے ہیں۔ لیکن جب قوت کی رسد کم ہو جاتی ہے تو اعضا میں تکان کے اثرات نمودار ہوتے ہیں اور وہ اپنے وظائف مقررہ کی سرانجام دہی سے قاصر ہو جاتے ہیں۔ بہر حال اس نظریہ سے یہیں جن مسائل کی تشریح میں مدد ملتی ہے وہ حسب ذیل ہیں۔

(۱) **بہیجابت کی قوت محرکہ** | یہ ایک بیہوشی واقعہ ہے کہ بعض بہیجابت کسی نامیاتی ہستی کے لئے محرک قوت ہوتے ہیں اور اس کی کارکردگی میں اضافہ کر دیتے ہیں۔ جیسیم کسی کام کے شاندار۔ مفید و خوشگوار نتیجہ کا خیال کرتے ہیں تو ہمارے دل میں جوش و خروش کی لہر دوڑ جاتی ہے اور ہم نہایت تندہی اور چستی کے ساتھ اس کام کو انجام دینے لگتے ہیں۔ گویا اس پہچ سے ہماری قابلیت کار المضاف ہو جاتی ہے۔ قدیم اہل اسپارٹا کے دلوں میں حب الوطنی کے جذبہ نے مردانگی و جانبازی کی ایسی روح پھونک دی تھی کہ ان کی بھی بھرپور نے لہر انوکھی لڑائی دل لشکر کے دانت کھٹے کر دیئے۔ اصل معشوق کی امید نے فرماؤ کے دست و بازو کو وہ قوت عطا کی کہ وہ بیستوں اس کے قیش کے آگے موم بن گیا۔ اور اس نے بالآخر بہار کاٹ کر جوئے شیر کو شیریں کے محل میں پہنچا دیا۔ مخزن قوت کے مفروضہ سے ان واقعات کی اس طرح تشریح ہوتی ہے کہ بہیجابت نے کوئی نئی حیرت انگیز قوت پیدا نہیں کی بلکہ صرف صدر مخزن کے چند نل کھول دیئے جن سے کثیر المقدار قوت سیلاب بن کر نکلی اور ان کے رگ و ریشہ میں سرایت کر گئی۔

(۲) **استرازا کار** | اکثر دیکھا جاتا ہے کہ ہم کسی کام کو نہایت مگر مری سے شروع کرتے ہیں۔ لیکن کچھ دیر کے بعد ہماری توجہ جانب منحطف ہو جاتی ہے جس کی وجہ سے کام کی رفتار ذمیلی ہو جاتی ہے۔ مگر حصول مقصد کا خیال پہچ بن کر آتا ہے اور ہمیں تازہ دم بنادیتا ہے۔ پھر پورے جوش کے ساتھ ہم کام کرنے لگتے ہیں۔ کچھ عرصہ کے بعد دوبارہ تکان محسوس ہوتی ہے اور کام کی رفتار سست ہو جاتی ہے۔ اس مرتبہ

کسی دوست یا بہی خواہ کی حوصلہ افزائی، سارے جوش کو ابھارتا ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ پھر کام کی کیفیت و کمیت میں ترقی ہونے لگتی ہے۔ انگریز دورے دوران کار میں کبھی ماندگی کی وجہ سے اُتار اور کبھی کسی میچ کے زیر اثر چڑھاؤ واقع ہوتا رہتا ہے۔ اس ہتزاز کا ریا کار کردگی کے نشیب و فراز کی تشریح مخزن قوت کے مفروضہ کی مدد سے یوں ہو سکتی ہے کہ تکان و ماندگی کبھی کبھی مخزن قوت کے نلوں کو بند کر دیتی ہے۔ لیکن رغبت و دلچسپی یا دوستوں کی شاباشی و ہمت افزائی انکو کھول دیا کرتی ہے۔

(۳) **بیزاری اور اکتاہٹ** | کوئی غیر مرغوب اور خشک کام کرنے سے انسان بہت جلد اکتا جاتا ہے۔ یہ اکتاہٹ نے الحقیقت تکان کی علامت نہیں ہے۔ کیونکہ اگر کام بہت

سخت نہ ہو تو محض اس کی غیر دلچسپی کے باعث انسان کی قوت کار زائل نہیں ہو سکتی۔ اگر کام دلچسپ ہوتا تو اسے بہت دیر تک جاری رکھا جاسکتا تھا۔ لیکن یہ بھی صحیح ہے کہ اگر روکھے پھیکے اور بے لطف کام کی انجام دہی کئے گئے انسان مجبور کیا جائے۔ تو تھوڑی ہی دیر میں اس کی بیزاری یا اکتاہٹ تکان میں تبدیل ہو جائیگی۔ نظریہ مخزن قوت کے مطابق اس کی وجہ یہ ہے کہ بے لطف اور غیر دلچسپ کام سے صدر مخزن کے نل بند ہو جاتے ہیں۔ اس لئے قوت کا بہاؤ رک جاتا ہے اور ہم بیزاری اور اکتاہٹ محسوس کرنے لگتے ہیں۔

(۴) **تبدیل کار** | اکتاہٹ اور بیزاری کے برعکس تبدیل کار کا مسئلہ ہے۔ کچھ عرصہ تک ایک ہی کام کرتے رہنے سے دلچسپی زائل ہو جاتی ہے اور ہم تکان محسوس کر لے لگتے ہیں۔ لیکن کام تبدیل کر دینے سے دلچسپی عود کر آتی ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ قوت مؤثرہ میں اضافہ ہو گیا۔ حالانکہ نہ خارج سے کوئی قوت آئی اور نہ جسم میں کسی نئی قوت کی تولید ہوئی۔ لیکن مخزن قوت کے مفروضہ کی بنا پر اس کی آسانی سے یہ توجیہ کی جاسکتی ہے کہ جس طرح دل کو اچاٹ کرنے والے کام مخزن قوت کے نلوں کو بند کر دیتے ہیں۔ اسی طرح تبدیل کار کی پید کردہ دلچسپی ان نلوں کو کھول دیتی ہے۔ جس سے قوت کی لہر ہمارے اعضاء و عضلات میں دوڑ جاتی ہے اور ہنگامی طور پر کار کردگی میں اضافہ ہو جاتا ہے۔

(۵) **غیر معمولی جوش کار** | اکثر دیکھنے میں آتا ہے کہ کوئی جماعت سخت کام کرتے کرتے یا کوئی فوج لڑتے لڑتے بالکل خستہ اور چرد ہو گئی ہے۔ لیکن اس وقت اگر اس کی حوصلہ افزائی

کی جائے یا کوئی اعلیٰ نصب العین پیش نظر کر دیا جائے تو جماعت کے تمام افراد یا فوج کے تمام سپاہیوں کا دل غیر معمولی جوش و خروش سے لبریز ہو جاتا ہے۔ ان میں غیر متوقع جستی و چالاکی پیدا ہو جاتی ہے اور وہ ہزابت بے جگری سے کام کر کے ہم کر لیتے ہیں۔ مدد رسہ میں بھی اس قسم کے نظارے دیکھنے میں آتے ہیں۔ مدد رسہ کی بازی گاہ میں جب دو جماعتوں کا مقابلہ ہوتا ہے۔ اس وقت تماشائی طلباء اپنی اپنی جماعت کے تھکے ماندے کھلاڑیوں کی

تصفیق اور تحسینی نعروں کے ذریعے حوصلہ افزائی کرتے اعدائے بڑھاتے ہیں۔ مقصد یہی ہوتا ہے کہ تھکے ہوئے کھلاڑیوں میں نئے سرے سے جوش کا پیدا ہو اور وہ کامیابی حاصل کرنے کے لئے سرزد و شانہ جدوجہد کریں۔ کارکردگی میں اس غیر متوقعہ اضافہ کی تشریح مخزن قوت کے نظریہ سے یوں ہو سکتی ہے کہ حوصلہ افزائی یا انکشاف نصیب اللہ صدر مخزن کے بڑے بڑے نلوں کو یکا یک کھول دیتا ہے جس سے قوت کی برقی رو جسم و دماغ کے رگ و ریشہ میں بہتا سرعت کے ساتھ دوڑ جاتی ہے۔

محنت شاقہ

تکان کے سلسلہ میں محنت شاقہ کا مسئلہ خاص طور پر ہماری توجہ کا محتاج ہے۔ محنت شاقہ کے مضر اثرات دیر پا ہونے کے علاوہ بعض حالتوں میں ناقابل اندفاع ہوتے ہیں۔ اس لئے ان مضر اثرات سے طلباء کو بچانا ہر مدرس کا فرض ہے۔ نگاہ محنت شاقہ کی وجہ سے دماغ بالکل معطل و مغلوب ہو جاتا ہے۔ تکان کیسی ہی سخت ہو اس کے اثرات قابل اندفاع ہوتے ہیں۔ تکان سے جو قوت زائل ہوتی ہے اس کی احیا و تجدید آسان ہے۔ لیکن محنت شاقہ کے پیدا کردہ دماغی معطل کا علاج مشکل ہے۔ طلباء کے لئے محنت شاقہ کے مرغیات بالعموم کامیابی امتحان کی ہوس یا مقابلہ و مسابقت کے جذبات ہوا کرتے ہیں۔ بعض بد مشوق لڑکے سال بھر ہوا و لعب میں مشغول اور تعلیم سے بے پروا رہتے ہیں لیکن جب سالانہ امتحان کا زمانہ قریب آتا ہے تو دن رات سخت محنت کرتے ہیں۔ اور بعض لڑکے امتحان میں اول آنے یا وظیفہ حاصل کرنے کے شوق میں شب بیداری کرتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ انکی صحت خراب۔ جسم کمزور۔ ذہانت رخصت اور دماغ معطل ہو جاتا ہے۔ ان مضر اثرات کی آفرینش میں موجودہ نظام امتحانات کو بھی بڑا دخل ہے۔ کیونکہ آجکل کے امتحانات سے صحیح استعداد و قابلیت کی نہیں بلکہ بڑی حد تک قوت عاقلہ کی جانچ ہوتی ہے۔ بہر حال طلباء کے ذہن نشین کر دینا چاہئے کہ اگر وہ پورے تعلیمی سال میں پابندی کے ساتھ روزانہ گھر پر صرف دھائی یا تین گھنٹے مطالعہ کریں تو امتحان کی قربت کے زمانہ میں انہیں سخت محنت کرنے یا دماغ پر غیر معمولی بار ڈالنے کی ضرورت پیش نہیں آئے گی۔ اسے مضامین کی تعلیم بڑی احتیاط سے دینی چاہئے جن کے سمجھنے میں دماغ پر زور دینا پڑے۔ جو مضامین یا مسائل خاص طور پر غور و فکر کے متقاضی ہوں۔ انکے بہ لحاظ و شعوری مناسب مدارج قائم کر لینے چاہئیں اور کم مشکل سے زیادہ مشکل مسائل کی جانب آہستہ آہستہ بڑھنا چاہئے تاکہ دماغی باریں یکا یک نہیں بلکہ رفتہ رفتہ اضافہ ہو +

علمی کہانیاں { اس کتاب کی نویسیں متاثر ہو کر پنجاب سرکل نے ہمیں یکھد روپیہ انعام دیا ہے قیمت فی جلد امر
ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کپڑا اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

تاروں بھری رات

(ملک الشعراء علامہ سید علی نقی صاحب صفی لکھنوی)

نظر کے سامنے ہے اک طلسمات
ستارے ہیں کہ نازک آگینے
یہ انجم، یہ قصائے چرخ اخضر
ستارے جن کے ہر سو غلغلے ہیں
ثبات انکو نہیں دنیا میں زہار
جوان کی گردشوں پر کیجئے غور
لبوں پر ہے تخیس کا ترانہ
خدا جانے کہ سر منزل کہاں ہے
فلک ہے یا کوئی لوح زبرجد
کواکب ہیں کہ نگ چھوٹے بڑے ہیں
سجائے توڑ کر اک سلک گوہر
یہ کس کا جلوہ یا رب گلشن ہے
فلک پر جمع ہیں جنت کی حوریں
ننگے ہیں پردہ شب میں ستارے

تری کیا بات لے تاروں بھری رات
رواں یا بحر اخضر میں سفینے
سمندر میں بطیں جیسے شتاوہ
یہ سب بحر فنا کے ٹیلے ہیں
یہ جتنے ہیں ثوابت اور سیار
فلک پر ان کا لا محدود دور
کسی کا ہے یہ دہرائینہ خانہ
رواں دن رات یونہی کارواں ہے
مرصع کاریاں جس پر ہیں بیحد
یہ ہیرے دست قدرت نے جڑے ہیں
کئے ہیں کس نے یہ موتی پنچھاور
کہ پا انداز فرش کہکشاں ہے
زمین کے رہنے والے کیوں نہ گھویریں
نشاط انگیز ہیں دلکش نظارے

کسی کی سیج پر بکھرے اُدھر پھول
کبھی اک خندہ دندانِ ناپا
جراحتِ خیزِ صحنِ باغِ گردوں
بسا طِجِ رخِ پرتارے بچھے ہیں
ہے اندیشہ ہی آہِ رسا سے
بجا عقدِ ثریا کو گلہ ہے
رِنااتِ النعش! کیوں غم ہو نہ تازہ
خدا ہی جانتا ہے رازِ ہستی
ہوئے ہیں جس غرض سے خلقِ اختر
جو ہے دل میں کہو کہوں صفی میں
کریں تا ان مزاروں پر چراغاں

تڑپ اٹھا اُدھر دل حسبِ معمول
گہرا فشاں مسلسل ویدہ تر
جوابِ سینہ پُر داغِ گردوں
کہ خاکِ ستر پہ انگارے بچھے ہیں!
دھک اٹھیں نہ یہ اخگر ہوا سے
کہ پہلو میں دلِ پُر آبلہ ہے
لئے ہوا اپنے کاندھے پر جنازہ
وہ ہو انجامِ پا آغازِ ہستی
کھلے وہ عقدہ سر بستہ کیونکر
یہ شمعیں جس لئے روشن ہوئی ہیں
نہیں جن کا جہاں میں کوئی پُرساں

(*)

ہماری خدمات

ناظرین کرام خوب جانتے ہیں کہ میں رہنمائے تعلیم کے ذریعہ انکی دلچسپی بڑھانے میں کئی دقیقہ فریاداشت نہیں کرتا۔ ۲۸ سال سے اپنی بساط سے بڑھ کر میں ملک کی تعلیم اور اپنی خدمت کا فرض اہم ادا کر رہا ہوں اور مجھے فخر حاصل ہے کہ رہنمائے تعلیم کو نہایت عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے اور انکی باقاعدہ اشاعت شائرا خدمات کی وجہ سے اسے وہ درجہ قبولیت حاصل ہے۔ جو کسی دوسرے تعلیمی پرچہ کو نصیب نہیں ہوا۔ کہنے کو تو کہہ ماری اپنے ہی برتن کی تعریف کرتی ہے مگر کسی چیز کی حقیقی تعریف وہی ہوا کرتی ہے جسے عام لوگ پسند کریں۔ رہنمائے تعلیم کی شان اس بارے میں بہت ارفع ہے۔ مجھے یقین ہے کہ جس طرح میں اشار اور قربانی سے اپنے معزز خریداروں کی خدمت کر رہا ہوں۔ وہ بھی اسی طرح اس رسالہ کی سرپرستی میں حصہ لیں گے اور اس سال بیش از بیش اس کے خریدار بنا کر میری حوصلہ افزائی کریں گے (مینجر)

تعلیم بچکان

(Nursery School) نرسری سکول

(از جناب شیخ خادم محی الدین صاحب ایم ای ڈی بی اے بی ٹی)

جس طرح ہمارے ملک میں ہزاروں اندھول، بہروں اور گونگوں کو غصہ و غفلت سمجھ کر بیکار چھوڑ دیا جاتا ہے۔ اسی طرح یہ بھی فرض کر لیا گیا ہے کہ پانچ سال سے کم عمر کے بچے تعلیم کے قابل نہیں ہیں۔ اس لئے اس عمر تک ہمارے ملک میں ان کی تعلیم کے متعلق کوئی عملی کام نہیں کیا جاتا۔ اگرچہ معدودے چند امیر گھروں میں ایسے بچے کسی نرس، آئی یا گورنر کے سپرد کر دیئے جاتے ہیں۔ ہر چند کہ ان کی تربیت یعنی آداب و اخلاق کی درستی ہو جاتی ہے۔ لیکن تعلیمی لحاظ سے کوئی خاص کام بھی انجام نہیں دیا جاتا۔ مغربی ممالک میں اس عمر کے بچوں کے لئے علیحدہ قسم کی درس گاہیں یعنی نرسری سکول موجود ہیں۔ مدرس اور والدین کی آگاہی کے لئے ہم ذیل میں اس نوع کی ایک درس گاہ کا طریق کار درج کرتے ہیں۔ جس کا ہم نے پچھتم خود مشاہدہ کیا تھا۔

اول۔ بچے کی کلاس (Baby Class) اس میں دو سے پانچ سال کی عمر تک کے بچے تعلیم پاتے ہیں۔ اس جماعت کی تعلیم کا مقصد یہ ہے کہ جہاں تک ممکن ہو۔ سکول میں گھر کی سی فضا پیدا کی جائے مندرجہ ذیل مشغلوں کے ذریعے بچوں کی عقل و حرکت کی رہنمائی کی جائے۔

(۱) تعلیمی کھلونوں اور سامان کے ذریعے کھیل کود۔ (اس عمل کا مقصد حواس کی تربیت ہے)

(۲) کہانی، گیت اور بات چیت کے ذریعے اظہار خیالات۔

(۳) پھولوں اور پودوں کی نگہداشت کے ذریعے مطالعہ قدرت۔

(۴) خانگی مشغلے مثلاً کھانے کے لئے دسترخوان بچھانا، برتن دھونا، کمرہ صاف کرنا، بستہ بچھانا وغیرہ۔

(۵) عام کھیلیں۔

اس قسم کے سکول میں بچوں کی معلمہ ماں کے فرائض انجام دیتی ہے۔ اور بچے صبح اٹھنے سے پہلے چار یا پانچ بجے تک وہاں اوقات بسر کرتے ہیں۔ دوپہر کا کھانا سکول ہی میں بچوں کی مدد سے پکایا جاتا ہے۔ اور دوپہر کو کھانے کے بعد انہیں ایک گھنٹے تک سلیا جاتا ہے۔ اسی کے ساتھ ساتھ کھلنے اور

بیٹھنے کے آداب سکھائے جاتے ہیں۔

الفنٹ سکول یا حصہ اجمد خواناں - نرسری کی منزل کے بعد پانچ سال کی عمر سے اجمد خوانوں کی تعلیم شروع ہوتی ہے۔ اس منزل کی تعلیم ہمارے ہاں کی پہلی جماعت کے مطابق سمجھنی چاہئے۔ لیکن اس کا طریق کار قدرے جداگانہ ہے۔ اس کا مختصر سا خاکہ حسب ذیل ہے:-

(۱) قوتِ اظہار کی ترقی اس غرض کے لئے مختلف چیزوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً چکنی مٹی کے ذریعے چیزوں کا مشاہدہ یا مطالعہ قدرت کے اسباق کے سلسلے میں گفتگو کے اسباق۔

(۲) کہانیوں اور نظم خوانی کے سلسلے میں ان کے متعلقہ نمونے تیار کرنا۔

(۳) کاغذ تراشی کے ذریعے تصویریں کاٹ کر البم میں لگانا۔ اور کٹہر گارڈن کے تمام ابتدائی مشغلے کاغذوں کو شکن دے کر یا کاٹ کر چیزیں تیار کرنا وغیرہ۔

(۴) زندگیوار چاک اور پسلیوں کے ذریعے نقشہ کشی یا تصویر کشی کرنا۔ اسی طرح حافظہ کی مدد سے تصویریں بنانا۔ (Fröbel) فرؤبل صاحب کے تحفوں کے ذریعے سادہ کھیلیں کھلانا۔

(۵) جغرافیہ کے اسباق بھی اسی طریق سے پڑھائے جاتے ہیں۔ لڑکیوں کے لئے کشیدہ کاری سے پیشتر ابتدا طور پر (Raffia) کا کام ہے (یعنی جس طرح ہمارے ہاں صفیں یا پنکے بنے جاتے ہیں اچھل چھلے ٹوکرے بنائے جاتے ہیں) اس غرض کے لئے بچوں کو اکٹھا سامان دے دیا جاتا ہے تاکہ وہ اس میں سے ایک نمونہ برتا کرے جو جب تیار کر سکیں اور ساتھ ہی ان کی قوتِ اندازہ اور قوتِ انتخاب اور ذوق کی تربیت بھی ہو۔

کشیدہ کاڑھنے کے دوران میں سادہ ٹانگے اور نمونے (Design) بنانے سکھائے جاتے ہیں۔ موسیقی۔ آواز کی تربیت کی غرض سے روزانہ مختلف گیتوں کی مشق کرائی جاتی ہے۔ اور ساتھ ہی کان کی تربیت، نیچی اور اونچی ٹروں کی شناخت کے ذریعے کرائی جاتی ہے۔ نئے، تال کی جس بذریعہ میز پر کھیل اور اچھل کود اور اُن کھیلوں کے ذریعے سے پیدا کی جاتی ہے۔ جن میں گیت گائے جاسکیں۔

کنتی۔ اُن کھیلوں کے ذریعے جن میں کنتی کا تعلق ہو گنتی سکھاتے ہیں۔ اور ساتھ ہی ہندسے کا تعلق تصویروں کے ساتھ دلایا جاتا ہے۔ اس قسم کی مشقوں سے جن میں اکائی، دہائی، سینکڑہ وغیرہ کے تصور سے پہاڑے سکھائے جاسکیں۔ ہمارے مدرسین بخوبی واقف ہیں اس کے بعد جمع، تفریق، ضرب تقسیم سکھا کر دوکانداری کا کھیل کھلایا جاتا ہے۔ جس میں خرید و فروخت، تبادلہ، شہاد و وزن و پیمائش اور سکول کی ضروریات کے لئے چیزیں تیار کرائی جاتی ہیں۔ مثلاً جنتری، تھیلا وغیرہ بنانا۔ اسی طرح گھڑی کا وقت بتلانا سکھاتے ہیں جغرافیہ۔ جغرافیہ کی ترقی یافتہ صورت مندرجہ ذیل ہے:-

(۱) کھلی ہوا کی سیر اور مشاہدے۔ سکول کے سفربیتی پہاڑی وادی، ندی، تالاب، جھیل، چشمہ، جنگل، جزیرہ وغیرہ کی سیر اور انہیں کے نمونے تیار کرنا۔ ہوا، مریخ، باد، تار، بادل، بارش اور اسی قسم کے مظاہر قدرت کا مشاہدہ دن کے مختلف اوقات میں سورج کی حالت۔ سکول اور اس کے گرد و نواح کے حالات۔ مثلاً ٹاؤن ہال، دوسرے ملکوں کے بچوں کا تصور مثلاً چین، جاپان کے بچے۔ یا عرب اور اسیکیو بچوں کے حالات۔ تاریخ۔ کہانیوں کے ذریعے انسان کی ابتدائی اور وحشیانہ حالت کا تصور دلایا جاتا ہے۔ مثلاً دختول اور غاروں میں رہنے والے انسانوں کا حال بیان کرنا۔ مذہبی تعلیم۔ بچے صبح اور شام ہال کمرے میں جمع ہوتے ہیں اور انجیل کی کہانیاں سن کر دماغ انگشتاں دیکھتے ہیں۔

شمع

تائیر سوزِ دل سے ہوئی بیقرار شمع
پروانے جل رہے ہیں تو ہے اشکبار شمع
مہمان ایک شب کا ہوں میں بھی تری طرح
اس ہر میں ہے ہستی ناپائدار شمع
کیا جانے کس کی یاد میں اس کا یہ حال ہے
سوزِ دروں کو کیوں نہ کرے اشکبار شمع
پروانوں کو تو شام ہی سے تو جلا چکی
اب کون بزم میں ہو ترا غمگسار شمع
کون آج بزمِ ناز میں جلوہ نما ہوا
گمراہ اس کے گھومتی ہے جو پروانہ دار شمع
کس شعلہ رو کی یاد میں از شام تا صبح
تو کر رہی ہے دامنِ دل اشکبار شمع
جب خود نہ اپنے سوزِ دروں کو چھپا سکی
پھر کس الم نصیب کی ہو رازدار شمع
رواقِ فرائے بزم رہی شب سے تا صبح
لائی تھی صرف زندگی مستعار شمع

تائیر عشق کا یہ نتیجہ ہے اے فضا
سید دل محمد خاں خاں
پروانوں کے فراق میں ہے سو گوار شمع
جان دھری

حُسنِ اصلاح

(۲۰)

ردیف یا بے معروف کے دو تین اور نمونے ملاحظہ ہوں۔

شعر ۷۰ پسند سب کو ہے میرا کلام اے شاکر زبان لکھتا ہوں میں داغ کے گھرانے کی
اصلاح ۷۰ پسند خلق ہے میرا کلام اے شاکر زبان لکھتا ہوں میں داغ کے گھرانے کی
جناب شاکر کے مصرعِ اولیٰ میں کوئی غلطی نہیں تھی لیکن اب مصرعِ مذکور اور رواں ہو گیا کیونکہ لفظ (ر) میں
جو واو مجہول دب کر پڑھا جاتا تھا وہ نکل گیا۔

شعر ۷۱ دیدہ دل سے اُسے دیکھے جو انسان کوئی
اصلاح ۷۱ دیدہ دل اُسے دیکھے جو انسان کوئی
اصلاح بالا کو سمجھنے کے لئے امور ذیل قابلِ غور ہیں (۱) جناب شاکر کے مصرعِ اولیٰ میں لفظ (رہ) بالکل سیکا تھا

(۲) لفظ (غرضی) کی (ری) دب رہی تھی۔ ہندی الفاظ کی (ری) دانا جائز ہے لیکن الفاظِ فارسی یا عربی کی (ری)
دب جائے تو وہ نامناسب تصور ہوتی ہے (۳) (ذرا دیر) کے مقابلے میں (فوراً) قابلِ ترجیح ہے۔

شعر ۷۲ علاج دردِ دل کرنا تو خیر اک امرِ مشکل ہے جو میرا حال پوچھا آپ نے مجھ پر عنایت کی
اصلاح ۷۲ علاج دردِ دل کرنا تو خیر اک امرِ مشکل ہے جو میرا حال پوچھا آپ نے یہ بھی عنایت کی

مصرعِ ثانی میں لفظ (میرا) کے ہونے (مجھ پر) بے کار تھا۔ اس لئے نکال دیا گیا۔ مصرعِ اولیٰ میں ادائے
مضمون کے لئے جو الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ ان کا اقتضاء تھا کہ مصرعِ ثانی میں (یہ بھی) کہا جاتا۔ اصلاح کے
بعد شعر مذکور میں روزمرہ کا جو لُطف پیدا ہو گیا ہے وہ قابلِ داد ہے۔

اب یا بے مجہول کی ردیف کے چند نمونے حاضر کئے جاتے ہیں۔ اس وقت یلے مجہول سے ہماری مراد وہ
(۷۱) ہے جس میں دائرہ نہیں ہوتا۔

شعر ۷۳ اور اربابِ دل نہیں کوئی پھر تمہیں دیکھنے کی حسرت ہے
اصلاح ۷۳ اور اربابِ دل نہیں کوئی بس تمہیں دیکھنے کی حسرت ہے

دھڑکے یہ مراد تھی کہ دوبارہ لطیف دیدار کا ارمان ہے۔ لفظ (بس) رکھ دینے سے معلوم ہو گیا کہ عاشق کے
دل میں آرزوئے دیدہ ہر وقت موجود رہتی ہے اور وہ اسی تمنا میں محو رہتا ہے۔

شعر ۵ بوسے لئے ہیں اُنکے تصور میں رات دن
صلح ۵ ہر دم جمال یا رہے اُنکھوں کے رُوپِ رُو

جناب شاکر کے مصرعِ اولیٰ میں ترتیب الفاظ درست نہ ہونے کی وجہ سے یہ تہ نہیں چلتا کہ اُن کے بوسے لئے ہیں یا اُن کے تصور میں کسی اور کے بوسے لئے ہیں۔ جناب موصوف کا مصرع ثانی تشنہ ہے۔ یہ نہیں ظاہر ہوتا کہ قربان کون ہو رہا ہے۔ معنوی خرابی یہ ہے کہ حضرت نوح مدظلہ اِس طور کے مضامین کبھی نظم نہیں فرماتے تھے جناب شاکر کو بھی اخلاق سے گرے ہوئے مضامین پر میر کرنا چاہئے تھا۔

مطلع ۵ آخر اتنا ہوا آہ و فغاں سے وہ گھبرا کر نکل آئے مکاں سے
صلح ۵ نہ ہو گا یہ کبھی میری فغاں سے نکلے اُن کو دشمن کے مکاں سے

ہمارے کرم فرما کے مصرعِ اولیٰ کی ردیف نادرست تھی۔ (سے کی جگہ کا) ہونا چاہئے تھا۔ نیز یہ نہیں ظاہر ہوتا تھا کس شخص کی (آہ و فغاں) زیر بحث ہے۔ اصلاح میں جانشین داغ یعنی فصیح العصر حضرت نوح ناروئیؑ نے زبان کی غلطیاں درست فرما دیں اور اصل شعر کے مضمون کو بلند کر دیا۔

شعر ۵ نہ آئی کبھی میرے لب تک شکایت کئے تم نے مجھ پرستم کیسے کیسے
صلح ۵ شکایت نہ آئی کبھی میرے لب تک کئے تم نے مجھ پرستم کیسے کیسے

جناب شاکر کے پہلے مصرع میں ترتیب الفاظ قواعد زبان کے خلاف تھی۔

(کمال اچھا ہے۔ حال اچھا ہے) بُرائی زمین ہے اور اُس میں میں متوّد اساتذہ کا کلام موجود ہے حضرت شاکر نے سال ۱۹۱۷ء میں رسالہ اصلاح سخن لاہور کے لئے اسی زمین میں غزل لکھی تو مطلع اس طرح کہا۔ ۵

نہ خوشی اچھی ہے مجھ کو نہ ملال اچھا ہے آپ جس حال میں رکھیں وہی حال اچھا ہے

جناب شاکر نے اپنی یہ غزل ۱۹۲۵ء میں حضرت تاج الشعراء مدظلہ کی خدمت میں اصلاح کے لئے بھیجی تو حضرت موصوف نے مطلعِ بالا غزل سے کم فرما دیا کیونکہ یہ مطلع حضرت جلیں مانک پوری مدظلہ کے مطلع ذیل سے لڑ گیا تھا۔ ۵

نہ خوشی اچھی ہے اے دل نہ ملال اچھا ہے یا جس حال میں رکھے وہی حال اچھا ہے

حضرت امیرِ مثنوی لکھنوی مرحوم کا مشہور مصرع ہے۔ ع سارے جہاں کا درد ہمارے جگر میں ہے

۱۹۲۳ء میں مصرع مذکور ایک مشاعرے کے لئے طبع ہوا تھا۔ جناب شاکر نے بھی غزل لکھی تھی۔ ایک شعر ع

اصلاح حاضر کیا جاتا ہے۔

شعر ۵ مجروح کر گئی ہمیں مجروح گر گئی خنجر کی دھار آپ کی ترچھی نظر میں ہے

اصلاح سے مجروح کر گئی ہیں مقتول کر گئی خنجر کی دھار آپ کی ترچھی نظر میں ہے
(مجروح) کی تکرار سے کوئی فائدہ نہیں تھا۔ ایک لفظ کے بدل جانے سے معنی میں اضافہ ہو گیا۔

امراؤتی علاقہ برار کے رہا ہی رسالہ بہارستان کی اشاعت جنوری ۱۹۳۳ء میں ہمارا ایک مضمون
اصلاح سخن اور اخلاقیات کے عنوان سے شائع ہوا تھا۔ مقالہ مذکور کے ضمن میں حضرت نوح مدظلہ کی اس شخصیت
کا ذکر ہم نے کیا تھا کہ اپنے شاگردوں کا کلام بناتے وقت حضرت موصوف اخلاقی نقطہ نظر سے بھی کلام کو بلند
فرمایا کرتے ہیں۔ حضرت نوح مدظلہ کی خصوصیت مذکورہ کی ایک عمدہ مثال جناب شاکر بریلوی کی
اصلاح سے اس وقت نذر ناظرین کی جاتی ہے۔

مطلع سے شاکر وہ شوخ ان دنوں بل رام پور ہے دل سے مست عریب ہے آنکھوں سے دور ہے
اصلاح سے یہ اپنی عقل اپنی سمجھ کا تصور ہے دل سے تو ہے قریب آنکھوں سے دور ہے
غور فرمائیے کہ اصلاح بالالامیں حضرت نوح مدظلہ نے کس خوبی کے ساتھ جناب شاکر کے عشق مجازی کا رُخ
عشق حقیقی کی طرف پھیر لیا ہے۔

مقطع سے شاکر خدا گواہ کہ اب فیض نوح سے شہرت سخن کی میرے بہت دور دور ہے
اصلاح سے شاکر خدا گواہ کہ اب فیض نوح سے میرے سخن کا شہر بہت دور دور ہے
ظاہر ہے کہ اصلاح زیر بحث میں مصع ثانی کی ترتیب الفاظ درست کی گئی ہے۔

مقطع سے سب کہتے ہیں شاکر کو حسینوں کی نظر ہے اس کو نہ شفا ہوگی طبیبوں کی دوا سے
اصلاح سے سب کہتے ہیں شاکر کو حسینوں کی نظر ہے ہو گا نہ اسے نفع طبیبوں کی دوا سے
دونوں طرف لفظ (کو) موجود تھا۔ ایک طرف کم کر دیا گیا۔

مطلع سے کہو تو کیا کیا تم نے کہو تو ماجرا کیا ہے زبان خلق پر ظلم و ستم کا یہ گلا کیا ہے
اصلاح سے کہو تو کیا کیا تم نے بتاؤ ماجرا کیا ہے زبان خلق پر ظلم و ستم کا یہ گلا کیا ہے
حضرت شاکر کے مصع اولیٰ میں رکھوئی کی تکرار مفید معنی نہیں تھی شکایت کے معنی میں اصل لفظ رکھم
ہے۔ لیکن قارئین کی وجہ سے شعر زیر نظر میں لفظ مذکور کو الف سے لکھنا جائز ہے۔ یہ قاعدہ پہلے بیان ہو چکا
ہے۔

اس قسط کے ساتھ ہمارے عنایت فرما جناب شاکر کی غزلیات کے اصلاحی نمونے ختم ہوتے ہیں۔ آئندہ قسط
میں کرم فرمائے موصوف کے محسوس کے نمونے حافر کئے جائیں گے۔

عابد مسیح عابدی اے مراد آبادی

ارشاداتِ عالیہ

(عالیجناب اعتبار الملک لسان البدہر حکیم الشعراء حضرت دلِ مظلّم العاشق اجمہار پوری)

اے جنوں راحتِ اثر دل کی پریشانی نہ تھی
ہم نے جب تک خاک کوئے بار کی چھانی نہ تھی
یاد آتا ہے جب اشکوں کی فراوانی نہ تھی
عشق کے انجام پر یہ مرثیہ خوانی نہ تھی
دشتِ وحشت میں خلافِ وضعِ عربانی نہ تھی
وجہِ رسوائی کسی کی چاک دامانی نہ تھی
ضبطِ کربہ اک مصیبت ہو گیا دل کے لئے
یہ تو اس دیا میں دوبا جس میں طغیانی نہ تھی
مٹ گیا لیکن نمایاں ہوں بیاضِ ہریں
اب یہ میں سمجھا کہ ہستی عشق کی فانی نہ تھی
ہر قدم پر نار سائی کا گلہ بڑھنا گیا
حدِ آخر تک مری منزل میں آسانی نہ تھی
چارہ گر اب غور کر کیا حاصلِ رماں ہوا
کاوشِ دل میں توبہ تکلیفِ روحانی نہ تھی
ہمت افزا تھا کوئی گو مشکلیں بڑھتی گئیں
عشق کونا کامی دل پر پشیمانی نہ تھی
تھا تعاضاًئے محبت جو ہوا انجامِ دل
کیا میرے پیشِ نظریہ خانہ ویرانی نہ تھی
تجھ کو لے ڈوبا ہے ایدل پھر اُبھرنے کا خیال
ورنہ بھر عشق کی تہ میں یہ طغیانی نہ تھی
بس یہ ہے میری نظریں روح و تن کا تفرقہ
پھر وہیں پہنچی جہاں کی زندگی فانی نہ تھی

یہ نتیجہ عشق کا ہے اے دلِ شوریدہ سر

اس قدر جوشِ آفریں پہلے غزلِ خوانی نہ تھی

(تازہ وغیرہ مطبوعہ)

حضرت صابر الہ آبادیؒ

(گزشتہ بے پوشتہ)

واجب العرض مصنف

بعد حمد و ثنائے خدائے دو جہان و نعت سرور کائنات فخر زمان و منقب ائمہ ہدائے حقیر ناچیز محمد مصیب علی التخلص بحضرت صابر الہ آبادی حال شہر لشکر گویا رگورنٹ محلہ نشیاں شائقین عروضی کی خدمت میں عرض رسا ہے کہ فن عروض نہایت ادق اور بہت مشکل ہے۔ تاہم طالبان حریص علم اگر غور و تامل سے اس دیارے بے پایا میں غواصی فرمائیں تو ممکن ہے کہ گوہر مقصود ماتھ آئے اور اپنی مراد کو پہنچیں۔

یہ حقیر ناچیز کہ جو اس فن سے بالکل بے بہرہ ہے اس کو ابتدا شوق عروض سیکھنے کا ہوا اور اساتذہ وقت کی خدمت میں حاضر ہوا مگر اس فن میں انکو محض خالی پایا۔ آخر کتب مبنی اور اس کے نکات پر غور و خوض کرنا شروع کیا۔ آخر تیس سالہ رات دن کی کوششوں نے مجھے اب اتنا ماہر فن کر دیا ہے کہ بلا امداد کتاب سخت سے سخت مسائل عروض کو زبانی حل کر لیتا ہوں تاہم اس فن میں اپنے کو مبتدی خیال کرتا ہوں۔ جب اس حقیر نے کسیدہ رپنے میں استعداد پائی تو یہ خیال ہوا کہ اپنے گمراہ بھائیوں کو راہ راست پر لائے۔ چنانچہ اس فن عروض کے متعلق ایک رسالہ نو حصوں میں تقسیم کر کے ان میں تمام اذقان بکوشش بلج دیکھائے اور ہر روز کے زہافات کو ان کے مقالوں پر حل کر کے بخوبی سمجھا دیا ہے۔ اور جہاں جہاں مصنفین عروض میں اختلافات پائے گئے۔ انکو کثرت رائے عروضین پر حقیر نے فیصلہ کر کے اپنے اپنے مقام پر دکھا دیا تاکہ شائقین دھوکا نہ کھائیں اور تمام دنیا کی کتب عروض سے زیادہ زہافات ڈھونڈ ڈھونڈ کر انکو نظم کر دیا ہے جس سے علم عروض اب نہایت ہل اور آسان ہو گیا ہے۔ مگر ان اشعار کو کوئی شخص زبانی یاد کرے تو انہیں چالیس پچاس شعروں سے پھر ممکن نہیں کہ مسائل عروض میں اس کے پانوں ڈگمگا سکیں۔ بلکہ وہ نہایت آسان طریق برائے مسائل مشککہ کو زبانی حل کر لے گا۔ مشاغل شعرو سخن و عروض ہدائی ایک نہایت عمدہ کام ہے۔ بعد سابق اس کی نہایت قدر و منزلت تھی۔ اس فن کے ذریعہ ادب خانہ کے غریب شعراء جلیل القدر شائان کے پہلو بہ پہلو بیٹھے کاشرف حاصل کر چکے ہیں۔ ادب ان کی ہر طرح عزت افزائی کی جاتی تھی۔

اب وہی فن ہے کہ کوئی بات نہیں پوچھتا۔ وادہ کہنا تو بہت بڑی چیز ہے بلکہ اب جو شعرو سخن کے نام سے

ناک بھوں چڑھاتے ہیں اور اس فن کو پہنچ سمجھتے ہیں۔ گو اس وقت شعراء کی دنیا میں بہت بڑی تعداد موجود ہے۔ مگر اس فن کی طرف کسی کی توجہ نہیں۔ اس لئے میں اس فن عروض کی کتابیں متذکرہ بالا شائع کر کر شائقین کی خدمت میں پیش نہ کر سکا بلکہ وہ قلمی نسخے مجسمہ میری لائبریری میں موجود ہیں۔

گوئی زمانہ اس فن کی کوئی قدر و منزلت نہیں ہے۔ تاہم گورنمنٹ ہند نے عزت افزائی فرما کر اس کے کچھ نسخے منشی عالم ونشی فاضل وغیرہ کے کورسوں میں داخل کر دیئے۔

تاہم ان میں بعض ایسی کتابیں طلباء کو پڑھائی جاتی ہیں کہ جو محض غلط اور بے بنیاد مسائل عروض کی منگھڑت اور عروصین محققین سے قطعی نہیں ملتی جھلتی ہیں۔ اگر انکو اقوال محققین سے موازنہ کیا جائے تو بالکل الگ اور بے بنیاد ثابت ہونگی۔

حال کے زمانہ کی تصحیح کہ جو ہمارے منشی عالم و فاضل صاحبان نے کی ہیں وہ بھی محض غلط در غلط ہیں۔ اس کی یہی وجہ معلوم ہوتی ہے کہ کورسوں میں غلط کتابیں عروض کی غیر مصدقہ پڑھائی جاتی ہیں۔ جبکہ وہ خود اس فن میں کمزور ہیں تو دوسرے بھائیوں کو کیا راہ راست پر لا سکتے ہیں۔

اس کے ثبوت میں چند مثالیں افشا اللہ ہم ذیل میں دکھاتے ہیں۔

اس لئے منتظرانِ مدرسہ بالخصوص افسرانِ یونیورسٹی پنجاب والہ آباد کو توجہ دلائی جاتی ہے کہ طالبانِ عروض کو آئندہ جو کتابیں پڑھائی جائیں وہ مدلل محققین محدثین عروض سے ہونی چاہئیں تاکہ ہمارے بھائیوں کو گری بافتہ منشی عالم ونشی فاضل وغیرہ کی آئندہ تفتیشات جدیدہ سے عروض کی صحت ہو کر غلط کتابیں دُنیا سے نابود کر دی جائیں اور ان کی جدید مشعل عروض کی روشنی سے اب حیاتِ معانی تک پہنچنے کا گمراہوں کو راستہ دکھائی دے۔

شرح تصحیح حقایق البلاغت مدخلہ امتحان منشی عالم ونشی فاضل پنجاب و کامل
الہ آباد یونیورسٹی بابت امتحان ۱۹۳۳ء و ۱۹۳۴ء

از قلم خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم علامہ عصر محقق مولانا محمد حبیب السجان المتخلص
بمحضر صابر الہ آبادی حال شہر شکر
حقوق اخذ و نقل ترجمہ سبھی مصنف محفوظ ہیں

*)

خیابان دوم در بیان تغیراتے کہ در ارکان مجور واقعہ میشود
ضبن۔ حضرت مصنف حقایق البلاغت رقم فرماتے ہیں کہ (ضبن آنت کہ ساکن را از سبب خفیفہ کہ در اول

رکن آید ساقط کنند پس در مفاعیل فعل یکسر عین در فاعلاتن۔ متصل فاعلاتن یہاں دو مرتبہ متصل متصل متعین ہماوند
مفعول بمفاعیل میں گروہ دو در مفعولات مفعولات ماند و مفعول بہ فوعات شود و در فاعلاتن متعین مفعول میں نمی آید۔
بجہت آنکہ مفعول حذف ساکن سبب است در اینجا و مذمہ مفروق دو اول رکن است نہ سبب خفیف)۔
حضرت مصنف کا مقلد ہے کہ مفعول سبب خفیف کا پہلا ساکن ساقط کرے گا تو مفاعیل میں کہ جو پہلا جزو و مذمہ
مجموع ہے۔ اُس میں کیونکہ اس کا عمل چل سکتا ہے۔

اگر بالفرض مان لیا جائے کہ مفاعیل بقول عوام سہو کا تب ہے اور یہ در اصل فاعل ہے۔ تو فاعل مجنون۔
فعلین بتحریک عین بین گانہ فعل یکسر عین۔ و مذمہ مجموع میں یہ عمل اُنکا محض غلط ہے۔
طے۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (طے) اُنست کہ ساکن چارم ۱۱ از سبب خفیف کہ در اول
رکن واقع شود ساقط نماید پس متعین متعین شود یہ متعین ثانی غلط ہے۔ ممکن ہے کہ یہ سہو کا تب ہو پس
متعین مفعول بہ متعین صحیح ہے۔

تثنیث۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (عبارت است از اسقاط متحرک تذمہ مجموع۔
فاعلاتن و در اسقاط متحرک مذکورہ اختلاف کردہ اند بعضے براہند کہ عین ساقط میشود و بعضے براہند کہ لام و بعضے
گفتہ اند کہ ساکن و تذمہ مجموع کہ الف است ساقط شدہ ماقبل او ساکن میں گروہ دو در صورت اول فاعلاتن و دوم
فاعلاتن و سوم فاعلاتن بسکون لام یہاں دو در ہر سہ صورت مفعول بہ مفعول میں گروہ)۔
چونکہ فاعلاتن کا عین و تذمہ مجموع کا پہلا متحرک ہے تو یہ ترکیب خرم کی ہے۔ خرم کی تعریف یہ ہے کہ
اُس کا پہلا جزو و تذمہ مجموع ہو مگر ماقبل اُس کے اور کوئی جزو نہ ہو۔ اس کے ماقبل ایک سبب خفیف ہے۔ لہذا
یہ ترکیب پہلی تو محض غلط ثابت ہوئی۔

اب دوسری ترکیب کہ و تذمہ مجموع کا دوسرا متحرک لام ساقط کیا جائے تو ایسا کسی زحاف مفرد کا کوئی حکم نہیں
ہے نہ اس قسم کا کوئی زحاف زحافات مردجہ میں پایا جاتا ہے۔ لہذا یہ ترکیب بھی سراسر غلط ہے۔
اب تیسری ترکیب کہ و تذمہ مجموع کا ساکن گرایا جائے تو اس کے لئے قطع کا زحاف موجود ہے۔ مگر قطع کی تعریف
یہ ہے کہ قطع عروض و ضرب کے لئے مخصوص ہے۔ نیز وہ ایسے و تذمہ مجموع کا ساکن گرائے گا کہ جس کے بعد پھر کوئی جزو
نہ ہو پس اس و تذمہ مجموع کے بعد ایک سبب خفیف = تن = موجود ہے۔ یہ ترکیب بھی مرتجہ غلط ہے۔

اب تشبیہ کی تعریف ہم سے سنئے یہ زحاف مرکب ہے۔ پس فاعلاتن کا پہلا ساکن سبب خفیف کا الف
ضین سے گرا کر فاعلاتن بتحریک عین کے عین کو تسکین سے ساکن کر کے فاعلاتن بسکون عین بنا کر مفعول سے
بدل لو۔ یہ ترکیب بالکل صحیح ہے۔ اسی پر عروضیان مستندین کا فتوہ ہے اور قول مذہب البلاغت نیز اس کے

ہم خیال سراسر غلط راہ پر ہیں۔ تشبیہت مخبون مسکن کا مجموعہ ہے۔

نقص۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت کا مقولہ ہے کہ (نقص آنست کہ متفاعلن مضمر را مطوی کنند یعنی چہارم ساکن اور اساقط نمایند در حال متفاعلن مہما نہ ومنقول یہ مفتعلن میگردد و این نیز خاصہ بحر کامل است)۔ مگر نقص در اصل بقول فصحاء چہرہ اجتمع عصب بہر دو اوائل غیر منقوط و کف کا مخصوص بحر وافر ہے۔ جو متفاعلن کو متفاعلن بناتا ہے۔

اور اجتمع اضمار و طے بحر کامل متفاعلن کو مخزول کہتے ہیں جو متفاعلن کو متفاعلن بناتا ہے۔

مصنف حدائق البلاغت مخزول کی تحقیقات نہ کر سکے اور مخزول کو نقص مان کر اپنے رسالہ میں درج کر دیا

اور مخزول کا رسالہ میں کہیں ذکر نہیں فرمایا۔ لہذا

اضمار و طے کا نام بقول مصنف حدائق البلاغت محض غلط ہے بلکہ اس کا نام مخزول ہے اور یہی مخزول صحیح

کسف۔ بسین مہملہ کے متعلق حضرت صاحب حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (کسف بسین مہملہ آنست

کہ وقف و کف را در مفعولات جمع کنند یعنی تائے اور۔ اول وقف کنند و بعد ازاں ساقط نمایند)

یہ فرمانا انکا کہ کسف وقف و کف کا مجموعہ ہے محض غلط ہے ان معنوں میں کہ فصحاء و عرض چہرہ کا

مقولہ ہے کہ کسف بسین مہملہ و بسین مجہ دونوں کا ایک حکم تائے مفعولات کے گرانے کا ہے اور یہی عمل یا تحقیق

بالکل صحیح ہے۔ کیونکہ کف ساتویں ساکن سبب خفیف کو صرف گرا سکتا ہے نہ مفعولات کہ جو وہ مفروق کا

(ت) ہے اس کو بھی گرا دے اور حضرت خود بھی کف کی تعریف میں یہ عبارت رقم فرماتے ہیں (کف عبارت است

از اسقاط ساکن ہفتم سبب)

جبکہ کف سبب خفیف کے ساکن ہفتم کے لئے مخصوص ہو چکا ہے تو پھر وہ کسی ساتویں ساکن مثل مفعولات

یا مستفعلن یا متفاعلن وغیرہ کے ساکن ہفتم کو نہیں گرا سکتا پس حضرت مصنف حدائق البلاغت کا مقولہ

متعلق کسف اجتماع وقف و کف محض غلط ہے۔ لہذا کسف باختیار حاصل خود تائے مفعولات کو گرا سکتا ہے۔

مشکل۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت رقم فرماتے ہیں کہ (شکل عبارت است از جمع میان ضبن و

کف در رکں فاعلان متصل و دریں صورت فعلا ت۔ بضم تلے مہما نہ)۔

پس اگر بقول مصنف موصوف غبن سے فاعلان کا الف اوّل ساقط کیا گیا تو اب فاعلان میں چھ حرف

باقی رہتے ہیں۔ کف کے گرانے کو ساکن ہفتم نہیں مل سکتا۔ یہ عمل انکا محض بے ترتیب ہے۔

میرے نزدیک شکل اجتماع کف و ضبن کا ہے۔ اب کف سے ساتویں ساکن اور ضبن سے پہلا ساکن

بسین خفیفین بالترتیب گرایئے اور یہی صحیح ہے۔

حذف۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ حذف آنست کہ سب خفیف را۔ از آخر و کن بیند ازہ پس در مقابل منقول بفعول بماند۔

اب بلا حظ ہو مقابل میں چھ حرف ہیں اور فعول میں پانچ حرف ہیں اور مقابل میں سبب خفیف آخر نہیں ہے۔ پس یہاں اُن کو سہو ہوا ہے اس کو۔ بجائے مقابل کے معنی اُن سمجھو اور حذف سے (اُن) ساقط کر کے فعول بنالو۔

بقلم محمد فضل الرحمن جابری

(باقی آئندہ)۔۔۔۔۔

کلام ضیا

(منشی ہریش چندر صاحب ضیا دیوانچوری لی اے۔ ایل ایل بی)

ہر طرح سبب بھار مایا ہے گلچھڑی تقدیر کی
پیش چلتی ہی نہیں کچھ ناخن تدبیر کی
اور کیا گردش دکھائے آسمان پیر کی
در بدر پھرتی ہے مٹی عاشق و لگیر کی
آہ کی ناکامیوں سے آج مجھ پر کھل گیا
ڈھونڈھتی ہے راہ ہر پھر کر در تاثیر کی
خود بخود اُس کی طرف سب اہل دل کھینچے لگے
دل کشی ضرب المثل ٹھہری تری تصویر کی
ہمد باطل ہی ہی لیکن سہارا اس کے تھا
اُس تم نے توڑ دی کیوں عاشق و لگیر کی
دل نشیں ایسا ہوا ہے دل میں دلکش سما
ہر ادا پھرتی ہے آنکھوں میں تری تصویر کی

اے ضیا تاریکی مرقد کا مجھ کو غم نہیں

میرے دل میں ہے ضیا اک چاند سی تصویر کی

تربیت کا اثر

(از ادیب مالینگاوی)

والدین کا اپنے آنکھ کے تاروں اور دل کے ٹکڑوں سے محبت کرنا، انکی ذرا سی تکلیف کے لئے اپنی جان ہیکان کرنا ان راحت و آرام کے لئے خود کو مصیبت میں ڈالنا، یہ اور اسی قسم کی باتیں ایسی ہیں جو انسان کو خدا ہی کی طرف سے عطا ہوتی ہیں، سنگدل سے سنگدل اور کڑے کڑ طبیعت کے مال باپ بھی اپنے بچوں سے محبت اور پیار کا برتاؤ کرنے پر مجبور ہوتے ہیں، کیونکہ اس فطری جذبہ کو دل سے نکال باہر کرنا کسی کے قبضہ اور اختیار کی بات نہیں ہے۔ لیکن ایسے لوگوں کی تعداد بہت کم نظر آتی ہے، جو اپنے اس معاملہ میں صحیح اور منفعت بخش محبت کے استعمال سے واقفیت رکھتے ہوں، اکثر دیکھا جاتا ہے کہ والدین کے بیچ لادنیاری کی بدولت بہت سے لوہاؤں کی زندگیاں تباہی اور ہلاکت کا شکار ہو جاتی ہیں۔ والدین انجام کی طرف سے بالکل آنکھ بند کئے ہوتے ہیں وہ ان باتوں سے بیگمخت لاپرواہ اور لاعلم ہوتے ہیں، کہ ان کے بے محل و ظہار محبت اور برائی ہوئی شفقت سے بچوں کے دل و دماغ پر کس قدر مہلک اور خطرناک اثرات غریب ہوتے ہیں، اور ان کی لائندہ زندگی کی تہید کیسے غلط اور خسروناک طریقہ سے شروع ہوتی ہے۔ اگر تھوڑی دیر کے لئے غور و تحقیق کی نگاہ سے کام لیا جائے، تو اس امر کا اندازہ لگانے میں زیادہ رحمت کا سامنا نہ ہوگا کہ یہ ساری خرابیاں اور بُرائیاں محض جہالت اور لاعلمی کی وجہ سے سرایت کر گئی ہیں۔ جبکہ خود والدین ہی تعلیم و تربیت کے صحیح اصولوں اور طریقوں سے ناواقف ہوتے ہیں۔ اور وہ نہیں سمجھتے کہ بچوں کی پرورش اور نگہداشت کی اہمیت اور ذمہ داری کیا ہے؟ تو ایسی صورت میں یہ لازمی بات ہے کہ وہ اپنی بے راہ روی کے ساتھ ساتھ اپنے فوہالوں کی تباہی اور گمراہی کا بھی سامان پیدا کرتے رہیں۔

جو لوگ علم و اخلاق کی مین پہا دولت سے مالا مال اور اصول تربیت کے نکات سے بہرہ ور ہیں، یقیناً وہ اپنے بچوں کی پرورش اور دیکھ بھال درست اور سودمند طریقوں پر کر سکتے ہیں، وہ انہیں اسی رنگ میں رنگنے کی کوشش اور اسی روش پر لانے کی تہیہ کر سکتے ہیں جن سے وہ خود بھی فائدہ اٹھاتے ہیں۔ زمانہ جانتا ہے کہ ایسے لوگوں کی اولاد دُنیا میں کس قدر نیک نامی اور عزت و شہرت کی زندگی گزارتی ہے۔

مولوی خلیفہ الزمان ویسے تو کچھ زیادہ پڑھے لکھے نہ تھے نہ انہیں مبلغ گڈھ کے پورڈنگ ٹاؤس میں رہنے کا فخر حاصل تھا، نہ دارالعلوم دیوبند کی چھار دیواری کے لطاف کا شرف۔ البتہ میل جول ایسے لوگوں سے دیکھتے تھے جنہیں

زبان خلق سے تجربہ کاری اور قابلیت کی سند مل چکی تھی اور جن کی مہارت علمی اور معلومات کی ہر جگہ قدر و عزت ہوتی تھی تاہم اردو زبان پر تو انہیں بہت کچھ دسترس حاصل تھی۔ اور فارسی و عربی میں بھی اتنی سادہ دل ضرور رکھتے تھے۔ اس کو گویا ان کے مطالعہ کا ذوق اور ذہنی استعداد کہنا چاہئے۔ اسی کے ساتھ ساتھ انہوں نے پروفیسر مسعود کے اصرار اور نفاذ سے انگریزی بھی سیکھ لی تھی۔ جو اگر وقتی ضرورت کے لئے کافی نہیں تو ناکافی بھی نہ تھی۔

مولوی صاحب کو قدرت کی جانب سے اس قسم کے دل و دماغ و دینیت ہوئے تھے کہ وہ ہمیشہ کسی نہ کسی جستجو اور تحقیق میں مصروف رہا کرتے تھے۔ علمی مباحثات میں حصہ لینا ان کے لئے بڑی دلچسپی اور مسرت کی بات تھی چونکہ فطرتاً متواضع اور خوش اخلاق واقع ہوئے تھے۔ ہر ادا کے دماغ سے نہایت خلوص اور محنت سے پیش آتے تھے یہی وجہ تھی کہ خاص و عام اُن کی یکساں قدر و منزلت کرتے اور ان کی ہر آواز پر لبیک کہنے کے لئے ہر وقت آمادہ رہتے۔ مولوی صاحب کے خاص ملاقاتیوں میں قدیم و جدید دونوں قسم کی تہذیب کے افراد شامل تھے۔ اگر ایک طرف پروفیسر مسعود اور مسٹر اکرام احمد تھے۔ تو دوسری جانب ملا عبد الرحمن اور حافظ عبد الرشید بھی تھے اس خود پسندی کے زمانہ میں ایسے اجتماع خدین کی مثالیں بہت کمیاب ہیں۔ روزانہ کا معمول تھا۔ کہ شام کے کھانے سے فارغ ہو کر تمام لوگ مولوی صاحب کے یہاں اکوڑ ہو جاتے۔ ہر شخص اپنے اپنے مشاہدات اور خیالات کا نہایت بے تکلفی سے اظہار کرتا۔ پروفیسر صاحب روزانہ کی تازہ اور اہم خبریں سناتے۔ اکرام احمد جدید معلومات اور سیاست حاضرہ پر روشنی ڈالتے۔ ملا صاحب بھی بڑے طائر اور لسان تھے۔ وہ بھی خاموش نہ رہتے اور معتدین فرنگ کی بے عنوانیوں پر خوب دل کی بھڑاس نکالتے۔ کبھی ایسا بھی ہوتا۔ کہ پروفیسر صاحب اور ملا عبد الرحمن میں کسی مسئلہ پر جھل پڑتی۔ دونوں اپنے دعوؤں کی صحت میں خوب خوب زور دکھلاتے۔ خوب گربا گرم مباحثہ ہوتا۔ اگر کوئی نیا آدمی دیکھے تو خیال کرے کہ ابھی دونوں آپس میں لت پت نظر آئیے۔ مگر چونکہ اس زور اندوزی اور گردنا گردی میں نفسانیت کو مطلقاً دخل نہ ہوتا اور دوسری بات یہ کہ مولوی صاحب کی حکمت عملی کچھ ایسی تھی کہ کسی کو شکایت کا موقع نہ ملتا۔ اور کوئی ناخوشگوار صورت پیدا نہ ہوتی۔ دوسرے روز پھر وہی تپاک تھی محبت اور ہمدردی قائم رہتی۔

معمولی سے معمولی عقل و فہم کا آدمی بھی ان اتفاقات کی روشنی میں بہ آسانی یہ اندازہ لگا سکتا ہے۔ کہ جس شخص نے ایسے علم آفرین ماحول اور ایسی صاف و روشن فضا میں اپنی زندگی کا بیشتر حصہ گزارا ہو۔ اور جس کو ایسے ارباب علم و ذوق سے واسطہ رہا ہو۔ اس کی تجربہ کاری اور ذہنی و اخلاقی نشو و ارتقا نیز اس کی وسعت و بلندی کس درجہ ہونی چاہئے؟

”تجربہ“ انسان کے لئے سب سے بڑا استاد ہے۔ دنیا کے معلومات اور شیب و فراز سے کماحقہ طور پر واقف

ہونے کے لئے اگر سب اہم اور مفید طلب کوئی چیز ہو سکتی ہے تو وہ ہی حجرہ ہے جس کی بدولت مشکل سے مشکل اور پیچیدہ سے پیچیدہ مسائل آسانی کے ساتھ حل ہو سکتے ہیں اور ایک کم علم آدمی بھی اچھے اچھے لوگوں کے مقابلہ میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ یہ تسلیم کر لینے کے بعد پھر اس میں حیرت و استعجاب کی کوئی بات ہے کہ مولوی خلیق الزماں پرورش اطفال کے مسئلہ کی اہمیت سے آگاہ تھے اور اپنے جگر پاروں کی غور و پرداخت اور تعلیم و تربیت کا انتظام نہایت قابل تعریف اور سخن طریقہ پر کرتے تھے۔

مولوی صاحب کے دو لڑکیاں تھیں اور ان کے علاوہ ایک لڑکا، عمر کوئی آٹھ سال ہوگی، وکیل احمد نام تھا یوں تو بچوں کی پرورش اور تربیت ابتداً بڑی حد تک ماں کے ذمہ ہوتی ہے۔ لیکن مولوی صاحب نے دور اندیشی اور مصاحت کو مد نظر رکھتے ہوئے اس اہم فرض کو شروع ہی سے اپنے ذمے لے رکھا تھا۔ کیونکہ وہ ایک لمحہ کے لئے بھی یہ گوارا کرنے کو تیار نہ تھے۔ کہ ان کے بچوں کی فطرت اور اخلاق پر کسی مسموم اور خطرناک اثر کا غلبہ ہو اور دوسروں کے بچوں کی طرح وہ بھی آوارہ مزاجی، شرارت اور اخلاقی خرابیوں میں گرفتار رہیں۔ وہ انہیں پر لطف اور دلچسپ باتیں۔ اچھے قہقہے جو بچوں کی دماغی اور اخلاقی قوت کو بھارنے میں مؤثر ہوں سنایا کرتے تھے۔ وکیل گو سن و سال کے لحاظ سے کچھ زیادہ نہ تھا۔ لیکن اتنی ہی عمر میں وہ اتنی معلومات رکھتا اور دانشمندی کی باتیں کرنا کہ دیکھنے والے حیرت اور تعجب میں پڑ جاتے۔ باپ کی محبت اور دجوبئی نے اس کو پوری طرح اجازت دے رکھی تھی۔ کہ وہ دنیا کی جس چیز کے متعلق معلومات حاصل کرنا چاہئے۔ بلا روک ٹوک نہایت شوق سے دیا فکرتنا ہے۔ اس کا اثر اور نتیجہ یہ ہوا کہ وکیل ہمیشہ اسی کھوج اور تفتیش میں لگا ہوتا۔ کسی نہ کسی نئی بات کا انکشاف ہو جب وہ اپنے شفیق باپ کی بتلائی ہوئی باتوں کو اپنے ساتھیوں اور سکول کے لڑکوں کے روبرو کرنا۔ تو سب اس کی ذہانت اور واقفیت سے حیران رہ جاتے۔ اپنے دلغ اور محنت و شوق کی وجہ سے وہ مرمہ بھر میں ایک اقداری شان رکھتا تھا۔ ادب و احترام اور بنجیدگی و شرافت میں تو بہت کم بچے اس کی صف میں لانے کے قابل تھے۔ جس قدر پڑھنے لکھنے کا شوق اور نئی نئی باتیں معلوم کرنے کی دھن وکیل کو تھی اور شاید ہی کسی کو ہوگی۔ کیونکہ تجربہ سے یہ ثابت ہے کہ ایسے بچے جن کو بذات خود غور و تحقیق کا خیال ہو زیادہ تعداد میں نہیں ہوتے وکیل کو درسی کتب کے مطالعہ میں اپنے والد سے بہت امداد ملتی تھی۔ یہی نہیں کہ وہ ان کی توجہ اور لڑائی کو شش سے روزانہ کے اسباق پر غالب رہتا تھا بلکہ ہمیشہ آگے بڑھنے کی فکر کیا کرتا۔ استاد اس کی اس روش سے بہت خوش رہا کرتے تھے۔ کیونکہ انہیں وکیل کے معاملہ میں کبھی دقت اور پریشانی نہ ہوتی تھی۔ اگرچہ وہ ابھی چوتھی جماعت میں تعلیم پا رہا تھا۔ لیکن اس کو دین کے اکثر بڑے بڑے اور شہور لوگوں کے حالات زندگی کا علم تھا۔ وہ وہنا خدا کا غازی مصطفیٰ کمال کس خاندان سے تعلق رکھتے ہیں۔ ان کی پیدائش کب ہوئی زندگی کا ابتدائی دور کہاں کہاں اور کس حالت میں گذرا، امیدان جنگ میں اپنی جو انردی اور بہادری کے کیسے کیسے کمال

دکھلائے اور رفتہ رفتہ محض اپنے قوت بازو اور عقلندی کے ذریعے کس طرح اتنی زبردست قوت اور ایسی عظیم الشان اور قابل رشک شہرت و عزت حاصل کر لی کہ آج اس کے مخالفین بھی اس کے شاندار کارناموں کا نہایت فخر و خدی سے اعتراف کرتے ہیں۔ اس کو معلوم تھا کہ رضا شاہ پہلوی موجودہ فرمانروائے ایران ایک غریب اور معمولی زمیندار کا لڑکھا ہے۔ لیکن اپنی حوصلہ مندی اور ہمت و استقلال کی بدولت کس طرح رفتہ رفتہ ترقی کر کے سارے ایران پر حکومت کر رہا ہے۔ وہ جانتا تھا کہ تاج برقی، ٹیلی فون، فوٹو کرافٹ وغیرہ و غیر تعجب انگیز ایجادات کا موجد کون ہے اور مسٹر ایڈیسن کے ایام طفلی کے واقعات کتنے مایوس کن ہیں۔ لیکن انہوں نے کبھی اوّلخری اور ہمت کو ہاتھ سے نہ چھوڑا۔ جس کا انجام ان کو زندگی ہی میں کافی طور پر مل گیا تھا۔ اور آئندہ نسلیں بھی ان کے کارناموں کو قدردانی و تحسین سے دیکھیں گی اور ان کی ایجادات سے سبق لیں گی۔ وکیل کے دل و دماغ میں اسی قسم کے سیکڑوں واقعات اور حالات محفوظ تھے۔ اور یہ تمام اس کے شوق جستجو اور مولوی صاحب کی دلچسپی اور فطرت شناسی کا اثر تھا۔ بچپن ہی میں وکیل ایک چھوٹا کچھرا ایک ننھا مولوی معلوم ہوتا تھا۔ اور اپنی نیک اطوار اور شریف عادات و خصائل سے دیکھنے والوں کی نگاہیں ٹھنڈی رکھتا تھا۔ مولوی صاحب کی عادت تھی کہ اخبارات میں جب کوئی حیرت انگیز اور انوکھی بات دیکھتے یا کسی ایجاد کے متعلق تذکرہ ہوتا تو وکیل کو ضرور اس کی فہمائش کر دیتے۔ ایک قابل ذکر اور خاص بات یہ بھی ہے کہ انہوں نے وکیل کو ہدایت کر دی تھی کہ وہ جو کچھ معلومات ان کی زبان سے سنے انہیں اپنی استعداد اور لیاقت کے مطابق قلمبند کرتا جائے تاکہ اس طرح وہ باتیں دل و دماغ میں محفوظ رہیں اور ان کے فراموش ہونے کا خطرہ نہ رہے۔ مولوی صاحب کے پیش نظر اس سے یہ فائدہ تھا کہ بچے کو ابھی سے قلم چلانے کی عادت ہو جائیگی۔ چنانچہ وکیل برابر والد کی ہدایت اور تاکید پر عمل کرتا رہا۔ اس طرح بہت قلیل عرصہ میں اس کی نوٹ بک و پمپ اور کارآمد واقعات سے بھر گئی۔ وہ اسی سن و سال میں اپنے قلم کی جولانیاں بھی دکھلانے لگا تھا۔ واقعات کا انتخاب کر کے مولوی صاحب کچھ اپنی جانب سے ترمیم و تزیین کر دیتے اور ان کو ہمراہ ایک ماہانہ رسالہ میں جو بچوں کے لئے مخصوص تھا بھیج دیا کرتے تھے۔ وکیل کے مضامین بچوں کے حلقے میں بڑے شوق اور دلچسپی سے پڑھے جاتے تھے۔ چند ہی روز میں اس نے اچھی شہرت پیدا کر لی اور اسے جلد ہی دوسرے پڑھوں کی طرف بھی توجہ کرنی پڑی۔ ایک مرتبہ معمول کے مطابق ایک رسالہ کا سالانہ نمبر نکلا جس میں صحت اچھا اور دلچسپ مضامین لکھنے کے صلہ میں وکیل کو دس روپیہ کا انعام ملا۔ اگر وکیل کی بجائے کوئی اور بچہ ہوتا تو بہت ممکن تھا کہ وہ اس انعام کو اپنے لئے طرہ افتخار سمجھتا اور خوش خوش قبول کر لیتا۔ مگر وکیل کی بات ہی نرالی تھی۔ اس نے ایڈیٹر کو اپنی خوشنودی کا اظہار کرتے ہوئے لکھ دیا کہ انعام کی رقم سے بہتر ہے کہ غریب اور شوقین بچوں کے نام رسالہ جاری کر دیا جائے۔ یہ تھا ایک قابل باپ کی متحن تربیت کا مبارک اثر جس کی جھلک بہت کم دیکھنے میں آتی ہے۔

وکیل نیک نامی کے ساتھ عرق کی خیزیں ملے کر رہا تھا۔ اور دیکھتے داتے ابھی سے اس کی نسبت یہ پیشین گوئیوں کر رہے تھے۔ جس طرح ”وان یتھوون“ (جس نے اپنی فطری رومندی اور قومی دلکی خدمات سے تمام ورپ میں احساس و بیداری کی ایک ہر دوڑا دسی تھی) اور جس کی یاد تازہ رکھنے کے لئے اب بھی ہر سال اس کے نام کا قومی ہفتہ منایا جاتا ہے) کے آقائے اس کے ایام طفلی کے اطوار کو دیکھ کر کہا تھا کہ یہ لڑکا آئندہ چل کر ہمدرد خلاق، ثوریتا خلاق اور ملک و قوم کا بہترین خدمت گزار ہو گا۔ لیکن آہ غیب کا حال کسی کو کب معلوم ہو سکتا ہے۔ اسی ضمن میں ایک ایسا دلگداز روح فرما، اور اندھناک سانحہ وقوع پذیر ہوا جس کے بیان سے دل کانپ رہا ہے۔ قلم تھرا رہا ہے۔ شیرازہ حواس پر آگندہ ہے۔ اور جس نے موٹوی خلقی الزمان کی ساری امیدوں اور آرزوؤں پر ایک نخت پانی پھیر دیا، ان کے تمام منصوبے خاک میں مل گئے، یعنی..... وکیل..... کی..... موت.....

برسات کا موسم تھا گذشتہ سالوں کی نسبت اس سال خوب بارش ہو رہی تھی۔ شہر سے قریب ہی ایک پٹاری دریا بہتا تھا۔ عام طور سے اٹھ مہینے تو اس میں پانی ٹھکتے ٹھکتے دریا پایاب ہو جاتا تھا۔ لیکن برسات کے دنوں میں سیلابات کی وجہ سے ہمیشہ خطرہ لگتا رہتا تھا۔ ایک روز بہت بڑا سیلاب آیا۔ اگرچہ لوگ یوں بھی تفریح کے لئے دریا جاکر تے تھے۔ لیکن چونکہ سیلاب بھی اسی وقت زوروں پر تھا۔ تماشاٹیوں کا ہر طرف ٹھٹ کاٹھٹ لگتا تھا۔ پانی معمول سے زیادہ چڑھا ہوا تھا۔ تمام کنارے لبریز ہو گئے تھے، وکیل اتنی عمر میں کبھی تنہا کہیں نہ گیا تھا۔ مگر آج اس کے دماغ میں نہ معلوم کیا ساسی کہ تماشا دیکھنے کی غرض سے چل کھڑا ہوا۔ خلقی الزمان کسی صورت سے کہیں گئے ہوئے تھے۔ ماں نے کہا جاتے ہو تو جاؤ ساری خلقت ہی جلد ہی ہے۔ لیکن میاں جلد ہی لوٹ آنا، لیکن اس غریب کو کیا معلوم تھا کہ وہ ہمیشہ کے لئے اپنے ”لال“ کو رخصت کر رہی ہے اور وکیل فی الحقیقت سیلاب کا تماشا دیکھنے نہیں بلکہ موت کی خونخاک آغوش میں جا رہا ہے۔

وکیل خوشی خوشی دریا کے کنارے چکر لگاتا تھا، لوگوں کا بڑا ہجوم اور ہنگامہ تھا۔ معلوم ہوتا تھا یا سارا شہر اٹھ اچلا آیا ہے۔ پانی کا زور شور اور موجوں کی گرجدار آواز سے دیکھنے والوں کے کلیجے ہلنے لگے۔ دریا میں بہت سی چیزیں، لکڑیاں، چھڑے، کپڑے اور معمولی برتن وغیرہ بے تماشا بہنے جا رہے تھے، جن کو دیکھ کر یہ اندازہ لگایا جاسکتا تھا کہ قریب کا کوئی گاؤں سیلاب کی تباہ کاریوں کی نذر ہو گیا ہے۔ وہ انہیں چیزوں کو دیکھتا ہوا لوگوں کے ہجوم سے کسی قدر فاصلہ پر چلا جا رہا تھا کہ دفعۃً اس کے کانوں میں ایک دھماکے کی آواز آئی، ایک لڑکا جو نہی پانی میں کوئی چیز دیکھنے کی غرض سے جھکا، بس اس کا جھکنا قیامت ہو گیا۔ کنارے سے پاؤں پھسل گیا، اور چند لمحہ وہ پانی کے خونخاک گرداب میں ہچکیاں کھاتا ہوا دکھائی دیا۔ وکیل اس واقعے سے یک نخت گھبرا گیا،

لیکن جلد ہی سمجھلا اور اس کی امداد کے لئے فوراً اپنا دمال بڑھا دیا، کہتے ہیں ڈوبتے کو تنکے کا سہارا، لڑکے نے جھٹ رو مال پکڑ لیا اور اوپر نکلنے کی بے سود کوشش کرنے لگا۔ وکیل نے ہمت کر کے اس کا ہاتھ پکڑ لیا اور امداد کے لئے چلانا ہی چاہتا تھا کہ موجوں کا ایک لہر بلا آیا اور دونوں کو بہا لے گیا۔ حیرت ہے کہ یہ تمام معاملہ اسی سرعت سے ظہور پذیر ہوا، کہ جب تک لوگ پہنچیں، دونوں کی زندگی انسانی اختیارات سے باہر ہو چکی تھی۔

آپ خود ہی اندازہ لگا سکتے ہیں کہ مولوی خلیق الزمان پر اس حادثہ کا کیا اثر ہوا ہوگا۔ وکیل کی والدہ کے کانوں میں جب یہ خبر سنھی تو وہ فرط غم سے بیہوش ہو گئی۔ مکان میں ایک قیامت مچی ہوئی تھی، ہر طرف سے رنج و ملال اور ناتوازی کا اظہار کیا جا رہا تھا۔ مولوی صاحب کی دردناک کیفیت پر ہر اپنے اور بیگانے کا کلیہ پھٹنا تھا۔ صدیف کہ موت کے بے پناہ اور ظالم ہاتھوں نے ان کی زندگی کا سرمایہ لوٹ لیا، انکا راحت سکون چھین لیا، ان کی کمائی برباد ہو گئی، وکیل کو انہوں نے کیسی محبت اور محنت سے پرورش کیا تھا۔ کس جانفشانی اور دلہمی سے وہ اس کی آئندہ زندگی کو روشن اور کامیاب بنا رہے تھے۔ وکیل کی ذات سے ملک و قوم کی کیا کیا امیدیں وابستہ تھیں، مگر اسے بسا آرزو کہ خاک شدہ۔

وکیل اگرچہ دنیا کی رنگاہوں سے ہمیشہ کے لئے اوجھل ہو چکا ہے اور ہماری آنکھیں اس کی صورت کو تا قیامت دیکھنے سے محروم رہیں گی۔ لیکن اس کے سبق آموز کارنامے اس کی اخلاقی اور ادبی بلندی اس کی خدا ترسی اور فطری سعادت کہ جو اس کی موت کا بہانہ ہوئی، ایک زمانے کو درس ہدایت ہوگی اور اس کی یاد فقہ دل سے کبھی فراوانش نہیں ہو سکتی۔ حسب معمول اس ماہ کا رسالہ۔۔۔۔۔ آیا، مولوی صاحب نے افسردہ دلی کے ساتھ اٹھایا، مٹا کوئی خیال آگیا، دل بھر آیا اور ساتھ ہی گرم آنسوؤں کے چند قطرے ٹپک پڑے اور ایک ٹھنڈی سانس لی اور کہا جب قدرت نے پڑھنے والے ہی کو اٹھایا تو رسالہ اور اخبار!

مژدہ

ناظرین کرام یہ سن کر خوش ہونگے کہ رہنمائے تعلیم کا اکتوبر نمبر افسانہ نمبر ہوگا اور جلد دس پچیس کا حامل ہوگا۔ افسانہ نگار اصحاب جلد از جلد عمدہ اور دلچسپ مذاحیہ و اخلاقی افسانے لکھ کر بھیجیں تاکہ وہ افسانہ نمبر کی زینت کا موجب بن سکیں۔

مجھے امید ہے کہ جس طرح جوہلی نمبر کے لئے مضامین کی طرف سید کے ساتھ نیاز ضی برقی گئی تھی۔ اسی طرح افسانہ نمبر کا کامیاب بنانے میں میری امداد کی جائے گی۔
خادم جگت سنگھ منیر

گڈ مارنگ

یعنی

سُہانی صبح

(از جناب غلام محی الدین صاحب مائل شاگرد نواب علی دہوی قندہ)

سحر کا وقت ہے اور موسم بہار بھی ہے
وہ شاہِ شرق کہ ہے سر پہ جس کے زریں تاج
اسی کی ذات سے آئینہ پوش ہے عالم
یہ وقت سات بجے کا عجیب ہے دلکش
بھرا ہے گوہرِ شبنم سے دامنِ گلشن
کہیں ہے نرگس شہلا کہیں گلِ سوسن
نظر فریب ہے نظارہ اک پہاڑی کا
”کوا“ پھدکتا ہوا پھر رہا ہے شاخوں پر
چہک لے ہے ہیں درختوں پہ خوشنوا طائر
خوشی میں صبح کی درواکے ہیں بخشش کے

نسیم صبح رواں سوئے لالہ زار بھی ہے
کہ جس کے نور سے ہر ذرہ تاب دار بھی ہے
اسی سے خاک کا ہر ذرہ مایہ اربھی ہے
جو دلفریبی میں یکتائے روزگار بھی ہے
کہ جس سے سبزہ روئیدہ مالدار بھی ہے
کمر خمیدہ کہیں شلخ میوہ دار بھی ہے
کہ جس سے گرتی ہوئی ایک آبشار بھی ہے
اُدھر وہ گھاس میں گھونٹوں کی اک قطار بھی ہے
یہ وہ سرود ہے جو غیرت ستار بھی ہے
”فلک نشین“ نے جسے گل کا اختیار بھی ہے

وہ آپ اپنی ہی نیرنگیوں پہ ہے مائل

کہ جس کی ذات سراپا کرم شعار بھی ہے

مدرسہ ہمارے امیدیں

(از مولوی رحمت علی صاحب نازش منشی فاضل ادیب فاضل)

دنیا کے کاموں کو بہ احسن وجہ سرانجام دینے کی صلاحیت - خدائے لایزال کی معرفت - اپنے فرائض کی پہچان خالق اکبر کے دربارِ عالی میں سرخروئی حاصل کرنے کی سعادت اور ان کاموں کا علم جس کی پہچان حضرت انسان کی شان سے متعلق اور اُس کی پیدائش و خلقت کا باعث ہے - انسان کو از خود حاصل نہیں ہو سکتا - اور نہ ہی وہ بغیر تربیت ان کاموں کے کرنے کے قابل ہو سکتا ہے بلکہ اس کی تعلیم و تربیت کے لئے کسی مشق رہنما قابل معلم اور لائق استاد کی ضرورت ہے - اور اُسی مبارک سستی کو ہم مدرس کے لقب سے ملقب اور اُس تلوے کے خطاب سے مخاطب کر رہے ہیں -

مدرس کے معنی میں سبق پڑھانے والا -

جو مدرس کے اوصاف کے لحاظ سے جامع اور مانع لفظ ہے -

یعنی بچوں کو - نئی کُود کو - اور قوم کے ہونہار نوجوانوں کو سبق زندگی پڑھانے والا - سبق عمل پڑھانے والا سبق پڑھانے والا - اور کام سکھانے والا -

نہ کہ - کتابیں رٹونے والا - پہاڑے حفظ کرانے والا - جھیلیں آبنائیں یاد کرنے والا - صرف آخری امورات کے سرانجام دینے والے کا نام مدرس اور معلم ہے - تو بقول کے سے کارِ فطال تمام خواہد شد

مدرس صحیح معنوں میں استاد ہو - اُس کا سینہ علوم و فنون کا وہ گھر ہونا چاہئے جس کے کئی دروازے ہوں اور ہر ایک دروازے پر ایک صاحب کمال بیٹھا قوم کے نوجوانوں کی تعلیم و تربیت کر رہا ہو - کسی ایک پر سکندرو اقر بن بیٹھا سلیقہ ملک گیری وہاں ستانی سکھار رہا ہو - اور دوسرے پر نوشیرواں رعیت پروری کا سبق پڑھا رہا ہو - اور کہیں علامہ اقبال اپنی چرخِ شش نظموں سے دردِ قومی پیدا کر رہا ہو - کہیں امام ابوحنیفہ علم فقہ اور کہیں مولانا شبلی نعمانی تاریخی یکپھر سنا رہا ہو -

غرضیکہ ہر قسم کی تعلیم و تربیت کا بہترین اہتمام ہو - اور وہ ایک جامع اوصاف انسان ہو - مدرس خود ایک مستعد جوان - تجربہ کار اور جہاں دیدہ سیاح حالات زمانہ سے پورا باخبر - خود دار خوش گفتار - کفایت شعار - اطاعت گزار - ضد پرست - قوم کا ہمدرد - ملک کا خیر خواہ - بنی نوع انسان کا خادم - وقت کا پابند - اور طبیعت کا خوش و خرم ہو -

غرضیکہ وہ ایک کامل اور بہترین انسان ہو۔ اُس کی صورت دیکھنے سے بچوں میں سنجیدگی اور متانت پیدا ہو۔ اور اُسکی آوازیں کیسی تاثیر جو۔ اُس کی کتب بینی طلباء میں مطالعہ کا علائقہ شوق پیدا کرے۔ اُس کی محنت طلباء کو بہت استفہال اور ریاضت کا سبق دے۔ غرضیکہ وہ اپنے طالب علموں کے لئے ایک بہترین نمونہ ہو اور اس پر ہر فن ملاما کا مقولہ لفظاً و معنیاً صادق آسکے۔

اصولِ تعلیم سے واقف اور فنِ تعلیم کا ماہر ہونے کے علاوہ فنائی تعلیم ہو۔ اپنے پیشہ سے قدرتی و فطرتی اُس رکھنا ہو۔ اجتہاد کرے۔ پڑھانے کے لئے نئے نئے طریقے تربیت کے علاوہ اصول اپنی سوچ بچار اور تجربے سے پیدا کرے۔ اور اُن پر عمل پیرا ہو کہ اپنے پیسے کو جلا دے۔ طلباء اُس کے شیدا و مفتوں ہوں۔ اور اُس سے اس طرح مانوس ہوں کہ تعلیم و تعلم ایک قدرتی اور فطرتی کام بن جائے۔ طلباء اپنا کام کرتے ہوئے چلے جائیں۔ عالم باعمل بن جائیں مگر اُنہیں یہ معلوم نہ ہو کہ کچھ پڑھ رہے ہیں یا سیکھ رہے ہیں۔ مدرس کے فرائض دُنیا کے تمام دیگر ذمہ دار عہدوں سے زیادہ اہم ہیں۔

قوموں کا بنانا یا بگاڑنا اُس کے ہی ماتھ میں ہے۔ مدرس کے کام کی نگہانی نہ صرف محال بلکہ دشوار ہے۔ مدرس کا کام اُس کی ایمان داری اور فرض شناسی پر منحصر ہے۔ فرض شناس اور کارکن مدرسوں کی جماعت ملک اور اہل ملک کے لئے ایک بہترین نعمت ہے۔ اور تمام ملک کی اُمیدیں اسی جماعت سے وابستہ ہیں۔ ہم اس مبارک جماعت سے جو جو بھی اُمیدیں رکھیں سجا اور جس قدر بھی تمنائیں رکھیں روا ہیں۔

یہ ایک مسلحہ امر ہے کہ دُنیا سے ظلمت و جہالت کو دُور کرنا اور اس کی وجہ سے پیدا شدہ وسوسات بد کی پنج کٹی کرنا۔ اس کو ظلم و ستم اور جنگ و جدال سے پاک کرنا۔ الغرض دُنیا کو خانہ امن بنانا۔
مُعلم اور صرف مُعلم کے ہاتھ ہے

حضرت انسان کو اس کی پیدائش کی غرض و غائت سے آگاہ کرنا۔ عملی دُنیا میں کامیاب کرنا۔ اسے اس کے حقوق و فرائض سے با علم کرنا معلم اور اُستاد کے ذمے ہے۔

میں چاہتا ہوں کہ ذیل کی چند سطور میں ذمہ داری کے لئے تمام دُنیا کو پیش نظر رکھ کر یہ ظاہر کرنے کی کوشش کروں کہ ہمارے مدرس بھائی کس طرح سے تمام دُنیا کو اور کُن ذرائع اور طرائق سے اپنے شاگرد پیشہ اصحاب کو ایک بہترین انسان بنا سکتے ہیں۔

اور اپنے مفوضہ فرائض کے بارگراں سے سبکدوش ہو کر دُنیا و عقبے میں سرخرو ہو سکتے ہیں۔ پہلی کوشش جو مدرسین کی ہونی چاہئے وہ علم کی ہمہ گیری ہے۔ جس طرح بن آئے علم کو ایسا عام کر دینا چاہئے کہ دُنیا میں بے علم و فہم نہ رہے۔ جہالت عنقا اور نادانی نیست و نابود ہو جائے۔ جس طرح دُنیا کی تعلیم براعظموں۔ صوبوں۔ کشنریوں اور

اضلاع میں کی گئی ہے، اسی طرح ایک ایک قصبہ، دیہات، گلی کوچہ، غرضیکہ ہر ایک انسانی بہت سی مدرس اور مدرسہ کے ماتحت آجائے تعلیم لازمی قرار دی جائے۔

جوانوں - بوڑھوں اور پیشہ وروں کی تعلیم کا انتظام ڈسٹرکٹ سکولز - ٹائٹ سکولز کی صورت میں اس طرح کر دیا جائے کہ ہر پیر وچوال - بالغ و نابالغ آفتاب علم کی جیل سے منور و روشن ہو جائے۔ لائبریریاں عام کر دی جائیں اخبارات و رسالہ جات کا عام رواج کر دیا جائے۔ میچک لیٹرن اور دیگر ذرائع سے دیہات اور اہل دیہات میں علم کا شوق پیدا کر دیا جائے۔

مستورات کو بھی تعلیم سے مستفید و مستفیض کیا جائے۔ تاکہ بچہ کا پہلا معلم یعنی اس کی ماں بھی قابل اور بہتر ہو۔ کیونکہ ماہرین تعلیم کا اس مسئلہ پر اتفاق ہے کہ بچے کی پہلی تعلیم گاہ پیاری ماں کی گود ہے۔ جب اس بات سے تسلی ہو جائے کہ دنیا کا ہر ایک فرد بشر و غیر علم سے منور اور مستفید ہونے کے لئے تیار و مستعد ہے۔ تو

دوسرا خیال جو دل میں پیدا ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ تعلیم کیا ہونی چاہئے؟ اور کیسی ہونی چاہئے؟ بہترین نصاب اور بہترین طرز تعلیم ہی بہترین طالب علم پیدا کر سکتی ہے۔ اور بہترین طالب علم ہی اعلیٰ تعلیم کے قابل ہو سکتے ہیں۔ اور اعلیٰ تعلیم ہی بہترین نتائج پیدا کر سکتی ہے۔ تعلیم کیا ہونی چاہئے؟ یہ ایک اہم سوال ہے جس کا سمجھنا مدرسین کے لئے ضروری ہے۔ تعلیم کے معنی علم دینا۔ پڑھانا اور سکھانا ہے۔

اب رہا یہ سوال کہ کیا پڑھا یا جائے اور کیا سکھا یا جائے؟ اس کا صحیح حل یوں ہو سکتا ہے کہ پہلے ہم انسانی ضروریات پر نظر ڈالیں۔ ان ضروریات کا صحیح علم ہو چکنے کے بعد ان کے پورا کرنے کی تنجا ویز و تدابیر سوچی جائیں۔ انسانی ضروریات مختلف ممالک کے مختلف ادوار میں جدا گانہ رہی ہیں۔ اور آج بھی یہ اختلاف باقی ہے اور ہمیشہ کے لئے قائم رہے گا۔

قطع نظر اس سے چونکہ دنیا میں ہر ایک فرد بشر ایک ہی کام کے لئے پیدا نہیں ہوا بلکہ مختلف طبیعتیں ہیں ان کا ہول کو پسند کرتی ہیں اور یہی منشائے قدرت ہے۔ اس واسطے بھی ہر ایک شخص کی تعلیم میں اختلاف واقع ہوگا۔ مگر ہم ان فروعات سے بچ کر اصول اور محض اصول کو لیتے ہیں۔

انسانی جسم کے پورے جسم و عقل ہیں۔ ان کی باقاعدہ تربیت ہونے پر صحیح اخلاق حسنہ پیدا ہوتے ہیں۔ اور ان کی مدامی صحت اخلاق حسنہ کی پائنداری کا موجب ہوتی ہے اور یہ بات بھی مسلم الثبوت ہے کہ صحیح عقل تندرست جسم میں ہی پیدا ہو سکتی ہے۔ اس واسطے لازم ہوا کہ۔

چمکی پیدائش سے لے کر اس کی جسمانی تربیت کے لئے کما حقہ کوشش کی جائے۔

مدرسین کہہ سکتے ہیں کہ ہم طلباء کے دفاع سکول سے پہلے کیا کر سکتے ہیں۔ مگر انکا یہ اعتراض کسی حد تک ناجائز ہے۔ کیونکہ عمومی طور سے یہ سمجھ میں آجائے گا کہ جب تعلیم یافتہ والدین پیدا ہو جائیں گے تو وہ بچے کی پیدائش سے ہی اس کی نگرانی شروع کر دیں گے اور یہ بھی گویا مدرسین کی کارکردگی کا نتیجہ ہے۔ کہ انہوں نے تعلیمی توسیع سے ہوشیار اور فرض شناس والدین پیدا کر دیئے ہیں اور یہی جواب اس اعتراض پر شافی ہوگا۔ جو وہ سکول ٹائم کے علاوہ دوسرے وقت کے لئے کرینگے۔

شروع شروع میں مزید کوشش۔ حفظانِ صحت کی عام سرسری واقفیت اور اصولِ حفظانِ صحت کا عام اعلان انکا موالج و محافظ ہو سکے گا۔

مگر اندھیر تو یہ ہے کہ ہمارے سکولوں میں نقلاً اس امر کی طرف توجہ نہیں دی جاتی۔ کھلیں چند کھلاڑیوں تک محدود دورہ کرٹمیں پیدا کرتی ہیں۔ ڈول دکھاوے کی اور بے وقت کرائی جاتی ہے یعنی کرے میں اور گھر کے کام میں اس بات کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے۔

امتحانات کا فکر۔ سبق کی رٹنت۔ ڈنڈے کی یاد۔ پیچارے طالب علموں کا خون خشک کئے دیتی ہے۔ سکول طلباء کو ایک ہوا دکھائی دیتا ہے۔ والدین کا خوف ان کو سکول کی طرف اُفتان و خیزاں آنے پر مجبور کرتا ہے۔ ورنہ (گستاخی معاف) ہمارے موجودہ ہندوستانی مدرس میں وہ کشش ہرگز ہرگز نہیں جس کی موجودگی سے طلباء پر روانہ دار اس شمع کے لٹو ہوں۔ اور مجنونانہ اس لیے کے شدیدائی ہوں۔ اگر کوئی نکتہ رس مدرس اس بات پر گڑھتا بھی ہے۔ اور چاہتا ہے کہ اپنے سکول کو اپنے طالب علموں کے لئے ایک روح پرور صورت میں پیش کرے۔ جس سے کہ وہ سکول کے دلدادہ و شیدا اور تعلیم کے شائق اور استاد کے دلدادہ نظر آئیں۔ تو ہمارا بیدار و صبح کو رس۔ بے قاعدہ امتحانات اور ان کی خرابی طرز اس کے خیال کو مضبوط شہود پر آنے سے روکتی ہے۔

ہونا یہ چاہئے کہ طلباء میں صحیح مذاق پیدا ہو جائے۔ ریاضی کا درک اور سوالات کے حل کرنے کی مشق ہم پہنچائی جائے۔ مگر یہاں افسرانِ امتحان کسی لفظ کے معنی نہ آنے اور متفرق نمبری کے نتیجوں مساوی کے غلط ہونے پر تہم کو برا لگھتے ہیں۔ وہ اندازہ نہیں لگا سکتے کہ مدرس کی محنت کیا ہے۔ بلکہ وہی مدرس کامیاب ہوتا ہے جس کے طوطے اچھے بولتے ہوں۔

محکمے اور یونیورسٹی کے امتحانات ہیں کہ ان کی خاص خاص طریزیں ہیں۔ ان کے مطابق فاضل کلاسوں کو تیار کرنا پڑتا ہے۔

منٹر کی چوتھی اپروٹریکھی۔ ڈل کی اٹھیوں اور ڈائی کی دسویں جماعت میں پڑھتے اور پڑھانے کے ڈھنگ

ہی نراے ہیں۔ یہ سب کچھ کیوں ہو رہا ہے؟

صرف اسی لئے کہ ہمارے ملک میں تعلیم کی غرض و غاٹ امتحان اور صرف امتحان پاس کرنا ہی رہ گئی ہے اور اس پر طرہ یہ کہ وہ امتحان اگر صحیح امتحان ہوں تو ہرج ہی کیسے۔ مگر وہ تو تعلیمی نقطہ نگاہ سے کوسوں دُور ایک فرسودہ طرز لئے ہیں کہ عموماً ہندوستان اور خصوصاً پنجاب والے چھوڑنے کا نام نہیں لیتے۔

گودن بدل امتحانات میں اصلاح ہو رہی ہے۔ نصاب تبدیل ہو رہے ہیں۔ مگر ہنوز دلی دور است۔ حالاً محالہ امریکہ اور یورپ ہم سے بہت بڑھ چکے ہیں۔ وہاں طرز تعلیم فطرتی ہے۔ امتحانات خاطر خواہ ہوتے ہیں۔ المختصر میں نہیں کہتا کہ امتحانات نہ ہوں۔ امتحان کرنا غیب نہیں ہے۔ امتحان کام کی جگہ ہے۔ قدرت خود اپنے بندوں کا امتحان کرتی ہے۔ مگر تعلیم تعلیم کے لئے ہے۔ اور پھر اس کا صحیح امتحان کیا جائے۔ تعلیم مقدم۔ امتحان موخر۔ تعلیم لازمی اور امتحان ضروری سمجھا جائے۔ مگر نہ یہ کہ امتحان ہمارا نصب العین ہو۔ امتحان تعلیمی منزل کا منشا و مولد نہ ہو۔ بلکہ تعلیم کا منشا تعلیم اور محض تعلیم ہونا چاہیے۔ ہم علم کے لئے پڑھیں۔ نہ کہ امتحان۔ نوکری اور نیشن کے لئے۔ مگر یہاں تو علم کا نتیجہ مذاق مفقود۔ اس کا ملی نام نکلے گا اور اس کے شیریں اثمار لاپتہ ہو رہے ہیں۔ علم خود دانی اور خدا دانی کے لئے ہے۔

دُنیا میں کام کرنے کے قابل بنانا۔ اور آخرت میں سرخروئی حاصل کرنے کی کوشش کرنا علم کا منشا ہے۔ سیکھ کر برس ہوئے کہ ہندوستان میں سکولوں کی دھوم مچ رہی ہے مگر ایجاد و اختراع کا نام نہیں۔ صنعت و تجارت کا کام نہیں۔ نہیں سمجھ سکے کہ ہماری کشتی کس گرداب میں ہے؟ اور اس کے تھپیڑوں کا کیا علاج ہے؟ ویسے بی اے بھی ہیں۔ ایم اے بھی ہیں۔

مگر اگر کہیں کہ سیاح کتنے؟ موجد کتنے؟ مخترع کتنے؟ کارخانوں والے کتنے؟ تجارت والے۔ کانوں والے۔ خود دایاں بنانے والے ہندوستان کی ضرورتیں میں فیہر ملک سے آزاد کرانے والے۔ اپنے گھر میں بیٹھ کر کمانے والے اور باہر جا کر نام پانے والے لیتے ہیں؟ تو بس خدا کا نام؟

اس کی وجہ اور سبب کیا ہے؟ یہی کہ تعلیم حقیقی نہیں۔

خیر یہ حلات معترضہ ہیں۔ میرا اصلی مقصد یہ ہے کہ مدرسین اس عالم میں بھی کیا کر سکتے ہیں۔

اس کا جواب یہی ہے کہ سب کچھ یہی کر سکتے ہیں اور جب کچھ ہوگا انہی کے ہاتھوں ہی ہوگا۔

ان کو بسم اللہ کہہ کر اس نصاب و کورس کی موجودگی میں کام شروع کر دینا چاہئے۔ کتابیں بھی پڑھائیں اور علم کا صحیح شوق بھی پیدا کریں۔ مڈل اور انٹرنس بھی پاس کرائیں مگر ساتھ ہی نوکریوں سے بے نیاز کر کے صنعت و حرفت۔ بیج و بیوپار۔ آزادی و خودداری کے شائق بھی بنائیں۔ اور یہ سب کچھ مفید لکچر۔ ایڈیشنل کر کے

مطالعہ۔ ملکی ضروریات کے بتانے۔ اور تاریخ و جغرافیہ کے صحیح مطالعہ سے حاصل ہو سکتا ہے۔ اور اپنی انجمنوں۔ رسالوں اور اخباروں کے ذریعے ملک میں وقتی ضروریات کا احساس پیدا کر کے اُن سے ایک مشترکہ سرمایہ جمع کر کے اپنے فارغ التحصیل طلباء کو غیر ممالک میں جا کر مختلف علوم و فنون صنعت و حرفت اور بیوپاری کے کاربار سیکھنے کی ترغیب و تحریص دلائیں۔ اور چند سالوں میں جب وہ کام سیکھ کر واپس آجائیں اور اپنے ملک میں سب کام کرنا شروع کریں تو ملک اُن کی اس طرح مدد کرے کہ اُن کی کامیابی و نصرت لازمی ہو۔

پھر اُن کی دیکھا دیکھی دوسرے طلباء بھی اُن مفید کاموں کی طرف راغب ہونگے۔ اور جو زیادہ شائق ہونگے۔ وہ اپنے اخراجات پر دیگر ممالک میں جانے لگیں گے۔

جب تک ایسا نہ ہوگا ملک افلاس و اداریہ کے پنجے سے رہا نہیں ہو سکتا۔

علاوہ ازیں اساتذہ کو چاہئے کہ طلباء کو بچپن سے ہی روایات قوی اور روایات ملکی یاد کرائیں۔ الواعزم۔ مستقل مزاج۔ محنتی اور کارکن مشاہیر کی سوانح عمریاں پڑھائیں۔ اور طلباء میں جذبہ قوی و ملی پیدا کریں۔ تاریخ و جغرافیہ کا مطالعہ ہی ملک کو جگا سکتا ہے۔ اور اس مضمون کی بنیادی تعلیم ابتدائے عمر سے ہی شروع ہونی چاہئے۔ کیونکہ بچوں کے قوائے نفسیہ پر جو اثر شروع عمر میں ہوتا ہے۔ وہی جوان ہو کر غلبہ حاصل کرتا ہے۔

(بند)

اقوال بزرگان

(۱) انکار۔ شرافت۔ فراخ دلی۔ بہادری اور عقل کا خیال تجھے صرف انسان ہی نہیں بنایا بلکہ نکاح استعمال تجھے انسانیت سے بلند مرتبہ دلائے گا۔

(۲) منکر المزاج شخص اپنی رضا و رغبت پر قطعی اعتماد نہیں رکھتا۔ بلکہ وہ اپنے احباب اور اخلاق بہ ماؤں کے اشاروں کو دیکھتا ہے۔ جب اُس پر جائز یا ناجائز اعتراض کیا جائے وہ خشک اور رشتہ جواب دینے سے احتراز کرتا ہے بلکہ ہنایت تحمل اور خندہ پیشانی سے اس پر غور کرتا ہے۔

(بشپ بڑی ٹیلز)

(۳) اپنی بہتری کے لئے مستعد رہ اور اپنی فطرت کو بدلنے کے لئے کوشاں۔ آج کوکل کے رحم پر نہ چھوڑ۔ اگر تیرا خیال ہو میں کل اپنے آپکو سنبھال لوں گا۔ یہ بعینہ ایسا ہے اگر تو کہے میں آج کینہ۔ بے جیا نفس پرست اور کینہ توڑ رہو گا ذرا غور کر کہ اس خوفناک کل کل سے تو اپنے لئے گناہ کا کس قدر عین گڑھا کھود رہا ہے۔ خدا تجھ پر رحم کرے۔ اگر تیری طبیعت بدل سکے اور اگر تو اپنے اقوال و افعال پر غور کرنے کے قابل ہو جائے تو تجھے ساعتِ رونا کس قدر خوشگوار نظر آئے گی۔ اگر اُسے دن تو اپنی طبیعت کو بدلنے کا تجربہ کر سکتا ہے۔ آج کیوں نہیں کرتا۔ اگر اِس نکی کا آغاز آج ہی ہو تو کل یہ کتنی استعار ہو جائے گی۔ اور پھر تو اسے آئندہ کل پر نہ چھوڑے گا۔ (لاپک ٹیس)

(روشن صحرائی سے لے کر)

موسم برسات

برسات کی ہے ادا نرالی
بادل کی گرج سُنا رہی ہے
بجلی کی چمک وہ اُس کی سرعت
بادل آئے گھٹائیں آئیں
سوندھی سوندھی مہک غضب ہے
لو چھا گیا چار سُو اندھیرا
فردوسِ بریں ہے گلستاں آج
ہر کیاری پہ کچھ عجب پھلن ہے
میبودوں سے جھکے ہوئے شجر ہیں
ہر شلخ پہ نغمہ بلبُلوں کا
باندھا ہے ہوانے زور ایسا
ایک ایک نہال جھومتا ہے
مُرغانِ چمن بھی گار ہے ہیں
بوندا باندی سی ہو کے ایسا

اُٹھی ہیں گھٹائیں کالی کالی
دیکھو وہ بہار آرہی ہے
آثارِ ظہورِ حُسنِ قُدرت
ٹھنڈی ٹھنڈی ہوائیں آئیں
جانداروں کو باعثِ طرب ہے
ہر سمت ہے بادلوں کا ڈیرا
ہے اس کی زمین آسماں آج
پھولوں سے لدی ہوئی دُہن ہے
نخلِ امید بارور ہیں
مُنہ چومتی پھرتی ہیں گلوں کا
سر پر ہے اُٹھائے باغ سارا
مُنہ ایک کا ایک چومتا ہے
پتے جھانجھیں بجا رہے ہیں
وہ تار بندھا کہ پھر نہ ٹوٹا

بارش کی ہوئی کچھ ایسی بھرمار
دریا اُمنڈ آئے مل کے یکسر
چھوٹی ندی کو دیکھئے اب
کیا پاٹ وسیع ہو رہا ہے
کچھ پیڑ بھی اُس میں آگئے ہیں
واللہ عجیب سماں بندھا ہے
کوسوں سُوکھا پڑا تھا صحرا
ہے جسم زمیں پہ سبز بلبوس
پریوں کا ہے سبزہ زار دنگل
رُت اور ہوئی ہوا سماں اور
اب اور ہے صبح - شام ہے اور
دن اور ہے - رات بھی ہے اب اور
اب اور ہے دل - امنگ ہے اور
اب شوق ہے اور - آرزو اور
اب اور ہے دھن خیال ہے اور
اب اور ہے رٹ - سوال ہے اور

اللہ سے یہ دعا ہے شاکر

قائم رہیں یوں ہی یہ مناظر

چشمہ زہنگاہ

باشندگان انگلستان کے اہم تجارتی کاروبار

گنڈشتہ سے چوستہ

(از قلم جناب سیّد محمد مادی صاحب بی اے - بی ٹی)

انگلستان میں کانیں اس طرح کھودی جاتی ہیں کہ زمین کی گیمیا وی
کانیں کس طرح کھودی جاتی ہیں ان خصوصیات کو تحلیل کر کے ماہرین معدنیات اس نتیجے پر پہنچیں کہ اس
زمین کے نیچے اس قسم کا کوئلا یا دلتیاب ہو گا تو اسکان معدنیات وہاں بڑے بڑے کنوؤں کی طرح لیے گڑھے
کھودتے ہیں جو حسب ضرورت فاصلہ تک سطح زمین سے ٹھیک نیچے کی طرف کھودے جاتے ہیں۔ ان کو وائن ٹیفٹ
کے نام سے پکارا جاتا ہے۔ مال برآمد ہونے کی حالت میں ٹیفٹ کے زیرین کنارے سے مفرد لوگ چاروں طرف
کھودنا شروع کرتے ہیں اور مال بذریعہ لیفٹ اوپر پہنچاتے رہتے ہیں۔ مفرد لوگ اندر کی زمین کو ہر چار طرف
اس طرح کھودتے ہیں کہ چوڑی چوڑی دیواریں اور ستون چھوڑتے جاتے ہیں تاکہ اوپر کی زمین بطور چھت دیواروں
اور ستونوں پر قائم رہے۔ اسی ٹیفٹ کے راسے سے مفرد لوگ اپنے کام پر روزانہ اترتے جاتے ہیں۔ جب
ٹیفٹ کے زیرین حصہ کے ہر چار طرف بہت دُور تک جگہ خالی ہو جاتی ہے تو ٹیفٹ کے بالائی حصہ پر تازہ
ہوا پہنچانے کے لئے انجن قائم کئے جاتے ہیں۔ بڑی بڑی کانوں میں متعدد ٹیفٹ بنائے جاتے ہیں اور کانوں کے
اندہ بے گردوں کی قسم کی سیلوں جگہ خالی ہو جاتی ہے۔ یہاں تک کہ ان مقامات کا مال بہ آسانی ٹیفٹ کے زیرین
کنارہ پر لانے کے لئے کانوں کے اندر ہی چھوٹی چھوٹی ریلوے لائنیں تعمیر کی جاتی ہیں۔ ان کانوں کے اندر برقی
روشنی کا انتظام بھی کرنا پڑتا ہے۔ بہت سی کانیں ایسی ہیں جو بیسیوں سال سے برابر کھودی جا رہی ہیں۔ لیکن
ابھی تک انکا ذخیرہ ختم نہیں ہوا۔ بعض چھوٹی کانیں جلد ختم ہو جاتی ہیں۔ کھودنے والے جب کھودتے ہوئے
ایسے مقامات پہنچ جاتے ہیں کہ عمومی پتھر یا مٹی زیادہ مقدار میں برآمد ہونے لگے تو سمجھا جاتا ہے کہ اب اس کان کا
ذخیرہ ختم ہو گیا۔

زراعت انگلستان میں نسبتاً بہت کم زمین زیر کاشت ہے۔ کیونکہ اس ملک کا شمال مغربی حصہ تقریباً کلیتہاً کوہستانی ہے۔ انگلستان کے طبعی نقشے پر نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوگا کہ وہاں کی قریب قریب تمام قابل ذکر ندیاں مغرب سے مشرق کی طرف بہتی ہیں۔ انگلستان کے مشرقی میدانوں میں جہاں زمینیں بہتی ہیں گندم، جو، آلو، شلیم، ٹو ماٹر اور دوسری ترکاریوں کی کاشت ہوتی ہے۔ انگلستان کا چاروں گوشوں بہت

اچھا ہوتا ہے کیونکہ نہایت اچھا کھاد بکثرت استعمال کیا جاتا ہے۔ اور سب کام مشین کے جدید آلات زراعت سے لیا جاتا ہے۔ ان ہلوں سے زمین ملائم کی جاتی ہے جو مشین سے چلائے جاتے ہیں۔ ان کو ٹریکٹ کے نام سے سکارا جاتا ہے۔ ”ٹریکٹ“ اس قدر طاقتور ہوتے ہیں کہ اٹھارہ انچ نیچے تک زمین کی مٹی اُلٹ دی جاتی ہے۔ زمین ہوا پر بھی مشین کے ذریعہ سے کی جاتی ہے۔ تخم بری بھی مشین ہی کرتی ہے۔ آب پاشی میں مشین کی امداد شامل حال ہے۔ جب فصل پاکر تیار ہو جاتی ہے تو اس کو کھول کی مدد سے کاٹا جاتا ہے۔ کلیں میں مشین ہی غلے اور بھوسے کو جدا کرتی ہے۔ کیونکہ زراعت کے متعلق ہر کام مشین کی امداد سے کیا جاتا ہے۔ اس لئے تمام کام بہت جلد اور مزدوروں کی کم سے کم امداد سے پورا ہو جاتا ہے۔ فن زراعت کی ان ترقیات اور عظیم انسان انتظامات کے باوجود انگلستان اتنا غلہ پیدا نہیں کر سکتا کہ خود اس ملک کے باشندوں کی خوراک کو کافی ہو۔ اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ وسائل پیداوار کافی نہیں ہیں۔ بلکہ اصلی وجہ یہ ہے کہ ہندوستان مختصر۔ کینڈا وغیرہ عظیم ایشان ذراعتی پیداوار کو کھنے والے ممالک سے برطانیہ کے سیاسی تعلقات اس قسم کے ہیں کہ وہ ان ممالک سے بکثرت غلہ درزاں نرخ پر خرید سکتا ہے۔ موجودہ حالات میں تجربہ سے ثابت ہوا ہے کہ انگلستان کے باشندوں کے لئے انفرادی طور سے زراعت اتنا منفعیت بخش پیشہ نہیں جتنے وہاں کے اور پیشے اور کاروبار۔ اس لئے وہاں پیشہ زراعت زیادہ عام نہیں ہے۔ کینڈا سے اس قدر غلہ گندم ہر سال انگلستان میں آتا ہے کہ لوگ کینڈا کو انگلستان کا غلہ گندم کہنے لگے ہیں۔

ماہی گیری جیسا کہ بیان کیا جا چکا ہے۔ انگلستان کے تینوں طرف بڑے بڑے سمندر ہیں مارتے ہیں۔ اور کئی پھندا ساحل ہونے کی وجہ سے بسا اوقات سمندر کا پانی دور تک اندرون ملک میں در آتا ہوا چلا گیا ہے۔ اس وجہ سے باشندگان انگلستان کی کثرت کی پہنچ سمندر تک رہتی ہے۔ وہ بکثرت مچھلی بطور خوراک استعمال کرتے ہیں۔ انگلستان کا مشرقی ساحل اور خاص طور سے اس ساحل کا وہ حصہ جو دریائے ٹیمز کے بھانے کے قریب واقع ہے اور ڈاگر بینک کے نام سے مشہور ہے بہت کم گہرا ہے۔ یہاں سے لوگ بہ آسانی لثرت مچھلی حاصل کر سکتے ہیں۔ اس لئے ڈاگر بینک پر بہت مچھلی پکڑی جاتی ہے۔ شہر گورز بائی جو دریائے ٹیمز کے بھانے پر واقع ہے۔ مچھلی کی تجارت اور اس کے کارخانوں کے لئے مشہور ہے۔ ان کارخانوں میں مچھلیوں کو ن طرح کا مصالحہ نکلیا جاتا ہے۔ کہ وہ ایک مدت تک قابل استعمال رہتی ہیں اور ان میں بدبو پیدا نہیں ہونے کی اور ان کوٹین کے ڈبوں میں بند کر کے اندرون ملک میں نیز ممالک غیر میں فروخت بھیجا جاتا ہے۔

نائیں اور بھیڑیں پالنا انگلستان کے شمال مشرقی خطوں میں بکثرت بھیڑیں اور گائیں پالی جاتی ہیں۔ بلکہ بعض مقامات پر اس کثرت سے کہ وہاں کے لوگ زمین کو گائیں

کے لئے نہیں بلکہ چراگاہ کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ انگلستان کی بیڑوں اور کایوں کی نسل خاص طور سے بہت اچھی ہوتی ہے۔ بیڑوں کے دودھ کا مکھن اور بیڑ لوہوں کے استعمال کے لئے بکثرت بنایا جاتا ہے۔ اور ان کی اٹل کارخانہ جات میں اونی پکڑے کے لئے خریدی جاتی ہے۔ انگلستان کی گاؤں میں ہندوستان کی بھینسوں سے بھی زیادہ اور بہتر قسم کا دودھ دیتی ہیں۔ ان کے دودھ کا مکھن اور بیڑ انگلستان میں ہر جگہ بکثرت استعمال کیا جاتا ہے۔ انگلستان کے لوگ عام طور سے بیڑ کھاتے اور موز کا گوشت استعمال کرتے ہیں۔ ان جانوروں کے گوشت کا کچھ حصہ چین کے ڈبوں میں بند کر کے باہر کے ملکوں میں بھی بھیجا جاتا ہے۔ ان جانوروں کا چمڑا فوج کا چرمی سامان تیار کرنے، بوٹ، گھوڑوں کے زین اور چرمی کس اور ریگ اور دستا بنانے کے کام آجاتا ہے۔

۱۔ الغرض شہر بڑھکشم مشہور ہے۔ لوہے کی بڑی بڑی شینیں بنانے کے لئے۔ شہر شیفلڈ مشہور ہے۔ تیجیجی لوہے کی چھوٹی چھوٹی چیزیں بنانے کے لئے۔ شہر مانچسٹر مشہور ہے سوتی کپڑوں کے کارخانوں کے لئے۔ شہر لیڈز مشہور ہے۔ اونی کپڑوں کے کارخانوں کے لئے۔ شہر گرمر بائی مشہور ہے پھلیوں کی تجارت کے لئے۔ شہر نارٹھمپٹن مشہور ہے بوٹ سازی کے لئے۔

انگلستان کی آبادی صرف تین کروڑ ہے یعنی ہندوستان کا گیارہواں حصہ۔ انگلستان کا وقبہ ہے سو گھواں حصہ۔ ایک ہندوستانی آدمی کی فی یوم اوسط آمدنی ڈیڑھ آنہ ہے۔ اور ایک برطانوی باشندہ کی فی یوم اوسط آمدنی دو روپیہ ہے۔ دولت و ثروت شہرت اور جاہ و جلال میں انگلستان ہمارے ملک ہندوستان سے ہر طرح بڑھا ہوا ہے۔ اس فارغ البالی اور اقبال مندی کا سبب بڑا سبب یہ ہے کہ انگریز لوگ فطرتاً بہت محنتی اور جفاکش ہوتے ہیں۔

زندگانی کی حقیقت کوہ کن کے دل سے پوچھو
جئے شیر دیشہ و سنگ گراں ہے زندگی

گلدستہ اشارات

ٹریڈ مارک ٹریڈ مارک کا حقیقی رہنما ہے۔ اس میں ہر قسم کے مضمون پڑھانے پر سبق کے اشارے درج ہیں۔ طلباء اور اساتذہ اور دیگر مددگارین جنہیں اپنی سندس کوئی کراہی ہو تو اس سے ناامد اٹھائیں۔ قیمت فی جلد ۱۲ روپے کا ہے۔ بچہ پنجاب کتاب گھر موہن لال روڈ لاہور

جذباتِ فیاض

جو ہوتا تو نہ طالبِ حسن کا باز کیوں ہوتا؟ نہ ہوتا عشق تو دلِ مخزنِ اسرار کیوں ہوتا؟
اگر جلوہ نمائیِ صانعِ ارض و سما کرنا اگر آپس میں شیخ و برہمن کی صلح ہو جاتی
کوئی جھگڑا میانِ کافرو دیندار کیوں ہوتا؟ تو اتنا تنگ دل ہر غمچہ زردار کیوں ہوتا؟
کوئی تو بات ہے زنجیرِ زلفِ یار میں، ورنہ گرفتار اس میں ہر لویانہ و ہشیار کیوں ہوتا؟

بُڑے اچھٹوں کو گرا بیدار نہ دیتے باغِ عالم میں
ہمیشہ پہلوئے گل میں خلش کو خاکیوں ہوتا؟
فیاضِ ہر نبوی
بے

(*)

کلامِ سلیم

دلِ مرا ہے دلِ مریا کے واسطے
رحمِ تیری اک صفت ہے اے کریم
ساقیا مجھ تشنہ لب کو ہو عطا
سوئے فتنوں کو جگانا ہل ہے
فرشِ مخمل کی ضرورت کیا اُسے
ہے یہی بیمارِ غم کا اب علاج
مُسکلیں سن کر دے اے خدا
ایک بھی سُنتا نہیں وہ بُت مری
ہو گیا مخصوص یہ رنگِ سخن
جانِ شمشیرِ ادا کے واسطے
اور رندے ہیں خطا کے واسطے
ایک ہی ساغرِ خدا کے واسطے
تیری چشمِ فتنہ زار کے واسطے
بوریا بس ہے گدا کے واسطے
ما تھ اٹھاؤ تم دُعا کے واسطے
حضرتِ مُنکشل کُشا کے واسطے
دے رہا ہوں میں خدا کے واسطے
اب سیکم خوشنوا کے واسطے

محمد شرف الدین سلیم بنگلوری

نظام شمسی

(گزشتہ سیر پرستندہ)
(از لالہ کرشن چندر صاحب بلہن بی۔ اے بی۔ ٹی۔ ڈی بی۔ ائی سکول گوردور)

(۵) چھوٹے چھوٹے سیارے جو مریخ اور مشتری کے درمیان چکر کاٹتے ہیں۔ اگر ہم مریخ سے باہر کی جانب سفر کریں تو ہمیں نہایت چھوٹے چھوٹے سیارے ملیں گے۔ یہ سیارے مریخ اور مشتری کے درمیان چکر کاٹتے ہیں۔ ایک وقت فرض کیا جانے لگا تھا کہ یہ چھوٹے چھوٹے سیارے کسی بڑے سیارے کے ٹوٹ کر پاش پاش ہو جانے سے بنے ہیں۔ لیکن باوجود علم کے اتنی ترقی کر جانے کے ہم وٹوق سے ان سیاروں کے متعلق کچھ بھی نہیں کہہ سکتے۔ پہلے کوشش کی گئی تھی کہ ہم سیاروں کا بھی نام رکھیں۔ لیکن دور بین نے جب سینکڑوں اس قسم کے سیارے ظاہر کئے تو سائنس دانوں کے لئے نام رکھنا ناممکن ہو گیا۔ لہذا اب انہیں نمبروں کے ذریعہ بتلایا جاتا ہے۔ جہاں تک معلوم ہو سکا ہے۔ سائنس دان اسی نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ یہ سیارے بھی سورج کی روشنی ہی سے درخشاں ہیں۔

غالباً یہ بات بھی درست ہے کہ جوں جوں ہم ان چھوٹے چھوٹے سیاروں کے باہر کی جانب جائیں۔ ہمیں ایسے سیارے ملیں گے۔ سورج کی روشنی اور اپنی روشنی دونوں ہی سے روشن ہیں۔ اور جوں جوں ہم باہر کی جانب چلتے جائیں۔ ان سے بھی زیادہ روشن سیارے ملیں گے۔ مشتری زحل یورس اور نیپچیوں کا مقابلہ بلحاظ روشنی کے خالی ازدبھی نہیں۔ جتنی روشنی اور مائڈر جیٹس (Hydro gen gas) سیارہ مشتری میں ہے۔ اُس سے کہیں زیادہ زحل میں۔ اس سے زیادہ یورس میں اور سب سے زیادہ نیپچیوں (Neptura) میں ہے۔ یہ بھی عجیب و غریب بات ہے کہ باہر کی جانب کے سیاروں میں مائڈر جیٹ بہت زیادہ مقدار میں موجود ہے۔

(۶) مشتری۔ مریخ اور چھوٹے چھوٹے سیاروں سے بہت دور اور سورج سے کم از کم ۴۸ کروڑ میل کے فاصلہ پر سیارہ مشتری واقع ہے۔ اس کا ایک سال ہماری زمین کے ۱۲۸۰ دنوں کے برابر ہوتا ہے۔ اگر ہم جائیں تو اندازہ لگا سکتے ہیں کہ اس دوران میں زمین کتنی دفعہ سورج کے گرد چکر لگا جاتی ہے اس عظیم الشان سیارہ کا قطر ۸ ہزار میل ہے۔ گویہ اتنا بڑا ہے۔ لیکن پھر بھی ہماری زمین سے اس قدر فاصلہ ہمارے مطالعہ میں سدراہ بن کر حائل ہے۔ دوران گردش میں اس کا زمین سے کم از کم فاصلہ ۳۶

کروڑ میل ہوتا ہے۔ یہ سیارہ دیگر سیاروں سے بہت سی باتوں میں مختلف ہے۔ مثلاً اس کا حجم دوسرے سیاروں سے کہیں زیادہ ہے۔ دوسرے یہ ٹھوس بھی نہیں بلکہ مائع اور گیس سے بنا ہے۔ اس سیارہ میں سے ہماری زمین جیسی ۱۲۰۰ زمینیں نکل سکتی ہیں۔

یہ سیارہ سورج کی روشنی کے علاوہ اپنی روشنی سے بھی روشن ہے۔ گو سورج کے گرد گردش نکلنے میں اُسے زمین کے مقابلہ میں کہیں زیادہ وقت درکار ہے۔ لیکن یہ اپنے محور کے گرد صرف دس گھنٹہ میں گھوم جاتا ہے۔ اس کے محیط کو مد نظر رکھ کر ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس سیارہ کے خط استوا پر ہر ایک چیز زمین کی نسبت ۲۷ گنا تیزی سے گھوم رہی ہے۔ اور اس گردش کی تیزی کے سبب مشتری اپنے خط استوا پر باہر کی طرف اُبھرا ہوا ہے۔ خط استوا پر تو اس کا قطر ۸۷۰۰۰ ہزار میل ہے۔ لیکن ایک قطب سے دوسرے قطب تک ۸۲۰۰۰ ہزار میل۔ یعنی ۵ ہزار میل کم اور اس کی وجہ یہ ہے کہ مشتری چونکہ مائع اور گیس سے بنا ہے۔ اس لئے اتنی تیزی سے اپنے محور کے گرد گھوم رہا ہے۔

گو یہ سیارہ زمین سے ۲۰۰ گنا بڑا ہے۔ لیکن اس کی کشش ثقل زمین کی کشش ثقل سے صرف ۲۰۰ گنا زیادہ ہے۔ دیگر الفاظ میں بمقابلہ حجم کے اس میں مادہ کی مقدار صرف ۳۰۰ گنا زیادہ ہے۔ مندرجہ بالا سطور کے ہم ایک ہی نتیجہ نکلنے پر مجبور ہیں۔ اور وہ یہ کہ جس طرح مریخ اور چاند کی سطح اس زمانہ کو ظاہر کرتی ہے کہ جس زمانہ میں ہماری زمین کروڑوں صدیاں گزر جانے کے بعد داخل ہوگی۔ اُسی طرح سے مشتری کی سطح وہ زمانہ ظاہر کرتی ہے جس میں سے ہماری زمین گزر چکی ہے۔ سوال پیدا ہوتا ہے کہ مشتری کیوں ابھی تک زمین کی سطح ٹھنڈا ہو کر ٹھوس نہیں ہوا؟ وجہ صاف ہے۔ کیونکہ وہ ہماری زمین سے بہت زیادہ بڑا ہے۔ جس سیارہ کا حجم چھوٹا ہوتا ہے وہ جلدی تمام متزیلے طے کر کے ٹھنڈا ہو جاتا ہے اور جو بڑا ہوتا ہے وہ آہستہ آہستہ اپنی متزیلے طے کر کے ٹھنڈا ہو جاتا ہے۔ چاند۔ مریخ۔ زمین۔ مشتری۔ بتدریج ایک دوسرے سے بڑے ہیں۔ جہاں چاند سب سے چھوٹا ہے وہاں مشتری سب سے بڑا ہے۔ چنانچہ چاند سب سے پہلے ٹھنڈا ہو کر مردہ سیارہ ہو چکا ہے۔ مریخ میں ابھی تک زندگی کے نشانات باقی ہیں۔ زمین کے چھ حصہ پر سمندر ہے اور زندگی اعلیٰ حالت میں ہے اور مشتری ابھی تک ٹھنڈا ہی نہیں ہوا۔

مشتری کے ۹ چاند ہیں اور یہ امر ممکنات سے ہے کہ اس کا سب سے باہر کی طرف چاند کسی وقت میں ایک دُمدار ستارہ تھا۔ جو مشتری کی کشش ثقل کے سبب کھینچ کر اُس کے گرد گردش کرنے لگا ہے۔ یہ بات بھی ممکنات سے ہے کہ مشتری اپنے گردش کنندہ چاندوں کو بالکل ہی کھینچ کر اپنے ساتھ ملائے۔

(۷) زحل مشتری سے کہیں اور اُس کے ۸ کروڑ میل کے فاصلہ پر سورج کے گرد چکر لگاتا

سیارہ زحل ہے۔ اس کا ایک سال ہمارے ۳۰ سال کے برابر ہے۔ بالفاظ دیگر جب ہماری زمین سورج کے گرد ۳۰ چکر کاٹتی ہے۔ وہاں زحل ایک چکر کاٹے گا۔ اس سیارہ کا حجم مشتری سے کچھ ہی کم ہے۔ اور قطر ہزار میل ہے۔ مشتری کی مانند یہ بھی خطا استوا پر باہر کی جانب نکلا ہوا ہے۔ اور انہیں مختلف عناصر سے بنا ہے کہ جن سے مشتری بنا ہے۔ اس کا ایک دن دس گھنٹہ کا ہے یعنی اگر زحل پر آبادی ہو تو وہاں کے لوگ تیس سال میں اس قدر بڑھے ہو جائیں کہ جس قدر ہماری زمین کا رہنے والا ۹۰ سال میں ہو مشتری کی طرح زحل بڑا ہلکا اور گرم سیارہ ہے۔ اور تمام سیاروں میں سے اس سیارہ کو بنانے والے عناصر لطیف تر حالت میں ہیں۔ لیکن بایں ہمہ زمین سے ۸ گنا بھاری ہے۔ زحل کے بھی ۹ چاند ہیں۔ اس کا وہاں چاند حال ہی میں معلوم ہوا ہے۔ اس بات کے ملنے میں سائنس والوں کو تامل ہے کہ وہاں چاند زحل ہی کا حصہ ہے۔ لیکن اس سیارہ کے متعلق سب سے عجیب بات اس کے گرد حلقے ہیں اور زحل کی شکل یہ ہے

انہیں پہلے پہل گیلیلو نے دریافت کیا تھا۔ لیکن مدت تک وہ سمجھ میں نہ آ سکے یہ حلقے سیارہ پر سایہ بھی ڈالتے ہیں۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ ہم سیارہ کو سورج کی منعکس شدہ روشنی ہی سے دیکھ سکتے ہیں۔ ہم یہ بھی ثابت کر سکتے ہیں کہ یہ حلقے کسی ٹھوس مادے سے نہیں بنے بلکہ گیس سے بنے ہیں۔ اور اس بات میں بھی اب کچھ شک نہیں رہا کہ آجکل اس سیارہ میں اہم تبدیلیاں ظہور پذیر ہو رہی ہیں۔ اور سائنس دان بڑے غور سے دوربینوں کا رخ اس سیارہ کی طرف کئے ہوئے ان جدید یلوں کے مطالعہ میں مصروف ہیں۔ ممکن ہے کہ یہ ٹوٹ جائیں اور ان کا سیال مادہ سیارہ کے اندر جذب ہو جائے۔

(۸) یورینس (Uranus) زحل سے بھی کہیں اور آگے اور کم از کم ایک ارب ۵۰ کروڑ چالیس لاکھ میل کی دوری پر ایک اور سیارہ سورج کے گرد گردش کرتا ہے۔ سائنس دانوں نے اس کا نام یورینس رکھا ہے۔ اس کو دریافت ہوئے ڈیڑھ سو سال سے زیادہ نہیں ہوئے مشتری اور زحل کی طرح اچھا تک یہ بھی جم کر ٹھوس نہیں ہوا۔ اس کا قطر تقریباً ۳۱ ہزار میل ہے۔ اور اس کا ایک سال ہمارے ۸۴ سالوں کے برابر ہے۔ یعنی دریافت ہونے کے بعد سورج کے گرد اس سیارہ نے صرف ڈیڑھ چکر لگا لیے۔ اس سیارہ کو علم ہیئت کے بہت بڑے ماہر جرجن ہارشل *William Herschel* نے دریافت کیا تھا۔ ویم ہارشل کو پیشہ کے لحاظ سے گویا تھا۔ لیکن اسے علم ہیئت کے مطالعہ کا بہت شوق تھا۔ دن بھر کی محنت کے بعد اپنا باقی وقت سیاروں اور ستاروں کے مطالعہ میں صرف کرتا تھا۔ ان دنوں آجکل کی سب سے زبردست دوربین ایجاد نہیں ہوئی تھیں۔ اپنی عقلمند ہمیشہ کی مدد سے اس نے ایک دوربین بنائی تھی اور اس کی مدد سے اسے اس سیارہ کو ۱۷۸۱ء میں دیکھا تھا۔ اس کے چار چاند ہیں۔ علم ہیئت کے ماہرین

یہ بھی ثابت کر دیا ہے کہ اس کا راستہ نہ تو دائرہ کی شکل میں ہے اور نہ ٹھیکہ بیضوی چونکہ سائنس دانوں کو قانون کشش کا علم تھا۔ اس لئے وہ اس نتیجہ پر پہنچے کہ اس سیارہ کا اس طرح دائرے اور بیضوی راستہ کے باہر چکر لگانا خالی از عدلت نہیں اور اس کی وجہ اس پر کسی اور ستارہ کی کشش کا ہونا ہے۔ چنانچہ بڑی بڑی دور بینوں کے ذریعہ ۱۸۷۱ء میں ایک اور سیارہ دریافت کیا گیا۔ جسے *Aptane* کہتے ہیں۔

(۹) نیپچون (*Neptune*) یہ یقین کیا جاتا ہے کہ نیپچون نظام شمسی کا سب سے باہر کی جانب کا سیارہ ہے۔ اس کا سورج سے اوسطاً فاصلہ دو ارب ۷۵ کروڑ میل ہے یعنی یورینس سے بھی ایک ارب میل آگے۔ اس سیارہ کا ایک سال ہماری زمین کے ۱۶۵ سالوں کے برابر ہے۔ بالفاظ دیگر دریافت ہونے کے بعد اس سیارہ نے ابھی سورج کے گرد ایک پورا چکر بھی نہیں کاٹا۔ یہ یورینس سے قدرے بڑا ہے اور ابھی ہمیں معلوم نہیں کہ آیا اپنے محور پر بھی گھومتا ہے یا نہیں۔

خیالاتِ حکیم

(از منشی عبد المجید خاں صاحبِ حکیم ارڈولی نائب رئیسِ مدرسہ اردو ارڈول)

جس سے ہو میخانہ ساقی دریا دل قریب	اُس کی کشتی بے خطر ہے گو نہ ہو ساحل قریب
آنکھ کو مژدہ کہ ہنگام تماشا آگیا	ہے بہت اب محفل ساقی دریا دل قریب
سارباں نے تیز رفتار اپنا ناقہ کر دیا	گور مجنوں سے ہوا میلی کاجب محل قریب
گوئے جانان کی ہوائے گم ہوئے ہوش و حواس	کارواں غارت ہوا جب آگئی منزل قریب
دیدہ گریاں کا ہر نسو ہے طوفان در فحل	خاک ہو محفوظ کشتی خاک ہو ساحل قریب
ہر نفس طے کر رہا ہوں جادوہ دشتِ فنا	رفتہ رفتہ آ رہی ہے خود مری منزل قریب
زندگی کی گود میں موت آئے تو وہ موت ہے	دوبے کا لطف اس میں ہے کہ ہو ساحل قریب
سب ہیں لرزاں صبح کا تارا مرضِ غم کا سانس	شائد آہنچی سکوں کی آخری منزل قریب

سانس لینا بھی گمراہ ہے اب حکیم زاد کو

شائد آہنچی ہے اس کی آخری منزل قریب

انجام ہوں

(۳)

ایک ماہ امن و امان سے گزر گیا۔
ایک سہ ماہی شام کو زہرانے کھڑکی سے بھانک کر
دیکھا تو اس کی حیرت کی انتہا نہ رہی۔ جب اس نے دیکھا
کہ محل تعمیر ہو چکا ہے اور وزیر اکبر اچلا آ رہا ہے۔

(۴)

زہرانے لوٹنڈی سے ٹنگین لہجے میں کہا
اؤ اس معمورہ جبرو اختیار کو چھوڑ کر کہیں بھاگ چلیں
کیوں۔

اس نے وہ کام بھی ختم کر لیا ہے اور وہ دیکھو آ رہا ہے
میری پیاری ٹنگین نہ ہو۔
تو کوئی تدبیر سوچی؟
ہاں۔

کیا؟

وہ آئے تو اس سے کہنا کہ آج سے آٹھ دن کے بعد آج
تمام شرطیں پوری کر کے تم اپنے دل میں تھوڑی سی
امید کر سکتے ہو۔

زہرانے وزیر سے ترش لہجہ میں کہا

کیا شرطیں ہیں؟
آٹھ دن کے بعد آنا تب بتاؤ گی۔

(۵)

آٹھ دن گزر گئے۔

کام بہت شکن تھا۔ لیکن اس نے سر توڑ کوشش
سے ختم کر لیا اور پھر اسی بات پر آمادہ ہو گیا۔
(زہرانے اپنی لوٹنڈی سے کہا)
اؤ اس سرزمین سے نکل بھاگیں۔
کیوں؟

ہماری محنت و عسمت خطرے میں ہے
کیا وجہ؟

جو کام اُسے دیا تھا۔ اس نے ختم کر لیا ہے اور آیا
چاہتا ہے۔

تو پروا نہیں۔

کیا کوئی تدبیر سوچی؟

ہاں۔

کیا؟

وہ آئے تو اس سے کہنا کہ سمندر کے کنارے بڑا
عالیشان محل بنائے جس کی سیڑھیاں بالکل سیدھی ہوں

(۲)

تم مجھے تب تک نہیں چھوڑ سکتے۔ جب تک میری تمام
شرطیں پوری نہ کرو۔

زہرانے وزیر سے ترش لہجہ میں کہا

بتاؤ تو شرطیں کیا ہیں؟
سمندر کے کنارے ایک محل تعمیر کراؤ جس کی
سیڑھیاں بالکل سیدھی ہوں۔

نہر نے لونڈی سے کہا۔

اب کیا کیا جائے؟

کسی قسم کی فکر نہ کرو۔

ہاں تو کیا کیا جائے؟

جب وہ آئے اور ابھی ایک سیر پھی پیچے ہی ہو

تو مصافحہ کے واسطے ہاتھ بڑھانا۔ وہ ہاتھ ملائیگا تو

کھینچ کر پیچھے کو دھکا دے دینا۔ - - - - -

- - - - - گر کر مری جائیگا۔

(وزیر آپہنچا)

نہر نے مصافحہ کے واسطے ہاتھ بڑھایا۔ وزیر

نے ہاتھ میں ہاتھ دیا ہی تھا کہ اس نے کھینچ کر پیچھے کو

دھکا دے دیا۔

وہ لڑھکتا ہوا زمین پر آ رہا۔

(۶)

دواہ کے علاج معالجہ کے بعد پھر تندرست ہو گیا

لیکن ضدی اپنی بات پر اڑا رہا۔

(نہر نے لونڈی سے کہا)

بھئی دیکھو وہ آ رہا ہے۔

کون؟

وہی بخت۔

وزیر؟

ہاں؟

اب کیا کیا جائے؟

مگر خدا کے واسطے اس کے متعلق کچھ نہ کچھ کرنا چاہئے

جلدی کچھ سوچو۔ کوئی ترکیب نکالو۔

دو نوٹاں سے سر کیڑ کر کچھ تال کے بعد

آتا۔ کیا خوب۔

کیوں کوئی ترکیب سوچی؟

کیوں نہیں۔

کیا؟

جب وہ آئے تو اس سے کہو۔

کیا کہوں؟

اس سے کہنا کہ میں نہ پا چکی ہوں۔ تو بھی نہ لے۔

ہاں تو پھر؟

برف ہے کہ نہیں؟

ہاں ہے۔

اس کو پگھلنے کے لئے کسی برتن میں رکھ چھوڑ دو۔ اور

ایک برتن میں پانی گرم کرنا شروع کر دو۔

پھر؟

پھر کیا جب وہ نہ لے لگے تو پہلے اس پر سخت گرم پانی

ڈال دینا پھر سخت سرو۔ ٹوا دیں خبر پائیگا۔

چہ خوب۔

وزیر بھی آپہنچا

تجویر پر عمل کیا گیا۔ - - - - - وزیر پٹیلے پر

حرف ساکن بن کر رہ گیا۔ دونوں ہنستے ہوئے اُسے

سمندر کی پُر شور طوفانی لہروں کے سپرد کر دیا۔ (طبعاً)

نذیر احمد ناظر

سُبحانہ جغرافیہ کی دُرُور دل آویز سی لڑکوں کے مفید تحریر
رہنما جغرافیہ لکھنے کا۔ کلاچنگ پور ایڈیٹر نذیر احمد ناظر لکھنا

تہذیبِ نوا

بادۂ تہذیب مغرب کا چڑھا جس دم خا
اپنے ملکی طور سب مضحک نظر آنے لگے
قوم کا طرز تمدن ہو گیا نقصاں سلا
جدتِ یورپ کے شیدائی بنے ہیں بواہوس
مغربی پریوں کا سایہ بھاگیا ایسا انہیں
طبع نازک پر گراں ہے اپنی بیگم کا وجود
محض استخراجِ خاطر کا بہانہ ڈھونڈ کر
نشانی اب گھوڑ دوڑ کے دلدادہ فیرن کے ہیں
ہے روایاتِ قدیمہ سے تنفر اب انہیں
گفتگو اُردو میں کرنا آجکل ہے کسرِ شان
منتخبِ بنگلہ ہوا ہے اب سکونت کے لئے
حرف زن ہیں پردہ سٹم پر غرض ہے جسکی یہ
شعلہ ویلوں کے نظارہ سے کریں تسکینِ قلب
ہوٹلوں میں اس لئے ہے انتظامِ خورد و نوش
کھانے پینے اور سوئے کے طریقے جزوِ کل

عادتیں بدیں طبیعت میں ہوا اک انتشار
قوم انگلش کی انہوں نے وضع کی اختیار
مغربی تہذیب کو جب سے بنایا ہے شعار
لیڈیوں کی چاہ میں پھرتے ہیں اکثر ہونہار
اپنی ماں بہنوں کی صحبت ہو گئی ہے ناگوار
عارضی لطفِ خوشی پر کر رہے ہیں دلِ نثار
کوٹ شپ کی لطف اندوزی پہ ہیں یقیناً
اور ترقی کا سمجھتے ہیں اسے دار و مدار
مغربی تقلید ہے شک گلے کا ان کے ہاں
رات دن گٹ پٹ فقط ہے باعثِ صدِ افتخار
الغرض ہر فعل سے انگریزیت ہے آشکار
لطفِ آزادی ملے اور حسنِ عریاں کی بہار
حسنِ دل افروز کی صحبت ہے یل و نہار
لیڈیوں میں تاکہ ہو صورت کا انکی اشتہار
قوم انگلش کے انہوں نے کر لئے ہیں اختیار

اور مقید جن کے میں وہ لوگ ہیں ذی اقتدار
 پر ہمارا ہورہا ہے آج کل کیسا حال زار
 ہو گیا ہے اس قدر جس کا نہیں حد و شمار
 منہ پہ پوڈر بال انگریزی کٹے ہیں پٹے دار
 ضلع کے حکام ان خوش ہوں بڑھ جائے وقار
 ہو گئے گر خوبی قسمت سے یہ تحصیلدار
 سینما کا ہو گیا ہے ان کے سر پر جن سوار
 الغرض کل شب تماشوں میں انہوں نے دی گدا
 روزمرہ ہر مہاجن سے لگے لینے اُدھار
 ہو گیا دعویٰ عدالت میں ہوئی انکی پکار

تنگ دستی ہم پہ غالب ہے نہیں اس کا خیال
 حکمران اس وقت وہ ہیں انکو زیرِ با ہے سب
 سیر و تفریحات میں بھی وضع انگریزی کو دخل
 صنف نازک کے حسیں ہونے کا یہ معیار ہے
 زیب تن کرتے ہیں انگریزی ڈریس اس واسطے
 پوچھنا کیا شادمانی و خوشی کا ان کی حال
 تھیٹر ول میں روز و اجب حاضری بنا نہیں
 اس سے جب فرصت ملی تو ناچ گھر کی راہ لی
 ہو چکے قلاش جب بالکل تو مجبوراً جناب
 نبھ گیا نیشن مگر جب قرض حد بڑھ گیا

برسرِ اجلاس ناظر کچھ شکستہ حال سے
 ہورہے ہیں آج اپنی حرکتوں پر ہر مسار

تجلیاتِ اختر

(از بخشی شوری محل صاحب اختر امرتسری تلمیذ ممتاز اشعراء حضرت رائق دہلوی)

جب جمالِ شاہد معنی نظر آیا مجھے
 جلوه حسن ازل کا ہو گیا سودا مجھے
 حشر میں فرطِ ندامت سے ہوئے وہ آبِ آب
 شکوہِ بیخِ ظلم جب پیشِ خدا دیکھا مجھے
 آپ مانیں یا نہ مانیں آپکا میں ہو چکا
 ایک دُنیا کہہ رہی ہے آپ کا شیدا مجھے
 جب مزہ پہل میں دُنو کے کدورت کچھ نہ ہو
 میں کہوں اپنا تمہیں اور تم کہو اپنا مجھے

(ناول)

ہوا میں سیر

ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول

نمبر
اردو ترجمہ - کاشی پریاگی

دس ہزار کیلومیٹر کا سفر

قیدیوں نے طے کر لیا تھا کہ جیسے بھی بے بھاگ نکلنا چاہئے۔ جہازیں اٹھ پڑے کئے آدمی تھے ان سے حیرت کر
البا ٹروس چھین لینا اور جہاں جی چلے وہاں جہاز کو اتار لینا کس طرح ممکن تھا
دو نو گھنٹہ میں تھے تاک میں لگے ہوئے تھے۔ صبح کو خواب گاہ سے نکلے تو کنارے کا پتہ نہ تھا بے پناہ سمندر
جہاں تک نظر جاتی تھی موجیں مار رہا تھا۔ ردبر بھی آج نہ جانے کیوں باہر جہاز کے پچھلے حصے میں ٹہل رہا ہے۔
فریکوئن بھی اپنی جان پھیل کر باہر آیا کچھ جہاز کے خاستہاں ٹانج نے اسے سنبھال لیا نہیں تو اتھاہ سمندر
کو دیکھتے ہی وہ ایسا ڈرا تھا کہ بے تکان ہروں میں جا رہتا۔
زنگی نے اپنی نگاہ فرورد فرورد کرنے والے پنکھوں پر جمائی اور کہا۔
دہائی ہے مسٹر ٹانج کی دہائی ہے۔

کہتے کیا ہو؟

کیا یہ سب پنکھے ڈٹ جائیں گے؟

ابھی تو نہیں مگر کسی نہ کسی دن ڈھینگے ضرور۔

کیوں؟ کس لئے؟

کیونکہ ہمارے ملک کی کہادت ہے کہ جو چیز چلتی ہے وہ ایک دن ضرور ٹوٹتی ہے اور گڑبڑتی ہے۔

لیکن — (تھرا کر) آپ نہیں دیکھتے کہ نیچے سمندر ہی سمندر ہے۔

ہے تو ہونے دو گرو گے تو چوٹ نہ ائے گی۔

مگر دُوب تو جاؤں گا۔

بلا سے دُوب جاؤ گے مگر ٹکڑے ٹکڑے تو نہ ہو گئے۔

فریلوکن کی بہادری کا یہ ایک ہلکا سا نمونہ ہے۔

آج ۲۹ جون کو ابائٹوس اپنی معمولی رفتار سے اُڑ رہا ہے اور سمندر سے صرف سو میٹر اونچا ہے۔ اسی لئے پانی کی سطح اچھی طرح دکھائی دے رہی ہے۔

صدر اور کاتب کچھ باتیں کر رہے تھے کہ ٹام ٹامز نے اشارہ کیا اور جہاز نیچا ہو کر ۵۰ فٹ کی اونچائی سے

ٹھہر گیا۔

وہیل مچھلی کے سروں سے پانی کی پھاپ کے فوارے نکل کر ہوا میں چھوٹ رہے ہیں۔ ٹام ٹامز اور انجن چلائے والے دو آدمی ہوائی جہاز کے اس سرے پر بیٹھے۔ سب کے ماتھوں میں کیلیفورنیا کی وہ بندوبستیں تھیں جو وہیل مچھلی کے شکار کے لئے بنائی جاتی ہیں۔ اس کے کارٹوس سے پروں والے تیر نکلتے ہیں جسے چپکن کہتے ہیں کارٹوسوں میں ایک ریشمی مضبوط ڈور بندھی ہوئی تھی جو جہاز کے فرش پر جڑخیوں میں لگی ہوئی تھی۔ وہ برقی کھڑا اشاروں سے حکم احکام دے رہا تھا۔

اتنے میں ٹام ٹامز نے چلا کر کہا۔ وہیل ہے وہیل۔ یہ وہی۔ ابائٹوس اچانک چلا اور مچھلی کے سر پر پہنچ گیا۔ ٹام نے نشانہ لے کر لبتی دبائی۔ چپکن کارٹوس سے نکل کر وہیل کے جسم میں اتر گیا۔ پجاری دُوبے بے چین ہو کر ٹرپ گئی۔ اور اس زور سے دُبکی لی کہ بہت سا پانی اُچھل کر جہاز میں آ گیا۔ وہ چرچی جس میں زور بندھی ہوئی تھی اس زور سے گھومنے لگی کہ اس پر پانی نہ ڈالا جاتا تو آگ لگ جاتی۔ پٹیکھے دُکے ہوئے تھے مگر ابائٹوس ایسے ہوائی جہاز کو وہیل مچھلی تھی کہ کھینچے لئے جاتی تھی۔ ٹام ٹامز چھری لئے جوئے کو کنا کھڑا تھا کہ جہاز پر کوئی آج آئے لگے تو فوراً ریشمی ڈور کو کاٹ دے۔

آدھ ٹھٹھٹیک ابائٹوس نے وہیل کو کھلایا۔ اب ذرا ٹرپ اور پٹکن کم ہوئی تو ٹام نے اشارہ کیا۔ سرے والے پٹیکھے گھومتے۔ جہاز ۲۰ میٹر اونچا ہوا۔ وہیل اپنی دم تیری سے پانی پر مارنے لگی۔ ٹرپ ٹرپ لہروں میں قیامت اُٹھائے لگی اور اچانک اچھل کر اس زور سے دُوبکی کہ ٹام کو بھی سکتہ سا ہو گیا۔

ہرین اونچی ہو کر جہاز کے فرش پر گرے لگیں۔ جہاں وہیل نے دُبکی لی تھی۔ ایک بڑا ہضو پیدا ہو گیا اور جہاز کی جان جو حکم میں پڑ گئی۔ مگر ٹام ٹامز نے بڑی پھرتی سے دُور کاٹ دی۔ جہاز یکبارگی دو سو میٹر اونچا ہو گیا۔ تھوڑی دیر بعد وہیل مچھلی مرکز سمندر کی سطح پر آ گئی مردہ کھلنے والے پرند اور پانی کے جانور ٹوٹ پڑے۔

جہازوں نے بھی تماشہ دیکھا اور ایک طرف چل دیئے۔

شام تک دو ہزار کیلومیٹر کا سفر ایسے کچھلکھل کی چوٹی تک تمام ہو گیا۔ مگر روڈ بینٹ اوفیل ایوانس کو بھاگنے کا موقعہ نہیں ملا۔

جہاز کچھلکا جزیرے سے ایک پھلانگ میں پار ہو گیا۔ بیٹرو پاؤلو اسک کے مکان اور کلوشو جھالا مکھی پہاڑ جہازی قیدیوں کی آنکھ سے پاک بچھکتے اوجھل ہو گئے۔ پہلی جولائی کو اتریں جاپان کی چوٹیاں اور سٹاکہلین جزائر دکھائی دیئے اور لایروس کی آبائے بھی نظر آئی جو ان ٹاپوؤں کے بیچ میں ہے۔ اسی آبائے میں سائیریا کا سب سے بڑا دریا آمور اگر گرتا ہے۔ یہاں کی بھاپ بہت گاڑھی تھی مگر البائروس اور اونچا ہو کر صاف بچ نکلا۔ روبر نے اپنے مہمان قیدیوں سے کہا۔

جہاز ادا کرتی تھیں آندھوں کی زد میں آجاتی ہیں تو اس ڈر کے اس کے کہیں دوسرے جہاز یا پہاڑے فکر اندہ جائیں خطرے کی سیٹیاں اور ٹکل جلتے ہوئے بہت دھیرے دھیرے چلتی ہیں۔ مگر البائروس دم بھر میں اونچا ہو کر صاف اڑ سکتا ہے۔

دن بھانڈھی چلتی رہی دوسرے دن جب مٹی تو ایک شہر دکھائی دیا منقش اور پاست کی ہوئی کلری کے چھوٹے چھوٹے مکان بہت اچھے معلوم ہو رہے تھے۔ مگر کیں سیدھی بازار اُجلا بارغ ہرے ہرے جنگل گھنے گھنے اور دھان کے کھیت سنہرے رو پہلے دکھائی دے رہے تھے۔ روبر نے بتایا کہ یہ شہر مدید ہے۔

ایک گھنٹے بعد البائروس کو ریا کی آبائے سے پار ہوا اور جزیرے سے ڈانک کر پہلے سمندر (پلوسی) میں اڑنے لگا۔ جولائی کو چین کی راجدھانی پکن میں پہنچا۔ بیچ شہر میں ایک بڑی دیوار تھی جو شہر کو دو برابر حصوں میں بانٹ دیتی ہے۔ ایک چین دوسرا پانچو کہلاتا ہے۔ زرد اور سبز رنگ کے بڑے بڑے مندر لانا چوڑا بازار سب دکھائی دیا۔ شہر میں سڑج رنگ کا شاہی محل در شہر سڑج بھی نظر آیا۔

ہوا میں ہزاروں پتنگیں اڑ رہی تھیں ٹکل تنے ہوئے تھے۔ دوران کی مختلف آوازوں سے باجے بجتے ہوئے سنائی دے رہے تھے۔ جہاز پکن سے چلا تو دس گھنٹے بعد دیوار آمد سے گذر چین کی حدود سے نکلا اور تبت کی طرف چلا تبت کے ایک فیل میدان میں برٹ سے ڈھکے ہوئے پہاڑ اور ٹیلے برف کے گاؤں دم کھمے دکھائی دیئے۔ تالاب بھی جمے ہوئے تھے۔ اور ایسی غصب کی سردی تھی کہ دانت بچ رہے تھے۔

بار و برٹ کا پارہ ساڑھے چار سو میل میٹر تک اُتر آیا، جہاز چار ہزار میٹر اونچا تھا۔ ٹھنڈک ایسی تھی کہ جہازی مجبور ہو کر اپنے اپنے کمر میں چلے گئے۔

اگر جولائی کو جہاز نیپل ریا سٹ کے اوپر اس اونچے پہاڑ کے سامنے جا پہنچا۔ جہاں زمین کی عجیب و غریب

شکلیں بن گئی ہیں۔ پہاڑوں کی چوٹیاں دوسو سے زیادہ تھیں۔ سترہ چوٹیاں سب چکی ہیں۔ ۲۵ ہزار قدم اونچی ہیں۔ سٹا
ایورسٹ کی چوٹی ہے جو ۸۸۰۰ میٹر اونچی ہے۔ اس سے پہلے دھولاگری کی ۸۲۰۰ میٹر اونچی چوٹی دکھائی دی تھی
اس سے پہلے کچھ چنگاکی چوٹی ۸۵۰۰ میٹر اونچی نظر آتی تھی۔ پہاڑوں کی یہ زنجیر ایشیا کو دو حصوں میں بانگ
کرتی ہے۔ پنج میں ریڑھ کے پھٹوں کی طرح دوڑی ہوئی ہے۔ اس کے یورپ میں چین اور وسطی ایشیا ہے اور بچم
ہندوستان ہے۔ اب اس کو سب سے بڑی تیزی سے اپنی گھاس کے درے میں آگیا۔ یہ رات جہازیں بر بڑی سخت
گھڑی۔ ٹھنڈک سے تھر تھری پڑی ہوئی تھی۔ ہوا کی کمی سے سانس گھٹی جا رہی تھی۔ روبڑ نام ٹارنر اور ڈرائیور
سب بہت کچس کام کر رہے تھے۔ ہوائی جہاز سات ہزار میٹر اونچا تھا۔

کہستان بہت بھانک اور ڈراونا تھا۔ پہاڑوں کی سفید نکیلی چوٹیاں برف کے دس دس ہزار قدم لمبے
کھینے اور گھنے گھنے اندھیرے ٹھپ کا لے جگل دکھائی دے رہے تھے۔

رات گندگی جہاز نیچے اترادو تین گھنٹے میں درے سے باہر گیا تو ایک بڑی لمبی چوڑی وادی دکھائی
دی۔ روبرنے قریب اگر کہاں قیدیوں سے کہا دو متو ہندوستان بھی ہے۔ (باقی دارد)

جوبلی نمبر

یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ یہ نمبر کیسا ہے اور مجھے اس کی تیاری میں کس قدر زہر بار ہونا پڑا۔ اگر یہ دیکھنا ضروری
ہے کہ اگر میں یہ خدمت کرتے ہوئے ۸ ہزار روپیہ کا زہر بار ہو گیا ہوں۔ تو کیوں؟ محض اپنے پیارے ناظرین کرام کی
خاطر! کیونکہ مجھے ان کی دلچسپی اور محبت حاصل کرنے کا چاہو ہے اور میں ۲۸ سال سے یہی تمنائے ہوئے ہوں
کہ کسی طرح ملک میری خدمات کو اپنائے۔ لہذا ان حالات میں کیا یہ ضروری نہیں کہ ناظرین کرام میری امداد کریں اور
مجھے زہر باری سے محفوظ رکھتے ہوئے اس قابل بنائیں کہ میں بیش از بیش اپنے مدعا کو پورا کر سکوں۔

اگر آپ کے پاس جوبلی نمبر پہنچ چکا ہے تو آپ کا فرض ہے کہ اپنے کم از کم دو دستوں کو اس نمبر کے خریدنے کی ترغیب
دیں اور ان کو سفارش کریں کہ یہ ۸۰۰ صفحہ کی مصور کتاب آپ کی لائبریری میں ضرور ہونی چاہئے۔ اگر آپ ایسا
کریں گے تو بہت جلد میری زہر باری دور ہو جائیگی۔ جوبلی نمبر کی قیمت صرف دو روپے آٹھ آنے (۸/۲) ہے مگر محض دو روپے
دو روپے چودہ آنے (۱۶/۲) ہے۔ مگر جوبلی نمبر کو اگر آپ متاثر ہو کر رسالہ ہذا کے خریداروں سے صرف دو روپے (۸/۲) لئے
جائیں گے۔ گویا چھ روپیہ میں سال بھر رسالہ حاصل کرنے کے علاوہ جوبلی نمبر ایسی مفید و نادر کتاب بھی انکوں میں جائیگی۔
(منہجر)

گلہ ستہ اطفال

رہنمائے تعلیم لاہور کا

یعنی
بچوں کا اخبار

(یہ بچوں کا شاندار گلہ ستہ اگست ۱۹۲۲ء سے باقاعدہ جاری ہے)
سالانہ چندہ ایک روپیہ (عرہ)

نمبر

بابت ماہ اگست ۱۹۲۳ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

تیرتاہوا جزیرہ - مشرقیون فٹکینوس
جو امریکہ کے ایک مشہور انجینیر ہیں۔ وہ
ایک جزیرہ بنانا چاہتے ہیں جو بحر اوقیانوس
میں تیرا کرے گا۔

بحر اوقیانوس میں ایک جگہ ہے جہاں
پانی صرف ۲۰۰ فٹ گہرا ہے۔ وہاں لوہے

غریز بچو!

تم نے گلہ ستہ اطفال کا جو ملی نمبر نہ دیکھا ہو تو
آج ہی ۴ روکے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیج دینا کہ
یہ نادرا اور باتصویر تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔
آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں - لطیفوں اور
دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہونگے
ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں۔

گلہ ستہ اطفال کے ملنے کا پتہ - منیجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

کے دائرے میں وہ اس جزیرہ کو بنانا چاہتے ہیں یہ جزیرہ بکرا و قیانس کا بہت کار آمد شہر ہوگا کیونکہ یورپ جانے والے ہوائی جہازوں اور بحری جہازوں کو آرام لینے کے لئے وہاں ٹھہرنا پڑیگا۔ اس دائرے کی لمبائی چوڑائی ایک میل ہوگی۔ اس میں ایک اندرونی اور ایک بیرونی شہر ہوگا۔ اس میں نوٹے کے قریب بڑی سڑکیں ہونگی اور بازار ہونگے۔ تقریباً دو لاکھ آدمی اس میں رہ سکیں گے۔ تمام جزیرے کا مجموعی وزن ۲ کروڑ ٹن ہوگا اس لئے وہ تیر سے تیز آندھی میں بھی نہیں ڈگمگائے گا۔

دُنیا کی سب سے تیز روشنی۔ ایک برطانوی جہاز ران میجر جیک میونچ نے حال ہی میں ایک کمپ ایجاد کیا ہے۔ جس کی روشنی میں ارب بقیوں کی طاقت ہے۔ زمین سے اوپر ۶۰۰۰ فٹ یا سہیل کی بلندی تک بادلوں میں اس لمپ کی روشنی پہنچ جاتی ہے۔ اس لمپ کی روشنی کی

مدد سے بڑے کاروباری اشتہار دکھائے جاسکتے ہیں جو ایک ہی وقت میں تمام شہروں میں دکھائی دیا کریں گے۔

سب سے زیادہ سرد چیز۔ تجربوں سے ثابت ہوا ہے کہ دُنیا میں سب سے سرد چیز ہیلیم گیس ہے۔ ایک جرمن سائنسدان کا دعویٰ ہے کہ وہ اس گیس کو اس حد تک جما سکتا ہے کہ اس کا درجہ حرارت درجہ صفر سے ۴۸۸ درجے گھٹ جاتا ہے پانی کا درجہ جماؤ ۳۲ درجے ہے۔

آدمی کا دماغ۔ مرد کے دماغ کا اوسط وزن ۳ پونڈ ۸ اونس اور عورت کے دماغ کا اوسط وزن ۲ پونڈ اور ۱۱ اونس ہوتا ہے۔

دُنیا میں سب سے لمبی عمارت۔ نیویارک میں ایک عمارت جس کا نام ایمپائر سٹیٹ بلڈنگ ہے تیار کی گئی ہے۔ جو ایک سو دو منزل بلند ہے۔ دُنیا میں اس سے بلند عمارت کوئی نہیں۔

کشمیری لال پوری (بٹالوی)

باغ کی کسیر

(از جناب ماہر القادری)

صبح کا ہے وقت سُہانا دُہن بنا ہے ذرہ ذرا
 آؤ گلے میں ڈال کے باہیں سامنے والے باغ میں ٹہلیں
 ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا کے جھونکے دیتے ہیں پھولوں کو ٹھوکے
 نرگس کی متوالی آنکھیں چٹکی سی لیتی ہیں دل میں
 ڈالی ڈالی جھوم رہی ہے شاید دُنیا گھوم رہی ہے
 دیکھ کے خوش منظر ہریالی کتنا خوش ہے باغ کا مالی
 شان تو دیکھو فواروں کی برس رہے ہیں سچے موتی
 سرو پہ قمری بول رہی ہے رازِ فطرت کھول رہی ہے
 بچک رہی ہیں نازک شاخیں ٹپک رہی ہیں اُس کی لونڈیں

جوش خوشی کا دکھا رہے ہیں

(غنجہ)

پتے تالی بجا رہے ہیں

وقت کی قدر

رات کے ڈونچ چکے تھے۔ گاؤں میں ہر جگہ تاریکی چھائی ہوئی تھی۔ اور سنسان کا عالم تھا راجیندر ایک بارہ سالہ لڑکا اپنی کتابیں تکیے کے پاس رکھ کر اپنے کمرہ میں سو رہا تھا۔

راجیندر کے باپ کی حیات نے دفانہ کی۔ وہ اُس کے غم میں ہر وقت پریشان و مغموم رہتا تھا۔ اُس کے تعلیمی اخراجات نے اِس غم میں اور اضافہ کر دیا تھا۔

راجیندر اِس وقت ایک خواب دیکھ رہا تھا۔ کیا دیکھتا ہے کہ ایک ضعیف بستر پر لیٹا ہوا ہے۔ اُس کے چہرے سے غم اور حسرت کے آثار نمودار ہیں۔

کمرہ میں صرف ایک کھڑکی اور ایک ہی دروازہ تھا۔ رات کی خوفناک تاریکی میں پتے ہوا کے چلنے سے کھڑکتے تھے۔ اِس کی زبان سے نکلا "مائے وقت! اتنے میں اُس نے ایک جُور کو جنت سے اُترتے دیکھا۔ دفعۃً اُس ضعیف کی نظر اُس جُور پر جا پڑی۔ اُس کے بے نظیر حسن نے اُس کی آنکھیں چکا چوند کر دیں۔

جُور نے کہا "میں تمہاری امداد کرنے کے لئے آئی ہوں اور اگر تم میرا کہا مانو گے تو تمہاری امداد کرونگی۔ ضعیف نے پس و پیش کیا لیکن پھر کہا کہ میں تجھ سے شادی کرنا چاہتا ہوں۔" جُور نے جواب دیا "نہیں۔ ایک ایسا آدمی جو اپنے قیمتی وقت کو ضائع کرتا ہے اور اچھے موقعوں کو اپنے ہاتھ سے گنوا تا اور بعد میں پچھتا تا ہے۔ میرا شوہر نہیں بن سکتا۔ جو شخص ہر لمحہ وقت کی قدر کرتا ہے وہی تجھ سے شادی کر سکتا ہے۔"

ساڑھے پانچ بجے کے قریب کہیں راجیندر راکی آنکھ کھلی۔ اُسے اپنے خواب کا خیال آیا۔ اُس ماہ طاعت جُور کی شکل آنکھوں میں پھرتی تھی۔ یہ اُداس تھا اور غمگین! ماں نے لڑکے

کو متفکر دیکھ کر پوچھا کہ بات کیا ہے۔ لڑکے نے خواب کا حال سنایا۔
 ماں نے اپنے لڑکے کو جوش دلاتے ہوئے کہا پیارے راجندر! اگر تم جُور کو اپنے قبضہ
 میں لانا چاہتے ہو تو پہلے اُس کا کہا مانو۔ وقت کی قدر پہلے ہی سے کرو تاکہ تمہیں اُس ٹڈھے
 کی طرح افسوس کرنا نہ پڑے۔“

میرے دوستو! اُس جُور نے کیا اچھی بات بتلائی ہے۔ اس پر عمل کر کے ہم بھی اپنی
 زندگی سُدھار سکتے ہیں۔ ہمیں بھی چاہئے کہ نیک اور اچھے کام کریں۔ وقت کا جائز
 استعمال کریں اور اُس کو کام میں لانے کی تدبیریں پہلے ہی سے سوچ رکھیں تاکہ ہمیں آئندہ
 افسوس نہ ہو۔

(خبر)

ایمانداری

ایمن نزدیک ماں کا بیٹا ہے اور ایک امیر کے ماں ملازم ہے۔ ایک روز مالک نے
 اسے چوٹی دی کہ عبد الکیرم دکاندار سے نارنگیاں لائے۔ ساتھ ہی کہہ دیا، ہم کل اس سے
 چار آنہ کی تیرہ نارنگیاں لائے تھے۔ ایمن کو دو دکاندار نے چودہ نارنگیاں دیں جنہیں لیکر
 وہ گھر چلا۔ راستہ میں ایک زیادہ نارنگی پر دل لپچایا چاہا کہ اسے جیب میں رکھ لے۔ وہاں
 سے نکال جیب میں رکھنا چاہتا تھا کہ معا خیال آیا۔ یہ بے ایمانی ہے اور بے ایمانی بُری
 ہے۔ پس اس نے اپنے دلی جذبے پر قابو پایا اور چودہ نارنگیاں مالک کے پاس لایا جس نے اس کی
 ایمانداری سے خوش ہو کر تمام نارنگیاں اسے انعام دے دیں!
 گلدستہ اطفال بھائیو!۔ دیکھا ایمانداری کیسی اچھی ہے۔ کوشش کرو اور اس کا پابند بنو۔

ایک پیرا بھائی

کم ظرف نوکر کی کہانی

قدیم زمانے میں جبکہ یونان کے لوگ دیوتاؤں کی پرستش کرتے تھے۔ ایک دیوتاؤں کی آپس میں تکرار ہو گئی۔ ایک تھا۔ سورج کا دیوتا۔ دوسرا تھا۔ جنگل کا سورج کے دیوتا کا یہ دعویٰ تھا۔ کہ گیت گانے میں میرا درجہ سب سے بڑھ کر ہے۔ جنگل کے دیوتا کا یہ دعویٰ تھا۔ کہ گیت گانے میں میری کوئی برابری نہیں کر سکتا۔ دونوں لڑتے جھگڑتے ملک یونان کے بادشاہ کے پاس آئے۔ اور اُس سے کہا۔ کہ ہم دونوں ایک دوسرے کے مقابلے میں راگ گائیں گے۔ آپ فیصلہ کریں۔ کہ کون اچھا گاتا ہے۔ بادشاہ کو نصف ٹھہرا کر دونوں دیوتاؤں نے ایک دوسرے سے بڑھ چڑھ کر راگ سنائے۔ بادشاہ نے جنگل کے دیوتا کے گانے کو پسند کیا۔ اور اُس کے حق میں فیصلہ سنایا۔ لیکن یہ فیصلہ غلط تھا۔ کیونکہ سورج کا دیوتا موسیقی میں بہت ہوشیار تھا۔ اُس زمانے میں دیوتا آدمیوں کی بعض حرکات سے ناراض ہو کر انہیں عجیب عجیب سزائیں دیتے تھے۔ بادشاہ کا یہ فیصلہ سُن کر سورج کے دیوتا کو سخت غصہ آیا۔ اُس نے خیال کیا۔ کہ اس بادشاہ کو راگ سننے کی تمیز نہیں۔ اُس نے بدلہ لینے کی غرض سے نصف بادشاہ کے اصلی کانوں کو اکھاڑ کر گدھے کے کان لگا دیئے یہ حالت دیکھ کر بادشاہ بہت گھبرایا۔

پہلے تو اُس نے یہ راز چھپانا چاہا۔ لیکن آخر جب نوکر نے بادشاہ کے نئے کان دیکھ لئے۔ بادشاہ نے نوکر کو ہدایت کی کہ خبردار یہ بھید کسی سے مت کہنا۔ نوکر تھا پیٹ سکا ہلکا۔ بہتر ضبط کیا۔ کہ کسی طرح بات کو دل میں رکھے۔ آخر جب نہ رہ سکا۔ تو اُس نے

زمین میں ایک گڑھا کھودا اور اپنا منہ اُس میں ڈال کر بولا۔ بادشاہ کے گدھے جیسے کان ہیں گڑھے کے ارد گرد بانس کے درخت تھے۔ ایک راہ گیر اُدھر سے گزرا۔ تو اُس نے چاقو سے بانس کی ایک ٹہنی کاٹ کر اُس کی بانسری بنائی۔ اور اُسے بجانے لگا۔ بانسری میں سے یہ آواز آئی۔ کہ بادشاہ کے گدھے جیسے کان ہیں۔ جب راہ گیر نے یہ سنا تو اُس نے شہر کے ایک بازار میں جا کر بانسری بجائی۔ وہی آواز بھرائی۔ اب تو یہ بھید سب پر کھل گیا۔ جب بادشاہ کو معلوم ہوا۔ تو اُس نے اپنے نوکر کو بلا کر کہا۔ کہ کیا وجہ ہے۔ کہ تمہیں قتل نہ کیا جائے۔ تم نے یہ راز فاش کیوں کیا۔ نوکر نے ماتھ باندھ کر عرض کی۔ کہ بادشاہ سلامت میں نے کسی شخص پر یہ بھید ظاہر نہیں کیا۔ اصل وجہ یہ ہے۔ کہ بات کو چھپا چھپاتے میرے پیٹ میں درد ہونے لگا تھا۔ اس لئے میں نے زمین میں گڑھا کھود کر چپکے سے صرف اتنا کہہ دیا۔ کہ بادشاہ کے گدھے جیسے کان ہیں۔ بادشاہ ہنس پڑا۔ اور نوکر کی خطا معاف کر دی۔

لطفی

- (۱) ایک شخص جو حال ہی میں مجسٹریٹ ہوئے تھے۔ راستہ میں ایک بڑھی عورت سے ٹکرائے۔ عورت۔ کیسے آدمی ہوا نکھیں کھول کر نہیں چلتے۔
- شخص۔ خود راہ ایک ایسی بات نہ کہنا۔ تمہیں معلوم نہیں۔ اب میں آدمی نہیں مجسٹریٹ ہوں۔
- (۲) ایک بوڑھا مصنف جو دوسروں کی کتابوں پر تنقید لکھتے لکھتے آگیا تھا۔ اپنے کلرک کی طرف دیکھ کر بولا۔ افسوس دُنیا بڑی بیوقوف ہے۔
- کلرک۔ حضرت بالکل درست فرمایا۔ ولی را ولی خوب می شناسد۔

لاچ

(منعلم عبداللہ میاں - جی - ایچ سکول ہولیا)

پُرانے زمانے کا واقعہ ہے کہ کسی جنگل میں ایک بڑھا شیر رہتا تھا۔ ضعف کا یہ حال تھا کہ ہرن کا تو کیا پانچ آدمی کا شکار کرنا بھی محال تھا۔ وہ ہمیشہ اس فکر میں رہتا تھا کہ کیا کھاؤں اسی سوچ میں آہستہ آہستہ جارہا تھا کہ ایک سونے کا کڑا نظر پڑا۔ دل میں سوچا کہ یہ میرے کس کام آئیگا۔ مگر ٹال لالچی آدمی کا شکار کرنے کے کام آئیگا۔ لہذا شیر اس کڑے کو لے کر چلتا ہوا۔ اس جنگل کے نزدیک ایک رستے کے کنارے گھرانا لایا تھا۔ جس کا پانی خشک ہو کر جا بجا کیچڑ رہ گئی تھی۔ شیر نے اس کے کنارے شکار کی تاک میں بیٹھ گیا۔ کڑے کو اپنے سامنے رکھ لیا۔ اور جو شخص وہاں سے گزرنا شیر کہتا کہ او میاں جانے والے سونے کا کڑا پڑا ہے۔ لیتے جاؤ۔ مگر جو شیر کو دیکھتا گھبرا کر بھاگ جاتا۔

ایک روز ایک حریف آدمی کا اس رستے سے گزر ہوا۔ یکا یک اس نے شیر کی آواز سنی چونک پڑا دیکھتا کیا ہے کہ شیر کے سامنے ایک سونے کا کڑا پڑا ہے۔ اس کے حریف دل نے کہا کہ یہ کڑا ضرور لینا چاہئے۔ شیر نے دوبارہ کہا کہ میان جی چاہے تو شوق سے لیجاؤ لالچی نے کہا اگر میں تیرے نزدیک آؤں تو تو مجھے مار ڈالیگا۔ شیر نے جواب دیا عالم جوانی میں میں نے بہنوں کی جانیں لیں اور دُکھ دیئے لیکن اب اس ظلم و ستم کی تلافی کیلئے لوگوں کے ساتھ کچھ نیک سلوک بھی کرنا چاہئے اور اسی خیال سے یہ سونے کا کڑا لئے بیٹھا ہوں۔ شیر کی یہ باتیں سنکر لاچ نے اُبھارا اور وہ بے دریغ کڑا لینے کو چلا۔ کیچڑ میں پاؤں پڑتے ہی کمر تک دھنس گیا۔ شیر نے کہا اور بڑھو تھوڑا فاصلہ باقی ہے۔ اس نے کہا ارے ارے میں

یکچڑ میں دھنسیا جاتا ہوں آگے چل نہیں سکتا۔ شیر نے کہا اچھا یہ بات ہے ٹھہر میں وہیں آتا ہوں اور تجھے نکالتا ہوں۔ یہ کہتے ہوئے شیر اس کے سر پر آ پہنچا اور دبوچ لیا۔
غریزہ! لاج بہت بُری بلا ہے۔ اس سے ہمیشہ بچے رہو کسی نے کیا خوب کہا ہے۔
۵ منہ سے بس کرتے نہ ہرگز یہ خدا کے بند گرجیوں کو خدا ساری خدائی دیتا

— (بند) —

کام کرو!

زندگانی کا تمہاری یہی انجام ہے آئے ہو دہریں قہر میں کچھ نام رہے
نام ہوتا ہے بھی کام سے بس کام ہے مہر کا یاد شب روز یہ پیغام ہے
دوستو! کام کرو۔ کام کرو۔ کام کرو۔

حکایت۔ ایک دفعہ ایک جھینگڑا بھوک اور سردی سے تنگ ہو کر ایک چیونٹی کے پاس آ کر التجا کرنے لگا۔ کہ ازراہ کرم مجھے سردی اور بارش سے پناہ دو۔ اور کچھ کھانے کے لئے اندج اُدھار دو۔ میں واپس دینا نہ دے گا۔ لیکن اگر نہ دوں گی۔ تو میں بھوک اور سردی کی شدت سے مر جاؤں گا۔
چیونٹی نے جواب دیا میں تمہاری غلام ہوں لیکن یہ بتاؤ کہ تم نے گرمیوں میں کیوں نہ کچھ فراہم کر لیا۔ کہ تمہارے سردیوں کے کام آتا۔ جھینگڑے نے جواب دیا تب تو موسم خوشگوار تھا میں بغیر یہی میں شب روز گانے میں مصروف رہتا تھا۔
اس پر چیونٹی نے کہا جاؤ پھر اب بھی گیت گاؤ۔ اتنا کہا۔ اور چھری لیکر پچا کر جھینگڑے کو اپنے مکان پر لے کر آیا۔
نتیجہ۔ جو آدمی کام نہیں کریگا۔ وہ بھوکا مرے گا۔

پس غریزہ۔ اگر تم دنیا میں کام کرو گے تو تم اپنی زندگانی چیونٹی کی مانند بڑی خوشی اور لطف سے بسر کرو گے۔ اور اگر کاہلی کرو گے تو بے آرام اور ذلیل و خوار ہو جاؤ گے۔ بس آج ہی سے تم اپنا پناہ کا دل لگا کر کیا کرو۔ کیونکہ دنیا میں کام اور محنت سے ہی انسان مغز اور با فراغت بنتا ہے۔ ۵
وہی لوگ پاتے ہیں عزت زیادہ جو کرتے ہیں دنیا میں محنت زیادہ عبد الغنی خاشق

روضۂ تلج محل

اس مضمون کے لئے مشر جن آدنا دیا جو دہلی کو جامعہ ملیہ دہلی کی طرف سے ایک نفی میل انعام ملا تھا۔ ذیل میں ہم اسے اپنے مکتبہ بھائیوں کی ضیافت طبع کے لئے درج کرتے ہیں۔ (دیکھو)

یہ عمارت شہر آگرہ کے شرقی جانب دریا تے جمنائے کے بائیں کنارے پر واقع ہے جس کا نظارہ بہت دل فریب ہے۔ یہ عمارت خاص جے پوری سنگ مرمر کی بنی ہوئی ہے۔ یہ قطب صاحب کی لاٹھ سے صرف ۲۰ فٹ نیچی ہے۔ اس کی بابت یہ قصہ مشہور ہے کہ جس معمار نے اس کو بنایا تھا اس کو شاہجہان نے مروا ڈالنا چاہا تھا۔ معمار نے بہت معذرت کی لیکن بادشاہ نے ایک نہ سنی۔ آخر کار معمار نے کہا کہ مجھے اس عمارت کو ایک نظر دیکھنے کی اجازت دی جائے۔ چنانچہ معمار اسے دیکھنے گیا۔ اور ایک ایسی خرابی پیدا کر دی۔ جو آج تک کسی سے درست نہ ہو سکی۔ وہ خرابی یہ ہے کہ جب اس پر بارش ہوتی ہے۔ تو مزاروں پر پانی کے کچھ قطرے گر جاتے ہیں۔

بعض حلقوں میں اس بے نظیر عمارت کے کاریگر انگریز زمانے جاتے ہیں۔ مگر یہ امر پائے ثبوت کو پہنچ چکا ہے کہ یہ صحیح نہیں بلکہ یہ عمارت ہندوستانی معماروں کی ہی بنائی ہوئی ہے۔ روضہ زیادہ تر سبجا پور واقع وکن کے بادشاہ ابراہیم کے محل سے ملتا جلتا ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ ابراہیم شیعہ تھا۔ اور شاہجہان سنی تھا۔ گنبد تو ابراہیم کے محل کی طرح بنایا گیا ہے۔ اور باقی ہمایوں کے مقبرے کی طرح ہے۔ اس روضہ میں سب سے بڑی بات یہ ہے کہ یہ نہایت خوبصورت ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ روضہ شاہجہان نے انتہائی خوبصورت اس لئے بنوایا تھا کہ دیکھنے والے غور کریں۔ کہ جس ہستی کی خاطر ایسی خوبصورت عمارت بنائی

گئی ہے۔ وہ خود کس قدر خوبصورت ہوگی۔ نیز یہ کہ شاہجہان مسلمان ہونے کی وجہ سے ممتاز محل کا بُت نہیں رکھ سکتا تھا۔ اس لئے عمارت ہی کو خوبصورت بنانے کی کوشش کی گئی ہے۔ اور صرف وہی چیزیں استعمال کی گئی ہیں جو ممتاز محل کو اپنی زندگی میں زیادہ پیاری تھیں۔ جیسے پھول۔ ہیرے۔ سنگِ مرمر۔ جواہرات وغیرہ۔

تلج محل کے معمار اور کام کرنے والے

تلج محل کا نقشہ بنانے والا اسماعیل خاں رومی تھا۔ بالائی حصے دہلی۔ ملتان قیڑھا کے معماروں نے بنائے ہیں۔ لکڑی کا کام دہلی کے بڑھئی لوگوں نے بنایا۔ قرآن شریف کی آیتیں شیراز۔ بغداد اور شام کے کاریگروں نے کھودیں۔ نلبینہ جڑنے کا کام قنوج کے ہندو سادہ کاروں نے کیا۔ باغ کشمیر کے ماہر باغبانوں نے لگائے۔ سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ اُس کی پیمائش یا تعمیر کی کمال میں کوئی کمی نہیں۔

صنعت دیدنی

اس کی سنگِ مرمر کی جالی دُنیا کی بہترین جالیوں میں سے ہے۔ یہ بیجا پور کے معماروں نے بنائی ہے۔ پہلی محراب کے اوپر کلامِ مجید کی کچھ آیتیں لکھی ہیں۔ اس میں عجیب بات یہ ہے کہ حروفِ دُور و نزدیک سے یکساں نظر آتے ہیں۔ سنگِ مرمر پر سنگِ موئے کی کچی کاری کا کام ہے۔ لیکن جو نظر نہیں آتا۔

عام منظر

روضہ میں ایک نہر جاری ہے جس کے دو طرفہ سرو کے درخت کھڑے ہیں۔ جو

بہت ہی خوشنامعلوم ہوتے ہیں۔ ہر سرو کے آگے ایک ایک فوارہ چھوڑتا ہے۔ اور ہر قسم کے پھول کھلتے ہیں۔ چاروں کونوں پر چار برج بنے ہوئے ہیں۔ جس میں سے ہر ایک تین تیرہ فٹ بلند ہے۔ جس چوترے پر یہ بنے ہوئے ہیں۔ اس کے عین وسط میں ۹۶ فٹ مربع خاص روئے کی عمارت ہے۔ اس کے گنبد پر ایک طلائی کلس ہے۔ گنبد کے وسط میں ایک چابی دار کٹہرا ہے۔ جہاں جہاں جالی نہیں ملے عجیب و غریب پتھروں کی نگرکاری ہے۔ اسی کٹہرے کے اندر شاہی جہان اور ممتاز محل کی قبروں کے تعوید ہیں۔ اور اصل قبریں نیچے تہ خانہ میں ہیں۔ یہ گویا ایک نگار خانہ ہے۔

برجوں کے متعلق ایک عجیب اور دلچسپ بات یہ ہے کہ وہ چاروں طرف عمارت سے باہر کی طرف جھکے ہوئے ہیں۔ اس کا سبب نہیں معلوم ہوتا تھا۔ لیکن ایک انجینئر نے جو برجوں کو دیکھنے کے لئے یورپ سے آیا تھا۔ بتایا کہ یہ قصد اٹھڑے رکھے گئے ہیں۔ اس لئے کہ اگر وہ کبھی گریں بھی تو باہر کی طرف گریں اور ان سے عمارت کو کوئی نقصان نہ پہنچے۔

الغرض یہ بے نظیر عمارت جو دنیا کے عجائبات میں شامل ہے جس کے بہترین بنانے میں فن تعمیر کے ماہرین نے کوئی دقیقہ فروگذاشت نہیں کیا۔ ۱۶۳۱ء سے ۱۶۵۷ء تک کم و بیش ۲۳ سال میں تیار ہوئی۔

(چرن آدھار بابو جے بیڈسٹ دہلی)

لطیفہ۔ استاد۔ کیوں ولیم تم لڑنے سے باز نہیں آتے۔ کیا تم نے اپنی مقدس کتاب میں نہیں پڑھا۔ کہ اگر کوئی تمہارے چہیت مارے تو تم اپنا دوسرا گال بھی اُس کے سامنے کر دو۔ ولیم۔ ماسٹر صاحب یہ تو اب درست فرماتے ہیں۔ لیکن چاؤلی نے میری ناک پر مٹکا مارا تھا۔ میری دوسری ناک کہاں ہے۔ جو اُس کے سامنے کر دیتا۔

وفادار فیڈو

انگلستان کے ایک گاؤں میں ایک کسان رہتا تھا۔ اس کے پاس ایک چھوٹا سا وفادار کتا تھا جس کا نام فیڈو تھا جہاں کہیں کسان جاتا فیڈو بھی اس کے پیچھے پیچھے جایا کرتا تھا۔ کسان ہفتہ میں ایک مرتبہ شہر کو گھوڑے پر سوار ہو کر جایا کرتا تھا۔ جو کہ قریب قریب چھ سات میل کے فاصلہ پر تھا۔ وہ اپنے مزدوروں نیز اپنے خرچ کے واسطے کچھ روپیہ بینک میں سے اپنے جمع کئے ہوئے حساب میں لاتا تھا۔ جبکہ وہ شہر کو جاتا تو فیڈو ہمیشہ اس کے گھوڑے کے ساتھ جایا کرتا تھا۔ اپنی حفاظت کے لئے کسان ایک ٹانچہ بھی لجا یا کرتا تھا۔ کیونکہ اس زمانے میں چور ڈاکو اکیلے مسافر کو لوٹ لیا کرتے تھے۔

جب کتا (فیڈو) زیادہ عمر کا ہو گیا اور اس کے جسم کے جوڑ کرے پڑ گئے۔ تو بھی وہ ہمیشہ کسان کے ساتھ ساتھ جایا کرتا تھا۔ کسان کا گھوڑا بھی اسے خوب پیچا نہاتا تھا۔ ایک خوشگوار صبح کو کسان شہر کی طرف گیا۔ فیڈو بھی اس کے ساتھ ہوا۔ دوپہر کے قریب شہر میں داخل ہوئے۔ کسان بینک سے روپیہ لے کر کچھ دیر آرام لینے کے لئے ایک سرے میں ٹھہر گیا۔ سہ پہر کو اس نے گھوڑا تیار کیا اور روانہ ہو گیا۔ فیڈو بھی چل دیا۔ تھوڑی ہی دیر میں وہ دیہاتی سڑکوں پر پہنچ گئے۔ دن گرم ہونے کی وجہ سے آدھے راستہ پر کسان دم لینے کو ٹھہر گیا۔ اور ایک دریا کے کنارے سایہ دار درخت کے نیچے آرام کے لئے لیٹ گیا۔ اور روپوں کی تھیلی اپنے سر کے نیچے رکھ لی۔ دریا کے کنارے کی ٹھنڈی ہوائ نے اسے جلد ہی سلا دیا۔ فیڈو بھی اس کے پاس بیٹھ گیا۔ جب وہ جاگا تو اندھیرا ہو گیا تھا۔ پس وہ جلدی سے روانہ ہو گیا۔ لیکن گھبراہٹ اور جلدی کی وجہ سے وہ اپنی روپوں کی تھیلی وہیں ہی بھول گیا۔

ایک میل جانے پر کسان نے فیدو کو چاروں طرف دیکھا۔ لیکن وہ غائب تھا۔ وہ کہاں ہے؟ کسان نے کہا وقت بہت ضائع ہو رہا ہے۔ لیکن فیدو غائب ہے۔ پھر اس نے بڑبڑا کر کہا۔ اسی وقت فیدو ایک طرف مڑ پڑ گیا۔ کسان نے کہا فیدو چلے آؤ۔ یہ کہہ کر کسان نے گھوڑا بڑھادیا لیکن فیدو نہیں آیا۔ بلکہ جیسے ہی اس نے اپنے مالک کو مخاطب دیکھا پھر پیچھے کی طرف بھاگا۔

کسان نے کہا کتنے کو کیا ہو گیا ہے۔ اور اسکا نام لے کر دو روزور سے پکارنا شروع کر دیا۔ فیدو اپنے مالک کے پاس آئیں آیا اور پھر بھاگنا شروع کر دیا۔ کسان نے پیچھے مڑ کر دیکھا کہ کتنا آ رہا ہے یا نہیں۔ اس مرتبہ کسان نے کتے کو پھر پکارا۔ اور کتنا فوراً آ گیا اور اپنے مالک کے سامنے رونا اور جھلٹنا شروع کر دیا۔ اور پھر پیچھے کی طرف بھاگنا شروع کر دیا۔ کتنا ضرور پاگل ہو گیا ہے۔ کسان نے کہا۔ اور غصے میں لال ہو کر اس نے بیچارے فیدو کے کوئی مار دی۔ اتفاقاً کوئی کتے کے پیچھے پیر میں پڑی۔ وہ بیہوش ہو گیا۔ کسان اپنے کتاؤں کو واپس آ گیا۔

جب کتے کو ہوش آیا تو وہ گھسٹے گھسٹے میں پہنچ گیا۔ جہاں کسان تھیلی بھول گیا تھا۔ اور تھیلی کے اوپر سر رکھ کر گراہنے لگا۔ جب کسان گھر پہنچا تو اس نے تھیلی نکالتا چاہی۔ لیکن تھیلی غائب تھی۔ وہ ہکا بکا ہو گیا۔ اور جب ہوش ٹھکانے ہوئے تو فوراً گھوڑے پر بیٹھ کر شہر کو روانہ ہو گیا۔ راستہ بھر اسے یہ افسوس رہا کہ بیچارے فیدو کو کیوں مارا۔ لیکن جب نے دودھ بھٹ جاتا ہے تو رونے سے کیا فائدہ ہوتا ہے۔ آخر وہ اس جگہ پہنچا جہاں اس نے سپہر کو دم لیا تھا۔ وہاں اس نے کراہٹ کی آواز سنی۔ اور پھر کتے اور تھیلی کو پایا۔

ہمیں اس بات پر بہت خوشی ہے کہ وفادار فیدو مرا نہیں۔ کسان نے اُسے اپنے گھوڑے پر رکھا اور گھر لے آیا۔ علل ج کرنے پر وہ اچھا ہو گیا۔ اور پھر کسان نے باقی عمر اس کو نہایت آرام سے رکھا۔ (محمد شہیر حسن خاں تعلیم ہفتم کلاس شاہجہانپور خلف قبداء اعتبار الملکسان الدہر حضرت دل و ملاذ شاہجہانپوری)

صحت بُری کے چند اصول

ہر کل اجازات و رسالجات میں اس بات کا چرچا ہو رہا ہے کہ صحت برقرار رکھنے کے لئے کن کن امور کو مد نظر رکھنا چاہئے۔ کوئی لکھتا ہے کہ

(۱) بچوں کا بوسہ نہیں لینا چاہئے۔ اس سے کئی قسم کی بیماریاں پیدا ہوتی ہیں۔ اگر تم بچے سے پیار اور محبت کرنے کے لئے بوسہ کو ضروری سمجھتے ہو۔ تو بھائی جان بوسہ بچے کے منہ کا مت لے بلکہ ماتھ کو چوم لو۔
(۲) دوسرا لکھتا ہے کہ بچے جب کسی کتاب یا رسالہ کا مطالعہ کرتے ہیں تو ورق اُلٹتے وقت بار بار اپنی انگلی مُٹہ میں ڈالتے ہیں۔ اس طرح ایک تو کتاب میل میلتی ہوتی ہے دوسرے یہ عادت بُری خراب ہے۔ تھوک میں میل شامل ہو کر بیماری پیدا کرتا ہے۔

(۳) ایک اور لوں رقم طراز ہے کہ پنسل کی نوک کو مُٹہ میں بار بار رکھنا چھوٹے بچوں کی عادت میں داخل ہے۔ بھئی بچوں کا کیا کہنا بڑے آدمی بھی تو اس عادت کے عادی ہوتے ہیں بعض لوگ دوسروں کی پنسل لیکر لکھتے وقت بار بار مُٹہ میں ڈالتے ہیں۔ انہیں یہ معلوم نہیں کہ پنسل کا سکہ یا سیسہ اور جست ایک طرح کی زہریلی چیزیں ہیں۔ بار بار مُٹہ میں ڈالنے سے بیماری پیدا کرتی ہیں۔ لہذا اس بُری عادت سے بھی پرہیز واجب ہے۔

(۴) کوئی فرماتا ہے کہ یہ جو لفافہ ہوتا ہے نا۔ جس میں چٹھیاں بند کی جاتی ہیں۔ اکثر بچے اس کے گوند پر پانی نہیں لگاتے بلکہ مُٹہ کے تھوک سے اُسکو گیل کر کے بند کرتے ہیں۔ اس سے زبان کو درد گوند و چھب ضرور لگ جاتا ہے۔ لہذا یہ عادت بھی بہت خراب ہے۔ اور مُضر۔

(۵) پانچویں صاحب تو گویا بچوں کی عادت سے خوب واقف ہیں اور کچھ تعجب نہیں کہ وہ کسی وقت

اس بُری عادت کا مزا چکھ چکے ہوں۔ وہ لکھتے ہیں کہ بعض بچے دوسرے بچوں کے بدن پر لڑتے کاٹ لیا کرتے ہیں۔ جس سے دوسرے بدن کا میل اُن کے مُنہ میں بھر جاتا ہے۔ اور یہ بھی گونہ خرابی و بیماری کا باعث ہوتا ہے۔

(۶) چھٹے صاحب کی بات ہے تو ٹھیک مگر ہمارے مسلمان بھائی اس کا ضرور مضحکہ اُڑائیں گے کیونکہ اُن میں اس بات کی چرچ بجا رہی نہیں کہ ایک ہی گلاس سے پانی یا ثربت باری باری پینے سے کیا نقصان ہوتا ہے۔ اُن کی تو عام عادت ہے کہ ایک ہی برتن سے جو آتا ہے وہی پانی پیئے چلا جاتا ہے۔ مگر میں یہ ضرور کہوں گا کہ محبت یا پیار کا یہ تقاضا ہرگز نہیں کہ گلاس کو دھویا یا بجھا نہ جائے۔ بھائی جان اس سے تو ایک دوسرے کی تھوک کا ذہر اُسر کرنا ہے۔ اور مُنہ میں چھالے پڑ جاتے ہیں۔

لہذا ایک دوسرے کا جوٹھا کھانا بھی ہرگز نہ کھانا چاہئے بعض بچے اپنے منہ میں ٹی ہوئی مٹھائی نکال کر دوسرے کو کھلا دیتے ہیں۔ کیا یہ کوئی اچھی عادت ہے؟ آخری اور ضروری ایت یہ کی جاتی ہے کہ سوکر اُٹھو تو اپنے مُنہ کو خوب صاف کرو۔ دانت کرو ورنہ تمہارا اپنے مُنہ کا زہر ملا لعاب تمہاری خوراک کے ساتھ پیٹ میں چلا جائیگا اور سخت نقصان پہنچائیگا۔ بادی النظر میں یہ باتیں معمولی دکھائی دیتی ہیں مگر ہیں سب کی سب مفید۔ لہذا غریزہ نہ بھولو ہمیشہ ان باتوں کا خاص خیال رکھا کرو۔ ان بُری عادتوں پر ہمیں کڑے توہینہ تذکرہ ہوئے۔

(۷)

بہندت کلوجل صاحب ایس۔ وی ٹیچر کے اعتراض کی بابت

ماشاء اللہ جب جون نمبر کے صفحہ ۸۷ پر حل کئے ہوئے سوال کی نسبت جولائی نمبر کے صفحہ ۱۰۲ پر تحریر فرماتے ہیں۔ کہ میرا حل طلباء کو اچھٹوں والہ ہے۔ اور خود ایک حل پیش کرتے ہیں۔ جس کو آسان تر قرار دیتے ہیں۔

چونکہ ہمارا علم طلباء کے کتنے نگاہ کو دکھانا۔ انکی مشکلات کو دور کرنا اور سوالات کو حل کرنے کے طریق سے سمجھانا ہے۔ اس جو حل طلباء کی اکثر بہت جلد قبول کرے وہی آسان قرار دینا چاہئے۔ میں نے اپنی جماعت کو یہی حل کئی مختلف طریق پر سمجھا یا۔ اور مذکورہ حل کو طلباء کی زیادہ تعداد نے پسند کیا۔ اور مفید ثابت ہوا۔ لہذا اسکا وجہ ہے اپنے حل کو آسان نہ کر کے حق بجانب ہوں۔

(دیکھو ان سہائے ورتا سائنس و ریاضی۔ پیرمڈل سکول۔ پانچویں صلیغ ملہ)

گلمانی بیکر کے پس لاہور میں باہتمام مہتممہ ایشیا اسیں کٹر چھپا اور مارشنگل سنگھ پورٹریٹر و پبلشر رسالہ دہائی تعلیم لاہور رام گلی سے شائع کیا۔

سزشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گزار

رسالہ رہنمائے تعلیم

جلد ۲۸

علمی ادبی اخلاقی طبی تاریخی زراعتی اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصرنا خدائے سخن حضرت فوج ناروی جانشین داغ مرحوم

مدیر اعزازی

مسٹر لچھی چند و دیارتھی بی اے بی ٹی ایم او جی۔ اے (لندن)

معاونین اعزازی

لالہ آگیا رام سچیدو منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کاشمیری ایم اے ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ منجنگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵
سالانہ چندہ چار روپے (اللہ) ششماہی تین روپے (لکھنؤ) فی جلد ۸

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	جلوہ عابد	جناب سید دلجو صاحب فقہ فاضل ادبیہ لاہوری	۷
۲	سوٹ کی برکتیں (نظم)	افتخار	۲۰
۳	زیادت فی الکلام	جناب حکیم عیش اسروہوی	۲۱
۴	فلسفی اور شاعر (نظم)	جناب محمود حسن صاحب آئینہ رنگوں	۲۶
۵	حسن تغزل (۷)	جناب عبدالحمید صاحب حمید	۲۷
۶	رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور دنیا کا ایک بہترین رسالہ ہے	جناب علامہ نصر مونس صاحب جہان صاحب ضابطہ آبادی	۲۸
۷	کلام مضطرب نعمانی (نظم)	جناب حضرت مضطر نعمانی شہناہماپوری	۳۲
۸	سُنیٹک کا کج کی یاد	جناب سید حسن الزمان صاحب رضوی	۳۳
۹	جذباتِ عابد (نظم)	جناب عابد حسین صاحب عابد	۳۵
۱۰	کھیلوں کی تاریخ	جناب بابو عزیز الدین صاحب قریشی	۳۶
۱۱	افریقہ برابان بن فنون بطیفہ کی حیرت انگیز دریافت	انتخاب	۳۷
۱۲	سرکرات محکمہ	از سررشتہ تعلیم پنجاب	۳۸
۱۳	مختلف نوٹ و کارروائیاں	مختلف اصحاب و سچویدا	۳۹
۱۴	ریولوز	سچویدا	۴۲
۱۵	گورنمنٹ گزٹ	از گورنمنٹ گزٹ	۴۵
۱۶	گلہ دستہ اطفال	ملاحظہ ہو صفحہ ۱۲۱ تا ۱۳۶	۴۷

ریولو

نیا میلاد نامہ { تحفہ عید میلادِ نمبر سید اشفاق حسین صاحب ایڈیٹر گورنمنٹ پبلک ریسرچ ایجنسی اپنی عقیدت کا اظہار کیا ہے جو انہیں اپنے واجب الاحترام رسول کریم سے ہے۔ اس میں مجلسِ ملیا کی غرض و عاقبت اس کے آداب اور صاحبِ میلاد صلے اللہ علیہ وسلم کی حیاتِ طیبہ کے حالات پیدائشی سے ہجرت تک دلچسپ طرز سے بیان کئے گئے ہیں اور موقعہ بوقت و دلچسپ نعتیہ نظمیں بھی درج ہیں۔ مفت لیکن بزرگ طریق پر قابلِ مصنف سے پتہ بالا سے منگائی جاسکتی ہے۔ شائقینِ وقت ضائع نہ کریں۔

برسات کی گھٹائیں

اک فیل تیز رو ہے نیلم کی ہے عماری چلتے ہیں اردلی میں دل بادلوں کے بھاری
لیکن کھلا نہ ہم پر یہ کس کی ہے سواری کس بق وشی کے رخ کی کرتی ہیں داری
تانے ہوئے ہیں چادر برسات کی گھٹائیں

ضبطِ نوا کے صدمے کب تک ہے پیہا میکش چمک رہے ہیں کیوں چپ رہے پیہا
اب کیوں نہ دورے میں ہر دم بہے پیہا اب کیوں نہ مست ہو کر پی پی کہے پیہا
برسا رہی ہیں ساغر برسات کی گھٹائیں

کس شان سے سجا ہے بزمِ طرب کا سماں اندر کا اک اکھاڑا دنیا میں ہے نمایاں
حیرت سے پوچھتے ہیں عالم کہ جن انساناں سقفِ فلک کے نیچے یہ ناچتی ہیں پریاں
یا کاٹتی ہیں چکر برسات کی گھٹائیں

زاناو پہ آپ حضرت کیوں سر دھوئے ہوئے ہیں مُردہ دلوں کو چھوڑ دو وہ تو مرے ہوئے ہیں
باہر نکل کے دیکھو جل تھل بھرے ہوئے ہیں شاداب ہر چین ہے جنگل ہرے ہوئے ہیں
برسی ہیں آج گھر گھر برسات کی گھٹائیں

بے فائدہ نہ حضرت یوں سر پہ چھت اٹھاؤ اس بزم میں نہ تائیں بے وقت کی اڑاؤ
باغِ وطن میں نفیِ حُبِ وطن کے گاؤ دھڑپت کو جوشِ چھوڑو کچھ دیں میں سناؤ
چھائی ہیں بندہ پرور برسات کی گھٹائیں { جوشِ مسیانی

حضرت نوح ناروی پرتازہ مصیبت

نہایت افسوس اور قلق کا مقام ہے کہ ناخداۓ سخن فصیح العصر حضرت نوح ناروی کا واسطہ جو کوئی اولاد نرینہ کے نہ ہونے یا نہ رہنے کے بعد ان کی تمام اُمیدوں کا بہارا تھا موت کے زبردست ہاتھ نے اُنکی گود سے چھین لیا۔ اولاد کے پے درپے صدقات نے حضرت فصیح العصر کو پہلے ہی بیدم کر رکھا تھا۔ کہ یہ تازہ مصیبت نازل ہوئی۔ موت کا شکاری اندھیرے میں تیرا رہتا ہے۔ اور اکثر غیر الوجود ہستیاں ہی اس کے ناوکِ قہر کا نشانہ ہوتی ہیں۔ اس قسم کے مصائب کو کوئی کہاں تک برداشت کر سکتا ہے۔ انسان کے پہلو میں آخروں ہے۔ کوئی سنگ و خشت تو نہیں۔ کہ حوادث کے سنگِ باران کا تحمل ہو۔ کارکنانِ رسالہ ہذا کو اس حادثہ جانکاہ و روح فرسا میں حضرت فصیح العصر سے گہری ہمدردی ہے۔ دعا ہے کہ خدائے کریم انہیں صبر جمیل و شکیب جبریل عطا فرمائے اور اس مصوٰفہ پختے کی روح کو اپنے جوارِ رحمت میں جگہ دے۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ - {جوشِ ملیحیانی}

فسانہ نمبر کا التوا

وقت کی تنگی کی وجہ سے افسوس ہے کہ ہم رہنمائے تعلیم کا فسانہ نمبر اکتوبر میں شائع نہیں کر سکیں گے۔ بجائے اس کے جنوری ۱۹۳۳ء کا پرچہ فسانہ نمبر ہوگا۔ یہ پرچہ اپنی نوعیت اور ندرت میں دُنیائے ادب میں ایک نئی چیز ہوگا۔ اور جولائی نمبر کی مانند ہندوستان میں واحد پرچہ ہوگا۔ یقین ہے کہ ناظرین کے لئے یہ پرچہ ایک معیاری پرچہ ہوگا۔ اور ہر درجہ دلچسپ۔ ناظرین منتظر رہیں۔ پرانے خریداران کو اُسی چندہ میں ملے گا۔ جنوری سے چوبید سالانہ خریدار ہونگے۔ ان کی خدمت میں بھی مفت نذر ہوگا۔ علیحدہ پرچہ کی قیمت ایک روپیہ (عبر) ہوگی۔ جگت سنگھ نمبر رسالہ ہذا

رہنمائے تعلیم لاہور کا سالنامہ ۱۹۳۳ء قیمت صرف ۸ روپے ۸۹ کے ٹکٹ بھیج کر منگوائیں اور ٹکٹ اٹھائیں۔ ملے کا پتہ۔ میجر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

جلوۂ عابد

یعنی

افضل الشعراء مصور حقیقت جناب عابد شاہ جہانپوری کے حالات

(از سید دل محمد صاحب نقصا فاضل ادب طائزہری)

اس دفعہ افضل الشعراء مصور حقیقت حضرت عابد شاہ جہانپوری کے سوانحی حالات نہایت فخر و انبساط کے ساتھ ناظرین کی خدمت میں پیش کر رہے ہیں۔ آپ کا بہترین کارنامہ نغزل ہے۔ ہم جناب نقصا جہانپوری کے یہی شکر گزار ہیں۔ جنہوں نے نہایت کاوش اور محنت سے افضل الشعراء مصور حقیقت ہندوستان کے مایہ ناز شاعر حضرت عابد کے حالات مع متذکرہ کلام ہمیں عنایت فرمائے۔ نقصا صاحب کی یہ کاوش یقیناً دنیائے ادب میں قابلِ داد و تحسین ہے۔ ہمیں اس امر کا بھی بھانپنا چاہیے کہ رہنمائے تعلیم نے آپ کے حالات کی اشاعت میں پیش قدمی کی ہے۔ ہم محترمی عابد صاحب کے خادما ہیں اور رسالہ انکا اپنا بے عیب مذاق حساب دوستانِ درود سے

توسلالت ہے ہزار ہر برس ہر برس کے ہوں دن بچاں ہزار

آپ کی تصویر پر تنویر انشاء اللہ نگلے میری آپ کے کلام کے ساتھ شائع کی جائے گی۔ (ایڈیٹر)

آپ کا اسم گرامی عابد حسن ہے تخلص عابد۔ آپ صحیح قریبی النسب ہیں۔ وطن شاہ جہانپور عمر ۳۸ سال سخن گوئی کا دور ۱۹۲۲ء سے ہوا۔

اعتبار الملک لسان الہند حضرت دکن شاہ جہانپوری سے فخر تلمذ حاصل کیا۔ پانچ سہال کی مشق میں شفیق استاد نے تمام مراحل فن سے آشنا کر دیا۔ غزل۔ قصیدہ۔ رباعی وغیرہ تمام اصنافِ سخن پر مکمل عبور ہے۔ عرصہ سے آپ خود صاحبِ تلامذہ ہیں۔ جہاں کلامِ ملک کے نامور ادبی رسائل میں شائع ہوتا رہتا ہے۔ گو مدت سے آپ بے نیاز اصلاح ہیں لیکن اشد سے استاد پرستی کہ اس وقت تک تمام کلام استاد کے سامنے پیش کیا جاتا ہے۔

شاہ جہانپور کے ایک حال کے مشاعرہ میں آپ نے قطعہ ذیل پڑھا۔ جس سے آپ کے جوشِ عقیدت اور حسنِ خلوص پر کافی روشنی پڑتی ہے۔

کفشِ یرداری استاد کا یہ حاصل ہے
دیکھتا ہوں بدھلاب پیشِ نظر نزل ہے
نام لینا ہے تو اک سچے ادیبِ عابد
بس یہ کہہ کے روہ اربابِ نظرِ کدل ہے

وہ حضرات جو اپنے اپنے اساتذہ کو بہت جلد نظر انداز کر دیتے ہیں۔ انہیں مذکورہ بالا قطعہ سے سبق حاصل کرنا چاہئے۔ ایک ایسی ہستی جو بے نیاز اصل حال ہے جس کے متعلق ملک کے شاہیر نے نہایت اچھے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ جس کے تلامذہ بھی مشاعرہ میں موجود ہیں۔ لیکن یہ مشاعرہ اس کو اظہار جذبات میں کوئی تکلف نہیں ہوتا۔ ایک قطع اور ملاحظہ ہو۔

اے عابد خوشگو ہوں خاک کھ پائے دل
مجھ کو بھی تلمذ ہے اُس خسرو معنی سے
سچ ہے با ادب بانصیب۔

یہ استاد پرستی کا صلہ ہے کہ ملک کے بیشتر اہل نظر آپ کے مداح ہیں۔ ادب و تعظیم استاد کا یہ حال ہے کہ دیکھنے والے محو حیرت ہو جاتے ہیں۔ ابتدا ہی سے طبیعت تخیل کوئی سے مانوس ہے جس کا اندازہ اہل نظر انتخاب کلام کے مطالعہ سے خود کر لینگے۔

عروض میں انتہائی انہماک رہا جس کا نتیجہ یہ ہے کہ آپ تمام مجور کے حافظ ہیں۔ نازک سے نازک مسائل فن پیش نظر رہتے ہیں۔ مثنیٰ کا یہ عالم ہے کہ ایک روز میں گو کتنی ہی دشوار گزار زمین ہو۔ سیر غزل کہتے ہیں۔ کوئی تکلف نہیں ہوتا۔

فارسی کی سند مدرسہ اعداد و اہل اسلام میرٹھ سے حاصل کی۔ عربی کی تعلیم بوجہ افکار و متاعل وینوی ملحقین

تعلیم

مشکوٰۃ شریف۔ شیخ وقایہ سے متجاوز نہ ہو سکی۔

حضرت عابد میں کمال شاعری کے علاوہ متعدد کمالات جمع ہیں۔ بلا مبالغہ خصائل عادات کے لحاظ سے آپ ہندوستانی شرفا کا بہترین نمونہ ہیں۔ آپ کی طبیعت مرتعج

اخلاق و عادات

واقع ہوئی ہے۔ سادگی پر میز گاری۔ آزادہ روی خود داری ہر حال میں خوش دہنا آپ کا نمایاں صف ہے۔

بزرگوں کی نہایت درجہ احترام کرتے ہیں۔ چھوٹوں پر بھی شفقت فرماتے ہیں۔ یہ اس محبت و ہمدردی کا حاصل ہے جو ان کی رگ رگ میں سرایت کئے ہوئے ہے۔ آپ کی بزم کو دیکھ کر گلشن کی رنگینیاں بے کیف نظر آتی ہیں۔

اور بے ساختہ یہ شعر زبان سے نکلتا ہے۔

چلوں جھڑتے ہیں بہت گفتار سے
انکی محفل کم نہیں گلزار سے

آپ کا حلقہ احباب بہت وسیع ہے۔ ہر فرد کے صفحہ دل پر آپ کی سچی محبت اور مستور رعنائیوں کا گہرا نقش مرتسم ہے۔ اور زبان پر آپ کی منجابت و شرافت کا تذکرہ ہے۔

آپ اعتبار الملک لسان الہند حضرت دل قبلہ کے تمام تلامذہ سے بہترین خوشگو ہیں۔ آپ کی مبارک ہستی پر نہ صرف آپ کے تمام خواجہ تاش بھائی بلکہ خاندان امیر علیہ الرحمۃ کے تمام افراد جس قدر بھی ناز کریں بجا ہے۔

حضرت ہتاذی قبلہ مدظلہ سے چند عقیدت مند افراد نے باصرہ اور ریافت کیلک آپ کا جانشین کون ہو گا۔ آپ نے بھوایا فرمایا۔ کہ جناب "عابد"۔

بایں ہمہ فضیلت انکسار کا یہ عالم ہے کہ ہمیشہ اپنے آپ کو مستور رکھتے ہیں حقیقت یہ ہے کہ آپ کی مایہ ناز ہستی مستغنی عن التوصیف ہے۔ آپ ایسے جامع جمیع اوصاف آدمی بہت کم دیکھنے میں آتے ہیں۔

وہ لوگ کیسے خوش قسمت اور مبارک ہونگے جن کو گاہ گاہ جناب عابد کی صحبت اور زیارت سے استفادہ و تنفع ہونے کا موقع ملے ہے۔

عمرت دراز باد کہ تا دور رشتہ نری ما از تو برخیزیم و تو از عمر بر خوری
اب میں فن شرعی ماہیت اور غزل گوئی پر ایک جامع مضمون پیش کرتا ہوں۔

شعر و شاعری

شعر و شاعری کی تعریف ماہرین فن نے اپنے جذبات و خیالات کے مطابق مختلف صورتوں میں کی ہے لیکن ماہرین و ادیبان نے پھر بھی ان میں گونہ مشارکت و متجانست پائی جاتی ہے۔ چنندارا کا اقتباس ملاحظہ ہو۔

- (۱) کلام موزوں ہو۔ اور متکلم نے بالارادہ اُسے موزوں کیا ہو۔
- (۲) کلام مملو بہ تشبیہات مناسبہ اور اس میں استدلال موزوں ہو۔
- (۳) مقدمات متخیلہ کا ایک اچھی ترتیب کے ساتھ پیش کرنا اور غیر دلکش مناظر کی تصویریں ہی اس انداز سے کھینچنا کہ اس میں ایک حُسن پیدا ہو جائے۔ شاعری ہے۔
- (۴) جذبات محبت و نفرت کو ولفرب انداز سے براہِ نگینہ کرنا شاعری ہے۔
- (۵) مخفی نیتوں اور تعلقات کا لہر لہو کا طریقہ مناسب ظاہر کرنا شاعری ہے۔
- (۶) جذبات و احساسات کا موثر پیرایہ میں استدلال ہمت شہاد کی حدود میں لانا شاعری ہے۔
- (۷) جس کلام سے جذبات براہِ نگینہ ہوں شاعر اپنا مخاطب آپ ہی ہو وہ شاعری ہے۔
- (۸) شاعری ایک مصوری یا ایک نقاشی ہے۔
- (۹) شاعری ایک صداقت اور ایک حُسن ہے۔
- (۱۰) قوتِ متخیلہ کا بذریعہ الفاظ و استعارات جوش میں لانا شاعری ہے۔

ملٹن (MILTON) کہتا ہے کہ شعر کی خوبی یہ ہے کہ سادہ ہو جوش سے بھرا ہوا ہو اور اصلیت پر مبنی ہو۔
فریڈرک رابرٹس کہتے ہیں کہ جذبات کی زبان کا نام شاعری ہے۔ یعنی شاعری تخیل کی تصنیف ہے جس کو

قوتِ تمغلیہ جامہ ہستی سے آراستہ کرتی ہے۔

رجسٹر (Rockledge) کی رائے ہے کہ بہت سے نازک اور پاکیزہ جذبات جو مثل فرشتوں کے وجود کے ہماری باطنی دنیا میں پائے جاتے ہیں۔ اور جہانی لباس میں نمایاں نہیں ہوتے اور بہت سے خوبصورت اور خوش رنگ پھول ایسے ہیں جن کے بیج نہیں ہوتے۔ یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ نظم ایجاد ہوئی جس کی بدولت وہ وجود عرصہ سستی میں نظر آتے ہیں۔ اور ان پھولوں کی خوشبو سے ہمارے دماغ تروتازہ ہوتے ہیں۔

اسٹرلنگ (Sterling) کا قول ہے کہ شاعری فی نفسہ ایک قوت اور مسرت ہے۔ اس کی حالت یکساں ہے۔ خواہ بنی فرغ انسان اس کو اپنے سر کا تلج بنائیں یا اس کو تن پہنا کسی جادو کے بنے ہوئے مکان میں چھوڑ دیں۔ کوئیرج کہتا ہے کہ سرکار شاعری سے مجھ کو بڑے بڑے انعام ملے۔ شاعری نے میرے زخموں پر مرہم لگایا ہے۔ میری مسرتوں میں اضافہ کیلئے۔ اور ان پر مستقل کی ہے۔ گوشتہ تہائی سے مجھے موانست ہے اور یہ صفت مجھ میں شاعری کی بدولت ہے کہ جو کچھ اپنے قریب یا دور دیکھتا ہوں اس میں خوبی۔ بہتری اور خوبصورتی نظر آتی ہے۔ شیلی (Shelley) کہتا ہے کہ شاعری ضربِ ستور کے چہرے سے نقاب اٹھاتی ہے۔ اور ہم ان خط و خال اور نقش و نگار کو دیکھتے ہیں۔ جو آنکھ سے اوجھل ہوتے ہیں۔

شیکسپیر (Shakespeare) کا قتل ہے کہ دیوانہ - عاشق - اور شاعر قوت متعینہ سے مرکب ہیں - ایک اس قدر شیطان نظر آتا ہے جس کی وسیع درخ میں بھی گنجائش نہیں - دوسرا ایسا دیوانہ ہے جس کو میلن کا حسن بہت مسر میں نظر آتا ہے - شاعر کی آنکھ ایک دیوانی گردش میں عرش سے زمین اور زمین سے عرش تک دیکھتی ہے اور جوہی ایجنیشن (تخیل) ان اشیا کو پیدا کرتا ہے جن کی شکلیں غیر مرئی تھیں - شاعر کا قلم اُن کو باس ہستی پہناتا ہے اور عدم کو وجود کر دکھاتا ہے -

ڈاکٹر جانسن (Johnson) فرماتے ہیں۔ کہ شاعر کے لئے کوئی شے سیکار نہیں ہے۔ کائنات میں جتنی خوبصورت مسرت خیز و لولہ انگیز اعلیٰ سے اعلیٰ اور ادنیٰ سے ادنیٰ چیزیں ہیں۔ قوت متحیلہ ان سبک اشتہا ہے۔ باغوں میں درخت جنگلوں میں حیوانات۔ زمین میں معدنیات، آسمان کے شہاب شاعر کے دماغ میں صدو خیالات جمع کرتے ہیں۔ ہر خیال اخلاقی یا مذہبی صداقت کی تقریح یا زینت ہے۔ اور اپنے آغوش میں معلومات کی ایک وسیع دُنیا لئے ہے۔ وہ مختلف مناظر کو مختلف انداز میں بیان کر سکتا ہے۔

بیلی (Belly) کہتا ہے کہ شاعر خیالات پیدا نہیں کر سکتا بلکہ خیالات کی نشو و نما خود بخود ہوتی ہے جیسے دشت و دمن میں گل خود رود و درخت خود کھلتے ہیں۔ شاعر کا دل اور اس کی روح نیچر سے وابستہ ہے۔ اس کے صفحہ دل پر کائنات کے نقش سنہروی حروف سے منقوش ہیں۔

یورپ کے ایک محقق کا قول ہے۔ کہ بوجہ انہماک مشاغل دنیوی جو قوتیں سو جاتی ہیں شعرا کو پیدا کرنا ہے وہ ہم کو محسوسات کے دائرے سے نکال کر گزرتہ اور آئندہ حالتوں کو ہماری موجودہ حالت پر غالب کر دیتے۔ شعرا کا اثر محض عقل کے ذریعہ سے نہیں بلکہ زیادہ تر ذہن اور ادراک کے ذریعہ سے اخلاق پر ہوتا ہے۔ ہر قوم اپنے ذہن کی جودت اور ادراک کی بلندی کے موافق شعرا سے اخلاق فاضلہ اکتساب کرتی ہے۔ یہی سبب ہے کہ تمام دنیا شعرا کا ادب اور احترام کرتی ہے۔

مندرجہ بالا تصریحات سے ظاہر ہے۔ کہ جملہ اقوال اپنی اپنی جگہ برد فرب و دلکش ہیں۔ عام طور پر شاعری کا نمایاں وصف جذبات پر اثر پیدا کرنا ہے۔ یعنی شعرا کے دل انسانی یا انفعالی کیفیات سے متاثر ہوتا ہے۔ اور وہ اثر ایک مدت تک باقی رہتا ہے۔ یہ خصوصیت شاعری کو دوسرے علوم و فنون یا فلسفہ سے ممتاز کرتی ہے۔ طبعیات کی تعریفیں معرین کے مذاق کے تحت میں ہوتی ہیں۔ سہر معرین اپنے نظریہ کے مطابق تعریف کرتا ہے اور جو جذبات اُس پر غالب ہوتے ہیں۔ حسب مذاق انہیں اسے بحث کرتا ہے۔ مثلاً ایک شاعر بالخصوص پیر کے مناظر کے مشابہات کا عادی ہے۔ وہ شاعری کی تعریف ان الفاظ میں کرے گا۔ قدرتی مناظر کا دلچسپ اور موثر انداز میں اظہار کرنا شاعری ہے۔

جو شاعر اندرونی جذبات کے مطالعہ کا زیادہ تر دلدلوہ ہے وہ یوں مدح سنج ہو گا۔

باطنی جذبات کے اظہار کا نام شاعری ہے۔ مگر تعریفیں ایسی ہیں جو صحیح معنی میں غیر مختلف ہیں۔

حسیات زیادہ تر مذاق سے متعلق ہیں۔ چونکہ مذاق مختلف ہوتا ہے۔ اس لئے مختلف کیفیات بھی مختلف ہوتی ہیں جیسے حسن اور خوبصورتی کی تعریف جامع اور تنقظ نہیں ہے۔ ایسے ہی شاعری کی تعریف بھی ایک مفہوم کے تابع نہیں کی جاسکتی۔ اگر ہم جامع تعریف نہیں کر سکتے یا چند مختلف تعریفات میں سے یہ انتخاب نہیں کر سکتے کہ ان میں سے کونسی تعریف افضل ہے۔ تو اس سے کوئی نقص پیدا نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ جو شخص اپنے مذاق اپنے جذبات کے مطابق ایک تعریف صحیح یا جامع سمجھتا ہے۔ وہ تعریف شاعری کے واسطے فی الحدیث جامع یا کافی ہے۔ ہم نے یہ بھی کہا تھا کہ باوجود اختلافات کے ان سب تعریفات میں ایک شاعر اور نسبت پائی جاتی ہے۔ جو تعریفیں ہنر اور بلندی ہیں؟ وہ اکیلی ہیں کہ ان میں باوجود اختلافات کے کہاں تک ایسی نسبت موجود ہے۔

مذکورہ بالا تعریفات سے مندرجہ ذیل امور پر روشنی پڑتی ہے۔

(۱) شاعری ایک نیچل جذبہ ہے۔ (۲) شاعری ایک خاص مذاق کا نام ہے۔

(۳) شاعری احساسات اندرونی یا بیرونی کا ایک نقشہ ہے۔

(۴) شاعری جذبات یا احساسات کے موثر۔ دلچسپ اور نازک تصرفات کا منظر یا نمونہ ہے۔
(۵) شاعری قوت متجذدہ کے نقوش کو دلچسپ اشکال میں پیش کرتی ہے۔

مذکورہ بالا محاسن سے ظاہر ہے کہ شاعری ہماری طبیعت اور ہمارے احساسات داخلی و خارجی سے کہاں تک وابستہ ہے۔

اب میں مرزا عزیز مکھڑی کی ایک نظم ماہیت شاعری سے چند منتخب شعر پیش کرتا ہوں۔ دیکھئے ان اشعار میں ایک طوفان بھلا ہوا ہے

شاعری کیا ہے فقط تصویر جذبات نہاں	قوت تخیل کے ہمراہ تاثیر زباں
ساغر جذبات باطن میں جب آجائے اُبال	دل کے سرچشمہ میں جب پیدا ہو جوشِ انفعال
دل پہ ہو جس وقت قدرت کے مناظر کا اثر	منہ سے کچھ باتیں نکل جائیں اثر میں فک
صورتیں اس نے مجسم کیں امید و یاس کی	اس کی خاکستر میں ہیں چنگاریاں احساس کی
و ادبِ قلب کی تفسیر طوفانی ہے یہ	اک مجسم ہستی اغراض نفسانی ہے یہ
نغمہ خوابیدہ کو اس نے جگایا خواب سے	سازِ ہستی اس نے چھپایا ناخنِ مضروب سے
اک نگاہِ شورش سے دل درد کا برآمدیا	جلوہ رنگیں دکھا کر روح کو گمراہ دیا
دل ہے یہ اور عالم اور لوح اس کا سینہ ہے	شاعری تصویر روحانی کا اک آئینہ ہے
رزم کی یہ روح ہے اور بزم کی یہ جان ہے	عشق کا قرآن ہے اور حسن کا رمان ہے
فلکت اس کی شام گیسو صبح اس کی صغید	طبع قدرت کا لطیف قلب فطرت کی امید

جذبات بھی مختلف حیثیات کے ہوتے ہیں۔ اور ان سب کی نوعیت بھی مختلف ہوتی ہے۔ کسی طبیعت میں محض معمولی جذبات پائے جاتے ہیں اور وہ معمولی جذبات ہی سے متاثر ہوتا ہے اور کسی کی طبیعت میں ادنیٰ واسطے ہر قسم کے جذبات کا مواد ہوتا ہے اور وہ دونوں سے اثر پذیر ہوتا ہے۔ شاعری کی جس قدر تعریفات بیان کی گئی ہیں۔ اُن سب میں جذبات کی روح موجود ہے یا یہ کہ باعتبار اُن تعریفات کے شاعری صرف جذبات یا ایک قسم کے جذبہ ہی کا نام ہے۔

شاعری کا مدار جذبات پر ہے۔ جب تک جذبات کی نشو و نما کامل طور پر شاعر کے دل و دماغ میں نہ ہو۔ اُس وقت تک شاعری نہیں چمکتی۔ لہذا وہی شاعری جنماتی ہے جس میں آرزو و تمنا۔ جوش و مسرت و غم۔ یا وہی وافر دلی۔ ہجر و فراق۔ شاد کامی و نا کامی کی صحیح طور پر ترجمانی ہو سکے۔

ایک فلاسفر نے کہا یہی خوب کہا ہے۔ کہ شاعری احساسات میں طوفان برپا کرتی ہے۔ شعر گویا ایک آہِ بزد

ہے جسے سنتے ہی حاضرین تڑپ جاتے ہیں۔ یا ایک ایسی تان ہے جس پر دل پھڑک جاتے ہیں۔
 لارڈ بیکن (BEKUN) کا قول ہے کہ پیدا ہونا اور مرنا دونوں امر طبیعی ہیں۔ ممکن ہے کہ عقل اسے قبول کرے
 اور کوئی مفید یا غیر مفید اثر نہ ڈالے۔ مگر یہ کم بخت دل ہرگز ماننے والا نہیں کہ راحت و غم سے اثر پذیر نہ ہو۔ ممکن
 نہیں کہ کوئی غم انگیز واقعہ پیش آئے اور جذبات میں تلاطم نہ پیدا ہو۔ شاعر اگر صحیح معنوں میں شاعر ہے تو اسے
 سامعین کے مذاق کی پروا نہیں ہوتی۔ وہ اپنی یاد دوسروں کی حالت سے متاثر ہو کر ایسے تخیلات پیش کرتا ہے
 کہ سامعین کو وجد آجاتا ہے۔ لامحالہ اگر کسی کا دل اثر پذیر نہ ہو تو وہ خود اس کی کیفیت کے غمزے اٹھاتا ہے
 جیسے گانے والا خود بھی اپنے گانے سے محظوظ ہوتا ہے۔ شاعر ہر شے کی کیفیت مخصوصہ سے بھی جسے عام نگاہیں
 نہیں دیکھ سکتیں اثر پذیر ہوتا ہے۔

شاعری کا مقصد قوت متحیلہ جوش میں اگر ایسے جذبات و حیات کا اظہار کرے جس سے دنیا، وہاں فہما
 مقصد حیات خوشی و غم اور سوز و گداز کا عملی اصول معلوم ہو سکے۔ غنان قوت متحیلہ
 ہمارے ماتھ میں ہو اور ہم اُس کے ماتھ میں۔ یہی شعرو شاعری کا مقصد ہے۔ اور یہی شعرو شاعری کی غرض جو
 افراد اس اصول پر چلتے اور اور اُسے اپنا رہنما بناتے ہیں۔ وہی حقیقی شاعری کے نتائج ہیں اور وہی اشعار
 تلامذہ المرئین کی تحت میں داخل ہیں۔ ورنہ یوں چند الفاظ کے اشتراک اور یا ہم ترکیب دے لیتے سے کوئی
 شاعر حقیقی معنوں میں شاعر نہیں ہو سکتا۔

شاعری کے لوازمات

نقاشی مصوری موسیقی ماثلات شاعری ہیں۔

نقاشی و مصوری جو بات یا جو عا ایک شاعر کے ذہن میں مرکوز ہوتا ہے۔ قریباً وہی ایک نقاش مصور موسیقی دان کے
 ذہن میں مرتسم ہوتا ہے۔ شاعر بھی زیادہ تر قوت تخیلیہ سے کام لیتا ہے۔ اور وہی اس کی
 رہبر کامل ہوتی ہے۔ نقاش مصور موسیقی دان بھی اسی قوت سے مطلب برآری کرتے ہیں۔ شاعر کا عموماً یہ مدعا ہوتا ہے
 کہ وہ اپنی تخیلہ کیفیات کو دوسروں کے ذہن نشین کر سکے۔ یہی مفہوم ایک نقاش ایک مصور یا ایک موسیقی دان کا بھی
 ہوتا ہے۔ ایک شاعر ہمیشہ اسی خیال میں محو رہتا ہے کہ اُس کے خیالات و مدرکہ کیفیات میں اک حسن اک ایسی
 دلفریبی و دلکشی پیدا ہو جائے کہ سامعین سنتے ہی پھڑک جائیں۔ شعر کی بندش اور ترتیب ایسی ہو کہ وہ اسی کا
 حصہ سمجھا جائے۔ یہی اغراض و مقاصد ایک نقاش ایک مصور۔ اور ایک موسیقی دان کے ذہن نشین ہوتے ہیں
 نقاش یا مصور ہمیشہ اس کوشش میں مگرم رہتا ہے کہ اس کا نقشہ یا اس کی تصویر منہ سے بے اور لوگ دیکھتے

کے لئے ایک جوہر طیف ہے۔ سادگی فصاحت و بلاغت کو اور نمایاں کر دیتی ہے۔ سادگی میں بجائے خود ایک کشش اور دلکشی ہے۔ جو مبالغہ اور تکلف میں نظر نہیں آتی۔

شاعری اور موسیقی شاعری موسیقی میں اس درجہ مماثلت ہے کہ بادی النظر میں دونوں دلکشی سادگی معلوم ہوتی ہے۔ اگر شاعری دلوں کو تڑپا سکتی ہے۔ روحوں کو گرا سکتی ہے تو موسیقی بھی جذبات کو براہِ نیچتہ کر سکتی ہے۔ دونوں کے اغراض و مقاصد میں اس قدر تطابق ہے کہ بغیر کافی غور کئے اختلافِ نوعیت ظاہر نہیں ہوتا۔ گو شاعری کی طرح موسیقی اور اس کے دنوازِ نغموں کا اثر بھی عالمگیر ہے۔ لیکن یہ تمام لہریں دلکشی فنونِ شاعری ہے۔

الفاظ کو جب ناکِ نظم کا جالہ نہ پہنایا جائے اور جب تک وہ حدودِ اوزان میں نہ آجائیں اس وقت تک موسیقی کا کوئی وجود نہیں ہوتا۔ چونکہ موسیقی کے لئے نظم و وزن کا اشتراک لازمی ہے۔ اس لئے موسیقی بجائے خود مکمل نہیں۔ بلکہ نظم و وزن کے اتصال کا نام موسیقی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ شاعری کو موسیقی پر نمایاں فوقیت حاصل ہے۔

نیز نقاشیِ مصوری وغیرہ جملہ محاسن کی جامع شاعری اور صرف شاعری ہے۔ لیکن اس کے ساتھ شاعر بڑا مقرر بھی عائد ہے کہ وہ نظم میں موسیقیت کا کافی لحاظ رکھے اور الفاظ و ترکیب ایسے ہوں جن میں کوئی نقل اور کوئی غیر اعتدالی نہ ہو۔ کوئی لفظ تا مانوس اور کوئی ترکیب غیر شگفتہ نہ ہو۔ ہر شعر میں ایک روانی و شگفتگی ہو اور کسی لفظ یا ترکیب سے ذہنِ سامع منقص نہ ہو۔

ہر شعر لطافتِ ذوق اور اعتدالِ صحیح کا حامل ہو۔ جن بالکمال شعرا نے حسنِ موسیقی کو ملحوظ رکھا ہے ان کا کلام زندہ جاوید اور روشناسِ زمانہ ہے۔

غزل گوئی

اب ہم غزل گوئی پر خیالات کا اظہار کرتے ہیں۔ اس کے بعد جنابِ عابد کے کلام پر تنقید پیش کی جائیگی تغزل ن و ا ر د اتِ قلبیہ کا نام ہے۔ جن میں انبساطی یا انقباضی جذبات کے ساتھ کیفیاتِ حسن و عشق کی دلکش انداز سے تصویر کھینچی جائے۔ یعنی مفہوم و ردِ آمیز ہو یا مسترت افزا۔

محاسنِ تغزل کی بہترین تعریف یہ ہے کہ مفہومِ شعر کا اشرفاً قلبِ سامع پر پڑے اور دماغ کو اس کے سمجھنے میں کئی زحمت محسوس نہ ہو یہی وجہ ہے کہ میر کی شاعری جو سادگی اثر و واقعات پر مبنی ہے۔ دلفریب و دلکش و رعایا پسند ہے۔ میر نے حسن و عشق کی داستان کو چونکہ سادگی کے پیرایہ میں ادا کیا ہے۔ اس لئے ان کی

شاعری تصنع سے پاک ہے۔ غائب کا وہی رنگ زیادہ مقبول ہے جو سادگی لئے ہوئے ہے۔ مومن کا رنگِ تغزل بیشتر حدودِ مجاز میں ہے۔ ان کے تغزل میں یہ خاص انداز ہے کہ وہ معشوق کو ہر الزام سے دلکش اندازِ بیان کے ساتھ بچاتے ہیں۔ حضرت امیر و جنابِ سراج کا وہ رنگ جو ابتذال و عُریاں جذبات سے محفوظ ہے۔ سرمایہ افتخار و قابلِ احترام ہے۔ اور اس میں شک نہیں کہ انہوں نے زبان کو حدِ کمال تک پہنچا دیا ہے۔

ملک کے بعض شعرا زبان گوئی کے زعم میں اس قدر پست و متزل مضامین موزوں کر جاتے ہیں۔ جو متین نگاہوں میں غیر مقبول ہیں۔ اور مذاق ہمیشہ بدلتا رہتا ہے۔ شاعر کو زمانہ کا مقلد نہ ہونا چاہئے۔ بلکہ اس کو اپنے صحیح مذاق سے دُنیا کو ہموار و ہم خیال بنانے کی ضرورت ہے۔ صنائع کا استعمال بھی تغزل میں اُسی حد تک درست ہے کہ شعور میں تصنع نہ پیدا ہو۔ مفہوم شعر سہل انداز میں ادا کیا جائے وقت مقصود نہ ہو۔ تغزل کی صرف دورا میں ہیں ایک وہ جو درد و تیرنے اختیار کی اور دوسری وہ جس کو (فرق مراتب کے ساتھ) مومن غالب مصلیٰ اور عہدِ آخر میں امیر و طاع نے اختیار کیا جہاں تیر و درد کا انداز دلکش ہے۔ وہاں تنوعِ جذبات کے سوا کچھ جس میں شوخی و معاملہ کاری اور طنز وغیرہ شامل ہیں، مومن غالب اور متاخرین میں حضرت دکن و جناب ریاض و جناب عابد شاہ جہاں پوری کا کلام بلاغتِ نظام بھی انتہائی دلچسپ ہے۔ مومن طنزِ باقی رنگ کا بادشاہ تھا۔ ناکام محض، فوجی کا ناہیار مصحفی کے یہاں ہر رنگ ہے۔ امیرِ نفاست خیال اور دُعا شوخی و روزمرہ میں اپنا جواب نہیں رکھتے۔ اب ہم تغزل میں کاکیاب اساتذہ کے کلام پر مختصراً اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں۔ تاکہ ناظرین پر صحیح معیارِ تغزل منکشف ہو جائے۔

یہ بات مسلم ہے کہ اُردو میں اعلیٰ درجے کے غزل سرا تیر ہوئے۔ خواجہ درد نے مجاز سے نکل کر حقیقت کا رنگ اختیار کیا۔ معرفت و حقیقت پر اشعار لکھنے والا اُردو شعرا میں خواجہ صاحب بڑھ کر کوئی نظر نہیں آتا۔ اگرچہ ان کا فلسفہ تصوف پر مبنی ہے جس کا موضوع غموں کا پہلوؤں میں منقسم ہے۔ ایک ہمہ اوست "دوسرے دُنیا کی بے ثباتی" موخر الذکر پہلو کا موضوع ہندو کے مسئلہ مائیت سے بھی ملتا جلتا ہے۔

خواجہ تیر درد نے علاوہ فلسفہ کے اخلاق پر بھی طبع آزمائی کی ہے۔ مگر انہوں نے ہندو مہادی کی کانگ خنیا کرنے کی بجائے تنقیدی پہلو اختیار کیا ہے۔

(۳) سودا نے تغزل میں شکوہ الفاظ اور حُسنِ ترکیب کو پیشِ نظر رکھا۔ فرق یہ تھا کہ تیر سوز و گداز کے والا و شیفہ اور سودا بلندی معنی و شکوہِ مضمون کے دلا دتھے۔ دونوں ہی اپنے اپنے رنگ میں استاد تھے۔ بقول

حضرت امیر علیہ الرحمۃ

سودا و تیر دونوں تھے کامل مگر امیر ہے فرق واہ واہ میں اور آہ آہ میں

(۴) مصحفی کے متعلق مولانا آزاد رقمطراز ہیں کہ غزلوں میں سب رنگ کے شعر ہوتے تھے۔ کسی طرز خاص کی تصویر نہیں (۵) ، مومن کے متعلق آزاد کی رائے ہے۔ کہ ان کے خیالات نہایت نازک اور مضامین عالی ہیں جن کو مستعارہ اور ندرت تشبیہ نے انتہائے کمال تک پہنچایا ہے۔ ان میں مولانا عاشقانہ عجیب لطف سے ادا کئے گئے ہیں۔۔۔ اسی واسطے جو شعر صاف ہوتا ہے اس کا انداز جرأت سے ملتا ہے اور اس پر وہ خود بھی نازاں تھے۔ وہ اپنے اشعار میں فارسی کی نازک و دل پسند ترکیبیں بھی بڑی خوش اسلوبی سے نظم کرتے ہیں۔ جو کہ اردو کی سلاست میں اشکال نہیں پیدا کرتی ہیں۔ ان کی زبان میں چند وصف خاص ہیں جن کا جتنا لطف سے خالی نہیں۔ وہ اکثر اشعار میں ایک شے کو کسی صنعت خاص کے لحاظ سے ذات شے کی طرف نسبت کرتے ہیں (اسے تعبیر شاعرانہ بھی کہتے ہیں) اور اس پیرے پیرے شعر میں عجیب لطف بلکہ معانی پیدا کر دیتے ہیں۔

غالب کے متعلق مفسر المعانی مولانا حالی کی رائے ہے کہ انہوں نے اپنی غزل کی بنیاد ایسے اچھوتے مضامین پر رکھی ہے جن کو اردو شعراء کی فکر نے سس تک نہیں کیا۔ محمولی مضامین کو ایسے دلکش انداز سے ادا کرتے ہیں۔ جو بالکل نیا معلوم ہوتا ہے۔ یہ ضروری نہیں کہ ہر ایک مضمون نیا ہی ہو۔ سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ عام و متبذل تشبیہوں سے بچتے ہیں۔ اور نئی نئی تشبیہیں پیدا کرتے ہیں۔ یہ بھی ان کی خصوصیت ہے کہ مناسبت اور خجیدگی میں شوقی و طرف کا ایسا پہلو اختیار کرتے ہیں کہ دو نول کر شعر میں تڑپ پیدا کر دیتے ہیں۔

حقیقت یہ ہے کہ غالب سیر کی فطری غزل سرائی کے بعد فرد کامل تھے۔ انہوں نے دو پہلو کلام میں اختیار کئے۔ پہلا وقت پسند فارسی ترکیب سے مملو ۱۲ دوسرا سادگی کے ساتھ غزل سرائی کا درد آمیز پہلو جس کی خلق تیرہیم کش کی طرح کسی دل سے نکل ہی نہیں سکتی۔

ان کے بعد حضرت امیر و داغ کا تغزل مرغوب خاص و عام ہے جنہوں نے پر شکوہ انداز بیان کے ساتھ شادابی خیال حسن ترکیب لطافت زبان کے خوب خوب نقش کھینچے مگر مذاق شعر کا انداز دور گزشتہ کے دوش بدوش رہا۔

بقلم حضرت استاذی اعتبار الملک سنان الہند قلم دل مرغلہ :-

تقریباً ایک صدی کے اندر انقلابِ عظیم پیدا ہونے کے بعد بھی اردو شاعری کی فوٹیاں کوئی تبدیلی نہیں دیکھ سکتی کہیں ضرورت سے زیادہ شوقی اور کہیں عامیاناہ انداز میں ہوس پرستی کے غیر موثر جذبات نظر آتے ہیں زبان کے متعلق کچھ تصرف و اختراع ضرور کیا گیا مگر صحت مذاق کی طرف قطعاً توجہ نہیں کی گئی۔

اس وقت ہندوستان میں دو قسم کی جاغیں پیدا ہو گئی ہیں۔ ایک تو قدما کے نقش قدم چلنا پسند کرتی ہے۔ اور دوسری جماعت مومن و غالب و امیر و داغ کی پیروی کا ہے جس نے سخن تغزل میں معتد بہ اضافہ کیا ہے۔

پہلی جماعت کی غزل سرائی سے متاثر ہو کر شائش العلماء حاکمی مرحوم نے اپنے مقدم شعر و شاعری میں غزل گوئی کی اصلاح کے متعلق مشورہ پیش کیا ہے۔

غزل کی اصلاح تمام اصنافِ سخن میں سب سے زیادہ اہم اور ضروری ہے۔ قوم کے لکھے پڑھے اور ان پڑھ سب غزل سے مانوس ہیں۔ بچے جوان بوڑھے سب تھوڑا بہت اس کا چٹخارہ رکھتے ہیں۔ اس کے اشعار ہر موقع اور ہر محل پر بطور سند یا تائید کلام پڑھے جاتے ہیں۔ جو لوگ کتاب کے مطالعہ سے گھبراتے ہیں اور نظم یا نثر میں لیے چڑکے مضمون پڑھنے کا دماغ نہیں کھتے۔ وہ بھی غزل کے دیوان شوق سے پڑھتے ہیں جس آسانی سے غزل کے اشعار ہر شخص کو یاد ہو سکتے ہیں۔ کوئی کلام یاد نہیں کر سکتا کیونکہ اس میں مضمون و مصرع و ختم اور سلسلہ بیان منقطع ہو جاتا ہے۔ طائر کہ جو صنفِ قوم میں اس قدر دائر و مدار مرغ و خفاں نام ہوا اس کا اثر قوی مذاق اور قوی خلاق پر جتنی بھی ہو تو اس نے ہمارے نزدیک شعور کو پہلے اصلاح غزل کی ضرورت ہے۔

اصلاحی اصول (۱) تغزل کو شخص عشق و محبت اور جذبات ہوا و ہوس سے مخصوص کرنا درست نہیں بلکہ اس میں دوسری کیفیات مناظر قدرت وغیرہ کا اشتراک لازمی ہے۔

(۲) تغزل میں بیشتر عریاں و سوتیان مضامین پائے جاتے ہیں۔ اس لئے روش تغزل میں تبدیلی کی ضرورت ہے۔

(۳) وسعت صنفِ تغزل اس کی مقتضی ہے کہ زبان اور طرزِ بیان کو بھی بدلا جائے۔

شکر کا مقام ہے کہ شمس العلماء حاکمی کی کوششیں بار آور ثابت ہوئیں۔ مقدمہ شعر و شاعری کی اشاعت کے بعد اہل ملک کے خیالات میں انقلابِ عظیم پیدا ہو گیا اور بیشتر اہل نظر رنگِ جدید کی طرف مائل ہو گئے۔

اب میں اندازِ تغزل کے متعلق ملک کے مایہ ناز شاعر اعتبار الملک لسانِ ہند حضرت دکن شاہ جہان پوری کے خیالات پیش کرتا ہوں۔ بالفعل ملک میں ایک مسئلہ زیر بحث ہے بعض اہل الرائے فرماتے ہیں کہ تغزل میں محض سادگی اور زبان کی خوبیاں مدنظر رہیں۔ بعض اہل مذاق کا خیال ہے کہ شاعری کے لئے تخیل رُوح ہے اور شکوہ الفاظ و نادر تراکیب قالب۔ شاعر اپنی قوتِ تخیل کو الفاظ کا جامہ پہنا کر عالمِ ظہور میں لاتا ہے۔ اور تخیل کو بندوبست الفاظِ سامع کے ذہن نشین کرتا ہے۔ ایسی حالت میں اگر الفاظ میں اخلاق ہو گا تو مفہوم ذہن نشین ہونا دشوار ہے۔ لہذا ایسے اندازِ بیان کی ضرورت ہے جو مغلق و مبہم اور المعنی فی بطن اشعار کا مصداق نہ ہو۔ ایک گروہ کہتا ہے کہ اردو شاعری میں پیچیدہ تراکیب فارسی الفاظ کی کثرت اردو شاعری پر بہت بار ڈالتی ہے۔ اردو وہی ہے جس میں فارسیت کا رنگ نہ ہو۔ دوسرا گروہ کہتا ہے کہ اردو۔ فارسی۔ عربی عبارات وغیرہ الفاظ کے اشتراک کا نام ہے۔ لہذا فارسی تراکیب اور شکوہ الفاظ سے کیوں احتراز کیا جائے۔ میں جہاں تک اس مسئلہ پر غور کرتا ہوں بقول ابنِ ریشیہ۔ شاعری سادگی حقیقت اور اثر پر مبنی ہے مگر فارسی تراکیب کا صرف اس حد تک کثرت

کوئی نقل نہیں سدا ہو۔ حقیقتاً شعر کا زیور ہے۔

تاناؤس لفظوں پیچیدہ ترکیبوں بعیدانہ فہم استعاروں سے احتراز لازم ہے۔ بسا اوقات بغیر فارسی ترکیب اور صرف اضافات کے شاعر کو چارہ کار ہی نہیں ہوتا۔ اور اکثر موقعوں پر ترکیب فارسی حاصل شعر بھی جاتی ہے، فارسی ترکیب کی خوبیاں اور صرف اضافات کی دلفریبیاں وہی حضرت خوب سمجھ سکتے ہیں۔ کہ جن کا دائرہ علم وسیع ہے اور وہ محفل استعمال کو ذہن نشین کر پئے ہیں۔ ترکیب فارسی طویل مفہوم کو مختصر الفاظ میں ادا کرتی ہے۔ اور زیر و قنایت کی پیچیدگیوں سے نکال کر شاعر کو منزل مقصود تک پہنچا دیتی ہے۔ ناری ترکیب ایسا گناہ ہے پیدا کرتی ہے۔ کہ جس سے شعر کے مفہوم میں اور وسعت پیدا ہو جاتی ہے۔ فارسی ترکیب پست خیال کو اعلیٰ لباس پہنا کر اہل نظر کے سامنے پیش کرتی ہے۔ مثلاً ذیل کے اشعار ملاحظہ ہوں۔

درد منت کش دوا نہ ہوا میں نہ اچھا ہوا بُرا نہ ہوا

بوسے گل نالہ دل دود چراغ مصل جو تری بزم سے نکلا وہ پریشاں نکلا

عوض نیاز عشق کے قابل نہیں رہا جس دل پہ ناز تھا مجھے وہ دل نہیں رہا

کی میرے قتل کے بعد اُس نے جلا سے توبہ ٹٹے اُس زود پشیاں کا پیشیاں ہونا

اکثر موقعوں پر ردیف و قافیہ کے اختلاف سے بعض قافیہ قابل ترک ہو جاتا ہے مگر ترکیب فارسی اس مشکل کو آسان کر دیتی ہے۔ مذکورہ ذیل شعر ملاحظہ ہو۔

افسوس اک اسیرِ قفس کی تمام عمر وقفِ نظر شناسی صیاد ہو گئی

ظاہر ہے کہ اس موقع پر ردیف و قافیہ مذکور واقع ہوا تھا۔ اگر ترکیب فارسی استعمال نہ کی جاتی نظم شعر کے لئے کوئی چارہ کار نہ تھا۔

ابتداءً غزل کے معنی عورتوں سے ہمکلام ہونا مسلم تھے۔ ازاں بعد بہ تبدیل مذاق بایار سخنِ قرا و پائے مگر اب مہذب مذاق اس امر کا محرک ہے کہ بسرائیہ بیان میں ہوا ہوس اور ابتذال سے اجتناب برتا جائے گا اور شعرانے بھی فارسی متبع سے معشوق کو بحالت تذکیر مخاطب کیا ہے۔ ایسی حالت میں معشوق کے گیسٹو دراز کیا کا کل خمدار کا وجود ممکنات سے ہے۔ لیکن یہ امر قطعی محال ہے۔ کہ وہ معشوق جس کو بالتذکیر مخاطب کیا جائے۔ اور اُس کا اُٹھتا ہوا جن بھی موجود ہو۔

شاعر کے دماغ میں موزوں گوئی کا مادہ فطراناً پیدا ہوتا ہے۔ یہ جوہر استغالی نہیں ہے۔ لیکن عیوب سے پاک ہونے کے لئے فن دانی کی ضرورت ہے۔ شکوہ الفاظ اور اعلیٰ خیال موزوں مگر نے کے لئے علمی قابلیت درکار ہے۔ سلاستِ بیان اور دلکش ترکیب کا حسن شاعر کی مشق پر منحصر ہے۔ مگر دلکش جذبات اور ان جذبات میں شریعت

تک نہیں پیدا ہو سکتا۔ جب تک کہ اس کے قلب میں عشق کا مادہ نہ ہو۔ قدرت کے کرشمے اور جن کی دل آویزیوں کا احساس بغیر لذت چشیدہ قلب کے غیر ممکن ہے۔

عموماً جملہ اصناف شعر اور خصوصاً تغزل میں شاعر کے لئے ترنم اور موسیقیت کی بھی اشد ضرورت ہے۔ موسیقیت ایک ایسا آلہ ہے کہ جس سے کلام کی فصاحت و سلاست کا بگڑی انداز ہو سکتا ہے۔ موسیقیت موزونیت کلام کو بگڑتی برکھ لیتی ہے۔ موسیقیت ہی ایسی قوت ہے کہ جو کلام میں اشرفی روح پھونک دیتی ہے۔

مجھ کو بعض اہل المائے کے اس خیال سے اتفاق ہے کہ محض تغزل کو موضوع شعر نہ قرار دیا جائے۔ زیادتی تغزل محض تفسیق طبع اور خصوصاً شاعر کے لئے جوش افزا ہے۔ فی زمانہ اس امر کی ضرورت ہے کہ ہمارے جذبات میں ہیجان پیدا کیا جائے۔ اور ہماری افسردہ طبیعتوں میں شگفتگی کی روح اور قوم کے مردہ دلوں میں ترقی کا جوش پیدا کیا جائے۔ پست ہمتوں کو عالی ہمت و ہمتوں کو بیدار کیا جائے۔ (باقی دارد)

آئندہ قسط میں موجودہ دور کے ممتاز غزل گو شعرا کے خصوصیات کلام پر خیالات کا اظہار کرنے کے بعد محاسن کلام و عابد موعود انتخاب کلام پیش کیا جائیگا۔ تا ظہور شوق سے انتظار فرمائیں۔

سوٹ کی برکتیں

اے سوٹ تو نے اکثر کپڑوں کو کھا کے چھوڑا
پوشاک مشرقی کا خاک لڑا کے چھوڑا
شلوار تجھ سے ترسرا اور دھوئیاں ہیں لڑاں
جوئے کا نام تو نے آخر مٹا کے چھوڑا
چوکل تھی آج چھینی۔ پگڑی کی لاج چھینی
دوہلی ٹوپوں کو نیچا دکھا کے چھوڑا
کیا پنڈتوں کی دھوئی۔ کیا مولوی کا جُبہ
فینش کی ہیٹ سبکو تو نے چرٹھا کے چھوڑا
جس تن پہ تن کے بیٹھا تہذیب اپنی لے کر
اچکن سی چُست شے کو دل سے بھلا کے چھوڑا
ڈاڑھی غریب کا بھی تو نے کیا صفایا
اور موبچھ کی جڑوں پر ریزر چلا کے چھوڑا
ہے ذکر تیرا زلیں اور شکل تیری دلکش
صاحب کے لوگوں کو صاحب بنا کے چھوڑا

اک دسترس سے تیری کرتا بچا ہوا تھا

(رقتبان)

اس پر بھی تو نے آخر کار لنگا کے چھوڑا

زیادت فی الکلام

(از جناب حکیم عیش امروہوی)

بول چال کی اصلاح اور جس طرز کلام پر اس کا اطلاق ہوتا ہے وہ بوضوح بیان ہو چکا۔ اور یہ بات بھی کہ بول چال میں جو زائد کلمہ آتا ہے وہ قابل اعتراض نہیں ہوتا بلکہ اسے زینت کلام کے لئے مانا جاتا ہے، سب اہل السنہ کا اس پر اتفاق ہے۔

اُردو زبان میں جو اس طرح کے زائد کلمات ہیں۔ اُن تمام کا استقصا تو نہیں کیا گیا۔ البتہ اُن کی ایک مختصر فہرست یہاں دی جاتی ہے۔ جس سے اُن کی شناخت ہو جائے گی۔

”اس طرح سے اُس میں سے زائد ہے اور تمام نصی کی زبانوں سے اس طرح ادا ہوتا رہا ہے۔“

آسمان پر سے۔ چھت پر سے۔ سر پر سے وغیرہ بھی بول چال ہے۔ یہ زائد پر زینت کلام کے لئے ہے۔

دُعا سے ہمسری تجھ سے کوئے گر آسماں صد تے کر ڈالیں ترے سر پر سے ہم
دُعا سے تالہ کرنا تو قیامت تھا کہ پہلی آہ میں آسوں پرستہ لڑائیوں کی پکال لئے کہتے

بول چال میں جو اسکا و حروف زائد آتے ہیں اور نصی کی زبانوں پر چڑھتے ہوئے ہیں۔ اور پرانے زینت کلام ہیں۔ اُن کی اور مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

غالب سے کچھ تو جاڑے میں چاہئے آخر تانہ دے بادِ زمہریر آزار
یہ آخر زائد پرانے زینت کلام ہے۔

اتیر مینائی سے موجود آسکے وصل میں بھی توجیا ہوئی اک جان کا عذاب ہوئی شرم کیا ہوئی
یہ اک پرانے زینت کلام ہے۔

دُعا سے ہوئی ہے ہمت عالی مری معراج کی طالب عیسے ہو طواف آسے کاش بھگت سرگردا
جھک کے ملنے لگا وہ بت ہم سے آسے تری شان کبریا ئی کی

نوٹ۔ دوسرا اسے ندائیہ بھی ہو سکتا ہے جس کا منادی محذوف ہے یعنی اسے خدا اس حالت میں فقید

معنی ہو گا۔

دُعا سے لیتے ہی دعا کل وہ آئے تھے بارے اب تو سلوک باہم ہے

بارے برائے زینت کلام ہے۔

امیر بینائی سے ازل سے ہے یاں تیرہ بختی امیر بھلاہم کو کیا آزمائے گئی رات
اس جگہ پر۔ اس جا پہ۔ یہیں پر۔ کہیں پر۔ وہیں پر۔ یہاں پر۔ وہاں پر۔ یہ بھی بول چال میں
فصحا کی زبانوں پر ہے۔ اس لئے برائے زینت کلام ہے۔

آرزد سے گویا ہے عین جامہ دری یہ د فوگری جوڑے کہاں پہ جاتے ہیں پڑے کہاں کہاں
آرزد لکھنوی سے پانی کا رنگ تیش غم سے بگڑ گیا جواں جس جگہ پہ گرا داغ پڑ گیا
عزیز سے وہ سرزمین جہاں پر مزار ہے میرا دھڑ سے اب کوئی درد آشنا نہیں جاتا
جلال سے تہہ بالا کیا کچھ ان کو ایسا بے قرار ہے جگر کی جا پہ دل پایا جہاں دل تھا جگر پایا
یہ پر برائے ترین کلام ہے اور بول چال میں فصحا کی زبان پر ہے

تو۔ بھی نا ئد برائے زینت کلام آتا ہے۔

فقہہ لکھتے لکھتے تھک گئے اب تو آگے نہیں لکھا جاتا۔

فقہہ سواہ تم تو خوب آئے (دیکھو تو۔ سنو تو۔ ٹھہرو تو میں تاکید کا فائدہ دیتا ہے)۔

فقہہ میں تو آتا تھا اُس نے روک لیا۔ ان دو فقروں میں زائد برائے زینت کلام ہے۔
آرزد لکھنوی سے عہد وفا کا آرزد اور تیر آسمان پیر اس کی تو کم سنی تھی خیر ایک تو شباب تھا
خیر نا ئد برائے زینت کلام ہے۔

خیر سے یہ بھی تو نہیں معلوم کہ الف کیا ہے اور بے کیا ہے

محسن کا کوری سے چھوٹا سا فرس فرشتہ میل کھیت اس کا بہشت خلد جنگل

سا زائد ہے اور کلام میں زینت کا باعث ہے۔

میر حسن سے سخاوت یہ ادنیٰ سی اُس بُت کی ہے کہ اک دن دو شائے دیئے سرائے

ادنیٰ سی میں سی برائے زینت کلام ہے۔

ع دھور کہیں اپنے منہ کو ذرا چشم تر سے آپ

ذرا بھی زائد برائے زینت کلام بول چال میں آتا ہے۔

ناسخ سے یونہی ہے مدتوں سے حسینوں کا دور وہ کچھ آج سے زمانے میں دور قمر نہیں

کچھ بھی زائد برائے زینت کلام آیا کرنا ہے۔

نہ ہوا آج کو یہاں حاتم دیکھتا آپ کی سخاوت کو

یہ کو زائد برائے زینت کلام ہے۔ اور اس کا یہ استعناں فصیح سمجھا جاتا ہے۔
فقہرہ۔ اگر آج دان دہیز لدان جہیز بھی بولتے ہیں مگر فصیح دان دہیز ہے) میں اپنی حیثیت سے کچھ بھی کی کو
توکل کو ہمیں لوگ بتکو بناؤ گے۔

یہ کو ظرف زماں میں سے آج ادکل کے ساتھ آتا ہے۔

دوسرا کو ظرف مکان کے ساتھ آتا ہے۔ اور زبان زد فصحا ہے۔

جلال لکھنوی ۵ ہر ایک بزم میں ہنگامہ خوب رویوں کا ہر ایک سکت کو ہیں بہوشان زہرہ جیسے
جدھر نگاہ لگی جمع بتاں دیکھا جدھر کو آنکھ اٹھی پائے شاہان جیسے
کسی طرف کو ہیں سرگرم قوسوں کی قاص کسی طرف پر تے ہیں رہ رہ کے خفتگان نہیں
نوٹ بعض اسانے ظرف جب مفعول ہوتے ہیں تو علامت مفعول ضرور آتی ہے۔ جیسے رات کو خواب دیکھا دن کو سویا۔
البتہ جب فعل مرکب ہو تو باستثناء انظ دن کو کا حذف بہتر ہے۔

منہتی شاگرد آتش سے شب دیکھ کر یا صبح قیامت کا تماشا جس دم کہ نقاب بت ترسا کا کھلا بند
کلیان لکھنوی ۵ علامت ظرف بھی فصحی لاتے ہیں۔ اور یہ ضرورت ترک بھی کر دیتے ہیں۔

دلغ ۵ شمع پر سیرینک کے تلکے بھی بغل میں رکھے گرم جب بھی تو شب بھیر میں پہاؤ نہ ہوا
کمال لکھنوی ۵ دل میرا تڑپ کر شب فرقت میں پکارا بے جان لے درد نہ جائے گا یہ دل کر
۵ لاکھ ڈنڈو نہ دھیں وہ شہر فعل میں پہلو فرق ان کے پہلو سے نہ ہو گا دل نا شاوا لگ
۵ راستی سخت کی سیدھا لے کر دیتی ہے وہ شہر فعل میں جب ترحی نظر کرتے ہیں
انثرت ۵ اخیر وقت تم آئے تو کیا ہوا اے یار بشر ہی لیتے ہیں موت میں بشر کی خبر
دریمان کے بعد بھی جو زائد ہے زینت کلام کے لئے آتا ہے۔

خواجہ وزیر سے زلف سے ہم اُبھتے اے رخ یار کیا کریں دریمان میں تو ہے

کے بھی اردو میں زائد آتا ہے۔ ۶ جبکہ ہونٹوں پہ اس کے دم آیا

منہتی شاگرد آتش سے اپنا بھی جن دفوں میں کہ عہد شباب تھا جاتے تھے بزم یار میں نواب کی طرح
۵ شب دیکھ کر یا صبح قیامت کا تماشا جس دم کہ نقاب بت ترسا کا کھلا بند
آرزو لکھنوی ۵ تھک کر جس میں ببل جسے کر چپٹائی ہے کلیان چٹک چٹک کر باتیں بنا رہی ہیں
۵ ایسے سے کیا اُمید تسلی کی ہو پھلا ہنستا ہو جو کہ گھر بے اختیار پر
نارنج ۵ نارنج کہیں جلد آ کے کہے قاصد جاناں خطیئے دلوایئے انعام ہمارا
کہیں ناؤ برائے زینت کلام ہے،

غائب ہے تو وہ بھی کہتے ہیں کہ یہ بے ننگ نہ ہے یہ جانتا اگر تو لٹتا نہ گھر کو میں
 آتش ہے تمام رات ہوئی کر گیا کنار چاند کو اترو باہر سے تم جیتے اور بار چاند
 داغ ہے ٹھکرا کے میرے سر کو وہ کہتے ہیں ناز ہے کو ایسے مفت سحرے مرا سناں کے میں
 ناخ ہے آج سے وحشت فزوں ہر روز ہے تے مبارک ہو دلا نو روز ہے
 منتہی شاگرد آتش ہے کھلتا نہیں کون آکے بیاباں میں یہ رویا اک تختہ ہے پانی کا دھڑے جو دھڑک
 پہلے مصرع میں یہ زاد برائے زینت کلام ہے۔

روزمرہ

روزمرہ ارکان زبان میں پانچواں رکن ہے۔

تحریر - روزمرہ وہ کلمہ یا کلام ہے جو ایک مخصوص لمحے سے ادا کیا جاتا ہے۔

(ا) کبھی روزمرہ کے معنی ادا کرنے میں بشرہ و اعضا کی حرکات بھی شامل ہوتی ہیں۔

(ب) تکرار بھی روزمرہ ہی کی قسم سے ہے۔

(ج) جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ میں خبر و فعل کا محذوف رکھنا بھی روزمرہ ہی کی پہچان ہے۔

(د) روزمرہ میں لہجہ ہی سے مثبت بمعنی منفی ہو جاتا ہے۔ طے نہ لہجہ میں۔ اچھے لفظ کے معنی بُھے بن جاتے ہیں۔

(ه) روزمرہ میں تعقید کلام جو عیب ہے وہ حسن و خوبی بن جاتی ہے۔

یہ امور پنجگانہ روزمرہ کی پہچان ہیں۔ سب کی مثالوں سے روزمرہ اچھی طرح ذہن نشین ہو جائیگا۔

(ا) فقرہ۔ اسے یہ کیا چیز خراب کر رہا ہے۔ رہ تو سہی!

رہ تو سہی دھکی ہے اور اس کے ادا کرنے کے لہجہ کے علاوہ بشرہ کے اور اعضا کی حرکات بھی شامل ہو جاتی

ہیں۔ اوپر کے نصف جسم کو جھکاتے ہوئے جھٹکا دیتے ہیں۔

داغ ہے اُلفت جتلیئے تو غلط جھوٹ نادرست دل مانگیئے تو کہتے ہیں کیسا؟ کدھر؟ کہاں!

اول مصرع میں تکرار معنوی ہے یہ بھی روزمرہ ہے۔ اور دوسرے میں کیسا۔ کدھر کہاں روزمرہ ہے۔

(ب) معنوی تکرار کی مثال گند چکی۔ فطری کی ہے اپنی فطرت کی جب سی تعریف ہوئے کیا خوب! یہ بھی خوب ہی

(ج) فقرہ۔ اپنے اُسے ملاحظہ فرمایا کچھ اچھا ہے؟ جواب کیا کچھ اچھا اور کیسا کچھ اچھا۔ واہ واسبحان اللہ

جواب میں خبر (ہے) محذوف ہے۔ فقرہ اچھا حضرت کدھر! یعنی کدھر جاتے ہو۔

آرہو ہے کھو دیا لطف زندگانی کا صبر دل پر مری جوانی کا

یعنی میری جوانی کا صبر دل پر پڑے۔

نوح ناردی سے جس سے دُنیا میں بقائے ابدی حاصل ہو وہ قضا اچھی و موت اچھی و مرنا اچھا
یعنی وہ قضا اچھی ہے وہ موت اچھی ہے وہ مرنا اچھا ہے۔

(د) سے بڑے متقی ہیں بڑے پارسا ہیں ریاض آپ کو کچھ ہمیں جانتے ہیں
یعنی متقی بھی نہیں ہیں محض بستے ہیں درپردہ جو آپ کے کونک ہیں۔ وہ ہمیں معلوم ہیں۔ اثبات سے نفی
کے معنی نکل رہے ہیں۔

یہی طعنہ و تشنیع کا لہجہ ہے جس سے اچھے لفظ کے معنی بڑے بن جاتے ہیں۔ بڑے حضرت ہیں۔ بڑے
اُستاد ہیں یعنی برائی میں بڑا مرتبہ رکھتے ہیں۔

داع سے وہ کترا کر چلے ہیں میکدے سے حضرت زائد بڑے مرشد ہیں ہاتھوں ہاتھ لانا انکو یا رولیں
بیخود دہلوی سے۔ قدیمی کم۔ عمر بھی کم۔ مشق ستم اور بھی کم کر چکے قتل مجھے۔ جائے گھر۔ دیکھ لیا
کر چکے قتل مجھے۔ یعنی قتل کرنا چاہا اور نہیں کر سکے۔ مثبت سے منفی کے معنی پیدا ہو گئے۔

(و) داع سے ہمارے ہاتھ سے دامن بچا کر ارے پیدا کر جاتا کہاں ہے
جاتا کہاں ہے۔ کلام معقد ہے مگر روزمرہ ہونے کی وجہ سے اس میں عقیدہ ہی حسن خوبی ہے۔
عبارت۔ شاباش! کیا کہنا ہے تیرا۔ وہ تو ایک ہی اوچھڑ میں بول گیا چیں۔ دم تو بہت بتلاتے تھے
اس میں پاپی میں آکے کہاں کیا وہ دم

روزمرہ کی تعریف بوضوح عرض کر دی گئی۔ روزمرہ میں بھی جو کلمہ زائد ہوتا ہے وہ زینت کلام سمجھا جاتا ہے۔ مثلاً
غالب ع آؤ نہ ہم بھی سیر کریں کوہ طور کی۔ (نہ زائد اور داخل زبان ہے)
فقہ۔ آؤ۔ جانے بھی دو بھی زائد زینت کلام ہے۔

غالب سے ہم پیشہ وہم مذہب دھما رہے میرا غالب کو ہرا کیوں کہو۔ اچھا! مرے آگے
قتل سے یہی وعدہ تھا کیوں یہی اقرار خیر سمجھوں گی اچھا اور مراد
ع اُس بُت کی لگی پھر نہ جانا اچھا! تینوں جگہ اچھا زائد برائے زینت کلام ہے۔
منہبی شاگرد آتش سے حسبِ درخواست پچھے دولت و صلت ملتی منہبی ہاں جو مقدر میرا یاد ہوتا
ع ارے پیدا کر جاتا کہاں ہے۔

انجم لکھنوی سے اے تو سہی قراء انہیں بھی نہ آئے اب وہ بھی تڑپ نہ جائیں تو درد جگر نہیں
جلیں سے یہ رات ہے وصل کی مری جاں بھرے ہیں دل میں ہزاروں ارماں
نہیں نہ نیک زبان سے ہاں ماں۔ ارے یہ موقع نہیں۔ نہیں کا
(باقی)

فلسفی اور شاعر

(ایک دلچسپ مکالمہ)

فلسفی

میری تعلیم ہے تفسیر بہائے ہستی ناخن عقل مرا عقدہ کشائے ہستی
فلسفے میں مرے پہناں ہے جہاںِ حکمت جس کا ہر لفظ خرد پرورد جانِ حکمت
ذرہ خاک مرا مہرِ درخشانِ شعور بزمِ افلاک مری وسعتِ دامنِ شعور
”تجربے“ خاص ہیں افکار میں گہرے سیر ”نظرے“ بھی ہیں زبان سے نرے میرے
ارتقا اور تمدن کا میں تنہا حامی پئے انساں ہے تنہا ہی مری ہرنا کامی
”انکشافات“ مرے وردِ زبانِ عالم پیکرِ حسنِ عملِ رُوح و روانِ عالم

سازِ تحقیق مرا انجنِ آرائے علوم

فرد ہو کر بھی مری ذات ہے دنیا علوم

شاعر

تو ہے ہر بات میں پابندِ قیاسِ آرائی لطفِ قدرت سے ہم آہنگ مری ”گویائی“
میرا پیغام پُر از کیف و نوا سازِ حیات میرے جذبات ہیں گنجینۂ اسرار و نکات
دیکھتا رہتا ہوں میں حسنِ ازل کا جلوہ تیری آنکھیں ہیں فقط محوِ طلسمِ دُنیا

لطف اندوز حقائق سے ہے فطرت میری گمراہی تجھ کو سکھاتی ہے ذکاوت تیری
عقل کے دائرے میں ہے کہ تو سرگرداں ہے میں ہوں آزاد تو بیدار کش زنداں ہے
فکر کوتاہ تری اور نظر بھی سطحی ہے مری طبع رسا دونو جہاں پر حاوی
دل مخمور مرا حاصلِ خمخانہ عشق اور تو بے خبر لذتِ پیما نہ عشق
تیرا اور اک ہے ناقص مرا احساسِ لطیف زورِ گفتار میں میں کوہ ہوں تو کاہِ نجیف
عاشقِ قوم ہے تو اور میں غمخوارِ جہاں وقف ہے عام اخوت کے لئے میری زباں
دہر کے حق میں زباں تیری سیستہ ہے راحتِ دامن کا معیار مری ہستی ہے
تازگیِ غنچہ دل کی ہے تبسمِ میرا حیرتِ حسیں
رُوح کو وجد میں لاتا ہے ترنمِ میرا محمود حسن دہلوی

حسنِ تغزل

(منشی عبد المجید صاحب حمید انج پی۔ ایچ پی۔ یو۔ او۔ ٹی ایم۔ بی ہائی سکول خیوالہ ضلع گجرات)
اب کوئی دم کا ہے مہماں ترابِ یارِ فراق راس اُس کو نہ دوائیں نہ دعائیں آئیں
تیرے مجنوں نے جو زندانِ عناصر چھوڑا درو دیوار سے ماتم کی صدائیں آئیں
تخلِ ماتم ہوں چمن زارِ زمانہ میں حمید
بجلیاں مجھ پہ گرا نے کو گھٹائیں آئیں

رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور دنیا کا ایک بہترین رسالہ

(از جناب علامہ عصر مولانا محمد حبیب سبحان صاحب لکھنؤ آبادی)

تاریخ ۲۳ مئی ۱۹۳۳ء کو زیر صدارت استاذی حضرت خدائے سخن عروسی کامل الفن صاحبہ الہ آبادی ہر شکر کے ادیب اردو کا مشاعرہ منعقد ہوا جس میں شہر کے اساتذہ اور معززین اصحاب نے کثرت سے شرکت فرما کر مشاعرہ کو کامیاب بنایا۔ ان کا شکریہ

مشاعرہ شروع ہونے کے قبل استاذی حضرت خدائے سخن مظاہ نے پہلوان سخن بایو مرتضیٰ حسین صاحب دعا کو فصیح الشعرا۔ اور جناب تاج الشعرا ناخدا خدائے سخن نوری کو معراج الکلام اور حضرت غنی محمد صاحب غنی کو برق مضیطر کے خطابات جو عطا فرمائے تھے وہ سندیں منائی گئیں۔ اس پر اہلیانِ جلتے مدوح کا شکریہ اور ہر سہ صاحبان کو مبارک باد پیش کی۔ ساتھ ہی ساتھ شہر کے جو اور قابل شعراء ہیں انکو خطابات عطا فرمائے جانے کے لئے استاذی حضرت خدائے سخن صاحبہ صاحبہ سے استدعا کی گئی۔

پھر حضرت صدر نے اعلان فرمایا کہ رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور دنیا کا سب سے بڑا اور بہترین رسالہ سیر پستی حضرت نوح ناروی بڑی آب و تاب سے شائع ہوتا ہے۔ اب اس میں عروسی مضامین بھی شائع ہونے لگے ہیں۔ نیز گوالیار کے شاعر کی غزلیں بھی آئندہ شائع ہو کر نیکی۔ اس لئے شعراء و سامعین اس کو طلب فرما کر لطف اندوز ہوں۔ یہ رسالہ اساتذہ کی اتالیقی اور ذوق شوق شعراء کو سبق دینے کا آئندہ فخر حاصل کریگا۔

زماں بعد مشاعرہ شروع ہوا۔ جو ڈیڑھ دو بجے رات تک قائم رہ کر نہایت صبر و سکون و کامیابی کے ساتھ ختم ہوا۔

اہلیانِ جلتے بعد ختم مشاعرہ حضرت استاذی خدائے سخن صاحبہ صاحبہ مظاہ کو موجودہ خطابات کے علاوہ رستم الشعرا کا خطاب تجویز کر کے اعلان کیا۔ مدوح نے الفاظ شکریہ پیش کئے۔ لہذا اسی مشاعرہ کا انتخاب واسطے دلچسپی ناظرین رسالہ ذیل میں پیش ہے۔

سخاوت خان صاحب سخا
تلمیذ حضرت مصطفیٰ خیر آبادی
مصحح لحن
فدوی نظر کو جو آئندہ نہ بچے
کہتا ہے کون آپ سے پردہ نہ کیجئے
پردہ تو کیجئے مگر اتنا نہ کیجئے

عبدالواحد صاحب وفا

وہ مجھ سے پوچھتے ہیں مرا ناجائز دل کیا کیا بیان کیجئے کیا کیا نہ کیجئے

منوہر لال صاحب وفا

ذکر بہار و بادہ و مینا نہ کیجئے بھولی ہوئی سی یاد ہے تازہ نہ کیجئے
کیوں سجدہ کئے کعبہ و بت خانہ کیجئے جلوے جبین شوق میں پیدا نہ کیجئے

انعام الرحمن صاحب انعام

تلمیذ تاج الشعرا فصیح العصر ناخذائے سخن معراج الکلام حضرت فتح ناری

آنکھوں میں سوز عشق سے آجائے دم مگر احسان چارہ ساز گوارا نہ کیجئے

اکبر علی صاحب فرحت

جس طرح اک نظر سے مجھے کر دیا تباہ اب یوں کسی غریب کو دیکھا نہ کیجئے

جمیل احمد صاحب اختر

رباعی دُنیا والوں کی جا و بیجا کیسی دشمن ہوں جو اپنے اُنکی پروا کیسی

دُنیا ہمیں کہتی ہے بُرا ہم اسکو بتلاؤ کہ ہم کیسے ہیں دُنیا کیسی

جناب منشی جان محمد صاحب انور

تلمیذ جناب تاج الشعرا فصیح العصر ناخذائے سخن معراج الکلام حضرت فتح ناری

سچ یہ ہے میں نے ہجر میں مرم کے صبح کی آپ اعتبار کیجئے اب یا نہ کیجئے

یہ کیا کہ آئے خواب میں آکر چلے گئے آنا اگر ہی ہے تو آیا نہ کیجئے

اب وقت نزع جلیٹے مجھ کو نہ چھوڑ کر ساحل پر آ کے مجھ سے کنارہ نہ کیجئے

رکھ دیکھ حرم میں بھی کئی شبیہ ناز پھر امتیاز کعبہ و بت خانہ نہ کیجئے

ہو لطف میں خدا سے ہوں محشر میں ادخوا وہ مجھ سے یہ کہیں نہیں ایسا نہ کیجئے

خلیل احمد صاحب ہاشمی

تلمیذ تاج الشعرا فصیح العصر ناخذائے سخن معراج الکلام حضرت فتح ناری

ہر دم یہ مشق جو گوارا نہ کیجئے لکھ لکھ کے میرا نام مٹایا نہ کیجئے

افتخار حسین صاحب فخر

آنسو بہا کے راز دل افشا نہ کیجئے اس طرح خشک نخل تمنا نہ کیجئے

ولی اللہ صاحب ولی

تلمیذ حضرت ناخدا کے سخن نادر ولی بالقام

ہر ایک کو کلیم ہی سمجھانے کیلئے پردہ الٹ کے سامنے آیا نہ کیلئے
فیاض الدین خان صاحب فیاض

تلمیذ تاج الشعراء فصیح العصر ناخدا کے سخن معراج الکلام حضرت نوح نادر ولی

یوں احترام جلوہ جانا نہ کیلئے جب کوئی دیکھتا ہو تو دیکھنا نہ کیلئے

میں عرض متوق کر کے تیار کیا آپ کا چپ رہ کر آپ بات بڑھانا نہ کیلئے

جناب حافظ عتی محمد صاحب برق مضطر حضرت عتی کو ایاری

تلمیذ افتخار الشعراء سید افتخار حسین صاحب مضطر

کہتے ہیں ہم کو دیکھئے دیکھنا نہ کیلئے ذوق نظر کو محو تماشا نہ کیلئے

خواہید گان گویں محشر پانا نہ ہو مشق خرام ناز خدا نہ کیلئے

ہر ایک پھول باغ ہے ہر ایک خار و سادہ نظر سے دیکھئے دیکھنا نہ کیلئے

تاریکیوں کو خانہ دل سے نکال کر شمع تجلیات کا کاشا نہ کیلئے

کہتا ہے داغ دل کہ میں کام آؤنگا بھی روشن چراغ ہوں مجھے ٹھنڈا نہ کیلئے

جناب قاضی ریاض الدین صاحب ریاض حوری

تلمیذ تاج الشعراء فصیح العصر ناخدا کے سخن معراج الکلام حضرت نوح نادر ولی

یوں بے رخی سے خون تمنا نہ کیلئے ایسا غضب نہ ڈھائیے ایسا نہ کیلئے

یوں اپنے اختیار کو رسوا نہ کیلئے دشمن کو دیکھ کر مجھے دیکھنا نہ کیلئے

جناب بابو محمد مرتضیٰ حسین صاحب پہلوان سخن فصیح الشعراء متخلص دعا

تلمیذ تاج الشعراء فصیح العصر ناخدا کے سخن معراج الکلام حضرت نوح نادر ولی

ہے جاذب نگاہ تو پردہ ہی آپ کا پردہ کا ہے خیال تو پردہ نہ کیلئے

میں قابل سزا ہسی دل تو ہے بیخطا دل کا خیال کیجئے میرا نہ کیلئے

اب آپ بے نیاز بھی ہیں بی مثال بھی مخصوص طور جلوہ زیبا نہ کیلئے

گھبرا کے اپنی جان نہ دے دے کوئی غریب مبتاب کیلئے مگر اتنا نہ کیلئے

جناب جاں نثار حسین صاحب اختر صاحبزادہ اعتبار الملک افتخار الشعراء سید افتخار حسین صاحب مضطر خیر موعود
کیا و صرت جمال کا قائل نہیں ہے دل کیوں کثرت خیال گوارا نہ کیجئے
افسانہ نگاہ یہ عنوان دل سہی تمہید اضطراب گوارا نہ کیجئے
از قلم حضرت صابر محقق علامہ عصر

نجی۔۔۔۔۔ من بعد سلام نگارش خدمت ہوں کہ آپ نے حضرت غائب
کے اس شعری قطع دیر یافت فرمائی ہے۔ شعر ہے

اگر مری جان کو قرار نہیں ہے طاقت بیداد انتظار نہیں ہے

الجواب۔ یہ شعر بحر نسج ثمنہ عروض و ضرب اسلم محذوف مطوی = مفتعلن فاعلات مفتعلن فع +
دو بار سے معلوم ہوتا ہے جس کی قطع حسب ذیل ہے۔

ااک مری مفتعلن جان کو فاعلات لازمی مفتعلن ہے فع

طاقت بے مفتعلن داواثت فاعلات ظار نہی مفتعلن ہے فع

اکثر لوگ اس کے عروض و ضرب کو منحور کہتے ہیں۔ چونکہ محقق طوسی علیہ الرحمۃ کے عمل سے اس کا مجموعہ
اسلم و محذوف ہے۔ کیا معنی کہ رکن کے آخر میں وند مفروقی آتا ہے۔ اس کو نیز لقیہ رکن کے ایک سبب
خفیف آخرہ کو گردیتا ہے۔۔۔۔۔ اور حضرت سیفی اسکو! جدد اور کشف کا مجموعہ قرار دیتے ہیں
گو انہوں نے اس کی تشریح نہیں کی۔ مگر ان کے عمل سے یہی بات پیدا ہوتی ہے۔۔۔۔۔ مگر
یہ عمل رکن میں ترتیب وار نہیں چل سکتا۔ اور محقق کا عمل چلانے میں کوئی امر مانع نہیں ہو سکتا۔۔۔۔۔
علاوہ ازیں حضرت سیفی دو سبب خفیف اور اس کا ن تائے مفعولات بلا وقف کا نام جدد اور حرف ہفتم۔
آخرہ وند مفروق کے اسقاط کا نام کشف بتاتے ہیں۔۔۔۔۔ بایں صورت اجتماع یقینین لاتی
ہوتا ہے۔۔۔۔۔ یعنی کشف کا عمل حرف ساکن پر کیونکر چل سکتا ہے۔

پس ایسی صورت میں جبکہ یہ عمل یہاں نہیں چل سکتا تو ان کے اجتماع خمر کا نام بھی غلط ہو گیا۔ بدین
سبب میں عمل محقق کو بہر صورت ترجیح دیتا ہوں اور انہیں کے اقوال پر اس کی قطع کا فتوے دیتا ہوں۔
ماخوذ از مباحثات صابری صفحہ ۸۵۔ جلد اول

آئینہ مسدس { مسدس حالی کی نہایت مفید شرح اور فرہنگ۔ قیمت ۱۲ روپائی ۸
ملنے کا پتہ۔ بنگلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب۔ انارکلی لاہور

کلام مضطر نعمانی

(اشعر الشعراء حضرت مضطر نعمانی شاہ سہماپنوی۔ ایچ پی فاضل ادب)

اے جنوں! دل کی حقیقت کو نمایاں کر دے
ایک قطرے سے بپا شورش طوفاں کر دے
خواہش حسن ہے مستورِ نظر ہو جانا
شوق کا ہے یہ تقاضا اُسے عریاں کر دے
وسعتِ دل میں اُڑا کرتی ہے خاکِ حسرت
اب مقابل میں کوئی اسکے بیاباں کر دے
ہوں وہ وارفتہ الفت کہ مرا جوشِ جنوں
متقاضی ہے شکستہ در زنداں کر دے
دیکھنا مجھ کو بھی ہے ذرہ نوازی تیری
جتنا چاہے مجھے آلودہ عصیاں کر دے
فرطِ حیرت سے ہوں بیگانہٗ حیل پھر بھی
شوق کہتا ہے کہ پورا کوئی ارماں کر دے
ذرہ ذرہ ترے کوچہ کا ہے وہ ہوش بُبا
جو گزر جلے ادھر سے اُسے حیراں کر دے
بے کسی کا یہ تقاضا ہے کہ اپنی ہستی
صورتِ شمع سرِ گورِ غریباں کر دے
یوں تو رُودادِ محبت کی ہے تفصیلِ راز
میری تصویر کوئی شاملِ عنوان کر دے

بات تو جب ہے کہ اعجازِ جنوں اے مضطر

سر کی گردش کے مقابل درجہاں کر دے

جہلی نمبر ۵۰، صفحہ ۵۱ تا ۵۲، دہلی، ۱۹۳۳ء۔ اور ہندوستان بھر کے عالمِ فاضل اصحا کے شہ کالے درج ہیں۔ چھپائی رنگ برنگی کاغذ عمدہ اور سرورق و نکش صورت لٹھے قیمت ۵۰ - ۱۰۰ روپے۔ نام شریعت سنگھ پریو پرائمر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور

ٹریننگ کالج کی یاد

(سید حسن الزمان صاحب رضوی گورنمنٹ ٹریننگ سکول نجف گڑھ)

”جی نہیں۔ اب ٹریننگ کو بھلا یا نہیں جاتا۔ اور افسر بھی اس امر کا خاص خیال رکھتے ہیں۔“
یہ کس کے الفاظ ہیں؟ کون؟ یہ تو میرا شاگرد شہاب الدین کسی سے باتیں کر رہا ہے۔ نہیں نہیں!! یہ تو میں کہیں اور بھی سنے ہیں؟ ہاں یاد آیا! یہ الفاظ ۱۹۲۹ء میں سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور کی ڈارمٹری عمارت میں ادا کئے گئے تھے۔ لیکن کس سلسلے میں؟ خوب یاد آیا!! ہم قریب پندرہ بیس ایس اے وی اور بی ٹی طلباء یکجا بیٹھے اپنے اپنے مستقبل کا اندازہ لگا رہے تھے۔ کثرت رائے یہ تھی کہ ہماری یہاں کی یہ گاڑھی کٹائی یعنی ٹریننگ بیکار جاتی ہے۔ نہ دنیائوسی مدرسین اس جدید طریقہ تعلیم کی قدر کرتے ہیں۔ اور نہ انپکٹر صاحبان ہماری ان جان توڑ کوششوں کی داد دیتے ہیں۔ اور اس طرح پرنسٹن ٹریننگ کالج کا لگایا ہوا قیمتی نوہال پڑنے مدرسین اور انپکٹر صاحبان کے ہاتھوں بالیدہ ہو کر بار آور ہونے نہیں پاتا۔ اور ہمیں مجبوراً اس کو ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اپنے سینے کے گڑھوں میں دفن کر دینا پڑتا ہے۔ میں بھی بیٹھا ہوا اس مسئلے کے روشن و تاریک ہر دو پہلوؤں پر غور و خوض کر رہا تھا۔ اور اور ابھی کسی خاص نتیجہ پر پہنچنے نہیں پایا تھا۔ کہ یکایک مجھے کسی کے ان الفاظ نے کہ ”جی ہاں۔ اب ٹریننگ کو بھلا یا نہیں جاتا۔ اور افسر بھی اب اس کا خاص خیال رکھتے ہیں۔“ بیدار کر دیا۔ ان الفاظ نے میرے خیالات کے پہاڑ کو یک قلم برطرف کر دیا۔ اور میں پوری استعداد کے ساتھ ان الفاظ کے ادا کرنے والے کا ہم خیال ہو گیا۔ اس دوران میں مختلف و متعدد خیالات کا اظہار ہوا۔ اور چونکہ ازاں جملہ چند خیالات کا اس جاذبِ کُر خالی از مفاد نہ ہو گا۔ لہذا ناظرین کو ام کی خدمت میں پیش کئے جاتے ہیں۔

ٹریننگ کالج یا نارل سکول کی تعلیم و تربیت بخیر و کمال نہیں ہوتی۔ انکا کام تو محض اس جزئیات ہونا ہے۔ کہ وہ امیدواران کو راہِ راست دکھائیں۔ باقی رہا اس صحیح راستہ پر گامزن ہونا۔ یہ خود امیدواران کا کام ہوتا ہے۔ اور یہ کام درحقیقت اس وقت شروع ہوتا ہے جبکہ امیدواران ٹریننگ حاصل کرنے کے بعد مختلف مدارس میں پوری تہہ ہی سے اپنی جماعتوں کی تعلیم و تربیت میں مصروف ہوتے ہیں۔ تعلیم ایک بحرِ خوار ہے کہ جس کا کنارہ ظاہر نہیں۔ اور جس کی تہ تک پہنچنا امر محال ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے۔ تعلیم خواہ کسی قسم کی ہو۔ کسی وقت بھی مکمل نہیں کہلائی جاسکتی۔ خصوصاً ایک ٹریننگ کالج یا سکول کی تعلیم تو اور بھی زیادہ ناممکن اور نا کافی ہوتی ہے۔

کلام مضطر نعمانی

(اشعر الشعراء حضرت مضطر نعمانی شاہ سہا پٹوی۔ ایچ پی فاضل ادب)

اے جنوں! دل کی حقیقت کو نمایاں کر دے
خوابش حسن ہے مستور نظر ہو جانا
وسعتِ دل میں اڑا کرتی ہے خاکِ حسرت
ہوں وہ وارفتہ الفت کہ مرا جوشِ جنوں
دیکھنا مجھ کو بھی ہے ذرہ نوازی تیری
فرطِ حیرت سے ہوں بیگانہ چل پھر بھی
ذرہ ذرہ ترے کوچہ کا ہے وہ ہوش بُرا
بے کسی کا یہ تقاضا ہے کہ اپنی ہستی
یوں تو رُو دادِ محبت کی ہے تفصیلِ راز
بات تو جب ہے کہ اعجازِ جنوں اے مضطر
سر کی گردش کے مقابل درجائاں کر دے

(ختم)

جج ۵۰، صفحہ ۵۱ میں اتھاویر سے رنگی و رنگی وغیرہ ہیں۔ اوپر مذکورستان بھر کے عالمی فاضل انتھا
کے شہ کا لے درج ہیں۔ چھپائی رنگ برنگی سے کاغذ عمدہ اور سرورق و دکش صورت شہ ہے
قیمت علی - ملے کا پتہ - ماسٹر جگت سنگھ پروپر ایئر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور

ٹریننگ کالج کی یاد

(سید حسن الزمان صاحب رضوی گورنمنٹ ٹریننگ سکول نجف گڑھ)

”جی نہیں۔ اب ٹریننگ کو بھلا یا نہیں جاتا۔ اور افسر بھی اس امر کا خاص خیال رکھتے ہیں۔“
یہ کس کے الفاظ ہیں؟ کون؟ یہ تو میرا شاگرد شہاب الدین کسی سے باتیں کر رہا ہے۔ نہیں نہیں!! یہ تو میں کہیں اور بھی سنے ہیں؟ ہاں یاد آیا! یہ الفاظ ۱۹۲۹ء میں سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور کی ڈائریکٹر میسز ایس۔ اے۔ گیل نے سنھے۔ لیکن کس سلسلے میں؟ خوب یاد آیا!! ہم قریب پندرہ بیس ایس اے وی اور بی ٹی طلباء یکجا بیٹھے اپنے اپنے مستقبل کا اندازہ لگا رہے تھے۔ کثرت رائے یہ تھی کہ ہماری یہاں کی یہ کاٹھی کسائی یعنی ٹریننگ بیکار جاتی ہے۔ نہ دقیانوسی مدبرین اس جدید طریقہ تعلیم کی قدر کرتے ہیں۔ اور نہ انسپکٹر صاحبان ہماری ان جان نواز کوششوں کی داد دیتے ہیں۔ اور اس طرح پرنسٹن ٹریننگ کالج کا لگایا ہوا قیمتی نوہال پُرانے مدرسین اور انسپکٹر صاحبان کے ہاتھوں بالیدہ ہو کر بار آور ہونے نہیں پاتا۔ اور ہمیں مجبوراً اس کو ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اپنے سینے کے گڑھوں میں دفن کر دینا پڑتا ہے۔ میں بھی بیٹھا ہوا اس مسئلے کے روشن و تاریک ہر دو پہلوؤں پر غور و خوض کر رہا تھا۔ اور اور ابھی کسی خاص نتیجہ پر پہنچنے نہیں پایا تھا۔ کہ یکایک مجھے کسی کے ان الفاظ نے کہ ”جی ہاں۔ اب ٹریننگ کو بھلا یا نہیں جاتا۔ اور افسر بھی اب اس کا خاص خیال رکھتے ہیں۔“ بیدار کر دیا۔ ان الفاظ نے میرے خیالات کے پہیوں کو ایک قلم برطرف کر دیا۔ اور میں پوری مستعدی کے ساتھ ان الفاظ کے ادا کرنے والے کا ہم خیال ہو گیا۔ اس دوران میں مختلف و متعدد خیالات کا اظہار ہوا۔ اور چونکہ ازاں جملہ چند خیالات کا اس جادو خالی از مفاد نہ ہو گا لہذا ناظرین کرام کی خدمت میں پیش کئے جاتے ہیں۔

ٹریننگ کالج یا نارل سکول کی تعلیم و تربیت بچہ کافی و مکمل نہیں ہوتی۔ انکا کام تو محض اس حد تک ہونا ہے۔ کہ وہ امیدواران کو راہ راست دکھادیں۔ باقی رہا اس صحیح راستہ پر گامزن ہونا۔ یہ خود امیدواران کا کام ہوتا ہے۔ اور یہ کام درحقیقت اس وقت شروع ہوتا ہے جبکہ امیدواران ٹریننگ حاصل کرنے کے بعد مختلف مدارس میں پوری تہذیب سے اپنی جماعتوں کی تعلیم و تربیت میں مصروف ہوتے ہیں۔ تعلیم ایک بحر خزائن ہے کہ جس کا کنارہ ظاہر نہیں۔ اور جس کی تہ تک پہنچنا امر محال ہی نہیں بلکہ ناممکن ہے۔ تعلیم خواہ کسی قسم کی جو۔ کسی وقت بھی مکمل نہیں کہلائی جاسکتی۔ خصوصاً ایک ٹریننگ کالج یا سکول کی تعلیم تو اور بھی زیادہ ناممکن اور نا کافی ہوتی ہے۔

وجہ یہ ہے۔ کہ فنِ تعلیم کتابی چیز نہیں۔ جو خود پڑھ کر یا کسی دوسرے کی زبانی حاصل کر لی جائے۔ اس کا تعلیمی تجربہ سے ہے۔ اور اس کی ترقی اور تکمیل کا دار و مدار مدرسین کے اپنے اپنے تجربات پر ہے۔ حاصل کردہ خطاات کو کمرہ جماعت میں عملی جامہ پہنانے میں وہ انکشافات ہوتے ہیں جو ہزار سال کی کتابی اور زبانی تعلیم سے میسر نہیں ہو سکتے۔ چنانچہ ضروری ہوتا ہے۔ کہ ٹریننگ کالج یا سکول میں حاصل کردہ واقفیت اور تجربہ کو کمرہ جماعت اور میدانِ کھیل وغیرہ مشاغل سے وسیع و مکمل کیا جائے۔ ورنہ نتیجہ بے سود ثابت ہوگا۔

چنانچہ اس وقت بھی چند مثالیں ایسی موجود ہیں جس میں نئے ٹرینڈ مدرسین نے اپنے راستے کی صعوبتوں کی تاب نہ لاتے ہوئے۔ راہِ راست سے انحراف کیا۔ اور اپنے اس بیجا رویہ سے اپنی بُرزدی اور تنگ نظری کا ثبوت دیا لہذا دیکھنا چاہئے کہ وہ کون سی شیرایاں اور رکاوٹیں ہیں جو ایک تازہ ٹرینڈ مدرس کے راستہ میں حائل ہو کر اس کو متروک و ناقص پڑانے طریق پر کاغذ بنانے پر مجبور کرتی ہیں۔ اگرچہ اس کی وجوہات متعدد ہیں۔ مگر اس جا بہ نظر اختصار محض پانچ پر اکتفا کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے۔

وہ یہ ہیں۔

- (۱) ذرائع و طریقہائے تعلیم جو مدارس میں عموماً اختیار کئے جوتے ہیں۔ جدید طریقہائے تعلیم سے بالکل مختلف ہیں۔
 - (۲) جدید طریقہائے تعلیم پر عمل پیرا ہونا شروع شروع میں مروجہ پرانے طریق سے دشوار تر نظر آتا ہے۔
 - (۳) جدید طریقہائے تعلیم کی کلفت و جانفشانی کا صلہ قلیل ملتا ہے۔
 - (۴) اصول کے خلاف مدرس کی استعداد سے زیادہ تعلیمی کام اس کے سپرد کیا جاتا ہے۔
 - (۵) مبنیٰ اپنے تعلیمی کام میں اپنے ہم پیشہ اصحاب کے بجائے ہمت افزائی کے بسا اوقات زجر و توبیخ مستحق ہے اور افسرانِ بالا دست خواہ وہ میجر ہو یا انسپکٹر اس کی زیادہ ہمت افزائی نہیں کرتے۔
- آخر میں یہ ظاہر کر دینا غیر مناسب نہ ہوگا۔ کہ اب مندرجہ بالا حالات روزانہ زندگی سے نقشِ بر آب کی مانند معدوم ہو رہے ہیں۔ افسرانِ محکمہ تعلیم وہی خدایانِ ملک اپنی ان تنگ کوششوں سے اپنے ہمہ رس اشارات کو کام میں لاکر مدارس کی پُرانی مکدر و ضرر رساں فضا کو خوشگوار و فائدہ مند بنا رہے ہیں۔ چنانچہ ریفرنس کو ریز کا انعقاد۔ ٹرینڈ مدرسین کا چار طرف سے مطالعہ۔ ایکسرس چار جماعت والے مدارس کا اہتمام۔ ایس۔ وی کورس کی توسیع۔ بے اسے وی کلاسز کی موقوفی۔ تعلیم نسواں کی ترقی۔ تازہ گریجویٹ کی میعادِ محنت میں تخفیف ہوگا سکول میں بغرض مشاہدہ و مطالعہ ماہران و مشتاقانِ تعلیم و تدریس کا درود۔ وغیرہ وغیرہ اس ام کی بین دلیل ہیں۔ کہ اب حالات اور ہیں۔ اور اس لئے نودل سکول اور ٹریننگ کالجوں میں حاصل کردہ ٹریننگ رائیٹیاں نہیں جاتی۔ بلکہ اس کی قدر کی جاتی ہے۔

جذباتِ عابد

جناب عابد حسین خاں صاحب ایچ۔ پی۔ تلمیذ اشعار شاعر حضرت مظفر نعمانی شاہجہانپوری۔ فاضل ادب
حقیقت اس دل پر جوش کی کیا جائے گی ہے
کبھی ذرہ میں صحرائے کبھی قطرہ میں دریا ہے
جنونِ عشق میرے دل میں جب سے کار فرما ہے
شرارِ عشق سے رگ رگ میں وہ شعلہ بھڑک اٹھا
کہاں ہیں حضرت موسیٰ وہ دیکھیں میری نیا کو
نگاہِ رشک سے اہل نظر دیکھیں نہ کیوں مجھ کو
سرِ بالیں ہی آجاتے سکونِ مستقل بنکر
خدا معلوم دیکھا اس نے کس ناکام منزل کو
مراد امن سرِ شک آلود ہے ایشکوں کے قطروں میں
درِ زنداں کو اے جوشِ جنوں بیکار توڑا تھا
نئی کاوش سے دامِ نیکی اب ہر غلہ صحرا ہے
ہر اک ذرہ نمودِ حسن میں مصروف ہے عابد

ہر اک ذرہ نمودِ حسن میں مصروف ہے عابد

جو ان اسرار سے ہوا آشنا وہ چشمِ بینا ہے

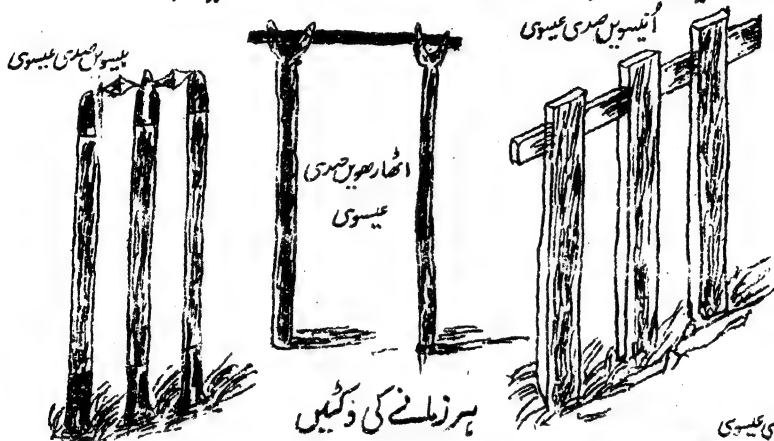
مجموعہ مضامین اردو و پنجابی کا آمدِ خیر و مضامین ہے۔ قیمت ایک روپیہ (ص)

ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کمپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

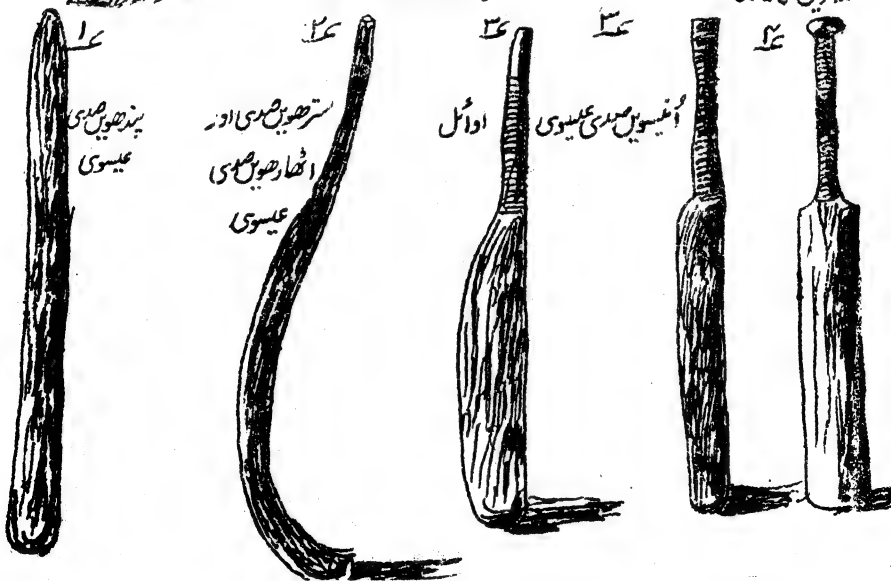
کھیلوں کی تاریخ

کرکٹ

مترجمہ - بابو عزیز احمد صاحب قریشی سابق جنرل سیکرٹری ہیرم ادب ناٹکس بری انچارج شیر نواز خان سکول لاہور



ہر زلنے کی ڈکیں



ہر زمانے کے کرٹ

کو کرٹ کہہ کر انگلستان کا بلا مبالغہ قومی کھیل کہہ سکتے ہیں۔ گرمی کے دنوں میں انگلستان کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک ہر صوبے، شہر، گاؤں، دیہات، غرض ہر جگہ میں اسے کھیلا جاتا ہے۔ جہاں چند انگریز جمع ہوئے وہیں یہ کھیل شروع ہو گیا۔ کرٹ کے کھلاڑی کو کئی توپیوں کا ٹک ہونا پڑتا ہے۔ مثلاً استقلال آنکھ اور ماتھ کی تیزی جسم کا سڈول ہونا۔ بھاگنے میں تیز ہونا۔ نیز صحتنا، جسم پتلا ہو گا۔ اتنا کھلاڑی کو کھیلنے میں آسانی رہے گی۔

کرٹ کے اپنا نام غالباً سیکن زبان کے ایک لفظ کریک (Crick) یا صنم (۱۷۷۵ء) سے حاصل کیا ہے۔ اس لفظ کے معنی بس ٹیڑھی چھڑی۔ حال ہی میں تیرھویں صدی عیسوی کی ایک تصویر دستیاب ہوئی ہے۔ اس میں دو کئی کئی اوپے کھیلے ہوئے دکھائے گئے ہیں۔ ایک آدمی نے اپنے دائیں ماتھ میں بلا پکڑا ہوا ہے۔ بے کادستہ نیچے کو اور دوسرا سلا اوپر کو ہے۔ دوسرا آدمی اپنے دو ہاتھ پھیلائے کھڑا ہے۔ کرٹ گیند اُٹے اور اسے اوپر ہی اوپر پکڑوں ایک اور تصویر میں کھلاڑی نے اپنے بے کادستہ پھینکنے والے کی طرف کرکٹ بٹ۔ بے کادو سرا سراجیتے کے سر کی طرح ہے۔ ایڈورڈ اول شاہ انگلستان کے زمانے میں ۱۲۷۵ء میں لندن میں ایک کھیل کا انعقاد ہوا۔ اس کھیل کا نام کریگ (Cric) تھا۔ اس میں شہزادے، امراء و وزراء اور بادشاہ نے بذات خود شمولیت اختیار کی۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اس زمانے کے امراء بھی اس کھیل میں دلچسپی لیتے تھے۔

۱۳۲۲ء کی ایک تحریر سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت یس مین (۱۳۵۵ء تک) کھیلنے والا جس کے ماتھ میں ملا ہوا اور پلر (۱۳۵۵ء) گیند پھینکنے یعنی کھلانے والا کے علاوہ فیلڈرز (FIELDERS) وہ کھلاڑی جو کھلتے ہیں (یا بھی ہوتے تھے۔ لیکن وہ بھاگتے اور گیند کو پکڑتے نہیں تھے بلکہ بے جان بتوں کی طرح کھلاڑی کی طرف دیکھتے رہتے تھے۔ ایک اور تصویر سے معلوم ہوتا ہے کہ یس مین نے بے کاد اپنے بائیں ماتھ میں پکڑا ہوا ہے (اس وقت بائیں ہاتھ میں بے کاد پکڑ کر کھیلتا ایک سم موگٹی تھی) بلا بکا ہے کو ہے۔ ایک موٹی لمبی سٹری ہوئی چھڑی ہے جس کا ہینڈل زمین کی طرف کیا ہوا ہے۔ فیلڈرز جو تھوڑے چار ہوتے تھے، ہاتھ پھیلائے گیند کو پکڑنے کے لئے کھڑے ہیں۔

۱۳۱۵ء میں انگلینڈ کے باشندوں میں ایک انقلاب پیدا ہوا۔ اور انہوں نے ہر قسم کے کھیل کو رواج دینے سے انکار کر دیا۔ کرٹ کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ یہ ایک فضول ہیبت سا کھیل ہے۔ پیسے بھی اس پر خرچ ہوتے ہیں اور فائدہ بھی نہیں سٹول بال اور کریٹ اینڈ ڈوگ (کھیلوں کے نام ہیں) کو ہم کرٹ کی ابتدائی شکلیں کہہ سکتے ہیں۔ سٹول بال کے کھیلے کا یہ طریق ہوتا تھا کہ کھلاڑیوں میں سے ایک آدمی سٹول کے ساتھ کھڑا ہو جاتا۔ اور اس کا مخالف کچھ فاصلے پر کھڑے ہو کر گیند کو سٹول کی طرف پھینکتا۔ اگر یہ گیند سٹول کو جا لگتا۔ تو کھلاڑی اپنی جگہیں تبدیل کر لیتے۔ اس کے برعکس اگر

سکول والا کھلاڑی کینہ کو اپنا ہاتھ مار کر واپس کر دیتا (یاد رہے کہ اس کھیل میں بلا نہیں چڑھتا تھا۔ صرف ہاتھوں سے کام لیتا پڑتا تھا) تو اس کا ایک پوائنٹ سمجھا جاتا۔ اس صورت میں اسے پوائنٹ بڑھانے کے لئے (جتنا کہ آجکل ہے) دوڑنا نہیں پڑتا تھا۔

”کیٹ اینڈ ڈوگ“ میں بارہ گز کے فاصلے پر دوسرا رخ زمین میں بنائے جاتے۔ اور ہر سوراخ کے پاس ایک کھلاڑی ہاتھ میں ایک موٹا ڈنڈا یعنی ڈوگ لئے کھڑا ہو جاتا۔ کیٹ یعنی چار ایچ لکڑی کا لمبا ٹکڑا کسی ایک کھلاڑی کی طرف پھینکا جاتا۔ اگر وہ اسے اپنے ڈوگ سے مار کر واپس کر دیتا۔ تو وہ کھلاڑی اپنی جگہیں تبدیل کر لیتے۔ دوسرے نقطوں میں گویا رنرز (Runners) لگاتے۔ اس طرح ایک پوائنٹ دو کھلاڑیوں کا مشترکہ سمجھا جاتا۔ اگر کیٹ کسی سوراخ میں چلا جاتا۔ تو اسی سوراخ کے کھلاڑی کو وہی کیٹ دوسری طرف پھینکا پڑتا (یعنی کھیلنے کی بجائے اسے کھلانا پڑتا)۔

۱۵۰ء میں اس کھیل کو ہانڈن (Handson) یا ہانڈاؤڈ (Handed) کہتے تھے۔ اس میں ٹھونٹھیں (Handsticks) کی بجائے گول سوراخ بنائے جاتے تھے۔ اور کھلاڑی کو اس لہر پر فوراً اوٹ کر دیا جاتا تھا۔ کہ کینہ سوراخ میں جانے سے پہلے سوراخ کے منہ پر بلا کیوں نہیں رکھا گیا۔ اس سے اکثر فخریہ لڑائی جھگڑے پیدا ہو جاتے۔ کھلاڑی کہتا کہ میں نے بلا رکھ دیا تھا۔ اور دوسرے کہتے کہ نہیں۔ بس پھر کیا تھا۔ ڈنڈوں سے ایک دوسرے کی خوب خبری جاتی۔ دھینگا شستی ہوتی۔ کسی کا سر پیٹ جاتا۔ کسی کا ٹخنہ ٹوٹ جاتا۔ کسی کا بازو الٹ ہو جاتا۔ کوئی ایسی طرح زخمی ہوتا کہ مہینوں بستر پر پڑا رہتا۔ غرض اچھا خاصہ خطرناک کھیل تھا۔

۱۵۰ء کے آغاز میں لڑکوں نے بھی کرکٹ کھیلنا شروع کیا۔ اس کا بلا شکل عموماً کی مانند ہوتا تھا۔ لیکن یہ کھیل بھی ایک تماشا ہوتا تھا۔ زمینداروں نے قانون بنایا کہ کوئی لڑکا یا آدمی اگر ان کی زمین پر کرکٹ کھیلتا ہوا پکڑا گیا تو اسے دو اور تین سال کے درمیان قید اور دس اور بیس پونڈ کے درمیان جرمانہ ہو گا۔ آج تک کسی کھیل کو بند کرنے کے لئے اتنا سخت قانون کوئی نہیں بتایا گیا۔ لوگوں نے صدائے احتجاج بلند کی مگر بہت عرصے بعد۔

۱۶۵۰ء میں ولن جیسٹر (William Giestre) کے ایک سکول نے اور ۱۶۵۰ء میں ایٹونین (ETONIAN) کے ایک سکول نے کرکٹ کو اپنے ہاں دلچ دیا۔ لیکن اس کا نام ریم اینڈ بیٹ (RAM & BAT) رکھا گیا۔ زمینداروں کا قانون ابھی تک چلاؤ تھا۔ جس سے کھیلنے والوں کو بہت دقت پیش آئی۔ اس پر ۱۶۵۰ء میں کورٹ آف کنگ (King's Bench) نے حکم دیا کہ زمیندار اور اس نے بہت غور و خوض کے بعد اس بات کا فیصلہ کیا کہ یہ نہایت اچھا کھیل ہے۔ اور کسی قانون کے خلاف نہیں ہو سکتا۔

۱۶۵۰ء میں کرکٹ نے عالمگیر ترقی حاصل کرنی شروع کی۔ اور لوگ نہایت دلچسپی سے اسے کھیلنے لگے۔ چنانچہ لارڈ کرکٹر

نے اپنے بیٹے سے کہا: ”اگر دُنیا میں ترقی چاہ کرنا چاہتے ہو۔ تو اپنے تمام ہم عمر دوستوں کو مجبور کرو۔ کہ وہ کرکٹ کھیلیں۔“ اسی سے نکتہ چیں حضرات کرکٹ کی خوبیوں کا اعتراف کر سکتے ہیں۔ ایک اور حضرت جو کرکٹ کے سخت خلاف تھے۔ ”ہنریٹ جینٹلمین میگزین“ میں ۱۸۴۷ء میں مجبور ہو کر لکھا کہ کرکٹ یقیناً نہایت اعلیٰ اور پُر لطف کھیل ہے۔ لیکن اگر لڑکوں نے اسے ذریعہ معاش بنالیا۔ تو پھر یہ قابلِ تعزیر ہو جائیگا۔

کئی پُرانے ریکارڈوں سے اس بات کا ثبوت ملتا ہے کہ اول اول ایک کرکٹ کے ساتھ ایک ٹمپ چمکا تھا۔ جو زمین سے اٹھارہ انچ اونچا ہوتا۔ اور بولر ٹمپ کا اپنے گیند سے گرنے کی کوشش کرتا۔ اس کے بعد ایک اور ٹمپ کا اضافہ کیا گیا۔ یہ ٹمپ ایک فٹ اونچا ہوتا اور دوسرے سے دو فٹ کے فاصلے پر لگایا جاتا۔ ہر دو ٹمپوں کو چوٹی پر ایک کراس باز سے ملایا جاتا۔ اور ان کے درمیان ایک بڑا سوراخ رکھ دیا جاتا جس میں سے گیند باسانی گزر سکے۔ اٹھارہویں صدی عیسوی میں وکٹوں کے صرف دو ٹمپ ہوتے تھے۔ بائیں بائیں لچھیلے اور چھ لچ ایک دوسرے کی دُوری پر ۵۰ فٹ میں ایک اور ٹمپ کا اضافہ کر دیا گیا۔ اس کی یہ وجہ تھی کہ اکثر دفعہ گیند کراس بال۔ بیل وغیرہ کو گلنے کے بغیر بالکل پاس سے چھوٹا ہوا گزر جاتا۔ اس سے کھیلنے والے بہت سر دھتے۔ اور کھیلنے والا گھٹیل اُوٹ نہیں ہوتا تھا۔ ۱۷۹۸ء میں وکٹوں کی بلندی چوبیس انچ اور اُن کا درمیانی فاصلہ سات انچ کر دیا گیا اس سے بیس برس بعد یعنی ۱۸۱۸ء میں وکٹوں کی بلندی میں ایک انچ کا اور اضافہ کر دیا گیا۔ ایک کرکٹ سے دوسری کرکٹ تک کا فاصلہ شروع سے ہی بائیں گزر رکھا گیا تھا۔ بیٹ کی شکل رفتہ رفتہ تبدیل ہوتی گئی۔ پہلے ایک سیدھا ڈنڈا سا ہوتا تھا۔ پھر ایک ٹُٹا ہوا ڈنڈا جس کے لئے یہ شرط تھی کہ لمبائی میں کافی ہو۔ مضبوط ہو اور ٹُٹ سکتا ہو۔ اُنیسویں صدی عیسوی کا بیٹ آج کل کے بیٹ سے ذرا مختلف ہوتا تھا۔ جیسا کہ شکل ۱۷ میں دکھایا گیا ہے۔ ۱۸۹۷ء تک بغیر کسی تبدیلی کے یہی بیٹ استعمال ہوتا رہا۔ پُرانی ٹمپوں بھی ۱۸۹۷ء تک متعل رہیں۔ لیکن اسی سال ملک کے شرفاء کی ایک کمیٹی پال مال میں سٹار اینڈ گارٹرز (STAR GARTER - مجمعہ) کے مقام پر بیٹھی۔ اس چننا یا چننا بنی قوانین بالکل ہمارے آج کل کی طرح تھے۔ فرق صرف یہ تھا۔ کہ وکٹوں اور بیٹوں کی شکل میں کچھ اختلاف تھا۔

لباس جو اُن زمانے میں کھلاڑی پہنتے تھے۔ زمانہ حال کے لباس سے بہت کچھ مختلف ہوتا تھا۔ بہت سی تحریروں اور ایک شخص کے قول کے مطابق مضبوط ٹکڑیوں اور جیک کیپ پہنتے تھے۔ ٹیئربال کے کھلاڑی اس وقت تک جب تک کہ کپکپ سے متعلق کرتے ہیں۔ کیونکہ اس کے سر پر رکھنے سے دھوپ بہت کچھ بچاؤ دیتا ہے۔ پچھلی صدی میں ایک عام نمک کھیلنے والے لڑکے کے ٹاپ ہیٹ کو بھی استعمال کرتے رہے۔

بولنگ (Bowling) یعنی گیند پھینکنا۔ اول اول انڈرازم (under-arm) ہوتا تھا۔ اس کے بعد اوور آرم (over-arm) شروع ہو گیا۔ مگر لڑکوں نے اس کی مخالفت کی اور ایم۔ سی۔ سی یعنی تیسری لہجوں کرکٹ کلب

(Marylebone Cricket Club) نے ایک قانون کے ذریعے یہ پاس کر دیا کہ سنہ ۱۸۸۰ء کو ڈرامہ کوئی شخص گیند نہ پھینکے۔

سب سے پرانی مشہور کرکٹ کلب "یم ملٹن کلب" (Marylebone Club) تھی۔ جو ہمیشہ شائرمین قائم کی گئی تھی اس کلب نے قریباً ۱۸۷۰ء تک کئی اہم فزٹات سرانجام دیں اور تمام انگلستان میں دسچوں کا ایک سلسلہ جاری کر دیا۔ اس کے بہترین کھلاڑیوں کو بڑے بڑے سٹارڈورسے پیسے سے ملا دیتے تھے۔ جب کلب کسی وجہ کی بنا پر ٹوٹ گئی اور تمام کھلاڑی ادھر ادھر بکھر گئے۔ تو ان بکھرے ہوئے کھلاڑیوں نے عام لوگوں کو بھی کرکٹ کے کرب سبھلنے شروع کئے اس طرح سنہ ۱۸۸۰ء میں کرکٹ انگلستان کا قومی کھیل "ہو گیا۔

اس وقت انگلینڈ میں مشہور کلب بلاشیہ "میری لے لون کرکٹ کلب" ہے۔ آرٹھری گراؤنڈ کلب (Arthury Ground Club) جس نے کہ فیئس بری کے مقام پر آج سے پورے دو برس قبل میچ کھیلا سو اسٹ کوڈریٹ فیلڈ کو چلی گئی۔ اور وہاں جا کر اپنا نام و اسٹ کوڈریٹ (Arthury Ground) کرکٹ کلب "دکھایا۔ پھر ۱۸۷۰ء میں یہ کلب "اولڈ لارڈز گراؤنڈ" چھال چھل ڈوڈریٹ سکور کی بستی ہے۔ چلی گئی اور وہاں "میری لے لون کلب" کے نام سے مشہور ہو گئی۔ اس کلب کو ہر قسم کے قوانین بنانے اور عمل دخل کے اخذات دیئے گئے۔ گویا اسے دیا ہوا سب سے بڑی کلب تسلیم کیا گیا۔ حدود دفعہ اور کلب بڑے نقل مکان کی۔ اور آخر کار لارڈز گراؤنڈ میں منتقل ہو گئی اور یہاں سینٹ جان دے "میں کئی میچ کھیلے گئے۔ اس مقام کو لارڈز گراؤنڈ اس لئے کہتے ہیں کہ لارڈز گراؤنڈ فزٹات خود کھلاڑی تھا اور اس نے ایک میچ میں زمین کا یہ ٹکڑا جیتنا تھا۔ اور اس کے بعد اس نے اسے کلب کی نذر کر دیا۔ یہاں کلب نے رافش اختیار کر لی۔ بد قسمتی سے سنہ ۱۸۷۰ء میں "مارو" اور "ون چیر" کے میچ کے بعد کا غذات کے بنڈل کو آگ لگ گئی اور پچھلے تمام ریکارڈ جل کر راکھ ہو گئے۔

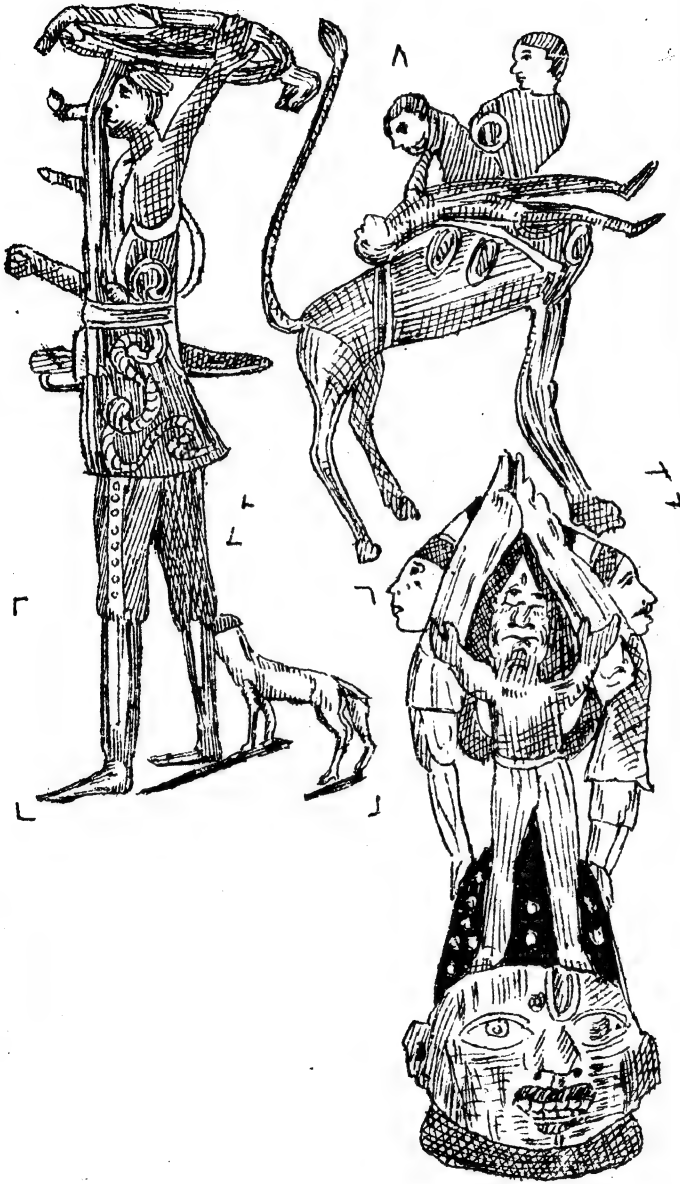
اول میں "سرسے کاؤنٹی کلب" اور "آئی رنگاری کلب" سنہ ۱۸۷۰ء میں قائم ہوئیں۔ "فری فار سٹیز" اور ان کلبوں نے کرکٹ کو تمام ملک میں رواج دیا۔ اور سنہ ۱۸۷۰ء میں آل انگلینڈ ایون نے دوسری کلبوں کے ساتھ میچ کھیلنے شروع کئے۔ اس ٹیم کا کیپٹن "دھی ٹوٹنگھم" پورٹکرک تھا۔

انگریزی کرکٹ کے کھلاڑیوں کو وقت دینا میں بہت فزٹات حاصل ہوئی۔ جب سنہ ۱۸۷۰ء میں آل انڈیا کے کھلاڑی یہاں آئے اس کے پہلے انگریزوں کی چاہشیں یکے بعد دیگرے آسٹریلیا والوں کو بڑی طرح شکست دے چکی تھیں۔ اس لئے کوئی امید نہ تھی کہ یہ لوگ کچھ کر کے دکھائیں گے مگر حیرت کی کوئی حد نہ رہی۔ جہاں لوگوں نے "میری لے لون کرکٹ کلب" کو ٹوکٹوں پر پہنچا دیا۔ آسٹریلیا والوں کو ان بھی ہزرتہ آیا اور انہوں نے اس کے بعد مارک شائرسٹرک "ڈیکس" لائی سیرسٹر سسٹیکس اور گلوٹن شائرسٹر کو جب ہی شکستیں دیں۔ یقیناً یہ انکی بہترین ٹیم تھی اور وقت کی فزٹات انگریزی ٹیموں نے آسٹریلیا میں جا کر میچ کھیلے وہ کئی آسٹریلیا میں نے باوجود دیکھتے وقت ٹیسٹ گولڈ فزٹات کوئی نئی کھیل بنائی ہے۔ لیکن انگریز ابھی تک کرکٹ کو قومی کھیل ہی تصور کرتے ہیں۔ مگر بہترین کھیل

افریقہ بیابان میں فنون لطیفہ کی حیرت خیز دریافت

شمال مغربی افریقہ کے انتہائی جنوب میں گولڈ کوسٹ اور آئی دری کوسٹ دو ملک ہیں۔ ان دونوں ممالک کے شمال میں ملک نامیجیریا واقع ہے۔ یہ سفید رنگت والے سیاہوں کے لئے بالکل تاریک ترین افریقہ ہے۔ افریقہ کا یہ قطعہ سفید رنگت والے انسانوں کے لئے نہایت خطرناک علاقہ ہے۔ وہاں کے نیم مہذب حبشی سفید رنگت والے لوگوں کے سخت دشمن اور مخالف ہیں۔ ان کے علاوہ عرب قزاق اور دریائی سائق ان سفید رنگت والے مسافروں پر نہایت ناراض ہوتے کہ جوان کے علاقہ میں زبردستی تحقیقات کے لئے جاتے ہیں۔ بلکہ معاذ اللہ افعال سے سفید رنگت والوں کو تکلیف پہنچاتے ہیں۔ کچھ عرصہ گزرا ایک امریکن مٹر سی سی مائٹس اپنی جان کو بچھلی پر رکھ کر علاقہ نامیجیریا میں گیا۔ تاکہ امریکن مصنوعات کے کارخانوں کے لئے کھجور کے تیل کے جدید ذخیرے معلوم کئے۔ مگر اس نے وہاں کندہ کاری اور نقاشی کے چند ایسے نمونے دیکھے۔ کہ جو آج کل کے زمانہ کے فنون لطیفہ میں شامل ہیں۔ حالانکہ اس علاقہ کے لوگوں نے کبھی کسی سفید رنگت والے کو آج تک نہیں دیکھا۔ اور وہ موجودہ زمانہ کی نقاشی اور سنگتراشی سے بالکل نا بلند تھے۔ وہ ان کے کچھ نمونے جو پیتل کے بنے ہوئے ہیں اپنے ہمراہ بھی لایا ہے۔ اس لئے اس نے دیناے فنون لطیفہ میں نہایت حیرت خیز اضافہ کر دیا ہے۔

پیتل میں تین ٹوڈیئے جاتے ہیں۔ ان میں دو سنگتراشی یا کندہ کاری یا نقاشی کے نمونے اور ایک عجیب و غریب متعجب ہے۔ ادا کرنے کے وقت استعمال کیا جاتا ہے۔ حبشی قوم کے نقاشوں نے یہ نمونے بنائے ہیں۔ اس قوم کے لوگ ساحل سمندر سے ایک سو میل دور اندرون ملک میں اپنے گاؤں میں رہتے ہیں۔ وہیں یہ چیزیں بنائی جاتی ہیں۔ دو ٹوڈیئے تراشی کے نمونوں کے مقابلہ میں متعجب میں وہ تمام بے دھنگا بن پایا جاتا ہے۔ جو علی العموم افریقہ کی صنعت کاری میں پایا جاتا ہے۔ یہ متعجب کیا ہے۔ ایک نہایت ہیبت ناک سر ہے جس میں بڑی بڑی آنکھیں ہیں۔ اور بہت بڑے دہانہ کے اندر تیز نوکدار دانت دکھلائے گئے ہیں اس متعجب کے اوپر بھدی طور سے تراشی ہوئی چار چوٹی ہیں جس کے موٹے موٹے چوٹی بازو ان کے سروں کے اوپر آپس میں ملا دیئے گئے ہیں۔ نقاشی کے دو برنجی نمونوں میں سے ایک میں ایک شیر سرد دکھلایا گیا ہے جس کے منہ میں ایک حبشی باشندہ کی نعش ہے۔ دوسرے نمونہ میں ایک دیسی شکاری کے کو دکھلایا ہے جس کے ساتھ اس کا کتا بھی ہے۔ شکاری کے پاس منہ کی طرف سے بھری جانے والی ایک بندوق جس کا منہ نیچے کی طرف کر کے اس کو شکاری نے اپنی پیٹھ میں بگاڑ رکھا ہے۔ اس کی پیٹھ میں ایک شکاری چاقو بھی لٹکا ہے جو



تھوڑے سے کسی طرح کم نہیں ہے۔ شرکاری اپنے شکرا کو جو بیچ کے مانند معلوم کرتا ہے۔ اپنے سر پر اٹھائے ہوئے ہے۔
 قیصر زادہ کے عنوان لطیف کے دیو نے امریکہ کے عجائب خانہ میں کھڑے کئے ہیں۔ صنایع اور فنون لطیفہ کے دلاواہ گوگلی انکو بڑے شوق سے اکڑ نہیں دیکھتے بلکہ
 از زمانہ یونانی قوم کے طلباء بھی انکو سرسے نوٹے اکڑ دیکھتے اور طرح طرح کے ان سے نیچے نکالتے ہیں۔
 (انتخاب)

سرکرات محکمہ

(۱) گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) چٹھی نمبر R12987 مورخہ ۲۹ مئی ۱۹۳۳ء منجانب صاحب انڈر سیکریٹری گورنمنٹ پنجاب

بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس ضمت لاہور

”آپ کی چٹھی نمبر ۲۸ مورخہ ۲۴ مئی ۱۹۳۳ء کے جواب میں اتنا ہے کہ مجھے گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) سے ہدایت ہوئی ہے کہ ایک آگاہ کروں کہ جو سکول ایک دوسرے سے دو میل کے فاصلہ پر واقع ہوں، ٹرانسفر سرٹیفکیٹس کے سلسلہ میں کوئل سکول تصور کئے جائیں گے۔“

(۲) انکڑٹ حصہ اول - ڈیفنیشن نمبر R1046 مورخہ ۱۹ مئی ۱۹۳۳ء

ضابطہ تعلیم پنجاب کی گیارھویں ایڈیشن (۱۹۳۳ء) میں مفعول ذیل ترمیم منظور ہوئی ہے۔

ضابطہ تعلیم پنجاب کے صفحہ ۴۳ کے ڈٹ نوٹ کی بجائے تحریر کیا جائے۔ ”ایڈما سٹر صاحب اور ہیڈ ماسٹر صاحب مجاز ہیں کہ خاص حالات میں انسپکٹر صاحب یا انسپکٹس صاحب کی منظوری سے صبی کی صورت ہو جو راتہ موافق کر سکیں۔“

(۳) منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس جالندھر ڈویژن

چٹھی نمبر ۱۲۱۹۵ مورخہ ۱۳ مئی ۱۹۳۳ء

آپ کی چٹھی نمبر ۱۱۳۲ مورخہ ۲۲ مئی ۱۹۳۳ء کے جواب میں میں آپ کی توجہ اپنے دفتر کی چٹھی نمبر ۹۵۳۳ مورخہ ۲۴ مئی ۱۹۳۳ء کے سب سے اگلا نمبر کی طرف دلاتا ہوں جس میں خالصہ انسپکٹر اور انسپکٹر ڈل سکول کمان کھاتہ ضلع جالندھر کو ان شرائط پر جو اس میں مندرج ہیں، عارضی طور پر دو سال کے لئے منظوری دی گئی تھی یہ عرصہ چون ۱۹۳۳ء کو ختم ہو گیا چونکہ اس تاریخ سے آج تک منظوری از سر نو حاصل نہیں کی گئی۔ لہذا مذکورہ بالا سکول منظور شدہ تصور نہیں کیا جاسکتا اور اسی غرض سے اس کا نام سررشتہ تعلیم پنجاب کے منظور شدہ سیکنڈری مدارس کی فہرست میں ۱۹۳۳ء (ذریعہ) میں شامل نہیں کیا گیا۔“

(۴) چٹھی نمبر ۱۲۱۴۴ مورخہ ۲۹ مئی ۱۹۳۳ء منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب جب ڈویژنل انسپکٹر مدارس آپ کی چٹھی نمبر ۱۲۵ جی مورخہ ۲۲ مئی ۱۹۳۳ء کے جواب میں قلبی ہے کہ لالہ تارا چند ہیڈ ماسٹر ایڈیٹری سکول نوڈی ضلع کرنال بمشادہ ۷۱ باب سوم ضابطہ تعلیم پنجاب (۱۹۳۳ء) صوبہ کے کسی منظور شدہ سکول کی ملازمت سے تین سال کے عرصہ کے لئے محمول کیا گیا ہے۔ جو جسٹس آپ کی چٹھی نمبر ۱۵۰ جی مورخہ ۲۲ مئی ۱۹۳۳ء کے ہمراہ موصول ہوئے تھے واپس کئے جاتے ہیں۔“

(۵) چٹھی نمبر ۱۲۵۳۴ مورخہ ۲۱ مئی ۱۹۳۳ء منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس

آپ کی چٹھی نمبر ۵۳۶ مورخہ ۲۲ مئی ۱۹۳۳ء کے جواب میں قلبی ہے کہ میورس خڈ کے چندہ سے نصف چندہ کی رعایت ان چھوٹے بھائیوں کو دیں جہاں بمشادہ ۱۲۱ ضابطہ تعلیم پنجاب گیارھویں ایڈیشن ۱۹۳۳ء میں نصف رعایت دی گئی ہے۔“

(۶) چٹھی نمبر ۱۰۹۹۷ منجانب صاحب ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس جالندھر

”مجھے آپ کو آگاہ کرنے کی ہدایت ہوئی ہے کہ ذراعت پیشہ لوگوں کے بچوں کی فیس کی رعایت میں آپ سے سختی طلب ہوئی

بمشادہ ۱۲۳ ضابطہ تعلیم پنجاب گیارھویں ایڈیشن (۱۹۳۳ء) زمین کا مالک یا ملازم جو بذات خود کاشتکاری کرتا ہے۔

نہ کہ اسے کارکنان کی معرفت (ملازمہ) ایجنٹ یا ملازم فیس کی رعایت کے لئے کاشتکار تصور کیا جائے۔ پس ایک ہوتا فائڈ کاشتکار خواہ وہ کسی ذراعت پیشہ قوم کا فرد نہ ہو اور اس رعایت کا سختی ہو سکتا ہے۔ اس بارے میں شکایات موصول ہوئی ہیں۔

کہ بعض جاگہوں میں دکاندار اور شاہوکار لوگ گاؤں میں کسی شخص کو کدھ یا کٹیاکم و پیشہ رقبہ کی کاشت پر مامور کرتے ہیں اور

اپنا نام کاغذات مال میں بطور کاشتکار درج کر دیتے ہیں تاکہ وہ فیس کی رعایت حاصل کر سکیں جس کے وہ ہرگز مستحق نہیں ہیں۔
 پبلک روپ میں اس جلسہ سائن کو بند کرنے کے لئے میں اپنی وجہ دلاتا ہوں کہ جب اس قسم کے لوگ جو کسی زراعت پیشہ قوم کے ذریعہ
 سکول فیس میں بحیثیت کاشتکار رعایت کے خواہشمند ہوں تو ان کے حکمانہ طور پر تو قاضی کیا جائے کہ وہ اپنے علاقہ کے تحصیلدار صاحب اسٹریٹیکٹ
 اپنی کاشتکاری کی تصدیق کے لئے پیش کریں کہ وہ اپنی اراضی خود کاشت کرتے ہیں اور اس کی آمدنی پر سوائے طویل انحصار رکھتے ہیں۔
 (۶) چھٹی نمبری ۱۲۲۳۵ مورخہ ۱۲ محرم ۱۳۵۲ء منجانب صاحب اسٹریٹیکٹ برہادر حضرت جملہ ڈویژنل انسپکٹر صاحب اسٹریٹیکٹ
 تمام طور پر دیکھا گیا ہے کہ امتحان ورنیکلر فاضل کے داخلہ کی متعلقہ درخواستیں اور فارم سہی جو اس کے ہمراہ آتی ہے۔ احتیاط سے پُر
 پُر نہیں کی جاتی جس چوہا بات فارم سہی کی خانہ پوری کے لئے طبع کی ہوئی ہیں اور جن مختصر الفاظ کی تحریر لازمی ہے۔ ان پر غور نہیں کیا جاتا۔ داخلہ
 کی درخواستوں میں بھی تاریخ پیدائش۔ منتخبہ مضامین اور امتحان دینے کی ورنیکلر (ذریعہ امتحان) کی تحریر میں غلطی وقوع پذیر ہوئی ہے اور
 دفتر مذکورہ موجودہ درخواستیں اور فارم خود تیار کرنا پڑتی ہیں جس سے دفتر کا بڑا قیمتی وقت ضائع ہوتا ہے۔ اور امتحان کے دستخطات کی تکمیل
 میں وقفہ ہوتا ہے۔ پس یہ نہایت ضروری ہے کہ داخلہ کی فرمیں اور فارم سہی پوری احتیاط سے پُر کی جائیں۔ براہ مہربانی اپنے لئے ڈویژن
 کے ہیڈ ماسٹر صاحب کی توجہ اس امر پر منتقل کر دیں کہ وہ اس کام کی اہمیت کو زیر نظر رکھیں اور انہیں منتخبہ کیا جائے کہ ان کاغذات
 کی تیاری میں کسی قسم کا تساہل ہرگز مسموع نہیں کیا جائیگا۔ اس فارم کے پُر کرنے کے لئے ہدایات مطبوعہ بقدر مطالعہ کی جائیں۔ اور
 بعد میں اسے پُر کیا جائے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب مفصل ذیل امور خاص خیال میں رکھیں۔

داخلہ کی درخواست اور فارم میں امیدواران کے نام ایک ہی آئڈر میں لکھے جائیں۔ یہ نہایت ضروری ہے۔
 فارم سہی میں مختصر الفاظ طرف ذات اور امتحان کے مضامین میں استعمال کئے جائیں۔ یعنی انگلش کے لئے E۔ پرنٹین کے لئے P
 پنجابی کے لئے P.A۔ سکول جاٹ زراعت پیشہ کے لئے A. ج. S.۔ اور زنان بزمین ہندو کے لئے H.۔ ۱۵۔ N. وغیرہ وغیرہ
 (۷) سی ایم کیمبر ۸۶۱ مورخہ ۲۴۔ منجانب لئے بہادر مسٹر مہن ایم اے انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن
 حضرت جملہ ہیڈ ماسٹر صاحب گورنمنٹ تعلیمی انسٹی ٹیوشنز ڈویژن لاہور

مضمون۔ تعطیلات گراما

تمام گورنمنٹ سکولز تعطیلات گراما کے لئے چھ ہفتہ کے لئے ۱۳ اگست سے ۲۳ ستمبر ۱۹۳۳ء تک بند ہوں اور ۲۹ ستمبر ۱۹۳۳ء
 کو کھلیں۔ ۲۵ سے ۲۸ ستمبر ۱۹۳۳ء دھرم کی تعطیلات ہیں۔

اینگلو ورنیکلر مڈل مدارس ۱۳ اگست سے ۱۳ ستمبر ۱۹۳۳ء تک ایک ماہ کے لئے بند ہوں۔

اعمالیہ اور غیر اعمالیہ لائی مدارس تعطیلات گراما کے لئے بند ہونے اور کھلنے کی اطلاع دفتر میں دیں۔

(۸) نقل چھٹی سی ایم نمبری ۱۲۷ مورخہ ۲۴۔ منجانب ڈویژنل انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن حضرت جملہ ہیڈ ماسٹر صاحب اینگلو ورنیکلر
 سکولز، انار ڈویژن۔ تیسرے نوٹس میں آیا ہے کہ مسلم لائی سکول سادھوہر کے طالب علم سہی دیا ساگر جانت ویم کی ترقی میں
 جانت میں درست نہیں۔ لہذا آپ کی اطلاع کے لئے نقلی ہے کہ طالب علم مذکورہ جس نے اس سکول سے جانت ویم کا ٹرانسفر ٹریفیکٹ چل
 کیا ہے۔ آپ کے کسی سکول کی جانت ویم میں داخل نہ کیا جائے۔ اس کی نسبت مندرجہ ذیل امور قابل غور ہیں۔

والد کا نام۔ لالہ نور امارام۔ تاریخ پیدائش ۱۸۔ ۱۲۔ ۱۸۵۲۔ ذات انڈوال۔ رہائش موضع ٹھوٹا کھنہ شاہ آباد ضلع کرنال

باقی ڈویژنل انسپکٹر صاحب کی خدمت میں بعض اگلی کرل ہو۔ دستخط مکمل ہیکٹر کرل

منجانب صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس لاہور۔ جملہ ہیڈ ماسٹر صاحب اینگلو ورنیکلر لائی سکولز کی خدمت میں نقل بعض اطلاع کرل ہو

(دستخط) عبدالحی ہیکٹر کرل

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

سکول کوٹلی لو ماراں ضلع سیالکوٹ { ۳ رجون کو شہنشاہِ عظمیٰ کے جنموں کی تقریب میں سید خادم حسین صاحب نے قلم کرائی۔ طلباء میں مٹھائی بانٹی گئی۔ سکاٹس نے اسے کرتب دکھائے۔ استبدادی اور میڈ نے رونق کو اور بھی بڑھایا۔ ایم جی کرائی مڈل سکول بڑہ ضلع کانگرہ { ۴ رجون کو میڈ بستی تحصیل کانگرہ پر جوینر ریڈ کراس سوسائٹی کے عمران نے یہاں سہارا دیوں کی ضرورت محسوس کرائی۔ عمران نے ٹھاکر باجندہ رستگھ۔ ٹھاکر گیان رستگھ اور اسٹریٹیجی رام کے ہمراہ پانی پلانے کا کام کیا یہاں پانی کی سخت قلت ہے۔ عمران نے بڑی جانفشانی اور تندہی سے کام لیا۔ (محشی مام)

مڈل سکول چیراؤ ضلع سیالکوٹ

میدانہالی صاحب کے دیوان پر ۱۴ جون تک میں دو طلباء اور شادانے کا تقریب ادا ہوئی۔ طلباء کا جلوس میدانہ صاحب کے سمرلو چیراؤ صاحب پور اور دہسواں سے لگنڈا ہوا میدانہ میں پہنچی۔ منتظم کیٹی کی قرباش پر دہسواں میں جہاں ڈور صاحب کی پستی اور پونی بطور یادگار رکھی ہوئی ہے واپس آیا۔ حالہ ڈانی سکول سیالکوٹ کی جینڈرانی کے سمرلو حارین کو بچہ خورسہ کیا۔ یہاں سے واپس پیرو سینڈرا و رک کرتا ہوا کیمپ میں پہنچی جہاں آخر ان ضلع یعنی سوڈی جگت سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ڈسٹرکٹ میں آفسر صاحب ہیاتھ ضلع سیالکوٹ۔ مولوی عبدالرحمن صاحب اے ڈی آئی۔ بختی سنسار چند صاحب اے ڈی آئی فریکل شعبہ خاص قابل ذکر ہیں۔ موقوف افروز تھے۔ میدانہ بجایا گیا۔ گماخوفن پرنسپی ریکارڈ بیکار عوام کو شنائے صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے تعلیم کی ضرورت بختی سنسار چند صاحب نے ورزش کے فائدہ اور بلیک کی بیماری پر سیاہتہ افرو صاحب نے متحدہ امریکی روٹھام پیرو تھر تفریریں کیں۔ طلباء اسکول نے ڈھونک اور چٹا سے دیہات سدھارنگلے اور رگلے نہایت خوبی سے کھائے۔ پانچ بجے شام کو سوڈی صاحب کی صدارت میں دیہاتی ٹورنٹ ہٹا۔ باہر کی دیہاتی ٹیوں کا کبڈی۔ رس کشی اور دو ٹوٹو میں مقابلہ ہوا۔ طلباء منبر کی کھیلوں کے مقابلے ہوئے۔ کامیاب ٹیوں کو انعام ملے۔ سکول کے انعامات کے علاوہ اول کی ٹیوں کو نسل کی طرف سے تیس روپے نقد انعام کھلا دیں گئے۔ آٹھ بجے رات کے بورڈنگ ٹیوں کے احاطہ میں میچ کی ٹیوں ملچر ہوا۔ چوہدری فقیر محمد صاحب سیزٹری اسپلٹ نے بلیک کے منتقل کافی واقفیت حارین کو دلائی۔ نو بجے رات کو سکول خدامینک کلب نے اپنا خاص ڈراما اپنی منجری اور دہسواں سے سچ کیا۔ چار ہزار سے زیادہ حاضری تھی۔ ڈرامہ کے دوران میں بچوں کو زور پر سنانے کے نقصان بچوں کو تعلیم دلانے کے فائدہ اور فضول اور بد رسومات کا انسداد اور ہسپتال اور صحت پر کافی روشنی ڈالی گئی۔ پچھلے صرف ہوئے اور حارین بٹ بٹے ہوئے چشم حیرت سے دیکھتے رہے۔ جناب سوڈی صاحب نے چھ روپے کا گران قدر انعام مرحمت فرمایا۔ دیکھا صاحب نے بھی آپ کی تقلید میں حوصلہ افزائی فرمائی۔ سوڈی صاحب نے ڈرامہ کی کامیابی پر اظہار صبرت فرمایا۔ عید تحریک برعل پیرا ہونے کی تلقین فرمائی۔ پرنسپل جگت رائے صاحب ہیڈ اسٹام کامیابی کے ملے سختی مبارک باد ہیں۔ (دوسرا جہاں)

مڈل سکول کنٹنٹ ضلع ہوشیار پور

محرم جزیرہ ریدر اس سوسائٹی نے گذشتہ سال جو کارنامے نمایاں کیے تھے۔ مئے نومبر اور دس دہجہ ہیں۔

بڑا سکول کنٹریٹ ضلع ہوشیار پور کے ممبران جو زیر دیکر اس سوسائٹی نے گزشتہ سال جو کارنامے نمایاں کئے۔ مستحضرانہ اور اس درجہ ہیں۔

(۱) بائیں مکان دیہہ کو چونکہ گاؤں ایک بلند ٹیلہ پر واقع ہے۔ پانی لگنے کے لئے ایک محقق نالہ میں اترنا پڑتا ہے۔ برسات کی وجہ سے راستہ سیدھ دوچوگا تھا۔ سمبران کیلینی نے اپنی محنت شاقہ سے عمدہ ٹرک تیار کی اور وہیں پر پتھر کاٹے۔ اونٹ اور گھوڑے کے سوا بھی اس راستہ سے باسانی گذر سکتے ہیں۔ اگر مزدوروں سے ٹھیکہ پر کام کرایا جاتا تو کم از کم پانچ سو روپیہ لگت آتی۔

(۲) عمارت سکول ایسی جگہ پر ہے جہاں ایک مربع فٹ معن بھی نہ تھا۔ سطح نامور کے باوجود خار دار پھرائیں تھیں۔ عمارت بڑی دیری اور شوق سے عمارت کے سامنے جانب جنوب ۱۵۰ x ۱۰۰ فٹ زمین اور گراؤنڈ کھیل کے لئے تیار کی اور اسے آتھیلی کی مانند ہموار اور صاف کر کے اس میں کھلی گھاس نکائی۔ اس لگت کا اندازہ سو روپیہ کیا جاتا ہے۔

(۳) سکول عمارت کے مشرق میں ایک میزور و جھوڑا بنجر جگہ کو اکھاڑا اور صاف کر کے قریب چھ کھال رقبہ قابل کاشت بنایا ہے۔ اس میں لیکر کے درختوں کا ذخیرہ ویلا ہے۔ اس کا اندازہ ڈیڑھ سو روپیہ ہوتا ہے۔

(۴) احاطہ سکول کے گرد اگر دو خار بندی کر کے گراؤنڈ اور عمارت کو محفوظ کر لیا ہے۔ اس کا اندازہ یکھدس کم کیا ہوگا؟

(۵) سکول کے غل میں پٹان کی دسج ۵، ۱۰، ۲۰، ۳۰ فٹ مٹی کا پتہ باندھ کر ادھر پتھر ٹھکانا عمارت کو خطروں سے محفوظ کیا جس کا اندازہ پچاس روپیہ لگایا گیا ہے۔

(۶) گاؤں کے ہر طرف چلنے والے راستوں کو ماہور و دو دفعہ صاف کیا جاتا ہے۔ جہاں پتھر بول کی اتنی کثرت ہے کہ زمین دکھائی نہیں دیتی۔

(۷) موسم برسات میں دشوار گزار اور بخت خطرناک سیواندی کے عبور میں مسافرین کو جان و کھن کا مقابلہ کرنا ہوتا ہے۔ دھول اور پانی کی مقدار کی کمی بیشی کی ناواقفیت جان لیوا ثابت ہوتی ہے۔ موضع سہری کے وہ دو جوان لوگوں نے دو پتے ہوئے آدمیوں کو بڑی کوشش کے بعد بچایا اور انہیں صحیح سلامت گھروں میں پہنچایا۔

ان تمام رقمہ کام کے کماؤں کے لئے ہڈت نند لال جی پارس پڑا سڑکی ذات قابل مبارک باد ہے۔ (جھکوانڈاس)

ڈریکٹر مڈل سکول چک نمبر ۵ بی جے ضلع لاہلپور، مولوی کریم بخش صاحب سیکنڈ ماسٹر کے تبادلہ پر انہیں

جسہ ہوا۔ جدباری کے بعد طلبا سکول نے مولانا کی سکول اور طلبا سکول کے ساتھ ہمدردی شفقت اور عنایت کا اظہار کیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے ان کی صفات حمیدہ اور اخلاق حسنہ پر روشنی ڈالتے ہوئے فرمایا کہ آپ طرح سے میرے معاون اور مددگار ثابت ہوئے۔ مجھے اور میرے سکول کو آپ کی ذات پر بجا ناز تھا۔ مدسین نے بھی اظہار خیالات کیا۔ مسٹر لے نے جن خود ساختہ نظمیں پڑھیں۔ چوہدری الہی بخش صاحب پریزیڈنٹ زمیندارہ ٹیگ ذیل کھوڑہ چوہدری محمد عبداللہ صاحب لائسنس ٹری نے زمینداران علاقہ کی طرف سے مولانا کے اوصاف پر روشنی ڈالتے ہوئے ضلع کے ڈسٹرکٹ انسپکٹر سزا صاحب پریزیڈنٹ

صاحب کاشکرہ ادا کیا۔ آپ نے سکول کے قابل سیکنڈ ماسٹر صاحب کے کام کی دلدی اور انہیں ہیڈ ماسٹر کے عہدہ پر مامور فرمایا۔ ہماری آرزو ہے کہ تلامذہ آپ کو بہت عرصہ تک ضلع ہائی دہنہ کی کاغذ دیں۔ مولوی صاحب نے تمام احباب اور متعلقین کا شکریہ ادا کرتے ہوئے صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی عنایت کا اعتراف کیا۔ صاحب صدر کی محفل تقریر کے بعد کاروائی ختم پڑ ہوئی۔ (شاہ محمد علی)

لوئر مڈل سکول پروڈر ضلع کانگرہ، حضور شاہ شاہ عظم کی سالگرہ کی تقریب میں منسری سی ای ای ڈی پور پور کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ طلبا سکول نے پراختیائی سلام کیا۔ رام صاحب ہیڈ ماسٹر نے منجھ صاحب کالج عیال شریف فرما ہونے اور منسٹر پور کا صدارت کے لئے شکریہ ادا کیا۔ سکول شریف نے ڈیڑھ سڑی راج کی

لوئرڈل سکول پر واضع کانگریس کیلئے کیا دیوی پر دہات سدھار کمیٹی نے آب رسانی میں امداد دیکر پانی پلانے کا نے تعمیر کی سکاؤٹس نے صورتوں کو اپنی کی خرید و فروخت میں امداد دی۔ پینڈت شیو پرشاد ہیڈ ماسٹر نے اپنا سکاؤٹ ٹروپ بھیج کر ہماری امداد فرمائی۔ لہذا شکریہ کے مستحق ہیں۔ (کے۔ ذیل رشتہ)

گورنمنٹ مڈل سکول ہوشیار پور ۳۲ جون کی شام کو لالہ چرنچو محل صاحب بی اے بی ٹی ڈی ماسٹر فریڈیکس بندریہ سینا ٹوئراٹ نہر پانا مدبر کے جنگلات۔ چین اور چھوٹے دل کی طرز زندگی پر لیکچر دیا جس سے پہلے آپ نے بذریعہ نقشہ ہر جماعت کے طلباء کو ایک جگہ جمع کر کے سرسری واقفیت ہم پیچادی۔ تاکہ طلباء کیچھ سے متعین و محفوظ ہو سکیں۔ سکاؤٹس اور میمران سٹاف نے انتظام میں کما حقہ مدد دی۔ ہر طبقہ کے لوگوں کے لئے ٹھکانے پانی کا کافی انتظام تھا۔ مستورات کے لئے بھی خاص انتظام کیا گیا تھا۔ اور سامعین و حاضرین کی کثرت نے استفادہ کیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کی ہر دفعہ نئی کامیابی ہے کہ شہر کے ہر طبقہ کے معززین نے شرکت فرمائی۔ (دھنپت رائے)

جین سکول مالیر کوٹلہ شہر مالیر کوٹلہ میں جہاں پہلے ایک ہی سیٹھ سکول تھا۔ آج سیٹھ کے مالک بھٹو سے سررشتہ تعلیم کا انتظام ہمارے نیک دل صاحبزادہ محمد ممتاز علی خان صاحب جہاد کے مبارک ہاتھوں میں ہے۔ آپ تعلیم کے بچے حامی ہیں اور گہری دلچسپی رکھتے ہوئے اس کو فروغ دینے میں کوشاں رہتے ہیں۔ شری آتماند جین مڈل سکول کے میمران کمیٹی کے استند عا پر سالانہ تعلیم انعامات پر آپ نے سکول میں تشریف لاکر ہماری حوصلہ افزائی فرمائی۔ سکول بلڈنگ خوب آراستہ پرستہ تھی۔ احاطہ سکول حاضرین سے کھینچ بھرا ہوا تھا۔ اراکین سلطنت معززین و شرفا شہر سے رونق دو بالا ہو گئی۔ حضور معروضہ صاحب جزا وہ صاحب ٹھیک چھ بجے مقدرہ وقت پر مدد فرمائی اور کرسی صدارت کو نیت بخشی۔ طلباء نے ہمارا تھنکی۔ ایڈریس پیش کیا گیا جس کے جواب میں آپ نے اظہار خورسنتی فرماتے ہوئے انٹی یوشن کے مقاصد میں کامیابی کی آرزوی اور صین سماج کے موروثی وفادار ہونے کے دعوے کو قائم اور صحیح رکھنے پر یقین کیا۔ اور یقین دلایا کہ دوبارہ عالیہ اپنی پیاری رعایا سے بہتر سلوک مرغی رکھیں گا۔ ہماری خوش قسمتی سے وائے ریاست نیک دل رعایا پرور اور صنعت مزاج ہیں اور رعایا کے ہر فرد سے موزوں رعایت دیکھے ہوئے ہیں۔ ان کے مال و ذہب و ملت کا لحاظ نہیں۔ ہندو مسلم کے تعلقات پر امداد ہے۔ میں اپنے فرائض یعنی تعلیم لوہیں کو بہترین بنانے کی کوشش کرتا ہوں۔ نگاہ میری آرزو ہے کہ رعایا مالیر کوٹلہ کا ہر فرد تعلیم یافتہ اور مہذب ہو۔ اور میں تعلیم کی اشاعت میں ہر طرح سے حامی و معین ہوں گا۔ میں اس سکول کو اپر مل کے درجہ تک تسلیم کرتا ہوں اور ہر ممکن امداد کا یقین دلاتا ہوں اور اس ایڈریس کے لئے آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔ ایم جان محمد صاحب اور نیاو جھگو انداس صاحب شعلہ نے اپنا اپنا قصیدہ پڑھا۔ چند طلباء انگریزی تقریریں کیں۔ سری حضور صاحبزادہ صاحب جہاد نے دست مبارک سے انعامات تقسیم فرمائے۔ جس کے لئے میں جیجک تکیٹی ان کی دل سے ممنون ہے۔ (جگن ناتھ کوٹلہ بی اے ہیڈ ماسٹر)

مڈل سکول چیرا ضلع سیالکوٹ کیلئے کیا دیوی پر دہات سدھار کمیٹی نے آب رسانی میں امداد دیکر پانی پلانے کا کافی جلسہ ہو گا۔ جہاں چوہدری فقیر محمد صاحب سینٹری اسپیکر کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ حاضرین کی تعداد کافی۔ طلباء نے دعائیہ اور

دیہات سدھا رنگیت خوب لگائے۔ پنڈت بگت رام صاحب نے تلج برطانیہ کی برکات پر روشنی ڈالی صاحبہ صدر نے سخت صفائی اور اس کے طریقوں پر بیسٹ لیکچر دیا۔ (برکت رام مین)

ڈل سکول کنجھا ولہ صوبہ دہلی جو خیریدگر اس سوسائٹی جنوری ۱۹۳۲ء سے قائم ہے۔ جماعت پنجم سے ہشتم تک چھ پائی اور طلباء سے تین پائی ماننا چندہ لیا جاتا ہے۔ انچارج سوسائٹی ایک مدرس ہیں۔ طلباء کی محنت و صفائی کا خیال رکھنے کے لئے ۴۰ ہینڈ اپکٹران سماہی اجلاس پر منتخب کئے جاتے ہیں تاکہ کمرہ سیکر کو کام کرنے کا موقع ملے۔ دو طالب علم سیکر ٹری ہوئے اور اسسٹنٹ سیکر ٹری ہوتے ہیں۔ سوسائٹی رجسٹرڈ ہے۔ سال گذشتہ میں مختلف اوقات آٹھ اجلاس ہوئے۔ جن میں طلباء نے محنت اور صفائی کی ضرورت اور غریب طلباء کی امداد کے مقصود پر اسے بحیرانِ مہمان نے اپنے خوش فہم لیکچروں سے طلباء کو محفوظ و مستعد کرنا۔ مزید ذیل طریق سے سوسائٹی مفید ہو رہی ہے۔

- (۱) جماعت کے ایک طالب علم کی فیس چندہ معاف کر کے اس کے لئے سامانِ نوشتہ و خواندہ کا خاطر خواہ انتظام کیا۔
- (۲) گذشتہ موسم گرما میں جو بچوں کے خشک ہو جانے پر کھدائی کی کہ غریب موشوں کے لئے صاف پانی زیادہ مقدار میں جمع ہو سکے
- (۳) انداز کی بوریوں سے لدا چوچھکڑا اسکول کے پاس سے گزر رہا تھا جس کا ایک بیل تھک کر مارا کر بیٹھ گیا۔ اسکول میں تفریح تھی۔ چنانچہ طلباء نے کل کر دو سرا بیل بھی کھول دیا اور چھکڑا خود تھیکر منزل مقصود پر پہنچایا۔
- (۴) ڈل سکول علی پور کے ایک طالب علم کو کتابوں اور کاپیوں کی امداد دی یعنی چھ کتابیں اور چار دسے کاغذ دیئے گئے۔
- (۵) سات روپے ایک آنہ میں پائی کی ادویہ غریب بیماروں میں تقسیم ہوئی۔ آدنی کل ۲۳ روپے ایک آنہ ۹ پائی جسے ہمیں سے ۷ روپے ۱۳ آنہ ۹ پائی خرچ معافی فیس داد دیہ پڑا۔ باقی ۱۵ روپے ۲۴ پکت۔ (شب ٹران انچارج)

این گلو وریکٹر ڈل سکول باغ (پونچھ) کہ برہما گورنمنٹ انجمن رام صاحب سسٹنٹ و سرجن فیسٹری تعلیم نسواں دیہات سدھا راوڑ تعلیم کے خواہہ پر تقریریں ہوئیں۔ اخلاقی نظمیں کافی نہیں۔ کفایت شعاری کی تلقین کی گئی۔ انگریزی اُردو ڈرامے کئے گئے۔ سالانہ رپورٹ پڑھی گئی۔ سردار رام سنگھ صاحب ساہوکار باغ نے سکول میں اول ہونے والے طالب علم کو انعام دیا۔ صاحبہ صدر نے خندہ پیشانی سے تعلیمی کارکردگی ضبط مدرسہ اور لائیکس قرض کی تعریف کی اور بچوں میں پچاس روپے کے انعامات اور شیرینی تقسیم ہوئی۔

مینیسل بورڈ اُردو سکول نمبر اشہرہیلی ضلع دھارواڑ اسٹانڈنگ میز راجہ احمد ابن حضرت صاحب ہوکر بنش یاب ہوئے ہیں۔ اگرچہ آپسے جدا ہونا بد قسمتی اور افسوس کا موجب ہے مگر ساتھ ہی خوشی ہے کہ اس قدر ضرورت کے بعد آرام کا موقع ملا اور مینش ملی آپ کی تعریف میں ہر فرد بشر طرب اللسان ہے اور آپ کے سلوک حسنہ کو دل سے سراہ رہا ہے۔ ہماری دلی آرزو ہے کہ خدا کے کریم آپ کو مع اعزہ و اقارب صحیح و سلامت اور شادان و فرحان رکھے۔ (انچ میگزین)

خوشخبری کہ ہمیں سید مسرت ہوئی کہ ہمارے عزیز دوست اور رفیق کار محترم صاحبہ محمدہ نے بیٹی پوریسی کا ایم اے پاس کیا ہے۔ آپ کی کامیابی اس وجہ سے بھی مزید قابلِ تحسین و صد آفرین ہے کہ امتحان تیاری کے لئے ایک بہت تھوڑا عرصہ ملا تھا مگر آپنے خدا داد ذہانت سے شاندار کامیابی حاصل کی جو آپ کے لئے باعثِ مسرت ہے۔

اظهار افسوس (۱) تحصیل تعلیمی کا فرض مدارس سب ڈویژن بلالہ زیر صدارت جناب خواجہ عزیز الدین صاحب احمد پکٹر مارٹس انسپکٹر مدارس ضلع گورداسپور بمقام پنج گزائیں اتفاق رائے سے پاس کر لی ہے۔ کہ یہ جلسہ مایوناب رائے پھولہو مشرمن ہون صاحب ایم اے انسپکٹر ہاروارڈ مدارس ڈویژن لاہور کے والد بزرگوار کے انتقال پر ملال پر نہایت رنج و غم کا اظہار کرتا ہے۔ اور پراسائے تعلیمی ہے کہ سو گزائیں جی کی سوگرم میں نہایت اعلیٰ قابل رشک جگہ نصیب ہو۔ تمام ضلع گورداسپور آنحضرت کے ساتھ اس ناقابل تلافی افسوس میں شامل ہے۔ مزید قرار پایا کہ نقل رسالہ نہ لے لیا لاہور میں بھیجی جائے۔ (دانا رام سیکرٹری)

(۲) سب ڈویژن تحصیل پٹھان کوٹ کے مدرسین کا اجلاس بمقام سوجان پور زیر صدارت خواجہ عزیز الدین صاحب احمد ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس جناب رائے ہارڈ مشرمن ہون ایم اے ڈویژنل انسپکٹر مدارس لاہور کے والد بزرگوار کے انتقال پر تہدول سے افسوس کا اظہار کرتا ہے اور داعی ہے کہ خولے پاک مرحوم کو جنت الفردوس عطا کرے اور پسند گان کو صبر جمیل بخشے۔ (دھین بخش سیکرٹری)

انجمن معالین سنٹر جلاڑی ضلع کانگڑہ (۱) دوسرا جلسہ کنور ملاپ چند صاحب اے ڈی آئی بمیر پور کی صدارت ماسٹر ریل نے جماعت چہارم کو مستحق بڑھایا۔ ٹھاکر گٹ سنگھ نے مطالعت ٹٹائے۔ ٹھاکر شیر سنگھ کا مضمون پند و نعل غصے پڑھا۔ دفتر صاحب اے ڈی آئی کے آمدہ احکام ٹٹائے گئے۔ صاحب صدر نے مفصل ذیل ہدایات دیں۔

(۱) جماعت اول میں زائد المیاد کوئی لڑکا نہ ہو۔ نہ ہی کوئی لڑکا خارج ہو جب تک وہ پرائمری کورس ختم نہ کرے۔

(۲) حروف ابجد سکھانے کا آسان طریقہ یہ ہے کہ حروف کاٹھے جائیں اور جب پچھے حروف سے آشنا ہو جائیں۔ تو دوحرفی

سحر حرفی مرکبات کاٹ کر بچوں کو سکھائے جائیں۔ اس سے روانی اچھی ہو جائیگی۔ اور املا میں بھی مدد ملے گی۔

(۳) تعداد کی کمی جون میں ہی پوری کر لی جائے۔ تعداد کسی حالت میں کم نہ ہو۔ وہ روز افزوں حقیقی اور متقل ہو۔

(۴) حاضری اور تعداد بڑھانے کے لئے بڑے بڑے لڑکوں کا ایک بورڈ بنایا جائے۔

(۵) صفائی۔ طلبہ کے لباس و جسم بالکل صاف ستھرے ہوں۔ اور سکول میں ہر چیز فرینے سے رکھی جائے۔ سکول صفائی کا

نمونہ ہو اور صفائی کا بورڈ بنایا جائے۔ (۶) ہر سکول میں موڈل شپ بنائے جائیں۔

(۷) سکول کی دیواروں کے ساتھ دیہات سدھار گانے دیوکر اس چارٹس۔ سکاوٹنگ جھنڈے۔ ہدایات اور دیگر چارٹس لٹکائیں۔

(۸) ہر سکول میں ایک پرو پگنڈا پارٹی بنائی جائے جس میں کم از کم جس سے پچیس طالب شامل ہوں۔ انہیں دیہات سدھار

راگ یاد کرائے جائیں۔ تمام پارٹی دو رہبروں کے پیچھے چلے اور راگ گائے۔ اعلیٰ اعلیٰ موٹو چھڑیوں پر آویزاں ہوں۔

(۹) سکول کا احاطہ پھولوں۔ سیلوں اور پھلدار پودوں سے سجایا ہوا ہو۔

(۱۰) تمام کام ترتیب سے انجام دیا جائے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب ایک سیٹی رکھیں۔ پر راتھنا وغیرہ مواقع پر سیٹی بجا کر کام ہوا

کرے۔ طلبہ کے ناخن اور ذانت دیکھے جائیں کہ ناخن کاٹنے کے لئے اگر دو تین چاقو منگائے جائیں تو ہنر ہوگا۔

(۱۱) تعلیمی کام میں سے زیادہ وقت ریاضی کو دیا جائے۔

(۱۲) ڈول کے ہفتہ وار سی پروگرام کرے۔ اس میں اول دوم کو ڈول بطور کمائی یاد کرائی جائے۔

(۱۳) جہاں سکاوٹ ماسٹر موجود ہوں تحریک سکاوٹنگ جاری کی جائے۔

(۱۴) جو نیرید گراس سوسائٹی کے ممبران کے کام اپنے پاس لکھے جائیں کہیں مثلاً مرگ بنانا باولی صاف کرنا۔ عرض ہر کام باقاعدہ پڑھنا کر

(۱۵) تمام کام جو کھلانے کے قابل ہو سکول میں کاغذ لکھ کر کوڑیاں دے۔ یعنی ہر کام عملی طور پر ہوتا ہے۔ (دھیر سیکرٹری)

مبارک باد خان صاحب شیخ غلام علی الدین جیہڑو ٹکٹ انسپکٹر مدارس صوبہ دہلی کو خان صاحب کے خطاب دینے جانے پر مبارک باد کا جملہ مستند ہوا۔ آپ ۱۹۳۲ء سے صوبہ ہند میں مامور ہیں۔ آپ نے شیخ سالار پروگرام سکیم مطابق تعلیمی احکام نہایت دانشمندی سے انجام دیا۔ آپ کے عہد میں ایک وزیکلر سکول، اینگلو ویزیکلر ہوائی ٹیبلٹ سکول اور ہندو پرائمری سکول کولڈ ٹریٹل بنایا گیا کوئی نئے پرائمری سکول کی تعداد بڑھنے پر دو لکھ ڈی آئی اصحاب نے مقرر ہوئے۔ لازمی تعلیم دیہات میں جاری کی گئی۔ اب دس حلقوں میں بطوری کامیابی سے تعلیم جاری ہے۔ آپ کے مجوزہ اصول بہت عمدہ ثابت ہوئے ہیں۔ جنہیں تعلیمی کمیشن نے بھی پسند کیا۔ نارل سکول نصف گرنڈ مستقل ہو گیا۔ آپ نہایت با اصول اور نصف مزاج ہیں ساخت ہر طرح سے مطمئن ہیں۔ آپ کو کسی سے دشمنی اور بغض نہیں۔ سب لوگ یکساں طور پر آپ کے شاخوالات میں اور سب وجہ سے کہ آج ہر مذہب و ملت کے لوگ آپ کو مبارکباد دینے کے لیے جمع اور آپ کی خوشی اور عزت افزائی سے خوش ہیں۔ (آداب خان کوٹہ)

ستانن دھرم ہائی سکول لاہور کے موجودہ نمائندے بی بی سینیہ انکشاف ماسٹر کی خدمات میں مستند ہوئے اور ان کو مبارکباد

(۱) سکول ہند کے فارسی طلباء کا جملہ مشنر خورسند بہار سٹیج ایم اے ایم او ایل کو ایم اے فارسی کے امتحان میں کامیابی پر مبارکباد کا ہدیہ پیش کرتا ہے۔ اور معترف ہے کہ آپ کا سادہ طلباء سے نہایت مشفقانہ ہے۔ فارسی کلاس کے طلباء ان کی دلچسپی محبت اور ہمدردی کے شکر گزار ہیں جو آپ کو اپنے زیر تربیت بچوں سے ہے۔

(۲) پاس ہو کر اس قرار داد کی نقل تعلیمی اخباروں میں بھیجی جائے۔ (منوبہ لال)

کنگ جارج ہندو ہائی سکول گوہر انوالہ کے سکول کے نوجوان اور ان تھک عالم یے بدل شریان ستانک نے بی بی اے شاستری و دیا انکار کے امتحان ایم اے سنکرت میں اول درجہ میں کامیاب ہونے کی خوشی میں خاص چھٹی منائی گئی۔ پرنسپل صاحب نے پڑا تھا کراؤ اور ایسے عالم تبحر کی سیاحت کامیابی پر ہر بات کا دھندلاد کیا۔ نوجوان اور قابل ستانک جی کو عمر ان مشاف اور طلباء نے دلی مبارک باد دی۔ آپ نے اسی سکول میں دیکھا لیف اے کا امتحان اول درجہ میں پاس کیا اور یونیورسٹی وکیتھ حاصل کیا۔ اسی سال شاستری کا امتحان اول درجہ میں صوبہ بھر میں اول درجہ پاس کیا۔ دو سال بعد ہی اے کا امتحان اول درجہ میں پاس کیا اور اس سال ایم اے کا امتحان اول درجہ میں بدستور اول پاس کر کے اپنی علمی روایت کو قائم رکھا۔ اب آپ ایم اے ایم او ایل شاستری و دیا انکار ہیں اور سنکرت کے فاضل بے بدل ہیں۔ آپ کا وجود مستحکم ہے کہ ایسے گئے گذرے زمانے میں آپ کو سنکرت و دیات حاصل کرنے کا دل شوق ہے اور آپ کی تعلیمی دلچسپی کی تعریف کسی طرح نہیں کی جاسکتی کہ باوجود کئی وسائل موجود ہونے کے آپ صرف سنکرت پر و میسر پر قانع ہیں۔ ہماری دلی آرزو ہے کہ ایسا قابل نوجوان ملک کا مدھارک اور قوم کا پیوہ ثابت ہو اور اس کی آمدنوں میں دین دگنی اور رات چو گنی ترقی ہو۔ اور وہ ملک بھر میں سنکرت کی تعلیم اور تعلیم کے دلوادگان کی کثرت پیدا کرنے کا موجب ہو۔ (راہین) (سچیدرا)

مڈل سکول سنکھتہ ضلع سیالکوٹ کے بخشی سنار چند صاحب اے ڈی آئی ضلع فزیکل ٹریننگ کی نگرانی میں فزیکل ٹریننگ ایڈیٹر بشر کوس جس میں سنکرت سنکھتہ، دھوکا ہوا نونا اور دھم نھیل کے درمیان شامل تھے۔ منسلک ذیل پروگرام کے مطابق ختم ہوا۔ ۱۔ پنجے صبح سے ۶ بجے صبح تک رنگ و مل ۶ سے ۷ بجے فرتج ۷ سے ۱۰ بجے تک بیکھر متعلقہ ڈرل و تربیت جسمانی وغیرہ۔ ۱۔ پنجے شام سے ۶ بجے تک بیکھلیں آپ کے ہمراہ قریض غلام احمد صاحب اے ڈی آئی علاقہ جو حال ہی میں دھرم سالہ سے فزیکل ٹریننگ حاصل کر کے آئے ہیں تھے

اور اچھے مفید اور کامیاب مشرکوں سے زیرِ نگرانی اور مستفیض فرماتے رہے۔ کچھ صاحبِ ہدایت خلیق اور رہبرانِ فکر ہیں، انہی فوری دنوں کی سٹاف نے درمیانِ زیرِ نگرانی گناہیت شاندار پارٹی دی۔ جس میں ہر دو اصحابِ محمود و اہلِ ہمد نے مدرسین کو مخاطب کرنے ہوئے تعلقین کی کہ پہاڑ کی تعلیم صرف آپ کی ذات تک محدود نہ رہے بلکہ اپنے مسکروں میں جاری کر کے کچھوں کی جہانِ حالت میں نمایاں توفیر ظاہر ہو۔ یہ سہتہ ہر دو اصحاب کی رہنمائی پسری کامیابیوں سے انتقام پذیر ہوؤ۔ رحمتِ شفیع سیکوٹری۔

مڈل سکول ڈچکوٹ ضلع لائل پور ۲۸، ۲۷ جون کو بوجب ریکارڈ کرکے سرشتہ تعلیم لائیل پور یوم داخلہ مزایا گیا۔
فوشت خواندگی قدر ضروری ہے۔ لالہ شانتی پرکاش اور ایم فتح الدین نے حاضریں کے ذہن نشین کیا کہ ان کا بچوں کی قطعیت کے بارے میں اساتذہ سے تعاون کس قدر ضروری ہے۔ صدر ادارہ سوتھک سنگھ ذراعت ماسٹر نے مختصر ذراعت کے بہترین طریقوں کے استعمال پر زور دیتے ہوئے کہا کہ افلاس سے بچنے کا واحد طریقہ بہترین آلات کشاورزی کا استعمال ہے۔ دیسی ٹیلیوں کا دلچسپ پروگرام عمل میں لایا گیا۔ صفائی کے اخراجات دے گئے اور ان کے والدین اور سرپرستوں سے اجتماعی کلمہ کہوہ اپنے بچوں کی جسمانی اور کیریئر کی ترقی کی طرف خاص توجہ مبذول فرمائیں۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے حاضریں سے اپیل کی کہ اپنے بچوں کی تعلیم میں گہری دلچسپی لیں۔
(رہبر ای رام ایس وی)

ضلع لائل پور کے مدرسین کا جلسہ مبارک باد

۱۷۷۷ء کو وزیر صدارت ہسٹنٹ ڈسٹرکٹ اینڈ کٹر صاحب مدارس تحصیل جڑانوالہ جمعیت جناب بی بی خدیجہ صاحبہ صاحبہ جلد منعقد ہوا۔ اس میں ریفرنسز کو اس کے لئے چار سو نو سو ۸۸۸ گ - ۳۳۳ گ - ۴۴۴ گ اور سیال کے مدرسین شامل ہوئے۔ صاحب صدر نے فرامشی طلباء حاضری اور تعلیم سکول کے متعلق مؤثر تقریر کی۔ بعد ازاں مندرجہ ذیل یزیدین پاس ہوا۔

تیم اساتذہ معززہ بالاسنئرز اس اجتماع سے استفادہ حاصل کرتے ہوئے جو ہیں فزیکل ریفریکٹر کوس کے موقع پر جہاں نما ہے۔ نہایت عمدانہ طور پر جناب سردار سمن سنگھ صاحب پی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس لائل پور کی خدمت میں گزارشت عالیہ کی طرف سے ان کی حسن خدمات کی وجہ سے سردار صاحب کا جو خطاب عطا ہوا ہے۔ پیر مبارک بین کہتے ہیں :

گورنمنٹ ہائی سکول باغبانپور لاہور کے سکول کے سکاؤٹ باسٹروں میں یوسف زئی قاضی کرم انصاری اور سکاؤٹس موضوع گج رنجل پور میں یلیریا صفائی - تعلیم - ناپونکی - پختگی - اردو زبان - شراب - زہمندارہ - نیک اور سادہ کاروں کے چھکنے والے پیر پرو بیگنڈا کی غرض سے آئے - قاضی صاحبہ تمام موضوعات پر اظہار خیالات کیا - عادی مجرم کا پرو بیگنڈا بھی کیا گیا - پبلک خاص مخطوط ہوئی - قاضی صاحب اور ماسٹر فرور خان صاحب نے اپنا پارٹ خوبی سے ادا کیا - (سیکرٹری)

نوریل سکول گنگھڑ ضلع گوجرانوالہ ۱۲۹ء جون کو میلہ دھو نکل پریدہ ستور سوشل سروس کے لئے سکول گیا۔ جانے کے لئے بہت مسکائٹس تعینات کئے۔ چنانچہ دربار کیٹی نے بھی خاص زیارت گاہ پر زائرین کے آرام کے سکاؤٹس طلبہ کئے صبح سے شام تک خدمت گذاری کی گئی۔ گیارہ بجے عین تمازت آفتاب میں جلوس نکالایا۔ ہیئڈ کے بعد پروٹیکٹڈ پارا پرائی ساؤ و سائیک سے گاڑی تھیں جن کے دامیں بایش ہر قسم کی بیماریوں کے چارٹ تھے۔ مختلف موقعوں پر شہر کے سیکڑ اور زنگیوں سے سیکل کوزمات اور ہر پارا پرائیوں سے بچنے کی دہل کی کٹی جس کا پبلک پیر خاص اثر ہوا۔ ایک بجے ڈرامہ کیا گیا ساندھی

کی وجہ سے وہ مکمل دکھانا نہ جاسکا۔ پبلک کینیڈا دھرونگل نے ہماری بے غرضی و سروس کو ملحوظ رکھتے ہوئے مکمل نقد انعام دینے میں لاپرواہی نہیں کی تھی۔ یہی سرائیکی تعلیمی و تحقیقیوں کی وجہ سے بخشی ہر دیال صاحب پھر موجودہ ڈراما کی وجہ سے اور سردار ایشر سنگھ پانی ایس اچانک سوشل سروس مبارک باد کے مستحق ہیں۔ (عبدالمجید)

ڈی بی مڈل سکول تہن تارن ضلع امرتسر جناب اے مکمل کو صاحب آئی سی ایس ڈی کٹر بہادر امرتسر کی صدارت میں ۳۰ جون کو جلسہ تعلیمات منعقد ہوا۔ مختلف محاکم کے افسران۔ رؤسائے شہر طلباء کے والدین اور بہائی اشخاص جمع تھے۔ سکول ڈسپنڈری کے سامان کی نمائش۔ دوسری طرف محکمہ ہاتھ کی نمائش دونوں کے درمیان سرسبز و شاداب پورے پھل دار اور پھولدار سکاؤٹس باور دی انتظام میں مصروف۔ صاحب صدر کی آمد پر شاندار استقبال ہوا۔ طلبہ نے دہلی دکھائی۔ بھنگو کا ٹھیل دکھایا۔ مارٹر فتح سنگھ صاحب ڈیل مارٹر نے عجیب و غریب کرتب دکھائے۔ ویل کم کا گیت بہت پسند ہوا۔ اردو انگریزی مسئلے کو پرو بیگنڈ گائیت گائے گئے۔ شراب نوشی کے نقصان کا ڈرامہ باعث حد تحسین و آفرین ثابت ہوا۔ لالہ ٹھاکر دت صاحب ہیڈ مارٹر کے کام کو صاحب صدر نے بجد سراہا جنہوں نے سکول رپورٹ میں اعتراف کیا کہ سکول ہر پہلو سے ترقی کر رہا ہے۔ نتائج عمدہ موجودہ تجارتی کاروبار میں بڑے قابل۔ ریڈیو کلاس سوسائٹی۔ سکاؤٹنگ۔ پرو بیگنڈ اور ک۔ تھفٹ و کو آپریٹو سپلائی آفٹن دن شاہراہ ترقی پر گامزن ہیں۔ سیلکھ آفیسر نے صحت پر مفید و حاملہ تقریر کی۔ صاحب صدر نے بچوں کے چال چلن کو عمدہ بنانے کے لئے ٹیوشن صحت کی جس کا ترجمہ لالہ بھانام صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کیا۔ جو گندہ پال نے حمد کافرانہ بھایا۔ انعامات تقیم ہوئے۔ اور جلسہ بخیر و خوبی انجام پذیر ہوا۔ جس کے لئے متعلقین قابل مبارک باد ہیں۔ (داتا رام سنگھ لاری)

مڈل سکول مہدی آباد یہاں سے ایک میل کے فاصلہ پر ایک غیر مذہبی ج ب میں ہر سال رسالہ کی پہلی جمر آگیا کہ میلنگا ہے۔ قرب و جوار کے ہزاروں نفوس شامل ہوتے ہیں۔ میلہ متواتر تین دن لگتا ہے۔ پانی کی قلت بُری طرح سے محسوس کی جاتی ہے۔ لہذا اس سال ہیڈ مارٹر صاحب نے سکاؤٹس کو ہدایت کی کہ ہر مذہب و ملت کے لئے سبیل نکھیں جس سے عوام پر روشن ہوگا کہ تعلیم کے ساتھ ملی خدمت گزاری کا مادہ بھی بچوں میں پیدا کیا جاتا ہے۔ سکول پرو بیگنڈ اپارٹی نے مختلف امراض اور رسومات پر نظریں پڑھیں۔ مسئلے گئے۔ ہیڈ مارٹر صاحب اور دیگر اساتذہ نے بیکھر دیئے۔ گندی اور گلی ٹری اشیاء میلہ میں بالکل فروخت نہ ہو سکیں۔ اس کا ذخیرہ کے لئے ہیڈ مارٹر صاحب اور ٹائٹ مبارک باد کا مستحق ہے۔ (محمّد گل حسین)

انیس احمد رشدی ایم اے آئی سی ایس یہ معلوم کر کے دلی مسرت ہوئی کہ اس مرتبہ آئی سی ایس کے امتحان میں مقابلہ میں غریزی امیں میاں نے تمام مسلم اقلیت میں نمایاں اور ممتاز کامیابی حاصل کی۔

غریزہ مصروف اُردو زبان کے نامور ادیب اور ہمارے محترم و معزز دوست مولانا خلیق دہلوی مصنف ادبستان کے صاحبزادے ہیں اور اولد سرائیہ کے مصداق متعدد علمی و ادبی زبانوں کے مالک ہیں۔ علوم عربیہ میں داخل تمام رکھتے ہیں۔ پنجاب یونیورسٹی کے عربی فارسی امتحانات مولوی فاضل و منشی فاضل بہت کم کسی میں پاس کئے۔ بعد ازاں انگریزی زبان و ادب سے آشنائی پیدا کی اور گورنمنٹ کالج لاہور سے بی اے اور سینٹ سیلفنٹر کالج دہلی سے ایم اے کی ڈگری حاصل کی۔

غریزہ مصروف کا تعلیمی دور ہر لحاظ سے ممتاز و بلند ہے۔ سینٹ سیلفنٹر کالج میگزین کے ادارت کے زمانے میں انکی

جودتِ طبع نے بیگزین کامیادان کے پیشرووں سے کہیں زیادہ بلند کر دیا تھا۔ ادب و انشا سے دلچسپی و انکوردہ شے میں ملی ہے چنانچہ پنجاب کے بعض رسائل میں رشدی کے نام سے انکے مختلف مضامین شائع ہوتے رہے ہیں۔

غزیری انیس میاں دہلی کے مسلمانوں میں سب سے پہلے مسلمان نوجوان ہیں جنہوں نے انڈین سول سروس کے امتحان کا بلہ میں کامیابی حاصل کی۔ اس امتیاز و عزت کا دہلی کے لئے ان کی فاتحیت عجیب ہو رہی ہے۔ اُمید ہے کہ مسلمان طلباء انکی اس کامیابی پر مسرور ہونگے۔ اور ان کے نقش قدم پر چلنے کی کوشش کریں گے۔

ہم مسلمان نوجوانوں کو کھو، اور اپنے محترم مولانا خلیفہ دہلوی اور جملہ اہل دہلی کو خصوصاً تلہ دل سے مبارک بلو دیتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ عزیز محترم کی آئندہ فزلیں بافت کے لئے فرمائے۔ اس دعاؤں اور جملہ جہاں میں آباد (آخر شریانی ۱۸ اگست ۱۹۳۳ء لاہور)

رہنمائے تعلیم اور اس کے کارکنان مسٹر انیس احمد رشدی ایم اے۔ آئی سی ایس کو سول سروس کے اعلیٰ امتحان کی کامیابی پر دلی مبارک یاد دیتے ہیں اور آرزو مند ہیں کہ آپ اپنی ملازمت کے اعلیٰ معراج پر فائز ہو کر ہلک اور دل سے ملک کی خدمت و گزاری کے کسی موقع کو ہاتھ سے جانے نہ دیں گے اور اپنے والد بزرگوار صاحب کی علمی روایتوں کو قائم رکھتے ہوئے تعلیم اور تعلم کے پورے کار کے ہمیشہ حامی رہیں گے۔ (سمجھ دیا)

رائف ریشٹر کورس ضلع راولپنڈی ۲۶ جون سے ۲۷ جولائی تک ۲۶ مدرسین تحصیل راولپنڈی کا ریفریشٹر کورس بمقام بسالی مقرر ہوا۔ اگرچہ اس تحصیل میں یہ کورس اپنی نوعیت کے لحاظ سے اس قدر خوشگوار تھا کہ اکثر مدرسین کی طبیعتیں اس بوجھ کی تحمل نہ تھیں مگر جناب لال رام رکھل صاحب نے اسے لکھی کئی شعبہ فزیکل ٹریننگ کی بلندی مشرب۔ غیر جانبداری۔ زندہ دلی اور حسن تدبیر سے یہ کورس اس قدر دلچسپ ہوا کہ ہر جمعہ جولائی یوم اختتام کورس کی ششخص کو چھوٹوں تک نہ ہوا۔ حالانکہ مکمل لڑائی کورس جس میں ہر قسم کی حرکات و طبعیات موشن سٹوڈیز اور ۱۲ اکیلیں چوکوں کی فطرتی۔ دماغی اور جسمانی خواہش کے مطابق تھیں۔ صحیح اور عملی طور پر فوٹو میں ختم کرنا آسان کام نہ تھا۔ مدرسین نے سالی سکول کے سوسو طلباء کو صاحب موصوف کی معیت میں ماس ڈول سکھائی جو کلیاب رہی۔ طلباء نے دلچسپی اور دلی شوق سے کام کیا۔ ۲۷ جولائی کی رات کو کیمپ فائرمنا گیا۔ ہارمونیم کے ساتھ صاحب موصوف کے سامنے نواز لغوی، کی یاد ہر وقت تازہ رہے گی۔ تربیت جسمانی کے علاوہ صاحب موصوف نے روحانی تعلیم کا وہ اعزازی درس دیا کہ غیر ہندو مدرسین بھی تازمت نہیں بھول سکتے۔ چنانچہ اکثر مدرسین اس کا اقرار کرتے بغیر نہ رہ سکے۔ مگر یہ بھی صاحب موصوف اس کو غرض منشی سمجھتے رہے۔ اس کے بعد ایک اور دلچسپ طریق سے اس فن میں مدرسین کو کام کرنے کی ترغیب دلائی گئی۔ مدرسین کے شکریہ کے بعد آپ اپنے مکان کو تشریف لے گئے۔ (ملک محمد رضا)

انجمن معامین سنٹرل مڈل سکول داگھ ضلع لدھیانہ ۲۶ جون سنٹر کے تمام مدرسین کا اجلاس سردار منشی کی صدارت میں منعقد ہوا۔

منشی اندر سنگھ کوٹر مڈل سکول بانگ پور نے منڈی اور ڈیو لیکچر سکیم پر سفوفن ستیا چو نامکمل تھا۔ منشی سیرنگہ نائب مدرس نے جماعت اول کو پروجیکٹ طریقے پر سبق دیا لوٹا۔ دو۔ رول۔ کوٹ۔ دو الفاظ سکھائے۔ سبق کا طرز اعلیٰ تھا۔ رجسٹراٹ کی ہڑتال کی گئی۔ چوہدری علی محمد صاحب اے ڈی آئی مدارس نے پروجیکٹ طرز تعلیم پر ایک ضلع اور پمیز بریکر دیا۔ آپ نے فرمایا کہ جماعت اول مدرسہ کا بنیادی پتھر ہے۔ اگر اس جامعیت کی تعلیم تربیت میں تاہل

و تفائل سے کام لیا جائے۔ تو ہمارا نصب العین کبھی و پچھندہ پہل نہیں لاسکتا۔ آپ کی تقریر کا خلاصہ یوں تھا۔

(۱) کہ مدرسین نئے داخل ہونے والے طلباء کو حروف ابجد اور ہندسے لکھ کر دیتے ہیں کہ یاد کرو۔ جلے غور ہے کہ وہ گھر سے ماں۔ باپ۔ روٹی۔ پانی وغیرہ کہتا آیا ہے۔ مدرسہ میں ایسے اجنبی اور ناٹاؤں اور اپنے معلوم دیتے ہیں۔ اسے ان کے ساتھ دلچسپی کیونکر ہو سکتی ہے۔ چاہے کہ اسے وہ دل چاہے۔ کہانی۔ تصویر یا چیز پیش کر دو جو اس کے روزمرہ کے متعلق دیکھنے سنے اور بولنے میں آتی ہو۔ کہانی بطور میں گو کہلواؤ ساتھ ساتھ تصاویر اور خاکہ پیش کرتے رہو۔ تختہ سیاہ کا استعمال سبق کی جان اور مدرس کا ایوان ہے جس کے بغیر سبق مردہ اور مدرس کا فرض حق ہے۔ کہانی خود ساختہ ہے یا ترمیم و تخیل کردہ ہو کسی کتاب رسالہ یا مفلحٹ یا اخبار کی اندھا دھند تقلید سے احتراز ضروری ہے۔ کہانیوں کے تسلسل قائم رکھیں جس سے بچہ کی انگلش پرائمر کو رہبر و رہنا کا بہترین ذمہ دار گردانا جا سکتا ہے۔

ہو کسی کتاب رسالہ پمفلٹ یا اخبار کی اندھا دھند تقلید سے احتراز ضروری ہے۔ کہانیوں کے تسلسل قائم رکھنے میں چار باتیں
 سچم کی انگلیں پراثر کر کو رہبر و رہنما کا بہترین ذریعہ گردانا جاسکتا ہے۔
 (۲) ہر ایک کہانی یا دورے مضمون میں سبق میں پہلے سبق کے الفاظ بطور مشق اور چار پانچ نئے الفاظوں وہ بھی
 ہم شکل مشابہ اور اہم اور ہونے ضروری ہیں۔ کوشش کی جائے کہ ہر ایک کہانی میں یکساں قسم کے الفاظ کا ذخیرہ ہو۔
 حتی الامکان پہلے چار پانچ ماہ میں لڑکوں کے پاس الفاظ کا کافی دانی ذخیرہ ہو جانا لازمی ہو۔

(سم) چار پانچ ماہ بعد جب لڑکے کافی الفاظ سیکھ چکیں تو دوسرا پہلو ان الفاظ کو مختلف آوازوں اور حصہ الفاظ کے باہمی تلاپ سے نئے الفاظ بنوانے کا ہے۔ مثلاً طیارہ لڑا تو دو۔ لال کوٹ لقمہ وغیرہ الفاظ جان چکے ہیں۔ ایسے نہیں لڑا دلال کوٹ لڑا اور کہلاؤ۔ ٹارٹ۔ ٹال۔ پا۔ نو۔ ا۔ ٹاٹ مختلف آوازوں سے علیحدہ کر کے نئے الفاظ ٹاٹ۔ ٹال۔ پا۔ نو۔ لڑا وغیرہ (سم) اس کے بعد گلازینہ حصہ الفاظ کو چیزوں۔ انسانوں یا مادیہ جات سے تعبیر کر کے دلچسپی پیدا کی جلتے۔ مثال کے طور پر بابا۔ باپ۔ بادام وغیرہ سے بالاقصود پختہ ہو سکتا ہے۔ اسی طرح ہر الفاظ کے پہلے اور دوسرے حصہ کو دہرا کر پختگی اور دلچسپی کے دونوں اصول یکجا ہو کر معدوم معاون ہو سکتے ہیں۔ استاد کو چاہئے کہ اپنے ذاتی تجربہ اور مطالعہ کی بنا پر اسے پانچ تک پہنچانے میں کوشاں رہے۔

(۵) ان کی آوازوں کو علیحدہ علیحدہ کر کے مکمل الفاظ کی شکل میں لکھنا مثال کے طور پر ک - ا - ن - ک - ن - کان -
 بعد میں بتایا جائے کہ جس طرح انسان ٹانگوں، دھڑاؤ سر کے مجموعہ کا نام ہے۔ اس طرح کان ک - ا - اور ن کے ملانے سے بنتا ہے۔
 بعد میں کاف - الف - فون بتایا جائے۔

(۶) چھٹے درجہ میں حروف بھی سکھاؤ اور بتاؤ کہ یہ لفظ ان ان حروف سے مل کر بنتا ہے یہ صورت نوہم کے بعد پیش آئے گی جس وقت لڑکوں کے پاس کافی دانی ذخیرہ الفاظ ہوگا۔

(۷) ان الفاظ کو ریت - ہوا اور کچڑ پر انگلی سے لکھاؤ۔ مشق ہونے پر سختی کا استعمال کیا جائے۔

(۸) ڈل کے ذیہ حروف بھی کی مشق۔ ب کی صورت میں کھڑے ہو جاؤ رک۔ ل۔ س۔ ن وغیرہ کی صورتیں لیں۔
(۹) دیکھنے میں حروف کے گروپ بنا کر دکھاؤ۔ جو حسب ذیل ہوں۔

(۱) ۱-م (۲) پ-پ-ت-ث-ک-گ-ف (۳) د-ذ-ذ-س-ز-ز-ر

(۴) ن-ل-س-ش-ض-ض-ق- (۵) ج-چ-ح-خ-ع-غ

۷۵ (۷)

صاحبِ صدر نے بطور نصیحت فرمایا کہ دو سین کو اپنے فرائض کو خوش اسلوبی و ایمانداری اور تہی سے سرانجام دینا چاہئے۔

آج کل کساد بازاری کے دورِ دردمیں اہل علم و ہنر بیگار میں۔ برسرِ روزگار ہونے کے لئے خدا سے لم بزال کا شکر گزار ہونا چاہئے۔

ہیڈ ماسٹر صاحب سکول نے ہر دو بزرگواروں کا شکریہ ادا کرتے ہوئے درج ذیل کوان کی ہدایات پر عمل پیرا ہونے کی نائید کی۔
 خوش قسمتی میں اپنے ضلع کی تعلیمی کشتی کے ناظم اعلیٰ اور جو گزدر سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کی موجودگی کو اپنے
 اور اپنے ضلع کے لئے نعمت فیر مرتبہ بتلایا اور سردار سادھو سنگھ صاحب کے تبادلہ پر افسوس کیا۔ اور ضلع کا نگرانہ کے مابین
 اپنے ضلع کی تعلیمی زندگی میں دور جدید کے زیر عنوان جناب پرنٹ ٹریڈر صاحب مودگل ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی آمد کو اپنے سناؤ
 ضلع کے لئے ابر و رحمت ملتے ہیں۔ اور آرزو مند ہیں کہ ضابطے پاک پڑھنے صاحب کو برکت دین کہ ان کے عہد میں ضلع کا نگرانہ
 صوبہ کے کسی دوسرے ضلع سے تعلیمی جدوجہد میں دوسرے نمبر نہ رہے۔

ہم ہر دو موضوعات کی تفصیلات میں جانے سے احتیاطاً پہلو تہی کرتے ہیں۔ یہ کیونکہ بعض طبقوں میں اسے بیجا خوشامد
 پر معمول کیا جائے۔ (مسجدیو)

صوبہ پنجاب کی تعلیمی بڑھوتری میں مختلف اقوام کی نمائندگی (۱) مردانہ

نمبر	اردو	اسلام	سکھ	عیسائی	تعداد
	اردو	اسلام	سکھ	عیسائی	تعداد
۱	۵۲۵۹۲	۱	۵۶۸۸	۳	۱۷۷۵
۲	۱۲۶۱۳	۲۰۰۰۰	۳۶۷۲۸	۲۷۷۵	۲۴۶۲۷
۳	۵۹۵۷	۵۳۶۸	۲۶۷۳۸	۱۸۷۳	۱۶۹۹۲
۴	۵۱۶۷۷	۳۱	۲۵۶۸۳	۱۳	۱۰۶۸۳
۵	۳۵۶۲۱	۵۶	۱۸۷۳۵	۷۸	۱۷۵۷۳
۶	۲۶۷۳۶	۱۸۷۳۵	۲۰۷۳۵	۳۶۷۳۶	۱۷۵۷۳
۷	۱۶۶۳۱	۱۹	۳۶۷۳۵	۳۶۷۳۵	۱۷۵۷۳
۸	۲۵۶۸	۵۳	۳۰۷۳	۱۶	۱۲۶۲
۹	۲۰	۲	۳۰	۲	۲
۱۰	۱۲۶۵	۲	۲۵	۳	۳۷۵۵
۱۱	۲۷۷۳	۱۶	۵۵۷۲	۱۷	۱۳۶۸
۱۲	۲۵۶۳	۸۸	۵۸۷۷	۲۳	۱۵۷۳
۱۳	۲۵	۱	۸۷۳۳	۸	۶۶۶۶
۱۴	۱۱۶۱۱	۱۲	۲۲۶۲۲	۱	۱۱۶۱۱
۱۵	۲۵۶۹۵	۳۲	۳۷۷۳۳	۱۳	۱۱۶۷۱
۱۶	۲۷۷۳	۳۸۸	۳۸۷۵	۱۳۱	۱۳۶۰

۱ ہر فرقہ کے آئیں کی تعداد ۳۳۳۳
 ۲ گورنمنٹ کالج کالج کی تعلیم کے لئے ہر فرقہ کالج میں
 ۳ گورنمنٹ اور نان گورنمنٹ کالجوں میں فرقہ دارانہ طبقات کی تعداد
 ۴ گورنمنٹ کالجوں کے سینئر سٹاف میں فرقہ دارانہ تناسب
 ۵ ہر فرقہ کے اینٹکلو وریٹیکل مدارس کی تعداد
 ۶ اینٹکلو وریٹیکل تعلیم کے گورنمنٹ کرائٹ جو ہر فرقہ کو ملی
 ۷ اینٹکلو وریٹیکل اور وریٹیکل سکولوں میں تو دارانہ طبقات کی تعداد
 ۸ گورنمنٹ اینٹکلو وریٹیکل مدارس کے سینئر سٹاف میں فرقہ دارانہ نمائندگی
 ۹ ڈوٹرل انسپکٹر صاحب کی اسامی میں فرقہ دارانہ تقسیم
 ۱۰ ڈی جی انسپکٹر صاحب کی اسامیوں کی تقسیم
 ۱۱ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کی اسامیوں کی تقسیم
 ۱۲ اے ڈی ٹی اچھاپ کی
 ۱۳ آئی ای ایس کی تقسیم
 ۱۴ پی ای ایس I کی تقسیم درجہ اول
 ۱۵ پی ای ایس II کی تقسیم درجہ دوم
 ۱۶ اینٹکلو وریٹیکل سکشن ایس ای ایس کی تقسیم

(ب) زنانہ

نمبر شمار	ہندو		مسلم		سنگھ		عیسائی	
	تعداد	ادویطاسی	تعداد	ادویطاسی	تعداد	ادویطاسی	تعداد	ادویطاسی
۱	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۲	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۳	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۴	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۵	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۶	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۷	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۸	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۹	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۱۰	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۱۱	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶
۱۲	۱۲۶	۳۹۰۲۹	۶۰	۲۲۶۱۳	۳۰	۱۱۶۰۵	۵۳	۱۹۶۵۶

(محکمہ اطلاعات پنجاب)

چچیک کے انسداد کے لئے قابل قدر وسائل
یوں تو چچیک کے ہلاکت آفرین اثرات کے ظہور پذیر ہونے ہی محکمہ حفظان صحت نے شہر کے کئی کوچہ میں ٹمبک کرنے والے ملازمین مامور کر دیئے تاکہ سبک میں حفظ ماقدم کے طور پر ٹمبک کا رواج عام ہو جائے مگر وہ ہم پرستی اور دیرینہ خیالات کی معتصب جاہلیت رجس میں فرقہ رسواں کو کثرت ہے (کو ٹمبک سے گریز تھا اور اُدھر چچیک ایسا روز افزوں اور براہِ دامن دستِ تظاول دراز کے جارِ بنی تھی۔ اس لئے خود سلیتھ آفیسر یہاں آواخرجون میں آئے اور ٹمبک کا رواج عام کرنے کے لئے وسائل سوچتے رہے۔ اس کے لئے انہوں نے مخدوم صاحب سید غلام مصطفیٰ گیلانی نائزٹ ملتان سب ڈویژنل آفیسر بھکرے استصواب کیا۔

جنہوں نے دوفرزاش سے ایک غیر معمولی جلسہ ۲۶/۲۲ کو منعقد کر لیا جس میں علامہ - وکلا - حکام اور ممبران کمیٹی کی شرکت سے اس موقع پر اقامت پر قابو پانے کے لئے تدابیر پوچھی گئیں - اور کثرت رائے سے فیصلہ ہوا کہ نمبران کمیٹی کی معیت میں تلقین پر جاریہ کام (برپا یگنڈا درک) شروع کیا جائے - اور قریشی محمد صادق صاحب ہیڈ اسٹرکٹورٹس ٹائی سکول بھکر سے اس سوشل سروس میں استمداد کیا جائے - تاکہ صاحب محمد روح بن نفیس نفیس اساتذہ و اطہال کی حضرات سے ممنون کریں اور ۲۳-۲۵ جون کو مستقل جلوس نکلے جائیں -

باوصف قلت فرصت کے تویشی صاحب نے جلوس و تبلیغ کی تمام ذمہ داریاں خود اٹھائیں اور شانہ روز میں تمام انتظامات مکمل کر دیئے بعداً حسب تجویز ۲۳-۲۵ جولائی کو شانہ روز جلوس نکلتے گئے جن کا طرز عمل یہ رہا کہ صبح چھ بجے جلوس سنگ ٹیٹ سے زیر قیادت مخدوم صاحب ایس ڈی اور بلوہ مظنہ بازار میں داخل ہونا سکول کی مینڈ پارٹی اپنی بلند ٹشے سے ہر ایک کی توجہ کھینچا اور خوش الحان لڑکوں کی طبع آزمائی اور بچائی بھی متعلقہ جیپک جاذب توجہ ہوتے۔ اہم و ضروری منازل پر اساتذہ کی طرف سے لیکچرز ہوتے۔ ان کی نظمیں کاٹی جاتیں اور ترغیب و تحریص کا کوئی پہلو مؤلفہ اشتہار کیا جانا۔ بازار عبور کرتے کے بعد یہ جلوس مختلف نمودوں میں منقسم ہو جانا۔ ہر پارٹی دو دستاویزوں کی ذمہ داریت ہر گلی کو بچے ہیں اپنی سامو فریب کے سے داخل ہوتی اور فرقہ نسواں کے لئے بالخصوص وجہ حیرت بنتی۔ کیونکہ تو ان کے خود رسالہ بچے انہیں ٹیکہ کرانے کی دعوت دے رہے تھے انہیں ہنایت پرجوش اور ڈر ذرا رخ سے یہ جلوس شہر کا چکر لگاتا رہا۔ اور ٹیکہ کا پرچار کرتا رہا اور بلا شائبہ مبالغہ یہ اسی تبلیغ کا نتیجہ تھا کہ فرقہ نسواں بخوبی ٹیکہ کرانے پر اتر آیا۔ اور ملتھہ آفیسر صاحب بامراد لوٹے۔ یہ مساعی جو یہودی انام کے لئے حکام موصوف سے عمل میں آئیں۔ سوشل خدمت کا عملی مظاہرہ ہیں۔ ایسے حکام پر بھر کبھی بجا طور پر ناکر کہتا ہے۔

ارکان کیلینڈری میں اس کی سوشل خدمت کا عملی مظاہرہ ہیں۔ ایسے حکام پر بھر کبھی بجا طور پر ناکر کہتا ہے۔ انہوں نے ہر پہلو سے دلچسپی لی۔

انتظام جلوس پر مخدوم صاحب نے دس روپیہ اطفال کی حوصلہ افزائی کے لئے بطور انعام دیا اور دیوان متالال صاحب نے مبلغ تیس روپے اور کیلینڈری کی جانب سے ۲۵ روپے کا وعدہ مزید برآں۔ بہر حال یہ جلوس گوناگوں دلچسپیوں پر ختم ہوا۔ جسکی یاد دہن تک بخوبی نہیں ہونے کی۔ (فتح محمد خان)

مڈل سکول بنی ضلع کانگڑہ حکیم جون کاسرہ کا لگا دیوسی پرسوشل سروس اور دیہات سدھار کے متعلق حسب ذیل کارروائی کا انتظام کیا گیا۔ سید اشرف صاحب سیکرٹری صاحب تمام دن سبیل کے نظریں رہے اور اپنے ہاتھوں سے عوام کو پانی پلانے رہے۔ یہ بھی منڈلی تمام دن دیہات سدھار کے متعلق پرچار کرتی رہی۔ سکاؤٹس نے ایٹامپ سیرنگاہ میں لگایا ہوا تھا۔ چند نم گشتہ بچوں کے والدین کو ڈھونڈا اور بچے انہیں پہنچائے۔ سید اشرف صاحب سکاؤٹ کیمپ اور بھجن منڈلی کے گران بھی رہے۔ پبلک فاس معظوظ ہوئی۔ (وام رکھ شرما)

مڈل سکول سبیل ضلع انبالہ یہ سکول پرائمری سے ۱۹۲۲ء میں امتحان اپریل ہوا۔ اپریل ۱۹۲۴ء سے چودری شناسی سکول آئے دن ترقی کرنے لگا۔ نئی عمارت کے لئے مفت زمین مل گئی۔ شاخ و بنیکر فائسل اچھے آئے ننگے سال گذشتہ ۹ سال حال ۱۳ ایک لڑکے کو ڈیوڑیہ ڈیوڑی سکالرشپ ملا۔ سید اشرف صاحب قابل مبارکباد ہیں۔ (دکنڈال)

مڈل سکول قلعہ دھرم سنگھ ضلع شیخوپورہ اس سال پہلی دفعہ سکول ہذا کے امیدوار ورنیکر فائسل میں متواتر دینیے حاصل کر رہی ہے۔ چنانچہ ۲۹-۳۰ ویں تین دینیے سال ۱۹۲۹ء میں تین۔ ۱۹۳۰ء میں ایک۔ ۱۹۳۱ء میں دو۔ صرف ایک سال وقفہ رہا۔ یہاں طلباء اور سٹاف نے مل کر ہندو مسلم اتحاد نامی ڈرامہ لکھا۔ حاضری امید سے بڑھ کر۔ سردار کرنز اسٹنگھ صاحب گورنر سید اشرف نے موقعہ موقعہ کئی نظمیں سنائیں۔ طلباء نے تعلیمی اور دیہات سدھار نظمیں لکھیں۔ (ملوٹ سنگھ)

لوئرڈل سکول بوہی تحصیل ہیر پور کے بچوں کو آٹھ بجے صبح لائے بہادر میاں لال سنگھ صاحب کوٹی فوٹو لائے۔ سرسری ملاحظہ کیا۔ آپ کی صدارت میں جلسہ تقیم انعامات جو بیرونی کلاس سوسائٹی عمل میں آیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے سکول پرورٹ پڑھی۔ صاحب صدر کی خدمت میں رائے بہادر کے گرامی قدر خطاب کی عطائیکی پر مبارک باؤیش کی گئی۔ جو انعامات بیلہ گسویہ کیٹی کی طرف سے ملے تھے صاحب جو صوف نے تقیم فرمائے۔ صاحب صدر نے دس روپے شہریتی کسے اپنی گھر سے عطا کئے۔ آپ نے لاگ بک میں بڑے حوصلہ خزاں عارک دیئے۔ (در اعدا تامل)

آریہ کینیا پاٹھ شالا کلچر صلیع ڈیرہ اسماعیل خاں کے پاٹھ شالا کی نگارہ لڑکیوں نے پنجاب یونیورسٹی کا امتحان ملل دیا۔ اور سب کی سب کامیاب ہوئیں۔ کامیابی کا سہرا خیران لال چوکھانڈی جی فیجر اور شریعتی کھیو دیوی ہیڈ معلمہ اور لال دیواری لال ماسٹر اور ٹھنٹی سٹاف کے سر ہے۔ دانی اور تیشی اصحاب دل کھول کر سہا تیا کریں کہ پاٹھ شالا خوب ترقی کر سکے۔ (دیواری لال خیم) ہم بھی محرز کارکنان کی خدمت میں مبارک باد عرض کرتے ہیں اور مخیر اصحاب کی توجہ اس پاٹھ شالا کی طرف دلاتے ہیں۔ تعلیم نسواں کی اشاعت ملک سے جہالت بدر کرنے کا اصل ذریعہ ہے۔ (سمجھدیاوا)

گورنمنٹ مل سکول پسر و صلیع سیالکوٹ کے مسٹر ایس دلت ایم اے آئی سی ایس ایس ڈی کٹر کا اجلاس منعقد ہوا۔ معززین و دو سالہ شہر اور لوکل آفیسرز و دفن افروز ہوئے۔ حمد الہی کے بعد طلباء کے مختلف گروپوں نے ورزش جسمانی کے دل خوش کن نظارے پیش کئے۔ تین طالب علموں، انگریزی اور اردو زبان میں ریڈ کلاس کے مقصد بیان کئے۔ قاضی اکرام حسین صاحب بی اے ہیڈ ماسٹر نے بحیثیت پریزیڈنٹ سوسائٹی پرورٹ پڑھی۔ رائے صاحب ڈاکٹر مندلال۔ پاکستان کرناٹ سنگھ اور شیخ محمد نواز خان صاحب ریٹائرڈ بی اے ایس نے ہیڈ ماسٹر صاحب کی تعلیمی اور دیگر کام کی سرگرمیوں کا اعتراف کیا اور فرمایا کہ آپ طلباء کی تعلیمی ترقی ہی میں کوشاں نہیں رہتے بلکہ طلباء کی جسمانی اور اخلاقی حالت سدھارنے میں بھی پیش پیش رہتے ہیں۔ صاحب صدر نے فرمایا کہ بلا شک و شبہ سکول ہذا کی یہ سوسائٹی مس فراہل کے قول کے مطابق عالی شان کام کر رہی ہے۔ میں قاضی اکرام حسین صاحب کو اس اعطایہ کے کام کے لئے مبارک باد دیتا ہوں۔ یونیورسٹین صاحب میونسپل کٹر نے بچاس روپے صاحب بہادر کی تشریف آوری کی خوشی میں سوسائٹی کے فنڈ میں غریب طلباء کو امداد کے لئے عنایت کئے اور ممبران ریڈ کلاس سوسائٹی میں ٹھکانی تقیم کی۔

۲۱ ستمبر جلسہ۔ ۶ جون کی شام کو ٹیچرس ایسوسی ایشن پسرور کی سرپرستی میں مس پے لال چندریو ڈاکٹر زمانہ ہسپتال کی صدارت میں ٹیچرس جلسہ منعقد ہوا۔ مشن گرل سکول کی طالبات اور ہسپتال کے علاوہ ہسپتال کی تمام نرسیں اور دیگر ستورات شریف فراتھیں۔ قاضی اکرام حسین صاحب بی اے ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ مل سکول نے ایک گھنٹہ تک نشیات پر ایک بیسٹہ لکچر دیا۔ اعداء و شمار سے ثابت کیا کہ صرف پسر و خیر ہو ہی بچا جس پر تلہ دیوہ سالانہ نشیات پر ضائع کر کے ایمان اور جان کا نقصان کیا جا رہا ہے۔ نیز آپ نے نشیات سے جو نقصان پہنچتے ہیں۔ ان کو واضح کیا اور اپیل کی کہ ہر ایک خاتون اپنے اپنے خاندان میں ان دین و دنیا کی دشمن اشیاء سے نچوڑ جائے۔ ان کو بچانے کے لئے اپنے عقل اور روح سے کام لیں۔ اخیر میں مس بھول ہیڈ ٹیچرس گرل مل سکول نے ہمارے نوجوانوں کے لئے ان مودی اشیاء سے بچاؤ کی دعا مانگی۔ (محمد ابراہیم)

تاریخ اور زبان دانی کی کتب و وجہ کی پرتال کے محکمہ اطلاعات پنجاب کے اطلاع آئی ہے کہ پنجاب یونیورسٹی کو گورنمنٹ و نارٹ تعلیم نے سسر مشتمہ تعلیم پنجاب کے تین افسران یعنی (۱) چوہدری محمد حسین صاحب لکھنؤ و ریکٹر تعلیم (۲) لالہ ننگ بہاری مال صاحب جسٹس اور محتات محکمہ اور (۳) سردار بھگت سنگھ صاحب لکھنؤ انسٹریکٹ کالج لاہور پر مشتمل ایک کمیٹی مقرر کی ہے۔ جو تاریخ اور اسناد کی درسی کتابوں کی پرتال کرے تاکہ ان کتابوں کے ان بعض حصوں پر نظر ثانی کی جائے جو کسی جماعت کے نزدیک قابل نفرت ہوں یا ان سے فرقہ وارانہ کشیدگی کے پیدا ہونے یا فتنے کا احتمال ہو۔ یہ کمیٹی مذکور اس موضوع کے متعلق ان شکایاتوں پر غور کریں جو عوام کی طرف سے صاحب ڈاکٹر جہاد رشتہ تعلیم پنجاب کی جائیگی۔ ایسی تمام شکایتیں صاحب موصوف کے پاس اس ۲۳ دسمبر ۱۹۳۳ء تک پہنچ جانی چاہئیں۔

داس سلیمان ضلع ڈیرہ غازی خان میں والی بال میچ کے فلیفٹ علامہ احمد صاحب نے ڈی آئی تحصیل جام پور کی تحریک بلوچ ہڈی اور ہڈی لڑائی کیوں کیا۔ لکھنؤ مقام پر مقابلہ ہوا۔ فخریہ کرشمہ ہر دو بار سری طرح ماری۔ ۱۲ جولائی کو ہرنند اور لال گڑھ کیوں کا اول الکر مقام پر مقابلہ ہوا۔ ہرنند نے پہلی جیت مانی، دو گیمس سری طرح ماریں۔ ۱۳ جولائی گڑھ اور ہڈی لڑائی کا مقابلہ ہوا۔ ہر دو ٹیموں کے کپتین اپنے اپنے تمندار کے صاحبزادے تھے۔ پہلے ہڈی لڑائی فاتح تھی مگر دو گیموں میں وہ لال گڑھ سے سخت مغلوب ہوئی۔ (ہفتہ رام درس)

رورل کیونٹی کونسل تحصیل پالم پور کے نقل دیرہ لیون روشہ، جولائی کو زیر صدارت لالہ حسن محل صاحب تحصیلدار جاگیر دار محمد مشرکٹ پورڈکی بے وقت اور ناگہانی وفات پر اظہار افسوس کرتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ پرانا تمام مروج کی روح کو شافی نصیب کرے اور سپانڈہ بیوگان کو صبر جمیل عطا فرمائے۔ (پندرہ مری دھر صاحب موگل سیکرٹری کونسل)

لوئر مل سکول بھٹری تحصیل ہیر پور ضلع کانگرہ کے ڈپٹی سڈ کو بہت جاتری موسم گرما میں چلتے ہیں۔ چونکہ اس علاقہ میں اس موسم میں پانی کی سخت قلت ہوتی ہے۔ حتیٰ کہ چار چار پانچ پانچ کوس تک کہیں پانی نہیں ملتا۔ اور سکول کے نزدیک کوئی سبیل وغیرہ نہیں۔ جاتریوں کی تکلیف کو محسوس کرتے ہوئے پندرہ مری صاحب بیڈ ماسٹر نے ایک جگہ صفحہ کیا۔ اور ایک کمیٹی مقرر کی جس نے سکول کے صفحہ کی مدد سے ایک سبیل کا انتظام کیا اور مٹی اور جون کے دو مہینے بڑی تندہی سے اس فرض کو ادا کیا جس کی تفصیل میں عمالہ نام میں اس قسم کا جذبہ پیدا ہو گیا ہے۔ بعض حالات میں بیمار اشخاص کی مدد و ادویات سے بھی کی گئی اور دیگر قسم کی مدد سے بھی مدد ملنے لگی۔ (بنت رام)

پنجابی رسالہ "امرت ترن تارن" کے ادبی ہے کہ اس کا خاص پرچار غبرگری گرونا بکچہ جی ہاراج کے جنم اتسمہ بڑی آب و تاب سے شائع ہوگا جس کے لئے آج سے ہی تیاریاں شروع کر دی گئی ہیں۔ اس نمبر میں گورنمنٹ پراجا کے ہر پہلو پر گہری اور کھوج بھری وچار کی جائیگی۔ اور گو رکھ دو افوں کے شور سے اسٹند کے لئے مناسب میکیں پلٹھ کے پیش کی جائیں گی اور گورو جیہوں کے متعلق جو ضروری سوال عرض کیے جا رہے ہیں ان کے متعلق آپ اپنے خیالات کی صحیح ترجمانی کریں۔ جو بات میں کسی قسم کے دھڑے بندی یا تعصب کا گندہ نہیں ہونا چاہیے۔ خط و کتابت ڈپٹی سکرٹری پراجا وغیرہ ترن تارن پنجاب سے کی جائے۔

سٹرچک اسگ ب تحصیل جرنالہ ۲۔ چون کونسل کے تمام اساتذہ کا جلسہ ستر ستر سنگھ صاحب، ٹیٹا سٹری
سردار صاحب سردار سون سنگھ صاحب پی ایس گوگڑیٹھک غائب کی طرف سے سردار صاحب کے خطاب کے خط پر مبارکباد کا ریزولوشن
پاس کیا گیا۔ صاحب صدر نے مودعہ اہد سردار صاحب کی حق کا ذکر دلی بردار معزنی اور ایک مری درویشی دے ہوئے کہا کہ جہاں
ہم جناب سردار صاحب کی خدمت میں مبارکباد کا یہ پیغام پیش کریں۔ وہاں گوگڑیٹھک غائب کا بھی شکریہ ادا کریں جس نے حق جگہ
رسید کے مسئلہ کو پیش نظر رکھ کر سردار صاحب کی عزت افزائی فرمائی۔ اور پریس میں کاپی بھیجے کی قرار دیا بھی پیش کی۔ (دوسری شکل)
اظہار افسوس ۱۔ مڈل سکول گھنٹی کے سٹاف نے زیر صدارت لالہ مہا پیر شاہ صاحب ہیڈ ماسٹر گھنٹی سکول نزل کا ریزولوشن پاس
تمام سٹاف محترم پنڈت سورج مل صاحب لے ڈی۔ آئی۔ اے۔ کلاہ روڑ کی ایلیہ محترمہ کی وفات ناگہانی کے حادثہ
جانکاہ میں اظہار رنج و افسوس کرتے ہیں اور جو تکلیف روحانی پنڈت صاحب موصوف کی اس ناگہانی حادثہ سے ہوئی ہے۔ اس کے لئے دلی
ہمدردی رکھتے ہیں۔ ایسٹو پرم۔ آٹا کی بارگاہ عالی میں دل دے کر حوصلہ دینے اور رحمت میں جگہ دیکر ملتی پروان کرے اور پیمانہ گان چھو
جناب پنڈت صاحب کو صبر جمیل اور پورن شانتی عطا فرمائے۔

اس ریزولوشن کی ایک نقل جناب پنڈت صاحب کی خدمت میں روانہ کی گئی۔ (عبد الحمید بیگ)

دہنئے تعلیم بھی جناب پنڈت سورج مل صاحب سے دلی ہمدردی کا اظہار کرتا ہے۔ (سید دا)

خالصہ مائی سکول چکوا صاحب ۱۔ (۱) سکول کیٹی۔ سٹاف اور طلباء ہمارا صاحب بہادر برڈرینس دے لئے فوری کوٹ
پر مبلغ تین سو روپے کا دان سکول کو عطا کیا۔ اکال پور چک ہمارا صاحب بہادر اور مہارانی صاحبہ کو کھڑے دروازے پر اپنے ملک کا گلزار
رکھے۔ نیز سردار بہادر سردار اندر سنگھ صاحب برڈرینس کو نسل اور سردار بہادر سردار فتح سنگھ صاحب عمر کو نسل کا بھی شکریہ
ادا کرتے ہیں جن کی سفارش سے یہ روپیہ سکول کو ملا۔

(۲) یونین ڈیپنٹ میں والی بال کی ٹوس ٹیمیں شامل ہوئیں اور کابوئوں کے کھلاڑی بھی شامل تھے مگر کال پور کھ کی دبا سے
سکول کلب نے تمام کھیلوں کو شکست دیکر والی بال کپ حاصل کیا۔ سکول جس طرح پر کھائی کے اگلے نتائج دکھا رہا ہے۔ اسی طرح
ورزش جمائی کے معرکوں میں بھی کوئے سبقت سے جا رہا ہے۔ (منگل سنگھ)

مڈل سکول لاناہ ضلع انبالہ ۱۔ مدرسین ستر کا ماہو اسی اجلاس لالہ جونی لعل صاحب ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں منعقد
مڈل سکول لاناہ ضلع انبالہ ۱۔ مدرسین نے "فراہمی طلبا کا امکان مدرس کی کوشش پر ہے" کے موضوع پر دل
بحث کی مباحث خوب اظہار خیالات ہوئے۔ آخر صاحب صدر نے فیصلہ دیا کہ اگر مدرس خود نہ مدرس ہے اور اسکی ذات
سب اشخاص کے لئے یکساں مفید ہے۔ تو کوئی وجہ نہیں کہ اس کی کوشش پر طلباء جمع نہ ہو سکیں درہ ذرا فقط۔ (نظام الدین)
لوئر مڈل سکول بستی برڈر۔ تحصیل سنگھ "ضلع ڈیرہ غازی خاں" ۱۔ مدرس طلقہ کوئٹہ بستی برڈر میں تشریف لائے

رات کے یکچکر کی مٹائی کرانی گئی۔ خال شیر محمد خاں و غلام حیدر خاں غمباران۔ خان غلام حیدر خاں و احمد خاں زینداران اور
دگینا بالیان شہر شریک جلسہ ہوئے بستی ہڈاچو نہر سالم مسلم اور بلوچ آبادی پر مشتمل ہے۔ اس لئے زیادہ تر خشک و قحطانوس دیا
نزدہ ملاؤں کا اثر ہے۔ صاحب مدر نے ہنرمند دقت و ہر نقطہ مقامے دار کو ملحوظ رکھتے ہوئے مہاتمدار اور شادی بیاہ
میں اسراف کے مضمون کو نہ ہی لباس میں ملبوس فرماتے ہوئے ان المبلدین میں کافو اخوان الشیاطین کی پوری

پوری تفسیر فرمائی۔ طرز ادعام غم اور کھم الناس اعطی قدر عقولہم کا مصداق بھی۔ سبہ لوح بلوچوں نے یہ دھڑک اٹھا رست کیا۔ ان کے سینے سے سادے لفظوں سے بے فوٹ محبت جلتی تھی۔ راستہ کے گیارہ بجے جلد پر غصہ ہوا۔ (درد منکر سیکرری کوٹ غرقا) امیلہ شاہ بخاری کی قبر میں شعل مروس اور پرو بیگنہ ملا ورک جتہ محل ۲۰ جولائی کو یہ میلہ آدو قع میں آیا۔ شاہ صاحب رومہ شہر پور سے اڑھائی میل کے فاصلہ پر واقع ہے۔ قاضی کا کاہتلع غظیم تھا۔ سکول کے بیدار مخربڈ ماسر ردار ہزارہ سنگھ صاحب نے اس تقریب کے پورا پورا فائدہ اٹھایا۔ سکاوش اور علم و ادب کے طلباء کو میاں خارا احمد صاحب کی سرکردگی میں پرو بیگنہ ملا ورک کے لئے مقرر کیا جنہوں نے میلہ کے ہمراہ میل میں جکر نکلیا۔ اعلیٰ مقام شہر جمع ہونے پر طلباء نے مقدمہ بازی، حفظان محنت، ادب و باہمی، نئے آلات کشاوری کے استعمال، تعلیم نسواں اور تعلیم بافان کے متعلق مختلف گیت نہایت دلکش آواز سے گائے۔ لوگوں نے بڑی توجہ سے سنا اور سیدہ مائیں ہوئے۔ سکول نے ہندو مسلم سبیل میں شعل لوک خوشی دینے اور ملتی دوسرے شعل پانی سے پیاس بجھا کر انتظام کو سراہتے تھے۔ میلہ گم شدہ اشیاء کا دفتر اور ایک چھٹی ڈسپنسری بھی کھولی گئی تھی۔ جس سے تقریباً دوسو آدمیوں کو چھوٹی چھوٹی بیماریوں کی دوا دی گئی۔ چونکہ دھوم دھڑکنگ لگی اعلیٰ مقام کے کرائے انتظام نہیں اس واسطے ڈسپنسری مرجع خلافت بنی رہی۔ شام کو پندرہ سہ سراج صاحب نے چائے کے موقع پر میچک لٹیرن پکچر دیا۔ عدیا اور مائیں کے علاوہ اسے شہر کے بہت سے مقتدر حضرات نے سنا۔

(۲) پکچر کے دوران میں جو نصاب پر یہ پردہ کھائی گئیں۔ انہوں نے جاپان کے بڑے شہر و شہروں مثلاً ٹوکیو، کیوٹو وغیرہ کی شاندار عمارات، باغات اور مندروں کے خوبصورت نظارے پیش کئے۔ جاپانی لوگوں کی طرز زندگی کا نقشہ حاضرین کے ذہن نشین کیا۔ پکچر میں جاپانیوں کے دستکاری اور صنعتی کے میدان میں گونے سبقت سے جانے اور ارزاں سے ارزاں اشیاء پیدا کرنے کا ذکر کیا گیا۔ جاپان کے فوجی نظام اور انکی حب الوطنی کے جذبہ کا صحیح خاکہ پیش کرنے کی کوشش کی گئی۔ پکچر بہت دلچسپ تھا اور حاضرین نے نہایت توجہ سے سنا۔ خانہ پر ہیٹ ماسٹر صاحب نے پکچریت ہندو جاپانیوں کی بہادری اور شجاعت کی ایک دو مثالیں سنائیں اور چین کی تازہ ترین جنگ میں انکا مردانہ اور صفا ہونا اور جاپان تازہ کار غیاں دکھانا۔ وہاں کے مختلف کارخانوں اور وہاں کی ترقی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ جاپان اپنے ملک کی تیار کردہ اشیاء تمام دنیا میں بھیج دیتے ہیں۔ اور تجارتی لحاظ سے دوسرے ممالک کا نہایت کامیابی سے مقابلہ کر رہا ہے۔ (سید محمد مدیق شاہ ایم اے)

گورنمنٹ ایگزیکٹو ونیکلر اردو ہائی سکول شہر سہلی ضلع دارالاسلام کے امتحان میٹرکولیشن میں بچے طلبہ کا سہا حاصل کیا۔ اس غیاں کامیابی کے لئے سکول کے موجودہ پرنسپل عزیز۔ قابل اور محنتی پرنسپل ماسٹر و معاونین مبارک ناکہ سختی ہیں۔ (۱) بچے کا لوسٹرڈل سکول بھورنج ضلع کاٹنگرہ (۲) جناب لالہ مالک ماسٹر صاحب گپتا اسے ڈی آر آئی ضلع کی صدارت میں سنٹرل سکول علاوہ تھبہ جھوانہ اور اس کے گرد و فواح کے چند عزیزین و عوام بھی شامل ہوئے۔ دارالاسلام کے صدر صاحب صدر نے مدرسین کی پہچانی کرتے ہوئے مفصل ذیل ہدایات دیں۔ مدرسین کا اسلئے فرض قوم کو بیدار کرنا ہے۔ بیداری اس وقت ہو سکتی ہے جبکہ ملک کا ہر فرد دایہ تعلیم یافتہ ہو۔ اس نیکد عا کو انجام دینے کے لئے سکول میں عوام کی رغبت کے لئے فارل بیورکٹ دارل۔ ڈو فائدہ آل کا جاری کرنا اور (۳) احاطہ سکول کو ہر وقت چھوڑ دینا۔ تعلیمی ٹوٹور عمہ معنائی کو راستہ رکھنا (۴) عوام پر تعلیم کا نیک قصد ہا مگر ناخودہ ناخودہ میں فوق تانا (۵) واقعات شاہی و فکری عوام کے ہاں جا کر انکی خوشنودی حاصل کرنا (۶) میلہ جات کی تقابیر پر عوام کے مفید مطلب چار کنڈ (۷) سکولوں میں ادب و ادب کی تعلیم۔ جو دہانہ گفتگو سے آراستہ کر کے پستہ عام بنانا۔ اگر مدرسین ان لورات سے فائدہ اٹھائیں گے تو وہ خود کامیاب ہو سکتے۔ (مسائل رام)

ریویوز

اخبار ہفتہ وار عروج و تھنگ [یکم جولائی ۱۹۳۳ء سے یہ نو مودہ محصور دل کمپنی نے نسل بھنگ لکھنؤ کا خاندانہ بن کر زیر سرچا کیا۔ جناب خاندان صاحب چوہدری غلام مصطفیٰ خاں صاحب ڈپٹی کنستبل سہارن پور پریزیڈنٹ کونسل کوٹہ عالم جو وہ ہیں، آپا ہے جس کا آغاز ہی اس کی ہونہاری پڑا ہے۔ کیونکہ مصداق ہو نہاد بروا کے چلنے چلنے پات "موز نو مودہ" کے ساتھ چند خصوصیت رکھتا ہے جو اس کی مضامین میں کہ وہ پران چڑھے بغیر نہیں رہ سکیگا۔ ان سب میں قابل قدر خصوصیت اسکے قابل ریویوز جناب شیخ محمد اسماعیل صاحب پانی پتی کا وجود ہے جو ہر ہفتے تعلیم کے دل کی کرنی یا جوینکی وجہ سے اسکے قارئین کرام کے لئے کسی تہہ بید کے محتاج نہیں ہیں۔ آپا علی درجہ کے انشا پرداز اور چوٹی کے اہل قلم ہیں۔ ہمارے تمام نامی ادبی رسائل و صحائف کے قیمتی مضامین کی موجودگی اپنی خوش قسمتی تانتے ہیں۔ اسے قابل دیر کا جو دو مختلف نام سے ہے۔ عروج کی خوش قسمتی ہے اور اسکے قابل سرپرست صاحب کی مردم شناسی کا انہوں نے اسکے لئے بڑا گوارا تھا۔ منظور فرمایا۔ پہلا پرچہ زیر ریویوز اس کی زندہ شہادت ہے کہ جناب شیخ صاحب جہاں علی پایہ کے کلاس و مسند قابلیت کے مضون نگار ہیں، ان اخبار کی ترتیب مضامین اور اس کی تمام ضروریات بھی نہایت باخیر ہیں۔ انہوں نے اپنے اخبار کو ایسے پیرائے میں پیش کیلئے کہ باوجود شاید عروج کے بورڈ آف انیریٹی ایڈیٹر ز میں بھی ہمارے نام کی غامضی اور انا شامل ہیں یعنی شیخ محمد کونست شاد صاحب نے اسے (آنرز) ایم ای دی سرسٹریٹ لٹریچر سب سب خیر احمد صاحب نے اسے اہل اہل ملی اور افتخار حسین صاحب ڈسٹرکٹ انجینئر اور آنرری ڈاکٹر محمد موسیٰ خاندان صاحب دی لیچ (ریڈر) ڈسٹرکٹ میڈیکل افسر ہیں گویا ہر خاص و عام کا اشتراک مزید ہر شہادت و تہہ ہے کہ پرچہ ہر فن پرانوں کا اور ہر گوارا کے ہر شعبہ کی علمی و ملی طور پر سرسرا پانا یا جائیگا عروج درخشاں دلوں کسانوں اور اہل دیہات کی صلاح و ترقی کے متعلق مفید مضامین کا ہے ہر مجموعہ ہوا کر لگا سو۔ انہیں حفظان صحت کے اصولوں کا بخیر کرنے والا۔ ان کی قابل صلاح و سومات کے لئے مفید مشورے دینے والا۔ ان کو اپنے ناکوں اور دیہات کو صاف ستھرا رکھنے کے طریق بتانے والا۔ آخر قرض کے ہونے کی تباہی سے بچاؤ کرنے والا نہایت کڈار ہوگا چنانچہ پہلا نمبر ہی اس امر کی صداقت کا آپا پنا نچو نہ ہے۔ ہم جہاں انا بیان ضلع تھنگ کو ان کی کمال "عروج" کے اجبار ہر مبارک باد دیتے ہیں۔ وہاں اخباری دنیا کو بھی صدق دل سے مبارکباد دیتے ہیں کہ شیخ محمد اسماعیل صاحب بحیثیت دیر عروج اس میں شامل ہونے میں ہیئت سالانہ پارٹی کے ملنے کا بہتہ منجھو صاحب ہفتہ وار اخبار عروج تھنگ لکھنؤ۔

دیوان ادب [دلیان آر۔ ایم صاحب آرواں ہیڈ ٹرینین ٹیچر راجس ہائی سکول نمبر کمپنی باغ دہلی نے دو اور فارسی پرچہ الف کے لئے گرامر کا ذخیرہ یکجا جمع کیلئے اور یہ خوبی اسے خاص طور پر مرحلے کے کہ دو زبانوں کی گرامر کی جملہ مشکلات کو ایک ہی کتاب میں حل کیا ہے۔ اور یہ ایک نئی جدت ہے جس کے لئے قابل مصنف مبارک کے مستحق ہیں۔ تقریر پڑھائی سوسائٹی کی کتاب قیمت ۱۲ ارنی جلد۔ ملنے کا بہتہ۔ مصنف سے سرائے برف خانہ کو اثر ٹر ٹریڈ انڈیا۔ دہلی۔

انکشاف راز معرفت بہ جواہرات اسلام [مصورہ مصنفہ سی۔ امین۔ گیارہ باب لطیف دیوان کی عقاید و مبادی وغیرہ پر اہل تصوف کے کلام بلاغت نظام کو نہایت خوبی سے جمع کیا گیا

ہے۔ اردو اور فارسی کو ٹی نامی اور صوفی منش استاد ایسا نہیں جس کے خیالات سے قائم نہ اٹھایا گیا ہو۔ یہ مجموعہ سرودستان یاد خاندان کا حکم رکھتا ہے اور پیر شہو بیامونہ کے مقولہ کے مطابق اس کا مطالعہ کوئی طرح سے مفید مطلب شہادت ہو تہا ہے۔ اردو ناٹپ میں یہ عجینہ۔ ارقمیت بریسرز زبیر اللال پٹال دیر بہ کلاں دہلی سے مل سکتا ہے۔

گورنمنٹ گنزٹ پنجاب

مذبح ذیل اصحاب ۵۵-۳-۴۰ روپے کے گزٹ سے ۸۰-۴-۱۰ روپے کے گزٹ میں ترقی پاب ہوئے۔

لالہ شام چند صاحب بی۔ ایس۔ سی۔ ڈپٹی انسپکٹر مارشل کیمپ
اولڈنڈی ان کی جگہ یکم جولائی ۱۹۳۳ء سے رجسٹرڈ مقرر ہوئے۔
لالہ انگریس صاحب ایم۔ اے۔ لیکچرار گنزٹ انٹر میڈی
ایٹ کالج پوٹھوہار پور۔ ۲۲ جون ۱۹۳۳ء سے لودھیانہ
گورنمنٹ کالج لودھیانہ میں لیکچرار مقرر ہوئے۔

مس سی۔ کے۔ مترا اسسٹنٹ انسپکٹر سب ڈیوی
لاہور۔ منترسی۔ ایچ۔ او۔ گارن کی جگہ جن کا تبادلہ ہو گیا ہے
۱۰ مارچ ۱۹۳۳ء سے جماعت اول (۲۰۰-۱-۲۵۰ روپیہ)
پی۔ ای۔ ایس کے معمولی ٹائم سکیل (۲۰۰-۲۰-۲۵۰ روپیہ)
۵۰۰ روپیہ میں ترقی پانچواں اسٹیج میں قائم مقام انسپکٹر
مقرر ہوئیں۔

مسٹر آر سیفڈرمن ایم اے ڈائریکٹر پبلک انٹرکشن اور
نائب سیکریٹری حکومت پنجاب کو تین ماہ نورڈ کی رخصت
(دو ماہ اور ۲۹ روز کی اوسط تنخواہ پر) ۱۰ جولائی ۱۹۳۳ء
سے ہندوستان سے باہر جانے کے لئے ملی۔

مسٹر جے سی۔ پارکمن ایم۔ اے۔ آئی۔ ای۔ ایس۔
پرنسپل سنٹرل ٹریننگ کالج لاہور ان کی جگہ ڈائریکٹر پبلک
انٹرکشن اور نائب سیکریٹری حکومت پنجاب مقرر ہوئے۔
مس کے۔ بی۔ فیروز الدین پرنسپل سٹرٹفورڈ انٹر میڈی
ایٹ کالج امرتسر منتر اوگادمن تبدیل شدہ کی جگہ ۲۹ جون
۱۹۳۳ء سے سب ڈیوی حلقہ لاہور کی انسپکٹر سب ڈیوی مقرر
ہوئیں۔

مس لاجپتی منٹ سنگھ لیکچرار انگریزی زمانہ کالج
لاہور ۲۶ جون ۱۹۳۳ء سے مس کے۔ بی۔ فیروز الدین
تبدیل شدہ کی جگہ سٹرٹفورڈ کالج امرتسر کی پرنسپل مقرر
ہوئیں۔

(ارگورنمنٹ گنزٹ)

لالہ حکم چند صاحب سونی جوئر انگلش ماسٹر سنٹرل ہائی
سکول لاہور۔

لالہ کریم چند صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی جوئر انگلش
ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول پاک پٹن۔

ایم ایل الدین صاحب بی۔ اے۔ بی۔ ڈی جوئر انگلش
گورنمنٹ ہائی سکول چکوال۔

لالہ ہنسراج صاحب جوئر انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول
فاضلہ اکو گورنمنٹ ہائی سکول کالیہ میں سینئر انگلش ماسٹر
مقرر ہوئے ہیں۔

سید نذر محمد صاحب بخاری بی۔ اے۔ بی۔ ڈی جوئر انگلش
ہائی سکول لاہور۔

بھائی کرنا سنگھ صاحب بی۔ اے۔ جوئر انگلش
گورنمنٹ ہائی سکول کبیل پور۔

لالہ کنیدی لال صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی جوئر
انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول گورکھ پور۔

ایم ولدواری صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی انگلش ماسٹر
گورنمنٹ ہائی سکول منٹگری۔

لالہ صاحب رام صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی جوئر
انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول جالندھر۔

ایم نبی بخش صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی جوئر
انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول پھلوڑ۔

لالہ تھورام صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی جوئر
انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول پھلوڑ۔

لالہ کنیش لال صاحب بی۔ اے۔ ایس۔ اے۔ وی جوئر
انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول خانے وال۔

لالہ رنگ بہاری لال صاحب بی۔ اے۔ ڈپٹی پرنسپل
اگرہ پشیمانی کونہ ۲۳ جون ۱۹۳۳ء سے تین ماہ کی رخصت اوسط

ابتدائی مضمون نویسی

مصنفہ شیخ خادم محی الدین صاحب ایم امی ڈوی

حصہ اول پانچویں جماعت کے لئے قیمت ۲۰ روپے
 حصہ دوم چھٹی جماعت کے لئے قیمت ۲۰ روپے
 حصہ سوم ساتویں جماعت کے لئے قیمت ۲۰ روپے
 حصہ چہارم آٹھویں جماعت کے لئے قیمت ۲۰ روپے

ان کتب کا مطالعہ طلباء کو اردو مضنون نویسی کا ڈھنگ سکھانے اور انکی تہذیبی و ادبی بنیاد پر مبنی کلاسیک ادب کا ادراک دینا ہے جو درسیں چاہتے ہیں کہ اسے شاعر اردو مضنون نویسی میں ماہر بن سکیں اور ان کی کتب کے ذریعہ منتق کرنا ہے۔ مصنف نے نئی مضنون نویسی کے تاثرات کو مستند لسانی طریقے سے نہایت واضح طور پر بیان کیا ہے۔ اور ہمیں کے ان میں شخص بھی اخراٹے دی گئی ہیں تاکہ طلباء اس فن کو سیکھنے میں خوب شوق سے حصہ لے سکیں اور اپنی دلچسپی کو بڑھا سکیں۔ غرضیکہ مضنون نویسی کا ڈھنگ سکھانے کے لئے اسے پڑھ کر اور کوئی عمدہ کتاب نہ ملے گی۔ شائقینِ علمدی کریں۔

گلدستہ ادب

پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کی سفارش
سے جناب ڈاکٹر صاحب بہادر
سرورۃ تعلیم نے مجوب سرکلر
نمبر ۸۳۳۳ مورخہ ۱۱/۲/۱۱

مجلدات و کتابی کتاب (جو اردو محاورات و ترکیب نوحی وغیرہ کا ایک تار مجموعہ ہے) لائبریریوں کے لئے منظور فرمائی ہے۔ امید ہے کہ اب کوئی سکول لائبریری اس مفید کتاب سے خالی نہ رہے گی۔

طلبائے اہل و عیال اور انٹرنس کے لئے نہایت عمدہ کتاب

طریق السلاطنت

نجات نیورٹی اور ٹریننگ کالج کے مقرر کردہ سلیبس کے مطابق

مؤلفہ سید اختر علی صاحبہ بی اے - بی ٹی
 بک کتاب طلبہ انٹرنس و اسٹڈی کلاس کے لئے نہایت مفید اور
 کارآمد ذریعہ معلومات ہے۔ کیونکہ انکسائیو کرس بھی ہے مضمون کرس
 اس پنجاب یونیورسٹی کے مقرر کردہ سلیبس کے مطابق لکھی گئی ہے۔ یہ کتاب
 محکمہ تعلیم جمبئی - سی بی برادر اور سر شہ تعلیم پٹیانہ بھی منظور کی گئی
 ہے۔ قیمت فی جلد ۱۲ روپے ۲۲۲ صفحے سرکاری قطع

تعليم علم النفس

برائے افتادہ طبیب
نمبر ۱۰۱۵ و ۱۰۱۶

علم النفس کے متعلق یہ کتاب

مقبول ہوئی ہے کہ حال ہی میں
یہ کتاب علی پریس بریڈی کی
سکول رڈ پبلیکٹ باکیٹ میں
بھی اور رافہ قدر دانی سکول کی
لائبریریوں کے منظور کر لی ہے۔
لہذا آپ بھی اس کتاب کو فکرا کر فرمیں۔

پڑھیں۔ قیمت مجلد اولیٰ ۱۲ روپے۔
 مفید الحساب { جمل عبادت کے لئے نہایت کامد کتاب
 علمی کہانیاں { مکتبہ دہلیہ نام دہلی۔ قیمت فجلہ ۸
 روپے۔ قیمت فی جلد ۱۲ روپے

ملنے کا پتہ گلاب چند کیپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

رہنمائے تعلیم لاہور کا

گلدستہ اطفال

یعنی
بچوں کا اخبار

(یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۳۲ء سے باقاعدہ جاری ہے)

سالانہ چنڈہ ایک روپیہ (عدہ)

جلد ۱۳	بابت ماہ ستمبر ۱۹۳۳ء	نمبر ۹
--------	----------------------	--------

دلچسپ معلومات

افریقہ میں ایک درخت ہے جس کی جڑ سے دودھ ایسے سفید پانی کی ایک نہر جاری ہے جو پینے میں شیریں اور دودھ سا لذیذ ہوتا ہے۔ (خوب)

دُنیا میں سب سے زیادہ تیرنے والی مچھلی تارپون ہے۔ جو خلیج فلوریڈا میں ہوتی ہے

غریز بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو پلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴ کے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیجیں تاکہ یہ نادر اور باتصویر تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں بلیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہو گئے ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں

گلدستہ اطفال ملنے کا پتہ۔ منیور رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)، بلڈنگ نمبر ۵۵

یہ پھلی ایک گھنٹہ میں ۸ میل کی مسافت طے کرتی ہے۔

ابابیل ایک ایسا پرندہ ہے جو پہاڑوں میں پایا جاتا ہے۔ اور ایک گھنٹہ میں ۲۲۰ میل سفر طے کر لیتا ہے۔

علاقہ مدراس میں ایک جگہ ایک بھینس کے انسان نما بچہ (کنٹا) پیدا ہوا ہے۔ جسے دیکھ کر لوگ حیران ہوتے تھے۔ اس کی دو آنکھیں تھیں لیکن سر پر چہرہ انسان کی سا تھا۔ پاؤں چمچے کی طرح۔ زبان گولال تھی مگر باہر کو نکلی ہوئی۔ سر بہت بڑا لیکن صورت چھوٹی افسوس وہ بچہ پیدا ہوتے ہی مر گیا۔ ایک وقت تھا کہ انگلینڈر سولڈر آئینٹن

زار روس کے زمانہ میں کپتان تھا۔ کوئی مہینہ زار آدمی اس کے کارخانہ میں ملازم تھے۔ خود کروڑوں روپیہ کا مالک تھا۔ لیکن شومئے قسمت دیکھئے آج وہی شخص لندن کے ایک ہوٹل میں ملازم ہے۔ اور دوسرے ملازموں کے آگے ہاتھ باندھ

کھڑا رہتا ہے۔ (قسمت)

ڈاکٹر ایگلوٹ مشہور سائنس دان امریکہ نے

ایک نئی ایجاد نکالی ہے۔ جس میں یہ ثابت کیا ہے کہ بنولے کے تیل سے پٹرول نہایت آسانی سے اور کافی مقدار میں حاصل ہو سکتا ہے۔ اسی طرح اگر پٹرول کا ذخیرہ ختم ہو جائے۔ تو سبزیوں سے بھی پٹرول حاصل کیا جاسکتا ہے۔

(خبر)

لطیف

اُستاد (شاگرد) بتاؤ افریقہ دُور ہے یا چاند شاگرد۔ افریقہ۔ اُستاد۔ کس طرح۔ شاگرد۔ جناب چاند تو نظر بھی آتا ہے مگر افریقہ نظر نہیں آتا۔ اس لئے وہ دُور ٹھہرا۔

(۲) بڑا بھائی (چھوٹے بھائی سے) کوئی بڑا لفظ بتاؤ تو میں تمہیں انعام دو۔ چھوٹا بھائی۔ ربڑ۔

بڑا بھائی۔ یہ تو بہت چھوٹا سا لفظ ہے۔ چھوٹا بھائی۔ آپ اسے کھینچ کر فیٹنا چاہیں بڑھا سکتے ہیں۔

(۳) قرض خواہ۔ میں نے آپ کو جابی کارڈ دکھا تھا مگر آپ نے کوئی مقروض مہربان۔ آپ کے ہاں رڈ پر آپ کو ایسی خوش جواب کیونکر لکھ دیتا کہ کبھی میرا پس اس وقت بچے تیار نہیں۔

طالب علم سے خطاب

(از لالہ پریم چند صاحب پریم)

یاد رکھ اے نور چشم والدین
اُن کی اُمیدیں ہیں تیری ات پر
اُن پر ہی نہیں موقوف کچھ
تیرے مستقبل کو دل میں سوچ کر
اے بہار گلشن ہند و ستاں
جو اُمیدیں تجھ سے وابستہ ہیں آج
کام کر حرص و ہوا کو چھوڑ کر
یعنی تحصیل ہنر کے واسطے

اُسرا تیرے سوا اُنکا نہیں
زندہ ہیں وہ ترے دم سے بالیقین
آرزو تو خود بتا کس کی نہیں
ناز کرتی ہے وطن کی سرزمین
اے سرورِ خاطر اندوہ گین
خاک میں آخر نہ مل جائیں کہیں
ہو مشابہ میر جہاں کا جانشین
یعنی تحصیل ہنر کے واسطے

وقف کر دے اپنا غم آہنیں

(مضمون: اردو)

لطیفہ

ڈاکٹر نہیں کیا شکایت ہے۔

مریض۔ جناب مجھے پیٹ کی شکایت ہے۔

ڈاکٹر۔ یعنی ہمیں قبض ہے یا ماضہ خراب ہے۔

مریض۔ نہیں جناب!

ڈاکٹر۔ تو پھر بچش ہوگی۔ دست آئے ہونگے؟

مریض۔ نہیں جناب!

ڈاکٹر۔ پھر آپکی شکایت تو کوئی عجیب ہی ہوگی۔ ضاعے واسطے

جلدی کرو اور اپنا حال بیان کرو۔ کوئی ایسی ہی بیماری ہوگی

ہو۔ جلدی کرو جاری۔

مریض۔ جناب میں بھوکا ہوں۔ کچھ دوا لے بیٹ کے ہے؟

ڈاکٹر۔ کبھی بالائی (پوری) دوا

پیشانی

سمندروں کے فائے

خداوند کریم نے روئے زمین کو دو حصوں میں تقسیم کر کے اپنی حکمت کاملہ کا اعلیٰ ثبوت دیا ہے اس تقسیم میں بڑا حصہ تری کا ہے۔ جو روئے زمین کے تین چوتھائی کے قریب ہے۔ باقی حصے جو کل کے ایک چوتھائی کے برابر ہے۔ خشکی اور اس کے براعظم ہیں جن میں مختلف ملک آباد ہیں اور خلق خدا زندگی بسر کر رہی ہے۔ قدرت نے ان کے حسب حال اور ضرورت کے موافق تمام ضروریات مثلاً روزی رزق۔ پھل۔ سبزی۔ ترکاریاں اور آب و ہوا وغیرہ نہایت خوبی سے مہیا کی ہیں۔ بعض اشخاص خدا کی حکمت کو غور نہ کرتے ہوئے اکثر بڑبازانک دیا کرتے ہیں کہ اسے اتنے اتنے بڑے اور ناپیدائش سمندر بنانے کی کیا ضرورت تھی؟ اگر سمندروں کی جگہ بھی ممالک آباد ہوتے تو کیا مضائقہ تھا؟ شائد وہ نہیں جانتے کہ خدائے ذوالجلال کا کوئی کام حکمت سے خالی نہیں۔ ہر بات میں اس کی قدرت نمایاں ہے اور سمندروں کے وجود میں اُس نے اپنی مخلوق کے لئے بے حد فوائد اور کثیر التعداد منافع مضمر کر رکھے ہیں۔ مثلاً

^(دیکھائی)
اولیٰ۔ چونکہ سمندروں کا طول عرض اور عمق ایک بڑی مقدار پانی کی تھامے ہوئے ہے۔ جسے سورج کی گرمی بالکل خشک نہیں کر سکتی۔ پانی کی یہ مقدار نہ صرف سطح سمندر پر اعتدال ہوا کو قائم رکھتی ہے بلکہ بالحقہ ممالک کی آب و ہوا کو بھی معتدل بناتی ہے۔ معتدل آب و ہوا میں ضروریات زندگی اور اشیائے خوردنی اس کثرت سے پیدا ہوتی ہیں کہ وہاں کے باشندوں اور حیوانوں کی ضرورت کو پورا کر کے باقی ممالک کی ضرورت کے بھی کام آتی ہیں۔

دوم۔ سمندر میں سورج کی تیز شعاعوں سے جب عمل تجزیر پیدا ہوتا ہے تو پانی چھوٹے چھوٹے بخارات کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ اور آسمان کی طرف رُخ کرتا ہے۔ جو جل جل عمل تجزیر زیادہ ہوتا ہے سطح سمندر اور روئے زمین پر کا پانی آسمان پر ہوا میں جمع ہوتا رہتا ہے۔ جب تک

ان بخارات کی مقدار ملکی اور خفیف ہوتی ہے۔ وہ ہوا میں معلق رہتے ہیں۔ لیکن جب یہ مقدار بڑھ جاتی ہے اور ہوا ان کا بوجھ سہا نہیں سکتی۔ بخارات بادل بن کر بارش اویں اور برف کی صورت اختیار کر کے برستے ہیں اور نباتات و حیوانات کی زندگی کے لئے ایک بے بہا نعمت ثابت ہوتے ہیں۔

سوم۔ برف اور پانی سے دریا ندی نامے جاری ہو کر روئے زمین کو سیراب کرتے ہوئے پھر سمندر میں پہنچ جاتے ہیں۔ جہاں عمل تبخیر و قوع پذیر ہو کر سمندری پانی بخارات کی صورت اختیار کرتا اور بارش بن کر زمین پر برستا رہتا ہے۔ بارش کی آمد و شد کا یہ سلسلہ قائم ہو کر زمین تین طرح سے تقویت بخشتا ہے۔

(ا) پانی کا ایک حصہ زمین پر برس کر ندی نالوں اور دریاؤں کے ذریعے اپنے اصل ذخیرے کو محفوظ اور قائم رکھنے کے لئے سمندر میں جا پہنچتا ہے۔ اور سمندر کے راستے میں یہ پانی ہمارے کھیتوں باغوں اور کھادوں کو مالا مال کر دیتا ہے۔ رنگارنگ گیس کے خوشبودار پھول۔ انواع و اقسام کے شیریں پھل اور لذیذ میوہ جات اور طرح طرح کے اندج اسی پانی کی طفیل پھولتے۔ پھلتے اور پکتے ہیں۔ بارش کے پانی کا یہ حصہ ہماری زندگی کے قائم رکھنے کا پہلا ضامن ہے۔

(ب) بارش کے پانی کا دوسرا حصہ زمین کے اندر چلا جاتا ہے جو غلاظتیں روئے زمین پر اس کے ساتھ لے جاتی ہیں۔ وہ دھوئی دھائی سطح زمین پر پڑی رہتی ہیں۔ پانی زمین جذب ہو جاتا ہے۔ یہ مصفا اور مقطر پانی ہمیں کنوؤں اور چشموں کے ذریعے حاصل ہوتا ہے اور مٹی کا قدرتی فلٹر سے ایسا ٹھنڈا اور شیریں بنا دیتا ہے کہ پی پی کر پیٹ بھر جاتا ہے۔ مگر چھوڑنے کو جی نہیں چاہتا۔ یہ خالص پانی ہماری زندگی کا دوسرا ضامن ہے۔

(ج) بارش کے پانی کا تیسرا حصہ کچھ تو سطح زمین کو ٹھنڈا کرنے میں خرچ ہو جاتا ہے۔ اور زائد پانی تالابوں۔ چھپڑوں اور جوہڑوں میں جمع ہو جاتا ہے۔ ہمارے بہت سے کام اس پانی سے چلتے ہیں۔ یعنی وہ ہمارے ہانے۔ دھونے۔ برتنے اور مویشی کے پینے کے کام آتا ہے۔ اسی

پانی کے کچڑ اور گارے سے ہماری رہائش کے لئے عالی شان عمارتیں بنتی ہیں۔ یہی پانی ہمارے غلیظ لپروں کے دھونے میں استعمال ہوتا ہے اور اس طریق سے یہ پانی ہماری زندگی کا قیصرِ اصنام ہے۔
چہارم۔ سمندر کی ہوا معتدل ہوتی ہے۔ بہت سی بیماریوں میں سچائی دم کا دم بھرتی ہے۔ متعدد امراض کا علاج صرف سمندری آب و ہوا میں زندگی بسر کرنا ہے۔ بحری سفر نہایت فرحت بخش اور جان نفاہ ہوتا ہے اور بدن کو طاقت اور روح کو زندگی بخشتا ہے۔

پنجم۔ ہماری بحری تجارت کی موجودگی سمندروں سے وابستہ ہے۔ لاکھوں کروڑوں من بوجھ ہماروں کے ذریعے ایک ملک کے دوسرے ملک میں پہنچتا ہے۔ اگر سمندر نہ ہوتے تو ایک ملک کی بے شمار نعمتوں سے دوسرے ممالک کے لوگ محروم رہتے۔

ششم۔ سمندر بذات خود میٹھا روتیوں اور دیگر قیمتی اشیاء کا ایک غیر محدود خزانہ ہوتا ہے ہمارے موتیوں کے ہار اور مالٹے ہمارے سمندر سے نکلے ہوئے موتیوں سے بنتے ہیں۔ بادشاہوں کے تاجوں کو درشاہ ہمارے سجائے گئے انہیں سمندروں کا نمونہ ہونا پڑتا ہے۔ یہ سمندر کا قیمتی خزانہ ہے اور یہی وجہ ہے کہ وہ اسے چھاتیوں سے لگائے رکھتا ہے۔ بعض موتی بڑے بڑے اور نہایت بڑے ہوتے ہیں اپنی آب تاب کی وجہ سے بڑی قیمت پاتے ہیں۔ چھوٹے موتی بعض علاج امراض میں دوائی کے طور پر استعمال کئے جاتے ہیں۔ مخفی نہ رہے کہ سمندر سے موتیوں کا نکالنا ایک خاص غوطہ خور سمندری قوم کا کام ہے جو اپنی جان پھیلی پر رکھ کر سمندر کی تہ میں جلتے ہیں اور موتی نکال لاتے ہیں۔

ہفتم۔ سمندروں میں طرح طرح کے بحری جانور اور مچھلیاں پائی جاتی ہیں۔ بعض اتنی بڑی اور طاقتور ہیں کہ انکی ایک ہی ٹکڑے سے بڑے جہاز کو چکنا چور کر دیتی ہے۔ کوڈ مچھلی اور ویل خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ انکی چربی بڑے کام کی چیز ہے۔ ایک ٹیل مچھلی سے کئی من چربی برآمد ہوتی ہے۔ یہ انسانی دل اور جگر کو طاقت بخشتی ہے اور جگر کی بیماریوں کے لئے تیر بہدت دوائی ہے۔

مندرجہ صدر برکات جو شستے نمونہ از خروائے ہیں۔ اس امر کا ثبوت ہے کہ سمندروں کو خدا پاک نے جانداروں کے لئے بے حد مفید اور سودمند بنایا ہے۔ سمندر نہ ہوتے تو بارش نہ ہوتی اور بارش نہ ہوتی تو جہان نہ ہوتا۔ گویا سمندر جہان کے قیام اور رونق کا باعث ہیں +

ڈیوڈ اور گولبدھ

پُرانے زمانے میں فلسٹائن اور ازرائلاٹ دو قومیں تھیں۔ فلسٹانیا والے ازرائلاٹ والوں سے بڑھ گئے تھے۔ کیونکہ ان کا ہیرو ایک جن تھا۔ ان قوموں کے درمیان دو پہاڑ تھے یہ دو قومیں ہر روز ان پہاڑوں پر آیا کرتی تھیں۔ اس کے کچھ دیر بعد فلسٹانیا والوں کا ہیرو جن آتا تھا۔ اور ازرائلاٹ والوں کی فوج سے کہتا تھا۔ کہ جس سپاہی کا جی چاہے مجھ سے لڑے۔ لیکن ازرائلاٹ کی فوج کا کوئی سپاہی بھی اس جن کے مقابلے میں نہ آتا تھا۔ کیونکہ وہ دس فٹ لمبا تھا۔ زرہ بکتر پہنے رہتا تھا۔ اس کے پاس ایک تلوار تھی جو کم از کم ایک لمبے درخت کے برابر تھی۔ اور ایک ڈھال تھی۔ جو اتنی بڑی اور بھاری تھی۔ کہ ایک آدمی اس کے آگے ڈھال کو اٹھائے ہوئے چلتا تھا۔ اس کے سر پر ایک پتیل کا خود رکھا ہوتا تھا۔ پاؤں میں لمبے لمبے جوتے پہنے ہوئے ہوتا تھا۔ اس جن کا نام گولبدھ تھا۔

ادھر ازرائلاٹ والوں میں ایک چرواہا تھا۔ اس کے تین بھائی تھے۔ وہ سب کے سب ازرائلاٹ کی فوج میں نوکر تھے۔ اس چرواہے کا نام ڈیوڈ تھا۔ نوجوان لڑکا ہی تھا۔ لیکن بہت بہادر اور مضبوط تھا۔ ایک دفعہ یہ اپنے باپ کی بھیڑیں چرا رہا تھا۔ کہ اس کا ایک دوست آگیا۔ ڈیوڈ نے اس سے کہا۔ کہ اگر میں جن کو مار دوں تو بادشاہ مجھے کیا دیگا؟ اس نے کہا۔ کہ بہت امیر کر دیگا۔ اور اپنی لڑکی کی تم سے شادی کر دیگا۔ یہ خبر بادشاہ کو بھی ہو گئی۔ اس نے ڈیوڈ کو بلایا۔ اور پوچھا کہ کیا اس جن سے لڑو گے؟ ڈیوڈ نے کہا جی ہاں حضور۔ بادشاہ نے کہا تم اس جن سے کس طرح لڑو گے؟ ابھی طفلِ مکتب ہو۔ ڈیوڈ نے کہا حضور میں اپنے باپ کی بھیڑیں چرا رہا تھا۔ کہ ایک شیر اور ایک ریچھ آئے۔ میں نے جس طرح ان دونوں کو مار ڈالا۔ اسی طرح یہ جن بھی میرے ہاتھوں مارا جا سکتا ہے۔

بادشاہ بہت خوش ہوا۔ اور زرہ بکتر اور پانچو ہتھیار دے کر کہا۔ اب جاؤ۔ اور دیو سے لڑو۔ چونکہ دیو ہتھیاروں کا استعمال بخوبی نہ جانتا تھا۔ اس لئے اس نے ان کو اتار دیا۔ اور اپنا پرانا برہما جس سے وہ اپنی بھیڑوں کو ناکارنا تھا۔ نکال لیا۔ جب دیو (جن) کے مقابلے میں آیا۔ تو جن برہمے کو دیکھ کر بولا۔ ارے میں کوئی کتا ہوں۔ جو مجھے برہمے سے مارے گا۔ یہ کہہ کر جن دیو پر پیکا۔ دیو نے وار خالی دیا۔ اور اپنے برہمے سے گولیدہ جن کو زخمی کر دیا۔ گولیدہ غش کھا کر گر پڑا۔ دیو بھی کو دگر گولیدہ پر آ رہا۔ اور اس کی تلوار نکال کر گولیدہ کا سر قلم کر دیا۔ یہ دیکھ کر فلانیہ والے بھاگے۔ لیکن ازرا لائٹ والوں نے انکا بچھا کیا۔ بادشاہ نے دیو کو بہت مال مال کر دیا۔ اور اپنی لڑکی کی اس سے شادی بھی کر دی۔ یہ اپنے ماں باپ کے ساتھ آرام کی زندگی گزارنے لگا۔

صابر غلام ناصر خاں صابر اٹھویں مئی سنٹرل ماڈل سکول لاہور

۱۲۸

اقوال زریں

- (۱) بڑوں کی غلطیوں پر ہمیشہ چشم پوشی کرو۔
- (۲) نفرت۔ عداوت اور کینہ کسی شخص کے خلاف نہ رکھو۔
- (۳) ہر کام اتفاق سے سرانجام پاتا ہے۔
- (۴) جو شخص لوگوں پر ظلم کرتا ہے۔ دنیا و آخرت میں کبھی خیر کاستحق نہ ہوگا۔
- (۵) بزرگوں کے روبرو ہنسی۔ ٹھٹھا یا مسخری کرنا بے ادبی ہے۔
- (۶) دودھ اندیش آدمی کبھی افلاس میں مبتلا نہیں ہو سکتا۔
- (۷) اتفاق کا نتیجہ ہمیشہ بُرا نکلتا ہے۔
- (۸) اپنے قائد کے پروانہ کر کے دوسروں کو فائدہ پہنچانا نیک نامی ہے۔
- (۹) عالم شی صحبت بجز فائدے کے نقصان نہیں ہے۔
- (۱۰) اوروں سے نیکی کرنا ثواب ہے۔ برخلاف اسکے کسی کو تکلیف دینا گناہ میں شامل ہے۔
- (۱۱) علم تمام ترقیوں کی بنیاد ہے۔
- (۱۲) بزرگی۔ عمدہ عادات و اطوار کا نام ہے نہ کہ بیڈھنگے چال چلن کا۔
- (۱۳) ۱۔ یمن۔ ۲۔ پھر شہر بیاض صلیح حاروا

مسٹر ٹمس کی داستان اس کی اپنی زبانی

را ز قلم لالہ چونی لعل صاحب جینی ہیڈ ماسٹر اینکلو وریٹر ڈل کول باغ (پونچھ)

گرمی کا موسم اور صیہ کا مہینہ تھا۔ روشنی کا دیوتا اوداعی سلام کہنے کے لئے تیاریاں کر رہا تھا۔ گاہ گاہے ٹھنڈی ہوا کے جھونکے میرے دل کو خوش کرتے تھے۔ میں خوشی سے جھوم رہا تھا کہ میرے کانوں میں لڑکوں کے گانے کی آواز آئی۔ گانا مجھے یاد نہیں بلکہ اتنا یاد ہے کہ لڑکے کہہ رہے تھے ہر جگہ موجود ہے یہ نظر آتا نہیں

میں ان کے مفہوم کو نہ سمجھ سکا۔ غالباً وہ دل لگی کر رہے تھے۔ ان کے ہمراہ ان کے سائنس ماسٹر صاحب بھی تھے۔ قطار باندھے چلے آ رہے تھے۔ لیفٹ اینڈ رائٹ۔ لیفٹ اینڈ رائٹ کی صدا کبھی کبھی سنائی دیتی تھی۔ اتنے کہ وہ میرے نزدیک آ گئے۔ ان کی ایک ایک بات کو سننا میرے لئے زیادہ آسان ہو گیا۔ لڑکوں نے دریافت کیا کہ مسٹر ٹمس صاحب کی کہاں جستجو کی جائے ان کی کہاں قیام گاہ ہے؟ کہاں تشریف رکھتے ہیں؟ استاد صاحب نے فرمایا اب ہر جگہ موجود ہے تمہاری نظروں کے سامنے ہے۔ ڈھونڈو تو ضرور پاؤ گے۔ ملاقات ہوگی۔ اور ضرور ہوگی۔

طلبانے بہت سرپاؤں مارے۔ مگر بے فائدہ۔ مسٹر ٹمس نظر سے غائب ہی رہے۔ واہ! علم! تو ایک روشنی ہے۔ تجھ بن سب جگہ اندھکار ہے۔ اندھیرے میں چیز آنکھوں کے سامنے پڑی ہوتی ہے مگر نظر نہیں آتی۔ مسٹر ٹمس سنانے کھڑے لڑکوں پر ہنس رہے ہیں۔ علم کی تعریف کر رہے۔ اور پکار پکار کر کہہ رہے ہیں۔ اے علم والو! آؤ اور میرے ساتھ بغلیں ہو لڑکوں کی دیکھ بھال بیکار ثابت ہوئی۔ استاد صاحب مدد کے خواستگار ہوئے۔ انہوں نے فرمایا کہ مسٹر ٹمس ٹملوں میں بود و باش رکھتے ہیں۔ کنجھی انکی جائے رہائش ہے۔ پھر تو یہ پہاڑی باشندے

ثابت ہوئے۔ لڑکوں نے کہا، ”نہیں“ استاد صاحب نے فرمایا ”آنکھوں والے اور علم والے پنجاب میں بھی ان کے درشن کر سکتے ہیں۔ جامن اور سیاہ قوت ان کے رہنے کی دلپند جگہ ہے۔ ان میں بھی یہ اپنا ڈیرہ جائے رکھتے ہیں۔ اسی واسطے تو میں نے تم کو کہا تھا کہ گاؤں ہر جگہ موجود ہے۔ پر وہ کہیں ملتا نہیں۔“

مجھے علم نہیں تھا کہ بچے میرے اتنے دلدادہ ہیں۔ جب انہوں نے مجھے شیریں زبان پایا۔ تو انکی الفت اور محبت پہلے سے بھی زیادہ ہوئی۔ ریشم کے کپڑے کی طرح میری مٹھاس ہی بیری قید کا باعث ہوئی۔ مگر میری قید لڑکوں کو کب گوارا تھی۔ انہوں نے فوراً ٹملوں کو ایک ٹمل کے کپڑے میں پٹلی کی صورت میں بنا کر آہستہ سے اپنے نرم ہاتھوں سے دبایا اور میرے جیل کی دیواروں کو ڈور دیا۔ میری رہائش کے لئے ایک شیشے کا مکان انتخاب کیا۔ میں ان کا شکر گزار تھا کہ مجھے روشنی کا مٹنہ دیکھنا نصیب ہوا۔ اب جو نہی کہ آفتاب نکلتا۔ روشنی میرے قدم چومتی۔

لڑکوں کو میری جدائی نہ بھائی مجھے اپنے ہمراہ سکول لے گئے۔ میں بھی خوش تھا کہ مجھے ان کی درسگاہ دیکھنے اور ان کے سبق سننے کا موقع نصیب ہوا۔ لڑکوں نے اپنے استاد صاحب سے دست بستہ عرض کی کہ ہمیں آپ مسٹر ٹمس کی ہسٹری سنائیں۔ استاد صاحب نے فرمایا۔

غریزہ بچو۔ یہ ایک نباتاتی رنگ ہے۔ اس رنگ سے ہی بلیوٹس کی ڈیاں بنائی جاتی ہیں ٹمس پیپر تیار کئے جاتے ہیں۔ آج تمہیں ٹمس پیپر بنانے کی ترکیب بتاتا ہوں۔ ترکیب۔ بلا ٹنگ پیپر کو اس حل میں ڈبو دو جو کہ تم نے کل ٹملوں سے حاصل کیا ہے۔ یہ دیکھو سٹنچ ٹمس پیپر تیار ہو گیا۔ اب اگر نیلا ٹمس تیار کرنا چاہو۔ تو اس سٹنچ پیپر کو کسی الکی کے حل میں غوطہ دو۔ تو نیلا ٹمس پیپر تیار ہو جائیگا۔

لڑکے خوش ہو کر بول اُٹھے۔ ”جناب۔ ہم تو بے فائدہ ٹمس پیپر قیتا منلواتے ہیں۔ یہ تو ہمارے گھر میں ہی گنگا بہتی ہے۔“ استاد صاحب نے فرمایا۔ ”بچو۔ ٹمس پیپر بڑے کام کی چیز ہے۔ یہ دیکھو

تجربہ - میز پر تین گلاس ہیں - ایک میں خالص پانی - دوسرے میں تیزاب ملا پانی اور تیسرے میں کاشک سوڈا ملا پانی ہے - تمہیں پانی پینے کی خواہش ہے - کس طرح پہچان لو گے کہ فلاں گلاس میں پانی ہے؟

سنو - ہر ایک گلاس میں ایک ایک سُرخ لٹمس لٹو - جس گلاس میں لٹمس کا رنگ سُرخ سے نیلا ہو جائیگا اس کو سوڈا کاشک ملا پانی جانو - اب نہار - نیلا لٹمس پیپر ہر ایک گلاس میں لٹو - جس گلاس میں نیلا لٹمس سُرخ ہو جائیگا - اس کو تیزاب ملا پانی سمجھو - تیسرے گلاس میں خالص پانی ہے - اس میں نہ سُرخ لٹمس نیلا اور نہ نیلا لٹمس سُرخ ہوگا - اب پانی کو بلا شک و شبہ پی سکتے ہو - پس یاد رکھو کہ یہ لٹمس پیپر تیزاب اور الکلی کی پہچان میں متعلی ہوتے ہیں۔

لڑکوں نے فوراً کہا جناب - ہم اس حل کو سُرخ سیاہی اور یلیو بلیک سیاہی کی جگہ بھی استعمال کر کے تجربہ کریں گے۔

”شایاش - لڑکو - تجربے کرنے سے انسان کمال ہوتا ہے - زندگی پر لطف معلوم ہوتی ہے - اُستاد خا نے فرمایا - اتنے میں سائنس کا پیریڈ ختم ہو گیا - طلباء انگریزی پڑھنے کے لئے اپنے کمرے میں چلے گئے - بچے مجھ سے محبت کرتے ہیں - مگر یہ اُن کی خوش قسمتی ہے کہ وہ میرے درشن موسم سرما میں نہیں کر سکتے - ورنہ اُن کو مدرسہ جانا اور سبق تک یاد کرنا بھول جانا - لاچار سکول بند کرنے پڑتے - مدرسین کی ایک بڑی جماعت بیکار ہو جاتی - اور بیکاری کی صدا اور زیادہ بلند سنائی دیتی -

سوالات

- (۱) ثملود وغیرہ میں سُرخ لٹمس کا حل پایا جاتا ہے - تو ثملود وغیرہ کھانے سے ہونٹوں کا رنگ نیلا کیوں ہو جاتا ہے؟
- (۲) علم کے فوائد بیان کرو۔
- (۳) سُرخ لٹمس پیپر اور نیلا لٹمس پیپر کس طرح تیار ہوتے ہیں؟
- (۴) لٹمس پیپر کا فائدہ بیان کرو؟
- (۵) چند ایسی نباتات کے نام لو - جو کہ لٹمس پیپر کے تیار کرنے میں معاون ہیں +

ثابت ہوئے۔ لڑکوں نے کہا، ”نہیں“ اُستاد صاحب نے فرمایا ”انکھوں والے اور علم والے پنجاب میں بھی ان کے درشن کر سکتے ہیں۔ جامن اور سیاہ قوت ان کے رہنے کی دلپسند جگہ ہے۔ ان میں بھی یہ اپنا ڈیرہ جائے رکھتے ہیں۔ اسی واسطے تو میں نے تم کو کہا تھا کہ گاؤں ہر جگہ موجود ہے۔ پر وہ کہیں ملتا نہیں۔“

مجھے علم نہیں تھا کہ بچے میرے اتنے دلدادہ ہیں۔ جب انہوں نے مجھے شیریں زبان پایا۔ تو انکی الفت اور محبت پہلے سے بھی زیادہ ہوئی۔ ریشم کے کپڑے کی طرح میری مٹھاس ہی ہیری قید کا باعث ہوئی۔ مگر میری قید لڑکوں کو کب گوار تھی۔ انہوں نے فوراً ثملوں کو ایک ملل کے کپڑے میں پلٹلی کی صورت میں بنا کر آہستہ سے اپنے نرم ہاتھوں سے دبایا اور میرے جیل کی دیواروں کو ڈر دیا۔ میری رائٹس کے لئے ایک شیٹے کا مکان انتخاب کیا۔ میں ان کا شکر گزار تھا کہ مجھے روشنی کا منہ دیکھنا نصیب ہوا۔ اب جوہی کہ آفتاب نکلتا۔ روشنی میرے قدم چومتی۔

لڑکوں کو میری جدائی نہ بھائی مجھے اپنے ہمراہ سکول لے گئے۔ میں بھی خوش تھا کہ مجھے ان کی درسگاہ دیکھنے اور ان کے سبق سننے کا موقع نصیب ہوا۔ لڑکوں نے اپنے اُستاد صاحب سے دست بستہ عرض کی کہ ہمیں آپ مسٹر ٹمس کی ہسٹری سنائیں۔ اُستاد صاحب نے فرمایا۔

عزیز بچو۔ یہ ایک بنانا قی رنگ ہے۔ اس رنگ سے ہی بلیوٹس کی ڈیاں بنائی جاتی ہیں ٹمس پیپر تیار کئے جاتے ہیں۔ آج تمہیں ٹمس پیپر بنانے کی ترکیب بتاتا ہوں۔ ترکیب۔ بلاٹنگ پیپر کو اُس حل میں ڈبو دو جو کہ تم نے کل ثملوں سے حاصل کیا ہے۔ یہ دیکھو سُرخ ٹمس پیپر تیار ہو گیا۔ اب اگر نیلا ٹمس تیار کرنا چاہو۔ تو اس سُرخ پیپر کو کسی اٹلی کے حل میں غوطہ دو۔ تو نیلا ٹمس پیپر تیار ہو جائیگا۔

لڑکے خوش ہو کر بول اُٹھے۔ ”جناب۔ ہم تو بے فائدہ ٹمس پیپر قیتنا منگواتے ہیں۔ یہ تو ہمارا گھر میں ہی گنگا بہتی ہے۔“ اُستاد صاحب نے فرمایا۔ ”بچو۔ ٹمس پیپر بڑے کام کی چیز ہے۔ یہ دیکھو

تجربہ۔ میز پر تین گلاس ہیں۔ ایک میں خالص پانی۔ دوسرے میں تیزاب ملا پانی اور تیسرے میں کاسٹک سوڈا ملا پانی ہے۔ تمہیں پانی پینے کی خواہش ہے۔ کس طرح پہچانو گے کہ فلاں گلاس میں پانی ہے؟ سنو۔ ہر ایک گلاس میں ایک ایک سُرخ لٹمس ڈالو۔ جس گلاس میں لٹمس کا رنگ سُرخ سے نیلا ہو جائیگا اس کو سوڈا کاسٹک ملا پانی جانو۔ اب نہار۔ نیلا لٹمس پیپر ہر ایک گلاس میں ڈالو۔ جس گلاس میں نیلا لٹمس سُرخ ہو جائیگا۔ اس کو تیزاب ملا پانی سمجھو۔ تیسرے گلاس میں خالص پانی ہے۔ اس میں نہ سُرخ لٹمس نیلا اور نہ نیلا لٹمس سُرخ ہوگا۔ اب پانی کو بلا شک و شبہ پی سکتے ہو۔ پس یاد رکھو کہ یہ لٹمس پیپر تیزاب اور الکلی کی پہچان میں متعلیٰ ہوتے ہیں۔“

لڑکوں نے فوراً کہا جناب۔ ہم اس حل کو سُرخ سیاہی اور یلیو بلیک سیاہی کی جگہ بھی استعمال کر کے تجربہ کریں گے۔“

”شباباش۔ لڑکو۔ تجربے کرنے سے انسان مکمل ہوتا ہے۔ زندگی پر لطف معلوم ہوتی ہے۔ اُستاد خا نے فرمایا۔ اتنے میں سائنس کا پیریڈ ختم ہو گیا۔ طلباء انگریزی پڑھنے کے لئے اپنے کمرے میں چلے گئے۔ بچے مجھ سے محبت کرتے ہیں۔ مگر یہ اُن کی خوش قسمتی ہے کہ وہ میرے درشن موسم سرما میں نہیں کر سکتے۔ ورنہ اُن کو مدرسہ جانا اور سبق تک یاد کرنا بھول جانا۔ لاچار سکول بند کرنے پڑتے۔ مدرسین کی ایک بڑی جماعت بیکار ہو جاتی۔ اور بیکاری کی صدا اور زیادہ بلند سنائی دیتی۔“

سوالات

- (۱) ثملود وغیرہ میں سُرخ لٹمس کا حل پایا جاتا ہے۔ تو ثملو وغیرہ کھانے سے ہونٹوں کا رنگ نیلا کیوں ہو جاتا ہے؟
- (۲) علم کے فوائد بیان کرو۔
- (۳) سُرخ لٹمس پیپر اور نیلا لٹمس پیپر کس طرح تیار ہوتے ہیں؟
- (۴) لٹمس پیپر کا فائدہ بیان کرو؟
- (۵) چند ایسی نباتات کے نام لو۔ جو کہ لٹمس پیپر کے تیار کرنے میں معاون ہیں +

ایشور کے احکام کی خلاف ورزی

(از لالہ بالکیش داس صاحب آریہ ودیارتھی ایشور چھاؤنی)

(۱)

صبح کا وقت تھا۔ پرندے چبھارہے تھے۔ باد نسیم کے جھونکوں سے دل خوش ہو رہا تھا۔ اُس وقت پلنگ چھوڑنے کو جی نہ چاہتا تھا۔ اور یہی جی چاہتا تھا کہ لیٹے رہیں۔ موتی ایسا غافل سویا ہوا تھا کہ اُس کو صبح ہونے کی کچھ خبر نہ تھی۔ اُس کی ماں نے کہا بیٹا اٹھو اور نہادھو کر پوجا پاٹ کرو۔ اور اُس پریم پتار پر ایشور م کو بھی یاد کرو۔ جس نے تمہیں اتنا بڑا کیا اور اچھے اچھے لذیذ کھانے میا کئے ہیں، موتی نہ نکھیں ملتا ہوا اٹھا اور بولا اماں جان مجھے نیند آرہی ہے۔ سوئے دو۔ میں ابھی نہیں اٹھتا۔ یہ کہہ کر دوبارہ لیٹ گیا۔ اور اپنی ماں کے جھکانے پر بھی نہ اٹھا۔ تھوڑی دیر میں سورج دیتا اپنی سنہری کرنوں کے ساتھ نمودار ہوئے۔ اور انہوں نے اپنی روشنی موتی کے چہرے پر بھینکی۔ موتی گھبرایا۔ آنکھیں ملتا انگڑائی لیتا ہوا چارپائی سے اٹھا۔ ضروری حاجات سے فارغ ہو کر غسل خانے میں گیا۔ اُس نے اپنے ہاتھ سے گھڑی اتار کر رکھ دی۔ جب ہاتھ منہ دھونے سے فارغ ہوا تو گھڑی اٹھا نایا دنہی۔ تھوڑی دیر میں برتن ملبخنے کے لئے کہا ری آئی۔ اُس کے ساتھ اُس کا لڑکا بھی تھا۔ وہ لڑکا اتفاق سے غسل خانے میں چلا گیا۔ گھڑی پر اُس کی نظر پڑی۔ اُسے دیکھ کر اُس کے منہ میں پانی بھر آیا۔ گھڑی کو اُس نے چپکے سے اٹھایا اور اپنے کام میں مشغول ہو گیا۔

۲

موتی نے اپنی ماں سے روٹی مانگی۔ ماں بولی کہ بیٹا کچھ دیر ایشور کو تویاد کر لیتے، موتی نے جواب دیا کیسا ایشور ہوتا ہے۔ تم مجھے روٹی دو۔ ماں نے کہا بیٹا تم سے اچھے تو پرندے ہی ہیں جو صبح اٹھ کر اپنے ایشور کی یاد میں گیت گاتے ہیں۔ خود سر لڑکے نے جواب دیا اماں جان وہ گیت نہیں گاتے بلکہ وہ صرف میرے سُلانے کے لئے وریاں گاتے ہیں۔ ماں نے کہا وہ وریاں سُلانے کی

نہیں ہوتیں۔ بلکہ وہ لوریاں جگانے کی ہوتی ہیں۔ ایشور نے رات تم پر، خیریت سے گزاری۔ تم کو واجب ہے کہ کچھ ایشور کی پرارتھنا کرو۔ اور اُس کا شکریہ کرو کہ اُس نے تم کو انسان اور دیگر حیوانات پر ترجیح دی۔ اور اُس کے ساتھ دنیا بھر کے سامان مہیا کئے۔ چاہئے تو یہ تھا کہ کچھ دیر اُس پر مہینتا پر ایشور کی یاد کرتے۔ اُلٹے تم اُس کو بُرا بھلا کہتے ہو؛ موتی بولا میں کوئی مصیبت میں تو مبتلا ہوں ہی نہیں۔ جو اس کے لئے دُعا مانگوں کہ یہ میری مصیبت دُور ہو جائے۔“

(۳)

ٹھوڑی دیر بعد دُاک میں خط آیا کہ موتی امتحان میں فیل ہو گیا ہے۔ اُس کو اُس خبر کے سُنانے سے بہت رنج ہوا۔ اُس نے کھانا کھانا چھوڑ دیا۔ اور کمرے میں اُداس لیٹ گیا۔ لیٹا ہی تھا کہ اُس کو گھڑی کا خیال آیا۔ اُس کی نظر فوراً کلائی کی طرف گئی۔ مگر گھڑی نہ پا کر بہکا بکا رہ گیا گیڈر کی طرح ادھر ادھر جھانکنے لگا۔ وہ دوڑا ہوا غسل خانے کی طرف گیا۔ گھڑی تلاش کی مگر وہاں نہ پائی۔ پٹرا اُٹھا کر جو دیکھنے لگا۔ ایک کنکھو راجو کہ پٹرسے سے چٹا ہوا تھا۔ موتی کے چٹ گیا۔ اُس کے چٹانے میں موتی کو بہت تکلیف ہوئی۔ اُس کے مُنہ سے یہ کلمہ نکلا کہ ایشور واقعی تیری درگاہ میں ایسا ظلم ہوتا ہے جو تو کسی مظلوم کی کچھ سُنتا ہی نہیں۔ موتی کی ماں بولی بیٹا! موتی فوراً اپنی ماں کے پاؤں پر گر پڑا اور معافی کا خواستگار ہوا۔ اُس کی ماں بولی بیٹا ایشور کو یاد کرنے سے سب کچھ ہو جاتا ہے۔ تب سے موتی ایشور کا سچا سیدو بن گیا۔

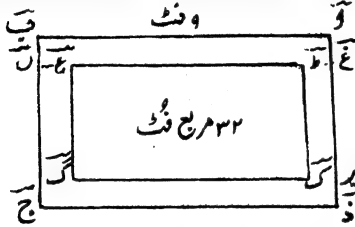
پیارے بھائیو! تمہیں واجب ہے کہ کچھ دیر ایشور کو بھی یاد کیا کرو۔ ورنہ تمہارا بھی موتی کی طرح حشر ہو گا۔



لطفیہ۔ کسی دوکاندار کے پاس شام کو بہت سی پُوریاں بیچ رہیں۔ اُس نے اُنکو بیچنے کے خیال سے پیسے کی دو دو لگا دیں دوکاندار۔ پُوریاں پیسے کی دو دو۔ مسافر اپنے ساتھی سے یہاں اب تو اس نے پیسے کی دو دو کر دی ہیں ٹھوڑی دیر کے بعد دھیلے دھیلے بیچنی شروع کر دیگا۔
ظفر علی دہم اے سنٹرل ماڈل سکول لاہور

گزشتہ سے آگے رہنمائے ریاضی آٹھویں جماعت کے لئے جیومیٹری کا دلچسپ سوال سمعہ حل

ایک میزہ فٹ لمبی د فٹ چوڑی ہے بتاؤ اس کے چاروں طرف سے کتنی لکڑی کاٹ دی جائے کہ باقی میزہ رقبہ ٹھیک ۳۲ مربع فٹ رہ جائے۔



حل۔ طول میز یا آؤب = ۹ فٹ عرض میز یا بیج = ۵ فٹ

فرق طول عرض یا (طول - عرض) = ۹ - ۵ = ۴ فٹ

چونکہ طع گک مستطیل شکل کی میز سے چاروں طرف برابر ہلیر

لکڑی آؤب بیج کاٹی گئی ہے۔ اس لئے جو فرق آؤب

بیرونی مستطیل شکل میز کے طول اور بیج عرض میں ہے، وہی طع اندرونی میز کے طول و عرض میں ہوگا۔ کیونکہ اگر دو بقوم میں علیحدہ علیحدہ کوئی ایک تم کھٹا باٹر عادی جائے بسا بقہ رقوم کے پہلے اور کھٹانے یا باٹر کھٹانے کے بعد جو فرق ہنگامہ اس کوئی تبدیلی نہیں ہوگی یعنی وہ ہر حالت میں برابر ہوگا۔

اب چونکہ آؤب، بیج یعنی بیرونی مستطیل کے طول عرض میں ۴ فٹ (۹ - ۵) فرق ہے۔ اس لئے طع، بیج گک یعنی اندرونی مستطیل کے طول و عرض میں بھی وہی فرق (۴ فٹ) ہوگا۔

پس اندرونی مستطیل کا رقبہ بشرط طول = ۳۲ مربع فٹ۔ پس اندرونی مستطیل کے طول و عرض (طع، بیج گک) میں قییم اب ہمیں طع + بیج گک یعنی طول، عرض کا مجموعہ معلوم کرنا ہے

چونکہ ہم معلوم کر چکے ہیں کہ (ا + ب) = (ا - ب) یا (طول + عرض) = (طول عرض) + ۴ (طول عرض) پس رکطع طول + بیج گک عرض = (طع × بیج گک) + ۴ (طع - بیج گک)

$$= (طع طول + بیج گک عرض) = (۳۲) + ۴(۴) = ۱۲۸ + ۱۶ = ۱۴۴$$

$$طع طول + بیج گک عرض = ۱۴۴$$

$$\text{مجموعہ طول عرض} = ۱۲ فٹ \quad ۱۲ = ۱۴۴ \div ۱۲$$

$$\text{فرق} = ۴ فٹ \quad ۴ = ۱۶ \div ۴$$

بیرونی مستطیل آؤب بیج د یا اعلی میز کا طول بشرط سوال = ۹ فٹ طول کی طرف سے جتنی لکڑی کاٹی گئی = ۹ - ۵

اندرونی طع گک یا بعد کاٹنے لکڑی میز کا طول = ۸ طع + بیج گک = ۱۲ فٹ

چونکہ ایک فٹ لکڑی دو طرفوں سے کاٹی گئی ہے۔ اس لئے طع یا بیج گک یا جتنی لکڑی چاروں طرف سے کاٹی گئی۔ فٹ نصف = ۶

سوال مع حل

(۱) کسی رقم کا کل زر ۴۴ فی صدی فی سال کی شرح سے ۱۲۰۰ روپے ہے۔ اگر شرح سود ایک فی صدی زیادہ ہو تو کل زر ۱۲۵۰ روپے ہو جاتا ہے۔ اصل زر اور مدت بتاؤ۔

۴ فی صدی فی سال سود کے حساب سے کل زر = ۱۲۰۰ روپے۔ ایک فی صدی سود زیادہ ہونے سے کل زر = ۱۲۵۰ روپے
 ایک فی صدی سود زیادہ ہونے سے خاص مدت کا سود = ۱۲۵۰ - ۱۲۰۰ = ۵۰ روپے
 اس لئے ۴ فی صدی فی سال کے حساب سے سود = ۴ × ۵۰ = ۲۰۰ روپے ∴ اصل زر = ۱۲۰۰ - ۲۰۰ = ۱۰۰۰ روپے
 سود = $\frac{۱۰۰ \times ۵}{۱۰۰۰}$ = مدت پس مدت = $\frac{۵ \times ۱۰۰}{۴ \times ۱۰۰۰}$ = ۵ سال
 ∴ اصل زر = ۱۰۰۰ روپے اور مدت = ۵ سال

(۲) ایک آدمی نے اپنے روپوں کا $\frac{1}{4}$ حصہ ۱۰ فی صدی سود پر اور $\frac{1}{4}$ حصہ ۵ فی صدی سود پر اور باقی ۴ فی صدی سود پر قرض دیدیا۔ اگر وہ اپنے تمام روپوں کو ۵ فی صدی سود کے حساب پر قرض دیتا تو اس کو ۲۱ روپے پہلی صورت کی نسبت کم سود آتا تو بتاؤ کہ اس کے پاس کس قدر روپے تھے؟

حل۔ فرض کیا رقم = ۱۰۰ روپے رقم کا $\frac{1}{4}$ حصہ = $\frac{100}{4}$ روپے رقم کا $\frac{1}{4}$ حصہ = $\frac{100}{4}$ روپے
 باقی رقم = ۱۰۰ - ($\frac{100}{4}$ + $\frac{100}{4}$) = ۵۰ - ۵۰ = ۰ روپے ۵ فی صدی کے حساب سے سود کا سود = $\frac{۱۰ \times ۱۰ \times ۱۰}{۱۰۰ \times ۱۰}$ = $\frac{10}{100}$
 ۵ فی صدی کے حساب سے سود کا سود = $\frac{۱۰ \times ۵ \times ۱۰}{۱۰۰ \times ۱۰}$ = $\frac{5}{100}$
 ۴ فی صدی کے حساب سے سود کا سود = $\frac{۱۰ \times ۴ \times ۱۰}{۱۰۰ \times ۱۰}$ = $\frac{4}{100}$
 ∴ ۱۰۰ روپے کا سود = $\frac{10}{100} + \frac{5}{100} + \frac{4}{100} = ۲ + \frac{5}{100} + \frac{4}{100} = ۲ + \frac{9}{100} = ۲ + \frac{9}{100}$
 اس لئے رقم = $۱۰۰ \times \frac{9}{100} = ۹$ روپے چند سنگا جماعت ہفتہم کنگستہ

چھٹی جماعت کے لئے سوال مع حل

۹۲ آدمیوں کے لئے ۶۱ دن کی خوراک موجود ہے۔ ۱۳ دن کے بعد کچھ آدمی اور شامل ہو گئے جس سے باقی خوراک ۲۳ دن میں ختم ہو گئی۔ بتاؤ کتنے آدمی اور شامل ہوئے؟

۹۲ آدمیوں کے لئے خوراک = ۶۱ دن ۹۲ آدمیوں کے لئے باقی خوراک = ۶۱ - ۱۳ = ۴۸ دن
 ایک آدمی کے لئے خوراک = ۴۸ × ۹۲ دن تک ۲۳ دن میں = $\frac{۴۸ \times ۹۲}{۲۳}$ آدمی شامل ہوئے
 آدمیوں کی تعداد = ۹۲ - ۱۹۲ = ۹۲ آدمی (جواب) رتن پرکاش خرابہ ششم رسی بی دی مانی سکول ناہ چھائی

ہندوستان کے مشہور صالح کوئی وافر ذہن بدھ بون میں نہ تھا کہ روت شر اور بدھ موصافیت دہا کی تیار کر کے چن چن کر بڑا آزمودہ اور بات ہو کہ رید گلاس سوسائٹیوں کے لئے پاس کر دینی بہت ضروری ہیں۔ جن سے اس وقت تک جڑوں بھائی قائمہ آٹھ چھپ چکے ہیں۔ سب رید گلاس سوسائٹیوں کو چاہیے کہ منگو کر پاس رکھیں اور جنوں اور دوسروں کو تکلیف خرچ اور دکھ سے بچاویں۔

۱۔ ریڈ کراس سوسائٹی والے یہ لکھیں کہ ادویات مفت ہائیں گے ان کو ہم اپنی ادویات پر ۲۵ فیصدی رعایت کریں گے۔

المش
بينجرامت هارا اوشد حاله بامرت هارا بهون - امت هارا روؤ - امت هارا ذاك خانه لا هو

گل صد رنگ

(جوبلی نمبر)

یعنی

ادبی عالمی تاریخ، تعلیمی صنعتی اور حفظانِ صحت کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ

حیرت انگیز فسانے، دلچسپ ڈرامے، پاکیزہ نظمیں

نظم و نثر کے ۱۴۳ ناولز مضامین، قیوم موجودہ انشاپر دازوں کے ایک سو نایاب فوٹو، متعدد سرنگی تصاویر۔ مشاہیر ادب اردو کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی عکس اس مجموعہ کی زینت ہیں ملک کے قریب و بڑے سو فاضلوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے۔ سائز ۱۰×۷ ۱/۲ ضخامت قریباً ۵ صفحات۔ لکھائی چھپائی بہترین، متعدد صفحات رنگین

ہمارا پر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے۔

اگر آپ نے

ادب اردو کی اس انسائیکلو پیڈیا کو فوراً نہ منگوایا تو یقیناً آپ پچھتائیں گے کسی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرمادیں۔

قیمت باوجود اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فوٹوؤں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنے مجلد ہے

ماسٹر جگت سنگھ پریس رائٹر سالہ ہنمائے تعلیم لاہور رام گلی نمبر ۵۵

دو جلدیں
بہترین سرشتہ تعلیم
سرشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا
اور بہترین خدمت گزار

رسالہ تنہا مسلم

میننگ پرائیڈ
ماسٹر جگت سنگھ
سالانہ چنڈی لالہ
ششماہی چندہ لالہ

قواعد و ضوابط

- ۱۔ رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی جینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ سالانہ چندہ چار روپے (لکھ) ششماہی تین روپے (سے) ہمدیشگی۔ نمونہ کارپچہ ۶ کے گٹ آنے پر ارسال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- ۳۔ حریدار اصحاب خط لکھتے وقت چٹ منہ نہ رو رکھا کریں۔ ورنہ عدم تعمیل کی شکایت معاف۔
- ۴۔ رہنمائے تعلیم میں تمام ایسے علمی۔ ادبی۔ اخلاقی۔ طبی۔ تاریخی۔ تحقیقی مضامین (نثر و نظم) ہوا کرتے ہیں۔ جو شائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور معیارِ ادب پر پورے اُترتے ہیں۔
- ۵۔ مذہبی اور پولیٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- ۶۔ جو مضامین درج نہ ہوں گے اُن کے واپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- ۷۔ مدیران مضامین کی ترمیم و تنسیخ کے سخت راہوں گے۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ مضامین نشر کے متعلق جملہ خط و کتابت لالہ آگیا رام صاحب سچدو کے اور مضامین نظم کے لئے جناب پنڈت لبھورام صاحب جو شمس لمبانی کے نام ہونی چاہئے۔ اور دیگر امور و ترسیل زمریج کے نام ہونی چاہئے۔
- ۱۰۔ مشہورین اصحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھادیں۔ اجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخ نامہ اشتہارات

پیمانہ صفحہ	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا صفحہ	لکھ	۱۵۰	۵۵۰	۱۰۰۰
نصف صفحہ	۵۰	۷۵	۲۵۰	۵۰۰
چوتھائی صفحہ	۳۰	۴۵	۱۵۰	۳۰۰

نرخ نامہ اشتہارات سرورق (مستقل پورے سال کے لئے)

اجرت ہر حال میں پیشگی آتی چاہئے۔
زمریج رہنمائے تعلیم لاہور رام گلی نمبر ۶

صفحہ ۲ و ۳ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
صفحہ ۴ ایک سو بیس روپیہ سالانہ

بابت ماہ اکتوبر ۱۹۳۳ء

سرسشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پُرانا اور بہترین خدمت گزار

رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور

جلد ۲۸

علمی ادبی اخلاقی طبی تاریخی زراعتی اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصر ناقد سخن حضرت نوح ناروی جانشین حضرت آغا مرحوم

مدیر اعزازی

مسٹر لچھی چند ودیا رتھی بی اے - بی ٹی - ایم - او - جی - اے (لندن)

معاونین اعزازی

لالہ آگیا رام سچیدو منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کا شمیری ایم اے - ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ منجنگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

سالانہ چندہ چار روپے (للّٰہ)

فی پرچہ آٹھ آنہ (۸)

ششماہی تین روپے (۳)

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	اور نکل لیجز اور محتالت پنجاب و بنور سٹی کی نگرانی	سکچرلوا	۵
۲	دلی دنیا کا شاہکار	بامشربکت سنگھ صاحب نیجر	۷
۳	لہ شاد اوت عالیہ (نظم)	جناب حضرت چل شاہجہا پوری	۸
۴	ایڈیٹوریل نوٹ	سکچرلوا	۹
۵	ارشادات عالیہ (نظم)	جناب پروفسر ناردرمن پرشاد صاحب ورامتھر	۱۱
۶	حسن اصلاح	جناب مایہ کج عابد بی اے	۱۲
۷	جذبات بسل (نظم)	جناب سبیل الم آبادی	۱۵
۸	ربو لو	جناب جوش لمبیانی	۱۶
۹	جذبات فضا (نظم)	جناب سیدہ دل محمد صاحب فقہاشی فاضل جالندھری	۱۹
۱۰	حضرت ہابر الم آبادی	جناب علامہ عمر ملتان صاحب بک جان صاحب مابر الم آبادی	۲۰
۱۱	جذبات عظامی (نظم)	جناب حضرت عظامی تلخیص مکالمات حضرت مولانا گرامی محرم	۲۶
۱۲	نظم و نسق مدرسہ	جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم اے بی ٹی	۲۷
۱۳	سکولوں میں دُعا خوانی	جناب لالہ کوثر ام صاحب گیتانی اے بی ٹی	۳۱
۱۴	سیح وطن (نظم)	جناب سیدت انور صاحب شہر ناچھو ضلع میرٹھ	۳۳
۱۵	جاء علی کا طریقہ تعلیم	جناب باور کرکت سنگھ صاحب بی اے بی ای ایس	۳۵
۱۶	رباعی	جناب حضرت عشق	۳۶
۱۷	غزل شاکر	جناب پرنسنت شیو ناتھ صاحب شاکر گوہار	۳۷
۱۸	نقش یاد (نظم)	جناب غلام محی الدین صاحب المتخلف سائل	۴۳
۱۹	جلوۂ نمائندہ	جناب سیدہ دل محمد صاحب فقہاشی فاضل ادب جالندھری	۴۳
۲۰	بجیہ اور جمہوری (نظم)	جناب منظر لغمانی	۶۱
۲۱	مضمون نگاری کے لئے ایک نئی شرط پر ایک لطیف تنقید	جناب مولوی محمد اسماعیل صاحب ڈیڑا اخبار عروج جھنگ	۶۲
۲۲	تو اسے درد (نظم)	جناب حضرت ورد شاہجہا پوری	۶۶
۲۳	ایشیا کا دیوتا (نظم)	جناب مولوی محمد اسماعیل صاحب ڈیڑا اخبار عروج جھنگ	۶۷
۲۴	رامس سخن (نظم)	جناب پرنسنت بال کین صاحب عرش لمبیانی	۸۳
۲۵	یگانہ آرٹ (نظم)	جناب میرزا یگانہ چنگیزی مکھوی	۹۲
۲۶	طبع زاو (نظم)	جناب شاکر بریلوی	۹۲
۲۷	ہوا میں سیرناو (نظم)	جناب کاشی پریاگی	۹۳
۲۸	درس بہمت (نظم)	جناب ارم آزاد ابوالوی	۹۷
۲۹	غزل	جناب پرنسنت کیشودت صاحب شاکی نکودر	۹۷
۳۰	پنجاب و بنور سٹی	پنجاب و بنور سٹی	۹۸
۳۱	میر مرتضیٰ تعلیم پنجاب	از سر رشته تعلیم پنجاب	۱۰۲
۳۲	مختلف نوٹ اور کارروائیاں	مختلف اصحاب و سکچرلوا	۱۰۵
۳۳	گورنمنٹ گزٹ	انتخاب	۱۲۴
۳۴	ربو لو	سکچرلوا	۱۲۷
۳۵	گلہ رستہ اطفال	ملاحظہ ہو صفحہ ۱۳۷ تا ۱۵۲	۱۳۱

اورنٹیل ٹیچرز اور امتحانات پنجاب یونیورسٹی کی نگہانی

اقلیتوں کی سرپرستی کی خاص ضرورت ہے

قابل توجہ جناب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم و ڈویژنل انسپکٹر اصحاب پنجاب حضور والا پنجاب یونیورسٹی نے اپنے امتحانات (ایم ایس ایل سی وغیرہ) کی نگہانی کے لئے اسسٹنٹ پرنسپل نمٹوں کی تقرری کے لئے مفصلہ ذیل شرائط مقرر کی ہوئی ہیں۔

(۱) انٹر میڈیٹ کالجوں کے پروفیسر اور ایس اے وی ٹرینڈ ٹیچرز تین روپے روزانہ
(۲) سال گذشتہ میں اسی قدر معاذہ مشرقی زبانوں کے ڈپلوما ہولڈرس کے لئے جو انگریزی میں بی اے کا امتحان پاس ہوں منظور کیا گیا ہے۔

(۳) اہلک اسے اے وی مدرسین دو روپے یومیہ

(۴) مشرقی زبانوں کے ڈپلوما ہولڈرس بشرطیکہ وہ انگریزی زبان میں {
میسٹر کیویشن امتحان پاس ہوں } دو روپے یومیہ

مگر جہاں تک ہمارا تجربہ ہے۔ اور جو معلومات ہمارے پیش نظر ہیں وہ اس امر کے شاہد ہیں کہ اورنٹیل ٹیچرز کو اس نگہانی کا بہت کم یا محض برائے نام حصہ ملتا ہے اور ان کو اس حق سے جو ان قواعد کے روئے انہیں حاصل ہے محروم رکھا جاتا ہے۔

اورنٹیل ٹیچرز ٹرسٹے چمانے کے ہائی سکولوں کے علاوہ جہاں تعداد طلباء بہت زیادہ ہے عام طور پر ایک سیکشن دسے ہائی سکول میں بشرطیکہ وہاں ہر سرسہ زبانہائے مشرقی پڑھائی جاتی ہوں زیادہ سے زیادہ تین اور کم از کم ایک ہوا کرتے ہیں۔ اور سب کے سب ایسے نہیں ہوتے جو یونیورسٹی کی مقرر کردہ شرائط کو پورا کر سکیں گویا بعض سکولوں میں ایک یا کسی خوش نصیب سکول میں دو تین اورنٹیل ٹیچر ایسے ہو سکتے ہیں۔ جو یونیورسٹی امتحانات کی نگہانی کی بجا آوری کی قابلیت رکھتے ہیں۔ اور اس طرح سے ہائی سکولوں کے سٹاٹ کے مقابلہ میں انکی اوسط فیصدی بہت تھوڑی ہے اور وہ بجا طور پر اقلیتوں کی ذیل میں محسوب ہوتے ہیں۔

رہنمائے تعلیم تین چار ماہ سے اس سلسلہ پر اظہار خیالات کر رہا ہے اور اس کا مطالبہ ہے کہ ان قواعد کی موجودگی میں جن خال خال اورنٹیل ٹیچرز کو فائدہ پہنچ سکتا ہے حق بقدر رسید کے مقولہ کے مطابق انہیں وہ فائدہ پہنچایا جکا۔

مگر ابھی تک جو واقفیت اسے حاصل ہو چکی ہے۔ اس کی بنا پر بلا سامانہ کہا جا سکتا ہے کہ صوبہ بھر میں بہت کم اور نیشنل ٹیچرز ایسے ہیں جن کی سفارش سکولوں کی طرف سے نگرانی کے لئے کی جاتی ہے اور ان کا دکا سفارش جو ہوا کرتی ہے دیورٹی اور دھڑتوجہ ہی نہیں ہوتی اور اور نیشنل ٹیچروں کے ساتھ بے اعتنائی برتی جاتی ہے۔

اگرچہ رہنمائے تعلیم کا مسک اس امر کی اجازت نہیں دیتا کہ وہ کسی خاص شعبہ مدرسین کی نمائندگی پر حد سے زیادہ زور دے۔ اور اپنے آپ کو فرداری کی رد میں پہنچے دے مگر موجودہ حالات میں اور نیشنل ٹیچرز سے اس نہیں سوتیلی ماں کا جو سلوک روا رکھا جا رہا ہے۔ وہ اسے مجبور کرتا ہے کہ وہ ان کی بجا طور پر وکالت کرے اور آپس کے حضور میں یہ استدعا کرے کہ حاضر ہو کہ بندوبست خاص سرکلر ہیڈ ماسٹر اصحاب مائی سکولز کی توجہ اس امر پر دلائی جائے۔ کہ وہ دیورٹی میں نگرانیوں کا نام تجویز کرتے وقت اپنے اپنے اور نیشنل ٹیچروں کی قابلیت کو ملحوظ رکھتے ہوئے ان کی سفارش سے ان کے محض اور نیشنل ٹیچر ہونے کی وجہ سے کبھی پہلو تہی نہ کیا کریں۔ بلکہ تلافی یافت کا موجب ہو کہ انہیں چند سال آئندہ کافی سے زیادہ حصہ دیں اور اگر ایسا ممکن نہ ہو تو کم از کم حصہ رسدی سے انہیں ہرگز محروم واپس نہ رکھا جائے۔

اسی سرکلر کی ایک نقل حکام دیورٹی کی خدمت میں بھیج کر ان کی توجہ اور نیشنل ٹیچرز کو نگران مقرر کرتے وقت نیشنل کو کام نہ فرمائیں بلکہ ان کی سرپرستی فرما کر دیورٹی کو بھی حقیقی طور پر کفایت دلانے کا موجب ہوں۔

مزید برآں حضور والا کی توجہ اس امر پر مبذول کرانے کی جرأت بے جا نہ ہوگی۔ کہ اگر اور نیشنل ٹیچرز انگریزی میں قابلیت بہم پہنچا کر بی اے ہو جائیں یا اپنے اپنے مضامین (فارسی۔ عربی۔ سنسکرت) کے ایم اے اور ایم او ایل ہو جائیں تو انہیں اس اعلیٰ قابلیت کی تحصیل کا اجر مائٹریڈ دیکر کیا جائے اور انہیں دیگر ڈپلوما ہولڈرس اور نیشنل ٹیچرز سے ترجیحی حقوق عطا کئے جائیں یعنی وہ انٹر میڈیٹ یا دیگر کالجوں میں اپنے اپنے مضامین کے ٹیکرز مقرر ہوں یا انہیں اس خیال سے کہ وہ عموماً ایس وی ٹرینڈ ہوتے ہیں اور انگریزی میں انہوں نے کافی مہارت پیدا کر لی ہے۔ ایس اے وی سند عطا فرما کر انگلش سٹاٹ کامبرینا کرتی کرنے کا موقعہ دیا جائے۔

تاکہ وہ مائی سکول کی ہیڈ ماسٹری اور ڈسٹرکٹ انسپکٹری کے درجہ تک پہنچ سکیں اور ورنیکلر ڈیپارٹمنٹ کے لئے ایک قابل تقلید شاہراہ پیش کر سکیں جس طرح ایک جونیئر انگلش ماسٹر قابلیت بہم پہنچا کر گریجویٹ اوپنر ٹرینڈ ہو جاتا ہے۔ اس پر ترقی کا دروازہ کھل جاتا ہے۔ اسی طرح اور نیشنل ٹیچرز پر بھی ترقی کا دروازہ کھشادہ کر کے انہیں اپنے پاؤں پر کھڑا ہونے کی جرأت دلائی جائے۔ امتحانات سررشتہ تعلیم میں وہ محض مقررہ کئے جاتے فورل سکولوں کی ہیڈ ماسٹری ان کے لئے وقف ہو اور براہ راست اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹری کی سامی پرفائز ہونے کے لئے ان کی راہ میں کوئی رکاوٹ نہ رہے۔ کیونکہ اب وہ ورنیکلر اور انگریزی دونوں زبانوں کا ماہر ہیں

اُن کی طرف متوجہ نہ ہونا اور اُن کے کاٹھے پیسے کی کمائی یعنی اعلیٰ قابلیت کی داد نہ دینا اور انہیں بدستور اور نیکل، ٹچر کا اور نیکل، ٹچر رہنے دینا دوسرے الفاظ میں انہیں مایوس فرمانا ہے۔ آپ ایسے ذورس اور نصفت شعا حکام سے معذرت چند اور نیکل، ٹچروں کی سفارش کسی اعتراض کا موجب نہ ہوگی۔ (کیونکہ ایسے اعلیٰ پایہ کے بزرگوار صوبہ بھر میں بہت تھوڑے ہیں) بلکہ اس کے معنی بجائے پرہیزی ہونگے۔ کہ چند متحقیق کے حقوق ذمہ دار حکام کے حضور میں پیش کئے گئے ہیں کہ وہ ان کی طرف متوجہ ہوں اور حقدار کو جائز حق پہنچا کر انہیں مام ممنون فرمائیں۔ (سچدیرا)

ادبی دنیا کا شاہکار

رسالہ رہنمائے تعلیم کا فسانہ نمبر
دیکھئے۔ پڑھنے اور تحفہ میں دینے کی چیز ہوگا

جس طرح رہنمائے تعلیم کا جوہلی نمبر دنیائے صحافت میں ایک عظیم النظیر اور لاثانی چیز مانا گیا تھا۔ ٹھیک اس طرح اُسکا فسانہ نمبر اپنی خوبیوں، اپنی دلچسپیوں اور اپنی ندرتوں کے باعث اپنی نظیر آپ ہوگا۔

ملک کے تمام رسائل کے خاص نمبر
رہنمائے تعلیم کے فسانہ نمبر کے سامنے بیچ اور بے حقیقت ہو جائیں گے۔

فسانہ نمبر کا ہر فسانہ

اپنی خوبیوں میں بے نظیر اور اپنی دلچسپیوں میں لا جواب ہوگا

راتنے دلچسپ ہتھ دلاؤ اور ایسے عجیب غریب فسانے ہمارا دعوے ہے کہ آج تک آپ کی نظر سے نہ گزرے ہونگے
افسانہ نمبر جنوری میں شائع ہوگا اور چھپتے ہی ہاتھوں ہاتھ نکل جائیگا۔ لہذا اگر آپ فوراً فرمائش نہ بھیج دیں تو بعد میں آپ کی افسوس ہوگا

مفت حاصل کرنے کی ترکیب

جو رسالہ کے مستقل خریدار ہیں یا جنوری سے سالانہ خریدار ہوں یا چار سالانہ خریدار ہم پہنچائیں

اُن کی خدمت میں فسانہ نمبر مفت ارسال ہوگا

رسالہ کی سالانہ قیمت چار روپے ہے اور اکیلے فسانہ نمبر کی ایک روپیہ آٹھ آنہ (عبر)

ماسٹر جگت سنگھ منیجنگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم۔ رام گلی۔ لاہور

ارشادِ عالیہ

(عالیجناب اعتبار الملک سان الہند حضرت دل مدظلہ شاہجہان پوری)

کیا سناؤں ماجرائے دردِ دل	مہر نفس ہے آشنائے دردِ دل
میں تو اے غمخوار اُس عالم میں تھیں	زندگی ہے انتہائے دردِ دل
غم بھر کوئی تڑپتا ہی رہے	کیا یہی ہے مدعائے دردِ دل
کادش پیچم ہوئی راحت اثر	چارہ گر ہے انتہائے دردِ دل
پاؤں تھراتے ہیں منزل دُور ہے	اب مری ہمت بڑھائے دردِ دل
میری خاموشی ہے تشریح الم	کہہ رہا ہوں ماجرائے دردِ دل
اور تڑپاتا ہے اُن کا یہ سوال	کیا تمہیں ہو میتلائے دردِ دل
وائے نادانی کہ اُس بیدرد سے	پوچھتا ہوں میں دولائے دردِ دل
ابتدا ہے انتہا کی جانستاں	کس کو سمجھوں انتہائے دردِ دل
یاد ہیں وہ عشوہ ہائے دلفریب	ہے جہاں سے ابتدائے دردِ دل

اے دل اُن سے چارہ سازی کی اُمید

وہ تو ہیں نا آشنائے دردِ دل

(غیر مطبوعہ)

ایڈیٹوریل نوٹ

رہنمائے تعلیم اور اس کا جوبلی نمبر سال ۱۹۳۳ء کسی استاد کا یہ شعر کہ سے
ہنر شناس کو دکھلاؤ نہ کہ خوبی زر
اگر کھلے ہے تو صرف کی نظر چڑھ کر

رہنمائے تعلیم اور اس کے جوبلی نمبر پر مادی آرہے۔ کیونکہ اس کے جذبہ خدمتگداری اور اس کے جوبلی نمبر کی اہمیت سے متاثر ہو کر سرمد شہ تعلیم پنجاب کے معزز اراکین جناب رائے بہادر مشرمن موہن ایم اے اور خان صاحب راجہ فاضل محمد خاں صاحب بی اے اپنے اپنے ڈویژن میں اس کی سرپرستی اور توسیع اشاعت کے لئے متعلقین کی توجہ ان الفاظ میں دلاتے ہیں۔

(۱) سی ایم نمبر ۶۴۷۸ مقام لاہور ۱۸ مئی ۱۹۳۳ء۔ منجناب رائے پہلو مشرمن ایم اے انسپکٹر مدارس ڈویژن لاہور۔ بخیریت جلد ہیڈ ماسٹر صاحبان مدارس وہیڈ ماسٹر صاحب گورنمنٹ بورڈ امدادی مدارس ڈویژن لاہور۔ جناب من! آپ کی توجہ رسالہ رہنمائے تعلیم پر مبذول کرائی جاتی ہے جسے ماسٹر جلیت سنگھ صاحب رام گلی لاہور سے شائع کرتے ہیں۔ یہ رسالہ بہت دلچسپ مضامین اور قابل مطالعہ ادبی مسالاکا بہ ہماجموعہ ہوا کرتا ہے اور گذشتہ ۲۸ سال سے پبلک کی عموماً اور تعلیمی انسٹی ٹیوشنوں کی خاص طور پر خدمت بجالا رہا ہے۔ رسالہ سرمد شہ تعلیم کا منظور شدہ ہے۔ اس کا جوبلی نمبر جو سال ۱۹۳۳ء میں شائع ہوا۔ مدارس کی لائبریریوں میں قابل قدر اور مفید اضافہ کا موجب ہوگا۔

(۲) سی ایم نمبر ۵۳۵۲ بی مورخہ ۲۱ مارچ ۱۹۳۳ء

منجناب خان صاحب ایم فاضل محمد خان صاحب پی ای ایس انسپکٹر مدارس جالندھر ڈویژن بخیریت جلد ہیڈ ماسٹر صاحب ہائی سکولز ڈویژن جالندھر وہیڈ ماسٹر صاحب گورنمنٹ ڈل سکول ہوشیار پور و دھرم سالہ دنوریل سکول جالندھر

جناب من! میں آپ کی توجہ رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور کے جوبلی نمبر ۱۹۳۳ء کی طرف مبذول کرتا ہوں جو تعلیم اور تعلیم کی نقل بغرض اطلاع بخیریت ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحبان جالندھر ڈویژن مرسل ہو۔

ہر دو سرکلر اس امر کا ثبوت ہیں کہ رسالہ رہنمائے تعلیم کی خریداری اور سرپرستی کے ساتھ اُس کے شہرہ آفاق جوبلی نمبر کی متعدد کاپیاں سکول لائبریری کے لئے خریدنا جہاں اس کے پروپراٹھری حوصلہ افزائی کا موجب ہے۔ وہاں

منجناب من! میں آپ کی توجہ رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور کے جوبلی نمبر ۱۹۳۳ء کی طرف مبذول کرتا ہوں جو تعلیم اور تعلیم کی نقل بغرض اطلاع بخیریت ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحبان جالندھر ڈویژن مرسل ہو۔

مدارس کی ناٹیریریل کی زینت اور اس کے متعلقین کی واقفیت اور رہنمائی کے لئے قابل قدر ذخیرہ کی ہم رسانی کا موجب ہونا ہے اور ان سرکھرات کی تعمیل میں سرگرمی کا اظہار ہم خراب دہم ثواب کا مصداق ہے۔

تھوڑا عرصہ ہوا ہماری توجہ اس امر پر مبذول کرائی گئی تھی کہ ڈیڑھ لاکھ روپے کا صاحب لاہور نے چند نئے میگزینوں کی خریداری کے لئے ہیڈ ماسٹر اصحاب کے آرزو کی تھی۔ چونکہ اس میں رسالہ رہنمائے تعلیم کا نام درج نہیں تھا۔ لہذا بعض اصحاب اس کی خریداری کو جاری رکھنے سے ہچکچاتے لگ گئے تھے۔ یہ سرکرہ دن بزرگواروں کی طمانیت کا موجب ہو گئے۔ اور اس امر کی بھی شہادت ہو گئے کہ رہنمائے تعلیم ایسے رسالہ کے لئے ایک نئے کی منظوری کافی ہے۔ اور ہر سال اسکی سفارش یا منظوری کا محتاج رہنا ضروری اور مناسب نہیں۔ سر روشہ تعلیم کا یہ خادم جو مدرسین کا وکیل اور رفیق صادق ہے اس قابل ہے کہ اس کی سرپرستی کھلے دامنوں کی جائے اور اسکی مدد اپنی مدد تصور کی جائے۔

یقیناً واثق ہے کہ ان ہر دو سرکھرات کی بنا پر جو یہ ہے جو ملی نمبر کی خریداری کے آرڈر موصول ہو گئے اور اسکی زائد کاپیاں اپنی مناسب جگہ پہنچ کر متعلقین کی شکر گزاری کا موجب ہو گئی اور لاہور اور جالندھر ڈویژن میں انکی سرپرستی خصوصی طور پر فرمائی جائیگی۔

(سجید پور)

سال ۱۹۳۲ و ۱۹۳۳ء کی وزیکلر دنیا کی نئی پیداوار کو مخد پنجاب | پنجاب ٹکیٹ بک کمیٹی کی ادبی سرپرستی | ٹکیٹ بک کمیٹی کی سرپرستی سے مفصلہ ذیل قابل قدر انعامات عطا ہوئے ہیں۔ ہم ان کتب کے قابل متصفین کو اس کامیابی پر دلی مبارکباد عرض کرتے ہیں۔

(۱) اردو۔ (۱) سید امتیاز علی صاحب تاج ریلوے روڈ مصنف "انارکلی" ۹۰۰ روپے

(۲) خان محمد افضل خاں صاحب مرحوم مصنف "تکمیل موسیقی" ۲۵۰ روپے

(ب) ہندی (۳) پنڈت واجارام جتاپور و فیسر ڈی اے وی کالج لاہور مصنف اتھرو وید ہنتمنا { بھاشا بھاشیہ حصہ اول کنڈ ۱-۷ ۶۷۵ روپے

(۴) پنڈت بھگوت دت جٹ ایم اے پروفیسر ڈی اے وی کالج لاہور { مصنف ہسٹری آف ویک لٹریچر جلد اول حصہ دوم ویدوں کے متعلق ۲۵۰ روپے

(۵) پنڈت دلیپ سنگھ بھٹ سناٹو نرس ملکھی رام روڈ لاہور مصنف نکشاشیلار نظم ۲۵۰ روپے

(ج) پنجابی (۶) آنریبل خان بہادر چوہدری سر شہاب الدین صاحب بی اے نائٹ مترجم مسدس حالی زبان پنجابی ۹۰۰ روپے

(۷) لالہ دھنی رام صاحب چاترک مالک سدھن پریس امرتسر مصنف چندن واڑی ۹۰۰ روپے

سال حال میں اطلاع آئی ہے کہ سر ادرائس ایس چرن سنگھ صاحب شہید ایڈیٹر موجی دہسٹو غیرہ کو پنجابی زبان میں "لوشیا" نامی کتاب کی تحریر پر ٹکیٹ بک کمیٹی پنجاب نے اول درجہ کا انعام دیا ہے۔ (مفصل کارروائیوں کی ذیل میں) (سجید پور)

RISALA RAHNUMA-I-TALIM, Ram Gali, LAHORE.



انفل الشعلرا 'مصرر حقققت' حضرت ءابن شاه جهان ادرى

ارشادات عالیہ

(اعتراف الشرف انشا اللہ افضل الشرف و فیسہ نارائن پرشاد صاحب درامتر جانشین فصیح الملک حضرت داغ دہلوی)

جیسی صورت تری حسین دیکھی
دل شیدا جاہاں نہو پیدا
بات جو دیکھنی ہے الفت میں
فتنہ اُٹھتے ہیں اُنکے کوچے سے
اُف وہ کافر نگاہ سحر آئیں
خوش نہو دل بہہ ہے نگاہ کرم
جو کہی تو نے چُجھ گئی دل میں
کب شب غم ہمارے نالوں سے
واہ رے صبر اُف رے ضبط اپنا
آئینہ دیکھ کر وہ کہتے ہیں
صاف ہے دل ترا کسے معلوم
دل دکھا کر انہیں کہا میں نے
کیا تصور ہے ہم نے وہ صورت
تمہیں کہہ دو کہ دل سی شے تم کو
ماہ نے جب وہ ماہوش دیکھا
حسرت دل نے گھر بنانے کو

تو بتا۔ تو نے بھی کہیں دیکھی
کوئی ایسی بھی سرزمین دیکھی
سچ تو یہ ہے کہیں نہیں دیکھی
اس قیامت کی بھی زمیں دیکھی
ناز میں ناز آفریں دیکھی
ابھی چین جس میں نہیں دیکھی
تیری ہر بات دلنشین دیکھی
آسمان نے زمیں میں دیکھی
اُن کے لب پر بھی آفریں دیکھی
ایسی صورت کہیں نہیں دیکھی
بات میں تو چُنیاں چُنیں دیکھی
اب بھی دل کی لگی نہیں دیکھی
دُور رہ کر بھی تو قریں دیکھی
کہیں آئی نظر۔ کہیں دیکھی
اپنی چمکی ہوئی جس میں دیکھی
میرے سینے ہی میں زمیں دیکھی

مہر کی سی وفاز ما نے میں
نہیں دیکھی۔ کہیں نہیں دیکھی

حُسنِ اصلاح

(۲۱)

جناب شاکر کی غزلیات کے اصلاحی نمونے ختم ہو گئے۔ اب کرم فرمائے موصوف کے کُحَسَات کے نمونے ملاحظہ فرمائیے۔ ایک نمونے کا آخری بند ۵

تہمتیں عاشقوں پہ دھرتے ہیں اُڑتی چڑیوں کے پر کرتے ہیں
ہم تو شاکر بتوں پہ مرتے ہیں داغ اُن سے دماغ کرتے ہیں
نہیں معلوم کیا سوائی ہے

جناب شاکر کا مصرعِ اول بالکل بے جوڑ ہے۔ ظاہر ہے کہ اہل شعر کے مصرعِ اولیٰ میں جو دماغ کرنے کا ذکر آیا ہے اُس کی تشریح ہمارے عنایت فرمانے اپنے مصارع میں کی ہے اور ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ کسی معشوق سے اگر کوئی عاشق دماغ کرے گا تو دوسرے عشاق پر الزام لگانے سے اُس کو کچھ مطلب نہ ہوگا۔ یعنی اگر وہ الزام لگائے گا تو معشوق پر الزام لگائے گا۔ جانشینِ حضرت داغ یعنی فصیح العصر عالی جناب حضرت توح مدظلہ نے شاکر صاحب کے پہلے مصرع کو اس طرح بنادیا۔ ۵

ایک نمونے کا پہلا بند ۵

خاک چھانی عمر بھر جن کے لئے وہ کہیں عاشق ہو تم کن کے لئے
مرے تم سے کم سن کے لئے تم نے بدلے ہم سے کن کن کے لئے
ہم نے کیا چاہا تھا اس دن کے لئے

شاکر صاحب کے مصرعِ دُوم میں (تم کن کے لئے عاشق ہو) خلافِ محاورہ تھا۔ مصرعِ سوم میں قافیہ یعنی لفظ

(کم سن) براۓ بیت تھا۔ اصلاح کے بعد بند مذکور حسبِ ذیل ہو گیا۔ ۵

خاک چھانی عمر بھر جن کے لئے وہ کہیں مرتے ہو تم کن کے لئے
ایسی باتیں تم سے کم سن کے لئے تم نے بدلے ہم سے کن کن کے لئے
ہم نے کیا چاہا تھا اس دن کے لئے

اسی نمونے کا ایک اور بند ۵

ہو چکا بس وعدہ پورا آپ کا اب نہیں مجھ کو بھروسہ آپ کا

میں نہیں سنتا یہ جھگڑا آپ کا فیصلہ ہو آج میرا آپ کا

یہ اٹھا رکھا ہے کس دن کے لئے

اس بند کے مصراع سوم کی اصلاح ملاحظہ ہو۔ ع میں سُنوں کیوں روز جھگڑا آپ کا۔ غور فرمائیے کہ لفظ (روز) مصراع مذکور میں داخل فرما کر حضرت توح مدظلہ نے کس خوبی کے ساتھ جناب شاکر کے مصراع کو روشن کر دیا ہے اس لفظ کے رکھ دینے سے پہلے شعر کے مصراع اولی کے لفظ (آج) کی رعایت بھی خوب ہو گئی۔ حق تو یہ ہے کہ لفظ (روز) نے اس بند میں جان ڈال دی۔

ہمارے اس سلسلے مضمون میں اب تک جتنے دیگر شاگردان توح مدظلہ کے اصلاحی نمونے شریکِ اشاعت ہو چکے ہیں اُن میں کسی صاحب کلام تین اقساط سے زائد میں نہیں آیا۔ لیکن منشی کا لکا پرشاد صاحب شاکر بریلوی کی اصلاحیں سات قسطوں میں نذر ناظرین پہنچی ہیں اور حضرت شاکر کی اتنی اصلاحیں ہمنوز راقم الحروف کی تحویل ہیں کہ بے تکلف چھ سات اقساط اور ان سے بڑھ ہو سکتی ہیں۔ کسی دیگر احباب کے عنایت فرمودہ اصلاحی نمونے ہمارے پاس چند ماہ سے محفوظ رکھے ہیں۔ لہذا احباب مذکور کے خیال سے جہاں تک رہنمائے تعلیم کا تعلق ہے۔ اب ہم اصلاحات شاکر کی اشاعت ختم کرتے ہیں۔ ہم پہلے بھی عرض کر چکے ہیں اور اب دوبارہ گزارش کرتے ہیں کہ حضرت شاکر نے اپنی جس قدر اصلاحیں عنایت فرمائی ہیں اتنی اصلاحیں کسی دیگر شاگرد حضرت توح نے اب تک لطف نہیں فرمائیں نہ ہمیں یہ اُمید ہے کہ اور کئی صاحب راقم سطور کے لئے اتنی زحمت گوارا فرما سکیں گے۔ جناب شاکر صاحب کا ذخیرہ اصلاحات ہمارے پاس بہت حفاظت کے ساتھ رہے گا۔ اور اُس سے انتخاب کر کے کرم فرمائے موصوف کے اصلاحی نمونوں کو ہم دیگر صحائف و جرائد کے ذریعے شائع کرتے رہیں گے۔ جہاں تک اس مضمون کا تعلق ہے اب ہم اپنے مُحب صادق شخصت طلب کرتے ہیں۔ حضرت شاکر کا شکریہ ادا کرنے کے لئے راقم الحروف کو الفاظ نہیں ملتے۔ اُمید ہے کہ جناب منشی صاحب موصوف اسی طرح اس بیچ مدال پر نیز رسالہ رہنمائے تعلیم پر کرم فرماتے رہیں گے۔

وعدے کے بموجب اب جناب فقیر گورکھ پوری کے اصلاحی نمونے نذر ناظرین کئے جاتے ہیں۔ معلوم فرمائیے کہ گورکھ پور صوبہ متحدہ میں پانچ حضرات ایسے تشریف رکھتے ہیں جنہوں نے پہلے حضرت عمر گورکھ پوری شاگرد حضرت سائل دہلوی و حضرت توح ناروی مدظلہما سے اصلاح لی اور پھر جناب عمر موصوف کی وساطت سے خود حضرت توح مدظلہ کی غلامی کا شرف حاصل کیا ہے یعنی (۱) حکیم امجد حسین صاحب نظر (۲) منشی عبدالرشید صاحب رشید جنرل مرچنٹ (۳) سید محمد حنیف صاحب فقیر (۴) سید زاہد علی صاحب آثر (۵) محمد صدیق مرزا صاحب پٹنہ۔ مؤخر الذکر باشندہ پنجاب ہیں اور بسبیل ملازمت گورکھ پور میں تشریف رکھتے ہیں۔ باقی

چار صاحبان گورکھ پور کے رہنے والے ہیں۔ مفسد صدر حضرات سے جناب آشر کے اصلاحی نمونے ہم پہلے پیش کر چکے ہیں اور جناب قتیل کا کلام مع اصلاح اب حاضر کیا جاتا ہے۔ ہم کو اُمید ہے کہ حضرت سحر اور دیگر اصحاب گورکھ پور یعنی جناب رشید۔ جناب نظر اور جناب آشر بھی اپنے اصلاحی نمونے اس مضمون کے لئے ہمیں ٹھٹھ فرمائیں گے۔ جناب قتیل نے سب سے پہلے بے کس تخلص اختیار کیا تھا۔ پھر اپنے نام کو یعنی (صنیف) کو یہ طور تخلص استعمال فرمایا اُس کے بعد مستقل طریقے سے تخلص بہ قتیل ہو گئے۔ جناب موصوف کے کلام میں کہیں کہیں صنیف تخلص بھی ناظرین کی نظر سے گزرے گا۔ ایک عجیب طریقے سے جناب قتیل کے وہ کاغذات کم ہو گئے جن میں اصل کلام اور حضرت فتح مظلّم کی اصلاحیں درج تھیں اور جہاں تک اتم المحرف کو علم ہے۔ اُن مسودات کی کوئی نقل بھی ہمارے کرم فرما کے پاس اب نہیں ہے۔ صرف چند کاغذات محض اتفاقاً بچ رہے ہیں وہ بھی اُن جیسے کہ وہ کاغذات دیکھنے کے لئے محب موصوف نے نیاز مند کوئے دیئے تھے۔ لہذا ان گنتی کے تبرکات سے انتخاب کر کے جناب قتیل کا کلام پیش کیا جاتا ہے۔

۱۔ دیکھ کر میرا دل صد پارہ گل ہیں چاک چاک
اُس شبِ نیم پر پڑی ہے مجھ کو گریاں دیکھ کر
اصلاح ۲۔ دیکھ کر میرا دل صد پارہ گل ہیں چاک چاک
اُس شبِ نیم پر پڑی آنکھوں کی گریاں دیکھ کر
حضرت فتح ناروی نے (مجھ کی جگہ دیکھو) کو اس لئے رکھا کہ مصرع اولیٰ میں شاعر نے اپنے جسم کے ایک (عضو) یعنی دل کا ذکر کیا تھا۔ لہذا مصرع ثانی میں اُس کے مقابل کوئی عضو ہونا چاہئے یعنی مثلاً (آنکھیں) نہ کہ شاعر کی ذات اس غزل کے مقطع میں تخلص صنیف آیا ہے۔ یہ ۱۹ء کی تصنیف ہے۔

مطلع ۳۔ نہ آہیں لب پہ آتی ہیں نہ میں فریاد کرتا ہوں
وفور ضبط عشق یار سے گھٹ گھٹ کے مڑتا ہوں
اصلاح ۴۔ نہ آہیں لب پر آتی ہیں میں فریاد کرتا ہوں
وفور ضبط عشق یار سے گھٹ گھٹ کے مڑتا ہوں
جس جگہ لفظ (پر) کی گنجائش ہو وہاں لفظ مذکور کا مخفف یعنی (پر) نہ نظم کرنا ٹھیک نہیں ہے۔
شعر ۵۔ ادھر زنجیر مجھ کو پاؤں پر کسخت کرتی ہے
جنوں سے اُس طرف میں قصید میرِ دشت کرتا ہوں
اصلاح ۶۔ ادھر زنجیر مجھ کو پاؤں پر کسخت کرتی ہے
جنوں میں اُس طرف میں قصید میرِ دشت کرتا ہوں
اس موقع پر (جنوں میں) مناسبتاً (جنوں) کے معنی ہیں (جنوں کی وجہ سے) نتیجہ تو اس ترکیب کا بھی وہی تھا لیکن بات گویا گھسا کر کہی گئی تھی۔

مقطع ۷۔ قتیل خوش بیان جن کو فصیح العصر کہتے ہیں
میں اُن کا دل سے شیدا ہوں اُن پر ناز کرتا ہوں
اصلاح ۸۔ قتیل خوش بیان جن کو فصیح العصر کہتے ہیں
انہیں کا دل سے شیدا ہوں انہیں پر ناز کرتا ہوں
مضمون میں کوئی غرابی نہیں تھی۔ مصرع ثانی میں اس لئے اصلاح کی ضرورت پڑی کہ جناب قتیل نے دورِ تہ لفظ (میں) کو اس طرح نظم کیا تھا کہ اُس کی یاے ماقبل مفتوح دے ہی تھی۔
عابد سچ عابدِ ربی (اے) مُردِ آبادی

جذباتِ بسمل

(نوح الشراجناب بسمل الہ آبادی)

میری میت پہ تم آئے پریشان
تمہاری یہ پریشانی بہت ہے
جسے کہتے ہیں دیوانی جوانی !
جوانی اُن کی دیوانی بہت ہے
نہ وہ حسرت نہ وہ ارماں نہ وہ شوق
کہ دل میں خانہ دیرانی بہت ہے
تمہارے دیکھنے کو ساری دُنیا
قیامت میں بھی دیوانی بہت ہے
جنابِ نوح کا شاگرد بسمل
نہ تو کچھ پھر بھی طوفانی بہت ہے

یہ میری دشمن جانی بہت ہے
تمہاری چال مستانی بہت ہے
نہ ہوتا دل تو مضطرب نہ ہوتے
ہیں دل سے پریشانی بہت ہے
کہوں گا ایک دن میں داوڑِ شہ
کہانی میری طوفانی بہت ہے
محبت میں بہت مشکل ہے جینا
مگر مرنے میں آسانی بہت ہے
تمہارے تیر خوش رہتے ہیں دل میں
یہاں سامانِ مہمانی بہت ہے

رولو

جلوہ زار۔ پنڈت اندرجیت صاحب شرما کی نظموں کا دوسرا مجموعہ جلوہ زار کے نام سے شائع ہوا ہے۔ جس کی ضخامت ۷۰ صفحہ کی ہے۔ کاغذ۔ کتابت و طباعت پر کسی حرف زنی کی گنجائش نہیں۔ قیمت ڈیڑھ روپیہ ہے۔ نیچر اُردو بک ڈپو (ماچھرو۔ ضلع میرٹھ) کے پتے سے مل سکتی ہے۔

نظمیں پاکیزہ مضامین کی ایک دلکش لڑی ہیں۔ ادبی۔ اخلاقی۔ قومی اور نچرل عنوانات پر مشتمل ہیں۔ کوئی نظم ایسی نہیں جو اخلاق کے معیار سے خارج ہو۔ شرما صاحب کی چمکوتی کا یہ ایک نمایاں ثبوت ہے کہ نوجوانی ہی کے عالم میں انکی نظموں کے دو مجھے شائع ہو کر دنیائے ادب کی زینت ہو چکے ہیں۔ ہم شرما صاحب کو ان کی مساعی جمیلہ پر مبارک باد کہتے ہیں۔ اور دعا کرتے ہیں کہ اللہ کرے زورِ قلم اور زیادہ۔

کلام کی نوعیت پر بہت کچھ لکھنے کی گنجائش اور ضرورت ہے۔ مگر یہاں صرف چند اشعار بطور نمونہ کلام درج کئے جلتے ہیں۔ جن کو پڑھ کر خاص مسرت حاصل ہوتی ہے۔

زندگی کا طغ یا ران وطن کے ساتھ ہے	غم کی لذت غمگاران وطن کے ساتھ ہے
شبِ مہتاب بھی غم کے سبب تاریک ہوتی ہے	اُجالے میں بھی اک ظلمت مے نزدیک ہوتی ہے
پھیلنے دیکھنا آنسو ہی کشتِ آرزوین کر	کسی کی زندگی مستور ہے ان بکھرے وانوں میں
خوشام سے نکلتا ہے نہ مطلب چاہوسی سے	طبیعت جب بگڑ جاتی ہے پھر کب ٹھیک ہوتی ہے
آنکھ سے آنسو نکل کر رہ گئے	دیکھ کر نقش و نگارِ زندگی
راز کھل جاتا حقیقت کا اگر	سر پہ ہم رکھتے نہ بارِ زندگی
عرش سے تافرش کیا آنا نظر	اُڑ رہا ہے اک غبارِ زندگی

ہر شے میں تریا رب جلوہ نظر آتا ہے	جس کو یہ جاتا ہوں سینا نظر آتا ہے
معلوم یہ ہوتا ہے بس فرق جزو کل میں	قطرہ کی مجھے تہ میں دریا نظر آتا ہے
مجنوں کی نگاہوں سے تو دیکھ تولے غافل	یعنی کہ ہر اک فوہ لیلانظر آتا ہے
آیا پیام ہو ش پیامِ اہل کے ساتھ	کیا خاکِ زندگی کی تمنا کرے کوئی

نغمہ زار حفیظ جانہ ہری کے نغمہ زار کی طرح جلوہ زار میں بھی بعض گیت شامل کئے گئے ہیں۔ انکا انداز بیان بہت جتہ اور دلگتہ ہے۔ مثلاً جوگن اور پیہا کے عنوان سے ایک گیت ہے جس کا پہلا بند یہ ہے

سن لے میرا گیت - پیسے سن لے میرا گیت
 جوگن ہوں میں گانے والی - پریم کا راگ سنانے والی
 پی پی کرنا پریم سے پیارے ہے یہ تیری ریت - الفت کا ہے جام پیسے سن لے میرا گیت
 پیسے سن لے میرا گیت
 اسی طرح بیڑا کون لگائے پار کے عنوان سے ایک گیت ہے جس کا پہلا بند یہ ہے -
 تنہا کے چو پاٹ کھلے ہیں
 دھرتی امبر روٹھ رہے ہیں
 پانی منوں میں پاپ پیسے ہیں
 تیا ہے منجہ دار
 بیڑا کون لگائے پار

دوسرا بند بھی قابل داد ہے - کیا خوب لکھا ہے
 کو سوں ہے اب دور کسنا
 لہریں مار رہی ہے دھاما
 بے بس تیا کھیون مارا
 کام نہ دے پتوار
 بیڑا کون لگائے پار

- رطب کے بعد یا بس کی مثالیں بھی قابل خود ہیں -
- ۱- چار دن کی یہ ہوا ہے چار دن کا جوش ہے کام لے تو گوش شنوا سے اگر ذی ہوش ہے
 شنوا کا نون متحرک ہونا چاہئے -
 - ۲- رنگ کیا لائیں دل مضطر کی یہ بے تائیاں کس جگہ چھوڑیں تخیل کی فلک پیمائیاں
 یہاں قافیہ میں ایٹائے جلی ہے -
 - ۳- ہیں زمانے میں کہاں دل کی بھانے والے آگ میں آگ ہیں سب اور لگنے والے
 یہاں بھی قافیہ میں ایٹا ہے -
 - ۴- تار کی ہی تار کی ہے آتا ہی نہیں کچھ نظر مجھے
 یہاں نظر کو بہ سکون ثانی لکھا ہے - حالانکہ یہ لفظ جفتین ہے -

- ۵۔ جفائے جمیع کیں نہ تھی۔ ستم کش زمیں نہ تھی۔ سراپا ایک نور تھی۔ میں رشک کوہ طوقی
چرخ کیں کی ترکیب مہل ہے۔ سراپا کا آخری الف اصلی ہے۔ اسے گرا دینا بہت معیوب ہے۔
۶۔ فلسفہ موت کے عنوان سے ایک نظم بحر جز مملوئی بخون میں لکھی ہے۔ اس کے اکثر شعراحت از بحر ہیں۔
مثلاً دورِ خزان گزر گیا۔ فصل بہار آگئی (یہ وزن درست ہے) لیکن ان مصرعوں کو کیا کہئے۔

جس وقت دورِ نشہ دورِ شباب ہو گیا بیدار کہتے تھے جسے وہ محو خواب ہو گیا
قیدِ غم جیات سے آزاد روح کیا ہوئی فکرِ مال کا رکا ہی سدا باب ہو گیا
روشن ہر ایک دل ہوا عشق و لعل کے طور سے ہر ذرہ آفتاب کا گویا جواب ہو گیا
ذوقِ خمار ہی میں وہ جوشِ خمار آ گیا جو خونِ جسم زار میں تھا وہ شراب ہو گیا

بہتر ہوتا کہ یہ نظم اس مجموعہ سے خارج کر دی جاتی جس میں قطع کی خرابی کے علاوہ بندش کی خرابی بھی کئی
مصرعوں میں موجود ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ فاضل مصنف کی طبیعت اس بحر میں چلنے سے عاجز ہے۔ بندش کے سقم
اگرچہ تقریباً ہر ایک نظم میں موجود ہیں۔ مگر باایں ہمہ مصنف کی سادگی پسند طبیعت کا جو ہر جگہ نمایاں ہے۔
تعلیمی و اخلاقی لحاظ سے بھی ہر شخص کو شرما صاحب کی محنت کی داد دینی چاہئے۔ کیونکہ ان کی نظموں کے دونو
مجموعے طاب علم لڑکوں بلکہ لڑکیوں اور تمام متورات کے ہاتھوں میں بغرض مطالعہ دیئے جاسکتے ہیں۔ اور
وہ اس کے اخلاقی نکات اور نصیحت آموز انداز سے مستفید ہو سکتے ہیں۔ قیمت ڈیڑھ روپیہ کے بجائے اگر ایک روپیہ
ہوتی۔ تو زیادہ مناسب تھی۔
{جوشِ ملیحانی}

ادبی دُنیا کا شاہکار

رسالہ رہنمائے تعلیم کا فسانہ نمبر
دیکھنے پڑھنے اور تحفہ میں دیئے کی چیز ہوگا

جس طرح رہنمائے تعلیم کا جوبلی نمبر دُنیا کے صحافت میں ایک عظیم النظیر اور لاثانی چیز مانا گیا تھا۔ ٹھیک اسی طرح
اُس کا فسانہ نمبر اپنی خوبوں۔ اپنی دلچسپیوں اور اپنی ندرتوں کے باعث اپنی نظیر آپ ہوگا۔

رسالہ کی سالانہ قیمت چار روپے (لگے) ہے اور اکیلے فسانہ نمبر کی ایک روپیہ آٹھ آنہ (دعیر)
ملنے کا ہے۔ ماسٹر جگت سنگھ مینجنگ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم (رام گلی) لاہور

جذباتِ فضا

(از جناب سید دل محمد صاحب فضا منشی فاضل جالندھری)

رہ طلب میں ہوں غموش نقشِ پا کی طرح
کہ ابتدا ہی میں کاوش ہے انتہا کی طرح
قدم قدم پہ چھکی ہے مری جبین نیاز
کہ ہر صدا تھی نظریں تری صدا کی طرح
آل کاوشِ دل سوز دیکھتا کوئی
مٹے حواس بھی احساسِ مدعا کی طرح
کوئی تو عشق میں ہوتا اریزے ہم آغوش
پھر اے نالہ دل آہ نارِ سا کی طرح
مجھے مٹا کے لیا تم نے اپنے سر الزام
مری حیات تو خود ہی تھی نقشِ پا کی طرح
فریبِ شوق نے دیوانہ کر دیا اے دل
کہ ہر غلش کو سمجھتا ہوں مدعا کی طرح
رو و فایں یہ الزامِ زندگی کب تک
مٹا دے اے نگہِ شوخ نقشِ پا کی طرح
ستمِ ظریفیِ ناصح کی انتہا یہ تھی
سنا سنا دل درد آشنا کی طرح
فضا میں بھی نظر آنے لگے تے جلوے
تڑپ رہا ہوں دل راز آشنا کی طرح
کرشمہ نگہِ عشوہ گر کو کیا کہئے
کہ ہر جفا کو بھی سمجھا کوئی وفا کی طرح

مری جبین پہ ہیں ناکامیوں کے دلِ غ فضا

پھری وہ چشمِ کرم بختِ نارِ سا کی طرح

آئینہ مسدس { مسدس حالی کی نہایت مفید شرح اور فرہنگ - قیمت ۱۲ روپے عیاتی ۸ روپے
لے کا پتہ - گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب - انارکلی لاہور

حضرت صابر الہ آبادی ^{رحمۃ اللہ علیہ}

غریز القدر بابو مرتضیٰ حسین صاحب المتخلص دعائے تلمیذ حضرت ناضی الخن نوح ناروی ضلع الہ آباد فیت باشند۔ چونکہ آپ کے کلام شعرو سخن کو میں مدت سے سُن رہا ہوں۔ آپ عمدہ کہنے والوں میں ہیں۔ میں آپ کے کلام سے بہت خوش ہوں۔ چونکہ آپ کو پہلوان سخن کا خطاب اس سے پہلے مل چکا ہے تاہم آپ اس سے زیادہ کے مستحق ہیں۔ آپ جمیع شاعران حضرت ناضی الخن نوح ناروی سے عمدہ خوشگو۔ ہونہار شاعرانوں سے ہیں۔ گوا بھی جوان العمر تو ہیں مگر آپ کا کلام نہایت کہنہ مشق اور پاکیزہ اور ستھرا اور نہرے حرفوں سے لکھنے کے قابل ہے۔ لہذا میں آپ کو پہلوان سخن کے ساتھ (صبح الشعرا) لقب کر کے جلسہ عام امروزہ محلہ دولت گنج شہر لشکر گوالیار میں اپنے دست و قلم سے بخطِ جلی لکھ کر بشرتِ مہر دستخط خود حاضرین جلسہ کامل کو سنا کر بعدداشت نقل سنداً عطا کرتا ہوں تاکہ آپ کی حوصلہ افزائی ہو۔ فقط۔ دستخط نائب سکرٹری مین نوٹ۔ یہ سند نہری سکد و نہرے حرفوں میں دی گئی ہے۔

منبع فصاحت و بلاغت مخزن شرافت رفعت تاج الشعرا ناضی الخن محمد نوح صاحب پتخلص حضرت نوح ناروی جانشین حضرت داغ دہلوی بجا فیت باشند

گو آپ سے ظاہر میری شناسائی نہیں ہے۔ تاہم میں آپ کے شعرو سخن کو اکثر رسائل میں دیکھتا ہوں آپ کا کلام درجہ کمال کو پہنچ چکا ہے میرے نزدیک آپ اسانڈہ وقت سے ہیں۔ لہذا میں آپ کے خطاباً مندرجہ تمہید کو منظور و قبول کرتے ہوئے (معراج الکلام) کو آپ کے نام نامی کے ساتھ اور لقب کر کے بعدداشت نقل اپنی مہر خاص و ثمت دستخط سے بطور حوصلہ افزائی مندرجہ بالا چند الفاظ سلوہ سنداً عطا کرتا ہوں۔ فقط

نوٹ۔ یہ سند نہرے سکد و نہرے حرفوں میں دی گئی ہے۔

ماخوذ از مباحثات صابری

انتخاب شاعرہ غیر طرح ۲ جون ۱۹۳۳ء شہر لشکر گوالیار

جناب شاد صاحب

محبت کو بُرا کہتا ہے واعظ توبہ کر توبہ محبت جب نہ ہو دل میں محبت ہو نہیں سکتی

جناب انعام الرحمن صاحب انعام تلمیذ تاج الشعرا معراج الکلام حضرت نوح ناروی
ابتدائے عشق میں یہ جذب ہی کچھ کم نہ تھا میرے تالے کُن کے وہ گھڑے نکل آتے تو ہیں
جناب ولی اللہ صاحب ولی تلمیذ تاج الشعرا ناخداے سخن معراج الکلام حضرت نوح ناروی
موافق اپنی حالت کے اگر تقدیر ہوتی ہے تو کیا کہنا ہے پھر تدبیر ہی تدبیر ہوتی ہے
جناب فیاض الدین صاحب فیاض تلمیذ تاج الشعرا ناخداے سخن معراج الکلام حضرت نوح ناروی
یہ پستیاں ہی نگاہوں میں ڈھونڈتا ہوں میں یہ گدا نوا زیاں شاہوں میں ڈھونڈتا ہوں میں
جناب افتخار حسین صاحب فخر وکیل مائی کورٹ

تبسم زیر لب انکا دلیل کامیابی ہے مبارک مجھ کو قبضے سے کر دل کانکل جانا
جناب عبدالرحمن صاحب دریا تلمیذ حضرت مضطر خیر آبادی
بار احسان سے مری لاش دبی جاتی ہے دوش نازک سے مری عش اٹھانے والے
جناب منشی جان محمد صاحب آواز تلمیذ تاج الشعرا ناخداے سخن معراج الکلام حضرت نوح ناروی
مری طرح کوئی دُنیا میں بقیہ دار نہ ہو یہ واقعہ ہے تمہیں ہو کہ اعتبار نہ ہو
جو مجھ گیا ہے ہواؤں کے تہہ جھوکوں سے کہیں وہ میرا چراغ سر مزار نہ ہو
کبھی یہ شوق طبیعت کا حال کبھی دو کبھی یہ وہم کہیں اُن کو ناگوار نہ ہو
جناب منشی حمید اللہ صاحب مائل

دل دیوانہ کو جوش جنوں تدبیر وہ بتلا جو گھریٹھے ہوئے منظر بیابانی کا نظر لے
جناب برق مضطر حافظ غنی محمد صاحب غنی گویا رسی تلمیذ اعتبار الملک افتخار الشعراء
حضرت مضطر خیر آبادی

تمنا ہے کہ مر مٹ کر کچھ ایسا بن کے رہ جاؤں یہاں خورشید جو جس میں ذرہ بن کے رہ جاؤں
نہ چوئے پر بھی ہوتا ہے مرا محسوس دُنیا کو بگڑنے پر بھی تصویرِ تمنا بن کے رہ جاؤں
یرواں دریا کی صورت موج میں اکرموں عالم میں اگر رہنے کا ایسا ہو تو صحرا بن کے رہ جاؤں
غنی جذبات سستی مجھ کو یہ تعلیم دیتے ہیں کہ میں اک روتی تصویرِ گویا بن کے رہ جاؤں
جناب پہلوان سخن فصیح الشعرا بابو مرتضیٰ حسین صاحب دعا تلمیذ تاج الشعرا ناخداے سخن
معراج الکلام حضرت نوح ناروی جانشین حضرت داغ دہلوی
دن تو ہو کوئی مقررہ حشر کا دن ہی سہی کب تک آخر انتظارِ وعدہ فردا کریں

یہ نئی ضد ہے کہ اپنا دل ہمیں دیدہ کیجئے۔ آپ نے کہنا کیا جو آپ کا کہنا کریں
بات تو یہ ہے کہ تم کو کچھ سے ملنا ہی نہیں۔ تم اگر ملنے پر آ جاؤ تو دشمن کیا کریں
نوٹ۔ حضرات شعراء کو ایسا آپ کے ہر مشاعرہ کی غزلیں رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور میں شائع ہو رہی ہیں۔
اور نیز شائقین عروض کو مرثوہ ہے کہ محقق عروضی ہدائے سخن حضرت صابر الہ آبادی کے مقالات عروضی بڑے
آب و تاب سے اسی رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور میں مسلسل شائع ہو رہے ہیں اور آئندہ بھی ہونگے۔ لہذا مزید
خریداری رسالہ رہنمائے تعلیم مستفید ہوں۔ اب یہ رسالہ نوشی شعراء کا استاد اور کہنہ مشبوق کا تالیق بننے کا
شرف حاصل کر رہا ہے۔ اس وقت غنیمت کو ہاتھ سے نہ چلنے دیجئے اور آج ہی خط بھیج کر وہی طلب کر لیجئے۔
خادم زبان جان محمد انور پرتاب گڈھی جنرل سیکرٹری مشاعرہ ادیب اردو گوایار
گزشتہ سے پرستہ

شرح صحیح حدائق البلاغت مدخلہ امتحان منشی عالم ونشی فاضل پنجاب کمال آبادیونیورسٹی باب امتحان ۱۹۳۳ء و ۱۹۳۴ء

از قلم ہدائے سخن عروضی کمال الفن صدر اعظم محقق علامہ عصر مولانا محمد منیب جان المتخلص بحضرت صابر الہ آبادی
حال شہر ٹھکر گوایار گوونمنٹ

حقوق اخذ و نقل ترجمہ بحق مصنف محفوظ ہیں

اہمتر۔ صاحب حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ لائسنس آف کرافٹ و قلع و قمع در فوکلن جمع کنندہ دیں صورت فتح
میانہ و نیز رکن مفاعیلن اجتماع جب و خرم است)

حضرت مصنف حدائق البلاغت کے قول اوئے یعنی اجتماع حذف و قلع سے ظاہر ہے کہ بتدرع و ضرب
کے لئے مخصوص ہے اور فوکلن میں انکا حکم جائز چلایا گیا ہے۔
مگر مفاعیلن میں بتراکام جب و خرم کے اجتماع کو بتاتے ہیں۔

جب مخصوص عروض و ضرب ہے اور خرم صدر و ابتدا کے لئے خاص ہے یعنی حضرت فقیر فرماتے ہیں کہ خرم عبارت
است از اسقاط متحرک اول از و متعجمی کہ در صدر رکن واقع شود اور پھر بتاکید اکید فرماتے ہیں کہ لایں زحاف
در ہر موضع بقی خاص باعتبار اں موضع می باید وقوع (ب) اکثر صدر و ابتدا جیسا شد

مگر پھر عجیب ہے کہ صدر کے زحاف خرم کو قلع حذف جب کہ جو مخصوص عروض و ضرب ہیں یہ وسط فرماتے ہیں محض غلط
بلکہ بجائے خرم کے عروض و ضرب میں تحقیق یا تحقیق فرماتے تو مناسب تھا۔ لہذا میری رائے میں بہترین مفاعیلن

میں جب تحقیق کا مجموعہ ہے۔

تبسبیخ۔ حضرت مصنف صدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ تسبیح انست کہ الف در سبب خفیف آخر کن برفراز بند دریں صورت فاعلاتن متصل و متصل فاعلاتن منقول بہ فاعلیان (گرد)

چونکہ فاعلاتن میں سات حرف ہیں اور تسبیخ نے ایک ساکن اور زائد کر دیا۔ تو آٹھ حرف ہو گئے۔

لہذا بقول حضرت مصنف فاعلاتن میں آٹھ حرف موجود ہیں مگر منقول بفا علیان میں سات کے سات ہی باقی رہ گئے۔ پس یہ لفظ بجلئے فاعلیان کے فاعلیان بدو یا ئے تختانی حرکت چہام صحیح ہے۔

اذالہ۔ حضرت مصنف صدائق البلاغت کا قول ہے کہ اذالہ انست کہ الف در دند مجموع آخر کن زیادہ کنند ایں زحاف در عروض و ضرب بیشتر وقع می یابد و در حشو کمترین و صدر و ابتدا مجموع

چونکہ اذالہ مخصوص عروض و ضرب ہے۔ یہ صدر و ابتدا و حشو میں قطعی نہیں آسکتا اور اسی پر عروضین مستثنیٰ کا فتوہ ہے۔

اگر دو میان میں آئیگیسے تو اُس کو وزن مربع کا مصاعف خیال کرنا چاہئے۔ جیسے فخر زمان بدر چلاچ۔ ۵

اک شاہد تپ مرزہ دار سر طانش چوں سازد نزار
استش شوہر خاک خار از تفت می ریخت لقطیع

اشاہدے مستفعلن تپ مرزوہ مستفعلن۔ سازد و نزار مستفعلن۔ ہر خاک و خوار مستفعلن اُردو کے عروض و ضرب میں بلاؤں غنۃ اذالہ تاروا ہے۔ اگر آئیگا تو بقول محقق طوسی وہ خارج اذالہ کہلائیگا۔

جذخ۔ حضرت مصنف صدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (جذخ بوال مہملہ انست کہ بر دو سبب خفیف از کن مفعولات بینہ از نہ و تائے اور اسکن کنند لاث ماند)

بقرع کو بقول نے بوال مہملہ اور بعضوں نے بوال معجزہ لکھا ہے۔ اُس کی توفیر یہ کی ہے کہ جب دو سبب خفیف متوالی کسی رکن کے آغاز میں واقع ہوں تو اُن دونوں کو نکال دینا مگر حرکت دوم و دہ مفروق باقی رہتی ہے اگر تائے متحرک کو ساکن کیا جائیگا تو اُس کا اور کچھ نام مرکبات سے رکھا جائیگا محقق طوسی نے اس کا کوئی نام نہیں بتایا بلکہ وہ ہر جگہ ایک علیحدہ نام سے پکارتے ہیں۔ وہ مفعولات میں اصل مقصود اور مستفعلن منجوں احد فرماتے ہیں۔

لہذا مفعولات میں اصل مقصود بقول محقق حضرت نصیر الدین طوسی صحیح ہے۔

اثرم۔ حضرت مصنف صدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ اگر توفیر را با خرم دفعولن جمع نامند اثرم ثائے

مثلاً خوانند

حضرت صاحب علائق البلاغت اس سے پہلے خود فریبچے ہیں کہ (اگر توفیر را خرم کنند بے تغیر دیگ

اثر اٹلم گوئند، پھر فعلوں میں خرم کا لفظ کیوں استعمال فرمایا۔ یہاں لفظ خرم غلط ہے۔ بجائے خرم کے ظلم چاہیے کیونکہ خرم صرف مفاعیلین ہی کیلئے مخصوص ہو چکا ہے۔ جس کی نسبت مصنف موصوف خود فرماتے ہیں (دوبائی) غیر فاصلہ دار کہ دہمہ مجموعہ در اول اوباشد چون خرم کنند فقط اخرم نامند) لہذا اشتقاق فعلوں میں اٹلم کا زماں چلیکا اور خرم محض غلط ہے۔

اقصم۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (اگر خرم را با عصب در اوج جمع نائند اقصم نامند و درین حالت فاعلین بسکون لام پیش و منقول بمفعولن میگردند)

یہاں بھی خرم کا استعمال غلط واقع ہوا ہے۔ قصم۔ عصب و غضب کے اجتماع کا نام ہے اور حضرت مصنف بھی اس کو مان چکے ہیں وہ فرماتے ہیں کہ (چوں سیامی فاصلہ دار را کہ مفاعلتن باشد خرم کنند فقط اثر اقصم گوئند) پھر عصب کے بجائے اخرم استعمال فرمانا محض غلط ہے۔

اجحم۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (اگر فعل را با خرم در و جمع ساتھ اجم گوئند و درین صورت فاعلن می ماند)

اجم در اصل اجتماع عقل و غضب ہے اور عقل۔ اجتماع عصب و قبض کا ہے۔ چونکہ مفاعلتن میں عصب سے علتن کا لام جو متحرک ہے اوسکو ساکن کر کے اُسی لام کو قبض سے ساقط کر کے مفاعلن بنالیا پھر عصب سے میم مفاعل ساقط کر کے فاعلن بنایا۔ لہذا بجائے خرم کے یہاں لفظ غضب استعمال کرنا چاہیے اور اُن کا لفظ فعل غلط ہے۔ بجائے فعل کے عقل سمجھو۔

اشتر۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (و چون خرم را با قبض در و جمع کنند اشتر خوانند و درین حال فاعلن می ماند)

یعنی اُن کا فرمانا ہے کہ قبض اور خرم کے اجتماع کو اشتر کہتے ہیں۔

اب ہم سے سنئے کہ اگر مفاعیلین میں پہلے خرم کیا جائیگا تو قبض کیلئے پانچواں حرف ساکن سبب مخفیف کا جو مشروط ہے نہیں مل سکتا۔ خرم کرنے کے بعد مفاعیلین کی صورت مفعولن شش حرفی بن گئی ہے۔ اب مفعولن میں پانچواں حرف ساکن سبب مخفیف کا کہاں ہے کہ جس کو قبض سے گرایا جاوے۔ اور وہ خود قبض کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ (قبض اسقاط پنجم سبب را گوئند در مفاعیلین مفاعلن در مفعولن فعلول بعلم لام و میماند) پس یہ ترکیب بے ترتیب ہے۔ شتر قبض و خرم کا مجموعہ ہے اب ترتیب درست ہو گئی مفاعیلین سے فاعلن بلا خرختہ بناو۔

اخر ب۔ اخر ب کی تعریف میں حضرت مصنف مدو ح فرماتے ہیں کہ (چوں خرم را بکت در و جمع

سازند انحراب گویند۔ دین صورت فاعیل بضم لام مہمانہ منقول بمفعول بضم لام مہمگرد)

اس کی بھی ترتیب غلط ہے وہ خرم اور کن کا مجموعہ قرار دیتے ہیں۔ مثل شتر کے اس کو بھی خرم کے بعد ساتواں ساکن سبب خفیف کا کن کو نہیں مل سکتا۔ مفعول میں چھٹا ساکن باقی رہتا ہے۔ لہذا انحراب اجتماع کن و خرم کا **ابتر**۔ حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (وچوں جب را با خرم در و جمع نمایند ابتر نامند دریں

حال فامیامند و منقول بفع میگردد و وقوع این زحاف در بحر متقارب و طویل و ہزج و وافر و مضارع است) چونکہ جب عروض و ضرب کے لئے اور خرم صدر و ابتدا کے لئے مخصوص ہے۔ پھر یہ بیوند کیونکر لگ سکتا ہے کیونکہ حضرت خود فرما رہے ہیں کہ (خرم عبارت است از اسقاط متحرک اول از وند مجموعے کہ در صدر رکن واقع شود) اور جب کے لئے فرماتے ہیں کہ (ایں در غیر ہزج بحر نمی آید) اور ابتر کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ (وقوع ایں زحاف در بحر متقارب است)

پس اُن کا مقولہ ہر صورت غیر مستند اور بالکل بے بنیاد ہے۔ کیونکہ رکن مفاعیلین کے عروض و ضرب میں خرم نہیں آ سکتا۔ اور مفعول میں، و سبب خفیف کہاں ہیں کہ جن کو جب سے ساقط کیا جائے۔ اب ہم سے سُنتے کہ جن بحر اول کے عروض و ضرب میں مفاعیلین اور مفعول واقع ہوں اُن کے لئے ایک مرکب زحاف جدا گانہ نام سے پکارا جائیگا۔ مثلاً۔ مفاعیلین میں محقق مجبوب اور مفعول محذون موقوف کہلائیگا۔ پس اسی پر عروضیان مستندین کا فتوے ہے۔

حضرت مصنف حدائق البلاغت فرماتے ہیں کہ (چوں خرم باہتم جمع کنند ذاع مہما ہو اس کے کن براہ کا کوئی نام نہیں بتاتے اور بہتم کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ (اجتماع حذف و قصر اور مفاعیلین بہتم گویند)

پس حذف و قصر دونوں عروض و ضرب کیلئے مخصوص ہیں۔ جس سے ثابت ہوا کہ بہتم عروض و ضرب کیلئے خاص ہے پھر خرم بہتم کا اجتماع ایک جگہ کیسے ہو سکتا ہے۔ کیونکہ خرم صدر و ابتدا کیلئے وہ خود مخصوص فرما چکے ہیں لہذا یہ بیان اُنکا محض غلط ہے پس میرے نزدیک یہ زحاف کہ جس کا وہ ذکر فرما کر نام نہیں بتاتے ہیں۔

زلزل ہے اور یہ اجتماع بقول اُن کے خرم کا نہیں ہے۔ بلکہ بہتم و تحقیق کا مجموعہ ہے۔

حضرت مصنف حدائق البلاغت نے اپنے رسالہ میں بتائیں زحافات اور دو حکم ہلہ نیکیں دکھائے ہیں جنہیں اُنھیں

غلط ہیں۔ جن کی تفصیل میں اوپر دکھا چکا ہوں۔

اب میں حضرت مصنف کے رسالہ حدائق البلاغت کے فصل خیابان چہارم کی شائقین کو انشاء اللہ سیر و بہار

دکھاتا ہوں کہ ہمیں اُنہوں نے تفصیل اور ان و مجرور و اشلہ کا ذکر کیا ہے۔

بقلم محمد فضل الرحمن صابری

جذباتِ عظامی

ان تین بے محاباں تین نوا سوخت
نہ تیرم تیر گینش دہن مال خمبار بود

دہ نقاب خاشاکس گشتا گشت
خود تسم در تسم جوہر گشتا بود

دی عظامی من ملک جن بودم ہر شریار
دولت من ایند خشاں تا جہ تا تار بود

الراقم عظامی تلمیذ ملک الشعراء حضرت مولانا گرامی مرحوم

شب کہ من بیدار بودم بخت ہم بیدار بود
ہر دوست من حامل درگاہے یار بود

آں پریوش از گریہ انہم چو سراپا کشید
تا ز تابیرین صد مطلع انوار بود

بخت بختم دل از ترکان بر سر پائش فدا
کنزیاں در حست پا بوشی دلدار بود

حضرات! اگر اب تک اپنے جوبلی نمبر کا ملاحظہ نہیں کیا۔ تو اب ضرور اکی ایک ایک پائی خرید کر اکی خوبصورت متعہوں
۵۰ صفحہ کی باتصویر کتاب اور قیمت صرف دو روپے آٹھ آنہ رہی ہے۔
ملنے کا پتہ۔ ماشٹر جگت سنگھ پروپرائٹر رہتلے تعلیم لاہور (رام کلی) نمبر ۵۵

نظم و نسق مدرسہ

ایک دیرینہ سال ہیڈ ماسٹر کے خطوط ایک نو آموز کے نام
(از جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم اے - بی ٹی)

خط نمبر ۱۸

مکرمی - وعلیکم السلام مقاصد سزا اور اس کے اُصولوں کا بیان اس امر کا مقتضی ہے - کہ اقسام سزا کے متعلق بھی کچھ عرض کروں - سزا کی متعدد اقسام ہیں - ان میں سب سے زیادہ محتاج بیان زجر و توبیخ ہے مدرسہ کی چار دیواری کے اکثر مجرموں کے واسطے یہ قسم کافی طور پر مؤثر ثابت ہوتی ہے - اور میں تو یہاں تک کہنے کو تیار ہوں - کہ جس مدرسہ کے معلمین اور متعلمین کے تعلقات خوشگوار ہیں - اساتذہ کی دل سوزی اور خیر خواہی کے جذبات کے گہرے نقوش طلباء کے دلوں پر مرتسم ہیں - وہاں صرف یہی کافی ہے - لیکن گویا دی ان نظریں قیسم نہایت معمولی معلوم ہوتی ہے - لیکن سب سے زیادہ اہم اور نازک معاملہ ہے - صرف قابل اُستاد ہی جانتا ہے کہ اس حربہ کو کہاں اور کس طرح استعمال کرے - اسلئے کہ دوران گفتگو میں ذرا الجھ کا بدل دینا - نظر کا ذرا کراہی کر دینا - ذرا منہ پھیر لینا - سخت سسخت الفاظ کا استعمال - ملامت کرنا وغیرہ صدماتیں ایسی ہیں - جو اس تحت میں آجاتی ہیں - اور اپنی اپنی جگہ مفید - مؤثر اور مشہر ہوتی ہیں -

اُستاد سبق پڑھا رہا ہے ایک طالب علم متوجہ نہیں ہے - سب سے بھدا طریقہ تو یہ ہے کہ اُستاد سبق بند کر دے - منہ کو غصے سے لال کر لے - کہ لے آئے - اور سخت ملامت آمیز الفاظ استعمال کر لے لگے - نوجوان اساتذہ کو اس بات کا ضرور خیال کرنا چاہئے کہ ملامت آمیز الفاظ کے استعمال میں نہ صرف کفایت شعاری پر کاربند رہے بلکہ بخل کو کام میں لائے - اس حالت میں ایک لائق اور تجربہ کار اُستاد صرف کراہی نظر سے اس طالب علم کی طرف دیکھے گا - اور اپنے مقصد کو حاصل کر لے گا - اُس سے اچانک کوئی سوال کر سیکھے گا جس سے اُسے ضرور متوجہ ہونا پڑے گا - آگے بلا کر نقشہ یہ کوئی مقام دکھانے کی واسطے کہے گا - بورڈ پر بلا لے گا - اکثر حالات میں یہ حربے پورا پورا کام کر سیکھے - اور اُستاد کو پورا توب خانہ لگانے کی ضرورت نہ پڑے گی - اس میں کوئی شک نہیں کہ ملامت آمیز الفاظ - درشت الجھ اور کرخت آواز کی بھی ضرورت پڑے گی - لیکن بعض اوقات ہمیشہ نہیں - ہنر مند اور گلابی مذاق بھی کام دے جاتے گا - لیکن یہ خیال رہے - کہ

ہرگز میرا تو سحر انگیز الفاظ سے قطعی طور پر احتراز لازم ہے۔ ان تمام حربوں کے استعمال میں طالب علم کی عمر طبیعت، مزاج اور جرم کی نوعیت کا پورا پورا خیال نہایت ضروری ہے۔ عام ملامت جس کا کوئی خاص مرکز نہ ہو، یعنی اور فضول ثابت ہوتی ہے۔ اس لئے کہ اصل مجرم اس سے بچ جاتے ہیں اور بگینا ہوں کو وہ قدرتا ناگوار گذرتی ہے۔

جو سزائیں طلباء کے مادہ غیرت کو ہرجان میں لائیں مفید ثابت ہوتی ہیں۔ لیکن اس قسم کی سزائیں کم اور کبھی کبھی استعمال کی جائیں۔ تاکہ شرم وغیرت کا مادہ آہستہ آہستہ ذہن کی راہ اختیار نہ کر لے۔ تو بین آئینہ الفاظ یا نشانات پیشانی پر یا ٹوپی پر یا پشت پر لگا دینا طالب علم کے مذہب غیرت کو فنا کر دیتا ہے۔ اور بعض سزائیں خطرناک ثابت ہوتی ہیں۔ جہاں تک ممکن ہو اس سے پرہیز کرنا چاہئے۔ خود داری جیسے جوہر کو فنا کرنا دنیا میں سب سے بڑا ظلم ہے۔

چھٹی بند کرنا بھی ایک عام سزا ہے۔ جو خاصی مفید ثابت ہوتی ہے۔ لیکن استاد کو یہ پیش نظر رکھنا چاہئے کہ وہ صرف طالب علم کی چھٹی بند نہیں کر رہا ہے۔ بلکہ اپنی چھٹی بھی ساتھ ہی بند کر رہا ہے۔ اس لئے کہ بلا تفریق یہ سزا بجائے فائدہ کے بہت سے نقصانات کا موجب بن جایا کرتی ہے۔ تاوان کے طور پر کام کرنا بھی فائدہ بخش ہے۔ لیکن کام اس قسم کا ہو کہ جس کا براہ راست سبق یا درس کے کام سے کوئی گہرا تعلق نہ ہو۔ اور مفید بھی ہو مثلاً محکمہ کشنری کے ایک دو صفحات خوشخط نقل کر لئے اس میں بھی جرم کی نوعیت کا خیال رکھنا چاہئے جرم نہ کرنا ایک اور سزا ہے لیکن اتنا خیال اس میں رکھنا چاہئے کہ یہ سزا طالب علم کو نہیں بلکہ اُس کے سر پر تنوں کو دی جاتی ہے۔ بعض حالات میں جرم نہ کرنا کی سزا طلباء میں جھوٹ بول کر پیسے وصول کرنے کی بُری عادت بھی ڈال دیتی ہے۔ سب سے خطرناک صورت جرم نہ کرنا کی یہ ہے کہ طلباء میں یہ احساس پیدا ہو جائے کہ چلو دیہ چار آنے کی ہی بات ہے اور بس۔

عزیز می۔ سلام اللہ تعالیٰ۔ میں ایک خط میں عرض کر چکا ہوں کہ جسمانی سزاؤں سے کیا فائدہ بالکل جلاوطن نہیں کی جاسکتی۔ گو مطمح نظر ہر استاد کلاہی ہونا چاہئے کہ جسمانی سزاؤں کی جائے اور یہ آپ جانتے ہی ہیں کہ مطمح نظر اتنا بند اور رفع ہوتا چاہئے کہ اس کا حصول انتہائی کوشش کے بعد بھی مزید سعی کا محتاج ہو اس میں کوئی شک نہیں کہ وہ قدیم ظالمانہ سزائیں جن کو سوس کر کلیجہ کا پٹے قابل لعنت ہیں اور نہ ہی کسی مشہور آدمی کا یہ مقولہ پھر کسی طالب علم کی زبان پر آنا چاہئے کہ میری تمام تعلیمی عمر میں کوئی گنجت دن ایسا نہیں گذرے کہ میں ایک دفعہ نہ پڑھا ہوں سوائے اس ایک دن کے کہ میں دومر تہ پڑھا میرے خیال میں کوئی لڑکا ایسا نہیں جو پڑھنا چاہتا ہو۔ اور کوئی استاد ایسا نہیں جو سزاؤں سے خوش ہوتا ہو یا بول ناخواستہ

ایسا نہ کرتا ہو۔ بڑی سے بڑی جسمانی سزا بے کار ہے۔ اگر غیرت کے جذبات کو اُس سے ٹیس نہ لگے۔ اور معمولی سے معمولی سزا کافی ہے۔ بشرطیکہ اس سے رگ غیرت جوش میں آئے۔ اس اصول کو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ ضروری ہو جاتا ہے کہ جسمانی سزا شاندار اور ہیروینی چاہئے۔ اس لئے کہ آئے دن کی سزا سے اگر غیرت کا مادہ فنا ہو گیا تو پھر چاہے آپ طالب علم کو کتنی ہی سخت سزا دے یں بیکار ثابت ہوگی۔

دوسری بات جسمانی سزا میں یہ ملحوظ خاطر رکھنی چاہئے کہ صرف سنگین جرموں میں اس کا استعمال ہونا چاہئے مثلاً نافرمانی۔ اور ضد وغیرہ میں اور ان حالات میں بھی اُس وقت جب کہ تمام دیگر سزائیں پہلے آزمائی جا کر بے کار ثابت ہو چکی ہوں۔ نہ صرف جسمانی سزا کی حالت میں بلکہ کسی سزا میں بھی جلدی ہرگز نہ کرنی چاہئے۔ غصہ کی حالت اور انتقامی جذبات کے یہ جان کے وقت سزا دینا اُستاد کے لئے سب سے زیادہ شرمناک کارروائی ہے۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ جب سزا ضروری ہو۔ اس میں اتنی دیر نہ کر دی جائے کہ وہ غصہ کیلئے کی شکل اختیار کر لے۔ یہ خوب سمجھ لینا چاہئے کہ بچے قانون اور قاعدہ کا احترام نہیں کرتے بلکہ اس ہستی کا احترام کرتے ہیں۔ جو ان پر عمل کرانے کی فہم دہا ہے۔ اس لئے اس کی کوشش کرنی چاہئے کہ بچہ یہ محسوس کر لے کہ میرا اُستاد جو قابل احترام اور واجب التعمیم ہے۔ اس حرکت سے ناراض اور بالطور پر ناراض ہے۔ جسمانی سزائیں ضابطہ تعلیم کی پوری پوری پابندی کرنی چاہئے اور سوائے تہذیبی کے اور کسی عضو پر بند نہیں لگانی چاہئے۔ اور ریکارڈ بھی رکھنا ضروری ہے۔

عزیزی و مکرمی۔ تسلیم۔ سزا کے سلسلہ خطوط کے جواب میں جو گرامی نامہ آپ کا موصول ہوا واقعی وہ ایسے مسائل پر مشتمل ہے جو روزانہ ہیڈ ماسٹر کے لئے سو مان روح ثابت ہوتے رہتے ہیں۔ یہ واقعہ ہے کہ اکثر اساتذہ ہیڈ ماسٹر کو کام کرنا حرام کر دیتے ہیں۔ جب دیکھو طلباء کے غول کے غول ہیڈ ماسٹر کے دفتر کی طرف ہکا بھکا لئے جارہے ہیں۔

ایسا کرنے والے اساتذہ کئی طبقوں میں منقسم کئے جاسکتے ہیں۔ اول تو وہ طبقہ ہے جو جسمانی سزا دینے کے عادی ہیں۔ اور جو بار بار کی تاکید سے بھنکار محض ہیڈ ماسٹر کو تنگ کرتے کے واسطے ایسا کرتے ہیں۔ دوسرے وہ کہ جو بعض وجوہ سے اپنا رعب و وقار کھو بیٹھتے ہیں۔ اور طلباء سے کام لینا ان کے بس کا نہیں رہتا۔ ایک طبقہ ایسا ہوتا ہے جو طلباء سے اتنا زیادہ کام لینا چاہتا ہے۔ جو ان سے مشکل سے بھی بن نہ پڑے۔ بعض سلیبس کو جلد جلد ختم کرنے کی وجہ سے اسباق کو طلباء کے ذہن نشین نہیں کرتے اور جب ان کی پڑتال کرتے ہیں تو قریب قریب سب کو رے نکلتے ہیں۔

آپ اس کو ایک اصول قرار دے میں کہ جو ماسٹر زیادہ لمٹ کے آپ کے پاس سزا کے واسطے اور بار بار

بھیج رہا ہے۔ وہ لڑکوں کی نسبت زیادہ خطا وار ہے۔ اُس کے طرز تعلیم میں اُس کے رویہ میں۔ اُس کے ارادہ میں اُس کے اندازہ میں کچھ نہ کچھ کمی ہے۔ اور لڑکے ایک حد تک خطا وار نہیں ہوں۔

ایسا استاد ہیڈ ماسٹر کا بدترین دشمن ہے۔ اس لئے کہ وہ اُس کی شخصیت اور اُس کے رعب و داب کی جڑیں کاٹ رہا ہے۔ ہیڈ ماسٹر کو چاہئے کہ ایسے استاد کو بغور مطالعہ کرے کہ اُس کے طریقہ تعلیم میں کمی ہے یا اُس کے طلباء کے ساتھ رویہ میں۔ پُر غلاص رویہ اور ہدایات سے ایسے شخص کو راہ راست پر لانا چاہئے۔ اگر استاد کی نیت کچھ اور ہے تو پتہ چلایا جائے کہ آیا وہ کسی غلط فہمی کی بنا پر ایسا کر رہا ہے۔ اگر ایسا ہے تو اُس کو رفع کیا جائے۔ لیکن اگر ضد اور ہٹ دھرمی سے ہیڈ ماسٹر کو تنگ کرنا چاہتا ہے تو موقعہ کے مطابق نرم گرم ہو کر اس خوفناک مرض کو رفع کرنا چاہئے۔

طریقہ تعلیم اور رویہ کی کمی تو جماعتوں میں دورہ کرنے سے عموماً پوری کی جاتی ہے۔ اس مصیبت کا علاج بھی جماعتوں کا باقاعدہ دورہ ہے۔ مثلاً ہفتہ یا ہفتہ میں دوبارہ اگر کسی مدرسہ میں یہ مرض زیادہ ہے تو فوراً ہیڈ ماسٹر ہر جماعت میں جائے اور طلباء کی موجودگی میں استاد سے کہے کہ ایسے طلباء کو باہر نکال دیں۔ جنہوں نے بیعتا عدگی۔ غیر حاضری۔ بے پروائی یا کسی اور وجہ سے شکایت کا موقعہ دیا ہے۔ پہلی مرتبہ اُن مجرموں کا محض نام نوٹ کر کے فہمائش کر دی جائے کہ آئندہ ایسا نہ ہو۔ اگلی مرتبہ پھر دورہ کیا جائے۔ اور اگر دہی طلباء دوبارہ اُسی جرم کے مرتکب ہوئے ہوں۔ تو انکو خفیف سزا دی جائے۔ سہ بارہ اگر پھر وہ اپنی حرکتوں سے باز نہ آئیں تو سزا اور بڑھادی جائے۔ اگر یہ دورہ نہایت باقاعدگی سے جاری رہا تو قوی امید ہے کہ استاد صاحبان کو ہیڈ ماسٹر کے پاس طلباء کو بھیجنے کی ضرورت ہی نہ ہوگی۔ ایک اور بات کا خیال ہیڈ ماسٹر کو رکھنا ضروری ہے۔ وہ یہ کہ یہ بات اساتذہ صاحبان کے ذہن نشین کرے کہ غبی اور کمزور طلباء کو بار بار سزا کے واسطے پیش نہ کیا کریں۔ اس لئے کہ سزا دینے سے غبی طالب علم کو پیٹ پیٹ کر ڈکی نہیں بنایا جاسکتا۔ ایسے طلباء کو سزا دینا جو کام کرتے ہیں لیکن کر نہیں سکتے۔ صریح اور بدترین ظلم ہے۔ اس لئے کہ کسی دوسرے کے جرم کی سزا اُن غریبوں کو دی جا رہی ہے۔ ممکن ہے کہ خود ہیڈ ماسٹر ہی اُس کا ذمہ دار ہو۔ اور غیر معقول جماعت بندی کی بنا پر لڑکا اس قدر کمزور ہو کہ وہ اس جماعت کے قطعی ناقابل ہو۔ کام چورہ شریبر فسادى۔ اور بے پروا طلباء سزا کے مستحق ہیں۔

دفری

مجموعہ مضامین اردو { جواب مضمونوں کی کتاب ٹل۔ ٹریننگ کالج اور انٹرنس کے طلباء کے لئے نہایت مفید اور کارآمد ذخیرہ مضامین ہے۔ قیمت ایک روپیہ (عہ) ملنے کا پتہ۔ گلاب چند کمپور اینڈ سنز تاجر ان کتب انار کلی لاہور

سکولوں میں دعاخوانی

(از ائمہ کوٹورام صاحب گیتانی اے بی ٹی سیکنڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول بیتہ)

سرکاری سکولوں میں مذہبی تعلیم تو دی نہیں جاسکتی۔ البتہ گورنمنٹ کا شکر یہ ادا کرنا چاہئے کہ اُس نے عام اجازت بخشی ہے کہ صبح سکول لگنے سے پہلے تمام طلباء و طالبات لکھے ہو کر خدا کی تعریف میں شامل ہو سکتے ہیں۔ نہ صرف یہ اجازت ہے۔ بلکہ ایک عام حکم ہے۔ مگر افسوس سے کہنا پڑتا ہے۔ کہ اگر ہم خدا کے پیسے تابعدار ہوتے تو بلا لحاظ قومیت اس کی تعریف میں ہم اس زربز موقع سے کما حقہ مستفید ہوتے۔ مگر یہ ایک حقیقت ہے کہ ایسا نہیں ہے۔ میں سب سکولوں کا تو نہیں کہہ سکتا مگر اکثر سکولوں میں جہاں مجھے جانے کا موقع ملا ہے۔ عام کلیہ جو اس مشاہدہ کی بنا پر میں نکال سکا ہوں وہ نہایت ہی ناخوش کن ہے۔ ہم بیخ پکار تو بہت کرتے ہیں۔ اور ہمارے لیڈر بھی طلباء کے اس گرتے اخلاق کو دیکھ کر اس کوشش میں ہیں کہ کونسل کے ذریعے مذہبی یا اخلاقی تعلیم کی کسی حد تک اجازت حاصل کر لیں مگر سوال یہ ہے کہ جس حد تک ہم کو مستفید ہونے کے پہلے ہی مواقع حاصل ہیں۔ اُن سے ہم نے کیا فائدہ اٹھایا ہے؟ کون نہیں جانتا کہ گھنٹہ ختم ہونے ہی جب طلباء دعا کے لئے ایک کھلے میدان میں کھڑے ہوتے ہیں۔ تو بعض لڑکے ابھی کمروں میں خاموش مطالعہ یا سکول کے کام میں ہی مصروف ہوتے ہیں۔ کئی طلباء حاضری سے پہلے دعا ہونے سے یہ ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں۔ کہ وہ گھر سے ہی لیٹ چلتے ہیں۔ اس خیال سے کہ حاضری میں تو شامل ہو ہی جائینگے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ چھوٹی جماعتیں دعاخوانی میں بڑے ذوق و شوق سے حصہ لیتی ہیں مگر جوں جوں اُدھر کی جماعتوں کا خیال کرو آواز دھم ہوتی جاتی ہے۔ گویا خدا کی تعریف کے لئے گیت میں شامل ہونے کو وہ اپنی ہتک سمجھتے ہیں۔ عام طور پر ایک دو طالب علم ہی دعا کے لئے مخصوص ہوتے ہیں۔ اگر وہ بیٹ ہو گئے یا نہ آئے تو دعاخوانی کے لئے کوئی باہر ہی نہیں نکلتا۔ نظمیں جو عام طور پر رائج ہیں اُن کی پر تال نہیں کی جاتی کہ آیا سکولوں کے لئے موزوں بھی ہیں یا نہیں۔ کھڑا ہونے کا طریق بھی مختلف سکولوں میں مختلف ہے۔ کہیں کہیں علیحدہ علیحدہ گیمپارٹمنٹ کی علیحدہ ہی دعا ہوتی ہے۔ حالانکہ تعداد بہت نہیں ہوتی۔ کہیں دعا نثر میں بھی سُنی گئی ہے۔ کہیں کہیں دعا کے بعد ایک مختصر سا اخلاقی سرس بھی ہوتا ہے۔ بعض اوقات یہ بات نہایت ہی افسوس سے نوٹ کی گئی ہے۔ کہ طلباء تو درکنار بعض مدرسین بھی اُٹائے دعا میں مصروف گھنگرو ہوتے ہیں۔ گویا وہ اس وقت یا دعا کی سنجیدگی و ضرورت سے مستغنی ہیں۔ بعض کا

دھیان صرف راگ پر ہی ہوتا ہے۔ کہیں دُعا سے پہلے حاضری ہوتی ہے۔ اور کہیں بعد میں۔ وغیرہ وغیرہ ایسی چھوٹی چھوٹی گئی ایک باتیں ہیں جو اس مُبارک ساعت اور دُعا کو گرہن لگاتی ہیں۔ خدا کا شکر ہے اور گونڈنٹ کی ہر بانی ہے کہ سکول لگنے سے پہلے ہندو مسلمان سکھ عیسائی سب بھائی ایک ہی جگہ کھڑے ہو کر بلا لحاظ قومیت کسی طالب علم کے پیچھے دُعا میں شامل ہوتے ہیں۔ یا اُن کو شامل ہونا پڑتا ہے۔ یہ ایسی مُبارک گھڑی ہوتی ہے کہ اگر ہم سمجھیں سکول کرکھڑے ہوں تو محسوس کریں کہ ہندوستان جیسے مُلک میں ایک معجزہ سے کم نہیں اس اور صرف اس گھڑی میں ہی ہم چاروں نزدیکانگ اُلفت برادرانہ و حقیقی انفاق و قومیت اور سچی خدا پرستی کا سبق حاصل کر سکتے ہیں جن سکولوں میں اس تحریک سے حقیقی فائدہ اُٹھایا گیا ہے وہ بتا سکتے ہیں کہ یہاں کہہنا کہ ہندو مسلم انفاق ناممکن ہے۔ یا مذہب آپس میں صرف لڑنا ہی سکھاتے ہیں۔ ایسے سکول کے کرہ ہوائی میں یہ بات فضول نظر آتی ہیں۔ محکمہ تعلیم نے چند ماہ ہوئے ایک سرکل کے ذریعے اس امر کو پھر واضح کر دیا تھا کہ اس دُعا یہ طریقے سے مکافدہ فائدہ حاصل کرنے کی کوشش کی جائے۔ اور ہیڈ ماسٹر اصحاب اس امر کو خاص طور پر دیکھیں کہ تمام طلباء و مدرسین اس میں حصہ لیں اب گورنمنٹ اور محکمہ تو اپنی ذمہ داری سے بری ہو گئے۔ ساری بات باب مدین طلباء اور سب سے بڑھ کر ہیڈ ماسٹر پر انحصار رکھتی ہے۔ اگر اُن کے دلوں میں خدا ترسی ہے تو وہ دُعا سے پہلے حاضر ہونے اور دُعا میں شامل ہونے میں فخر بھی محسوس نہیں کرنے بلکہ یہ بھی دیکھتے ہیں کہ سب طلباء اس دُعا میں شامل ہوتے بھی ہیں یا نہیں؟ ان کے ذرا سے اشارے سے ہی طلباء کے دلوں میں ایک بجلی دوڑ سکتی ہے۔ مثال ایک عمدہ نمونہ ہوتا ہے لیٹ آنے والوں کو چند منٹ کے لئے الگ ہی پٹیڈر کمرشل دلائی جاسکتی ہے۔ گھنٹہ ختم ہونے ہی کروں گا ایک چکر لگا کر دیکھ لیا جاتا ہے کہ سارا سکول شامل ہے یا نہیں۔ بلکہ ادھے ملازمین بھی شامل ہوتے ہیں۔ ہفتہ کے چھ دنوں میں باری باری ہر ایک جماعت کے نمائندہ طالب علم کو دُعا خوانی میں حصہ لینا پڑتا ہے۔ اور بٹل پٹھو دُعا کی صحت سنجیدگی نظم کی خوشخوانی و خوش الحانی کے ذمہ دار گردانے جاتے ہیں۔ طلباء قطار وار ایک دوسرے کے پیچھے یا ایک جگہ حلقہ میں جماعت دار اپنے اپنے ماسٹر صاحب کی نگرانی میں کھڑے ہوتے ہیں۔ دُعا والے دو لڑکے سامنے یا مرکز میں ایک شعر پڑھتے ہیں۔ تمام طلباء ہم آواز صد قندل اور انکسار کی بیٹھی گونج میں شامل ہوتے ہیں۔ اور پھر یہ اس قدر بڑا نظارہ ہوتا ہے کہ رام جلتا مسافر پٹھر جالتا ہے درختوں کے پتے پھٹنے بند ہو جاتے ہیں۔ پتے بند بھی اس گیت کو دھیان دے کر سنتے ہیں۔ خدا کی محبت کا ایک سمندر صدا ہا دلوں میں موجزن ہوتا ہے اور ایسی دُعا میراثین ہے۔ خدا کی دُعا گاہ میں روز باریابی حاصل کرتی ہے۔ کیونکہ بلا تمیز ملت و مذہب سکول کے ایک مشترک و متبرک معبد سے اُٹھتی ہے بے شک مُبارک ہے وہ سکول اور خوش قسمت ہیں وہ ہستیاں جو واقعی سنجیدگی و ایمان داری سے اس مُبارک ساعت کو اس طرح نبھاتے ہیں گویا ہندوستان میں بھی وہ عملی طور پر محبت و خدا ترسی کا بیج بویہ ہیں اور خدا اُن کو ضرور اس کا اجر بھی بخشے گا۔ ورنہ بصورت دیگر بھی شرم سے گردنیں جھک جاتی چاہیں گے ایسے رہیں وقت کو بھی ہم نے محض تفریح و طبع میں لگا کر ایک گناہ عظیم کا بوجھ اپنی گردنوں پر دھریا اور سے نہ خدا ہی ملا نہ وصال صمیم نہ اُدھر کے لیے نہ اُدھر کے رہے۔ کا قول ہلکے عمل چلاؤ گا

صبح وطن

(پنڈت اندرجیت صاحب شرما ماچھرہ ضلع میرٹھ)

غیب کے پردہ سے جس وقت نکل آتی ہے نور برسا کے شب تار پہ چھا جاتی ہے
گلشنِ ہند کی ہر بزم کو گرماتی ہے دل بیمار کو پیغامِ شفا لاتی ہے
محو ہو جاتا ہے ہر ذرہ ضیا باری پر

دل تڑپ جاتے ہیں سب نغمہ بیداری پر
تیرے دیدار سے ہو جاتی ہیں آنکھیں روشن نور سے تیرے چمک اٹھتا ہے ایوانِ کہن
کاہ کیا کوہ بھی ہو جاتے ہیں سرگرم سخن وجد میں جھومنے لگتے ہیں جوانانِ چمن
شور ہوتا ہے ترا دیر میں بت خانے میں

رنگ کھلتا ہے ترا جام میں پیمانے میں
غنچہ دل کو کھلاتی ہیں ہوائیں تیری مست کر دیتی ہیں روجوں کو نوا میں تیری
خُفتہ بختوں کو جگاتی ہیں فضا میں تیری گھر بنا دیتی ہیں آنکھوں میں ادائیں تیری
گلفیتِ زیست مٹا دیتے ہیں تیرے منظر

یادِ جنت کی بھلا دیتے ہیں تیرے منظر
جسمیں تیرا نہ گدرا ہو کوئی گلزار نہیں تیرا جلوہ نہ ہو جس پر کوئی کہسار نہیں
کوئی بزم ہے جس میں تو ضیا بار نہیں تو نہیں ہے تو کہیں گرمی بازار نہیں

زینتِ صحنِ چمن ہے تیرے دم سے باقی
نغمہ حب وطن ہے تیرے دم سے باقی

تیرا ہی جوش ہے ذروں کا تلاطم کیا ہے تیرا ہی حُسن ہے بچوں کا تبسم کیا ہے
تیرا ہی ذکر ہے کلیوں کا تکلم کیا ہے تیرا ہی راگ ہے چڑیوں کا شرم کیا ہے

یہ صبحی میں جو مشغول ہیں پینے والے
نظر آتے ہیں تیرے جام کے سب متوالے

آسمان پر جو ترازوئے دلارا چمکا بچاٹ گنگا کا تو جہنا کا کنار اچمکا
بے نواؤں کا غریبوں کا سہارا چمکا مادرِ ہند کی قسمت کا ستارا چمکا

نگہ لطف سے سب غمزہ دل شاد ہوئے
غیر آباد جو جنگل تھے وہ آباد ہوئے

ہم نے ہر حال میں اپنا کچھ رہبر پایا خار پر ہاتھ جو ڈالا تو گل تر پایا
آنکھ سے ٹپکے ہوئے اشک کو گہر پایا جب کھلی آنکھ تیرا سامنے منظر پایا

درد میں دکھ میں کبھی ساتھ نہ چھوڑا تو نے
خدمتِ خلق سے مُنہ ہی نہیں موڑا تو نے

تیرے ہی فیض سے معمور ہے امانِ وطن رشکِ جنت ہے تیرے نور سے میلانِ وطن
ہے تو ہی روحِ وطن اور تو ہی جانِ وطن خاک میں دیکھ نہ مل جائے کہیں شانِ وطن

باغِ ہستی میں تیرے دم سے بہا آئی ہے
تجھ پہ سوجان سے قریاں دلِ سودا ئی ہے

کھنچ گئی دل پہ تیری نقشِ وفا کی تصویر دمِ عیسے ہے ہمیں تیری ہوا کی تاثیر
چھوڑ کر اب تجھے ہوں کس سے بھلا دانگیر تو ہی تدبیرِ ہماری ہے تو ہی ہے تقدیر

زندگی بھر نہ چھٹے ہاتھ سے بیترا دامن
بعد مرنے کے ملے تیرے ہی سائے کا کفن

جماعت اول کا طریقہ تعلیم

(از جناب بادا برکت سنگھ صاحب بی اے پنی وی ایس)

تہذیب

مدرس کے لئے سب سے مشکل کام جماعت اول کو تعلیم دینا ہے۔ کیونکہ تعلیمی عمارت کی بنیاد اسی جماعت میں رکھی جاتی ہے۔ اگر اس وقت بچوں کے قوائے فزنی اخلاقی اور بدنی کی باقاعدہ ترقی کا خیال چھوڑ دیا جائے تو ساری قوم کو مدرس کی اس غلطی کا خمیازہ بھگتنا پڑتا ہے۔ بقول شاعر:۔

خشت اول چوں نہد معمار کج تا زیبا نے رود دیوار کج

چنانچہ ایک دفعہ شیخ سعدی علیہ الرحمۃ سے کسی نے دریافت کیا۔ کہ آپ چھوٹے بچوں میں کس لئے اپنا زیادہ وقت گزارتے ہیں۔ اور انہی کی وعظ و نصائح میں جو انہوں کی نسبت کیوں زیادہ وقت دیتے ہیں آپ نے فرمایا کہ:۔

چوب تر را چنانکہ خواہی بیج نشو و شک جز آتش راست

پس جو تحریک چھوٹے بچوں میں شروع کی جاتی ہے وہ آئندہ نسلوں میں اچھی طرح سے پہنچ جاتی ہے۔ بڑھے اور جوان نئی تحریکوں سے زیادہ موثر نہیں ہوتے۔ لہذا ادا نا اور ہوشیار مدرس وہی ہے۔ جو چھوٹے بچوں میں عقل۔ بدنی اور اخلاقی تعلیم کے تاثرات نمایان طور پر پیدا کر سکے۔ کیونکہ یہ چھوٹے بچے کسی ملک کے انسانی باغیچے کا ذخیرہ ہیں۔ جو باغبان ذخیرہ کے پودوں کا اچھا خیال نہیں رکھتا وہ اچھے نہال یا درخت پیدا نہیں کر سکتا۔ پس چھوٹے بچوں کا مدرس تجربہ کار عمر رسیدہ۔ خوش دل۔ بشاش۔ حلیم اور عاقل ہونا ضروری ہے۔ وہ بچوں میں بچہ بن جاوے۔ وقت اور موقع کے لحاظ سے ان کا ہمدرد۔ دوست۔ مہربان باپ اور اچھا نگران کہلا سکے۔ باوجود اچھا مدرس ہونے کے سامان مدرسہ کا جماعت اول کے لئے۔ وافر موزوں۔ اور دلچسپ ہونا ضروری ہے۔ مثلاً کئی قسم کے نقشے چارٹ۔ حروف اور ہندسوں کی تاشیں۔ کوڑیاں۔ ریٹھوں کی گولیاں۔ تیلیوں کے ٹکڑے۔ وصلی اور وصلی کے ٹکڑے۔ رنگدار کاغذ۔ دلچسپ تصویریں۔ مختلف کھلونے بال فریم۔ گنتی کا صندوقچہ۔ حروف کے سروں کے نقشے۔ باغیچہ مدرسہ جس میں مختلف قسم کے پھول۔ پودے۔ سرکاریں۔ رزٹیں۔ گلے اور انیشیں موجود ہوں۔ گھراور کھلونے بنانے کا سامان مثلاً گیلی مٹی۔ اپنی بنائی ہوئی چھوٹی چھوٹی انیشیں۔ لکڑیاں جو بیروں اور شہتیروں کا کام دیں اور جو کھٹے وغیرہ بنانے کے کام آویں۔ ریت مٹی جس پر لڑکے حروف اور ہندسے انگلیوں سے لکھ سکیں۔ رنگین چاک۔ سرکٹے کے گودے وغیرہ۔

مگر یہ سامان اُس وقت تک کارآمد اور دلچسپ غایت نہ ہو گا۔ جب تک جماعت اول کے طلبہ کے لئے مکان ہوا دار۔ صاف سنھرا اور موزوں مہیا نہ کیا جاسکے۔ اور اُس میں بیٹھنے والے طلبہ کی صفائی بدن و لباس نمانا و سامانِ نوشت و خواند کا بھی ساتھ ہی ساتھ خیال نہ رہے۔ وہ مکان مختلف تصویروں اور کھلونوں اور چارٹوں وغیرہ سے آراستہ کیا جاوے اور وہ سامان جس کا ذکر ہو چکا ہے اُس میں مناسب اور موزوں ہنگامہ رکھا ہوا۔ ترتیب وار لگایا ہوا۔ بالفاظ یا ہونا چاہیئے۔ اور اس کے سامنے بناتانی سامان جس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے۔ یعنی پچھول۔ پودے۔ روشنی۔ عکس۔ اور گلے اس مکان کی زینت کو بڑھا کر بچوں کے سادہ رویوں کو اپنی طرف کھینچ رہے ہوں۔

عام ہدایات

- (۱) چھوٹے بچوں کا طائفہ ٹیبل ایسا ہو، جس میں جویر تک وہ ایک طرف متوجہ نہ رہیں۔ یعنی ایک دو گھنٹہ کے بعد تفریح ڈال۔ گروپ کیمرز وغیرہ کے ذریعہ ان کے جسم و دماغ کو تروتازہ کر لیا جاوے۔
- (۲) شروع شروع میں صرف گفتگو کے سبق ہوا کریں۔ مثلاً مختلف تصاویر کا دکھانا اور ان کی نسبت گفتگو کرنا۔ مختلف کھلونے دکھا کر ان پر بات چیت اُس کے لباس اور اعضائے جسمانی کی نسبت گفتگو اُس کے خاندان اور رشتہ داروں کی گفتگو۔ ان کی دیکھی بھائی اشیاء پر بات چیت کرنا۔ مدرسہ کی اشیاء اور گروپ پیش آنے والی اشیاء پر گفتگو کرنا۔ یہ طریقہ ایک ماہ تک جاری رہے۔
- (۳) مدرسہ شروع میں ان کو کھیل کا عادی جات کر دینے کے ساتھ کھیلنے اور باتوں ہی باتوں میں تعلیمی کام کرنا رہے دوکان۔ گھر۔ کھیت۔ مٹی کے کھلونے وغیرہ ان پر گفتگو کرتے کرتے تعلیمی کام کرنا جاوے تاکہ طلبہ کو مدرسہ اور باہر کی حالت میں چنداں فرق معلوم نہ ہو۔
- (۴) طلبہ کی آزادی کو چھیننا پسند نہ کرے بلکہ ان کی چلبلا ہڈ کے جذبہ سے کام لے۔ جس طرح انگلیوں میں انگلیاں ڈال کر پیسے دوست بن جایا کرتے ہیں۔ اسی طرح یہ بھی اُن کا دوست بن جاوے۔ اور دوستانہ سلوک سے دوستی کا ثبوت دیتا رہے۔
- (۵) چونکہ بچوں میں کچھ نہ کچھ کرنے رہنے کی عادت ہوتی ہے۔ اس لئے ان کی ذاتی سعی سے کام لے کر تعلیمی نتائج اخذ کرنا رہے۔
- (۶) طبعی جذبات سے دسوائے بدنی سزا کے) حسب موقعہ کام لیتا رہے۔ مثلاً بڑھ چلنے کا خیال (انعام) شباہش مقابلہ کا خیال۔ نمبر حاصل کرنا۔ وغیرہ وغیرہ پس جو مدرسہ ان ہدایات کا خیال رکھیگا وہ بچوں کی فراہمی۔ سنبھال۔ اور تعلیم میں کامیابی حاصل کرے گا۔ بچے بھی مدرسہ کو حق اور مدرسہ کو قید خانہ خیال نہیں کریں گے۔

بلکہ دوڑ دوڑ کر اپنے آراء منگاہ کو مدرسہ اور دوست دراستاء کے پاس آئیں گے۔ بقول شاعر:-
 ہر کجا بوو چشمہ شیرین مردم و مورد مرغ گرد آسیند
 اب میں جماعت کے طریقہ تعلیم کو اپنے تجربہ اور کامیابی کی بنا پر تحریر کروں گا۔ کیونکہ میں کتابی عبارتوں کا نقل کرنا اور دوسروں کے چبائے ہوئے نواسے کا چبانا پسند نہیں کرتا۔

پڑھنا

پڑھنا سکھانا اس کے تین طریقے دانائوں نے بتلائے ہیں۔

(۱) بین وگو (۲) طریقہ تہجی (۳) طریقہ الصوت

بین وگو کا طریقہ قدرتی ہے کیونکہ بچے پہلے الفاظ اور فقرات سیکھنا شروع کرتا ہے مگر یہ طریقہ اس زبان میں وگو میں زیادہ تر آسانی سے چل سکتا ہے۔ جس میں حرکات بالحدوث ہوں۔ مثلاً انگریزی اور اس زبان میں کامیابی بمشکل ہوتی ہے۔ جس میں حرکات بالاعراب ہوں۔ مثلاً اردو۔ میں نے اس طریق کو بوتلا کر مل سکول میں عرصہ دو سال تک تجربہ کر کے دیکھا ہے اور میں اس نتیجہ پر پہونچا ہوں۔ کہ جب تک مدرس سخت محنت دکرے اور آخر میں طریق تہجی کی امداد نہ دیوے اس کی پوری کامیابی بمشکل ہے۔ ہاں اگر مدرس مخنتی وانا اور ہوشیار ہو۔ تو ذیل کے طریق پر چلنے سے کامیاب ہو سکتا ہے۔

(۱) میکملن کیٹی کے نقشوں کے سیٹ کے ذریعے جو کہ باقاعدہ بنائے گئے ہیں۔ پہلے دو حرفی مرکبات پھر سہ حرفی مرکبات اور چار حرفی کی تعلیم دیوے۔

(۲) کچھ اپنے فقرات بھی بنائے کی قابلیت رکھتا ہو۔ اور اشیاء باتصویر مہتیا کر کے کام چلاوے۔ مثلاً رام۔ رام آیا۔ آہم لایا۔ ان فقرات سے ہم کی آواز اخذ کرے اور اسی طرح رات آئی۔ راک آیا۔ رام آیا۔ میں سے مرک کی آواز اور کو کی آواز کو اخذ کیا جاسکتا ہے۔ اب اسی طرح ارم رام کے الفاظ بن سکتے ہیں۔

(۳) پس جب مدرس اپنی دانائی اور ہوشیاری سے تقریباً تمام حروف اور ان کی آوازیں اخذ کر دیوے اور ان کے نام مثلاً (ا ب) پ ہ ت ٹ ٹھ ٹٹ وغیرہ گویا سارے حروف تہجی پڑھا کر اُن کی آوازیں بناوے۔ ان کے سر سمجھاوے اور اعراب بتا کر تجزی کرنا اور بنے سمجھاوے۔ اب دونو طریقے ملا کر چلے۔ یعنی مشکل جگہ کو طریق تہجی سے چلاوے اور آسان کو بین وگو سے چلاتا رہے۔ مگر جہاں تک ہو سکے تعلیم بذریعہ مقرون اشیاء کرتا رہے۔ یعنی فقرات میں جو نام آویں۔ ان کی اشیاء اور تصاویر دکھاتا رہے۔ اور اپنے جسم اور اعضاء کی حرکات سے فقرات کا مفہوم سمجھاتا رہے۔ مثلاً میں اندر آتا ہوں۔ اندر آ کر۔

میں باہر جاتا ہوں باہر جا کر۔ میں قلم پکڑتا ہوں قلم پکڑ کر سمجھا دے۔ پس آہستہ آہستہ پھر چل نکلے گا کتاب استعمال کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

(۴) پھر کوئی قاعدہ جو بین وگو کے طرز پر رکھا گیا ہو۔ طلبہ کو پڑھاوے اس طریقہ سے تین چار ماہ کے اندر اندر بچہ کتاب پڑھنے کے قابل ہو جاتا ہے۔

طریقہ تہجی اگر دانا مدرس اس کو دلچسپ بنا سکتا ہے۔ اور جب چل پڑے۔ تو بہت کامیابی سے چلتا ہے اور اندھے کی لالچی کی طرح یہ طریقہ ان کا غمہ سہارا بن جاتا ہے۔ اور پڑھنے کی کوئی مشکل نہیں ہے جس میں اس طریقہ کا تیار کردہ بچہ گھبرا جائے۔ مگر اس کے لئے مفصلہ ذیل ہدایات پر کاربند رہنا ضروری ہے۔

(۱) حریف بطور سابق الاشیاء پڑھا لے جاویں۔ مثلاً مٹی کے بنا کر۔ کھانڈ کے کھلونے بنا کر۔ رست کے بنا کر۔ موم کے بنا کر۔ تاش کے ذریعہ اور تختہ سیاہ پر فرداً فرداً لکھ کر اس کی نقل زمین پر طلباء سے کرا کر۔

(۲) جب حریف سیکھ جاویں۔ تو ان کی آوازیں سکھائی جاویں۔ اور تصاویر کے ذریعے یا اشیاء کے ذریعے نہیں نشین کرادوے۔ ک۔ کتاب۔ ب۔ بی۔ الف۔ آ۔ پ۔ ب۔ ش۔ س وغیرہ۔

(۳) اس کے بعد اعزب زیر۔ زبر۔ پیش پڑھائی جاویں۔ اور ان کی آوازوں کو سمجھاتا جاوے۔ اور مشق کرائی جائے مثلاً ب۔ ج۔ م۔ ن وغیرہ وغیرہ

(۴) پھر حرف کے مترادف کا شروع و آخر اور درمیان میں آنا سمجھاوے اور اس قسم کا ایک نقشہ تیار کر لیا جاوے یا چھاپہ شدہ شیٹ میں ایک نقشہ موجود ہے۔ اس سے امدادی جاوے۔ مثلاً س اس کا ستر اور شروع میں سائیک میں کیسل اور آخر پر س۔ اسی طرح تمام کو سمجھاوے۔ اس کے بعد شد اور نون ٹنڈ والے الفاظ کی مشق یکے بعد دیگرے کرائے۔

(۵) دو حرفی مرکبات بعد سے حرفی مرکبات چار حرفی مرکبات جو بامعنی ہوں فقرات میں ڈال کر سکھاوے۔ (۶) اس کے بچھوٹی چھوٹی کہانیاں اور لطیفے تیار کرے۔

(۷) اس ترتیب پر اکثر قاعدے بنے ہوئے ہیں۔ مثلاً قاعدہ طرز جدید۔ اس سے کام لیوے۔ اور مدرس خود بھی زائد مثالیں خود ساختہ تختہ سیاہ پر مشق کر کر ان کے ذخیرہ خیالات و ذخیرہ الفاظ کو بڑھاتا رہے پس آہستہ آہستہ پھر ایسا چل نکلے گا کہ کبھی جنبش نہیں کھائے گا۔

لکھنا لکھنا پڑھنے کے ساتھ ہونا چاہیئے۔ طریق بین وگو میں ایک نیکر پر فقرات کو نقل کرنا سکھایا جاوے پہلے مدرس تختہ سیاہ پر نمونہ دیوے۔ پھر لڑکے زمین پر انگلیوں سے لکھیں اور مدرس دیکھے۔

پھر تختی پر نقل کرائی جائے پس جس طرح پڑھنے میں بچے حروف کی آوازیں اخذ کرتے جاویں گے۔ لکھنے میں بھی کرتے جاویں گے۔ اور ساتھ ہی ساتھ لکھنا سیکھ جاویں گے۔

مگر طریقی تجوی کے ذریعے چلنے والے مدرس جوں جوں حروف پڑھاتے جاویں۔ اس کی مطبی۔ موم۔ یا سبت کی شکلیں بناویں۔ طلباء سے بھی اس قسم کی بنواویں اور پھر اس شکل کو تاش پر دکھادیں اور تختہ سیاہ پر ان کے سامنے بناویں اور طلباء کو تختیوں پر ایک لکیر کھینچ کر نقل کراویں۔ جب حروف سیکھ لیویں۔ تو دو تین اور چار حرفی مرکبات اور فقرات کی نقل نمونہ دیکر ایک لکیر پر کرنا سکھا دیں۔ مگر لکھنا سیکھانے میں حسبِ قبل ہدایات پر کار بند رہنا چاہیئے۔

(۱) طلباء کا سامان نوشت و خواند درست ہو۔ مدرس پڑتال کر لیا کرے۔

(۲) ان کی طرز نشست اچھی ہو اور قلم پکڑنے کا طریقہ ٹھیک ہو۔

(۳) جب لکھیں تو دیکھت رہے۔ بعض لڑکے اٹل لکھ کر حرف یا لفظ کو پورا کر دیتے ہیں۔ ایسی غلطیوں میں فوراً روک کر رہنمائی کی جایا کرے۔

(۴) کاپی سلیپ کے ایک صفحہ کو تین چار دن تک تھوڑا تھوڑا کر کے سکھایا جاوے۔ جب صفحہ مکمل ہو جائے تو پھر سارے صفحہ کا نمونہ دیوے۔

(۵) ہر روز عام غلطیاں تختہ سیاہ پر لکھوا کر نقابیں تحریر کو درست کرتا رہے۔

(۶) مٹانے اور میلانے سے اور ہاتھ پاؤں اور منہ کا لال کرنے سے باز رکھے۔

(۷) حروف کے حصص کی تجزی میں ان خطوط سے کام لیویں۔

پہلے کھڑا خط۔ پڑا خط۔ نزچا خط۔ اُلٹے دائرے۔ سیدھے دائرے کا تصور دلاؤ۔

(۸) ایک لکیر کی پابندی خوب سکھاوے۔ بعض لڑکے لکیر کھینچ کر اس سے فائدہ نہیں اُٹھاتے۔ اس بات

کا خیال رہے۔ اور ان کو سمجھا دیا جاوے کہ الف نما حصے لکیر کے اوپر رہیں اور دائرے دار نیچے اور چھوٹے

حروف اوپر اور ب نما حصے لکیر پر لپٹتے ہیں۔ مثلاً اب ج در ک م ل وغیرہ۔

(۹) مشابہ حروف کے گردہ بنا لیا کرے مثلاً (۱) ع ج (۲) ص م۔ ن۔ ل وغیرہ۔

(۱۰) حروف کے حصص کا موٹا اور باریک کرنا سمجھاوے اور قلم کے تظا اور قلم کا آدھا۔ چوتھائی اور صرف نوک یا پورا قلم لگاتار سمجھاوے۔

(۱۱) حیرت موقعہ رنگہ ارچاک سے اسباق لکھنے کے حروف کو دلچسپ بناوے مثلاً موٹا حصہ کسی رنگ سے اور باریک کسی سے یا ایک حرف کسی ایک رنگ سے اور دوسرا دوسرے رنگ سے چاک کے ساتھ

بناوے اور طلباء کی توجہ کو اپنی طرف کھینچتا رہے۔

(۱۲) ان میں ایک دوسرے کا لکھا ہوا دکھا کر خوبصورتی اور موزوں نوشت کا مذاق بڑھاتا رہے۔ اور اپنے نمونہ سے صوفے پر سوھاگے کا کام کرے تاکہ لکھنے کے ساتھ خوش خطی بھی عمده ہو جاوے۔

حساب یہ مضمون گولیوں۔ پنسلوں۔ کوڑیوں۔ کنکروں۔ رنگ دار کاغذوں کی پٹیوں کے ذریعے سکھائے جائے۔ غرضیکہ ان اشیاء کے ذریعے سکھاوے جن کو وہ دیکھتے ہیں۔ یا جن سے وہ کھیلا کرتے ہیں۔ یا جن کو وہ کھاتے ہیں۔ مثلاً لڈو۔ بیر۔ بادام وغیرہ۔

پہلے قرأت سکھاوے۔ پھر کتابت سکھاوے۔ مثلاً ایک گولی اُن سے نکلوائے۔ ایک کوڑی۔ ایک تیلی ایک لڈو۔ مختلف طلباء سے اُٹھوائے یا نکلوائے۔ اسی طرح مقرون اشیاء کے ذریعے ایک کی قرأت سکھاوے۔ پھر ایک تیلی لیکر اس کی شکل تختہ سیاہ پر بناوے اور کہے ایک کی آواز کو ایک تیلی کی شکل میں لکھتے ہیں۔ پھر ان سے زمین پر لکھاوے اور پھر تختی پر نقل کرائے۔ اسی طرح ایک گولی یا تیلی یا لڈو وغیرہ اشیاء اور شامل کر کے دو کی قرأت سکھاوے۔ اور دو تیلیوں یا رنگدار کاغذ کی پٹیوں سے دو کے ہند سے کی شکل سامنے تختہ سیاہ پر بناوے۔ اور پھر وہی شکل رنگدار چاک سے تختہ سیاہ پر بنا کر کہے یہ دو کی شکل ہے اس کو زمین پر سکھاوے۔ اور پھر تختی پر نقل کرائے۔ اسی طرح بذریعہ اشیاء ایک ایک زیادہ کر کے نو اکائیاں سکھاوے۔ اس کے بعد صفر سکھاوے۔ دس دس اشیاء کی ڈھیریاں بنا کر دھائی کا تصور دکھائے اور نوٹھے دس دس تیلیوں کے باندھے۔ اس طرح پھر ایک مٹھے کی مدد سے ایک دھائی کی قرأت اور ایک کے آگے دائیں طرف صفر بڑھا کر اس کی کتابت سکھاوے اور پہلی طرح طلباء سے مشق کرائے۔ اسی طرح نو دھائیاں سکھائیوے۔ پس ۹ اکائیاں دھائیاں سکھا کر پہلی دھائی کے ساتھ ۹ اکائیاں ملا کر ان کی قرأت اور کتابت سکھاتا جاوے اسی طرح ۹ تک سکھا کر پہلی دھائی کی دائیں طرف ایک اور صفر بڑھا کر ۱۰ اکائیوں سے سکھاوے۔ اور مشق کراوے۔

عام ہدایات

- (۱) ۹ تک ہندسہ سکھانے کے ساتھ ساتھ ہی اُن کی جمع و تفریق بھی بذریعہ اشیاء اور بالفہم سکھاتا رہے
- (۲) ستوتک پہاڑے بھی بالفہم پر بتا کر سکھاتا جاوے اور جمع۔ تفریق ضرب و تقسیم کی مثالوں کی مشق بذریعہ اشیاء کراتا رہے۔ اور چھوٹے چھوٹے عبارتیں سوال ان کی مادری زبان میں سکھایا کرے۔
- (۳) نو اکائیوں کا نو اکائیوں میں جوڑنا اور ان کا تفریق کرنا سکھاوے۔ اس سے لڑکے انگلیوں پر گنت کی عادت

بد سے چھوٹ جاویں گے۔

$$۳ = ۱ + ۲ \quad ۴ = ۲ + ۲ \quad ۵ = ۲ + ۳ \quad \text{وغیرہ}$$

$$\text{مثلاً: } ۲ = ۱ + ۱ \quad ۳ = ۲ + ۱ \quad ۴ = ۳ + ۱ \quad \text{وغیرہ}$$

اور اسی طرح تفریق کریں: مثلاً

$$۲ - ۱ = ۱ \quad ۳ - ۲ = ۱ \quad ۴ - ۳ = ۱ \quad \text{وغیرہ}$$

$$۲ - ۱ = ۱ \quad ۳ - ۲ = ۱ \quad ۴ - ۳ = ۱ \quad \text{وغیرہ}$$

(۴) لکھتے وقت مدرس دیکھتا رہے کہ لڑکے اُٹا تو نہیں لکھتے۔ اور مٹانے اور دھبہ لگانے سے باز رکھے۔

(۵) ۱۹ - ۲۹ - ۳۹ - وغیرہ نو دالے ہندسوں کی مہارتی اور مشق علیحدہ کر دائی جاوے۔

(۶) بتاوے کہ دھائی کا صفر کافی کامیڈھا دایں طرف ہوتا ہے۔ اور اکائی اس پر بیٹھتی ہے۔ لڑکے اس

طرح اُٹے ہند سے لکھنے سے بچ جاویں گے۔

مثلاً ۱۱ = ۱ + ۱۰ اس میں ایک دس کے صفر پر جو اس کا مونڈھا ہے بیٹھ گیا ہے۔ اس طرح اور

ہندسوں کی مشق کرائے۔

(۷) جس قدر سکھاوے۔ اتنے میں سے انفرادی لکھو کر دیکھ لیا کرے اور جو ہند سے غلط ہوں اُن

کو تختہ سیاہ پر لکھ کر پھر نقل کرائے پھر دوسری دفعہ کے انفرادی ہندسوں میں دہی غلط ہند

ڈال کر مشق کرائے۔

(۸) مہارتی کے لئے ہر روز کچھ نہ کچھ وقت نکالے۔

پس جماعت اول کے ہر سہ مضامین کے تجربہ کردہ طریقوں کو تلمیذ کے التماس ہے کہ اگر مدرس ان

پر چلے گا تو ضرور کامیابی کا منہ دیکھے گا۔ اور اگر حکام بالا قبول فرمائیں گے۔ تو زہے قسمت۔

گر قبول اقتدر ہے عز و شرف

ربانی

مدرسہ میں جیتا ہوں اسی حیرت
صدیقا کہ سب عمر کی غفلت میں

کی میں نے کی لاکھ عبادت میں
سننا ہوں کہ دوسری رحمت میں

بندہ مسکین عتیق

یا

غزل شاکر

(از جناب پنڈت شیونانکھ صاحب شاگر گوالیار)

شب ہجرِ فغم فراوہ سُنے جو اس دل زار کا
رہے شوقِ پھر نہ ستار کا۔ سُنے زمزمہ ہزار کا
بدن اُنکی تیر نگاہ کا کر دل کیوں نہ طائرِ دل کو میں
یہ سُنا ہے سینے کہ اندنوں اُنہیں شوق بھی شکار کا
کوئی پوچھے گا نہ پس فنا کہ گیا کہاں وہ جو تھا یہاں
نہیں جیتے نقش و نگار یہ۔ جو بنے ہیں چادرِ حجب پر
اُسے نامہ بر تو چلا کہہ رہے کچھ خبر بھی ہے خبر
جو سُنائی شاکر خستہ نے غزل اپنی جذبہ شوق میں

کہیں آہ تھی کہیں واہ تھی۔ یہ تھا نقشہ محفلِ یار کا

نقشِ پا

(از جناب غلام محی الدین صاحب المتخلص بہ نائل شاگر وسائل دہلوی مدظلہ)

ہے کس قدر خیف تن و توشِ نقشِ پا
بارِ گراں اُٹھائے کیا دوشِ نقشِ پا
ہے خاکِ پائے یارِ مرا جو ہر وجود
اِس واسطے ہوا ہوں میں ہم دوشِ نقشِ پا
تلو بار لے چکا ہوں قدمِ نقشِ پا کے میں
پھر بھی کھلے نہیں لبِ خاموشِ نقشِ پا
گرتے ہیں اشکِ غم جو مری چشمِ زار سے
بتا ہے قطرہ قطرہ دُرِ گوشِ نقشِ پا
اُفتادگانِ خاک بھلا جی اُٹھیں نہ کیوں
کھولے تو لبِ ذرا لبِ خاموشِ نقشِ پا
جس جا پڑا پڑا ہی ہاشر تک یوں نہی
کس درجہ مضمل ہے تن و توشِ نقشِ پا
وہ خوش نصیب ہیں وہ مسرت نصیب ہیں
ہوتی ہے جنکی خاک ہم آغوشِ نقشِ پا
اے میری آرزو مجھے ملے دے خاک میں
میں چاہتا ہوں۔ گوشہ آغوشِ نقشِ پا

گزشتہ پیر

جلوہ عابد

عبدالحق

خصوصیاتِ کلامِ مشاہیر

(از سید دل محمد صاحب فصاحت و ادب جالندھری)

(۱) اعتبار الملک لسان الدہر حکیم الشعرا حضرت دکن شاہ جہانپوری - آپ کا کلام حقیقی معنی میں رنگِ تغزل سے لبریز ہے۔ بلندیِ تخیل، عزیمت، موسیقیت، حسنِ تراکیب بے ساختگی، ندرتِ بیان کا آئینہ وار اور ابتداءِ عربیت سے محفوظ ہے۔ آپ نے جو لفظی و معنوی احتیاط اپنے کلام میں برتی ہے۔ وہ اہل ذوق کے لئے جاوید نظر ہے۔ جذباتِ نگاری و محاکات آپ کا رنگِ مخصوص ہے۔

(۲) لسان الملک خیام العصر حضرت ریاض خیر آبادی - صفائیِ زبان، دلکشیِ طرزِ ادا باعتبار مذاقِ زمانہ دورِ حاضرہ میں آپ کا کوئی حریف نہیں۔ آپ کی غزلیات حافظ و خیام کا جواب ہیں۔

(۳) نواب فصاحت جنگ جلیل القدر حضرت جلیل جانشین امیر مینائی - صفائیِ زبان، چستیِ بردش، رنگِ قدیم کے ساتھ جدتِ طرزِ ادا بھی آپ کے کلام میں نمایاں ہے۔ اپنے استاد کے اندازِ میان کی تقلید فرماتے ہیں۔

(۴) ابوالعلا حضرت ناسخ لکھنوی - جدید رنگِ تغزل کے ساتھ شستہ ترکیبیں صفائیِ زبان کا لحاظ آپ کا خاص رنگ ہے۔ بلندیِ تخیل کے ساتھ آپ کے کلام میں استادانہ رنگ پایا جاتا ہے۔

(۵) لسان القوم مولانا صفی لکھنوی - لکھنؤ میں آپ کی ذات بہ اعتبار رنگِ تغزل قابلِ ستائش ہے۔ آپ ایک کہنہ مشق اور نغز گو شاعر ہیں۔ ناری تراکیب کو حسن کے ساتھ نظم فرماتے ہیں۔ آپ کا کلام جذبات سے لبریز ہے۔

(۶) افضل الشعرا حضرت عابد شاہ جہان پوری - آپ کا رنگِ تغزل جذبات سے لبریز مانت و سنجیدگی سے معمور اور دلکش تراکیب سے ملبس ہے۔ مذاقِ سلیم کا لحاظ اور پست خیال سے آپ کو غیر معمولی اجتناب ہے۔ سطحی مضامین آپ کے یہاں نہیں پائے جاتے۔

(۷) ابوالمعالی حضرت یگانہ (ریاس) لکھنوی سب رجسٹرار عثمان آباد - آپ کا رنگِ تغزل جدتِ آفرینی سے لبریز ہے۔ بیشتر ناصحانہ اور فلسفیانہ رنگ بھی اختیار فرماتے ہیں۔ آپ کے کلام میں معنویت بکثرت پائی جاتی ہے۔

(۸) لسان الہند مرزا عزیز لکھنوی - بلاغتِ خیال اور جدید رنگِ تغزل میں آپ کی ہستی قابلِ تحسین ہے۔

آپ کا کام سوز و گداز سے لبریز ہے۔

(۹) شاقب لکھنوی - جدید رنگ تغزل کے ساتھ آپ کے کلام میں منیر شکوہ آبادی کا رنگ زیادہ نمایاں ہے۔ وقت

پسندی آپ کے کلام میں زیادہ پائی جاتی ہے۔

(۱۰) فرید الدہر جانشین داغ حضرت بیخود دہلوی - آپ کی ذات دہلی میں غنیمت ہے۔ خیال بلند زبان صاف۔ اپنے
استاد کی پیروی فرماتے ہیں۔

(۱۱) ابوالعظم جناب سائل دہلوی - آپ کی ذات بھی شہرائے دہلی میں ارفع ہے۔ پیروی استاد کے ساتھ آپ رنگ پر
بھی برتتے ہیں۔

(۱۲) سید حسین احمد صاحب بیباک شاہجہانپوری - آپ حضرت داغ کے تلامذہ میں ایک امتیازی منزلت رکھتے ہیں
ہیں۔ آپ کا کلام اعلیٰ جذبات مذاق سلیم کے ساتھ بلندی خیال سے مملو ہے۔ آپ کے رنگ تغزل میں سطحی مضامین نہیں ہوتے۔

(۱۳) ناضیائے سخن جناب نوح ناروی جانشین حضرت داغ دہلوی - آپ رنگ تغزل میں بلحاظ زبان اپنے
استاد کی بہترین تقلید فرماتے ہیں۔ کہن مشق پر گو ہیں۔ آپ اپنے مغلط میں ہمیشہ طوفان برپا کرتے رہتے ہیں۔

(۱۴) جناب فانی بدایونی - جدید رنگ تغزل میں جذبات نگاری اور اس کے ساتھ بلندی خیال اور کلام میں تاثیر پیدا
کرنا آپ کا رنگ ہے۔

(۱۵) طوطی نازک خیال حضرت جگر مراد آبادی - تغزل میں جدت - کلام میں جتنی اور شان تغزل نمایاں ہے۔ اکثر صفائی
زبان کے لحاظ سے حضرت داغ کا رنگ بھی اختیار فرماتے ہیں۔

(۱۶) جناب آصف گویندوی - آپ کا کلام صوفیانہ مذاق اور جدید رنگ تغزل سے لبریز ہے بلندی تخیل اور بلاغت خیال کا نمایاں صفت ہے۔

(۱۷) جناب آرزو لکھنوی جانشین حضرت جلال مرحوم - قدیم رنگ تغزل میں آپ نے لفظی اور معنوی جدت کی ہے مثالی
اور محاورات کا ہر محل استعمال زبان کی لطافت آپ کے کلام میں ہر جگہ نمایاں ہے۔ آپ حقیقی معنی میں حضرت جلال کے جانشین ہیں۔

(۱۸) حسرت موہانی - آپ کا رنگ جدید بھی قابل ستائش ہے کہیں کہیں جرأت کا رنگ بھی اختیار کر لیتے ہیں۔ فارسی ترکیب کے
استعمال میں غالب کی تقلید فرماتے ہیں۔ آپ کا کلام اکثر قوی نظموں اور ناصحانہ مضامین سے معمور ہے۔ منیر بلندی خیالی اور رنگین طرز

(۱۹) جناب بیخود موہانی - آپ بیشتر غالب کی تقلید فرماتے ہیں۔ صفائی زبان بلاغت خیال اور حسن ترکیب آپ کا رنگ
خاص ہے۔ سطحی خیال آپ کے کلام میں نظر نہیں آتے۔

(۲۰) ابوالفضل صاحب حضرت جوش ملیح آبادی - آپ کے تغزل میں قدیم و جدید دو نور رنگ پائے جاتے ہیں۔ ہمدردی
کی صفت میں آپ کا کوئی جواب نہیں۔

(۲۱) خان بہادر رضا علی وحشت لکھنوی - آپ کا کلام بھی رنگین ہے۔ ایک شاعر کی شائستگی جو ہے۔ ہر فارسی ترکیب جن کے ساتھ رہتے ہیں
مجھے افسوس ہے کہ خیالی تلویل میں دیگر شاعری کی خصوصیت کلام قائم نہ کر سکا۔ طالب معذرت ہوں +

افضل الشعراء مصو حقیقت حضرت عابد شاہ بھانپوری

حضرت عابد شاہ بھانپوری دُنیا نے شعر و سخن میں کسی خاص تعارف کے محتاج نہیں حضرت دل شاہ بھانپوری نے جن محنت و قابلیت سے ان کی تربیت فرمائی ہے۔ وہ حضرت عابد کے کلام میں جا بجا مشکور نظر آتی ہے۔ ان کی غزل گوئی کا انداز بالکل وہی ہے۔ جو آج کل ہر جگہ مقبول ہو رہا ہے۔ ان کے میخانہ تخیل کا ہر ایک جام شہریت و معنیت کے ماوہ سر جوش سے ہر وقت جھلکتا نظر آتا ہے۔ سید دل محض صاحب فقنا جان بھری نے اس تبصرہ میں ان کے کلام کے محاسن بڑی قابلیت سے واضح کئے ہیں۔ انہوں نے جو کچھ لکھا ہے۔ اس میں حسن عقیدت و ایمان کو مطلق دخل نہیں۔ بلکہ محض اظہار حقیقت ہے۔ اللہ کرے زور قلم اور زیادہ۔

{جوش ملیحی}

ہندوستان کے مشہور شاعر افضل الشعراء مصو حقیقت حضرت عابد کے اشعار تشنہ لبانِ ادب کے لئے سہجیات کا حکم رکھتے ہیں۔ آپ کی بلندی تخیل پاکیزگی خیالات حسن بیان محاکات و جذبات نگاری کے اہل نظر معترف ہیں۔ عہد حاضر میں شاعری نے ایک نئی کوٹ بدلی ہے۔ روش سخن میں انقلاب پیدا ہو گیا ہے اور نظریہ شاعری تبدیل ہو چکا ہے۔ انگریزی ادب کے استفادے نے ہندوستان کے ایک مخصوص طبقے میں رنگ جدید کی روح پھونک دی ہے۔ اس طبقے کے نزدیک نکل و پھیل زلف و کاکل خال و خطہ نزع و اتم۔ نیز اس قبیل کے دوسرے شاعرانہ مصطلحات ایک دُقریب معنی سے زیادہ کوئی وقعت نہیں رکھتے۔ رنگ جدید کے سربراہ وہ اصحاب ہیں جسے جوہر اور افتخار عالجنا ب اعتبار الملک لسان الدہر قبلہ حضرت دل شاہ بھانپوری اور افضل الشعراء مصو حقیقت حضرت عابد شاہ بھانپوری کہے۔ اُس سے اہل نظر آشنا ہیں۔ جناب عابد کی شاعری ہنائی تخیل۔ بلند پروازی۔ سنجیدگی۔ سوز و گداز۔ اسرار و معارف سے لبریز ہے۔ آپ خصوصیات شعری کے لحاظ سے اپنے معاصرین میں سب سے بلند اور نمایاں مقام پر فائز ہیں۔ اور ہر شخص آپ کے کمالات شاعری کا معترف ہے۔ آپ کی نمایاں خصوصیت سے موجودہ انگریزی ادب کا سربراہ اور وہ طبقہ آشنا اور آپ کے مذاق سلیم کا گرویدہ ہے۔ یہ گروہ کمال شوق سے آپ کے کلام کا مطالعہ کرتا ہے۔ اور اُس کے وجد آفرین تخیلات پر اس قدر مسح و دھتکتا ہے۔ جس طرح کوئی مشرقی زمینیت کا آدمی آپ کے کلام میں وصل شباب۔ رقیب۔ عدو۔ دشمن وغیرہ کے مبارک نام کہیں نظر نہیں آتے۔ جہاں کہیں شوخی پائی جاتی ہے۔ متانت و سنجیدگی کا پہلو ملے ہوئے ہے۔ آپ کا کلام خصوصیات ذیل سے لبریز ہے۔

(۱) متبذل اور عیاں مضامین سے اجتناب

(۲) خارجی مضامین یعنی خال و خط سے احتراز

(۳) صفائی۔ برجستگی۔ سادگی (۴) رفعت و بلندی (۵) سوز و گداز (۶) جوش و مستی

(۷) محاکات و مصوری - (۸) ناسفہ و لکھنوی - (۹) تاثیر بیان و غیرہ

مجھے سرت ہے کہ جناب عابد کا کلام عام سطح سے بہت بلند اور رنگ جدید سے برتر ہے تمام مجموعہ کلام میں کوئی غیر مہذب، غیر خجیدہ، متبذل و رکیک لفظ یا عریاں مضمون نہیں ملتا۔ ڈوبی ہوئی بنفیں پتھرائی ہوئی آنکھیں۔ عالم نزع کے مصائب کہیں نظر نہیں آتے۔ خانچہ ایک جگہ خود فرماتے ہیں۔

عابدی اب رہ گیا معیارِ تغزل ڈوبی ہوئی بنفیں ہیں دم باز پس ہیں

صوفیانہ فلسفیانہ اور محاکاتی عنصر بہت زیادہ ہے۔ ہر شعر جوش و صحتی صفائی و برجستگی۔ شوکت و بلندی جُین ادا کا آئینہ وار ہے۔ ملک کے چند اہل الرائے کے اقوال پیش کرتا ہوں جس سے یہ اندازہ ہو سکا کہ نگہ اہل نظر میں حضرت عابد کی منزلت کہاں تک ہے۔

ابو العلاء حضرت ناطق لکھنوی۔ میں آپ کے کلام میں کامل بلندی تجھوں کرتا ہوں۔

رئیس التحریر علامہ حضرت نیاز فتحپوری۔ میں آپ کی بلند خیالی کا ماح ہوں حضرت دل کے تلاطم میں آپ کی ہستی مایہ ناز اور قابلِ افتخار ہے۔

لسان الہند مرزا محمد ہادی عزیز لکھنوی۔ مجھے سخن گوئی کے ساتھ ساتھ آپ کی سخن بجی کا بھی اعتراف ہے۔ حضرت نذرت میرٹھی خاں حضرت شوکت میرٹھی مجدد الہیہ شرقیہ۔ آپ کے کلام کی لکیر نگاری اور بلندی تخیل انتہائی دلکش ہے۔

ابو الفصاحت حضرت جوش ملیح آبادی تلمیذ حضرت داغ دہلوی۔ اعتبار الملک لسان الدہر حضرت دل اور افضل الشعراء حضرت عابد شاہجہانپوری کا رنگ تغزل ملکاسی ہے۔ اور ہندوستان بھر میں دونوں حضرات بہترین غزل گو ہیں۔

اب میں آپ کا کلام بلاغت نظام محاسن صوری و معنوی کے ساتھ پیش کرتا ہوں۔

جناب عابد کا رنگ تغزل

آپ کے کلام میں تغزل کے تمام عناصر موجود ہیں۔ ہر صنف پر ایک تفصیلی نظر ڈالنے کی کوشش کرونگا۔

محاکات کسی چیز کے جوہر نقشہ کھینچنے کو محاکات کہتے ہیں۔ شاعر قوتِ مدد کے استعانت سے مرئی اور غیر مرئی مناظر کی تصویر کھینچتا ہے۔ اور کوشش کرتا ہے کہ تمام جزئیات و کلیات کا نقشہ اُترائے جس طرح مصوّر تصویر کشی کے لئے مختلف سامان فراہم کرتا ہے۔ اسی طرح ایک شاعر التزام محاکات کے لئے تشبیہ و تمثیل اختیار کرتا ہے۔ مگر فرق یہ ہوتا ہے کہ مصوّر صرف مرئی مناظر کو رنگِ روغن سے چمکا سکتا ہے اور شاعر مرئی و غیرہ

مٹی ہر دو مناظر کھینچ کر سکتا ہے جس کے کلام میں وصف جتنا نمایاں ہو گا اسی قدر اُس کی شاعری مقبول ہوگی۔ میرے محترم دوست کا کلام مرتزیا محاکات سے لبریز ہے۔ چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

تیرری رعنائی مستور ہے جب غور کیا ایک دُنیا نظر آئی پس دُنیا بھوکو

رعنائی مستور پیش نظر ہے جس کے جلووں سے ذرہ ذرہ رشکِ آفتاب اور ایک موج نورِ نِگاہ ہے۔ عالم غیر محسوسات کے مناظر بے نقاب ہو کر دل کشی نظر کا سامان ہو رہے ہیں۔ نگہ شوق ایک ایسی دُنیا ہے آشنا ہے۔ جہاں عام نگاہوں کی رسائی نہیں ہوتی۔ ہر طرف جلوے ہی جلوے نظر آتے ہیں۔ دل و دماغ پر ایک کیف طاری ہے۔ ہر منظر اس قدر جاذبِ نظر ہے کہ دل تڑپ اُٹھتا ہے۔ جنابِ عاید کی قہرِ حرک اور احساسِ لطیف کے کرشمے دیکھنے اور شعر پڑھ کر لطف اُٹھائے۔

جوش پر ہیں بہار کے جلوے آگیا پھر پیامِ رخصتِ ہوش

بہارِ گل کے جلووں کا سامنے اور مال کا پر نظر اُٹھ کر آگیا پھر پیامِ رخصتِ ہوش ہے اختیارِ زبان پر آ جاتا۔ رنگِ محاکات کی بہترین مثال ہے۔ تمام واقعات کا تفصیلی طور سے اس دلکشی کے ساتھ تذکرہ کیا گیا ہے کہ شاعر کی قوتِ مشق پر کافی روشنی پڑتی ہے۔ اور تصویر آغاز و انجام نظروں کے سامنے کھنچ جاتی ہے۔ محاکات کے ساتھ غریبِ تخیل اور تاثیر بیان کا یہ عالم ہے کہ شعر پڑھ کر ایک وجدانی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔

دیکھ تو اے نگاہِ بے پردا اشکِ بہیم میں شکوہِ خاموش

دلِ جوشِ غم سے تڑپ رہا ہے۔ آنکھوں سے اشکِ بہیم رواں ہیں۔ ہر طرف اک عالمِ یاس چھایا ہوا ہے۔ ہر اک عشق مدِ نظر ہے۔ دلِ نغمین نا آشتائے نالہ و فریاد ہے۔ نگہ بے پردا ہے محبوب۔ بیگانہ التفات ہے۔ اس نے اُس کو مخاطب کر کے توجہ دلائی جاتی ہے۔ کہ ہر اشکِ رواں ایک شکوہِ خاموش اور کیفیاتِ حزن و ملال کا اُتھنہ ہے۔ دیکھ کر تصویر اس رنگِ تخیل سے پیش کی گئی کہ تمام جزئیات و کلیات کا نقشہ نظروں کے سامنے کھنچ جاتا ہے شکوہِ خاموش کی معنیت قابلِ ستائش اور شاعر کی وسیع النظری کی ایک تفسیر ہے۔ میں اپنے محترم دوست کا یہ غراہی نظر کے سامنے خمر کے ساتھ پیش کر رہا ہوں۔

بیٹھا ہے سر جھکا مے سرِ دگند کوئی نقشہ نگاہ میں ہے دلِ پائمال کا

شعر پڑھتے ہی ایک حرمانِ نصیب کی سرگزشت سامنے آ جاتی ہے۔ غمزدہ عاشقِ دگندِ محبوب میں جدھر دیکھتا ہے دلِ پامال کے ذرے نظر آتے ہیں۔ بربادی و تباہی کا منظر سامنے کھنچ جاتا ہے۔ جوشِ غم سے سر جھکا کر فرشِ خاک پر بیٹھ جاتا ہے۔ اور گندِ شدہ واقعات پر غور کرتا ہے۔ وہ تباہی کیفیاتِ حزن و ملال جو استمدادِ زمانہ سے بھولی چکا ہے۔ از سر نو تازہ ہو جاتی ہیں اور دلِ پامال کی یادِ خفی کے آنسو رلاتی ہے۔ میرے

غیر دوست نے ایسا ہتر نقشہ کھینچا ہے۔ کہ تمام واقعات بیک وقت نظروں کے سامنے آجاتے ہیں۔ جس سے انکی فطری شاعری کا کامل احساس ہو جاتا ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ میں بخوف طوالت اس موضوع پر زیادہ اشعار نہ پیش کر سکا۔ حقیقت یہ ہے کہ اُن کا سارا کلام حُسنِ محاکات کی بہترین مثال ہے۔

تخیل تخیل در اہل قوتِ اختراع کا نام ہے۔ یہی وہ قوت ہے کہ جو ہر رازِ پنہاں کو بے نقاب کرتی ہے۔ شاعر کے لئے تمام غیر ذی روح اشیا جاندار بن جاتی ہیں۔ اُس کے کالوں میں ہر طرف سے خوش آئند صدئیں آتی ہیں۔ زمین آسمان سنارے کا ثنات کا ذرہ ذرہ اُسے مخاطب کرتا ہے۔ وہ سبک ہم کلام ہوتا ہے۔ اور ہر خاموش داستان سُنتا ہے۔ وہ فطرت سے ایک ایسا احساسِ لطیف لے کر آتا ہے۔ جو دوسروں کو نصیب نہیں ہوتا۔ شاعر دو مصرعوں میں جذبات و کیفیات اور مناظرِ فطرت کو اس حُسن سے ادا کر جاتا ہے۔ کہ بڑے بڑے معجز بیان اتنی دلکش تصویر ایک دفتر میں نہیں کھینچ سکتے۔ اُس کا پیرا یہ اتنا خوش اور دلکش ہوتا ہے کہ ہر شعور ادب ذہنیت کی ایک مبسوط شرح ہوتا ہے۔ رزم بزم۔ ملال و خوشی انبساط و انقباض کی ایسی مکمل تشریح کرتا ہے۔ کہ تمام جزئیات و کلیات بے نقاب ہو کر نظر کے سامنے آ جاتے ہیں۔ جناب عابد کا کلام رعنائیِ تخیل کا ایک دلکش مرقع ہے۔ چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

۵

اُس کا نقشِ قدم ہے پیشِ نظر سُن رہا ہوں فسانہ خاموش

لطافتِ تخیل و جد آفرین لفظ لفظ موجِ فصاحت ہے۔ دیکھیے شاعر غیر ذی روح نے اپنے نقشِ پا سے فسانہ خاموش سُن رہا ہے۔ اور مفہوم کو سمجھ رہا ہے۔ نقشِ پا کہل کر فسانہ خاموش کا ثبوت پیش کرنا حضرت عابد ہی کا کام ہے میری نظر سے ایسا نازک تخیل آج تک نہیں گزرا۔

۵

نگہِ شوخِ نتیجہ پہ ذرا غور تو کر دیکھئے آتے ہیں سب چاک گیر ہاں میرا

شاعر شکوہ چاکہ امانی کے ساتھ الزام بے صبری سے بھی بچنا چاہتا ہے اور ایسا لطیف پیرایہ اختیار کرتا ہے کہ ظاہرِ محبوب کا فائدہ متصور ہے۔ اندازِ بیان ملاحظہ کیجئے۔ نگہِ شوخ مجھے تو گلہ چاکہ امانی نہیں لیکن اس کا غم فروز ہے کہ دُنیا کی نظریں میری چاک گیر بانی پر اُٹھ رہی ہیں۔ میں یہ دُڑتا ہوں کہ کہیں تو بدنام نہ ہو جائے۔ دیکھئے اس

۵

ایر پر میرے شکوہ بھی ہوگا۔ اور کوئی الزام بھی نہ آسکا۔ رنگِ مومن کی بہترین مثال ہے۔

دیوانہ کر دے اب مجھے لے چشمِ سحر کا کھینچنے لگا نگاہ میں نقشہ نال کا

نقشہ نال نگاہوں میں کھینچ رہا ہے۔ اندیشہ نفرت ہو چلا ہے۔ خوف ہے کہ کہیں قدمِ رو منزل سے نہ ہٹ جائے۔ تباہی و بربادی کی تصویر پیش نظر ہے۔ لیکن اللہ سے جوشِ محبت کہ چشمِ سحر کا رے دیوانہ بنانے کی استعداد عطا کی جاتی ہے۔ بحالتِ دیوانگی خطرہ نال کا محسوس نہیں ہوتا۔ اس لئے ہی ایک ایسی صورت ہے کہ جس سے منزل تک

رسائی ہو سکتی ہے۔ ایسا واپس نہ تخیل وہی کہہ سکتا ہے۔ جو فطرتاً شاعر ہوتا ہے۔ سہ

جانے کیا سامنے نظروں کے ہے اے جوش و فدا کہ نہیں دل کی تباہی کا بھی شکوہ مجھ کو
دنیا نے محبت میں دل ہی اسرار و معارف کا حامل ہے۔ دل ہی ایسی شے ہے جس کو سرمایہ عاشق کہا جاسکتا ہے۔
اس لئے اُس کی تباہی پر تنگیں و فکر نہ ہونا لازمی اور یقینی ہے۔ لیکن نظروں کے سامنے ایک ایسا روح نواز منظر ہے کہ دل کی
بربادی پر بھی لبِ آشنا سے شکوہ نہیں ہوتے۔ شاعر نے منظر پیش نگاہ کو کتنا مثلاً بیان کیا ہے جس سے محویت کا ایک بحر
ناپیدا کرنا نظروں کے سامنے آ جاتا ہے۔ لطافتِ تخیل پر سر دھننا ہوں اور حضرت عائشہؓ کی شیوا بیانی کی داد دیتا ہوں۔
ہر خلش حدِ ہوش تک ہے خلش آگے بڑھے تو دعا کہئے

میرے محترم دوست نے اس شعر میں فلسفۂ عشق بیان کر کے ایک ایسے رازِ پنہاں کو بے نقاب کیا ہے جس سے
عام نگاہیں نا آشنا ہیں۔ خلش کا حدِ ہوش سے گذر کر مدعا بن جانا ایسا نازک تخیل ہے۔ کہ دل مرنے لیتا ہے۔ انداز
بیان کی دلکشی تڑپائے دیتی ہے۔ سہ

میں یہ دُرتا ہوں کہیں قِترِ رمانی تو نہیں اے جنوں کھول رہا ہے در زنداں کوئی
حسوداً در زنداں کھٹنے پر ہر امیر جوشِ مہر سے تڑپ اُٹھتا ہے۔ اور رمانی کا متوجہ ہوتا ہے۔ لیکن جنابِ عائشہؓ کی دُنیا
تخیل سے بچ جاتا ہے۔ اب کہ جب در زنداں کھٹنے کا احساس ہوتا ہے۔ تو آپ جوشِ فہم سے تڑپ اُٹھتے ہیں۔ اور جنوں کو
مخاطب کر کے در زنداں کھٹنے کا واقعہ انتہائی حسرت سے بیان کرتے ہیں۔ اور اس خیال سے کہ کوئی رما کرنے کے لئے
نہ آیا ہو بیتاب ہو جاتے ہیں۔

جنوں کے مخاطب میں ایک دُنیا سے معنی پنہاں ہے۔ در زنداں کھٹتے ہی آپ کو یہ خطو محسوس ہوتا ہے کہ شاعر جوش
جنوں کم ہو چلا ہے۔ اور اسی وجہ سے کوئی رما کرنے کیلئے آیا ہے۔ اس لئے آپ جنوں کو مخاطب کر کے سرگزشت دُٹاتے ہیں۔
مدعا یہ ہے کہ جنوں ترقی پذیر ہو کر حالات و واقعات کا آئینہ بن جائے۔ اور رما کرنے والے کو یہ محسوس ہو جائے کہ امیر
ابھی قابلِ رمانی نہیں۔ اللہ دے نازک خیالی۔

شاعری کے لئے یہ سبک مقدم چیز ہے۔ بعض اہل فن کی رائے ہے کہ جدتِ ادبی کا نام دوی
جدت و لطیفِ ادا ہے۔ ایک بات سیدھی طرح سے کہی جائے تو وہ لطیف نہیں ہوتی اور اگر اُس کو جدید انداز
اور سنسنے اسلوب سے پیش کیا جائے۔ تو وہ دل نشین ہو جاتی ہے۔ اور اسی کا نام شاعری ہے۔ اس کا احساس انہیں کو ہوتا ہے۔
جو ذوقِ صحیح سے آشنا ہیں۔ اس کا پیرایہ انتہائی دلچسپ و دلکش ہوتا ہے۔ جنابِ عائشہؓ اس لطیف انداز کے ماہر ہیں یہی
وجہ ہے کہ وہ سیدھی بات کو بھی اس انداز سے پیش کرتے ہیں کہ سنسنے والوں پر وجدانی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔
چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔ دل کی بربادی ہمارے شعرا کا عام موضوع سخن ہے۔ جنابِ عائشہؓ نے اس پر

مضمون کو بھی ندرتِ اداسے موارجِ کمال تک پہنچا دیا ہے جس بیانی ملاحظہ فرمائیے۔

انجام یہ ہوا دلِ آشفقتہ حال کا آئینہ بن گیا تری شانِ جمال کا

منزلِ عرفان میں دلِ آشفقتہ حال کا انجام دیکھئے۔ کہ محبوبِ حقیقی کی شانِ جمالی کا آئینہ بن گیا ہے۔ شاعری کا معیارِ رکال یہ ہے کہ جو مضامین جس انداز میں پیش کئے جائیں۔ اس سے زیادہ مؤثر اور دلپسند طریقہ باوجود تلاشِ زل سکے۔

رعنائیاں نظر میں ہیں اُس جلوہ گاہ کی ہر ذرہ طور ہے مری بزمِ خیال کا

عاشقِ کامل کی نگاہ میں رعنائیِ حسن سائی ہوئی ہے۔ اور جلوہ گاہِ ناز کی تجلیاں بزمِ خیال میں ٹپ رہی ہیں محفلِ ذرہ ذرہ برق طور کا منظر پیش کر رہا ہے۔ دیکھئے جنابِ عابد نے ہمہ اوست کے فلسفیانہ مسئلہ کو جس اسلوب

اور جدت و ندرت کے ساتھ بالا اختصار بیان کیلئے۔ وہ قابلِ داد ہے۔

خاک ہو کر پہنچئے اُس در تک اسی پردہ میں داستاں کئے

باوجود سعیِ پیہم زندگی میں نادرِ محبوبِ رسائی نہ ہو سکی۔ دیکھئے کس طریقہ سے بزمِ جاناں تک رسائی کا پہلو نکالا ہے اور کس والہانہ انداز سے جذبات کا اظہار کیا جاتا ہے۔ یہ شعر نہیں بلکہ الہام ہے۔

دیرو کعبہ ہیں سامنے لے دل اب کے اُس کا آستاں کئے

دیرو کعبہ نگہ شوق کے سامنے ہیں۔ دونوں دلکشی جاذبِ نظر ہے۔ قوتِ مددِ کیف سے عاجز ہے۔
..... یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ آستاںِ محبوب کس کو کہا جلتے۔ مجبور ہو کر دلِ وارفتہ کو نصفِ ٹھہرا کر دریافت کیا جاتا ہے کہ آپ ہی بتائیے کہ ہم آستاںِ محبوب کس کو سمجھیں۔ اندازِ بیاں انتہائی دلکش اور نزاکتِ تخیل و جد آفریں ہے۔

رہگذارِ وفا میں لے عابد ہر قدم پر اک آسماں کئے

عشق میں ہزار ہا صعوبتیں پیش آتی ہیں۔ بہت سے دشوار گزار مقام آتے ہیں۔ منزل کا پتہ نہیں ملتا۔ اس وسیع مضمون حضرت عابد کس براعتِ اسلوب کے باندھے ہیں۔ ملاحظہ فرمائیے۔

فلاصفیہ یونان کا قول ہے۔ کہ دنیا میں دو چیزیں نہایت عجیب و حیرت انگیز ہیں۔ اول تو نبضِ انسانی کہ

تاثیر بے گویائیِ حایلِ باطن بیان کرتی ہے۔ دوم شعر کہ الفاظ کے پس و پیش سے کلام میں موزونیت اور اس سے ایک تاثیر عجیبِ دل پر طاری ہوتی ہے۔ جنابِ عابد کی طبیعت دریائے تواج ہے جس کی لہریں پنجابِ دکن لکھنؤ و کلکتہ تک اہلِ دل کو تڑپا چکی ہیں۔ کلام کی پاکیزگی اور اس کے ساتھ براعتِ اسلوب اور جوشِ بیان کا عنصر بھی بدرجہ اتم موجود ہے۔ اشعارِ ذیل ملاحظہ فرمائیے۔

جب سامنا ہوا کوئی شکوہ نہیں تاثر دیکھئے نگہِ شرمسار کی

تغافلِ محبوب کا شکوہ لب پر ہے۔ لیکن حُسنِ اتفاق سے جب سامنا ہو جاتا ہے۔ تو نگاہِ یار شرمسار ہو جاتی ہے تاثیر کا

یہ عالم ہے کہ عاشق شکوہ نہیں کر سکتا۔ اس وسیع مضمون کو ایک شعر میں پیش کرنا آپ کے کمال شاعری کی دلیل ہے۔ شاعری و حقیقت نام ہے۔ اظہار جذبات کا۔ یعنی شاعر کوئی جذبہ طاری ہو اور وہ اُس کو اس طرح ادا کر دے کہ دوسروں پر بھی وہی اثر چھا جائے۔ اشعار ذیل دیکھئے اس سے اثر ہر کجوش کا کیا اظہار ہو سکتا ہے۔

اب وہ نگاہ شوخ ہے کیوں گردش آشنا دُنیا تو مٹ چکی ہے شکیب و ستار کی

اب اٹھ چکی۔ نگاہ طلب جانبِ حرم جُڑو جہیں ہے خاک ترے رگزار کی

دُنیا نے اتیار رہی حدِ جوش تک اب کچھ خبر نہیں مجھے انجامِ کار کی

انسان پر جب تجلیاتِ انوار آئی چھا جاتی ہیں۔ تو دنیا کا منظر اُس کی نگاہ میں باکیف نہیں رہتا۔ وہ بخودی میں غم بالا کی سیر کرتا ہے۔ اور نال سے بے خبر ہوتا ہے۔ یہ مضمون دیکھئے کس حُسن سے ادا ہوا ہے۔ شعر مرزا تاثر میں باہر آئے

اُبھر آئی ہے سطحِ بحرِ پدلاش ڈوب کر بھی تلاشِ ساحل ہے

جنابِ عابد کا مندرجہ بالا شعر باندیِ تخیل اور لطافتِ خیال کے ضمن میں آنا چاہئے تھا۔ مگر بلحاظِ تاثیر و جوش و جہش طور سے اس جگہ پیش کیا جاتا ہے۔ عموماً لاشِ ڈوبنے کے بعد سطحِ دریا پر آجاتی ہے۔ عابد صاحب نے اس کلیہ سے ناائد اٹھا کر اس کے ابھرنے کی ایسی نازک و جہش کی ہے کہ اُن کی فکر مرزا اور رعنائیِ خیال پر جہاں تک فخر کیا جائے بجا ہے۔ فرماتے ہیں کہ لاشِ محض تلاشِ ساحل کے لئے مٹ چکی ہے۔ ایسا دلکش پیرائے بیاں ہے کہ اس سے اچھا اندازِ پیش کرنا دشوار ہے اور ایسی دلہانہ وجہ ظاہر کی گئی ہے کہ ہزار بار پڑھتے پڑھتے بھی شعر کا لطف کم نہیں ہوتا۔

ان اشعار میں بندش کی جستی۔ الفاظ کا تناسب۔ موسیقیت۔ آرٹ۔ خیالات کی رفعت ملاحظہ فرمائیے۔

کہئے فردوسِ نظر خاک کے ہر ذرہ کو آج پہنچا ہے کہاں دیدہ حیراں میرا

آج تک میرے کھلا مارا زخمیہوں کہاں حدِ ادراک سے کچھ آگے ہے زلزال میرا

شکوہ ابلہ پائی ہے نہ احساسِ خلش ان محدود سے پہنچے آگے ہے بیاباں میرا

مئے کو شر گری نگاہوں سے مائے کیلش ہے بادۂ سر جوش

جنابِ عابد کا کلام بلاغتِ نظامِ سرتاپا جوشِ بیاں سے لبریز ہے۔ یہ چند اشعار سرسری طور پر پیش کر دیئے۔ مذاقِ سلیم رکھنے والے اصحاب آپ کے ہر شعر میں مئے و آتش کا کیف پائینگے۔

جذبات نگاری | عشق و محبت کا جذبہ فطرتِ انسانی کا تمیز ہے۔ اس لئے شاعری میں جذباتی شاعری اور اصنافِ سے زیادہ مقبول اور پسندیدہ ہے۔ جذبات نگاری کا حاصل یہ ہے کہ شاعر عشق و محبت سے نازک سے نازک جذبات اور احساسات کی تصویر ایک دلفریب انداز سے کھینچ دے۔ جنابِ عابد زبان کی صفائی کے ساتھ جذبات و تخیل جوش و کیف اور پائس لہریں ادا اند نظر رکھتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اپنے معاصرین میں بھی ایک

انتہائی حیثیت کے مالک ہیں۔ ۵ اٹھ گیا ہر حجاب نظروں سے اب جدھر دیکھتا ہوں منزل ہے منزل عرفان میں جب عاشق کی نگاہ سے حجابات اٹھ جاتے ہیں۔ اس وقت ہر طرف منزل ہی منزل نظر آتی ہے۔ جناب عابد نے اس مضمون کا مرتع عجیب دلکش انداز سے لکھ چکا ہے۔ ۵

اک برق سی ٹرپ گئی نظروں کے سارے اٹھا جہاں غبار دل پائمال کا شاعر کہتا ہے کہ جب دل پامال کا غبار نظروں کے سارے آتا ہے تو مجھے ایک برق سی ٹرپ جی ہوئی معلوم ہوتی ہے تیشیہ نے شعر کو اتنا پر کیفیت کر دیا ہے کہ دل ٹرپ اٹھتا ہے۔ عالم یاس میں بجلیوں کا ہر طرف کو نہتا ہوا نظر آنا محال ہے کی ایسی بہترین بہترین مثال ہے کہ داد نہیں ہو سکتی۔

شاعر ایک ایسا مصور ہے کہ وہ غیر مرئی اشیا کی تصویر بھی کھینچتا ہے۔ اور بسا اوقات اپنی رنگینی فصاحت سے عکس نقش کو اصل سے بھی زیادہ رنگین کر دیتا ہے۔ وہ چیزیں جن کی تصویر قلم مصور کھینچنے سے عاجز ہے۔ یہ زبان سے کھینچتا اور انتہائے کمال یہ ہے کہ جب چاہتا ہے رلا دیتا ہے ہنسنا دیتا ہے۔ ایسا طی پہلو کے ساتھ جناب عابد کے کلام میں انقباضی جذبات بھی کثرت ملتے ہیں۔ لیکن آپ اعتدال کو ضرور ملحوظ رکھتے ہیں تپڑی کوئی آنکھیں ڈوبی ہوئی نہیں۔ دم تیرا کھڑی ہوئی سانس آپ کے مجموعہ کلام میں کہیں نظر نہیں آتی ہیں۔ آپ اس روش سوز و گہوار سے جو مرثیہ کی حد تک پہنچ جاتے۔ ہمیشہ محترم رہتے ہیں۔ ۵ وہ چشم عشوہ گزشتہ نظر تھی میں حید ہوش میں رہتا کہاں تک دل عاشق میں تاب نظارہ جمال نہیں جس وقت محبوب کے سامنا ہوتا ہے نظر ملتے ہی حواس و ہوش رخصت ہو جاتے ہیں اور بیہوشی طاری ہو جاتی ہے۔ جناب عابد نے اس مضمون کو انتہائی جوش اور براعت اسلوب کے ساتھ نظم کیا ہے۔ اے سبحان اللہ۔ ۵ نظر بیگانہ انجام ہوتی کوئی دیوانہ کر دیتا یہاں تک

عام طور پر فکر انجام پیش نظر رہتی ہے اور ہر وقت ایک خلش سی محسوس ہوتی رہتی ہے۔ لیکن جناب عابد اس حد سے کنگے گزر جاتے ہیں۔ اور اک نیا تخیل پیش کرتے ہیں۔ فرماتے ہیں کہ کاش شاید حقیقی اپنے حُسن کے جلوئے انکے اتنا دیوانہ کر دینا کہ مال کار کی طرف نظر نہ اٹھتی۔ سبحان اللہ کیا نازک تخیل ہے۔ ۵

قدم قدم پہ فریب نظر تھا ہر جلوہ اگر خوش نہ رہتے تو اور کیا کرتے

مجھے جناب عابد کی فکر رسا پر ناز ہے حقیقت یہ ہے کہ یہ شوق کے غیر فانی کارناموں میں سے ہے۔ ۵ اگر خوش رہتے تو اور کیا کرتے۔ ایسا جلد ہے جو اپنی آغوش میں ایک نئے مغنویت لئے ہوئے ہے۔ قدم قدم پر ہر جلوہ کا فریب نظر ہوتا اور مالک منزل کا تخیل ہر کو فراموش ہو جانا ایسی نازک اور معنی خیز تخیل ہے کہ جن کا جواب تک سے مل سکیگا۔ ۵ یہاں تا جنت نظارہ ہے خاک پر رکعبہ مری نظروں میں تو رعنائیاں ہیں کونجے جانا کی آپ کا کلام دیکھنے سے یہ محسوس ہوتا ہے کہ دو نوموئیہ یکے وقت زبان سے نکلے ہیں۔ جناب عابد کا انتہائی

کمال یہ ہے کہ آپ کے دو مصرعے کڑیوں کی طرح پیوستہ ہوتے ہیں اور باہم اس قدر تطابق ہوتا ہے کہ غور و خوض کرنے کے بعد بھی اس سے اچھا مصرعہ لگتا دشوار معلوم ہوتا ہے۔ اور یہ وصف ایک امتیازی خصوصیت کے ساتھ اعتبار الملک حضرت دکن شاہ جہان پوری مدظلہ اور جناب عابد کے کلام میں پایا جاتا ہے۔

جن حُسن پرستوں نے کوچہ جاناں کی خاک چھانی ہے انکی نگاہوں میں خاک کے رعبہ بھی نہیں چھتی۔ مندرجہ بالا شعر میں حُسن بلاغت ملاحظہ کیجئے۔ شاعر احرام خاک و رعبہ کے ساتھ ساتھ دبی زبان سے مقصد کا اظہار بھی کر جاتا ہے پیرائے بیان اس قیامت کا ہے کہ شعر کو بار بار پڑھ کر بھی سیری نہیں ہوتی۔

طلمس حُسن کہئے اُس نظر کو نقاب اُٹھنے پہ بھی راز تمل آئے

نقاب اُٹھنے پر توقع تھی کہ چشم شوق جلوہ رعنائی محبوبے آشنا ہوگی۔ لیکن تجلی کا یہ عالم ہے کہ کچھ نظر نہیں آتا۔ اب اس کے سوا اور کیا سمجھا جا کر حُسن ایک ایسا طلمس ہے جو نقاب اُٹھنے پر بھی بے پردہ نہیں ہوتا۔ اس نازک مضمون کو جس لطافت سے بیان کیا گیا ہے وہ قابل توجہ ہے۔

لن ترانی کی صدا گونج رہی ہے پیہم کیا کرے حوصلہ عرض مکرر کوئی

تقاضائے دیدار پر لن ترانی کی صدا آئی جو فضا میں گونج کر ایک سلسلہ لانتہا ہی ہو گئی۔ جس وقت عرض مکرر کا ارادہ کیا جاتا ہے تو وہی صدائے لن ترانی کانوں میں آتی ہے۔ جس سے حوصلہ ہست ہو جاتا ہے اور عرض مکرر کی ہمت نہیں رہتی۔

سادگی جناب عابد کے کلام میں قیامت کی سادگی بھی پائی جاتی ہے۔ سادگی کے متعلق ہر شخص یہ خیال لے ہوئے ہوتا ہے کہ اس کا برتنا کوئی دشوار نہیں۔ لیکن یہ ایک فریب خیال ہے۔ ہر شخص یہ سمجھتا ہے کہ وہ ان تمام اشیاء کو کہ جو اس کے پیش نظر ہیں خوب جانتا ہے۔ اور سادگی کے ساتھ ان کے من و عن بیان اور اظہار کی قابلیت رکھتا ہے۔ حالانکہ چند منتخب افراد کے سوا یہ قدرت عام طور سے ہر شخص کو نصیب نہیں ہوتی۔

بقول فرانس ٹامپسن (FRANCIS TAMPSON) سادگی انتہائے مشکل ہے جب مصوٰر نقوش کو حوالہ تصویر کرنے کے لئے قوظم اٹھاتا ہے۔ یا شاعر اس مضمون کو جس کو ناواقف ہزیم خود اسان جلتے ہیں سادہ کرتا ہے تو نگاہوں کے سامنے ایک نئی دنیا آتی ہے جس کو کولمبس (COLANIBAS) کی طرح کوشش اور انتہائی جستجو سے دریافت کرنا پڑتا ہے۔

میکائل آئنگلہ (MEKHOLLANJLL) کا قول ہے کہ تصویر مانتہ سے نہیں بلکہ دماغ کے کچھنی جاتی ہے۔ عوام اہل نظر کے عام نگاہیں عالم کے مظاہرات خارجی اور باطنی کو حقیقی طور سے نہیں دیکھ سکتیں۔ یہی وجہ ہے کہ روزِ نظر عام طور سے بے نقاب نہیں ہوتے۔ حضرت عابد کے اشعار ذیل کو دیکھ کر یہ اختیار ابنِ رشیق کا قول یاد آتا ہے۔

۵ فاذا قبل الطمع الناس طراً واذا ریم العجز المعزینا
یعنی جب پڑھا جائے تو ہر شخص کو بہ خیال ہو کہ میں بھی ایسا کہہ سکتا ہوں۔ مگر جب یہ یاد رکھنے کا ارادہ کیا جائے تو ہوجو زبان چڑھ جائے۔
۵ دیکھ کر حسن ازل ہی سے ہے مضطر کوئی اب پس پردہ نہ ہو پردہ اٹھا کر کوئی
راز کھاتا۔ ہر اگر کچھ بھی زبان سے کہئے لے جاتا تھا ابھی شیشہ و ساغر کوئی
حاصل جوش تمنا ہے نظر کے آگے برج دم توڑ رہا ہے تیرے وہ پر کوئی
اور سب کچھ تو ہے فردوس میں قابد لیکن ملا بادہ سمر جوش کا ساغر کوئی

وہ بھی منزل پہنچا لے گا کوئی کہتا ہے ماجد کہئے
ہر غلش سرخوش ہے غلش آگے بڑھے تو بدلا کہئے
مجھے انجام سے بڑھا کہئے یہ عالم ہے کہ اب روانہ کہئے
صدائے باز گشت آتی ہے ہم مرے ہر لفظ کو افسانہ کہئے
یہ حاصل ہے ہر عجبی طلب کا مجھے خاک در برت خانہ کہئے
ہر آہ سرد اک شریح غلش ہے یہاں سے راز کو افسانہ کہئے (اے سبحان اللہ)
مئے کوثر ملی چمن صوم قابد یہاں تک سرحد میخانہ کہئے

دیکھئے حضرت عابد کا میخانہ کہاں تک پہنچتا ہے۔ ایسی نازک تحیل نظر سے نہیں گزری یارک اللہ۔ آپ کا سالا کلام
قصاحت الیام سہل منتخ اور رسدگی۔۔۔ لبریز ہے۔ جس کا اندازہ انتخاب کلام سے آسانی ہو سکتا ہے۔

برجستگی کلام | انتخاب، قیاد کے کلام میں ایک اور نمایاں وصف یہ ہے کہ آپ کی غزل میں ایک شعر کو دو سر پر ترجیح
نہیں دی جاسکتی۔ ہر شعر کو بجائے خود انتخاب ہونا ہے اور قیامت کی یکسانیت ہوتی ہے۔ اور یہی

آپ کے انتہائی کمال کا قدر الکلامی اور معجز بیانی کا بین ثبوت ہے۔ یہ وصف سوائے اعتبار الملک حضرت ذیل اور
جناب عابد کے کہیں پایا نہیں جاتا آپ کی ایک پوری غزل پیش کرتا ہوں جس سے یہ ظاہر ہو سکے گا۔ کہ میں اپنے دعویٰ
میں کہاں تک حق سچا ثابت ہوں۔ (مطلع) ہر قدم پر اک حجاب نور ہے اے دل نا کام منزل نور ہے
یہ مضمون کہ عاشق راہ شوق میں جب قدم رکھتا ہے۔ تو ہر قدم پر اک حجاب نور پیش نظر ہوتا ہے۔ جس سے اسکی
منزل کی دوری بڑھتی جاتی ہے۔ کس غمناکی سے ادا کرتا ہے۔ (دیکھئے دیر با حجاب اندا پڑھے اور سرد ہٹئے۔

۵۔ بخودی شوق اب اس عالم میں ہوں ذرہ ذرہ جس کا برقی طور ہے
منزل عرفان میں پہنچ کر جہاں ماسوا اللہ اور کچھ نظر نہیں آتا اس عالم کی کیفیت جس دلکش انداز سے بیان کی ہے اسکی
داد نہیں دی جاسکتی۔ بالکل اچھوتا خیال ہے۔

۵ دیکتا اب تو کوئی دل کا موقار خاک ہو کر ایک موج ڈر ہے

مندرجہ بالا شعریں وہ دبست الفاظ جس ترکیب - موسیقیت - رعنائی بیان دیکھنے اور نازک خیالی کی داد دیکھنے۔

میں نے سوئے افضل اشعار حضرت عابد کے آج تک یہ تخیل کہیں نہیں دیکھا مضمون کتنا بلخ ہے - فرماتے ہیں - وقارِ مل خاک ہو گیا - لیکن خاکِ دل کا ذرہ ذرہ پر تو حین مجھو یکے آفتاب بن گیا ہے - خاکِ دل کو موجِ نور سے تشبیہ دیکر جو نزاکت پیدا کی گئی ہے وہ اہل نظری سمجھتے ہیں - شعر بڑھے اور لطافت اٹھائے۔

۶ سعی پیہم پر بھی لے جوشِ طلب یہ صدا آتی ہے منزلِ دُور ہے

راہِ معرفت میں تجلیاتِ پیہم سالک کو بخود اور متحیر کر دیتی ہیں - باوجود سعی جستجو جب منزل تک رسائی نہیں ہوتی تو اک گم گشتہ منزلِ خستہ دل سے عالمِ یاس میں بے اختیار کہہ اٹھتا ہے - منزلِ دُور ہے۔

۷ مجھ سے پوچھو دل کشی گل کا راز جوشِ سرِ رعنائی مستور ہے

گو ہر شخص کائنات کا مطالعہ غور سے کرتا ہے - اور بلند مضامین باندھنے کی کوشش کرتا ہے - لیکن بہت تھوڑی ہمتیا کامیاب ہوتی ہیں - جو قدرت سے احساسِ لطیف اور ذوقِ صحیح لے کر آتلب جس کے دل و دماغ پر نفاذِ محبت کی دنگنیاں چھائی ہوئی ہیں - وہی مناظر و مظاہر کی صحیح اور سچی تصویر کھینچ سکتا ہے - شعورِ حقیقت اک طلسمِ محسوسات ہے جس طرح گہلے تر کے رنگ و بو سے دماغ تر و تازہ ہوتا ہے - اسی طرح شعور سے رُوحِ شاداب ہو جاتی ہے جیسا کہ پہلو کی بو سے مختلف خوشبوئیں دماغ کو محسوس ہوتی ہیں - اسی طرح مضامین شعری مختلف حالتوں اور مختلف اشکال میں جلوہ نما ہوتے ہیں - مندرجہ بالا شعریں جناب عابد نے جس دل کش انداز سے مظاہر قدرت کا نقش کھینچا ہے - وہ آپ ہی کا حصہ ہے - اس شعر کا ایک ایک لفظ آپ کے کمالِ شاعری کا مرقع ہے - آپ کی نگاہِ شوقِ حُسن کی گہرائیوں تک پہنچتی ہے - ندرتِ ترکیب کا بلِ ملاحظہ اہل ذوق ہے - - - صبحِ اولیٰ میں کہا گیا ہے - کہ دل کشی گل کا راز مجھ سے پوچھو دوسرے مصرع میں راز کو بے پردہ کیا گیا ہے - اور بتایا گیا ہے کہ وہ حقیقتِ پردہ گل میں رعنائی مستور کے جلوے ٹرپ رہے ہیں - اور یہی دل کشی گل کا راز ہے - اے سب جان اللہ

۸ آگے بڑھ کر کیا کچھ حُسن کو ان مجاہدوں پر تو برقِ طور ہے

اس شعر پر صرف نقاد بلکہ دنیا کے شاعری جس قدر نادرے بجا ہے - اعجازِ شاعری - کمالِ مستوری - رعنائیِ خیال کے کرشمے دیکھنے جادو نگاری اسی کو کہتے ہیں - اُفت کتنی نازک اور بلند تخیل ہے - شاہدِ مستور کے جلوے جب مجاہدوں پر بھی برقِ طور ہیں - تو اس سے آگے بڑھ کر یعنی جہاں کوئی حجاب حائل نہ ہو وہاں حُسن کو کیا بھجا جائے۔

مقطع ہو چکی عابد شہبِ غم کی سحر شام ہی سے شمع جب نہد ہے

شمع شام کو روشن کی جاتی ہے - جوں تو تاریکی بڑھتی جاتی ہے - شمع کا شُبن اور شمعیں تیز ہوئی جاتی ہیں - لیکن

صبح ہوتے ہی قدرتی روشنی عالم پر محیط ہو جاتی ہے۔ اور منزل شمع طے ہو جاتی ہے۔ شمع کی عمر طبعی صبح تک تسلیم کی گئی ہے بقیہ حضرت ذوقِ مروج سے اسے شمع تیری عمر طبعی ہے ایک رات ہنس کر گذار یا اسے رو کر گزار دے شاعر نے اس مضمون سے ہٹ کر ایک نیا مضمون پیدا کیا ہے۔ کہ صبح کا دُور کیا ہے۔ لیکن شام ہی سے شمع بے نور نظر آتی ہے۔ اے سبحان اللہ

کتابیات کتبیہ کی مختصر تعریف یہ ہے۔ کہ شاعر جو کچھ کہنا چاہتا ہے۔ اُس پر اک ہلکی سی نقاب ڈال دیتا ہے۔ جس سے معنویت بڑھ جاتی ہے۔ اور مفہوم میں وسعت پیدا ہو جاتی ہے۔ حضرت عابد کا کلام سراسر کتبیہ سے لبریز ہے۔ آپ اکثر بند مصرع لگاتے ہیں۔ جن میں باعتبار معنویت اتنی ترقی ہو جاتی ہے۔ کہ دُنیا کے مطالب غیر محدود ہو جاتی ہے۔ کتبیہ حضرت عابد کا خاص رنگ ہے۔ آپ کے نزدیک بہتر شاعری وہی ہے جو کتبیہ سے محور ہو۔ آپ "الکتابیۃ افضل من الابداہتہ" کا صرف اس دلکش انداز سے کرتے ہیں۔ کہ روح تری اُٹھتی ہے۔ چند شعور پیش کرتا ہوں۔ جس سے آپ کی معجز بیانی اور قادر الکلامی کا جوہر نمایاں ہے۔

انجاسے کوئی بیگانہ ہوا عشق افسانہ و افسانہ نوا اب کہاں جا یگا شوقِ نظر دیر و کعبہ تو بیگانہ ہوا
کوئی ہے ناکامیوں پر مٹن ایک طسم راز افسانہ نوا وہ ہوا عشق میں جو ہوتا تھا اور کیا آگے داستاں کہئے
یونہی کہنے کو نقشِ پا کہئے جو حقیقت ہے اسکو کیا کہئے کچھ سمجھ کر میں ہو گیا خاموش دل تو کہتا تھا ماجر کہئے
دیکھ کر اُسکی صورتِ دلکش جو کہا تھا نظروں نے کیا کہئے
ہائے بڑے کر کیا سمجھے جن کو ان حجابوں پر تو برقِ طور ہے مرا فدا سب سمجھے ہیں جبکہ حقیقت میں تیری داستان ہے
نظر آتی ہیں لہراتی ہوئی کچھ جلیلاں مجھ کو کہی جاتی نہیں روداد اب آگے گلشن کی

سوز و گداز صنفِ شاعری میں جو ممتاز حیثیت سوز و گداز کو حاصل ہے۔ وہ اہل نظر سے مخفی نہیں۔ یہی وہ چیز ہے جس نے سیر کو سیر بنا دیا اور غیر فانی زندگی کا ملک کر دیا۔ حضرت عابد کا کلام سراسر پاسبوز و گداز ہے۔ مجھے یہ دیکھ کر مسرت ہے کہ وہ دُنیلے نزع و ماتم سے ہٹ کر انقباضی جذبات کی آوازیں میں کاں بہا کرتے ہیں۔ میں بلا تکلف یہ کہنے کے لئے آمادہ ہوں کہ انہوں نے فلسفہ سوز و گداز کا گہری نظر سے مطالعہ کیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وہ اس میدان میں بھی بہت آگے ہیں۔ سوز و گداز کے ساتھ بلندیِ تخیل و ندرتِ معنی پرے سادگیِ صفا کا عنصر بھی بکثرت نظر آتا ہے۔ آپ کے اشعار اُن کی رگیں کھینچنے لگتی ہیں۔ اور جس حد تک آپ نے صبح معنی میں مفہوم سوز و گداز کو سمجھا ہے۔ وہ منزل سامنے آ جاتی ہے۔ چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

یہ وقتِ اٹھنے امتحان ہے ہوا کے رخ پہ خاکِ آشتیاں ہے
اُٹھا جاتا ہے ہوشِ انتبا بھی یہاں سے ابتداء امتحان ہے

ا سیری نے مریٰ نیابہل دی مٹی جاتی ہے یادِ شیاں تک
دل بے تاب خاکِ رنگدہر ہو نیاز عشق کی صہبہ یہاں تک
عشق میں انجامِ دل تو دیکھئے رازِ داں ہوتے جی وادہ ہوا کھینچا ہے پردہ حائل یہاں تک
جُنبش لب کے راز کھلتا ہے مجھ کو معذور مدعا کہئے خاکِ پامال پر ہے اُنکی نظر آخری آج امحال کہئے
اب وہ دوجھیں بھی تو اُمید تسلی کی نہیں عابد اک راز ہوا حال پریشاں میرا

تصوف و حکمت جناب عابدہ صرف شاعر و ادیب بلکہ ایک بہی حکیم بھی ہیں۔ آپ فطرت سے غیر معمولی طاقت و صلاحیت لے کر گئے ہیں۔ اور کائنات کا مطالعہ نہ صرف ایک آرٹسٹ (مصوّر) کی طرح حجابات کی حیثیت سے اور نہ محض ایک نا میٹ کی طرح آفاذیت کی حیثیت بلکہ ایک حکیم اور فلسفی کی حیثیت سے بھی کرتے ہیں۔ حق یہ ہے۔ واپہانہ کیفیات اور جوشِ جذبات جو فطرت نے انکے دل و دماغ میں دیعت کی ہیں۔ اپنی ہمہ گیر اثرات کے ساتھ انکی روحانی زندگی پر محیط ہیں۔ اور ہر رنگ میں اک متین و محکمہ تک پہنچے ہیں۔

اُردو شاعری اس وقت تک غالب و بجا تھی۔ جب تک اس میں تصوف کا عنصر شامل نہیں تھا۔ شاعری دراصل اظہارِ جذبات کا نام ہے۔ تصوف کا اصلی تمرین عشقِ حقیقی ہے۔ جو سرتاپا جذبہ اور جوش ہے عشقِ حقیقی کی بدولت مجاز کی بھی قدر ہوئی اور اس آگے سینہٴ دل کو گرا دیا۔

تصوف کے بہت سے مسائل ایسے ہیں جن کی سرحد فلسفہ سے ملتی ہے۔ مثلاً وجودِ باری و وحدت وجود۔ جبر و اختیار۔ حقیقتِ رُوح وغیرہ اس لئے تصوف اور فلسفہ باہم آمیز مزج ہو گیا۔ یہی وجہ ہے کہ صوفیانہ شاعری زیادہ وسیع اور زیادہ دقیق و عمیق ہو گئی۔ تصوف کے مقامات میں سے اکثر مقامات ایسے ہیں جن سے جذبات کو تعلق ہے۔ مثلاً رضا۔ فنا۔ محویت۔ وحدت۔ استغراق۔ اس لئے ان کیفیات کے ادا کرنے میں خود بخود کلام میں زورِ جذبہ اور ہاشر پہا ہوتا آتا اور یہی چیزیں شاعری کی رُوح ہیں۔ اہل فلسفہ کے نزدیک اور اک و احاس کا ذریعہ و اسِ ظاہری ہیں۔ حواس کے مدارکات و دماغ میں پہنچتے ہیں۔ اور دماغ ان پر مختلف طریقوں سے عمل کرتا ہے۔ جُزئیات سے کلیات بناتا ہے متعدد سے نتائج نکالتا ہے۔ تحلیل و ترکیب کا کام لیتا ہے۔ غرض ہمارا علم اور ادراک جو کچھ ہے صرف حواس اور دماغ کے مجموعی عمل کا نام ہے۔ لیکن اگر بابت تصوف کے نزدیک اس کے علاوہ ایک اور روحانی قوت ہے جو مشقت و ریاضت سے پیدا ہوتی ہے۔ اور تدریجاً ترقی کرتی ہے۔ اس کو توسطِ حواس کی ضرورت نہیں۔ بلکہ حواس کا تعطل اس کے لئے مفید ہوتا ہے۔ اس لئے انکو مختلف ناموں اپنی کشف۔ مشاہدہ۔ الہام وغیرہ سے تعبیر کرتے ہیں۔

میرے عزیز دوست جناب عابد کا کلام سنا یا معرفت کے رنگ میں ڈوبا ہوا ہے۔ جوشِ بستی کیفیت وغیرہ تمام میں ان شاعری سے ملکہ ہے۔ میں اس موضوع پر چند اشعار پیش کر کے اپنے مضمون کو ختم کر دوں گا۔

شکوہ آبلہ پائی ہے نہ احساسِ خلش ان حدوں سے بہت آگے ہے بیابانِ میر

عشق جب حدِ کمال تک پہنچ جاتا ہے۔ تو جنوں کا آغاز ہوتا ہے اور پھر اُس منزل میں پہنچتے ہیں۔ دل آبادی سے منفرد ہو کر باورِ گردی کی طرف مائل ہو جاتا ہے۔ پاؤں میں آبلے اور ابلوں میں خلش پیدا ہو جاتی ہے غم کے سائے دوست کی نظر اس حد سے بہت آگے ہے۔ ان کے جنوں کا بیابان عام بیابان سے الگ ہے۔ وہاں نہ احساسِ خلش ہے۔ نہ آبلہ پائی کی شکایت۔ ایسی بلند تخیل ہے جس کو میں دُنیلے ادب میں فخر کے ساتھ پیش کر رہا ہوں۔ رعنائیِ تخیل کے ساتھ حسنِ ترکیب اور بداعتِ اسلوب کی دلکشی بھی ملاحظہ فرمائیے

تیری رعنائی ستور کے یہ ہنگامے ہوش ہی میں نہیں آتا دلِ پھریں میرا
تصوف کی اعلیٰ مینیا دِلم باطن ہے۔ اہل باطن کے نزدیک تمام اشیاء و خصوصاً محارفِ الہی نے ادراک کے وہ ذیلیے ہیں۔ ایک عقل جو اس کے ذریعہ سے معلوماتِ ہم پہنچاتی ہے۔ اور پھر اُن کو باہم ترکیب و دیکر نتائج کا استنباط کرتی ہے۔ اس کو علم ظاہر کہتے ہیں۔ دوسرے قلب یا روح جو بغیر اعانتِ حواس کے قوتِ مُدرکہ پیدا کرتے ہیں۔ اور یہ ادراکِ نہایت راسخ ہوتا ہے جو ایک تسلی بخش کیفیت پیدا کر دیتا ہے اور خطراتِ شکوک سے پاک ہوتا ہے۔ ہمارے بزرگانِ کمال سے بھی جمالیات کا مشاہدہ کرتا ہے۔ اور اُس کے ساتھ ایک لرت محسوس کرتا ہے۔ اور بالآخر دُنیلے ہوشِ حواس سے گزر جاتا ہے۔ دیکھئے جنابِ عابد نے یہ مضمون کس اختصار سے نظم کیا ہے۔

شورِ محشر ہوا نوائے سروش عشق میں ہر صدا ہے نغمہ گوش
دیکھئے اس شعر میں حضرت عابد نے کس اختصار کے ساتھ فلسفۂ عشق بیان کیا ہے۔ فرماتے ہیں کہ عشق اُس وقت مہراج کمال تک پہنچتا ہے۔ جب غم و ملال میں بھی سکونِ روح کی کیفیت پیدا ہو جائے۔ اور جو صدا کافوں میں آئے۔ وہ نغمہ گوش بن جائے۔ اس والہانہ تخیل کی کیا داد ہو سکتی ہے۔

اُٹھ گئی جب سے قیدِ ہوشِ حواس تیرے جلوں سے ہوں میں ہم آئوش
منزلِ عشق میں جب جماداتِ ہوش و حواس اُٹھ جائے ہیں۔ تو اُس وقت ہم اوست "کا نظارہ" نگاہوں میں سما جاتا ہے اور ہر چیز میں وہی وہ نظر آتا ہے۔ لیکن یہ کیفیت اُس وقت پیدا ہوتی ہے۔ جب دل سے ہر احساس اُٹھ جاتا جاتا ہے۔ اور سالکِ منزل بخود ہو جاتا ہے۔

ہر نقشِ قدمِ عشق میں اک ریسِ فنا ہے پایاں وفا ہو کوئی یہ حدِ وفا ہے
منزلِ عشق میں ہر نقشِ فنا کا سبق دیتا ہے۔ ہر قدم پر نقشہ مالِ نظروں کے سامنے کھینچ جاتا ہے۔ مہراجِ محبت یہی ہے کہ عاشقِ عشق میں فنا ہو جائے۔ جنابِ اید نے اس مضمون کو کس کیفیت سے بیان کیا ہے۔
دیوانہ کئے دیتی ہے یہ کاوشِ نہاں کیوں محسوس کو آج مرا رہا تھا ہے

منزلِ عشق میں رہنا کی ہستی اکُ نینائے سکون اور اسکا ہر لفظ آبِ حیات ہوتا ہے۔ اُس کے سہارے کامیابی کی امید ہوتی ہے۔ لوگ گرتے پڑتے اُس کے پیچھے چلے جاتے ہیں۔ لیکن ایک مقام ایسا بھی آتا ہے۔ جہاں حضرت رہنا پڑ بھی عالمِ باس طاری ہو جاتا ہے۔ اُس وقت غریبِ عاشق نالِ کارِ بر نظر کر کے جوشِ غم سے دیوانہ ہو جاتا ہے۔ دیکھئے حضرت عابد نے اسِ مخون کو کس لطیف انداز سے کہا ہے۔

یہ جوشِ تجلی ہے کہ اُٹھتی نہیں نظریں ڈوبی ہوئی اک نور کے عالم میں نغما ہے

”وحدتِ وجود کا مسئلہ“ مرزا پاشا عری ہے۔ ہر چیز خدا ہے۔ تمام عالم اس کے اشکالِ گوناگوں ہیں۔ ایک ہی ہستی عالمِ با بھی ہے خاص بھی۔ مطلق بھی مفید بھی۔ کلی بھی جزائی بھی۔ جو ہر بھی ہے۔ عرض بھی ہے۔ سیاہ بھی ہے۔ سفید بھی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ دینلے تخیلِ اسقدر غیر محدود ہے کہ نہ کبھی ختم ہوئی ہے۔ نہ اس کی دل آویزی میں کمی ہوتی ہے۔ جو نیازِ شاعری کی تمام کامنات یہی ہے۔ دیکھئے عابد صاحب نے کس لطیفے میں مخون بانٹا ہے۔ آپ کی وجہ آفرین کاوش قابلِ صد ہزار ستائش ہے۔

اب میں مخون ختم کرتا ہوں۔ مجھے افسوس ہے کہ کامِ حضرت عابد پر اس شرحِ وسط کے ساتھ نقد و نظر نہ کر سکا جس کے دراصل وہ مستحق ہیں۔ تاہم اس مختصر اظہارِ خیال سے اربابِ نظر اندازہ کر سکتے ہیں کہ جنابِ عابد شاعرانہ حیثیت کس عظمت و احترام کے مستحق ہیں۔ اب میں آپ کے کلام فصاحتِ انبیاء کا اقتباسِ ناظرین کے سامنے پیش کرتا ہوں۔

انتخابِ کلامِ عابد

آپ پوچھے گا کوئی حالِ پریشاں میرا غم کی حد تک بھی تو پہنچے غمِ پنہاں میرا
فطرتِ حسنِ نظر سوز ہے اب تک اک لاز اور کچھ آگے بڑھے چاکِ گریباں میرا
آوازِ بازگشت کو سمجھا تری صدا یہ حد تھی اضطرابِ دلِ بیقرار کی
اے دلِ ددِرع ہوش کا پیغام آگیا رعنائیاں فضا میں ہیں جوشِ بہار کی
ہر کام پہ جھلکتی تھی جیوں پاسِ ادب سے اکثر تیرا دھوکا مری نظروں کو ہوا ہے
اُٹھ جائے یہ الزام بھی اے جوشِ محبت اب تک دلِ ناکام کو احساں جفا ہے
مٹ کر ہے وہی سجدہٴ پیہم کی تمنا ہر ذرہ مری خاک کا دینائے وفا ہے
تصورِ برہمِ تازہ ہے نظروں کے سامنے رعنائیِ خیال کا نقشِ اکہیں جسے
مرباد کر رہا ہے کوئی میسکہ کو آج اک رنہ بلوہِ خوار کی دنیا کیسے جسے
اہلِ نظر سمجھتے ہیں اُس کے دقا رکو ظاہر پرستِ نفسِ کفِ پاکیں جسے
وہ سنے ہیں پھر بھی ہے اک عالمِ حجاب کوتاہیِ نگاہ کا پردا کہیں جسے
حاصلِ عشق دیکھتا کوئی دل کا ہر اہل بھی اشل ہے اب کھلا رازِ غرق ہونے پر ڈوب جانے کا نام سائل ہے
خاموشیاں بھی عشق میں اک شرحِ راز ہیں مفہوم تو سمجھئے لبِ بے سوال کا

یہ سوچتا ہوں تم ہو نگاہوں کے سامنے
اک برق سی تڑپ گئی نظروں کے سامنے
یہ عالم ہے مجھے جوشِ طلبِ کھینچا آتا ہے سنگِ آستانِ تک
اک اضطراب کا عالم ہے ذرہ ذرہ میں
کچھ آگے حدِ تمنا سے دلِ بنخود
کہیں تکمیل ہو جاتی جنوںِ فتنہ ساناں کی
دلِ بنخود صیدِ جوشِ جنوں سے بڑھ گیا آگے
نظر کے سامنے تھا کوئی سرگرم خرام لے دل
پھریں ناکام جلوہ جب نگاہیں اسکی بھل سے
مالِ جوشِ وحشت پر نظر اٹھی جہاں عابد
نظر ہے مطمئن ناکامیوں پر دل حیراں یہ کیا رازِ نہاں
دل کی آواز ہوئی جیسا آواز خود اٹھایا کوئی پردہ دار
جو صدا آشنائے گوش ہوئی میں یہ سمجھا کہ ہے نری آواز
دل کے ڈالوں میں صبح دو گئی

اب یہ موقع تھا کہ ہو سلسلہ جنباں کوئی
نظر آتا ہے جہاں شعلہ عریاں کوئی
مٹے جاتا ہے مجھے جانبِ زنداں کوئی
سر جھکٹے ہوئے بیٹھا ہے پشماں کوئی
سامنے آگیا جب ذرہ تاباں کوئی
ناکامیوں کی ساتھ میں دینا لے ہوئے
بیٹھا ہے کوئی ساغر و مینا لے ہوئے
ناکامی نصیب کا شکوہ لے ہوئے
نظروں میں تیرا جلوہ رعنا لے ہوئے

نغمِ ناکامی دل سے ہے پریشاں کوئی
میں سمجھتا ہوں فریبِ جدِ منزل پہنچا
ایک ہنگامہ ہے پھلنے جنوں میں برپا
کہا جاتا نہیں افسانہ ناکامی دل
جوشِ سجدہ سے تڑپ اٹھی جیوں کے عابد
پلٹی ہے اس کے دس مری آہ بے اثر
لے احترامِ توبہ مجھے ہوش اب کہاں
بیٹھا ہوں سر جھکائے میں اس آستانِ پاس
کوئی حدودِ دیرِ حرم سے گزر گیا

عابد فریبِ شوق سہی اُس کا آستان
پھر بھی ہوں اک سکون کی دُنیائے ہوئے

بچہ اور بھمیری

(از جناب مضطر نعمانی)

اک بھمیری حُسن کی نیلم پری
 مائل پرواز تھی محو چمن
 اڑ رہی تھی جس جگہ وہ شوخ ادا
 بیٹھتی تھی جب وہ نوکِ خار پر
 پھر وہ ہوتا تھا ادھر کو گامزن
 آتش شوق اور بھڑکاتی تھی وہ
 دیکے دھوکا اڑ گئی جب ایک بار
 اے سراپا حسن و وجہ دلکشی
 جسم نازک پر قبائی زر نگار
 کیوں نہیں آتی مرے دامن میں تو
 حُسن فانی پر عبث ہے تجھ کو ناز
 سُن کے وہ مہوش ہوئی گو ہر نشاں
 ہے یہ منشا میری خلقت کا۔ تجھے
 دے نہ دھوکا تجھ کو نیرنگِ مجاز
 میرا اڑ جانا نہیں دھوکا ذرا
 تو جدائی سے ہے میری بیقرار
 ایک ہی درپر ہیں حاضر باش ہم
 جس نے یہ بوٹا سا قد تجھ کو دیا
 عالمِ طفلی میں جو مضطر ہوا
 تو بچہ واقعت زرازِ کن فکاں

دستِ قدرت کی عجب کاریگری
 سازِ ہستی کی صداؤں میں گن
 تاک میں تھا اُس کی اک بچہ کھڑا
 ڈالتا تھا اُس پڑہ گہری نظر
 جس جگہ بیٹھی تھی و زیب چمن
 ہاتھ کے اُٹھتے ہی اڑ جاتی تھی وہ
 یوں لگا کہنے وہ رو کر زار زار
 میری جانب سے نظر ہے کیوں بھری
 اُف! اترامسکن بنے پھر نوکِ خار
 ایک رنگین پُر سکوں مامن میں تو
 کھیل ترا ہے مرا سوز و گداز
 کھول کر اک ناز سے رُج دہاں
 درسِ عرفانِ دوں جہاں تک ہو سکے
 اس لئے مطلوب ہے سوز و گداز
 کوششِ پیہم کا دیتا ہے پتا
 میں ہوں تیرے حُسنِ رعنا پر نثار
 ایک آقا کے دو خواجہ تاشِ ہم
 میری صورت پر تجھے شید کیا
 اضطرابِ دل اُسے رہیر ہوا
 تیری ہستی میں ہیں مضمرد و جہاں

مضمون نگاری کیلئے ایک نئی شرط پر ایک لطیف تنقید

ہنس کہ نہ داند و بداند کہ داند

در جہل مرکب تا ابد الدہر بماند

یونان میں ایک مقبرہ تھا۔ نہایت خوشنما اور سید خوبصورت۔ مختصر یہ کہ مفت عجائبات عالم میں شمار ہوتا تھا۔ جڑمستی سے ایک صاحب کو جو شہرت کا ہیضہ ہوا۔ تو آپ سوچنے لگے کہ کوئی کام ایسا کرنا چاہیے جو ساری دنیا میں مشہور ہو جاؤں۔ اور جد نہ نکل جاؤں لوگ کہیں وہ آ رہا سوچتے سوچتے آخر آپ کو ایک ایسی تدبیر سوچی جس میں کلبانی ایک سو ایک فیصد یقینی تھی۔ یعنی آپ نے اُس فخر یونان مقبرہ کو آگ لگا دی جس مطلب حاصل ہو گیا۔ اب یہ جناب جدھر جاتے تھے لوگ اُٹھ کھڑے اُٹھا اُٹھا کر کہتے تھے وہ جارہا جس نے مقبرہ کو آگ لگا لی تھی۔

بالکل یہی حال آج کل اُن شوقین اصحاب کا ہے جن کو شہرت کی خواہش ہر وقت پیچیں رکھتی ہے ایسے اصحاب کی خوش قسمتی کیجئے کہ اس زمانہ میں پریس ایک ایسا ذریعہ ایجاد ہو گیا ہے کہ آدمی بغیر لہدی پھٹکری لگے فوراً شہر ہو سکتا ہے جس اب سے

دیکھو جسے وہ پانیرٹس میں ہے ڈنا

بہر خدا مجھے بھی کہیں چھاپ دیجئے

اس آرزو کو پورا کرنے کیلئے لوگ ڈیڑھ ٹونٹیں کرتے ہیں خوشاہ میں کرتے ہیں اور گولڈا کر کہتے ہیں

اپنی گڑ سے کچھ نہ مجھے آپ دیجئے

اخبار میں تو نام میرا چھاپ دیجئے

مضمون خواہ کتنا ہی لغو بہرہ ور اور بے سرو پا ہو اور ۹۵۰ فیصدی ایسے ہی بنتے ہیں (لیکن اُن کا اصرار ہوتا ہے کہ دیکھنا ان میں قیامت افکار کو اگلی اشاعت کیلئے مت اٹھا رکھنا اور دنیا کی محیر العقول علی شاہکار سے ایک ہفتہ یا ایک ماہ محروم نہ رہی) اُوں اس کا گناہ آپ کے سر پہ لگاؤ۔ اب آگے چل کے ڈیڑھ ٹونٹیں کیجئے اُن میں سے بعض تو بالکل اس شل کا مصلحت ہوتے ہیں۔ کہ جیسے ہم ویسے ہمارے سارے جیسے مضمون نگار حق کنہ نازش اور جال محض ہوتے ہیں ایسے ہی دیر سے ڈیڑھ صاحب فن اب سے کوئے کو انشاء پر اندازی سے بے خبر نہیں ملتے ہیں یوں نہ نہیں لکھنے کا سلیقہ ہوتا ہے اور نہ لکھنے کو کہنے کی ریاقت ہوتی ہے۔ بلا مبالغہ نہ وہ دوسطریں صحیح لکھ سکتے ہیں نہ چار سطریں کو ان کے ساتھ پڑھ سکتے ہیں نہ ویسے موقع پر بعینہ وہ شل صادق آتی ہے کہ ع

میں سرود و شاکر گڑستا دو دونوں

ان حالات میں اگر ایک خدا کے بندے کے مضمون مضمون نگاری کیلئے ایک نئی شرط پر جو کمیشن گروٹ کے اولین صفحات میں عطا ہو گیا تو تعجب کا کوئی مقام اور جہت کی کوئی جگہ ہے نہ اس کی اور وہ ٹیک نہ ملا درست نہ دفتر صحیح من اولہ الی آخر کہ نو تو تین مضمون کا کامل ترین

نمود ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ چیز جسے شے لطیف کہتے ہیں جس وقت تقسیم ہو ہی تھی یہ صاحب اتفاق سے متون پر تشریف نہیں لکھتے تھے اس لئے اس سے محروم رہ گئے۔

سید محمد علی بات تھی کہ کچھ صاحب پہلے تعلیم نے بدی مضمون نگاروں کی حوصلہ افزائی کی خاطر لکھا تھا کہ ان کے مضمون درست کر کے چھاپ دیئے جائیں گے اگر وہ رسالہ کے خود خریداری میں یا خریداری میں۔ نیز خود وقت اور محنت ان کے مضامین کی اصلاح میں صرف ہوگی اس کا کچھ تو معاوضہ ملنا چاہیے اس طرح دونوں گھر دوپہل جائیں گے۔ مگر کچھ امداد مل جائیگی اور بدی مضمون نگار کی حوصلہ افزائی اور اصلاح ہو جائیگی۔ مطلب صاف تھا، اور محروم واضح ہو کر سمجھتا ہوں کہ دیکھنے کی لیاقت تھی دیکھنے کی کوشش کی۔ لیاقت تو اس لئے نہیں تھی کہ لیاقت برید نہیں کی۔ اور ہذا میں ملتی نہیں جوئے آئیں۔ کوشش اسوجہ سے نہیں کی کہ بنائے غیصہ گریہ مضمون تھا کہ مگر نہ کہ نہیں۔ بلکہ خود بدولت کا جس کو پہلے تعلیم میں ملے مگر نہ مل سکی کہ شائع کرنے کے قابل نہ تھا اس سارا غصہ تجویز یا شرط کے شائع ہونیکا نہیں بلکہ اس کا کہہ کر نہ بھائے تعلیم نے کیوں ایسے علامہ صبر کا مضمون شائع نہ کیا جس کے شائع ہوتے ہیں علمی دنیا میں ایک انقلاب عظیم آجاتا اور قابل مضمون نگار کے ساتھ نیچے صاحب رسالہ بھی فوراً ساری دنیا میں شہر ہو جاتا جس کہوں کا کچھ صاحب پہلے تعلیم نے غصہ کے بندے کا مضمون شائع نہ کر کے جو تھا کہ غلطی کا ارتکاب کیا ہے ان کو اس معذرت کے ساتھ مضمون واپس کرنا چاہیے تھا۔ کہ مضمون حقیقت نہایت اعلیٰ نہایت لطیف و اپنی نوعیت میں بینظیر ہے مگر مشکل یہ ہے کہ اگر ہم نے یہ مضمون شائع کر دیا تو کچھ تعلیم فوراً حکم بھیجے گا۔ کہ آئندہ اس معیار سے کم کوئی مضمون شائع نہ کیا جائے گا۔ اور اوسیلے صبر ہے کہ ایسے اعلیٰ پایہ کا مضمون نگار جیسا کہ آپ ہیں اس ہزار سال کے بعد صرف ایک پیدا ہوتا ہے تو اب بتائیے کہ کم اور مضمون نگار کہاں سے لائیں گے۔ جو رسالہ کو ایسے اعلیٰ مضامین لکھ کر دینگے جیسا کہ آپ نے دیا ہے اس مجبوری اور لاپرواہی کی وجہ سے نہایت نفوس کشتہ آپکا مضمون پس کرتا ہوں۔ مگر آپ کی محنت، قابلیت اور لیاقت کی جو قدر و عزت میرے دل میں ہے وہ میرے دم تک قائم رہیگی۔ اگر اس طرح معذرت کی جاتی تو نہ تو باتوں سے لافوں تک نہ پہنچتی۔ لہذا اب آپ کو کچھ کیا ہے اسے جھٹکئے۔ اور خدا کے بندے کے بے پناہ قلم سے کچھ کیلئے کوئی چہرے کا بل تلاش کر رکھئے۔

نفس مضمون کی نوعیت ثابت کر نیکی بعد اب خدا کے بندے کی انشا پر وازی پر ایک نظر ڈالتے ہیں۔ تو وہاں ایسے ایسے عجیب و غریب نکتے آتے ہیں کہ ذاق سلیس سے اختیار پانچا منہ نوچ لیتا ہے۔ اور انشا پر وازی کے ایسے شہر پایہ پر جو نیک بھی اپنی حق و صوٹ میں گئے تو نہیں پا چکے۔ لہذا یہاں تبر کا کچھ پیش کرتے جاتے ہیں۔

صفحہ ۵۵ سطروں میں حقہ کرتا ہوں، ایک غلط فاضل اور بیٹے لکھا ہے لیکن میں نے تو اپنے میں سا اڑھا لیا ہے یہ لفظ کہیں دیکھا نہیں۔ علامہ قبال پرچکر بتائیں کہ اس کے لئے جس ڈکشنری کی ضرورت ہوگی کیا وہ انڈیا آف آفس میں مل جائیگی؟

محدث (صفحہ ۱۴) بھی اسی ٹائپ کا لفظ ہے۔ جو قد معنی سے آزاد ہے۔

دینا بھر کے ایوب بخارہ روڈ پر مولانا عبدالحق سیکرٹری تحریقی اردو کے دو نیکہ میں جمع ہو جائیں میں دعویٰ سے کہتا ہوں کہ کوئی متفقہ کوشش بھی مندرجہ ذیل فقرے کا مطلب نکلانے سے قاصر رہیگی۔ سنئے ارشاد ہوتا ہے۔

گوں نہیں جانتا کہ نہ خائے تعلیم ایک تعلیمی سالیہ اس میں بالعموم تعلیمی مضامین شائع ہوتے ہیں اگر کوئی آدمی نقل لکھ کر نشر یا شاعرانہ مضامین

مکتبہ ہے تو ایک دھ۔ اس مدت رہنمائے معلیم سے نہیں مصحاب کو کسی ہوگی جو مکملہ تعلیم سے وابستہ نہیں مگر مصحاب کی ذوقی ادب کی تشنگی کو یہ ہرگز نہیں سمجھا سکتا۔

آخر میں خدا کے بندے نے گتے ہاتھوں سی کی بھی ٹانگ ٹوکر رکھ دی ہے یعنی ایک مصرعہ لکھا ہے ع۔ ایں ہم عاشقی غم ہائے بالادست اب اس عقلمند انسان کو کون سمجھائے کہ بھائی اصل مصرعہ یہ ہے کہ ع۔ ایں ہم اندر عاشقی بالائے غم ہائے دگر

یہ بڑا مضمون نگاری کی نئی فطر پر رٹ اپ گتے ہاتھوں ذرا اس مضمون کو بھی ملاحظہ فرمائیے جو دراصل بنائے مخاصمت ہے و جس کے رہنمائے تعلیم میں شائع نہ ہو سکے یہ یہ سارا طوفان کھڑا ہوا اور جو بعد ازاں سچویشل گزٹ کی زینت بنا مضمون مذکورہ میں وہ ادب و دانش کے موتی بکھرے ہیں کہ سبحان اٹل اور حسان بن ثابت کی کہیں جھپٹتا رہی ہوگی کہ کاش ہم اس زمانے میں جتنے تو مضمون و دستوں کی یاد کے مطالعہ کا فخر نہیں بھی نصیب ہو جاتا۔ آپ یقین کیجیے کہ اگر ان کی نہیں تو آزاد و حالی کی وجہں تو ضرور اس مضمون کے مطالعہ کے مطالعے پر سے نکل بھاگی ہوگی۔ خدا یا تیر ہزار ہزار شکر ہے کہ ہم نے یہ پیش بہا مضمون مطالعہ کر لیا در نہ یہ حسرت قبر میں ساتھ جاتی۔

اب ذرا مضمون کی نگاریاں سنئے۔ اپنے مضمون کی ابتدائی سطروں میں ایک لفظ البقیاع تحریر فرمائیے و معلوم نہ کیجئے کہسن بان کی لفظ ہے کہ کسی کفری میں نہ ملا تصیف را مصنف نیکو کند کیاں کے منور کے تحت ہم خود مصنف ہی سے اس کے معنی پوچھتے ہیں۔ اگر تیرائیے تو جو چہرہ حال سوچا رہا حال۔

آہنگ تو میرے خیر نے کمال ہی کر دیا۔ فرحان کو فرہان لکھ دیا۔ اعتراض ہو ہی نہیں سکتا۔ جھٹ کہہ دیا جائیگا کیا کتاب کی غلطی ہے۔ صفحہ ۱۸ پر ایک بڑا عجیب غریب محاورہ استعمال کیا ہے جو خاک پڑھا نہ سنا۔ سنئے ارشاد فرمائیے میں اب مجھے جس قسم کے پارہ لٹے سنگ کے ہاتھ نہ کرنا پڑتا ہے، ہم سے قسم لے لیجئے جو ہم اس فقرہ کا مطلب سمجھیں ہوں۔ ہاتھ تباہ کرنا پڑتا ہے۔ دنیائے ادب میں ایک جذبہ بجا و ہوا چلو چڑھو ہے و جو جس چرس قدر بھی ناز کیے سجا ہے۔

آج چکر لگنے متعلق کمال بے ساختہ ہیں سے ارشاد ہر تیلے۔ کہیں یوانہ وار ناچنے لگا لیس ناچ پر میں آپ کو مبارکباد پیش کرتا ہوں قبول فرمائیے۔ آگے جا کر ذرا طبیعت میں حشمت بھی آگئی ہے، اللہ پاک تم فرمائیے۔

ذرا کے بڑھکر نہ معلوم تو نا معلوم لکھا ہے۔ لیکن ہم حسن ظنی کو کام میں لا کر تسلیم کئے جیتے ہیں کہ ایسی بے بغلطی قابل مقصوف سے نہیں پہنچتی انہوں نے بیشک معلوم ہی لکھا ہوگا لیکن ہم ظریف کا تب نے ان کی علمیت کی پردہ دری کیلئے اسے نامعلوم کر دیا۔

آگے بڑھیں تو ایک لفظ علم الطبع پڑھتے ہیں۔ خدا جان کیس زبان کا لفظ ہے۔ کم سے کم اردو، عربی اور فارسی کی لغات تو اس کے معنی بتا سے عاجز ہیں۔ ہاں اگر جناب مقصوف جھٹ سے بول اٹھیں کہ میں نے تو تعلیم الطبع لکھا تھا۔ خدا کا تب سے سمجھ کہ وہ نام لکھا گیا تو بھگ ان کا بعد زغال قبل ہوگا۔ مگر وہ سطر آگے بڑھا کر شرکے کا علم زبان سے نکالنے کے یہ عجیب غریب محاورہ منکر تسلیم کئے لیجئے ہیں کہ وہی بھی عقل پر کارگر اور ہاں سے بے ساختہ نکل گیا۔ کہ ع۔ اللہ کے زور قلم اور زیادہ۔

صفحہ ۱۸ پر ایک لفظ قد لکھا ہوا ہے۔ دراصل خال مقصوف کو اس امر میں کمال حال ہے کہ ڈھونڈ ڈھونڈ کر آپ اپنے مضمون میں ایسے

الفاظ ہستمال فرماتے ہیں کہ جو کسی دکنشیری میں ملیں اور دعویٰ شخصوں کا مطلب اور معنی سمجھ سکے۔

دوسری ہی سطر میں آپا پزل کے جھینے اور بکے صبح کے وقت کو مخوس فرماتے ہیں۔ ہوائی سمجھ میں طلق نہ آیا کہہ خراب پزل کے جھینے اور بکے صبح کے وقت نے کیا تصور کیا ہے کہ فاضل مصنف کی بارگاہ سے وہ مخوس قرار دیئے گئے۔

نئے پیرے کو شروع کرتے ہوئے آپ نے ایک طے مزے کا فقرہ لکھا ہے: ”ایک دفعہ جو ضلع کا گڑھ کے رہنے والے تھے بھی قابل نہ ہیں“ لفظ بھی اگر اپنے موقع پر جوتا تو بھلا اس میں وہ لطف کہاں باقی رہتا۔ جواب موجود ہے: ”بچی بات یہ ہے کہ مراد اپنے جناب مصنف علامہ کا نام مخوئی بہت سوچ کر رکھا تھا ارہی۔ بات کہ بقول قمر ایک کھوئی“ نے تہذیب تمدن کے ارتقائی منازل کی طرح طے کر لئے یہ فقروہی اپنے رنگ اور طرز کو بخوبی ظاہر کر رہے۔ زیادہ صاف الفاظ میں ہمیں کہنے کی کیا ضرورت ہے۔

صفحہ ۱۹ شروع ہوتے ہی لکھا ہے ”پہلے ہزار کتب میں سے شاید ہی کوئی ایسی کتاب ہوئے“ ہائے قفسیں، اگر مصنف اس شاعر کو بھی کتاب کے سرچھپکے میں تو ہم سوائے اس کے اور کیا کہہ سکتے ہیں کہ نگہداشتوں سے یہاں آئے گا۔ اور مصنف کو کتاب بھی ملتا تو اپنے ہی جیسا۔ دوسری سطر میں خود را علاج نیست: ”کو ہم قیامت تک بھی کا تب کی غلطی نہیں ملنے کے۔ یہ انوکھا فقرہ تو خاص الخاص تہذیب کی نوازش طبع کا نتیجہ معلوم ہوتا ہے۔

پانچویں سطر میں قرعہ اور چھٹی سطر میں نا آجی کے الفاظ رقم فرما کر اپنے صاحب اپنے مبلغ علم کا اظہار کیا اور نہ شاعر کو یہ پردہ دھکا دینا آپ کو یقین تو نہیں تھا۔ مگر میں نے ساتھ حضور کی خدمت میں عرض کر دینا۔ کہ قرعے میں ایک سی کی مزید ضرورت ہے۔ اور نا آجی میں اس کی تشدد ہی نے لفظ کو ایسا قابل شکی بنا دیا۔ ورنہ صبح وغیرہ تشدید کے تھا۔

غلط دیسی ایسی بات تھوکر مصنف کے پیچھے پڑی ہے کہ دکنشیریں ساتھ چھوڑتی ہے اور نہ نظمیں چنانچہ آخر میں اپنے جو شعر لکھا ہے۔ اس میں لکھنا کو رکھنا بنا کر یک جہش قلم مائے شعر کو لغو بنا دیا۔

غرض یہ ہیں عجائبات آپ کے مضمون کے۔ اب ناظرین بخوبی سمجھ گئے ہونگے۔ کہ کیوں غریب منیر رہنما نے تعلیم نے اس مضمون کو شائع کرنے سے احتراز کیا تھا۔

سبارک ہے وہ مضمون نگار جو ایسے اعلیٰ پایہ کے معنائیں لکھتا ہے۔ قابل ستائش ہے۔ وہ منیر جو ایسے معنائیں اپنے رسالہ میں کج کرنا ہے۔ اور پھوٹ گئی ان طلباء کی قسمت جن کے ہاتھوں میں یہ ادب و انشاء کا تحفہ نصیب فرمایا جاتا ہے۔

خود منیر صاحب رسالہ کی اردو کا نمونہ دیکھنا ہوتا تو اسی رسالہ کے صفحہ ۵ پر یہ عبارت ملاحظہ ہو: ”جو صاحب کی جھٹیل ٹوٹ کے دس دس خریدار پیا کر کے گا“ اس کو ایک سٹ وایج مفت و انعام دی جائے گی“ بھلا جب منیر اس قابل لائق ادیب ہوں تو مضمون نگاروں نے کیا تصور کیا ہے کہ وہ ان سے بڑھ کر نہ رہیں۔ فقط

خاکسار احمد اسماعیل ڈیٹر اخبار ”بج بنگلہ“

نوائے درد

(از حضرت درّ شاہ جہا پوری)

خود تڑپ اٹھتا ہوں کہہ کر داستانِ زندگی
ختم ہوتی ہے یہاں سے داستانِ زندگی
پوچھ کر تم نے بھلا دی داستانِ زندگی
کہئے اُس کو انتہائے امتحانِ زندگی
پوچھنے آیا ہے کوئی داستانِ زندگی
جب سے اٹھا امتیاز داستانِ زندگی
میں تو سمجھا تھا کہ دل ہے رازِ دانِ زندگی
کس توقع پر سناؤں داستانِ زندگی
بن گیا چاکِ گریباں داستانِ زندگی
ایک دُنیا ئے سکوں ہے اب بیانِ زندگی
اور دُنیا پوچھتی ہے داستانِ زندگی
ہر نگاہِ مضطرب ہے داستانِ زندگی
وہ نظر ہوگی کبھی تو رازِ دانِ زندگی
ہو ہی جائے گی مکمل داستانِ زندگی

دیکھتا اب تو کوئی جوشِ بیانِ زندگی
اے دلِ دارِ رفتہ برہم ہو گئی اُن کی نظر
گم ہوئے جاتے ہیں عرضِ حال سے پہلے اس
دل کے ذرے ڈھونڈھتی ہے وہ نگاہِ مفعول
سامنا مشکل کا ہے اب تو دلِ رازِ آشنا
وہ تغافلِ آشنا بھی گوشِ برآواز ہے
کیا بتاؤں پوچھنے والے کو اب وجہِ سکوت
جنبشِ لب نے تو اے دلِ حشر برپا کر دیا
دور تک اب تو پہنچتی ہے زمانے کی نافر
جس نے پوچھی سرگزشتِ دل میں سمجھا آپ میں
میں تو آگے بڑھ چکا ہوں امتیازِ نیست سے
کوئی سمجھے تو سہی گو بیکر خاموش ہوں
التجاسوِ ادب ہے اے دلِ پر آرزو
دل کے ذروں کو پریشاں اور کر جوشِ جنوں

دردِ ہرزہ ہے اک آئینہ رازِ سکوت
آگے کیا کہئے مالِ داستانِ زندگی

ایشیاد کا دیوتا

(از جناب شیخ فخر اسماعیل صاحب پانی پتی ٹیڈی اخبار "رج" جھنگ)

۱) غدر ۱۹۷۷ء ایک معمولی بغاوت نہیں تھی بلکہ خداوند کے غضب اور غصہ کی آگ تھی۔ جو شدت کے ساتھ پیش پند مسلمانوں پر پھونکی اور سینکڑوں نہیں۔ ہزاروں خاندانوں کو جلا کر چاک سیاہ کر دیا۔ بڑے بڑے امیران شیعہ کو محتاج ہو گئے۔ اُن کا مال و اسباب لٹ گیا اور مکانات کی اینٹ سے اینٹ بچ گئی۔ محلات میں پھولوں کی سچ پر سونے والی بیگمات کے پاؤں جنگلوں میں بھل گئے بھل گئے لوہان ہو گئے نگر پھر بھی کہیں پھپھے کو جگہ نہ ملتی تھی اسی پر بس نہیں بغاوت کے شبہ اور سازش کے الزام میں گنہگاروں کے ساتھ بہت سے بے گناہ بھی پھانسیوں پر چڑھا دیے گئے اور دہلی اور اُس کے قرب و جوار کا سارا علاقہ ایک ہیصیت ناک قتل گاہ بن گیا۔ غرض باشندوں پر وہ مصیبت آئی۔ کہ اب بھی اُس کی کیفیت پڑھ کر بدن کے روگئے ٹکھڑے ہوتے ہیں۔

بغاوت اور غدر میں آخر اور ہوتا بھی کیا ہے؟

باوجود اس خوفناک تباہی اور قتل و غارت کے پرجوش مسلمانوں میں جہاد کا شوق اور دین پر جان فدا کر دینے کا ولولہ بہت زور کے ساتھ لہر میں مار رہا تھا۔ کیونکہ شیطان نے اُن کے کانوں میں پھونک دیا تھا۔ کہ اسلام کے نام کو زندہ کرنے اور خدا کو خوش کرنے کا اس وقت واحد ذریعہ یہی ہے کہ فرنگی کو جہاں پاؤ جان سے مار دو +

(۲)

سو فی پت مسلمانوں کی ایک چھوٹی سی بستی ہے اور دہلی سے پچیس پچیس میل کے فاصلہ پر آباد ہے۔ کوئی وجہ نہ تھی کہ وہاں کے لوگ جہاد میں شریک ہو کر ثواب نہ کرنے۔ کیا اُن کے پہلو میں دل اور دل میں دین کی خدمت بجا لانے کا شوق نہ تھا؟ چنانچہ دہلی میں غدر ہو جانے کی خبر سننے ہی یہاں سے بھی پندرہ پرجوش اور بہادر نوجوان تیار ہوئے کہ چل کر حضرت ظل الہی بہادر شاہ ثانی کی فوج میں شامل ہوں اور کفار کو مار کر خدا کی رضا مندی حاصل کریں۔ اگر خدا کی راہ میں مارے گئے تو شہید ہو کر سیدھے جنت میں جائیں گے اور اگر بچ کر آ گئے تو نازی کہلائیں گے +

شہر کے تھانے کے انچارج میرے نانا شیخ جلال الدین تھے۔ جب انہیں غازیوں کے اس ارادے کا حال معلوم ہوا تو وہ فوراً اُن کے پاس گئے اور کہنے لگے۔ "میں نے متناہی کہ آپ میں سے بعض لوگ دہلی جانے کا قصد کر رہے ہیں؟" "ہاں ہاں داروغہ صاحب! بیشک کر رہے ہیں۔ آپ سے تک سکیں تو روک لیں؟ ایک لیونو جوان جواب دیا۔ شیخ جلال الدین۔ بھائیو! میں اس وقت آپ کے پاس اس لئے آیا ہوں۔ کہ اس ہم کے شیب و قراز اور

اس قصد کی خرابیاں آپ پر واضح کر دوں۔ میں ہمنون ہوں گا اگر چند منٹ کے لئے آپ مجھے کچھ کہنے کی اجازت دیں گے۔ اس پر مجاہدین نے اُس مولوی نماونوجان کی طرف دیکھا جو اس متبرک ہم کا سردار منتخب کیا گیا تھا۔ مولوی جتنا اپنی تلوار صاف کر رہے تھے۔ ہاتھ روک کر آنکھوں نے نہایت حشرات کے ساتھ تھانیدار صاحب کی طرف دیکھا اور درشت لہجے میں فرمانے لگے :-

”ایک کافر اور فرنگی سلطنت کی حمایت کرنے کے علاوہ تم اور کیا کہو گے؟ اور کیا کہہ سکتے ہو؟ تم تو تنخواہ ہی اس بات کی پاتے ہو۔ کہ فرنگیوں کی غلامی کرو اور اپنے بھائیوں کا گلا کاٹو۔ تم جیسا دشمن قوم۔ عتیار۔ اور غدار دوسرا نہ ہوگا۔ اس وقت تو ہم تم سے کچھ نہیں کہتے۔ ذرا فتیاب ہو کر آجائیں پھر تمہیں اس غداری، اور قوم فروشی کی ایسی سزا دیں گے۔ کہ تم بھی یاد کرو گے۔ ایک انگڑا گدھا اور تونے کی سیاہی تیار رکھنا۔ والیں آتے ہی تمہیں گتھ پرائی ٹر سے سوار کر کے اور تمہارا انتہ کالاکر کے سامنے شہر میں پھرایا جائیگا۔ تاکہ لوگوں کو معلوم ہو کہ جو شخص اپنی قوم کا بیغہ اور اسلام کا دشمن ہوتا ہے۔ اُس کا یہ جیشہ بھاکرتا ہے۔ اور اُس کے بعد تمہارے ناک کان کاٹ لئے جائیں گے۔ اس وقت بجائے اس کے کہ تم ہماری مدد کرتے اور اُلٹا ہمیں اس نیک کام سے منع کرنے آئے ہو۔ ہم جانتے ہیں کہ یہ سب فرنگی کے پیسے کا اثر ہے۔ مگر وقت آئیگا کہ یہ سارا پیسہ پھوٹ پھوٹ کر نکلیگا۔ اُس وقت ہم دیکھیں گے کہ کون فرنگی بچہ تمہاری مدد کو آئیگا۔ جاؤ یہاں سے دفع ہو جاؤ ہم تمہاری منحوس شکل تک دیکھنا گوارا نہیں کرتے۔ یہ کہا۔ اور دھکے دے کر داروغہ بی کو وہاں سے نکال دیا۔

(۳)

دوسرا دن مجاہدین کی روانگی کا تھا۔ داروغہ بی کے پاس نہ اتنے سپاہی تھے جن کی مدد سے وہ اس طوفان کو روک سکتے۔ نہ کوئی کمک باہر سے آئیں اس وقت پہنچ سکتی تھی نہ شہر میں کوئی ایسا سمجھ دار اور بااثر مسلمان تھا۔ جس سے ان لوگوں کے روکنے اور سمجھانے میں مدد ملی جاسکتی۔ کیونکہ اس وقت ہر شخص پر جہاد کا چن سوار تھا اور اس قسم کا فعل خالص مداخلت فی الدین سمجھا جاتا تھا۔ لہذا کس میں اتنی ہمت اور جرأت تھی کہ ان مجاہدین کو روکنے کا خیال تک دل میں لاتا۔

غرض یہ مقدس قافلہ شہر سے روانہ ہوا۔ آگے آگے سپہ سالار تھے اور پیچھے پیچھے تمام مجاہدین ہتھیاروں کی کثرت سے اوپکی بنے ہوئے ایک دوسرے کے پیچھے چل رہے تھے۔ دروازہ شہر تک پہنچانے اور مبارک باد دینے کے لئے سامنے شہر کے ویندار مسلمان ساتھ تھے اور اس طرح ایک بڑا جم غفیر بن گیا تھا۔ جو بار بار اُٹھتا۔ کہ غصے لگا رہا تھا۔ ان میں سے ہر شخص کو یقین تھا۔ کہ فرنگی کی سلطنت اب گئی اور اب گئی۔ پھر اسلامی دہرہ دہرہ ہوگا۔ اور ہم مزے اڑائیں گے۔

یہ انبوه چلتا چلتا تھانہ شہر کے پاس پہنچا۔ داروغہ جی سامنے بیٹھے تھے۔ انہیں دیکھتے ہی مولوی صاحب جو سالار لشکر تھے رک گئے۔ نہایت تسخّرانہ انداز میں جھک کر داروغہ جی کو سلام کیا۔ اور فرمانے لگے۔ کہیے داروغہ صاحب! کوئی فوج ہمیں روکنے کے لئے اپنے آقاؤں سے آپنے نہیں منگائی؟ لعنت ہے تم پر اور تمہارے فرنگیوں پر۔ اب تم اور تمہارے ولی نعمت ہندوستان میں صرف چند دنوں کے زمانہ ہو۔ پھر دوای کے لئے بھی کوئی فرنگی نہیں ملا کر لگا۔ ذرا دہلی سے واپس آجائیں پھر اطمینان کے بیٹھ کر تمہیں بھی فرنگی کی نوکری کا موطا چکھائیں گے۔ ہمارے ہاتھوں سے بچ کر کہاں جاؤ گے۔ داروغہ جی بیچارے اس جرمِ غیر کے سامنے بھلا کیا بول سکتے تھے۔ خون کے گھونٹ پی کر خاموش ہو گئے۔ اور مجاہدین اُن کا مذاق اڑاتے اور فرنگیوں کو گالیاں دیتے ہوئے جہاد کو چل دیے۔

(۴)

ہمارا شاہ کی فوج اور بدقسمت باغیوں کا جو کچھ شہر ہوا آج سب کو معلوم ہے۔ نہ زبان کرنے کی حاجت ہے اور نہ تفصیل کی ضرورت! مختصر یہ کہ بہت ہی کم خوش نصیب ایسے ہونگے جو زندہ سلامت واپس بھڑے ہوں گے۔ ورنہ سب یا تو لڑائی میں کام آئے یا ٹکڑوں اور چوروں کے ہاتھوں سے ہلاک ہوئے۔ جب ہلی پر سرکاراگریزی کا قبضہ ہو گیا تو قیصر سیف یا نو گرفتار ہو کر تلوار کے گھاٹ اتارے گئے یا بھاگ کر ویرانوں اور کھنڈروں میں اٹھوٹنے اپنی جانیں بچانے کی کوشش کی۔ وہاں سے بھی ہزاروں پکڑ پکڑ لائے گئے اور داروغہ جی دے گئے۔ جس پر ذرا ابھی شبہ ہوا کہ یہ باغیوں میں شریک تھا۔ فوراً گرفتار کر لیا گیا جس کے متعلق کسی نے جھوٹ موٹ بھی کہہ دیا کہ یہ بھی باغیوں کے بھائی تھا۔ فوراً پکڑ لیا گیا جس کے متعلق معنوم ہوا کہ قلعہ سے اس کا ذرا بھی تعلق تھا۔ فوراً سپاہیوں کے ہاتھوں مجبوس تھا اور جس کے متعلق پتہ نہ اُس نے اپنے گھنٹوں کی باجی کو پناہ دی تھی بلکہ سیر کر پناہ دینے سے انکار کیا تھا۔ فوراً اُس کے مکان کا محاصرہ کر کے ہر چیز پر سرکارِ ضبط کر لی گئی اور خود اُسے جلا دے واسطے لڑایا۔

عرض فتح کے بعد عجب داروغہ اور قیامت کا نظارہ برپا ہوا۔ باغیوں اور غازیوں کے لئے کہیں بھی کوئی ٹھکانا باقی نہ رہا۔ زمین مان کی دشمن تھی اور آسمان قاتل۔ نہ سر بھانے کو جگہ تھی۔ نہ چھپ کر پھڑ رہنے کے لئے کوئی مامن تھا۔ ہزاروں قتل و لٹکھوں تباہ ہو گئے اور خدا کا غضب اور فرنگیوں کا غصہ پھر بھی ٹھنڈا نہ ہوا۔ بد بالسن۔ خبیث طینت اور قوم پرست شیطانوں کی بن آئی۔ جھٹ سرکاری جاسوس بن گئے اور لگے لکھوائے کہ حضور فلاں جی لڑائی میں شریک تھا۔ فلاں بھی لڑائی میں شریک تھا۔ فلاں بھی قلعہ سے خفیہ ساز باز رکھتا تھا۔ فلاں نے بھی باغیوں کو اپنے ہاں پناہ دی تھی۔ فلاں نے بھی جہاد کے فتوے پر دستخط کئے تھے۔ فلاں نے ایک میم کو مارا تھا۔ فلاں نے ایک انگریز کو قتل کیا تھا۔ پس جس بد نصیب کے متعلق ان سرکاری سائڈوں نے معمولی سا اشارہ بھی کر دیا۔ اُس کے موت کے فرشتے فوراً آسمان سے روانہ ہو گئے اور کوٹوالی کے سامنے اُسے پھانسی دیدی گئی۔

(۵)

ہمارے ہیرو سو فی پت کے مجاہدین بڑے خوش قسمت تھے کہ پندرہ میں سے بارہ بچ کر بھاگ آئے جہاد کا دلولہ

اور خدمتِ دین کا شوق اب سو بڑ چکا تھا۔ اب تو ان کو اپنی جانوں کی نگہ پڑی ہوئی تھی۔ رات کے اندھیرے میں بڑی خاموشی اور احتیاط کے ساتھ سوئی پت میں داخل ہوئے اور گھروں میں چھپ کر بیٹھ رہے۔ مگر وہاں بھی مارے خوف کے ان کا ہر حال تھا۔ ہر وقت بیٹھے ہوئے کانپا کرتے اور دھڑکتے رہتے تھے کہ اگر واروغلہ کو جاری واپسی کی خبر ہو گئی تو گھر تک کھڑو کر پھینکا دے گا۔ اور ہمیں گرفتار کر کے فوراً دہلی روانہ کر دے گا۔

جان بھی انسان کو کتنی پیاری ہوتی ہے۔ کہاں جہاد کا وہ شوق۔ کہاں گرفتاری کا یہ خوف۔ شیخ جلال الدین کو مجاہدین کے کئے کی اطلاع اسی صبح ہو گئی تھی جس کی شب یہ ناکام قافلہ قصبہ میں داخل ہوا تھا مگر وہ خاموش رہے اور ان سے کوئی تعرض نہ کیا۔

(۶)

مجاہدین کی واپسی کو ایک ہمدینہ گذر چکا تھا۔ مگر ابھی تک وہ سارے بہادر جان کے خوف سے بدستور گھروں میں چھپے بیٹھے تھے۔

ایک روز صبح کے وقت شیخ جلال الدین تھا نہ کے آگے ٹھل رہے تھے کہ ایک سانڈنی سوار سامنے سے آتا دکھائی دیا اور تھانہ کے سامنے آ کر اتر پڑا۔

شیخ جلال الدین کیوں بھی تم کون ہو؟

سانڈنی سوار۔ میں سرکاری قاصد ہوں۔ دہلی سے آیا ہوں اور تمھارا صاحب کے نام ایک چٹھی لایا ہوں۔

شیخ جلال الدین۔ لاؤ میں ہی تمھارا ہوں۔

سانڈنی سوار نے ایک سرکاری افادہ داروغہ صاحب کے ہاتھ میں دیا اور کہنے لگا۔ میں آگے بہت ضروری کام جا رہا ہوں اور پرسوں واپس آؤں گا اس کا جواب تیار رکھیں۔

یہ کہہ کر سانڈنی سوار چل دیا۔

داروغہ نگہ کر جلدی سے افادہ کھولا۔ اندر سے حکم نکلا۔ کہ ”معتبر ذریعہ سے سنا گیا ہے کہ سوئی پت سے چند باغی سرکار کے خلاف لڑنے کے لئے دہلی آئے تھے۔ تم کو مطلع کیا جاتا ہے کہ فوراً ان تمام باغیوں کو گرفتار کر کے معقول حلاست کے ساتھ دہلی روانہ کر دو تعمیل میں توقف نہ ہو۔“

(۷)

آن کی آن میں یہ مخوس خبر سارے قصبہ میں پھیل گئی کہ باغیوں کی گرفتاری کا حکم دہلی سے آیا ہے۔ مجاہدین پہلے ہی اس کے منظر بیٹھے تھے۔ خون سرد ہو گیا اور موت کا بھیانک نظارہ ان کی آنکھوں کے آگے پھرنے لگا۔ کیونکہ ان کے کانوں میں یہ جھنجک پڑ چکی تھی کہ ہمارے یہاں آنے کا پتہ داروغہ کو لگ گیا ہے۔

شہر کے دوسرے باشندے بھی خوف سے کانپنے لگے کہ نہ معلوم داروغہ اپنی خیر خواہی ثابت کرنے کے لئے کس کس بے گناہ کو پکڑ کر دہلی بھیج دے۔ کون تحقیقات کرنے بیٹھا ہے کہ حقیقتاً یہ مجرم ہیں یا نہیں؟ غرض سوئی پت کا کوئی باشندہ نہ تھا جس کے چہرے پر ہوائیاں نہ اڑ رہی ہوں۔

باشمندان کا یہ خطرہ بہت حد تک تھا بھی درست کیونکہ عام طور پر یہی ہو رہا تھا۔ اور اپنی نفسانی اغراض کی خاطر بہت سے بد باظنون نے جھوٹی خبریاں کر کے ہزاروں بے گناہوں کو پچاسی پچھوٹا دیا تھا۔ اور ہزاروں جیل میں بیٹھے ہوئے حسرت کے ساتھ موت کا انتظار کر رہے تھے۔

(۸)

ضروری سرکاری کام سے فارغ ہو کر شیخ جلال الدین دوپہر کا کھا نا کھائے گھر گئے۔ جو تھانے کے قریب ہی تھا۔ والدہ کوادکے ساتھ سلام کیا۔ ماں نے دعا دی۔ اور داروغہ جی ماں کے پاس بیٹھ گئے۔ بیوی سامنے پلنگ پر بیٹھی کچھ سی تھی۔ شیخ جلال الدین نے والدہ کی طرف مخاطب ہو کر کہا ”آج دہلی سے سرکاری حکم آیا ہے کہ جتنے باغی لڑنے کے لئے دہلی گئے تھے ان سب کو گرفتار کر کے فوراً بھیج دو۔“

والدہ (چمک کر) بچ!

شیخ جلال الدین۔ جی ہاں! آج ہی صبح کو تو سائڈنی سوار آیا تھا وہ حکم دے گیا ہے۔

والدہ۔ پھر اب کیا کرو گے؟

شیخ جلال الدین۔ کرونگا کیا۔ جیسا ان کم ہنخوں نے کیا تھا اسے بھگائیں گے۔

والدہ۔ بیٹا ہم ایک شریف خاندان سے تعلق رکھتے ہو۔ عربی خون تمہاری رگوں میں دوڑ رہا ہے۔ مجھے

تمہارے منہ سے یہ کلمے سن کر بڑا رنج ہوا۔ یہ کلمے ایک شریف آدمی کے منہ سے نہیں نکلنے چاہئیں۔

شیخ جلال الدین۔ اماں! تم نے سن ہی لیا ہوگا۔ کہ جب ان لوگوں کو محض خیر خواہی کی نیت سے بھگانے کے لئے میں ان کے پاس گیا تھا تو یہ مجھ سے کس بُری طرح پیش آئے تھے۔ پھر تھانے کے سامنے آکر انھوں نے جتنی میری تحقیر کی اُس کا رنج اب تک میرے دل پر ہے۔ بدلہ لینے کا وقت تو اب آیا ہے۔ حزان کو بھی تو معلوم ہو کہ کس طرح دوسرے کی ذلت کیا کرتے ہیں۔ اور میں نے تو پھر بھی بہت کچھ دگنڈر کی۔ جس روز یہ چھپ کر شہر میں داخل ہوئے تھے میں چاہتا تو اسی وقت سب کو گرفتار کر کے سرکار کے حوالے کر دیتا۔ مگر میں خاموش رہا۔ لیکن اب جب کہ سرکاری حکم ان کی گرفتاری کا آیا ہے۔ تو بہر حال اُس کی تعمیل کرنی ہی ہے۔“

والدہ۔ بیٹا! ایسے الفاظ منہ سے نکالنے تمہیں شرم نہیں آتی؟ کیا شریف آدمی اپنے دشمن سے اسی طرح سلوک کیا کرتے ہیں؟ کیا تمہارے پاک رسولؐ نے اپنے خون کے پیالے دشمنوں سے اسی طرح بدلہ لیا تھا؟ تم اُسی رسولؐ کے صحابی اور

حوری زینت کی اولاد ہو۔ کیا اپنے جد امجد کی شرافت اور شجاعت سے تمہیں کوئی حسد نہیں پہنچا؟ مرتے ہوئے کو مارنا شجاعت نہیں بزدلی ہے۔ اور اپنی ذرا سی تحفیر پر بدلہ لینے پر اتنا شرافت نہیں کہیں گی کی علامت ہے۔ جانتے ہو تو جملہ مسلمانوں پر کیا قیامت ٹوٹ رہی ہے اور وہ کس مصیبت میں گرفتار ہو رہے ہیں؟ ایسے وقت میں ان کی ہمدردی اور صلہ ہی کی ضرورت نہ تھی۔ والدہ! اور ان کو موت کے منہ میں دے دینے کا ارادہ کر رہے ہو۔ جن لوگوں کو ہم گرفتار کر کے دہلی بھیج گئے ان کی مائیں۔ بہنیں۔ بیویاں اور بچے کلب کلب کرتھیں بددعا نہیں دیں گے، اور کیا ان کی بددعائیں خدا کے عرش کو نہیں ہلا دیں گی؟ شیخ جلال الدین۔ اماں! یہ تو تمہارا کتنا سبب ہے۔ لیکن کیا انھوں نے سرکار کی بغاوت نہیں کی؟ کیا انھوں نے سرکار کا مقابلہ نہیں کیا؟ پھر کیا وہ باغی اور مجرم نہیں ہیں؟ اب اگر ان کو بغاوت اور فساد کی سزا دی جاتی ہے تو اس میں کونسا گناہ ہے۔

والدہ۔ بیٹا! بات یہ ہے کہ یہ فعل دراصل ان سے جان بوجھ کر عقل و ہوش کی سلامتی میں سرزد نہیں ہوا، بیوقوف اور جاہل تھے لوگوں کے بہکانے میں آگئے۔ اور اب اپنے کئے پر پشیمان گھروں میں چھپے بیٹھے ہیں۔ خدا بھی ان گناہگاروں کو سزا نہیں دیتا جو اپنے گناہوں پر پشیمان ہوتے ہیں۔ پس تم بھی ان سے درگزر کرو۔ اس کے بدلہ میں بہت سے سیکسوں اور محصور مجرموں کی دعائیں تمہارے ساتھ ہو گئی۔ اور خدا بھی اپنی یکس اور ستم رسیدہ مخلوق پر رحم کرنے دیکھ کر تم سے خوش ہوگا۔ شیخ جلال الدین۔ اماں! اچھا یہ تو بنناؤ کہ اگر میں لکھدوں کہ یہاں سے کوئی آدمی لڑنے کے لئے نہیں گیا۔ تو کیا یہ سزا چھوٹ نہ ہوگا؟

والدہ۔ بیٹا! ایسا جھوٹ جس سے بارہ آدمیوں کی جانیں بچی ہوں۔ اس سب سے لاکھ درجہ بہتر ہے جس سے کسی نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو۔

شیخ جلال الدین۔ اماں بات یہ ہے کہ اگر میں نے باغیوں کو نہ بھیجا تو یقینی امر ہے کہ فوراً میری گرفتاری کا وارنٹ آئیگا اور میں دہلی پہنچتے ہی اسی وقت قتل کر دیا جائیگا۔

ماں کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور اس نے روتے ہوئے کہا۔ ”ہاں بیٹا! یہ نیزہ لکنا ٹھیک ہے۔ اور اسے میں پہلے ہی سوچ رہی تھی۔ مگر یہ تو خیال کر کہ بارہ آدمیوں کی جان جانے سے یہ بہتر ہے کہ ایک آدمی سب کی طرف سے قربان ہو جائے۔ اس حالت میں صرف میزبانی گھر بے چراغ ہوگا۔ اور اس حالت میں بارہ گھروں میں ماتم پڑیگا۔ اگر خدا کی مرضی اسی طرح ہے تو میں اس کی مرضی پر راضی ہوں اور تجھے خدا کے سپرد کرتی ہوں۔“ یہ کہتے کہتے ماں کی آواز کلو گیر ہو گئی اور وہ آگے نہ بول سکی۔

شیخ جلال الدین نے نظر اٹھائی تو انہیں اے خطرہ کے خوف سے بیوی کی بھیجی بندھی ہوئی تھی۔ اس المناک نظارہ کو دیکھ کر ان کے بھی آنسو نکل آئے۔ مگر ضبط کرتے ہوئے انھوں نے ماں سے کہا۔ ”اماں! میں آپ کے حکم کی تعمیل کرونگا۔ اور

بارہ آدمیوں کی زندگیوں پر اپنے اکیلے کی جان قربان کر دوں گا۔ شاید خدا میری یہ قربانی قبول کر لے۔
ماں نے فطرتِ محبت سے سعادت مند بیٹے کو گلے لگا لیا۔ مگر وہ رو رہی تھی۔

(۹)

اُسی رات کو داروغہ جی سونے کے لئے پلنگ پر لیٹے ہی تھے کہ کسی نے گھر کی کندڑی کھٹکھٹائی۔ انھوں نے سمجھا۔
تھانہ کا کوئی سپاہی ہوگا۔ اور کسی واردات کی اطلاع دینے آیا ہوگا۔ کوڑا کھول کر باہر آئے۔ کیا دیکھتے ہیں کہ بارہ کے
بارہ مجاہدین کھڑے ہیں۔ داروغہ جی کو دیکھتے ہی سب بے تحاشا اُن کے پاؤں پر گر پڑے اور کہنے لگے۔ ”ہم نے سُن
لیا ہے جو حکم آج دہلی سے آیا ہے۔ اب ہماری جانیں صرف آپ کے رحم پر موقوف ہیں۔ ہم نے نہایت نامعنویت کی۔
کڑا س روز آج ایسی گستاخی سے پیش آئے۔ ہاتھ جوڑ کر اب معافی خواہ ہیں۔ خدا کے لئے اور اپنے بچوں کے صدقے
میں ہمیں معاف کر دیں اور ہمیں موت کے منہ سے بچالیں۔ ہمارا اس وقت کوئی بھی حامی اور مددگار نہیں۔ ہم بڑی اُمید
لے کر آپ کے پاس آئے ہیں اور ہمیں یقین ہے کہ آپ ہمیں مالوس نہیں لوٹائیں گے۔“

داروغہ جی نے بڑے اصرار سے سب کو اٹھایا اور کہنے لگے کہ آپ صاحبان خوفزدہ نہ ہوں اور خاطرات کبھی گھر
میں اپنی جان دے کر کبھی آپ لوگوں کو بچا سکا تو اس میں قطعاً درِ مغل نہ کروں گا۔ آپ نے اس وقت ناحق رات کو آنے کی
تکلیف کی۔ میں تو پہلے ہی اس کے متعلق فیصلہ کر چکا تھا۔ جانیں گھروں میں آرام کریں اور میری طرف سے بے فکر رہیں
جب تک زندہ ہوں آپ لوگوں پر اسلحہ نہیں آئے دوں گا۔ اللہ تعالیٰ میری اور آپ کی دونوں کی مدد فرمائے۔
داروغہ جس کو وہ لوگ اس وقت تک عذاب کا پیغام نہ سمجھ رہے تھے۔ اب وہ اُن کی نظروں میں رحمت کا فرشتہ تھا۔

(۱۰)

تین دن گزر گئے اور سانڈنی سوار واپس آگیا۔ داروغہ جی نے کانپتے ہوئے ہاتھوں سے قلم اٹھایا۔ اور یہ لکھ کر کہ
”محضور! میرے قصبہ سے کوئی آدمی دہلی لٹنے کے لئے نہیں گیا اور نہ یہاں کوئی شخص باغی ہے۔ سب لوگ سرکار
کے خیر خواہ اور تابعدار ہیں“ الفاظ میں بند کر سانڈنی سوار کے حوالے کیا۔ اور اپنے آپ موت کے لئے تیار ہو کر بیٹھ گئے۔

(۱۱)

جیسی کہ توقع تھی اس واقعہ کے چوتھے دن ایک سب انسپکٹر اور چار سپاہی ہاتھوں میں ہتھکڑیاں لئے تھانے میں
موجود تھے۔ گرفتاری کا وارنٹ داروغہ جی کے حوالے کیا اور کہنے لگے ”ہمیں ہدایت ہوئی ہے کہ اگر اب بھی آپ باغیوں کو
گرفتار کر کے ہمارے حوالے کر دیں تو آپ کو کچھ نہ کہا جائے۔“

(۱۲)

موت کا تمام نظام داروغہ جی کی آنکھوں کے آگے پھر گیا۔ اور لمحے کے لئے اُن کے پائے استقلال کو لرزہ شس ہوئی۔

سوچنے لگے۔ بیوی جوان ہے اور بچے چھوٹے چھوٹے۔ ان بیکسوں کی زندگی کس طرح بسر ہوگی اور یہ کہاں کہاں کی ٹھوکریں کھاتے پھرینگے مگر معانی خیال آیا کہ بصورت دیگر بارہ گھروہاں ہونگے۔ بارہ عورتیں بیوہ ہو گئی اور خبر نہیں کتنے بچے در بدر کی خاک چھانٹے پھرینگے۔ اس لئے یہی بہتر ہے کہ ایک ہی آدمی سب کی طرف سے فدیہ ہو جائے۔ یہ خیال آتے ہی ان میں سے سرے سے بہت پیدا ہو گئی اور بڑے ہی استقلال کے ساتھ انہوں نے سب انسپکٹر کو جواب دیا۔ ”کس کو بیگناہ کہو کہ سرکار کے حوالے کر دوں۔ اور جب کوئی دہلی گیا ہی نہ ہو تو کس کا نام لے دوں؟ میں حاضر ہوں۔ گرفتار کر لو اور لے چلو۔“

سب انسپکٹر نے اشارہ کیا۔ سپاہی آگے بڑھے اور انہوں نے دار و عنبر کے باقیوں میں ہتھکڑیاں پہنا دیں۔ جب یہ ہو چکا تو شیخ جلال الدین سب انسپکٹر کی طرف مخاطب ہوئے اور کہنے لگے۔ ”آپ بھی جانتے ہیں اور میں بھی سمجھتا ہوں کہ دہلی سے زندہ بچ کر نہیں آؤں گا۔ اگر آپ اجازت دیں تو گھر والوں سے رخصت ہواؤں؟ سب انسپکٹر نے کہا ”ضرور“

(۱۳)

گھر سامنے ہی تھا اور وہاں پہلے ہی واقعہ کی خبر پہنچ چکی تھی۔ جس وقت بیوی نے شوہر کو ہتھکڑیاں پہننے آئے دیکھا وہ بھاری تو اسی وقت گر کر بیہوش ہو گئی۔ سن نے اٹھ کر فوراً گلے سے لگا لیا۔ اگرچہ انتہا سے زیادہ مضبوط کیا مگر آسودہ قسم کے اور بے نیلے اور بھرائی کا واز میں بولی ”بیٹا! اللہ کو اسی طرح منظور تھا کہ پال پوس کر تھیں اپنے ہاتھ سے موت کے حوالے کروں۔ مگر بیٹا! ہمدردی کی موت کمینگی کی زندگی سے بہتر ہے خلقت کی بھلائی میں اگر مرنا بھی پڑے تو اسے گوارا کرنا چاہئے۔ اچھا جاؤ تمہیں خدا کو سونپا۔ اب میدانِ حشر میں ملیں گے“

بیوی تو بیہوش پڑی تھی۔ بچے باپ کو چٹ گئے اور رو کر کہنے لگے ”ابا! ہمیں کس پر چھوڑ چلے؟“ باپ نے پتھر کو پیار

کیا۔ اور کہا ”خدا پر“

یہ دردناک منظور دیکھ کر بیٹھ کر کا کلیجہ بھی پانی جوتا تھا۔ مگر شیخ جلال الدین نے بڑے ہی استقلال سے اس نظارہ کو دیکھا آنکھوں میں آنسو بیک تھے۔ مگر دل طمانیت کی دولت سے بھرا ہوا تھا سمجھتے تھے کہ کسی جرم کی علت میں موت کی طرف نہیں جا رہا بلکہ چند بھائیوں کی جانبیں بچانے کے لئے مارا جا رہا ہوں۔

بہت مشکل سے بچوں نے دامن چھوڑا۔ دار و عنبر نے بیہوش بیوی پر ایک حسرت کی نظر ڈالی۔ اتنا وقت کہاں تھا کہ اسے ہوش میں لاتے۔ ماں کو سلام کیا اور باہر نکل آئے بچی لپیٹ لیا کہ جس کی تھی۔ روتی روتی پیچھے بھاگی اور کہنے لگی۔ ابا مجھے بھی اپنے ساتھ لے چلو تمہارے بعد زندہ رہ کر کیا کروں گی۔ اور آہ آن کر بے تحاشا باپ کو چٹ گئی۔

جتنے آدمی باہر کھڑے تھے اس دلدادہ نظارہ کی تاب نہ لاسکے اور رونے لگے۔ سب انسپکٹر سے بھی نہ رہا گیا کہنے

لکھا شیخ صاحب! اگر آپے حال پر تھیں رحم نہیں آتا تو اس معصوم بچی ہی کے حال پر رحم کرے اور بتا دو کون کون سے لڑکی اپنے گئے تھے۔ تم صرف نام اور پتے بتا دو گرفتار کر لینا ہمارا ذمہ ہے۔ پھر تم پر کوئی آکھی نہیں آئیگی۔

شیخ صاحب جو بچی کو دلاسا اور تسلی دے رہے تھے کہنے لگے۔ "اپنی جان کسے دیکھ رہی ہے اگر کوئی گیا ہوتا تو پہلے ہی نہ بتا دیتا۔ مانتی کس کا نام لے دوں۔"

فائدہ روا نہ ہو گیا اور کوئی پچھا کر کھا کر سڑک پر گر پڑی۔ شیخ جلال الدین نے دیکھ کر دیکھا۔ کایہ منہ کو آ رہا تھا۔ مگر طبیعت پر جبر کیا اور منہ دوسری طرف پھیر لیا۔

(۱۴)

چاندنی چوک میں فوارہ کے سامنے کوٹوالی ہے۔ اُس کے باہر ایک انگریز افسر کی آنکھوں سے خون ٹپک رہا ہے۔ کرسی پر بیٹھا ہے۔ بہت سے مجرم ہتھکڑیاں لگی ہوئیں اُس کے سامنے کھڑے ہیں۔ جلاؤ تلوار تو لے حکم کا انتظار کر رہا ہے اور قیدیوں کے چہروں سے انتہائی محسوس اور انتہائی سبکی ٹپک رہی ہے۔ منتظر ہیں کہ ابھی ایک منٹ میں سرتن سجد ہو جائیں۔ افسر قتل کا حکم دینے ہی والا تھا کہ اتنے میں شیخ جلال الدین ہتھکڑیاں ہلاتے چار سپاہیوں کے ساتھ آگے دھکیلائے دئے۔ سب اس پر کڑے بڑھا۔ اب کے ساتھ فوجی سلام کیا اور کہنے لگا۔ حضور کے ارشاد کی تعمیل میں سو فی پت کا تھانیدار جلال الدین حاضر ہے۔

انگریز افسر نے خشونت انگیز لہجے میں پوچھا۔ جلال الدین تیرا ہی نام ہے۔

شیخ صاحب۔ جی حضور! میرا ہی نام ہے۔

افسر۔ ہمیں چاہے ایک بہت معتبر جاسوس نے خبر دی تھی کہ کچھ آدمی سو فی پت سے سرکار انگریزی سے لڑنے

دہلی آئے تھے۔ تم کیوں اُن کے نام نہیں بتا دیتا۔ اس میں تیرا کیا حصہ ہے؟

شیخ صاحب۔ حضور! آپ نے غلط سنا۔ سو فی پت سے کوئی آدمی لڑنے کے لئے دہلی نہیں آیا۔

افسر۔ یہ نہیں ہو سکتا۔ ہمارا جاسوس بہت معتبر ہے۔ مگر اُسے نام معلوم نہ ہو سکے ورنہ اب تک وہ سب مجرم گرفتار کیے گئے ہوتے۔

شیخ صاحب۔ حضور گرفتار اسی لئے نہ ہو سکے کہ دراصل کوئی مجرم تھا ہی نہیں

افسر۔ نہیں نہیں! ہمیں پورا یقین ہے کہ آدمی ضرور آئے تھے اور تم اس بات کو چھپاتا ہے۔

شیخ صاحب۔ حضور کو ٹھیک اطلاع نہیں ملی۔ سو فی پت سے ہرگز کوئی آدمی نہیں آیا۔

افسر۔ تم جانتا ہے جھوٹ بولنے اور غدار کی کرتے کی آج کل کیا سزا ہے؟ اور جلاؤ کی طرف اشارہ کیا کہ سب کی ذمہ داری

دس منٹ کے اندر اندر سامنے کھڑے ہوئے تمام قیدیوں کے لاشے زمین پر پڑ پڑ رہے تھے۔

یہ بہیت ناک منظر دیکھ کر شیخ جلال الدین کانپ اٹھے۔

انگریز افسر پھر ان کی طرف مخاطب ہوا اور کہنے لگا۔ ”دیکھا تم نے باغیوں کا انجام؟ یا تو تم باغیوں کا نام بتا دو۔ ورنہ ایک دن اسی طرح تمھاری بھی گردن مار دی جائیگی۔ اچھا سپاہی اس کو سامنے کی حوالت میں بند کر دو۔“

(۱۵)

روز مرہ اسی طرح کا تماشا نظر آتا اور شیخ جلال الدین دیکھتے کہ ان کی آنکھوں کے سامنے روز سینکڑوں ہی آدمی قتل کئے جاتے۔ یہ بیٹھے ہوئے سوچتے نہتے کہ ایک دن تیری بھی باری آئی ہے۔ مگر ان کے پائے استقلال میں غریش یا ادا دے میں کسی طرح کی کمزوری پیدا نہ ہوئی بلکہ وہ زیادہ دلیری کے ساتھ روز بروز اس کے لئے تیار ہوتے گئے۔ جو گٹھلی کل آنے والی ہے آج ہی آجائے۔ تاکہ روز روز کے ان ہولناک نظاروں کے دیکھنے سے نجات ملے۔

(۱۶)

دو دو تین تین دن کے بعد انگریز افسران کو بلاتا اور پوچھتا۔ ”جلال الدین اگر اپنی خیر چاہتا ہے تو اب بھی مجرموں کے نام بتا دے ہم تجھے چھوڑ دیگا۔ اور کچھ نہیں کہیگا۔“ مگر ہر مرتبہ شیخ جلال الدین ہی جواب دیتے کہ ”حضور! کوئی مجرم ہونا تو اس کا نام بتاؤں۔ بے گنا ہوں کو کس طرح پھنسا دوں؟“

انگریز افسر کہتا۔ ”اچھا تم جانے۔ ایک روز تمھارے قتل کا حکم بھی اسی طرح دے دیگا۔ جس طرح تم ہر روز لوگوں کو قتل ہوتے دیکھتا ہے۔“

شیخ جلال الدین جواب دیتے۔ ”حضور! مجھے تو اپنی اس تقدیر کا یقین سونی پت ہی میں ہو چکا تھا۔ مگر کیا کروں۔ اپنا پیچھا چھڑانے کے لئے بے گنا ہوں کو کس طرح گرفتار کرادوں! نہیں حضور! مجھ سے یہ نہیں ہوگا۔ ہمیشہ اسی طرح ہوتا اور ہمیشہ شیخ جلال الدین ہی جواب دیتے۔ ایک دن جو انگریز افسر کو غصہ آیا تو اس نے ہلاک کو حکم دیا کہ ”اچھا اس کے زور زور سے بیس بیعتیں ہمارے سامنے لگاؤ۔“ حکم کی تعمیل ہوئی اور شیخ جلال الدین کا سارا جسم لہو لہان ہو گیا۔ سپاہی نیم مرده حالت میں اٹھا کر حوالت میں ڈال گئے۔

(۱۷)

ماں نے گھر کے ملازم فتو کو بیٹے کے پیچھے پیچھے خفیہ طور پر دہلی روانہ کرنے یا تھا۔ تاکہ وہ دور کھڑا ہو کر دیکھ آئے کہ لختِ جگر کا کیا انجام ہوا؟ چنانچہ جس وقت پہلے پہل شیخ جلال الدین انگریز افسر کے سامنے پیش ہوئے تو انھوں نے دیکھا۔ کہ فتو بھی سامنے سرک پڑا رہا ہے۔ سمجھ گئے۔ اماں نے بھیجا ہوگا۔

فتو واپس سوئی پت پہنچا اور کہا ”قتل تو نہیں ہوا مگر بچنے کی اُمید نہیں۔ فرنگی نے حوالت میں بند کر دیا ہے۔ ماں نے کہا ”فتو! میرے لال سے چیل کی روٹیاں کس طرح کھائی جائیں گی۔ ایسا نہیں کر سکتا کہ روز گھوڑے پر سوار ہو کر چلا جایا کرے اور کسی ترکیب سے چھپ کر روٹی دے آیا کرے۔“

فتنہ نے جواب دیا ”مقام بڑا خطرناک ہے مگر میں کے لئے سب کچھ کر لوں گا۔ اس موقع پر بھی حق تک ادا نہیں کیا تو اور کونسا موقع آئیگا۔ خدا ہمارے میاں کو سلامت لے گئے۔“

ماں نے بیٹائی سے کہا ”آمین آمین! خدا تیرے منہ کا کنکر لے۔“

بیوی جلدی سے اٹھی اور جلدی جلدی کھانا تیار کیا۔ اتنی دیر میں ماں نے بیٹے کے نام خط لکھ لیا اور فتوہ دونوں چیزیں لے کر روانہ ہو گیا۔ وہی پہنچ کر داروئے جیل سے ملا اور کہنے لگا ”میرے آقا نافع گرفتار کر لئے گئے ہیں اُن کا کچھ بھی قصور نہیں ہے۔ جیل کی روٹی اُن سے نہیں کھائی جائیگی۔ میں اُن کے لئے گھر سے کھانا پکوا کر لایا ہوں! اس میں آپ کا کچھ حربہ نہیں اگر آپ اجازت دیں کہ یہ کھانا اُن کو دیدوں اور یہ کہتے کہتے ایک روپیہ کال کر داروئے جیل کی مٹھی میں یا اور آہستہ سے کہا ”روزاسی طرح“

جیل نے سوچا۔ ایک روپیہ روز آتا ہے اور کچھ مفت میں۔ بڑا کیا ہے۔ اور اس میں میرا نقصان بھی کونسا ہے۔ ادھر ادھر دیکھ کر چپکے سے کہنے لگا ”دیکھو حالات کی پشت کی دیوار میں ایک سوراخ ہے ادھر سے جا کر روٹی اپنے آقا کو دیدو۔ مگر احتیاط رکھنا۔ اگر کسی نے دیکھ لیا تو جان سے مارے جاؤ گے۔ اور پھر تمہیں کوئی شخص بچا نہیں سکیگا۔ میں بھی صاف انکار کر دوں گا۔ ورنہ تمہارے ساتھ مجھے بھی بھانسی ملیگی۔“
روٹی کے ساتھ خط بھی شیخ جلال الدین کو مل گیا۔ اُس میں لکھا تھا ”بیٹا! گھبرا نہ مت۔ اللہ پر توکل رکھنا میں تمہارے لئے ہر تن دغاؤں ہوں۔ اللہ پاک اپنا فضل کرے گا۔ مگر تم مستقل مزاج رہنا۔“

(۱۸)

اسی طرح ہوتا رہا اور روزمرہ ایک روپیہ جیل کو اور کھانا قیدی کو پہنچتا رہا۔ سو اتفاق سے ایک روز دیوار جیل کے پاس کھڑے ہوئے ایک سپاہی نے دیکھ لیا۔ فتوہ روٹی دے چکا تھا اور خط دینے کے لئے نکال رہا تھا۔ کہ سپاہی سر پہنچ گیا اور کہنے لگا ”تو کون ہے؟ یہاں کیوں آیا؟ اور کھڑا ہو یہاں کیا کر رہا تھا؟ خیریت یہ ہوئی کہ اُس نے فتوہ روٹی دیتے ہوئے نہیں دیکھا تھا۔“

فتوہ نے گھبرا کر جواب دیا ”کچھ نہیں ویسے ہی کھڑا ہو گیا تھا۔“

سپاہی۔ کیوں باتیں بناتا ہے۔ یہ کوئی شاہراہ عام ہے جو ویسے ہی چلتے چلتے کھڑا ہو گیا تھا ضرور تو بہاں کسی بڑی نیت سے آیا تھا۔ چل انسر کے پاس۔ وہاں تیری تلاشی لی جائیگی تو کوئی جا سوس معلوم ہوتا ہے۔
فتوہ کے پاس خط ہنوز موجود تھا۔ سو چاہیہ تو بڑی ہوئی۔ اگر میرے پاس سے خط نکل آیا تو میاں کو از مجھے فوراً قتل کر دیا جائیگا۔

یہ خیال آتے ہی اُس نے سپاہی سے کہا ”میں تو ایک غریب آدمی ہوں۔ ویسے ہی یہاں کھڑا ہو گیا تھا۔ تمہاں لے چلتے

ہولے چلو گمبھے زور کا پیشاب لگ رہا ہے اگر اجازت دو تو پیشاب کر لوں۔ پھر تھکے ساتھ جہاں ہم لیجاؤ گے چلا چلو لگا۔

سپاہی نے کہا ”اچھا پیشاب کر لے“
فتو پیشاب کے بہانے سے ایک طرف کو زمین پر بیٹھ گیا۔ اور فوراً جلدی جلدی ذرا سا گڑھا کھود کر خط اُس میں جا
مٹی برابر کر دی۔ ذرا ماسٹ کر کچھ پیشاب کیا اور پھر اٹھ کھڑا ہوا۔
روٹی پہنچنی بند ہو گئی اور شیخ جلال الدین نے سمجھ لیا۔ کہ فتو بھی گرفتار ہو گیا۔ جب واپس سوئی پت نہ پہنچا تو گھر
والوں نے خیال کیا کہ کہیں مارا گیا۔ ورنہ ضرور پہنچتا۔ ایک ہی سہارا قیدی کی خیر و عافیت معلوم ہونے کا تھا نہ بھی رہا۔
گھروالوں کی بے قراری کا کیا حال ہوگا؟

دو تین دن کے بعد معمول کے موافق انگریز افسر نے پھر جلال الدین کو باغیان سوئی پت کے نام پوچھنے کے لئے
بلایا تو انھوں نے دیکھا کہ فتو اس بد نصیب گروہ میں کوئے پر کھڑا ہے۔ جس کو ابھی موت کا حکم ملنے والا ہے۔ آقا نے
ٹوکر کو دیکھا اور ٹوکر نے آقا کو شیخ صاحب دل ہی دل میں انسو س کر کے رہ گئے کہ فتو ناجن میری وجہ سے جان
مارا جاتا ہے۔ مگر چارہ کیا تھا اور کر کیا سکتے تھے۔

فتو کی وفاداری پر آفریں ہے۔ ہرگز اس بات کو ظاہر نہیں کیا کہ میں قیدی کے لئے کھانا اور خط لے کر آیا تھا اور
بڑی خوشی کے ساتھ مرنا گوارا کر لیا۔

انگریز افسر شیخ صاحب کی طرف مخاطب ہوا اور کہنے لگا ”کو تم مرنے کے لئے تیار ہے؟“

شیخ جلال الدین۔ حضور! موت تو ایک دن آتی ہی ہے۔ پھر اُس سے ڈرنا کیا۔ میں ہر وقت تیار ہوں۔

انگریز افسر۔ مرنا منظور۔ مگر باغیوں کا پتہ بتانا منظور نہیں؟

شیخ جلال الدین۔ حضور جب کوئی باغی ہو بھی۔ جھوٹ موٹ کس کا پتہ بتا دوں۔

انگریز افسر۔ دیکھو تمہارے سامنے یہ مجرم کھڑے ہیں۔ ابھی سارے قتل کے مجاہدیں گے۔ اگر تم نہیں بتاتا

تو تمہیں بھی انہی کے ساتھ کھڑا کر دیا جاتا ہے۔

شیخ جلال الدین۔ حضور کو اختیار ہے۔

انگریز افسر۔ اب بھی کچھ نہیں کیا۔ نام بتا دو تو ہم تمہیں فوراً چھوڑ دے گا۔

شیخ جلال الدین۔ حضور اگر کوئی باغی میرے علم میں ہوتا تو سوئی پت سے ہی گرفتار کر کے نہ بھیج دیتا۔ اپنی

جان کسے دو بھر دیتی ہے۔ اپنی زندگی کو خطرہ میں ڈال کر دوسرے کی جان کوئی نہیں بچایا کرتا۔ جو بات ٹھیک

تھی وہ میں نے عرض کر دی۔ اب آگے کچھ حضور چاہیں کریں۔

انگریز افسر۔ نہیں نہیں اہم جھوٹ بول رہا ہے۔ ہماری اعلیٰ غلط نہیں ہو سکتی۔ ضرور سوئی پت کے کچھ آدمی لٹنے کے لئے دہلی آئے تھے۔ تم چھپا رہا ہے۔ اپنی قوم کی ہمدردی بیشک اچھی بات ہے۔ مگر باغیوں اور مجرموں کو پناہ دینا ہرگز اچھا کام نہیں اور پھر تم تو سرکاری ملازم ہے۔ سرکاری ملازم کے لئے یہ بہت بڑا جرم ہے کہ وہ سرکار کے باغیوں کو پناہ دے۔ اس جرم کی سزا موت کے سوا کچھ نہیں۔

شیخ جلال الدین حضور میں خود بھی اس بات کو اچھی طرح سمجھنا چاہوں مگر یہ کوئی مجرم نہ ہو تو کہاں سے پیدا کروں؟ اتنے میں انگریز افسر نے حکم دیا ”اچھا یہ مجرم جو کھڑے ہیں۔ ان کی گنتی کی جائے۔“ جلا دے بڑھ کر گنا تو ۱۰۱ تھے۔

نہ معلوم کس خیال سے افسر نے حکم دیا ”ان میں سے ایک آدمی کو چھوڑ دو اور باقی ایک لٹو کی گردن مار دو۔“ جلا دے تعین حکم میں کوئے پر کھڑے ہوئے ایک آدمی کی ہتھکڑی کھول اُسے پیسے دھکا دے دیا۔ رہا ہونے والا خوش قسمت شخص فوت تھا۔

(۲۰)

جب سب لوگ قتل ہو چکے تو انگریز افسر نے کہا ”جلال الدین اب بھی اپنے حال پر رحم کر دو۔ نام بتا دو۔ ہم اب تک کبھی کا تعین قتل کر چکا ہوتا۔ مگر خبر نہیں کیا بات ہے کہ تیرے قتل پر ہمارا ہاتھ نہیں اٹھتا۔ لیکن اگر تو نے نام نہ بتائے تو مجبور ہو کر ایک نہ ایک دن تیرے لئے بھی قتل کا حکم دینا پڑے گا۔“

شیخ جلال الدین۔ حضور اگر انصیب میں اسی طرح موت لکھی ہے تو پھر مجھے کون بچا سکتا ہے۔ بہر حال قسمت پر راضی ہوں۔

انگریز افسر اچھا اب تم جاؤ اور اچھی طرح سے اپنا بھلا بڑا سوچ لو

(۲۱)

چار مہینے اسی امید و بیم کی حالت میں گزر گئے اور اس عرصہ میں شیخ جلال الدین کی آنکھوں کے سامنے ہزاروں آدمی تلوار کے گھاٹ اتار دئے گئے۔ شیخ جلال الدین اپنے قتل کے کبھی منتظر تھے۔ اُن کو ہرگز امید نہیں تھی کہ میں کسی دن رہا ہو سکوں گا۔ مگر اس دوران میں ہر قسم کی سختی اور تشدد اور ڈرامے و ہمکاوے کے باوجود بھی جب شیخ جلال الدین نے کسی باغی کا نام نہیں بتایا تو ایک روز آخری فیصلہ کرنے کے لئے انگریز افسر خود جیل میں چلا آیا۔ مگر اس میٹ کے ساتھ کہ ایک جلاوطننگی تلوار کھینچے اُس کے ایک طرف تھا اور دوسرا شخص بانی میں بھیگی ہوئی منی بیت ہاتھ میں لئے دوسری طرف آتے ہی اُس نے کہا۔ ”دیکھو جلال الدین اہم تم سے بہت شرم سے کہتا ہے کہ اب بھی باغیوں کے نام بتا دو۔ ورنہ آج تمہارا آخری دن ہے۔ پہلے تمہیں تنگ کر کے منواضرب بیت لگا دی جائیں گی اور پھر تمہاری گردن تلوار سے اڑا دی جائے گی۔“ وونوں آدمی ہم اپنے ساتھ لیتا آیا ہے۔ بولو زندگی منظور ہے یا موت؟

اس ہیبت ناک منظر کو دیکھ کر شیخ جلال الدین کانپ اٹھے۔ اُن کو موت سامنے نظر آنے لگی اور اسی حالت میں گھر سے روانگی کا سماں اُن کی آنکھوں کے آگے پھر گیا۔ بیوی کا بے ہوش پڑا ہونا۔ مل کا زار و قطار رونا۔ بچوں کا بلکنا۔ اس کا خیال اتنے ہی بے اختیار اُن کی آنکھوں میں آنسو بھرائے اور وہ سوچنے لگے کہ اب کوئی دم میں بچے یتیم ہو جائیں گے۔ بیوی بیوہ ہو جائیگی۔ اور ماں کا غم میں خبر نہیں کی جا حال ہو۔ مگر وہ کھڑے ہو گئے اور بڑے ہی استقلال کے ساتھ اُنہوں نے آنسوؤں کو جذب کرنے ہوئے صاحب کہا۔ ”حضور! موت ہی تقدیر میں لکھی ہے اور وہی چار و ناچار مجھے منظور کرنی پڑیگی حضور قتل کا حکم دیں تاکہ اس روز روزہ کے عذاب سے جان چھوٹ جائے۔“

انگریز افسر۔ دیکھو اپنی جان کے دشمن مت بنو۔ ہم تمہیں ایک بار پھر سمجھاتا ہے۔ ہماری نصیحت مانو اور نام بتا دو۔ ہم نے آج تک اتنی نرمی کسی قیدی کے ساتھ نہیں کی۔

شیخ جلال الدین۔ حضور کی ہر بانی۔ مگر میں کس کا نام بتا دوں؟

انگریز افسر۔ (خشمگین ہو کر) اچھا اگر تم نہیں مانتا تو پھر مرنے کے لئے تیار ہو جاؤ اور یہ کہہ کر اُس نے حکم دیا کہ اس کے کپڑے اتار کر پہلے نلو ضرب بیت اس کے ہمارے سامنے لگائی جائیں اور پھر فوراً تلوار سے گردن اڑا دیا جائے۔ شیخ جلال الدین نے اطمینان کے ساتھ اس حکم کو سنا اور کہا ”حضور! میں مرنے کے لئے بالکل تیار ہوں۔ لیکن قتل ہونے سے پہلے اس بات کی اجازت چاہتا ہوں کہ دو رکعت نماز پڑھ لوں۔“ انگریز افسر نے اجازت دی اور شیخ جلال الدین انتہائی محویت اور انتہائی رقت کے ساتھ نمازیں مشغول ہو گئے اور بڑے ہی حضور و خشوع کے ساتھ دو رکعتیں پڑھیں۔

انگریز افسر کے دل پر جو انہیں غور سے دیکھ رہا تھا۔ اس وقت کی نماز کے منظر کا بہت گہرا اثر پڑا اور اُسے یقین ہو گیا کہ یہ شخص وحقیقت بے گناہ ہے اور ہماری اطلاع غالباً غلط ہوگی۔ ورنہ ایسا کوئی شخص ہے جو یوں و سرن کے لئے مرنے کو تیار ہو جائے۔ چنانچہ دو رکعت پڑھ کر جب شیخ جلال الدین نے سلام پھیرا تو انگریز نے ان کو اشارے سے اپنے پاس بلایا اور کہنے لگا ”جلال الدین! جاؤ ہم تمہیں چھوڑتا ہے۔ ہمیں یقین ہو گیا ہے کہ تم بے گناہ ہے۔ اور غالباً یہی وجہ تھی کہ ہمارا دل تمہارے قتل پر آمادہ نہیں ہوتا تھا۔ جاؤ! سوئی پت واپس جاؤ اور وہاں پہنچ کر اپنے عہدہ کا چارج لے لو تمہیں اس چار ماہ کی تنخواہ بھی سرکار سے مل جائیگی۔ ہمیں بہت افسوس ہے کہ تم کو ناحق اتنی تکلیف اٹھانی پڑی۔ ہم تمہیں حکم لکھ دیتا ہے ابھی روانہ ہو جاؤ۔“

(۲۲)

ل
سارے شہر کے لوگوں نے قصبہ سے باہر نکل کر اپنے محسن اور حقیقی ہی خواہ کا دلِ خلوص اور خضیت کے ساتھ استقبال کیا اور ایسے احترام و عزت کے ساتھ اُن کو لیکر شہر میں داخل ہوئے جیسے کوئی بڑا ہی مقدس اور محبوب مذہبی پیشوا

آ رہا ہو۔ وہ بار بار مجاہدین بھی آگے بڑھے اور آنسوؤں سے روتے ہوئے انھوں نے شیخ صاحب کے ہاتھ چومے اور کہنے لگے۔ ”داروغہ جی ہماری زبان میں کلمہ طاعت نہیں کہ آپ کا ذرا بھی شکر سیوا کر سکیں۔ جو احسان آپ نے ہمارے ساتھ کیا اور جو ناقابل برداشت تکلیف ہمارے لئے برداشت کی اُس کا اجر صرف خدا ہی دینے والا ہے۔ آپ نے جس بے نظیر بہادری اور استقلال کے ساتھ اپنی جان کی پروا نہ کرتے ہوئے ہماری جانیں بچائی ہیں ہم نے تو اُس کی کوئی نظیر دیکھی نہیں آپ نے اس بے پایاں احسان سے ہمیں اپنا زرخیز غلام بنا لیا ہے اور جب تک ہم زندہ رہیں گے آپ کے بندہ بے دام بنے رہیں گے۔“ داروغہ جی بڑے سخت امتحان میں پاس ہو کر نکلے تھے۔ بے انتہا خوش اور مسرور تھے۔ ہنسنے تہوئے کہنے لگے۔ ”آپ لوگ میرے بھائی ہیں۔ ہرگز خیال نہ کریں کہ میں نے آپ پر کوئی احسان کیا ہے۔ اس بات کو بالکل بھول جائیں اور مجھے بدستور اپنا خادم اور خیر خواہ سمجھیں۔ باقی اصلی اور حقیقی شکر یہ کہ میری متقی دراصل میری والدہ صاحبہ ہیں۔ میں نے تو صرف اُن کے حکم کی تعمیل کی ہے اور بس۔“

جلوس آہستہ آہستہ کان پڑھنا اور شیخ صاحب بل ٹھہر سے رخصت ہو کر اپنے گھر میں داخل ہوئے۔ سب لوگ پہلے ہی چشمہ براہ تھے۔ ماں نے دوڑ کر بیٹے کو گلے سے لگا لیا۔ اور آنسوؤں کی جھڑی اُس کی آنکھوں سے جاری ہو گئی۔ یہ خوشی کے آنسو تھے۔

بچے بھی باغ باغ تھے اور بیوی نے بھی اپنا کھو یا ہوا دل آج پالیا تھا۔ آج اس گھر ہی میں نہیں سارے سویتا میں عید کا دن تھا۔

(۲۳)

اطمینان سے بیٹھے تو داروغہ جی نے والدہ سے پوچھا۔ ”فتو یہاں نہیں آیا؟“ والدہ۔ ”نہیں تو۔ یہاں تو نہیں آیا۔ بہت دن ہوئے ایک روز روٹی اور خٹلے کرکے کھا لے پاس گیا تھا۔ پھر اُس کا پتہ ہی نہیں لگا کہاں گیا؟ ہم اُس کی طرف سے اس وقت تک سخت پریشان ہیں + بیٹے نے کہا ”میں نے ایک روز اُسے قیدیوں میں دیکھا تھا اور میرے سامنے ہی وہ محض اتفاق سے چھوٹ بھی گیا تھا۔“ میرا خیال تھا۔ ”سیدھا گھر پہنچا ہو گا۔ مگر تعجب کہ یہاں نہیں آیا۔ نہ معلوم اُس پر کیا افتاد پڑی؟“

(۲۴)

سوئی پت واپس آنے کے پندرہ دن بعد ایک روز داروغہ جی تھانہ میں بیٹھے تھے کہ فتو سامنے سے آؤ کھائی دیا۔ داروغہ جی اُسے دیکھتے ہی کھڑے ہو گئے اور بڑی محبت سے کہنے لگے ”میاں فتو کہاں تھے؟ ہم تو سارے گھر والے تمہاری طرف سے بہت فکر مند تھے۔“ فتو۔ ”میاں اُس روز جب میں آپ کے سامنے اچانک چھوٹ گیا۔ تو مجھے گھر واپس آتے ہوئے بڑی شرم

معلوم ہوئی کہ اتان کسب کی گئی ہے آپ تو چھوٹ کر چلا آیا اور اپنے آقا کو قید میں چھوڑ آیا بس میاں امین ای شرم کے ماے سوئی پت نہیں آیا اور ادھر ادھر پھرتا رہا اب جب دہلی سے معلوم ہوا کہ آپ چھوٹ کر سوئی پت چلے گئے ہیں۔ تو میں نے خدا کا شکر ادا کیا اور بھی لگ بھگ یہاں چلا آ رہا ہوں۔ اللہ میاں کل بڑا احسان ہے کہ اُس نے پھر آپ کی شکل دکھائی۔ میں ذرا اتان جی کو سلام کر آؤں۔ (۲۵)

بہت دن سوئی پت میں رہنے کے بعد شیخ جلال الدین کا نیا دلہ کرنا ل کا ہو گیا۔ حکام اُن کے کام سے نہایت خوش و مطمئن تھے مگر مصل کا پتہ لگانے اور پیچیدہ مقدمات کو سلجھانے کی چیز ناگزیر قابلیت قدرت نے اُن میں ودیعت کی تھی کچھ عرصہ بعد وہ حسن کارکردگی کے صلہ میں انسپکٹر پولیس بنا دئے گئے اور خان بہادر کا خطاب سرکار سے محنت ہوا۔ جب پیشن کا زمانہ آیا تو حکام اُن سے اتنے خوش تھے کہ پوری تنخواہ (دو سو روپے ماہوار) اُن کی پیشن مقرر کر دی گئی۔ علاوہ ازیں ایک سپاہی مستقل طور پر اُن کی اردلی میں دیا گیا۔ جسے تنخواہ سرکار سے ملتی تھی۔ پیشن کے بعد بھی حکام کو اُن پر اس قدر زیادہ اعتماد تھا کہ جب کبھی ضلع میں کوئی اہم اور پیچیدہ مقدمہ آتا اور معمولی افسران سے نہ سلجھ سکتا تو ہمیشہ خان بہادر شیخ جلال الدین ہی کے سپرد اُس کی گفتیش کی جابجا کرتی تھی۔

(۲۶)

یہ گھڑی ہوئی کہانی اور ”طبع افسانہ“ نہیں حقیقی واقعہ اور سچا قصہ ہے اور آج بھی اُن کے وطن پانی پت میں محافہ شیخان کی اُس مسجد کو جو شہر شخص دیکھ سکتا ہے جس کا کنواں داروغہ جی نے اُس روپے سے بنوایا تھا۔ جو زمانہ قیدی کی تنخواہ کا اُن کو سرکار سے ملا تھا۔

کیا مخلوق کے ایسے ہمدرد اور دہی خواہ افسر اب بھی پائے جاتے ہیں؟ اور کیا ایسی عالی حوصلہ دار بہادر خواتین

اب بھی موجود ہیں؟

جوبلی نمبر

یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ میرٹھ کیسا ہے اور مجھے کس کی نیادری میں کس قدر زیر بار ہونا پڑا۔ مگر یہ دیکھنا ضروری ہے کہ اگر میں یہ خبر مت کتے ہوئے آٹھ ہزار روپیہ کا زیر بار ہو گیا ہوں۔ تو کیوں؟ جنس اپنے مبیاعے ناظرین کرام کی خاطر کیونکہ نچھان کی دھپس اور محبت حاصل کرنے کا چاہتا ہوں میں ۲۸ سال سے یہی تمنا کرتے ہوئے ہوں کہ کسی طرح ملک میری خدمات کو اپنائے لہذا ان حالات نے کیا یہ ضروری نہیں کہ ناظرین کرام میری مدد کریں اور مجھے زیر بار سے محفوظ رکھتے ہوئے اس قابل بنائیں کہ میں پیش زبیش اپنے عا کو پورا کر سکوں اگر آپ کے پاس جوبلی نمبر پہنچ چکا ہے تو آپ فرض کر لیتے کہ انکم دود و دوستوں کو اس نمبر کے خریدنے کی ترغیب دیں اور ان کو سفارش کریں کہ یہ ۱۰۰ سو فی صد رکتا آپ کی لائبریری میں ضرور ہونی چاہئے اگر آپ ایسا کریں گے تو بہت جلد میری زیر باری دور ہو جائیگی۔ جوبلی نمبر کی قیمت دو روپے آٹھ آنے (۸) ہے جو معمولی ایک دو روپیہ چودہ آنے (۱۴) ہے۔ مگر جذبہ خدمت گزار کی متاثر ہو کر رسالہ بڑا کے خریدنا دوستوں دو روپے (۸) لے جائیں گے۔ گویا چھ روپے میں سال بھر رسالہ حاصل کرنے کے علاوہ جوبلی نمبر ایسی مفید و نادر کتاب بھی اُن کو مل جائیگی۔ (دینچر)

ریاض سخن

حضرت فیاض ہریانوی اردو علم و ادب کے گوشہ نشین خادموں میں سے ہیں۔ سلجھا ہوا مذاق اور غیر معمولی تحقیق و تدقیق علمی رکھنے کے علاوہ آپ ایک بالکمال ادیب اور شہیریں مقال شاعر بھی ہیں۔ آپ اپنی غزلوں اور نظموں کے الگ الگ مجموعے مرتب کر چکے ہیں۔ مجھے اس وقت موخر الذکر مجموعے پر لکھنے کی سعادت نصیب ہو رہی ہے اس مجموعہ کا نام ”ریاض سخن“ ہے۔ اور درحقیقت جو جو گلکاریاں آپ کے خامہ رنگین نگار نے کی ہیں۔ اُن کے لئے اس سے بہتر نام تجویز نہیں کیا جاسکتا۔ ”ریاض سخن“ واقعی ریاض سخن ہے۔ آپ اس میں ایک فطری شاعر کی شگفتہ طبعی ایک فلسفی کی دقیقہ رسی اور ایک مصلح قوم کی حریت پسندی غرضیکہ جن جن لوازمات کی ضرورت ہے احسن طور پر دیکھ سکتے ہیں۔ اس مجموعہ کے سترھ عنوان ہیں۔ جن کو مندرجہ ذیل حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے (۱) مناظر فطرت (۲) ادب لطیف (۳) تراجم (۴) ملکی اور قومی نظمیں (۵) منفرقات

مناظر فطرت کی دلایز تصویر کھینچنے میں آپ یدِ طولیٰ رکھتے ہیں۔ یوں تو ہزاروں خورد و شاعر اس صنف میں صاحب طرز ہونے کے دعویدار ہیں۔ لیکن حضرت فیاض کو جو ملکہ اس میں حاصل ہے۔ وہ آپ کے ہم عصر بھی کہیں اور نہ پاسکیں گے۔ اس صنف میں آپ کی متعدد نظمیں ”صبح کا وقت اور باغ کی کیفیت“ کرشمہ آرائی بہار تلاطم جذبات اور منفرق عنوانات کے تحت ہیں۔ جن کا مکتوا بہت انتخاب کر کے مجھے یہ ثابت کرنا منظور ہے کہ آپ کی شگفتہ طبعی نے کیسے گلمائے مضامین پیش کیے ہیں۔

صبح کا وقت

صبح کا وقت کیا سُنا نا مست مئے عیش ہے زما نا
گروں کا پہ رنگ اب گرگوں کرتے ہیں خروس لگڑوں کوں
ہونے لگے بلند چاند تارے ظاہر ہوئے صبح کے نکلنے
ہر سنتی کو بے نیند آئی آتی ہے جمائی پر جمائی
پھرتے ہیں فقیر کے کلسا مطرب کی زبان پر ہے آسا

مناظر صبح کو قریب قریب ہر فطرت پسند شاعر نے نظم کیا ہے۔ لیکن آپ کے ہاں اور ہی رنگ ہے۔ دوسرے شعر میں گروں کے رنگ کا دگرگوں ہونا اور خروس کا لگڑوں کوں کرنا آپ کی واقعہ نگاری کی دلچسپ مثال اور قلمرو الکلامی کا بین ثبوت ہے۔ چوتھے شعر کے لئے میں آپ کو اس تلاش پر مبارک باد دیتا ہوں۔ پانچواں شعر تو کچھ ایسا بے ساختہ اور صبح کی وجدانی کیفیات کا آئینہ وار ہے۔ کہ سبحان الہ۔

کرشمہ آرائی بہار کے تحت چند اشعار ہیں۔

سبز تربت پہاڑیاں شاداب بن تروتارہ وادیاں سیراب
چشمے منہ سے اُگلتے ہیں چاندی آبشاروں کی دھاریں سیمابی
لکڑا ابر گرم سیر فضاء یا کہ گردوں کی چھٹ گئی ہے رداء
تھم گیا بینہ گھٹا ہوئی ردپوش نیلگوں آسمان ہے جلوہ فروش

آبشاروں کی سیمابی دھاریں چشموں کا چاندی اُگلنا پانی کے صاف شفاف اور سفید ہونے کی نادر تشبیہیں ہیں
بالوں کے کھوٹے کا ادھر اُدھر اڑنا اور اُسے گردوں کی رداء کے پھٹنے سے تشبیہ دینا آپ کی خوش کلامی کا ایک
نمایاں جوہر ہے۔ پڑھئے اور سر دھئے۔

باغ و بہار

اند اند رے مناظرِ باغ خلد بھی کھا رہا ہے دیکھ کے ولغ
غنجہ و گل ہر ایک خند و فروش بلبل خوش ترانہ زمزمہ گوش
عطر آگیاں ہے موجِ باد نسیم غنیہ افشاں ہے گلکار میں شمیم
نہر ہر ایک آب سے بسریر منظر موج ہے مسرت خیز
ہر چمن پر چمک رہی ہے دھوپ ہر خیاباں کا ہے نزالا روپ

اُردو شاعری میں مناظرِ قدرت کی لمبائی کا گلا کرنے والوں اور دروازہ دروازہ کی فطری شاعری کے دلدادوں کے
لئے دعوتِ عام ہے۔ آئیں اور دیکھیں کہ آپ کا ایک ایک شعر اس صنف میں ایک بیش بہا شاہکار ہے۔

غنجہ و گل ہر ایک خند و فروش بلبل خوش ترانہ زمزمہ گوش

غنجہ و گل کی خند و فروشیاں بلبل اور بلبل خوش ترانہ اور پھر اُس پر اُس کا زمزمہ گوش ہونا بر محل الفاظ اور
اُن میں ایک خاص موسیقیت معنی آفرینی نہیں تو کیا ہے۔

تلاطم جذبات کے عنوان سے آپ نے نہر سے مخاطب ہو کر ایک موکرتہ آواز نظم لکھی ہے۔ جس کو یہی مناظر
قدرت کے ضمن میں ایک لاجواب نظم کہنے کو تیار ہوں۔ یہ نظم بہت طویل ہے۔ مجھے افسوس ہے۔ کہ خوف
طوالت سے میں اس کا انتخاب نہایت جُل کے ساتھ کر رہا ہوں۔ ورنہ اس کا ہر شعر لاجواب تشبیہوں پر محل الفاظ
اور لطف کلام کے ہر جوہر سے مالا مال ہے

غضبِ پیٹ بھری ہیریں میں لے نہر رواں تیری بٹھا دیتی ہیں دِل پر رُعب طوفانِ خیزیاں تیری
نہیں تیری جو بِن جاتی ہیں موجوں کے تصادم سے قیامت بڑھا رہی ہیں دِل پہ آپس کے تلاطم سے
تیری ہر لٹ ہے یا توڑ کا پُر ہیچ استادہ دواِ ستادہ دلوں کے پیچ میں لانے کو آما دہ

نیری ہر لٹ ہے جھال رہے روپلی ہر لڑی جس کی کوئی زنجیر ہے یا لقرئی ہے ہر کڑی جس کی
یہ لٹ ہے یا کہ موٹی نے یہ بیضا نکالا ہے خضر نے یا عصائے نوء لالہ استیلا ہے
کسی دیوان کا فوری کئے دروازے ہیں محرابی کھلی ہے نور کی رعلوں پہ یا تفسیر بیضاوی
کسی نقاش نے یہ لقرئی نور میں بنائی ہیں دکائیں جوہری نے یا جواہر سے سجائی ہیں
کوئی موقی محل کا منظر دیوار پیشین ہے نظر افروز یا فردوس میں اور نگہ سیمیں ہے

یہ نظم میری واد سے مستغنی اور توصیف سے بے نیاز ہے۔ اہل ذوق خود اس کی قدر و قیمت کا کما حقہ اندازہ
لگا سکتے ہیں۔ صرف ایک مضمون اور اس کی اس قدر بے مثال تطبیقیں کسی دیوان کا فوری کے دروازے ہی محرابی
اور کوئی موقی محل کا منظر دیوار پیشین ہے۔ اس کے علاوہ ہر مصرع اور اس کا ہر لفظ اپنی مناسب نشست پر
زینت افزائے شاعری ہے۔ یہ وہ لابی آباد ہیں کہ جن کے آگے درمیان بیچ اور یہ وہ جواہر ہیں کہ جن کے آگے
لعلہائے زمانی کی کچھ قدر و منزلت نہیں۔ ذرا آگے چلئے۔

نیری ہر لہر ہے یا کف بلب ہے کوئی دیوانہ ترا موج ہے یا ہے محو ہدیاں کوئی دیوانہ
کوئی سرمست مہیا ہر قدم پر لڑکھواتا ہے کوئی مجذوب ہے جو منہ ہی منہ میں بڑ بڑاتا ہے
لہر کا کف بلب ہونا اور اس کے ساتھ دیوانی۔ الفاظ ہیں کہ موتیوں میں تولنے کے قابل ہیں۔ نہر کی لہروں
کا خوش منظر مہاؤ۔ کسی سرمست مہیا کے لڑکھوانے کے مانند ہے۔ وہ بے معنی اور مہمل آواز جو لہروں کے
تصادم سے پیدا ہوتی ہے۔ کسی دیوانے کی ہدیاں گھٹی یا مجذوب کے بڑ بڑانے کی مانند۔ اس تلاش مضمون کے
قربان اور سخن نگاری کے مدد سے۔ کیسا اچھا سا وہ اور پر کیف اسلوب بیان ہے۔ یہ دونوں شعر شعری نہیں بلکہ مسلک
مروارید ہیں کہ الفاظ کی صورت میں پیش نظر ہیں۔ اس سے اور آگے چل کر لکھتے ہیں۔

لڑائی گرم موجوں کی ہیں تغیں شعلہ ریز اس جا یہ آبی معرکہ ہے لہر ہیں گرم ستیز اس جا
آبی معرکہ کیا خوب ترکیب نکالی ہے۔ اور یہ معرکہ پیدا کیا تو لہروں کا گرم ستیز ہونا بھی ظاہر کیا۔ لیکن لڑائی
بغیر ہتھیار کے کس کام کی۔ موجوں کی تغیں اور ان کا شعلہ ریز ہونا بھی ظاہر کر دیا۔

تھوڑے جس جگہ ہر وقت پیہم غل مچاتا ہے تلاطم جس جگہ طوفان کو پہلو میں دباتا ہے
جہاں سیماب کی افراط ہے چاندی کی اندازنی لالی کی جہاں کثرت جواہر کی فراوانی

وہاں نام خدا خوش منظری کا لاکھ عالم ہے

میرے صناعت کی صنعت گری کا لاکھ عالم ہے

تلاطم جس جگہ طوفان کو پہلو میں دباتا ہے۔ سیماب کی افراط اور چاندی کی اندازنی بھی خوب ہے

الغرض یہ نظم متواتر اسی روش پر چلی جا رہی ہے۔ آخر میں اس منظرِ دلکش سے طبیعت میں جو جذبات پیدا ہوئے ہیں۔ انہیں اس طرح ظاہر کیا ہے۔

تری پر جوشِ تقریریں دلوں میں جوش بھرتی ہیں میسجائی سے محسوساتِ مُردہ زندہ کرتی ہیں
کہوں کیا دیکھ کر تیرا یہ رعب و داب شاہانہ مجھے بے ساختہ یاد آگیا ماضی کا افسانہ
ادب لطیف اور تراجم کو میں ساتھ ساتھ پیش کر دوں گا۔ کیونکہ بعض ترجمے ادب لطیف سے تعلق رکھتے ہیں۔ حضرت فیاض نے انگریزی نظموں کے کئی ترجمے اپنے مخصوص انداز میں کئے ہیں۔ ننھی سی پری۔ ”اندھا غریب لڑکا“ ”ترانہ ظلمت“ ”بہشت“ اور کیپینکا انگریزی نظموں کے چربے ہیں۔ مگر ان پر بھی طبعِ زاد ہونے کا دھوکا ہوتا ہے۔

بہشت کے عنوان سے ایک نظم ہے۔ جس میں ایک کم سن بچہ اپنی ماں سے طفلانہ انداز میں بہشت کا محل وقوع دریافت کرتا ہے۔ کہ وہاں تو نہیں۔ وہاں تو نہیں۔ اور ہر بار نفی میں جواب پا کر بے تابانہ چلا اٹھتا، بتابھی وے وہ سر زمین ہے کہاں

ماں اُسے مندر جمذیل جواب دیتی ہے۔

مرے لال اس کا پتا ہے یہی نہیں آنکھ نے اس کو دیکھا کبھی
نہیں اُسکے نمنوں سے گوش آشنا وہ دنیا نئی ہے وہ عالمِ نسیا
لطف میں ایسا ہے وہ لاجواب کہ تصویر سے اُسکی عاجز ہے خواب
ستم اس پہ ڈھاتا نہیں روزگار خزاں سے ہے بے فکر اُس کی بہار
عیاں ہیں خدا کے نطاکے جہاں وہاں ہے وہ میرے دلائے وہاں
بچے کے سامنے بہشت کی تشریح کیسے عمدہ پیرائے میں کی گئی ہے۔
لطف میں ایسا ہے وہ لاجواب کہ تصویر سے اُسکی عاجز ہے خواب

اس سے زیادہ لطیف خیال اور کیا ہو سکتا ہے۔ کہ بہشت کی تصویر خواب میں بھی دماغ میں نہیں آ سکتی ع ”وہاں ہے وہ میرے دلائے وہاں“ کیسا پیارا اور ساوہ انداز بیان ہے۔ ”وہاں“ کی تکرار نے اس میں ایک خاص لطافت بھر دی ہے۔

ترانہ ظلمت

کُنْتُ کُنْزاً مَخْفِیاً کے افتضا سے پیشتر فطرت کون و مکان کی ابتداء سے پیشتر
خلقتِ چرخِ بریں سے پیشتر از پیشتر خلق و تخلیقِ زمین سے پیشتر از پیشتر

اجتماع عالم علوی کے دن سے پیشتر انعقاد مجلس قدسی کے دن سے پیشتر
اولین شب کے ستاروں کی ضیاء سے پیشتر طاہر صبح نخستین کی نوا سے پیشتر
جب نہ تولیدِ زمان تھی اور نہ تخلیقِ مکاں جب نہ تھی گوش آشنایا ز ازل کی داستان
سکہ بیٹھا تھا ترا ہی اس خراب آباد میں تو ہی تھی ظلّ الہی اس خراب آباد میں
پہلے چاروں شعر جن میں تخلیقِ عالم کے متعلق تلمیحات اور ابتدائے آفرینش کا فلسفہ مجتمع ہے فیاض صاحب
کے نادر شاہکاروں میں سے ہے۔ اجتماع عالم علوی اور انعقاد مجلس قدسی نہایت غنائمیز ترکیبیں ہیں۔
جہوں نے شعر کو ایک نغمہ بنا دیا ہے۔ "طاہر صبح نخستین کی نوا سے پیشتر" آپ ہی کی ایجاد اور آپ ہی کا حصہ ہے
پانچوں شعر پہلے چار شعروں کا جامع خلاصہ ہے۔ مکانِ دُریاں کے کتمِ عدم سے منصفہ شہود پر آنے سے پہلے
سکہ بیٹھا تھا ترا ہی اس خراب آباد میں تو ہی تھی ظلّ الہی اس خراب آباد میں
ظلمت کو ظلّ الہی کہنا بھی خوب ہے۔ سایہ بھی تو آخر تاریک ہی ہوتا ہے۔

تصویر یاس

میرے پہلو میں خلشگر نوک تیز خاریاس میرے سینہ میں بہارِ زخمِ دامندار یاس
نا اُمیدی کی میں جیتی جاگتی تصویر ہوں یاس ہو جس پر فدا وہ یاس کی تصویر ہوں
نقشِ محرومی کا خاکا دیکھنا ہو مجھ کو دیکھ شکلِ مایوسی کا نقشِ دیکھنا ہو مجھ کو دیکھ !
نا اُمیدی اور یاس کی ایسی اچھی تصویر کھینچنا ناممکن نہیں تو مشکل ضرور ہے۔ - ع

میرے پہلو میں خلشگر نوک تیز خاریاس

یاس ایک کانٹا ہے۔ اور وہ بھی تیز۔ اُس کی نوک کا پہلو میں خلشگر ہوتا نامرادی کے ہاتھوں آلام و تڑپ
کا تختہ مشق بننے کو پورے طور پر ظاہر کرتا ہے۔ ہر چیز دنیا میں اپنی مناسب جگہ پر زیب دیتی ہے جس گلدستے
کے لئے کوئی پھول بنا ہو۔ وہ وہیں زیب دیتا ہے۔ عیش و نشاط کے دوران میں اسی قسم کے لوازمات مرغوب
ظاہر ہوتے ہیں۔ جن کا تعلق انہماکِ روح اور راحتِ قلب سے ہو۔ عزا خانے میں ہمیشہ غم و اندوہ کی باتیں
ہوتی ہیں۔ شاعر کا کمال اسی میں ہے۔ کہ وہ موضوع کے مطابق الفاظ اور مضامین تلاش کرے۔ یہ مصرع بھی

تصویر یاس کے عنوان کے ماتحت اپنی مناسب نشست پر نہایت زہد دار مصرع ہے۔

نقشِ محرومی کا خاکا دیکھنا ہو مجھ کو دیکھ شکلِ مایوسی کا نقشِ دیکھنا ہو مجھ کو دیکھ
اجتماع عالم علوی اور انعقاد مجلس قدسی کی خوشنما ترکیب کی طرح "نقشِ محرومی کا خاکا" اور "شکلِ مایوسی کا نقش"
یہ لکڑے بھی اپنی نوعیت کے لحاظ سے بے مثال ہیں۔ "نقشِ محرومی اور مایوسی" کا خاکا اور نقش "ہموزن

اور ہم معنی الفاظ کا یہ بالترتیب استعمال کمال شاعری ہے۔

شبِ ہجر

میں ہوں اور سامنے تاریک فضاء کا منظر رات کیا ہے یہ درازی میں ہے روزِ محشر
بولتا مُرغِ سحر اور نہ بجتا ہے گجر نہ ازاں ہوتی نہ بھٹتا ہے گریبانِ سحر
سو گئی آج کہاں صبح کی دُہ تازہ ہوا مر گئے طائر گلشن کہ نہیں گرم نوا
رات کیا ہے یہ درازی میں ہے روزِ محشر رات اور روزِ محشر کا اجتماع ضدین اور تشبیہ میں ان کی
یکسانیت قابلِ دید ہے۔ شبِ ہجر میں انتظار صبح کا مایوسی خیز نقشہ اس مصرع سے پورے طور پر ظاہر ہے
نہ ازاں ہوتی نہ بھٹتا ہے گریبانِ سحر آخر میں دامنِ صبر کے چاک چاک ہونے پر کیا خوب کہا ہے۔ ج
مر گئے طائر گلشن کہ نہیں گرم نوا

نہی سی پری

بھیل جاتا ہے نہلے میں اندھیرا جس دم کرتے ہیں اہل جہاں دینِ بسیرا جس دم
ڈالتے بھوتِ بیا باں میں ہیں گھبرا جس دم اُتر آتا ہے بلیات کا ڈیرا جس دم
ایک نہی سی پری لاکھ نزاکت سے بھری عرش سے فرش پہ آتی ہے بعدِ جلوہ گری
شکسپیر کی "کوئین سب" کا آزاد ترجمہ ہے۔ اس بند کی روانی قابلِ ملاحظہ ہے۔ بند کے پہلے دو
شعر اپنی دلچسپ اور خوبصورت توانی کے ساتھ نہایت پُر لطف واقع ہوئے ہیں۔ "دینِ بسیرا" سارے بند کی جُل
ہے۔ ترجمے میں فصیح اور گور دے بے نیازہ کر اس طرح آمد کا پہلو برقرار رکھنا نہایت مشکل ہے۔
کیسید کا۔ انگریزی میں مسز ہیممنز کی ایک مشہور نظم ہے۔ جس میں ایک فرانسیسی امیر البحر کے کچھ سالہ
فرزند کی اطاعت اور شجاعت کا ذکر ہے۔ فیاض صاحب نے نظم کے نفسِ مضمون کا لحاظ رکھتے ہوئے اس میں
کافی اضافہ بھی کیا ہے۔ پہلا بند ہے۔

ہوا جو عالم اسباب میں زُمل کا عمل شرر اُگلنے لگا شعلہ زار جنگ و جدل
نظامِ امن ہوا وقتِ اختلال و خلل قیامت آگئی مغرب میں پڑ گئی اہلِ چل
شروع ہو گئی جنگِ فرانس و انگلستان لڑائی نیل کی کہتے ہیں اس کو ژر و کلاں
جنگِ نیل کے آغاز کا بیان ہے۔ الفاظ بھی ویسے ہی جنگی استعمال کئے ہیں "شعلہ زار جنگ و جدل کا شرر اُگلنا"
عالم اسباب میں زُمل کا عمل نظامِ امن کی بر گشتگی یہ سب الفاظ ظاہر کرتے ہیں۔ کہ شاعر ایک خونخوار محارِ بے کی تصویر
کھینچنے کے لئے آلودہ ہے۔ اسی نظم میں ایک مقام ہے کہ جب جہاز کو آگ لگ گئی تھی۔ امیر البحر کے کہنے پر اس کا آواز کا کیسید کا

ایک خاص مقام پر کھڑا تھا۔ باپ دشمن کی توپ کے گولے کا نشانہ ہو چکا تھا۔ لڑکے نے آوازیں دیں۔ اور باپ سے اجازت طلب کی کہ وہ کھڑا رہے یا چلا آئے یہ سب ذیل کے دو پتہوں میں بیان کیا ہے۔

مقام چھوڑ گئے اپنا باد باں سارے	مقر سے ہل گئے مستول و میماں سارے
جگہ سے ہٹ گئے تختے میاں وہاں سارے	قیام گاہ سے جُنباں ہوئے نشان سارے
ہلانہ پلے ثابت اُس کا مستقر سے مگر	دُنا رو علم کا تھا وہ جستم اک پیکر
جو اپنے آپ کو آفت میں مُبتلا پایا	اُسی سوالِ اجازت کو اُس نے دھرایا
کہیں سے اور تو اُس کو نہ کچھ جواب آیا	صدائیں آئیں دناؤں کی اور دھواں چھایا
بلائیں لینے کو شعلوں نے ہاتھ پھیلائے	بقائے نام کا سہرا لے شرار آئے

پہلے بند میں اس فرمانبردار اور بہادر لڑکے کے اپنی جگہ سے نہ ہٹنے کا ذکر ہے۔ اس کے مقابلے میں جنگی سپاہی جو جاندار تھے۔ اُن کا تو کیا ذکر ہے۔ آفات و مصائب سے گھبرا کے بے جان چیزیں بادیاں مستول اور اُسکے بستے جھنڈے اور جہاز کے تختے سب اپنی اپنی جگہ چھوڑ گئے۔ لیکن نہ ہلا۔ تو اُسی جانباز اور فخر روزگار لڑکے کا پلے ثابت نہ ہلا۔ دوسرے بند کا ٹیپ کا شعر ہے

بلائیں لینے کو شعلوں نے ہاتھ پھیلائے بقائے نام کا سہرا لے شرار آئے
خوش کلامی کا ایک قابل رشک نمونہ ہے۔ اہل ذوق خود اس کی ولادیں۔ عبقلیت نام کا سہرا لے شرار آئے
کوئیں بار بار پڑھتا ہوں اور قند مکرتہ کا مزہ لیتا ہوں۔ لیکن طبیعت ہے کہ سیر نہیں ہوتی۔ کسی جانباز کی بہادرانہ موت کا کیا خوبصورت اور حسین نقشہ ہے۔

آپ کے کلام کا ایک مغنہ حصہ قوی اور ملکی رنگ میں بھی ہے۔ جس سے آپ کی صلح پسندی اور خلوص قلبی جو تعصب کی کدورتوں سے مکدر نہیں صاف نظر آتی ہے۔

نوجوان سے خطاب

اتحادِ باہمی کی نوازی تم سے ہے مفلسوں کی بیکسوں کی چارہ سازی تم سے ہے
ہر طرف اصلاح کی نغمہ طرازی تم سے ہے شاہدِ حُب وطن کی پاک بازی تم سے ہے

حاضرہ تعلیم کے تم ہی علم بردار ہو

جذبِ لاجوار وطن کے تم ہی تومردار ہو

یہ وہ صحیح اور پاکیزہ جذبات ہیں۔ جو ایک مصلح قوم نوجوانوں کے سامنے پیش کر سکتا ہے۔ جس سے اتحادِ باہمی اصلاح عوام اور غریب و پوری کی تلقین مقصود ہے۔

تحریک برائے تکمیل جامع اسلامیہ

اے قوم نگلوں طالع گتھی تیری کیا سلجھے
 حاصل نہیں جمعیت افراد پریشاں کو
 پھوٹ سے شیخ و برہمن باز آتے ہی نہیں
 رہتا تھک تھک گئے دوڑ کو سمجھاتے ہوئے
 اُسی کا گھر ہے مسجد میں اُسی کی شان مندیں
 خدا جانے عداوت کیوں ہے ہندو مسلمان کو
 شیخ کو یارب برہمن کا بناوے رشتہ دار
 ایک رشتے میں پرو دے سبھہ و زناہ کو
 کئے دن کی ہندو مسلم کی باہمی چغلیش اور تنازع جذبات دور کرنے کے لئے اگر کسی رہنمائے صادق کی تلاش ہو تو کلام
 نیاض ہر قدم پر شعل ہدایت کا کام دیتا ہے۔ اشعار بالا میں اتحاد اور یک جہتی کا سبق دے کر آپ اپنے ایک
 انسانی فرض کو احسن طور پر انجام دے رہے ہیں۔ کہنے کا مقصد یہ ہے کہ اس میدان میں بھی آپ کا قلم موقع
 اور عمل کے مطابق اپنے جوہر دکھانے میں پیش پیش ہے۔

اجلہ قصیا کے عنوان سے ایک ممدس ہے۔ جس میں عہد ماضی میں اس شہر کی خوش حالی کا ذکر ہے۔
 بزم کے بھی تھے لوازم غود بھی تھا چنگ بھی
 بین تھا بربط بھی تھی دُہلک بھی تھی مردنگ بھی
 رقص تھا نغمہ تھا رقاصان خوش آہنگ بھی
 عیش کی بھی انجمن تھی راگ بھی تھا رنگ بھی
 کیف آور تھی ترنم ریزئی چنگ و رباب
 وجد آتا تھا کسی کو کوئی وقف اضطراب

رقص و سرود کی پُر رونق بزم کا نقشہ اس سے بہتر کیا کھینچا جاسکتا ہے۔ کمال عشرت کے لئے موسیقی
 رقص اور اُس کے تمام لوازمات جمع ہیں۔ بند کا بند ایک دریا مے مولج ہے۔ جس میں موسیقیت اپنی نغمہ بازیوں
 کی پوری چٹاٹھ میں بھی پہلی جا رہی ہے۔

گل بانگ عندلیب و نوائے ہزار بیچ
 گل بیچ عاری بیچ نسیم بہار بیچ
 مے خانہ و ہم رونق میخانہ اک فریب
 خم بیچ شیشہ بیچ مئے مشکبار بیچ
 نمود رستی کے عنوان سے یہ شعر روانی اور بندش الفاظ کے لحاظ سے نہایت اعلیٰ ہیں۔ مصرع ثانی
 درد تو شعروں میں کیسا کھوس اور حشو و زوائد سے پاک ہے۔

اظہار حقیقت

یہاں ہر لوح تزیت دے رہی ہے درسِ بیدلی
 نہیں شہر خموشاں ہے مرقعِ ایک عبرت کا
 پڑا ہے انقلاب آسمان سے تخط و نیا میں
 وفاداری کا ہمدردی کا خلاص و محبت کا
 وجود اس عالم فانی میں لے فیاض عنقا ہے
 خوشی کا خرمی کا عیش کا فرحت کا راحت کا

پہلا شعر قابلِ صد توصیف و تعریف ہے۔ لوحِ تربیت درسِ بیداری شہرِ خوشاں یہ الفاظ انہیں بگینے ہیں کیا
تقابل کیا استعارہ کیا تشبیہ اور کیا کیا ہے۔ دوسرے اور تیسرے شعر الفاظ کی برجستگی بندش اور اُن کا
برعمل استعمال قابلِ داد ہے۔

عید

کرتی ہے دل سے دور غم روزِ گارِ عید گویا کہ ہے سرورِ مے خوشگوارِ عید
ساغرِ بکف ہے کوئی قدحِ نوش ہے کوئی میخانے میں منانے ہیں یوں میگارِ عید
دنیا داروں کی عید تو سب جانتے ہیں۔ لیکن بادۂ آشناؤں کی عید آپ نے خوب لکھی ہے۔

مطائبات

اہلِ فرنگ کرتے ہیں سیرِ آسمان کی داخل ہے ممکنات میں امرِ محال آج
اعجاز کا مُنکر ہوں سائنس پہ ایماں ہے طیارہ سمجھتا ہوں اور نگِ سلیمان کو
جسم کی ماہیتِ پنہاں عیاں ہو یا نہ ہو فلسفی کو روح کی گتھی کے سلجھانے سے کام
بی۔ لے ہٹا تو دین کی لے۔ بی رہی نہ یاد میرے کمال میں بھی ہے صورتِ زوال کی
انور کی اب کہاں ہیں وہ شبِ زندہ دریاں وہ صبحِ خیزیاں ہیں کہاں شامِ لال کی
اس ضمن میں آپ کے مندرجہ بالا اشعار سے ظاہر ہے کہ اس رنگ میں آپ کو قدرتِ اکمل حاصل ہے
سانِ العصرِ اکبرِ مرحوم کا رنگ اس قدر غالب ہے کہ ہو ہو اُن کا کلام معلوم ہوتا ہے۔ آخری دو شعر تو واقعی
اُن کے رنگ میں ڈوبے ہوئے ہیں۔

ان تمام عنوانات پر جداگانہ نقد و نثر سے مجھ کو صرف یہی دکھانا مقصود تھا۔ کہ ایک فطری شاعر و قلموں
خیالات اور گونا گوں مضامین کو نظم کرنے کے لئے کس قدر قدرت رکھتا ہے۔ چشمِ بد و دور آپ اس فن میں پورے
طور پر کامیاب ہی نہیں۔ بلکہ قادر ہیں۔ رزم و بزمِ مناظرِ قدرتِ ملکی و قومی اور نظریاتِ غریبہ کہ ہر رنگ میں آپ نے
شعر کہے ہیں۔ اور ہر جگہ داؤ سخن دی ہے۔ آپ کے کلام میں دلکش اسلوبِ بیان روحِ افزا تقابلیں نادر تشبیہیں اور
قیمتی اشعاروں کی فراوانی ہے اور اردو زبان کے لئے یہ ایک شگفتہ سرمایہ خیال کیا جائیگا۔ مجھے افسوس ہے کہ خونِ
طوائف اور اپنی محدودِ علمیت کی وجہ سے میں اتنا ہی لکھ سکا ورنہ ابھی بہت کچھ لکھنے جانے کی گنجائش ہے۔ دعا
ہے کہ جنابِ فیاض کو درازی عمر کی نعمت عطا ہو۔ تاکہ آپ اسی طرح گوہرِ فنانیوں سے اردو کے دامن کو مالا مال
کرتے رہیں۔

بالِ مکندِ عرشِ مسیانی

یگانہ آرٹ

(میرزا یگانہ چنگیزی لکھنوی)

چنگیزی اسپرٹ

ارمان نکلنے کا مزہ ہے کچھ اور

اور رشک سے جلنے کا مزہ ہے کچھ اور

ہاں یاد ہے دوست سے پٹننا لیکن

دشمن کو کچھنے کا مزہ ہے کچھ اور

حیدری اسپرٹ

اے ہمت مردانہ دکھانے کا کمال

کہتے ہیں جسے جہاں نفس اہل کمال

بہتر ہے دیو کو بکڑ لے زندہ

قابو میں کر لے نفس کو مار نہ ڈال



طبع زاد

کہتے ہیں شاعر آہ ہمارے کلام پر

دنیا کی ہے نگاہ ہمارے کلام پر

نگلی جو دل سے واہ ہمارے کلام پر

ہو اعتراض خواہ ہمارے کلام پر

پر پڑتی ہے جب نگاہ ہمارے کلام پر

کیوں کر ملے نہ داد زمانے میں ہر جگہ

حساسد کے دل کے واسطے وہ آہ بن گئی

فکر سخن سے ہم نہ کبھی باز آئیں گے

چنگیزی

شاکر ہم اس کو حسنِ طبیعت سمجھتے ہیں

کہتے ہیں لوگ واہ ہمارے کلام پر

(ناول)

ہوا میں سیر

ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول

اردو مترجم - کاشی پریاگی

غریب زنگی

نظرفر دوہر کو ہندوستان کے بڑے بڑے مقامات کی سیر نہیں کرنی تھیں صرف یہ جتنا تھا کہ اسکا مکمل جہاز ہمالیہ کے ایسے بھیانک دھل سے بھی صاف نکل سکتا ہے یا نہیں نتیجہ کیا ہوا؟ آگے بل کر آپ خود دیکھ لیتے۔

ہمالیہ کے دامن میں ایک چمن نار ہے جو تنوکی کے نام سے مشہور ہے۔ یہاں کیچڑ اور سیل ہمیشہ رہتی ہے جس سے بخار اور چلڑا گندنے والوں پر چڑھتا ہے مگر انسانوں سے بہت اونچا اڑ کر ترکستان اور چین کی سرحدی اوی تانگ پہنچ گیا ہے۔
۱۲ جولائی کو صبح ترکے بہشت نظیر کشمیر کی ہری بھری وادی دکھائی دی۔ یہ وادی ہمالیہ کے چھوٹے بڑے پہاڑوں کی گودیوں سے اور بہانے آبشار اور دلکش نہروں سے گھری ہوئی ہے۔

جہاز کشمیر کی راجدھانی سری نگر میں پہنچا جو ڈل جھیل کے پہلو میں جہلم کے دائیں بائیں بسا ہوا ہے جھیل کے کنارے سبزہ زار اور سرسبز جھوسے میٹھ بہت بھلا جاؤم جو رہے تھے۔ اور نقشین لکڑی کے مکان بھی اپنا جلوہ دکھا رہے تھے۔

البتہ کوس وٹاں سے فوراً چلا جو دریا ڈل جھیل میں گر رہا ہے۔ اسی کے خطر پر اڑنے لگا ایک سسناں جگہ پہنچ کر دریا سے صرف آٹھ فٹ بلندی پر رک گیا۔ دریا کے کنارے دیبا میں ڈالے گئے اور جہاز میں پانی کے جتنے برتن تھے بھر لئے گئے۔

اس کے بعد معمولی چال سے کاہل سے پار ہوا۔ چار رہی وادی اور شاداب کوہستان کو دیکھ کر بڑی فرحت ہوئی۔

چار بجے کے قریب ہوائی جہاز ہرات کے گندماختیہ او زرنکان سے نکل گیا۔ یہاں ریت کے طوفانی گولے بہت اٹھا کرتے ہیں۔ اس گولے راتے میں صرف دو پہاڑ لے دیا دندو دوں ہزار میٹر اونچا ہے اور آئرنر جو گیارہ ہزار میٹر اونچا ہے اور جس کے دامن میں ایران کی راجدھانی تھران آباد ہے۔ شام ہوتے ہوتے جہاز بجلی کی طرح ان سے بھی گزر گیا۔

دوسرے دن ایماٹروس بحیرہ جیفر (کپسین سی) پر سو میٹر اونچا اڑ رہا تھا۔

فری کوئن زنگی نے جب دیکھا کہ جہاز ایک کپڑے ڈراؤنے اٹھا سمندر پر جا رہا ہے تو اسے ڈر کے چنچ دھاڑ دونا دھونا اور چلا نا اور یکنا شروع کر دیا کہتا تھا میں یہاں نہ رکوں گا نہ ٹھہر دنگا اللہ سے ڈرو دیکھے باہر نکال دو میں چڑھائی طبع ہما میں اڑنے کے لپے پیدا نہیں ہوا مجھے سوکھے میں پہنچا دو۔ زمین پر اتار دو۔ میں کہتا ہوں مجھے یہاں سے نکالو۔ نکالو۔ نکالو۔

مالکنے لڑکوں کو سمجھانا بھجھانا کیا اور اُٹھار دیا کبھی کھول کر شوغل کرے۔ البتہ اس چھ سو میٹر اونچا اُڑ رہا تھا۔ جہاز کی لوگ جھیلیوں کا شکار کھیل رہے تھے۔ زنگی کی چیخ پکار سے کان کے پردے پہلے جا رہے تھے اور درے حکم سے فریکوئن ایک کو ٹھہری میں بند کر دیا گیا مگر وہ درو دیوار پر ٹکے اور گھونٹے برسانے لگا اور چلا جا کر سارے جہاز کو سر پر اُٹھا لیا۔

جہاز اپنا جال سمندر میں ڈال کر چند سیل سیدھا اُڑتا تھا اور جب جال نکلتا تھا تو ہزاروں چھوٹی بڑی جھیلیاں ننگ ڈنگ کی ہاتھ آتی تھیں۔

جب تک شکار ہوا کیا۔ فریکوئن نے بھی دم نہیں لیا دیواریں مکوں سے کوٹسارا اور چلا تارا۔

دوسرے کہا۔ اب تو سر میں درد ہونے لگا میں زیادہ تک نہیں ٹھننا چاہتا۔

اشارہ کی ویسٹی۔ فریکوئن کو کو ٹھہری سے نکال کر ایک بڑی ٹوکری میں باندھا اور کئی سو قدم نیچے ہوا میں ڈسکا دیا۔

اور کہا لاں اب جتنا چلا سکو چلاؤ۔

پروڈیٹ اور روبرٹس بڑی سخت سخت باتیں ہو گئیں اور صدر نے صاف کہہ دیا کہ میں بھی ایسا بدلہ لوں گا کہ تم دیکھتے ہی رہ جاؤ گے۔

ایک ہی گھنٹہ بعد میں بڑے نو رشتہ کار بنی طوفان آگیا۔ بڑی تیز آندھی آئی گھٹنا گھور گھٹائیں جھانکئیں بادل گہنے لگے۔ بجلیاں کونکے لگیں۔ ایک بجلی کرک کر غریب زنگی کی ٹوکری کے پاس ہی پانی میں گری۔ سمندر میں تلاطم مچ گیا اور ہریں اُلٹ اُلٹ کر فریکوئن کی ٹوکری تک آئے لگیں۔

جس کی بڑی حالت تھی سب جہاز کی کھول میں ملے ہوئے تھے اور طوفان سے بچنے کے لئے البتہ اس کو کبھی اوپر کبھی نیچے کبھی دائیں اور کبھی بائیں اُڑاتے تھے۔

آخر کسی کو خیال آئی گیا اور فریکوئن کی ٹوکری اوپر کھینچی گئی وہ آیا تو پانی سے شرابور تھا ٹوکری سے نکلنے ہی اپنے کمرہ میں چلا گیا اور ایک کونے میں ایسا چُپ چاپ بیٹھ رہا گویا سانس بھی نہیں لے رہا تھا۔

اب بجلیوں کی چمک دمک اتنی بڑھ گئی تھی کہ بادلوں کے گھٹا ٹوپ اندھیرے میں پانی شیشے کی طرح چمک رہا تھا۔ پکے بھی دیکھے ہوئے تھے۔

روبرٹ۔ تیز کر رہا تو طوفان بڑھنے سے پہلے ہمیں اونچا ہونا چاہیے۔

ڈرائیو۔ مجبوری ہے۔ ہماری برقی قوت خراب ہو گئی ہے۔

طوفان اور آندھی میں جیسے تار گھروں کی برقی قوت خراب ہو جاتی ہے ویسے ہی جہاز کا برقی مخزن بھی خراب ہو گیا تھا۔

دور در تھا کہ البتہ اس گرنے جانے۔

روبرٹ (چلا کر) جہاز کچھ رُڈو نیچے اُترنے دو آپ آپ طوفانی حد سے نکل جائیگا۔

جہاز کئی سو قدم نیچے اُتر آیا لیکن اب تک بجلیاں برسانے والے بادلوں میں تھا۔ پکے اور بھاری پلنے لگے جہاز

پانی سے صرف پچاس قدم اوپر تھا، ایک بجلی دائیں طرف سے دن سے نکل گئی۔ اگر جہاز پانی میں جا رہتا تو پھرنے کی کوئی صورت نہ تھی۔ مگر کیا ایک طوفان کا ٹچ بدل گیا۔ ابا ٹروس اس کی حد سے نکل آیا، پٹیکے اپنی پوری قوت سے چلے جہاز رفتہ رفتہ اونچا ہٹا اور اپنی معمولی چال سے اُڑنے لگا اور اجڑا لائی کو جہازی بحر خضر کے اُترتی حدوں سے باہر نکل آئے۔

صدر کا غصہ

روبر بحر خضر کو پار کرتے ہی اُتر کی طرف چلا۔ وہ یورپ کو جا رہا تھا، شاید اسے قیدیوں کے بھاگ نکلنے کی کچھ سن گئی ہو تھی۔ اسی لئے ابا ٹروس آندھی کی طرح تیز چل رہا تھا۔

آج تک ہم اسیدھی چل رہی تھی۔ اب الٹی چلنے لگی، اسپر ابا ٹروس کی یہ اندھا دھند تیزی اور بھی ستم و عار ہے تھی۔ جہاز کے فرش پر کھڑا ہونا کیا سانس لینا بھی مشکل تھا، پروڈینٹ اور فیل ایوانس اگر کھڑے سے چمٹ جاتے تو اُڑ کر زمین پر ہمتے مگروہ تو کھٹے تمام نے اپنے بیٹے والے کمرے سے انکی حالت دیکھ لی، برقی گھنٹی بجائی اور چار آدمیوں نے کمرہ نوکو ہٹانا چاہا مگر بہت زبردستی مجبوراً ابا ٹروس دھکا کیا گیا تب دو نو مہمان اپنے اپنے کمرے میں آئے۔

مگر وہ رے ابا ٹروس اسپر اثر تک نہ تھا، پٹیکے اس زور سے گھوم رہے تھے کہ دکھائی نہیں دیتے تھے۔ قیدیوں کو سب بعد میں استرخان شہر نظر آیا تھا جو بحر خضر کے دوسرے سرے پر ہے۔ اس شہر کا پانچ کنبہ والا بڑا کرا جاسکو روسی شاعر جنگل کا ستارہ کہتے ہیں۔ دکھائی دیا مگر چاک کرایا چھپ گیا جیسے بہت تیز بجی۔

پورا ل پہاڑ سے بھی ابا ٹروس بڑی جلدی گذرا اور جھٹ پٹے کے وقت ماسکو سے بھی نکل آیا۔ یعنی دس گھنٹے میں ہزار کیکو میٹر طے کر لئے۔

آدھی رات کو پٹربرگ میں پہنچے مگر جون کی رات تھی اور روس کا ملک کچھ دکھائی نہ دیا۔ اندھیرا گھپ تھا۔ پھر فنلینڈ کھاری المند ٹاپو بالٹک سمندر۔ سویڈن کا ملک اور اسٹاک ہالم ٹاپو ناروے کا ملک اور کرسٹینیا شہر سب نظر آئے۔ یہ سفر بھی دو ہزار تریلو میٹر کا تھا اور دس ہی گھنٹے میں پورا ہوا، اب ہوائی جہاز ناروے کے مشہور اکبشار رنچوکن سے بڑی تیزی سے گذرا اور دکھن کی طرف مو گیا۔

قیدیوں نے یہ طے کر لیا تھا کہ اگر زمین تک نہیں پہنچ سکتے تو زمین تک اپنی خبر تو پہنچا ہی سکتے ہیں۔ پروڈینٹ کو تاس لینے کی لت تھی۔ مگر ڈیبیہ خالی ہو چکی تھی۔ اس نے ایک مہین کا غدے ٹکڑے پر کچھ لفظ لکھے۔ اپنا اور وطن کا پتہ لکھا اور ڈیبیہ پانے والوں سے آرزو کی کہ دوستوں کو خبر کر دیں۔

کا غد کو موز کر ڈیبیہ میں بند کیا اور گھات میں لگا رہا۔

جب ابا ٹروس دکن کو چلا اور سیدھے پیرس کی راہ لی تو بحر شامانی سے گذرتے وقت روبر نے سمندر کے بہتیرے جہازوں اور دھوئیں کی کشتیوں کو اپنے جلو سے دکھائے۔

رات کو دس بجے جہاز ڈکنرک کی سرحد سے فرانس کے اندر آیا۔ اندھیرا گہرا تھا مگر انگریزی بندرگاہ ڈوور کی پہاڑیوں (سرچ لائٹ) کے ہنڈے گھومتے ہوئے دکھائی دیئے۔ البائٹروس گولی کی رفتار سے جارہا تھا وہ اسے سنس اور ڈیس کو پار کر کے اسی رات کو بیرک پہنچ گیا۔

البائٹروس نے یہاں پہنچ کر ایک بڑے باز کی طرح دھیرے دھیرے شہر پر اترنا شروع کیا۔ اتنا نیچے اتر کر گاڑیوں کی سیٹیاں روٹ کر بھونٹنائی دینے لگے۔ بجلی کی تیز روشنی انفل کی چوٹی سے نکل کر تمام شہر کو جگمگا رہی تھی۔ جہاز بھی تین میٹر پر آکر بجلی روکنے والی چھڑکے برابر ٹھہر گیا۔

البائٹروس نے کوئی کھٹنے بھریس کی سیر کی باز اریس پہنچ کر اس نے اپنے بجلی کے سارے ہنڈے جلا دیئے۔ ٹام ٹارنر کے بگل سے بھی قومی گیتوں کی موہ لینے والی صدائیں نکل کر تمام اطراف میں گونجنے لگیں۔ پیرس کے لوگ تالیاں بجانے لگے ہڑے ہڑے چلانے لگے۔ پروڈینٹ ٹاک میں تھا ہی کپڑے سے لگ کر جھکا۔ مٹھی چپکے سے کھول دی اور نمکے میں لپٹی ہوئی ڈبیا سرسراہتی ہوئی نیچے چلی گئی۔

البائٹروس نے بھی اپنے ہنڈے بجھا دیئے اور ایک گھنٹہ میں دو سو کیلو میٹر کے حساب سے اپنی راہ چو لیا۔ وہ آپس اور پیرس تیز ایسے اونچے اونچے پہاڑوں کو پار کرنے میں اپنا وقت برباد نہیں کرنا چاہتا تھا۔ اس لئے ایک سیدھ میں اڑ کر فرانس سے نکل گیا۔

نوبے دن کو روماکے شہور گریسینٹ پیڑے لوگوں نے اس ہوائی جہاز کو دیکھا دو گھنٹے بعد پیرس کھاڑی سے نکل کر دیسویس جوالا کھی کے دھوئیں میں اترنا رہا۔ پھر بحر روم سے ذرا اتر کر نکل گیا۔ ۳ بجے کے لگ بھگ اس کو یوس والوں نے دیکھا یہ شہر اتری آریقہ کے کنارے ہے۔ یوں طلسمی البائٹروس نے کل ۲۳ دن میں امریکہ ایشیا اور یورپ کی سیر کر لی اور ۳ ہزار کیلو میٹر کا سفر پورا کر لیا۔

آپ لوگ پروڈینٹ کی ناس والی ڈبیا کا حال سننے کے لئے بے چین ہیں تو سنئے یہ ڈبیا یوٹی ٹرک پر ۲۴ ستمبر کے مکان کے سامنے گری تھی۔

صبح کو ایک بھنگن نے جھاڑ دینے میں اٹھایا اور سیدھی کوتوالی میں لے آئی۔ پولیس دڑی کہ کہیں بم کا گولہ نہ ہو۔ نمبر بہت ہوشیار سے الگ کیا اور ڈبیا کا ڈھکن بہت دھیرے دھیرے کھولا۔

ڈبیا نے کھلتے ہی آنت کر دی ناس کی تیز خوشبو چھٹکے ہوئے لوگوں کی ناک میں پہنچی۔ اچھیں اچھیں چھینکوں کی بھر مار ہو گئی۔ ڈبیا سے جو کاغذ نکلا اسپر لکھا تھا۔

فیڈلفیا میں جو ڈولن کلاسیک اس کے صدر اور کاتب روبر کے ایجاد کئے ہوئے ہوائی جہاز البائٹروس میں موجود ہیں۔ مہربانی کر کے انکے دوستوں اور عزیزوں کو خبر کر دیجئے۔ فقط۔ پروڈینٹ فیل۔ ایوانس
۱۲۔ اچھے سے رننے سے ٹرام کام لاسا۔ ساری دنیا میں ہوائی جہاز کے باکس جو پیل جی ہوئی تھی وہ بہت کچھ کم ہو گئی۔

درس ہمت

(از ایم آزاد انبالوی)

چھپ کے راتوں کو ہمیشہ درد سے رویا نہ کر
منزل مقصود پر تجھ کو پہنچنا ہے اگر
لاکھ ٹوٹیں غارتلوں میں رہے چھالوں غنوں
ہو بلا خوف و خطر مستغرق بحر و فسا
کامیابی کے لئے قربانیاں مطلوب ہیں
ہم نے یہ مانا کہ صحرائے عمل ہے لقا و دق
خود کو اسے آزاد وقفِ ہمت مردانہ کر

غزل

(از پنڈت کیشور صاحب شاکی از نکودر)

کوئی مطلوب نہ تھا کوئی طلب گار نہ تھا
آج میں اُن کی جدائی میں مرا جاتا ہوں
آج زاہد نے میرے ہاتھ سے پی لی ہوتی
قتل کرنے کی ضرورت ہی نہ سمجھی اُس نے
مجھ کو بیمار کیا اُن کی مسیحائی نے
اور تو مل نہ سکا کوئی بہانہ اُن کو
کیا زمانہ تھا کہ اُلفت نہ تھی آزار نہ تھا
وہ بھی دن تھے کہ بجے اُن سے سروکار نہ تھا
خیر گذری کہ میں مدہوش تھا ہنسیار نہ تھا
ورنہ سر دینے سے ہرگز مجھے انکار نہ تھا
ورنہ اے چارہ گرو ہیں کوئی بیمار نہ تھا
اس خطا پر سب مجھے مارا کہ گنہ گار نہ تھا

جانتے تھے کہ شکایت پہ شکایت ہوگی

ورنہ شاکی سے بگڑنا اُنہیں دشوار نہ تھا

رباعی

شیرازہ ہستی کا بکھرنا ہے ضرور
وہ کام کریں کہ نام باقی رہ جائے
دُنیا سے بہر حال گذرنا ہے ضرور
مرنے کے لئے آئے ہیں مرنا ہے ضرور

پنجاب یونیورسٹی

- (۱) شیخ انمول صاحب بی اے بیرسٹر لاء ای سی بی ای۔ آئی سی ایس (ریٹائرڈ) ۳۴ سے سرزوالفقار علی خاں صاحب کی بجائے یونیورسٹی کے فیلو نامزد ہوئے۔
- (۲) ڈاکٹر جی سینتانی صاحب ایم اے ڈاکٹرافٹ سائنس ایف ڈی ایس۔ ایف ایل ایس۔ ایف او ایس ای۔ آئی ای ایس اور لفٹننٹ کرنل جے جے مارٹینسن صاحب ادبی ای۔ ایم سی۔ آئی ایم ایس کیم جون ۱۹۳۳ء کو بارہ فیلو نامزد ہوئے۔ اور سردار بہادر سردار اسد سنگھ صاحب بھیٹھا ناٹھ سی آئی ای۔ ۲۰ جون ۱۹۳۳ء سے۔
- (۳) مسٹر ڈیو ایچ ایف آرمسٹرانگ ایم اے۔ ایف سی ایس۔ آئی ای ایس وائس چانسلر ٹریننگ کالج اور مس ایل ای تنہا سی بی ایس سی ڈپٹی ڈائریکٹر آف پبلک انٹرکشن پنجاب۔ پنجاب گورنمنٹ (وراثت تعلیم) کے ایم اے سکول بورڈ کے نمائندہ ہوئے۔ مسٹر آرمسٹرانگ جون ۱۹۳۳ء سے بورڈ کے سیکرٹری منتخب ہوئے۔
- (۴) پنجاب گورنمنٹ (وزارت تعلیم) نے مندرجہ ذیل کالجوں کو یونیورسٹی سے ایف اے تک کا الحاق فرمایا ہے۔
- (۵) ایم اے ادا انٹر میڈیٹ کالج امرتسر برائے انگریزی۔ ریاضی۔ کائنات۔ فلسفہ ہسٹری۔ عربی۔ فارسی اور اردو۔
- (ج) مسٹر ڈیوڈ انٹر میڈیٹ کالج برائے متواتر امتحان۔ انگریزی۔ فارسی۔ سنسکرت۔ ہسٹری۔ ریاضی۔ فلسفہ۔ ہندی اور پنجابی بمنشا شرط مجوزہ سنڈکیٹ اور منظور کردہ سینٹ۔
- مفصلہ ذیل کالجوں کو ان مقامات میں مزید الحاق کا حکم حاصل ہوا۔
- (۱) ڈی اے وی کالج لاہور { جی بی اے کے امتحان میں پولیٹیکل سائنس کی شمولیت
- (ج) لاہور اسلام آباد کالج لاہور
- (د) زنانہ کالج لاہور۔ جی بی اے کے امتحان میں فارسی کی شمولیت
- (د) سناتن دھرم کالج لاہور (د) مہندر کالج پٹیالہ
- (ز) خالصہ کالج امرتسر (ج) اسلام آباد کالج لاہور { جی بی اے کے امتحان میں پولیٹیکل سائنس کی شمولیت
- (ط) ڈی اے وی کالج لاہور انٹر میڈیٹ امتحان تک فرینچ کی شمولیت
- (۵) وائس چانسلر صاحب نے قراردادیں موجودہ قواعد کے مطابق جو طالب علم امتحان تک اپنے کالج کو تبدیل نہ کرے یونیورسٹی رجسٹر میں نام درج کرانے کے لئے ایک روپیہ ادا نہ کرے گا۔
- (۶) مفصلہ ذیل تین کلرک وائس چانسلر صاحب نے آکونٹ برانچ کے لئے یونیورسٹی کی ملازمت میں لئے ہیں جو ۲۵-۵۵ کے گریڈ میں ۴۵ روپے سے شروع ہونگے۔
- لاہور آئی لال اور ایم حفیظ الرحمن بی اے کیم جون ۱۹۳۳ء سے اور سردار اقبال سنگھ ۶ جون ۱۹۳۳ء سے
- (۷) وائس چانسلر صاحب نے قراردادیں کہ مسٹر تاج احمد خاں اسٹنٹ ڈائریکٹر فریکل ٹریننگ ایسے افسروں کی ذیل میں شمار ہونگے جو تعطیلات سالانہ کے مجاز ہوتے ہیں۔ البتہ اگر کسی سال خاص صورت سے وہ تعطیلات مستفید نہ ہو سکیں تو اس سال کے لئے ایسے افسر مل سکیں جو تعطیلات سے مستفید نہیں ہوتے۔

وظائف جو امیدواروں نے ایم ایس ایل سی امتحان پاس کرنے پر حاصل کئے سال ۱۹۳۳ء

نمبر شمار	رول نمبر	نام امیدوار	محل رہائش	سکول جہاں سے امتحان پاس کیا	قسم و مقدار وظیفہ
۱	۳۱۲۶	ششوپال	۷۳۳	ڈی اے وی ہائی سکول لاہور	ایڈمنسٹریٹو جیسٹس سکاڑھ پالیسی
۲	۱۰۲۳۳	ملتان چنید	۷۲۰	گورنمنٹ ہائی سکول شہر جالندھر	یونیورسٹی سکاڑھ پالیسی
۳	۲۴۱۶	سید مصطفیٰ حسین نقوی	۷۱۵	مسلم ہائی سکول شہر انار	ایضاً
۴	۱۰۲۳۱	اتند سروپ	۷۱۱	گورنمنٹ ہائی سکول جالندھر	ایضاً
۵	۳۱۳۹	وید برت	۶۹۹	ڈی اے وی ہائی سکول لاہور	ایضاً
۶	۱۷۴۳۷	عبد الرحمن صدیقی	۶۹۳	ایڈورڈس ہائی سکول پشاور	ایضاً
۷	۷۲۹۰	درگا دوس شریا	۶۹۱	سنتن جھرم ہائی سکول ڈالہ موٹے	ایضاً
۸	۳۱۲۹	نرمند ناتھ کیشپ	۶۹۰	ڈی اے وی ہائی سکول لاہور	ایضاً
۹	۲۹۳۵	علی محمد مہروی	۶۸۹	سنٹرل نوڈل ہائی سکول لاہور	ایضاً
۱۰	۱۳۳۴	ہیرا سنگھ	۶۸۷	ایس جی جی ایس راجہا ہائی سکول کیرون	ایضاً
۱۱	۱۰۵۴۱	گورو دتارام مرگ	۶۸۷	ایس ڈی اے ہائی سکول شہر جالندھر	ایضاً
۱۲	۵۵۵۸	ناظر سنگھ ڈھولون	۶۸۳	ایس جی اے ڈی خالصہ سکول ترشاران	ایضاً
۱۳	۱۲۱۶۶	جنیوں سنگھ رانارا	۶۸۳	کے آر ایس ڈی ہائی سکول سمراہ	ایضاً
۱۴	۳۱۳۱	بال کرشن انند	۶۸۱	ڈی اے وی ہائی سکول لاہور	ایضاً
۱۵	۱۷۵۰۱	عبد الرشید	۶۸۰	اسلامیہ کالج ہائی سکول پشاور	ایضاً
۱۶	۴۱۶۹	بادام سوری لعل	۶۷۹	ڈی اے وی ہائی سکول لکھی	ایضاً
۱۷	۱۰۹۵۶	تروک چند پوری	۶۷۷	گورنمنٹ ہائی سکول پشاور	ایضاً
۱۸	۱۱۸۰۲	دلیپ رام چندل	۶۷۶	آریہ ہائی سکول لدھیانہ	ایضاً
۱۹	۱۸۴۸۰	غلام ربانی	۶۷۶	جائے جیت ہائی سکول پٹنگواڑہ	ایضاً
۲۰	۲۰۰۵۲	ہرنس لعل مہنی	۶۷۵	ڈی اے وی سکولیت = پونچھ	ایضاً
۲۱	۲۹۷۳	کاہن چند برسر	۶۷۳	ہندو سجاد کالج امرتسر	ایضاً
۲۲	۱۳۰۸۳	پرچیت سنگھ یوٹھا	۶۷۳	ڈی اے وی ہائی سکول سنگھری	ایضاً
۲۳	۱۸۳۷۷	کشوری لال شریا	۶۷۳	رندھیر = کپورتھلا	ایضاً
۲۴	۲۹۵۰	سدا نت جیٹوٹ	۶۶۸	سنٹرل نوڈل = لاہور	ایضاً
۲۵	۹۰۳۳	رام لعل	۶۶۷	خالصہ = مہل پور	ایضاً
۲۶	۱۱۸۵۸	رام ناتھ I چوہڑہ	۶۶۶	آریہ = لدھیانہ	ایضاً
۲۷	۱۱۹۹۹	عبد السلام	۶۶۵	اسلامیہ =	ایضاً
۲۸	۱۸۳۹۳	پرستوتم لال	۶۶۵	رندھیر = کپورتھلا	ایضاً

نمبر شمار	رول نمبر	نام امیدوار	حاصل کردہ نمبر	سکول جہاں امتحان پاس کیا	قسم و مقدار وظیفہ
۲۹	۱۰۲۰۷	گورچرن سنگھ دو بچہ	۶۶۲	دواپہر خالصہ ہائی سکول جالندھر	یونیورسٹی سکالرشپ بالیتی ۱۸ روپے
۳۰	۳۱۳۷	منہر علی	۶۶۳	ڈی اے وی = لاہور	ایضاً
۳۱	۳۲۰۳	رام پرتاب نجیب	۶۶۱	" " " " " "	ایضاً
۳۲	۳۵۰۵	بال کرشن اروال	۶۶۱	گورنمنٹ " " جگادھر	ایضاً
۳۳	۱۴۷۱۶	پرتھی راج نیر	۶۶۱	سنا ترقی " " راولپنڈی	ایضاً
۳۴	۳۷۴۳	عبدالغنی	۶۶۰	بالکند کھرنی = امرتسر	ایضاً
۳۵	۲۱۷۲	سرلا نکور (روکنی)	۶۵۹	مہلا ماہادیالہ = لاہور	ایضاً
۳۶	۱۳۵۸۶	ہرنام سنگھ پنہں	۶۵۷	خالصہ " " راولپنڈی	ایضاً
۳۷	۳۱۱۶	سندرا لال گپتا	۶۵۶	ڈی اے وی = لاہور	ایضاً
۳۸	۶۰۱۷	آمنہ لال	۶۵۶	ای ڈی " " دھرم کوٹ	ایضاً
۳۹	۷۷۵۰	محمد شفیع	۶۵۶	گورنمنٹ " " گورداسپور	ایضاً
۴۰	۱۱۷۹۰	گورمال چندل	۶۵۶	آریہ " " گدیہانہ	ایضاً
۴۱	۱۵۰۶۸	رام کرشن منہل	۶۵۴	ویش " " ریتک	ایضاً
۴۲	۶۰۰۶	بچتر سنگھ	۶۴۱	ایم بی " " الہور	گورنمنٹ سکالرشپ بالیتی غلط
۴۳	۵۱۰۱	ہرچرن سنگھ	۶۳۹	خالصہ " " امرتسر	ایضاً
۴۴	۹۲۵۳	کے سدرم چند	۶۳۸	ڈی اے وی = اوہ	ایضاً
۴۵	۹۰۰۳	بابو سنگھ کشیالا	۶۳۶	خالصہ " " مہل پور	ایضاً
۴۶	۷۰۶۳	قصیر احمد چودھری	۶۵۳	گورنمنٹ انٹرمیڈیٹ کالج گجرات	ایضاً
۴۷	۵۳۳۰	محمد خالد حیات خان	۶۵۰	ایم اے اونائی سکول امرتسر	ایضاً
۴۸	۷۷۹۹	نجیل ارشد خان شیرانی	۶۴۹	گورنمنٹ " " گورداسپور	ایضاً
۴۹	۱۳۷۴۱	سید عبدالرحمن	۶۴۱	ایس ڈی " " راولپنڈی	ایضاً
۵۰	۲۰۵۳	محمد نبیب	۶۴۷	وی بی سیٹ " " پونچھ	ایضاً
۵۱	۱۰۲۵۴	امجد علی	۶۴۵	گورنمنٹ ہائی " " شہر جالندھر	ایضاً
۵۲	۸۲۷۸	سردار محمد I	۶۴۲	مسلم " " دسوپہ	ایضاً
۵۳	۶۶۶۳	سردار احمد	۶۴۱	سی وی بیڈ " " گجرات	ایضاً
۵۴	۵۱۰۳	اللہ رکھا	۶۳۹	خالصہ کالجیٹ سکول امرتسر	ایضاً
۵۵	۳۸۰۹	عبدالرشید	۶۳۸	گورنمنٹ ہائی " " قصور	ایضاً
۵۶	۲۹۳۳	محمد سعید راجپوت	۶۳۵	سنٹرل مڈل " " لاہور	ایضاً
۵۷	۵۳۱۹	اصغر محمد	۶۳۱	ایم اے او " " امرتسر	ایضاً
۵۸	۶۶۶۵	عنایت اللہ	۶۳۰	سی ایم بیڈ " " گجرات	ایضاً

نمبر شمار	رول نمبر	نام امیدوار	مختل کردہ نمبر	سکول جہاں سے امتحان پاس کیا	قسم و مقدار وظیفہ
۵۹	۱۴۰۳۴	امشب بخش	۶۳۰	گورنمنٹ مائی سکول مظفر گڑھ	گورنمنٹ سکالر شپ ایف سی +
۶۰	۱۸۳۶۷	محمد اسحاق	۶۲۹	دہلی ہیرہ	ایف سی
۶۱	۳۸۹۱	کشن دیال کپور	۶۵۴	گورنمنٹ	ایف سی
۶۲	۸۷۶	بیریم دت	۶۵۳	ضلع دہلی کا پرائیویٹ طالب علم	ایف سی
۶۳	۷۶۰۳	دوار کا ناتوکیلا	۶۵۲	گورنمنٹ مائی سکول ڈیرہ بابا نانک	ایف سی
۶۴	۱۶۱۸۴	بال کرشن	۶۵۲	گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج پسرور	ایف سی
۶۵	۳۱۳۷	شاہد پوپل	۶۵۰	ڈی لے وی مائی سکول لاہور	ایف سی
۶۶	۱۰۳۵۵	گورنمنٹ رائے شری	۶۵۰	گورنمنٹ	ایف سی
۶۷	۵۵۱۷	جانکی داس	۶۴۹	جی جی ایف فیلڈ	ایف سی
۶۸	۱۴۴۴۴	بلرام چندا	۶۴۹	ڈی لے وی کالج راولپنڈی	ایف سی
۶۹	۱۵۰۷۰	نندھل گپتا	۶۴۸	ویشن مائی سکول برٹک	ایف سی
۷۰	۳۰۶۵	کشن سنگھ تریبونی	۶۵۲	ڈی لے وی	ایف سی
۷۱	۱۲۸۳۹	کرتار سنگھ شاہ پوری	۶۴۷	ڈی بی مائی سکول ٹوبہ ٹیک سنگھ	ایف سی
۷۲	۴۲۵۹	گنگا پرشاد چین	۶۱۸	بی ڈی	ایف سی
۷۳	۸۱۰۱	سمرحند	۵۹۴	گورنمنٹ	ایف سی
۷۴	۱۶۳۲۱	شودت شرما	۶۴۷	سیالکوٹ	گورنمنٹ سکالر شپ ایف سی
۷۵	۱۱۳۹۴	سورج بھان گپتا	۶۴۷	ڈی لے وی	گورنمنٹ سکالر شپ ایف سی
۷۶	۱۳۱۱۰	دھرم سنگھ دھوری گلی	۶۴۷	ڈی لے وی مائی سکول منٹکری	پرنس ایف سکالر شپ ایف سی
۷۷	۱۳۰۸۴	نیج ناظم مہنتہ	۶۴۳	ڈی لے وی	ایف سی

ضرورت ہے

ہمارے ایک دیرینہ کرم ذرا اور عالم فاضل گزرتا ہے۔ درست سکول ملازمت کے خواہشمند ہیں۔ اگر کسی قومی سکول میں ایسے مدرس کی ضرورت ہو جو مائی اسکول کی سلا جہاتوں کو اورد۔ انگریزی۔ فارسی پڑھانے کا طریق تجربہ رکھتے ہیں۔ اور حصہ مدلی کو تاراج بھی بخوبی پڑھا سکتے ہیں۔ تو وہ مندرجہ ذیل پتے سے خط و کتابت کریں۔ تنخواہ اور دیگر الف کی نسبت بذریعہ خط و کتابت تصدیق ہوگا۔

پتہ۔ مع معرفت ماسٹر جگت سنگھ پروپرائٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

علمی کہانیاں
ایک کتاب کی خریدیں سنا کر ہو کر بیجا برکار نے ہیں بلکہ روپیہ انعام دیا ہے۔ قیمت فی جلد ۸
طبع گاہ۔ گلزار کمر۔ اردو پرنٹنگ تاجرانہ کتب خانہ لاہور

سرشتہ تعلیم پنجاب

۱۔ سرکرات

(۱) منجانب آر سی ڈی رن صاحب بہادر ایم اے ڈائریکٹر سرشتہ تعلیم پنجاب

بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس اشیا خیر منڈی لاہور مورخہ ۲۱ جون ۱۹۳۳ء

جناب من! سرشتہ ہذا کا سرکل نمبر ۱۹۱۴ x مورخہ ۲۹ نومبر ۱۹۳۳ء جس کے لئے ایم جمن قال سابق مدرس ڈسٹرکٹ بورڈ ضلع حصار کی جوینر ورنیکلر اور سینر ورنیکلر سندات ناقابل ملازمت قرار دی گئی تھیں منسوخ کیا جاتا ہے۔ اور اسکی سندات بحال کی جاتی ہیں اور وہ صوبہ کے ہر ایک منظور شدہ سکول میں ملازمت کر سکتا ہے۔

سرکل کی زائیکا پیاں ارسال ہیں برائہ ہبنانی اپنے ڈویژن کے افسران معائنہ گورنمنٹ اشیا ٹیوشنوں کے ہیڈ ماسٹر اصحاب اور تمام پرائیویٹ مدارس کے منیجر اصحاب کو آگاہ کیا جائے۔

سی ایم نمبر ۴۵۴ x نقل باقی ڈویژنل انسپکٹر اصحاب ڈپٹی ڈائریکٹر صاحب کی خدمت میں بغرض اطلاع و رہنمائی افسران معائنہ۔ ہیڈ ماسٹر اصحاب گورنمنٹ مدارس و منیجر اصحاب پرائیویٹ مدارس ارسال ہو۔

سی ایم نمبر ۴۶ x نقل بخدمت ڈپٹی کمشنر اصحاب پنجاب بغرض اطلاع ارسال ہو۔

(۲) سی ایم نمبر ۵۳۱۰ مقام لاہور مورخہ ۹ اگست ۱۹۳۳ء

منجانب وائے بہادر مسٹر من جمن ایم اے انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن

بخدمت جملہ ہیڈ ماسٹر صاحبان ہائی مدارس ڈویژن لاہور

جناب من! دفتر ہذا کے سرکل نمبر ۱۷۱ مورخہ ۱۹۳۳ء کے ایک حصہ کی ترمیم کے ساتھ گزارش ہے کہ میری منظوری اشیا کی خرید و بیعہ مکمل کر لی جائے۔ دفتر ہذا کے اس سرکل کا آخری حصہ منسوخ خیال سمجھا جائے۔

(۳) نقل چھٹی نمبر ۱۷۱ R مورخہ ۲۰ جولائی ۱۹۳۳ء

منجانب صاحب قائم مقام ڈائریکٹر بہادر سرشتہ تعلیم پنجاب۔ بخدمت پرنسپل صاحبین ٹریننگ کالج لاہور

جناب من! آپ کے نمبر ۲۲۳ مورخہ ۱۳ جون ۱۹۳۳ء کے حوالہ سے گزارش ہے کہ بمنشا پیراگراف نمبر ۱۲ ضابطہ تعلیم پنجاب گیا رہو اس ایڈیشن (۱۹۳۳ء) چھوٹے بھائی کو پوری فیس ادا کرنی چاہئے۔ جبکہ بڑے بھائی سے بمنشا پیراگراف نمبر ۳ دفعہ ۱۱۶ ضابطہ تعلیم پنجاب کوئی فیس نہ لی گئی ہو۔

نقل بخدمت ڈویژنل انسپکٹر اصحاب پنجاب بغرض آگاہی و رہنمائی ارسال ہو۔

(دستخط) شام چند رجسٹرار امتحانات محکمہ پنجاب

(۴) گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم)

منجانب بی ای پارکس صاحب بہادر ایم اے قائم مقام انڈر سیکرٹری گورنمنٹ پنجاب

بخدمت صاحب ڈویژنل انسپکٹر مدارس جالندھر ڈویژن

نمبر ۱۳۹۰۶ R مورخہ ۱۴ جولائی ۱۹۳۳ء مضمون۔ تخفیف کے شکار مدرسین کو چکی معافی فیس گورنمنٹ پنجاب (روزانہ تعلیم)

جناب من! آپ کی چھٹی نمبر ۵۳۱۰ ایم ۱۳ مورخہ ۲۱ جون ۱۹۳۳ء کے جواب میں مجھے درایت ہوئی ہے کہ آپ کو مطلع کر دیا

کے فیس کی معافی کے لئے بمشاد دفعہ ۱۷۱ مطابق تعلیم پنجاب پیراگراف نمبر ۳ (گیارہویں ایڈیشن ۱۹۳۲ء) ایک تخفیف شدہ مدرس ریٹائرڈ مدرس خیال کیا جائے۔ مگر صرف اس عرصہ کے لئے کہ وہ تخفیف کی فزینس میں کم از کم دوبارہ ملازم نہ ہو جائے۔ اور اس شرط پر کہ وہ ہر ماہ اس امر کا ثبوت ہم پہنچا یا کرے کہ وہ تخفیف کے وقت سے اس وقت تک ملازمت حاصل نہیں کر سکا اور سکا رہے۔ (۲) اس کو ملحوظ رکھا جائے کہ اگر اس مدرس کا ثبوت غلط ثابت ہو جائے تو اس مدرس کی محکمہ نہ مستحکم کر لی جائیگی۔

نقل چھٹی ہذا بحضرت صاحب اکونٹنٹ جنرل بہادر پنجاب بھڑنڈی اطلاع مرسل ہو۔

(دستخط) اے ڈی گمرڈل ڈپٹی سیکرٹری گورنمنٹ پنجاب (فائینس ڈیپارٹمنٹ)

سی ایم نمبر ۱۳۹۰۸ R نقل ہذا بحضرت دیگر ڈویژنل انسپکٹر صاحب صاحب پرنسپل سنٹرل ٹیچنگ کالج لاہور اور پرنسپل صاحب گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج بھڑنڈی اطلاع ورہائی ارسال ہو۔

(دستخط) شام چند رجسٹرار امتحانات محکمہ پنجاب قائم مقام ڈپٹی سیکرٹری گورنمنٹ پنجاب

(۵) چھٹی نمبر ۱۴۰۴ x مورخہ ۱۸ جولائی ۱۹۳۳ء پنجاب صاحب قائم مقام ڈپٹی سیکرٹری گورنمنٹ پنجاب بحضرت ڈویژنل انسپکٹر صاحب اہلہ ڈویژن

آپ کی چھٹی نمبر ۷۷ مورخہ ۱۲ ارجن ۱۹۳۳ء کے جواب میں تلمی ہے۔ کہ سابقہ جاری شدہ سمنٹات کو پختہ کرنے کے لئے جو نیا اینگلو وریٹیکلر امتحان کی صورت میں یکم اپریل تاریخ اجرا بھیجے جائے اور سینئر اینگلو وریٹیکلر سینئر وریٹیکلر اور جونیئر وریٹیکلر امتحانات کی حالت میں یکم مئی کو تاریخ اجرا تصور کی جائے۔

(۶) سی ایم نمبر ۱۰۰۶۰ مقام لاہور مورخہ ۳۱ جولائی ۱۹۳۳ء

مفتاح صاحب ڈویژنل انسپکٹر ماس ڈویژن لاہور بحضرت ڈسٹرکٹ انسپکٹر و ہیڈ ماسٹر صاحبان ٹی ماسٹر ٹیون جناب من! آپ کی توجہ دختر ہذا کے سی ایم اینڈ ورسمنٹ نمبر ۱۸۵ مورخہ ۱۵ اپریل کو گزارش ہے کہ بعض ہیڈ ماسٹر صاحبان نے اس سرکل کے لفظ "فٹنڈ" کے غلط معنی لئے ہیں۔ اور اس میں کوپریٹو سکول سپلائی سوسائٹی کو بھی شامل کر کے اسے بنکر دیا ہے۔ یاد رہے کہ وہ سرکل کوپریٹو سوسائٹی پر قائم نہیں ہوتا۔

(۷) چھٹی نمبر ۱۴۳۴ مورخہ ۲۴ جولائی ۱۹۳۳ء مفتاح صاحب قائم مقام ڈپٹی سیکرٹری گورنمنٹ پنجاب بحضرت ڈویژنل انسپکٹر صاحب راولپنڈی ڈویژن۔

آپ کی چھٹی نمبر ۵۶۶ مورخہ ۲۲ مئی ۱۹۳۳ء کے جواب میں گزارش ہے کہ جو طالب علم جسمانی طور پر سکول کی کھیلوں میں حصہ لینے سے معذور ہیں۔ سپورٹس کے چندہ کی ادائیگی سے معاف نہ رکھے جائیں بلکہ انہیں ہدایت کی جائے کہ وہ کھیلوں کے لئے تیار ہوں اور ان کے چندہ کا پچاس فیصدی سکاؤٹ فنڈ میں تبدیل کیا جائے جس کے لئے گورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) کے سرکلر نمبر R ۴۱۸ مورخہ ۱۹ مارچ ۱۹۳۳ء میں صاف ہدایت دی گئی ہے۔

(۸) سرکلر نمبر ۴۱۲ ایم مورخہ ۱۹ جولائی ۱۹۳۳ء مفتاح صاحب ڈویژنل انسپکٹر ماس ڈویژن لاہور بحضرت ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب ڈویژن جالندھر

گزارش ہے کہ کرتا سنگھ اور سولن سنگھ طالب علمان جماعت ہفتم ڈی بی وریٹیکلر سکول رجسٹری ضلع جالندھر جن کے نشانہات حسب ذیل ہیں یکم مئی ۱۹۳۳ء سے ایک سال کے لئے بد معنی کی وجہ سے تعلیم سے محروم کر دیئے گئے ہیں۔ (۱) کرتا سنگھ ولد دیوا سنگھ قوم راجپوت تاریخ پیدائش ۱۱/۱/۱۹۳۳ء ساکن گھنسی جی ضلع جالندھر گندم گوں قدامت ڈپٹی ایچ (ج) سولن سنگھ ولد ارجن سنگھ حاث تاریخ پیدائش ۱۱/۱/۱۹۳۳ء ساکن جالندھر ضلع جالندھر گندم گوں قدامت ڈپٹی ایچ

(۹) سی ایم نمبر ۶۴۰۲ مورخہ ۱۱ جولائی ۱۹۳۳ء منجانب صاحب قاضی انجیکٹر مدارس ڈویژن انبالہ

بخدمت ہیڈ ماسٹر صاحبان منظور شدہ ہائی سکول ڈویژن انبالہ

پریسلس سرکار نمبر ۵۱۲ مورخہ ۲۲ دفر ہذا گذارش ہے کہ میرے نوٹس میں آیا ہے کہ کسی دوسرا طالب علم جو مسلم ہائی سکول ساڈھورہ سے سرٹیفکیٹ لے کر اینگلو سنسکرت ہائی سکول شہر انبالہ میں داخل ہوا تھا۔ اس سرکار کے پہنچنے سے پہلے ۹ اینگلو سنسکرت سکول جسے جماعت دوم کا سرٹیفکیٹ لے کر سکول چھوڑ گیا۔ لہذا مزید گذارش ہے کہ اس سرٹیفکیٹ کے رُوسے جو دوسرا نے شہر انبالہ اینگلو سنسکرت ہائی سکول حاصل کیا ہے اسے کسی ہائی سکول میں دسویں جماعت میں داخل نہ کیا جائے۔

نقل بوض پلاغ دیگر ڈویژنل انجیکٹر صاحبان کی خدمت میں ارسال کی جائے۔

(۱۰) نقل پیرا گراف نمبر ۲ چٹھی نمبر ۸۶۰۵ مورخہ ۱۹

منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب بخدمت ڈویژنل انجیکٹر صاحب پنجاب

پیرا نمبر ۲۔ اس اثنا میں میرے سرکار میں چٹھی نمبر ۱۹۰۵ مورخہ ۱۴ دسمبر ۱۹۳۲ء کو مسودہ قرار دیا جائے کہ کیونکہ

مجھے بتایا گیا ہے کہ اس کالج بواب گورنمنٹ کے موجودہ احکامات کے منافی ہے۔

(۱۱) سی ایم لیٹر نمبر ۱۳۹۰۳ مورخہ ۷ جولائی ۱۹۳۳ء

منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب بخدمت ڈویژنل انجیکٹر صاحب پنجاب

مدارس میں جو ریگراس سوسائٹیوں کے فنڈ ہیں پرائیویٹ فنڈ کے طور پر ریگراس سوسائٹی کے احکامات کے مطابق استعمال کئے جائیں۔

(۱۲) چٹھی نمبر ۵۱۵۳۹ مورخہ ۸ اگست ۱۹۳۳ء منجانب صاحب ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب

بخدمت ڈویژنل انجیکٹر صاحب ملتان

(۱) آپ کی چٹھی نمبر ۲۸ مورخہ ۲۷ کے جواب میں گذارش ہے کہ پرائمری جماعتوں میں مضمون جغرافیہ لازمی تصور نہ کیا جائے اور اس مضمون میں ناکام طالب علم کو نڈل سکول سکالر شپ کی عطائیگی سے محروم نہ رکھا جائے۔

(۲) ضابطہ تعلیم پنجاب کی دفعہ ۱۲۸ کی پابندی میں سکالر شپ دو طلباء جو مادی نمبر حاصل کریں۔ چوتھے لڑکے کو سکالر شپ دیا جائے کہ۔

نقل بوض آگے درہنائی دیگر ڈویژنل انجیکٹر صاحب کی خدمت میں ارسال کی جائے۔

رسالہ شاعر آگرہ سے جواب طلب

رسالہ شاعر آگرہ مطبوعہ ماہ جن ۱۹۳۳ء صفحہ (۲۱) میں انتخاب مشاعرہ تلام مورخہ ۱۶ اپریل ۱۹۳۳ء۔ نزل

رمضان علی صاحب شوکت نظامی کی شاعری ہوئی ہے۔ ممدوح کا پہلا مطلع

فقط اتنا سا سوال اس فلک میر سے ہے

کیوں تجھے اتنا غبار عاشقِ دلگیر سے ہے

کو

نگران اصول فاضل سیاست آکری آبادی اور قابل مدیر مسئول حضرت منظر اکبر آبادی نے اپنی کافی معلومات کے خلاف

اس شعر کو کس اہمیت پر یاں کر کے رسالہ میں جگہ دیدی۔

نقل محض فضل الرحمن

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

پی ٹی ریفریشر کورس مڈل سکول ریلو ضلع کا ٹنگرہ [۱۲ جولائی سے ۲۲ جولائی تک ہنڈت چاند کھور ہوا۔ ہندو مدرسین علاقہ شامل ہوئے۔ روزانہ پروگرام پورے طور پر بنایا گیا۔ پہلے پروفیسر چارٹ تیار کیا گیا جس کے رو سے ہر ایک نے ترقی کی بعض کا وزن پانچ پونڈ تک بڑھ گیا۔

۱۹ جولائی کو زیر تربیت مدرسین کو آم پارٹی لالہ کیسری لال وید اور مہاراجہ منگت رام کی طرف سے دی گئی۔ اس میں ڈیرن نہر بھی شامل تھے۔ ڈاکٹر ذوالقرنین صاحب کا نام قابل ذکر ہے۔ ۲۰ جولائی کو لالہ کیسری لال وید سکاؤٹ ماسٹر کے نکائے ہوئے نشانات کو تمام اگستہ گئے اور سیکرٹری کا خط پورے پھیلوا دیا۔ ۲۱ جولائی کو کیمپ فائرمنا گیا۔ ۲۳ جولائی کو ہنڈت صاحب جمع کی صدارت میں افتتاحی اجلاس ہوا۔ آجپیں جماعت کے دو طلباء پر راتھ کرائی۔ مختلف جماعتوں کے ورزش کے پروگرام اور کھیلوں کے نمونے مدرسین نے دکھائے۔ سکول ڈرامہ پارٹی نے اپنا مشہور ڈرامہ رہبر کسان دکھایا۔ صاحب صدر نے ان ڈورگیز کی اہمیت بیان کی اور چند کھیلوں بطور نمونہ دکھائیں۔ میاں برج سنگھ صاحب بی اے ہونڈا ماسٹر نے صحت ہی زندگی ہے، ہر مڈل ٹیکچر دیا۔ صاحب صدر نے چند ہدایات دیں اور اپنے سکولوں کی کارگزاری میں مڈل سکول ریلو کی پابندی کی تلقین کی۔ (کے۔ ایل۔ گپتا)

ورنیکلر مڈل سکول کڈوا تحصیل دہرہ ضلع کا ٹنگرہ [۱۳ جولائی کو سوڈھی منگت صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر اور ہنڈت خوشی رام صاحب ہیڈ ماسٹر کی نگرانی میں میلہ چنٹ پورن پر گئے۔ لوگوں کی آمد رفت کے لئے دو راستے بنائے گئے تاکہ مرد اور عورتیں علیحدہ علیحدہ آکر و مشد کریں یا بیچو کو بھیک مانگنے سے بچانے کا کام خوبی سے کیا گیا۔ (پہری رام)

ریفریشر کورس مڈل سکول کوٹلی لوہاراں ضلع سیالکوٹ [۱۴ جولائی سے ۲۴ جولائی تک بخشی شجہ فریکل ٹریننگ کی نگرانی میں چالیس مدرسین کو حصہ دیا گیا۔ ۱۴ جولائی کو سوڈھی منگت صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی صدارت میں اجلاس ہوا۔ مولوی عبد الرحمن صاحب اے ڈی آئی علاقہ اور مہاراجہ شریف قرا تھے۔ زیر تربیت مدرسین اور طلباء کی ڈرل اور کھیلوں دکھائی گئیں اور دو فوٹے گئے۔ جلسہ کے آغاز میں دعا گاہ نظم اور مولوی محمد حبیب احمد صاحب کی پنجابی نظم کائی گئی۔ ماسٹر پریرام نے محترم پی ٹی صاحب کے حسن سلوک اور صاحب صدر و ہیڈ ماسٹر صاحب کا شکریہ ادا کیا کہ دو راتیں قیام میں مدرسین کے طعام اور قیام کی ہر طرح سے آسائش بہم پہنچی تھی۔ بخشی صاحب زیر ٹریننگ مدرسین پر اعتماد کی اور سید خادم حسین صاحب رضوی ایم اے پی ٹی ہیڈ ماسٹر کے نگرانیہ کا اظہار کیا۔ اپنے اپنے حسن سلوک سے عوام الناس کو پہچان دیا اور شیدا بنایا ہوا ہے۔ صاحب صدر نے اس موقع کو پہلا موقع بنایا اور مدرسین سے آرزو کی کہ وہ ورزش کی طرف اس طرح متوجہ ہوں۔ اور اپنے سکولوں میں پیش از بین کام کر کے دکھائیں۔ اور ماہ مارچ رپورٹ کارگزاری پی ٹی صاحب کو ارسال کیا کریں۔ آپ نے غامد پر کوٹلی لوہاراں سکول کی متزلزل حالت کا اشارہ کرتے ہوئے ہیڈ ماسٹر صاحب کی موجودگی کو اس کے لئے امر رحمت بنایا۔

سکول ڈھلاؤ ضلع لدھیانہ ۲۲ جولائی کو چوہدری احمد خاں صاحب اے ڈی آئی علاقہ شرقی ضلع لدھیانہ چھ بجے شام کولانڈری تعلیم کے ممبران کا اجلاس ہوا۔ اور ممبران کو ہدایات دی گئیں۔ گاؤں میں منادی کرائی گئی کہ شام کو آٹھ بجے میچ لیٹوں گا کیونکہ ہوتا۔ ڈاکٹر راجندر پال صاحب نے ہسپتال کی عمارت میں انتظام کی آرزو کی چا سو کی حاضری میں جس کے علاوہ مستورات بھی کافی تھیں۔ چودھری صاحب نے بذریعہ میچ لیٹرن چمیک کے تاہن کن اشراٹ۔ بچپن کی شادی اور گندے مکانات کے بڑے نتائج پر روشنی ڈالی۔ اور انکی اصل بناہالت بتائی۔ ضرورت ہے کہ اس کا تعلق قلع کیا جائے کہ ہم انسان ہو کر درجہ حیوانیت سے متمایز ہو سکیں۔ (سوہن سنگھ)

گورنمنٹ نورمل سکول جالندھر حسب معمول نتیجہ سکول ۱۹۸۰ء شاذار ماہ پٹنٹ نمبر راج ۹۸ نمبر کے سکول میں اول رہا۔ ائند رکھا۔ امیر چند اور محمد اسامیل کیا رکنٹ میں آئے۔ اس شاذار کامیابی کا سہرا جناب لالہ سردیال صاحب چوہدری اسی ایس ایڈما سٹرا اور انکے قابل ساتھی سر بہ چنہیں ہم بڑی عقیدت سے پرہیز تبریک و تہنیت پیش کرتے ہیں۔ (نامہ نگار)

ریفریشنز ریکل ٹریننگ کیمپ خضر آباد تحصیل کھرک ۲۱ تا ۳۰ جولائی کو نوجوان محمد تقی حسین صاحب اے ڈی آئی ماتحت ماس ڈول مارچنگ اور جانتوں کی ورزش کرائی گئی۔ تمام زیر تربیت مدرسین کی جہلی حالت میں نمایاں تبدیلی ہوئی۔ اور انکا وزن پانچ پونڈ سے سات پونڈ تک بڑھ گیا۔ چھائی نے بھی حسب معمول کشادگی حاصل کی۔ اسول ٹیلیم جہانی سے پوری تفتیش لائی گئی۔ پیڈما سٹر صاحب ڈول سکول خضر آباد نے کیمپرز کے قیام کا کافی طرخواہ انتظام کیا جس کے لئے وہ ہمارا شکریہ سہتی ہیں۔ (ساوان رام بھوش) ۲۱ جولائی صاحب ضلع انیل کے برضات شکایت ہے کہ آپکا رویہ مدرسین سے قابل تعریف نہیں ہے بلکہ جس اخلاق اور رواداری کے مدرسین سختی ہیں۔ ان سے وہ سلوک نہوا نہیں رکھا جاتا انہیں ڈانٹا۔ سخت الفاظ استعمال کرتا۔ نکل جاؤ پچلے جاؤ کی گردان دہرتے رہنا انتہا درجے کی ذلیل روش ہے چنگ۔ قصبہ سوانہ ضلع انال کے سنڈریس (۹ جولائی سے ۱۹ جولائی تک) یہ حالات ہم نے چشم خود دیکھے ہیں۔ اس لئے جناب پی ڈی سے گزارش کرنا چاہی کہ آپ جس مرتبے کے آدمی ہیں انکی وجہ کے لئے اخلاق کا توجہ دینا آپکے خیالات ہے۔ (ظہور لاٹھی ۱۸-۱۹ اگست)

گورنمنٹ مائی سکول شرقپور (۱۱) اگست کو چھ بجے شام کے سردار ہزارہ سنگھ صاحب جی اے ایس کی نظمیں۔ کہانیاں۔ لطیفے اور مضمون پڑھے۔ ہر ایک نے اپنے اپنے اساتذہ کی رہنمائی میں مضمون عمرہ تیار کئے ہوئے تھے۔ سکون لال جماعت دہم اور نواب خاں سینئر سیشنل کلاس خاص طور پر قابل ذکر ہیں پابندی اوقات۔ اتحاد۔ دوستی۔ چال چلن وغیرہ مضامین پر روشنی ڈالی گئی۔ اخلاقی حکایات کے بیان سے سامعین کو خوشنکدیا۔ صاحب صدر نے تمام مہمانین پر تنقیدی نوٹ دیتے ہوئے فرمایا کہ اب علم کے نقطہ نظر سے اس کی زندگی کے روزانہ مشاغل بحیثیت مجموعی اس کا کیرکٹریا چال چلن کا سکتے ہیں۔ بظاہر یہ معمولی اور چھوٹے معلوم ہوتے ہیں جو طالب علم کا چال چلن بناتے ہیں۔ اس لئے اس کا فرض ہے کہ وہ اپنے روزانہ مشاغل کو خواہ وہ کیسے ادئے کیوں نہ ہوں یا معلوم دیں۔ یا قاعدگی سے ادا کرے۔ کامیابی ایسے آدمیوں کے بہت بلدن آؤں جوئے گی اور انہیں دنیا میں نامور اور ہر روز نمایاں گی۔ (سیکرٹری یونین)

(۱۲) اگست کی شام کو سکول یونین کے زیر اہتمام چوہدری محمد سعید صاحب ایم اے بی ڈی نے میچ لیٹرن لکچر دیا جس کا

موضوع پر نا لاہور تھا۔

راجہ رام چند بچی کے بیٹے کو اور کش کی تصاویر نے حاضریں کو لاہور کا سنگ بنیاد رکھے جلنے کی روایتی حکایت یاد دلائی حضور باغ کی بارہ درسی - شاہی حمید - وزیر خاں کی حمید - دن چند کے تالاب - دھڑانا رنگ کی تصاویر نے منلوں کے فن تعمیر سے طلباء کو آگاہ کیا۔ مہاراجہ رنجیت سنگھ، کالی پھول سنگھ، سردار ہری سنگھ، لکھو کی تصاویر مہاراجہ رنجیت سنگھ اور گنور، نوہل سنگھ کی سعادہ کی تصاویر نے تماشا بینوں کے روبرو سکھوں کے عہد حکومت کا نقشہ کھینچا۔ چودھری صاحب نے ان اشخاص اور عمارت کے متعلقہ تاریخ و واقعات کو بلا اختصار بڑے دلچسپ پیرایہ میں بیان فرمایا اور کئی تصاویر دکھائی گئی اور گنہ گشتہ حکومت کا تقاضہ کیا۔ خاتمہ سردار ہزارہ سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر نے تعطیلات گرامر کرنے کے متعلق چند مفید ہدایات دیں۔ (محکم دقت شاہی)

مڈل سکول سنٹو لکھ گرھ آج مدرسی ذوالعین خاں صاحب سابق ہیڈ ماسٹر لوئر مڈل سکول اچھی ضلع ہوشیار پور جو علاقہ میں بڑے نیک نام اور ہرگز و مہم عزت و احترام کی نگاہ سے دیکھے جاتے تھے۔ افسوس ہے کہ ۲۷ جولائی کو دیگر لڑے عالم لہقا ہو گئے۔ سیدکوشی کے بعد آج تک وہ خرداری اور ساہوکارہ کے فرائض نبھاتے رہے۔ آپ کی وفات سے آپ کے پسماندگان شاگردوں اور مدرسین علاقہ و ضلع کو دلی صدمہ پہنچا ہے۔ خدا آپ کی روح کو کشتانی نے اور پسماندگان کو صہیل کی طاقت بخشے۔ (راجہ) **گورنمنٹ ہائی سکول کھلواں** آئندہ و طلباء سکول کا یہ اجتماع محترم جناب لالہ دیو کی تہذیب صاحب ہیڈ ماسٹر سکول میں نہایت خلیق ملنا و غریب نواز اور ہر پہلو سے اخلاق پسندیدہ و اوصاف حمیدہ سے مشصف۔ اعلیٰ دماغ اور ممتاز ہستی تھی ہیڈ ماسٹر صاحب کو اس حالت میں اشد ترین صدمہ پہنچا ہے جس میں ہرگز و مہم آپ سے اظہار ہمدردی و افسوس کرتا ہے۔ ضلے پاک سے استدعا ہے کہ اپنی غنایات سے ہیڈ ماسٹر صاحب اور دیگر پسماندگان کو صہیل کی طاقت عطا فرمائیں اور آپ کے کھوتے فرزند ماسٹر منور محل کو صحت و عافیت سے سلامت رکھ کر آپ کا فور نظر اور غم غلظت ثابت کرے اور محترمہ مرحومہ کو اپنے فضل و رحمت کے جوار میں جگہ دے۔ (کرنا رسنگھ)

رہنمائے تعلیم لالہ دیو کی تہذیب صاحب سے اس صدمہ میں دلی ہمدردی اور افسوس کا اظہار کرتا ہے۔ (سیدیوا) **انجمن معلمین مدارس تحصیل گوجر خاں** جناب لالہ دیو انجمن صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع راولپنڈی کی صدارت میں سرراگست کو ساڑھے دس بجے دن کے خالصتاً سکول گوجر خاں کے ہال میں منعقد ہوئی۔ آپ افسر حاضری صاحب لائسنس تعلیم کے ہمراہ راولپنڈی سے تشریف فرما ہوئے۔ لالہ سوبن لال صاحب اسے ڈی آئی علاقہ پر موجود تھے۔ آپ نے ہال میں داخل ہوتے ہی کاروائی شروع کی۔ اسے ڈی آئی صاحب علاقہ نے مدرسین کو یکے بعد دیگرے۔ آپ سے تعارف کرایا۔ اور آپ نے سب کو مخاطب فرما کر حسب ذیل تقریر اور نیک نفعی سے مستفید فرمایا کہ اس میں شک نہیں کہ روپیہ یہ ضروریات کے لئے ضروری ہے۔ انسانی فحش بڑھانے کے لئے خیالات ہی ہوتے ہیں۔ یہ محکمہ تقریر کا ہے۔ والدین بچوں کی خدمت بلامعاوضہ کرتے ہیں اور فرض سمجھتے ہیں۔ آپ صاحبان نسلوں کے سزاوارنے دے ہیں۔ اپنے فرائض منصبی کو اچھی طرح ادا کرتے ہوئے آئندہ نسلوں کو اپنے نیک خیالات سے سزاویں۔ ہر قسم کی بہتری کا انحصار تعلیم پر ہی ہے۔ امید کہ آپ اپنے فرائض کو ٹھیک طور پر سمجھتے ہوئے درست طور پر انجام دیں گے۔ قاضی فضل حق صاحب افسر حاضری تعلیم نے مدرسین کی حاضری لی تحصیل کے تمام اول مدرسین حاضری تھے۔ صاحب صدر نے فرمایا کہ ضلع راولپنڈی تعلیم کے لحاظ سے پست ہے۔ بہت مدارس میں پہلی جماعت کی حاضری ناقص ہے۔ میں موجودہ حالات

کو مد نظر رکھ کر مشرفی صدی حاضری کو تسلی بخش کہہ سکتے ہیں۔ جب تک پہلی جماعت کی حاضری درست نہ ہو تعلیم درست نہیں ہو سکتی۔ محنت اور کوشش بیکار ہے۔

آپ نے مختلف جماعتوں کا سلیبس بالتشریح سمجھایا۔ جماعت اول کے متعلق فرمایا کہ طرز زمین و گو و طین الصوت کو بلا جلاک استعمال کیا جائے بلکہ مدرسین جس طریقہ سے کامیاب ہو سکیں۔ عمل پیرا ہوں۔ تمام سرکرات کا خلاصہ سمجھایا گیا اور وعدہ فرمایا کہ کوشش کی جائیگی کہ ہر ماہ کی مین تارنگہ تک اس سے پہلے مہینہ کی تنخواہ آپ کو پہنچ جایا کرے۔ مینی آرڈر دس بارہ یوم ڈاکٹروں میں رُکے رہتے ہیں جس کے لئے محکمہ ڈاک سے خط و کتابت کی جا رہی ہے۔ سالانہ ترقیاں ماہ ستمبر کے بورڈ کی میٹنگ میں پیش ہونگی۔ جن مدرسین کا پچھلے سال کا کام اچھلے انہیں ڈبل ترقیاں ملیں گی۔

ضلع ہذا میں نوے فیصدی آبادی کا گزاردہ زراعت پر ہے۔ لہذا زراعت کی دستکاری پر توجہ دی جائے۔ لوئرڈل مدارس میں جہاں سائنس کی تعلیم کا انتظام نہیں زراعت کی تعلیم دی جائے۔ جن مدارس کو دو کنال جگہ مل جائے زراعت کا کام جاری کیا جائے مستقل نوٹ بکوں اور اداریہ ڈائریوں کی بابت سمجھایا گیا کہ کیونکہ تکمیل کی جائے۔ طلباء کی صحت اور صفائے خاص توجہ دی جایا کرے۔ قاضی فضل حق صاحب افسر حاضری نے ان خیالات کا اعادہ کرتے ہوئے فرمایا کہ صاحب صدر ضلع کی تعلیم بہتر سے بہترین طور پر چاہتے ہیں اور اچھی تربیت کے خواہاں ہیں۔ لازمی تعلیم کے دور حشر بنائے جائیں۔ پروجیکٹ اور ک کے لئے چارٹس جلد پہنچیں گے۔ مزید صاحب صدر نے فرمایا کہ ۱۹۲۵ء سے آڈیٹروں کے اعتراض پڑے ہیں جن کی آج تک اصلاح نہیں ہوئی۔ نصف معافی فیس کی رعایت حصہ ٹول میں صرف مت تہہ زراعت پیشہ اقوام کے لئے ہے۔ غیر زراعت پیشہ اقوام کے بچوں کو اس حصہ میں کوئی رعایت نہیں خواہ وہ راضی خود کا شغل کرتے ہوں۔ ہر مدرس میں کس میں زراعت پیشہ اقوام کی بہت کم آؤں گے رہے۔ معافی فیس اس مٹی کی تعداد پر ٹوکا کرے۔ خدمت عامہ کا انتظام ضروری محکمہ کے قواعد کے بموجب کام ہو چکے آپ سے ہمدردی ہے کام کرنا آپ کا فرض ہے۔ بعض مدرسین کو سزا کے طور پر تبدیل کیا جاتا ہے تو وہ ڈاکٹری سرٹیفکیٹ بھیج کر رخصت کے طلبہ رہتے ہیں یہ مناسب نہیں۔ ایک گھنٹہ کی تفریح کے بعد کال فرس میں حسب ذیل تجاویز زیر بحث آئے ملاحظہ ہو۔

(۱) اپرٹل مدارس میں غلہ روپے بیٹگی بعد کٹنگٹ دی جائے جو حسب ضرورت فوری اخراجات کو پورا کر سکے۔

(۲) ماہواری میٹنگ اگر ۲۰ تاریخ کو کوئی رخصت ہو تو ۱۹ مارچ کو کی جائے۔

(۳) سنٹر کے رسپن کو انجن معاین کے دن رخصت درکار ہو تو ہیڈ ماسٹر صاحب سنٹر سے حاصل کریں۔

(۴) چونکہ دوران سال میں بعض ہیڈ ماسٹر صاحبان کی تبدیلیاں ہوتی ہیں۔ لہذا نتائج امتحان و رٹیکلر فائنل خراب نظر آتے ہیں دیگر حالات کو ملحوظ رکھ کر ترقی دی جائے۔

(۵) ہیڈ ماسٹر صاحبان اپرٹل کے ابتدائی گریڈ ۵۵۔۳۔۴ ہوں اور چند امتیازی گریڈ ۸۔۱۰۰ کے ہوں۔ اور بے وی اول مدرسین کے امتیازی گریڈ ۵۰۔۲۰۔۶۰ تعداد اول مدرسین کی پانچ فیصدی کے برابر رکھے جائیں۔

(۶) سنٹر کے لوئرڈل مدارس میں سائرس خجٹ نا کافی ہے زائد کیا جائے

(۷) جہاں حصہ ٹول کی ہر جماعت کی تعداد دس سے زیادہ ہو وہاں ہر جماعت کے لئے علیحدہ مدارس مقرر ہو۔

(۸) دھوبی دروزی۔ کٹیری وغیرہ سے بقایا فیس تاریخ دا غلہ سے حصہ ٹول میں وصول کی جائے۔ جس پر آڈیٹر صاحبان کو اعتراض ہے۔ مدرسین انہیں کہیں تصور کرتے رہے ہیں۔ افسران نے بھی رجسٹروں کو پڑنا ل کرتے وقت کوئی اعتراض نہ کیا۔ لہذا علمی رہی۔ یکم اپریل ۱۹۳۳ء سے باقاعدہ فیس وصول کی جائے اس سے پہلی فیس کا معاملہ سرکل بورڈ نے معاف کر دیا ہے۔

- (۹) مدرسین خواہ لوکل ہوں یا مفصل ہر دو حالت میں ٹھیکری پرہ سے معاف رکھے جایا کریں۔
- (۱۰) لازمی تعلیم کے سیکرٹری کو دور و پیہ ہمارا الاؤنس دیا جائے۔
- (۱۱) اس سال ۲۹ ستمبر ۱۹۳۳ء سے فصل خریف کی تعطیلات دی جائیں کہ مدرسین تعطیلات دسپہرہ سے سفید ہو سکیں۔
- (۱۲) ہر سال چار ہفتہ کی رخصت عوم گریں اور ایک ایک ہفتہ کی رخصت فصل رجب و خریف میں ہو کرے۔
- (۱۳) ہر ایک تحصیل میں انگریزی مڈل مدارس میں جو پریسیٹ کلاسوں اور ہائی مدارس میں سینئر پریسیٹ کلاسوں کے کھولنے کا انتظام کیا جائے تاکہ طلبہ آسانی سے انگریزی تعلیم حاصل کر سکیں۔
- (۱۴) جن ایمرٹل مدارس میں مدرسین اور سنٹرل کے مدارس کی تعداد زیادہ ہے سائٹ خرچ بڑھایا جائے۔
- (۱۵) چاک مدرسین کو ڈی بی فنڈ سے سہائی کی جایا کرے۔
- (۱۶) جن ایمرٹل مدارس میں تعداد طلبہ ساٹھ سے زائد ہو وہاں حصہ مڈل میں ایک زائد مدرس دیا جائے۔
- (۱۷) ہر سال باقاعدہ ترقیاں یکم اپریل سے دی جایا کریں۔ ماہ اگست یا ستمبر میں ترقیاں دینے سے غیر ضروری خط و کتابت اور تنویش کا سامنا ہوتا ہے۔
- (۱۸) رقم زبیر ضمانت کی پاس بیکس مدرسین کو ملا کریں اور سو سالانہ باقاعدہ ادا کیا جایا کرے۔
- (۱۹) ہیڈ ماسٹر صاحبان ایمرٹل کی تبدیلیاں حسب ضرورت ماہ فروری کے اخیر میں یا مارچ کے شروع میں ہو کر لیں۔ کہ سالانہ جامعہ بندی خود کر سکیں اور آٹھ سالہ سالانہ امتحان کے ذمہ دار رہیں۔
- (۲۰) جہاں بورڈ ران کی تعداد دس سے زیادہ ہو وہاں سپرنٹنڈنٹ بورڈنگ ہوس کو الاؤنس دیا جائے۔
- (۲۱) مدرسوں بکوں کی تکمیل سنٹر مدارس میں کی جایا کرے۔
- (۲۲) سالانہ اسکے دوسرا ایس وی جے وی پاس مدرسین کو ۳۲ اور ۲۱ روپے کے گریڈ یکم اپریل ۱۹۳۳ء کے اعلان کے جائیں۔
- (۲۳) مدارس میں تنخواہ ادا ملے ملازمین کی کم نہ کی جائے۔ پہلے ہی تنخواہیں قبیل ہیں۔
- (۲۴) تنخواہوں کے بروقت برآمد کرانے کے لئے صاحب ڈسٹرکٹ ان پکٹر مدارس کا شکریہ ادا کیا جائے۔
- (۲۵) اس کارروائی کی نقل تعلیمی رسائل اور جرائد میں بھیجی جائے۔ (پرستاب سنگھ شرما)

ہمیں ڈیر اینکلو ورنیکلر مڈل سکول جو نگہ ریاست کیوتھل کوہستان شملہ

محاسبہ برائے کوئٹل وزارت کی صدارت میں منعقد ہوا۔ علاقہ کے تمام رؤسائے وکلا۔ افسران اور دیہات کے معززین شامل تھے۔ پیرا تھا متروک کے بعد سبق آموز جھنڈیں۔ نظمیں۔ ڈراموں اور لطیفوں سے حاضرین کو محظوظ کیا گیا۔ صاحب صدر نے افغاناں تقسیم فرمائے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے رپورٹ میں سکول کی پوری کیفیت اور تمام شعبوں اور تحریکوں پر روشنی ڈال کر بتایا کہ وہ ہر طرح سے شاہراہ ترقی پر گامزن ہے۔ پرنسٹن امرنا تھا صاحب بی اے ایل بی بی کے علم کی ذہانت کا ذکر کرتے ہوئے ثابت کیا کہ والدین کا اولین فرض اپنے بچوں کو علم کے زیور سے مزین کرنا ہے۔ اس لئے حاضرین کو بچوں کو سکول بھیجنا چاہئے۔ دعا کے بعد حاضرین اور طلبہ میں شیرینی تقسیم ہوئی۔ سری راجہ صاحب بہادر کنور امید سنگھ صاحب اور صاحب صدر کے شکریہ کے بعد اجلاس ختم ہوا۔ (درام سرن داس)

لوئر مڈل سکول چیمپار ضلع لدھیانہ ۱۱ اگست کو چوہدری احمد خاں صاحب اے ڈی آئی ضلع شرقی لدھیانہ کی صدارت میں سکول کی دیہات سدھا رگلب نے ہدی کا انجام نامی ڈرامہ۔

سلج کر۔ اٹھ سو مرد و زن کی حاضری نے ڈرامہ کو بہت سراہا۔ اور دس کو ایک پارٹ جو دراصل دیہات سدھار ڈرامہ تھے دکھائے گئے۔ جن میں سے دیسی صاحب۔ بھوت کی اہلیت۔ اچھوت۔ میلا۔ تھوڑوں کا سدھار۔ ان پڑھ صوبے دار۔ دشمنان اراضی خاص قابل ذکر ہیں۔ دورانِ ڈرامہ میں صاحب صدر نے مقدمہ بازی کے نقصانات۔ رسوم بدی صلاح تعلیم کی فضیلت اور معا کے موضوع پر پنجابی زبان میں عالمانہ میگزین یا تین اہستادوں نے دیہات سدھار نظمیں سنائیں۔ پہلا بہت خوش گئی۔ اس ڈرامہ کے متعلق جو بدری صاحب نے لاگ بک میں رقم فرمایا کہ ۱۱ اگست کی رات کو میری صدارت میں منشی راجبیداس صاحب ہیڈ ماسٹر کی زیر نگرانی طلباء نے نہایت خوشی سے دیہات سدھار ڈرامہ سنیج کیا۔ حاضری بہت مقبول اور متواتر کی تھی۔ زیادہ۔ دیہات سدھار کے پارٹ خاص شائقین تھے۔ کامل چار گھنٹے پہلے کے خاموشی سے ڈرامہ دیکھا اور تمام میگزینوں کو سنا مشق زیادہ ہونے پر ڈرامہ میلہ چھپار پر بہت کام دیکھا۔ منشی راجبیداس ہیڈ ماسٹر کے دیہات سدھار کام نے مجھے بہت خوش کیا۔ (ہیڈ ماسٹر)

لوئر مڈل سکول لوٹ ضلع کا نگرہ والہین کاٹن چوہدری رام صاحب اے ڈی آئی سکول کی صدارت میں طلباء نے سرارتھن کی۔ منشی خوب رام صاحب ہیڈ ماسٹر نے تعلیم کے موضوع پر لکچر دیا۔ اس کے اغراض و مقاصد۔ فوائد۔ تعلیم نسوان کی ضرورت اس کی اہمیت اور دیگر تعلیمی شعبوں پر روشنی ڈالی۔ منشی ماہاں چھرننگ نے دیہات سدھار کے متعلق طلباء سے دیسی نائی گرائی۔ شو چند نے حاضر باشی کے فائزے اور غیر حاضر رہنے کے نقصان واضح کئے۔ صاحب صدر نے حاضرین کی شمولیت کا فخر ادا کرتے ہوئے بوم والہین کے اغراض و مقاصد پر روشنی ڈالی۔ بڑائی تاریخ سے مقابلہ کیا اور لاہل کے اخلاقی معیار کو سراہتے ہوئے ذیل کی پس افتاگیوں اور ان کے دغیبہ پر نظر خیالات کیا۔ پھر تمام پیشہ وروں اور لاہل کے تاجروں کی تعلیمی ضروریات پر مفید خیالات بیان کئے۔ مختلف ممالک کے اعداد و شمار ریصدی کا ہندوستان کے اعداد و شمار سے مقابلہ کیا۔ تعلیم نسوان کو خاندانی سدھار کا پیش خیمہ بتایا۔ مختلف ممالک کی صفائی کا تذکرہ سناتے ہوئے اس کی اہمیت جملائی۔ غشیات کے نقصانات بنا کر ان کے ہستال سے روکا۔ علاقہ میں بوجہ شدت سردی غشیات کے ترک کو ترجیح دی۔ طلباء کی سلاؤٹ کھیلوں کے بعد حاضرین اور طلباء میں سکول کی طرف سے صلوات تقیم ہوا۔ حاضرین نے سکول کو اپرٹل بنانے کی آرزو کی۔ صاحب صدر نے طابیت بخش جواب دیا۔ (ماہاں چھرننگ)

مڈل سکول گلور تحصیل ہمیر پور ضلع کا نگرہ ۱۱ اگست کو اساتذہ و تلامذہ نے میلہ گوگاسادھ جس جہاں دو بھجن منڈلی نے اشاعت تعلیم۔ بچپن کی شادی کے نقصانات۔ ہیڈ۔ اور دیگر وغیرہ مہلک امراض سے بچنے کے بھجن سکائے۔ ماسٹر دیارام ابس وی نے تعلیم کے فوائد اور اشاعت پر نوثر و معنی خیز تقریر کی۔ ناخواندہ اشخاص کو اپنے بچے سکول بھیجنے کی ترغیب دی گئی۔ ٹھاکر دیارام صاحب ہیڈ ماسٹر نے رسومات بد کو دور کرنے اور صفائی پر نہایت مڈل لکچر دیا۔ میلہ کی غرض و غایت بیان کر کے علاقہ کی موجودہ حالت کو دور کرنے کی تدابیر بتائیں۔ پنڈت مانگو رام صاحب نے تعلیم نسوان پر مختصر معنی خیز تقریر کی۔ لالہ گوہری شکر نے بھجن سکائے۔ پنڈت سرجن رام اور جوالا دیشی رام نے مختصر تقریریں کیں اور پہلک کی طرف سے وعدہ کیا کہ اپنے اپنے گاؤں سے بچوں کو داخل سکول کرانے کا تدارک کریں گے۔ (دوبارام شرما)

جین ہائی سکول انبالہ شہر ۱۲ اگست کو لالہ کانشی رام صاحب سیکرٹری ماسٹر کی صدارت میں استنادوں اور طلباء کا خاص اجلاس ہوا۔ جس میں قرار پایا کہ

(۱) یہ جلسہ لالہ ششی بھوشن جی شاستری کی والدہ ماجدہ کی وفات پر درپہ رنج کا اظہار کرتا ہے اور ہر مانتا سے آرزو مند ہے کہ سورگباشی مانتا جی کو شانتی ہو اور پسند نہ ٹھکان کو صبر میل کی طاقت عطا ہو۔

(ب) گوردوال سنگھ جماعت، بھتم اور ناسی داس جو پرنسپل کی بے وقت دورا لٹاک موت پر جو مورخہ ۱۸ اپریل کی رات کو لاٹاک کے سینے کٹ جانے سے واقع ہوئی نہایت افسوس اور دلی ہمدردی کا اظہار کرتا ہے۔ نیز گورنمنٹ سے درخواست کرتا ہے کہ چھوٹے بچوں کو اس قسم کی ڈیوٹی پر بھی نہ بھیجا جائے۔

(۲) ۱۵ اگست کو آنریبل وزیر تعلیم صاحب کی تشریف آوری پر جن کے ہمراہ ڈیڑھ لاکھ روپیہ ان پیکٹر صاحبان تھے۔ خاص تیاری کی گئی۔ سکول کی نئی عمارت اور لال کی آراستگی سے مدوح بہت محظوظ ہوئے۔ سکول میدان جھڈیوں سے اور لالہ موڈ اور غرض فروش سے خوب آراستہ تھا۔ صاحب مدوح نے سکول کے گرد چکر لٹاک کر کوسی صدارت کو زہنت بخشی۔ پرا تھن کے بعد محنتی اور کھلاڑی لڑکے کا مکالمہ ہوا۔ بھگوتی پر شائے تلسی رامائن کی چربائی کائی۔ جو بہت پسند ہوئی۔ مگر امون ڈول کے بعد آنریبل موصوف تشریف لے گئے۔ (رام چنداس گپت)

دُل سکول راگی ریاست باگھل ۱۶ اگست کو سالانہ امتحان مسٹریس ایف ڈین ڈسٹرکٹ ان پیکٹر نے فرمایا سے بہت خوش ہوئے۔ ۱۶ اگست کی رات کو آپ نے گورنمنٹ سکول کے ہال میں نوڈلٹ اور میجک لیٹرن کے ذریعے دیہات سدھار کا لیکچر دیا۔ قرضہ کی خرابیوں کے گیت گائے گئے جن کا مطلب لالہ لیان چند جی ہیڈ ماسٹر سمجھاتے گئے۔ میجک لیٹرن کے ذریعے بچوں کو فیکہ کرانے کے فوائد بتائے گئے۔ شراب کی خرابیاں بتائی گئیں اور پھر سفید سے بچنے کی تدبیر بتائی گئیں۔ حاضرین کی تعداد اُمید سے بڑھ کر تھی۔ ریاست کے معزز افسران بھی شامل تھے۔ اس پہاڑی علاقہ میں پہلا موقع ہے کہ مسٹر ڈین نے اس قسم کا لیکچر دیا۔ آپ بڑی تندہی اور دلچسپی سے دیہات سدھار کی طرف توجہ دے رہے ہیں۔ (رام چنداس)

گورنمنٹ کارونیشن ہائی سکول گورگاتوہ ۱۸ اگست کو نواب سر ہرٹ ڈیم ایمرن گورن ہار دھوہ پانچ محبت میں سکول کو سرفراز فرمایا۔ جناب سردار دیوا سنگھ صاحب ڈیڑھ لاکھ روپیہ ان پیکٹر مدارس انا لہ ڈیڑھ لاکھ روپیہ ان پیکٹر ہار دھوہ پانچ ہار دھوہ پانچ دیگر حکام ضلع نے جو سکول کے دروازے پر حضور کی تشریف آوری کے لئے چشم براه تھے۔ بڑے تاج خیر مقدم کیا۔ سکول نے گارڈ آف آنر دیکر نواب مدوح کو سکول کے کمروں تک پہنچایا۔ مختلف جماعتوں میں ریاضی، انگریزی، سائنس، ڈراما، خاموش مطالعہ، ریڈنگ روم وغیرہ جملہ شعبہ جات تعلیمی کا بڑی دلچسپی سے معاشرہ فرمایا اور اظہار مسرت و خورسندی کوئے ہوئے میدان کھیل میں شامانہ میں رونق افروز ہوئے۔ مارچنگ، ڈول، سکاؤٹس کے مختلف دلچسپ اور اچھوتے کھیلوں کا ملاحظہ فرمایا۔ سکاؤٹس شوروم میں پہنچ کر بہترین قلعہ اور نادر دستکاروں کو ملاحظہ فرمایا۔ عملہ سکول کی خدمات اور تمدنی کام دیتے ہوئے سکول سے تشریف لے گئے۔ سکول کے زراعتی فارم پر بھی انواع و اقسام کی کھادوں، دیسی اور ولایتی مختلف و مشہور اجناس کی ہری بھری فصلیں۔ بیلوں اور پلوں کو بڑی دلچسپی سے ملاحظہ فرمایا۔ اور کارکنان فارم کی دلچسپی کی داد دی۔ اور سکول و پرنسپل میں نہایت شاندار اور حوصلہ افزا یرکارچ رچ فرمائے۔ (مجلہ ابراہیم بکر پری)

۲۰ اگست کی رات کو سکول میں دیہات سدھار کا ڈرامہ مسٹریس ایف ڈین ان پیکٹر مدارس ضلع شملہ کی سرپرستی میں ٹیچرز اور طلباء نے سلج کیا۔ رائے صاحب شیخ عبدالرزاق صاحب پی ڈیوڈی کے اعلیٰ افسر بھی تشریف فرما ہوئے۔ علاقہ کے دہاتی بھی شامل تھے

ڈرامہ بہت سبق آموز اور محظوظ کن تھے۔ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر نے جو دیہات سدھار کے خاص حامی ہیں۔ مفصلہ ذیل ریکارڈ درج لاک بک فرمائے۔

۱۔ اُست کی رات کو میں نے دیہات سدھار ڈرامہ جسے مدسین طلباء اور چند دیہاتی اشخاص نے مل کر سٹیج کیا دیکھا ڈرامہ نہایت کامیاب تھا اور حاضرین بہت محظوظ ہوئے۔ اس کامیابی کے لئے مدسین خاص مبارک باد کے مستحق ہیں۔ (ادوت رام)

۲۔ کورڈ کھیتیر کے میدان سورج گہن پر سکول کے پانچ سکاؤٹ ماسٹر یعنی لالہ رام لال صاحب زراعت ماسٹر۔ لالہ رام چند صاحب سیرانگلش ماسٹر۔ پیڈنٹ نند لال صاحب اور پرنڈنٹ روپ لال صاحب و ریٹائرڈ ٹیچر اور ڈسٹرکٹ انسپکٹر ۱۳ اگست کی صبح کو خدمت گذاری کے لئے روانہ ہوئے۔ ۱ اور باقی سکولوں کے ۸ طلباء کے ساتھ ریوے سٹیشن پر مائٹریوں کے پانی پلانے کے کام پر لگایا گیا۔ ۱۰ بجے چھاؤنی کے رائے بہار لال بنارس داس جی نے برف مفت دان دی تھی۔ سکاؤٹس یا ٹریوں کو ہر ناب مفت تقسیم کرتے رہے۔ ہزاروں یا تری ٹھنڈے پانی پی کر رائے بہار اور سکاؤٹس کو دعائیں سنے رہے تھے۔ دن رات تو اس یہ خدمت بجا لائی گئی۔ علاوہ بریں یا تریوں کو گاڑیوں کی آمد و شد کے اوقات۔ شہر میں رہائشی مقامات اور باقی اطلاعات بہم پہنچاتے رہے۔ ریوے اور پولیس حکام سے انکے لئے مدد طلب کرتے رہے۔ تمام کام بخوشی سرانجام دیئے گئے۔ زائرین نے خاص تعریف کی۔ ۳۴ اگست کو بارہ دن کی خدمت گذاری کے بعد واپس ہوئے۔ (نامہ نگار)

ڈی بی سکول رقبہ ضلع لہریانہ

۱۔ جو مدسری بونے خاں صاحب ہیڈ ماسٹر کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ ۱۰ ابریل دیہہ کی بارشوں سے ہر طرف کے راستے مسدود ہیں۔ انکی درستی میں آپ ہمارا ہاتھ بٹائیں۔ کھاد اور کھروہ جانور ل کا گاؤں سے بہت دور انتظام ہو۔ فراہمی طلباء کے لئے ایک کمیٹی قائم کی جائے۔ گاؤں کے چیدہ چیدہ اشخاص ایک اور موسائی بنائیں جو دسی اور انگریزی کھیلوں کے لئے لڑکے بھرتی کرے۔ حاضرین نے تمام امور ات خور سے متئے اور ان پر لیک کیا۔ اور اتفاق رائے سے ایک کمیٹی بنائی گئی اور وعدہ داران کا انتخاب ہوا۔ (نرجن سنگھ)

مڈل سکول کڑوا تحصیل دہرہ ضلع کانگرہ

۱۔ ۲۵۔ ۲۴۔ اگست کو رکھتی جاکھ کڑوا کے موقع پر حسب ذیل کارروائی فضول رسومات کا انسداد۔ دختر فروشی۔ صغیر سنی کی شادی۔ تعلیم کی ضرورت وغیرہ پر راگ سنانے۔ اور عوام کو باخبر کیا۔ پرنڈنٹ ہری رام ایجنٹ بیرکینی نے لیکچر کے ذریعہ بچوں کی صحت۔ پتی برتنا دھرم اور اس کا اشرطہ طاقیت۔ صغیر سنی کی شادی کے برے اثرات واضح کئے۔ ہمارے بھی دت نے میلے کی عرض دعا بیت وغیرہ پر روشنی ڈالی۔ مٹی ہر رام نے تعلیم کے فوائد بتائے۔ بھجن گائے گئے۔ سکاؤٹس نے خدمت خلق میں حصہ لیا۔ (دہری رام)

انجن محلین پیرولہ ضلع کانگرہ

۱۔ ۲۹ جولائی کو سنٹر کے مدسین کے اجلاس میں پرنڈنٹ مرلی دھ صاحب موگل ڈسٹرکٹ انسپکٹر کانگرہ۔ جو ہری لشیہ احمد خاں صاحب۔ رگناتز تاسکری رید کر اس موسائی پنجاب کے علاوہ لالہ جگوانداس صاحب اور لالہ بابا رام صاحب گپتا اسے ڈی آئی پالم پور اور افسران پولہ شامل ہوئے۔ پرنڈنٹ صاحب نے اپنی مؤثر تقریر میں ورزش جسمانی کے فوائد واضح فرمائے اور صحیح دماغ صحیح جسم میں ہتھلکے کے بقول کو مفصل بیان کیا۔ آپ نے مدسین سے آمد کوئی کہ وہ صحیح طور پر روزانہ حاضری نکالیں اور فرضی کارروائی سے اجتناب اختیار کریں اور ہر جماعت کے ہر طالب علم کی طرف عموماً انفرادی توجہ دےں۔ مگر جماعت اول پر خاص توجہ دیں۔ اس جماعت میں لڑکوں کے

پڑے رہنے کو نفرت کی نگاہ سے دیکھیں یعنی وہ سال میں اپنا کورس بخوبی ختم کر کے ترقی حاصل کر لیں۔ طلبہ کو خارج کر کے اس عیب کے چھپانے سے استراذ کیا جائے۔ یہ خیال رہے کہ ہر طالب علم سکول میں آکر روزانہ کچھ حاصل کر کے جائے۔ ورنہ ٹیکہ فائل کے نتائج پر توجہ دلاتے ہوئے آپ نے ریاضی پر خاص توجہ دینا بتایا۔ عملی کام میں سہل انگاری کو ترک کیا جائے اور اس میں صحت اور صفائی کو ملحوظ رکھا جائے۔ حساب میں دیہاتی علاقوں کی ضروریات پر خاص نگاہ رہے۔ آپ نے مدرسین سے آرزو کی کہ ان کے پاس سچا س مختلف اشخاص کی تحریر کردہ چٹھیاں موجود ہوں کہ سکول کے نچے مختلف قسم کی خط و کتابت کو رواں پڑھ سکیں۔ جو بدیہیہ خدخال صاحب نے ریڈ کراس سوسائٹی کے اغراض و مقاصد پر روشنی ڈالی۔ اس سوسائٹی کے وجود سے مہنتاں کو امداد دی جائے۔ طغیانی میں امداد ہم پہنچانا اور آگ بجھانے اور دیگر فوری ضروریات میں دھیان دینا فوری ہے۔ آپ نے حاضرین سے اپیل کی کہ وہ اس سوسائٹی کی امداد کریں تاکہ وہ اور دل کی امداد کر سکے۔ آپ نے مدرسین سے بچوں کے حفظان صحت پر خاص توجہ دینے اور انہیں اچھا شہری بنانے کی اپیل کی تاکہ وہ جو بیڈ ریڈ کراس سوسائٹی کے ممبر ہو کر فادہ خلق بن سکیں۔

لالہ مالک رام صاحب گنتا اے ڈی آئی پالم پور نے ہر دو اصحاب متذکرہ صدر کا شکریہ ادا کیا۔ کہ ایسے موقع پر ایسے وقت میں آپ تکلیف یرداشت کے کئے تشریف فرما ہوئے ہیں۔ اور برستی بارش میں مدرسین کی ہدایت اور رہنمائی کو ضروری سمجھ کر اپنی ذاتی تکلیف کو کھرا کیا ہے۔ اور امید ظاہر کی کہ مدرسین جن کی بہتری کے لئے یہ سامان ہم پہنچائے گئے ہیں۔ ضرور ان ہدایات پر عمل پیرا ہونگے اور انہیں اپنا دستور العمل بن کر ان پر کاربہ ہونگے۔ (لالہ مالک رام گنتا)

سیٹھ احمد بھائی محل جی صاحب جنہیں سرکار انگلستان سے ۳۳ جون کو حضور ملک منظور قمر منہد کی سالگرہ کی تقریب مسجد پر اوی۔ اسی کا موز ترین خطاب عطا ہوا تھا۔ ان نیک ہستیوں سے ہیں جو اپنے عیش و آرام کو خلق خدا کے آرام کے لئے وقف کرتے ہیں۔ آپ کی عزت افزائی سے مخطوط ہوتے ہوئے ہم جمع مدرسین اسلامیہ سکول سیٹھ صاحب موصوف کو مبارکباد عرض کرتے ہیں اور دعا ہے کہ خدائے پاک انہیں عرصہ دراز تک سلامت بلگرامت رکھ کر عوام کی خدمت گذاری اور سرپرستی پر سرگرم رکھیں۔ آمین۔ ہماری خوش قسمتی ہے کہ آپ اس سکول کے ہتتم اور سرپرست ہیں اور ہمیں آپ کے زیر سایہ ہر طرح کا آرام حاصل ہے۔ (محمد حسین دلکش عدنی)

ڈی بی مڈل سکول کوٹلی کو ہاراں ضلع سیالکوٹ کے مجھے اس بات کا فخر ہے کہ سو ڈی مڈل سکول صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر داس نے کمال لطف و مہربانی سے ہمیں اجازت بخشی کہ ہم کو کوشیتیر کے سوئچ گرسن میل پر خلق خدا کی خدمت کی سواہت حاصل کریں۔ ہماری پارٹی جو دلچسپ پر مشتمل تھی نہایت جافشانی سے حتی المقدور منتظمین میلہ کی مساعی جمیلہ میں مدد کرتی رہی۔ رات کے یکجہیت کمانڈر لاہور ڈویژن اور نائب کیمپ آفیسر ماتریوں کی سیوا میں حصہ لیا۔ میلہ کے بعد منظور کی افسران بالا ہماری بائیں دہلی کی سیر کو گئی اور واپسی پر لاہور اور امرتسر کے مقامات مقدسہ کی زیارت کی۔ میرے خیال میں یہ آتما لیلہ کہ کہ سیالکوٹ ضلع کے مڈل سکولوں کو کجا۔ کسی ماٹری سکول نے بھی نہ کیا ہوگا۔ (سید فادہ حسین رضوی بی اے آنرز ایم اے بی بی)

لوئر مڈل سکول پیرسلوہی ضلع کانگڑہ کے ایڈمی ڈاکٹر صاحب کی صدارت میں یوم والدین منایا گیا۔ حاضری اٹھائی ہو طلبہ نے نظمیں۔ مکالمے۔ ڈرامے۔ کہانیاں اور مباحثے بخوبی ادا کئے۔ پینڈت بھگت رام صاحب ہیڈ ماسٹر نے غایت جلد بیان کی طلبہ نے نظمیں۔ مکالمے۔ ڈرامے۔ کہانیاں اور مباحثے بخوبی ادا کئے۔ پینڈت بھگت رام صاحب ہیڈ ماسٹر نے غایت جلد بیان کی نوثر تقریر کی۔ منشی کربا رام نے دیہات سدھار پر لکچر دیا۔ ماسٹر گھنا تھ داس نے صفائی پر موزوں خیالات ظاہر کئے۔ لالہ رام کشن نے ذراعت کے مفہم اصول بتائے۔ (لالہ رام صاحب)

کی مٹھائی تقسیم ہوئی۔ لیڈی صاحبہ نے حفظِ صحت پر دلپسند تفریح فرمائی۔ (کرپا رام سیکرٹری)

پنجابی زبان کو اور انعام کی یہ جو پنجابی دُنیا میں دلی خوشی سے منہی جلے گی کہ اس سال بھی پنجاب گوگنٹ کی ٹیکٹ بک سرورس ایس ایس چرن سنگھ جی شہید پردھان سمنزل پنجابی سبھا کے حصے میں آیا ہے۔ آپ کی تصنیف یوگشاہیان کو دیکھتے ہی ہر ایک بے اختیار کہہ اٹھتا تھا۔ کہ اس سال یہ کتاب ضرور اول درجہ کے انعام کی خندار ہوگی سردار صاحب کے نام نامی اور ان کی پنجابی سیوا سے پنجاب کا بچہ بچہ آشنا ہے اور آپ سے اختلاف رائے رکھنے والے لوگ بھی یہ مانتے ہیں کہ پنجابی زبان کی خدمت گذاری کے میدان میں آپ کی ہستی قابلِ قدر رہتی ہے۔ تقریباً پچیس سال سے آپ یہ خدمت سر انجام دے رہے ہیں۔ ہم کہتا ہیں تحریر کر چکے ہیں۔ جن میں سے بعض میں ہزار تک فروخت ہو چکی ہیں۔ پنجابی زبان کا پہلا روزانہ اخبار ”پیر آپکی ادارت سے ہی شائع ہوا۔ اور ہفتہ وار ”موجی“ اور ”ماہانہ تنہاں“ بھی نئی راہ دکھانے کا باعث ہوئے۔ کئی اخبارات کی ایڈیٹری آپ سر انجام دے چکے ہیں اور لانا تنہا پنجابی لٹریچر فراہم کر چکے ہیں سمنزل پنجابی سبھا کے پردھان ہو کر جو خدمات آپ پنجابی کی بجالا رہے ہیں تمام پنجاب جانتا ہے۔ شلہ کے شاندار کوئی دریاہ۔ یونیورسٹی اور ایڈیٹری میں پنجابی کی وکالت بذریعہ ڈیپوٹیشن کرنا۔ اور اس زبان کے ناظموں اور مصنفوں کی کئی طریقوں سے امداد کرنا اور پنجابی پر چار کے نئے طریق سوچنے اور اختیار کرنے وہ باتیں ہیں جو پنجابی کی شان کو اُسے دن چمکا رہے ہیں۔ آپ کو اس خدمت گذاری کے لئے راج درباروں کے شاہی خلیفے۔ سہری تلواریں اور راج کوئی خطابات کے علاوہ پبلک کی طرف سے بھی سہری سرسی صاحبان روپی سروپا وغیرہ مل چکے ہیں۔ اور اب گوگنٹ پنجاب نے اول درجہ کا انعام عطا فرمایا ہے۔

(دھنی رام چاکرا)

رہمائے تعلیم سردار صاحب کو اس اعزاز پر دلی مبارک باد عرض کرتا ہے ۔ (مسجد پورا)

ڈی بی ہائی سکول خائفہ دوگراں ضلع شیخوپورہ { ۱۶-۱۷ جولائی کو سکول کا دوسرا سالانہ ٹورنمنٹ ہوا۔
(۱) والی بال میچ: ضلع ہرک جیہ میوں کا مقابلہ
تمام طور پر قابل دید تھا مگر فروز کلب۔ سخی کلب خائفہ دوگراں اور ٹورنمنٹ سکول شیخوپورہ کی ٹیم خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ آخر کار
ٹیم فاتح رہی، اور نواب زادہ سعید اسٹارٹ والی بال چیلنج کی کسٹی چوٹی۔ اس ٹیم کے کپتان حسین نے اول درجہ کے بہترین کھلاڑی
کا انعام حاصل کیا اور دوم درجہ کا انعام لنگارام سٹی کلب کے حصے آیا۔

(ب) ہاکی میجر - مقابلہ کا پہلا سال تھا۔ عنایت کلب خائفانہ ڈوگرال نے فائنل میچ جیتا اور نقد انعام حاصل کیا۔
(ج) برڈ منٹن میجر - نئی مثال ہے جو شیخ غلام حسین صاحب ڈوگرال کی اسپیکٹری اختراع ہے۔ آپ نے اس کے لئے اپنے نام پر ایک ہینچر کپ عطا کیا جو برڈ منٹن کلب خائفانہ ڈوگرال نے حاصل کیا۔ بہترین انعام شیخ محمد نعیم عالم صاحب پرنسپل سنڈ نے حاصل کیا۔

(د) پہرا پیگنڈ اورک - طلباء کا جلوس مختلف پارٹیوں میں تعلیم - دیہات سدھار اور حفظانِ صحت کا پرچار تنظیموں اور لیکچروں کے ذریعہ کرتا رہا۔

(ھ) ڈرامہ۔ دونو دہلی کی درمیانی رات طلباء اور سکول سٹاف نے ڈرامہ کیا۔ ہنڈت امرنا تھا ٹیچر نے ایکٹروں میں سے اور سرداری محل۔ ہر جہز داس و ملحق علی نے اچھا گانے کی وجہ سے میڈل اور انعام حاصل کئے۔ سکلاؤ دہلی نے دو سیلین سگلا ہونے تھیں جنہیں محکمہ تہار اور میڈیٹن کلب خانقاہ ڈوگراں کی طرف سے پانچ روپے اور سکول کی طرف سے دس روپے نقد انعام ملا۔

میں اول رہا۔ جلد تقسیم انعامات ۱۷ جولائی چھ بجے شام ہوا۔ جناب شیخ غلام حسین صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے صدارت کے فرائض سرانجام دیے۔ اس موقع پر فوٹو بھی لیا گیا۔ آپ نے شیخ احمد الدین صاحب پہلے ایم اے بی بی کی دیکھیں پکی دودی (محمد علی کراچی) ڈی بی سکول سلیم پور سنٹر لوٹھیری ضلع انبالہ کے اساتذہ کرام کو درختوں کے ٹھنڈے کھانے کا دل سرد اور خوشگوار سناٹا دینے کا نصاب لکھا۔ ڈرامہ دکھا باجس کا حاصل دلچسپ بولے تھا۔ دو کہانیاں بھی سنیں۔ خیر جوئے کی وجہ سے بہت پسند کی گئیں۔ لالہ بھونک جی ہیڈ ماسٹر نے اعراض و مفاہد سمجھائے۔ طلبہ نے یوم شجر نامی نظم کرائی۔ پندرہ ہر میں اعلیٰ نائب مدرس نے صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر کی اعلیٰ تجویز فیسی سسٹم کا ذکر کیا۔ اور اس سے عافری کی بہتری کو ثبوت میں پیش کیا۔ طلبہ کی صحت اور صفائی کو بہتر بنانے کی تجاویز بتائیں۔ صاحب صدر نے لالہ وینو داس صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کے وسیع خیالات پر اظہار خوشنودی کیا اور سکول کو تعلیم کے علاوہ دیگر فائدہ عام کے کاموں میں حصہ لینے پر مبارک دے۔ بہت خوش و خرم سایہ دار ٹکٹے گئے۔ مزید خوشی ہے کہ سب سکول میں یہ دن آج اس شوق سے منایا گیا ہے۔ خاتمہ پر طلبہ کی ورزشیں ہوئیں۔ (ہر میں لال)

مڈل سکول فتح آباد ضلع امرتسر ۳۱ اگست کو میں ۳۱ اگست دن نے حصہ لیا۔ اور مدرسہ پی پی داس اسسٹنٹ جولائی تک تہذیب و تمدن کی تعلیم دی۔ مختلف اقسام کی مارچنگ کی مشق کرائی گئی۔ اور کئی طور پر نمونے دیکر خاص اسکرٹس میں لکھائی گئیں۔ ہر صبح مارچنگ کے بعد صبح کی سیر ہوئی اور لینے کی ورزشیں جن سے اعلیٰ جسمانی کی بہترین تربیت مقصود تھی کرائی جاتی رہیں۔ چار بجے شام سے سوسائٹس بچے تک مختلف کھیلوں کی مشق جماعت اول تا ہشتم ماس اسکرٹس میں جس کے مابین ہر گروپ کا کھیل گئے۔ اور مشق کرائی گئی۔ تمام مدرسین تعلیم سے یکساں مستفید اور بہرہ ور ہوئے۔ گویا کیمپ بنانے مدرسین کے دلوں میں نئی روح بھونک دی ہے۔ ۲۷ جولائی کو غائب ہوئی جس کی رونق بڑھانے کو مسٹر جھوٹ ڈپٹی انسپکٹر مدارس لالہ بھانوارام صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس۔ سردار بہادر سردار سرتھک سنگھ صاحب پریزیڈنٹ امرتسر یونیورسٹی۔ سیکرٹری صاحب امرتسر یونیورسٹی اور سرتھک سنگھ صاحب لے ڈی آئی علاقہ شریف فرما ہوئے۔ زیر تربیت اساتذہ نے مارچنگ اور عمدہ کھیل اور اسکرٹس میں عوام کو بے حد مصروف کیا۔ سردار بہادر صاحب نے مختصر تقریر کی سردار موہن سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر سکول نے کیمپ کے انتظامی معاملات میں خاص حصہ لیا۔ زحمت ملی

موضع دیوری تحصیل کوٹ کھائی ضلع شملہ میں بیہات سدھار کا نمونہ تحصیل ہڈان کی زندگی میں مسٹر ایس ایف ڈپٹی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس نے ۲۳ جولائی کو دیورات کی صفائی اور دکھاوے کے لئے کھڑے تیار کرنے کا عملی نمونہ پیش کیا۔ مسٹر کوٹ کھائی کے مدرسین اور لوئر مڈل کیاری کے مدرسین اور طلبہ کی موجودگی میں گرہا کھودا۔ کھاؤں کی مجلس کو صاف کرنے کا پسندیدہ نمونہ دیا۔ یہ علاقہ میدانی علاقہ سے کئی اوروں میں مختلف ہے۔ پچھلے طبقہ میں مال مویشی بندھا ہوتا ہے۔ اور بکریوں میں ان کے پیٹیاں اور گوبر سے بدبو ہوتی ہے۔ اور ان کے ڈھیر مکانات کے صحن میں گتے ہوتے ہیں جہاں کڑے اور چھڑا بنا گھر بنائے ہوئے ہیں۔ صاحب ممدو نے صفائی کر کے صفائی کے فائدے واضح کئے۔ اہل دیہات میں ہر شاعر ہوئے۔ ایک گنسے لڑکے کو مستورات کے دوبرو دھابن اور پانی سے خوب صاف کیا۔ لالہ کرپا رام نے چارڈی زبان میں صاحب ممدو کے نمونوں کی ضرورت اور صفائی کے فائدے ظاہر کئے۔ آپ نے دیوری کے علاوہ موضع گان کی بھی دوسرے دن صفائی کرائی اور ۲۵ کی شام کو بڑو دیو مہیک لینڈن اور مشین گراؤفون لیکچر دیا۔ راماٹن کی چند مسلمانوں کو دکھائی گئیں اور شرح کی گئی۔ تمام احاطہ میلہ مقامی کی دھوسے لوگوں سے پڑھنے پچوں کی نشوونما اور تربیت مستورات کے فائدے۔ جھانکھ کو دیا۔ خدو دھو دھو

مڈل سکول نانڈوتھی ضلع رشتک {قیمتہ ورنیکلر سونیصدی بدستور سابق - ایک وظیفہ کی امید کامل - جماعت چہارم

والی بال ٹیم ڈسٹرکٹ ورنیمینٹ میں مدلل رہی - اور انعام حاصل کیا - دو درجہ سال میں بدستور اول درجہات سرمدھا و حفظان صحت اور ریڈنگ کلاس میں سونالی کا کافی کام کیا چودری جگ مال صاحب ہیڈ ماسٹر اور عدلہ سکول کی محنت و دلچسپی قابلِ ملاحظہ ہے - (رسالہ تعلیم لاہور)

سرکاری اطلاع محکمہ اطلاعات {عوام کی اطلاع کے لئے مشترکہ کیا جاتا ہے کہ محکمہ صنوت و حریت پنجاب کے دفتر میں جو لاہور میں ملک کے بٹ کے قریب پالی روڈ پر واقع ہے - ہر قسم کے

سامان سے آراستہ ایک لائبریری ہے جس میں ٹیکنیکل صنعتی اور تجارتی مضامین سے متعلق کتابیں ہیں - دفتر مذکور میں ایک ریڈنگ روم ہے - جہاں تجارتی مضامین سے تعلق رکھنے والے مشہور اخبار - رسالے اور میگزین عوام کو مطالعہ کے لئے دستیاب ہو سکتے ہیں - لائبریری مذکور تعطیلات کے علاوہ ہر روز عوام کے لئے دس بجے صبح سے ساڑھے چار بجے بعد دوپہر تک کھلوں پھیلے کھول دس بجے صبح سے دو بجے دوپہر تک کھلی رہتی ہے اور کوئی معاوضہ نہیں لیا جاتا -

سرکاری اطلاع {عوام کی آگاہی کے لئے مشترکہ کیا جاتا ہے کہ پنجاب سول سروس (ایگزیکٹو برانچ) کے داخلہ کے لئے مقابلہ کا امتحان بمقام پنجاب سول سروس قواعد ۱۹۳۱ء ماہ نومبر ۱۹۳۳ء میں بمقام لاہور ہوگا - قواعد کی کاپیاں صاحب سپرنٹنڈنٹ پرنسپل پنجاب لاہور سب جاب چار آنتی کاپی دستیاب ہو سکتی ہیں - مقام امتحان اور تاریخ وقت مناسب پر گورنمنٹ گزٹ میں شائع کی جائے گی - کامیاب امیدواران رجسٹری کے لئے خالی اسمبلیوں کی توجہ چاہیے -

انجمن معلمین سنٹرل کھائی ضلع شملہ {۲۹ جولائی کو زیرِ رصد اورٹ میں ایف ٹی ن صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع شملہ منعقد ہوا - سنٹر کے تمام مدرسین حاضری تھے - پنڈت

پرمانہ جی نے صاحب صدر کو بانی گریڈ میں ترقی دینے پر مبارکباد عرض کی - صاحب موصوف تعلیمی کام کے علاوہ دیش سرمدھا کے لئے فن میں اور دھن سے کوشاں ہیں - آپ کی آمد سے یہ پس افتادہ علاقہ پیش پیش جارہا ہے - سکولوں کے معائنہ سے فائدہ ہو کر ملحقہ دیہات میں پہنچ کر اہل دیہات کو صفائی کے فائدے بتاتے ہیں - تعطیلات میں بھی خود گاؤں کی صفائی کرنا اور کھاد کے لئے گڑھوں کو کھودنا آپ کا کام ہے - صاحب صدر نے حاضرین کو مخاطب کر کے بچوں کی تعلیمی حالت بہتر بنانے - خوشنویسی لباس اور جسمانی صفائی - اوسط حاضری کو بڑھانے - اچھوت طلباء کی تعلیم میں اضافہ کرنے - جماعت اول کے طلباء کی تعداد کو جماعت چہارم تک بڑھا کر رکھنے - اول جماعت میں رائے المیاد طلباء کا نہ رکھنا اور لڑکیوں کے داخلے سے متعلق نہایت عمدہ ہدایات دیں - مدرسین اپنے زیرِ تربیت بچوں کی ترقی کا اندازہ وقت وار لگنا کریں - جہاں کوئی غامی نظر لے تو لڑکوں اپنے ناٹھوں کی دھنائی کرے - اور اپنی ڈائری میں نوٹ دے - اور اگلے موقع پر اس کے ردِ پورنے کا خاص خیال رکھے جسمانی لباس کی صفائی میں اس طرح لاوازی ہے - موقعِ زمرہ ڈائری میں پہنچ کر لڑکیوں کی صفائی کا نمونہ دیا - عوام کو صفائی کے فوائد بتائے - کھاد کو گڑھوں میں رکھنے پر زور دیا - (شکر داس)

ضلع کانٹھ کے افسران معائنہ کی کانفرنس {۲۷ مئی سے ۲۸ مئی تک یہ کانفرنس جناب پنڈت

افسار پذیر رہی - حاضرین میں لالہ بالک رام صاحب ہتہ - لالہ بالک رام صاحب گتہ - پنڈت رگھوناتھ چند صاحب ہتہ - میاں ملاب چند صاحب - چودری سنت رام صاحب - چودری دھنی رام صاحب لالہ جگوانداس صاحب - اے ڈی آئی صاحب

اور مدارس میں کام کی عمدگی کے معیار کا بڑھانا تھا۔ یہ فیصلہ ذیل کارروائی عمل میں آئی۔

(۱) تعداد طلباء اور حاضری میں نمایاں بہتری اور مستقل ترقی۔

(۲) مدارس کے بچوں کے والدین سے تعاون اور ملاپ یعنی فیما بین عمدہ برتاؤ۔ عمدہ عادات ہمدردانہ سلوک کھیلوں سے محبت اور اہل دیہہ کے شادی وغنی کے موقعوں پر اظہار مسرت وغنم سے (جب) سکول کے روزانہ کام میں باقاعدہ پروگرام کا ہونا۔ اجتماع حرکات میں جیتی پھرتی۔ دعا صحت اور صفائی کا معائنہ۔ وقتاً فوقتاً مختصر اخلاقی مسرں۔ ٹائم ٹیبل کی باقاعدہ پابندی۔ اکل اکل اور پیے فار آل سٹارک کا اجراء دیہاتی کھیلوں کی کھیلوں کا بنانا۔ دیہات سدھار۔ بچوں کا ذخیرہ لگانا۔ بنائی پیداوار اور سبزی ترکاری۔ یوم والدین کا منانا۔ اور چھڑی کے استعمال سے کلی نفرت۔

(ج) حاضری لگانا۔ مدرسین حاضری باقاعدہ رجسٹروں میں لگائیں۔ معمولی دخل میں غیر حاضروں کے لئے کدھ گھنٹہ کا انتظار اور خاص طوفانی اور برساتی دنوں میں دو گھنٹہ کا وقفہ مناسب ہے۔ وہ سکول بند کرنے سے ذرا پہلے دوسرے وقت کی حاضری پکاریں اور رجسٹروں میں لگائیں۔

(د) جماعتوں کے مقابلے سے طلباء میں بڑھ چلنے کا شوق پیدا کرنا۔ مہینے کے اخیر میں عمدہ رہنے والی جماعت کو اعزازی نشان یا سیٹیل کی عطا کی جو کمرہ جماعت میں آویزاں رہے۔ سال بھر کے نتائج بنرض معائنہ محفوظ رکھے جائیں۔ (ھ) حاضری میں باقاعدگی کے لئے چھوٹے بچوں کو بڑے بچوں کی تحویل میں دیا جائے۔ جو خراب کریم بچوں کریں کہ ان کی نگرانی میں دیئے ہوئے چھوٹے بچے باقاعدہ سکول میں حاضر ہوں۔ (و) روزانہ علم میں ترقی۔ ہر طالب علم جب سکول سے گھر واپس چلے۔ اس امر کو محسوس کر کے خوش ہو کہ اس نے کچھ نہ کچھ علم حاصل کیا ہے۔

(ز) پیٹروں کیڈر شپ کے طریق کو رواج دیا جائے۔ مدرسین نامی اور دل سے کام کرنے والے بچوں کی خدمات حاصل کریں۔ پیٹروں چارٹ تیار کئے جائیں اور جماعت کے کمرہ میں آویزاں ہوں۔

(۲) لازمی تعلیم۔ بچوں کے تعلیم چھوڑ جانے پر سخت نکتہ چینی کی گئی۔ باقاعدہ ترقی ملحوظ رہے۔ ترغیب اور تحریک سے زیادہ کام لیا جائے۔ اوفضل مقدمات سے پہلو تہی کی جائے۔

ویفیر مشر کو ریس۔ اتفاق رائے سے قرار پایا کہ ستمبر اور اکتوبر کی تعلیمات سال حال میں فوراً اور دیگر تعلیمات اور کالنگز و پام و دیگر تعلیمات میں مشترکہ ویفیر مشر کو ریس پر ختم ہوں۔ پروگرام اسے ڈی آئی اے صاحب تیار کریں۔ محاکم مفید عامہ کے اعلیٰ افسران کا تعاون حاصل کیا جائے۔

دیہات سدھار (۱) ٹھوس اور خاص عملی کام موقع کی ضرورت کے موافق کیا جائے۔

(۲) عوام کی توجہ کے متعلق مضامین مثلاً پھل دار درختوں کا نصب کرنا۔ اور سبزی ترکاری پر زیادہ توجہ دی جائے۔

(۳) سکول کے متصل اکھاڑے تیار کئے جائیں۔ مدرسین کھیلوں میں شوق سے حصہ لیں۔

(۴) علاقہ کے معززین کی ہمدردی حاصل کی جائے۔ (۵) مشترکہ اور منفردہ سوشل سدھار کے کام شروع کئے جائیں۔

(۶) تیار ایک کوٹھڑیوں میں دوستانہ اور کھڑکیاں لگوائی جائیں۔ پانی ہم پہنچانے کے ذریعہ اخیر ہفتہ کو صاف کئے جائیں اور ذخیرہ کے چھوٹے کدھے بھی صاف کئے جائیں۔

(۳) سکول کمرے۔ صفائی خاص مد نظر ہے۔ سکول کے کمرے صفائی اور رسائی کا نمونہ ہوں۔ مگر عوام اور طلبہ

کی ضروریات کے مطابق آراستہ بھی ہوں۔

سبزی ترکاری کی کیا ریاں سکول کی ذیت کا موجب ہوں اور ایسا کیوں ہو اس موضوع پر زیادہ کوشش کی جائے۔ منجانب سبزی ترکاری وقت و سلا
اجرا کا خاص مجموعہ ہوں

یوم والدین۔ قرار پایا کہ یہ دن وسیع پیمانہ پر منایا جائے۔ مگر ٹڈل۔ لوٹرڈل اور پرائمری مدرس کی تاریخیں مختلف ہوں۔
دیکھ کر اس سوسائٹیاں۔ کانفرنس کی رائے میں اس سوسائٹی کے ادنیٰ ادویات اور دیگر بیماریا کے مفید کاموں میں صرف کی جائے۔
خاص مرکزوں میں مدرسین اور طلباء کے مفاد کے لئے فرسٹ ایڈ کی تعلیم دی جائے۔ اور تمام ریڈ کراس سوسائٹیوں کو بلا توقف رجسٹری
کر دیا جائے سینٹ جان ایمپوینس ایسوسی ایشن سے امداد کی درخواست کی جائے۔

تعلیم بالعوام۔ بالغان کے مدارس سے ٹھوس اور حقیقی کام لینے کی غرض سے کانفرنس کی رائے میں سپر س فیکری یا خان کلتعلیمی
سندھ حاصل کرنے کے قابل ہونا چاہئے۔ دہرائی لائبریری سے بڑا فائدہ حاصل کرنے اور عوام میں مطالعو کا شوق پیدا کرنے کے لئے
بالغان کی لائبریری کے، انچارج مدرسین سے آرزو کی جائے کہ وہ ہر دوسرے دن کم از کم ایک گھنٹہ عوام کو بالغان کی کتب سنا سنا اور
اسے اپنا فرض منصبی مانیں۔ مدرس میں دیگر مفید تجارت کی ذیل میں

(۱) ایلے فار آل۔ سکول میں نہیں بنائی جائیں اور روزانہ مقلدے لکرائے جائیں مستقل دیکارڈ رکھا جائے اور نامی ٹیم کو ہر سال نیا
جینیت میں ظاہر کیا جائے۔

(۲) اکل اکل۔ قرار پایا کہ تمام سکولوں میں اس تحریک کو رواج دیا جائے۔ اس کا بہترین علاج یہ ہے کہ تمام طالب علم اپنے لئے
چھاتی گھرے لائیں اور فروغ کے وقت سب مل کر نہایت عمدگی اور نفاست سے کھائیں جس سے برادرانہ محبت اور عمدہ اخلاق پیدا ہوں
کے (۳) طبی میخانہ۔ جب کوئی موتہ ملے جیسی عائدہ کو ملحوظ رکھا جائے۔ پڑھائی اور لکھائی کے موقع پر مدرسین طلباء کے قوت کی
خاص نگرانی رکھیں۔

(۴) ہمہ رس موسیقی۔ قرار پایا کہ دیہات سدھار کے سلسلہ میں جو نظموں کی کتاب سکولوں کو مہیا کی گئی ہے۔ اس میں چند
نظموں خوراک کے مختلف وجوہ کا نگارہ کے حسب حال ہوں اپنا ذکر جائیں۔

(۵) پیشی صنعت۔ مدرسین بشرط امکان پریشم کے کپڑے پائیں اور شہوت کے درخت جہاں نہ ہوں لگائیں۔ اپنے سکولوں کو
احاطہ میں یا ایسی جگہ جہاں وہ بخوبی پھیل سکیں۔

(۶) یوم درختاں۔ کسی خاص معاہدہ یا سیاہ۔ پیل۔ مغلہ عام۔ ایندھن صنعتی کاروبار وغیرہ کے لئے نصب کئے جائیں اور
خاص نگرانی کی جائے۔ قرار پایا کہ کوئی میٹھو دن اس امر کے لئے مخصوص کیا جائے۔ طباء کو گھر پوں میں تعلیم کیا جائے ہر گروپ اپنے
علیحدہ درخت لگائے اور انہیں پانی پہنچائے۔

(۷) کمپریٹو سوسائٹی۔ یہ مسئلہ خاص طور پر طلباء کی ذمہ داری میں ہوں گران تکالیف کو روکنے کے لئے جوان
حالات میں روٹا ہوا کرتی ہیں مکتزی نگرانی کی جائے۔

(۸) دیہاتی کھیلیں۔ اس شعبہ کے لئے خاص ڈیپٹی اور فیصلہ کی ضرورت ہے۔ افسران معائنہ اپنے دور و رساں طرف
خاص توجہ دیا کریں۔

(۹) حفظان صحت کل۔ صبح کی صبحی برودہ کے بوجھت کا ملاحظہ کیا جائے۔ مدرسین طلباء کے وائٹ۔ تاش۔ آنکھیں اور
باس کی پر تنال کریں۔ اور خاص انتظامات کریں جہاں تک ممکن ہو طلباء میں صفائی کی عادت پیدا کرنی چاہئے۔
اتفاق رائے سے قرار پایا کہ ڈسٹرکٹ ڈسٹرکٹ و رخصت کی جائے کہ وہ کم از کم چھ ماہیں ڈسپنسری میں طلباء کے ڈاکٹری عائدہ کا نظام

(۱۰) سکاؤٹنگ و گائنگ - جن سکولوں میں یہ تحریک جاری ہے، انکی جو صد افزائی کی جائے کہ وہ سکاؤٹنگ گزٹ یا سکاؤٹ یلٹین کو خریدیں۔ سکاؤٹ رجسٹر ضرور سکولوں میں رکھی جائے۔ فرداً فرداً قابلیت کا ردول کا انتظام ہونا چاہئے۔ ضروری سامان مثلاً ٹروپ کے نشانات (بیجز) ٹروپ کی جھنڈیاں۔ یونین جیک اور سکاؤٹوں کے آزمائشی کارڈ ضرور سکولوں میں موجود ہوں۔ ہفتہ میں دو بار یا دو گھنٹہ مشق ضروری ہے۔ ٹروپوں کی باہمی خط و کتابت کی جو صد افزائی کی جائے۔

(۱۱) تعلیمی مضبوطی - سکولوں میں تعلیم کو مضبوط کرنے کے لئے مفصل ذیل ذرائع تجویز کئے گئے۔

(۱) جماعت اول میں طلباء کے زیادہ عرصہ تک ٹھہرنے اور مدرسہ چھوڑنے پر خاص توجہ دینا اور جو مدرسین اس امر میں قصور دار ہوں ان کے برخلاف سخت کارروائی عمل میں لانا۔

(۲) اول مدرسہ مانتہ ترقی کے رجسٹر کو خود پُر کرے۔

(۳) سال جہاں میں ریاضی پر خاص زور دیا جائے جس میں عملی زندگی کی ضروریات خاص طور پر نمایاں ہوں۔

(۴) ہر مدرسہ کو کش کوڑے کم از کم چپاس اشخاص کی تحریر کر کے چھپات بطور نمونہ سکولوں میں موجود ہوں تاکہ طلباء کو ایسی تحریروں کے پڑھنے میں عبور اور روانی حاصل ہو۔

(۱۲) فزیکل ٹریننگ ورک - قرار پایا کہ اس شعبہ کے اے ڈی آئی صاحب اس پروگرام پر جو صاحب صدر علاقوں کے اے ڈی آئی صاحب کے مشورے سے تیار کرینگے۔ بدل سکولوں اور ہیڈ کوارٹروں میں خاص ٹھوس کام کریں۔

(۱۳) تعلیم نسواں - مخلوط تعلیم کو دلکش بنانے کے لئے حتی الامکان بہت کوشش کی جائے۔ مزید قرار پایا کہ گیارہ سال سے زیادہ عمر کی لڑکیاں ہرگز سکولوں میں نہ رکھی جائیں۔

(۱۴) اچھوتوں اور پسترا اقوام کی تعلیم - اس غرض کے لئے ویڈیو کلاس لائبریریاں بنائی جائیں یعنی طلباء کی کتب میں بطور عطیہ کی جائیں یا بشرط اسکان ویڈیو کلاس فرائض خریدی جائیں۔ یہ کتابیں غریب طلباء کو سکولوں میں تعلیم کے لئے دی جائیں اور سکول بند ہونے پر انکے لئے دی جائیں۔ ایسی لائبریریاں اعاد یا ہی کی سوسائٹی کے ماتحت ہوں۔

دستخط پینڈت مرنی دھڑ صاحب مودگل پرنسپل ٹرنٹ

۱۲ اگست کو طلباء سکول نے سٹاف کے ساتھ پیلاس کی موجودگی میں احاطہ سکول کے اندر اور باہر پھیل کر دیہات سدھا راک ٹکائے۔ ہیڈ مارٹر صاحب اور مارٹر سنٹ رام ایس وی نے درخت نکلنے کی کامیابی اور ضرورت واضح کی۔ پیلاس کے متاثر ہو کر ایسا کرنے کا وعدہ کیا۔

۱۳ اگست کو پیلاس کے عام مجمع میں رسالہ اور گھنٹا سنگھ صاحب کی صدارت میں بشمولیت ذیل دار صاحب علاقہ جملہ ہوا۔ طلباء و سکول نے بنگلے کے اجراء - مفاد - فہم - رچہ بچہ کی حفاظت - بچپن کی شادی کے نقصانات اور صفائی جسم و گھر کے رائے گائے عوام بہت خوش ہوئے۔ سکول کے ایسڈل بنائے جانے کی درخواست کی گئی۔ (بنت رام)

اردو سکول ویراگ ضلع شولا پور - حسان الدین تاج الدین صدر مدرس سکول کے برادر عزیز شیخ عبداللہ متعلم واپس پہنچ کر سخت غائلہ ہو گئے۔ اور امتحان کی کامیابی کی خبر سے خورسند نہ ہوئے پہلے تھے کہ ماہی ملک عدم ہو گئے۔ افسوس ع پھیل گئے ہی نہ پایا پھول ہی مرجھا گیا۔ مرحوم روشن خیال اور تعلیم یافتہ فوجان تھاں کلچر میں داخلہ سے پہلے فرائض مذہبی نہایت خوبی سے بجالاتا رہا۔ قرآن پاک اسے اپنے جوار رحمت میں جگہ دیں اور پستان گل کو ممبر مجلس کی طاقت بخشیں۔ (مرحوم صاحب)

لوئرڈل سکول ریل ضلع کانگرہ کی عمرانی چیزیں دیکھ کر اس سوسائٹی ہیڈ ماسٹر صاحب کی نگراں میں باؤلی کی صفائی کو مٹنے میں پناہ لینا پڑی جس میں جوہلوں کے کچی بل تھے اور کھیت کا پانی اندھا نثر شروع ہو گیا۔ میض چوٹی نے سب سے پہلے اٹھنا شروع کیا سارے دوسروں نے پانی نکالتا شروع کیا اور تمام اسباب بچا لیا گیا۔ اندھاپی پر دیہات سدھار کے بھی کٹائے گئے۔ (بشنوں میں) دیہاتی ٹورنیمنٹ باغپور ضلع ہوشیار پور کی چوہدری گروہی صاحبہ نے ڈی آئی ضلع نمبر ۱ ہوشیار پور کی بڑی ٹیموں نے حصہ لیا۔ پہلی کالج ہوشیار پور کی فٹ بال کلب ہر دو میں اول رہی۔ دوسری کھیلیں بہت دلچسپ اور خطرناک تھیں۔ ختم کر دیا پھرنا۔ نگہ رکھنے طریق پر اٹھنا۔ ٹوکر ہاں پھیرنا۔ ٹنکا بازی اور ترقی وغیرہ خوشی کی بات ہے کسی قسم کا کوئی جھگڑا نہ ہوا جس کے لیے چوہدری محمد علی صاحب پی ٹی ہوشیار پور قابل مبارک باد ہیں۔ فٹ بال اور والی بال کے علاوہ دوسری کھیلوں میں بھی بازی سے جانے والی ٹیموں کو انجام دیا گیا۔ ٹورنامنٹ کبھی کے معزز عمران نے انتظام میں کوئی دقیقہ فرو گشت نہ کیا۔ اس ستمبر کو تقسیم انعامات کا جلسہ سردار بکر سنگھ صاحب پی ای ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کی صدارت میں ہوا۔ طلباء نے دعائے نظم کشائی۔ دیہات سدھار گیت اور دھارم کے بونے غرض ہمدردانہ انعامات تقسیم فرمائے۔ اور ٹورنیمنٹ کے فائزہ اور دلور ش جانی کی ضرورت پر موزوں تقریک کی۔ تعلیمی معاملات میں دلچسپی لینے پر زور دیا گیا۔ (ملکشی رام)

ورنیکلرڈل سکول ہری پور ضلع کانگرہ ستمبر کے بہت رکھنا تھ جند صاحب اے ڈی آئی علاقہ کی صدارت میں دوم تعلیمی نتائج میں خاص امتیاز حاصل ہے۔ سال گذشتہ کلوب ڈویژن کے سونے کے ضلع بھر میں اول رہا۔ تحریکات حاضر ضلع ایٹلو ورنیکلرڈل اس وقت شرق سے جاری ہیں سکھوں کا حال بھی بتا یا گیا اور پبلک سے اپیل کی کہ اپنے سکول کی تن میں دھن سے ملو کہتے رہ کر میں۔ بیاہ شادیوں میں فضول اخراجات اور ان کے انجام پر ڈرامہ دکھایا گیا۔ ہر سین کے بعد دیہات سدھار کے راگ گائے گئے اور نقلوں سے حاضرین کو خوشد کیا گیا۔ صاحب ہمدرد نے ہیڈ ماسٹر صاحب کی تائید کرتے ہوئے حاضرین سے اپیل کی کہ اپنے بچوں کو سکول میں بھیجا کریں اور انہیں زیور علم سے آراستہ کرنے میں کوئی دقیقہ فرو گشت نہ کریں۔ تعلیم کا مقصد انسانیت کا حصول ہے نہ صرف حصول ملازمت۔ حاضرین سے مولوی لطیف حسین نے اشاعت تعلیم پر موزوں تقریر کی۔ پبلک نے سکول کو انگریزی بنانے کی آرزو کی۔ صاحب ہمدرد نے ہر امت کی کہ ایک درخواست پر ہر مذہب و ملت کے افراد کے دستخط کا کرشمی راجھا گلیرے تعین کر کر انساں اسکا کی خدمت میں ارسال کریں اور کامیابی تک باقاعدہ کوشش کریں۔ میں ہر طرح سے امداد کا موجب رہوں گا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کی پوزٹریز کی مداد دی اور ان کے نظم و نسق کو سراہا۔ ان کے سکول کے نتائج امتحان۔ دروس۔ ملوک انتظام اور ضبط سے میں ہر طرح پر مطمئن اور خوش ہوں۔ (ملت رام)

خالصہ ہائی سکول شہر راولپنڈی (۱) سکول جہاں اپنی انواع و اقسام کی مرکز میوں سے حاسان تعلیم کی درس و تدریس میں شبانہ روز عرق ریزی اور جانفشانی پبلک کے دلیل کو سحر کر رہی ہے ہر سال سکول کی ترقی و امتحان عظیم کو پیش نظر رکھتا اور دل خوش کن ہوتے ہیں۔ سال حال میں ہر نام سنگھ نے پوزٹری سکول شپ اور ورپ سنگھ نے سکول شپ سکول شپ حاصل کیا۔ جس کے لیے ہیڈ ماسٹر صاحب اور ان کا قابل قدر شاف مبارک کامستی ہے۔

مختصر بی ہائی دی گئی۔ اور افسران کا شکریہ ادا کیا۔ سرزائیمیک صاحب بیڈیا شرملا ہائی سکول دوسو سو کا بھی شکریہ ادا کیا گیا کہ انہوں نے مدرسین کے آرام کی خاطر اپنے سکول اور گراؤنڈ میں جگہ دی۔ (دل محمد شوق)

از سرشتہ تعلیم ہوشیار پور

دیہاتیوں میں صفائی کا جذبہ پیدا کرنے کے لئے ضروری ہے کہ دورانِ تعلیم میں سکولوں کے طلباء میں ایسی عادات پیدا کی جائیں کہ اپنی تعلیم ختم کرنے کے بعد وہ نہ صرف اپنے گھروں کی صفائی کی طرف متوجہ ہوں بلکہ گاؤں کی عام صفائی میں حصہ لینے کی کساہٹ کے زیرِ تحت دیہاتیوں کی زندگی کو خوشگوار بنانے کے لئے ہر طرح سے کوشش ہوں۔ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لئے جناب ڈاکٹر صاحب بہادر سرشتہ تعلیم پنجاب کی زبردست خواہش ہے کہ سکولوں میں کتنی تعلیم کے علاوہ ایسی باتوں کی طرف بھی دی جائے جن سے انکی زندگی بہتر بن سکے۔ چنانچہ انکی تجویز ہے کہ سکولوں کے طلباء کو پھولدار پودے اگانے میں مشق دلائی جائے۔ ان کا خیال ہے کہ ہر ایک طالب علم اپنے اپنے گھر پر کیا بیل یا گلوں میں چند ایک پھولدار پودے ضرور اگائے۔ اس سے ایک تو طلباء میں قدرت کی نیرنگیوں میں دلچسپی لینے کا جذبہ ترقی پائے گا۔ دوسرے خوبصورتی کا احساس نشوونما پائیگا۔ ان دونوں کے طفیل وہ اپنے ارد گرد کی دنیا کو بہتر کرنے کیلئے کوشاں ہونگے صاحبِ مدوح کی تجویز کے مطابق جماعتِ چہارم سے لے کر اوپر کی جماعتوں کے طلباء کو اپنے اپنے گھروں پر گلوں میں پھولدار پودے اگانے کی ترغیب دی جائے۔ باہ فروری کے اخیر میں سنٹر وار پھولدار پودوں کی تلاش کی جائے۔ جس میں گرد و نواح کے سکولوں کے طلباء اور مدرسین حصہ لیں۔ پھر پودے اگانے والے طلباء کی حوصلہ افزائی کے لئے انعام دیئے جائیں۔

پھول اگانے کا موسم مارچ تا اکتوبر شروع ہوگا۔ جس کے لئے ابھی سے تیاری کوئی ضروری ہے۔ لہذا جلد بٹل وٹر ٹرل و پرائمری مدارس کے مدرسین کو ہدایت کی جاتی ہے کہ اپنے سکولوں کے احاطہ میں موزوں جگہ پر پھولدار پودے اگائیں جن جگہاں پرنسپل یا پانی کی قلت ہو۔ وہاں احاطہ سکول کی زیبا نش کے لئے گلوں وغیرہ میں پھول اگلئے جائیں۔

علاوہ بریں جماعت چہارم سے لے کر اوپر کی جماعتوں کے طلباء کو ایک ایک گلدہ خرید کر دیا جائے۔ ان میں لوگوں کو اپنے گھر پر پھول اگانے کی ہدایت کی جائے۔ تاکہ سنٹر والی تلاش کے موقع پر ان کے گئے مقابلہ میں لائے جائیں۔ پنیسری حاصل کرنے کے لئے ذیل کلکٹی ایک طریقہ عمل میں لایا جائے۔

(۱) بہت سی جگہوں پر مقامی باغیچوں سے ابھی پنیسری مل سکتی ہے۔ مدرسین ایسے باغیچوں کے مالکوں سے واقفیت پیدا کر کے ان سے پنیسری حاصل کریں۔ او اور پھولدار پودے اگانے کے لئے ان کے تجربہ سے مستفید ہوں۔

(۲) جن جن سکولوں میں ریڈ کراس سوسائٹیاں موجود ہوں ان کے لئے ابھی جگہ سے پھولدار پودوں کے بیج خریدنے کا انتظام کیا جاسکتا ہے۔ سنٹرلوں کے مدرسین اپنے حلقہ کے اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کی منظوری سے مناسب پودوں کے بیج خرید سکتے ہیں۔

(۳) کئی ایک سکولوں میں پھولدار پودے پہلے ہی سے اگلے جلتے ہیں۔ ایسے مدارس کے مدرسین سے بیج یا پنیسری مل کر نیک انتظام کیا جاسکتا ہے۔

یہ وقت صرف پہلی دفعہ ہی ہوگی۔ جب مدرسین کو خود پھولدار پودے اگلنے کا شوق ہو گیا۔ آئندہ کے لئے کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ مدرسوں میں کافی بیج جمع کر کے اور لوگوں کو بھی بیج مہیا کئے جاسکیں گے۔

ہمیں ہوری امید ہے کہ مدرسین اس سکیم کو کامیاب بنانے کے لئے کوئی دقیقہ نہ گزاشت نہیں کریں گے۔

مستطاب صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہوشیار پور

ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہوشیار پور اکثر دیہات میں یہ غلط افواہ پھیل گئی ہے کہ پٹھان لوگ بچوں کو پکڑ کر حکومت میں ایسا اندھیرا اور ظلم برکھڑ نہیں ہو سکتا۔ بلکہ ایسی قبیح اور بری رسومات کی بیخ کنی ہو گئی ہے۔ بذریعہ پروپیگنڈا اس بڑے خیال کو لوگوں کے دلوں سے دھو کر دیا جائے۔

از دفتر سررشتہ تعلیم ضلع لدھیانہ سرکلر نمبر ۴۶۶۵ مورخہ ۱۸ اگست ۱۹۳۳ء ڈائریکٹر صاحب بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب بھوالہ چٹھی نمبر ۱۲۲۳۵ مورخہ ۱۲ جون ۱۹۳۳ء بنام ڈوئٹل انسپکٹر صاحبان پنجاب تحریر فرماتے ہیں کہ بہت سے میڈم اسٹر صاحبان و انسپکٹر فاسٹل میں شامل ہونے والے امیدواروں کی درخواستیں اور فارم نمبر سی درست طور پر پُر نہیں کرتے۔ فارم لمبے داخلہ میں تاریخ پیدائش۔ اختیاری مضامین اور پرچہ لکھنے والی زبان کے اندراج میں اکثر غلطیاں پائی جاتی ہیں۔ فارم سی میں نیچے درج شدہ ہدایات کے مطابق خانہ پُری نہیں ہوتی جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان فارموں کو اہم و ضروری قرار کیا جاتا ہے جس سے بہت سا وقت ضائع ہو جاتا ہے۔ اور امتحانات کے انتظام کی تکمیل میں تاخیر ہو جاتی ہے۔ لہذا جملہ متعلقہ اصحاب کو تاکید کی جاتی ہے کہ آئندہ فارم لمبے داخلہ اور فارم سی کی خانہ پُری نہایت احتیاط سے کی جائے۔ جملہ میڈم اسٹر صاحبان مندرجہ ذیل امور کا مخصوص خیال رکھیں۔

- (۱) امیدواران و انسپکٹر فاسٹل کے نام فارم لمبے داخلہ اور فارم سی میں ایک ہی ترتیب سے لکھے جائیں۔ یہ نہایت ضروری ہے۔
- (۲) فارم سی کے ذات اور مضامین کے خانہ جات میں متعلقہ مختصر حروف ہی درج کئے جائیں۔ مثلاً انگریزی کے بجائے (E) فارسی کے بجائے P (پنجابی کے بجائے P (پی اے) سکھ جات کا اشتکار کے لئے S. J. A. (ایس جے۔ اے) اور غیر برہمن ہندو کے بجائے N. B. H. (اے۔ بی۔ ایچ) وغیرہ وغیرہ۔

دستخط سردار جگندر سنگھ بی اے۔ بی بی ڈسٹرکٹ انسپکٹر آف سکولز ضلع لدھیانہ
قابل توجہ سررشتہ تعلیم پنجاب (۱) ضابطہ تعلیم پنجاب بعد از تسلیم انگریزی میں کافی عرصے سے چھپ چکا ہے لیکن ابھی تک اردو میں ترجمہ نہیں ہوا۔ اردو مدارس میں اس کی ضرورت سختی سے محسوس ہو رہی ہے۔

- (۲) ایس وی اور بی وی مدرسین کی سماعت امتحان پاس کرنے کے دو دو تین تین سال بعد تک مکرر دہرائی نہیں چاہئے۔
- (۳) ۱۹۳۳ء کے پاس شریکان کو آج تک سماعت نہیں ملیں۔ (بھگت سنگھ ہینڈ اسٹرٹل سکول دہکن)
- (۴) کیا کوئی صاحب اس بات پر روشنی ڈالے کہ امتحان منشی عالم پنجاب کی کتاب مہر نیروز اور مطلع افادہ کے ترجمے کس مطبع میں چھپے ہیں۔ (۲) کوئی ملازم یا خزانہ داروں سے نہیں ہوتا ہے یا بلحاظ انتخاب؟
- (۵) جب دو نو ایک تعلیمی سرٹیفکیٹ رکھتے ہوں۔ (جب جب ایک تعلیمی سرٹیفکیٹ اوتنے ہو اور دوسرے کا اعلیٰ۔)
- (۶) آرمغان دہلی، اردو کی ایک لغات ہے مگر اس میں صرف ایک دو حروف کی ہی تختیاں ہیں (و و ب) کیا اس نام کی کتاب کی باقی جلدیں بھی چھپی ہیں؟ اگر ہیں تو کہاں سے مل سکتی ہیں؟ (ایک مدرس)

مژدہ ناظرین کرام! شک نہ ہوئے کہ رہنمائے تعلیم کا جنوری نمبر افسانہ نمبر نکلا۔ اور جلد دیکھنا کلاہل ہوگا۔ افسانہ نگار اصحاب جلد از جلد عمدہ اور دلچسپ نثر اور اخلاقی افسانے لکھ کر بھیجیں تاکہ وہ افسانہ نگاری نریت کا موجد بن سکیں۔ خادم جگت سنگھ منٹو

گورنمنٹ گزٹ

لاڈ ویٹل انسپکٹر صاحب کی ترقیاں

- ۱) ای ایس اے درجہ دوم سے درجہ اول
ایم عبدالحمد صاحب ایم اے قائم مقام انسپکٹر ٹریننگ انسٹی
ٹیوٹ سنہ پنجاب یکم جنوری ۱۹۳۳ء سے
- ۲) خالصہ صاحبہ راجہ قاضی محمد خاں صاحبہ بی اے لے حال ڈویژن لاڈ ویٹل
جائزہ یکم اگست ۱۹۳۳ء سے
- ۳) شیخ محمد امین صاحب بی اے لے حال ڈویژن انسپکٹر مٹان پور
۴) چوہدری محمد حسین صاحب بی اے قائم مقام انسپکٹر ورنیکل کچین
پنجاب ۲۰ جون ۱۹۳۳ء سے
- ۵) سر جے ایچ ویس ایم لے انسپکٹر مارش ڈویژن انبالہ کھانا
۶) ۲۹ جون ۱۹۳۳ء سے حکومت ہند کی طرف منتقل ہوئے ہیں جن
انہیں اپنا تعلیمی گزٹنر مقرر کیا ہے۔
- ۷) سردار داس سنگھ صاحب ایم لے ڈپٹی انسپکٹر مارش ڈویژن
انبالہ بی ای ایس درجہ اول میں ترقی یاب ہونے کا مقام ڈویژن
انسپکٹر انبالہ ڈویژن مقرر ہوئے۔
- (ب) گورنمنٹ انسٹر میڈیٹ کالجوں اور ہائی سکولوں کے
سٹاٹ و افسران معاشن اضلاع
- ۱) لالہ دھرم بھائی لے ڈی آئی ڈی ٹیکل ٹریننگ ٹیچر کے مقرر تھے
۲) لالہ کوشل دیاں صاحبہ مقرر تھے ٹیچر کے
۳) لالہ ہندو داس صاحبہ ٹیچر گورنمنٹ ہائی سکول ہندوستان کے
۴) لالہ صاحبہ صاحبہ مقرر تھے ٹیچر کے
۵) سردار شرجون سنگھ صاحب ایم بی بیگوار لودھیا گورنمنٹ کالج کو
ہندوستان سے باہر جانے کے لیے معطلہ ذیل رخصت ہوئے۔
- ۱) اوسطہ تنخواہ ۱۵۰۰ روپے ۲۹ جون ۱۹۳۳ء تک
- ۲) کالج کی رخصتیں ۳۰ جون سے ۳۱ ستمبر
- ۶) ترقیاں بارڈر ٹیچر کے درجہ دوم سے درجہ اول ۲۰-۱-۱۹۳۳
کے گزٹ ہیں۔
- ۷-۸-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵

(۲۱) ایم حبیب اللہ صاحب فاروقی مدرس عربی گورنمنٹ ہائی سکول سرسہ سے خرائن گورنمنٹ ہائی سکول (۲۲) مسٹر این سی دلاور والا ایم ایے لیکچرر ارگورنمنٹ کالج لاہور ٹیوٹنٹ مورٹری کالج شاہ پور تبدیل ہوئے۔ (۲۳) ڈاکٹر کاہن چند صاحب کھنہ شاہ پور کالج سے گورنمنٹ کالج لاہور تبدیل ہوئے۔

مسٹر ایچ بری ایم اے انسپکٹر اوس قسمت راولپنڈی بیک منی سے ملازمت خارج میں تبدیل ہوکر لیکچرر کالج کے پرنسپل مقرر ہوئے۔ مسٹر ڈبلیو ایچ ایف آرم سرائیک ایم اے آئی وی ایس وائس پرنسپل نیشنل ٹریننگ کالج لاہور، ارجولائی بعد دو پہر سے پرنسپل نیشنل ٹریننگ کالج مقرر ہوئے۔ آپ اسی تاریخ سے فرائض منصبی کے علاوہ مشیخہ ای پاورکنس ایم اے آئی ای این فائٹھم ڈیوٹری ٹریننگ تعلیم پنجاب کی بجائے یونین سکول پنجاب کے منتظم اور انسپکٹر مقرر ہوئے۔ خال عبدالحمید صاحب ایم اے لیکچرر گورنمنٹ انٹر میڈیٹ کالج گجرات کو ایک ماہ سات ط کی میڈیکل سرفیکٹ پر رخصت ملی۔

(ج) زنانہ مدارس

(۱) مس یلادو گرینس بخش ایم ایس سی وائس پرنسپل زنانہ گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول راولپنڈی اپنی تنخواہ اور گریڈ ۲۵-۱۰-۳۰ پر زنانہ گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول کرنل کی ہیڈ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۲) مس ایم کے کرٹی بی اے بی بی ہیڈ ماسٹریس گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول جہلم اپنی تنخواہ اور گریڈ ۱۳۰-۱۰-۱۹ پر قائم مقام اسسٹنٹ ماسٹریس زنانہ گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول جالندھر مقرر ہوئیں۔

(۳) مس آئی ایچ سرکاری اے بی بی ٹیچر مسٹر ٹیوڈ انٹر میڈیٹ کالج امرتسر اپنی تنخواہ اور گریڈ ۱۳۰-۱۰-۱۹ پر زنانہ گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول موکھ فائٹھم ہیڈ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۴) مس ای اندر یونی اے بی بی اسسٹنٹ ماسٹریس زنانہ گورنمنٹ ہائی سکول کیمبل پور ۱۳۰-۱۰-۱۹ کے گریڈ میں گورنمنٹ ہائی سکول جہلم (زنانہ) کی قائم مقام ہیڈ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۵) مس یون ملر ۱۱-۵-۳۵ کے گریڈ میں زنانہ گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول دھان میں قائم مقام اسسٹنٹ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۶) مس خدیجہ محسن صاحبہ ۱۱-۵-۳۵ کے گریڈ میں زنانہ گورنمنٹ ہائی سکول دھان میں قائم مقام اسسٹنٹ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۷) مس خورشید امداد حسین صاحبہ گورنمنٹ ہائی اور فورل سکول ہوشیار پور میں ۱۱-۵-۳۵ کے گریڈ میں اسسٹنٹ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۸) شریکستی کنسا دلوی ایس وی ۳۵-۳-۵۰ کے گریڈ میں زنانہ گورنمنٹ ہائی سکول جھنگ میں قائم مقام ورنیکلر ٹیچر مقرر ہوئیں۔

(۹) مس جے سوٹھ اسسٹنٹ انسپکٹس علاقہ وسطی گوجرانوالہ کو ۱۳۰-۱۰-۱۹ کے گریڈ میں ترقی ملی۔

(۱۰) مس بے گڈن زنانہ گورنمنٹ ہائی سکول شیخ پور میں ۱۱-۵-۳۵ کے گریڈ میں قائم مقام اسسٹنٹ ماسٹریس مقرر ہوئیں۔

(۱۱) مسرڈی مینرجی اسسٹنٹ ہوشل پیر فٹڈٹ ایڈی میٹیکل ہائی اور فورل سکول لاہور ۸۰-۳-۱۰۰ کے گریڈ میں ترقی ملی ہوکر اپنے موجودہ عہدے پر منتقل ہوئیں۔

(۱۲) زنانہ گورنمنٹ ہائی سکول منٹگری کی حذر جہ ذیل عملات اپنے اپنے گریڈ اور اسامی میں منتقل ہوئیں۔

(۱) مس امرت کور تھان سنگھ ۸۰-۳-۱۰۰ کے گریڈ میں (ب) شریکستی شیلا دانی ورنیکلر ٹیچر ۵۵-۳۰-۷۰ کے گریڈ میں۔

(ج) شریکستی لاجپتی ورنیکلر ٹیچر ۵۵-۳-۷۰ کے گریڈ میں

(د) ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحبان کے دفاتر

(۱) پنڈت چندر بھج صاحب ہیڈ کلرک دفتر صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کے رہنمائی تبدیل ہوئے۔

(۲) ایم اصغر حسین صاحب انٹیکلر کلرک دفتر گورداسپور مسٹر ٹیوڈ انٹر میڈیٹ کالج امرتسر میں کلرک مقرر ہوئے۔

- (۳) ایم بشیر احمد صاحب انگلش کلرک دفتر صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس لاہور گورنمنٹ اسپور تبدیل ہوئے۔
(۴) یحییٰ دھیان سنگھ صاحب کلرک گورنمنٹ ہائی سکول مشین پورہ دفتر صاحب ڈسٹرکٹ بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب میں کام کر رہے ہیں۔ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس لاہور کے دفتر میں تبدیل ہوئے۔

(۱) مردانہ

- (۱) خلفا حبیب شیخ انسٹرکٹر صاحب بی اے ڈی اے انسپکٹر مدارس ماڈل پٹنری ڈویژن کو اوسط تنخواہ پر ۲۸ ستمبر ۱۹۳۳ء سے بی اے کی رخصت ملی۔ انہیں اجازت ہے کہ یوم اتوار روزہ ۲۸ ستمبر اور تعطیلات دھرم ۲۵ ستمبر لغایت ۲۸ ستمبر ان رخصتوں میں شامل کریں۔
(۲) لالہ بھانیا رام صاحب بی اے ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع امرتسر کو ۱۳ اگست ۱۹۳۳ء سے ایک ماہ دس یوم کی رخصت اوسط تنخواہ پر اور اجازت ملی کہ یوم اتوار روزہ ۲۸ ستمبر اور ۲۹ ستمبر تک تعطیلات دھرم ان رخصتوں میں اضافہ کریں۔

(ب) تبادلہ

- (۳) ایم نظام الدین صاحب سینئر انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول گڑھ شکر اپنی تنخواہ اور گریڈ (۱۱۰-۵-۱۳۵) میں ۳۱ اپریل سے ایم حمید حسین صاحب کی جگہ گورنمنٹ ہائی سکول دہلی سینئر انگلش ماسٹر مقرر ہوئے۔
(۴) ایم حمید حسین صاحب سینئر انگلش ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول دہلی (۱۱۰-۵-۱۳۵) کے گریڈ میں یکم جنوری ۱۹۳۳ء سے گورنمنٹ ہائی سکول گڑھ شکر اپنے عہدے پر تبدیل ہوئے۔

(ج) مستقلی

- (۵) لالہ ہنسراج صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول سالہ میوال حال قاضی خان بیڈا ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول تحصیل جٹاؤں (۱۱۴-۱۰-۱۹۰) میں اپنی اسامی اور جماعت میں مستقل ہوئے۔
(۶) لالہ سائیں دتھل صاحب ڈپٹی ڈیٹا سٹک انسٹرکٹر گورنمنٹ ہائی سکول لاہور ۳۵-۳-۵۰ کے گریڈ میں اپنی اسامی اور جماعت میں مستقل ہوئے۔

(د) رخصت سے واپسی

- (۷) مشرے ایس کالیٹر لکچرار لائسنس کلچر گھوٹا لگی نے رخصت سے واپس آکر یکم مارچ ۱۹۳۳ء سے اپنے عہدہ کا چارج لیا۔
(۸) زمانہ (۱) منجی کے مندرجہ سنگھ بی اے قاضی خان اسپنٹ ماسٹر میں وکٹوریہ یا گریڈ سکول اپنی اسامی اور گریڈ ۱۰-۱۱-۱۹۰ میں وکٹوریہ یا گریڈ سکول میں اسپنٹ ماسٹر مقرر ہوئیں۔
(۲) مس جی ڈی سیو بی اے بی اے بی اے زمانہ گورنمنٹ ہائی سکول موگا میں ۱۱۰-۵-۳۵ کے گریڈ میں اسپنٹ ماسٹر (قاضی خان) مقرر ہوئیں۔
(۳) شریتی جے ونکی زمانہ گورنمنٹ ہائی سکول جھنگ میں ۳۵-۳-۵۰ کے گریڈ میں قاضی خان اسپنٹ ماسٹر مقرر ہوئیں۔
(۴) مس آکے کرسٹی اسپنٹ ماسٹر بی اے بی اے بی اے میٹنگن ہائی اور ناول سکول لاہور کی رخصت میں آئی کٹر متا پٹے ہندوستانی حبیب شیخ نے (۱) نصف اوسط تنخواہ پر ۲۸ ستمبر ۱۹۳۳ء سے ۱۹ نومبر ۱۹۳۳ء تک
(۲) بلاتنخواہ ۲۰ نومبر ۱۹۳۳ء سے ۱۹ مئی ۱۹۳۳ء تک
(۵) مس اے بی میسی یکم اکتوبر ۱۹۳۳ء سے زمانہ گورنمنٹ ہائی اور ناول سکول موگا میں ۳۵-۳-۵۰ کے گریڈ میں قاضی خان سپرنٹنڈنٹ پوسٹل مقرر ہوئیں۔
(۶) مس ایم ویگنٹ انسپکٹر اس (دوسرے) وائٹرو ڈیوڈ ک سائنس کو ۲۶ ستمبر ۱۹۳۳ء سے اوسط تنخواہ پر ۲۷ یوم کی رخصت ہندوستان سے باہر جانے کی ملی۔

ریولوز

رسالہ ساقی دہلی کے نام نامی سے ناظرین کو رام ناؤ شہناہ ہونگے۔ اس شخص صدی ہفتاکے اس قلموہ
رسالہ ساقی دہلی کا ناصر نمبر ۱ کے مطابق، سہ قلم نمبر ۱، فکرا، اڑاکو، کیں، تاسا نام نہانیکہ، سہ قلموہ

سن تا بماند نام نیکت برقرار

خانہ ہمارو میرزا مرعلی صاحب مرحوم کو دستِ پُشتِ شرفِ ابرو پُسترِ صلا کے عالمِ دلہنی کی یادگار میں اپنے حسنِ حقیقت کا اظہار می‌شان کے کیلئے جو مرحوم خان بہادر کے طرح سے شریاں بھی مرحوم ادبی دنیائے درخشاںہ آفتاب تھے اور بلا مبالغہ نشر کے بادشاہ اور مولانا آزاد وحانی کے بعد اردو نشر نویسی میں پہنچ مثال آپ تھے۔ ایسے عالمِ متبحر اور اردو زبان کے دلدادہ کے سوانحِ حیات آنے والی نسلوں کے لئے منسل حیات ہونگے اور موجودہ اردو ادبی جو اپنی زندگی میں انکے دیوارِ بشارت، آثار سے محرم رہے ہیں۔ اس نمبر نے زعفران اپنی اس حسرت کی تلافی کر سکی ہے بلکہ یہ نمبر انکے لئے ایک ایسا بے نظیر اہم ہو گا جو مرحوم خان بہادر کو انکی نظریں ہمیشہ زندہ جاوید صورت میں پیش کرتا رہے گا۔ بلا حاشیہ۔ مرحوم ایسے اعلیٰ پایہ کے ادیب اور اردو و اخبار دہانے کے یکے تانہ کے حالات اور انکے کلام کے شہ پایے جو بطور مثال پیش کئے گئے ہیں۔ اس نمبر سے بہتر صورت میں ہرگز پیش نہیں کئے جاسکتے تھے۔ ہر ایک قابلِ مغفون نگار نے اپنی عقیدت کا جو انہیں مرحوم سے فقی ہنر سے بہتریں طور پر اظہار کیلئے۔ اس طرح سے ساقی کا تمغہ یا تاھر غیر سرتا یا ایک یادگاری غیر ہو گیا ہے اور صحتی دنیائیں ایسی مثال قائم کرتے ہیں جس کا سہرا قسام ازل نے ساقی کے سر باندھنا بھی مخصوص کر رکھا تھا جس کے لئے ہم بے اختیار ساقی کے یہ ہر مولانا شاہد احمد صاحب نے لے اور زہر دہلوی اور مرحوم کے دہن پڑتے مشر انعامِ نامہری کو مبارک دلوں میں تھیں۔ خاص نمبر حقیقتاً اگر کوئی ہو سکتا ہے تو اسے ساقی کے نامہری کی طرح ہی ہونا چاہئے۔ اٹھائیس مضامین کا یہ بیجا مجموعہ جسکا ہر مضمن نرالی شان لئے ہے۔ ایک سہ رنگی اور دوسرا دہ تصویریں لٹھے ہے۔ ہمارے اردو ہے کھوپڑ کی ہر اردو لائبریری اس نمبر کو اپنی زینت بنائے اور سیکندری سکولوں کی تمام لائبریریاں اپنے ہاں اقدھامی طور پر یہ نمبر ہیبیا کر کے اساتذہ اور تلامذہ کو مرحوم کی طرزِ تحریر اور انشادِ دہانے کے اصولوں سے باخبر ہونے کا موقع دیں۔ اس خاص نمبر کی قیمت ۱۰۰ ہے۔ اور ساقی کی سالانہ قیمت ۳۰۰ ہے۔ خریداری کے لئے پیچر صاحب "ساقی" دہنی سے خط و کتابت کی جائے۔

ماورن ڈول ہیک

ماورن ڈول بک (اینگریزی) نے تصنیف کیا ہے اور مندرجہ ذیل کے موضوع پر لکھا گیا ہے۔ اس کتاب کے مصنف کی ایک اور مشہور کتاب "The Art of Living" ہے۔ اس کتاب کے مصنف کی ایک اور مشہور کتاب "The Art of Living" ہے۔ اس کتاب کے مصنف کی ایک اور مشہور کتاب "The Art of Living" ہے۔

پختہ روشنائی

سودیشی دواؤں کا ایک عرق بڑی محنت سے بارش کے پانی میں بنا دیا گیا ہے۔ ہر قسم کی روشنائی یا رنگ یا کاجل میں یہ عرق ملا دیا جائے تو دھونے سے کاجل غلجائے گا مگر حرفت نہ چھوٹے بلکہ اور مگر اور ہو جائیگا۔ خوشن بین اور برہنہ سناچکے لئے بھی مفید ثابت ہوئی ہے۔ سماج کاروں، کٹھنوں، وکیلوں، دفاتر اور جملہ کاتبوں کے پاس اس عرق کا ہونا ضروری ہے۔ ایک بار ضرور آزمائیے قیمت عرق فی شیشی ۱۰۰ ایک دو جی کے خریدار سے سماج پرہزم کی روشنائی پختہ یعنی ہوئی فی شیشی ۱۰۰ ایک جی کے خریدار سے دو روپیہ دیاں رکھو لاکھ سو سو میں بڑھ خریدار۔ تھوک فوٹوں کے لئے کافی رعایت ہوگی۔ جواب طلب امور کے لئے جوانی کا ڈیا رنگت سو آٹھ آٹھ چاہئے آج ہی آرڈر بھیج کر طلب فرمائیے۔

المشخص
محمد فضل الرحمن صاحب رسی محلہ لکڑیافشان شہر رشک گوالیار گورنمنٹ

اُردو علم ادب کا خزانہ

شاعری کا مکمل سٹ چار جلدوں میں جس کی دیکھنے سے شاعری آجاتی ہے قیمت عام تذکرہ ہر دو شعرا چار سو پچاس شہر ہر دو شعراؤں کی لائق و سیرین تحریر تذکرہ آب نقاد اُردو کے متعین و درخشاں غزلی لائق و سیرین غزلیہ لغات اُردو مکمل سٹ چار جلدوں میں خاص اُردو کے معاد و مفرد مرکبہ حروف ربط کا محل استعمال قیمت مضمون نویسی۔ اعلیٰ پایہ کے مضمون نگاروں کے لئے مستوفی ۸ جان اُردو ہندی اُردو کی حقیقت جملوں کا محل استعمال زبان انی مستند قواعد اُردو فصیح اور غیر فصیح الفاظ کا فیصلہ قواعد میر تقی میر دہلی ملک الشعراء کے قواعد زبان دانی ترجمان پانس۔ اُردو سے فارسی بنانے کی آسان ترکیب جملہ وغیرہ

المشخص
منہج عشرت بلڈ پوٹا خطہ خاں ساں لکھنؤ

امتحان و زیلفاضل میں کامیابی کا راز

حیرت انگیز رعایت
انگلش لیٹر انٹروکپوزیشن بک مصنفہ لالہ بھجی رائے جی لے تھرو ماسٹر ٹی سکول سنگھور۔ ریاست جیندہ اصل قیمت ۱۰ رعایتی ۸۔ دس جلد سے زیادہ کی خریداری پر کم از کم ۲۰ رعایتی ۳۰۔ ۲۰ جلدوں کا سٹ قیمت ۵۔ رعایتی ۳۔ مکمل حل پرچہ جات انگریزی ۱۹۳۵ء رعایتی قیمت ۳۰ جیندہ بننے لگا۔ ماسٹر بھجی رائے جی لے تھرو ماسٹر ٹی سکول سنگھور

نغمہ دل

اعتبار الملک سنان الدہر حضرت دل شاہجہان پوری کا و جہان بہترین جدید رنگ نغلی کا مجموعہ شائقین صبح ذیل سے طلب فرمائیں قیمت صحت ۱۰۰ صفحات ۲۵۰ بننے لگا۔ میسرز گلپا چند کپور اینڈ بازار انداز کلی لاہور

باغ حیات کا سب سے میٹھا پھل ولادت

اولاد سے محروم رہنا انسان کی انتہائی بد نصیبی ہے سہنستان ہر قلم نغمہ کی وجہ سے زندگی کے ہر شعبے میں ایک فاضل کی اور تاریخی نظریات سے اور بیت سے الدین صاحب اولاد پر مبنی اس نے نیا سے نامزد جاتیں اور اس کی آمد زچہ کی خبر گیری سے آواز و قیمت اور بچوں کی صحیح تربیت سے ملتی ہے۔ صاحب اولاد و اکثر شہرین شاہ متاخری گورنمنٹ ہسپتال میں ملازمین کے چالیس سالہ تجربے کی بنا پر چار سو نو لاکھوں جوں کے علاج معایہ اور دیگر بحال کے بعد اصل سبب سے ابتداء سے اس شہر میں بچوں کی چھتری خبر گیری سے شوق میں والدین ایک کتاب بھی ہے جس میں بچوں کی بانی ذہنی، جسمی، فطری، اخلاقی نشو و نما پر پرورش کے بعد ضروری بات و روشنی والی ہے مگر اس کا ہر مفردی ہے شاد خدا صاحب کا اس سے محروم نہا شادی سے تھوڑی سی غفلت پڑتا ہے۔ قیمت فی جلد علاوہ صحت لاک ایک روپیہ (عمر) میسرز گلپا چند کپور اینڈ بازار انداز کلی لاہور

مارگزیدہ کا حکمی علاج

قیس اور سارے چار کے کانفاؤنگٹ جبری کے ذریعے ہونی اور سے
ذیل کے پتے پر بھیجے اور تحریری وعدہ کر کے علاج ہو کر گز
نہیں بتاؤنگٹ۔ یہ دو نوٹریں ضروری ہیں علاج کھی اور بالکل ساق
اور بہت سست ہے۔ پتہ صاف اور خوشخط کھئے۔
نفسی عابد سچ بنکر نمبر ۸۵۸ سپری روڈ جھانسی صوبہ متحدہ

حساب میں زیادہ کیے کیوں قیل ہو رہی

اسلئے کہ انہوں میں تین طریقہ تعلیم کے مطابق مستند اور کامیاب طریقہ
نہیں لے رہی ہیں۔ اسلئے کہ وہ کچھ اور کچھ کے نہایت غریب اور محنت کھرا
تیار کردہ سلسلہ فارصید زبانی حساب طلب کیے ہوئے ہیں۔ اسلئے مستفید
ہونے کا موقع دیکھئے۔ یہ سلسلہ اکثر تعلیمی کمیٹیوں کا پسندیدہ اور منظور شدہ ہے۔

جدید زبانی حساب حصہ سوم

ادیشن چہارم۔ یاد دروہر میں کتابت کیا۔ دروہر
مدارس کے بدلے۔ اسلئے۔ اسلئے اور بے لے دیکھی اور بے لے مستفید ہے۔
جدید زبانی حساب حصہ دوم۔ یہ مقبول عام کتاب تین نامہ کلاسوں کی نظم
دہشتم اور دروہر اور دروہر کی ششم دہشتم کے لئے بھی مستفید ہے۔
جدید زبانی حساب اول۔ یہ شہرہ آفاق کتاب تین قیفہ قابل توفیق والی
جامعہ چہارم اور بدل کی بنیادی جامعہ پنجم کے لئے بھی لکھی گئی ہے۔
قیمت فی جلد حصہ سوم ۱۲ صفحات ۲۸۔ قیمت فی جلد حصہ دوم ۱۲ صفحات ۲۸۔
قیمت فی جلد حصہ اول ۱۲ صفحات ۲۸۔ قیمت فی جلد حصہ سوم ۱۲ صفحات ۲۸۔

خوبخبری

کی مکمل سراج عمری سند نو صفحات ۱۴۲ قیمت عدد
گلدستہ زبانی حساب۔ دروہر فائل کے اندر اس کے مکمل ہرین نو جلد
گلدستہ بلوچ۔ یعنی تجزیہ ہندسہ کی مکمل شرح و حل جوائے توفیق
سے تیسری بار چھاپا ہے۔ صومہر چہ جات و دیگر فائل حل شدہ قیمت ۴
نوٹ۔ ہر کتاب کی ۸ جلد کے خیردار کو ایک جلد مفت۔ یہ تمام کتابیں دروہر
بلوچ نزل کروڈ ضلع مظفر گڑھ سے طلب کروں۔ بخیر و خیر

رسالہ خیابان لکھنؤ۔ ہندوستان کا واحد ماہانہ ریویج اردو رسالہ
جس کا مقصد صرف ملتان الصالحین کے لکھنؤ کا ایجاد اور بنانا الصالحین کے
نفس محققانہ مقاصد کی اشاعت ہے۔ اردو کی ہر شے کا غیر مطبوعہ کلام پڑھا ہوا

نظم اردو کا شاہکار یعنی شتوی تنظیم الحیا

مصنفہ ملک الشعراء لسان القوم اُستادی حضرت علامہ صفی لکھنوی مدظلہ العالی

یہ وہ پیش ہوا اور نادر شتوی ہے جس پر ہندوستانی ایکادھی کی طرف سے مبلغ پان سو روپیہ انعام دیا گیا۔ چنانچہ جابجا
اخلاقی مضامین سے آراستہ ہے جن کو دلچسپ بنانے کی انتہائی کوشش کی گئی ہے۔ اردو میں اپنی قسم کی یہ پہلی شتوی ہے
جو حضرت لسان القوم مدظلہ کی بہترین کوششوں کا نتیجہ ہے۔ لکھنؤ کی صاف و شست زبان میں لطیف و نازک محاورات اور
بے مثل و اعلا تعلیمات کا یہ ایک ایسا دلکش مرقع ہے کہ ادب اردو میں جس کی نظیر نہیں مل سکتی۔ جلد طلب فرمائیے۔
ورنہ کیت افسوس ملنا پڑے گا۔

قسم اول۔ کاغذ سفید غیر مجلد نمبر ۱۔ قسم دوم۔ کاغذ سفید جلد نمبر ۱۔ قسم سوم۔ کاغذ ولایتی جلد نمبر ۱۔
ملنے کا پتہ۔ دفتر پیغام گوئن روڈ لکھنؤ یا لکھنؤ مولوی گنج کے پتہ سے مل سکتی ہے

رہنمائے تعلیم لاہور کا

گلدستہ اطفال

یعنی

بچوں کا اخبار

(یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۳۳ء سے باقاعدہ جاری ہے)

سالانہ چندہ ایک روپیہ (عمر)

نمبر ۱۰

بابت ماہ اکتوبر ۱۹۳۳ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

عام طور پر ایک صحت ور انسان کا وزن ڈیڑھ اور دو من کے قریب ہوتا ہے۔ اور اس سے زیادہ وزن بیماری کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ مگر تم یہ سن کر حیران رہ جاؤ گے۔ کہ فلی ڈلفیا ریگن نامی ایک حد سے زیادہ موٹے آدمی کا وزن ۶۸ سٹون ہے۔ آٹنا موٹا یا بھی ایک

عزیز بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو ٹی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ہم کے ملک لفانہ میں ڈال کر بھیجیں تاکہ یہ ناور اور باتصویر شخہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں۔ لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہونگے۔ ملک اس پتہ پر ارسال کریں۔

ماسٹر جگت سنگھ پریسٹر رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی)

مصیبت ہے۔

۶۸ سٹون کا وزن کوئی معمولی بات نہیں۔ ایک سٹون ۱۴ پونڈ کا ہوتا ہے۔ ۱۰ اور ۱۲ پونڈ کا ایک من ہوتا ہے۔ اسی حساب سے ۶۸ سٹون بونے گیارہ من کے قریب ٹھہرا۔

اس کی ٹانگیں ہاتھی کی مانند موٹی ہیں۔ اس قدر بدنی فرہی اُسے کس قدر مصیبت میں ڈالتی ہوگی۔ وہ بچار کس طرح بیٹھتا ہوگا چلتا ہوگا۔

اگر اس قسم کا موٹا آدمی ہمارے ہندوستان میں آجائے تو بیک اس کا تماشا کرنے کے لئے جوق در جوق بھاگے جائیں۔ اور وہ کافی پیسہ لگا کر یہاں سے لے جائے۔

خدا محفوظ رکھے ایسی بلائے بے فرمان (موٹاپے) سے۔

دنیا کا سب سے بڑا کتب خانہ ماسکو میں ایک بہت بڑا کتب خانہ بنایا جا رہا ہے۔

اس کی عمارت پر ۹ کروڑ روپل (روسی سکھ) خرچ ہونگے۔ اس میں ۹۰ لاکھ کتبیں ہونگی۔ گویا یہ برٹش میوزیم کے کتب خانہ سے بھرا کتب خانہ ہوگا۔ کیونکہ برٹش میوزیم

کے کتب خانہ میں صرف ۵۰ لاکھ کتبی ہیں اس کتب خانہ کی عمارت میں ۷۰۰ آدمی بیٹھ کر کتابوں کا مطالعہ کر سکیں گے۔

گگنے والی مچھلی جزیرہ لنکا کی جھیل بالی کا لیا میں ایک قسم کی سپی دار مچھلی پائی جاتی ہے۔ جس میں سے ایک دل خوش کن آواز پیدا ہوتی ہے۔ گویا وہ گارہی ہے۔

اڑنے والا سانپ دہلی کے قریب باغپت اور سمانا کے درمیان کی سڑک پر ایک اڑنے

والا سانپ پڑا ہوا ہے۔ جس نے کئی مسافروں

کو کاٹا بھی ہے۔ کہتے ہیں یہ رنگیروں کی پیشانی پر کاٹتا ہے۔ اس سے لوگ بہت خوفزدہ ہیں۔

بچوں کے واسطے نئی بوتل امریکہ میں

بچوں کو دودھ پلانے کے لئے ایک شش پہلو

بوتل ایجاد کی گئی ہے۔ جس کے شیشے پر

آگ کا اثر نہیں ہوتا۔

یورپ میں گھوڑوں کے لئے ایک نیا نیشن

نکلا ہے۔ یعنی گھوڑوں کو عینک پہنائی جاتی ہیں

کہتے ہیں کہ اگر عینک پہنا کر گھوڑے کو کھڑا کر دیا

جائے تو اُس کے بدن پر کھٹی نہیں بیٹھتی۔

طالب علم کا ترانہ

(علامہ مضطر نعمانی شاہجہاں پوری فاضل ادب)

کاش اس دہر میں ہر دُکھ کی دوا ہو جاتا علم کی آخری حد تک میں رسا ہو جاتا

قوم کا دردِ مرے دل کی غذا ہو جاتا

عُذرتِ شب میں جو سُن لیتا صدِ غمناک چشمِ خوابیدہ معاً اشک سے ہوتی نمناک
(راحۃ کا کوئی یاد دہی)

چھوڑ کر بسترِ راحت میں کھڑا ہو جاتا

حیف کوئی بھی غریبوں کا نہیں ہے ہمد مالداروں کا ہے لہرانا جہاں میں پرہیزگار

بکیسوں کے لئے میں وقف دے رہا ہو جاتا
(دعا کرنے والا)

میں کسانوں کے ہراک درد کا دریاں ہوتا دیکھتا رنج و مصیبت میں تو نالاں ہوتا
(دوبچا)

دردِ دل کا ہرے بر لحظہ سوا ہو جاتا

علم کی شمع کو ہر ہیبتِ فردِ راں کرتا کاش دیہات کو غفلتِ دہ یوناں کرتا
(شہزادہ کے والد)

میں بھی منجملہ اربابِ وفا ہو جاتا

پنجہ ظلم و ستم سے میں چھڑا ناان کو گاؤں میں گلشنِ فردوس دکھاتا ناان کو
(شہزادہ کے والد)

ایک تاثیر سے مانوس صدا ہو جاتا

جُملہ عالم پہ جہالت کا ہے بادل چھایا ماوِیت نے ہراک روح پہ غلبہ پایا
(اور دہا)

طلمتِ دہر میں انوارِ وضیا ہو جاتا

بحرِ عالم میں کہیں غرق ہو ہوئی کشتی کام آجاتی وہیں کاشکہ میری ہستی
(بدینہ کا بیرونی)

جو کنسارہ پہ لگاتی وہ ہوا ہو جاتا

گلشنِ ہند کو معمورہٗ جنت کہتا تم کو لے گنگ و جمن مخزنِ اُلفت کہتا
(محبت کا گھر)

مضطّر زار جو فطرت کی نواں ہو جاتا

صبر

(مسطر علی غلام ناصر خاں سیکرٹری ایر کلاس گورنمنٹ کالج لاہور)

ہم نے گلدستہ اطفال کی چند اشاعتوں سے یا یوں کہئے کہ سال گذشتہ سے دادی جان عروت حسین پور کی کہانیوں کا سلسلہ شروع کیا تھا۔ انہیں کیا معلوم تھا کہ وہ اس قدر مقبول ہوگا۔ ورنہ کبھی شروع کرنے کا نام بھی نہ لیتے۔ جس مہینہ دادی جان کی کہانی نہ ہو۔ تو ریڈیٹر صاحب سر ہیں۔ کہ بھی دادی جان کی کوئی کہانی لکھو۔ لکھنے کو تو ہم سینکڑوں کہانیاں دادی جان کی لکھ دے۔ مگر عذاب یہ ہے۔ کہ جب کہانی پڑھ کر دادی جان کو سنائی جاتی ہے تو وہ ہم پر بڑی طرح جھاڑیں ڈالتی ہیں۔ مگر جتنا عرصہ وہ برا بھلا کہتی ہیں۔ اتنا عرصہ ہم دل میں یہ کہتے ہیں کہ یہ گالیاں ہمارے اوپر نہیں بلکہ گلدستہ بھائیوں کے گلے ہیں۔ جو ضد کر کے ہیں اس نعل کا بلکہ اس جرم عظیم کا مرتکب بناتے ہیں۔ جب اور کسی طرح بس نہیں چلتا۔ تو دادی خوشامد پر آنز آتی ہیں۔ میسے پیچے! میں تیرے صدمے۔ تو نے کیوں مجھ پر بھیا کا بیچھا لیا ہے؟ ہم جواب دیتے ہیں۔ کیا کروں مجبور ہوں۔ مجھے الیا کرنا پڑتا ہے اور ہاں دادی اگر ایک آدمی پر مصیبت پڑتی ہو۔ اور اس کی مصیبت سے ہزاروں آدمیوں کا فائدہ ہو۔ تو اس شخص کو مصیبت میں برضا و رغبت پہلے جانا چاہئے۔ اور تم نے بھی کئی بار مجھے یہی کہا ہے۔ کیوں ہے نہیں بس تو یہی سمجھ لو۔ ایک تمہاری ذرا سی تکلیف پر ہزاروں گلدستہ بھائیوں اور بہنوں کو تفریح طبع کا سامان پیدا ہو جائے۔ تو تمہارا اس میں ہر جہت ہی کیا ہے۔ اور نہ ہی اس میں تکلیف ہے۔ یہ تو بلکہ ایک قسم کی شہرت اور ناموری کا باعث ہے۔ جب کبھی میں کوئی ملتا ہے۔ تو سلام علیک کے بعد پہلا سوال یہی ہوتا ہے۔ بیار دادی جان تو مجریت میں؟ ان کو ہمارا اسلام کہہ دینا۔ اب بھلا بتاؤ کہ یہ تو فخر کا مقام ہے۔ کہ اتنے آدمی تمہیں سلام کہیں۔

یہ لکچر ہم نے اس زور میں دیا کہ دادی کی کھوپڑی میں سرایت کر گیا۔ اور یوں بچے یہ سب بات تو ٹھیک ہے مگر تو نے تو میری کربا خراب کر دی۔ اگر کہانی میں ہمارا ذکر لانا ہی ہے تو اس طرح لاؤ کہ ہماری ایک رشتہ دار ہے ابھی خدا نظر بد سے بچلے۔ بیچا شہی برس کی عمر ہے۔ اور اس فقرہ کے بجائے کہ نہ منہ میں دانت نہ بیٹھ میں کہنت یہ لکھو۔ کہ ماشاء اللہ منہ میں پوری تیلیسی ہے۔ اور تمام دانت موتیوں کی طرح صاف نظر آتے ہیں۔ اور بجائے اس کے کہ خلق کا تالو تک صاف نظر آ رہا تھا۔ یہ تو کہ اگر منہ کو چیر کر بھی دیکھیں۔ تو تالو نظر نہ آئے۔ اور یہ لکھو کہ جس وقت وہ گاتی ہیں۔ تو لوگ تان سین کہ جھول جاتے ہیں۔ نہ کہ یہ کہ جب وہ گاتی ہیں۔ تو ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے برساتی مینڈک۔ لا حول! اور یہ لکھو کہ ان کا بوٹا سا قد ہے۔ سیاہ بال کمر تک آتے ہیں۔ پھر تم جتنی چاہو کہانیاں ہمارے نام سے دو۔ مگر ہاں! ہمیں دادی نہ کہا کرو۔ لوگ کہیں گے۔ کہ یہ بوڑھی عورت ہے۔ ہمیں خالہ

کہا کر وہ میں نے ہنس کر کہا "مجھے سب باتیں منظور ہیں۔ مگر میں آپ کو اپنا رشتہ دار کبھی نہیں کہہ سکتا۔ اس میں میری توہین ہے۔ اور دوسرے یہ کہ تمہیں دادی ہی کہوں گا۔ لوگ چاہے کچھ سمجھیں۔ اچھا رات کو کہانی سنائی جائے یا نہیں؟ ورنہ یاد رکھو پھر۔ قلم میرے پاس ہی رکھ لے۔ دادی قلم کا نام اُس کو کرنا چاہیں۔ اور بولیں نا بھائی قلم کی ضرورت نہیں۔ میں کہانی سنائی۔ مگر کہہ دو رسالہ میں ڈھنڈ ورونہ پیٹ دینا۔ رات کے وقت دادی آکر چارپائی پر بیٹھیں۔ اور کہانی شروع کی۔

ایک نضا، بادشاہ۔ اس کی چار لڑکیاں تھیں۔ سب سے چھوٹی کا نام قمر النساء تھا۔ وہ بہت ہی خوبصورت تھی ایک دن بادشاہ نے اپنی سب لڑکیوں کو بلا کر پوچھا بیٹیو! تمہیں مجھ سے کتنی محبت ہے؟ ایک بولی نہیں آپ کو شہد کی طرح میٹھا جانتی ہوں؟ دوسری بولی میں آپ کو شربت کی مانند سمجھتی ہوں؟ تیسری نے جواب دیا۔ میں آنکھ قند گلاب سے بھی زیادہ میٹھا پاتی ہوں! اب قمر النساء کی باری تھی۔ اُس نے آہستہ سے کہا میں آپ کو نمک کی طرح چاہتی ہوں! بادشاہ کو اس جواب سے اتنا غصہ آیا۔ کہ اُس نے شہزادی قمر النساء کو ایک محل میں قید کرادیا۔ کچھ مدت کے بعد بادشاہ کو ایک سفرو پیش ہوا۔ اُس نے اپنی تینوں بڑی لڑکیوں سے پوچھا کہ تمہارے واسطے کیا کیا لاؤں؟ پہلی بولی میرے واسطے ایک ہیروں کا ہار لیتے آئیگا۔ دوسری نے سوچ کر جواب دیا مجھے ایسا کپڑا لاکر دیجیگا۔ جس کا تھان ایک چھوٹی سی ڈبہ میں بند ہو جائے۔ تیسری بولی مجھے انگور بہت پسند ہیں۔ میرے لئے ایسا درخت لائیگا۔ جس میں ہمیشہ انگور لگے رہیں۔

جب بادشاہ چلنے لگا۔ تو اسے قمر النساء یاد آئی۔ اس نے ایک نوٹھی کو بھیجا۔ کہ جا کر اس سے بھی پوچھ لو۔ کہ تیرے واسطے کیا لاؤں؟ جس وقت نوٹھی قمر النساء کے محل میں پہنچی۔ اس وقت قمر النساء نماز پڑھ رہی تھی باندی نے پوچھا حضور آپ کیا منگا نا چاہتی ہیں؟ قمر النساء نے آہستہ سے کہا تیرا صبر اور خود پھر نماز پڑھنے لگی۔ باندی بجائے صبر کرنے کے سیدھی بادشاہ کے پاس گئی۔ اور بولی حضور چھوٹی بیگم نے صبر منگا لیا ہے۔ بادشاہ کہنے لگا۔ ہے نا بد نصیب۔ کیسی کیسی چیزیں منگاتی ہے۔ غرض وہ روانہ ہو گیا۔

واپسی پر اُس نے بڑی تینوں لڑکیوں کے تحفے خرید لئے۔ لیکن قمر النساء کا تحفہ یعنی صبر کہیں بھی نہ ملتا تھا۔ آخر ایک شخص نے کہا کہ میرے پاس صبر ہے۔ لیکن اُس کی قیمت ایک لاکھ روپیہ ہے۔ بادشاہ نے فوراً ایک لاکھ روپے دیدیئے۔ اور اس شخص نے ایک پنکھا لاکر بادشاہ کو دیدیا۔ بادشاہ اپنے ملک کو پلاٹا۔ اور سب کو ان کی مطلوبہ چیزیں دیدیں۔ جب قمر النساء کو پنکھا دیا گیا۔ تو وہ اپنی بدقسمتی پر خوب روٹی۔

ایک دن کا ذکر ہے۔ کہ قمر النساء اپنے بال سکھا رہی تھی۔ اس نے ایک کنیز سے کہا۔ اری ذرا وہ پنکھا تو لاوے جو آج جان سفر سے لائے تھے۔ نوٹھی نے حلا، اسے لاکر پنکھا لایا۔ بادشاہ نے اسے دیکھا۔

بالوں کو ہوا دینی شروع کی۔ یکایک ایک بڑے زور کی آندھی اُٹھی۔ اور ایک نہایت خوبصورت شہزادہ ہوائی تخت پر سوار قمر النساء کے محل میں آکر اُتر گیا۔ اور قمر النساء کے حسن کو دیکھ کر حیران رہ گیا۔ اور نزدیک آکر پوچھا شہزادی صاحبہ آپ نے مجھے کیوں یاد فرمایا؟ شہزادی نے جواب دیا۔ میں نے تو آپ کو ہرگز نہیں بلایا شہزادہ بولا۔ آپ نے یہ پنکھا جھلا تھا یا نہیں؟ قمر النساء نے جواب دیا۔ ہاں جھلا تو تھا۔

شہزادہ نے کہا۔ بس جب آپ پنکھا جھلیں گی۔ میں حاضر ہو جایا کروں گا۔ میں ہندوستان کا شہزادہ بدرمیر ہوں۔ چونکہ آپ نے بلا ارادہ پنکھا جھلا تھا۔ اس واسطے لیجئے میں اب رخصت ہوتا ہوں۔ یہ کہہ کر وہ اپنے تخت پر بیٹھ گیا۔ یکایک قمر النساء جو بہت نیک لڑکی تھی۔ بولی اس سے تو بحث نہیں کہ میں نے آپ کو ارادہ بلا یا ہے یا بلا ارادہ۔ اب چونکہ آپ آگئے ہیں۔ اس واسطے آپ کو کھا نا کھا کر جانا چوگا۔ بدرمیر نے کچھ عذر نہیں کہا کہ اُتر پڑا۔ شہزادی نے جلدی سے کھا نا چنوا یا۔ اور دونوں مل کر کھا نا کھا یا۔ اس کے بعد بدرمیر اپنے تخت پر بیٹھ کر چلا گیا۔

شہزادی قمر النساء کو ستورہ تھا۔ کہ کبھی کھا نا تنہا نہ کھاتی تھی۔ لیکن جب سے بادشاہ نے اُسے قید کیا تھا اس کو مجبوراً اکیلے کھا نا پڑتا تھا۔ اب چونکہ اُسے پنکھے کی کامیت سے واقفیت ہو گئی تھی۔ اس لئے کچھ دنوں وقت شہزادہ بدرمیر کو بلا کر اس کے ساتھ کھا نا کھا یا کرتی تھی۔

اس طرح دو نو کئی مہینے تک ملتے رہے۔ ایک دن کسی طریق سے تینوں بڑی بہنوں کو اس بات کا علم ہو گیا۔ وہ قمر النساء کے پاس آئیں۔ اور بولیں بہن قمر زرا ہمیں بھی تو اپنا شہزادہ دکھاؤ۔ بھولی قمر النساء نے چٹ پنکھا جھلا۔ اور شہزادہ بدرمیر حسب معمول اپنے ہوائی تخت پر سوار آموچہ ہوا۔ لیکن نہ تو اس نے تینوں سے بات کی اور نہ ان کی طرف دیکھا۔ بلکہ سیدھا قمر النساء کے پاس آکر کہا۔ کیوں قمر النساء کیا بات ہے؟ قمر النساء نے جواب دیا۔ کچھ نہیں ذرا دیکھنے کو جی چاہتا تھا۔ شہزادہ مسکراتا ہوا اپنے تخت پر بیٹھ کر واپس چلا گیا۔

قمر النساء کی تینوں بہنیں اپنے غرور کو پامال ہوتے دیکھ کر جلی ہی تو لگیں۔ انہوں نے بہت سادہ کپڑا اس پلنگ پر ڈال دیا۔ جس پر شہزادہ بیٹھا کرتا تھا۔ شاہ کے وقت تینوں نے قمر النساء سے کہا۔ سچ شہزادہ یہ کی دعوت ہے۔ انہیں بلا تو سہی سیدھی سلوی قمر النساء نے شہزادہ کو بلایا۔ چونکہ ابھی کھانے کی تیاری نہ تھی۔ اس لئے شہزادہ چار پائی پر بیٹھ گیا۔ بیٹھتے ہی اس نے ایک حق ماری۔ قمر النساء نے گھبرا کر کہا۔ خیر تو ہے؟ بدرمیر کے آنکھوں سے خون ٹپک رہا تھا۔ اس نے گرج کر کہا۔ دغا باز عورت۔ میں نے تجھ پر کتنا کینہ کر توئے مجھے دغا دی؟ شہزادے کی بے تصور ہوں۔ قمر النساء نے گڑ گڑا کر کہا۔ لیکن بدرمیر تخت پر بیٹھا تھا۔ شہزادہ نے کہا۔ تو اس کا شیشے کے ٹکڑے پر سے ہونے لگے

اب وہ سارا حال سمجھ گئی۔ کہ تو کیا سکتی تھی۔ اپنی بے بسی پر آٹھ آٹھ آنسو بہانے لگی۔

اس کے بعد وہ بہتر اپنیکھا جھلتی۔ لیکن شہزادہ بدر منیر کبھی نہ آیا۔ اسی غم میں وہ سوکھ سوکھ کر کاٹا ہو گئی ایک دن وہ بیٹھی ہوئی تھی۔ کہ پاس کے درخت پر دو طوطے آکر بیٹھے۔ ایک بولا۔ شہزادی قمر النساء تو شہزادہ بدر منیر کے غم میں مری جا رہی ہے۔ اور شہزادہ بدر منیر اپنے زخموں کی وجہ سے جان بلب ہے۔ دوسرے طوطے نے پوچھا بھائی کیسے زخم پہلے نے جواب دیا۔ قمر النساء کی بہنوں نے شہزادہ کے ساتھ دعا کی۔ اور شہزادہ کا شہ قمر النساء پر ہے۔ دوسرے نے کہا بھائی مجھے تو دونوں کی حالت پر رحم آتا ہے۔ کوئی صورت ایسی بھی ہے۔ جس سے بدر منیر کو آرام ہو جائے۔ پہلے نے کہا اگر میرے پروں کو جلا کر ان کی راکھ کو زخموں پر ملا جائے۔ تو سب زخم مندمل ہو جائینگے۔ یہ کہہ کر اس نے اپنے پر پھینک دیے۔ اور خود اڑ گیا۔ اس کے چند پر زمین پر گر پڑے۔ شہزادی نے دھڑک اٹھیں اٹھالیا۔ فوراً ہندوستان کی طرف روانہ ہو گئی۔ کئی مہینے کے سفر کے بعد وہ بدر منیر کے شہر میں پہنچی۔ اس کی حالت بہت ہی خراب تھی۔ لیکن قمر النساء نے جلدی سے طوطے کے پروں کو جلا کر ان کی راکھ زخموں پر مل دی۔ زخم فوراً بھر گئے۔

مصیبتیں اٹھاتے اٹھاتے قمر النساء کی حالت ایسی ہو گئی تھی۔ کہ بدر منیر نے اُسے پہچانا بھی نہیں۔ جب اس کے زخم بھر گئے۔ تو وہ قمر النساء سے بولا۔ اے عورت تو نے مجھے اچھا کیا۔ بول اس کے بدلے میں کیا مانگتی ہے۔ قمر النساء کے آنسو بہنے لگے۔ وہ بدر منیر کے قدموں پر گر پڑی۔ اور بولی۔ شہزادہ میں بے گناہ ہوں شہزادہ چونک پڑا۔ کون قمر النساء؟ اس نے انتہائی تعجب سے کہا ہاں وہی بے خطا قمر النساء نے روتے ہوئے کہا بدر منیر نے شہزادی کو اٹھا کر اپنے گلے سے لگالیا۔ اور بولا قمر النساء میرا قصور معاف کرو۔

کچھ دنوں کے بعد قمر النساء کے ساتھ بدر منیر نے شادی کر لی۔ ایک دن قمر النساء نے اپنے باپ کی دعوت کی۔ اور اس میں سب میٹھے کھانے پکوائے۔ بادشاہ نے کھانا کچھ رغبت سے نہ کھایا۔ قمر النساء کمرہ میں سے سب کچھ دیکھ رہی تھی۔ یکایک وہ باہر نکل آئی اور بولی ابا جان میں آپ کو ٹمک کی طرح چاہتی ہوں۔ بادشاہ چونک پڑا۔ کون؟ قمر النساء اور دروڑ کر اُسے گلے سے لگالیا۔ اس کے بعد قمر النساء اور بدر منیر ہنسی خوشی رہنے لگے۔ دادی نے ایک ٹھنڈی سانس بھری۔ اور کل کا وعدہ کر کے رخصت ہو گئیں۔

۴۴

لطیفہ۔ ایک شخص نے اپنی بیوی سے کہا۔ کہ آج میرا ایک دوست کھانا کھانے کے لئے آئے گا۔ بیوی نے جواب دیا۔ یہ تو بہت بُرا ہوا۔ لڑکی بخار میں پڑی ہے۔ بچے کو کھانسی نے تنگ کر رکھا ہے۔ گھر میں کوئی شے موجود نہیں۔ وہ یہ حالت دیکھ کر کیا کہے گا۔

خاوند۔ اسی لئے تو میں اُسے بلالایا ہوں۔ وہ بے وقوف شادی کرنے والا ہے۔

غازی سلطان صلاح الدین کی دشمن پروری

(نوشی نور محمد ولد حاجی حافظ غلام حسین صاحب معاون مدرس میونسپل اردو ہائی سکول احمد آباد گجرات)
انگریزوں کی زیارت گاہ کا مقام بیت المقدس (یروشلم) ہے۔ جو ایشیائے
کوچک میں واقع ہے۔ اس شہر میں حضرت مسیح پیدا ہوئے تھے۔ جو عیسائی مذہب
کے بانی اور ہمارے حکمران انگریزوں کے پیغمبر ہیں۔ انگریزوں کے نزدیک یروشلم نہایت پاک
شہر ہے۔

یروشلم میں مسلمان سلاطین حکومت کرتے تھے۔ انگریزوں کو یہ بات ناگوار گزری اس لئے
انگریزوں اور مسلمانوں کے درمیان جنگ شروع ہوئی۔ اسی طرح یروشلم کے لئے پہلے بھی
کئی لڑائیاں ہو چکی تھیں۔ بہت لوگ قتل ہوئے تھے۔ تم جب انگلستان کی تواریخ پڑھو گے
اس وقت ان جنگوں کا حال تمہیں یاد کرنا ہو گا یہ تمام واقعہ ۱۰۹۹ء کا ہے اُس جنگ میں
انگریزوں کو شکست ہوئی اور اسلامی حکومت قائم رہی۔ یروشلم کے سلطان کا نام غازی
صلاح الدین تھا۔ اس وقت انگلستان میں رچرڈ نامی مشہور فرماں روا حکومت کر رہا تھا۔
اور فرانس میں فلپ نامی سلطان حکمران تھا یہ دونو سلاطین جمع ہوئے عظیم الشان فوج
تیار کی اور غازی صلاح الدین پر حملہ آور ہوئے۔ جنگ چھڑ گئی۔ کئی بے گناہ قتل کئے جاسے
تھے۔ جہاں دیکھتے خون ہی خون بہتا نظر آتا تھا۔ اس موقع پر شاہ رچرڈ بیمار ہوا اور
جنگ موقوف ہو گئی۔

ایک روز شاہ رچرڈ اپنے خیمہ میں سویا ہوا تھا۔ اس کی بیماری مہلک تھی۔ وہ غیر
ملک میں تھا۔ اس لئے منتظر رہا کرتا تھا۔ ناگہاں نقارہ کی آواز سُنی۔ رچرڈ چونک اُٹھا۔
عرصہ جنگ مل، نقارہ بکے تو جنگ کا آغاز ہوتا ہے۔ رچرڈ کو محسوس ہوا کہ ترک جنگ تیار یا

کر رہے ہیں۔ بدقت تمام خیمہ سے باہر آیا۔ سامنے سے تین ترک آرہے تھے۔ ایک نقارہ بجاتا تھا۔ دوسرے کے ہاتھ میں سفید نشان تھا۔ عرصہ جنگ میں سفید نشان صلح کی علامت ہے۔ تینوں رچرڈ کے قریب آکھڑے ہوئے۔ ایک نے رچرڈ کو نامہ دیکر کہا۔ یہ خط ہمارے سلطان نے دیا ہے۔ رچرڈ خط کو پڑھنے لگا۔

مضمون خط

شاہ رچرڈ! تم بیمار ہو یہ سن کر میں رنجیدہ ہوں تمہارے پاس جو انگریز ڈاکٹر ہے وہ اس ملک کے امراض کا علاج نہیں کر سکتا۔ میں نے اپنے حکیم کو بھیجا ہے۔ وہ تمہارا عمدہ علاج کریگا۔ میں دعا کرتا ہوں کہ خداوند کریم تم کو جلد صحت کلی عطا فرمائے۔

راقم صلاح الدین والئے دولت خدا داد ترکستان

رچرڈ نے خط کو دو تین مرتبہ پڑھا۔ اس کو خیال ہوا کہ سلطان کی یہ حکمت عملی معلوم ہوتی ہے۔ کہ حکیم مجھے دوا میں زہر دے دے اور میں مر جاؤں۔

رچرڈ نے بہتیرا سوچا انجام کار اس نے محسوس کیا کہ اس میں کوئی فریب نہیں۔ لہذا علاج شروع کیا رچرڈ تندرست ہو گیا۔ اب حکیم نے رخصت طلب کی۔ رچرڈ نے حکیم کو انعام و اکرام دینا چاہا حکیم نے کہا۔ کہ میرے آقا نے نعمت سلطان صلاح الدین نے مجھے معاوضہ لینے سے منع کیا ہے۔ یہ کہہ کر بلا کچھ لئے رخصت ہو گیا۔

شاہ رچرڈ تندرست ہوا پھر لڑائی شروع ہوئی۔ اور کئی بہادر سوراقتل ہونے اور مرنے لگے۔ رچرڈ نے محسوس کیا کہ لڑائی کا انجام ٹھیک نہ ہوگا۔ یہ بھی سوچا کہ ایک شہر فتح کرنے کے لئے خدا کی بے گناہ مخلوق کا خون کیوں بہایا جائے؟ اس نے خیال کیا کہ جنگ موقوف کی جائے۔ لہذا سلطان کے نام ایک خط لکھا۔ اس میں تحریر کیا کہ۔

غازی سلطان صلاح الدین

میں تم سے کسی معاملہ پر کچھ گفتگو کرنا چاہتا ہوں اگر کل شام کو دریا کے کنارے ملاقات

کبھی تو بہتر ہو۔

راقم رچرڈ کنگ آف برطانیہ

سلطان نے خط پڑھا اور شام ہوتے ہی تیار ہوا۔ لب دریا رچرڈ اور صلاح الدین دونو ملاقاتی ہوئے۔ جنگ کے متعلق دونوں نے بہت دیر تک گفتگو کی۔ رچرڈ سلطان ذی شان میرے اور تمہارے سپاہی کٹ رہے ہیں۔ جنگ کا کوئی انجام نظر نہیں آتا اس سے بہتر ہے کہ ہم صلح کر لیں۔

سلطان میری طرف سے انکار نہیں تمہاری مرضی کے مطابق ہم دونو آپس میں سمجھ لیں۔ اشنائے گفتگو میں شاہ رچرڈ کی نظر سلطان صلاح الدین کے رُخ پر پڑی۔ اُس کے دل میں یہ خیال پیدا ہونے لگا کہ صلاح الدین کا بھیجا ہوا حکیم بھی ہو، ہو اسی جیسا تھا۔ اتفاقاً سلطان نے سر سے ناج اُتارا اور ترکی ٹوپی اُدرھ لی۔ رچرڈ نے اب اُس کو ٹھیک پہچاننا حکیم کی صورت میں خود سلطان اس کے معاملہ کے لئے آیا تھا۔ رچرڈ نہایت خوش ہو گیا۔ اور بولا ادھوہ سلطان والا شان تم پر تحسین ہے اور تمہارے علاج پر بھی تحسین! تم بیماری میں اپنے دشمن کا علاج کرنے سے بھی باز نہیں آتے یہ تمہاری شرافت اور بزرگی ہے۔

اب کیا تھا سلطان صلاح الدین اور شاہ رچرڈ میں دوستی ہو گئی اور جنگ موقوف ہو گئی۔ انگلستان میں سکاٹ نامی ایک بڑا مشہور شاعر گزرا ہے۔ اُس نے اس لڑائی کے حالات پر ایک مفصل کتاب لکھی ہے۔ جس میں سلطان موصوف کمال علی ترین کا رنامے اور مذہب اسلام کے عمدہ ترین احوال سنہری الفاظ میں قلم بند کئے ہیں۔

(چم)

لطیفہ۔ ماسٹر۔ رشید! فرض کرو تمہارے باپ نے مجھ سے پانچ ہزار روپے لئے۔ اور ہر سال ۵۰ روپے کے حساب سے واپس دینا شروع کر دیئے؛ تو تینا تین سال کے بعد میرا اس پر کتنا روپیہ باقی رہے گا؟
رشید۔ پانچ ہزار روپیہ۔ ماسٹر۔ کیسے؟
رشید۔ جناب میرے باپ نے کسی سے روپیہ لیکر کبھی واپس نہیں کیا۔

صحرائی الف لیلے

(حکایت دوم)

مرض الغرض

دادا بزرگوار خدا انہیں جنت نصیب کرے۔ اپنی فرصت کے لمحوں میں اپنی زندگی کے تجربات سنایا کرتے تھے۔ آپ کا مقصد وقت کا ثناء یا دل پہلاوانہ ہوتا تھا۔ بلکہ ہماری طبیعت کو نیکی کی طرف راغب کرنا تھا جیسا کہ میرا خیال ہے۔ آپ نے آج تک کوئی کہانی ایسی بیان نہ کی تھی جو ان کی اپنی سرگذشت نہ تھی۔ اس لئے مجھے آج تک ان کی بیان کردہ حکایت کو روایت کہنے کی جرأت نہیں ہوئی۔

آپ فرماتے تھے کہ ہر دوارجی کا گنہہ تھا۔ (اس واقعہ کو نصف صدی سے زیادہ عرصہ ہو گیا ہوگا) لوگ ہنستا کہ تمام لمحوں و عرض سے جوق در جوق ہر دوارجی کی طرف جارہے تھے۔

دنیا بھی ضعیف الاعتقاد تھی۔ تیرہ تیرا تیرا کے لئے لوگ غموں پیدل ہی جایا کرتے تھے۔ اور ریل کی سواری کو لوگ نسیبی توہین تصور کرتے تھے۔ اور اس پر عمل پیرا ہونے کو مجلسی جہاد کے نام سے تعبیر کیا جاتا تھا۔ ہر دوارجی کے اشنان ہندو قوم کے لئے ایک خوش قسمتی تھی۔ دورِ ماضیہ کے پابند اب بھی اسے کارِ ثواب خیال کرتے ہیں۔ فرید کوٹ سے بھی چند خوش اعتقاد اصحاب نے ہر دوارجی کا قصد اسی خیالِ پاک سے کیا۔ ان میں ایک لالہ بھورام جی بھی تھے۔ نہایت خوش مزاج اور خدا ترس۔

لنگا جی کے تپ پر لاکھوں ہندو جمع ہو گئے۔ عقیدت کا جوش ٹھاٹھوں پر تھا۔ بحیرہ بھوٹ کے کی وجہ سے ہزاروں بندگانِ خدا دریا کی لہروں کی نذر ہو گئے۔ کنبہ ختم ہو گیا۔ لوگوں نے گھر کا رخ کیا۔ فرید کوٹی گروہ جس میں چند حضرات لادھیانہ اور فرزند پور کے ضلعوں کے بھی شامل تھے۔ واپس ہو لیا۔ یہ تمام اصحاب راج پورہ آ گئے۔ وہاں انہوں نے دو دن قیام کیا۔

اتفاق دیکھئے کہ دورانِ قیام میں ایک کرناہی نسل کا نہایت خوبصورت بیل ان کے پاس آکر بیٹھا رہا۔ یا تری لوگ صبح و شام ایک ایک دو دو روٹیاں اُس کو کھانے کے لئے دے دیتے تھے۔

آپ اسے محبت کا اثر جانتے یا کچھ اور کہ جب تمام یا تریوں نے تیسرے دن بھر چلنا شروع کیا۔ وہی بیل ان کے پیچھے پیچھے ہوا۔ باوجود ان کے ہٹانے کے وہ پیچھے نہ مڑا۔ یا تریوں نے فیصلہ کر لیا کہ جس ضلع کے لوگوں

کے بیچھے یہ بیل چلا آئے وہی اُسے اپنے ساتھ لے چلیں۔ ضلع لہھیانہ کے یاتری اپنی سڑک پر ہو گئے اور ریاست فرید کوٹ اور ضلع فیروز پور کے یاتری کوٹ کپورہ تک اکٹھے آئے۔ کوٹ کپورہ پہنچ کر کچھ یاتری مکتسر کی طرف چل دیئے۔ اب صرف فرید کوٹ کے یاتری ہی باقی رہ گئے۔ وہ بیل آخر النکر گردوہ کے ساتھ چلا آیا۔ یہ آخری گروہ دس آدمیوں پر مشتمل تھا۔ انہوں نے فیصلہ کیا کہ جس شخص کے بیچھے یہ بیل چلا آئے وہی اس کا جائز مالک گردانا جانا چاہئے۔ پس وہ بیل لالہ بھورام جی کے ساتھ اُن کے گھر آ گیا۔

لالہ بھورام جی نے بیل کی ہر طرح ٹکرائی کی۔ پانچ چھ دن کے بعد ایک تیلی رحیم بخش نامی (جس کی اولاد اب بھی ریاست فرید کوٹ میں آباد ہے) لالہ جی کے ہاں وہ بیل خریدنے کے لئے آیا۔ لالہ جی نے بیل کی قیمت مبلغ تیس روپے بتائی۔ مگر ۲ روپے پر فیصلہ ہو گیا۔ تیلی مبلغ پچیس روپے دے گیا۔ اور بیل لے گیا۔ تمام دن بیل کو لہجہ پر اچھی طرح کام کرتا رہا۔

اگلی صبح وہی تیلی لالہ جی کے پاس پھر آیا۔ اور اس نے لالہ جی کو پانچ روپے اور دینے پر اصرار کیا۔ لالہ جی نے حیران ہو کر پوچھا۔ رحیم بخش دج کیا ہے؟ تم مجھے پانچ روپے اور دینے پر ضد کر رہے ہو۔ میں نے خوشی خوشی یہ رقم تمہیں چھوڑ دی تھی۔

تیلی کہنے لگا۔ کچھ نہ پوچھئے۔ لالہ جی۔ میں آپ کی عنایت کا بے حد ممنون ہوں۔ مگر کیا کروں مجھ کو ہوں اس بیل نے مجھے تمام رات سونے نہیں دیا۔ میں تنگ آ گیا ہوں۔ خواب کی حالت میں یہ بیل میرے پاس آیا۔ اس کا حیوانی جسم انسانی قالب میں تبدیل ہو گیا۔ کہنے لگا۔ رحیم بخش تم جانتے ہو۔ میں کون ہوں؟ میں بیل نہیں ہوں۔۔۔ میری طرف غور سے دیکھو۔ پہچانو۔۔۔ کیا تم اس صورت سے آشنا ہو؟۔ لالہ جی حضراتہیں ترقی دے میں ہٹکا بٹکا ہو گیا۔ میں اُس صورت سے مانوس تھا۔ کل کی بات نہیں بلکہ چھ سال ہو گئے۔ میں اس کا اچھی طرح واقف تھا۔ مگر نام یاد نہ تھا۔ اس لئے میں نے اپنے حافظہ کی کمزوری کا اعتراف کیا۔ لیکن وہ میری طرف غور گھور کر دیکھنے لگا۔ میں سر اسیمہ سا ہو گیا۔ اس کے چہرے پر نفرت آمیز ہنسی پائی جاتی تھی۔ کہنے لگا۔ رحیم بخش! گھبراؤ نہیں۔ میں تمہیں کسی قسم کی ایذا نہ پہنچاؤں گا۔ صرف یہ پوچھنا ہوں۔ کہ چھ سال سے ناظم ہو گئے کیا تم نے کسی سے تیس روپے قرض لئے تھے؟ مجھے فوراً یاد آ گیا کہ ایک دفعہ لالہ بشن داس سے میں نے اکرم کی شادی پر تیس روپے لئے تھے۔ میں نے بلاتناہل اقبال کر لیا۔ لالہ جی اللہ آپ کو نیکی دے۔ اُس کی آنکھیں سُرخ ہو گئیں پوچھنے لگا۔ تو کیا تم نے واپس بھی دے دیئے تھے۔ میری آنکھیں شرم سے جھک گئیں۔ میں نے جواب دیا۔ بشن داس تو عرصہ چار سال کا ہو گیا مگر کیا ہے۔ میں دینا کس کو؟ اُس کی تو اولاد بھی نہیں۔۔۔ لالہ جی اب اُس کا چہرہ ٹٹا اٹھا۔ کھانس کر کہنے لگا۔ رحیم بخش! میری طرف پھر غور سے دیکھو۔ جب میں نے ایسا کیا تو معلوم ہوا۔

کہ وہی بشن داس مرحوم تھا۔ لالہ جی اب تو میرے اوسان خطا ہو گئے۔ چہرے پر ہواٹیاں اڑنے لگیں۔ لیکن مجھے اُس انسان نما بیل نے تسلی دی۔ رحیم بخش ڈرو نہیں۔ میں نے لالہ بھو رام کے پچیس روپے ادا کرنے تھے لیکن انہیں موت سے پہلے ادا نہ کر سکا۔ بوقتِ نزع مجھے اتنی تکلیف ہوئی کہ خدا کی پناہ! وجہ صاف ہے کہ میں مقروض تھا۔ ایک شریف آدمی کے قرض کا بوجھ میرے کندھوں پر تھا۔ موت کے بعد میری روح بے چین ہو ہو کر پھر رہی تھی۔ آخر یہ ایک بیل کے جسم میں منتقل ہو گئی۔ مجھے قرض کا خیال رہ رہ کے تنگ کر رہا تھا۔ مجھے عالم ارواح میں ہی معلوم ہو گیا تھا کہ تمہاری حالت پہلے سے اچھی ہے اور تم روپیہ ادا کرنے کے قابل ہو۔ یہ محض اتفاقیہ امر تھا۔ کہ میں نے لالہ بھو رام جی کو ہر دو وار سے واپسی کے وقت راج پورہ میں دیکھ لیا تھا۔ اور میں اُن کے عقب میں چلا آیا۔ قرض سے سبکدوش ہونے کی میں نے یہی ایک سبیل سوچی تھی۔ کہ تمام عمر میں لالہ جی کی خدمت میں گزار دوں گا۔ لیکن قدرت کی کرشمہ کاریاں دیکھو کہ چند یوم کے بعد تم خود ہی میری خریداری کے لئے آدھمکے۔ اگر تم پورے تیس روپے لالہ جی کو دے آتے تو تمہارے سر سے میرا قرض اُتر جاتا۔ گو پچیس روپے ادا کرنے سے میں لالہ جی کا قرض اُتار چکا ہوں۔ لیکن تمہاری طرف ابھی میرے پانچ روپے باقی ہیں راج پورہ سے لے کر یہاں تک پانچ روپے کے قریب لالہ جی نے میرے چارے وغیرہ پر اور صرف کئے ہیں۔ تم کل صبح وہ بھی ادا کر دو تو بہتر۔ ورنہ لالہ جی یہاں تک تو وہ آدمی بنا رہا۔ پھر وہ اپنے اصلی جسم میں منتقل ہو گیا۔ اور اس سختی سے مجھے لکڑی کی کہ میں بیان نہیں کر سکتا مجھے ابھی تک اس تلخی کا احساس ہے۔

لالہ جی بیل کی اس کہانی کو سُن کر حیران و ششدر رہ گئے۔ کہنے لگے واقعی لالہ بشن داس میرے دوست تھے اور اُنہوں نے پچیس روپے مجھ سے ایک سفر کے دوران میں لئے تھے۔ میں اس واقعہ کو بھول گیا تھا اور کوئی تیسرا شخص اس راز سے آشنا تک نہیں۔ اُنہوں نے رحیم بخش سے پانچ روپے لیکر تیس روپے ایک گنڈوالہ کو روانہ کر دیئے۔

رحیم بخش جب واپس گیا۔ بیل کی روح اُس کے قالب سے غائب تھی۔ اور وہاں محض ہڈیوں کا ایک ڈھانچہ رہ گیا تھا۔

عزیز و اہل کی کہانی سے سبق سیکھو۔ گو وہ گوبند سنگھ جی مہاراج کا ارشاد ہے کہ رات کو سونے سے پہلے ہر ایک قسم کا حساب بے باق کر لینا چاہئے۔ کون جانتا ہے کہ تمہاری یہ عارضی فینڈ دائمی فینڈ میں تبدیل ہو جائے؟

لطیفہ۔ مسافر۔ (موڑ ڈرائیور سے) یا ر جلدی جلدی موڑ سٹارٹ کر۔

دوسرا مسافر۔ یا ر کیا جلدی کرے۔ موڑ دھوپ میں کھڑی ہوئی ٹھنڈی ہو گئی ہے جب ذرا بھی گرم ہوئی فوراً سٹارٹ

رہنمائے ریاضی

(ماسٹر جگوان سہائے صاحب)

آپ نے میرے اس اعتراض پر کہ آپ کا حل طلبا کو الجھن میں ڈالنے والا ہے۔ یہ دلیل دی ہے کہ میں نے یہ حل کئی طریقوں سے سمجھایا ہے۔ اس حل کو طلبا کی زیادہ تعداد نے پسند کیا۔ آپ کی یہ دلیل بوری ہے۔ مہربانی فرما کر وہ تمام طریقے رسالہ میں شائع کرائیے تاکہ ناظرین اُن سے مستفید ہو سکیں۔ میں نے شکل سے اچھی طرح سمجھا کر یہ قاعدہ درج کیا ہے۔ کہ چاروں کونوں کے مربعوں کا رقبہ رائے کے رقبے میں سے گھٹا کر رائے کی چوڑائی پر تقسیم کرنے سے اندر کی مستطیل کا مجموعہ اضلاع نکل آئے گا۔ (چونکہ طول، عرض میں نسبت معلوم ہے۔ اس لئے آسانی سے جواب نکل آئے گا) اس قاعدے سے اس قسم کے تمام سوال نکل سکتے ہیں۔ آپ بھی اپنے طریق حل سے اس قسم کا قاعدہ اخذ کر کے لکھ دیجئے۔ جس سے اس قسم کے تمام سوال نکالے جاسکیں۔ اگر آپ ایسا مختصر قاعدہ اپنے اس حل سے اخذ نہ کر سکے تو نتیجہ خود بخود نکل آئے گا کہ آپ کا حل طلبا کو الجھن میں ڈالنے والا ہے۔ آپ اپنے سوال کو ”دلکش“ تحریر فرماتے ہیں۔ کیا آپ نے اس میں یہ بھی سوچا ہے کہ سوال کے ساتھ دلکش کی صفت ناموزوں ہے۔ لیکن آپ کو اس کی موزونیت سے کیا غرض۔ آپ کو تو صرف دلچسپ نہیں لکھنا تھا۔ یاد رہے کہ سوال کے ساتھ ”دلکش“ کا لفظ نہیں چھپتا بلکہ دلچسپ ہی موزوں ہے۔

کامل شہر ریاضی پتھر جی۔ ڈی ہائی سکول انبالہ چھاؤنی

ساتویں جماعت کے لئے سوال محل

۳۳ من ۱۲ سیر ۱۳ چٹانک چادروں کی قیمت ۱۶ روپے ۱۰ آنے ۸ پائی فی من بقاعدہ تجارت معلوم کرو۔

$$11 \times 2 = 22$$

پائے	آنے	روپے
۸	۱۰	۱۶
۳		

۰	۰	۵۰
۱۱		

۰	۰	۵۵۰
۱۱		

۸	۲	۳
۱۱		

۸	۰	۱
۱۱		

۱	۲	۰
۱۱		

۵	۵	۵۵۵
۱۱		

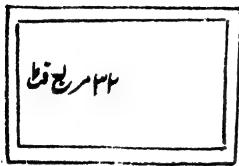
۱۰ سیر = ۱ حصہ ایک من کا
 ۲۸ چٹانک = ۱ حصہ ۱۰ سیر کا
 ۵ چھان = ۱ حصہ ۲ سیر کا

۱۱ سیر ۱۳ چٹانک
 ۳۳ من ۱۲ سیر ۱۳ چٹانک
 ۱۱ سیر ۱۳ چٹانک

حل طلب سوال جیومیٹری جماعت ہشتم مندرجہ رسالہ ستمبر کا اسان حل مشا

(بالو چند گی رام صاحب جماعت ہشتم ٹیڈل سکول گوڑیانی)

سوال - ایک میز ۵ فٹ لمبی ۵ فٹ چوڑی ہے بناؤ اس کے چاروں طرف سے کتنی لکڑی کاٹ دی جائے کہ باقی میز کا رقبہ ٹھیک ۳۲ مربع فٹ رہ جائے۔



آسان حل - اگر ایک ایسا مربع بنائیں جس کا مجموعہ اضلاع

میز کے مجموعہ اضلاع کے برابر ہو اور جتنی عرض کی لکڑی میز کے گرد سے کاٹی گئی ہے اتنی ہی مربع کے گرد سے کاٹیں تو باقی شکل بھی مربع رہ جائیگی۔

$$\text{پس لکڑی کا رقبہ} = ۱۲ \times ۵ = ۶۰ - ۵ \times ۵ = ۳۵$$

$$۵ + ۵ + ۵ + ۵ = ۲۰ = ۲۸ - ۸ = ۱۰ \text{ فٹ مربع کا رقبہ} = ۱۰ \times ۱۰ = ۱۰۰$$

$$\text{باقی رقبہ} = ۱۰۰ - ۳۵ = ۶۵ \text{ فٹ اندرونی مربع کا ضلع} = ۸ \text{ فٹ ہیں مطلوبہ}$$

$$\text{لکڑی کا دو چند عرض} = ۱۰ - ۸ = ۲ \text{ فٹ}$$

$$\therefore \text{لکڑی کی چوڑائی} = \frac{۱}{۲} = \frac{۱}{۲}$$

سوال - ایک تختے کے ضلع ۷ فٹ اور ۸ فٹ ہیں بناؤ اس کی چاروں طرف سے کتنی چوڑی لکڑی کاٹ

دی جائے کہ تختے کا رقبہ ۸ مربع فٹ رہ جائے +

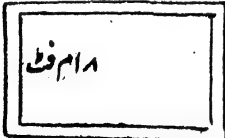
آسان حل - اگر ایک ایسا مربع بنائیں جس کا مجموعہ اضلاع تختے کے مجموعہ اضلاع کے برابر ہو اور

پھر جتنی عرض کی لکڑی تختے کے چاروں طرف سے کاٹی جائے اتنی ہی عرض کی مربع کے گرد سے کاٹیں تو وہ رقبہ

$$\text{میں باہم برابر ہوگی اس لئے مربع کا ضلع} = ۲(۷+۸) = ۳۰ \text{ فٹ} = \frac{۳۰}{۲} = ۱۵ \text{ فٹ}$$

$$\text{لکڑی کا رقبہ} = ۷ \times ۸ - ۱۰ = ۱۰ \text{ مربع فٹ لکڑی کاٹنے کے}$$

بعد بھی باقی شکل مربع رہ جائیگی۔



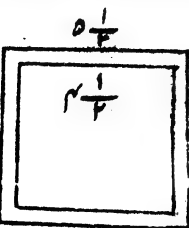
$$\text{بیرونی مربع کا رقبہ} = \left(\frac{۱۱}{۲}\right)^۲ = \frac{۱۲۱}{۴} \text{ فٹ}$$

$$\text{اندرونی} = \frac{۱۱}{۲} - \frac{۱۱}{۲} = ۱۰ - \frac{۱۱}{۲} = \frac{۹}{۲}$$

$$\text{ضلع} = \frac{۹}{۲} \text{ فٹ} = \frac{۹}{۲} \text{ فٹ} = \frac{۹}{۲} \text{ فٹ}$$

$$\text{اس لئے لکڑی کی دو چند چوڑائی} = \frac{۹}{۲} - ۵ = \frac{۹}{۲} - ۵ = \frac{۹}{۲} - \frac{۱۰}{۲} = -\frac{۱}{۲}$$

$$\text{پس مطلوبہ لکڑی کی چوڑائی} = \frac{۱}{۲} = \frac{۱}{۲}$$



ریڈ کر اس سوسائٹیوں کے لئے

ہندوستان کے مشہور صحافی کوئی دلوں و شہر بھوشن پنڈت تھاکر دت شرما دیشیہ موجہ مارنہ بابا کی تیار کردہ چند برہت آزمودہ ادویات جو کہ ریڈ کر اس سوسائٹیوں کے لئے ہاں رکھی بہت ضروری ہیں جن سے اس وقت تک ہزاروں بھائی فائدہ اٹھ چکے ہیں۔ سب ریڈ کر اس سوسائٹیوں کو چاہئے کہ منگوا کر پاس رکھیں اور بچوں اور دوسروں کو تکلیف دہی اور دکھ سے بچاویں۔

<p>در دشکن</p> <p>اس کی ایک ہی چمبہ کے استعمال سے ہر قسم کی درد کو باخ شنت میں آرام آتا ہے ہر ایک کے پاس رہنی چاہئے قیمت ایک سو پینتیس پیار آئے (۴۲)</p>	<p>امرت ہار اکی ٹھیکیں</p> <p>منہ میں رکھ کر جوئے سے متہ بار کافاندہ چو تپے۔ مٹھالی کی مٹھائی اور دوائی کی دوائی ہے۔ ولایتی ٹھیکوں اور گولوں کی بجائے ان کا استعمال کریں قیمت فی ڈبہ ایک سو گلیہ چار آئے (۴۲)</p>	<p>امرت ہار اجسٹ</p> <p>ایک ہی دوائی اور خوراک بھی چند روزوں میں بخیر نیکی اور صحت کا علاج کنی بیماریات سے لاکھوں استعمال کر چکے ہیں ہم ہر گز گھبرائیں نہیں کہلے ستہ ہار اس وقت ہر شخص کو موجود کنی چاہئے کہ ہر گز یہ ایک دوائی مٹھالیہ و لکٹانے سے تقریباً کل امراض کا جو نام طور پر ہفتوں میں بخیر اور بخیر ہوا خون کو پنی رہتی ہیں کنی علاج ہے یہ سمجھ کر ایک مرت ہاتھ آگئی ہے قیمت فی شیشی ایک نصف پلٹر - نمونہ ۸</p>	<p>سکاوٹ بکس</p> <p>سکاوٹوں اور دیگر بکس کے لوگوں کو ایک نعمت ہے۔ ایک بکس کا استعمال عام امراض و حادثات کا مکمل علاج موجود ہے۔ کوئی ولایتی سکاوٹ بکس اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا ہے۔ قیمت بمعہ نصرت بکس نمونہ ۸</p>
<p>کرن تیل</p> <p>کان کی کل امراض کو لئے ہے نظیر دوائی ہے۔ ششادرد۔ پیپ۔ ترقم۔ کانوں میں شامیں نہیں وغیرہ کی آواز میں آسانی کم دینا کو نافع ہے۔ قیمت ایک چمبہ نمونہ چار آئے (۴۲)</p>	<p>برہمی ارشٹ</p> <p>حافظہ کے دلستہ اس پر کھڑکونی دوائی نہ ہوگی۔ دماغی کمزوری اور سر درد وغیرہ کے لئے بے حد مفید ہے۔ بطالب علم کو استعمال کرنی چاہئے قیمت فی شیشی دو روپے نصف شیشی ایک روپیہ (علم)</p>	<p>منجن</p> <p>دانت کی کل امراض کو دور کرتا ہے اور انتوں کی امراض سے محفوظ رکھتا ہے قیمت فی ڈبہ چار آئے (۴۲)</p>	<p>گولی کھانسی</p> <p>ان گولیوں کو منہ میں رکھ کر جوئے کھانسی خشک ہو یا تر دلوں میں فائدہ ہوتا ہے۔ قیمت ۱۰ گولی ایک پیپہ گولی</p>
<p>الاجا ہر چورن ہاضمہ ٹرٹ</p> <p>نہایت اعلیٰ چورن ہے۔ ہضمی۔ متلی۔ قے۔ درد۔ اجین کا صلی علاج ہے۔ قیمت دو روپے۔ نمونہ چار آئے۔</p>	<p>گولی بخار</p> <p>ملیہ یا اور دیگر سب قسم کے بخار کو فوراً آرام کرنے سے قیمت ۸ گولی</p>	<p>ملیریا ناش</p> <p>ملیہ یا بخار کی کسی دوائی ۹۹ فیصد تین دن میں قطعی دور قیمت ۸</p>	<p>باغ پھول تیل رجسٹرڈ</p> <p>بالوں پر تمام تیلوں کا استخراج ہے بالوں کو نرم و ملائم کرتا ہے سر کو تھکا دھاتا ہے قیمت فی شیشی ایک روپیہ (علم)</p>
<p>گندھار رس</p> <p>مرور۔ دست۔ چشم۔ ہیمنہ۔ کالجرب علاج ہے۔ قیمت ایک روپیہ نصف آٹھ آئے</p>	<p>دست نوار</p> <p>دست نوار کے لئے سے زکام۔ درد کان۔ درد آجاسی وغیرہ کو آرام ہوگا قیمت نمونہ ۴</p>	<p>سرمد</p> <p>سرمد کے لئے سے آنکھوں کی کل امراض سے محفوظ رکھتا ہے قیمت</p>	<p>دنت ترچن اجلا گولی</p> <p>یو گلیاں جلا کے پی پی پی ہے نظیر میں قیمت ۱۰ گولی ایک روپیہ ۱۰ گولی آٹھ آئے (۸)</p>

نوٹ :- ریڈ کر اس سوسائٹی والے یہ لکھیں کہ ادویات مفت بنائیں گے ان کو ہم اپنی ادویات پر ۲۵ فیصدی رعایت دیں گے۔

خط و کتابت و تار کا پتہ :- امرت ہار اکیٹ لاہور

المشہد

میخجرامرت ہار اوشدھالیہ امرت ہار ابھون امرت ہار اروڈ امرت ہار اٹک خانہ لاہور

گل صدر رنگ

(جوبلی نمبر)

یعنی
ادبی علمی تاریخی تعلیمی صنعتی اور حفظان صحیح متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ
حیرت انگیز فسانے دلچسپ ڈرامے۔ پاکیزہ نظمیں

نظم و نثر کے ۱۴۳ نثری مضامین قدیم موجودہ انشائیہ دازوں کے ایک سو تالیفات فوٹو متعدد
سرنگی نصاب پر۔ مشاہیر ادب اُردو کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی نکل اس مجموعہ کی زینت ہیں
ملک کے قریباً ڈیڑھ سو فاضلوں اورادیوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے
ساتھ ۲۰ صفحات قریباً ۵۷ صفحات لکھائی چھپائی بہترین۔ متعدد صفحات نگین

ہمارا پُر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اُردو زبان میں شائع نہیں ہوا
اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے۔

اگر آپ نے

ادب اُردو کی اس انسائیکلو پیڈیا کو فوراً نہ منگوایا تو یقیناً آپ پچھتائیں گے
کسی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرمادیں۔

قیمت نامہ خود اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فوٹوؤں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنہ مجلد ہے

ماسٹر جگت سنگھ پریس پرائیویٹ لمیٹڈ لاہور تعلیم لاہور رام گلی نمبر ۵۵

دوست عزیز
بہترین سہ ماہی تعلیم

سہ ماہی تعلیم نیا کلاس کے پڑانا

اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
تعلیمات

میننگ پڑ پرائٹر

ماسٹر جگت سنگھ

شش ماہی چن ۱۹۷۱ء

سالانہ چن ۱۹۷۱ء

قواعد و ضوابط

- ۱۔ رہنمائے تعلیم بالعموم ہر انگریزی جینے کے پہلے ہفتہ میں شائع ہوتا ہے۔
- ۲۔ سالانہ چندہ چار روپے (نوموشی) ششماہی تین روپے (سٹے) ہمدیشگی۔ نمونہ کارپڑ ۶ کے ٹکٹ آنے پر ارسال خدمت ہوگا۔ کوئی صاحب نمونہ مفت طلب کرنے کی تکلیف نہ کریں۔
- ۳۔ عزیدار اصحاب خط لکھنے وقت چٹ نہ بنے ور لکھا کریں۔ ورنہ عدم تعمیل کی شکایت معاف۔
- ۴۔ رہنمائے تعلیم میں تمام ایسے علمی۔ ادبی۔ اخلاقی۔ طبی۔ تاریخی۔ تحقیقی مضامین (نثر و نظم) ہوا کرتے ہیں جو شائستہ اور مفید ہوتے ہیں اور حیار اوپ پر پورے اترتے ہیں۔
- ۵۔ مذہبی اور پلٹیکل مضامین ہرگز درج رسالہ نہیں ہونگے۔
- ۶۔ جو مضامین درج نہ ہوں گے اُن کے واپس کرنے یا نہ کرنے کا ایڈیٹر صاحب کو پورا اختیار ہوگا۔
- ۷۔ مدیران مضامین کی ترمیم و تنسیخ کے تحت رہوں گے۔
- ۸۔ جواب طلب امور کے لئے جوابی کارڈ آنا چاہئے۔
- ۹۔ مضامین نشر کے متعلق جملہ خط و کتابت لالہ اکیارام صاحب سچپو کے اور مضامین نظم کے لئے جناب پنڈت لیجورام صاحب چوٹس ہلسانی کے نام ہونی چاہئے اور دیگر امور و ترسیل زنجیر کے نام ہونی چاہئے۔
- ۱۰۔ مشہورین اصحاب اشتہارات بھیج کر فائدہ اٹھائیں۔ اجرت نہایت معمولی جو ذیل میں درج ہے۔

نرخ نامہ اشتہارات

پیمانہ صفحہ	ایک بار	تین بار	چھ بار	سال بھر
پورا صفحہ	ل۹	ل۱۲	ل۱۵	ل۹۰
نصف صفحہ	ل۵	ل۷	ل۹	ل۵۵
چوتھائی صفحہ	ل۳	ل۴	ل۵	ل۳۰

نرخ نامہ اشتہارات سرورق (مستقل پورے سال کے لئے)

- صفحہ ۲ ۳۰ ایک سو آٹھ روپیہ سالانہ
صفحہ ۴ ایک سو بیس روپیہ سالانہ
اجرت ہر حال میں پیشگی آنی چاہئے
شیخ رحمت نامے تعلیم لاہور رام گلی نمبر ۵

بابت ماہ نوبر ۱۹۳۳ء

سرشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا اور بہترین خدمت گزار

جلد ۲۸ رسالہ
رہنمائے تعلیم لاہور نمبر ۱

علمی ادبی، اخلاقی، طبی، تاریخی، زراعتی، اور صنعتی مضامین کا ماہوار مجموعہ
زیر سرپرستی تاج الشعراء فصیح العصر ناقد اکمل حضرت قیوم ناروی جاشین حضرت قیوم
مدیر اغازی

مسٹر لچھی چند و دیارتھی بی اے - بی ٹی - ایم - او جی - اے (لندن)

معاونین اغازی

لالہ آگیا رام سچیدو منشی فاضل جناب جوش ملیانی

طالب کاشمیری ایم اے - ایم او ایل منشی فاضل ادیب فاضل

ماسٹر جگت سنگھ پیرا ٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور (رام گلی) بلڈنگ نمبر ۵۵

سالانہ چندہ چار روپے (لاہور)

فی پرچہ آٹھ آنہ (۸)

ششما ہی تین روپے (دس)

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	اخلاقی تعلیم اور مدارس	جین ایڈیٹر	۵
۲	ارشاد ایت عالیہ (نظم)	جناب حضرت دل شاہ جہا پوری	۷
۳	حسن اصلاح (۲۲)	جناب حضرت عابد مسیح غازی	۸
۴	نظم و سخن مدرسہ	جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم اے بی ٹی	۱۱
۵	قدر سخن (نظم)	جناب حضرت فیاض ہریاوی	۱۳
۶	قدر سلیم (۷)	جناب محمد سرف الدین صاحب سیکم پنجگوری	۱۳
۷	صوت سخن	جناب حضرت خواجہ محمد عبد الرؤف صاحب عشرت لکھنوی	۱۵
۸	غزل	جناب سید زاہد علی صاحب اثر گورکھ پوری	۲۱
۹	چتر مفید باتیں	جناب ذاب علی خاں صاحب کلپوری	۲۲
۱۰	نیرنگ قدرت (نظم)	جناب سید شہباز خان صاحب کول شاہ گویا پوری	۲۵
۱۱	رباعیات	جناب پربت اندرجی صاحب شرما	۲۶
۱۲	حضرت زینت لکھنوی کے کلام سے چند نئی آموز نکلتے	جناب حضرت فیاض ہریاوی	۲۷
۱۳	جبر بات فقہا (نظم)	جناب سید علی محمد صاحب فقہا شفی فاضل جالندھری	۳۳
۱۴	اردی دنیا کا شاہکار	جناب ماسٹر جنت سنگھ صاحب	۳۴
۱۵	خمسہ (نظم)	جناب لالہ لکشی چند صاحب نسیم ذر محلو	۳۵
۱۶	پندت دیباچہ کول نسیم	جناب پریم چند صاحب پریم سہا پوری	۳۶
۱۷	ارشاد ایت عالیہ (نظم)	جناب حضرت گوکب شاہ جہا پوری	۳۷
۱۸	تعارف	جناب علامہ محمد مولانا حبیب الرحمن صاحب بری الہ آبادی	۴۵
۱۹	حضرت صاحب الہ آبادی	جناب " " " " " "	۴۷
۲۰	احسان عندلیب (نظم)	جناب باسٹھ بسوا	۵۰
۲۱	نفاش الافکار (۷)	جناب مولانا ذوالفقار علی خان صاحب گوہر رام پوری	۵۱
۲۲	ذنیائی زین رائے	جناب محمد حمید اللہ خان صاحب مائل گویا پوری	۵۲
۲۳	پرورد دل (نظم)	جناب حضرت شاہر بریلوی	۵۳
۲۴	نوحے راز (نظم)	جناب مولوی جان محمد صاحب اردو مدرسہ کلیمان	۵۴
۲۵	کھلوں کی تاریخ (نظم)	جناب حضرت راز جانی پوری	۵۷
۲۶	ایسی کوئی ہم ہے جو رہو نہ بشر سے (نظم)	جناب عزیز احمد صاحب قریبی	۵۸
۲۷	خیالات پریشان (نظم)	جناب خواجہ حمید الدین صاحب حیدہ لکھنوی	۶۳
۲۸	جنتی کے صحت افزا مقامات	جناب حسن علی صاحب فکر بنودر	۶۳
۲۹	نعرہ ستانہ (نظم)	جناب لالہ اشرف چند صاحب نطنی بی اے بی ٹی	۶۴
۳۰	ہوا میں سیر لانا (نظم)	جناب حضرت اسماعیل صاحب ناٹیکاوی	۷۰
۳۱	خیالات آزاد (نظم)	جناب کاشی پریا	۷۱
۳۲	خیالات الود (۷)	جناب گرباشنگھ صاحب آزاد الہ آبادی	۸۰
۳۳	اسٹوریل نوٹ	جناب بانو محمد صاحب آؤر	۸۱
۳۴	سختاب نوپورشی	سید خوا	۸۲
۳۵	مختصرت نوٹ و کارروائیاں	محکمہ اطلاعات پنجاب	۸۷
۳۶	گورنمنٹ گزٹ	سید خوا	۸۹
۳۷	گورنمنٹ گزٹ	سید خوا	۹۰
۳۸	گورنمنٹ گزٹ	سید خوا	۹۱
۳۹	محکمہ سندھ اطفال	ملاحظہ صفحہ ۱۵۳ تا ۱۶۸	۱۱۵

اخلاقی تعلیم اور مدارس

ہم نے اس سلسلہ کے پہلے آرٹیکل میں طلباء کے چند اخلاقی و مجلسی نقصان ظاہر کئے تھے اور تحریر کیا تھا کہ بعض اصحاب کا خیال ہے کہ مدارس میں ہی تعلیم کے اجلاسے انکا دفعہ ہو سکتا ہے اور انکی رائے میں جب تک گورنمنٹ اور بورڈ سکولز قومی سکولز کی طرح نہ بنیں رسکا ہیں نہیں بن جاتے ان نقائص کا دور ہونا معلوم۔ اور انکی موجودگی میں متعلمین کی شکایت بدستور ہے گی۔ اپنے اس خیال کی تائید میں یہاں تک بھی کہ گزرتے ہیں کہ موجودہ ملکی بے چینی کا باعث ہی مذہبی تعلیم کی عنفوانیت ہے۔

ممکن ہے انکا خیال کسی حد تک درست ہو مگر میں اس اتفاق نہیں کرتا کیونکہ ہندوستان ایسے ملک میں جس کے باشندے لاناہتا مذہب کے پیرکار ہوں ایک قسم کی مذہبی تعلیم کو نہ مفید مطلب ہو سکتی ہے؟ قومی درسگاہوں میں بھی جہاں تک ہمارا تجربہ ہے۔ مذہبی تعلیم تمام طلباء کو نہیں دی جاتی بلکہ خود اس مذہبی تعلیم کے پیڑکار ہی اس جو فائدہ حاصل کرتے ہیں وہ روز روشن کی طرح عیاں ہے، ہمارے نئی نسلیں میں مذہبی تعلیم کی بجائے اگر اخلاقی اور مجلسی تعلیم کو عالمگیر روح دیا جائے تو کامیابی ممکن ہے کیونکہ اول تو ایسی تعلیم قسم کے مختلف انجیل اور مختلف المذہب کے پیروکاروں کے لئے ایک ہی جگہ اور ایک ہی وقت میں دی جاسکتی ہے۔ دوسرے مذہبی تعلیم کی راہ میں چور کاٹیں ہوتی ہیں سرے سے ناپاؤد ہو جاتی ہیں۔ سرکاری اس میں مذہبی تعلیم کے اجلاسے مستثنیٰ رہنے میں گورنمنٹ اور اسکے کارکن اس کی وجہ سے معذور رکھے جاتے ہیں کہ اس تعلیم کا پڑنا چڑھنا محال اور ناممکن ہے۔ اور اگر نئے خیال کے مطابق انہیں سلسلہ کو ہاتھ میں لے لیا جائے تو جس طرح دنیا میں ہر ایک آدمی کو خوش کرنا محال ہے مجسم ہر خیال کے لوگوں کو انکی مرضی کے مطابق مذہبی تعلیم کا مہیا کرنا بھی ناممکنات سے ہے۔

البتہ مجلسی اور اخلاقی تعلیم کا انتظام خاطر خواہ ہی نہیں ہو سکتا بلکہ اعلیٰ سے اعلیٰ پیمانہ پر ہو سکتا ہے۔ طلباء کے جن نقائص پر ہم نے پہلے آرٹیکل میں رائے زنی کی ہے وہ حسب ذیل ہیں۔

(۱) بزرگوں کا مناسب و جائز ادب۔ (۲) آداب مجلسی۔ (۳) نیک خصائل۔ (۴) فیشن و رواج۔

پہلے سہ امور کا تعلق تہذیبی اخلاق سے ہے۔ اور دواخر لاکر کا زمانہ اور وقت سے تعلق ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ بعض نقائص پر طلباء حاوی نہیں ہو سکتے۔ بلکہ انکا انحصار حالات موجودہ کی تبدیلی پر ہے۔ اور اس لئے وہ چندال قصور دار نہیں۔

ہمارے خیال میں اخلاقی اور مجلسی تعلیم اس وجہ سے بھی ضروری ہے کہ اس میں ہر خیال اور مذہب کے پیروکار ایک ہی وقت میں اور ایک ہی جگہ پر ایک ہی استواء سے فیض یاب ہو سکتے ہیں اور ہر قسم کی کفایت کو ملحوظ رکھتے ہوئے کم خرچ بالانشین کا مصداق ہوتے ہیں۔ جوں جوں اخلاق میں ترقی ہوگی تمام شکائیں رفع ہوتی جائیں گی۔ بچوں میں تقلید کا مادہ قدرنا و دینت ہوا ہے۔ اس موجودہ فیشن پرستی کی لہر جو محض تقلید کا ادلے کرتا ہے۔ اسی قدر ترقی ترقی ہو سکتی ہے۔ جب نمونہ دینے والے خود اس کے بالاتر ہوں مگر جیسا کہ نظر آرہا ہے وہ خود بھی اس رنگ میں لگے ہوئے ہیں۔ اور یہ کیونکر ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ آپ تو فیشن کے دلدادہ دیں مگر اپنے شاگردوں اور مقلدوں کو اس بارے میں کدایت کریں۔ اس موقع پر یہ مثال بے جا نہ ہوگی۔

ذکر کرتے ہیں کہ ایک استاد کی زبان میں کچھ نقص تھا اور وہ کاف کو ٹانگہ کھاتا تھا۔ ایک نیا شاگرد جب لے کر دو روزانے ادب کر کے سبق لینے لگا اور کاف کی نوبت آئی استاد صاحب نے فرمایا کہ ٹانگہ مار کر چھوٹے کاف ہی کہہ رہے تھے) شاگرد نے کہا ٹانگہ آپ نے ذرا ترش ہو کر کہا ٹانگہ نہ کہو بلکہ ٹانگہ ٹانگہ یعنی تم ٹانگہ نہ کہو بلکہ تم کاف کاف کہو مگر خود رسالہ پچھ اس خلاصہ کو کوئی نہ سمجھتا کہ استاد کاف کاف کہلاتا ہے۔ اور وہ دوبارہ ٹانگہ ٹانگہ کہنے لگا۔ یہ بچا وہ استاد جب لے کر خود معذور اور شاگرد بھی جب سہم اپنی جگہ پر معذور۔ بعینہ ہمارے مصلحان ملک کا حال ہے۔ کہ خود رافضیت دیگران رافضیت کے مطابق بچکے وہ چاہتے ہیں جہیز خود عمل کرنا کنگہ مانتے ہیں۔ اخلاقی تعلیم دینے والوں نے اگر اپنا صحیح اور قابل تقلید نمونہ پیش کیا تو بیٹا یا بیہ مگر ان کے عمو غمو نے پوری موتوں نہیں ملک بھر میں جو لہر چل رہی ہے بچوں کو لکھنے کی تعلیم دینی چاہیے۔ اور اس کے لئے کسی قسم کی قید کا عند کرنا محض تکلف ہے بعض مہین خدائے بچوں کو اس رنگ میں رنگا دیکھنا چاہئے ہیں اور یہی سخت رکاوٹ ہے۔ اس لئے اخلاقی تعلیم بھی محدود طور پر ہی اثر انداز ہو سکے گی اور اس سے بھی خوری نتیجہ حاصل ہونا محال ہی ہوگا۔ تاہم علم شے بہ از جہل شے کے مطابق بچوں کو روزانہ اس تعلیم کا دیا جانا عجیب نہیں کہ کسی وقت اپنا رنگ لائے۔

بھلا جو وجود اقتصادى حالات کا خاتمہ خدا شے برا نگیزد کہ خیر داران باشد کے مطابق یہ مالی مشکلات ایک تازیانہ عبرت ہوں۔ اور بعض حلقوں میں مجبوراً اس سے کنارہ کشی اختیار کی جائے۔

بعض نقائص پر صادی ہونا طلباء کے حیطہ امکان سے خارج ہے۔ انکا انحصار حالات موجودہ کی تبدیلی ہے۔ اور اس بات میں چندال تصور وار نہیں۔ اگرچہ مخرج الذکر امور کا اولین امور پر اثر ضرور پڑتا ہے۔ اور اس جیسے وہ اخلاق سے گر جاتے ہیں۔ بلا شک شبہ مصنوعی اطوار ہر ایک کو پسند ہوتے ہیں۔ اور موجودہ مدارس اور کالجوں کی توجہ کسی طرح سے سافقہ تعلیم کی پودے بہتر نہیں ہے بلکہ حسن سلوک حضرت اور ادا میں ان کی کسی قدر برکھ کر رہیں لیکن اس میں ان کا اتنا تصور نہیں جتنا کرہ مولائی کا۔

جب زمانہ فاش و مصنوعیات ظاہری کا دلدادہ ہے۔ ظاہری ٹیپ ٹاپ پر فریفتہ ہے اور اس کی ترقی کا دامن رستہ ہے تو پھر طلباء (سکول کے یا کالج کے) نمائش پر کیوں ٹیپوں اور ظاہری ٹیپ ٹاپ کو قائم رکھنا فرض اولین سمجھیں۔

حقیقت حال یہ ہے کہ فیشن پرستی دینک ایک فاش غلطی ہے لیکن جب فی زمانہ لوگوں کے لئے یہ ذریعہ معاش یا شکم پرستی ہو تو پھر ان سے کون پیچھے رہیگا۔ برعکس جو اس کے خلاف چلتے ہیں وہ حقارت کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔

اخلاق کا راز قسم لباس یا طریقہ خورد و نوش میں قطعی مخفی نہیں۔ البتہ نیک اطوار یا نیک لباس ہونا بالکل الگ بات ہے۔ اس لئے کسی طالب علم کے طرز و قسم لباس قسم و طرز خورد و نوش پر پرگز آوازہ نہیں کنا چاہئے۔ البتہ اگر گریڈ کمزور ہے۔ بد حیل ہے۔ مکاری گفتار ہے۔ میں آتا ہے۔ ادب آدھا کتا ہے۔ مجلسی ادب کباب میں کمزور ہے۔ دیگر اخلاقی صفات میں کتا کتا و بر ترقی ہے۔ ان سب کا موازنہ استاد و روزنامہ کو براہر کرتے رہنا چاہئے۔ ان پس آئند رستی کی ضرورت ہے تو موقع موقع زبانی و ذاتی مثال سے صلاہ فرما چاہئے۔ لیکن اگر ایک طالب علم نماز حال تک کی ایجادات معلوم قطعی اخلاقی تحریکات میں حصہ لیتا ہے۔ شے کہ انگریزی لباس میں بوسں تہا ہے تو محض اس بنا پر اس سے نفرت نہیں کرنی چاہئے۔ اور نہ ہی اس کے خلاف ہونا چاہئے۔ (باقی دار)

(جیعت اپڈیٹر)

ارشاداتِ عالیہ

عالمجناب اعتبار الملک لسان الدہر حکیم الشعراء جناب دکن شاہجہان پوری مدظلہ
جان دی گھبرا کے آخر عاشقِ ناکام نے انتہا کر دی ستم کی ابتداء شام نے
ٹھوکریں کھا کھا کے اک شفتہ خاطر مٹ گیا آہ پہنچا یا یہاں تک گردشِ انجام نے
کیا نظر آتی ہے بیکھیں وہ شبِ فرقت ہمیں کر دیا تاریک اک عالم کو جس کی شام نے
کیوں نہ ہو وہ چشمِ کیف افزا نشاۃِ زندگی بھر دیا پیماۂ دل روح پرور جام نے
منتظر رہتا تو کب تک یہ دلِ حسرت نصیب کھو دیا دنیا سے آخراں کی صبح و شام نے
شوق سے راہِ طلب میں جن کا جی چاہے بڑھیں خاک کر ڈالا ہمیں تو کوششِ ناکام نے
کیا سرور انگیز تھی ساقی کی چشمِ دلفریب بھر دیئے شیشے ہزاروں ایک نازِ کلام نے
پھر ہیں آثارِ شبِ غم چھارہا ہے رنگِ یاس داغِ دل کو اور چمکایا سوادِ شام نے
دیکھنا ایک شنائے غم کی حسرت دیکھنا کشتیِ اُمید ڈالوں ڈول ساحلِ سامنے

یاد ہیں اے دلِ عاشق کی نگاہیں یاد ہیں

عمر بھر گردش میں رکھا ہم کو دورِ جام نے

مشرکہ ناظرین کو یاد رہے کہ پہلے تعلیم کا جنوری نمبر افسانہ نگار اور مجددِ پختیا کا حامل ہوگا۔ افسانہ نگار اصحابِ جلاز
جلدِ عمدہ اور دلچسپ نذاریہ و اخلاقی افسانے لکھ کر بھیجیں تاکہ وہ افسانہ نگری کی زینت کا موجب بن سکیں۔

مجھے اُمید ہے کہ جس طرح جو ملی نمبر کے لئے معنائیں کی طرف سے میرے ساتھ فیاضی برتی گئی تھی۔ اسی طرح افسانہ نگری کو کاہنا
بنانے میں میری امداد کی جائے گی۔
خادمِ جگت سنگھ منیجر

حُسنِ اصلاح

(۲۲)

شاد کرتے ہیں۔ برباد کرتے ہیں) اس زمین میں جنابِ قیتل کا دو غزلہ ہے۔ پہلی غزل کا ایک مطلع ملاحظہ ہو۔

مطلع سے کبھی اُس کو کبھی یہاں کو اُس کے یاد کرتے ہیں دلِ ناشاد کو فرقت میں یوں ہم شاد کرتے ہیں
اصلاح سے کبھی اُن کو کبھی یہاں کو اُس کے یاد کرتے ہیں دلِ ناشاد کو فرقت میں یوں ہم شاد کرتے ہیں
جنابِ قیتل کے شعور میں (اُس) کی ضمیر (دل) کی طرف گھوم سکتی تھی۔ رفعِ احتمال کے لئے حضرت فصیح العصر مدظلہ نے (اس) کی جگہ (اُن) بنا دیا۔

شعر سے وہ اب اُٹے وہ اب اُٹے اب آئے شب وعدہ یہی ہم کہہ کے تسکینِ دلِ ناشاد کرتے ہیں
اصلاح سے وہ اب اُٹے وہ اب اُٹے وہ اب اُٹے شرفِ وعدہ یہ ہم کہہ کہہ کے تسکینِ دلِ ناشاد کرتے ہیں
(یہی) کی تائید بے فائدہ تھی۔ (وہ اب اُٹے) کی تکرار کے بعد مصرعِ ثانی میں (کہہ کہہ کے) ہونا چاہئے تھا۔

شعر سے بلائے جاں ہے دل کے حق میں قید کیسے جاناں نہ وہ آزاد ہوتا ہے نہ وہ آزاد کرتے ہیں
اصلاح سے بلائے جاں ہے دل کے حق میں قید کیسے جاناں نہ یہ آزاد ہوتا ہے نہ وہ آزاد کرتے ہیں
حضرت ناخدا نے سخنِ مظلوم صرف ایک ہی سبب کی بڑی ضروری اصلاح فرمائی ہے۔ جنابِ قیتل نے ایک ہی لفظ یعنی (وہ) کو استعمال کر کے دو مختلف افواں پر اشارہ کیا تھا لیکن ایسا کرنے سے ڈولیدگی پیدا ہو گئی تھی۔

شعر سے شمیمِ زلفِ مشکیں ہوں نہ میں بے گلِ عارض وہ باغِ دہریں کیوں مجھ کو یوں برباد کرتے ہیں
اصلاح سے نہ بونے زلفِ مشکیں ہوں نہ میں بے گلِ عارض وہ باغِ دہریں کیوں مجھ کو یوں برباد کرتے ہیں

جب کسی معاملے کی دو صورتیں یا دو شقیں موتی ہیں اور ہر دو میں انکار مطلوب ہوتا ہے تو اظہارِ نفی کے لئے خواہ ایک (نہ) استعمال کیجئے۔ خواہ دو مراد ہی ہوں گی کہ ہر دو صورت میں انکار ہے۔ یہ عام قاعدہ ہے اور شروع سے اب تک گلِ فصحاء میں عمل کرتے ہیں۔ قاعدہ مذکور کے بموجب سیدِ قیتل صاحب کا مصرعِ اولیٰ درست تھا۔ لیکن واضح ہو کہ تلجِ الشعرا حضرت توح ناروی نے اظہارِ نفی کی اُس صورت کو پسند فرمایا ہے جس میں لفظ (نہ) دو مرتبہ آتا ہے۔ کیونکہ صورت مذکور میں منہی واضح رہتے ہیں۔ صورتِ دیگر میں اکثر احتمالِ غلط فہمی باقی رہتا ہے۔ حضرت توح مدظلہ ایسا نہیں فرماتے۔ اصلاح بالائیں حضرت موصوف نے جنابِ قیتل کو اس قاعدے کا پابند بنایا ہے۔

شعر سے تجھے شکوہ رہا کرتا ہے اکثر آہ و شیون کا کبھی عاشق بھی تجھ سے شکوہ بے دلا کرتے ہیں

اصلاح سے تجھے شکوہ رہنا کرتا ہے ہر دم آہ و شیون کا کبھی عاشق بھی تجھ سے شکوہ بے داد کرتے ہیں

وجہ اصلاح ظاہر ہے۔ اب الزام کا پہلو مضبوط ہو گیا۔ دو غزلے کی دوسری غزل کا ایک مطلع حاضر کیا جاتا ہے۔

مطلع سے زبان کٹتی ہے ان کی جب کبھی فریاد کرتے ہیں اسیرانِ فقس پر کیا ستم صادر کرتے ہیں

اصلاح سے زبان کٹتی ہے جب یہ شکوہ بے داد کرتے ہیں اسیرانِ فقس پر کیا ستم صیاد کرتے ہیں

جب کسی مطلع میں حرفِ روی سے پہلے ہر دو جانب ایک ہی حرف ہو تو قافیے کا حُن جاتا رہتا ہے۔ اس وجہ سے

فیض العصر تاج الشعر اور حضرت نوح مدظلہ نے صورتِ مذکورہ کو ترک فر دیا ہے۔ فن کے اعتبار سے چند شرطیں نگاہ

حضرت موصوف نے غزل وغیرہ کے مطلع کو ایک خاص اور نفیس چیز بنا دیا ہے۔ جو حضرات جناب نوح مدظلہ کی ان

خصوصیات کو مفصل طور پر معلوم کرنا چاہتے ہوں انہیں چاہئے کہ یا تو حضرت موصوف کے دیوان ثانی یعنی (طوفانِ توح)

کے دیباچے کو پڑھیں یا دہنائے تعلیم کے جوبلی نمبر میں اس مضمون کو ملاحظہ فرمائیں جو حضرت جوش مدظلہ نے حضرت

نوح مدظلہ کے متعلق تحریر فرمایا ہے۔

شاگردانِ حضرت نوح میں بعض صاحبان کو غلط فہمی ہو گئی ہے کہ صورتِ مذکورہ بالا ایطارد کی ایک صورت ہے۔

ان حضرات کی خدمت میں گزارش ہے کہ باعموم ایطارد کی دو صورتیں ہوتی ہیں صورتِ اول یہ ہے کہ ہر دو جانب ایک ہی

قافیہ ہو لیکن اگر مطلع میں قافیہ ہر دو جانب ایک ہی لفظ ہو اور معنی مختلف ہوں تو اس صورت کو ایطارد نہیں کہتے۔

مشوئی معنوی کا ایک مشہور شعر ہے۔

رحمتِ حق بہانہ می جوید رحمتِ حق بہانہ می جوید

ہر دو جانب ایک ہی قافیہ (بہانہ) ہے بلکہ پورا شعر ایک ہی مصرع کی تکرار معلوم ہوتا ہے۔ لیکن یہ ایطارد نہیں

ہے۔ کیونکہ ایک جانب قافیہ اور لفظ (بہانہ) ہے۔ اور ایک جانب (بہانہ) قافیہ

معمولہ ہے یعنی لفظ (بہا) اور لفظ (نہ) سے مل کر قافیہ بن گیا ہے۔ ایطارد کی دوسری صورت یہ ہوتی ہے کہ ہر دو

جانب قافیوں میں حرفِ روی کے پہلے جو ٹکڑے ہوں وہ با معنی لفظ ہوں۔

جناب قتیل کے دو غزلے کی دوسری غزل کا مقطع ملاحظہ ہو۔

مقطع سے دمِ شیون کسی کا ناز سے یہ پوچھنا اگر قتیل آخر یہ ہر دم آپ کیوں فریاد کرتے ہیں

اصلاح سے قیامت ہے کسی کا ناز سے یہ پوچھنا اگر قتیل آخر یہ ہر دم آپ کیوں فریاد کرتے ہیں

مصرع ثانی میں (فریاد) کے ہوتے یہ ضرور نہ تھا کہ مصرعِ اولی میں (دمِ شیون) کہا جاتا۔ (قیامت ہے) کہنے

سے معلوم ہو گیا کہ کسی کا ناز سے پوچھنا کیا اثر رکھتا ہے۔

سید محمد حنیف صاحب قتیل کی ایک اور غزل کے تین چار شعر نذر ناظرین کئے جاتے ہیں۔

شعر سے تیرا بھی دل اسیر غم ہو جب اے شوخ تو سمجھے
صلح سے تیرا بھی دل اسیر غم ہو جب اے شوخ تو سمجھے
لفظ (اسیر) کی تکرار سے بچانے کے لئے حضرت ذوق مدظلہ نے (گرفتارِ انِ الفت) بنا دیا۔

شعر سے سکندر کا ہے اب تک نام ایسے سے لے خافل
صلح سے سکندر کا ہے اب تک نام آئیے ہی روشن
لفظ (روشن) کے اعلان سے مضمون آئینہ ہو گیا۔ (صلح سے پہلے لفظ (نام) مجازاً بمعنی (شہرت) تھا۔ ملاح کے بعد معنی موضع لے میں سمجھنا چاہیے۔)

شعر سے مثال نقش پاکِ دن شاد سے گاناک اس کو
صلح سے مثال نقش پاکِ دن شاد سے گاناک اس کو
جناب قتیل نے (اک دن) کی تکرار معنی تاکید حاصل کرنے کی غرض سے رکھی تھی لیکن یہ مطلب (ہر سو سے بہ وجہ افضل حاصل ہو گیا۔ جناب قتیل کا شعر صحیح تھا لیکن اب اس کی سطح بلند ہو گئی۔)

شعر سے نہ بھولے گی نہ بھولے گی نہ بھولے گی
صلح سے نہ بھولے گی نہ بھولے گی نہ بھولے گی
(کبھی صبح قیامت تک) کہنے سے (شامِ فرقت) کی رعایت بھی ہو گئی اور نہ بھولے گی) کے معنی میں تاکید اکید بھی ہو گئی۔ رعایت لفظی کی بھرمار سے شعر کا ستیا ناس ہو جاتا ہے لیکن ایسی رعایت ضرورت کے مطابق برتی جائے تو اس کلام کا خس بڑھ جاتا ہے۔

آئینہ نظار میں کو معلوم ہو گا کئی سال گذرے کہ بعض سیاسی اسیروں نے جیل خانے کے اندر ایک سیاسی مشاعرہ کیا تھا۔ مصرع طرح یہ تھا۔ ع
ڈنٹی ہے کچھ دنوں میں آبرو سرکار کی
(سرکار) کو چاہئے (گورنمنٹ) کے معنی میں سمجھئے چاہے (معتوق) کے معنی میں ہر دو کی گنجائش ہے۔ نہ سرکار کا تختہ اٹا نہ وہ جوش لوگوں میں باقی رہا۔ ایک گھٹا تھی کہ اُٹھی اور نکل گئی۔ ہمارے گرم فرمانے بھی اسلامی نقطہ نظر سے مصرع مذکور پر غزل لکھی تھی۔ صرف چند اشعار حاضر کئے جاتے ہیں۔

شعر سے ہیں صراطِ حق یہ پابند سلاسل گر تو کیا
صلح سے ہیں صراطِ حق یہ پابند سلاسل بھی تو کیا
(گر) نکال دیا گیا حضرت ذوق نے یہ لفظ ترک فرما دیا۔ آپ پورا لفظ (اگر) لکھتے ہیں۔
عابد سیح عابد مُراد آبادی

نظم و نسق مدرسہ

ایک دیرینہ سال ہیڈ ماسٹر کے خطوط ایک نوا موز نام

(از جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم اے - بی ٹی)

خط نمبر ۱۹

غریزی و مکرمی - تسلیم - مدرسہ کی چار دیواری میں اخلاقی تعلیم کا کیا انتظام کیا جائے۔ اس اہم لیکن مشکل مسئلہ کے متعلق جن خیالات کا اظہار آپ نے گرامی نام میں کیا ہے۔ اُن کے متعلق اگر میں یہ کہوں کہ آپ کے ہرے دل کی بات اُڑالی تو سچا ہو گا۔

واقعی اگر تعلیم کا مقصد یہ قرار دیا گیا ہے کہ دل - دماغ اور جسم کی ایسی تربیت ہو کہ اُن سے بہترین فوائد نفعی انسان کو حاصل ہوں تو یہ نتیجہ نہ نکلتا ہے کہ ہر ہیڈ ماسٹر کا فرض اولین ہے کہ وہ اپنی درس گاہ میں ایسی فضا پیدا کرے جس میں ملکات فاضلہ کی پوری پوری تربیت ممکن ہو۔ لیکن سوال یہ ہے کہ یہ فضا کس طرح پیدا کی جائے؟ عموماً تین طریقے اس مقصد رافع کے حصول کے واسطے اختیار کئے جاتے ہیں۔ اخلاقی مسائل پر بحث کرنوالی کتب کا داخل نصاب کرنا۔ کلب اور سوسائٹی میں اخلاقی موضوعات پر تقریریں کرنا اور مضامین پڑھنا۔ دینیات اور دھارمک سکشا کا باقاعدہ تعلیمی مضامین میں شامل ہونا۔ ظاہر ہے کہ اول الذکر دو ہی طریقے ایسے ہیں جو سرکاری یا نیم سرکاری مدارس میں اختیار کئے جاسکتے ہیں اور تیسرا طریقہ محض قومی مدارس کے بس کا ہے۔

لیکن اگر غور سے دیکھا جائے کہ یہ تینوں طریقے بجا مقصد حل نہیں کر سکتے۔ تاریخ جغرافیہ کی طرح اخلاق حسنہ پڑھ لے نہیں جاسکتے۔ نیک کرداری اور راست گفتاری پر دھواں دھار تقریریں سننے والوں کو نیک کردار اور راست گفتار نہیں بنا سکتیں۔ مذہبی تعلیم کے متعلق یہ خیال کیا جاسکتا ہے کہ وہ اپنے اثر سے طلباء کا اخلاق بنادے۔ لیکن تجربہ اس کے باطل خلاف ہے۔ قومی مدارس کے طلباء سرکاری اور نیم سرکاری مدرسوں کے طلباء سے اخلاق حسنہ میں کوئی نمایاں امتیاز نہیں رکھتے۔ جب یہ طریقے کامیاب نہیں ہوئے تو پھر کیا وسائل اختیار کئے جائیں جن سے بہترین فوائد مرتب ہو سکیں۔ ساتھ ہی ایسے وسائل نہ صرف ممکن العمل ہوں بلکہ آسانی اور سہل الحصول بھی ہوں۔ اور ساتھ ساتھ ایسے بھی ہوں جو قومی سرکاری اور نیم سرکاری سبب م کے مدارس میں اختیار کئے جاسکیں۔

جدید طریقہائے تعلیم کے مطالعہ سے آپ بخوبی واقف ہیں اور ساتھ ساتھ مجھے یقین ہے کہ ان آوازوں سے آپ کے کان اچھی طرح آشنا ہیں جو خرافیہ کی تعلیم میں استاد کا زیادہ نظر ہونا چاہئے کہ نئی نوع انسان کو اس سے کیا فوائد پہنچتے ہیں۔ مثلاً اگر خرافیانہ ان دو سوالوں کا جواب دے کہ نلال مقام کہاں ہے اور وہاں کیوں ہے تو تیسرا اور سب سے زیادہ ضروری سوال یہ ہونا چاہئے کہ اُس کے وہاں ہونے سے کیا فائدہ انسان کو پہنچتا ہے؟ ظاہر ہے کہ دوسرا سوال اس امر کا مقتضی ہے کہ خرافیہ کی تعلیم کا سائنٹیفک نقطہ نظر ہو اور تیسرا سوال چاہتا ہے کہ ایسے ہی ہر مضمون کے متعلق انسان زیادہ یا کم نگاہ کشیں کئے گئے ہیں۔ لیکن میری سمجھ میں یہ نہیں آتا کہ ہر مضمون کی تعلیم میں اخلاقی نقطہ نگاہ کو پیش نظر نہ رکھا جائے۔ تاریخی واقعات۔ ادبی مشہ پارے۔ ٹوٹے اور دلاؤ پر نظمیں پڑھانے وقت کیوں طلباء کو بہترین اخلاقی سبق نہ پڑھائے جائیں؟ اگر اس طرح اسلامی اور عیسوی اور اہل ہندو کی تعلیم کے اخلاقی نقطے تینوں مذاہب کی بہترین خصوصیتوں کے کیرکٹر کے، اخلاقی پہلو غیر محسوس طریقہ سے طلباء کے ذہن نشین کرا دیئے جائیں۔ تو نہ صرف طلباء کے اخلاق پر بہترین اثر پڑیگا بلکہ آپس میں اتحاد و اتفاق کی ایک بنیاد ہوگی اور نفاذ پیدا ہو جائے گی۔ جو ملک کی سود و بہبود اور اقوام کی فز و فلاح کی عمدہ معاون ثابت ہوگی۔ سکول ٹائم ٹیبل میں علمی و پریشہ رکھنا اور خاص اہتمام کرنا یقیناً اس کے آگے بچھ اور لایعنی ثابت ہوگا۔

نہ صرف اسباق میں اس کو مد نظر رکھا جائے بلکہ علمی تحریکات میں اسی کا خیال رکھا جائے۔ خصوصاً سائنس و ٹیکنک کو اس مقصد کے حصول کا بہترین وسیلہ بنایا جاسکتا ہے۔ خاموش مطالعہ کا گھنٹہ بہترین طور پر اس میں صرف کیا جاسکتا ہے۔ بڑے بڑے مذہبی پیشواؤں، مصلحوں، لیڈروں، سپہ سالاروں اور عاملوں کی سیریس طلباء کے ماتحت میں دی جائیں تاکہ وہ ہستیاں جسم ہو کر انکی آنکھوں کے سامنے آجائیں اور نمونہ بنیں جنہوں نے اخلاق فاضلہ کے بہترین پہلوؤں پر عمل کر کے دنیا کو دکھایا ہے۔ اگر آپ اپنے طالب علم کو بہادر بنانا چاہتے ہیں تو مفت بہادری پر لکچر نہ دیں۔ تقریریں کریں بہادری تو بہادری نہ ہو تو نہ ہو بلکہ آپ بہادریوں کے کارنامے اُسے دکھائیں۔ ظاہری آنکھوں سے بھی اور دل کی آنکھوں سے بھی۔

اخلاقی تعلیم میں دو لوازمات کام کرتے ہیں۔ طالب علم کے گھر کا محل اور مدرسہ کی فضا جماعت میں مختلف طلباء ہوتے ہیں جن میں سے بعض کے گھر کا اخلاقی ماحول اچھا ہوتا ہے بعض کا بُرا۔ مدرسہ میں وہ صرف چھ گھنٹے رہتے ہیں۔ اپنے گھروں پر اٹھارہ گھنٹے۔ اس صورت میں استاد کا اثر طلباء کے اخلاق پر ڈالنا مشکل ہوتا ہے۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ استاد طلباء کے اخلاق پر اثر انداز ہو ہی نہیں سکتا۔ یہ امر تو مسلم ہے کہ بچوں میں بُری قہر دست کار فرمائیاں قوت نافذ کی ظہور پذیر ہوتی ہیں۔ اس لئے استاد کے اقوال۔ اس کے افعال اور اس کے خیالات غیر مرئی طریقہ پر نہایت گہرا اثر بچوں کے اخلاق پر ڈالتے ہیں۔ استاد کی شخصیت اس کا

سے نہایت اہم ہے۔

دوسرا زبردست عنصر ضبط مدرسہ ہے جس مدرسہ کا ضبط عمدہ ہوگا اُمید کی جاسکتی ہے کہ اُس کے طلباء میں بھی اچھے اخلاق ملینگے۔ اس لئے اگر کسی طالب علم نے کوئی اخلاقی جرم کیا ہے یا قوانین مدرسہ کی خلاف ورزی کی ہے تو فوراً اُسے پاداشِ عمل ملنا ضروری ہے۔ اگر ایک مرتبہ اخلاقی جرم یا مجلسی تصور کے متعلق کوئی نوٹس نہ لیا گیا اور ایک دو مرتبہ اور درگزر سے کام لیا گیا ہے تو یقینی بات ہے کہ اس طرح طالب علم کے اخلاق کو ناقابلِ تلافی نقصان اُستاد نے پہنچا دیا۔ صفائی۔ سچائی۔ ہمدردی۔ رواداری۔ کواپریشن۔ ایثار کی عادتیں پیدا کی جائیں۔ اس شخص میں کھیل کا میدان سکول کے کمرے زیادہ اہمیت رکھتا ہے چونکہ وہاں طلباء اور ساتھ زیادہ آزادانہ اور بے تکلفانہ طور پر ملتے جلتے ہیں۔ ایک دوسرے کے اوصاف و اطوار دیکھنے کا زیادہ موقع ملتا ہے۔ ایما نڈاری امداد باہمی۔ اپنے مفاد کو جماعت کے مفاد پر قربان کر دینا۔ ایثار۔ باقاعدگی۔ اطاعت۔ ضبط نفس کے بہترین عملی طور پر سبق دینے جاسکتے ہیں۔

رہزی

نصائحِ زرین

- (۱) والدین کے ساتھ محبت کرنا اور انکی تعظیم و تکریم بقدر امکان، بجالانا حقیقت میں خدائی محبت کے اگے سر جھکانا ہے۔
- (۲) اگر کسی کے حرکات و سکنات تہذیب کے خلاف ہوں تو اس کا مذاق نہ اڑاؤ۔ بلکہ اس کو خلوت میں بند و نصیحت کرو۔
- (۳) نفس پرستی زندگی کو تباہ کر دیتی ہے۔ اس لئے نفس پر غالب آنے کی کوشش کرو۔
- (۴) جو شخص بے حساب بہشت میں جانا چاہے۔ تو اس کو اپنے سارے اذقات طاعت میں صرف کرنے چاہئیں
- (۵) ایسے خوش اخلاق بنو کہ دوست اور دشمن دونوں کے لئے تمہاری ذات باعثِ رحمت ہو۔
- (۶) راستبازانہ زندگی بسر کرو اور اپنی عزت و حرمت کو جان سے عزیز رکھو۔
- (۷) کسی مجلس میں جاؤ تو دوسروں کے مراتب کا خیال رکھو اور اپنے درجہ کے موافق جگہ دیکھ کر بیٹھو۔
- (۸) عجز و انکساری میں یہ قوت ہے کہ آن کی آن میں دوسروں کے دل پر تہفیر حاصل کر لیتی ہے اس لئے انکساری پیدا کرو۔
- (۹) محنت اور کوشش سے کوئی چیز حاصل کی ہو۔ تو اس پر ناز نہ کرو۔
- (۱۰) انسان دوسروں کی ضرورت کو اپنی ضرورت پر ترجیح دے۔
- (۱۱) اگر انسان دُنیا میں اپنی نیکیوں کا پلہ بھاری رکھنا چاہے تو وہ اپنے اکثر اوقات عبادتِ الہی میں صرف کرے۔
- (۱۲) انسان اپنے آپ کو مسافر اور دُنیا کو سرائے فانی سمجھے۔ تاج الدین پٹنہ پریس لٹریچر اُردو مدرسہ شولالپور

قدرِ سخن

دامن سے لگ رہے ہیں آنسو نکل نکل کر
روٹی نہ ہائے شیریں فرما دو کہن پر
اے رہرو محبت ابھیار ہو کے چلنا
یا یوس مغضرت لے لے تم کیوں عجب کیا
رسوا کریں نہ مجھ کو ناداں مجل مجل کر
پانی ہوئے اگرچہ پتھر پگھل پگھل کر
غرض نہ ہو قدم کو رکھنا سنبھل سنبھل کر
محشر میں بخشو اے رحمت مجل مجل کر

فیاض! اب جہاں میں قدرِ سخن کہاں ہے
ناحق کئے ہیں ضائع موتی اگل اگل کر

(بند)

فکرِ سلیم

(از جناب محمد شرف الدین صاحب سلیم بنگلوری)

اُس کی جو بات ہے نرالی ہے لب نازک ہے اور گالی ہے
یہ تو اکثر ہوا ہے اے نا صبح تو بہ کرتے ہی توڑ ڈالی ہے
جل کے دل خاک کیوں نہ ہو میرا نظر گرم اُس نے ڈالی ہے
بزم ساقی ہے روکشِ جنت دور میں نور کی پیالی ہے
تیرے اٹھنے سے لے رہے ساقی شیشے اوندھے ہیں جام خالی ہے
نظم مجھ پر کرے گا وہ شائید لاش مرقد سے کیوں نکالی ہے
قبر میں سو کے حور پائے گا خواب واعظ کا یہ خیالی ہے
ہائے قسمت میرے لئے ساقی ایک ٹوٹی ہوئی پیالی ہے

خاتمِ گلفشاں نے میرے سلیم
کیا شگفتہ زمین نکالی ہے

صرف نحو

حضرت خواجہ محمد عبدالرؤف صاحب عشرت لکھنوی

ہر زبان کے محاسن اور معائب جاننے کے لئے صرفی نحو کی قواعد جاننے کی سخت ضرورت ہے۔ اور صرفی نحو کی قواعد کا جاننا اس وقت آسان ہو جاتا ہے۔ جب یہ معلوم ہو جائے کہ زبان کس طرح بنتی ہے۔ تمام مروجہ زبانیں تین قسم کے الفاظ سے بنائی جاتی ہیں۔ ایک اسم دوسرا فعل تیسرا حرف دُنیا کی کوئی زبان اس سے خالی نہیں کیسی زبان میں ایسا نہیں ہوتا کہ اسم ہو فعل ہو اور حرف نہ ہو یا حرف ہو فعل ہو اور اسم نہ ہو۔ اس سے معلوم ہوا کہ زبان کے لئے تین جز مقرر ہیں۔ طلبا اگر اس بات کو ذہن نشین رکھیں تو انہیں تحصیل زبان میں اس قدر دقت نہ ہو۔

اسم کہتے ہیں اس لفظ کو جو اپنے مستقل معنی بنائے اور اس میں کمی بیشی نہ ہو سکے۔ جیسے کُرسی اسم ہے اب ہم اس کا کوئی حرف بدل دیں تو اس کے معنی سمجھ میں نہ آئیں گے۔

اسم کے معنی ہم کو نہ معلوم ہوں تو لغت میں دیکھ کر معنی معلوم کر سکتے ہیں۔ دوسرا لفظ فعل ہے جو اپنے معنی کے ساتھ زمانہ بھی بتاتا ہے جیسے آتا ہوں ایک فعل ہے جسے فعل حال کہتے ہیں یعنی ہم کو معلوم ہو گیا کہ کہنے والا ابھی آتا ہے۔

جاؤنگا اس فعل سے معلوم ہوا کہ کہنے والا ابھی نہیں گیا۔ بلکہ اُنے واپس لڑنے میں جا ئیگا۔

تیسرا لفظ حرف ہے جس کے کچھ معنی نہیں ہوتے ہیں بلکہ اسم کے ساتھ ملانے سے ایک معنی پیدا ہو جاتے ہیں جیسے اُس کے معنی الگ کچھ نہیں ہیں مگر اسم کے ساتھ ملانے سے کئی معنی حسب موقع پیدا ہو جاتے ہیں۔ سبب کے معنی پر۔ جیسے آپ کی تشریف آوری سے میرے گھر کی زینت ہوگی۔ یعنی آپ کے آنے کے سبب سے کبھی مدد کے معنی پر جیسے آپ سے میرا کام ہو سکے گا۔ اس بیان سے مقصود یہ ہے کہ زبان حرف تین قسم کے الفاظ بنانے سے آسانی سے آسکتی ہے اور انہیں الفاظ کے بنانے اور ملانے کا نام صرف و نحو ہے۔

صرف وہ علم ہے جس کے جاننے سے ہم کو فعلوں کی بناوٹ اسم کی تبدیلی معلوم ہوتی ہے۔

نحو وہ علم ہے جس کے جاننے سے لفظوں کا ملنا صحیح طریقہ پر معلوم ہوتا ہے۔ اس لئے ضرور ہوا کہ ہم پہلے مفرد حرف کا بیان کریں۔ کیونکہ انہیں حرفوں سے زبان کے الفاظ بنتے ہیں۔

معلوم ہونا چاہئے کہ ہماری زبان ہندی فارسی عربی کے حرفت ہے۔ اس لئے ہر زبان کے مخصوص حرف

بتادینے جاتے ہیں تاکہ طلباء حرفوں کے مابین اس بات کو سمجھ لیں کہ یہ حرف کس زبان کا ہے۔ کیونکہ جس زبان کا حرف ہوگا اسی زبان کا لفظ ہوگا۔

عربی زبان کے آٹھ مخصوص حرف ہندوستانی زبان میں آتے ہیں۔

مصرع ثا و جا و صا و ضا و طا و ظا و عین و قاف

فارسی کے چار حرف مخصوص ہیں "پ ج ٹ گ" لیکن ژ کے سوا سب حرف ہندی الفاظ میں بھی آتے ہیں۔ اور سنسکرت میں بھی پاجائے جاتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ فارسی نے ہماری سنسکرت زبان کے حرف اپنے یہاں لے لئے ہیں۔ علم کے اعتبار سے حرف مفرد و قسم کے ہوتے ہیں۔ مسروری وہ مفرد حرف ہیں جو دو حرفی کہلاتے ہیں جیسے بے تے ثے حے نے رے طو ظو نے ہے یہ وغیرہ۔ ملفوظی وہ حرف ہیں جو تین حرفوں سے لکھے جلتے ہیں اور انکا پہلا حرف تیسرے حرف کے مطابق نہیں ہوتا جیسے الف جیم دال خال سین شین صا و ضا و عین نہیں قاف کاف گاف لام۔

مکتوبی وہ ہیں جو تین حرفوں سے لکھے جلتے ہیں اور اسکا پہلا حرف آخر حرف کے مطابق ہوتا ہے۔ مثلاً

میم نون واو۔

مفتوح منصوب وہ حرف ہے جو زیر رکھتا ہو۔

مکسور مجرور وہ حرف جو زیر رکھتا ہو

سکون جزم کو کہتے ہیں

ساکن وہ حرف ہے جو جزم رکھتا ہو

موقوف وہ حرف ہے جو ساکن کے بعد ساکن آئے۔

مشرد وہ حرف ہے جو دوبار پڑھا جائے۔

نول غنہ وہ نون ہے جو بعد حرف علت کے آئے۔ اور

خوب ظاہر کر کے نہ بولا جائے۔ یہاں وہیں یوں

حرف علت - الف - واؤ - یہ کو کہتے ہیں۔

ہائے تختی وہ چھوٹی ہے جو آخر میں اظہار حرکت کے لئے

آتی ہے اور تعریف میں گر جاتی ہے جیسے فسانہ پروانہ

ہائے منظرہ وہ چھوٹی ہے جو آخر میں آتی ہے اور کس حالت

میں نہیں گنتی

منقوط و مجملہ وہ حرف جو نقطہ دار ہو۔

موجرہ وہ حرف ہے جو ایک نقطہ رکھتا ہو

مشنا وہ حرف ہے جو دو نقطے رکھتا ہو۔

مثلاً وہ حرف ہے جو تین نقطہ رکھتا ہو

غیر منقوط و مجملہ وہ حرف ہے جو نقطہ نہ رکھتا ہو

ملفوظ وہ حرف ہے جو پڑھنے میں آئے

غیر ملفوظ وہ حرف ہے جو لکھنے میں آئے اور پڑھا جائے

حرکت زیر زیر پیش کو کہتے ہیں۔

متحرک وہ حرف ہے جو زیر زیر پیش رکھتا ہو

ضم ضم لرفع پیش کو کہتے ہیں۔

فتحہ نصب زبر کو کہتے ہیں

کسور جر زیر کو کہتے ہیں۔

مضموم مرفوع وہ حرف جو پیش رکھتا ہو

یائے دراز جو لمبی لکھی جائے جیسے کائے یائے تختائی جو گول لکھی جائے جیسے روئی علم صرف کی تعریف یہ ہے کہ اس سے ہم کو لفظوں کی بناوٹ فعلوں کی گردان اسما کی تبدیلی معلوم ہوتی ہے۔ جو لفظ معنی دار ہمارے مُتے سے نکلتا ہے وہ کلمہ ہے۔ کلمہ کی تین قسمیں ہیں۔ قسم اول اسم ہے۔ جانا چاہئے کہ اسم وہ کلمہ ہے جو اکیلا اپنے معنی بتائے اور کوئی زمانہ اس کے معنی میں نہ پایا جائے۔ اس کی تین قسمیں ہیں۔ اسم جاد وہ اسم ہے کہ وہ کسی اور لفظ سے نہ بنا ہوا ہو نہ اس سے کوئی لفظ بنایا جاسکے جیسے جنگل اسم مشتق۔ ایسا اسم ہے جو کسی دوسرے لفظ سے بنایا گیا ہو جیسے چال جو چلتا سے بنا لیا گیا۔

اسم مصدر وہ اسم ہے جو کسی دوسرے لفظ سے نہ بنایا گیا ہو اور اس سے دوسرے لفظ بنائے جائیں جیسے جانا آنا۔ اسم جاد کی دو قسمیں ہیں معنی کے لحاظ سے۔ اسم ذات۔ جو نام ہو کسی چیز کا جیسے تارا۔ کتاب کاغذ۔ اسم صفت جو تعریف ہو کسی چیز کی۔ سیاہ سفید۔ منطقیوں نے اور صرفیوں نے بہت سے نام اسما کے رکھ لئے ہیں۔ اسم جنس۔ جو ایک قسم کے تمام افراد پر صادق آسکے جیسے دال چاول۔

اسم نکرہ جو ایک نوع کے تمام افراد پر صادق آئے جیسے عورت بچہ مرد۔ اسم عام۔ جو تمام انواع پر صادق آسکے۔ بالغ۔ بہشت۔ کالا۔ سفید۔ اسم خاص۔ اسے اسم معرفہ بھی کہتے ہیں۔ ایک خاص نام جو صرف ایک واحد ذات پر صادق آئے جیسے چاند۔ سورج۔ زمین۔ آسمان لکھنؤ دہلی رستم خاتم اس کی سات قسمیں ہیں۔ علم۔ ضمیر۔ اشارہ۔ معبود۔ مضاف۔ مناد۔ موصول علم وہ ہے جو کسی خاص آدمی کا نام ہو علم کی پانچ قسمیں ہیں۔ خطاب۔ کنیت۔ عرف۔ تخلص۔ لقب۔

خطاب اس انفرادی نام کو کہتے ہیں جو گوشت سے ملا ہو جیسے رائے بہادر۔ خان بہادر۔ کنیت وہ جو فیض و برکت حاصل کرنے کے لئے کوئی مبارک لفظ اپنے نام کے ساتھ لگایا گیا ہو جیسے ابوالبرکات لقب وہ جو کسی صفت کے لحاظ سے بادشاہ اپنے لئے کوئی نام تجویز کر لیا ہو یا مشہور ہو گیا ہو جیسے آصف الدولہ لکھو داتا عرف وہ ہے جو اصلی نام کے بدلے رکھ لیا ہو جیسے ابن اچھن بن۔

تخلص وہ جو کسی شاعر نے نظم کے لئے اپنا نام تجویز کیا ہو جیسے آتش ناسخ۔ اسم ضمیر وہ ہے جو نام کے بدلے مختصر الفاظ لائے جائیں جیسے ہم تم آپ میں۔ اسم اشارہ وہ جو کسی آدمی یا چیز کی طرف اشارہ کیا جائے جیسے یہ لکڑی وہ آدمی اسم موصول۔ وہ ہے جس کے بعد ایک جملہ بطور بیان کے آئے۔ اس جملہ کو صلہ کہتے ہیں۔ جو جو۔ جو نہ۔

جس۔ جو اسم موصول ہیں جیسے جو آدمی آئے اُسے بٹھانا۔ اس میں جو آدمی اسم موصول۔ اسے بٹھانا صلہ ہے۔
 اسم معہود۔ جو نام ذہن میں محفوظ ہو یا ذہن سے خارج ہو ایک کو معہود ذہنی دوسرے کو معہود خارجی کہتے ہیں۔ معہود ذہنی کی مثال میرا دوست کہاں ہے۔ اور دوست سے مراد کوئی خاص شخص ہو۔
 حضور نظام کو عرضی بھیجو اور نظام سے مراد نظام دکن سے ہو۔ اس میں دوست معہود ذہنی نظام معہود خارجی اسم منادا جو پکارا جائے جیسے آئے۔ بھائی اس میں اے حرف نہی بھائی مفادٰی ہے۔
 اسم مضاف وہ اسم نکر ہے جو ان پانچوں اسمائے مذکورہ کی طرف مضاف ہو جیسے محمود کالڑکا۔ خان بہادر کا عزیز۔ مولوی ابوالبرکات کا غلام۔ انجمن کا قلم۔ تمہارا کتب خانہ۔
 آتش کا مکان۔ اس میں لڑکا۔ عزیز۔ غلام۔ قلم۔ کتب خانہ۔ مکان اسم مضاف ہیں۔

نحو کا بیان

نحو وہ علم ہے جس سے کلاموں کے ملانے کا قاعدہ معلوم ہو۔ جب کم سے کم دو کلمے ملائے جائیں تو انکو کلام کہتے ہیں۔ کلام کی دو قسمیں ہیں۔ کلام ناقص کلام تام
 ناقص کلام وہ ہے جس سے سننے والے کو پورا مطلب نہ معلوم ہو سکے جیسے سفید چادر۔ پرانی کتاب اس سے سننے والے کو بات کا پورا مطلب معلوم نہ ہوتا۔

کلام تام وہ ہے جس سے سننے والے کو بات کا مطلب معلوم ہو جائے جیسے تندرستی بھی ایک نعمت ہے۔
 کلام ناقص کی بہت سی قسمیں ہیں۔ مرکب اضافی مرکب توصیفی مرکب عددی۔ مرکب استعرازی مرکب غیر مترجمی اضافی جب دو اسم ایک دوسرے سے متعلق کئے جائیں تو ایک کو مضاف دوسرے کو مضاف الیہ کہتے ہیں۔

اُردو میں پہلے مضاف الیہ آتا ہے پھر مضاف جیسے آدمی کا دل۔ مکان کی چھت۔ ام کے دُکے۔
 اضافت کی دو قسمیں ہیں۔ تمثیلی۔ تخصیصی۔ توضیحی۔ بیانی۔ تنبیہی۔ استعرازی۔ ظرفی۔ اضافی۔
 تمثیلی کالک کی اطراف ملوک کی طرف برج موہن کی زمین۔

تخصیصی مضاف الیہ۔ سے مضاف کی خصوصیت جمیلی کی پتی۔

توضیحی مضاف سے مضاف الیہ کی وضاحت جنوری کا مہینہ منگل کا بازار۔

بیانی مضاف سے مضاف الیہ کی حقیقت اور ماوہ معلوم ہو۔ اینٹ کی دیوار۔ چاندی کی انگوٹھی۔

تنبیہی جس میں مضاف الیہ کی مثال مضاف سے دی جائے۔ چاند کا چہرہ چوچا کا سا چہرہ۔

استعرازی جس میں مضاف الیہ میں مضاف سمجھا جائے جیسے ابرو کی تلوار۔

اٹنے ملا بہت تھوڑے تعلق سے مضاف الیہ سے مضاف کو منسوب کیا جائے جیسے ہمارا شہر میری زبان۔

ظرفی جس میں مضاف الیہ ظرف اور مضاف مفعول ہو جیسے دریا کا پانی۔ جنگل کا سبزہ۔

اضافہ توصیفی جس سے کسی چیز کی بھلائی یا بُرائی معلوم ہو شدت کی دھوپ۔

م مرکب توصیفی دو اسم مل کر پہلا صفت اور دوسرا موصوف ہو تو مرکب توصیفی ہے۔ اچھا آدمی۔ کالی دری۔

م مرکب عددی جو دو عددوں سے مل کر بنا ہو جیسے اکیس اکتیس تیس چوبیس۔

م مرکب ظرفی جو ظرف مفعول سے مل کر بنا ہو جیسے پاننان قلمدان

م مرکب امتزاجی جو دو جز مل کر ایک کلمہ بنا ہو جیسے گھبارہ نکلی

م مرکب غیر امتزاجی جب دو اسم مل کر ایک ہو گئے ہوں جیسے گلاب جامن۔ شکر قند

م مرکب اشارتی جو اسم اشارہ سے ایک اسم ملا کر بنایا جائے جیسے وہ دریا

م مرکب موصولی جو صلہ اور موصول سے مل کر بنا ہو جیسے وہ روپیہ جو تم نے دیا تھا۔

م مرکب مبدل مبدل منہ جب دو اسم اس طرح بیان کئے جائیں کہ وہ مقصود اصلی اور دوسرے سے چنداں

غرض نہ ہو تو مقصود اصلی کو مبدل اور دوسرے کو مبدل منہ کہتے ہیں جیسے لچمن کا چچا نرائن۔ اس میں لچمن مبدل ہے

نرائن مبدل منہ ہے۔

م مرکب عطفی ایک اسم معطوف علیہ دوسرا معطوف آئے۔ جیسے کرم چند اور بوچند اس میں کرم چند کی طرف بوچند

کو پھیرا۔ اس لئے کرم چند معطوف علیہ اور بوچند معطوف ہے۔

م مرکب تائیدی جس میں تائید ہو جیسے میں ضرور آؤنگا۔ اس میں ضرور تائید ہے اور میں موکہ۔

م مرکب تینہری جو دو اسموں سے مرکب ہو اور ایک اسم دوسرے اسم کی شرح کرے۔ کالی چادر اس میں کالی تینہری چادر ہے

م مرکب مبین و بیان۔ اس میں ایک اسم مبین ہوتا ہے۔ اور دوسرا بیان۔ لیکن بیان کے ساتھ کاف بیانیہ اکثر

آتا ہے۔ یہ غلط ہے کہ مینے تم کو بُرا کیا۔ اس میں یہ غلط ہے مبین ہے کہ مینے تم کو بُرا کہا بیان ہے۔

واضح ہو کہ انہیں کلام ناقص کو ملا کر کلام تام بنا سکتے ہیں۔ کلام ناقص کو مرکب غیر مفید بھی کہتے ہیں۔

کلام تام کا بیان

کلام تام کو مرکب مفید بھی کہتے ہیں۔ مرکب مفید کم سے کم دو کلموں سے مرکب ہوتا ہے اور جہاں صرف

ایک جملہ مرکب مفید ہو وہاں دوسرا جملہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے آؤ اور جاؤ۔ اصل میں تم آؤ تم جاؤ ہے۔

نحو کے لحاظ سے جس کی دو قسمیں ہیں۔ فعلیہ اور اسمیہ۔ ہر جملہ کے دو جز ہوتے ہر جملہ الیہ اور ہر جملہ اسمیہ

اور مستند الیہ دونو ہو سکتا ہے جیسے کتا کالا ہے۔ اس میں کتا مستند الیہ کلام مستند ہے۔ مستندے اردو میں ہمیشہ مستند الیہ پہلے آتا ہے اور اسم ہوتا ہے۔ فعل مستند الیہ نہیں ہوتا صرف مستند ہوتا ہے۔ جس کو مستند الیہ اور مستند کہتے ہیں اگر اس جملے میں کوئی خبر ہو تو اسے مستند اور خبر بھی کہتے ہیں۔ جیسے کتا کالا ہے۔ کتا اسم مبتدا کلا اسم صفت خبر خبر مبتدا خبر سے مل کر جملہ اسمیہ خبر یہ ہوا۔ جملہ خبریہ دو قسم کا ہوتا ہے۔ جملہ فعلیہ خبریہ۔ جملہ اسمیہ خبریہ۔

جملہ اسمیہ میں یا فعل ناقص ہوتا ہے یا کلمہ ربط۔ مثلاً یہ مکان میرا نہیں ہے۔ نہیں ہے (کلمہ ربط) یہ مکان (مبتدا) میرا (خبر)

اسی طرح یہ پکڑا باریک ہے۔ تمہارا گھر میرے گھر سے دُور ہے۔ ان تلوں میں تیل نہیں ہے۔ جملہ اسمیہ خبریں۔ جملہ فعلیہ خبر مثلاً میں بریلی سے آتا ہوں۔ آتا ہوں (فعل) پس ضمیر فاعل سے (حرف جار) بریلی (مجرور) جار مجرور مل کر متعلق فعل فعل فاعل اور متعلقات مل کر جملہ فعلیہ خبریہ۔

جملہ خبریہ میں وہی ہے جس کے کہنے والے پر جھوٹ اور سچ کا شک ہو سکے اور جس جملے کے کہنے والے پر جھوٹ اور سچ کا احتمال نہ ہو سکے اسے جملہ انشائیہ کہتے ہیں۔ جیسے ابھی یہاں سے جا اس کی ترکیب اس طرح ہوگی تو فاعل ابھی ظرفِ زمان یہاں مجرور مضاف سے حرف جار فاعل اپنے جار و مجرور سے مل کر جملہ جاریہ ہوا۔ جملہ جاریہ جافعل امر فعل اپنے جار سے مل کر جملہ انشائیہ ہوا اسی طرح تم اپنا گھوڑا سچ ڈالو جملہ انشائیہ ہے۔

جملہ فعلیہ متعدی میں پہلے فاعل بعد مفعول پھر فعل آتا ہے۔ جیسے سندر نے احمد کو کھانا دیا۔ سندر فاعل نے علامت فاعل متعدی احمد مفعول کو علامت مفعول کھانا دیا۔ فعل مرکب فاعل اپنے مفعول اور فعل سے مل کر جملہ فعلیہ متعدی ہوا۔

جملہ فعلیہ مجہول میں مفعول بجائے فاعل کے آتا ہے۔ باجا بجایا گیا۔ باجا مفعول بجائے فاعل بجایا یا فعل مجہول فاعل اپنے فعل سے ملکر جملہ فعلیہ ہوا۔ مجرور و جار۔ اُردو میں پہلے مجرور آتا ہے۔ پھر جار جیسے فریاد نے شیریں کو محبت سے دیکھا۔

فریاد فاعل نے علامت فعل شیریں مفعول کو علامت مفعول محبت مجرور سے حرف جار مجرور جار سے مل کر متعلق ہوا۔ دیکھا فعل متعدی کے فعل اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ ہوا۔

ایک ایسی چیز ہے پہلے لوگ پڑھنے کے لئے سمجھا کر رکھتے تھے اور اب ایک طرف رکھ دینے کے لئے پڑھی جاتی ہے۔ بعض لوگ پڑھنا بھولے ہوئے ہیں اور بعض لوگ پڑھ کر بھول جاتے ہیں۔ (وہ کتاب ہے)

غزل

(نتیجہ فکر جناب سید زاہد علی صاحب انژ گورکھ پوری شاگرد فصیح العصر حضرت نوح خاوی ملکہ)

(بہ قید یک قافیہ)

جلوہ تیرا کس قدر ظالم قریب ہوا ہے
میں تو کیا ہوں انجمن کی انجمن خاموش ہے
فصل گل میں کس قدر دار فتلی کا جوش ہے
کوئی غنچہ مسکراتا ہے کوئی خاموش ہے
اس سے بہتر ہونہیں سکتا جفاؤں کا جواب
قتل کرتا ہے کوئی لیکن کوئی خاموش ہے
اہل محفل شمع سے آداب محفل سیکھ لیں
کتب جلتی ہے مگر اس وقت تک خاموش ہے
اُن سے میری بے خودی اللہ سے تیرا عجب حُسن
چاہتا ہوں کچھ کہوں لیکن زباں خاموش ہے
دشتِ غربت میں الہی میں کسے آواز دُوں
جس طرف دیکھو اُدھر اک منظر خاموش ہے
کیوں نہیں تم کو یقین بیمارِ غم کی موت کا
بند ہے اس کی زباں بھی : بض بھی خاموش ہے
کر رہی ہے بیزبانِ حال سے اظہارِ غم
کون کہتا ہے مری شمع لحدِ خاموش ہے
اس طرح بے خود کیا میری نگاہِ یاس نے
ہاتھ میں قاتل کے خنجر ہے مگر خاموش ہے
خنجر بے داد سے وہ چھپرتے ہیں رات دن
اور اس پر بھی کوئی خاموش کا خاموش ہے
اس کو اظہارِ محبت کی ضرورت ہی نہیں
درد میں ڈوبی ہوئی شکلِ دل خاموش ہے

ایک دن نالے اٹھائیں گے قیامت ہر طرف
اے آخر جب تک کوئی خاموش ہے خاموش ہے

چند مفید باتیں

برائے ڈرل انسٹرکٹر صاحبان

(از راؤ نواب علی خاں صاحب کلاٹوری ڈرل انسٹرکٹر گورنمنٹ ہائی سکول جگادھری)

- (۱) اپنے مضمون پر تجویزی حاوی ہونے کی کوشش کیجئے۔ اور اُس کی اہمیت طلباء کے دلوں میں جاگزیں کر لیئے۔ اپنے پیرئڈ کو اس قدر دلچسپ بنائے کہ وہ نہایت شوق سے ڈرل کے گھنٹہ کا انتظار کریں۔
- (۲) پروگرام میں وقتاً فوقتاً بلکہ روزانہ اضافہ اور تبدیلی کرتے رہو۔ ورنہ ایک پُرانے پروگرام سے اُنکی طبیعت اُلگتا جا بیگی۔ ساتھ ہی آپ کی وقت بھی اُن کے دلوں سے جاتی رہے گی۔
- (۳) طلباء کے جسم پر قابو پانا کوئی بڑی بات نہیں۔ اُن کے دلوں پر قابو پانے کی کوشش کرنی چاہئے۔ اس طرح سے وہ آپ کے دل سے مطیع و فرمانبردار ہوں گے۔
- (۴) آپ کا خاکی لباس رضا کی نیکر اور خاکی قمیص کم خرچ اور بالانشیں لباس ہے۔ اور ڈرل انسٹرکٹر کے لئے اس موزوں کوئی لباس وقت ڈرل اور کھیل وغیرہ نہیں ہو سکتا۔ اس لئے آپ سکول میں ہمیشہ خاکی وردی میں آیا کریں اور ڈرل کراتے وقت سوائے نیکروں کے آپکے بدن پر کوئی چیز نہ ہو۔ ایسے طلباء کو جو نیکر پہن کر سکول میں آتے ہیں ہدایت کریں کہ وہ ہمیشہ قمیص کو نیکر کے اندر رکھیں۔
- (۵) طلباء کو خود کبھی نہ کہو کہ فلاں لباس ڈرل کے لئے موزوں ہے۔ اس لئے وہ استعمال کرنا ضروری ہے۔ بلکہ انکو ایسے لباس (Khaaki Uniform) کی ضرورت محسوس کراؤ۔ تاکہ وہ خود بخود اس لباس کو استعمال کریں۔
- (۶) سیٹی کو کسی اہم موقع پر استعمال کرنا چاہئے۔ سیٹی سے ڈرل کرنا مناسب نہیں۔ اس کے مقابلے میں آپ کا زبانی حکم ایسا ہونا چاہئے کہ وہ تمام سکول کو (Control) کر سکے۔ لیکن یہ یاد رہے کہ آواز تعداد کے مطابق ہو۔ یہ نہیں کہہ سکتے ہیں لڑکوں کی جماعت کھڑی ہے۔ اور آپ شیر کی طرح چنگھاڑ مار رہے ہیں۔ بلکہ آوازیں یہ فونی ہو۔ کہ وہ طلباء میں جیتی پیدا کر دے۔
- (۷) طلباء کو حکم سوچ سمجھ کر دو۔ اور پھر اُن سے تعمیل کی پوری توقع رکھو۔ ایسا حکم کبھی مت دو جس کی تعمیل نہ ہو سکے۔ اور ذلت کا منہ دیکھنا پڑے۔ ہمیشہ (order is order) کے پابند رہو۔ مگر یہ اُسی وقت ہو سکتا ہے۔ جبکہ آپ اپنا حکم سوچ سمجھ کر دیں۔

(۸) ڈرل کا پیریڈ کسی دوسرے ٹیچر کو مت دو۔ اس سے طلبہ کے دلوں میں یہ ذہن نشین ہو جاتا ہے کہ یہ فضول پیرز ہے اس لئے اس میں جانا یا نہ جانا برابر ہے۔ اس معاملہ میں مصلحت وقت کو مد نظر رکھ کر کام کیا جائے سختی سے کوئی اصول پایہ تکمیل کو نہیں پہنچ سکتا۔

(۹) کلاس کو ہمیشہ وقت پر میدان میں آنے کی ہدایت کرو۔ اور گھنٹہ بختے ہی فوراً چھوڑ دو۔ وقت کی پابندی نہایت ضروری ہے۔ اس معاملے میں ایک قابل اور سمجھدار پی۔ ٹی کا فرض ہے کہ وہ تمام عمل سے کواپریشن رکھے۔ ورنہ کام ادھورا رہ جائیگا۔ (۱۰) آپ کو کبھی کبھی سکول کے اونٹے ملازمین سے بھی کام پڑتا ہے۔ اول تو آپ میں ایسی خوبی ہونا چاہئے کہ وہ آپ کا نام بخوشی کرنے کو تیار ہوں۔ اور اگر مقامی حالات ایسے نہ ہوں۔ تو ہیڈ ماسٹر صاحب کے حکم سے تمام کام بطریق احسن ہو سکتا ہے۔ اس میں ملازمان کو ذرا بھی جیل و محبت کا موقعہ نہیں ہو سکتا۔

(۱۱) جس طرح سے شخص کو اپنے مکان کی صفائی کرنا ضروری ہے۔ اسی طرح آپ کا بھی فرض ہے کہ آپ اپنے بغیر چھتے کمرے یعنی میدان کھیل کو ہر لحاظ سے صاف ستھرا رکھیں۔ اگر روزانہ نہیں تو دوسرے تیسرے روز کنکرے۔ کلنٹے شیشے۔ چھلکے۔ پتے۔ ردی کاغذ وغیرہ اٹھوا دیا کریں۔ اگر میدان ہیڈ ماسٹر صاحب کی مہربانی سے گھاس والا کر لیا جائے۔ تو یہ امر آپ کے لئے موجب مسرت ہو گا۔

(۱۲) طلباء کو ہدایت کیجئے۔ کہ وہ ڈرل کے میدان میں دیسی جوتا پہن کر نہ آئیں۔ اس کے لئے ربڑ کا جوتا کم خرچ اور بالائنشین چیز ہے۔ اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو ننگے پاؤں آنا مناسب ہے۔ اُن کو سمجھا دیجئے کہ دیسی جوتا پہن کر ڈرل کرنے سے دماغ پر بڑا اثر پڑتا ہے۔

(۱۳) بارش اور آندھی یا سخت دھوپ کے موقعہ پر طلباء کو کمرہ جماعت میں بذریعہ تقریر مسکولوں میں ڈرل کی ضرورت پر مباحثہ کرائیں جس کی غرض و غاٹ یہ ہو کہ یہ مضمون انگریزی اور ریاضی سے بھی کہیں زیادہ مفید اور ضروری ہے۔ اور دیگر مضامین سے کسی صورت میں کم نہیں ہے۔

(۱۴) چونکہ آپ صرف لیفٹ رائٹر کرنے کے ہی ذمہ دار نہیں ہیں۔ بلکہ طلباء کی جسمانی صحت کے مکمل طور سے ذمہ دار ہیں۔ اس لئے اُن کو نہایت صبح اُٹھنا۔ دانت کرنا۔ نہانا۔ اور صفائی کے متعلق ہدایت کرتے رہیں۔ اور ہفتہ وار ہیلتھ انسپکشن ٹیچر اسچارج صاحبان کی مدد سے کرتے ہیں۔ بعد ازاں ہر مہینہ کی پہلی تاریخ کو ہیلتھ اور صفائی کا ریکارڈ یعنی اول دوم سوم درجہ کے لحاظ سے ہیڈ ماسٹر صاحب کے دستخط سے سکول کے نوٹس بورڈ پر چپان کر دیں۔ تاکہ طلباء مقابلے کی قوت کا اندازہ اُٹھا کر صفائی پزیر کرنے کے عادی ہو جائیں (۱۵) گاہ بگاہ کمرہ جماعت میں جا کر طلباء کی طرز نشست اور برخواست کو درست کیا کریں۔ اور بوقت دعا معمولی سی نزل سے اُن کو پڑھنے کے لئے تیار کیا کریں۔ مگر یہ صرف گرمی کے موسم میں مناسب ہے۔ سردیوں میں طلباء دس بجے

کھانا کھا کر آتے ہیں۔ اس لئے اُس وقت ضروری نہیں۔ بلکہ ممنوع ہے۔

(۱۶) ایک کلاس سے دوسری کلاس تک لائن میں چلنے کی ہدایت کریں۔ اور وقتاً فوقتاً نگرانی کرتے رہیں۔ کہ کوئی فالتو لڑکا کمرے سے باہر نہ پھر رہا ہو۔

(۱۷) سلیبس۔ ٹائم ٹیبل۔ اتھلیٹک اور ہیلتھ ریکارڈ زہنی۔ فنی روم میں آویزاں کر دیئے جائیں۔ مناسب ہو کہ ریڈ کراس وغیرہ کے شاخ کردہ چارٹس اور نقشے جو اصول صحت پر مبنی ہوں۔ مناسب جگہوں پر لٹکائیے جائیں۔

(۱۸) مقامی حالات کو نظر رکھتے ہوئے شہر میں اور اپنے سکول میں ہیلتھ کلب جاری کرنیکی کوشش کی جائے۔ شہر کی ہیلتھ کلب میں اپنے طلباء کے دارن ان کو خاص طور سے شامل کیجئے۔ تاکہ وہ آپ کے کام میں مدد و معاون بن سکیں۔

(۱۹) بورڈنگ ہاؤس میں ہیڈ ماسٹر صاحب کی اجازت اور سپرنٹنڈنٹ صاحب کے کواپریشن سے فائدہ اٹھا کر گرمیوں میں رات کی سختی دور کرنے والی صبح کی ڈول کرائی جائے۔ ساتھ ہی تمام بورڈنگ کی ایک ہیلتھ کلب بنائی جائے۔ اس طرح سے آپ بورڈنگ کو تمام طلباء سکول کے لئے بطور نمونہ پیش کر سکتے ہیں۔

(۲۰) میجر گیزر ہاکی فٹ بال۔ کرکٹ وغیرہ کی ٹیمیں بنا کر سکول میں تمام کھیلوں کو حسب ہدایت ہیڈ ماسٹر صاحب بہترین طریقہ سے جاری کرنا ضروری ہے۔ ٹائم ٹیبل کے سختی سے پابند رہو۔ طلباء کی حاضری ہو۔ اور غیر حاضر طلباء کی رپورٹ دوسرے دن صبح ہیڈ ماسٹر صاحب کی خدمت میں پیش کرو۔ اس تمام کام میں ممبران سٹاف آپ کی کافی مدد کر سکتے ہیں۔ ورنہ تمام ٹیموں کے کپٹن اور ان کے اسسٹنٹ ایسے مقرر کر لو جن کی وجہ سے کھیلوں کا انتظام بہت اچھا ہو جائے۔

(۲۱) ہر سال ماہ مارچ میں انٹر سکول ٹورنمنٹ یعنی سکول کی جماعتوں کے آپس میں مقابلے درجہ وار کرائے جائیں اور انکار بیکارڈ پی۔ فنی روم میں آویزاں کر دیا کریں۔ اس کے لئے افسران بالا کی اجازت نہایت ضروری ہے۔ اگر ہو سکے تو انعامات تقسیم کرائے جائیں مگر یہ بات نہایت غور طلب ہے کہ کوئی انعام نقدی کی صورت میں نہ دلایا جائے۔

(۲۲) اکثر واقعات دیکھا گیا ہے کہ خانگی امتحانات کے موقعوں پر جن طلباء کے پرچے نہیں ہوتے ہیں۔ وہ بیکار پھر رہتے ہیں۔ بیکاری تمام بڑائیوں کی جڑ ہے۔ اس لئے آپ ایسے لڑکوں کے لئے کھیلوں کا سلسلہ انتظام کر دیا

کریں۔ تاکہ وہ ادھر ادھر بیکار نہ پھریں۔ چونکہ امتحانات کے موقع پر طلباء بہت زیادہ محنت کرتے ہیں۔ اور کھیل وغیرہ بالکل چھوڑ بیٹھتے ہیں۔ اس لئے امتحانات کے دنوں میں کھیلوں کا خاص طور سے انتظام کیا جائے۔

(۲۳) اپنے روزانہ پروگرام میں پچسپ کھیلوں کا ضرور اضافہ کرتے رہو۔ تاکہ طلباء اپنے کمروں میں خوش و خرم واپس جایا کریں۔ علاوہ انہیں کبھی کلا سوں کے مقابلے آپس میں کراتے رہو۔ اور مختلف کھیلوں کی کلب سے مقابلے کما دیا کریں۔ تاکہ سکول میں ایک زندگی پائی جائے۔

(باقی باقی)

نیرنگِ قدرت

(از جناب پنڈت شیونا تھ صاحب کول شاگر گوالیاری)

طرفہ دلچسپ رنگِ دنیا ہے قابل غور منظر اُس کا ہے
یہی دیکھا جہانِ فانی میں ایک آتا ہے ایک جاتا ہے
کوئی اپنا نہیں ہے دنیا میں جیتے جی کا یہ سارا ناتا ہے
دیکھو نیرنگ اُسکی قدرت کا کیا تماشا ہے حیرت افزا ہے
ایک ذرے پہ غور کرنے سے ہوش اڑتا ہے دم اُلجھتا ہے
کس طرح ہے زمین کو گردش کس طرح آسمان ٹھہرا ہے
دن کو ہے آفتاب کا جلوہ شب کو مہتاب دورہ کرتا ہے
ایسے تارے فلک پہ چٹکے ہیں موتی ایک ایک جیسے بکھرا ہے
صبح کے بعد شام ہوتی ہے رات کے بعد دن کا دورا ہے
کبھی گل رنگ ہے قبائے فلک کبھی نیلا لباس اُس کا ہے
کبھی ہے آفتاب زیرِ سحاب کبھی دن ہے جدا اندھیرا ہے
کبھی بجلی چمکنے لگتی ہے کبھی ابر سیہ گرجتا ہے
ابر کیونکر ہے صورتِ غربال پانی کس طرح اس سے چھنتا ہے
آسمان کیا زمین کو دیکھو ڈھنگ اُس کا بھی کچھ نہ لانا ہے
ایک عالم بسا ہے زیرِ زمین اک زمانہ اسی پہ رہتا ہے
کہیں خشکی کہیں تری پائی کہیں ظلمت کہیں اُجالا ہے
کہیں شادی سے باغِ بہار ہے کہیں افسردگی سی پیدا ہے

کہیں قمری ہے سرورِ قربان کہیں بلبلِ گلوں پہ شیدا ہے
خبرِ دیووں کا ہے کہیں جھگھٹ کہیں عشاق کا بھی میلا ہے
ہے اگر باغِ غیرتِ جنت وحشتِ آگیںِ فضا ہے صحرا ہے
تنگ آیا ہے کوئی جینے سے اپنے جینے پہ کوئی مرنا ہے
کیا کہوں حالِ اُسکی قدرت کا وہ تو ہر چیز سے ہویدا ہے
دیکھ کر صنعتیں یہ کہتا ہوں وہی جانے یہ فعلِ جبر کا ہے
ناخنِ فکر ہے یہاں بیکار ایسا پیچیدہ یہ معما ہے
بس یہی اس جگہ مناسب ہے
ہے شاکرِ بشر تو اچھا ہے

رباعیات

اُلٹ نظر آتا ہے نظامِ ہستی (۱) ہے صبح ہی دراصل شامِ ہستی
پینا ہے اگر تھک تو پی لے جلدی اک روز چھلک جائے گا جامِ ہستی
زیبا نہیں انسان کو نازِ ہستی (۲) گردوں پہ اُڑاتا ہے جہازِ ہستی
اس کو تو نقطہ کام بجانے سے ہے کچھ غم نہیں ٹوٹ جائے سازِ ہستی
ہر رنگ میں موجود ہے صورتِ تیری (۳) ہر پھول میں مستور ہے نکہتِ تیری
ہر چند کہ دیکھا نہیں آنکھوں نے تجھے مند میں مگردل کے ہے صورتِ تیری
ماضی کی کوئی چال یہ شرمندہ ہے (۴) فردا کی تمنائیں کوئی زندہ ہے
دُنیا تو فقط حال کی ہے متوالی کچھ قدرِ گزشتہ ہے نہ آئندہ ہے

حضرت رند لکھنوی کے کلام سے چند سبق آموز نکات

(از حضرت فیاض ہریالوی بی اے)

عبد و معبود کی باتیں | کبھی اس کی شان کریبی کی تعریف کرتا ہے، کبھی اُس کی عاجز نوازی کے گن گاتا ہے۔ کبھی کہتا ہے کہ بندہ بشر ہے تو غفار ہے، کبھی اُسے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ خدا نے اعمال زشت کی پاداش میں اُس کو دوزخ میں ڈال دیا ہے۔ وہ کہہ رہا ہے کہ ابی! یہ بھی تیرا احسان ہے کہ تو نے دوزخ عطا کیا ہے ورنہ میرے اعمال تو اس لائق بھی نہ تھے وغیرہ وغیرہ۔ رند اپنے خدا سے یوں ہم سخن ہوتا ہے۔

پروردگار! عاجز نواز تیری ہی ذات ہے۔ کیونکہ عاجز نوازی تیرا ہی خاصہ ہے۔ ۵

کس میں ہے تیرے سوا عاجز نوازی کی صفت کون ہے مشکل میں جو بندے کا اپنے یار ہو خدا یا! میں تصور دار ہوں تو آمرزگار، میرے گناہوں کو نہ دیکھ اپنی مغفرت کے صدقے عطا کر دے۔ ۵

نہ دیکھ جرم مرا اپنی مغفرت کو دیکھ معاف کر دے بشر سے قصور ہوتا ہے امیر مینائی نے خوب کہا ہے۔ ۵

پھر اُس کی شان کریبی کے حوصلے دیکھے گناہ نگار یہ کہہ دے "گناہ نگار ہوں میں" اقبال نے اس موقع میں وہ کمال کی رنگ آمیزی کی ہے کہ داد نہ دینا ستم ہے ارشاد ہوتا ہے۔ ۵

موتی سمجھ کے شان کریبی نے چُن لئے قطرے جو کچھ گرے عرق افعال کے جوانی میں انسان سے گناہ مرزد ہو جاتا ہے، رند بھی اس سے بے گناہ نہیں ہے، مگر وہ خدا کو یا غفور کہہ کر طلب آمرزش بھی کرتا جاتا ہے۔ ۵

شباب با عیث فسق و فجور ہوتا ہے گناہ مجھ سے ترا یا غفور ہوتا ہے شاعر عالم خیال میں دیکھ رہا ہے کہ قیامت قائم ہے، فرشتے اُسے داود مطلق کے حضور میں لے گئے ہیں، حکم صادر ہوتا ہے کہ اچھا اسے دوزخ میں لے جاؤ، وہ عرض کرتا ہے کہ خدا وندا! یہ بھی تیرا احسان ہے ورنہ میرے اعمال فیجہ تو اس قابل بھی نہ تھے، رند نے ان مدارج کا نقشہ کچھ اس طرح کھینچا ہے کہ تمام چیز بات آنکھوں کے سامنے پھر جاتے ہیں۔ ۵

یہ بھی احسان ہے تیرا جو دیا دوزخ بھی میرے اعمال کی تو یہ بھی مکافات نہ تھی
تیرے سوا مشکل میں کوئی کام نہیں آتا۔ ۷

تری ہی ذات کریم و رحیم ہے لے دو سوا ترے کوئی مشکل میں کس کے کام آیا
زندگی میں انسان کو ہزارہا واقعات پیش آتے ہیں اور تو سب غلطیوں طاق نیسیاں ہوجاتی
حیات انسانی ہیں مگر یاد رہ جاتے ہیں تو یہی مصائب و آلام کے قہقہے خوف ورجا کی حکایتیں تیرہنجی
کی شکایتیں حوادث کی داستان برداشتہ خاطری کی رام کہانی زند نے ان تمام عنانوں پر اظہار خیال کیا
ہے۔ اور کہیں کہیں جدت ادا کے کرشمے بھی دکھا گیا ہے۔

کہنا یہ ہے کہ انسان ہمیشہ حوادث میں گھرا رہتا ہے "ذرا دیکھئے اس نے ادا کے مضمون کے لئے کیسا پیرایہ
اختیار کیا ہے۔ ۷

باغیاں دشمن جاں گھات میں ہر دم صیاد کبیل اس باغ میں کیوں رہتی ہے کیا کرتی ہے؟
کسی کا شہر شور شراب ہے۔ ۷

یوں برہنہ پا دشت میں لاکھوں ہی نہ ہونگے کانٹوں کو مگر چھیڑ ہے چھاؤں سے ہمارے
مدعا یہ کہ قدرت کی ایذا رساں چیریل کو مجھی سے خدا واسطے کا عناد ہے کہ وہ میرے ہی درپے ایذا رہتی
ہیں۔ زند کہتا ہے کہ بجلی سب خش و خاشاک چمن کو چھوڑ کر میرے ہی آشیانے پر گرتی ہے۔ مراد یہ کہ قدرت
کی ہاکت بار بلاؤں کو مجھی سے دشمنی ہے۔ ۷

چھوڑ کر سب خش و خاشاک چمن و انجیب آشیانے پہ مرے برق گرا کرتی ہے
بعض ہستیاں اس دارالحسن میں ایسی آتی ہیں کہ ہنگام ولادت سے دم واپسین تک زحمتیں ہی اٹھاتی رہتی
ہیں زند بھی گویا اسی زمرہ میں شامل ہے کہ کہتا ہے۔ ۷

دم بھرنہ رہے چمن سے افسوس! لے چنچ! ایذا ہی اٹھاتے رہے پیدا ہوئے جب سے
انسان کی زندگی کا بیشتر حصہ امید و بیم خوف ورجا میں گزرتا ہے جان ہر گھڑی تذبذب میں مبتلا رہتی ہے۔
زیست کرتے ہیں بسر خوف ورجا میں اپنی ہر گھڑی دوسو سو سو زیاں رہتا ہے
کون ہے جو ایسی کاشکار ہو کر دل برداشتہ نہیں ہو جاتا۔ اور اس برداشتہ خاطری کے عالم میں دنیا
و ما فیہا سے بیگانگی اختیار نہیں کرتا۔ ۷

برخواستہ دلوں کی کہیں دل لگی نہیں بیگانہ دار بزم میں آئے چلے
دوسرا مصرع بیگانگی کی ایک جیتی جاگتی تصویر ہے۔ بس ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کوئی شخص واقعی بزم عالم میں

بیگانہ دار آیا اور دل برداشتہ ہو کر چلا گیا۔

زندگی ہے تو خزاں کے بعد بہار کی شادابیاں پھر نظر آجائیں گی۔ ۷
غم نہ کھا جانے لے اُدھیل جو جاتی ہے بہار فصل گل پھر دیکھ لیں گے زندگانی چاہئے
بعض اشخاص کی ساری عمر خانہ بدوشی ہی میں بسر ہو جاتی ہے ذیل کا شعر انہیں کے حسبِ حالی ہے۔ ۷
زلفوں کی طرح عمر بسر ہو گئی اپنی ہم خانہ بدوشوں کو کہیں گھر نہیں ملتا
اس امر سے کہے انکار ہو سکتا ہے کہ زلفیں خانہ بدوش ہوتی ہیں۔
بعض خوش نصیب ہستیاں کو مستثنیٰ کر کے اکثر کا یہی حال دیکھنے میں آیا ہے کہ رنج و ملال ہی کھینچے پڑتے
ہیں، رند کہتا ہے۔ ۷

کھلا یہ نمکدہ دہریں پہنچ کر حال عدم سے آئے ہیں رنج و ملال لینے کو
حیات ناپايدار زندگی مستعار ۷
زندگی چند روزہ ہے۔ ہستی نیستی سے تبدیل ہونے کو ہے۔ حیات
اور عمر فنا پذیر۔ زبانِ زردِ عام مقولے ہیں شعرانے اس سلسلے
کو خوب پھیلایا ہے۔ رند نے بھی اس زنجیر میں چند نفرتی کڑیوں کا اضافہ کیا ہے۔
زندگی کی بیوفائی کا ذکر ادا کر رہا ہو تو یہ شعر بے ساختہ زبان پر آجایا کرتا ہے۔ ۷
آدمی کیلا ہے پانی کا کیا بھروسہ ہے زندگانی کا

رند کہتا ہے اور کیا خوب کہتا ہے۔ ۷
بحرِ جہاں میں تیرے کرم سے جہاں
اکثر انسان دُنیا میں آتے ہی عدم کی راہ لیتے ہیں۔ اُن کے حق میں قدرتِ اِس قدر بخیل ہو جاتی ہے کہ
عالمِ شہود کی سیر کا موقع ہی نہیں دیتی۔ ۷

دیکھی نہ سیرا کے عدم سے وجود کی دنِ عورت کے پھرائے یوں بہت بُڑکی
حقیقت یہ ہے کہ جو قسمت کا ہڈیا گر دابِ حوادث میں گرفتار ہوتا ہے وہی جانتا ہے کہ زحمت کے تعبیر کو
اس کے کس طرح ہوش بکھیرتے ہیں اور اُس کی جان پر کیا گزرتی ہے۔ مگر بے درد سبکسازانِ ساحل ہمدردی
تو رہی ایک طرف اُنے مضحکہ اُڑانے لگ جاتے ہیں۔ ۷

ہم تو گردِ آبِ حوادث ہیں، میں کیلوم مایاں لوگ ساحل کے ہنسیں کشتی طوفانی پر
ابنائے دہرِ طبیعت کے خلاف ہیں انسان تنگ اگر موت کو دعوت دیتا ہے کہ آہِ عدم آباد کر لے۔
۷ تنگ ہوں لے چل اصل بیاں سے عدم آباد کو وضعِ اِبتائے زمانہ ہے طبیعت کے خلاف

چند در چند وجہ ایسی پیش آتی ہیں کہ انسان دُنیل سے بیزار ہو جاتا ہے۔
 تجھ سے بیزار ہوں جاتا ہوں سوئے ملکِ عدم مٹ نہ دکھلائے خدا پھر دُنیا تیرا
 ابو طالب کلیم نے اس مغموم کا پایہ اور بھی بلند کر دیا ہے۔
 وضع زمانہ قابلِ دیدن دوبارہ نیست رُوپس نہ کرو ہر کہ ازیں خاکِ دل گذشت
 دنیا میں متنفس چند دن مسرور رہتا ہے اور چند دن ملول اسی طرح ایک دن اس کی زندگی کا سلسلہ منقطع ہو جاتا ہے۔
 شاد و دن رہی دودن رہی غمگین و ملول کٹ گئے یوں شب و روز و سالِ مہل
 کچھ ہنس کے کئی وصل میں کچھ بھریں رو کر ہر طرح غرض عمر دو روزہ بسر آئی
 اگر کوئی متول شخص شہر خوشاں میں جلیے تو در ثا اس کا نام کندہ کر اگر اس کی قبر پر ایک پتھر نصب کر دیتے ہیں
 غرض یہ ہوتی ہے کہ اس کا وجود باقی نہیں رہتا تو نہ سہی نام تو زندہ ہے۔ زندہ کہتا ہے کہ یہ ایک سوہوم و بے بُنیاد
 توقع ہے۔ کیونکہ ایک دن نشان کے ساتھ نام بھی مٹ جائیگا۔ سنگِ سرمد فن ابدانا بادِ ناک قائم نہیں ہو سکتا۔
 بے نشان نام بھی ہو جائیگا اک دن اپنا خاک ہو ویگا نہ سنگِ سرمد فن کب تک
 آدمی بوڑھا ہو گیا ہے بال سفید ہو گئے ہیں متاع کہتا ہے نہیں نہیں بال سفید نہیں ہوئے۔ جل کا پیام آگیا
 ہے اور صبحِ زندگی کی شام ہونے کو ہے۔
 موئے سفید ہم کو اجل کا پیام ہے ثابت ہے صبحِ زیست کوئی دم میں شام ہے
 خانہ خرابی میری قسمت میں مقدر ہو چکی ہے۔
 بناؤں اگر کسی نہیں پہ آشتیاں اپنا قلم وہ شاخِ مری ضد سے آسمان کر دے
 عالم فانی میں تھوڑی سی زندگی بھی غنیمت ہے۔
 صدا بلند ہے طوفانِ بحر ہستی سے ہے عمر ٹوٹ اگر فرصتِ حباب ملے
 حقیقت زندگی ختم ہو چکا ہے ہم بھی عنقریب یاراںِ عدم سے دید و ادید کرنے والے ہیں۔
 تو سن عمر نے طے منزلِ ہستی کی ہے ہم بھی یاراںِ عدم رفتہ کو جا لیتے ہیں
 صبحِ پیری کیا نمودار ہوئی۔ مطلعِ حیات پر شامِ موت کی تاریکی چھا گئی اور اس تاریکی میں میرا نام و نشان
 ناپید ہو گیا۔
 نشان تک بھی نہ رکھا میرا جو صبحِ پیری نے شالِ شبنم اس گلشن میں شب کی شب کا مہل تھا
 اس زمین میں ذیل کا شو بھی دیکھنا اس قدر درد انگیز اور تاسف خیز ہے۔
 بنایا صبح ہوئے راکھ کا ڈھیر آہ سوزاں نے مثالِ شمع شب کی شب میں اس محل میں یہاں تھا

سیمہ بختی | تیرہ بختی کا ہر کوئی گلہ طراز ہے۔ بخت برگشتگی کا ہر ایک شکوہ سچ ہے۔ حرام نصیبی کا ہر ایک شاکی سیمہ بختی ہے۔ واژوں طالعی کے ہاتھوں ہر ایک نالائے ہے۔ انہیں گلہ طرازیوں کو جب شاعر اپنے خاص رنگ میں بیان کرتا ہے۔ تو قارئین و سامعین متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتے۔
رشد بخت برگشتہ کا رونا اس طرح روتلے۔ ۵

دوسرا مجھ سا نہ ہو گا کوئی برگشتہ نصیب کی محبت میں نے جس سے اس کو کیسا ہو گیا
حرام نصیبی پر اس طرح آنسو بہاتا ہے۔ ۵ سینے اکو گل امید بھرے امن میں اک ہی دست چنگ طیش ایجاد سے ہم
واژوں طالعی کی رام کہانی اس طرح کہتا ہے۔ ۵ پھول توڑوں تو چھینتا تو جس کیڑے کاٹے عیش چاہوں تو وہیں رنج کا سماں ہو چکا
محروری قسمت کی تصویر اس طرح کھینچتا ہے۔ ۵
یاں بھی قسمت نے لب خشک نہ ہوئے تیرے آکے میخانے میں محروم چلے جام سے ہم
شوریدہ طالعی پر شہیں بیانی کی لوں داد دیتا ہے۔ ۵
میں وہ شوریدہ طالع ہوں جب آیا دور مجھ تک شراب قند مرکہ ہو گئی گرتے ہی ساغر میں
سیمہ بختی کے مضمون کو اس طرح چمکا تا ہے۔ ۵

نہ چمکایا ستارہ چرخ نے مجھ تیرہ قسمت کا نہیں تابندگی شائد مرے طالع کے اختر میں
بد نصیبی کی جد ہو گئی کہنت ہے کہ اور تو خیر مرکہ منی بھی نصیب نہ ہوگی۔ ۵
جوں بد نصیب مر کے بھی مٹی نہ پاؤں گا میرا امید دار ہے تو گور کن! عبث
دنیائے بے ثبات | دنیائے ثبات ہے، ناپائدار ہے! عالم فنا پذیر ہے، اور انسان رنج و مصائب کی گناہ
ہے۔ واظظ ان عنوانوں پر سر بندہ لاکھ و عطر کرے کوئی متاثر نہیں ہوتا۔ مگر شاعر

جب شعر و سخن کی بنسری سے بے ثباتی زمانہ کے گھر نکال رہا ہے تو سب کیلئے تمام کر رہ جاتے ہیں۔
بعض کا خیال ہے کہ دُنیا اسی طرح آباد رہی ہے اور آئندہ بھی آباد رہے گی۔ نہ اندیشہ متبہ نہ کرنا ہے۔
سے یوں نہیں رہنے کے گردش میں ہمیشہ ہموارہ ختم اک دن دورہ شمس و قمر ہو جائیگا
تاریخ کے لہ راق بتاتے ہیں کہ صفحہ عالم پر سینکڑوں قومیں وجود پذیر ہوئیں۔ جو اپنے اپنے عہد میں
عروج و کمال کے آسمان پر آفتاب عالمیت کی طرح چمکیں، مگر زوال کا ایسا ہولناک زلزلہ آیا کہ
تحت الثریٰ تک بھی ان کا سراغ نہ ملا۔ اس عبرت انگیز داستان سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ ہستی
ناپائدار ہے۔ لازوال صرف اسی کی ذات ہے۔ شاعر نے اسی معنیوں کو موزونیت کا جامہ پہنا دیا ہے۔ ۵
سوائے ذاتِ خدا سب کے واسطے فنا ثباتِ ہستی ناپائدار دیکھ چکے

ذیل کا شعر دیکھئے دُنیا کی بے ثباتی کی تصویر کھینچ کر رکھ دی ہے۔
 کارخانے جلتے ہیں دُنیا کے سب میں ثبات آنکھ سے جو آج دیکھا کل وہ افسانہ ہوا
 بوبے بود ایک عامیانه مضنون ہے، مگر شاعر نے اسے ایک ایسے دانے سے تشبیہ دے کر جس پر
 بوتے ہی بجلی گر جاتی ہے دل میں ہوک پیدا کر دی ہے۔

اس کشت میں وہ دانہ آفت رسیدہ ہوں بجلی گرے وہیں جو زمیندار بوچھے
 فطرت سے کوہ و صحرا جنگل بیاباں دریا، جمیل چٹے بھروبر ہی مراد نہیں بلکہ بہنیت
 مجموعی آفرینش مراد ہے ہمارے اساتذہ متقدمین و متاخرین اور ان کے شاعر و دل نے
 مناظر قدرت پر مسلسل نظمیں نہیں کہیں، ہاں غزل میں کہیں کہیں صحیفۂ فطرت کی بعض آیات پر خیالات کا
 اظہار ضرور کیا ہے۔

انسان اشرف المخلوقات ہے، حینان نہ جیسی بھی نوع بشری میں شامل ہیں پس اگر شاعر کا خیال حسین
 و جمیل ہستیوں کو دیکھ کر صانع کی طرف راجع ہو جائے تو کون کہہ سکتا ہے کہ یہ غیر فطری جذبہ ہے۔
 واہ کیا شکل ہے ہر ثبت کی شبابہت کیسی! آپ تو کیا ہے صانع! تری صنعت کیسی!
 مضطر خیر آبادی نے اس مضمون کا سُسن اور بھی دو بالا کر دیا ہے۔ وہ کہتے ہیں۔
 تمہیں تو خوب دیکھا ہے بُتو! اب اسکو دیکھیں گے خدا کیا جانے کیا ہوگا جب شانِ خداتم ہو
 شاعر قلم قدرت کی کھاریاں دکھاتا ہے تو دیکھئے کیا کیا رنگ آمیزیاں کرتا ہے۔
 کلک صنائع ازل کی دیکھ رنگینیاں واہ کیا نقش و نگار صفحۂ ایجاد میں
 مرقع عالم میں دست قدرت کی صنعت کاریوں کے سینکڑوں نمونے ہیں۔ بڑے سے بڑا نقش بھی ویسے نقش و
 نگار نہیں بنا سکتا۔

ہے وہ تصویر دست قدرت کی کار پہزاد ہے نہ مانی ہے
 دُنیا کا ہر ایک نقش و پچسپ اور دلکش ہے۔
 د پچسپ مرقع سے ہر اک نقش ہے یاں کا نقشہ کسی اُستاد نے کھینچا ہے جہاں کا

جیم ۵۰ صفحہ جس میں ایسا سونہا و برسنائی دہائی و غرو ہیں اور ہندوستان بھر کے عالم فاضل اصحاب کے شہکار
 درج ہیں۔ چھپائی رنگین۔ کاغذ عمدہ اور سروق و لکش صورت لئے ہے۔ قیمت ۱۲
 ملے کا پتہ۔ ماسٹر جگت سنگھ پروپر اٹرنر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور

جوبلی نمبر

جذباتِ فضا

(جناب سید دل محمد صاحب فضا منشی فاضل جالندھری)

ہاتھ اٹھتے تو ہیں داماں کی طرف
اے دل ناہم کچھ تو غور کر
ہمت شکوہ بھی رخصت ہو گئی
مطمئن کوئی سٹا کر بھی نہیں
اب جنوں بھی رازِ سر بستہ ہوا
اے دل بے خود وہ منزل آگئی
لے گیا آگے مجھے جوشِ جنوں
دفعۃً کیا جانے کیا آیا خیال
ڈر یہ ہے وقتِ رہائی تو نہیں
آرہا ہے کوئی زنداں کی طرف

جلوے خود بیتاب ہو کر اے فضا

دوڑتے ہیں چشمِ حیراں کی طرف

یہ خیالاتِ محفل

کاش تجویدِ تنائیں فضا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں
میں منور ہوں۔ مجھ انا ہو جاؤں

یہ دہائی
یہ دہائی
یہ دہائی

ادبی دنیا کا شاہکار

یعنی

رہنمائے تعلیم کا فسانہ نمبر

دیکھئے۔ پڑھئے اور تحفہ میں دینے کی چیز ہوگا

جس طرح رہنمائے تعلیم کا جوہلی نمبر دنیا کے صحافت میں ایک عظیم النظیر اور لائق چیز مانا گیا تھا۔ ٹھیک اسی طرح اسکا فسانہ نمبر اپنی دلچسپیوں اور اپنی ندرتوں کے باعث اپنی نظیر آپ ہوگا۔

ملک کے تمام رسائل کے خاص نمبر

رہنمائے تعلیم کے فسانہ نمبر کے ساتھ بیچ اور بے حقیقت ہو جائیں گے

فسانہ نمبر کا ہر فسانہ

اپنی خوبیوں میں بے نظیر اور اپنی دلچسپیوں میں لاجواب ہوگا

اتنے دلچسپ اس قدر دلآویز اور ایسے عجیب و غریب فسانے ہمارے دعوے ہے کہ آج تک آپ کی نظر سے نہ گزرے ہو گئے۔ افانہ نمبر جنوری ۱۹۳۳ء ہوگا اور چھپے ہی ہاتھوں تک نکل جائیگا۔ لہذا اگر آپ فوراً فرمائش نہ بھیج دی تو بعد میں آپ کو افسوس ہوگا

مفت حاصل کرنے کی ترکیب

جو رسالہ کے مستقل خریدار ہیں یا جنوری سے سالانہ خریدار ہوں یا چار سالانہ خریدار بہم پہنچائیں

انکی خدمت میں فسانہ نمبر مفت ارسال ہوگا

رسالہ کی سالانہ قیمت چار روپے ہے اور اکیلے فسانہ نمبر کی ایک روپیہ آٹھ آنہ (عمر)

ماسٹر جگت سنگھ منجنگ پروپر ایٹر رسالہ رہنمائے تعلیم۔ رام گلی۔ لاہور

خمسہ

برغزل ناخدا لے سخن فصیح العصر تاج الشعراء حضرت نوحؑ ناروی زاد اشفاقہ - جانشین حضرت داغ دہلوی

(لالہ لکشی چند صاحب نسیم نور محلو)

ستم ہو تو ستم بہتر - کرم ہو تو کرم اچھا خوشی ہو تو خوشی مرغوب الم ہو تو الم اچھا
میسر آئے جو کچھ عشق میں وہ بیش و کم اچھا نہ ہو کچھ اور تو سرایہ آزار و غم اچھا
محبت میں یہ ساکھ اچھی یہ الفت میں بہم اچھا

ملال اچھا فلق اچھا تعب اچھا الم اچھا جفا اچھی وفا اچھی ستم اچھا کرم اچھا
سمجھتے ہیں ترا ہر ناز ہر انداز ہم اچھا ہمیں جو کچھ میسر آئے وہ ہے بیش و کم اچھا
خوشی ہو تو خوشی اچھی اگر غم ہو تو غم اچھا

مجھے راحت نظر آتی ہے اب ہر اک مصیبت میں سکونِ ستیقل کا لطف پاتا ہوں ہر آفت میں
بھلا اتنا مزاکب تھا نشاطِ بزمِ عشرت میں جو بہتری محبت تیری الفت تیری فرقت میں
وہ ایذا خوب وہ آزار بہتر وہ ستم اچھا

غم فرقت کو دردِ ہجر کو کیا تم سمجھتے ہو بہت آسان اس کو لے سیجائے سمجھتے ہو
غلط اس کو سمجھتے ہو جو ایسا تم سمجھتے ہو علاجِ عشق و الفت کو تا شائے سمجھتے ہو
یہ دردِ دل تو ہے وہ دردِ جو ہوتا ہے کم اچھا

بھلا دیں جب تمہیں سب نیاز و ناز کی رسمیں غرورِ حسن کی ہوتا بے کیونکر آہ بے کس میں
بڑی بے چارگی یہ ہے نہ تم بس میں دل میں خبر کیا تھی کہ ہوگا اختلاف لائے آپس میں
کہو گے تم بُرا اُس کو کہینگے جس کو ہم اچھا

خدا کو پائینے ہم تارکِ دنیا و دیں ہو کر سکونِ قلب ہوگا دشمنِ جانِ حزیں ہو کر
پچھینگے گردِ دیش گردوں سے پیوندِ زمیں ہو کر دُرِ مقصد ملے گا تو ملے سکا نہ نشیں ہو کر
دُبو دے جو ہمیں لے نوح وہ طوفانِ غم اچھا

پندت دیاشنکر کول نسیم

از جناب پریم چند صاحب پریم سپاٹوی

پندت دیاشنکر نام اور نسیم تخلص تھا۔ آپ کے والد ماجد پندت گنگا پرشاد صاحب کول کشمیری پندت تھے جو شاہی کے دنوں میں کشمیر سے آکر لکھنؤ میں آباد ہو گئے تھے۔ خوبی نجات اور ذہانت طبع کی وجہ سے شاہی دربار میں ایک باعزت ملازمت مل گئی تھی۔ اسلئے انہیں پندت دیاشنکر کول نسیم جیسے لائق و شہرہ آفاق بیٹے کا باپ بننے کی خوش نصیبی حاصل ہوئی جس نے اپنے ساتھ والد بزرگوار کا نام بھی ہمیشہ کے لئے زندہ کر دیا۔

پندت دیاشنکر اوائل عمر سے ہی علم و ادب کے شائق تھے۔ اردو اور فارسی میں بہت جلد مہارت تامہ حاصل کر لی۔ صغریٰ ہی میں اکثر شعراء کا کلام نظر سے گذرا۔ اور طبیعت میں شعریت کی چاشنی پیدا ہو گئی۔ خواجہ حیدر علی صاحب آتش اُن دنوں اردو شاعری کے اُستاد مانے جاتے تھے۔ اُن کے آگے زانوئے تلمذ نہ کیا۔ اُستاد بھی ہوشیار شاعر کی کو زوئی طبع سے بہت خوش ہوا۔ اور دل لگا کر تربیت شروع کی۔ نتیجہ یہ نکلا کہ نسیم شوق سخن کی بھٹی میں سے کندن بن کر نکلا جس کی روشنی نے حاسدوں کی نظر کو خیرہ کر دیا۔

نسیم کی شاعری میں نزاکت اور لطافت کا رنگ بہت نمایاں تھا۔ ممکن ہے بعض زندہ دل حضرات اسے کشمیری شکل و صورت کا نقش ثنائی سمجھتے ہوں۔ مگر دراصل یہ بات نہیں تھی۔ خود نسیم نہ عام کشمیری جیسے حسین و شکیل تھے۔ نہ اُن کی طرح سڈول بلکہ جیسا کہ اُن کے ایک رشتہ دار پندت نملو کی ناتھ کول لکھتے ہیں وہ پستہ قد۔ گندمی رنگ۔ سیبہ چشم اور چھری سے بدن کے ایک قبول صورت نوجوان تھے۔ جو بات انہیں اُن کے مہضوں ممتاز کرتی ہے۔ وہ فی البدیہہ شعر گوئی اور چستی بندش تھی۔ اس لئے ہم ذیل میں ہر دو خصوصیات کی کچھ مثالیں درج کرتے ہیں۔

بدیہہ گوئی

(۱) شیخ امام بخش ناسخ نے ایک دفعہ سر شاعرہ یہ مصرع پڑھ کر اُن سے مصرع ثنائی لگانے کی درخواست کی

ع شیخ نے مسجد بنا مسمار بُت خانہ کیا

نسیم نے فوراً جواب دیا جب تو اک صورت بھی تھی اب صاف ویرانہ کیا

(۲) وہابی والوں نے تین مصرع شعراء لکھنؤ کو مصرع اول لگانے کے لئے بھیجے۔

(۱) ناتواں ہوں کفن بھی ہو ہلکا

(۲) اس لئے قبر میں رکھا اُنہیں زنجیر سمیت

(۳) من میروم بہ کعبہ و دل میرو بہ دیر

اہل لکھنؤ نے ایک ایک مصرع لگانے کے لئے تین شاعروں کو منتخب کیا۔ پہلا مصرع حضرت ناسخ - دوسرا جناب آتش اور تیسرا نسیم صاحب کے حصے میں آیا۔

ناسخ (۱) ڈال دے سایہ اپنے اُنچل کا

آتش (۲) حشر میں حشر نہ برپا کریں یہ دیوانے

نسیم (۳) دارم ز دین و کفر یہ ہر یک قدم دیر

اہل ذوق نے اندازہ لگایا ہوگا کہ نسیم نے اپنا فرض کس خوبی سے ادا کیا ہے۔

(۴) کسی جگہ پر میر مشاعرہ نے انہیں راہ چلتے بلا کر غزل کی فرمائش کی۔ انہیں طرح تک کی بھی خبر نہ تھی۔ جب میر مشاعرہ نے جو پروانہ تخلص کرتے تھے بہت زور دیا۔ تو آپ نے طبیعت پر زور اُردو دیکر فرمایا

گستاخ بہت شمع سے پروانہ ہوا ہے سر چڑھنا ہے۔ موت آئی ہے دیوانہ ہوا ہے

محفل مشاعرہ تمہقوں سے گونج اُٹھی۔

(۴) شاگرد دل کے اصرار سے مجبور ہو کر حضرت آتش غزل کہہ رہے تھے۔ وہ شعر کہتے جلتے تھے اور شاگرد

جن میں نسیم بھی تھے لکھتے جاتے تھے۔ جب غزل پوری ہو گئی تو آتش صاحب نے شاگرد دل سے غزل سنانے

کو کہا۔ ایک شاگرد نے مطلع پڑھا۔

دہن پر ہیں اُنکے گماں کیسے کیسے کلام آتے ہیں درمیاں کیسے کیسے

نسیم نے عرض کیا۔ کہ اگر اجازت ہو تو میں عرض کروں۔

حضرت آتش ان کی طرف خاص توجہ کرتے تھے۔ اجازت دیدی۔

نسیم نے مکمل غزل کو خمیں کر کے اس طرح پڑھ کر سنا دیا۔

زمانہ میں ہیں نکتہ داں کیسے کیسے حفظ و خال کے ہیں بیاں کیسے کیسے

زباں زد ہیں صفت بیاں کیسے کیسے دہن پر ہیں اُن کے گماں کیسے کیسے

کلام آتے ہیں درمیاں کیسے کیسے

وہ خونخوار عاشق کسی پر جو آیا کوئی دم کے دم بقراروں میں ٹھہرا

رواں جب ہوا تیغ سے تیز تر تھا نہ ٹر کر بھی بیدار قاتل نے دیکھا

تر پتے رہے نیم جاں کیسے کیسے

قصا جس دم آجاتی ہے بن کے دشمن کسی کی نہیں چلتی پھر شفیق من
اجل ہے گذرگاہ ہستی میں رہنر مجب کیا چھٹے روح سے جامن
لے راہ میں کارواں کیسے کیسے

نہ زخمی بدن ہیں نہ گھائل ہوئے ہیں نہ خوئیں کفن ہے نہ بسمل ہوئے ہیں
لہوئل کے کشتوں میں داخل ہوئے ہیں تمہارے شہیدوں میں شامل ہوئے ہیں
گل دلالہ وارغواں کیسے کیسے

خزاں خار اپنے دکھاتی ہے کیا کیا بہار اپنے پھل پھول پاتی ہے کیا کیا
شگوفہ ہر اک فصل لاتی ہے کیا کیا زمین چین گل کھلاتی ہے کیا کیا
بدلتا ہے رنگ آسماں کیسے کیسے

وجود بشر کیا عدم ہی عدم ہے کہ ہے آدمی جب تک دم میں دم ہے
شکم پرور حرص ناز و نعم ہے کرے جس قدر شکر نعمت وہ کم ہے
مزے لولتی ہے زباں کیسے کیسے

جودل سوز فرقت میں ہے داغ سوزاں تو دم ساز ہیں نالہ و آہ و افغان
لے رہتے ہیں روز ناخاندہ مہاں غم و غصہ و رنج و اندوہ و حراں
ہمارے بھی ہیں مہریاں کیسے کیسے

کوئی جانتا ہے کسی کو خیر ہے کہ پردے میں کون اے صنم جلوہ گر ہے
کہیں کچھ خیال اور کہیں کچھ نظر ہے دل و دیدہ اہل عالم میں گھر ہے
تمہارے لئے ہیں مکاں کیسے کیسے

جسے نوش میں رنگ اُسکے جے ہیں لئے پھول بدستیاں کر رہے ہیں
قدم لڑکھڑاتے ہیں ساغر لئے ہیں بہار آتی ہے نشے میں جھوتے ہیں
مریدانِ پیر مغاں کیسے کیسے

فسانے جو کچھ حسن اور عشق کے ہیں لب نے سے سب سے کندہ دستے ہیں
جو مغز سخن سمجھے ہیں جانتے ہیں تب ہجر کی کامیابیوں نے کئے ہیں
جدا پوست سے استخوان کیسے کیسے

نسیم آج کیونکر نہ ہو مست دل خوش کہ سبزی چمن کی روش پر ہے دلکش

خزاں باغ سے بھاگتی ہے مشوش بہارِ گلستاں کی آمد ہے آتش

خوشی پھرتے ہیں باغباں کیسے کیسے

یعنی جتنی دیر میں اُس ناد ایک شعر کہتے تھے آپ پہلے شعر کو تمخیں کر لیتے تھے۔ اس مثال کے بعد نسیم کی یہیہ گوئی کی اور مثال دینے کی ضرورت باقی نہیں۔

چستی بندش

حضرت زند اور نسیم میں شاعرانہ نوک جھوک رہتی تھی۔ ایک دن نسیم نے زند کی مشہور غزل کا آخری شعر (مقطع) تمخیں کر کے زند کے سامنے ایک محفل میں پڑھا۔

حسمہ وصلِ انساں کو پر بزاؤں کا ہٹو ہے دشوار فائدہ کچھ نہیں تم مُفت میں کیوں ہوتے ہو خوار
کہتے کہتے تو ہوئے تم کو نسیم اب لاچار عشق کو ترک کرو یا نہ کرو ہو منتار

نیک دید ہم ہیں تمہیں زند سمجھائے جلاتے

ایک شخص نے مشاعرے میں غزل پڑھی۔ اس غزل کے ایک شعر کا دوسرا مصرع تھا۔ ۵

جانبِ ظلمات ہرگز آفتاب آتا نہیں

نسیم نے کہا۔ دوسرا مصرع تو بہت خوب ہے مگر پہلا مصرع پھپھسا سا ہے۔ اُس شخص سے بگڑ کر کہا تو

ذرا اس سے بہتر مصرع لگا کر تو دکھائیے

نسیم نے ذرا غور کر کے کہا۔ ۵

تیری دل کی بزم میں جامِ شراب آتا نہیں جانبِ ظلمات ہرگز آفتاب آتا نہیں

مشاعرہ میں ایک دفعہ حضرت آتش بھی موجود تھے۔ نسیم نے غزل پڑھی۔ مطلع تھا۔ ۵

منت دلا کسی کی نہ ہلا اُٹھائیے مر جلیے۔ زنا زسیجا اُٹھائیے

جب حضرت غزل پڑھنے لگے تو فرمایا کہ مطلع میں نے بھی کہا ہے مگر نسیم کے مطلع کے بعد اس کا پڑھنا جانا

فصول ہے۔ اور فرمایا۔ ۵

جانِ بخش لب کے عشق میں ایذا اُٹھائیے بیمار ہو کے نازِ سیجا اُٹھائیے

اس سے زیادہ نسیم کی ہدیت طراری۔ بلندی جذبات اور چستی بندش پر کیا لکھوں

نسیم کی تصنیفات میں اُس کی مشہور عالم شنوی گلزارِ نسیم اور دیوانِ نسیم ہیں۔

گلزارِ نسیم کے ہم پایہ ایک اور شنوی سحر البیان بیان کی جاتی ہے۔ مگر حق تو یہ ہے کہ حضرت اصغر حسین

صاحبِ اصغر نے بالکل سجا تحریر فرمایا ہے کہ سحر البیان لکھنؤ کی شنوی نہیں۔ اس لئے اُس کا گلزارِ نسیم سے

مقابلہ کرنا ہی فضول ہے۔

حضرت آزاد مصنف آپ جیات وغیرہ اپنی مشہور تصنیف آب جیات میں فرماتے ہیں کہ ہمارے ملک میں سنکڑوں شتوئیاں لکھی گئیں مگر ان میں سے فقط دو نسخے ایسے نکلے جنہوں نے طبیعت کی موافقت سے قبول عام کی سند پائی ایک سمحر البیان اور دوسری گلزار نسیم لیکن چونکہ بقول اصغر صاحب سحر البیان لکھنؤ کی شتوی ہی نہیں۔ اس لئے ہم قبولیت عامہ کی وجہ سے اسے گلزار نسیم کا ہم پلہ قرار نہیں دے سکتے۔

یہ تو رہا قبولیت عامہ کا ذکر جس کے متعلق حضرت آزاد تحریر فرماتے ہیں کہ پنڈت دیاس شکر نسیم نے گلزار نسیم لکھی اور بہت خوب لکھی۔ اس کی عام و خاص سب میں شہرت ہے۔ اس کے نکتے اور بارکیوں کو سمجھیں یا نہ سمجھیں مگر سب یلتے ہیں اور پڑھتے ہیں۔

اس شتوی کا سب سے بڑا وصف اختصار ہے۔ اتنی طویل شتوی میں سے ایک شعر نکال دیجئے۔ رطف جاتا رہیگا۔ اس کے علاوہ تشبیہات۔ استعارات وغیرہ کی اس میں اتنی بھرا ہے کہ اس کی مثال سوائے برق دہلوی کے کلام کے اور کہیں ملنی ممکن نہیں۔ واقعہ نگاری اور مصوری جذبات میں نسیم نے کمال دکھایا ہے۔ چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

طوفانِ طلسم جوشِ افسوں { تشبیہات	دریا تھا نہ بھر تھا نہ جیجوں
گرداب کے بدے تھا گریباں {	موجوں کی عوٹ تھی جیں داماں
بن میں ہری دُوب چروہی تھیں { مصوری	کچھ کاتیں کلبلیں کر رہی تھیں
عنقا تھا نامِ جانور کا {	سائے کو پتہ نہ تھا شجر کا
آنکھ ایک نے ایک کو دکھائی {	منہ پھیر کر ایک مسکرائی
ہونٹوں کو ہلا کے رہ گئی ایک { واقعہ نگاری	چون کو ہلا کے رہ گئی ایک
بولا کہ ہے قول جان کے ساتھ {	وہ ماتھ پر اس کے مار کر ماتھ

حق تو یہ ہے کہ اس مختصر مضمون میں اس بے مثال شتوی کی مکمل تعریف کی گنجائش نہیں۔ اگر ناظرین مشتاق ہوں تو مولوی احمد حسین صاحب اصغر یا پنڈت برج نرائن چکبست کے دیباچے اور مقدمے انکی مرتبہ گلزار نسیم منکا کر پڑھیں اور لطف اندوز ہوں۔

دیوانِ نسیم

شتوی کی طرح دیوانِ نسیم بھی گونا گوں خوبیوں کا مرقع ہے اور شاعر کی ہر صنف شعر پر مہارت تامہ کا بین ثبوت ہے ذیل میں نسیم کے کلام کا کچھ انتخاب درج کیا جاتا ہے۔ مشتے از خروارے کے مصداق ناظرین اسی سے

پنڈت دیاشنکر کھل قسیم کی بلندی تخیل کا اندازہ لگا سکیں گے۔

انتخاب اشعار

قلقل مینا سے آتی ہے صدا بھر پکا جس وقت پسینہ چلا
بے زبانوں کو بھی آتی ہے زباں بڑی غل کرتی ہے دیوانہ چلا
شُب جو آیا بزم میں وہ شعلہ در شمع گل کرنے کو پروا نہ چلا
بتوں کی گلی چھوڑ کر کون جائے یہیں سے ہے کعبہ کو سجدہ ہمارا
جنوں کی چاک زنی نے اثر کیا دال بھی جو خط میں حال لکھا تھا وہ خط کا حال ہوا

دل سے اٹھے اشک خوں آنکھوں کی راہ

جوڑے سے غم کا ڈھکنا کھل گیا

بت خانے کا پابند زکویہ سے تعلق آزاد ہے قیدوں سے گرفتار تمہارا
دہر میں کیا کیا نایاب ہیں کیا۔ درویش۔ سچا آستانا
اے اہل تو دونو کی ہو جائے نخلصی ہے رنج مبتلا مرا میں مبتلا رنج
بل پرٹے بگا برٹے خمدار کے اوپر آجلے نہ آفت کبیں و چار کے اوپر
خواہ کویہ خواہ بُت خانے کو جا دہشتِ دل کا رہنما ہے دو طرف
کفر و ایمان دونو جانب کی مئے اس لئے گوشِ بشر ہے دو طرف
خورشید کے بچے سے اشارہ ہے کراقل اللہ کی جانب کو اٹھا دقتِ سحر ماتھ
شاگردِ خواجہ آتش ہندی جو ہے قسیم کہتے ہیں پارسی کہ یہ آتش پرست ہے
ایرِ رحمت سُنتے ہیں نام آپ کا خاکساروں پر گرم فرمایئے
آپ آہو چشم میں آہو نہیں ہم سے وحشت کی نہ لیجئے آئیئے

صبرِ رخصت ہو تو جلنے دیجئے

بیقراری آئے تو ٹھہرائیئے

دوزخ و جنت ہے اب میری نظر کے سامنے گھرِ قیہوں نے بنایا اس کے گھر کے سامنے
عہدِ پیری میں روانہ ہوئے یوں ہوٹوں و حواس صبح کو جیسے مسافر سے ہو منزل خالی
لئے اُس بُت کو التجا کر کے کفر ٹوٹا خدا خدا کر کے
میں مہیے آس ہوں کہ میرا پس یاس کرتی ہے آسرا کر کے

جب نہ جیتنے جی مرے کام آئے گی کیا یہ دُنیا عاقبت بخشائے گی
جب ملے دودل محل پھر کون ہے بیٹھ جاؤ خود حیا اٹھ جائے گی
گر یہی ہے اس گستاخ کی ہوا شاخ گل اک روز جھونکا کھلے گی
داغ سودا ایک دن دیگا بہار فصل گل آکر شگوفہ لائے گی
کچھ تو ہوگا بھریں انجہام کار بیقراری کچھ نہ کچھ ٹھہرائے گی
صندلی رنگوں سے مانا دل لگا دردِ سر کی کس کے ماتھے جائے گی
جان نکل جائے گی تن سے اے نسیم
گل کو بوٹے گل ہوا بتلائے گی

گل ہوا کوئی چراغِ سحری اے بلبل ماتھے ملتی ہوئی پتوں سے صبا آئی ہے
جس قدر وصل بتاں کا تمہیں رہتا ہے فراق اے نسیم اتنی کبھی یادِ خدا آتی ہے
ساقی تدرج شراب دیدے مہتاب میں آفتاب دیدے
ساقی باقی جو کچھ ہوئے لے باقی ساقی شراب دیدے
کیوں خفا و شک جور ہوتا ہے آدمی سے قصور ہوتا ہے
خاک عاشق سے چودخت آگاہ طور ہوتا ہے۔ نور ہوتا ہے
غیر کا احوال سُنتے ہیں وہ خوب اس لئے احوال میرا غیر ہے
ہے تری تیغِ ننگہ میں کیا اثر دار ہو ہم پر تو کُتنا غیر ہے
اہل ہوس کا کس شے پہ بس ہے اللہ بس ہے باقی ہوس ہے
سیرِ مریاں چاک گریباں وہ پائیمروی یہ دسترس ہے
ناحق تہوں نے بیداد کی ہے اللہ میرے تودا درس ہے
آن میں فرق نہ آنے دیجئے جان اگر جائے تو جانے دیجئے
آتی بہار زاہد ہشیادست ہو شیشہ کی فتح تو بڑے کی شکست ہو

دل تو نہیں چاہتا تھا کہ نسیم صاحب کے دیوان کا انتخاب اس قدر مختصر کیا جائے مگر طوالت مضمین کے خوف سے مجبور ہو کر ایسا کرنا پڑا۔ ناظرین کرام نے دیکھ لیا ہو گا کہ نسیم کے اشعار میں تخیل۔ جذبات۔ تصوف۔ تناسف۔ لفظی پلوس زمانے کا خاص جوہر تھا اور ضائع بدائع غرضیکہ بھی کچھ موجود ہے۔ نسیم کا ہر شعر تبر و نشتر ہے۔ جو کان میں پڑتے ہی کلیجے کے پار ہو جاتا ہے اور داد لئے بغیر نہیں چھوڑتا۔

نسیم نے جو کچھ کہا وہ ہر علم دوست کے ورد زبان ہے۔ اس کے مصع ہی نہیں بلکہ اشعار بھی ضرب المثل کا درجہ اختیار کر چکے ہیں۔ اور نسیم نے خود بھی محاورہ کو نہایت صفائی سے باندھا ہے۔ ذیل میں ہر دو اقسام کی مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

انسان پری کا سا منا	مٹھی میں ہوا کا تھا منا کیا
کانٹوں میں نہ ہو اگر الجھنا	تھوڑا لکھا بہت سمجھنا
غم راہ نہیں کہ ساتھ دیجے	دکھ بوجھ نہیں کہ بانٹ لیجے
کیا لطف جو غیر پردہ کھوے	جادو وہ جو بے چہرہ کے بولے
رکھتا تھا وہ آبے سوا تاب	چندے خورشید چند مہتاب
سمجھانے سے تھا میں مرو کا	اب مان نہ مان تو ہے مختار
لائے اُس بُت کو النجا کر کے	کفر ٹوٹا خدا خدا کر کے

اس کمال شاعری کے باوجود نسیم کی اتنی قدر نہ ہوئی جس کا وہ حق تھا۔ حاسدوں نے اُس کی شہرت پر خاک اُڑانے کی کوشش کی اور کامیاب ہوئے۔ لیکن ان کوششوں کے باوجود امجد علی شاہ والے لکھنؤ کے کانوں تک نسیم کی شہرت پہنچ چکی تھی۔ اور کسی طرح ایک بار نسیم گلزار نسیم بھی وہ پڑھ چکے تھے۔

ایک دن طوائف نے آپ کے سامنے نسیم کی ایک غزل گائی جس کا مطلع یہ ہے۔

جب نہ جیتے جی مرے کام آئیگی کیا یہ دُنیا عاقبت بخشائیگی

جس وقت اس غزل کا مقطع گایا گیا۔

جاں نکل جائیگی تن سے لے نسیم گل کو بوئے گل ہوا بتلائیگی

تو شاہ اووہ نے زانو پر ہاتھ مار کر کہا۔ کہ کیا یہ غزل گلزار نسیم کے مصنف کی ہے۔ حاضریں میں سے ایک نے کہا جی ہاں۔

بادشاہ نے اُسے دربار میں پیش کرنے کا حکم دیا۔ حاسدوں نے کہا۔ حضور وہ تو مرچکا۔ بادشاہ نے یہ شکر بہت افسوس کیا۔

افسوس کہ یہ منحوس الفاظ درست ثابت ہوئے یعنی اس سے چند روز بعد ۱۲۸۷ھ میں اردو عالم ادب کے مایہ ناز اور آسمان شاعری کے درخشاں ستارے پنڈت دیانند کول نسیم بجا رہنمائی ہیفہ مبتلا ہو کر عالم جاودانی کو سدھار گئے۔

(اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ سٰجِدُوْنَ)

ارشاداتِ عالیہ

(از حضرت کوکب شاہجہان پوری)

آہ نارسا اپنی، نالہ ناتواں اپنا
 کیا کہیں! محبت میں دل پہ کیا گزرتی؟
 آپ اور دل داری، خواب ہے کہ بیداری؟
 طُفّ زندگی کیسا؟ سیرِ گلستاں کس کی؟
 کہہ دوئی تلاش اُنکو؛ کھو گئے جیسے ہم!
 کیوں کروں پیشیاں اب، اشکوہ و شکایت
 آنے جائے حرفِ اک دن اُنکی بے نیازی پر
 دل میں تھی ترپ جب تک آس تھی مانی کی
 تا کجا رہیں گھٹ کر دل کی حسرتیں
 فکر کی رطافت میں، ذکر کی حلاوتیں
 کون ہے شریک اپنا، کون ہے مہرباں اپنا

دوست کے سوا کس سے حالِ دل کہوں کوکب

اور ہے دو عالم میں کون راز داں اپنا

تعارف

از قلم خدائے سخن عربی کامل الفن صدر اعظم محقق علامہ رستم الشعرا مولانا محمد حبیب السبحان صاحب المتخلص بحضرت صابرا الہ آبادی حال شہر گوالیار گورنمنٹ

عزیزی سید مرتضیٰ حسن صاحب دہما ڈبائیوی تلمیذ تاج الشعرا معراج الکلام فصیح العصر نا خدائے سخن حضرت توح ناروی جانشین حضرت داغ دہلوی کے کلام کو ایک عرصہ سے سُن رہا ہوں آپ عمدہ کہنے والوں میں ہیں۔ میں آپ کے کلام سے بہت خوش ہوں۔

چنانچہ دہما صاحب کے تاثرات شعری سے محفوظ ہو کر پہلوان سخن کے خطاب کے ساتھ فصیح الشعراء کے مزید خطاب سے بہ عطائے سند بہ ثبوت دستخط و مہر ملقب کر چکا ہوں۔

واقعی دہما صاحب کی ہستی باعث افتخار شعر و سخن ہے۔ چونکہ یہ ایک نہایت کندہ مشق اور فصاحت و روانی کے نکات اور فن شاعری سے بھی واقف ہیں۔

حال ہی میں دہما صاحب نے ایک غزل بحر متقارب سالم شانزدہ رکنی نہایت اہتمام اور اسلوب بیان کی طرزِ اداکو مد نظر رکھتے ہوئے لکھ کر میرے پاس بھیجی ہے۔ لہذا اُن کی غزل مذکورۃ الصدیر بغرض اشاعت رسالہ رہنما تعلیم لاہور بھیجتا ہوں تاکہ انکا تعارف ناظرین رسالہ سے ہو جائے۔

از نتیجہ فکر سخن فصیح الشعراء سید مرتضیٰ حسن صاحب دہما ڈبائیوی تلمیذ تاج الشعراء نا خدائے سخن معراج الکلام حضرت توح ناروی جانشین حضرت داغ دہلوی

شب غم دل زار ایسا نہ گھبرا	پریشاں نہ ہو اے مصیبت کے مارے
خدا کی مدد شامل حال اگر ہے	تو دم بھریں ہو جائیگے وارے نیارے
ہمیں جن سے امید تھی دوستی کی	وہی بن گئے دشمن جاں ہمارے
اب اس زندگی سے تو ہے موت بہتر	کہاں تک مصیبت میں کوئی گزارے
محبت کے اسرار سب سے نرالے	سمجھ میں طلسم محبت نہ آیا
جنہیں ساری دنیا بتاتی ہے قاتل	وہی ہیں مری زندگی کے سہارے
بہ معلوم ہے مجھ کو وہ جیلہ جو ہیں	ستھر ہیں بے مہر ہیں تند خو ہیں

مگر کیا کر دل سے مجبور ہوں میں
مرے ہمیشینوں سے کوئی یہ کہہ دے
خدا کے لئے دوسرا ذکر چھیڑیں
محبت میں کیا کیا جفائیں اٹھائیں
ہمیں اسے فلک اب ستا تا ہے ناحق
محبت بُری چیز ہے حضرتِ دل
بشر کو خدا اس سے محفوظ رکھے
مسیحا وہی ہے جو مُردے چلائے
محبت میں کہتے ہیں اُس کو مسیحا
بظاہر صفائی کی باتیں زباں پر
ہمیں کو خبر ہے ہمیں جانتے ہیں
محبت میں دل لے کے آزار دو گے
ذرا اب نظر سے نظر تو ملاؤ
لئے چلتے ہیں تیرے کہنے سے تجھ کو
نہیں نیک و بد سے ہمیں کچھ تعلق
تری ہمسری کا اُنہیں بھی تھا دعویٰ
بڑے بول کی یہ خدا نے سزا دی
ابھی ہے خدا رکھے آغازِ اُلفت
خدا جانے سودائے عشق و وفا میں
اگر تیرو شمشیر سے تم نے مارا
محبت میں کہتے ہیں قاتل اُسی کو
نہیں کچھ بھی ان کی محبت میں حاصل
ہے دُور کی صرف صاحبِ سلامت
دعا لوحِ صاحب کی بیکار جاتی
ہمیں اسی شوق اسی آرزو میں

وہ اس پر بھی ہیں مجھ کو دُنیا سے پیارے
وہ عیشِ گزشتہ کا قصہ نہ پوچھیں
چلاتے ہیں کیوں میرے سینہ پر آ رہے
جو آئی نہ تھیں وہ بلائیں بھی آئیں
کہ ہم پیشتر سے ہیں آفت کے مارے
یہ انسان کے حق میں ہے زہرِ قاتل
نظرِ دن کو آتے ہیں اُلفت میں تارے
یہی ہم نے تعریف اس کی سنی تھی
جو اپنے مریضوں کو دم دے کے مارے
مگر دل میں قائم وہی فتنہ و شر
تمہارے کُنائے تمہارے اشارے
پریشان کر کے خبر بھی نہ لو گے
یہی قول تھے کیا ہمارے تمہارے
دل زار ہم امتحانِ وفا میں
یہ تیرا مقدر ہے جیتے کہ مارے
دماغِ آسمان پر تھا شمس و قمر کا
پھرا کرتے ہیں راتِ دن مارے مارے
جگر اور دل کی ہی آئی ہے نوبت
اُٹھانے پڑیں اور کیا کیا خدائے
نہیں اس میں تعریف کی بات کچھ بھی
نگاہوں سے لے کام اشاروں سے مارے
حسینوں سے نہتے رہو حضرتِ دل
یہ بے درد ہوتے ہیں سائے کے سارے
بھلا شاعری کیوں دُعا کو نہ آتی
رہے ہیں ہم اُستاد کے پاس بلے

گزشتہ سیرے حضرت صابر الہ آبادی ^{منظلمہ}

شرح تصحیح نور البلاغت ترجمہ حدائق البلاغت مدخلہ امتحان منشی عالم و منشی فاضل پنجاب
وکامل الہ آبادیونیورسٹی بابت امتحان ۱۳۳۳ء

از قلم خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم محقق علامہ عصر مولانا محمد حبیب سبحان المتخلص بحضرت صابر

الہ آبادی حال شہر لشکر گوبارہ

(حقوق اخذ و نقل ترجمہ بحق مصنف محفوظ ہیں)

جَدْع - حضرت مولف نور البلاغت جَدْع کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ (جَدْع مفعولات کے دو سبب حقیقت کو گرا دینا اور تے کو ساکن کرنا پس لات بسکون ت رہا جس کو فاعل بولینگے)

جَدْع کی اصل تعریف یہ ہے کہ وہ صرف دو سبب خفیف گرا دیتا ہے مگر ت کو ساکن نہیں کرتا جس سے فاعل مختصر یک آخر بنتا ہے۔ اگر ت کو ساکن کرتا تو یہ زحاف جَدْع مرکب کلاتا۔ محقق طوسی نے جَدْع کا نام کچھ نہیں بنایا وہ اس کو ہر موقع پر جدا گانہ نام سے یاد فرماتے ہیں۔

چنانچہ مفعولات میں وہ اصل مقصور نام بتاتے ہیں۔ اب مفعولات سے اگر فاعل بسکون آخر بنا یا جائیگا تو صلیم سے پورا مضروق۔ لات۔ گرا کر فعلن بچا کر پھر نون فعلن کو قصر سے ساقط کر کے لام فعل کو حکم اسی قصر سے ساکن کر کے فاعل بسکون عین بنا لینگے۔ یہ ترکیب صحیح الاصل ہے اور عمل نور البلاغت غلط ہے **ثلم**۔ حضرت نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (فعلن کی تاکو گرا دینا عولن ہوا) یہ تاہوا ہے بلکہ بجائے تالکے فابجھا جائے۔

تشعیث - حضرت مولف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (فاعلاتن کے وتد مجموع کے حرف متحرک کے گرانے کو کہتے ہیں جیسے فاعلاتن سے فالاتن ہوا)۔

چونکہ درمیانی اوتاو کے کسی حرف کو گرا نا موجدان زحافات سے ثابت نہیں ہے۔ یہ ترکیب صریح غلط ہے۔

تشعیث در اصل جمع ضبن و تسکین ہے۔ کہ فاعلاتن کا ضبن سے الف اول گرا کر فاعلاتن بنا یا۔ اب فاعلاتن میں تین متحرک متوالی ہو گئے۔ پس درمیانی حرکت عین کو تسکین سے ساکن کر کے فاعل لاتن منقول بیفعلن

بنایا گیا۔

نقص۔ حضرت مولف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (نقص مُتَعَلِّقٌ میں اضمار و ط جمع کرنے کو کہتے ہیں اور مستعمل بن کر ط سے مفتعل بناتے ہیں) جمع عروضیان مستندین و مصنفین نقص کو اجتماع عصب بہرہ و اوائل غیر منقوط و کف کا مفعول متعلق وافر میں بناتے ہیں اور مفعول متعلق سے مفعول بحرکت آخرہ بناتے ہیں۔ اولیٰ قبل نور البلاغت اجتماع اضمار و ط کا نام **مخزول** بناتے ہیں۔

حضرت نور البلاغت اضمار و ط کے مجموعے کو (نقص) کے لقب سے یاد فرماتے ہیں اور مخزول کا اپنے رسالہ میں کوئی ذکر نہیں فرماتے۔

لہذا نقص بحر کلیل میں اجتماع عصب و کف ہمارا نام بنایا ہوا بالکل صحیح ہے اور اجتماع اضمار و ط صریح غلط ہے۔

قطف۔ حضرت مولف نور البلاغت (مفعول متعلق میں عصب اور حدّ کے جمع کرنے کو بتلتے ہیں) اور حذف کے عمل کی تشریح فرماتے ہیں۔ حدّ غلط ہے اور حذف صحیح ہے۔

شرم۔ حضرت مولف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (شرم فاعل میں قبض اور خرم کے جمع کرنے کو کہتے ہیں۔ پس مفعول سے قبض فاعل ہوا اور اس سے خرم ہوا تو فعل رہا۔ اُس کو فعل سے بدل دیا)۔

غور فرمائے فاعل خماسی میں مفعول شش حرفی کہاں سے آیا جس کے ساکن بیچ کو بحکم قبض ساقط کیا جائے مفعول میں کوئی پانچواں ساکن نہیں ہے کہ جس کو خارج کر کے فاعل کہا جائے۔ اور فاعل بھی غلط ہے کہ مفعول سے نہیں بن سکتا اور پھر اس چار حرفی لفظ فاعل سے خرم کیا جائے تو فعل کو فعل سے بدل دیا جائے یہ عروض کی بالکل نئی ترکیب ہے۔

خرم تو مفاعیلن سباعی کے لئے مخصوص کر دیا گیا ہے جس کو مولف نور البلاغت بھی باب خرم میں تسلیم فرماتے ہوئے رقم فرماتے ہیں کہ (خرم مفاعیلن کے میم گرانے کو کہتے ہیں) پھر خرم فاعل میں کیسے آ سکتا ہے جبکہ وہ ثلم کی تعریف میں ارقام فرماتے ہیں کہ (فاعل کی تا کو گرا دینا پس فاعل ہوا) جس کا ذکر ہم ثلم کی تعریف میں اس سے پہلے کر چکے ہیں۔ پس حضرت نور البلاغت کو یہاں بجائے خرم کے ثلم کا لفظ استعمال فرمانا چاہئے تھا۔ چونکہ پنجو قسم زحافات اپنے اپنے ارکان میں اپنے احکام نافذ کرتے ہیں۔ اگر خرم کو ہی تمام ارکان سباعی و خماسی مثلاً مفاعیلن فاعل کا حاکم بقول عوام بنا دیا جائے تو ثلم اور عصب کی کیا ضرورت تھی۔ لہذا ایسے موقعوں پر غلط احکام زحافات کے گنہ چھریوں سے ارکان کو حلال کیا جائے تو وہ مطلقاً حرام ہو جائیگا۔ لہذا اجتماع قبض و ثلم کا ہے۔ پس فاعل سے پانچواں ساکن فاعل سے ساقط کر کے فاعل پھر

ثلم سے (ف) کو گرا کر مؤلف جو بروزن فاعل بحرکت آخرہ کے ہوا بتایا گیا کہ فعل یہ بالکل غلط ہے۔
عصب۔ حضرت مؤلف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (عصب مفاعلتن میں خرم واقع ہونے کو کہتے ہیں۔
 پس مفاعلتن سے خرم ہوا تو فاعلتن بروزن مفعول ہوا)۔
 یہاں بھی خرم کا لفظ غلط ہے۔ ایسے ارکان میں اکثر عروضیان نے دھوکے کھائے۔ اور عصب و ثلم کو خراج
 کر کے ہر جگہ خرم کو استعمال کیا ہے۔ یہ محض غلط ہے۔

خرم صدر و ابتدا کے لئے مخصوص ہے۔ باقی اور کسی رکن میں اس کا حکم نہیں چل سکتا۔ صدر و ابتدا کے
 علاوہ عروض و ضرب یا حشو مانے میں خرم کی ضرورت ہو تو وہاں کے لئے دوسرے زحافات مثل مجتبیٰ
 وغیرہ کے ہیں۔ اگر وہاں خرم و عصب وغیرہ کے اختیارات برتے جائیں تو محض غلط ہو جائیگا۔ لہذا اس موقع
 پر بھی خرم بالکل غلط ہے۔

اور چونکہ عکتن کا لام متحرک ہے فاعلتن سے مفعول نہیں بن سکتا۔ یہ مفعول بھی غلط ہے بلکہ مفتعلن
 بنے گا۔

قسم۔ حضرت مؤلف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (قسم مفاعلتن میں خرم و عصب کا مجموعہ ہے)۔
 سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ اگر اول خرم سے مفاعلتن کی رسم بقول مؤلف نور البلاغت ساقط کی
 جائے تو مفتعلن بنتا ہے مفتعلن کے پانچویں متحرک لام کو عصب ساکن کرے گا تو مفتعلن بروزن فاعلان بنیگا۔
 چونکہ عصب کا کام پانچویں متحرک کو ساکن کرنے کا ہے تو اس حساب سے مفاعلتن کا بجائے لام پانچویں
 متحرک کے حرف (ت) کہ جو چھٹا ہے پانچواں ہوتا ہے۔ اور حضرت مؤلف موصوف دھوکا کھا کر چوتھے متحرک
 لام کو عصب سے ساکن کر کے فاعل تن کا مفعول بناتے ہیں یہ غیر ممکن۔

دوسرے وہ رکن مفاعلتن میں خرم کا حکم چلاتے ہیں۔ خرم ہزج مفاعیلن کے لئے مخصوص ہو چکا ہے۔
 پس یہاں حکم خرم محض غلط ہے۔ مفاعلتن میں عصب کا حکم چلانا چاہیئے۔

لہذا قسم اجتماع عصب و عصب کہے۔ پس اس عمل سے فعل عصب مفاعلتن کا پانچواں متحرک لام ساکن
 کر کے عصب سے مفاعلیم گرا کر فاعل تن آنکھ بند کر کے بنائیئے اور پھر اس کو مفعولن سے بدل لیجئے اور
 یہی ہمارا بتایا ہوا عمل ٹھیک ہے۔ باقی رسائل جو ہم خیال نور البلاغت میں غلط راہ پر ہیں۔

مجم۔ حضرت مؤلف نور البلاغت فرماتے ہیں کہ (مجم خرم اور عقل کے جمع کرنے کو کہتے ہیں۔

یہاں بھی خرم کا حکم نہیں چل سکتا۔ اور جب خرم کا حکم پہلے چل جائیگا تو عقل کے چلانے کے لئے
 اس کی عقل ختم ہو جائے گی۔

یعنی عصب و قیض کو پانچواں حرف ساکن کرنے اور گرانے کو نہیں مل سکتا اور رکن غلط ہو جائیگا۔ اور منکھڑت قاعلم بنایا جائیگا۔

لہذا جم میرے نزدیک اجتمع عقل و عصب کا ہے اور عقل اجتماع (عصب و قیض) ہے اب مفاعلتن کا پانچواں حرف متحرک لام کو عصب سے ساکن کر کے اُسی حرف پنجم لام باسکون کو قیض سے گرا کر مفاعلتن کا مفاعلم بنا کر عصب سے میم مفاعلم کا گرا کر قاعلم آنکھ بند کر کے بنالینے۔ ہمارا عمل بتایا ہوا نہایت صحیح ہے اور با ترتیب ہے۔ لہذا جو رسائل ہمزبان حضرت مؤلف نور البلاغت میں عموماً غلط راہ پر ہیں۔ حضرت مؤلف نور البلاغت نے اپنے رسالہ میں (۳۴) زحافات دکھائے ہیں جن میں (۱۳) زحافات محض غلط ہیں۔ (باقی آئندہ)

احسانِ عندلیب

(جناب ماسر باسٹھ بسوانی)

میری نشست گر کا جو مختصر مکالمہ ہے مجھ سے جو کوئی پوچھے وہ رشکِ گلستان ہے
بیلیں چڑھی ہوئی ہیں دیوار اور درپر پودوں سے ہے نمایاں صحنِ چمن کا منظر
مسر سبز پتیاں ہیں۔ کلیاں مہک رہی ہیں پھولوں کی ہے یکثرت۔ شاخیں پوکھتی ہیں
پودوں کا وہ نیکھرنا۔ وہ مینہ کی پہاڑیں گھریٹھے دیکھتا ہوں فردوس کی بہاریں
اس کنجِ عافیت میں دیکھا جو کچھ ٹھکانا اک شلخ پر بنایا بلبل نے اُشیانا
اب اور بھی دل اپنا مسرور دیکھتا ہوں نغموں سے گوشہ گوشہ معمور دیکھتا ہوں
دل میں ہے سوزِ باسٹھ بان رد آشنا ہوں وہ پھول پر فدا ہے بلبل پہ میں فدا ہوں
اک شاعرِ حزیں پر اس نے کرم کیا ہے اور دور اس کے دل سے رنج و الم کیا ہے
میں ہوں اسیرِ بیشک بے قید و بند اس کا ممنونِ لطف اس کا۔ احسانِ نمد اس کا

گھر میں مرے بنایا بلبل نے اُشیانہ

دل بستگی کو میری گاتی ہے وہ ترانہ (تازہ و غیر مطبوعہ)

نفائس الافکار

(مولانا ذوالفقار علی خان صاحب گوہر رام پوری برادر اکبر مولانا محمد علی مرحوم)

یا ہیتیرے رُئے جاں پرور کی میر دل میں ہے
 حسرت دیدار آخر دیدہ بسمل میں ہے
 لطف صحبت لے نگاہ ناز اس محفل میں ہے
 شمع ساں خاموش گو سائل تیری محفل میں ہے
 تیرے دیوانہ کی آنکھیں دشت پہاں ہنوز
 دل میں آنکھوں میں توجہ سے تصور میں ہے تو
 آہ بے تاثیر کا ضعف جنوں ہے ذمہ دار
 یہ جناب بحر ہستی کی دلیل مرگ ہے
 یہ خط جو ہر نہیں میں تیغ جو ہر دار میں
 حسرت و نا کامیاں ہیں میری صورت سے عیاں
 یا پری شیشے میں یا لیلی کوئی محل میں ہے
 روح سائل کی نمایاں کا سہ سائل میں ہے
 اک جہان آرزو آباد میرے دل میں ہے
 اُسکی آنکھوں کی پگھلتی ہے جو ستر دل میں ہے
 تیری محفل سے ہے بلہر گو تیری محفل میں ہے
 وہ بگیں ہے تو کہ نیر اہل وہ ہر منزل میں ہے
 وجہ نا کامی تو خود اس سعی لاحاصل میں ہے
 موج جو سوئی ہوئی خاموشی سائل میں ہے
 میری قسمت کا نوشتہ خنجر قاتل میں ہے
 حال میرا کہہ رہا ہے وہ جو مستقبل میں ہے

بادایام گذشتہ دل سے گوہر کیا مٹے

یہ نشان کاروانِ زندگی منزل میں ہے

اس مضمون کی ہدایت مفید شرح اور فرہنگ - قیمت ۱۲ روپے رعایتی ۸ روپے
 آئینہ مسدس [لے کا پتہ - گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب - انارکلی لاہور]

دُنیا کی زیریں رائے

دُنیا کے جس قدر رسائل ہیں انکا کوئی نہ کوئی معیار مخصوص ہوتا ہے اور اُس کو اس پیمانے پر چلانے کی کوشش کی جاتی ہے مگر محرک کو اُس کے تغیر تبدیل پر بلحاظ رفتار زمانہ کامل اختیار ہوتا ہے۔ چونکہ رسالہ رہنما تعلیم لاہور اپنی شباب کی حالت پر ہے۔ اُس میں تعلیم کے متعلق کافی حالات درج کئے جاتے ہیں جس سے طالبان علم کو کافی امداد پہنچتی ہے مگر بتدی شعرا کی ترقی کیلئے کوئی ذریعہ کافی اس میں نہیں تھا۔ اب اُس کمی کو بھی وہ بتدریج پورا کرنے کی کوشش میں ہے یعنی رسالہ رہنما تعلیم میں عرضی مضامین نیز کلام مشاہیر و تنقیدی مضامین بھی درج ہونے لگے ہیں جس سے رسالہ کی پیشانی پر چار چاند اور لگ بھگ شعراء اہل اُس کو نہایت گہری اور تنقیدی نگاہ سے دیکھ رہے ہیں اور اپنی زیریں رائیں بھی درج کرنے لگے ہیں۔

اس سے پیشتر یہ رسالہ میری نظر سے گزرا ہے۔ مجھ کو یاد اور شعرا کو کوئی اس سے خاص دلچسپی نہ تھی۔ محض کلام اساتذہ پر ایک سرسری نظر ڈال لی جاتی تھی مگر اب اس رسالہ نے اپنی دوسری کروٹ عرضی پیزائے یا تنقیدی مضامین نظم و خیر و ہمدی ہے جس سے سرمد ناظرین بتا جا رہا ہے اور جہاں جہاں یہ رسالہ پہنچتا ہے اُس کے اسقدر شائقین نظر آتے ہیں کہ ہر چاروں طرف سے مانگ چلی آتی ہے کہ ایک دے کے لئے ہیں یہ بیسخت خریدار رسالہ پریشان ہے اور وہ کچھ ایسی حالت تذبذب میں ہے کہ کس کو دے اور کس کو نہ دے۔ اگر قبل از وقت دوسروں کو دیتا ہے تو اُسکا لطف جاتا ہے۔ اس لئے طالبان رسالہ کو یہ کوشش کرنی چاہئے کہ وہ خود اُسکے خریدار بن جائیں۔ اگر وہ خریدار بنے مجبور ہیں تو اپنے احباب کی ترغیب دیکر خریدار بنائیں تاکہ اُنکے ذریعہ اُنکو فائدہ ہو۔ نیز ایک صورت یہ بھی ہے کہ شائقین چارٹے خریدار پیدا کر کے اُنکے نام رسالہ جاری کرویں تو اُنکو مفت رسالہ ایڈیٹر صاحب بھیج سکتے ہیں۔ ایسے اصحاب جلد از جلد نئے خریدار پیدا کر کے ایڈیٹر صاحب کو مطلع فرمائیں تاکہ اُنکے نام مفت رسالہ جاری کر دیا جائے۔ میں اس بات میں ایڈیٹر صاحب کے سفارش کرتا ہوں کہ ایسے اصحاب کے لئے رسالہ مفت تو سچ فرمائیں۔ دُنیا کی زیریں رائے نیز عام شعرا کی درخواست ہے کہ جبکہ یہ رسالہ رہنما تعلیم اسم یا سٹی ہے اور صحیح رسالہ جات بہت ضخیم اور اپنے وقت کا پابند اور اس میں تعلیمی مضامین کے متعلق ایثار کے ساتھ بحث کافی ہوتی ہے تو بتدی شعرا و طالبان عروض نشی عالم و فاضل کلاس وغیرہ کو کیوں محروم رکھا جائے۔ اُنکے لئے بھی کہیں نہ کارآمد بتی بٹے جائیں جس سے اُنکو بھی دن دوئی رات چوکی ترقی ہو۔

دُنیا کے اساتذہ اور مرشد عابد سچ بی لے کہ جن مصالح بالخصوص حضرت فیاض خان عروضی حضرت عابدی بادی بادی بادی کے تازہ ترین عروضی مسائل پر عالمانہ بحث ملحق آموز فلاں ہیں جعفرات اساتذہ کی جاتی ہے کہ اس سلسلہ کو ختم نہ کیا جائے بلکہ اُس میں اور بھی افزائش فرمائی جائے۔

(محمد حمید اللہ مائل از گوایار)

دردِ دل

کہہ رہے ہیں مبتلائے دردِ دل دم نکل جائے نہ جائے دردِ دل
پوچھنے کو آپ آئے دردِ دل کیوں نہ ہو جاؤں فدائے دردِ دل
تم ہوئے نا آشنائے دردِ دل رفتہ رفتہ مٹ نہ جائے دردِ دل
غنجہ اُمید مُرجھانے لگا چل گئی کیسی ہوائے دردِ دل
بے کسی میں کون ہے پُرساںِ حال دل فقط ہے آشنائے دردِ دل
مرنے والوں کے لئے مرتا ہوں میں دے گئے اپنے پرائے دردِ دل
صاف چہرے سے نمایاں ہو گیا کس طرح کوئی چھپائے دردِ دل
کوئی سن جلے خدا کے واسطے کہہ رہا ہوں ماجرائے دردِ دل
میں شروعِ عشق ہی میں مر گیا ابتدا تھی انتہائے دردِ دل
زہر دیکر مجھ کو ظالم نے کہا ہے یہی تیری دوائے دردِ دل
یہ بھی اے شاکرِ خدا کا شکر ہے

شاکر بریلوی

سُنتے ہیں وہ ماجرائے دردِ دل

صدقہ مرے جنوں کا گھڑن گیا ہے صحرا

ہر روز آرزوئیں ہوتی ہیں دل میں پیدا جبکہ ہوئی محبت اک شوخِ دلربا کی
صدقہ مرے جنوں کا گھڑن گیا ہے صحرا آوارگی سے چھوٹا رحمت ہوئی خدا کی
اطاف اور ستم میں کب ہے تمیز مجھ کو حسرت نہیں وفا کی - خواہش نہیں جفا کی
کب تک رہیگا وہی پامال اپنا گلشن ہے انتہا بھی کوئی اس ظلمِ ناروا کی

پیشکش
پیشکش
پیشکش

توجہ

(از جناب مولوی جان محمد صاحب اُردو صدر مدرس کلیاں)

توجہ کسے کہتے ہیں؟ جب انسان کوئی خاص عمل کر رہا ہو۔ تو اُس وقت اُس کی کیا حالت ہوتی ہے؟

اس سے یہ مراد نہیں کہ انسان کو اُس وقت کسی اور چیز یا بات کا علم ہی نہیں ہوتا۔ اصل یہ ہے کہ انسانی روح ہر وقت بیدار اور ماحول سے باخبر رہتی ہے کہا جاسکتا ہے۔ کہ اُس وقت وہ کسی خاص خیال میں منہمک تھا۔ لیکن عام طور پر ساتھ ہی معمولی چیزوں سے اُس کو سرسری واقفیت بھی ضرور تھی۔ انسان جب کسی خاص چیز کی طرف مارج ہو یا کوئی خاص عمل کرنے لگے۔ تو وہ اُس سرسری واقفیت کی حالت سے لُذکر اُس چیز کی طرف گہرائی سے غور کرتا ہے۔ البتہ اس سرسری واقفیت کی حالت میں انسانی روح سکون کی حالت میں رہتی ہے۔ اور یہ حالت اکثر اُس پر طاری رہتی ہے۔ ایسی حالت کو ہم سکون یا سرسری واقفیت یا عام آگاہی کہتے ہیں۔ اس سرسری واقفیت کا دائرہ قرائح ہوتا ہے جبکہ انسان اس سرسری واقفیت سے لُذکر کسی خاص چیز کی طرف دھیان لگاتا ہے۔ تو گویا اس وسیع دائرے سے سکڑ کر ایک مرکز پر آتا ہے۔ لیکن ہم حالت سکون میں معمولی چیزوں سے بے خبر نہیں ہوتے۔ البتہ سرسری واقفیت ضرور ہوتی ہے۔ مگر جب اس کو کسی خاص چیز کی طرف متوجہ کرتے ہیں۔ تو اُسے ارد گرد کی چیزوں کا علم مطابق نہیں ہوتا جس قدر اس کی سرسری واقفیت کا دائرہ گھٹنا جائیگا۔ اُسی قدر سرسری واقفیت کے دائرے سے ہٹ کر اور یکسو ہو کر اپنے تئیں ادا تا کسی خاص چیز پر لگا تلے۔ اُسے توجہ کہتے ہیں۔ ہر وقت کے عمل کے لئے توجہ کا ہونا ضروری ہے۔

توجہ ارادی و غیر ارادی۔ چھوٹے بچوں میں ارادے کی طاقت بہت کمزور ہوتی ہے۔ اس لئے وہ کسی چیز پر چنداں توجہ نہیں دے سکتے۔ مثلاً بچہ رو رہا ہو۔ اُس کے ہاتھ میں کوئی چیز دے دو۔ تو وہ اپنا رونا بند کر دے گا۔ اور اُس چیز کے دیکھنے بھانے میں مصروف ہو جائیگا۔ لیکن اُس چیز کو چھین کر دوسری چیز اُس کو دی جائے۔ تو اُس کی توجہ دی ہوئی چیز کی طرف مائل ہو جائے گی۔ اس کی توجہ یہ ہے کہ ارادہ قوی نہ ہونے کی وجہ سے وہ کسی خاص چیز کی طرف اپنی توجہ نہیں دے سکتا۔ اس قسم کی توجہ کو توجہ غیر ارادی کہتے ہیں۔ چھوٹے بچوں کی توجہ عموماً غیر ارادی ہوا کرتی ہے۔

یہ غیر ارادی توجہ رفتہ رفتہ تکمیل کو پہنچ کر توجہ ارادی کی صورت میں نمایاں ہوتی ہے۔ یا بچوں کو کہہ دیجئے تو بڑی دیر کے لئے کسی چیز پر توجہ دے سکتا ہے۔ مگر رفتہ رفتہ ترقی کے کے اُس کے ارادے میں تقویت آتی جاتی

ہے۔ اور پھر گھنٹوں تک کسی چیز پر توجہ دے سکتا ہے۔ گویا توجہ کا دینا یا نہ دینا اُس کے اختیار میں ہے۔ اس توجہ کو توجہ ارادی کہتے ہیں۔

توجہ کے خواص

- (۱) تیزی یا استحکام۔ یعنی توجہ اس ذور سے دی جائے۔ کہ انسان یکسو ہو کر بالکل اسی کام میں لگ جائے۔
- (۲) قیام یا استقلال۔ دیر تک اور لگاتار توجہ دی جائے۔
- (۳) سرعت یا طراری۔ یعنی ایک بات پر مناسب دیر تک توجہ دینے کے بعد اپنے آپ کو اد ضروری باتوں کی طرف رجوع کیا جائے۔

یہ تینوں خواص اچھی توجہ کے لئے ضروری ہیں بعض طلباء میں استحکام اور استقلال ہوتا ہے۔ لیکن طراری نہیں ہوتی۔ یعنی وہ ایک ہی مضمون کے ہو رہتے ہیں جو ان کی طبیعت سے مانوس ہوتا ہے۔ برعکس اس کے بعض طلباء میں طراری ہوتی ہے۔ استحکام و استقلال نہیں پایا جاتا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے۔ کہ وہ تھوڑا تھوڑا ہر مضمون پر عبور کر جلتے ہیں۔ مگر چونکہ کسی مضمون پر بھی کامل توجہ نہیں کرتے۔ اس لئے انہیں کوئی مضمون بھی اچھی طرح نہیں آتا۔

توجہ کی تربیت کا طریق۔ توجہ کی عادت صرف مشق سے پیدا ہوتی ہے۔ لیکن اس عادت کے پیدا کرنے کے لئے مندرجہ ذیل باتوں کو مد نظر رکھنا چاہئے۔

- (۱) حتی المقدور توضیحات مرتبہ سے کام لینا چاہئے۔ یعنی چیزوں۔ نمونوں۔ تصویروں۔ گویوں۔ چوکھٹوں اور خاکہ تختہ سیاہ کے استعمال سے بچوں کے حواس کو جگانا چاہئے۔ اس سے وہ خود بخود توجہ دینگے۔
- (۲) طرز تعلیم میں ہر قسم کی دلچسپی موجود ہو۔ مدرس کو چاہئے کہ لکچرار سوال و جواب کے طرز کو ملا جلا کر برتی اور تھوڑا پڑھانے کے بعد ساتھ کے ساتھ اعادہ کرے۔

(۳) چند عملی ترکیبوں کو بھی کام میں لانا ضروری ہے۔ مثلاً نمبر چڑھانا۔ اتارنا۔ طلباء کا آپس میں سوال و جواب کرنا وغیرہ۔

(۴) مناسب وقفہ کے بعد مضمون بدلتا چاہئے۔ ترتیب مضامین (ڈٹائم ٹیبل) ایسی ہو جس سے جملہ توانی ذہنی کی مشق ہو سکے۔ مثلاً مضامین کی تعلیم اُس وقت ہو۔ جبکہ طلباء تازہ دم ہوں۔ یعنی مدرس کے لئے شروع میں یا مکمل وقفہ کے بعد۔

(۵) مندرجہ ذیل محرکات اور خواہشوں سے بھی کام لینا چاہئے۔ مثلاً تحصیل علم کا شوق کسی مشکل کام کے حل کرنے کی خوشی۔ ہمدردی۔ تعریف حاصل کرنے کا شوق۔ رشک یا اوروں پر سبقت لے جانے کا شوق۔ انعام

وغیرہ کی خواہش وغیرہ وغیرہ۔

(۶) بعض اوقات مدرس کو توجہ پیدا کرنے میں مندرجہ ذیل مشکلات پیش آیا کرتی ہیں۔ اُن کا مناسب تدارک ضروری ہے۔

(۱) بعض طلباء جسم کی کمزوری کی وجہ سے کامل توجہ نہیں دے سکتے۔ ایسے طلباء سے کم کام لینا چاہئے اُنہیں دھمکانا یا اُن کی طبیعت کو ابھارنا بے سود ہے۔

(ب) بعض طلباء بزدل اور ڈرپوک ہوتے ہیں۔ نہ اُنہیں اپنی لیاقت پر بھروسہ ہوتا ہے۔ نہ مدرس پر اعتبار ہوتا ہے۔ ایسے طلباء سے نرمی و محبت سے کام لو۔ اُن سے آسان سوال پوچھو۔ تاکہ ٹھیک جواب دینے پر اُن کی ہمت بڑھے۔

(ج) بعض طلباء ہوشیاری کی وجہ سے تیز و طرار ہوتے ہیں۔ اور سوال کا جواب بے سوچے سمجھے دے دیتے ہیں۔ ایسے طلباء سے مشکل سوال کر کے اُن کے گھنڈ کو توڑنا چاہئے۔

(د) بعض طلباء قدرتا طبیعت کے شست ہوتے ہیں۔ لہذا مدرس کو چاہئے کہ جن مضمون سے اُنہیں افس ہو۔ اُس مضمون کے پڑھانے میں بذریعہ سوال و جواب انکی سستی دور کرے۔

(۷) توجہ قائم رکھنے کے لئے خارجی باتوں کا بھی خیال رکھنا چاہئے۔ مثلاً کمرہ تعلیم میں روشنی نہ ہونا اور باقاعدہ نشست کا مقبول انتظام ہو۔ اس پاس کی جماعت کا شور و غل تعلیم میں مغل نہ ہو سکے۔ نقشہ نمشا اوقات مناسب طور پر بننا ہونا اور موزوں جگہ پر آویزاں ہو۔

جل جوں توجہ ارادی توجہ غیر ارادی پر غالب کوئی رہائیگی۔ اُسی قدر دیگر قولے کی ترقی میں مدد ملے گی۔ لیکن جہاں توجہ ہٹی اور بڑھائی کا خاتمہ ہوا تعلیم کے دو عمل ہیں۔ پڑھنا اور پڑھانا جس کا مطلب یہ ہے۔ کہ مدرس اور طلباء دونوں اپنے اپنے داغ لڑاتے رہیں۔ اور تعلیم بھی اُسی وقت تک ہوگی جب تک کہ طلباء مضمون سبق پر متوجہ رہیں گے۔ مگر جہاں طلباء نے توجہ دینی بند کی۔ تعلیم بھی ختم ہو گئی۔ مدرس کو چاہئے کہ طلباء کی توجہ قائم رکھنے کے لئے مندرجہ ذیل قوانین کا خیال رکھے اور اُن پر عمل کرے۔

(۱) طلباء کی نشست ایسی ہو کہ وہ تمام خاکے نمونے۔ تصویریں وغیرہ کسی مزاحمت کے دیکھ سکیں۔

(۲) طرز تعلیم تمام سبق میں بدلتے رہنا چاہئے۔ (۳) نقشہ افغناط اوقات تعلیم ٹھیک اصولوں پر مبنی ہو۔

(۴) طلباء کو مضمون سبق کا تصور دلا کر آزمودہ سبق کے لئے تیار کیا جائے۔

(۵) تعلیم کو طلباء کی استعداد کے موافق مشکل آسان بناؤ۔ (۶) جو کچھ پڑھاؤ اُس کے فائدے اور تعلق بتلاؤ۔

(۷) خود بیان کم کرو۔ اور طلباء سے مشق زیادہ کراؤ۔

(۸) طلباء کی تعریف کرنے میں ذرا احتیاط رکھو۔ قدرتی لیاقت کی وجہ سے تعریف مت کرو۔ بلکہ بچوں کی سعی و کوشش کی داد دو۔

(۹) اگر کوئی طالب علم کسی خاص مضمون میں شوق لیتا ہے۔ اور توجہ دیتا ہے۔ تو اُس کے شوق اور توجہ سے اس طرح کام لو۔ کہ وہ دیگر کمزور مضامین میں بھی زیادہ کوشش اور محنت کرنے لگے۔

(۱۰) طلباء سے خوب واقفیت پیدا کرو۔ کمزوروں کے ساتھ حلیم بنو۔ بُزِ دل اور دُرِ پوک کی ہمت بڑھاؤ مغرور کو ڈانٹو۔ اور سست کو تحریک دو۔

(۱۱) اگر یہ معلوم ہو جائے۔ کہ جماعت کی توجہ کم ہو گئی ہے۔ تو سبب دریافت کر کے اُسے دور کرنے کی کوشش کرو۔

نوائے راز

(از ابو الفاضل راز چاند پوری مصنف دیناراز)

وہ حیراں نہ ہوگا، پریشاں نہ ہوگا جو مَمْنُونِ الطَّافِ یاراں نہ ہوگا
ہوس سے اُمیدِ محبت ہے بیجا کہ شعلہ کبھی برقی جولاں نہ ہوگا
کریگا شب و روز جو شبِ پرستی وہ دلدادہ مہر تاباں نہ ہوگا
یہ فصل بہاری یہ خوش کیفِ منظر تو کیا آج توبہ پر احساں نہ ہوگا
غنیمت ہے یہ دورِ رنگیں غنیمت نہ ہوگا کبھی پھر یہ ساماں نہ ہوگا
یہ فطرت ہے مغرور کا فر کی فطرت مسلمان ہو کر بھی انساں نہ ہوگا

حریفانِ خوش خواں ہیں محوِ ترنم

تو کیا رازِ حق گو غزل خواں نہ ہوگا

کھیلوں کی تاریخ

ترجمہ (از عزیز احمد صاحب قریشی)

فٹ بال اس زمانہ میں بہت ہی ہر دلغیز کھیل ہو رہا ہے۔ اس کی ابتدا یونان سے ہوئی تھی۔ زمانہ قبل از تاریخ میں یونان کے لوگ چمڑے کے ایک گیند سے ٹھڈ ڈول سے کھیل کرتے تھے۔ یہ گیند ہاتھ کے چھوٹے گیند سے کافی بڑا ہوتا تھا۔ رومن لوگ بھی کھیلوں میں بڑی دلچسپی لیا کرتے تھے۔ انکے ہاں کھیلنے وقت گیند کو ہاتھ نکلنے کی اجازت تھی۔ چنانچہ اسی سے آجکل کا کھیل دلگبی (یہ کھیل بھی فٹ بال کی طرح ہوتا ہے۔ اس میں ہاتھ سے کھیلنے کی اجازت ہوتی ہے۔ نیز گیند کی شکل بیضوی ہوتی ہے) کو اس نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ کھلاڑی دو پاؤں میں منقسم ہو جاتے تھے۔ اور ہر پارٹی دوسرے کے گول میں گیند پھینکنے کی کوشش کرتی۔ جب گیند کسی پارٹی کے گول میں چلا جاتا۔ تو وہ شکست خوردہ سمجھی جاتی۔

فٹ بال کے جتنے قواعد و ضوابط فی زمانہ عوام کو معلوم ہیں۔ زمانہ قدیم میں لوگ انکا عشر عشر بھی نہ جانتے تھے۔ ہاں بہت کچھ تحقیق کے بعد اتنا معلوم ہو سکا ہے۔ کہ ایک گیند اور گول کے دو ڈنکے ضرور ہونا کرتے تھے اور صدیل تک لوگ اسی طرح کھیلا کرتے۔

رومن لوگ جنہوں نے انگلستان میں کئی اصلاحات کیں۔ گرجے۔ مکانات۔ قوانین وغیرہ بنائے۔ اور وحشی انگریزوں کو تہذیب یافتہ بنایا۔ یہاں اپنے ساتھ کئی چیزیں لائے۔ جن میں فٹ بال کے کھیل نے یہاں کے باشندوں کے دلوں میں بہت ہر دلغیزی حاصل کی۔ اور انگلستان کے مختلف علاقہ جات میں خصوصاً نارٹھمر لینڈ۔ سمر لینڈ اور سکاٹ لینڈ کے چند علاقوں میں یہ کھیل حیرت انگیز طریق سے شروع (منگل کے دن کھیلا جانے لگا۔ ابھی تک باوجود بہت کچھ تحقیق کے یہ بات پایثبوت تک نہیں پہنچ سکی۔ کہ شروع منگل کے دن تخصیص سے یہ کھیل کیوں کھیلا جاتا تھا۔

انگلستان کے شمالی حصہ میں اس کھیل کو لوگوں نے بہت پسند کیا۔ اور اسے قومی کھیل قرار دیا۔ بظاہر تو تاریخ سے ایسا معلوم ہوتا ہے۔ کہ وہ لوگ باقاعدہ گول بنا کر ہماری طرح کھیلتے تھے۔ لیکن یہ حقیقت نہیں۔ کیونکہ کھیلنے کے کوئی خاص طریقہ مقرر نہیں تھے۔ بلکہ کھلاڑی وحشیوں کی طرح کھیلتے۔ ایک دوسرے کو دھکے دیتے۔ کسی کی ٹانگ پر کڑ کر پہنچ لیتے تھے۔ کسی کو اٹھا کر دے پٹکے۔ کبھی ہاتھ میں فٹ بال اٹھا کر گول میں جا پھینکتے

غرض عجیب و غریب تباہیں اُٹے دن دیکھنے میں آتی تھیں۔ لطف یہ کہ یہ سب کچھ جائز سمجھا جاتا تھا۔ ہر سال سکاٹ لینڈ میں فٹ بال کا ایک میچ ہوا کرتا تھا۔ اس دن دفتروں میں چھٹی ہوتی۔ تمام دوکانیں بند کر دی جاتیں چھوٹے بڑے۔ بوڑھے۔ عورتیں۔ مرد۔ بچے سب گھروں کو تالے لٹاکر میدان میں جمع ہوتے اور سوائے عورتوں کے (کیونکہ کھیل خطرناک ہے) ہر عمر کے لوگ کھیل میں شریک ہو جاتے۔ اکثر دفعہ حادثات بھی پیش آتے کسی کا بازو ٹوٹ جاتا۔ تو کسی کی ٹانگ الگ۔ جس شخص کے پیٹ پر فٹ بال لگا۔ وہ تو وہیں ہائے کر کے بیٹھ گیا۔ اور کھلاڑیوں کے پاؤں تلے روند گیا۔ جیسے اول شاہ سکاٹ لینڈ (جو بعد میں الزبتھ کی وفات پر شاہِ برطانیہ کاں ہو گیا) نے اپنے ولی عہد کو یہ خطرات دیکھتے ہوئے فٹ بال کے کھیل میں شامل ہونے سے بالکل منع کر دیا۔ پرتھ میں بھی فٹ بال سالانہ میچ ہوا کرتا تھا۔ لیکن اس میں صرف کنوارے نوجوان اور شادی شدہ شخصیات حصہ لیتے۔ بڈ کو تھائیں (Middlethian) کا میچ سب سے عجیب ہوتا تھا۔ کیونکہ اس میں ایک طرف کنواری عورتیں اور دوسری طرف شادی شدہ عورتیں کھلتیں۔ جیت کبھی ایک طرف کی اور کبھی دوسری طرف کی ہوتی۔

ساحل انگلستان پر جب سکاٹس اور انگریز آپس میں فٹ بال کھیلتے۔ تو عجیب نظارہ ہوتا۔ یہاں قیامت کا سوال ہر وقت پیش نظر ہوتا تھا۔ طرفین کھیلتے۔ لیکن ایک دوسرے کے جانی دشمن ہو کر کئی کھلاڑی جان سے ہاتھ دھو بیٹھتے۔ کئی عمر بھر کے لئے لنگڑے ہو جاتے۔ غرض کئی جانیں تلف ہو جاتی تھیں۔ کھیل کا کو تھا ابھی خاصی جنگ ہوتی تھی۔

اس آٹنا میں فٹ بال بڑا خطرناک کھیل ثابت ہو چکا تھا۔ اور لوگ اسے حقارت کی نظر سے دیکھنے لگے۔ سالانہ میچ خاص طور پر بند ہو گئے۔ اور شر و منگل (دفٹ بال کا دن) کے دن کو لوگوں نے اپنی یاد سے بھی نقش باطل کی طرح مٹا دیا۔ یہ واقعہ قریباً ۱۸۷۰ء کو ظہور میں آیا۔ لیکن ابھی اکثر گاؤں کے باشندے اس پُرانی رسم کو نہیں بھولے تھے۔ چنانچہ

ایٹن بورن (Aldbourne) میں شر و منگل کے دن صدیوں تک فٹ بال کے سالانہ میچ جاری رہے اور ابھی تک کھیلتے جاتے ہیں۔ لوگ کسی ندی کے آٹے والے خراس سے دو پیسے اکھاڑ لاتے ہیں ساورن کے گول بنائے جاتے ہیں۔ یہ گول خدا جھوٹ نہ بلوائے کچھ نہیں تو چار میل ایک دوسرے سے دور ہوتے ہیں۔ تعجب نہیں کرنا چاہئے۔ کیونکہ کھلاڑی ہماری طرح بائیس نہیں ہوتے بلکہ ہزاروں کی تعداد میں گاؤں کے گاؤں جمع ہوتے ہیں۔ ان ہزاروں کے کھیلنے کے واسطے میدان بھی ویسا ہی بڑا چاہئے) نہ تو یہ لوگ ٹچ لائن (touch line) نکاتے ہیں۔ اور نہ گول کے کوئٹ پر جھنڈے گاڑتے ہیں۔ تمام لوگوں کو دو حصوں

میں تقسیم کر دیا جاتا ہے۔ اور کھیل شروع ہو جاتا ہے۔ چونکہ ٹچ لائن تو کوئی موتی نہیں۔ اس لئے کھلاڑی گیند کو دُور دُور بھنگا لے جاتے ہیں۔ کبھی کھیتوں میں۔ کبھی بازاروں میں۔ کبھی ریلوے لائن پر۔ اور کبھی ندی (یہ ندی ایش بورن کے قریب ہی بہتی ہے) میں جا پھینکتے ہیں۔ بس پھر کیا؟ بھاگ کر ٹچ جاتی ہے۔ سب کے سب ندی میں جا گڑتے ہیں۔ اور وہیں گتھم گتھا ہونا شروع کرتے ہیں۔ وہ تو خدا کا شکر ہے۔ کہ ندی پیاب ہے۔ ورنہ سب کو آٹے دال کا بھاء معلوم ہو جائے۔ جب فٹ بال بازاروں میں پہنچتا ہے۔ تو دوکاندار دوکانیں لٹ جانے کے ڈر سے کواڑوں کو بزد کر لیتے ہیں۔ غرض عجب منظر ہوتا ہے۔

فٹ بال کے سالانہ تہواروں نے لوگوں کو بہت نقصان پہنچایا۔ اس لئے اُمراء بالخصوص اور غربا بالعموم اس کے مخالف ہو گئے۔ اور جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے۔ ۱۸۳۷ء کے قریب یہ تہوار بند ہو گئے تھے۔ لیکن یار لوگ بھلا کب شکر بٹھنے والے تھے۔ ۱۸۶۱ء کے قریب جب سکول جاری ہو گئے۔ تو فٹ بال کا کھیل طلباء کے لئے لازمی قرار پایا۔ مگر اس کے باقاعدہ ضوابط و قوانین بنائے گئے۔ اور پھر فٹ بال نے لوگوں کی نگاہوں میں وقعت حاصل کرنی شروع کی۔ اب اس کے کھیلنے کے دو طریقے قرار پائے۔ ایک تو ٹھہروں سے (جیسا کہ آج کل کھیلا جاتا ہے) اور دوسرے ہاتھ سے اس زمانے میں یونیورسٹی اور کالجوں کے طلباء کو کبھی اور کھیلوں سے نفرت ہو گئی۔ اور فٹ بال کا کھیل پسند کیا گیا۔ اب یونیورسٹیوں نے ضروری محسوس کیا۔ کہ یونیورسٹیوں کی طرف سے کوئی خاص قوانین فٹ بال کے بنائے جائیں۔

اگرچہ ہاتھ سے کھیلنے والا طریقہ شروع و شکل اور روغن حکومت میں جائز تھا مگر اس میں فٹ بال کو پکڑ کر لے جاتا۔ دوسروں کو اس سے مارنا۔ ٹھکڑے لگانا۔ گیند کے لئے کھلاڑیوں کو اٹھا کر دے پٹکنا سب جائز تھا (لیکن اس کی قباحتوں کو دیکھ کر ۱۸۶۷ء میں رگبی کے مقام پر ایک کانفرنس بلٹی۔ اور اس نے ہاتھ سے کھیلنے والا یہ طریقہ سرے سے ممنوع قرار دے دیا۔ اور صرف ٹھہروں سے کھیلنے کی اجازت دی گئی۔ ۱۸۶۱ء میں انگلستان میں فٹ بال ایسوسی ایشن (Football Association) کی شکل میں ایک مجلس بنی۔ اس مجلس کے ہاتھ میں ہر قسم کے اختیارات فٹ بال کے متعلق دیئے گئے۔ یہ مجلس قانون وغیرہ بناتی۔ اور میچوں میں دیکھتی۔ کہ اُن قوانین پر عمل بھی ہو رہا ہے یا نہیں؟ مشروع شروع میں فٹ بال ایسوسی ایشن کو بہت سی تکالیف کا سامنا کرنا پڑا۔ مجلس ہڈانے ۱۸۶۱ء میں ٹچ کا اعلان کیا۔ اور جیتنے والی ٹیم کے لئے ایک کپ انعام میں رکھا۔ عام ٹیموں نے کپ کو اپنی جاک سجھا۔ کیونکہ وہ خیال کرتی تھیں کہ اگر ہمیں کپ نہ ملا۔ تو ہماری بے غرتی ہوگی۔ خیر پھر بھی جنوبی انگلستان کی یہیں کپ بیچ میں شامل ہوئیں۔ اور اچھا بڑا بیج ہو ہی گیا۔ پھر بھی لوگ کپ بیچوں میں کم دیکھی لیتے تھے۔ تماشا ٹیموں کی تعداد کم ہوتی۔ اور ملکوں کی قیمت نہ ہونے کے برابر تھی۔ اس سے ایسوسی ایشن کو سخت نقصان پہنچا۔ جب شمالی کلبیں

(Northern Clubs) کپ میچ میں شامل ہونے لگیں۔ تو لوگ بھی کثرت سے آنے لگے۔ کیونکہ وہ نہایت اچھا کھلتی تھیں۔ ۱۸۶۲ء میں اولڈ (Old) کے مقام پر بلیک برن رو۔ ورڈ اور اولڈ ایونیوئرز (Old Unionists) کی ٹیموں میں میچ ہوا۔ اور بلیک برن رو۔ ورڈ کی ٹیم صرف ایک گول پر رانگی۔ ۱۸۶۳ء میں شمال کی ایک اور ٹیم آئی جس کا نام بلیک برن اولڈ تھا۔ اس کے کھلاڑی بہترین تھے۔ چنانچہ انہوں نے اولڈ ایونیوئرز کو کال ڈیڑھ گھنٹہ کے بعد شکست فاش دی۔ اور کپ جیت کر لے گئے۔ یہ کپ اُن کے پاس مسلسل ۱۹ سال تک رہا۔

اب دوسری ٹیموں نے بھی اپنی غلطی کو محسوس کیا۔ اور وہ اپنی جیب سے پیسے خرچ کر کے ڈور دراز سے آئیں۔ اور فیس دیکر کھیل میں شامل ہوئیں۔ تمام ٹیموں کی بھی خوب رسوم و رواج ہونے لگی۔ اور ایسوسی ایشن کو اُمید سے نڈھال آمدنی ہونے لگی۔ انگریز ویٹو کونسل آف انگلینڈ نے اس کی شدید مخالفت کی۔ کہ ٹیموں سے داخلے کی فیس لی جائے۔ مگر مجلس ہڈانے ایک نہ مانی۔ اب تک صرف طباء و میچوں میں شمولیت اختیار کرتے تھے۔ ۱۸۶۹ء میں فٹ بال ایسوسی ایشن آف انگلینڈ نے ایک قانون پاس کیا۔ جس کی رو سے تمام لوگوں کو بھی کھیلنے کی اجازت دی گئی لیکن سکاٹ لینڈ۔ آئر لینڈ اور ویلز کے لوگ نہ مانے۔ سکاٹ لینڈ کی ٹیموں نے بڑی کوشش کی۔ کہ یہ قانون کسی طرح اوڑھ جائے۔ اور عام لوگ شامل نہ ہوں۔ مگر شوثائی نہ ہوئی۔ بڑی جدوجہد کے بعد ویلز اور آئر لینڈ نے اس قانون کو منظور کر لیا۔ اور سکاٹ لینڈ بادل خواستہ اس ایسوسی ایشن سے علیحدہ ہو گیا۔ اور دوسری ایسوسی ایشنوں کے ساتھ جا ملا۔

عام کھلاڑیوں نے فٹ بال ایسوسی ایشن کی فلاح و بہبود کے لئے کئی اہم کام کئے۔ اس سے خصوصاً یہ فائدہ ہوا کہ لوگ ہزاروں لاکھوں کی تعداد میں بیچ دیکھنے آتے۔ اور ٹکٹوں کے پیسے اچھے خاصے ہوجاتے جن سے ان لوگوں کی حوصلہ افزائی کی جاتی۔ مجلس ہڈانے ایسے آدمی بھی نوکر رکھے۔ جو عام انجان کھلاڑیوں کو کھیلنے کے قواعد سکھاتے۔ کھیل کے متعلق ایسوسی ایشن نے یہ کیا۔ کہ ایک ہاف بیک کی بجائے پہلے دو کئے پھر تین اور ایک بیک کی جگہ دو کر دیئے۔ اور ڈاؤرڈ پانچ کھلاڑی رکھے۔ ایک گول کیپر مقرر کیا گیا۔ اس طرح کل گیارہ کھلاڑی ہوئے۔ آجکل اسی کو ٹیم کہتے ہیں۔ اس ترتیب سے کھیل میں کسی قسم کی دقت کا اندیشہ نہ رہا۔

بعض سکولوں میں موٹے تازے ٹرکے فٹ بال پر اعتراض کرتے تھے۔ کہ یہ کھیل ہمارے مردوں کے کھیلے نہیں (جس میں اتنے نہ قواعد ہوں) ہمیں اجازت دی جائے کہ ہم جس طرح چاہیں کھیلیں۔ آخر اُن کے لئے رگبی کا کھیل تجویز کیا گیا۔ اور انہیں اختیار دیا گیا۔ کہ جو قوانین اُن کا دل چاہے اس کے متعلق مقرر کریں (رگبی جیسا کہ بیان ہو چکا ہے۔ فٹ بال کی قسم کا کھیل ہوتا ہے۔ جس طرح چاہو کھیلو) جس سکول میں رگبی کا کھیل ہوتا تھا۔ وہاں طباء و بھی خوب داخل ہوتے تھے (کیونکہ لوگ اُس زمانے میں اتنے قوانین کو پسند نہیں کرتے تھے۔ اور ارادے سے کھیلنا چاہتے تھے) یہی

۱۸۵۰ء میں انگلستان میں کئی رگبی کلبیں قائم کر لیتے۔ اور کھیل کو عمر بھر جاری رکھتے۔

۱۸۷۱ء میں انگلستان میں رگبی فٹ بال یونین کی بنیاد ڈالی گئی۔ اس وقت کئی مشہور بڑی بڑی کلبیں مثلاً بلیک ہیٹھ - رچ منڈ - یارک شائر اور لنکا شائر کی کلبیں موجود تھیں۔ انہوں نے مل کر ۱۸۷۱ء تک اس یونین کی باقاعدہ مخالفت کی۔ مگر یونین نے بڑی کاوشوں کے بعد قوانین کا ایک مجموعہ تیار کیا۔ اور رگبی میں کھلاڑیوں کی تعداد کم کر دی۔ پہلے دو ٹو سے بھی ایک ٹیم میں اوپر بڑھا کرتے تھے (مارچ ۱۸۷۱ء میں جبکہ یونین قائم ہوئی)۔ انگلستان اور سکاٹ لینڈ کے درمیان ایڈن برگ کے مقام پر انٹرنیشنل میچ ہوا۔ آئرلینڈ نے پہلی دفعہ ۱۸۷۵ء میں اور ویلز نے ۱۸۷۸ء میں میچ کیا۔ بیسویں صدی کے آغاز میں انگلستان کا فرانس کے ساتھ میچ ہوا۔ جس میں انگریزوں نے خوب داد شجاعت دی۔

مختلف یونین نے آپس میں لڑنا جھگڑنا شروع کیا۔ جس کے نتائج نہایت خطرناک ثابت ہوئے۔ اسپر ۱۸۸۹ء میں انٹرنیشنل بورڈ کی بنیاد ڈالی گئی۔ جس کے بارہ ممبر تھے۔ چھ انگلش یونین سے منتخب کئے جاتے تھے۔ اور دو تین تین رگبی یونین سے۔ اس سے تمام برطانیہ کھلاں میں ایک ہی ٹیم کے قواعد کے ماتحت کھیل کھیلے جانے لگے۔

رگبی کھیل میں لوگوں نے اپنے کھلاڑی بھیجنے چاہے۔ لیکن رگبی یونین نے انکار کر دیا۔ اس سے عوام نے بگڑ کر شمالی یونین ایک کلب قائم کر لی۔ اور اپنے علیحدہ میچ کرنے لگے۔ یہ ۱۸۹۵ء کا واقعہ ہے۔ پہلے پہل رگبی میں ایک سائیڈ پر ۲۰ آدمی ہوتے تھے۔ پھر پندرہ کر دیئے گئے۔ دس فارورڈ۔ دو بیک۔ دو واز اور ایک تھری کوآرڈر۔ یہ تعداد آج تک چلی آتی ہے۔

نیوزی لینڈ کی رگبی ٹیم آل بلیک نے کھیلنے میں کئی اختراعیں کیں۔ مثلاً سات فارورڈ۔ ایک ونگ فارورڈ ایک ہاف۔ دو فائیو ایٹس۔ تین تھری کوآرڈرز۔ اور ایک بیک۔ مگر یہ قواعد بھی نہایت سخت ہیں۔ اس لئے عام کھلاڑی عمل نہیں کرتے۔ انگلستان میں اس وقت صرف ٹیم لائی سیسٹر (Sevens) ان قواعد پر اچھی طرح حاوی ہے۔ اور ملک بھر میں مضبوط ترین ٹیم ہے۔

جہاں انگریز اور بہت سی چیزیں ہندوستان میں لائے۔ وہاں طلباء کے لئے مفید ترین تحفہ فٹ بال لائے۔ سچ ہندوستان کے مدارس میں اچھے اجسام کے طلباء اس کھیل کو نہایت شوق سے کھیلے ہیں۔ رگبی بھی اب ملک کے مختلف سکولوں میں رائج ہو رہا ہے۔ چونکہ خطرناک کھیل ہے۔ اس لئے عام سکولوں میں نہیں کھیلا جاتا +

ایسی کوئی مہم ہے جو سر نہ ہو بشر سے

(جناب خواجہ حمید الدین صاحب حمید لکھنوی مینوپل کمشنر و مصنف چراز خیال)

محروم ہوں اگرچہ صیاد بال و پر سے
اب تک ہوائے گلشن نکلی نہیں سر سے
ہر قدم پر ہمت جب بیرخی دکھائے
راہ طلب میں پھر کیا اُمید اُس بشر سے
دودن کی زندگی میں سب تجربے اٹھائے
اُس خاکداں کو ہم نے دیکھا ہر اک نظر سے
اتنی ہی اے بشر ہے اُس زندگی کی غایت
اغیار تجھ کو دیکھیں اخلاص کی نظر سے
ہر کام ہے بشر کا وابستہ تنگ دو
منزل پر کیا پہنچتے نکلے نہ تھے جو گھر سے
چاہے تو آسمان کے یہ توڑ لائے تارے
ایسی کوئی مہم ہے جو سر نہ ہو بشر سے

اک داغ بد نما ہے ہستی حمید میری
وہ اشک ہوں زمیں پر جو گر گیا نظر

خیالات پریشاں

کاش اُس شوخ کے دل میں بھی ہو اُلفت میری
یہی ارمان ہے میرا۔ یہی حسرت میری
اے گریباں میں تیری خیر مٹاؤں کب تک
مجھ کو مجبور کئے جاتی ہے وحشت میری
قتل کا خوف نہیں۔ فکر تو یہ ہے قاتل
خون بن بن کے نکل جائے نہ حسرت میری
چادرِ گل کے بچھانے کا نتیجہ دیکھو!
بارِ احساں سے دبی جاتی ہے۔ تربت میری
نئے سے میں توبہ کروں۔ اے میرے ساتھی کیونکر
بادہ نوشی کی ازل ہی سے ہے عادت میری
شکوہ جو رو جفا اے دل مجروح نہ کر
آزماتے ہیں وہ شائد ابھی اُلفت میری
غیر ممکن ہے کہ مقتل سے میں زندہ آؤں
لے چلی ہائے کہاں شوئی قسمت میری

ایک طوفان بھرا رہتا ہے۔ ہر وقت جگر
شعر کہنے سے نہیں رکتی طبیعت میری

خُنِ دل جگرِ نکلور۔

جرمنی کے صحت افزا مقامات

(جلد حقوق محفوظ)

(جناب لالہ کشن چند صاحب ملہن بی اے۔ بی ٹی)

ملک جرمنی صدیوں سے اپنے صحت افزا مقامات اور گرم چشموں کے لئے مشہور ہے۔ اس ملک میں جنگلات۔ جھیلیں اور سرسبز گاہیں بکثرت ہیں۔ گو ملک میں کئی پہاڑ ہیں۔ لیکن کسی پہاڑ کی بلندی ۴۰۰۰ فٹ سے زائد نہیں۔ مختلف حصوں کی آب و ہوا مختلف ہے۔ اس کے باشندوں کو اس بات کا تجربہ ہے کہ اس کے دو سو سالوں کی بندوبستوں پر لاکھوں سیاح اور خوش مذاق اس ملک کے موسم بہار کا مزہ لوٹنے کے لئے ہر سال آتے ہیں۔ اس موسم میں تمام ملک سبزہ سے ڈھپ جاتا ہے۔ اور سینکڑوں قسم کے پھول مختلف پودوں میں کھل کر ملک کو بہشت بریں بنا دیتے ہیں۔ اس کی جھیلیں اور دریاؤں کا نظارہ بھی قابل دید ہوتا ہے۔ لاکھوں شوقین دنیا کے مختلف حصوں سے موسم بہار کا مزہ لوٹنے کے لئے یہاں ہر سال آتے ہیں۔ مارک ٹوین (Mark Twain) کا قافلہ ہے کہ ملک جرمنی موسم گرما میں اپنی انتہائی خوبصورتی کو پہنچ جاتا ہے۔ بحیرہ بالٹک اس ملک کے شمالی ساحل سے ٹکراتا ہے اور ان ایام میں نہ تو اس میں تندخو لہریں اٹھتی ہیں اور نہ طوفان آتے ہیں۔ اس کا پانی بالکل ساکن حالت میں ہوتا ہے۔ اس لئے موسم گرما میں لاکھوں انسان ساحل کے مختلف مقامات پر اس میں نہانے کا مزہ لوٹتے ہیں مغربی ساحل سے بحیرہ شمالی ٹکراتا ہے۔ اور اس کا پانی بمقابلہ بحیرہ بالٹک کے اور بھی زیادہ صحت افزا ہے کیونکہ اس میں گرم سمندری لہریں چلتی ہیں۔ اس لئے موسم گرما میں اس میں نہانے سے کمزور اور بیمار آدمی صحت اور طاقت و رہو جاتا ہے۔ برن یونیورسٹی کے پروفیسر ویسین (Prof. Weisslein) نے ایک جگہ کہا ہے کہ جرمنی صدیوں سے اپنے صحت افزا مقامات اور غسل کے چشموں کے لئے مشہور ہے۔ ان تمام لوگوں کے لئے جو خرابے صحت کے سبب زندگی کو ایک بوجھ سمجھتے ہیں۔ اور جن کی خواہش یہ ہے کہ کسی طرح سے ان کی صحت ٹھیک ہو جائے۔ اُس کے لئے جرمنی کا موسم گرما اور اُس کے غسل کرنے والے چشمے نعمت غیر مترقبہ ہیں دنیا کے تمام صحت بخش مقامات اور بیماریوں کو دور کرنے والے پانی کے چشموں میں فیصلت کا پہلا درجہ جرمنی ہی کے چشموں اور صحت افزا مقامات (کو ملینگا۔ ان چشموں پر مریضوں کے علاج معالجہ کا انتظام بہترین طریقہ پر کیا گیا ہے۔ اعلیٰ سے اعلیٰ ڈاکٹر ان مقامات پر رہتے ہیں۔

ویسبادن (Weisbaden) ایکس لاچیل (Aix La Chapelle)

داملڈ بیڈ (Wild Bad) ہوب برگ (Homburg) ایلستر (ELSTER) ایلنر (ELMS) کنگسن (Kissingen) ننم (Nan heim) پائر مونت (Pyrmont) ریشن ہال (Rischen Hall) ٹولز (Tolz) اور ولڈنجن (Wildnngen) تمام دنیا میں مشہور و معروف ہیں۔ اور آج تک کروڑوں کی تعداد میں انسان غسل کر کے یہاں صحت یاب ہو چکے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ان چشمہ زاروں کے متعلق قدیم لوگوں کو بھی علم تھا۔ اور وہ بھی ان کے پانی کو مختلف بیماریوں میں استعمال کرتے تھے۔ ان میں بعض گرم پانی کے چشمے ہیں جن کا پانی حیرت انگیز طور پر مختلف بیماریوں کے لئے اثر رکھتا ہے۔ دوسرے پانی میں نمکین اجزا اور کاربائلک ایسڈ گیس بڑی مقدار میں ملی ہوئی ہے جس کے سبب جلد کی بیماریاں ٹھیک ہو جاتی ہیں۔ تیسرے ان چشموں میں لوہے کے مرکبات۔ گندھک۔ سٹکھیا۔ کلیم کلورائیڈز وغیرہ ملے ہوئے ہوتے ہیں۔ جرمن میں ان چشموں کی مقدار دو سو سے زائد ہے۔ اور ہر ایک کے جدا جدا خواص ہیں۔ اور جدا جدا بیماریوں کے لئے ان کا پانی استعمال ہوتا ہے۔ انکے صحت بخش خواص کی وجہ سے انکے پانی میں مختلف مرکبات کی آمیزش ہے۔ جب کسی بیماری میں ڈاکٹر دیگر طریقہ علاج سے عاجز آجاتے ہیں تو پھر ان چشموں کا پانی صحت کے لئے ایک نادر شے ہے۔ بدیں سبب یہ حیات افروز صحت بخش اور طاقت کو بڑھانے والے چشمے سینکڑوں سالوں سے دنیا میں مشہور چلے آتے ہیں۔ تقریباً سب چشموں کے نزدیک عالیشان ہسپتال بنائے ہوئے ہیں۔ جہاں بڑے بڑے قابل ڈاکٹر موجود رہتے ہیں۔ ہر ایک طریقہ علاج کا ان ہسپتالوں میں خاطر خواہ بندوبست ہے ہسپتالوں کے علاوہ مریضوں کی تفریح طبع کے لئے بھی سب سامان موجود رہتا ہے۔ نہایت اعلیٰ کاف (Highly) کیلینے کے میدان۔ ٹین کورٹ۔ تیرنے کے لئے تالاب بنے ہوئے ہیں۔ اور قابل ستائش آرام دہ ہوٹل بھی ساتھ ہی ملتی ہیں۔

ان چشموں کو نہایت احتیاط کے ساتھ مختلف بیماریوں کے لئے منتخب کیا گیا ہے۔ بڑے بڑے جرمن ڈاکٹروں اور سائنس دانوں نے سالہا سال کی محنت و کاوش کے بعد یہ معلوم کیا ہے کہ فلاں چشمہ میں کون کون سے مرکبات حل ہوئے ہیں۔ اور کن کن بیماریوں میں ان کا پانی مفید ہو سکتا ہے۔ ایسے عالموں کا تا اب دنیا کے لوگوں پر بھاری احسان ہے۔ ہر ایک چشمہ کے جدا جدا ڈاکٹر ہیں۔ اور وہ اپنے کام میں ان بیماریوں میں کہ جن میں ان چشموں کا پانی مفید ہے۔ بڑے ماہر ہیں۔ چنانچہ ڈاکٹروں سے بیماری میں مشورہ کرنا ایک طرح سے اپنی صحت کا ٹھیکہ لینے کے مترادف ہے۔ غریب اور امیر یکساں طور پر ان چشموں کو استعمال کرتے ہیں۔ اور اوسط درجہ کے لوگوں سے بھی نہایت اعلیٰ سلوک کیا جاتا ہے۔

نیز ان کے مذاق کا خاص طور پر لحاظ رکھا جاتا ہے۔ بعض چشموں پر تو خاص طور پر غریب آدمیوں ہی کے رہنے کے لئے سینی ٹوریم بنے ہوئے ہیں اور شہنشاہ سے لے کر ایک غریب آدمی تک ہر ایک کو اپنی باری پر مشورہ ملتا ہے رتبہ یا دولت کا کوئی لحاظ نہیں رکھا جاتا ہے۔ ہر ایک آدمی کو قاعدہ کی پابندی کرنی پڑتی ہے۔ اور ضبط کا خاص طور پر خیال رکھنا ہوتا ہے۔

ان چشمہ زاروں میں جانے کا موسم عموماً اپریل سے اکتوبر تک ہوتا ہے۔ اور ان ایام میں آنے والوں کی بڑی بھیڑ ہوتی ہے۔ وہ مریض جو دیگر مہینوں میں آتے ہیں۔ مریضوں کی کمی کے سبب انکی زیادہ دیکھ بھال ہو سکتی ہے۔ بعض چشموں پر ایک قسم کا ٹیکس جسے جرمن زبان میں *Kurtaxe* کہتے ہیں۔ لگا ہوا ہے۔ اور اس ٹیکس کی مقدار دس فرانک سے ۴۰ فرانک تک ہے۔ نئے آنے والوں کو یہ ٹیکس تین دن کے اندر اندر دینا پڑتا ہے۔ لیکن اگر کوئی سندیافتہ ڈاکٹر یا اس کے کہنے کا کوئی فرد بشر بیمار ہو کر وہاں جائے تو اس سے یہ ٹیکس نہیں لیا جاتا۔ اور جب ایک ہی گھنٹے کے کئی آدمی اکٹھے کسی چشمہ پر جائیں تو ان کے لئے شرح ٹیکس میں کمی کر دی جاتی ہے۔ اس ٹیکس کے ادا کرنے والا مختلف قسم کی محفایوں۔ قہیڑوں۔ باجوں اور لائبریریوں اور دیگر مختلف تہواروں میں مفت حصہ لے سکتا ہے۔

جرمنی کے چشموں پر مریضوں کی جسمانی بیماریوں ہی کا علاج نہیں ہوتا بلکہ انکی تفریح طبع کے لئے ہر ایک قسم کا شغل بھی مہیا کیا جاتا ہے۔ ناچ رنگ مختلف قسم کی سیر۔ کھیلوں کا سامان۔ صحت بخش غذا سب چیزیں ایسی ترکیب سے مہیا کی جاتی ہیں کہ مریض خواہ مخواہ زندہ دل ہو کر تندرست ہو جاتا ہے۔ نئے آنے والوں کی بڑی آؤ بھگت کی جاتی ہے اور جرمن لوگ اس بات پر سچا فخر کرتے ہیں کہ ان مقامات پر سینی ٹوریم اور صحت افزا مقامات ایسے اعلیٰ درجہ کے بنے ہوئے ہیں کہ صحت کو بحال کرنے کا کوئی دقیقہ بھی فرو گذاشت نہیں کیا گیا۔ اہل جرمن خاص طور پر اس بات کی احتیاط کرتے ہیں کہ آنے والے مہمانوں کی اچھی طرح آؤ بھگت کی جائے۔ تاکہ وہ اگلے سال بھی ان مقامات پر آنے کا قصد کریں۔ چشموں کے مقامی ڈاکٹر ان کی تیمارداری کرنے والے ملازمین۔ اور دیگر دوکاندار سچے طور پر اپنے آنے والوں کے خادم ہوتے ہیں۔ واقعی جرمنی تمام دنیا سے خراج تحسین حاصل کرنے کا مستحق ہے۔ کیونکہ یہ ملک سینکڑوں سالوں سے بنی نوع انساں کی مختلف بیماریوں کو کم کرنے کا حوجب ثابت ہوا ہے۔ وہ لوگ جو ان چشموں اور غسل خانوں پر جانے کے قابل نہیں۔ اور وہاں کا خرچ برداشت نہیں کر سکتے۔ وہ وہاں سے پانی منگو کر گھر بھیجے

علاج کر دیا جاسکتے ہیں۔ ان چشموں کا پانی بوتلوں میں بھر کر بازاروں میں فروخت ہوتا ہے۔ اس طرح ہر وہ شخص جو چشموں پر جاسکتا ہے یا نہیں۔ ان چشموں سے فائدہ اٹھا سکتا ہے۔

مندرجہ ذیل سطور میں چشموں کے حالات مجموعی طور پر بتلائے گئے ہیں۔ اب ان میں سے خاص خاص چشمہ زاروں کا کچھ حال ناظرین کے تفتیش طبع کے لئے بتایا جائیگا۔

(۱) *Wiesbaden Spa* دنیا بھر میں سب سے اعلیٰ مقام ہے۔ یہ مقام ایک ایسی اداوی میں واقع ہے جو خوبصورت دریا رین (Rhine) سے سیراب ہوتی ہے۔ اور جس کے چاروں طرف جنگلوں سے ڈھنپنی ہوئی ٹانوس پہاڑیاں (Taunus Hills) ہیں۔ سمندر سے ۳۸۳ فٹ اونچائی پر یہ مقام واقع ہے۔ اس مقام کے خوبصورت چشمے دل بھانے والے باغات اور دیگر تفریح کے سینکڑوں قسم کے لوازمات اور یہاں کی حیات افروز آب و ہوائ نے اس مقام کو بہشت بریں کا ایک خطہ بنا دیا ہے۔ *Wiesbaden Spa* کو تمام یورپ کے تیز رفتار گاڑیاں آتی جاتی رہتی ہیں۔ اور یہاں اداوی جہازوں کے اترنے کے لئے میدان بھی بنا ہوا ہے۔ یہ چشمہ زار بیماروں کے لئے تمام سال کھلا رہتا ہے۔ جوڑوں کا درد۔ دماغی کمزوریوں۔ بد ہضمی۔ اور پھیپھڑوں کی بیماریوں کے لئے اس جگہ نہایت اعلیٰ انتظام ہے۔ نہایت قابل ڈاکٹر علاج معالجہ کے لئے مقرر ہیں۔ یہاں کم از کم ۲۴ گرم چشمے ہیں۔ اور ان میں سے بعض چشمے ۶۰۰۰ ہزار فٹ کی گہرائی سے اوپر اُبلتا ہوا پانی اُچھلتے ہیں۔ یہ چشمہ زار اربوں روپے کے زمانہ سے مشہور ہیں۔ اور تمام دنیا میں ان کا نعم البدل ملنا مشکل ہے۔

اس چشمہ زار پر مقامی بلدیہ کی طرف سے ایک بہت بڑا غسل خانہ بنا ہوا ہے۔ جسے قیصر فریڈرک کا غسل خانہ کہتے ہیں۔ اس مقام پر سبکی کا علاج ترکی غسل اور کاربالک ایسڈ گیس وغیرہ سے علاج کئے جاتے ہیں۔ یہاں مریضوں کے لئے آٹھ ہسپتال ہیں جن میں ۲۳۸ ڈاکٹر کام کرتے ہیں۔ ۸۵ ہوٹل ہیں۔ جہاں نہایت اعلیٰ اور صحت کے مطابق کھانا ملتا ہے۔ اس کے علاوہ ۸۰ بورڈنگ ہاؤس ہیں۔ جہاں مسافر ٹھہر سکتے ہیں۔ میونسپلٹی کے پارک (Kar Park) میں ایک تھیر کی عمارت بھی ہے۔ اس پر میونسپلٹی نے ۲۴ لاکھ روپے خرچ کئے ہیں۔ اور ہزاروں تماشہ دیکھنے والوں کے لئے جگہ بنی ہوئی ہے۔ اس کے علاوہ گورنمنٹ کی طرف سے بھی دو تھیراپی ہوٹل ہیں۔ چشمہ زاروں کی طرف سے ایک نہایت اعلیٰ پایہ کا مینڈ باج ہے۔ جس میں ۶۰ کے قریب خوش کھوٹے ہیں۔ گاف ٹینس۔ ہاکی۔ مچھلی کا پکڑنا اور تیرنا وغیرہ سب تفریح کے سامان موجود ہیں۔ ٹانوس (Taunus) کی پہاڑیوں پر موسم سرد کے سب کھیل کھیلے جاتے ہیں۔ موسم بہار و خزاں کے سب میلے۔ تہوار۔ گورنمنٹ تھیراپی میں مختلف کھیل۔ موسیقی کا تہوار۔ چین الاقوامی ٹینس۔ ٹورنامنٹ۔ ناچ کا ٹورنامنٹ۔

Wiesbaden میں موٹروں کی رفتار کا مقابلہ۔ آتش باری **Kur hau** باغ میں چرناغاں۔ خوبصورت رائیں کی چھاتی پر نہایت عمدہ جہازوں میں سیر و سفر۔ جہازوں میں ناچ رنگ وغیرہ میلوں قسم کے سامان کشش ہیں جو تھکے ماندے انسانوں کو دنیا کے مختلف ممالک سے کشش کشاں **Wiesbaden** یہاں لے آتے ہیں۔ اور وہ وہاں کمرہ صرف یہ کہ جسمانی تکالیف سے نجات پا جاتے ہیں۔ بلکہ اُن کی دماغی تکالیف بھی بہت حد تک دور ہو جاتی ہیں۔

وجودہ علم طب کی دریافتوں کے سبب **Wiesbaden** جرمن کا سب سے بڑا امین الماتواوی صحت افزا مقام بن گیا ہے۔ جرمن کی سب سے بڑی میڈیکل کانفرنس موسم بہار میں اسی جگہ منعقد ہوتی ہے۔ اور یہ ضروری موقع ہزاروں جرمن ڈاکٹروں کو **Wiesbaden** کے چشموں کی خاصیتیں سمجھنے کا بڑا اچھا ذریعہ۔ اس کی آب و ہوا۔ ارد گرد کا علاقہ۔ جزائی محل وقوع اور مقامی صحت بخش حالات اس مقام کو اس قابل بناتے ہیں کہ لوگ تمام سال صحت کو درست کرنے کے لئے آتے جلتے رہیں۔ ہوا خوری کے لئے کھلے میدان سیر کر نیچے خوبصورت گلی کوچے جن میں دور دوریہ خوبصورت درخت لگے ہیں۔ خوبصورت جنگلوں سے ڈھنسی ہوئی چاروں طرف کی پہاڑیوں اور دلکش وادیوں نے اس مقام کو بہشت کا ٹکڑا بنا دیا ہے۔ قدرت نے اس مقام کو خوبصورت بنانے میں کھلے دل سے کام لیا ہے۔ اور اس کے بس ہزار مقامی باشندوں کی زندگی کو نہایت خوشگوار بنا دیا ہے۔

سیاہ جنگل میں **Baden** بھی ایک نہایت اچھا صحت افزا مقام ہے۔ اسے سٹی یورپ کا بہشت کہتے ہیں جو اپنی قدرتی خوبصورتی اور لوگوں کی تہذیب کے سبب **Wiesbaden** کو چھوڑ کر سب سے اعلیٰ صحت افزا مقام ہے۔ اس مقام کے چشے زمانہ قدیم سے شہرت کے اہل چلے آتے ہیں۔ تاریخ میں درج ہے کہ سلطنت روم کے شاہنشاہ **Hadrian** نے اس مقام پر یہ ایک غسل خانہ بنایا تھا اور یہ دلکش مقام تیز رفتار دریائے اوس کی وادی میں واقع ہے۔ اس جگہ کی آب و ہوا نہایت ہی خوشگوار ہے۔ اور اس کے چشموں کے پانی کا بیماریوں پر عمدہ اثر کم از کم دو ہزار سال سے مشہور ہے۔ سب سے بڑا چشمہ **Friedrich Spring** کہلاتا ہے۔ یہ چشمہ زمین سے ۶۰۰۰ فٹ کی گہرائی سے اوپر کو اٹھتا ہے۔ اور ہر چوبیس گھنٹے میں اس سے پانی کی مقدار دس لاکھ گالون نکلتی ہے اور اس کی حرارت ۱۴ درجہ فارن ہائٹ ہوتی ہے۔ اس پانی میں دھات **Sodium** اور سنیکیا کے مرکبات ملے ہوتے ہیں۔ اس چشمہ کی خاص مشہوریت ایک قسم کا غسل ہوتا ہے۔ جسے **Wild Bad** کہتے ہیں۔ اس غسل کا موجد سویڈن کا باشندہ ڈاکٹر **الدے** ہے۔ اس غسل میں کم از کم ۱۵۰

اور نارمل کی ضرورت پڑتی ہے۔ اس مقام پر ۷۵ ڈاکٹر۔ ۲۵ ہسپتال اور ۳۳ بورڈنگ ہاؤس ہیں۔ اس کی مستقل آبادی ۲۵ ہزار ہے۔ لیکن ہر سال آنے والوں کی تعداد کسی حالت میں بھی ایک لاکھ سے کم نہیں رہتی۔ سب سے مشہور محل تھا مردوں کے لئے *Frederich's Bad* اور عورتوں کے لئے *Kaiserin Auguste Victoria* ہیں۔ (۳) خوبصورت اور جنگلوں سے ڈھکی ہوئی وادی ارڈینس *Ardenne* اور *Eiffel Hill* کے درمیان ہے۔ اس کا نام *Aix - La - Chapelle* ہے۔ یہ مقام جرمن میں قدیم ترین یہودی گہواروں میں سے ہے۔ اس مقام نے شہنشاہ سارلین *Emperor Charlmagne* کے زمانہ میں بڑی بھاری شہرت حاصل کی ہے۔ شہنشاہ مذکور نے ایک بہت بڑا قلعہ *Aix - La - Chapelle* کے مقام پر بنایا تھا۔ اس قلعہ کی شان و شوکت بتلاتی ہے کہ شہنشاہ شلارلین کس دماغ اور قوت ارادی کا مالک تھا۔ اس مقام پر شہنشاہ کی قبر ہے گذشتہ ۷۰۰ سال کے عرصے میں جرمنی کے ۲۲ شہنشاہوں کی تاج پوشی کی رسم اس جگہ پر ادا ہوئی ہے۔ یہ مقام گندھاک کے چشمہ جات کے سبب مشہور ہے۔ اور یہاں کم از کم ۳۸ چشمے ہیں۔ سب سے زیادہ گرم *Kaiserquelle* کہلاتا ہے۔ اس کا درجہ حرارت ۵۵ سنٹی گریڈ ہے۔ کسی اور چشمہ میں اتنی بیماریوں کو دور کرنے کی طاقت نہیں جتنی کہ اس چشمہ میں ہے۔ یہ چشمہ جات *Celtis* اور رومن اقوام کو بھی معلوم تھے۔

(۴) *Wild Bad* مقام کے چشمہ جات مشہور و معروف سبب جنگل میں واقع ہیں اور عرصہ چھ سو سال سے مشہور چلے آتے ہیں۔ یہ مقام ہر سال ۲۵ ہزار لوگوں کی تفریح طبع کا باعث بنتا ہے۔ یہ دو ہزار فٹ اونچا ہے۔ اور اس کے ارد گرد پہاڑیاں نہایت خوبصورت جبل اور دیو دار کے درختوں سے ڈھنپی ہوئی ہیں۔ اس مقام کی شہرت کا دار و مدار اس کے گرم چشموں پر ہے۔ ان چشموں کا پانی تقریباً چالیس سو راول سے مختلف جگہوں سے نکلتا ہے۔ اور اس کا درجہ حرارت ۳۵ درجے سنٹی گریڈ سے ۴۵ درجے سنٹی گریڈ تک رہتا ہے۔ ان چشموں کے پانی میں ریڈیم۔ سلیم۔ اور آئرن کے مرکبات ملتے ہوئے ہیں۔ اس مقام کی آب و ہوا نہایت خوشگوار ہے۔ اس کے قریب ایک ندی بہتی ہے جس میں *Trout* پھلی جو ہمارے ماں کلو کے نزدیک ملتی ہے پائی جاتی ہے۔

(۵) بیڈ ہومبرگ *Bad Honberg* ایک اور چشمہ زار ہے۔ جو *Taunus Mountain* میں واقع ہے۔ یہ مقام ہمارے مرحوم شہنشاہ ایڈورڈ ہفتم کو بہت عزیز تھا اور وہ بسا اوقات یہاں تشریف فرما ہوتے تھے۔ کہتے ہیں یہ مقام جرمنی میں رومن لوگوں کے آنے سے پہلے ہی مشہور ہو چکا تھا۔ جب رومن جرنیل قیصر جولیس کی فوجیں جرمنی میں مقیم تھیں۔ تو

فوجوں کے سپاہی اس مقام پر نہا کر لطف اٹھاتے تھے۔ یہ چشمہ زار بہت سی بیماریوں کے واقع ہونے کی وجہ سے نہایت مشہور ہے۔ یہاں ایک سالانہ ٹینس ٹورنامنٹ ہوتا ہے۔ اور بین الاقوامی حیثیت رکھتا ہے۔ یہاں کا تھیر بھی جرمن میں سب سے اعلیٰ گنا گیا ہے۔ اس مقام کا کوئی خاص موسم نہیں بلکہ تمام سال لوگ آتے رہتے ہیں۔

الغرض یہ چشمہ زار جرمنی میں کم از کم ۱۵۰ کے قریب ہیں۔ اور سب کے سب موجودہ جراحی کے آلات سے پُر ہیں۔ اور دنیا بھر کے بیماروں کے لئے ایک نعمت غیر متزنیہ ہیں۔ جرمن لوگوں نے اس بات کو اچھی طرح سے معاوم کر لیا ہے کہ بجائی صحت کے لئے یہ مقامات کیسے کارآمد ہیں۔ اس لئے انہوں نے ان مقامات میں موجود زمانہ کے آلات جراحی مہیا کرنے میں فراخ دلی سے کام لیا ہے۔ اس شخص کو جسے خدا نے توفیق دی ہے اپنی زندگی میں ان مقامات کی سیر ایک دفعہ ضرور کرنی چاہئے۔

نعرہ مستانہ

(رشدات قلم حضرت شہیکل مالیکانوی)

بے دماغیہا مرا بے ساز و سماں کردہ آ	مشکل من ہرچہ دشوار ست آساں کردہ آ
ایکے یادِ چشم تو دارد دل دیوانہ ام	کاش دانی تا چہ مستیہا فراواں کردہ آ
لے بسا چمخے براش خاک بر سرِ بنگری	وائے بر جانب کہ غم کوئے جاناں کردہ آ
نامراد یہاں شوقش میں بنا لیلیٰ وفا	آنکہ یکسر خونِ دل راصرف عنوان کردہ آ
سینہ دارم کہ از عشق و محبتِ دلغِ دلغ	آتشی دارم کہ یک عالم فروزاں کردہ آ
جامہ ہستی پئے ایشان من خواہد درید	آنکہ بجا خند ما بر چاکِ واماں کردہ آ

طرفہ میداری شہیل این شیوہ اندر شاعری

من ترا دانم چہ سو دایت غزلخواں کردہ آ

ناول ہوا میں سیر ایک نہایت دلچسپ اور مفید ناول نمبر ۱ اردو ترجمہ - کاشی پریاگی نمک کام

آج البائٹروس بیونس اور البحر اترے گزر کر تباہاں کی چوٹی سے کارٹیج کی چوٹی تک بھی دھمکے دھمکے اور کبھی تیز تیز اڑتا رہا۔ شام کے بعد مراکو کی مدول میں پہنچا، رات کو کئی جزیروں سے نکل آیا۔ پھر صحرائے کبیر سے پار ہونے لگا تو جنگل میں ریت کا طوفان ملا، مگر جہاز اور اونچا ہو کر گزر گیا۔ اب چیکا کے کالے ٹیلے، پھر ریت کے تودے نظر آئے۔ پھر گلابیں پہنچے جو گھنے جنگل میں ہے اسی کے ارد گرد رتناڑی کے کنوئیں ہیں جن کا پانی کبھی چمکتا ہی نہیں رکتا ہی نہیں۔ انہیں کنوؤں سے کشمیر کی طرح دوبارہ ہوائی جہازیں پانی بھر لیا گیا۔

دارگلا کے آدمیوں نے جہاز کو ایک بھیانک پرندہ سمجھ کر تیروں اور گولیوں کی بوچھاڑ کر دی مگر نہ تیر آئے نہ گولیاں پہنچیں۔ سب لوٹ پوٹ کر زمین کی نذر ہو گئیں۔ تھوڑی دیر بعد البائٹروس گرم منطقے میں آگیا۔ خط استوا کی حدیں مل گئیں۔ روبرو فریقہ میں دل کھول کر سیر کر رہا ہے، شاید وہ یہاں کا ایک مکمل نقشہ بنانا چاہتا ہے۔

آج رات کو بیٹوں کا دل بادل ہوائی جہاز کے فرش پر ٹوٹ پڑا۔ سوڈیاں اکٹھا کر کے باورچی نے ایسا اچھا سالن پکایا کہ فریکوئن اس کے ساتھ اپنی انگلیاں بھی کھا جاتا تو حیرت نہ ہوتی۔

دوسرے دن ناٹجہ دریا اور اس کے کنارے ٹمبکٹو شہر دکھائی دیا۔ شہر والے سمجھے کہ کوئی آسمانی بلا ہے، کوٹھوں پر چڑھ کر دعائیں ماننے لگے۔

صبح کو اتری کئی پہاڑ ملا۔ افق میں کوئنگ پہاڑ بھی ٹیلے اور دھندلے نظر آتے تھے۔ اگر البائٹروس یونہی سیدھا دکھن کی طرف چلتا رہا تو خط استوا سے گزر کر بحر محیط میں پہنچ جائیگا، قیدی ڈر رہے

نصے کہ پھر تو چھٹکا لایو ہی نہیں سکتا۔ مگر ہوائی جہازا فریقہ میں بہت دھیرے دھیرے اڑ رہا تھا۔ جہاز تیسرے پہر داہوئی میں پہنچا۔ یہاں سات آٹھ لاکھ آدمی بسے ہوئے ہیں۔ یہ وحشی حکومت خود مختار ہے اور اشنائی والے پڑوسیوں سے لڑ بھڑ سکتی ہے۔ ریاست تو کچھ ایسی نہیں ہے مگر سال بھر میں ایک خاص جشن ہوتا ہے۔ اس من رعا یا پر بڑے ستم توڑے جاتے ہیں۔ جب نیا راجہ گدی پر بیٹھتا ہے تو اس بے دردی سے قیدی قتل کئے جاتے ہیں کہ کس نفرت ہوتی ہے۔ جب کوئی مہمان یا کوئی بڑا آدمی کسی کے یہاں آ جاتا ہے تو فوراً دس پندرہ آدمیوں کے سر کاٹ کر اس کے سامنے رکھے جاتے ہیں۔ خونخواری کی یہ خدمت وزیر کے سپرد ہے جو مینٹن کہلاتا ہے۔

اتفاق سے آج بھی باہا ڈومی کی جگہ کوئی نیا راجہ گدی پر بیٹھنے والا تھا۔ خرے جوز اور کیلے کے جنگلوں میں صاف سیدھی سڑکوں پر ابھی راجہ صانی کی طرف لوگ ٹھٹ کے ٹھٹ چلے آ رہے تھے۔ تھوڑی دیر میں شاہی محل کے سامنے والے میدان میں سپاس ساٹھ ہزار کی بھیر بھو گئی۔ آج ماہ جانے والے قیدی بہت تھے۔ اسی لئے مینٹن کے پیچھے دو تین سو پھرتیلے جلا د اپنی خونخوار تلواریں تولے ہوئے کھڑے تھے۔ البتہ سڑک کی فرار و فرود کی آواز سڑکنہ جنگلوں سے نظر نہ آئی تو طوسی جہاز دکھائی دیا سمجھے کوئی دیوتائے راجہ کو مبارک باد دینے کے لئے آسمان سے اتر رہا ہے۔ کوئی زمین پر گر کر سجدہ کرنے لگا کوئی جھک جھک کر سلام کرنے لگا، مینٹن نے لپک کر پہلے قیدی کا سر اڑایا ہی تھا کہ اوپر سے ایک گولی چلی اور وزیر کے کلیجے سے پار ہو گئی۔ وہ وہیں کا وہیں ٹھنڈا ہو گیا۔

روبر۔ واہ ٹام کیا اچھا نشانہ لگایا۔

اب جنگلی سمجھے کہ دیوتا نہیں دشمن ہے۔ گولیاں اور تیر چلنے لگے۔ جہاز کے سب لوگ بھی ہتھیار سج کر چھت پر آ گئے۔ قیدیوں نے بھی دو بندو قیں سنبھالیں اور آگ برسنے لگی کچھ لوگ ڈر کے مارے بھاگ گئے مگر بہت سے جنگلی اڑے رہے اور برابر جواب دیتے رہے۔

قیدی اس اچانک مدد سے اچنبھ میں تو ضرور پڑے مگر تا بڑ توڑ کوشش کر کے سب نے اپنے ہاتھ پاؤں کھول لئے۔ اتنے میں کسی جنگلی کی ایک گولی جہاز کے سامنے والے پنکسے پر پڑی اور پنکھا پھٹ گیا۔

ٹام غصے سے پاگل ہو گیا، گودام میں گیا۔ دس بارہ ڈائنامیٹ لایا اور جنگلیوں پر دو چار پھینک دیے۔

انکے پھٹتے ہی سینکڑوں ٹھنڈے ہو گئے۔ اب کیا ٹھہرتے سر پر پاؤں رکھ کر جدھر نہ اٹھ گیا بھاگ کھڑے ہوئے، قیدی بھی صاف چھوٹ گئے۔

اس طرح روبرو دکھا دیا کہ البائٹروس سے کتنے نیک کام کئے جاسکتے ہیں۔ اب ہوائی جہاز افریقہ کے بڑے عظیم کوپاکر کے انشٹاٹک کے بحر محیط پر اڑنے لگا۔

سمندر

ایٹالس سمندر پر البائٹروس اُڑ رہا تھا سورج اس جگہ سے نکلتا ہوا معلوم ہوا جہاں آسمان اور سمندر کے کنارے آپس میں ملتے ہیں جہاز بہت اونچا تھا نظریں بہت دُور تک جاتی تھیں۔ پھر بھی زمین کا کہیں نشان نہ تھا۔ ہماری ساری زمین کی سطح تین سو چوبیس ترلین ۵ ہزار ۹۱۳ میٹر مربع ہے جو چاروں طرف پانی سے گھری ہوئی ہے اور اٹلانٹک سمندر کل پانی کا ۱/۲ ہے۔

بین الہ دین پر ہوا ہر وقت چلتی رہتی ہے۔ افریقہ کے بڑے صحرائے میکسکو کی کھاڑی کی طرف سُرخ ہوتا ہے مگر گرمی میں کبھی پھیلاؤں رہتی ہے کبھی پُر واء۔

البائٹروس اتر کے آدھے کرہ کو طے کر کے دکھن کے دوسرے آدھے کرہ میں پہنچ گیا۔ رسم ہے کہ خط استوا کو پار کرتے وقت تمام جہاز خوشیاں مناتے ہیں۔ مگر اس جہاز نے کچھ نہیں کیا۔ ہاں ٹھنڈے پانی کا ایک پیالہ غریب زندگی کے سر پر ڈال دیا گیا۔ اور وہ چنبھنے لگا۔

صبح کو جہاز اسسٹش اور سینٹ ہلینا کے جزیروں سے باہر نکلا۔ اگر البائٹروس اس وقت ہوتا جب نیو لین یونا پارٹ اس جزیرے میں نظر بند تھا تو بڑی آسانی سے نکال لانا۔

دوسرے دن البائٹروس نے خط جدی سے گزرتے ہی ایک عجیب بات دیکھی۔ پانی پر آگ سے بھری ہوئی شعلوں کی طرح دھمکتی ہوئی لہریں آپس میں ٹکرا رہی تھیں۔ اور ایک گھنٹے میں ساٹھ میل سے زیادہ تیز چل رہی تھیں۔ رات کا وقت تھا۔ لہروں کی چمک اور روشنی کی کرنیں تمام پانی کو چمکدار آئینہ بنائے ہوئے تھیں۔ یہ تمام جلوہ صرف سج کی قوت کا تھا۔ اگر ان لہروں میں کوئی جہاز چڑھ جائے تو پھر بچ نہیں سکتا۔ اب جہاز عرض البلد کے سینتالیسوں دائرے سے گزر گیا۔ یہاں کا دن صرف سات آٹھ گھنٹے کا ہوتا ہے۔ تیسرے پہر البائٹروس راستہ نکالنے کے لئے سمندر کے پانی پر موقوم اونچا آگیا تھا کہ اچانک دے پانی سوڈ میں پھنس گیا۔ طبعیات وائے جانتے ہیں کہ سمندر کی لہروں کے بادل آپس میں ٹکراتے ہیں تو گاؤں دم بلوے پانی میں اُٹھنے لگتے ہیں۔ سمندر کا پانی بادلوں میں بڑے زور کے ساتھ گھومتا ہوا کھینچتا ہے۔ جو جہاز

ان سوئڈوں میں پھنس جاتے ہیں۔ پھر نہیں نکل سکتے۔ مگر خیریت ہوئی۔ میں کالی کالی سوئڈیں جو سمندر میں اٹھی ہوئی تھیں اور پانی کو گھومتے ہوئے شعلے کی طرح چکرے رہی تھیں۔ انکا چکر جہاز کے پنکھوں کے چکر سے الٹا تھا نہیں تو پنکھے رک گئے ہوتے اور البائروس بیکار ہو کر سمندر کے منہ پر پہنچ گیا ہوتا۔
نام ناز نے بہت پھرتی سے توپ چلائی تھی۔ اس کی آواز سے بادل کی سوئڈیں تتر بتر ہو گئیں اور بادل ایسے ٹوٹ ٹوٹ کر برسنے لگے جیسے نالے سے پانی گرتا ہے۔

آخر کئی ہفتے بعد ایک دن شام کو دکن اوڈچم کے کونے میں زمین دکھائی دی۔ یہ خشکی سمجھیں خاک نالے کی تھی۔ ۵۰ درجہ عرض البلد سے دور ہے۔ یہاں اٹھارہ گھنٹے کی رات ہوتی ہے اور گرمی بھی صفر سے ۶ درجہ نیچے گھٹ جاتی ہے سورج ڈوب رہا تھا کہ البائروس ایک بڑی خوبصورت جھیل پر سے گزرا، بجلی کے انڈے جہاز پر جلا دیئے گئے، پانی کے ہزاروں پرند پر دانوں کی طرح روٹھی پر ٹوٹے منت شکار ہو گئے اور خانسا ماں کو عرصہ تک مزیدار کھانے پکانے کا سامان مل گیا۔

اب جہاز ٹیرا سے بھی نکل آیا۔ راستہ میں سے یہاں تک ۵۰۰ کیلومیٹر کا فاصلہ طے کر کے مشہور ہارن داس ہوتا ہوا سیدھا دکن کی طرف اڑتا چلا گیا۔

مدد

البائروس دکن کے آدھے کمرے پار ہوا تو نوں دائرے سے نکل آیا۔ گرمی بتانے والا پارہ صف سے بھی نیچے آ گیا۔ جہاز میں بجلی کی گرمی پہنچائی پڑی۔ جہاز دکن کی طرف سیدھا بڑھتا جا رہا ہے۔ دن چھوٹا ہو رہا ہے اندھیرا بڑھ رہا ہے۔

جہاز کے نیچے ۱۵۰ فٹ سمندر لہریں لے رہا ہے جو یورپ اور ایشیا کو ملاتا ہے۔ البائروس دکنی قطب کی طرف جا رہا ہے۔ کوئی تیسرے پہر نام ناز نے کہا۔

”درا دیکھتے تو۔“ اُف پر (جہاں سمندر اور آسمان ملے ہیں) ایک کالا سادھبہ دکھائی دیتا ہے۔ جلنے کیسا ہے۔
روبر دو درمیں سے دیکھ کر یہ دھبہ نہیں ہے۔ ناؤ ہے۔ اور۔ اس میں آدمی بھی ہیں۔
تو پھر مصیبت کے مارے ہو گئے۔

ہاں ہمارے جہاز کو ان کی مدد کے لئے لپکنا چاہئے۔

البائروس اُترا۔ اور پانی پینے سے سویشراو سچا ہو کر سیدھا ناؤ کے سر پر پہنچا، جہازوں نے دیکھا کہ ناؤ میں پانچ آدمی بے دم پڑے ہوئے ہیں۔ پتہ نہیں چلتا کہ مرچکے ہیں یا بھوک پیاس سے بیہوش ہیں۔
نام ناز نے بہت جچ کر ”لاں“ کا لغو لگایا مگر ناؤ والے بے رحم بھی نہیں۔

روبر۔ ابھی نہیں سنا۔ بندوق چلاؤ۔

بندوق چلی۔ اس کی آوازیر تک گونجتی رہی۔ ناٹو والوں میں سے ایک بہت کے مارے نے بڑی مشکل سے اپنا سر اٹھایا۔ اور متوالوں کی طرح چاروں طرف دیکھنے لگا۔ البائروس کو سر پر منڈلاتے دیکھا، سمجھا کہ کوئی اور آنت آئی۔ روبر (فرانسیسی زبان میں) ڈریئے نہیں ہم آپ کی مدد کو آئے ہیں۔ یہ تو کہئے آپ کون ہیں کیا مصیبت پڑی ہے؟ ہم لوگ جائنٹ جہاز کے آدمی ہیں۔ میں دوسرے درجے کا کپتان تھا، جہاز ڈوب گیا، صرف ہم پانچ آدمی جوئیں ناٹو میں ہیں آج پندرہ دن سے سمندر کی لہروں سے ٹکرتے پھر رہے ہیں۔ نہ کھا ناہے نہ پانی۔

اتنے میں تنکے کا سہارا یا کروہ چار آدمی بھی اٹھے مگر ایسے کمزور تھے کہ صرف اپنے ہاتھ اوپر کی طرف اٹھا سکے چمچے کی ایک ڈول میں ٹھنڈا پانی لٹکایا گیا۔ مرتے ہوئے آدمی لوٹ پڑے۔ دیکھ کر ترس آتا تھا۔ پانی پی کر روٹی روٹی کی آواز لگائی، ان کی فریاد سے دل ٹکڑے ہوتا تھا۔ فوراً روٹیاں سالن شراب کی بوتلیں مٹھائی اور گرم قہوہ ٹوکری میں رکھ کر لٹکایا گیا۔ ٹوکری کے پہنچنے ہی سبب بے چین ہو کر گرے اور کھپائی گئے۔ ایک نے پوچھا۔ ہم ہیں کہاں؟

پتلی کے کناروں پر چڑھنا اس کے جزیروں سے پچاس میل اداھر۔

آپ کا شکریہ۔ مگر ہم میں ناٹو کھینے کی طاقت نہیں ہے اور یہ پال بھی ٹکڑے ٹکڑے ہو گیا ہے۔ ہم تمہیں کھینچ لے چلیں گے۔

ایک مضبوط رستی لٹکائی گئی۔ ناٹو والوں نے رستی کا ایک سرکشی میں باندھ لیا۔ جہاز پور کچھ چلا۔ ناٹو بھی کھینچتی ہوئی چلی۔ کوئی دس بجے زمین کھائی جی۔ گھومنے والے رہنا ہنٹے نظر آئے۔ چوناس جزائر کے دانہ پونج کر نام نے آواز دی۔ ”رستی کھول دو۔“

دکھ زدوں نے بہت بہت شکریہ ادا کر کے رستی کھولی۔ البائروس پھر اپنی راہ ہو لیا، جہاز کے قیدی صدر اور کاتب کو روبر اور البائروس سے بڑی دشمنی تھی مگر وہ بھی مان گئے کہ ایسی انمول مدد کا کام اُن کے غبار کے نہیں کر سکتے صرف البائروس ہی کر سکتا ہے۔

ابھی آدمی ہی رات ہوئی تھی کہ ایک ڈراونی آندھی چلنے لگی۔ معلوم ہوا کہ بگلوں کا طوفان ہے۔ جسے اٹلانٹک میں ہوا رکان۔ چین۔ میں ٹائی فون اور فریقہ میں سیول کہتے ہیں۔ البائروس بہت آہستہ آہستہ اُڑ رہا تھا، آندھی بڑھتی ہی جا رہی تھی، بگولہ چکر کھاتا ہوا اسیدھا دکھنی قطب کی طرف جا رہا تھا۔ البائروس نے اپنے کنارے والے پنکھوں کو پورا چکر دیا اور ترچھا ہو کر اونچا ہونے لگا۔ مگر دوسو میل تک چلا تھا کہ اچانک رک گیا۔ آندھی اوپر سے نیچے آرہی تھی۔ جہاز مقابلہ نہیں کر سکا۔ مجبور ہو کر ٹھہر گیا۔

مگر دوسرے بہت نہیں ماری۔ چوتھوں پنکھے پورے پورے کھل دیئے۔ پھر بھی مقابلہ نہ کر سکا۔ جدھر کی ہوائ تھی اسی دھارے پر اڑنے لگا۔ تمام جہازی چلت پھرت اور دیکھ بھال میں لگ گئے۔

ابا ٹروس بگڑے میں پڑ کر سیدھا کھنی قطب کی طرف جارہا تھا۔ آجکل یہاں کی راتیں ساڑھے انیس گھنٹے کی ہوتی ہیں سورج بس ذرا سی جھلک دکھلا کر اوجھل ہو جاتا ہے۔ خاص قطب میں ایک سو اناسی دن کے برابر رات ہوتی ہے۔

تمام دن آندھی چلتی رہی۔ پچھتر وال دائرہ بھی پار ہو گیا۔ جوں جوں قطب کے قریب ہوتے گئے اندھیرا بڑھنا لگا۔ یہاں چاند ہمیشہ ہلال ہی رہتا ہے۔ اور سیاروں کی بہت مدھم روشنی ہوتی ہے۔ اسی لئے کچھ دکھائی نہ دیتا تھا۔

ابا ٹروس لوٹی فائپ بھی گزر گیا۔ وہاں سے آئے آج تک کوئی نہیں جاسکا۔ آدھی رات کے بعد قطب کی خاص صبح ہوئی آدھے آسمان میں تیز کر نیس پنکھے کی صورت دکھائی دیں۔ چکا چوند ہونے لگی۔ لال لال روشنی میں برف اور اوسے ڈھکی ہوئی چیزیں نظر آئیں۔

جہاز میں جو قطب نما لگا تھا۔ اس کی سوئی بالکل نیچے جھک گئی۔ روبرو اب وہ ناپ کر چلا اٹھا۔ قطب ہمارے قدموں کے نیچے ہے۔

مگر اب آندھی اتنی تیز ہو گئی تھی کہ جہازوں کی جان پرین گئی۔ قریب تھا کہ ابا ٹروس ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے۔ روک تھا نا ممکن تھی۔ جہاز اپنے آپ کو سنبھال نہیں سکتا تھا۔ تھوڑی دیر میں سیسے بڑی آفت آتی ہوئی دکھائی دی۔ جہاز کے بالکل سامنے اراٹوس جو الاکھی لہکتا ہوا نظر آیا۔

ابا ٹروس جو الاکھی کے شعلوں سے ہر منٹ اور قریب ہوتا جاتا تھا۔ جہاز نے بہت بچنا چاہا مگر بے اختیار کھچا جا رہا تھا۔ ہوا میں شعلوں کی ایک نہر لہریں لے رہی تھی۔ جہاز والے سہم سہم کر کوڑوں سے لگ گئے تھے۔ ابا ٹروس ان بے پناہ شعلوں سے صرف تین چابٹل میٹر ادھر رہ گیا تھا۔ کہ اچانک الٹ کی رحمت ہوئی۔ اسی آندھی نے انکو نجات دلائی۔ آندھی کے تیز جھونکوں نے خون کے پیسے شعلوں کو پہاڑ کی گود میں اکدم سلا دیا۔ اور جہاز ڈٹنے کے سنگریزوں سے ٹکراتا ہوا اراٹوس کے اوپر سے صاف نکل گیا۔

اب طوفان بھی کچھ کم ہوا، ابا ٹروس بھی سنبھل گیا اور اپنی راہ ہو گیا۔ مگر آج منظر روبرو کچھ عجیب سا ہے۔ جہاز کے سرے والے پنکھے کچھ خراب ہو گئے ہیں۔

دوسرے دن دوسرے تھوڑی سی زمین کھائی دی۔ ہوا بھی ٹھہر گئی تھی جزیروں کے کنارے پہنچتے ہی دیر سو قدم لمبی دسی نیچے لٹکائی گئی سرے پر جہاز کے ٹنگر کی طرح ایک چٹکل تھا وہ سیدھا زمین کے اندر اتر گیا ابا ٹروس

کا لنگر سنبھل گیا۔ کنارے کے پنکھے برابر چل رہے تھے۔ نہیں تو جہاز ہمیں کیسے ٹھہر سکتا تھا؟

زنگی کی پھرتی

دوسرے مرمت کا کام فوراً شروع کر دیا۔ اُمید تھی کہ شام تک سب ٹھیک ہو جائیگا۔ آگے اور پیچھے لانے لے جانے والے پنکھے بہت خراب ہو گئے ہیں۔ وہ اُتارے گئے۔ اور درستی والی چرخیاں بنائی جانے لگیں۔ شام ہوئی تو آولوں اور نقشوں سے پتہ چلا کہ یہ چھوٹا سا لاپروصیتیم کا ایک ٹکڑا ہے اور مردِ نکن جزیروں میں شامل ہے۔ نیوز کیلینڈ کے سب سے لمبے جزیرے ہیں۔

اُدھر تو سب مرمت میں لگے رہے ادھر پروڈنٹ اور فیل ایوٹس میں بھاگنے کی صلاحیں ہو رہی ہیں حیدر نے سلاح خانے سے ہم کا ایک گولہ بھی چرایا ہے۔ اسی گولہ میں ایک لائٹا فٹیلہ لگا لیا گیا کہ جب آگ لگے تو دو گھنٹے کے بعد گولہ پھٹے۔ سونے کے کمرہ میں ایک دراز تھی فٹیلے کا سرا اُدھر ہی سے نکال دیا گیا۔ وقت پر فٹیلے میں آگ دیدی گئی۔ دونوں نے اپنی اشرفیوں کی تھیلیاں لیں اور زنگی نوکر کو دھونڈھنے نکلے۔ البائٹروس میں سناٹا تھا۔ مہینوں کے تھکے ہوئے جہاز بے خبر سو رہے تھے۔ فریکوئن بھی غائب تھا۔ وہ پہلے ہی نکل بھاگا تھا۔

اب دو فرس کے پاس آئے۔ وہی رسی جس کے سہارے جہاز ٹھہرا ہوا تھا۔ پہلے صدر پھر کاتب رسی سے لٹکے۔ اور ہاتھ پاؤں سے چٹ کر سر کے سر کے نیچے پہنچ گئے۔ نیچے پہنچے تو زنگی بھی ملا۔ اتنے میں جہازیں شور مچا کر اُتریں اور نام نے ٹاپو پر بجلی کی روشنی ڈال کر کہا، وہ ہیں بھگورے وہ ہیں بھگورے۔

جہاز نیچے اُترنے لگا۔ بددوق بھی دغی۔ کاتب کا کندھا چھل گیا۔ صدر نے بڑھ کر بُری پھرتی کی اور اپنے تیز چا تو رسی کاٹ دی۔ ہوا تیز تھی۔ رسی کٹنے ہی اُتر اور پورب کے کونے کی طرف جہاز بے اختیار چل پڑا اور پلک جھپکنے ہی اوجھل ہو گیا۔

ہم کا گولہ

البائٹروس کے کچھ پنکھے ٹھیک ہو گئے تھے۔ منظرِ روبرو غصہ میں جیتیم ٹاپو کی طرف لوٹ رہا تھا کہ اتنے میں ٹام ٹام ٹام کی ناک میں بڑی سخت بدبو پہنچی۔ وہ آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر ہر طرف دیکھنے لگا۔ پتہ چلا کہ بھگوروں کے کمروں سے بہت سا دھواں نکل رہا ہے۔

سب لوگ دروازہ توڑنے کے لئے بڑے مگر وہ قدم بھی نہ چلے تھے کہ ایک سخت دنا ٹاپو اکمرہ کی چھت سے واڑا دیواریں ٹکڑے ٹکڑے ہو کر ہوا میں اُڑ گئیں۔ البائٹروس کا پورا بچھلا حصہ کل اور پناہوں سمیت پُرنہ پُرنہ ہو کر سمندر میں گر پڑا۔ جو حصہ باقی تھا وہ بھی تین ہزار میٹر کی بلندی سے گر کر سمندر میں ڈوبنے کے لئے نیچے آ رہا تھا۔ آٹھوں جہازی کپڑوں سے جکڑے ہوئے کھڑے تھے۔

منظرفرورہ کرنے بڑی بہادری کی جیسے بھی ہو سکا وہ بڑے پٹھکے کے ڈنڈے تک پہنچا اور اُسے پکڑ کر اُٹا گھمانے لگا۔

البائٹروس جس تیزی سے نیچے گر رہا تھا اس میں کچھ کمی ہو گئی مگر گولہ پھٹنے سے ڈیڑھ منٹ کے بعد یہ ٹکڑا بھی پانی پر گر پڑا۔

البائٹروس اور گواہد

پورے سات مہینے کے بعد فلپڈ لیبیا میں پھر بڑی ہلچل مچی ہوئی ہے۔ ولڈن کلب کے صدر پر وڈینٹ بورکا تب خیل الواس کی واپسی سے تمام شہر میں عید ہو گئی۔ اس خوشی میں یہ بھی طے ہوا کہ کلب کا غبارہ گواہد اُڑایا جائے۔ اس غبارے میں دو نو سردوں پر پٹھکے لگے ہوئے ہیں۔ ٹنڈر اور ایک ڈرائیور کو چھوڑ کر غبارے میں صرف دو آدمی اور ہونگے یعنی صدر اور کا تب۔

ان دو قیدیوں نے البائٹروس کی کہانی کسی کو نہیں بتائی۔ اس واسطے کہ یہ تو ہوا سے ہٹکے ہونے کے طوفان میں اور پھر اس کا بھی یقین ہے کہ اب نہ کہیں وہ جہاز ہو گا نہ جہازی۔ ایک گولے نے سب کا کام تمام کر دیا ہو گا۔ گواہد غبارہ بہت مکمل ہے۔ گیس کا تھیلا بہت دبیر ہے۔ ہوا یا بارش کا اثر اس پر نہیں ہو سکتا۔ اس لیے غبارے میں سبکی کی ایک مشین بھی لگی ہوئی ہے۔ اور جو گیس بھری ہوئی ہے وہ پانی سے نکلنے والی ہر گیس سے زیادہ ہلکی ہے۔

ہزار کتوبر کو سب سامان ہو گیا۔ میدان میں لاکھوں آدمی اکٹھے ہوئے شہر کی دکانیں بند ہو گئیں۔ بوڑھے بچے عورت مرد سب دیکھنے کے لئے فرومون جنگل میں آ گئے۔

دس بج کر دھانٹ پر توپ دغی۔ معلوم ہوا کہ غبارہ بالکل تیار ہے۔ پونے گیارہ بجے دوسرا ٹرپٹا ہوا۔ صدر اور کا تب نے سینے پر ہاتھ رکھ کر اشارے سے مجمع کو بتایا کہ تمہاری جگہ ہمارے دل میں ہے۔

گیارہ بجے تیسری سلاخی ہوئی۔ دسیان کھلیں اور گواہد بڑی شان سے اُڑنا ہوا دوسو سوچاس میٹر اونچا ہو گیا۔ اب ایک سیکنڈ میں بارہ میٹر کی رفتار ہو گئی۔ سمجھوں نے فوجی کے نعرے نکالے۔ اب گواہد نے آگے پیچھے چل کر

اور چکر لے کر سب کو بہت خوش کیا مگر ہوا تیز نہ تھی کہ اس سے مقابلہ کرنا۔

ہوا کی تلاش میں گواہڈ اونچا ہونے لگا اور چار ہزار میٹر بلند ہو گیا۔ تماشا بینوں کی گردنیں اوپر دیکھتے دیکھتے دکھنے لگیں۔ جہاز ایک دھبے کی طرح دکھائی دیتا تھا۔

اتنے میں حیرت بھری چیخوں سے ساری فضا گونجنے لگی۔ افق کی طرف ایک دوسرا سیاہ دھبہ دکھائی دیا۔ جو گواہڈ کی طرف بہت تیزی سے بڑھ رہا تھا۔ جب بہت قریب آ گیا تو ایسا معلوم ہونا تھا جیسے کوئی بڑا سا پرند ہوا اُڑنا ہوا پتھر ہو۔ اور پاس آیا تو سچی بات معلوم ہو گئی۔ گواہڈ نے بھی سمجھ لیا کہ دشمن سربراہ گیا اور چاروں طرف ابا ٹروس ابا ٹروس کی چیخ پکار ہونے لگی۔ ابا ٹروس باز کی طرح جھپٹتا تھا۔ گواہڈ بوتل کی طرح دیکھتا تھا۔ سب سمجھتے تھے کہ یہ پھولا پھالا غبارہ ایک بار بھی جہاز کے چنگل میں آکے گا۔ وہیں ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے گا۔

ابا ٹروس کو سب سے پہلے فریکوئن زنی نے پہچانا تھا۔ گواہڈ نے اپنا سب سامان بھینک دیا اور بالکل ہلکا ہو کر فوراً ایک ہزار میٹر اونچا ہو گیا۔

اب یہ بڑا سا غبارہ اک ذرا سا نقطے کے برابر دکھائی دے رہا تھا۔ ابا ٹروس نے بھی اپنے پورے پنکھے کھول دیئے اور بیچھا کرنے لگا۔ یکا یک لوگ پھر چیخ اُٹھے۔ گواہڈ بہت تیزی سے زمین کی طرف گر رہا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ گیس کا تھیلہ پھٹ گیا ہے۔ ابا ٹروس بھی ساتھ ساتھ اتر رہا ہے۔ جب زمین صرف بارہ سو میٹر رہ گئی تو بڑی پھرتی سے ابا ٹروس نے اپنے آپ کو گواہڈ سے ملا دیا۔ گواہڈ کے چاروں طرف کھینچ کر ابا ٹروس میں آ گئے۔

اب ابا ٹروس بالکل رک گیا۔ گواہڈ ایک بڑی سی چیل کی طرح گر کر فروٹوں کے گھنے اور اونچے فروٹوں والیوں سے اُلجھ کر جھونے لگا۔ لوگوں نے ڈر کے مارے آنکھیں بند کر لیں۔ ابا ٹروس نیچے اترنے لگا اور دو سو میٹر کی اونچائی پر آ کر پھر رک گیا۔

منظر رو برنے کہا۔ امریکہ والو۔ ولڈن کلب کے صدر اور کاتب پھر میرے بچے میں پڑ گئے ہیں۔ چاہوں تو عمر بھر انکو قید رکھوں۔ انہوں نے میرے ساتھ بہت بُرا سلوک کیا ہے میرے پیارے ابا ٹروس کو جس پر میٹھ کر انہوں نے سارے جہان کی سیر کی تھی۔ ہم کے گولے سے ٹکڑے ٹکڑے کر دیا تھا۔ ہم لوگ بھی سمندر کی لہروں میں پڑ گئے تھے۔ مگر موت نہیں آئی تھی بچ گئے۔ اور پھر دوسرا ابا ٹروس پہلے سے کہیں زیادہ مکمل اور مضبوط بنا کر آج پھر ہوا میں حکمرانی کر رہے ہیں۔ میں ان چاروں کو آزاد کرتا ہوں۔

صدر۔ کاتب۔ مندر اور ڈرائیور چار کے چاروں زمین پر کود پڑے۔ ابا ٹروس دس میٹر اونچا چھل گیا روہرنے پھر کہا۔ اب آپ نے اپنی آنکھ سے دیکھ لیا کہ ہماری کامیابی صرف انہیں کلوں سے ہو سکتی ہے جو ہوا سے زیادہ بھاری ہیں۔ ہوا سے ہلکے پھولے پھالے غبارے بالکل بیکار ہیں۔ مگر ہر چیز کو اپنے وقت سے ہونا چاہئے۔ اسی لئے میں بھی جاتا ہوں اور اپنے راز بھی ساتھ ہی لئے جاتا ہوں۔ ابھی تک دنیا کی قومیں ایسی نہیں ہوئیں کہ خود غرضی اور نفس پرستی کو چھوڑ کر علم اور فن کو ترقی دیں۔ جب ایسا وقت آئیں گا تو میرے تمام بھید آپ سے آپ کھل جائیں گے۔

منظفر روہرنے اب اپنے تمام نیکے چلا دیئے اور چھلاوے کی صورت یہ جاوہ جانگا ہوں سے غائب تھا، ہوا سے ہلکے ہو کر اڑنے والے صدر اور کاتب پر گھڑوں پانی پڑ گیا۔ اپنی اپنی گڈی کھجلائے ہوئے گھر کی طرف چلے۔ بیچارے جدھر سے گزرتے تھے وہاں وہاں کی جگہ مذاق کے نعرے اور تعریف کے بدلے تالیوں کی چٹا چٹ کاٹوں میں گونج جاتی تھی +

(منظر)

خیالات آزاد

(از قلم کریا شنکر آزاد الہ آبادی تلمیذ حضرت شمس الہ آبادی)

دل کی حسرت ہے کہ پورا اماراں ہو جائے	خانہ دل میں کبھی آکے وہ جہاں ہو جائے
آتش عشق اگر دل میں فروزاں ہو جائے	حسن خود اپنا چراغ رہ عرفاں ہو جائے
فرط عیساں سے اگر بندہ پشیمان ہو جائے	جوش رحمت سے ابھی عفو کا سماں ہو جائے
کشتی ہند ہے امواج حوادث میں اسیر	نا خدا پار لگا دے ترا احساں ہو جائے
چارہ گرنا وکیل دوز کو پہلو سے نہ کھینچے	ڈرہے اجڑا ہوا دل اور نہ ویراں ہو جائے

رہنمائے تعلیم کے افسانہ نمبر

کی شان بڑھانے والے چند افسانے بیکار ہیں منشور اور منظوم ہر قسم کے دلچسپ۔ اخلاقی۔ معاشرتی۔ ادبی۔ مذہبی افسانے لکھنے والے اصحاب بہت جلد یہ دھڑکے فرمائیں۔ عنایت ہوگی۔ میں چاہتا ہوں کہ رہنمائے تعلیم کا افسانہ نمبر بھی جو بی خبر کی طرح اپنی نظیر آپ ہی ہو۔

خادم جگت سنگھ میجر

خیالات النور

(نتیجہ فکر جناب جان محمد صاحب اور تلمیذ حضرت نوح ناروی)

بجلیوں کے لئے زمانہ ہے کیا ہمارا ہی آشیانہ ہے
یہ جوتکے ہوا میں اُڑتے ہیں ہو نہ ہو میرا آشیانہ ہے
بند کر لیں قفس میں جبا نکھیں آشیانہ ہی آشیانہ ہے
مجھ کو گلشن سے دور رکھے ہو میری نظروں میں آشیانہ ہے
جب کھلی آنکھ تو ہوا معلوم نہ چمن ہے نہ آشیانہ ہے
زندگی بھر کی کائنات لے برق یہی لے دیکے آشیانہ ہے
دل کو چھیدا جگر کے پار ہوا واہ کیا تیر کیا نشانہ ہے
بموش رہتا نہیں جوانی میں یہ زمانہ بھی کیا زمانہ ہے
یہ بھی کچھ دن کی ہے ہوا صیاد کیا یہ ہیں میرا آب و دانہ ہے
دیکھیں کب تک نہ آئینکے باہر ہم ہیں اور انکا آستانہ ہے
اُن کی نظروں سے گر گئے النور

اب ہمارا کہاں ٹھکانہ ہے

غزل

(از مولوی فیض محمد صاحب فیض لدھیانوی مصنف فیضیات)

باغ میں وجہ اسیری تیری آواز نہ ہو مصلحت یہ ہے کہ تو زمرہ پرواز نہ ہو
آج وہ چیں بجیں کیوں ہیں خدا خیر کرے پھر کسی فتنہ جاں سوز کا آغاز نہ ہو
خوف ہے صلح کا امکان بھی جاتا نہ ہے اس قدر ہم سے خفا اے بُت طنائ نہ ہو
چشمِ اربابِ نظر خیرہ ہوئی جاتی ہے اب کو حسنِ صنیا بار پہ کیوں ناز نہ ہو
اس سے محرومی جاوید کی لذت پوچھو جس پہ دروازہ اُمید کبھی باز نہ ہو
نکتہ سنجان سخنِ داد کہاں دیتے ہیں فیض ہر شعر میں جب تک کوئی اعجاز نہ ہو

ایڈیٹوریل نوٹ

رہنمائے تعلیم اس کا جو بی نمبر سال ۱۹۳۳ء کو برٹش ڈویژنل انسپکٹر صاحب لاہور ڈویژنل انسپکٹر صاحب انبالہ کی نظر کیمیا اثر میں کی ذیل میں شائع ہوئے۔ اس نمبر میں صاحب ڈویژنل انسپکٹر بہادر مدارس ڈویژنل انبالہ کا خاص سرکلر جو رسالہ کی عام خریداری اور اس کے جو بی نمبر کو لائبریریوں کے لئے خریدنے اور اس کی خاص سرپرستی فرمانے کے بارے میں جاری ہوا ہے۔ ناظرین کرام کے ملاحظہ اور صاحب موصوف الصدور کی نمک ہدایات کی تعمیل کی غرض سے شائع کیا جاتا ہے۔ عجیب نہیں کہ سررشتہ تعلیم کے مغز حکام کی یہ آرزوئیں رسالہ کے آٹے آئیں اور اس کی اشاعت میں معتد بہ ترقی کے علاوہ اس کے شہرہ آفاق جو بی نمبر کی سرپرستی بجا اور جائز طور پر ہو کر جہاں صوبہ میں ایک قیمتی اور تعلیمی انسائیکلو پیڈیا کے فراہم کرنے کا موجب ہو وہاں پر پور اثر صاحب رسالہ کی امداد اور دستگیری کا باعث بھی ہو تاکہ وہ پیش انویٹیشن خدمت عامہ کے میدان میں نکل کر رسالہ رہنمائے تعلیم کو بہتر سے بہترین صورت میں جلوہ گر کر سکیں۔

سی ایم نمبر ۹۱، مورخہ ۳۰ ستمبر ۱۹۳۳ء، منجانب سردار دیواس سنگھ صاحب ایم پی ایس

قائم مقام انسپکٹر مدارس انبالہ ڈویژن

بخدمت ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب مدارس و ہیڈ ماسٹر صاحب منظور شدہ مائی مدارس انبالہ ڈویژن جناب من! آپ کی توجہ اُردو ماہانہ رسالہ رہنمائے تعلیم پر جسے ماسٹر جگت سنگھ صاحب رام گلی لاہور سے شائع کرتے ہیں۔ دلا کر عرض ہے کہ رسالہ مذکور نہایت مفید اور دلچسپ لٹریچر لئے ہوتا ہے جو معلمین اور تلامذہ ہر دو کے لئے یکساں طور پر ضروری اور نافع ہے۔ اس کا جو بی نمبر جو غالباً سال ۱۹۳۳ء میں شائع ہوا تھا۔ سکول لائبریریوں کے لئے سید مفید ثابت ہو گا۔

دستخط سکندر اعلیٰ ہیڈ کلرک منجانب صاحب قائم مقام ڈویژنل انسپکٹر مدارس انبالہ

ایڈیٹور سنٹیٹ نمبر ۸۷۹۲

نقل ماسٹر جگت سنگھ صاحب منیجنگ پریپرٹائر رسالہ رہنمائے تعلیم رام گلی کی خدمت میں بغرض آگاہی رسالہ

(دستخط ہیڈ کلرک صاحب)

اصلح! سید انور علی صاحب نقوی ماسٹر سکندر آباد قنطراریں کہ رسالہ رہنمائے تعلیم کے ستمبر نمبر کے صفحہ ۲۲ پر "زبانت فی الکلام" کے زیر عنوان مرحوم کا ایک شعر غلط شائع ہوا ہے یعنی اس کے مصرعہ "سناوت یہ ادلے سی اس بُت کی ہے" میں بُت کی بجائے شہ ہونا چاہئے۔ کیونکہ یہ شعر نواب آصف الدولہ صاحب مرحوم نواب اودھ کی تعریف میں ہے۔ کسی بُت یا معشوق کی تعریف میں۔ ناظرین ہمارے ساتھ سید صاحب کا شکریہ ادا کر کے ہوئے اس مصرعہ کو اس طرح پر درست کر لیں۔

ع سناوت یہ ادلے سی اس شہ کی ہے

پنجاب یونیورسٹی کے گزشتہ بارہ سال کی کارگزاری پر ایک نظر

محکمہ اطلاعات پنجاب نے حال ہی میں پنجاب یونیورسٹی کے گزشتہ بارہ سال کی کارگزاری پر ایک نظر کی ذیل میں یونیورسٹی کی کارگزاری پر ہر بات کوئی سے تنقید و تبصرہ کیا ہے جسے مجھے دسمبر نمبر کا ایڈیٹر قرار دیا گیا ہے۔ ناظرین کرام ملاحظہ فرمائیں اور محفوظ ہوں۔

ہیلتھ (صحت عامہ) کے حروف ابجد کے لئے عام مقابلہ

عام مقابلہ پر شائقین کی توجہ دلاتے ہیں۔ کہ صحت عامہ کے حروف ابجد انگریزی، اردو، ہندی یا پنجابی زبانوں میں نہایت ذریعہ طریق پر تیار کئے جائیں مثلاً بطور مثال انگریزی میں اسے لفظ ایئر یعنی ہوا کا ظاہر کرتا ہے

As for air جس سے ہم شب و روز سانس لیتے ہیں

That we breath day and night یہ ہمیشہ تازہ ہونی چاہئے۔

It must always be fresh تاکہ ہم تندرست رہ سکیں

X is for exercise لفظ ایکس ایکس سائز پر محمول ہے

Getting your share of flying آپ کو اپنا حصہ پھیلنے اور دوڑنے میں

and running out in the air باہر کھلی ہوا میں لینا چاہئے۔

اس کے جواب ۱۹ دسمبر ۱۹۳۳ء تک ڈائریکٹر صاحب پبلک ہیلتھ کی خدمت میں براہ راست پہنچ جانے چاہئیں۔ بہتر حروف ابجد مہیا کرنے والے کو مبلغ پچاس روپے انعام ملیں گے۔

رسالہ دہنٹے تعلیم دسمبر نمبر ۱۹۳۳ء

۱۹۳۳ء کے بدستور سابق دسمبر نمبر۔ اگست نمبر کے ساتھ ایک ہی جلد میں شائع ہوا۔ کیونکہ سیکنڈری مدارس میں تعطیلات گراما کے باعث دسمبر نمبر کے کم ہونے کی اکثر شکایات موصول ہوا کرتی تھیں۔ اکثر اصحاب نے دسمبر نمبر کی نسبت شکایت کی ہے کہ انہیں موصول نہیں ہوا۔ انکی اطلاع کے لئے یہی کافی ہے کہ وہ اگست نمبر کو بغور ملاحظہ فرمائیں جس کا نصف دوم دسمبر نمبر اور خاص الفاظ میں دسمبر نمبر کے نام سے نامی ہوا ہے۔ پنڈت رام چندر صاحب نراناہید ماسٹر ڈی وی اور نرمل سکول بیگم پور صوبہ دہلی اس نوٹ کو خاص ملاحظہ کریں۔ اکتوبر نمبر ضرور موصول سے تاخیر کے ساتھ ارسال ہوا۔ سردار جگت سنگھ صاحب کی خاتمی مصروفیات کے باعث یہ تاخیر وقوع میں آئی امید کہ تمام ناظرین اس کے مطالعہ سے ایک نیک محفوظ ہو چکے ہوں گے۔

اقوال زریں

- (۱) اپنی کوشش و لیاقت پر فخر مت کرو۔
- (۲) کوئی بات نہ سے ایسی مت نکالو۔ جو تم نہ کر سکتے ہو۔
- (۳) دولت پر غور نہ کرو۔ یہ ایک سایہ کی طرح ہے۔
- (۴) بزرگوں کی خدمت کرنا عین سعادت مندی سمجھو۔
- (۵) غیبت کرنے سے انسان کا اعتبار جاتا رہتا ہے۔
- (۶) کیسا ہی سچا دوست کیوں نہ ہو۔ دلی راز مت ظاہر کرو۔
- (۷) اپنی غلطیوں اور گناہوں سے مسینہ صاف رکھو۔
- (۸) چل خور چور سے بدتر ہے۔
- (۹) اپنے آپ کو اوروں کے خیال میں بالکل حقیر سمجھو۔
- (۱۰) احسان کرو اور قبول جاؤ۔
- (۱۱) لوگوں سے ہمیشہ حسن اخلاق کے ساتھ پیش آؤ۔
- (۱۲) دوسروں کو حسد کا نگاہ سے مت دیکھو۔

پنجاب یونیورسٹی گزشتہ بارہ سال کی کارگزاری پر ایک نظر

پنجاب یونیورسٹی نے جو پہلے اپنی نوعیت کے لحاظ سے محض ایک امتحان لینے والی جامعہ تھی۔ اپنے فرائض اور سرگرمیوں کو گزشتہ بارہ سال کی مدت میں اس قدر وسعت دی ہے کہ اب وہ دیگر مقامات کے اسی قسم کے اداروں سے پورے طور پر نکلا کھاتی ہے۔ امتحان دینے والوں کی تعداد مدت مذکور کے اندر چودہ ہزار سے بڑھ کر تیس ہزار تک پہنچ گئی ہے اور اب اس کا حلقہ اقتدار سنٹائیس آرٹس اور چار ہرڈیشنل و پیشہ ورانہ کالجوں پر مشتمل ہے۔ خزانہ کار کالجوں کی ذیل میں پنجاب ایگریکلچرل کالج لاہور۔ لیڈی ہارڈنگ میڈیکل کالج لکھنؤ۔ ہیلی کالج آف کامرس لاہور اور میکلیگن انجینئرنگ کالج مغلیہ و جیسے اہم کالج شامل ہیں۔ لاہور کالج برلے خواتین بھی اسی عرصہ میں عالم وجود میں آیا۔ پیشہ ورانہ اور صنعتی درسگاہوں کے اہتمام کی وجہ سے یونیورسٹی کے لئے ممکن ہو گیا ہے کہ وہ زراعت۔ تجارت اور انجینئری کے متعلق ڈگریاں جاری کرے۔ سوٹ گیجیٹ مطالعہ اور تحقیق و تدریس (درسرچ) کے لئے بھی انتظام کر دیا گیا ہے۔ نصاب تعلیم میں جرمن اور فرینچ زبانوں کے شعبہ سے السنہ حاضرہ کی تعلیم پر خاص توجہ دی گئی ہے۔ کیا رٹنٹ امتحانات کے طریق کو جس کے رُوسے وہ اُمیدوار جو مل امتحان کے دوران میں کسی ایک شعبہ میں کسی قدر کمزور ثابت ہوتے ہیں یعنی امتحان دیکر اپنا ایک سال بچا سکتے ہیں۔ تقریباً تمام شاخوں میں وسعت دیدی گئی ہے۔

یونیورسٹی نے علم الحیوانات، علم نباتات، کیمسٹری، میکینیکل (صنعتی) کیمسٹری ریاضی اور تاریخ کی تعلیم کے لئے پروفیسر اور ریڈر مقرر کر کے آنرز سکولوں کا اجراء کیا ہے اور اس طرح آنرز اور پوسٹ گریجویٹ تعلیم کے لئے دو پروفیسر مقرر کئے گئے ہیں۔ اس سے واضح ہو جائیگا کہ یونیورسٹی دسی قابلیت میں موجود تھی کہ پورا کرنے کے لئے سعی و کوشش سے کام لے رہی ہے۔

ورزش اور کھیلوں کا دائرہ عمل

یونیورسٹی کی سرگرمیاں صرف درسی حلقہ عمل تک ہی محدود نہیں ہیں۔ بلکہ اب وہ جسمانی تربیت کے شعبہ پر بھی محیط ہیں اور اسی باب میں ضروری سہولتوں کی بہم رسانی کے لئے بہت کچھ کیا جا چکا ہے۔ فرزندان یونیورسٹی اولمپک گائی اور ورزشی کھیلوں کی ٹیموں میں اعزاز اور امتیاز حاصل کر چکے ہیں اور ان میں سے ڈوئٹین کرکٹ ٹیم میں بھی شریک ہوئے جس نے گزشتہ سال برطانیہ ٹیم کی سیاست کے دوران میں اس قدر قابل تعریف طریق پر نام پیدا کیا جو بری گراؤنڈ۔ ان تمام مقامی کالجوں سے طلباء کے لئے جو یونیورسٹی سے ملتی ہیں ایک بہرہ و فزیکل میدان ہے۔

یونیورسٹی کے صدر مقام میں جسمانی تربیت کے لئے جو سہولتیں موجود ہیں انکے مطابق عمل پیرا ہونے کے لئے بیرونی کالجوں پر بھی زور دیا جاتا ہے۔ اور مقامی اور بیرونی کالجوں کو جسمانی اتالیقیوں کے قیام کے لئے مالی امداد بھی دی جاتی ہے۔ یونیورسٹی کی ایک کامل طور پر تربیت یافتہ ٹیمنگ کوڑھی ہے۔

تعلیم علوم مشرقی

مغربی علوم کے پہلو بہ پہلو مشرقی علوم کی تدریس کا انتظام پنجاب یونیورسٹی کا ایک مشہور اور نمایاں پہلو رہا ہے۔ اس کے

اور نیشنل کالج کو ہندوستان بھر کی اسی قسم کی درس گاہوں میں قابلِ توجہ حیثیت حاصل ہے۔ اور ان کی ترقی پذیر پیش قدمی میں اس نے برابر کا حصہ لیا ہے۔ اور اگرچہ اس کالج کو ہندوستانی السنہ قدیمہ (سنسکرت - عربی اور فارسی) کے میدان میں اب تک نمایاں حیثیت حاصل ہے۔ تاہم اردو - ہندی اور پنجابی میں فضیلت حاصل کرنے والے طالب علموں کو بھی اس نے بخوشی اپنے ہاں جگہ دی ہے۔

ایک نظر باز گشت

اب کہ پنجاب یونیورسٹی اپنا جشنِ جوبلی منانے کی تیاریاں کر رہی ہے۔ وہ اس موقع پر اپنے ماتحت تمام شعبوں میں نہایت نمایاں اور شاندار کامیابیوں کا تذکرہ کرنے میں حق بجانب ہے۔ اس کے پاس عالیشان عمارات کا ایک نفیس سلسلہ ہے اور ایک زبردست لائبریری کے علاوہ وہ کافی سرمایہ کی مالک بھی ہے۔ رخصتیکہ پنجاب یونیورسٹی مشرقی اور مغربی علوم کا ایک نہایت دلپذیر سنگم پیش کرتی ہے اور حقیقی تہذیب کی علمبردار ہے جس کا لشو دار تھا ایک یونیورسٹی کا سب سے اہم فرض ہے۔ لاہور - مورخہ ۱۳ اکتوبر ۱۹۳۳ء (محکمہ اطلاعات پنجاب)

مخمرشن کی یاد

محبّت بھری اک نظر چاہتا ہوں	یہی چاہتا ہوں اگر چاہتا ہوں
جیس چاہتا ہوں نہ سر چاہتا ہوں	ترادر ترانے در چاہتا ہوں
جمالِ جہاں سوز چھپ کر دکھا دوں	نظر ہوں فریبِ نظر چاہتا ہوں
جینیں جہاں پاؤں بن کر رواں ہیں	اُسی برج کا دلکش سفر چاہتا ہوں
طبیعت ہی موزوں ملی ہے وگرنہ	غلط ہے کہ عرض ہنر چاہتا ہوں
اگرچہ سحر ہے پس شامِ ہستی	نوید قیامِ سحر چاہتا ہوں
رہِ برج میں آبلہ پاؤں میں ہو	اُسے خار کی نوک پر چاہتا ہوں
یہ فریاد ہے تیرے بندے کی تجھ سے	قفس میں ہوں کیر ہوں پر چاہتا ہوں
اگر ہے مقدّر یہی تو قفس کو	چمن کی کسی شاخ پر چاہتا ہوں
تری چاہ میں موت الحمد للہ	یہ غنیمت سیرِ رگدڑ چاہتا ہوں

نظمِ سیمائی

ترادستِ رحمت جسے خود بخوڑے

نظر میں وہ دایانِ تر چاہتا ہوں

فان شہرت دی۔ حافرین نے سورگبشی کی خدمات حسنہ کا ذکر خیر کرتے ہوئے انکی وفات پر حلی رنج کا اظہار کیا اور ایشور سے پرارتھنا کی کہ انکی روح کو شانتی نصیب ہو اور یہاں دعاگان کو صبر جمیل کی طاقت عطا ہو۔ کارروائی کی نقل تعلیمی اور مقامی اخبارات کے علاوہ صاحب اسے ڈی آئی لازمی تعلیم و ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب مدراس کی خدمت میں ارسال کی گئی۔

(رام رتھ شرما)

ایٹیکو لو رینیکلر مڈل سکول راجہ سانسلی ضلع امرتسر ۲۰ ستمبر کو رول کیونٹی کونسل امرتسر کے زیر قیام ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدراس کی صدارت میں فاضل اجلاس ہوا۔ تمام پورگرام حاجی محمد عظیم صاحب اسے ڈی آئی اجلاس۔ مشرابی داس اسے ڈی آئی فزیکل ٹریننگ اور سردار موہن سنگھ پوری ہیڈ ماسٹر کی ہدایت بموجب سرانجام پایا۔

سکول کے طلباء کا جلوس میڈ باجہ اور راگ پارٹی کے ساتھ علاقہ کے مختلف سکولوں کی راگ پارٹیوں کے ہمراہ بازاروں کی مناسب جگہوں میں راگ گاتا ہوا میلہ گاہ میں پہنچا۔

سب سے پہلے طلباء سکول نے میڈ کے ہمراہ ڈرل دکھائی اور کئی قسم کی کھیلیں کیں۔ دو بجے مجمع کے روبرو شرابہ نشی کی صفوں اور تاج "پرڈرامہ دکھایا۔ باقی محکموں کے افسران مثل محکمہ مظان صحت۔ ڈیڑھری۔ زمیندارہ بنکاسنے بھی افسران تعلیم کی تقلید میں بری رسومات کے ترک کرنے۔ اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے۔ عمدہ بیچ ہونے۔ اعلیٰ نسل کے پیشی پالنے اور شتمال اراضی کے فوائد موثر طریق پر بیان کئے۔ مفصل سکولوں کی راگ پارٹیوں نے بادی بادی راگ گائے۔ صاحب صدر نے تمام راگ پارٹیوں اور چیہہ ایکڑوں کو انعامات تقسیم کئے۔ (نذر حسین قریشی)

سلیٹ ہائی سکول پائل پور ریاست پٹیالہ ریاست کے اسے ڈی مڈل سکول امتحان ستمبر ۱۹ رول نمبر ۲۲ تمام ریاست میں ۵۲۵ نمبر حاصل کر کے اول رہا۔ (آمارام ہیڈ ماسٹر)

گورنمنٹ نورمل سکول گنگھڑ ضلع گوجرانوالہ ایچ ڈی بلیو باگ صاحب بہادر او۔ بی۔ اسی پرائفٹل اسکول ٹری پنجاہ بوٹے سکاؤٹس ایسوسی ایشن

اپنی چٹھی محرمہ ستمبر ۱۹۳۳ء میں ہیڈ صاحب سکول کو تحریر فرماتے ہیں۔

آپ اپنے سکاؤٹس کی کارکناری سٹیف کے مشتاق ہونے جو بھائی ایشر سنگھ کی زیر سرکار میلہ کو رٹھیشٹر میں گئے تھے۔ میں ان کی اعلیٰ خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے آپ کو مطلع کرتا ہوں کہ انہوں نے تدریسی اور جانفغانی سے کام کرتے ہوئے باقی سکاؤٹس کے لئے قابل تقلید نمونہ پیش کیا ہے۔ آپ مہربانی کر کے بری طرف سے انجی نہایت اعلیٰ کارکردگی کے لئے میرا شکریہ ان تک پہنچادیں۔ میں آپ کو انکی اعلیٰ تربیت پر مبارکباد دیتا ہوں۔ بھائی ایشر سنگھ نے اپنے کام کو بطریق احسن سرانجام دیا۔ میں ذاتی طور پر انکا محنتوں ہوں کہ انہوں نے کمپنیں واقعی دوسروں کے لئے ایک مثال قائم کی ہے۔ (عبدالقیوم)

پی بی ڈی ریفریشٹر کورس کیپ موزنڈ تحصیل سوپر ضلع انبالہ ۲۰ ستمبر سے ۲۲ ستمبر تک زیر تربیت اسے ڈی آئی شعبہ فزیکل ٹریننگ یہ کورس منعقد ہوا اس وقت میں مدرسین میں فرض کی پابندی چھائی

منفصل مزاجی۔ انہوں نے احکام کی متابعت۔ ورزش جسمانی کا شوق۔ اپنے قول کی پابندی۔ راست گوئی اور حسنی و جمالی کے اوصاف بخوبی پیدا کر لئے۔ ورزش جسمانی مارینگ اور ویسی کھیلوں کے پروگرام بنانے اور کلاسوں کو ورزش کرنے کے نہایت عمدہ طریقے بتائے۔ مدرسین کو سابقہ خواب غفلت سے بیدار کرنے اور اپنے شاگردوں میں نئی روح بھونکنے کا جذبہ پیدا کیا۔ آپ اس عرصہ میں مدرسین سے نہایت خوش اخلاقی اور خندہ معینی سے پیش آئے اور کسی فریضہ کو کسی قسم کی شکایت کا موقع پیدا نہ ہونے دیا جس کے لئے ہم سب اس کے ممنون ہیں۔ لالہ رگھناتھ سہلے صاحب پیڈیاٹر مڈل سکول مورنڈہ و سٹاٹ کا بھی شکریہ واجبات سے ہے جنہوں نے ہمارے لئے ہر قسم کی سہولتیں ہم پہنچائیں اور ہماری ہر ممکن ذریعے سے امداد کی۔ (سادھو رام کیل)

یوم والدین (۱) مڈل سکول گروہہ ضلع کانگرہ۔ ۸ ستمبر کو پنڈت رگھناتھ چند صاحب ہتھ لے دی گئی دُہرہ کی زیر صدارت۔ حاضری دوسو سے زیادہ۔ پراختہ کے بعد پنڈت خوشی رام صاحب پیڈیاٹر نے انتہائی تقریر میں جلسہ کی غرض و غایت واضح کی۔ لالہ ملکھی رام سیکنڈ ماسٹر نے روزانہ حاضری اور اس کے فوائد پر تقریر کی۔ پنڈت منٹا رام سکول ماسٹر نے والدین اور مدرسین کے تعلقات پر روشنی ڈالی۔ ٹھاکر پیرام نے تعلیم اور اس کے فوائد پر لیکچر دیا۔ ہری گوبال منٹل نے موسمیاتی بارے میں بچے کی تدابیر پر مضمون پڑھا۔ صحت اور خوراک پر پنڈت ہری داس نے لیکچر دیا۔ سالانہ رپورٹ میں سکول کو ہر شعبہ میں ترقی کئی نظر آیا۔ صاحب صدر نے حاضری پر اطمینان اور مدرسہ کی کارروائی میں خوشی کا اظہار فرمایا۔ برکات انگلا پیر موثر لیکچر دیا۔ (ملکھی رام)

(۲) لوئر مڈل سکول ڈولہ تحصیل دہرہ ضلع کانگرہ۔ طلباء اسکول کے بھیموں اور پراختہ کے بعد پنڈت رام چند صاحب پیڈیاٹر نے سکول رپورٹ پڑھ کر سٹائی اور انعقاد جلسہ کی غرض بیان کی۔ حاضری کی زیادتی پر مسرت کا اظہار کیا جو حاضرین کی تعلیمی دلچسپی پر وال ہے جس کے لئے وہ مبارک بارے مستحق ہیں۔ بابو سچ لال صاحب بی اے نے تعلیم کے فوائد اور اس کی وقعت پر موثر لیکچر دیا۔ اور بچوں کو سکول میں بھیجنے کی اپیل کی۔ اوپر سکول پر توجہ دلا کر باغ اور ناخوندہ اشخاص کو دعوت عمل دی۔ طلباء سکول نے رائے گایا۔ بھیشم کلب کا ذکر خیر کر کے صغریٰ کی شادی کو شلے پر زور دیا۔ منشی فقیر چند نے زراعت پر لیکچر دیا اور محکمہ زراعت کی سرگرمیوں اور میدان کار کشادری اور طرحی کاشت کی ایجاد اور فوائد پر روشنی ڈالی۔ صفائی پر قابل تقلید بھیم گایا گیا۔ پیڈیاٹر صاحب نے حاضرین سے تمام کارروائی پر عمل پیرا ہونے کی اپیل کی۔ (فقیر چند)

ورنیکلر مڈل سکول پھول ریاست ناہبھ آسری ضلع ہراجہ صاحب ہلاروہ لے ناہبھ کی سالگرہ مبارک کی تقریر میں لالہ کم سنگھ صاحب ناظم ضلع پھول کی صدارت میں خاص جلسہ منعقد ہوا۔ سکول ہر طرح سے آراستہ اور طلباء کی عمدہ پوشاک اور بہت سی بگڑیاں خاص رونق دے رہی تھیں۔ حمد الہی کے بعد پنجابی شہد و پنڈت سنجی رام صاحب پیڈیاٹر نے رسم سالگرہ کی اہمیت بیان کرتے ہوئے مہاراجہ صاحب بہادر کی تعریف میں ایک اور نظم پڑھی۔ پنڈت ہری چند آسوی نے بھی مہاراجہ صاحب کی شان میں نظم گائی۔ دیگر اساتذہ کی تقریریں ہوئیں۔ صاحب صدر نے تاج برطانیہ کی خاداری اور سری ضلع مہاراجہ صاحب کی ترقی عمر و دولت کی دعا کی۔ شہنشاہ مظہر سری مہاراجہ صاحب ناہبھ پر پنڈت صاحب ریاست اور ناظم صاحب ضلع پھول کے نام نامی پر جن میں چیز زینے گئے۔ اس محل کے بعد سرگرمیوں کی تہ تیغ ہوئے۔ طلباء میں شیرینی تقسیم ہوئی۔ (پیر چند)

ڈی بی لیٹر ٹرڈل سکول بھورانہ تحصیل پالم پور ۱۸ ستمبر کو زیر صدارت لالہ بالک رام صاحب گپتا نے ڈی بی میں تھے۔ دعائے نظم خوانی کے بعد صاحب صدر نے اپنی جامع تقریر میں طلباء کے والدین اور سرپرستوں سے بچوں کی باقاعدہ حاضری صحت بخش غذا اور جسمانی صفائی کے متعلق ان کی ذمہ داریاں کو ظاہر کیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے سالانہ رپورٹ پر بھی ڈاکٹر بیماری لعل صاحبہ مرض ہڈام کے نغمے دکھا کر اس نامزد مرض کے پیدا ہونے اور اس سے بچنے کی ہدایات دیں طلباء نے رشوت ستانی کے نتائج کو درام میں دکھایا۔ دیہات سدھار پارٹی نے پڑھ لپے کی شادی۔ ان ٹرڈل ڈاکٹروں کے نقصانات کے راک گکٹے۔ اخلاقی تعلیم کو دلچسپ کہانیاں اور عمدہ لطفے سنائے گئے۔ پھر سب کو مدراس سنٹر کی تعلیمی اور دستکاری اشیاء کی نمائش گاہ دکھائی گئی۔ صاحب صدر نے امتحانات تقسیم کئے۔ حاضریں کوئی پارٹی اور طلباء کو شہریتی پکٹی رکائی۔

صلاح بنوں میں نیا تعلیمی دور ڈاکٹر کٹ اسپیکر مدراس کے عہد میں کایا پلٹ کا نقشہ ظہور میں آ رہا ہے۔ اسے مشے نمود انحرورے چند امورات پر روشنی ڈالی جاتی ہے۔ اور آپ کی خدمت میں اس سچا کایا پارٹی پر مابک مباد عرض کی گئی۔ (۱) مدرسین کی اپنے کام میں باقاعدہ حاضری۔ پیرزادہ صاحب نے احکام کی نعت مثال بنکر جو نمونہ پیش کیا ہے۔ اس کا جلوہ ہے کہ تمام مدرسین بلا کر اہ واجبا اپنی ڈیوٹی پر باقاعدہ حاضری کے پابند ہو گئے ہیں۔ غیر حاضری بلا اجازت کا نام تک نہیں رہا۔

(۲) مدرسین کی حاضری کے ساتھ طلباء کی حاضری میں فرضی تعداد کے بھوت کو سر سے اتارنا ہر ایک نے فرض منصبی مان لیا ہے اور اب طلباء کی تعداد صحیح اور انکی روزانہ حاضری میں نہایت پابندی برتی جاتی ہے۔

(۳) جسمانی سزا کو بھی حروف غلط کی طرح مٹانے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ امید کہ آپ کی کوششیں جو اس کے برخلاف چلوا کئے پر لگی ہیں بہت جلد کامیاب ہوں گی۔ اور جسمانی سزا کی بجائے محبت اور پیار کا راج ہو جائیگا۔

(۴) تعلیمی حالت میں آپ نے ایک انقلاب پیدا کر دیا ہے۔ سال ۱۹۳۲ء میں جو فائنل ملاحظہ فرمائے سال ۱۹۳۳ء کے شروع میں تعلیمی نصاب پر انگریزی مدراس جاری کر کے انہیں شاد یا گیا۔ اس نصاب کی تیاری آپ کی قابلیت علمی تجربہ کاری اور تعلیمی امورات میں ذاتی دلچسپی کی شہادت ہے۔ اسی نصاب کے مطابق تقسیم کار کے نقشے۔ سلیبس اور ضروری فہرستیں تیار کرنے کے احکام دیئے گئے۔ اور مختلف کچھوں پر چلے کر کے مدرسین اور طلباء کو اس نصاب کا مفہوم واضح کیا گیا۔ ایسے جلسوں میں مدرسین اپنے عمدہ نمونے نقشہ جات وغیرہ پیش کرتے ہیں۔ مختلف مضامین پر مباحثہ کرتے ہیں۔ بعد میں طلباء کو موقع دیا جاتا ہے۔ تعلیمی کایا پارٹی کا راز می میں منہم ہے۔ آپ چاہتے ہیں کہ تعلیم بعض کتائی نہ ہو بلکہ عملی چنانچہ حسب ذیل ترقیاں روٹھا ہوئی ہیں۔

(۱) ریڈنگ۔ چلا چلا کر پڑھنے کی بجائے پڑھنے کا قدی طریق رائج ہو گیا ہے۔

(۲) ج (ج) مطلب کو ساتھ ساتھ اس طرح بیان کرتے ہیں کہ پابند و شائد۔

(۳) نظم خوانی میں طلباء کی حرکات سے ثابت ہو جائے کہ نظم کا مطلب اس طرح سمجھ رہا ہے۔ گویا اس کی خود ساختہ ہے اور تغیر نہیں اور تا کید پر فاض زور دیا جاتا ہے۔

(۴) اشتہار دہازی اور خطوط نویسی۔ پڑھنے کی تعلیم مدرس کے طلباء بھی اپنے خیالات کو عمدہ طور پر ظاہر کر رہے ہیں۔ مروجہ ہدایات کے بموجب بڑے قیل الفاظ اور بول الفاظ کا صفایا ہو چکا ہے۔ مختصر اور عام لہجہ الفاظ میں نفس معنوں ادا کیا جاتا ہے

اس کے متعلق کمرے میں آویزاں نقشہ مزید برآں شوق دلاتا ہے کہ مضمون عمدہ باریط اور خوش ہو۔

(۵) لکھائی سامان نوشتہ دکان کی دید لازمی ہو چکی ہے۔ سیدھی سطریں کا عالم لکیر رواج ہو دھانی فاصلہ برابر تختہ سیاہ پر بہترین نمونہ موجود۔ پُر زور و مصلح دی جاتی ہے۔ اور تحسین و آفرین بجائے خود۔

حساب میں بچے کو روزمرہ زندگی کے کاروبار کے لئے لین دین کے معاملات میں پورا جاہر کیا جاتا ہے۔

جغرافیہ میں ایک شہر کا تعلق دوسرے سے ایک ملک کا دوسرے سے قائم کیا جا رہا ہے۔ اندھا دھند رونا ہٹ کر ہوا چکھ ہے۔ آسان سے مشکل کی طرف جانا۔ ماٹل فتنوں اور فاکوں سے خاص کام لیا جا رہا ہے اور شوق سے پُر کر لئے جاتے ہیں۔

مطالعہ قدرت۔ اشیاء کی موجودگی کے بغیر اس کا پڑھنا ناگہا سمجھا جاتا ہے۔ اب مطالعہ قدرت صحیح معنوں میں مطالعہ قدرت بن چکے۔ پودوں کا ذخیرہ بچے جیسا کرتے ہیں جو نہ صرف گھڑوں کی تربیت بلکہ بچوں کی حوصلہ افزائی اور شوق کا موجب ہے۔ صفائی و دسواؤں کی سنگینی۔ ظاہری نشان کی جگہ اصلیت نے گھر کیا ہے۔ تمام دیواریں سلیس۔ ٹائم ٹیبل فردوسی ہفتوں طبع کے تیار کردہ ناکلے سے آراستہ ہیں۔ ماڈل قرینے سے دکھے ہیں۔

ماغات حقیقی کنڈرگارٹن ہیں۔ طبیکہ کی دیکھی نے کھیت تپا۔ خلع کھینچنا۔ بیج بونے کی لاکٹ کا اندازہ۔ پیداوار کا تخمینہ جنس کی صحیح معنوں میں شجہ دیا فت کما آسان کر دیا ہے۔

تالابوں کی کھدائی اور مکانات بنوانے پر علاوہ بریں توجہ دی جا رہی ہے۔ آپ کا دورہ عجیب حیرت کن ہے اور ہر ایک شخص اس سے متحیر ہو کر فرس کا پابند ہو چکا ہے۔ (باقی مانی) (نامزد نگار)

مڈل سکول بنی ضلع کانگرہ ۱۴۲۱ء است۔ سکول سکاؤٹ ٹرپ تین ہفتہ دہائی کی نگرانی میں میلہ دیوٹ سدھو تلل ہو سکی۔ تاہم پچاس ساٹھ نائٹین کے دوبارہ دیہات سدھو کے بھجن گائے۔ اشاعت تعلیم۔ ٹرینڈ ڈیوٹ کی ضرورت۔ بنکوں کے اجراء کی ضرورت۔ تعلیم نسواں۔ شور پر اترنا۔ ہیضہ۔ چیچک وغیرہ متعدی امراض کے انسداد کے طریق اور صفائی وغیرہ موضوعات پر تقریریں ہوئیں۔ واپسی پر ایک کھڈے ایک بار برداری کی فخر جو جس کے لئے وہاں سے قدرنا محال تھا۔ صحیح سلامت نکالا گیا۔ دو سو سے دن شام کو کھانا کی نگرانی میں میلہ یرویں پر گئے۔ حسب معمول بھجن گائے گئے اور ڈیڑھ گھنٹہ پر جا کر آیا۔ نائٹین نے خوب حصہ لیا اور خوشنودی کا اظہار کیا۔ (رام اتھر شرما)

لوئر مڈل سکول گھنٹھوٹ تحصیل سمبہر پور ۱۵۱۱ء است کو طبیبوں کا گنور درگا سنگھ بی اے سٹوڈنٹ ملکہ میں دو تین دفعہ ٹھوم کر خوب پرچار کیا گیا اور عمران سٹاف نے ایک مناسب مقام پر فرد فرد خود فروزی معائنہ پتھر ہیں کیں یعنی صفائی کی شادی۔ مسکرات کے برخلاف۔ علم کی ضرورت سکالوں کی صفائی۔ ٹرینڈ ڈیوٹ کی ضرورت وغیرہ۔ (آج تارک)

ایفریشر کورس سمبہریال ضلع بیکلوٹ ۱۶۱۱ء است۔ ۱۰ ستمبر۔ لغایت ۱۰ ستمبر۔ مدد سب کا ایک ٹیوٹ بخشی سنا چھوٹا اے ڈی آئی فریکل ٹرینڈنگ کی تربیت سے بہرہ ور ہوا۔ آخری

دن سٹریٹس بہادر آئی سی ایس اسسٹنٹ کمشنر کی صدارت میں جلسہ ہوا۔ جس میں اپنے کنگس سٹاف۔ دوسواؤ افسران علاقہ اور قریب و جوار کے باشندے غیر معمولی تعداد میں شامل ہوئے۔ پیٹ کی ایکس سٹریٹوشن سٹوریز اور کھیلوں کو حاضرین نے بہت پسند کیا۔ پنڈت شتی رام پٹیا سٹریٹو اور سٹریٹ کی قدر و منزلت۔ اس کے فوائد۔ مدد سب اور سب کے فرائض موجودہ سکیم کی خوبیاں بیان کرتے ہوئے گورنٹ کا شکریہ ادا کیا۔ مولوی عطا اللہ نے بھی تیار کردہ نظم پڑھی۔ اور صاحب پری کمشنر بہادر

صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کی توجہات کو سوا۔ بابو غلام نبی صاحب بی اے میٹر اسلامیہ سکول سمیٹیاں نے مدرسین کی خدمت اہل پر مسئلہ ہمدرد کرتے ہوئے ان کی تنخواہوں میں اضافہ کے لئے سودھی صاحب سے درخواست کی اور کسی نہ کسی نئی تحریک کے اجلاس انکا شکریہ ادا کیا۔ سودھی صاحب نے ریفریٹر کورس کی غرض و غایت۔ اور قدر و منزلت پر ایک جامع اور پرمعنی تقریر کی اور اس امر پر اظہار مسرت کیا کہ صوبہ بھر میں تمام محاکم میں تخفیف ہونے کے باوجود سیالکوٹ ڈسٹرکٹ بورڈ نے مدرسین کی تنخواہوں میں تخفیف نہیں کی اور میں یقین دلانا چوں کہ اگر بورڈ کی مالی حالت موجودہ سے بہتر ہو گئی تو میں اپنی طرف سے پوری کوشش کو نکال کر طبقہ مدرسین کی تنخواہوں میں جن کی خدمت وادیاں اُسے دن بڑھتی چلی جا رہی ہیں۔ کچھ نہ کچھ اضافہ ہو۔ صاحب صدر کی انگریزی تقریر کا ترجمہ سودھی صاحب نے سنایا۔

(منشی رام)

انجمن معلمین سنٹر ہلوارہ ضلع لودھیانہ ۲۶ اگست کو شیخ علی محمد صاحب اے ڈی آئی مغربی لدھیانہ نے ونیکٹرل رتبہ اور سمبٹاں کے مدرسین شامل ہوئے۔ اس موقع پر جماعت اول کو تعلیم دینے کے طریقوں پر باہم بحث و تمحیص کی گئی مولوی محمد عبداللہ صاحب آزاد ہیڈ ماسٹر سکول نے خوشگلی سکھانے کے طریق نہایت وضاحت سے بیان کئے جن پر عمل پیرا ہونے سے ہر مبتدی و ممتہی خوشنویس ہو سکتا ہے۔ مثلاً مدرسین خود تختہ سیاہ پر نقطہ نمونہ لکھے اور طلباء سے اس کی تقلید کرائے۔ تحقیق پر حروف کا نقش کرنا۔ قواعد کے مطابق ہر ایک تختی کا کاغذ چوبی تختی پر ایک بار چپکانے سے ایک ماہ تک کام دے سکتا ہے۔ وہ نقش تختی دھونے سے بھی مٹ نہیں سکتا۔ (اور ۶ تا ۱۱ فیٹ کے حسب میٹر صاحب برائمری سکول ام المدارس لدھیانہ سے مل سکتا ہے) ایک گیر والی کاپی سلیب کو طلباء کے سامنے رکھو اگر پہلے ان پر چالی قدر پھرانے بعد میں نقل کرنا۔ زیادہ سخت کی صورت میں طلباء سے اس طرح لکھایا جائے کہ اول طلباء کاغذ کے نیچے کاپی سلیب دکھ کر پہلی سطر پر عکس اُتار دیں پھر باقی سطروں پر عکس نمونہ دیکھ کر مشق کریں۔ اس طرح مشق مفید رہے گی۔ مقرر صاحب نے فرمایا کہ ان کا عجیب کردہ سلسلہ جو ان کے ذاتی تجربہ کا نتیجہ ہے۔ ان تقاضے سے بہتر ہے۔ منشی نذر سناہ کا تب نے جماعت اول کو خوشگلی کا سبق پڑھایا۔ اور ہر خط کی لمبائی وغیرہ واضح کی۔ ماسٹر برج موہن نے جماعت اول کو پرنسپل مہینڈ سسٹم کے مطابق سبق پڑھایا۔ پہلے گھر کا نمونہ پیش کیا جس میں آدمی بھینس گائے بکری مرغی کے گلی نمونہ جات رکھے تھے۔ ہر جانور کا نمونہ پیش کیے کے فقرے اختیار کر کے تختہ سیاہ پر لکھے اور طلباء کو اجماعی طور پر کہلائے۔ بالخصوص چارٹس سے جو مدرس کا اپنا تیار کردہ تھا پڑھایا۔ آخر میں فقرہ دل کی ناش پیش کر کے آؤختہ کا امتحان لیا۔ آخر میں اس سسٹم کی توضیح و تشریح کی منشی دیسراج اسی وی نے جماعت اول کو پڑھانے کے مختلف طریقوں پر مضمون پڑھ کر سنایا۔ اور بتایا کہ طرز نمونہ دلو اور طریق بھی کو لکھ کر پڑھانا مفید ہے۔ منشی ظفر حسین نے انشا پرداز کی مکمل سکیم اور عملی سطح پر موجودہ تقاضے اور ان کے انسداد پر مضمون پڑھا اور بتایا کہ بعض مدرس طلباء کو خود مضمون لکھا گئے ہیں اور طالب علم اہل غرض و غایت سے محروم رہ جاتے ہیں۔ بہتر یہ ہے کہ مضمون کو مختلف سرخیوں میں تقسیم کر کے انہیں تختہ سیاہ پر لکھا جائے۔ اور ان پر بحث کر کے طلباء کو واقفیت دلانی جائے جس کے انحصار پر ملن سے مضمون نکلو اگر تختہ سیاہ پر لکھا جائے یا براہ راست طلباء سے کاپیوں پر لکھایا جائے اور پھر مصلح دی جائے صاحب صدر نے جماعت اول کو پڑھانے کے متعلق لکچر دیا جو جماعت کے لئے خود ساختہ چارٹ پیش کئے۔ اور بتایا کہ اس جماعت کے دو یا تین گروپ بنائے جائیں اور ہر ایک کو مختلف کاموں میں لگایا جائے۔ شروع میں قاعدہ یا کوئی اور تجربہ بچوں کو دینا مفاد و قدرت ہے طرز میں دو گروہ طرز نئی سے طلباء کو کام لیا جائے۔ طلباء کے سامنے جانوروں۔ ذہنی نظاروں۔ مکافول اور انسانوں کی تصاویر پیش کی جائیں۔ ان پر

فقیر بنائے جائیں۔ شروع میں تختہ سیاہ کی مدد سے یادہ لکھ لیا جائے۔ تصاویر پیش کر کے یا کر طبدا کی توجہ قائم رکھی جائے۔ صرف بھی بذریعہ کہانی تصور میں پیش کر کے الفاظ و جملے بطریق میں دگو پڑھانا۔ ان الفاظ کو مختلف آوازوں میں تقسیم کرنا۔ مختلف آوازوں سے نئے نئے الفاظ بنانا۔ یہ لفظ کن پھلوں پھروں انسانوں کے ناموں میں آتا ہے۔ ان آوازوں کو مکمل حروف کی صورت میں لکھنا۔ اسی طرح حروف بھی پڑھا کر زبر میں پیش کا تصور دلا یا جائے۔ حروف کا رست۔ منگلی اور گارے سے لکھنا۔ ڈول کرانے وقت طبدا کو خاص حروف کی شکل میں کھڑا کرنا وغیرہ اسی طرح لکھتے وقت گروہوں میں تقسیم کرنا۔ ہند سے سکھانے کے لئے انکا تصور ابتدائے مختلف کے ذریعہ پختہ کیا جائے۔ تیسری اور چوتھی جماعت کو انساواری سکھانے کی عملی ہدایات دی گئیں۔ اور ہفتہ وار وقت کی پابندی کیے کام کرنے کا ڈھنگ سکھایا گیا۔ اخیر میں ہیڈ ماسٹر صاحب نے قلم بنانے کا طریق عملی طور پر سکھایا۔

(محمد عبداللہ آزاد)

لوئر ٹیڈل سکول چچہاں ضلع کانگڑہ ۲۰ ستمبر کو میاں شوہال سنگھ صاحب ذیلداد کی صدارت میں یوم والدین منایا گیا۔ قریب یکھد والد اور سرپرستائے برادر تھا کے بعد سکاؤٹس اور کبڑے مختلف کھیلوں کے علاوہ فونسلنے کے بعد لالہ سالک رام صاحب ہیڈ ماسٹر نے سکول رپورٹ سنائی۔ دیہات سدھار کے بھی مختلف پارٹیوں نے سنا ہے جن سے خوش ہو کر مسٹر ایس پی پاٹھک ایجنٹ انسپکشن اویٹیکل کپنی پٹالہ مورسی نے ان تمام طبدا کو ایک ایک متعہ علی گڑھ سے سوا کر بھیجے کا وعدہ کیا۔ جماعت اول کے بچوں کی نظم۔ کہا ناں۔ گفتگو۔ لطیف اور لڑائی جھگڑا کے نتیجہ پر درامہ ہوا جو بہت خوش اور دل خوش کن تھا۔ بڑی جماعت کے لڑکوں نے مکھی جھرا اور سپاری چنگھروں کے ڈرائے کئے۔ انعامات کی تقسیم کے بعد ہیڈ ماسٹر صاحب نے یوم والدین کے اعراض والدین اور استادوں کا تعلق اور والدین کے فرائض پر لکچر دیا۔ صاحب صدر نے اس تقریر پر عمل کرنے کی تلقین کی۔ لڑکیوں کی دستی صنعت وغیرہ کی خاموش ہوئی۔ اخیر میں بکس کی چائے اور ٹھکانے سے تواضع کی گئی۔ بچوں میں ٹھکانے تقسیم ہوئی۔ (۱ میں چند)

ریفریشر کورس سنگھ بھگونت پورہ ضلع انبالہ ۲۰ ستمبر سے ۲۱ ستمبر تک خواجہ محمد رفیع صاحب نے اہل دیہات کی صحت جسمانی کو سدھارنے کے لئے بھی پراپرنگٹاؤرک سکھا یا گیا۔ سٹاف طبدا اور تمام مدرسین اس میں شامل ہوئے۔ آپ نے اپنی تقریر میں دیہاتیوں کو عام فہم الفاظ میں صحت اور صفائی کے اصول و قواعد ذہن نشین کرائے۔ سکول ہذا کے ہیڈ ماسٹر صاحب نے مدرسین کی ہمان فواری میں کوئی دقیقہ فروگذاشت نہ کیا۔ اگرچہ اس جگہ تمام ضرورت کاہم پہنچانا کارے دار دکا مسئلہ تھا۔ مگر آپ نے ہر ممکن انتظام فرمایا۔ الوداعی جلسہ خواجہ صاحب کی صدارت میں ہوا۔ مغزین اور رودار اشخاص نے شرکت فرمائی۔ آپ نے صحت جسمانی کے متعلق خوب تقریر فرمائی اور اس بات کو واضح کر دکھایا کہ صحیح روح صحیح جسم ہی کے اندر رہ سکتی ہے۔

(محمد شریف خاں)

لوئرڈل سکول پابہرہ تحصیل پالم پور لالہ بالک رام صاحب اسے ڈی آئی پالم پور کی صدارت میں ان کے والدین - فوجی سردار سید وارثان علاقہ وڈیگر معززین و مدرسین سنٹر جمع تھے۔ طلباء کی پروانگشا کے بعد حفظ کی ڈرل اور پیسے فار آل سکال و ٹنک کے کھیل ہوئے۔ صاحب صدر بنے والدین کو محنت طلب کر کے فرمایا کہ آپ کا فرض ہے کہ بچوں کی صفائی - باقاعدہ حاضری اور تعلیمی و جسمانی ترقی کا خاص خیال رکھنا کریں۔ مدرسین کو یہ کام کرنے پڑنے ہیں اور اس سے بچوں کا قیمتی وقت ضائع ہوتا ہے۔ دیہات سدھار کے گیت گائے گئے۔ بچوں نے نظمیں کہانیاں اور لطیفے سنانے۔ انعامات تقسیم ہوئے۔ طلباء کو مٹھائی دی گئی اور حاضرین کی تواضع پائے سے ہوئی۔ دیہات والوں سے والی بال اور کبڈی کا میچ ہوا۔ سکول نیم جیتی۔ رات کو ڈاکٹر صاحب انچارج شفا خانہ نے مرض مہلک پر لیکچر دیا۔ حاضری کافی تھی۔ (مان سنگھ)

فرزیکل ٹریننگ ریفربش کورس چک نمبر ۲۱ گ ۵ ستمبر سے ۱۳ ستمبر تک سر عبدالعظیم صاحب اسے ڈی آئی پی ٹی کی نگرانی میں ریفربش کورس ہذا عمل میں آیا۔ اور نہ صرف تربیت جسمانی ہی کا مشاغل پورا ہوا بلکہ ہر قسم کے علمی اور ادبی مشاغل سے زیر تربیت ہیں بہرہ ور ہوتے رہے۔ آخری رات کا کیمپ فائرس اس امر کا زندہ ثبوت تھا۔ ڈرل کے بعد ڈرام کے علاوہ اور موضوعات پر بھی لیکچر ہوئے۔ چوہدری سلطان علی صاحب میڈیٹر کی سعی و کوشش سے ملک منظور احمد صاحب اسے ڈی آئی سمندری۔ ڈاکٹر دمیراج صاحب سب اسسٹنٹ سرجن حافظ غلام الرحمن صاحب ایڈیٹر کو اپریٹو سوسائٹیز کا خاص شکریہ ادا کیا گیا۔ آپ نے نئے الترتیب سکال و ٹنک حفظ غلام الرحمن صاحب اور کفایت شعاری پر اپنے نادر خیالات کا اظہار کیا۔ ۱۲ ستمبر کو سہ پہر کے بعد کھاد کے گڑھوں کے نشان نکلتے اور ایک گڑھ نمونہ کے طور پر خود کھود دیا۔ ملک صاحب کی رہنمائی سے امید ہے کہ عوام ضرور متمتع ہوں گے۔ (چھجور رام)

ورنیکلر مڈل سکول رہن ضلع کانگرہ ۱۲ ستمبر کو مدرسین تحصیل فوز پور کی آگاہی کے لئے اس سکول میں اسے ڈی آئی علاقہ تحصیل ہذا کے مدارس کے اول مدرسین طلباء والدین تقریباً چھ سو کی تعداد میں شامل تھے۔ دیہات سدھار کے رات گائے گئے۔ ہائی مین فار آل کانغونہ دکھایا گیا۔ لالہ کیشو رام صاحب پشترقا توں موہدر قرار پائے محمد خدائے بعد سکول کی بورڈ پڑھی گئی۔ طلباء سکول نے دیہات سدھار کے رات گائے تعلیم نرس وائی سکیم - صفائی کے فوائد - بچپن کی شادی کے نقصانات وغیرہ گائے۔ فارسی نظم و گفتگو اور دو نظم خوانی مع ابشارات مشاعرہ سکال و ٹنک کے کھیل اور یوگ آسن دکھائے گئے۔ میریا بھار کے متعلق ایک دلچسپ ڈرامہ کیا۔ چیلک سے چوہدری کنج لال صاحب - مہنت و دیا ساگر صاحب اور صاحب صدر نے تقریریں کیں۔ چوہدری سنت رام صاحب نے حاضرین پر تعلیم کی اہمیت اور یوم والدین کا مدد واضح الفاظ میں بیان کیا۔ سکول کی نئی تحریکات موزک فار آل - تے فار آل سکال و ٹنک - ریڈیو کراٹل سوسائٹی - ہائی مین فار آل وغیرہ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ طلباء، علاوہ تعلیم حاصل کرنے کے دیگر اخلاق حسنہ سے بھی مستفید ہو رہے ہیں۔ سکول کا خاموشی کرہ جس میں طلباء کی خوشحالی کے نمونے - گراف اور نقشے سجے ہوئے تھے دکھایا گیا۔ اور اجلاس برضاقت کو کے مدرسین کی مختصر میٹنگ ہوئی جس میں انہیں مفید ہدایات دی گئیں۔ اسے ڈی آئی صاحب یوم والدین کی

کارروائی سے بہت متاثر ہوئے اور لاگ بک میں رقم فرمایا۔ پروگرام نہایت دلچسپ تھا۔ طلبہ اسکول نے خوب تیاری کی ہوئی تھی۔ حاضرین کا ردوائی اجلاس سے بہت متاثر اور محفوظ ہوئے۔ (جنڈا سنگھ)

مڈل سکول رہن ضلع کانگرہ [رجسٹرڈ ہے۔ جس میں اس وقت ۱۳۹ نمبران (۱۱۲ مڈل ۲۷ پرائمری) شامل ہیں۔ سینئر ریڈ کراس کے نمبران کی تعداد ۶ ہے۔ سرمایہ حسب ذیل ہے۔

بقایا سال گذشتہ - چھ سالہ روال گمانٹ میزان آؤنی خرچ - بقایا جو ۱۱۲ کو تھا

۹-۶-۱۹ ۶-۶-۲۵ ۳-۱۳-۵۴ ۶-۶-۶۴ ۹-۶-۱۳۰

۱. اخراجات کی ذیل میں ۶-۱۰-۳۱ روپے دو ایٹوں پر صرف ہوئے اور ۱-۱۰-۴۴ غریب طلبہ کی فیس ادا کی گئی۔ دو روپے کے کپڑے غریبوں کو دیئے۔ ۲-۲-۳ روپے ایک اچھوت طالب علم کو کتابیں خرید دی گئیں۔ جب ذیل خدمات سال حال میں سرانجام دی گئی ہیں۔ مہل نائی گھڑوئی شیو تھان اور دیگر مقامی میلوں پر پانی پلانے کا انتظام کیا۔ پراپگنڈہ اور رک کیا اور مفید خلائق کام سرانجام دیئے۔ تھیرہ رین کی ایک گندی جگہ کو صاف کیا گیا۔ اور تالاب کے پانی کی حفاظت کی گئی۔ سوسائٹی کے سرمایہ سے دو ہزار مہینوں کو دوائیاں میسر کی گئیں۔ دو طالب علموں کی فیس سال تمام ادا کی باقی رہی۔ دو لڑکے آدمیوں کو کپڑے دیئے گئے۔ پتھر بیے اور ناقابل گذر راستوں کو صاف کیا گیا۔ کو اپریٹو ڈے تحصیل نور پور کے موقع پر پانی پلانے کا انتظام کیا گیا۔ اور دیہات سدھار کے کام میں مدد دی گئی۔ متعوض گاؤں میں جاپوس نکلنے لگے اور پراپگنڈہ اور رک کیا گیا (جنڈا سنگھ)

زنانہ تعلیمی کانفرنس خانقاہ دوگراں [ڈی بی ہائی سکول خانقاہ دوگراں کی سرپرستی میں سکول کی چار دیواری کے اندر ایک معزز لوکل فائونڈیشن کی صدارت میں ہوا۔

خواتین خانقاہ دوگراں اور دیہات ملحقہ کافی سے زیادہ تعداد میں جمع ہوئیں۔ ایسے دور افتادہ علاقہ میں اتنی حاضری نہایت حوصلہ بخش ہے۔ سکول مال کافی سے زیادہ آراستہ اور موقع کے مناسب آراستہ تھا۔ نمائش کی اشیاء نہایت قابل دید تھیں۔ سلائی کے بہترین نمونے جالی اور قالین باقی۔ زردوزی اور سلمہ ستارے کے خوبصورت نمونے جھلکتے مناظر آنکھوں کے سامنے تھے۔ مٹی کے کھلونے چارلس روٹی تنکوں کے جانوروں کے پت۔ رنگا رنگ کی شیریں اور خوش ذائقہ مٹھائیاں جو خانہ داری کا مجموعہ تھیں نمائش کی شان دو بالا کر رہی تھیں۔

سکول سکاؤٹس نے خواتین کی آسائش نشست و برخاست کے لئے ہر ممکن تیاری کی خدمتگاری میں کئی دقیقہ نہ اٹھا رکھا۔ چاروں طرف پہرہ تھا۔ پانی پلانے کے فرائض کثیر سرانجام دے رہے تھے۔ پیاس جھولوں کا انتظام کیا گیا تھا۔ خواتین ان سے حصہ کر بہت محظوظ ہوئیں۔

مختلف موضوعات پر تقریریں ہوئیں۔ لڑکیوں نے تعلیمی نظمیں پڑھیں۔ صدر صاحبہ نے انعامات تقسیم کئے۔ مٹھائی جو شیخ غلام حسین صاحب پناہی اس کی اہلیہ محترمہ کی طرف سے پیش کی گئی تھی۔ بچوں میں تقسیم ہوئی۔ صدر صاحبہ نے شیخ صاحب کی توجہات کا دلی شکریہ بذریعہ پیغام ادا کیا اور توقع ظاہر کی کہ آپ تعلیم نسواں کے لئے ہر ممکن کوشش میں سامی رہیں گے۔ (ہمتا زامری)

گورنمنٹ نورمل سکول لکھنؤ ضلع گوجرانوالہ کو وضع جنڈیالہ ضلع گوجرانوالہ میں سکولوں کے بھاری دیوان میں جہاں سکول برادری انتظام کے لئے بھیجا گیا۔ جس نے سجدہ گہری میں جاتے ہی باقی کی سبیلیں لگا دیں۔ پٹال میں جا سجا انتظام کے لئے سسکاؤٹس کھڑے ہو گئے۔ اور اپنے فرائض کو نہایت خوش اسلوبی سے سجالائے۔ ہماٹوں کو کھانا کھلانے میں خاص قابلیت سے حصہ لیا اور پورا دل خلق خدا کی خدمت نزاری میں سرگرمی سے بسر فرمایا۔ معزز منتظان نے جناب ہیڈ ماسٹر صاحب کی خدمت میں شکریہ کی کچھی ارسال کی اور سسکاؤٹس کی آمد اور حسن انتظامات پر دلی مسرت کا اظہار کرتے ہوئے سسکاؤٹ ماسٹر صاحب کو ان کے شہر کے اعلیٰ انتظام پر مبارکباد دی۔ (عبد المجید)

مڈل سکول ہلو اڈہ ضلع لدھیانہ کے میلہ چھار چو ضلع لدھیانہ بلکہ مالوے کے تمام علاقے کا سب سے زبردست میلہ ہے۔ یہاں روز کی نوٹی کونسل ضلع لدھیانہ کی تنجا ویر مطابق تعلیمی میلہ لگایا گیا۔ مفاد دعاء کے مختلف محاکمات نے انھیں تعلیم کے افسران نے اہل دیہات کے مفاد کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنے فرائض خوش اسلوبی سے سرانجام دیئے۔ خوشی کی بات ہے کہ یہ تحریک جناب نواسیہ سید احمد خان صاحب ایم اے اے آئی سی ایس ڈپٹی کمشنر کے زیر نگرانی خاص ترقی اور دلچسپی کا سرچشمہ بنی ہوئی ہے۔ اور ضلع کے قابل شکر ٹیچر ایسکالر سرور جو گندہ سنگھ صاحب اس تحریک سے انتہائی شفقت رکھتے ہیں۔ اگر سات سال سے ہندو تہذیب اس میلہ میں ترقی و نمو ہو رہی رہی مگر سال حال میں جو ترقی اس میں دکھائی دی۔ بے اختیار خراج تحسین یعنی تعجب کیونکہ سرور صاحب اور ان کے تمام قابل اسٹنٹ اصحاب نے اس کے خاص دلچسپی کا اظہار کیا اور اس کامیابی کا راز ان ہر دو اجلاس میں بھی غور سے جوایام میلہ سے عین پہلے سرور صاحب نے مقام چھار میں منعقد فرمائے۔ پہلا اجلاس یکم تیر کو آپ کی صدارت میں ہوا۔ اور تعلیمی پراجہ کو کامیاب بنانے کے وسائل پر بحث سمجھیں کر کے ایک خاص لائحہ عمل مرتب کیا گیا۔ دوسرا اجلاس ۱۵ ستمبر کو جو بدھری احمد یار خان صاحب نے دی آئی علاقہ کی صدارت میں ہوا جس میں تمام ہیڈ ماسٹر اصحاب کی رہنمائی کے لئے مفصل ہدایات دی گئیں جوایام میلہ میں چراغ راہ ثابت ہوئیں۔ چنانچہ

(۱) ڈراموں کی ذیل میں سال گذشتہ کی نسبت اسرار و لوٹر مڈل مدارس نے بہت حصہ لیا۔ یکھوال۔ بدووال۔ مالوے پور و زبیر چھار۔ ڈھول اور آندلو لوٹر مڈل سکولوں کے ڈرامے خاص قابل ذکر ہیں۔ ہر ڈرامہ کے آغاز پر جناب جو بدھری احمد خان صاحب موقع و محل کے موافق تعلیم کے فوائد بتائی اور اردو میں واضح فرماتے رہے۔ یہ ڈرامے یکم شے شام سے ۱۲ بجے رات تک سیرج پر بہوتے رہے۔

(۲) کوی دمار دیوان کو گل چند صاحب افسر مال بہادر کی صدارت میں ہوا۔ بارہ گویشروں نے اپنی پنجائی تخلیق یہاں سنا کر پڑھیں۔ بھائی وریام سنگھ گیانی ڈھنڈاری سکول کی کوتا سب سے زیادہ پسند کی گئی۔ لالہ بابو رام بنشاش کی نظم دوسرے نمبر پر رہی۔

(۳) مختلف مدارس کے کانے والے طلبہ کا جلوس روزانہ لگایا۔ دیہات کی نظمیں اور گیت پنجابی اور اردو میں گائے گئے۔ اخلاقی گیت بھی گائے گئے۔ اور زائرین کی خاص دلکشی کا موجب ہوئے۔ حتیٰ کہ صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر اور صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر پولیس نے مسرور ہو کر اپنی جیب سے دس روپے اور پانچ روپے کے التزیب گانے والے بچوں کو کھٹائی کے لئے عطا کئے۔

(۴) اہل دیہات کی جسمانی دلچسپی بڑھانے کے لئے مقابلے میں چنانچہ

(۱) والی بال کے مقابلے میں ۹ ٹیمیں شامل ہوئیں۔ سیسی فائل دیوان کلب لدھیانہ اور اقبال کلب تلونڈی رائے کے

کسما میں ہوا۔ بڑے دلچسپ مقابلہ کے بعد اول الذکر کلب غالب رہی اور اس کا فائل بیچ آزاد کلب بدو وال سے ہوا۔ جس میں بھی سہرا اس کے سر نہ بٹھا اور آزاد کلب دوسرے نمبر پر رہی۔

(ب) فٹ بال کی دو ٹیمیں تھیں۔ اقبال کلب کا بیاب ہوئی۔ یہ کھیل اسی سال جاری ہوئی۔

(ج) ریسر کٹی کی تین ٹیموں سے تھریکا ٹیم بازی لے گئی۔

(د) کبڈی میں متعدد ٹیمیں تھیں۔ آخری زبردست مقابلہ محو کے کا مقابلہ تھا اور لدھیانہ کلب فاتح رہی۔ نور محمد بھلوان کی کھیل سب نے پسند کی۔

دوڑوں کے مقابلے خاص فرحت کا موجب تھے۔ دوپہر سے زائد زمینداروں نے ان میں اور چھلانگوں میں حصہ لیا۔ سب ڈسٹ تیرہ سال سے کم عمر کے بچوں کی تھی۔ کافی بے زیادہ بچوں نے حصہ لیا۔ اور سیپوں کو عجیب ہیئت لڑائی سے کھایا کہ حاضرین اپنی ہنسی کو قابو نہ رکھ سکے۔ تمام بیچ پینڈت دینا ناتھ صاحب اسے ڈی آئی فریکل ٹریننگ کی گارانی میں امن سکون اور خوش ہونی سے انجام پذیر ہوئے۔ خوشی کی بات ہے کہ اہل دیہات نے میٹس از میٹس حصہ لیا۔ (محمد عبداللہ آزاد)

ڈی بی لوئرڈل سکول تفتیح تحصیل سراج ضلع کانٹہ ۱۵ ستمبر کی رات کو دوسرے ہنگ کے طلباء نے معائنہ پر بلک کو جوئے کی خرابی اور نقصانات پر نہایت پُر لطف ڈرامہ دکھایا۔ حاضرین بہت محظوظ ہوئے۔ حاضری پانچ چھ سو درمیان تھی۔ مسودات نصف سے زیادہ تھیں۔ اسے ڈی آئی صاحب نے طلباء کو دور پے انعام دیے۔ (حکومت رام)

یوم الوالدین ۱۱ دہائی سکول نورہ ضلع کانٹہ - ۹ ستمبر کو لالہ بابک رام صاحب گیتا اسے ڈی آئی حلقہ پالم پور کی صدارت کی۔ چنکت کیمبری لال صاحب ہیڈ ماسٹر نے سالانہ رپورٹ میں تعلیمی حالت۔ جوئیر ریڈ کراس سوسائٹی۔ سرکاؤٹنگ کھیلوں دیہات سدھار میوزک فار آل۔ اگل اگل پلے فار آل۔ بورڈنگ ہوس۔ زراعت وغیرہ موضوعات پر پوری خوشی ڈالی۔ پینڈت کرپا رام پوہل ٹیچر ٹوٹل سکول جالندھر نے خرابی اطفال پر مفید مطب مضون پڑھا۔ صاحب صدر نے کئی مفید ہدایات تعلیم حاضری۔ صفائی اور والدین کی ذمہ داری پر دیں۔ ڈاکٹر صاحب جذامی نے مرض جذام سے بچنے پر مناسب اور ضروری ہدایات دیں جنہیں حاضرین نے بڑی توجہ سے سنا۔ حاضرین کا ایسی سخت بارش کے وقت حاضر ہونا مستغنیان کے شکریہ کا موجب ہوا۔ طلباء میں تقسیم انعامات کے بعد حاضرین کی توفیق چائے اور شہری سے ہوئی۔ (ہیڈ ماسٹر)

(د) لوئرڈل سکول بروڈ تحصیل پالم پور - ۲۰ ستمبر کو لالہ بابک رام صاحب گیتا کی صدارت میں بشپریٹ ڈاکٹر بھاری صاحب حکمہ مرض جذام۔ بابو گوپی رام صاحب سب اسپیکر کو اپریٹ پینڈت پر دوسرا رام سیکرٹری یونین۔ لالہ پورل چند صاحب اول مدرس پر انٹری سکول سلجھو دستاں اور چار سو سے زائد اہل دیہات اور طلباء کے والدین۔ روزانہ پرار تھا۔ پہلی تھ ڈل صفائی خدمت کان۔ آنکھ کی پڑناں کے بعد پلے فار آل اور کیننگ فارول اور شوروم دکھائے گئے۔ صاحب صدر نے والدین کے اس مجمع کو مختلف عام فہم اور سادہ مثالوں سے عوام پر تعلیم کی ضرورت اور فوائد واضح کئے۔ بچوں کے حصول تعلیم کے لئے والدین کے فرائض سمجھائے اور بتایا کہ کس طرح والدین کی لاپرواہی سے بچے تعلیم چل کرنے سے محروم رہے یا اس کا فائدہ پورے طور پر نہ اٹھا سکے۔ ہر ایک جماعت کے طلباء نے اپنا اپنا متعلقہ کام نظمیں۔ کہانیاں۔ بھجن۔ مکالمے اور گفتگو سے حاضرین کو محظوظ کیا۔ لالہ کرپا رام ہیڈ ٹیچر نے سکول کی کلڈ لڑائی کے متعلق رپورٹ پڑھی۔ ڈاکٹر بھاری اصل صاحب نے حفظان صحت کے اصول واضح کرنے ہوئے مرض جذام پر مدلل تقریر کی اور خوردبین سے اس کے جراثیم دکھائے۔ صاحب صدر نے متحقی طلباء میں انعامات تقسیم فرما۔

اور سکول کو تحصیل بھرس، اپنی مثال آپ اور ماڈل سکول بنایا۔ حاضریں کی تواضع چاہئے اور مٹھائی سے ہوئی۔
(۳) لوئر مڈل سکول ڈروہ ضلع کانگڑہ - ۲۰ ستمبر کو سردار رام کشن صاحب پختہ سودا کی صدارت میں حاضری گاہی طلباء کی پرارتھا کے بعد لارتن چند کوشل نے رپورٹ کے دوران ہنگول کی دیرینہ تاریخ پر مختصر نوٹ پڑھے، پھر انہیں چھینکھنکھ بھڑا سترے مدرسین اور والدین کے تعلقات اور تعلیم نسواں پر مدلل تقریر کی۔ جن کی تقریر کے دوران میں چند حاضریں نے موجودہ نہایت تعلیم اور معیار تعلیم پر سوالات کئے جن کے جواب صاحب نے بخوبی دیئے۔ اور انہیں محسوس کرایا کہ جس طرح طلباء کے سدھار کے لئے والدین استادوں کے محتاج ہیں۔ اسی طرح اپنے مفقود کے سرانجام کے لئے استادوں کو والدین کی ضرورت ہے۔ گویا ہر دو کی متفقہ کوشش سے بچوں کی بہتری ممکن الحصول ہے۔ پرومگینڈ پارٹی نے دیہات کی اخلاقی نظیں گائیں۔ صاحب صدر نے انعامات تقسیم فرمائے۔ حاضریں کی تواضع چاہئے اور صلہ سے ہوئی۔ طلباء میں بھی حلو تقسیم ہوا۔
(رتن چند کوشل)

ڈی بی ہائی سکول نورپور ضلع کانگڑہ - ۱۶ اکتوبر کو لالہ شنداس کا نڈا شہر نے دس بجے کے قریب ہیڈ ماسٹر صاحب درخت پر تھپی ہوئی ہے۔ جہاں انسان کا گڈر مشکل ہے۔ اگر اس کی جانی بچائی جاسکے تو بہتر ہوگا۔ پنڈت سیرام صاحب مودگل ہیڈ ماسٹر ضروری سامان فراہم کر کے پنڈت سندرداس صاحب فوٹو ماسٹر پنڈت سراج صاحب سکاؤٹ ماسٹر او سکاؤٹس کے ہمراہ موقع پر پہنچے۔ اور ایسی اور اپنے عزیز بچوں کی جان خطرے میں ڈال کر مادہ گاڑ بچانے کے لئے پوری محنت اور لافغانی سے کام شروع کر دیا جس کے دوران میں آپ کا پاؤں پھسل گیا اور قریب تھا کہ نتیجہ ہونا کہ ثابت ہونا کانگڑہ اٹنے پاک نے اپنے فضل و کرم سے آپ کو بچا لیا۔ کابل ۱۲ گھنٹے کی بعد جہد سے مادہ گاڑ کو اس مہمک سے نجات دلائی گئی۔ سکول میں شام کو آپ کو مبارک یاد عرض کی گئی اور پرماتما کا شکر یہ ادا کیا گیا جس سے آپ کی جان بچا رکھ کر سب پر احسان عظیم کیا ہے۔
(سنت رام)

۲۷ اکتوبر کو دیہاتی ٹورنٹ سنٹر ۲۷۸ جھنگ برانچ ہوا۔ ایک بڑا بچہ عافیت انجام پذیر ہوئے۔ چوہدری محمد ابراہیم صاحب خلیل ہیڈ ماسٹر کا حسن سلوک اور سرگرمی قابل داد ہے۔ کربدی کے بیچ میں وکلاں چک ۲۸۰ جھنگ برانچ اول اور دھرم کوٹ چک نمبر ۲۷۸ دوم رہا۔ رستہ کشی میں چک نمبر ۲۷۸ تھرو اول اور وکلاں چک نمبر ۲۸۰ دوم رہا۔ فٹ بال میں دھرم کوٹ چک نمبر ۲۷۸ اول اور چک نمبر ۳۲۷ دوم اور والی بال میں دیوار چک نمبر ۲۷۹ اول اور دھرم کوٹ چک نمبر ۲۷۸ دوم رہا۔
(گنگا رام)

مڈل سکول مہدی آباد ضلع لاہل پور - ایک اکتوبر کو دیہاتی ٹورنٹ سنٹر ہوا۔ انعامات کے سید مرزا شاہ صاحب ہیڈ ماسٹر ایسی باڈی (مکمل متن) چوہدری عطاء محمد صاحب بخاری کی موجودگی میں والی بال میچ شروع ہوا۔ گوجرہ کلب اور کٹرل مدرسین کلب کا مقابلہ قابل دید تھا۔ فتح مدرسین کلب کے حصے آئی۔ رستہ کشی میں چک نمبر ۴۱ ج کی ٹیم غالب رہی۔ لائٹ جیمپ - ہائی جیمپ اور نصف میل کی دوڑیں دار کلب پر شکستہ اول انڈر کرس اول رہا۔ آپ کی چھلانگ ۲۱ فٹ ۱۲ انچ تھی۔ بانی پرو میں سردار نمبر سنگھ اول رہا۔ کیرٹی میں سخت جدوجہد کے بعد چند رکے، یعنی شمالی ٹیم غالب رہی۔ سید محمد حسین شاہ نے تقسیم انعامات کے جلسہ کی صدارت کے فرائض انجام دیئے۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے ٹورنٹ سنٹر کے غرض و مقاصد بیان کر کے چیتہ دہندگان کا شکریہ ادا کیا۔ تبلیغی ماری نے نیت کا

مڈل سکول کیلنگ لابل تحصیل کلہم ضلع بھر میں غالباً علاقہ تعلیم میں پستر سے تقریباً دو صدی آبادی شامل تعلیم یافتہ ہونے لگا ہے کہ ایسی حالت میں تعلیم کے ساتھ تہذیب کا بھی خدایہی حافظ ہو گا۔ اس لئے ایسے علاقہ میں سوشل سدھار کی اہمیت محتاج بیان نہیں۔ سکول سٹاف نے اس امر کو محسوس کر کے اپنی کوشش تعلیم اور صفائی کے پرچار اور ضرورت کے احساس پر لگائی ہے۔ چنانچہ دوران سال میں اس طرح کا عملی پرچار ہوا۔

میلوں پر جو تمام مذہبی رنگت لئے ہوتے ہیں اور ان میں موجود تہذیب کا اثر نظر آتا ہے صفائی اور تعلیم کی اہمیت کے متعلق لیکچر مصلحت اور ریفیٹے طلباء سکول اور مدرسین نے خاص علاقہ کی زبان میں عوام کے گوشگزار کئے جنہوں نے خاص دلچسپی کا اظہار کیا۔ زمینداروں کو کھاد محفوظ رکھنے کے ساتھ مختلف طریق بتائے گئے۔ اور قلیہ رانی کے دنوں میں انہیں کھاد دینے کا طریق بھیجا گیا۔ خوشی کی بات ہے کہ یہیں اس بارے میں نمایاں کامیابی ہو رہی ہے۔ یہاں کم و بیش پانچ ماہ زمین برف سے ڈھکی رہتی ہے۔ ماہ مئی میں برف پگھلنے پر ہر طرف کچھل اور غلطی دکھائی پڑتی ہے۔ عوام صفائی سے خاص بے پروا ہوتے ہیں مگر ان جیسے دیگر کام سوسائٹی اور سٹاٹس ٹروپ نے سٹاف کی رہنمائی میں گاؤں کے راستوں اور گلیوں کو کچھل سے صاف کیا اور کھڑے پانی کو بردروں کے ذریعہ گاؤں سے باہر نکال دیا۔ آب و ہوا سخت سرد ہونے کی وجہ سے ہر گھر کے ساتھ یا خدے بنے ہوئے ہیں مگر ان کی ساخت گاؤں میں داخل ہونے والوں کو بے نفرت اور گھر میں رہنے والوں کو عفو سے تکالیف کے ملنے کا موجب ہے۔ ان کے اسناد کے لئے ہدایت دی گئی اور عملی جامہ پہنا شروع کیا۔ چنانچہ اب حالت بہتر ہوتی جا رہی ہے۔ (دھرم اندھ مہداسٹرا)

سر کلر نمبر ۶۶۶ منجانب ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب مدارس ضلع لودھیانہ

بنام جملہ ہیڈ ماسٹر صاحبان اپر مڈل و لوئر مڈل مدارس اول پرائمری مدارس

جناب من! انسپکٹر صاحب بہادر جاندھر ڈویژن نے حال ہی میں اس ضلع کے چند ایک مدارس کا ملاحظہ کیا۔ اور دوران معاہدہ میں انجناب نے نہایت قابل قدر خیالات کا اظہار فرمایا۔ اور بہت سی مفید ہدایات دیں۔ میں آپ کی رہنمائی کے لئے انکو ذیل درج کرتا ہوں۔ اور آپ سے توقع رکھتا ہوں کہ آپ پوری پوری کوشش سے ان پر عمل پیرا ہوں گے۔

(۱) عام طور پر مدرسین تعداد طلباء کے اضافہ کی اہمیت کو محسوس نہیں کرتے ہیں۔ موجودہ حالات میں زیادہ تر اضافہ دواغلاہ اکتوبر و نومبر میں ہوتا ہے۔ اور ماہ اپریل مئی و جون میں اس طرف بہت کم توجہ دی جاتی ہے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جماعت دوئم میں ترقی پانے والے طلباء کی تعداد خاطر خواہ نہیں ہوتی۔ اگر ماہ اپریل مئی و جون میں کوشش سے بہت سے طلباء جماعت اول میں داخل کئے جائیں۔ تو یہ تمام ڈسٹرکٹ اپریل ماہ میں جماعت دوئم میں ترقی پا سکتے ہیں۔ لہذا ماہ اپریل مئی و جون میں داخلہ بہت ضرور دیا کریں اور ایسے تمام داخل شدہ طلباء کو اس ماہ اپریل کے شروع میں جماعت دوئم میں ترقی کے قابل بنادیا کریں۔

(۲) ہر ایک کمرے کے ٹاٹ عموماً سیاہی آلودہ اور خاک آلودہ پائے جاتے ہیں۔ مدرسین انچارج کا فرض ہے کہ سکول بند کرنے سے پہلے اپنی اپنی جماعتوں کے ٹاٹ کو ہر روز چھڑا دیا کریں اور نہ ہنگامہ کر کے تعلیم کے ایک کونہ میں رکھ دیا کریں۔ کمروں میں پچھانے کے بعد طلباء کو تاکید کی جائے کہ لکھنے وقت ٹاٹ پر مرچر نہ لگائیں۔

(۳) قواعد اساسی کی دفعہ ۶۷ کی رو سے کسی ملازم کو اپنی جائے تعیناتی یا ہجرت کو اگر ٹھہر چھوڑنے کی اجازت نہیں صرف اجازت حاصل کر کے ملازم اپنی جائے تعیناتی یا ہجرت کو اگر ٹھہر چھوڑ سکتا ہے۔ اس لئے اس کے لئے نایب سرکین تعلیمات میں گھر جانے کے لئے اپنے ہیڈ ماسٹر صاحب سے اجازت حاصل کر لیا کریں اور ذیل درجین پرائمری یا ہیڈ ماسٹر صاحبان لوئر مڈل مدارس اپنے علاقہ کے اسے ڈی آئی صاحبان سے اجازت حاصل کیا کریں۔ ایچنگلو و دیگر مڈل مدارس کے ہیڈ ماسٹر صاحبان دفتر صدر سے اجازت حاصل کیا کریں۔ اس قاعدہ کے رو سے

کوئی مدرس روزانہ اپنے گھر واپس نہیں جاسکتا۔ جسے تعیناتی سے دوہل کے اندر اندر تعینات شدہ مدرسین خاص طور پر ان میں روزانہ گھر جانے کے لئے اجازت حاصل کریں۔ دستخط سر اور جو گزرتھیں اے بی ٹی ڈسٹرکٹ انسپکٹر ادا رس خلیع کوٹھالی بخشی سنا چھ صاحب لے ڈی آئی بی ٹی کی تفرافی میں فیروزہ کو اس سہ ماہی کے ۳ ہفتے تک جاری رہا۔ ساتھ ساتھ فیروزہ

تھے۔ یہ مکمل سونگیاں کے سٹاف نے تمام کیمپ کد ہنشی چار پائیوں اور ان کے لئے خوردنی کا انتظام کیا اور ان کی طرف سے ایک وقت کے لئے اور سردار خزان سنگھ صاحب ذیلدار کی طرف سے دو وقت کے لئے تمام کیمپ کو کھانے کی پڑکھٹ، دعوت دی گئی۔ ۳۲ ستمبر کو سوڈھی جلت سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر ادا رس اپنے اسسٹنٹ سید فتح علی شاہ صاحب کے ہمراہ تشریف لائے۔ اور تمام کارکناری کو دیکھ کر اس ریفریٹر کو رس کو باقی جگہوں کے اسی قسم کے کورسوں پر ترجیح دی۔ سٹاف سکول کی باہمی امداد اور دل کو کام کرنے کو سراہا اور اصول سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر کے جن سلوک کی داد دی۔ تمام کیمپ کا فوڈ یا گیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے تمام معزین کو پارٹی دی۔ بخشی صاحب کی کارکناری کے صدقے ڈھیر مدرس کے اندر جوانوں کی طرح کام کرنے کا جوش بھر گیا ہے۔ اور دعوتوں کے لئے معزز میزبانوں کا شکریہ ادا کیا گیا۔ پروگرام روزانہ فیروزہ صاحب کا یہ تھا۔ صبح چھ بجے سے آٹھ بجے تک ڈول کھیل وغیرہ ۸ بجے تک رخصت نہانا و ناست۔ اس کے بعد بارہ بجے تک لیکچر جس سے تین بجے شام تک لیکچر اور ۴ بجے شام تک کھلیں۔ (رینڈت درگا داس)

گوودت اینگلو ویدک ہائی سکول کانگرہ (۱۲ اکتوبر سے ۱۴ اکتوبر تک) ٹیوٹ پر چار اینڈ ٹرسٹ ویکٹی خلیع ہذا دیانند پتہ خاص جوش خروش سے منایا گیا۔ چنانچہ

(۱)۔ بحر ویدی ہمن روزانہ مدرسہ سراج میں کیا جاتا رہا جس میں بے شمار مردوں اور عورتوں نے روزمرہ حصہ لیا۔

(۲)۔ ویدوں کی کھڑا روزانہ شام کو سراج میں کی جاتی رہی جس کے دوران میں اکثر تانائوں اور بہنوں نے خاص دلچسپی لی۔

(۳)۔ بچوں کی نمائش میں اس قدر کثرت سے بچے اور ستورات شامل ہوئیں کہ اہل میں تل دھونے کی جگہ نہ رہی۔ لیڈی میٹھا آفیسر صاحب نے بچوں کی پروش اور حفاظت پر مؤثر ٹیکہ دیا۔ جس پر عمدہ صحت و رنجوں کو تنغے اور انعامات تقسیم ہوئے۔

(۴)۔ نمائش صنعت حرفت و زراعت۔ ضلع بھر کے کارگریروں کی دستکاریاں اور ستورات کے دستی کام قریب سے سجاائے گئے۔ ایک کمرے میں زراعت کے متعلق مختلف اشیاء و ہمہ پہنچائی گئیں اور ہر چیز کے اچھے اور بُرے نمونے پیش کئے گئے۔

(۵)۔ نمائش ایورویدک ادویات۔ ایک محفل کمرے میں بھی گئیں۔ امرض مختلف کی تھاپا ویر سے انسانی حالت اور علاج وغیرہ کو واضح کیا گیا۔ انسانی جسم کے اعضا بھی دکھائے گئے۔

(۶)۔ میجک لیٹرن سے پیکر دیئے گئے۔

(۷)۔ طلباء کے والدین کا اجتماع۔ جس میں لالہ درگا داس سہائے صاحب فیروزہ لالہ مہر چند صاحب پرنسپل اور پرنسٹ مرلی دھر صاحب جوڈگل ڈسٹرکٹ انسپکٹر ادا رس نے مؤثر اور دلپذیر تقریریں والدین پر ان کی تعلیم کے بچوں کی تعلیم کے متعلق فرائض پر روشنی ڈالی۔

(۸)۔ مایرین گولیوں کا مدعو کیا اور مقابلہ ہوا۔ اول رہنے والے کو گولڈن میڈل اور باقیوں کو انعامات دیئے گئے۔

(۹)۔ تقسیم انعامات کے جلسہ کی صدارت پرنسٹ امرتا صاحب کلیان ایم اے ایل ایل بی نے فرمائی۔ حاضری نہایت معقول۔ انتظام بہت اعلیٰ پرنسپل صاحب نے رپورٹ سالانہ پڑھی۔ صاحب صدر نے انعامات تقسیم فرمائے اور طلباء اور استاد صاحبان کو مفید مطلب نصائح دیں۔

(۱۰)۔ ڈراما گوتم بدھ الموعود دی لائٹ آف دی ایسٹ پیش کیا گیا۔ حاضری مرد و زن نہایت حوصلہ بخش۔ ایکٹروں کو انعامات تقسیم ہوئے

غرض دیانند پتہ دھیمپوں اور گرمیوں کا محفل تھا جسے عمدہ نمائش یاد رکھیں گے۔ (لال مہرا ایم اے)

مڈل سکول تلونڈی موٹے خاں ضلع گوجرانوالہ ۸۳ اکتوبر کو انٹرسل ملازمین و خزانہ صاحب لون و زیر تعلیم پنجاب - ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب مدارس گوجرانوالہ اور دیگر حکام کے حکام کے ہمراہ تشریف فرما ہوئے۔ سکاؤٹس نے جوش و خروش سلامی دی اور مغزین دیہہ مصافحات و ملتحقہ علاقہ نے پرتیا کی خیر مقدم کیا۔ دروازے پر چاکر اس کچن نے استقبال لیں گائیں قصبہ بنگلی کے چپے میں صفائی کو انٹرسل موصوف نے بہت پسند کیا۔ سکول میں شاندار دروازہ تھا جس کی صدارت وزیر صاحب مدوح نے فرمائی۔ صدارت کے بعد استقبال لیں گائیں ہوئیں۔ چوہدری محمد امجدی صاحب رئیس تلونڈی موٹے خاں نے محترم آغا کی تشریف آوری پر مدیہ خیر مقدم پیش کیا۔ خاص قصبہ اور ملتحقہ دیہات کے سب سے بڑے پیش ہونے والے مدیہ قصبہ پڑھے گئے۔ لوئر مڈل سکول نوکھر نے چیچک کا ڈرامہ دکھایا۔ مڈل سکول ہڈانے پھروں کی کانفرنس کا مذاحیہ ڈرامہ محمد رضا اللہ صاحب سکاؤٹ ماسٹر کا تیار کردہ سٹیج کیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب صوفی احمد مالک نے سکول رپورٹ پڑھی جس کے بعد انعامات تقسیم ہوئے۔

انٹرسل ملک صاحب نے فیچ رسومات کی روک تھام۔ قرض کی بلا سے محفوظ رہنے کی ہدایات دیکر صحت اور صفائی کے اصولوں پر پابند رہنے کی تلقین کی۔ سب سے بڑے ناموں کے طابعت بخش جواب دیئے۔ محکمہ تعلیم کے افسران صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر اور ایجنٹ برائے اسسٹنٹ صاحب کے انہماک اور سرگرمیوں کی داد دی۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کو سونپھدی نتیجہ کی خوشی میں شہری تحفہ عطا فرمایا جو ملک صاحب کے نام نامی پر چوہدری غایت علی صاحب ولیدار نے پیش کیا تھا۔ (محمد رضا اللہ)

خالصہ لے وی مڈل سکول منڈی بہاؤ الدین ضلع گجرات تقسیم انعامات کا جلسہ رائے بہادر میاں لال سنگھ صاحب کو ملتحق ہوا تحصیل افسران۔ سب سے پہلے صاحب منڈی بہاؤ الدین ایس ڈی اور صاحب انہار دوسو اور مغزین کی کافی تعداد شامل ہوئی سکول خوب آراستہ و پرآستہ تھا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے رپورٹ میں سکول کی ابتداء سے موجودہ ترقی پر مفصل سے روشنی ڈالی۔ اور اسے علاقہ بھر میں اپنی مثال آپ ثابت کیا۔ سکول بلڈنگ اور اس کے میدان وغیرہ ۲۵۰۰۰ کے قصبہ میں نہایت شاندار نظارہ پیش کرتے ہیں۔ سکول کو تحصیل میں واحد غیر سرکاری سکول ثابت کر کے اس امر پر انکسوس کیا کہ مقامی نوٹیسٹائڈ ایریا کمیٹی کی طرف سے محض بڑے نام اندا حاصل ہوتی ہے۔ اسی طرح ڈسٹرکٹ بورڈ کی بے کوفی اور سرکاری انداد کی عطائگی میں گورنمنٹ کی طرف سے سونپیل ہان کے سلوک کا اظہار کیا۔

صاحب صدر نے تقسیم انعامات کے بعد سکول کی خوشیہ میں ترقی کو سراہا اور ملک پوٹرن اور گورنمنٹ کی طرف سے اسے ہر انداد کا اہل ثابت کرتے ہوئے میونسپل کونسلر ان کو اس کے حال پر متوجہ کیا۔ منتظمین سکول کی سرگرمیوں کی داد دی۔ ہیڈ ماسٹر صاحب کو انکی بجا سہرستی اور سٹاف کی حسن کارگزاری پر مبارک باد دی۔ سکول کے ہنرمند اصحاب کی طرف سے محترمہ دعوت کی تواضع ہوئی۔ (بلونت سنگھ سکریٹری)

سرکل نمبر ۳۴ مورخہ ۱۹/۱۱/۳۳ از سررشتہ تعلیم ضلع ہوشیار پور

محمد مت بہت ہیڈ ماسٹر صاحبان مڈل مدارس اول مدرسین لوئر مڈل پرائمری۔ امدادی مدارس ضلع ہوشیار پور آپ کی رہنمائی کے لئے ذیل کی ہدایات جاری کی جاتی ہیں۔ ان مڈل در آمد ہو کر مدارس کی حالت ہر مہلو میں بہتر بنانے کی کوشش کی جائے۔

(۱) رجسٹرات

۱۔ اکثر دیکھیں کہ رجسٹرات کے کام میں لاہور ہاؤس کو عمل دیا جاتا ہے۔ لہذا جملہ مدرسین کو ہدایت کی جاتی ہے کہ ادھر پیش از پیش توجہ مبذول کریں۔ جملہ اندراجات خوشخط تحریر میں ہوں۔ ورنہ مکمل مدارس میں رجسٹر ماسٹری اور رجسٹر دفاتر راج میں نام وغیرہ لکھنے کے لئے قلم

اور دبی سیاہی استعمال کی جائے تھے اسی شکت و سخت سے پرہیز کیا جائے۔ بصورت ضرورت نسخ سیاہی قلزن کرنے میں استعمال کی جائے۔ اور درستی پر درس متعلقہ دستخط کرے۔

(۲) جبٹر حاضری میں تعطیلات کے انداز اجازت پیشانی کی شکل میں مٹرنی سے کئے جائیں۔ اور پختہ حصہ میں مٹرنی سے لکیر کھینچی جائیں

(۳) جبٹر حاضری کے پیچھے پورکین اور اونے اقوام کی فہرست درج کی جائے۔ فیس کی رعایت صرف ان ذاتوں کے لئے لکھ کر

دی جائے جن کے نام ان فہرستوں میں شامل ہوں۔ خللاً آدھری کا لفظ ان فہرستوں میں شامل نہیں۔ لہذا آدھری کہلانے والے لکھلے معافی فیس کے مستحق نہیں ہو سکتے۔ چار قوم کے بچوں کی فیس معاف ہو سکتی ہے۔ اس طرح رام گڑھیا لکین تصور نہیں ہو سکتا۔ اگرچہ ترکھان لکین اقوام میں شامل ہے۔ لہذا اگر کوئی سرپرست رام گڑھیا لکھوانا چاہے۔ تو اس کے لڑکے کو فیس سے بری نہ کیا جائے۔ اسی طرح زراعت پیشہ اقوام کو رعایت دینے کے لئے ضابطہ تعلیم کی دفعہ ۱۲۳ پر عمل کیا جائے۔ یعنی فیس کی رعایت کے لئے صرف ان اصحاب کو زراعت پیشہ تصور کیا جائے۔ جو اپنے ماتھ سے خود کھیتی کرتے ہوں۔ خواہ وہ کاشتکار اقوام سے ہوں یا غیر کاشتکار اقوام اپنے نوکر۔ یا کارندوں یا دیگر مزارعوں سے بھرتی کر دینے والے اس رعایت سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔

(۴) کسی طالب علم کا نام تین ماہ کی متواتر بیماری یا چھ یوم کی متواتر غیر حاضری کے بعد رجسٹرار سے خارج کیا جانا ضروری ہے۔ کئی ایک مدرسین چھ یوم کی غیر حاضری کی بجائے بارہ اوقات کی غیر حاضری کے بعد نام خارج کرتے ہیں۔ اور اس طرح سے بعض نو سات دن کی غیر حاضری ہو جاتی ہے۔ ایسا کرنا خلاف قواعد ہے۔ نصف دن کی تعطیل کے دن کی نصف غیر حاضری سالم غیر حاضری شمار کی جاتی چاہئے۔ بعض اوقات تفرق کے نام رجسٹرار میں رکھنے کی غرض سے اسے کبھی رخصت کبھی بیمار دکھایا جاتا ہے۔ یہ طریقہ کار ایسا طرز عمل قابل اعتراض ہے۔

(۵) رجسٹرار داخل خارج کے پرشدہ مٹرنی پر ہیڈ ماسٹر صاحب یا اول مدرس کے دستخط ہونے ضروری ہیں۔

(۶) طلباء کی تاریخ داخلہ رجسٹرار داخل خارج اور جبٹر حاضری میں ایک ہی ہونی چاہئے۔ اسی طرح تاریخ خارجہ و نمبر سلسلہ بعض اوقات پڑتال کرنے سے پایا گیا ہے۔ کہ جبٹر حاضری سے توڑ کے خارج کر دیئے گئے ہیں۔ لیکن رجسٹرار داخل خارج میں خارج نہیں ہوئے۔ اسی طرح بوقت داخلہ ایک ہی نمبر کی تاریخ کی درج کر لیا جاتا ہے اور دوسرے جبٹر میں کسی اور تاریخ کو۔

(۷) فارم داخلہ کی تکمیل کرنے وقت والدین یا سرپرست میں سے ایک فقط قلزن کیا جانا چاہئے۔ عمر کا اندراج پوری تحقیقات کے بعد کیا جائے۔ ان پڑھ والدین کی صورت میں تو خاص احتیاط کی ضرورت ہے۔

(۸) اسٹڈی مینٹاک پر ایک یا دو مدرسوں کے رجسٹرار کی ہی پڑتال کی جا یا کوئے۔ صرف ہوشیار اور واقعہ مدرسین کو پڑتال کنندہ مقرر کیا جائے۔ رجسٹرار کی پڑتال کی رپورٹ اپنے حلقہ کے اسٹڈی ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب کی خدمت میں نمٹنی کارروائی کی رپورٹ کے ساتھ ارسال کی جائے۔ تقاضے کی صورت میں متعلقہ سکول کے اول مدرس کا جواب بھی شامل کیا جائے۔

(۹) مدرسین ضابطہ تعلیم پنجاب کی نئی ڈویژن کا بغور مطالعہ کریں۔

(۲) ضبط و انتظام

(۱) صفائی۔ احاطہ سکول۔ مکہ جات۔ طلباء کے لباس۔ کتب وغیرہ کی صفائی کا خاص خیال رکھا جائے۔ ٹاٹ گرد سے روزانہ صاف کئے جائیں۔ سکول کی چھتوں کی۔ دیواروں کے کونوں۔ الماریوں وغیرہ کے اگر گرد جائے احتیاط سے دھوئے جائیں۔ احاطہ سکول میں پھولدار پودے لگائے جائیں۔ ان کے متعلق علیحدہ ہدایات جاری کی جا چکی ہیں۔ پانی پینے والے برتنوں کی صفائی کا خاص خیال رکھا جائے۔ پانی والے گھڑے یا برتن ہمیشہ ڈھانپ کر رکھے جائیں۔ بظاہر یہ باتیں سمجھتی ہیں۔ لیکن افسوس ہے کہ مدرسین انکی طرف کم و بیش ہی توجہ دیتے ہیں۔ ہفتہ میں ایک دن یوم صفائی ہونا چاہئے۔ اس دن ہیڈ ماسٹر صاحب تمام جماعتوں کے طلباء اور مکہ جات

اور کمرہ جات سکول وغیرہ کی پرستار کریں۔

(۲) احاطہ سکول کے ارد گرد خندق نگار تھوہر کی باڑ قائم کی جائے۔ مناسب جگہوں پر سایہ دار درختان لگائے جائیں۔
(۳) سکول کھلنے سے پانچ گھنٹہ کے اندر اندر حاضری پکار دی جانی چاہئے۔ اور اندراجات مکمل کئے جانے چاہئیں۔ اس ضمن میں مدرسین کی توجہ غائبہ تعلیم کی (نئی اڈیشن) کے دفعہ ۲۰ کی طرف مبذول کرائی جاتی ہے۔ خانے خالی چھوڑنے خلاف قواعد ہیں۔

(۴) سال گذشتہ میں بمقابلہ ۱۹۳۲ء اس ضلع کے سکولوں میں تقریباً تین ہزار طلباء کی کمی واقع ہوئی ہے۔ اور سال ہواں کے گھٹو اور سے بھی کمی دکھلا رہے ہیں۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ مدرسین نے داخلہ کی طرف اپریل۔ مئی اور جون کے مہینوں میں پوری توجہ نہیں دی۔ اب چاہئے کہ آئندہ داخلہ کے مہینوں میں مدرسین تعداد بڑھانے اور حاضری کی اصلاح میں خاص توجہ دیں تاکہ ماہ مارچ گذشتہ کی نسبت اس سال کوئی کمی واقع نہ ہو۔ مدرسین کو یہ معلوم کر کے حیرانی ہونی چاہئے کہ یہ ضلع تعلیم میں بھی "پیشوا" ہے۔ مردانہ آبادی کا صرف نو فیصدی اس وقت زیر تعلیم ہے۔ حالانکہ راولپنڈی میں جس کو پس افتتاحہ ضلعوں میں شمار کیا جاتا ہے سارے گیارہ فیصدی لڑکے مدارس میں ہیں۔

(۳) انتظام سکول

(۱) ورٹیکلر ایئر ٹل مدارس میں حصہ ٹل میں مدرسین جماعتوں اور مقرری کے جائیں کیونکہ آئندہ جماعتوں کے لئے صرف چار درس ہی دیئے جائیں گے۔ ایڈمنسٹریٹر صاحب البتہ نگرانی کے لئے وقت نکالنے کے لئے حصہ پرائمری کے مدرسین۔ اور زراعت ماسٹرس مددے سکتے ہیں۔

(۲) سلیبس اختیار طے تیار کئے جائیں۔ تیار کرنے سے پہلے کتب متعلقہ اور سکیم کا بغور مطالعہ کیا جائے مہینہ میں تعطیلات کا خیال رکھتے ہوئے سکیم بارہ مہینوں میں تقسیم کرنی چاہئے۔ کئی اسباق خاص خاص مہینوں میں پڑھانے زیادہ مفید ہوتے ہیں بعض اوقات کتاب میں دی ہوئی ترتیب کو چھوڑ کر محکمات کے لحاظ سے اور ترتیب دی ہوئی ہے۔ ان سب باتوں کا خیال رکھا جائے۔ سلیبس تیار ہونے پر جلد کام اس کے مطابق کر لیا جائے۔

(۳) حصہ ٹل میں کتابیں ضرورت سے زیادہ طلباء کو خریدنے پر مجبور کیا جاتا ہے۔ ایک مضمون کے لئے ایک سے زیادہ کتابی تحریر کی کام کے لئے ہر نوئے خریدی جائے۔ املا کے لئے تختیاں۔ سوالات حساب کے لئے سلیبیں جلد جماعتوں میں استعمال کی جائیں اس وقت ترمیموں کا استعمال بالکل بند ہے۔ اور بعض مدارس میں سلیبوں کا بھی لفظ کشی کے لئے چھپی ہوئی کتابیں ہرگز نہ خریدی جائیں۔ چھاپہ شدہ خاکہ محکمات اگر ضرورت پڑے تو استعمال کر لے جائیں۔ اگرچہ وہ بھی کاربن کا غدا استعمال کرنے سے خود تیار کئے جاسکتے ہیں۔

(۴) اکثر طلباء کے پاس غیر منظر شدہ اور غیر ضروری کتب دیکھی گئی ہیں جماعت دوم اور سوم میں جغرافیہ کی کتاب خریدی جائے۔ اسی طرح حصہ پرائمری میں بہارے۔ خوشحلی میں رہنمائی کے لئے مدرس کو تختہ سیاہ پر خود نوڈینا چاہئے۔ ٹل کی جماعتوں میں خلاصول یا فرہنگوں وغیرہ کے استعمال کی سخت ممانعت ہے۔

(۵) انشاپردازی کے چارٹ پر خود نوڈل جماعتوں تیار کئے جائیں۔ مدرسین متعلقہ اس بات کا خیال رکھیں کہ لڑکے باقاعدہ انشاپردازی میں ترقی کر رہے ہیں طریقہ تعلیم ایسا ہو۔ کہ لڑکے اپنے خیالات اپنے الفاظ میں ظاہر کرنا سیکھیں۔

علمی کہانیاں { اس کتاب کی چیمپل سے حاشیہ کو کیسب سرکار نے ہمیں بیکھر روپیہ انعام دیا ہے۔ قیمت فی جلد ۸ روپے۔ گلاب چند کمپوز اینڈ منیجر تاجران کتب اتار کالی لاہور

چارٹ انتشار پر داری جماعت

نمبر شمار	نام طالب علم	نام مضون	ان خانوں میں تیار کردہ سیر کے مطابق جبکہ وہ لکھو اے جائیں۔ درج کئے جائیں۔
			ان خانوں میں جس نام تاریخ کو مضون لکھا یا جائے۔ وہ تاریخ اس مضون کے نیچے درج کی جائے
			ان خانوں میں ہر ایک طالب علم کے محاذ میں ہر ایک مضون میں حاصل کردہ نمبر درج کئے جائیں۔ ہر ایک مضون کے لئے دس نمبر مقرر کئے جائیں۔

(۶) تاریخ کی تعلیم میں لائن آف ٹائم استعمال کی جائے۔ لڑکوں کے کاپیوں میں انکی اپنی اپنی لائن آف ٹائم ہو۔ اور مدرس کی تیار کردہ لائن آف ٹائم کمرہ جماعت میں آویزاں ہو۔ اس کے متعلق بوقت معائنہ مدارس جن کا اس وقت تک میں نے معائنہ کیا ہے۔ مفصل ہدایات دی گئی ہیں

(۷) مدرسین تیار ہی سبق کی طرف خاص توجہ دیا کریں۔ انکی ڈائریاں باقاعدہ مکمل ہوں سکروز طلباء کی فرست مدرس پناجی کی ڈائری میں درج ہو۔ ہر ماہ کے اخیر پر اس کی ترمیم کی جائے۔

(۸) نقائص تعلیم وغیرہ کی فرست جن کا ذکر اضران معائنہ نے رائے یک میں کیا ہو جماعت متعلقہ کے کمرہ میں آویزاں رہے۔ نیز اسے دو کرنے میں جو تدا بیر اختیار کی گئی ہوں۔ انکو بھی ویاں درج کیا جائے۔

(۹) لائبریری۔ لائبریری کی کتب و مضون میں تقسیم کی جائیں۔ (۱۰) طلباء کے استعمال کی کتب (۱۱) عام کتب۔ پہلے زمو کی کتب طلباء کی استعداد کے مطابق جماعتوں تقسیم کر کے مختلف جماعتوں کے مدرسین کے سپرد کی جائیں۔ انہیں کلاس کی لائبریری کے نام موسوم کیا جائے۔ دوسرے زمرہ کی کتب کو جنرل لائبریری کے نام سے۔ کلاس لائبریری کے انچارج حصہ ملل کی جماعتوں کے انچارج مدرسین ہونگے۔ انکا فرض ہے کہ اپنی جماعتوں کی کتب لائبریری کا خود مطالعہ کریں۔ اور لوگوں کو انکے مطالعہ میں مدد دیں۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ مدرسین مطالعہ کرنے کے بعد ان کتب پر نوٹ اور سوالات تیار کریں۔ اور طلباء کا گاہے بگاہے امتحان لیا کریں۔ ہفتہ میں دو سیریک خاموش مطالعہ کے لئے وقف کئے جائیں۔ پچھلے سال ہر ایک جماعت کے لئے لائبریری میں آٹھ آٹھ کتب کے چند سیٹ مہیا کئے گئے تھے۔ اس سال اور سیٹ مہیا کئے جائیں گے۔ حصہ ملل کی جماعتوں میں طلباء کو نفاذ کا استعمال کرنا بھی سکھایا جائے۔ ذیل کا چارٹ مطالعہ جیسا عتوا تیار کیا جائے۔

نمبر شمار	نام طالب علم	ان خانوں میں کتب کا نام درج کیا جائے۔
		ان خانوں میں ان تاریخوں کا اندراج کیا جائے جن طلباء نے کتب کا مطالعہ کیا ہو۔

(۱۰) سامان سکول۔ سامان سکول عام طور پر لاپرواہی سے استعمال کیا جاتا ہے۔ نقشہ جات لاپرواہی سے استعمال کئے جانے کی وجہ سے بہت جلد بھٹ جاتے ہیں۔ بعد استعمال نقشے بانڈھ کر محفوظ جگہ میں رکھے جایا کریں۔ شکستہ نقشہ جات کی فوری مرمت کرنا بھی مدرس کا فرض ہے۔

(۱۱) جماعت اول۔ اس میں مذک نہیں کہ جماعت اول کی نگرانی کی طرف خاص توجہ دی جا رہی ہے نیز جس قدر ترقی تعلیم بھی رکھا جاتا ہے۔ تاہم یہ درست ہے کہ تا حال یعنی توجہ اس جماعت کی طرف دی جانی چاہئے نہیں دی جاتی۔ نیز جس قدر

ترقی میں درست اندراجات نہیں کئے جاتے۔ بذریعہ کلر ہڈیا یہ بات مدرسین کے نوٹس میں لائی جاتی ہے کہ اس جماعت کی حاضری اور تعلیم کی طرف خاص توجہ دی جائے۔ رجسٹر ترقی میں چاند لاج کئے جائیں وہ اصل مدرس خود کیا کرے۔ بعض مدارس میں لکھا گیا ہے۔ کئے طلباء کو خواہ انہوں نے گھر پر کتنی ہی تعلیم حاصل کیوں نہ کی ہو پختہ دیکھا جاتا ہے۔ یہ نامناسب ہے علاوہ اس ہر ایک لڑکے کے محاذ میں ماہواری ممکن حاضریوں اور حاصل کردہ حاضریوں کی میزان درج کی جائے۔

اس جماعت میں تحریری کام کی طرف عرصہ تک توجہ نہیں دی جاتی۔ مدرسین نوٹ کریں کہ پڑھنا اور لکھنا ساتھ ساتھ ہونا چاہئے۔ (۱۳) عام شکایت ہے کہ طلباء کی جسمانی صحت کا پورا پورا خیال نہیں رکھا جاتا۔ محکمہ کی طرف سے ہر ایک ضلع میں اس مطلب کے لئے ایک ایک لے۔ ڈی۔ آئی مقرر کیا گیا ہے۔ چنانچہ اس ضلع میں بھی ایک افسر کام کر رہے ہیں۔ اس وقت تک کافی ریفرنسز کو دیکھ چکے ہیں۔ اور آئندہ ماہ سرا میں بھی مدرسین کی رہنمائی کے لئے ایسے کورس منعقد کئے جائیں گے۔ لیکن کامیابی تبھی ہو سکتی ہے۔ جب مدرسین ایسے کورسوں میں شامل ہو کر کام میں دلچسپی لیں۔ اور آئندہ سکولوں میں توجہ اور دلچسپی سے کام کریں۔ مجھے اپنے ماتحت عملے سے پوری توقع ہے کہ وہ اس کام میں پہلے سے زیادہ دلچسپی کے کمر حال کو مہرہ لگائے۔

(۱۴) درخت لگانے کا دن۔۔۔ یہ مہینہ افسوس سے نوٹ کرنا پڑتا ہے کہ ہمارے ملک میں درخت کاٹنے تو زیادہ جاتے ہیں۔ لیکن نئے درخت لگانے کی طرف توجہ نہیں دی جاتی۔ اگرچہ بعض کو دور کرنے کے لئے سرکار نے محکمہ جنگلات مقرر کیا ہوا ہے۔ لیکن جب تک عام پبلک درخت لگانے کی اہمیت کو محسوس نہیں کرتی۔ اکیلے محکمہ جنگلات کی کوششیں زیادہ بار آور نہیں ہو سکتیں۔ لہذا ضروری ہے کہ سکول کے طلباء کی اس طرف توجہ دلائی جائے۔ چنانچہ مدرسین کو ہدایت کی جاتی ہے کہ آئندہ موسم بہار میں احاطہ سکول میں موزوں جگہوں مناسب فاصلہ پر نئے درخت لگائے جائیں۔ ماہ مارچ کے آخر میں گوشوارہ میں مدرسین سے پوچھا جائیگا کہ اس سال سے پہلے کتنے درخت سکول میں موجود تھے۔ اور کتنے نئے درخت کامیابی سے موجودہ سال میں لگائے گئے۔

(۱۵) یوم الوالدین۔ عام طور پر پبلک ہائے سکولوں میں کوئی دلچسپی نہیں لیتی۔ نہ ہی اس کی بھرپور محفل کرنے کے لئے کبھی سنجیدہ کوشش سکولوں میں کی جاتی ہے۔ اس مقصد کو حاصل کرنے کے لئے جملہ ہیڈ ماسٹر صاحبان مل سکولز کو ہدایت کی جاتی ہے کہ اس سال ماہ فروری ماہ مارچ کے دوران میں اپنے اپنے سکولوں میں یوم الوالدین منائیں۔ اس موقع پر پہلے ہی سے خاص تیاری کی جائے۔ زراعت۔ ورزش جسمانی۔ سکول طلباء کی دستکاریوں وغیرہ کی نمائش کی جائے۔ ڈرائے۔ اور راگ تیار کئے جائیں۔ غرضیکہ مختلف طریقوں سے لوگوں کی تفریح طبع یا واقفیت بڑھانے کی غرض سے دلچسپ پروگرام تیار کریں۔ افسران معائنہ۔ تھے اور وسیع ایسے جلسوں میں حاضر ہونے کی کوشش کریں گے۔

(۱۶) اگرچہ طلبہ کے نمٹے رسالے اور اخبارات جملہ مل مدارس میں منگائے جاتے ہیں۔ لیکن طلباء انکا استعمال نہیں کرتے۔ ہیڈ ماسٹر صاحبان اپنے مدرسین کی ڈیوٹی نکائیں۔ کہ مختلف رسالوں اور اخباروں کا وہ یا قاعدہ مطالعہ کریں۔ اور جو مضامین لوگوں کے مطالعہ کے قابل ہوں۔ ان پر نوٹ کیا جائے۔ کہ مضمون فلاں جماعت کے مطالعہ کے لئے ضروری ہے۔ اس تیاری کے بعد نصف یوم کی تعطیل والے روز سکول بند کرنے کی بجائے جماعتوں اور کلب لگائی جائے جس میں رسالوں میں نشان کردہ مضامین متعلقہ جماعتوں میں پڑھ کر سنائے جائیں۔ اگر وقت بچے تو پڑھنے والے رسالے یا دیگر مضامین پڑھنے کے لئے دیئے جائیں۔ اس طریقہ سے طلباء میں شوق پیدا کیا جائے۔ کہ وہ رسالہ جات یا قاعدہ طور پر پڑھیں۔

دستخط ڈاکٹر اکرم سنگھ متاثر لے۔ بی۔ ٹی۔ پی۔ ای۔ ایس۔ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہوشیار پور

از دفتر صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لودھیانہ

مورخہ ۲۴ اگست ۱۹۳۳ء

سرکار نمبر ۴۵۴۶

بنام جملہ ہیڈ ماسٹر صاحبان سیکنڈری پرائمری مدارس

گزشتہ سال سیکنڈری مدارس میں بالخصوص اور پرائمری مدارس میں بالعموم تعداد طلباء میں کمی واقع ہو گئی ہے۔ حال ہی میں جناب انسپکٹر صاحب بہادر راجا لہندھوڈ پٹن تعداد طلباء کی کمی کو روکنے کے لئے ذیل کی ہدایات جاری کرتے ہیں۔ جملہ مدرسین کا فرض ہے کہ وہ ان کی مناسبت سختی سے پابندی کریں۔

(۱) صاحبان اسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کا یہ فرض ہوگا۔ کہ وہ حاضری اور تعداد کی کمی کے اسباب کا بنود مطابق کریں۔ اور طلباء کو جمع کرنے میں مدرسین کی مدد کیا کریں۔

(۲) بعض پرائمری مدارس میں فرضی تعداد اور حاضری کا احتمال ہو سکتا ہے۔ لیکن تمام سال میں اچھی اوسط حاضری ہوتے ہوئے محض معائنہ کے دن حاضری کا خراب ہونا افسران معائنہ کنڈرکان کے دل میں فوراً یہ شبہ ڈال دیتا ہے کہ تعداد اور اوسط فرضی ہے۔ ایسی صورت میں لے ڈی آئی صاحب درس کے جواب کو لفظ با لفظ درست سمجھنے کی بجائے لوگوں سے دریافت کریں کہ آیا مدرس کے بیان میں کہاں تک صداقت ہے اور جو وجوہات مدلل نے بیان کی ہیں وہ درست ہیں یا نہیں۔

(۳) ہیڈ ماسٹر صاحبان اور مدرسین اپنا راجح جامعہ اول کا فرض ہے کہ وہ ایک ہی جامعہ میں ایک سال سے زائد عرصے کے تعلیم پانے والے طلباء کی ترقی تعلیم کا خاص خیال رکھیں لے ڈی آئی صاحب ایسے طلباء کے نام لئے ہوئے ایک میں نوٹ کر دیا کریں تاکہ آئندہ معائنہ پر دیکھ سکیں کہ ذمہ دار مدرس نے ایسے طلباء کی بہتری کے لئے کہاں تک کوشش کی ہے۔ جو اس قسم کے طلباء کو سکول سے خارج کرنے کی کوشش کرینگے۔ خاص سزا کے مستوجب ہونگے۔ جامعہ اول کے فریق ادا نے کی تعلیم کی طرف خاص توجہ دی جائے۔ نقشہ ماہواری ترقی فریق اعلیٰ و ادنیٰ باقاعدہ ٹریک کیا جائے لے ڈی آئی صاحبان جامعہ اول کے طلباء کا فروغاً امتحان لیا کریں اور مدت تعلیم کو مد نظر رکھ کر ہر ایک بچے کی ترقی کی پٹا لیا کریں۔

(۴) مدرسین تبادلسی درخواستیں صرف ماہ اپریل میں گزارا کریں کیونکہ تہذیبیال صرف سال میں ایک دفعہ کی جایا کرینگے۔ تاوے بلا ضرورت محض مدرسین کی خوشنودی کے لئے نہیں کئے جائینگے۔ البتہ موت۔ معزولی۔ قانمی ضبط یا رخصت کے سلسلے میں تبدیلیاں سال کے دوران میں بھی کی جاسکتی ہیں۔

(۵) ایسے مدرسین کو جو کہ سکول کو برباد کر کے اپنا تہاد کہ کرنا چاہیں۔ نچلے گریڈ میں گمراہ بنا چاہئے۔ جنھیں سالانہ ترقی کا بند کرنا ایسے مدرسین کے لئے کوئی سزا نہیں۔ آئندہ کے لئے مدرسین نوٹ کریں کہ مدرسہ کو بے رونق یا برباد کر دینے کی صورت میں انکی تنخواہ کا گریڈ توڑ دیا جائیگا۔

(۶) جامعہ اول کے کل طلباء مخلصہ ماہ اپریل کو ترقی یا بچ جانے چاہئیں جو طلباء ماہ اکتوبر و نومبر میں داخل ہوں انکو ایک سال ختم کرنے کے بعد یکم اکتوبر کو بوجہ ضبط تعلیم دفعہ ۸۹ تصحیح سلب نمبر ۲۵۰۹ مورخہ ۲۴/۱۱/۳۳ جامعہ دوم میں ترقی دے دیجئے۔ آئندہ بااعت اول کے اپنا راج مدرس کا نتیجہ ۸۰ فیصدی ہونا چاہئے یعنی کل تعداد طلباء مرفیق اعلیٰ و ادنیٰ کا ۸۰ فیصدی ترقی یا بچنا ضروری ہے۔ ورنہ مدرس کا کام ناقصی بخش شمار ہو کر ترقی بندی کی جائے گی۔ دستخط سرور ارجنڈ رستھہ ڈی اے۔ بی ڈی ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لودھیانہ

ریویوز

باتصویر رسالہ تشنہ سپاٹو کا نظم نمبر ۱
اپنے ناظرین کی تفریح کے لئے رسالہ نے خاص طور پر نثر شائع کی ہے۔ جو قابل دید اور دلچسپوں کا کافی سامان لئے ہے حضرت جوش ملیح خانم العصر احسان بن دانش - قاضی عبداللطیف صاحب اجل - جناب کمال امرہوی حضرت بابو لعل صاحب میر مرتضیٰ محمد امین خان صاحب سید احمد صاحب رضا جالندھری ایم اے - محمد بجوازیہ احسن دسکوی - جذب گورکھپوری - جگر مراد آبادی - میر رسالہ مشرق بریم مولوی عبد الحمید صاحب عثمانی چوہدری ابوسرور صاحب قیس - زینب نسیم اور کوٹلی - مرزا انجم بیگ صاحب چغتائی کے زور قلم اور تخیلات کا دریا بہا دیا گیا ہے۔ اور ہر طرح سے سرپرستی کے قابل ہے۔ قیمت فی پرچہ صرف ۲۰ قیمت سالانہ ۲۰۰ خط و کتابت مشرقی ایل سوس میننگٹن ڈاکٹر رسالہ تشنہ سپاٹو سے کی جائے۔

افلاس ہند
افلاس ہند اور اس کے متعلقہ حاشی مسائل یعنی وہ رسالہ جس میں خصوصیت سے ہندوستان کے افلاس قحط محصول اندازی اور تجارت میں الاقوام کے میزانیہ کے مسائل پر تبصرہ کیا گیا ہے پر فیر محاذات گجرات کالج بمبئی یونیورسٹی کی انگریزی کتاب کا ترجمہ ہے جو ایم راغب احسن صاحب الد آبادی کے زور قلم کا نتیجہ ہے۔ آپ نے ترجمہ کرتے وقت اس امر کو ملحوظ رکھا ہے کہ کتاب کی زبان اور بیان حتی الوسع دلچسپ اور عام فہم ہو۔ ضروری نونوں پر فٹ نوٹ دے کر تشبیح کر دی گئی ہے۔ کتاب کا ترجمہ ہندوستان کے اندرونی معاملات اور اس کی زرخیزی اور زرخیزی کی حقیقی ماہیت کو ظاہر کرتا ہے۔ جو لوگ اپنے ملک کی حالیہ حالت دیکھنا چاہتے ہیں ان کے لئے افلاس ہند ایک آئینہ ہے۔ اور یہ کتاب ایک قسم کا انشائیہ نگار ہے۔ جو اردو دان دنیا کی معلومات میں کئی قسم کے اضافہ کا موجب ہو سکتا ہے۔ اسٹار پریس الد آباد سے یہ عجیب و غریب نسخہ حاصل ہو سکتا ہے۔

رسالہ روحانی دنیا لاہور
بابو غشی نظام الدین صاحب مجتہم گیلانی پریس لاہور کی سرپرستی میں یہ رسالہ دو اڑھائی سال سے عالم وجود میں آیا ہوا ہے۔ اس کے مدیر کوکھر محمد اکرام الدین صاحب اکرام اور مرزا محمود علی صاحب شفق رام پوری ہیں۔ رسالہ کا نام ہی اس امر کی شہادت ہے کہ وہ کن خیالات کا حامی ہے۔ مضامین ضروریہ کے علاوہ راسوں کے مائدہ حالات اور علم ہیئت نجوم وغیرہ کے پوشیدہ راز منکشف کئے جاتے ہیں۔ اور خریداران کے سوالات جو عامل لوگ معقول رقم بٹورنے پر بھی ریت وعل میں رکھتے ہیں۔ مفت صحیح اور تسلی بخش دیتے جاتے ہیں۔ حتی کہ انعام میں برس بھی مفت بنا دیا جاتا ہے۔ شائقین علم اس سے بہت کچھ حاصل کر سکتے ہیں اور روحانی دنیا ان کے لئے سرن مل کا حکم رکھتا ہے مضامین نظم و نثر بہت معقول اور منفعت بخش ہیں۔ کتابت و طباعت دیدہ زیب - قیمت پیشی نیز بڑی مہنی آرڈر پر سالانہ چھاپا کے لئے منیجر صاحب سے درخواست کی جائے۔ اس نظام کو علم جفر سے ملے ہے۔ جو صفحہ پر محمد رضا بخار جانی بناسہ سکتا ہے۔

گلدستہ ادب
کے پنجابی لکٹر ایک لکٹی کی سفارش سے جناب انگریز صاحب ہمارے رشتہ تعلیم نے عجب دلکش نمبر ۲۳۳۸ نمبر ۱۱۰۱ جلد مستند ادبیاتی کتاب جو اردو محمولات ترکیب نوی غیر کا ایک نادر مجموعہ ہے۔ لائبریریوں کے لئے منظور فرمائی ہے۔ امید ہے کہ اب کوئی سکول لائبریری اس مفید کتاب سے خالی نہ رہے گی۔ قیمت فی جلد ۱۲ ملے کا پتہ۔ گلاب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

دنیاۓ ادب میں ایک حسین اضافہ

رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور کافسانہ نمبر

جس شان جس خوبی اور بلند حوصلگی کے ساتھ کہ رہنمائے تعلیم نے گذشتہ دوں اپنا جوبلی نمبر شائع کیا تھا۔ وہ اپنی نظیر کو پہنچا ہے۔ اردو کی تمام صحافتی تاریخ ایسا شاندار اس قدر ضخیم اور اتنا مفید پرچہ آج تک کوئی ایک بھی پیش نہیں کر سکی۔ اب ہم رسالہ کی آئینہ سائیں سالگرہ کی خوشی میں اس کا فسانہ نمبر شائع کر رہے ہیں اور کوشش کریں گے کہ دنیا بھر کی دلچسپیاں اور دلکشیاں اور دلنریسیاں اس میں کوٹ کوٹ کر بھر دیں جس وقت آپ اسے ہاتھ میں لیں گے تو بغیر ختم کئے ہاتھ سے نہیں کھیں گے۔ ملک کے مشہور دانشور اور سحر نگاروں نے اس میں اور نامور ادیبوں کی یہ تحفہ اور تحفہ کوشش ہے جو ایک حسین اور جلیل ادبی تحفہ کی شکل میں آپ کا دل بھالے گی اور جسے دیکھتے ہی آپ بے اختیار پکار اٹھیں گے۔

اس طرح کا حسن ہوا یا جمال ہو

(جن اصحاب کو ان الفاظ میں کچھ مبالغہ معلوم ہو وہ رسالہ کا جوبلی نمبر ملاحظہ فرما کر ہمارے دعویٰ کی تصدیق کر سکتے ہیں۔ جوبلی نمبر دنیاۓ ادب کی ایک مختصر سائیکلیڈ ہے جو سائے سات سو فو کی ضخیم ہو نیکی باوجود صرف عا مین قوسر مل سکتی ہو) رسالہ کا یہ دیدہ زیب شاندار اور دلکش فسانہ نمبر جنوری میں شائع ہو جائیگا اور ہر اس شخص کی خدمت میں مفت مندرجہ ہوگا جو سالہ کا سالانہ خریدار ہو گا یا کم از کم سالانہ خریدار ہوگا یا غیر خریداروں کو سنسناسانہ نمبر کی قیمت فیڈرہ پیر جائیگی۔ فسانہ نمبر دیکھنے پڑھنے اور رکھنے کی چیز ہوگا اور اگر آپ نے فوراً حاصل نہ کیا تو آپ کو آپ بچھتا میں کے +

آج ہی اس کے لئے خط لکھ دیں

آئندہ

حکایت سنگھ منیچاٹ پریس پرائیٹرس رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور ایم جی

پختہ روشنائی

سودھی دو اڈوں کا ایک سو حق بڑی محنت بارش کے پانی میں تیار کیا گیا ہے۔ ہر قسم کی روشنائی بازگیا کا کل میں یہ حق طلبا جائے تو دھوئے سے کاغذ کل جائیگا۔ مگر حرف نہ چھوئے بلکہ اور جگہ رہ جائیگا۔ فوٹن پن اور برڈ اسٹار میکے نے بھی مفید ثابت ہوئی ہے۔ ساہوکاروں، ٹینٹیوں و کیلوں وغیرہ اور جگہ کاتبوں کے پاس ہر حق کا ہونا ضروری ہے۔ ایک بار ضرور آزمائے۔ قیمت حق فی شیٹ ایک رجن کے خریدار سے سو روپہ ہر قسم کی روشنائی پختہ بنی ہوئی فی شیٹ ستر ایک رجن کے خریدار سے دو روپہ (علم محکمہ آک ہر صورت میں مذکور خریدار)۔ حق کو خوشوں کے لئے کافی رعایت ہوگی۔ جواب طلبا مور کے لئے جوانی کا روڈ یا ٹکٹ سوا آنہ آنا چاہئے۔ آج ہی آمد ریج کر طلب فرمائیے۔

المسبحہ

محمد فضل الرحمن صابری کلہ خانہ منشیان شہر لشکر گوالیار لاہور

اردو علم ادب کا خزانہ

شاعری کا کل سٹ چار جلدوں میں جس کی دیکھنے سے شاعری جانی ہے قیمت کل تذکرہ ہندو شعور۔ چار سو پچاس شہر ہندو شاعر کی لافٹ اور پندرہ پچاس تذکرہ آب بقا۔ اردو کے متقدمین اور تخریق عرو کی لافٹ اور کلام مقید کا لافٹ اردو کا کل سٹ چار جلدوں میں خاص اردو کے مصداق ہندو مرکب حروف ربط کا کل استعمال۔ قیمت جہان اردو۔ ہندی اردو کی حقیقت جملوں کا کل استعمال قیمت زبان انی مستند قواعد اردو فصیح اور غیر فصیح الفاظ کا فیصلہ قواعد میر۔ میر تقی دہلوی کلاک شاعر کے قواعد زبان دان قیمت ترجمان بارس۔ اردو سے فارسی ہنسنے کی آسان ترکیب صوفیہ رقم المشرقہ منبر عشرت بکدلو احاطہ فائساناں لکھنؤ

حساب میں زیادہ بچے کیوں فیمل ہوتے ہیں

اس لئے کہ انہیں جدید ترین طریقہ تعلیم کے مطابق مستند اور کارآمد کتاب میر نہیں پتی ہیں۔ اس قصہ کو یاد کر کے بچے نہایت عرق ریزی اور محنت میرا تیار کردہ مسئلہ اور جدید زبانی حساب طلب کیجئے اور اپنے بچوں کی اس متفید ہونیکا توقع کیجئے۔ یہ مسئلہ اکثر تعلیمی کمیونٹی کا پسندیدہ اور منظور شدہ جدید زبانی حساب دوم۔ ڈوین چہارم۔ تینہ در اور پینل کتاب نانہ و دنا مدارس کے بدل قابل۔ اس میں اور بچے لکھی اور بچوں کے مفید ہے۔ جدید زبانی حساب دوم۔ یہ قبول علم کتاب نانہ کلاس کی ہفتم و ہشتم اور مردانہ جامعوں کی ہشتم و نهم کے لئے بھی مفید ہے۔ جدید زبانی حساب حصہ اول۔ یہ شہرہ آفاق کتاب و طبقہ حاصل کرنے والی جماعت چہارم اور دہل کی بنیادی جماعت ہے بچے کے لئے کبھی گئی ہے قیمت فی جلد حصہ دوم عشر صفحات ۸۰ قیمت فی جلد حصہ دوم عشر صفحات قیمت فی جلد حصہ اول ۱۲ صفحات ۲۴۸ قیمت فی جلد حصہ دوم و سوم حصہ اول کلا حصہ بلوچ مجموعہ ضروریات شرح تجریدی ہندسہ و مل پرچہ جاتا۔ طے کا نہ۔ (۱) غشی خدا بخش ریٹائرڈ میڈیا سٹرکٹ اردو ضلع مظفر گڑھ (۲) شیخ غلام محمد انید منسٹر تاجران تیب خانہ گڑھ ضلع مظفر گڑھ

مارگزیدہ کا حکمی علاج۔ دسویں لٹانے کے ذریعے اس شخص کو تیار کیا فیس اور سارے چار گانے کا فائدہ ٹکٹ دسویں کیلئے مئی اور ذیل کے پتے پر بھیجئے اور تحریری عمدہ کر کے کہ علاج مذکور کسی اور کو ہرگز نہیں بتاؤنگا۔ یہ دو نوٹر طبع ضروری میں علاج حکمی اور بالکل آسان اور بہت سستا ہے۔ پتہ صاف اور خوش خط لکھئے۔

منشی عابد سچ بنگلہ نمبر ۱۵۸۸ سپر میڈیو جھانسی صوبہ متحدہ

خوشخبری کسیرۃ المحمود حضرت محمد حاتموسوی اور ان کے بزرگوں کی

گلدستہ زبانی حساب۔ دیکھ کر فائسل کے اڈاروں کے طے نہایت کلا حصہ بلوچ یعنی تجریدی ہندسہ عملی ہندسہ کی دکن شرح و حل جو اپنی مقبول سے تیسری بار چھاپا ہے۔ مورچہ جات دیکھ کر کل شہر قیمت ۷۰ نوٹ ہر کتاب کی جلد کے خریدار کو ایک جلد مفت دینا مکتبہ لبر دیگر بلوچ منزل کروڑ ضلع مظفر گڑھ سے طلب و چھو بڑ خرید

اخبار عروج جھنگ

حفظانِ صحت - کواپریشن - زراعت اور اصلاحِ خلق

کے متعلق بہترین مضامین کا مخزن ہے
چھوٹے بچوں کے لئے آسان اور دلکش
کہانیوں کے واسطے مخصوص ہے

لطیف تفریحی مضامین کا انوکھا پرچہ ہے
خاص قسم کے نہایت ہی دلچسپ اور بلند پایہ فسانوں کا
نادر مجموعہ ہے

علاوہ ازیں بہت سی ناولوں دلچسپیوں کا حامل ہے
آج ہی نمونہ مفت منگائیں
ینجر اخبار "عروج" جھنگ لکھیا نہ

قابل توجہ پبلشران

رسالہ رہنمائے تعلیم میں بختری سید محمود صاحب مورخ بی اے
کے گیارہ مضامین تذکرہ خوانین کے متعلق رسالہ اور اشاعت
کے جانے ہیں - انکے علاوہ پانچ مضامین ابھی غیر طبع ہیں -
یہ مضامین طلباء اور ضابطہ طالبات کیلئے جقدر مفید ہیں اسکے
تذکرہ کی ضرورت ہی نہیں - اگر کوئی صاحبان کا مجموعہ کتابی صورت میں
شائع کرنا چاہیے رسالہ ہذا کی معرفت مورخ صاحب سے فیصلہ کر لیں -
(ینجر)

امتحان ریٹکرفائل میں کامیابی کا راز

حیرت انگیز رعایت ہے
انگلش لیٹر انٹرو کمپوزیشن ایک حصہ لالہ بھٹی رائے
بی اے تھرو ماسٹر رائے سکول سکھور - ریاست حیدر علی قیوم
رعایتی ۸۰ - دس جلد سے زیادہ کی خریداری پر محصول اکسٹن
انگریزی ۲۰ - پچوں کا سٹ قیمت ۵ رعایتی ۳۰
مکمل حل پچہ جات انگریزی تا ۱۹۳۳ء رعایتی قیمت ۲
لئے کاغذ - ماسٹر بھٹی رائے تھرو ماسٹر سکول سکھور
ریاست حیدر علی قیوم

نغمہ دل

اعتبار الملک سان الدیہ حضرت دل شایہ انور کی وجہ آفرین
بہترین جدید رنگ نغزل کا مجموعہ شائقینِ لوح ذیل پتہ سے طلب
فرمائیں - قیمت صرف ۵۰ صفحات ۲۵۰ لاکھ
ملنے کا پتہ - میسرز گلاب چند کپور اینڈ سنز بازار نارنگلی

انجمن ترقی اردو اورنگ آباد

کا
کامیاب سہ ماہی سالہ
سائنس

کئی سال سے علم اور سائنس کی خدمت میں سرگرم ہے - اپنی طرز
کا واعدہ علمی مجلہ ہے - ہر سہ ماہی پر کم و بیش ۱۵۰ صفحات
کے تجزیہ مضامین پیش کرتا ہے -

اکتوبر نمبر کے چند مضامین جن میں ہیں
(۱) تخلیق حیات و انسان پر مکالمہ (۲) بریکڈیٹن پندر
(۳) ہوا - (۴) محمد بن موسیٰ خوارزمی چند سالانہ نمبر طلباء سے
بشرط تصدیق صبر ینجر سائنس نمبر ۹۱ کلب وڈ چادر گھاٹ
چور آباد دکن

اگر آپ

علمی زندگی میں کامیابی کے خواہاں ہیں تو علمی زندگی میں کامیابی کے خواہاں ہیں

ہومیو پیتھک ڈاکٹر۔ اس کتاب کی مدد سے آپ ہومیو پیتھک ڈاکٹری کے متعلق مکمل طور پر واقفیت حاصل کر سکیں گے۔ تشخیص الامراض نسخہ جات طریق علاج وغیرہ نہایت وضاحت بیان کئے گئے ہیں۔ یہ کتاب ہومیو پیتھک امتحان کا کورس بھی آپ کا مطالعہ کر کے گھر بیٹھے ہی امتحان دیکر ڈاکٹری کی سند لے سکتے ہیں۔ مفصل حالات رہنمائے تعلیم اکتوبر ۱۹۳۷ء میں نکلیں قیمت فی جلد صرف عیم۔

یونیورسل شارٹ مینڈ۔ آپ خواہ فی لے ہوں یا ایم ایس ایچ کی کوئی قدر نہیں ہوگی۔ لیکن اگر آپ شارٹ مینڈ نامی ایک یاد دہانہ جانتے ہیں تو میٹر لیٹوں اور گریجویشن کے مقابلہ میں آپ کو ترجیح دینا چاہیے اور آپ علم کے اعلیٰ حلقہ میں داخل ہو سکتے ہیں۔ اس کتاب کی مدد سے آپ ایک ماہ کے قلیل عرصہ میں ہی شارٹ مینڈ رائٹنگ کے ماہر بن سکتے ہیں۔ قیمت فی جلد صرف عیم۔

جسٹم جنٹنٹ۔ کسی کی ماضیت کچھ نہی کسی کے ماتحت کام کیجئے۔ اس کتاب کی مدد سے گھر بیٹھے ہی کوڑیوں میں مفید اور کارآمد اشتہار بنانے کا اچھا خاصہ نفع کمائیے۔ علم دستکاری پر اس بہتر کتاب سے جسک نہیں لکھی گئی۔ ہر نسخہ لاجواب اور ہر طرفہ آزمودہ ہے۔ قیمت فی جلد صرف ۶

ہم سے منکار مطالعو کیے کامیابی آپ کے پاؤں جوئے کی رنگا لکھی ہوئی قیمت۔ مہینے والوں کو خصوصاً لاک موافق۔

اشک سوز نہایت دلکش دلچسپ ترین افسانوں کا مجموعہ ہر طرفہ بدست خود کی کل ڈول سے کم دلچسپ نہیں کتاب ہائے مصنف ملک کے مشہور ادیب فطرت نگار مسٹر یم چندر ہیں جن کے فلم افسانہ حضرات ہی اس کتاب کی خوبیوں کو سمجھ سکتے ہیں۔ قیمت فی جلد ۱۰

امر صری بہن۔ بیٹیاں کے بنیادی دارالخلافت امرتسر کے سنسی چیز حالات ایک تجزیہ و ل کے سیرام میں مطالعہ کر نیکاشوق ہو تو فوراً اس کتاب کو منلو کر پڑھیں۔ یقیناً اپنی پراسرار زندگی کا مطالعہ آپ کے آحتک نہیں کیا ہوگا۔ قیمت فی جلد صرف عیم۔

مسٹر آف نیویارک۔ ریاستہائے متحدہ امریکہ کے دارالخلافت اور دنیا کے مقبول ترین شہر نیویارک کے اخلاق کا مطالعہ کرنے سے اس سے بہتر نہیں مل سکتی۔ ناول کیا امریکہ کے پراسرار حالات کا کچا چھاپا ہے یہ کتاب میں میری بدنام زاد کتاب اور انڈیا کے جواب میں لکھی گئی ہے۔ ضرور پڑھیں۔ قیمت فی جلد صرف ۸

رموز شاعری۔ اس کتاب کی مدد سے آپ بغیر کسی کی مدد کے علم عروض سے مکمل واقفیت حاصل کر سکتے ہیں اور باکمال شاعر بن کر ملک کے مشاہیر اور ہاکی صف میں شامل ہو سکتے ہیں۔ حجم دو صد صفحات قیمت فی جلد صرف عیم۔ کتاب نامہ کا نمونہ صرف ایک ایک ڈھکے طلب کریں اگر کسی جسے بھی کتاب نامہ ہو تو ہمیں ایس کر کے اپنی قیمت واپس۔ پانچ روپے سے زیادہ کی کتاب بکشت منگائے والوں کو ۲ روپے تکش بھی دیا جائیگا۔

منگائے کا پتہ۔ مینجری پریم پراش سنگ ہاؤس کوہ سہا تو (پنجاب)

غریب طلبا کے لئے نادر موع

ہمیں اپنے ہر کتاب کو راج کر کے ہر شہر و قصبہ میں ایک ایک ایجنٹ کی ضرورت ہے۔ غریب طلبا کے مفاد کا خیال رکھتے ہوئے یہ کام صرف انہیں طلبا کو دیا جائیگا۔ جسکی مفاسد اپنے سکول کے ہیڈ اسٹرکٹ سے تصدیق کریں۔ روزانہ فاتوہ وقت ایک دھ گھنٹہ کا مکرنا ہوگا۔ ان کے ہاتھ ہمارا دیکھ کر ان کی محنت سے۔ ہر شہر کے ہیڈ اسٹرکٹ سے

ایک ہندوستانی کے دماغ کی بہترین ایجاد و علاج بذریعہ

Asiatic Review of Science and Art

ایروپیتھک بورڈ آف سائنس ریسرچ کے عمر تکرار طریق علاج کو مقبول عام بنانے میں مدد دیں۔ آپ کا فرض اولین یہ ہے کہ ۸-۹۵ روپے میں کرائے فرض سے سکھائی ہوں۔ جو بکے کے لئے ایک ملٹری جرنل کا ڈھکے ہیں۔ پتہ ڈاکٹر سی پٹنا اور ناہار سبھتھور (پنجاب)

مینجری پریم پراش سنگ ہاؤس کوہ سہا تو (پنجاب)

رہنمائے تعلیم لاہور کا

گلدستہ اطفال

یعنی
بچوں کا اخبار(یہ بچوں کا شانداز گلدستہ اگست ۱۹۲۲ء سے باقاعدہ جاری ہے)
سالانہ چندہ ایک روپیہ (عر)

نمبر ۱۱

بابت ماہ نومبر ۱۹۲۳ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

(۱) اگرہ میں ایک بکری کے بچہ پیدا ہوا جس کی آٹھ ٹانگیں اور چار کان اور دو دم ہیں۔ گمنہ کالا ستہ بالکل بند ہے۔ وہ مر گیا ہے۔ مگر مالک دو پیسے ٹکٹ لگا کر اس کی نمائش کر رہا ہے۔

(۲) ضلع کوٹ میں ایک آدمی ہے جس کی عمر ایک سو ساٹھ سال کی ہے۔ وہ ابھی تک

عزیز بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو پہلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴ کے ٹکٹ لغاتہ میں خال کر بھیجیں تاکہ یہ نادر اور باتصویر تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں۔ لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعے سے ضرور خوش ہونگے ٹکٹ

اس پتہ پر ارسال کریں۔

ماسٹر جگت سنگھ پور پرائمری ٹیچر رہنمائے تعلیم لاہور (درام غلطی)

گلدستہ اطفال ملنے کا پتہ - مینجر رہنمائے تعلیم لاہور (درام غلطی) بلڈنگ نمبر ۵۵

تندرست ہے۔ اس کا نام بازل خاں ہے اُسکے
دولڑکے ہیں۔ ایک کی عمر تلو سال کی اور دوسرے
کی سنائے سال۔

(۳) ملک یورپ میں نئی نئی ایجادیں ہوتی
رہتی ہیں۔ چنانچہ اب تک وہاں غسل کرنے
کے سینکڑوں طریقے ایجاد ہو چکے ہیں۔ ہر ایک
طریقہ بہت دلچسپ ہے۔ سورج کے ذریعے
غسل کرنے کا طریقہ چار پانچ سال سے انج
ہے۔ بتی کا غسل۔ ترکی غسل۔ جھاگو غسل
ریت کا غسل وغیرہ پہلے جاری تھے۔ اب
وہاں ایک نیا طریقہ جاری ہوا ہے۔ جس کو
خالص ”دودھ کا غسل“ کہتے ہیں۔ روٹی لوگوں
کا خیال ہے۔ کہ اس غسل سے کوئی بیماری
نہیں ہوتی۔ اور خوبصورتی بدستور باقی رہتی ہے۔
(۴) حال ہی میں روس میں ایک بہت
بڑا غبارہ تیار ہوا ہے۔ جو دُنیا میں سب سے بڑا
مانا گیا ہے۔ ۱۲ میل کی بلندی طے کر چکا ہے۔
اس میں چار سو آدمیوں کے بیٹھنے کی جگہ ہے۔
(۵) بلغریڈ کے گرد و نواح کے جنگلات

میں ایک درخت پر ایک ضعیف العمر انسان
زندگی بسر کرتا ہے۔ اُس کی ڈاڑھی اور ٹھپیں
پاؤں تک لمبی ہیں۔ اور کپڑے بھی سب سے
حالت میں ہیں۔ بالکل خاموش رہتا ہے۔
بانسوں کے ذریعے اُس کو روٹی پہنچاتے ہیں
مل جائے تو کھالیتا ہے۔ نہ ملے تو مانگتا نہیں
کہتے ہیں کہ پہلے وہ بڑا امیر آدمی تھا۔ بہت
مدت کے بعد لوگوں نے اُسے اس درخت پر
دیکھا۔ تب سے اُس کو چند حرف کہتے سنا۔
گیا ہے کہ زمین مجھے دکھ دیتی ہے۔“ ظفر علی خاں
(۶) پیرس کے ایک اسکول میں سولہ ایکڑ زمین کے
رقبہ میں ساری دُنیا کا نقشہ بنایا گیا ہے۔ مصنوعی
پہاڑ، سمندر بڑے بڑے دریا اور شہر وغیرہ
سب دکھائے گئے ہیں۔ لڑکے ایک چھوٹی
سی کشتی میں بیٹھ کر یورپ کے امریکہ پہنچ جاتے
ہیں۔ ہر ملک کی خاص چیزیں ہر ملک کی
جگہ پر مہیا کر دی گئی ہیں۔ اسکول کے بچے
اس نقشے کو دیکھ کر بڑی دلچسپی کے ساتھ
گویا تمام دُنیا کا جغرافیہ پڑھ لیتے ہیں۔

نیک بچے کی دعا

خدایا! مجھے نیک لڑکا بنا دے وہ رستہ جو سیدھا ہے مجھ کو دکھا دے
ہو شیوہ مرا نیکی و خلق و حساں مجھے نیک لڑکوں کی خصلت سکھا دے
میں کام آسکوں مکیں و ناتوان کے کہ خوش ہو کے مجھ کو وہ سچی دعا دے
خدایا! مری التجا بس یہی ہے؟ بزرگوں کی تعظیم کرنی سکھا دے
تری حمد کے گیت گاتا پھروں میں یہی ایک نو میرے دل کو لٹکا دے
بدی سے شرارت سے بھاگوں ہمیشہ مرا گھر الہی تو جنت بنا دے

عبد الرشید صاحب دہلوی

لطیفہ

ایک صاحب کالج میں تعلیم پاتے تھے۔ ایک دن
اسکا نوکر آیا۔ آقا اور نوکر میں اس طرح گفتگو ہوئی۔
آقا۔ مکان کی کیا خبر ہے؟
نوکر۔ صرف آپ کا کتا مر گیا باقی سب خیریت ہے۔
آقا۔ کس بیماری سے؟
نوکر۔ اس نے گھوڑے کا گوشت زیادہ کھا لیا تھا۔
آقا۔ کیا گھوڑا بھی مر گیا؟
نوکر۔ کیا دانہ نہ ملنے سے وہ زندہ رہ سکتا تھا؟
آقا۔ میں نے تو دودھیلے پتے بھیج دیئے تھے؟
نوکر۔ جتنے تو آپ کی والدہ کے چہلم میں صرف ہو گئے۔
لطیفہ۔ رکھیہ سنگھ۔ میرا نڈا برف کی طرح ٹھنڈا ہے۔ بشو کمر سنگھ۔ میرا تو پیت مگر مہے۔ نامعلوم آپ کا
کیوں ٹھنڈا ہے؟ رکھیہ سنگھ۔ تو پھر باورچی نے میرا نڈا ٹھنڈے پانی میں ابالا ہو گا۔

آقا۔ کیا والدہ صاحبہ نے بھی انتقال فرمایا۔
نوکر۔ جی ہاں۔ آپ کے بیٹے کے غم میں۔
آقا۔ تو کیا میرا لڑکا بھی مر گیا؟
نوکر۔ دودھ نہ ملنے سے کیسے زندہ رہ سکتا تھا؟
آقا۔ تو کیا پیری بیوی بھی مرتی ہیں۔
نوکر۔ آپ کی بیوی کمرہ میں آرام کر رہی تھی۔ جب کمرے
کے اطراف میں آگ لگ گئی۔ تو کیسے بچ سکتی تھی۔
آقا۔ تو کیا ہمارا مکان بھی جل گیا
نوکر۔ جی ہاں۔ خبر تو ذرا خراب ہی معلوم ہوتی ہے۔
(ترجمہ) محمد عبدالحی

حلم

(نثری)

وہ کون ہے۔ جو خلیفہ عمر کے نام نامی سے آشنا نہ ہو۔ وہ غائبات درجہ کے علم الطبع خلقیت پیدا اور ہر دلخیز آدمی تھے۔ ان کے پاس ایک گوہر نایاب تھا۔ ایک دفعہ اہول نے ایک سنار کو بلایا۔ اور وہ گوہر شاہوار دیکر کہا۔ کہ اس کو ایک انگلی میں نگینہ کی جگہ جڑ لائے۔ سنار اپنے فن میں کامل تھا۔ وہ گوہر نایاب لے کر واپس آگیا۔ جب وہ اسے انگلی میں جڑنے لگا۔ تو قدرتا اس کے ہاتھ سے گر کر چار ٹکڑے ہو گیا۔

اب تو سنار کو لینے کے دینے پڑ گئے۔ کا تو تو بدن میں لہو نہیں۔ اس نے اپنے پاس رکھنا مناسب نہ سمجھا۔ اور لے کر خلیفہ عمر کی خدمت میں چلا گیا۔ خلیفہ نے جب اس کے چہرے پر مُردنی چھائی ہوئی دیکھی۔ فوراً تار گئے کہ اس گوہر شاہوار کی خیر نہیں۔ اسے مخاطب کرتے ہوئے کہا۔

کہو میاں کس لئے آئے ہو؟

یہ سن کر سنار رونے لگ گیا۔ اور ہاتھ باندھ کر کہا حضور اگر جان کی امان پاؤں تو سارا ماجرہ کہہ سناؤں؟ خلیفہ عمر نے کہنے کا اشارہ کیا۔

تب اس سنار نے کہا۔ حضور آپ کا یہ گوہر بے بہا غلطی سے میرے ہاتھ سے گر کر چار ٹکڑے ہو گیا ہے۔ اگر میں چاہتا۔ تو اسے اس طرح سے جوڑتا کہ آپ کو اس کے ٹوٹنے کا گمان تک بھی نہ ہوتا۔ لیکن میں نے خود بدولت کو دھوکا دینا مناسب نہ سمجھا۔ اور خدمت اقدس میں حاضر ہو کر

تمام ماجرا گوش گزار کر دیا۔ اب آپ جیسے چاہیں کریں۔ میں حاضر خدمت ہوں۔

یہ کہہ کر پھر رونا شروع کر دیا۔

اگر خلیفہ عمر چاہتے۔ تو اسے سزا دیتے۔ لیکن آپنے یہ بات گوارا نہ کی۔ اسے تسلی دیتے ہوئے کہا۔ اس میں رونے کی کوئی بات ہے۔ جاؤ ان ٹکڑوں کو واپس لے جاؤ۔ اور علیحدہ علیحدہ چار انگوٹھوں میں جڑ کر لے آؤ۔

پیارے بچو! خلیفہ عمر سب کچھ کر سکتے تھے۔ لیکن انہوں نے سنار کو کوئی ایذا دینا مناسب نہ سمجھا۔ اور اس کا قصور معاف کر دیا۔ تمہیں بھی چاہئے۔ کہ جو قصور کرو اس کا اقرار کرو۔ اور جب کئی تم سے معافی کا خواستگار ہو۔ اسے دل سے معاف کر دو۔

کرتار سنگھ پانچ جنیر سپیشل کلاس سنٹرل بوڈل سکول لاہور

صحت قائم رکھنے کے چند سنہری اصول

- (۱) رات کو بہت دیر تک نہ جاگو اور صبح جلدی اٹھو۔
- (۲) روزانہ ایک مرتبہ تازہ پانی سے غسل کر کے تویہ سے اچھی طرح پونچھ ڈالو مگر بخار میں مست نہناؤ
- (۳) نشہ اور اشیاء کو استعمال مت کرو مثلاً شراب۔ بھنگ۔ پوست۔ تمباکو وغیرہ۔
- (۴) کھلے اور ہوادار مکان میں بود و باش کرو اور کھلی ہوا میں سوؤ مگر شبنم سے جسم کو بچائے رکھو۔
- (۵) سر کو سرد اور پاؤں کو گرم رکھو مگر زکام میں سر کو ضرور ڈھک کر گرم کرو۔
- (۶) جب تک بھوک نہ لگے مت کھاؤ اور ابھی کچھ بھوک باقی رہے تو بس کر جاؤ۔
- (۷) صبح اور شام پیادہ ایک آدھ گھنٹہ سیر کرو اور تازہ ہوا حاصل کرو۔
- (۸) درزش ضرور کیا کرو خواہ ڈنڈ نکالو مگر بخار میں ملتوی کر دو۔
- (۹) تیز گرم۔ باری یا بدبودار اشیاء نہ کھاؤ۔
- (۱۰) بہت دیر تک پیاس مت روکو اور کثرت سے بار بار پانی بھی مت پیو۔
- (۱۱) نصف جسم سایہ میں اور نصف دھوپ دھوپ میں یا نصف اندر اور نصف باہر رکھ کر مت سوؤ۔
- (۱۲) چاء پیکر پانی نہ پیو اور بخار میں پاؤں پانی میں مت ڈالو۔

نشا
تھی اور کئی دفع سے دور ہو۔
نشا
تھی اور کئی دفع سے دور ہو۔
نشا
تھی اور کئی دفع سے دور ہو۔

نظام الدین بٹرن الدین کو دیکھو پری ملحق تھانہ

پانی پت کی دوسری لڑائی

(از جناب شیخ رحیم الدین صاحب پانی پتی)

اکبر خاندان مغلیہ کا تیسرا بادشاہ گزرا ہے۔ یہ بادشاہ ایسا الو الغم۔ بہادور و ہر لغز تھا کہ تاریخ میں اس کا نام ہمیشہ یادگار رہیگا۔ اپنے باپ بہایوں کی وفات کے وقت اس کی عمر صرف چودہ برس کی تھی بہایوں نے اس کو اُس کے اتالیق بیرم خاں کے ساتھ پنجاب میں دشمنوں سے لڑنے کے لئے چھوڑا ہوا تھا کہ خود اگر وہیں گئے مگر کی سیڑھیوں پر گر کر مر گیا۔ بیرم خاں اس کو کلانور (پنجاب) کے مقام پر بڑی ہوم دھام سے تخت پر بٹھایا۔ تخت نشین ہوتے ہی سینکڑوں دشمن اس کی کمسنی کا خیال کر کے اُس سے لڑنے کو تیار ہو گئے۔ انہیں میں ایک شخص مہیوں نامی ذات کا بیٹا بھی تھا۔ یہ عادل شاہ والے بہار کا سپہ سالار تھا۔ بڑا بہادور و فوج جنگ کا ماہر تھا۔ اُس نے پے درپے بائیس لڑائیوں میں سلطان عادل شاہ کے مخالفوں کو شکستیں دی تھیں۔ ان کا میا بیونکی وجہ سے اُس کے دل میں خود بادشاہ بن جانے کی ہوس پیدا ہو گئی تھی۔ اُس نے جب اکبر کی تخت نشینی کا حال سنا تو یہ سوچ کر کراؤں اُٹھ کر لڑکھے اور دوسرا دارالخلافہ سے دور پنجاب میں کئی بادشاہوں کے برسرِ پیکار ہے۔ ارادہ کر لیا کہ اس کی سلطنت پر قبضہ کر لوں۔ پس رائے پچاس ہزار سوار فوج ایک ہزار جنگی ہاتھی اور پانسو توپیں ساتھ لیکر بہار سے روانہ ہو پڑا۔ اور بے خبری میں آگرہ پر حملہ کر دیا۔ یہاں سکندر خاں اکبر کی طرف سے حاکم تھا۔ وہ اپنے آپ کو بیچوں مقابلہ کے قابل اور آگرہ پر قبضہ جما کر ہمالی کی طرف بڑھا۔ یہاں تریدی بیگ حاکم تھا۔ اُس نے ادھر ادھر کے امراء کو دہلی میں جمع کیا اور مقابلہ پر آمادہ ہو گیا اور فوج لیکر مقابلہ کو نکل کھڑا ہوا لڑائی نہایت زور و شور سے شروع ہوئی اور دونوں طرف کے بہادر کٹ کٹ کر گرنے لگے۔ آخر کار تریدی بیگ کے میسرہ اور ہراول نے بیچوں کے میسرہ اور ہراول کو شکست فاش دی اور حسین خاں جلوانی کو جو بیچوں کے بہترین فسروں میں سے تھا قتل کر دیا۔ تین ہزار سے زیادہ سپاہیوں کو موت کے گھاٹ اتارا۔ چار سو ہاتھی اور بہت سا مال غنیمت حاصل کیا۔ اس سے ایک مستہ شکست خوردہ فوج کے قیام

۱۲۴۱ھ میں اکبر کی وفات کے بعد اس کی بیوی نے اس کی جگہ پر بیٹھ کر حکومت کی۔ اس کی بیوی نے اس کی جگہ پر بیٹھ کر حکومت کی۔ اس کی بیوی نے اس کی جگہ پر بیٹھ کر حکومت کی۔

میں گیا اور ایک سوٹ مار کرنے لگا۔ مگر اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ تردی بیگ کے پاس بہت تھوڑی فوج رہ گئی۔ بیگوں نے یہ حال دیکھ کر ایک مضبوط دستہ فوج کے ساتھ اسپر حملہ کر دیا۔ تردی بیگ کی فوج میں ایک شخص بیر محمد خاں شروانی خاص اس غرض کے لئے شریک تھا کہ کسی طرح تردی بیگ کو شکست دلائے۔ قصہ یہ تھا کہ بیرم خاں تالین اکبر اور تردی بیگ کے درمیان سخت رنجش تھی۔ بیرم خاں کو نقصان پہنچانا چاہتا تھا اس نے یہ موقع غنیمت سمجھ کر شروانی کو اسکی فوج میں اسی غرض کے لئے بھیجا تھا۔ جب بیگوں نے حملہ کیا تو شروانی مح اپنے دستہ کے ایک دم بھاگ کھڑا ہوا۔ دوسری فوج نے جو یہ دیکھا تو وہ بھی بھاگی اور مجبوراً سپہ سالار تردی بیگ کو بھی بھاگنا پڑا۔ اور اس طرح فتح شکست میں تبدیل ہو گئی۔ بیگوں تمام افسران اور فوج کے ساتھ دہلی میں داخل ہوا اور اپنی تخت نشینی کا اعلان کر دیا اور اپنا لقب اجد بکر ماجیت رکھا۔ اس فتح کے زعم میں اس نے مغلوں کا ہندوستان سے بالکل استیصال کرنے کا عزم کر لیا۔

اس وقت شہنشاہ اکبر صرف بیس ہزار فوج لئے جا لندھ میں تھا جب اسکو اس شکست کی خبر پہنچی تو بہت گھبرایا۔ اور بیرم خاں کے مشورہ سے تمام افسران کو جمع کیا۔ اور اس کے متعلق مزید مشورہ طلب کیا۔ بہت سرداروں نے لئے ظاہر کی کہ ہمارے پاس دشمن سے لڑنے کے لئے کافی فوج نہیں ہے۔ بہتر یہ ہے کہ کابل چلے چلیں۔ اور آئندہ سال کافی فوج بیکرا لیں اور دشمن کو اپنے ملک سے نکال دیں لیکن بیرم خاں اسکی مخالفت کی اور انکو بہت کچھ شرم و غیرت دلائی۔ اکبر نے بھی بیرم خاں کی تائید کا اور کہا کہ اب تو بغیر لڑے مرے نہیں چھوڑو نہ گا۔ تو عمر بادشاہ کی باتوں کے تمام سرداروں کے دلوں میں بڑا اثر کیا۔ وہ سب تلواریں نیاں کرکھڑے ہو گئے اور کہنے لگے کہ کیا تو اپنی سلطنت واپس لیں گے یا ہمیں مرجاؤں گے۔

اکبر نے اپنی تمام فوج جمع کر کے ۱۲ اکتوبر ۱۵۵۶ء کو بقرعید کی غمان کے بعد دہلی کی طرف کوچ کر دیا۔ ۲۲ اکتوبر کو سر ہند پہنچ گیا۔ تردی بیگ اور تمام دوسرے بھاگے ہوئے سردار بھی یہاں گئے۔ یہاں اسکی فوج میں ایک نہایت ناخوشگوار واقعہ پیش آیا۔ پہلے میان ہو چکا ہے کہ بیرم خاں کو تردی بیگ خاں کے حسد اور تعصب

پیدا ہو گیا تھا وہ ہمیشہ کسی نہ کسی موقع کی تاک میں ہوتا تھا۔ اُسکو یہ اچھا موقع ملا تھا آیا۔ اکبر تو شکار کھیلنے گیا ہوا تھا۔ اُس نے دھوکے سے ترموی بیگ کو اپنے خیمے میں تنہا بلالیا۔ خود تو بے حاجت کے بہانے بے ہر چلا گیا اور نوکروں کو اُس کے قتل کا اشارہ کر دیا۔ انہوں نے الفور اُس کی گردن آڑا دی۔ اکبر جب شکار سے واپس آیا تو یہ واقعہ سنکر آگ بگولا ہو گیا۔ لیکن بظاہر مصلحت وقت سمجھ کر بیرم خاں کو سزا نہ دی۔ بیرم خاں نے بادشاہ کی خفگی کا حال سنکر مولانا پیر محمد خاں شروانی کی معرفت بادشاہ سے بہت کچھ معذرت کی۔ مگر اکبر کے دل میں اسکی طرف سے رنجش بیٹھ گئی۔ بیرم خاں کی اس حرکت کے تمام چغتائی سردار اُس کے دشمن ہو گئے۔ اور اگر وہ موقع کی نزاکت کو نہ دیکھتے تو ضرور اکبر کا لشکر آپس ہی میں لڑتا۔

الغرض اکبر نے یہاں سے اول تو علی قلی خاں شیبانی کو دس ہزار فوج دیکر بطور ہراول روانہ کر دیا۔ اور اس کے بعد خود بھی دہلی کی طرف روانہ ہو گیا۔ اس شناسی میں دہلی میں حکومت کرتا رہا۔ جب اُس نے سنا کہ اکبر کی فوج سرہند سے دہلی کی طرف روانہ ہو گئی تو وہ بھی مقابلہ کے لئے چل پڑا۔ مگر خود چلنے سے پہلے اپنا فہم الشنا تو پہچانہ روانہ کر دیا کہ پانی پت کے میدان میں تو ہیں فضا بکری جڑیں اور پورے ہند ہی بکری جڑیں۔ اور اس کے بعد خود بھی کوچ کر دیا۔ اس تو فوج جنگ کے ماہر ہی اقصا ہو گئے کہ ہیوں کا یہ فعل قواعد جنگ کے مطابق تھا یا خلاف لیکن عملی طور سے یہ ہیوں کے لئے ہلاکت کا موجب ہوا۔ تو پہچانہ پانی پت پہنچ چکا تھا۔ فوج ابھی پیچھے ہی تھی کہ علی قلی خاں دس ہزار فوج کا ہراول لیکر پانی پت پہنچ گیا اور دم زدن میں تو پہچانہ پر قبضہ کر لیا۔ تو پہچانہ کے ساتھ جتنے آدمی تھے یا مار گئے یا بھاگ گئے۔ اس واقعہ سے ہیوں کی کمر ٹوٹ گئی۔ لیکن اب بھی اُس کے پاس کافی فوج اور لڑائی کا سامان تھا۔ وہ تیس ہزار راجپوت اور افغانوں کا لشکر جہازِ جن میں بڑے بڑے بہادر اور جہانگیرہ سردار تھے اور پانسو جنگی ہاتھی ساتھ لیکر پانی پت کے میدان میں خیمہ زن ہوا۔ لکھا ہے کہ یہ ہاتھی ایسے زبردست تھے کہ ایک ٹکڑے میں بڑے بڑے مضبوط قلعوں اور فصیلوں کو پاش پاش کر دیتے اور ایک جھٹکے میں رختوں کو جڑ سے اکھڑا دیتے تھے۔

۱۵۵۶

اور سواروں کو گھوڑوں سمیت سوڈ میں لٹھالیتے تھے۔ دوسری جانب اکبر بھی بیس ہزار فوج لے کر ۵ نومبر کو مہرات کے روناؤس کے مقابل آپہنچا۔ ہیموں نے اپنی فوج کو تین حصوں میں تقسیم کیا۔ قلب۔ میمنہ۔ بيسر۔ قلب اپنی کمان میں رکھا۔ میمنہ پر شادی خاں ہوائی کو اور بيسر پر اپنے چھوٹے بھائی رمن کو افسر مقرر کیا اور پانسو جنگی ہاتھی اپنی فوج کے آگے آئیں جنگ کے موافق کھڑے کئے۔ اسکی فوج کے تمام ہزار گھوڑوں پر سوار تھے اور وہ خود بھی ایک بڑے زبردست ہاتھی پر جس کا نام ہوائی رکھا ہوا تھا سوار تھا۔

۱۳ نومبر ۱۵۵۶ء بروز جمعہ صبح کے وقت اکبر کو خبر ملی کہ دشمن کی فوج حملہ کے لئے آرہی ہے۔ اس نے علی قلی خاں شیبانی کو ایک یزدو دستہ دیکر فوج کے پیچھے رکھا۔ اور اپنی فوج کے آگے ایک لشکر بطور ہراول کھڑا کیا۔ اصلی فوج کے قلب پر بیرم خاں کو افسر اور میمنہ بيسر پر دیگر ہزاروں کو افسر مقرر کیا۔ یہ انتظام کر نیچے بعد اکبر ہیموں کے مقابلہ کے لئے چل پڑا۔ سب پہلے اکبر کے ہراول اور ہیموں کی مٹھ بھیر ہوئی۔ ہیموں نے اس کو شکست فاش دی اور بھگا دیا۔ اس کے بعد اکبر کی اصلی فوج مقابلہ پڑائی لیکن ہاتھیوں کی وجہ سے اس کے میمنہ اور بيسر کے قدم اکھڑ گئے۔ کیونکہ ان کے گھوڑے ہاتھیوں کے سامنے نہیں ٹھہر سکتے تھے۔ یہ حالت دیکھ کر سوار گھوڑوں کو دپٹے اور تلواروں کے مقابلہ شروع کر دیا۔ اس کے قلب پر بیرم خاں فسر تھا۔ یہ بڑا تجربہ کار اور بہادر جنرل تھا اور ایران میں ہاتھیوں کی لڑائی کا کافی تجربہ حاصل کر چکا تھا۔ اس نے بڑی بہادری سے ہیموں کا جو اپنی فوج کے قلب پر افسر تھا تیروں کے مقابلہ کیا۔ ادھر جب علی قلی خاں شیبانی نے اپنی فوج کی حالت خراب دیکھی تو فوراً اپنی فوج لیکر ہیموں کے لشکر کے پیچھے پہنچ گیا۔ اور تیروں اور تلواروں کے شدید حملہ کر دیا۔ اس نے ہیموں کو گھبراہٹ لیکن بہت نہ ہاری۔ اسکی فوج بھی چاروں طرف دشمن کا بہادر سے مقابلہ کر رہی تھی اور اکبر کی فوج بھی اپنی پوری جان لٹا رہی تھی۔ دونوں طرف کئی بڑے بڑے افسر مارے گئے۔ اکبر کی طرف سے محمد قاسم خاں سنیا پوری فیرو اور میونگی طرف سے شادینجاں میمنہ کا افسر اور بھگواند اس جو بڑا تجربہ کار اور بہادر جنرل تھا قتل ہو گئے

ہو گئے لیکن اسکے باوجود دونوں طرف کی فوج نے ہمت نہ ہاری۔ دونوں طرف کی سپاہ کسٹک کر گر رہی تھی۔ اور مارنے مارے پر تے ہوئے تھے۔ کسی کو بھی فتح و شکست آثار دکھائی نہیں دیتے۔ اسی اثنا میں نگاہ بہوں کے ایک تیرنگا اور اسکی آنکھ پھوڑ کر سر کے پار نکل گیا۔ وہ بیہوش ہو کر گر پڑا۔ اسکی فوج نے جو یہ حالت دیکھی تو سمجھی کہ ہمیں مارا گیا اور شکستہ دل ہو کر بھاگ نکلی۔ اکبر کی فوج نے اس کا تعاقب کیا۔ اور ہزاروں فیلڈ کو تیروں مار کر اٹکے ہاتھی پکڑ گئے۔ میموں کے ہاتھی کا فیلڈان بھی مارا گیا۔ میموں بیہوش تھا۔ اسکا ہاتھی بے سزا جنگل کو بھاگتا جاتا تھا کہ شاہ قلی خاں نے پہچان لیا اور بھاگ کر اسے پکڑ لیا۔ الغرض میموں کے لشکر کو شکست فاش ہوئی اور میدان اکبر کے ہاتھ رہا۔ میموں کے پانچ ہزار سپاہی تو میدان جنگ ہی میں قتل ہوئے اور جو بھاگتے ہوئے مارے گئے اسکا کچھ شمار ہی نہیں۔ پندرہ سو ہاتھی اکبر کے لشکر نے پکڑے اور دشمن کے تمام خیمے لوٹ لئے جن میں بے شمار مال و دولت ان کے ہاتھ لگا۔ اکبر نے اُسی وقت سکندر خاں اور بابک کو دہلی پر قبضہ کرنے کے لیے بھیج دیا جس نے فوراً جا کر قبضہ کر لیا۔ اکبر پانی پت ہی میں ٹھہر گیا۔ فوج نے تمام مال غنیمت اس کے سامنے پیش کیا۔ میموں کو بھی پیش کیا گیا۔ جب اُسے ہوش آیا تو اکبر نے پوچھا کہ بول کیا چاہتا ہے۔ لیکن اُس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ بیرم خاں نے اکبر سے کہا کہ یہ پہلا دشمن ہے جو گرفتار ہوا ہے۔ آپ اپنے ہاتھ سے اسکا سر اتار دیجئے مگر اُس نے جواب دیا کہ میں ایک بندھے ہوئے نیم جان آدمی کو مارنا بزدلی سمجھتا ہوں۔ اس پر خود بیرم خاں نے اس کا سر تلوار سے اڑا دیا۔ اکبر نے اسکا ٹکڑیل کے دروازے پر اور دھڑ دہلی کے دروازے پر لٹکانے کے لئے بھیج دیا۔

اس کے بعد تمام مال غنیمت اپنی فوج کو تقسیم کیا اور پندرہ سو ہاتھی اور توپخانہ محکمہ جنگ کے سپرد کر دیا۔ اور اس فتح کی یادگار میں اپنے خیمے کی جگہ ایک شہر بنانے کا حکم دیا جس کے کھنڈرات اب تک پانی پت چند میل کے فاصلہ پر موضع گھروندہ میں موجود ہیں۔ دوسرے روز اکبر اپنی تمام فوج سمیت دہلی کی جانب روانہ ہو گیا اور اپنے تخت پر دوبارہ متمکن ہوا۔ کئی روز تک جشن منائے اور افسروں اور فوج کو خوب انعام و اکرام عطا کئے۔

رمولس اور ریمس

بہت زمانہ گزرا ٹرائے کے شہر شہر میں اینیاس نامی ایک شہزادہ رہتا تھا جبٹ نانیوں ٹرائے کو فتح کیا تو اینیاس بھاگ گیا۔ جب وہ بھاگتا اپنے باپ اینیکیس کو ساتھ لیکر سمندر عبور کر کے مغرب کی طرف ایک شہر میں چلا گیا وہ اپنے ساتھ بہت ٹرائے کے رہنے والے لوگوں کو بھی لے گیا۔ وہ سب لائن لوگوں کے ملک کو گئے جن کا راجہ لائیس تھا۔ ٹرائے کے لوگ اور لائن کے باشندے آپس میں بہت لڑتے رہے اور آخر کار لڑائی کے لوگ کامیاب ہوئے۔ بیچارہ بادشاہ لائیس مارا گیا۔ اور اینیاس اسکی جگہ بادشاہ ہو گیا۔

اینیاس کی اولاد نے اسکی سلطنت پر تین سو برس تک حکمرانی کی۔ انکی دارالسلطنت کا نام ایلبا تھا۔ اینیاس کا ایک چھوٹا بھائی بھی تھا جس کا نام ایولیئس تھا۔ وہ ایک تند مزاج اور حوصلہ مند آدمی تھا۔ اور خود راجہ ہونا چاہتا تھا۔ ایولیئس نے بھائی کے برخلاف بغاوت کی اور ہسکو تخت اُتار کر خود ایلبا کا راجہ بن گیا۔ اینیاس کے ایک لڑکی تھی جس کا نام ریاسلیو تھا۔ ایولیئس کو خیال کیا کہ اگر ریاسلیو کی شادی ہو گئی تو اسکے بیٹے ہونگے (ممكن ہے) وہ اپنے بیٹوں سے کہے کس طرح میں نے اسکے والد کا تخت چھین لیا۔ اور جب وہ بیٹے ہوں اور میرے خلاف بغاوت کر کے مجھے قتل کر ڈالیں۔ اس لئے میں ایسا کرونگا کہ وہ پاک آگ کے مندر میں جا کر رکھوالی کرنے لگے تاکہ اسکی کہیں شادی نہ ہو سکے۔

ایولیئس نے ایسا ہی کیا اور ریاسلیو کو مندر میں بھیج دیا۔ اب اس نے اپنے آپ کو محفوظ سمجھا کیونکہ اسے خیال تھا کہ اب ریاسلیو شادی نہ کر سکے گی لیکن دیوتا اس ریاسلیو کو بے گناہ کر دیا تھا۔ اور دیوتا ہونے کی وجہ سے اسکی خوشی ہوئی وہ اسے شادی کر سکتا تھا۔ اس طریقہ سے بادشاہ ایولیئس کا مقصد پورا نہ ہوا۔ اور ریاسلیو کے دو بیٹے پیدا ہوئے۔ تب بادشاہ سیدنا راض ہوا۔ اور ان دو بچوں کو چھین کر لو کر سی میں ڈال کر دریائے ٹائیبر میں بہا دیا۔ اس خیال سے وہ ضرور ڈوب جائیں گے یا انہیں کوئی جانور کھا جائیگا۔

اس وقت دریائے ٹامیر طغیانی پر تھا۔ ان قوم لڑکوں کی ڈوگری نہ تھی بلکہ وہ دریائے نکل کر کھیتوں میں تیرتی رہی کیونکہ طغیانی کی وجہ سے کھیت پانی سے بھرے تھے۔ جب طغیانی کم ہوئی اور پانی بھی اتر گیا تو ڈوگری اونچے ٹیلے پر سوکھی زمین پر رہ گئی۔

دو نو بچوں کو کچھ کھانیکے لئے نہیں ملا تھا۔ اس وجہ سے وہ اپنی ماں کو چیخ چیخ کر رو رہے تھے۔ اس وقت ایک بوڑھی بھیڑیانی پینے دریا کے کنارے آئی۔ اور بچوں کو چلانے کی صدا سن کر ان کے پاس گئی۔ اور دو نو بچوں کو اپنا دودھ پلا کر خوب سیر کیا۔ اس طرح انکی جان بچی۔ اتنے میں گڈ ریا آگیا اور اس نے انکو دھواں پایا۔ محمد گڈ ریلنے انکی پرورش کی اور انکا نام رومیوس اور یس رکھا۔ وہ جوان ہو کر خوب بے چارے اور طاقتور ہوئے۔ اور گڈ ریوں ہی میں رہتے رہے۔ اور اپنے دھرم باپ کو گلہ چرانے میں مددینے لگے۔ ایک موقع پر ان دنوں کو یہ پتہ چل گیا کہ انکا نانا کون تھا تب یہ ایملیئس پر بہت برا فروختہ ہوئے اور گڈ ریوں کی فرج جمع کر کے شہر میں گھس کر بادشاہ کو مار ڈالا۔ اور اپنے نانا کو جو کہ حقدار تھا تخت پر بٹھادیا۔

اس کے بعد وہ ایک نیا ملک آباد کر نیکے لئے ایسا سے چل پڑے۔ گدہ ریوں نے انکو وہ جگہ دکھائی جہاں انکی نوکری پائی گئی تھی۔ تب انہوں نے مصمم ارادہ کر لیا کہ اس مقام پر شہر آباد کیا جائے۔ کونسا بھائی پہلا پتھر رکھے اور شہر کی بنیاد ڈالے۔ انہیں یہ معاملہ طے کرنا پڑا۔

اس مقام پر چند پہاڑیاں تھیں جہاں لوگ مری کتا سے پرچڑھائی تھی پہلی پہاڑی کا نام پیلٹائن اور دوسری کا نام اوینٹائن تھا۔ ایک رات کو کیمس اوینٹائن پہاڑی پر چڑھ گیا اور نوٹس پیلٹائن پر وہ کسی ایسی نشانیا کا انتظار کر رہے تھے جس سے پتہ چلے کہ کونسا بھائی شہر کا بانی ہو۔ مڑکے کیمس ۶ گدھ آسمان پر دیکھے اور رومولین ۱۲۔ اس نے رومولین شہر کی بنیاد ڈالی اور اپنے نام پر اس شہر کا نام روم رکھا۔ وہ ایک دیوار بنائے لگا۔ اور جب دیوار بنا رہا تھا تو کیمس اپنی حقارت دکھانے کیلئے اس دیوار کے اوپر کود پڑا۔ رومولین نے اسے اپنی تلوار سے یہ حکم قتل کر ڈالا۔ جو کوئی ان دیواروں کو پار کرے وہ اسی طرح قتل کیا جائیگا۔ یہی کہانی ہے رومولین سات پہاڑیوں والے شہر یعنی روم کی اس طرح بنیاد ڈالی۔ اس کے بعد روم دنیا

محمد شہزاد کے خاتمِ درجہ تمام خلفائے قبلہ اعتباراً ملکِ پاکستان ہندوستان اور برصغیر میں ہے۔ اور آج بھی دنیا کے مسلمانوں کو یاد ہے۔

بیوہ کا چراغ

پیالے بھائیو! دنیا میں ایسے لوگ بہت کم ہیں جو دوسروں کے فائے کو ذاتی فائے پر ترجیح دیتے ہیں۔ آج ہم تمہیں ایک کہانی سناتے ہیں جس میں ایک بوڑھی عورت نے بے شمار لوگوں کی جانیں بچائیں کسی زمانے میں ایک غریب بیوہ سمندر کے کنارے ایک پہاڑی پر رہا کرتی تھی۔ اس کے ہاں کوئی اولاد نہ تھی۔ اور وہ اپنی زندگی تنہا بسر کرتی تھی۔ وہ اتنی غریب تھی کہ اسے اپنی روزی حاصل کر نیکی لے دن بھر محنت کرنا پڑتی تھی۔ ایک رات کے وقت وہ کام کرنے میں مشغول تھی، ہوا زور شور سے چل رہی تھی۔ اور سمندر کی لہریں آکر پہاڑی سے ٹکرا رہی تھیں۔ اس نے اپنے دل میں کہا۔ کاش میں بھی کسی کام کی ہوتی اور مجھ سے بھی کسی کو شکھ پہنچتا۔ کیا میں اپنے سوا اور کسی کو فائدہ نہیں پہنچا سکتی؟ آخر کار اس کو یہ خیال آیا۔ کہ میرا گھرا ایک ہولناک پہاڑی پہ ہے۔ رات کے وقت کئی جہاز اس پہاڑی سے ٹکرا کر لوٹ جاتے ہیں۔ اس خطرے سے آگاہ کر نیکی لے ایک روشنی کا مینار ہونا چاہئے میری کھڑکی سے سمندر دکھائی دیتا ہے۔ میں کیوں نہ رات کو اپنی کھڑکی میں چراغ جلا یا کروں؟ تاکہ جب جہاز پہاڑی کے نزدیک آئے تو ملاح آگاہ ہو جائیں۔ اور ان بچاؤ کی جانیں بچ جائیں۔ اس خیال کے آتے ہی اس نے بازار سے تیل منگوایا۔ اور کھڑکی میں چراغ جلا یا۔ یہ بیوہ عورت خدا کی راہ میں پانچ برس تک بیوی نہ کرتی رہی لیکن ایک نیک کام جلدی دنیا میں ظاہر ہو جاتا ہے۔ بہت جلد ملاحوں کو خیال آنے لگا کہ کون خدا کا بندہ یہ چراغ جلاتا ہے۔ اور ہماری جانیں بچاتا ہے۔ کچھ عرصہ کے بعد انہوں نے معلوم کر لیا۔ اور اس بیوہ کو دُور دُور سے بہت تحفے بھیجے۔ اس کو ان چیزوں کی خواہش نہ تھی۔ یہ ان سے بہت کچھ غریبوں اور بیماروں کو دے دیتی تھی جب تک یہ زندہ رہی۔ کھڑکی میں چراغ جلاتی رہی۔ اس نے لے لے کر عزیز بھائیو ہم کو بھی رحمدل اور نیک بننا چاہئے۔ اور لوگوں کی بہتری میں کوشش کرنی چاہئے۔

اکرام ہفتم کلاس گورنمنٹ سنٹرل ماڈل سکول لاہور

نمک کے فائدے

نمک ایسی چیز ہے جو دنیا کے تمام ملکوں میں کثرت استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ بات تو بچہ بچہ جانتا ہے کہ ذائقہ کی درستی کے لئے نمک کارپوں میں استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن اس کے علاوہ بھی نمک کے اور بہت سے فائدے ہیں جو ذیل میں درج کئے جاتے ہیں۔

(۱) گرم پانی میں نمک ڈال کر غسل کرنے سے جسمانی کمزوری دور ہو جاتی ہے اور جلد کے بہت سے مرض زائل ہو جاتے ہیں۔

(۲) گرم پانی میں نمک ملا کر اگر زخم کو دھویا جائے تو تمام بد گوشت کٹ جاتا ہے اور زخم بہت جلد اچھا ہو جاتا ہے۔

(۳) ایک گلاس پانی میں دو ماشہ نمک ملا کر اگر تھوڑی تھوڑی دیر بعد ایک ایک گھونٹ کر کے پیا جائے تو بد ہضمی، پیٹ اور سر کے درد کو فائدہ ہوتا ہے۔

(۴) اگر پسا ہوا نمک سرسوں کے تیل میں ملا کر دانتوں پر لگایا جائے تو دانت بالکل سفید ہو جاتے ہیں۔ اور انہیں کیڑا نہیں لگتا۔

(۵) پسا ہوا نمک شہد میں گوندھ کر کپڑے میں لپیٹ کر اوپر مٹی لگا کر آگ پر رکھیں۔ جب مٹی خوب سُرخ ہو جائے تو اسے توڑ کر اندر سے نمک نکال کر پیس لیں اور ایک ناشدہ روزانہ صبح کو کھائیں۔ زکام نزلہ اور جوڑوں کے درد کو مفید ثابت ہوگا۔

(۶) نمک کو آنکھ میں لگانے سے ناخونہ جالا پھولا وغیرہ صاف ہو جاتے ہیں۔

(۷) زیادہ چلنے سے اگر تکان معلوم ہو تو گرم پانی میں نمک ڈال کر غسل کیجئے۔ تکان رفع ہو جائے گی +

رہنمائے ریاضی

دلچسپ سوالات نمونہ

(۱) ایک گنبے کا ماہواری خرچ جبکہ چاولوں کا بھاؤ ۵ سیر فی روپیہ ہے۔ ۱۰۴ روپیہ ہے اور جب چاولوں کا بھاؤ ۸ سیر فی روپیہ ہو گیا۔ تو خرچ ۱۰۱ روپیہ ہوا۔ بتاؤ جب چاولوں کا بھاؤ ۱۰ سیر فی روپیہ ہو جائے تو ماہواری خرچ کیا ہوگا۔ (باقی اخراجات بدستور سابق میں)۔

پہلی صورت میں ایک سیر چاول کی قیمت = ۱/۵ روپیہ

دوسری صورت میں " " " " " = ۱/۸ روپیہ

ایک سیر چاول پر فرق = ۱/۵ - ۱/۸ = ۳/۴۰ روپیہ

کل فرق = ۱۰۴ - ۱۰۱ = ۳ روپیہ

۳ روپیہ پر ایک سیر چاول ۳ پر فرق چاول = ۳ ÷ ۳/۴۰ = ۴۰ سیر

پہلی صورت میں چاولوں کا خرچ = ۴۰ ÷ ۵ = ۸ روپے

چاولوں کے علاوہ خرچ = ۱۰۴ - ۸ = ۹۶ روپے

تیسری صورت میں چاولوں کا خرچ = ۴۰ ÷ ۱۰ = ۴ روپے

تیسری صورت میں کل خرچ = ۴ + ۹۶ = ۱۰۰ روپے جواب

(۲) ایک بورڈنگ ہوس میں ۱۹ لڑکے رہتے ہیں۔ ۶ لڑکے اور آجائے سے کل خرچ میں ۱۲

روپے ۸ آنے ماہوار کی زیادتی ہوئی۔ اور فی لڑکا ۸ آنے کم خرچ آیا۔ بتاؤ ماہوار خرچ کیا ہے ؟

حل :- ۶ لڑکے آنے سے خرچ میں زیادتی = ۸ - ۱۲ = ۴ روپے

کل لڑکے = ۶ + ۱۹ = ۲۵

۸ آنے فی لڑکے کے حساب سے کل کمی = ۸ - ۱۲ = ۴ روپے

اگر کمی نہ ہوتی یا پہلے منہ سے ۶ لڑکوں کا خرچ = ۸ - ۱۲ + ۱۲ - ۸ = ۲ روپے

پہلی صورت میں خرچ فی لڑکا = ۶ ÷ ۲ = ۳ روپے

دوسری صورت میں خرچ فی لڑکا = ۳ - ۲ = ۱ روپے

دوسری صورت میں کل خرچ = ۲۵ × ۱ = ۲۵ روپے جواب

کل خرچ ریاضی چھٹی کلاس میں
انبار چھائی

ریڈ کر اس سو سائٹیوں کے لئے

[illegible]

<p>سکاوٹ بکس</p> <p>سکاوٹوں اور دیگر کوس کے لوگوں کو اپنے ایک نعمت ہے۔ ایک باکس جس میں تمام امراض و حادثات کا مکمل علاج موجود ہے کوئی دوائی یا کاسٹکس اس کا قابل نہیں کر سکتا ہے۔ قیمت بعد تصورات بکس ۶/۸</p>	<p>امرت دھارا جیٹو</p> <p>ایک نئی دوائی اور خوراک بھی چند ہفتہ اور بعض اوقات امراض کا علاج کتنی ہی آسانی سے لاکھوں روپوں کے دواؤں پر ۱۰ روپے کے ایک جیٹو کی مدد سے کیا جاسکتی ہے۔ ہر شخص کو سوچو کہ جتنی بے شمار وقت اور دوائی کا کھانا اور لگانے سے تقریباً ایک</p>	<p>امرت دھارا کی دھڑکیاں</p> <p>منہ میں رکھ کر چوسنے سے امرت دھارا کا فائدہ ہوتا ہے۔ دھڑکیاں کی کھانیاں اور دوائی کی دوائی ہے۔ دوائی کی دوائی اور لگانے اور لوگوں کی بچانے ان کا استعمال کریں قیمت فی دویہ ایک سو کھیر چار آئے (۴/۸)</p>	<p>در دشن</p> <p>اس کی ایک ہی پیسے استعمال ہے۔ قسم کی درد کو پاچ منٹ میں آرام آتا ہے ہر ایک کے پاس رہنی چاہئے قیمت ایک روپیہ نو چار آئے (۴/۸)</p>
<p>گولی کھانسی</p> <p>ان گولیوں کا منہ میں رکھ کر چوسنے سے کھانسی ٹھیک ہوتی ہے اور دونوں میں فائدہ ہوتا ہے۔ قیمت ۱۰ گولی ایک پیسہ ۱۰ گولی</p>	<p>اور بعض اوقات امراض کا مکمل علاج کتنی ہی آسانی سے لاکھوں روپوں کے دواؤں پر ۱۰ روپے کے ایک جیٹو کی مدد سے کیا جاسکتی ہے۔ ہر شخص کو سوچو کہ جتنی بے شمار وقت اور دوائی کا کھانا اور لگانے سے تقریباً ایک</p>	<p>برہمی اثرشٹ</p> <p>حافظے کے دماغ سے ہر دھڑکی کی دوائی نہ ہوگی۔ دماغ کو مری اور دماغ وغیرہ کے لئے ہے۔ قیمت ایک روپیہ نو چار آئے (۴/۸)</p>	<p>کرن تیل</p> <p>کان کی کل امراض کے لئے ہے نظیر دوائی ہے۔ مثلاً درد۔ چپ۔ زخم۔ کان میں شامیں میں وضع کی آواز میں آسانی۔ کم دینا کو نافع ہے۔ قیمت ایک روپیہ نو چار آئے (۴/۸)</p>
<p>باغ پھول تیل جیٹو</p> <p>بالوں پر تار پھولوں کا استعمال ہے بالوں کو نرم و ملائم کرتا ہے۔ قیمت ایک روپیہ نو چار آئے (۴/۸)</p>	<p>منجن</p> <p>دانت کی کل امراض کو دور کرتا ہے اور دانتوں کی امراض سے محفوظ رکھتا ہے۔ قیمت فی دویہ چار آئے (۴/۸)</p>	<p>گولی بخار</p> <p>ملیہ یا دور دیگر سب قسم کے بخار کو دور کرتا ہے۔ قیمت ۸ گولی ۸</p>	<p>لال چراہر چورن باغ منجن</p> <p>نہایت اعلیٰ چورن باغ منجن۔ مثلاً۔ تے۔ درد۔ اجین کا مکمل علاج ہے۔ قیمت دو روپے۔ نو چار آئے (۴/۸)</p>
<p>دنت و تریچن (جلد گولی)</p> <p>یہ گولیاں جلد کے قہر میں ہی ہے نظیر ہیں قیمت ۱۰ گولی ایک روپیہ ۱۰ گولی آئے (۴/۸)</p>	<p>ملیہ یا نانش</p> <p>ملیہ یا نانش کی کہیے ۹۹ فیصدی تین دن میں قحطی دور قیمت ۸</p>	<p>دنت نسوار</p> <p>دنت نسوار کے لینے سے زکام۔ درد فکان۔ درد دھاسی وغیرہ کو دور کرتا ہے۔ قیمت ۸ گولی ۸</p>	<p>گندھار (جیٹو)</p> <p>مرور۔ دست۔ چھین۔ بیضہ۔ کاجرب علاج ہے۔ قیمت ایک روپیہ نصف آئے (۴/۸)</p>

نوٹ :- ریڈ کر اس سوسائٹی والے یہ لکھیں کہ ادویات مفت بنائیں گے ان کو ہم اپنی ادویات پر ۲۵ فیصدی رعایت پس گے۔

خط و کتابت و تارکایتہ۔ امرت نگر ۱۳۷۷ء لاہور

المشــــــــــــة

تفـا

میخبر امرت ہار او شد صالحیہ - امرت ہار ابھون - امرت ہار روڈ - امرت ہار ڈاک خانہ لاہور

گل صدرنگ

(جوبلی ہیر)

یعنی ادبی علمی تاریخی تعلیمی صنعتی اور حفظان صحیح کے متعلق بہترین مضامین کا بہترین مجموعہ

حیرت انگیز فسانے، دلچسپ ڈرامے، پاکیزہ نظمیں

نظم و نثر کے ۱۶۳ نامور مضامین، قدیم موجودہ انشا پر دازوں کے ایک سو تالیف فوٹو، متعدد سرنگی نہاد پر۔ مشاہیر ادب اردو کے ہاتھ کی تحریروں کے قیمتی نکاس اس مجموعہ کی زینت ہیں ملک کے قریباً ڈیڑھ سو فاضلوں اور ادیبوں نے اس کی تیاری میں حصہ لیا ہے سائر ۲۰۸۳ صفحات، ۲۵۰ صفحات۔ لکھنؤ چھپائی بہترین۔ متعدد صفحات رنگین

ہمارا پر زور دعویٰ ہے کہ

اس سے زیادہ شاندار اور ضخیم مجموعہ مضامین اب تک اردو زبان میں شائع نہیں ہوا اس کی تیاری میں آٹھ ہزار روپیہ نقد خرچ کیا گیا ہے۔

اگر آپ نے

ادب اردو کی اس انسا بکلو پیڈیا کو فوراً نہ منگوایا تو یقیناً آپ پچھتائیں گے کسی وجہ سے بھی ناپسند ہو تو بلا تامل واپس فرمادیں۔

قیمت باوجود اتنی بڑی ضخامت اور اس قدر فوٹوؤں کے صرف دو روپیہ آٹھ آنہ مجلد ہے

ماسٹر جگت سنگھ پراپرٹس سالہ ہفتائے تعلیم لاہور رام کلی نمبر ۵۵

بہ سرپرستی سررشتہ تعلیم
بہترین نمبر ۱۶۵

سررشتہ تعلیم پنجاب کا سب سے پرانا

اور بہترین خدمت گزار

رسالہ
رہنمائے
تعلیم

میننگ پروپرائٹر

ماسٹر جگت سنگھ

قیمت فی پرچہ ۸

ششماہی چندہ سے

سالانہ چندہ للو

”فسانہ نمبر“ کے شائقین بڑھیں

او العزما نہ جذبات اور تجر خیر ارادوں کی تفصیل

خریداروں اور ناظرین دونوں کی توجہ کے قابل

جب شروع میں رہنمائے تعلیم کے فسانہ نمبر کا اعلان کیا گیا تو خیال تھا کہ ڈیڑھ سو یا پونے دو سو صفحات پر اسے ختم کر دیا جائیگا۔ کیونکہ عام طور پر سائنسوں کا اتنا ہی حجم ہوتا ہے۔ لیکن بعد میں ہم نے سوچا کہ جب ”فسانہ نمبر“ نکالا جاتا ہے تو پھر ایسا کیوں نہ نکالا جائے جو اپنی ظاہری اور باطنی خوبیوں میں بے نظیر اور لاثانی ہو۔ لہذا اب ہم نے پختہ ارادہ کر لیا ہے کہ اقتصادی مشکلات خواہ کیسی ہی شامل ہوں۔ ہماری مالی حالت خواہ کیسی ہی کمزور ہو۔ رسالہ پر خواہ کتنا ہی پیش قدمی قرار خرچ آئے ”گھر فسانہ نمبر“ ایسا ہو جو بڑی فخر پر بھی اپنے حسن و جمال۔ دلچسپی۔ دلکشی اور نفاست و خوبصورتی میں فوق لے جائے۔ لہذا اعلان کیا جاتا ہے کہ رسالہ کا یہ خاص نمبر چار سو صفحات کے رگ بھگ ضخیم اور بہت سی قیمتی اور عجیب تصویروں سے مزین ہوگا۔ اس کو نفاست اور دلچسپی کے ساتھ پیش کرنے میں دل کھول کر رقم خرچ کی جائیگی۔ ہر ورق نہایت دیدہ زیب۔ رنگین اور دلکش ہوگا۔ ان حالات میں قطعاً ناممکن ہے کہ ہم یہ خاص نمبر بالکل مفت قدیم یا جدید خریداران رسالہ رہنمائے تعلیم کی خدمت میں پیش کر سکیں۔ لیکن چونکہ پہلے ہی سے رسالہ کے خریدار اور قردادان ہونے کی وجہ سے وہ رعایت کے مستحق ہیں۔ لہذا ان کے ساتھ انتہائی رعایت یہ کی جاسکتی ہے کہ صرف ایک روپیہ میں ادب لطیف کا یہ حسین ترین مجموعہ انکی خدمت میں پیش کر دیا جائے۔ ایک روپیہ میں بھی فضا بہت کہ ایسا قیمتی تحفہ بالکل مفت کے برابر ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ رسالہ کے معزز سرپرستوں اور قردادانوں کو ہرگز بھی یہ ایک روپیہ ناگوار خاطر نہ ہوگا اور بخوشی ہمیں ایک روپیہ بذریعہ دیہی وصول کرنے کی اجازت مرحمت فرمائیں گے۔

آج ہی سب سے پہلی فرصت میں ہمیں وی پی کی اجازت کے لئے لکھیں گے۔ کیونکہ اس کے بعد مزید یاد دہانی کا کوئی موقع نہیں۔ خاموشی کی حالت میں یہ سمجھتے ہوئے کہ آپ کی طرف سے اجازت ہے۔ پر چند روپیہ دی پی آپ کی خدمت میں ارسال کر دیا جائیگا۔ غیر خریداروں اور عام شائقین کے لئے فسانہ نمبر کی قیمت دو روپے (عار) مقرر کی گئی ہے۔

ملنے کا پتہ:- ماسٹر جگت سنگھ نیچنگٹ روڈ پرائمر رسالہ رہنمائے تعلیم رام گلی لاہور

فہرست مضامین

نمبر شمار	مضامین	صاحب مضامین	صفحہ
۱	افسانہ نمبر کے شائقین پڑھیں	مارٹر جنت سنگھ صاحب	۱
۲	ریویو	جناب چوہدری مسیانی	۵
۳	افکار پریشان (نظم)	جناب چوہدری مسیانی	۹
۴	حسین اصلاح (۲۳)	جناب عابد مسیح بی اے	۱۰
۵	ارشاد اہل عالمیہ (نظم)	جناب حضرت دل شایہ جہانپوری	۱۳
۶	نظم و نسق مدرس	جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم اے۔ بی ٹی	۱۴
۷	پیام محبت (نظم)	جناب پروت شیونانہ صاحب کول شاکر	۱۸
۸	جذبات پسند	جناب سر عبدالغادر صاحب جج ہائیکورٹ لاہور	۲۰
۹	کلام مضطر (نظم)	جناب حضرت مضطر نعمانی شاہ جہانپوری فاضل ادب	۲۲
۱۰	غزل شاکر	جناب حضرت شاکر گوایاری	۲۶
۱۱	عذرا کے حضور میں دعا (نظم)	جناب سید دل محمد صاحب منشی فاضل گیلانی جالندھری	۳۴
۱۲	شکایت فلک (۷)	جناب فیض محمد صاحب منشی لدھیانوی منشی فاضل	۳۷
۱۳	جونیر و دیگر اس سوسائٹی	جناب مسٹر امر ناتھ طیش	۳۸
۱۴	غیب کساؤں کی فریاد زمینداروں سے	جناب ڈاکٹر شیا ماجرن صاحب و رما	۳۳
۱۵	حضرت صابر الہ آبادی	جناب علامہ عمر مولانا حبیب جہان صاحب بری الہ آباد	۳۳
۱۶	ہمت (نظم)	جناب منشی محمد مدتی صاحب صادق	۴۰
۱۷	اوسچی مسکا اور اندھے کا ماتھ	جناب مولانا خوشی محمد صاحب جنوری عارفی فاضل علوم شرقی	۴۸
۱۸	فریب خیال (نظم)	جناب حضرت ادیب مالیکانوی	۴۴
۱۹	پندت اندر حیت صاحب شرما کے لئے	جناب چوہدری مسیانی	۴۵
۲۰	میر شاہ کی نکتہ چینی کا جواب	جناب غلام حسن صاحب کمر لہر سیدی	۴۶
۲۱	دنیا نے محبت (نظم)	جناب منشی محمد جہان عالم صاحب قمر	۴۸
۲۲	دنیا شاعری میں صابر الہ آبادی کے مذہب کا فیصلہ	جناب علامہ عمر مولانا حبیب جہان صاحب بری الہ آباد	۴۹
۲۳	پنجاب یونیورسٹی	پنجاب یونیورسٹی	۵۱
۲۴	تجلیں اشعار مناجات نظامی	جناب مولوی محمد عباس علی صاحب قاصر	۵۴
۲۵	مختلف نوٹ اور کارروائیاں	مختلف اصحاب و سجدیوا	۵۳
۲۶	گورنمنٹ گزٹ	از گورنمنٹ گزٹ	۵۳
۲۷	تکلمہ سترہ اطفال	ملاحظہ ہو صفحہ ۱۶۹ تا ۱۸۲	۵۵

پچاس فیصدی مذاق میں اضافہ کیجئے

کس طرح پنجابی کسٹ پور و معروف ظریفانہ رسالہ
پنجابی پیچ (گورکھی)

کے خریدارین کے لیے خوشی میں اضافہ ہی نہ ہوگا بلکہ
ایکو کسی اور رسالہ کی ضرورت ہی محسوس نہ ہوگی
کیونکہ پنجابی پیچ کے ایڈیٹر اسچارج پنجاب کے مشہور مصنف
رشد گورکھ بخش صاحب تارنگ ہیں جو کہ پنجابی کے رسالوں
یادشاہ اور ایڈیٹر ہیں۔ آج ہی خریدارین کو رعایت حاصل
سالانہ نمبر جس کی قیمت ایک روپیہ چار آنے ہوگی بلکہ پنجابی میں ان کی
نئی سوغات ہوگی خریدار کو مفت دیا جائیگا۔

آج ہی صرف تین روپیہ کا مانی آندر بھیج کر خریدارین چائے
نمونہ کا پرچہ اپنے شہر کے اخباری ایجنٹ یا روپے کے نمونہ
کے ہر فلک سٹال سے خرید کریں یا ہم کے ٹیکٹ بھیج کر گائیں
پتہ - منیجر پنجابی پیچ "۱" امرسر

امتحان ورنیکر فائنل میں کامیابی کا راز

انگلش لیٹر انٹر ویکو زیشن ٹیک مصنفہ لالہ لچھی نارائن
بی اے تھرو ماسٹر ٹی اسکول سندھو رستہ جیندہ ملی قیمت ۱۲
روپے ۸ - دس عدد سے زیادہ کی خریداری پر خصوصی رعایت
انگریزی کے ۲۰ پرچوں کا سٹ قیمت ۵ روپے ۳
کیل مل پرچہ جات انگریزی تارنگ لالہ اور عاتقی قیمت ہر نمونہ
تیلے کا ماسٹر لچھی نارائن بی اے تھرو ماسٹر ٹی اسکول گورکھ پور

خوشخبری! مسرتہ المجد حضرت محمد صاحب تونسوی اور
ان کے بزرگوں کی سو انگریزی ہندو مت صفحات قیمت ۵

گلدستہ زبانی حساب و نیکو فائنل کے ہزاروں کو اپنے ہاتھ میں
گلدستہ بلوچ یعنی پنجابی ہندو مت علی ہند کی دیکھ شرح و حل جوابی
مقبولیت تیری بار چھاپے ہو پرچہ فائدہ نیکو فائنل مل تو قیمت ۲
نوٹ - ہر کتاب ۸ جلد کے خریدار کو ایک جلد مفت
یہ تمام کتب اور دیگر
بلوچ نزل کروڑ ضلع مظفر گڑھ سے طلبہ کو بھیج دیں

حساب میں یادہ بچے کیوں نسل مکتے میں

اس لیے کہ انہیں بہترین طریقہ تعلیم کے مطابق مستند اور کامیاب مکتب میں
ہندو مت میں اس مکتب کو راکر کیجئے کہ نہایت عرق ریزی اور محنت کے میرا
تیار کردہ سلسلہ اور جدید زبانی حساب طلبہ کیجئے اور اپنے بچوں کو اس سے
مستفید ہو سکا ہو تو بھیجئے۔ یہ سلسلہ انگریزی کی پیش گاہ ہندو اور مظفر گڑھ
جدید زبانی حساب سوم اور دس جہاں رہنا و لو پبلشنگ سرائے نہ و
مدارس کے بڈل۔ نابل۔ ایس بی اور بے لے وکی ایڈروک کے مفید
جدید زبانی حساب دوم۔ یہ بے لے وکی علم سرائے نہ و کلاس تالیف و
ہشتم اور مردانہ جاتوں کی ششم و ہفتم کے لئے بیوفید ہے۔

جدید زبانی حساب اول۔ یہ شہو آفاق کتاب بلفہ حال کر زبانی
جماعت پہارم اور بڈل کی بنیادی جماعت پنجم کے لئے لکھی گئی ہے۔
قیمت فی جلد ۲۵ روپے ۸۰ - قیمت فی جلد دوم ۲۲ روپے ۲۵
قیمت فی جلد اول ۱۲ روپے ۲۸ - قیمت فی جلد دوم ۲۲ روپے ۲۵
گلدستہ بلوچ مجموعہ ضروری مل و شری جرنی ہندو مت مل پرچہ جات
ملے کا سہ (۱) منشی خدا بخش ریشما ہندو مت مل و شری جرنی ہندو مت
(۲) شیخ غلام محمد اینڈ سنسز تاجران کتب خانہ گڑھ ضلع مظفر گڑھ

اردو علم ادب کا خزانہ

شاعری کا سٹ چار جلدوں میں جس کے دیکھنے سے شاعری جاتی ہے قیمت ۵
تذکرہ ہندو مت شاعر۔ پارسیچاس شہر ہندو شاعر و نکی لغت اور ہندو مت و نکل
تذکرہ اسبقا۔ اردو کے قدیم و رفا خیر شاعر و نکی لغت اور رفا خیر
لغات اردو۔ مکمل سٹ چار جلدیں فاضل اردو کے مسعود و مفردہ
مرکب حروف ربط کا مکمل استعمال قیمت ۵
مضمون نویسی - اعلیٰ مایہ کے مضمون نگاروں کے لئے استاد فنیق ۴
جان اردو ہندی اردو کی حقیقت جملوں کا مکمل استعمال ۶
زبان تالیف مستند قواعد اردو فصیح اور غیر فصیح الفاظ کا فیصلہ
تو اعد میر تقی دہلوی مالک الشوا کے قواعد زبان دانی ۶
ترجمان پارسل - اردو سے فارسی بنانے کی آسان ترکیب و غیو ۶

۱۱ منیجر عشرت بکڈ پو احاطہ خانساں لکھنؤ

طبا کیلئے بہت قیمتی اور مفید کتابیں

ورڈ سورتھ اور اسکی شاعری - ۸۴ صفحات قیمت ۴۰/-
اسایب بیان - ۱۷۶ صفحات ۴۰/-
مونا وانا - جلیل قدوائی بی اے کا ترجمہ شدہ لاجوڈیہ ۴۰/-
تکمیل اردو از جناب ظفر حسین صاحبی ۸۰ صفحہ ۸/-
سلامی - از جناب انصاری ۵/-
گلہ سہ محاورات - از مولوی عابد حسین خاں ۲۴۲ صفحات ۱۲/-
رباعیات یگانہ - میرزا یگانہ کی سبق آموز رباعیاں ۴۰/-
پریوں کی کہانیاں ۶/- تاریخی کہانیاں ۶/-
دھبب کہانیاں ۶/- ماہ پرویں ۱۲/-
اخلاقی کہانیاں ۴۰/-
ابتدائی تعلیم کی رام کہانی ۴۰/-
طالب علم کی زندگی کا مقصد ۳۰/-
بچوں کا مکتبہ ۶/- بچوں کی اخلاقی نظمیں ۶/-
تاریخی قصے ۸/- بچوں کی معلومات ۶/-

نیچر ننگ خیال بگڈ پوشا ہی محلہ لاہور

نیرنگ خیال

ہندوستان کا مقبول ترین ماہوار رسالہ
علمی ادبی رسائل میں نیرنگ خیال امتیازی درجہ رکھتا
ہے۔ ملک بھر کے بہترین اہل قلم اپنے نظم و نثر کے مضامین
اس کے صفحات کو مزین کرتے ہیں۔ سال بھر میں ایک ہزار
صفحات کے مضامین اور ایک سو اعلیٰ قسم کی تصاویر چھپتی ہیں
اور صوبہ بلوچستان اور صوبہ بمبئی کی حکومتوں نے
اسے سرکاری فرسٹ میں درج کر رکھا ہے۔ جناب سید راسخ سودھا
ڈاکٹر تعلیمات حیدر آباد دکن نے اپنے قیام حیدر آباد میں تمام
حیدر آبادی مدارس کے نیرنگ خیال کی پُر زور سفارش کی تھی
اور ایک سرکلر جاری فرمایا تھا۔
پنجاب کے متعدد اسکالروں نے اس نام جاری فرمایا ہے
اور سینکڑوں میڈیٹروں اور پڑھنے نیرنگ خیال اپنی سکول لائبریری
اور اپنے ذاتی خانوں پر جاری کر رکھا ہے۔
نمونہ کے لئے درجے ٹکٹ - چند سالانہ موخاص نمبروں کے
مفت للچہ موصولہ ایک

پتہ - مینجر رسالہ نیرنگ خیال شاہی محلہ لاہور

حضرت خواجہ حسن نظامی کا روزانہ اخبار حالی

ایک کارڈ لکھو مفت جاری کرائیے
حکام دل ہندوستان کے روزانہ اخبارات میں سب سے
فائدہ مند ایک اخبار ہے کہ کیا جاسا اور ہندوستان کے ہر گوشہ
میں تمام اخبارات سے زیادہ پند کیا جاتا ہے اور یہ اخبار ہے۔ اگر آپ
حالی اخبار کی خریداری کے نتائج میں تصور کیا ایک روٹکھی ہے۔
جو پچھلے وقت جاری کرائیے ایک مفت کے لئے پڑھو روزانہ مفت جاری
کر دیا گیا۔ صرف وہ حضرات مفت پڑھو سکیں جو اخبار
میں چاہتے ہیں * مینجر روزانہ عادل دہلی

ریلو

تائیر دعا۔ شیخ محمد رفیع حسن صاحب نے ماڈیاٹوری آفیسر رشتہ (گواہدار لائٹ ریلوے) شاگرد خاص حضرت نوح ناروی اپنا کچھ منتخب کلام تائیر دعا کے نام سے منظر عام پر لائے ہیں۔ ان کا تعارف رسالہ ہذا کے نمبر نمبر میں حضرت صابر اللہ آبادی مدظلہ کی طرف سے شائع ہو چکا ہے۔ اور ناظرین کرام کو معلوم ہو چکا ہے کہ حضرت صابر اللہ آبادی نے انہیں پہلوان سخن کا خطاب خطا فرمایا ہے۔ اسی پرچہ میں دعا صاحب کی ایک منتخب گراں قدر غزل بھی بھر متقارب المصاعف میں شائع ہوئی ہے جس سے ہر صاحبِ فن یہ اندازہ کر سکتا ہے کہ وہ اس خطاب کے ہر طرح مستحق ہیں۔ کتاب کے شروع میں فاضل مصنف کے نامور استاد نے ایک مختصر تعارف نامہ تحریر فرمایا ہے۔ یہ کتاب چھوٹی درسی کتب کی قطع کے ۶۴ صفحات پر ختم ہوئی ہے۔ قیمت کہیں درج نہیں کی گئی۔ کتاب کے ملے کا پتہ وہی ہے۔ جو اس ریلو کی پہلی سطر میں درج ہے۔ کتابت و طباعت میں حسن پیدا کرنے کے لئے کسی قسم کا بخل روا نہیں رکھا گیا۔ کاغذ بھی اچھی قسم کا لگایا گیا ہے۔ علاوہ ان کے کتابت کی صحت میں بھی سخی تبلیغ سے کام لیا گیا ہے اور یہی وجہ ہے کہ اغلاط نامہ شامل کرنے کی ضرورت محسوس نہیں ہوئی۔

کلام کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت دعا فلیہ سخن کے وقت ہینہ یہ کوشش کرتے ہیں کہ الفاظ صاف صاف ہوں۔ اس زمانے میں شاعری نے جو نازک بدلا ہے یعنی سیگوں خاموشیوں میں قمر کا گیت گاتا۔ سبزہ خواہدہ کے آغوش سکوت میں سکون وجود کا سرسرا نا وغیرہ تکلفات سے انہیں احتراز ہے۔ سلاست۔ محاورہ بندی اور روانی سے کوئی شعر خالی نہیں۔ ہر شعر میں کوئی نہ کوئی بات ضرور ہوتی ہے۔ پیچیدہ بیانی اور تعقید کا نشانہ تک نہیں پایا جاتا۔ اس خاص وصف میں انکا ایک مقطع ترجمان حقیقت ہے۔

نہیں گنجلک اس میں ذرا نام کو بھی دعا کی غزل ہے طلم فصحاح

حقیقت میں شانِ تغزل یہی ہے اسے لوگ کہتے ہیں جادو بیانی

زبان اس قدر سلیس۔ صاف اور شستہ ہے۔ کہ اس تمام مجموعہ میں ایک لفظ بھی ثقیل۔ غیر متعارف اور بارگزش نظر نہیں آتا۔ پھر اس پر یہ خوبی مستزاد ہے۔ کہ وہ نہ صرف عام فہم بلکہ روزمرہ کے عین مطابق اور زیادہ سے زیادہ قریب النثر ہے۔ تائیر دعا میں صدائے شعر سہل ممتنع کی مثال ہیں۔ جن کی نثر نہیں بنائی جاسکتی اور جس قدر الفاظ ان کے لئے استعمال میں لائے گئے ہیں۔ ان سے کم الفاظ ہیں حسن بندش اور توفیق بیانیہ کی عظمت کا حتمی ثبوت نہیں ہو سکتا۔ مثلاً

شکوہ بیداد لغت کیا کریں شکر کے بندے شکایت کیا کریں

وعدہ دیدارِ مرتجی ہی سہی حشر تک اہلِ محبت کیا کریں
جو مروت کو سمجھتا ہی نہ ہو اس سے امیدِ مروت کیا کریں
غیر اچھا ہم بُرے یوں ہی سہی آپ سے بیکارِ محبت کیا کریں
مری دشمن نگاہ یا رہو گی میں نہ سمجھا تھا ستم کی اس قدر بھرمار ہو گی میں نہ سمجھا تھا
محبتِ جان کا آزار ہو گی میں نہ سمجھا تھا جوانی میں یہ مٹی خوار ہو گی میں نہ سمجھا تھا
تیری اُلفت میں تیرے عشق میں تیری محبت میں مجھے یوں زندگی دشوار ہو گی میں نہ سمجھا تھا

شگفتہ زمین میں شگفتہ طبیعت کا جو ہر کمال دیکھا ہو۔ تو یہ پوری غزل پڑھنی چاہئے۔ ان اشعار کو دیکھ کر حضرت دعا کی مشقِ سخن کا اوجِ کمال بخوبی ظاہر ہوتا ہے۔ ہر شعر کی بندش اس قدر ٹھوس اور چست ہے کہ بائید و شائد بہرِ مصرع اس قدر بے تکلفانہ انداز میں کہا گیا ہے۔ کہ اس سے بہتر خیال میں نہیں آتا۔ تصنع اور آورد کا شائبہ تک نظر نہیں آتا۔ زبان کا رنگ اس قدر مجبوعہ مرغوب ہے کہ ہر ایک شعر بار بار پڑھنے کو جی چاہتا ہے۔

الفاظ کا الٹ پھیر جو حضرت نوح ناروی کے کلام کی نمایاں خصوصیت اور ان کے آیات میں شامل ہے۔ دعا صاحب کے کلام میں بھی کم نہیں۔ اور یہ الٹ پھیر خالی الٹ پھیر ہی نہیں۔ بلکہ ہر جگہ معنی کی شان کو دو بالا کر رہا ہے۔ مثلاً سے کچھ دھیان نہیں ہوتا کچھ دھیان نہیں رہتا۔ انسان محبت میں انسان نہیں ہوتا تعجب ہے تم کو یقین آگیا یہ مرے دل کو تم سے محبت نہیں ہے

جو چھو حقیقت تو یہ ہے حقیقت کہ اس بات کی کچھ حقیقت نہیں ہے
ہم عشق و اُلفت کی باتوں میں کیا کیا مزے رہا ہوں مزے آئے ہیں

تصور کو اندہِ بادر کھے مجھے اس کی فرقت بھی فرقت نہیں ہے
یہ دل میں سمجھ کر دل ان کو دیتا تھا کہ یہ کام بھی کوئی آسان ہوگا

مجھے کیا خبر تھی مجھے کب خبر تھی محبت میں یوں دل پریشان ہوگا۔

کہتے ہیں جل جل کے پروانے زبانِ حال سے نام مرنے میں نہیں ہے بلکہ مرجانے میں ہے

دعا صاحب نے بحرِ متقارب المضاعف میں متعدد غزلیں کہی ہیں۔ اتنی بسی بھر میں شکستِ ناز کا سقم سے بچنے کی تو کافی گنجائش ہوتی ہے۔ مگر حشو و زوائد سے بچنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ مقامِ مسرت ہے کہ انہوں نے اس بحر کی ہر ایک غزل میں حسنِ بندش اور ملاطبتِ زبان کا سحر آفرین منظر دکھانے میں نمایاں کامیابی حاصل کی ہے۔ مثال کے لئے یہی شعر کافی ہے:

کے سینکڑوں حشر و ناس بر پائے روزِ قنہ اُٹھائے جہاں ہیں

نری خوش خرامی کی تعریف کیا ہو قیامت ہے لیکن قیامت نہیں ہے

چھوٹی بھرد میں بھی بعض غزلیں کہی ہیں اور ماشاء اللہ کیا خوب کہی ہیں۔ ہر مصرع میں بیان کی تصویر اور بے ساختگی کا آئینہ ہے۔ ہر شعر مصنف کی خوش گوئی کا مظاہرہ کر رہا ہے۔ ۵

دل گیا دل کی سیکل نہ گئی جھینکنا جس کا تھا وہی نہ گئی
شکوہ جو ران سے کیا کرتے سامنے بات بھی تو کی نہ گئی
شمع کے بھی نکل پڑے آنسو جب مصیبت مری سنی نہ گئی
نہ ملا دل سے وہ کبھی نہ ملا نہ گئی دل کی بے کلی نہ گئی
آپ مُنہ سے ہیں داستانِ فراق اور اکراپ سے سُنی نہ گئی

زبان کا رنگ اور تخیل و معنی آفرینی ان دونوں چیزوں کو دوش بدوش پہلو پہ پہلو رکھنا بڑا مشکل کام ہے نیز انکٹ مضمون کو سادہ سے سادہ الفاظ میں نمایاں کرنا اور پھر اس کو تصنع و آدرد سے پاک و صاف رکھنے کا واقع اجتماع ضدید ہوتا ہے۔ جو شخص اس میدان کا شہسوار ہو۔ اس کے ہر مند ہونے میں کوئی شک باقی نہیں رہتا۔ اشعار ذیل سے یہ اعانہ بخوبی ہو سکتا ہے۔ کہ حضرت دعا اس نمایاں وصف میں کس قدر امتیازی درجہ رکھتے ہیں۔ ۵

مہرباں نامہرباں کو شکوہ دل نے کہا ایک مشکل کو مری حل ایک مشکل نے کیا
حشر میں کیا خون کا دعوے کریں قاتل ہے ہم کام جو قاتل کا تھا وہ کام قاتل نے کیا
ان کے خجھر نے کیا بسل کو اپنے سرخرو سرخرو خجھر کو ان کے خونِ بسل نے کیا
جان دیدی جان دے کر مل گئی عمر ابد قتل مجھ کو کیا کیا احسان قاتل نے کیا

سمجھ رکھا تھا میں نے تو علاج درد دل اس کو تمہاری آنکھ بھی بیمار ہوگی میں نہ سمجھا تھا
دعا تصویرِ مہرتم کو کر دیا تصویر نے اس کی اس آفت کی شبیہ یار ہوگی میں نہ سمجھا تھا

غیروں سے تو بیگانہ ہوا کرتی ہے دنیا اے عشق مجھے اپنے سے بیگانہ بنا دے
عاشق کے واسطے ہی زیا ہے چپ رہے پوچھو کلیم سے کہ تکلم نے کیا کیا
مغرورِ معصیت ہیں گنہگارِ حشر میں یارب یر تیری شانِ ترجمہ نے کیا کیا
موٹے کے واقعہ نے بھرم سب کا کھودیا ہے آج تک وہ برقی تجلی نقاب میں

دھوکا دیکھئے۔ نفقا دیکھئے۔ اس زمین میں ذیل کے اشعار کس قدر دلادیز کہے ہیں۔ ۵

بیٹھ کر دل میں کسی دن یہ تماشا دیکھئے آپ کو دنیا نہ دیکھے آپ دنیا دیکھئے
حضرتِ موٹے ابھی سے کھو گئے ہوشِ خواں آپ جلوہ دیکھئے اُٹھے جلوا دیکھئے

اس قافیہ کی داد دینے کے لئے ہمیں الفاظ نہیں ملتے۔ اس لطیف طنز کو لطیف زبان اور محاورہ کی چاشنی نے بالکل

وجدانی بنا دیا ہے۔ اندازِ بیان کی بے تکلفی مزید برآں ہے۔
 آپ نے جس دیکھنے والے سے کل پردہ کیا کر لیا آج اس نے دنیا بھر سے پردا دیکھنے
 اس کا جلوہ ہر طرف اس کی تھلی چار سٹو مجھ کو خود حیرت ہے دو آنکھوں سے کیا کیا دیکھنے
 الغرض یہ کلام ہر قسم کی خوبیوں سے مالا مال نظر آتا ہے۔ دعا صاحب نے حضرت نوح ناروی کے اندازِ سخن کا متبع
 منہمائے کمال تک پہنچا دیا ہے۔ ان کے اشعار کو پڑھ کر یا سن کر اس بات کا جانا بہت مشکل ہے کہ یہ حضرت عا کا
 کلام ہے یا حضرت ناضی نے سخن نوح ناول کا۔ دعا صاحب ایک قطع میں خود فرماتے ہیں اور بجا فرماتے ہیں۔
 اے دعا تیری شاعری پگیاں نوح کی شاعری کا ہوتا ہے

ایک اور قطع میں بھی انہوں نے یہی خیال ظاہر کیا ہے۔
 اے دعا واہ اس غزل میں بھی بندش نوح ناروی نہ گئی
 زبان اور اندازِ بیان ہی پر بس نہیں حضرت دعا نے وہ بہت سے تروکات اور پابندیاں بھی لازم کر لی ہیں۔ جو ان کے
 نامور استاد کے سوا دوسرے شعرائے کبھی لازم نہیں سمجھیں۔ مثلاً غزل میں مخلوط قوافی آتے ہوں تو مطلع بھی مخلوط قوافی میں
 کہا جائے۔ اسی طرح سوزش دل کو سوز دل کا مترادف نہ سمجھنا اور لفظ سوزش کو شعلہ آتش تک محدود رکھنا۔ غزل میں قافیہ
 معمول ایک قفعے زیادہ نہ لانا وغیرہ وغیرہ۔ اس تمام مجموعہ کلام میں صرف دو مقام ایسے ہیں جنہیں دیکھ کر میں تجویز ہے۔
 آفریں اے دعا تجھے عشق و وفا میں جان دی اہل وفا کے روبرو عشق اسی کا نام ہے
 جینا فراقِ یار میں سہل نہ تھا محال تھا عاشقِ نامراد اگر کج گیا یہ کمال تھا
 پہلے شعریں لفظ آفریں بالتحقیف آیا ہے اور دوسریں جینا (مصدر) کا الف دیتا ہے جہاں تک میں معلوم ہے۔
 حضرت نوح ناروی مصدر کے الف کی تحفیف روا نہیں کہتے۔ اور لفظ آفریں کی تحفیف کے لئے بھی کوئی خاص وجہ سمجھ میں نہیں
 آتی۔ اتنا بامعول کہنے والے شاعر سے بھی یہ اُمید نہیں ہو سکتی۔ کہ وہ اس قسم کی تحفیف کو معیوب نہ سمجھتا ہو۔
 اخیر میں ہم اس مجموعہ کلام کو شیریں زبانی اور گلغلتہ بیانی کا بہترین مرقع کہہ کر اس بات کا اعتراف کرنے میں تمام
 اصحاب ذوق کے ہم آہنگ ہیں۔ کہ حضرت دعا نے یہ مجموعہ کلام شائع فرما کر تمام دُنیا کے ادیب کو خوش وقت کیا
 ہے۔ تاثیر د عا کی خریداری سے اس کے قابلِ مصنف کی قدر افزائی اور اردو زبان کی سرپرستی ہی متصور نہیں۔
 بلکہ یہ خریدار اصحاب کے ذوقِ صحیح کا بہترین ثبوت بھی ہے۔ ایسے کلام فصاحت نظام کی اشاعت پر جسے جامع
 جمیع صفات کہا جاسکتا ہے۔ ہم حضرت دعا کو اور ان سے زیادہ ان کے نامور استاد حضرت نوح ناروی کو
 ہدیہ مبارک باد پیش کرتے ہیں۔ فقط

{ جوشِ لبیبانی مدیر حصہ نظم و شعبہ ادبیات }

افکار پریشاں

عبودیت پہ اٹھی مجھے بھی ناز ہے جھکا ہوا ترے در پر سر نیاز ہے
 یہ آرزو ہے عطا کر مجھے وہ ذوقِ نظر شہود و غیب میں باقی اتنی آرزو ہے
 وہ داغِ غہون جو کبھی شست و ستویاں کے وہ نقش ہوں کہ نہ مانہ جسے مٹانہ سکے
 جمالِ دوست نے بنیو دینا دیا ایسا سر نیاز بھی محفل میں ہم جھکا نہ سکے
 تمہارے وعدے کل جو شخص اعتبار کرے بروں کی جان کو روئے کہ انتظار کرے
 مری خطاؤں سے عاجز ہے کاتبِ اعمال شمار ہی میں نہ آئیں تو کیا شمار کرے
 عجب طرح کا ہے مجرم تر از خرابا تہی کہ توبہ اور بھی جس کو گناہگار کرے

{ جوش ملیحانی }

حُسْنِ صِلَاح

(۲۳)

جناب قتیل ۵ آیہ فتح قرین پر ہے اپنا اعتقاد فتح ہوگی اب یقینی طور پر دیں دارکی
 صلاح ۵ آیہ فتح قرین پر ہے اپنا اعتقاد فتح ہوگی فتح ہوگی اب نیندارکی
 ہمارے عنایت فرما کے شعر میں ہر دو جاب لفظ (پر) اچھا معلوم نہیں ہوتا تھا۔ لفظ (فتح) کی نکرار سے معنی میں دو پر پیدا ہو گیا۔
 شعر ۵ اٹھ حیثیت قوم کی تیرے اگر کچھ دل میں ہے مٹ رہی ہے آبرو دُنیا میں اب دین دارکی
 صلاح ۵ اٹھ حیثیت قوم کی تجھ کو اگر منظور ہے مٹ رہی ہے آبرو دُنیا میں اب دین دارکی
 کرم فرمائے مصوع کے صریح اولیٰ میں ترتیب الفاظ خلافت قواعد تھی۔ اصلاح کے بعد صریح مذکور چست ہو گیا۔

شعر ۵ چاہتا ہے لطف جینے کا تو اب خدمت میں چل خالد ثانی جناب مصطفیٰ سالار کی
 صلاح میں حضرت نوح مدظلہ نے جناب قتیل کے لفظ (اب) کو بدل کر (بس) کر دیا کیونکہ معنی کے اعتبار سے تاکید
 عمل کی ضرورت تھی نہ کہ تعین وقت کی۔

شعر ۵ وقت آنے دو دکھا دیں گے تماشا ہم تمہیں کیا ضرورت ہے ابھی اس حال کے اظہار کی
 صلاح ۵ وقت آنے دو دکھا دیں گے تماشا ہم تمہیں کیا ضرورت اور کیا حاجت ابھی اظہار کی
 ہمارے عنایت فرما کے صریح ثانی میں (اس حال) کہا گیا ہے۔ ہم باشندگان ہند (صلے خطی) کا لفظ اکثر (کما ہوتا)
 کی طرح کرتے ہیں۔ اسی صورت میں (اس حال) بہ ظاہر و اسہال بن جائیگا اور ممکن ہے سامعین ایسے اشعار پر مسکرا دیں۔
 جان شین تاج یعنی حضرت فصیح العصر جناب نوح مدظلہ شاگردوں کا کلام بناتے وقت ایسے اُمور کو ملحوظ رکھتے ہیں۔ اصلاح کے بعد
 صریح ثانی میں لفظ (ابھی) جو آگیا ہے بہ اعتبار معنی اسکی ضرورت تھی۔ صریح اولیٰ میں (آنے دو) کو جناب قتیل نے (آیدو)
 لکھا تھا۔ اصلاح دیتے وقت حضرت تاج الشعراء مدظلہ نے اُس کی کتابت درست فرمادی (آنے دو) لکھ دیا۔ حضرت مصوف
 زبان اُردو کی جو خدمت کر رہے ہیں۔ اسکی تشریح و تفصیل کا یہ موقع نہیں ہے ہم نے اجمالی طور پر جو کچھ عرض کیا ہے اُس سے
 صرف یہ دکھانا مقصود ہے کہ حضرت نوح مدظلہ کتابت الفاظ و تراکیب کے متعلق بھی خاص لائے رکھتے ہیں۔ ہماری زبان کے
 موجودہ اختلافات کتابت قابل توجہ ہیں۔ راقم الحروف نے (اختلافات) کے عنوان سے ایک مضمون رسالہ المائدۃ لاہور
 میں شائع کیا تھا۔ لیکن ہم کیا اور ہمارے معروضات کیا ضرورت اس امر کی ہے کہ ادبائے ملک اس ضروری مسئلہ ادب پر
 متوجہ ہوں اور اختلافات کو دُور فرمانے کی کوشش کریں۔

پہلے عرض کیا جا چکا ہے کہ جناب قتیل نے غزل بالا ایک شہور صریح طرح پر لکھی تھی۔ اپنے قطع میں سیدنا موصوف نے

طرح کو بھی تضمین کیا ہے۔ واضح ہو کہ حضرت نوح مدظلہؑ گرہ لگنا ناپسند نہیں فرماتے اور اُن کے بہت سے شاگرد اس امر مخصوص میں اپنے استاد کے متبع ہیں۔

غزل بالا کے ساتھ سید صاحب موصوف نے ذیل کی رباعی بھی کہی تھی۔

ہے دشمن اسلام وہی بس اللہ ترکی کا عدو اور عرب کا بدخواہ
ایسوں کی اطاعت کروں مسلم ہو کر لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰہِ
صلح ہے دشمن اسلام وہی بس واللہ ترکی کا عدو اور عرب کا بدخواہ
کافر کی اطاعت کروں مسلم ہو کر لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰہِ

مصراع اولیٰ میں (وہی) کہنے کے بعد مصراع ثانی میں اسم موصول چاہئے تھا مصراع اولیٰ میں (دشمن اسلام) بمعنی واحد آیا تھا۔ لہذا اسی ذات پر اشارہ کرنے کے لئے مصراع ثالث میں (ایسوں) جمع کے صنفے کا لفظ نادرست تھا۔ حضرت نوح علیہ السلام نے اُس کو لفظ (کافر) سے بدل دیا۔ اب وہ عیب دور ہو گیا اور (کافر و مسلم) دو متقابل لفظوں کے آنے سے پہلے متقابل پیدا ہو گیا۔ ایک اور غزل کے دو شعر ملاحظہ ہوں۔

شعر ہے تصور شعائے رخسار کا اُن کے جو باقی ہے نہیں بعد فنا بھی چین مجھ کو سوزِ دل سے
صلح ہے تصور شعائے رخسار کا اُن کے جو باقی ہے نہیں بعد فنا بھی چین مجھ کو حدتِ دل سے
نافدائے سخن حضرت نوح ناروی (سوز) کی جگہ (سوزش) نہیں فرماتے۔ (سوز) کو حضرت موصوف نے اختیار فرمایا ہے۔ کیونکہ اس میں ایک حرف کم ہے۔ جناب قبیل نے مصراع ثانی میں لفظ (سوزش) بالکل (سوز) کے معنی میں استعمال ہوا تھا۔ اس لئے حضرت نوح مدظلہؑ نے اس کی جگہ (حدت) بنا دیا۔

دیگر ہے ہمارے دل نے پروا توں سیکھا جل کے مٹ جانا جلانے کا طریقہ اُس نے جانا شمع محفل سے
صلح ہے ہمارے دل نے پروا توں سیکھا جل کے مٹ جانا جلانے کا طریقہ تم نے جانا شمع محفل سے
سید قتیل صاحب کے شعور یہ ظاہر نہیں ہوتا تھا کہ عاشق کا دل (کس) کو جلاتا ہے۔ اصلاح سے معلوم ہو گیا کہ معشوق جلاتا ہے اور عاشق جل کر فنا ہوتا ہے۔ ایک غزل میں جناب قبیل کے دو مطلع حسب ذیل تھے۔

مطلع اول ہے بزمِ دشمن میں جو وہ انجمن آرا نہ رہے شاکِ ظلم و ستم یوں دل شیدا نہ رہے

مطلع دوم ہے چاہتا ہوں یہ کھٹکتا ہوا کا نشانہ رہے میرے دل میں خاش خاش خارِ تمنا نہ رہے

حضرت فصیح المعتمد مدظلہؑ نے جناب قبیل کو ہدایت فرمائی کہ دو سب سے پہلے مطلع اول رکھئے۔ اسکا باعث یہ تھا کہ ہمارے کرم فرما کی اس غزل میں ایک ہندی قافیہ (کیا) آیا تھا لہذا اسکی رعایت غزل میں پہلے ایسا مطلع آنا چاہئے تھا جس میں ایک قافیہ ہندی زبان کا لفظ ہو (کا ش) لغت ہندی ہے۔ اس لئے وہ مطلع اول رکھا گیا جو قافیہ ہندی کا حامل تھا

اگر حضرت نوحؑ کے دیگر اولیات شیعوں و ادیکہاں آپ معلوم کرنا چاہتے ہیں تو رسالہ رہنمائے تعلیم کے جو نمبر میں میر
جل معنون ملاحظہ فرمائیے جو حضرت خوش مذللہؒ نے جناب فصیح العصر حضرت نوحؑ موصوت کی مصحفیتا شاعر کی متعلق تحریر فرمائی ہے۔
منشی اصغر حسین صاحب تغیر کو لکھ پوری شاگرد حضرت احسان شاہ بھانپوری مرحوم و حضرت شمشاد خاں علی ملکنوی مرحوم کی ایک
غزل ہے (پیر خانہ) تو قریب خانہ غزل مذکور کی نہیں ہمارے دست سید محمد صغیر صاحب قتل نے کی تھی۔ ایک بند ملاحظہ ہو ۵

بہت کچھ یوں تو اس کو حضرت واعظ نے سمجھایا خیال اس نے کیا لیکن نہ کچھ اس کی نصیحت کا
صدیف آتا ہے اب تو اس کی حالت پر مجھے رونا صغیر لا ابالی کو نہ ہونا تھا نہ بننا تھا

مرید پیر میرے خانہ غلام میرے خانہ
صلاح بہت کچھ یوں تو اس کو حضرت واعظ نے سمجھایا خیال اس نے کیا لیکن نہ کچھ اس کی نصیحت کا
صدیف آتا ہے اب تو اس کی حالت پر رونا صغیر لا ابالی کو نہ ہونا تھا نہ بننا تھا

مرید پیر میرے خانہ غلام میرے خانہ

ہم پیش تر عرض کر چکے ہیں کہ ہمارے عنایت فرما جناب قلیل پہلے بے کس او صدیف تخلص فرماتے تھے۔ اسی زمانے کا
کیا ہوا غصہ مذکور ہے۔ حضرت ناطق نے سخن جناب نوحؑ نہ ظاہر برابر حال فرماتے ہیں (حالت) کو جناب موصوفے ترک
فرمادیا ہے۔ اصلاح میں حضرت نوحؑ نے جناب قلیل کے لفظ (حالت) کو (حال) بنادیا۔ اس قسط کے ساتھ ہمارے مہربان
جناب منشی سید محمد صغیر صاحب قتل کے اصلاحی نمونے ختم ہوتے ہیں۔ ہم کو توقع ہے کہ دیگر احباب گورکھ پور یعنی جناب
مولوی محمد عمر خاں صاحب عمر منشی عبدالرشید خاں رشید خاں رحیل حکیم امجد حسین صاحب نظر منشی محمد صدیق مرزا صاحب
بھی اپنی اصلاحات اس مضمون کے لئے ہمیں عنایت فرمائیں گے۔

منشی مسکندہ پور شاہ صاحب سبک الدہلوی کی اصلاح شدہ رباعیوں کا ہم کو انکا انتظار ہے دیکھ کر ہم فرمائے موصوفے کہ عنایت فرما
ہیں جناب سبک کی عنایت کردہ دیگر ملامین بالخصوص اشعار غزلیات ہمارا پاس بہ حفاظت موجود ہیں۔ لیکن ہماری خواہش ہے
کہ جناب موصوفے کی رباعیاں بھی شامل مضمون کریں۔ ہم کو اُمید ہے کہ سبک صاحب جلد ایفائے وعدہ فرمائیں گے۔

بعض دیگر احباب کا کلام اشاعت کے لئے ہمیں موصول ہو چکا ہے۔ ہمارا قصہ ہے کہ اُمید ہے کہ اشاعت کے شروع ہونے کے اپنے
کرم فرما جناب منشی دلی اللہ خان صاحب قلی و جناب منشی فیاض الدین صاحب خیاں سر و قلم گو ایار کی اصلاح میں رننا ظہرین
کریں لیکن دوستوں نے جتنا اپنا کلام اشاعت کے لئے ہم کو کٹھ فرمایا ہے اس ہماری شفی نہیں ہو سکتی۔ لہذا حضرت قلی اور حضرت
فیاض سے ہماری خواہش ہے کہ انکے اور کلام مع اصلاح حضرت نوحؑ ملاحظہ عنایت فرمائیں۔ انکی عنایتوں کا ہم کو انتظار ہوگا
صاحبان مذکور کے علاوہ دیگر احباب گو ایار مثلاً حضرت ربیعہ حضرت دہما۔ حضرت آریان وغیرہم سے بھی ہماری
گزارش ہے کہ شامل مضمون ہونے کے لئے اپنی اصلاح میں عنایت فرمائیں تاکہ مسلسل مضمون جاری ہو سکے۔ عابد مسیح مراد آبادی

ارشادِ عالمیہ

(اعتبار الملک لسان الدہر حکیم الشعراء حضرت دکنہ شاہجہانپوری)

ہو چکا نا کامی دل تک بیانِ زندگی
گوشتِ عبرت ہو تو سُن لو داستانِ زندگی
بحرِ ہستی میں یہ دیکھا سعی ساحلِ کمال
اے حواسِ ہوشِ رخصت آگیا وہ وقت اب
و حقیقت عاشقوں کی موت ہے تسکینِ دل
ایک آہِ سرو میں مضمر ہیں لاکھوںِ قہا
شکوہِ سنجِ ہستی بے کیف ہے میرا وجود
عشق کی فطرت بدل دی اُس دل بے صبر نے
کیا حقیقت ہے ہماری یہ ہی برسوںِ تلاش
آج یوں رخصت ہوئی دُنیا سے رُوحِ منتظر
خاک ہو کر بھی دلِ پیامِ ہے صرف نگاہ
مٹنے والوں کی ہے خاکِ قبر و دواؤِ خموش
ہو چکی برباد گواہِ شمعِ پرواؤں کی خاک

عشق نے اب کی مکمل داستانِ زندگی
اب تو میرا نفس ہے نوحہ خوانِ زندگی
مرٹ گیا موجِ حوادث سے نشانِ زندگی
خود فراموشی کہے گی داستانِ زندگی
کہہ گیا اک چارہ فرما رازِ دانِ زندگی
مختصروں کو کر رہا ہوں داستانِ زندگی
اک نظر مجھ پر بھی اے اَسودگانِ زندگی
اب تو ہر نالہ ہے جزوِ داستانِ زندگی
گم ہوا اس آرزو میں کارِ روانِ زندگی
آخری دو ہچکیاں تھیں نوحہ خوانِ زندگی
دیکھئے کب ختم ہو گا امتحانِ زندگی
کہہ رہے ہیں یہ بھی تک داستانِ زندگی
ذرہ ذرہ میں ہے پہناں اک جہانِ زندگی

حشر بھی شامل ہے اے دلِ افغانِ عشق میں

آپ کہئے گا کہاں تک داستانِ زندگی

نظم و نسق مدرک

ایک دیرینہ سال ایڈیٹر کے خطوط ایک نئے آموزہ کے نام

(از جناب سید اشفاق حسین صاحب ایم۔ اے۔ بی۔ ٹی)

خط نمبر ۲

غزنی سلمک اللہ تعالیٰ گھر پر کام دینے کے متعلق متعدد سوال ایسے ہیں جن کا خاطر خواہ جواب بہت غور و خوض چاہتا ہے۔ مثلاً یہ کہ طلباء کو گھر پر کس قسم کا کام کرنے کے لئے دیا جائے۔ اس کی مقدار کیا ہو۔ کتنا وقت کم از کم طلباء کو گھر پر اس مقصد کے واسطے دینا ضروری ہے۔ اگر وہ کام نہیں کر کے لاتے تو اس کی کیا وجہ ہو۔ اور کس طرح ان سے کام لیا جائے؟

مدرسین کا ایک طبقہ دوسرے سے ہی اس کے خلاف ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ اگرچہ گھنے استاد نے خود ایمان داری سے کام لیا ہے اور طلباء سے ٹھوک بجا کر کام لیا ہے تو اس کی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی کہ طلباء کو گھر پر کوئی بھی کام کرنے کے واسطے بنایا جائے۔ اس کے علاوہ اپنے خیال کی تائید میں کئی وجوہات پیش کرتے ہیں۔ اول تو یہ کہ غریب ہندوستان کے بچوں کے مکانات پر روشنی وغیرہ کا کافی انتظام ہوتا۔ اس لئے انکو دروسہ کا کام گھر پر کر کے دینے کے علاوہ کوئی اور شے موجود نہ ہو۔ ان کی صحت و تندرستی کو تباہ کرنا ہے۔ دوسرے یہ کہ گھر پر کام دینے اور اس پر اصرار کرنے سے مطلق کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ جوڑے کر نہیں کر سکتے یا کرنا نہیں چاہتے تو استاد کے خوف سے اُسے نقل کر لاتے ہیں یا جیلے بناتے ہیں۔ اس صورت میں انکی تعلیم اور ان کے اخلاق دونوں پر اس کا برا اثر پڑتا ہے۔ لیکن اصلیت یہ ہے کہ یہ خیال کہ طلباء کو گھر پر کام مطلق نہ دیا جائے ٹھیک نہیں۔ اس لئے کہ اول تو یہ طریقہ تعلیمی دنیا میں ابتداء سے اب تک چلا آ رہا ہے جو رسم کہ مہنہ ملے میدے چلی آ رہی ہو اور جدید تعلیمی اداروں میں اس کا جاری رکھنا جائز رکھا گیا ہو۔ اس میں ضرور صلاحیت ہے کہ وہ قائم رہے۔ البتہ جو خرابیاں اس میں لگی ہیں انکا دفعہ ضروری ہے۔ جو امور اس باب میں پیش نظر رکھے ضروری ہیں انہیں لکھے دیتا ہوں۔

جب سبق ختم ہو تو مہارت واضح طور پر طلباء کو تبادینا چاہئے کہ اس سبق کے متعلق پیش یا یہ مزید مطالعہ کر کے لانا ہے۔ بہتر ہے کہ گھر کا کام درج کرنے کی فٹ لکسیں بنوا دی جائیں تاکہ طلباء یہ عذر ننگ نہ کر سکیں کہ میں یاد نہیں رہا۔ آپ نے غالب کی کوئی نظم معذرت پڑھائی ہے۔ طلباء کو بتائیے کہ وہ گھر پر جا کر وہ واقعات

مجموعہ کمرزائے عکاسات جلد اولیٰ اور دوسری اور پورا کا لاند نہ ہو۔ رات کو بیٹے کے کھانا بنے ہوئے

پڑھیں جن کی موجودگی میں وہ لکھی گئی ہے۔ اور جس کو مختصراً آپ نے سبق کی تہید میں بیان کر دیا ہے۔ ان سے کہے ذوق اور غالب کے سہرے پڑھیں۔

اگر آپ نے طالب علم کی اس طرح صحیح رہنمائی کی ہے تو اس میں غالب کے متعلق زیادہ بڑھنے کا شوق پیدا ہوگا۔ آپ اُسے بتائیں کہ یادگار غالب میں بے مرزا کی نظرافت کے متعلق پڑھے وغیرہ۔ میرا مطلب یہ ہے کہ کھر کا کام ایسا ہو جو مطالعہ سے محبت اور انسیت پیدا کرے نہ کہ مخالفت اور تنفر۔ یہ نہایت غلط طریقہ ہے کہ حساب کا قاعدہ آپ نے پڑھانا شروع کیا ہے۔ جلدی جلدی آپ نے سمجھانا شروع کیا، گھنٹہ بج گیا اور اسی دوران میں آپ نے کہدیا کہ باقی حل شدہ مثالیں گھر سے دیکھ کر اگلی نمبری کے دس سوال حل کر لانا۔ اب بتائیے کس صورت میں اگر طلباء کو یہ کہنے کا موقع ملے کہ ہماری سمجھ میں نہیں آیا۔ یا ہمیں تو خبر نہیں تھی یا یہ کہ ہمیں تو یاد نہیں رہا۔ تو انکی کیا خطا ہے۔ جب خود استاد نے اپنی کئی لڑکوں سے پورا کرنے کی کوشش کی ہے۔ میں اس کا ضرور قائل ہوں۔ کہ گھر پر کام کم از کم بنایا جائے۔ یہ لڑکوں پر ظلم ہے کہ دو سوال تو کل پیریڈ میں طبلانے حل کئے ہیں وہ کسی کی سمجھ میں آئے اور کسی کی نہیں اور دس بتائیے کہ گھر سے کر لائیں۔

جو کام آپ طلباء کو گھر کے واسطے بتاتا ہے ہیں وہ یقیناً ایسا ہونا چاہئے کہ کسی انالائق کی امداد کی ضرورت پیش نہ آئے۔ اور وہ زیادہ تر ایسا ہو کہ وہ طلباء میں کوئی خاص شوق پیدا کر دے اور اس مقصد کے حصول کے واسطے عام مطالعہ کی تخریص و ترغیب دلائی ضروری ہے۔

دوسرا سوال یہ ہوتا ہے کہ گھر پر کتنا کام بنایا جائے۔ ہر استاد یہی چاہتا ہے کہ طلباء زیادہ سے زیادہ اس کام کر کے لائیں اور یہی جانتا ہے کہ اس کا مضمین سبک زیادہ اہم اور قابل توجہ ہے۔ اس وقت کا حل یہ ہے کہ جماعت کے درمیان باہمی مشورہ سے طے کر لیں کہ انکے مضامین کا جدا جدا کتنا اتنا کام طلباء کو لانا چاہئے۔ کہ خود غرضی کو طلباء کی بہتری کو ہر وقت پیش نظر رکھنا چاہئے اور اسی روش میں ہر بات پر فکر کرنا چاہئے۔ منصف مزاج اور غیر جانبدار ہیڈ ماسٹر کی امداد اس شکل کو بخوبی حل کر دے گی۔

میرے خیال میں اگر ان امور کو پیش نظر رکھا گیا ہے تو یہ شکایت پیدا ہی نہ ہوگی کہ طلباء کام کر کے نہیں لائے اگر شاد و نادر حالات میں ہو ابھی تو پھر اس کی وجوہات ہمیں اور تلاش کرنی ضروری ہیں۔ مثلاً یہ کہ طالب علم کے گھر کے حالات ایسے ہیں کہ وہ اُسے کام کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔ اس صورت میں طلباء کے سرپرستوں کی امداد حاصل کرنی چاہئے۔ جو طلباء ایسے خوش قسمت ہیں کہ انکے سرپرست تعلیم یافتہ ہیں اور تعلیم کی اہمیت کو جانتے ہیں تو انہیں بے گھر کے کام کا ٹائم ٹیبل کی نقل بھیجی جاتی اور یہ درخواست کافی ہے کہ وہ دیکھیں کہ انکا جگہ گوشہ کام یا قاعدہ کتنا ہے کہ نہیں۔ اس سلسلہ میں وقتاً فوقتاً طلباء کے سرپرستوں سے ملاقات ضروری ہوگی اور کام پڑھیں گے لیکن یہ فرض منہی ہے جس کا انجام

دینا ضروری ہے۔ اور روٹی حلال کرنے کے واسطے کرنا ہی پڑیگا۔

کام دینے کے بعد اگلے دن اس کا دیکھنا نہایت ضروری ہے اور جو کر کے نہیں لائے اُن سے باز پرس کی جائے۔ بعض اساتذہ خود طلباء کو اس بات کا عادی بنادیتے ہیں کہ وہ کام کر کے نہ لائیں۔ اس لئے کہ وہ کام بتادیتے ہیں اور پھر اپنی مستی اور بے پروائی کی وجہ سے دیکھتے نہیں۔ جب طلباء کو یہ محسوس ہو جاتا ہے کہ جو کام بتایا جا رہا ہے۔ اس کے متعلق کبھی باز پرس نہ ہوگی تو وہ اُسے کر کے نہ لائیں تو خطا وار نہیں۔

خط نمبر ۲۱

غزنی و کمی تسلیم آج ایک ماسٹر صاحب بدائی انگریزی جماعت کو ایک نظم پڑھا رہے تھے۔ نظم عام تھی۔ میں نے بھی اس کو چھٹی جماعت میں پڑھا تھا۔ آپ نے بھی یقیناً کسی نہ کسی جماعت میں وہ نظم پڑھی ہوگی اور حفظ یاد کی ہوگی۔ لیکن ان الفاظ کی اہمیت کہ محبت کی حکومت خوف کی حکومت سے بہتر ہے۔ آج محسوس ہوئی۔ مدرسہ کی چار دیواری میں یہ حقیقت یہ الفاظ حرف بہ حرف صحیح بتا دیئے۔ تصور کی آنکھ کے سامنے ان الفاظ نے صد اعلیٰ اعلیٰ عظیم الشہرت اور رفیع المنزلت مدارس میں پیش کر دیئے۔ جب نظر غائر سے اُن کی حالت کا مطالعہ کیا تو اُن میں سے بعض ایسے نظرائے کہ جن کا ضبط نہایت ہی اعلیٰ درجہ کا تھا۔ جن کے طلباء کی نشست و برخاست۔ آمد و رفت اور اوضار و اطوار سے باقاعدگی پکی پڑی تھی۔ لڑکے اور اسٹریکس کلبس ایک اپنا اپنا ٹھکانہ تھے۔ ہر ٹھکانہ پر ایک شخص کھڑے کر رہے ہیں لیکن پھر بھی اُن کو صحیح معنی میں اعلیٰ مدارس کی صف میں کھڑا نہیں کیا جاسکتا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ انکا ہیڈ ماسٹر بہت زبردست ہے۔ لیکن میں یہ ضرور کہوں گا کہ بڑا آدمی نہیں۔ اس پر آپ سوال کریں گے کہ بڑا آدمی کیوں نہیں اور اگر وہ ہیڈ ماسٹر بڑا آدمی نہیں ہے تو آپ کے ہیڈ ماسٹر کی عظمت کا کیا معیار ہے۔

سُنئے۔ بڑا ہیڈ ماسٹر وہ ہے جس کا مدرسہ اگر ایک طرف نہایت شاندار نتائج دکھا رہا ہے تو دوسری طرف کھیلوں میں نمایاں شہرت حاصل کر رہا ہے۔ کپ اور شیلڈ حاصل کر رہا ہے۔ اگر اُس کا سکاؤٹ ٹرپ فن طبع میں قابل تعریف ہے تو سوشل خدمات کی وجہ سے قابل فخر۔ اگر اُس کے طلباء مضبوط فزسی۔ تقریر اور نظم خوانی میں شہرت حاصل کر رہے ہیں۔ تو وہ دوسری طرف۔ اپنے بہترین رویہ اور برتاؤ سے سب کے دلوں کو موہ رہے ہیں۔ خرمیندہ ہر پہلو سے وہ اپنی درس گاہ کی شہرت و عظمت میں چار چاند لگا رہے ہیں۔ گو وہ کلوں کی طرح منضبط نہیں۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ معیار کس طرح حاصل ہو اور کیا وسائل اختیار کئے جائیں کہ یہ سان مدرسہ میں پیدا ہو۔ اس کا دھند اور بہترین اور صحیح ترین جواب وہی ہے کہ طلباء کے دلوں میں مدرسہ کی۔ مدرسہ کے اساتذہ کی محبت پیدا کر دو۔ اگر لڑکا مدرسہ کے فربہ پھر کو خراب نہیں کرتا تو اس کے دل میں یہ خوف نہ ہونا چاہئے۔ کہ اگر ایسا کرتا ہوا پکڑا

گیا تو سخت سزا کا مستوجب ہونگا بلکہ اس کے دل میں یہ درد ہونا چاہئے کہ میں اپنے ہی فریخچر کو خراب کر رہا ہوں اور اپنی درسگاہ کو نقصان پہنچا رہا ہوں۔

اگر ایک لڑکا نہایت باقاعدگی سے مدرسہ میں وقت پر آتا ہے تو اس لئے نہیں کہ اگر اس نے ایسا نہ کیا تو نقصان اٹھائیکتا بلکہ اس لئے کہ اس کی جماعت کو نقصان ہوگا اور وہ اس کی وجہ سے حاضری میں کم درجہ حاصل کریگی۔ مدرسہ کی محبت کس طرح پیدا کی جائے۔ اسی طرح کہ طلباء پر محبت اور ہمدردی سے حکومت کی جائے۔ مدرسہ کا ہر لڑکا یہ محسوس کرے کہ ہمارے ہر مدرس کا ہر کام ہماری فوز و فلاح کا ذمہ دار ہے۔ اگر وہ سختی بھی کرتے ہیں تو ہماری بہتری کے لئے اور کسی سے برتاؤ کرتے ہیں تو ہماری بھلائی کے لئے۔

ان کے غصہ میں ہے دلسوزی ملامت میں ہے پیار

مہربانی کرتے ہیں ناہمسربانوں کی طرح

میرا خیال ہے کہ شاید اب آپ میرے نقطہ نظر سے زبردست "اور بڑے ہیڈ ماسٹر کا مایہ الاہینا سمجھ گئے ہوں گے + رفزری

﴿مختصر﴾

از خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم مولانا محمد حبیب جہان المتخلص بحضرت برالہ بادی
حال محلہ منشاں شہر لشکر گوالیار گورنمنٹ

شرفیت پناہ حافظ غنی محمد صاحب متخلص غنی تلمیذ اعتبار الملک افتخار الشعراء سید افتخار حسین صاحب مضطر خرابادی فیض
چونکہ آپ ایک کہنہ مشوق اور شعر سخن میں آپ نہایت عمدہ اور زود گو شاعر ہیں۔ حضرت مضطر مرحوم نے آپ کے اپنی زبان سے خلیفہ کہتے ہوئے فرمایا کہ اس کا کلام میرا کلام ہے اور اپنے شاگردان نو مشق کو آپ سے اصلاح بھی گاہے بگاہے دلا دیا کرتے تھے۔ اور اپنے قابل شاگردوں میں جلتے تھے۔ میں آپ کا کلام ایک مدت سے سُن رہا ہوں لہذا

میں آپ کے نام کے ساتھ (برق مضطر) کو ملقب کر کے یہ چند سطور بعدداشت نقل اپنی مہر خاص ثبت دستخط سے بطور وصلہ افزائی سنداً عطا کرتا ہوں۔ فقط

شعر ۷ برق مضطر خطاب تاریخی یہ غنی کو دیا ہے صابری

نوٹ۔ یہ سند نہرے سکد و سیاہ حروف میں دی گئی ہے جس کی روشنائی مہذبیت پختہ ہے۔

بقلم محمد فضل الرحمن صابری ماخوذ از مباحثات صابری

پیامِ محبت

بیل پریم کی جس نے بوئی نخوت اپنی جس نے کھوئی
دل کی کثافت جس نے دھوئی کون کرے اُس کی بدگوئی

ذاتِ پات پوچھے نہیں کوئی
ہر کو نیچے سوہر کا ہوئی

بھنگی - کوئی - کاچھی - نائی ہندو - مُسلم - یا عیسائی
ایک خُدا کی ساری خدائی سمجھ سب کو اپنا بھائی

ذاتِ پات پوچھے نہیں کوئی
ہر کو نیچے سوہر کا ہوئی

سارے جہاں کا ایک خدا ہے ایک سے پھر کیوں ایک جُدا ہے
جو میرا ہے وہ تیرا ہے جو تیرا ہے وہ میرا ہے

ذاتِ پات پوچھے نہیں کوئی
ہر کو نیچے سوہر کا ہوئی

چتیا - ریداس - اور گبیرا کون ان میں تھا ذات کا اونچا
لیکن ایک تھا ایک اچھا عشقِ حقیقی کا متوالا

ذاتِ پات پوچھے نہیں کوئی
ہر کو نیچے سوہر کا ہوئی

بھگینی تھی جو شجری نامی رام کی بھگتی اُس کو بہت تھی

اپنے جھوٹے بیس جو لائی کھا گئے وہ خاطر سے اُسکی

ذات پات پوچھے نہیں کوئی

ہر کو بھیجے سوہر کا ہوئی

دل میں نہ رکھو خوف و خطر تم بھارت کے سچے ہو پسر تم

چاہو جو پانا سب پہ ظفر تم بس یہی رکھو پیش نظر تم

ذات پات پوچھے نہیں کوئی

ہر کو بھیجے سوہر کا ہوئی

اب بھارت کی اور ہوا ہے ہوش نیا ہے۔ جوش نیا ہے

اہل بصیرت کی یہ صدا ہے گو سوا سوا نے خوب کہا ہے

ذات پات پوچھے نہیں کوئی

ہر کو بھیجے سوہر کا ہوئی

بات کو شاکر کی سچ جانو کہنا مانو! کہنا مانو

کر گزرو جو دل میں ٹھانو رنر ہے یہ۔ اسکو پہچانو

ذات پات پوچھے نہیں کوئی

ہر کو بھیجے سوہر کا ہوئی

خاکسار پنڈت شیو ناتھ کول شاکر۔ از لشکر گوالیار

چند مفید باتیں

- (۱) سچائی نیکی کی طرف رہنمائی کرتی ہے اور جھوٹ گناہوں کی طرف۔ (۶) بے علم۔ نزوال دولت ہے۔
- (۲) عاجزی و خاکساری جزو ایمان ہے۔
- (۳) دنیا آخرت کی کھیتی ہے۔
- (۴) حرص حریص کی قاتل ہے۔
- (۵) انسان کا شکم اس کا دشمن ہے۔
- (۶) محنت سے عزت اور اتفاق میں برکت ہے۔
- (۷) دولت انسان کے لئے ترقی کا ایک ذریعہ ہے۔
- (۸) ہزاروں عبادتیں ایک گناہ کے مقابلے میں حقیقت ہیں۔
- (۹) صرف خدائے امید رکھو اور اپنے گناہوں سے خوف کرو۔

جذباتِ بسمل

مقدمہ از

(آنریبل جسٹس سر عبد القادر صاحب جج ہائیکورٹ لاہور)

الہ آباد کے مشہور شاعر جناب بسمل الہ آبادی ناقدائے سخن حضرت روح نادی کے طوفانی شاگرد ہیں۔ آپ کا خنثار ہندوستان کے بلند پایہ شعراء میں ہے۔ ابھی حال میں آپ لاہور تشریف لائے تھے اوریرے ہمان رہے۔ آپ کا غیر مقدم اہل لاہور نے خوب خوب کیا۔ ادبی دنیا میں آپ کے آنے سے ہل چل مچ گئی تھی۔ اخبار پڑھنے والے اس سے ابھی طرح واقف ہیں۔ آپ کا دیوان جذباتِ بسمل کے نام سے انڈین پریس الہ آباد نے شائع کیا ہے جو ناقص ہے اور ہر پہلو سے قابلِ قدر ہے۔ اُردو ادب میں یہ اضافہ نایاب ہے۔ اس کا مقدمہ سر عبد القادر صاحب جج ہائی کورٹ لاہور نے تحریر فرمایا ہے جو نقل کر کے ناظرین رہنمائے تعلیم کے لئے شائع کیا جاتا ہے۔ یہ مقدمہ نہایت ہی قابلیت سے تحریر فرمایا گیا ہے۔ امید ہے کہ ناظرین از حد لطف اندوز ہونگے اور پھر اس سے اندازہ ہو جائیگا کہ جناب بسمل کس پایہ کے شاعر ہیں۔

(ادبیٹر)

دو سال ہوئے لاہور میں ہندوستان کے ماہرانِ علم مشرقی کا ایک بڑا مجمع ہوا۔ اس میں بہت سے عالمانہ مضامین پڑھے گئے۔ بہت سی دلچسپ تقریریں ہوئیں مگر ایک پُر لطف صحبت اہل لاہور کو کبھی نہ بھولے گی جو اس کانفرنس میں بڑے مشاعرہ اُردو منعقد ہوئی تھی۔ مشاعرہ کوئی اٹھ بجے شروع ہوا اور گیارہ بجے برخاست ہونے کو تھا کہ میں نے دیکھا کہ دو تین نووارد اہمحاب تشریف لارہے ہیں۔ ان میں سے ایک صاحب نے مجھے بتلایا کہ الہ آباد کے مشہور شاعر بسمل صاحب ان کے ہمراہ ہیں اور اگر ان سے کہا جائے تو وہ اپنے کلام سے حاضرین کو مستفید فرمائیں گے۔ چنانچہ ان سے درخواست کی گئی اور انہوں نے پڑھنا شروع کیا مگر کیسا پڑھنا خاص میں شاعرانہ نرم اور تاثیر ایک دوسرے پر غلبہ پانے کی کوشش کر رہے تھے۔ پہلا شعر پڑھتے ہی بسمل صاحب نوح پر چھا گئے۔ جب تک پڑھتے رہے سننے والوں پر ایک خاص کیفیت سکون اور سکوت طاری رہی گو کبھی کبھی ہرجوشِ شہین کی تالیان اس سکوت کو توڑتی تھیں اور جب وہ پڑھ چکے تو لوگوں نے انہیں گھیر لیا اور داد دینی شروع کی۔ میں نے بھی چند جملے ان کے کلام کی تعریف میں کہے۔ یہ میری اور ان کی پہلی ملاقات تھی۔ اس کے بعد ملنے کا موقعہ ابھی نہیں ملا۔ شاید بعض حضرات کو تعجب ہوگا کہ اس تعارف میں ان کے کلام کے مجموعے کا دیا چاہے کھنے کا سختی کیسے ہو گیا۔ میں اس کا جواب نہیں دے سکتا۔ اس کا جواب حضرت

علا جذباتِ بسمل ذیل کے پتر سے طلب فرمائیے۔ قیمت ساڑھے چار روپیہ ہے۔

انڈین پریس الہ آباد

انڈین پریس گینت روڈ لاہور

بے سبب سے پوچھتے تھے تو اسی قدر معلوم ہے کہ میرے دل پر ایک سرسری ملاقات نے گہرا نقش چھوڑا۔ لیکن مجھے بہت خوشی ہوئی جب یہ پتا چلا کہ اس نقش کا عکس جناب بے سبب کے آئینہ دل پر بھی رہ گیا۔ انہوں نے کچھ عرصہ ہوا مجھے یہ خط لکھا وہ اپنا کلام شائع کرنے کو میں اور وہ چاہتے ہیں کہ میں اسی کے شروع میں چند سطریں لکھ دوں۔ انہوں نے اپنا قلمی سونہ میرے پاس بھیجا جسے میں نے نہایت شوق سے پڑھا ہے۔ کتاب کا نام جذباتِ بے سبب بہت موزوں ہے۔ کیونکہ جذبات ہی مصنف کے کلام کا بہترین امتیاز ہیں۔ زبان کی سادگی اور سلاست ان کے کلام کی دوسری خصوصیت ہے۔ کیوں نہ ہو فنِ شعر میں آپ ناخدا کے سخن حضرت قویح ناروی کے شاگرد ہیں جو فصیح الملک حضرت داغ دہلوی مرحوم کے بلند پایہ تلامذہ میں ہیں۔

جناب بے سبب کے حالات زندگی اکثر رسائل اور اخباروں میں چھپ چکے ہیں۔ اس لئے اس بارے میں زیادہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ آپ کا خاندانی نام قشقی سکھ دیو پرشاد ہے۔ آپ فطرت سے شاعرانہ طبیعت لے کر آئے ہیں اور اسی لئے انہوں نے نسبتاً آغاز عمر میں شاعری میں نام پیدا کر لیا۔ اس وقت آپ کا سن اکتیس برس سے کچھ اوپر ہے۔ کیونکہ ۱۸ نومبر ۱۸۹۹ء آپ کی تاریخِ ولادت ہے۔ آپ کا لٹھل کے ایک ذی علم اور مغزِ خاندان کے رکن ہیں۔ آپ کے چچا قشقی اننت لال صاحب وکیل مرحوم نے اپنے بیٹے کا میلان شاعری کی طرف دیکھ کر بہ مشورہ دیا کہ وہ حضرت قویح ناروی سے اصلح سخن لیں۔ ۲۵ دسمبر ۱۹۱۸ء سے انہوں نے ایسے استاد سے فیض حاصل کرنا شروع کیا۔ ذوقِ سلیم بالکمال استاد کو جو سونے پر پہاگ ہو گئی اور چند سالوں میں قبولیتِ عام نے جناب بے سبب کی کامیابی پر اپنی ہر تربیت کو آپ ہر وقت نظمِ اردو کی خدمت میں مصروف رہتے ہیں۔ آج کل جتنے اچھے رسالے چھپتے ہیں وقتاً فوقتاً بے سبب صاحب کے کلام سے مزین ہوتے ہیں۔ اور ہندوستان کے ہر حصہ میں جہاں کوئی بڑا مناعہ ہوتا ہے وہاں حضرت بے سبب کو دعوت دی جاتی ہے۔

بے سبب صاحب کا انداز کلام تو خود جذباتِ بے سبب کے پڑھنے سے معلوم ہو گا۔ لیکن چند شعر یہاں نمونے کے طور پر درج کرنے ضروری ہیں۔ بجائے اس کے کہ کوئی اور شعرا انتخاب کر دیں ہنسوا گا کہ جو اشعار میں نے لاہور کے قابل یاد گار جلسے میں مصنف کی زبان سے سنے تھے اور جن کی صدا اب تک میرے کانوں میں گونج رہی ہے یہاں نقل کر دوں۔ سب سے پہلے جناب بے سبب نے فلسفہ ہستی کے متعلق چند رباعیاں پڑھی تھیں جن میں سے ایک یہ ہے۔

کرتا ہوں بیانِ ہستی کچھ بھی نہیں سمجھتا بھی نہیں شانِ ہستی

اس سانس کی بنیاد ہی کیا ہے بے سبب کدھے پہ ہوا کے ہے مکانِ ہستی

اس کے بعد انہوں نے تصوف کے رنگ میں ڈوبی ہوئی غزل پڑھی جس میں ان کے پڑھنے کے طریق نے ایک

خاص اثر پیدا کر دیا اس کے چند شعر یہ ہیں:-

مدت سے یہ سُنتے آئے ہیں وہ خانہ دل میں رہتے ہیں آجائیں نظر تو ہم جانیں کہنے کے لئے سب کہتے ہیں
دُینا کے سمندر میں دیکھی تئلے کی طرح اپنی ہستی ساحل پہ قدم رکھتے ہی نہیں ہرمت یونہیں ہم بتے ہیں
ہاتھوں کا اٹھانا دو بھر ہے لب ہم کو ہلانا مشکل ہے آنکھوں کے اشارے ہی سے فقط اب حالِ مصیبت میں
میں سامنے لانے کی کوشش کرتا ہوں تو ناحق کرتا ہوں وہ روز ازل سے پرے میں کچھ سوچ سمجھ کر رہتے ہیں
سبے فوج سے نبتِ سبیل کو طوفانِ سخن سے ڈر کیا

ہر نرم میں غریبیں پڑھتے ہیں ہر بحر میں غریبیں کتے ہیں

مندرجہ بالا غزل کا مقطع جب پڑھا جا رہا تھا تو میرے دل میں خیال آیا کہ ہماری مشرقی تربیت میں استاد و
شاگرد کا رشتہ کیسا لاجواب رشتہ ہے جو باپ بیٹے سے ملنا جلتا ہے اور جس کا پائدار اثر شاگرد کے صفحہ دل پر
رہتا تھا۔ دیکھئے استاد مسلمان ہے شاگرد ہندو ہے مگر غزل سے یہ نہیں معلوم ہو سکتا کہ فوج کون ہے اور سبیل
کون ہے۔ اگر ہندوستان میں کوئی چیز ہے جس کے احاطے میں ہندو مسلمان ایک ہو گئے تھے وہ ہندوستانی
زبان ہے جسے اُردو بھی کہتے ہیں۔ اس کا ڈھانچہ ہندی سے بنا ہے اور ڈھانچہ کی پوشش فارسی۔ عربی۔ انگریزی
زبانوں کے رنگ رانگ کپڑوں سے ہوئی ہے۔ ہندو مسلمان دونوں کے نشوونما میں شریک رہے ہیں اور اب بھی ہیں
اور اسی کے ذریعے اگر وہ چاہیں تو ایک قوم بن سکتے ہیں۔ ایک اور غزل میں جناب سبیل اپنی وسعت خیال کو بول
بیان کرتے ہیں:-

مجھے ہے واسطہ دیر و حرم دونوں سے اے سبیل کہ میں ہندو ہوں ہندو میں مسلمان ہوں مسلمان میں
ہی رنگ ہے جس کی اس زمانے میں ضرورت ہے اول تو زبان اُردو خود ہندو مسلمانوں کے گزشتہ ملامت
کی یادگار ہے اور آئندہ کے اتحاد کی ضامن ہے۔ پھر جرب اُردو کے شعرا اور مصنفین ایک جہتی کے خیالات پہلے میں
تو باہمی اتحاد بہت مضبوط ہو سکتا ہے۔

حضرت سبیل فنِ غزل گوئی میں اگرچہ پُرانے استاد کی پیروی کرتے ہیں لیکن آج کل کے حالات کے تقاضے
سے کہیں چھپے ہوئے کہیں کھلے ہوئے اشارے سیاسی آزادی کے متعلق بھی کر جاتے ہیں۔ یہ شعر ملاحظہ ہو اس میں
آزادی کی طرف کیسا پُر غلط اشارہ ہے:-

مانتا ہوں میں بھی یہ اہلِ چمن کا فلسفہ موت ہے کچھ نفس میں زندگی گلشن میں ہے
ایک دوسری جگہ یہی مضمون کیسے صاف اور معنی خیز الفاظ میں نظم ہوا ہے:-

یہ زباں بندی بھی ایک بیدار ہے بیدار اور مہر ظالم نے نگاہی کیوں لبِ فنیاد پر
خوبی یہ ہے کہ تغزل کا پہلو ماتھے سے نہیں جالتے دیتے۔ اگر کوئی حالات موجودہ کی طرف اشارہ سمجھے تو روا ہے

ورنہ معشوق سے عاشق کی باتیں اینٹیاں شاعری کے مسک انداز میں ہو رہی ہیں مثلاً :-

کیا کہا پھر تو کہو ہم کوئی شکوہ نہ کریں چپ رہیں ظلم سہیں ظلم کا چرچا نہ کریں
کہیں کہیں آزادی کے گیت گئے بندوں گاتے میں مگر پھر بھی رنگ نغزل ملحوظ رہتا ہے - ایک غزل کا
مطلع ملاحظہ ہو :-

کچھ نہ ہو غم کچھ نہ ہو پروائے بربادی مجھے خاک میں مل کر اکرل جائے آزادی مجھے
اس قسم کے اشعار گواہی اپنی جگہ پر مطلق ہیں مگر کلام سبیل کی خصوصیت وہ اشعار ہیں جن میں حسن و عشق کی
تصویر بے ساختہ پن سے کی گئی ہے یا جن دیدار سنت اور تصوف کا رنگ غالب ہے - ایسے اشعار معانی
کی خوبی کے ساتھ صورت کے لحاظ سے بھی دلکش ہوتے ہیں اور عموماً ایسی مختلفہ بحروں میں لکھے جاتے ہیں کہ
پڑھنے والا انہیں بار بار پڑھتا رہتا ہے ان کے ترنم سے سرور حاصل کرتا ہے - مثال کے طور پر دو تین شاعریاں دیکھئے -
لاکھ چھپائے تو کیا چھپ نہ سکے کا راز عشق بول اٹھے گا خود بخود چھپڑے بغیر ساز عشق
فیصلہ دیکھیں کیا کریں حشر میں کار ساز عشق ایک طرف ہے ناز حسن ایک طرف نیاز عشق
حسن کی ہیں کرامتیں پیش نظر موجود بخور کعبہ دل میں ہم پڑھیں دل سے اگر نثار عشق
دو تین شعراور پیش کئے جاتے ہیں جو پھولوں کے معانی ہیں اور پھولوں کی طرح گئے ہیں :-

سکھار میں آیا موسم گل اندرے جوانی پھولوں کی اب پھول کے بلبل کہتی ہے پھولوں سے کہانی پھولوں کی
گلشن میں نہ کوئی نکر دل پہلے رہتے ہیں میں سنتا ہوں پل پھر کے صبا ہی جوتی ہے کیا کیا پیشانی پھولوں کی
بلبل کے مقدر سے بے شک تقدیر اسی کی اچھی ہے چل پھر کے صبا ہی جوتی ہے کیا کیا پیشانی پھولوں کی
جذبات سبب ہیں غلوں کے علاوہ کئی مسئل نظمیں شامل ہیں جن میں بعض سے روحانی مضامین پر اور بعض قومی مضامین پر لکھی گئی ہیں
کرشن کھیلے جنم پر ایک دلکش نظم ہے جس کا ایک بندھونے کے طور پر درج کیا جاتا ہے ارباب ذوق پوری نظم پڑھیں -
کس قیامت کا بھرا سوز تیرے ساز میں ہے رنگ الفت بھی نہاں خوبی انداز میں ہے
یہ برے جوش میں ہے اور برے ناز میں ہے گویا جادو اسی جادو بھری آوازیں ہے

راگ کے وقت کوئی دھن میں کوئی نے میں ہے مست

دیکھتا ہوں ہے اچھی طرح وہ نے میں ہے مست

کرشن جی کی تعریف سے شاعر کو جتنا کی تعریف یاد آ جاتی ہے اور وہ یوں اس کی قدرتی خوبیوں کی مدح سرائی

کرتا ہے -

باعث ناز ہے بے شبہ ہالا کے لئے سبب فخر و شرف گوگل و متھرا کے لئے

خاص ایک نعمت حق وادبی صحرا کے لئے مختصر یہ ہے بڑی چیز ہے دُنیا کے لئے
دل کی سر بستہ کلی فرطِ خوشی سے کھل جائے

اس کو امرت ملے جس کو تیرا پانی مل جائے
قومی نظموں میں ایک نظم شوقِ آزادی کے عنوان سے لکھی ہے۔ اس کے ایک بند میں کس سادگی سے
مگر زور کے ساتھ مطالبہ وطن پیش کیا ہے :-

جو عہد کر چکے ہیں اس کو ہفات گہنا ہے کہ ہر طریق سے آزاد ہو کے رہنا ہے
نجات کے لئے زنجیر و طوق گہنا ہے یہاں تو کھیل غرض ہر ستم کا سہنا ہے
بلا سے کچھ نہ ملے غم نہیں چمنِ یل جائے
وطن کے ہم ہیں ہمارا ہمیں وطن مل جائے

قدرتی مناظر کی داد ایسے خوبصورت الفاظ میں دیتے ہیں کہ ان مناظر کی رنگین تصویر آنکھوں میں پھر
جاتی ہے۔ برسات کی شام کا بیان شعروں میں کیا ہے۔ ان میں سے چند ملاحظہ کیجئے :-

سر اٹھا کر آسمان کی جامہ زیبی دیکھئے اُس کی رنگینی میں کیا ہے دل فریبی دیکھئے
بزمِ گردل پر ٹول ہے الجھنِ آرا کوئی جھانکنا پردے سے ہے شائد یہ پدا کوئی
میں نہ کیوں قربان جاؤں اس ادا اس ہفتا کے آسمان پر کھل رہے ہیں پھول لاکھوں رنگ کے

اس دلچسپ مجموعے کے اخیر میں کچھ متفرق اشعارِ لیفا نہ پیرائے میں اخلاقی ملکی معاشرتی مضمونوں پر
لکھے گئے ہیں جو حضرت اکبر الہ آبادی کے رنگ میں ہیں۔ حضرت بسمل بھی الہ آباد کے ہیں اور حضرت
اکبر مرحوم الہ آباد کے تھے۔ ممکن نہ تھا کہ اکبر کے قصویٰ رنگ کی مقبولیت بسمل کے دامنِ دل کو نہ کھینچتی۔ اس
قسم کے چند متفرق اشعار یہاں درج کئے جاتے ہیں جو کسی حاشیہ آرائی کے محتاج نہیں۔

کہیں گھر کو نہ اپنے بھول جانا سمجھ کر سوچ کر اسکول جانا
مستقل ہو کر رہے صاحب بھلا کس کی طرف یہ کبھی اُس کی طرف میں یہ کبھی اس کی طرف
اب زمانے میں آدمی بسمل

فیشن ایل نہیں تو کچھ بھی نہیں

ہندو بھی مسلمان بھی رستے سے بھٹک کر میدانِ ترقی کی سڑک کوٹ رہے ہیں
یہ ہی اندھیر کی ہیں تہیں وہ اُجالے میں بس اتنا فرق ہے گورے اور کالے میں
اضافہ سخن کی جو مختلف مثالیں پیش کی گئی ہیں ان سے یہ معلوم ہو گیا کہ حضرت بسمل شہر سخن کے

سب گلی کوچوں سے ہونکے ہیں۔ ہر صنف میں خوب طبع آزمائی کر سکتے ہیں۔ گو غزل اور وہ بھی سادہ غزل انکا خاص میدان ہے۔ میرے خیال میں سادگی انکے کلام کا ایسا جوہر ہے جس کی جتنی تعریف کی جائے کم ہے ایک جگہ خود فرماتے ہیں۔

سہل لکھ لکھ کر یہ کیا اچھا تماشا کر دیا حضرت بسمل نے تو اردو کو بھاشا کر دیا

واقعی اگر سادہ اور آسان اردو لکھی جائے تو اس میں اور بھاشا میں کیا فرق ہے۔ البتہ آج کل کی بھاشا جو سنسکرت الفاظ سے لدی ہوئی ہے اور اردو جو عربی اور فارسی الفاظ سے پُر ہوئی ہے یہ دونو ایک دوسرے سے پرے ہوتی جاتی ہیں۔ اس خلیج کو پُر کرنا حضرت بسمل کے مقاصد زندگی میں شامل ہے وہ چاہتے ہیں کہ ہندوؤں اور مسلمانوں کو ایک دوسرے سے قریب تر کر دیں۔ یہ مفید مقصد اس مجموعے میں بیش نظر رکھا گیا ہے۔ میرا یہ مطلب نہیں کہ اس مقصد کو ماننے رکھ کر اشعار لکھے گئے ہیں۔ کیونکہ پھر ان اشعار میں روانی نہ ہوتی جو بسمل کے کلام کی خصوصیت ہے۔ میرا مطلب فقط یہ ہے کہ حضرت بسمل نے طبیعت پائی ہے صلیح پسند اور اُس پرنا خدائے سخن حضرت نوح ناروکی شر سے انکی علمی تربیت ایسی ہوئی ہے کہ صلیح کل خیالات ان کی طبیعت کے جزو بن گئے ہیں اور ان کے برہم سے آواز بھی یہی نکلتی ہے کہ دیر و حرم ایک ہیں سب کا معبود حقیقی ایک ہے اور اس کے بندوں کو آپس میں محبت رکھنی چاہئے۔

میں اُمید کرتا ہوں کہ اس مجموعے کی اشاعت ہوگی اور ہندوؤں اور مسلمانوں کو اپنی مشترکہ زبان اور اس کے بیش بہا ادبی خزانوں کا سچا قدر دان بنا دے گی اور اردو دان جماعت کا ہر طبقہ جذبات بسمل کو شوق سے خریدے اور پڑھے گا۔

غلط نامہ رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور بابت ۱۹۳۳ء جولائی

نمبر صفحہ	نمبر سطر	غلط	صحیح
۲۰	۱۱	خلاف آخر رکن میں ورود کرے	جذب اگر اگر ورود کرے
۲۱	۱۳	گند چھری سے اُس کے ارکان کو	گند چھری سے ارکان کو صلال کر دیتے ہیں
۲۵	۱۰	کہ اُن سے اُن مسائل عروض کو	کہ اوق سے اوق مسائل عروض کو
۲۶	۷	جس کی وجہ سے فروعات و تلفیحات	جس کی وجہ سے فروعات و تلفیحات
۲۶	۲۳	خرم کے ایک حکم سے میم گر گئی	خرم کے حکم سے ایک میم گر گئی
۲۷	۵	اب الزام اعداد کا ہو سکتا ہے	اب التزام اعداد کا ہو سکتا ہے

کلام مضطر نعمانی

(علامہ مضطر نعمانی شاہجہانپوری فاضل ادب)

آپ کو کیا بتاؤں میں حال مرانہ پوچھے تن ہے تویش لیش ہے دل ہے تو درغ درغ ہے
باد صبا کی شوخیال شمع لمحہ بجھانہ دیں ٹوٹے ہوئے مزار کا ایک ہی چراغ ہے
ساقی بزم واسطہ تجھ کو نگاہ مست کا گوشہ میکہ میں بھی کوئی تہی ایانہ ہے
دیرو حرم کی قید سے طالب حق ہے نیا میری جبین تو ہر جگہ وقف پئے لڑغ ہے
کس کی شبیہ خواب میں آئی نظر دل خیزیں کچھ تو بتا کہ آج تو کس لئے باغ باغ ہے

خضر رہنا کو بھی کہتے ہوئے یہی بنا
رہبر مضطر خیزیں دل کا فقط چرغ ہے

غزل شاکر

لائی ہے طرفہ رنگ عروس بہار کیا ہر پھول پر نثار ہے جان ہزار کیا
میں گل بھی اور خار بھی گلزار دہریں اچھے بڑوں کا بزم جہاں میں شمار کیا
یاد خدا میں وقف نہ کیوں کیجئے اسے کام آئے گی یہ زندگی مستعار کیا
ہمدرد وہی - رفیق وہی - مہرباں وہی تکلیف دینے مجھ کو بیاباں کے خار کیا
دیتا ہے ہجر میں دلِ غمگین تسلیاں ہوگا زیادہ اس سے کوئی غمگسار کیا
لعل و گہر ہیں دامن پیر فلک میں کیوں اُس غیرتِ قمر پہ کریگا نثار کیا

شاکر بہار لوٹ لے پھولوں کی شوق سے

(شاکر گوایاری)

بلخ جہاں میں آئیگا تو بار بار کیا

خدا کے حضور میں دُعا

(جناب سید دل محمد صاحب نشی فاضل گیلانی جالندھری)

ہر شے میں جلوہ تیرا ہر شے میں نور تیرا تو ہے نہاں مگر ہے ہر سُو ظہور تیرا
ہم کیوں مقام سمجھیں بالائے طور تیرا لہر رہا ہے ہر سُو دریا ئے نور تیرا
معمور ہیں دو عالم تیری تجلیوں سے ذروں میں حُسن تیرا تاروں میں نور تیرا
کیا بلبلوں کا نالہ کیا قمریوں کا نغمہ کرتے ہیں ذکر یارب ہر جا طہور تیرا
دُنیا کے بتکدے میں دن عمر کے گزائے لے لے کے نام بنے رب غفور تیرا
ان پر ہو کیا بھروسہ اعمال تو بُرے ہیں بس ہم کو آسرا ہے رب غفور تیرا
یہ مدعا ہے میرا یہ آرزو ہے میری دل میں ہو جلوہ تیرا آنکھوں میں نور تیرا
ہر صاحبِ خرد ہے قدرت کا تیری فائز بندہ ہے صدقِ دل سے ہر ذی شعور تیرا

یارب ہو کیا قصدا کو اندیشہ معاصی
ہے بحر فیض جاری نزدیک و دور تیرا

(میں)

شکایاتِ فلک

فلک انسان کو اپنے جبر سے مجبور کرتا ہے جگر کو چھیدتا ہے دل کو غم سے چور کرتا ہے
اگر مسرور ہوں دم بھر تو یہ رنجور کرتا ہے ازل سے اس کو ضد سی ہے ہماری ہر سرت
ستم گر آشنا کو آشنا سے دُور کرتا ہے فراقِ باہمی سے کام لینا ہے غرض اس کی
نگاہوں سے اُسی محبوب کو مستور کرتا ہے خیالِ آزمودہ ہے کہ جو مانوس ہو ہم سے
اُدھر یعقوب کو دیدار سے معذور کرتا ہے ادھر یوسف کو تڑپاتا ہے سوزِ دردِ ہجران میں

یہی اے فیضِ گل کو داغ دیتا ہے چٹائی کا فیضِ محمد فیضِ برصیاؤں کا
یہی بلبل کو صحنِ بارغ سے مجبور کرتا ہے نشی فاضل

(غیر مطبوعہ)

جونیر ریڈ کر اس سوسائٹی

یہ مضمون رلیفر شیر کو دس دھرم کوٹ میں مسٹر پران ناتھ بی اے پی ای ایس ڈپٹی انسپکٹر مدارس ڈویژن جالندھر کی صدارت میں مسٹر امر ناتھ طیش“ سیکنڈ ماسٹر ٹیڈل سکول دھرم کوٹ نے پڑھا تھا۔ (سچیدھ)

ریڈ کر اس سوسائٹی زمانہ حال کی ایک جدید اخلاقی تحریک ہے۔ اس کی اخلاق آموزی ہی مدارس میں اس کے اجراء کا باعث ہوئی ہے۔ اس تحریک کے عالم وجود میں آنے کی داستان بھی نہایت دلچسپ ہے۔ ۱۸۵۹ء میں اس اور آسٹریا کے درمیان ایک تباہ کن اور مہیبت ناک معرکہ آرائی سولز ٹیڈل کے میدان میں ہوئی۔ طرفین کی بے شمار افواج بالقابل لڑتی رہیں۔ اور پندرہ ہی گھنٹوں میں تین لاکھ کے قریب سپاہیوں میں سے قریباً چالیس ہزار سپاہی لوٹ پوٹ ہو گئے۔ ان میں سے ہزاروں جوان مرد ایسے تھے جو بالکل مر نہیں گئے تھے۔ بلکہ زخموں کی وجہ سے نہ ڈھال تھے۔ وہ غریب پڑے تڑپ رہے تھے۔ مگر ان کی مدد کرنے والا اور پُرسان حال کوئی نہ تھا۔ انہی دہلی سوئٹرز لینڈ کا ایک سیاح ”ڈیونٹ“ اُس ملک میں سفر کر رہا تھا۔ اثنائے سفر میں جب وہ اُس میدان پہنچا۔ تو یہ تمام نظارہ دیکھ کر تڑپ کر رہ گیا۔ اُس نے دیکھا کہ اُس کی ذرا سی توجہ سے سینکڑوں جانیں بچ سکتی ہیں۔ لیکن وہ اکیلی جان کہاں کہاں ہوتی اور کیا کیا کرتی۔ تاہم ہمت نہ ہاری۔ ارد گرد کے دیہات میں بھر کر اہل دل لوگوں کو ترغیب دی۔ کہ مل کر زخمیوں کی امداد کی جائے۔ محنت اکارت نہیں جاتی۔ دنیا میں رحمدل اور کارکن لوگوں کی کمی نہیں ہے۔ ”ڈیونٹ“ کی کوشش کا نتیجہ یہ ہوا۔ کہ بہت سے مرد عورت اُس کا ساتھ دینے اور ہاتھ بٹانے کو تیار ہو گئے۔

ڈیونٹ اور اُس کی مختصر جماعت نے میدان میں جا کر اُن زخمیوں اور مردوں کی مرہم بٹٹی اور تھیمیز و نلفین کا انتظام اس خوبی سے کیا۔ کہ بہت سے زخمیوں کی جان محض اُن کی امداد سے بچ گئی اور دیگر قابل تکلیف مردوں کے جسم چیل کوؤں سے بچ گئے۔

ڈیونٹ کی اس ہمت اور دوسوزی کا علم اُسے اور اُس کے چند ہمراہیوں کو ہی تھا۔ مگر ڈیونٹ کو وہ ہونا یک نظارہ جو اُس نے میدان جنگ میں لاوارث زخمیوں اور مردوں کے متعلق دیکھا تھا بھٹوے میں نہیں آتا تھا۔ اُس کا دل ہمیشہ اس خیال سے مضطرب رہنے لگا۔ کہ اگر وہ اور اُس کے ہمراہی اس میدان کے نظارہ سے متاثر ہو کر کام میں نہ لگتے تو اتنے آدمی صرف لوگوں کی بے پروائی سے مر جاتے اور اگر اُس کے ذرائع ذرا زیادہ وسیع ہوتے تو

وہ اس سے بھی تذبذب تیزی سے کام لے کر زیادہ سے زیادہ زمینوں کو بچالیتا۔ ان خیالات کے زیر اثر اس نے اس واقعہ سے تین سال بعد "یادگار جنگ سولہویں" کے نام سے ایک رسالہ شائع کیا۔ اس کی درد بھری تحریر نے اس نظارہ کی وہ دردناک تصویر لوگوں کے پیش کی کہ رسالہ مذکور کی مانگ بہت بڑھ گئی۔ دنیا کی مختلف زبانوں میں ترجمہ ہو کر مختلف تقسیم ہونے لگا۔ اس رسالہ میں "ڈیونٹ" نے لوگوں اور حکومتوں سے یہ درخواست بھی کی تھی کہ ایسی مستقل انجمنیں بن جانی چاہئیں جو جنگ کے دلوں میں بلا تفریق دوست و دشمن زمینوں کی امداد اور مرہم پٹی کیا کریں۔ چونکہ تجویز معقول تھی اور ڈیونٹ کی پہلی بھادری سے لوگوں کے دلوں میں اس کی کافی عزت تھی۔ لہذا حکومتوں نے بہت جلد اس تجویز کی معقولیت کو تسلیم کر لیا۔ اور سال ۱۹۱۸ء میں جنیوا میں تمام ممالک کے نمائندوں کی ایک کانفرنس منعقد ہوئی جس میں دیگر اس جماعتوں کے قیام اور اس کے بین الاقوامی نظام پر بحث ہو کر یہ قرار پایا کہ جنگ کے موقعوں پر زمینوں کی طبی امداد کے لئے ایسی جماعتیں قائم کی جائیں۔ چونکہ اس تجویز کا محرک ملک سوئٹزر لینڈ کا باشندہ ڈیونٹ تھا۔ اولیٰ کے درمند دل نے اس تحریک کو جنم دیا تھا۔ لہذا اس کے ملک کی عزت افزائی کے خیال سے یہ ضروری سمجھا گیا کہ اس کی دائمی یادگار ہمیشہ پیش نظر رہے۔ ملک سوئٹزر لینڈ کا جھنڈا اس زمین پر سفید کر اس تھا۔ یہ مناسب سمجھا گیا کہ اس کو انجمن مذکور کا جھنڈا مقرر کیا جائے۔ مگر ذرا سا فرق پہچان کے لئے یہ بنا دیا گیا کہ سفید زمین پر شرح صلیبی نشان مقرر کر دیا گیا۔ محض صلیبی نشان ہی سے اسے عیسائیت کا پرچار نہیں سمجھ لینا چاہئے۔ کیونکہ اس کے مقاصد اور اصول نہایت عالمگیر اور اخلاص پر مبنی ہیں۔ چنانچہ اس خیال سے کہ ہمیشہ جنگ ہی نہیں رہتی کہ اس انجمن کے ممبر کام میں لگے رہیں۔ امن کے دلوں میں انکا فرض یہ مقرر کیا گیا کہ یہودی عامہ کے کاموں میں لگے رہیں۔ اس طرح سے نہ تو یہ لوگ اپنی مستعدی کو کھو سکیں گے۔ اور ساتھ ساتھ خدمت عوام کا جذبہ بھی ترقی کرتا رہیگا۔

بچوں کی درست پرورش صحت عام کی ترقی۔ بیماری کا انسداد اور ناگہانی حادثات میں فوری امداد کے مسائل بچوں کی درست پرورش کے واقعیت دلانے کے لئے ریڈ کراس سوسائٹی کے ممبروں کو مختلف مناسب مقامات پر جمع کر کے وہ ضروری تعلیم دی جاتی ہے۔ جو اس قسم کی امداد ہم پہنچانے میں رہنمائی کرتی ہے۔ خاص طور پر ابتدائی طبی امداد یعنی فرسٹ ایڈ کی تعلیم۔ تاکہ ڈاکٹر کے آنے تک ناگہانی امراض و حادثات کے مریض کی مناسب دیکھ بھال اور احتیاط سے وہ حالت پیدا نہ ہو سکے۔ جہاں جاکمراض لا علاج ہو جائے۔ ریڈ کراس سوسائٹی کا کام غیر محدود ہے۔ بھلائی کے جس کام میں بھی کسی کو جہاں کسی کی مدد مطلوب ہے۔ اس کے ممبر فوراً حاضر ہونے کو طیارہ ہوتے ہیں صرف ایک آدھ کام ہی سے سوسائٹی داد کی مستحق نہیں سمجھی جاتی بلکہ جب تک تمام مقررہ نظام عمل ختم نہیں کر لیتی۔ اسے ریڈ کراس فیلڈ ہرانے کی اجازت نہیں ملتی۔ اس سوسائٹی کے ممبر بڑی عمر کے لوگ ہوتے ہیں۔ چھوٹی عمر کے لڑکوں کے لئے ریڈ کراس کے اصولوں کی ابتدائی اور ضروری مگر آسان باتوں کو نیکر جوئر ریڈ کراس سوسائٹی نام دے دیلے۔ اور

تجربہ رائے ہمارے سکولوں میں شروع کیا گیا ہے تاکہ بچوں میں اس عمر سے پہلے ہی اُن اچھی باتوں اور عادات کو پیدا کیا جاسکے۔ جبکہ عادات طبعیت ثانیہ ہو کر بد نے سے رہ جاتی ہیں۔ جوئر ریڈ کر اس سوسائٹی میرا اصل موضوع ہے۔ لیکن باہمی ارتباط بنانے کی غرض سے اس طویل واقعہ سے دوچار ہوتا ضروری تھا۔ کیونکہ ان دونوں کوئی فرق نہیں ہے۔ بلکہ صرف مدارج کا تعین کر دیا گیا۔ مقاصد سے استحوہ عمل مستعدی وغیرہ میں جوئر ریڈ کر اس سینئر ریڈ کر اس سے کسی صورت میں کم نہیں۔ جہاں سینئر سوسائٹی کے بین الاقوامی اجلاس مختلف ممالک کے خاندانوں کی حاضری میں ہوتے ہیں۔ ساتھ جوئر سوسائٹی کا جلسہ بھی ہوتا ہے۔ چنانچہ جینووا جوئر ریڈ کر اس سوسائٹی کے اجلاس میں جناب میجر آرسنڈرسن صاحب بہادر ہمارے موجودہ ڈائریکٹر سررٹنہ تعلیم پنجاب خاندانہ مقرر کئے گئے تھے۔

جوئر ریڈ کر اس سوسائٹی کے کام کی تفصیل جاننے کے لئے صرف وہ قوائین بیان کر دینا ہی کافی ہے جن کی پابندی ایک جوئر ممبر پر ضروری ہے۔ اور جن کو وہ ممبر اپنے دوسرے ساتھیوں میں پیدا کرنا اپنا فرض خیال کرتا ہے وہ یہ ہیں۔

- (۱) کھانے سے پہلے ہاتھ منہ دھونا۔ دن میں کم از کم ایک بار نہانا۔
- (۲) بالوں و دانتوں کو صبح و شام صاف کرنا۔ ناخن درست رکھنا۔
- (۳) سانس ہمیشہ ناک سے لینا اور ناک صبح و شام ضرور صاف کرنا۔
- (۴) رات کو جلدی سونا۔ صبح سویرے اٹھنا۔ نیند بھر کے سونا۔ سوتے وقت کھڑکیاں کھلی رکھنا۔
- (۵) صاف اتارہ ہو ایں کھیلنا۔ پڑھنا اور نہاسنا۔
- (۶) حسب حیثیت دودھ پینا اور تازہ پکے ہوئے پھل اور سبزی کھانا۔
- (۷) کتاب پڑھتے وقت آنکھوں سے دُور رکھنا۔ زیادہ تیز اور مدہم روشنی میں ہرگز نہ پڑھنا۔ روشنی کتاب پر یا عین طرف سے لینا۔

- (۸) کھانا چبا چبا کر۔ اوقات مقررہ پر کھانا۔ کم خوری اور پُر خوری سے پرہیز کرنا۔
- (۹) صبح اٹھتے ہی رفع حاجت سے فارغ ہولینا۔
- (۱۰) ہر صبح یہ دعا مانگنا۔ کہ اپنی رُوح اور جسم کو پاک صاف رکھنے کی کوشش کرونگا۔ اور جیسے برتاؤ کی مجھے لگوں سے توقع ہے۔ ویسا ہی میں بھی اُن سے کرونگا۔

ان دس اصولوں سے صاف نظر آتا ہے۔ کہ سوسائٹی مذکور اپنے سینئر ممبر نے والوں کی تربیت کئی سال پہلے شروع کر کے انہیں سینئر ممبر بننے تک بہت سی نیک اور مفید عادات کا مالک بنا دیتی ہے۔

ہمارے سکولوں میں جوئر ریڈ کر اس سوسائٹیاں قائم ہیں۔ اُن میں طلباء کو کام کرنے کے موقع بہت کم دیتے

جاتے ہیں۔ حالانکہ مدرس کا فرض صرف نگرانی کرنا اور مشورہ دینا ہے۔ اس کے ممبر اپنا پریذیڈنٹ خود چن سکتے ہیں۔ ممبرانِ نگرانہ مدرس کا مشورہ انہیں ٹھیک راستے پر رکھیکا۔ اُس کے لئے سینئر ریڈکراس کا ممبر ہونا ضروری ہے۔ ممبر ہو جانے والے بچوں کو کچھ نہ کچھ چندہ ضرور دینا پڑتا ہے۔ مگر چندہ کی شرح اتنی نرم ضرور ہونی چاہئے کہ ہر ایک ممبر با سالی ادا کر سکے کیا ہی بہتر ہو۔ کہ لوگوں میں خود محنت سے کم از کم چندہ ادا کرنے کی عادت ڈالی جائے۔ یہ وہ اپنے جیب خرچ سے بچا کر چندہ دیں۔ مگر تمام عمل میں کسی جگہ بھی سختی سے کام لینا منع ہے۔ کیونکہ اس طرح تحریک مذکور کی تمام دلچسپی اور خوبی کا فوراً مٹ جائے گی۔ مگر وہوں اور کلاسوں کی صورت میں مشترکہ چندہ دینے میں آسانی رہتی ہے۔ ہاں یہ نہایت ضروری امر اُن کے ذہن نشین کرتے رہنا چاہئے۔ کہ طلباء ہر وقت اپنے آپ کو چندہ ادا کرنے کے قابل بناتے رہیں مختلف تہواروں وغیرہ کے جیب خرچ میں سے ملک۔ قوم اور محتاج لوگوں کی امداد کرنا اپنا ضروری فرض خیال کرتے لگ جائیں نیز کفایت شعار کی عادت پیدا کر کے غیر ضروری اخراجات کو کم کرنا اور ضروری باتوں پر خرچ کرنا انہیں بچپن سے ہی آتا جائے۔ مدرس اسچارج وقتاً فوقتاً مفید رہنمائی کرتا رہے۔

بہبود عوام اور خدمت خلق کے سلسلہ میں مختلف کاموں کا تقررنا ممکن ہے۔ ویسے بڑی بڑی شاخیں یہ ہو سکتی ہیں۔

صحافت۔ ہر ایک ممبر اپنی صحت کا مکمل ذمہ دار ہو۔ اُسے مقررہ ذیل طبی اصولوں کی پابندی اختیار کرنی ہوگی اس کے علاوہ اُس کا یہ بھی فرض ہے۔ کہ وہ اپنے ارد گرد کے خاص محدود رقبہ کی صحت کا بھی خود کو ٹھیکیدار خیال کرے۔ اس سلسلے میں اُس رقبہ کی صفائی ستھرائی کا ادھیان اُسے ہر وقت ضروری ہے۔ وہ ہر وقت اپنے ساتھیوں کو حفظ ماتقدم کے اُن وسائل سے آگاہ کرتا رہے۔ جن سے اُسے واقفیت ہو۔ مختلف پارٹیوں کی صورت میں تبلیغی گیتوں متحرک تصویروں اور ایسی ہی اور دلچسپ باتوں سے لوگوں کو جمع کر کے اصلاحی پروچار اپنا فرض سمجھے۔ بیماری سے پہلے لوگوں کو نیکہ کرائے۔ اُن کو چیلے کے فوائد سے آگاہ کرے۔ مختلف طبی اخبار اور کتب پڑھ کر لوگوں کو سنانے۔ اس سلسلے میں سوسائٹی مذکورہ کی طرف سے بہت سے طبی پمفلٹ شائع کئے گئے ہیں۔ جس میں طاعون۔ چیچک۔ ہیضہ بچوں کے رکھ رکھاؤ اور اسی قسم کے اور طبی امور پر دلچسپ اور مصد بحث کی گئی ہے۔ اُن کے مطالعہ سے مدد حاصل کر کے بہت کچھ کیا جاسکتا ہے۔ یہ پمفلٹ قریباً ہر دوستان کی ہر زبان میں ترجمہ ہو چکے ہیں۔

(۲) **خدمت خلق**۔ صحت کے بیان میں جن باتوں کا ذکر ہے وہ بھی خدمت خلق ہی سے متعلق ہیں۔ مگر اور زیادتی بھی ہو سکتی ہے۔ کہ جس سے چھوٹے بچے اپنے ساتھیوں کی سیوا کر سکیں۔ محتاجوں۔ زخمیوں اور بیماروں کی حوصلہ افزائی اور حسب حیثیت تیمارداری کچھ کم خدمت نہیں ہے۔ اور نہیں تو مریضوں کو ہسپتال لے جانا یا اُن کے لئے ہسپتال سے دوائی وغیرہ لادینا ہی کافی ہے۔ اس کے علاوہ ناگہانی حادثات میں فوری امداد دینا۔ اگر خود

املا کے ناقابل ہو۔ تو شفا خانہ یا کوتوالی میں اطلاع دینا بھی ایک خدمت ہے۔ پچھلے سیلاب میں سوسائٹی مذکور کے ممبروں نے ایک معتد بہ رقم سے گھر لوگوں کی املا میں نمایاں حصہ لیا ہے۔ چھوٹے بچے ناخواندہ لوگوں اور خصوصاً غریب نادار اور بیوہ عورتوں کے خط پتر تو لکھ پڑھ سکتے ہیں۔ یہی بھاری خدمت ہے۔ غرضیکہ خدمت کا کوئی بھی موقع ہو۔ ہاتھ لے کھونا نہیں چاہئے۔ اور نہ ہی دوست دشمن کی تمیز کرنی چاہئے۔

یہ وہ خدمتیں ہیں جو اسے ایک نیک شہری بنا دیتی ہیں اور بطور شہری اس کا فرض بھی ہے۔ آپ سے پوشیدہ نہیں کہ کھانڈی کے اتلاف میں چھوٹے بچوں نے جس جانفشانی سے کام لیا ہے۔ اس سے ملک کو بھاری فائدہ پہنچا ہے۔ اسی طرح فصلوں کی نگہداشت اور غور و پرداخت میں بھی چھوٹے بچے کافی امداد دے سکتے ہیں۔ اجتماعی خدمات سوسائٹی مذکور کی شہرت اور نیک نامی کو بھی چار چاند لگتے ہیں۔

اسی طرح خدمت کی اور صورت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ ایک امیر لڑکا کسی غریب لڑکے کی کتابوں وغیرہ سے مدد کرے۔ ذہین طالب علم کہہ ذہین اور کمزور کی امداد تعلیم سے کرے۔ ہمارے سکولوں کی جو نیر دیکر اس سوسائٹیوں اپنے غریب طلباء کی فیس وغیرہ سے مدد کرتی ہیں۔

مجھے معلوم ہے کہ میری بے بغاوتی سے مضمون ابھی بہت حد تک فن تحریک ہے۔ مگر ہمارے فاضل صاحب صدر کی ہمہ دال ذات کی موجودگی میں کسی مضمون کا غیر مکمل اور تشنہ تنقید رہ جانا ناممکن ہے +

ڈسٹرکٹ بورڈ مدارس کے لئے ایک نہایت ضروری اطلاع

چونکہ اس امر کا اعلان کیا جا چکا ہے کہ رہنمائے تعلیم کا فسانہ نمبر ۱۸ صاحب کو جو رسالے کے خریدار ہیں صرف ایک پیسہ میں نہایت عایتی طور پر دیا جائیگا۔ لہذا وہ مدارس ڈسٹرکٹ بورڈ کی طرف سے پرچہ کے خریدار ہیں یا جن کا چندہ بورڈ فنڈ کی طرف آتا ہے فسانہ نمبر کی قیمت کا ایک پیسہ ادا کرنے کے لئے تیار رہیں اور ابھی سے اسکی اجازت صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر بہادر سے حاصل فرمائیں۔ پھر یا تو وی۔ پی منگالیں اور یا بل بھیج دینے کے لئے لکھ دیں تاکہ پرچہ تیار ہوتے ہی فوراً انہیں بھیج دیا جائے۔

خاکسار منہجر

غریب کسانوں کی فریاد۔ زمینداروں سے

کیوں؟ عیش کے متالو! یہ بھی سوچا ہے کیا رنگ ہے دنیا کا۔ کس رنگ میں دنیا ہے
کیا ملک کی حالت ہے۔ کیا حال گھروں کا ہے کیا کھلتے ہیں دیہاتی۔ کیا ان کا سہارا ہے
کس طرح وہ جیتے ہیں کس حال میں رہتے ہیں

کچھ چین بھی ملتا ہے؟ یا رنج ہی سہتے ہیں

کس کام کی سرداری؟ کس کام کا یہ ناتا رحم ان کی تباہی پر جب تم کو نہیں آتا
ہمدرد جو ہواں کا وہ پاس نہیں جاتا رازق ہے تو دنیا میں لالہ کاہی کھاتا
قرض سے مدد لے کر جو دام کاتے ہیں
کچھ اصل میں جاتے ہیں۔ کچھ سود میں جاتے ہیں

افسوس کہ محنت بھی آتی نہیں کام ان کے لالہ کے مقدم میں کچھ جاتے ہیں دام ان کے
مزدور غریب عاجز دنیا میں ہیں نام ان کے مجہول ذیل احمق یہ عرف ہیں نام ان کے
لڑکے ہوں تو پڑھنے کی تدبیر نہیں ہوتی
لڑکی ہو تو کچھ اس کی توقیر نہیں ہوتی

مدفون خزانوں سے لو کام تجارت کا یورپ سے چلن سیکھو تکمیل زراعت کا
انجن ہوں مشینیں ہوں چرچا ہوریا فست کا ہر گھر میں دساور ہو انسان کی راحت کا
سب کارکن اپنے ہوں فرم اپنے ہوں دام اپنے زمیندار کسان
سرایہ قومی سے چلتے رہیں کام اپنے

زمیندار کسان
مسلمہ دانشور
و

گزشتہ پے پیسہ

حضرت صابر الہ آبادی ^{منزلہ}

منزلہ

شرح تصحیح نور البلاغت ترجمہ حقائق البلاغت مدخلہ امتحان منشی عالم ونشی فاضل پنجاب
وکامل الہ آباد یونیورسٹی بابت امتحان ۳۳-۱۹۳۴ء

از قلم خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم محقق علامہ عصر ستم الشعرا مولانا محمد حبیب جہان صاحب المتخلص
بحضرت صابر الہ آبادی حال شہر شکر گوالیار

اوزان و بحر

بحر متدارک منمن مجنون - بحر تدارک را از برکن - فَعْلُنْ فَعْلُنْ فَعْلُنْ - دوبار در یک شعرا میں بجلے تین کے
چار فَعْلُنْ چاہئے۔

اس وزن متدارک منمن مجنون کا مولف نور البلاغت نے جو شعر پیش کیا ہے اُس کو تقطیع کر کے نہیں دکھایا یہ تین یا
چار فَعْلُنْ سے قطع نہیں ہو سکتا۔ اگر کیا جائیگا تو تدارک کا (ر) کہ جو تحرک ہے بالمقابل ساکن فون فَعْلُنْ کے آئیگا۔
کو بعض عوامیان اس کو جائز قرار دیتے ہیں مگر وہ بھی اُس وقت کہ جب اور کوئی زحاف نہ آسکے کہ جس میں تمام
اشعار کہے گئے ہیں۔ تو تھوڑی تشدید یا تخفیف جائز سے کام نکالا جاسکتا ہے۔

مگر اس شعر کے دیکھنے سے مات ظاہر ہے کہ یہ کسی نظم کا خاص شعر نہیں ہے بلکہ فرد ہے اور خاص ایک وزن مخصوص
دکھانے کے لئے موزوں کیا گیا ہے۔

پس یہ شعر متقارب فاع فعلن فعلن فعلن کا مصرع اوٹے ہے۔ تقطیع بحر فاع تدارک فعلن را از فعلن برکن
فعلن جس کے زحافات حسب ذیل ہیں۔ اول اشرم دوم سالم چہارم محبق

اور چونکہ صاحب نور البلاغت اس وزن کو متدارک منمن فاع فعلن کے ہر عین کو بالتحریک بناتے ہیں تو ان
معنوں میں بھی عین کے کسرہ سے تقطیع غلط ہوئی جاتی ہے۔ یوں تقطیع بحر فَعْلُنْ وَاَرُکْ فَعْلُنْ را از فَعْلُنْ برکن فَعْلُنْ
اب ملاحظہ ہو بحر کا (ر) تحرک اور عین ساکن اسی طرح فَعْلُنْ کے تمام عین۔ ساکن العین ہیں۔ اور تحرک
عین سے کام لیا جائیگا تو تقطیع غلط ہوئی جاتی ہے اور چول سے چول نہ بیٹھے گی۔

لہذا قول نور البلاغت بالکل غلط ہے اور ہمارا وزن بتایا ہوا سراسر درست ہے۔

بحر سرج { حضرت مولف نور ابلاغت اپنے رسالہ میں ایک وزن سرج مطوی مقطع مجروح کے نام سے درج کرتے ہیں۔ شعر اے نکل رویت سنبل خیز حلقہ زلف آتش بیز۔ اس کی قطع حضرت یوں فرماتے ہیں۔ قطع اے نکل رو متعلقیت سنبل مفعول خیز فاع۔ باقی وزن علی ہذا۔ اور ذیل میں نوٹ درج فرماتے ہیں شعر بالاصدر وابتدا مطوی اور حشویں مقطوع اور عروض و ضرب مجروح ہیں۔

چونکہ قطع کا زحاف عروض و ضرب کے لئے مخصوص ہے اور وہ درمیانی ارکان میں قطعی نہیں آسکتا۔ لہذا حشویں میں قطع کا زحاف لانا صریح غلط و غلط ہے۔ باب زحافات میں قطع کے متعلق بحث پیش کی ہے۔ پس ان محنتوں میں قطع سونے عروض و ضرب کے کسی اور رکن میں اپنا عمل نہیں چلا سکتا۔ اس کا تو ہم قطعی فیصلہ کر چکے ہیں۔ اور مجروح کا عمل سراسر غلط ہے وہ اپنے حکم سے محض مفعولات کے سپین فضیفین گرا سکتا ہے۔ تاہم مفروق کو ساکن کرنے کی اُس میں طاقت کہاں سے آئی۔

لہذا مجروح سے لائے تحریک آخرہ نکل کر مفعول بہ فاع تحریک آخرہ بنے گا۔ صاحب نور ابلاغت نے جو سرج کے باب میں شعر پیش کیا ہے۔ ان زحافات بے موقعہ سے اُس کی قطع بالکل غیر حقیقی ثابت ہے۔

اگر ان کو بحر سرج ہی میں اس شعر کو رکھنا مقصود تھا تو حشویں مطوی مسکن اور فاع اصل مقصور سے بنائیتے۔ خواہ بحر مقارب وغیرہ میں اس کا وزن دکھا کر قطع فرمایتے تو قطع غیر حقیقی نہ ہو سکتی۔

بحر مقارب میں اس کا وزن صدر وابتدا اثریم اور حشویں دو اور چار قبض ماقبل کے باعث تحقیق عروض

و ضرب مقصور بحقیقی باقی سالم۔ فاع مفعول فاعل قطع

اے گ فاع رویت مفعول سنبل مفعول خیز فاع باقی علی ہذا

پس ان صورتوں میں بے موقعہ زحافات اور قطع غیر حقیقی سے بچ جاتے۔

بحر منسرح۔ حضرت مولف نور ابلاغت بحر منسرح میں ضمن مطوی مکسوف کے نام سے۔

ایک شعر عشق بے فشرہ پابر نمط کیریا برد بدست نخست ہستی نارازما کی قطع متعلق فاعل سے فرماتے ہیں۔

یعنی ہر متعلق مطوی مفعول بہ متعلق اور ہر مفعولات کو توف مکسوف متعلق بہ فاعل بتاتے ہیں۔

یہی سمجھ میں قطعی نہیں آیا کہ فاعل بنانے کا مفعولات سے یہ کونسا صیغہ منطوق ہوتا ہے کہ جو توف مکسوف

فاعل بن جاتا ہے۔

باب زحافات میں حضرت خود رقم فرماتے ہیں کہ (وقف عروضیوں کی اصطلاح میں ساتویں متحرک حرف کو ساکن کرنا یا مفعولات

کے (رت) کو ساکن کرنا اور مفعولات بسکون (رت) یولناج)

اب اگر وقف سے تائے مفروق مفعولات کو ساکن کر کے مفعولان بولا گیا تو کسف کو ساتویں متحرک حرف رکن کے آخر سے گرانے کو نہیں ملتا۔ کیونکہ حضرت خود ہی کسف کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ (کسف اصطلاح عروض میں ساتویں متحرک حرف کو رکن کے آخر سے گرا دینا جیسے مفعولات سے مفعولا ہوا منقول بہ مفعولن) پس جبکہ وقف نے تائے مفعولات کو ساکن کر کے مفعولان بسکون آخرہ بنا دیا تو کسف ساکن آخرہ کو نہیں گرا سکتا لہذا مفعولان کا مفعولان رہ گیا۔

اب سمجھ میں نہیں آتا کہ مفعولان کو کس گند چھری سے ملال کر کے فاعلن بنایا گیا ہے۔ اُن کا بتایا ہوا رخا تو گھٹل ہو کر ناکام رہ گیا۔

اہل میں وقف اور کسف درمیانی ارکان میں قطعی نہیں آسکتے۔ کیونکہ یہ عروض و ضرب کے لئے مخصوص ہیں۔ ہاں اگر شعر مسطہ چہار خانہ ہو تو کوئی مضائقہ نہیں پھر یہ کہنے کو گنجائش ہے کہ شعر مسطور کا مضاعف ہے۔ مؤلف نور البلاغت نے جو شعر پیش کیا ہے وہ مسطہ چہار خانہ کسی حالت میں نہیں کہلایا جاسکتا۔

فاعلن بنانے کا آلہ میرے نزدیک مکسوف مطوی کے سوا اور کوئی سہل ترین میسر نہیں ہو سکتا یعنی کسف سے تائے متحرک کو گرا کر مفعولن بنا کر پھر مطوی سے راہ کو گرفتار منقول بہ فاعلن بناو۔ مگر درمیانی ارکان میں یہ عمل صریح غلط ہے۔

اس لئے میرے نزدیک بحر سبط کا یہ خاصہ مرنے کا شعر ہے کہ ہر متغفلن مطوی اور باقی ارکان سالم ہیں اب اس متغفلن فاعلن سے آنکھ بند کر کے تقطیع کر لی جائے کسی کو کسی قسم کے اعتراض کی گنجائش نہیں رہے۔ کسف اور وقف درمیانی اور تقطیع غیر حقیقی وغیرہ تمام محفلوں سے شریاک ہو گیا۔

حضرت محقق طوسی علیہ الرحمۃ فرماتے ہیں (چوں این وزن چہار خانہ مشود مسطہ یا غیر مسطہ رکن دریں ہر مصرعہم مطوی مکشوف یا موقوف بکار دار بند برقیاس عروض و ضرب)

اُن کے فرمانے کی یہ منشا ہے کہ جب شعر چہار خانہ ہو جائے تو درمیانی وقف و کشف برقیاس عروض و ضرب جائز قرار دیدیئے جائینگے جیسا کہ حضرت سید غلام حسین قدر بلگرامی کا یہ شعر ہے۔

خط کی بھی کیا بات ہے دور کی سوغات ہے نصف ملاقات ہے بھیجے اے یار خط

یہاں یہ فاعلن درمیانی مسطہ چہار خانہ ہونے کے قابل اعتراض نہیں کیونکہ

ع خط کی بھی کیا بات ہے = متغفلن فاعلن یہ ایک مصرع ہے اور

ع دور کی سوغات ہے = یہ اُس کا مضاعف ہے۔ غلط ہذا۔

مکر مضارع۔ حضرت مؤلف نور البلاغت مضارع مثنیٰ ضرب کے نام سے یہ شعر پیش کرتے ہیں۔

شعر ۱ اڑ تو وفا نیا یہ دانی کہ نیک دائم وزن جفا نہ خیزد دائم کہ نیک دانی اور مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن دوبارے اس کی تقطیع فرماتے ہیں۔

چونکہ حضرت مؤلف نور البلاغت خانہ نے (۳ اور ۷) کو بھی اُخر کے نام سے پکارتے ہیں۔ یہ خربے ریمانی محض غلط ہے۔ کیونکہ خرب در اہل خرم ہے اور خرم صدر و ابتدا کے لئے مخصوص ہے۔

میرے نزدیک اس کا صدر و ابتدا اُخر کے رکن میوم و ہفتم مکفوف مجتبیٰ باقی ارکان سالم ہیں۔

ہماری اس تمثیل کی دلیل میں کما قال النصیر۔ انا اچھ با و ایل خاص بود اسقاط متحرک اول باشد از و تدانرا خرم خوانند پیش ہے۔

اس سے صاف ظاہر ہے کہ خرم صدر و ابتدا کے لئے مخصوص ہے۔ دوسرے ارکان میں وہ اپنا حکم نہیں چلا سکتا۔

خیابان چہارم در تفصیل اوزان و بحر و امثلہ

فقہہ صفحہ (۱۰۷) ایں غزل کہ در بحر بیط گفتمہ شد فقیر شعر ۲

آئندہ دم زند گزر صفائے تو آب شود ز شرم پیش لقاے تو

بیت مذکور از بحر بیط ثمن مطوی مخبون مقطوع است در متفعّلن مطوی و فاعلن مخبون مقطوع۔

حضرت فقیر دہلوی مصنف حقائق البلاغت نے اپنے شعر مذکورہ بالا کو قطع کر کے نہیں دکھایا۔ مگر اُن کا اعلیٰ صاف بیان کر رہا ہے کہ متفعّلن فعل بحر یک اوائل چار بار سے اس کی تقطیع ہوگی۔ مگر متفعّلن فعل سے اس کی تقطیع کی جائیگی تو چوں چوں نہ بیٹھے گی بلکہ متفعّلن فعل سے اس کی تقطیع ہوگی مگر حشو میوم میں اذالہ بھی آیا جاتا ہے یوں تقطیع ۱۱ اسی مذم متفعّلن زند فعل گزرے صفا متفعّلن یتو فعل ۱۰ ابے شود متفعّلن ز شرم مفعول پیشے لقا متفعّلن یتو فعل۔

حضرت فقیر قطع اور اذالہ در میانی کو جائز سمجھتے ہیں اور حضرت محقق طوسی علیہ الرحمۃ اذالہ اور قطع در میانی کو ناجائز قرار دیتے ہیں۔ اس لئے حضرت فقیر حشو میوم میں متّلع نال اور باقی حشون میں متّلع لائے ہیں۔

لہذا اقوال محقق طوسی سے متّلع و اذالہ در میانی اور حضرت فقیر دہلوی کی تقطیع محض غلط ہے۔

بحر ہزج۔

ہزج ثمن اُخر بیت ۳ گفتی کہ بخا قانی وقت شکر بختم بخشود نیم واللہ وقت است کرم بخشی

بر وزن مفعول مفاعیلن مفاعیلن و در بخا صدر و ابتدا اُخر بحر عروض و ضرب سالم حشو یک رکن سالم۔

حضرت فقیر دہلوی اُخر کے تعریف میں خود فرما چکے ہیں کہ (خرم عبارت است از اسقاط متحرک اول از و تدان)

مجموعہ کہ در صدر رکن واقعہ شود پھر در میانی ارکان حشویں میں خرم کا لانا معش غلط ہے بلکہ بقول اُن کے خرم صدر کے لئے مخصوص ہے اور وہ در میانی ارکان یا عروض ضرب میں اپنا عمل نہیں چلا سکتا۔

محقق طوسی نیز دیگر فصحاء عروض مستدین ایسے ارکان مزاحف کو مکفوف تعین بتاتے ہیں۔

پس میرے نزدیک حضرت فقیر کا مقلد بے ہل ہے۔ لہذا اس کا صدر و ابتدا خرب حشو دوم و چہارم مکفوف مُحْتَبَقِ بَاقِیِ سَالم ہیں۔ کما قال النصیر اما انچہ با وائل خاص بود از وند آنرا خرم خوانند۔ حضرت نصیر الدین طوسی بھی خرم کو ارکانِ اوائل صدر و ابتدا کے لئے مخصوص فرماتے ہیں۔

ہنر جن شمن اشتر ص ۵۰ وقت را غنیمت وال ہر قدر کہ بتوانی حاصل از حیات ایجاں این دم است تا دانی بروزن فاعلن مفا عین چہار بار است درینجا صدر و ابتدا اشتر عروض و ضرب سالم یک حشو جزو اشتر و یک جزو سالم آمدہ حضرت فقیر حشویں اشتر لکرتیامت دھار ہے ہیں۔ باب زحافات میں ہم اشتر کی تعریف کر چکے ہیں۔ شتر فیض و خرم کا مجموعہ ہے خرم صدر کے لئے وہ خود مخصوص فرمائیے ہیں۔ پھر حشویں اشتر کا لانا کہاں تک درست ہے۔

میرے نزدیک و بجائے اشتر کے مقبوض مُحْتَبَقِ فرماتے یا اس وزن کو مقضب میں رکھتے تو مناسب تھا۔ یعنی ہنر میں صدر و ابتدا اشتر حشو دوم و چہارم مقبوض مُحْتَبَقِ بَاقِیِ سَالم۔ فاعلن مفا عین چار بار فرمادیتے۔ توجیراً و قہراً ہم کو مان بھی لیتے و نہ سبک سیدھا طریقہ یہ تھا کہ اس کو مقضب شمن مقبولات مطوی اور متغفلن مطوی سکن فرماتے تو تمام جو کٹر لے پاک ہو جاتے یعنی اس کا وزن فاعلاتن مفعولن چار بار ہو جاتا تقطیع وقت راع فاعلاتن نیست وان مفعولن ہر قدر یک فاعلاتن بتوانی مفعولن۔ حاصل راع فاعلاتن یاتے جا مفعولن اسی و مست فاعلاتن تا دانی مفعولن۔

چونکہ مقضب میں زحافات کی آسانی ہے۔ اس لئے بجائے ہنر کے مقضب میں اس وزن کو رکھنا مناسب ہے۔ ہنر جن شمن مکفوف مقصور مخذوف۔ مولوی روم قدس سرہ فرمائد شعری ص ۱۰۸

زہے باغ زہے راغ کہ بشگفت ز بالا زہے صدر زہے بدر تبارک و تعالیٰ

ایجا ہم اجزاء مقصور آمدہ و عروض و ضرب کے مخذوف خبر و ماقبل ضرب کفوف است۔

حضرت فقیر دہلوی شعر بالا کو مقصور فرماتے ہیں اور قہر کی تعریف میں فرماتے ہیں کہ اقصر انسب کہ ساکن سببہ را از رکن آخر کے لئے قہر کو مفید فرما چکے ہیں تو در میانی ارکان میں قہر کا لانا کارے دارد کا مضمون ہے۔

چونکہ حضرت فقیر دہلوی کا خیال ہے کہ باغ راغ "شگفت" صدر بدر میں عطف و اضافت نہیں آئے ہیں۔ تو جناب کو خیال ہو کہ انکا التکافؤ ساکنین تقطیع میں بھی قائم رہے گا۔ اس لئے تمام ارکان در میانی کو بھی مقصور فرمادیا۔ مگر اس کے قبل خیابان بیوم ص ۱۰ در بیان کیفیت تقطیع اشعار میں جناب رقم فرماتے ہیں کہ (التکافؤ ساکنین چوں در وسط مصرع واقعہ شود پس اگر ساکن اول حرف ندہ ساکن دوم فون است فون را و تقطیع ساقطی میناید و اگر غیر فون است آنرا متحرک

می سازند و مثال ہمہ اینہا ازین بیت معلوم میشود حکیم اسدی۔ شعر ص ۱۰۵

ز شوق لبش خون ہمی خورد دل دو تا گشت زلفش ہی برد دل

تقطیعش چنین کنند۔ ز شوق لبش خون ہمی خورد دل دو تا گشت زلفش ہی برد دل
اس سے انکی منشا یہ ہے کہ در میان مصرع دو ساکنین علاوہ نون اگر اکٹھے ہو جائیں تو دوسرے ساکن کو متحرک کر دینا چاہئے۔
اور اگر نون غنہ ہو تو خارج از تقطیع کیا جائے اور حکیم اسدی کے شعر میں جو لفظ خورد در رکی دایں دکھائی ہیں۔ ان کو متحرک کر کے دکھایا ہے۔ پھر باغ و ذریعہ کے ساکنین کو مقصور سے بجا ل فرماتے ہیں۔ کس تدر فاش غلط فہمی ہے۔ کیونکہ مقصور ض و ضرب کے لئے مخصوص ہے۔ اس لئے جو رسائل عروض ہم خیال حضرت فقیر دہلوی مصنف عدائق البلاغت یا مصنف شجرۃ العروض وغیرہ کے ہیں۔ وہ محض غلط راہ پر ہیں۔

میرے نزدیک یہ شعر بالاولوی معنی کے جس کا عروض و قرب محذوف باقی ارکان مکفوف ہیں۔ مفاعیل مفاعیل مفاعیل فاعولن دوبار کا ہے۔ تقطیع ذہبے باغ مفاعیل زہے راع مفاعیل ک بشگفت مفاعیل زبالا فاعولن۔
زہے صدر مفاعیل زہے بدر مفاعیل تبارک و مفاعیل تعالے فاعولن۔

فقہہ ص ۱۹ و گاہے درین وزن زحاف ہم تفسیری یا بد چنانچہ درین بیت

باد دانش من ساخت دہر آری دانش بکراست و دہر نامرد است

ایںجا صدر اخریب و ابتدا اخرم و عروض سالم ضربیہ پنج آمدہ و حشو مصرع اول مثل بیت سابق۔ مفعول مفاعیل
مفاعیلان۔ درینجا صدر و ابتدا اخریب و عروض و ضربیہ پنج و حشو مقبوض آمدہ و گاہے پنج و حشو مصرع دوم اشتر است
ہم اس سے پہلے ہنرچ شتمن اشتر ص ۱۸

وقت را غنیمت دال ہر قدر کہ بتوانی حاصل از حیات ایجاں ایں دم است نادانی

پر متعلق اشتر اظہار خیال کر چکے ہیں۔ لہذا یہ بھی غلط ہے۔

ہنرچ مسدس اخریب مکفوف انوری گوئد ص ۱۹

تا کا کرکس آل نیست کہ او خواهد کارت ہمہ آل باو کہ آل خواہی

برہ وزن مفعول مفاعیل مفاعیلین۔ درین وزن اگر حشو را جائے مکفوف و جائے مقصور آرنجد جائز است
یعنی حضرت فقیر دہلوی کا خیال ہے کہ اگر مکفوف کے بجائے مقصور آئے جائز ہے اس کے متعلق ہم ہنرچ شتمن مکفوف تھو
محذوف ص ۱۸ زہے باغ زہے راع کہ بشگفت زبالا زہے صدر زہے بدر تبارک و تعالے
پر بحث کر چکے ہیں۔ بجائے مکفوف کے مقصور علاوہ عروض و ضرب کے ہر لگن میں غلط ہوگا۔

اس کا خاص وزن عروض و قرب سالم صدر و ابتدا اخریب حشو مکفوف ہے۔

(باقی آئندہ)

فقہہ ص ۱۹ درین وزن ۔۔۔

ہمت

(منشی محمد صدیق صاحب صادق)

ناکارہ و محزوں کو باکار کیا تو نے آسودہ غفلت کو ہشیار کیا تو نے
سوئے ہوئے طالع کو بیدار کیا تو نے ہاں! کشتِ تمنا کو گلزار کیا تو نے

یہ سب ترے جلوے ہیں اے ہمتِ مردانہ

ہاں! اکھوج ملا تجھ سے کھوئی ہوئی عظمت کا چلتا ہے پتا تجھ سے پستی میں بھی رفعت کا
انہار ملا تجھ سے نادار کو دولت کا اک درس دیا تو نے دُنیا کو حقیقت کا

یہ سب ترے جلوے ہیں اے ہمتِ مردانہ

قصہ نئی دنیا کا تیری ہی بدولت ہے اس بات پہ شاید خود تیری صداقت ہے
اقوام کے سینوں میں اب تک تیری عزت ہے اب تک تیری دیوانی انسان کی فطرت ہے

یہ سب ترے جلوے ہیں اے ہمتِ مردانہ

مشکل میں جو تو آئی، کی راہبری تو نے انجام دیئے اگر کارِ خضریٰ تو نے
جب اس پہ نگہ ڈالی الطاف بھری تو نے ظلمت کدہ دل میں کی جلوہ گری تو نے

یہ سب ترے جلوے ہیں اے ہمتِ مردانہ

ایک عجیب و غریب اعلان کے لئے

ملاحظہ ہو صفحہ ۱۸۴

”اونچا مٹکا اور انڈے کا لانتہ“

یہ ایک غیر الحکمل معہ اور عجیب و غریب چیتان ہے۔ ناظرین نے ناسخ لکھنوی کے مشہور محتائی۔ ۵

آدمی محمل میں دیکھے مورچے بادام میں ٹوٹی دریا کی کلائی زلف ابھی بام میں

کا مطلب ممکن ہے سمجھ لیا ہو لیکن ہمارے متذکرہ صدر عنوان کا مدعا غما ہے۔ الفاظ مندرجہ عنوان کی اہمیت اور بے لطفی آپ کو ضرور تبسم آمیز حیرت میں ڈالے گی۔ واقعی یہ ایک تعجب انگیز افسانہ ہے۔ نہیں بلکہ عبرت کا تازیانہ اس سے بڑھ کر مقام استعجاب کیا ہو گا کہ دریں ایام جبکہ علوم و فنون کا نیر اعظم نصف النہار پر ضو فشان کر رہا ہے۔ آسمان سے سائنس کے اکتشافات مینے کی طرح برس رہے ہیں۔ زمین کی اندرونی معلومات فوارہ کی طرح جوش زن ہیں نیشہ و اشاعت کتب اور ترویج علوم شرقیہ۔ غریبہ۔ قدیمہ و جدیدہ کا بازار گرم ہے۔ ایک دُنیا ہے کہ شعر و ادب کی فضا میں ہوائی جہازوں کی طرح پرواز کر رہی ہے ہر کہ و در لڑ پھر کے بھرتاج میں غوطہ زن ہے۔ ہر کس و ناکس کو افلاطون و ران و فردوسی زماں بننے کا حق حاصل ہے۔ اسی روشنی میں ہی اندھیرہ چند ہے کہ علم کے میدان میں جہالت کا علم بھی بند ہے۔ یہی صبر شکن حیرت آج اس خاکسار کی رسوائی کا باعث ہوئی یعنی زایدِ خمول کو چھوڑ کر دُنیا کے صحافت میں اُلم نشرع ہونا پڑا۔ اگرچہ مدت العمر خاموشی میں بسر کی لیکن اضطراب دل نے طبع خاد کی ”نا“ توڑ ہی دی۔ ۵

عہد تھا ان کے گھر نہ جانے کا ہائے میتابی بے چلی دل کی

اور بقول ناصح اعظم حضرت سعدی شیرازی ۵

چومی بینم کہ نابینا و چاہ است اگر خاموش بنشینم گناہ است

اپنا اخلاقی فرض جان کر اس ناگوار اور تلخ فرض کو ادا کرنے کی جرأت کرتا ہوں۔ چونکہ مجھے کسی پر جرح و تنقید منظور نہیں کسی کے ذاتیات سے بحث نہیں۔ محض تحقیق حق مقصود ہے۔ لہذا ناظرین کرام سے اس میتابی اور جرأت کی معافی چاہتا ہوں۔ میں اپنے قلم سے تلوار کا کام لینا نہیں چاہتا بلکہ اُسے پٹھ پھری بنا نا چاہتا ہوں۔ اب میں ناظرین کو زیادہ انتظار کی تکلیف نہیں دیتا۔ لیجئے اس راز بستہ کا پردہ اٹھانا ہوں اور اس محمد کی گرد کشائی کرتا ہوں۔

عصہ ہوا کہ میں طیاء کو کتاب آئینہ عجم مرتبہ سرا قبال پڑھا رہا تھا ص ۱۸ پر جُلی گرجستانی کی نظم آئی شعر سوم

کے مصرعہ ثانی میں ”لادن“ کا لفظ آیا ہے۔ ۵

گئے از صُبح او گرد نہفتہ شاخ در لُو لُو گئے از سعی او گرد سرشتہ خاک بالادن
میں نے بتایا کہ لادن ایک مرکب خوشبو کا نام ہے۔ ایک طالب علم بولا نہیں جناب بالادن کے معنی اونچا مٹکا ہے

دیکھو اس کتاب کے آخر میں فرہنگ دے دکھی ہے۔ میں دیکھ کر ورطہ حیرت میں پڑ گیا۔ ع یا الہی یہ ماجرا کیا ہے؟ یہ فرہنگ کس نے لکھی؟ کیا ایسے علائقہ زماں اب بھی موجود ہیں۔ غالب مرحوم کا شکوہ بیجا نہ تھا خیر ذرا دماغ پر زور ڈالو تو فرہنگ نویس کی فلک پر دوازی اور زمین دونوں ذات کا معترف ہونا پڑا کہ وہ بالادین کو بالادین سمجھے بالا یعنی اونچا اور دن عربی میں ٹٹکے کو کہتے ہیں۔ پس بالادین کے معنی اونچا ٹٹکا ہوا جیسے کہ کسی بزرگ نے چھبکی کی فارسی پوشیدہ غیبی بتائی تھی میں طور کہ چھپ کی فارسی پوشیدہ اور کلی کی غیبی سبحان اللہ ع بسوخت عقل زحیرت کہ این بر الہیست اس نامور الوجود تشریح نے مجھے تمام فرہنگ کے مطالعو کی طرف متوجہ کیا تو اکثر مقامات پر معانی عجیبہ اور تشریحات غریبہ دیکھنے میں آئیں بے حد قلع ہوا کہ کتاب مذکورہ یونیورسٹی کے نصاب میں داخل اور ایک مسلم الثبوت ہستی کی مرتب کی ہوئی جس کی نسبت کہہ سکتے ہیں کہ ۷ خاتم شعر و سخن ہے بالیقین جس کا غالی آج دنیا میں نہیں ضروری معلوم ہوا کہ تا بمقدور ان کی اغلاط کی تصحیح کی جائے تاکہ عوام طلباء اور بعض اساتذہ جو تصحیح لغات کی تکلیف گوارا نہیں فرماتے اور جن کا مدار علیہ یہی ملحقہ فرہنگیں ہوتی ہیں۔ تا درست معلومات سے محفوظ رہیں اور اس شعر کے مصداق نہ بنیں۔ ۸ گر ہیں مکتب ست ایں ملا کار طفلان تمام خواہد شد

اس سے پیشتر بھی اکثر اصحابِ فہنت و خبرت کی زبان سے معانی نادارہ سننے کا اتفاق ہو چکا تھا۔ جن کا ذکر اس جگہ ناظرین کی تفریح طبع کے لئے محل نہ ہوگا۔ خیر ہمارے ”اونچے ٹٹکے“ والے صاحب یہ بھی سمجھیں کہ ”میں نے فرہنگ نیست“ بلکہ یاد رکھیں کہ ”وقت کلی ذی علمہ علیم“۔ چنانچہ ایک مقدس بزرگ و اہل تادالاساندہ جن کے شاندار انجم سپہر سے بھی زیادہ ہونگے۔ ۹ ید بیضا کی یوں تشریح فرماتے ہیں۔ ۱۰ ید یعنی ہاتھ اور بیضا یعنی اندھا مرکب اصفانی ہے (اندھے کا ہاتھ) میں اکثر اس عجوبہ عصر تشریح کو یاد کر کے محفوظ ہوا کرتا کہ اس سے بڑھ کر جہالت کا مظاہرہ کیا ہو سکتا ہے۔ مگر انصاف بالائے طاعت! اندھے کا ہاتھ خواہ کتنی ہی دست دراندی کرے اس ”اونچے ٹٹکے“ کے پتہ تک بھی رسائی مشکل ہے۔ بھلا کیا اندھا کیا۔ اندھے کا ہاتھ ”ٹٹکا“ خدا جانے عرشِ عظیم سے بھی اونچا ہوگا۔ ۱۱ دامن صبا نہ چھو سکے ایں شہسوار کا پہنچے کب ان کو ہاتھ ہمارے خبار کا

ایک اور ماسٹر صاحب یوں درافشانی کرتے ہیں کہ ۱۲

”ٹٹک“ میر جگہ سوختہ کی جلد خبر لے کیا یار بھروسہ ہے چراغِ سحری کا
اگر کو! میر تقی کے چھوٹے بھائی کا نام ٹٹک تھا۔

اور یہ سبجے! ارمق ادب حصہ چہارم برائے جماعت ہشتم ص ۱۲۷ سطر ۱۱ پر یہ فقرہ درج ہے۔ بہادر خاں بھی لڑنا نہ چاہتا تھا مگر میر (معزز الملک) کا مزاج آگ تھا۔ راجہ باروت پہنچے! ایک استاد صاحب جو منشی فاضل ہیں اور تدوین لغات اردو کا کام بھی کر رہے ہیں فرماتے گئے کہ ”راجہ باروت اکبر کے زمانہ میں ایک

راجہ تھا مگر مفصل حالات کسی تاریخ سے دستیاب نہیں ہو سکتے، ایک اور صاحب احرام کے معنی "ایک جانور" کے بتاتے ہیں۔ ایک قیاسی ہیڈریشین ٹیچر ق و دق کے معنی ایک دخت کے بتایا کرتے۔ الغرض للجنون فنون کہل تک اس داستان کو طول دیا جائے۔ ہاں ایک قابل ذکر بات یہ ہے کہ اسی موقع ادب کے مضمون، خدا کی نعمتیں (انتخاب مخزن) صفحہ ۶ سطر ۱۶ پر یکہ تاز کا لفظ آیا ہے۔ پڑھاتے وقت میں نے اس کے معنی، اکیلا حمد کرنے والا یعنی جنگی سوار بتلائے ایک طالب علم نے کہا نہیں صاحب اس کے معنی کو جان کے ہیں یعنی یکہ چلانے والا دیکھئے فرہنگ میں دیکھ کر دم بخود رہ گیا۔ کیا جواب دیتا۔ اس فرہنگ کو بھی غور سے دیکھنا شروع کیا تو اکثر تشریحات غلط پائیں۔ چنانچہ صفحہ ۱۸ میں سازندہ کا لفظ آیا ہے جس کے معنی اُس مقام پر کانے بجانے والے کے ہیں۔ لیکن فرہنگ میں خالق اور خدا (بنانے والا) لکھا ہے فقو یہ ہے قدرت کا یہ ساز ہر وقت تمہارے خوش کرنے کو تیار ہے۔ اس کا سازندہ نہ کبھی تھکتا ہے نہ اس کی آوازیں ضعیف آتے ہیں۔ علیٰ ہذا سب سے زیادہ حیرت افزا الطیفہ یہ ہے کہ اردو کورس مرتبہ ٹیکٹ بک کیٹیجی برائے جماعت ہشتم میں علامہ اقبال کی نظم عقل اور دل کی گفتگو "زیب اور ارق ہے جس کا ایک شعر یہ ہے۔ -

تو زمان و مکال سے رشتہ بپا طائر سدرۂ آشنا ہوں میں

فرہنگ نویس کی بالعمی ملاحظہ ہو رقم طراز ہیں کہ سدرۂ کے معنی راستے کی رکاوٹ ہیں گویا سدرۂ اسجھے

افسوس مصرع بڑھنے کی بھی تکلیف گوارا نہ کی۔ ع بریں عقل و دانش بیاد گریست

خداوند مطلق کا ہزار ہزار شک ہے کہ آئینہ عجم کا شہرہ آفاق مؤلف اور مرثعہ ادب کے مدون خان بہادر شیخ نور انکی صاحب بالقابہ اور دنیائے ادب کے مایہ ناز سر عبد القادر بالقابہ عیسیٰ مبرک ہستیاں کا ثناء کو ممتور کر رہی ہیں مگر فرہنگ نویس ہیں کہ درد غم کو ہم بر روئے تو کے مصداق بنے ہوئے ہیں۔ ع

اللہ اللہ کہ تہہ کورد کہ انور وختہ بود

ناظرین رہنمائے تعلیم سے اب رخصت ہونے کی اجازت چاہتا ہوں۔ ع پھر ملیں گے اگر خدا الایا۔

نیز کارپردازان نشر و اشاعت سے پُر زور التجا ہے کہ طبع ثانی میں ان اغلاط کی درستی فرما کر طلباء اور اساتذہ پر احسان عظیم فرمائیں وہ مثل نہ ہو۔ ع چوکفر از کوبہ برخیزد کجا ماند مسلمان

(مولانا) خوشی محو صاحب بخود عرفانی فاضل علوم مشرقی

گورنمنٹ ہائی سکول گوانہ

مرسلہ

وصفی روحانی

اس کتاب کی قوسوں سے مشاعرہ جو کہ پنجاب سرکار نے ہمیں یکھد روپیہ انعام دیا ہے۔ قیمت فی جلد ۸ علمی کہانیاں [۱] نئے ناپتہ۔ ۲۔ مکتب چند کپور اینڈ سنز تاجران کتب انارکلی لاہور

فریب خیال

تخمیں برغزل حضرت علامہ سراقبال مدظلہ
(از ادیب مالنگانوی)

کب سمجھنے کی طرح راز نہاں سمجھا تھا میں کیف باطل کو خوار جاوداں سمجھا تھا میں
کس حین میں تھا نشیمن اور کہاں سمجھا تھا میں اپنی جولانگاہ زیر آسمان سمجھا تھا میں
آب گل کے کھیل کو اپنا جہاں سمجھا تھا میں

پردہ داری نے تری باندھے نہ تھے کیا طلسم تھی تماشا گاہ ہستی اک طلسم ایسا طلسم
تھامری حد نظر تک اک تحیر اطلسم بے حجابی سے تری ٹوٹا رنگا ہوں کا طلسم
اک رواٹے نیلگوں کو آسمان سمجھا تھا میں

شوق کی موجیں بہاٹے جا رہی تھیں پہلے چند منزل سختی افتاد منزل سہمہ گئے
لیکن اپنی بے کسی کی داستاں سب کہہ گئے اس فضا کے پیچ و خم میں تھا کہ آزرہ گئے
مہر و ماہ و مشتری کو ہم غماں سمجھا تھا میں

مضطرب رکھتی تھی دل کو آرزوئے تشنہ کا جرأت پرواز مجھ کو لے اڑی بالائے بام
دیکھنا سوز و گداز دل کا حسن اختتام عشق کی اک جست نے طے کر دیا قعۃ تمام
اس زمین آسمان کو بیکراں سمجھا تھا میں

پنڈت اندرجیت صاحب شرما کے لئے

مجھے افسوس ہے کہ جلوہ زار پر اظہار رائے کرنے میں یہ فروگزاشت باقی رہ گئی۔ کہ ایک نظم کو خارج از بحر فرما دینا حقیقت نفس الامری یہ تھی۔ کہ اس نظم کے ایک مصرع کو جس کی تقطیع بحر رجز مطوی مخبون کے رُوئے ہوتی تھی سرسری نظر سے دیکھ کر یہ اندازہ کر لیا گیا۔ کہ نظم اسی بحر میں لکھی گئی ہے۔ وہ مصرع یہ تھا۔ ع
دورِ خزان گزر گیا فصل بہار آگئی (مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن)

چونکہ یہ بحر مقبول عام اور بہت مروج ہے۔ اس لئے کسی نیا بجا تقطیع پر توجہ نہ ہو سکی۔ دوسرا سبب یہ تھا کہ نوا بجا د تقطیع میں دو اور نظمیں اسی کتاب میں مروج ہیں مگر زیری نوٹ درج ہے کہ اس بحر کا رواج اردو میں بہت کم ہے۔ نظم زیر بحث کے شروع میں اس قسم کا کوئی نوٹ بھی درج نہ تھا۔ اس لئے مجھے زیادہ غور کرنے پر مائل ہو چکے تھے کوئی بات محرم ہو سکی۔ اب آپ کے مکتوب محبت معلوم ہوا کہ آپ نے یہ نظم بحر مضاعف اُخر بکغوف پر ایک کن زیادہ کر کے لکھی ہے۔ بیان کردہ تقطیع کے مطابق یہ نظم ہلاٹ بہ موزوں ہے اور کوئی مصرع خارج التقطیع نہیں۔

ارکان تقطیع (مفعول۔ فاعل۔ فعلات۔ مفاعیل۔ فعل) جو اپنے تحریر فرمائے ہیں۔ ان کے مجھے اختلاف ہے کیونکہ یہ بحر مضاعف کے ارکان سے مطابق نہیں ہیں۔ بحر مضاعف کے سالم رکن وہ ہیں اور انکی ترتیب یہ ہے مفاعیل فاعلاتن اُخر بکغوف کے عمل سے ارکان تقطیع یہ ہونگے مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات (مفاعلات) میں ثوق سے نہیں کہہ سکتا کہ ان پر فعل زیادہ کرنے سے یہ بحر بحر مضاعف رہے گی یا نہیں۔ کیونکہ کسی بیشی کے لئے یہ شرط خاص ہے کہ وہ کسی بیشی سا بقدر ارکان تقطیع سے باہر نہ ہو یعنی مفاعیل فاعلاتن ہی سے تعلق رکھتی ہو۔

پس بیان کردہ تقطیع کے مطابق مصرعوں کا درست ہونا اس بات کو ثابت نہیں کرتا کہ وہ بحر مضاعف کے اندر ہیں۔ مستزاد میں بھی یہی وصف ہوتا ہے کہ زائد الفاظ ارکان تقطیع ہی کے وزن پر ہوتے ہیں۔ مثلاً

یُرُھ فَاَعْمِلُوا یا اُدلے الا بعصار کا آیا۔ تا ہو مجھے عبرت

تا ہو مجھے عبرت۔ یہ الفاظ مفعول مضاعف کے وزن پر ہیں اور اہل مصرع کے ارکان تقطیع بھی یہی ہیں۔ پس نظم زیر بحث کو خارج التقطیع کہنا بلاشبہ بے نہانی ہے۔ مگر یہ بحر کے اندر ہے یا خارج از بحر اس کا فیصلہ کثیر ذہن میں لایا تاکہ بوجہات بلا مشکو ہے۔ میں حضرت صاحب راہ اُبادی محقق فن سے مستند جواب حاصل کرنے کی کوشش کرونگا اور پھر اس مشکوک امر کے متعلق کچھ عرض کرنے کے قابل ہو سکوں گا۔ ناں یہ بات کہ نظم بحر موزوں ہے اور وہ بحر رجز میں ہے۔ جس کی تردید میں آپ نے بڑے طرز سے متفق ہوں اور مجھے نہ امت ہے کہ محض سرسری طور سے ایک مصرع کو دیکھ کر غلط نتیجہ استخراج کیا گیا۔ اس کے لئے معذرت کا خواستگار ہوں اور زلفانی کے لئے مستعد۔ زیادہ اظہار محبت و خلوص۔

{ جوش ملیحانی

مدیر شاعر کی نکتہ چینی کا جواب

مجھ احقر کی غزل پر حضرت جلیل القدر جلیک جانشین حضرت امیر سنائیؒ کی اصلاح شاعرؒ ماہ اکتوبر میں شائع ہوئی۔ مدیر شاعر جو نکتہ چینی فرمائی ہے اُس کا جواب حسب ذیل ہے:-

(۱) تماشا کوئی دیکھے اشکِ خوں کا چشیم گریباں کا ہے رشکِ خانہٴ ارژنگ رنگ اپنے گریباں کا مدیر شاعر کا اعتراض ہے کہ خانہٴ ارژنگ کی ترکیب غلط ہے۔ جواباً عرض ہے کہ خانہٴ ارژنگ کی ترکیب غلط نہیں۔

برہان قاطع میں لکھا ہے کہ ارژنگ ایک نقاش کا نام ہے۔ اس نے خانہٴ ارژنگ کہنا غلط نہیں۔ جیسے خانہٴ مانی ہیں اگر مدیر شاعر خانہٴ ارژنگ کی ترکیب پر اعتراض نہ کرتے اور خانہٴ گو خانہٴ سے بدل دیتے۔ تو بھلے آتا۔

(۲) سلامت و سبت و حشمت جس نے ہلکا کر دیا مجھ کو نہ تن پر بارِ دامن ہے نہ جھگڑا ہے گریباں کا اعتراض ہے۔ کہ ہلکا سے ایہام پیدا ہوتا ہے۔ ایہام کوئی عیب نہیں ہے۔ بلکہ ایک صفتِ معنوی ہے۔ جس کو اکثر شعرا نے فخریہ کہا ہے۔ ممکن کا کلام اس سے بھرا پڑا ہے۔

(۱) میر درد۔ بتے ہیں ترے سایہ میں سب شیخ و برہن آباد ہے تجھ ہی سے تو گھر دیر و حرم کا۔ اس شعر میں سایہ سے ایہام پیدا ہوتا ہے۔

(۲) عشق بیٹھا ہے دل میں اک بت کا ہم تو یاد خدا کے بھی نہ رہے۔ یہاں بیٹھا میں ایہام ہے۔ مدیر شاعر نے ہلکا کو سبک سے بدل دیا۔ اور مصرعہ اولیٰ کی یوں اصلاح فرمائی سلامت و سبت و حشمت کر دیا جس نے سبک مجھ کو کیا سبک میں ایہام نہیں۔ اگر سبک میں ایہام نہیں۔ تو ہلکا میں ایہام کہاں سے آگیا۔

مصرعہ ثانی کی آپ نے یوں اصلاح فرمائی۔ نہ اب وہ باری دامن ہے نہ جھگڑا ہے گریباں کا۔ یہ اصلاح شدہ مصرعہ بھی میرے مصرعہ نہ سر پر بارِ دامن ہے نہ جھگڑا ہے گریباں کا کی طرح خام ہے۔ کیونکہ اصولِ اصلاح شعری کے متعلق ایک بات یہ بھی ہے کہ تمام مصائب شعر کو پاک کرنا اور ترقی کے ایسے الفاظ رکھنا جس سے بالاتر درجہ نہ ہو دامنِ نا پر مدیر شاعر کا لفظ ”وہ مشار“ الیہ کا محتاج ہے جس کا پتہ نہیں۔ اس لئے یہ مصرعہ بھی تشنہٴ اصلاح ہے۔ ”یاں اگر تن“ سے ”سز“ کو بدل دیا جاتا۔ جیسا کہ حضرت جلیک مدظلہ نے بدلا ہے تو مصرعہ میں جان پڑ جاتی اور معنی میں کئی جہالت۔

مصرعہ ثانی میں ”سز نہیں بلکہ تن“ ہے۔ اور یہ کاتب کی غلطی ہے جیسے

ترا اے تا تو اتنی کیوں نہ میں ممنونِ منت ہوں تجھی سے دہکیا پردہ مرے چاک گریباں کا پہلے مصرع میں ممنونِ منت نہیں بلکہ مرہونِ منت ہے۔ یہ بھی کاتب کی غلطی ہے۔

دُنیاۓ محبت

(انجناب منشی محمد جان عالم صاحب قراقرظ سکن - فرزند رشید حضرت شہر ابا لدی)

خدا نے دل دیا انسان کو پیانہ محبت کا ہزاروں آفتوں کا سامنا ہے چہ چہ پر
سکون قلب جاں رخصت کلیجہ نہ کو آتا ہے
بقدر ظرف کی اللہ نے تفریق تھوڑی سی
اسی برقی تپاں کی ہے سرایت ہر رنگ میں
زبان حال سے ہر ایک ذرہ اس کا شاہد ہے
نہ دیتا جان - جلستا آتش غم ہائے فرقت میں

بنایا عالم امکان کو میخانہ محبت کا
قیامت خیز ویرانہ ہے ویرانہ محبت کا
عجب پرورد افسانہ ہے افسانہ محبت کا
دیا ہر ایک کو حصہ جدا گانہ محبت کا
نہیں ہے کوئی بھی دُنیا میں بیکانہ محبت کا
کہ ہے محوۂ عالم پری خانہ محبت کا
حقیقت میں نہ سمجھا راز پروانہ محبت کا

حضرت رند

بھائی یاتس کی طرف سے رند صاحب کے متعلق نومبر نمبر میں ایک تبصرہ شائع ہوا تھا اس تبصرہ کا آخری حصہ غلطی سے لکھا گیا تھا جو اصلاح فرماتا

ساون کی رُت

جھوم جھوم آتی ہے گھنگھور گھٹا ساون کی
کو کے اک سمت پیہا کہیں کوئل کے شور
ہلہلانے لگے جنگل ہوئے پھر کھیت ہرے
اُس سے بالیدہ ہوں اشجار کھلائے جویر گل

ٹھنڈی ٹھنڈی چلی آتی ہے ہوا ساون کی
مور چلاتے ہیں رُت آئی ہے کیا ساون کی
رُوب دکھلانے لگی نشو و نما ساون کی
کم نہیں باد بہاری سے ہوا ساون کی

بہار کا سماں

اُئی ہے بہار غنچے چھٹکے
پیغام بہار آن پہنچا
چمکتے ہیں مرغ چمن کیسے کیسے
خزاں کی غارتگری جہاں گل تھے اک غار بھی واں نہیں ہے

کیا پھولوں کی بوہک ہی ہے
میل کیا کیا چمک رہی ہے
کھلے ہیں گل و باسن کیسے کیسے
اُجاڑے خزاں نے جن کیسے کیسے

فضل امین فاضل لکے

دُنیا شاعری میں صابر الہ آبادی کے مذہب کا فیصلہ

از قلم خدائے سخن عروضی کامل الفن صدر اعظم محقق علامہ عصر ستم الشعراء مولانا محمد حبیب جانا صاحب
المتخلص بحضرت صابر الہ آبادی حال شہر شکر گوالیار

دُنیا مجھ پر ہنستی ہے میں دُنیا والوں پر ہنستا ہوں

تقریباً تیس سال سے میں عروض کی تحقیقات میں مصروف تھا۔ چنانچہ دُنیا میں ایسے بہت مولفین پائے گئے کہ جنہوں نے اپنی منکر بہت عروض ایجاد کر کے مصنفین و محققین و مُخَوِّثین کے اقوال کو نظر انداز کر کے اپنی ایک جدید پُلڈ بڑی نکال دی اور پھولی پھالی نیا شاعری کو اپنی چرب زبانی کی لالچی سے مانگنا شروع کر دیا۔ چنانچہ اُنکے مقلدین ملک میں بہت سے پائے جاتے ہیں اور اُنکے پیرو۔ اپنی جدید تصنیفات سے شائقین عروض کو گمراہ کر رہے ہیں۔

میرے نزدیک ایسی غلط کتابیں اُن متقدم مولفین کی قبروں میں دفن کر دی جائیں۔

چونکہ اب میں عروض کی تحقیقات سے بالکل فارغ ہو کر اُن کے رسائل جداگانہ مرتب کر کے بذریعہ اشاعت دُنیا و شاعری کو اطلاعیں دے رہا ہوں۔

اسی طرح حضرات شعراء کے فرقہ میں زبان کے متعلق بحث ہو رہی ہے۔ کوئی ایک لفظ کو متروک و دُسی کو دوسرا جائز قرار دیتا غرضیکہ ہر فرقہ اپنے اپنے پیشواؤں کی تلقین کر رہا ہے اور اُن گروہوں میں سخت جھگڑے ہو رہے ہیں۔

کیا معنی کہ ایک فرقہ کہتا ہے کہ تشبیہات اشعار کو اچھونا رکھ کر محض زبان لکھنی چاہئے۔ دوسرا گروہ کہتا ہے کہ زبان لکھنی گناہ ہے۔ استعارات و کنایات کلام کا حسن بڑھاتا ہے۔ لہذا تشبیہات جس شعر میں نہ ہوں وہ شعر نہیں۔

دہلی لکھنو کو اپنی زبان ذاتی کا دعویٰ ہے اور واقعی یہ کہنا اُنکا ایک حد تک بجایا ہے اور بزرگوں کا مقولہ بھی یہی ہے کہ زبان دہلی میں پیدا ہوئی اور اُس نے لکھنو میں پرورش پائی۔

مگر اہل زبان دہلی۔ دہلی اور لکھنو لکھنو کے مصنفین سے باہم تنازعی اور آس میں اختلاف رائوں کا ہونا اُنکے مسائل۔ بہ بانگ دہلی منادیاں کر رہے ہیں۔

دہلی لکھنو کو کچھ دعویٰ ہے بجایا ہے۔ مگر تعجب ہے کہ ہمارے فاضل ایڈیٹر صاحب رسالہ شاعر اگر مطبوعہ جولائی ۱۹۳۳ء

مک میں تانیث تذکیر کے سلسلہ میں دہلی لکھنو کے مقابلہ میں اگر کو بھی زبان ذاتی میں کھڑا کر رہے ہیں اور وہاں کی مستورات کو بھی زبان ذاتی ہونا قرار دیتے ہیں۔

ہیں اگر کو کسی اہل زبان کی زبانی اہل زبان نہیں مٹنا اور اس واسطے شاعر اگر وہ آج تک کہیں لکھا ہوا بھی نہیں لکھا۔ اگر یہ کہہ جائے کہ کسی زمانے میں یہ مقام اگر وہ بھی پایہ تخت بادشاہوں کا تھا۔ اس لئے اس کو دھڑلے سے زبانی کہہ دیا تو ایسے بہت مقامات ہندوستان میں پائے جاتے ہیں کہ جہاں شاہان جلیل القدر کے اور اسطفت تھے تو ان شہروں کو بھی زبانی میں کہیں شامل نہیں کیا جاتا اور وہاں کے باشندگان بھی کیوں زبانی کے مدعی بننے کا شرف حاصل نہیں کرتے۔ خیر

غونیکہ اس وقت دُنیاء شاعری ایک مذہب حالت میں ہے اور ایسے مناقشات دیکھ کر ہمارے ہمدی شعرا حیران ہیں کہ فن شاعری میں کس کی تقلید کی جائے؟ تاہم انکو آئندہ زبان کی بقائے نسل کے لئے زبانوں کا فرض تھا کہ انکی رہبری فرماتے۔ چنانچہ سچو قسم اور فیصلہ کن کے متعلق دُنیا میں جا بجا کچھ پیاں پکائی ہیں اور رسائل اور اخبارات میں ایک دوسرے پر حملہ آور ہیں اور طرفین سے ثبوت و تردید پیش کی جا رہی ہیں جو فریقین کو تسلیم نہیں۔

ایسے نازک زمانے میں جبکہ زبان کا کوئی فیصلہ کن جواب کہیں سے نہیں ملتا اور دُنیاء شاعری ایک غلط راستہ پر چل رہی ہے۔ نواب فکر ہے کہ ایسی صورت میں مجھے کونسی روش اختیار کرنی چاہئے۔

ہذا میرا بالفعل یہ فیصلہ ہوتا ہے کہ آجکل جو زبان زیادہ مروج ہے اور بول چال کے محاوروں میں بیشتر استعمال کی جاتی ہے۔ میں اپنے لئے اُس زبان کو جائز قرار دیتا ہوں۔

نہ میں کسی کے متروکات کا پابند ہوں نہ رہنا چاہتا ہوں۔ میرا کلام۔ میری ذاتی زبان ہے جو کچھ میں لکھ رہا ہوں اُس کو میں جائز و صحیح سمجھتا ہوں۔

کیونکہ ابھی تک میں عروض کی تحقیقات میں مصروف تھا اس لئے سے سبکدوش ہو کر یاد دھڑ متوجہ ہوا ہوں۔ لہذا آئندہ میں زبان کی تحقیقات کر کے خوشہ چینی کرونگا اور متقدمین و متاخرین کے مقالات کا انشاء اللہ مواز کے اُن کی متروکات اور اُن کے طرز بیان وغیرہ پر غور کر کے نتیجہ اخذ کرونگا۔ اُس وقت میں اُن اقوال کا بشرط ضرورت پابند ہونگا۔ مگر بالفعل میں شعراء کے کسی فریق کے قانون کا پابند نہیں ہوں۔

پس آئندہ کسی معترض کا کہ جو متقدمین کے پیروے ہوگا۔ فصیح کلام کے سلسلہ میں وہ کوئی نظریہ پیش کرے گا۔ تو میں اُس کو صحیح نہ مانتے ہوئے قطعی جواب نہیں دینا چاہتا۔

کیونکہ میں کسی کا پیرو نہیں ہوں نہ میں کسی شعراء متقدمین میں سے کسی کی غلط پیروی کرنا چاہتا ہوں۔ جب میں زبان کی تحقیقات کر کے اُس میں سے جو ہر اکٹھا کر لوں گا اُس وقت میں کسی قانون کا پابند ہوں یا نہ ہوں یہ میرے اختیار میں ہوگا۔

پس ایسی صورت میں۔ میں اپنے حال پر مطلق اعلان ہوں۔ اور انجا مویشی نیم رنما کے مصداق ہدف ملاست کا شکار کسی حالت میں نہ بن سکوں گا۔

پنجاب یونیورسٹی

(۱) پنجاب یونیورسٹی کے چانسلر صاحب نے مسٹر اے سی وولنر ایم اے - سی آئی ای - ایف اے ایس بی کو
۱۶ اگست ۱۹۳۳ء سے مزید دو سال میعاد کے لئے پنجاب یونیورسٹی کا وائس چانسلر مقرر کیا ہے۔

(۲) جیسا کہ پہلے نوٹ دیا جا چکا ہے یونیورسٹی ہذا کی جوہلی کی تقریب ماہ دسمبر ۱۹۳۳ء میں منانے کی شاندار تیاریاں
شروع ہو گئی ہیں۔ سنڈیکیٹ نے اپنے گزشتہ اجلاس میں فیصلہ کیا تھا کہ مندرجہ ذیل اصحاب کو وہ غازی
ڈگریاں عطا کی جائیں جو ان کے نام نامی کے اوپر درج ہیں۔

(۱) ایل ایل ڈی - نواب بہاولپور - بہالا جگان کشمیر و پٹیاہ - میاں رفیع حسین صاحب مشیر تعلیم -
حضور وائسرائے ہند - سر شادی محل صاحب چیف جسٹس ہائی کورٹ پنجاب لاہور۔

(ب) ڈاکٹر آف لٹریچر - علامہ ڈاکٹر سر محمد اقبال - مسٹر اے سی وولنر وائس چانسلر یونیورسٹی

(ج) ڈاکٹر آف اورینٹل لرننگ - سر سکندر حیات خاں ممبر ایگزیکٹو کونسل پنجاب - دوسرے مندرجہ ذیل صاحب

(د) ڈاکٹر آف سائنس رائے بہادر پرو فیسر شورا مینشپ پرو فیسر آف باؤنی گورنمنٹ کالج لاہور

سینٹ یونیورسٹی اپنے اکتوبر کے اجلاس میں اس کا دروائی پر اپنی منظوری کا فیصلہ دیگی۔

(۳) جوہلی کی تقریب میں کئی ماہرین علوم کو لاہور مدعو کیا گیا ہے۔ پہلے یہ بھی تجویز تھی کہ حضور وائسرائے

سے درخواست کی جائے کہ وہ جوہلی میں شامل ہو کر اس کی افتتاحی رسم ادا فرمائیں۔ لیکن

احتمال ہے کہ حضور مدد ورج کی مصروفیات شائد اس شمولیت کی اجازت نہ دے سکیں۔

مختلف مضامین پر عالمانہ بحثوں کے علاوہ دلچسپ ڈرامے اور تفریحات ہونگے۔ یونیورسٹی ڈنراور

شاندار پارٹیاں عمل میں لائی جائیں گی۔ مزید برآں جوہلی کی یادگار منانے کے لئے چندہ جمع کیا جائے گا۔ اور

یونیورسٹی یونین کا ایک شاندار مال بنایا جائیگا۔ جس میں کلب رومز اور گراؤنڈ ہونگے۔ اور پنجابی دکنٹری

بھی بنائی جائے گی۔

ایک عجیب و غریب اعلان دیکھو صفحہ ۱۸۴

تخمین اشعار مناجاتِ نظامی

(فکر بلند پایہ جناب مولوی محمد عباس علی صاحب قاصد گوردھ پوری)

خدا یا توئی در دو عالم بسم تودانی بہ باد ہوس چوں خشم
منہ خوار اندر جہاں زیرِ پسم بزرگا بزرگی دما بے کسم

توئی یاوری بخش و یاری رسم ز تو یافتہ ہر کسے آنچہ جست
دریں دہرفانی دہ بونیلے تست ز تست ایں ہمہ ساز و برگ درست
تو دادی ہمہ چیز من دادہ تست بنادرم از خانہ چینے نخست

مگیرم بقصیر و معذور دار بہ کوئین دل شاد و مسرور دار
دل مرا بر اتارہ منصور دار چو کردی چراغ مرا نور دار
ز من باد مشعل کشاں دور دار

نظر کن بریں آرزو مندیم مکن خوار بہر خداوندیم
ز کیشتم بدہ ثمرہ خور سندیم بہ کشتن تودادی تنو مندیم
بدہ زانچہ کیشتم بر تو مسندیم

بفضل خودم دار پیروز بخت نیکہ دارم اسے خالق عرش تخت
بدہ ثمرہ اش آنچہ گیشتم درخت گریوہ بلند است و سیلاب سخت
میںجاں عمان من از راہ رخت

منم غرق عصیاں دریں آبشار بہ عزو جلال خود اسے کردگار
گزشت از سرم آب بے اختیار ازیں سیکگاہم چنناں در گزار
کہ پل بشکند بر من ایں رود بار

بہ دنیا بہ حال تنہا آدم مرا پائے غرق گناہ آدم
بہ پیش تو باا شک آہ آدم عقوبت مکن عذر خواہ آدم
بہ درگاہ تو رو سیاہ آدم

مختلف نوٹ اور کارروائیاں

ڈی بی ٹل سکول تانڈیا نوالہ ضلع لائل پور۔ مسٹر تانڈیا نوالہ کی ڈراما ٹکٹ کلب نے اہلکاروں کی رات کو کچھ منزل کے اسباب اور ان کے اسناد کی مناسب تدابیر کیا ہیں، حاضرین کو جن کی کثرت ہی دیہاتی ہے ذہن نشین کئے گئے۔ شکر کا مقام ہے کہ مولوی صاحبان جو عموماً اس قسم کے مظاہروں کی، مذہبی بنا پر مخالفت کیکرتے ہیں۔ سب سے زیادہ کارکنان کے معاونت ہوئے۔ نہ صرف تمام کارروائی کو نظر استحسان ہی دیکھا بلکہ ایک صاحب نے نہایت بے زور الفاظ میں ہماری تائید کرتے ہوئے حاضرین سے اپیل کی کہ ان تمام اصلاحی تدابیر پر عمل پیرا ہوں۔ اور اس کا ذخیرہ کو پائیدار بنک بچانے کے لئے اپنی خدمات پیش کریں۔ تعلیم نسوان پر شرح نادرجین صاحب بی اسے ہیڈ ماسٹر نے بے زور الفاظ میں کہا کہ اس تحریک کے اجرا کے بغیر ہم کو نکر کرنا ہو سکتے ہیں؟ غرض کی برائیوں۔ جاہلیت کی چراہیوں۔ مقدہ بازی کی برائیوں اور رسومات بد کے تباہ کن اثرات پر ڈرامہ کے ساتھ تقریروں سے خوب روشنی ڈالی گئی۔ کھاد کے گڑھوں۔ دیہات کی عام صفائی۔ روشن اور موادار مکلفین۔ اچھے بچوں اور اچھے بیلوں کی ضرورت پر توجہ دلائی گئی۔ سکول سکاؤٹس نے میسر یا بخار کے اسباب تدارک اور علاج کے متعلق ایک مصلح ڈرامہ پیش کیا۔ سید شریف الحسن صاحب گیلانی نے پنجابی زبان میں اس کی تشریح فرمائی۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے تمام باتوں کا دوبارہ اعادہ کرتے ہوئے تمام حاضرین (مردوں اور عورتوں) سے اپیل کی کہ وہ خود خواہ غفلت سے بیدار ہو کر اس اصلاحی پروگرام پر عمل پیرا ہوں۔ چنانچہ ایک کٹیگی کا جذبہ میں آیا۔ رائے دل محمد خاں صاحب اور ان کے برادر عزیز خوشی محمد صاحب نے کافی سے زیادہ امداد فرمائی۔ کلب مٹنی ہے کہ اسی طرح دیگر دیہات میں بھی دیہات سدھار ڈراموں سے اہل دیہات کو بیدار کیا جائے۔ (مرکت علی)

مدرسہ تختانیہ داوڑاڑی تعلقہ پٹن ضلع اورنگ آباد دکن۔ اہلکاروں کو زیر صدارت میلہ دیکھنا تھا۔

حضرت سلطان العلوم شاہ دکن خلدائند ملکہ جلہ سعادت ہوا۔ مقامی تمام رعایا کے علاوہ مدرسین اصحاب سائنس نادر و بھوسہ اور قریبی موصفات کی رعایا بھی موجود تھی۔ طلباء نے قرأت کے بعد حیدر آباد کا قومی ترانہ جس کا ایک شعر یہ ہے

سب رعایا کو تیری ساگرہ کی تقریب یا نشاط و طرب و عیش و مسرت رکھے پڑھا۔ طلباء نے اپنے اپنے مضامین پڑھے۔ گوپال اوڈھا جوشی و ہیم راؤ صاحب آشتی کرناٹ مدرسین گنگا دہر دوا صاحب صدر مدرس بھوسہ نے اپنی تقریر میں تمام شعبوں اور ترقیوں کا ذکر کیا۔ بعد ازاں الائنمنٹ محمد عبدالحق خلیق صدر مدرس مدرسہ ہڈانے سالگرہ کی اہمیت۔ اعلیٰ حضرت سلطان العلوم کے احسانات اور مرکات اوصاف حکمرانی وغیرہ کا کمال حقہ ذکر کیا کرتے ہوئے حاضرین کو تلقین کی کہ وہ اپنے دلی نعمت کے احکام کو مسر آ نکھیں پڑھ لکھ آپ کی تقلید میں مردانہ و رگامزن ہوں۔ صاحب صدر نے تمام تقریر کا خلاصہ بیان کرتے ہوئے مبارک و مسعود دور عثمانی کے اغراض و مقاصد کو جو ملک اور رعایا کی پیروی کے لئے عمل میں لائے جا رہے ہیں۔ برسر انجام بچپن کے لئے رعایا کو خوشحال بنانے کی پراہیت کی۔ صدر مدرس صاحب نے دعا کی کہ مڑائے پاک اعلیٰ حضرت کو یہ بچاؤں سالگرہ مبارک کرے اور شاہ ذیجہ اور شاہ بنو دکن بلند انبال اور شہزاد بیان ہایوں فال اور شاہزادہ میر برکت علی فال کرم جاہ کمال خلافت کی ترقی عمر و اقبال کے لئے دعا کرتے ہوئے۔ سب سے شفقہ طور پر قرار دیا کہ حج شدہ جنہ سے یادگار جلسہ مبارک مدرسہ ہڈانے نام ایک سالہ جاری کیا جائے۔ شام کو فٹ بال

منج ہوا۔ اور اگلہ مبارک کے اس شاندار جلسہ میں رعایانے اپنی عقیدت اور پی خوشی کا اظہار کیا۔ (صدر العین)

ڈی بی مڈل سکول سونگھ ضلع سیالکوٹ { صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہڈا کے حکم کی تعمیل میں سکول کے زیر تربیت ریفرنسر کو کس عمل میں آیا جو لاہور تک رہا۔ تقریباً ساٹھ استادوں نے حصہ لیا۔ سٹاف سونگھیاں نے تمام کیمپ کی رہائش۔ چار پائیل اور خورد نوش کا انتظام کر رکھا تھا۔ سٹاف نے ایک وقت کے لئے اور سردار خزان سنگھ صاحب دیکھارنے بد وقت کے لئے تمام کیمپ کو کھانے پر مدعو کیا۔ ۲۳ ستمبر کو سو ڈھی جگت سنگھ صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس اپنے سسٹنٹ سید فتح علی شاہ صاحب کے ہمراہ تشریف فرما ہوئے اور تمام کارروائی کو دیکھ کر بید مخطوط ہوئے۔ اور فرمایا کہ یہ ریفرنسر کو کس اس قسم کے ساتھ کو رہا سے جو اور حاصل پر مستعد ہوتے رہے ہیں۔ نویت سے گیا ہے۔ جو سٹاف سکول ہڈا کی امداد اور تعاون کا نتیجہ ہے۔ سردار مول سنگھ صاحب ہڈا کے حسن سلوک۔ خوش خلقی ضبط اور صلح کل مسلک کی داد دی۔ تمام کیمپ کو ڈیو لیا گیا۔ ہڈا ماسٹر صاحب نے مخزنا صاحب کو پارٹی دی۔ بخشی صاحب کے حسن سلوک ہمدردی اور محنت شاقہ کے تمام متعلقین مداح ہیں۔ دعوت دینے والے صاحب کی فیاضی بھی قابلِ داد ہے۔ افسران سررشتہ کی عنایت کا نتیجہ ہے کہ ایسے مواقع دستیاب ہو رہے ہیں۔ روزانہ پروگرام حسب ذیل تھا۔ صبح ۶ بجے سے ۸ بجے تک ڈل۔ ۸ سے ۹ بجے تک ناشتہ۔ ۱۲ بجے دوپہر تک لکچر۔ ۳ بجے شام تک آرام۔ ۳ سے ۶ بجے شام تک لکچر۔ (درگاداس)

سنٹر مڈل سکول سونگھ ضلع لاہور { ۲۴ ستمبر کو صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع لاہور پہلی ہی سالک صاحب طلباء جمع تھے۔ جوہری اندو نامہ رس نے ڈل اور ساڈ ٹھیلوں سے خوش کیا۔ پرائیگنڈا کے لئے قریب چار سو طلباء کا جلیب لیا گیا۔ موصوف کی معیت میں کروڑوں سے نکلا۔ گاؤں کے مختلف مقامات پر غاریم باجے کے ساتھ علی۔ خلاقی اور معاشرتی نظیمن گائیں۔ لاسٹو نے لکچر دیئے اور پروگرام سن کر واپس سکول میں پہنچے۔ تفریح کے بعد مقابلہ کی کھیلیں چوٹیں۔ پبلک اور طلباء نے کمال دیکھی ہے کھیلوں میں حصہ لیا۔ جماعت چہارم کا الما اور زبانی حساب کا مقابلہ ہوا۔ سلاکھن سنگھ مدرسہ چھوڑ ڈل اور جان محمد طالب علم سکول دوم رہا۔ صاحب مدد و رح کی صدارت میں جلسہ عام ہوا۔ تقریباً دو ہزار نفوس محوزین دیہہ میونسپل کمنٹر صاحبان میڈیکل افسر صاحب سٹاف چکی موجود تھے۔ حمدیہ نظم کے بعد پرائیگنڈہ نظیمن اور علی کا نہ ہٹھہ حاجی کریم بخش صاحب ہڈا ماسٹر نے حافین اور افسران کا کثیر ادا کرتے ہوئے سکول کی گذشتہ حالت اور موجودہ ترقی کا بیان کر کے اہل قصبہ کو امانتہ طلباء کی تلقین کی سردار ہزارہ سنگھ صاحب میڈیکل افسر اور دیگر سرکردگان نے انگریزی تعلیم کی ترویج کی آرزو کی۔ اپنے یقین دلایا۔ پرائیگنڈا اور کھیلوں کے فوائد و مقاصد بیان کر کے انعامات تقسیم فرمائے۔ شام کو درمیں کے اجلاس خاص میں منلوہ و بگویش۔ امانتہ طلباء کتب لائبریری کے بھیج ہمتال پر صاحب صدر نے بانسٹج روشنی ڈالی۔ اے ڈی آئی صاحب نے آپ کا تمام اساتذہ کوام سے تعارف کیا۔ (سردار علی اس دی)

ورنیکر لوئر مڈل سکول لاریٹ ضلع کانگرہ { ۱۹ ستمبر کو رسالہ راز بٹا سنگھ صاحب بہادر آئی او ایم کی صدارت میں بخاری و دھند نفوس یوم والین منعقد ہوا۔ ساڈ ٹس نے ہارتھا کرائی۔ جوہری سدا مال رام صاحب ہڈا کے افاضی و مقاصد بیان کرتے ہوئے جدید و خلد کے لئے پرنور ایل کی۔ طلباء نے چند لطافت سنائے اور دیہات کی رسومات قبیحہ کے مستحق سدھا کا راگ کیا۔ یمنی پرکاش دیو نے جویر دیو کو اس سوسائٹی کی ابتدا اور سکول میں اس کے اجراء کی غرض و غایت بیان کر کے حافین سے یمنی شریعت کی آرزو کی۔ منشی رسالہ رام نے تحریک کانگرہ کے اجراء کے فوائد بیان کئے۔ منشی ہونیدار سنگھ نے صغیر سی کی شادی کے نفقات پر تحریک یمنی پڑھا۔ صاحب صدر نے جمع شدہ چند مبلغ اٹھ روپے کے انعامات تقسیم فرمائے۔ طلباء اور حافین میں دس روپے کا صلہ تقسیم ہوا۔ (پرکاش دیو)

ڈی بی پرائمری سکول نولہ ضلع شملہ ۱۹۲۱ء اکتوبر کو مسٹر ایس ایف ڈین ڈائریکٹ انسپکٹر مدارس ضلع ہزاروئی، اتر پردیش
ہوا۔ پرائمری سکولز اور - بھٹی اور شام کے مدرسین جمع تھے۔ ہشتی مان سنگھ کے روح سے معافی حاصل ہو گئی۔ شاہ کرم چند
رخصتی پیدا ماشر نے گراموفون کے ریکارڈوں سے اور میک لینڈن کی تقاریر سے تیار کیا اور نواب کوئی کے بڑے نتائج اور
بچنے کے طریقے اردو اور پہاڑی زبان میں سمجھائے۔ میرا بنجار اور کھنوں پر تقریر کی۔ اول الذکر کا چھ گزنگی سے پیدا ہوتا ہے
اس کے کانٹے سے بنجا پیدا ہوتا ہے۔ کھانے کی تمام اشیاء ڈھک کر رکھی جائیں۔ گزنگی کو ڈور کیا جائے کہ مکھیاں اور چمچر
پیدا نہ ہو سکیں۔ صاحب صدر نے تعلیم پر مفید لکچر دیا تمام حاضرین بہت محفوظ ہوئے۔ (درامیال ورا)

ڈی بی مڈل سکول مینی مزرعہ ضلع انبالہ ۱۹۲۱ء اکتوبر کو شیخ ابراہام علی صاحب بی اے - اے ڈی، ٹی انبالہ نے
بہت خوش ہوئے۔ زراعتی فارم کو دیکھ کر میڈماشر صاحب اور زراعت ماشر صاحب کے کام کی داد دی۔ چوہدری عنایت الہی
صاحب کی آمد سے سکول ہر شعبہ میں گہری گہری ہو گیا ہے۔ (زیدی بھری لوی)

مڈل سکول داکھ ضلع انبالہ ۱۹۲۱ء اکتوبر کو چوہدری علی محمد صاحب اے ڈی، ٹی علاقہ غربی لہوانہ کی صدارت
پراجیکٹ میٹھڑ جماعت اول کے طلباء کو سبق دیا۔ خاتمہ پر معمول نکتہ چینی ہوئی۔ صاحب صدر کی رائے میں گویا رہی گئی
لئے مدرس کو بہت کم وقت ملا ہے۔ گلاس نے سبق کو کافی دلچسپ بنایا ہے۔ شملہ کہانی سنانا - اصل اشیاء دکھانا - تصاویر
پیش کرنا - ڈرامہ کرنا - لکھ کرنا - بار بار کہلوانا - فقرے بنانا - امتحان کرنا وغیرہ - ماشر بخارا سنگھ نے اوروں کو
بہتر بنانے کے وسائل پر بیٹھ مضمون پڑھا جو محنت سے تیار کیا تھا۔ مفتی حسن اختر صاحب نے مدرسین کو خود اردو بولنے کی
ضرورت کا احساس دلایا۔ صاحب صدر نے فرمایا کہ مدرس خود اردو بولے۔ بچوں کو غلط سکھائی جائے۔ گلاس ٹیٹری
کھولی جائے۔ مجلس ادب کا جماعت ارقام ضروری ہے۔ سالانہ جلسے جائیں جن میں بہتر کہانی - بہتر مکالمہ بہتر ڈرامہ
اور اعلیٰ معیار کی ضروری والے طلباء کو انعام دیے جائیں۔ اخبارات و رسائل کا مطالعہ مدرسین کے لئے ضروری ہے۔ امتحانات
ماہواری ہوا کریں (۳) ماشر سرج لال نے اردو انشا پر دینی مضمون پڑھ کر سنایا جس میں شکایت تھی کہ پرائمری جماعتوں
میں بھی اس ذیل میں توجہ خاص دے کہ اسے کئی استادوں کے تبادلہ خیالات کے بعد صاحب صدر نے فرمایا کہ استاد
مضمون کو اپنی نقل بنائے دیں - مختلف پیشہ دروں کے خطوط کے نمونے استاد کے پاس جمع ہوں - پہلے گفتگو کرائی جائے۔ اتفاقاً
داداد ماسرہ ہوں۔ حروف مختلف کا بہترین استعمال کیا جائے۔ غلط کی تصحیح کی مشق پر زور دیا جائے (۴) لالہ رام چند
سیکنڈ ماشر نے تاریخ جغرافیہ کی تعلیم کو بہتر بنانے کے وسائل پر تقریر کی پڑانے اور نئے طریق تعلیم پر روشنی ڈالتے
ہوئے تصاویر نقشہ جات پڑائی کہانیاں اور میروں کے ذریعے اسباق کو دلچسپ بنانے پر زور دیا۔ صاحب صدر نے
فرمایا کہ جغرافیہ کے ماڈل بنائے جائیں - نقشہ کا صحیح استعمال سکھایا جائے۔ نقشہ محض زیبائش کی چیز نہیں ہیں طلباء کو
ان سے پوری واقفیت ہونی چاہئے۔ سوال کی عبارت مختلف الفاظ میں پیش ہوا کرے۔ خاتمہ پر آپ نے مڈل سکول لہوانہ
کے تیار کردہ چارٹ جو آپ کی رہنمائی میں مرتب ہوئے تھے دکھائے اور ان چارٹوں کی طرح اپنی ضرورت کے چارٹ
بنانا کہ تعلیم کو دلچسپ بنانے کی ہدایت کی۔ خاتمہ پر ہر سکول کے کوٹھ پر نظر ڈالتے ہوئے تعہد طلباء اور ترقی تعلیم کو
بہتر بنایا جائے۔ (بھگت سنگھ)

ڈی بی نائٹ سکول باہلی ضلع شملہ ۲۵ اکتوبر کی رات کو سالانہ معائنہ کے موقع پر اسرائیل بن ڈین ڈیوٹن کپڑے شراب اور تمباکو نوشی۔ بلیا۔ قہر اور دق اور رکھیوں کے راگ کھٹے گئے۔ سیکل لیسٹن سے ان کے متعلق تھا ویر دکھائی گئیں جن سے حاضرین بہت متاثر ہوئے۔ ٹھاکر کرم چند نے حاضرین کو یقین دلایا کہ آئندہ بھی انہیں اس طرح برا بھلا کرنے کا موقع دیا جائیگا۔ ٹھاکر ایشری نند جی نے حاضرین کی طرف سے صاحب ممدوح کا شکریہ ادا کیا۔ (ماہنامہ فریڈ)

سنٹرل ایم بی پرائمری سکول جگڑوں ۲۷ اکتوبر کو سر داس سندھو صاحب اے ڈی آئی کی صدارت میں انجمن علمین کا اجلاس ہوا۔ منشی رحمت علی نے جماعت چہارم کو متغیل کا وقت نکالنے پر سبق دیا۔ منشی دیوراج نے برسات کے موسم پر مضمون پڑھا۔ سیکرٹری صاحب نے سرکرات آدھ صدر شملہ۔ گنوارہ کے لئے شکایت کی کہ ۲۷ تا ۲۸ راج کو کوئٹہ تیار ہو جاتی ایم کی حاضری اور وسط حاضری کیونکر شمار کی جائے۔ ۲۸ اکتوبر کے داخل شدہ طلباء کو اسکا اکتوبر میں ترقی دیں تو وہ جماعت دوم کے ساتھ چل نہیں سکتے اور چھ ماہ میں وہ جماعت سوم کے ہرگز قابل نہیں ہو سکتے۔ البتہ جو جماعت سوم کے قابل سمجھے جائیں انہیں جماعت دوم میں ترقی دی جائے۔ جماعت اول کے طلباء کو ایک سال میں جماعت دوم کے قابل بنانے کے طریق سمجھائے۔ مدرسین باقاعدہ سبق تیار کر کے دائریاں لکھ کر لائیں۔ رجسٹرات کے نقاشے سمجھائے۔ پرائمری سکولوں میں بھی جو ریکورڈ کراس کے اجرائی ہدایت دی۔ لورڈل سکول لالی اور پرائمری سکول کمال پورہ میں پرائیویٹ میٹھ کے مطابق تعلیم دی جا رہی ہے۔ اور مفید چارٹ تیار ہوئے ہیں انکے مطابق تمام سنٹر کے مدرسین چارٹ تیار کریں۔ چونکہ مارچ آئندہ میں خوب صورت بھول کی غائص سنٹر لالی میں ہوئی مدرسین ابھی سے تیاری کریں اور طلباء کو گلوں میں خوش نما بھول ننگانے اور نقاش میں بھیجے کے لئے تیار کریں۔ طلباء کی تعلیمی حالت کے بہتر بنانے کے متعلق مفید ہدایات دی گئیں۔ (واللہ ذات)

تشریح طلب اشعار ۱ کوئی صاحب تکلیف گوارا فرما کر مندرجہ ذیل اشعار کی تشریح پورے طور پر فرمائیں غنایت (ایس زیدی مڈل سکول منی مزرعہ ضلع انبالہ)

- ۱) زخم زہرہ رکھائے گل ہے ساز شبہم سانہ ہے یا ہوا سے گورما باتیں سراپا ناز ہے
۲) یا بوقت دھن زہرہ کا گرا ہے گھونگرو جس کو پیراں ڈھونڈتی ہیں بن کے شبنم کو کبوتر

۱۱ کوئی صاحب تکلیف گوارا فرما کر مندرجہ ذیل سوالات کا جواب غنایت فرمائیے ؟
۱) اگر کوئی جوئیرو ریکلر ٹرینڈ مدرس ادیب عالم و منشی عالم کے امتحانات پاس کرے۔ تو اس کو کس درجہ تک تعلیم دینے کا حق حاصل ہو جاتا ہے۔

- ۲) اسی طرح ادیب فاضل یا منشی فاضل پاس کرنے پر جوئیرو ریکلر ٹرینڈ کو کس درجہ تک تعلیم دینے کا حق حاصل ہو سکتا ہے ؟
۳) اگر کوئی شخص ادیب فاضل پاس کرے صرف انکشاف میں میٹرک اور ایف اے کا امتحان پاس کرنا چاہے تو کیا وہ کر سکتا ہے ؟

۴) آج کل ایس وی کلاس کس کس جگہ پر ہے اور وہاں داخلہ کے شرائط کیا ہیں ؟ (ایس زیدی مڈل سکول منی مزرعہ ضلع انبالہ)
لورڈل سکول موٹ علاقہ لالہ ضلع کانگرہ ۱۶ اکتوبر ۱۹۳۳ء کو منشی ذوب رام صاحب کی تبدیلی پر شرٹ طلباء اور االیان دیہہ و معوزین علاقہ کی شمولیت میں جلسہ ہوا۔ حاضرین نے آپ کی جدائی اور آج تک دیرینہ صحبت حسن کارگزاری۔ بہبودی علاقہ اور مرد عزیزی کا اعادہ کرتے

ہوئے اظہار عقیدت و محبت کیا۔ آپ کی تخریف بری اگرچہ سب کو شاق لگزر رہی ہے مگر اس امر سے کٹاپ اپنے وطن کے قریب جا کر
ہیں کسی قدر ڈھارس بندھی ہے۔ منشی جی نے اپنی جوانی تفریق میں سب کو زمین نشین کر رکھا کہ خود اس مدائی کو دل سے محسوس کرتے
ہیں مگر سرکاری احکام کی تعمیل میں مذکور وطن نہیں۔ لہذا مجبوری سے وری۔ آپ نے سکول کی ائمہ ترقی کے لئے تمام حاضرین سے باعوم
اور میران سٹاف سے بانجھوں اہل کی۔ اور اس کی ترقی کے لئے اپنے آئندہ تجربے سے اور رُتبے۔ اور سکول کو شاہراہ ترقی پر گزرنے
دیکھنا اپنا نہانے مقصود بنایا۔ حاضرین اور عمران سٹاف آپ کو دواع کہنے کے لئے دُور تک گئے۔ دلی رنج کے ساتھ انہیں لائیا (ماچھی)
سناتن حرم مائی سکول شہر اولینڈی لالہ کو چرن مل صاحب بھی ہیڈ ماسٹر کی سرپرستی میں سکول ہذا جو نمایاں ترقی کر
رہا ہے اس کا انداز صرف املان راولپنڈی ہی لگا سکتے ہیں۔ سکول باقی
تمام لوکل سکولوں سے ہر شعبہ میں برتر تھا ہوا ہے۔ یعنی کیا تعداد میں اور کیا تعلیمی حالت میں۔ چند سال حال کے نتائج خدایت نشاندار
ہیں۔ سرپرستی راج نیرا و سید عبدالرحمن نے سکالر شپ حاصل کئے۔ پوائے سکالرشپ کی تحریک بہت اچھی طرح کام کر رہی ہے سکول
میں ایک نرم ادب قائم ہے جو شانہ و صوبہ بھر کے کسی سکول میں بھی نہیں۔ اور تمام ترقی لالہ کو چرن مل صاحب اور ان کے قابل شاگرد
تعاون اور قدرتی کا نتیجہ ہے جس کے لئے وہ مبارک باد کے مستحق ہیں۔ (سردار نگہ ساسی)

لوئرڈل سکول بستی لیانی ضلع مظفر گڑھ ایم عبدالمعنی صاحب مشید اے ڈی ائی علاقہ کی صدارت میں دیہات
سدا ہار کا جلسہ منعقد ہوا جس میں مائت کلان دیہہ اور میر و نجات کے
معززین و زمیندار شامل تھے۔ صاحب صدر نے حاضرین کی توجہ اچھی لکھاؤ کی طرف مبذول کی کہ تمام دولت مند کا دار و مدار زمین کی پیداوار پر
منحصراً ہے۔ اچھی ہوئی کھاد ذراعت کے لئے اچھی ہے جسے حاصل کرنے کے لئے فصلیں اور کٹاؤں کے نوڑا کرکٹ کو حفاظت سے رکھیں۔ پھر
مٹی سے بند کر دیا جائے۔ پانچ چھ ماہ کے بعد نکال کر کھیتوں میں ڈال کر اوپر مل جلادینے چاہئیں۔ راستوں اور گلیوں میں پھری ہوئی
کھاد کی طاقت دھوپ اور بارش سے زائل ہو جاتی ہے۔ اور کئی ضرر رساں کبوترے پیدا ہو کر اسے نقصان دہرنا دیتے ہیں۔ حاضرین
نے ان ہدایات کو شوق سے سنا اور اپنے شکوک رفع کئے۔ سردار گیل سنگھ نے ان طریقوں پر عمل پیرا ہوتے ہوئے اپنی خوشنما کا
ثبوت دیا۔ لالہ ہیرا نند صاحب نے ان کڑھوں کی اہمیت بتائی۔ طلباء صاحب گشت بہادر ممتاز کے سولہ زریں احکام سنائے۔ اور
علم پڑھ کر اپنے آبائی پیشہ کو کامیاب بنانے کا ڈرامہ کیا۔ ہیڈ ماسٹر صاحب نے ہدایات پر عمل پیرا ہونے اور ان سولہ زریں اصولوں
کی پابندی کی تلقین کی۔ علم کے فوائد بتا کر بچوں کو درس میں داخل کرانے کا شوق دلایا۔ (تجرام ڈیردی)

از دفتر سررشتہ تعلیم لدھیانہ ۲۵ مئی ۱۹۳۳ء۔ مجریہ ۱۶ اکتوبر ۱۹۳۳ء

آپ کی توجہ سرکل نمبر ۲۱۸۰ مورخہ ۲۹ ستمبر ۱۹۳۳ء مخدوم جلیل علی صاحب نے ہدایات پر عمل پیرا ہونے اور ان سولہ زریں اصولوں
اور حسابات پر اتر فٹڈ و فرورہ راج کی کئی تھیں۔ مگر گزشتہ سال کی پرنٹل سے پایا گیا کہ مدرسین نے ان ہدایات کی طرف کوئی توجہ نہیں
کی۔ اب دوبارہ آپ کی آگاہی کے لئے لکھا جاتا ہے کہ ہدایات مذکورہ بالا کی طرف باعوم اور مذکورہ ذیل ہدایات کی طرف بالخصوص
توجہ دی جائے۔ اگر آئندہ برصغیر پرنٹل اس قسم کے اعتراضات دوبارہ ہوئے۔ تو متعلقہ مدرسین کے خلاف سخت نوٹس لیا جائیگا۔
(۱) رعایت فیس (الف) برادرانہ رعایت کی صورت میں بڑے بھائی کا نام معہ جماعت و نمبر سلسلہ مدرسہ حاضری کے فائز کیفیت
میں درج کیا جائے۔

(ب) مدرسہ زنگان کو فیس کی رعایت دینے سے پہلے ذیل کا تصدیق شدہ سرٹیفکیٹ رجسٹر حاضری میں چپان کیا جائے کہ طالب علم کا
والد منظور شدہ مدرسہ میں ملازم ہے۔ اور اس کی آمدنی ۳۳ روپے یا اس سے کم ہے۔ مدرسہ کو یہ تصدیق شدہ سرٹیفکیٹ

سرکرنمبر ۲۲ مورخہ ۳۱/۱۲

بحضرت جملہ ہیڈ ماسٹر صاحبان گورنمنٹ دہلویڈ اور پرائیویٹ مدارس ضلع راولپنڈی

(۱) آپ بہت جلد دفتر ذاکون طلباء کے نام سے جنہوں نے آپ کے سکول سے گذشتہ چار سالوں میں (۱۰ اپریل ۳۰) یاقتی وظیفہ چلایا ہو۔ مطلع کریں۔ اگر کسی وظیفہ خوار کا یاقتی وظیفہ اس تک برآمد نہیں ہوا تو فوراً بل مجوزہ فارم پر تیار کر کے بمعہ وجہ تاخیر دفتر صدر میں روانہ کریں۔ اگر کوئی ایسا وظیفہ خوار جواب کے سکول سے خارج ہو گیا ہو۔ یا ڈسپارچ سرٹیفکیٹ لے کر کسی اور سکول میں داخل ہو گیا۔ تو جس تاریخ سے وہ خارج ہوا وہ درج کریں۔ اور نام سکول جس میں وہ داخل ہوا ہو۔ تحریر کریں۔

(۲) کسی لڑکے کا وظیفہ بغیر منظوری سب ڈسٹرکٹ انسپکٹر صاحب مدارس دوسرے سکول میں منتقل نہیں ہو سکتا۔

(۳) عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ لڑکے وظیفہ تاریخ مقرہ پر دفتر ذرا میں موصول نہیں ہوتے۔ جس کے باعث برآمدگی وظیفہ بوقت نہیں ہو سکتا۔ آئندہ ہر ایک ماہ کی پانچ تاریخ تک تمام بل دفتر صدر میں پہنچ جانے چاہئیں۔

(۴) قبضی اوصولات وظیفہ خواران دفتر میں بہت کم بھیجے جاتے ہیں۔ اور جو یہاں پہنچے ہیں وہ بھی بہت دیر سے جس کی وجہ سے وظیفہ کی ادائیگی بروقت معلوم نہیں ہو سکتی۔ آئندہ وظیفہ ملنے پر فوراً تقسیم کر کے قبض اوصولات وظیفہ خواران جلد دفتر صدر میں بھیج دیا کریں۔

وظیفہ کے سنی آرڈر کو پین پر جو نمبر درج ہو۔ وہ ہمیشہ قبض اوصولات پر درج کرنا ضروری ہے۔ اس کی وجہ سے پرنال میں آسانی ہوتی ہے۔

(۵) بل وظیفہ ہمیشہ چھاپہ شدہ مجوزہ فارم نمبر ۴۰ پر تیار کرنا چاہئے۔

(۶) ہر ایک وظیفہ خوار کے محاذ میں جماعت اور سال ادائیگی وظیفہ لکھا جانا ضروری ہے۔

(۷) قبض اوصولات ہر ہیڈ ماسٹر صاحبان کی تصدیق ہونی چاہئے۔ کہ وظیفہ تقسیم کیا گیا ہے۔

(۸) آئندہ نئے وظیفہ خواران کے سلسلہ میں پہلے بل کے ساتھ ایک علیحدہ سرٹیفکیٹ شامل کیا جا کرے جس سے پتہ چلے کہ وظیفہ خوار جماعت پنچم میں ان کے سکول میں کب داخل ہوا۔

(۹) جب وظیفہ ایک سکول سے دوسرے سکول میں تبدیل کرنا مطلوب ہو۔ تو جس سکول میں وظیفہ خواران داخل ہیں اس سکول کے ہیڈ ماسٹر صاحب بمعہ ڈسپارچ سرٹیفکیٹ جو انہوں نے پچھلے مدرسے حاصل کئے ہیں۔ ایک درخواست میں مضمون کہ فعال طلباء جو فلاں تاریخ سے سکول ہذا میں داخل ہوئے ہیں۔ اس کا وظیفہ سکول ہذا میں منتقل کیا جائے۔ اور جب تک منظوری دفتر صدر سے نہ دی جائے۔ وظیفہ کابل نہیں بھیجنا چاہئے۔ نیز وظیفہ کے بل پر نمبر جو منظوری پہلی مرتبہ درج کرنا ضروری ہے۔

(۱۰) پرائمری مدارس کے اہل مدرسین جن کے سکولوں سے کسی لڑکے کو یاقتی وظیفہ ملا ہو۔ مکمل منظوری وظیفہ آنے پر اس سکول کے ہیڈ ماسٹر کو اطلاع دیں جہاں وہ لڑکا جماعت پنچم میں داخل ہوا ہو۔

مندرجہ بالا ہدایات پر عمل درآمد کیا جانا نہایت ضروری ہے۔ تاکہ یاقتی وظیفہ جات کی روات بروقت مدارس میں پہنچ جایا کریں۔

دستخط۔ (لالہ) دیوان چند

ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس ضلع راولپنڈی

تحصیل گڑھ شکر ضلع ہوشیار پور کے مدرسین کی کانفرنس

پٹی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس کی صدارت میں شہریت سرورینجیل سنگھ صاحب اے ڈی اے کی علاقہ چوہدری محمد علی صاحب پٹی ایس ڈی اے کی منعقد ہوئی۔ چوہدری عزیز بخش صاحب ہیڈ ماسٹر شاہی گورنمنٹ ہائی سکول نے بھی تشریف لاکر جلسہ رونق بخشی۔ مولوی عطاء محمد صاحب ہیڈ ماسٹر پٹی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر نے، عاجز بھی جس کے دوران میں تمام حاضرین سرودہ کھڑے تھے۔ صاحب صدر نے مدرسین کی تشریف آوری اور تکلیف کا شکریہ ادا کیا۔ اور مسک اندامی ہمدردی کرنے ہوئے سال گذشتہ کی تعلیمی ترقی پر مرعہ کہا۔ اور مدرسین کو تحسین وافرین کا مستحق گردانا۔ آپ نے فرمایا کہ اگر ذریعہ فائز کا نتیجہ اسی طرح شہرت حاصل کرنا رہا تو ہمدردی کا جس عمل اور محنت و کاوش سے میسر کیونکر کیے نتائج ملی جٹ ہو گئے۔ تعداد طلباء سال گذشتہ ۲۹۲۹۷۲ تھی جو سال ۱۳۳۰ء سے بقدر ۲۸۰۰۰ تھی۔ سال حال میں بتایا کہ مارچ ۱۹۳۳ء کی تعداد بڑھ رہی ہے۔ ایک سہا بن میں تقریباً دو سو کی کمی ہوئی ہے۔ اس کی کا تدارک ضروری ہے۔ آپ نے فرمایا کہ محکمہ کا مقنا ہے کہ جماعت اول سے گرامر، ۸ فیصدی طلباء، جماعت چہارم میں جائیں۔ یہ واسطہ ۱۲ فیصدی ہے۔ کوالف سے پایا جاتا ہے کہ گزشتہ سال کل تعداد کی کوٹریٹل میں ۱۲ فیصدی اہل ترقی و فیصدی اور مائل کاسول میں ۱۲ فیصدی تھی۔ اس کی کمی کے مدرسین ذمہ دار ہیں ان کا فرض ہے کہ اس نقص کو جلد از جلد رفع کریں۔ عوام کی مالی حالت کی کزوری اور بے روزگاری ہیبت کچھ کمی کا موجب ہے۔ تاہم طریقہ تعلیم کی درست سوچیں۔ مدرسین کا قوام اناس سے مل جوترقی کا موجب ہو سکتا ہے۔ پرائمری کی کثرت کا مدرسوں سے بدل ہونا کچھ غائی معروضات کا موجب نہیں بلکہ مدارس میں عدم دیہی کے باعث وہ نوچکر ہوجاتے ہیں۔ اس کا علل اس میں ہی کہتے ہیں۔ یعنی وہ تعلیم میں دیہی بیکاریوں ان کے والدین سے مل جمل رکھیں انکی بیوی بچے کی تعلیم کا تعلق عام کاروبار سے مربوط کیا جائے۔ اور صدارت جہانی حالت کو مد نظر رکھا جائے۔ اخلاقی تعلیم کے بے توجہی بھی ایک باعث ہے۔ مدرسین کے برضانات خصوص ہے کہ اے دن تسکایات آتی ہیں۔ اس موقع سے نفرت ہونی چلائے سکولوں کی حالت درست کرنے کے لئے سرکلرات مجر۔ پر پورا پورا عمل ہو۔ انکا مطالعہ خود و خوں سے کیا جائے۔ سکول و تعلیمی معاملات کی اصلاح کے لئے معائنہ کے موقع پر انسلون تعلیم سے گذارش کی جائے۔ آپ کے لیوردارینجیل سنگھ صاحب اے ڈی اے نے اپنا خضلانہ مضمون اُردو انشا برداری اور اس کی ہیبت پڑھا۔ آپ نے جماعت اول سے جماعت ہفتم تک انشا برداری کے مصل اور قواعد بیان فرمائے جن کے عالی ہونے سے اُردو زبان کی کو چار چاند لگ سکتے ہیں۔ ان جماعتوں کا ایک مکمل سلیبس بیان کر کے آپ نے تاکید کی طور پر فرمایا کہ جماعت اول میں نقل نویسی کے ساتھ املا کی مشق ہو۔ آمونڈ ساتھ لکھا یا بھی جائے۔ اس طرح دو جہتی سر جہتی مرکبات کی مشق ہو۔ دوسری جماعت میں شروع سے املا لکھاٹی جائے۔ اس پر حاضرین کو تبادلا خیالات کا موقع دیا گیا اور دیکھتے وقت شکیل میں آئی۔ مولوی عطاء محمد صاحب ہیڈ ماسٹر مل سکول پٹی ایس ڈسٹرکٹ انسپکٹر نے ریاضی کی تعلیم کے موجودہ وضع پر روشنی ڈالی۔ معیار تعلیم کے کم ہونے اور تعلیم حاصل کرنے کے بعد بازاری لین وین میں کورس دینے کے اسباب بیان کئے۔ جماعت اول سے ہفتم تک ریاضی کی تعلیم کے نقص بیان کر کے ایک ماہر فن کی طرح انکا تذکرہ بیان کیا۔ سرورینجیل سنگھ صاحب نے ریاضی کی تعلیم کی پختگی کے لئے اکائی دہائی کا تصور جماعت اول میں دیا جانا بتایا۔ تعلیم کے کے مڈل ہسٹول ہول۔ چاروں ابتدائی قواعد کامل۔ متبادل سکھا یا جائے۔ اس کے علاوہ میں مساوت میں عمادی سوالات کی مشق ہونی چاہئے۔ اخیر میں چھ تعلیمی سبب کی مثالیں تجویز ہوئیں۔ جو تعلیمی خامیوں۔ اخلاف کی درستی۔ تعداد طلباء و حاضری میں اضافہ۔ تحریری کام کی درستی اور خوشحالی کی اصلاح کریں۔

(۱) سالانہ ترقی و جماعت بندی انچارج سب کمیٹی چوہدری نور محمد صاحب ہیڈ ماسٹر مل سکول ٹردہ۔

(۲) سکول میں تحریری کام کی درستی اور خوشحالی۔ انچارج چوہدری محمد بخش صاحب ہیڈ ماسٹر مل سکول صاحبہ۔

(۳) دانے کے بعد غلہ و غلہ طلباء کا اخراج اور اس کا تذکرہ۔ انچارج میاں پورن سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر مل سکول بنے وال۔

(۴) کمزور طلباء کی نگرانی اسٹارج ماسٹر عبد الغفور صاحب انگلش ماسٹر سے والی۔

(۵) سکول میں حاضری اور تہذیبی اعلیٰ اسٹارج سردار آتاسنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر ڈل کھرڑ اچھرا

(۶) اخلاقی تعلیم سردار لیب سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر ڈل سکول ماہل پور

۶ نومبر کو سب کمیٹیوں کی رپورٹیں عام اجلاس میں پیش ہوئیں جو پرمغز دلچسپ اور مفید تھیں جن پر صاحب مد نے فاضلانہ رائے دی کی اور مد میں سے فیصلہ شدہ امور کی پابندی کی آرزو کی۔

تعلیم جسمانی اور اس کی ضرورت۔ چوہدری محمد علی صاحب بی بی اے ڈی آئی نے اپنی تقریر میں مناسب حرکات کے نمونے پیش کئے۔ اور روزانہ ڈبل کے کام کا پروگرام بیان کیا۔ زمانہ قدیم اور حال کے معاشرتی حالات کا مقابلہ کرتے ہوئے زمانہ سابق میں جفاکشی کا ذکر ہوا جبکہ حال میں دماغی کام کی کثرت تعلیم جسمانی کو محکمہ رہی ہے جس کا فوراً تدارک ہونا چاہئے۔

اردو زبان کی کمزوری پر سردار آتاسنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر ڈل سکول کھرڑ اچھرا کا دلچسپ مضمون ہوا۔ آپ نے جماعت اول سے ہشتم تک تعلیم کے موجودہ طریق بیان کئے اور جماعت اول کی پڑھائی اور کھائی کا مکمل خاکہ مزید تین سہاہ دہن نشین کیا اور بتایا کہ جماعت اول کے طلباء کو الفاظ کی ابتدائی دیربانی اور آخری حالتیں کس طرح بنائی جائیں۔

چوہدری محمد بخش صاحب ہیڈ ماسٹر صاحب ڈل سکول نے اردو زبان کی خامیوں اور کمزوریوں کے متعلق بیان کرتے ہوئے شاد کے ہکتہ ہونے پر زور دیا اور شروع سے لکھنا سکھانے پر زور دیا۔ انشا پر دہائی کا سبب کام مدرس کے سامنے ہو چوہدری عزیز بخش صاحب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ ہائی سکول گڑھ شکر نے ضبط مدرسہ ہیڈ ماسٹر کی ذمہ داریاں مشکلات اور ان کے حل پر اظہار خیالات کیا۔ پیش آنے والی مشکلات کا حل بتایا۔ سلف کی حاضری۔ کام کی تقسیم۔ ماتحتوں سے نیک سلوک کے اسلوب واضح کئے۔ آپ کی ان کیسی کے لئے صاحب صدر نے آپ کا خاص شکریہ ادا کیا۔ صاحب صدر نے خاتمہ پر سردار چل سنگھ صاحب اور ہیڈ ماسٹر صاحب عملہ پرائمری سکول گڑھ شکر کو کافرنس کے انعقاد اور قابل قدر انتظام پر افریقہ کی تمام مد میں کی حاضری کا شکریہ ادا کیا۔ آپ نے آج ایک بجے شام کو مد میں کی ذاتی شکایات سنیں اور سب کا حل مناسب طریق اور ہمدی سے بتایا۔ دفعہ محفل

گورنمنٹ ہائی سکول شرق پور۔ ۸ نومبر کی شام کو سکول بوس کے زیر اہتمام سکول میں پندرہ منٹ سراج صاحب ایم اے اے بی بی سیکنڈ ماسٹر نے میجک لیشن میکچر دیا جس کا موضوع "توڑ لو آبادیات برطانیہ" تھا۔ جناب شیخ محمد شریف صاحب ڈپٹی انسپکٹر مدارس ڈوژن لاہور نے جو موقع پر تشریف فرما تھے۔ صدارت کے فرائض سرانجام فرمائے۔ میکچر نہایت بصیرت افروز تھا۔ حاضرین کو سلطنت برطانیہ کے مختلف حصص کے باشندوں کی طرز و دو باش کا تصور دلایا گیا اور بہت سی لکھی عبارتوں کی تصویریں دکھائی گئیں۔ مائٹل۔ اٹامہ۔ وائی ٹنگ۔ کیوبک اور وائ کے جزیر ولف کی باد کا میں بنائے ہوئے مینار کی حاضرین کو سیر کرائی گئی۔ جزائر ٹی کا دلچسپ حال اور آسٹریلیا کی دریافت کے کوٹھ بیان ہوئے۔ چونکہ اس لیکچر کے متعلق بہت تفادیر تھیں۔ لہذا صرف اچھی تصویریں دکھائی جاسکیں اور باقی کسی اور وقت کے لئے اٹھارہ گئی گئیں۔

فاضل صدر نے خود بھی ایک تصویر کے متعلق بہت مفید بات فرمائی۔ اور طلباء پر سوال اٹھا اور صحت بجال رکھنے والی عادت پیدا کرنے کی ضرورت کو واضح کیا۔ ایک تصویر کی مدد سے صاحب مدوح نے ہندو و مغربی ممالک کے گھروں میں آپس میں مقابلہ کر کے دکھایا کہ مغربی ممالک کے مکانات کس سماج سے ہندوستانی گھروں سے اچھے اور صحت بخش ہوتے ہیں۔ آپ نے طلباء کو ہدایت کی کہ لیکچر کے دوران میں اگر کوئی بات تصویر کے متعلق سمجھ میں نہ آئے تو وہ لیکچر اسے پوچھ لیا کریں تاکہ ایسے لیکچر سے پورا پورا فائدہ اٹھایا جاسکے۔

سردار ہزارہ سنگھ صاحب ہیڈ ماسٹر نے آخر میں لیکچر اور صاحب صدر کا شکریہ خورون الفاظ میں ادا کیا۔ اس کے بعد صبح

اور سکول ماسٹروں کے درمیان ایسے یکجہروں کو ایک منظم صورت میں لانے کے متعلق گفتگو ہوتی رہی۔ آٹھ بجے ایسے یکجہروں کو سکول کے مقبرہ کام میں سنا کر رکنی کو سنس کر دیا جائے۔ اور ایک کیم کے مطابق کام ہونا چاہئے۔ امید کہ ایسی کیم جلد تیار ہو جائے گی اور اس پر عملدرآمد شروع کر دیا جائے گا۔ (سید محمد صدیق ایم۔ اے)

ننگرانہ صاحب میں دیہات سدھار کا پرچار
گورو نانک صاحب کے جنم دن پر میدہ کٹری کی تقریب میں صبح پانچ بجے پر عملہ کی دیہاتی آبادی کی بہتری و بہبودی کے لئے دیہات سدھار کا کام کیا گیا۔ میاں عبدالرشید صاحب اے ڈی آئی و سیکرٹری روول کیونٹی کونسل ننگرانہ صاحب نے پیشتر خاں انتظامات کئے ہوئے تھے۔ یکم و دوم نومبر کو راک پارٹیاں جو مختلف سکولوں سے آئی تھیں۔ زائرین کے درمیان تعلیم حفظ صحت کفایت شعاری اور زراعت پر دلچسپی اور سریلے راگ گاتی رہیں۔ استاد صاحبان متعلق یکجہر دیتے رہے یکم نومبر کی شام کو سینا دکھایا گیا جس میں بیماریوں کے پھیلنے اور اس کے خاتمہ کے ذرائع دکھائے گئے۔ آٹھ بجے شام کو دیہات سدھار ڈرامہ سکول کے محسن میں جسے بجلی کے میوں سے آراستہ کیا گیا تھا دکھایا گیا۔ مقامی افسران رؤساء اور دیہاتی کثیر تعداد میں آئے اور محظوظ ہوئے۔ اس وقت صاحب ڈپٹی کمشنر بہادر صاحب ڈسٹرکٹ سپرنٹنڈنٹ بہادر ڈپٹی کمشنر ان پکڑ صاحب مدارس رونق افروز تھے۔ ۲ بجے شام کو ۱۲ بجے تقسیم انعامات کا جلسہ چوہدری مشتاق احمد صاحب مجسٹریٹ درجہ اول کی صدارت میں منعقد ہوا۔ میاں صاحب نے سالانہ رپورٹ پڑھی۔ سردار بلونت سنگھ صاحب تحصیلدار چوہدری ضیاء الدین صاحب نائب تحصیلدار۔ ہڈا مسٹر صاحب ڈل سکول ننگرانہ صاحب کا شکریہ ادا ہوا۔ انہوں نے فراہمی سامان میں امداد فرمائی۔ پیر عنایت شاہ صاحب رئیس بنی پور۔ رائے حسین خان صاحب رئیس کوٹہ چین۔ چوہدری غلام محمد صاحب مان رئیس بہاول ٹوٹ نے انعامات کے لئے چندہ دیکر امداد فرمائی۔ غرض کارروائی میاں صاحب کے حسن انتظام سے بہت عمدگی سے انجام پذیر ہوئی۔ (رشید محمد امجد)

امداد المسلمات فنڈ
محترمہ ممتاز رفیع بیگم صاحبہ مارہروی ایک صاحبہ اور نہایت دردمند خاتون ہیں۔ اپنی صنف میں سرگرمی سے متعلق نظر آتی ہیں۔ ملک کے بیشتر رسائل میں آپ کے مفید و قابل قدر مضامین ہر سانس کی توجہ پر شائع ہوتے رہتے ہیں۔ اور آپ ساتھ ہی ساتھ بالکل شاعرہ بھی ہیں۔ حال ہی میں آپ نے اپنی غریب و نادار شریف بہنوں کی غیر اعلیٰ اور مصائب و آلام کی زندگی اور ناداری کی تکلیف سے متاثر ہو کر اپنے معمولی اور ذلیل سرمایہ سے نئی طور پر ایک امداد المسلمات فنڈ قائم فرمایا ہے جو ہر طرح سے کامیاب ہوا۔ اور آپ نے اس فنڈ کے ذریعہ اپنی متعدد بہنوں کی ان کی مصیبت خیز حالت میں امداد فرمائی۔ اور برادر فرمائی رہتی ہیں۔ بیواؤں اور یتیموں کے لباس پر غریب بچیوں کے تعلیمی مصارف پر غریب الوطن اور در ماندہ مسافر بہنوں اور بچوں کے مصارف سفر وغیرہ پر اب تک اپنے اس فنڈ سے کافی رقم صرف کر چکے ہیں۔ لیکن ملک کی عام ناداری اور افلاس اور شرفاء کے غریب گھرانوں کی عمرت اور تنگ دستی اس قدر بڑھی ہوئی ہے کہ اس مختصر فنڈ سے قرار واقعی امداد و اعانت نہایت مشکل بلکہ ناممکن ہے۔ اس لئے اپنی منقطع و دی شروت بہنوں اور بھائیوں سے آپ کی یہ استدعا ہے کہ اپنے حسنت و صدقات اور خیرات عطیات سے اس فنڈ کی اعانت فرمائیں اور اس طرح اپنی مصیبت زدہ بہنوں کی امداد و دستگیری کا سامان پیدا فرمائیں۔ اس نیکی اور اس کرم و احسان کی جزائے خیر و نواب عظیم خداوند حقیقی عطا فرمائے گا۔

نوٹ: اس فنڈ کے لئے امدادی عطیات پتہ ذیل پر ارسال فرمائے جائیں۔ ممتاز رفیع بیگم ممتاز پوری شاہجہان آباد۔ بھوپال

گوورنمنٹ گزٹ

- (۱) دسے بہادر مدرس میں ایم اے ڈیوٹنل انسپکٹر مدارس لاہور نے یکم ستمبر ۱۹۳۳ء سے بی ای اس کے معمولی ٹائم سکیل (درجہ اول) سے بی ای اس میں جو نرینہ ملکشن گریڈر رجاعت اول) میں اس اسامی پر ترقی پائی جو گوورنمنٹ پنجاب (وزارت تعلیم) کی یادداشت نمبر ۶۸۵ آئی اس مورخہ ۱۹۳۳ء کے روسے نئی پیدا کی گئی ہے۔
- (۲) مسٹر ایس ایم شریف بی اے ڈیوٹنل انسپکٹر مدارس لاہور ڈویژن کو جو رخصت ملی تھی اس میں ڈاکٹری سرٹیفکیٹ کی بنا پر ۱۹ ستمبر ۱۹۳۳ء تک اکیس دن کی توسیع کی گئی۔
- (۳) مسٹری سی ڈکسن ایم اے پرووینر گوورنمنٹ کالج لاہور کی رخصت میں ہائی کشنر صاحب ہندوستان نے طبی بورڈ کی سفارش پر ۱۹ ستمبر ۱۹۳۳ء تک ایک ماہ کی توسیع کی۔
- (۴) ایم عبدالمول صاحب اے ڈیوٹنل گورنرانہ لال بھانرا رام صاحب ڈسٹرکٹ انسپکٹر ضلع امرتسر رخصتی کی جگہ ۱۰۰-۱۹۰ کے گریڈ سے ۲۰۰-۱۰۰-۲۵۰ کے گریڈ میں ترقی پانے کا قائم مقام ڈسٹرکٹ انسپکٹر مدارس امرتسر مقرر ہوئے۔
- (۵) حاجی عبدالرحمن صاحب ہیڈ ماسٹر گوورنمنٹ ڈل سکول روہتک گوورنمنٹ ہائی سکول بہادر گڑھ کی ہیڈ ماسٹری پر تبدیل ہوئے۔ مسید اصغر علی صاحب گوورنمنٹ ہائی سکول بہادر گڑھ سے حاجی صاحب کی جگہ ڈل سکول روہتک کے ہیڈ ماسٹر ہوئے۔
- (۶) پنڈت مہی رام صاحب سینئر انگلش ماسٹر گوورنمنٹ ہائی سکول سرسہ اپنے گریڈ اور تنخواہ ۸۰-۴۰-۱۰۰ پر ۱۹ ستمبر ۱۹۳۳ء سے اسسٹنٹ ڈسٹرکٹ انسپکٹر لاہور مقرر ہوئے۔
- (۷) لالہ چرنیت لال صاحب سینئر انگلش ماسٹر گوورنمنٹ ہائی سکول کرنال ۱۳۰-۱۰۰-۱۹۰ کے اپنے گریڈ اور تنخواہ پر گوورنمنٹ ہائی سکول ستر میں تبدیل ہوئے۔
- (۸) بھائی آگار سنگھ صاحب سینئر ماسٹر گوورنمنٹ ہائی سکول پنڈی گھیب گوورنمنٹ ہائی سکول تھوہیل سنگھ میں اپنی موجودہ حیثیت میں تبدیل ہوئے۔
- (۹) بھائی تیج سنگھ صاحب سینئر انگلش ماسٹر گوورنمنٹ ہائی سکول تھوہیل سنگھ گوورنمنٹ ہائی سکول عین خیل میں ایڈیشنل سینئر انگلش ماسٹر مقرر ہوئے۔ آپ چند دن گوورنمنٹ ہائی سکول شاہ پور صدر کے سینئر انگلش ماسٹر بھی مقرر ہوئے تھے۔
- (۱۰) چوہدری رام سنگھ صاحب سینئر انگلش ماسٹر گوورنمنٹ ہائی سکول کٹانہ گوورنمنٹ ہائی سکول کرنال میں ایڈیشنل سینئر انگلش ماسٹر مقرر ہوئے۔
- (۱۱) ایم مظفر الدین صاحب سینئر انگلش ماسٹر گوورنمنٹ ہائی سکول رینالہ خود دسیہ چین شاہ صاحب تبدیل شدہ کی جگہ ۸ ستمبر ۱۹۳۳ء سے جھنگ کے اے ڈیوٹنل انسپکٹر مقرر ہوئے۔
- (۱۲) لالہ در بھان صاحب اوپیشل ٹیچر گوورنمنٹ ہائی سکول ٹانڈہ اڈمٹر گوورنمنٹ ہائی سکول ہیمیر پور میں اپنی حیثیت میں تبدیل ہوئے۔
- (۱۳) ایم غلام محمد صاحب اورینٹل ٹیچر گوورنمنٹ ہائی سکول ہیمیر پور سید رحیل شاہ صاحب وٹامٹر ڈی جگہ گوورنمنٹ ہائی سکول چاہا میں اپنی حیثیت میں تبدیل ہوئے۔

(ب) زمانہ مدارس

- (۱) مس امرتسن صاحبہ قائم مقام اسسٹنٹ مٹرس لیڈی میکانک ہائی اوورنل سکول لاہور ۵-۱۱۰-۱۳۵ کے گریڈ میں قائم مقام مقرر ہو کر یکم اکتوبر ۱۹۳۳ء سے زمانہ گوورنمنٹ ہائی وٹامل سکول چوشیا پور میں قائم مقام اسسٹنٹ مٹرس مقرر ہوئیں۔ بچلے س ڈی ایل سٹوری تبدیل شدہ کے۔

- (۶) س ڈی ایل سکوری قائم مقام اسسٹنٹ مٹرس زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول ہوشیار پور میں اسامی اور جاعت کی بجائے لیڈی میٹیکلین ہائی وڈل سکول لاہور میں قائم مقام اسسٹنٹ مٹرس ۴۰-۳۰-۱۰۰ کے گریڈ میں تبدیل ہوئیں۔
- (۷) س ایل ایچ جسٹو اسسٹنٹ مٹرس لیڈی میٹیکلین ہائی وڈل سکول لاہور زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول ہوشیار پور میں اپنے عہدہ اور تنخواہ پر تبدیل ہوئیں۔
- (۸) سیاتہ زب النساء صاحبہ ایس ڈی ٹیچرس لیڈی میٹیکلین ہائی وڈل سکول لاہور اپنی اسامی سمیت زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول ہوشیار میں اسسٹنٹ مٹرس مقرر ہوئیں۔
- (۹) مسماہ شرجی کور قائم مقام ورنیکلر ٹیچرس لیڈی میٹیکلین ہائی وڈل سکول لاہور نارنج حاضری سے اپنی اسامی سمیت زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول ہوشیار میں بطور قائم مقام اسسٹنٹ مٹرس مقرر ہوئیں۔
- (۱۰) شرجی رکنی دیوی ورنیکلر ٹیچرس ہندو وڈو نارل اینڈ انڈسٹریل سکول لاہور ۵۵-۳-۷۰ کے گریڈ میں ترقی پا کر شرجی دیوی تبدیل شدہ کی جگہ شرجی کورنا کو متوفیہ کی خالی کردہ اسامی پر رتبہ نہ کور کے ہوشل کی نگراں مقرر ہوئیں۔
- (۱۱) شرجی مایا دیوی گراں ہوشل گورنمنٹ ہندو وڈو نارل اینڈ انڈسٹریل سکول لاہور میں ای بی اے کی جگہ زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول گوجرانوالہ کے ہوشل کی نگراں مقرر ہوئیں۔
- (۱۲) مس ای بی مانے ہتمہ ہوشل زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول گوجرانوالہ میں حاکم دین صاحبہ کی جگہ زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول جھنگ کے ہوشل کی ہتمہ مقرر ہوئیں۔
- (۱۳) مس گریس مینی پرشاد ورنیکلر ٹیچرس گورنمنٹ ہائی وڈل سکول کیمیلو ورنیکلر ٹیچر ٹھاکر دیوی تبدیل شدہ کی جگہ زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول ساہیوال میں ورنیکلر ٹیچرس مقرر ہوئیں۔
- (۱۴) شرجی راجیشوری دیوی ورنیکلر ٹیچرس زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول جہلم شرجی رکنی دیوی صاحبہ کی جگہ گورنمنٹ ہندو وڈو نارل اینڈ انڈسٹریل سکول لاہور میں اپنی اسامی پر مقرر ہوئیں۔
- (۱۵) مندرجہ ذیل آستانیاں ۳۵-۳-۵۰ کے گریڈ میں اپنی اپنی اسامی اور جاعت میں منتقل ہوئیں۔
- (۱۶) شرجی رکنی دیوی ورنیکلر ٹیچرس زنا نہ گورنمنٹ ہائی وڈل سکول جھنگ (۲) شرجی رگھونی ورنیکلر ٹیچرس وکٹوریہ گورنمنٹ سکول لاہور
- (۱۷) مسماہ بھال بھری - زنا نہ گورنمنٹ - (۳) مسماہ غلام سکینہ - - - - -
- (۱۸) مس سوشیلا ہتمہ اسسٹنٹ مٹرس لیڈی میٹیکلین ہائی وڈل سکول لاہور ۸۰-۳-۱۰۰ کے گریڈ میں اپنی اسامی اور جاعت میں منتقل ہوئیں۔

ایک عجیب و غریب اعلان کیلئے دیکھو صفحہ ۱۸۴

DRAFTING AND OFFICE MANUAL by R.C. Jain
Useful for clerks, would be Headmasters, Inspectors and
others in Government service. Price Rs. 1-14-0, postage
extra.

SRINI AMAR JAIN BOOK DEPOT:
Said Miha Bazar, Lahore.

گلدستہ اطفال

رہنمائے تعلیم لاہور کا
یعنی
بچوں کا اخبار

یہ بچوں کا شاندار گلدستہ اگست ۱۹۳۲ء سے باقاعدہ جاری ہے

سالانہ چندہ ایک روپیہ (عہ)

نمبر ۱۲

بابت ماہ دسمبر ۱۹۳۳ء

جلد ۱۳

دلچسپ معلومات

بے ہڈی کا بچہ۔ ضلع سیالکوٹ کے ایک گھاؤں میں پانچ برس کا ایک لڑکھٹا اس کے جسم میں نام کو بھی ہڈی نہیں۔ نہ تو وہ بول سکتا ہے نہ چل سکتا ہے۔ اور نہ اپنے ہاتھ سے روٹی کھا سکتا ہے۔ کہتے ہیں اس کی والدہ کے جتنے بچے پیدا ہوئے وہ سب ایسے ہی تھے۔ مگر وہ تو مر گئے یہی بچہ ابھی زندہ ہے۔

غریز بچو!

تم نے گلدستہ اطفال کا جو بلی نمبر نہ دیکھا ہو تو آج ہی ۴۴ کے ٹکٹ لفافہ میں ڈال کر بھیجیں تاکہ یہ نادر اور بات تصویر تحفہ آپ کو بھیج دیا جائے۔ آپ اس دلچسپ اور عمدہ عمدہ کہانیوں۔ لطیفوں اور دیگر مضامین کے مجموعہ سے ضرور خوش ہونگے۔ ٹکٹ اس پتہ پر ارسال کریں۔
ماسٹر جیک سنگھ پروپرائٹر رہنمائے تعلیم (رام گلی) لاہور

اُستاد شاگرد سے

اُستاد۔ عبد اللہ شہ میں پہاڑ کی سیر کی یا
میدان کی؟

عبد اللہ۔ میدان کی۔

اُستاد۔ ابر باراں بھی دیکھا؟

عبد اللہ۔ ہاں صاحب۔

اُستاد۔ کس طرح کا ہوتا ہے؟

عبد اللہ۔ گول مول۔

اُستاد۔ بادل کس رنگ کے ہوتے ہیں؟

عبد اللہ۔ سُرخ مائل۔

اُستاد۔ ان سے کیا فائدہ ہوتا ہے؟

عبد اللہ۔ وہ اندھے دیتے ہیں۔

اُستاد صاحب ایسے معقول جواب سنکر خاموش

ہو گئے۔ المرقوم شیخ خیرات علی

لطیفہ۔ لڑکا (پریشان ہو کر) جلدی دوڑو۔

وہ بڑھا آدمی پھر اس بوڑھی عورت کھار رہا ہے۔

سپاہی۔ تو وہ بڑھیا خود اگر شکایت کیوں

نہیں کرتی۔

لڑکا۔ صاحب! وہ تو بڑھے کی چھائی پر چڑھ کر

اُسکی گردن دو بچے بیٹھی ہے۔

دوزبانیں۔ فرینک فورٹ میں ایک
عورت ہے جس کے مُنہ میں دوزبانیں ہیں۔ مگر
وہ بول نہیں سکتی۔

ایک عجیب مشین۔ واشنگٹن میں کسی
شخص نے ایک مشین ایجاد کی ہے جو دھوپ
بھی نکال سکتی ہے اور ضرورت پڑے تو برقی
گرمی اور برسات کا موسم بھی پیدا کر سکتی ہے۔

ایک عجیب مرکب۔ امریکہ کا پائے تخت

نیویارک ہے۔ وہاں کے ایک ڈاکٹر روفے

نامی نے چند چیزوں کا ایک مرکب بنایا

اگر کاغذ اس میں ترکر لیا جائے تو کاغذ ایک ہزار

برس تک خراب نہیں ہو سکتا۔ نہ آگ میں

جل سکتا ہے۔ اور نہ پانی ہی اس پر کچھ اثر کر

سکتا ہے۔ مرسہ عبد الغنی خاں شوق

ایک سولہ برس کی امریکن لڑکی مس

رونڈ اہمتھ نے ایک ایسی مشین گن ایجاد

کی ہے جو بغیر آواز ایک منٹ میں چھ سو

گو لیاں چلا سکتی ہے۔

بمبئی یونیورسٹی سے ایک مسلم لڑکی

زیب النساء خانم نے سنسکرت میں بی اے

پاس کیا ہے۔ (رشنا باش)

لڑکوں کے لئے چند پند

(از جناب پندت شیوناتھ صاحب کول شاگر گوا بیاری)

سو کے ہر روز صبح دم اٹھو	اٹھ کے منہ ہاتھ دھو لو اے لڑکو
پھر کرو ماں کا باپ کا درشن	اُن کے سجدے میں خیم کرو گردن
لو دعا روز صبح دم اُن کی	کہ ہے اس میں تمہاری بہبودی
پھر کتاب اپنی کھول کر بیٹھو	شوق سے دل سے تم پڑھو لکھو
جب سبق اپنا یاد کر لو تم	تو نہادھو کے کھانا کھاؤ تم
کھانا کھا کر جو پہنو تم کپڑے	صاف ستھرے ہوں وہ - نہ ہوں میلے
مدرسے جاؤ وقت پر ہر روز	اپنے گھر آؤ وقت پر ہر روز
اپنے استاد کی کرو تعظیم	کہ ہیں استاد قابلِ تکریم
دوستوں سے ملو محبت سے	شوق سے - لطف سے - مروت سے
نہ خصوصیت کسی سے رکھو تم	نہ عداوت کسی سے رکھو تم
سب سے جھک کر رہو تو اچھا ہو	سب سے مل کر چلو تو اچھا ہو
سچ سے رغبت ہو - جھوٹ سے نفرت	ان سے دُنیا میں پاؤ تم عزت
یہ جو کہتا ہوں تم سُنو دل سے	بات شاگر کی مان لو دل سے

راستی موجبِ رضا ہے خداست

کس نذیرم کہ گم شد از رہِ راست

جمشید اور ضحاک

(طاہر غلام نادر خاں - گورنمنٹ کالج لاہور)

میں گزر گئیں۔ جب دُنیا نئی نئی بنی تھی۔ ملک ایران میں ایک بادشاہ رہا کرتا تھا جس کا نام جمشید تھا۔ اکثر مخلصانہ بھائیوں نے جمشید کا حال بھی پڑھا ہوگا۔ وہ بہت ہی اچھا بادشاہ تھا۔ اور بہت ہی عمدہ انصاف کیا کرتا تھا۔ اس نے ایران پر سات سو سال حکومت کی۔ اس کی طاقت کا یہ حال تھا کہ پریاں دیو چرند اور پرند سب اس کے ماتحت تھے۔ اس کے زمانے میں ملک میں بہت ترقی ہوئی اور اس نے ارادہ کر لیا کہ میں دُنیا کو ظالموں کے ظلم سے بچاؤنگا۔ اور ان کو نیک راہ پر چلنے کی ہدایت کرونگا۔

پچاس برس تک وہ لڑائی کے ہتھیاروں کی مصلح کرتا رہا۔ اس نے خود (لوہے کی ٹوپیاں) بنائیں نیزے اور زرہ بکتر بھی اس کے زمانے میں ایجاد ہوئے۔ اس کے بعد اس نے اپنی توجہ لوگوں کے لباس کی طرف بدلی۔ اس نے لوگوں کو کپڑا بننا سکھایا۔ ململ ایجاد کی۔ پھر اس نے ان کپڑوں کے لباس بنوائے۔ جب یہ کام پورا ہو گیا تو اس نے عطر وغیرہ ایجاد کیا۔ اور بیماروں سے بچنے کے واسطے دواؤں تیار کرائیں۔ غرض اس نے لوگوں کی بہتری کے واسطے بہت کچھ انتظام کیا۔

اس طرح تین سو برس گزر گئے۔ اور لوگ بہت امن میں زندگی بسر کرتے تھے۔ دیو وغیرہ جو تھے انکو غلام بنایا گیا۔ جوں جوں وقت گزرتا گیا۔ جمشید کی طاقت بڑھتی گئی۔ یہاں تک کہ وہ بہت مغرور ہو گیا اور سوائے اپنے اسے دُنیا میں کچھ نہ دکھائی دیتا تھا۔ اس کی گستاخی سے آخر کار دیوتاؤں کو غصہ آگیا اور انہوں نے جمشید کو سزا دینے کی ٹھان لی۔

اب ہم جمشید کا حال چھوڑ کر عرب کے ملک پر غور کرتے ہیں۔ اس زمانے میں عرب کے ایک قبیلے کا مرد ار تھا۔ اس کے ماتحت بہت سے سوار اور بہادر آدمی تھے۔ خدا نے اس کو ایک بیٹا دیا تھا جس کا نام ضحاک تھا۔ وہ بہت ہی بہادر تھا۔ اور ہمیشہ اپنے باپ کے دشمنوں سے لڑتا رہتا تھا۔

ایک دن شیطان بھیس بدل کر ضحاک کے پاس آیا۔ اور اُس سے اس طرح کی باتیں کہیں کہ ضحاک نے اپنے نیک راستے چھوڑ دیئے اور بُرے بُرے کام کرنے لگا۔ شیطان بہت ہی خوش ہوا۔ اور ایک دن ضحاک سے کہنے لگا ”مجھے بہت سی باتیں ایسی آتی ہیں۔ جو سوائے میرے کوئی اور نہیں جانتا۔ اگر تم مجھ سے وعدہ کرو کہ یہ بھیجی کسی کو نہ بتاؤ گے تو میں تمہیں سب سکھا دوں گا۔ ضحاک نے قسم کھائی کہ میں کسی سے ایک لفظ بھی نہ کہوں گا۔ اور تمہارا کہنا مانوں گا۔ چنانچہ شیطان بولا۔ قابل شہزادہ اتمہاری پویشاری اور غلامندی کو دیکھتے ہوئے میں کہتا ہوں کہ اگر تم کو بادشاہ بنا دیا جائے تو بہت ہی اچھا ہو میری رائے تو یہ ہے کہ تم اپنے باپ کو مار ڈالو۔ اور اس کی جگہ خود بادشاہ بن جاؤ۔ پھر اگر تم میرا کہا مانو گے تو دنیا کے سب سے بڑے بادشاہ بن جاؤ گے۔

ضحاک کو اپنے باپ سے بہت محبت تھی وہ کہنے لگا۔ یہ کام بہت مشکل ہے میں اپنے باپ کو نہیں مار سکتا۔ تم مجھے کسی اور کام کے لئے کہو۔ میں اسے پورا کروں گا۔ شیطان کو بہت غصہ آیا اور کہنے لگا۔ تم مجھ سے قسم کھاؤ کہ تمہارا کہنا مانوں گا۔ اگر تم اب اپنی قسم توڑو گے تو تمہیں بہت پشیمان ہونا پڑے گا۔ ضحاک آخر ہار گیا۔ اور کہنے لگا اچھا تم ہی بتاؤ۔ کہ میں اس کو کس طرح مار سکتا ہوں۔ شیطان نے جواب دیا تم بے فکر رہو۔ میں خود انتظام کروں گا۔ اور اگر تم میرا کہا مانتے رہو گے تو تمہیں آسمان تک پہنچا دوں گا۔ دوسرے دن شیطان نے محل کے باغ میں ایک گرہا کھودا۔ اور اس کے منہ پر گھاس وغیرہ ڈال کر زمین یکساں کر دی۔ جب بادشاہ صبح ہی سیر کے واسطے نکلا۔ تو اس گرہ میں گر پڑا اور مر گیا۔ جب شیطان کا کام پورا ہو گیا۔ تو وہ ضحاک کے پاس آیا اور کہنے لگا جب تم میرا کہنا ہر طرح ماننے لگو گے تو میں تمہاری ہر خواہش پوری کر دیا کروں گا۔ یہ کہہ کر وہ غائب ہو گیا۔

چند دنوں بعد شیطان ایک باورچی کا بھیس بدل کر ضحاک کے پاس آیا۔ اور شاہی باورچیخانہ میں ملازم ہو گیا۔ رفتہ رفتہ وہ باورچیخانہ کا افسر اعلیٰ ہو گیا۔ شیطان کا مقصد یہ تھا کہ ضحاک کو ترکاری کی عادت چھڑا کر گوشت کی عادت ڈالے۔ پہلے پہل اس نے ضحاک کو انڈے کھلانا شروع کئے جس سے اس میں بہت طاقت آگئی۔ ضحاک بہت خوش ہوا۔ اور شیطان کی بہت تعریف کی۔ لیکن شیطان بولا حضور محل کو آپ کے واسطے ایسی چیز تیار کروں گا جو آپ کو کبھی کبھی بھی نہ ہوگی۔ چنانچہ دوسرے دن اس نے تیز کا گوشت پکا کر ضحاک کو کھلایا۔ ضحاک اور بھی خوش ہوا۔ تیسرے دن شیطان نے بھیڑ کا گوشت ضحاک کے

واسطے تیار کیا۔ چوتھے دن بادشاہ نے ایک پھرے کے کباب اڑائے۔ آخر ایک دن اس نے شیطان کو بلایا اور کہا اے باورچی! میں تیری خدمت سے بہت خوش ہوا ہوں۔ اگر تیری کوئی خواہش ہے تو مجھ سے بیان کر میں پوری کرو لنگا۔ شیطان نے ضحاک کے قدم چوم کر کہا اے جہاں پناہ کی عمر وراز۔ دشمن پامال۔ میری صرف ایک خواہش ہے۔ میں حضور کے کاغذ سے کو بوسہ دینا چاہتا ہوں اور اس کے اپنی آنکھیں لگاؤ لنگا۔ ضحاک نے بے خوف و خطر اپنے کاغذ سے ننگے کر دیئے۔ شیطان نے انکو بوسہ دیا اور خود غائب ہو گیا۔ لیکن ضحاک کے دونوں کاغذوں میں دو کالے سانپ نکل گئے۔ بادشاہ کو بہت غم ہوا۔ اور اس نے بہت علاج کئے۔ لیکن آرام بالکل نہیں ہوا۔ آخر اس نے حکم دیا کہ دونوں سانپوں کو کاغذوں کے پاس سے کاٹ دو۔ لیکن سانپ پھر نکل آئے جتنی مرتبہ بادشاہ نے سانپوں کو کٹوایا اتنی مرتبہ وہ پھر نکل آئے۔

آخر کار شیطان ایک حکیم کا بھیس بدل کر آیا۔ اور کہنے لگا سانپوں کو کٹوانے سے کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ ان کو ایسے ہی رہنے دو۔ اس کا علاج یہ ہے کہ ہر روز دو آدمیوں کا بھیجا (دماغ) نکال کر انکو کھلایا جائے لیکن ہے کہ اس سے کچھ فرق ہو جائے۔

عرب کا حال چھوڑ کر اب پھر ایران میں جمشید کی خبر لیتے ہیں۔ وہاں کے لوگ جمشید کے غرور اور ستاخی سے بہت غصہ تھے۔ انہوں نے یل کر بغاوت کر دی۔ اور ضحاک سے جا کر مل گئے۔ ضحاک بھی خوشی سے انکا سردار بن گیا۔ اور ایک لشکر لے کر جمشید پر حملہ کر دیا۔ جمشید شکست کھا کر بھاگا۔ اور تئو برس تک چھپا رہا۔ لیکن ضحاک نے اس کو چھین سے گرفتار کر کے اس کو قتل کر دیا۔

ضحاک نے ایک ہزار برس تک ایران پر حکومت کی۔ اس عرصہ میں دو آدمی ہر روز قتل کئے جاتے تھے اور انکا بھیجا سانپوں کو کھلایا جاتا تھا۔ یہاں تک کہ صرف دو ایرانی ارمیل اور گرگیل باقی رہ گئے۔ ایک دن اتفاق سے دونوں ایک جگہ ملے۔ اور ضحاک کے ظلم کا ذکر کرنے لگے۔ آخر دونوں نے یہ فیصلہ کیا کہ ضحاک کے باورچی خانہ میں ملازم ہو جائیں اور اُن بد قسمت آدمیوں کو جو ضحاک کے سانپوں کی نذر ہوتے تھے کسی صورت سے بچائیں۔ چنانچہ دونوں ضحاک کے باورچی خانہ میں ملازم ہو گئے۔ اب انہوں نے کیا ترکیب کی کہ جو دو شخص قتل ہونے کو

لے جب جمشید بھاگا پھر راتھا تو اسے سیستان کے بادشاہ کی لڑکی سے شادی کر لی۔ جب جمشید کو گرفتار کر کے ضحاک کے سامنے پیش کیا گیا تو ضحاک کے حکم سے جمشید کو شکنجہ میں کسایا۔ اور ایک مچلی کی پیسی جو آ رہے کے مانند تھی اس کو برابر چیرا گیا۔ جب اس کی پیسی زیرِ سبزی تو زہر کھا کر مرنے لگی۔ لیکن ایک لڑکا چھوڑ مری۔ جو کسم کا باب ہوا۔

اتے تھے۔ ان میں سے ایک کو قتل کر کے اس کا بیجا بھیڑ کے بھیجے میں ملکہ کے سانپوں کو دیدیا کرتے تھے اور دوسرے کو وہ چھوڑ دیا کرتے تھے۔

اسی طرح انہوں نے دوسو آدمیوں کی جان بچائی۔ سب کے سب پہاڑوں میں جا کر رہنے لگے اور ان کی اولاد گروہ کہلاتی ہے۔

اپنی موت چالیس سال پہلے ایک رات صفا کئے خواب میں دیکھا کہ تین شامہ شکل و صورت کے سپاہی آئے ہیں۔ ان میں سے دو بوڑھے ہیں ایک جوان جو دو نو بوڑھوں کے درمیان ہے۔ جوان شخص بہت ہنسی بھرتا ہے اور وہ ایک شہزادہ معلوم ہوتا ہے۔ اس کے ہاتھ میں ایک نکلٹری ہے جس پر نیل کا سر بنا ہوا ہے۔ اس نے اسے بڑھ کر صفاک پر حملہ کیا۔ اور اس کے ہاتھ پاؤں باندھ کر بہت لعنت ملامت کی۔

یہ خواب دیکھتے ہی صفاک ایک چیخ مار کر اٹھ بیٹھا۔ اس کی چیخ کی آواز سنکر اس کی بیوی عار و آزار اور صفاک کے مصاحبے دوڑتے ہوئے آئے۔ صفاک نے اپنا خواب بیان کیا اور تعبیر طلب کی۔ تمام ملک کے نجوی طلبے گئے۔ سب نے رائے تیار کیا۔ یکا یک سب کے چہروں کا رنگ فق ہو گیا۔ ایک نے ڈرتے ڈرتے کھڑے ہو کر کہا حضور آپ پہلے بھی بہت سے بادشاہ ہو چکے ہیں۔ لیکن موت سب کو آئی۔ اگر حضور لوہے کی دیوار بھی بن جائیں۔ پھر بھی موت کے سامنے کچھ پیش نہ جاسکے گی۔ ایک شخص پیدا ہوگا جس کا نام فریدوں ہوگا۔ وہ آندھی کی طرح اٹھے گا اور لوہے کی طرح تمام ملک پر قبضہ کرے گا۔ اس کے کانٹے پر ایک لوہے کا گرز ہوگا۔ جس پر نیل کا سر لٹکا ہوگا۔ وہ آپ کو شکست دیکر تخت سے علیحدہ کر دیگا۔“

صفاک نے کانپ کر کہا لیکن وہ مجھ سے کیوں دشمنی کرے گا؟ اسی شخص نے جواب دیا کیونکہ اس کا باپ آئینیں آپ کے ہاتھوں قتل ہو گا۔“

صفاک کو یہ سنکر غش آگیا۔ جب اسے ہوش آیا تو اس نے اپنے سپاہی تمام ملک میں روانہ کئے۔ کہ فریدوں کی تلاش کریں۔ اس طرح مدت گذر گئی۔ غم کی وجہ سے صفاک کا کھانا پینا حرام ہو گیا۔ اس اثناء میں فریدوں بھی پیدا ہو گیا۔ جب وہ بڑا ہوا۔ تو بہت ہی خوبصورت اور بہادر نکلا۔ اس کا باپ صفاک کے سپاہیوں کے ڈر سے بھاگ گیا۔ لیکن گرفتار ہو کر قتل ہوا۔ فریدوں نے اپنے باپ کی قبر پر بیٹھ کر انتقام لینے کی قسم کھائی۔

ایک دن صفاک اپنے تخت پر بیٹھا تھا۔ اچانک اسے کچھ خیال آیا۔ اس نے اپنے سب امیروں و زیردوں

جمع کیا اور کہنا شروع کیا اے شریف لوگو! تمہیں معلوم ہے کہ میرا ایک بڑا بزرگ دست دشمن ہے جس کا نام فریدون ہے میں چاہتا ہوں کہ تم میری مدد کرو یعنی ایک اعلان نکھو کہ میں نے بادشاہ کی حیثیت سے کبھی کسی شخص پر ظلم نہیں کیا اور ہمیشہ انصاف حکومت کی سب لوگوں نے دُر کے مائے اعلان نکھو دیا۔

یہ ایک کسی نے دروازہ پر فریاد بلند کی۔ اسکو ضحاک کے سامنے حاضر کیا گیا ضحاک نے کہا اے شخص تجھ پر کس نے ظلم کیا ہے؟ فریادی نے دونوں ہاتھوں اپنا سر پیٹ لیا اور کہا میرا نام کاوہ ہے اور میں لوہار ہوں۔ میرے سر زلزلے تھے۔ جن میں سے سولہ تو تیرے سائپوں کی بھینٹ ہوئے اور اب جو آخری لڑکا بچا ہے وہ بھی آج قتل ہوگا۔ لے بادشاہ آخر تجھے بھی ایک دن خدا کو منہ دکھانا ہے۔ خدا کے قہر غضبے دُر۔ خدا کے واسطے میرے آخری لڑکے کو چھوڑ دے۔ ضحاک نے کاوہ کی طرف غصے سے دیکھا۔ اور اس کے لڑکے کو آزاد کر کے وہی اعلان پیش کیا کہ اس پر دستخط کر دو۔ لیکن کاوہ نے وہ اعلان پر زہ پرنہ کر ڈالا۔ اور اس کو اپنے پاؤں سے روند ڈالا۔ پھر وہ بازار میں نکلا۔ اور اپنے گلے سے وہ کپڑا اتار کر چوہ کا کرتے وقت پہن لیا کرتا تھا۔ نیزہ پر لگا دیا۔ آگے بڑھنے لگا۔ اس کے اس پاس بھیرے لگ گئی۔ کاوہ نے سب لوگوں سے چیخ کر کہا اے لوگو! اگر تم ضحاک کے بچے سے رٹائی پانا چاہتے ہو تو میرا ساتھ چل کر فریدون بلجا کاوہ نے ایک لشکر جمع کیا۔ اور فریدون کے ملنے چل دیا۔ جو لوگ بھی فریدون کے طرف تڑپتے تھے۔ وہ آکر کاوہ کے جھنڈے کے نیچے جس کو درخش کاوہ ابائی کہتے ہیں۔ جمع ہوئے تھے۔ اب فریدون تمام لشکر کو بیکر ضحاک کے مقابلہ کو چلا۔ دریائے دجلہ پر پہنچ کر فریدون نے کشتیوں کے محافظ کو پیغام بھیجا۔ کہ ہمیں پار تار دو لیکن محافظ نے انکار کر دیا۔ فریدون کو بہت غصہ آیا۔ اس نے اور اس کے ساتھیوں نے دریا میں گھوٹے ڈال دیے اور ان کی آن میں پار ہو گئے۔ اب انہوں نے ایران کا رخ کیا۔ اور ضحاک کے محل پر حملہ کر دیا پہریداروں کو قتل کرتا ہوا وہ محل میں داخل ہوا۔ اور ضحاک کے تخت پر پاؤں رکھ کر تاج اپنے سر پر رکھ دیا۔ ایک آدمی بھگتا ہوا آیا۔ اور ضحاک کے طلوع دی ضحاک نے جلدی سے ایک فوج جمع کی اور فریدون کے مقابلہ کو چلا۔ لیکن شکست کھائی اور فاصل سے کود پڑا فریدون تیر کی طرح بڑھا اور اپنے گمزدے ایک مار ضحاک کے سر پر کیا۔ اتنے میں ایک شخص نے کہا اس کو قتل نہ کرو بلکہ غیر آباد پہاڑوں میں چھوڑ دو۔ چنانچہ فریدون نے ضحاک کے ہاتھ پاؤں باندھے اور داموند کے پہاڑ پر لٹا کر اس کو زنجیروں سے جکڑ دیا۔ وہاں ضحاک چند دن کے بعد مر گیا۔ — والسلام

۱۲
۱۳
۱۴
۱۵
۱۶
۱۷
۱۸
۱۹
۲۰
۲۱
۲۲
۲۳
۲۴
۲۵
۲۶
۲۷
۲۸
۲۹
۳۰
۳۱
۳۲
۳۳
۳۴
۳۵
۳۶
۳۷
۳۸
۳۹
۴۰
۴۱
۴۲
۴۳
۴۴
۴۵
۴۶
۴۷
۴۸
۴۹
۵۰
۵۱
۵۲
۵۳
۵۴
۵۵
۵۶
۵۷
۵۸
۵۹
۶۰
۶۱
۶۲
۶۳
۶۴
۶۵
۶۶
۶۷
۶۸
۶۹
۷۰
۷۱
۷۲
۷۳
۷۴
۷۵
۷۶
۷۷
۷۸
۷۹
۸۰
۸۱
۸۲
۸۳
۸۴
۸۵
۸۶
۸۷
۸۸
۸۹
۹۰
۹۱
۹۲
۹۳
۹۴
۹۵
۹۶
۹۷
۹۸
۹۹
۱۰۰

موجودہ تعلیم اور اس کا اثر

(از سید محمد شفیع جماعت دہم سنٹرل ماڈل سکول لاہور)

ہندوستان دُینا بھر کے تمام ممالک سے تعلیم میں سب سے پیچھے ہے۔ حالانکہ یہاں کے لوگ مقابلہٴ دوسرے ملکوں کے لوگوں سے زیادہ ذہین واقع ہوئے ہیں۔ لیکن تعلیم کے نہ ہونے کی وجہ سے ہندوستانی ہزار ہا عیوب کے مورد گردانے جاتے ہیں۔ مغربی تعلیم خصوصیت سے والدین کے لئے وبال جان ہے۔ آج کل کی اقتصادی حالت نے رعیت تو ایک طرف خود کو رنٹ کو تنوش میں ڈال رکھا ہے۔ درمیانی طبقے کے والدین کے لئے سکول کے تعلیمی اخراجات کا تحمل ہونا بھی ناقابل برداشت ہو رہا ہے۔ کالج کی تعلیم کا تو ذکر ہی کیا؟ پہلا زمانہ کچھ اور تھا۔ اب زمانے کا رنگ کچھ اور ہے۔ پہلے زمانہ کی تعلیم سادہ تھی۔ تعلیم میں تکلفات نہ تھے۔ شاگرد استاد کی عزت کرتے تھے اور استاد بھی اپنے شاگردوں پر جان قربان کرنے کے لئے تیار رہتے تھے۔ لیکن آج کل کے زمانے میں نہ لڑکے استاد کی عزت کرتے ہیں اور نہ ہی استاد دل کو اپنے شاگردوں سے کچھ نکاڑے۔

پچھلے زمانے میں اگر کوئی شاگرد استاد کو دُور سے دیکھ لیتا تھا تو فوراً اس کے بڑھ کر آداب بجالاتا لاتا تھا۔ لیکن اس زمانے میں اگر بدقسمتی سے استاد کہیں بازار میں سے گزر رہا ہو تو شاگرد کی انتہائی کوشش یہ ہوتی ہے کہ کہیں استاد کو سلام نہ کرنا پڑے۔

آج کل کی تعلیم مقابلہٴ اس قدر گراں ہے کہ اچھے خاصے باحیثیت والدین کے لئے بھی اُس کا جاری رکھنا دو بھر ہو رہا ہے۔ مگر معاوضہ یہ ہے کہ میٹرک کے طلباء کو خط لکھنا نہیں آتا۔ سب سے زیادہ افسوس اس امر کا ہے کہ اپنی مادری زبان میں بھی کچھ شہید واقفیت نہیں ہوتی۔ رونا اس امر کا ہے کہ آج کل کے انگریزی تعلیم یافتہ طالب علم اس بات پر فخر کرتے ہیں کہ ہمیں اُردو نہیں آتی۔ بلکہ اُردو کو غلط بولنا اپنے لئے باعث عزت سمجھتے ہیں۔

وائے ناکامی متاع کارواں جاتا رہا کارواں کے دل سے احساسِ نیاں جاتا رہا

ہاں فیشن پرستی میں ہمارے طالب علم جن سے اہل ملک کی خوشحالی اور فراخی وابستہ ہے۔ سب سے بڑھ کر بازی لے گئے ہیں۔ بالوں کو رنگی کر کے ٹیڑھا چیر نکالنا۔ دارچی اور مونچھوں کا صفا یا کرنا۔ دیزلین

سے مُنہ کو چیرنا وغیرہ وغیرہ ان سب باتوں میں عورتوں سے بھی گوئی سبقت لے گئے ہیں۔

حضرت اکبر مرحوم نے کیا اچھا کہا ہے۔

شیخ صاحب بھی تو پرے کے کوئی حامی نہیں
وعظ میں فرمادیا تھا آپ نے کل صاف صاف

مفت میں کالج کے لڑکے اُن سے بدظن ہو گئے
پردہ آخر کس سے ہو جب مرد ہی زن ہو گئے

ان غیر ضروری اخراجات کے لئے گھر سے سفر شر۔ اسٹی اسٹی روپیہ ماہوار خرچ میاری کے بہانہ سے لیا جاتا ہے۔۔۔۔۔ کلج کی زندگی میں انہیں کبھی تو ای اے سی کے خواب آتے ہیں۔ کبھی سول سروس لے۔ ٹکری اے پاس کرنے کے بعد جب مارکیٹ میں اس جنس کو کوئی دس میں روپیہ ماہوار پر بھی نہیں پوچھتا تو قدرِ عافیت معلوم ہوتی ہے۔ بھلا جن کی فضول خرچی کا یہ حال ہو کہ اپنے بانکپن میں ہی سچائے۔ ساٹھ روپیہ کی معقول رقم ہر مہینے اڑا دے۔ وہ بیس پچیس روپیہ کی نوکری سے وہ بھی اگر خوش قسمتی سے مل جائے کب عہدہ سرا ہو سکتے ہیں؟

اب ہمارے نوجوانوں کا روزانہ پروگرام سنئے :-

سکول میں چند گھنٹے گزار کر باقی ماندہ وقت فضول باتوں میں ضائع کر دیتے ہیں۔ مثلاً سکول سے گئے کتا میں رکھیں۔ کچھ کھایا پیا۔ اور کسی یار دوست کے گھر چلے گئے۔ جہاں اور بھی بہت سے وقت کا خون کرتے والے نوجوان موجود ہوتے ہیں۔ کچھ وقت تو ادھر ادھر کی باتوں میں گزارا۔ پھر تاش کی بازی شروع ہو گئی۔ اور اُس وقت تک ہنسنے کا نام نہ لیا۔ جب تک کہ اُن کی چیخ پکار سے حملہ والے تنگ نہ آگئے۔ تاش کے بعد ماؤنٹن باجا شروع ہوا۔ اور پیروں تک گاتے رہے۔ ایک صاحب کار رہے ہیں باقی یونہی سامنے سر جھکائے مریدانِ باصفاء کی طرح بیٹھے ہیں۔ مرنے سے سبحان اللہ۔ واہ۔ واہ۔ خوب کہی۔ واہ میر صاحب کمال کر دیا وغیرہ وغیرہ پکار رہے ہیں۔ ادھر سے جب فارغ ہوئے تو گھر آئے کچھ کھانا کھایا۔ شام ہوئی کوئی پتلون پہن سر پر مہیٹ رکھ ماتھ میں چٹری نے بائیسکل پر سوار اور پیچھے ایک کتا لے ہوئے گھر سے نکل گیا۔ اور سیدھا سینما مال میں پہنچا۔ وہ کیوں؟ صرف اس لئے کہ وہاں جانا بھی آج کل کے لوازمات میں شامل ہے۔ اور جو اس کو نہ دیکھے اُس کو قدامت پسند۔ کنجوس مکی چوس جاہل کہہ کر پکارا جاتا ہے۔

اب رات کے بارہ بجے ہیں چوکیدار محلے میں پہرا دے رہا ہے۔ بابو صاحب مُنہ سے سیٹی بجاتے ہوئے گھر کی طرف رات کا مشو دیکھ کر آ رہے ہیں۔ گھر پہنچتے ہی ماں۔ باپ۔ بھائی بہنوں کی نیند کو خراب کرتے ہیں۔ اور زور زور سے دروازے کو کھٹکھٹاتے ہیں۔ اور طرح طرح کی بولیاں بولتے ہیں۔

اندر پہنچتے ہی اگر گھر میں سے کسی نے پوچھ لیا کہ تم کہاں سے آئے ہو۔ تو بس پھر لال پیلے ہو کر تمام گھر کو سربراٹھا لینگے۔ غرض ان مغربی تہذیب کے ٹھیکہ داروں کے دماغ خدا جانے کون سے آسمان پر ہیں۔ اگر ان کی محفل میں کوئی غریب آدمی میسے کچھ کپڑے پہن کر آ بھی جائے تو بس اُس کی وہ گت بنتی ہے کہ تو یہ بھی بلی۔
 نہ معلوم ہمارا نصب العین کیا ہے؟ خدا کرے کہ ہم تعلیم کا صحیح مفہوم سمجھنے کی کوشش کریں۔ جس پر نہ صرف ہماری آئندہ زندگی بلکہ ہمارے ملک کی خوشحالی بھی منحصر ہے۔ تعلیم کے نصاب میں بہت کچھ نقائص ہیں۔ ماہرانِ تعلیم کا فرض ہے کہ اُن کو دُور کرنے کی کوشش کریں۔

ہاں ایک بات جو سب سے ضروری اور سب سے مفید ہے وہ یہ ہے کہ ہمارے بھائیوں کو سادگی کا جو شرافت کا ایک بیش قیمت جوہر ہے خیال رکھنا چاہئے۔ گھر کی سادگی۔ لباس کی سادگی۔ خیالات کی سادگی۔ کام کی سادگی غرض ہر کام میں سادگی کو ملحوظ خاطر رکھنا چاہئے۔ اگر یہی ایک خوبی ہمارے بھائیوں میں پیدا ہو جائے۔ تو بہت حد تک ملک کی مشکلاتیں آسان ہو جاتی ہیں۔ دوسرے یہ بھی عرض کرنا ضروری ہے کہ تعلیم اور ملازمت دو لازم ملزوم نہیں ہیں علم تعلیم کی خاطر سیکھا جائے۔ نہ کہ ملازمت کی خاطر۔ اس لئے ضروری ہے کہ صنعتی تعلیم کی طرف رجوع کیا جائے۔ تاکہ تعلیم حاصل کرنے کے بعد ہمارے نوجوان ملازمت کی خاطر دربد خاں چھلنے نہ پھریں۔ ظاہر ہے کہ اگر تعلیم حاصل کرنے کے بعد بھی بیکاری اور افلاس سے ہی دوچار ہونا پڑا۔ تو سمجھو کہ زندگی کا مقصد ہی فوت ہو گیا۔ خدا کرے ہم سب شاہراہِ ترقی پر گامزن ہوتے ہوئے دکھائی دیں۔ اور ہم اپنے لئے اپنے والدین۔ اپنے رشتہ داروں اور اپنے ملک کے ہر فرد کے لئے مفید ثابت ہوں۔

ایں دعا از من و از جملہ جہاں آمین باد

اپنی سمجھ

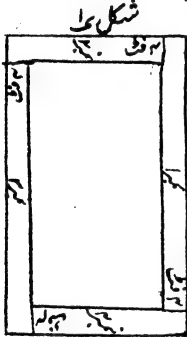
(۱) باب (لڑکے سے) دُؤ اور دُؤ کہتے ہوتے ہیں۔
 لڑکا۔ یہ حساب بہت مشکل معلوم ہوتا ہے۔
 باب۔ اس طرح سمجھ دو چیزیں میرے پاس ہیں اور دو
 تمہارے پاس ہیں یہ تو کتنی جوئیں۔
 لڑکا۔ جناب دُؤ اور دُؤ چار لڈو ہوتے ہیں۔
 باب۔ مسافر۔ بابو نمک دینا۔ بابو۔ کہاں کا نمک لیتے ہو؟ مسافر۔ میری سسرال کا نمک دیدو؟ بابو۔ جس بیشن پر جانے لگاؤ؟
 مسافر۔ تم سرکاری تنخواہ کس لئے پاتے ہو جو ہمارے سسرال کا نمک نہیں دے سکتے۔ بابو۔ دہلی کا نمک ۲ روکر ملتا ہے۔
 مسافر۔ میرے یار ۸ روکیوں نہ دیتے ہو۔ پیارے بچو! تم کو ایسا مسافر نہ ہونا چاہئے۔ طالب علم کربال سنگھ بیلاوڑ

بنائی ہیں جیسے ریل۔ تار۔ ہوائی جہاز۔

رہنمائے ریاضی

(بہذت کلوم صاحب)

مجھے افسوس ہے کہ آپ ہائی سکول کی ڈل کلاسز کو ریاضی پڑھاتے ہوئے بھی ایک عام فارمولے کو نہیں سمجھ سکے اور خواہ مخواہ فضول اور بے فائدہ اعتراض پرتتے ہوئے ہیں۔ آپ کا یہ لکھنا کہ کوئی اس قسم کا قاعدہ دیکھے جس سے اس قسم کے تمام سوالات حل ہو سکیں یہ جب مناسب تھا کہ جب اس قاعدے سے اس قسم کا کوئی سوال نہ نکلتا کیا آپ کوئی ایسی مثال پیش کر سکتے۔ اگرچہ آپ کے اس اعتراض کا جواب اتنا ہی کافی ہے۔ تاہم اس فارمولے کی وضاحت کے لئے ذیل میں اسی سوال کو پیش کرتا ہوں۔ اسے ملاحظہ فرمائیے کہ میرا حل کردہ قاعدہ اسی قسم کے تمام سوالات پر حاوی ہوتا ہے یا کہ نہیں۔



ایک کھیت کے طول و عرض میں ۸، ۳ فٹ کی نسبت ہے۔ اس کے باہر چاروں طرف ۴ فٹ چوڑا راستہ بنا ہوا ہے جس کا رقبہ ۱۲۰۸ مربع فٹ ہے۔ کھیت کا طول و عرض معلوم کرو۔

سانے کی شکل ۱ میں بیرونی راستے کو چار مستطیلوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ چونکہ مستطیل ۱ کی لمبائی کھیت کے طویل طول سے ۴ فٹ (چوڑائی راستے کے برابر ہے) زیادہ ہے اور ۳ فٹ عرض ہے۔

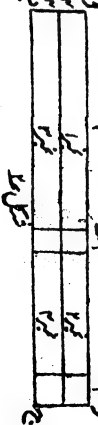
یعنی مستطیل ۱ کی لمبائی میں ۴ + ۸ یعنی ۱۲ فٹ (چوڑائی راستے سے دو چند) کی زیادتی ہوئی ہے۔ اب مستطیل ۱ کا کواکٹر ایک سیدھا منکھن سے دو مستطیلوں کی کل لمبائی کھیت کے طویل

طول و عرض کی اصل جمع سے ۸ فٹ زیادہ ہو جاتی ہے جیسا کہ سانے کی شکل ۱ سے ظاہر ہے۔ اسی طرح مستطیل ۲ کا کواکٹر

کواکٹر مستطیل ۲ کو مستطیل ۱ کے نیچے اور مستطیل ۳ کو مستطیل ۱ کے نیچے پہلی ہر دو مستطیلوں کی طرز رکھنے سے اب ج ۱ ایک مستطیل بن جاتی ہے جس کی لمبائی کھیت کے طول و عرض کی اصل جمع سے ۸ فٹ زیادہ اور چوڑائی ۸ فٹ (چوڑائی چوڑائی راستے کے برابر ہے) اور رقبہ کھیت کے باہر بنے ہوئے راستے یعنی ۱۲۰۸ مربع فٹ کے برابر ہے۔ پس ثابت ہوا کہ طول و عرض ۴ + ۸ دو چند چوڑائی راستے سے بیرونی راستے کے رقبے کے قاعدہ یہ ہوا کہ بیرونی راستے کے رقبے کو دو چند چوڑائی راستے پر تقسیم کر کے دو چند چوڑائی راستے کم کر نیسے

طول و عرض کی اصل جمع معلوم ہو جائیگی۔ اس آگے طول و عرض دی ہوئی نسبت کے ذریعے معلوم ہو سکتا ہے۔ پس مندرجہ بالا قاعدہ کی رُو سے ذیل میں یہی سوال نہایت آسانی سے حل ہو جاتا ہے۔

حل :- راستے کا رقبہ = ۱۲۰۸ مربع فٹ چوڑائی راستے = ۴ فٹ



کھیت کا طول + عرض = $\frac{12 \times 10}{100} = 12 \times 2 = 24$ فٹ $12 \times 10 = 120$ فٹ $120 = 8 + 151 = 163$ فٹ

طول و عرض میں نسبت = ۵ : ۸ نسبتی مجموعہ = ۵ + ۸ = ۱۳

پس طول = $8 \times \frac{12}{13} = 7.38$ فٹ اور عرض = $5 \times \frac{12}{13} = 4.61$ فٹ

ایک اور فارمولہ جس سے سوال نہایت آسانی سے حل ہو جاتا ہے۔ ملاحظہ فرمائیں۔

فارمولہ (کھیت کا مجموعہ اضلاع + چوند چوڑائی راستہ) = چوڑائی راستہ = بیرونی راستے کے رقبے کے۔

شکل ۱ کی چاروں مستطیلوں کو کاٹ کر لمبائی کے طرح شکل ۲ کی طرح رکھیں۔ ایک ایسی خطیں بنتی ہے جس کی لمبائی

کھیت کے مجموعہ اضلاع = ۱۶ فٹ (چوڑائی راستہ سے چوند ہے) زیادہ ہے اور عرض ۴ فٹ (چوڑائی راستہ سے)۔
کچل کر (پس) اور رقبہ بیرونی راستے کے رقبہ یعنی ۱۲۰۸ مربع فٹ کے برابر ہے۔

پس ثابت ہوا کہ (کھیت کا مجموعہ اضلاع + چوند چوڑائی راستہ) = چوڑائی راستہ = بیرونی راستے کے رقبے کے

قاعدہ۔ بیرونی راستے کے رقبے کو چوڑائی راستہ پر تقسیم کر کے چوند چوڑائی راستہ کم کرنے سے کھیت کا مجموعہ اضلاع معلوم ہو جائیگا۔

پس مندرجہ بالا قاعدے کے رُوسے یہی سوال نہایت آسانی سے حل ہو جاتا ہے۔

حل :- کھیت کا مجموعہ اضلاع = $\frac{12 \times 10}{100} = 12 \times 2 = 24$ فٹ $12 \times 10 = 120$ فٹ $120 = 12 + 108 = 120$ فٹ

طول و عرض = $24 \div 2 = 12$ فٹ $12 \times 10 = 120$ فٹ

طول و عرض میں نسبت = ۵ : ۸ نسبتی مجموعہ = ۵ + ۸ = ۱۳ فٹ

پس طول = $8 \times \frac{12}{13} = 7.38$ فٹ اور عرض = $5 \times \frac{12}{13} = 4.61$ فٹ

اب آپ نہ صرف اول الذکر بلکہ ہر دہ مذکورہ بالا قاعدوں کا اپنے قاعدے سے مقابلہ کریں۔ اور اپنے

اعراض و الفاظ پر غور کریں۔ امید ہے آپ کی تسلی ہو جائے گی۔

اپنے دلکش اور دلچسپ کی موزونیت کو بیٹھے۔ آپ کا یہ فرمانا کہ سوال دلچسپ ہوتا ہے۔ دلکش نہیں بالکل فضول اور

بے بنیاد ہے۔ آخر آپ اس بات کے ثبوت میں کیا دلیل پیش کر سکتے ہیں۔ اگرچہ آپ اپنے سوالات کے ساتھ آج تک

دلچسپ کیا پیوند لگاتے رہے ہیں۔ گو ان میں دلچسپی یا دلکشی کا نام و نشان تک نہیں پایا جاتا مگر اس کا مطلب یہ نہیں کہ سوال دلچسپ ہو سکتا ہے دلکش نہیں۔

اگرچہ علم ریاضی کی بحث میں ادبی بحث کا کوئی تعلق نہیں۔ لیکن اگر آپ یہ سلسلہ شروع رکھنا چاہتے ہیں تو آپ اپنے

اعراض کے ثبات کرنے کے لئے مل مثالیں پیش کیجئے۔ جس سے ناظرین کوئی فیصلہ کر سکیں۔ آپ کا یہ اعراض بالکل

اس قسم کا ہے جیسے کہ میں کہہ رہا ہوں کہ کوئی پھر ریاضی مان ہو سکتا ہے ۲ ذیب نہیں۔ فقط

(بھگوان سہا ورا)

سوالات مع حل

ایک آدمی پلیٹ فارم پر کھڑا تھا۔ اُس نے دیکھا کہ ایک ریل اُس کے دائیں ہاتھ سے آتی ہوئی سو سکٹوں میں اُس کے پاس سے گزر گئی۔ اور ایک اور ریل اُس کے دوسری طرف سے آتی ہوئی جو اتنی ہی لمبی تھی۔ اُس کے پاس سے ۳ سکٹوں میں گزر گئی۔ بتاؤ وہ دونو ریلیں ایک دوسری کے پاس سے کتنی دیر میں گزری ہوں گی؟

حل :- فرض کیا ایک ریل کا نام = ۱ دوسری کا نام = ۲

۱ اپنی کل لمبائی کو جتنی دیر میں طے کر سکتی ہے = ۳ سکٹوں میں

۱ ایک سکٹوں میں جتنا حصہ لمبائی کا طے کر سکتی ہے = $\frac{1}{3}$ حصہ لمبائی

۲ اُن کا تناسب ۱ : ۳ کا ایک سکٹوں کا کام = $\frac{1}{3}$ حصہ لمبائی چونکہ ۱ کی لمبائی = ۲ کی لمبائی

اس لئے دونو ایک سکٹوں میں ایک دوسری کا حصہ طے کر لیتی ہیں = $\frac{1}{3} + \frac{1}{3} = \frac{2}{3}$ حصہ

پس وہ بقدر ایک ریل کی لمبائی جتنی دیر میں ایک دوسری سے گزر جائیگی = $\frac{3}{2} = 1\frac{1}{2}$ سکٹوں میں

کیونکہ دوریلیں ہیں۔ اس لئے وہ اس سے دوچند لمبائی کو جتنی دیر میں طے کرے گی = $\frac{3}{2} \times 2 = 3$

= ۳ سکٹوں میں

۷۰۰ روپے کے ایسے دو حصے کرو کہ پہلے حصے کا ۳ سال کا سود بشرط ۵ سالانہ دوسرے کے ۴ سال کے سود

بشرط ۴ فی صدی سالانہ سے بقدر ۲ کے زیادہ ہو؟

حل :- پہلی رقم کا سود نفی دوسری رقم کا سود = ۱۲ روپے۔ اگر ہم کل روپے سے اتنا روپیہ پہلے ہی الگ

کر لیں جس کا ۳ سال کا ۵ شرح سالانہ سے ۱۲ روپے سود ہو۔ تو پھر ہم باقی رقم کے ایسے دو حصے کریں گے جن کا سود

بلحاظ شرح و مدت برابر ہو۔

چونکہ پہلی صورت میں ۱۵ روپے سود ہو تو اصل زر = ۱۰۰ روپے

جب سود ۱۲ روپے ہو تو اصل زر = $\frac{100}{100} \times 120 = 80$ روپے

پس ۸۰ روپے کل رقم سے نکالنے کے بعد باقی رقم = ۷۰ - ۸۰ = ۱۰

اب باقی رقم کے ایسے دو حصے کریں گے۔ جن میں سے پہلی ۳ سال کا ۵ شرح سے اور :-

دوسری کا ۴ شرح سے ۴ سال کا سود برابر ہو۔

چونکہ پہلے حصے کا ۱۰ سال کا سود ہے۔ اور دوسرے کا ۱۰ سال ہے۔

اس لئے جو نسبت ان کے فی صدی سود میں ہے۔ اس سے اُلٹی نسبت ان کے اصل زر میں ہوگی یعنی ۱۵ : ۱۰

پس ۶۲۰ روپے کو $15 = 16$ سے تقسیم کرنا ہے۔

$$\text{اس لئے پہلا حصہ} = 16 \times \frac{1}{16} = 1 \quad \text{دوسرا حصہ} = 15 \times \frac{1}{15} = 1$$

پس پہلی رقم جس کا سود دوسری کے سود سے بقدر ۱۲ کے زیادہ ہے $80 + 320 = 400 = 200$ روپیہ
دوسری رقم جس کا سود پہلی رقم کے سود سے بقدر ۱۲ کے کم ہے۔ 300 روپیہ

پرچہ سوالات برائے طلباء و نیکز فاضل

رسید میر حسین صاحب زیدی بھریلوی اسٹنٹ ماسٹر ٹیڈل سکول منیر روع تحصیل کھر ضلع ایبٹ

$$(۱) \text{ مختصر کرو } \frac{1}{2} + \frac{3}{5} + \frac{1}{8} + \left(\frac{1}{10} \div \frac{2}{5} \right) + \frac{1}{10} - \left(\frac{1}{10} \times \frac{3}{10} \right) - \frac{1}{10} \times \frac{1}{10}$$

(۲) ایک حوض ۲۰ فٹ لمبا ۱۵ فٹ چوڑا ۸ فٹ گہرا ہے۔ اگر ایک مکعب فٹ پانی کا وزن $10 \frac{1}{2}$ پونڈ ہو تو بتاؤ کہ حوض کے پانی کا وزن کتنوں میں کیا ہے؟

(۳) ایک رقم کا تین سال کا کل زر کسی خاص شرح سے ۴۶۰ روپے ہوتا ہے۔ اگر شرح سود $1 \frac{1}{2}$ فیصدی سالانہ زیادہ ہوتو اسی رقم کا اسی مدت کا کل زر ۸۷۴ روپے ہو جاتا ہے۔ اصل زر اور شرح سود معلوم کرو۔

(۴) ایک شخص دو قسم کی چائے ۳ روپے و ۴ روپے سیر کے حساب سے خرید کر ۴ انگو، کی نسبت ملاتا ہے۔ اگر مرکب چائے کو ۵ روپے ۶ آنے سے بیچے تو اسے کیا فی صدی نفع یا نقصان ہوگا؟

(۵) ایک ریل گاڑی ۸۲ گز لمبے پلیٹ فارم کو ۹ سیکنڈ میں طے کرتی ہے اور ۱۲۶ گز کو ۱۲ سیکنڈ میں تو بتاؤ ۶۰ گز لمبے پلیٹ فارم کو کتنی دیر میں طے کریگی؟

(۶) ایک بٹوے میں ۲۰ سکہ ہیں جن میں کچھ روپے اور کچھ چوتیاں ہیں اگر چوتیوں کی بجائے روپے اور روپوں کی بجائے چوتیاں ہوتیں تو مالیت ۳ روپے زیادہ ہوتی بتاؤ بٹوے میں کتنے روپے اور کتنی چوتیاں ہیں۔

(۷) ایک آدمی کی عمر آج سے ۸ سال بعد آج سے ۸ سال پہلے کی عمر سے لگتی ہو جائیگی۔ اس کی موجودہ عمر بتاؤ۔
لطیفہ: ایک فخر نامہ لارین شاہ ایران نے اپنے شاعر کو اپنا کلام سنایا۔ اور داد چاہی۔ اس نے کہا کہ خرافات ہے۔
بادشاہ خفا ہوا۔ اور اسے جیل خانہ بھیج دیا۔ کچھ دن کے بعد اسے جیل خانہ سے بلوا کر پھر اپنے اشعار سننا کر تعریف چاہی مگر شاعر اس جانے لگا۔ شاہ ایران نے پوچھا: کجا مے روی؟
شاعر: بجائے خود۔ شاہ: چرا؟ شاعر: اشعار خداوندی را ہماں رنگ و بوست کہ بود۔

بادشاہ ہنس پڑا۔ اور مہر مان ہو گیا۔
مرسلہ عبد الغنی خاں شوق

ادبِ جمیل کا حسین مُرقع

جنوری میں
شائع ہوگا

۲۰ صفحوں کا
ضخیم ہوگا

یعنی
رہنمائے تعلیم کا ”فسانہ نمبر“

یہ فسانہ نمبر اپنی خوبیوں - دلاویزیوں اور دلچسپیوں کی وجہ سے ادبِ لطیف کا ایک خزانہ ہے
منگائیں - پڑھیں - دیکھیں اور رکھیں

خدا بیشک واحد لاشریک ہے مگر ہمارا فسانہ نمبر بھی اپنا جواب نہیں رکھتا
”فسانہ نمبر بہترین اور دلچسپ ترین فسانوں کی انسائیکلو پیڈیا ہے
ہندوستانی رسائل کا کوئی بھی خاص نمبر خواہ وہ کتنے ہی عظیم الشان - ولولہ انگیز اور ہیجان خیز اعلیٰ
کے ساتھ شائع ہو ہمارے ”فسانہ نمبر“ سے بازی نہیں لے جاسکتا
دُنیا کے ادب میں یہ نمبر ایک تہلکہ ڈال دیگا

اور
ہر شخص اسے دیکھ کر حیران اور ششدر رہ جائیگا
تصویروں سے مزین ہوگا

قیمت دو روپے فی پرچہ متقل خریدارانِ رسالہ رہنمائے تعلیم سے صرف ایک پیسہ (۱ روپہ) وہ لوگ جو رسالہ رہنمائے تعلیم کے جدید
خریدار ہوں انکی خدمت میں فسانہ نمبر سمیت پانچ روپے کا دی پی ہوگا۔ اور فسانہ نمبر کے علاوہ رسالہ بھی ایک سال تک انکی خدمت میں رہے گا
ملنے کا پتہ :- جگت سنگھ مینجنگ پریویراٹر رسالہ رہنمائے تعلیم - رام گلی - لاہور

عملی اکلواک مل لاہور میں باہتمام بہتہ ایشور داس برٹھ جیما اور راسٹرنگت سنگھ ریڈی ایشور داس برٹھ رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور نام گلی سے شائع کیا

نہایت ضروری اطلاع

اعلان مندرجہ صفحہ ۸۴ رسالہ ہذا کے مطابق چونکہ جملہ خریداران رسالہ کی خدمت میں فسانہ نمبر بذریعہ وی۔ پی۔ حاضر ہوگا۔ اس لئے میں نے ان اصحاب کے نام جن کا چندہ آخر نومبر ۱۹۳۳ء کو ختم ہوتا ہے۔ حسب قاعدہ دسمبر کا رسالہ وی۔ پی۔ نہیں کیا تاکہ ان کو دوبارہ وی۔ پی۔ کے مصارف کا زیر بار نہ ہونا پڑے۔

اب افسانہ نمبر ہر نئے خریدار اور ان جملہ خریداران رسالہ کے نام جن کا چندہ جنوری ۱۹۳۴ء سے واجب الوصول ہے پانچ روپے چار آنہ (چھ) کا وی۔ پی۔ ہوگا۔ اور باقی سب خریداروں کے نام صرف ایک روپیہ چار آنہ (چھ) کا وی۔ پی۔ کیا جائیگا۔ سرکاری چندہ رسالہ خریدنے والے اصحاب اپنے اپنے افسر متعلقہ سے اجازت حاصل کر لیں یا فی الحال گرہ سے رقم ادا کر دیں اور ہم سے بل منگو کر پھر صدر دفتر سے اپنی رقم وصول کر لیں تاکہ افسانہ نمبر وقت پر ان کی خدمت میں پہنچ سکے۔ اور وہ اس کے مطالعہ سے محفوظ ہو سکیں۔

ملاحظہ ہو رسالہ ہذا کا صفحہ ۳۲ والا اعلان۔ فقط

آپ کا خادم جگت سنگھ منبر رسالہ ہذا

منہا کے لئے تحریر ہے

۲۷۰۵

آخری درج شدہ تاریخ پر یہ کتاب مستعار
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی
صورت میں ایک آنہ یومیہ دیرانہ لیا جائے گا۔

۱۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۲۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۳۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۴۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۵۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۶۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۷۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۸۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۹۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔
 ۱۰۔ اے اللہ! میں نے تجھ سے دعا کی ہے کہ
 میری زندگی میں تیرا نام یاد رکھوں اور
 تیرے فضل و کرم سے بہرہ مند رہوں۔

